# HIVATALOS

# STATISTIKAI KÖZLEMENYEK

KIADJA

## AZ ORSZÁGOS MAGYAR KIR. STATISTIKAI HIVATAL.



IV. ÉVFOLYAM.

I. FÜZET.

PESTEN, 1871.

NYOMATOTT AZ „ATHENAEUM“ NYOMDÁJÁBAN.

KSH Könyvtár

# ELŐSZÓ.

Az 1871-diki költségvetésről szóló 1871. X. törvczikk a hivatalos statistikának eddig a földmivelés-, ipar- és kereskedelemügyi magyar kir. ministerium egyik szakosztálya által végezett teendőit külön önálló statistikai hivatalra ruházta.

Az e hivatal számára készült és ügykörét meghatározó „ügyviteli szabályzat“ Ő Felségének 1871. évi april hó 18-kán kelt legfelsőbb elhatározásával jóváhagyatván az országos magyar kir. statistikai hivatal mint ilyen nemcsak életbe lépett, hanem rendes közleményeit is ezentúl e czím alatt bocsátja közre, s midőn sorukat jelen füzettel megindítja, óhajtja s reméli, hogy új szervezetében s az ország mind fokozottabb támogatása mellett minél inkább meg is felelhessen nagy feladatának.

Budán, 1871. május havában.

**Keleti Károly** s. k.
az orsz. magyar kir. statistikai hivatal
főnöke.

---

# VORWORT.

Die Agenden der ämtlichen Statistik Ungarns, welche bisher durch eine Section des königl. ung. Ministeriums für Ackerbau. Industrie und Handel besorgt wurden gingen im Sinne des X. Gesetzartikels vom Jahre 1871. auf ein selbstständiges statistisches Bureau über.

Nachdem das für dieses Bureau verfasste Dienstreglement mit allerhöchster Entschliessung Seiner Majestät vom 18. April 1871. genehmigt wurde, tritt dasselbe als königlich ungarisches statistisches Bureau ins Leben, und beginnt die Reihe seiner nunmehr unter diesem Titel erscheinenden Publicationen mit gegenwärtigem Hefte, hoffend und wünschend, dass es in dieser neueren Organisation und bei stets wachsender Unterstützung des Landes auch seinen grossen Aufgaben je besser entsprechen könne.

Ofen, im Mai 1871.

**Karl Keleti** m. p.
Chef des königl. ung. statistichen
Bureau's.



I 1 C 3
KÖZPONTI STATISZTIKAI HIVATAL
Sz. 2631
1957
KÖNYVTÁRA
R 1985
KSH Könyvtár

MAGYARORSZÁG ÉS ERDÉLY

1869. ÉVI

# ARATÁSI EREDMÉNYEI.

A MAGYAR KIR. STATISTIKAI HIVATAL ÁLTAL BESZERZETT ADATOK ALAPJÁN

DOLGOZTA

DUKA MARCEL.

MINISTERI TITKÁR.

IV. ÉVFOLYAM.

I. FÜZET.

DIE

# ERNTE ERGEBNISSE

UNGARNS UND SIEBENBÜRGENS

IM JAHRE 1869

AUF GRUND DER DURCH DAS KÖNIGL. UNG. STATISTISCHE BUREAU ERMITTELTEN AEMTLICHEN DATEN

BEARBEITET VON

MARCEL DUKA.

MINISTERIAL SECRETÄR.

IV. JAHRGANG.

I. HEFT.

PESTEN, 1871.

NYOMATOTT AZ „ATHENAEUM“ NYOMDÁJÁBAN.

KSH Könyvtár

# BEVEZETÉS.

Alig van a statistikának ága, mely annyira hátra maradt volna, mint a földmivelési statistika.

A miveltség legmagasabb fokán álló nemzetek, melyeknél a statistika virágzik, s hol a nép között is érdek- és fogékonyság létezik ezen tudomány mivelése iránt: minden irányban megbizható földmivelési statistika mai napig is alig létezik, s a mi van, többnyire a legujabbkori kutatások eredménye.

Ennek oka részint az anyag terjedelmében, részint pedig az illető néposztályban keresendő, mely nagyrészt képtelen a szükséges fölvételeknél való közremüködésre, még gyakrabban pedig nem tudván az adófelemelés félelméből kibontakozni, nem hajlandó az eltagadás s eltitkolás nélküli bevallásra.

A legmiveltebb nemzeteknek is e bajjal megküzdeniök kellett vagy most is kell, melyen csak a népiskolák által terjesztett míveltség segíthet idővel.

A statistika tehát, ezen ágánál, nem követheti azon alapelvet, mely szerint csak a számokkal pontosan meghatározható valót, tárja föl előttünk, a földmivelési statistikánál még mindig inkább csak valószinüségről lehet szó, mely ismét annál nagyobb mérvben közelíti meg a valót, mentül megbizhatóbb forrásból meríttettek az illető adatok.

Valamely ország földmivelési statistikájának megalakulása óriási feladat; ahhoz az illető szakférfiak, a gazdasági egyletek, a gazdaközönség stb. buzgó és folytatólagos közremüködése szükséges.

A magyar felelős ministerium megalakulása, s vele a statistikai hivatal életbeléptetése óta, nem igen volt még idő, s hiányoztak az anyagi segélyforrások is arra, hogy ezen nagy mű foganatba vétethessék. A földmivelés-, ipar és kereskedelmi minister, kinek szakmájába ennek létrehozatala tartozik, egyelőre tehát az agrar. statistikának csak egyik, bár felette fontos ágára — az aratási statistikának megalkotására — fordította figyelmét.

# EINLEITUNG.

Die Statistik hat kaum einen Zweig, der so vernachlässigt wäre, als die Agrar-Statistik.

Auch den auf der höchsten Stufe der Cultur stehenden Nationen, wo die Statistik in der Blüthe steht, und auch das Volk Interesse und Sinn für die Entwickelung dieser Wissenschaft hat, fehlt es heute noch an einer nach allen Richtungen hin zuverlässigen Agrar-Statistik, und das hievon vorhandene, ist eben nur das Resultat der in allerjüngster Zeit vorgenommenen Erhebungen.

Die Ursache hievon ist theilweise dem Umfange des Stoffes, theilweise aber der bezüglichen Volksklasse zuzuschreiben, welcher zumeist die Befähigung zur nothwendigen Mitwirkung bei derartigen Erhebungen abgeht, noch öfter aber das Gespenst einer Steuererhebung vorzuschweben pflegt, demzufolge sie sich auch sehr schwer zu solchen Angaben herbeilässt, welche als über den Verdacht der Verläugnung und der Verheimlichung erhoben betrachtet werden könnten.

Auch die gebildetsten Nationen hatten und haben theilweise noch immer mit diesem Uebelstande zu kämpfen, welchen zu heilen mit der Zeit nur die durch die Volksschulen verbreitete Bildung im Stande sein wird.

Die Statistik kann daher bei diesem Zweige von jenem Grundprinzip, wornach nur das mit Zahlen genau nachweisbare Reelle zu berücksichtigen wäre, nicht ausgehen; es kann bei der Agrar-Statistik noch immer nur von der Wahrscheinlichkeit die Rede sein, welche sich der Wirklichkeit um so eine nähert, als die Quellen, denen die betreffenden Daten entnommen wurden, zuverlässiger waren.

Die erste Anlage der Agrar-Statistik eines jeden Landes ist eine Riesenarbeit, zu welcher mehr eifrige und ununterbrochene Mitwirkung der beteffenden Fachmänner, der landwirthschaftlichen Vereine, des landwirthschaftlichen Publicums u. s. w. nothwendig ist.

Seit der Wiedererstehung des k. ung. verantwortlichen Ministeriums und der gleichzeitigen Errichtung des statistischen Bureaus war zur Inangriffnahme dieses grossen Werkes noch wenig Zeit vorhanden, und fehlen hiezu auch noch die nothwendigen materiellen Hilfsquellen, so dass der k. ung. Minister für Ackerbau, Handel und Gewerbe, in dessen Ressort die Effectuirung desselben gehört, sein Augenmerk vorläufig nur einem und zwar besonders wichtigen Zweige der Agrar-Statistik, nämlich der Begründung der Ernte-Statistik zuwandte.



KSH Könyvtár

Az országos statistikai tanács megállapitá azon alapelveket, melyek szerint Magyarország 1868. évi aratási statistikája foganatositandó volna, s ezek a minister által helybenhagyatván, a statistikai hivatal bizatott meg a végrehajtással.

Az eredmény a hivatalos statistikai közlemények 1-ső évfolyamának (1868.) III-ik füzetében tétetett közzé.

Az előrehaladott idény lehetetlenné tette a részletes fölvételt s így a stat. hivatal szorosan a javaslathoz tartván magát, a fölvételt csak az őszi és tavaszi buzával, rozszsal és kétszeressel, szóval az ugynevezett kenyérterményekkel bevetett terület nagyságának, s a várható termés mennyiségének kipuhatolására terjesztette ki.

A bevetett terület nagyságát a törvényhatóságok községenkint gyüjtvén, főösszegekben szolgáltatták be; a minőség meghatározását, az orsz. m. gazdasági egyesület lelkes közremüködése s egyéb ismeretes források igénybevétele mellett, sikerült megállapítani.

Ily módon jött létre az első ilynemü munkálat, mely azonban csakis kisérletnek volt tekinthető, itt megállapodni nem lehetett; a stat. hivatal tehát az 1868. őszén és 1869. tavaszán bevetett terület nagyságának, s az 1869. aratás eredményeinek kipuhatolására új és részletesb fölvételi mintákat szerkesztett, még pedig külön az őszi és külön a tavaszi vetemények felvételére, valamint egy mintát a minőség kipuhatolására is. Ezen uj minták a minister ur által helybenhagyatván, 1869. jan. 13-ról kelt körrendelet kiséretében küldettek meg Magyarország törvényhatóságainak betöltés végett, járásaiknak megfelelő számban.

Az ujabb fölvétel már sokkal részletesebb volt, miután az őszieknél a buzára, törkölyre, kétszeresre, rozsra, árpára és repczére is kiterjedt; a tavasziaknál pedig a buza, repcze, árpa, zab, köles, kukoricza, tatárka, bükköny, lencse, borsó, bab, len, kender, dohány, burgonya és a burgundi czukortarló-répa képezte a fölvételek tárgyát.

A fölvételek eszközlésére az alább következő minták használtattak, melyekből minden járásnak egy-egy példány megküldetvén, községenkint vezettettek be a kivánt adatok; az ily módon betöltött járási kimutatások pedig a törvényhatóságok által a ministeriumnak fölterjesztettek, és a stat. hivatalban összeállittattak, hivatalos és gyakran sokszoros levelezésnek levén fentartva az itt-ott felmerülő hiányok és valószinütlenségek földeritése és kiegészitése.



Der statistische Landesrath setzte die Prinzipien fest, nach welchen die Ernte-Statistik Ungarns vom Jahre 1868 ins Leben zu rufen war, und nach erlangter Genehmigung des Ministers wurde das statistische Bureau mit der Ausführung betraut.

Das Resultat der Letzteren wurde in dem dritten Hefte des ersten Jahrganges (1868) der ämtlichen statistischen Mittheilungen veröffentlicht.

Die vorgeschrittene Jahreszeit machte eine detaillirte Aufnahme unmöglich und das statistische Bureau, indem es sich genau an das ertheilte Gutachten hielt, konnte seine Aufnahmen nur auf die Ermittelung der Grösse der mit Winter- und Sommer-Weizen und Roggen, sowie mit Halbfrucht, kurz mit den sogenannten Brodfrüchten bebauten Flächen, wie auch der Quantität der muthmasslichen Fechsung erstrecken.

Die Grösse der angebauten Grundflächen wurde von den Jurisdictionen, welche die einschlägigen Daten gemeindeweise sammelten, in Hauptsummarien eingesandt; die Bestimmung der Qualität der Fechsung ist dem Bureau unter der sehr anerkennenswerthen Mitwirkung des landwirthschaftlichen Landes-Vereines und mit Inanspruchnahme anderer bekannter Hilfsquellen gelungen.

Auf solche Art kam das erste derartige Operat zu Stande, welches aber auch nur als Versuch angesehen werden durfte, und da man sich hiemit nicht begnügen konnte, so veranstaltete das statistische Bureau zum Zwecke der Aufnahme der Grösse der im Herbste 1868 und im Frühjahre 1869 bestellten Grundfläche, und der Qualität des 1869-er Ernte-Ergebnisses eine neue Redaction der Aufnahms-Formularien, und zwar abgesondert für die Aufnahme der Spät- und Frühsaaten, so wie nicht minder für die Ermittelung der Ernte-Qualität. Diese neuen Formulare wurden nach Genehmigung des Herrn Ministers in Begleitung eines vom 13-ten Jänner 1869 datirten Circular-Erlasses sämmtlichen Jurisdictionen Ungarns zur Ausfüllung, und zwar in einer den Bezirken der betreffenden Jurisdictionen entsprechenden Anzahl von Exemplaren übermittelt.

Die neuere Aufnahme war schon viel detaillirter, indem sie sich bei den Herbstsaaten auf Weizen, Spelz, Halbfrucht, Roggen, Gerste und auch auf Reps erstreckte; bei den Sommerfrüchten aber Weizen, Reps, Gerste, Hafer, Hirse, Mais, Buchweizen, Wicken, Linsen, Erbsen, Bohnen, Flachs, Hanf, Tabak, Kartoffeln, Burgunder-, Zucker- und Stoppelrüben die Objecte der Aufnahme waren.

Zur Effectuirung der Aufnahmen wurden beifolgende Formulare gebraucht, und zwar wurden nachdem jeder Bezirk ein Exemplar erhielt, die erwünschten Daten gemeindeweise eingetragen, und die derart ausgefüllten Bezirksausweise von Seite der betreffenden Jurisdictionen dem Ministerium unterbreitet und im statistischen Amte zusammengestellt, wobei die Aufklärung und Ergänzung der hie und da auftauchenden Mängel und Unwahrscheinlichkeiten einer in vielen Fällen wiederholten ämtlichen Correspondenz vorbehalten blieb.

KSH Könyvtár

Megye, (kerület, szék stb.) Járás (szab. kir. város.)

# Kimutatás

az 1868-diki őszi vetés alá használt területről.

| Folyó szám | A község neve. | van vetve: buza | tönköly | kétszeres | rozs | őszi árpa | repcze | Folyó szám | A nagyobb volt nemesi birtok terjedelme | van vetve: buza | tönköly | kétszeres | rozs | őszi árpa | repcze |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1600 □ öles hold | | | | | | | | 1600 □ öles hold | | | | | |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | |

Megye (kerület szék stb. Járás (szab. kir. város.)

# Kimutatás

az 1869-diki tavaszi vetés alá használt területről.

| Folyó szám | A község neve | van vetve: buza | tav. repcze, napraforgó | árpa | zab | köles | kukoricza | tatárka | bükköny | borsó, lencse, bab | len | kender | dohány | burgonya | burgundi, czukt. tarló répa. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1600 □ öles hold | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | |

Comitat (Bezirk, Stuhl u. s. w.) Bezi

# Ausweis

der im Jahre 1868 zur Wintersaat benützten Fläche.

| Laufende Zahl | Name der Gemeinde | Es wurden bebaut mit: Weizen | Dinkel | Halbfrucht | Korn | Winter-Gerste | Winter-Raps | Laufende Zahl | Ausdehnung des Grossgrundbesitzes (vormaligen Adelsgutes) | Es w: Weizen | Dinkel | Ha | K | W G | W R |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Joche zu 1600 □ Klafter | | | | | | | | Joche zu 1600 □ Klafter | | | | | |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | |

Comitat (Bezirk, Stuhl u. s. w.) Bezirk (königl. Freistadt).

# Ausweis

der im Jahre 1869 zur Frühjahrs-saat benützten Fläche.

| Laufende Zahl | Name der Gemeinde | Es wurden bebaut mit: Weizen | Sommer-Raps, Sonnenblume | Gerste | Hafer | Hirse | Mais | Haidekorn | Wicken | Erbsen, Linsen, Bohnen | Flachs | Hanf | Tabak | Kartoffeln | Burgunder, Zucker-, Stoppel-Rüben |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Joche zu 1600 □ Klafter | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | |

MTA Könyvtár

Az aratás minőségére vonatkozó adatok beszerzésére a statistikai hivatal kültagjai voltak kiszemelve; de miután ezek feladatuknak e tárgyban a törvényhatóságok, gazdasági egyletek s maguk a gazdák közreműködése nélkül meg nem felelhettek, a stat. hivatal legczélszerübbnek vélte ezen adatokat is a törvényhatóságok utján beszerezni.

Minthogy a községek nem egyenkint, hanem járási főösszegek szerint valának kimutatandók: az aratás minősége is járásonkinti átlagok szerint kivántatott be, kellő gond fordittatván ezen átlagok kipuhatolására, mi, tekintve Magyarország kedvező területi fekvését, a beérkezett jelentések komoly számbavétele mellett, nem okozott rendkivüli nehézségeket.

Az 1869/70. évi népszámlálás nemcsak a stat. hanem a törvényhatóságok figyelmét és munkaerejét oly mérvben vette igénybe, hogy az 1869-dik évi aratásra vonatkozó adatok összeállitása, a részben késedelmező beküldés folytán, csak 1870-ben lett foganatba véve, ekkor kellvén pótolni az adatok átvizsgálásánál azonnal szembeötlött hézagosságot, mely részben a területnél is, de főleg a termés minőségénél mutatkozott.

Minden sürgetés daczára a Magyarország- és Erdélyre vonatkozó összes adatok csak 1870. év november havában érkeztek be teljes számmal. Ime azon okok, melyek az 1869. évi aratás eredményének közzétételét ekkoráig késleltették.

---

A törvényhatóságok által beszolgáltatott adatok az itt következő táblázatokon vannak egybefoglalva; terjedelmök s nagy számuknál fogva czélszerünek mutatkozott azokat 3 főcsoportra osztani.

Az I-ső csoport kizárólag a bevetett területre vonatkozó adatokat foglalja magában;

A II-dik csoportban a bevetett területen kivül a termés minősége és mennyisége járásonkint és a sz. kir. városok szerint van kimutatva;

a III-dik csoport végre az országos főösszegeket és összevetéseket tünteti elő.

A magyarázó szöveg közvetlenül az illető táblázatok előtt foglaltatik.

---



Für die Herbeischaffung der auf die Qualität der Fechsung Bezug habenden Daten waren die externen Mitglieder des statistischen Bureaus ausersehen; nachdem aber dieselben in diesem Falle ohne die Mitwirkung der Jurisdictionen, landwirthschaftlichen Vereine und sogar der einzelnen Oekonomen ihrer Aufgabe nicht entsprechen konnten, so hielt es das statistische Bureau für das Angemessenste, auch diese Daten im Wege der Jurisdictionen einzuholen.

Da die Gemeinden nicht einzeln sondern nach Hauptsummen der Bezirke nachzuweisen waren, so wurde auch die Qualität der Fechsung nach Bezirks-Durchschnitten einverlangt, wobei auf die Eruirung dieser Durchschnitte gehörige Sorgfalt verwendet wurde, was in Anbetracht der günstigen territorialen Lage Ungarns und bei genauer Prüfung der einverlangten Berichte keine ausserordentliche Schwierigkeiten verursachte.

Die 1869—70-er Volkszählung hatte nicht nur die Aufmerksamkeit und Arbeitskraft des statistischen Bureaus, sondern auch diejenige der Jurisdictionen in solchem Grade in Anspruch genommen, dass die Zusammenstellung der auf die 1869-er Ernte bezüglichen Daten, theilweise auch ihres verspäteten Einlangens wegen erst im Jahre 1870 in Angriff genommen werden konnte, wobei gleichzeitig auch die bei der Ueberprüfung der Daten sowohl hinsichtlich der Grundfläche, vornehmlich aber hinsichtlich der Qualität vorgekommenen Lücken ausgefüllt werden mussten.

Trotz allen Aufforderungen sind sämmtliche auf Ungarn und Siebenbürgen bezüglichen Daten erst im November des Jahres 1870 vollständig eingelangt, und dieses ist auch die Ursache, warum sich die Publication der Ernte-Ergebnisse vom Jahre 1869 bis jetzt verzögerte.

---

Die von den Jurisdictionen eingelieferten Daten sind auf den hier folgenden Tabellen zusammengestellt, und es erschien zweckmässig dieselben bei ihrem Umfange und ihrer Anzahl in drei Hauptgruppen zu theilen.

Die erste Hauptgruppe enthält ausschliesslich nur die auf die Anbaufläche bezüglichen Daten.

In der zweiten Hauptgruppe sind ausser der Anbaufläche auch die Qualität und die Quantität der Fechsung bezirksweise und nach den königl. Freistädten ausgewiesen.

Die dritte Hauptgruppe endlich stellt die Hauptsummen des Landes und die vergleichenden Uebersichten dar.

Der erläuternde Text befindet sich unmittelbar vor den betreffenden Tabellen.

---



KSH Könyvtár

# I.

## A bevetett terület

**községi (urbéri) és uradalmi (nagyobb) birtok szerint elkütönitve.**

Előrebocsátandó, hogy a következő táblázatokon a sz. kir. városok benfoglaltatnak a megyei összegekben, miután csak ezek képeznek egy területi egészet. A sz. kir. városokra vonatkozó adatok a járásonkinti kimutatásoknál a megyei összegek után találhatók.

Az 1868/9-diki felvételnél az őszi vetésekre vonatkozó adatok községi és uradalmi birtok szerint gyüjtettek; az A. táblázaton termények, és községi meg uradalmi birtokok szerint van kimutatva a bevetett terület terjedelme.

Magyarországot tekintve, a 10,367 községtől eredő kimutatás a következő végeredményeket nyujtja:

1868 őszén be volt vetve:

| | *Községi birtok* kat. hold | *Uradalmi birtok* kat. hold | *Összesen* kat. hold |
|---|---|---|---|
| Őszi buzával | 2.052,965 | 1.091,776 | 3.144,741 |
| tönkölylyel | 5,990 | 1,723 | 7,713 |
| kétszeressel | 418,995 | 70.814 | 489,809 |
| rozszsal | 1.320,170 | 606,855 | 1.927,025 |
| Őszi árpával | 70,016 | 18,410 | 88,426 |
| „ repczével | 20,634 | 82,098 | 102,732 |
| Mindösszesen | 3.888,770 | 1.871,676 | 5.760,446 |

Vagyis százalékokban kifejezve, a községi birtok az összes őszivel bevetett területnek $67._{51}$ %, az uradalmi birtok $32._{49}$ %-ka.

Erdélynek 2,248 községéből eredő kimutatásait a B. táblázat szerint összevonva,

1868 őszén be volt vetve:

| | *Községi birtok* kat. hold | *Uradalmi birtok* kat. hold | *Összesen* kat. hold |
|---|---|---|---|
| Őszi buzával | 200,068 | 38,671 | 238,739 |
| tönkölylyel | 2,498 | 616 | 3,114 |
| kétszeressel | 107,686 | 16,364 | 124,050 |
| rozszsal | 210,768 | 45,391 | 256,150 |
| Őszi árpával | 4,425 | 1,017 | 5,442 |
| „ repczével | 495 | 1,878 | 2.373 |
| Mindösszesen | 525,940 | 103,937 | 629,877 |



# I.

## Die Anbaufläche

**nach Gemeinde- (Urbarial-) und herrschaftlichem (Grossgrund-) Besitz dargestellt.**

Es muss hiebei vorausgeschickt werden, dass auf den folgenden Tabellen die königlichen Freistädte in den Comitatssummen inbegriffen sind, nachdem nur letztere ein territorielles Ganze bilden.

Die auf die königl. Freistädte bezüglichen Daten sind bei den Bezirksausweisen unterhalb der Comitatssummen befindlich.

Bei der Aufnahme für 1868/9 sind die auf die Herbstsaaten bezüglichen Daten nach Gemeinde- und Grossgrundbesitz besonders gesammelt worden; auf der Tabelle A. wurden die Erträgnisse und die Grösse der Anbaufläche für den Gemeinde- und Grossgrundbesitz abgesondert ausgewiesen.

Hinsichtlich Ungarns ergeben sich aus den von 10,367 Gemeinden eingelangten Ausweisen folgende Schlussresultate:

Im Herbste 1868 waren angebaut:

| | *beim Urbarialbesitz* Catastral Joche | *beim Grossgrundbesitz* Catastral-Joche | *Zusammen* Catastral-Joche |
|---|---|---|---|
| Mit Winterweizen | 2.052,965 | 1.091,776 | 3.144,741 |
| „ Spelz (Dinkel) | 5,990 | 1,723 | 7,713 |
| „ Halbfrucht | 418,995 | 70,814 | 488,809 |
| „ Roggen | 1.320,170 | 606,855 | 1.927,025 |
| „ Wintergerste | 70,016 | 18,410 | 88,426 |
| „ Winterreps | 20,634 | 82,098 | 102,732 |
| Zusammen | 3.888,770 | 2.871,676 | 5.760,446 |

In Perzenten ausgedrückt gibt der Urbarialbesitz $67._{51}$% der ganzen mit Wintersaaten bestellten Fläche, der Grossgrundbesitz aber $32._{49}$% derselben.

Für Siebenbürgen liefern die aus den auf der Tabelle B. zusamgezogenen Daten von 2,248 Gemeinden folgendes Ergebniss:

Im Herbste 1868 waren angebaut:

| | *beim Urbarialbesitz* Catastral-Joche | *beim Grossgrundbesitz* Catastral-Joche | *Zusammen* Catastral-Joche |
|---|---|---|---|
| Mit Winterweizen | 200,068 | 38,671 | 238,739 |
| „ Spelz (Dinkel) | 2,498 | 616 | 3,114 |
| „ Halbfrucht | 107,686 | 16,364 | 124,050 |
| „ Roggen | 210,768 | 45,391 | 256,159 |
| „ Wintergerste | 4,425 | 1,017 | 5,442 |
| „ Winterreps | 495 | 1,878 | 2,373 |
| Zusammen | 525,940 | 103,937 | 629,877 |



KSH Könyvtár

Százalékokban kifejezve a községi birtok a bevetett területnek $83._{50}$ %, az uradalmi pedig $16._{50}$ % képezi.

Mind Magyarország-, mind Erdélynél a tavaszi veteményekre vonatkozó felvétel (C. és D. táblázat) csak együttesen, nem pedig községi és nagybirtok szerint eszközöltetett.

Ezen elkülönített fölvétel egyébiránt különben sem vezetett egészen a tőle várt eredményhez, miután a nagybirtok területe (terjedelme) jóformán sehol sem mutattatott ki — s igy a községi és uradalmi birtokokra vonatkozó észleletek, összehasonlítások és összevetések stb. elestek.

Felette érdekes azon sorrend, melyben a különböző termények, az általuk elfoglalt területet illetőleg, egymásra következnek.

**Magyarország:**

| | |
|---|---|
| 1. Őszi buza | 26.96 % |
| 2. Kukoricza | 16.58 „ |
| 3. Rozs | 16.52 „ |
| 4. Zab | 11.78 „ |
| 5. Árpa | 10.54 „ |
| 6. Burgonya | 4.64 „ |
| 7. Kétszeres | 4.20 „ |
| 8 Tavaszi buza | 1.83 „ |
| 9. Bükköny | 1.29 „ |
| 10. Kender | 0.96 „ |
| 11. Őszi repcze | 0.88 „ |
| 12. Őszi árpa | 0.76 „ |
| 13. Dohány | 0.72 „ |
| 14. Répa-nemek | 0.69 „ |
| 15. Borsó, lencse, bab | 0.54 „ |
| 16. Köles | 0.52 „ |
| 17. Tatárka | 0.23 „ |
| 18. Len | 0.16 „ |
| 19. Tavaszi repcze | 0.13 „ |
| 20. Tönköly | 0.07 „ |

Magyarországon tehát első helyen áll az őszi buza 26.96 % — ha pedig a tavaszi buzát 1.83 % és a tönkölyt 0.07 % szintén hozzá számitjuk, a buzával bevetett összes terület 28.86 %-át képezte az 1868/69-ben bevetett területnek; a kukoricza foglalja el a második helyet, s csak azután következik a rozs. Figyelemreméltó körülmény még az, hogy a kender 0.08 %-kal az őszi repcze felett áll, mi az előbbinek fokozódott emelkedését, ez utóbbinak pedig csökkenését jelenti.



In Perzenten ausgedrückt fallen auf den Gemeindebesitz $83._{50}$ %, auf den Grossgrundbesitz aber $16._{50}$ % der Anbaufläche.

Sowohl bei Ungarn, als auch bei Siebenbürgen wurde die auf die Frühjahrssaaten bezügliche Aufnahme in der Tabelle C. und D. nur collectiv, nicht aber nach dem Urbarial- und Grossgrundbesitze abgesondert dargestellt.

Uebrigens hat die nach diesen Momenten abgesonderte Aufnahme ohnedies nicht die von derselben erwarteten Resultate ergeben, nachdem das Gesammt-Flächenmass der herrschaftlichen Güter so zu sagen nirgends ausgewiesen wurde, wesshalb auch die auf den Gemeindegrund und den Grossgrundbesitz bezüglichen Reflexionen, Vergleichungen und Combinationen etc. entfielen.

Besonders interessant ist die Reihenfolge, in welcher die verschiedenen Gewächse mit Rücksicht auf die von denselben eingenommene Anbaufläche stehen:

In Ungarn:

| | |
|---|---|
| 1. Winterweizen | 26.96 % |
| 2. Mais (Kukurutz) | 16.58 „ |
| 3. Roggen | 16.52 „ |
| 4. Hafer | 11.78 „ |
| 5. Gerste | 10.54 „ |
| 6. Kartoffeln | 4.64 „ |
| 7. Halbfrucht | 4.20 „ |
| 8. Sommerweizen | 1.83 „ |
| 9. Wicken | 1.29 „ |
| 10. Hanf | 0.06 „ |
| 11. Winterreps | 0.88 „ |
| 12. Wintergerste | 0.76 „ |
| 13. Tabak | 0.72 „ |
| 14. Rüben aller Art | 0.69 „ |
| 15. Erbsen, Linsen, Fisolen | 0.54 „ |
| 16. Hirse | 0.52 „ |
| 17. Haidekorn | 0.23 „ |
| 18. Flachs | 0.16 „ |
| 19. Sommerreps | 0.13 „ |
| 20. Spelz (Dinkel) | 0.07 „ |

In Ungarn nimmt daher der Winterweizen mit 26.96 % den ersten Platz ein, wenn zu demselben auch Sommerweizen mit 1.83 % und Spelz mit 0.07 % hinzugerechnet werden, so ergibt die ganze mit Weizen angebaute Fläche 28.86 % der sämmtlichen im Jahre 1868/9 angebauten Grundstücke. Kukurutz nimmt den zweiten und erst nach diesem der Roggen den dritten Platz ein. Ein bemerkenswerther Umstand ist noch der, dass Hanf vor Winterreps steht und zwar um 0.08 % höher, was eine erhöhete Zunahme des Ersteren, gegenüber einer Abnahme des Letzteren darstellt.

MSH Könyvtár

Más a sorrend

**Erdélyben:**

| | |
|---|---|
| 1. Kukoricza | 31.36 % |
| 2. Rozs | 15.87 „ |
| 3. Őszi buza | 14.79 „ |
| 4. Zab | 10,68 „ |
| 5. Tavaszi buza | 9.48 „ |
| 6. Kétszeres | 7.69 „ |
| 7. Tavaszi árpa | 2.86 „ |
| 8. Burgonya | 2.45 „ |
| 9. Kender | 2.07 „ |
| 10. Bükköny | 0.88 „ |
| 11. Borsó, lencse, bab | 0.43 „ |
| 12. Őszi árpa | 0.34 „ |
| 13. Len | 0.32 „ |
| 14. Tönköly | 0.19 „ |
| 15. Őszi repcze | 0.15 „ |
| 16. Köles | 0.12 „ |
| 17. Tatárka | 0.12 „ |
| 18. Répa-nemek | 0.11 „ |
| 19. Dohány | 0.06 „ |
| 20. Tavaszi repcze | 0.03 „ |

Erdélyben tehát a kukoricza foglalja el az első helyet, a másodikat pedig a buza; miután az őszi buza 14.79 %, a tavaszi 9.48 %, s végre a tönköly 0.19 %, tehát a buza összesen 24.36 %-ot foglal el az összes bevetett területből; ezután következik szintén harmadik helyen a rozs, majdnem ugyanoly százalékkal, mint az anyaországban. A kereskedelmi növények, ugymint a len és a kender, aránylag sokkal nagyobb területet foglalnak el, mint Magyarországon.



Anders gestaltet sich die Reihenfolge in

**Siebenbürgen u. z.:**

| | |
|---|---|
| 1. Mais (Kukurutz) | 31.36 % |
| 2. Roggen | 15.87 „ |
| 3. Winterweizen | 14.79 „ |
| 4. Hafer | 10.68 „ |
| 5. Sommerweizen | 9.48 „ |
| 6. Halbfrucht | 7.69 „ |
| 7. Sommergerste | 2.86 „ |
| 8. Kartoffeln | 2.45 „ |
| 9. Hanf | 2.07 „ |
| 10. Wicken | 0.88 „ |
| 11. Erbsen, Linsen, Fisolen | 0.43 „ |
| 12. Wintergerste | 0.34 „ |
| 13. Flachs | 0.32 „ |
| 14. Spelz | 0.19 „ |
| 15. Winterreps | 0.15 „ |
| 16. Hirse | 0.12 „ |
| 17. Haiden | 0.12 „ |
| 18. Rüben aller Art | 0.11 „ |
| 19. Tabak | 0.06 „ |
| 20. Sommerreps | 0.03 „ |

In Siebenbürgen nimmt also Mais den ersten, Weizen aber den zweiten Platz ein, indem Winterweizen 14.79 %, Sommerweizen 9.48 % und Spelz 0.19 % — der Weizen also insgesammt 24.36 % der gesammten Anbaufläche ausmacht; hierauf folgt in dritter Reihe der Roggen mit fast eben so viel Perzenten als in Ungarn im engeren Sinn des Wortes. — Die Handelsgewächse Flachs und Hanf nehmen hier eine verhältnissmässig viel grössere Anbaufläche ein als in Ungarn.

KSH Könyvtár

## A.

Az 1868-dik év őszén Magyarországon bevetett terület, külön községi (urbéri) és különön az uradalmi (nagyobb) birtok megyei főösszegei szerint.

*Ausweis der Winteranbaufläche in Ungarn im Jahre 1868, nach Gemeinde- und nach herrschaftlichem Besitz, in Comitats-Hauptsummen.*

| Folyó szám (*Lauf. Zahl*) | Megye (kerület, szék, vidék) *Comitat (Kreis, Stuhl, Distrikt)* | Községek száma *Anzahl der Gemeinden* | Községi (urbéri) birtok (*Gemeinde-Besitz*) Be van vetve (*Es wurden bebaut mit*) | | | | | | Uradalmi (nagyobb) birtok (*Herrsch.-Güter*) Be van vetve (*Es wurden bebaut mit* | | | | | | Összesítve (*Zusammen*) Be van vetve (*Es wurden bebaut mit* | | | | | | Községi birtok összesen *Gemeinde-Besitz zusammen* | Uradalmi birtok összesen *Herrschaftliche Güter zusammen* | Mindösszesen *Im Ganzen* | Megye (kerület, szék, vidék.) *Comitat (Kreis, Stuhl, Distrikt.)* | Folyó sz. (*Lauf. Zahl*) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | buzával *Weizen* | tönkölylyel *Dinkel* | kétszeressel *Halbfrucht* | rozszsal *Korn* | őszi árpával *Winter-Gerste* | repczével *Winter-Reps* | buzával *Weizen* | tönkölylyel *Dinkel* | kétszeressel *Halbfrucht* | rozszsal *Korn* | őszi árpával *Winter-Gerste* | repczével *Winter-Reps* | buzával *Weizen* | tönkölylyel *Dinkel* | kétszeressel *Halbfrucht* | rozszsal *Korn* | őszi árpával *Winter-Gerste* | repczével *Winter-Reps* | | | | |
| | | | 1,600 □ öles hold (*Joche zu 1,600 □ Klafter*) | | | | | | 1,600 □ öles hold (*Joche zu 1,600 □ Klafter*) | | | | | | 1,600 □ öles hold (*Joche zu 1,600 □ Klafter*) | | | | | | 1,600 □ ö. h. (*Joche zu 1,600 □ Kl.*) | | | |
| 1 | Abauj megye | 240 | 18,280 | — | 503 | 37,150 | — | 21 | 5,572 | 3 | 278 | 12,254 | 43 | [illegible] | 23,852 | 3 | 781 | 49,404 | 43 | 212 | 55,954 | 18,341 | 74,295 | Abauj megye | 1 |
| 2 | Arad „ | 182 | 70,274 | 115 | 50,459 | 13,687 | 84 | 15 | 71,521 | 95 | 12,683 | 5,405 | 559 | 1 | [illegible]1,795 | 210 | 63,142 | 19,092 | 643 | 1,202 | 134,634 | 91,450 | 226,084 | Arad „ | 2 |
| 3 | Árva „ | 103 | 497 | — | 1 | 2,196 | — | — | 3 | — | — | 35 | — | — | [illegible] 500 | — | 1 | 2,231 | — | — | 2,694 | 38 | 2,732 | Árva „ | 3 |
| 4 | Bács-Bodrog „ | 109 | 186,264 | — | 30,187 | 11,599 | 16,145 | 2,356 | 20,585 | — | 1,485 | 4,102 | 1,471 | 1,[illegible] | 206,849 | — | 31,672 | 15,701 | 17,616 | 3,484 | 246,551 | 28,771 | 275,322 | Bács-Bodrog „ | 4 |
| 5 | Baranya „ | 353 | 44,060 | 112 | 19,275 | 22,810 | 6,227 | 470 | 17,422 | — | 615 | 5,249 | 691 | 64 | [illegible]61,482 | 112 | 19,890 | 28,059 | 6,918 | 1,114 | 92,954 | 24 621 | 117,575 | Baranya „ | 5 |
| 6 | Bars „ | 216 | 20,428 | — | 1,459 | 17,917 | 10 | — | 10,956 | 5 | 100 | 10,984 | — | 33 | [illegible]82,787 | — | 7,704 | 1,684 | 2,655 | 3,566 | 123,950 | 74,446 | 198,396 | Békés „ | 7 |
| 7 | Békés „ | 27 | 114,523 | — | 6,673 | 711 | 1,058 | 985 | 68,264 | — | 1,031 | 973 | 1,597 | 2,58[illegible] | [illegible] 12,705 | — | 3,335 | 18,717 | 379 | 1,749 | 25,182 | 11,703 | 36,885 | Bereg „ | 8 |
| 8 | Bereg „ | 296 | 8,373 | — | 2,865 | 13,341 | 140 | 463 | 4.332 | — | 470 | 5,376 | 239 | 1,28[illegible] | [illegible]03,487 | 130 | 70,835 | 94,795 | 1,456 | 4,122 | 176,975 | 97,850 | 274,825 | Bihar „ | 9 |
| 9 | Bihar „ | 494 | 53,987 | — | 56,386 | 65,495 | 762 | 345 | 49,500 | 130 | 14,449 | 29,300 | 694 | 3,7[illegible] | [illegible]30,893 | 207 | 13,266 | 45,197 | 390 | 574 | 58,528 | 31,999 | 90,527 | Borsod „ | 10 |
| 10 | Borsod „ | 176 | 17,391 | 172 | 11,731 | 28,860 | 3[illegible]4 | 10 | 13,502 | 35 | 1,535 | 16,337 | 26 | 56 | [illegible]09,900 | — | 7,987 | 4,915 | 1,528 | 293 | 81,939 | 42,684 | 124,623 | Csanád „ | 11 |
| 11 | Csanád „ | 28 | 69,678 | — | 7,638 | 3,895 | 728 | — | 40,222 | — | 349 | 1,020 | 800 | 29[illegible] | [illegible]27,798 | — | 9,389 | 37,746 | 4,123 | 3,182 | 123,748 | 58.490 | 182,238 | Csongrád „ | 12 |
| 12 | Csongrád „ | 13 | 80,040 | — | 6,992 | 31,566 | 4,050 | 1,160 | 47,758 | — | 2,397 | 6,180 | 73 | 2,08[illegible] | [illegible] 17,214 | — | 5,043 | 8,167 | 4 | 399 | 23,007 | 7,820 | 30,827 | Esztergom „ | 13 |
| 13 | Esztergom „ | 51 | 12,138 | — | 4,891 | 5,974 | 4 | — | 5,076 | — | 152 | 2,193 | — | 399 | 92,498 | 120 | 3,698 | 28,653 | 337 | 2,216 | 49,489 | 78,033 | 127,522 | Fehér „ | 14 |
| 14 | Fehér „ | 98 | 36,111 | 120 | 3,525 | 9,562 | 16 | 155 | 56,387 | — | 173 | 19,091 | 321 | 2,061 | [illegible] 21,452 | 371 | 1,846 | 30,404 | 266 | 173 | 41,699 | 12,813 | 54,512 | Gömör és Kis-Hont m. | 15 |
| 15 | Gömör és Kis-Hont m. | 277 | 15.200 | 290 | 1,659 | 24,450 | 92 | 8 | 6,252 | 81 | 187 | 5,954 | 174 | 16[illegible] | [illegible] 38,687 | — | 1,823 | 18,131 | 81 | 768 | 41,487 | 18,008 | 59,495 | Győr megye | 16 |
| 16 | Győr megye | 81 | 27,592 | — | 1.657 | 12,013 | 1 | 224 | 11,095 | — | 171 | 6,118 | 80 | 5[illegible] | [illegible]183,531 | 306 | 29,452 | 43,701 | 5,182 | 14,093 | 124,324 | 151,941 | 276,265 | Heves és k.Szolnok m. | 17 |
| 17 | Heves „ | 147 | 76,110 | 60 | 18,988 | 22,874 | 3,108 | 3,184 | 107,421 | 246 | 10.464 | 20,827 | 2,074 | 10,90[illegible] | [illegible] 25,855 | 148 | 3,589 | 27,012 | 222 | 63 | 40,561 | 16.328 | 56,889 | Hont megye | 18 |
| 18 | Hont „ | 185 | 17,330 | 138 | 3,100 | 19,909 | 81 | 3 | 8,525 | 10 | 489 | 7,103 | 141 | 60 | [illegible] 69,733 | — | 3,481 | 28,239 | 20 | 810 | 70,171 | 32,112 | 102,283 | Komárom „ | 19 |
| 19 | Komárom „ | 99 | 47,743 | — | 3,164 | 19,063 | 15 | 186 | 21,990 | — | 317 | 9,176 | 5 | 624 | [illegible] 9,661 | 66 | 12,659 | 13,676 | 150 | 545 | 30,016 | 6,741 | 36,757 | Közép Szolnok „ | 20 |
| 20 | Közép-Szolnok „ | 144 | 7,584 | 66 | 11,205 | 10,978 | 66 | 117 | 2,077 | — | 1,454 | 2,698 | 84 | 428 | 43,879 | 941 | 10,127 | 6,823 | 521 | 759 | 50,483 | 12,567 | 63,050 | Krassó „ | 21 |
| 21 | Krassó „ | 231 | 35,206 | 598 | 8,677 | 5,792 | 204 | 6 | 8,673 | 343 | 1,450 | 1.031 | 317 | 753 | 4,045 | 30 | 7,675 | 9,462 | 67 | 361 | 16,938 | 4,702 | 21,640 | Kraszna „ | 22 |
| 22 | Kraszna „ | 73 | 2,955 | 30 | 6,132 | 7,707 | 67 | 47 | 1,090 | — | 1,543 | 1,755 | — | 314 | 550 | — | 30 | 3,889 | — | — | 4,010 | 459 | 4,469 | Liptó „ | 23 |
| 23 | Liptó „ | 119 | 500 | — | 30 | 3,480 | — | — | 50 | — | — | 409 | — | — | 718 | — | 38 | 1,970 | 3 | 18 | 2,336 | 411 | 2,747 | Marmaros „ | 24 |
| 24 | Marmaros „ | 121 | 608 | — | 36 | 1,671 | 3 | 18 | 110 | — | 2 | 299 | — | — | 31,086 | — | 238 | 21,465 | 119 | 741 | 45,330 | 8.319 | 53,649 | Mosony „ | 25 |
| 25 | Mosony „ | 55 | 26,617 | — | 238 | 18,326 | — | 149 | 4,469 | — | — | 3,139 | 119 | 59 | 35,343 | 130 | 6,123 | 76,110 | 409 | 550 | 59,757 | 58,908 | 118,665 | Nógrád „ | 26 |
| 26 | Nógrád „ | 293 | 14,252 | 111 | 3,935 | 41,114 | 236 | 109 | 21,091 | 19 | 2,188 | 34,996 | 173 | 8[illegible] | [illegible] 7,845 | 381 | 1,366 | 110,250 | 8,772 | 2,353 | 117,531 | 43,436 | 160,967 | Nyitra „ | 27 |
| 27 | Nyitra „ | 464 | 25,506 | 20 | 1,112 | 82,417 | 7,792 | 684 | 12,339 | 361 | 254 | 27,833 | 980 | 1,866 | 140,518 | 869 | 18,512 | 176,106 | 1,866 | 1,361 | 225,998 | 113,234 | 339,232 | Pest-Pilis-Solt „ | 28 |
| 28 | Pest-Pilis és Sólt „ | 194 | 91,340 | 757 | 17,561 | 115,053 | 1,213 | 74 | 49,178 | 112 | 951 | 61,053 | 653 | 1,28[illegible] | 62,581 | 8 | 1,106 | 67,826 | 1,047 | 407 | 100,421 | 32,554 | 132,975 | Pozsony „ | 29 |
| 29 | Pozsony „ | 317 | 45,747 | 8 | 767 | 52,901 | 944 | 54 | 16,834 | — | 339 | 14,925 | 103 | 35[illegible] | 6,543 | — | 174 | 25,389 | 8 | — | 19,199 | 12.915 | 32,114 | Sáros „ | 30 |
| 30 | Sáros „ | 362 | 2,895 | — | 166 | 16,133 | 5 | — | 3,648 | — | 8 | 9,256 | 3 | — | 110,343 | 9 | 2,521 | 75,452 | 1,112 | 1,497 | 88,212 | 102,692 | 190,934 | Somogy „ | 31 |
| 31 | Somogy „ | 317 | 45,805 | — | 2,026 | 39,484 | 853 | 74 | 64,538 | 9 | 495 | 35,968 | 259 | 1,42[illegible] | [illegible] 60,768 | 16 | 88 | 50,334 | 1,001 | 3,084 | 87,500 | 27,791 | 115,291 | Sopron „ | 32 |
| 32 | Sopron „ | 233 | 46,430 | 10 | 88 | 39,486 | 794 | 692 | 14,338 | 6 | — | 10,848 | 207 | 2,39[illegible] | [illegible] 40,776 | 10 | 11,771 | 127,927 | 156 | 8,755 | 67,189 | 122,206 | 189,395 | Szabolcs „ | 33 |
| 33 | Szabolcs „ | 148 | 13,652 | 10 | 7,056 | 45,755 | 17 | 699 | 27,124 | — | 4,715 | 82,172 | 139 | 8,0[illegible] | [illegible] 40,534 | 43 | 29,236 | 42,900 | 2,426 | 8,380 | 76,992 | 46,527 | 123,569 | Szatmár „ | 34 |
| 34 | Szatmár „ | 203 | 28,764 | — | 22,824 | 20,750 | 1,447 | 3,207 | 11,770 | 43 | 6,412 | 22,150 | 979 | 5,17[illegible] | [illegible] 569 | — | 780 | 14,685 | 4,132 | — | 14,301 | 5,865 | 20,166 | Szepes „ | 35 |
| 35 | Szepes „ | 207 | 292 | — | 638 | 11,545 | 1,826 | — | 277 | — | 142 | 3,140 | 2,306 | — | 228,173 | 100 | 27,557 | 23,876 | 3,761 | 4,533 | 229,052 | 58,948 | 288,000 | Temes „ | 36 |
| 36 | Temes „ | 195 | 178,168 | — | 26,418 | 20,571 | 3,108 | 787 | 50,005 | 100 | 1,139 | 3,305 | 653 | 3,746 | 71,601 | — | 6,519 | 26,736 | 1,952 | 913 | 63,761 | 43,960 | 107,721 | Tolna „ | 37 |
| 37 | Tolna „ | 107 | 39,088 | — | 6,439 | 16,497 | 1,639 | 98 | 32,513 | — | 80 | 10,239 | 313 | 815 | 2,825 | 2 | 145 | 6,222 | 6 | 10 | 6,110 | 3,100 | 9,210 | Torna „ | 38 |
| 38 | Torna „ | 42 | 1,859 | 2 | 120 | 4,127 | 2 | — | 966 | — | 25 | 2,095 | 4 | 10 | 305,535 | 770 | 9,582 | 12,035 | 8,057 | 18,561 | 220,220 | 134,320 | 354,540 | Torontál „ | 39 |
| 39 | Torontál „ | 172 | 193,226 | 710 | 8,540 | 9,551 | 6,491 | 1,702 | 112,309 | 60 | 1,042 | 2,484 | 1,566 | 16,859 | 9,245 | 48 | 904 | 25,412 | 7 | 30 | 27,664 | 7,982 | 35,646 | Trencsén „ | 40 |
| 40 | Trencsén „ | 404 | 7,117 | 41 | 816 | 19,689 | 1 | — | 2,128 | 7 | 88 | 5,723 | 6 | 30 | 1,043 | — | — | 11,623 | — | — | 12,666 | — | 12,666 | Turócz „ | 41 |
| 41 | Turócz „ | 100 | 1,043 | — | — | 11,623 | — | — | — | — | — | — | — | — | 3,814 | — | 1,933 | 3,811 | 52 | 516 | 9,813 | 313 | 10,126 | Ugocsa „ | 42 |
| 42 | Ugocsa „ | 72 | 3,639 | — | 1,913 | 3,693 | 52 | 516 | 175 | — | 20 | 118 | — | — | 10,733 | — | 445 | 24,136 | 299 | 597 | 25,121 | 11,089 | 36,210 | Ung „ | 43 |
| 43 | Ung „ | 183 | 6,466 | — | 421 | 17,871 | 282 | 81 | 4,267 | — | 24 | 6,265 | 17 | 516 | 76,502 | 40 | 45 | 101,804 | 1,290 | 837 | 136,977 | 43,541 | 180,518 | Vas „ | 44 |
| 44 | Vas „ | 630 | 55,474 | 10 | 35 | 80,118 | 1,135 | 205 | 21,028 | 30 | 10 | 21,686 | 155 | 63 | 56,311 | — | 3,562 | 57,334 | 246 | 2,153 | 78,770 | 40,836 | 119,606 | Veszprém „ | 45 |
| 45 | Veszprém „ | 186 | 34,896 | — | 3,376 | 39,969 | 101 | 428 | 21,415 | — | 186 | 17,365 | 145 | 1,725 | 44,320 | 58 | 521 | 99,358 | 1,530 | 1,585 | 107,689 | 39,683 | 147,372 | Zala „ | 46 |
| 46 | Zala „ | 596 | 29,146 | 30 | 453 | 76,695 | 1,346 | 19 | 15,174 | 28 | 68 | 22,663 | 184 | 1,56[illegible] | 7,515 | — | 5,652 | 570 | 172 | — | 13,555 | 354 | 13,909 | Zaránd „ | 47 |
| 47 | Zaránd „ | 98 | 7,216 | — | 5,610 | 557 | 172 | — | 299 | — | 42 | 13 | — | — | 47,432 | — | 2,362 | 81,677 | 149 | 4,758 | 77,577 | 58,801 | 136,378 | Zemplén „ | 48 |
| 48 | Zemplén „ | 452 | 23,161 | — | 1,672 | 52,387 | 92 | 265 | 24,271 | — | 690 | 29,290 | 57 | 4,493 | 6,769 | 70 | 25 | 15,874 | — | — | 16,270 | 6,468 | 22,738 | Zólyom „ | 49 |
| 49 | Zólyom „ | 124 | 4,819 | 70 | 25 | 11,356 | — | — | 1,950 | — | — | 4,518 | — | — | 1,030 | 110 | 610 | 1,102 | — | — | 2,334 | 518 | 2,852 | Kővár vidéke | 50 |
| 50 | Kővár vidéke | 90 | 790 | 110 | 508 | 926 | — | — | 240 | — | 102 | 176 | — | — | 88,502 | — | 41,869 | 53,351 | 947 | 271 | 184,940 | — | 184,940 | Jászkun kerület | 51 |
| 51 | Jászkun kerület | 28 | 88,502 | — | 41,869 | 53,351 | 947 | 271 | — | — | — | — | — | — | 4,055 | — | 5,825 | 20,943 | 20 | 120 | 29,397 | 1,566 | 30,963 | Hajdu kerület | 52 |
| 52 | Hajdu kerület | 6 | 4,055 | — | 5,825 | 19,377 | 20 | 120 | — | — | — | 1,566 | — | — | 325 | — | 1 | 5,103 | — | — | 5,429 | — | 5,429 | Szepesi XVI. városi k. | 53 |
| 53 | Szepesi XVI városi k. | 16 | 325 | — | 1 | 5,103 | — | — | — | — | — | — | — | — | [illegible] 0,850 | 2,400 | 1,310 | 1,045 | 6,276 | 687 | 81,521 | 1,047 | 82,568 | N. Kikindai kerület | 54 |
| 54 | Nagykikindai kerület | 10 | 69,803 | 2,400 | 1,340 | 1,045 | 6,276 | 687 | 1,047 | — | — | — | — | — | [illegible]3,744,741 | 7,713 | 489,809 | 1,927,025 | 88,426 | 102,732 | 3,888,770 | 1,871,676 | 5,760,446 | összesen | |
| | összesen | 10,367 | 2.052,965 | 5,990 | 418,995 | 1.320,170 | 70,016 | 20,634 | 1.091,776 | 1,723 | 70,814 | 606,855 | 18,410 | 8[illegible] | | | | | | | | | | | |



KÖZPONTI STATISZTIKAI HIVATAL KÖNYVTÁRA

**B.**

Az 1868-dik év őszén, Erdélyben, bevetett terület, külön a községi, (urbéri) és külön az urodalmi (nagyobb) birtok megyei főösszegei szerint.

*Ausweis der Winteranbaufläche in Siebenbürgen im Jahre 1868 nach Gemeinde- und nach herrschaftlichem Besitz in Comitats-Hauptsummen.*



| Folyó szám (*Laufende Zahl*) | Megye (kerület, szék, vidék) város. *Comitat (Kreis, Stuhl, Bezirk) Stadt.* | Községek száma *Anzahl der Gemeinden* | Községi (urbéri) birtok *Gemeinde-Besitz* — Be van vetve *Es wurden bebaut mit* | | | | | | Uradalmi *Herrschaftliche* — Be van *Es wurden* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | buzával *Weizen* | tönkölylyel *Dinkel* | kétszeressel *Halbfrucht* | rozszsal *Korn* | őszi árpával *Winter-Gerste* | repczével *Reps* | buzával *Weizen* | tönkölylyel *Dinkel* | kétszeressel *Halbfrucht* |
| | | | 1,600 □ öles hold *Joche zu 1,600 □ Klafter* | | | | | | 1,600 □ *Joche zu* | | |
| 1 | Alsó Fehér megye | 206 | 14,628 | 432 | 13,095 | 11,665 | 90 | — | 5,757 | 51 | 3,753 |
| 2 | Belső Szolnok „ | 197 | 7,656 | 27 | 3,886 | 7,273 | 37 | 130 | 2,742 | 16 | 1,304 |
| 3 | Doboka „ | 164 | 11,592 | 1 | 5,914 | 9,040 | 10 | 108 | 4,842 | 5 | 1,267 |
| 4 | Felső Fehér „ | 72 | 9,771 | — | 3,503 | 8,692 | — | 4 | 1,558 | — | 352 |
| 5 | Hunyad „ | 329 | 8,789 | 479 | 5,441 | 15,883 | — | 11 | 5,612 | 10 | 1,950 |
| 6 | Kolozs „ | 211 | 16,729 | 544 | 5,014 | 19,559 | 190 | 145 | 9,624 | 221 | 625 |
| 7 | Küküllő „ | 113 | 9,961 | 78 | 9,727 | 15,589 | 238 | 32 | 2,922 | 7 | 2,127 |
| 8 | Torda „ | 174 | 7,789 | 515 | 9,602 | 13,191 | 675 | 55 | 4,093 | 261 | 4,124 |
| 9 | Fogaras vidéke | 70 | 3,303 | — | 36 | 18,578 | — | — | 469 | — | — |
| 10 | Naszód vidéke | 46 | 1,429 | 16 | — | 182 | — | — | — | — | — |
| 11 | Aranyos szék | 22 | 2 204 | 96 | 1,169 | 2,264 | 20 | — | 322 | 45 | 73 |
| 12 | Csik szék | 63 | 5,015 | — | 1,273 | 22,464 | — | — | 44 | — | 50 |
| 13 | Három szék | 95 | 12,893 | — | 3,003 | 23,693 | 6 | — | 40 | — | — |
| 14 | Maros szék | 128 | 3,739 | — | 10,116 | 8,149 | 90 | 10 | 338 | — | 453 |
| 15 | Udvarhely szék | 127 | 7,932 | — | 11,204 | 12,612 | 34 | — | 303 | — | 252 |
| 16 | Brassó, vidék | 24 | 10,334 | 15 | 2,451 | 6,135 | 3,000 | — | — | — | — |
| 17 | Köhalom szék | 19 | 9,103 | — | 854 | 2,355 | — | — | — | — | — |
| 18 | Medgyes szék | 29 | 4,663 | 118 | 5,342 | 2,535 | 25 | — | — | — | — |
| 19 | Nagysink szék | 22 | 6,673 | — | 4,684 | 2,716 | — | — | — | — | — |
| 20 | Besztercze vidék | 24 | 10,000 | — | — | 940 | — | — | — | — | — |
| 21 | Szászváros szék | 14 | 2,836 | — | 2,199 | 2,066 | — | — | — | — | — |
| 22 | Szászsebes szék | 11 | 4,867 | — | 2,510 | 563 | — | — | — | — | 24 |
| 23 | Szerdahely szék | 11 | 3,417 | 157 | 1,047 | 125 | — | — | — | — | — |
| 24 | Segesvár szék | 20 | 5,020 | — | 2,190 | 590 | — | — | — | — | — |
| 25 | Szeben szék | 44 | 14,587 | 20 | 1,034 | 2,807 | 10 | — | — | — | — |
| 26 | Ujegyház szék | 13 | 4,638 | — | 2,392 | 1,102 | — | — | 5 | — | 10 |
| | Összesen | 2,248 | 200,068 | 2,498 | 107,686 | 210,768 | 4,425 | 495 | 58,671 | 616 | 16,364 |

| (nagyobb) birtok *Güter* — vetve *bebaut mit* | | | Községi és uradalmi birtok együtt *Gemeinde- und herrschaftliche-Güter zusammen* — Be van vetve *Es wurde bebaut mit* | | | | | | Községi birtok összesen *Gemeinde-Besitz zusammen* | Uradalmi birtok összesen *Herrschaftliche-Güter zusammen* | Mindösszesen *In Ganzen* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| rozszsal *Korn* | őszi árpával *Winter-Gerste* | repczével *Reps* | buzával *Weizen* | tönkölylyel *Dinkel* | kétszeressel *Halbfrucht* | rozszsal *Korn* | őszi árpával *Winter-Gerste* | repczével *Reps* | | | |
| öles hold □ *Klafter* | | | 1,600 □ öles hold *Joche zu 1.600 □ Klafter* | | | | | | 1,600 □ öles hold *Joche zu 1,600 □ Klafter* | | |
| 4,334 | 60 | 132 | 20,385 | 483 | 16,848 | 15,999 | 150 | 132 | 39.910 | 14,087 | 53,997 |
| 3,027 | 41 | 162 | 10,398 | 43 | 5,190 | 10,300 | 78 | 292 | 19,009 | 7,292 | 26,301 |
| 1,738 | 7 | 117 | 16,434 | 6 | 7,181 | 10,778 | 17 | 225 | 26.665 | 7,976 | 34,641 |
| 1,985 | — | 17 | 11,329 | — | 3,855 | 10,677 | — | 21 | 21,970 | 3,912 | 25,882 |
| 10,400 | — | 308 | 14,401 | 489 | 7,391 | 26,283 | — | 319 | 30,603 | 18,280 | 48,883 |
| 10,663 | 297 | 270 | 26,353 | 765 | 5,639 | 30,222 | 487 | 415 | 42,181 | 21,700 | 63,881 |
| 3,784 | 55 | 153 | 12,883 | 85 | 11,854 | 19,373 | 293 | 185 | 35,625 | 9,048 | 44,673 |
| 6,276 | 546 | 719 | 11,882 | 776 | 13,726 | 19,467 | 1,221 | 774 | 31,827 | 16,019 | 47,846 |
| 1,236 | — | — | 3,772 | — | 36 | 19,814 | — | — | 21,917 | 1,705 | 23,622 |
| — | — | — | 1,429 | 16 | — | 182 | — | — | 1,627 | — | 1,627 |
| 260 | 2 | — | 2,526 | 141 | 1,242 | 2,524 | 22 | — | 5,753 | 702 | 6,455 |
| 245 | — | — | 5,059 | — | 1,323 | 22,709 | — | — | 28,752 | 339 | 29,091 |
| 369 | — | — | 12,933 | — | 3,003 | 24,062 | 6 | — | 39,595 | 409 | 40,004 |
| 452 | 4 | — | 4,077 | — | 10,569 | 8,601 | 94 | 10 | 22,104 | 1,247 | 23,351 |
| 622 | — | — | 8,235 | — | 11,456 | 13,234 | 34 | — | 31,782 | 1,177 | 32,959 |
| — | — | — | 10,834 | 15 | 2,451 | 6,135 | 3,000 | — | 22,435 | — | 22,435 |
| — | — | — | 9,103 | — | 854 | 2,355 | — | — | 12,312 | — | 12,312 |
| — | — | — | 4,663 | 118 | 5,342 | 2,535 | 25 | — | 12,683 | — | 12,683 |
| — | — | — | 6,673 | — | 4,684 | 2,716 | — | — | 14,073 | — | 14,073 |
| — | — | — | 10.000 | — | — | 940 | — | — | 10,940 | — | 10,940 |
| — | — | — | 2,836 | — | 2,199 | 2,066 | — | — | 7,101 | — | 7,101 |
| — | — | — | 4,867 | — | 2,534 | 563 | — | — | 7,940 | 24 | 7,964 |
| — | — | — | 3,417 | 157 | 1,047 | 125 | — | — | 4,746 | — | 4,746 |
| — | — | — | 5,020 | — | 2,190 | 590 | — | — | 7,800 | — | 7,800 |
| — | 5 | — | 14,587 | 20 | 1,034 | 2,807 | 10 | — | 18,458 | — | 18,458 |
| — | — | — | 4,643 | — | 2,402 | 1,102 | 5 | — | 8,132 | 20 | 8,152 |
| 45,391 | 1,017 | 1,878 | 238,739 | 3,114 | 124,050 | 256,159 | 5,442 | 2,373 | 525,940 | 103,937 | 629,877 |

KSH Könyvtár

**C.**

## Az 1869-dik év tavaszán Magyarországon bevetett terület.

*Ausweis der Sommeranbau-fläche in Ungarn im Jahre 1869.*

| Folyó szám. *Laufende Zahl* | Megye (kerület, szék, vidék) *Comitat (Bezirk, Stuhl, Distrikt)* | Községek száma *Anzahl der Gemeinden* | Községi és uradalmi birtok együtt — *Gemeinde- u. herrschaftl. Besitz zus.* Be van vetve — *Es wurden angebaut mit* | | | | | | | Mindösszesen *Zusammen* | Megye (kerület, szék, vidék) *Comitat (Bezirk, Stuhl, Distrikt)* | Folyó szám *Laufende Zahl* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | tavaszi buzával *Sommer-Weizen* | tavaszi repczével *Sommer-Reps* | árpával *Sommer-Gerste* | zabbal *Hafer* | kölessel *Hirse* | kukoriczával *Mais* | tatárkával *Haidekorn* | | | |
| | | | 1600 □ öles hold — *Joche zu 1600 □ Klafter* | | | | | | | | | |
| 1 | Abauj megye | 240 | 2,000 | 61 | 25,552 | 25,316 | 593 | 5,031 | 68 | 76,401 | Abauj megye | 1 |
| 2 | Arad „ | 182 | 5,487 | 148 | 25,268 | 21,889 | 472 | 105,384 | 4 | 172,972 | Arad „ | 2 |
| 3 | Árva „ | 103 | 45 | 35 | 6,178 | 59,812 | — | — | — | 98,777 | Árva „ | 3 |
| 4 | Bács-Bodrog „ | 120 | 39,921 | 187 | 66,048 | 206,332 | 2,885 | 192,099 | — | 548,726 | Bács-Bodrog „ | 4 |
| 5 | Baranya „ | 353 | 2,310 | 430 | 4,754 | 21,934 | 112 | 48,712 | 2,755 | 105,522 | Baranya „ | 5 |
| 6 | Bars „ | 210 | 1,057 | 93 | 31,098 | 16,147 | 326 | 5,247 | 17 | 69,098 | Bars „ | 6 |
| 7 | Békés „ | 27 | 2,117 | 261 | 48,591 | 20,138 | 1,572 | 77,711 | 112 | 162,435 | Békés „ | 7 |
| 8 | Bereg „ | 280 | 268 | 117 | 2,410 | 14,636 | 835 | 36,534 | 72 | 69,166 | Bereg „ | 8 |
| 9 | Bihar „ | 493 | 19,328 | 521 | 37,603 | 34,052 | 2,124 | 160,595 | 3 | 286,208 | Bihar „ | 9 |
| 10 | Borsod „ | 178 | 3,043 | 21 | 21,029 | 17,871 | 629 | 18,026 | 69 | 68,814 | Borsod „ | 10 |
| 11 | Csanád „ | 28 | 5,683 | 327 | 24,893 | 7,954 | 2,939 | 50,483 | 5 | 106,788 | Csanád „ | 11 |
| 12 | Csongrád *) „ | 30 | 8,793 | 408 | 37,436 | 15,909 | 2,291 | 82,594 | — | 158,900 | Csongrád *) „ | 12 |
| 13 | Esztergom „ | 49 | 501 | 26 | 13,931 | 10,550 | 196 | 3,379 | 167 | 32,066 | Esztergom „ | 13 |
| 14 | Fehér „ | 98 | 638 | 1,243 | 45,901 | 38,618 | 1,430 | 33,644 | 3 | 139,462 | Fehér „ | 14 |
| 15 | Gömör és Kis-Hont „ | 323 | 736 | 32 | 5,795 | 30,178 | 328 | 5,392 | 107 | 56,504 | Gömör és K.-Hont „ | 15 |
| 16 | Győr „ | 92 | 446 | 101 | 18,668 | 11,710 | 1,413 | 9,544 | 21 | 53,506 | Győr „ | 16 |
| 17 | Heves „ | 148 | 14,895 | 1,310 | 49,868 | 26,649 | 4,392 | 60,199 | 50 | 158,925 | Heves és K.-Szolnok „ | 17 |
| 18 | Hont „ | 188 | 1,368 | 36 | 8,256 | 11,927 | 179 | 4,361 | 119 | 36,272 | Hont „ | 18 |
| 19 | Komárom „ | 99 | 479 | 191 | 33,159 | 26,181 | 1,723 | 13,070 | 98 | 91,026 | Komárom „ | 19 |
| 20 | Közép-Szolnok „ | 144 | 1,585 | 132 | 990 | 13,275 | 44 | 24,938 | 20 | 45,147 | Közép-Szolnok „ | 20 |
| 21 | Krassó „ | 231 | 8,008 | 11 | 1,879 | 22,630 | 51 | 76,597 | — | 117,568 | Krassó „ | 21 |
| 22 | Kraszna „ | 73 | 1,990 | 20 | 320 | 4,198 | — | 12,883 | 23 | 22,564 | Kraszna „ | 22 |
| 23 | Liptó „ | 128 | 29 | — | 9,882 | 16,673 | 929 | — | 117 | 42,230 | Liptó „ | 23 |
| 24 | Mármaros „ | 151 | 2,235 | — | 1,861 | 16,121 | 6 | 16,853 | 2,454 | 53,597 | Marmaros „ | 24 |
| 25 | Mosony „ | 52 | 312 | — | 21,765 | 13,443 | 746 | 10,067 | 35 | 50,927 | Mosony „ | 25 |
| 26 | Nógrád „ | 293 | 616 | 15 | 11,028 | 14,619 | 219 | 7,478 | 37 | 50,991 | Nógrád „ | 26 |
| 27 | Nyitra „ | 453 | 4,562 | 134 | 95,568 | 39,493 | 2,748 | 16,029 | 86 | 196,530 | Nyitra „ | 27 |
| 28 | Pest-Pilis-Solt „ | 206 | 3,456 | 56 | 65,945 | 72,451 | 3,800 | 90,705 | 138 | 281,610 | Pest-Pilis-Solt „ | 28 |
| 29 | Pozsony „ | 313 | 2,621 | — | 70,216 | 18,376 | 3,030 | 22,296 | 361 | 152,786 | Pozsony „ | 29 |
| 30 | Sáros „ | 363 | 1,253 | — | 30,632 | 62,146 | 214 | 393 | 1,202 | 137,259¼ | Sáros „ | 30 |
| 31 | Somogy „ | 311 | 2,704 | 1,552 | 28,909 | 31,449 | 611 | 51,346 | 4,842 | 155,282 | Somogy „ | 31 |
| 32 | Sopron „ | 233 | 287 | 258 | 28,529 | 12,959 | 159 | 8,591 | 45 | 75,639 | Sopron „ | 32 |
| 33 | Szabolcs „ | 148 | 6,841 | 1,695 | 19,312 | 15,342 | 4,723 | 63,752 | — | 168,904 | Szabolcs „ | 33 |
| 34 | Szatmár „ | 209 | 840 | 1,280 | 5,545 | 24,192 | 1,982 | 69,667 | 206 | 126,170 | Szatmár „ | 34 |
| 35 | Szepes „ | 210 | 261 | 128 | 25,386 | 35,123 | — | — | 146 | 92,699 | Szepes „ | 35 |
| 36 | Temes **) „ | 195 | 10,460 | 535 | 12,875 | 35,421 | 195 | 104,958 | 150 | 175,930 | Temes **) „ | 36 |
| 37 | Tolna „ | 107 | 2,391 | 1,658 | 16,426 | 17,000 | 1,248 | 36,474 | 479 | 101,154 | Tolna „ | 37 |
| 38 | Torna „ | 45 | 22 | — | 1,469 | 2,775 | 3 | 1,081 | — | 7,461 | Torna „ | 38 |
| 39 | Torontál „ | 172 | 13,424 | 223 | 25,022 | 44,115 | 1,120 | 150,559 | 61 | 251,904 | Torontál „ | 39 |
| 40 | Trencsén „ | 404 | 2,191 | 104 | 46,085 | 47,451 | 1,280 | 383 | 2,190 | 155,031 | Trencsén „ | 40 |
| 41 | Turócz „ | 98 | — | — | 3,773 | 9,224 | — | — | 265 | 16,992 | Turócz „ | 41 |
| 42 | Ugocsa „ | 74 | 1,046 | 12 | 985 | 3,565 | 274 | 15,994 | 128 | 25,784 | Ugocsa „ | 42 |
| 43 | Ung „ | 213 | 736 | 21 | 5,013 | 20,376 | 1,073 | 13,160 | 559 | 64,355½ | Ung „ | 43 |
| 44 | Vas „ | 630 | 83 | 83 | 23,619 | 27,729 | 1,686 | 14,899 | 5,070 | 110,740 | Vas „ | 44 |
| 45 | Veszprém „ | 186 | 840 | 108 | 34,896 | 19,614 | 239 | 11,836 | 207 | 85,091 | Veszprém „ | 45 |
| 46 | Zala „ | 598 | 754 | 142 | 20,288 | 15,304 | 2,016 | 45,838 | 1,709 | 114,705 | Zala „ | 46 |
| 47 | Zaránd „ | 98 | 5,847 | — | 538 | 2,639 | — | 6,926 | — | 18,348 | Zaránd „ | 47 |
| 48 | Zemplén „ | 452 | 2,385 | 777 | 31,504 | 42,027 | 2,215 | 16,999 | 2,045 | 137,378 | Zemplén „ | 48 |
| 49 | Zólyom „ | 117 | 1,091 | — | 6,030 | 15,409 | 118 | 6 | 99 | 37,002 | Zólyom „ | 49 |
| 50 | Kővár vidéke | 90 | 3,417 | — | 120 | 5,606 | — | 17,843 | — | 28,451 | Kővár vidéke | 50 |
| 51 | Jász-Kun-kerület | 25 | 6,389 | 41 | 44,778 | 15,894 | 4,456 | 50,042 | 1,000 | 134,934 | Jász-Kun kerület | 51 |
| 52 | Hajdu-kerület | 6 | 7,471 | 498 | 14,150 | 8,825 | 1,129 | 31,560 | — | 66,992 | Hajdu „ | 52 |
| 53 | Szepesi XVI. városkerület | 16 | 28 | — | 9,309 | 7,475 | — | — | 4 | 27,032 | Szepesi XVI. vár. ker. | 53 |
| 54 | Nagy-Kikindai kerület | 10 | 8,250 | 50 | 8,827 | 3,471 | 20 | 32,469 | — | 54,164 | Nagy-Kikindai kerület | 54 |
| | összesen | 10,295 | 213,340 | 15,084 | 1.229,912 | 1.374,213 | 60,773 | 1.934,627 | 27,348 | 5.904,919 | | |

*) Szegeden 525 hold paprika. (*In Szegedin 525 Joch spanischer Pfeffer*)

**) 14 hold muhar. (*14 Joch Moorhirse*)

**D.**

Az 1869-dik év tavaszán

*Ausweis der Sommeranbau-*

Erdélyben bevetett terület.

*fläche in Siebenbürgen im Jahre 1869.*



| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (szék, vidék), városok *Comitat (Stuhl, Distrikt), Städte* | Községek száma *Anzahl der Gemeinden* | Községi és uradalmi birtok együtt — *Gemeinde- und herrschaftlicher Besitz zusammen* — Be van vetve — *Es wurden angebaut mit* — 1600 □ öles hold — *Joche zu 1600 □ Klafter* | | | | | | | | | | | | Mindösszesen *Zusammen* | | Megye (szék, vidék) városok *Comitat (Stuhl, Distrikt) Städte* | Folyó szám *Laufende Zahl* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | tavaszi búzával *Sommer-Weizen* | tavaszi repczével *Sommer-Reps* | árpával *Gerste* | zabbal *Hafer* | kölessel *Hirse* | kukoriczával *Mais* | tatárkával *Haidekorn* | bükkönynyel *Wicken* | borsó, lencse és babbal *Erbsen, Linsen, Bohnen* | lennel *Flachs* | kendorrel *Hanf* | dohánynyal *Tabak* | burgonyával *Kartoffeln* | burgundi czukor és tarlórépával *Burg. Zucker u. Stoppelrüben* | | | |
| 1 | Alsó-Fehér megye | 206 | 43,296 | 63 | 1,396 | 5,356 | — | 54,677 | — | 691 | 167 | 1,011 | 4,401 | 7 hold | 4,184 | 129 | 115,378 hold | Alsó-Fehér megye | 1 |
| 2 | Belső-Szolnok „ | 197 | 5,370 | 2 | 446 | 15,852 | — | 42,208 | 73 | 1,830 | 298 | 212 | 2,386 | 1 3/4 „ | 1,196 | 30 | 69,904 „ 1,200 □ öl | Belső-Szolnok „ | 2 |
| 3 | Doboka „ | 164 | 9,744 | 40 | 238 | 9,768 | — | 34,876 | — | 588 | 440 | 130 | 2,156 | 2 „ 130 □öl | 1,667 | 97 | 59,746 „ 130 „ „ | Doboka „ | 3 |
| 4 | Felső-Fehér „ | 72 | 1,580 | 4 | 1,861 | 5,195 | 27 | 17,149 | 138 | 205 | 161 | 39 | 1,075 | 480 „ „ | 981 | 20 | 28,435 „ 480 „ „ | Felső-Fehér „ | 4 |
| 5 | Hunyad „ | 329 | 19,905 | 29 | 157 | 11,684 | — | 66,763 | 2 | 573 | 458 | 16 | 2,792 | 4 „ 80 „ „ | 3,343 | 21 | 105,747 „ 80 „ „ | Hunyad „ | 5 |
| 6 | Kolozs „ | 211 | 26,000 | 102 | 2,092 | 12,543 | — | 44,223 | 6 | 686 | 463 | 302 | 3,080 | 1 „ | 3,053 | 417 | 92,968 „ | Kolozs „ | 6 |
| 7 | Küküllő „ | 113 | 2,364 | 103 | 124 | 5,432 | — | 36,350 | — | 692 | 191 | 18 | 1,373 | 70 „ „ | 544 | 40 | 47,231 „ 70 „ „ | Küküllő „ | 7 |
| 8 | Torda „ | 174 | 24,756 | 26 | 1,628 | 15,175 | — | 41,865 | 15 | 612 | 175 | 1,915 | 1,283 | 30 „ 640 „ „ | 1,212 | 389 | 89,081 „ 640 „ „ | Torda „ | 8 |
| 9 | Fogaras vidéke | 70 | 2,991 | — | 1,298 | 5,553 | 123 | 17,866 | 204 | 6 | 198 | 55 | 1,880 | 96 „ | 5,757 | 1 | 36,028 „ | Fogaras vidéke | 9 |
| 10 | Naszód vidéke | 46 | 6,036 | — | 3,804 | 10,800 | 20 | 11,283 | 615 | — | 226 | 256 | 1,006 | 2 „ | 1,323 | -- | 35,371 „ | Naszód vidéke | 10 |
| 11 | Aranyos szék | 22 | 1,442 | 5 | 10 | 712 | — | 6,098 | — | 55 | 85 | — | 321 | — | 187 | 20 | 8,935 „ | Aranyos szék | 11 |
| 12 | Csik szék | 63 | 784 | — | 7,523 | 15,223 | 1 | 596 | 9 | 33 | 74 | 274 | 1,271 | — | 4,005 | — | 29,793 „ | Csik szék | 12 |
| 13 | Három szék | 78 | 3,590 | — | 9,317 | 11,441 | 579 | 5,659 | 115 | 2,234 | 995 | 110 | 745 | 177 „ 240 „ „ | 2,965 | 409 | 38,336 „ 240 „ „ | Háromszék | 13 |
| 14 | Maros szék | 128 | 558 | — | 138 | 6,964 | — | 22,783 | 1 | 1,661 | 119 | 14 | 952 | 689 „ | 536 | 12 | 34,427 „ | Marosszék | 14 |
| 15 | Udvarhely szék | 127 | 161 | — | 928 | 15,506 | 2 | 16,237 | 167 | 359 | 276 | 154 | 1,796 | — | 725 | 16 | 36,327 „ | Udvarhely szék | 15 |
| 16 | Brassó, vidék és város | 24 | 1,061 | 50 | 14,407 | 3,446 | 948 | 8,372 | 516 | 833 | 1,510 | 428 | 357 | — | 1,820 | 24 | 33,772 „ | Brassó, vidék és vár. | 16 |
| 17 | Köhalomszék | 19 | 19 | — | 79 | 5,075 | 100 | 7,528 | — | 132 | 184 | 33 | 984 | 2 „ | 961 | 48 | 15,145 „ | Köhalomszék | 17 |
| 18 | Medgyesszék és város | 29 | 10 | — | 90 | 1,045 | — | 13,283 | 1 | 152 | 157 | — | 878 | — | 696 | 7 | 16,319 „ | Medgyesszék és vár. | 18 |
| 19 | Nagysink szék | 22 | 64 | — | 109 | 2,951 | 20 | 10,585 | — | 83 | 169 | 142 | 1,718 | — | 726 | 27 | 16,594 „ | Nagysink szék | 19 |
| 20 | Besztercze vidéke | 24 | 214 | — | 212 | 3,238 | — | 7,563 | — | — | 114 | — | 1,016 | — | 22 | — | 12,379 „ | Besztercze vidéke | 20 |
| 21 | Szászváros szék | 14 | 4 | — | 20 | 211 | — | 3,819 | — | — | — | — | 224 | — | 422 | — | 4,700 „ | Szászvárosszék | 21 |
| 22 | Szászsebes szék | 11 | 1,376 | — | — | 100 | 4 | 4,536 | — | 340 | 58 | 1 | 301 | — | 860 | — | 7,576 „ | Szászsebesszék | 22 |
| 23 | Szerdahely szék | 11 | 250 | — | 20 | 581 | — | 3,871 | -- | 1,282 | 8 | 15 | 228 | — | 356 | — | 6,611 „ | Szerdahelyszék | 23 |
| 24 | Segesvár szék és város | 20 | — | — | — | 2,090 | — | 6,930 | 10 | 10 | 190 | — | 260 | — | 480 | 9 | 9,979 „ | Segesvár szék és v. | 24 |
| 25 | Szebenszék és város | 44 | 1,338 | — | 260 | 4,686 | 171 | 15,158 | — | 1,094 | 259 | 3 | 558 | — | 1,185 | 67 | 24,779 „ | Szebenszék és város | 25 |
| 26 | Ujegyház szék | 13 | — | — | — | 1,728 | 1 | 5,904 | — | 1 | 19 | 44 | 358 | — | 319 | — | 8,374 „ | Ujegyházszék | 26 |
| | összesen | 2,231 | 152,913 | 424 | 46,157 | 172,355 | 1,996 | 506,182 | 1,872 | 14,152 | 6,994 | 5,172 | 23,399 | 1,012 hold 1,240 □öl | 39,525 | 1,783 | 983,936 „ 1,240 □öl | | |

KSH Könyvtár

# Az 1868/9-ben bevetett terület és ugar összevetve a szántófölddel.

A következő (E) táblázat azon arányt tünteti ki, melyben az őszi és tavaszi vetések, valamint a bevetetlenül maradt terület az összes szántóföld területéhez állanak.

Az egyes megyékben létező szántóföldek terjedelmének kimutatásánál az 1867-dik adóigazítások szerint megállapított terület vétetett alapul.

Itt különösen meglepő azon körülmény, hogy Arad-, Békés-, Csanád-, Csongrád-, Heves megyékben s a Hajdu-kerületnél az őszi és tavaszi vetések területe együttvéve, fölülhaladja a szántóföldek összes területét. Ezen körülmény részben abban találja magyarázatát, hogy vagy az 1867. évi felvétel (adóigazitás) nem egészen pontos, vagy azóta is törettek fel legelők és kaszálók s változtattak szántóföldekké, vagy pedig az azóta mentesített földek fogattak eke alá. Leginkább valószinünek látszik egyébiránt, hogy a felsorolt tényezők mindegyikének van kisebb nagyobb befolyása a létező különbözetre nézve.

Magyarországon tehát 1868/69-ben 13.798,531 katastralis hold szántóföldből be volt vetve őszi veteményekkel 5.760,446, vagyis az összes szántóföldnek 41.73 %-ka; tavaszi veteményekkel pedig 42.79 %; az összes bevetett terület az összes szántóföldnek 84.52 %-át képezte, bevetetlenül maradt 15.48 %.

A tavaszi veteményekkel bevetett terület nagysága tehát valamivel fölülmulja az őszi veteményekkel bevetett terület nagyságát; Baranya-, Borsod-, Győr-, Hont-, Komárom-, Mosony-, Nógrád-, Pest-, Somogy-, Sopron-, Szabolcs-, Temes-, Tolna-, Torna-, Torontál-, Vas-, Veszprém-, Zala-megyékben s a Jász-Kun kerületben az őszi vetések tulnyomók, a többiekben pedig a tavasziak.

Az ugarnak vagyis a bevetetlenül hagyott földek területének aránya a szántóföldhöz szintén rendkivül változó 0.42 és 59.09 % között ingadozik.

Erdélyben 1868/69-ben 629,877 katastralis hold volt őszikkel, 983,936 k. hold pedig tavasziakkal bevetve; előbbi az összes szántóföldek 25.25, utóbbi pedig 40.07 százalékát képezi; ugarnak hagyatott 841,141 hold, vagyis 34.68 %.

A tavasziakkal bevetett terület nagysága Erdélyben is tulnyomó; csak Csikszék, Háromszék, Szászvárosszék és Szászsebesszék képeznek kivételt.



# Die Anbaufläche und Brache des Jahres 1868/9 verglichen mit dem Ackerlande.

Die folgende Tabelle (E) stellt das Verhältniss der, in welchem sich die Winter- und Sommersaaten, sowie die unangebaute Fläche zur Gesammtfläche des Ackerlandes befinden.

Als Basis für die Nachweisung des Flächenmasses des Ackerlandes der einzelnen Comitate wurde die bei der Steuer-Rectification des Jahres 1867 festgesetzte Fläche angenommen.

Hier ist besonders der Umstand überraschend, dass in den Comitaten Arad, Békés, Csanád, Csongrád und Heves, wie auch im Haiducken-Districte die Fläche des Winter- und des Sommer-Anbaues zusammengenommen die Gesammtfläche des Ackerlandes übersteigt; welcher Umstand theilweise darin die Erklärung findet, dass entweder die 1867-er Steuer-Rectification nicht ganz genau war, oder dass seitdem Hutweiden und Wiesen aufgeackert und in Ackerland umgewandelt, oder aber, dass seitdem entwässerte Gründe unter die Pflugschaar genommen wurden. — Am wahrscheinlichsten ist übrigens die Annahme, dass ein jeder der angeführten Factoren auf die Gestaltung der constatirten Differenz mehr oder minder von Einfluss war.

In Ungarn waren daher im Jahre 1868/9 von 13.798,531 Catastral-Joch Ackerland 5.760,446 Cat. Joch oder 41.73 % des Gesammt-Ackerlandes Wintersaat, 42.79 % desselben aber mit Sommersaaten angebaut; es bildete demnach die gesammte Anbaufläche 84.52 % des Gesammt-Ackerlandes, von welchem 15.48 % unangebaut blieben.

Es übersteigt somit die Grösse der mit Frühjahrssaaten angebauten Fläche diejenige, welche mit Herbstsaaten angebaut war. — In den Comitaten Baranya, Borsod, Raab, Hont, Komorn, Wieselburg, Neograd, Pest, Somogy, Oedenburg, Szabolcs, Temes, Tolna, Torna, Torontal, Eisenburg, Veszprim und Zala, wie auch im Districte Jazygien und Kumanien sind die Herbstsaaten, in den übrigen aber die Frühjahrssaaten überwiegend.

Das Verhältniss der brach liegenden d. h. unangebaut gelassenen Felder zum Ackerlande ist ebenfalls ausserordentlich verschieden, und bewegt sich zwischen 0.42 und 59.0 %.

In Siebenbürgen waren im Jahre 1868/9 im Ganzen 629,877 Catastral-Joch mit Herbstsaaten, 983,936 Cat.-Joch aber mit Frühjahrssaaten bestellt; erstere Zahl entspricht 25.25 % letztere aber 40.07 % des gesammten Ackerlandes; 841,141 Catastral-Joch Fläche oder 34.68 verblieben als unangebaute Brache.

Auch in Siebenbürgen ist die Grösse der mit Frühjahrssaaten angebauten Fläche überwiegend und machen hievon nur die Stühle: Csikszék, Háromszék, Broos und Mühlenbach eine Ausnahme.



KSH Könyvtár

Az ugarnak hagyott földeknél azonban az ingadozások Erdélyben nem oly nagyok, mint Magyarországon — miután a minimum 7.70, a maximum pedig 49.08 %.

Ha az egész országra nézve tekintjük a végeredményt, absolut számokban a kimutatott 16.253,585 hold szántóföldből be volt vetve 6.390,323 kat. hold ősziekkel; 6.888,855 kat. hold tavasziakkal, mindkettővel összesen 13.279,178 kat. hold, s ugarnak maradt 2.622,310 hold; viszony számokban pedig:

Az ősziek elfoglaltak 39.31 %-ot, a tavasziak 42.44 %-ot, összesen 81.75 %-ot, ugarnak pedig maradt 17.75 %.



Bei dem Brachlande aber sind in Siebenbürgen die Fluctuationen nicht so gross als im eigentlichen Ungarn, nachdem deren Minimum 7.70, das Maximum aber 49.08 % beträgt.

Ziehen wir das Schlussergebniss für das ganze Land in absoluten Zahlen in Betracht, so waren von den ausgewiesenen 16.253,485 Joch Ackerland 6.390,323 Catastral-Joch mit Spätsaat; 6.888.855 Cat.-Joch mit Frühjahrssaat, also mit beiden zusammen 13.279,178 Cat.-Joch angebaut, und blieben 2.622,310 Cat.-Joch als unangebautes Brachland.

In Perzenten repräsentiren die Spätsaaten 39.31 %; die Frühjahrssaaten 42.44 %, also beide 81.75 % und verbleiben 18.35 % Brachland.

KSH Könyvtár

**E.**



Az 186⁸/₉-ben bevetett terület
*Die im Jahre 186⁸/₉ angebaute Fläche*

és ugar, összevetve a szántófölddel.
*und Brache, verglichen mit dem Ackerlande.*

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Vármegye (kerület, szék, vidék.) *Comitat (Bezirk, Stuhl, Gegend.)* | Terület □ mérföldekben *Fläche in □ Meilen* | Lélekszám az 1870. évi fölvétel szerint *Einwohnerzahl nach der 1870-er Volkszählung* | Szántóföldek területe, (az 1867. adókigazít. szerint.) *Ausdehnung des Ackerlandes (nach den 1867-er Steuer-Rectificationen)* | bevetett terület *angebaute Fläche* 1868 őszén *Die im Herbst 1868* | bevetett terület *angebaute Fläche* 1869 tavaszán *Die im Frühjahr 1869* | 1868 őszén és 1869 tavaszán bevetett terület összesen *Die 1868. Winter- und die 1869. Frühjahrssaat zusammen* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1,600 □ öles *Joche zu 1,600* | | | | | |
| | **I. Magyarország.** | | | | | | |
| 1 | Abauj megye | 49.92 | 166,666 | 182,820 | 74,295 | 76,401 | 150,696 |
| 2 | Árad „ | 104.49 | 304,713 | 306,488 | 226,084 | 172,972 | 399,056 |
| 3 | Árva „ | 36.10 | 82,364 | 147,959 | 2,732 | 98,777 | 101,509 |
| 4 | Bács „ | 178.73 | 576,149 | 974,570 | 275,322 | 548,726 | 824,048 |
| 5 | Baranya megye | 88.50 | 283,506 | 301,712 | 117,575 | 105,522 | 223,097 |
| 6 | Bars „ | 46.43 | 137,191 | 177,273 | 62,189 | 69,098 | 131,287 |
| 7 | Békés „ | 59.49 | 209,729 | 300,981 | 198,396 | 162,435 | 360,831 |
| 8 | Bereg „ | 64.77 | 159,223 | 145,384 | 36,885 | 69,166 | 106,051 |
| 9 | Bihar „ | 192.56 | 555,337 | 645,092 | 274,825 | 286,208 | 561,033 |
| 10 | Borsod „ | 61.60 | 195,037 | 213,862 | 90,527 | 68,814 | 159,341 |
| 11 | Csanád „ | 28.83 | 95,847 | 160,617 | 124,623 | 106,788 | 231,411 |
| 12 | Csongrád „ | 57.68 | 207,585 | 236,593 | 182,238 | 158,900 | 341,138 |
| 13 | Esztergom megye | 19.09 | 65,306 | 84,653 | 30,827 | 32,066 | 62,893 |
| 14 | Fehér „ | 72.22 | 196,234 | 376,445 | 127,522 | 139,462 | 266,984 |
| 15 | Gömör „ | 71.57 | 173,438 | 168,949 | 54,512 | 56,504 | 111,016 |
| 16 | Győr „ | 24.60 | 103,637 | 123,681 | 59,495 | 53,506 | 113,001 |
| 17 | Heves „ | 114.60 | 332,613 | 444,631 | 276,265 | 188,925 | 465,190 |
| 18 | Hont „ | 44.35 | 112,195 | 162,263 | 56,889 | 36,272 | 93,161 |
| 19 | Komárom „ | 51.59 | 143,090 | 227,047 | 102,283 | 91,026 | 193,309 |
| 20 | Köz.-Szolnok „ | 38.48 | 113,639 | 158,998 | 36,757 | 45,147 | 81,904 |
| 21 | Krassó „ | 90.88 | 259,079 | 204,985 | 63,050 | 117,568 | 180,618 |
| 22 | Kraszna „ | 19.98 | 62,714 | 68,458 | 21,640 | 22,564 | 44,204 |
| 23 | Liptó „ | 39.23 | 79,273 | 63,993 | 4,469 | 42,230 | 46,699 |
| 24 | Marmaros „ | 179.94 | 220,506 | 137,128 | 2,747 | 53,597 | 56,344 |
| 25 | Mosony „ | 33.79 | 75,486 | 142,877 | 53,649 | 50,927 | 104,576 |
| 26 | Nógrád „ | 75.88 | 198,269 | 268,801 | 118,665 | 50,991 | 169,656 |
| 27 | Nyitra „ | 99.91 | 361,005 | 446,471 | 160,967 | 196,530 | 357,497 |
| 28 | Pest „ | 188.87 | 775,030 | 703,571 | 339,232 | 281,610 | 620,842 |
| 29 | Pozsony „ | 74.91 | 297,377 | 381,143 | 132,975 | 152,786 | 285,761 |
| 30 | Sáros „ | 65.87 | 175,292 | 239,311 | 32,114 | 137,259 | 169,373 |
| 31 | Somogy „ | 114.19 | 289,555 | 432,537 | 190,934 | 155,282 | 346,216 |
| 32 | Sopron „ | 57.47 | 230,158 | 230,771 | 115,291 | 75,639 | 190,930 |
| 33 | Szabolcs „ | 103.70 | 265,584 | 423,098 | 189,395 | 168,904 | 358,299 |
| 34 | Szatmár „ | 101.69 | 280,568 | 350,710 | 123,519 | 126,170 | 249,689 |
| 35 | Szepes és a XVI. szepesi városok ker. | 63.19 | 175,061 | 206,048 | 25,595 | 119,731 | 145,326 |
| 36 | Temes megye | 103.01 | 356,174 | 510,020 | 288,000 | 175,930 | 463,930 |
| 37 | Tolna „ | 63.37 | 220,740 | 258,922 | 107,721 | 101,154 | 208,875 |
| 38 | Torna „ | 10.74 | 23,176 | 22,267 | 9,210 | 7,461 | 16,671 |
| 39 | Torontál és a N.-Kikindai kerület | 119.26 | 413,010 | 746,293 | 437,108 | 306,068 | 743,176 |
| 40 | Trencsén megye | 80.28 | 248,626 | 250,334 | 35,646 | 155,031 | 190,677 |
| 41 | Turócz „ | 19.99 | 45,346 | 52,284 | 12,666 | 16,992 | 29,658 |
| 42 | Ugocsa „ | 20.69 | 67,498 | 66,712 | 10,126 | 25,784 | 35,910 |

| Bevetetlenül maradt *Unbebaut verblieben* hold □ *Klafter* | A szántóföldek összes kimutatott területénél több vettetett be *Mehranbau als die ausgewiesene Gesammtausdehnung des Ackerlandes* | az 1868. évi őszi vetések *Der 1868-er Winteranbau* | az 1869. évi tavaszi vetés. *Der 1869-er Sommeranbau* | az 1868⁸/₉ évi össz. vetések *Der 1868⁸/₉-e Gesammtanbau* | az 1868⁸/₉-ben bevetetlenül hagyott földek *Die im Jahre 1868⁸/₉ unbebaut gelass. Fläche* | Vármegye (kerület, szék, vidék.) *Comitat, (Bezirk, Stuhl, Gegend.)* | Folyó szám *Laufende Zahl* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | a szántóföldek összes területének *beträgt vom Gesammt-Ackerlande* százaléka — *in Percenten* | | | | | |
| | | **I. Ungarn.** | | | | | |
| *32,124* | — | 40.04 | 41.79 | 82.43 | 17.57 | Abauj megye | 1 |
| — | 92,568 | — | — | — | — | Árad „ | 2 |
| *46,450* | — | 1.84 | 66.77 | 68.61 | 31.39 | Árva „ | 3 |
| *150,522* | — | 28.25 | 56.30 | 84.55 | 15.45 | Bács „ | 4 |
| *78,615* | — | 38.96 | 34.97 | 73.93 | 26.07 | Baranya „ | 5 |
| *45,986* | — | 35.08 | 38.97 | 74.05 | 25.95 | Bars „ | 6 |
| — | 59,850 | — | — | — | — | Békés „ | 7 |
| *39,333* | — | 25.37 | 47 57 | 72.94 | 27.06 | Bereg „ | 8 |
| *84,059* | — | 42.60 | 44.36 | 86.96 | 13.04 | Bihar „ | 9 |
| *54,521* | — | 42.32 | 32.17 | 74.49 | 25.51 | Borsod „ | 10 |
| — | 70,794 | — | — | — | — | Csanád „ | 11 |
| — | 104,545 | — | — | — | — | Csongrád „ | 12 |
| *21,760* | — | 36.41 | 37,87 | 74 28 | 25.72 | Esztergom megye | 13 |
| *109,461* | — | 33,87 | 37.04 | 70.91 | 29.09 | Fehér „ | 14 |
| *57,933* | — | 32.26 | 33.44 | 65.70 | 34.30 | Gömör „ | 15 |
| *10,680* | — | 48.10 | 43.26 | 91.36 | 8.64 | Győr „ | 16 |
| — | 20,559 | — | — | — | — | Heves „ | 17 |
| *69,102* | — | 35.05 | 22.35 | 57.40 | 42 60 | Hont „ | 18 |
| *33,738* | — | 45.04 | 40.09 | 85,13 | 14.87 | Komárom „ | 19 |
| *77,094* | — | 23.11 | 28.38 | 51.49 | 48.51 | Köz.-Szolnok „ | 20 |
| *24,367* | — | 30.75 | 57.35 | 88.10 | 11.90 | Krassó „ | 21 |
| *24,254* | — | 31.61 | 32.96 | 64.57 | 35.43 | Kraszna „ | 22 |
| *17,294* | — | 6.98 | 65.99 | 72.97 | 27.03 | Liptó „ | 23 |
| *80,784* | — | 2.00 | 39.00 | 41.00 | 59.00 | Marmaros „ | 24 |
| *38,301* | — | 37.54 | 35.14 | 72.68 | 27.32 | Mosony „ | 25 |
| *99,145* | — | 44.14 | 18.96 | 63.10 | 36.90 | Négrád „ | 26 |
| *88,974* | — | 36.05 | 44.01 | 80.06 | 19.94 | Nyitra „ | 27 |
| *82,729* | — | 48.21 | 40.02 | 88.23 | 11.77 | Pest „ | 28 |
| *95,382* | — | 34.88 | 40.08 | 74.96 | 25.04 | Pozsony „ | 29 |
| *69,938* | — | 13.41 | 57.35 | 70.76 | 29.24 | Sáros „ | 30 |
| *86,321* | — | 44.14 | 35.90 | 80.04 | 19.96 | Somogy „ | 31 |
| *39,841* | — | 49.95 | 32.77 | 82.72 | 17.28 | Sopron „ | 32 |
| *64,799* | — | 44.76 | 39.92 | 84.68 | 15.32 | Szabolcs „ | 33 |
| *101,021* | — | 35.21 | 35.97 | 71.18 | 28.82 | Szatmár „ | 34 |
| *60,722* | — | 12.42 | 58.10 | 70.52 | 29.48 | Szepes és a XVI szepesi városok ker. | 35 |
| *46,090* | — | 56.46 | 34.49 | 90.95 | 9.05 | Temes megye | 36 |
| *50,047* | — | 42.56 | 39.00 | 81.56 | 18.44 | Tolna „ | 37 |
| *5,596* | — | 41.36 | 33.50 | 74.86 | 25.14 | Torna „ | 38 |
| *3,117* | — | 58.57 | 41.01 | 99.58 | 0.42 | Torontál és a N.-Kikindai kerület | 39 |
| *59,657* | — | 14.23 | 61.92 | 76.15 | 23.85 | Trencsén megye | 40 |
| *22,626* | — | 24.22 | 32.49 | 56.71 | 43.29 | Turócz „ | 41 |
| *30,802* | — | 15.17 | 38.64 | 53.81 | 46.19 | Ugocsa „ | 42 |

Kormányt

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Vármegye, (kerület, szék, vidék.) *Comitat, (Bezirk, Stuhl, Gegend.)* | Terület □ mértföldekben *Fläche in □ Meilen* | Lélekszám az 1870. évi fölvétel szerint *Einwohnerzahl nach der 1870-er Volkszählung* | Szántóföldek területe, (az 1867. adókiigazítások szerint) *Ausdehnung des Ackerlandes (nach den 1867-er Steuer-Rectificationen)* | bevetett terület *angebaute Fläche* 1868 őszén *Die im Herbst 1868* | bevetett terület *angebaute Fläche* 1869 tavaszán *Die im Frühjahr 1869* | 1868 őszén és 1869 tavaszán bevetett terület összesen *Die 1868-er Winter- u. 1869-er Frühjahrssaat zusammen* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 1,600 □ öles *Joche zu 1,600* | | | |
| 43 | Ung megye | 53.10 | 130,032 | 116,531 | 36,210 | 64,355 | 100,565 |
| 44 | Vas „ | 87.56 | 331,602 | 397,379 | 180,518 | 110,740 | 291,258 |
| 45 | Veszprém megye | 72.40 | 201,431 | 268,778 | 119,606 | 85,091 | 204,697 |
| 46 | Zala „ | 85.06 | 333,237 | 232,477 | 147,372 | 114,705 | 262,077 |
| 47 | Zaránd „ | 22.54 | 63,382 | 69,588 | 13,909 | 18,348 | 32,257 |
| 48 | Zemplén „ | 107.65 | 292,771 | 308,128 | 136,378 | 137,378 | 273,756 |
| 49 | Zólyom „ | 49.14 | 101,958 | 77,861 | 22,738 | 37,002 | 59,740 |
| 50 | Jász-kún kerület | 82.17 | 215,526 | 322,295 | 184,940 | 134,934 | 319,874 |
| 51 | Hajdu kerület | 16.79 | 62,914 | 94,274 | 30,963 | 66,992 | 97,955 |
| 52 | Kövár vidéke | 18.94 | 51.744 | 64,468 | 2,852 | 28,451 | 31,303 |
| | Összesen | 3,727.67 | 11.117,623 | 13.798,531 | 5.760,446 | 5.904,919 | 11.665,365 |
| | **II. Erdély.** | | | | | | |
| 1 | Alsófehér megye | 80.14 | 227,254 | 229,586 | 53,997 | 115,378 | 169,375 |
| 2 | Belső-Szolnok megye | 58.04 | 138,307 | 176,487 | 26,301 | 69,904 | 96,205 |
| 3 | Doboka „ | 43.40 | 106,430 | 164,774 | 34,641 | 59,746 | 94,387 |
| 4 | Felsőfehér „ | 30.15 | 58,077 | 76,937 | 25,882 | 28,435 | 54,317 |
| 5 | Hunyad „ | 109.84 | 188,991 | 196,018 | 48,883 | 105,747 | 154,630 |
| 6 | Kolozs „ | 85.46 | 190,326 | 256,750 | 63,881 | 92,968 | 156,849 |
| 7 | Küküllő „ | 26.82 | 94,895 | 119,974 | 44,673 | 47,231 | 91,904 |
| 8 | Torda „ | 73.30 | 152,692 | 205,915 | 47,846 | 89,081 | 136,927 |
| 9 | Fogaras vidéke | 31.50 | 82,852 | 85,144 | 23,622 | 36,028 | 59.650 |
| 10 | Naszód „ | 51.32 | 52,688 | 53,481 | 1,627 | 35,371 | 36,998 |
| 11 | Aranyos szék | 6.08 | 19,680 | 25,755 | 6,455 | 8,935 | 15,390 |
| 12 | Csik „ | 78.08 | 107,285 | 113,402 | 29,091 | 29,793 | 58,884 |
| 13 | Három „ | 51.97 | 110,055 | 134,293 | 40,004 | 38,336 | 78,340 |
| 14 | Maros „ | 24.75 | 92,398 | 103,834 | 23,351 | 34,427 | 57,778 |
| 15 | Udvarhely szék | 45.27 | 98,224 | 108,675 | 32,959 | 36,327 | 69,286 |
| 16 | Brassó vidéke | 31.23 | 83,090 | 67,621 | 22,435 | 33,772 | 56,207 |
| 17 | Köhalom szék | 10.76 | 21,387 | 44,933 | 12,312 | 15,145 | 27,457 |
| 18 | Medgyes „ | 11.30 | 39,121 | 42,460 | 12,683 | 16,319 | 29,002 |
| 19 | Nagysink „ | 11.11 | 23,970 | 46,153 | 14,073 | 16,594 | 30.667 |
| 20 | Beszterczevidéke | 12.47 | 26,357 | 35,661 | 10,940 | 12,379 | 23,319 |
| 21 | Szászváros szék | 7.56 | 22,479 | 16,792 | 7,101 | 4,700 | 11,801 |
| 22 | Szerdahely „ | 3.88 | 19,345 | 16,542 | 4,746 | 6,611 | 11,357 |
| 23 | Szászsebes „ | 5.62 | 19,237 | 16,846 | 7,964 | 7,576 | 15,540 |
| 24 | Segesvár „ | 9.63 | 27,280 | 31,947 | 7,800 | 9,979 | 17,779 |
| 25 | Szeben „ | 40.28 | 86,917 | 60,537 | 18,458 | 24,779 | 43,237 |
| 26 | Ujegyház „ | 4.90 | 12,390 | 24,437 | 8,152 | 8,374 | 16,526 |
| | Erdély összesen . | 953.85 | 2.101,727 | 2.454,954 | 629,877 | 983,936 | 1.613,813 |
| | Magyarorsz. összesen | 3,727.67 | 11.117,623 | 13.798,531 | 5.760,446 | 5.904,919 | 11.665,365 |
| | Mindössze . . | 4,681.52 | 13.219,350 | 16.253,485 | 6,390,323 | 6.888,855 | 13.279,178 |



| Bevetetlenül maradt *Unbebaut verblieben* hold □ *Klafter* | A szántóföldek összes kimutatott területénél több vettetett be *Mehranbau als die ausgewiesene Gesammtausdehnung des Ackerlandes* | terület — *Fläche* a szántóföldek összes területének *beträgt vom Gesammt-Ackerlande* százaléka — *in Procenten* az 1868. évi őszi vetések *Der 1868-er Winteranbau* | az 1869. évi tavaszi vetés. *Der 1869-er Sommeranbau* | az 1868/9. évi össz. vetések *Der 1868/9-er Gesammtanbau* | az 1868/9-ben bevetetlenül hagyott földek *Die im Jahre 1868/9 unbebaut gelass. Fläche* | Vármegye, (kerület, szék, vidék) *Comitat, (Bezirk, Stuhl, Gegend.)* | Folyó szám *Laufende Zahl* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| *15,966* | — | 31.07 | 55.22 | 86.29 | 13.71 | Ung megye | 43 |
| *106,121* | — | 47.94 | 27.86 | 75.80 | 24.20 | Vas „ | 44 |
| *64,081* | — | 44.49 | 31.65 | 76.14 | 23.86 | Veszprém megye | 45 |
| *70,400* | — | 44.32 | 34.50 | 78.82 | 21.18 | Zala „ | 46 |
| *37,331* | — | 19.98 | 26.36 | 46.34 | 53.66 | Zaránd „ | 47 |
| *34,372* | — | 44.26 | 44.58 | 88.84 | 11.16 | Zemplén „ | 48 |
| *18,121* | — | 29.20 | 47.52 | 76.72 | 23.28 | Zólyom „ | 49 |
| *2,421* | — | 57.38 | 41.86 | 99.24 | 0.76 | Jász-kún kerület | 50 |
| — | 3,681 | — | — | — | — | Hajdu kerület | 51 |
| *33,165* | — | 4.42 | 44.13 | 48.55 | 51.45 | Kövár vidéke | 52 |
| *1.781,169* | 351,997 | 41.73 | 42.79 | 84.52 | 15.48 | Összesen | |
| | | **II. Siebenbürgen.** | | | | | |
| *60,211* | — | 23.51 | 50.25 | 73.76 | 26.24 | Alsófehér megye | 1 |
| *80,282* | — | 14.90 | 39.60 | 54.50 | 45.50 | Belső-Szolnok megye | 2 |
| *70,387* | — | 21.02 | 36.25 | 57.27 | 42.73 | Doboka „ | 3 |
| *22,620* | — | 33.64 | 36.95 | 70.59 | 29.41 | Felsőfehér „ | 4 |
| *41,388* | — | 24.93 | 53.94 | 78.87 | 21.13 | Hunyad „ | 5 |
| *99,901* | — | 24.88 | 36.17 | 61.05 | 38.95 | Kolozs „ | 6 |
| *28,070* | — | 37.23 | 39.45 | 76.68 | 23.32 | Küküllő „ | 7 |
| *68,988* | — | 23.23 | 43,26 | 66.49 | 33.51 | Torda „ | 8 |
| *25,494* | — | 27.74 | 42.31 | 70.05 | 29.95 | Fogaras vidéke | 9 |
| *16,483* | — | 3.04 | 66.13 | 69.17 | 30.83 | Naszód „ | 10 |
| *10,365* | — | 25.06 | 34.69 | 59.75 | 40.25 | Aranyos szék | 11 |
| *54,518* | — | 25.65 | 25.27 | 50.92 | 49.08 | Csik „ | 12 |
| *55,953* | — | 29.04 | 28.54 | 57.58 | 42.42 | Három „ | 13 |
| *46,056* | — | 22.48 | 33.15 | 55.63 | 44.37 | Maros „ | 14 |
| *39,389* | — | 30.32 | 33.42 | 63.74 | 36.26 | Udvarhely szék | 15 |
| *11,414* | — | 33.17 | 49.94 | 83.11 | 16.89 | Brassó vidéke | 16 |
| *17,467* | — | 27.43 | 33.70 | 61.13 | 38.87 | Köhalom szék | 17 |
| *13,458* | — | 29.87 | 38.43 | 68.30 | 31.70 | Medgyes „ | 18 |
| *15,486* | — | 30.49 | 35.95 | 66.44 | 33.56 | Nagysink „ | 19 |
| *12,342* | — | 30.67 | 34.71 | 65.38 | 34.62 | Beszterczevidéke | 20 |
| *4,991* | — | 42.28 | 27.98 | 70.26 | 29.74 | Szászváros szék | 21 |
| *5,185* | — | 28.69 | 39.96 | 68.65 | 31.25 | Szerdahely „ | 22 |
| *1,306* | — | 47.33 | 44.97 | 92.30 | 7.70 | Szászsebes „ | 23 |
| *14,168* | — | 24.41 | 31.23 | 55.64 | 44.36 | Segesvár „ | 24 |
| *17,300* | — | 30.49 | 40.93 | 71.42 | 28.58 | Szeben „ | 25 |
| *7,911* | — | 33.35 | 34.26 | 67.61 | 32.39 | Ujegyház „ | 26 |
| *841,141* | — | 25.25 | 40.07 | 65.32 | 34.68 | Erdély összesen | |
| *1.781,169* | 351,997 | 41,73 | 42.79 | 84.52 | 15.48 | Magyarország összesen | |
| *2.622,310* | 351,997 | 39.31 | 42.44 | 81.75 | 18.25 | Mindösszesen | |

Könyvtár

## II.

# A termés minősége és mennyisége.

Az 1868-ik évi aratás eredményeit előtüntető táblázatoknál, a termés minősége, a száraz számokon kivül még szóval is kifejeztetvén: egyöntetüség kedvéért az 1869-ik évi aratásnál ezen eljárás szintén alkalmaztatott.

A holdankinti termés minőségének jó, rosz stb. fogalma, az ország különböző vidékei szerint változik. Jóllehet tudva van, hogy a mi a fölvidéken jó termésnek mondatik, az a bánáti földeken alig fog középszerünek neveztetni, s megforditva, de ezen fogalom eddigelé sehol sincs kellően megállapitva, sőt mindekkoráig kellő számu adat sem létezett, melyeknek nyomán ezt meg lehetett volna kisérleni.

Ily körülmények között legczélszerübbnek mutatkozott a több évi termés átlag szerint számitott katasteri adatok, valamint az 1868-dik évi aratásnál alkalmazott s helyesnek bizonyult kulcs segitségével a minőségi táblázatot*) megállapítani.

Ezek szerint a magyar korona alatti országokban egy katastralis holdon a több évi termés átlag következő:

| | | |
|---|---|---|
| Őszi buzából | 9.9 —14.4 | a. a. mérő |
| Tavaszi „ | 8.2 —13.2 | „ |
| Kétszeresből | 11.6 —15.6 | „ |
| Rozsból | 9.1 —16.2 | „ |
| Árpából | 10.7 —17.5 | „ |
| Zabból | 9.10—18.5 | „ |
| Kukoriczából | 10.2 —15.4 | „ |
| Repczéből | 6.9 —18.7 | „ |
| Lenből | 1.10—14.1 | „ |
| Kenderből | 9.9 — — | „ |
| Burgonyából | 19.8 —63.9 | „ |

Az 1867-ik évi aratásnál használt kulcs pedig a következőkben volt megállapítva:

| | *a buzánál* | *rozsnál* |
|---|---|---|
| rosz minőség | 3— 4 | 5— 6 |
| rosz közép | 5— 7 | 7— 9 |
| közép | 8—10 | 10—12 |
| jó közép | 11—12 | 13—16 |
| jó | 15—18 | 17—21 |
| rendkivül jó | 19—24 | 22—27 |

*) Lásd a Statistikai előadások, 1869. névszerint Keleti Károly: *A Mezögazdasági termelés* czimü munkáját.



## II.

# Qualität und Quantität der Fechsung.

Nachdem auf den Tabellen, aus welchen die Ernteergebnisse des Jahres 1868 ersichtlich sind, die Qualität der Fechsung nicht nur in Ziffern, sondern auch in Worten angesetzt war, so wurde diese Methode gleichheitshalber auch bei der 1869-er Ernte angewandt.

Die auf die Qualität der Fechsung nach einzelnen Jochen angewandten Begriffe „gut“, „schlecht“ etc. sind, je nach den verschiedenen Gegenden des Landes verschieden, auch ist es hinlänglich bekannt, dass das, was in Ober-Ungarn als gute Fechsung betrachtet wird, auf dem Banater Boden kaum einer mittelmässigen entsprechen dürfte, und umgekehrt. Doch sind diese Benennungen noch nirgends gehörig festgesetzt, ja noch mehr, es existirten bisher noch keine genügenden Daten, nach denen man dieses auch nur hätte versuchen können.

Bei so bewandten Umständen erschien es am zweckmässigsten, die Qualitäts-Tabellen *) mit Zuhülfenahme der nach dem Durchschnitte der Fechsung mehrerer Jahre berechneten Catastral-Daten, so wie des bei der 1868-er Ernte angewandten und sich als richtig erwiesenen Schlüssels festzustellen. Demzufolge ergibt sich folgender Durchschnitt der mehrjährigen Fechsung eines Catastral-Joches auf dem Gebiete der Länder ungarischer Krone:

| | | |
|---|---|---|
| Winterweizen | 9.9 —14.4 | n. ö. Metzen |
| Sommerweizen | 8.2 —13.2 | „ |
| Halbfrucht | 11.6 —15.6 | „ |
| Roggen | 9.1 —16.2 | „ |
| Gerste | 10.7 —17.5 | „ |
| Hafer | 9.10—18.5 | „ |
| Mais (Kukurutz) | 10.2 —15.4 | „ |
| Reps | 6.9 —18.7 | „ |
| Flaehs | 1.10—14.1 | „ |
| Hanf | 9.9 — | „ |
| Kartoffeln | 19.8 —63.9 | „ |

Der bei der 1867-er Ernte angewandte Schlüssel war folgendermassen festgesetzt und zwar:

| | *bei Weizen* | *bei Roggen* |
|---|---|---|
| Schlechte Qualität | 3— 4 n. ö. Metzen | 5— 6 n. ö. Metzen |
| Mittelschlechte „ | 5— 7 „ | 7— 9 „ |
| Mittlere „ | 8—10 „ | 10—12 „ |
| Mittelgute „ | 11—14 „ | 13—16 „ |
| Gute „ | 15—18 „ | 17—21 „ |
| Ausserordentl gute | 19—24 „ | 22—27 „ |

*) Siehe im 4-ten Heft der „Statistikai előadások“ die Abhandlung: „Landwirthschaftliche Production, von Carl Keleti.



KSH Könyvtár

Az elősorolt adatok nyomán a következő minőségi táblázat szerkesztetett:

| | Termett egy kat. holdon | Minőség | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | rosz | rosz közép | közép | jó közép | jó | kitünő |
| Őszi buza (es tönköly) . | a. a. mérő | 3— 4 | 5— 7 | 8— 10 | 11— 12 | 13— 18 | 20-on felül |
| Tavaszi buza . . . . | „ | 2— 3 | 4— 6 | 7— 9 | 10— 11 | 12— 17 | 18 „ |
| Kétszeres . . . . . | „ | 4— 6 | 7— 9 | 10— 12 | 13— 16 | 17— 20 | 20 „ |
| Rozs . . . . . | „ | 5— 7 | 7— 10 | 10— 12 | 13— 15 | 16— 20 | 21 „ |
| Árpa (őszi és tavaszi) . | „ | 4— 6 | 7— 9 | 10— 12 | 13— 18 | 19— 22 | 23 „ |
| Zab . . . . . | „ | 4— 6 | 7— 10 | 11— 13 | 14— 19 | 20— 23 | 24 „ |
| Kukoricza . . . . . | „ | 5— 7 | 8— 10 | 11— 13 | 14— 19 | 20— 23 | 24 „ |
| Repcze (őszi és tavaszi) . | „ | 3— 4 | 5— 7 | 8— 10 | 10— 12 | 13— 18 | 20—24 |
| Burgonya . . . . . | „ | 10—15 | 16— 20 | 21— 30 | 40— 50 | 60— 70 | 70-en felül |
| Köles . . . . . | „ | 5— 7 | 7— 10 | 10— 13 | 14— 16 | 17— 20 | 21 „ |
| Tatárka . . . . . | „ | 3— 4 | 5— 7 | 8— 10 | 10— 12 | 13— 18 | 20 „ |
| Répa . . . . . | mázsa | 25—50 | 50—100 | 100—150 | 150—200 | 200—300 | 300 „ |

Habár ezen táblázat általánosságánál fogva nem lehet tökéletes, de az itt szem előtt tartott czélnak megfelel — annál inkább, mert a jelen táblázat alapján meghatározott jó, rosz stb. minőség, az illető táblázatok rovataiban s a tényleges számok értékén semmit sem változtat.

Noha a termés minősége mindig relativ fogalom marad, s más országok aratási statistikáiban ezen megkülönböztetés mellőztetvén, a holdankinti termés mennyisége csakis számokkal fejeztetik ki: a magyarországi viszonyok között kivánatosnak mutatkozott erre addig is némi tekintettel lenni, mig e müveletnek hosszabb évsoron át való folytatása után képesek leszünk a holdankinti átlagos termést számokban határozottabban megállapitani.

Az 1870. évi aratási adatok fölvételére máris oly módozat választatott, melynek folytán ezen hiányon segitve lesz, a mennyiben t. i. a termés minősége termények szerint minden községben számokkal és szóval lesz kifejezve, miáltal az átlagszámnak a lehető legtöbb s legkisebb részletekből való megalkotásához a kellő anyag meg fog szereztetni.

---

Miután a termés minőségére vonatkozó adatok itt-ott felette hiányosan voltak beszolgáltatva, min a törvényhatóságok közegei által eszközlendő ezen uj és nagymérvü munkálatnál csodálkozni alig lehet, a már elősorolt nehézségek, az előrehaladott idény, a hosszas levelezés sikerte-



Nach den besprochenen Daten wurde folgende Qualitäts-Tabelle verfasst:

| | Ergebniss eine Catastral-Joches | Qualität | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Schlecht | Mittelschlecht | Mittel | Mittelgut | Gut | Vorzüglich |
| Winterweizen (und Spelz) | n. ö. Metzen | 3— 4 | 5— 7 | 8— 10 | 10— 12 | 13— 18 | 20 u. mehr |
| Sommerweizen . . . | „ | 2— 3 | 4— 6 | 7— 9 | 10— 11 | 12— 17 | 18 „ |
| Halbfrucht . . . . | „ | 4— 6 | 7— 9 | 10— 12 | 13— 16 | 17— 20 | 20 „ |
| Roggen . . . . . | „ | 5— 7 | 7— 10 | 10— 12 | 13— 15 | 16— 20 | 21 „ |
| Gerste (Winter- u. Sommer-) | „ | 4— 6 | 7— 9 | 10— 12 | 13— 18 | 19— 22 | 23 „ |
| Hafer . . . . . | „ | 4— 6 | 7— 10 | 11— 13 | 14— 19 | 20— 23 | 24 „ |
| Mais (Kukurutz) . . | „ | 5— 7 | 8— 10 | 11— 13 | 14— 19 | 20— 23 | 24 „ |
| Reps (Winter- u. Sommer-) | „ | 3— 4 | 5— 7 | 8— 10 | 10— 12 | 13— 18 | 20—24 |
| Kartoffeln . . . . . | „ | 10—15 | 16— 20 | 21— 30 | 40— 50 | 60— 70 | 70 u. mehr |
| Hirse . . . . . | „ | 5— 7 | 7— 10 | 10— 13 | 14— 16 | 17— 20 | 21 „ |
| Haiden . . . . . | „ | 3— 4 | 5— 7 | 8— 10 | 10— 12 | 13— 18 | 20 „ |
| Rüben . . . . . | Zentner | 25—50 | 50—100 | 100—150 | 150—200 | 200—300 | 300 „ |

Wenn auch diese Tabelle schon zufolge ihrer Allgemeinheit nicht vollkommen sein kann, so entspricht sie dennoch dem hier beabsichtigten Zwecke um so eher, da die auf Grundlage dieser Tabelle als gut oder schlecht etc. bestimmte Qualität in den Rubriken der betreffenden Tabellen und an dem Werthe der wirklichen Zahlen nichts ändert.

Obwohl nun die Qualität der Fechsung immer nur ein relativer Begriff bleiben wird, und in der Ernte-Statistik anderer Länder mit Beseitigung derartiger Distinctionen die Quantiät des Ergebnisses der einzelnen Joche nur mit Ziffern ausgedrückt wird; so erschien es bei den ungarischen Verhältnissen dennoch angezeigt auch hierauf wenigstens in so lange einige Rücksicht zu nehmen, bis wir nach Wiederholung dieser Arbeit durch eine längere Reihe von Jahren, im Stande sein werden, die durchschnittliche Fechsung eines Jahres bestimmter in Ziffern ausdrücken zu können.

Zur Erhebung der auf die Ernte des Jahres 1870 bezüglichen Daten wurde bereits jetzt schon ein derartiger Vorgang gewählt, wonach diesem Mangel abgeholfen werden dürfte, indem nämlich die Qualität der Fechsung, nach den einzelnen Gewächsen, in jeder Gemeinde in Worten und Ziffern ausgedrückt werden wird, wodurch das Material zur Bildung einer Durchschnittszahl aus möglichst zahlreichen und kleinen Details erlangt werden wird.

Nachdem die auf die Qualität der Fechsung bezüglichen Daten hie und da äusserst mangelhaft waren (worüber man sich übrigens bei dieser neuen und grossartigen durch die Organe der Jurisdictionen vorzunehmenden und durchzuführenden Arbeit eben nicht wundern darf), so erschien es auch in Berücksichtigung der vorgeschrittenen Jahreszeit und der Erfolglosigkeit



Könyvtár

lensége stb. tekintetbevétele mellett, czélszerübbnek mutatkozott ezen hézagokat a meglevő adatokból pótolni.

A hiányzó adatok tehát az illető megyére vonatkozó meglevő adatokból, ha ezek csekély számuak voltak, a szomszéd, hason viszonyu megyék adatainak tekintetbevétele mellett állapíttattak meg; s a táblázatokon dült számokkal különböztettek meg a tényleg beküldött adatoktól.

A tavaszi veteményeket tartalmazó táblázatokon a bükköny, valamint a len és kender minősége és termése kihagyatott. Ugyanis a területi és minőségi táblázatokon nem különittetett el a takarmány-bükköny a magnak termelttől, ugyszintén a fonalnak és az olajgyártásra szánt len és kender sem egymástól; mely oknál fogva lehetetlen volt az adatokat elkülöníteni, együtt kimutatni pedig azért nem volt czélszerü, mert ez téves következtetésekre nyujtott volna alkalmat. Érett megfontolás után tehát legczélszerübbnek mutatkozott, ezen terményeknél csak a bevetett területet mutatni ki.

A „borsó, lencse és bab“ czímü rovat megyénkinti főösszegeinél a minőség azon oknál fogva hagyatott ki, mert három terményt foglal magában, melyek mindegyikénél a minőség (jó, rosz stb.) fogalma különböző



einer längern Correspondenz angezeigt, diese Lücken aus den vorhandenen Daten auszufüllen.

Die fehlenden Werthe wurden daher aus den auf das betreffende Comitat bezüglichen vorhandenen Daten und, wenn diese nicht genügten, mit Berüchsichtigung der benachbarten Comitate von ähnlichen agrarischen Verhältnissen festgestellt; auf den Tabellen aber mit cursiven Ziffern von den wirklich eingelieferten Daten unterschieden.

In der die Frühjahrssaaten behandelnden Tabelle ist die Qualität der Wicken, sowie auch die von Flachs und Hanf weggelassen worden. — Es wurden nämlich auf den Tabellen für Flächenmasse und die Qualität, die Futterwicke von der Samenwicke, sowie der zum Spinnen oder zur Oelfabrication angebaute Flachs und Hanf durch die Jurisdictionen nicht abgesondert nachgewiesen; aus welchem Grunde eine Absonderung der Daten unmöglich, deren vereinigte Nachweisung aber darum nicht zweckmässig war, weil dieselbe leicht Anhaltspunkte für irrige Folgerungen hätte bieten können. — Nach reiflicher Ueberlegung erschien es daher am zweckmässigsten, bei diesen Gewächsen nur die Anbaufläche auszuweisen.

Bei den Comitats-Hauptsummen wurde in der Rubrik für „Erbsen, Linsen und Bohnen“ die Qualität aus dem Grunde weggelassen, weil dieselbe drei Producte enthält, von welchen bei jedem die Qualität (gut, schlecht etc.) eine verschiedene Bedeutung hat.

KSH Könyvtár

AZ 1869-KI ARATÁS

# MINŐSÉGE ÉS MENNYISÉGE

MEGYÉK (szék, kerület stb.) ÉS JÁRÁSOK SZERINT.

## A. ŐSZI VETÉS.

*α*) MAGYARORSZÁG.

---

# QUALITÄT UND QUANTITÄT DER ERNTE

DES JAHRES 1869

NACH COMITATEN (Stühlen, Distrikten etc.) UND BEZIRKEN.

## A. HERBSTSAAT.

*α*) UNGARN.

KSH Könyvtár

## A.) Magyarország. — Ungarn.

| Folyó szám Laufende Zahl | Megye, (szék, vidék,) járás, szab. kir. város Comitat, (Stuhl, District,) Bezirk, königl. Freistadt | Búza — Weizen | | | Tönköly — Dinkel | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Bevetett Anbau | Holdankénti termés Ertrag per Joch | Aratás Ernte | Bevetett Anbau | Holdankénti termés Ertrag per Joch | Aratás Ernte |
| | | hold Joch | | mérő Metzen | hold Joch | | mérő Metzen |
| 1 | **Abauj vármegye.** (*Abaujer Comitat.*) | | | | | | |
| | Kassai járás (*Kaschauer Bezirk*) | 2,803 | 10 | 28,030 | — | — | — |
| | Füzéri járás (*Füzérer Bezirk*) | 5,693 | 12 | 68,316 | — | — | — |
| | Gönczi járás (*Gönzer Bezirk*) | 4,017 | 8 | 32,136 | 3 | 10 | 30 |
| | Szikszói járás (*Szikszóer Bezirk*) | 4,835 | 12 | 58,020 | — | — | — |
| | Cserháti járás (*Cserháter Bezirk*) | 5,104 | 10 | 51,040 | — | — | — |
| | Megyei összeg (*Comitats Summe*) | 22,452 | — | 237,542 | 3 | — | 30 |
| | Kassa sz. kir. város (*Kaschau königl. Freistadt*) | 1,400 | 12 | 16,800 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 23,852 | — | 254,342 | 3 | — | 30 |
| 2 | **Arad vármegye.** (*Arader Comitat.*) | | | | | | |
| | Aradi járás (*Arader Bezirk*) | 28,591 | 8 | 228,728 | — | — | — |
| | Világosi járás (*Világoser Bezirk*) | 25,601 | 5 | 128,005 | — | — | — |
| | Zarándi járás (*Zaránder Bezirk*) | 53,892 | 5 | 269,460 | 20 | 7 | 140 |
| | Boros-Jenöi járás (*Boros-Jenöer Bezirk*) | 12,811 | 10 | 128,110 | 190 | 7 | 1,330 |
| | Megyei összeg (*Comitats-Summe*) | 120,895 | — | 754,303 | 210 | — | 1,470 |
| | Arad sz. kir. város (*Arad kön. Freistadt*) | 20,900 | 6 | 125,400 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 141,795 | — | 879,703 | 210 | — | 1,470 |
| 3 | **Árva vármegye.** (*Arvaer Comitat.*) | | | | | | |
| | Kubini járás (*Kubiner Bezirk*) | 494 | — | — | — | — | — |
| | Vári járás (*Várer Bezirk*) | 6 | — | — | — | — | — |
| | Tisztennai járás (*Trsztennaer Bezirk*) | — | — | — | — | — | — |
| | Namesztói járás (*Namestoer Bezirk*) | — | — | — | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 500 | 8 | 4,000 | — | — | — |
| 4 | **Bács-Bodrog vármegye.** (*Bács-Bodroger Com.*) | | | | | | |
| | Felső járás (*Oberer Bezirk*) | 39,578 | 6 | 237,468 | — | — | — |
| | Közép járás (*Mittlerer Bezirk*) | 28,038 | 7 | 196,266 | — | — | — |
| | Alsó járás (*Unterer Bezirk*) | 44,547 | 3 | 133,641 | — | — | — |
| | Telecskai járás (*Telecskaer Bezirk*) | 28,685 | 4 | 114,740 | — | — | — |
| | Tiszai járás (*Theiss Bezirk*) | 21,976 | 7 | 153,832 | — | — | — |
| | Megyei összeg (*Comitats-Summe*) | 162,824 | — | 835,947 | — | — | — |
| | Szabadka sz. kir. város (*Szabadka kön. Freistadt*) | 20,525 | 5½ | 112,887 | — | — | — |
| | Zombor sz. kir. város (*Zombor kön. Freistadt*) | 15,000 | 6 | 90,000 | — | — | — |
| | Ujvidék sz. kir. város (*Neusatz kön. Freistadt*) | 8,500 | 6 | 51,000 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 206,849 | — | 1.089,834 | — | — | — |

| Kétszeres — Halbfrucht | | | Rozs — Korn | | | Őszi árpa — Winter-G | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Bevetett Anbau | Holdankénti termés Ertrag per Joch | Aratás Ernte | Bevetett Anbau | Holdankénti termés Ertrag per Joch | Aratás Ernte | Bevetett Anbau | Holdankénti termés Ertrag per Joch | | | | | |
| hold Joch | | mérő Metzen | hold Joch | | mérő Metzen | hold Joch | | mérő Metzen | | | | |
| 60 | 10 | 600 | 12,244 | 9 | 110,196 | — | — | — | 28 | 10 | | |
| 288 | 10 | 2,880 | 7,835 | 14 | 109,690 | 43 | 9 | 387 | 58 | 10 | | |
| — | — | — | 10,357 | 7 | 72,499 | — | — | — | 66 | 10 | 660 | |
| 256 | 10 | 2,560 | 7,708 | 8 | 61,664 | — | — | — | 60 | 10 | 600 | |
| 177 | 10 | 1,770 | 9,460 | 6 | 56,760 | — | — | — | — | — | — | 42 |
| 781 | — | 7,810 | 47,604 | — | 410,809 | 43 | — | 387 | 212 | — | 2,120 | 239 |
| — | — | — | 1,800 | 16 | 28,800 | — | — | — | — | — | — | 1 |
| 781 | — | 7,810 | 49,404 | — | 439,609 | 43 | — | 387 | 212 | — | 2,120 | 240 |
| 9 580 | 9 | 86,220 | 7,566 | 10 | 75,660 | 8 | 9 | 72 | 50 | 6 | 300 | 60 |
| 21,979 | 6 | 131,874 | 6,112 | 6 | 36,672 | 500 | 8 | 4,000 | 343 | 6 | 2,058 | 33 |
| 15,879 | 8 | 127,032 | 2,609 | 10 | 26,090 | 133 | 10 | 1,330 | 419 | 6 | 2,514 | 25 |
| 9,654 | 12 | 115,848 | 1.205 | 14 | 16,870 | 2 | 9 | 18 | 365 | 6 | 2,190 | 63 |
| 57,092 | — | 460,974 | 17,492 | — | 155,292 | 643 | — | 5,420 | 1,177 | — | 7,062 | 181 |
| 6,050 | 7 | 42,350 | 1,600 | 6½ | 10,100 | — | — | — | 25 | 6 | 150 | 1 |
| 63,142 | — | 503,324 | 19,092 | — | 165,692 | 643 | — | 5,420 | 1,202 | — | 7,212 | 182 |
| — | — | — | 962 | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| 1 | — | — | 163 | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| — | — | — | 805 | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| — | — | — | 301 | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| 1 | 9 | 9 | 2,231 | 9⅓ | 20,823 | — | — | — | — | — | — | 103 |
| 8,114 | 5 | 40,570 | 9,613 | 4 | 38,452 | 2.159 | 4 | 8,636 | 21 | 1 | 21 | 32 |
| 3,084 | 6 | 18,504 | 1,956 | 6 | 11,736 | 5,011 | 3 | 15,033 | 267 | 7 | 1,869 | 21 |
| 9,384 | 4 | 37,536 | 1,031 | 5 | 5,155 | 9,106 | 1 | 9,106 | 1,050 | 2 | 2,100 | 34 |
| 501 | 6 | 3,006 | 216 | 3 | 648 | 622 | 1 | 622 | 70 | 8 | 560 | 15 |
| 2,025 | 4 | 8,100 | 200 | 4 | 800 | 618 | 4 | 2,472 | 1,956 | 15 | 29,340 | 4 |
| 23,108 | — | 107,716 | 13,016 | — | 56,791 | 17,516 | — | 35,869 | 3,364 | — | 33,890 | 106 |
| 6,654 | 5 | 33,270 | 1,785 | 1½ | 2,677 | — | — | — | — | — | — | 1 |
| 1,800 | 7 | 12,600 | 900 | 4½ | 4,050 | — | — | — | — | — | — | 1 |
| 110 | 6 | 660 | — | — | — | 100 | 7 | 700 | 120 | 10 | 1,200 | 1 |
| 31,672 | — | 154,246 | 15,701 | — | 63,518 | 17,616 | — | 36,569 | 3,484 | — | 35,090 | 109 |

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (szék, vidék,) járás, szab. kir. város *Comitat (Stuhl, District), Bezirk königl. Freistadt* | Búza — *Weizen* | | | Tönköly — *Dinkel* | | | Kétszeres — *Halbfrucht* | | | Rozs — *Korn* | | | Őszi árpa — *Winter-Gerste* | | | Repcze — *Reps* | | | Községek száma *Anzahl der Gemeinden* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | |
| | | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | |
| 5 | **Baranya vármegye.** (*Baranyaer Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Baranyavári járás (*Baranyavárer Bezirk.*) | 14,382 | 6 | 86,292 | 112 | 11½ | 1,260 | 6,325 | 4 | 25,300 | 3,481 | 4 | 13,924 | 1,515 | 5 | 7,575 | — | — | — | 56 |
| | Mohácsi járás (*Mohácser Bezirk*) | 9,933 | 18 | 178,794 | — | — | — | 4,519 | 18 | 81,342 | 6,619 | 22 | 145,618 | 1,507 | 20 | 30,140 | 80 | 8 | 640 | 51 |
| | Hegyháti járás (*Hegyháter Bezirk.*) | 7,794 | 10 | 77,940 | — | — | — | 2,157 | 12 | 25,884 | 6,899 | 16 | 110,384 | 1,016 | 20 | 20,320 | 530 | 18 | 9,540 | 73 |
| | Szt. Lőrinczi járás (*St. Lörinczer Bezirk*) | 12,627 | 13½ | 170,465 | — | — | — | 1,290 | 14½ | 18,705 | 3,531 | 16 | 56,496 | 603 | 18½ | 11,156 | 196 | 15 | 2,940 | 59 |
| | Pécsi járás (*Fünfkirchner Bezirk.*) | 7,082 | 15 | 106,230 | — | — | — | 1,727 | 15 | 25,905 | 5,034 | 20 | 100,680 | 1,012 | 15 | 15,180 | — | — | — | 53 |
| | Siklósi járás (*Siklóscher Bezirk.*) | 9,422 | 5 | 47,110 | — | — | — | 3,711 | 5 | 18,555 | 2,200 | 5 | 11,000 | 1,265 | 15⅒ | 19,861 | 308 | 13⅔ | 4,209 | 59 |
| | Megyei összeg (*Comitats Summe*) | 61,240 | — | 666,831 | 112 | — | 1,260 | 19,729 | — | 195,691 | 27,764 | — | 438,102 | 6,918 | — | 104,232 | 1,114 | — | 17,329 | 351 |
| | Pécs sz. kir. város (*Fünfkirchen kön. Freistadt.*) | 242 | 16 | 3,872 | — | — | — | 161 | 18 | 2,898 | 295 | 18 | 5,310 | — | — | — | — | — | — | 1 |
| | Összesen (*Zusammen.*) | 61,482 | — | 670,703 | 112 | — | 1,260 | 19,890 | — | 198,589 | 28,059 | — | 443,412 | 6,918 | — | 104,232 | 1,114 | — | 17,329 | 352 |
| 6 | **Bars vármegye.** (*Barscher Bomitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Verebélyi járás (*Verebélyer Bezirk.*) | 7,012 | 10 | 70,120 | — | — | — | 76 | 8 | 608 | 4,974 | 8 | 39,792 | — | — | — | 48 | 8 | 384 | 28 |
| | Lévai járás (*Levenzer Bezirk.*) | 16,376 | 16 | 262,016 | — | — | — | 1,065 | 9⅓ | 9,940 | 6,239 | 18 | 112,302 | — | — | — | 262 | 18 | 4,716 | 57 |
| | Garami járás (*Graner Bezirk*) | 1,394 | 11 | 15,334 | — | — | — | 245 | 12 | 2,940 | 3,660 | 10 | 36,600 | 10 | — | — | — | — | — | 54 |
| | Oszlányi járás (*Oszlaner Bezirk.*) | 925 | 9 | 8,325 | 5 | 10⅖ | 52 | 166 | 8 | 1,328 | 3,344 | 11 | 36,784 | — | — | — | 20 | 13 | 260 | 19 |
| | Kistapolcsányi járás (*Kistapolcsaner Bezirk*) | 5,411 | 6 | 32,466 | — | — | — | — | — | — | 9,597 | 6 | 57,582 | — | — | — | — | — | — | 48 |
| | Megyei összeg (*Comitats Summe.*) | 31,118 | — | 388,261 | 5 | — | 52 | 1,552 | — | 14,816 | 27,814 | — | 283,060 | 10 | 10 | 100 | 330 | — | 5,360 | 206 |
| | Körmöczbánya sz. kir. v. (*Kremnitz kön. Freistadt.*) | 224 | 10⅖ | 2,330 | — | — | — | — | — | — | 974 | 4½ | 4,383 | — | — | — | — | — | — | 6 |
| | Uj-Bánya sz. kir. v. (*Königsberg kön. Freistadt.*) | 42 | 6¹/₁₄ | 255 | — | — | — | 7 | 8⅘ | 60 | 113 | 9⁹/₁₀ | 1,124 | — | — | — | — | — | — | 4 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 31,384 | — | 390,846 | 5 | — | 52 | 1,559 | — | 14,876 | 28,901 | — | 288,567 | 10 | 7 | 100 | 330 | — | 5,360 | 216 |
| 7 | **Békés vármegye.** (*Békéscher Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Csabai járás (*Csabaer Rezirk.*) | 43,516 | 6 | 261,096 | — | — | — | 9 | 5 | 45 | 401 | 5 | 2,005 | 329 | 5 | 1,645 | 751 | 4 | 3,004 | 4 |
| | Gyulai járás (*Gyulaer Bezirk.*) | 11,633 | 4 | 46,532 | — | — | — | 4,503 | 5 | 22,515 | 717 | 9 | 6,453 | — | — | — | 145 | 4 | 580 | 4 |
| | Békési járás (*Békéscher Bezirk.*) | 42,230 | 6 | 253,380 | — | — | — | 436 | 6 | 2,616 | — | — | — | 626 | 5 | 3,130 | 50 | — | kifagyott | 3 |
| | Szarvasi járás (*Szarvaser Bezirk.*) | 40,448 | 2 | 80,896 | — | — | — | 500 | 1 | 500 | 300 | 5 | 1,500 | 1,700 | 5 | 8,500 | 1,915 | 2 | 3,830 | 5 |
| | Szeghalmi járás (*Szeghalmer Bezirk.*) | 19,465 | 7 | 136,255 | — | — | — | 2,136 | 7 | 14,952 | 67 | 5 | 335 | — | — | — | — | — | — | 4 |
| | Orosházi járás (*Orosházer Bezirk.*) | 25,495 | 4 | 101,980 | — | — | — | 120 | 5 | 600 | 199 | 5 | 995 | — | — | — | 705 | 6 | 4,230 | 7 |
| | Összesen (*Zusammen.*) | 182,787 | — | 880,139 | — | — | — | 7,704 | — | 41,228 | 1,684 | — | 11,288 | 2,655 | — | 13,275 | 3,566 | — | 11,644 | 27 |
| 8 | **Bereg vármegye** (*Bereger Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Munkácsi járás (*Munkácser Bezirk.*) | 424 | 18 | 7,632 | — | — | — | 2 | 18 | 36 | 2,012 | 24 | 48,288 | — | — | — | 79 | 18 | 1,422 | 115 |
| | Felvidéki járás (*Nördlicher Bezirk.*) | 1,750 | 6 | 10,500 | — | — | — | 176 | 8 | 1,408 | 4,552 | 11 | 50,072 | — | — | — | 203 | 6 | 1,218 | 75 |
| | Kászonyi járás (*Kászonyer Bezirk.*) | 3,338 | 12 | 40,056 | — | — | — | 172 | 10 | 1,720 | 5,141 | 15 | 77,115 | 96 | 20 | 1,920 | 155 | 12 | 1,860 | 62 |
| | Tiszaháti járus (*Tiszaháter Bezirk.*) | 7,193 | 10 | 71,930 | — | — | — | 2,985 | 12 | 35,820 | 7,012 | 11 | 77,132 | 283 | 11 | 3,113 | 1,312 | 6 | 7,872 | 44 |
| | Összesen (*Zusammen.*) | 12,705 | — | 130,118 | — | — | — | 3,335 | — | 38,984 | 18,717 | — | 252,607 | 379 | — | 5,033 | 1,749 | — | 12,372 | 296 |



KSH könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (szék, vidék,) járás, szab. kir. város *Comitat (Stuhl, Distrikt,) Bezirk, kön. Freistadt* | Búza — *Weizen* | | | Tönköly — *Dinkel* | | | Kétszeres — *Halbfrucht* | | | Rozs — *Korn* | | | Őszi árpa — *Winter-Gerste* | | | Repcze — *Reps* | | | Községek száma *Anzahl der Gemeinden* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | |
| | | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | |
| 9 | Bihar vármegye (*Biharer Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Nagyváradi járás (*Grosswardeiner Bezirk.*) | 5,694 | 11 | 62,634 | 10 | 11 | 110 | 4,269 | 12 | 51,228 | 14,705 | 5 | 73,525 | 118 | 17 | 2,006 | 408 | 4 | 1,632 | 110 |
| | Szalontai járás (*Szalontaer Bezirk.*) | 41,417 | 9 | 372,753 | — | — | — | 29,263 | 11 | 321,893 | 17,361 | 9 | 156,249 | 220 | 10 | 2,200 | 1,332 | 7 | 9,324 | 100 |
| | Sárréti járás (*Schárréter Bezirk*) | 34,789 | 4 | 239,156 | 120 | 4 | 480 | 16,985 | 3 | 50,955 | 20,370 | 3 | 61,110 | 200 | 10 | 2,000 | 1,269 | 5 | 6,345 | 47 |
| | Érmelléki járás (*Érmelléker Bezirk.*) | 10,352 | 8 | 82.816 | — | — | — | 6,178 | 9 | 55,602 | 26,189 | 6 | 157'134 | 821 | 5 | 4,105 | 844 | 4 | 3,376 | 79 |
| | Belényesi járás (*Belényeser Bezirk.*) | 5,848 | 12 | 70,176 | — | — | — | 12,353 | 14 | 172,942 | 8,321 | 14 | 116,494 | 25 | 10 | 250 | 4 | — | kifagyott | 156 |
| | Megye összeg (*Comitats Summe.*) | 98,100 | — | 727,535 | 130 | — | 590 | 69,048 | — | 652,620 | 86,946 | — | 564,512 | 1,384 | — | 10,561 | 3,857 | — | 20,677 | 492 |
| | Nagy Várad sz. kir. vs. (*Gross Wardein kön. Freistadt*) | 348 | 14 | 4,872 | — | — | — | 37 | 15 | 555 | 60 | 15 | 900 | — | — | — | — | — | — | 1 |
| | Debreczen sz. kir v. (*Debrecin kön. Freistadt.*) | 5,039 | 3 | 15,117 | — | — | — | 1,750 | 3 | 5,250 | 7,789 | 4 | 31,156 | 72 | 2 | 144 | 265 | 4 | 1.060 | 1 |
| | Összesen (*Zusammen.*) | 103,487 | — | 747,524 | 130 | — | 590 | 79,835 | — | 658,425 | 94,795 | — | 496,568 | 1,456 | — | 10,705 | 4,122 | — | 21,737 | 494 |
| 10 | Borsod vármegye (*Borschoder Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Miskolczi járás (*Miskolzer Bezirk.*) | 6,078 | 10 | 60,780 | — | — | — | 1,658 | 12 | 18,238 | 13,917 | 9 | 125,253 | — | — | — | 10 | 10 | 100 | 38 |
| | Egri járás (*Erlauer Bezirk.*) | 12,619 | 8 | 100,952 | — | — | — | 7,941 | 9 | 71,469 | 11,364 | 8 | 90,912 | 102 | 16 | 1,632 | 444 | 10 | 4,440 | 40 |
| | Szentpéteri járás (*Szentpéterer.*) | 4,242 | 10 | 42,420 | 177 | 9 | 1,593 | 1,857 | 12 | 22,284 | 7,662 | 7 | 53,634 | 87 | 4 | 348 | — | — | — | 50 |
| | Szendrei járás (*Szendröer Bezirk*) | 7,684 | 8¾ | 67,235 | 30 | 9 | 270 | 1,710 | 10 | 17,100 | 11,504 | 7 | 80,528 | 186 | 7 | 1.302 | 120 | 10 | 1,200 | 47 |
| | Miskolcz város (*Miskolcz Stadt*) | 270 | 16 | 4,320 | — | — | — | 100 | 10 | 1,000 | 750 | 14 | 10,500 | 15 | 5½ | 83 | — | — | — | 1 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 30,893 | — | 275,707 | 207 | — | 1,863 | 13,266 | — | 130,091 | 40,197 | — | 360,827 | 390 | — | 3,365 | 574 | — | 5,740 | 176 |
| 11 | Csanád vármegye. (*Csanáder Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Összesen (*Zusammen*) | 109,900 | 4 | 439,600 | — | — | — | 7,987 | 5 | 39,935 | 4,915 | 6 | 29,490 | 1,528 | 12 | 18,336 | 293 | 10 | 2,930 | 28 |
| 12 | Csongrád vármegye. (*Csongrader Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Központi járás (*Central Bezirk*) | 19,644 | 5¼ | 103,131 | — | — | — | 350 | 5¾ | 2,013 | 1,500 | 8¼ | 12,375 | 223 | — | — | 375 | 10 | 3,750 | 2 |
| | Csongrádi járás (*Csongráder Bezirk*) | 7,737 | 6⁴/₁₀ | 49,517 | — | — | — | 6,590 | 4³/₁₀ | 28,337 | 6,919 | 3⁶/₁₀ | 24,908 | 800 | — | — | 700 | 9¹/₁₀ | 6,440 | 2 |
| | Szentesi járás (*Szentescher Bezirk*) | 32,714 | 4 | 130,856 | — | — | — | — | — | — | 134 | 8²/₃ | 1,161 | 100 | — | — | 350 | 4 | 1,400 | 3 |
| | H. M. Vásárhelyi járás (*H. M. Vásárhelyer Bezirk*) | 42,869 | 2¾ | 117,890 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 680 | kiveszett | | 2 |
| | Szegedi járás (*Szegediner Bezirk*) | 17,834 | 8 | 142,672 | — | — | — | 849 | 7 | 5,943 | 3,343 | 14 | 46,802 | — | — | — | 677 | 6 | 4,062 | 3 |
| | Megyei összeg (*Comitats Summe*) | 120,798 | — | 544,066 | — | — | — | 7,789 | — | 36,293 | 11,896 | — | 85,246 | 1,123 | — | — | 2,782 | — | 15,652 | 12 |
| | Szeged sz. kir. város (*Szegedin kön. Freistadt*) | 7,000 | 5 | 35,000 | — | — | — | 1,600 | 4 | 6,400 | 25,850 | 4 | 103,400 | 3,000 | — | — | 400 | elfagyott | | 1 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 127,798 | — | 579.066 | — | — | — | 9,389 | — | 42,693 | 37,746 | — | 188,646 | 4,123 | 7¾ | 31.954 | 3,182 | — | 15,652 | 13 |
| 13 | Esztergom vármegye (*Graner Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Esztergomi járás (*Graner Bezirk*) | 3,460 | 9 | 31,140 | — | — | — | 2,142 | 9 | 19,278 | 3,036 | 8 | 24,288 | 4 | 10 | 40 | 110 | 11 | 1,210 | 24 |
| | Párkányi járás (*Párkányer Bezirk*) | 13,263 | 15 | 198,945 | — | — | — | 2,489 | 16 | 39,824 | 4,667 | 12 | 56,004 | — | — | — | 289 | 13 | 3,757 | 26 |
| | Megyei összeg (*Comitats Summe*) | 16,723 | — | 230,085 | — | — | — | 4,631 | — | 59,102 | 7,703 | — | 80,292 | 4 | — | 40 | 399 | — | 4,967 | 50 |
| | Esztergom sz. kir. város (*Gran kön. Freistadt*) | 491 | 12 | 5,892 | — | — | — | 412 | 14 | 5,768 | 464 | 12 | 5,568 | — | — | — | — | — | — | 1 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 17,214 | — | 235,977 | — | — | — | 5,043 | — | 64,870 | 8,167 | — | 85,860 | 4 | — | 40 | 399 | — | 4,967 | 51 |

Kisk Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (szék, vidék) járás, szab. kir. város *Comitat (Stuhl, District) Bezirk, kön. Freistadt.* | Búza — *Weizen* | | | Tönköly — *Dinkel* | | | Kétszeres — *Halbfrucht* | | | Rozs — *Korn* | | | Őszi árpa — *Winter-Gerste* | | | Repcze — *Reps* | | | Községek száma *Anzahl der Gemeinden* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | |
| | | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | |
| 14 | Székesfehérvármegye. (*Stuhlweissenburger Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Sármelléki járás (*Sármelléker Bezirk*) | 30,802 | 10 | 308,020 | 120 | 10 | 1.200 | 1,216 | 10 | 12,160 | 11,852 | 10 | 118,520 | 32 | 10 | 320 | 361 | 4 | 1,444 | 44 |
| | Csakvári járás (*Csakvárer Bezirk*) | 34,790 | 13 | 452,270 | — | — | — | 1,573 | 10 | 15,730 | 11,227 | 10 | 112,270 | 289 | 10 | 2,890 | 1,111 | 15 | 16,665 | 28 |
| | Bicskei járás (*Bicskejer Bezirk*) | 24,027 | 8 | 192,216 | — | — | — | 897 | 10 | 8,970 | 4,905 | 9 | 44,145 | 16 | 10 | 160 | 744 | 10 | 7,440 | 25 |
| | Megyei összeg (*Comitats Summe*) | 89,619 | — | 952,506 | 120 | — | 1,200 | 3,686 | — | 36,860 | 27,984 | — | 274,935 | 337 | — | 3,370 | 2,216 | — | 25,549 | 97 |
| | Székes-Fehérvár sz. k. v. (*Stuhlweissenburg k. Freistadt*) | 2,879 | 5 | 14,395 | — | — | — | 12 | 6 | 72 | 669 | 6 | 4,014 | — | — | — | — | — | — | 1 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 92,498 | — | 966,901 | 120 | — | 1,200 | 3,698 | — | 36,932 | 28,653 | — | 278,949 | 337 | — | 3,370 | 2,216 | — | 25,549 | 98 |
| 15 | Gömör vármegye. (*Gömörer Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Felső járás (*Oberer Bezirk*) | 1,871 | 14 | 26,194 | — | — | — | 61 | 14 | 854 | 7,469 | 13½ | 100,832 | 26 | 19 | 494 | — | — | — | 72 |
| | Ratkai járás (*Ratkaer Bezirk*) | 1,857 | 10 | 18,570 | 40 | 7 | 280 | 124 | 10 | 1,240 | 4,033 | 11 | 44,363 | 161 | 19 | 3,059 | — | — | — | 53 |
| | Kishonti járás (*Kleinhonter Bezirk*) | 2,366 | 16½ | 39,039 | 3 | 19 | 57 | 490 | 16 | 7,840 | 5,225 | 14 | 73,150 | 60 | 18 | 1,080 | 47 | 13 | 611 | 41 |
| | Serki járás (*Serker Bezirk*) | 6,765 | 16½ | 111,623 | 243 | 16 | 3,888 | 916 | 16 | 14,656 | 7,241 | 13 | 94,133 | 19 | 20 | 380 | 126 | 10 | 1,260 | 53 |
| | Putnoki járás (*Putnoker Bezirk*) | 8,593 | 12¾ | 109,561 | 85 | 12 | 1,020 | 255 | 10 | 2,550 | 6,436 | 13¼ | 85,277 | — | — | — | — | — | — | 58 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 21,452 | — | 304,987 | 371 | — | 5,245 | 1,846 | — | 27,140 | 30,404 | — | 397,755 | 266 | — | 5,013 | 173 | — | 1,871 | 277 |
| 16 | Győr vármegye. (*Raaber Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Tóközi járás (*Tóközer Bezirk*) | 8,839 | 8½ | 75,132 | — | — | — | 185 | 6⅖ | 1,184 | 2,367 | 9 | 21,303 | — | — | — | 289 | 9 | 2,601 | 16 |
| | Szigetközi járás (*Szigetközer Bezirk*) | 6,380 | 7 | 44,660 | — | — | — | 434 | 9 | 3,906 | 514 | 8 | 4,112 | — | — | — | 18 | 8⅔ | 156 | 18 |
| | Csilizközi járás (*Csilizközer Bezirk*) | 2,586 | 4 | 10,344 | — | — | — | 254 | 3½ | 889 | 296 | 3 | 888 | — | — | — | — | — | — | 7 |
| | Sokorói felső járás (*Sokoróer Ober Bezirk*) | 2,615 | 5 | 13,075 | — | — | — | 52 | 6 | 312 | 2,382 | 8 | 19,056 | — | — | — | 70 | 6 | 420 | 10 |
| | Sokorói alsó járás (*Sokoróer Unter Bezirk*) | 3,561 | 6 | 21,366 | — | — | — | — | — | — | 6,193 | 7 | 43,351 | 1 | | — | 270 | kifagyott | | 10 |
| | Pusztai alsó járás (*Pusztaer Unter Bezirk*) | 5,596 | 4½ | 25,182 | — | — | — | 733 | 6 | 4,398 | 2,439 | 7½ | 18,293 | 80 | — | — | 101 | 11 | 1,111 | 10 |
| | Pusztai felső járás (*Pusztaer Ober Bezirk*) | 7,754 | 5 | 38,770 | — | — | — | 170 | 8 | 1,360 | 3,147 | 8 | 25,176 | — | — | — | — | — | — | 9 |
| | Megyei összeg (*Comitats Summe*) | 37,331 | — | 288,529 | — | — | — | 1,828 | — | 12,049 | 17,338 | — | 132,179 | 81 | — | — | 748 | — | 4,288 | 80 |
| | Győr sz. kir. város (*Raab kön. Freistadt*) | 1,356 | 16 | 21,696 | — | — | — | — | — | — | 793 | 24 | 19,032 | — | — | — | 20 | 20 | 400 | 1 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 38,687 | — | 250,225 | — | — | — | 1,828 | — | 12,049 | 18,131 | — | 151,211 | 81 | 8 | 648 | 768 | — | 4,688 | 81 |
| 17 | Heves vármegye. (*Heveser Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Tiszai járás (*Theisser Bezirk*) | 134,191 | 4 | 536,764 | — | — | — | 14,062 | 3 | 42,186 | 13,624 | 3 | 40,872 | 2,702 | 4 | 10,808 | 12,579 | 2 | 25,158 | 42 |
| | Gyöngyösi járás (*Gyöngyöscher Bezirk*) | 18,342 | 10 | 183,420 | 306 | 8½ | 2,601 | 3,841 | 8 | 30,728 | 14,060 | 9 | 126,540 | 1,291 | 11 | 14,201 | 843 | 7 | 5,901 | 26 |
| | Mátrai járás (*Matraer Bezirk*) | 3,695 | 5 | 18,475 | — | — | — | 1,825 | 5 | 9,125 | 6,384 | 5 | 31,920 | — | — | — | — | — | — | 35 |
| | Tarnai járás (*Tarnaer Bezirk*) | 27,303 | 15 | 409,545 | — | — | — | 9,724 | 16 | 155,584 | 9,633 | 13 | 125,229 | 1,189 | 18 | 21,402 | 671 | 8 | 5,368 | 44 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 183,531 | — | 1.148,204 | 306 | — | 2,601 | 29,452 | — | 237,623 | 43,701 | — | 324,561 | 5,182 | — | 46,411 | 14,093 | — | 36,427 | 147 |

KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (szék, vidék,) járás, szab. kir. város *Comitat (Stuhl, Distrikt) Bezirk, kön. Freistadt* | Búza — *Weizen* | | | Tönköly — *Dinkel* | | | Kétszeres — *Halbfrucht* | | | Rozs — *Korn* | | | Őszi árpa — *Winter-Gerste* | | | Repcze — *Reps* | | | Községek száma *Anzahl der Gemeinden* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | |
| | | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | |
| 18 | Hont vármegye. (*Honter Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Báthi járás (*Bather Bezirk*) | 10,808 | 13 | 140,504 | 23 | 9 | 207 | 491 | 10 | 4,910 | 5,624 | 9 | 50,616 | 31 | 8 | 248 | 62 | 11 | 682 | 44 |
| | Selmeczbányai járás (*Schemnitzer Bezirk*) | 6,916 | 7 | 48,412 | 12 | 5 | 60 | 900 | 7 | 6,300 | 5,173 | 8 | 41,384 | 127 | 9 | 1,143 | — | — | — | 49 |
| | Bozóki járás (*Bozóker Bezirk*) | 2,882 | 13 | 37,466 | 66 | 20 | 1,320 | 299 | 12 | 3,588 | 9,314 | 11 | 102,454 | 7 | 9 | 63 | — | — | — | 50 |
| | Ipolyi járás (*Ipolyer Bezirk*) | 5,069 | 11 | 55,759 | 47 | 11 | 517 | 1,830 | 10 | 18,300 | 6,423 | 9 1/3 | 59,948 | 57 | 9 | 513 | 1 | 11 | 11 | 39 |
| | Megyei összeg (*Comitats Summe*) | 25,675 | — | 282,141 | 148 | — | 2,104 | 3,520 | — | 33,098 | 26,534 | — | 254,402 | 222 | — | 1,967 | 63 | — | 693 | 182 |
| | Selmeczbánya sz. kir. v. (*Schemnitz kön. Freistadt*) | 40 | 11 4/5 | 472 | — | — | — | 16 | 10 4/5 | 173 | 358 | 10 3/5 | 3,795 | — | — | — | — | — | — | 2 |
| | Bakabánya sz. kir. v. (*Pukanz kön. Freistadt*) | 140 | 15 | 2,100 | — | — | — | 53 | 15 | 795 | 120 | 16 | 1,920 | — | — | — | — | — | — | 1 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 25,855 | — | 284,713 | 148 | — | 2,104 | 3,589 | — | 34,066 | 27,012 | — | 260,117 | 222 | — | 1,967 | 63 | — | 693 | 185 |
| 19 | Komárom vármegye. (*Komorner Comitat*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Udvardi járás (*Udvarder Bezirk*) | 14,038 | 12 | 168,456 | — | — | — | 2,926 | 8 | 23,408 | 9,601 | 14 | 134,414 | 12 | 8 | 96 | 710 | 14 | 9,940 | 27 |
| | Tatai járás (*Totiser Bezirk*) | 20,432 | 7 | 143,024 | — | — | — | — | — | — | 9,000 | 9 | 81,000 | — | — | — | — | — | — | 24 |
| | Gesztesi járás (*Geszteser Bezirk*) | 19,419 | 4 | 77,676 | — | — | — | 28 | 4 | 112 | 7,042 | 5 | 35,210 | — | — | — | 15 | 10 | 150 | 20 |
| | Csalaközi járás (*Csalaközer Bezirk*) | 15,194 | 9 | 136,746 | — | — | — | 527 | 6 | 3,162 | 2,446 | 5 1/2 | 13,453 | 8 | 8 | 64 | 85 | 10 | 850 | 27 |
| | Megyei összeg (*Comitats Summe*) | 69,083 | — | 525,902 | — | — | — | 3,481 | — | 26,682 | 28,089 | — | 264,077 | 20 | — | 160 | 810 | — | 10,940 | 98 |
| | Komárom sz. kir. város (*Komorn kön. Freistadt*) | 650 | 8 | 5,200 | — | — | — | — | — | — | 150 | 15 | 2,250 | — | — | — | — | — | — | 1 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 69,733 | — | 531,102 | — | — | — | 3,481 | — | 26,682 | 28,239 | — | 266,327 | 20 | — | 160 | 810 | — | 10,940 | 99 |
| 20 | K.-Szolnok vármegye. (*Mittel-Szolnoker Comit.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Péri járás (*Pérer Bezirk*) | 457 | 10 | 4,570 | — | — | — | 1,287 | 10 | 12,870 | 1,483 | 18 | 26,694 | 44 | 12 | 528 | 27 | 20 | 540 | 16 |
| | Tasnádi járás (*Tasnáder Bezirk*) | 2,008 | 14 | 28,112 | — | — | — | 2,651 | 14 | 37,114 | 2,270 | 12 | 27,240 | 15 | 10 | 150 | 92 | 10 | 920 | 12 |
| | Diósodi járás (*Diósoder Bezirk*) | 426 | 8 | 3,408 | 66 | 6 | 396 | 566 | 11 | 6,226 | 422 | 8 | 3,376 | 10 | 10 | 100 | 15 | 14 | 210 | 15 |
| | Bükkaljai járás (*Bükkaljaer Bezirk*) | 875 | 8 | 7,000 | — | — | — | 966 | 9 | 8,694 | 1,203 | 12 | 14,436 | 30 | 14 | 420 | 15 | 10 | 150 | 20 |
| | Zsibói járás (*Zsibóer Bezirk*) | 993 | 7 1/2 | 7,448 | — | — | — | 706 | 10 | 7,060 | 1,156 | 8 | 9,248 | — | — | — | 65 | 6 | 390 | 16 |
| | Szilágycsehi járás (*Szilágycseher Bezirk*) | 1,573 | 8 | 12,584 | — | — | — | 1,382 | 10 | 13,820 | 1,212 | 12 | 14,544 | 35 | 10 | 350 | 178 | 7 | 1,246 | 20 |
| | Zilahi járás (*Zilaher Bezirk*) | 288 | 10 | 2,880 | — | — | — | 522 | 12 1/2 | 6,525 | 729 | 16 1/2 | 12,029 | — | — | — | — | — | — | 15 |
| | Érmelléki járás (*Érmelléker Bezirk*) | 896 | 10 | 8,960 | — | — | — | 2,655 | 10 | 26,550 | 2,856 | 10 | 28,560 | 16 | 6 | 96 | — | — | — | 12 |
| | Hadadi járás (*Hadader Bezirk*) | 1,669 | 8 | 13,352 | — | — | — | 1,288 | 15 | 19,320 | 2,135 | 12 | 25,620 | — | — | — | 143 | 6 | 858 | 17 |
| | Megyei összeg (*Comitats Summe*) | 9,185 | — | 88,314 | 66 | — | 396 | 12,023 | — | 138,179 | 13,466 | — | 161,747 | 150 | — | 1,644 | 535 | — | 4,314 | 143 |
| | Zilah sz. kir. város (*Zilah kön. Freistadt*) | 476 | 13 | 6,188 | — | — | — | 636 | 17 | 10,812 | 210 | 20 | 4,200 | — | — | — | 10 | 8 | 80 | 1 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 9,661 | — | 94,502 | 66 | — | 396 | 12,659 | — | 148,991 | 13,676 | — | 165,947 | 150 | — | 1,644 | 545 | — | 4,394 | 144 |
| 21 | Krassó vármegye. (*Krassóer Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Begai járás (*Begaer Bezirk*) | 5,881 | 9 | 52,929 | — | — | — | 1,212 | 10 | 12,120 | 764 | 10 | 7,640 | — | — | — | 83 | 15 | 1,245 | 33 |
| | Facseti járás (*Facseter Bezirk*) | 2,762 | 10 | 27,620 | — | — | — | 731 | 10 | 7,310 | 1,316 | 12 | 15,792 | 80 | 6 1/2 | 520 | 80 | 7 | 560 | 63 |
| | Lugosi járás (*Lugoscher Bezirk*) | 12,949 | 8 1/2 | 110,067 | — | — | — | 844 | 8 | 6,752 | 2,340 | 6 | 14,040 | 20 | 10 | 200 | 400 | 8 | 3,200 | 45 |
| | Bogsáni járás (*Bogsaner Bezirk*) | 4,897 | 4 | 19,588 | 926 | 4 | 3,704 | 4,579 | 4 | 18,316 | 1,871 | 4 | 7,484 | 389 | 5 | 1,945 | — | — | — | 44 |
| | Oraviczai járás (*Oravitzaer Bezirk*) | 17,390 | 8 | 139,120 | 15 | 7 | 105 | 2,761 | 10 | 27,610 | 532 | 14 | 7,448 | 32 | 6 1/2 | 208 | 196 | 6 | 1,176 | 46 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 43,879 | — | 349,324 | 941 | — | 3,809 | 10,127 | — | 72,108 | 6,823 | — | 52,404 | 521 | — | 2,873 | 759 | — | 6,181 | 231 |

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (szék, vidék) járás, szab. kir. város *Comitat (Stuhl, Distrikt) Bezirk, königl. Freistadt* | Búza — *Weizen* | | | Tönköly — *Dinkel* | | | Kétszeres — *Halbfrucht* | | | Rozs — *Korn* | | | Őszi árpa — *Winter-Gerste* | | | Repcze — *Reps* | | | Községek száma *Anzahl der Gemeinden* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Bevetett *Anbau* hold *Joch* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* mérő *Metzen* | Bevetett *Anbau* hold *Joch* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* mérő *Metzen* | Bevetett *Anbau* hold *Joch* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* mérő *Metzen* | Bevetett *Anbau* hold *Joch* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* mérő *Metzen* | Bevetett *Anbau* hold *Joch* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* mérő *Metzen* | Bevetett *Anbau* hold *Joch* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* mérő *Metzen* | |
| 22 | Krasznavármegye. (*Krasznaer Comitat*) | 4,045 | 12 | 48,540 | 30 | 32 | 960 | 7,675 | 16 | 122,800 | 9,462 | 18 | 170,316 | 67 | 22 | 1,474 | 361 | 6 | 2,166 | 73 |
| 23 | Liptóvármegye. (*Liptauer Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Éjszaki járás (*Nördlicher Bezirk*) | 152 | $8^1/_2$ | 1,292 | — | — | — | 22 | 9 | 198 | 1,209 | $7^1/_2$ | 9,068 | — | — | — | — | — | — | 28 |
| | Napkeleti járás (*Östlicher Bezirk*) | 37 | 8 | 296 | — | — | — | 4 | 10 | 40 | 1,004 | 7 | 7,028 | — | — | — | — | — | — | 29 |
| | Déli járás (*Südlicher Bezirk*) | 128 | 4 | 512 | — | — | — | 4 | 4 | 16 | 691 | $7^1/_2$ | 5,183 | — | — | — | — | — | — | 30 |
| | Nyugati járás (*Westlicher Bezirk*) | 233 | $7^1/_2$ | 1,748 | — | — | — | — | — | — | 985 | 8 | 7,880 | — | — | — | — | — | — | 32 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 550 | — | 3,848 | — | — | — | 30 | — | 254 | 3,889 | — | 29,159 | — | — | — | — | — | — | 119 |
| 24 | Marmarosvármegye. (*Marmaroser Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Felső járás (*Oberer Bezirk*) | 115 | $8^7/_{10}$ | 1,000 | — | — | — | 3 | 50 | 150 | 132 | $6^1/_{10}$ | 800 | — | — | — | — | — | — | 19 |
| | Huszti járás (*Huszter Bezirk*) | 274 | 10 | 2,740 | — | — | — | 14 | 10 | 140 | 614 | 12 | 7,368 | — | 3 | — | — | — | — | 29 |
| | Kaszói járás (*Kaszoer Bezirk*) | 11 | 8 | 88 | — | — | — | — | — | — | 127 | $8^3/_4$ | 4,445 | — | — | — | — | — | — | 23 |
| | Nagyágvizi járás (*Nagyagvizer Bezirk*) | 53 | 1 | 53 | — | — | — | — | — | — | 130 | 1 | 130 | — | — | — | — | — | — | 11 |
| | Szigeti járás (*Szigeter Bezirk*) | 265 | 12 | 3,180 | — | — | — | 21 | 12 | 252 | 967 | 16 | 15,472 | — | — | — | 18 | — | — | 39 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 718 | — | 7,061 | — | — | — | 38 | — | 542 | 1,970 | — | 28,215 | — | 3 | $12^2/_3$ | 35 | 18 | 9 | 162 | 121 |
| 25 | Mosonymegye. (*Wieselburger Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Nezsideri járás (*Neusidler Bezirk*) | 9,225 | 11 | 101,475 | — | — | — | — | — | — | 10,568 | 12 | 126,816 | 82 | 8 | 656 | 272 | 13 | 3,536 | 22 |
| | Mosonyi járás (*Wieselburger Bezirk*) | 14,890 | 10 | 148,900 | — | — | — | 238 | 10 | 2,380 | 5,468 | 11 | 60,148 | 37 | 8 | 296 | 324 | 15 | 4,860 | 20 |
| | Rajkai járás (*Ragendorfer Bezirk*) | 6,971 | 9 | 62,739 | — | — | — | — | — | — | 5,429 | 11 | 59,719 | — | — | — | 145 | 16 | 2,320 | 13 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 31,086 | — | 313,114 | — | — | — | 238 | — | 2,380 | 21,465 | — | 246,683 | 119 | — | 952 | 741 | — | 10,716 | 55 |
| 26 | Nógrádvármegye. (*Neograder Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Füleki járás (*Füleker Bezirk*) | 9,008 | 16 | 144,128 | 57 | 6 | 342 | 799 | 16 | 12,784 | 13,831 | 14 | 193,634 | 86 | 10 | 860 | 279 | 18 | 5,022 | 72 |
| | Kékkői járás (*Kékkőer Bezirk*) | 7,185 | 12 | 85,620 | 47 | 10 | 470 | 1,205 | 11 | 13,255 | 26,329 | 10 | 263,290 | 55 | 13 | 715 | 5 | 8 | 40 | 80 |
| | Losonczi járás (*Losonczer Bezirk*) | 1,636 | 10 | 16,360 | — | — | — | 1,222 | 12 | 14,664 | 11,387 | 14 | 159,418 | 41 | 9 | 369 | 204 | 9 | 1,836 | 56 |
| | Szécsényi járás (*Szécsenyer Bezirk*) | 17,564 | 9 | 158,076 | 26 | 7 | 182 | 2,897 | 8 | 23,176 | 24,563 | 10 | 245,630 | 227 | 8 | 1.816 | 62 | 3 | 186 | 85 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 35,343 | — | 404,184 | 130 | — | 994 | 6,123 | — | 63,879 | 76,110 | — | 861,972 | 409 | — | 3,760 | 550 | — | 7,084 | 293 |
| 27 | Nyitravármegye. (*Neutraer Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Nyitrai felső járás (*Ober Neutraer Bezirk*) | 7,207 | 9 | 64,863 | 40 | — | — | 152 | 13 | 1,976 | 20,916 | 10 | 209,160 | 242 | — | — | 415 | 10 | 4,150 | 80 |
| | Nyitra alsó járás (*Unter Neutraer Bezirk*) | 10,591 | $9^5/_7$ | 102,884 | — | — | — | 653 | 13 | 8,489 | 15,206 | 10 | 152,060 | 268 | — | — | 1,208 | 15 | 18,120 | 45 |
| | Vág-Ujhelyi járás (*Neustädter Bezirk*) | 8,089 | 14 | 113,246 | — | — | — | 226 | 16 | 3,616 | 25,165 | 15 | 377,475 | 7,512 | — | — | 319 | 10 | 3,190 | 88 |
| | Szakolczai járás (*Szkaliczer Bezirk*) | 4,957 | 10 | 49,570 | — | — | — | 100 | 7 | 700 | 17,568 | 10 | 175,680 | 150 | — | — | 115 | $13^2/_3$ | 1,541 | 54 |
| | Bajmóczi járás (*Bajmóczer Bezirk*) | 4,007 | 18 | 72,126 | 10 | — | — | 214 | 13 | 2,782 | 11,231 | $18^1/_2$ | 207,774 | 2 | — | — | 37 | 16 | 592 | 98 |
| | Bodoki járás (*Bodoker Bezirk*) | 2,910 | 18 | 52,380 | 331 | — | — | 21 | 16 | 336 | 19,064 | 18 | 343,152 | 598 | — | — | 259 | 16 | 4,144 | 98 |
| | Megyei összeg (*Comitats Summe*) | 37,761 | — | 455,069 | 381 | — | — | 1,366 | — | 17,899 | 109,150 | — | 1.465,301 | 8,772 | — | — | 2,353 | — | 31,637 | 463 |
| | Szakolcza sz. kir. város (*Skalicz kön. Freistadt*) | 84 | 8 | 672 | — | — | — | — | — | — | 1,100 | 8 | 8,800 | — | — | — | — | — | — | 1 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 37,845 | — | 455,741 | 381 | 12 | 4,572 | 1,366 | — | 17,899 | 110,250 | — | 1.474,101 | 8,772 | $9^1/_4$ | 81,141 | 2,353 | — | 31,737 | 464 |

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (szék, vidék) járás, szab. kir. város *Comitat (Stuhl, District) Bezirk, königl. Freistadt* | Búza — *Weizen* | | | Tönköly — *Dinkel* | | | Kétszeres — *Halbfrucht* | | | Rozs — *Korn* | | | Őszi árpa — *Winter-Gerste* | | | Repcze — *Reps* | | | Községek száma *Anzahl der Gemeinden* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Bevetett *Anbau* hold *Joch* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* mérő *Metzen* | Bevetett *Anbau* hold *Joch* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* mérő *Metzen* | Bevetett *Anbau* hold *Joch* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* mérő *Metzen* | Bevetett *Anbau* hold *Joch* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* mérő *Metzen* | Bevetett *Anbau* hold *Joch* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* mérő *Metzen* | Bevetett *Anbau* hold *Joch* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* mérő *Metzen* | |
| 28 | **Pest-Pilis-Solt vármegye.** (*Pest-Pilis-Solter Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Pilisi járás (*Piliser Bezirk*) | 12,841 | 11 | 141,251 | 40 | — | — | 5,452 | 10 | 54,520 | 7,101 | 9 | 63,909 | 76 | — | — | 36 | 5 | 180 | 47 |
| | Váczi járás (*Waitzner Bezirk*) | 13,867 | 8 | 110,936 | 12 | — | — | 480 | 9 | 4,320 | 29,571 | 6 | 177,426 | 20 | — | — | 570 | 6 | 3,420 | 47 |
| | Pesti járás (*Pester Bezirk*) | 14,445 | 10 | 144,450 | — | — | — | 248 | 7 | 1,736 | 50,300 | 9 | 452,700 | 315 | — | — | 261 | 9 | 2,349 | 37 |
| | Kecskeméti járás (*Kecskemeter Bezirk*) | 42,749 | 10 | 427,490 | 780 | — | — | 8,042 | 12 | 96,504 | 48,338 | 12 | 580,056 | 860 | — | — | 493 | 5 | 2,465 | 27 |
| | Solti járás (*Solter Bezirk*) | 51,504 | 10 | 515,040 | — | — | — | 2,245 | 9 | 20,205 | 21,441 | 9 | 192,969 | — | — | — | — | — | — | 33 |
| | Megyei összeg (*Comitats Summe*) | 135,406 | — | 1.339,167 | 832 | — | — | 16,467 | — | 177,285 | 156,751 | — | 1.467,060 | 1,271 | — | — | 1,360 | — | 8,414 | 191 |
| | Buda sz. kir. város (*Ofen kön. Freistadt*) | 196 | 7 | 1,372 | — | — | — | 162 | 9 | 1,458 | 149 | 9 | 1,341 | 110 | — | — | — | — | — | 1 |
| | Pest sz. kir. város (*Pest kön. Freistadt*) | 58 | 8 | 464 | — | — | — | 27 | 9 | 243 | 2,448 | 6 | 14,688 | — | — | — | — | — | — | 1 |
| | Kecskemét sz. kir. város (*Kecskemet kön. Freistadt*) | 4,858 | $7^1/_2$ | 36,435 | 37 | — | — | 1,856 | $7^3/_4$ | 57,536 | 16,758 | $5^1/_2$ | 92,169 | 485 | — | — | 1 | — | — | 1 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 140,518 | — | 1.377,438 | 869 | 9 | 7,821 | 18,512 | — | 236,522 | 176,106 | — | 1.575,258 | 1,866 | $9^1/_2$ | 17,727 | 1,361 | — | 8,414 | 194 |
| 29 | **Pozsony vármegye.** (*Pressburger Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Hegyentúli járás (*Bezirk Jenseits der Berge*) | 2,601 | 15 | 39,015 | 8 | — | — | — | — | — | 17,926 | 15 | 268,890 | 506 | — | — | — | — | — | 36 |
| | Pozsonyi járás (*Pressburger Bezirk*) | 3,127 | 8 | 25,016 | — | — | — | 269 | 11 | 2,959 | 10,755 | 12 | 129,060 | 3 | — | — | 22 | 4 | 88 | 41 |
| | N. Szombati járás (*Tyrnauer Bezirk*) | 4,629 | 18 | 83,322 | — | — | — | — | — | — | 15,907 | 8 | 127,256 | 80 | — | — | — | — | — | 47 |
| | Felső-Csalóközi járás (*Ober Schüttener Bezirk*) | 19,130 | 10 | 191,300 | — | — | — | 324 | 8 | 2,592 | 6,305 | 6 | 37,830 | — | — | — | 40 | 4 | 160 | 66 |
| | Alsó Csalóközi járás (*Unter Schüttener Bezirk*) | 15,307 | 10 | 153,070 | — | — | — | 484 | 10 | 4,840 | 1,633 | 9 | 14,697 | 8 | — | — | 84 | 4 | 336 | 78 |
| | Külsö járás (*Aeusserer Bezirk*) | 15,877 | 6 | 95,262 | — | — | — | 29 | $9^2/_3$ | 280 | 10,253 | 8 | 82,024 | — | — | — | 226 | 4 | 904 | 44 |
| | Megyei összeg (*Comitats Summe*) | 60,671 | — | 586,985 | 8 | — | — | 1,106 | — | 10,671 | 62,779 | — | 659,757 | 597 | — | — | 372 | — | 1,488 | 312 |
| | Pozsony sz. kir. város (*Pressburg kön. Freistadt*) | 1,045 | $14^{21}/_{100}$ | 14,850 | — | — | — | — | — | — | 943 | $9^{36}/_{100}$ | 8,830 | — | — | — | 35 | 15 | 525 | 1 |
| | N. Szombat sz. kir. város (*Tyrnau kön. Freistadt*) | 435 | 2 | 870 | — | — | — | — | — | — | 2,854 | 2 | 5,708 | — | — | — | — | — | — | 1 |
| | Szent György sz. kir. város (*Sanct Georgen kön. Frest.*) | 150 | 12 | 1,800 | — | — | — | — | — | — | 350 | 15 | 5,250 | — | — | — | — | — | — | 1 |
| | Bazin sz. kir. város (*Bösing kön. Freistadt*) | 160 | 5 | 800 | — | — | — | — | — | — | 230 | 4 | 920 | — | — | — | — | — | — | 1 |
| | Modor sz. kir. város (*Modern kön. Freistadt*) | 120 | $9^5/_{12}$ | 1,130 | — | — | — | — | — | — | 670 | $6^{39}/_{100}$ | 4,280 | 450 | — | — | — | — | — | 1 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 62,581 | — | 606,435 | 8 | 12 | 96 | 1,106 | — | 10,671 | 67,826 | — | 684,745 | 1,047 | 8 | 8,376 | 407 | — | 2,013 | 317 |
| 30 | **Sáros vármegge.** (*Scharoscher Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Alsó Tárczai járás (*Unter Tárczaer Bezirk*) | 2,044 | 15 | 30,660 | — | — | — | 5 | $11^1/_2$ | 58 | 5,551 | 16 | 88,816 | — | — | — | — | — | — | 60 |
| | Felső Tárczai járás (*Ober Tárczaer Bezirk*) | 1,112 | 15 | 16,680 | — | — | — | — | — | — | 4,087 | 20 | 81,740 | 3 | 13 | 39 | — | — | — | 60 |
| | Makoviczai járás (*Makoviczaer Bezirk*) | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1,738 | 7 | 12,166 | — | — | — | — | — | — | 78 |
| | Sirokai járás (*Sirokaer Bezirk*) | 828 | 10 | 8,280 | — | — | — | 50 | 11 | 550 | 4,286 | 10 | 42,860 | — | — | — | — | — | — | 53 |
| | Szekcsöi járás (*Szekcsöer Bezirk*) | 656 | 4 | 2,624 | — | — | — | — | — | — | 2,504 | 6 | 15,024 | — | — | — | — | — | — | 40 |
| | Tapolyi járás (*Tapolyer Bezirk*) | 1,587 | 9 | 14,283 | — | — | — | 81 | 8 | 648 | 5,460 | 10 | 54,600 | — | — | — | — | — | — | 68 |
| | Megyei összeg (*Comitats Summe*) | 6,227 | — | 72,527 | — | — | — | 136 | — | 1,256 | 23,626 | — | 295,206 | 3 | — | 39 | — | — | — | 359 |
| | Bártfa sz. kir. város (*Bartfeld kön. Freistadt*) | 40 | 6 | 240 | — | — | — | — | — | — | 481 | 8 | 3,848 | — | — | — | — | — | — | 1 |
| | Eperjes sz. kir. város (*Eperjes kön. Freistadt*) | 176 | 10 | 1,760 | — | — | — | 38 | 12 | 456 | 912 | 12 | 10,944 | 5 | $13^1/_2$ | 67 | — | — | — | 1 |
| | Kis-Szeben sz. kir. város (*Zeben kön. Freistadt*) | 100 | 9 | 900 | — | — | — | — | — | — | 370 | 13 | 4,810 | — | — | — | — | — | — | 1 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 6,543 | — | 75,427 | — | — | — | 174 | — | 1,712 | 25,389 | — | 314,808 | 8 | — | 106 | — | — | — | 362 |

KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (szék, vidék) járás, szab. kir. város *Comitat (Stuhl, Gegend) Bezirk, kön. Freistadt* | Búza — *Weizen* | | | Tönköly — *Dinkel* | | | Kétszeres — *Halbfrucht* | | | Rozs — *Korn* | | | Őszi árpa — *Winter-Gerste* | | | Repcze — *Reps* | | | Községek száma *Anzahl der Gemeinden* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | |
| | | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | |
| 31 | Somogy vármegye. (*Sümegher Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Központi járás (*Central Bezirk*) | 5,718 | 9 | 51,462 | — | — | — | 174 | 10 | 1,740 | 2,369 | 13 | 30,797 | 51 | 19 | 969 | 90 | 10 | 900 | 16 |
| | Kaposi járás (*Kaposer Bezirk*) | 27,019 | 9 | 243,171 | — | — | — | 12 | 10 | 120 | 16,430 | 13 | 213,590 | 327 | 19 | 6,213 | 78 | 13 | 1,014 | 51 |
| | Igali járás (*Igaler Bezirk*) | 22,880 | 11 | 251,680 | — | — | — | 1,818 | 7 | 12,726 | 12,250 | 13 | 159,250 | 412 | 24 | 9,888 | 235 | 8 | 1,880 | 60 |
| | Babocsai járás (*Babocsaer Bezirk*) | 18,865 | 13 | 245,245 | — | — | — | 65 | 9 | 585 | 19,838 | 14 | 277,732 | 62 | 22 | 1,364 | 463 | 11 | 5,093 | 57 |
| | Marczali járás (*Marczaler Bezirk*) | 16,203 | 7 | 113,421 | — | — | — | — | — | — | 17,325 | 9 | 155,925 | 154 | 9 | 1,386 | 440 | 14 | 6,160 | 65 |
| | Szigetvári járás (*Szigetvárer Bezirk*) | 19,658 | 10 | 196,580 | — | 9 | 10 | 452 | 9 | 4,068 | 7,240 | 12 | 86,880 | 106 | 18 | 1,908 | 191 | 11 | 2,101 | 68 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 110,343 | — | 1.101,559 | 9 | — | 90 | 2,521 | — | 19,239 | 75,452 | — | 924,174 | 1,112 | — | 21,728 | 1,497 | — | 17,148 | 317 |
| 32 | Sopron vármegye. (*Ödenburger Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Soproni felső járás (*Oedenburger Oberer Bezirk*) | 12,754½ | 13¾ | 175,375 | 16 | 13¾ | 220 | — | — | — | 14,195 | 11 | 156,145 | 787 | — | — | 116 | 18 | 2,088 | 70 |
| | Soproni alsó járás (*Ödenburger Unterer Bezirk*) | 12,938½ | 13¾ | 177,904 | — | — | — | — | — | — | 12,991 | 11 | 142,901 | 214 | — | — | 121 | 21 | 2,541 | 73 |
| | Repczemelléki járás (*Repczer Bezirk*) | 8,453 | 13 | 109,889 | — | — | — | — | — | — | 10,545 | 9 | 94,905 | — | — | — | 148 | 15 | 2,220 | 40 |
| | Rábaközi felső járás (*Rábaközer Ober Bezirk*) | 12,213 | 13¾ | 167,929 | — | — | — | — | — | — | 7,142 | 11 | 78,562 | — | — | — | 1,538 | 18 | 27,684 | 24 |
| | Rábaközi alsó járás (*Rábaközer Unterer Bezirk*) | 12,501 | 13¾ | 171,889 | — | — | — | 88 | — | — | 3,633 | 11 | 39,963 | — | — | — | 1,161 | 18 | 20,898 | 23 |
| | Megyei összeg (*Comitats Summe*) | 58,860 | — | 802,986 | 16 | — | 220 | 88 | — | — | 48,506 | — | 512,476 | 1,001 | 8 | 8,008 | 3,084 | — | 55,431 | 230 |
| | Sopron sz. kir. város (*Ödenburg kön. Freistadt*) | 1,500 | 15 | 22,500 | — | — | — | — | — | — | 1,300 | 15 | 19,500 | — | — | — | — | — | — | 1 |
| | Ruszt sz. kir. város (*Ruszt kön. Freistadt*) | 95 | 15 | 1,425 | — | — | — | — | — | — | 174 | 10 | 1,740 | — | — | — | — | — | — | 1 |
| | Kismartou sz. kir. város (*Eisenburg kön. Freistadt*) | 313 | 12 | 3,756 | — | — | — | — | — | — | 354 | 10 | 3,540 | — | — | — | — | — | — | 1 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 60,768 | — | 830,667 | 16 | — | 220 | 88 | 16½ | 1,452 | 50,334 | — | 537,256 | 1,001 | — | 8,008 | 3,084 | — | 55,431 | 233 |
| 33 | Szabolcs vármegye. (*Szabolcser Comitat*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Dadai járás (*Dadaer Bezirk*) | 17,389 | 4 | 69,556 | — | — | — | 718 | 4 | 2,872 | 43,260 | 5 | 216,300 | 38 | 3 | 114 | 6,468 | 7 | 45,276 | 45 |
| | Kisvárdai járás (*Kleinwardeiner Bezirk*) | 3,274 | 8 | 26,192 | 10 | — | — | 807 | 8 | 6,456 | 20,354 | 10 | 203,540 | 27 | 12 | 324 | 932 | kiveszett | | 46 |
| | Nádudvari járás (*Nadudvarer Bezirk*) | 17,849 | 4 | 71,396 | — | — | — | 9,275 | 4 | 37,100 | 28,521 | 5 | 142,605 | — | — | — | 1,288 | 5 | 6,440 | 24 |
| | Nyirbátori járás (*Nyirbátorer Bezirk*) | 2,264 | 8 | 18,112 | — | — | — | 971 | 5⅓ | 5,179 | 35,792 | 6 | 214,752 | 91 | 7½ | 683 | 67 | 6 | 402 | 33 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 40,776 | — | 185,256 | 10 | 6 | 60 | 11,771 | — | 51,607 | 127,927 | — | 777,197 | 156 | — | 1,121 | 8,755 | — | 52,118 | 148 |
| 34 | Szatmár vármegye. (*Szatmárer Comitat*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Nyiri járás (*Nyirer Bezirk*) | 11,719 | 8 | 93,752 | — | — | — | 7,510 | 8 | 60,080 | 32,573 | 7 | 228,011 | 414 | 9 | 3,726 | 1,683 | 5 | 8,415 | 51 |
| | Krasznaközi járás (*Krasznaközer Bezirk*) | 14,489 | 7 | 101,423 | — | — | — | 11,942 | 8 | 95,536 | 5,024 | 8 | 40,192 | 687 | 10 | 6,870 | 1,928 | 4 | 7,712 | 64 |
| | Szamosközi járás (*Szamosközer Bezirk*) | 12,959 | 10 | 129,590 | 43 | 10 | 430 | 7,805 | 10 | 78,050 | 4,079 | 11 | 44,869 | 990 | 10 | 9,900 | 4,443 | 5 | 22,215 | 69 |
| | Nagybányai járás (*Nagybányaer Bezirk*) | 542 | 7 | 3,794 | — | — | — | 26 | 9 | 234 | 232 | 8 | 1,856 | — | — | — | — | — | — | 16 |
| | Megyei összeg (*Comitats Summe*) | 39,709 | — | 328,559 | 43 | — | 430 | 27,283 | — | 233,900 | 41,908 | — | 314,928 | 2,091 | — | 20,496 | 8,054 | — | 38,342 | 200 |
| | Szatmár Németi sz. kir v. (*Szatmár Németi kön Freist.*) | 652 | 3⅖ | 2,117 | — | — | — | 1,952 | 3 | 5,856 | 652 | 2¾ | 1,773 | 326 | 11¼ | 3,668 | 326 | 3 | 978 | 1 |
| | Nagy-Bánya sz. kir. v. (*Nagy-Bánya kön. Freistadt*) | 133 | 16 | 2,128 | — | — | — | — | — | — | 337 | 20 | 6,740 | 9 | 11¼ | 101 | — | — | — | 1 |
| | Felső-Bánya sz. kir. v. (*Felső-Bánya kön. Freistadt*) | 40 | 10 | 400 | — | — | — | 1 | 8 | 8 | 3 | 8 | 24 | — | — | — | — | — | — | 1 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 40,534 | — | 333,304 | 43 | — | 430 | 29,236 | — | 239,764 | 42,900 | — | 323,465 | 2,426 | — | 24,265 | 8,380 | — | 39,320 | 203 |

KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (szék, vidék) járás, szab. kir. város *Comitat (Stuhl, Distrikt) Bezirk, königl. Freistadt* | Búza — *Weizen* | | | Tönköly — *Dinkel* | | | Kétszeres — *Halbfrucht* | | | Rozs — *Korn* | | | Őszi árpa — *Winter-Gerste* | | | Repcze — *Reps* | | | Községek száma *Anzahl der Gemeinden* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | |
| | | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | |
| 35 | **Szepes vármegye.** (*Zipser Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Löcsei járás (*Leutschauer Bezirk*) | 218 | 9 | 1,744 | — | — | — | — | — | — | 3,677 | 9 | 33,093 | — | — | — | — | — | — | 41 |
| | Bányai járás (*Berg Bezirk*) | 260 | 12 | 3,120 | — | — | — | — | — | — | 6,001 | 14 | 84,014 | — | — | — | — | — | — | 58 |
| | Tátraaljai járás (*Tatraaljaer Bezirk*) | 49 | 12 | 588 | — | — | — | 780 | 12 | 9,360 | 3,566 | 12 | 42,792 | — | — | — | — | — | — | 53 |
| | Magurai járás (*Maguraer Bezirk*) | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 423 | 14 | 5,922 | 4,132 | — | — | — | — | — | 52 |
| | Megyei összeg (*Comitats Summe*) | 527 | — | 5,452 | — | — | — | 780 | — | 9,360 | 13,667 | — | 165,821 | 4,132 | — | — | — | — | — | 204 |
| | Göllnitz sz. kir. város (*Göllnitz kön. Freistadt*) | 9 | 6 | 54 | — | — | — | — | — | — | 139 | 12 | 1,668 | — | — | — | — | — | — | 1 |
| | Kézsmark sz. kir. város (*Käsmark kön. Freistadt*) | 5 | 5 | 25 | — | — | — | — | — | — | 220 | 10 | 2,200 | — | — | — | — | — | — | 1 |
| | Lőcse sz. kir. város (*Leutschau kön. Freistadt*) | 28 | 12 | 336 | — | — | — | — | — | — | 659 | 12 | 7,908 | — | — | — | — | — | — | 1 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 569 | — | 5,867 | — | — | — | 780 | — | 9,360 | 14,685 | — | 177,597 | 4,132 | 11½ | 47,518 | — | — | — | 207 |
| 36 | **Temes vármegye.** (*Temescher Comitat*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Temesi járás (*Temescher Bezirk*) | 35,757 | 10 | 357,570 | — | — | — | 3,515 | 8 | 28,120 | 4,437 | 12 | 53,244 | 1,349½ | 16 | 21,592 | 700 | 10 | 7,000 | 23 |
| | Uj-Aradi járás (*Neu-Arader Bezirk*) | 67,465 | 10 | 674,650 | — | — | — | 1,701 | 10 | 17,010 | 6,778 | 13 | 88,114 | 300 | 15 | 4,500 | 1,035 | 8 | 8,280 | 38 |
| | Lippai járás (*Lippaer Bezirk*) | 20,425 | 10 | 204,250 | — | — | — | 10,384 | 8 | 83,072 | 4,713 | 8 | 37,704 | 170 | 10 | 1,700 | 316 | 18 | 5,688 | 50 |
| | Csakovai járás (*Csakovaer Bezirk*) | 50,557 | 6 | 303,342 | — | — | — | 6,925 | 5 | 34,625 | 5,018 | 6 | 30,108 | 1,649 | 6 | 9,894 | 422 | 4 | 1,688 | 39 |
| | Verseczi járás (*Versetzer Bezirk*) | 49,495 | 12 | 593,940 | 100 | 2 | 200 | 3,756 | 12 | 45,072 | 2,836 | 12 | 34,032 | 208½ | 4 | 834 | 2,033 | 4 | 8,132 | 43 |
| | Megyei összeg (*Comitats Summe*) | 223,699 | — | 2.133,752 | 100 | — | 200 | 26,281 | — | 207,899 | 23,782 | — | 243,202 | 3,677 | — | 38,520 | 4,506 | — | 30,788 | 193 |
| | Temesvár sz. kir. város (*Temesvar kön. Freistadt*) | 530 | 7 | 3,710 | — | — | — | 90 | 7 | 630 | 94 | 6⁶/₁₀ | 620 | 84 | 10½ | 882 | 27 | 7²/₅ | 200 | 1 |
| | Versecz sz. kir. város (*Versetz kön. Freistadt*) | 3,944 | 5 | 19,720 | — | — | — | 1,186 | 5 | 5,930 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 228,173 | — | 2,157,182 | 100 | — | 200 | 27,557 | — | 214,459 | 23,876 | — | 243,822 | 3,761 | — | 39,402 | 4,533 | — | 30,988 | 195 |
| 37 | **Tolna vármegye.** (*Tolnaer Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Dombovári járás (*Dombovárer Bezirk*) | 27,156 | 13 | 353,028 | — | — | — | 2,739 | 18 | 49,302 | 7,792 | 13 | 101,296 | 833 | 18 | 14,994 | 484 | 10 | 4,840 | — |
| | Völgységi járás (*Thal Bezirk*) | 5,798 | 13 | 75,374 | — | — | — | 228 | 13 | 2,964 | 5,392 | 10 | 53,920 | 431 | 30 | 13,830 | 86 | 12 | 1,032 | — |
| | Simontornyai járás (*Simontornyaer Bezirk*) | 10,481 | 9 | 94,329 | — | — | — | 345 | 12 | 4,140 | 6,253 | 10 | 62,530 | 260 | 18 | 4,680 | 26 | 4 | 104 | — |
| | Központi járás (*Central Bezirk*) | 2,607 | 17 | 44,319 | — | — | — | 1,587 | 13 | 20,631 | 424 | 16 | 6,784 | 238 | 12 | 2,856 | 7 | 10 | 70 | — |
| | Duna-Földvári járás (*Duna-Földvárer Bezirk*) | 25,559 | 11 | 281,149 | — | — | — | 1,620 | 21 | 34,020 | 6,875 | 10 | 68,750 | 160 | 10 | 1,600 | 310 | 16 | 4,960 | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 71,601 | — | 848,199 | — | — | — | 6,519 | — | 111,057 | 26,736 | — | 293,280 | 1,952 | — | 37,960 | 913 | — | 11,006 | 107 |
| 38 | **Torna vármegye.** (*Tornaer Comitat.*) | 2,825 | 6 | 16,950 | 2 | 6 | 12 | 145 | 7 | 1,015 | 6,222 | 9 | 55,998 | 6 | 6 | 36 | 10 | 2 | 20 | 42 |
| 39 | **Torontál vármegye.** (*Torontaler Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Nagy-Becskereki járás (*Gross-Becskereker Bezirk*) | 61,564 | 12 | 738,768 | 710 | 10 | 7,100 | 1,725 | 14 | 24,150 | 1,365 | 16 | 21,840 | 1,586 | 18 | 28,548 | 5,657 | 5 | 28,285 | 33 |
| | Török-Becsei járás (*Török-Becser Bezirk*) | 84,138 | 4 | 336,552 | — | — | — | 1,287 | 4 | 5,148 | 3,649 | 5 | 18,245 | 1,417 | 10 | 14,170 | 5,934 | 4¼ | 25,220 | 43 |
| | Török-Kanizsai járás (*Török-Kanizsaer Bezirk*) | 44,367 | 6 | 266,202 | — | — | — | 608 | 6 | 3,648 | 985 | 5 | 4,925 | 1,901 | 9 | 17,109 | 2,233 | 6 | 13,398 | 31 |
| | N. Sz. Miklósi járás (*Gross Sz. Mikloser Bezirk*) | 59,724 | 8 | 477,792 | 60 | 10 | 600 | 3,435 | 7 | 17,045 | 2,598 | 8 | 20,784 | 691 | 10 | 6,910 | 234 | 5 | 1,170 | 27 |
| | Uj-Pécsi járás (*Neu-Pécser Bezirk*) | 55,742 | 7 | 390,194 | — | — | — | 3,527 | 9 | 31,743 | 3,438 | 8 | 27,504 | 2,462 | 11 | 27,082 | 4,503 | 4 | 18,012 | 38 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 305,535 | — | 2.209,508 | 770 | — | 7,700 | 9,582 | — | 81,734 | 12,035 | — | 83,298 | 8,057 | — | 93,819 | 18,561 | — | 86,085 | 172 |

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (szék, vidék) járás, szab. kir. város *Comitat (Stuhl, District) Bezirk, kön. Freistadt* | Búza — *Weizen* | | | Tönköly — *Dinkel* | | | Kétszeres — *Halbfrucht* | | | Rozs — *Korn* | | | Őszi árpa — *Winter-Gerste* | | | Repcze — *Reps* | | | Községek száma *Anzahl der Gemeinden* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | |
| | | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | |
| 40 | **Trencsén vármegye.** (*Trentschiner Comitat*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Zsolnai járás (*Sileiner Bezirk*) | 1,224 | 9 | 11,016 | — | — | — | 51 | 9 | 459 | 2,237 | 12 | 26,844 | — | — | — | 5 | 12 | 60 | 92 |
| | Vágbeszterczei járás (*Waag-Bistritzer Bezirk*) | 1,567 | 8 | 12,536 | 34 | 8 | 272 | 446 | 8 | 3,568 | 4,386 | 10 | 43,860 | — | — | — | — | — | — | 95 |
| | Közép járás (*Mittlerer Bezirk*) | 3,185 | 15 | 47,775 | 2 | 15 | 30 | 350 | 10 | 3,500 | 7,357 | 12 | 88,284 | 6 | 13 | 78 | 6 | 12 | 72 | 96 |
| | Alsó járás (*Unterer Bezirk*) | 1,804 | 13 | 23,452 | 11 | 13 | 143 | 57 | 13 | 741 | 5,351 | 14 | 74,914 | — | — | — | 3 | 6 | 18 | 57 |
| | Hegyentúli járás (*Bezirk Jenseits der Berge*) | 1,342 | 10 | 13,420 | 1 | 10 | 10 | — | — | — | 5,784 | 12 | 69,408 | 1 | 13 | 13 | 16 | 12 | 192 | 63 |
| | Megyei összeg (*Comitats Summe*) | 9,122 | — | 108,199 | 48 | — | 455 | 904 | — | 8,268 | 25,115 | — | 303,310 | 7 | — | 91 | 30 | — | 342 | 403 |
| | Trencsén sz. kir. város (*Trentschin kön. Freistadt*) | 123 | 18 | 2,214 | — | — | — | — | — | — | 297 | 15 | 4,455 | — | — | — | — | — | — | 1 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 9,245 | — | 110,413 | 48 | — | 455 | 904 | — | 8,268 | 25,412 | — | 307,765 | 7 | — | 91 | 30 | — | 342 | 404 |
| 41 | **Turócz vármegye.** (*Turóczer Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Turócz Szt.-Márton Blatniczai járás (*Turócz Szt.-Marton Blatnitzaer Bezirk*) | 683 | 6 | 4,098 | — | — | — | — | — | — | 9,539 | 7 | 66,773 | — | — | — | — | — | — | 49 |
| | Mosocz-Znyói járás (*Mosocz-Znyoer Bezirk*) | 360 | 7 | 2,520 | — | — | — | — | — | — | 2,084 | 10 | 20,840 | — | — | — | — | — | — | 51 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 1,043 | — | 6,618 | — | — | — | — | — | — | 11,623 | — | 87,613 | — | — | — | — | — | — | 100 |
| 42 | **Ugocsa vármegye.** (*Ugocsaer Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Tiszáninneni járás (*Bezirk Diesseits der Theiss*) | 957 | 8 | 7,656 | — | — | — | 581 | 10 | 5,810 | 2,011 | 11 | 22,121 | — | — | — | — | — | — | 31 |
| | Tiszántúli járás (*Bezirk jenseits der Theiss*) | 2,857 | 6 | 17,142 | — | — | — | 1,352 | 12 | 16,224 | 1,800 | 16 | 28,800 | 52 | 6 | 312 | 516 | 5 | 2,580 | 41 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 3,814 | — | 24,798 | — | — | — | 1,933 | — | 22,034 | 3,811 | — | 50,921 | 52 | — | 312 | 516 | — | 2,580 | 72 |
| 43 | **Ung vármegye.** (*Unger Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Felvidéki járás (*Oberer Bezirk*) | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 185 | 10 | 1,850 | — | — | — | — | — | — | 4 |
| | Bezői járás (*Bezöer Bezirk*) | 855 | 18 | 15,390 | — | — | — | — | — | — | 2,561 | 15 | 38,415 | — | — | — | 90 | — | — | 15 |
| | Vinnai járás (*Vinnaer Bezirk*) | 2,858 | 20 | 57,160 | — | — | — | 428 | 18 | 7,704 | 2,744 | 18 | 49,392 | 202 | 25 | 5,050 | 329 | — | — | 25 |
| | Szerednyei járás (*Szerednyeer Bezirk*) | 256 | 9 | 2,304 | — | — | — | — | — | — | 3,475 | 7 | 24,325 | — | — | — | — | — | — | 21 |
| | Minaji járás (*Minajer Bezirk*) | 1,838 | 20 | 36,760 | — | — | — | 17 | 18 | 306 | 4,313 | 18 | 77,634 | 55 | 25 | 1,375 | 92 | — | — | 26 |
| | Dobóruszkai járás (*Doboruszkaer Bezirk*) | 2,184 | 18 | 39,312 | — | — | — | — | — | — | 4,269 | 15 | 64,035 | 20 | 25 | 500 | — | — | — | 21 |
| | Szobránczi járás (*Szobránczer Bezirk*) | 1,053 | 18 | 18,954 | — | — | — | — | — | — | 3,377 | 15 | 50,655 | 2 | 25 | 50 | — | — | — | 32 |
| | Kaposi járás (*Kaposcher Bezirk*) | 1,220 | 18 | 21,960 | — | — | — | — | — | — | 1,650 | 15 | 24,750 | — | — | — | 70 | — | — | 17 |
| | Ungvári járás (*Ungvárer Bezirk*) | 62 | 17 | 1,054 | — | — | — | — | — | — | 1,076 | 10 | 10,760 | — | — | — | — | — | — | 21 |
| | Központi járás (*Central Bezirk*) | 407 | 17 | 6,919 | — | — | — | — | — | — | 486 | 13 | 6,318 | 20 | 25 | 500 | 16 | — | — | 1 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 10,733 | — | 199,813 | — | — | — | 445 | — | 8,010 | 24,136 | — | 348,134 | 299 | — | 7,475 | 597 | kifagyott (*erfror*) | | 183 |

KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (szék, vidék) járás, szab. kir. város *Comitat (Stuhl, District) Bezirk, kön. Freistadt* | Búza — *Weizen* | | | Tönköly — *Dinkel* | | | Kétszeres — *Halbfrucht* | | | Rozs — *Korn* | | | Őszi árpa — *Winter-Gerste* | | | Repcze — *Reps* | | | Községek száma *Anzahl der Gemeinden* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | |
| | | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | |
| 44 | **Vas vármegye.** (*Eisenburger Comitat*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Kőszegi járás (*Günser Bezirk*) | 12,452 | 6½ | 80,938 | — | — | — | — | — | — | 12,845 | 7½ | 96,338 | 36 | 3 | 108 | 26 | 18 | 528 | 132 |
| | Német-Ujvári járás (*Güssinger Bezirk*) | 8,564 | 8 | 68,512 | 10 | — | — | 30 | — | — | 9,519 | 8 | 76,152 | 104 | 10 | 1,040 | 9 | 18 | 162 | 92 |
| | Tótsági járás (*Tótságer Bezirk*) | 13,462 | 12 | 161,544 | 30 | — | — | 15 | — | — | 16,285 | 14 | 227,990 | 552 | 10 | 5,520 | 114 | 12 | 1,368 | 157 |
| | Körmendi járás (*Körmender Bezirk*) | 14,258 | 12 | 159,096 | — | — | — | — | — | — | 18,139 | 9 | 163,251 | — | — | — | 62 | 18 | 1,116 | 94 |
| | Szombathelyi járás (*Steinamangerer Bezirk*) | 16,661 | 8 | 133,288 | — | — | — | — | — | — | 15,129 | 12 | 181,548 | — | — | — | 169 | 18 | 1,352 | 87 |
| | Lemenesalji járás (*Unter Kemenescher Bezirk*) | 11,659 | 12 | 139,905 | — | — | — | — | — | — | 29,358 | 8 | 234,864 | 598 | 10 | 5,980 | 457 | kiszántatott, *wurde ausgeackert* | | 67 |
| | Megyei összeg (*Comitats Summe*) | 76,056 | — | 743,286 | 40 | — | — | 45 | — | — | 101,275 | — | 980,143 | 1,290 | — | 12,648 | 837 | — | 4,526 | 629 |
| | Kőszeg sz. kir. város (*Güns kön. Freistadt*) | 446 | 20 | 8,920 | — | — | — | — | — | — | 529 | 20 | 10,580 | — | — | — | — | — | — | 1 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 76,502 | — | 752,206 | 40 | 11 | 440 | 45 | 11 | 495 | 101,804 | — | 990,723 | 1,290 | — | 12,648 | 837 | — | 4,526 | 630 |
| 45 | **Veszprém vármegye.** (*Wesprimer Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Veszprémi járás (*Wesprimer Bezirk*) | 26,783 | 10 | 267,830 | — | — | — | 508 | 10 | 5,080 | 13,541 | 11 | 148,951 | 198 | — | — | 525 | 7 | 3,675 | — |
| | Cseszneki járás (*Cseszneker Bezirk*) | 8,938 | 4 | 35,752 | — | — | — | 258 | 4 | 1,032 | 11,410 | 5 | 57,050 | 30 | — | — | 441 | 10 | 4,410 | — |
| | Pápai járás (*Pápaer Bezirk*) | 11,246 | 4 | 44,984 | — | — | — | 2,441 | 4 | 9,764 | 12,496 | 5 | 62,480 | — | — | — | 424 | 10 | 4,240 | — |
| | Devecseri járás (*Devecserer Bezirk*) | 9,344 | 10 | 93,440 | — | — | — | 355 | 6 | 2,130 | 19,887 | 11 | 218,757 | 18 | — | — | 763 | 9 | 6,867 | 186 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 56,311 | — | 442,006 | — | — | — | 3,562 | — | 18,006 | 57,334 | — | 487,238 | 246 | 11 | 2,706 | 2,153 | — | 19,192 | — |
| 46 | **Zala vármegye.** (*Zalaer Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Zala-Egerszegi járás (*Zala-Egerszeger Bezirk*) | 8.512 | 16 | 136,192 | — | — | — | 58 | 10 | 580 | 18,852 | 18 | 339,336 | 675 | 12 | 7,980 | 98 | 20 | 1,960 | 130 |
| | Tapolczai járás (*Tapolczaer Bezirk*) | 5,588 | 9 | 50,292 | — | — | — | — | — | — | 15,321 | 8 | 122,568 | 182 | 16 | 2,912 | 159 | 15 | 2,385 | 68 |
| | Szántoi járás (*Szantóer Bezirk*) | 8.309 | 13 | 108,017 | — | — | — | 52 | 13 | 676 | 15,645 | 15 | 234,675 | 226 | 20 | 4,520 | 368 | 10 | 3,680 | 71 |
| | Kapornaki járás (*Kapornaker Bezirk*) | 10,05 | 21 | 211,134 | 58 | 10 | 580 | 110 | 10 | 1,100 | 25,672 | 21 | 539,112 | 119 | 16 | 1,904 | 199 | 20 | 3,980 | 113 |
| | Zala-Lövöi járás (*Zala-Lövőer Bezirk*) | 6 711 | 10 | 67,110 | — | — | — | — | — | — | 13,769 | 12 | 165,228 | 174 | 16 | 2,784 | 698 | 30 | 20,940 | 108 |
| | Muraközi járás (*Muraközer Bezirk*) | 5.146 | 10 | 51,460 | — | — | — | 301 | 10 | 3,010 | 10,099 | 16 | 161,584 | 164 | 18 | 2,952 | 63 | 15 | 945 | 106 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 44,320 | — | 624,205 | 58 | — | 580 | 521 | — | 5,366 | 99,358 | — | 1.562,503 | 1,530 | — | 23,052 | 1,585 | — | 33,890 | 596 |
| 47 | **Zaránd vármegye.** (*Zarander Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | N. Halmágyi járás (*N. Halmágyer Bezirk*) | 529 | 12 | 6,348 | — | — | — | 559 | 12 | 6,708 | 20 | 12 | 240 | — | — | — | — | — | — | 66 |
| | Körös-bányai járás (*Körösbányaer Bezirk*) | 1,117 | 24 | 26,808 | — | — | — | 69 | 30 | 2,070 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 85 |
| | Boiczai járás (*Boiczaer Bezirk*) | 508 | 9 | 4,572 | — | — | — | 311 | 21 | 6,531 | 116 | 12 | 1,392 | — | — | — | — | — | — | 13 |
| | Acsuvári járás (*Acsuvárer Bezirk*) | 620 | 8 | 4,960 | — | — | — | 437 | 8 | 3,496 | 140 | 6 | 840 | — | — | — | — | — | — | 135 |
| | Brádi járás (*Bráder Bezirk*) | 4,741 | 24 | 113,784 | — | — | — | 4,276 | 34 | 145,384 | 294 | 24 | 7,056 | 172 | 12 | 2,064 | — | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 7,515 | — | 156,472 | — | — | — | 5,652 | — | 164,189 | 570 | — | 9,528 | 172 | — | 2,064 | — | — | — | 299 |

KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (szék, vidék) járás, szab. kir. város *Comitat (Stuhl, District) Bezirk, kön. Freistadt* | Búza — *Weizen* | | | Tönköly — *Dinkel* | | | Kétszeres — *Halbfrucht* | | | Rozs — *Korn* | | | Ősziárpa — *Winter-Gerste* | | | Repcze — *Reps* | | | Községek száma *Anzahl der Gemeinden* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | |
| | | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzeu* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | |
| 48 | **Zemplén vármegye.** (*Zempliner Comitat*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Homonnai járás (*Homonnaer Bezirk*) | 2,013 | 10 | 20,130 | — | — | — | — | — | — | 7,785 | 12 | 93,420 | — | — | — | 40 | 10 | 400 | — |
| | Varannói járás (*Varannoer Bezirk*) | 3,216 | 7 | 22,722 | — | — | — | 112 | 12 | 1,344 | 10,264 | 16 | 164,224 | — | — | — | 60 | 8 | 480 | — |
| | Nagy Mihályi járás (*Nagy Mihályer Bezirk*) | 5,843 | 10 | 58,430 | — | — | — | — | — | — | 10,956 | 11 | 120,516 | — | — | — | 237 | 8 | 1,896 | — |
| | Terebesi járás (*Terebescher Bezirk*) | 18,227 | 10 | 182,270 | — | — | — | 149 | $8^2/_3$ | 1,291 | 19,313 | 7 | 135,191 | 39 | 10 | 390 | 563 | 8 | 4,504 | — |
| | Bodrogközi járás (*Bodrogközer Bezirk*) | 8,508 | 10 | 85,080 | — | — | — | 998 | 10 | 9,980 | 17,522 | 12 | 210,264 | 62 | $6^1/_3$ | 393 | 2,130 | 6 | 12,780 | — |
| | Hegyaljai járás (*Hegyaljaer Bezirk*) | 9,595 | 5 | 47,975 | — | — | — | 1,103 | 4 | 4,412 | 15,837 | 4 | 63,348 | 48 | 3 | 144 | 1,728 | 8 | 13,824 | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 47,432 | — | 416,607 | — | — | — | 2,362 | — | 17,027 | 81,677 | — | 786,963 | 149 | — | 927 | 4,758 | — | 33,884 | 452 |
| 49 | **Zólyom vármegye.** (*Sohler Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Központi járás (*Central Bezirk*) | 2,511 | — | — | — | — | — | — | — | — | 3,891 | — | — | — | — | — | — | — | — | 61 |
| | Felső (Breznói) járás (*Brieser Bezirk*) | 72 | — | — | — | — | — | 25 | — | — | 1,848 | — | — | — | — | — | — | — | — | 26 |
| | Alsó (Zólyomi) járás (*Alt-Sohler Bezirk*) | 3,094 | — | — | — | — | — | — | — | — | 7,666 | — | — | — | — | — | — | — | — | 32 |
| | Megyei összeg (*Comitats Summe*) | 5,677 | $11^3/_5$ | 65,853 | — | — | — | 25 | 12 | 300 | 13,405 | $11^1/_4$ | 150,806 | — | — | — | — | — | — | 119 |
| | Beszterczebánya sz. kir. v. (*Neusohl kön. Freistadt*) | 45 | 14 | 630 | 70 | 14 | 980 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 |
| | Breznóbánya sz. kir. város (*Bries kön. Freistadt*) | 2 | 10 | 20 | — | — | — | — | — | — | 898 | 14 | 12,572 | — | — | — | — | — | — | 1 |
| | Korpona sz. kir. város (*Karpfen kön. Freistadt.*) | 993 | $19^1/_4$ | 19,115 | — | — | — | — | — | — | 937 | $15^1/_8$ | 14,172 | — | — | — | — | — | — | 1 |
| | Libetbánya sz. kir. város (*Liebethen kön. Freistadt*) | 2 | 12 | 24 | — | — | — | — | — | — | 44 | 13 | 572 | — | — | — | — | — | — | 1 |
| | Zólyom sz. kir. város (*Alt-Sohl kön. Freistadt*) | 50 | 3 | 150 | — | — | — | — | — | — | 590 | 3 | 1,770 | — | — | — | — | — | — | 1 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 6,769 | — | 85,792 | 70 | — | 980 | 25 | — | 300 | 15,874 | — | 179,892 | — | — | — | — | — | — | 124 |
| 50 | **Kővár vidéke.** (*Kövárer District*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Solymosi járás (*Solymoser Bezirk*) | 135 | 8 | 1,080 | — | — | — | 88 | 10 | 880 | 181 | 14 | 2,534 | — | — | — | — | — | — | 16 |
| | Vádi járás (*Waader Bezirk*) | 8 | 8 | 64 | — | — | — | 10 | 10 | 100 | 20 | 6 | 120 | — | — | — | — | — | — | 16 |
| | Nagy Nyiresi járás (*Gross Nyireser Bezirk*) | 143 | 7 | 1,001 | — | — | — | 136 | 9 | 1,224 | 363 | 10 | 3,630 | — | — | — | — | — | — | 15 |
| | Nagy Somkuti járás (*Gross Somkuter Bezirk*) | 345 | $12^1/_2$ | 4,313 | 19 | 9 | 171 | 212 | $12^1/_2$ | 2,650 | 392 | 15 | 5,880 | — | — | — | — | — | — | 16 |
| | Berkeszi járás (*Berkeszer Bezirk*) | 153 | 10 | 1,530 | — | — | — | 54 | 10 | 540 | 146 | 12 | 1,752 | — | — | — | — | — | — | 12 |
| | Nagy-Bányi járás (*Gross Bányer Bezirk*) | 246 | 8 | 1,968 | 91 | 9 | 819 | 110 | 9 | 990 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 15 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 1,030 | — | 9,956 | 110 | — | 990 | 610 | — | 6,384 | 1,102 | — | 13,916 | — | — | — | — | — | — | 90 |
| 51 | **Jász-kun-kerület.** (*District Jazygien und Kumanien.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Jászság (*Jazygien*) | 35,457 | 10 | 354,570 | — | — | — | 13,784 | 9 | 124,056 | 20,054 | 7 | 140,378 | 457 | kifagyott *erfror* | | 91 | — | — | 14 |
| | Nagy-Kunság (*Gross-Kumanien*) | 45,052 | 2 | 90,104 | — | — | — | 18,900 | 2 | 37,800 | — | — | — | 290 | — | — | 180 | — | — | 6 |
| | Kis-Kunság (*Klein Kumanien*) | 7,993 | 4 | 31,972 | — | — | — | 9,185 | 3 | 27,555 | 33,297 | 4 | 133,188 | 200 | — | — | — | — | — | 8 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 88,502 | — | 476,646 | — | — | — | 41,869 | — | 189,411 | 53,351 | — | 273,566 | 947 | $7^3/_4$ | 7,640 | 271 | 4 | 1,084 | 28 |

KSH könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (szék, vidék) járás, szab. kir. város *Comitat (Stuhl, District) Bezirk, kön. Freistadt* | Búza — *Weizen* | | | Tönköly — *Dinkel* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* |
| | | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* |
| 52 | **Hajdu városok kerülete**, (*Hajducken Distr.*) | — | — | — | — | — | — |
| | Böszörmény (*Böszörmény*) | 1,974 | 4 | 7,896 | — | — | — |
| | Szoboszló (*Szoboszló*) | 800 | 10 | 8,000 | — | — | — |
| | Nánás (*Nánásch*) — városok (*Städte*) | 910 | 8 | 7,280 | — | — | — |
| | Dorog (*Dorog*) | 346 | 10 | 3,460 | — | — | — |
| | Hadház (*Hadház*) | 25 | 6 | 150 | — | — | — |
| | Vámos Pércs (*Vámos Pércs*) | | | | | | |
| | Összesen (*Zusammen*) | 4,055 | — | 26,786 | — | — | — |
| 53 | **Szepesi XVI. városi kerület.** (*District der XVI. Zipser Städte.*) | 325 | 7 | 2,275 | — | — | — |
| 54 | **Nagy-kikindai kerület.** (*Gross-kikindaer District.*) | 70,850 | 6⁴/₅ | 481,780 | 2,400 | 10 | 24,000 |



| Kétszeres — *Halbfrucht* | | | Rozs — *Korn* | | | Őszi árpa — *Winter-Gerste* | | | Repcze — *Reps* | | | Községek száma *Anzahl der Gemeinden* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | |
| hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | |
| — | — | — | 7,328 | 5 | 36,640 | — | — | — | — | — | — | 1 |
| 3,535 | 4 | 14,140 | 2,565 | 5 | 12,825 | — | — | — | — | — | — | 1 |
| 1,650 | 10 | 16,500 | 2,300 | 10 | 23,000 | — | — | — | — | — | — | 1 |
| 615 | 8 | 4,920 | 2,400 | 8 | 19,200 | 20 | — | — | — | — | — | 1 |
| — | — | — | 4,000 | 14 | 56,000 | — | — | — | 120 | 10 | 1,200 | 1 |
| 25 | 7¹/₃ | 183 | 2,350 | 4 | 9,400 | — | — | — | — | — | — | 1 |
| 5,825 | — | 35,743 | 20,943 | — | 157,065 | 20 | 10 | 200 | 120 | — | 1,200 | 6 |
| 1 | 11 | 11 | 5,103 | 9¹/₂ | 48,478 | — | — | — | — | — | — | 16 |
| 1,310 | 6⁴/₅ | 8,908 | 1,045 | 8²/₅ | 8,778 | 6,276 | 10 | 62,760 | 687 | 4¹/₄ | 2,920 | 10 |

KSH Könyvtár

## B.) Erdély. — Siebenbürgen.



| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (szék, vidék), járás, szab. kir. város *Comitat (Stuhl, District) Bezirk, kön. Freistadt* | Búza — *Weizen* | | | Tönköly — *Dinkel* | | | Kétszeres — *Halbfrucht* | | | Rozs — *Korn* | | | Őszi árpa — *Winter-Gerste* | | | Repcze — *Reps* | | | Községek száma *Anzahl der Gemeinden* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | |
| | | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | ho d *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | |
| 1 | **Alsó Fehér megye.** (*Unter-Weissenburger Comit.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Alvinczi járás (*Bezirk Alvincz*) | 2,000 | — | — | 180 | — | — | 1,730 | — | — | 1,560 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | Pokafalvi járás (*Bezirk Pokafalva*) | 1,856 | — | — | — | — | — | 2,141 | — | — | 967 | — | — | 17 | — | — | 4 | — | — | — |
| | Nagy-Enyedi járás (*Bezirk Nagy-Enyed*) | 259 | — | — | — | — | — | 682 | — | — | 1,166 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | Csombordi járás (*Bezirk Csombord*) | 1,110 | — | — | 12 | — | — | 1,894 | — | — | 759 | — | — | — | — | — | 14 | — | — | — |
| | M.-Ujvári járás (*Bezirk Maros-Ujvár*) | 1,043 | — | — | — | — | — | 1,695 | — | — | 2,599 | — | — | — | — | — | 30 | — | — | — |
| | Alsó-Igeni járás (*Bezirk Alsó-Igen*) | 998 | — | — | 81 | — | — | 1,229 | — | — | 2,207 | — | — | 35 | — | — | — | — | — | — |
| | Felső-Igeni járás (*Bezirk Felső-Igen*) | 382 | — | — | 3 | — | — | 235 | — | — | 149 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | Balásfalvi járás (*Bezirk Blasendorf*) | 3,632 | — | — | 48 | — | — | 2,377 | — | — | 1,790 | — | — | 84 | — | — | 49 | — | — | — |
| | Kis-Enyedi járás (*Bezirk Kis-Enyed*) | 3,375 | — | — | 20 | — | — | 2,044 | — | — | 636 | — | — | 10 | — | — | 35 | — | — | — |
| | Szent-Benedeki járás (*Bezirk Szent-Benedek*) | 2,265 | — | — | 43 | — | — | 1,447 | — | — | 1,234 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | Gyula-Fehérvári járás (*Bezirk Karlsburg*) | 2,344 | — | — | 96 | — | — | 319 | — | — | 2,045 | — | — | 4 | — | — | — | — | — | — |
| | (Topánfalvi járás (*Bezirk Topánfalva*) | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | *)(Zalathnai „ (*Bezirk Zalathna*) | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | Megyei összeg (*Comitats-Summe*) | 19,264 | 8 | 154,112 | 483 | 11 | 5,313 | 15,793 | 10 | 157,930 | 15,112 | 11 | 166,232 | 150 | 15 | 2,250 | 132 | 9 | 1,188 | — |
| | *)Abrudbánya, kir. mező v. (*Abrudbánya Marktflecken*) | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | Gyula-Fehérvár sz. kir. v. (*Karlsburg kön. Freistadt*) | 175 | 7 2/3 | 1,342 | — | — | — | 246 | 9 | 2,214 | 339 | 9 2/3 | 3,277 | — | — | — | — | — | — | — |
| | Nagy-Enyed kir. nemes város (*Nagy-Enyed ad. Stadt*) | 362 | 5 | 1,810 | — | — | — | 230 | 6 | 1,380 | 58 | 6 | 348 | — | — | — | — | — | — | — |
| | Vizakna mező város (*Salzburg Marktflecken*) | 584 | 10 | 5,840 | — | — | — | 579 | 11 | 6,369 | 490 | 12 | 5,880 | — | — | — | — | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 20,385 | — | 163,104 | 483 | — | 5,313 | 16,848 | — | 167,893 | 15,999 | — | 175,737 | 150 | — | 2,250 | 132 | — | 1,188 | — |
| 2 | **Belső-Szolnok megye.** (*Inner-Szolnoker Comitat*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 1. Alparéti járás (*Bezirk Alparét*) | 371 | 6 1/2 | 2,412 | — | — | — | 465 | 8 1/3 | 3,875 | 697 | 7 4/5 | 5,416 | — | — | — | 12 | 7 9/10 | 94 | 21 |
| | 2 Bálványos váraljai járás (*Bezirk Bálványos-Váralja*) | 2,100 | 20 | 42,000 | 30 | 30 | 900 | 1,950 | 10 | 19,500 | 2,340 | 15 | 35,100 | 50 | 20 | 1,000 | 55 | 15 | 825 | 16 |
| | 3. Bethleni járás (*Bezirk Bethlen*) | 1,916 | 6 | 11,496 | — | — | — | 339 | 7 | 2,373 | 2,151 | 10 | 21,510 | 23 | 10 | 230 | 14 | 5 | 70 | 23 |
| | 4. Deési járás (*Bezirk Deés*) | 2,314 | 3 | 6,942 | — | — | — | 186 | 2 1/2 | 465 | 868 | 1 | 868 | — | — | — | — | — | — | 15 |
| | 5. Kaczkói járás (*Bezirk Kaczkó*) | 1,242 | 10 | 12,420 | 1 | 8 | 8 | 225 | 14 | 3,150 | 1,134 | 10 | 11,340 | — | — | — | 67 | 6 | 402 | 24 |
| | 6. Kőfarki járás (*Bezirk Kőfark*) | 491 | 8 | 3,952 | 12 | 9 | 108 | 276 | 8 | 2,208 | 216 | 9 | 1,944 | — | — | — | 6 | 7 9/10 | 47 | 19 |
| | 7. Magyar-Láposi járás (*Bezirk Magyar-Lápos*) | 26 | 10 | 260 | — | — | — | 45 | 10 | 450 | 102 | 10 | 1,020 | — | — | — | — | — | — | 27 |
| | 8. Rettegi járás (*Bezirk Retteg*) | 1,020 | — | 7,140 | — | — | — | 872 | 8 | 6,976 | 1,041 | — | 8,328 | — | — | — | 57 | 35 | 200 | 18 |
| | 9. Szurdoki járás (*Bezirk Szurdok*) | 168 | 6 1/2 | 1,092 | — | — | — | 54 | 11 | 594 | 689 | 12 | 8,268 | — | — | — | 78 | 10 | 780 | 18 |
| | 10. Váadi járás (*Bezirk Vaad*) | 587 | 1 1/3 | 783 | — | — | — | 708 | 1 1/8 | 797 | 902 | 1 2/5 | 1,255 | — | — | — | 3 | 7 9/10 | 23 | 14 |
| | Megyei összeg (*Comitats-Summe*) | 10,238 | — | 88,497 | 43 | — | 1,016 | 5,120 | — | 40,388 | 10,140 | — | 95,049 | 78 | — | 1,230 | 292 | — | 2,441 | 195 |
| | Deés k. nemes város (*Priv. adel. Stadt Deés*) | 160 | 12 | 1,920 | — | — | — | — | — | — | 160 | 20 | 3,200 | — | — | — | — | — | — | 1 |
| | Szamos-Ujvár sz. k. v. (*k. fr. Stadt, Armenierstadt*) | — | — | — | — | — | — | 70 | 14 | 980 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 10,398 | — | 90,417 | 43 | — | 1,016 | 5,190 | — | 41,368 | 10,300 | — | 98,249 | 78 | — | 1,230 | 292 | — | 2,441 | 197 |

*) A topánfalvi és zalathnai járásokban, valamint Abrudbánya mező város területén őszi vetések nem léteznek.

*) In den Bezirken Topánfalva und Zalathna, sowie auf dem Gebiete des Marktfleckens Abrudbánya, kommen keine Herbstsaaten vor.



KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (szék, vidék) járás, szab. kir. város *Comitat (Stuhl, District) Bezirk, königl. Freistadt* | Búza — *Weizen* | | | Tönköly — *Dinkel* | | | Kétszeres — *Halbfrucht* | | | Rozs — *Korn* | | | Őszi árpa — *Winter-Gerste* | | | Repcze — *Reps* | | | Községek száma *Anzahl der Gemeinden* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | |
| | | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | márő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | |
| 3 | Doboka megye. (*Dobokaer Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 1. Borgói járás (*Bezirk Borgó*) | 610 | 15 | 9,150 | 1 | 10 | 10 | 2 | 7½ | 15 | 66 | 16 | 1,056 | 7 | 10 | 70 | 9 | 14 | 126 | 14 |
| | 2. Buzai járás (*Bezirk Buza*) | 6,483 | 2 | 12,966 | — | — | — | 3,987 | 8 | 31,896 | 1,870 | 16 | 19,920 | — | — | — | 36 | 10 | 360 | 22 |
| | 3. Iklódi járás (*Bezirk Iklód*) | 1,252 | 6 | 7,512 | 5 | 10 | 50 | 245 | 8 | 1,960 | 1,320 | 9 | 11,880 | 10 | 10 | 100 | 16 | kivesz. (ging zu Gr.) | | 20 |
| | 4. Kerlési járás (*Bezirk Kerlés*) | 2,529 | 6 | 15,174 | — | — | — | 733 | 7 | 5,131 | 662 | 8 | 5,296 | — | — | — | — | — | — | 17 |
| | 5. Magyar-Egregyi járás (*Bezirk Magyar-Egregy*) | 740 | 6 | 4,440 | — | — | — | 1,125 | 8 | 9,000 | 2,740 | 10 | 27,400 | — | — | — | 16 | 12⅔ | 203 | 24 |
| | 6. Pánczélcsehi járás (*Bezirk Pánczélcseh*) | 327 | 8 | 2,616 | — | — | — | 38 | 10 | 380 | 1,448 | 12 | 17,376 | — | — | — | 102 | 16 | 1,632 | 22 |
| | 7. Széki járás (*Bezirk Szék*) | 3,525 | 3 | 10,575 | — | — | — | — | — | — | 1,410 | 8 | 11,280 | — | — | — | 46 | 8 | 368 | 26 |
| | 8. Válaszúti járás (*Bezirk Válaszút*) | 328 | 6 | 1,968 | — | — | — | 201 | 8 | 1,608 | 1,152 | 15 | 17,280 | — | — | — | — | — | — | 18 |
| | Összesen (*Comitats-Summe*) | 15,794 | — | 64,401 | 6 | — | 60 | 6,331 | — | 49,990 | 10,668 | — | 121,488 | 17 | — | — | 225 | — | 2,689 | 163 |
| | 9. Szék, mezőváros (*Marktflecken Szék*) | 640 | — | 9,600 | — | — | — | 850 | — | 1,200 | 110 | — | 2,880 | — | — | — | — | — | — | 1 |
| | Főösszeg (*Zusammen*) | 16,434 | — | 74,001 | 6 | — | 60 | 7,181 | — | 51,190 | 10,778 | — | 124,368 | 17 | — | 170 | 225 | — | 2,689 | 164 |
| 4 | Felső-Fehér megye. (*Ober-Weissenburger Com.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 1. Bolyai járás (*Bezirk Bell*) | 785 | 6 | 4,710 | — | — | — | 778 | 8 | 6,224 | 493 | 12 | 5,916 | — | — | — | — | — | — | 7 |
| | 2. Bürkös járás (*Bezirk Bürkös*) | 1,230 | 9 | 11,070 | — | — | — | 601 | 9 | 5,409 | 1,006 | 11 | 11.066 | — | — | — | — | — | — | 7 |
| | 3. Hévizi járás (*Bezirk Héviz*) | 1,509 | 9 | 13,581 | — | — | — | — | — | — | 2,682 | 12 | 32,184 | — | — | — | — | — | — | 8 |
| | 4. Hidvégi járás (*Bezirk Hidvég*) | 1,446 | 8 | 11,568 | — | — | — | 143 | 10 | 1,430 | 1,799 | 8 | 14,392 | — | — | — | — | — | — | 11 |
| | 5. Hidegvizi járás (*Bezirk Kaltwasser*) | 508 | 2⅘ | 1,118 | — | — | — | 580 | 2⅘ | 1,624 | 643 | 6 | 3,858 | — | — | — | 4 | 15 | 60 | 5 |
| | 6. Keresdi járás (*Bezirk Kreisch*) | 919 | 5 | 4,595 | — | — | — | 305 | 8⅕ | 2,501 | 69 | 14½ | 1,000 | — | — | — | — | — | — | 6 |
| | 7. Oláh-Ujfalusi (Gezési) jár. (*Bez. Ol.-Ujfalu [Gezés]*) | 1,135 | 24 | 27,240 | — | — | — | 457 | 32 | 14,624 | 436 | 32 | 13,952 | — | — | — | 11 | 2 | 22 | 7 |
| | 8. Pálosi járás (*Bezirk Pálos*) | 1,354 | 7½ | 10,155 | — | — | — | 403 | 9 | 3,627 | 828 | 8 | 6,624 | — | — | — | — | — | — | 6 |
| | 9. Peselneki járás (*Bezirk Peselnek*) | 846 | 18 | 15,228 | — | — | — | 35 | 20 | 700 | 1,665 | 24 | 39,960 | — | — | — | — | — | — | 7 |
| | 10. Réteni járás (*Bezirk Reteschdorf*) | 1,597 | 30 | 47,910 | — | — | — | 553 | 30 | 16,590 | 1,056 | 35 | 36,960 | — | — | — | — | — | — | 6 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 11,329 | — | 147,175 | — | — | — | 3,855 | — | 52,729 | 10,677 | — | 165,912 | — | — | — | 21 | — | 130 | 72 |
| 5 | Hunyad megye. (*Hunyader Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Felső kerület *Ober Kreis* 1. Almási járás (*Bezirk Almás*) | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 170 | 8 | 1,360 | — | — | — | — | — | — | 14 |
| | Felső kerület *Ober Kreis* 2. Gyógyi járás (*Bezirk Gyógy*) | 907 | 21 | 19,047 | — | — | — | 851 | 22 | 18,722 | 1,844 | 21 | 38,721 | — | — | — | — | — | — | 12 |
| | Felső kerület *Ober Kreis* 3. Hosdati járás (*Bezirk Hosdat*) | 1,311 | 20 | 26,720 | — | — | — | 663 | 30 | 19,890 | 784 | 20 | 15,680 | — | — | — | — | — | — | 13 |
| | Felső kerület *Ober Kreis* 4. Kitidi járás (*Bezirk Kitid*) | 1,552 | 6 | 9,312 | — | — | — | 175 | 6 | 1,050 | 2,620 | 5 | 13,100 | — | — | — | 46 | 18 | 828 | 17 |
| | Felső kerület *Ober Kreis* 5. Losádi járás (*Bezirk Losád*) | 1,978 | 15 | 29,670 | — | — | — | 1,630 | 15 | 24,450 | 2 085 | 15 | 31,275 | — | — | — | 18 | 7 | 126 | 19 |
| | Felső kerület *Ober Kreis* 6. Pestesi járás (*Bezirk Pestes*) | 2,044 | 7 | 14,308 | 480 | 6 | 2,880 | 1,600 | 5 | 8,000 | 960 | 4 | 3,840 | — | — | — | 91 | 13 | 1,183 | 19 |
| | Alsó kerület *Unterer Kreis* 7. Dévai járás (*Bezirk Déva*) | 274 | 10 | 2,740 | — | — | — | 25 | 18 | 450 | 761 | 20 | 15,220 | — | — | — | 6 | 7 | 42 | 19 |
| | Alsó kerület *Unterer Kreis* 8. Déva mezővárosa (*Markt Déva*) | 52 | 10 | 520 | — | — | — | 32 | 13 | 416 | 16 | 15 | 240 | — | — | — | — | — | — | 12 |
| | Alsó kerület *Unterer Kreis* 9. Gyuraszádi járás (*Bezirk Gyuraszáda*) | 104 | 12 | 1,248 | — | — | — | — | — | — | 986 | 12 | 11,832 | — | — | — | 28 | 20 | 560 | 1 |
| | Alsó kerület *Unterer Kreis* 10. Hunyadi járás (*Bezirk Hunyad*) | 190 | 8 | 1,520 | 4 | 24 | 96 | 17 | 9 | 153 | 219 | 16 | 3,504 | — | — | — | 1 | 16 | 16 | 22 |
| | Alsó kerület *Unterer Kreis* 11. Illyei járás (*Bezirk Illye*) | 720 | 12 | 8,640 | — | — | — | 338 | 12 | 4,056 | 431 | 16 | 6,896 | — | — | — | — | — | — | 30 |
| | Alsó kerület *Unterer Kreis* 12. Keméndi járás (*Bezirk Keménd*) | 208 | 10 | 2,080 | — | — | — | 671 | 12 | 8,052 | 457 | 15 | 3,855 | — | — | — | 126 | 20 | 2,520 | 24 |
| | Alsó kerület *Unterer Kreis* 13. Laposnyaki járás (*Bezirk Laposnyak*) | 450 | 13 | 5,850 | — | — | — | 611 | 11½ | 7,026 | 996 | 11¼ | 11,215 | — | — | — | — | — | — | 15 |
| | Alsó kerület *Unterer Kreis* 14. Solymosi járás (*Bezirk Solymos*) | 353 | 5 | 1,765 | — | — | — | 89 | 5½ | 490 | 234 | 6 | 1,404 | — | — | — | 3 | 33⅓ | 100 | 30 |
| | Hátszegi ker. *Hátszeger Kr.* 15. Borbatvizi járás (*Bezirk Borbatviz*) | 181 | 8⅓ | 1,508 | — | — | — | 28 | 8⅓ | 233 | 1,276 | 10⅔ | 13,610 | — | — | — | — | — | — | 15 |
| | Hátszegi ker. *Hátszeger Kr.* 16. Demsusi járás (*Bezirk Demsus*) | 1,297 | 12 | 15,564 | — | — | — | — | — | — | 2,830 | 16 | 45,280 | — | — | — | — | — | — | 15 |
| | Hátszegi ker. *Hátszeger Kr.* 17. Klopotivai járás (*Bezirk Klopotiva*) | 630 | 3⅗ | 2,268 | — | — | — | — | — | — | 4,955 | 5⅓ | 26,427 | — | — | — | — | — | — | 14 |
| | Hátszegi ker. *Hátszeger Kr.* 18. Macsesdi járás (*Bezirk Macsesd*) | 650 | 12 | 7,800 | — | — | — | 501 | 12 | 6,012 | 1,533 | 15 | 22,995 | — | — | — | — | — | — | 15 |
| | Hátszegi ker. *Hátszeger Kr.* 19. Silyi járás (*Bezirk des Schielthals*) | 2 | 32 | 64 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 15 |
| | Hátszegi ker. *Hátszeger Kr.* 20. Totesdi járás (*Bezirk Totesd*) | 1,108 | 10 | 11,080 | — | — | — | — | — | — | 2,706 | 12 | 32,472 | — | — | — | — | — | — | 14 |
| | Összesen (*Comitats-Summe*) | 14,011 | — | 161,204 | 484 | — | 2,976 | 7,231 | — | 99,000 | 25,863 | — | 298,919 | — | — | — | 319 | — | 5,375 | 327 |
| | 21. V.-Hunyad mezővárosa (*Marktfl. V-Hunyad*) | 300 | 18 | 5,400 | 5 | 24 | 120 | 100 | 12 | 1,200 | 100 | 10 | 1,000 | — | — | — | — | — | — | 1 |
| | 22. Hátszeg mezővárosa (*Marktflecken Hátszeg*) | 90 | 12 | 1,080 | — | — | — | 60 | 16 | 960 | 320 | 16 | 5,120 | — | — | — | — | — | — | 1 |
| | Főösszeg (*Zusammen*) | 14,401 | — | 167,684 | 489 | — | 3,096 | 7,391 | — | 101,160 | 26,283 | — | 305,039 | — | — | — | 319 | — | 5,375 | 329 |

KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (szék, vidék,) járás, szab. kir. város *Comitat (Stuhl, District) Bezirk, kön. Freistadt* | Búza — *Weizen* | | | Tönköly — *Dinkel* | | | Kétszeres — *Halbfrucht* | | | Rozs — *Korn* | | | Őszi árpa — *Winter-Gerste* | | | Repcze — *Reps* | | | Községek száma *Anzahl der Gemeinden* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | |
| | | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | |
| 6 | Kolos megye. *(Koloscher Comitat.)* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 1. Fejérdi járás (*Bezirk Fejérd*) | 401 | 8 | 3,208 | 20 | 10 | 200 | 174 | 9 | 1,566 | 1,274 | 10 | 12,740 | — | — | — | 80 | 4 | 320 | 14 |
| | 2. Bácsi járás (*Bezirk Bács*) | 891 | 15 | 13,365 | 58 | 28 | 1,624 | 321 | 15 | 4,815 | 2,742 | 25 | 68,550 | 2 | 13 | 26 | — | — | — | 20 |
| | 3. Gyalui járás (*Bezirk Gyalu*) | 267 | 20 | 5,340 | — | — | — | 12 | 23 | 276 | 3,977 | 26 | 103,402 | — | — | — | — | — | — | 20 |
| | 4. Nagy-Almási járás (*Bezirk Nagy-Almás*) | 767 | 7 | 5,369 | 81 | 19 | 1,539 | 648 | 8 | 5,184 | 2,292 | 10 | 22,920 | 15 | 13 | 195 | 64 | semmi (*Nichts*) | | 19 |
| | 5. M.-Bikali járás (*Bezirk Magyar-Bikal*) | 15 | 15 | 225 | 38 | 22 | 836 | 40 | 16 | 640 | 902 | 18 | 16,236 | — | — | — | — | — | — | 19 |
| | 6. B.-Hunyadi járás (*Bezirk Bánfi-Hunyad*) | 1,549 | 10 | 15,490 | 45 | 19 | 855 | 495 | 11 | 5,445 | 1,013 | 12 | 12,156 | 33 | 14 | 462 | 40 | 36 | 1,440 | 24 |
| | 7. Kolosi járás (*Bezirk Kolos*) | 1,532 | 6 | 9,192 | 36 | 12 | 432 | 60 | 8 | 480 | 2,386 | 12 | 28,632 | 258 | 10 | 2,580 | 102 | $17^1/_3$ | 1,768 | 12 |
| | 8. Palatkai járás (*Bezirk Palatka*) | 2,922 | 10 | 29,220 | — | — | — | — | — | — | 4,844 | 14 | 67,816 | — | — | — | 36 | 20 | 720 | 16 |
| | 9. Mócsi járás (*Bezirk Mócs*) | 4,027 | 11 | 44,297 | 170 | 14 | 2,380 | 90 | 10 | 900 | 6,480 | 15 | 97,200 | 32 | 14 | 448 | 15 | 10 | 150 | 18 |
| | 10. Mezö-Örményesi járás (*Bezirk Mezö-Örményes*) | 6,218 | 15 | 93,270 | 35 | 19 | 665 | 355 | 15 | 5,325 | 1,694 | 20 | 33,880 | 145 | 13 | 1,885 | 64 | 20 | 1,280 | 17 |
| | 11. Nagy-Nyulasi járás (*Bezirk Nagy-Nyulas*) | 1,381 | 9 | 12,429 | 37 | 20 | 740 | 479 | 12 | 5,748 | 648 | 15 | 9,720 | 2 | 13 | 26 | 14 | 14 | 196 | 17 |
| | 12. Tekei járás (*Bezirk Tekendorf*) | 5,000 | 9 | 45,000 | 245 | 25 | 6,125 | 2,060 | 12 | 24,720 | 915 | 15 | 13,725 | — | — | — | — | — | — | 13 |
| | Megyei összeg (*Comitats-Summe*) | 24,970 | — | 276,405 | 765 | — | 15,396 | 4,734 | — | 55,099 | 29,167 | — | 486,977 | 487 | — | 5,622 | 415 | — | 5,874 | 209 |
| | 13. Kolozs mező város (*Marktflecken Kolozs*) | 62 | 5 | 310 | — | — | — | 63 | 6 | 378 | 125 | 7 | 875 | — | — | — | — | — | — | 1 |
| | 14. Kolosvár sz. k. város (*kön. Freistadt Klausenburg*) | 1,321 | 12 | 15,852 | — | — | — | 842 | 14 | 11,788 | 930 | 16 | 14,880 | — | — | — | — | — | — | 1 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 26,353 | — | 292,567 | 765 | — | 15,396 | 5,639 | — | 67,265 | 30,222 | — | 502,732 | 487 | — | 5,622 | 415 | — | 5,874 | 211 |
| 7 | Kükülló megye. (*Kockelburger Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 1. Gálfalvi járás (*Bezirk Gálfalva*) | 1,126 | 9 | 10,134 | — | — | — | 1,491 | 10 | 14,910 | 2,419 | 14 | 33,866 | 20 | 6 | 120 | 70 | 21 | 1,470 | 14 |
| | 2. Kundi járás (*Bezirk Kund [Nussdorf]*) | 1,240 | 15 | 18,600 | 8 | 9 | 72 | 1,967 | 19 | 37,373 | 2,178 | 21 | 45,738 | 32 | 7 | 224 | 37 | 15 | 555 | 18 |
| | 3. Magyar-Bényei járás (*Bezirk Magyar-Bénye*) | 4,610 | 3 | 13,830 | 67 | 5 | 335 | 2,717 | $4^1/_7$ | 11,276 | 2,452 | 5 | 12,260 | — | — | — | 58 | 4 | 232 | 15 |
| | 4. Nádosi járás (*Bezirk Nádesch*) | 1,029 | 6 | 6,174 | — | — | — | 2,186 | 15 | 32,790 | 1,543 | 20 | 30,860 | — | — | — | — | — | — | 15 |
| | 5. Radnóti járás (*Bezirk Radnoth*) | 1,960 | 4 | 7,840 | — | — | — | 350 | 6 | 2,100 | 5,850 | 18 | 105,300 | — | — | — | 20 | 18 | 360 | 13 |
| | 6. Tatárlaki játás (*Bezirk Tatárlak*) | 1,540 | 15 | 23,100 | — | — | — | 1,287 | 15 | 19,305 | 1,480 | 20 | 29,600 | — | — | — | — | — | — | 12 |
| | 7. Teremi járás (*Bezirk Terem*) | 339 | 6 | 2,034 | 10 | 8 | 80 | 739 | 13 | 9,607 | 1,869 | 24 | 44,856 | 188 | $9^2/_3$ | 1,817 | — | — | — | 11 |
| | 8. Zágori járás (*Bezirk Rode*) | 1,009 | 10 | 10,090 | — | — | — | 1,077 | 12 | 12,924 | 1,532 | 14 | 21,448 | 53 | 16 | 848 | — | — | — | 14 |
| | Megyei összeg (*Comitats-Summe*) | 12,853 | — | 91,802 | 85 | — | 487 | 11,814 | — | 140,269 | 19,323 | — | 323,928 | 293 | — | 3,009 | 185 | — | 2,617 | 112 |
| | 9. Erzsébetváros sz. k. v. (*Elisabethstadt k. Freistadt*) | 30 | 4 | 120 | — | — | — | 40 | 13 | 520 | 50 | 14 | 700 | — | — | — | — | — | — | 1 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 12,883 | — | 91,922 | 85 | — | 487 | 11,854 | — | 140,789 | 19,373 | — | 324,628 | 293 | — | 3,009 | 185 | — | 2,617 | 113 |

KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (szék, vidék) járás, szab. kir. város *Comitat (Stuhl, District) Bezirk, königl. Freistadt* | Búza — *Weizen* | | | Tönköly — *Dinkel* | | | Kétszeres — *Halbfrucht* | | | Rozs — *Korn* | | | Őszi árpa — *Winter-Gerste* | | | Repcze — *Reps* | | | Községek száma *Anzahl der Gemeinden* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | |
| | | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | |
| 8 | Torda megye. (*Thordaer Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 1. Aranyosi járás (*Bezirk Aranyos*) | 3,285 | 19 | 62,415 | 350 | 20¼ | 7,087½ | 5,860 | 25 | 146,500 | 3,470 | 25 | 87,250 | — | — | — | 670 | 20 | 13,400 | 12 |
| | 2. Görgényi járás (*Bezirk Görgény*) | 314 | 5 | 1,570 | — | — | — | 189 | 4 | 756 | 124 | 5 | 620 | — | — | — | 10 | 2 | 20 | 22 |
| | 3. Járai járás (*Bezirk Jára*) | 452 | 10 | 4,520 | — | — | — | 637 | 12 | 7,644 | 84 | 15 | 12,360 | — | — | — | — | — | — | 13 |
| | 4. Lupsai járás (*Bezirk Lupsa*) *) | 74 | — | — | — | — | — | 50 | — | — | 592 | — | — | — | — | — | — | — | — | 17 |
| | 5. Marosbogáti járás (*Bezirk Marosbogát*) | 1,073 | 14 | 15,022 | 232 | 36 | 8,352 | 1,002 | 14 | 14,028 | 3,527 | 14 | 49,378 | 629 | 36 | 22,644 | — | — | — | 15 |
| | 6. Mezőségi járás (*Bezirk der Mezőség*) | 1,582 | 1½ | 2,373 | 73 | 16 | 1,168 | 1,872 | 2½ | 4,680 | 2,879 | 3 | 8,637 | 443 | 2 | 886 | 30 | 9 | 270 | 10 |
| | 7. Magyar-Régeni járás (*Bezirk Magyar-Régen*) | 914 | 15 | 13,710 | — | — | — | 711 | 15 | 10,665 | 852 | 20 | 17,040 | — | — | — | 18 | 9 | 162 | 9 |
| | 8. Pagocsai járás (*Bezirk Pagocsa*) | 1,435 | 4 | 5,740 | 77 | 14 | 1,078 | 178 | 10 | 1,780 | 2,515 | 10 | 25,150 | 132 | 14 | 1,848 | 20 | 6 | 120 | 9 |
| | 9. Szent-Lászlói járás (*Bezirk Szent-László*) | 50 | 8 | 400 | — | — | — | 184 | 8 | 1,472 | 794 | 10 | 7,940 | 12 | 10 | 120 | — | — | — | 25 |
| | 10. Toroczkói járás (*Bezirk Toroczkó*) | 955 | 14 | 13,370 | 40 | 20¼ | 810 | 381 | 14 | 5,334 | 228 | 15 | 3,420 | — | — | — | — | — | — | 10 |
| | 11. Vécsi járás (*Bezirk Vécs*) | 406 | 7 | 2,845½ | — | — | — | 211 | 7 | 1,477 | 831 | 8½ | 7,063½ | — | — | — | 4 | 9 | 36 | 21 |
| | 12. Vajda-Szent-Iváni járás (*Bezirk Vajda-Sz.-Iván*) | 535 | 11¼ | 6,018¾ | — | — | — | 997 | 13½ | 13,459 | 2,091 | 18 | 37,692 | — | — | — | — | — | — | 8 |
| | 13. Gyéres mezőváros (*Marktflecken Gyéres*) | 60 | 6 | 360 | — | — | — | 16 | 6 | 96 | 95 | 6 | 570 | — | — | — | 22 | 2 | 44 | 1 |
| | Összesen (*Comitats-Summe*) | 11,135 | — | 128,344 | 772 | — | 18,495½ | 12,288 | — | 207,891 | 18,845 | — | 257,120½ | 1,216 | — | 25,498 | 774 | — | 14,052 | 172 |
| | Szász-Régen város (*Stadt Sächsisch-Regen*) | 42 | 15 | 630 | 4 | 15 | 60 | 38 | 15 | 570 | 22 | 15 | 330 | 5 | 15 | 75 | — | — | — | 1 |
| | Torda város (*Stadt Thorenburg*) | 705 | semmi (*gar nichts*) | | — | — | — | 1,400 | 4½ | 6,300 | 600 | 7½ | 4,500 | — | — | — | — | — | — | 1 |
| | Főösszeg (*Zusammen*) | 11,882 | — | 128,974 | 776 | — | 18,555½ | 13,726 | — | 214,761 | 19,467 | — | 261,950½ | 1,221 | — | 25,573 | 774 | — | 14,052 | 174 |
| 9 | Fogaras vidéke. (*District Fogaras.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 1. Bethleni járás (*Bezirk Bethlen*) | 399 | 9 | 3,591 | — | — | — | — | — | — | 5,215 | 10 | 52,150 | — | — | — | — | — | — | 20 |
| | 2. Mundrai járás (*Bezirk Mundra*) | 105 | 6 | 630 | — | — | — | — | — | — | 3,186 | 6 | 19,116 | — | — | — | — | — | — | 9 |
| | 3. Porumbáki járás (*Bezirk Porumbak*) | 200 | 10 | 2,000 | — | — | — | — | — | — | 4,177 | 12 | 50,124 | — | — | — | — | — | — | 12 |
| | 4. Szombati járás (*Bezirk Szombath*) | 100 | 9 | 900 | — | — | — | — | — | — | 3,960 | 10 | 39,600 | — | — | — | — | — | — | 11 |
| | 5. Törcsvári járás (*Bezirk Törzburg*) | 200 | 6 | 1,200 | — | — | — | — | — | — | 310 | 7 | 2,170 | — | — | — | — | — | — | 7 |
| | 6. Velentzei járás (*Bezirk Venetzie*) | 2,608 | 10 | 26,080 | — | — | — | — | — | — | 2,774 | 12 | 33,288 | — | — | — | — | — | — | 10 |
| | Összesen (*Districts-Summe*) | 3,612 | — | 34,401 | — | — | — | — | — | — | 19,622 | — | 196,448 | — | — | — | — | — | — | 69 |
| | 7. Fogaras kir. város (*Stadt Fogaras*) | 160 | 16 | 2,560 | — | — | — | 36 | 18 | 648 | 192 | 18 | 3,456 | — | — | — | — | — | — | 1 |
| | Mindössze (*Zusammen*) | 3,772 | — | 36,961 | — | — | — | 36 | — | 648 | 19,814 | — | 199,904 | — | — | — | — | — | — | 70 |
| 10 | Naszód vidéke. (*Naszóder District.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 1. Borgo-Prundi járás (*Bezirk Borgo-Prund*) | 158 | 8 | 1,264 | — | — | — | — | — | — | 57 | 14 | 798 | — | — | — | — | — | — | 8 |
| | 2. Monori járás (*Bezirk Monor*) | 1,240 | 10 | 12,400 | — | — | — | — | — | — | 50 | 16 | 800 | — | — | — | — | — | — | 9 |
| | 3. Naszódi járás (*Bezirk Naszód*) | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 9 |
| | 4. Ó-Radnai járás (*Bezirk Alt-Radna*) | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 7 |
| | 5. Szent-Györgyi járás (*Bezirk Szent-György*) | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 6 |
| | 6. Zágrai járás (*Bezirk Zágra*) | 31 | 8 | 248 | 16 | 12 | 192 | — | — | — | 75 | 16 | 1,200 | — | — | — | — | — | — | 7 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 1,429 | — | 13,912 | 16 | — | 192 | — | — | — | 182 | — | 2,798 | — | — | — | — | — | — | 46 |

*) A dér által tönkre tétetvén, minden vetés takarmánynak kaszáltatott le. (*Wurde durch Reif zerstört und daher alle Saaten zum Viehfutter abgemäht.*

KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (szék, vidék) járás, szab. kir. város *Comitat (Stuhl, District) Bezirk, kön. Freistadt* | Búza — *Weizen* | | | Tönköly — *Dinkel* | | | Kétszeres — *Hallfrucht* | | | Rozs — *Korn* | | | Őszi árpa — *Winter-Gerste* | | | Repcze — *Reps* | | | Községek száma *Anzahl der Gemeinden* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | |
| | | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | |
| 11 | **Aranyos szék.** (*Aranyoscher Stuhl*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 1. Alsó járás (*Unterer Bezirk*) | 1,396 | 10 | 13,960 | 141 | 11 | 1,551 | 499 | 12 | 5,988 | 1,133 | 12 | 13,596 | 22 | — | — | — | — | — | 11 |
| | 2. Felső járás (*Oberer Bezirk*) | 570 | 13 | 7,410 | — | — | — | 643 | 14 | 9,002 | 1,315 | 17 | 22,355 | — | — | — | — | — | — | 10 |
| | 3. Felvincz m. város (*Marktfl, Felvincz*) | 560 | 14 | 7,840 | — | — | — | 100 | 14 | 1,400 | 76 | 15 | 1,140 | — | — | — | — | — | — | 1 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 2,526 | — | 29,210 | 141 | — | 1,551 | 1,242 | — | 16,390 | 2,524 | — | 37,091 | 22 | 10½ | 231 | — | — | — | 22 |
| 12 | **Csik szék.** (*Csiker Stuhl.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | A.) **Gyergyó fiókszék.** (*Filial-Stuhl Gyergyó*) | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 34 | 9 | 306 | — | — | — | — | — | — | 8 |
| | 1. Tölgyesi járás (*Bezirk Tölgyes*) | 910 | 6 | 5,460 | — | — | — | 350 | 6 | 2,100 | 3,047 | 8 | 24,376 | — | — | — | — | — | — | 5 |
| | 2. Ditrói járás (*Bezirk Ditró*) | 573 | 9½ | 5,444 | — | — | — | 420 | 10 | 4,200 | 4,618 | 12 | 55,416 | — | — | — | — | — | — | 7 |
| | 3. Gy.-Szt.-Miklósi járás (*Bezirk Gyergyó-Sz.-Miklós*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | B.) **Csik fiókszék.** (*Filial-Stuhl Csik*) | 22 | 24 | 528 | — | — | — | — | — | — | 40 | 32 | 1,280 | — | — | — | — | — | — | 1 |
| | 4. Csikszereda m. város (*Marktflecken Csikszereda*) | 455 | 1½ | 683 | — | — | — | 251 | 8 | 2,008 | 3,406 | 11 | 37,906 | — | — | — | — | — | — | 10 |
| | 5. Karczfalvi járás (*Bezirk Karczfalva*) | 1,102 | 36 | 40,032 | — | — | — | — | — | — | 3,239 | 40 | 129,560 | — | — | — | — | — | — | 8 |
| | 6. Sz.-Imrei járás (*Bezirk Sz.-Imre*) | 473 | 9¼ | 4,376 | — | — | — | 222 | 9½ | 2,109 | 3,115 | 18½ | 57,628 | — | — | — | — | — | — | 12 |
| | 7. Szépvizi járás (*Bezirk Szépviz*) | 484 | 8½ | 4,114 | — | — | — | 80 | 9 | 720 | 2,566 | 9½ | 24,377 | — | — | — | — | — | — | 8 |
| | 8. Csik-Sz.-Mártoni járás (*Bezirk Csik-Sz.-Márton*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | C.) **Kászon fiókszék.** (*Filial-Stuhl Kászon*) | 1,030 | 7 | 7,210 | — | — | — | — | — | — | 2,604 | 9 | 23,436 | — | — | — | — | — | — | 4 |
| | 9. Kászoni járás (*Bezirk Kászon*) | 5,059 | — | 67,847 | — | — | — | 1,323 | — | 11,137 | 22,709 | — | 354,285 | — | — | — | — | — | — | 63 |
| | Összesen (*Zusammen*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | **Háromszék.** (*Stuhl Háromszék.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | A.) **Sepsi fiókszék.** (*Filial-Stuhl Sepsi*) | 980 | 16 | 15,680 | — | — | — | — | — | — | 998 | 18 | 17,961 | — | — | — | — | — | — | 8 |
| | Feketeügyi felső járás (*Oberer Bezirk des Feketeügy*) | 1,626 | 16 | 26,016 | — | — | — | 409 | 17 | 6,953 | 2,135 | 8 | 17,080 | — | — | — | — | — | — | 9 |
| | „ alsó „ (*Unterer Bezirk des Feketeügy*) | 915 | 6 | 5,490 | — | — | — | 414 | 6 | 2,484 | 875 | 8 | 7,000 | — | — | — | — | — | — | 8 |
| | Olti alsó járás (*Unterer Bezirk des Altflusses*) | 1,523 | 13⅓ | 20,307 | — | — | — | 319 | 14 | 4,466 | 915 | 16 | 14,640 | — | — | — | — | — | — | 9 |
| | Olti felső járás (*Oberer Bezirk des Altflusses*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | B.) **Kézdi fiókszék.** (*Filial-Stuhl Kézdi.*) | 1,500 | 8 | 12,000 | — | — | — | — | — | — | 1,997 | 10 | 19,970 | — | — | — | — | — | — | 8 |
| | Alsó járás (*Unterer Bezirk*) | 1,555 | 9 | 13,995 | — | — | — | — | — | — | 2,404 | 14 | 33,656 | — | — | — | — | — | — | 8 |
| | Közép járás (*Mittlerer Bezirk*) | 553 | 7½ | 4,148 | — | — | — | — | — | — | 2,814 | 12 | 33,768 | — | — | — | — | — | — | 8 |
| | Felső járás (*Oberer Bezirk*) | 1,253 | 11 | 13,783 | — | — | — | 324 | 18 | 5,832 | 937 | 20 | 18,740 | — | — | — | — | — | — | 6 |
| | Altorjai járás (*Bezirk Al-Torja*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | C.) **Orbai fiókszék.** (*Filial-Stuhl Orbó*) | 672 | 10 | 6,720 | — | — | — | — | — | — | 3,401 | 13 | 44,213 | — | — | — | — | — | — | 6 |
| | Felső járás (*Oberer Bezirk*) | 565 | 6 | 3,390 | — | — | — | — | — | — | 2,241 | 12 | 26,892 | — | — | — | — | — | — | 5 |
| | Alsó járás (*Unterer Bezirk*) | 348 | 6 | 2,088 | — | — | — | — | — | — | 2,089 | 15 | 31,335 | — | — | — | — | — | — | 6 |
| | Közép járás (*Mittlerer Bezirk*) | 850 | 6 | 5,100 | — | — | — | 1,517 | 6 | 9,102 | 2,015 | 6 | 12,090 | — | — | — | — | — | — | 10 |
| | D.) **Miklósvári fiókszék.** (*Filial-St. Miklósv.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Összesen (*Zusammen*) | 12,340 | — | 128,717 | — | — | — | 2,983 | — | 28,837 | 22,821 | — | 277,348 | — | — | — | — | — | — | 91 |
| | Bereczk m. város (*Marktflecken Bereczk*) | 55 | 10 | 550 | — | — | — | — | — | — | 278 | 15 | 4,170 | — | — | — | — | — | — | 1 |
| | Illyefalva m. v. (*Marktflecken Illyefalva*) | 320 | 8 | 2,560 | — | — | — | 20 | 9 | 180 | 295 | 10 | 2,950 | 6 | 5 | 30 | — | — | — | 1 |
| | Kézdi-Vásárhely m. v. (*Marktflecken Kézdi-Vásárhely*) | 32 | 6 | 192 | — | — | — | — | — | — | 294 | 8 | 2,352 | — | — | — | — | — | — | 1 |
| | Sepsi Sz.-György m. v. (*Marktflecken Sepsi-Sz.-György*) | 186 | 12 | 2,232 | — | — | — | — | — | — | 374 | 12 | 4,488 | — | — | — | — | — | — | 1 |
| | Mindössze (*Im Ganzen*) | 12,933 | — | 134,251 | — | — | — | 3,003 | — | 29,017 | 24,062 | — | 291,308 | 6 | — | 30 | — | — | — | 95 |

KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (szék, vidék) járás, szab. kir. város *Comitat (Stuhl, District) Bezirk, kön. Freistadt* | Búza — *Weizen* | | | Tönköly — *Dinkel* | | | Két-zeres — *Halbfrucht* | | | Rozs — *Korn* | | | Őszi árpa — *Winter-Gerste* | | | Repcze — *Reps* | | | Községek száma *Anzahl der Gemeinden* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | |
| | | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | kold *Joch* | | mérő *Metzen* | |
| 14 | **Maros szék.** (*Maroscher Stuhl.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 1. Abodi járás (*Bezirk Abod*) | 234 | 12 | 2,808 | — | — | — | 1,513 | 16 | 24,208 | 949 | 20 | 18,980 | — | — | — | — | — | — | 17 |
| | 2. Jobbágyfalvi járás (*Bezirk Jobbágyfalva*) | 667 | 8 | 5,336 | — | — | — | 1,703 | 8 | 13,624 | 629 | 9 | 5,661 | — | — | — | — | — | — | 16 |
| | 3. Kállai járás (*Bezirk Kál*) | 865 | 26 | 22,490 | — | — | — | 1,417 | 30 | 42,510 | 2,003 | 40 | 80,120 | — | — | — | — | — | — | 20 |
| | 4. Mező-Bándi járás (*Bezirk Mező-Bánd*) | 565 | 5 | 2,825 | — | — | — | 1,120 | 5 | 5,600 | 1,984 | 6 | 11,901 | 94 | 7 | 658 | — | — | — | 15 |
| | 5. Nyárád-Gálfalvi járás (*Bezirk Nyárád-Gálfalva*) | 307 | 14 | 4,298 | — | — | — | 797 | 16 | 12,752 | 1,477 | 17 | 25,109 | — | — | — | 10 | 16 | 160 | 16 |
| | 6. Sámsondi járás (*Bezirk Sámsond*) | 710 | 24 | 17,040 | — | — | — | 598 | 30 | 17,940 | 675 | 36 | 24,300 | — | — | — | — | — | — | 15 |
| | 7. Selyei járás (*Bezirk Selye*) | 429 | 12 | 5,148 | — | — | — | 1,004 | 13 | 13,052 | 634 | 14 | 8,876 | — | — | — | — | — | — | 16 |
| | 8. Szovathai járás (*Bezirk Szovatha*) | — | — | — | — | — | — | 2,181 | 10 | 21,810 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 12 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 3,777 | — | 59,945 | — | — | — | 10,333 | — | 151,496 | 8,351 | — | 174,950 | 94 | — | 658 | 10 | — | 160 | 127 |
| | 9. M.-Vásárhely sz. k. város (*k. Freist. M.-Vásárhely*) | 300 | 10 | 3,000 | — | — | — | 236 | 15 | 3,540 | 250 | 16 | 4,000 | — | — | — | — | — | — | 1 |
| | Főösszeg (*Im Ganzen*) | 4,077 | — | 62,945 | — | — | — | 10,569 | — | 155,036 | 8,601 | — | 178,950 | 94 | — | 658 | 10 | — | 160 | 128 |
| 15 | **Udvarhely szék.** (*Udvarhelyer Stuhl.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 1. Székely-Keresztúri járás (*Bezirk Székely-Keresztúr*) | 915 | 8 | 7,320 | — | — | — | 1,930 | 8 | 15,440 | 1,473 | 9½ | 13,994 | — | — | — | — | — | — | 16 |
| | 2. Patakfalvi járás (*Bezirk Patakfalva*) | 399 | 19⅕ | 7,661 | — | — | — | 670 | 19⅕ | 12,864 | 319 | 28⅘ | 9,187 | — | — | — | — | — | — | 10 |
| | 3. Parajdi járás (*Bezirk Parajd*) | 746 | 6 | 4,476 | — | — | — | 275 | 9 | 2,475 | 1,394 | 10 | 13,940 | 34 | — | — | — | — | — | 14 |
| | 4. Oláhfalvi járás (*Bezirk Oláhfalva*) | 183 | 6 | 1,098 | — | — | — | 459 | 7 | 3,213 | 1,304 | 8 | 10,432 | — | — | — | — | — | — | 8 |
| | 5. Homoródi járás (*Bezirk Homoród*) | 1,308 | 6 | 7,848 | — | — | — | 998 | 12 | 11,970 | 1,345 | 12 | 16,140 | — | — | — | — | — | — | 10 |
| | 6. Tarczádi járás (*Bezirk Tarczád*) | 630 | 2 | 1,260 | — | — | — | 1,112 | 2 | 2,224 | 2.677 | 6 | 16,062 | — | — | — | — | — | — | 18 |
| | 7. Etédi járás (*Bezirk Etéd*) | 1,571 | 4 | 6,284 | — | — | — | 1,558 | 12 | 18,696 | 390 | 20 | 7,800 | — | — | — | — | — | — | 13 |
| | 8. Bözödi járás (*Bezirk Bözöd*) | 1,196 | 8½ | 10,166 | — | — | — | 2,366 | 9 | 21,294 | 1,402 | 9½ | 13,319 | — | — | — | — | — | — | 14 |
| | 9. Bögösi járás (*Bezirk Bögös*) | 582 | 18 | 10,476 | — | — | — | 1,279 | 20 | 25,580 | 915 | 20 | 18,300 | — | — | — | — | — | — | 13 |
| | 10. Bárdóczi járás (*Bezirk Bárdócz*) | 655 | 14 | 9,170 | — | — | — | 686 | 16 | 10,976 | 1,765 | 20 | 35,300 | — | — | — | — | — | — | 9 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 8,185 | — | 65,759 | — | — | — | 11,333 | — | 124,738 | 12,984 | — | 154,474 | 34 | 11 | 374 | — | — | — | 125 |
| | Őszi vetemény nincs (*Herbstsaaten werden nicht angebaut*) | | | | | | | Őszi vetemény nincs (*Herbstsaaten werden nicht angebaut*) | | | | | | | | | | | | 1 |
| | Oláhfalu mezőváros (*Marktflecken Oláhfalu*) | 50 | 12 | 600 | — | — | — | 123 | 15 | 1,845 | 250 | 14⅖ | 3,600 | — | — | — | — | — | — | 1 |
| | Sz.-Udvarhely mezőváros (*Marktflecken Udvarhely*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Főösszeg (*Im Ganzen*) | 8,235 | — | 66,359 | — | — | — | 11,456 | — | 126,583 | 13,234 | — | 158,074 | 34 | közép *mittel* | 374 | — | — | — | 127 |
| 16 | **Brassó** vidék és város. (*Stadt und Distr. Kronstadt.*) | 10,334 | 9 | 97,506 | 15 | 13⅓ | 200 | 2,451 | 10⅖ | 25,490 | 6,135 | 10⅞ | 65,647 | 3,000 | 11 | 33,000 | — | — | — | — |
| 17 | **Kőhalom szék.** (*Repser Stuhl.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 1. Kőhalmi járás. (*Bezirk Reps*) | 3,285 | — | — | — | — | — | 326 | — | — | 862 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | 2. Ugrai járás (*Bezirk Galt*) | 3,274 | — | — | — | — | — | 268 | — | — | 626 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | 3. Siberki járás (*Bezirk Seyburg*) | 2,544 | — | — | — | — | — | 260 | — | — | 867 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 9,103 | 14 | 127,442 | — | — | — | 854 | 16 | 13,664 | 2,355 | 24 | 56,520 | — | — | — | — | — | — | — |

KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (kerület, szék) vidék, sz. kir. város *Comitat (Stuhl, Distrikt) Bezirk, kön. Freistadt)* | Búza — *Weizen* | | | Tönköly — *Dinkel* | | | Kétszeres — *Halbfrucht* | | | Rozs — *Korn* | | | Őszi árpa — *Winter-Gerste* | | | Repcze — *Reps* | | | Községek száma *Anzahl der Gemeinden* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | |
| | | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | |
| 18 | **Medgyes szék és város.** (*Stadt u. Stuhl Mediasch.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 1. Berethalmi járás (*Bezirk Berthelm*) | 1,063 | 9⅞ | 10,512 | 8 | 3 | 24 | 1,954 | 11⅔ | 22,797 | 854 | 11⅛ | 22,580 | — | — | — | — | — | — | — |
| | 2. Muzsnai járár (*Bezirk Meschen*) | 1,854 | 11⅓ | 21,012 | 30 | 20 | 600 | 1,518 | 12 | 18,216 | 253 | 15 | 4,395 | — | — | — | — | — | — | — |
| | 3. Selyki járás (*Bezirk Schelken*) | 1,736 | 10 | 17,360 | — | - | — | 1,720 | 12 | 20,640 | 1,238 | 12 | 14,856 | — | — | — | — | — | — | — |
| | 4. Medgyes város (*Stadt Mediasch*) | 10 | 16 | 160 | 80 | 20 | 1,600 | 150 | 24 | 3,600 | 150 | 22 | 3,300 | 25 | 20 | 500 | — | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 4,663 | — | 49,044 | 118 | — | 2,224 | 5,342 | — | 65,253 | 2,535 | — | 45,131 | 25 | — | 500 | — | — | — | — |
| 19 | **Nagy-Sink szék.** (*Gross-Schenker Stuhl.*) | 6,673 | 10 | 66,730 | — | — | — | 4,684 | 9 | 42,156 | 2,716 | 12 | 32,592 | — | — | — | — | — | — | — |
| 20 | **Besztercze vidék és város.** (*St. u. Distr. Bistritz.*) | 10,000 | 18 | 180,000 | — | — | — | — | — | — | 940 | 12½ | 11,750 | — | — | — | — | — | — | — |
| 21 | **Szászváros szék és város.** (*Stadt u. Stuhl Broos.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 1. Sibóti kerület (*Bezirk Sibót*) | 1,167 | — | — | — | — | — | 1,099 | — | — | 712 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | 2. Romoszi kerület (*Bezirk Romosz*) | 859 | — | — | — | — | — | 619 | — | — | 676 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | 3. Berényi kerület (*Bezirk Berény*) | 410 | — | — | — | — | — | 281 | — | — | 383 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | 4. Szászváros város (*Stadt Broos*) | 400 | — | — | — | — | — | 200 | — | — | 295 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 2,836 | 8 | 22,688 | — | — | — | 2,199 | 8 | 17,592 | 2,066 | 7 | 14,462 | — | — | — | — | — | — | — |
| 22 | **Szászsebes szék és város.** (*St; u. Stuhl Mühlbach.*) | 4,867 | 6 | 29,202 | — | — | — | 2,534 | 6 | 15,204 | 563 | 7 | 3,941 | — | — | — | — | — | — | — |
| 23 | **Szerdahely szék.** (*Reissmarkter Stuhl.*) | 3,417 | 15 | 51,255 | 157 | 20 | 3,140 | 1,047 | 15 | 15,705 | 125 | 20 | 2,500 | — | — | — | — | — | — | — |
| 24 | **Segesvár szék és város.** (*Stadt u. Stuhl Schässburg.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 1. Felső kerület (*Oberer Bezirk*) | 3,270 | — | — | — | — | — | 810 | — | — | 250 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | 2. Alsó kerület (*Unterer Bezirk*) | 1,750 | — | — | — | — | — | 1,380 | — | — | 340 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 5,020 | 9½ | 47,690 | — | — | — | 2,190 | 9½ | 20,805 | 590 | 12 | 7,080 | — | — | — | — | — | — | — |
| 25 | **Szeben szék és város.** (*Stadt u. Stuhl Hermannstadt.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 1. Szelindeki járás (*Bezirk Stolzenburg*) | 5,639 | 10 | 56,390 | — | — | — | 897 | 10 | 8,970 | 665 | 11 | 7,315 | — | — | — | — | — | — | — |
| | 2. Nagy-Disznódi járás (*Bezirk Hettau*) | 3,176 | 9 | 28,584 | — | — | — | 77 | 12 | 924 | 1,102 | 14 | 15,428 | — | — | — | — | — | — | — |
| | 3. Resinári járás (*Bezirk Resinár*) | 1,660 | 7 | 11,620 | — | — | — | — | — | — | 251 | 4 | 1,004 | — | — | — | — | — | — | — |
| | 4. Szelistyei járás (*Bezirk Szelistye*) | 463 | 7 | 3,241 | — | — | — | — | — | — | 102 | 12 | 1,224 | — | — | — | — | — | — | — |
| | 5. Kerosztyénszigeti járás (*Bezirk Grossau*) | 3,469 | 10 | 34,690 | 20 | 14 | 280 | 10 | 11 | 110 | 527 | 12 | 6,324 | 10 | 10 | 100 | — | — | — | — |
| | 6. Nagy-Szeben város (*Stadt Hermannstadt*) | 180 | 16 | 2,880 | — | — | — | 50 | 20 | 1,000 | 160 | 20 | 3,200 | — | — | — | — | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 14,587 | — | 137,405 | 20 | — | 28 | 1,034 | — | 11,004 | 2,807 | — | 34,495 | 10 | — | 100 | — | — | — | — |
| 26 | **Ujegyház szék.** (*Leschkircher Stuhl.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 1. Ujegyházi járás (*Bezirk Leschkirch*) | 1,958 | 8¾ | 17,133 | — | — | — | 1,467 | 10 | 14,670 | 372 | 12 | 4,464 | — | — | — | — | — | — | — |
| | 2. Alczinai járás (*Bezirk Alzen*) | 2 685 | 8 | 21,480 | — | — | — | 935 | 8 | 7,480 | 730 | 10 | 7,300 | 5 | — | — | — | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 4,643 | — | 38,613 | — | — | — | 2,402 | — | 22,150 | 1,102 | — | 11,764 | 5 | 15 | 75 | — | — | — | — |

KSHK

## B. TAVASZI VETÉS.

*α*) MAGYARORSZÁG.

## B. SOMMERANBAU.

*α*) UNGARN.

KSH Könyvtár

# A.) Magyarország. — Ungarn.

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (szék, vidék), járás, szab. kir. város *Comitat (Stuhl, District), Bezirk, kön. Freistadt* | Községek száma *Anzahl der Gemeinden* | Tavaszi búza *Sommer-Weizen* | | | Tavaszi repcze *Sommer-Reps* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* |
| | | | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* |
| 1 | **Abauj megye.** (*Abaujer Comitat.*) | | | | | | | |
| | Kassai járás (*Kaschauer Bezirk*) | 45 | 4 | 5½ | 22 | 7 | 3 | 21 |
| | Füzéri járás (*Füzérer Bezirk*) | 58 | 512 | 5 | 2,560 | 21 | 3 | 63 |
| | Gönczi járás (*Gönczer Bezirk*) | 49 | 1,326 | 5 | 6,630 | 3 | 3 | 9 |
| | Szikszói járás (*Szikszóer Bezirk*) | 43 | 128 | 7 | 896 | 30 | 3 | 90 |
| | Cserháti járás (*Cserháter Bezirk*) | 44 | 26 | 5 | 130 | — | — | — |
| | Megyei összeg (*Comitats-Summe*) | 239 | 1,996 | — | 10,238 | 61 | — | 183 |
| | Kassa sz. k. v.*) (*Kaschau kön. Freistadt*) | 1 | 4 | 5 | 20 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 240 | 2,000 | — | 10,258 | 61 | — | 183 |
| 2 | **Arad vármegye.** (*Arader Comitat.*) | | | | | | | |
| | Aradi járás (*Arader Bezirk*) | 60 | 3,522 | — | — | — | — | — |
| | Világosi járás (*Világoscher Bezirk*) | 33 | 626 | — | — | 2 | — | — |
| | Zarándi járás (*Zaránder Bezirk*) | 25 | 186 | — | — | 146 | — | — |
| | Borosjenöi járás (*Borosjenöer Bezirk*) | 63 | 1,133 | — | — | — | — | — |
| | Megyei összeg (*Comitats-Summe*) | 181 | 5,467 | 7½ | 41,002 | 148 | 5½ | 814 |
| | Arad sz. kir. város (*Arad kön. Freistadt*) | 1 | 20 | 7½ | 150 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 182 | 5,487 | — | 41,152 | 148 | — | 814 |
| 3 | **Árva vármegyo.** (*Árvaer Comitat.*) | | | | | | | |
| | Kubini járás (*Kubiner Bezirk*) | — | — | — | — | — | — | — |
| | Vári járás (*Várer Bezirk*) | — | 45 | 3 | 135 | 35 | — | — |
| | Trsztennai járás (*Trsztennaer Bezirk*) | — | — | — | — | — | — | — |
| | Namesztói járás (*Namesztóer Bezirk*) | — | — | — | — | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 103 | 45 | — | 135 | 35 | 6⅜ | 225 |
| 4 | **Bács-Bodrog várm.** (*Bács-Bodroger Com.*) | | | | | | | |
| | Felső járás (*Oberer Bezirk*) | 30 | 2,572 | 4 | 10,288 | 1 | 2 | 2 |
| | Közép járás (*Mittlerer Bezirk*) | 21 | 6 | 5 | 30 | 50 | 2 | 100 |
| | Alsó járás (*Unterer Bezirk*) | 37 | 18,034 | 2 | 36,068 | 35 | 2 | 70 |
| | Telecskai járás (*Telecskaer Bezirk*) | 16 | 2 | 4 | 8 | 40 | 2 | 80 |
| | Tiszai járás (*Theiss Bezirk*) | 13 | 11,107 | 6 | 66,642 | 11 | 2 | 22 |
| | Megyei összeg (*Comitats-Summe*) | 117 | 31,721 | — | 113,036 | 137 | — | 274 |
| | Szabadka sz. k. v. (*Maria-Theresiopel k. Frst.*) | 1 | — | — | — | — | — | — |
| | Zombor sz. kir. v. (*Zombor kön. Freistadt*) | 1 | 500 | 3½ | 1,750 | 50 | 2 | 100 |
| | Ujvidék sz. k. v. (*Neusatz kön. Freistadt*) | 1 | 7,700 | 15 | 115,500 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 120 | 39,921 | — | 230,286 | 187 | — | 374 |

*) 500 hold ká poszta. (*Fünfhundert Joch Kopfkohl.*)

| Árpa — *Gerste* | | | Zab — *Hafer* | | | Köles — *Hirse* | | | Kukoricza — *Mais* | | | Tatárka — *Haidekorn* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* |
| hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* |
| 6,733 | 7 | 47,131 | 5,735 | 6½ | 37,278 | 311 | 3 | 933 | 548 | 3 | 1,644 | 46 | 5 | 230 |
| 2,313 | 18 | 41,634 | 4,016 | 10 | 40,160 | 31 | 5½ | 170½ | 222 | 5 | 1,110 | 4 | 1¾ | 7 |
| 6,784 | 4 | 27,136 | 3,444 | 4 | 13,776 | 94 | 3 | 282 | 1,815 | 12½ | 22,688 | 1 | 3½ | 3½ |
| 4,751 | 7 | 33,258 | 4,021 | 7 | 28,147 | 29 | 6½ | 188½ | 1,538 | 12½ | 19,225 | 4 | 3½ | 14 |
| 4,171 | 12 | 50,052 | 7,600 | 10 | 76,000 | 126 | 4½ | 567 | 908 | 6 | 5,448 | 3 | 3½ | 10½ |
| 24,752 | — | 199,210 | 24,816 | — | 195,361 | 591 | — | 2,141 | 5,031 | — | 50,115 | 58 | — | 265 |
| 800 | 16 | 12,800 | 500 | 14 | 7,000 | 2 | 4½ | 9 | — | — | — | 10 | 3½ | 35 |
| 25,552 | — | 212,010 | 25,316 | — | 202,361 | 593 | — | 2,150 | 5,031 | — | 50,115 | 68 | — | 300 |
| 9,682 | 11 | 106,502 | 4,148 | 11 | 45,628 | 95 | — | — | 26,970 | 12 | 323,640 | — | — | — |
| 5,212 | 8 | 41,696 | 5,328 | 10 | 53,280 | 23 | — | — | 24,732 | 10 | 247,320 | — | — | — |
| 7,781 | 10 | 77,810 | 5,951 | 8 | 47,608 | 76 | — | — | 29,335 | 12 | 352,020 | — | — | — |
| 793 | 10 | 7,930 | 5,462 | 14 | 76,468 | 129 | — | — | 16,347 | 12 | 196,164 | — | — | — |
| 23,468 | — | 233,938 | 20,889 | — | 222,984 | 333 | 11 | 3,543 | 97,384 | — | 1.119,144 | — | — | — |
| 1,800 | 10 | 18,000 | 1,000 | 10 | 10,000 | 150 | 11 | 1,650 | 8,000 | 14 | 112,000 | 4 | 7⅔ | 31 |
| 25,268 | — | 251,938 | 21,889 | — | 232,984 | 473 | — | 5,193 | 105,384 | — | 1.231,144 | 4 | — | 31 |
| 1,575 | 5 | 7,875 | 3,404 | 9 | 30,636 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 2,655 | 5 | 13,275 | 23,178 | 8 | 185,424 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 714 | 5 | 3,570 | 21,174 | 9 | 190,566 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 1,234 | 8 | 9,872 | 12,056 | 8 | 96,448 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 6,178 | — | 34,592 | 59,812 | — | 503,074 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 6,453 | 5 | 32,265 | 34,293 | 12 | 411,516 | 1,154 | 7 | 8,078 | 31,092 | 9 | 279,828 | — | — | — |
| 3,577 | 6 | 21,462 | 29,475 | 11 | 324,225 | 280 | 4 | 1,120 | 17,958 | 8 | 143,664 | — | — | — |
| 3,793 | 8 | 30,344 | 34,070 | 14 | 476,980 | 348 | 9 | 3,132 | 25,391 | 15 | 380,865 | — | — | — |
| 6,291 | 4 | 25,164 | 37,009 | 8 | 296,072 | 93 | 10 | 930 | 22,847 | 8 | 182,776 | — | — | — |
| 28,117 | 10 | 281,170 | 32,674 | 15 | 490,110 | 172 | 9 | 1,548 | 55,470 | 10 | 554,700 | — | — | — |
| 48,231 | — | 390,405 | 167,521 | — | 1.998,903 | 2,047 | — | 14,808 | 152,758 | — | 1.541,813 | — | — | — |
| 15,857 | 1½ | 23,786 | 31,751 | 6 | 190,506 | 38 | 6 | 228 | 22,541 | 5 | 112,705 | — | — | — |
| 460 | 6 | 2,760 | 5,060 | 17 | 86,020 | 80 | 3 | 2,400 | 12,000 | 8 | 96,000 | — | — | — |
| 1,500 | 12 | 18,000 | 2,000 | 15 | 30,000 | — | — | — | 4,800 | 20 | 96,000 | — | — | — |
| 66,048 | — | 434,951 | 206,332 | — | 2.305,429 | 2,585 | — | 17,436 | 192,099 | — | 1.870,538 | — | — | — |

## A.) Magyarország. — Ungarn.

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (szék, vidék), járás, szab. kir. város *Comitat (Stuhl, District), Bezirk, kön. Freistadt* | Bükköny — *Wicken* | | | Borsó, lencse, bab *Erbsen, Linsen, Bohnen* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* |
| | | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* |
| 1 | **Abauj megye.** (*Abaujer Comitat.*) | | | | | | |
| | Kassai járás (*Kaschauer Bezirk*) | 667 | — | — | 145 | 3 | 435 |
| | Füzéri járás (*Füzérer Bezirk*) | 540 | — | — | 391 | 7 | 2,737 |
| | Gönczi járás (*Gönczer Bezirk*) | 348 | — | — | 441 | 6½ | 2,867 |
| | Szikszói járás (*Szikszóer Bezirk*) | 215 | — | — | 144 | 5 | 720 |
| | Cserháti járás (*Cserháter Bezirk*) | 214 | — | — | 265 | 5 | 1,325 |
| | Megyei összeg (*Comitats-Summe*) | 1,984 | — | — | 1,386 | — | 8,084 |
| | Kassa sz. kir. város (*Kaschau kön. Freistadt*) | 40 | — | — | 1 | 14 | 14 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 2,024 | — | — | 1,387 | — | 8,098 |
| 2 | **Arad vármegye.** (*Arader Comitat.*) | | | | | | |
| | Aradi járás (*Arader Bezirk*) | 278 | — | — | 59 | 10 | 590 |
| | Világosi járás (*Világoscher Bezirk*) | 884 | — | — | 160 | 10 | 1,600 |
| | Zarándi járás (*Zaránder Bezirk*) | 858 | — | — | 112 | 10 | 1,120 |
| | Borosjenöi járás (*Borosjenöer Bezirk*) | 616 | — | — | 8 | 10 | 80 |
| | Megyei összeg (*Comitats-Summe*) | 2,636 | — | — | 339 | — | 3,390 |
| | Arad sz. kir. város (*Arad kön. Freistadt*) | 12 | — | — | 11 | 10 | 110 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 2,648 | — | — | 350 | — | 3,500 |
| 3 | **Árva vármegye.** (*Árvaer Comitat.*) | | | | | | |
| | Kubini járás (*Kubiner Bezirk*) | — | — | — | — | — | — |
| | Vári járás (*Várer Bezirk*) | 92 | — | — | 284 | 6 | 1,704 |
| | Trsztennai járás (*Trsztennaer Bezirk*) | — | — | — | — | — | — |
| | Namesztói járás (*Namesztóer Bezirk*) | — | — | — | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 92 | — | — | 284 | — | 1,704 |
| 4 | **Bács-Bodrog vármegye.** (*Bács-Bodroger Com.*) | | | | | | |
| | Felső járás (*Oberer Bezirk*) | 300 | — | — | 413 | 6 | 2,478 |
| | Közép járás (*Mittlerer Bezirk*) | 407 | — | — | 1,173 | 7 | 8,211 |
| | Alsó járás (*Unterer Bezirk*) | 8,779 | — | — | 833 | 8 | 6,664 |
| | Telecskai járás (*Telecskaer Bezirk*) | — | — | — | 88 | 7 | 616 |
| | Tiszai járás (*Theiss Bezirk*) | 47 | — | — | 276 | 10 | 2,760 |
| | Megyei összeg (*Comitats-Summe*) | 9,533 | — | — | 2,783 | — | 20,729 |
| | Szabadka, sz. kir. város (*Maria-Theresiopel k. Frstadt*) | 413 | — | — | 41 | 1 | 41 |
| | Zombor, sz. kir. város (*Zombor kön. Freistadt*) | 600 | — | — | 200 | 4 | 800 |
| | Ujvidék, sz. kir. város (*Neusatz, kön. Freistadt*) | — | — | — | 200 | 7 | 1,400 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 10,546 | — | — | 3,224 | — | 22,970 |

| Len — *Flachs* | | | Kendor — *Hanf* | | | Dohány — *Tabak* | | | Burgonya — *Kartoffeln* | | | Burg.-czukor, tarló-répa — *Burgunder-Zucker, Stoppelrüben* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* |
| hold *Joch* | | mázsa *Zentner* | hold *Joch* | | mázsa *Zentner* | hold *Joch* | | mázsa *Zentner* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mázsa *Zentner* |
| 63 | — | — | 401 | — | — | 1 | — | — | 2,93 | 18 | 52,776 | 259 | 28 | 7,252 |
| 51 | — | — | 295 | — | — | — | — | — | 2,94 | 57 | 167,694 | 58 | 60¼ | 3,495 |
| 1 | — | — | 468 | — | — | 4 | — | — | 3,091 | 33 | 102,003 | 172 | 33 | 5,676 |
| 7 | — | — | 234 | — | — | — | — | — | 624 | 32 | 19,968 | 86 | 22½ | 1,935 |
| 16 | — | — | 315 | — | — | — | — | — | 1,866 | 12 | 22,392 | 16 | 33 | 528 |
| 138 | — | — | 1,719 | — | — | 5 | — | — | 11,455 | — | 361,833 | 591 | — | 18,886 |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | 300 | 80 | 24,000 | 167 | 300 | 50,100 |
| 138 | — | — | 1,713 | — | — | 5 | 14½ | 73 | 11,755 | — | 388,833 | 758 | — | 68,986 |
| 54 | — | — | 675 | — | — | 1,994 | 1 | 1,994 | 808 | 20 | 16,160 | 61 | 50 | 3,050 |
| — | — | — | 1,280 | — | — | 888 | 4 | 3,552 | 342 | 20 | 6,840 | 37 | 20 | 740 |
| — | — | — | 906 | — | — | 1,778 | 2 | 3,556 | 358 | 16 | 5,728 | 263 | 28 | 7,364 |
| — | — | — | 600 | — | — | 48 | 2½ | 1,210 | 536 | 20 | 10,720 | 114 | 15 | 1,710 |
| 54 | — | — | 3,461 | — | — | 5,144 | — | 10,312 | 2,044 | — | 39,448 | 475 | — | 12,864 |
| 10 | — | — | 20 | — | — | 115 | 1½ | 173 | — | — | — | — | — | — |
| 64 | — | — | 3,481 | — | — | 5,259 | — | 10,485 | 2,044 | — | 39,448 | 475 | — | 12,864 |
| 14 | — | — | — | — | — | — | — | — | 1,891 | 42 | 79,422 | — | — | — |
| 580 | — | — | 352 | — | — | — | — | — | 17,853 | 42 | 749,826 | — | — | — |
| 336 | — | — | 54 | — | — | — | — | — | 9,935 | 40 | 397,400 | — | — | — |
| 299 | — | — | — | — | — | — | — | — | 1,017 | 48 | 48,816 | — | — | — |
| 1,229 | — | — | 406 | — | — | — | — | — | 30,696 | — | 1,275,464 | — | — | — |
| 82 | — | — | 1,361 | — | — | 1 | 3 | 3 | 2,641 | 22 | 58,102 | 292 | — | — |
| 42 | — | — | 5,747 | — | — | — | — | — | 1,327 | 17 | 22,559 | — | — | — |
| — | — | — | 4,762 | — | — | 1,952 | 2 | 3,904 | 1,823 | 26 | 47,398 | 86 | — | — |
| — | — | — | 901 | — | — | — | — | — | 1,149 | 25 | 28,725 | 10 | — | — |
| 10 | — | — | 516 | — | — | 220 | 2½ | 550 | 1,176 | 35 | 41,160 | — | — | — |
| 134 | — | — | 13,287 | — | — | 2,173 | — | 4,457 | 8,116 | — | 197,944 | 388 | — | — |
| — | — | — | 35 | — | — | 511 | 5 | 2,705 | 669 | 8 | 5,352 | — | — | — |
| — | — | — | 990 | — | — | 1 | 3 | 3 | 500 | 70 | 35,000 | 400 | — | — |
| — | — | — | 50 | — | — | — | — | — | 200 | 30 | 6,000 | — | — | — |
| 134 | — | — | 14,362 | — | — | 2,715 | — | 7,165 | 9,485 | — | 244,296 | 788 | 169 | 133,172 |

KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (szék, vidék), járás, szab. kir. város *Comitat (Stuhl, District), Bezirk, kön. Freistadt* | Községek száma *Anzahl der Gemeinden* | Tavaszi búza *Sommer-Weizen* | | | Tavaszi repcze *Sommer Reps* | | | Árpa — *Gerste* | | | Zab — *Hafer* | | | Köles — *Hirse* | | | Kukoricza — *Mais* | | | Tatárka — *Haidekorn* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag der Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* |
| | | | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold Joch | | mérő *Metzen* |
| 5 | **Baranya vármegye.** (*Baranyaer Comitat*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Baranyavári járás (*Baranyavárer Bezirk*) . | 57 | 1,591 | 9 1/3 | 14,849 | 2 | 12 1/3 | 25 | 1,546 | 7 | 10,822 | 6,392 | 20 | 127,340 | 38 | 9 | 342 | 15,033 | 11 | 165,363 | 10 | 10 1/2 | 105 |
| | Mohácsi járás (*Mohácser Bezirk*) . . . . | 51 | 15 | 11 | 165 | 11 | 9 | 99 | 484 | 16 | 7,744 | 3,826 | 15 | 57,390 | — | — | — | 8,832 | 12 | 105,984 | 28 | 10 1/2 | 294 |
| | Hegyháti járás (*Hegyháter Bezirk*) . . . . | 73 | 611 | 7 | 4,277 | 297 | 8 | 2,376 | 664 | 18 | 11,952 | 3,697 | 24 | 88,728 | 4 | 18 | 72 | 3,846 | 20 | 76,920 | 1,341 | 4 | 5,364 |
| | Szent-Lörinczi járás (*Szent-Lörinczer Bezirk*) | 60 | 8 | 10 | 80 | — | — | — | 462 | 13 | 6,006 | 916 | 17 | 15,572 | 7 | 18 | 126 | 6,387 | 19 | 121,353 | 722 | 2 1/2 | 1,805 |
| | Pécsi járás (*Fünfkirchner Bezirk*) . . . | 52 | 75 | 9 1/3 | 700 | 1 | 20 | 20 | 673 | 10 | 6,730 | 3,210 | 15 | 48,150 | 12 | 18 | 216 | 6,265 | 10 | 62,650 | 440 | 25 | 11,000 |
| | Siklósi járás (*Siklóser Bezirk*) . . . . | 59 | 2 | 4 1/3 | 19 | 119 | 42 1/3 | 1,468 | 831 | 7 | 5,817 | 3,814 | 10 | 38,140 | 51 | 18 | 918 | 7,945 | 5 | 39,725 | 214 | 10 1/2 | 2,247 |
| | Megyei összeg (*Comitats-Summe*) . . | 352 | 2,302 | — | 20,090 | 430 | — | 3,988 | 4,660 | — | 49,071 | 21,855 | — | 375,820 | 112 | — | 1,674 | 48,308 | — | 571,995 | 2,755 | — | 20,815 |
| | Pécs sz. kir. város (*Fünfkirchen kön. Freistadt*) | 1 | 8 | 9 1/3 | 75 | — | — | — | 94 | 20 | 1,880 | 79 | 25 | 1,975 | — | — | — | 404 | 24 | 9,696 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) . . . | 353 | 2,310 | — | 20,165 | 430 | — | 3,988 | 4,754 | — | 50,951 | 21,934 | — | 377,795 | 112 | — | 1,674 | 48,712 | — | 581,691 | 2,755 | — | 20,815 |
| 6 | **Bars vármegye.** (*Barscher Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Verebélyi járás (*Verebélyer Bezirk*) . . . | 28 | 33 | 6 | 198 | 62 | 5 | 310 | 7,168 | 10 | 71,680 | 2,655 | 18 | 47,790 | 37 | 8 | 296 | 1,185 | 10 | 11,850 | 1 | 10 | 10 |
| | Lévai járás (*Levenzer Bezirk*) . . . . | 58 | 26 | 6 1/2 | 169 | — | — | — | 12,350 | 22 1/2 | 277,875 | 5,918 | 25 1/2 | 150,909 | 232 | 27 | 6,264 | 3,525 | 12 | 42,300 | — | — | — |
| | Garami járás (*Graner Bezirk*) . . . . | 55 | 186 | 8 | 1,488 | — | — | — | 2,855 | 10 | 28,550 | 3,516 | 14 | 49,224 | 3 | 9 | 27 | 6 | 5 | 30 | — | — | — |
| | Oszlányi járás (*Oszlaner Bezirk*) . . . . | 19 | 14 | 8 | 112 | 31 | 5 | 155 | 2,684 | 12 | 32,208 | 1,156 | 8 | 9,248 | 54 | 18 | 972 | 55 | 12 | 660 | 16 | 10 | 160 |
| | Kistapolcsányi járás (*Kleintapolcsáner Bezirk*) | 48 | — | — | — | — | — | — | 5,667 | 10 | 56,670 | 1,844 | 7 | 12,908 | — | — | — | 470 | 5 | 2,350 | — | — | — |
| | Megyei összeg (*Comitats-Summe*) . | 208 | 259 | — | 1,967 | 93 | — | 465 | 30,724 | — | 466,983 | 15,089 | — | 270,079 | 326 | — | 7,559 | 5,241 | — | 57,190 | 17 | — | 170 |
| | Körmöczbánya sz. k. város (*Kremnitz k. Frst.*) | 1 | 760 | 4 | 3,040 | — | — | — | 228 | 5 | 1,140 | 1,020 | 4 | 4,080 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | Ujbánya sz. k. város (*Königsberg k. Freistadt*) | 1 | 38 | 7 1/2 | 285 | — | — | — | 146 | 10 | 1,460 | 38 | 12 3/4 | 485 | — | — | — | 6 | 2 1/2 | 15 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) . . . . | 210 | 1,057 | — | 5,292 | 93 | — | 465 | 31,098 | — | 469,583 | 16,147 | — | 274,644 | 326 | — | 7,559 | 5,247 | — | 57,205 | 17 | — | 170 |
| 7 | **Békés vármegye.** (*Békescher Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Csabai járás (*Csabaer Bezirk*) . . . . | 4 | — | — | — | — | — | — | 14,484 | 7 | 101,388 | 3,023 | 13 | 39,299 | 225 | 8 | 1,800 | 21,610 | 6 | 129,660 | — | — | — |
| | Gyulai járás (*Gyulaer Bezirk*) . . . . | 4 | 410 | 3 | 1,230 | — | — | — | 3,293 | 3 | 9,879 | 2,276 | 6 | 13,656 | 70 | 8 | 560 | 11,025 | 12 | 132,300 | — | — | — |
| | Békési járás (*Békéscher Bezirk*) . . . . | 3 | 571 | 8 | 4,568 | 98 | 8 | 784 | 6,751 | 10 | 67,510 | 5,188 | 12 | 62,256 | 562 | 8 | 4,496 | 14,131 | 9 | 127,179 | — | — | — |
| | Szarvasi járás (*Szarvascher Bezirk*) . . . | 5 | 555 | 2 | 1,110 | 121 | 2 | 242 | 12,958 | 3 | 38,874 | 3,560 | 1 | 2,560 | 470 | 8 | 3,760 | 14,781 | 9 | 133,029 | — | — | — |
| | Szeghalmi járás (*Szeghalmer Bezirk*) . . . | 4 | 218 | 8 | 1,744 | 42 | 8 | 336 | 3,623 | 9 | 32,607 | 4,727 | 11 | 51,997 | 101 | 8 | 808 | 2,877 | 8 | 23,016 | 112 | 8 | 896 |
| | Orosházi járás (*Orosházer Bezirk*) . . . | 7 | 363 | 6 | 2,178 | — | — | — | 7,482 | 2 | 14,964 | 2,364 | 8 | 18,912 | 144 | 10 | 1,440 | 13,287 | 9 | 119,583 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) . . . | 27 | 2,117 | — | 10,830 | 261 | — | 1,362 | 48,591 | — | 265,222 | 20,138 | — | 188,680 | 1,572 | — | 12,864 | 77,711 | — | 664,767 | 112 | — | 896 |
| 8 | **Bereg vármegye.** (*Bereger Comitat*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Munkácsi járás (*Munkácser Bezirk*) . . . | 99 | 220 | 9 | 1,980 | 112 | 20 | 2,240 | 280 | 18 | 5,040 | 4,849 | 20 | 96,980 | 34 | 20 | 680 | 1,985 | 30 | 59,550 | 61 | 20 | 1,220 |
| | Felvidéki járás (*Nördlicher Bezirk*) . . . | 75 | 33 | 10 | 330 | — | — | — | 55 | 6 | 330 | 2,947 | 16 | 47,152 | 10 | 14 2/3 | 147 | 23,212 | 12 | 278,544 | — | — | — |
| | Kászonyi járás (*Kászonyer Bezirk*) . . . | 62 | — | — | — | 5 | 20 | 100 | 669 | 15 | 10,035 | 3,035 | 17 | 52,445 | 242 | 12 | 2,904 | 7,075 | 14 | 99,050 | 5 | 20 | 100 |
| | Tiszaháti járás (*Tiszahát er Bezirk*) . . . | 44 | 15 | 11 | 165 | — | — | — | 1,406 | 11 | 15,466 | 3,755 | 11 | 41,305 | 549 | 12 | 6,588 | 4,262 | 15 | 65,930 | 6 | 20 | 120 |
| | Összesen (*Zusammen*) . . . | 280 | 268 | — | 2,475 | 117 | — | 2,340 | 2,410 | — | 30,871 | 14,636 | — | 237,882 | 835 | — | 10,319 | 36,534 | — | 501,074 | 72 | — | 1,440 |

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (szék, vidék), járás, szab. kir. város *Comitat (Stuhl, District), Bezirk, kön. Freistadt* | Bükköny — *Wicken* | | | Borsó, lencse, bab *Erbsen, Linsen, Bohnen* | | | Len — *Flachs* | | | Kender — *Hanf* | | | Dohány — *Tabak* | | | Burgonya — *Kartoffeln* | | | Burg.-ezukor, tarló-répa — *Burgunder-Zucker, Stoppelrüben* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* |
| | | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mázsa *Zentner* | hold *Joch* | | mázsa *Zentner* | hold *Joch* | | mázsa *Zentner* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mázsa *Zentner* |
| 5 | **Baranya vármegye.** (*Baranyaer Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Baranyavári járás (*Baranyavárer Bezirk*) | 1,683 | — | — | 1,163 | 3⅞ | 4,507 | 9 | — | — | 1,267 | — | — | — | — | — | 1,842 | 16 | 29,472 | 733 | 150 | 109,950 |
| | Mohácsi járás (*Mohácser Bezirk*) | 540 | — | — | 182 | 10 | 1,820 | 13 | — | — | 652 | — | — | — | — | — | 3,204 | 60 | 192,240 | 104 | 123¾ | 12,870 |
| | Hegyháti járás (*Hegyháter Bezirk*) | 506 | — | — | 564 | 5 | 2,820 | — | — | — | 981 | — | — | — | — | — | 2,427 | 60 | 145,620 | 133 | 123¾ | 16,459 |
| | Szent-Lőrinczi járás (*Szent-Lőrinczer Bezirk*) | 326 | — | — | 174 | 7¾ | 1,349 | 121 | — | — | 611 | — | — | 30 | — | — | 483 | 30 | 14,490 | 85 | 175 | 16,625 |
| | Pécsi járás (*Fünfkirchner Bezirk*) | 539 | — | — | 232 | 15 | 3,480 | 30 | — | — | 632 | — | — | — | — | — | 1,535 | 50 | 76,750 | 217 | 120 | 26,040 |
| | Siklósi járás (*Siklóscher Bezirk*) | 769 | — | — | 226 | 1 | 226 | 201 | — | — | 576 | — | — | — | — | — | 1,437 | 5 | 7,185 | 278 | 50 | 13,900 |
| | Megyei összeg (*Comitats Summe*) | 4,363 | — | — | 2,541 | — | 14,202 | 374 | — | — | 4,719 | — | — | 30 | — | — | 10,928 | — | 465,757 | 1,560 | — | 195,844 |
| | Pécs sz. kir. város (*Fünfkirchen kön. Freistadt*) | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 4,363 | — | — | 2,541 | — | 14,202 | 374 | — | — | 4,719 | — | — | 30 | 5 | 150 | 10,928 | — | 465,757 | 1,560 | — | 195,844 |
| 6 | **Bars vármegye.** (*Barscher Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Verebélyi járás (*Verebélyer Bezirk*) | 602 | — | — | 223 | 7 | 1,561 | 2 | — | — | 266 | — | — | — | — | — | 467 | 25 | 11,675 | 794 | 40 | 31,760 |
| | Lévai járás (*Lévenzer Bezirk*) | 427 | — | — | 238 | 9 | 2,142 | 5 | — | — | 317 | — | — | — | — | — | 899 | 60 | 53,940 | 1,003 | 230 | 230,690 |
| | Garami járás (*Graner Bezirk*) | 219 | — | — | 360 | 12 | 4,320 | 33 | — | — | 547 | — | — | — | — | — | 3,585 | 8 | 28,680 | 10 | 30 | 300 |
| | Oszláni járás (*Oszlaner Bezirk*) | 292 | — | — | 299 | 14 | 4,186 | — | — | — | 200 | — | — | — | — | — | 371 | 24 | 8,904 | 16 | 16 | 256 |
| | Kistapolcsányi járás (*Kleintapolcsáner Bezirk*) | 1,479 | — | — | 138 | 3 | 414 | — | — | — | 282 | — | — | — | — | — | 263 | 6 | 1,578 | 449 | 70 | 31,430 |
| | Megyei összeg (*Comitats Summe*) | 3,019 | — | — | 1,258 | — | 12,623 | 40 | — | — | 1,612 | — | — | — | — | — | 5,585 | — | 104,777 | 2,272 | — | 294,436 |
| | Körmöczbánya sz. kir. város (*Kremnitz kön. Freistadt*) | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 21 | — | — | — | — | — | 1,178 | 10 | 11,780 | — | — | — |
| | Ujbánya sz. kir. város (*Königsberg kön. Freistadt*) | 4 | — | — | 4 | 6¼ | 25 | — | — | — | 7 | — | — | — | — | — | 113 | 8⅚ | 1,000 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 3,023 | — | — | 1,262 | — | 12,648 | 40 | — | 1,640 | — | — | — | — | — | — | 6,876 | — | 117,557 | 2,272 | — | 294,436 |
| 7 | **Békés vármegye.** (*Békescher Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Csabai járás (*Csabaer Bezirk*) | 606 | — | — | 290 | 10 | 2,900 | — | — | — | 677 | — | — | 3,399 | ½ | 1,700 | 271 | 25 | 6,775 | 356 | 320 | 113,920 |
| | Gyulai járás (*Gyulaer Bezirk*) | 140 | — | — | 30 | 5½ | 165 | — | — | — | 100 | — | — | 998 | 2 | 1,996 | 390 | 33½ | 13,065 | 106 | 158 | 16,748 |
| | Békési járás (*Békescher Bezirk*) | 36 | — | — | 226 | 3 | 678 | 317 | — | — | 624 | — | — | 514 | ½ | 257 | 149 | 5 | 745 | 46 | 158 | 7,268 |
| | Szarvasi járás (*Szarvascher Bezirk*) | 120 | — | — | 124 | 1 | 124 | 11 | — | — | 163 | — | — | — | — | — | 10 | 33½ | 335 | 224 | 158 | 35,392 |
| | Szeghalmi járás (*Szeghalmer Bezirk*) | — | — | — | 45 | 8 | 360 | 51 | — | — | 251 | — | — | 23 | 6 | 138 | 52 | 24 | 1,248 | 12 | 4 | 48 |
| | Orosházi járás (*Orosházer Bezirk*) | 428 | — | — | 426 | 5½ | 693 | — | — | — | 180 | — | — | 476 | ½ | 238 | 5 | 80 | 400 | 347 | 150 | 52,050 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 1,330 | — | — | 851 | — | 4,920 | 379 | — | — | 1,995 | — | — | 5,410 | — | 4,329 | 877 | — | 22,568 | 1,091 | — | 225,426 |
| 8 | **Bereg vármegye.** (*Bereger Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Munkácsi járás (*Munkácser Bezirk*) | 446 | — | — | 396 | 8 | 3,168 | 30 | — | — | 309 | — | — | 661 | — | — | 2,821 | 60 | 169,260 | 81 | 130 | 10,530 |
| | Felvidéki járás (*Nördlicher Bezirk*) | 38 | — | — | 96 | 4 | 384 | 2 | — | — | 383 | — | — | 1½ | — | — | 2553 | 40 | 102,120 | 2 | 130 | 260 |
| | Kászonyi járás (*Kászonyer Bezirk*) | 117 | — | — | 252 | 10 | 2,520 | 9 | — | — | 755 | — | — | ½ | — | — | 3,856 | 50 | 115,680 | 9 | 100 | 900 |
| | Tiszaháti járás (*Tiszaháter Bezirk*) | 507 | — | — | 95 | 7⅓ | 697 | — | — | — | 351 | — | — | — | — | — | 448 | 30 | 13,440 | 81 | 160 | 12,960 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 1,102 | — | — | 839 | — | 6,769 | 41 | — | — | 1,798 | — | — | 663 | 7⅔ | 5,083 | 9,678 | — | 400,500 | 173 | — | 24,650 |



KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (szék, vidék), járás, szab. kir. város *Comitat (Stuhl, District), Bezirk, kön. Freistadt* | Községek száma *Anzahl der Gemeinden* | Tavaszi búza *Sommer-Weizen* | | | Tavaszi repcze *Sommer-Reps* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* |
| | | | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* |
| 9 | Bihar vármegye. *(Biharer Comitat.)* | | | | | | | |
| | Nagyváradi járás *(Grosswardeiner Bezirk)* | 110 | 2,496 | 12 | 29,952 | 19 | 3 | 57 |
| | Szalontai járás *(Szalontaer Bezirk)* | 99 | 1,611 | 9 | 14,499 | 65 | 9 | 585 |
| | Sárréti járás *(Sárréter Bezirk)* | 47 | 1,959 | 5 | 9,795 | 305 | 6 | 1,830 |
| | Érmelléki járás *(Érmelléker Bezirk)* | 79 | 927 | 3 | 2,781 | 82 | 4 | 328 |
| | Belényesi járás *(Belényescher Bezirk)* | 156 | 4,332 | 8 | 34,656 | — | — | — |
| | Megyei összeg *(Comitats-Summe)* | 491 | 11,325 | — | 91,683 | 471 | — | 2,800 |
| | Nagyvárad sz. k. v. *(Grosswardein k. Freist.)* | 1 | 63 | 13 | 819 | — | — | — |
| | Debreczen sz. k. v. *(Debrezin kön. Freistadt)* | 1 | 7,940 | 2 | 15,880 | 50 | 2 | 100 |
| | Összesen *(Zusammen)* | 493 | 19,328 | — | 108,382 | 521 | — | 2,900 |
| 10 | Borsod vármegye. *(Borsoder Comitat.)* | | | | | | | |
| | Miskolczi járás *(Miskolczer Bezirk)* | 40 | 1,374 | 3 | 4,122 | 14 | 3 | 42 |
| | Egri járás *(Erlauer Bezirk)* | 40 | 1,164 | 7 | 8,148 | 5 | 3 | 15 |
| | Szent-Péteri járás *(Szent-Péterer Bezirk)* | 50 | 462 | 3 | 1,386 | 2 | 3 | 6 |
| | Szendrei járás *(Szendröer Bezirk)* | 47 | 43 | 8¼ | 355 | — | — | — |
| | Miskolcz városa *(Miskolcz, Stadt)* | 1 | — | — | — | — | — | — |
| | Összesen *(Zusammen)* | 178 | 3,043 | — | 14,011 | 21 | — | 63 |
| 11 | Csanád vármegye. *(Csanáder Comitat)* | 28 | 5,683 | 6 | 34,098 | 327 | 1 | 327 |
| 12 | Csongrád vármegye. *(Csongráder Com.)* | | | | | | | |
| | Központi járás *(Central Bezirk)* | 2 | 1,029 | 2 | 2,058 | — | — | — |
| | Csongrádi járás *(Csongráder Bezirk)* | 2 | 500 | 3¾ | 1,875 | 350 | — | — |
| | Szentesi járás *(Szentescher Bezirk)* | 12 | 2,012 | 2¼ | 4,527 | 50 | — | — |
| | H.-M.-Vásárhelyi járás *(H.-M.-Vásárh. Bezirk)* | 6 | 3,796 | 2¾ | 10,439 | — | — | — |
| | Szegedi járás *(Szegediner Bezirk)* | 7 | 956 | 8 | 7,648 | 8 | — | — |
| | Megyei összeg *(Comitats-Summe)* | 29 | 8,293 | — | 26,547 | 408 | 6³/₇ | 2,623 |
| | Szeged sz. k. v. *(Szegedin kön. Freistadt)* | 1 | 500 | 8 | 4,000 | — | — | — |
| | Összesen *(Zusammen)* | 30 | 8,793 | — | 30,547 | 408 | — | 2,623 |
| 13 | Esztergam vármegye. *(Graner Comitat)* | | | | | | | |
| | Esztergomi járás *(Graner Bezirk)* | 22 | — | — | — | 26 | — | — |
| | Párkányi járás *(Párkányer Bezirk)* | 26 | 501 | — | — | — | — | — |
| | Megyei összeg *(Comitats-Summe)* | 48 | 501 | 9 | 4,509 | 26 | 7⅓ | 191 |
| | Esztergom, sz. k. v. *(Gran, kön. Freistadt)* | 1 | — | — | — | — | — | — |
| | Összesen *(Zusammen)* | 49 | 501 | — | 4,509 | 26 | — | 191 |

| Árpa — *Gerste* | | | Zab — *Hafer* | | | Köles — *Hirse* | | | Kukoricza — *Mais* | | | Tatárka — *Heidekorn* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* |
| hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* |
| 2,658 | 18 | 47,844 | 3,845 | 18 | 69,210 | 71 | 10 | 710 | 19,774 | 16 | 316,384 | — | — | — |
| 11,243 | 18 | 202,374 | 8,702 | 11 | 95,722 | 432 | 11 | 4,752 | 47,409 | 13 | 616,317 | — | — | — |
| 14,662 | 7 | 102.634 | 11,371 | 8 | 90,968 | 762 | 5 | 3,810 | 27,160 | 8 | 217,280 | — | — | — |
| 3,780 | 7 | 26,460 | 3,720 | 12 | 44,640 | 378 | 2 | 756 | 29,203 | 10 | 292,030 | 1 | 10 | 10 |
| 350 | 12 | 4,200 | 3,526 | 12 | 42,312 | — | — | — | 23,354 | 9 | 210,186 | — | — | — |
| 32,693 | — | 383.512 | 31,164 | — | 342,852 | 1,643 | — | 10,028 | 146,900 | — | 1.652,197 | 1 | — | 10 |
| 124 | 16 | 3,224 | 246 | 18 | 4,428 | — | — | — | 469 | 14 | 6,566 | — | — | — |
| 4,786 | 2 | 9,572 | 2,642 | 2 | 5,284 | 481 | 6 | 2,886 | 13,226 | 5 | 66,130 | 2 | 5 | 10 |
| 37,603 | — | 396,308 | 34,052 | — | 352,564 | 2,124 | — | 12,914 | 160,595 | — | 1.724,893 | 3 | — | 20 |
| 3,881 | 4 | 15,524 | 1,809 | 12 | 21,708 | 454 | 12 | 5,448 | 5,323 | 12 | 63,876 | — | — | — |
| 11,816 | 7 | 82,712 | 3,176 | 8 | 25,408 | 94 | 10 | 940 | 7,115 | 8 | 56,920 | 69 | — | — |
| 1,772 | 4 | 7,088 | 5,146 | 3 | 15,438 | 81 | 12 | 972 | 2,113 | 14 | 29,582 | — | — | — |
| 3,410 | 6¾ | 23,018 | 7,710 | 8 | 61,680 | — | — | — | 3,355 | 9 | 30,195 | — | — | — |
| 150 | 6 | 900 | 30 | 5 | 150 | — | — | — | 120 | 6 | 720 | — | — | — |
| 21,029 | — | 129,242 | 17,871 | — | 124,384 | 629 | — | 7,360 | 18,026 | — | 181,293 | 69 | 8⅓ | 575 |
| 24,893 | 4 | 99,572 | 7,954 | 8 | 63,632 | 2,939 | 5 | 14,695 | 50,483 | 5 | 252,415 | 5 | 8 | 40 |
| 4,241 | 1½ | 6,362 | 991 | 1 | 991 | 354 | 3 | 1,062 | 5,807 | 2 | 11,614 | — | — | — |
| 3,900 | 8 | 31,200 | 2,300 | 9 | 20,700 | 300 | 6¾ | 2,025 | 2,300 | 6¼ | 14,375 | — | — | — |
| 9,639 | 3 | 28,917 | 4,048 | 3 | 12,144 | 476 | 5 | 2,380 | 14,992 | 6⅖ | 95,949 | — | — | — |
| 15,212 | 5⅛ | 77,962 | 5,044 | 5½ | 27,742 | 130 | 5½ | 715 | 30,400 | 5⅜ | 163,400 | — | — | — |
| 1,444 | 6 | 8,664 | 1,526 | 9 | 13,734 | 51 | 5 | 255 | 5,595 | 10 | 55,950 | — | — | — |
| 34,436 | — | 153,105 | 13,909 | — | 75,311 | 1,311 | — | 6,437 | 59,094 | — | 341,288 | — | — | — |
| 3,000 | 8 | 24,000 | 2,000 | 6 | 12,000 | 980 | 4 | 3,920 | 23,500 | 12 | 282,000 | — | — | — |
| 37,436 | — | 177,105 | 15,909 | — | 87,311 | 2,291 | — | 10,357 | 82,594 | — | 623,288 | — | — | — |
| 2,414 | 12 | 28,968 | 5,412 | 15 | 81,180 | 48 | 4 | 192 | 668 | 9 | 6,012 | 90 | — | — |
| 11,367 | 20 | 227,310 | 5,088 | 20 | 101,760 | 148 | 6 | 888 | 2,639 | 8 | 21,112 | 77 | — | — |
| 13,781 | — | 256,308 | 10,500 | — | 182,940 | 196 | — | 1,080 | 3,307 | — | 27,124 | 167 | 10¼ | 1,712 |
| 150 | 12 | 1,800 | 50 | 16 | 800 | — | — | — | 72 | 8 | 576 | — | — | — |
| 13,931 | — | 258,108 | 10,550 | — | 183,740 | 196 | — | 1,080 | 3,379 | — | 27,700 | 167 | — | 1,712 |

*) Szegeden 525 hold paprika is van. *(In Szegedin 525 Joch spanischer Pfeffer.)*

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (szék, vidék), járás, szab. kir. város *Comitat (Stuhl, District), Bezirk, kön. Freistadt* | Bükköny — *Wicken* | | | Borsó, lencse, bab *Erbsen, Linsen, Bohnen* | | | Len — *Flachs* | | | Kender — *Hanf* | | | Dohány — *Tabak* | | | Burgonya *Kartoffeln* | | | Burgundi, czukor, tarló répa — *Burgunder, Zucker Stoppelrüben* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* |
| | | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mázsa *Zentner* | hold *Joch* | | mázsa *Zentner* | hold *Joch* | | mázsa *Zentner* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mázsa *Zentner* |
| 9 | **Bihar vármegye.** (*Biharer Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Nagyváradi járás (*Grosswardeiner Bezirk*) | 714 | — | — | 411 | 14 | 5,754 | 46 | — | — | 1,304 | — | — | 119 | 13½ | 1,607 | 987 | 50 | 49,350 | 14 | 80 | 11,280 |
| | Szalontai járás (*Szalontaer Bezirk*) | 2,463 | — | — | 688 | 8 | 5,504 | 271 | — | — | 1,898 | — | — | 1 | 9 | 9 | 2,262 | 23 | 52,026 | 438 | 100 | 43,800 |
| | Sárréti járás (*Sárréter Bezirk*) | 955 | — | — | 400 | 5 | 2,000 | 45 | — | — | 1,115 | — | — | 588 | 6 | 3,528 | 1,762 | 20 | 35,240 | 287 | 15 | 4,305 |
| | Érmelléki járás (*Érmelléker Bezirk*) | 2,521 | — | — | 474 | 6 | 2,844 | 13 | — | — | 1,108 | — | — | 1,342 | 6 | 8,052 | 1,622 | 23 | 37,306 | 404 | 52 | 21,008 |
| | Belényesi járás (*Belényescher Bezirk*) | 14 | — | — | 397 | 2 | 794 | 22 | — | — | 2,031 | — | — | — | — | — | 2,983 | 40 | 119,320 | 2 | 52 | 104 |
| | Megyei összeg (*Comitats-Summe*) | 6,667 | — | — | 2,370 | — | 16,896 | 397 | — | — | 7,456 | — | — | 2,050 | — | 13,196 | 9,616 | — | 293,242 | 1,272 | — | 80,497 |
| | Nagyvárad sz. kir. v. (*Grosswardein kön. Freistadt*) | 60 | — | — | 3 | 6 | 18 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | Debreczen sz. kir. v. (*Debrezin kön. Freistadt*) | 341 | — | — | 28 | 3 | 84 | — | — | — | 13 | — | — | 273 | 3 | 819 | 907 | 8 | 7,256 | 530 | 40 | 21,200 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 7,068 | — | — | 2,401 | — | 16,998 | 397 | — | — | 7,469 | — | — | 2,323 | — | 14,015 | 10,523 | — | 300,498 | 1,802 | — | 101,697 |
| 10 | **Borsod vármegye.** (*Borsoder Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Miskolczi járás (*Miskolczer Bezirk*) | 185 | — | — | 297 | 6 | 1,782 | 9 | — | — | 547 | — | — | 1 | — | — | 856 | 40 | 34,240 | 178 | 231½ | 41,207 |
| | Egri járás (*Erlauer Bezirk*) | 219 | — | — | 117 | 25 | 585 | — | — | — | 770 | — | — | 30 | — | — | 1,563 | 16 | 25,008 | 305 | 63 | 19,215 |
| | Szent-Péteri járás (*Szent-Péterer Bezirk*) | 404 | — | — | 284 | 2 | 568 | — | — | — | 684 | — | — | 1 | — | — | 1,026 | 40 | 41,040 | 641 | 400 | 256,400 |
| | Szendrei járás (*Szendröer Bezirk*) | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | Miskolcz városa (*Miskolcz, Stadt*) | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 10 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 808 | — | — | 698 | — | 2,935 | 9 | — | — | 2,011 | — | — | 32 | 7½ | 240 | 3,445 | — | 100,288 | 1,124 | — | 316,822 |
| 11 | **Csanád vármegye.** (*Csanáder Comitat.*) | 982 | — | — | 342 | 5½ | 1,881 | — | — | — | 671 | — | — | 11,595 | 3 | 34,785 | 901 | 7½ | 13,515 | 13 | 10 | 130 |
| 12 | **Csongrád vármegye.** (*Csongráder Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Központi járás (*Central Bezirk*) | 300 | — | — | 50 | 3 | 150 | 10 | — | — | 30 | — | — | 400 | 2½ | 1,000 | 81 | 5 | 405 | 48 | 44 | 2,112 |
| | Csongrádi járás (*Csongráder Bezirk*) | 20 | — | — | 400 | 5¼ | 2,100 | 100 | — | — | 300 | — | — | 1,300 | 2 | 2,600 | 1,400 | 40 | 56,000 | 520 | 44 | 22,880 |
| | Szentesi járás (*Szentescher Bezirk*) | 519 | — | — | 500 | 4 | 2,000 | 100 | — | — | 200 | — | — | 377 | 1 | 377 | 50 | 40 | 2,000 | 480 | 66½ | 31,920 |
| | H.-M.-Vásárhelyi járás (*H.-M.-Vásárh. Bezirk*) | 405 | — | — | 540 | 7¼ | 3,915 | — | — | — | 723 | — | — | 100 | 3¼ | 325 | 280 | 90 | 25,200 | 185 | 30 | 5,550 |
| | Szegedi járás (*Szegediner Bezirk*) | 11 | — | — | 3 | ½ | 2 | 3 | — | — | 64 | — | — | 80 | 4 | 320 | 311 | 30 | 9,330 | 49 | 35 | 1,715 |
| | Megyei összeg (*Comitats-Summe*) | 1,255 | — | — | 1,493 | — | 8,167 | 213 | — | — | 1,317 | — | — | 2,257 | — | 4,622 | 2,122 | — | 92,935 | 1,282 | — | 64,177 |
| | Szeged sz. kir. v. (*Szegedin kön. Freistadt*) | — | — | — | 500 | 4 | 2,000 | 530 | — | — | 100 | — | — | — | — | — | 300 | 6 | 1,800 | 100 | 44 | 4,400 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 1,255 | — | — | 1,993 | — | 10,167 | 743 | — | — | 1,417 | — | — | 2,257 | — | 4,622 | 2,422 | — | 94,735 | 1,382 | — | 68,577 |
| 13 | **Esztergam vármegye.** (*Graner Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Esztergomi járás (*Graner Bezirk*) | 80 | — | — | 77 | 4 | 308 | — | — | — | 106 | — | — | — | — | — | 469 | 35 | 16,415 | 81 | 80 | 6,480 |
| | Párkányi járás (*Párkányer Bezirk*) | 838 | — | — | 120 | 5 | 600 | — | — | — | 478 | — | — | — | — | — | 694 | 30 | 20,820 | 273 | 80 | 21,840 |
| | Megyei összeg (*Comitats-Summe*) | 918 | — | — | 197 | — | 908 | — | — | — | 584 | — | — | — | — | — | 1,163 | — | 37,235 | 354 | — | 28,320 |
| | Esztergom sz. kir. v. (*Gran, kön. Freistadt*) | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 100 | 16 | 1,600 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 918 | — | — | 197 | — | 908 | — | — | — | 584 | — | — | — | — | — | 1,263 | — | 38,835 | 354 | — | 28,320 |

KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (szék, vidék), járás, szab. kir. város *Comitat (Stuhl, District), Bezirk, kön. Freistadt* | Községek száma *Anzahl der Gemeinden* | Tavaszi búza *Sommer-Weizen* | | | Tavaszi repcze *Sommer-Reps* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* |
| | | | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* |
| 14 | Fehér vármegye. (*Weissenburger Com.*) | | | | | | | |
| | Sármelléki járás (*Sármelléker Bezirk*) | 44 | 139 | 7 2/4 | 1,043 | 465 | 2 3/4 | 1,279 |
| | Csákvári járás (*Csákvárer Bezirk*) | 28 | 330 | 5 1/2 | 1,815 | 168 | 3 1/10 | 521 |
| | Bicskei járás (*Bicskeer Bezirk*) | 25 | 169 | 5 3/4 | 972 | 610 | 11 1/3 | 6,913 |
| | Megyei összeg (*Comitats-Summe*) | 97 | 638 | — | 3,830 | 1,243 | — | 8,713 |
| | Székes-Fehérvár sz. k. v. (*Stuhlweissenburg k. Fr.*) | 1 | — | — | — | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 98 | 638 | — | 3,830 | 1,243 | — | 8,713 |
| 15 | Gömör és Kis-Hont vármegye. (*Gömör und Klein-Honter Comitat.*) | | | | | | | |
| | Felső járás (*Oberer Bezirk*) | 72 | 57 | 14 | 798 | — | — | — |
| | Ratkai járás (*Ratkaer Bezirk*) | 55 | 171 | 6 | 1,026 | — | — | — |
| | Kishonti járás (*Kleinhonter Bezirk*) | 41 | 123 | 14 | 1,722 | — | — | — |
| | Serkei járás (*Serkeer Bezirk*) | 88 | 157 | 12 | 1,884 | 10 | — | — |
| | Putnoki járás (*Putnoker Bezirk*) | 67 | 228 | 13 | 2,964 | 22 | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 323 | 736 | — | 8,394 | 32 | 6 3/7 | 205 |
| 16 | Győr vármegye. (*Raaber Comitat.*) | | | | | | | |
| | Tóközi járás (*Tóközer Bezirk*) | 16 | 85 | 8 | 680 | — | — | — |
| | Szigetközi járás (*Szigetközer Bezirk*) | 19 | 248 | 5 3/4 | 1,426 | — | — | — |
| | Csilizközi járás (*Csilizközer Bezirk*) | 7 | 28 | 3 1/2 | 98 | — | — | — |
| | Sokorói felső járás (*Sokoróer Ober-Bezirk*) | 10 | — | — | — | 50 | — | — |
| | Sokorói alsó járás (*Sokoróer Unter-Bezirk*) | 11 | 10 | 5 3/4 | 58 | — | — | — |
| | Pusztai alsó járás (*Pusztaer Unter-Bezirk*) | 10 | 45 | 5 3/4 | 259 | 51 | — | — |
| | Pusztai felső járás (*Pusztaer Ober-Bezirk*) | 18 | — | — | — | — | — | — |
| | Megyei összeg (*Comitats-Summe*) | 91 | 416 | — | 2,521 | 101 | — | — |
| | Győr sz. kir. város (*Raab kön. Freistadt*) | 1 | 30 | — | 360 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 92 | 446 | — | 2,881 | 101 | 6 3/7 | 649 |
| 17 | Heves és Külső-Szolnok vármegye. (*Heves und Ausser-Szolnoker Comitat.*) | | | | | | | |
| | Tiszai járás (*Theisser Bezirk*) | 43 | 12,891 | 3 | 38,673 | 1,162 | 6 3/7 | 7,470 |
| | Gyöngyösi járás (*Gyöngyöser Bezirk*) | 26 | 1,554 | 8 | 12,432 | 48 | 6 3/7 | 308 |
| | Mátrai járás (*Mátraer Bezirk*) | 35 | 23 | 8 1/3 | 192 | — | — | — |
| | Tornai járás (*Tornaer Bezirk*) | 44 | 427 | 14 | 5,978 | 100 | 6 3/4 | 675 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 148 | 14,895 | — | 57,275 | 1,310 | — | 8,453 |

| Árpa — *Gerste* | | | Zab — *Hafer* | | | Köles — *Hirse* | | | Kukoricza — *Mais* | | | Tatárka — *Haidekorn* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* |
| hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* |
| 15,423 | 10 1/8 | 156,158 | 10,170 | 10 | 101,170 | 486 | 10 1/9 | 4,914 | 9,931 | 7 3/8 | 73,241 | — | — | — |
| 17,056 | 10 1/8 | 173,971 | 15,022 | 13 1/4 | 199,042 | 639 | 11 1/8 | 7,157 | 11,174 | 9 1/2 | 106,153 | 3 | 19 | 57 |
| 6,799 | 8 1/5 | 55,752 | 13,159 | 9 9/10 | 130,274 | 138 | 7 | 966 | 5,662 | 6 | 33,972 | — | — | — |
| 39,278 | — | 385,881 | 38,351 | — | 430,486 | 1,263 | — | 13,037 | 26,767 | — | 213,366 | 3 | — | 57 |
| 6,623 | 10 | 66,230 | 267 | 16 | 4,272 | 167 | 9 | 1,503 | 6,877 | 14 | 96,278 | — | — | — |
| 45,901 | — | 452,111 | 38,618 | — | 434,758 | 1,430 | — | 14,540 | 33,644 | — | 309,644 | 3 | — | 57 |
| 1,375 | 15 | 20,625 | 8,336 | 20 | 166,720 | 34 | 5 | 170 | 281 | 8 | 2,248 | — | — | — |
| 393 | 7 | 2,751 | 4,427 | 6 | 26,562 | 37 | 8 | 296 | 460 | 16 | 7,360 | — | — | — |
| 826 | 19 | 14,694 | 5,378 | 18 | 96,804 | 36 | 23 | 828 | 704 | 18 | 12,672 | — | — | — |
| 1,877 | 15 | 28,155 | 6,183 | 14 | 86,562 | 103 | 10 | 1,030 | 2,132 | 12 | 25,584 | — | — | — |
| 1,324 | 11 | 14,564 | 5,854 | 21 | 122,934 | 118 | 12 | 1,416 | 1,815 | 10 | 18,150 | 107 | — | — |
| 5,795 | — | 81,789 | 30,178 | — | 499,582 | 328 | — | 3,740 | 5,392 | — | 66,014 | 107 | 8 1/3 | 892 |
| 3,326 | 8 | 26,608 | 1,679 | 10 | 16,790 | 814 3/4 | 3 1/3 | 2,716 | 2,242 | 3 | 6,686 | — | — | — |
| 2,184 | 8 | 17,472 | 1,673 | 11 | 18,403 | 126 | 3 1/3 | 420 | 1,473 | 10 | 14,730 | 11 | — | — |
| 650 | 8 | 5,200 | 518 | 8 | 4,144 | 40 | 4 | 160 | 605 | 4 | 2,420 | — | — | — |
| 1,368 | 8 | 10,944 | 536 | 8 | 4,288 | — | — | — | 320 | 12 | 3,840 | — | — | — |
| 3,071 | 4 | 12,284 | 1,125 | 3 | 3,375 | 73 1/2 | 5 | 368 | 1,630 | 4 | 6,520 | — | — | — |
| 3,340 | 5 | 16,700 | 1,844 | 3 | 5,532 | 80 | 1 | 80 | 1,459 | 10 | 14,590 | 10 | — | — |
| 4,146 | 5 | 20,730 | 4,054 | 3 | 12,162 | 219 | — | — | 1,569 | 12 | 18,828 | — | — | — |
| 18,085 | — | 109,936 | 11,429 | — | 64,694 | 1,353 | — | 3,744 | 9,298 | — | 67,614 | 21 | 8 1/3 | 175 |
| 583 | — | 16,401 | 281 | — | 8,992 | 60 | — | 1,220 | 246 | — | 4,920 | — | — | — |
| 18,668 | — | 126,340 | 11,710 | — | 73,686 | 1,413 | — | 4,964 | 9,544 | — | 72,531 | 21 | — | 175 |
| 27,155 | 6 | 162,930 | 13,675 | 6 | 82,050 | 4,147 | 8 | 33,176 | 41,568 | 6 | 249,408 | — | — | — |
| 5,916 | 12 | 70,992 | 5,018 | 10 | 50,180 | 131 | 10 1/2 | 1,376 | 7,872 | 6 | 47,232 | — | — | — |
| 2,155 | 10 3/4 | 23,166 | 2,995 | 10 | 29,950 | 17 | 10 1/2 | 179 | 1,457 | 7 3/4 | 11,292 | 50 | — | — |
| 14,642 | 14 | 204,988 | 4,961 | 11 | 54,571 | 97 | 13 | 1,261 | 9,302 | 6 | 55,812 | — | — | — |
| 49,868 | — | 462,076 | 26,649 | — | 216,751 | 4,392 | — | 35,992 | 60,199 | — | 363,744 | 50 | 8 1/3 | 416 |

KSH könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (szék, vidék), járás, szab. kir. város *Comitat (Stuhl, District), Bezirk, kön. Freistadt* | Bükköny — *Wicken* | | | Borsó, lencse, bab *Erbsen, Linsen, Bohnen* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* |
| | | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* |
| 14 | **Fehér vármegye.** (*Weissenburger Cŏmitat.*) | | | | | | |
| | Sármelléki járás (*Sármelléker Bezirk*) | 1,234 | — | — | 335 | $10^{6}/_{7}$ | 3,637 |
| | Csákvári járás (*Csákvárer Bezirk*) | 1,107 | — | — | 126 | $6^{3}/_{10}$ | 794 |
| | Bicskei járás (*Bicskeer Bezirk*) | 694 | — | — | 64 | $3^{3}/_{5}$ | 230 |
| | Megyei összeg (*Comitats Summe*) | 3,035 | — | — | 525 | — | 4,661 |
| | Székes-Fehérvár sz. k. v. (*Stuhlweissenburg k. Fr.*) | 513 | — | — | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 3,548 | — | — | 525 | — | 4,661 |
| 15 | **Gömör és Kis-Hont vármegye.** (*Gömör und Klein-Honter Comitat.*) | | | | | | |
| | Felső járás (*Oberer Bezirk*) | 229 | — | — | 156 | 4 | 624 |
| | Ratkai járás (*Ratkaer Bezirk*) | 124 | — | — | 55 | 10 | 550 |
| | Kishonti járás (*Kleinhonter Bezirk*) | 294 | — | — | 142 | 12 | 1,704 |
| | Serkei járás (*Serkeer Bezirk*) | 560 | — | — | 173 | 5 | 865 |
| | Putnoki járás (*Putnoker Bezirk*) | 376 | — | — | 263 | $1^{1}/_{2}$ | 395 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 1,583 | — | — | 789 | — | 4,138 |
| 16 | **Győr vármegye.** (*Raaber Comitat.*) | | | | | | |
| | Tóközi járás (*Tóközer Bezirk*) | 162 | — | — | — | — | — |
| | Szigetközi járás (*Szigetközer Bezirk*) | 596 | — | — | 95 | 4 | 380 |
| | Csilizközi járás (*Csilizközer Bezirk*) | 52 | — | — | 106 | 3 | 318 |
| | Sokorói felső járás (*Sokoróer Ober-Bezirk*) | 142 | — | — | — | — | — |
| | Sokorói alsó járás (*Sokoróer Unter-Bezirk*) | 988 | — | — | 82 | 3 | 246 |
| | Pusztai alsó járás (*Pusztaer Unter-Bezirk*) | 964 | — | — | 152 | 4 | 608 |
| | Pusztai felső járás (*Pusztaer Ober-Bezirk*) | 834 | — | — | 106 | 5 | 530 |
| | Megyei összeg (*Comitats-Summe*) | 3,738 | — | — | 541 | — | 2,082 |
| | Győr sz. kir. város (*Raab kön. Freistadt*) | 80 | — | — | 30 | — | 240 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 3,818 | — | — | 571 | — | 2,322 |
| 17 | **Heves és Külső-Szolnok vármegye.** (*Heves und Ausser-Szolnoker Comitat.*) | | | | | | |
| | Tiszai járás (*Theisser Bezirk*) | 658 | — | — | 674 | 6 | 4,044 |
| | Gyöngyösi járás (*Gyöngyöser Bezirk*) | 685 | — | — | 544 | 4 | 2,176 |
| | Mátrai járás (*Mátraer Bezirk*) | 617 | — | — | 166 | $6^{1}/_{2}$ | 1,079 |
| | Tornai járás (*Tornaer Bezirk*) | 397 | — | — | 126 | 5 | 630 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 2,357 | — | — | 1,510 | — | 7,929 |

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Len — *Flachs* | | | Kender — *Hanf* | | | Dohány — *Tabak* | | | Burgonya — *Kartoffeln* | | | Burg., czukor, tarló-répa — *Burgunder, Zucker, Stoppelrüben* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* |
| | hold *Joch* | | mázsa *Zentner* | hold *Joch* | | mázsa *Zentner* | hold *Joch* | | mázsa *Zentner* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mázsa *Zentner* |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 3 | — | — | 545 | — | — | — | — | — | 3,246 | $9^{1}/_{6}$ | 29,755 | 779 | $132^{6}/_{7}$ | 103,459 |
| | — | — | — | 377 | — | — | — | — | — | 4,319 | $27^{4}/_{5}$ | 120,069 | 1,091 | $98^{1}/_{2}$ | 107,464 |
| | — | — | — | 233 | — | — | — | — | — | 2,115 | $19^{3}/_{5}$ | 41,454 | 943 | $78^{1}/_{2}$ | 74,026 |
| | 3 | — | — | 1,155 | — | — | — | — | — | 9,680 | — | 191,278 | 2,813 | — | 284,949 |
| | — | — | — | 2 | — | — | — | — | — | 243 | 48 | 11,664 | 16 | 10 | 160 |
| | 3 | — | — | 1,157 | — | — | — | — | — | 9,923 | — | 202,942 | 2,829 | — | 285,109 |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 294 | — | — | 548 | — | — | 79 | 1 | 79 | 4,343 | 20 | 86,860 | 62 | 120 | 7,440 |
| | 1 | — | — | 334 | — | — | — | — | — | 1,169 | 30 | 35,070 | 27 | 40 | 1,080 |
| | 36 | — | — | 250 | — | — | 2 | 7 | 14 | 852 | 18 | 15,336 | 196 | 200 | 39,200 |
| | 1 | — | — | 750 | — | — | 1 | 12 | 12 | 1,070 | 4 | 4,280 | 215 | 50 | 10,750 |
| | 11 | — | — | 402 | — | — | 10 | $6^{2}/_{3}$ | 67 | 807 | 8 | 6,456 | 104 | 150 | 15,600 |
| | 343 | — | — | 2,284 | — | — | 92 | — | 172 | 8,241 | — | 148,002 | 604 | — | 74,070 |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 689 | 7 | 4,823 | 60 | $10^{1}/_{2}$ | 630 |
| | 22 | — | — | 170 | — | — | — | — | — | 795 | 10 | 7,950 | 180 | $10^{1}/_{2}$ | 1,890 |
| | 134 | — | — | 72 | — | — | — | — | — | 143 | 28 | 4,004 | — | — | — |
| | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 78 | 18 | 1,404 | — | — | — |
| | 6 | — | — | 197 | — | — | 40 | 16 | 640 | 2,294 | 10 | 22,940 | 259 | 18 | 4,662 |
| | — | — | — | 122 | — | — | — | — | — | 792 | 4 | 3,168 | 228 | 3 | 684 |
| | 2 | — | — | 89 | — | — | 30 | 16 | 480 | 507 | $1^{1}/_{2}$ | 761 | 98 | $10^{1}/_{2}$ | 1,029 |
| | 164 | — | — | 650 | — | — | 70 | — | 1,120 | 5,298 | — | 45,050 | 825 | — | 8,895 |
| | — | — | — | 20 | — | — | — | — | — | 124 | — | 5,952 | 62 | — | 2,480 |
| | 164 | — | — | 670 | — | — | 70 | — | 1,120 | 5,422 | — | 51,002 | 887 | — | 11,375 |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 93 | — | — | 1,241 | — | — | 7,082 | 5 | 35,410 | 1,797 | 30 | 53,910 | 3,926 | 60 | 235,560 |
| | — | — | — | 341 | — | — | — | — | — | 721 | 47 | 33,887 | 514 | 120 | 61,680 |
| | — | — | — | 556 | — | — | — | — | — | 2,348 | $65^{1}/_{2}$ | 153,794 | 69 | 200 | 13,800 |
| | — | — | — | 979 | — | — | 4,587 | 10 | 45,870 | 2,763 | 45 | 124,335 | 678 | 126 | 85,428 |
| | 93 | — | — | 3,117 | — | — | 11,669 | — | 81,280 | 7,629 | — | 365,926 | 5,187 | — | 396,468 |

KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (szék, vidék), járás, szab. kir. város *Comitat (Stuhl, District), Bezirk, kön. Freistadt* | Községek száma *Anzahl der Gemeinden* | Tavaszi búza *Sommer-Weizen* | | | Tavaszi repcze *Sommer-Reps* | | | Árpa — *Gerste* | | | Zab — *Hafer* | | | Köles — *Hirse* | | | Kukoricza — *Mais* | | | Tatárka — *Haidekorn* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* |
| | | | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* |
| 18 | Hont vármegye. (*Honter Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Báti járás *Frauenmarkter Bezirk*) | 44 | 291 | 9 | 2,646 | — | — | — | 2,950 | 14 | 41,300 | 2,903 | 11 | 31,933 | 23 | 6 | 138 | 1,460 | $12\frac{1}{2}$ | 18,250 | 2 | — | — |
| | Selmeczi járás (*Schemnitzer Bezirk*) | 48 | 646 | 12 | 7,752 | 10 | 10 | 100 | 2,048 | $16\frac{1}{3}$ | 33,451 | 5,240 | 12 | 62,880 | 19 | 6 | 114 | 648 | $12\frac{1}{2}$ | 8,100 | — | — | — |
| | Bozóki járás (*Bozoker Bezirk*) | 51 | — | — | — | — | — | — | 1,156 | 15 | 17,340 | 1,832 | 7 | 12,824 | — | — | — | 463 | 10 | 4,630 | 115 | — | — |
| | Ipolyi járás (*Ipolyer Bezirk*) | 39 | 229 | 11 | 2,519 | 26 | 10 | 260 | 1,719 | 20 | 34,380 | 1,713 | 18 | 30,834 | 137 | 6 | 822 | 1,779 | 15 | 26,685 | 2 | — | — |
| | Megyei összeg (*Comitats Summe*) | 182 | 1,169 | — | 12,917 | 36 | — | 360 | 7,873 | — | 126,471 | 11,688 | — | 138,471 | 179 | — | 1,074 | 4,350 | — | 57,665 | 119 | 8 | 952 |
| | Selmecz és Bélabánya, sz. k. v. (*Schemnitz u. Dilla kön. Freistadt*) | 5 | 164 | $12\frac{1}{2}$ | 2,050 | — | — | — | 183 | 16 | 2,928 | 189 | $13\frac{1}{2}$ | 2,551 | — | — | — | 1 | 12 | 12 | — | — | — |
| | Bakabánya sz. k. v. (*Pukanz kön. Freistadt*) | 1 | 35 | 15 | 525 | — | — | — | 200 | 15 | 3,000 | 50 | 20 | 1,000 | — | — | — | 10 | 12 | 120 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 188 | 1,368 | — | 15,492 | 36 | — | 360 | 8,256 | — | 132,399 | 11,927 | — | 142,022 | 179 | — | 1,074 | 4,361 | — | 57,797 | 119 | — | 952 |
| 19 | Komárom vármegye. (*Komorner Com.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Udvardi járás (*Udvarder Bezirk*) | 27 | 117 | $7\frac{2}{3}$ | 897 | 38 | 15 | 570 | 15,326 | 8 | 122,608 | 3,836 | 8 | 30,688 | 406 | $8\frac{1}{2}$ | 3,451 | 3,974 | $6\frac{3}{4}$ | 26,825 | — | — | — |
| | Tatai járás (*Totiser Bezirk*) | 24 | 95 | 10 | 950 | 30 | $2\frac{1}{2}$ | 75 | 3,326 | 9 | 29,934 | 6,506 | 10 | 65,060 | 594 | 9 | 5,346 | 2,951 | 14 | 41,314 | 48 | 7 | 336 |
| | Gesztesi járás (*Geszteser Bezirk*) | 20 | 209 | 5 | 1,045 | 123 | 4 | 492 | 7,642 | 8 | 61,136 | 10,455 | 10 | 104,550 | 292 | 5 | 1,460 | 3,812 | 8 | 30,496 | — | — | — |
| | Csalóközi járás (*Csalóközer Bezirk*) | 27 | 58 | 5 | 290 | — | — | — | 6,760 | 8 | 54,080 | 5,374 | 7 | 37,618 | 431 | 3 | 1,293 | 1,810 | 5 | 9,200 | 50 | 7 | 350 |
| | Megyei összeg (*Comitats Summe*) | 98 | 479 | — | 3,182 | 191 | — | 1,137 | 33,054 | — | 267,758 | 26,171 | -- | 237,916 | 1,723 | — | 11,550 | 12,577 | — | 107,835 | 98 | — | 686 |
| | Komárom sz. kir. v. (*Komorn kön. Freistadt*) | 1 | — | — | — | — | — | — | 105 | 37 | 3,360 | 10 | 40 | 400 | — | — | — | 493 | 15 | 7,395 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 99 | 479 | — | 3,182 | 191 | — | 1,137 | 33,159 | — | 271,118 | 26,181 | — | 238,316 | 1,723 | — | 11,550 | 13,070 | — | 115,230 | 98 | — | 686 |
| 20 | Közép Szolnok vm. (*Mittel-Szolnoker Com.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Peéri járás (*Peerer Bezirk*) | 16 | 137 | 6 | 822 | 10 | — | — | 114 | 8 | 912 | 421 | 12 | 5,052 | 30 | 16 | 480 | 2,069 | 12 | 24,108 | 13 | — | — |
| | Tasnádi járás (*Tasnáder Bezirk*) | 12 | — | — | — | — | — | — | 290 | 4 | 1,160 | 2,460 | 8 | 19,680 | — | — | — | 910 | 6 | 5,460 | — | — | — |
| | Diósdi járás (*Diósder Bezirk*) | 15 | 357 | 7 | 2,499 | 30 | — | — | 87 | 9 | 783 | 640 | 7 | 4,480 | — | — | — | 1,518 | 10 | 15,180 | — | — | — |
| | Bükkaljai járás (*Bükkaljaer Bezirk*) | 20 | 422 | 8 | 3,376 | — | — | — | 20 | 12 | 240 | 3,050 | 15 | 45,750 | — | — | — | 3,970 | 16 | 63,520 | 6 | — | — |
| | Zsibói járás (*Zsibóer Bezirk*) | 16 | 132 | 8 | 1,056 | — | — | — | 33 | 10 | 330 | 408 | 11 | 4,488 | -- | — | — | 4,279 | 13 | 55,627 | — | — | — |
| | Szilágycsehi járás (*Szilágycseher Bezirk*) | 20 | 139 | $6\frac{3}{5}$ | 917 | 15 | — | — | 97 | 8 | 776 | 1,186 | 9 | 10,674 | — | — | — | 3,989 | 8 | 31,912 | 1 | — | — |
| | Zilahi járás (*Zilaher Bezirk*) | 15 | 218 | $3\frac{1}{2}$ | 763 | — | — | — | 4 | 9 | 36 | 512 | 20 | 10,240 | — | — | — | 2,331 | $10\frac{1}{2}$ | 24,476 | — | — | — |
| | Érmelléki járás (*Érmelléker Bezirk*) | 12 | 20 | $6\frac{3}{5}$ | 132 | 77 | — | — | 295 | 8 | 2,360 | 3,938 | 5 | 19,690 | 14 | 16 | 224 | 2,175 | 6 | 13,050 | — | — | — |
| | Hadadi járás (*Hadader Bezirk*) | 17 | 115 | 7 | 805 | — | — | — | 20 | 12 | 240 | 407 | 15 | 6,105 | — | — | — | 2,847 | 20 | 56,940 | — | — | — |
| | Megyei összeg (*Comitats-Summe*) | 143 | 1,540 | — | 10,370 | 132 | $4\frac{1}{2}$ | 594 | 960 | — | 6,837 | 13,022 | — | 126,159 | 44 | — | 704 | 24,028 | — | 290,273 | 20 | 8 | 160 |
| | Zilah sz kir. város (*Zilah kön. Freistadt*) | 1 | 45 | $12\frac{1}{2}$ | 563 | — | — | — | 30 | 15 | 450 | 253 | 17 | 4,301 | — | — | — | 910 | 9 | 8,190 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 144 | 1,585 | — | 10,933 | 132 | — | 594 | 990 | — | 7,287 | 13,275 | — | 130,460 | 44 | — | 704 | 24,938 | — | 298,463 | 20 | — | 160 |
| 21 | Krassó vármegye. (*Krassóer Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Bégai járás (*Begaer Bezirk*) | 33 | 47 | 10 | 470 | 5 | — | — | 75 | 16 | 1,200 | 1,736 | 12 | 20,832 | 25 | 12 | 30 | 7,886 | 10 | 78,860 | — | — | — |
| | Facseti járás (*Facseter Bezirk*) | 63 | 961 | 10 | 9,610 | -- | — | — | 24 | 10 | 240 | 1,758 | 15 | 26,370 | — | — | — | 11,960 | 10 | 119,600 | — | — | — |
| | Lugosi járás (*Lugoscher Bezirk*) | 45 | 3,667 | 8 | 29,336 | 6 | — | — | 1,087 | 8 | 8,696 | 5,490 | 10 | 54,900 | 18 | 10 | 180 | 16,612 | 10 | 166,120 | — | — | — |
| | Bogsáni járás (*Bogschäner Bezirk*) | 44 | 1,033 | 8 | 8,264 | — | — | — | 572 | 5 | 2,860 | 7,303 | 4 | 29,212 | 8 | 10 | 80 | 18,120 | 11 | 199,320 | — | — | — |
| | Oraviczai járás (*Oraviczaer Bezirk*) | 46 | 2,300 | 15 | 34,500 | — | — | — | 121 | 12 | 1,452 | 6,343 | 15 | 95,145 | — | — | — | 22,019 | 9 | 198,171 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 231 | 8,008 | — | 82,180 | 11 | $6\frac{3}{7}$ | 70 | 1,879 | — | 14,448 | 22,630 | — | 226,459 | 51 | — | 560 | 76,597 | — | 762,071 | — | — | — |

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (szék, vidék), járás, szab. kir. város *Comitat (Stuhl, District), Bezirk, königl. Freistadt* | Bükköny — *Wicken* | | | Borsó, lencse, bab *Erbsen, Linsen, Bohnen* | | | Len — *Flachs* | | | Kender — *Hanf* | | | Dohány — *Tabak* | | | Burgonya — *Kartoffeln* | | | Burg. czukor, tarló répa — *Burg. Zucker, Stoppelrüben* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* |
| | | hold *Joch* | mérő *Metzen* | | hold *Joch* | mérő *Metzen* | | hold *Joch* | mázsa *Zentner* | | hold *Joch* | mázsa *Zentner* | | hold *Joch* | mázsa *Zentner* | | hold *Joch* | mérő *Metzen* | | hold *Joch* | mázsa *Zentner* | |
| 18 | **Hont vármegye.** (*Honter Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Báti járás (*Frauenmarkter Bezirk*) | 379 | — | — | 223 | 10 | 2,230 | 1 | — | — | 366 | — | — | 1½ | — | — | 599 | 26 | 15,574 | 93 | 45 | 4,185 |
| | Selmeczi járás (*Schemnitzer Bezirk*) | 533 | — | — | 304 | 10 | 3,040 | 60 | — | — | 367 | — | — | — | — | — | 1,405 | 26½ | 37,233 | 51 | 45 | 2,295 |
| | Bozóki járás (*Bozóker Bezirk*) | 372 | — | — | 556 | 8 | 4,448 | 92 | — | — | 385 | — | — | — | — | — | 1,294 | 32 | 41,408 | 270 | 80 | 21,600 |
| | Ipolyi járás (*Ipolyer Bezirk*) | 635 | — | — | 263 | 12 | 3,156 | 18 | — | — | 424 | — | — | ½ | — | — | 898 | 21 | 18,858 | 252 | 10 | 2,520 |
| | Megyei összeg (*Comitats-Summe*) | 1,919 | — | — | 1,346 | — | 12,874 | 171 | — | — | 1,542 | — | — | 1 | — | — | 4,196 | — | 113,073 | 666 | — | 30,600 |
| | Selmecz- és Bélabánya, sz. k. v. (*Schemnitz u. Dilln k. Freistadt*) | — | — | — | 10 | 8¾ | 86 | 1 | — | — | 1 | — | — | — | — | — | 153 | 26 | 3,978 | — | — | — |
| | Bakabánya, sz. k. v. (*Pukanz, kön. Freistadt*) | — | — | — | 10 | 4 | 40 | — | — | — | 10 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 1,919 | — | — | 1,366 | — | 13,000 | 172 | — | — | 1,553 | — | — | 1 | 7½ | 7½ | 4,349 | — | 117,051 | 666 | — | 30,600 |
| 19 | **Komárom vármegye.** (*Komorner Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Udvardi járás (*Udvarder Bezirk*) | 1,367 | — | — | 308 | 6 | 1,848 | 14 | — | — | 557 | — | — | 651 | 11 | 7,161 | 1,699 | 42½ | 72,208 | 1,063 | 100 | 116,930 |
| | Tatai járás (*Totiser Bezirk*) | 22 | — | — | 104 | 5 | 520 | — | — | — | 743 | — | — | — | — | — | 1,252 | 30 | 37,560 | 530 | 95 | 50,350 |
| | Gesztesi járás (*Gestescher Bezirk*) | 571 | — | — | 209 | 6 | 1,254 | — | — | — | 228 | — | — | — | — | — | 1,789 | 30 | 53,670 | 788 | 80 | 63,040 |
| | Csalóközi járás (*Csalóközer Bezirk*) | 1,297 | — | — | 42 | 2 | 84 | 205 | — | — | 217 | — | — | — | — | — | 931 | 10 | 9,310 | 1,519 | 30 | 45,570 |
| | Megyei összeg (*Comitats-Summe*) | 3,257 | — | — | 663 | — | 3,706 | 219 | — | — | 1,745 | — | — | 651 | 11 | 7,161 | 5,671 | — | 172,748 | 3,900 | — | 275,890 |
| | Komárom, sz. kir. város (*Komorn kön. Freistadt*) | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 4 | — | — | — | — | — | 15 | 60 | 900 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 3,257 | — | — | 663 | — | 3,706 | 219 | — | — | 1,749 | — | — | 651 | — | 7,161 | 5,686 | — | 173,648 | 3,900 | — | 275,890 |
| 20 | **Közép-Szolnok vm.** (*Mittel-Szolnoker Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Peéri járás (*Peerer Bezirk*) | 39 | — | — | 129 | 10 | 1,290 | — | — | — | 139 | — | — | — | — | — | 60 | 20 | 1,200 | 24 | 20 | 480 |
| | Tasnádi járás (*Tasnáder Bezirk*) | 25 | — | — | 15 | 8 | 120 | — | — | — | — | — | — | 45 | 2 | 90 | 15 | 25 | 375 | — | — | — |
| | Diósdi járás (*Diósder Bezirk*) | 13 | — | — | 116 | 10 | 1,160 | — | — | — | 357 | — | — | — | — | — | 249 | 10 | 2,490 | 3 | 180 | 540 |
| | Bükkaljai járás (*Bükkaljaer Bezirk*) | 60 | — | — | — | — | — | — | — | — | 388 | — | — | — | — | — | 7 | 55 | 385 | — | — | — |
| | Zsibói járás (*Zsibóer Bezirk*) | 157 | — | — | 12 | 9 | 108 | — | — | — | 265 | — | — | — | — | — | 103 | 20 | 2,060 | — | — | — |
| | Szilagycsehi járás (*Szilagycseher Bezirk*) | 239 | — | — | 9 | 8 | 72 | — | — | — | 186 | — | — | — | — | — | 62 | 25 | 1,550 | 16 | 100 | 1,600 |
| | Zilahi járás (*Zilaher Bezirk*) | 61 | — | — | 33 | 4 | 132 | — | — | — | 138 | — | — | — | — | — | 160 | 12 | 1,920 | 15 | 100 | 1,500 |
| | Érmelléki járás (*Érmelléker Bezirk*) | 27 | — | — | 104 | 5 | 520 | 26 | — | — | 225 | — | — | 74 | 6 | 444 | 240 | 8 | 1,920 | 18 | 100 | 1,800 |
| | Hadadi járás (*Hadader Bezirk*) | 10 | — | — | — | — | — | — | — | — | 186 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | Megyei összeg (*Comitats-Summe*) | 631 | — | — | 418 | — | 3,402 | 26 | — | — | 1,884 | — | — | 119 | — | 534 | 896 | — | 11,900 | 76 | — | 5,920 |
| | Zilah, sz. kir. város (*Zilah, kön. Freistadt*) | 28 | — | — | 1 | 10 | 10 | — | — | — | 21 | — | — | — | — | — | 61 | 50 | 3,050 | 2 | 100 | 200 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 659 | — | — | 419 | — | 3,412 | 26 | — | — | 1,905 | — | — | 119 | — | 534 | 957 | — | 14,950 | 78 | — | 6,120 |
| 21 | **Krassó vármegye.** (*Krassóer Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Bégai járás (*Begaer Bezirk*) | 50 | — | — | 134 | 3 | 402 | 3 | — | — | 193 | — | — | — | — | — | 156 | 20 | 3,120 | 3 | — | — |
| | Facseti járás (*Facseter Bezirk*) | 90 | — | — | 173 | 3 | 519 | 2 | — | — | 753 | — | — | 40 | — | — | 716 | 5 | 3,580 | — | — | — |
| | Lugosi járás (*Lugoscher Bezirk*) | 34 | — | — | 268 | 2¾ | 737 | — | — | — | 250 | — | — | — | — | — | 720 | 28 | 20,160 | 2 | — | — |
| | Bogsáni járás (*Bogscháner Bezirk*) | 131 | — | — | 1,309 | 4 | 5,236 | 40 | — | — | 637 | — | — | — | — | — | 1,493 | 7 | 10,451 | — | — | — |
| | Oraviczai járás (*Oraviczaer Bezirk*) | 2 | — | — | 369 | 1 | 369 | — | — | — | 426 | — | — | — | — | — | 398 | 15 | 5,970 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 307 | — | — | 2,253 | — | 7,263 | 45 | — | — | 2,259 | — | — | 40 | 6⅓ | 253 | 3,483 | — | 43,281 | 5 | 30 | 150 |

KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (szék, vidék), járás, szab. kir. város *Comitat (Stuhl, District), Bezirk, kön. Freistadt* | Községek száma *Anzahl der Gemeinden* | Tavaszi búza *Sommer-Weizen* | | | Tavaszi repcze *Sommer-Reps* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* |
| | | | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* |
| 22 | Kraszna vármegye. (*Krasznaer Com.*) | 73 | 1,990 | 10 | 19,900 | 20 | 6 3/7 | 129 |
| 23 | Liptó várm. (*Liptauer Com.*) | | | | | | | |
| | Éjszaki járás (*Nördlicher Bezirk*) | 32 | — | — | — | — | — | — |
| | Napkeleti járás (*Östlicher Bezirk*) | 34 | 15 | 5 3/4 | 86 | — | — | — |
| | Déli járás (*Südlicher Bezirk*) a | 30 | 9 | 4 | 36 | — | — | — |
| | Nyugati járás (*Westlicher Bezirk*) | 32 | 5 | 7 1/2 | 38 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 128 | 29 | — | 160 | — | — | — |
| 24 | Marmaros várm. (*Marmaroscher Com.*) | | | | | | | |
| | Felső járás (*Oberer Bezirk*) | 19 | 170 | 5 8/9 | 1,000 | — | — | — |
| | Huszti járás (*Huszter Bezirk*) | 27 | 114 | 6 | 684 | — | — | — |
| | Kászói járás (*Kászóer Bezirk*) | 23 | 503 | 10 | 5,030 | — | — | — |
| | Nagyágvizi járás (*Nagyágvizer Bezirk*) | 29 | 154 | 8 1/2 | 1,309 | — | — | — |
| | Szigeti járás (*Szigeter Bezirk*) | 53 | 1,294 | 12 | 15,528 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 151 | 2,235 | — | 23,551 | — | — | — |
| 25 | Mosony várm. (*Wieselburger Comitat*) | | | | | | | |
| | Nizsideri járás (*Neusiedler Bezirk*) | 20 | — | — | — | — | — | — |
| | Mosonyi járás (*Wieselburger Bezirk*) | 19 | — | — | — | — | — | — |
| | Rajkai járás (*Ragendorfer Bezirk*) | 13 | 312 | — | — | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 52 | 312 | 8 | 2,496 | — | — | — |
| 26 | Nógrád várm. (*Neograder Comitat.*) | | | | | | | |
| | Füleki járás (*Füleker Bezirk*) | 72 | 332 | 11 | 3,652 | 14 | 8 | 112 |
| | Kékkői járás (*Kékkőer Bezirk*) | 80 | 218 | 12 | 2,616 | 1 | 8 | 8 |
| | Losonczi járás (*Loschonczer Bezirk*) | 56 | — | — | — | — | — | — |
| | Szécsenyi járás (*Szécsenyer Bezirk*) | 85 | 66 | 10 | 660 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 293 | 616 | — | 6,928 | 15 | — | 120 |
| 27 | Nyitra várm. (*Neutraer Comitat.*) | | | | | | | |
| | Nyitrai felső járás (*Ober-Neutraer Bezirk*) | 77 | 442 | 5 | 2,210 | 20 | — | — |
| | Nyitrai alsó járás (*Unter-Neutraer Bezirk*) | 40 | 628 | 12 | 7,536 | 12 | — | — |
| | Vág-Ujhely járás (*Neustädter Bezirk*) | 88 | 2,980 | 8 1/4 | 24,585 | 40 | — | — |
| | Szakolczai járás (*Skaliczer Bezirk*) | 51 | 85 | 8 1/4 | 701 | 7 | — | — |
| | Bajmóczi járás (*Bajmóczer Bezirk*) | 95 | 13 | 8 1/4 | 107 | 20 | — | — |
| | Bodoki járás (*Bodoker Bezirk*) | 98 | 214 | 8 1/4 | 1,766 | 35 | — | — |
| | Megyei összeg (*Comitats-Summe*) | 452 | 4,362 | — | 36,905 | 134 | 6 3/7 | 861 |
| | Szakolcza sz. kir. város (*Skalicz kön. Freistadt*) | 1 | — | — | — | — | — | — |
| | Összes n (*Zusammen*) | 453 | 4,362 | — | 36,905 | 134 | — | 861 |

| Árpa — *Gerste* | | | Zab — *Hafer* | | | Köles — *Hirse* | | | Kukoricza — *Mais* | | | Tatárka — *Haidekorn* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* |
| hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* |
| 320 | 16 | 5,120 | 4,198 | 16 | 67,168 | — | — | — | 12,883 | 20 | 257,660 | 23 | 10 | 230 |
| 1,640 | 8 | 13,120 | 2,737 | 7 | 19,159 | 929 | 10 | 9,290 | — | — | — | — | — | — |
| 4,246 | 15 | 63,690 | 8,809 | 10 | 88,090 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 1,175 | 6 | 7,050 | 2,129 | 5 | 10,645 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 2,821 | 12 | 33,852 | 2,998 | 12 | 35,976 | — | — | — | — | — | — | 117 | 7 | 819 |
| 9,882 | — | 117,712 | 16,673 | — | 153,870 | 929 | — | 9,290 | — | — | — | 117 | — | 819 |
| 155 | 5 1 6/10 | 7,998 | 930 | 6 9/20 | 6,000 | — | — | — | 442 | 1 3/5 | 706 | 286 | 1 3/4 | 500 |
| 3 | 7 | 21 | 1,813 | 8 | 14,504 | 6 | — | — | 7,345 | 20 | 146,900 | 20 | 6 | 120 |
| 305 | 12 | 3,660 | 1,818 | 15 | 27,270 | — | — | — | 3,025 | 20 | 60,500 | 768 | 12 | 9,216 |
| 293 | 1/2 | 147 | 6,467 | 2 1/2 | 16,168 | — | — | — | 202 | 6 | 1,212 | 24 | 2 | 48 |
| 1,105 | 10 | 11,050 | 5,093 | 10 | 50,930 | — | — | — | 5,839 | 24 | 140,136 | 1,356 | 8 | 10,848 |
| 1,861 | — | 22,876 | 16,121 | — | 114,872 | 6 | 11 1/2 | 69 | 16,853 | — | 349,454 | 2,454 | — | 20,732 |
| 5,419 | 14 | 75,866 | 2,566 | 16 | 41,056 | 222 | 5 | 1,110 | 2,761 | 15 | 41,415 | — | — | — |
| 9,579 | 10 | 95,790 | 6,416 | 15 | 96,240 | 462 | 8 | 3,696 | 4,737 | 12 | 56,844 | — | — | — |
| 6,767 | 13 | 87,971 | 4,461 | 13 | 57,993 | 62 | 6 | 372 | 2,569 | 15 | 38,535 | 35 | 8 | 280 |
| 21,765 | — | 259,627 | 13,443 | — | 195,289 | 746 | — | 5,178 | 10,067 | — | 136,794 | 35 | — | 280 |
| 1,688 | 12 | 20,256 | 6,300 | 16 | 100,860 | 24 | 8 | 192 | 1,400 | 14 | 19,600 | 1 | 6 | 6 |
| 2,509 | 11 | 27,599 | 2,771 | 14 | 38,794 | 170 | 7 | 1,190 | 2,526 | 10 | 25,260 | 8 | 6 | 48 |
| 445 | 10 | 4,450 | 1,809 | 8 | 14,472 | — | — | — | 110 | 15 | 1,650 | — | — | — |
| 6,386 | 10 | 63,860 | 3,739 | 12 | 44,868 | 25 | 9 | 225 | 3,442 | 11 | 37,862 | 28 | 6 | 168 |
| 11,028 | — | 116,165 | 14,619 | — | 198,934 | 219 | — | 1,607 | 7,478 | — | 84,372 | 37 | — | 222 |
| 16,979 | 11 | 186,769 | 3,867 | 13 | 50,271 | 558 | 8 | 4,464 | 3,754 | 10 | 37,540 | 20 | — | — |
| 16,291 | 13 3/7 | 218,765 | 2,145 | 15 | 32,175 | 531 | 3 | 1,593 | 5,014 | 11 3/7 | 57,303 | 36 | — | — |
| 29,347 | 18 | 528,246 | 4,221 | 17 | 71,757 | 1,504 | 9 | 13,536 | 3,044 | 20 | 60,880 | — | — | — |
| 10,680 | 12 | 128,160 | 12,120 | 13 | 157,560 | 32 | 9 | 288 | 2,522 | 8 | 20,176 | — | — | — |
| 8,635 | 18 | 155,450 | 10,979 | 18 | 197,622 | 18 | 16 | 288 | 153 | 18 | 2,754 | — | — | — |
| 12,436 | 18 | 223,848 | 5,811 | 14 1/3 | 83,291 | 105 | 9 | 945 | 642 | 17 | 10,914 | 30 | — | — |
| 94,368 | — | 1.441,218 | 39,143 | — | 592,676 | 2,748 | — | 21,114 | 16,129 | — | 189,567 | 86 | 9 | 774 |
| 1,200 | 10 | 12,000 | 350 | 10 | 3,500 | — | — | — | 900 | 8 | 7,200 | — | — | — |
| 95,568 | — | 1.453,218 | 39,493 | — | 596,176 | 2,748 | — | 21,114 | 16,029 | — | 196,767 | 86 | — | 774 |

KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (szék, vidék), járás, szab. kir. város *Comitat (Stuhl, District), Bezirk, kön. Freistadt* | Bükköny — *Wicken* | | | Borsó, lencse, bab *Erbsen, Linsen, Bohnen* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* |
| | | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* |
| 22 | Krasznа vármegye. (*Krasznaer Comitat.*) | 600 | — | — | 127 | 13 | 1,651 |
| 33 | Liptó vármegye. (*Liptauer Comitat.*) | | | | | | |
| | Északi járás (*Nördlicher Bezirk*) | 333 | — | — | 771 | 11 | 8,481 |
| | Napkeleti járás (*Östlicher Bezirk*) | 56 | — | — | 133 | 8 | 1,064 |
| | Déli járás (*Südlicher Bezirk*) | 148 | — | — | 136 | 10 | 1,360 |
| | Nyugati járás (*Westlicher Bezirk*) | — | — | — | 280 | 12 | 3,360 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 537 | — | — | 1,320 | — | 14,265 |
| 24 | Marmaros várm. (*Marmaroscher Comitat.*) | | | | | | |
| | Felső járás (*Oberer Bezirk*) | — | — | — | — | — | — |
| | Huszti járás (*Huszter Bezirk*) | — | — | — | 495 | 6 | 2,970 |
| | Kászói járás (*Kászóer Bezirk*) | — | — | — | — | — | — |
| | Nagyágvizi járás (*Nagyágvizer Bezirk*) | — | — | — | 487 | 2 1/5 | 1,074 |
| | Szigeti járás (*Szigeter Bezirk*) | — | — | — | 157 | 4 | 628 |
| | Összesen (*Zusammen*) | — | — | — | 1,139 | — | 4,672 |
| 25 | Mosony várm. (*Wieselburger Comitat.*) | | | | | | |
| | Nezsideri járás (*Neusidler Beeirk*) | 5 | — | — | 161 | 26 | 4,186 |
| | Mosenyi járás (*Wieselburger Bezirk*) | 257 | — | — | — | — | — |
| | Rajkai járás (*Ragendorfer Bezirk*) | 109 | — | — | 250 | 12 2/3 | 3,252 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 371 | — | — | 411 | — | 7,438 |
| 26 | Nógrád vármegye. (*Neograder Comitat.*) | | | | | | |
| | Füleki járás (*Füleker Bezirk*) | 857 | — | — | 119 | 16 | 1,904 |
| | Kékkői járás (*Kzkkőer Bezirk*) | 1,486 | — | — | 727 | 6 | 4,362 |
| | Losonczi járás (*Losonczer Bezirk*) | 154 | — | — | — | — | — |
| | Szécsenyi járás (*Szécsenzer Bezirk*) | 1,617 | — | — | 331 | 7 | 2,317 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 4,114 | — | — | 1,177 | — | 8,583 |
| 27 | Nyitra vármegye. (*Neutraer Comitat.*) | | | | | | |
| | Nyitrai felső járás (*Ober-Neutraer Bezirk*) | 1,419 | — | — | 450 | 8 | 3,600 |
| | Nyitrai alsó járás (*Unter-Neutraer Bezirk*) | 1,481 | — | — | 471 | 4 1/5 | 1,978 |
| | Váp-Ujhelyi járás (*Neustädter Bezirk*) | 1,383 | — | — | 1,694 | 12 | 20,328 |
| | Szakolczai járás (*Skaliczer Bezirk*) | 559 | — | — | 452 | 5 1/3 | 2,411 |
| | Bajmóczi járás (*Bajmóczer Bezirk*) | 784 | — | — | 570 | 13 | 7,410 |
| | Bodoki járás (*Bodoker Bezirk*) | 1,115 | — | — | 694 | 15 | 10,410 |
| | Megyei összeg (*Comitats-Summe*) | 6,741 | — | — | 4,331 | — | 46,137 |
| | Szakolcza sz. kir. város (*Skalicz hön. Freistadt*) | — | — | — | 100 | 4 | 400 |
| | Összösen (*Zusammen*) | 6,741 | — | — | 4,431 | — | 46,537 |

| Len — *Flachs* | | | Kender — *Hanf* | | | Dohány — *Tabak* | | | Burgonya — *Kartoffeln* | | | Bürg.-ezukor, tarló-répa — *Burgunder, Zucker, Stoppelrüben* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* |
| hold *Joch* | | mázsa *Zentner* | hold *Joch* | | mázsa *Zentner* | hold *Joch* | | mázsa *Zentner* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mázsa *Zentner* |
| 16 | — | — | 932 | — | — | 3 | 14 | 42 | 1,412 | 22 | 31,064 | 40 | 320 | 12,800 |
| 84 | — | — | 52 | — | — | — | — | — | 1,881 | 42 | 79,002 | — | — | — |
| 191 | — | — | 182 | — | — | — | — | — | 5,859 | 60 | 351,540 | — | — | — |
| 72 | — | — | 32 | — | — | — | — | — | 1,692 | 54 | 91,368 | — | — | — |
| 178 | — | — | 80 | — | — | — | — | — | 2,440 | 72 | 175,680 | — | — | — |
| 525 | — | — | 316 | — | — | — | — | — | 11,872 | — | 697,590 | — | — | — |
| — | — | — | 98 | — | — | — | — | — | 425 | 44 1/2 | 18,913 | 2 | — | — |
| 30 | — | — | 586 | — | — | — | — | — | 3,542 | 15 | 53,130 | — | — | — |
| — | — | — | 147 | — | — | — | — | — | 425 | 40 | 17,000 | — | — | — |
| 242 | — | — | 670 | — | — | — | — | — | 2,932 | 3 | 8,796 | 3 | — | — |
| 73 | — | — | 427 | — | — | 3 | — | — | 3,323 | 120 | 398,760 | — | — | — |
| 345 | — | — | 1,928 | — | — | 3 | 7 1/2 | 23 | 10,647 | — | 496,599 | 5 | 100 | 500 |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1,168 | 80 | 93,440 | 207 | 150 | 31,050 |
| — | — | — | 15 | — | — | — | — | — | 534 | 50 | 26,700 | 855 | 100 | 85,500 |
| 1 | — | — | 13 | — | — | — | — | — | 424 | 45 | 19,080 | 560 | — | — |
| 1 | — | — | 28 | — | — | — | — | — | 2,126 | — | 139,220 | 1,622 | — | 116,550 |
| 5 | — | — | 689 | — | — | 1 | 1 1/2 | 1 1/2 | 2,000 | 40 | 80,000 | 321 | 250 | 80,250 |
| 36 | — | — | 676 | — | — | — | — | — | 2,243 | 15 | 33,645 | 378 | 50 | 18,900 |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| — | — | — | 1,347 | — | — | — | — | — | 2,469 | 24 | 59,256 | 1,523 | 100 | 152,300 |
| 41 | — | — | 2,712 | — | — | 1 | — | 1 1/2 | 6,712 | — | 172,901 | 2,222 | — | 251,450 |
| 20 | — | — | 578 | — | — | 1/4 | — | — | 2,016 | 13 1/2 | 27,216 | 931 | 65 | 60,580 |
| 15 | — | — | 651 | — | — | — | — | — | 965 | 21 2/5 | 20,651 | 2,947 | 126 | 371,322 |
| 12 | — | — | 831 | — | — | 1/2 | — | — | 2,224 | 70 | 155,680 | 675 | 180 | 121,500 |
| 8 | — | — | 583 | — | — | 1/4 | — | — | 5,216 | 45 | 234,720 | 1,007 | 80 | 80,560 |
| — | — | — | 682 | — | — | — | — | — | 2,499 | 50 | 124,950 | 816 | 300 | 244,800 |
| 47 | — | — | 566 | — | — | 1 1/2 | — | — | 1,501 | 95 | 142,595 | 1,144 | 275 | 314,600 |
| 102 | — | — | 3,891 | — | — | 3 | 7 1/2 | 23 | 14,421 | — | 705,812 | 7,521 | — | 1 193,362 |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | 600 | 80 | 48,000 | 400 | 75 | 30,000 |
| 102 | — | — | 3,891 | — | — | 3 | — | 23 | 15,021 | — | 753,812 | 7,921 | — | 1.223,362 |

KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (szék, vidék), járás, szab. kir. város *Comitat (Stuhl, District), Bezirk, kön. Freistad* | Községek száma *Anzahl der Gemeinden* | Tavaszi búza *Sommer-Weizen* | | | Tavaszi repcze *Sommer-Reps* | | | Árpa — *Gerste* | | | Zab — *Hafer* | | | Köles — *Hirse* | | | Kukoricza — *Mais* | | | Tatárka — *Haidekorn* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* |
| | | | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | hold *Joch* |
| 28 | **Pest-Pilis és Solt vármegye.** (*Pest-Pilis und Scholter Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Pilisi járás (*Pilischer Bezirk*) | 47 | 1,574 | 24 | 37,776 | — | — | — | 3,869 | 14 | 54,166 | 9,492 | 20 | 189,840 | 109 | $14^1/_4$ | 1,553 | 6,782 | 8 | 54,256 | — | — | — |
| | Váczi járás (*Waitzner Bezirk*) | 47 | 90 | $10^5/_8$ | 956 | 27 | 4 | 108 | 5,462 | 8 | 43,696 | 8,738 | 6 | 52,428 | 369 | $14^1/_4$ | 5,258 | 10,824 | 10 | 108,240 | 65 | 8 | 520 |
| | Pesti járás (*Fester Bezirk*) | 37 | 507 | $10^5/_8$ | 5,387 | — | — | — | 6,830 | 11 | 75,130 | 13,586 | 11 | 149,146 | 949 | 9 | 8,541 | 21,397 | 10 | 213,970 | 52 | 8 | 416 |
| | Kecskeméti járás (*Kecskeméter Bezirk*) | 27 | 887 | 10 | 8,870 | — | — | — | 21,131 | 16 | 338,096 | 12,975 | 20 | 259,500 | 1,536 | 24 | 36,864 | 30,030 | 10 | 300,300 | — | — | — |
| | *) Solti járás (*Scholter Bezirk*) | 45 | 141 | $10^5/_8$ | 1,498 | 24 | 4 | 96 | 17,135 | 8 | 137,080 | 18,087 | 14 | 253,218 | 365 | 12 | 4,380 | 14,510 | 15 | 217,650 | 16 | 8 | 128 |
| | Megyei összeg (*Comitats Summe*) | 203 | 3,199 | — | 54,487 | 51 | — | 204 | 54,427 | — | 648,168 | 62,878 | — | 904,132 | 3,328 | — | 56,596 | 83,543 | — | 894,416 | 133 | — | 1,064 |
| | Buda sz. k. és fő v. (*Ofen k. Frei und. Hauptst.*) | 1 | — | — | — | — | — | — | 318 | 11 | 3,498 | 180 | 14 | 2,520 | 7 | $14^1/_4$ | 100 | 256 | 8 | 2,048 | — | — | — |
| | Pest sz. kir. v. (*Pest kön. Freistadt*) | 1 | 68 | 6 | 408 | — | — | — | 865 | 10 | 8,650 | 995 | 14 | 13,930 | 85 | 12 | 1,020 | 2,785 | 8 | 22,280 | — | — | — |
| | Kecskemét sz. k. v. (*Kecskemet kön. Freistadt*) | 1 | 189 | $2^1/_2$ | 472 | 5 | 4 | 20 | 10,335 | 3 | 31,005 | 8,398 | $3^1/_2$ | 29,393 | 380 | $14^1/_4$ | 5,415 | 4,121 | $4^1/_2$ | 18,545 | 5 | 8 | 40 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 206 | 3,456 | — | 55,367 | 56 | — | 224 | 65,945 | — | 691,321 | 72,451 | — | 949,975 | 3,800 | — | 63,131 | 90,705 | — | 937,289 | 138 | — | 1,104 |
| 29 | **Pozsony vármegye.** (*Pressburger C.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Hegyentuli járás (*Bezirk Jenseits der Berge*) | 35 | 702 | 12 | 8,424 | — | — | — | 4,843 | 20 | 96,860 | 526 | 20 | 10,520 | 487 | 10 | 4,870 | 441 | 25 | 11,025 | 2 | 4 | 8 |
| | Pozsonyi járás (*Pressburger Bezirk*) | 41 | 23 | $10^1/_2$ | 242 | — | — | — | 7,345 | 12 | 88,140 | 2,319 | 11 | 25,509 | 89 | $9^3/_5$ | 854 | 1,189 | 5 | 5,945 | 64 | $8^1/_3$ | 533 |
| | Nagy Szombati járás (*Tyrnauer Bezirk*) | 47 | 16 | 16 | 256 | — | — | — | 11,682 | 18 | 210,276 | 4,676 | 18 | 84,168 | 54 | 15 | 810 | 1,047 | 20 | 20,940 | 173 | $8^1/_3$ | 1,441 |
| | Felső-Csalóközi járás (*Ober Schütter Bezirk*) | 66 | 482 | 6 | 2,892 | — | — | — | 14,344 | 10 | 143,440 | 3,435 | 12 | 41,220 | 551 | 4 | 2,204 | 5,487 | 3 | 16,461 | 122 | $8^1/_3$ | 1,017 |
| | Alsó-Csalóközi járás (*Unter Schütter Bezirk*) | 76 | 245 | 8 | 1,960 | — | — | — | 11,020 | 11 | 121,220 | 5,984 | 12 | 71,808 | 554 | 9 | 4,986 | 5,211 | 10 | 52,110 | — | — | — |
| | Külső-Csalóközi járás (*Ausser Schütter Bezirk*) | 43 | 19 | $10^1/_2$ | 200 | — | — | — | 16,294 | 10 | 162,940 | 1,148 | 12 | 13,764 | 1,285 | 10 | 12,850 | 8,771 | 12 | 105,252 | — | — | — |
| | Megyei összeg (*Comitats Summe*) | 308 | 1,487 | — | 13,974 | — | — | — | 65,528 | — | 822,876 | 18,087 | — | 246,989 | 3,020 | — | 26,574 | 22,146 | — | 211,733 | 361 | — | 2,999 |
| | Pozsony sz. k. v. (*Pressburg kön. Freistadt*) | 1 | 1,045 | $10^1/_2$ | 10,973 | — | — | — | 1,043 | 20 | 20,860 | 129 | 30 | 3,870 | — | — | — | 50 | 25 | 1,250 | — | — | — |
| | Nagy-Szombat sz. k. v. (*Tyrnau kön. Freistadt*) | 1 | — | — | — | — | — | — | 2,894 | 4 | 11,576 | 30 | 5 | 150 | — | — | — | 40 | 5 | 200 | — | — | — |
| | Szent-György sz. k. v. (*Sanct Georgen kön. Fr.*) | 1 | 50 | $10^1/_2$ | 525 | — | — | — | 100 | 13 | 1,300 | 30 | 20 | 600 | — | — | — | 30 | 16 | 480 | — | — | — |
| | Bazin sz. kir. város (*Pösing kön. Freistadt*) | 1 | 20 | $10^1/_2$ | 210 | — | — | — | 231 | 4 | 924 | 20 | 5 | 100 | — | — | — | 20 | 7 | 140 | — | — | — |
| | Modor sz. kir. város (*Modern kön. Freistadt*) | 1 | 19 | $10^2/_2$ | 200 | — | — | — | 420 | $9^1/_2$ | 3,990 | 80 | $16^{77}/_{100}$ | 1,339 | 10 | $9^3/_5$ | 96 | 10 | 10 | 100 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 313 | 2,621 | — | 25,882 | — | — | — | 70,216 | — | 861,526 | 18,376 | — | 253,048 | 3,030 | — | 26,670 | 22,296 | — | 213,903 | 361 | — | 2,999 |
| 30 | **Sáros vármegye.** (*Sároscher Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Alsó Tárczai járás (*Unter Tarczaer Bezirk*) | 60 | 5 | 7 | 35 | — | — | — | 3,915 | 16 | 62,640 | 4,486 | 12 | 62,640 | 3 | $7^2/_3$ | 23 | 383 | 10 | 3,830 | 67 | $6^2/_3$ | 447 |
| | Felső Tárczai járás (*Ober Tarczaer Bezirk*) | 60 | 63 | 5 | 315 | — | — | — | 8,500 | 8 | 68,000 | 17,447 | 6 | 104,682 | — | — | — | — | — | — | 8 | $6^2/_3$ | 53 |
| | Makoviczai járás (*Makoviczaer Bezirk*) | 78 | 664 | 7 | 4,648 | — | — | — | 2,871 | 8 | 22,968 | 13,969 | 9 | 125,721 | 89 | $7^2/_3$ | 682 | — | — | — | 539 | 6 | 3,234 |
| | Sirókai járás (*Schirokaer Bezirk*) | 52 | 217 | 7 | 1,519 | — | — | — | 6,494 | 8 | 51,952 | 8,230 | 8 | 65,840 | 41 | $7^2/_3$ | 314 | — | — | — | 253 | 8 | 2,024 |
| | Szekcsői járás (*Szekcsöer Bezirk*) | 65 | 195 | 5 | 975 | — | — | — | 5,604 | 5 | 28,020 | 11,118 | $3^1/_2$ | 38,913 | 54 | 4 | 216 | — | — | — | 254 | 6 | 1,524 |
| | Tapolyi járás (*Tapolyer Bezirk*) | 45 | 23 | 8 | 184 | — | — | — | 1,463 | 6 | 8,778 | 4,532 | 4 | 18,128 | 15 | 7 | 105 | 2 | 5 | 10 | 43 | 7 | 301 |
| | Megyei összeg (*Comitats Summe*) | 360 | 1,167 | — | 7,676 | — | — | — | 28,847 | — | 242,358 | 59,782 | — | 415,924 | 202 | — | 1,340 | 385 | — | 3,840 | 1,164 | — | 7,584 |
| | Bártfa sz. k. v. (*Bartfeld kön. Freistadt*) | 1 | 63 | 6 | 378 | — | — | — | 642 | 6 | 3,852 | 1,612 | 2 | 3,224 | — | — | — | — | — | — | 18 | 2 | 36 |
| | Eperjes sz. kir. v. (*Eperies kön. Freistadt*) | 1 | 8 | 10 | 80 | — | — | — | 893 | 12 | 10,716 | 152 | 12 | 1,672 | 12 | 12 | 144 | 8 | 11 | 88 | 20 | 11 | 220 |
| | Kis-Szeben sz. k. v. (*Zeben kön. Freistadt*) | 1 | 15 | 7 | 105 | — | — | — | 250 | 7 | 1,750 | 600 | 6 | 3,600 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 363 | 1,253 | — | 8,239 | — | — | — | 30,632 | — | 258,676 | 62,146 | — | 424,420 | 214 | — | 1,484 | 393 | — | 3,928 | 1,202 | — | 7,840 |

*) Fajszon a Solti járásban 1,732 hold paprika. (*Zu Fajsz im Scholter Bezirk 1,732 Joch span. Pfeffer.*)

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (szék, vidék), járás, szab. kir város. *Comitat (Stuhl, District), Bezirk kön. Freistadt.* | Bükköny — *Wicken* | | | Borsó, lencse, bab *Erbsen, Linsen, Bohnen* | | | Len — *Flachs* | | | Kender — *Hanf* | | | Dohány — *Tabak* | | | Burgonya — *Kartoffeln* | | | Burg.-czukor, tarló-répa — *Burgunder, Zucker, Stoppelrüben* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* |
| | | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mázsa *Zentner* | hold *Joch* | | mázsa *Zentner* | hold *Joch* | | mázsa *Zentner* | 1 old *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mázsa *Zentner* |
| 28 | Pest-Pilis-Solt vármegye. (*Pest-Pilis und Scholter Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Pilisi járás (*Pilischer Bezirk*) | 169 | — | — | 258 | 8 | 2,064 | — | — | — | 337 | — | — | — | — | — | 2,775 | 48 | 133,200 | 186 | 53 | 9,858 |
| | Váczi járás (*Waitzner Bezirk*) | 1,540 | — | — | 299 | 5 | 1,495 | 30 | — | — | 730 | — | — | 51 | 9½ | 485 | 3,775 | 5 | 18,875 | 1,064 | 90 | 95,760 |
| | Pesti járás (*Pester Bezirk*) | 716 | — | — | 191 | 9 | 1,719 | — | — | — | 710 | — | — | 150 | 13 | 1,950 | 7,705 | 38 | 292,790 | 977 | 90 | 87,930 |
| | Kecskeméti járás (*Kecskemeter Bezirk*) | 505 | — | — | 367 | 12 | 4,404 | 22 | — | — | 1,177 | — | — | 5,658 | 6 | 33,948 | 3,442 | 16 | 55,072 | 1,140 | 50 | 57,000 |
| | Solti járás (*Scholter Bezirk*) | 361 | — | — | 501 | 20 | 10,200 | 244 | — | — | 749 | — | — | 140 | 9½ | 1,330 | 2,384 | 20 | 47,680 | 618 | 100 | 61,800 |
| | Megyei összeg (*Comitats Summe*) | 3,294 | — | — | 1,625 | — | 19,882 | 296 | — | — | 3,703 | — | — | 5,999 | — | 37,713 | 20,081 | — | 547,617 | 3,985 | — | 312,348 |
| | Buda sz. kir. és fő v. (*Ofen kön. Frei und Hauptstadt*) | — | — | — | 4 | 8⅙ | 35 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 39 | 8 | 312 | — | — | — |
| | Pest sz. kir. v. (*Pest kön. Freistadt*) | 125 | — | — | 42 | 5 | 210 | — | — | — | 3 | — | — | — | — | — | 2,845 | 30 | 85,350 | 85 | 105 | 8,925 |
| | Kecskemét sz. kir. város (*Kecskemet kön. Freistadt*) | 2 | — | — | 57 | 3 | 171 | 8 | — | — | 70 | — | — | — | — | — | 2,654 | 20 | 53,080 | 141 | 21 | 2,961 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 3,422 | — | — | 1,728 | — | 20,298 | 304 | — | — | 3,776 | — | — | 5,999 | — | 37,713 | 25,619 | — | 686,359 | 4,211 | — | 324,234 |
| 29 | Pozsony vármegye, (*Pressburger Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Hegyentúli járás (*Bezirk Jenseits der Berge.*) | 155 | — | — | 114 | 17 | 1,938 | 4 | — | — | 1,370 | — | — | — | — | — | 6,505 | 100 | 650,500 | 129 | 150 | 19,350 |
| | Pozsonyi járás (*Pressburger Bezirk*) | 1,197 | — | — | 213 | 5 | 1,065 | — | — | — | 85 | — | — | — | — | — | 923 | 80 | 73,840 | 617 | 50 | 30,850 |
| | Nagy Szombati járás (*Tyrnauer Bezirk*) | 505 | — | — | 482 | 15 | 7,230 | 36 | — | — | 247 | — | — | — | — | — | 527 | 20 | 10,540 | 537 | 30 | 16,110 |
| | Felső-Csalóközi járás (*Ober Schütter Bezirk*) | 1,971 | — | — | 491 | 2 | 982 | 10 | — | — | 245 | — | — | 60 | — | — | 2,277 | 12 | 27,324 | 396 | 2 | 792 |
| | Alsó-Csalóközi járás (*Unter Schütter Bezirk*) | 3,184 | — | — | 321 | 5 | 1,605 | 651 | — | — | 427 | — | — | — | — | — | 2,316 | 70 | 162,120 | 2,590 | 80 | 20,720 |
| | Külsö-Csalóközi járás (*Ausser Schütter Bezirk*) | 1,666 | — | — | 434 | 3 | 1,302 | 1 | — | — | 569 | — | — | — | — | — | 1,645 | 35 | 57,575 | 1,396 | 120 | 167,520 |
| | Megyei összeg (*Comitats Summe*) | 8,678 | — | — | 2,055 | — | 14,122 | 702 | — | — | 2,943 | — | — | 60 | — | — | 14,193 | — | 981,899 | 5,665 | — | 255,342 |
| | Pozsony sz. kir. v. (*Pressburg kön. Freistadt*) | 542 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 150 | 53⅓ | 8,000 | 80 | 71⅞ | 5,750 |
| | Nagy-Szombat sz. kir v. (*Tyrnau kön. Freistadt*) | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 28 | 25 | 700 | 630 | 80 | 50,400 |
| | Szent-György sz. kir. v. (*Sanct Georgen kön. Freistadt*) | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 20 | 55¼ | 1,105 | — | — | — |
| | Bazin sz. kir. v. (*Pösing kön. Freistadt*) | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 40 | 100 | 4,000 | 60 | 73 | 4,380 |
| | Modor sz. kir. v. (*Modern kön. Freistadt*) | 10 | — | — | 2 | 80 | 160 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 20 | 47½ | 950 | 8 | 50 | 400 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 9,230 | — | — | 2,057 | — | 14,282 | 702 | — | — | 2,943 | — | — | 60 | 7½ | 450 | 14,451 | — | 996,654 | 6,443 | — | 316,272 |
| 30 | Sáros vármegye. (*Sároscher Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Alsó Tárczai járás (*Unter Tarczaer Bezirk*) | 614 | — | — | 327 | 10⅘ | 3,532 | 272 | — | — | 305 | — | — | — | — | — | 3,730 | 75 | 279,750 | 360 | 70 | 25,200 |
| | Felső Tárczai járás (*Ober Tarczaer Bezirk*) | 480 | — | — | 181 | 10 | 1,810 | 444 | — | — | 1 | — | — | — | — | — | 5,571 | 80 | 445,680 | 9 | 34½ | 311 |
| | Makoviczai járás (*Makoviczaer Bezirk*) | 20 | — | — | 249 | 13 | 3,237 | 129 | — | — | 361 | — | — | — | — | — | 2,427 | 45 | 109,215 | — | — | — |
| | Sirokai járás (*Schirókaer Bezirk*) | 639 | — | — | 356 | 20 | 7,120 | 444 | — | — | 83 | — | — | — | — | — | 14,598 | 10 | 145,980 | 43 | 10 | 430 |
| | Szekcsői járás (*Szekcsöer Bezirk*) | 399 | — | — | 144 | 5 | 720 | 105 | — | — | 275 | — | — | — | — | — | 4,733 | 40 | 189,320 | 58 | 18 | 1,044 |
| | Tapolyi járás (*Tapolyer Bezirk*) | 180 | — | — | 131 | 6 | 786 | 31 | — | — | 15 | — | — | — | — | — | 1,197 | 36 | 43,092 | 48 | 40 | 1,920 |
| | Megyei összeg (*Comitats Summe*) | 2,332 | — | — | 1,388 | — | 17,205 | 1,425 | — | — | 1,190 | — | — | — | — | — | 32,256 | — | 1.213,037 | 518 | — | 28,905 |
| | Bártfa sz. kir. v. (*Bartfeld kön. Freistadt*) | 15 | — | — | 12 | 2 | 24 | — | — | — | 5 | — | — | ½ | 18 | 9 | 1,195 | 10 | 11,950 | — | — | — |
| | Eperjes sz. kir. v. (*Eperies kön. Freistadt*) | 39 | — | — | 46 | 12 | 552 | — | — | — | — | — | — | ¾ | 16 | 12 | 203 | 12 | 2,436 | 64 | 12 | 768 |
| | Kis Szeben sz. kir. v. (*Zeben kön. Freistadt*) | 80 | — | — | 140 | 7 | 980 | 10 | — | — | — | — | — | — | — | — | 500 | 69 | 34,500 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 2,466 | — | — | 1,586 | — | 18,761 | 1,435 | — | — | 1,195 | — | — | 1¼ | — | 21 | 34,154 | — | 1.261,923 | 582 | — | 29,673 |

KSH könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (szék, vidék), járás, szab. kir. város *Comitat (Stuhl, District), Bezirk, kön. Freistadt* | Községek száma *Anzahl der Gemeinden* | Tavaszi búza *Sommer-Weizen* | | | Tavaszi repcze *Sommer-Reps* | | | Árpa — *Gerste* | | | Zab — *Hafer* | | | Köles — *Hirse* | | | Kukoricza — *Mais* | | | Tatárka — *Haidekorn* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* |
| | | | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* |
| 31 | **Somogy vármegye.** (*Schomogyer Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Központi járás (*Central Bezirk*) | 16 | 18 | 10 | 180 | 54 | 6 | 324 | 1,013 | 17 | 17,221 | 1,703 | 12 | 20,436 | 3 | 8 | 24 | 2,281 | 10 | 22,810 | 800 | 5 | 4,000 |
| | Kaposi járás (*Kaposcher Bezirk*) | 49 | 1,439 | 8 | 11,512 | 505 | 9 | 4,545 | 5,932 | 10 | 59,320 | 6,423 | 14 | 89,922 | 182 | 10 | 1,820 | 6,568 | 12 | 78,816 | 519 | 8 | 4,152 |
| | Igali járás (*Igaler Bezirk*) | 60 | 303 | 7 | 2,121 | 725 | 6 | 4,350 | 8,075 | 15 | 121,125 | 7,661 | 14 | 107,254 | 176 | 10 | 1,760 | 13,112 | 12 | 157,344 | 1,150 | 4 | 4,600 |
| | Babocsai járás (*Babocsaer Bezirk*) | 55 | 203 | 8 | 1,624 | 13 | 5 | 65 | 2,455 | 16 | 39,280 | 6,112 | 12 | 73,344 | 153 | 19 | 2,907 | 11,763 | 14 | 164,682 | 1,575 | 8 | 12,600 |
| | Marczali járás (*Marczaler Bezirk*) | 65 | 375 | 6 | 2,250 | 110 | 7 | 770 | 5,681 | 10 | 56,810 | 5,481 | 12 | 65,772 | 20 | 13 | 260 | 8,484 | 10 | 84,840 | — | — | — |
| | Szigetvári járás (*Szigetvárer Bezirk*) | 66 | 366 | 10 | 3,660 | 145 | 8 | 1,160 | 5,753 | 13 | 74,789 | 4,069 | 13 | 52,897 | 77 | 20 | 1,540 | 9,138 | 10 | 91,380 | 798 | 10 | 7,980 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 311 | 2,704 | — | 21,347 | 1,552 | — | 11,214 | 28,909 | — | 368,545 | 31,449 | — | 409,625 | 611 | — | 8,311 | 51,346 | — | 599,872 | 4,842 | — | 33,332 |
| 32 | **Sopron vármegye.** (*Ödenburger Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Sopronyi felső járás (*Ödenburger Oberer Bez.*) | 70 | 217 | — | — | — | — | — | 9,512 | 15 | 142,690 | 4,135 | $15^1/_4$ | 63,059 | — | — | — | $916^1/_2$ | — | — | 43 | — | — |
| | Sopronyi alsó járás (*Ödenburger Unterer Bez.*) | 73 | 6 | — | — | 213 | — | — | $2,733^1/_2$ | 15 | 42,362 | $2,882^2/_4$ | $15^1/_4$ | 43,951 | — | — | — | 1,201 | — | — | 2 | — | — |
| | Repczemelléki járás (*Repczer Bezirk*) | 40 | 24 | — | — | 35 | — | — | 4,259 | 18 | 76,662 | 1,939 | 16 | 31,024 | 60 | — | — | 1,517 | — | — | — | — | — |
| | Rábaközi felső járás (*Rábaközer Oberer Bezirk*) | 24 | 10 | — | — | — | — | — | 6,434 | 15 | 96,510 | 1,914 | $15^1/_4$ | 29,189 | 20 | — | — | 3,130 | — | — | — | — | — |
| | Rábaközi alsó járás (*Rábaközer Unterer Bezirk*) | 23 | — | — | — | 10 | — | — | $4,710^1/_2$ | 15 | 72,955 | 1,704 | $15^1/_4$ | 25,986 | 79 | — | — | 1,682 | — | — | — | — | — |
| | Megyei összeg (*Comitats Summe*) | 230 | 287 | 9 | 2,583 | 258 | $6^3/_7$ | 1,658 | 27,649 | — | 431,179 | $12,574^2/_4$ | — | 193,209 | 159 | $11^1/_2$ | 1,829 | 8,446 | 11 | 92,906 | 45 | $8^1/_3$ | 375 |
| | Sopron, sz. kir. város (*Ödenburg, kön. Freistadt*) | 1 | — | — | — | — | — | — | 600 | 21 | 12,600 | 300 | 25 | 7,500 | — | — | — | 100 | 15 | 1,500 | — | — | — |
| | Ruszt, sz. kir. város (*Ruszt, kön. Freistadt*) | 1 | — | — | — | — | — | — | 54 | 15 | 810 | 10 | $15^1/_4$ | 154 | — | — | — | 25 | 11 | 275 | — | — | — |
| | Kis-Marton, sz. kir. város (*Eisenstadt, kön. Frst.*) | 1 | — | — | — | — | — | — | 226 | 6 | 1,356 | 75 | 8 | 600 | — | — | — | 20 | 5 | 100 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 233 | 287 | — | 2,583 | 258 | — | 1,658 | 28,529 | — | 445,945 | 12,959 | — | 201,463 | 159 | — | 1,829 | 8,591 | — | 94,781 | 45 | — | 375 |
| 33 | **Szabolcs vármegye.** (*Szabolcser Comit.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Dadai járás (*Dadaer Bezirk*) | 44 | 1,791 | 3 | 5,373 | 390 | — | — | 6,968 | 4 | 27,872 | 7,290 | 4 | 29,160 | 1,601 | 5 | 8,005 | 18,570 | 1 | 18,570 | — | — | — |
| | Kisvárdai járás (*Kleinwardaer Bezirk*) | 45 | 241 | 3 | 723 | 195 | — | — | 2,722 | 10 | 27,220 | 1,804 | 12 | 21,648 | 1,003 | 4 | 4,012 | 8,453 | 12 | 101,436 | — | — | — |
| | Nádudvari járás (*Nádudvarer Bezirk*) | 23 | 4,455 | 2 | 8,910 | 486 | — | — | 7,761 | 6 | 46,566 | 4,993 | 5 | 24,965 | 1,359 | $8^1/_2$ | 11,552 | 23,151 | 8 | 185,208 | — | — | — |
| | Nyirbátori járás (*Nyirbátorer Bezirk*) | 36 | 354 | $4^3/_4$ | 1,682 | 624 | — | — | 1,861 | 8 | 14,888 | 1,255 | 8 | 10,040 | 760 | 8 | 6,080 | 13,578 | 8 | 108,624 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 148 | 6,841 | — | 16,688 | 1,695 | $6^3/_7$ | 10,896 | 19,312 | — | 116,546 | 15,342 | — | 85,813 | 4,722 | — | 29,649 | 63,752 | — | 413,838 | — | — | — |
| 34 | **Szatmár vármegye.** (*Szatmárer Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Nyiri járás (*Nyirer Bezirk*) | 51 | 330 | 6 | 1,980 | 705 | — | — | 2,975 | 9 | 26,775 | 7,166 | 10 | 71,660 | 642 | 12 | 7,704 | 25,097 | 9 | 225,873 | — | — | — |
| | Krasznaközi járás (*Krasznaközer Bezirk*) | 75 | 118 | 8 | 1,184 | 477 | — | — | 1,425 | 9 | 12,825 | 11,351 | 11 | 124,861 | 1,127 | 9 | 10,143 | 17,137 | $10^1/_3$ | 177,082 | 24 | $6^1/_2$ | 156 |
| | Szamosközi járás (*Szamosközer Bezirk*) | 16 | 127 | 8 | 1,016 | 21 | — | — | 422 | 10 | 4,220 | 1,157 | 12 | 13,884 | 89 | 8 | 712 | 1,277 | 14 | 17,878 | — | — | — |
| | N.-Bányai járás (*Nagy-Bányaer Bezirk*) | 64 | 195 | 10 | 1,950 | 77 | — | — | 555 | 10 | 5,550 | 4,225 | 11 | 46,475 | 94 | 10 | 940 | 18,295 | $8^3/_4$ | 148,047 | 182 | $6^1/_2$ | 1,183 |
| | Megyei összeg (*Comitats-Summe*) | 206 | 800 | — | 6,130 | 1,280 | $6^3/_7$ | 8,228 | 5,377 | – | 49,370 | 23,899 | — | 256,880 | 1,952 | — | 19,499 | 61,806 | — | 569,480 | 206 | — | 1,339 |
| | Szatmár-Németi, sz. k. v. (*Szatmár-Németi k. Frst.*) | 1 | 40 | 7 | 280 | — | — | — | 168 | 19 | 3,192 | 258 | 12 | 3,096 | 30 | 10 | 300 | 7,722 | 10 | 77,220 | — | — | — |
| | Nagy-Bánya sz. k. v. (*Nagy-Bánya, kön. Freist.*) | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 30 | 10 | 300 | — | — | — | 80 | 12 | 960 | — | — | — |
| | Felső-Bánya, sz. k. v. (*Felső-Bánya, k. Freist.*) | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 5 | 16 | 80 | — | — | — | 59 | 20 | 1,180 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 209 | 840 | — | 6,410 | 1,280 | — | 8,228 | 5,545 | — | 52,562 | 24,192 | — | 260,356 | 1,982 | — | 19,799 | 69,667 | — | 648,840 | 206 | — | 1,339 |

KSH KÖNYVTÁR

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (szék, vidék), járás, szab. kir. város *Comitat (Stuhl, District), Bezirk, kön. Freistadt* | Bükköny — *Wicken* | | | Borsó, lencse, bab *Erbsen, Linsen, Bohnen* | | | Len — *Flachs* | | | Kender — *Hanf* | | | Dohány — *Tabak* | | | Burgonya — *Kartoffeln* | | | Burgundi, czukor, tarló-répa — *Burgunder, Zucker, Stoppelrüben* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* |
| | | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mázsa *Zentner* | hold *Joch* | | mázsa *Zentner* | hold *Joch* | | mázsa *Zentner* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mázsa *Zentner* |
| 31 | **Somogy vármegye.** (*Schomogyer Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Központi járás (*Central Bezirk*) | 399 | — | — | 17 | 4 | 68 | — | — | — | 186 | — | — | — | — | — | 528 | 35 | 18,480 | 383 | 50 | 19,150 |
| | Kaposi járás (*Kaposcher Bezirk*) | 1,081 | — | — | 254 | 8 | 2,032 | 12 | — | — | 758 | — | — | — | — | — | 3,857 | 45 | 173,565 | 1,701 | 125 | 212,625 |
| | Igali járás (*Igaler Bezirk*) | 1,058 | — | — | 879 | 10 | 8,790 | 2 | — | — | 930 | — | — | 1 | 6 | 6 | 2,345 | 50 | 117,250 | 525 | 60 | 31,800 |
| | Babocsai járás (*Babocsaer Bezirk*) | 1,636 | — | — | 6 | 10 | 60 | 40 | — | — | 533 | — | — | 1,592 | 6 | 9,552 | 4,532 | 55 | 249,260 | 295 | 70 | 20,650 |
| | Marczali járás (*Marczaler Bezirk*) | 2,502 | — | — | 67 | 8 | 536 | 49 | — | — | 986 | — | — | — | — | — | 2,439 | 60 | 146,340 | 534 | 91 | 48,594 |
| | Szigetvári járás (*Szigetvárer Bezirk*) | 1,215 | — | — | 74 | 8 | 592 | 14 | — | — | 433 | — | — | 372 | 6 | 2,232 | 1,108 | 30 | 33,240 | 526 | 150 | 78,900 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 7,891 | — | — | 1,297 | — | 12,078 | 117 | — | — | 3,826 | — | — | 1,965 | — | 11,790 | 14,809 | — | 738,135 | 3,964 | — | 411,419 |
| 32 | **Sopron vármegye.** (*Ödenburger Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Sopronyi felső járás (*Ödenburgar Oberer Bezirk*) | 800 | — | — | 196 | — | — | 1 | — | — | 108 | — | — | — | — | — | 2,668 | — | — | 1,997 | — | — |
| | Sopronyi alsó járás (*Ödenburger Unterer Bezirk*) | 1,080 | — | — | 190 | — | — | 76 | — | — | 342 | — | — | — | — | — | 3,402 | — | — | 1,014¼ | — | — |
| | Repczemelléki járás (*Repczer Bezirk*) | 1,316 | — | — | 94 | — | — | 2 | — | — | 214 | — | — | — | — | — | 1,196 | — | — | 2,834 | — | — |
| | Rábaközi felső járás (*Rábaközer Oberer Bezirk*) | 1,235 | — | — | 33 | — | — | 6 | — | — | 282 | — | — | 280 | — | — | 1,524 | — | — | 659 | — | — |
| | Rábaközi alsó járás (*Rábaközer Unterer Bezirk*) | 1,356 | — | — | 60 | — | — | 4 | — | — | 147 | — | — | — | — | — | 496 | — | — | 327 | — | — |
| | Megyei összeg (*Comitats-Summe*) | 5,787 | — | — | 573 | 12⅔ | 7,258 | 89 | — | — | 1,093 | — | — | 280 | — | — | 9,286 | 56⅔ | 526,207 | 6,831¼ | 100 | 683,125 |
| | Sopron, sz. kir. város (*Ödenburg, kön. Freistadt*) | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 100 | 80 | — | 600 | 250 | 150,000 |
| | Ruszt, sz. kir. város (*Ruszt, kön. Freistadt*) | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 50 | 40 | 2,000 | — | — | — |
| | Kis-Marton, sz. kir. város (*Eisenstadt kön. Freistadt*) | 15 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 24 | 50 | 1,200 | 83 | 50 | 4,150 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 5,802 | — | — | 573 | — | 7,258 | 89 | — | — | 1,093 | — | — | 280 | 7½ | 2,100 | 9,460 | — | 529,407 | 7,514 | — | 837,275 |
| 33 | **Szabolcs vármegye.** (*Szabolcser Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Dadai járás (*Dadaer Bezirk*) | 837 | — | — | 418 | 8 | 3,344 | 182 | — | — | 817 | — | — | 3,785 | 9 | 34,065 | 9,807 | 25 | 45,175 | 1,099 | 65 | 71,435 |
| | Kisvárdai járás (*Kleinwardeiner Bezirk*) | 1,991 | — | — | 186 | 8 | 1,488 | 29 | — | — | 530 | — | — | 682 | 12 | 8,184 | 9,842 | 20 | 196,840 | 446 | 60 | 26,760 |
| | Nádudvari járás (*Nádudvarer Bezirk*) | 547 | — | — | 108 | 7 | 756 | 20 | — | — | 462 | — | — | 3,250 | 4 | 13,000 | 4,309 | 30 | 129,270 | 433 | 80 | 34,640 |
| | Nyirbátori járás (*Nyirbátorer Bezirk*) | 2,736 | — | — | 313 | 6 | 1,878 | 180 | — | — | 681 | — | — | 1,264 | 8 | 10,112 | 11,456 | 30 | 343,680 | 829 | 70 | 58,030 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 6,111 | — | — | 1,025 | — | 7,466 | 411 | — | — | 2,490 | — | — | 8,981 | — | 65,361 | 35,414 | — | 714,965 | 2,807 | — | 190,865 |
| 34 | **Szatmár vármegye.** (*Szathmárer Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Nyiri járás (*Nyirer Bezirk*) | 1,694 | — | — | 376 | 10 | 3,760 | 142 | — | — | 1,036 | — | — | 1,241 | 5 | 6,205 | 11,299 | 60 | 677,940 | 457 | 70 | 31,990 |
| | Krasznaközi járás (*Krasznaközer Bezirk*) | 594 | — | — | 319 | 12½ | 3,987 | 5 | — | — | 1,126 | — | — | 619 | 3½ | 2,166 | 948 | 22⅓ | 20,172 | 340 | 60 | 20,400 |
| | Szamosközi járás (*Szamosközer Bezirk*) | 41 | — | — | 84 | 6 | 504 | — | — | — | 220 | — | — | — | — | — | 237 | 55½ | 13,153 | — | — | — |
| | Nagy-Bányai járás (*Nagy-Bányaer Bezirk*) | 78 | — | — | 116 | 7¾ | 899 | — | — | — | 318 | — | — | — | — | — | 304 | 24 | 7,296 | 39 | 80 | 3,120 |
| | Megyei összeg (*Comitats-Summe*) | 2,407 | — | — | 895 | — | 9,150 | 147 | — | — | 2,700 | — | — | 1,860 | — | 8,371 | 12,788 | — | 718,561 | 836 | — | 55,510 |
| | Szatmár-Németi, zz. k. v. (*Szathmár-Németi k. Frst.*) | 35 | — | — | 426 | 8 | 3,408 | — | — | — | 17 | — | — | 9 | 4½ | 40 | 168 | 15 | 2,520 | 110 | 70 | 7,700 |
| | Nagy-Bánya, sz. k. v. (*Nagy-Bánya, kön. Freistadt*) | 10 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 50 | 26 | 1,300 | — | — | — |
| | Felső-Bánya, sz. k. v. (*Felső-Bánya, kön. Freistadt*) | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 2,452 | — | — | 1,321 | — | 12,558 | 147 | — | — | 2,717 | — | — | 1,869 | — | 8,411 | 13,006 | — | 722,381 | 946 | — | 63,210 |

KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (szék, vidék), járás, szab. kir. város *Comitat (Stuhl, District), Bezirk, kön. Freistadt* | Községek száma *Anzahl der Gemeinden* | Tavaszi búza *Sommer-Weizen* | | | Tavaszi repcze *Sommer-Reps* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* |
| | | | hold *Joch* | mérő *Metzen* | | hold *Joch* | mérő *Metzen* | |
| 35 | **Szepes vármegye.** (*Zipser Com.*) | | | | | | | |
| | Löcsei járás (*Leutschauer Bezirk*) | 42 | 136 | 7 4/7 | 1,030 | — | — | — |
| | Bányai járás (*Berg Bezirk*) | 57 | 11 | 7 4/7 | 83 | 4 | — | — |
| | Tátraaljai járás (*Tátraaljaer Bezirk*) | 56 | 45 | 5 | 225 | 74 | — | — |
| | Magurai járás (*Maguraer Bezirk*) | 52 | 61 | 7 4/7 | 462 | — | — | — |
| | Megyei összeg (*Comitats-Summe*) | 207 | 253 | — | 1,800 | 78 | 6 3/7 | 501 |
| | Göllnitz sz. kir. város (*Göllnitz kön. Freistadt*) | 1 | 4 | 7 4/7 | 30 | — | — | — |
| | Kézsmark sz. kir. város (*Käsmark k. Freist.*) | 1 | 2 | 7 4/7 | 15 | 50 | 6 3/7 | 321 |
| | Löcse sz. kir. város (*Leutschau kön. Freistadt*) | 1 | 2 | 12 | 24 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 210 | 261 | — | 1,869 | 128 | — | 822 |
| 36 | **Temes vármegye.** (*Temeser Com.*) | | | | | | | |
| | Temesi járás (*Temeser Bezirk*) | 23 | 656 | 20 | 13,120 | — | — | — |
| | Marosmelléki járás (*Maroscher Bezirk*) | 38 | 206 | 12 | 2,472 | 20 | — | — |
| | Lippai járás (*Lippaer Bezirk*) | 50 | 1,197 | 10 | 11,970 | 37 | — | — |
| | Csakovai járás (*Csakovaer Bezirk*) | 39 | 3,553 | 6 | 21,318 | 12 | — | — |
| | Verseczi járás (*Verschetzer Bezirk*) | 43 | 4,132 | 6 | 24,792 | 466 | — | — |
| | Megyei összeg (*Comitats-Summe*) | 193 | 9,744 | — | 73,672 | 535 | 6 3/7 | 3,439 |
| | Temesvár sz. kir. város (*Temesvár k. Freist.*) | 1 | 716 | 11 | 7,876 | — | — | — |
| | Versecz sz. kir. város (*Verschetz k. Freist.*) | 1 | — | — | — | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 195 | 10,460 | — | 81,548 | 535 | — | 3,439 |
| 37 | **Tolna vármegye.** (*Tolnaer Com.*) | | | | | | | |
| | Dombovári járás (*Dombovárer Bezirk*) | — | 81 | 6 | 486 | 975 | 8 | 7,800 |
| | Völgységi járás (*Thal Bezirk*) | — | 606 | 9 3/5 | 5,818 | 189 | 6 | 1,134 |
| | Simontornyai járás (*Simontornyaer Bezirk*) | — | 71 | 15 | 1,065 | 186 | 1 1/2 | 279 |
| | Központi járás (*Central Bezirk*) | — | 1,563 | 9 3/5 | 15,005 | — | — | — |
| | Duna-Földvári járás (*Dunaföldvárer Bezirk*) | — | 70 | 9 3/5 | 672 | 308 | 2 | 616 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 107 | 2,391 | — | 23,046 | 1,658 | — | 9,829 |
| 38 | **Torna vármegye.** (*Tornaer Com.*) | 45 | 22 | 7 | 154 | — | — | — |
| 39 | **Torontál vármegye.** (*Torontaler Com.*) | | | | | | | |
| | Nagy-Becskereki járás (*Gross-Becskereker Bez.*) | 33 | 5,277 | 8 | 42,216 | 132 | 3 | 396 |
| | Török-Becsei járás (*Török-Becseer Bezirk*) | 43 | 2,624 | 5 | 13,120 | — | — | — |
| | Török-Kanizsai járás (*Török-Kanizsaer Bez.*) | 31 | 2,354 | 5 | 11,770 | — | — | — |
| | N. Sz. Miklósi járás (*Gross-Sz.-Miklóser Bez.*) | 27 | 2,131 | 9 | 19,179 | 14 | 4 | 56 |
| | Uj-Pécskai járás (*Neu-Pécskaer Bezirk*) | 38 | 1,038 | 6 | 6,228 | 77 | — | elfagyott *erfroren* |
| | Összesen (*Zusammen*) | 172 | 13,424 | — | 92,513 | 223 | — | 452 |

| Árpa — *Gerste* | | | Zab — *Hafer* | | | Köles — *Hirse* | | | Kukoricza — *Mais* | | | Tatárka — *Heidekorn* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevelett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Jech* | Aratás *Ernte* |
| hold *Joch* | mérő *Metzen* | | hold *Joch* | mérő *Metzen* | | hold *Joch* | mérő *Metzen* | | hold *Joch* | mérő *Metzen* | | hold *Joch* | mérő *Metzen* | |
| 5,010 | 4 | 20,040 | 4,160 | 6 | 24,960 | — | — | — | — | — | — | 38 | — | — |
| 6,283 | 10 | 62,830 | 6,363 | 11 | 69,993 | — | — | — | — | — | — | 97 | — | — |
| 8,188 | 12 | 98,256 | 9,973 | 8 | 79,784 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 3,658 | 4 | 14,632 | 13,348 | 5 | 66,740 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 23,139 | — | 195,758 | 33,844 | — | 241,477 | — | — | — | — | — | — | 135 | 5 2/3 | 765 |
| 62 | 6 | 372 | 86 | 8 | 688 | — | — | — | — | — | — | 11 | 4 | 44 |
| 980 | 10 | 9,800 | 350 | 5 | 1,750 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 1,205 | 10 | 12,050 | 843 | 7 | 5,901 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 25,386 | — | 217,980 | 35,123 | — | 249,816 | — | — | — | — | — | — | 146 | — | 809 |
| 1,519 | 15 | 22,785 | 4,646 | 18 | 83,628 | 16 | 25 | 400 | 14,642 | 15 | 219,630 | — | — | — |
| 4,582 | 10 | 45,820 | 6,446 | 18 | 121,428 | 94 | 10 | 940 | 27,702 | 10 | 277,020 | — | — | — |
| 663 | 6 | 3,978 | 5,300 | 20 | 106,000 | 2 | 10 | 20 | 12,941 | 10 | 129,410 | 150 | 7 2/3 | 1,150 |
| 2,830 | 6 | 16,980 | 9,533 | 9 | 85,797 | 60 | 12 | 720 | 20,989 | 20 | 419,780 | — | — | — |
| 2,220 | 10 | 22,200 | 7,695 | 15 | 115,425 | 23 | 10 | 230 | 25,431 | 10 | 257,310 | — | — | — |
| 11,814 | — | 111,763 | 33,920 | — | 512,278 | 195 | — | 2,310 | 102,005 | — | 1.303,150 | 150 | 7 2/3 | 1,150 |
| 75 | 12 | 900 | 186 | 15 | 2,790 | — | — | — | 324 | 10 | 3,240 | 14 | 14 | 107 |
| 986 | 6 | 5,916 | 1,315 | 10 | 13,150 | — | — | — | 2,629 | 10 | 26,290 | — | — | — |
| 12,875 | — | 118,579 | 35,421 | — | 528,218 | 195 | — | 2,310 | 104,958 | — | 1.332,680 | 150 | — | 1,257 |
| 6,452 | 8 | 51,616 | 5,700 | 9 | 51,300 | 423 | 6 | 2,583 | 15,671 | 10 | 156,710 | 350 | 8 | 2,720 |
| 1,335 | 12 | 16,020 | 3,157 | 20 | 63,140 | 1 | 8 | 8 | 4,249 | 10 | 42,490 | 139 | 8 1/3 | 1,157 |
| 2,531 | 13 | 32,903 | 1,999 | 15 | 29,985 | 9 | 12 | 108 | 3,938 | 13 | 51,194 | — | — | — |
| 484 | 19 | 9,196 | 738 | 20 | 14,760 | 328 | 8 | 2,624 | 2,766 | 10 | 27,660 | — | — | — |
| 5,624 | 17 | 95,608 | 5,406 | 23 | 124,338 | 487 | 6 | 2.922 | 9,850 | 16 | 157,600 | — | — | — |
| 16,426 | — | 205,343 | 17,000 | — | 283,523 | 1,248 | — | 8,200 | 36,474 | — | 435,654 | 479 | — | 3,877 |
| 1,469 | 10 | 14,690 | 2,775 | 8 | 22,200 | 3 | 12 | 36 | 1,081 | 10 | 10,810 | — | — | — |
| 7,419 | 7 | 51,933 | 13,181 | 10 | 131,810 | 673 | 1 | 673 | 33,929 | 10 | 339,290 | — | — | — |
| 4,871 | 6 | 29,226 | 10,802 | 8 | 86,416 | 17 | 8 | 136 | 41,942 | 12 | 503,304 | — | — | — |
| 6,044 | 5 | 30,220 | 2,356 | 9 | 21,204 | 95 | 8 | 760 | 17,820 | 9 | 160,380 | — | — | — |
| 3,441 | 9 | 30,969 | 11,715 | 17 | 199,155 | 168 | 8 | 1,344 | 35,758 | 11 | 293,338 | 61 | — | — |
| 3,247 | 10 | 32,470 | 6,061 | 14 | 84,854 | 167 | 15 | 2,505 | 21,110 | 6 | 126,660 | — | — | — |
| 25,022 | — | 174,818 | 44,115 | — | 523,439 | 1,120 | — | 5,418 | 150,559 | — | 1.522,972 | 61 | 8 1/3 | 508 |

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (kerület, szék), vidék, sz. kir. város *Comitat (Stuhl, Distrikt), Bezirk, kön. Freistadt)* | Bükköny — *Wicken* | | | Borsó, lencse, bab *Erbsen, Linsen, Bohnen* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* |
| | | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* |
| 35 | **Szepes vármegye.** (*Zipser Comitat.*) | | | | | | |
| | Lőcsei járás (*Leutschauer Bezirk*) | 404 | — | — | 163 | 2½ | 408 |
| | Bányai járás (*Berg Bezirk*) | 398 | — | — | 142 | 10 | 1,420 |
| | Tátraaljai járás (*Tátraaljaer Bezirk*) | 757 | — | — | 355 | 4½ | 1,598 |
| | Magurai járás (*Maguraer Bezirk*) | 12 | — | — | 70 | 6 | 420 |
| | Megyei összeg (*Comitats-Summe*) | 1,571 | — | — | 730 | — | 3,846 |
| | Göllnitzbánya sz. kir. város (*Göllnitz kön. Freistadt*) | 6 | — | — | — | — | — |
| | Késmárk sz. kir. város (*Késmark kön. Freistadt*) | 186 | — | — | 150 | 8 | 1,200 |
| | Lőcse sz. kir. város (*Leutschau kön. Freistadt*) | 67 | — | — | 121 | 12 | 1,452 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 1,830 | — | — | 1,001 | — | 6,498 |
| 36 | **Temes vármegye.** (*Temescher Comitat.*) | | | | | | |
| | Temesi járás (*Temescher Bezirk*) | 167 | — | — | 242 | 6 | 1,452 |
| | Marosmelléki járás (*Maroscher Bezirk*) | 614 | — | — | 404 | 6 | 2,424 |
| | Lippai járás (*Lippaer Bezirk*) | 124 | — | — | 145 | 4 | 380 |
| | Csakovai járás (*Csakovaer Bezirk*) | 165 | — | — | 674 | 7 | 4,718 |
| | Verseczi járás (*Verschetzer Bezirk*) | 151 | — | — | 152 | 12 | 1,824 |
| | Megyei összeg (*Comitats-Summe*) | 1,221 | — | — | 1,617 | — | 10,998 |
| | Temesvár sz. kir. város (*Temesvár kön. Freistadt*) | — | — | — | — | — | — |
| | Versecz sz. kir. város (*Verschetz kön. Freistadt*) | — | — | — | 95 | 7½ | 713 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 1,221 | — | — | 1,712 | — | 11,712 |
| 37 | **Tolna vármegye.** (*Tolnaer Comitat.*) | | | | | | |
| | Dombovári járás (*Dombovárer Bezirk*) | 909 | — | — | 201 | 5 | 1,005 |
| | Völgységi járás (*Thal Bezirk*) | 1,065 | — | — | 204 | 7⅓ | 1,496 |
| | Simontornyai járás (*Simontornyaer Bezirk*) | 623 | — | — | 91 | 12 | 1,092 |
| | Központi járás (*Central Bezirk*) | — | — | — | 38 | 7⅔ | 279 |
| | Dunaföldvári járás (*Dunaföldvárer Bezirk*) | 1,228 | — | — | 123 | 5 | 615 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 3,825 | — | — | 657 | — | 4,485 |
| 38 | **Torna vármegye.** (*Tornaer Comitat.*) | 232 | — | — | 111 | 8 | 888 |
| 39 | **Torontál vármegye.** (*Torontáler Com.*) | | | | | | |
| | Nagy-Becskereki járás (*Gross-Becskereker Bezirk*) | 2,962 | — | — | 655 | 8 | 5,240 |
| | Török-Becsei járás (*Török-Becseer Bezirk*) | 12 | — | — | — | — | — |
| | Török-Kanizsai járás (*Török-Kanizsaer Bezirk*) | 354 | — | — | 85 | 6 | 510 |
| | N. Sz. Miklósi járás (*Gross-Sz.-Miklóser Bezirk*) | 570 | — | — | 81 | 18 | 1,458 |
| | Uj-Pécskai járás (*Neu-Pécskaer Bezirk*) | 274 | — | — | 242 | 4 | 968 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 4,172 | — | — | 1,063 | — | 8,176 |

| Len — *Flachs* | | | Kender — *Hanf* | | | Dohány — *Tabak* | | | Burgonya — *Kartoffeln* | | | Burgundi, czukor, tarló-répa — *Burgunder, Zucker, Stoppelrüben* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* |
| hold *Joch* | | mázsa *Zentner* | hold *Joch* | | mázsa *Zentner* | hold *Joch* | | mázsa *Zentner* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mássa *Zentner* |
| 358 | — | — | — | — | — | — | — | — | 3,872 | 60 | 232,320 | — | — | — |
| 878 | — | — | 16 | — | — | — | — | — | 6,505 | 60 | 390,300 | 10 | — | — |
| 852 | — | — | — | — | — | — | — | — | 5,758 | 12 | 69,096 | — | — | — |
| 866 | — | — | 8 | — | — | — | — | — | 7,811 | 65 | 507,715 | — | — | — |
| 2,954 | — | — | 24 | — | — | — | — | — | 23,946 | — | 1.199,431 | 10 | — | — |
| 12 | — | — | — | — | — | — | — | — | 115 | 66 | 7,590 | — | — | — |
| 16 | — | — | — | — | — | — | — | — | 800 | 80 | 64,000 | — | — | — |
| 10 | — | — | — | — | — | — | — | — | 937 | 80 | 74,960 | — | — | — |
| 2,992 | — | — | 24 | — | — | — | — | — | 25,798 | — | 1 345,981 | 10 | — | 780 |
| 1 | — | — | 467 | — | — | 509 | 15 | 7,635 | 771 | 20 | 15,420 | 18 | 12 | 216 |
| — | — | — | 463 | — | — | 599 | 3 | 1,797 | 783 | 16 | 12,528 | 69 | 40 | 2,760 |
| 18 | — | — | 607 | — | — | 1 | 9 | 9 | 1,472 | 38 | 40,736 | 104 | 40 | 4,160 |
| 15 | — | — | 980 | — | — | 2 | 9 | 18 | 993 | 25 | 24,825 | 1 | 31 | 31 |
| 6 | — | — | 322 | — | — | 21 | 9 | 189 | 556 | 12 | 6,672 | — | — | — |
| 40 | — | — | 2,839 | — | — | 1,132 | — | 9,648 | 4,175 | — | 100,181 | 192 | — | 7,167 |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | 25 | 22⅕ | 555 | — | — | — |
| 40 | — | — | 2,839 | — | — | 1,132 | — | 9,648 | 4,200 | — | 100,736 | 192 | — | 7,167 |
| — | — | — | 1,309 | — | — | 50 | 6 | 300 | 2,273 | 20 | 45,460 | 753 | 50 | 37,650 |
| — | — | — | 665 | — | — | 2,172 | 2½ | 5,430 | 2,915 | 40 | 116,600 | 85 | 113⅓ | 9,633 |
| — | — | — | 475 | — | — | 804 | 5 | 2,412 | 1,860 | 40 | 74,400 | 150 | 50 | 7,500 |
| 25 | — | — | 288 | — | — | 350 | 10 | 3,500 | 567 | 55 | 31,185 | 6 | 113⅓ | 680 |
| — | — | — | 504 | — | — | 2,036 | 3 | 6,108 | 2,985 | 38 | 113,430 | 724 | 240 | 173,760 |
| 25 | — | — | 3,241 | — | — | 5,412 | — | 17,750 | 10,600 | — | 381,075 | 1,718 | — | 229,223 |
| — | — | — | 317 | — | — | — | — | — | 1,449 | 30 | 43,470 | 2 | 50 | 100 |
| 30 | — | — | 319 | — | — | 2,261 | 5 | 11,305 | 872 | 35 | 30,520 | 140 | 350 | 49,000 |
| — | — | — | — | — | — | 3,080 | ⅓ | 1,027 | — | — | — | — | — | — |
| 37 | — | — | 91 | — | — | 1,363 | 2 | 2,726 | 93 | 8 | 744 | 48 | 30 | 1,440 |
| — | — | — | 457 | — | — | 639 | 6 | 3,834 | 977 | 32 | 31,264 | 119 | 260 | 30,940 |
| 732 | — | — | 265 | — | — | 484 | 8 | 3,872 | 138 | 27 | 3,726 | — | — | — |
| 799 | — | — | 1,132 | — | — | 7,827 | — | 22,764 | 2,080 | — | 66,254 | 307 | — | 81,380 |

KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (szék, vidék), járás, szab. kir. város *Comitat (Stuhl, District), Bezirk, kön. Freistadt* | Községek száma *Anzahl der Gemeinden* | Tavaszi búza *Sommer-Weizen* | | | Tavaszi repcze *Sommer-Reps* | | | Árpa — *Gerste* | | | Zab — *Hafer* | | | Köles — *Hirse* | | | Kukoricza — *Mais* | | | Tatárka — *Haidekorn* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* |
| | | | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* |
| 40 | **Trencsén vármegye.** (*Trentschiner Com.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Zsolnai járás (*Sileiner Bezirk*) | 92 | 1,201 | 9 | 10,809 | 68 | — | — | 9,590 | 12 | 115,080 | 21,673 | 10 | 216,730 | 100 | 6 | 600 | — | — | — | 213 | 9 | 1,917 |
| | Vágbeszterczei járás (*Waag-Bistritzer Bezirk*) | 95 | 467 | 6 | 2,802 | 30 | — | — | 15,437 | 10 | 154,370 | 13,054 | 10 | 130,540 | 292 | 20 | 5,840 | 13 | $17^1/_2$ | 228 | 1,072 | 7 | 7,504 |
| | Közép járás (*Mittlerer Bezirk*) | 96 | 492 | 12 | 5,904 | 2 | — | — | 10,760 | $12^1/_2$ | 134,500 | 8,486 | 8 | 67,888 | 649 | 20 | 12,980 | 38 | $17^1/_2$ | 665 | 841 | 15 | 12,615 |
| | Alsó járás (*Unterer Bezirk*) | 57 | 15 | 9 | 135 | — | 4 | — | 5,424 | 16 | 86,784 | 1,767 | $19^2/_3$ | 34,751 | 165 | 10 | 1,650 | 242 | 15 | 3,630 | 42 | 10 | 420 |
| | Hegyentúli járás (*Bezirk jenseits des Berges*) | 63 | 16 | 9 | 144 | 4 | — | — | 4,516 | 10 | 45,160 | 2,138 | 14 | 34,132 | 63 | 17 | 1,071 | 87 | $17^1/_2$ | 1,523 | 22 | $10^1/_4$ | 226 |
| | Megyei összeg (*Comitats-Summe*) | 403 | 2,191 | — | 19,794 | 104 | — | — | 45,727 | — | 535,894 | 47,418 | — | 484,041 | 1,269 | — | 22,141 | 380 | — | 6,046 | 2,190 | — | 22,682 |
| | Trencsén sz. kir. város (*Trentschin kön. Freist.*) | 1 | — | — | — | — | — | — | 358 | 18 | 6,444 | 33 | 24 | 792 | 11 | 30 | 330 | 3 | 20 | 60 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 404 | 2,191 | — | 19,794 | 104 | $6^3/_7$ | 669 | 46,085 | — | 542,338 | 47,451 | — | 484,833 | 1,280 | — | 22,471 | 383 | — | 6,106 | 2,190 | — | 22,682 |
| 41 | **Turócz vármegye.** (*Turóczer Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Turócz-Szt.-Mártoni járás (*Sz.-Mártoner Bezirk*) | 49 | — | — | — | — | — | — | 3,154 | 9 | 28,386 | 5,796 | 8 | 46,368 | — | — | — | — | — | — | 157 | 10 | 1,570 |
| | Mosócz-Znyói járás (*Mosócz-Znyóer Bezirk*) | 49 | — | — | — | — | — | — | 619 | 8 | 4,952 | 3,428 | 6 | 20,568 | — | — | — | — | — | — | 108 | 7 | 756 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 98 | — | — | — | — | — | — | 3,773 | — | 33,338 | 9,224 | — | 66,936 | — | — | — | — | — | — | 265 | — | 2,326 |
| 42 | **Ugocsa vármegye.** (*Ugocser Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Tiszáninneni járás (*Bezirk diesseits der Theiss*) | 31 | 847 | — | — | 12 | — | — | 321 | 6 | 1,926 | 1,666 | 12 | 19,992 | 104 | 10 | 1,040 | 6,481 | 8 | 51,848 | 40 | 4 | 160 |
| | Tiszántúli járás (*Bezirk jenseits der Theiss*) | 41 | 199 | — | — | — | — | — | 664 | 8 | 5,312 | 1,899 | 10 | 18,990 | 170 | 6 | 1,020 | 9,513 | 8 | 76,104 | 88 | 2 | 176 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 74 | 1,046 | $8^2/_3$ | 9,065 | 12 | $10^1/_7$ | 125 | 985 | — | 7,238 | 3,565 | — | 38,982 | 274 | — | 2,060 | 15,994 | — | 127,952 | 128 | — | 336 |
| 43 | **Ung vármegye.** (*Unger Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Felvidéki járás (*Oberer Bezirk*) | 21 | 224 | $8^2/_3$ | 1,941 | — | — | — | 228 | 8 | 1,824 | 4,121 | 6 | 24,726 | — | — | — | 72 | 6 | 432 | 4 | 2 | 8 |
| | Bezői járás (*Bezőer Bezirk*) | 15 | — | — | — | — | — | — | 353 | 20 | 7,060 | 1,161 | 22 | 25,542 | 80 | 2.03 | 162 | 478 | 1 | 478 | — | — | — |
| | Vinnai járás (*Vinnaer Bezirk*) | 25 | 6 | $8^2/_3$ | 52 | — | — | — | 1,916 | 20 | 38,320 | 1,677 | 20 | 33,540 | 578 | 16 | 9,248 | 1,643 | 22 | 36,146 | 25 | $10^1/_3$ | 259 |
| | Szerednyei járás (*Szerednyeer Bezirk*) | 21 | 106 | 3 | 318 | — | — | — | 96 | 10 | 960 | 2,330 | 22 | 51,260 | 12 | 14 | 168 | 1,911 | 14 | 26,754 | — | — | — |
| | Minaji járás (*Minajer Bezirk*) | 26 | 52 | 12 | 624 | 24 | — | — | 551 | 16 | 8,816 | 2,268 | 8 | 18,144 | 11 | 10 | 110 | 1,713 | 12 | 20,556 | 13 | $10^1/_3$ | 134 |
| | Dobó-Ruszkai járás (*Dobó-Ruszkaer Bezirk*) | 21 | — | — | — | — | — | — | 634 | 20 | 12,680 | 1,563 | 22 | 34,386 | 116 | 19 | 2,204 | 2,100 | 12 | 25,200 | — | — | — |
| | Szobránczi járás (*Szobránczer Bezirk*) | 32 | 2 | 11 | 22 | — | — | — | 205 | 13 | 2,665 | 1,240 | 11 | 13,640 | 26 | 11 | 286 | 341 | 13 | 4,433 | — | — | — |
| | Kaposi járás (*Kaposcher Bezirk*) | 17 | — | — | — | — | — | — | 633 | 20 | 12,660 | 1,284 | 22 | 28,248 | 150 | 8 | 1,200 | 2,451 | 26 | 63,726 | — | — | — |
| | Ungvári járás (*Ungvárer Bezirk*) | 34 | 346 | $8^2/_3$ | 2,999 | — | — | — | 391 | 10 | 3,910 | 4,648 | 6 | 27,888 | 100 | 13 | 1,300 | 2,240 | 10 | 22,400 | 517 | $10^1/_3$ | 5,342 |
| | Központi járás (*Central Bezirk*) | 1 | — | — | — | — | — | — | 6 | 12 | 72 | 84 | 14 | 1,176 | — | — | — | 211 | 16 | 3,376 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 213 | 736 | — | 5,956 | 24 | $6^3/_7$ | 154 | 5,013 | — | 88,967 | 20,376 | — | 258,550 | 1,073 | — | 14,678 | 13,160 | — | 203,501 | 559 | — | 5,742 |
| 44 | **Vas vármegye.** (*Eisenburger Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Kőszegi járás (*Günser Bezirk*) | 132 | — | — | — | — | — | — | 2,492 | 5 | 12,460 | 4,505 | 11 | 49,555 | 16 | $12^1/_2$ | 200 | 577 | $11^3/_5$ | 6,693 | 885 | 9 | 7,965 |
| | Német-Ujvári járás (*Güssinger Bezirk*) | 92 | — | — | — | — | — | — | 544 | 10 | 5,440 | 2,156 | 12 | 25,872 | 82 | 15 | 1,230 | 2,739 | 16 | 43,824 | 1,159 | 10 | 11,590 |
| | Tótsági járás (*Tótságer Bezirk*) | 157 | 35 | — | — | 70 | — | — | 1,235 | 5 | 6,175 | 3,983 | 15 | 59,745 | 1,455 | 10 | 14,550 | 3,627 | 20 | 72,540 | 2,271 | 9 | 20,439 |
| | Körmendi járás (*Körmender Bezirk*) | 94 | 43 | — | — | 5 | — | — | 4,329 | 11 | 47,619 | 3,714 | 16 | 59,424 | 85 | $12^1/_2$ | 1,063 | 2,077 | 11 | 22,847 | 494 | 9 | 4,446 |
| | Szombathelyi járás (*Steinamangerer Bezirk*) | 87 | — | — | — | 8 | — | — | 8,816 | 12 | 105,792 | 5,993 | 16 | 95,888 | 43 | $12^1/_2$ | 538 | 2,733 | 5 | 13,665 | 21 | 9 | 189 |
| | Kemenesaljai járás (*Kemeneschaljaer Bezirk*) | 67 | 5 | — | — | — | — | — | 5,985 | 12 | 71,820 | 6,922 | 16 | 110,752 | 5 | $12^1/_2$ | 63 | 3,146 | 6 | 18,876 | — | — | — |
| | Megyei összeg (*Comitats-Summe*) | 629 | 83 | $11^1/_8$ | 923 | 83 | $8^5/_7$ | 723 | 23,401 | — | 249,306 | 27,273 | — | 401,236 | 1,686 | — | 17,644 | 14,899 | — | 178,445 | 4,830 | — | 44,629 |
| | Kőszeg, sz. k. v. (*Güns, kön. Freistadt*) | 1 | — | — | — | — | — | — | 218 | 24 | 5,232 | 456 | 32 | 14,592 | — | — | — | — | — | — | 240 | 10 | 2,400 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 630 | 83 | — | 923 | 83 | — | 723 | 23,619 | — | 254,538 | 27,729 | — | 415,828 | 1,686 | — | 17,644 | 14,899 | — | 178,445 | 5,070 | — | 47,029 |

Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (szék, vidék), járás, szab. kir. város *Comitat (Stuhl, Distrikt), Bezirk, königl. Freistadt* | Bükköny — *Wicken* | | | Borsó, lencse, bab *Erbsen, Linsen, Bohnen* | | | Len — *Flachs* | | | Kender — *Hanf* | | | Dohány — *Tabak* | | | Burgonya — *Kartoffeln* | | | Burgundi, czukor, tarló-répa — *Burgunder, Zucker, Stoppelrüben* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* |
| | | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mázsa *Zentner* | hold *Joch* | | mázsa *Zentner* | hold *Joch* | | mázsa *Zentner* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mázsa *Zentner* |
| 40 | **Trencsén vármegye.** (*Trentschiner Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Zsolnai járás (*Sileiner Bezirk*) | 225 | — | — | 218 | 12 | 2,616 | 262 | — | — | 205 | — | — | — | — | — | 17,572 | 60 | 1.054,320 | — | — | — |
| | Vágbeszterczei járás (*Waag-Bistritzer Bezirk*) | 997 | — | — | 980 | 8 | 7,840 | 410 | — | — | 245 | — | — | — | — | — | 17,861 | 72 | 1.285,992 | 95 | 15 | 1,425 |
| | Közép járás (*Mittlerer Bezirk*) | 738 | — | — | 1,227 | 13 | 15,951 | 30 | — | — | 582 | — | — | — | — | — | 7,059 | 15 | 105,885 | 118 | 15 | 1,770 |
| | Alsó járás (*Unterer Bezirk*) | 332 | — | — | 871 | 13 | 11,323 | 14 | — | — | 417 | — | — | — | — | — | 1,441 | 96 | 138,336 | 116 | 91 | 10,556 |
| | Hegyentúli járás (*Bezirk jenseits des Berges*) | 774 | — | — | 672 | 6 | 4,032 | 8 | — | — | 244 | — | — | — | — | — | 1,108 | 60 | 66,480 | 224 | 25 | 5,600 |
| | Megyei összeg (*Comitats-Summe*) | 3,066 | — | — | 3,968 | — | 41,762 | 724 | — | — | 1,693 | — | — | — | — | — | 45,041 | — | 2.651,013 | 553 | — | 19,351 |
| | Trencsén, sz. kir. város (*Trentschin, kön. Freistadt*) | 36 | — | — | 61 | 24 | 1,464 | — | — | — | 3 | — | — | — | — | — | 188 | 50 | 9,400 | 14 | 40 | 560 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 3,102 | — | — | 4,029 | — | 43,226 | 724 | — | — | 1,696 | — | — | — | — | — | 45,229 | — | 2.660,413 | 567 | — | 19,911 |
| 41 | **Turócz vármegye.** (*Turóczer Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Turócz-Sz.-Mártoni járás (*Szent-Mártoner Bezirk*) | 366 | — | — | 203 | 8 | 1,624 | 85 | — | — | 131 | — | — | — | — | — | 1,463 | 48 | 70,224 | — | — | — |
| | Mosócz-Znyói járás (*Mosócz-Znyóer Bezirk*) | 104 | — | — | 109 | 9 | 981 | 60 | — | — | 55 | — | — | — | — | — | 1,154 | 42 | 48,468 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 470 | — | — | 312 | — | 2,605 | 145 | — | — | 186 | — | — | — | — | — | 2,617 | — | 118,692 | — | — | — |
| 42 | **Ugocsa vármegye.** (*Ugocsaer Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Tiszáninneni járás (*Bezirk diesseits der Theiss*) | 234 | — | — | 237 | 1 | 237 | 4 | — | — | 456 | — | — | 2 | — | — | 773 | 10 | 7,730 | 17 | — | — |
| | Tiszántúli járás (*Bezirk jenseits der Theiss*) | 203 | — | — | 314 | 4 | 1,256 | 84 | — | — | 675 | — | — | 1 | — | — | 772 | 6 | 4,632 | 8 | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 437 | — | — | 551 | — | 1,493 | 88 | — | — | 1,131 | — | — | 3 | 7½ | 23 | 1,545 | — | 12,362 | 25 | 100 | 2,50 |
| 43 | **Ung vármegye.** (*Unger Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Felvidéki járás (*Oberer Bezirk*) | — | — | — | 49 | 4 | 196 | 18 | — | — | 123 | — | — | — | — | — | 2,825 | 10 | 28,250 | — | — | — |
| | Bozói járás (*Bezőer Bezirk*) | 100 | — | — | 2 | 6 | 12 | 10 | — | — | 128 | — | — | — | — | — | 789 | 0.60 | 471 | 8 | 117½ | 940 |
| | Vinnai járás (*Vinnaer Bezirk*) | 880 | — | — | 239 | 10 | 2,390 | 9 | — | — | 433 | — | — | — | — | — | 1,522 | 60 | 91,320 | 23 | 117½ | 2,703 |
| | Szerednyei járás (*Szerednyeer Bezirk*) | 35 | — | — | 186 | 12 | 2,232 | 20 | — | — | 155 | — | — | — | — | — | 1,626 | 36 | 58,536 | 11 | 117½ | 12,923 |
| | Minaji járás (*Minajer Bezirk*) | 491 | — | — | 270 | 10 | 2,700 | 7 | — | — | 278 | — | — | 1 | 10 | 10 | 1,697 | 50 | 84,850 | 3 | 117½ | 353 |
| | Dobó-Ruszkai járás (*Dobó-Ruszkaer Bezirk*) | 471 | — | — | 124 | 8 | 992 | — | — | — | 132 | — | — | 1 | 10 | 10 | 664 | 65 | 43,160 | 82 | 42½ | 3,485 |
| | Szobránczi járás (*Szobránczer Bezirk*) | 48 | — | — | 40 | 9 | 360 | 13 | — | — | 151 | — | — | 7 | 10 | 70 | 1,217 | 41 | 49,897 | 13 | 110 | 1,430 |
| | Kaposi járás (*Kaposcher Bezirk*) | 378 | — | — | 95 | 12 | 1,140 | 39 | — | — | 126 | — | — | — | — | — | 1,736 | 36 | 62,496 | — | — | — |
| | Ungvári járás (*Ungvárer Bezirk*) | 511 | — | — | 70 | 8 | 560 | 613 | — | — | 65 | — | — | 1 | 10 | 10 | 4,692 | 12 | 56,304 | 32 | 117½ | 3,760 |
| | Központi járás (*Central Bezirk*) | 134 | — | — | ½ | 9 | 4½ | — | — | — | 4 | — | — | — | — | — | 5 | 50 | 250 | 12 | 200 | 2,400 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 3,048 | — | — | 1,075½ | — | 10,586½ | 729 | — | — | 1,595 | — | — | 10 | — | 100 | 16,773 | — | 475,534 | 184 | — | 16,364 |
| 44 | **Vas vármegye.** (*Eisenburger Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Kőszegi járás (*Günser Bezirk*) | 1,324 | — | — | 260 | 6 | 1,560 | 279 | — | — | 212 | — | — | — | — | — | 4,375 | 45 | 196,875 | 864 | 128 | 110,592 |
| | Német-Ujvári járás (*Güssinger Bezirk*) | 371 | — | — | 160 | 3 | 480 | 270 | — | — | 63 | — | — | — | — | — | 2,338 | 30 | 70,140 | 530 | 100 | 53,000 |
| | Tótsági járás (*Tótságer Bezirk*) | 1,730 | — | — | 439 | 8 | 3,512 | 570 | — | — | 484 | — | — | — | — | — | 3,061 | 25 | 76,525 | 711 | 90 | 63,990 |
| | Körmendi járás (*Körmender Bezirk*) | 2,032 | — | — | 332 | 7 | 2,324 | 153 | — | — | 211 | — | — | — | — | — | 2,139 | 90 | 192,510 | 1,194 | 150 | 179,100 |
| | Szombathelyi járás (*Steinamangerer Bezirk*) | 2,507 | — | — | 138 | 6 | 828 | 11 | — | — | 219 | — | — | — | — | — | 2,077 | 120 | 249,240 | 2,103 | 180 | 378,540 |
| | Kemenesaljai járás (*Kemeneschaljaer Bezirk*) | 1,763 | — | — | 114 | 6 | 684 | 2 | — | — | 646 | — | — | 185 | — | — | 2,541 | 80 | 203,280 | 967 | 120 | 116,040 |
| | Megyei összeg (*Comitats-Summe*) | 9,727 | — | — | 1,443 | — | 9,388 | 1,285 | — | — | 1,835 | — | — | 185 | 7½ | 1,388 | 16,531 | — | 988,570 | 6,369 | — | 901,262 |
| | Kőszeg, sz. kir. város (*Güns, kön. Freistadt*) | 67 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 109 | 50 | 5,450 | 20 | 128 | 2,560 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 9,794 | — | — | 1,443 | — | 9,388 | 1,285 | — | — | 1,835 | — | — | 185 | — | 1,388 | 16,640 | — | 994,020 | 6,389 | — | 903,822 |

KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (szék, vidék), járás, szab. kir. város *Comitat (Stuhl, District), Bezirk, kön. Freistadt* | Községek száma *Anzahl der Gemeinden* | Tavaszi búza *Sommer-Weizen* | | | Tavaszi repcze *Sommer-Reps* | | | Árpa — *Gerste* | | | Zab — *Hafer* | | | Köles — *Hirse* | | | Kukoricza — *Mais* | | | Tatárka — *Heidekorn* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Bevetett *Anbau* hold *Joch* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* mérő *Metzen* | Bevetett *Anbau* hold *Joch* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* mérő *Metzen* | Bevetett *Anbau* hold *Joch* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* mérő *Metzen* | Bevetett *Anbau* hold *Joch* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* mérő *Metzen* | Bevetett *Anbau* hold *Joch* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* mérő *Metzen* | Bevetett *Anbau* hold *Joch* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* mérő *Metzen* | Bevetett *Anbau* hold *Joch* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* mérő *Metzen* |
| 45 | **Veszprém vármegye.** (*Weszprimer Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Veszprémi járás (*Weszprimer Bezirk*) | — | 660 | 12 | 7,920 | — | — | — | 17,119 | 10 | 171,190 | 8,191 | 10 | 81,910 | 21 | 11 | 231 | 4,660 | 12 | 55,920 | — | — | — |
| | Cseszneki járás (*Csesneker Bezirk*) | — | 130 | 13 1/1 | 1,733 | 44 | — | — | 6,200 | 5 | 31,000 | 3,712 | 5 | 18,560 | 141 | 11 | 1,551 | 1,379 | 6 | 8,274 | 25 | — | — |
| | Pápai járás (*Papaer Bezirk*) | — | 37 | 12 | 444 | 2 | — | — | 5,425 | 5 | 27,125 | 3,756 | 5 | 18,780 | 3 | 11 | 33 | 2,249 | 6 | 13,494 | 177 | — | — |
| | Devecseri járás (*Devecserér Bezirk*) | — | 13 | 16 | 208 | 62 | — | — | 6,152 | 10 | 61,520 | 3,955 | 10 | 39,550 | 74 | 11 | 814 | 3,548 | 12 | 42,576 | 5 | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 186 | 840 | — | 10,305 | 108 | 6 3/7 | 695 | 34,896 | — | 290,835 | 19,614 | — | 158,800 | 239 | — | 2,629 | 11,836 | — | 120,264 | 207 | 10 | 2,070 |
| 46 | **Zala vármegye.** (*Zalaer Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Zala-Egerszegi járás (*Zala-Egerszeger Bezirk*) | 123 | 193 | 11 | 2,123 | 23 | 11 | 253 | 3,130 | 12 | 37,560 | 2,222 | 18 | 39,996 | 101 | 12 | 1,212 | 4,154 | 14 | 58,156 | 53 | 12 | 636 |
| | Tapolczai járás (*Tapolczaer Bezirk*) | 68 | 14 | 11 | 154 | 49 | 11 | 539 | 4,132 | 11 | 45,452 | 2,173 | 10 | 21,730 | 61 | 14 | 854 | 3,833 | 12 | 45,996 | — | — | — |
| | Szántói járás (*Szántóer Bezirk*) | 72 | 69 | 11 | 759 | 18 | 8 | 144 | 4,300 | 18 | 77,400 | 4,077 | 12 | 48,924 | 7 | 14 | 98 | 4,315 | 30 | 129,450 | 18 | 7 1/3 | 132 |
| | Kapornaki jálás (*Kapornaker Bezirk*) | 115 | 165 | 16 | 2,640 | 42 | 14 | 588 | 4,803 | 30 | 144,090 | 3,047 | 32 | 97,504 | 18 | 14 | 252 | 4,822 | 16 | 77,152 | 8 | 8 | 64 |
| | Zala-Lövöi járás (*Zala-Lövöer Bezirk*) | 107 | 313 | 11 | 3,443 | — | — | — | 1,374 | 12 | 16,448 | 2,079 | 18 | 37,422 | 1.228 | 20 | 24,560 | 5,526 | 15 | 82,890 | 1,544 | 7 1/3 | 11,323 |
| | Maraközi járás (*Muraközer Bezirk*) | 113 | — | — | — | 10 | 11 | 110 | 2,549 | 4 | 10,196 | 1,706 | 15 | 25,590 | 601 | 10 | 6,010 | 23,188 | 15 | 347,820 | 86 | 2 | 172 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 598 | 754 | — | 9,119 | 142 | — | 1,634 | 20,288 | — | 331,186 | 15,304 | — | 271,166 | 2,016 | — | 32,986 | 45,838 | — | 741,464 | 1,709 | — | 12,327 |
| 47 | **Zaránd megye.** (*Zaránder Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Nagy-Halmágyi járás (*Nagy-Halmágyer Bez.*) | 29 | 848 | 10 | 8,480 | — | — | — | — | — | — | 756 | 12 | 9,072 | — | — | — | 1,266 | 9 | 11,394 | — | — | — |
| | Körösbányai járás (*Körösbányaer Bezirk*) | 16 | 1,766 | 18 | 31,788 | — | — | — | 410 | 11 | 4,510 | 613 | 36 | 22,068 | — | — | — | 1,510 | 40 | 60,400 | — | — | — |
| | Boitzai járás (*Boitzaer Bezirk*) | 17 | 1,257 | 8 | 10,056 | — | — | — | 60 | 11 | 660 | 362 | 16 | 5,792 | — | — | — | 1,816 | 18 | 32,688 | — | — | — |
| | Acsuváni (N.-Halmi alsó) járás (*Acsuváner B.*) | 22 | 217 | 6 | 1,302 | — | — | — | — | — | — | 351 | 8 | 2,808 | — | — | — | 440 | 16 | 7,040 | — | — | — |
| | Brádi járás (*Bráder Bezirk*) | 14 | 1,759 | 22 | 38,698 | — | — | — | 68 | 12 | 816 | 557 | 40 | 22,280 | — | — | — | 1,894 | 30 | 56,820 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 98 | 5,847 | — | 90,324 | — | — | — | 538 | — | 5,986 | 2,639 | — | 62,020 | — | — | — | 6,926 | — | 168,342 | — | — | — |
| 48 | **Zemplén vármegye.** (*Zempliner Comitat*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Homonnai járás (*Homonnaer Bezirk*) | — | 1,270 | 12 | 15,240 | — | — | — | 5,496 | 12 | 65,953 | 17,739 | 14 | 248,346 | 558 | 16 | 8,928 | 840 | 14 | 11,760 | 1,276 | 10 | 12,760 |
| | Varannói járás (*Varannoer Bezirk*) | — | 137 | 8 | 1,096 | 10 | — | — | 2,298 | 14 | 32,172 | 9,667 | 16 | 154,672 | 314 | 16 | 5,024 | 800 | 12 | 9,600 | 761 | 8 | 6,088 |
| | Nagy-Mihályi járás (*Nagy-Mihályer Bezirk*) | — | — | — | — | — | — | — | 7,139 | 11 | 78,529 | 2,516 | 10 | 25,160 | 148 | 10 | 1,480 | 2,539 | 7 | 17,773 | — | — | — |
| | Terebesi járás (*Terebescher Bezirk*) | — | 71 | 8 | 568 | 500 | — | — | 9,098 | 11 | 100,078 | 5,008 | 12 | 60,096 | 313 | 2 | 626 | 664 | 9 1/5 | 6,109 | 8 | 9 | 72 |
| | Bodrogközi járás (*Bodrogközer Bezirk*) | — | 471 | 10 | 4,710 | 238 | — | — | 3,991 | 14 | 55,874 | 4,449 | 16 | 71,184 | 511 | 12 | 6,132 | 5,566 | 8 | 44,528 | — | — | — |
| | Hegyalji járás (*Hegyaljaer Bezirk*) | — | 436 | 2 | 872 | 29 | — | — | 3,482 | 4 | 13,928 | 2,648 | 3 | 7,944 | 371 | 2 | 742 | 6,590 | 5 | 32,950 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 452 | 2,385 | — | 22,486 | 777 | 6 3/7 | 4,995 | 31,504 | — | 346,533 | 42,027 | — | 567,402 | 2,215 | — | 22,932 | 16,999 | — | 122,720 | 2,045 | — | 18,920 |

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (szék, vidék), járás, szab. kir. város *Comitat (Stuhl, District), Bezirk, kön. Freistadt* | Bükköny — *Wicken* | | | Borsó, lencse, bab *Erbsen, Linsen, Bohnen* | | | Len — *Flachs* | | | Kender — *Hanf* | | | Dohány — *Tabak* | | | Burgonya — *Kartoffeln* | | | Burgundi, czukor, tarló répa — *Burgunder, Zucker, Stoppelrüben* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* |
| | | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mázsa *Zentner* | hold *Joch* | | mázsa *Zentner* | hold *Joch* | | mázsa *Zentner* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mázsa *Zentner* |
| 45 | **Veszprém vármegye.** (*Weszprimer Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Veszprémi járás (*Weszprimer Bezirk*) | 84 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 825 | 40 | 33,000 | — | — | — |
| | Cseszneki járás (*Cseszneker Bezirk*) | 1,585 | — | — | 242 | 6 | 1,452 | — | — | — | 370 | — | — | — | — | — | 3,740 | 40 | 149,600 | 376 | 240 | 90,240 |
| | Pápai sárás (*Papaer Bezirk*) | 1,182 | — | — | — | — | — | 8 | — | — | 256 | — | — | 55 | — | — | 1,703 | 40 | 68,120 | 131 | 272 | 35,632 |
| | Devecseri járás (*Devecserer Bezirk*) | 1,341 | — | — | 110 | 6 | 660 | 35 | — | — | 731 | — | — | — | — | — | 4,213 | 40 | 168,520 | 364 | 168 | 61,152 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 4,192 | — | — | 352 | — | 2,112 | 43 | — | — | 1,357 | — | — | 55 | 7 1/7 | 413 | 10,481 | — | 419,240 | 871 | — | 187,024 |
| 46 | **Zala vármegye.** (*Zalaer Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Zala-Egerszegi járás (*Zala-Egerszeger Bezirk*) | 1,905 | — | — | 119 | 6 | 714 | 20 | — | — | 651 | — | — | — | — | — | 1,769 | 50 | 88,450 | 292 | 80 | 23,360 |
| | Tapolczai járás (*Tapolczaer Bezirk*) | 467 | — | — | 121 | 4 | 484 | 25 | — | — | 444 | — | — | — | — | — | 2,186 | 30 | 65,580 | 100 | 20 | 2,000 |
| | Szántói járás (*Szántóer Bezirk*) | 1,503 | — | — | 124 | 7 | 868 | 12 | — | — | 502 | — | — | — | — | — | 1,892 | 50 | 94,600 | 312 | 300 | 93,600 |
| | Kapornaki járás (*Kapornaker Bezirk*) | 2,016 | — | — | 501 | 11 | 5,511 | 6 | — | — | 535 | — | — | — | — | — | 2,152 | 40 | 86,080 | 234 | 120 | 28,080 |
| | Zala-Lövöi járás (*Zala-Lövöer Bezirk*) | 1,076 | — | — | 413 | 8 | 3,304 | 347 | — | — | 524 | — | — | — | — | — | 2,451 | 30 | 73,530 | 1,018 | 60 | 61,080 |
| | Muraközi járás (*Muraközer Bezirk*) | 1,748 | — | — | 103 | 6 | 718 | 661 | — | — | 520 | — | — | 468 | 4 | 1,872 | 992 | 45 | 44,640 | 445 | 110 | 48,950 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 8,715 | — | — | 1,381 | — | 11,599 | 1,071 | — | — | 3,176 | — | — | 468 | — | 1,872 | 11,442 | — | 452,880 | 2,401 | — | 257,070 |
| 47 | **Zaránd megye.** (*Zaránder Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Nagy-Halmagyi járás (*Nagy-Halmagyer Bezirk*) | — | — | — | — | — | — | 25 | — | — | 332 | — | — | — | — | — | 635 | 16 | 10,160 | — | — | — |
| | Körösbányai járás (*Körösbányaer Bezirk*) | — | — | — | 31 | 30 | 930 | — | — | — | 143 | — | — | — | — | — | 227 | 45 | 10,215 | — | — | — |
| | Boitzai járás (*Boitzaer Bezirk*) | — | — | — | 68 | 16 1/3 | 1,111 | 17 | — | — | 163 | — | — | — | — | — | 67 | 48 | 3,216 | — | — | — |
| | Acsuváni (N.-Halmi alsó) járás (*Acsuváner Bez.*) | — | — | — | 24 | 3 | 72 | — | — | — | 114 | — | — | — | — | — | 201 | 47 | 9,447 | — | — | — |
| | Brádi járás (*Bráder Bezirk*) | — | — | — | 35 | 16 | 560 | 4 | — | — | 312 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | — | — | — | 158 | — | 2,673 | 46 | — | — | 1,064 | — | — | — | — | — | 1,130 | — | 33,038 | — | — | — |
| 48 | **Zemplén vármegye.** (*Zempliner Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Homonnai járás (*Homonnaer Bezirk*) | 293 | — | — | 585 | 14 | 8,190 | 28 | — | — | 877 | — | — | 3/4 | 15 | 11 1/4 | 6,308 | 60 | 378,480 | 111 | 400 | 44,410 |
| | Varannói járás (*Varannoer Bezirk*) | 562 | — | — | 499 | 14 | 6,986 | 113 | — | — | 300 | — | — | 1/4 | 8 | 10 | 5,389 | 80 | 431,120 | 8 | 119 | 952 |
| | Nagy-Mihályi járás (*Nagy-Mihályer Bezirk*) | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 541 | — | — | — | — | — | 2,874 | 63 | 181,062 | 645 | 35 | 22,575 |
| | Terebesi járás (*Terebescher Bezirk*) | 2,032 | — | — | 556 | 10 | 5,560 | 218 | — | — | 739 | — | — | 4/10 | 11 1/2 | 4 3/5 | 4,534 | 60 | 272,040 | 1,048 | 150 | 157,200 |
| | Bodrogközi járás (*Bodrogközer Bezirk*) | 596 | — | — | 502 | 6 | 3,012 | 98 | — | — | 698 | — | — | 1,701 | 8 | 13,608 | 3,622 | 12 | 43,464 | 459 | 6 | 2,754 |
| | Hegyaljai járás (*Hegyaljaer Bezirk*) | 240 | — | — | 212 | 3 | 636 | — | — | — | 294 | — | — | 145 3/5 | 15 | 2,184 | 2,162 | 3 | 6,486 | 434 | 5 | 2,170 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 3,723 | — | — | 2,354 | — | 24,384 | 457 | — | — | 3,449 | — | — | 1,849 | — | 15,818 | 24,889 | — | 1.312,652 | 2,705 | — | 230,051 |

KSH könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (szék, vidék), járás, szab. kir. város *Comitat (Stuhl, District), Bezirk, königl. Freistadt* | Községek száma *Anzahl der Gemeinden* | Tavaszi búza *Sommer-Weizen* | | | Tavaszi repcze *Sommer-Reps* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* |
| | | | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* |
| 49 | Zólyom vármegye. (*Sohler Comitat*) | | | | | | | |
| | Központi járás (*Central Bezirk*) | 61 | 676 | — | — | — | — | — |
| | Felső (Breznói) járás (*Oberer Bezirk*) | 20 | 18 | — | — | — | — | — |
| | Alsó (Zólyomi) járás (*Unterer Bezirk*) | 31 | 334 | — | — | — | — | — |
| | Megyei összeg (*Comitats Summe*) | 112 | 1,028 | — | 10,308 | — | — | — |
| | Beszterczebánya sz. k. v. (*Neusohl kön. Freist.*) | 1 | 4 | 12 | 48 | — | — | — |
| | Breznobánya sz. k. v. (*Briesz kön. Freistadt*) | 1 | 1 | 14 | 14 | — | — | — |
| | Korpona sz. k. v. (*Karpfen kön. Freistadt*) | 1 | 20 | 13 3/4 | 275 | — | — | — |
| | Libetbánya sz. k. v. (*Libethen kön. Freistadt*) | 1 | 36 | 8 | 288 | — | — | — |
| | Zólyom sz. k. v. (*Alt-Sohl kön. Freistadt*) | 1 | 2 | 12 | 24 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 117 | 1,091 | — | 10,957 | — | — | — |
| 50 | Kövár vidéke (*District Kövár*) | | | | | | | |
| | Solymosi járás (*Solymoser Bezirk*) | 16 | 645 | 12 | 7,740 | — | — | — |
| | Vádi járás (*Vader Bezirk*) | 16 | 555 | 6 | 3,330 | — | — | — |
| | N. Nyiresi járás (*Gross-Nyireser Bezirk*) | 15 | 221 | 7 | 1,547 | — | — | — |
| | N. Somkuti járás (*Gross Somkuter Bezirk*) | 16 | 492 | 9 | 4,428 | — | — | — |
| | Berkeszi járás (*Berkeszer Bezirk*) | 12 | 104 | 8 | 832 | — | — | — |
| | N. Bányai járás (*Nagy-Bányaer Bezirk*) | 15 | 1,400 | 7 | 9,800 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 90 | 3,117 | — | 27,677 | — | — | — |
| 51 | Jász-kun-ker. (*Distr. Jazygien u. Kumanien*) | | | | | | | |
| | Jászság (*Jazygien*) | 11 | 679 | 4 | 2,716 | 41 | — | — |
| | Nagy-Kunság (*Gross-Kumanien*) | 6 | 5,640 | 6 1/4 | 35,250 | — | — | — |
| | Kis-Kunság (*Klein-Kumanien*) | 8 | 70 | 2 1/4 | 158 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 25 | 6,389 | — | 38,124 | 41 | 6 | 246 |
| 52 | Hajdúvárosok ker. (*Hajducken District.*) | | | | | | | |
| | Böszörmény város (*Böszörmény Stadt*) | 1 | 4,700 | 9 | 42,300 | — | — | — |
| | Szoboszló város (*Szoboszló Stadt*) | 1 | 800 | 3 | 2,400 | — | — | — |
| | Nánás város (*Nánás Stadt*) | 1 | 1,006 | 8 | 8,018 | 58 | — | — |
| | Dorog város (*Dorog Stadt*) | 1 | 450 | 3 | 1,350 | 400 | — | — |
| | Hadház város (*Hadház Stadt*) | 1 | 500 | 10 | 5,000 | 40 | — | — |
| | Vámos-Pércs város (*Vámos-Pércs Stadt*) | 1 | 15 | 6 3/5 | 99 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 6 | 7,471 | — | 59,197 | 498 | 6 3/7 | 3,201 |
| 53 | Szepesi XVI. város kerülete. (*District der XVI. Zipser Städte.*) | 16 | 28 | 5 | 140 | — | — | — |
| 54 | Nagy-kikindai ker. (*Distr. Gross-kikinda*) | 10 | 8,250 | 6 3/5 | 54,420 | 50 | 3 1/2 | 175 |

| Árpa — *Gerste* | | | Zab — *Hafer* | | | Köles — *Hirse* | | | Kukoricza — *Mais* | | | Tatárka — *Heidekorn* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* |
| hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* |
| 1,690 | — | — | 5,277 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 553 | — | — | 2,216 | — | — | 1 | — | — | — | — | — | 30 | — | — |
| 3,265 | — | — | 4,522 | — | — | 14 | — | — | — | — | — | 61 | — | — |
| 5,508 | 10 | 55,080 | 12,015 | 11 1/5 | 134,568 | 15 | 11 3/8 | 171 | — | — | — | 91 | 8 | 728 |
| 40 | 12 | 480 | 50 | 12 | 600 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 104 | 12 | 1,248 | 2,357 | 12 | 28,284 | — | — | — | — | — | — | 3 | 8 | 24 |
| 200 | 13 3/4 | 2,750 | 300 | 22 | 6,600 | 100 | 19 1/4 | 1,925 | 4 | 28 | 112 | 5 | 8 | 40 |
| 100 | 10 | 1,000 | 301 | 6 | 1,806 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 78 | 2 | 156 | 386 | 4 | 1,544 | 3 | 4 | 12 | 2 | 28 | 56 | — | — | — |
| 6,030 | — | 60,714 | 15,409 | — | 173,402 | 118 | — | 2,103 | 6 | — | 168 | 99 | 8 | 792 |
| 4 | 9 1/2 | 38 | 872 | 20 | 17,440 | — | — | — | 1,920 | 16 | 30,720 | — | — | — |
| 1 | 9 1/2 | 10 | 1,006 | 8 | 8,048 | — | — | — | 1,190 | 13 | 15,470 | — | — | — |
| 2 | 9 1/2 | 19 | 553 | 9 | 4,977 | — | — | — | 7,170 | 16 | 114,720 | — | — | — |
| 81 | 9 1/2 | 770 | 395 | 9 | 3,555 | — | — | — | 3,491 | 15 | 52,365 | — | — | — |
| 8 | 9 1/2 | 76 | 710 | 10 | 7,100 | — | — | — | 3,010 | 14 | 42,140 | — | — | — |
| 24 | 8 | 192 | 2,070 | 10 | 20,700 | — | — | — | 1,062 | 14 | 14,868 | — | — | — |
| 120 | — | 1,105 | 5,606 | — | 61,820 | — | — | — | 17,843 | — | 270,283 | — | — | — |
| 18,798 | 13 | 244,374 | 4,114 | 9 | 37,026 | 1,533 | 5 | 7,665 | 14,494 | 9 | 130,446 | — | — | — |
| 15,125 | 5 | 75,625 | 4,000 | 4 1/2 | 18,000 | 2,018 | 7 | 14,126 | 23,928 | 4 | 95,712 | 1,000 | — | — |
| 10,855 | 4 1/2 | 48,848 | 7,780 | 4 | 31,120 | 905 | 4 1/2 | 4,073 | 11,620 | 5 | 58,100 | — | — | — |
| 44,778 | — | 368,847 | 15,894 | — | 86,146 | 4,456 | — | 25,864 | 50,042 | — | 284,258 | 1,000 | 8 1/3 | 8,333 |
| 2,490 | 4 | 9,960 | 1,240 | 5 | 6,200 | 760 | 7 2/3 | 5,827 | 10,980 | 11 | 120,780 | — | — | — |
| 700 | 4 | 2,800 | 520 | 3 | 1,560 | 60 | 7 2/3 | 460 | 3,206 | 5 | 16,030 | — | — | — |
| 8,500 | 10 | 85,000 | 2,953 | 4 | 11,812 | 99 | 4 | 396 | 7,525 | 10 | 75,250 | — | — | — |
| 1,850 | 4 | 7,400 | 2,600 | 9 | 23,400 | 160 | 9 | 1,440 | 4,700 | 11 | 51,700 | — | — | — |
| 600 | 8 | 4,800 | 1,500 | 12 | 18,000 | 50 | 10 | 500 | 3,949 | 14 | 55,286 | — | — | — |
| 10 | 6 | 60 | 12 | 6 3/5 | 79 | — | — | — | 1,200 | 8 | 9,600 | — | — | — |
| 14,150 | — | 110,020 | 8,825 | — | 61,051 | 1,129 | — | 8,623 | 31,560 | — | 328,646 | — | — | — |
| 9,309 | 6 1/7 | 57,184 | 7,475 | 5 | 37,375 | — | — | — | — | — | — | 4 | 6 1/2 | 26 |
| 8,827 | 7 2/5 | 65,320 | 3,471 | 11 3/5 | 40,264 | 20 | 8 | 160 | 32,469 | 9 3/5 | 311,703 | — | — | — |

Kohkönyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (szék, vidék), járás, szab. kir. város *Comitat (Stuhl, District), Bezirk, kön. Freistadt* | Bükköny — *Wicken* | | | Borsó, lencse, bab *Erbsen, Linsen, Bohnen* | | | Len — *Flachs* | | | Kender — *Hanf* | | | Dohány — *Tabak* | | | Burgonya — *Kartoffeln* | | | Burg., czukor, tarló-répa — *Burgunder, Zucker, Stoppelrüben* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* |
| | | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hó'd *Joch* | | mázsa *Zentner* | hold *Joch* | | mázsa *Zentner* | hold *Joch* | | mázsa *Zentner* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mázsa *Zentner* |
| 49 | Zólyom vármegye *(Sohler Comitat.)* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Központi járás *(Central Bezirk)* | — | — | — | 318 | — | — | 383 | — | — | — | — | — | — | — | — | 4,689 | — | — | — | — | — |
| | Felső (Breznói) járás *(Oberer Bezirk)* | 100 | — | — | 290 | — | — | 37 | — | — | 216 | — | — | — | — | — | 1,290 | — | — | 43 | — | — |
| | Alsó (Zólyomi) járás *(Unterer Bezirk)* | 218 | — | — | 234 | — | — | 128 | — | — | 662 | — | — | — | — | — | 4,592 | — | — | 2 | — | — |
| | Megyei összeg *(Comitats Summe)* | 318 | — | — | 842 | 9⅘ | 8,252 | 548 | — | — | 878 | — | — | — | — | — | 10,571 | 31 | 327,701 | 45 | — | — |
| | Beszterczebánya sz. k. v. *(Neusohl kön. Freistadt)* | 3 | — | — | 2 | 6 | 12 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 50 | 18 | 900 | — | — | — |
| | Breznóbánya sz. k. v. *(Briesz kön. Freistadt)* | — | — | — | 114 | 15 | 1,710 | 6 | — | — | 2 | — | — | 1 | 16 | 16 | 317 | 40 | 12,680 | — | — | — |
| | Korpona sz. k. v. *(Karpfen kön. Freistadt)* | — | — | — | 100 | 16¾ | 1,650 | 2 | — | — | 20 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | Libetbánya sz. k. v. *(Libethen kön. Freistadt)* | 20 | — | — | 21 | 9 | 189 | 32 | — | — | 14 | — | — | ½ | 16 | 8 | 145 | 60 | 8,700 | 5 | — | — |
| | Zólyom sz. k. v. *(Alt-Sohl kön. Freistadt)* | 31 | — | — | 11 | 2 | 22 | 1 | — | — | 15 | — | — | — | — | — | 133 | 6 | 798 | 2 | — | — |
| | Összesen *(Zusammen)* | 372 | — | — | 1,090 | — | 11,835 | 589 | — | — | 929 | — | — | 1½ | — | 24 | 11,216 | — | 350,779 | 52 | — | 5,428 |
| 50 | Kövár vidéke. *(District Kövár)* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Solymosi járás *(Solymoser Bezirk)* | — | — | — | — | — | — | 18 | — | — | 150 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | Vádi járás *(Váder Bezirk)* | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 149 | — | — | — | — | — | 196 | 10 | 1,960 | — | — | — |
| | Nagy Nyiresi járás *(Gross Nyireser Bezirk)* | 37 | — | — | — | — | — | — | — | — | 327 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | Nagy Somkuti járás *(Gross-Somkuter Bezirk)* | — | — | — | — | — | — | 17 | — | — | 329 | — | — | — | — | — | 51 | 15 | 765 | — | — | — |
| | Berkeszi járás *(Berkeszer Bezirk)* | 12 | — | — | 3 | 8 | 24 | — | — | — | 136 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | Nagy Bányai járás *(Nagy Banyaer Bezirk)* | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 40 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | Összesen *(Zusammen)* | 49 | — | — | 3 | — | 24 | 35 | — | — | 1,131 | — | — | — | — | — | 247 | — | 2,725 | — | — | — |
| 51 | Jász-kun-kerület. *(Distr. Jazygien u. Kumänien.)* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Jászság *(Jazygien)* | 324 | — | — | 295 | 20 | 5,900 | 158 | — | — | 966 | — | — | 2,603 | 4 | 10,412 | 1,713 | 9 | 15,417 | 203 | 20 | 4,060 |
| | Nagy-Kunság *(Gross-Kumanien)* | 1,400 | — | — | 613 | 12 | 7,716 | — | — | — | 190 | — | — | 103 | 3 | 309 | 87 | 5 | 435 | — | — | — |
| | Kis-Kunság *(Klein-Kumanien)* | — | — | — | 368 | 5 | 1,840 | 221 | — | — | 355 | — | — | 120 | 6½ | 780 | 2,260 | 7½ | 33,900 | 325 | 100 | 32,500 |
| | Összesen *(Zusammen)* | 1,724 | — | — | 1,306 | — | 15,456 | 379 | — | — | 1,511 | — | — | 2,826 | — | 11,501 | 4,060 | — | 49,752 | 528 | — | 36,560 |
| 52 | Hajdu városok kerülete. *(Hajducken District)* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Böszörmény város *(Böszörmény Stadt)* | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 48 | 4 | 192 | — | — | — | — | — | — |
| | Szoboszló város *(SzoboszlóStadt)* | 20 | — | — | 10 | 8 | 80 | 4 | — | — | 9 | — | — | 28 | 1 | 28 | — | — | — | — | — | — |
| | Nánás város *(Nánás Stadt)* | — | — | — | 11 | 8 | 88 | 18 | — | — | 51 | — | — | — | — | — | 375 | 20 | 7,500 | 25 | — | — |
| | Dorog város *(Dorog Stadt)* | 40 | — | — | 10 | 8 | 80 | — | — | — | 45 | — | — | 800 | 4 | 3,200 | 450 | 19 | 8,550 | 75 | — | — |
| | Hadház város *(Hadház Stadt)* | 20 | — | — | 100 | 8 | 800 | — | — | — | 200 | — | — | 300 | 6 | 1,800 | 600 | 40 | 24,000 | 20 | — | — |
| | Vámos-Pércs város *(Vámos-Pércs Stadt)* | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 20 | — | — | — | — | — | 80 | 50 | 4,000 | — | — | — |
| | Összesen *(Zusammen)* | 80 | — | — | 131 | — | 1,048 | 22 | — | — | 325 | — | — | 1,176 | — | 5,220 | 1,505 | — | 44,050 | 120 | 70 | 8,400 |
| 53 | Szepesi XVI. város kerülete. *(District der XVI. Zipser Städte.)* | 609 | — | — | 1,200 | 5⁹/₁₁ | 6,982 | 591 | — | — | 1 | — | — | — | — | — | 7,813 | 64⁶/₁₄ | 502,499 | 2 | 100 | 200 |
| 54 | Nagy-kikindai ker. *(District Gross-kikinda.)* | 160 | — | — | 285 | 9 | 2,565 | 40 | — | — | 70 | — | — | 512 | 4⅖ | 2,254 | 10 | 31½ | 315 | — | — | — |

## B.) Erdély. — Siebenbürgen.

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (szék, vidék), járás, szab. kir. város *Comitat (Stuhl, District), Bezirk, kön. Freistadt* | Községek száma *Anzahl der Gemeinden* | Tavaszi búza *Sommer-Weizen* | | | Tavaszi repcze *Sommer-Reps* | | | Árpa — *Gerste* | | | Zab — *Hafer* | | | Köles — *Hirse* | | | Kukoricza — *Mais* | | | Tatárka — *Heidekorn* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Bevetett *Anbau* | Holdanként. termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdanként. termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdanként. termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdanként. termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdanként. termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdanként. termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdanként. termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* |
| | | | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* |
| 1 | **Alsó Fehér m.** (*Unter-Weissenburger Com.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Alvinczi járás (*Bezirk Alvincz*) | 14 | 992 | — | — | — | — | — | — | — | — | 451 | — | — | — | — | — | 3,695 | — | — | — | — | — |
| | Pókafalvi járás (*Bezirk Pókafalva*) | 15 | 1,287 | — | — | 16 | — | — | 9 | — | — | 5 | — | — | — | — | — | 5,172 | — | — | — | — | — |
| | Nagy-Enyedi járás (*Bezirk Nagy-Enyed*) | 17 | 2,556 | — | — | — | — | — | 82 | — | — | 341 | — | — | — | — | — | 3,465 | — | — | — | — | — |
| | Csombordi járás (*Bezirk Csombord*) | 19 | 993 | — | — | — | — | — | — | — | — | 281 | — | — | — | — | — | 3,614 | — | — | — | — | — |
| | M.-Ujvári járás (*Bezirk Maros-Ujvár*) | 17 | 149 | — | — | 10 | — | — | 29 | — | — | 252 | — | — | — | — | — | 3,394 | — | — | — | — | — |
| | Alsó-Igeni járás (*Bezirk Unter-Igen*) | 15 | 2,065 | — | — | — | — | — | 41 | — | — | 594 | — | — | — | — | — | 3,467 | — | — | — | — | — |
| | Felső-Igeni járás (*Bezirk Ober-Igen*) | 17 | 7,191 | — | — | — | — | — | 12 | — | — | 358 | — | — | — | — | — | 614 | — | — | — | — | — |
| | Balásfalvi járás (*Bezirk Blasendorf*) | 16 | 420 | — | — | — | — | — | — | — | — | 204 | — | — | — | — | — | 9,893 | — | — | — | — | — |
| | Kis-Enyedi járás (*Bezirk Kis-Enyed*) | 12 | 6,060 | — | — | 25 | — | — | — | — | — | 406 | — | — | — | — | — | 5 341 | — | — | — | — | — |
| | Szent-Benedeki járás (*Bezirk Szent-Benedek*) | 16 | 188 | — | — | 12 | — | — | — | — | — | 311 | — | — | — | — | — | 5,256 | — | — | — | — | — |
| | Gyula-Fehérvári járás (*Bezirk Karlsburg*) | 17 | 3,273 | — | — | — | — | — | — | — | — | 115 | — | — | — | — | — | 6,608 | — | — | — | — | — |
| | Topánfalvi járás (*Bezirk Topánfalva*) | 11 | 14,950 | — | — | — | — | — | 1,218 | — | — | 1,089 | — | — | — | — | — | 380 | — | — | — | — | — |
| | Zalathnai járás (*Bezirk Zalathna*) | 10 | 3,079 | — | — | — | — | — | 5 | — | — | 827 | — | — | — | — | — | 1,337 | — | — | — | — | — |
| | Megyei összeg (*Comitats-Summe*) | 196 | 43,203 | 7 | 302,421 | 63 | 9 | 567 | 1,396 | 8 | 11,168 | 5,234 | 12 | 62,808 | — | — | — | 52,236 | 14 | 731,304 | — | — | — |
| | Abrudbánya, mező város (*Marktflecken Abrudb.*) | 1 | 13 | 2½ | 33 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | Gyula-Fehérvár sz. kir. v. (*Karlsburg, k. Frst.*) | 1 | 74 | 6½ | 481 | — | — | — | — | — | — | 42 | 10⅓ | 434 | — | — | — | 663 | 14 | 9,282 | — | — | — |
| | N.-Enyed kiv. nem. v. (*Priv. adl. Stadt Enyetten*) | 1 | 6 | 10 | 60 | — | — | — | — | — | — | 30 | 10 | 300 | — | — | — | 580 | 18 | 10,440 | — | — | — |
| | Vizakna mező város (*Marktflecken Salzburg*) | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 50 | 9 | 450 | — | — | — | 1,198 | 10 | 11,980 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 200 | 43,296 | — | 302,995 | 63 | — | 567 | 1,396 | — | 11,168 | 5,356 | — | 63,992 | — | — | — | 54,677 | — | 763,006 | — | — | — |
| 2 | **Belső-Szolnok m.** (*Inner Szolnoker Com.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 1. Alparéti járás (*Bezirk Alparét*) | 21 | 244 | 12 | 2,928 | — | — | — | — | — | — | 529 | 19 | 10,040 | — | — | — | 840 | 24⅘ | 20,840 | — | — | — |
| | 2. Bálványos váraljai j. (*Bez. Bálványos-Váralja*) | 16 | 184 | 10 | 1,840 | — | — | — | 95 | 15 | 1,425 | 715 | 40 | 28,600 | — | — | — | 4,220 | 10 | 42,200 | — | — | — |
| | 3. Bethleni járás (*Bezirk Bethlen*) | 23 | 204 | 10 | 2,040 | — | — | — | 30 | 9 | 270 | 859 | 15 | 12,885 | — | — | — | 2,296 | 20 | 45,920 | — | — | — |
| | 4. Deési járás (*Bezirk Deés*) | 15 | 291 | 2½ | 728 | — | — | — | 30 | 4 | 120 | 637 | 4 | 2,548 | — | — | — | 2,845 | 20 | 56,900 | — | — | — |
| | 5. Kaczkói járás (*Bezirk Kaczkó*) | 24 | 548 | 5 | 2,740 | 2 | — | — | 1 | 7½ | 8 | 1,645 | 8 | 13,160 | — | — | — | 5,351 | 10 | 53,510 | — | — | — |
| | 6. Kőfarki járás (*Bezirk Kőfark*) | 19 | 822 | 5 | 4,110 | — | — | — | 251 | 7 | 1,757 | 3,406 | 7 | 23,842 | — | — | — | 5,476 | 15 | 82,140 | — | — | — |
| | 7. Magyar-Láposi járás (*Bezirk Magyar-Lápos*) | 27 | 933 | 12 | 11,196 | — | — | — | 13 | 9 | 117 | 4,294 | 11 | 47,234 | — | — | — | 7,689 | 14 | 107,646 | 73 | 9 | 657 |
| | 8. Rettegi járás (*Bezirk Retteg*) | 18 | 1,522 | 5 | 7,610 | — | — | — | 21 | 4 | 84 | 2,897 | 4 | 11,588 | — | — | — | 7,026 | 5⅘ | 42,156 | — | — | — |
| | 9. Szurdoki járás (*Bezirk Szurdok*) | 18 | 343 | 13 | 4,459 | — | — | — | 5 | 4⅕ | 23 | 318 | 9 | 2,862 | — | — | — | 4,260 | 14 | 59,640 | — | — | — |
| | 10. Váadi járás (*Bezirk Waad*) | 14 | 239 | 5⅘ | 1,388 | — | — | — | — | — | — | 472 | 7½ | 3,540 | — | — | — | 1,655 | 11 | 18,200 | — | — | — |
| | Megyei összeg (*Comitats-Summe*) | 195 | 5,330 | — | 39,039 | 2 | 9 | 18 | 446 | — | 3,804 | 15,772 | — | 156,299 | — | — | — | 41,658 | — | 529,152 | 73 | — | 657 |
| | Deés nemes város (*Priv. adel. Stadt Deés*) | 1 | 40 | 8 | 320 | — | — | — | — | — | — | 80 | 10 | 800 | — | — | — | 280 | 20 | 5,600 | — | — | — |
| | Szamos-Ujvár sz. k. v. (*Szamos-Ujvár, k. Frst.*) | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 270 | 25 | 6,750 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 197 | 5,370 | — | 39,359 | 2 | — | 18 | 446 | — | 3,804 | 15,852 | — | 157,099 | — | — | — | 42,208 | — | 541,502 | 73 | — | 657 |

## B.) Erdély. — Siebenbürgen.

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (szék, vidék), járás, szab. kir. város *Comitat (Stuhl, District), Bezirk, kön. Freistadt* | Bükköny — *Wicken* | | | Borsó, lencse, bab *Erbsen, Linsen, Bohnen* | | | Len — *Flachs* | | | Kender — *Hanf* | | | Dohány — *Tabak* | | | Burgonya — *Kartoffeln* | | | Burg., czukor, tarló-répa — *Burgunder, Zucker, Stoppelrüben* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* |
| | | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mázsa *Zentner* | hold *Joch* | | mázsa *Zentner* | hold *Joch* | | mázsa *Zentner* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mázsa *Zentner* |
| 1 | **Alsó Fehér megye.** (*Unter-Weissenburger Comit.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Alvinczi járás (*Bezirk Alvincz*) | 230 | — | — | — | — | — | — | — | — | 530 | — | — | 2 | — | — | 51 | — | — | — | — | — |
| | Pókafalvi járás (*Bezirk Pókafalva*) | 39 | — | — | 10 | — | — | 95 | — | — | 140 | — | — | 1 | — | — | 58 | — | — | 44 | — | — |
| | Nagy-Enyedi járás (*Bezirk Nagy-Enyed*) | 6 | — | — | 7 | — | — | 13 | — | — | 58 | — | — | — | — | — | 55 | — | — | — | — | — |
| | Csombordi járás (*Bezirk Csombord*) | 14 | — | — | 3 | — | — | 15 | — | — | 78 | — | — | — | — | — | 36 | — | — | — | — | — |
| | Maros-Ujvári járás (*Bezirk Maros-Ujvár*) | 187 | — | — | 67 | — | — | 35 | — | — | 183 | — | — | — | — | — | 91 | — | — | 37 | — | — |
| | Alsó-Igeni járás (*Bezirk Unter-Igen*) | 42 | — | — | 52 | — | — | 21 | — | — | 38 | — | — | — | — | — | 15 | — | — | — | — | — |
| | Felső-Igeni járás (*Bezirk Ober-Igen*) | 21 | — | — | — | — | — | — | — | — | 46 | — | — | — | — | — | 29 | — | — | 30 | — | — |
| | Balázsfalvi járás (*Bezirk Blasendorf*) | 47 | — | — | — | — | — | — | — | — | 116 | — | — | — | — | — | 16 | — | — | — | — | — |
| | Kis-Enyedi járás (*Bezirk Kis-Enyed*) | — | — | — | — | — | — | 84 | — | — | 88 | — | — | 1 | — | — | 129 | — | — | 12 | — | — |
| | Szent-Benedeki járás (*Bezirk Szent-Benedek*) | — | — | — | 19 | — | — | — | — | — | 95 | — | — | — | — | — | 39 | — | — | — | — | — |
| | Gyula-Fehérvári járás (*Bezirk Karlsburg*) | 31 | — | — | 2 | — | — | 105 | — | — | 115 | — | — | — | — | — | 329 | — | — | — | — | — |
| | Topánfalvi járás (*Bezirk Topánfalva*) | — | — | — | — | — | — | 643 | — | — | 2,785 | — | — | — | — | — | 3,020 | — | — | — | — | — |
| | Zalathnai járás (*Bezirk Zalathna*) | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 119 | — | — | — | — | — | 290 | — | — | — | — | — |
| | Megyei összeg (*Comitats-Summe*) | 617 | — | — | 160 | 12 | 1,920 | 1,011 | — | — | 4,391 | — | — | 4 | 10 | 40 | 4,158 | 28 | 116,424 | 123 | 257 | 31,611 |
| | Abrudbánya mező város (*Marktflecken Abrudbánya*) | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | Gyula-Fehérvár, sz. k. v. (*Kön. Frst. Karlsburg*) | — | — | — | 2 | 7⅓ | 15 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 21 | 39 | 819 | — | — | — |
| | Nagy-Enyed, kiv. nemes v. (*Priv. adl. Stadt Enyetten*) | 12 | — | — | 5 | 10 | 50 | — | — | — | 8 | — | — | — | — | — | 5 | 50 | 250 | 4 | 80 | 320 |
| | Vizakna mező város (*Marktflecken Salzburg*) | 62 | — | — | — | — | — | — | — | — | 2 | — | — | 3 | 15 | 45 | — | — | — | 2 | 168½ | 337 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 691 | — | — | 167 | — | 1,985 | 1,011 | — | — | 4,401 | — | — | 7 | — | 85 | 4,184 | — | 117,493 | 129 | — | 32,268 |
| 2 | **Belső-Szolnok megye.** (*Inner-Szolnoker Comit.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Alparéti járás (*Bezirk Alparét*) | — | — | — | 64 | 37½ | 2,394 | 28½ | — | — | 80 | — | — | — | — | — | 80 | 43¾ | 3,500 | — | — | — |
| | Bálványos-Váraljai járás (*Bezirk Bálványos-Váralja*) | 631 | — | — | — | — | — | — | — | — | 191 | — | — | — | — | — | 131 | 30 | 3,930 | 20 | 50 | 1,000 |
| | Bethleni járás (*Bezirk Bethlen*) | 327 | — | — | 107 | 22 | 2,354 | 10 | — | — | 178 | — | — | — | — | — | 130 | 100 | 13,000 | 10 | 200 | 2,000 |
| | Dézsi járás (*Bezirk Dées*) | 30 | — | — | 62 | 16 | 992 | — | — | — | 539 | — | — | — | — | — | 302 | 40 | 12,080 | — | — | — |
| | Kaczkai járás (*Bezirk Kaczkó*) | 517 | — | — | 16 | 4 | 64 | — | — | — | 216 | — | — | — | — | — | 152 | 25 | 3,800 | — | — | — |
| | Köfarkai járás (*Bezirk Köfarka*) | 50 | — | — | 39 | 7 | 273 | — | — | — | 76 | — | — | — | — | — | 86 | 12 | 1,032 | — | — | — |
| | Magyar-Láposi járás (*Bezirk Magyar-Lápos*) | — | — | — | 6 | 10 | 60 | 161 | — | — | 763 | — | — | — | — | — | 83 | 144 | 11,952 | — | — | — |
| | Rettegi járás (*Bezirk Retteg*) | 125 | — | — | — | — | — | — | — | — | 174 | — | — | — | — | — | 37 | 243 | 8,990 | — | — | — |
| | Szurdoki járás (*Bezirk Szurdok*) | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 92 | — | — | 1 | 2½ | 2½ | 106 | 14 | 1,484 | — | — | — |
| | Váádi járás (*Bezirk Waad*) | 80 | — | — | — | — | 8 | 12 | — | — | 66 | — | — | ¼ | 32 | 8 | 59 | 24 | 1,416 | — | — | — |
| | Megyei összeg (*Comitats-Summe*) | 1,760 | — | — | 294 | — | 6,145 | 211½ | — | — | 2,378 | — | — | 1¼ | — | 10½ | 1,166 | — | 61,184 | 30 | — | 3,000 |
| | Dées, nemes város (*Priv. adel. Stadt Dées*) | 70 | — | — | 4 | 16 | 64 | — | — | — | 8 | — | — | ½ | 9 | 4½ | 30 | 60 | 1,800 | — | — | — |
| | Szamos-Ujvár, sz. k. v. (*Kön. Freistadt Szamos-Ujvár*) | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 1,830 | — | — | 298 | — | 6,209 | 211½ | — | — | 2,386 | — | — | 1¾ | — | 15 | 1,196 | — | 62,984 | 30 | — | 3,000 |

KSH könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (szék, vidék), járás, sz. kir. város *Comitat (Stuhl, District), Bezirk, kön. Freistadt* | Községek száma *Anzahl der Gemeinden* | Tavaszi búza *Sommer-Weizen* — Bevetett *Anbau* — hold *Joch* | Tavaszi búza — Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Tavaszi búza — Aratás *Ernte* — mérő *Metzen* | Tavaszi repcze *Sommer-Reps* — Bevetett *Anbau* — hold *Joch* | Tavaszi repcze — Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Tavaszi repcze — Aratás *Ernte* — mérő *Metzen* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3 | **Dobokа megye.** *(Dobokaer Comitat.)* | | | | | | | |
| | 1. Borgói járás (*Bezirk Borgó*) | 14 | 212 | 14 | 2,968 | — | — | — |
| | 2. Buzai járás (*Bezirk Buza*) | 22 | 1,471 | 6 | 8,826 | — | — | — |
| | 3. Iklódi járás (*Bezirk Iklód*) | 20 | 259 | 6 | 1,554 | — | — | — |
| | 4. Kerlési járás (*Bezirk Kerlés*) | 17 | 76 | 9 | 684 | — | — | — |
| | 5. Magyar-Egregyi járás (*Bez. Magyar-Egregy*) | 24 | 715 | 6 | 4,290 | — | — | — |
| | 6. Pánczélcsehi járás (*Bezirk Pánczélcseh*) | 22 | 950 | 6 | 5,700 | 40 | — | — |
| | 7 Széki járás (*Bezirk Szék*) | 26 | 5,650 | 5 | 28,250 | — | — | — |
| | 8. Válaszúti járás (*Bezirk Válaszút*) | 18 | 351 | 20 | 7,020 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 163 | 9,684 | — | 59,292 | 40 | 9 | 360 |
| | 9. Szók, mezőváros (*Marktflecken Szék*) | 1 | 60 | 30 | 1,800 | — | — | — |
| | Főösszeg (*Im Ganzen*) | 164 | 9,744 | — | 61,092 | 40 | — | 360 |
| 4 | **Felső-Fehérm.** *(Ober-Weisenburger Com.)* | | | | | | | |
| | 1. Bolyai járás (*Bezirk Bell*) | 7 | 15 | 5 | 75 | — | — | — |
| | 2. Bürkös járás (*Bezirk Bürkös*) | 7 | 1,230 | 7 1/3 | 9,020 | — | — | — |
| | 3. Hévizi járás (*Bezirk Héviz*) | 8 | — | — | — | — | — | — |
| | 4. Hidvégi járás (*Bezirk Hidvég*) | 11 | 4 | 7 | 28 | — | — | — |
| | 5. Hidegvizi járás (*Bezirk Hidegviz*) | 5 | — | — | — | — | — | — |
| | 6. Keresdi járás (*Bezirk Kreisch*) | 6 | — | — | — | 4 | 4 | 16 |
| | 7. Oláh-Ujfalusi (Gezési) járás (*B. Oláhujfalu*) | 7 | — | — | — | — | — | — |
| | 8. Pálosi járás (*Bezirk Pálos*) | 6 | 317 | 7 1/3 | 2,658 | — | — | — |
| | 9. Peselneki járás (*Bezirk Peselnek*) | 6 | 14 | 10 | 140 | — | — | — |
| | 10. Réteni járás (*Bezirk Retschdorf*) | 9 | — | — | — | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 72 | 1,580 | — | 11,921 | 4 | — | 16 |
| 5 | **Hunyad megye.** *(Hunyader Comitat.)* | | | | | | | |
| | Felső kerület *Oberer Kreis* — 1. Almási járás (*Bezirk Almás*) | 14 | 4,726 | 6 | 28,356 | — | — | — |
| | 2. Gyógyi járás (*Bezirk Gyógy*) | 12 | 3,560 | 12 | 42,720 | — | — | — |
| | 3. Hosdati járás (*Bezirk Hosdat*) | 13 | 203 | 16 | 3,248 | — | — | — |
| | 4. Kitidi járás (*Bezirk Kitid*) | 17 | 595 | 5 | 2,975 | — | — | — |
| | 5. Losádi járás (*Bezirk Losád*) | 19 | 70 | 18 | 1,260 | — | — | — |
| | 6. Pestesi járás (*Bezirk Pestes*) | 19 | 777 | 5 1/2 | 4,274 | — | — | — |
| | Alsó kerület *Unterer Kreis* — 7. Dévai járás (*Bezirk Déva*) | 12 | 703 | 13 | 9,139 | — | — | — |
| | 8. Déva mezővárosa (*Marktflecken Déva*) | 1 | 17 | 14 | 238 | 28 | — | — |
| | 9. Gyuraszádi járás (*Bez. Gyaraszáda*) | 22 | 2,001 | 10 | 20,010 | 1 | — | — |
| | 10. Hunyadi járás (*Bezirk Hunyad*) | 30 | 632 | 6 | 3,792 | — | — | — |
| | 11. Illyei járás (*Bezirk Illye*) | 24 | 1,409 | 10 | 14,090 | — | — | — |
| | 12. Kéméndi járás (*Bezirk Kémönd*) | 15 | 534 | 8 | 4,272 | — | — | — |
| | 13. Laposnyaki járás (*Bez. Laposnyak*) | 30 | 470 | 13 | 6,110 | — | — | — |
| | 14. Solymosi járás (*Bezirk Solymos*) | 15 | 2,083 | 4 | 8,332 | — | — | — |
| | Hátszegi ker. *Bez. Hátszeg* — 15. Borbátvizi járás (*Bez. Borbátviz*) | 15 | 83 | 9 | 747 | — | — | — |
| | 16. Demsusi járás (*Bezirk Demsus*) | 14 | 1,571 | 9 | 14,139 | — | — | — |
| | 17. Klopotivai járás (*Bezirk Klopotiva*) | 15 | 110 | 9 | 990 | — | — | — |
| | 18. Macsesdi járás (*Bezirk Macsesd*) | 15 | 100 | 9 | 900 | — | — | — |
| | 19. Silyi járás (*Bez. des Schielthales*) | 14 | — | — | — | — | — | — |
| | 20. Totesdi járás (*Bezirk Totesd*) | 11 | 161 | 8 | 1,288 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 327 | 19,805 | — | 166,880 | 29 | 10 | 290 |
| | 21. V.-Hunyad mezöv. (*Markifl. Vajda-Hunyad*) | 1 | 60 | 14 | 840 | — | — | — |
| | 22. Hátszeg mezővárosa (*Marktfl. Hátszeg*) | 1 | 40 | 9 | 360 | — | — | — |
| | Főösszeg (*Im Ganzen*) | 329 | 19,905 | — | 168,036 | 29 | — | 290 |

| Árpa — *Gerste* — Bevetett *Anbau* — hold *Joch* | Árpa — Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Árpa — Aratás *Ernte* — mérő *Metzen* | Zab — *Hafer* — Bevetett *Anbau* — hold *Joch* | Zab — Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Zab — Aratás *Ernte* — mérő *Metzen* | Köles — *Hirse* — Bevetett *Anbau* — hold *Joch* | Köles — Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Köles — Aratás *Ernte* — mérő *Metzen* | Kukoricza — *Mais* — Bevetett *Anbau* — hold *Joch* | Kukoricza — Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Kukoricza — Aratás *Ernte* — mérő *Metzen* | Tatárka — *Heidekorn* — Bevetett *Anbau* — hold *Joch* | Tatárka — Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Tatárka — Aratás *Ernte* — mérő *Metzen* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 7 | 18 | 126 | 791 | 19 | 15,029 | — | — | — | 2,324 | 10 | 23,240 | — | — | — |
| 104 | 2 | 208 | 1,594 | 10 | 15,940 | — | — | — | 9,776 | 24 | 234,624 | — | — | — |
| 5 | 8 | 40 | 359 | 10 | 3,590 | — | — | — | 2,879 | 10 | 28,790 | — | — | — |
| — | — | — | 628 | 15 | 9,420 | — | — | — | 2,470 | 20 | 49,400 | — | — | — |
| 60 | 10 | 600 | 1,770 | 10 | 17,700 | — | — | — | 3,460 | 16 | 55,360 | — | — | — |
| 12 | 9 1/4 | 114 | 1,696 | 12 | 20,352 | — | — | — | 4,915 | 14 | 68,810 | — | — | — |
| — | — | — | 2,440 | 15 | 36,600 | — | — | — | 7,070 | 12 | 84,840 | — | — | — |
| 50 | 9 1/2 | 475 | 460 | 22 | 10,120 | — | — | — | 1,382 | 30 | 41,460 | — | — | — |
| 238 | — | 1,563 | 9,738 | — | 128,751 | — | — | — | 34,276 | — | 586,524 | — | — | — |
| — | — | — | 30 | 5 3/5 | 168 | — | — | — | 600 | 28 | 16,800 | — | — | — |
| 238 | — | 1,563 | 9,768 | — | 128,919 | — | — | — | 34,876 | — | 603,324 | — | — | — |
| — | — | — | 67 | 10 | 670 | — | — | — | 1,458 | 8 | 11,664 | — | — | — |
| 15 | 7 1/2 | 113 | 310 | 6 | 1,860 | — | — | — | 1,110 | 20 | 22,200 | — | — | — |
| — | — | — | 1,511 | 12 | 18,132 | — | — | — | 2,750 | 14 | 38,500 | — | — | — |
| 404 | 3 | 1,212 | 1,206 | 7 | 8,442 | 7 | 9 | 63 | 2,915 | 9 | 26,235 | — | — | — |
| — | — | — | 109 | 8 7/10 | 948 | — | — | — | 1,311 | 4 | 5,244 | — | — | — |
| — | — | — | 108 | 7 2/5 | 800 | — | — | — | 1,708 | 3 1/2 | 6,978 | — | — | — |
| — | — | — | 201 | 32 | 6,432 | — | — | — | 1,407 | 32 | 45,024 | — | — | — |
| — | — | — | 697 | 10 | 6,970 | — | — | — | 1,187 | 14 1/2 | 17,212 | — | — | — |
| 1,442 | 12 | 17,304 | 461 | 18 | 8,298 | 20 | 18 | 360 | 564 | 22 | 12,408 | 138 | 14 | 1,932 |
| — | — | — | 525 | 40 | 21,000 | — | — | — | 2,739 | 40 | 102,560 | — | — | — |
| 1,861 | — | 18,629 | 5,195 | — | 73,552 | 27 | — | 423 | 17,149 | — | 288,025 | 138 | — | 1,932 |
| 57 | 8 | 456 | 1,845 | 10 | 18,540 | — | — | — | 3,116 | 20 | 62,320 | — | — | — |
| — | — | — | 1,198 | 24 | 28,752 | — | — | — | 4,194 | 29 | 121,626 | — | — | — |
| — | — | — | 246 | 40 | 9,840 | — | — | — | 3,744 | 32 | 119,808 | — | — | — |
| — | — | — | 421 | 6 1/2 | 2,737 | — | — | — | 4,049 | 9 | 36,441 | — | — | — |
| — | — | — | 167 | 12 | 2,004 | — | — | — | 3,310 | 20 | 66,200 | — | — | — |
| — | — | — | 393 | 5 | 1,965 | — | — | — | 3,975 | 10 | 39,750 | — | — | — |
| — | — | — | 295 | 13 | 3,835 | — | — | — | 1,191 | 16 | 19,056 | — | — | — |
| — | — | — | 30 | 12 | 360 | — | — | — | 584 | 40 | 23,360 | 1 | 8 | 8 |
| — | — | — | 2,067 | 16 | 33,072 | — | — | — | 7,642 | 20 | 152,500 | — | — | — |
| — | — | — | 120 | 16 | 1,920 | — | — | — | 486 | 12 | 5,832 | — | — | — |
| — | — | — | 1,576 | 20 | 31,520 | — | — | — | 8,750 | 14 | 122,500 | — | — | — |
| — | — | — | 246 | 14 | 3,444 | — | — | — | 4,114 | 15 | 61,710 | — | — | — |
| — | — | — | 1,282 | 12 1/6 | 15,598 | — | — | — | 3,422 | 14 4/5 | 50,645 | — | — | — |
| — | — | — | 259 | 6 | 1,554 | — | — | — | 4,877 | 9 | 43,893 | — | — | — |
| 25 | 8 | 200 | 71 | 8 | 568 | — | — | — | 1,515 | 24 | 36,360 | 1 | 8 | 8 |
| — | — | — | 839 | 14 | 11,746 | — | — | — | 2,477 | 20 | 49,540 | — | — | — |
| — | — | — | 169 | 7 1/2 | 1,267 | — | — | — | 3,031 | 10 | 30,310 | — | — | — |
| — | — | — | 198 | 14 | 2,772 | — | — | — | 2,177 | 19 | 41,363 | — | — | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | 982 | 40 | 39,280 | — | — | — |
| 75 | 12 | 900 | 153 | 10 | 1,530 | — | — | — | 1,912 | 16 | 30,592 | — | — | — |
| 157 | — | 1,556 | 11,584 | — | 173,024 | — | — | — | 65,548 | — | 1.153,426 | 2 | — | 16 |
| — | — | — | 20 | 16 | 320 | — | — | — | 613 | 15 | 9,195 | — | — | — |
| — | — | — | 80 | 10 | 800 | — | — | — | 602 | 16 | 9,632 | — | — | — |
| 157 | — | 1,566 | 11,684 | — | 174,144 | — | — | — | 66,763 | — | 1.172,253 | 2 | — | 16 |

Kön

| Folyó szám Laufende Zahl | Megye (szék, vidék), járás, szab. kir. város — Comitat (Stuhl, District), Bezirk, kön. Freistadt | Bükköny — Wicken: Bevetett Anbau hold Joch | Bükköny — Wicken: Holdankénti termés Ertrag per Joch | Bükköny — Wicken: Aratás Ernte mérő Metzen | Borsó, lencse, bab. Erbsen, Linsen, Bohnen: Bevetett Anbau hold Joch | Borsó, lencse, bab. Erbsen, Linsen, Bohnen: Holdankénti termés Ertrag per Joch | Borsó, lencse, bab. Erbsen, Linsen, Bohnen: Aratás Ernte mérő Metzen |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3. | Doboka megye. (*Dobokaer Comitat.*) | | | | | | |
| | 1. Borgói járás (*Bezirk Borgó*) | 67 | — | — | — | — | — |
| | 2. Buzai járás (*Bezirk Buza*) | 216 | — | — | 305 | 6 | 1,830 |
| | 3. Iklódi járás (*Bezirk Iklód*) | — | — | — | 10 | 6 | 60 |
| | 4. Kerlési járás (*Bezirk Herlés*) | 110 | — | — | 2 | 20 | 40 |
| | 5. Magyar-Egregyi járás (*Bezirk Magyar-Egregy*) | 69 | — | — | 67 | 6 | 402 |
| | 6. Pánczélcsehi járás (*Bezirk Pánczélcseh*) | 106 | — | — | 42 | 8 | 336 |
| | 7. Széki járás (*Bezirk Szék*) | — | — | — | — | — | — |
| | 8. Válaszúti járás (*Bezirk Válaszút*) | 20 | — | — | 13 | 8 | 104 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 588 | — | — | 439 | — | 2,772 |
| | 9. Szék mezőváros (*Marktflecken Szék*) | — | — | — | 1 | 10 | 10 |
| | Főösszeg (*Im Ganzen*) | 588 | — | — | 440 | — | 2,782 |
| 4 | Felsö-Fehér m. (*Ober-Weissenburger Com.*) | | | | | | |
| | 1. Bolyai járás (*Bezirk Bell*) | 2 | — | — | 19 | 5 | 95 |
| | 2. Bürkös járás (*Bezirk Bürkös*) | — | — | — | 22 | 14 | 303 |
| | 3. Hévizi járás (*Bezirk Héviz*) | — | — | — | — | — | — |
| | 4. Hidvégi járás (*Bezirk Hidvég*) | 22 | — | — | 15 | 8 | 120 |
| | 5. Hidegvizi járás (*Bezirk Hidegviz*) | 40 | — | — | 3 | 14 | 42 |
| | 6. Kercsedi járás (*Bezirk Kreisch*) | — | — | — | 3 | 13½ | 40 |
| | 7. Oláh-Ujfalusi járás (Gezési) (*Bez. Oláh-Ujfalu*) | — | — | — | 4 | 32 | 128 |
| | 8. Pálosi járás (*Bezirk Pálos*) | 118 | — | — | 31 | 7 | 217 |
| | 9. Peselneki járás (*Bezirk Peselnek*) | — | — | — | 61 | 12 | 732 |
| | 10. Réteni járás (*Bezirk Retschdorf*) | 23 | — | — | 3 | 18 | 54 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 205 | — | — | 161 | — | 1,736 |
| 5 | Hunyad megye. (*Hunyader Comitat.*) | | | | | | |
| | Felső kerület (*Oberer Kreis*): 1. Almási járás (*Bezirk Almás*) | — | — | — | 7 | 9½ | 67 |
| | 2. Gyógyi járás (*Bezirk Gyógy*) | 61 | — | — | — | — | — |
| | 3. Hosdati járás (*Bezirk Hosdat*) | — | — | — | — | — | — |
| | 4. Kitidi járás (*Bezirk Kitid*) | — | — | — | — | — | — |
| | 5. Lozsádi járás (*Bezirk Losád*) | 10 | — | — | — | — | — |
| | 6. Pestesi járás (*Bezirk Pestes*) | 78 | — | — | 2 | 3 | 6 |
| | Alsó kerület (*Unterer Kreis*): 7. Dévai járás (*Bezirk Déva*) | — | — | — | 12 | 6 | 72 |
| | 8. Déva m.városa (*Marktflecken Déva*) | 52 | — | — | — | — | — |
| | 9. Gyurasszádi járás (*Bezirk Gyuraszáda*) | 27 | — | — | — | — | — |
| | 10. Hunyadi járás (*Bezirk Hunyad*) | — | — | — | — | — | — |
| | 11. Illyei járás (*Bezirk Illye*) | 55 | — | — | — | — | — |
| | 12. Kéméndi járás (*Bezirk Kémend*) | 6 | — | — | — | — | — |
| | 13. Laposnyaki járás (*Bezirk Laposnyak*) | 10 | — | — | 189 | 4½ | 798 |
| | 14. Solymosi járás (*Bezirk Solymos*) | 89 | — | — | — | — | — |
| | Hátszegi járás (*Kreis Hátszeg*): 15. Borbátvizi járás (*Bezirk Borbátvizi*) | 4 | — | — | 122 | 13 | 1,586 |
| | 16. Demsusi járás (*Bezirk Demsus*) | 97 | — | — | — | — | — |
| | 17. Klopotivai járás (*Bezirk Klopotiva*) | 25 | — | — | 10 | 5²/₅ | 54 |
| | 18. Macsesdi járás (*Bezirk Macsesd*) | — | — | — | — | — | — |
| | 19. Silyi járás (*Bezirk des Schielthales*) | — | — | — | 46 | 26 | 1,196 |
| | 20. Totesdi járás (*Bezirk Totesd*) | 34 | — | — | 59 | 8 | 472 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 551 | — | — | 447 | — | 4,251 |
| | 21. Vajdahunyad m.vár. (*Marktflecken Vajda-Hunyad*) | 10 | — | — | 6 | 12 | 72 |
| | 22. Hátszeg mezőváros (*Marktflecken Hátszeg*) | 12 | — | — | 5 | 9½ | 48 |
| | Főösszeg (*Im Ganzen*) | 573 | — | — | 458 | — | 4,371 |

| Len — Flachs: Bevetett Anbau hold Joch | Len — Flachs: Holdankénti termés Ertrag per Joch | Len — Flachs: Aratás Ernte mázsa Zentner | Kender — Hanf: Bevetett Anbau hold Joch | Kender — Hanf: Holdankénti termés Ertrag per Joch | Kender — Hanf: Aratás Ernte mázsa Zentner | Dohány — Tabak: Bevetett Anbau hold Joch | Dohány — Tabak: Bevetett Anbau öl Klaft. | Dohány — Tabak: Holdankénti termés Ertrag per Joch | Dohány — Tabak: Aratás Ernte mázsa Zentner | Burgonya — Kartoffeln: Bevetett Anbau hold Joch | Burgonya — Kartoffeln: Holdankénti termés Ertrag per Joch | Burgonya — Kartoffeln: Aratás Ernte mérő Metzen | Burg., czukor-, tarló-répa — Burgunder, Zucker-, Stoppelrüben: Bevetett Anbau hold Joch | Burg., czukor-, tarló-répa — Burgunder, Zucker-, Stoppelrüben: Holdankénti termés Ertrag per Joch | Burg., czukor-, tarló-répa — Burgunder, Zucker-, Stoppelrüben: Aratás Ernte mázsa Zentner |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | — | — | 97 | — | — | — | 480 | 8 | 2½ | — | — | — | 1 | 17 | 17 |
| 95 | — | — | 913 | — | — | — | — | — | — | 1,166 | 30 | 34,980 | 10 | 35 | 350 |
| — | — | — | 71 | — | — | — | — | — | — | 38 | 12 | 456 | 6 | 15 | 90 |
| — | — | — | 214 | — | — | — | 280 | 3 | ½ | 55 | 30 | 1,650 | 2 | 10 | 20 |
| 4 | — | — | 227 | — | — | — | 80 | 4 | ⅕ | 172 | 25 | 4,300 | 31 | 17 | 578 |
| 27 | — | — | 210 | — | — | — | 690 | 2 | 1 | 136 | 20 | 2,720 | 7 | 17 | 119 |
| — | — | — | 271 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| — | — | — | 133 | — | — | — | — | — | — | 97 | 30 | 2,910 | 37 | 8 | 296 |
| 128 | — | — | 2,136 | — | — | 1 | — | 4 | 4 | 1,664 | — | 47,016 | 97 | — | 1,470 |
| 2 | — | — | 20 | — | — | — | 200 | 4 | ½ | 3 | 33⅓ | 100 | — | — | — |
| 130 | — | — | 2,156 | — | — | 2 | 130 | — | 8⁷/₁₀ | 1,667 | — | 47,116 | 97 | — | 1,470 |
| 2 | — | — | 57 | — | — | — | — | — | — | 34 | 5 | 170 | 2 | 50 | 100 |
| — | — | — | 37 | — | — | — | 400 | — | 3 | 25 | 15 | 375 | — | — | — |
| — | — | — | 35 | — | — | — | — | — | — | 57 | 124 | 7,068 | — | — | — |
| 19 | — | — | 84 | — | — | — | — | — | — | 54 | 12 | 648 | — | — | — |
| 11 | — | — | 48 | — | — | — | — | — | — | 102 | 4 | 408 | — | — | — |
| 3 | — | — | 219 | — | — | — | — | — | — | 35 | 57½ | 2,000 | 1 | 50 | 50 |
| — | — | — | 195 | — | — | — | — | — | — | 119 | 36 | 4,284 | — | — | — |
| 1 | — | — | 107 | — | — | — | 80 | — | ⁶/₁₀ | 86 | 15 | 1,290 | — | — | — |
| — | — | — | 136 | — | — | — | — | — | — | 280 | 100 | 28,000 | 6 | 60 | 360 |
| 3 | — | — | 157 | — | — | — | — | — | — | 189 | 8 | 1,512 | 11 | 40 | 440 |
| 39 | — | — | 1,075 | — | — | — | 480 | — | 3⁶/₁₀ | 981 | — | 45,755 | 20 | — | 950 |
| — | — | — | 148 | — | — | — | — | — | — | 11 | 45½ | 501 | — | — | — |
| — | — | — | 107 | — | — | — | — | — | — | 33 | 49 | 1,617 | — | — | — |
| — | — | — | 102 | — | — | — | — | — | — | 114 | 200 | 22,800 | — | — | — |
| — | — | — | 353 | — | — | — | — | — | — | 14 | 14 | 196 | — | — | — |
| — | — | — | 192 | — | — | — | — | — | — | 242 | 30 | 7,260 | — | — | — |
| — | 1 | — | 156 | — | — | — | — | — | — | 266 | 40 | 10,640 | — | — | — |
| — | — | — | 58 | — | — | — | — | — | — | 122 | 30 | 3,660 | — | — | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 2 | 80 | 160 |
| — | — | — | 312 | — | — | — | — | — | — | 281 | 50 | 14,050 | 2 | 1,200 | 2,400 |
| — | — | — | 86 | — | — | — | — | — | — | 118 | 40 | 4,720 | — | — | — |
| — | — | — | 295 | — | — | — | — | — | — | 75 | 36 | 2,700 | — | — | — |
| — | — | — | 106 | — | — | — | — | — | — | 58 | 30 | 1,740 | — | — | — |
| — | — | — | 206 | — | — | — | — | — | — | 716 | 12⅛ | 8,864 | — | — | — |
| — | — | — | 120 | — | — | 4 | — | 3 | 12 | 55 | 5 | 275 | — | — | — |
| — | — | — | 134 | — | — | — | 60 | — | 2 | 267 | 14½ | 38,716 | — | — | — |
| — | — | — | 126 | — | — | — | — | — | — | 288 | 30 | 8,640 | — | — | — |
| — | — | — | 81 | — | — | — | — | — | — | 234 | 20 | 4,680 | — | — | — |
| — | — | — | 48 | — | — | — | — | — | — | 105 | 30 | 3,150 | — | — | — |
| 6 | — | — | 94 | — | — | — | — | — | — | 234 | 17¾ | 4,056 | — | — | — |
| 8 | — | — | 64 | — | — | — | — | — | — | 90 | 30 | 2,700 | 17 | 60 | 1,020 |
| 15 | — | — | 2,788 | — | — | 4 | 60 | — | 14 | 3,323 | — | 140,965 | 21 | — | 3,580 |
| 1 | — | — | 4 | — | — | — | — | — | — | 10 | 100 | 1,000 | — | — | — |
| — | — | — | — | — | — | — | 20 | — | — | 10 | 16 | 160 | — | — | — |
| 16 | — | — | 2,792 | — | — | 4 | 80 | — | 14 | 3,343 | — | 142,125 | 21 | — | 3,580 |

Kötvényvári

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (szék, vidék), járás, sz. kir. város *Comitat (Stuhl, District), Bezirk kön. Freistadt* | Községek száma *Anzahl der Gemeinden* | Tavaszi búza *Sommer-Weizen* | | | Tavaszi repcze *Sommer-Reps* | | | Árpa — *Gerste* | | | Zab — *Hafer* | | | Köles — *Hirse* | | | Kukoricza — *Mais* | | | Tatárka — *Heidekorn* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* |
| | | | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* |
| 6 | Kolos megye. *(Koloscher Bezirk)* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 1. Fejérdi járás (*Bezirk Fehérd*) | 14 | 785 | 5 | 3,925 | — | — | — | 5 | 12 | 60 | 889 | 10 | 8,890 | — | — | — | 1,668 | 8 | 13,344 | — | — | — |
| | 2. Bácsi járás (*Bezirk Bács*) | 20 | 734 | 20 | 14,680 | — | — | — | — | — | — | 610 | 20 | 12,200 | — | — | — | 3,310 | 40 | 132,400 | — | — | — |
| | 3. Gyalui járás (*Bezirk Gyalu*) | 20 | 1,213 | 16 | 19,408 | — | — | — | 196 | 20 | 3,920 | 405 | 21 | 8,505 | — | — | — | 1,990 | 25 | 49,750 | — | — | — |
| | 4. Nagy-Álmási járás (*Bezirk Nagy-Almás*) | 19 | 269 | 5 | 1,345 | 5 | 11 | 55 | 30 | 8 | 240 | 1,015 | 18 | 18,270 | — | — | — | 3,491 | 15 | 52,365 | 6 | — | — |
| | 5. M.-Bikali járás (*Bezirk Magyar-Bikal*) | 19 | 1,100 | 12 | 13,200 | — | — | — | 3 | 10 | 30 | 608 | 18 | 10,944 | — | — | — | 2,201 | 25 | 55,025 | — | — | — |
| | 6. B.-Hunyadi járás (*Bezirk Bánfi-Hunyad*) | 24 | 5,811 | 11 | 63,921 | 67 | 11 | 737 | 258 | 13 | 3,354 | 996 | 15 | 14,940 | — | — | — | 251 | 18 | 4,518 | — | — | — |
| | 7. Kolosi járás (*Bezirk Kolozs*) | 12 | 2,172 | 5 | 10,860 | — | — | — | 100 | 12 | 1,200 | 1,360 | 14 | 19,040 | — | — | — | 3,110 | 11 | 34,210 | — | — | — |
| | 8. Palatkai járás (*Bezirk Palatka*) | 16 | 1,657 | 10 | 16,570 | — | — | — | 509 | 13 | 6,597 | 478 | 12 | 5,736 | — | — | — | 2,441 | 25 | 61,025 | — | — | — |
| | 9. Mócsi járás (*Bezirk Mócs*) | 18 | 2,477 | 11 | 27,247 | — | — | — | 407 | 12 | 4,884 | 1,771 | 13 | 23,023 | — | — | — | 4,965 | 26 | 129,090 | — | — | — |
| | 10. Mező-Örményesi járás (*Bez. Mező-Örményes*) | 17 | 4,877 | 12 | 58,524 | 30 | 15 | 450 | 499 | 16 | 7,984 | 576 | 16 | 9,216 | — | — | — | 7,635 | 25 | 190,875 | — | — | — |
| | 11. Nagy-Nyulasi járás (*Bezirk Nagy-Nyulas*) | 17 | 3,411 | 14 | 47,754 | — | — | — | 47 | 12 | 564 | 1,340 | 18 | 24,120 | — | — | — | 6,050 | 39 | 235,950 | — | — | — |
| | 12. Tekei járás (*Bezirk Tekendorf*) | 13 | 855 | 13 | 11,115 | — | — | — | — | — | — | 2,300 | 24 | 55,200 | — | — | — | 5,435 | 23 | 125,005 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 209 | 25,361 | — | 288,549 | 102 | — | 1,242 | 2,054 | — | 28,833 | 12,348 | — | 210,084 | — | — | — | 42,547 | — | 1.183,557 | 6 | 11 | 66 |
| | 13. Kolozs m. város (*Marktflecken Kolozs*) | 1 | 187 | 4 | 748 | — | — | — | 38 | 5 | 190 | 125 | 5 | 625 | — | — | — | 625 | 10 | 6,250 | — | — | — |
| | Kolozsvár város (*K. fr. Stadt Klausenburg*) | 1 | 452 | 13 | 5,876 | — | — | — | — | — | — | 70 | 16 | 1,120 | — | — | — | 1,051 | 17 | 17,867 | — | — | — |
| | Fő összeg (*Im Ganzen*) | 211 | 26,000 | — | 295,173 | 102 | — | 1,242 | 2,092 | — | 29,023 | 12,543 | — | 211,829 | — | — | — | 44,223 | — | 1.207,674 | 6 | — | 66 |
| 7 | Küküllő megye. (*Kockelburger Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 1. Gálfalvi járás (*Bezirk Gálfalva*) | 14 | 257 | 7 | 1,799 | — | — | — | 14 | 8 | 112 | 573 | 15 | 8,595 | — | — | — | 4,478 | 15½ | 69,409 | — | — | — |
| | 2. Kundi járás (*Bezirk Kund (Reussdorf)*) | 18 | 28 | 10 | 280 | 3 | 2 | 6 | 16 | 7 | 112 | 778 | 20 | 15,560 | — | — | — | 4,390 | 16 | 70,240 | — | — | — |
| | 3. Magyar-Bényei járás (*Bezr. Magyar-Bénye*) | 15 | 2,076 | 2 | 4,152 | 100 | 2 | 200 | 90 | 2 | 180 | 676 | 5 | 3,380 | — | — | — | 5,525 | 5 | 27,625 | — | — | — |
| | 4. Nádosi járás (*Bezirk Nadasch*) | 15 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 819 | 35 | 28,665 | — | — | — | 4,495 | 25 | 112,375 | — | — | — |
| | 5. Radnóti járás (*Bezirk Radnoth*) | 13 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1,330 | 15 | 19,950 | — | — | — | 6,400 | 24 | 153,600 | — | — | — |
| | 6. Tatárlaki járás (*Bezirk Tatterloch*) | 12 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 460 | 25 | 11,500 | — | — | — | 3,930 | 20 | 78,600 | — | — | — |
| | 7. Teremi járás (*Bezirk Teremi*) | 11 | 3 | 12 | 36 | — | — | — | 1 | 10 | 10 | 296 | 32 | 9,472 | — | — | — | 2,583 | 50 | 129,150 | — | — | — |
| | 8. Zágori járás (*Bezirk Rode*) | 14 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 485 | 16 | 7,760 | — | — | — | 4,284 | 16 | 68,544 | — | — | — |
| | Megyei összeg (*Comitats Summe*) | 112 | 2,364 | — | 6,267 | 103 | — | 206 | 121 | — | 414 | 5,417 | — | 104,882 | — | — | — | 36,085 | — | 709,543 | — | — | — |
| | 9. Erzsébetváros sz. k. v. (*Khfr. Stadt Elisabeth.*) | 1 | — | — | — | — | — | — | 3 | 8 | 24 | 15 | 12 | 180 | — | — | — | 265 | 16 | 4,240 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 113 | 2,364 | — | 6,267 | 103 | — | 206 | 124 | — | 438 | 5,432 | — | 105,062 | — | — | — | 36,350 | — | 713,783 | — | — | — |

KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (szék, vidék), járás, szab. kir. város *Comitat (Stuhl, District), Bezirk kön. Freistadt* | Bükköny — *Wicken* | | | Borsó, lencse, bab *Erbsen, Linsen, Bohnen* | | | Len — *Flachs* | | | Kender — *Hanf* | | | Dohány — *Tabak* | | | | Burgonya — *Kartoffeln* | | | Burg.czukor-, tarló-répa — *Burgunder, Zucker-, Stoppelrüben* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* |
| | | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mázsa *Zentner* | hold *Joch* | | mázsa *Zentner* | hold *Joch* | □öl □*Klaft.* | | mázsa *Zentner* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mázsa *Zentner* |
| 6 | **Kolozs megye.** (*Kolozser Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 1. Fejérdi járás (*Bezirk Fejérd*) | 38 | — | — | 4 | 4 | 16 | 7 | — | — | 153 | — | — | — | — | — | — | 111 | 10 | 1,110 | 14 | 95½ | 1,337 |
| | 2. Bácsi járás (*Bezirk Bács*) | 30 | — | — | 35 | 10 | 350 | 20 | — | — | 209 | — | — | — | — | — | — | 25 | 58 | 1,450 | 19 | 180 | 3,420 |
| | 3. Gyalui járás (*Bezirk Gyalu*) | 104 | — | — | 7 | 18 | 126 | 4 | — | — | 207 | — | — | — | — | — | — | 243 | 70 | 17,010 | 32 | 100 | 3,200 |
| | 4. N. Almási járás (*Bezirk Nagy-Almás*) | 182 | — | — | 29 | 8 | 232 | 58 | — | — | 128 | — | — | — | — | — | — | 53 | 100 | 5,300 | 5 | 50 | 250 |
| | 5. M. Bikali (*Bezirk Magyar-Bikal*) | 13 | — | — | 8 | 9⅓ | 76 | 1 | — | — | 349 | — | — | — | — | — | — | 126 | 80 | 10,080 | — | — | — |
| | 6. B. Hunyadi (*Bezirk Bánfi-Hunyad*) | 53 | — | — | 206 | 8 | 1,648 | 72 | — | — | 480 | — | — | — | — | — | — | 725 | 85 | 61,625 | 40 | 95½ | 3,820 |
| | 7. Kolozsi járás (*Bezirk Kolozs*) | 75 | — | — | 25 | 14 | 350 | 81 | — | — | 247 | — | — | — | — | — | — | 190 | 26 | 4,940 | 118 | 50 | 5,900 |
| | 8. Palatkai járás (*Bezirk Palatka*) | — | — | — | 114 | 10 | 1,140 | — | — | — | 127 | — | — | — | — | — | — | 132 | 50 | 6,600 | — | — | — |
| | 9. Mócsi járás (*Bezirk Mócs*) | — | — | — | — | — | — | 50 | — | — | 132 | — | — | — | — | — | — | 609 | 48 | 29,232 | 126 | 8 | 1,008 |
| | 10. M. Örményesi járás (*Bezirk Mező-Örményes*) | 86 | — | — | 6 | 9½ | 57 | 9 | — | — | 230 | — | — | — | — | — | — | 81 | 40 | 3,240 | 50 | 95½ | 4,775 |
| | 11. N. Nyulasi járás (*Bezirk Nagy-Nyulas*) | 61 | — | — | 4 | 11 | 44 | — | — | — | 159 | — | — | — | — | — | — | 60 | 130 | 7,800 | 1 | 130 | 190 |
| | 12. Tekei járás (*Bezirk Tekendorf*) | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 638 | — | — | — | — | — | — | 644 | 50 | 32,200 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 642 | — | — | 438 | — | 4,039 | 302 | — | — | 3,059 | — | — | — | — | — | — | 2,999 | — | 180,587 | 405 | — | 23,900 |
| | 13. Kolozs m. város (*Marktflecken Kolozs*) | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 21 | — | — | — | — | — | — | 4 | 50 | 200 | — | — | — |
| | Kolozsvár város (*K. fr. Stadt Klausenburg*) | 44 | 2 | — | 25 | 3 | 75 | — | — | — | — | — | — | 1 | — | 2 | 2 | 50 | 20 | 1,000 | 12 | 90 | 1,080 |
| | Fő összeg (*Im Ganzen*) | 686 | — | — | 463 | — | 4,114 | 302 | — | — | 3,080 | — | — | 1 | — | 2 | 2 | 3,053 | — | 181,787 | 417 | — | 24,980 |
| 7 | **Kükülló megye.** (*Kockelburger Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 1. Gálfalvi járás (*Bezirk Gálfalva*) | 97 | — | — | 34 | 6¼ | 213 | 9 | — | — | 272 | — | — | — | — | — | — | 113 | 23½ | 2,656 | 7 | 27 | 189 |
| | 2. Kundi járás (*Bezirk Kund* (*Reussdorf*) | 230 | — | — | 28 | 10 | 280 | 5 | — | — | 223 | — | — | — | — | — | — | 90 | 16 | 1,440 | 28 | 32 | 896 |
| | 3. M. Bényei járás (*Bezirk Magyar-Bénye*) | 80 | — | — | 15 | 5 | 75 | — | — | — | 131 | — | — | — | — | — | — | 101 | 8 | 808 | 3 | 50 | 150 |
| | 4. Nádasi járás (*Bezirk Nádasch*) | 108 | — | — | 57 | 14¼ | 812 | 2 | — | — | 261 | — | — | — | — | — | — | 106 | 28 | 2,968 | — | — | — |
| | 5. Ratnóthi járás (*Beeirk Ratnoth*) | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | 6. Tatárlaki járás (*Bezirk Tatterloch*) | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | 7. Teremi járás (*Bezirk Teremi*) | 33 | — | — | 1 | 40 | 40 | 1 | — | — | 93 | — | — | — | — | — | — | 65 | 40 | 2,600 | 2 | 36 | 72 |
| | 8. Zagori járás (*Bezirk Rode*) | 144 | — | — | 56 | 10 | 560 | 1 | — | — | 390 | — | — | — | 70 | — | — | 45 | 100 | 4,500 | — | — | — |
| | Megyei összeg (*Comitats Summe*) | 692 | — | — | 191 | — | 1,980 | 18 | — | — | 1,370 | — | — | — | 70 | — | — | 520 | — | 14,972 | 40 | — | 1,307 |
| | 9. Erzsébetváros sz. k. v. (*Khfr. Stadt Elisabethstadt*) | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 3 | — | — | — | — | — | — | 24 | 50 | 1,200 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 692 | — | — | 191 | — | 1,980 | 18 | — | — | 1,373 | — | — | — | 70 | — | ½ | 544 | — | 16,172 | 40 | — | 1,307 |

KSH könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (szék, vidék), járás, szab. kir. város *Comitat (Stuhl, District), Bezirk, kön. Freistadt* | Községek száma *Anzahl der Gemeinden* | Tavaszi búza *Sommer-Weizen* — Bevetett *Anbau* hold *Joch* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* mérő *Metzen* | Tavaszi repcze *Sommer-Reps* — Bevetett *Anbau* hold *Joch* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* mérő *Metzen* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 8 | Torda megye. (*Thordaer Comitat.*) | | | | | | | |
| | 1. Aranyosi járás (*Bezirk Aranyos*) | 12 | 3,600 | 16 | 57,600 | — | — | — |
| | 2. Görgényi járás (*Bezirk Görgény*) | 22 | 1,125 | 2½ | 2,813 | — | — | — |
| | 3. Járai járás (*Bezirk Jára*) | 13 | 618 | 8 | 4,944 | 26 | — | — |
| | 4. Lupsai járás (*Bezirk Lupsa*) | 17 | 9,015 | 6 | 54,090 | — | — | — |
| | 5. Maros-Bogáti járás (*Bezirk Maros-Bogát*) | 15 | 1,282 | 12 | 15,384 | — | — | — |
| | 6. Mezőségi járás (*Bezirk Mezőség*) | 10 | 2,368 | 5 | 11,840 | — | — | — |
| | 7. Magyar-Régeni járás (*Bezirk Magyar-Régen*) | 9 | 342 | 6 | 2,052 | — | — | — |
| | 8. Pagocsai járás (*Bezirk Pagocsa*) | 9 | 1,430 | 8 | 11,440 | — | — | — |
| | 9. Szent-Lászlói járás (*Bezirk Szent-László*) | 25 | 1,739 | 9 | 15,651 | — | — | — |
| | 10. Toroczkói járás (*Bezirk Toroczkó*) | 10 | 1,320 | 8 | 10,560 | — | — | — |
| | 11. Vécsi járás (*Bezirk Vécs*) | 21 | 1,349 | 6 | 8,093 | — | — | — |
| | 12. Vajda-Szent-Iváni járás (*Bez. Vajda-Sz.-Iván*) | 8 | 206 | 9 | 1,854 | — | — | — |
| | 13. Gyéres mező város (*Marktflecken Gyéres*) | 1 | — | — | — | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 172 | 24,394 | — | 196,321 | 26 | 11 | 286 |
| | Szász-Régen k. v. (*Priv. Stadt Sächsisch-Régen*) | 1 | 112 | 9 | 1,008 | — | — | — |
| | Torda nemes város (*Priv. adel. Stadt Thorda*) | 1 | 250 | 9 | 2,250 | — | — | — |
| | Főösszeg (*Hauptsumme*) | 174 | 24,756 | — | 199,579 | 26 | — | 286 |
| 9 | Fogaras vidéke. (*District Fogaras*) | | | | | | | |
| | 1. Bethleni járás (*Bezirk Bethlen*) | 20 | 208 | 6 | 1,248 | — | — | — |
| | 2. Mundrai járás (*Bezirk Mundra*) | 9 | 268 | 4½ | 1,206 | — | — | — |
| | 3. Porumbáki járás (*Bezirk Porumbak*) | 12 | 119 | 6 | 714 | — | — | — |
| | 4. Szombati járás (*Bezirk Szombat*) | 11 | 123 | 6 | 738 | — | — | — |
| | 5. Törcsvári járás (*Bezirk Törcsvár*) | 7 | 1,905 | 4 | 7,620 | — | — | — |
| | 6. Venetzei járás (*Bezirk Venetzie*) | 10 | 368 | 6 | 2,208 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 69 | 2,991 | — | 13,734 | — | — | — |
| | 7. Fogaras kir. város (*Priv. Stadt Fogaras*) | 1 | — | — | — | — | — | — |
| | Mindössze (*Im Ganzen*) | 70 | 2,991 | — | 13,734 | — | — | — |
| 10 | Naszód vidéke. (*Naszóder District.*) | | | | | | | |
| | 1. Borgo-Prundi járás (*Bezirk Borgo-Prund*) | 8 | 428 | 10 | 4,280 | — | — | — |
| | 2. Monori járás (*Bezirk Monor*) | 9 | 1,510 | 12 | 18,120 | — | — | — |
| | 3. Naszódi járás (*Bezirk Naszód*) | 9 | 2,275 | 6 | 13,650 | — | — | — |
| | 4. Ó-Radnai járás (*Bezirk Alt-Radna*) | 7 | 536 | 5 | 2,680 | — | — | — |
| | 5. Szent-Györgyi járás (*Bezirk Szent-György*) | 6 | 772 | 8 | 6,176 | — | — | — |
| | 6. Zágrai járás (*Bezirk Zágra*) | 7 | 515 | 8 | 4,120 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 46 | 6,036 | — | 49,026 | — | — | — |

| Árpa — *Gerste* — Bevetett *Anbau* hold *Joch* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* mérő *Metzen* | Zab — *Hafer* — Bevetett *Anbau* hold *Joch* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* mérő *Metzen* | Köles — *Hirse* — Bevetett *Anbau* hold *Joch* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* mérő *Metzen* | Kukoricza — *Mais* — Bevetett *Anbau* hold *Joch* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* mérő *Metzen* | Tatárka — *Heidekorn* — Bevetett *Anbau* hold *Joch* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* mérő *Metzen* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | |
| — | — | — | 2,310 | 27 | 62,370 | — | — | — | 5,250 | 30 | 157,500 | — | — | — |
| 2 | 13⅝ | 27 | 797 | 1 | 797 | — | — | — | 3,557 | 5 | 17 785 | — | — | — |
| — | — | — | 623 | 15 | 9,345 | — | — | — | 913 | 16 | 14,608 | — | — | — |
| — | — | — | 2,551 | 8 | 20,408 | — | — | — | 2,977 | 20 | 59,540 | — | — | — |
| 360 | 30 | 10,800 | 1,267 | 36 | 45,612 | — | — | — | 3,202 | 30 | 96,060 | — | — | — |
| 301 | 6 | 1,806 | 935 | 10 | 9,350 | — | — | — | 5,015 | 10 | 50,150 | 3 | 1 | 3 |
| 34 | 12 | 408 | 819 | 20 | 16,380 | — | — | — | 2,523 | 22½ | 56,768 | 12 | 13½ | 162 |
| 470 | 12 | 5,640 | 1,030 | 11 | 11,330 | — | — | — | 5,480 | 17 | 93,160 | — | — | — |
| 149 | 8 | 1,192 | 963 | 10 | 9,630 | — | — | — | 1,041 | 12 | 12,492 | — | — | — |
| 23 | 16 | 360 | 467 | 10 | 4,670 | — | — | — | 1,028 | 18 | 18,504 | — | — | — |
| 239 | 6½ | 1,551 | 2,554 | 8½ | 21,711 | — | — | — | 4,284 | 15 | 64,256 | — | — | — |
| 29 | 22½ | 653 | 441 | 22½ | 9,923 | — | — | — | 3,401 | 19 | 64,619 | — | — | — |
| — | — | — | 75 | 9 | 675 | — | — | — | 350 | 11 | 3,850 | — | — | — |
| 1,607 | — | 22,437 | 14,832 | — | 222,201 | — | — | — | 39,021 | — | 709,292 | 15 | — | 165 |
| 21 | 9 | 189 | 43 | 9 | 387 | — | — | — | 1,044 | 18¾ | 19,575 | — | — | — |
| — | — | — | 300 | 10½ | 3,150 | — | — | — | 1,800 | 9½ | 17,100 | — | — | — |
| 1,628 | — | 22,626 | 15,175 | — | 225,738 | — | — | — | 41,865 | — | 745,967 | 15 | — | 165 |
| | | | | | | | | | | | | | | |
| 83 | 6 | 498 | 1,065 | 9 | 9,585 | 43 | 10 | 430 | 4,870 | 12 | 58,440 | 71 | 9 | 639 |
| 26 | 6½ | 169 | 750 | 7 | 5,250 | 2 | 8 | 16 | 2,743 | 9 | 24,687 | 7 | 9 | 63 |
| 30 | 6 | 180 | 468 | 9 | 4,212 | — | — | — | 2,130 | 12 | 25,560 | 63 | 10 | 630 |
| 96 | 6 | 576 | 1,760 | 9 | 15,840 | 25 | 10 | 250 | 3,070 | 12 | 36,840 | 63 | 9 | 567 |
| 1,048 | 8 | 8,384 | 656 | 8 | 5,248 | — | — | — | 2,146 | 15 | 32,190 | — | — | — |
| 15 | 7 | 105 | 774 | 9 | 6,966 | 13 | 10 | 130 | 2,567 | 12 | 30,804 | — | — | — |
| 1,298 | — | 9,912 | 5,473 | — | 47,101 | 83 | — | 826 | 17,526 | — | 208,521 | 204 | — | 1,899 |
| — | — | — | 80 | 18 | 1,440 | 40 | 18 | 720 | 340 | 15 | 5,100 | — | — | — |
| 1,298 | — | 9,912 | 5,553 | — | 48,541 | 123 | — | 1,546 | 17,866 | — | 213,621 | 204 | — | 1,899 |
| | | | | | | | | | | | | | | |
| 497 | 12 | 5,964 | 619 | 18 | 11,142 | — | — | — | 1,251 | 20 | 25,020 | 47 | 6 | 282 |
| — | — | — | 2,434 | 30 | 73,020 | — | — | — | 3,647 | 20 | 72,940 | — | — | — |
| 1,771 | 5 | 8,855 | 2,460 | 7 | 17,220 | — | — | — | 3,045 | 20 | 60,900 | 186 | 7 | 1,302 |
| 1,120 | 6 | 6,720 | 2,206 | 8 | 17,648 | — | — | — | 571 | 20 | 11,420 | 63 | 6 | 378 |
| 194 | 12½ | 2,425 | 1,540 | 8½ | 13,090 | 20 | 15 | 300 | 1,183 | 20 | 23,660 | 115 | 7 | 805 |
| 222 | 10 | 2,220 | 1,541 | 15 | 23,115 | — | — | — | 1,586 | 20 | 31,720 | 204 | 6 | 1,224 |
| 3,804 | — | 26,184 | 10,800 | — | 155,235 | 20 | — | 300 | 11,283 | — | 225,660 | 615 | — | 3,991 |

KSH könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (szék, vidék), járás, szab. kir. város *Comitat (Stuhl, District), Bezirk, kön. Freistadt* | Bükköny — *Wicken* | | | Borsó, lencse, bab *Erbsen, Linsen, Bohnen* | | | Len — *Flachs* | | | Kender — *Hanf* | | | Dohány — *Tabak* | | | | Burgonya — *Kartoffeln* | | | Burg., czukor, tarló-répa — *Burgunder, Zucker, Stoppelrüben* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* |
| | | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mázsa *Zentner* | hold *Joch* | | mázsa *Zentner* | hold *Joch* | öl □ *Klaft.* | | mázsa *Zentner* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mázsa *Zentner* |
| 8 | **Torda megye.** (*Thordaer Comitat.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 1. Aranyosi járás (*Bezirk des Aranyos*) | — | — | — | 12 | 18 | 216 | — | — | — | 98 | — | — | — | — | — | — | 93 | 35 | 3,255 | — | — | — |
| | 2. Görgényi járás (*Bezirk Görgény*) | 6 | — | — | — | — | — | — | — | — | 68 | — | — | — | — | — | — | 23 | 20 | 460 | 4 | 300 | 1,200 |
| | 3. Járai járás (*Bezirk Jára*) | 7 | — | — | 1 | 12¼ | 12 | — | — | — | 73 | — | — | 20 | — | 6 | 120 | 75 | 4 | 300 | 50 | 45 | 2,250 |
| | 4. Lupsai járás (*Bezirk Lupsa*) | 8 | — | — | 8 | 20 | 160 | 399 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 5 | 10 | 50 | — | — | — |
| | 5. Maros-Bogáti járás (*Bezirk Maros-Bogát*) | 73 | — | — | 34 | 18 | 612 | 124 | — | — | — | — | — | 10 | — | 16 | 160 | 132 | 120 | 15,840 | 8 | 100 | 800 |
| | 6. Mezőségi járás (*Bezirk Mezőség*) | 12 | — | — | 8 | 3 | 24 | 764 | — | — | 114 | — | — | 2 | — | 12¼ | 24 | 130 | 12 | 1,563 | 26 | kivesz. | *verdarb* |
| | 7. Magyar-Régeni járás (*Bezirk Magyar-Régen*) | 134 | — | — | 10 | 12¼ | 123 | — | — | — | 81 | — | — | — | — | — | — | 50 | 15 | 750 | 10 | 159 | 1,590 |
| | 8. Pagocsai járás (*Bezirk Pagocsa*) | 48 | — | — | — | — | — | 98 | — | — | 257 | — | — | — | — | — | — | 282 | 10 | 2,820 | 44 | 30 | 1,320 |
| | 9. Szent-Lászlói járás (*Bezirk Szent-László*) | 10 | — | — | 11 | 10 | 110 | 503 | — | — | 156 | — | — | — | — | — | — | 164 | 80 | 13,120 | 11 | 200 | 2,200 |
| | 10. Toroczkói járás (*Bezirk Toroczkó*) | 19 | — | — | 55 | 9 | 492 | 4 | — | — | 91 | — | — | — | 400 | 15 | 4 | 59 | 80 | 4,700 | 10 | 250 | 2,500 |
| | 11. Vécsi járás (*Bezirk Vécs*) | 42 | — | — | 1 | 12 | 12 | 23 | — | — | 213 | — | — | — | 240 | 12 | 2 | 47 | 18 | 852 | 1 | 159 | 159 |
| | 12. Vajda-Szent-Iváni járás (*Bezirk Vajda-Szent-Iván*) | 163 | — | — | — | — | — | — | — | — | 106 | — | — | — | — | — | — | 42 | 30 | 1,260 | 25 | 150 | 3,750 |
| | 13. Gyéres mező város (*Marktflecken Gyéres*) | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 6 | — | — | — | — | — | — | 10 | 14 | 140 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 522 | — | — | 139 | — | 1,761 | 1,915 | — | — | 1,263 | — | — | 30 | 640 | — | 310 | 1,112 | — | 45,110 | 189 | — | 15,769 |
| | Szász-Régen kir. város (*Priv. Stadt Süchsisch-Régen*) | 90 | — | — | 6 | 5 | 30 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | Torda nemes város (*Prtv. adel. Stadt Thorda*) | — | — | — | 15 | 15 | 450 | — | — | — | 20 | — | — | — | — | — | — | 100 | 45 | 4,500 | 200 | 200 | 40,000 |
| | Mindössze (*Im Ganzen*) | 612 | — | — | 175 | — | 2,241 | 1,915 | — | — | 1,283 | — | — | 30 | 640 | — | 310 | 1,212 | — | 49,610 | 389 | — | 55,769 |
| 9 | **Fogaras vidék.** (*District Fogaras.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 1. Bethleni járás (*Bezirk Bethlen*) | — | — | — | 8 | 10 | 80 | 5 | 2½ | 13 | 361 | 4 | 1,444 | — | — | — | — | 1,137 | 48 | 54,576 | — | — | — |
| | 2. Mundrai járás (*Bezirk Mundra*) | — | — | — | 97 | 9 | 873 | 5 | 1½ | 8 | 107 | 2½ | 268 | — | — | — | — | 955 | 36 | 34,380 | — | — | — |
| | 3. Porumbaki járás (*Bezirk Porumbak*) | — | — | — | 89 | 10⅓ | 920 | 30 | 3½ | 105 | 309 | 4½ | 1,391 | — | — | — | — | 1,043 | 50 | 52,150 | — | — | — |
| | 4. Szombati járás (*Bezirk Szombat*) | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 308 | 4½ | 1,386 | — | — | — | — | 850 | 48 | 40,800 | — | — | — |
| | 5. Törcsvári járás (*Bezirk Törcsburg*) | — | — | — | 4 | 12 | 48 | — | — | — | 535 | 4 | 2,140 | — | — | — | — | 1,283 | 48 | 61,584 | — | — | — |
| | 6. Venetzei járás (*Bezirk Venetze*) | — | — | — | — | — | — | 15 | 2½ | 38 | 260 | 4 | 1,040 | — | — | — | — | 479 | 24 | 11,496 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | — | — | — | 198 | — | 1,921 | 55 | — | 164 | 1,880 | — | 7,669 | — | — | — | — | 5,747 | — | 254,986 | — | — | — |
| | Fogaras kir. város (*Priv. Stadt Fogaras*) | 6 | 20 | 120 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 96 | — | 13 | 1,248 | 10 | 30 | 300 | 1 | 60 | 60 |
| | Mindössze (*Im Ganzen*) | 6 | — | 120 | 198 | — | 1,921 | 55 | — | 164 | 1,880 | — | 7,669 | 96 | — | — | 1,248 | 5,757 | — | 255,286 | 1 | — | 60 |
| 10 | **Naszód vidék.** (*Naszóder District.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 1. Borgó-Prundi járás (*Bezirk Borgó-Prund*) | — | — | — | 19 | 5 | 95 | 15 | — | — | 79 | — | — | — | — | — | — | 190 | 92 | 17,480 | — | — | — |
| | 2. Monori járás (*Bezirk Monor*) | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 152 | — | — | — | — | — | — | 131 | 100 | 13,100 | — | — | — |
| | 3. Naszódi járás (*Bezirk Naszód*) | — | — | — | 82 | 6 | 492 | 143 | — | — | 285 | — | — | — | — | — | — | 403 | 115 | 46,345 | — | — | — |
| | 4. Ó-Radnai járás (*Bezirk Alt-Radna*) | — | — | — | 27 | 3 | 81 | 85 | — | — | 228 | — | — | — | — | — | — | 265 | 110 | 29,150 | — | — | — |
| | 5. Szent-Györgyi járás (*Bezirk Szent-György*) | — | — | — | 24 | 6 | 144 | 13 | — | — | 151 | — | — | 1 | — | 5 | 5 | 121 | 94 | 11,374 | — | — | — |
| | 6. Zágrai járás (*Bezirk Zágra*) | — | — | — | 74 | 6 | 444 | — | — | — | 111 | — | — | 1 | — | 5 | 5 | 213 | 95 | 20,235 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | — | — | — | 226 | — | 1,256 | 256 | — | — | 1,006 | — | — | 2 | — | — | 10 | 1,323 | — | 137,684 | — | — | — |

KSH könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (szék, vidék), járás, szab. kir. város *Comitat (Stuhl, District), Bezirk, kön. Freistadt* | Községek száma *Anzahl der Gemeinden* | Tavaszi búza *Sommer-Weizen* | | | Tavaszi repcze *Sommer-Reps* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* |
| | | | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* |
| 11 | Aranyos szék. (*Aranyoscher Stuhl*) | | | | | | | |
| | 1. Alsó járás (*Unterer Bezirk*) | 11 | 932 | 13 | 12,116 | 5 | 11 | 55 |
| | 2. Felső járás (*Oberer Beeirk*) | 10 | 500 | 14 | 7,000 | — | — | — |
| | 3. Felvincz m. város (*Marktflecken Felvincz*) | 1 | 10 | 12 | 120 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 22 | 1,442 | — | 19,236 | 5 | — | 55 |
| 12 | Csik szék. (*Csiker Stuhl.*) | | | | | | | |
| | A) Gyergyó fiókszék. (*Filialst. Gyergyó*) | | | | | | | |
| | 1. Tölgyesi járás (*Bezirk Tölgyes*) | 8 | 316 | 2 | 632 | — | — | — |
| | 2. Ditrói járás (*Bezirk Ditró*) | 5 | 145 | 3 | 435 | — | — | — |
| | 3. Gy.-Sz.-Miklósi járás (*B. Gyergyó-Sz.-Miklós*) | 7 | 117 | 7 | 819 | — | — | — |
| | B) Csik fiókszék. (*Filialstuhl Csik*) | | | | | | | |
| | 4. Csikszereda mezőváros (*Marktfl. Csikszereda*) | 1 | — | — | — | — | — | — |
| | 5. Karczfalvi járás (*Bezirk Karczfalva*) | 10 | 138 | 1½ | 207 | — | — | — |
| | 6. Sz.-Imrei járás (*Bezirk Sz.-Imre*) | 8 | — | — | — | — | — | — |
| | 7. Szépvizi járás (*Bezirk Szépviz*) | 12 | 62 | 2½ | 155 | — | — | — |
| | 8. Csik-Sz.-Mártoni járás (*B. Csik-Sz.-Márton*) | 8 | — | — | — | — | — | — |
| | C.) Kászon fiókszék. (*Filialst. Kászon.*) | | | | | | | |
| | 9. Kászoni járás (*Bezirk Kászon*) | 4 | 6 | 7 | 42 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 63 | 784 | — | 2,290 | — | — | — |
| 13 | Háromszék. (*Háromszéker Stuhl.*) | | | | | | | |
| | Sepsi fiókszék. (*Filialstuhl Sepsi*) | | | | | | | |
| | Feketeügyi felső járás (*Ober-Bez. des Feketeügy*) | 8 | — | — | — | — | — | — |
| | „ alsó „ (*Unt.-Bez. des Feketeügg*) | 9 | — | — | — | — | — | — |
| | Olti felső járás (*Oberer-Bez. des Oltflusses*) | 9 | — | — | — | — | — | — |
| | Olti alsó járás (*Unterer-Bez. des Oltflusses*) | 8 | — | — | — | — | — | — |
| | Kézdi fiókszék. (*Filialstuhl Kézdi.*) | | | | | | | |
| | Alsó járás (*Unterer Bezirk*) | 8 | 3,577 | 11 | 35,347 | — | — | — |
| | Felső járás (*Oberer Bezirk*) | 8 | — | — | — | — | — | — |
| | Altorjai járás (*Bezirk Altorja*) | 7 | 5 | kivesz. *verdarb* | — | — | — | — |
| | Orbai fiókszék. (*Filialstuhl Orbai.*) | | | | | | | |
| | Felső járás (*Oberer Bezirk*) | 6 | — | — | — | — | — | — |
| | Alsó járás (*Unterer Bezirk*) | 5 | — | — | — | — | — | — |
| | Közép járás (*Mittlerer Bezirk*) | 6 | — | — | — | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 74 | 3,582 | — | 39,347 | — | — | — |
| | Bereczk m. város (*Marktflecken Bereczk*) | 1 | 8 | 4 | 32 | — | — | — |
| | Illyefalva m. város (*Marktflecken Illyefalva*) | 1 | — | — | — | — | — | — |
| | Kézdi-Vásárhely m.v. (*Marktfl. Kézdi-Vásárhely*) | 1 | — | — | — | — | — | — |
| | Sepsi Sz.-György m.v. (*Marktfl. Sepsi Sz.-György*) | 1 | — | — | — | | | |
| | Mindössze (*Im Ganzen*) | 78 | 3,590 | — | 39,379 | — | — | — |

| Árpa — *Gerste* | | | Zab — *Hafer* | | | Köles — *Hirse* | | | Kukoricza — *Mais* | | | Tatárka — *Haidekorn* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* |
| hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* |
| 10 | 12 | 120 | 334 | 16 | 5,344 | — | — | — | 2,422 | 18 | 43,596 | — | — | — |
| — | — | — | 278 | 16 | 4,448 | — | — | — | 3,076 | 20 | 61,520 | — | — | — |
| — | — | — | 100 | 16 | 1,600 | — | — | — | 600 | 17 | 10,200 | — | — | — |
| 10 | — | 120 | 712 | — | 11,392 | — | — | — | 6,098 | — | 115,316 | — | — | — |
| 421 | 9 | 3,789 | 70 | 11 | 770 | — | — | — | 539 | 14 | 7,546 | — | — | — |
| 843 | 5 | 4,215 | 5,767 | 6 | 34,604 | — | — | — | 50 | 16 | 800 | — | — | — |
| 2,144 | 11 | 23,584 | 2,281 | 12 | 27,372 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 10 | 32 | 320 | 6 | 32 | 192 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 1,133 | 14 | 15,862 | 2,654 | 16 | 42,464 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 855 | 28 | 23,940 | 754 | 30 | 22,620 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 905 | 16 | 14,480 | 825 | 10 | 8,250 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 840 | 8½ | 7.140 | 2,389 | 6 | 14,334 | — | — | — | 7 | 16 | 112 | 9 | 10 | 90 |
| 372 | 8 | 2,976 | 477 | 10 | 4,770 | 1 | 3 | 3 | — | — | — | — | — | — |
| 7,523 | — | 96,306 | 15,223 | — | 155,374 | 1 | — | 3 | 596 | — | 8,458 | 9 | — | 90 |
| 408 | 10 | 4,080 | 790 | 16 | 12.640 | 48 | 12 | 576 | 326 | 18 | 5,868 | — | — | — |
| 530 | 10 | 5,030 | 2,470 | 16 | 39,520 | 195 | 10 | 1,950 | 1,415 | 18 | 25,470 | — | — | — |
| 451 | 6½ | 2,932 | 834 | 8¼ | 2,071 | 83 | 5⅓ | 443 | 336 | 8⅓ | 2,800 | 22 | 3½ | 77 |
| 410 | 5 | 450 | 1,793 | 7 | 12,551 | 79 | 6 | 474 | 521 | 9 | 4,689 | 25 | 4 | 100 |
| 1,291 | 7 | 9,037 | 870 | 11 | 9,570 | 46 | 12½ | 575 | 725 | 17½ | 12,688 | — | — | — |
| 2,268 | 3 | 6,804 | 593 | 7½ | 4,378 | 30 | 15 | 450 | 107 | 15 | 1,605 | 19 | 3 | 57 |
| 2,297 | 78 | 41,346 | 485 | 24 | 11,640 | 22 | 10 | 220 | 368 | 20 | 7,360 | 6 | 3 | 18 |
| 206 | 5 | 1,030 | 1,240 | 11 | 13,640 | 15 | 7 | 105 | 180 | 15 | 2,700 | 19 | 6 | 114 |
| 471 | 3 | 1,413 | 1,552 | 3 | 4,656 | 14 | 15 | 210 | 312 | 20 | 6,240 | 20 | 6 | 120 |
| 216 | 3¾ | 810 | 264 | 3¾ | 865 | 20 | 15 | 200 | 510 | 22½ | 11,475 | — | — | — |
| 8,548 | — | 72,932 | 10,891 | — | 111,531 | 552 | — | 5,303 | 4,800 | — | 80,895 | 111 | — | 486 |
| 366 | 16 | 5,856 | 82 | 12 | 984 | 8 | 7 | 56 | 10 | 13 | 130 | — | — | — |
| 25 | 5 | 125 | 258 | 5 | 1,290 | 9 | 9 | 81 | 317 | 12 | 3,804 | 4 | 5 | 20 |
| 278 | 4 | 1,112 | — | — | — | — | — | — | 32 | 20 | 640 | — | — | — |
| 100 | 2 | 200 | 210 | 12 | 2,520 | 10 | 12 | 120 | 500 | 15 | 7,500 | — | — | — |
| 9,317 | — | 80.225 | 11,441 | — | 116,325 | 579 | — | 5,560 | 5,659 | — | 92,969 | 115 | — | 2,234 |

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (szék, vidék), járás, szab. kir. város *Comitat (Stuhl, District), Bezirk, königl. Freistadt* | Bükköny — *Wicken* | | | Borsó, lencse, bab *Erbsen, Linsen, Bohnen* | | | Len — *Flachs* | | | Kender — *Hanf* | | | Dohány — *Tabak* | | | | Burgonya *Kartoffeln* | | | Burgundi, czukor-, tarló-répa — *Burgunder, Zucker Stoppelrüben* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* |
| | | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mázsa *Zentner* | hold *Joch* | | mázsa *Zentner* | hold *Joch* | öl □ *Klaft.* | | mázsa *Zentner* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mázsa *Zentner* |
| 11 | **Aranyos szék.** (*Aranyoscher Stuhl.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 1. Alsó járás (*Unterer Bezirk*) . . . . . a | 55 | — | — | 21 | 13 | 273 | — | — | — | 96 | — | — | — | — | — | 54 | 80 | 4,320 | 20 | 250 | 5,000 |
| | 2. Felső járás (*Oberer Bezirk*) . . . . . | — | — | — | 64 | 13 | 832 | — | — | — | 209 | — | — | — | — | — | 123 | 83 | 10,209 | — | — | — |
| | 3. Felvincz mezőváros (*Marktflecken Felvincz*) . . | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 16 | — | — | — | — | — | 10 | 20 | 200 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) . . . . . a | 55 | — | — | 85 | — | 1,105 | — | — | — | 321 | — | — | — | — | — | 187 | — | 14,729 | 20 | — | 5,000 |
| 12 | **Csik szék.** (*Csiker Stuhl.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | A.) **Gyergyó fiókszék.** (*Filialstuhl Gyergyó.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 1. Tölgyesi járás (*Bezirk Tölgyes*) . . . . . | — | — | — | 6 | 12 | 72 | 14 | — | — | 37 | — | — | — | — | — | 74 | 28 | 2,072 | — | — | — |
| | 2. Ditrói járás (*Bezirk Ditró*) . . . . . | — | — | — | — | — | — | 120 | — | — | 198 | — | — | — | — | — | 318 | 30 | 9,540 | — | — | — |
| | 3. Gyergyó-Sz.-Miklósi járás (*Bez. Gyergyó-Sz. Miklós*) | 2 | — | — | 17 | 13 | 221 | 11½ | — | — | 109 | — | — | — | — | — | 263 | 30 | 7,890 | — | — | — |
| | B.) **Csik fiókszék.** (*Filialstuhl Csik.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 4. Csik-Szereda mezőváros (*Marktflecken Csik-Szereda*) | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 4 | — | — | — | — | — | 2⅝ | 40 | 105 | — | — | — |
| | 5. Karczfalvi járás (*Bezirk Karczfalva*) . . . . | — | — | — | 10 | 6 | 60 | 57 | — | — | 147 | — | — | — | — | — | 381 | 64 | 24,384 | — | — | — |
| | 6. Sz. Imrei járás (*Bezirk Sz.-Imre*) . . . . . | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 220 | — | — | — | — | — | 1,220 | 60 | 73,200 | — | — | — |
| | 7. Szépvizi járás (*Bezirk Szépviz*) . . . . . | — | — | — | — | — | — | 20 | — | — | 236 | — | — | — | — | — | 555 | 64 | 35,520 | — | — | — |
| | 8. Csik-Sz.-Mártoni járás (*Bezirk Csik-Sz.-Márton*) | 31 | — | — | 21 | 8½ | 178½ | 51 | — | — | 114 | — | — | — | — | — | 560 | 30 | 16,800 | — | — | — |
| | C.) **Kászon fiókszék.** (*Filialstuhl Kászon*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 9. Kászoni járás (*Bezirk Kászon*) . . . . . | — | — | — | 20 | 6 | 120 | — | — | — | 206 | — | — | — | — | — | 631 | 35 | 22,085 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) . . . . . | 33 | — | — | 74 | — | 651½ | 274½ | — | — | 1,271 | — | — | — | — | — | 4,005⅝ | — | 191,596 | — | — | — |
| 13 | **Háromszék.** (*Háromszéker Stuhl.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | **Sepsi fiókszék.** (*Filialstuhl Sepsi.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Feketeügyi felső járás (*Oberbezirk des Feketeügy*) . | — | — | — | 76 | 12 | 912 | 15 | — | — | 65 | — | — | — | — | — | 186 | 100 | 18,600 | 43 | 100 | 4,300 |
| | alsó járás (*Unterer Bezirk Feketeügy*) . | 180 | 1 | — | 231 | 12 | 2,772 | 63 | — | — | 255 | — | — | 35 | — | 8 | 280 | 470 | 50 | 23,500 | 158 | 50 | 7,900 |
| | Olti felső járás (*Oberbezirk des Oltflusses*) . . . | 473 | — | — | 112 | 6½ | 728 | — | — | — | 30 | — | — | — | — | — | — | 399 | 80 | 31,920 | 21 | 40 | 840 |
| | Olti alsó járás ((*Unterer Bezirk des Oltflusses*) . . | 222 | — | — | 108 | 4½ | 486 | 2 | — | — | 42 | — | — | 56 | — | 4 | 224 | 255 | 17 | 4,335 | 6 | 65 | 390 |
| | **Kézdi fiókszék.** (*Filialstuhl Kézdi*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Alsó járás (*Unterer Bezirk*) . . . . . | — | — | — | 97 | 6½ | 631 | — | — | — | 45 | — | — | — | — | — | — | 229 | 63 | 14,427 | 6 | 65 | 390 |
| | Felső járás (*Oberer Bezirk*) . . . . . | — | — | — | 74 | 1[illegible] | 111 | — | — | — | 68 | — | — | — | — | — | — | 393 | 45 | 17,685 | — | — | — |
| | Altorjai járás (*Bezirk Altorja*) . . . . . | 10 | — | — | 32 | 12 | 384 | 6 | — | — | 29 | — | — | — | 100 | 12 | 1 | 269 | 80 | 21,520 | 8 | kivesz. *verdarb* | — |
| | **Orbai fiókszék.** (*Filialstuhl Orbó.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Felső járás (*Oberer Bezirk*) . . . . . | 620 | — | — | 77 | 16 | 1,232 | 7 | — | — | 65 | — | — | — | 80 | 12 | 1 | 265 | 50 | 13,250 | 22 | 90 | 1,980 |
| | Alsó járás (*Unterer Bezirk*) . . . . . | 136 | — | — | 54 | 3 | 162 | 5 | — | — | 53 | — | — | — | 60 | 10 | 1 | 135 | 50 | 6,750 | 9 | 80 | 720 |
| | Közép járás (*Mittlerer Bezirk*) . . . . . | 520 | — | — | 44 | 1½ | 66 | 2 | — | — | 27 | — | — | — | — | — | — | 244 | 112½ | 27,450 | 5 | 80 | 400 |
| | Összesen (*Zusammen*) . . . . . | 2,161 | — | — | 905 | — | 7,484 | 100 | — | — | 679 | — | — | 91 | 240 | — | 507 | 2,845 | — | 179,437 | 278 | kivesz. *verdarb* | 16,920 |
| | Bereczk mezőváros (*Marktflecken Bereczk*) . . . | — | — | — | 30 | 5 | 150 | 10 | — | — | 36 | — | — | — | — | — | — | 14 | 4 | 56 | 129 | — | — |
| | Ilyefalva mezőváros (*Marktflecken Ilyefalva*) . . | 73 | — | — | — | — | — | — | — | — | 20 | — | — | — | — | — | — | 36 | 20 | 720 | 2 | 50 | 100 |
| | Kézdi-Vásárhely mezőváros (*Marktfl. Kézdi-Vásárhely*) | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 16 | 15 | 240 | — | — | — |
| | Sepsi-Sz.-György m.v. (*Marktfl. Sepsi-Sz.-György*) . | — | — | — | 60 | 10 | 600 | — | — | — | 10 | — | — | 86 | — | 6 | 516 | 54 | 30 | 1,620 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) . . . . . | 2,234 | — | — | 995 | — | 8,234 | 110 | — | — | 745 | — | — | 177 | 240 | — | 1,023 | 2,965 | — | 182,073 | 409 | — | 17,020 |

KSH könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (szék, vidék), járás, szab. kir. város *Comitat (Stuhl, District), Bezirk, kön. Freistadt* | Községek száma *Anzahl der Gemeinden* | Tavaszi búza *Sommer-Weizen* | | | Tavaszi repcze *Sommer-Reps* | | | Árpa — *Gerste* | | | Zab — *Hafer* | | | Köles — *Hirse* | | | Kukoricza — *Mais* | | | Tatárka — *Haidekorn* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* |
| | | | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* |
| 14 | Maros szék. (*Maroscher Stuhl.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 1. Abodi járás (*Bezirk Abod*) | 17 | 21 | 12 | 252 | — | — | — | 6 | 14 | 84 | 933 | 18 | 16,794 | — | — | — | 3,512 | 25 | 87,800 | — | — | — |
| | 2. Jobbágyfalvi járás (*Bezirk Jobbágyfalva*) | 16 | 16 | 5 | 80 | — | — | — | 4 | 6 | 24 | 960 | 11 | 10,560 | — | — | — | 1,283 | 9 | 11,547 | — | — | — |
| | 3. Káli járás (*Bezirk Kál*) | 20 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1,782 | 60 | 106,920 | — | — | — | 2,654 | 60 | 159,240 | — | — | — |
| | 4. Mező-Bándi járás (*Bezirk Mező-Bánd*) | 15 | 277 | 4 | 1,108 | — | — | — | 86 | 3 | 258 | 989 | 8 | 7,912 | — | — | — | 3,266 | 6 | 19,596 | — | — | — |
| | 5. Nyárád-Gálfalvi j. (*Bezirk Nyárád-Gálfalva*) | 16 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 289 | 20 | 5,780 | — | — | — | 4,413 | 16 | 70,608 | 1 | — | — |
| | 6. Sámsondi járás (*Bezirk Sámsond*) | 15 | 165 | 24 | 3,960 | — | — | — | 32 | 9 | 288 | 435 | 42 | 18,270 | — | — | — | 2,095 | 60 | 125,700 | — | — | — |
| | 7. Sellyei járás (*Bezirk Sellye*) | 16 | 19 | 10 | 190 | — | — | — | 10 | 13 | 130 | 880 | 18 | 15,840 | — | — | — | 1,668 | 20 | 33,360 | — | — | — |
| | 8. Szováthai járás (*Bezirk Szovátha*) | 12 | 60 | 8 | 480 | — | — | — | — | — | — | 546 | 10 | 5,460 | — | — | — | 3,062 | 12 | 36,744 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 127 | 558 | — | 6,070 | — | — | — | 138 | — | 784 | 6,814 | — | 187,536 | — | — | — | 21,953 | — | 544,595 | 1 | 15 | 15 |
| | 9. M.-Vásárhely sz. k. v. (*K. Frst. M.-Vásárh.*) | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 150 | 24 | 3,600 | — | — | — | 830 | 18 3/10 | 15,192 | — | — | — |
| | Főösszeg (*Hauptsumme*) | 128 | 558 | — | 6,070 | — | — | — | 138 | — | 784 | 6,964 | — | 191,136 | — | — | — | 22,783 | — | 559,787 | 1 | — | 15 |
| 15 | Udvarhely szék. (*Udvarhelyer Stuhl.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 1. Székely-Keresztúri j. (*Bez. Székely-Kereszt.*) | 16 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 765 | 11 | 8,415 | — | — | — | 3,656 | 11 | 40,216 | — | — | — |
| | 2. Patakfalvi járás (*Bezirk Patakfalva*) | 10 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 453 | 28 4/5 | 13,046 | — | — | — | 886 | 32 | 28,352 | — | — | — |
| | 3. Parajdi járás (*Bezirk Parajd*) | 14 | — | — | — | — | — | — | 177 | 9 | 1,593 | 1,543 | 10 | 15,430 | — | — | — | 290 | 12 | 3,480 | — | — | — |
| | 4. Oláhfalvi járás (*Bezirk Oláhfalva*) | 8 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1,306 | 8 | 10,448 | — | — | — | 470 | 10 | 4,700 | — | — | — |
| | 5. Homoródi járás (*Bezirk Homoród*) | 10 | — | — | — | — | — | — | 49 | 12 | 588 | 1,468 | 15 | 22,020 | — | — | — | 1,313 | 8 | 10,504 | 114 | 9 | 1,026 |
| | 6. Tarczádi járás (*Bezirk Tarczád*) | 18 | — | — | — | — | — | — | 177 | 5 | 885 | 2,092 | 6 | 12,552 | — | — | — | 982 | 8 | 7,856 | — | — | — |
| | 7. Etédi járás (*Bezirk Etéd*) | 13 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 2,169 | 13 | 28,197 | — | — | — | 1,785 | 20 | 35,700 | — | — | — |
| | 8. Bözödi járás (*Bezirk Bösöd*) | 14 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1,648 | 9 1/2 | 15,656 | — | — | — | 4,211 | 9 | 37,899 | — | — | — |
| | 9. Bögözi járás (*Bezirk Bögös*) | 13 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1,103 | 28 | 30,884 | — | — | — | 1,955 | 34 | 66,470 | — | — | — |
| | 10. Bardóczi járás (*Bezirk Bardocz*) | 9 | — | — | — | — | — | — | 36 | 9 | 324 | 1,686 | 24 | 40,464 | 2 | 12 | 24 | 455 | 25 | 11,375 | 53 | 10 | 530 |
| | Összesen (*Zusammen*) | 125 | — | — | — | — | — | — | 439 | — | 3,390 | 14,233 | — | 197,112 | 2 | — | 24 | 16,003 | — | 246,552 | 167 | — | 1,556 |
| | Oláhfalu mező város (*Marktflecken Oláhfalu*) | 1 | 161 | 8 | 1,288 | — | — | — | 489 | 18 | 8,802 | 1,100 | 30 | 33,000 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | Sz.-Udvarhely mező város (*Marktfl. Sz.-Udvarh.*) | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 173 | 21 | 3,633 | — | — | — | 274 | 15 | 3,510 | — | — | — |
| | Főösszeg (*Haupt-Summe*) | 127 | 161 | — | 1,288 | — | — | — | 928 | — | 12,192 | 15,506 | — | 233,745 | 2 | — | 24 | 16,237 | — | 250,062 | 167 | — | 1,556 |
| 16 | Brassó vidék és város (*Stadt u. District Kronstadt*) | 24 | 1,061 | 9 1/2 | 10,080 | 50 | 9 | 450 | 14,407 | 10 1/2 | 151,274 | 3,446 | 11 3/7 | 39,383 | 948 | 11 | 10,428 | 8,372 | 16 5/7 | 139,932 | 516 | 8 | 4,128 |
| 17 | Kőhalom szék. (*Repser Stuhl.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 1. Kőhalmi járás (*Bezirk Reps*) | — | — | — | — | — | — | — | 8 | — | — | 2,397 | — | — | 3 | — | — | 2,604 | — | — | — | — | — |
| | 2. Ugrai járás (*Bezirk Galt*) | — | — | — | — | — | — | — | 4 | — | — | 1,721 | — | — | 1 | — | — | 2,654 | — | — | — | — | — |
| | 3. Siberki járás (*Bezirk Seyburg*) | — | — | — | — | — | — | — | 67 | — | — | 957 | — | — | 96 | — | — | 2,270 | — | — | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | — | 19 | 17 | 323 | — | — | — | 79 | 24 | 1,896 | 5,075 | 30 | 152,250 | 100 | 30 | 3,000 | 7,528 | 16 | 120,448 | — | — | — |

KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (szék, vidék), járás, szab. kir város *Comitat (Stuhl, District), Bezirk, kön. Freistadt* | Bükköny — *Wicken* | | | Borsó, lencse, bab *Erbsen, Linsen, Bohnen* | | | Len — *Flachs* | | | Kender — *Hanf* | | | Dohány — *Tabak* | | | Burgonya — *Kartoffeln* | | | Burg.-czukor, tarló-répa — *Burgunder, Zucker, Stoppelrüben* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* |
| | | hold *Joch* | mázsa *Zentner* | mérő *Metzen* | hold *Joch* | mázsa *Zentner* | mérő *Metzen* | hold *Joch* | mázsa *Zentner* | mérő *Metzen* | hold *Joch* | mázsa *Zentner* | mérő *Metzen* | hold *Joch* | mázsa *Zentner* | mérő *Metzen* | hold *Joch* | mázsa *Zentner* | mérő *Metzen* | hold *Joch* | mázsa *Zentner* | mérő *Metzen* |
| 14 | **Maros szék.** (*Maroscher Stuhl.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 1. Abodi járás (*Bezirk Abod*) | 231 | — | — | 5 | 35 | 175 | — | — | — | 132 | — | — | 113 | 8 | 904 | 23 | 30 | 690 | 1 | 100 | 100 |
| | 2. Jobbágyfalvi járás (*Bezirk Jobbágyfalva*) | 116 | — | — | 5½ | 5 | 28 | — | — | — | 80 | — | — | 10 | 10 | 100 | 52 | 8 | 416 | — | — | — |
| | 3. Kállai járás (*Bezirk Kál*) | 300 | — | — | 58 | 40 | 2,320 | 1 | — | — | 169 | — | — | 181 | 15 | 2,715 | 110 | 40 | 4,400 | 10 | 50 | 500 |
| | 4. Mező-Bándi járás (*Bezirk Mező-Bánd*) | 148 | — | — | 20 | 8 | 160 | 10 | — | — | 153 | — | — | 154 | 8 | 1,232 | 38 | 12 | 456 | — | — | — |
| | 5. Nyárád-Gálfalvi járás (*Bezirk Nyárád-Gálfalva*) | 91 | — | — | 2 | 23⅗ | 47 | — | — | — | 87 | — | — | 138 | 4 | 552 | 69 | 32 | 2,208 | — | — | — |
| | 6. Sámsondi járás (*Bezirk Sámsond*) | 93 | — | — | 28 | 30 | 840 | 3 | — | — | 121 | — | — | 52 | 8 | 416 | 116 | 120 | 13,920 | 1 | 75 | 75 |
| | 7. Sellyei járás (*Bezirk Sellye*) | 302 | — | — | — | — | — | — | — | — | 77 | — | — | 29 | 8 | 232 | 59 | 40 | 2,360 | — | — | — |
| | 8. Szovátai járás (*Bezirk Szovátha*) | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 133 | — | — | 12 | 3 | 36 | 69 | 35 | 2,398 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 1,281 | — | — | 119 | — | 3,570 | 14 | — | — | 952 | — | — | 689 | — | 6,187 | 536 | — | 26,848 | 12 | — | 675 |
| | M.-Vásárhely, sz. kir. v. (*K. Frst. Maros-Vásárhely*) | 380 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | Mindössze (*Im Ganzen*) | 1,661 | — | — | 119 | — | 3,570 | 14 | — | — | 952 | — | — | 689 | — | 6,187 | 536 | — | 26,848 | 12 | — | 675 |
| 15 | **Udvarhely szék.** (*Udvarhelyer Stuhl.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 1. Székely-Keresztúri járás (*Bez. SzékelycKeresztúr*) | 220 | — | — | 126 | 11½ | 1,449 | — | — | — | 204 | — | — | — | — | — | 200 | 20 | 4,000 | — | — | — |
| | 2. Patakfalvi járás (*Bezirk Patakfalva*) | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 42 | — | — | — | — | — | 53 | 25⅛ | 1,357 | — | — | — |
| | 3. Parajdi járás (*Bezirk Parajd*) | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 140 | — | — | — | — | — | 122 | 75 | 9,150 | — | — | — |
| | 4. Oláhfalvi járás (*Bezirk Oláhfalva*) | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | 69 | — | — | — | — | — | 69 | 20 | 1,380 | — | — | — |
| | 5. Komoródi járás (*Bezirk Komoród*) | — | — | — | 21 | 10 | 210 | — | — | — | 185 | — | — | — | — | — | 278 | 60 | 16,680 | 11 | 250 | 2,750 |
| | 6. Tarczádi járás (*Bezirk Tarczád*) | 38 | — | — | 26 | 10 | 260 | 1 | — | — | 117 | — | — | — | — | — | 494 | 20 | 9,880 | — | — | — |
| | 7. Etédi járás (*Bezirk Etéd*) | — | — | — | — | — | — | 7 | — | — | 41 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | 8. Bözödi járás (*Bezirk Bözöd*) | 44 | — | — | — | — | — | — | — | — | 366 | — | — | — | — | — | 41 | 42 | 1,722 | 5 | 250 | 1,250 |
| | 9. Bögözi járás (*Bezirk Bögöz*) | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 57 | — | — | — | — | — | 123 | 28 | 3,444 | — | — | — |
| | 10. Bardóczi járás (*Bezirk Bardócz*) | 57 | — | — | 97 | 16 | 1,552 | — | — | — | 140 | — | — | — | — | — | 270 | 90 | 24,300 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusamman*) | 359 | — | — | 270 | — | 3,471 | 9 | — | — | 1,361 | — | — | — | — | — | 1,650 | — | 71,913 | 16 | — | 4,000 |
| | Oláhfalu mezőváros (*Marktfleckeu Oláhfalu*) | — | — | — | — | — | — | 145 | — | — | 435 | — | — | — | — | — | 715 | 80 | 57,200 | — | — | — |
| | Székely-Udvarhely m.v. (*Marktfl. Székely-Udvarhely*) | — | — | — | 6 | 15 | 90 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 10 | 60 | 600 | — | — | — |
| | Főösszeg (*Im Ganzen*) | 359 | — | — | 276 | — | 3,561 | 154 | — | — | 1,796 | — | — | — | — | — | 725 | — | 57,800 | 16 | — | 4,000 |
| 16 | **Brassó** vidék és város (*Stadt und District Kronstadt*) | 833 | — | — | 1,510 | 12 | 18,120 | 428 | — | — | 357 | — | — | — | — | — | 1,820 | 67½ | 122,850 | 24 | 52 | 1,248 |
| 17 | **Köhalom szék.** (*Repser Stuhl.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 1. Köhalmi járás (*Bezirk Reps*) | 25 | — | — | 126 | — | — | 13 | — | — | 224 | — | — | ½ | — | — | 181 | — | — | 23 | — | — |
| | 2. Ugrai járás (*Bezirk Galt*) | 30 | — | — | 21 | — | — | 16 | — | — | 283 | — | — | — | — | — | 293 | — | — | 17 | — | — |
| | 3. Siberki járás (*Bezirk Seyburg*) | 77 | — | — | 37 | — | — | 4 | — | — | 477 | — | — | 1½ | — | — | 487 | — | — | 8 | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 132 | — | — | 184 | 14 | 2,576 | 33 | — | — | 984 | — | — | 2 | 10 | 20 | 961 | 40 | 38,440 | 48 | 100 | 4,800 |



KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (szék, vidék), járás, szab. kir. város *Comitat (Stuhl, District), Bezirk, kön. Freistadt* | Községek száma *Anzahl der Gemeinden* | Tavaszi búza *Sommer-Weizen* | | | Tavaszi repcze *Sommer-Reps* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* |
| | | | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* |
| 18 | Medgyes szék és város. *(Stadt u. Stuhl Mediasch)* | | | | | | | |
| | 1. Berethalmi járás *(Bezirk Birthelm)* | 9 | 10 | 3 | 30 | — | — | — |
| | 2. Muzsnai járás *(Bezirk Meschen)* | 9 | — | — | — | — | — | — |
| | 3. Selyki járás *(Bezirk Schelken)* | 10 | — | — | — | — | — | — |
| | 4. Medgyes város *(Stadt Mediasch)* | 1 | — | — | — | — | — | — |
| | Összesen *(Zusammen)* | 29 | 10 | — | 30 | — | — | — |
| 19 | Nagy-Sink szék. *(Gross-Schenker Stuhl.)* | 22 | 64 | 6 | 384 | — | — | — |
| 20 | Beszterczevidék és város. *(Stadt und District Bistritz.)* | 24 | 214 | 15 | 3,210 | — | — | — |
| 21 | Szászváros szék és város. *(Stadt und Stuhl Broos.)* | | | | | | | |
| | 1. Sibóti kerület *(Bezirk Sibót)* | 4 | 4 | — | — | — | — | — |
| | 2. Romoszi kerület *(Bezirk Romosz)* | 5 | — | — | — | — | — | — |
| | 3. Berényi kerület *(Bezirk Berény)* | 4 | — | — | — | — | — | — |
| | 4. Szászváros város *(Stadt Broos)* | 1 | — | — | — | — | — | — |
| | Összesen *(Zusammen)* | 14 | 4 | 9 | 36 | — | — | — |
| 22 | Szászsebes szék és város. *(Stadt und District Müllbach.)* | 11 | 1,376 | 6 | 8,256 | — | — | — |
| 23 | Szerdahely szék. *(Reissmarkter Stuhl.)* | 11 | 250 | 15 | 3,750 | — | — | — |
| 24 | Segesvár szék és város. *(Stadt und Stuhl Schässburg.)* | | | | | | | |
| | 1. Felső kerület *(Oberer Bezirk)* | 11 | — | — | — | — | — | — |
| | 2. Alsó kerület *(Unterer Bezirk)* | 9 | — | — | — | — | — | — |
| | Összesen *(Zusammen)* | 20 | — | — | — | — | — | — |
| 25 | Szeben szék és város. *(Stadt und Stuhl Hermanstadt.)* | | | | | | | |
| | 1. Szelindeki járás *(Bezirk Stolzenburg)* | 9 | — | — | — | — | — | — |
| | 2. Nagy-Disznódi járás *(Bezirk Heltau)* | 10 | 30 | 6 | 180 | — | — | — |
| | 3. Rezinári járás *(Bezirk Resinár)* | 11 | 640 | 6 | 3,840 | — | — | — |
| | 4. Szelistyei járás *(Bezirk Szelistye)* | 7 | 498 | 10 | 4,980 | — | — | — |
| | 5. Keresztyénszigeti járás *(Bezirk Grossau)* | 6 | 10 | 4 | 40 | — | — | — |
| | 6. Nagy-Szeben város *(Stadt Hermannstadt)* | 1 | 160 | 14 | 2,240 | — | — | — |
| | Összesen *(Zusammen)* | 44 | 1,338 | — | 11,280 | — | — | — |
| 26 | Ujegyház szék. *(Leschkircher Stuhl.)* | | | | | | | |
| | 1. Ujegyházi járás *(Bezirk Leschkirch)* | 7 | — | — | — | — | — | — |
| | 2. Alczinai járás *(Bezirk Alzen)* | 6 | — | — | — | — | — | — |
| | Összesen *(Zusammen)* | 13 | — | — | — | — | — | — |

| Árpa — *Gerste* | | | Zab — *Hafer* | | | Köles — *Hirse* | | | Kukoricza — *Mais* | | | Tatárka — *Haidekorn* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* |
| hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* |
| 25 | 14 | 350 | 415 | 17 2/9 | 7,147 | — | — | — | 3,978 | 16 2/3 | 66,300 | 1 | 10 | 10 |
| 5 | 18 | 90 | 341 | 14 1/2 | 4,945 | — | — | — | 3,346 | 19 1/2 | 65,247 | — | — | — |
| 10 | 12 | 120 | 229 | 16 | 3,664 | — | — | — | 4,117 | 16 | 65,872 | — | — | — |
| 50 | 15 | 750 | 60 | 24 | 1,440 | — | — | — | 1,842 | 26 | 47,892 | — | — | — |
| 90 | — | 1,310 | 1,045 | — | 17,196 | — | — | — | 13,283 | — | 245,311 | 1 | — | 10 |
| 109 | 10 | 1,090 | 2,951 | 12 | 35,412 | 20 | 14 | 280 | 10,585 | 13 | 137,605 | — | — | — |
| 212 | 11 | 2,332 | 3,238 | 20 | 64,760 | — | — | — | 7,563 | 18 | 136,134 | — | — | — |
| — | — | — | 108 | — | — | — | — | — | 1,343 | — | — | — | — | — |
| — | — | — | 81 | — | — | — | — | — | 1,615 | — | — | — | — | — |
| — | — | — | 10 | — | — | — | — | — | 261 | — | — | — | — | — |
| 20 | — | — | 12 | — | — | — | — | — | 600 | — | — | — | — | — |
| 20 | 5 | 100 | 211 | 8 | 1,688 | — | — | — | 3,819 | 12 | 45,828 | — | — | — |
| — | — | — | 100 | 8 | 800 | 4 | 6 | 24 | 4,536 | 20 | 90,720 | — | — | — |
| 20 | 20 | 400 | 581 | 20 | 11,620 | — | — | — | 3,871 | 22 | 85,162 | — | — | — |
| — | — | — | 1,400 | — | — | — | — | — | 4,600 | — | — | 10 | 9 | 90 |
| — | — | — | 690 | — | — | — | — | — | 2,330 | — | — | — | — | — |
| — | — | — | 2,090 | 19 1/2 | 40,755 | — | — | — | 690 | 13 | 90,090 | 10 | — | 90 |
| — | — | — | 1,349 | 7 | 9,143 | 65 | 8 | 520 | 5,303 | 12 | 63,636 | — | — | — |
| — | — | — | 920 | 16 | 14,720 | 80 | 8 | 604 | 3,429 | 11 | 37,719 | — | — | — |
| 28 | 6 | 168 | 150 | 5 | 750 | 6 | 12 | 72 | 2,302 | 9 | 20,718 | — | — | — |
| 124 | 16 | 1,984 | 419 | 9 | 3,771 | — | — | — | 1,151 | 13 | 14,963 | — | — | — |
| 73 | 8 | 584 | 1,683 | 8 | 13,464 | 20 | 16 | 320 | 2,353 | 14 | 32,942 | — | — | — |
| 35 | 16 | 560 | 165 | 12 | 1,980 | — | — | — | 620 | 16 | 9,920 | — | — | — |
| 260 | — | 3,269 | 4,686 | — | 44,128 | 171 | — | 1,552 | 15,158 | — | 179,898 | — | — | — |
| — | — | — | 870 | 14 1/2 | 12,615 | 1 | 9 | 9 | 2,853 | 11 1/2 | 32,810 | — | — | — |
| — | — | — | 858 | 14 | 12,012 | — | — | — | 3,051 | 12 | 36,612 | — | — | — |
| — | — | — | 1,728 | — | 24,627 | 1 | — | 9 | 5,904 | — | 69,422 | — | — | — |

Kshk Wien

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (szék, vidék), járás, szab. kir. város *Comitat (Stuhl, District), Bezirk, kön. Freistadt* | Bükköny — *Wicken* | | | Borsó, lencse, bab *Erbsen, Linsen, Bohnen* | | | Len — *Flachs* | | | Kender — *Hanf* | | | Dohány — *Tabak* | | | Burgonya — *Kartoffeln* | | | Burgundi, czukor, tarló-répa — *Burgunder, Zucker, Stoppelrüben* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Holdankénti termés *Ertrag per Joch* | Aratás *Ernte* |
| | | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mázsa *Zentner* | hold *Joch* | | mázsa *Zentner* | hold *Joch* | | mázsa *Zentner* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mázsa *Zentner* |
| 18 | **Medgyes szék és város.** (*Stadt und Stuhl Mediasch.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 1. Berethalmi járás (*Bezirk Birthelm*) | 32 | — | — | 18 | 9 | 162 | — | — | — | 353 | — | — | — | — | — | 207 | 44⅛ | 9,134 | 2 | 60 | 120 |
| | 2. Muzsnai járás (*Bezirk Meschen*) | 35 | — | — | 41 | 18 | 738 | — | — | — | 173 | — | — | — | — | — | 244 | 48 | 11,712 | 5 | 120 | 600 |
| | 3. Selyki járás (*Bezirk Schelken*) | 5 | — | — | 78 | 10 | 780 | — | — | — | 272 | — | — | — | — | — | 195 | 40 | 7,800 | — | — | — |
| | 4. Medgyes város (*Stadt Mediasch*) | 80 | — | — | 20 | 12 | 240 | — | — | — | 80 | — | — | — | — | — | 50 | 68 | 3,400 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 152 | — | — | 157 | — | 1,920 | — | — | — | 878 | — | — | — | — | — | 697 | — | 32,046 | 7 | — | 720 |
| 19 | **Nagy-Sink szék.** (*Gross-Schenker Stuhl.*) | 83 | — | — | 169 | 10 | 1,690 | 142 | — | — | 1,718 | — | — | — | — | — | 736 | 48 | 34,848 | 27 | 86 | 2,322 |
| 20 | **Beszterczevidék és város.** (*Stadt und District Bistritz.*) | — | — | — | 114 | 15 | 1,710 | — | — | — | 1,016 | — | — | — | — | — | 22 | 110 | 2,420 | — | — | — |
| 21 | **Szászváros szék és város.** (*Stadt und Stuhl Broos.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 1. Sibóti kerület. (*Bezirk Sibót*) | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 48 | — | — | — | — | — | 51 | — | — | — | — | — |
| | 2. Romoszi járás (*Bezirk Romosz*) | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 117 | — | — | — | — | — | 161 | — | — | — | — | — |
| | 3. Berényi járás (*Bezirk Berény*) | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 49 | — | — | — | — | — | 60 | — | — | — | — | — |
| | 4. Szászváros város (*Stadt Broos*) | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 10 | — | — | — | — | — | 150 | — | — | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 224 | — | — | — | — | — | 422 | 16 | 6,752 | — | — | — |
| 22 | **Szászsebes szék és város.** (*Stadt und District Mühlbach.*) | 340 | — | — | 58 | 1 | 58 | 1 | — | — | 301 | — | — | — | — | — | 860 | 180 | 154,800 | — | — | — |
| 23 | **Szerdahely szék.** (*Reissmarkter Stuhl.*) | 1,282 | — | — | 8 | 8 | 64 | 15 | — | — | 228 | — | — | — | — | — | 356 | 30 | 10,680 | — | — | — |
| 24 | **Segesvár szék és város.** (*Stadt und Stuhl Schässburg.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 1. Felső kerület (*Oberer Bezirk*) | 10 | — | — | 125 | — | — | — | — | — | 150 | — | — | — | — | — | 280 | — | — | 7 | — | — |
| | 2. Alsó kerület (*Unterer Bezirk*) | — | — | — | 65 | — | — | — | — | — | 110 | — | — | — | — | — | 200 | — | — | 2 | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 10 | — | 190 | 190 | 11 | 2,090 | — | — | — | 260 | — | — | — | — | — | 480 | 55 | 26,400 | 2 | 250 | 2,250 |
| 25 | **Szeben szék és város.** (*Stadt und Stuhl Hermannstadt.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 1. Szelindeki járás (*Bezirk Stolzenburg*) | 104 | — | — | 121 | 8 | 968 | 3 | — | — | 154 | — | — | — | — | — | 202 | 40 | 8,080 | 67 | 100 | 6,700 |
| | 2. Nagy-Disznódi járás (*Bezirk Heltau*) | — | — | — | 105 | 27 | 2,835 | — | — | — | 125 | — | — | — | — | — | 275 | 24 | 6,600 | — | — | — |
| | 3. Resinári járás (*Bezirk Resindr*) | 15 | — | — | 4 | 7 | 28 | — | — | — | 135 | — | — | — | — | — | 198 | 28 | 5,544 | — | — | — |
| | 4. Szelistyei járás (*Bezirk Szelistye*) | — | — | — | 4 | 12⅓ | 50 | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | 156 | 30 | 4,680 | — | — | — |
| | 5. Keresztyén szigeti járás (*Bezirk Grossau*) | 905 | — | — | 25 | 8 | 200 | — | — | — | 143 | — | — | — | — | — | 329 | 24 | 7,896 | — | — | — |
| | 6. Nagy-Szeben város (*Stadt Hermannstadt*) | 70 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 25 | 18 | 450 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 1,094 | — | — | 259 | — | 4,081 | 3 | — | — | 558 | — | — | — | — | — | 1,185 | — | 33,250 | 67 | — | 6,700 |
| 26 | **Ujegyház szék.** (*Leschkircher Stuhl.*) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 1. Ujegyházi járás (*Bezirk Leschkirch*) | 1 | — | — | 5 | 10 | 50 | 7 | — | — | 190 | — | — | — | — | — | 144 | 27 | 3,888 | — | — | — |
| | 2. Alczinai járás (*Bezirk Alzen*) | — | — | — | 14 | 11 | 154 | 37 | — | — | 168 | — | — | — | — | — | 175 | 37 | 6,475 | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 1 | — | — | 19 | — | 204 | 44 | — | — | 358 | — | — | — | — | — | 319 | — | 10,363 | — | — | — |

KSH Könyvtár

## III.

# Országos összegek és összevetések.

Következő táblázatok, megyei és országos főösszegekben tüntetik elé az 186⅚-ben Magyarországon bevetett terület nagyságát, a termés minőségét, s végre a learatott termények mennyiségét.

Megjegyzendő, hogy a bükköny-, len- és kenderre vonatkozólag, a járási kimutatásoknál előroltattak azon indokok, melyek folytán ki nem mutattatott az aratási eredmény ; az itt mutatkozó többi hézagok pedig egyszerűen úgy értendők, hogy az üresen hagyott rovatoknak megfelelő termények, az illető megyében nem termeltetnek. Ezek szerint :

| | Magyarországon termel | Magyarországon nem termel | Erdélyben termel | Erdélyben nem termel |
|---|---|---|---|---|
| Őszi búzát | 54 | — megye stb. | 26 | — megye stb. |
| Tönkölyt | 30 | 24 „ | 13 | 13 „ |
| Kétszerest | 53 | 1 „ | 24 | 2 „ |
| Rozst | 54 | — „ | 26 | — „ |
| Őszi árpát | 48 | 6 „ | 14 | 12 „ |
| Őszi repczét | 45 | 9 „ | 9 | 17 „ |
| Tavaszi búzát | 53 | 1 „ | 24 | 2 „ |
| Tavaszi repczét | 43 | 11 „ | 10 | 16 „ |
| Tavaszi árpát | 54 | — „ | 23 | 3 „ |
| Zabot | 54 | — „ | 26 | — „ |
| Kölest | 47 | 7 „ | 12 | 14 „ |
| Kukoriczát | 49 | 5 „ | 26 | — „ |
| Tatárkát | 44 | 10 „ | 14 | 12 „ |
| Bükkönyt | 52 | 2 „ | 23 | 3 „ |
| Borsót, lencsét, babot | 54 | — „ | 25 | 1 „ |
| Lent | 51 | 3 „ | 21 | 5 „ |
| Kendert | 54 | — „ | 26 | — „ |
| Dohányt | 41 | 13 „ | 13 | 13 „ |
| Burgonyát | 54 | — „ | 26 | — „ |
| Répa fajokat | 48 | 6 „ | 19 | 7 „ |

Magyarországon az 1869. évi termés legjobb esetben középszerűnek, Erdélyben pedig, hol a termés általában kedvezőbb volt, jó középnek mondható.

Az itt kimutatott végeredmények azonban kétségtelenül csekélyebbek a valóságnál, miután sok község kimaradt, a beküldött adatok nem voltak teljesek, végre pedig az átlagos termésre vonatkozó adatok a valót



## III.

# Landessummen und Vergleichungen.

Die folgenden Tabellen machen die Grösse der im Jahre 186⅚ in Ungarn und Siebenbürgen angebauten Flächen, die Qualität der Fechsung, und schliesslich die Qualität derselben nach Comitats- und Landes-Hauptsummen ersichtlich.

Zu bemerken ist, dass hinsichtlich der Wicken, des Flachses und Hanfes schon bei den Bezirksausweisen die Gründe erwähnt wurden, aus welchen das Fechsungsergebniss nicht nachgewiesen wurde ; die übrigen Lücken aber, welche sich hier zeigen, sind ganz einfach so zu verstehen, dass die der leer gelassenen Rubrik entsprechenden Producte in dem betreffenden Comitate nicht erzeugt werden. Demzufolge wird in :

| | Ungarn gebaut | Ungarn nicht gebaut | Siebenbürgen gebaut | Siebenbürgen nicht gebaut |
|---|---|---|---|---|
| Winterweizen | in 54 | — Comitaten etc. | in 26 | — Comit. etc. |
| Speltz | „ 30 | 24 „ | 13 | 13 „ |
| Halbfrucht | „ 53 | 1 „ | 24 | 2 „ |
| Roggen | „ 54 | — „ | 26 | — „ |
| Wintergerste | „ 48 | 6 „ | 14 | 12 „ |
| Winterreps | „ 45 | 9 „ | 9 | 17 „ |
| Sommerweizen | „ 53 | 1 „ | 24 | 2 „ |
| Sommerreps | „ 43 | 11 „ | 10 | 16 „ |
| Sommergerste | „ 54 | — „ | 23 | 3 „ |
| Hafer | „ 54 | — „ | 26 | — „ |
| Hirse | „ 47 | 7 „ | 12 | 14 „ |
| Mais (Kukuruz) | „ 49 | 5 „ | 26 | — „ |
| Haide | „ 44 | 10 „ | 14 | 12 „ |
| Wicken | „ 52 | 2 „ | 23 | 3 „ |
| Erbsen, Linsen, Bohnen | „ 54 | — „ | 25 | 1 „ |
| Flachs | „ 51 | 3 „ | 21 | 5 „ |
| Hanf | „ 54 | — „ | 26 | — „ |
| Tabak | „ 41 | 13 „ | 13 | 13 „ |
| Kartoffeln | „ 54 | — „ | 26 | — „ |
| Rüben Arten | „ 48 | 6 „ | 19 | 7 „ |

In Ungarn kann die 1869-er Fechsung im günstigsten Falle eine mittelmässige, in Siebenbürgen aber, wo dieselbe überhaupt besser war, eine gutmittelmässige genannt werden.

Die hier ausgewiesenen Schlusresultate sind übrigens zweifellos geringer, als in der Wirklichkeit, da viele Gemeinden wegblieben, und die eingelieferten Daten nicht vollzählig waren, schliesslich aber kommen die

KSH Könyvtár

csak megközelítették. Ezen tényezőknek együttvéve részök van benne, hogy oly nagy különbséget okozzanak, mint az 1868-dik, s az 1869-dik évi aratás végeredményei között az alábbi összehasonlitó táblázat szerint mutatkozik.

---

Miután a törvényhatóságok által beszolgált adatok nyomán kimutattatott az 1869. aratás eredménye Magyarországon és Erdélyben: önként azon kérdés merül föl, mennyi a fogyasztás? s végre mennyi marad a kivitelre.

A belfogyasztás kiszámítására csak egy mód létezik, s ez a különböző vidékek fogyasztási viszonyainak pontos ismeretén alapszik.

E tárgyra vonatkozó adataink teljesen hiányzanak, s még azt sem állíthatjuk biztosan, hogy a kenyértermények fogyasztása fejenként menynyit teszen! Köztudomású dolog, hogy Magyarország és Erdély lakossága, a különböző vidékek szerint más-más terményekkel táplálkozik. E tekintetben minden vidéknek meg van a maga jellege. Igy p. o. az erdélyi románok kiválólag tengerit fogyasztanak; a magyarországi felvidék túlnyomólag burgonyával, tatárkával, árpával él; a magyar vidék egy része búzát csak tésztaneműeknek használ, s főeledele rozskenyér és kása, holott az alföldi síkon úgyszólván kizárólag tiszta búza képezi a kenyér anyagát, és így tovább.

---

Mindaddig tehát, mig minden vidék táplálkozási főczikkeit, szóval fogyasztási viszonyait pontosan nem ismerjük: a fogyasztás ki nem puhatolható. Még a vetésre szükséges mennyiség kiszámítása is nehézségekre akad, a mennyiben a holdanként szükségelt vető mag mennyisége szintén változó, különösen oly vidékeken, melyek a miveltség magasabb fokán levén, vetőgépeket alkalmaznak.

Az 1868-diki terméssel megkiséreltetett ugyan némi összevetés az akkor nélkülözhetetlen tájékozás végett; de ma mégis már annyira vagyunk, hogy erre vonatkozó adatok is be fognak idővel gyülni, s így a magyar statistikai hivatal tartózkodik kellően nem igazolható összevetésektől, fogyasztási viszonyaink kipuhatolását és meghatározását, ezen egyik legnagyobb és legnehezebb feladatát a jövőnek tartván fenn, még pedig azon jövőnek, mely az ország földmivelési statistikáját létesültnek látandja. Egyelőre tehát csak a tényleg beszerzett anyagnak, s a következő táblázatokban látható eredményeknek közlésére szorítkozunk.

---



auf die durchschnittliche Fechsung bezüglichen Daten der Wirklichkeit nur nahe. — Diese Factoren in ihrer Gemeinschaft tragen Schuld daran, dass sich eine so grosse Differenz zwischen den Ergebnissen der Ernte vom Jahre 1868. und jener von 1869 ergibt, wie solche auf der folgenden vergleichenden Tabelle ersichtlich ist.

---

Nachdem das Ergebniss der 1869-er Ernte in Ungarn und Siebenbürgen, auf Grund der von den Jurisdictionen eingesandten Daten nachgewiesen wurde, drängt sich unwillkürlich die Frage auf: wie gross war der Consum und wie viel blieb für den Export übrig?

Für die Berechnung des heimischen Consums giebt es nur eine Methode, und zwar gründet sich dieselbe auf die genaue Kenntniss der Consumtionsverhältnisse der verschiedenen Gegenden des Landes.

Die hierauf bezüglichen Daten fehlen aber gänzlich, und es lässt sich nicht einmal das mit Bestimmtheit berechnen, wie hoch sich der Consum an Cerealien stellt! — Es ist eine offenkundige Thatsache, dass sich die Einwohnerschaft Ungarns und Siebenbürgens je nach den verschiedenen Gegenden mit ganz anderen Producten nährt; und es hat in dieser Beziehung fast jede Gegend ihren bestimmt ausgeprägten Charakter. So z. B. consummiren die Rumänen in Siebenbürgen ausschliesslich Mais (Kukurutz); die Bevölkerung Oberungarns nährt sich überwiegend von Kartoffeln, Haiden und Gerste; ein Theil der magyarischen Bevölkerung verbraucht Weizenmehl nur zu Mehlspeisen, und die Hauptnahrungsmittel sind Roggenbrod und Hirse, wo hingegen in der niederungarischen Tiefebene der Weizen so zu sagen ausschliesslich das Brodmehl liefert, — und so weiter.

---

So lange nun die Hauptnahrungsmittel einer jeden Gegend, das ist die einzelnen speciellen Consumtionsverhältnisse des Landes nicht genau bekannt sind, lässt sich auch der Consum nicht ermitteln.

Auch die Berechnung des für die Saat und den Anbau vorbehaltenen Bedarfes stösst auf Schwierigkeiten, in so ferne nämlich selbst die Menge der zum Anbau eines Joches nothwendigen Saatkörner veränderlich ist, — hauptsächlich in solchen Gegenden, welche auf einem höherem Niveau der Cultur sich befinden, und wo daher Säemaschinen angewendtet werden.

Mit der 1868-er Fechsung wurden zwar einige Vergleichungen behufs der damals unentbehrlichen Orientirung vorgenommen, doch stehen wir heute schon so, dass mit der Zeit auch hierauf bezügliche Daten einlangen werden, und es enthält sich daher das statistische Bureau von nicht ganz zu rechtfertigenden Combinationen, und indem wir die Ermittelung und Bestimmung unserer Consumtionsverhältnisse, als eine der grössten und schwierigsten Aufgaben, der Zukunft vorbehalten, und zwar jener Zukunft, wo die Agricultur-Statistik unseres Landes zu Stande gekommen sein wird, beschränken wir uns hier vorläufig nur auf die Mittheilung des wirklich eingelangten Materials und der auf den folgenden Tabellen ersichtlichen Ergebnisse.

---

## Az 1868-dik év őszén bevetett terület nagysága, s az 1869-diki aratás eredménye megyei főösszegek szerint.

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye, (kerület, szék, vidék) *Comitat, (District, Stuhl, Bezirk)* | Búza — *Weizen* | | |
|---|---|---|---|---|
| | | Bevetett *Anbau* | Minőség — *Qualität* | Aratás *Ernte* |
| | | hold *Joch* | | mérő *Metzen* |
| | I. Magyarország. *I. Ungarn.* | | | |
| 1 | Abauj vármegye . . . *Abaujer Comitat* | 23,852 | jó, közép *gut, mittel* | 254,342 |
| 2 | Arad vármegye . . . *Arader Comitat* | 141,795 | rosz, közép *schlecht, mittel* | 879,703 |
| 3 | Árva vármegye . . . . *Arvaer Comitat* | 500 | közép *mittel* | 4,000 |
| 4 | Bács-Bodrog vármegye . *Bács-Bodroger Comitat* | 206,849 | rosz, közép *schlecht, mittel* | 1.039,834 |
| 5 | Baranya vármegye . . . *Baranyaer Comitat* | 61,482 | jó, közép *gut, mittel* | 670,703 |
| 6 | Bars vármegye . . . . *Barscher Comitat* | 31,384 | közép *mittel* | 390,846 |
| 7 | Békes vármegye . . . *Békescher Comitat* | 182,787 | rosz *schlecht* | 880,139 |
| 8 | Bereg vármegye . . . *Bereger Comitat* | 12,705 | jó, közép *gut, mittel* | 130,118 |
| 9 | Bihar vármegye . . . *Biharer Comitat* | 103,487 | közép *mittel* | 747,524 |
| 10 | Borsod vármegye . . . *Borschoder Comitat* | 30,893 | jó, közép *gut, mittel* | 275,707 |
| 11 | Csanád vármegye . . . *Csanáder Comitat* | 109,900 | rosz *schlecht* | 439,600 |
| 12 | Csongrád vármegye . . *Csongráder Comitat* | 127,798 | rosz *schlecht* | 579,066 |
| 13 | Esztergom vármegye . . *Graner Comitat* | 17,214 | jó, közép *gut, mittel* | 235,977 |
| 14 | Fehér vármegye . . . *Weissenburger Comitat* | 92,498 | közép *mittel* | 966,901 |
| 15 | Gömör és KisbHont várm. *Gömör und Kis-Honter Com.* | 21,452 | jó *gut* | 304,987 |
| 16 | Győr vármegye . . . *Raaber Comitat* | 38,687 | rosz, közép *schlecht, mittel* | 250,225 |
| 17 | Heves vármegye . . . *Hevescher Comitat* | 183,531 | közép *mittel* | 1.148,204 |
| 18 | Hont vármegye . . . *Honter Comitat* | 25,855 | jó, közép *gut, mittel* | 284,713 |
| 19 | Komárom vármegye . . *Komorner Comitat* | 69,733 | közép *mittel* | 531,102 |
| 20 | Közép-Szolnok vármegye . *Mittel-Szolnoker Comitat* | 9,661 | közép *mittel* | 94,502 |
| 21 | Krassó vármegye . . . *Kraschóer Comitat* | 43,872 | közép *mittel* | 349,324 |
| 22 | Kraszna vármegye . . . *Krasznaer Comitat* | 4,045 | jó, közép *gut, mittel* | 48,540 |
| 23 | Liptó vármegye . . . *Liptaer Comitat* | 550 | rosz, közép *schlecht, mittel* | 3,848 |
| 24 | Máramaros vármegye . . *Marmaroscher Comitat* | 718 | közép *mittel* | 7,061 |
| 25 | Mosony vármegye . . . *Wieselburger Comitat* | 31,086 | jó, közép *gut, mittel* | 313,114 |
| 26 | Nógrád vármegye . . . *Neograder Comitat* | 35,343 | jó, közép *gut, mittel* | 404,184 |



## *Der 1868-er Winteranbau und die 1869-er Ernte, nach Comitats-Hauptsummen.*

| Tönköly — *Dinkel* | | | Kétszeres — *Halbfrucht* | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Bevetett *Anbau* | Minőség — *Qualität* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Minőség — *Qualität* | Aratás *Ernte* |
| hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* |
| 3 | jó, közép *gut, mittel* | 30 | 781 | jó, közép *gut, mittel* | 7,810 |
| 210 | rosz, közép *schlecht, mittel* | 1,470 | 63,142 | közép *mittel* | 503,324 |
| — | — | — | 1 | közép *mittel* | 9 |
| — | — | — | 31,672 | rosz, közép *schlecht, mittel* | 154,246 |
| 112 | jó, közép *gut, mittel* | 1,260 | 19,890 | jó, közép *gut, mittel* | 198,589 |
| 5 | jó, közép *gut, mittel* | 52 | 1,559 | közép *mittel* | 14,876 |
| — | — | — | 7,704 | közép *mittel* | 41,228 |
| — | — | — | 3,335 | rosz *schlecht* | 38,984 |
| 130 | rosz, közép *schlecht, mittel* | 590 | 70,835 | jó, közép *gut, mittel* | 658,425 |
| 207 | közép *mittel* | 1,863 | 13,266 | közép *mittel* | 130,091 |
| — | — | — | 7,987 | jó, közép *gut, mittel* | 39,935 |
| — | — | — | 9,389 | rosz, közép *schlecht, mittel* | 42,693 |
| — | — | — | 5,043 | rosz, közép *schlecht, mittel* | 64,870 |
| 120 | jó, közép *gut, mittel* | 1,200 | 3,698 | jó *gut* | 36,932 |
| 371 | jó, közép *gut, mittel* | 5,245 | 1,846 | közép *mittel* | 27,140 |
| — | — | — | 1,828 | jó, közép *gut, mittel* | 12,049 |
| 306 | közép *mittel* | 2,601 | 29,452 | rosz, közép *schlecht, mittel* | 237,623 |
| 148 | jó, közép *gut, mittel* | 2,104 | 3,589 | közép *mittel* | 34,066 |
| — | — | — | 3,481 | közép *mittel* | 26,682 |
| 66 | rosz, közép *schlecht, mittel* | 396 | 12,659 | rosz, közép *schlecht, mittel* | 148,991 |
| 941 | rosz, közép *schlecht, mittel* | 3,809 | 10,127 | jó, közép *gut, mittel* | 72,108 |
| 30 | kitünő *vortrefflich* | 960 | 7,675 | közép *mittel* | 122,800 |
| — | — | — | 30 | jó *gut* | 254 |
| — | — | — | 38 | közép *mittel* | 542 |
| — | — | — | 238 | kitünő *vortrefflich* | 2,380 |
| 130 | közép *mittel* | 994 | 6,123 | jó, közép *gut, mittel* | 63,879 |



KSH Könyvtár

## Az 1868-dik év őszén bevetett terület nagysága, s az 1868-diki aratás eredménye megyei főösszegek szerint.

## *Der 1868-er Winteranbau und die 1869-er Ernte, nach Comitats-Haupt-Summen.*

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye, (kerület, szék, vidék) *Comitat, (District, Stuhl, Bezirk)* | Rozs — *Korn* | | | Őszi árpa — *Winter-Gerste* | | | Repcze — *Reps* | | | Községek száma *Anzahl der Gemeinden* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Bevetett *Anbau* | Minőség — *Qualität* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Minőség — *Qualität* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Minőség — *Qualität* | Aratás *Ernte* | |
| | | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | |
| | **I. Magyarország.** *I. Ungarn.* | | | | | | | | | | |
| 1 | Abaúj vármegye . . . *Abaújvárer Comitat* | 49,404 | közép *mittel* | 439,609 | 43 | közép *mittel* | 387 | 212 | jó, közép *gut, mittel* | 2,120 | 240 |
| 2 | Arad vármegye . . . . *Arader Comitat* | 19,092 | közép *mittel* | 165,692 | 634 | közép *mittel* | 5,420 | 1,202 | rosz, közép *schlecht, mittel* | 7,212 | 182 |
| 3 | Árva vármegye . . . . *Arvaer Comitat* | 2,231 | közép *mittel* | 20,823 | — | — | — | — | — | — | 103 |
| 4 | Bács-Bodrog vármegye . . *Bács-Bodroger Comitat* | 15,701 | rosz *schlecht* | 63,518 | 17,616 | rosz *schlecht* | 36,569 | 3,484 | rosz, közép *schlecht, mittel* | 35,090 | 109 |
| 5 | Baranya vármegye . . . *Baranyaer Comitat* | 28,059 | jó *gut* | 443,412 | 6,918 | jó *gut* | 104,232 | 1,114 | jó *gut* | 17,329 | 352 |
| 6 | Bars vármegye . . . . *Barscher Comitat* | 28,901 | közép *mittel* | 288,567 | 10 | közép *mittel* | 100 | 330 | jó *gut* | 5,360 | 216 |
| 7 | Békes vármegye . . . *Békescher Comitat* | 1,684 | rosz *schlecht* | 11,288 | 2,655 | rosz *schlecht* | 13,275 | 3,566 | rosz, *schlecht* | 11,644 | 27 |
| 8 | Bereg vármegye . . . *Bereger Comitat* | 18,717 | jó *gut* | 252,607 | 379 | jó *gut* | 5,033 | 1,749 | jó, közép *gut, mittel* | 12,372 | 296 |
| 9 | Bihar vármegye . . . *Biharer Comitat* | 94,795 | rosz, közép *schlecht, mittel* | 596,568 | 1,456 | közép *mittel* | 10,705 | 4,122 | rosz *schlecht* | 21,737 | 494 |
| 10 | Borsod vármegye . . . *Borschoder Comitat* | 45,197 | közép *mittel* | 360,827 | 390 | rosz, közép *schlecht, mittel* | 3,365 | 574 | jó, közép *gut, mittel* | 5,740 | 176 |
| 11 | Csanád vármegye . . . *Csanáder Comitat* | 4,915 | rosz, közép *schlecht, mittel* | 29,490 | 1,528 | jó, közép *gut, mittel* | 18,336 | 293 | jó, közép *gut, mittel* | 2 930 | 28 |
| 12 | Csongrád vármegye . . *Csongráder Comitat* | 37,746 | rosz, közép *schlecht, mittel* | 188,646 | 4,123 | rosz, közép *schlecht, mittel* | 31,954 | 3,182 | rosz, közép *schlecht, mittel* | 15,652 | 13 |
| 13 | Esztergom vármegye . . *Graner Comitat* | 8,167 | jó, közép *gut, mittel* | 85,860 | 4 | közép *mittel* | 40 | 399 | jó, közép *gut, mittel* | 4,967 | 51 |
| 14 | Fehér vármegye . . . *Weissenburger Comitat* | 28,653 | közép *mittel* | 278,949 | 337 | közép *mittel* | 3,370 | 2,216 | jó *gut* | 25,549 | 98 |
| 15 | Gömör és Kishont vármegye *Gömör und Kishonter Com.* | 30,404 | jó, közép *gut, mittel* | 397,755 | 266 | jó *gut* | 5,013 | 173 | jó, közép *gut, mittel* | 1,871 | 277 |
| 16 | Győr vármegye . . . . *Raaber Comitat* | 18,131 | közép *mittel* | 151,211 | 81 | közép *mittel* | 648 | 768 | jó, közép *gut, mittel* | 4,688 | 81 |
| 17 | Heves vármegye . . . *Hevescher Comitat* | 43,701 | rosz, közép *schlecht, mittel* | 324,561 | 5,182 | jó, közép *gut, mittel* | 46,411 | 14,093 | rosz *schlecht* | 36,427 | 147 |
| 18 | Hont vármegye . . . . *Honter Comitat* | 27,012 | közép *mittel* | 260,117 | 222 | közép *mittel* | 1,967 | 63 | jó, közép *gut, mittel* | 693 | 185 |
| 19 | Komárom vármegye . . *Komorner Comitat* | 28,239 | közép *mittel* | 266,327 | 20 | rosz, közép *schlecht, mittel* | 160 | 810 | jó, közép *gut mittel* | 10,940 | 99 |
| 20 | Közép-Szolnok vármegye . *Mittel-Szolnoker Com.* | 13,676 | jó. közép *gut, mittel* | 165,947 | 150 | közép *mittel* | 1,644 | 545 | jó, közép *gut mittel* | 4,394 | 144 |
| 21 | Krassó vármegye . . . *Krassóer Comitat* | 6,823 | közép *mittel* | 52,304 | 521 | rosz, közép *schlecht, mittel* | 2,873 | 759 | közép *mittel* | 6,181 | 231 |
| 22 | Kraszna vármegye . . . *Krasznaer Comitat* | 9,462 | jó *gut* | 170,316 | 67 | jó *gut* | 1,474 | 361 | rosz, közép *schlecht, mittel* | 2,166 | 73 |
| 23 | Liptó vármegye . . . *Liptauer Comitat* | 3,889 | rosz, közép *schlecht, mittel* | 29,159 | — | — | — | — | — | — | 119 |
| 24 | Marmaros vármegye . . *Marmaroscher Comitat* | 1,970 | rosz, közép *schlecht, mittel* | 28,215 | 3 | jó, közép *gut, mittel* | 35 | 18 | közép *mittel* | 162 | 121 |
| 25 | Mosony vármegye . . . *Wieselburger Comitat* | 21,465 | közép *mittel* | 246,683 | 119 | rosz, közép *schlecht, mittel* | 952 | 741 | jó *gut* | 10,716 | 55 |
| 26 | Nógrád vármegye . . . *Neograder Comitat* | 76,110 | közép *mittel* | 861,972 | 409 | közép *mittel* | 3,760 | 550 | jó, közép *gut, mittel* | 7,084 | 293 |

KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye, (kerület, szék, vidék) *Comitat, (District, Stuhl, Bezirk)* | Búza — *Weizen* | | | Tönköly — *Dinkel* | | | Kétszeres — *Halbfrucht* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Bevetett *Anbau* | Minöség — *Qualität* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Minöség — *Qualität* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Minöség — *Qualität* | Aratás *Ernte* |
| | | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* |
| 27 | Nyitra vármegye<br>*Neutraer Comitat* | 37,845 | jó, közép<br>*gut, mittel* | 455,741 | 381 | jó, közép<br>*gut, mittel* | 4,572 | 1,366 | jó<br>*gut* | 17,899 |
| 28 | Pest-Pilis-Solt vármegye<br>*Pest-Pilis-Scholter Comitat* | 140,518 | közép<br>*mittel* | 1.377,438 | 869 | közép<br>*mittel* | 7,821 | 18,512 | közép<br>*mittel* | 236,522 |
| 29 | Pozsony vármegye<br>*Pressburger Comitat* | 62,581 | jó, közép<br>*gut, mittel* | 606,435 | 8 | jó, közép<br>*gut, mittel* | 96 | 1,106 | közép<br>*mittel* | 10,671 |
| 30 | Sáros vármegye<br>*Schároscher Comitat* | 6,543 | közép<br>*mittel* | 75,427 | — | — | — | 174 | jó, közép<br>*gut, mittel* | 1,712 |
| 31 | Somogy vármegye<br>*Schümeger Comitat* | 110,343 | közép<br>*mittel* | 1.101,559 | 9 | közép<br>*mittel* | 90 | 2,521 | közép<br>*mittel* | 19,239 |
| 32 | Sopron vármegye<br>*Oedenburger Cemitat* | 60,768 | jó<br>*gut* | 830,667 | 16 | jó<br>*gut* | 220 | 88 | jó<br>*gut* | 1,452 |
| 33 | Szabolcs vármegye<br>*Szabolcser Comitat* | 40,776 | rosz, közép<br>*schlecht, mittel* | 185,256 | 10 | rosz, közép<br>*schlecht, mittel* | 60 | 11,771 | rosz, közép<br>*schlecht, mittel* | 51,607 |
| 34 | Szatmár vármegye<br>*Szatmárer Comitat* | 40,534 | közép<br>*mittel* | 333,304 | 43 | jó, közép<br>*gut, mittel* | 430 | 29,236 | rosz, közép<br>*schlecht, mittel* | 239,764 |
| 35 | Szepes vármegye<br>*Zipser Comitat* | 569 | közép<br>*mittel* | 5,867 | — | — | — | 780 | jó, közép<br>*gut, mittel* | 9,360 |
| 36 | Temes vármegye<br>*Temescher Comitat* | 228,173 | közép<br>*mittel* | 2.157,182 | 100 | rosz<br>*schlecht* | 200 | 27,557 | közép<br>*mittel* | 214,459 |
| 37 | Tolna vármegye<br>*Tolnaer Comitat* | 71,601 | jó, közép<br>*gut, mittel* | 848,199 | — | — | — | 6,519 | jó<br>*gut* | 111,057 |
| 38 | Torna vármegye<br>*Tornaer Comitat* | 2,825 | rosz, közép<br>*schlecht, mittel* | 16,950 | 2 | rosz, közép<br>*schlecht, mittel* | 12 | 143 | rosz, közép<br>*schlecht, mittel* | 1,015 |
| 39 | Torontál vármegye<br>*Torontaler Comitat* | 305,535 | rosz, közép<br>*schlecht, mittel* | 2.209,508 | 770 | közép<br>*mittel* | 7,700 | 9,582 | közép<br>*mittel* | 81,734 |
| 40 | Trencsén vármegye<br>*Trencsiner Comitat* | 9,245 | jó, közép<br>*gut, mittel* | 110,413 | 48 | jó, közép<br>*gut, mittel* | 455 | 904 | jó, közép<br>*gut, mittel* | 8,268 |
| 41 | Turócz vármegye<br>*Turóczer Tomitat* | 1,043 | rosz, közép<br>*schlecht, mittel* | 6,618 | — | — | — | — | — | — |
| 42 | Ugocsa vármegye<br>*Ugocsaer Comitat* | 3,814 | közép<br>*mittel* | 24,798 | — | — | — | 1,933 | jó, közép<br>*gut mittel* | 22,034 |
| 43 | Ung vármegye<br>*Unger Comitat* | 10,733 | jó<br>*gut* | 199,813 | — | — | — | 445 | jó<br>*gut* | 8,010 |
| 44 | Vas vármegye<br>*Eisenburger Comitat* | 76,502 | jó, közép<br>*gut, mittel* | 752,206 | 40 | jó, közép<br>*gut, mittel* | 440 | 45 | jó, közép<br>*gut, mittel* | 495 |
| 45 | Veszprém vármegye<br>*Weszprimer Comltat* | 56,311 | rosz, közép<br>*schlecht, mittel* | 442,006 | — | — | — | 3.562 | rosz, közép<br>*schlecht, mittel* | 18,006 |
| 46 | Zala vármegye<br>*Zalaer Comitat* | 44,320 | jó<br>*gut* | 624,205 | 58 | jó, közép<br>*gut, mittel* | 580 | 521 | jó, közép<br>*gut, mittel* | 5,366 |
| 47 | Zaránd vármegye<br>*Zaránder Comitat* | 7,515 | jó<br>*gut* | 156,472 | — | — | — | 5,652 | kitünő<br>*vortrefflich* | 164,189 |
| 48 | Zemplén vármegye<br>*Zempliner Comitat* | 47,432 | közép<br>*mittel* | 416,607 | — | — | — | 2,362 | közép<br>*mittel* | 17,027 |
| 49 | Zólyom vármegye<br>*Sohler Comitat* | 6,769 | jó, közép<br>*gut, mittel* | 85,792 | 70 | jó<br>*gut* | 980 | 25 | jó, közép<br>*gut, mittel* | 300 |
| 50 | Kővár vidék<br>*District Kővár* | 1.030 | közép<br>*mittel* | 9,956 | 110 | közép<br>*mittel* | 990 | 610 | jó, közép<br>*gut, mittel* | 6,384 |
| 51 | Jászkún kerület<br>*District Jazygien, Kumanien* | 88,502 | rosz<br>*schlecht* | 476,646 | — | — | — | 41,869 | rosz<br>*schlecht* | 189,411 |
| 52 | Hajdu kerület<br>*District der Haiduken* | 4,055 | közép<br>*mittel* | 26,786 | — | — | — | 5,825 | rosz, közép<br>*sehlecht, mittel* | 35,743 |
| 53 | Szepesi XVI városi kerület<br>*District der XVI Zipser Städte* | 325 | rosz, közép<br>*schlecht, mittel* | 2,275 | — | — | — | 1 | jó, közép<br>*gut, mittel* | 11 |
| 54 | Nagykikindai kerület<br>*District Grosskikinda* | 70,850 | rosz, közép<br>*schlecht, mittel* | 481,780 | 2,400 | jó, közép<br>*gut, mittel* | 24,000 | 1,310 | rosz, közép<br>*schlecht, mittel* | 8,908 |
| | Magyarország<br>*Ungarn* | 3.144,741 | | 25.304,170 | 7,713 | | 71.220 | 489,809 | | 4.161,169 |

KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye, (kerület, szék, vidék) *Comitat, (District, Stuhl, Bezirk)* | Rozs — *Korn* | | | Őszi árpa — *Winter-Gerste* | | | Repeze — *Reps* | | | Községek száma *Anzahl d. Gemeinden* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Bevetett *Anbau* | Minőség — *Qualität* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Minőség — *Qualität* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Minőség — *Qualität* | Aratás *Ernte* | |
| | | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | |
| 27 | Nyitra vármegye<br>*Neutraer Comitat* | 110,250 | jó<br>*gut* | 1.474,101 | 8,772 | közép<br>*mittel* | 81,141 | 2,353 | jó, közép<br>*gut, mittel* | 31,737 | 464 |
| 28 | Pest-Pilis-Solt vármegye<br>*Pest-Pilis-Solter Comitat* | 176,106 | rosz, közép<br>*schlecht, mittel* | 1.575,258 | 1,866 | közép<br>*mittel* | 17,727 | 1,361 | rosz, közép<br>*schlecht, mittel* | 8,414 | 194 |
| 29 | Pozsony vármegye<br>*Pressburger Comitat* | 67,826 | rosz, közép<br>*schlecht, mittel* | 684,745 | 1,047 | rosz, közép<br>*schlecht, mittel* | 8,376 | 407 | rosz, közép<br>*schlecht, mittel* | 2,013 | 317 |
| 30 | Sáros vármegye<br>*Schároser Comitat* | 25,389 | jó, közép<br>*gut, mittel* | 314,808 | 8 | jó, közép<br>*gut, mittel* | 106 | — | — | — | 362 |
| 31 | Somogy vármegye<br>*Schomogyer Comitat* | 75,452 | jó, közép<br>*gut, mittel* | 924,174 | 1,112 | kitünő<br>*vortrefflich* | 21,728 | 1,497 | jó<br>*gut* | 17,148 | 317 |
| 32 | Sopron vármegye<br>*Oedenburger Comitat* | 50,334 | jó, közép<br>*gut, mittel* | 537,256 | 1,001 | rosz, közép<br>*schlecht, mittel* | 8,008 | 3,084 | kitünő<br>*vortrefflich* | 55,431 | 233 |
| 33 | Szabolcs vármegye<br>*Szabolcser Comitat* | 127,927 | rosz, közép<br>*schlecht, mittel* | 777,197 | 156 | rosz, közép<br>*schlecht, mittel* | 1,121 | 8,755 | rosz, közép<br>*schlecht, mittel* | 52,118 | 148 |
| 34 | Szatmár vármegye<br>*Szatmárer Comitat* | 42,900 | közép<br>*mittel* | 323,465 | 2,426 | közép<br>*mittel* | 24,265 | 8,380 | rosz<br>*schlecht* | 39,320 | 203 |
| 35 | Szepes vármegye<br>*Zipser Comitat* | 14,685 | közép<br>*mittel* | 177,597 | 4,132 | jó, közép<br>*gut, mittel* | 47,518 | — | — | — | 207 |
| 36 | Temes vármegye<br>*Temescher Comitat* | 23,876 | közép<br>*mittel* | 243,822 | 3,761 | közép<br>*mittel* | 39,402 | 4,533 | közép<br>*mittel* | 30,988 | 195 |
| 37 | Tolna vármegye<br>*Tolnaer Comitat* | 26,736 | jó, közép<br>*gut, mittel* | 293,280 | 1,952 | jó<br>*gut* | 37,960 | 913 | jó, közép<br>*gut, mittel* | 11,606 | 107 |
| 38 | Torna vármegye<br>*Tornaer Comitat* | 6,222 | közép<br>*mittel* | 55,998 | 6 | rosz, közép<br>*schlecht, mittel* | 36 | 10 | rosz<br>*schlecht* | 20 | 42 |
| 39 | Torontál vármegye<br>*Torontáler Comitat* | 12,035 | rosz, közép<br>*schlecht, mittel* | 83,298 | 8,057 | közép<br>*mittel* | 93,819 | 18,561 | rosz<br>*schlecht* | 86,085 | 172 |
| 40 | Trencsén vármegye<br>*Trencsiner Comitat* | 25,412 | jó, közép<br>*gut, mittel* | 307,765 | 7 | jó, közép<br>*gut mittel* | 91 | 30 | jó, közép<br>*gut, mittel* | 342 | 404 |
| 41 | Turócz vármegye<br>*Turóczer Comitat* | 11,623 | rosz, közép<br>*schlecht, mittel* | 87,613 | — | — | — | — | — | — | 100 |
| 42 | Ugocsa vármegye<br>*Ugocsaer Comitat* | 3,811 | jó, közép<br>*gut, mittel* | 50,921 | 52 | rosz, közép<br>*schlecht, mittel* | 312 | 516 | rosz, közép<br>*schlecht, mittel* | 2,580 | 72 |
| 43 | Ung vármegye<br>*Unger Comitat* | 24,136 | jó, közép<br>*gut, mittel* | 348,134 | 299 | kitünő<br>*vortrefflich* | 7,475 | 597 | kifagyott<br>*ausgefroren* | — | 183 |
| 44 | Vas vármegye<br>*Eisenburger Comitat* | 101,804 | közép<br>*mittel* | 990,723 | 1,290 | rosz, közép<br>*schlecht, mittel* | 12,648 | 837 | jó<br>*gut* | 4,526 | 630 |
| 45 | Veszprém vármegye<br>*Weszprimer Comitat* | 57,334 | rosz, közép<br>*schlecht, mittel* | 487,238 | 246 | jó, közép<br>*gut, mittel* | 2,706 | 2,153 | közép<br>*mittel* | 19,192 | 186 |
| 46 | Zala vármegye<br>*Zalaer Comitat* | 99,358 | jó<br>*gut* | 1.562,503 | 1,530 | jó<br>*gut* | 23,052 | 1,585 | kitünő<br>*vortrefflich* | 33,890 | 596 |
| 47 | Zaránd vármegye<br>*Zaránder Comitat* | 570 | jó<br>*gut* | 9,528 | 172 | jó, közép<br>*gut, mittel* | 2,064 | — | — | — | 299 |
| 48 | Zemplén vármegye<br>*Zempliner Comitat* | 81,677 | közép<br>*mittel* | 786,963 | 149 | rosz, közép<br>*schlecht, mittel* | 927 | 4,758 | közép<br>*mittel* | 33,884 | 452 |
| 49 | Zólyom vármegye<br>*Sohler Comitat* | 15,874 | jó, közép<br>*gut, mittel* | 179,892 | — | — | — | — | — | — | 124 |
| 50 | Kővár vidék<br>*District Kővár* | 1,102 | jó, közép<br>*gut, mittel* | 13,916 | — | — | — | — | — | — | 90 |
| 51 | Jászkún kerület<br>*Distr. Jazygien, Kumanien* | 53,351 | rosz<br>*schlecht* | 273,566 | 947 | rosz, közép<br>*schlecht, mittel* | 7,640 | 271 | rosz<br>*schlecht* | 1,084 | 28 |
| 52 | Hajdu kerület<br>*District der Haiduken* | 20,943 | rosz, közép<br>*schlecht, mittel* | 157,065 | 20 | közép<br>*mittel* | 200 | 120 | közép<br>*mittel* | 1,200 | 6 |
| 53 | Szepesi XVI városi kerület<br>*Distr. der XVI Zipser Städte* | 5,103 | közép<br>*mittel* | 48,478 | — | — | — | — | — | — | 16 |
| 54 | Nagykikindai kerület<br>*District Grosskikinda* | 1,045 | közép<br>*mittel* | 8,778 | 6,276 | közép<br>*mittel* | 62,760 | 687 | rosz<br>*schlecht* | 2,920 | 10 |
| | Magyarország<br>*Ungarn* | 1.927,025 | | 18.958,605 | 88,426 | | 798,805 | 102,732 | | 686,912 | 10,367 |

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye, (kerüle', szék, vidék) *Comitat, (District, Stuhl, Bezirk)* | Búza — *Weizen* | | | Tönköly — *Dinkel* | | | Kétszeres — *Halbfrucht* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Bevetett *Anbau* | Minöség — *Qualität* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Minöség — *Qualität* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Minöség — *Qualität* | Aratás *Ernte* |
| | | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* |
| | **II. Erdély.** *II. Siebenbürgen.* | | | | | | | | | |
| 1 | Alsó-Fehér megye . . . *Unter-Weissenburger Comitat* | 20,385 | közép *mittel* | 163,104 | 483 | jó közép *gut mittel* | 5,313 | 16,848 | közép *mittel* | 167,893 |
| 2 | Belső-Szolnok megye . . *Inner-Szolnoker Comitat* | 10,398 | közép *mittel* | 90,417 | 43 | rendkivüli *vortrefflich* | 1,016 | 5,190 | közép *mittel* | 41,368 |
| 3 | Doboka megye . . . . *Dobokaer Comitat* | 16,434 | rosz *schlecht* | 74,001 | 6 | közép *mittel* | 60 | 7,181 | rosz közép *schlecht mittel* | 51,190 |
| 4 | Felső-Fehér megye . . . *Ober-Weissenburger Comitat* | 11,329 | jó *gut* | 147,175 | — | — | — | 3,855 | jó *gut* | 52,729 |
| 5 | Hunyad megye . . . . *Hunyader Comitat* | 14,401 | jó közép *gut mittel* | 167,684 | 489 | rosz közép *schlecht mittel* | 3,096 | 7,391 | jó *gut* | 101,160 |
| 6 | Kolozs megye . . . . . *Klausenburger Comitat* | 26,353 | jó közép *gut mittel* | 292,567 | 765 | rendkivüli *vortrefflich* | 15,396 | 5,639 | jó közép *gut mittel* | 67,265 |
| 7 | Küküllő megye . . . . *Kockelburger Comitat* | 12,883 | rosz közép *schlecht mittel* | 91,922 | 85 | rosz közép *schlecht mittel* | 487 | 11,854 | jó közép *gut mittel* | 140,789 |
| 8 | Torda megye . . . . *Tordaer Comitat* | 11,882 | jó közép *gut mittel* | 128,974 | 776 | rendkivüli *vortrefflich* | 18,556 | 13,726 | jó *gut* | 214,761 |
| 9 | Fogaras vidék . . . . *Fogarascher District* | 3,772 | közép *mittel* | 36,961 | — | — | — | 36 | jó *gut* | 648 |
| 10 | Naszód vidék . . . . . *Naszóder District* | 1,429 | közép *mittel* | 13,912 | 16 | jó közép *gut mittel* | 192 | — | — | — |
| 11 | Aranyos szék . . . . . *Aranyoscher Stuhl* | 2,526 | jó közép *gut mittel* | 29,219 | 141 | jó közép *gut mittel* | 1,551 | 1,242 | jó *gut* | 16,390 |
| 12 | Csik szék . . . . . *Csiker Stuhl* | 5,059 | jó *gut* | 67,847 | — | — | — | 1,323 | közép *mittel* | 11,137 |
| 13 | Három szék . . . . . *Háromszéker Stuhl* | 12,933 | jó *gut* | 134,251 | — | — | — | 3,003 | jó közép *gut mittel* | 29,017 |
| 14 | Maros szék . . . . . *Maroscher Stuhl* | 4,077 | jó *gut* | 62,945 | — | — | — | 10,569 | jó *gut* | 155,036 |
| 15 | Udvarhely szék . . . . *Udvarhelyer Stuhl* | 8,235 | közép *mittel* | 66,359 | — | — | — | 11,456 | jó közép *gut mittel* | 126,583 |
| 16 | Brassó vidék és város . . *District Kronstadt* | 10,834 | közép *mittel* | 97 506 | 15 | jó *gut* | 200 | 2,451 | jó közép *gut mittel* | 25,490 |
| 17 | Köhalom szék. . . . . *Repser Stuhl* | 9,103 | jó *gut* | 127,442 | — | — | — | 854 | jó *gut* | 13,664 |
| 18 | Medgyes szék és város . . *Mediascher Stuhl und Stadt* | 4,663 | jó közép *gut mittel* | 49,044 | 118 | jó *gut* | 2,224 | 5,312 | jó közép *gut mittel* | 65,253 |
| 19 | Nagy-Sink szék . . . . *Gross-Schenker Stuhl* | 6,673 | közép *mittel* | 66,730 | — | — | — | 4,684 | közép *mittel* | 42,156 |
| 20 | Besztercze vidék . . . . *Bistritzer District* | 10,000 | jó *gut* | 180,000 | — | — | — | — | — | — |
| 21 | Szászvárosszék . . . . *Brooser Stuhl* | 2,836 | közép *mittel* | 22,688 | — | — | — | 2,199 | közép *mittel* | 17,592 |
| 22 | Szászsebesszék . . . . *Mühlbacher Stuhl* | 4,867 | rosz közép *schlecht mittel* | 29,202 | — | — | — | 2,534 | rosz közép *schlecht mittel* | 15,204 |
| 23 | Szerdahelyszék . . . . *Reissmarkter Stuhl* | 3,417 | jó *gut* | 51,2?5 | 157 | rendkivüli *vortrefflich* | 3,140 | 1,047 | jó *gut* | 15,705 |
| 24 | Segesvár szék és város . . *Schässburger Stuhl* | 5,020 | közép *mittel* | 47,690 | — | — | — | 2,190 | közép *mittel* | 20,805 |
| 25 | Szebenszék és város . . *Hermannstädter Stuhl* | 14,587 | közép *mittel* | 137,405 | 20 | jó *gut* | 280 | 1,034 | jó közép *gut mittel* | 11,004 |
| 26 | Ujegyház szék . . . . *Leschkircher Stuhl* | 4,643 | közép *mittel* | 38,613 | — | — | — | 2,402 | közép *mittel* | 22,150 |
| | Erdély összesen . . *Siebenbürgen zusammen* | 238,739 | | 2.414,904 | 3,114 | | 51,511 | 124,050 | | 1.423,989 |



KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye, (kerület, szék, vidék) *Comitat, (District Stuhl, Bezirk,)* | Rozs — *Korn* | | | Őszi árpa — *Winter-Gerste* | | | Repcze — *Reps* | | | Községek száma *Anzahl der Gemeinden* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Bevetett *Anbau* | Minőség — *Qualität* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Minőség — *Qualität* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Minőség — *Qualität* | Aratás *Ernte* | |
| | | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | |
| | II. Erdély. *II. Siebenbürgen.* | | | | | | | | | | |
| 1 | Alsó-Fehér megye . . . *Unter-Weissenburger Comitat* | 15,999 | közép *mittel* | 175,737 | 150 | jó közép *gut mittel* | 2,250 | 132 | közép *mittel* | 1,188 | 206 |
| 2 | Belső-Szolnok megye. . . *Inner-Szolnoker Comitat* | 10,300 | közép *mittel* | 98,249 | 78 | jó *gut* | 1,230 | 292 | rosz közép *schlecht mittel* | 2,442 | 197 |
| 3 | Doboka megye . . . . *Dobokaer Comitat* | 10,778 | közép *mittel* | 124,368 | 17 | közép *mittel* | 170 | 225 | közép *mittel* | 2,689 | 164 |
| 4 | Felső-Fehér megye . . . *Ober-Weissenburger Comitat* | 10,677 | jó *gut* | 165,912 | — | — | — | 21 | rosz *schlecht* | 130 | 72 |
| 5 | Hunyad megye . . . . *Hunyader Comitat* | 26,283 | közép *mittel* | 305,039 | — | — | — | 319 | jó *gut* | 5,375 | 329 |
| 6 | Kolozs megye . . . . *Klausenburger Comitat* | 30,222 | jó *gut* | 502,732 | 487 | közép *mittel* | 5,622 | 415 | jó közép *gut mittel* | 5,874 | 211 |
| 7 | Küküllő megye . . . . *Kockelburger Comitat* | 19,373 | jó *gut* | 324,628 | 293 | közép *mittel* | 3,009 | 185 | jó közép *gut mittel* | 2,617 | 113 |
| 8 | Torda megye . . . . . *Thordaer Comitat* | 19,467 | jó közép *gut mittel* | 261,951 | 1,221 | jó *gut* | 25,573 | 774 | jó *gut* | 14,052 | 174 |
| 9 | Fogaras vidék . . . . *Fogarascher District* | 19,814 | közép *mittel* | 199,904 | — | — | — | — | — | — | 70 |
| 10 | Naszód vidék . . . . . *Naszóder District* | 182 | jó *gut* | 2,798 | — | — | — | — | — | — | 46 |
| 11 | Aranyos szék . . . . . *Aranyoscher Stuhl* | 2,524 | jó *gut* | 37,091 | 22 | jó közép *gut mittel* | 231 | — | — | — | 22 |
| 12 | Csik szék . . . . . *Csiker Stahl* | 22,709 | jó *gut* | 354,285 | — | — | — | — | — | — | 63 |
| 13 | Három szék . . . . . *Háromszéker Stuhl* | 24,062 | jó közép *gut mittel* | 291,308 | 6 | rosz *schlecht* | 30 | — | — | — | 95 |
| 14 | Maros szék . . . . . *Maroscher Stuhl* | 8,601 | jó *gut* | 178,950 | 94 | rosz közép *schlecht mittel* | 658 | 10 | jó *gut* | 160 | 128 |
| 15 | Udvarhely szék . . . . *Udvarhelyer Stuhl* | 13,234 | közép *mittel* | 158,074 | 34 | közép *mittel* | 374 | — | — | — | 127 |
| 16 | Brassó vidék és város . . *District Kronstadt* | 6,135 | közép *mittel* | 65,647 | 3,000 | közép *mittel* | 33,000 | — | — | — | 24 |
| 17 | Köhalom szék. . . . . *Repser Stuhl* | 2,355 | rendkivüli *vortrefflich* | 56,520 | — | — | — | — | — | — | 19 |
| 18 | Medgyes szék és város . . *Mediascher Stuhl und Stadt* | 2,535 | jó *gut* | 45,131 | 25 | jó *gut* | 500 | — | — | — | 29 |
| 19 | Nagy-Sink szék . . . . *Gross-Schenker Stuhl* | 2,716 | közép *mittel* | 32,592 | — | — | — | — | — | — | 22 |
| 20 | Besztercze vidék . . . . *Bistritzer District* | 940 | jó közép *gut mittel* | 11,750 | — | — | — | — | — | — | 24 |
| 21 | Szászváros szék . . . . *Brooser Stuhl* | 2,066 | rosz közép *schlecht mittel* | 14,462 | — | — | — | — | — | — | 14 |
| 22 | Szászsebes szék . . . . *Mühlbacher Stuhl* | 563 | rosz közép *schlecht mittel* | 3,941 | — | — | — | — | — | — | 11 |
| 23 | Szerdahelyszék . . . . *Reissmarkter Stuhl* | 125 | jó *gut* | 2,500 | — | — | — | — | — | — | 11 |
| 24 | Segesvár szék és város . . *Schässburger Stuhl* | 590 | közép *mittel* | 7,080 | — | — | — | — | — | — | 20 |
| 25 | Szebenszék és város . . . *Hermannstädter Stuhl* | 2,807 | jó közép *gut mittel* | 34,495 | 10 | közép *mittel* | 100 | — | — | — | 44 |
| 26 | Ujegyház szék . . . . *Leschkircher Stuhl* | 1,102 | közép *mittel* | 11,764 | 5 | jó közép *gut mittel* | 75 | — | — | — | 13 |
| | Erdély összesen . . *Siebenbürgen zusammen* | 256,159 | | 3.466,908 | 5,442 | | 72,822 | 2,373 | | 34,527 | 2,248 |

KSH Könyvtár

## Az 1869-dik év tavaszán bevetett terület nagysága, s az aratás eredménye, megyei főösszegek szerint.

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (kerület, szék, vidék) *Comitat (District, Stuhl, Bezirk)* | Községek száma *Anzahl der Gemeinden* | Tavaszi búza — *Sommer-Weizen* | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | Bevetett *Anbau* | Minőség *Qualität* | Aratás *Ernte* |
| | | | hold *Joch* | | mérő *Metzen* |
| | I. Magyarország. *I. Ungarn.* | | | | |
| 1 | Abauj vármegye *Abaujer Comitat* | 240 | 2,000 | rosz *schlecht* | 10,258 |
| 2 | Arad vármegye *Araaer Comitat* | 182 | 5,487 | közép *mittel* | 41,152 |
| 3 | Árva vármegye *Árvár Comitat* | 103 | 45 | rosz *schlecht* | 135 |
| 4 | Bács Bodrog vármegye *Bács-Bodroger Comitat* | 120 | 39,921 | rosz közép *schlecht mittel* | 230,286 |
| 5 | Baranya vármegye *Baranyaer Comitat* | 353 | 2,310 | közép *mittel* | 20,165 |
| 6 | Bars vármegye *Barscher Comitat* | 210 | 1,057 | rosz *schlecht* | 5,292 |
| 7 | Békés vármegye *Békéscher Comitat* | 27 | 2,117 | rosz *schlecht* | 10,830 |
| 8 | Bereg vármegye *Bereger Comitat* | 280 | 268 | közép *mittel* | 2,475 |
| 9 | Bihar vármegye *Biharer Comitat* | 493 | 19,328 | rosz közép *schlecht mittel* | 108,382 |
| 10 | Borsod vármegye *Borschoder Comitat* | 178 | 3,043 | rosz *schlecht* | 14,011 |
| 11 | Csanád vármegye *Csanáder Comitat* | 28 | 5,683 | rosz közép *schlecht mittel* | 34,098 |
| 12 | Csongrád vármegye *Csongráder Comitat* | 30 | 8,793 | rosz *schlecht* | 30,547 |
| 13 | Esztergom vármegye *Graner Comitat* | 49 | 501 | közép *mittel* | 4,509 |
| 14 | Fehér vármegye *Stuhlweissenburger Comitat* | 98 | 638 | rosz közép *schlecht mittel* | 3,830 |
| 15 | Gömör- és Kis-Hont vármegye *Gömör- und Klein-Honter Comitat* | 323 | 736 | jó közép *gut mittel* | 8,394 |
| 16 | Győr vármegye *Raaber Comitat* | 92 | 446 | rosz *schlecht* | 2,881 |
| 17 | Heves vármegye *Hevescher Comitat* | 148 | 14,895 | rosz *schlecht* | 57,275 |
| 18 | Hont vármegye *Honter Comitat* | 188 | 1,368 | jó közép *gut mittel* | 15,492 |
| 19 | Komárom vármegye *Komorner Comitat* | 99 | 479 | rosz közép *schlecht mittel* | 3,182 |
| 20 | Közép-Szolnok vármegye. *Mittel-Szolnoker Comitat* | 144 | 1,585 | rosz közép *schlecht mittel* | 10,933 |
| 21 | Krassó vármegye *Kraschóer Comitat* | 231 | 8,008 | közép *mittel* | 82,180 |
| 22 | Kraszna vármegye *Krasznaer Comitat* | 73 | 1,990 | közép *mittel* | 19,900 |
| 23 | Liptó vármegye *Liptauer Comitat* | 128 | 29 | rosz közép *schlecht mittel* | 160 |
| 24 | Máramaros vármegye *Máramaroscher Comitat* | 151 | 2,235 | jó közép *gut mittel* | 23,551 |
| 25 | Mosony vármegye *Wieselburger Comitat* | 52 | 312 | közép *mittel* | 2,496 |
| 26 | Nógrád vármegye *Neograder Comitat* | 293 | 616 | jó közép *gut mittel* | 6,928 |



## *Der 1869-er Sommeranbau und das Ergebniss der 1869-er Ernte, nach Comitats-Hauptsummen.*

| Tavaszi repcze — *Sommer-Reps* | | | Árpa — *Gerste* | | | Zab — *Hafer* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Bevetett *Anbau* | Minőség *Qualität* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Minőség *Qualität* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Minőség *Qualität* | Aratás *Ernte* |
| hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* |
| 61 | rosz *schlecht* | 183 | 25,552 | rosz közép *schlecht mittel* | 212,010 | 25,316 | rosz közép *schlecht mittel* | 202,361 |
| 148 | rosz közép *schlecht mittel* | 814 | 25,268 | közép *mittel* | 251,938 | 21,889 | közép *mittel* | 232,984 |
| 35 | rosz közép *schlecht mittel* | 225 | 6,178 | rosz *schlecht* | 34,592 | 59,812 | rosz közép *schlecht mittel* | 503,074 |
| 187 | rosz *schlecht* | 374 | 66,048 | rosz közép *schlecht mittel* | 431,951 | 206,332 | közép *mittel* | 2.305,429 |
| 430 | közép *mittel* | 3,988 | 4,754 | közép *mittel* | 50,951 | 21,934 | jó közép *gut mittel* | 377,795 |
| 93 | rosz közép *schlecht mittel* | 465 | 31,098 | jó közép *gut mittel* | 469,583 | 16,147 | jó közép *gut mittel* | 274,644 |
| 261 | rosz közép *schlecht mittel* | 1,362 | 48,591 | rosz *schlecht* | 265,222 | 20,138 | rosz közép *schlecht mittel* | 188,680 |
| 117 | kitünő *vortrefflich* | 2,340 | 2,410 | jó közép *gut mittel* | 30,871 | 14,636 | jó közép *gut mittel* | 237,822 |
| 521 | rosz közép *schlecht mittel* | 2,900 | 37,603 | közép *mittel* | 396,308 | 34,052 | közép *mittel* | 352,564 |
| 21 | rosz *schlecht* | 63 | 21,029 | rosz *schlecht* | 129,242 | 17,871 | rosz *schlecht* | 124,384 |
| 327 | rosz *schlecht* | 327 | 24,893 | rosz *schlecht* | 99,572 | 7,954 | rosz közép *schlecht mittel* | 63,632 |
| 408 | rosz közép *schlecht mittel* | 2,623 | 37,436 | rosz *schlecht* | 177,105 | 15,909 | rosz *schlecht* | 87,311 |
| 26 | közép *mittel* | 191 | 13,931 | jó *gut* | 258,108 | 10,550 | jó közép *gut mittel* | 183,740 |
| 1,243 | rosz közép *schlecht mittel* | 8,713 | 45,901 | közép *mittel* | 434,758 | 38,618 | közép *mittel* | 435,823 |
| 32 | rosz közép *schlecht mittel* | 205 | 5,795 | jó közép *gut mittel* | 81,789 | 30,178 | jó közép *gut mittel* | 499,582 |
| 101 | rosz közép *schlecht mittel* | 649 | 18,668 | rosz közép *schlecht mittel* | 126,340 | 11,710 | rosz *schlecht* | 73,686 |
| 1,310 | közép *mittel* | 8,453 | 49 868 | rosz közép *schlecht mittel* | 462,076 | 26,649 | rosz közép *schlecht mittel* | 216,751 |
| 36 | rosz közép *schlecht mittel* | 360 | 8,256 | jó közép *gut mittel* | 132,399 | 11,927 | közép *mittel* | 142,022 |
| 191 | rosz közép *schlecht mittel* | 1,137 | 33 159 | rosz közép *schlecht mittel* | 271,118 | 26,181 | rosz közép *schlecht mittel* | 234,316 |
| 132 | rosz közép *schlecht mittel* | 594 | 990 | rosz közép *schlecht mittel* | 7,287 | 13,275 | közép *mittel* | 130,460 |
| 11 | rosz közép *schlecht mittel* | 70 | 1,879 | rosz közép *schlecht mittel* | 14,448 | 22,630 | közép *mittel* | 226,459 |
| 20 | közép *mittel* | 129 | 320 | jó közép *gut mittel* | 5,120 | 4,198 | jó közép *gut mittel* | 67,168 |
| — | — | — | 9,882 | közép *mittel* | 117,712 | 16,673 | rosz közép *schlecht mittel* | 153,870 |
| — | — | — | 1,861 | közép *mittel* | 22,876 | 16,121 | rosz közép *schlecht mittel* | 114,872 |
| — | — | — | 21,765 | közép *mittel* | 259,627 | 13,443 | jó közép *gut mittel* | 195,289 |
| 15 | közép *mittel* | 120 | 11,028 | közép *mittel* | 116,165 | 14,619 | jó közép *gut mittel* | 198,934 |

KSH Könyvtár

## Az 1867-dik év tavaszán bevetett terület nagysága, s az aratás eredménye, megyei főösszegek szerint.

| Folyó szám *Laufende Zahl* | (Megye, kerület, szék, vidék) *Comitat, (District, Stuhl, Bezirk)* | Köles — *Hirse* | | | Kukoricza — *Mais* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Bevetett *Anbau* | Minőség | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Minőség | Aratás *Ernte* |
| | | hold *Joch* | *Qualität* | mérő *Metzen* | hold *Joch* | *Qualität* | mérő *Metzen* |
| | **I. Magyarország. *I. Ungarn.*** | | | | | | |
| 1 | Abauj vármegye . . . *Abaujer Comitat* | 593 | rosz *schlecht* | 2,150 | 5,031 | közép *mittel* | 50,115 |
| 2 | Arad vármegye . . . *Arader Comitat* | 473 | jó közép *gut mittel* | 5,192 | 105,384 | közép *mittel* | 1.231,144 |
| 3 | Árva vármegye . . . *Árvaer Comitat* | — | — | — | — | — | — |
| 4 | Bács-Bodrog vármegye . *Bács-Bodroger Comitat* | 2,885 | rosz közép *schlecht mittel* | 17,436 | 192,099 | közép *mittel* | 1.870,538 |
| 5 | Baranya vármegye . . *Baranyaer Comitat* | 112 | jó *gut* | 1,674 | 48,712 | közép *mittel* | 581,691 |
| 6 | Bars vármegye . . *Barscher Comitat* | 326 | kitünő *vortrefflich* | 7,559 | 5,247 | közép *mittel* | 57,205 |
| 7 | Békés vármegye . . . *Békéscher Cowitat* | 1,572 | közép *mittel* | 12,864 | 77,711 | rosz közép *schlecht mittel* | 664,767 |
| 8 | Bereg vármegye . . . *Bereger Comitat* | 835 | jó *gut* | 10,319 | 36,534 | jó közép *gut mittel* | 501,074 |
| 9 | Bihar vármegye . . . *Biharer Comitat* | 2,124 | rosz közép *schlecht mittel* | 12,914 | 160,595 | közép *mittel* | 1.724,893 |
| 10 | Borsod vármegye . . . *Borschoder Comitat* | 629 | jó közép *gut mittel* | 7,360 | 18,026 | közép *mittel* | 181,293 |
| 11 | Csanád vármegye . . *Csanáder Comitat* | 2,939 | rosz közép *schlecht mittel* | 14,695 | 50,483 | rosz *schlecht* | 252,415 |
| 12 | Csongrád vármegye . . *Csongráder Comitat* | 2,291 | rosz közép *schlecht mittel* | 10,357 | 82,594 | rosz közép *schlecht mittel* | 623,288 |
| 13 | Esztergom vármegye . . *Graner Comitat* | 196 | rosz közép *schlecht mittel* | 1,080 | 3,379 | rosz közép *schlecht mittel* | 27,700 |
| 14 | Fehér vármegye . . . *Stuhlweissenburger Comitat* | 1,430 | közép *mittel* | 14,540 | 33,644 | rosz közép *schlecht mittel* | 309,644 |
| 15 | Gömör- és Kis-Hont várm. *Gömör- u. Kleinhonter Com.* | 328 | jó közép *gut mittel* | 3,740 | 5,392 | közép *mittel* | 66,014 |
| 16 | Győr vármegye . . . *Raaber Comitat* | 1,413 | rosz *schlecht* | 4,964 | 9,544 | rosz közép *schlecht mittel* | 72,534 |
| 17 | Heves vármegye . . . *Hevescher Comitat* | 4,392 | közép *mittel* | 35,992 | 60,199 | rosz *schlecht* | 363,744 |
| 18 | Hont vármegye . . . *Honter Comitat* | 179 | rosz közép *schlecht mittel* | 1,074 | 4,361 | jó közép *gut mittel* | 57,797 |
| 19 | Komárom vármegye . . *Komorner Comitat* . . | 1,723 | rosz közép *schlecht mittel* | 11,550 | 13,070 | rosz közép *schlecht mittel* | 115,230 |
| 20 | Közép-Szolnok vármegye . *Mittel-Szolnoker Comitat* | 44 | jó *gut* | 704 | 24,938 | közép *mittel* | 298,463 |
| 21 | Krassó vármegye . . *Kraschóer Comitat* | 51 | jó közép *gut mittel* | 560 | 76,597 | közép *mittel* | 762,071 |
| 22 | Kraszna vármegye . . *Krasznaer Comitat* | — | — | — | 12,883 | jó *gut* | 257,660 |
| 23 | Liptó vármegye . . . *Liptauer Comitat* | 929 | közép *mittel* | 9,290 | — | — | — |
| 24 | Mármaros vármegye . . *Marmaroscher Comitat* | 6 | jó közép *gut mittel* | 69 | 16,853 | jó *gut* | 349,454 |
| 25 | Mosony vármegye . . *Wieselburger Comitat* | 746 | rosz közép *schlecht mittel* | 5,178 | 10,067 | jó közép *gut mittel* | 136,794 |
| 16 | Nógrád vármegye . . . *Neograder Comitat* | 219 | rosz közép *schlecht mittel* | 1,607 | 7,478 | közép *mittel* | 84,372 |



## *Der 1869-er Sommeranbau und das Ergebniss der 1869-er Ernte, nach Comitats-Hauptsummen.*

| Tatárka — *Haidekorn* | | | Bükköny — *Wicken* | | | Borsó, lencse, bab *Erbsen, Linsen, Bohnen* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Bevetett *Anbau* | Minőség | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Minőség | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Minőség | Aratás *Ernte* |
| hold *Joch* | *Qualität* | mérő *Metzen* | hold *Joch* | *Qualität* | mérő *Metzen* | hold *Joch* | *Qualität* | mérő *Metzen* |
| 68 | rosz *schlecht* | 300 | 2,024 | — | — | 1,387 | — | 8,098 |
| 4 | közép *mittel* | 31 | 2,648 | — | — | 350 | — | 3,500 |
| — | — | — | 92 | — | — | 284 | — | 1,704 |
| — | — | — | 10,546 | — | — | 3,224 | — | 22,970 |
| 2,755 | közép *mittel* | 20,815 | 4,363 | — | — | 2,541 | — | 14,202 |
| 17 | közép *mittel* | 170 | 3,023 | — | — | 1,262 | — | 12,648 |
| 112 | közép *mittel* | 896 | 1,330 | — | — | 851 | — | 4,920 |
| 72 | kitünő *vortrefflich* | 1,440 | 1,102 | — | — | 839 | — | 6,769 |
| 3 | rosz közép *schlecht mittel* | 20 | 7,068 | — | — | 2,401 | — | 16,998 |
| 69 | közép *mittel* | 575 | 808 | — | — | 698 | — | 2,935 |
| 5 | közép *mittel* | 40 | 982 | — | — | 342 | — | 1,881 |
| — | — | — | 1,255 | — | — | 1,993 | — | 10,167 |
| 167 | jó közép *gut mittel* | 1,712 | 918 | — | — | 197 | — | 908 |
| 3 | jó *gut* | 57 | 3,548 | — | — | 525 | — | 4,661 |
| 107 | közép *mittel* | 892 | 1,583 | — | — | 789 | — | 4,138 |
| 21 | közép *mittel* | 175 | 3,818 | — | — | 571 | — | 2,322 |
| 50 | közép *mittel* | 416 | 2,357 | — | — | 1,510 | — | 7,929 |
| 119 | közép *mittel* | 952 | 1,919 | — | — | 1,366 | — | 13,000 |
| 98 | rosz közép *schlecht mittel* | 686 | 3,257 | — | — | 663 | — | 3,706 |
| 20 | közép *mittel* | 160 | 659 | — | — | 419 | — | 3,412 |
| — | — | — | 307 | — | — | 2,253 | — | 7,263 |
| 23 | közép *mittel* | 230 | 600 | — | — | 127 | — | 1,651 |
| 117 | rosz közép *schlecht mittel* | 819 | 537 | — | — | 1,320 | — | 14,265 |
| 2,454 | közép *mittel* | 20,732 | — | — | — | 1,139 | — | 4,672 |
| 35 | közép *mittel* | 280 | 371 | — | — | 411 | — | 7,438 |
| 37 | rosz közép *schlecht mittel* | 222 | 4,144 | — | — | 1,177 | — | 8,583 |



KSH Könyvtár

**Az 1869-dik év tavaszán bevetett terület nagysága, s az aratás eredménye, megyei főösszegek szerint.**

*Der 1869-er Sommeranbau und das Ergebniss der 1869-er Ernte, nach Comitats-Hauptsummen.*

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (kerület, szék, vidék) *Comitat (District, Stuhl, Bezirk)* | Len — *Flachs* | | | Kender — *Hanf* | | | Dohány — *Tabak* | | | Burgonya — *Kartoffeln* | | | Burgundi, czukor, tarló répa *Burgunder, Zucker, Stoppelrüben* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Bevetett *Anbau* | Minőség | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Minőség | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Minőség | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Minőség | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Minőség | Aratás *Ernte* |
| | | hold *Joch* | *Qualität* | mázsa *Zentner* | hold *Joch* | *Qualität* | mázsa *Zentner* | hold *Joch* | *Qualität* | mázsa *Zentner* | hold *Joch* | *Qualität* | mérő *Metzen* | hold *Joch* | *Qualität* | mázsa *Zentner* |
| | I. Magyarország. *I. Ungarn.* | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Abauj vármegye . . . *Abaujer Comitat* | 138 | — | — | 1,713 | — | — | 5 | kitünő *vortrefflich* | 73 | 11,755 | jó közép *gut mittel* | 388,833 | 758 | rosz *schlecht* | 68,986 |
| 2 | Arad vármegye . . . *Arader Comitat* | 64 | — | — | 3,481 | — | — | 5,259 | rosz *schlecht* | 10,485 | 2,044 | rosz közép *schlecht mittel* | 39,448 | 475 | rosz közép *schlecht mittel* | 12,864 |
| 3 | Árva vármegye . . . *Árvaer Comitat* | 1,229 | — | — | 406 | — | — | — | — | — | 30,696 | jó közép *gut mittel* | 1 275,464 | — | — | — |
| 4 | Bács-Bodrog vármegye . *Bács-Bodroger Comitat* | 134 | — | — | 14,362 | — | — | 2,715 | rosz *schlecht* | 7,165 | 9,485 | közép *mittel* | 244,296 | 788 | jó közép *gut mittel* | 133,172 |
| 5 | Baranya vármegye . . *Baranyaer Comitat* | 374 | — | — | 4,719 | — | — | 30 | közép *mittel* | 150 | 10,928 | jó közép *gut mittel* | 465,757 | 1,560 | jó közép *gut mittel* | 195,844 |
| 6 | Bars vármegye . . . *Barscher Comitat* | 40 | — | — | 1,640 | — | — | — | — | — | 6,876 | rosz közép *schlecht mittel* | 117,557 | 2,272 | jó közép *gut mittel* | 294,436 |
| 7 | Békés vármegye . . . *Békéscher Comitat* | 379 | — | — | 1,995 | — | — | 5,410 | rosz *schlecht* | 4,329 | 877 | közép *mittel* | 22,568 | 1,091 | jó *gut* | 225,426 |
| 8 | Bereg vármegye . . . *Bereger Comitat* | 41 | — | — | 1,798 | — | — | 663 | jó *gut* | 5,083 | 9,678 | jó közép *gut mittel* | 400,500 | 173 | jó közép *gut mittel* | 24,650 |
| 9 | Bihar vármegye . . . *Biharer Comitat* | 397 | — | — | 7,469 | — | — | 2,323 | jó közép *gut mittel* | 14,015 | 10,523 | közép *mittel* | 300,498 | 1,802 | közép *mittel* | 101,697 |
| 10 | Borsod vármegye . . . *Borschoder Comitat* | 9 | — | — | 2,011 | — | — | 32 | jó közép *gut mittel* | 240 | 3,445 | közép *mittel* | 100,288 | 1,124 | jó *gut* | 316,822 |
| 11 | Csanád vármegye . . . *Csanáder Comitat* | — | — | — | 671 | — | — | 11,595 | rosz *schlecht* | 34 785 | 901 | rosz *schlecht* | 13,515 | 13 | rosz *schlecht* | 130 |
| 12 | Csongrád vármegye . . *Csongráder Comitat* | 743 | — | — | 1,417 | — | — | 2,257 | rosz *schlecht* | 4,622 | 2,422 | jó közép *gut mittel* | 91,735 | 1,382 | közép *mittel* | 68,577 |
| 13 | Esztergom vármegye . . *Graner Comitat* | — | — | — | 584 | — | — | — | — | — | 1,263 | jó közép *gut mittel* | 38,835 | 354 | közép *mittel* | 28,320 |
| 14 | Fehér vármegye . . . *Stuhlweissenburger Comitat* | 3 | — | — | 1,157 | — | — | — | — | — | 9,923 | közép *mittel* | 20 ,942 | 2,829 | jó közép *gut mittel* | 285,109 |
| 15 | Gömör- és Kis-Hont várm. *Gömör- u. Klein-Honter C.* | 343 | — | — | 2,284 | — | — | 92 | rosz *schlecht* | 172 | 8,241 | rosz közép *schlecht mittel* | 148,002 | 604 | jó közép *gut mittel* | 74,070 |
| 16 | Győr vármegye . . . *Raaber Comitat* | 164 | — | — | 670 | — | — | 70 | kitünő *vortrefflich* | 1,120 | 5,422 | rosz *schlecht* | 51,002 | 887 | rosz *schlecht* | 11,375 |
| 17 | Heves vármegye . . . *Hevescher Comitat* | 93 | — | — | 3,117 | — | — | 11,669 | jó *gut* | 81,280 | 7,629 | jó közép *gut mittel* | 365,926 | 5,187 | közép *mittel* | 396,468 |
| 18 | Hont vármegye . . . *Honter Comitat* | 172 | — | — | 1,553 | — | — | 1 | jó közép *gut mittel* | 7½ | 4,349 | közép *mittel* | 117,051 | 666 | rosz közép *schlecht mittel* | 30,600 |
| 19 | Komárom vármegye . . *Komorner Comitat* | 219 | — | — | 1,749 | — | — | 651 | jó *gut* | 7,161 | 5,686 | közép *mittel* | 173,648 | 3,900 | közép *mittel* | 275,890 |
| 20 | Közép-Szolnok vármegye . *Mittel-Szolnoker Comitat* | 26 | — | — | 1,905 | — | — | 119 | rosz *schlecht* | 534 | 957 | rosz közép *schlecht mittel* | 14,950 | 78 | közép *mittel* | 6,120 |
| 21 | Krassó vármegye . . . *Kraschóer Comitat* | 45 | — | — | 2,259 | — | — | 40 | közép *mittel* | 253 | 3,483 | rosz *schlecht* | 43,281 | 5 | rosz közép *schlecht mittel* | 150 |
| 22 | Kraszna vármegye . . *Krasznaer Comitat* | 16 | — | — | 932 | — | — | 3 | kitünő *vortrefflich* | 42 | 1,412 | közép *mittel* | 31,064 | 40 | kitünő *vortrefflich* | 12,800 |
| 23 | Liptó vármegye . . . *Liptauer Comitat* | 525 | — | — | 346 | — | — | — | — | — | 11,872 | jó *gut* | 697,590 | — | — | — |
| 24 | Máramaros vármegye . . *Marmaroscher Comitat* | 345 | — | — | 1,928 | — | — | 3 | jó közép *gut mittel* | 23 | 10,647 | jó közép *gut mittel* | 496,599 | 5 | közép *mittel* | 500 |
| 25 | Mosony vármegye . . *Wieselburger Comitat* | 1 | — | — | 28 | — | — | — | — | — | 2,126 | jó *gut* | 139,220 | 1,622 | közép *mittel* | 116,550 |
| 26 | Nógrád vármegye . . . *Neograder Comitat* | 41 | — | — | 2,712 | — | — | 1 | rosz *schlecht* | 1½ | 6,712 | közép *mittel* | 172,901 | 2,222 | jó közép *gut mittel* | 251,450 |



KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (kerület, szék, vidék) *Comitat (District, Stuhl, Bezirk)* | Községek száma *Anzahl der Gemeinden* | Tavaszi búza — *Sommer-Weizen* | | | Tavaszi repcze — *Sommer-Reps* | | | Árpa — *Gerste* | | | Zab — *Hafer* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Bevetett *Anbau* | Minőség | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Minőség | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Minőség | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Minőség | Aratás *Ernte* |
| | | | hold *Joch* | *Qualität* | mérő *Metzen* | hold *Joch* | *Qualität* | mérő *Metzen* | hold *Joch* | *Qualität* | mérő *Metzen* | hold *Joch* | *Qualität* | mérő *Metzen* |
| 27 | Nyitra vármegye<br>*Neutraer Comitat* | 453 | 4,362 | közép<br>*mittel* | 36,905 | 134 | rosz közép<br>*schlecht mittel* | 861 | 95,568 | jó közép<br>*gut mittel* | 1.453,218 | 39,493 | jó közép<br>*gut mittel* | 596,176 |
| 28 | Pest-Pilis-Solt vármegye<br>*Pest-Pilis-Solter Comitat* | 206 | 3,456 | jó<br>*gut* | 55,367 | 56 | rosz<br>*schlecht* | 224 | 65,945 | közép<br>*mittel* | 691,321 | 72,451 | jó közép<br>*gut mittel* | 949,975 |
| 29 | Pozsony vármegye<br>*Pressburger Comitat* | 313 | 2,621 | közép<br>*mittel* | 25,882 | — | — | — | 70,216 | közép<br>*mittel* | 861,526 | 18,376 | jó közép<br>*gut mittel* | 253,048 |
| 30 | Sáros vármegye<br>*Sároscher Comitat* | 363 | 1,253 | rosz közép<br>*schlecht mittel* | 8,239 | — | — | — | 30,632 | rosz közép<br>*schlecht mittel* | 258,676 | 62,146 | rosz közép<br>*schlecht mittel* | 424,420 |
| 31 | Somogy vármegye<br>*Schümeger Comitat* | 311 | 2,704 | közép<br>*mittel* | 21,347 | 1,552 | rosz közép<br>*schlecht mittel* | 11,214 | 28,909 | jó közép<br>*gut mittel* | 368,545 | 31,449 | jó közép<br>*gut mittel* | 409,625 |
| 32 | Sopron vármegye<br>*Ödenburger Comitat* | 233 | 287 | közép<br>*mittel* | 2,583 | 258 | rosz közép<br>*schlecht mittel* | 1,658 | 28,529 | jó közép<br>*gut mittel* | 445,945 | 12,959 | jó közép<br>*gut mittel* | 201,463 |
| 33 | Szabolcs vármegye<br>*Szabolcser Comitat* | 148 | 6,841 | rosz<br>*schlecht* | 16,688 | 1,695 | rosz közép<br>*schlecht mittel* | 10,896 | 19,312 | rosz<br>*schlecht* | 116,546 | 15,342 | rosz<br>*schlecht* | 85,813 |
| 34 | Szatmár vármegye<br>*Szatmárer Comitat* | 209 | 840 | közép<br>*mittel* | 6,410 | 1,280 | rosz közép<br>*schlecht mittel* | 8,228 | 5,545 | közép<br>*mittel* | 52,562 | 24,192 | közép<br>*mittel* | 260,356 |
| 35 | Szepes vármegye<br>*Zipser Comitat* | 210 | 261 | rosz közép<br>*schlecht mittel* | 1,869 | 128 | rosz közép<br>*schlecht mittel* | 822 | 25,386 | rosz közép<br>*schlecht mittel* | 217,980 | 35,123 | rosz közép<br>*schlecht mittel* | 249,816 |
| 36 | Temes vármegye<br>*Temescher Comitat* | 195 | 10,460 | közép<br>*mittel* | 81,548 | 535 | rosz közép<br>*schlecht mittel* | 3,439 | 12,875 | rosz közép<br>*schlecht mittel* | 118,579 | 35,421 | jó közép<br>*gut mittel* | 528,218 |
| 37 | Tolna vármegye<br>*Tolnaer Comitat* | 107 | 2,391 | közép<br>*mittel* | 23,046 | 1,658 | rosz közép<br>*schlecht mittel* | 9,829 | 16,426 | közép<br>*mittel* | 205,343 | 17,000 | jó közép<br>*gut mittel* | 283,523 |
| 38 | Torna vármegye<br>*Tornaer Comitat* | 45 | 22 | rosz közép<br>*schlecht mittel* | 154 | — | — | — | 1,469 | közép<br>*mittel* | 14,690 | 2,775 | rosz közép<br>*schlecht mittel* | 22,200 |
| 39 | Torontál vármegye<br>*Torontáler Comitat* | 172 | 13,424 | rosz közép<br>*schlecht mittel* | 92,513 | 223 | rosz<br>*schlecht* | 452 | 25,022 | rosz közép<br>*schlecht mittel* | 174,818 | 44,115 | közép<br>*mittel* | 523,439 |
| 40 | Trencsén vármegye<br>*Trentschiner Comitat* | 404 | 2,191 | közép<br>*mittel* | 19,794 | 104 | rosz közép<br>*schlecht mittel* | 669 | 46,085 | közép<br>*mittel* | 542,338 | 47,451 | közép<br>*mittel* | 484,833 |
| 41 | Turócz vármegye<br>*Turóczer Comitat* | 98 | — | — | — | — | — | — | 3,773 | rosz közép<br>*schlecht mittel* | 33,338 | 9,224 | rosz közép<br>*schlecht mittel* | 66,936 |
| 42 | Ugocsa vármegye<br>*Ugocsaer Comitat* | 74 | 1,046 | közép<br>*mittel* | 9,065 | 12 | jó közép<br>*gut mittel* | 125 | 985 | rosz közép<br>*schlecht mittel* | 7,238 | 3,565 | közép<br>*mittel* | 38,982 |
| 43 | Ung vármegye<br>*Unger Comitat* | 213 | 736 | közép<br>*mittel* | 5,956 | 24 | rosz közép<br>*schlecht mittel* | 154 | 5,013 | jó közép<br>*gut mittel* | 88,967 | 20,376 | jó közép<br>*gut mittel* | 258,550 |
| 44 | Vas vármegye<br>*Eisenburger Comitat* | 630 | 83 | jó közép<br>*gut mittel* | 923 | 83 | közép<br>*mittel* | 723 | 23,619 | közép<br>*mittel* | 254,538 | 27,729 | jó közép<br>*gut mittel* | 415,828 |
| 45 | Veszprém vármegye<br>*Weszprimer Comitat* | 186 | 840 | jó közép<br>*gut mittel* | 10,305 | 108 | rosz közép<br>*schlecht mittel* | 695 | 34,896 | rosz közép<br>*schlecht mittel* | 290,835 | 19,614 | rosz közép<br>*schlecht mittel* | 158,800 |
| 46 | Zala vármegye<br>*Zalaer Comitat* | 598 | 754 | jó közép<br>*gut mittel* | 9,119 | 142 | jó közép<br>*gut mittel* | 1,634 | 20,288 | jó közép<br>*gut mittel* | 331,186 | 15,304 | jó közép<br>*gut mittel* | 271,166 |
| 47 | Zaránd vármegye<br>*Zaránder Comitat* | 98 | 5,847 | jó<br>*gut* | 90,324 | — | — | — | 538 | közép<br>*mittel* | 5,986 | 2,639 | kitünö<br>*vortrefflich* | 62,020 |
| 48 | Zemplén vármegye<br>*Zempliner Comitat* | 452 | 2,385 | közép<br>*mittel* | 22,486 | 777 | rosz közép<br>*schlecht mittel* | 4,995 | 31,504 | közép<br>*mittel* | 346,533 | 42,027 | jó közép<br>*gut mittel* | 567,402 |
| 49 | Zólyom vármegye<br>*Sohler Comitat* | 117 | 1,091 | közép<br>*mittel* | 10,957 | — | — | — | 6,030 | közép<br>*mittel* | 60,714 | 15,409 | közép<br>*mittel* | 173,402 |
| 50 | Kövár vidék<br>*District Kövár* | 90 | 3,417 | közép<br>*mittel* | 27,677 | — | — | — | 120 | rosz közép<br>*schlecht mittel* | 1,105 | 5,606 | közép<br>*mittel* | 61,820 |
| 51 | Jász-kun kerület<br>*District Jazygien und Kumanien* | 25 | 6,389 | rosz közép<br>*schlecht mittel* | 38,124 | 41 | rosz közép<br>*schlecht mittel* | 246 | 44,778 | rosz közép<br>*schlecht mittel* | 368,847 | 15,894 | rosz<br>*schlecht* | 86,146 |
| 52 | Hajdu kerület<br>*District der Haiduken* | 6 | 7,471 | közép<br>*mittel* | 59,197 | 498 | rosz közép<br>*schlecht mittel* | 3,201 | 14,150 | rosz közép<br>*schlecht mittel* | 110,020 | 8,825 | rosz közép<br>*schlecht mittel* | 61,051 |
| 53 | Szepesi XVI. város kerület<br>*District der XVI. Zipser Städte* | 16 | 28 | rosz<br>*schlecht* | 140 | — | — | — | 9,309 | rosz<br>*schlecht* | 57,184 | 7,475 | rosz<br>*schlecht* | 37,375 |
| 54 | Nagy-kikindai kerület<br>*District Gross-Kikinda* | 10 | 8,250 | rosz közép<br>*schlecht mittel* | 54,420 | 50 | rosz<br>*schlecht* | 175 | 8,827 | rosz közép<br>*schlecht mittel* | 65,3 0 | 3,471 | közép<br>*mittel* | 40,271 |
| | Magyarország összesen<br>*Ungarn zusammen* | 10,295 | 213,340 | | 1.480,380 | 15,084 | | 96,525 | 1.229,912 | | 12.406,066 | 1.374,213 | | 15.400,359 |

KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (kerület, szék, vidék) *Comitat (District, Stuhl, Bezirk)* | Köles — *Hirse* | | | Kukoricza — *Mais* | | | Tatárka — *Haidekorn* | | | Bükköny — *Wicken* | | | Borsó, lencse, bab *Erbsen, Linsen, Bohnen* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Bevetett *Anbau* | Minőség *Qualität* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Minőség *Qualität* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Minőség *Qualität* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Minőség *Qualität* | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Minőség *Qualität* | Aratás *Ernte* |
| | | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* | hold *Joch* | | mérő *Metzen* |
| 27 | Nyitra vármegye. . . *Neutraer Comitat* | 2,748 | közép *mittel* | 21,114 | 16,029 | közép *mittel* | 196,767 | 86 | közép *mittel* | 774 | 6,741 | — | — | 4,431 | — | 46,537 |
| 28 | Pest-Pilis Solt vármegye *Pest-Pilis-Solter Comitat* | 3,800 | jó *gut* | 63,131 | 90,705 | közép *mittel* | 937,289 | 138 | közép *mittel* | 1,104 | 3,422 | — | — | 1,728 | — | 20,298 |
| 29 | Pozsony vármegye . . *Pressburger Comitat* | 3,030 | közép *mitiel* | 26,670 | 22,296 | közép *mittel* | 213,903 | 361 | közép *mittel* | 2,999 | 9,230 | — | — | 2,057 | — | 14,282 |
| 30 | Sáros vármegye . . *Sároscher Comitat* | 214 | rosz közép *schlecht mittel* | 1,484 | 393 | közép *mittel* | 3,928 | 1,202 | rosz közép *schlecht mittel* | 7,840 | 2,466 | — | — | 1,586 | — | 18,761 |
| 31 | Somogy vármegye . . *Sümeger Comitat* | 611 | jó *gut* | 8,311 | 51,346 | köz'p *mittel* | 599,872 | 4,842 | rosz közép *schlecht mittel* | 33,3:2 | 7,891 | — | — | 1,297 | — | 12,078 |
| 32 | Sopron vármegye . . *Ödenburger Comitat* | 159 | jó közép *gut mittel* | 1,829 | 8,591 | közép *mittel* | 94,781 | 45 | közép *mittel* | 375 | 5,802 | — | — | 573 | — | 7,258 |
| 33 | Szabolcs vármegye . *Szabolcser Comitat* | 4,722 | rosz közép *schlecht mittel* | 29,649 | 63,752 | rosz közép *schlecht mittel* | 413,838 | — | — | — | 6,111 | — | — | 1,025 | — | 7,466 |
| 34 | Szatmár vármegye . *Szathmárer Comitat* | 1,982 | közép *mittel* | 19,799 | 69,667 | közép *mittel* | 648,840 | 206 | rosz közép *schlecht mittel* | 1,339 | 2,452 | — | — | 1,321 | — | 12,558 |
| 35 | Szepes vármegye . . *Zipser Comitat* | — | — | — | — | — | — | 146 | rosz *schlecht* | 809 | 1,830 | — | — | 1,001 | — | 6,498 |
| 36 | Temes vármegye. . . *Temescher Comitat* | 195 | jó közép *gut mittel* | 2,310 | 104,958 | közép. *mittel* | 1.332,680 | 150 | közép *mittel* | 1,257 | 1,221 | — | — | 1,712 | — | 11,711 |
| 37 | Tolna vármegye . . . *Tolnaer Comitat* | 1,248 | rosz közép *schlecht mittel* | 8,200 | 36,474 | közép *mittel* | 435,654 | 479 | közép *mittel* | 3,877 | 3,825 | — | — | 657 | — | 4,487 |
| 38 | Torna vármegye. . . *Tornaer Comitat* | 3 | jó közép *gut mittel* | 36 | 1,081 | közép *mittel* | 10,810 | — | — | — | 232 | — | — | 111 | — | 888 |
| 39 | Torontál vármegye . . *Torontáler Comitat* | 1,120 | rosz közép *schlecht mittel* | 5,418 | 150,559 | közép *mittel* | 1.522,972 | 61 | közép *mittel* | 508 | 4,172 | — | — | 1,063 | — | 8,176 |
| 40 | Trencsén vármegye . *Trentschiner Comitat* | 1,280 | jó *gut* | 22,471 | 383 | jó közép *gut mittel* | 6,106 | 2,190 | közép *mittel* | 22,682 | 3,102 | — | — | 4,029 | — | 43,226 |
| 41 | Turócz vármegye . . *Turóczer Comitat* | — | — | — | — | — | — | 265 | közép *mittel* | 2,326 | 470 | — | — | 312 | — | 2,605 |
| 42 | Ugocsa vármegye . . *Ugocsaer Comitat* | 274 | közép *mittel* | 2,060 | 15,994 | rosz közép *schlecht mittel* | 127,952 | 128 | rosz *schlecht* | 336 | 437 | — | — | 551 | — | 1,493 |
| 43 | Ung vármegye . . . *Unger Comitat* | 1,073 | jó *gut* | 14,678 | 13,160 | jó közép *gut mittel* | 203,501 | 559 | jó közép *gut mittel* | 5,742 | 3,018 | — | — | 1,075 1/2 | — | 10,586 |
| 44 | Vas vármegye . . . *Eisenburger Comitat* | 1,686 | jó közép *gut mittel* | 17,644 | 11,899 | közép *mittel* | 178,445 | 5,070 | közép *mittel* | 47,029 | 9,794 | — | — | 1,443 | — | 9,388 |
| 45 | Veszprém vármegye . *Wesprimer Comitat* | 239 | jó közép *gut mittel* | 2,629 | 11,836 | közép *mittel* | 120,264 | 207 | közép *mittel* | 2,070 | 4,192 | — | — | 352 | — | 2,112 |
| 46 | Zala vármegye . . . *Zalaer Comitat* | 2,016 | jó *gut* | 32,986 | 45,838 | jó közép *gut mittel* | 741,464 | 1,709 | rosz közép *schlecht mittel* | 12,327 | 8,715 | — | — | 1,381 | — | 11,599 |
| 47 | Zaránd vármegye . . *Zaránder Comitat* | — | — | — | 6,926 | kitünő *vortrefflich* | 168,342 | — | — | — | — | — | — | 158 | — | 2,673 |
| 48 | Zemplén vármegye . . *Zempliner Comitat* | 2,215 | jó közép *gut mittel* | 22,932 | 16,999 | rosz közép *schlecht mittel* | 122,720 | 2,045 | közép *mittel* | 18,920 | 3,723 | — | — | 2,354 | — | 24,384 |
| 49 | Zólyom vármegye . . *Sohler Comitat* | 118 | jó *gut* | 2,108 | 6 | kitünő *vortrefflich* | 168 | 99 | közép *mittel* | 792 | 372 | — | — | 1,090 | — | 11,835 |
| 50 | Kövár vidék . . . . *District Kövár* | — | — | — | 17,843 | jó közép *gut mittel* | 270,283 | — | — | — | 49 | — | — | 3 | — | 24 |
| 51 | Jász-kun kerület *Distr. Jazygien u. Kumanien* | 4,456 | rosz közép *schlecht mittel* | 25,864 | 50,042 | rosz *schlecht* | 284,258 | 1,000 | közép *mittel* | 8,333 | 1,724 | — | — | 1,306 | — | 15,456 |
| 52 | Hajdu kerület . . *District der Haiduken* | 1,129 | közép *mittel* | 8,623 | 31,560 | közép *mittel* | 328,646 | — | — | — | 80 | — | — | 131 | — | 1,048 |
| 53 | Szepesi XVI. város kerület *District der XVI. Zipser St.* | — | — | — | — | — | — | 4 | rosz közép *schlecht mittel* | 26 | 609 | — | — | 1,200 | — | 6,982 |
| 54 | Nagy-Kikindai kerület . *District Gross-Kikinda* | 20 | közép *mittel* | 160 | 32,469 | közép *mittel* | 311,703 | — | — | — | 160 | — | — | 285 | — | 2,565 |
| | Magyarország összesen *Ungarn zusammen* | 60,773 | | 532,974 | 1.934,627 | | 19.915,086 | 27,348 | | 226,417 | 151,099 | | — | 62,871 | | 507,714 |

KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (kerület, szék, vidék) *Comitat (District, Stuhl, Bezirk)* | Len — *Flachs* | | | Kender — *Hanf* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Bevetett *Anbau* | Minőség | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Minőség | Aratás *Ernte* |
| | | hold *Joch* | *Qualität* | mérő *Metzen* | hold *Joch* | *Qualität* | mérő *Metzen* |
| 27 | Nyitra vármegye *Neutraer Comitat* | 102 | — | — | 3,891 | — | — |
| 28 | Pest-Pilis-Solt vármegye *Pest-Pilis-Solter Comitat* | 304 | — | — | 3,776 | — | — |
| 29 | Pozsony vármegye *Pressburger Comitat* | 702 | — | — | 2,943 | — | — |
| 30 | Sáros vármegye *Sároscher Comitat* | 1,435 | — | — | 1,195 | — | — |
| 31 | Somogy vármegye. *Sümegher Comitat* | 117 | — | — | 3,826 | — | — |
| 32 | Sopron vármegye *Ödenburger Comitat* | 89 | — | — | 1,093 | — | — |
| 33 | Szabolcs vármegye *Szabolcser Comitat* | 411 | — | — | 2,490 | — | — |
| 34 | Szathmár vármegye *Szathmárer Comitat* | 147 | — | — | 2,717 | — | — |
| 35 | Szepes vármegye *Zipser Comitat* | 2,992 | — | — | 24 | — | — |
| 36 | Temes vármegye *Temescher Comitat* | 40 | — | — | 2,839 | — | — |
| 37 | Tolna vármegye *Tolnaer Comitat* | 25 | — | — | 3,241 | — | — |
| 38 | Torna vármegye *Tornaer Comitat* | — | — | — | 317 | — | — |
| 39 | Torontál vármegye *Torontáler Comitat* | 799 | — | — | 1,132 | — | — |
| 40 | Trencsén vármegye *Trentschiner Comitat* | 724 | — | — | 1,696 | — | — |
| 41 | Turócz vármegye *Turóczer Comitat* | 145 | — | — | 186 | — | — |
| 42 | Ugocsa vármegye. *Ugocsaer Comitat* | 88 | — | — | 1,131 | — | — |
| 43 | Ung vármegye *Unger Comitat* | 729 | — | — | 1,595 | — | — |
| 44 | Vas vármegye *Eisenburger Comitat* | 1,285 | — | — | 1,835 | — | — |
| 45 | Veszprém vármegye *Weszprimer Comitat* | 43 | — | — | 1,357 | — | — |
| 46 | Zala vármegye *Zalaer Comitat* | 1,071 | — | — | 3,176 | — | — |
| 47 | Zaránd vármegye *Zaránder Comitat* | 46 | — | — | 1,064 | — | — |
| 48 | Zemplén vármegye *Zempliner Comitat* | 457 | — | — | 3,449 | — | — |
| 49 | Zólyom vármegye *Sohler Comitat* | 589 | — | — | 929 | — | — |
| 50 | Kővár vidék *District Kövár* | 35 | — | — | 1,131 | — | — |
| 51 | Jász-kun kerület *Distr. Jazygien u. Kumanien* | 379 | — | — | 1,511 | — | — |
| 52 | Hajdu kerület *Haiduken District* | 22 | — | — | 325 | — | — |
| 53 | Szepesi XVI. város kerület *District der XVI. Zipser St.* | 591 | — | — | 1 | — | — |
| 54 | Nagy-kikindai kerület *District Gross-Kikinda* | 40 | — | — | 70 | — | — |
| | Magyarország összesen *Ungarn zusammen* | 18,948 | | — | 111,846 | | — |

| Dohány — *Tabak* | | | Burgonya — *Kartoffeln* | | | Burgundi, czukor-, tarló répa *Burgunder, Zucker-, Stoppelrüben* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Bevetett *Anbau* | Minőség | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Minőség | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Minőség | Aratás *Ernte* |
| hold *Joch* | *Qualität* | mázsa *Zentner* | hold *Joch* | *Qualität* | mérő *Metzen* | hold *Joch* | *Qualität* | mázsa *Zentner* |
| 3 | jó közép *gut mittel* | 23 | 15,021 | jó közép *gut mittel* | 753,812 | 7,921 | jó közép *gut mittel* | 1.223,362 |
| 5,999 | jó közép *gut mittel* | 37,713 | 25,619 | közép *mittel* | 686,359 | 4,211 | közép *mittel* | 324,234 |
| 60 | jó közép *gut mittel* | 450 | 14,151 | jó *gut* | 996,654 | 6,443 | rosz közép *schlecht mittel* | 316,272 |
| 1¼ | kitünő *vortrefflich* | 21 | 34,154 | jó közép *gut mittel* | 1.261,923 | 582 | közép *mittel* | 29,673 |
| 1,965 | közép *mittel* | 11,790 | 14,809 | jó közép *gut mittel* | 738,135 | 3,964 | jó közép *gut mittel* | 411,419 |
| 280 | jó közép *gut mittel* | 2,100 | 9,460 | jó *gut* | 529,407 | 7,514 | jó közép *gut mittel* | 837,275 |
| 8,981 | jó *gut* | 65,361 | 35,414 | rosz közép *schlecht mittel* | 714,965 | 2,807 | közép *mittel* | 190,865 |
| 1,869 | rosz közép *schlecht mittel* | 8,411 | 13,006 | jó *gut* | 722,381 | 946 | közép *mittel* | 63,210 |
| — | — | — | 25,798 | jó *gut* | 1.345,981 | 10 | közép *mittel* | 780 |
| 1,132 | jó *gut* | 9,648 | 4,200 | közép *mittel* | 100,736 | 192 | rosz közép *schlecht mittel* | 7,167 |
| 5,412 | rosz közép *schlecht mittel* | 17,750 | 10,600 | jó közép *gut mittel* | 381,075 | 1,718 | jó közép *gut mittel* | 229,223 |
| — | — | — | 1,449 | közép *mittel* | 43,470 | 2 | rosz közép *schlecht mittel* | 100 |
| 7,827 | rosz *schlecht* | 22,764 | 2,080 | jó közép *gut mittel* | 66,254 | 307 | jó *gut* | 81,380 |
| — | — | — | 45,229 | jó *gut* | 2.660,413 | 567 | rosz közép *schlecht mittel* | 19,911 |
| — | — | — | 2,617 | jó közép *gut mittel* | 118,692 | — | — | — |
| 3 | jó közép *gut mittel* | 23 | 1,515 | rosz *schlecht* | 12,362 | 25 | közép *mittel* | 2,500 |
| 10 | jó *gut* | 100 | 16,773 | közép *mittel* | 475,534 | 181 | közép *mittel* | 16,364 |
| 185 | jó közép *gut mittel* | 1,388 | 16,640 | jó *gut* | 994,020 | 6,389 | jó közép *gut mittel* | 903,922 |
| 55 | jó közép *gut mittel* | 413 | 10,481 | jó közép *gut mittel* | 419,240 | 871 | jó *gut* | 187,024 |
| 468 | rosz *schlecht* | 1,872 | 11,442 | jó közép *gut mittel* | 452,880 | 2,401 | jó közép *gut mittel* | 257,070 |
| — | — | — | 1,130 | közép *mittel* | 33,038 | — | — | — |
| 1,849 | jó *gut* | 15,818 | 24,889 | jó *gut* | 1.312,652 | 2,705 | rosz közép *schlecht mittel* | 230,051 |
| 1½ | kitünő *vortrefflich* | 24 | 11,216 | jó közép *gut mittel* | 350,779 | 52 | közép *mittel* | 5,128 |
| — | — | — | 247 | rosz *schlecht* | 2,725 | — | — | — |
| 2,826 | közép *mittel* | 11,501 | 4,060 | rosz *schlecht* | 49,752 | 528 | közép *mittel* | 36,560 |
| 1,176 | rosz közép *schlecht mittel* | 5,220 | 1,505 | közép *mittel* | 44,050 | 120 | közép *mittel* | 8,400 |
| — | — | — | 7,813 | jó *gut* | 502,499 | 2 | közép *mittel* | 200 |
| 512 | közép *mittel* | 2,254 | 10 | jó közép *gut mittel* | 315 | — | — | — |
| 83,550 | | 386,185 | 541,010 | | 21.926,573 | 80,298 | | 8.314,296 |



KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (kerület, szék, vidék.) *Comitat (District, Stuhl, Bezirk.)* | Községek száma *Anzahl der Gemeinden* | Tavaszi búza — *Sommer-Weizen* | | | Tavaszi repcze — *Sommer-Reps* | | | Árpa — *Gerste* | | | Zab — *Hafer* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Bevetett *Anbau* | Minöség | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Minöség | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Minöség | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Minöség | Aratás *Ernte* |
| | | | hold *Joch* | *Qualität* | mérő *Metzen* | hold *Joch* | *Qualität* | mérő *Metzen* | hold *Joch* | *Qualität* | mérő *Metzen* | hold *Joch* | *Qualität* | mérő *Metzen* |
| | **II. Erdély.** *II. Siebenbürgen.* | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Alsó Fehér megye *Unter Weissenburger Comitat* | 206 | 43,296 | rosz, közép *schlecht, mittel* | 302,995 | 63 | közép *mittel* | 567 | 1,396 | rosz, közép *schlecht, mittel* | 11,168 | 5,356 | közép *mittel* | 63,992 |
| 2 | Belső Szolnok megye *Inner Szolnoker Comitat* | 197 | 5,370 | rosz, közép *schlecht, mittel* | 39,359 | 2 | közép *mittel* | 18 | 446 | rosz, közép *schlecht, mittel* | 3,804 | 15,852 | közép *mittel* | 157,099 |
| 3 | Doboka megye *Dobokaer Comitat* | 164 | 9,744 | rosz, közép *schlecht, mittel* | 61,092 | 40 | közép *mittel* | 360 | 238 | rosz, közép *schlecht, mittel* | 1,563 | 9,768 | jó, közép *gut, mittel* | 123,919 |
| 4 | Felső Fehér megye *Ober Weissenburger Comitat* | 72 | 1,580 | rosz, közép *schlecht, mittel* | 11,921 | 4 | rosz *schlecht* | 16 | 1,861 | közép *mittel* | 18,629 | 5,195 | jó, közép *gut, mittel* | 73,552 |
| 5 | Hunyad megye *Hunyader Comitat* | 329 | 19,905 | közép *mittel* | 168,080 | 29 | jó *gut* | 290 | 157 | rosz, közép *schlecht, mittel* | 1,556 | 11,684 | jó, közép *gut, mittel* | 174,144 |
| 6 | Kolozs megye *Klausenburger Comitat* | 211 | 26,000 | jó, közép *gut, mittel* | 295,173 | 102 | jó, közép *gut, mittel* | 1,242 | 2,092 | közép *mittel* | 29,023 | 12,543 | jó, közép *gut, mittel* | 211,829 |
| 7 | Küküllő megye *Kockelburger Comitat* | 113 | 2,364 | rosz *schlecht* | 6,267 | 103 | rosz *schlecht* | 206 | 124 | rosz *schlecht* | 438 | 5,432 | jó *gut* | 105,062 |
| 8 | Torda vármegye *Tordaer Comitat* | 174 | 24,756 | közép *mittel* | 199,579 | 26 | jó, közép *gut, mittel* | 283 | 1,628 | jó, közép *gut, mittel* | 22,626 | 15,175 | jó, közép *gut, mittel* | 225,738 |
| 9 | Fogaras vidék *Fogarascher District* | 70 | 2,991 | rosz *schlecht* | 13,734 | — | — | — | 1,298 | rosz, közép *schlecht, mittel* | 9,912 | 5,553 | rosz, közép *schlecht, mittel* | 48,541 |
| 10 | Naszód vidék *Naszóder District* | 46 | 6,086 | közép *mittel* | 49,026 | — | — | — | 3,804 | rosz, közép *schlecht, mittel* | 26,184 | 10,809 | jó, közép *gut, mittel* | 155,235 |
| 11 | Aranyos szék *Aranyoscher Stuhl* | 22 | 1,442 | jó, közép *gut, mittel* | 19,236 | 5 | közép *mittel* | 55 | 10 | közép *mittel* | 120 | 712 | jó, közép *gut, mittel* | 11,392 |
| 12 | Csik szék *Csiker Stuhl* | 63 | 784 | rosz *schlecht* | 2,290 | — | — | — | 7,523 | jó, közép *gut, mittel* | 96,306 | 15,223 | közép *mittel* | 155,374 |
| 13 | Három szék *Háromszéker Stuhl* | 78 | 3,590 | közép *mittel* | 39,379 | — | — | — | 9,317 | rosz, közép *schlecht, mittel* | 80,225 | 11,441 | közép *mittel* | 116,325 |
| 14 | Maros szék *Maroscher Stuhl* | 128 | 558 | jó, közép *gut, mittel* | 6,070 | — | — | — | 138 | rosz *schlecht* | 784 | 6,964 | rendkivüli *vortrefflich* | 191,136 |
| 15 | Udvarhely szék *Udvarhelyer Stuhl* | 127 | 161 | közép *mittel* | 1,288 | — | — | — | 928 | jó, közép *gut, mittel* | 12,192 | 15,506 | jó, közép *gut, mittel* | 233,745 |
| 16 | Brassó vidék *Kronstädter District* | 24 | 1,061 | közép *mittel* | 10,080 | 50 | közép *mittel* | 450 | 14,407 | közép *mittel* | 151,274 | 3,446 | közép *mittel* | 39,383 |
| 17 | Köhalom szék *Repser Stuhl* | 16 | 19 | jó *gut* | 323 | — | — | — | 79 | rendkivüli *vortrefflich* | 1,896 | 5,075 | rendkivüli *vortrefflich* | 152,250 |
| 18 | Medgyes szék és város *Mediascher Stuhl* | 29 | 10 | rosz *schlecht* | 30 | — | — | — | 90 | jó, közép *gut, mittel* | 1,310 | 1,045 | jó, közép *gut, mittel* | 17,196 |
| 19 | Nagy-Sink szék *Gross-Schenker Stuhl* | 22 | 64 | rosz, közép *schlecht, mittel* | 384 | — | — | — | 109 | közép *mittel* | 1,090 | 2,951 | közép *mittel* | 35,412 |
| 20 | Besztercze vidék *Bistritzer District* | 24 | 214 | jó *gut* | 3,210 | — | — | — | 212 | közép *mittel* | 2,332 | 3,238 | jó *gut* | 64,760 |
| 21 | Szászváros szék *Brooser Stuhl* | 14 | 4 | közép *mittel* | 36 | — | — | — | 20 | rosz *schlecht* | 100 | 211 | rosz, közép *schlecht, mittel* | 1,688 |
| 22 | Szászsebes szék *Mühlbacher Stuhl* | 11 | 1,376 | rosz, közép *schlecht, mittel* | 8,256 | — | — | — | — | — | — | 100 | rosz, közép *schlecht, mittel* | 800 |
| 23 | Szerdahely szék *Reissmarkter Stuhl* | 11 | 250 | jó *gut* | 3,750 | — | — | — | 20 | jó *gut* | 400 | 581 | jó *gut* | 11,620 |
| 24 | Segesvár szék és város *Schässburger Stuhl* | 20 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 2,090 | jó *gut* | 40,755 |
| 25 | Szeben szék és város *Hermannstädter Stuhl* | 44 | 1,338 | közép *mittel* | 11,286 | — | — | — | 260 | jó, közép *gut, mittel* | 3,296 | 4,686 | közép *mittel* | 44,128 |
| 26 | Ujegyház szék és város *Leschkircher Stuhl* | 13 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1,728 | jó, közép *gut mittel* | 24,627 |
| | Erdély összesen *Siebenbürgen zusammen* | 2,228 | 152,913 | | 1.252,838 | 424 | | 3,490 | 46,157 | | 476,228 | 172,355 | | 2.484,702 |



KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (kerület, szék, vidék) *Comitat (District, Stuhl, Bezirk)* | Köles — *Hirse* | | | Kukoricza — *Mais* | | | Tatárka — *Haidekorn* | | | Bükköny — *Wicken* | | | Borsó, lencse, bab *Erbsen, Linsen, Bohnen* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Bevetett *Anbau* | Minőség | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Minőség | Aratás *Ernte* | Bevetett *Asbau* | Minőség | Aratás *Ernte* | Bevetett *Angau* | Minőség | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Minőség | Aratás *Ernte* |
| | | hold *Joch* | *Qualität* | mérő *Metzen* | hold *Joch* | *Qualität* | mérő *Metzen* | hold *Joch* | *Qualität* | mérő *Mrtzen* | hold *Joch* | *Qualität* | mérő *Metzen* | hold *Joch* | *Qualität* | mérő *Metzen* |
| | II. Erdély. *II. Siebenbürgen.* | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Alsó Fehér megye *Unter Weissenburger Com.* | — | — | — | 54,677 | jó, közép *gut, mittel* | 763,006 | — | — | — | 691 | — | — | 167 | — | 1,985 |
| 2 | Belső Szolnok megye *Inner Szolnoker Comitat* | — | — | — | 42,208 | jó, közép *gut, mittel* | 541,502 | 73 | közép *mittel* | 657 | 1.830 | — | — | 298 | — | 6,209 |
| 3 | Doboka megye *Dobokaer Com.* | — | — | — | 34,876 | jó, közép *gut, mittel* | 603,324 | — | — | — | 588 | — | — | 440 | — | 2,782 |
| 4 | Felső Fehér megye *Ober Weissenburger Com.* | 27 | jó *gut* | 423 | 17,149 | jó, közép *gut, mittel* | 288,025 | 138 | jó *gut* | 1,932 | 205 | — | — | 161 | — | 1,735 |
| 5 | Hunyad megye *Hunyader Com.* | — | — | — | 66,763 | jó, közép *gut mittel* | 1.172,253 | 2 | közép *mittel* | 16 | 573 | — | — | 458 | — | 4,371 |
| 6 | Kolozs megye *Klausenburger Com.* | — | — | — | 44,223 | rendkivüli *vortrefflich* | 1.207,674 | 6 | jó, közép *gut, mittel* | 66 | 686 | — | — | 463 | — | 4,114 |
| 7 | Küküllő megye *Kockelburger Com.* | — | — | — | 36,350 | jó *gut* | 713,783 | — | — | — | 692 | — | — | 191 | — | 1,980 |
| 8 | Torda megye *Thordaer Com.* | — | — | — | 41,865 | jó, közép *gut, mittel* | 745,967 | 15 | jó, közép *gut, mittel* | 165 | 612 | — | — | 175 | — | 2,241 |
| 9 | Fogaras vidék *Fogarascher District* | 123 | jó *gut* | 1,546 | 17,866 | közép *mittel* | 213,621 | 204 | közép *mittel* | 1,899 | 6 | — | — | 198 | — | 1,921 |
| 10 | Naszód vidék *Naszóder District* | 20 | jó *gut* | 300 | 11,283 | jó *gut* | 225,660 | 615 | közép *mittel* | 3,991 | — | — | — | 226 | — | 1.256 |
| 11 | Aranyos szék *Aranyoscher Stuhl* | — | — | — | 6,098 | jó *gut* | 115,316 | — | — | — | 55 | — | — | 85 | — | 1,105 |
| 12 | Csik szék *Csiker Stuhl* | 1 | rosz *schlecht* | 3 | 596 | jó, közép *gut, mittel* | 8,458 | 9 | jó, közép *gut, mittel* | 90 | 33 | — | — | 74 | — | 652 |
| 13 | Három szék *Háromszéker Stuhl* | 579 | rosz, közép *schlecht, mittel* | 5,560 | 5,659 | jó *gut* | 92,969 | 115 | rosz *schlecht* | 506 | 2,234 | — | — | 995 | — | 8,234 |
| 14 | Maros szék *Maroscher Stuhl* | — | — | — | 22,783 | rendkivüli *vortrefflich* | 559,787 | 1 | jó, közép *gut, mittel* | 15 | 1,661 | — | — | 119 | — | 3,570 |
| 15 | Udvarhely szék *Udvarhelyer Stuhl* | 2 | jó, közép *gut, mittel* | 24 | 16,237 | jó, közép *gut, mittel* | 250,062 | 167 | közép *mittel* | 1,556 | 359 | — | — | 276 | — | 3,561 |
| 16 | Brassó vidék *Kronstädter District* | 948 | jó, közép *gut, mittel* | 10,428 | 8,372 | jó, közép *gut, mittel* | 139,932 | 516 | közép *mittel* | 4,128 | 833 | — | — | 1,510 | — | 18,120 |
| 17 | Köhalom szék *Repser Stuhl* | 100 | rendkivüli *vortrefflich* | 3,000 | 7,528 | jó, közép *gut, mittel* | 120,448 | — | — | — | 132 | — | — | 184 | — | 2,576 |
| 18 | Medgyes szék és város *Mediascher Stuhl* | — | — | — | 13,283 | jó *gut* | 245,311 | 1 | jó, közép *gut, mittel* | 10 | 152 | — | — | 157 | — | 1,920 |
| 19 | Nagy-Sink szék *Gross-Schenker Stuhl* | 20 | jó *gut* | 280 | 10,585 | jó, közép *gut, mittel* | 137,605 | — | — | — | 83 | — | — | 169 | — | 1,690 |
| 20 | Besztercze vidék *Bistritzer District* | — | — | — | 7,563 | jó, közép *gut, mittel* | 136,134 | — | — | — | — | — | — | 114 | — | 1,710 |
| 21 | Szászváros szék *Brooser Stuhl* | — | — | — | 3,819 | közép *mittel* | 55,828 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 22 | Szászsebes szék *Mühlbacher Stuhl* | 4 | rosz, közép *schlecht, mittel* | 24 | 4,536 | jó *gut* | 90,720 | — | — | — | 340 | — | — | 58 | — | 58 |
| 23 | Szerdahely szék *Reissmarkter Stuhl* | — | — | — | 3,871 | jó *gut* | 85,162 | — | — | — | 1,282 | — | — | 8 | — | 64 |
| 24 | Segesvár szék és város *Schässburger Stuhl* | — | — | — | 6,930 | jó, közép *gut, mittel* | 90,090 | 10 | közép *mittel* | 90 | 10 | — | — | 190 | — | 2,090 |
| 25 | Szeben szék és város *Hermannstädter Stuhl* | 171 | közép *mittel* | 1,552 | 15,158 | közép *mittel* | 179,898 | — | — | — | 1,094 | — | — | 259 | — | 4,081 |
| 26 | Ujegyház szék és város *Leschkircher Stuhl* | 1 | közép *mittel* | 9 | 5,904 | közép *mittel* | 69,422 | — | — | — | 1 | — | — | 19 | — | 204 |
| | Erdély összesen *Siebenbürgen zusammen* | 1,996 | | 23,149 | 506,182 | | 8.811,957 | 1,872 | | 15,121 | 14,152 | | — | 6,994 | | 78,230 |

KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Megye (kerület, szék, vidék) *Comitat (District, Stuhl, Bezirk)* | Len — *Flachs* | | | Kender — *Hanf* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Bevetett *Anban* | Minőség | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Minőség | Aratás *Ernte* |
| | | hold *Joch* | *Qualität* | mázsa *Zentner* | hold *Joch* | *Qualität* | mázsa *Zentner* |
| | **II. Erdély.** *II. Siebenbürgen.* | | | | | | |
| 1 | Alsó Fehér megye *Unter Weissenburger Com.* | 1,011 | — | — | 4,401 | — | — |
| 2 | Belső Szolnok megye *Inner Szolnoker Com.* | 212 | — | — | 2,386 | — | — |
| 3 | Doboka megye *Dobokaer Comitat* | 130 | — | — | 2,156 | — | — |
| 4 | Felső Fehér megye *Ober Weissenburger Com.* | 39 | — | — | 1,075 | — | — |
| 5 | Hunyad megye *Hunyader Comitat* | 16 | — | — | 2,792 | — | — |
| 6 | Kolozs megye *Klausenburger Comitat* | 302 | — | — | 3,080 | — | — |
| 7 | Küküllő megye *Kockelburger Comitat* | 18 | — | — | 1,373 | — | — |
| 8 | Torda megye *Tordaer Comttat* | 1,915 | — | — | 1,283 | — | — |
| 9 | Fogaras vidék *Fogarascher District* | 55 | — | — | 1,880 | — | — |
| 10 | Naszód vidék *Naszóder District* | 256 | — | — | 1,006 | — | — |
| 11 | Aranyos szék *Aranyoscher Stuhl* | — | — | — | 321 | — | — |
| 12 | Csik szék *Csiker Stuhl* | 274 | — | — | 1,271 | — | — |
| 13 | Három szék *Háromszéker Stuhl* | 110 | — | — | 745 | — | — |
| 14 | Maros szék *Maroscher Stuhl* | 14 | — | — | 952 | — | — |
| 15 | Udvarhely szék *Udvarhelyer Stuhl* | 154 | — | — | 1,796 | — | — |
| 16 | Brassó vidék *Kronstädter District* | 428 | — | — | 357 | — | — |
| 17 | Köhalom szék *Repser Stuhl* | 33 | — | — | 984 | — | — |
| 18 | Medgyes szék és város *Mediascher Stuhl* | — | — | — | 878 | — | — |
| 19 | Nagy-Sink szék *Gross-Schenker Stuhl* | 142 | — | — | 1,718 | — | — |
| 20 | Beszterecze vidék *Bistritzer District* | — | — | — | 1,016 | — | — |
| 21 | Szászváros szék *Brooser Stuhl* | — | — | — | 224 | — | — |
| 22 | Szászsebes szék *Mühlbacher Stuhl* | 1 | — | — | 301 | — | — |
| 23 | Szerdahely szék *Reissmarkter Stuhl* | 15 | — | — | 228 | — | — |
| 24 | Segesvár szék és város *Schässburger Stuhl* | — | — | — | 260 | — | — |
| 25 | Szeben szék és város *Hermannstädter Stuhl* | 3 | — | — | 559 | — | — |
| 26 | Ujegyház szék és város *Leschkircher Stuhl* | 44 | — | — | 358 | — | — |
| | **Erdély összesen** *Siebenbürgen zusammen* | 5,172 | | — | 33,399 | | — |

| Dohány — *Tabak* | | | | Burgonya — *Kartoffeln* | | | Burgundi, czukor-, tarló répa *Burgunder, Zucker-, Stoppel-Rüben* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Bevetett *Anbau* | | Minőség | Aratás *Ernte* | Bevet. *Anbau* | Minőség | Aratás *Ernte* | Bevetett *Anbau* | Minőség | Aratás *Ernte* |
| hold *Joch* | öl □ *Kl.* | *Qualität* | mázsa *Zentner* | hold *Joch* | *Qualität* | mérő *Metzen* | hold *Joch* | *Qualität* | mázsa *Zentner* |
| 7 | — | jó *gut* | 85 | 4,184 | közép *mittel* | 117,493 | 129 | jó *gut* | 32,268 |
| 1¾ | — | jó *gut* | 15 | 1,196 | jó *gut* | 62,984 | 30 | közép *mittel* | 3,000 |
| 2 | 130 | közép *mittel* | 8⁷/₁₀ | 1,667 | közép *mittel* | 47,116 | 97 | rosz *schlecht* | 1,470 |
| — | 480 | jó *gut* | 3⁶/₁₀ | 981 | jó, közép *gut, mittel* | 45,755 | 20 | rosz, közép *schlecht, mittel* | 950 |
| 4 | 80 | közép *mittel* | 14 | 3,343 | jó, közép *gut, mittel* | 142,125 | 21 | jó, közép *gut, mittel* | 3,580 |
| 1 | — | rosz *schlecht* | 2 | 3,053 | jó *gut* | 181,787 | 417 | közép *mittel* | 24,980 |
| — | 70 | jó *gut* | ⁵/₁₀ | 544 | közép *mittel* | 16,172 | 40 | rosz, közép *schlecht, mittel* | 1,307 |
| 30 | 640 | jó *gut* | 316 | 1,212 | jó, közép *gut mittel* | 49,610 | 389 | jó, közép *gut, mittel* | 55,769 |
| 96 | — | kitünő *vortrefflich* | 1,248 | 5,757 | jó, közép *gut, mittel* | 255,286 | 1 | közép *mittel* | 60 |
| 2 | — | közép *mittel* | 10 | 1,323 | rendkivüli *ausserordentl.* | 137,684 | — | — | — |
| — | — | — | — | 187 | rendkivüli *ausserordentl.* | 14,729 | 20 | jó *gut* | 5,000 |
| — | — | — | — | 4,005 | jó, közép *gut mittel* | 191,596 | — | — | — |
| 1,776 | 240 | közép *mittel* | 1,023 | 2,965 | jó *gut* | 182,073 | 409 | rosz *schlecht* | 17,020 |
| 689 | — | jó *gut* | 6,187 | 536 | jó, közép *gut, mittel* | 26,848 | 12 | közép *mittel* | 675 |
| — | — | — | — | 725 | rendkivüli *ausserordentl.* | 57,800 | 16 | jó *gut* | 4,000 |
| — | — | — | — | 1,820 | jó *gut* | 122,850 | 24 | közép *mittel* | 1,248 |
| 2 | — | jó *gut* | 20 | 961 | jó, közép *gut, mittel* | 38,440 | 48 | közép *mittel* | 4,800 |
| — | — | — | — | 696 | jó, közép *gut, mittel* | 32,046 | 7 | jó, közép *gut, mittel* | 720 |
| — | — | — | — | 726 | jó, közép *gut, mittel* | 34,848 | 27 | közép *mittel* | 2,322 |
| — | — | — | — | 22 | rendkivüli *ausserordentl.* | 2,420 | — | — | — |
| — | — | — | — | 422 | rosz, közép *schlecht, mittel* | 6,752 | — | — | — |
| — | — | — | — | 860 | rendkivüli *ausserordentl.* | 154,800 | — | — | — |
| — | — | — | — | 356 | közép *mittel* | 10,680 | — | — | — |
| — | — | — | — | 480 | jó *gut* | 26,400 | 9 | jó *gut* | 2,250 |
| — | — | — | — | 1,185 | közép *mittel* | 33,250 | 67 | közép *mittel* | 6,700 |
| — | — | — | — | 319 | közép *mittel* | 10,363 | — | — | — |
| 1,012 | 1,240 | | 8,926⁸/₁₀ | 39,525 | | 2.001,907 | 1,783 | | 168,119 |

KSH Könyvtár

## Az 1869-dik évi aratásnak végeredményei.

| Termény neme. *Namen der Gewächse.* | Magyarország — *Ungarn* | | |
|---|---|---|---|
| | Bevetett terület 1,600 □ öles hold *Anbaufläche Katastral Joch* | Holdankénti átlagos termés *Durchschnittliches Erträgniss per Joch* | Aratás. Alsó-ausztriai mérő vagy mázsa *Ernte. Nieder-Oester. Metzen oder Zentner* |
| Ösziek. — *Wintersaaten.* | | | |
| Búza (*Weizen*) | 3 144,741 | 7.975 | 25.304,170 |
| Tönköly (*Spelz*) | 7,713 | 9.235 | 71,220 |
| Kétszeres (*Halbfrucht*) | 489,809 | 8.495 | 4.161,169 |
| Rozs (*Roggen*) | 1.927,025 | 9.838 | 18.958,605 |
| Árpa (*Gerste*) | 88,426 | 9.033 | 798,805 |
| Repcze (*Reps*) | 102,732 | 6.686 | 686,912 |
| Tavasziak. — *Sommersaaten.* | | | |
| Búza (*Weizen*) | 213,340 | 6.939 | 1.480,380 |
| Repcze (*Reps*) | 15,084 | 6.399 | 96,525 |
| Árpa (*Gerste*) | 1.229,912 | 10.086 | 12.406,066 |
| Zab (*Hafer*) | 1.374.213 | 11.206 | 15.400,359 |
| Köles (*Hirse*) | 60,773 | 8,769 | 532,974 |
| Kukoricza (*Mais, Kukurutz*) | 1.934,627 | 10.294 | 19.915,086 |
| Tatárka (*Haiden*) | 27,348 | 8.279 | 226,417 |
| Bükköny (*Wicken*) | 151,099 | — | — |
| Borsó, lencse, bab (*Erbsen, Linsen, Bohnen*) | 62,871 | 8.075 | 507,714 |
| Len (*Flachs*) | 18,948 | — | — |
| Kender (*Hanf*) | 111,846 | — | — |
| Dohány (*Tabak*) | 83,550 | 4.626 | 386,185 |
| Burgonya (*Kartoffeln*) | 541,010 | 40.528 | 21.926,573 |
| Burg.-, czukor-tarló répa (*Burg.-Zucker-u. Stoppel-Rüben*) | 80,298 | 103.543 | 8.314,296 |
| Összesen (*Zusammen*) | 11.665,365 | | |

*) Megjegyzendő, hogy az „aratás“ és a „holdankénti átlagos termés“ rovatában, a számok alsó ausztriai mérőt jelentenek, csak a dohány és a répa nemeknél bécsi mázsa értendő.



## *Endergebnisse der 1869-er Ernte.*

| Erdély — *Siebenbürgen* | | | Összesen — *Zusammen* | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Bevetett terület 1,600 □ öles hold *Anbaufläche Katastral Joch* | Holdankénti átlagos termés *Durchschnittliches Erträgniss per Joch* | Aratás. Alsó-ausztriai mérő vagy mázsa *Ernte. Nieder-Oester. Metzen oder Zentner* | Bevetett terület 1,600 □ öles hold *Anbaufläche Katastral Joch* | Holdankénti átlagos termés *Durchschnittliches Erträgniss per Joch* | Aratás. Alsó-ausztriai mérő vagy mázsa *Ernte Nieder-Oester. Metzen oder Zentner* |
| 238,739 | 10.115 | 2.414,904 | 3.383,480 | 8.192 | 27.719,074 |
| 3,114 | 16.541 | 51,511 | 10,827 | 11.335 | 122,731 |
| 124,050 | 11.479 | 1.423,989 | 613,859 | 9.098 | 5.585,158 |
| 256,159 | 13.534 | 3.466,908 | 2.183,184 | 10.271 | 22.425,513 |
| 5,442 | 13.381 | 72,822 | 93,868 | 9.285 | 871,627 |
| 2,373 | 14.549 | 34,527 | 105,105 | 6.863 | 721,439 |
| 152,913 | 8.193 | 1.252,838 | 366,253 | 7.462 | 2.733,218 |
| 424 | 8.231 | 3,490 | 15,508 | 6.449 | 100,015 |
| 46,157 | 10 317 | 476,228 | 1.276,069 | 10.095 | 12.882,294 |
| 172,355 | 14.416 | 2.484,702 | 1.546.568 | 11.564 | 17.885,061 |
| 1,996 | 11.597 | 23,149 | 62,769 | 8.859 | 556,123 |
| 506,182 | 17.467 | 8.841,957 | 2.440,809 | 11.781 | 28.757,043 |
| 1,872 | 8.077 | 15,121 | 29,220 | 8.266 | 241,538 |
| 14,152 | — | — | 165,251 | — | — |
| 6,994 | 11.185 | 78,230 | 69,865 | 8.386 | 585,944 |
| 5,172 | — | — | 24,120 | — | — |
| 33,399 | — | — | 145,245 | — | — |
| 1,012 | 8.820 | 8,926 | 84,562 | 4.672 | 395,111 |
| 39,525 | 50.649 | 2.001,907 | 580,535 | 41.217 | 23,928,480 |
| 1,783 | 94.289 | 168,119 | 82,081 | 103.342 | 8.482,415 |
| 1.613,812 | | | 13.279,178 | | |

*) *Hier ist zu bemerken, dass die Zahlen unter den Rubriken „Ernte“ und „Durchschnittliches Ergebniss per Joch“ niederösterreichische Metzen bedeuten, nur bei Tabak und Rüben sind Wiener Zentner zu verstehen.*

KSH Könyvtár

## A kenyérterményekkel 1868-ban és 1869-ben bevetett terület összehasonlítása.

Statistikai fölvételek csakis akkor felelnek meg céljoknak, ha évről-évre vagy időről-időre rendszeresen gyüjtetnek, s az eredmények egymással összehasonlíttatnak.

Habár az 1868-dik évi aratási adatok csekély száma az 1869-ekkel való teljes összehasonlítást nem engedi, minden esetre érdekes lesz a meglevőket párhuzamba állitani.

Ennélfogva az 186⁷/₈-ban kimutatott terményekkel bevetett terület összehasonlítására kell szorítkoznunk.

Itt megjegyzendő, hogy ezen táblázaton, az 186⁸/₉-dik évi, a bevetett területre vonatkozó adatok — az összehasonlítás eszközlése végett — a következő törvényhatóságoknál összevonattak, u. m. : a szepesi XVI. városok kerülete Szepes megyével, a nagy-kikindai kerület pedig Torontál megyével, holott a többi táblázatokon külön-külön szerepelnek.

Az összehasonlitás csak az őszi búzára, kétszeresre, rozsra és tavaszi búzára terjed ki. Itt figyelembe vétetett, hogy az 186⁷/₈-diki fölvétel őszi búza általános elnevezés alatt, kétségen kivül a tönkölyt is kimutatta, ennélfogva az 1869. fölvételnél külön kimutatott őszi búza és tönköly ezen táblázaton összevonva szerepelnek.

Az egyes tételek összehasonlításánál azonnal szembe tűnik azon tetemes ingadozás, mely az 1867-ben és az 1868-ban az őszi veteményekkel bevetett terület összegeinél mutatkozik. Általában, minden megyénél 1868-ban csökkenést látunk ; soknál olyat, mely a valószinüség határait túlhaladja.

Ha az országos összegeket tekintjük, azt találjuk, hogy Magyarországon be volt vetve :

| | 1867-ben | 1868-ban | vagyis 1868-ban kevesebb |
|---|---|---|---|
| Őszi búzával . | 3.204,740 hold | 3.152,454 hold | 52,286 hold |
| Kétszeressel . | 574,405 „ | 489,809 „ | 84,596 „ |
| Rozszsal . . | 1.951,329 „ | 1.927,025 „ | 24,304 „ |
| | 1868-ban | 1869-ben | 1869-ben több |
| Tavaszi búzával | 22,173 hold | 213,340 hold | 191,167 hold |



## Vergleichung der in den Jahren 1868 und 1869 mit Cerealien (Brodfrüchten) angebauten Flächen.

Statistische Aufnahmen entsprechen nur dann ihrem Zwecke, wenn dieselben von Jahr zu Jahr, oder in bestimmten Perioden systematisch wiederholt, und deren Ergebnisse mit einander verglichen werden.

Obwohl nun die geringe Zahl der auf die Ernte vom Jahre 1868. bezüglichen Daten die Vergleichung derselben mit denen des Jahres 1869. nicht zulässig erscheinen lässt, so wird es doch nicht uninteressant sein, das Vorhandene mit einander in Parallele zu bringen.

Demzufolge müssen wir uns auf die Vergleichung der Bodenfläche beschränken, welche im Jahre 186⁷/₈ mit den ausgewieseneu Producten bebaut war.

Es ist hier zu bemerken, dass auf dieser Tabelle die Daten, welche sich auf die im Jahre 186⁸/₉ angebaute Fläche beziehen, — der Vergleichung wegen — bei folgenden Jurisdictionen zusammengezogen wurden, u. z. : der District der XVI. Zipser Städte mit dem Zipser Comitate, und der Gross-Kikindaer Bezirk mit dem Torontáler Comitate, wohingegen diese Jurisdictionen auf den übrigen Tabellen von einander abgesondert figuriren.

Die Vergleichung erstreckt sich nur auf Winterweizen, Halbfrucht, Roggen und Sommerweizen. Hier wurde in Betracht gezogen, dass bei der Anfnahme des Jahres 186⁷/₈ unter der allgemeinen Benennung „Winterweizen“ zweifelsohne auch Spelz mit inbegriffen war, wesswegen nun Winterweizen und Spelz, welche bei der 1869-er Aufnahme besonders aufgeführt erscheinen, auf dieser Tabelle zusammengezogen wurden.

Bei der Vergleichung der einzelnen Posten fällt sofort jene beträchtliche Schwankung, welche zwischen der Grösse der im Jahre 1867 und jener der 1868 mit Wintersaaten angebauten Fläche obwaltet, ins Auge. Überhaupt macht sich im Jahre 1868 bei jedem Comitate eine Abnahme bemerklich, welche bei vielen Comitaten die Grenzen der Warscheinlichkeit überschreitet.

Wenn wir die Landessummen in Betracht ziehen, werden wir finden, dass in Ungarn angebaut wurden :

| | 1867. | 1868. | also 1868. weniger um |
|---|---|---|---|
| Mit Winterweizen | 3.204,740 Joch, | 3.152,454 Joch, | 52,286 Joch |
| „ Halbfrucht . | 574,405 „ | 489,809 „ | 84,596 „ |
| „ Roggen . . | 1.951,329 „ | 1.927,025 „ | 24,304 „ |
| | 1868. | 1869. | also 1869. mehr um |
| „ Sommerweizen | 22,173 Joch, | 213,340 Joch, | 191,167 Joch. |



KSH Könyvtár

E szerint 1868-ban őszi búzával, kétszeressel és rozszsal összesen 161,186 holddal kevesebb lett bevetve, mint 1867-ben ; tavaszi búzával pedig állitólag 191,167 holddal több. Ezen felette nagy különbség onnan származik, hogy 1868-ban csak 17 megye küldött jelentést a tavaszi búzára vonatkozólag, holott 1869-ben Turócz m. kivételével, valamennyi. Összehasonlítva azon 17 megyére vonatkozó adatokat, a következő eredményhez jutunk :

1868-ban 22,173 hold volt bevetve,
1869-ben 88,313,
vagyis 66,140 holddal több, majdnem négyszer annyi, mint 1868-ban ! mi egyébként nem indokolható, hacsak nem az 1868-diki fölvételek hiányossága által.

Erdélyben szintén az őszi búzáknál és kétszeresnél látunk kevesbületet 1868-ban, a rozsnál és tavaszi búzánál pedig szaporodást. Számszerint be volt vetve :

| | 1867-ben | 1868-ban | 1868-ban kevesebb |
|---|---|---|---|
| Őszi búzával . | 276,160 hold | 241,853 hold | 34,307 hold |
| Kétszeressel . | 141,712 „ | 124,050 „ | 17,662 „ |
| Rozszsal . . | 247,036 „ | 256,159 „ | 9,123 „ több |
| | 1868-ban | 1869-ben | 1869-ben több |
| Tavaszi búzával | 43,638 hold | 152,913 hold | 109,175 hold |

1868-ban a tavaszi búzára vonatkozó kimutatásokat csak 4 megye, 1 vidék és 2 szék, összesen 7 törvényhatóság szolgáltatta be, 1869-ben pedig Segesvárszék és Ujegyházszék kivételével valamennyi. Ha tehát azon 7 törvényhatóság által 1868-ban beszolgált adatokat párhuzamba teszszük az 1869-dikiekkel, következő számokat nyerjük :

| | 1868-ban | 1869-ben |
|---|---|---|
| Tavaszi búza . . | 43,638 hold | 101,313 hold, vagyis |

1869-ben 57,675 holddal több, mely tetemes különbség, csak az 1868-diki fölvételnek, mint első kisérletnek gyarlóságában keresendő.



Hienach wären also im Jahre 1868 mit Winterweizen, Halbfrucht und Roggen im Ganzen um 161,186 Joch weniger als im Jahre 1867 angebaut worden ; dagegen mit Sommerweizen angeblich um 191,187 Joch mehr. Diese ausserordentlich grosse Differenz stammt daher, dass hinsichtlich des Sommerweizens im Jahre 1868 nur 17 Comitate ihre Berichte einsandten, dagegen im Jahre 1869 mit Ausnahme derjenigen des Thuróczer Comitats, sämmtliche Comitate. Wenn wir die auf diese 17 Comitate bezüglichen Daten mit einander vergleichen, erhalten wir folgendes Resultat :

Im Jahre 1868 waren 22,173 Joch,
„ „ 1869 „ 88,313 „ oder
um 66,140 Joch mehr, also fast viermahl so viel, als im Jahre 1868 angebaut, was übrigens überhaupt nicht, oder höchstens nur mit der Mangelhaftigkeit der 1868-er Aufnahme motivirt werden kann.

In Siebenbürgen macht sich im Jahre 1868 ebenfalls bei dem Wintergetreide und bei der Halbfrucht eine Verminderung, bei Sommerweizen aber eine Zunahme bemerklich, und gestalten sich diese Momente numerisch folgendermassen :

Es betrug die Anbaufläche

| | 1867. | 1868. | also 1868. weniger um |
|---|---|---|---|
| Bei Winterweizen . | 276,160 Joch, | 241,853 Joch, | 34,307 Joch, |
| „ Halbfrucht . | 141,712 „ | 124,050 „ | 17,662 „ |
| „ Roggen . . | 247,036 „ | 256,159 „ | mehr um 9,123 „ |
| | 1868. | 1869. | also 1869. mehr um |
| „ Sommerweizen | 43,638 Joch. | 151,913 Joch, | 109,175 Joch. |

Im Jahre 1868 haben die auf Sommerweizen bezüglichen Daten nur 4 Comitate, 1 District und 2 Stühle, im Ganzen also 7 Jurisdictionen eingeliefert ; im Jahre 1869 aber sämmtliche Jurisdictionen, mit Ausnahme von Schässburg und Leschkirch. Wenn nun die von jenen 7 Jurisdictionen im Jahre 1868 eingelieferten Daten mit den 1869-er Daten verglichen werden, so ergeben sich hieraus folgende Zahlen. Es waren angebaut

| | 1868. | 1869. |
|---|---|---|
| Mit Sommerweizen | 43,638 Joch, | 101,313 Joch, oder im Jahre 1869. |

mehr um 57,675 Joch, welche bedeutende Differenz wohl nur in der Mangelhaftigkeit der 1868-er Aufnahme als des ersten Versuches auf diesem Gebiete zu suchen ist.

KSH Könyvtár

| Sor szám — *Laufende Zahl* | Megye (kerület, szék, vidék) *Comitat (District, Stuhl, Bezirk)* | Őszi búzával és tönkölylyel *Mit Winter-Weizen und Dinkel* | | | | Kétszeressel *Mit Halbfrucht* | | | | Rozszsal *Mit Korn* | | | | Tavaszi búzával *Mit Sommer-Weizen* | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Bevetett terület 1,600 □ öles hold *Angebaute Fläche in Jochen von 1,600 □ Klaftern* | | | | Bevetett terület 1,600 □ öles hold *Angebaute Fläche in Jochen von 1,600 □ Klaftern* | | | | | | | | | | | |
| | | 1867-ben *im Jahre 1867* | 1868-ban *im Jahre 1868* | 1868-ban *im Jahre 1868* | | 1867-ben *im Jahre 1867* | 1868-ban *im Jahre1868* | 1868-ban *im Jahre 1868* | | 1867-ben *im Jahre 1867* | 1868-ban *im Jahre 1863* | 1868-ban *im Jahre 1868* | | 1868-ban *im Jahre 1868* | 1869-ben *im Jahre 1869* | 1869-ben *im Jahre 1869* | |
| | | | | több *mehr* | kevesebb *weniger* | | | több *mehr* | kevesebb *weniger* | | | többb *mehr* | kevesebb *weniger* | | | több *mehr* | kevesebb *weniger* |
| | I. Magyarország. *I. Ungarn.* | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Abauj vármegye (*Abaujer Comitat*) | 24,049 | 23,855 | — | 194 | 695 | 781 | 86 | — | 49,847 | 49,404 | — | 443 | — | 2,000 | 2,000 | — |
| 2 | Arad vármegye (*Arader Comitat*) | 112,215 | 142,005 | 29,790 | — | 56,330 | 63,142 | 6,812 | — | 20,184 | 19,092 | — | 1,092 | — | 5,487 | 5,487 | — |
| 3 | Árva vármegye (*Arvaer Comitat*) | 12 | 500 | 488 | — | — | 1 | 1 | — | 1,768 | 2,231 | 463 | — | 41 | 45 | 4 | — |
| 4 | Bács-Bodrog vármegye (*Bács-Bodroger Com.*) | 286,269 | 206,849 | — | 79,420 | 45,831 | 31,672 | — | 14,159 | 18,212 | 15,701 | — | 2,511 | — | 39,921 | 39,921 | — |
| 5 | Baranya vármegye (*Baranyaer Comitat*) | 57,923 | 61,594 | 3,671 | — | 24,531 | 19,890 | — | 4,641 | 30,266 | 28,059 | — | 2,207 | 9 | 2,310 | 2,301 | — |
| 6 | Bars vármegye (*Barscher Comitat*) | 28,119 | 31,389 | 3,270 | — | 2,069 | 1,559 | — | 510 | 25,338 | 28,901 | 3,563 | — | — | 1,057 | 1,057 | — |
| 7 | Békes vármegye (*Bekescher Comitat*) | 203,590 | 182,787 | — | 20,803 | 12,571 | 7,704 | — | 4,867 | 888 | 1,684 | 796 | — | — | 2,117 | 2,117 | — |
| 8 | Bereg vármegye (*Bereger Comitat*) | 12,119 | 12,705 | 586 | — | 4,122 | 3,335 | — | 787 | 17,606 | 18,717 | 1,111 | — | 230 | 268 | 38 | — |
| 9 | Bihar vármegye (*Biharer Comitat*) | 95,827 | 103,617 | 7,790 | — | 74,104 | 70,835 | — | 3,269 | 95,680 | 94,795 | — | 885 | 7,727 | 19,328 | 11,601 | — |
| 10 | Borsod vármegye (*Borschoder Comitat*) | 29,345 | 31,100 | 1,755 | — | 11,545 | 13,266 | 1,721 | — | 47,066 | 45,197 | — | 1,869 | — | 3,043 | 3,043 | — |
| 11 | Csanád vármegye (*Csanáder Comitat*) | 107,812 | 109,900 | 2,088 | — | 9,570 | 7,987 | — | 1,583 | 3,261 | 4,915 | — | 346 | 638 | 5,683 | 5,045 | — |
| 12 | Csongrád vármegye (*Csongráder Comitat*) | 111,450 | 127,798 | 16,384 | — | 10,577 | 9,389 | — | 1,188 | 29,553 | 37,746 | 8,193 | — | — | 8,793 | 8,793 | — |
| 13 | Esztergom vármegye (*Graner Comitat*) | 17,787 | 17,214 | — | 573 | 5,266 | 5,043 | — | 223 | 8,339 | 8,167 | — | 172 | — | 501 | 501 | — |
| 14 | Fehér vármegye (*Weissenburger Comitat*) | 86,990 | 92,618 | 5,628 | — | 7,322 | 3,698 | — | 3,624 | 34,965 | 28,653 | — | 6,312 | — | 638 | 638 | — |
| 15 | Gömör és Kis-Hont vármegye (*Gömör und Klein-Honter Comitat*) | 16,143 | 21,823 | 5,680 | — | 1,843 | 1,846 | 3 | — | 28,335 | 30,404 | 2,069 | — | 97 | 736 | 639 | — |
| 16 | Győr vármegye (*Raaber Comitat*) | 39,263 | 38,687 | — | 576 | 2,338 | 1,828 | — | 510 | 19,086 | 18,131 | — | 955 | — | 446 | 446 | — |
| 17 | Heves vármegye (*Hevescher Comitat*) | 185,875 | 183,837 | — | 2,038 | 34,409 | 29,452 | — | 4,957 | 44,952 | 43,701 | — | 1,251 | 799 | 14,895 | 14,096 | — |
| 18 | Hont vármegye (*Honter Comitat*) | 26,113 | 26,003 | — | 140 | 4,610 | 3,589 | — | 1,021 | 30,628 | 27,012 | — | 3,616 | 10 | 1,368 | 1,358 | — |
| 19 | Komárom vármegye (*Komorner Comitat*) | 55,801 | 69,733 | 13,932 | — | 7,735 | 3,481 | — | 4,254 | 24,885 | 28,239 | 3,354 | — | — | 479 | 479 | — |
| 20 | Közép-Szolnok vármegye (*Mittel-Solnoker Comitat*) | 8,939 | 9,727 | 788 | — | 11,390 | 12,659 | 1,269 | — | 13,865 | 13,676 | — | 189 | 209 | 1,585 | 1,376 | — |
| 21 | Krassó vármegye (*Kraschóer Comitat*) | 52,825 | 44,820 | — | 8,005 | 11,589 | 10,127 | — | 1,462 | 7,398 | 6,823 | — | 575 | — | 8,008 | 8,008 | — |
| 22 | Kraszna vármegye (*Krasznaer Comitat*) | 3,654 | 4,075 | 421 | — | 5,820 | 7,675 | 1,855 | — | 9,573 | 9,462 | — | 111 | 735 | 1,990 | 1,255 | — |
| 23 | Liptó vármegye (*Liptauer Comitat*) | 972 | 550 | — | 422 | 326 | 30 | — | 296 | 5,097 | 3,889 | — | 1,208 | — | 29 | 29 | — |
| 24 | Máramaros vármegye (*Máramaroscher Comitat*) | 3,989 | 718 | — | 3,271 | 954 | 38 | — | 916 | 4,443 | 1,970 | — | 2,473 | 1,038 | 2,235 | 1,197 | — |
| 25 | Mosony vármegye (*Wieselburger Comitat*) | 32,084 | 31,086 | — | 998 | 435 | 238 | — | 197 | 21,542 | 21,465 | — | 77 | — | 312 | 312 | — |
| 26 | Nógrád vármegye (*Neugrader Comitat*) | 30,159 | 35,473 | 5,314 | — | 3,782 | 6,123 | 2,341 | — | 64,858 | 76,110 | 11,252 | — | — | 616 | 616 | — |
| 27 | Nyitra vármegye (*Neutraer Comitat*) | 35,088 | 38,226 | 3,138 | — | 6,579 | 1,366 | — | 5,213 | 106,109 | 110,250 | 4,141 | — | — | 4,362 | 4,362 | — |
| 28 | Pest vármegye (*Pester Comitat*) | 122,849 | 141,387 | 18,538 | — | 35,185 | 18,512 | — | 16,673 | 189,048 | 176,106 | — | 12,942 | 105 | 3,456 | 3,351 | — |
| 29 | Pozsony vármegye (*Pressburger Comitat*) | 67,824 | 62,589 | — | 5,235 | 3,966 | 1,106 | — | 2,860 | 69,407 | 67,826 | — | 1,581 | — | 2,621 | 2,621 | — |
| 30 | Sáros vármegye (*Sároscher Comitat*) | 7,499 | 6,542 | — | 956 | 1,356 | 174 | — | 1,182 | 26,464 | 25,389 | — | 1,075 | — | 1.253 | 1,253 | — |
| 31 | Somogy vármegye (*Schümegér Comitat*) | 92,155 | 110,352 | 18,197 | — | 3,883 | 2,521 | — | 1,362 | 69,793 | 75,452 | 5,659 | — | — | 2,704 | 2,704 | — |
| 32 | Sopron vármegye (*Oedenburger Comitat*) | 60,507 | 60,784 | 277 | — | 1,781 | 88 | — | 1,693 | 50,668 | 50,334 | — | 334 | — | 287 | 287 | — |
| 33 | Szabolcs vármegye (*Szabolcser Comitat*) | 32,050 | 40,786 | 8,736 | — | 11,024 | 11,771 | 747 | — | 122,251 | 127,927 | 5,676 | — | — | 6,841 | 6,841 | — |
| 34 | Szatmár vármegye (*Szatmárer Comitat*) | 48,467 | 40,577 | — | 7,890 | 32,500 | 29,236 | — | 3,264 | 48,576 | 42,900 | — | 5,676 | — | 840 | 840 | — |
| 35 | Szepes és a Szepesi XVI városi kerület (*Zipser Comitat und District der XVI Zipser Städte*) | 1,102 | 894 | — | 208 | 136 | 781 | 645 | — | 18,190 | 19,788 | 1,598 | — | — | 289 | 289 | — |
| 36 | Temes vármegye (*Temescher Comitat*) | 223,468 | 228,273 | 4,805 | — | 37,488 | 27,557 | — | 9,931 | 32,562 | 23,876 | — | 8,686 | — | 10,460 | 10,460 | — |
| 37 | Tolna vármegye (*Tolnaer Comitat*) | 65,776 | 71,601 | 5,825 | — | 9,617 | 6,519 | — | 3,098 | 29,630 | 26,736 | — | 2,894 | — | 2,391 | 2,391 | — |
| 38 | Torna vármegye (*Tornaer Comitat*) | 1,964 | 2,827 | 863 | — | 574 | 145 | — | 429 | 4,599 | 6,222 | 1,623 | — | — | 22 | 22 | — |
| 39 | Torontál és a Nagy-Kikindai kerület (*Torontaler Comitat und District Gross-Kikinda*) | 424,814 | 379,555 | — | 45,259 | 10,491 | 10,892 | 401 | — | 17,629 | 13,080 | — | 4,549 | 3,083 | 21,674 | 18,591 | — |

Könyvtár

| Sor szám — *Laufende Zahl* | Megye (kerület, szék, vidék) *Comitat (District, Stuhl, Bezirk)* | Őszi búzával és tönkölylyel *Mit Winter-Weizen und Dinkel* | | | | Kétszeressel *Mit Halbfrucht* | | | | Rozszsal *Mit Korn* | | | | Tavaszi búzával *Mit Sommer-Weizen* | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Bevetett terület 1,600 □ öles hold *Angebaute Fläche in Jochen zu 1,600 □ Klaftern* | | | | Bevetett terület 1600 □ ölos holdakban *Angebaute Fläche in Jochen zu 1600 □ Klaftern* | | | | | | | | | | | |
| | | 1867-ben *im Jahre 1867* | 1868-ban *im Jahre 1868* | 1868-ban *im Jahre 1868* | | 1867-ben *im Jahre 1867* | 1868-ban *im Jahre 1868* | 1868-ban *im Jahre 1868* | | 1867-ben *im Jahre 1867* | 1868-ban *im Jahre 1868* | 1868-ban *im Jahre 1868* | | 1868-ban *im Jahre 1868* | 1869-ben *im Jahre 1869* | 1869-ben *im Jahre 1869* | |
| | | | | több *mehr* | kevesebb *weniger* | | | több *mehr* | kevesebb *weniger* | | | több *mehr* | kevesebb *weniger* | | | több *mehr* | kevesebb *weniger* |
| 40 | Trencsén vármegye (*Trentschiner Comitat*) . | 12,366 | 9,293 | — | 3,073 | — | 904 | 904 | — | 25,330 | 25,412 | 82 | — | — | 2,191 | 2,191 | — |
| 41 | Turócz vármegye (*Turóczer Comitat*) . . | 1,090 | 1,043 | — | 47 | — | — | — | — | 11,307 | 11,623 | 316 | — | — | — | — | — |
| 42 | Ugocsa vármegye (*Ugocsaer Comitat*) . . | 7,487 | 3,814 | — | 3,673 | 3,730 | 1,933 | — | 1,797 | 7,673 | 3,811 | — | 3,862 | — | 1,046 | 1,046 | — |
| 43 | Ung vármegye (*Unger Comitat*) . . . . | 12,333 | 10,733 | — | 600 | 77 | 445 | 368 | — | 28,414 | 24,136 | — | 4,278 | — | 736 | 736 | — |
| 44 | Vas vármegye (*Eisenburger Comitat*) . . | 81,886 | 76,542 | — | 5,344 | 253 | 45 | — | 208 | 106,676 | 101,804 | — | 4,872 | — | 83 | 83 | — |
| 45 | Veszprém vármegye (*Weszprimer Comitat*) . | 58,679 | 56,311 | — | 2,368 | 3,531 | 3,562 | 1,031 | — | 61,798 | 57,334 | — | 4,464 | — | 840 | 840 | — |
| 46 | Zala vármegye (*Zalaer Comitat*) . . . . | 45,254 | 44,378 | — | 876 | 2,131 | 521 | — | 1,610 | 98,904 | 99,358 | 454 | — | — | 754 | 754 | — |
| 47 | Zaránd vármegye (*Zaránder Comitat*) . . | 8,246 | 7,515 | — | 731 | 3,682 | 5,652 | 1,970 | — | 1,604 | 570 | — | 1,034 | 4,261 | 5,847 | 1,586 | — |
| 48 | Zemplén vármegye (*Zempliner Comitat*) . . | 52,704 | 47,432 | — | 5,272 | 2,361 | 2,362 | 1 | — | 66,031 | 81,677 | 15,646 | — | 866 | 2,385 | 1,519 | — |
| 49 | Zólyom vármegye (*Sohler Comitat*) . . . | 4,344 | 6,839 | 2,495 | — | 2,209 | 25 | — | 2,184 | 16,225 | 15,874 | — | 351 | 79 | 1,091 | 1,012 | — |
| 50 | Jász-Kún kerület (*District Jazygien und Kumanien*) . . . . . | 89,445 | 88,502 | — | 943 | 49,716 | 41,869 | — | 7,847 | 54,910 | 53,351 | — | 1,559 | — | 6,389 | 6,389 | — |
| 51 | Kövár vidék (*District Kövár*) . . . . | 4,090 | 1,140 | — | 2,950 | 678 | 610 | — | 68 | 1,282 | 1,102 | — | 180 | 2,246 | 3,417 | 1,171 | — |
| 52 | Hajdu kerület (*District der Hajduken*) . . | 14,899 | 4,055 | — | 10,844 | 2,693 | 5,825 | 3,132 | — | 26,614 | 20,943 | — | 5,671 | — | 7,471 | 7,471 | — |
| | Összesen (*Zusammen*) . . . . | 3.204,740 | 3.152,454 | 160,423 | 212,709 | 574,405 | 489,809 | 23,287 | 107,883 | 1.951,329 | 1.927,025 | 65,996 | 90,300 | 22,173 | 213,340 | 191,167 | — |
| | E szerint az 1868-ban és 1869-ben bevetett terület közti különbség (*Mithin ist die Differenz zwischen der Anbaufläche der Jahres 1868 und 1869* . . . . . | — | — | — | 52,286 | — | — | — | 84,596 | — | — | — | 24,304 | — | — | 191,167 | |

KSH Könyvtár

| Folyó szám — *Laufende Zahl* | Megye, (kerület, szék, vidék) *Comitat (District, Stuhl, Bezirk)* | Őszi búzával és tönkölylyel *Mit Winterweizen und Dinkel* — Bevetett terület 1600 □ öles holdakban *Angebaute Fläche in Jochen zu 1600 □ Klaftern* | | | | Kétszeressel *Mit Halbfrucht* — Bevetett terület 1600 □ öles holdakban *Angebaute Fläche in Jochen zu 1600 □ Klaftern* | | | | Rozszsal *Mit Korn* — Bevetett terület 1600 □ öles holdakban *Angebaute Fläche in Jochen zu 1600 □ Klaftern* | | | | Tavaszi búzával *Mit Sommer-Weizen* — Bevetett terület 1600 □ öles holdakban *Angebaute Fläche in Jochen zu 1600 □ Klaftern* | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1867-ben *im Jahre 1867* | 1868-ban *im Jahre 1868* | 1868-ban *im Jahre 1868* | | 1867-ben *im Jahre 1867* | 1868-ban *im Jahre 1868* | 1868-ban *im Jahre 1868* | | 1867-ben *im Jahre 1867* | 1868-ban *im Jahre 1868* | 1868-ban *im Jahre 1868* | | 1868-ban *im Jahre 1868* | 1869-ben *im Jahre 1869* | 1869-ben *im Jahre 1869* | |
| | | | | több *mehr* | kevesebb *weniger* | | | több *mehr* | kevesebb *weniger* | | | több *mehr* | kevesebb *weniger* | | | több *mehr* | kevesebb *weniger* |
| | II. Erdély. *II. Siebenbürgen.* | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Alsó Fehér megye (*Unter-Weissenburger Com.*) | 29,803 | 20,868 | — | 8,935 | 20,142 | 16,848 | — | 3,294 | 20,173 | 15,999 | — | 4,174 | 13,820 | 43,296 | 29,476 | — |
| 2 | Belsö-Szolnok m. (*Inner-Szolnoker Comitat*) | 13,108 | 10,441 | — | 2,667 | 4,060 | 5,190 | 1,130 | — | 8,068 | 10,300 | 2,232 | — | 920 | 5,370 | 4,450 | — |
| 3 | Doboka megye (*Dobokaer Comitat*) | 14,125 | 16,440 | 2,315 | — | 7,820 | 7,181 | — | 639 | 8,981 | 10,778 | 1,797 | — | — | 9,744 | 9,744 | — |
| 4 | Felsö-Fehér m. (*Ober-Weissenburger Comitat*) | 9,375 | 11,329 | 1,954 | — | 5,076 | 3,855 | — | 1,221 | 9,387 | 10,677 | 1,290 | — | — | 1,580 | 1,580 | — |
| 5 | Hunyad megye (*Hunyader Comitat*) | 16,453 | 14,890 | — | 1,563 | 8,546 | 7,391 | — | 1,155 | 24,632 | 26,283 | 1,651 | — | 19,737 | 19,905 | 168 | — |
| 6 | Kolozs megye (*Klausenburger Comitat*) | 33,636 | 27,118 | — | 6,518 | 10,847 | 5,639 | — | 5,208 | 29,114 | 30,222 | 1,108 | — | 6,586 | 26,000 | 19,414 | — |
| 7 | Küküllö megye (*Kockelburger Comitat*) | 12,953 | 12,968 | 15 | — | 16,111 | 11,854 | — | 4,257 | 11,699 | 19,373 | 7,674 | — | — | 2,364 | 2,364 | — |
| 8 | Torda megye (*Thordaer Comitat*) | 21,398 | 12,658 | — | 8,740 | 8,729 | 13,726 | 4,997 | — | 15,464 | 19,467 | 4,003 | — | — | 24,756 | 24,756 | — |
| 9 | Fogaras vidék (*District Fogarasch*) | 3,975 | 3,772 | — | 203 | 405 | 86 | — | 369 | 19,102 | 19,814 | 712 | — | 2,007 | 2,991 | 984 | — |
| 10 | Naszód vidék (*Naszóder District*) | 4,153 | 1,445 | — | 2,708 | 363 | — | — | 363 | 1,055 | 182 | — | 873 | — | 6,036 | 6,036 | — |
| 11 | Aranyos szék (*Aranyoscher Stuhl*) | 3.930 | 2,667 | — | 1,263 | 998 | 1,242 | 244 | — | 3,137 | 2,524 | — | 613 | — | 1,442 | 1,442 | — |
| 12 | Csik szék (*Csiker Stuhl*) | 5,465 | 5,059 | — | 406 | 5,044 | 1,323 | — | 3,721 | 23,053 | 22,709 | — | 344 | — | 784 | 784 | — |
| 13 | Három szék (*Háromszéker Stuhl*) | 16,827 | 12,933 | — | 3,894 | 4,178 | 3,003 | — | 1,175 | 26,641 | 24,062 | — | 2,579 | 62 | 3,590 | 3,528 | — |
| 14 | Maros szék (*Maroscher Stuhl*) | 6,647 | 4,077 | — | 2,570 | 10,280 | 10,569 | 289 | — | 10,331 | 8,601 | — | 1,730 | — | 558 | 558 | — |
| 15 | Udvarhely szék (*Udvarhelyer Stuhl*) | 9,303 | 8,235 | — | 1,068 | 11,044 | 11,456 | 412 | — | 10,933 | 13,234 | 2,301 | — | 506 | 161 | — | 345 |
| 16 | Brassó vidék (*Kronstädter District*) | 11,148 | 10,849 | — | 299 | 3,950 | 2,451 | — | 1,499 | 7,293 | 6,135 | — | 1,158 | — | 1,061 | 1,061 | — |
| 17 | Kőhalom szék (*Repser Stuhl*) | 11,617 | 9,103 | — | 2,514 | 35 | 854 | 819 | — | 2,605 | 2,355 | — | 250 | — | 19 | 19 | — |
| 18 | Medgyes szék (*Mediascher Stuhl*) | 3 888 | 4,781 | 893 | — | 3,748 | 5,342 | 1,594 | — | 2,639 | 2,535 | — | 104 | — | 10 | 10 | — |
| 19 | Nagy-Sink szék (*Gross-Schenker Stuhl*) | 6,303 | 6,673 | 370 | — | 7,393 | 4,684 | — | 2,709 | 3,359 | 2,716 | — | 643 | — | 64 | 64 | — |
| 20 | Besztercze vidék (*Bistritzer Stuhl*) | 9,980 | 10,000 | 20 | — | 551 | — | — | 551 | 1,200 | 940 | — | 260 | — | 214 | 214 | — |
| 21 | Szászváros szék (*Brooser Stuhl*) | 2,981 | 2,836 | — | 145 | 1,743 | 2,199 | 456 | — | 1,943 | 2,066 | 123 | — | — | 4 | 4 | — |
| 22 | Szerdahelyszék (*Reissmarkter Stuhl*) | 3,924 | 3,574 | — | 350 | 2,081 | 1,047 | — | 1,034 | 204 | 125 | — | 79 | — | 250 | 250 | — |
| 23 | Szászsebes szék (*Mühlbacher Stuhl*) | 1,710 | 4,867 | 3,157 | — | 2,102 | 2,534 | 432 | — | 554 | 563 | 9 | — | — | 1,376 | 1,376 | — |
| 24 | Segesvár szék (*Schässburger Stuhl*) | 5,010 | 5,020 | 10 | — | 2,876 | 2,190 | — | 686 | 1,077 | 590 | — | 487 | — | — | — | — |
| 25 | Szebenszék (*Hermannstädter Stuhl*) | 14,126 | 14,607 | 481 | — | 2,377 | 1,034 | — | 1,343 | 3,111 | 2,807 | — | 304 | — | 1,338 | 1,338 | — |
| 26 | Ujegyházszék (*Leschkircher Stuhl*) | 4,322 | 4,643 | 321 | — | 1,213 | 2,402 | 1,189 | — | 1,281 | 1,102 | — | 179 | — | — | — | — |
| | Összesen (*Zusammen*) | 276,160 | 241,853 | 9,536 | 43,843 | 141,712 | 124,050 | 29,224 | 11,562 | 247,036 | 256,159 | 22,900 | 13,777 | 43,638 | 152,913 | 109,620 | 345 |
| | Különbség (*Differenz*) | — | — | — | 34,307 | — | — | — | 17,662 | — | — | 9,123 | — | — | — | 109,275 | — |

KSH Könyvtár

## A kenyértermények 1868-dik és 1869-dik évi aratásának eredményei összehasonlítva.

*Das Ernte-Ergebniss der Brodfrüchte im Jahre 1868, verglichen mit demjenigen des Jahres 1869.*

| | Magyarországon *in Ungarn* | | Erdélyben *in Siebenbürgen* | | Összesen *Zusammen* | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Alsó ausztriai mérőkben — *Nieder-Österreichische Metzen* | | | | | |
| **Őszi búza és tönköly.** *Winterweizen und Dinkel.* | | | | | | |
| 1868-ban termett . . . . *1868-er Ernte* | | 44.210,200 | - | 3.166,200 | | 47.376,400 |
| 1869-ben termett . . . . *1869-er Ernte* | | 25.375,390 | | 2.466,415 | | 27.841,805 |
| 1869-ben termett . . . *Die 1869-er Ernte ergab* | kevesebb *weniger* | 18.834,810 | kevesebb *weniger* | 699,785 | kevesebb *weniger* | 19.534,595 |
| **Rozs.** *Korn.* | | | | | | |
| 1868-ban termett . . . . *1868-er Ernte* | | 24.692,900 | | 3.188,400 | | 27.881,300 |
| 1869-ben termett . . . . *1869-er Ernte* | | 18.958,605 | | 3.466,908 | | 22.425,513 |
| 1869-ben termett . . . *Die 1869-er Ernte ergab* | kevesebb *weniger* | 5.734,295 | több *mehr* | 278,508 | kevesebb *weniger* | 5.455,787 |
| **Kétszeres.** *Halbfrucht.* | | | | | | |
| 1868-ban termett . . . . *1868-er Ernte* | | 8.524,300 | | 1.653,500 | | 10.177,800 |
| 1869-ben termett . . . . *1869-er Ernte* | | 4.161,169 | | 1.423,989 | | 5.585,158 |
| 1869-ben termett . . . *Die 1869-er Ernte ergab* | kevesebb *weniger* | 4.363,131 | kevesebb *weniger* | 229,511 | kevesebb *weniger* | 4.592,642 |
| **Tavaszi búza.** *Sommerweizen.* | | | | | | |
| 1868-ban termett . . . . *1868-er Ernte* | | 183,800 | | 515,700 | | 699,500 |
| 1869-ben termett . . . . *1869-er Ernte* | | 1.480,380 | | 1.252,838 | | 2.733,218 |
| 1869-ben termett . . . *Die 1869-er Ernte ergab* | több *mehr* | 1.296,580 | több *mehr* | 737,138 | több *mehr* | 2.033,718 |

# TARTALOM. — INHALT.


| | Lap — *Seite* |
|---|---|
| Bevezetés . . . . . *(Einleitung)* | 2 |
| **I. A bevetett terület községi és uradalmi birtok szerint elkülönítve.** *(Die Anbaufläche nach Gemeinde- u. herrschaftlichem Besitz dargestellt)* | 3 |
| A.) Őszi vetések alatti terület 1868-ban Magyarországban . . . *(Anbaufläche der Winterfrüchte in Ungarn nach Comitaten im Jahre 1868)* | 10 |
| B.) Őszi vetések alatti terület Erdélyben megyék és székek szerint . *(Anbaufläche der Winterfrüchte in Siebenbürgen nach Comitaten und Stühl.)* | 11 |
| C.) Tavaszi vetések alatti terület 1869-ben, Magyarországban . . . *(Anbaufläche der Sommerfrüchte im Frühjahre 1869, in Ungarn)* | 16 |
| D.) Ugyanaz ugyanakkor Erdélyben . . . . *(Dieselbe Fläche im selben Jahre in Siebenbürgen)* | 18 |
| Az 1869-ben bevetett terület és ugar összehasonlitva a szántóföldde*l (Die Anbaufläche und Brache des Jahres 1869, verglichen mit dem Ackerlande)* | 20 |
| E.) Ezen összehasonlítás megyék szerint Magyarországon . . . . *(Diese Vergleichung nach Comitaten in Ungarn)* | 22 |
| Erdélyben . . . . *(In Siebenbürgen)* | 22 |
| **II. A termés minő- és mennyisége** . . . . *(Qualität und Quantität der Fechsung)* | 24 |
| Az 1869-diki aratás megyék és járások szerint stb.) . . . . *(Ernte des Jahres 1869 nach Comitaten und Bezirken)* | 25 |
| Őszi vetés. — A.) Magyarországon . . . . *(Herbst-Anbau. — A.) In Ungarn)* | 28 |
| B.) Erdélyben . . . . *(B.) In Siebenbürgen)* | 28 |
| Tavaszi vetés. — A.) Magyarországon . . . . *(Sommeranbau. — A.) In Ungarn)* | 30 |
| B.) Erdélyben . . . . *(B.) In Siebenbürgen)* | 30 |
| **III. Országos összegek és összevetések.** . . . . *(Landessummen und Vergleichungen)* | 32 |
| Az 1868-dik év őszén bevetett terület nagysága és az 1869-dik évi aratás megyei főösszegek szerint . . . . *(Der Winteranbau des Jahres 1868, sammt dessen Ernte-Ergebnissen im Jahre 1869, nach Comitats-Hauptsummen)* . . . | 33 |
| | 39 |
| | 39 |
| | 40 |
| | 66 |
| | 66 |
| | 82 |
| | 82 |
| | 130 |
| | 130 |
| | 158 |
| | 159 |
| | 162 |
| | 163 |


KSH Könyvtár

| | Lap — *Seite* |
|---|---|
| 1869-nek tavaszi vetése és aratása, megyei főösszegek szerint . | 174 |
| *(Sommeranbau und Ernte von 1869. in Comitats-Hauptsummen)* | 175 |
| Az 1869-dik évi aratás végeredményei . . . . . | 192 |
| *(Schluss-Ergebnisse der Ernte von 1869)* . . . . . | 193 |
| A kenyérterményekkel 1868-ban és 1869-ben bevetett terület összehasonlítása . . . . . | 194 |
| *(Vergleichung der in den Jahren 1868 und 1869 mit Cerealien (Brodfrüchten) angebauten Flächen)* . . . . . | 195 |
| A kenyértermények 1868-dik és 1869-dik évi aratásának eredményei összehasonlítva . . . . . | 204 |
| *(Das Ernte-Ergebniss der Brodfrüchte im Jahre 1868, verglichen mit demjenigen des Jahres 1869.)* . . . . . | 204 |


KSH Könyvtár

HIVATALOS

# STATISTIKAI KÖZLEMÉNYEK.

KIADJA

AZ ORSZÁGOS MAGYAR KIR. STATISTIKAI HIVATAL.



IV. ÉVFOLYAM.

II. FÜZET.

PESTEN, 1871.

NYOMATOTT AZ „ATHENAEUM“ NYOMDÁJÁBAN.

KSH Könyvtár

# KERESKEDELMI

# VISZONYOK

## 1869.

SZERKESZTETTE

A FÖLDMIVELÉS-, IPAR- ÉS KERESKEDELEMÜGYI M. KIR. MINISTERIUM

VÁMÜGYI OSZTÁLYA.

KIADJA

AZ ORSZÁGOS M. K. STATISTIKAI HIVATAL.

PEST.

NYOMATOTT AZ „ATHENAEUM“ NYOMDÁJÁBAN.

1871.

KSH Könyvtár

ELSŐ RÉSZ.

# KÖZGAZDASÁGI TÖRVÉNYHOZÁS.

KSH Könyvtár

# I.

# Kereskedelmi és hajózási nemzetközi szerződések.

## Az osztrák-magyar monarchia

### és más államok közt.

Az 1869-dik év folyamában ismét több kereskedelmi és hajózási szerződés köttetett Europa több állama által, s a jelenkor kereskedelmi politikája, úgy látszik, a hajózás- és kereskedésnek nemzetközi okmányokon alapuló biztosítását tüzte ki legfőbb működése czéljául.

**Az osztrák-magyar monarchia.**

Az osztrák-magyar monarchia az 1869. évben több ily szerződést kötött, melyek által külkereskedelmi forgalmunk a jövőben örvendetes szélesbítést reménylhet.

---

1869. évi május 17-én jött létre az osztrák-magyar monarchia és a siámi királyság közt kereskedelmi és hajózási szerződés, mely tizenkét évi időtartamra leend érvényes. A szerződés a többi hatalmakkal kötött szerződésekkel egészen egyező, s a kölcsönösen legtöbb kedvezményben részesülő nemzetekkel egyenlő bánásmódot biztosít.

---

Az osztrák-magyar monarchia és a chinai császárság közt 1869. évi september 2-án köttetett kereskedelmi és hajózási szerződés, mely az ujabb időben más hatalmakkal kötött szerződésekhez hasonló kedvezményeket biztosít, kivéve a hittérítőkre és a tiszteletbeli consulokra vonatkozó engedményeket. A szerződés tartama 10 év, mely idő eltelte után a szerződő felek kölcsönösen kívánhatják az átvizsgálást.

---

A japáni császársággal 1869-ben october 18-án kötött az osztrák-magyar monarchia kereskedelmi és hajózási szerződést, mely az 1869. évi fe-

KSH Könyvtár

bruár 20-dikán az éjszaknémet szövetség és Japán közt kötött szerződés mintájára készült, s a Japánnal létező szerződések közt legelőnyösebb. A szerződés tartama nincs meghatározva, azonban egy évi bejelentés után átvizsgálható.

(Magyar országgyül. irom. 426., 427., 428.)

---

Az osztrák-magyar vámterület forgalmi viszonyaira szintén nagy befolyást gyakorland az Angliával kötött 1869. évi december 30-diki vámegyezmény, mely az 1865. évi december 16-án kötött kereskedelmi szerződés V. szakasza folytán jött létre. Ezen egyezmény szerint az angol áruk bevitelök alkalmával a német vámszövetséggel kötött 1868. március 9-diki szerződésben foglalt kedvezményeket élvezendik, s a pamutáruk valamint a gyapjuáruk után az osztr.-magyar vámterületbe való bevitelök alkalmával fizetendő vámtételek tetemesen leszállíttattak. Az egyezmény érvénye egyenlő az említett 1865-diki szerződés tartamával.

(1870. évi III. törvényczikk.)

---

Végre felemlítendő a cs. k. osztrák és m. kir. pénzügyi- s kereskedelmiministeriumok rendelete a Schweiczczal 1868. julius 14-én kötött kereskedelmi szerződés végrehajtására nézve.

1. Az említett szerződés a VII. czikk értelmében egy hónappal a megerősítő okmányok kicserélése után, tehát 1869. február 5-én lép életbe.

2. Az említett szerződés I. czikkénél fogva tehát f. é. febr. 5-én Schweicz azon államok sorába lép, melyekből behozott czikkekre az 1868. március 9-ki és előbbi szerződések által engedett (nem kifejezetten bizonyos határvonalakra szorított) vámmérséklések alkalmazhatók.

3. A szerződésszerü vámmérséklés nemcsak az 1869. február 4. után Schweicz felöl a határon át behozott árukra, hane moly Schweiczból jövő czikkekre is alkalmazandó, melyek már előbb átlépték a határt, de még szabad forgásba nem jutottak hanem csak 1869. febr. 5-ke után vettettek beviteli vámozás alá.

4. Megjegyeztetik, hogy az áruk (Appretur-Gegenstände) vámmentes bánásmódja a Schweiczczali közlekedésben csak a szerződési tervezet (Vertragsanlage) 5. sz. c. és d. betük alatt említett czikkekre, de nem mindazon tárgyakra terjed, melyekre ezen eljárás a német vámszövetséggel való közlekedésben alkalmaztatik.

(A pénzügyminster Rend. lapja 1869. évf. 5. sz. a., Pr. H. A. 8. sz. a.)

## Oroszország.

Az Osztrák-magyar monarchia, Oroszország és Rumánia közt a Pruth-hajózást illetőleg szerződés jött létre, melynek lényeges határozmányai a következők:

A Pruthon az említett hatalmak területén a hajózás minden lobogó kereskedelmi hajóinak megengedtetik. (1. pont.)

A folyamszabályozási költségekre bizonyos közösen megállapítandó adó fizetések, mely mellett más díjakat szedni ne legyen szabad, (2. pont.)

Azonban városi s falusi községek által épitett, a hajózást könnyitő müvek után joguk legyen megfelelő adózást követelni (15. pont). Az általános díjak (2. pont) a Pruthnak a Dunába ömlésénél fizetendők.



A nemzetközi pruthhajózási-bizottság engedelme nélkül hidakat, gátokat, rakpartokat s hasonlókat épiteni nem szabad. (3. pont).

A Pruthon szállitott áruk minden átviteli vámoktól szabadok. (3. pont.)

A folyón menő vagy abban horgonyzó hajók a vámhatóságok irányában a vám külföldön levőknek tekintetnek. (4. pont.)

A folyamépítkezések és szabályozás, a vámtarifa megállapítása, a hajózási rendészet kidolgozása a pruthhajózási bizottság kötelessége; ezen bizottság viszont felügyelőt nevez, ki a folyamépítkezések kivitele, a rendészeti szabályok megtartása s az illetékek beszedése fölött őrködik. (7—9. pont.)

A bizottság rendeleteinek minden lobogó hajói tartoznak magokat alávetni.

(Ausztria 1. sz. 1870. Journal de St. Petersbourg 268. sz.)

## Német vámegylet és Angolország.

Az éjszaknémet szövetség 1869. január 9.-én kelt nyilatkozata által Mecklenburg-Schwerin és Mecklenburg-Strelitz nagyherczegségek, Lauenburg herczegség és Lübeck szabad hanzaváros hozzájárulása az 1865. majus 30-ki hajózási szerződéshez a vámegyesület és Nagybritannia közt mondatott ki.

(Pr. H. A. 5. sz.)

## Német vámegylet és Japán.

A német vámegyesület Japánnal 1869. febr. 20-án kereskedelmi s hajózási egyezményt kötött, melynek főbb pontjai a következők:

1. czikk. A szerződő államok s azoknak alattvalói közt örökös béke s barátság létezzék.

2. czikk. Az éjszaknémet-szövetség diplomatiai ügynökei, consulai, alconsulai és consuli ügynökei a leginkább kedvezményezett államok tisztjeivel egyenlő állásban részesüljenek, és viszont.

3. czikk. Hakodade, Hiogo, Kanagawa, Nagasaki, Niegeta és Ebisuminato kikötők és városok, Sadó és Osaka szigeteken, továbbá Yeddo városa a szerződő államok kereskedésének megnyittatnak.

Kijelöltetnek a határok, melyek közt a németek szabadon mozoghatnak és azok átlépése 100, ismétlés esetében 250 m. dollár büntetéssel fenyíttetik. A németeknek vallásszabadság engedtetik.

5. czikk. A kölcsönös birói illetékesség szabályoztatik.

15. czikk. A forgalom könnyítésére a japáni kormány az országos pénznemekben a szükséges változásokat és javitásokat meg fogja tenni. Használtathatik bel- és külföldi pénz. Mindennemü pénzek a japáni rézpénz kivételével, és idegen veretlen arany és ezüst képezhetik a kivitel tárgyát.

20. czikk 1872. jul. 1-től fogva a szerződő felek az egyezmény átnézését indítványozhatják, de ennek egy évvel előbb be kell jelentetnie.

23. czikk Jelen egyezvény az aláiratás napján lép törvényes erőre. (Hivatalos közlés.)

## Német vámegylet és Schweicz.

F. é. május 13-án a német vámegylet és Schweicz közt jött létre kereskedelmi és vámszerződés, melyben a szerződő felek a be- és kiviteli vámokra

KSH Könyvtár

ugymint az átvitelre nézve egymással a leginkább kedvezményezett államok módjára bánni megegyeztek.

A részletekre nézve jobbára megegyez az osztr.-magy. birodalom és a Schweicz között 1868. julius 14-én kötött kereskedelmi és vámszerződéssel, kivéve, hogy az utóbbi állammal a kikészítési árukat illető eljárás meg nem állapíttatott, melyre nézve nevezett államok a következő módozatok alatt egyeztek meg:

5. czikk. A be- és kivitelnél kölcsönösen vámmentesek legyenek:

4. marha, mely takarmányozás vagy legeltetés miatt az egyik területről a másikra hajtatik, és a takarmányozás vagy legeltetés után ismét visszavitetik;

5. átöntésre való harangok és betük, fonásra szánt szalma gerebenezendő selyemhulladékok;

6. szövetek és fonalak mosásra, fehérítésre, festésre, kallózásra, kikészítésre, nyomtatás- és himzésre, kötni való cérnák; fonadékok (a szükséges tartozékokkal együtt) csipkék és paszományos-czikkek előállítására; bőrök és prémek, bőr- és szücsárukra; fonalak, nyirott és más lánczokban szövetek készítésére, ugymint más tárgyak fényezés-, csiszolás- és festésre;

7. más kijavitás, feldolgozás vagy nemesítés végett a másik területre bevitt, és ezen czél elérése után, az erre vonatkozó szabályok megtartásával, visszavitt tárgyak, ha lényeges alkatuk és megnevezésök változatlan marad;

és pedig az 5. alatti esetekben a súlymennyiség megtartásával, a többiekben, ha a ki- és ismét bevitt áruk azonossága kétségtelen.

(Pr. H. A. 28. sz.)

## Francziaország és Belgium.

Franczia ország és Belgium közt az 1861. május hó 1-én kötött irodalmi egyezséghez a Párisban 1869. jan. 7-én kelt következő nyilatkozat adatott ki:

1. Hogy valamely irodalmi vagy művészeti munka szerzője és kiadója képes legyen munkáját mindkét államban az 1861. majus 1. kelt egyezség 1. pontja által biztosított védelemben utánnyomatok ellen részesíteni, elégséges, ha tulajdonjogát hozzája illetékes hatóságának bizonyítványa által kimutatja. Ezen bizonyítvány hitelesíti, hogy a mű eredeti, és hogy azon országban a hol kijött utánnyomat és sokszorozás ellen, törvényes védelemben részesül.

2. Ezen bizonyítványt Francziaországban a „bureau de la librairie“ állítja ki a belügyministeriumban, Belgiumban a belügyministerium a franczia követség által hitelesítve.

Kelt Parisban, 1869. január 7-én.

(Pr. H. A. 13. sz. Moniteur Belge 56. sz. 1869. február 25.)

## Spanyolország és Éjszak-német-szövetség.

Spanyolország elrendelte azon kedvezményeket, melyek Francziaországnak az 1865. junius 18-ki egyezvény által adattak (l. Pr. H. A. 1865. II. sz. 247. l.) az Éjszak-német-szövetségre is kiterjesztetni, minthogy az azzal kötött kereskedelmi és hajózási egyesség 15. pontjában megállapíttatott, hogy minden kedvezmény, mely az illető felek egyike által egy harmadiknak nyujtatik, a másik félnek is nyujtandó leend.

(Hivatalos közlés nyomán. Pr. H. A. 13. sz.)



## Törökország és Portugal.

Törökország és Portugal közt 1868-ban február 23-án kereskedelmi és vámszerződés köttetett, melynek lényeges tartalma a következő:

A két fél alattvalóinak engedett kiváltságok ezentúl is érvényben maradnak. (1. czikk.)

A portugali alattvalók kereskedést és mesterséget Törökországban szabadon üzhetnek. A szerződő felek egymásnak a legkedvezményezettebb nemzettel való egyforma elbánást biztositják. Törökországban belső vámok a portugali terményektől nem szedetnek. (2. cz.)

Portugali alattvalók Törökországban több adót és magasabb illetéket nem fizetendnek, mint a portának legkedvezményezettebb alattvalói. (3. cz.)

A kivitelnél Törökországban portugali kereskedőktől magasabb vám nem szedethetik, mint akármely nemzet kereskedőitől. Kiviteli tilalmak által a portugali kereskedés csak annyiban sujtható, amennyiben ily tilalom más nemzet irányában szintén fennállana. A török vámhivatalok által szedett kiviteli vám nem lehet magasabb, mint a többi nemzetek kereskedőitől szedett kiviteli vám, és az is évenként 1%-kkal lejebbszállitandó, mig az értéktől az 1%-ot el nem éri. (4. cz.)

A bevitelre nézve a portugali termények csak oly vám alá vethetők, mely a legkedvezményezettebb nemzettől is szedetik, a beviteli czikkek értékétől 10% leszámitása után 8%-nyi vám vétetik Törökországban. A mennyiben a vámszedő és a kereskedő az érték iránt nem tudnának megegyezni, a tarifában fel nem emlitett áruktól a vám természetben fog vétetni. Ha az áru után a vám meg van fizetve, új vám vagy illeték semmi szin alatt nem követelhető. A 6 hó lefolyta alatt el nem adott és Törökországból ismét kivitt árukért fizetett beviteli vámösszeg az átviteli vámösszegnek levonása után megtéríttetik. (5. cz.)

A Dunafejedelemségekbe és Szerbiába szánt vagy onnan jövő áruk után Törökországban semmi más vám nem fizetendő, mint a mely a nevezett tartományok vámhivatalainál szedetik. (6. cz.)

Portugali hajókon a Dardanellákon vagy Bosporuson át a Fekete-tengerbe szállított áruktól átviteli vám még akkor sem fizetendő, ha azok más hajókra vagy ideiglenesen a partra is kirakatnak. Konstantinápolyban ily árúk a hivatalos ellenőrzés alatt álló raktárakba helyzendők. (7. cz.)

A Törökországban fenálló 3%-nyi átviteli vám 2%-ra és 1870-től fogva 1%-re leszállíttatik. (8. cz.)

Ha a szerződő felek alattvalói a másik fél területén állítanak raktárakat, e tekintetben oly elbánás alá esnek, mint az utóbbinak legkedvezményezettebb alattvalói. (9. cz.)

Az 5. czikkben felemlített beviteli vámtétel alól Törökországban csupán dohány és só van kivéve, melyekre nézve a portugali alattvalók a legkedvezményezettebb török alattvalókkal egyforma jogokkal birnak. A kivitelnél ezen czikkektől semmi nemü vám nem szedetik. (10. cz.)

A török kormány fenntartja magának azon jogot, hogy lőpor, hadifegyverek és töltények bevitelét általában eltilthatja. (11. cz.)

A Dardenellák és a Bosporus áthajózására szükséges fermanok oly módon fognak kiszolgáltatni, hogy a hajók lehető legkisebb fennakadással tovább utazhassanak. (12. cz.)



KSH Könyvtár

A Törökországba érkező portugali hajók kapitányai rakományuk összeirását tartoznak a vámhivatalnak átadni. (13. cz.)

A csempészett áruk a kincstár részére lefoglaltatnak, egyuttal azonban a dugáruságot kimutató okirat az illető consulnak átadandó. (14. cz.)

A Törökországból Portugalba hozott termények vám tekintetében ott ugyanazon elbánás alá esnek, mint a legkedvezményezettebb nemzet terményei. Csupán Brazilia terményeire nézve leend Portugal jogosítva külön kivételes kedvezményeknek helyt adni. (15. cz.)

A mennyiben a fennebb elősorolt kedvezmények meg nem sértetnek, a portugali király a porta belső igazgatására semminemü befolyást nem követelhet. (16. cz.)

A szerződés 21 évre köttetett, de minden szerződő fél által a 14-dik év lejártával annak modósitását, a 21-dik év lejártával pedig annak hosszabbitását hozhatja inditványba. A szerződés hatálya kiterjed a porta europai, ázsiai, egyiptomi és többi afrikai tartományaira, nem különben a Dunafejedelemségekre és Szerbiára. A szerződő felek által egy az áruk értékét meghatározó tarifa fog kidolgoztatni, mely hét évről hét évre átvizsgálható. (17. cz.)

A szerződés jóváhagyási okmányai legalább 3 hónap alatt Párisban fognak kicseréltetni. (18. cz.)

(A lissaboni osztr.-m. követségnek 1869. october 9-én kelt jelentéséből.)

### Japán.

Az 1866-ki Yeddo-i egyezmény II. czimében azon intézkedés foglaltatik, hogy az egyező felek mindegyike fel legyen hatalmazva, a selyemre és theára vonatkozó adózásokra nézve olynemü módosítást kérni, hogy annak alapjául ezen czikknek a három legutóbb lefolyt év alatti átlagos ára vétessék.

Ez a japáni kormány részéről megtörténvén, az illető felek a következő pontokban egyeztek meg:

1. Bebizonyíttatván, hogy a selyem és thea után az utolsó három év átlagos árának 5%-ánál tetemesen kevesebb fizettetett adó fejében, a japáni kormány joga, ezt feljebb emelni, elismertetik.

2. A felemelt adózások 1870. január 1-től fognak szedetni, addig a mostani tételek maradván érvényben.

| Áruczikk | Mostani adozás 100 kattie után | | Uj adótétel 100 kattie után | |
|---|---|---|---|---|
| | Bu. | Cts. | Bu. | Cts. |
| Nyersselyem és Organsin | 75 | — | 90 | — |
| Tama-selyem és Doupion-ok | 20 | — | 25 | — |
| Bourre de soie (Flossseide) | 20 | — | 25 | — |
| Noshi vagy Skin-selyem | 7 | 50 | 10 | — |
| Selyem-, vagy selyem-gubacshulladék | 2 | 25 | 3 | — |
| Thea | 3 | 50 | 4 | — |

A Banshe név alatt ismert thea jövendőben 100 kattie után egy bu-t fog fizetni 75 cts. helyett, és nem csak Nagasaki kikötőből, mint eddig, hanem minden kikötőből kivitethetik. — Kelt, 1869. junius 1-én.

(Pr. H. A. 35. sz.)

---

# II.

# Pénzverés és mértékek.

## Nemzetközi törekvések.

Európa államainak kormányai több év óta oda törekszenek, hogy szemben a nemzetek kereskedelmi forgalmának roppant fejlődésével és az őket elkülönítő válaszfalok mind inkábbi eltünésével, a jelenleg uralkodó különböző mérték- és pénzrendszer helyébe egy általános közös rendszert állapitsanak meg. Ezen törekvés valósítása az 1867. évi párisi világkiállítás alkalmával egy nemetközi tanácskozásnak képezte tárgyát, és azóta majdnem minden egyes államban szakbizottságok által újonnan felvétetett.

Nagy lendületet adott ezen ügynek a franczia pénzügyministerinm által 1869. november hóban összehívott azon bizottság, melynek czéljául azon ellenvetések alaposságának megvitatása tüzetett ki, melyek az értékmérő kettős egysége és a közös rendszer ellen felhozatnak. Az angol pénzügyminisiternek a parliamentben tett nyilatkozata szerint némely nehézségek legyőzése által Anglia és Francziaország igen könnyen érhetik el azon czélt, hogy egyenlő pénzrendszerrel birjanak, azonban okvetlen szükséges, hogy Francziaország lemondjon az értékmérő kettős egységéről és mint olyant csak az aranyat fogadja el.

Az osztrák-magyar birodalom képviselője, ki a Párisban tartott 1867-ki conferentiában szintén részt vett, az ugyanazon év april 10-én Bécsben tartott szakbizottsági ülésben nyert utasítás szerint oda nyilatkozott, hogy Ausztria-Magyarország is kész elfogadni az aranypénzlábat, mihelyt azon helyzetben lesz, hogy a papirrendszerről lemondhat és áttérhet az érczpénzrendszerre, mely esetben az ezüstpénz csak váltópénz leend. Örvendetes tudomásul vehető, hogy az osztrák-magyar monarchia kormánya e czél elérésére már az által, hogy 10 és 4 forintos (25 és 10 frankra szóló) aranypénzeket veretett, az első lépést megtette.

A mértékekre nézve a méter-rendszer mind nagyobb kiterjedést nyer.

### Belgium.

Belgiumban törvény hozatott, mely szerint az 5 és 10 centimes rézdarabok 1869. martius 10-étől fogva törvényes folyamokat vesztik. Azok f. é. martius 10-étől junius 11-ig beválthatók voltak hasonértékü nickelpénzekért, és ezenkivül f. é. junius 11-ig az állam nyilvános pénztárainál adók, fizetések s más lerovásokként elfogadtattak.

(Pr. H. A. 14. sz, Monit, Belge 68. sz.)



KSH Könyvtár

## Angolország.

Angolországban a rézváltópénz bronzpénzekkel váltatott fel. 1869. december 31. után rézpénzt sem forgalomba hozni, sem fizetésképen elfogadni nem szabad.

(Ausztria 21. sz. Economist 1342. sz.)

## Németalföld.

A mértékekre nézve 1869. april 7-én törvény hozatott, melynek főbb pontjai a következők:

I. czim 1. pont. Az 1799-ben „mèter" és „kilogramm" név alatt a franczia államlevéltárban letett tárgyak a mértékek és súlyok alapjaiul tekintetnek.

A mértékegység a fennemlített mèter véglapjainak közepe közti távolság az olvadó vas hőmérsékleténél.

A súlyegység a fennemlített kilogramm súlya légüres térben.

3. pont. A mértékek és sulyok, melyeknek az ország határain belül kizárólag használtatniok szabad, a következők:

### a) Hosszmértékek:

| Megnevezés: | Érték: |
|---|---|
| Myriameter | 10 kilometer, 10,000 meter, 10 mértföld vagy 10,000 röf. |
| Kilometer vagy mértföld | 1000 meter vagy 1000 röf. |
| Hektometer | 100 meter vagy 100 röf. |
| Dekameter | 10 meter vagy 10 röf. |
| Meter vagy röf | a mértékek alapja. |
| Decimeter vagy Palme | 0.1 meter vagy 0.1 röf. |
| Centimeter vagy hüvelyk | 0.01 „ „ 0.01 „ |
| Millimeter vagy vonal | 0.001 „ „ 0.001 „ |

### b) Térmértékek:

| | |
|---|---|
| Hektare vagy Bunder | 100 Are, 10,000 □ meter, 100 □ truthe vagy 10,000 quadratelle |
| Are, vagy négyszög-Truthe | 100 □ meter vagy 100 □ röf. |
| Centiare vagy Quadratelle | 0.01 Are, □ meter vagy 0.01 □ Truthe. |

### c) Köbmértékek:

| | |
|---|---|
| Dekastère | 10 Stere, 10 ⊠ meter, 10 Wisse vagy, 10 ⊠ röf. |
| Stère vagy Wisse | ⊠ meter vagy ⊠ röf. |
| Decistere | 0.1 Stere, 0.1 ⊠ meter vagy 0.1 ⊠ röf. |

### d) Ürmértékek:

| | |
|---|---|
| Kiloliter | 10 Hektoliter, 1,000 Liter, 10 hordó, 10 Mud (Malter), 1,000 kant. |
| | (Kanne) vagy 1,000 Kop. |
| Hektoliter, hordó vagy Mud. | 100 Liter, 100 kanta vagy 100 Mud. |
| Dekaliter, vagy Scheffel | 10 Liter, 10 kanta vagy 10 Kop. |
| Liter, Kanne vagy Kop | ⊠ Decimeter vagy ⊠ Palme. |
| Deciliter vagy Mäszchen | 0.1 Liter, 0.1 kanta vagy 0.1 Kop. |
| Centiliter vagy gyüszü (Fingerhut) | 0.01 Liter, 0.01 kanta vagy 0.01 Kop. |

### e) Súlyok:

| | |
|---|---|
| Myriagramm | 10 Kilogramm, 10,000 Gramm vagy 10 font. |
| Kilogramm | A súlyok alapja. |
| Hektogramm vagy Unze | 0.1 Kilogramm 100 Gramm vagy 0.1 font. |
| Dekagramm vagy lat | 0.01 „ 10 „ „ 0.01 „ |
| Gramm vagy Wigtje | 0.001 „ vagy 0.001 „ |
| Decigramm | 1.01 Gramm vagy 1·01 Wigtje. |
| Centigramm | 0.01 „ „ 0.01 „ |
| Milligramm | 0,001 „ „ 0.001 „ |



Az 1852. és 1855. rendelt hajótonna használata hajók számára ezentul is megengedtetik.

4. pont. A mértékek és súlyokból mások, mint fél-, egész-, kétszeres és ötszörösök nem készíttetnek.

Készíttethetnek súlyok 25 kilogrammal (fonttal) is.

6. pont. Más általános elnevezésü mértékek, mint pohár, korsó, palack stb. mértékekül nem tekintetnek, ha csak azok tartalma világosan kitéve nincs.

A II. czim az akózásról, a III. a felügyeletről, a IV. a büntetésekről szól, s az V. az átmeneti intézkedéseket tartalmazza.

Jelelen törvény 1870. január 1-én lép életbe és 1880. jan. 1.-én át fog tekintetni

Egy tizévi átmeneti időszak engedtetik, mely alatt a hollandiai mértékek megtartathatnak.

1872-től fogva a régi mértékek és súlyok bélyegzésre többé nem bocsáttatnak.

(Pr. H. A. 32. sz. Ausztria 12. sz. Staatscourant 98. sz.)

## Oroszország.

Egy f. é. martius 13-ki törvény visszaállítja a 3 rubel értékü aranypénzt. Az aranytartalom a félimperialéval egyenlő. Az uj pénz előrészén az orosz czimert viseli, hátlapján az érték és súly (egy zolotnik = 1/3 lat = 1/96 font = 0.0076 bécsi font, finom arany 81/96 része) megnevezését.

(Ausztria 18. sz. Economist 1339. sz.)

## Venezuela.

A venezuelai kormány egy f. é. sept. 17-ki rendelete által a köztársaság minden vámhelyein és a consulok által hitelesítendő okmányokban a metricus tizedes rendszer hozatik be.

(Pr. H. A. 49. sz. Hamb. Börsenhalle 17.883.)

KSH Könyvtár

# III.

# Társulati ügy.

### Osztrák-magyar monarchia és Olaszország.

Az cs. kir. osztrák és a kir. olasz kormányok f. é. január 21-én abban egyeztek meg, miszerint az Olaszországban és az Osztrák-magyar monarchiának a birodalmi tanácsban képviselt királyságaiban és országaiban alapitott részvénytársulatok és részvényes commandit-társulatok, a biztositó társulatokat kivéve, az illető törvényes rendeletek megtartása mellett, kölcsönös üzleti forgalomba bocsáthatók legyenek.

(Pr. H. A. 11. sz. Ausztria 9. sz.)

### Németalföld és Olaszország.

Németalföldön egy f. é. april hó 6-án kelt törvény által az 1868. april hó 11-én általa Olaszországgal kötött egyezményben foglalt határozat, mely szerint a törvényesen alakult és megerősitett részvénytársulatok kölcsönös üzletbe bocsáttassanak, megerősíttetett.

(Hamb. Börsenhalle 17700. sz. Staats-Courant 100. sz. Pr. H. A. 21. sz. a.)

---

Olaszországban az egyezménynek a részvénytársulatokra vonatkozó határozata f. é. május 5-én nyert törvényerőt és a Gazetta ufficialéban f. é. május 21-én hirdettetett ki.

(Pr. H. A. 23. sz.)

### Olasz- és Szászország.

F. é. aprilis 28-án Berlinben Olaszhon és Szászország meghatalmazottjai egy nyilatkozatot irtak alá, melynek erejénél fogva a mindkét államban törvényesen, bár jelen nyilatkozat előtt, keletkezett részvénytársulatok a másiknak területén is üzérkedhetnek és annak országos törvényszékénél kereshetnek jogot. Kivétetnek tüzkárbiztosító intézetek, melyek Olaszhonban a törvényhozás, Szászorszagban a belügyministerium megerősittetését szükséglik.

(Pr. H. A. 24. sz.)



# IV.

# Veszteglési ügy.

### Angolország.

Egy f. é. február hó 27. kelt order által azon ovatossági intézkedés, melynél fogva minden hajó, mely St.-Tomasból vagy akármely más a greenwichi hosszusági vonal 52. és 100. és az éjszaki széless. 4. és 32. foka közt fekvő kikötőből jön, az angol kikötőkben veszteglésnek vettessék alá, miután ujabb időben nélkülözhetőnek mutatkozott, minden ide vonatkozó rendelettel együtt megszüntetett.

(Pr. H. A. 20. sz.)

---

Egy f. é. augustus 9-én kiadott acta, a marhavész behozásának és terjedésének meggátolását illetőleg, kifejti azon vezérelveket, melyek az orsz. kerületek, kikötök, vásárok stb. által e tárgyban követendők, annak bővebb kivitelét a titkos tanácsra (Privy Council) hagyván. Ez már f. é. aug. 10-én egy rendeletet adott ki, (Contagious Diseases [Animals] Order of August 1869.), melyhez szabályzatok csatoltattak a kitünőbb kikötőkben követendő ovatossági intézkedések tekintetében külföldi vágómarha iránt.

A kikötők- vagy azok részeiben találtatott marha is külföldinek tekintetik.

(Pr. H. A. 41. sz.)

---

Egy 1869. sept. 29-én kelt General-order rendeli, hogy:

ha egy külföldről jövő, marhával terhelt hajón a száj- és körömbetegség tört ki, az azon levő összes juhok és sertések leölendők.

(Ausztria 1870. 5. sz.)

### Spanyolország.

F. é. május 21-ki rendelet Costa-Rica és Venezuela kikötőket gyanusoknak jelenti ki, s a kikötői hatóságokat az onnan jövő hajók vesztegeltetésére felhatalmazza.

(Pr. H. A. 23. Gazeta de Madrid. 143. sz.)

### Svédország.

F. é. junius 30-ki királyi elhatározás folytán az idegen marha bevitelének tilalma a következő feltételek alatt megszünik:

MTA KSH Könyvtár

1. Kérődző állatok bevitelénél az eladó bizonyítványa mutatandó elő, hogy az eladandó marha 4 hónapon által őrizete alatt állott, és az illető hatóságé, melyből kitűnik, hogy a bevitt marhanem közt ideszármazása helyén és annak környékén ragadós nyavalya nem uralkodik.

2. Egy éven át az említett marhanemek csak Gothenburg, Halmstadt, Helsingborg, Malmö, Ystadt, Calmar, Norrköping, Stockholm, Gefle és Wisby kikötőkbe hozathatnak, a bizonyos ovatossági intézkedések megtartása mellett.

A többiekre nézve az 1856. jul. 26. és 1866. martius 23. királyi elhatározások erőben maradnak.

(Pr. H. A. 33. sz. Staatscourant 161. sz.)

### Szászország.

F. é. octob. 22-ki rendelet határozza, hogy tekintettel arra, miszerint Cseh- és Morvaországban már megszünt a marhavész, csak Magyarország- és Gácsországra szorítkozván az jelenleg, a m. é. december 22-ki rendelet ereje megszünik, és annak helyébe a következő szabványok lépnek:

1. Mezei marha (Rindvieh des Landschlags) Cseh- és Morvaországból, az illető helység elöljáróságától kiállitott marhalevéllel ellátva szabadon bebocsátandó.

2. Pusztai marha, (Rindvieh der Steppenracen) t. i. podoliai, gácsországi s magyarhoni faju csak a belügyministerium által esetről esetre kiadandó engedély mellett és bizonyos feltételek alatt hozathatik be.

Ha a szállítmány Szászországon keresztül Poroszhonba megy, még ezenkivül a királyi porosz kormányhatóság beleegyezése szükségeltetik.

(Ausztria 48. sz. Leipz. Zeit. 260. sz.)

## V.

## Gyulékony anyagokat illető rendészeti intézkedések.

### Schweicz.

A genfi canton a kőolajjal való bánásra nézve a következő rendszabályokat hozta:

A kőolaj mindjárt megérkezése után valamely vasuti állomáson külön raktárba teendő, hol hivatalosan megvizsgáltatik, valjon a melegített kőolaj kipárolgása 42 foknyi hőmérséken alul meg nem gyulad-e, a miért csekély díj fizetendő.

Kereskedők csak 3 hordó kőolajat tarthatnak raktáraikban; a Neolin és Petrolein mennyisége 100 kiloban állapíttatott meg.

Készletkereskedők 175 kilo = egy hordó kőolajat tarthatnak magoknál, magánszemélyek legfölebb 10 kilo-t.

A kereskedés kőolajjal csak iparvállalatok számára történhetik.

(A genfi consul jelentéséből.)

KSH Könyvtár

# VI.

# Egyedáruság és fogyasztási adó.

### Németalföld.

F. é. april 9-ki törvény által Németalföldön az égettbor fogyasztási adója, mely eddig hordónként 50% erő mellett 50 forintot tett, f. é. majus 1-től fogva 52 forintra emeltetett.

(Pr. H. A. 19. sz. Staatscourant 89. sz.)

### Norvégia.

Norvégiában a gyártási adó rozs- és burgonyapálinkára 10-től 12 shillingre emeltetett egy 50% alkoholtartalmu norvégi pintnél. A rendelet f. é. april 1-én lép életbe.

Ennélfogva a szerződéses államok számára a vám 100 kilonként (100 foku) 140 frankról 155 frankra emeltetett.

(Ausztria 10. sz. Monit. univ. 56. sz.)

### Spanyolország.

Az 1869. junius 16-ki, a sókereskedés felszabadítását illető törvény rövid tartalma a következő:

I. czikk. 1870. julius 1-től fogva, megszünvén az államegyedáruság, a só nyerése, feldolgozása és eladása teljesen szabad.

III. czikk. Az állam-sófőződék, kivéve a Torrevieja-, Imon- és Los-Alfaques-ben levők, árverés utján eladatnak.

VI. czikk. A külföldi só bevitele 1870. jul. 1-től fogva, metr. mázsánként 13 reál beviteli vám fejében, megengedtetik. A kivitel teljesen szabad.

(Pr. H. A. 29. sz.)

### Paraguay.

Az ideiglenes kormány az eddig fennállott kormány-egyedáruságot a Yerba mate-, (az Ilex Paraguayensis levele, mely paraguayi thea neve alatt fordul elő a kereskedésben) és épületfára megszüntette.

(Pr. H. A. 50. sz. Times 26,603. sz.)



# VII.

# Vámügyi törvényhozás.

## A) Europai államok és gyarmataik.

### Német vámegylet.

A német vámegyletnek Nagybritanniával f. é. april 1-én kötött szerződésénél fogva a beviteli vám aláeső tárgyak, melyek mutatóul vagy próbául szolgálnak, a következő biztositéki módozatok alatt vámmenteseknek nyilváníttatnak:

1. A kereskedelmi utazó az illető tárgyra eső vámösszeget a vámhivatalnál leteszi vagy biztositja.

2. A tárgyak díjmentesen pecséttel vagy ólommal megjeleltetnek.

3. Vevény adatik ki.

4. A tárgyakat más vámhivatalon át is ki lehet ismét vinni.

5. Ha a tárgyak 12 honapnál kevesebb idő alatt ismét bemutattatnak, a netalán letett díj visszafizettetik.

(Pr. H. A. 17. sz.)

---

1869. junius 26-án a czukor megadóztatására nézve a következő törvény hozatott:

1. §. F. é. sept. 1-től fogva a belföldi répaczukor után 8 garas vagy 28 krajczár adó fog fizettetni. a nyers répa vámmázsájától.

2. §. F. é. sept. 1-től a külföldi czukor és szörp mázsája után következő beviteli vámok fizetendők:

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1) Czukor; mindennemü finomitott czukor; nyers czukor, ha ez utóbbi a nyilvánosan az illető vámhivataloknál letett, a hollandiai Standart 19. sz. utasitása szerinti mustráknak megfelel . . . . . | 5 tallér | — | ezüstgaras. |
| 2) Nyers czukor, ha az 1. osztályba nem tartozik . . . . . | 4 „ | — | „ |
| 3) Szörp . . . . . | 2 „ | 15 | „ |
| Czukor oldványai, ha olyanokul felismertetnek, a 2. pont alattti vámot fizetik. | | | |
| 4) Czukor-ülep (Melasse), ha annak felhasználása pálinkakészitésre kimutattatik . . . . . | szabad. | | |



KSH Könyvtár

Göngysúlykép megtérittetik egy brutto mázsa után:
Süveg-kándisz-török- (Bruch-) vagy lompen-czukor bevitelénél:
14 font dongás hordókban tölgy- vagy más kemény fából,
10 „ más hordókban,
13 „ ládákban,
7 „ kosarakban;
nyersczukor és czukorliszt (Farin) úgy mint törött czukor bevitelénél:
13 font dongás hordókban tölgy- vagy más kemény fából,
10 „ másnemü hordókban,
13 „ ládákban,
8 „ európánkivüli nádfonatokban (Kanasser, Kraujan),
7 „ más kosarakban,
4 „ bálokban,
a czukorszörp bevitelénél
11 font hordókban.

3. §. Bel- vagy külfödi czukor kivitelénél a vámegyleti határokon, vagy annak letételénel nyilvános raktárakban, ha a kiviendő mennyiség legalább 10 mázsát tesz, mázsánként következő megtérités adatik:

a) nyers czukorért legalább 88% gönczölités (Polarisation) mellett 3 tallér 4 ezüstgaras.
b) kándisz- és fehér, kemény süvegczukorért 25 fonttal vagy
ha a hatóság előtt aprittatik meg . . . . . 3 „ 25 „
c) minden más legalább 98% gönczölitésü czukorért . . . 3 „ 18 „

4. §. A vámmegrövidítésekre szabott büntetéseket foglalja magában.
(Pr. H. A. 27. sz. Bundes-Gesetzbl. 26. sz.)

## Éjszaknémet Szövetség.

1869. julius 1-én egy egyleti vámtörvény hozatott, melynek tartalma körülbelül a következő:

### I. Forgalom az egyleti területtel.

1. §. A természet, müvészet és ipar minden termékei, az egylet összes területén szabadon vitethetnek be, ki és át.

2. §. Kivételek tétethetnek rendkivüli körülmények közt, ragadós nyavalyák ellen vagy más rendőrségi okokból.

3. §. Az egyleti külföldről behozott tárgyak vámmentesek, a mennyiben a tarifa ellenkezőt nem rendel.

5. §. A kivitelnél szintén a vámmentesség a szabály, a mennyiben ellenkező nem rendeltetik.

6. §. Az átviteltől díjak nem szedetnek.

### II. Forgalom az egyleti területen belül.

7. §. A forgalom az egyleti területen belül, a mennyiben ellenkező rendelkezés nem létezik, szabad.

8. §. Közbenső vámok (Binnenzölle) sem az állam, sem magánosok részéről nem szedhetetnek.



Ide nem tartoznak oly adózások, melyek a forgalom könnyitésére rendelt intézkedések után fizettetnek; mint: kikötők, csatornák, hidak, uták, gémek, mérlegek, raktárak stb.

### III. A vám beszedése.

A III. Rész az ide vonatkozó részletes intézkedésekről szól.
(Ausztria 36. sz. Preuss. Centr.-Blatt der Abgaben-Gesetzgebung.)

## Hamburg.

A tanácsülésnek 1869. april 28-ki hirdetménye határozza, hogy a gazdasági czélokra használt adómentes só mazsájára vetett 2 ezüstgaras ellenőrzési illeték 1 ezüstgarasra szállittassék le mázsánként.
(Pr. H. A. 22. sz. Hamb. Corresp. 101. sz.)

---

Ugyancsak egy másik f. é. julius 2-ki hirdetvény rendeli, miszerint az el nem vámolt idegen áruk oly hajókon, melyek a Cuxhaveni kikötőbe ázmával (Havarie) befutnak, és rakmájukat egészen vagy részben kirakni kénytelenek, ázmaárak (Havarie-Güter) ezen szabályzat értelmében. Ezeknek ideiglenes lerakása magán helyiségekben csak a kerületi adóigazgató engedelmével történhetik, ki hat hónapi engedélyt adhat, ezen idő meghosszabbitását csak a vámigazgatóságnál lehet keresni. A szabályzat czikkeinek meg nem tartása 1—10 tallérnyi büntetést von maga után.
(Pr. H. A. 29. sz. Hamb. Corresp. 156. sz.)

## Poroszország.

1869. január 2-án kelt törvény a vámelengedésnek eltörlését rendeli, mely idegen áruknak az Odera melletti Frankfurt vásárjain adatott volt.
(Pr. H. A. 10. sz. Centralblatt 3. sz.)

## Franczia ország.

A f. é. majus 8-ki törvény, mely az 1870. költségvetést tárgyalja, a következő határozatot tartalmazza:

1869. julius 1-től fogva több mint 14% szesztartalmu borok a külföldről való behozatalnál, eltekintve az egy hektoliter után járó 25 ctmes beviteli vámtól, az emlitett tételen felüli szesztartalomért az illető vámokat és fogyasztási adókat fogják fizetni.

Ezen rendelet nem alkalmazható oly országokra, melyekkel vámszerződések köttettek, a mely szerződések értelmében az emlitett 25 ctme-en kivül a 14%-nél nagyobb szesztartalmu borokért még 25 cteme fizettetik hektoliterenként. A bor behozatala csak azon vámhivataloknál történik, melyek nyitva vannak azon áruk behozatalának, melyekből 100 kilogrammnak 20 franknál nagyobb becsértéke van.
(Pr. H. A. 38. sz. Annales du commerce exterieure 1813. sz.)

---

Az 1864. dec. 24-ki rendelet által behozott vámpótlék idegen lobogó alatt franczia Guyanába behozott árukra, f. é. május 19. megszünt.
(Pr. H. A. 24. sz. Journal officiel 149. sz.)

---

KSH Könyvtár

Egy f. é. julius 28-ki rendelet által határoztatott, miszerint az áruknak az „Entrepôt fictif“-hez való bocsáttatása és az „admission temporaire“ megengedése (l. Pr. H. A. 1866. II. 3. l.) ne tétessék attól függővé, hogy az illető áruk franczia lobogó alatt hozassanak be, hanem az minden más lobogóra is kiterjesztessék.

(Pr. H. A. 46. sz. Lois et réglements des Douanes et des contributions indirectes.)

---

Minden 1860. óta Francziaország s valamely más állam közt kötött kereskedelmi szerződések abban megegyeznek, hogy aranymivesáruk a kölcsönös bevitelnél a belföldön követett rendszer szerint ellenőriztetnek, és annál magasabb fémjelzési díjnak alá nem vetendők.

A f. é. martius 10-ki ministeri rendelet erre nézve azt határozta, hogy a „Charençon modifié“-vel (l. 1864. jan. 13-ki rendelet) jelzett aranymives-áruknak, a kellőleg kimutatott ujrakivitelnél, a bevitel alkalmával fizetett fémjelzési díj $^2/_3$-a visszatérittessék. Ezen kedvezmény nem alkalmazható az E. T. jellel ellátott tárgyakra.

(Pr. H. A. 30. sz.)

## Görögország.

1869. martius $^{14}/_{26}$. rendelet által a következő változások tétettek:

1. Gyapjukendők után, melyek a tarifában a szövetek közt C. 2 és 3 említettnek, ezentul okánként 2 drachma 20 lepta beviteli vám fizetendő.

2. Szivarok, 2 drachma 50 lepta helyett, 1 drachma 50 leptát fizetnek.

3. Vágatlan vagy tekercsdohány és tombecki után okánként, 1 dr. 50 l. helyett, 70 l. fizetendő.

4. A tarifában „bőrök“ (peaux) neve alatt említett két tétel 6, illetőleg 3 leptára mérsékeltetik.

(Ausztria 23. sz.)

## Angolország.

1869. jan. 18-án kelt „General-Order“ az 1868-iki september 17-ki és october 19-ki az Éjszakamerikával való forgalmat illető szénabeviteli tilalmat megszünteti.

(Pr. H. A. 14. sz.)

---

Egy ujonnan kiadott Order in Council megtiltja a marha bevitelét Irhonba mindenünnen, kivéve Spanyolhont és Portugalt. Ezen tilalom alá nem esnek kinőtt tenyész-kosok, melyek bizonyos feltételek alatt Dublinba bevitethetnek.

(Pr. H. A. 42. sz. Times 26588.)

---

Egy f. é. junius 25-én kelt General-Order által borpróbák, ha mint olyanok hozatnak be és egyenként 2 gill ($^1/_2$ angol pint) mértéket meg nem haladják, vámmenteseknek nyilváníttatnak.

(Pr. H. A. 36. sz.)

---

Az 1869. september 8-án kelt General-Order szerint, dohány és szivarok, melyek az utasok podgyászában hozatnak be, és azok használatára rendeltetvék, minden előleges tudakozódás nélkül a „board of trade“-nél e tulajdonosoknak kiszolgáltatnak, akár kisérik azok podgyászukat, akár nem, hacsak a dohány vagy dohánykészítmények súlya a 20 fontot tul nem haladja.



Vám fejében fizetendő:

| | |
|---|---|
| Szivarok és feldolgozott dohányért, (burnótért is) . . . . . | — shill. 6 pce. |
| Cavendish és Negrohead ezenkivül pótlékkép . . . . . | 1 „ 6 „ |
| Nyersdohány . . . . . | — „ 3 „ |

Ha dohány vagy szivarok (bezárólag Cavendish és Negrohead) az európai szárazföldről vagy más rövidebb uton, 3 fontnál nem nagyobb mennyiségben, és Keletvagy Nyugatindiából vagy más távolabb helyekről, 7 fontnál nem nagyobb mennyiségben hozatik és a tulajdonos azt kiséri, vámmentesek lesznek.

(Ausztria 1870. 5. sz.)

---

Egy f. é. május 31-én kelt General-Order határozza, miszerint 1869. junius 1-től fogva a következő czikkek vihetők vámmentesen Nagybritannia és Irhonba:

| | |
|---|---|
| buza, | arrow-root (nyilgyökér) |
| árpa, | kétszersült és kenyér, |
| zab, | cassaveliszt, |
| rozs, | makkaroni, |
| borsó, | maniokliszt, |
| bab, | manna-croup (gyantafaj), |
| tengeri, | burgonyaliszt, |
| árpa (nyári), | hajpor, |
| tatárka, | illatos por, |
| buza liszt | keményitő por, |
| árpa „ | rizspor és liszt, |
| zab „ | sago, |
| rozs „ | semolina (az ambra tisztitásánál maradó üledék), |
| borsó „ | keményítő, |
| bab „ | keményítő gyanta szárítva |
| tengeri „ | vagy meszesítve, |
| tatárka „ | tapióka-liszt (fabélből), |
| más egyéb liszt | metélt tészták. |

A bevitel idejének számíttatik az, midőn a hajó a kikötőbe befut, nem pedig a kirakodás ideje.

(Pr. H. A. 28. sz.)

---

Ugyanazon order szerint f. é. junius 1-től fogva a következő sörnemek ezen beviteli vámot fogják fizetni:

| 1 hordó per 36 gallons. | font sterl. | shill. |
|---|---|---|
| mumme (braunschweigi sör) . . . . . | 1 | 1 |
| spruce (balsamfenyü kivonattal készitve komló helyett) erjedés előtti fajsúlya. | | |
| a) 1190 fok vagy kevesebb . . . . . | 1 | 1 |
| b) 1190 foknál nagyobb . . . . . | 1 | 4 |

más sör, melynek erjedés előtti fajsúlya:

KSH Könyvtár

| | font sterl. | shill. |
|---|---|---|
| a) 1065 fok vagy kevesebb . . . . . | — | 8 |
| b) 1066—1090 fok . . . . . | — | 11 |
| c) 1090 fokon felül . . . . . | — | 16 |

(Pr. H. A. 28. sz.)

---

Egy f. é. martius 22-ki Order aszalt őszibaraczkok vámmentes bevitelét engedi, ha azok czukor hozzátétele nélkül a napon szárittattak.

Eddig az aszalt szilvák díját fizették, mely mázsánként 7 shilling.

(Pr. H. A. 19. sz.)

## Németalföld.

A pénzügyminister f. é. január 8-ki határozatában a különböző fonalak magyarázatát adja, egyszersmind azoknak tehermentes bevitelét rendelvén el.

(Pr. H. A. 11. sz. Staats-Courant 21. sz.)

---

Ugyanott a pénzügyminister f. é. febr. 20. rendeletében az illatszereknek edényök szerinti vámoztatásának módozatát határozza meg. Ezek ugyanis vagy mint apróáruk tekintessenek, vagy mint illatszerek, amint tartalmuk 3 gyüszünél kevesebbet vagy többet tesz.

(Pr. H. A. 13. sz.)

---

A pénzügyminister egy f. é. febr. 26. kelt 83. sz. rendeleténél fogva pohánka (tatárka) hüvelyek vámmentesen hozathatnak be.

(Pr. H. A. 13. sz.)

---

Egy f. é. april 19-ki rendelet folytán épitésre, különösen hid- és házépitésre szánt vertvas-szerszámok után, ha szerződéses államokból vitetnek be, az 1868. martius 9-ki kereskedelmi- s vámszerződés 41. tételének A) pontja szerint, mint durva\vasáruk után, vámmázsánként 2 frt. fizettessék.

(Ausztria 21. sz. Verordnungsblatt 16. sz.)

---

A pénzügyminister f. é. május 19-ki határozata folytán a Liebig-féle húskivonat a „czukor- és pástétomsütő-árúk“ tételébe sorolandó és a bevitelnél 100 fontonként 25 frankot fizet.

(Pr. H. A. 24. sz. Nied. Staats Courant 122. sz.)

---

1869. sept. 7-én a müipari czélokra szolgáló adómentes külföldi só berakására nézve a következő határozat hozatott:

1. Az ily só legalább 5,000 kilogramm mennyiségben közvetlenül a külföldről is berakathatik. Kirakása azonban külföldi szállitási eszközökből csak a só behozatalára kijelölt helyen történhet.

2. Kisérő levél kiváltatik, melyben ki legyen téve, hogy a só adómentes (accise-frei) berakásra van rendelve.

(Pr. H. A. 42. sz. Staats-Courant 217. sz.)



## Olaszország.

A sinigagliai szabad vásár megszüntetése f. é. augustus 8-ra halasztatott.

(Austria 17. sz. Racc. uff. delle leggi 4976. sz.)

---

Egy f. é. november 1-én kelt rendelet Ancona városának szabad kikötői minőségét megszünteti.

(Pr. H. A. 52. sz. Times 26618.)

## Oroszország

A pénzügyminister egy f. é. január 25-ki rendelete a göngysúly meghatározásának módját szabályozza, vonatkozással az orosz vámtarifára.

(Austria 12. sz. Hamb. Börsenhalle 17679. sz.)

---

A vámosztály f. é. feb. 10-ki szabályzattal a pénzügyminister egy rendeletét hirdette ki, melyben a postai küldeményeknek a külföldről a vámhivatalok utján való elintézés módozatát szabályozza.

(Pr. H. A. 13. sz.)

---

*A vámosztály martius 14-ki körlevele.*

Vaslánczok, melyeknek szemei ¼ hüvelyknél nem vastagabbak, a tarifa 168. tétele (sodronykészitmények) szerint pro pud 3 rubel beviteli vámot fizetnek.

(Pr. H. A. 25. sz.)

---

*A vámosztály f. é. május 5-ki körlevele.*

Az előbbi körlevél pótlásául köztudomásra hozatik, miszerint nyers munkáju vaslánczok pl. a marha megkötésére per pud 1 rubel vámot fizetnek, a tarifa 164. tétele szerint.

(Pr. H. A. 26. sz.)

---

*A vámosztály f. é. april 25-ki körirata.*

Fakeretek kép- és tükör nélkül minőségök szerint a 180. és 181. tarifatételbe sorolandók, kivételével oly kérgelt vagy berakott fakereteknek, melyeknek darabja 3 fontnál kevesebbet nyom; ez utóbbiak a 227. tarifatételbe tartoznak. Ugyanide osztályzandók különféle anyagból készült más kisebb keretek.

(Pr. H. A. 25. sz.)

---

*A vámosztály f. é. april 25-ki körlevele.*

Asztali thea- és kávéterítékek különféle rézvegyületekből, aranyozás és ezüstözéssel vagy a nélkül, tovább nem becses fémekből valók, de aranyozva és ezüstözve, a lemezelt ezüsttárgyakkal egy osztályba teendők, tekintet nélkül az egyes tárgyak súlyára; a beviteli vám tehát a tarifa 160. tételének 2. pontjánál fogva per pud 20 rubelt tesz. Ellenben a nem ezüstözött és aranyozott tárgyak nem nemes fémekből készitve, azon anyagnak fizetik díját, a melyből készitvék.

(Pr. H. A. 25. sz.)

---



KSH Könyvtár

*A vámosztály f. é. május 5-ki körlevele.*

Kivarrott gyapotszövetek a tarifa 210. szakaszába sorolandók.

---

*A vámosztály f. é. május 5-ki körlevele.*

Közönséges fémekből, pl. ón, ólom stb. készült gombok, festve vagy nem, melyek a fehérnémüre használtatnak, azon anyag szerint vámolandók, a melyből készültek.

Vertvasból készült mindennemü patkók, mint azokat a parasztok lábbelieikre használják, a tarifa 164. tétele szerint per pud 1 rubelt fizetnek.

*Ugyanaz.*

Hálószövet- és csipkékből készült mindennemü piperetárgyak mint: köpenykék (Mantillen), fejdiszek, gallérok (Pélérins) stb. a 219. tarifa tétel szerint értékök 35%-át csak akkor fizetik, ha varrómunka jeleit viselik, vagy bármikép megtoldvák. Ellenkezőleg a 214. vagy 215. tételbe tartoznak.

(Pr. H. A. 26. sz.)

---

*A vámosztály f. é. május 20-ki körlevele.*

Szöveteknek 1 arschin-nál (1 arschin = 2′ 3″ bécsi mérték) rövidebb mustrái, melyek más czélokra fel nem használhatók, vámmentesek.

(Pr. H. A. 27. sz.)

---

*A vámosztály f. é. május 31-ki körlevele.*

Ha órakulcsok az órákkal együtt bevitetvén, azokkal egynemüek, egy-egy kulcs vámmentes legyen.

(Pr. H. A. 28. sz.)

---

A csász. orosz kormány f. é. julius 1-től fogva a porosz határon Schillinen és Passzwenten orosz helységeknél, Auksgirren és Smalcninken porosz helységek átellenében két uj átmeneti pontot nyittatott meg.

(Pr. H. A. 29. sz.)

---

*A vámosztály f. é. sept. 5-ki körlevele.*

Kötött ruhadarabok gyapju-, gyapot- és selyemből, mint alsóujjasok, ujjasok, alsóruhák azon esetben, ha toldalékok, szegélyek s egyáltalában a varrás nyomai vannak rajta, a tarifa 219. tétele szerint becsértékök 35%-át fizetik, minek meghatározása az illető vámhivatalokra hagyatik.

(Pr. H. A. 43. sz.)

100 □ werschok-on (werschok = 1/16 arschine = 1/48 saschene = 1 bécsi hüv. és 8 1/4 vonal) aluli tükrök egyszerü fakeretekben, melyektől sérelem nélkül el nem választhatók, összes súlyuktól fontonként 6 kopeket fizetnek a 158. tétel 2. pontja szerint.

(Pr. H. A. 43. sz.)

---

A pénzügyminister egy rendelete megszünteti a bélyegzés (Brake) kötelezettségét a Rigából kivitt hajó épitőfára nézve, és azonkivül megengedi a rigai kereskedőknek, szabad megegyezés szerint vevőikkel, olajat, halzsirt, faggyut és hamuzsirt bélyeggel vagy annélkül kivihetni.

(Pr. H. A. 37. sz. Journal de St. Petersbourg 182. sz.)



## Pápai állam.

A fővámigazgató egy 1869. január 30-ki körlevele közzé teszi, miszerint silányabb külföldi borok beviteli vámul csak 8 frankot fizetnek ezentul per római baril (= 59 Liter).

(Pr. H. A. 14. sz. Journal officiel 73. sz.)

## Portugal.

*Vámtarifa Mozambique számára 1869. november 12-ről.*

### BEVITEL.

| Tarifa-tétel-száma | Az áruczikk megnevezése | Vámegység | Vámdíj reis-ben |
|---|---|---|---|
| 1 | Pálinka | dekaliter | 450 |
| 2 | Gyapotszövetek, fehéritetlen | kilogramm | 130 |
| 3 | „ „ „ Indiából | „ | 90 |
| 4 | „ „ „ csikos (Dontino) | „ | 150 |
| 5 | „ „ Carvi- és Cadiból | „ | 60 |
| 6 | „ „ fehérített | „ | 170 |
| 7 | „ „ nyomtatott, durva | „ | 220 |
| 8 | „ „ „ finom | „ | 320 |
| 9 | Gyapotkelme, festett, darabokban (Zuartes Portugalból) | „ | 230 |
| 10 | „ „ „ (ugyanaz Indiából, kivéve Cadi-ból) | „ | 130 |
| 11 | „ „ „ (ugyanaz Cadi-ból) | „ | 80 |
| 12 | „ „ „ fejkendőkként | „ | 180 |
| 13 | „ „ „ festett durva fonalakban | „ | 180 |
| 14 | „ „ „ „ finom „ | „ | 240 |
| 15 | „ „ „ „ csikos „ | „ | 260 |
| 16 | „ „ „ Cacheból | „ | 180 |
| 17 | „ „ „ u. n. Travates | „ | 40 |
| 18 | „ „ „ „ Carlangavis | „ | 110 |
| 19 | Állatok, elő. mindennemü | szabad | — |
| 20 | Czukor, finomitott, mindennemü | kilogramm | 30 |
| 21 | „ nyers | „ | 20 |
| 22 | Üveggyöngyök, közönségesek | „ | 30 |
| 23 | Olajbogyó és más étolajok | dekaliter | 200 |
| 24 | Lepárolt italok mint: Cognac, Genève, likőrök, whiskey és mások | „ | 20 |
| 25 | Sör, limonade | „ | 200 |
| 26 | Földi szurok (Bitumen) | szabad | — |
| 27 | Kender-kötelek | kilogramm | 20 |
| 28 | Mész | szabad | — |
| 29 | Ón | kilogramm | 60 |
| 30 | Épitésre való kövek vágottak | szabad | — |



KSH Könyvtár

| Tarifa-tétel-száma | Az áruczikk megnevezése | Vámegység | Vámdíj reis-ben |
|---|---|---|---|
| 31 | Köszén | szabad | — |
| 32 | Hordók és dongák, fa- és vasabroncsok | „ | — |
| 33 | Ásók Bejából, (Cavadeiras) | kilogramm | 20 |
| 34 | Thea | „ | 150 |
| 35 | Ólom vagy horgany darabokban, rudakban, lemezelve stb. | „ | 10 |
| 36 | Löszerólom, serét | „ | 20 |
| 37 | Régi réz, lemezek és rudak | „ | 30 |
| 38 | Réz Chinából | „ | 170 |
| 39 | Pénz, portugali aranypénz | szabad | — |
| 40 | „ idegen arany- vagy ezüstpénz | „ | — |
| 41 | „ portugali ezüst- vagy rézpénz | „ | — |
| 42 | „ „ „ „ idegen kikötőkből | tilos | — |
| 43 | Járművek, bármely állapotban v. használatra | 3% érték után | — |
| 44 | „ gőzerőre | szabad | — |
| 45 | Puskák | darabja | 480 |
| 46 | Buzaliszt | szabad | — |
| 47 | Vas, rudakban, lemezelve, mint pléh | kilogramm | 10 |
| 48 | „ szögek, peczkek, mindennemüek, | „ | 20 |
| 49 | „ szerszámok és eszközök a földmivelés és kézmüvekre | szabad | — |
| 50 | Jég | „ | — |
| 51 | Guano és más trágyaanyagok | „ | — |
| 52 | Mindennemü főzelékek | „ | — |
| 53 | Könyvek, kötve, füzve, minden nyelvben, kóták, földrajzi mappák s más nyomtatványok | „ | — |
| 54 | Müipar, és földmivelésre szolgáló gépek és szerek | „ | — |
| 55 | Árboczfa | 1/2% ért. után | — |
| 56 | Tehénvaj Európából | kilogramm | 120 |
| 57 | „ Indiából | „ | 40 |
| 58 | Czukorülep (Melaço) | dekaliter | 450 |
| 59 | Üvegáruk | kilogramm | 40 |
| 60 | Mengaz és hamis korallok | „ | 120 |
| 61 | Lenmagolaj | „ | 30 |
| 62 | Ágyuk, mozsarak stb. | tilos | — |
| 63 | Gyöngyök, gyémántok s más drágakövek | 1/2% ért. után | — |
| 64 | Löpor | kilogramm | 50 |
| 65 | Sajtók és nyomdabetük | szabad | — |
| 66 | Só | „ | — |
| 67 | Zsákok és más gyöngyszerek | „ | — |
| 68 | Magok | „ | — |
| 69 | Fedélcserép | „ | — |
| 70 | Tégla | „ | — |
| 71 | Olajfestékek | kilogramm | 30 |
| 72 | Porfestékek | „ | 20 |
| 73 | „ durva (Zinober) | „ | 10 |
| 74 | Tutanega (chinai fehér éreznem) | „ | 30 |
| 75 | Bor hordókban | dekaliter | 360 |
| 76 | „ palaczkokban | „ | 600 |

Minden itt meg nem nevezett áruczikkek, bármely eredetüek és nemzetbeliek legyenek, értékük után 6%-ot fizetnek.



## KIVITEL.

| Tarifa-tétel-száma | Az áruczikk megnevezése | Vámegység | Vámdíj reis-ben |
|---|---|---|---|
| 77 | Viasz | kilogramm | 20 |
| 78 | Vizilófogak, 2 kilogr. és nagyobb súlyuak | „ | 110 |
| 79 | „ közönségesek | „ | 15 |
| 80 | Elefántcsont Ley (32 font és nagyobb súlyu) | „ | 160 |
| 81 | „ mezö (16 fonttól 32 fontig) | „ | 110 |
| 82 | „ mindo (7 fonttól 16 fontig) | „ | 100 |
| 83 | „ repedt | „ | 80 |
| 84 | „ escravelhos (7 fonton alul) | „ | 40 |
| 85 | Orrszarvu fogak | „ | 30 |
| 86 | Teknyösbékahéj | 5% ért. után | — |

Minden többi itt meg nem nevezett áruk értékök 3%-át fizetik bárhova is legyenek rendeltetve, a gyapotot kivéve, mely 1871. dec. 4-ig szabadon megy ki.

### Göngysúly táblázat.

| Az áruczikk megnevezése | A tartály minősége | Levonás %-okban |
|---|---|---|
| Finomított süvegczukor | Hordók- és ládákban | 16 |
| „ czukor más állapotban | „ „ | 10 |
| Nem finomított czukor | Csomagokban | 15 |
| „ „ „ | Ládákban | 14 |
| „ „ „ | Hordókban és cara-kban | 8 |
| „ „ „ | Egyszerü zsákokban | 2 |
| „ „ „ | Kettős „ | 4 |
| Thea | Egyszerü ládákban | 30 |
| „ | Becsomagolt ládákban | 33 |
| „ | Kettős „ | 44 |
| Vaj | Hordókban | 26 |
| „ | Cserepekben | 30 |
| Mindennemü fémek | Hordók-, ládák- és kosarakban | 6 |
| Minden más áruczikk, mely nem göngysúly nélkül vámoltatott el | Hordók, ládák, böröndökben | 12 |
| | Csomagok, bálok, zsákokban stb. | 3 |
| | Szalmakosarak, fafonadékok, pléhszelenczékben stb. | 6 |
| | Üvegek v. cserépedényekben | 25 |
| | Bőrrel bevont ládákban | 14 |

1. Ezen vámtarifa alól kivétetnek a Lourenço Marques-i vámhivatalnál pamutszövetek, óliva- és más étolajok, kenderkötelek, ón, réz Chinából, tehénvaj, lenmagolaj, festékek, szögek és peczkek vasból és értékök után 6%-ot fizetnek.

2. Az anyaország, a szigetek vagy tengeren tuli birtokok áruczikkei és terményei, valamint azok is, melyek az anyaországban vagy a szigeteken fizetett fogyasz-

KSH Könyvtár

tási adó által már nemzetesíttettek, ha portugali hajókon hozatnak be, a vám-tarifában megállapított tételek 7 %-át fizetik.

Kivétetnek borok és szeszes italok, melyek honiak, vagy a fogyasztási adó fizetése által meghonosíttattak.

(A lissaboni főconsul 1869. dec. 11. jelentéséből.)

---

A portugali birtokok számára Indiában a tengerészeti és gyarmati minister 1869. november 12-én a következő vámtarifát adta ki.

## I. BEVITEL.

| Tarifa-tétel-száma | Az áruczikk megnevezése | Vámegység | Vámdíj reis-ben |
|---|---|---|---|
| 1 | Aczél, nyers | arroba | 120 |
| 2 | „ feldolgozott | 11% ért. után | — |
| 3 | Trágyaanyagok | szabad | — |
| 4 | Hordódongák s üres hordók | „ | — |
| 5 | Szesz és mindennemü pálinka | almudo | 1000 |
| 6 | Gyapot, nyers, gyapu (Watte) és tekert gyapot | szabad | — |
| | Égvények (Alkalien): | | |
| 7 | Barrela (lúg) | „ | — |
| 8 | Sogicar (szikső) | „ | — |
| 9 | Ussar (hamuzsir) | „ | — |
| 10 | Vashorgonyok | arroba | 90 |
| 11 | Kitömött állatok és kagylók museumok számára | szabad | — |
| 12 | Mindennemü élő állatok | „ | — |
| 13 | Rizs, hüvelyestől | 6 curo | 30 |
| 14 | „ hüvelye nélkül | „ | 60 |
| 15 | Mindennemü czukor | arroba | 300 |
| 16 | Olaj, pimpernell-olaj | almude | 150 |
| 17 | „ halzsir | „ | 180 |
| 18 | „ kokuszdió-olaj | „ | 660 |
| 19 | Higany | arretel | 60 |
| 20 | Halcsont, elefánt-, viziló fogak, teknősbékateknő, szarvak és mindennemü csontok | 1% ért. után | — |
| 21 | Erjedt italok, sör, almabor s mások | almude | 1000 |
| 22 | Lepárolt italok: cognac, genevai s egyebek | „ | 2400 |
| 23 | Kötelek, kokuszdió- s más rostokból | candil = 512 libro | 3300 |
| 24 | „ kenderből | „ | 3300 |
| 25 | Kávé | arroba | 660 |
| 26 | Cairo, kokuszrostok, épen nem, vagy csak gyengén tekerve | szabad | — |
| 27 | Mindennemü lábbeliek | 11% ért. után | — |
| 28 | Szárított vagy sózott hús vagy szalonna | „ | — |
| 29 | Köszén | szabad | — |
| 30 | Fagyu, nyers vagy formákban | „ | — |
| 31 | Viasz, feldolgozva és fehérítve | arroba | 2500 |
| 32 | „ nyers, fehéríttetlen | szabad | — |
| 33 | Thea | arratel | 100 |



| Tarifa-tétel-száma | Az áruczikk megnevezése | Vámegység | Vámdíj reis-ben |
|---|---|---|---|
| 34 | Mindennemü férfi- és női kalapok | 11% ért. után | — |
| 35 | Ólom, nyers, rudakban, darabokban és lemezelt stb. | arroba | 120 |
| 36 | „ feldolgozott | 11% ért. után | — |
| 37 | Réz, nyers, rudak- és darabokban, lemezelt stb. | arratol | 20 |
| 38 | „ feldolgozott | 11% ért. után | — |
| 39 | Enyv, marha- vagy halenyv | szabad | — |
| 40 | Vaslánczok | arroba | 90 |
| 41 | Parafa, nyers vagy feldolgozott | 11% ért. után | — |
| 42 | Bármi eredetü arany- és ezüstpénz | szabad | — |
| | **Festanyagok:** *a) A növényországból.* | | |
| 43 | Mindennemü Arda | | |
| 44 | Gránátvirág és — héj | | |
| 45 | Cussomb (korcs-sáfrány) | | |
| 46 | Daury- és Daunem-levelek | | |
| 47 | Indigo (a növény is) | | |
| 48 | Luddar | | |
| 49 | Mindennemü gubacs (Galluuss) | szabad | — |
| 50 | Naqueçar | | |
| 51 | Paruá vagy Padduá | | |
| 52 | Mindennemü vörös festék | | |
| 53 | Sarangui gyökér | | |
| 54 | Sapanfa | | |
| 55 | Tumolpatar | | |
| 56 | Orseille | | |
| | *b) Az ásványországból:* | | |
| 57 | Caparosa, zöld (vasgálicz) | szabad | — |
| 58 | Kénsavas agyagföld és hamuzsir | „ | — |
| 59 | Mindennemü járművek | 3% ért. után | — |
| 60 | Gőzösök | szabad | — |
| 61 | Tonák és almadiák (indiai csolnakok) | „ | — |
| 62 | Mindennemü fűszerek | 11% ért. után | — |
| 63 | Puskák, pisztolyok, lőfegyverek | „ | — |
| 64 | Ón, nyers, rudakban, lemezekben, darabokban | arratel | 10 |
| 65 | „ feldolgozott | 11% ért. után | — |
| 66 | Szövetek gyapotból, gyapjuból, lenből vagy selyemből | „ | — |
| 67 | Tokok mérnöki és sebészi eszközök számára | szabad | — |
| 68 | Vaskapcsok és horgok | arroba | 90 |
| 69 | Mindennemü kész ruha | 11% ért. után | — |
| 70 | Vasáruk, gépek és eszközök a földmüvelés és ipar számára | szabad | — |
| 71 | Vas, nyers, rudakban, lemezekben stb. | arroba | 60 |
| 72 | „ feldolgozott | 11% ért. után | — |
| 73 | Gyapotfonal, fehér vagy festett, szövésre alkalmas | szabad | — |
| 74 | Bádogáruk | 11% ért. után | — |
| 75 | Szárított gyümölcsök s főzelékek | szabad | — |
| 76 | Jég | „ | — |
| 77 | Pimpernell (Indiában tilió név alatt) | „ | — |

KSH Könyvtár

| Tarifa-tétel-szám | Az áruczikk megnevezése | Vámegység | Vámdij reis-ben |
|---|---|---|---|
| 78 | Tudományos eszközök | szabad | — |
| 79 | Hangszerek | 11% ért. után | — |
| 80 | Jagra (kokuszdióból készült czukor) | arroba | 200 |
| 81 | Sárgaréz nyers, rudakban lemezekben, darabokban | arratel | 20 |
| 82 | „ feldolgozott | 11% ért. után | — |
| 83 | Lisztes gyümölcsök | 6 curó | 60 |
| 84 | Tej | szabad | — |
| 85 | Kender és len | „ | — |
| 86 | Könyvek, mappák, zenemüvek, nyomtatványok stb. füzve v. kötve | „ | — |
| 87 | Agyagedények, porczellán stb. | 11% ért. után | — |
| 88 | Gépek | szabad | — |
| 89 | Árboczfa | 1/2% ért. után | — |
| 90 | Vaj, az országból | 1% ért. után | — |
| 91 | „ Európából | arratel | 60 |
| 92 | Méz és melasse | arroba | 60 |
| 93 | Nyers érczek, külön meg nem nevezettek | 5% ért. után | — |
| 94 | Csigapalaczkok, csavarok stb. vas- vagy bronzból | 1/2% ért. után | — |
| 95 | Butorok fából | 11% ért. után | — |
| 96 | Késmüves áruk | 11% ért. után | — |
| 97 | Csontok | 1% ért. után | — |
| 98 | Arany darabokban, mint por stb. | szabad | — |
| 99 | Tojások | „ | — |
| 100 | Irópapir | 11% ért. után | — |
| 101 | Nyomtatópapir | szabad | — |
| 102 | Kövek, faragottak épitésre, malomkövek | „ | — |
| 103 | „ a könyomdászathoz | „ | — |
| 104 | Mindennemü drágakövek | 1 1/2% érték u. | — |
| 105 | Besózott halak | arroba | 250 |
| 106 | Gyöngyök és latoló gyöngyök | 1 1/2% érték u. | — |
| 107 | Pinaca (kokuszdió maradékok) | szabad | — |
| 108 | Lőpor | 15% ért. után | — |
| 109 | Ezüst, darabok-, rudakban és por alakban | szabad | — |
| 110 | Réz- vagy sárgaréz szegek és peczkek | arroba | 1000 |
| 111 | Vasszegek és peczkek | „ | 80 |
| 112 | Nyomdász- és könyomdai sajtók | szabad | — |
| 113 | Sajt | 11% ért. után | — |
| 114 | Rotang, pálmahéj | 512 font. csomag | 850 |
| 115 | Mindennemü zsákok | szabad | — |
| 116 | Salitrom | 512 font | 850 |
| 117 | Vetemény magvak (rizs kivételével) | szabad | — |
| 118 | Olajmagvak és gyümölcsök | „ | — |
| 119 | Dohánylevelek, tekercsek stb mindennemü | arratel | 100 |
| 120 | „ szivarok, szivarkák | „ | 360 |
| 121 | Burnót, vagy vágott dohány, mindennemü | „ | 360 |
| 122 | Teknősbéka-héj | 1% ért. után | — |
| 123 | Nyomdász- és könyomdászfesték | szabad | — |
| 124 | Gabona | 6 curo | 60 |



| Tarifa-tétel-száma | Az áruczikk megnevezése | Vámegység | Vámdíj reis-ben |
|---|---|---|---|
| 125 | Nyomdászbetük | szabad | — |
| 126 | Eczet | almude | 250 |
| 127 | Mindennemü szőlőbor | „ | 3000 |
| 128 | Horgany, nyers | arroba | 120 |
| 129 | Horganyáruk | 11% ért. után | — |
| | Minden itt meg nem nevezett idegen vagy honi termények, bármely lobogó alatt fizetnek | 6% ért. után | — |

## II. KIVITEL.

| Tarifa-tétel-száma | Az áruczikk megnevezése | Vámegység | Vámdíj reis-ben |
|---|---|---|---|
| | 1. Tengeri kikötőkből. | | |
| 130 | Areca-dió | 512 font. csomag | 820 |
| 131 | Rizs, hüvelyében | 6 curo | 30 |
| 132 | „ lehüvelyezett | „ | 60 |
| 133 | Burgonya | 512 font | 60 |
| 134 | Hal-uszonyok stb. | 5 1/2% érték u. | — |
| 135 | Gesztenye Caju-ból, héjában | 512 font | 260 |
| 136 | „ „ hámozott | „ | 520 |
| 137 | Kokuszdió | 1000-e | 330 |
| 138 | Mindennemü főzelékek és lisztes gyümölcsök | 6 curo | 60 |
| 139 | Mindennemü fa és müfa | 512 font | 600 |
| 140 | „ só | 20 curo | 220 |
| 141 | Ugyanaz, ha tovább vitetik Ratanagueri és Comptá kikötőknél | „ | 20 |
| | Minden itt meg nem nevezett áruk | szabadok | — |
| | 2. Szárazon. | | |
| 142 | Areca-dió | 512 font | 820 |
| 143 | Rizs, hüvelyestől | 6 curo | 30 |
| 144 | „ lehüvelyezett | „ | 60 |
| 145 | Kokuszdió-olaj | almude | 60 |
| 146 | Haluszonyok | 5 1/2% érték u | — |
| 147 | Gesztenye Cajuból, héjában | 512 font | 260 |
| 148 | „ „ hámozott | „ | 520 |
| 149 | Kokuszdió | 1000-e | 330 |
| 150 | „ magva és héja | 512 font | 660 |
| 151 | Mindennemü főzelék és lisztes gyümölcsök (burgonya kivételével) | 6 curo | 60 |
| 152 | Fa | 512 font | 660 |
| 153 | Sózott hal | arroba | 30 |
| 154 | Mindennemü só | 20 curo | 220 |
| | Minden itt fel nem sorolt áru | szabad | — |

(A lissaboni főconsul jelentéséből.)



KSH Könyvtár

## Schweicz.

A szövetségi tanács a franczia, olasz és osztrák határokon követett eljárás hasonlatosságára a német vámszövetség határának hosszában is az átviteli vámok beszedését megszüntetni határozá.

E helyett minden átviteli-elintézvényért 5 cent. szedetik, ugy azonban, hogy ahol az eddigi átviteli vám 5 centimenál kevesebbet tett, ezen díj is elmaradjon.

(Pr. H. A. 11. sz.)

---

Mesterséges trágya és superphosphatumok 1869. febr. 1-től fogva 60 centimet fizetnek beviteli vámul 100 kilogrammonként.

(Pr. H. A. 15. sz. Austria 9. sz.)

## Spanyolország.

Egy 1869. január 5. rendelet, az 1868. november 22-én megállapított határidőt, mely alatt az árubevitel a mérsékelt vámtételek szerint engedendő meg, f. é. october 20-ig hosszabbitja meg.

(Austria 4. sz. Gazeta de Madrid 6. sz.)

---

Egy f. é. február 22-éről kelt fővámigazgatósági rendeletnél fogva vékony sárgaréz lemezek szelencze feliratokra a bevitelnél 27 esc. 500 milr. vámmal terheltessenek per 100 kilogramm.

(Pr. H. A. 12. sz. Gazeta de Madrid 64. sz.)

---

Egy 1869. febr. 22. decretum rendeli, miszerint f. é. martius 1-től fogva Cuba sziget minden vámhivatalánál a kivitelnél következő tételek fognak szedetni.

1 Escudo = 50 cents egy láda czukor után.
2 „ = 1 dollar egy bál levéldohány után.
1 „ = 50 cents egy mille szivar után.

Ugyanazon naptól fogva a beviteli vám 5%-tel felemeltetik.

Ezen évben továbbá az ipari és kereskedelmi közönség jelen adójához 25%-nyi pótlék rovatik; kivétetnek oly adózók, kik éveként 500 escudosnál kevesebbet fizetnek.

(Pr. H. A. 16. sz.)

---

Egy f. é. martius 3-ki rendelet folytán Spanyolországba bevitt üres kötözeteknek ólmozva nem kell többé lenniök; a bevivőknek mindazáltal kötelezniök kell magukat, hogy azokat három hó lefolyta alatt ismét kiviszik. Ha az isméti kivitel ezen határidő alatt nem történik, a tarifa szerinti beviteli díj fizetendő.

(Pr. H. A. 18. sz. Journal officiel 100. sz.)

---

A pénzügyminister egy f. é. martius 3-ki rendelete a vámrendszabálynak alább következő pontjaiban a spanyol hajóknak adott engedélyeket minden idegen hajóra kiterjeszti:

8. Spanyol hajók, melyek tőkehallal rakodva egyenesen az éjszakamerikai halászatról jönnek, a rakma elkelése tekintetéből felkereshetik a félsziget kikötőit,



dé a vámelintézés czéljából ügynöki lajstrommal kell ellátva lenniök. Ha a kapitány tovább akarja vinni rakmáját külföldre, az említett okmány a vámhivatalnál, melynél a bevallás történik, megsemmisíttetik.

260. Rakmák, melyek spanyol hajókon Amerika és Ázsia nem spanyol kikötőiből jönnek, és a félsziget kikötőibe bevitetnek, minden külföldi vagy spanyol, amerikai és oceaniai kikötőbe tovább vihetők, vagy e czélra más spanyol hajóra átrakathatók, de ezért 2%-nyi raktári illetéket tartoznak fizetni, még ha rendeltetésök helyén áruraktár nem léteznék is.

(Pr. H. A. 19. sz.)

---

A pénzügyminister egy f. é. martius 15-ki rendelete megengedi a bibliák és más idegen nyelveken nyomtatott protestans vallászkönyvek bevitelét a tarifaszerü vámdíjak lefizetése fejében.

(Pr. H. A. 18. sz. Journal officiel 104. sz.)

---

Egy 1869. april 12-ki rendelet megengedi a gyógyczikkek (eddig tiltott) behozatalát, és határozza, hogy azok az 585. tarifa tételbe soroztatva becsértékök 20%-ját fizessék beviteli vámul.

(Pr. H. A. 26. sz. Journal officiel 156. sz.)

---

A gyarmatok ministere 1869. april 30-ki rendelet által, megszüntetvén az 1867. dec. 10-ki rendeletet, Puerto-Rico vámtariffáját a következő póthatározványokkal bővitette, melyek 1870. január 1-jén léptek érvényességre:

### 1. Additionalis tarifa.

| Az áru megnevezése | Vámegység | Spanyol termény | | Idegen termény | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | spanyol lobogó alatt | idegen lobogó alatt | spanyol lobogó alatt | idegen lobogó alatt |
| | | Escud. | Escud. | Escud. | Escud. |
| Étolaj (bezárólag az edény súlya) fa- vagy cserépedényekből 15% illetőleg 20% tara levonatik, anélkül hogy az edények külön vámoltatnának . . . . . | kilogramm | 0.032 | 0.060 | 0.100 | 0.140 |
| Rizs . . . . . | „ | 0.008 | 0.017 | 0.032 | 0.054 |
| Tőkehal s annak belei . . . . . | 100 kilogr. | 0.765 | 1.530 | 2.295 | 3.825 |
| Marha- és ürühús, besózva s füstölve . . | kilogramm | 0.020 | 0.025 | 0.050 | 0 075 |
| „ „ berakva, az azt közvetlenül bezáró edénynyel együtt . . | „ | 0.096 | 0.180 | 0.300 | 0.420 |
| Sertéshús, sódar és válldarabok . . . | „ | 0.048 | 0.090 | 0.150 | 0.210 |
| Mindennemü berakottak (Conserve,, olajzsir vagy légmentes edényekben, mint halak, tengeri csigák, főzelékek stb. az azokat közvetlenül takaró edénynyel . | „ | 0.096 | 0.180 | 0.300 | 0.420 |
| Borsó . . . . . | „ | 0.028 | 0.052 | 0.087 | 0.122 |
| Külön meg nem nevezett szemes- és hüvelyes vetemények, mint zab, rozs, bab, tengeri, lencse stb. . . . . | 100 kilogr. | 0.400 | 0.800 | 1.200 | 2 |

| Az áru megnevezése | Vámegység | Spanyol termény | | Idegen termény | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | spanyol lobogó alatt | idegen lobogó alatt | spanyol lobogó alatt | idegen lobogó alatt |
| | | Escud. | Escud. | Escud. | Escud. |
| Buzaliszt, bezárólag a tartály súlyával . | 100 kilogr. | szabad | 1.631 | 4.891 | 6.522 |
| Liszt más gabnanemekből . . . . . | „ | 0.500 | 0.900 | 1.300 | 2.200 |
| Konyhai vetemények, zöldek, mint fok- és vöröshagyma, burgonya stb. . . . | kilogramm | 0.008 | 0.015 | 0.020 | 0 025 |
| Konyhai vetemények becsinálva, vagy eczetben, bezárólag a folyadék- és tartálylyal . . . . . | „ | 0.024 | 0.045 | 0.075 | 0.105 |
| Irósvaj . . . . . | „ | 0.056 | 0.105 | 0.175 | 0.245 |
| Disznózsir . . . . . | „ | 0.026 | 0.052 | 0.104 | 0.156 |
| Levestáblák s más kivonatok tápanyagokból . . . . . | „ | 0.032 | 0.060 | 0.080 | 0.120 |
| Halak, száritva, sózva, füstölve vagy beeczetelve, kivéve sózott sardinák . . | „ | 0.040 | 0.075 | 0.100 | 0.150 |
| Sardinák besózva . . . . . | „ | 0.010 | 0.020 | 0.040 | 0.060 |
| Füstölt hús . . . . . | „ | 0.005 | 0.010 | 0.015 | 0.025 |
| Szalonna és besózott disznóhús . . . | „ | 0.032 | 0 060 | 0.080 | 0.120 |
| Buza . . . . . | hektoliter | szabad | 0.960 | 1.920 | 3.200 |
| Baromfi, mindennemü . . . . . | értékéből | 8% | 15% | 25% | 35% |
| Szamárcsödörök és kancák, nem tenyésztésre . . . . . | „ | „ | „ | „ | „ |
| Csödörök és kanczák, nem tenyésztésre . | „ | „ | „ | „ | „ |
| Öszvérek . . . . . | „ | „ | „ | „ | „ |
| Borjak, 2 éves korukig . . . . . | „ | „ | „ | „ | „ |
| Tinók és üszök 2 éven fölül, tenyészbikák és anyatehenek szopós borjuval, vagy a nélkül . . . . . | „ | „ | „ | „ | „ |
| Malaczok és bárányok a 6-ik hónapig . | „ | „ | „ | „ | „ |
| „ „ idősbek . . . . | „ | „ | „ | „ | „ |
| Kosok, bakok, ürük, juhok és kecskék szopós bárányokkal vagy a nélkül . . . | „ | „ | „ | „ | „ |

### 2. Vámfelmentés némely eddig vámkötelezett tárgyakra.

Beviteli vámot nem fizetnek:

Fák, élő növények, ültetvények és veteményi virágok.

Kő- és barnaszén.

Vágómarha Spanyolhonból nemzeti lobogó alatt, lovak, szamarak, szarvasmarha és juhok, melyek tenyésztésre és fajjavitásra hozatnak be.

Guano és mindennemü természetes és mesterséges trágya.

Gépek s azok részei, ugymint erőmütani eszközök, melyek mezőgazdasági czélokra vagy a honi termények kikészítésére s feldolgozására szolgálnak a czukor-, kakao-, kávé- és gyapotültevényekben és más czélokra nem szoktak használtatni.

Malmok a tengeri elkészítésére, valamint rizshámozó gépek.

Élő halak.

Ugyanazon rendelet a puerto-ricoi kormányzóság által f. é. martius 7-én kivetett következő kiviteli adozásokat erősíti meg:



6 escudos minden bocoy czukorért
1.3 „ „ „ czukorszörpért.
1 „ „ quintal kávéért.
0.400 „ „ „ dohányért.

F. é. julius 1-től fogva azonban a czukor és czukorszörp kiviteli vámjai csak 5, illetőleg 1 escudo fog lenni.

(Pr. H. A. 23. sz. Gazeta de Madrid 123. sz.)

---

Az 1869. aprilis 30-ki rendelet 1. tarifájában említett árúczikkek 1870. január 1-től fogva a puerto ricoi vámtarifában határozott beviteli vámokat fizetik, mig a 2. tarifában említettek teljesen vámmentesek.

Buza- és más gabnanemüekből készült liszt a cubai vámtarifa szerinti 46. 47. pontok értelmében vámolandó meg.

(Austria 3. sz. 1870. Gazeta de Madrid 339. sz.)

---

A pénzügyminiszter által f. é. julius 1-én kiadott rendelet folytán az említett naptól fogva érczek és fémek 3, illetőleg 2%-et fizetnek a kivitelnél értékökből, az eddigi kiviteli vám mellőzésével. Ezüsttartalmu ólom a bányatörvény 84. czimében meghatározott vámot jövőben is fizetni fogja.

(Pr. H. A. 33. sz. Gazeta de Madrid 189. sz.)

---

Egy f. é. julius 12-iki rendelet által uj vámtarifa hozatott be; melynek lényegesebb határozatai a következők:

4. czikk. A vámtételek f. é. julius hó 1-től számitva 6 évig, az az 1875. julius 1-jéig megváltozhatatlanok.

A közvetlenül ez idő után következő hat esztendőben a rendkivüli illetékek olykép fognak leszállíttatani, hogy 15%-ra csökkenjenek.

Ezen levonás kivitelénél következő szabályok veendők figyelembe:

1. illetékek, melyek 15%-nál magasabbak, de a 20%-ot még el nem érik, 1875. julius 1-jétől 15%-ra szállítandók le.

2. A többi rendkivüli illetékek bezárólag 20%-os és ennél magasabbak, három részben fognak lejebbszállíttattani 15%-ig, és pedig az első harmadrész 1875. jul. 1-én, a második harmad 1878. julius 1-én és a harmadik harmad 1881. julius 1-én.

3. A többi tételekre kijelölt illetékek, a melyek már jelenleg a 15% tétellel egyenlők vagy alacsonyabbak, vagy oly czikkekre hárulnak, melyeknek vámdija tekintettel értékük magasságára és fogyasztásuk átalánosságára az általános határozatok 4. szám szerint magasabban terheltetik, a szerint a mint szükségesnek látszik, lejebb fognak szállítatni vagy nem.

A tételek, a melyek ezen csoportoknak megfelelnek, megkülönböztetés végett a tarifában különösen meg vannak jegyezve.

A tarifa alkalmazására vonatkozó határozatok közül az első ama czikkeket sorolja fel, melyek Spanyolország és a baleari szigetekbe vámmentesen vitethetnek be; ide tartoznak:

1. Ásványvizek (az edények kivételével).
2. Élőfák, vesszők és növények.

KSH Könyvtár

3. Mész.
4. Herbariumok vagy tudományosan rendezett növénygyüjtemények.
5. Ásványok, egyes darabokban vagy tudományosan rendezett gyüjteményekben.
6. Rézércz.
7. Aranyércz.
8. Ezüstércz.
9. Mindennemü minták kisebbített mértékben.
10. Szövetmustrák oly szelvényekben, hogy a mustrázás megismerhető.
11. Régészeti és érmészeti tárgyak.
12. Arany, ezüst és platina használhatlanná vált ékszerekben és edényekben, rudakban, pénzzé verve, darabokban, porban stb.
13. Arany, ezüst és platina feldolgozott állapotban és a spanyol ellenőrzési bélyeggel ellátva.
14. Gyöngyök, füzni való gyöngyök és drágakövek.
15. Selyem gubók, gubóhulladékek és selyembogár tojások.
16. Gipsz,
17. Ruhadarabok, a kényelem és a fényüzés tárgyai, ágy- és asztali fehérnemüek, könyvek, vasszerszámok, hordozható zeneeszközök, szinházi jelmezek, ékszeráruk és ezüst készletek, melyeken a használat észrevehető és melyeket utasok kocsijukban állásuknak, müvészetüknek, iparuknak és a körülményeknek megfelelő mennyiségben magukkal visznek.

A harmadik határozat felsorolja azon czikkeket, melyek az idegen lobogó alatti bevitelüknél különzeti illetéket fizetnek. Ezek három osztályra oszlanak, az

I-sső osztályba tartoznak:

| | |
|---|---|
| Manillakender<br>Olajok<br>Kénsav<br>Sósav<br>Timsó<br>Indigo<br>Kén<br>Kénsavas natrum<br>Viaszüledék<br>Mészhalvag<br>Krisztály-áruk és köedény<br>Vas, rudakban és tuskókban<br>Öntött-vascsövek<br>Kaszák<br>Ekevas és horgonyláncz<br>Len<br>Vaj<br>Sósavas hamuzsir<br>Mindennemü gépek<br>Salitromsavas natrum | 100 kilogr. 1 Real vagy 25 centimos a Peseta. |



II-dik osztály:

| | |
|---|---|
| Pálinka<br>Kender<br>Czín, réz és sárgaréz rudakban és lemezekben<br>Mézganemüek<br>Vas, az első osztályban említett vasfélék kivételével<br>Mindennemü fonalak<br>Mindennemü bútor<br>Papir<br>Sajt<br>Salétrom<br>Mindennemü szövetek | 100 kilogr. 5 reale vagy 1 Peseta 25 cts. |

III-dik osztály:

| | |
|---|---|
| Nyers gyapot<br>Czukor<br>Cacao<br>Kávé<br>Gadócz<br>Fahéj<br>Viasz<br>Bőrök és ruhák | 100 kilogr. 10 reale vagy 2 Peseta 50 cts. |

(Pr. H. A. 43. sz.)

---

F. é. augustus 23., illetőleg 31-ki körlevele által a fővámigazgatóság azt határozta, hogy:

1. Fa- és papir-dobozok, melyekben játék-, illatszerek és mesterséges virágok hozatnak be, mint famüvek (vmtrfa 178—180. tétel), illetőleg rövidáruk (300. tétel) vámoltassanak meg.

2. Kétsodronyu czérnázott gyapotfonal varrásra és himzésre mint „gyapotfonal szövésre“ a 105. és 107. tétel alá vonandó.

(Pr. H. A. 44. sz. Journal officiel 281. sz.)

---

Egy f. é. sept. 2-ki rendelet folytán buza-, rozs-, zab-, köles-, tengeri-, tatárka- és liszttel terhelyt hajók egy vagy több kikötőből elbocsáttathatnak, a mint ez más árukra nézve a vámszabályzat 13. pontjában meghatároztatik; egész rakmájokkal más kikötőbe tovább is vitorlázhatnak, mely esetben azonban, a mint ezt a vámszabályzat 8. pontja a csörgehal-(Schellfisch)-szállitmányokra határozza, az árulajstrom (Register) azon vámháznál, melynél a rakma-bevallás (Deklaration) történik, megsemmisitendő.

(Pr. H. A. 41. sz. Gazeta de Madrid 254. sz.)

---

KSH Könyvtár

Az irodalmi tulajdonról szóló 1847-ki törvény a külföldön nyomatott spanyol könyveknek a kormány engedelme nélküli bevitelét megtiltja; engedély esetében is a beviendő példányok száma 500-ra korlátoltatik.

Ezen határozat egy f. é. sept. 4-ki rendelet által megszünt, és spanyol könyvek bevitele a tarifaszerü 16 escud. vámdíj mellett per 100 kilogr. megengedtetett.

(Pr. H. A. 38. sz. Gazeta de Madrid 250. sz.)

---

A gyarmatok ministerének f. é. sept. 21-ki rendeleténél fogva a viszonyosság megállapítása végett a gyarmati kikötőkben az osztr.-magy. hajók a spanyolokkal egyenlő bánásmódban fognak részesülni.

(Pr. H. A. 45. sz. Gazeta de Madrid 273. sz.)

---

Egy f. é. december 3-ki rendelet által az 1868. nov. 22-ki rendelet, a hajók és hajóanyagok bevitelét illetőleg, egész terjedelmében Cuba és Puerto-Rico szigetekre terjesztetett ki.

(Pr. H. A. 51. sz. Gazeta de Madrid 339. sz.)

---

1869. dec. 3-ki rendelet a puerto-ricoi bevitelt illetőleg.

1. pont. Az 1869. april 30-ki rendelet 1. tarifájában elősorolt áruk 1870. január 1-től fogva a puerto-ricoi vámtarifa 1. pontjában megszabott beviteli vámokat fizetik, mig az említett rendelet 2. pontjában foglalt áruk vámmentesek.

2. pont. Buzaliszt és más lisztnemek a cubai vámtarifa 46. és 47. tétele szerint vámolandók meg.

(Pr. H. A. 1. sz. 1870. Gazeta de Madrid 339. sz.)

---

Egy f. é. dec. 28-ki körlevél értelmében bársony és plüs, ha vegyest gyapotból és selyemből készült, súlyának $^4/_5$-éért a gyapotbársony-, és $^2/_5$-éért a selyembársony vámdíját fizeti.

(Pr. H. A. 1870. 6. sz. Journal officiel 27. sz.)

---

Egy f. é. mártius 16-ki rendelet által Cuba szigetén a beladóra vonatkozó némi mérséklések léptek életbe, ennek pótlásául a következő kiviteli vámok állíttattak vissza: fehér czukorra 0.04 peso (peso = 5 frank = 2 frt. 2½ kr; a consularis jelentésben dollarnak is neveztetik) per arroba (arroba = 20 font 17 lat — 26 font 7.lat), ha nemzeti, és 0.05 peso, ha idegen lobogó alatt vitetik ki; 6 real (real = 10.7 krajczár) fuerte egy láda czukorért, ha nemzeti és 7 real fuerte, ha idegen lobogó alatt megy ki; 1 peso a feldolgozatlan dohány mázsájáért, ha nemzeti és 1 peso 75 cent., ha külföldi lobogó alatt rakatik. Ezenkivül a lobogó különbsége nélkül minden bocoy (talán hordó) czukorszörpért 120 gallonig ½ peso, és 1 peso minden bocoy vagy pipe pálinka vagy rumért per 30 arroba.

A rendelet életbe lép f. é. aprilis 1-jén.

(Pr. H. A. 19. sz.)

---



A cubai kormányzó a Pr. H. A. 19. számában közölt rendelete f. é. martius 16-áról a gyarmatok ministere által f. é. junius 2. azon módositványnyal erősíttetett meg, hogy f. é. julius 1-től fogva a következő czikkekért a lobogó különbsége nélkül a lentnevezett kiviteli vám fizettesék:

| | | |
|---|---|---|
| egy arroba czukorért hordóban | 0.09 | escudo |
| „ láda czukorért | 0.6 | „ |
| „ mázsa levéldohányért | 2.75 | „ |
| „ hordó szörp (miel de purga) 120 gallonig | 1 | „ |
| „ hordó vagy pipe pálinka, vagy rum 30 arrobaig | 2 | „ |

(Pr. H. A. 26. sz.)

---

1869. april 1-től fogva a kiviteli vámokhoz még a következő pótlékok fognak járulni:

| | Spanyol lobogó alatt: | Idegen lobogó alatt: |
|---|---|---|
| Czukor ládákban | 0.75 escud. | 0.87½ escud. |
| Muskovado hordókban, pr. arroba (arroba = 25 font) | 0.4 „ | 0.5 „ |
| Levéldohány, 100 font után | 1.0 „ | 1.75 „ |
| Czukorülep (Melasse) 120 gallon | 0.50 „ | 0.50 „ |
| Rum, hordókban per 30 arroba | 1.0 „ | 1.0 „ |

(Austria 18. sz. Economist 1338. sz.)

---

Az utolsó négy hónapban Havanában a be- és kiviteli vámokra nézve különböző módosítások történvén, ezek augustus 1-én következőképen állapíttattak meg:

Kiviteli vámok: (A lobogó különbsége nélkül).

Egy láda czukor (körülbelül 425 font) 30 cent., hadiadó 50 cent., összesen 80 cent.
„ hordó „ (körülb. 1250 font) 2.25 doll. hadiadó 1.25 doll., összesen 3.50 doll.
„ „ czukorszörp (126 gallon) 50 cent.
„ pipe rum (30 arroba) 1.00 dollar.
„ bál dohány (6 mázsa) 1.37½ doll., hadiadó 1 doll., összesen 2.37½ doll.
Ezer db. szivar . . . . semmi „ 50 cent.

A beviteli vámok megmaradnak a mint 1867. julius 1-én megállapíttattak, csak f. é. februártól fogva 5% szedetik a vámon felül, mely összeg a hadipénztárba foly.

(Pr. H. A. 44. sz. Austria 41. sz.)

## Svéd- és Norvégország.

A Storthing gabnanemüek részére a beviteli vámok következő mérsékléseit határozta el:

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Buza | tonnánként | 48 | shillingről | 24 | shillingre | norvég pénzben. | |
| Pohánka és tengeri | „ | 16 | „ | 6 | „ | „ | „ |
| Bab és borsó | „ | 24 | „ | 12 | „ | „ | „ |
| Árpa- és pohánkadara | „ | 50 | „ | 15 | „ | „ | „ |
| Buzaliszt | egy lies-font | 14 | „ | 6 | „ | „ | „ |
| Rozsliszt | „ „ | 3 | „ | ¾ | „ | „ | „ |
| Árpaliszt | „ „ | 2½ | „ | ¾ | „ | „ | „ |
| Pohánka-, bab- borsó- és lencseliszt | „ „ | 2½ | „ | 1 | „ | „ | „ |

(Austria 11. sz.)

A beviteli vám nyers hód-, görény- és nyestbőrökre, kék és fekete rókaprémekre, vidra-, czoboly-, és chinchillabőrökre Svédországban 3 fr. 33 ctm. (26⅔ ezüstg.) szállíttatott le kilonként; más feldolgozatlan prémek kilonként 66 ctmot, (5 garas 3 fillér) fizetnek. Elkészített prémáruk a megfelelő adónak vettetnek alá 20% pótlékkal; prémmel bélelt ruhadarabok szintugy, 40% pótlékkal vámolandók meg.

Őszi baraczkmagok kilonként 20 ctmot (3 garas 2 fill.) fizetnek, só és köszénkátrány szabadon mennek be.

(Pr. H. A. 5. sz. Journal officiel 7. sz.)

### Törökország.

Egy 1869. január 14-ki törvény, f. é. január 29-étől fogva gabnanemüek kivitelét a prevesai sandzsákból (kerület) további rendelkezésig megtiltja.

(Austria 26. sz.)

---

Az időszak, mely alatt az átvitelre bejelentett aranymivesáruknak ismét ki kell vitetniök, hogy igényük legyen még a különbözet megtérítésére a be- és átviteli vám közt, 1869. dec. 1-én 6 hónapról 3 évre terjesztetett ki.

(Austria 1870. 5. sz.)

---

# B) Europán kivüli államok.

### Argentini köztársaság.

Az 1869-ki vámtörvény legtöbb pontjaiban megegyezik a tavalyival. (l. Pr. H. A. 1868 II. köt. 421. 422 ll.) A változások s pótlékok a következők:

1. A vámmentes árukhoz számítandó még a juhrüh orvoslására szánt és elkészített dohány.

2. A 2. czímben felsorolt árukhoz még a gőzösökre való gépek számítandók.

3. A 6. czím helyébe a következő határozatok lépnek:

6. czím. A következő czikkek a kivitelnél becsértéköktől 6%-ot fizetnek:

Szarvak és szaruhegyek.
Lószőr.
Állati olajok.
Mosott és mosatlan gyapju.
Besózott nyelvek.
Csontok és csontszén.
Mindennemü bőrök és prémek.
Strucztollak.
Állatkörmök.
Faggyu és zsir, olvasztva és lapokban.
Füstölt- és besózott hús.



7. czím. Az előbbi czímben fel nem sorolt áruk ugy, mint arany és ezüst rudakban, a kivitelnél vámmentesek.

A bélyegtörvény az 1868-val tökéletesen azonos. (L. Pr. H. A. 1868. II. köt. 570 l.)

(Pr. H. A. 38. sz. Annales du Comm. extérieur. 1869.)

---

### Az 1870-ki vámtörvény.

*1-sö Fejezet.*

A tengeren való behozatal.

1. pont. Vámmentesek: az arany és ezüst, verve és rudakban, nyomtatványok, nyomtatópapir, mindennemü növények, fris gyümölcs, jég, tüzifa, faszén, szétbontott hordók, tenyészmarha, tengeri és tengeri liszt (szárazon behozva) és minden a juhrüh gyógyitására szánt anyagok.

2. pont. A végrehajtó hatalom ezenkivül fel van hatalmazva még a következő czikkeket vámmentesen bocsátani be: mezei terménymagvakat; nézete szerint kizárólag az isteni szolgálatra szánt czikkeket, melyek valámely templom vagy szerzet tulajdonai; tudományos eszközök- és szereket; gépeket gőzösök számára, ugymint érczek foncsorozására és uj ipari vállalatok számára; végre a bevándorlók butorait és szerszámait, ugymint mindazon tárgyakat, melyek kizárólag az utóbbiak felszerelésére szolgálnak.

3. pont. Becsértékök 10%-át fizetik: közönséges só, kőszén, fa, rúd- és pálczavas, sodrony keritésekre, ekék, selyemáruk, foglalatlan drágakövek, arany- és ezüstáruk drágakövekkel vagy azok nélkül ugy, mint minden tárgy arany- vagy ezüst nyelekkel s diszitésekkel, ha ezek értékét ⅓-dal növesztik.

4. pont. Becsértékök 25%-át fizetik: borok, pálinka, likőrök, eczet, sör, czukor, yerba, dohány, thea és kávé.

5. pont. Minden itt meg nem nevezett áruczikk becsérteke 20%-át fizeti.

*2-dik Fejezet.*

Kivitel tengeren és szárazon.

8. pont. 6%-ot fizetnek: marha- és lóbőrök, mindennemü szőrök, füstölt és sózott hus, sózott nyelvek, strucztollak, csontok, csontszén, szarvak, állati olajok, faggyu és zsir, olvasztva vagy lemezekben.

9. pont. 2% fizetnek juhbőrök és gyapju, mosott és mosatlan.

10. pont. Minden itt meg nem nevezett áruczikk, valamint arany és ezüst verve és rudakban kiviteli vámtól mentek.

A 3-ik fejezet a vámilletékek kiszámításának módjáról szól; a 4-ik az általános határozatokat tartalmazza.

Jelen törvény f. é. január 1-jétől 1870. december 31-éig marad érvényben.

(Pr. H. A. 51 sz. Gazeta de Madrid 331. sz.)

---

Egy f. é. aug. 4. rendelet által a gyapju és gyapjas bőrök érték-tarifája oly módon mérsékeltetett, hogy a kiviteli vám csak 6%-ot tesz.

(Pr. H. A. 45. sz. Journal officiel 289. sz.)

---



KSH Könyvtár

A nemzeti congressus legujabb határozata által, a kiviteli vám gyapjutól becsérték utáni 6%-ról 2%-ra szállíttatott le, s ezen jövedelem gyapjumosók felállítására fog fordíttatni.

(Pr. H. A. 48. sz. Times 26591. sz.)

---

Ugyanennek egy másik rendelete szerint kizárólag vasutépítésre szolgáló anyagok jövőben vámmentesen hozathatnak be.

(Pr. H. A. 48. sz. Times 26591. sz.)

## Chili.

Egy 1869. jan. 2-ki rendelet az olajmagpogácsák őrlésére rendelt gépeket a beviteli vámtól menteseknek nyilvánitja.

(Pr. H. A. 12. sz.)

---

Egy 1869. január 2. rendelet megtiltja a lőpor és mindennemü fegyverek át- és kivitelét a Cordillerák vámhivatalain át.

(Pr. H. A. 12. sz.)

---

Egy f. é. január 25-ki rendelet megengedi a csomag- és növény-papirosnak, mely eddig a vámraktárban volt leteendő, magánraktárakban való letételét, rendeli továbbá, hogy a gyapotvarróczérna gombolyagokban ráktárpénzt jövendőben nem súlya, hanem térfogata szerint fizessen.

(Pr. H. A 27. sz.)

---

Egy f. é. april 21-ki rendelet a vetőgépeket felmenti a beviteli vámtól.

(Pr. H. A. 27. sz.)

---

A chilei kormány egy f. é. junius 21-ki rendelet által a malomkövek faragására és a vas csztergályozására (drehen) szolgáló gépek szabad bevitelét engedte meg.

(Pr. H. A. 35. sz.)

## China.

Mindennemü órák után egy 1869. majus 12-ki rendelet értelmében a becsérték 5%-a fizettetik beviteli vámul.

(Austria 35. sz. Pr. H. A.)

## Costarica.

Egy f. é. február 25-ki rendelet által a kincstári dohány-egyedáruság megszüntettetett.

A beviteli díjak idegen dohányra a következők:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Levél- vagy pipadohány elkészített, vagy készíttetlen . . . | egy font brutto | 20 | ct. |
| Vágott dohány papirszivarokra . . . . . | „ „ „ | 25 | „ |
| Szivar (papirba takart is) . . . . . | „ „ „ | 35 | „ |
| Rapé és burnót . . . . . | „ „ „ | 40 | „ |



Idegen szivarok, szivarkák és rapé bevitele rögtön, levél- vagy vágott dohányé 8 hónappal a rendelet közzététele után megengedtetik.

(Pr. H. A. 18. sz.)

---

Egy f. é. april 20-ki rendelet megtiltja a sassaparilla, gummi arabicum, balzsam és más termények kivitelét, melyek a Cordillerák és az atlanti tenger közt fekvő kormányföldeken találtatnak. Kivétetnek ezen tilalom alól kincstári haszonbérlők.

(Pr. H. A. 28. sz.

---

Ugyanazon rendelet Limon terményeire, az atlanti ocean partján a következő kiviteli vámokat veti: Épitőfa, egy köbláb 1 ct; sassaparilla, balzsam és arab mézga mázsánként 1 doll. és kokuszdió mázsája 10 ct.

(Ausztria 29. sz. Hamb. Börsenhalle 177. sz.)

## Ecuador.

Egy f. é. február 15-ki rendelet által az alább nevezett italokért a beviteli vám a következő megkettőztetett tételekre emeltetett:

Burgundi, champagne-i, porto- és rajnai bor:

| | | | Fr. | Ct. |
|---|---|---|---|---|
| közönséges palaczkokban . . | 12 palaczk | | 21 | 60 |
| más edényekben . . . . . | 1 hektoliter | | 71 | 30 |
| más borok: | | | | |
| közönséges palaczkokban . . | 12 palaczk | | 10 | 80 |
| más edényekben . . . . . | 1 hektoliter | | 35 | 66 |
| liqueur-ök: | | | | |
| közönséges palaczkokban . . | 12 palaczk | | 21 | 60 |
| ládákban 100 palaczkkal . . | ládája | | 21 | 60 |
| sör: | | | | |
| közönséges palaczkokban . . | 12 palaczk | | 8 | 10 |
| más edényekben . . . . . | 1 hektoliter | | 59 | 44 |

(Pr. H. A. 31. sz. Journal officiel 153. sz.)

---

Egy f. é. octob. 8-ki rendelet visszaállítja a f. é. febr. 25. megszüntetett állami monopoliumot a külföldi dohány behozatalára, és ennél fogva magánszemélyeknek megtiltja a mindennemü levél- vagy vágott dohány behozatalát.

Szivarok (papirba burkoltak is) f. é. nov. 1-től fogva behozathatnak és fontonként 50 centavo beviteli vámot fizetnek. Netalán már előbb tett megrendelésekre vonatkozó folyamodványok november 1-ig a pénzügyministeriumnál elfogadtatnak.

(Pr. H. A. 49. sz. Gazeta oficial de Costaria 41. sz.)

---

Egy f. é. sept. 15-ki rendelet a következő intézkedéseket tartalmazza:

1. Az u. n. kikötői adalékok u. m. a tonna- és horgonypénz, a folyó tisztitására szánt adózások, az uszány-(Bojen) és tüzpénz szedése megszünik; ellenben a kalauzdíj ezentul is fizetendő.

2. A ruggyanta és chinahéj mázsája után két peso és egy mázsa orchilla (ibolyásvörös festanyag) után pedig négy real kiviteli vám fizetendő.

KSH Könyvtár

3. A nem teljes súlyu pénz törlesztése végett a beviteli vámokra 6%-nyi pótlék rovatik; tekinteten kivül maradnak a raktári- és utpénzek, adózások a tanintézetek javára és más különlegességek.

4. A rendelet f. é. oct. 1. lép törvényes erőre.

(Pr. H. A. 48. sz.)

## Éjszak-amerikai Egyesült-Államok.

A pénzügyministerium legujabb határozata folytán az u. n. fehéritett gyapotkelmék, ha a szövés olynemü, hogy annak egyes fonalait az arra használtatni szokott nagyitó lencsével meg nem lehet különböztetni, az 1864. junius 30-ki törvény 6. §. szerint 35%-al ad valorem vámolandók meg.

(Pr. H. A. 21. sz.)

## Japán.

Hivatalos jelentés szerint a japani hatóságok Niagatában alattvalóiknak a réz eddig tiltott eladását külföldre azon feltétel alatt engedték meg, hogy oly személyek, kik rézzel kereskedni szándékoznak, erről a vámhivatalnak jelentést tegyenek.

(Pr. H. A. 23. sz. Times 26441.)

---

A német vámegylettel 1869. február 20-án kötött kereskedelmi szerződés alapján létre jött japáni vámtarifa a következő:

### I. BEVITEL.

| A japani szöveg száma | Az áru megnevezése | Vámegység | Bu.[1] | Ct. |
|---|---|---|---|---|
| | *Első osztály.* | | | |
| | **Meghatározott vámtételek.** | | | |
| 1 | Timsó | 100 kattie[2] | — | 15 |
| 2 | Arekadió | „ | — | 45 |
| 10 | Gyapot | „ | 1 | 25 |
| | Gyapotszövetek: | | | |
| 11 | Shirting, szürke, fehér, pettyezett vagy mintázott, fehér Brokatellek, I-Cloths, Battist, Musselin, Jakonet, Bahia, Piquet és Katonette; ugyanezek festve és nyomtatva, valamint Indienne butorokra: | | | |
| | a) 34 hüvelyknél nem szélesebb | 10 yard[3] | — | $7^1/_2$ |
| | b) 40 „ „ „ | „ | — | $8^3/_4$ |
| | c) 46 „ „ „ | „ | — | $10^1/_4$ |
| | d) 46hüvelyknél több | „ | — | $17^1/_2$ |

[1]) 1 bu ezüstpénz = 100 ct = 8 gramm 67 centigr.

[2]) 1 kattie = 604 gramm 53 centigr. = $1^1/_3$ angol font.

[3]) 1 yard 3 angol láb = 914 millimeter.



| A japani szöveg száma | Az áru megnevezése | Vámegység | Bu. | Ct. |
|---|---|---|---|---|
| 12 | Taffachelas egész 31″-ig széltében rakva | 10 yard | — | $17^1/_2$ |
| | „ 31—43″-ig „ „ | „ | — | 25 |
| 13 | Parkot, mint gyapotbársony, velverette, gyapot-satin (atlasz) és félsatin 40″-nél nem szélesebb | „ | — | 20 |
| 14 | Gingham, 31″-nél nem szélesebb | „ | — | 6 |
| | „ 43″-nél „ „ | „ | — | 9 |
| 15 | Zsebkendők | tuczatja | — | 5 |
| 16 | Alsóujjasok és alsó nadrágok | „ | — | 25 |
| 17 | Asztalterítők | darabja | — | 6 |
| 18 | Gyapotczérna, festet vagy festetlen | 100 kattie | 7 | 50 |
| 19 | Gyapotfonál, festett vagy festetlen | „ | 5 | — |
| 27 | Benzoe, gyanta és olaj | „ | 2 | 40 |
| 20 | Catechu (terra japonica az areca catechu gyümölcséből vagy a mimosa catechu fájából nyeretik) | „ | — | 75 |
| 59 | Chinin | 1 kattie | 1 | 50 |
| 6 | Szivarok | „ | — | 25 |
| 8 | Cochenille | 100 kattie | 21 | — |
| 28 | Sárkányvér, myrrha és közönséges tömjén | „ | 1 | 80 |
| 36 | Elefántcsont, mindennemü elefántfogak | „ | 15 | — |
| 37 | Festékek, pl. vörös, fehér, sárga (zinobervörös, ólomfehér, ólomsárga) és festőolaj | „ | 1 | 50 |
| 21 | Jegér-, páva- és más madártollak | 100 db. | 1 | 50 |
| 25 | Ablaküveg | 1 láda 100 □ lábbal | — | 60 |
| 62 | Besózott halak | 100 kattie | — | 75 |
| 22 | Puska-kova | „ | — | 45 |
| 23 | Gambir-kivonat | „ | — | 45 |
| 7 | Szegfübörs és magszegfü | „ | 1 | — |
| 24 | Gummigutti | „ | 3 | 75 |
| 29 | Gips | „ | — | 8 |
| 67 | Czápabőrök | 100 db. | 7 | 50 |
| 30 | Börök, bivaly és tehén | 100 kattie | 1 | 20 |
| 31 | Szarvak, bivaly- és szarvas- | „ | 1 | 5 |
| 32 | „ Rhinoceros- | „ | 3 | 50 |
| 34 | Indigo, folyékony | „ | — | 75 |
| 35 | „ szilárd | „ | 3 | 75 |
| 4 | Gyertyák | „ | 2 | 25 |
| 3 | Érczgombok | 1 nagytuczat | — | 22 |
| 38 | Bőr | 100 kattie | 2 | — |
| 39 | Mindennemü vászon | 10 yard | — | 20 |
| 40 | Mangelhéj | 100 kattie | — | 15 |
| 41 | Gyékény padolatokra | 1 tekercs = 40-yard | — | 75 |
| | Érczek: | | | |
| 42 | Réz és sárgaréz, lemezekben, rudakban és mint szögek | 100 kattie | 3 | 50 |
| 43 | Pénzverő- és sárgaércz, hengerelve és mint szögek | „ | 2 | 50 |
| 44 | Vas, feldolgozva pl. gömbölyü és lapos rudak, szögek | „ | — | 30 |
| 45 | Vas, mely vertvas vagy acél készitésére van szánva (Gänze) | „ | — | 15 |

KSH Könyvtár

| A japani szöveg száma | Az áru megnevezése | Vámegység | Bu. | Ct. |
|---|---|---|---|---|
| 46 | Sulytehervas, darabokban | 100 kattie | — | 6 |
| 47 | Vassodrony | „ | — | 80 |
| 48 | Ólom darabokban | „ | — | 80 |
| 49 | „ lemezekben | „ | 1 | — |
| 50 | Horgany és dárdany | „ | — | 60 |
| 51 | Aczél | „ | — | 60 |
| 52 | Ón | „ | 3 | — |
| 53 | Fehér fémlemez | 1 láda kevesebb mint 90 kattie tartalommal | — | 70 |
| 66 | Narval- és tengeri egyszarvu-fogak | 1 kattie | 1 | — |
| 56 | Bors, fekete és fehér | 100 kattie | 1 | — |
| 57 | Ruggyanta | „ | 1 | — |
| 58 | Higany | „ | 6 | — |
| 61 | Rabarbara | „ | 1 | — |
| 60 | Rotang | „ | — | 45 |
| 63 | Szantálfa (Sandelholz) | „ | 1 | 25 |
| 64 | Sapanfa | „ | — | 40 |
| 5 | Vitorlavászon kender- vagy gyapotból | 10 yard | — | 25 |
| 69 | Szappan darabokban | 100 kattie | — | 50 |
| 70 | Gummifénymáz | „ | 1 | 75 |
| 74 | Dohány | „ | 1 | 80 |
| 78 | Burnót | 1 kattie | — | 30 |
| 8 | Hajó- és más kötelek | 100 kattie | 1 | 25 |
| 33 | Állatkörmök | „ | — | 30 |
| 26 | Asztalos enyv | „ | — | 60 |
| 54 | Viaszosvászon szönyegnek | 10 yard | — | 30 |
| 55 | „ bútorokra | „ | — | 15 |
| 65 | Rozmárfogak | 100 kattie | 7 | 50 |
| | Gyapjuáruk: | | | |
| 76 | Posztó: 34″-nél nem szélesebb | 10 yard | — | 60 |
| | 35″-nél „ | „ | 1 | — |
| | 55″-nél „ | „ | 1 | 25 |
| 77 | Spanish Stripes | „ | — | 75 |
| 78 | Kasimir, Flanell, Longell és Sarsch | „ | — | 45 |
| 79 | Lobogószövet | „ | — | 15 |
| 80 | Kamelot, hollandiai | „ | — | 75 |
| 81 | „ angol | „ | — | 40 |
| 82 | Lasting és más külön meg nem nevezett gyapjuszövetek: | | | |
| | 34″-nél nem szélesebb | „ | — | 30 |
| | 34″-nél szélesebb | „ | — | 45 |
| 83 | Félgyapju szövetek (elsoroltatnak): | | | |
| | 34″-nél nem szélesebb | „ | — | 30 |
| | 34″-nél szélesebb | „ | — | 45 |
| 84 | Takarók s lótakarók | 10 kattie | — | 50 |
| 85 | Utitakarók, plaid-ek és gyapjusálok | darabja | — | 50 |
| 86 | Gyapju asztalteritők, sávolyosak (Gemustert) | „ | — | 85 |
| 87 | Alsóujjasok, és alsóruhák gyapjuból | tuczatja | — | 85 |
| 88 | „ „ félgyapjuból | „ | — | 50 |



| A japani szöveg száma | Az áru megnevezése | Vámegység | Bu. | Ct. |
|---|---|---|---|---|
| 89 | Gyapjufonal, egyszerü s festett | 100 kattie | 10 | — |
| 75 | Zinober (higpir) | „ | 9 | — |
| 71 | Czukor barna vagy fekete | „ | — | 40 |
| 73 | „ kandisz és süveg | „ | 1 | — |
| 72 | „ fehér | „ | — | 75 |

*Második osztály*

## Vámmentes áruk:

Horgonyok s horgonyláncok.
Ólom theaszekrényekre.
Könyvek, nyomtatottak.
Utasok podgyásza.
Gabona: rizs, buza, árpa, rozs, borsó, bab, köles és tengeri.
Arany és ezüst, vert és veretlen.
Ruhadarabok.
Forraszfém.
Gyékény csomagolásra.
Liszt, midennemü a fennevezett gabnanemektől.
Olaj-lepény.
Katlanok és kosarak kátrány tüzelésre.
Salitrom.
Só.
Besózott hal hordókban.
Köszén.
Kátrány és szurok.
Mindennemü állatok, melyek az ember táplálására és szállításra használtatnak.

*Harmadik osztály.*

## Tiltott áruk.

Mákony (Opium).

*Negyedik osztály.*

## Áruk, melyek értékök 5%-át fizetik beviteli vámul.

Épitöfa.
Gyógyszerek pl. Ginseng (chinai gyógygyökér) stb.
Festanyagok.
Festmények és metszetek.
Mindennemü szövetek egészen vagy félig selyemből.
Üveg- és kristályáruk (jegeczáruk).
Arany- és ezüst paszományok (Borten) igaziak és nem igaziak.
Gyantak és füszerek, melyek a tarifában külön megnevezve nincsenek.
Bőrök és szücsáruk.
Eszközök, láttaniak, sebészek s más tudományosak.
Korallok.
Lámpák, gépek és eszközök aczél- és vasból.
Késmivesczikkek (Messerschmiedwaaren).



KSH Könyvtár

Butorok, ujak s használtak.
Illatszerek s illatos szappanok.
Párisi czikkek.
Lemezelt áruk.
Porczellan és félporczellan (Fayence) europai.
Ékszerek, valódiak.
Tükrök.
Csizmák és czipők.
Órák (fali- és zseb-) és játékszelenczék (Spieldosen).
Fegyverek és hadikészletek.
Borok, szeszes italok s mindennemü élelmi czikkek.
Mindennemü más itt meg nem nevezett czikkek.

## II. KIVITEL.

| A japani szöveg száma | Az áru megnevezése | Vámegység | Bu. | Ct. |
|---|---|---|---|---|
| | *Első osztály.* | | | |
| | **Meghatározott vámtételek.** | | | |
| 1 | Awabi, szárított | 100 kattie | 3 | — |
| 2 | „ kagylók | „ | — | 8 |
| 8 | Gyapot | „ | 2 | 25 |
| 20 | Ólom | „ | — | 90 |
| 4 | Buckrio (chinai gyökér) | „ | — | 75 |
| 5 | Cassia | „ | — | 20 |
| 6 | Cassiabimbó | „ | 2 | 50 |
| 18 | Vas, japani | „ | — | 60 |
| 26 | Borsó, bab és mindennemü hüvelyesek | „ | — | 30 |
| 10 | Halak, szárítva, besózva, lazacz és tőkehal | „ | — | 75 |
| 11 | Halak, téntahal és szárított | „ | 1 | 5 |
| 22 | Halzsir | „ | — | 30 |
| 12 | Gubacs | „ | — | 90 |
| 13 | Ghinang vach Ichio | „ | — | 45 |
| 35 | Czápapara | „ | 1 | 80 |
| 14 | Kender | „ | 2 | — |
| 19 | Vizahólyag | „ | 2 | 25 |
| 16 | Szarvasagancs, régi | „ | — | 90 |
| | Fa: | | | |
| 54 | Épitőfa, Hakodadeból feldolgozott és fel nem dolgozott | 100 koku [1] | — | — |
| 55 | Mindennemü puhafa | „ | 6 | — |
| 15 | „ keményfa | „ | 7 | 60 |
| 17 | Méz | 100 kattie | 1 | 5 |
| 3 | Irico (beche de mer, Holothurien) | „ | 3 | — |
| 28 | Kámfor | „ | 1 | 80 |
| 36 | Burgonya | „ | — | 15 |
| 23 | Rák, szárítva és Garnela, sózva | „ | 1 | 80 |
| 29 | Lenmagolaj | „ | 1 | 5 |

[1]) 1 koku = 10 angol köbláb = 120 láb amerikai famérték 1″ vastagság mellett.



| A japani szöveg száma | Az áru megnevezése | Vámegység | Bu. | Cts. |
|---|---|---|---|---|
| 51 | Rongyok | 100 kattie | — | 15 |
| 9 | Metélt | „ | — | 45 |
| 27 | Pálmahánc (Palmbast) | „ | — | 45 |
| 24 | Paonie-héj, Botampi | „ | — | 75 |
| 25 | Papiros, iró | „ | 3 | — |
| 21 | „ közönséges | „ | 1 | — |
| 33 | Mindennemü ehető gomba | „ | 5 | — |
| 30 | Saki, vagy japáni bor és pálinka | „ | — | 90 |
| 46 | Kén | „ | — | 30 |
| 31 | Omboly (Seetang) vágatlan | „ | — | 30 |
| 32 | „ „ vágott | „ | — | 60 |
| | Selyem: | | | |
| 37 | Nyersselyem és Organsin | „ | 75 | — |
| 38 | Tama-selyem vagy Doupion | „ | 20 | — |
| 39 | Skin-selyem vagy Naschi | „ | 7 | 50 |
| 40 | Pehely-selyem (bourre de soie) | „ | 20 | — |
| 41 | Gubó-átlyukasztott (cocons percés) | „ | 7 | — |
| 42 | Gubó- nem átlyukasztott (c. non percés) | „ | 12 | — |
| 43 | Selyem- és gubóhulladékok | „ | 2 | 25 |
| 44 | Selyembogár-tojás | 1 kártya | — | 7½ |
| 34 | Sesam-mag | 1 kattie | — | 90 |
| 45 | Soga | „ | — | 45 |
| 7 | Kőszén | „ | — | 4 |
| 49 | Dohány, levelekben | „ | — | 75 |
| 50 | Dohány, vágott vagy különben feldolgozott | „ | 1 | 50 |
| 47 | Thea | „ | 3 | 50 |
| 48 | Thea u. n. Bantscha, ha Nagasaki-ból vitetik ki | „ | — | 75 |
| 53 | Viasz, méh- | „ | 2 | 50 |
| 52 | „ növény- | „ | 1 | 80 |

*Második osztály.*

**Vámmentes áruk.**

Arany és ezüst, vert és veretlen (a Japánban termesztettet csak a kormány adja el árverezés útján).

*Harmadik osztály.*

**Tiltott áruk.**

Rizs, tisztított és tisztítatlan.
Rizs-, rozs-, buzaliszt.
Rozs és buza.
Salitrom.

*Negyedik osztály.*

**Áruk, melyek becsértékök 5%-át fizetik kiviteli vám fejében.**

Bambusáruk.
Épitőfa, kivéve a Hakodade-ból kivittet.
Ginseng-gyökér, és a tarifában külön meg nem nevezett gyógyczikkek.
Szarvasagancsok, ujak s puhák.

KSH Könyvtár

Faszén.
Réz, feldolgozott és feldolgozatlan.
Gyékények, finomak s durvák.
Selyemszövetek ruhákra és himzettek.
Minden más a tarifában meg nem nevezett czikkek.
(Pr. H. A. 30. sz.)

## Marokko.

Az eddig érvényben volt kiviteli tilalom tengeri-, bab- és borsóra f. é. majus 1-től fogva megszünt.
(Pr. H. A. 26. sz. Times 26450. sz.)

---

A marokkoi kormány a parafa kivitelét kikötőiből további 6 hónapra, t. i. 1869. jul. 13-ig, 12 real = 3 franc 15. cent. per cantara kiviteli vám fejében, megengedte
(Pr. H. A. 11. sz. Austria 7. sz.)

---

A hivatalosan megállapitott vámtarifa, Tangerre nézve, a következő:

| Áruczikk megnevezése: | Vámegység: | Díj frankokban: |
|---|---|---|
| Buza | Fanega[1]). | 5.26 |
| Tengeri | „ | 2.63 |
| Árpa | „ | 2.63 |
| Más gabona | „ | 2.63 |
| Liszt | mázsája | 4.50 |
| Korpa | „ | 1.80 |
| Datolya | „ | 6.00 |
| Mandola | „ | 5.25 |
| Narancs és czitrom | ezere | 1.80 |
| Majoranna | mázsája | 1.50 |
| Köménymag | „ | 3.00 |
| Olaj | „ | 7.50 |
| Gyanták | „ | 3.00 |
| Tömjén | „ | 2.25 |
| Viasz | „ | 18.00 |
| Rizs | „ | 2.40 |
| Gyapju mosott | „ | 12.00 |
| „ mosatlan | „ | 8.25 |
| Marha-, kecske- és juhbőrök | „ | 5.40 |
| Marokkin-bőrök | „ | 15.00 |
| Szarvak | ezere | 3.00 |
| Öszvérek | darabja | 131.50 |
| Szamarak | „ | 26.30 |
| Juhok | „ | 5.26 |
| Kecskék | „ | 2.25 |
| Tyukok | tuczatja | 3.30 |
| Tojások | ezere | 7.65 |
| Faggyu | mázsája | 7.50 |
| Czipők | 100 pár | 10.50 |

1) 1 fanega = körülbelül 1 bécsi mérő.



| Áruczikk megnevezése: | Vámegység: | Díj frankokban: |
|---|---|---|
| Gazul | mázsája | 2.25 |
| Strucztollak | fontja | 5.40 |
| Gyékénykosarak | száza | 4.50 |
| Anizs | mázsája | 3.00 |
| Fafésük | száza | 0.75 |
| Szőrök | mázsája | 4.50 |
| Szőlő | „ | 3.00 |
| Gyapju-övek | száza | 15.00 |
| Gyapjas juhbőrök | mázsája | 5.40 |
| Kender és len | „ | 6.00 |

Ezen tarifa az 1856-ki angol szerződés által állapittatott meg és az 1861-ki spanyol szerződésben is megtartatott.
(Ausztria 18. sz.)

## Nicaragua.

Egy f. é. martius 31. rendelet értelmében, mely f. é. május 1-jén lépett életbe, jövendőben minden küldeménynek Nicaraguába egy árjegyzékkel (Factur) a becsérték kitételével kell kisértetnie, melynek valódiságát a küldő az illető nicaraguai ügynök előtt esküvel tartozik erősiteni.
(Pr. H. A. 25. sz. Times 26456.)

## Salvador.

Egy f. é. aug. 17-ki rendelet a beviteli vámot rézfoglalványoknál fontonként 8 realra, rézkapcsoknál 12 realra, és szekrénylakatoknál tuczatonként 6 dollárra mérsékli.
(Pr. H. A. 45. sz. Economist 1365. sz.)

## Tunis.

Egy f. é. oct. 14-ki rendelet a szarvasmarha kivitelét további rendelkezésig megtiltja.
(Austria 45. sz.)

## Venezuela.

Egy f. é. april 29-ki törvény a következő husz hónapra a beviteli vámot az ország minden vámhivatalainál 20%-kal feljebb emeli.

Ezen pótlék minden árutól fizetendő, melynek ügynökségi igazolványa a törvénynél későbbi időről szól.
(Pr. H. A. 24. sz.)

---

Az 1867. nov. 6-ki rendelet által szabályzott rendkivüli 20% beviteli vám egy ujabb vámszabályzat által 10%-re szállittatik le.

Ezen tiz perczent azonban csak a 2. pontban szabályzott időn át szedendő, ezután pedig teljesen megszünik.
(Pr. H. A. 8. sz. Austria 4. sz.)

---

KSH Könyvtár

Rendelet. 1. pont. Idegen lobogóju kereskedelmi gőzösöknek, ezen rendelet kihirdetésétől fogva, megengedtetik a hajózás az Orinoco folyón, annak mellékfolyóin a Valencia és a maracaybo-i tavakon és az abba szakadó vizekben az egész venezuelai területen.

Egyetlen §. Hajórészek és felszerelések vámmentes bevitele, melyek a Valencia tavon való hajózásra vannak rendeltetve, a Puerto-Cabello-i vámhivatalnál történik.

2. pont. 10 éven át minden gépek, eszközök és az említett gőzösök számára szükségelt tüzelő vámmentesek.

(Pr. H. A. 52. sz.)

# VIII.

# Hajózási ügy

## Osztrák-magyar birodalom.

Az osztrák-magyar keresk. hajók lobogója egy hosszas egyenszögü négyszög, mely két egyenlő mezőből van összetéve. A rud felé álló mező három vizszintes egyenlőn széles csikból áll, a középső fehér, a felső és alsó vörös.

A kifelé néző lobogómező szintén három egyenlő széles vizszintes csikból áll, melyek közül a felső vörös, a középső fehér, az alsó zöld. Mindkét mező középső csikjában egy sárgán szegélyzett czímer van egyenlő távolságra a szélektől, kétannyira egymástól.

A rúd felé álló belső czímer vörös, fehér keresztgerendával; a külső hosszában elválasztva jobbra négy fehér keresztgerendát mutat veres mezőn, balra fehér kettős keresztet, mely zöld hármashegységből emelkedik ki, szintén vörös mezőn.

Mindegyik pajzsot egy sárga korona diszíti, és pedig a belsőt egy nyilt hajték korona, a külsőt a kir. magy. István korona ábrája.

A lobogó magassága úgy aránylik hosszához, mint kettő a háromhoz.

A lobogóban még más jelt, vagy, mint a hadihajókon, árboczszalagot használni, tilos.

Az uj lobogó 1869. aug. 1. lép használatba.

(Pr. H. A. 15. sz. Austria 12. sz.)

## Éjszaknémet szövetség.

Az éjszaknémet szövetség és Olaszország illető kormányai 1869. october 2-kán abban egyeztek meg, miszerint az átszámításban az olasz tonnából a német Last-ba és viszont alapul a franczia tonna és német Last közti arány vétessék fel, tehát:

1 olasz tonna = 0,60 német Lastnak,
1 német Last = 1.50 olasz tonnának számittassék.

A Hannover-, Schleswig-Holstein-, Mecklenburg-Schwerin-, Brema- és Hamburgban szokásos kereskedelmi Last-ot (Kommerzlast) illetőleg megegyeztek hogy:

1 olasz tonna = 0.40 hannoverai, mecklenburgi, bremai és hamburgi keresk. Last-tal.
1 hannoverai, mecklenburgi, bremai vagy hamburgi keresk. Last = 2.25 olasz tonnával.
1 olasz tonna = 0.46 schleswig-holsteini keresk. Last.
1 schleswig-holsteini keresk. Last = 1.95 olasz tonna.

KSH Könyvtár

Ezen ideiglenes intézkedések addig maradnak érvényban, mig egy általános, az angolnak mintájára szerzendő nemzetközi mértékrendszer megállapitva lesz.

(Pr. H. A. 45. sz.)

## Bajorország.

A kir. bajor kormány a hajózás és tutajozás emelésére a Majnán és mellékvizein azon határozatot hozta, hogy az eddig Würzburg- és Schweinfurtban az állampénztár javára szedett csatorna-vizgát- és zsilipilletmények, azután a Sinn, Saale és Schondra vizeken szedett famérték- és tutajdíjak és ugynevezett patkóvámok (Hufzölle) f. é. január 1-től fogva megszünnnek.

(Pr. H. A. 8. sz.)

## Brema.

Egy 1869. dec. 15-ki rendelet a következő szabályokat foglalja magában:

Bremába rendelt oly hajók kapitányaitól, melyeknek mélyjárata a városig való felmenetelt rendes vizállásnál meg nem engedi, meg nem vonatik azon jog, hogy áruikat saját veszélyökre és költségökre rendeltetésük helyére szállitsák, erről azonban legfölebb 24 órával a hajónak a Bremerhaven-ba való megérkezése után az áru átvevőit tudósitani tartoznak.

Ezen esetben az ált. német kereskedelmi törvénykönyv ide vonatkozó szabályai jönnek alkalmazásba.

(Pr. H. A. 1. sz. 1870.)

## Hamburg.

A hamburgi rendőri hatóság, egy 1869. martius 6-ki rendelete, pálmamaglisztel rakott hajókat illetöleg, mely anyagból könnyen fellobbanó gőzök fejlődhetnek, a következő szabályokat hozza: oly hajók kapitányai, melyek pálmamaglisztet raknak ki vagy be, 50 tallér büntetés alatt tartoznak azt bejelenteni, s ugyanoly büntetés terhe alatt hajóik nyilásait (Luke) szellőztetés végett nyitva tartani.

(Pr. H. A. 16. sz.)

## Francziaország.

Egy 1869. julius 7-ki rendelet folytán Pointe-à-Pitre kikötőben Guadeloupe szigetén az ottani épitkezések befejeztéig, minden 80 tonnás és azonfelüli hajó kikötődíjat fog fizetni, melynek maximuma:

terhelt hajóktól 2 frank tonnánként.
üres „ 50 ctm „

(Pr. H. A. 32. sz.)

---

Az 1793. sept. 21-ki törvény ellenében egy f. é. julius 9-ki rendelet megengedi, miszerint nemcsak franczia, hanem bármely lobogó alatti hajók bármely árukat szállithassanak Francziaország s annak gyarmatai közt.

(Pr. H. A. 46. sz. Lois et réglements pour les Douanes et des contributions indirectes 1121. sz.)



Egy f. é. julius 28-ki rendelet határozza, hogy az ideiglenes bebocsátásra (admission temporaire) rendelt áruk minden lobogó alatt behozathatnak; vonatkozással a kereskedelmi hajózásra vonatkozó 1866. majus 19-ki törvény 5. czikkére.

(Pr. H. A. 40. sz. Annales du comm. ext. 1813. sz.)

---

Egy f. é. aug. 19-ki körlevél oda utasitja a vámhatóságokat, miszerint jövőben idegen hajóktól nagyobb díjak az engedélyekért (permis) és igazolványokért ne szedessenek, mint a francziáktól.

(Pr. H. A. 46. sz. Lois et Règlements des Douanes et des Contributions indirectes 1120. sz.)

---

A kikötői épitkezések fedezésére Point de Galle-ban Ceylon szigetén, további rendelkezésig a következő díjak fognak szedetni:

a) 2 shilling a kőszén vagy koaks tonnájáért ki- vagy átrakodásnál.

b) Minden europai szerkezetü gőz- vagy vitorláshajótól, mely a kikötőben ki- vagy átrakodik, 1 tonna hordképesség után 6 penny bejelentési díj; épen oly bejelentési díj minden kimenő hajótól, mely rakmát vagy kőszenet vett be. Ballastban jövő vagy menő hajók csak 1 pennyt fizetnek tonnánként.

Ha valamely hajó csak 10 tonnát rak ki, be vagy át, vagy az áru a bevezetett hordképesség csak 1%-át teszi, az mint ballastban levő tekintetik.

(Pr. H A. 2. sz.)

## Németalföld.

Az uj németalföldi hajóslevéltörvénynek 1869. május 29-röl lényeges tartalma a következő:

1. czikk. Minden tengeri hajónak, mely a németalföldi lobogó alatt áll, a következő szabályokban meghatározott hajóslevéllel kell birnia.

Tengeri hajó nevezete alatt ezen törvény értelmében mindaz értetik, mely a jeltonnákon kivül a szabad tengerre bocsátkozik, kivéve:

a) a hadihajók,
b) a vitorla- és yachtclubok hajói, ha a pénzügyi minister által olyanokul elismertetnek,
c) nyilvános szolgálatban álló hajók,
d) mentőhajók,
e) halászbárkák, s a halak és kagylók szállitására szolgáló hajók,
f) partihajók, melyek csak kivételképen mennek a jeltonnákon kivül.

2. czikk. Hajóslevelek csak oly hajóknak adatnak, melyek

a) németalföldi állam alattvalóknak,
b) oly kereskedelmi társaságoknak,
c) oly részvény-társulatoknak tulajdonai, melyeknek telepe Németalföldön van és részeseinek legalább fele németalföldi.

Az igazgatásnak ugyanott kell történnie.

Németalföldieknek tekintetnek ezen törvény értelmében:

a) belföldi lakók,
b) kik ott a hajóslevél kiadásától számitva egy évig laktak.



KSH Könyvtár

Hajóslevelek ki nem adatnak oly hajóknak, melyek hadihajókul szereltetnek fel, vagy melyekről az gyaníttatik.

3. czikk. A hajóslevél magában foglalja:

a) a hajó nevét,
b) a törvényesen kitudott hordképességet,
c) a hajó nemének, s különös ismertető jeleinek megnevezését,
d) a hajós nevét,
e) a 10. és 11. czikkben említett különös körülményeket.

4. czikk. A hajóslevél a király nevében a pénzügyi minister által adatik ki, oly eskü irásban való letétele mellett, hogy a hajó a 2. czikk feltételeinek megfelel.

5. czikk. Ennek letételére az érdeklett fél irásbelileg fordul kerületi birájához, a következő kellékekkel látva el folyamodását:

a) a meghitelendő nyilatkozattal,
b) törvényesen kiállitott mértéklevéllel,
c) bizonyitványnyal, hogy az illető hajó a nyilvános lajstromba be- vagy át van vezetve,
d) a vét- és hajóépitési bizonyitványnyal.

6. czikk. A hajóslevél érvényét veszti:

a) négy évvel kiállítása napjától számitva,
b) ha a hajó a 2. czikk határozatainak többé meg nem felel,
c) a hajó nevének változtával,
d) ha a hajó kalózatra, tengeri rablásra vagy rabszolgakereskedésre használtatik.

Ha az a) és b) esetekben a hajó külföldön van, a hajóslevél annak visszatértéig érvényes marad.

7. czikk. Szintén érvénytelen a hajóslevél, ha a hajó egészen idegen tulajdonba megy át.

8. czikk. Lejárt levelek azon hatóságnak küldetnek be, mely azokat kiadta, a miről a hajósnak bizonyitvány adatik ki.

9. czikk. A 6. czikk a) és c) eseteiben, vagy ha a hajóslevél elvész, uj levél adatik ki. Az ebbeli kérelemnek a 4. és 5. czikk értelmében szerkesztett nyilatkozattal és mértéklevéllel kell ellátva lennie.

10. czikk. Oly hajók számára, melyek a 2. czikkben elősorolt birtokos által külföldön vétettek vagy építtetnek, ideiglenes hajóslevél adatik ki, mely a hajónak hazaérkeztekor egy törvényesen kiállítottal fog kicseréltetni.

11. czikk. Rendkivüli esetekben, oly hajók számára, melyek belföldön épültek, de külföldiek rendeletére, szintén állíttathatik ki hajóslevél, hogy az illető hajó hollandi lobogó alatt rendeltetése helyére érkezhessék.

12. czikk. Parti- vagy folyamhajózásra alkalmas hajóknak, ha Európán kivül letelepedett németalföldiek vagy a 2. czikkben emlitett személyek által ily czélokra használtatnak, az arra fölhatalmazott consulok és más hatóságok időlegesen megengedhetik a hollandi lobogó használatát. Ily engedély egy évre szól és ezen idő elmultával ismét megujítható.

13. czikk. A hajóslevelek a hajósnak sajátkezü, a fővámhivatalnok vagy consuli tisztviselő által hitelesített aláirásával látandók el.



14. czikk. A hajóslevelek a királyság minden kikötőjébe, csatornája- és tengerszorosába való be- és kimenetnél előmutatandók honi ugy, mint idegen hajók parancsnokai által.

15. czikk. Oly helyre érkezvén valamely németalföldi hajó, hol saját nemzetbeli consuli tisztviselő létezik, ha 24 óránál tovább szándékozik ott maradni, a hajóslevél legfellebb 2 nappal a beérkezés után ezen tisztviselőnek bemutatandó.

Következnek az ezen törvény ellen vétőkre kivetett büntetések és a hajóslevelek mintái.

(A haagi követ 1869. oct. 9-ki jelentéséből.)

---

F. é. julius 2-ki rendelet által Maastricht városa oly áruk kirakási helyének jeleltetett ki, melyek a lüttichi csatornán Maastrichtba vitetnek.

(Pr. H. A. 33. sz. Staatscourant 162. sz.)

## Olaszország.

Egy f. é. január 7-ki törvény értelmében a külföldi halászok hajói, melyek szerződések által a belföldiekkel nem helyeztettek egy rangra, egy 6 hónapra szóló halászati engedélyért 30 lirát fognak fizetni.

(Austria 13. sz. Racc. uff. delle leggi 4914.)

---

Egy f. é. martius 17-ki rendelet által St. Pierre de la Martinique-ben consulatus szerveztetik, joghatósággal az összes franczia Antillák fölött.

(Austria 19. sz. Racc. uff. delle leggi 4983. sz.)

## Oroszország.

Vámszabályok a külföldről Szt.-Pétervárra érkező hajók számára. A csász. pénzügyministerium a külföldi hajók rakmabejelentéseire (Manifest) és többi okmányaira nézve a következő szabályokat hozza:

1. §. Gőz- vagy vitorláshajók beérkezténél egy kiküldött vámtiszt a kapitánytól a rakamabejelentést elkéri, s azt a kapitány bevallásával (Declaration) együtt a vámhivatalnak beadja.

9. §. Oly kivételes esetekben, midőn a hajón nincs rakmabejelentés, a kapitány bevallását és a hajóterhelési elismervény (Conoissement) egy példányát kell benyujtani.

403. §. A rakmabejelentésnek, illetőleg hajóterhelési elismervénynek magában kell foglalnia:

1. Az áru átvevőjét,
2. A lerakodási- és rendeltetéshelyet,
3. A hajó és kapitánya nevét,
4. Az árucsomagok jegyét, számát és mennyiségét, valamint az áruk általános megnevezését,
5. A rakmabejelentés végén az abban foglalt összes csomagok számát. A kapitány bevallásában ezenkivül azon csomagok számának kell szóval benfoglaltatnia, melyek a rakmabejelentésben nem találtatnak és melyekről elismervény sem létezik.

Hozzátételek és javítások, valamint a rakmabejelentésben, ugy az elismervényben is, (kivéve a lerakodási helyen hitelesítetteket) érvényteleneknek tekintetnek.

405. §. A rakmabejelentést és elismervényt a kapitány irja alá: érvényes azonban az ily okmány akkor is, ha a lerakó, hajóalkusz vagy külföldi vámhivatal aláirását, illetőleg hitelesítését birja; de szükséges, hogy az átadásnál a kapitány irja alá. Ellenkező esetben a rakmabejelentés minden tételénél, mely az elismervénynek megfelel, 1 rubelnyi büntetés szedetik.

538. 539. §§. Ha a kapitány valamely árut vagy csomagot a bejelentésben meg nem említ, mely a kirakásnál előtaláltatik, s annak tulajdonosa egy év lefolyta alatt magát olyannak kimutatja, az árut vagy csomagot a tarifaszerü adó, illetőleg rubelenkénti 10 kopek járulék (Accidentie) lefizetése fejében átveheti. Ezenkivül a kapitány az illető teljes vámadót tartozik lefizetni a korona javára. Ha azonban valamely áru a rakmabejelentésben nem foglaltatik s arról elismervény sem létezik, a kapitány bevallásában azonban benn van, a járulékot csak a tulajdonos fizeti.

542. §. Ha a kapitány valamely a hajón hozott csomagot a rakmabejelentésben vagy elismervényben nem említ, bevallásában sem hozza fel, és egy év lefolyta alatt átvevő nem jelentkezik, az a kapitányénak tekintetik. Ha ellenben valamely sem a bejelentésben, sem az elismervényben említett áru a kapitány bevallásában találtatik és egy év alatt átvevő nem jelentkezik, a kapitánytól a tarifaszerü adón kivül csak a járulék szedetik be.

(Pr. H. A. 19. sz.)

---

Egy f. é. január 27-ki törvény értelmében legalább 10 terhü vitorláshajók és azon gőzösök számára, melyek Riga és a többi keleti tengeri kikötők közt látják el a szolgálatot, a következő tételek egy harmadra szállittatnak le:

1. A terhenkénti 23 kopek, melyet minden hajó a kikötői építkezések fentartására fizet.

2. A terhenkénti 10 kop. a be- és kimenetnél a Dwina vizének mélyebbitésére.

3. A terhenkénti 1 kop. a tengerészkóroda számára.

Ezen kivül a fennemlített hajók a teljes hajókalauzdíjat csak akkor fizetik, ha kalauzt csakugyan felvettek, különben egy negyedét.

(Pr. H. A. 12. sz. Journal de St. Pétersbourg 36. sz.)

---

F. é. martius 19-én rendeltetett, miszerint Archangel kikötőjébe megrakottan befutott hajók a vámház előtt ne tartozzanak többé hajóterhelési elismervényeiket (Conoissement) előmutatni; elégséges a rakmabejelentés átadása.

(Pr. H. A. 26. sz. Times 26450.)

---

A birodalmi tanácsnak egy a császár által f. é. nov. 24-én megerősített határozata folytán mindazon uti- és hajózási díjak megszüntettetnek, melyeket a vámhatóságok eddig Lengyelország határán szedtek.

(Austria 3. sz. 1870. Journal de St. Pétersbourg 275. sz.)

## Portugal.

Bissan és Cachen kikötők Guineában szabad kikötőknek jelentetnek ki 1871. január 1-től fogva.

A belső folyamhajózás a nemzeti járműveknek tartatik fenn.

(Diario do Governo 285. sz.)



## Spanyolország.

A spanyol főadóigazgató egy rendeleténél fogva januárhó 19-éről a kikötői adalékok Barcellonában 10 reálról per 1000 kil. felemeltettek 18 reálra per 1000 kil.

(Pr. H. A. 12. sz.)

---

Az 1868. nov. 22-ki rendelet, mely minden hajóköltséget kirakodási adóvá változtat, f. é. julius 1-én következőkép módosíttatott:

1. Az összes hajózás az adóra nézve három osztályba soroltatik. Az első osztály (partihajózás) magában foglalja a közlekedést a félsziget, a Balearok, a kanári szigetek és az afrikai parton levő spanyol erődök közt. A második az összes európai államokat, a középtenger mellett fekvő ázsiai és afrikai kikötőket a Mogador fokig. A harmadik végre minden többi országokat.

2. Az 1. oszt. hajók 3 realt fizetnek minden kirakott tonnától és 2 realt minden utastól; a 2. oszt. 5, illetőleg 3 realt és csak a 3. oszt. fizeti az eredetileg megszabott 10, illetőleg 5 realt.

(Pr. H. A. 24. sz. Gazeta de Madrid 153. sz.)

---

Egy a britt külügyi hivatal utján beérkezett közlés értelmében, az 1868. junius 4-ki rendelet alkalmazására nézve, melynél fogva idegen hajókkal a tengerentúli spanyol birtokokban a kikötői- s más adózások tekintetében a kölcsönösség alapján történjék az eljárás, nem a kiindulás helye, hanem a lobogó határoz.

(Pr. H. A. 35. sz.)

---

A carthagenai kikötői díjak 1000 kilog. után 10 realban állapíttattak meg, és $2\frac{1}{2}$ realban a kikötői építkezések javára. Üresen befutott hajók semmi díjat sem fizetnek.

(Times 26402.)

---

A manilai kormány egy legujabb rendelete által amerikai, angol, franczia holland, éjszaknémet és dán lobogó alatti hajók, melyek rakmát keresnek, a tonna díjtól felmentetnek, s a spanyol hajók által fizetett díjakkal egyenlőknek vannak alávetve.

(Pr. H. A. 43. sz. Hamb. Börsenhalle 17854.)

---

A tarragonai kikötőben a kirakási díjon kivül kikötői pénz is fog szedetni, mely partihajóknál $1\frac{1}{2}$ realt, más hajóknál $2\frac{1}{2}$ realt fog tenni minden 1000 kiloból álló ki- vagy berakott tonna után.

(Austria 1. sz.)

## Törökország.

A Duna-hajózási bizottság jegyzőkönyveiből a f. é. april 22-ki 227. számu jegyzőkönyv 6. címe a következő határozatokat foglalja magában:

Egy okleveles hajókalauz felvételének kötelezettségétől mentesek oly hajók, melyek 150 tonnánál kevesebbet nyomnak és a Sulina torkolaton üresen mennek át.

KSH Könyvtár

A kalauzdíj folyam mentében az említett jegyzőkönyv I. melléklete szerint a következő:

Vitorláshajók 60 tonnánál több, de 150-nél kevesebb tartalommal fizetnek:

Galacztól, vagy egy feljebb fekvő helyről Sulináig 110 frankot.
Reni- vagy Ismailtól „ 90 „
Tultsától „ 60 „

Vitorláshajók 150 tonnánál több, de 250-nél kevesebb tartalommal:

Galacztól, vagy egy felebb fekvő helyről Sulináig 125 frankot.
Reni- vagy Ismailtól „ 100 „
Tultsától „ 65 „

Vitorláshajók több mint 250 tonnával:

Galacztól, vagy egy feljebb fekvő helyről Sulináig 50 cent. lajstrom tonnánként (Register-
Reni- vagy Ismailtól „ 40 „ „ „ tonne)
Tultsától „ 30 „ „ „

Gőzösök ezen díjaknak csak felét fizetik, és azok, melyek a Duna és a Fekete tenger vagy Bosporus kikötői közt közlekednek, egészen felmentendők attól, ha a rajtok levő kalauz folyamkalauz-patenssel van ellátva.

A folyamkalauzok parancsnoka (chef-pilote, Commandeur) a vitorláshajóktól fizetendő díjakból egyelőre a következő illetékeket kapja:

Hajóktól több mint 60, de nem több mint 150 tonnával 3 frankot.
„ „ „ 150, „ „ „ „ 250 „ 4 „
„ „ „ 250, tonnával, tonnánként 2 centimes.

Gőzösök ennek felét fizetik, de akkor is, ha állandó kalauzt visznek magukkal és a kalauzdíjak alól felmentvék.

A díjak a hajózási pénztár igazgatójánál Sulinában teendők le; de a kapitányoknak megengedtetik a díj felét előlegképen a kalauznak magának adni át.

A III. melléklet némely rendőrségi határozatokat foglal magában, melyeknek meg nem tartására 20—300 frank büntetés szabatik.

Jelen szabályok f. é. julius 1. lépnek törvényes erőre.

(Pr. H. A. 44. sz.)

---

Oly hajók számára, melyek külföldi sóval török kikötőbe befutni, vagy a Bosporuson a Fekete tenger felé átmenni akarnak, a következő szabályzat hozatott:

1. Ha ily hajó török kikötőbe befutni kénytelen, a kapitány tüstént a közlekedhetési engedély (pratica) kinyerése után köteles a beérkezés czélját irásban bármely nyelven, vagy szóval bejelenteni a vámhatóságnak, mely kimutatja neki a horgonyhelyet. Ha ellentállhatatlan okok megállásra kényszerítik a török partok bármely pontján, szintén tartozik jelentést tenni, és azon okok elmultával utját folytatni Ezen szabályok meg nem tartása a 4. pontban foglalt büntetést és azonkivül a vontatás költségeinek viselését vonja maga után.

2. Ha sóval terhelt hajó Konstantinápolyon átmenvén, ott 48 óránál tovább akar időzni, csak Jeni-Kapu-, Skutari-, Bagtse-Kapu-, Stenia-, Umur-Jeri- és Bujukdere-nél vethet horgonyt, de más rendszabályoknak nincs alávetve. Ha az említett idő után ellenkező szél vagy áram miatt kinem futhat, tartozik a kapitány a stambuli fővámhivatalnál az 1. pontban szabályzott jelentést tenni. Oly hajó, mely kereskedelmi



üzletet akar kezdeni, a stambuli fővámhivatalnál bejelentetvén, csak a Baktse-Kapunál levő vámház előtt, Galatában vagy különös engedély mellett a kikötő belsejében vethet horgonyt.

Kikötni egyátalában nem szabad Kutsuk-Tsekmedje partján a Szerájnál levő földnyelvig (kivéve Jeni-Kaput), sem a herczegszigeteknél (Prinzeninseln), sem az ázsiai parton az ismid-i öböltől bezárólag Skutariig.

3. Ha a kapitány szélcsend vagy más okoknál fogva az említett kikötők egyikét sem érhette el, erről a kapitány, mihelyest lehetséges, a stambuli fővámhivatalnál jelentést tehet, mely saját költségére fogja a hajót bevontatni.

4. Az ezen szabályok ellen cselekvők 20 török livre büntetés alá esnek, a vontatás költségein kivül valamely előszabott horgony helyig, vagy a Bosporus torkolatáig.

5. A barátságos viszonyu államok ügynöki hatóságai és kikötőbeli kapitányai ezen szabályok kivitelére segédkezet nyujtandnak.

Ezen szabályzat f. é. martius 6-án lép erőre.

(Pr. H. A. 22. sz.)

---

## Argentini köztársaság.

Egy f. é. juliusi rendelet folytán a köztársaság kikötőibe menendő hajók rakmabizonyitványai egy köztársasági consul hitelesitését szükséglik.

(Pr. H. A. 48. sz. Ausztria 45. sz.)

Egy másik ugyanazon hóban kelt rendelet azon határozatot foglalja magában, miszerint a köztársaságba rendelt hajók rakodási bizonyitványain (Ladungsattest) ezen köztársaság valamely consulának aláirása szükségeltetik.

(Austria 45. sz.)

## Chili.

A tomé-i vámhivatal alatt álló Penco és Lirquen kikötők kis (mellék-) kikötőknek jelentetvén ki, f. é. martius 17-én a forgalomnak megnyittatnak.

(Pr. H. A. 22. sz.)

## China.

A déli Chinában fekvő Tsao-tsu-fu kikötő nem messze Skwataotól a külföldi kereskedésnek megnyittatott.

(Pr. H. A. 18. sz. Journal officiel 96. sz.)

## Éjszak-amerikai Egyesült-Államok.

Az észak-amerikai Egyesült-Államok és Dánia kormánya közt létre jött egyezmény folytán, hajóik f. é julius 1-től fogva a megszabott kimérési módszer alapján, a kölcsönös kikötőkben utómérésnek nem vettetnek többé alá

(Pr. H. A. 31. sz.)

---

KSH Könyvtár

A köztársaság egy rendelete folytan a Charlestonba érkező hajók, ha egy egyesült-állami consul által hitelesített egészségi bizonyítványnyal vannak ellátva, a szokott veszteglestől mentesek.

(Pr. H. A. 23. sz. Times. 26444. sz.)

### Honduras.

Egy f. é. martius 8-án kibocsátot rendelet értelmében Medina (Coxim Hall) kikötő Roatan szigeten f. é. junius 8-ától fogva megszünt szabad kikötő lenni.

(Pr. H. A. 26. sz. Times 26456.)

### Japán.

A yeddoi s niagatai kikötők f. é. január 1-én nyittattak meg a keresk. forgalomnak. A japáni kormány által tervezett vámház megnyitása felett Yeddoban még folynak az alkudozások.

(Pr. H. A. 14. sz.)

### Mexico.

Az államtitkárság f. é. jan. 23-án kelt hirdetvénye által köztudomásra hozza, miszerint a köztársaság elnökének tudomására jutván, hogy oly személyek, kik Európában mint az u. n. mexicoi császárság consulai vagy alconsulai voltak alkalmazva, jelenleg is állítanak ki hivatalos okmányokat, holott ezek már 1867. aug. 9-ki rendelet által érvényteleneknek nyilvánittattak: négy hónappal jelen rendelet kelte után minden ide érkező, és az említett állítólagos ügynökök által hitelesitett okmánytól büntetésül azon díj lesz fizetendő, mely a kikötői- s határvámhivatalok szabályzata által meg van határozva.

(Pr. H. A. 14. sz. Hamb. Börsenhalle 17677. sz.)

### Nicaragua.

F. é. julius 15-ki rendelet Corinto kikötő rögtöni elzáratását rendeli a külföldi közlekedéstől, és az említett nap után be- vagy kirakott árukért semmi felelősséget sem vállal.

(Pr. H. A. 45. sz. Economist 1365. sz.)

### Venezuela.

F. é. junius 8-ki rendelet által a maracaiboi kikötő további rendelkezésig a külkereskedés elől elzáratik.

(Pr. H. A. 29. sz.)

---

A Pulgar tábornok által támasztott lázadás következtében elzárt Maracaibo kikötő a központi kormány részéről novemb. 2-án ismét megnyittatott.

(Pr. H. A. 51. sz.)

---

# MÁSODIK RÉSZ.

# KERESKEDELEM.

KSH Könyvtár

# A)

# Európai államok és gyarmataik.

## Dánia.

### Az ország külkereskedelme.

1868—69-ben a bevitel Dániába gyarapodott, mig a kivitel folytonos csökkenést mutat.

A bevitel 20 millió mázsát tett, miből 18 m. mázsa jött vámozás alá, a többi vámmentes árukból állott, a miért is az idei bevitel a tavalyihoz képest nem nagyobbodott.

A kivitel, ideértve az átvitelt is, 10 m. mázsáról 7 millióra apadt. Még kedvezőtlenebb a viszony, ha a kivitel az átviteltől elválasztatik, minhogy az utóbbi folytonos gyarapodásban van. A belföldi termesztményeknél mutatkozó kevesblet különösen a gabnakivitel csökkenésére vezethető vissza, az idei kedvező aratási viszonyok azonban az egyensúlyt hihetőleg helyreállítják.

Kopenhága városának áruforgalma kedvező eredményt mutat. A bevitel 7 m. mázsáról 1865—66-ban 9 millióra emelkedett, mig a kivitel 2 millió mázsában megállapodott.

Dánia összes kereskedelmi szorgalma az 1868—69. pénzügyi évben ugyan nagyobb volt mint 1867—68. és 1866—67-ben, de az 1865—66-kit még sem érte el.

A összes kereskedelmi forgalom Dániában volt:

| | | |
|---|---|---|
| 1868—69-ben | 2728,472,105 | vámfont. |
| 1867—68 „ | 2708,944,545 | „ |
| 1866—67 „ | 2552,872,634 | „ |
| 1865—66 „ | 2782,731,591 | „ |

Összehasonlítva a be- és kivitelt kitünik, hogy amaz az 1868—69-ki évben nagyban növekedett, mig a kivitel, különösen a külföldi czikkeket illetőleg kisebb lett:

| | | Kivitel | | |
|---|---|---|---|---|
| | Bevitel: | belföldi czikkek: | külföldi czikkek: | Összesen: |
| 1868—69. | 2001,265,907 vámfont; | 604,454,501 | 122,751,697 | 727,206,198 |
| 1867—68. | 1863,560,955 „ | 709,720,353 | 135,663,237 | 845,383,590 |
| 1866—67. | 1681,540,769 „ | 753,438,521 | 117,893,244 | 871,331,765 |
| 1865—66. | 1742,428,405 „ | 912,376,338 | 127,926,850 | 1040,303,188 |

Ezen arányban növekedett a külföldi fogyasztásra való czikkek mennyisége, valamint azon czikkek száma is, melyek vám alá esnek.



KSH Könyvtár

Magának Kopenhága városának összes forgalma szintén emelkedett, és pedig volt

1868—69-ben 1193,765,617 vámfont.
1867—68 „ 1119,182,853 „

A beviteli és ennek következtében a megvámolt czikkek nagyobbodott mennyisége a következő:

| | Bevitel: | Vámoltatott: |
|---|---|---|
| 1868—69. | 962,093,354 | 834,039,444 |
| 1867—68. | 875,113,387 | 775,439,129 |

A kivitel igen keveset változott.

A belföldi czikkek kivitelét tekintve az 1868—69-iki évben, az kedvezőtlennek mondható, különösen a gabnakivitelt illetőleg, a mely

1865—66-ban 3,838,590 tonna
1866—67 „ 3,119,828 „
1867—68 „ 2,979,628 „
és 1868—69 „ 2,234,774, „ volt,

mig a gabnabevitel 1868—69-ben 3-szor oly nagy volt, mint 1865—66-ban.

A gabnakereskedést különösen illetve, az következő eredményt mutat fel:

| Bevitetett: | 1867—68-ban: | 1868—69-ben: |
|---|---|---|
| Gabnanemü . . . . | 349,368 tonna | 429,721 tonna |
| Liszt és malomtermény | 6,458 „ | 6,432 „ |
| **Kivitetett:** | | |
| Gabnanemü . . . | 2,776,007 tonna. | 1,960,102 „ |
| Liszt és malomtermény | 203,621 „ | 274,672 „ |

A főbb beviteli czikkek a következők:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Hamu . . . . . | 1,373,262 | font, | ebből 1,134,145 | Kopenhágába. |
| Katánggyökér . . | 3,325,785 | „ | „ 967,563 | „ |
| Lovak . . . . . | 2,247 | darab | „ 797 | „ |
| Szarvasmarha . . . | 15,353 | „ | „ 9225 | „ |
| Sertés és borju . . | 3,347 | „ | „ 1993 | „ |
| Aszalt gyümölcs . . | 3,667,008 | font | „ 2,543,168 | „ |
| Kender . . . . | 4,458,882 | „ | „ 3,491,726 | „ |
| Len . . . . . | 594,990 | „ | „ 322,861 | „ |
| Gyapot . . . . . | 7,065,869 | „ | „ 5,091,361 | „ |
| Vas . . . . . | 78,665,835 | „ | „ 53,107,259 | „ |
| Olaj . . . . . | 9,516,829 | „ | „ 7,289,327 | „ |
| Sajt . . . . . | 1,112,208 | „ | „ 975,895 | „ |
| Papir . . . . . | 1,155,790 | „ | „ 1,014,519 | „ |
| Rizs . . . . . | 14,612,999 | „ | „ 13,233,735 | „ |
| Só . . . . . | 45,178,032 | „ | „ 15,411,613 | „ |
| Börök s irhák . . | 3,597,170 | „ | „ 3,150,746 | „ |
| Dohány . . . . | 5,299,843 | „ | „ 2,614,995 | „ |



Főbb kiviteli czikkek voltak:

Lovak . . . . . 8061 darab
Szarvasmarha . . . 51,596 „
Sertés és borju . . . 33,667 „
Börök és irhák . . . 6,332,611 font.

(A kopenhágai consul 1869. december 31-iki jelentéséből.)

## Éjszak-német-szövetség.

### Nyerstermények üzlete a berlini piaczon.

Az 1869-ki esztendő az előbbiekhez mint olyan sorakozik, mely a gabnakereskedelemmel foglalkozóknak nem egy csalódást szerzett azon oknál fogva, mivel egy anormalis időjárás előre feltett hatásai a növényvilágra a kellőnél többre becsültettek, a messze fekvő tengeren túli területek termő képessége pedig nagyon is kevésre.

Kétségtelen ténynek tekinthető napjainkban, hogy a fogyasztó országok szükséglete igen nagy, és folyton növekszik. A termények azonban, ha mennyiségileg kielégítők voltak is, az időjárás befolyása következtében minőségileg oly annyira szenvedtek, hogy a kivitelre nem bizonyultak alkalmasaknak, és ha a piaczon meg is jelentek, a jobb minőségü tengerentúli gabnák által háttérbe szoríttattak s a kinálók csak nagy veszteséggel adhattak rajtok túl.

Európa iparának folytonos kiterjedése következtében már több esztendő óta nem birja népességének fogyasztását egymaga kielégiteni, és kénytelen piaczait minden termő vidéknek megnyitni. Anglia folytonos, Franczia ország időnkénti pótlásra szorul Németország pedig Magyar-, Lengyel- és Oroszországból kénytelen hiányait kiegészíteni.

Az orosz vasuthálózatnak mindinkább haladó kiépítése lehetővé teszi Oroszország gabnatermését és készleteit Európa nyugati piaczára szállítani.

A termékeny Románia mezőgazdasága a közlekedési viszonyok javulásának befolyása alatt szintén virágzásnak indul, mig Amerika, gabnatermelésének folytonos növekedése által, úgyszólván föltétlenül szabja meg Európa piaczain az árt.

Poroszország 66,537,696 morgen elvetett földje az egyes gabnanemüekre következőleg oszlik el:

10% = 6,653,770 morgen buzára,
24% = 15,947,461 „ rozsra,
8% = 5,329,425 „ árpára,
3% = 1,986,621 „ borsó, és egyéb hüvelyes veteményekre, ugyanannyi repcze- és karórépára,
16% = 10,626,049 zabra és
12% = 8,074,790 morgen burgonyára.

Poroszország gabnatermése a lefolyt két évben a következő volt:

| | 1869. | 1868. | |
|---|---|---|---|
| Buza . . . | 2,336,361 | 2,437,033 | Wispel per 2000 font |
| Rozs . . | 4,574,517 | 4,577,660 | „ „ 2500 „ |
| Árpa . . | 3,225,721 | 2,608,761 | „ „ 1700 „ |
| Zab . . | 4,945,235 | 4,161,705 | „ „ 1200 „ |
| Repcze . . | 443,938 | 547,443 | „ „ 1800 „ |
| Burgonya . | 20,552,580 | 22,793,075 | „ „ 25 Schäffel. |

MTA Könyvtár

Stettin gabnaforgalma a mult évihez képest igen hátramaradt. Az év végén beállott csekély kereslet által nagy készletek keletkeztek, daczára annak, hogy azon országok, a melyekből 1868-ban főszállítmányait kapta, mint Magyarország és Halics, semmit sem szállitottak oda; mi részben a magas szállitásbérnek tulajdonitandó, mely a gabna alacsony árát még inkább nyomta, másrészt azon körülménynek, hogy a magyarországi malmok magasabb árakat ajánlhattak. Stettin bevitele szárazon és vizen:

| | 1869. | 1868. | |
|---|---|---|---|
| Buza . . . | 142,721 | 123,227 | Wispel |
| Rozs . . . | 94,710 | 102,843 | „ |
| Árpa . . . | 37,710 | 91,089 | „ |
| Zab . . . | 16,386 | 20,941 | „ |
| Borsó . . . | 9,822 | 9,658 | „ |

Königsberg kivitt Pilau-on keresztül:

| | | |
|---|---|---|
| Buzát . . . . | 4,439 | tehert à 60 Schäffel. |
| Rozsot . . . . | 13,538 | „ |
| Árpát . . . . | 5,059 | „ |
| Zabot . . . . | 12,247 | „ |
| Borsót . . . . | 4,149 | „ |

Berlin a kelet feleslege és a nyugat szükséglete közt visszanyerte előbbi közvetitő szerepét, a mennyire a közvetlen vasúti összeköttetések ily szerepet még megengednek. És ezt leginkább nagy tőkéjének köszönheti, mely az átviteli forgalmat közvetiti. A külföldről való megrendelések időnként igen jelentékenyek voltak és e mellett a vétel és eladás könnyüsége kedvező alkalmat nyujtott szétágazó váltóüzletre a német kikötőkkel, melyek ennek következtében folytonos élénk összeköttetésben állottak Berlinnel, és bevitelének feleslegét átvették vagy sajátjukat ennek adták el. Berlin ezzel buza tekintetében is irányadó piaczczá vált.

Kevésbbé kedvező azon jelenség, hogy e város saját buzafogyasztása és helyi forgalma évről évre csökken, lakosságának folytonos szaporodása mellett anélkül, hogy ennek megfelelő nagyobb lisztfogyasztásban találná ellensúlyozóját. Az őrlési és marhavágási adó (Mahl- und Schlachtsteuer) a buzakenyeret annyira drágitja, hogy a munkásosztály csak igen keveset fogyaszthat belőle. — Jó buzavevők voltak Szászország, Hannover és Nyugatnémetország, minek okai leginkább a berlini alacsony árak, és a magyar buza versenyének hiánya a nevezett országokban.

Az aratás óta feltünő fordulat állott be Berlin buzaüzletében. Mig eddig majdnem minden buza keletről jött ide a neustädti és brieskowi csatornákon, ezen évben egyedül ezeken Stettinbe 600 Wispellel több szállíttatott, mintsem onnán behozatott. Ellenben a brandenburgi csatornán Saale és Magdeburg környékéről 7,900 Wispel buza érkezett ide, csak 2,730 Wispelből álló kivitel ellenében Hamburg és Nachbarmühlenbe. A mi a buza árát illeti, az úgy mint a többi gabnanemüeké, az alább összeállított táblázatból tünik ki.

Rozs. Az aratás közép Európában igen dús volt; Berlin rendes vevői: Szászország, Thüringia, Hannover és Westphalia iparvidékei, azon kedvező helyzetben voltak, hogy szükségleteiket saját terméseikből elégithették ki; miáltal a forgalom ezekben tökéletesen pangott. Ellenben Európa éjszaki része mint: Dánia, Norvégia és Svédország, Finnland és Oroszország nyugati része oly szük terméssel voltak



sújtva, hogy szükségleteik a rozs értékét itt úgy mint Hollandiában és az éjszaki és nyugati partokon igen emelték. A Visztulán ide érkezett szállítmányok mind oda vitettek Königsberg és Danzigon keresztül. Stettin is nagy mennyiségeket vitt el Berlinből.

Az uj aratás óta Berlin ismét visszanyerte régi szerepét, miután a rozsforgalom súlypontja az éjszak-európai tartományok jó termése és igy kivitelképessége következtében nem maradt meg Stettinben; a tőlünk nyugatra fekvő országok ellenben szükségletet tanusitottak, melyet Berlinbe tett vásárlásokkal elégitettek ki. Igy az utolsó negyedben Szászország, Thüringia, Hannover, az alsó Weser és Westphália jelentékeny mennyiségeket vittek ki az ide érkezett porosz, lengyel, poseni és pommerániai rozsból.

Árpa. Februar és mártiusban leginkább Morvaország és Oderbruch, valamint Szilézia elégitették ki a sörfőzők szükségletét kedvező árakon. A Halicsból és a porosz márkból jövő árpa, rosz minősége miatt csak etetésre használtathatott fel. Az uj termés az 1868-kinál minőségét tekintve roszabb volt. A szileziai árpa, mely első jelent meg a piaczon, csakhamar elnyomatott a jobb oderbruchi által. A hideg nyár a sörfogyasztásra nem volt igen kedvező, és igy a sörfőzők tartózkodtak a korai vételtől annálinkább, mert a folytonosan növekvő kinálat árcsökkenést helyezett kilátásba. Anglia csak keveset vásárolt és igy minden nagyobb kereslet hiányzott. Csehország is nagyobb mennyiséggel jelent meg a piaczon, és pedig jó áruval.

Zab. A forgalom zabban mindig igen élénk volt, a közel eső vidékek mellett őszkor, távolabb esők is nagy vételeket tettek; ellenben a külföldre való kivitel távolról közeliti meg a mult évit. Az év első felében nagyobb mennyiségek jöttek Posenből, sem Halicsból és Nyugatporoszországból, kevesebb Pommerániából, Szileziából és az Uckermarkból. Cseh-, Morva- és Szászország semmit sem küldtek. Aratás után az előbbiekhez még Keletporoszország, Lengyelország és Pétervár csatlakoztak, miáltal az árakban nagy csökkenés állott be. Minőségre nézve az 1868-ikinál sokkal roszabb volt, a lengyel és porosz különösen kitünt könnyüsége által.

Borsó. Leginkább csak a helybeli forgalomban szerepelt, nagyobb eladások alig jegyeztettek. A termés mennyiségileg igen jó volt. Legtöbb jött a Netze, a Visztula és Warth vidékeiről, valamint aratás után a Markból és Szászországból. A kivitel Hannover- és Westpháliába élénk volt.

Liszt. A lisztforgalom a lefolyt évben igen jelentékeny volt, de sajnos, oly alacsony árakkal, hogy a molnároknak csak igen kevés vagy épen semmi hasznok sem maradt a gabna aránylag magas ára miatt.

A fogyasztók az ár leszálltának reményében, csak a legszükségesbnek vételére szorítkoztak, mi az év végével csakugyan be is állott. A búzánál említett őrlési adó nagy akadály ezen czikk üzleti fejlődésének.

Berlin adómentes lisztraktárába befolyt:

| | 1868. | 1869. | |
|---|---|---|---|
| Buzaliszt . . . . | 128,211 | 122,704 | mázsa |
| Rozsliszt . . . . | 233,051 | 149,805 | „ |

Készlet 1869. dec. 31-én buzalisztből 1,843 mázsa, rozslisztből 2,211 mázsa. A csatornaraktárban (Canalspeicher) rövid fennállásának folyama alatt befolyt buzaliszt: 27,295 mázsa és 53,165 mázsa rozsliszt. Készletek amabból 3,104, ebből 200 mázsa.

Olajvetemények. A termés ezen czikkben Európa főtömbén (Continens) általában igen rosznak volt mondható. Sok helyütt, mint például Meklenburgban, még az őszszel felszántatott a föld és gabnával vettetett be. Azonkivül sokkal kisebb térségek is vettettek be, mint például nyugati Porosz- és Francziaországban, Hollandiában és Csehországban. Francziaország, a maga termését egy középtermés 50—60%-ára becsüli, Hollandiában 7,000 teher jött csak a piaczra, mig 1868-ban 16,000 teherrel szerepelt. Csehország alig egy negyedét birta középtermésének, Magyarország terméséből is csak kevés, ugy szólván semmi sem jutott kivitelre. Az Uckermark, Elő-Pommeránia és Meklenburg mennyiségileg rosz, de minőségileg jó aratással birtak. Egyedül az Altmark dicsekedhetett minden irányban jó terméssel. Az árak ily körülmények közt természetesen igen magasak voltak. Készletek az év végével csak igen csekély mennyiségben voltak. Jelentékeny csak a danzigi volt 2500 Wispel.

Repczeolaj. Az 1868-ki dús aratás következtében nagy készletek voltak a piaczokon. Az abbani forgalom azonban az év elején igen gyengének mutatkozott, miután azon nézet uralkodék, hogy e czikk fogyasztását a petroleum igen megfogja szorítani. Ezen feltevésnek hibás volta azonban csakhamar kitünt ezen évben, mert daczára a nagy készleteknek, melyekkel Berlin, Stettin, Boroszló stb. birtak, a kereslet ezeket a nyár folyama alatt olyannyira felemésztette, hogy az uj idény kezdetekor ugy szólván minden készlet nélkül voltak. Ezen nagy fogyasztás a mindinkább elterjedő iparnak és azon körülménynek köszönhető, hogy Anglia folytonos szállítások által Stettinből nagy mennyiségeket vont magához. Aprilban a berlini készlet mintegy 40,000 mázsára rughatott. April közepe táján nagy vevési kedv állott be, különösen Francziaország részéről, minek következtében az ár felszökött és fentartotta magát junius elejéig. Ezután szünet állott be, mig az év utolsó negyedében ismét jelentékenyebb vételek jegyeztettek árcsökkenés mellett.

Petroleum. Az ebbeli forgalom Berlinre nézve a lefolyt évben a legjelentékenyebbek egyike volt. A bevitel körülbelül 50,000 barrilra tehető, miből 1870. január 1-jén 4,900 barril maradt meg. Az árhullámzatok nem voltak igen jelentékenyek, kivéve az év elején, midőn azon hir terjesztetett, hogy több forrás Amerikában csak csekély mennyiségekben szolgáltatja már ezen anyagot és teljes megszünéssel fenyeget. A petroleum minőségét illetőleg ez igen jó volt, miután az amerikaiaknak sikerült a finomitást a legnagyobb tökélyre vinni.

Szesz. Az 1868-iki burgonyatermés lehetségessé tette a porosz tartománynak saját szükségletén túl is előállítani szeszt és Berlinbe szállitani, minek következtében onnan és Sziléziából nagy mennyiségek érkeztek oda. Szászországban az égetés majdnem egészen elmaradt, miután Francziaország nagy árakon összevásárolta a szörpöt, és az ottani gyárosok kénytelenek voltak itt és a Warthen jókora burgonyaszeszt vásárolni. Január közepe óta a kereslet kivülről itt megszünt, miután Lengyelország nyers szeszszel, Magyar- és Csehország tengeriből égetett szeszszel vetélytársaiként léptek fel az éjszak-német szövetség gyárainak, nemcsak Hamburgban, hanem Schweiczban, Déli-Francziaországban, Olaszországban és a Keleten is.

1869-ben január 1-én a készlet csak 700,000 quart volt a mult évi 3¼ millió ellenében, 5 millió quart havonkinti bevitellel az utolsó negyedben. Az időjárás kedvező volta következtében a hajók még az év elején közlekedhettek, és igy a brandenburgi csatornán még január és februárban egy millió quartnál több szállítatott Hamburg



és Altonába. A készletek folyvást csekélyebbek voltak mint a mult évben. Igy február 1-jén 1,200,000 quart, 1868-ben 4,250,000. — Március 1-jén 1,250,000—4,500,000 ellenében, aprilban 1,500,000 quart 5,250,000 quart ellen. A Visztula, Warthe és Netze folyókon ide szállított mennyiségek 10 millió quartnál többre becsültetnek, és leginkább itteni gyárosok által vitettek át. April és május havakban ide érkezett más szállítmányok 6½ millió quartra mennek, tengelyen és vaspályán circa 5 millió quart. Ezek után készletben volt junius 1-én 5 millió. Az ezután bekövetkezett rendelések Hamburg- és Szászországból, a Rajna-vidékről és Dél-Németországból, valamint Francziа- és Helvétországból a készletet augustusban igen kisebbitették, miután 3 hét alatt 1¼ millió quart szállíttatott el.

---

**Az összes gabnaforgalom statistikai kimutatása.**

| | Buza (Wispel) 1868–1869. | Rozs (Wispel) 1868–1869. | Árpa (Wispel) 1868–1869. | Zab (Wispel) 1868–1869. | Borsó (Wispel) 1868–1869. | Buzaliszt (mázsa) 1868–1869. | Rozsliszt (mázsa) 1868–1869. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Készlet jan. 1-én | 1734—470 | 2560—2985 | 96 - 336 | 466—1057 | 36—35 | 9750—10460 | 16340—15657 |
| Behozatal . . . . | 26040—23052 | 62113—69296 | 28268—25301 | 90690—84478 | 4219—5894 | 435999—554512 | 647948—782226 |
| Összesen . . | 27774—23522 | 64673—72281 | 28364—25637 | 91156—85535 | 4255—5929 | 445749—564972 | 664288—793883 |
| Készlet dec. 31-én | 470—3222 | 2560—1889 | 336—197 | 1057—740 | 35—56 | 10460—10246 | 15657—11761 |
| Fogyasztás, kivitel és átvitel . | 27304—20300 | 62113—70401 | 28028—25440 | 90099—84795 | 4220—5873 | 434789—554726 | 648631—782122 |

A gabnaárak kimutatása 1869-ben tallérokban:

Rozs: Buza (2100 font):

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Január . . | legalacsony. | 51, | legmagasb | 54 | — | legalacsony. | 60, | legmagasb | 74. |
| April . . . | „ | 51¼ | „ | 52⅛ | — | „ | 60, | „ | 70. |
| Julius . . | „ | 52¾ | „ | 63 | — | „ | 64, | „ | 77. |
| October . . | „ | 44½ | „ | 51 | — | „ | 55, | „ | 82. |
| December . | „ | 43¼ | „ | 46 | — | „ | 50, | „ | 67. |

| | Rozsliszt: Nr. 0: | Rozsliszt: Nr. 0 és 1: | Buzaliszt: Nr. 0: | Buzaliszt: Nr. 0 és 1: |
|---|---|---|---|---|
| Január . . . . | 3 5/12 — 3¾ | 3 1/12 — 3½ | 3⅚ — 4¼ | 3⅔ — 4 |
| April . . . . . | 3⅓ — 3 7/12 | 3⅙ — 3⅓ | 3¾ — 4 1/12 | 3 7/12 — 3⅚ |
| Julius . . . . . | 3⅔ — 4⅙ | 3 7/12 — 4 | 4⅙ — 4 7/12 | 4 — 4⅓ |
| October . . . . | 3¼ — 3⅔ | 3 — 3⅜ | 4 — 4 5/12 | 3⅚ — 4⅙ |
| December . . . | 3 1/12 — 3⅓ | 2 11/12 — 3 1/12 | 3⅚ — 4 1/12 | 3⅔ — 3⅚ |

Zab (1200 font):

| | |
|---|---|
| Január . . . . . | 29½ — 35 |
| April . . . . . | 29 — 35 |
| Julius . . . . . | 31 — 38 |
| October . . . . . | 25 — 30 |
| December . . . . . | 21½ — 28 |

Gabnakészletek idegen piaczokon 1869-ben:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Stettin . . . . . | 9,631 buza, | 523 rozs, | 1,962 árpa, | 864 zab. |
| Danzig . . . . | 18,120 „ | 5,496 „ | 1,872 „ | 804 „ |
| Tilsit . . . . . | 298 „ | 490 „ | 300 „ | 950 „ |
| Königsberg . . . | 6,680 „ | 7,995 „ | 2,040 „ | 6,280 „ |
| Brema . . . . . | 112 „ | 18,660 „ | 144 „ | 276 „ |
| Holland . . . . | 7,600 „ | 32,200 „ | 9,840 „ | 950 „ |
| Cöln . . . . . | 5,000 „ | 2,500 „ | — „ | — „ |
| Odessa . . . . | 14,0000 „ | 2,957 „ | 4,714 „ | 7,571 „ |

Poroszországban van szeszgyár (az 1868-iki felvétel szerint):

| | |
|---|---|
| Faluhelyeken . . . | 6,869 |
| Városokban . . . | 2,177 |
| Amott van müködésben . . . . . | 5,766 |
| Emitt . . . . . | 1,299 |
| Összesen . . . . | 7,065 |

**Az Éjszaknémet-szövetségben az 1867—68. és 1868—69-ik évek égetési idényeiben (october 1-től september 30-ig) volt a szeszégetésből:**

| | Adóbevétel Tllr. | Előállitás Quart à 80 % | Bonificatio Tllr. | Kivitel Quart à 80 % | Tiszta bevitel Tllr. | Fogyasztás Quart à 80 % |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1867. 4-ik negyed . . . . . | 4,733,468 | 94,669,360 | 268,331 | 5,488,590 | — | — |
| 1868. a három első negyedben . | 7,727,190 | 154,543,800 | 1,348,369 | 27,525,730 | — | — |
| Összesen . . | 12,460,658 | 249,213,160 | 1,616,700 | 33,014,320 | 10,843,958 | 216,198,840 |
| 1868. 4-ik negyed . . . . . | 3,676,448 | 73,528,960 | 486,334 | 9,947,741 | — | — |
| 1869. a három első negyedben . | 9,956,231 | 199,124,620 | 2,275,637 | 46,547,120 | — | — |
| Összesen . . | 13,632,679 | 272,653,580 | 2,761,971 | 56,494,861 | 10,870,708 | 216,158,719 |

A kivitel 1869-ben a következő országokba történt:

| | |
|---|---|
| Hamburg . . . . . | 16,582,188 Quart à 80 % |
| Altona . . . . . | 3,394,312 „ |
| Schweicz . . . . . | 1,906,562 „ |
| Lübeck . . . . . | 513,250 „ |
| Brema . . . . . | 472,375 „ |
| Németalföld . . . . | 61,313 „ |
| Franciaország . . . | 105,313 „ |
| Belgium . . . . . | 11,688 „ |
| Spanyolország . . . | 131,375 „ |
| Baden . . . . . | 337,500 „ |
| Bajorország . . . . | 553,638 „ |
| Würtemberg . . . . | 80,813 „ |



| Szeszárak (8,000 %): | Repczeolaj-árak (mázsánként = 100 font): |
|---|---|
| Január . . . . 15 —15⅔ | 9 11/24 — 9⅔ |
| Április . . . . 15 11/24 —16½ | 9 7/12 —11⅙ |
| Julius . . . . . 16⅓ —17⅜ | 11⅞ —12 5/12 |
| October . . . . 14⅔ —16⅜ | 12 5/12 —12 10/24 |
| December . . . 14⅜ —14⅞ | 12⅓ —12⅔ |

Szeszkészletek 1868- és 1869-ben:

| | | |
|---|---|---|
| Január 1. . . . | 3,250,000 — | 700,000 Quart. |
| April 15. . . . | 5,250,000 — | 1,500,000 „ |
| Julius 15. . . . | 3,250,000 — | 4,500,000 „ |
| October 1. . . . | 800,000 — | 1,250,000 „ |
| December 31. . . | 400,000 — | 1,900,000 „ |

(A lipcsei consul 1870. april 21-iki jelentéséből.)

## A berlini piacz.

Az 1869. év csak a tőzsdén eredményezett nagyobb mozgalmakat, az áru- és terméküzlet egészen háttérbe szorult.

A gabnaüzlet a vele foglalkozók számára nagy csalódásoknak volt szülője; mert bizván a kedvezőtlen aratási viszonyokban, számba nem vették a tengerentúli, s névszerént az éjszakamerikai piaczok szállitási képességét, melyek ujabb időben döntő befolyással szoktak lenni az europai gabnaüzletre.

Igen aggasztó azon észlelet, hogy a buzának fogyasztása és tehát helybeli forgalma is évről évre csökken, a nélkül, hogy más anyagnak aránylag bővebb fogyasztása azt pótolná.

Ezen jelenségnek okát, a népesedés óriási gyarapodásával szemben, csupán a még eddig is sajnos szivóssággal megtartott őrlési és vágómarha-adóban találhatni, mely a liszt mázsáját átlag 5—6 ezüstgarassal megdrágítja, és a munkásosztályt a buzakenyér élvezetétől végleg elüti.

Rozs kevésbbé kerestetett a német tartományokba, melyek bő aratás folytán elég készlettel voltak ellátva, mint Europa éjszaki államaiba, névszerint Dániába, Norvegiába, Svédországba, Finnlandba és az orosz tartományokba. Készleteiket a berlini kereskedők többnyire Magyarországból pótolták és Stettin felé vitték ki.

Berlin 1869-ki rozsüzlete, némely csekély félbenszakadást nem számítva, általában virágzónak volt mondható.

A lisztüzlet a tultermelés bajaiban szenvedett, és a már fennebb is megemlített őrlési adót sínlette.

Az olaj, különösen a sok vasut és iparvállalat számára igen nagy fogyasztásnak örvendett s a kivitel is Amerika felé folytonos gyarapodásban van.

A kőolaj-kereskedésben Berlin már tekintélyes állást foglal el, és ujabb időben nemcsak ottani üzérek, hanem külföldi termelők is több izben használták fel a berlini tőzsdét összeköttetések létesítésére.

A szeszgyártás ez évben rendkivüli lendületnek örvendett, minek oka Poroszország tavalyi kedvező burgonyatermésének egyrészt, másrészt Szászország és a postdalmi kerület csekélyebb termési eredményének tulajdonitandó.



KSH Könyvtár

A mi a gyapjuüzletet illeti, az a várakozásoknak épen nem felelt meg. A vásárok idején volt alacsony árak szabályszerü és élénk kelendőséget igértek, mely azonban nem következett be.

A posztógyárosok szükségleteiket ujabban már a vásárokon szerezvén be, a berlini raktárakat ritkán látogatták, és a külföldről már csak belgiumi, és az otthoni magas árak miatt, londoni üzérek voltak láthatók. A készlet az év végén mintegy 50,000 mázsára tehető.

A gyárüzlet szép tevékenységet fejtett ki, különösen azon ágaiban, melyek a vasutépitéssel állnak összeköttetésben.

A tőzsdemozgalmak jobbára a bécsiekhez alkalmazkodtak, és ámbár a berlini tőzsde mentt maradt az ottani óriási alapítási szédelgéstől, mégis tetemes veszteségeket szenvedett a régi papirokkal való speculatióban, mely veszteségnek hatásait azonban inkább a nagy közönség, mint a tőzsde maga érezte.

(A berlini consul 1869. évi jelentéséből.)

## Danzig áruüzlete.

Az 1869-ki év a danzigi kereskedelmi forgalomnak nem volt kedvező. Különösen kevés nyereséget nyujtott a gabnaforgalom, mig a fa forgalma kedvezőbb volt mint a mult évben.

A főbb áruczikkek bevitele nagyobbodott. Az időjárást illetőleg, az 1869-ki év egészben véve nedves és hidegnek mondható, minek következtében a gabona mennyiségileg igen sokat szenvedett, mig ellenben minőségre nézve kielégítő volt.

A gabnaárak az időjárás szerint változtak. Aratás után leszálltak s az évi végén alacsonyabban álltak mint valaha 1865. január óta.

A buzakivitel leginkább Angolországba történt, hová 39,000 teher szállítatott. Mintegy 5,000 teher ment Hollandiába és Belgiumba.

Rozsból kétszerannyi szállíttatott el mint a mult évben, jelesen Norvégiába és Svédországba 10,200 teher, Hollandiába és Éjszaknémetországba 4,000 teher, a többi Angliába nehány száz teher kivételével, mely Oroszországba ment.

Az árpa behozatala nagyobb volt mint rendesen, minek következtében a kivitel is növekedett.

A kivitelből Hollandiára 5,000, Angolországra 2,500 teher esik. 2,300 teher behozott zabból mintegy 400 teher ment ki, mig a többi itt fogyasztatott el.

Borsó mennyiségileg kitünő volt, nem ugy minőségileg. A kivitel a mult évit kétszeresen haladta meg. Angliába ment 5,100 teher, Svédországba és Norvégiába 1,000 és Hollandiába 700 teher. A repczetermés igen csekély volt, miután virágzás idejében férgek által igen sokat szenvedett. A behozatal 2,700 teherre rugott, miből 1,000 teher Angliába, 1,300 teher Belgiumba és Hollandba, 350 teher pedig Stettinbe ment. A burgonyatermés gazdag is volt és igen egészséges gyümölcsöt adott. Kivitel csak kisebb mennyisegekben volt Oroszország- és Svédországba. Igen élénk forgalom volt lóheremagvakban. A behozatalból mintegy 7,000 mázsa ment Angolországba.

A gabnanemüek, s átalában szemes termények összes forgalma teher számra (egy teher = 60 scheffel) a következő volt:



| | Buza: | Rozs: | Árpa: | Zab: | Borsó: | Olajmag |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Készlet 1868. végén . . . . | 3,640 | 1,320 | 260 | 190 | 620 | 1,350 |
| Behozatal 1869-ben: | | | | | | |
| Vizen . . . . . | 35,124 | 12,490 | 3,049 | 1,070 | 4,414 | 1,757 |
| Vasuton . . . . . | 13,161 | 6,850 | 5,349 | 428 | 2,617 | 990 |
| Tengelyen . . . . . | 600 | 1,000 | 600 | 600 | 600 | 600 |
| | 52,525 | 21,660 | 9,258 | 2,290 | 8,251 | 4,697 |
| Kivitel: | | | | | | |
| Tengeren . . . . . | 43,422 | 14,140 | 6,484 | 396 | 7,400 | 2,686 |
| Vaspályán . . . . . | 265 | 108 | 98 | 48 | 11 | 28 |
| Folyón . . . . . | 188 | 522 | 36 | — | 25 | 13 |
| Veszteség mivelés stb. által . | 500 | 200 | 60 | 6 | 75 | 50 |
| Helybeli fogyasztás . . . . | 600 | 4,400 | 1,800 | 1,500 | 500 | 300 |
| Készlet 1869. végén . . . . | 7,550 | 2,290 | 780 | 340 | 240 | 1,620 |
| | 52,525 | 21,660 | 9,258 | 2,290 | 8,251 | 4,697 |

Hajókon szállíttatott 1869-ben Belgiumba, Bremába, Dániába, Francziaországba, Angliába, Hollandiába, Norvégiába, Porosz-, Orosz- és Svédországba

| | | |
|---|---|---|
| Buza . . . . . | 46,111 | teher. |
| Rozs . . . . . | 15,038 | „ |
| Árpa . . . . . | 7,929 | „ |
| Zab . . . . . | 421 | „ |
| Borsó . . . . . | 6,886 | „ |
| Lenmag . . . . | 158 | „ |
| Répamag . . . . | 2,694 | „ |

Az áruforgalmat 1869-ben kielégítőnek nevezhetni. A nagyobbodott bevitel egyedül a belföldi fogyasztás növekedésének tulajdonítható.

Más beviteli czikkek voltak:

Kávé 36,841 mázsa, 1868-ban 34,677 mázsa. — És pedig érkezett

| | | |
|---|---|---|
| Angolországból . . . . . | 15,323 | mázsa. |
| Hamburg és Bremából . . . | 11,384 | „ |
| Hollandiából . . . . . | 5,700 | „ |
| Belgiumból . . . . . | 2,884 | „ |
| Egyéb kikötőkből . . . . | 1,550 | „ |

A kávé ára az év első felében jelentékeny hullámzásoknak volt kitéve.

Rizs: 30,642 mázsa, 1868-ban 37,350 mázsa. Készlet maradt 7,164 mázsa:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Szörp . . | 7,550 | mázsa — | 1868-ban | 6,932 | mázsa. |
| Bors . . | 7,310 | „ — | „ | 7,973 | „ |
| Nyerspamut | 933 | „ — | „ | 839 | „ |
| Festékfa . | 3,739 | „ — | „ | 3,908 | „ |
| Gyanták . | 28,003 | „ — | „ | 19,679 | „ |

Borostyánkő a keleti tenger partjain kevés találtatott, mig egyéb módon, t. i. aknázások és gőzbaggerek alkalmazása által a Kuri Haffban, a Keleti tengerben pedig buvárharangok által nagy mennyiségben nyeretett. A kivitel mindazonáltal igen

csekély volt. Kevés mennyiségben ment Konstantinápolyba, Chinába és Japánba; hasonlókép Franciaországból is gyenge volt a kereslet, jelentőséggel csak a Bécsbe való küldemények birtak, jóllehet ezek is alacsony áron mentek el.

Köszén- és coaks-behozatal 1869-ben 3,460,612 mázsa.
„ „ „ „ 1868-ban 3,383,790 „

Kivitel hajókon 1869-ben 36,299 teher.
„ „ 1868-ban 37,254 „

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Nyers vas behozatala | 1869-ben | 90,320 | mázsa. — | 1868-ben | 119,268 | mázsa. |
| Ólom | „ | „ | 2,501 „ — | „ | 23,251 | „ |
| Ón | „ | „ | 1,009 „ — | „ | 795 | „ |
| Szikső | „ | „ | 46,097 „ — | „ | 55,138 | „ |

| | | |
|---|---|---|
| Petroleum Amerikából . . . . | 72,992 | mázsa. |
| „ Hamburg- és Bremából . | 19,647 | „ |
| „ Belgiumból . . . . . | 2,286 | „ |
| Összesen . . | 94,925 | mázsa. |
| 1868-ben „ . . | 61,969 | „ |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Lenolaj behozatala | 11,672 | mázsa. — | 1868-ben | 12,020 | mázsa. |
| Kátrány „ | 44,748 | „ — | „ | 40,364 | „ |
| Szesz „ | 21,720 | ohm — | „ | 20,000 | ohm. |

Hering Skót- és Norvégországból 100,576 tonna 892,413 tallér értékben.

Angol só (Siedsalz) érkezett Danzig- és Neufahrwasserbe 408,609 mázsa, 1868-ki év végén készlet volt 123,900 mázsa, összesen tehát 532,509 mázsa, a vámmentes készlet 1869-ben 55,293 mázsa volt és igy az összforgalmat 1869-ben 447,216 mázsára tehetni.

| | | |
|---|---|---|
| Ebből kiment Königsbergbe . . | 77,565 | mázsa. |
| Oroszországba . . | 33,142 | „ |
| | 100,707 | mázsa. |

Ezenkivül behozatott még spanyolországi só 15,000 és portugali 3,300 mázsa.

A fakereskedelem kedvező eredményt mutat fel:

Tengeren 1869-ben elszállíttatott mintegy 118,500 teher 3,868,900 tallér értékben; 1868-ban 127,500 teher 4,070,000 tallér értékben. Ezen kiviteli kevesblet leginkább a nyár végén és az őszszel beállott magasabb hajóvitelbér befolyásának tulajdonítható. A behozott famennyiség értéke 1869-ben 3,446,100 tallérra; 1868-ban 2,462,000 tallérra tehető.

Danzig áruforgalmának értéke következőleg mutattatik ki:

| | | |
|---|---|---|
| Érkezett áru: tengeren . . | 8,388,610 | tallér értékben. |
| folyón . . . | 13,433,510 | „ „ |
| vaspályán . . | 6,898,790 | „ „ |
| egyéb úton . | 537,000 | „ „ |
| Összes behozatal . | 29,257,910 | tallér. |



| | | |
|---|---|---|
| Kivitel: tengeren . . . . . | 16,569,020 | tallér. |
| folyón . . . . . | 4,690,760 | „ |
| vaspályán . . . . . | 4,389,530 | „ |
| Összes kivitel . | 25,649,310 | tallér. |

(A danzigi consul 1870. augustus 18-ki jelentéséből.)

## Elbing forgalmáról s iparáról.

Elbing kereskedelmi viszonyai 1869-ben nem voltak kedvezők. A szép remények, melyek a dús termés által kilátásba tétettek, az alacsony árak által meghiúsíttattak. Elbing gabnakivitelét vizen összesen 7,601 teherre, vaspályán pedig 430 teherre tehetni.

Gyapju junius hóban mintegy 4,000 mázsa vitetett el berlini és boroszlói kereskedők által. Az ár azonban 1868-hoz képest 10—20 tallérral csekélyebb volt mázsánként.

Ipar tekintetében Elbinget a vidéki városok közt az első rangnak közé sorolhatni. Müködésben mintegy 71 gyár van. Első helyen a gépépitési gyárak (Maschinenbauanstalten) állnak. Ezek közt öt a lefolyt évben 50,220 mázsa kovácsolt vasat és bádogot, 78,709 mázsa nyers vasat, 1,413 mázsa egyéb fémet dolgozott fel és 46,430 tonna kőszenet s coaks-ot fogyasztott el.

(A danzigi consul 1870. augustus 18-ki jelentéséből.)

## Hamburg.

Hamburg kereskedelmi viszonyai az 1869. év folyamában keveset különböztek a megelőző év viszonyaitól. A nélkül, hogy kedvezőtleneknek lettek volna mondhatók, általában az idegenkedés nagyobb s messzehatóbb vállalatoktól volt uralkodó.

Ezen körülmény tetemes tőkéket terelt az értéktőzsde felé, és hosszn évek során át nem látott terjedelmü üzérkedésre vezetett, mely azonban nem annyira a kereskedelmi világ, mint a nagy közönség részéről folyt.

A legfőbb áruczikkekben való üzlet ez évben körülbelől a következőképen alakult:

A kávé bevitele ismét tetemesen növekedett; tett ugyanis 1869-ben 130½ millió fontot, 1868-ban 118¼ m. fontot, mig 1867-ben csak 103 m. fontot. Ebből legnagyobb részletek estek a Rio, Santos és La Quayra Cabillo fajokra.

A nyers gyapot forgalma csak 76,900 csomagot tett az 1868-ki 107,487 csomag ellenében, mig az összes bevitel, a csak átvitelre szánt mennyiségekkel együtt 252,800 csomagra rugott. Az árhullámzatok jobbára a liverpooli piacz mozgalmaihoz alkalmazkodtak.

A Hamburgba rendesen vitetni szokott dohányfajokból, u. m. Brasil, Havanna, Cuba, Domingo és Portorico összesen

érkezett 1869-ben 170,479 csomag
1868-ban 142,632 „
1867-ben 154,724 „

Ezen utolsó évi gyarapodást leginkább a bremai piacz ezen czikkben való forgalmának csökkenése által magyarázhatni.

KSH Könyvtár

Nyers czukorból behozatott összesen mintegy 78 millió font; ebből 32 m. font gyarmati és 46 m. font répaczukor, mig 1868-ban az arán y ugy állott, mint 43 m. font a 28 m. fonthoz, mire legnagyobb befolyással volt kétségkivül Schleswig-Holstein és Mecklenburg bekebleztetése a német vámszövetségbe.

A rozsüzlet folyton hanyatló irányt mutatott ez évben és ugy a szállítók mint a malomtulajdonosok részére nagy veszteségekkel járt.

Eladatott mintegy 40 millió font, az előbbi években 36, illetőleg 32 m. font. A bevitel a tavalyinál valamivel csekélyebb volt.

Nyersbőrökben és prémekben az üzlet igen élénk volt, és az év végén készletek nem voltak többé, mi főleg annak tulajdonítható, hogy az utolsó évben az előbbihez képest mintegy 154,000 darabnyi beviteli hiány mutatkozik.

Az 1869-ki statistikai adatok Hamburg összes keresk. forgalmára nézve nem állván még rendelkezésre, az előbbi évekét röviden a következőkben foglaljuk össze:

Összes bevitel árukban.

1868-ban 52,934,928 mázsa 818,044,270 banco mark értékben
1867-ben 50,637,887 „ 819,316,060 „ „ „
1866-ban 47,269,932 „ 779,088,010 „ „ „

Veretlen arany és ezüst:

1868-ban 72,521,800 b. m.
1867-ben 93,277,420 „
1866-ban 105,914,380 „

Az osztr.-magy. monarchia ezen összegben következőképen vesz részt:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1868-ban a berl.-hamb. vasuton | | 24,624,970 | b. m. | értékben |
| „ | a felső Elbén | 4,088,660 | „ | „ |
| „ | Triesten át | 190,760 | „ | „ |
| „ | Összesen | 28,904,390 | „ | „ |
| 1867-ben | „ | 31.279,350 | „ | „ |
| 1866-ban | „ | 19,423,510 | „ | „ vitettek be áruk. |

Az 1 millió értéken felül szállitott áruczikkek voltak: gabnanemüek, komló, lóhermag, gyapju, selyem- és félselyem áruk, üveg- és apróáruk. Ezenkivül aszalt gyümölcs, gyógyszeráruk, bőrök, gyapju- és gyapotáruk, bőrkesztyük stb., mely behozatal az 500.000 b. m. értéket haladta tul.

Megemlíthető még, hogy a kivándorlás

1869-ben 47,087
1868-ban 49,928
1867-ben 42,889 före rugott,

köztük 23,659 személy Poroszországból, 852 az osztr.-magy. birodalomból.

Ezenkivül nagyobb számmal Mecklenburgból, Baden-, Hessen-, Dania-, Oroszországból és Schweiczból.

A hamburgi állam népessége bizalmas közlések nyomán az idén mintegy 325,000 före rug, a mi 1868-hoz képest 3 %-nyi gyarapodást mutat.

(A hamburgi főconsul 1869. évi jelentéséből.)



## Kiel.

Kiel városa és kikötőjének keresk. forgalma 1869-ben az előbbi évhez hasonlítva kedvezőnek modható.

A szállítási üzlet az év elején kevéssé élénk levén, az aratás után különösen Dánia felé nagy lendületet vett, mely egész december vége felé tartott. Ugyszintén a kőszén- és faszállítás, minthogy Angolhonban állandó nyugati szelek miatt nagy hajóhiány mutatkozott, az év utolsó hónapjaiban igen előnyös volt.

A gabonakereskedés leginkább a belfölddel, Dániával, Orosz-, Poroszország- és Svéd-Norvégiával üzetik.

Névszerint hajókon bevitetett:

| | | |
|---|---|---|
| Buza | 74,575 | tonna. |
| Rozs | 108,097 | „ |
| Árpa | 75,305 | „ |
| Zab | 47,685 | „ |
| Pohánka | 1,583 | „ |
| Borsó | 500 | „ |
| Luczerna | 457 | „ |
| Liszt | 4,041 | „ |
| Burgonya | 16,021 | „ |
| Olajos magvak | 33,086 | „ |
| Tengeri | 6,431 | „ |

Ugyanily módon kivitetett:

| | | |
|---|---|---|
| Buza | 6,534 | tonna. |
| Rozs | 24,423 | „ |
| Árpa | 2,352 | „ |
| Zab | 3,465 | „ |
| Pohánka | 680 | „ |
| Borsó | 716 | „ |
| Luczerna | 75 | „ |
| Liszt | 2,759 | „ |
| Olajos magvak | 2,369 | „ |
| Burgonya | 10,565 | „ |
| Tengeri | 2,623 | „ |

A főbb áruczikkekből ezenkivül bevitetett:

| | | |
|---|---|---|
| Kőszén | 764,218 | mázsa. |
| Nyersvas | 11,428 | „ |
| Rud- és lemezvas | 309,423 | font. |
| Só | 169,721 | „ |
| Czement | 395 | tonna. |
| Épitőfa | 15,308 | last (4000 fontjával). |
| Mészkő | 679 | Faden 6 ⊠ láb. |

Az osztrák-magyar monarchiából csekély mennyiségü üvegáru és porczellán szállíttatott oda.



KSH Könyvtár

A Kiel átellenében fekvő Neumühlen kikötőbe a bevitel a következő árukból állt:

169,566 tonna buza,
53,223 mázsa kőszén,
334,000 darab épitőkő,
48,000 „ fedélcserép,
965 tonna czement és
96 szál (Faden = 6 köbláb) mészkő.

A vidék müipara nehány szőnyeg- és czukorgyár által van képviselve, mely utóbbiak a bő répatermelés és az olcsó viziut segélyével sikeresen versenyeznek más vámegyleti gyárakkal.

Kiel városával utóbbi időben Brunswyk helysége egyesíttetvén, lakossága mintegy 2000 lélekkel szaporodott és most mintegy 28,000 főre rug.

A telkek értéke folyton igen alacsony és uj épitkezések alig fordulnak elő.

(A kieli cons. ügyviselő 1869. évi jelentéséből.)

## Königsberg.

Az 1869. év a tartomány kereskedelmébe ugyan hozott némi lendületet az előbbiekhez képest, de távolról sem szüntette meg tökéletesen az előbbi rosz évek utóhatását. Egyáltalában a kereskedelem akár terjedelmére, akár eredményére különösen előnyösnek nem mondható.

A termés mennyiségileg elég kielégitő volt. A buzaelszállítások majdnem 3 millió mázsára mentek mintegy 8½ millió tallér értékkel, mig a megelőző évben csak 2 millió mázsát, 7 millió tallér ertéket tettek. Ehhez járult, hogy 1869. évben a külföldnek eladott gabona leginkább a tartomány saját terménye volt és a bevett összeg igy ennek előnyére vált. A kereskedőkre nézve azonban nem volt előnyös az 1869-iki gabonaforgalom. Az uj termés minősége nem volt kielégitő és az áruk e mellett mindinkább alászálltak.

Egy másik czikk, melyből a tartomány ez évben határozottan többet adott el, mint azelőtt, élő állatok voltak. Vasuton több mint 49,000 darab szállíttatott el, mig a mult évben csak 19,000 db. Hasonlót mondhatni a gyapjuról, igen nyomott árak mellett.

A forgalom gyarmati árukban kielégitő volt, különösen a mi a theát és kőolajt illeti.

Königsberg harmadik fő forgalmi czikke, a len, nagy hanyatlást mutatott 1869-ben.

Tekintve ezen tartomány kereskedelmi forgalmát Magyarországgal, megemlitendő, miszerint a lefolyt szüktermésü évek bizonyitották, hogy leszállitott viteldijak mellett a sziléziai nagy kerülön át is vitethetett be gabona Magyarországból. De miután ezen árleszállítás az éhség elmulta után ismét megszünt, megint csak Stettin azon hely, mely magyar gabonát szállít ki, daczára annak, hogy Danzig és Königsberg közelebb eső kiviteli kikötők Magyarország és Galicziára nézve és a vasuti összeköttetés sem hiányzik ezen országok között. Azonkivül nemcsak szüktermésü években bir jelentőséggel magyar gabonát bevinni ezen tartományba alacsony szállítási árak mellett, hanem normalis években kivánatos minél több magyar gabonát behozatni és pedig kivitelünk érdekében, miután saját gabnánk magyar gabnával keverve adja a legalkalmasabb minőséget.

Ezen tartomány gabonája általában nedves, mig a magyarországi száraz, s igy a kettőnek keverése igen növeli a kivitel mennyiségét. A magyar gabona



eddig azon okból ment kizárólagosan Stettinbe, ha egyáltalában került valami kivitelre a keleti kikötőkből, mivel a felső-sziléziai és stargardt-poseni vasuton vitelbérleszállítások történtek, mig a varsó-brombergi és az orosz-lengyel és a királyi keleti vaspályán ez nem történt. Ezen hátrány megszüntetése végett tétettek is lépések a kormánynál, melyek azonban még mindeddig sikeres eredményt nem vontak magok után.

Königsberg 1869-iki kereskedelmi forgalma részleteiben a következőkből tünik ki.

Gabona, hüvelyesek és magvak kivitele tengeren:

| | | |
|---|---|---|
| Buza . . . . . | 293,941 | mázsa. |
| Rozs . . . . . | 701,107 | „ |
| Árpa . . . . . | 250,022 | „ |
| Zab . . . . . | 426,844 | „ |
| Hüvelyesek . . . . | 503,315 | „ |
| Kender és lenmag . . | 425,911 | „ |
| Repcze és egyéb . . | 309,835 | „ |
| Összesen . . . | 2,910,975 | mázsa. |
| 1868-ban . . | 2,058,353 | „ |

Kiment pedig ezen mennyiség Nagybritannia-, Holland-, Svéd-, Norvég-, Dán-Orosz-, Francziaországba, Oldenburg-, Brema-, Lübeck- és egyéb éjszaknémet kikötőkbe.

Belföldre szállíttatott 1869-ben 348,396 mázsa. Készlet maradt az év végén 656,282 mázsa. Orosz- és Lengyelországból érkezett ide összesen 507,189 mázsa.

Ezenkivül érkezett ide vasuton 962,271 mázsa, mig ugyanazon az uton 434,965 mázsa ment ki.

A határos orosz tartományok a helyett, hogy ide küldhettek volna gabonát, saját szükségleteiket az ittenivel elégitették ki. Miért is, hogy ennek meg lehessen felelni, Nyugat-Poroszország vevőivel ottan versenyre kellett lépni és nagy árakon gabonát összevásárolni, s igy azon czikk kereskedelme nem nyujtott nagy nyereséget.

Len, kender, csepü:

Ezen czikkek üzletének eredménye legkevésbé sem volt kielégitő. A 68-iki rosz termés következtében az árak oly magasak voltak, hogy több gyáros inkább tétlenül hagyta gyárát, mintsem a nyers anyagért annyit fizessen, annál is inkább, mert a gyártmány árai azzal legkevesbé sem tartottak lépést.

Bevitel ezen czikkekből volt mintegy 65,000 mázsa kender és csepü és 200,000 mázsa len- és csepü. Kiment pedig vaspályán 177—178,000 mázsa, tengeren 86—87,000 mázsa összesen; mig a mult évben, azaz 1868-ban a bevitel 400,000 s a kivitel 372,000 mázsát tett.

A faforgalom igen csekély volt ez évben is: e czikk többnyire a vételáron vagy alacsonyabban is adatott el. A bevitel értéke mintegy 80—90,000 tallérra rugott.

Gyarmati áruk:

Gyarmati árukban az év első négy havában igen élénk forgalom volt, mely a tavaszszal csökkent, de később ismét mutatkozott s meg is maradt az év végéig. Thea összesen 202,895 mázsa jött be, ebből 133,089 mázsa Oroszországba ment, mig 69,806 m. helybeli kereskedők birtokába jutott. Készlet maradt ezeknél az év végén 13,116 mázsa. Az 1869-ben itt eladott thea értéke mintegy 4 milliót tett, az összesen behozott thea értékét pedig 12 millióra becsülhetni.



KSH Könyvtár

Kávé:

| | | |
|---|---|---|
| Készlet 1869-iki január 1-én . . | | 16,931 mázsa. |
| Behozatal az év folyamában . . . | | 23,872 „ |
| Összesen . . . | | 40,803 mázsa. |
| Ebből kiment . . . . . | 3,107 mázsa. | |
| Készlet 1870. jan. 1. . . . . | 13,316 „ | 16,423 mázsa. |
| Volt fogyasztás benn . . . . . | | 24,380 mázsa, |

mig a tartomány mult évi fogyasztása 26,596 mázsa volt.

Gyapju:

Az árak oly alacsonyak voltak mint 1848. óta soha. Ennek következtében miután a termelők mégis kinálták az árut, élénk forgalom mutatkozott a piaczon. Az árak voltak: legfinomabb 55—62 tallér, finom 50—53 tallér, közép 44—48 tallér közönséges 40—44 tallér.

A königsbergi gyapjupiaczra körülbelül 22,000 mázsa jutott.

A vásár után maradt készlet 2,000 mázsából, melyek azonban jobb árak mellett találtak vevőkre.

Ásványi nyers anyagok és áruk.

Borostyánkőben a forgalom majdnem az egész esztendő alatt élénk volt. A tartományban nyert mennyiség mintegy 1710 mázsát tett, melyek 700,000 tallér értéket képviselnek; köszén- és coaksbehozatal 1,500,000 mázsára rugott, ebből azonban csak kevés jött egyenesen ide, legnagyobb részt Danzig- és Memelen keresztül.

Só behozatott és pedig:

| | |
|---|---|
| Angol só . . . . . | 192,076 mázsa. |
| Spanyol vörös . . . | 28,450 „ |

A tartományba elszállíttatott:

| | |
|---|---|
| Angol . . | 155,830 mázsa Oroszországba. |
| „ . . | 35,544 „ és 28,423 mázsa spanyol só. |

Készlet az év végén 74,300 mázsa angol só, spanyolból nem maradt semmi.

Vas behozatala volt:

| | |
|---|---|
| Nyers vas . . . . . | 37,698 mázsa. |
| Rud vas . . . . . | 128,870 „ |
| Aczél . . . . . | 2,397 „ |
| Sinek . . . . . | 199,758 „ |

. Mig az utóbbi czikkben az előbbi évhez képest növekedés mutatkozik, az előbbiekben jelentékeny hanyatlást vehetni észre.

Petroleum:

Összes behozatal 107,600 mázsa. Ebből egyenesen Amerikából 79,000 mázsa, mely mennyiség 13 szállítással jött New-York- és Philadelphiából, a többi 28,600 m. Brema-, Hamburg- és Stettinből hozatott. Kivitel Oroszországba 40,000 m. Készlet az év végén 28,000 m. Árak voltak: august—september 7½ tallér, october 8 tallér. november 9 tallér, mig decemberben ismét 8⅓ tallérra estek vissza.

Fogyasztási czikkek:

Liszt: A lefolyt évben 43,527 m. buza és 181,524 m. rozs és egyéb gabnanemü öröltetett lisztté. Az ebből nyert lisztmennyiség volt: buzaliszt 36,998 m., rozsliszt 102,242 m., 39,520 m. daraliszt, és 20,219 m. derczésebb liszt a katonaság számára.



Ezenkivül behozatott 103,568 m. liszt és egyéb malomtermény, ez alatt volt 28,747 m. buzaliszt és 61,149 m. rozsliszt.

Árak: buzaliszt legmagasabb 195 ezüstgaras, legalacsonyabb 170 e. g. mázsánként. Rozsliszt: 140 e. g. és 95 e. g.

Czukor bejött nyers és finomított 116,404 m., kiment pedig 50,272 m.

A szeszforgalom csak a fogyasztás szük határai közé szorítkozott ez évben.

Bor bejött összesen 23,712 mázsa. A kivitel Oroszországba csak 940 m. tett

Hering behozatala 136,386 tonna, a kivitel Orosz- és Lengyelországba 49,000 tonna.

Készlet az év végén 18,000 tonna.

Megemlítjük, hogy pommeraniai parti heringekből mintegy 400 tonna hozatott be; ez rosz minősége miatt csak helyi fogyasztásra adathatott el, kicsiben tonnája 5 talléron.

Königsberg összes kivitelének és behozatalának mennyisége és pénzértéke 1869-ben a következő összeállításból tünik ki legjobban:

| Áruk | Behozatal | | Kivitel | |
|---|---|---|---|---|
| | mennyiség | pénzérték | mennyiség | pénzérték |
| 1. Gabna, hüvelyesek és magvak | 3,636,259 mázsa | 10,050,309 tallér | 3,731,008 mázsa | 10,752,172 tallér |
| 2. Len, kender, csepü . . . . . | 265,900 „ | 3,778,900 „ | 261,600 „ | 3,874,400 „ |
| 3. Fa, faáruk és butorok . . . . | 16,800 db. épitőfa<br>41,158 öl tüzelőfa<br>47,531 m. | 715,400 „ | 33 hajóteher<br>56,432 mázsa deszka és gerenda<br>23 öl tüzelőfa<br>151,939 mázsa | 533,600 „ |
| 4. Gyarmati áruk . . . . . | 395,862 mázsa | 15,372,200 „ | 353,968 „ | 14,264,700 „ |
| 5. Szarvasmarha, ló és állati nyerstermény . . . . . | 19,272 darab szarvasmarha és ló<br>123,624 m. | 3,154,200 „ | 50,206 darab szarvasmarha és ló<br>182,200 mázsa | 3,708,000 „ |
| 6. Ásványi nyerstermények és ásványáruk . . . . . | 2,043,553 mázsa | 909,100 „ | 385,248 „ | 749,500 „ |
| 7. Fémek, apróáruk, gépek és eszközök . . . . . | 720,082 „ | 3,124,000 „ | 346,202 „ | 1,849,900 „ |
| 8. Vegyészeti segédanyagok, trágyafélék, olaj és olajpogácsa | 268,589 „ | 1,530,500 „ | 271,235 „ | 1,427,100 „ |
| 9. Fogyasztási áruk . . . . . | 1,081,182 „ | 7,748,500 „ | 635,221 „ | 5,098,500 „ |
| 10. Ipar, kézmü- és hasonló áruk | 202,188 „ | 4,592,400 „ | 174,745 „ | 3,972,000 „ |
| 11. Különfélék . . . . . | 331,145 „ | 941,700 „ | 162,462 „ | 561,400 „ |
| Összesen . . | 9,115,735 mázsa<br>16,800 darab épitőfa<br>41,158 öl tüzelőfa<br>19,272 darab élő állat | 51,917,209 tallér | 6.658,829 mázsa<br>33 hajóteher és 56,432 mázsa deszka és gerenda<br>50,206 darab élő állat. | 46,791,272 tallér |

(A königsbergi consul jelentése szerint.)

MSH Könyvtár

## Leer.

Leer bevitelének főtárgyai gabna és fa.

Ez utóbbi leginkább deszkák alakjában Norvégia és Svédország minden kikötőiből; hajók építésére szükséges fa Westphaliából, árboczokra pedig Danzigból, Stettinből és Rigából hozatik.

Gabna szintén a keleti tenger kikötőiből szállíttattik csekély mennyiségben fogyasztásra, nagyobb mennyiségben csak akkor, ha Westpháliában szük termés van. Thea kávé, dohány, rizs Bremából, Hamburg-, Amsterdam- és Londonból jön. Az osztrák borok bevitelét illetőleg ujabb időben Leer, Emden, és Papenburg városaiban szintén keletkeztek ügynökségek. A bor ára a szállítási költségek nagysága következtében gen magas. A többi osztrák áruk leginkább a lipcsei vásárokon vásároltatnak be.

Főkiviteli czikkek: Vaj, barom és zab. Vaj leginkább a Rajnára, Magdeburg- és Berlinbe megyen, több 1 millió tallér összértékben. Fontjának ára közel 9 ezüstgaras.

Fejősállat (Milch-Vieh) Poroszországba, Sziléziába és Csehországba. Ára 80—150 tallér darabja.

Zab leginkább Angliába vitetik.

(A leer-i consul 1870. évi aprili jelentéséből.)

## Thorn.

Thorn kereskedelme és gabnaforgalma egész esztendőn át kedvezőtlen volt. A gabona igen nagy árhullámzatoknak volt alávetve, a kivitel különösen rozsot illetőleg egészen más irányban történt, mint rendesen szokott. Mig más években fővevőink dél és délkelet, 1869-ben leginkább kelet és éjszak felé történt a kivitel.

Elszállíttatott a Visztulán:

| | | |
|---|---|---|
| Buza . . . . . | 3,715 | teher |
| Rozs . . . . . | 3,028 | „ |
| Borsó . . . . . | 390 | „ |
| Répa . . . . . | 113 | „ |
| Árpa . . . . . | 33 | „ |
| Takarmány . . . . | 744 | „ |
| Zab . . . . . | 21 | „ |
| Burgonya . . . . . | 2,240 | „ |
| Vaspályán . . . . . | 189,455 | mázsa gabnanemü. |

A behozatalban első helyen a bor áll. És pedig a Visztulán jött 2,043 mázsa, vaspályán 8,420 mázsa.

Külföldi borokból 1869-ben Thornban vám alá esett:

1400 mázsa bordeauxi,
198 „ champagnei,
28 „ spanyol bor,
5 „ portugali,
113 „ magyar (1868-ban csak 101 mázsa).

A forgalom a mult évit sokkal fölülmulta.



Kőszén Felső-Sziléziából Lengyelországon keresztül érkezett Thornba 10,214 mázsa. A Visztulán 128,000 mázsa.

Vas, mindenfajta:

| | | |
|---|---|---|
| Vaspályán . . . . | 136,083 | mázsa. |
| a Visztulán . . . . | 5,094 | „ |
| összesen | 141,177 | mázsa. |
| Kiment vaspályán . . | 55,748 | „ |
| Maradt Thornban . . | 105,429 | mázsa. |

(A danzigi consul 1870. augustus 18-iki jelentéséből.)

## Lipcse.

A lipcsei 1869-ben tartott három vásárra a vámszövetség területéről összesen behozatott 406,332 mázsa vásárvámköteles áru, a mi tavalyhoz képest 5,686 mázsa többletet tesz, mely az egyes vásárokra olyképen oszlik meg, hogy az ujévi vásárnál 6,022 mázsa, a Mihály-napi vásárnál 3,294, tehát összesen 9,316 mázsa többlet mutatkozik tavalyhoz képest, ellenben a husvéti vásárnál 3,630 mázsa kevesblet.

A vásárvámköteles áruk bevitele tehát a vámszövetség területéről az utolsó 3 évben folyton növekedett és évenkent átlag 400,000 mázsát tesz.

Külföldi aruczikkekből behozatott:

1869-ben összesen 424,371 mázsa
1868-ban „ 404,828 „
A többlet tehát 1869-ben 19,543 mázsa.

Ebből azonban 1868-ban 194,894 mázsa.
1869-ben 190,499 „

maradt a vámszövetség területén, tehát az utóbbi évben 4,395 mázsával kevesebb.

A mi végre a külföldiek által vett és kivitt, illetőleg más szövetségi városokba küldött külföldi árumennyiséget illeti:

1869-ben felnövekedett 38,400 mázsára
1868-ban csak 35,807 mázsát
tevén, a mi az idén 2,593 mázsa többletet ad.

A mellékelt táblázatok az egyes áruk mennyiségét mutatják.

KSH Könyvtár

## I.

### A vámszövetség területéről.

1869-ben behozott vásárvámköteles áruczikkek lajstroma.

| Az áruczikk megnevezése | Ujévi vásár | Husvéti vásár | Mihály-napi vásár |
|---|---|---|---|
| | mázsa | mázsa | mázsa |
| Gyapotáruk | 16,097 | 31,546 | 28,667 |
| Fonalak, gyapot gyapju | 938 | 1,139 | 1,323 |
| Vasáruk | 1,911 | 3,032 | 3,352 |
| Üvegáruk, tükrök | 353 | 2,189 | 2,541 |
| Finom faáruk | 273 | 1,838 | 2,076 |
| Haugszerek | 127 | 430 | 849 |
| Kész ruhák, ujak | 474 | 933 | 1,659 |
| Réz- és sárgarézáruk | 94 | 402 | 388 |
| Apróáruk | 928 | 4,876 | 7,419 |
| Bör | 13,950 | 24.006 | 29,859 |
| Böráruk | 677 | 2,610 | 2,299 |
| Lenáruk | 7,047 | 11,840 | 12,559 |
| Papir | 648 | 705 | 1,115 |
| Porczellán és kőcserép | 719 | 2,460 | 3,249 |
| Prémes áruk | 199 | 703 | 756 |
| Selyemáruk | 507 | 1,350 | 1,197 |
| Félselyemáruk | 59 | 193 | 211 |
| Szalmaáruk | 6 | 496 | 79 |
| Papirszőnyegek | 60 | 196 | 156 |
| Gyapjuáruk | 38,746 | 56,629 | 72,460 |
| Kocsik | — | 398 | 218 |
| Más, külön meg nem nevezett áruk | 271 | 952 | 905 |
| Összesen | 84,084 | 148,920 | 173,328 |
| | | 406,332 mázsa. | |



## II.

### A külföldről

1869-ben behozott vásárvámköteles áruczikkek lajstroma az 1868-ki maradékkal együtt.

| Az áruczikk megnevezése | Ujévi vásár | Husvéti vásár | Mihály-napi vásár |
|---|---|---|---|
| | mázsa | mázsa | mázsa |
| Gyapotáruk: | 8,397 | 3.240 | 2,803 |
| Apróáruk, közönséges 4 tallér vámdíj | 3,062 | 2,493 | 204 |
| „ finomak 15 „ „ | 391 | 257 | 84 |
| „ „ 50 „ „ | 177 | 147 | 30 |
| Selyem- és félselyemáruk | 2,668 | 1,156 | 922 |
| Gyapjuáruk, mázsája 25—30 tallér vámdíj | 2,993 | 1,428 | 350 |
| „ „ 10—20 tallér boz. szönyegek | 20,151 | 9,587 | 6,401 |
| Gyapotfonalak | 61,675 | 39,388 | 11,346 |
| Vasáruk, durvák | 6,560 | 5,738 | 347 |
| Üvegáruk | 2,317 | 2295 | 13 |
| Müszerek és gépek | 5,920 | 5,898 | 12 |
| Ruhák és piperecáruk | 1,296 | 653 | 439 |
| Réz- és sárgarézáruk | 37 | 21 | 3 |
| Bör, böráruk és fényezett kaucsukáruk | 2,526 | 1,740 | 445 |
| Börkesztyü | 6 | 6 | — |
| Lenfonal | 5,523 | 5,076 | 251 |
| Fehérített vászon és vászonfehérnemü | 1,976 | 697 | 873 |
| Papiros és könyvkötőáruk | 790 | 743 | 24 |
| Selyem, festett, czérnázott és nem czérnázott | 162 | 158 | 4 |
| Szalmaáruk | 76 | 71 | — |
| Szalmakalapok, diszítés nélkül | 15,904 darab | 12,273 darab | 3,631 darab |
| „ diszítéssel | 676 „ | 660 „ | 16 „ |
| Porczellán és kőcserép | 735 mázsa | 664 mázsa | 64 mázsa |
| Viaszosvászon és börposztó | 4,085 | 2,484 | 818 |
| Gyapjufonal | 61,267 | 43,669 | 11,181 |
| Gyapot nyers | 47,503 | — | — |
| Faáruk | 1,619 | 1,619 | — |
| Gyógyáruk, nyersek | 37,687 | 14,023 | 958 |
| Nyers börök, prémek | 58,679 | 22,317 | 16 |
| Kokusz-, pálma- s más olajok ipari czélokra | 41,923 | 19,611 | 156 |
| Nyers gyapju | 13,505 | — | — |
| Külön meg nem nevezett áruk | 30,665 | 5,920 | 56 |
| Összesen | 424,371 | 190,499 | 38.400 |
| | | 653,270 | |

Megjegyzendő, hogy a szövetségi államokból jövő áruk mennyisége a helybeli városi vámhivatalnál történt bejelentések alapján pontosan kimutatható; a külföldről jövők azonban vagy a határon, vagy a hajózás megnyiltával a hajóra rakatás idején vámoltatván meg, csak megközelitőleg határoztathatnak meg.

A lipcsei 1870-ki ujévi vásáron összegyült gyárosok azt határozták, hogy a német gyapjuipar nagy számmal egybegyült képviselői közérdekü kérdések megvitatására minden ujévi vásárkor gyüljenek ott össze.

Jövő gyülésökre (Fabrikanten-Tag) választmány alakult, elnökké pedig az inditványozó Förster Grünbergből választatott meg.

(A lipcsei consul jelentéseiből.)



KSH Könyvtár

**Átnézete az elbei hajózási forgalomnak 1869-ben az elbei egyesitett vámhivatalnál Wittenbergben felvéve.**

(A Elbén lefelé.)

Kiment.

Érkezett.

| Áruk. | Csehországból mázsa | Szászországból mázsa | Anhaltból mázsa | Poroszországból: az Elbéről mázsa | Poroszországból: a Szaléről mázsa | Poroszországból: a Havelről mázsa | Poroszországból: Összesen mázsa | Hannoverbe mázsa | Mecklenburgba mázsa | Az Elbei-tartományokba mázsa | Hamburgba mázsa | Összesen mázsa |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| I-sö vámosztályú áruk | 61,441 | 462,603 | 436,441 | 1,204,339 | 288,231 | 884,929 | 2,377,499 | 56,284 | 3,451 | 257,143 | 3,028,333 | 3,340,989 |
| II-od vámosztályú áruk | 157,740 | 73,062 | 6,865 | 202,424 | 32,816 | 1,141,687 | 1,376,957 | 115,118 | 843 | 67,338 | 1,431,117 | 1,614,624 |
| III-ad vámosztályú áruk | 24,667 | 130,716 | 227,537 | 1,284,434 | 103,351 | 965,463 | 2,353,248 | 341,440 | 30,051 | 75,245 | 2,282,288 | 2,732,168 |
| Vámmentes áruk | — | — | — | 82,063 | — | 2,822 | 84,885 | 25,628 | — | 1,270 | 33,935 | 84,885 |
| Összesen | 246,848 | 666,386 | 670,843 | 2,773,260 | 424,428 | 2,994,901 | 6,192,589 | 538,470 | 34,345 | 400,996 | 6,770,673 | 7,776,666 |

(Az Elbén fölfelé.)

Kiment.

Érkezett.

| Áruk. | Hamburgból mázsa | Hannover és az elbei fejedelemségekből mázsa | Mecklenburgból mázsa | Poroszországba: az Elbén mázsa | Poroszországba: a Szaléről mázsa | Poroszországba: Összesen mázsa | Anhaltba mázsa | Szászországba mázsa | Csehországba mázsa | Összesen mázsa |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| I-sö vámosztályú áruk | 3,380,305 | 116,531 | 1,300 | 743,437 | 36,899 | 642,686 | 1,423,022 | 312,948 | 586,822 | 175,344 | 2,498,136 |
| II-od vámosztályú áruk | 376,392 | 106,225 | 110 | 171,311 | 6,903 | 200,543 | 381,757 | 52,981 | 31,648 | 16,341 | 482,727 |
| III-ad vámosztályú áruk | 5,260,211 | 110,041 | 7,797 | 1,072,179 | 432,719 | 2,375,981 | 4,480,879 | 395,450 | 448,805 | 52,915 | 5,378,049 |
| Vámmentesek | 9,029 | 1,710 | — | 261 | — | 10,507 | 10,708 | — | 28 | 3 | 10,739 |
| Összesen | 8,025,937 | 334,507 | 9,207 | 2,590,128 | 476,521 | 3,229,417 | 6,296,366 | 761,379 | 1,067,303 | 244,603 | 8,369,651 |



Wittenberget érintette 1869-ben:

a) Az Elbén fölfelé:

| | Áruteherben | Súlyteherben | Megrakva mázsával. |
|---|---|---|---|
| Hajó összesen | 4,604 | 432 | 8,369,651 |
| Ezek közt volt gőzös | 17 | 333 | |

b) az Elbén lefelé:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Hajó összesen | 4,420 | 556 | 7,776,666 |
| Ezek közt volt gőzös | 17 | 321 | |

Az elsők irányát tekintve:

a) Érkezéskor ment:

Hajószám.

| | Áruteherben | Súlyteherben | Megrakva mázsával |
|---|---|---|---|
| 1. Az Elbére | 1,536 | 351 | 2,590,128 |
| Gőzös | — | 288 | — |
| 2. A Szaalére | 208 | — | 476,521 |
| 3. A Havelre | 1,974 | 66 | 3,229,717 |
| Gőzös | — | 45 | — |

b) Átmenetben:

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1. Anhaltba | 398 | 15 | 761,379 |
| Gőzös | 9 | — | — |
| 2. Szászországba | 370 | — | 1,067,303 |
| Gőzös | 8 | — | — |
| 3. Csehországba | 118 | — | 244,603 |
| Összesen | 4,604 | 432 | 8,369,651 |
| Ezek közt gőzös | 17 | 333 | — |

Az áruteherben érintett hajók feloszlanak nemzetiség szerint:

| | |
|---|---|
| Porosz lobogóra | 3,499 |
| Gőzös | 17 |
| Szász | 54 |
| Mecklenburgi | 255 |
| Hamburgi | 334 |
| Cseh | 258 |
| Anhalti | 201 |
| Összesen | 4,604 és 17 gőzös. |

A Wittenbergből az Elbén lefelé elindult hajók irányát tekintve:

a) Érkezéskor:

hajószám.

| | Áruteherben | Súlyteherben | Megrakva mázsával |
|---|---|---|---|
| 1. Az Elbéről | 1469 | 439 | 2,773,260 |
| Gőzös | — | 280 | — |
| 2. A Szaaléről | 248 | 9 | 424,428 |
| 3. A Havelről | 1929 | 89 | 2,994,901 |
| Gőzös | — | 41 | — |

b) Átmenetkor:

| | Hajószám Áruteherben | Súlyteherben | Megrakva mázsával |
|---|---|---|---|
| 1. Anhaltból | 436 | 11 | 670,843 |
| Gőzös | 9 | — | — |
| 2. Szászországból | 225 | 7 | 666,386 |
| Gőzös | 8 | — | — |
| 3. Csehországból | 113 | 1 | 246,848 |
| Összesen | 4,420 | 556 | 7,776,666 |
| Ezek közt gőzös | 17 | 321 | |

Lobogó szerint feloszlanak:

| | |
|---|---|
| Porosz | 3694 és 17 gőzös |
| Szász | 59 |
| Mecklenburg | 135 |
| Hamburg | 258 |
| Cseh | 162 |
| Anhalt | 112 |
| Összesen | 4,420 és 17 gőzös. |

(A wittembergi consul 1870. junius 30-ki jelentéséből.)

---

**Atnézete a hajózási forgalomnak az Elbén a Schandaui vámhivatalnál és áruforgalom ugyanott.**

Lobogó:

| | Az Elbén felfelé: Hajók száma | Megrakva mázsával | Az Elbén lefelé: Hajók száma | Megrakva mázsával |
|---|---|---|---|---|
| *Gőzhajók:* | | | | |
| Cseh | 1 | 260 | 12 | 196 |
| Szász | 608 | 18,669 | 604 | 20,726 |
| Összesen | 609 | 19,929 | 616 | 20,922 |
| *Uszálydereglye* (Schleppkähne): | | | | |
| Cseh | 159 | 272,381 | 174 | 346,279 |
| Szász | 49 | 64,303 | 86 | 147,450 |
| Porosz | 2 | 983 | 6 | 24,150 |
| Összesen | 210 | 337,667 | 266 | 607,879 |
| *Vitorláshajó:* | | | | |
| Cseh | 214 | 153,520 | 1,317 | 2,246,174 |
| Szász | 104 | 143,382 | 1,566 | 3,034,187 |
| Porosz | 67 | 87,014 | 588 | 1,380,819 |
| Anhalt | 44 | 28,020 | 209 | 541,244 |
| Hamburg | — | — | 9 | 6,394 |
| Összesen | 429 | 411,936 | 3,689 | 7,208,818 |
| *Talpak* (Flösse): | | | | |
| Cseh | — | — | 730 | 2,708,201 |
| Szász | — | — | 912 | 1,539,726 |
| Porosz | — | — | 51 | 225,273 |
| Anhalt | — | — | 7 | 21,292 |
| Összesen | | | 1,700 | 4,484,492 |



**Áruforgalom 1869-ben a Schandaui vámhivatalnál.**

| | | Az Elbén felfelé: Mennyiség mázsában: | Az Elbén lefelé: Mennyiség mázsában: |
|---|---|---|---|
| I-sö | vámosztályu áruk | 320,162 | 614,519 |
| II-od | vámosztályu áruk | 104,621 | 4,833,655 |
| III-ad | vámosztályu áruk | 343,749 | 6,868,937 |
| | Összesen | 768,532 | 12,322,111 |

(A wittenbergi consul 1870. junius 30-ki jelentéséből.)

## Boulogne.

Boulogne halászata következő eredménynyel birt 1869-ben:

Az összes halászat, a heringet és tőkehallat ide nem értve:

| | | |
|---|---|---|
| | 3,074,688 kilo | 1,618,375 franc 87 ct. pénzértékben. |
| 1868-ban | 2,791,589 „ | 1,550,558 „ 77 „ „ |
| többlet 1869. | 283,099 kilo | 67,717 franc 10 ct. pénzértékben. |

Ezen eredmény következőkép oszlik el:

| | |
|---|---|
| Kivitel a városból | 1,411,326.29 frc. |
| Fogyasztás a városban | 207,049.58 „ |
| | 1,618,375.87 frc. |

Az összes eredmény a heringgel és tőkehallal (Stockfisch) a következő:

| | 1869. | 1868. |
|---|---|---|
| Mindenféle tengeri hal | 1,618,375.87 franc | 1,550,588.77 franc. |
| Hering | 4,330,626.10 „ | 4,479,768.34 „ |
| Tőkehal | 90,698.44 „ | 137,712.22 „ |
| | 6,039,699.41 franc | 6,168,069.33 franc. |

Különbség 128,369.92 franc.

(A boulognei alconsul 1869-iki jelentéséből.)

## Calais.

Calais kereskedelmi forgalma 1869-ben igen élénk volt. Legelső helyen áll a fakereskedés. éjszak felé. A különböző rakhelyek összes készletét 5,000,000 francra lehet tenni, daczára annak, hogy jelentékeny kivitel történt. Svédországból nagy mennyiségben hozatott vas, körülbelöl 4 millió kilogr., részint a calaisi kereskedők számára, részint továbbszállításra benső Francziaországba. Angliából, többnyire angol lobogó alatt olajat, öntött vasat, agyagot és alkalit hoztak. A gőzösök, melyek rendesen Francziа- és Angolország közt járnak, nagy mennyiségü gyapjut is szállítanak Ausztráliából és Angliából. Ezen hajók igen sokat ki is visznek. Sajnos a Gaudes testvérek gőzösei járásának megszüntetése London és Calais közt. Ez nemcsak a behozatalt fogja jövőben csökkenteni, hanem egyszersmind azon kárral is van összekapcsolva, hogy sok személy, mely szolgálatában volt, egyidőre munka és foglalkozás nélkül marad. Az ipart illetőleg mondhatni, hogy virágzásnak örvend, különösen a tull- és csipke- stb. gyárak Calaisben és St. Pierreben; kevésbbé mondhatni ezt a leniparról. A szarvasmarhakivitel ez évben nem volt oly nagy mint az előbbiekben, minek oka talán a szomszéd kikötők e czikkben való kivitelök növekedett arányában található fel.

(A calaisi alconsul 1870-ki február 1-sején kelt jelentéséből.)

KSH Könyvtár

## Cherbourg.

A cherbourgi kikötő kereskedelmi és közlekedési forgalma 1869-ben az előbbi évekhez képest kiviteli növekedést mutat, különösen érintkezésében Angolországgal. Ezt leginkább a Royal Mail Company gőzöseinek Southhampton és Cherbourg közti rendszeres menetei eszközlik. Jelentékeny befolyással van még a tengeri forgalomra, hogy a hamburgi társaság gőzösei New-Yorki utjokból, az angol Royal Mail Company gőzösei pedig Nyugat-Indiából visszatértök alkalmával Cherbourgban kötnek ki.

A cherbourgi kikötő közlekedési forgalma 1869-ben, mely évben ugy mint az előbbiekben az osztrák-magyar lobogó nem szerepelt, a következő volt:

| Lobogó | Érkezett | | | | Elindult | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | áruteher | | súlyteher | | áruteher | | súlyteher | |
| | hajó | tonna | hajó | tonna | hajó | tonna | hajó | tonna |
| Franczia | 569 | 37,774 | 127 | 5,540 | 383 | 24,743 | 313 | 19,729 |
| Angol | 185 | 22,356 | 194 | 11,028 | 258 | 20,535 | 105 | 14,065 |
| Orosz | 2 | 1,282 | — | — | — | — | 2 | 1,282 |
| Norvégiai | 36 | 14,798 | — | — | — | — | 36 | 14,798 |
| Német | 4 | 1,270 | 1 | 19 | — | — | 3 | 814 |
| | 796 | 77,480 | 322 | 16,587 | 641 | 45,278 | 459 | 50,688 |

A transatlanti hajók forgalmát illetőleg:

| | | |
|---|---|---|
| hamburgi, new-yorki utjokból | 34 hajó | 56,602 tonna. |
| angol, az Antillákból | 13 „ | 24,930 „ |
| | Összesen 47 hajó | 81,532 tonna. |

Összehasonlítva az 1868-ki forgalommal a következő eredményt nyerjük:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Érkezett | 1869. | 1,165 hajó, | 175,599 tonna. |
| | 1868. | 1,062 „ | 76,767 „ |
| Elindult | 1869. | 1,147 „ | 177,498 „ |
| | 1868. | 1,093 „ | 82,292 „ |

Cherbourg kereskedelmi forgalmának főtárgyai következők:

| a) Bevitel: | 1869-ben: | 1868-ban: |
|---|---|---|
| Kávé | 40,055 kilogr. | 49,648 kilogr. |
| Czukor | 9,215 „ | 17,460 „ |
| Épületfa | 4,186 stère | 6127 stère |
| „ | 1,510,581 mètre | 1,083,209 mètre |
| Vas és öntött vas | 176,253 kilogr. | 5748 kilogr. |
| Köszén | 31,267,082 „ | 28,893,640 „ |
| Cement | 614,052 „ | 482,011 „ |
| Bor és szeszes italok | 25,987 litre | 22,166 litre |



| b) Kivitel: | 1869-ben: | 1868-ban: |
|---|---|---|
| Ökör és tehén | 792 darab | 473 darab |
| Ló és öszvér | 208 „ | 8 „ |
| Sertés | 11,937 „ | 3,303 „ |
| Birka | 4,303 „ | 3,423 „ |
| Szárnyas állat | 33,898 franc | 19,609 franc |
| Fris és sózott hús | 162,509 kilogr. | 103,780 kilogr. |
| Tojás | 590,016 „ | 772,720 „ |
| Burgonya | 3,590,072 „ | 5,264,201 „ |
| Vasércz | 1,260,000 „ | 3,040,000 „ |
| Közönséges bor | 20,023 litre | 27,809 litre |
| Fris gyümölcs | 1,778 kilogr. | 10,740 kilogr. |
| Fris főzelék | 193,517 „ | 190,940 „ |
| Vaj | 1,851,134 „ | 1,306,596 „ |

A Caventani kikötő hajózási forgalma:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Érkezett | 1869-ben | 318 hajó | 13,621 tonna. |
| | 1868-ban | 304 „ | 12,688 „ |
| Elindult | 1869-ben | 317 „ | 13,519 „ |
| | 1868-ban | 305 „ | 12,733 „ |

A St.-Vaast-i kikötő forgalma:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Erkezett | 1869-ben | 1,541 hajó | 45,500 tonna. |
| | 1868-ban | 1,292 „ | 37,488 „ |
| Elindult | 1869-ben | 1,540 „ | 46,121 „ |
| | 1868-ban | 1,299 „ | 38,550 „ |

A Barfleuri kikötő forgalma:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Erkezett | 1869-ben | 151 hajó | 5,479 tonna. |
| | 1868-ban | 162 „ | 5,504 „ |
| Elindult | 1869-ben | 146 „ | 5,302 „ |
| | 1868-ban | 165 „ | 5,714 „ |

A Portbaili kikötő forgalma:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Érkezett | 1869-ben | 278 hajó | 5,045 tonna. |
| | 1868-ban | 219 „ | 7,230 „ |
| Elindult | 1869-ben | 276 „ | 4,947 „ |
| | 1868-ban | 218 „ | 7,220 „ |

A Dielette-i kikötő forgalma:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Érkezett | 1869-ben | 85 hajó | 3,972 tonna. |
| | 1868-ban | 63 „ | 2,470 „ |
| Elindult | 1869-ben | 85 „ | 3,025 „ |
| | 1868-ban | 64 „ | 2,540 „ |

(A cherbourgi consulsági ügynök 1870. martius 25-ki jelentéséből).

KSH Könyvtár

## Dunkerque.

Dunkerque (Dünkirchen) kereskedelmi forgalma épen nem mondható kedvezőnek, olyannyira, hogy ha a parti hajózásra szánt hajók tekintetbe nem vétetnek, nemcsak a hajók száma mutat kevesebbletet, hanem a behozott és kivitt áruk mennyisége is mindig csekélyebb és csekélyebb eredményt mutat fel.

Az 1869-ik évi aratás elég kielégítőnek mondható. A télnek hosszabb tartama miatt a vegetátio még most is (1870. mártius vége) igen hátra van, különösen a gyümölcsfák.

Az 1870-iki aratásra a kilátások kedvezők. Csak a repcze szenvedett kevéssé a fagyok által, minek következtében a repczeolaj ára némi emelkedést mutat.

A takarmány első kaszálása igen jó volt, de a bekövetkező szárazság miatt a sarjukaszálás csekélyebb eredményt adott.

Árpa és zab nagyobb mennyiségben termett mint a buza, honnan alacsonyabb ára is magyarázható.

Magyarországból, különösen a Bánságból Triesten át Dunkerquebe sokkal kisebb mennyiségben hozattak be gabnanemüek 1869-ben, mint 1868-ban.

Ugyanis a:

| Behozatal: | 1868-ban: | 1869-ben: |
|---|---|---|
| Buza, máshonnan . . | 93 hajóval, | 56 hajóval. |
| Triestből . . . | 0 „ | 0 „ |
| Árpa, más honnan . . | 32 „ | 99 „ |
| Triestből . . . | 3 „ | 0 „ |
| Rozs, Stettinből . . . | 2 „ | 0 „ |
| Triestből . . . | 0 „ | 0 „ |
| Tengeri, más honnan . | 7 „ | 35 „ |
| Triestből . . . | 1 „ | 8 „ |
| Zab, más honnan . . | 25 „ | 6 „ |
| Triestből . . . | 6 „ | 0 „ |

Triestből 1868-ban összesen 10 hajóval, 1869-ben 8 hajóval, tehát 2 hajóval kevesebb.

Az összes gabnaforgalom Dunkerque kikötőjében 1869-ben a következő volt:

| | Behozatal | | Kivitel | |
|---|---|---|---|---|
| | 1868-ban: | 1869-ben: | 1868-ban: | 1869-ben: |
| Buzaliszt . . | 90,519 m. mèter | 1 m. mèter | 166,266 m. mèter | 229,333 m. mèter |
| Buza . . . . | 508,208 „ | 310,425 „ | 32,421 „ | 36,263 „ |
| Árpa . . . . | 171,843 „ | 128,035 „ | 21,838 „ | 5,594 „ |
| Rozs . . . . | 3,850 „ | — „ | 1,258 „ | 28 „ |
| Tengeri . . . | 14,023 „ | 174,917 „ | 2,570 „ | 8 „ |
| Burgonya . . | 1,046 „ | 50 „ | 227,164 „ | 165,962 „ |
| Száraz főzelék . | 5,111 „ | 5,717 „ | 20,340 „ | 14,622 „ |
| Zab . . . . | 75,960 „ | 7.924 „ | 7 „ | 5,777 „ |

A czukorrépa igen jól termett, összesen 262,565,933 kilogr. A burgonya, betegség következtében, sokat szenvedett.

A tőkehalfogás Islandban elég kielégítő volt. Az összes halászat értéke 3,041,350 franc; a mennyiség 33,160 tonna.



Ugyanis volt:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1865-ben | 24,753 | tonna, | tonnája | eladatott | 85 frankkal. |
| 1866 „ | 24,664 | „ | „ | „ | 90 „ |
| 1867 „ | 32,621 | „ | „ | „ | 85 „ |
| 1868 „ | 36,694 | „ | „ | „ | 82 „ |
| 1869 „ | 33,160 | „ | „ | „ | 85 „ |

Dunkerque összes áruforgalma, és pedig:

a) A tengeren be- és kivitt áruké volt:

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1869-ben | 825,149 | tonna | 5,531 hajóval. |
| 1868-ban | 837,102 | „ | 5,664 „ |
| 1867-ben | 831,000 | „ | 6,125 „ |
| 1866-ban | 674,000 | „ | 5,079 „ |
| 1865-ben | 595,000 | „ | 5,665 „ |

A tengeri behozatal emelkedett 1869-ben 549,570 tonnával, 1868-ban 542,064 tonnával.

És pedig külföldről 1869-ben 465,531 tonnával, 1868-ban 459,895 tonnával.

| | | |
|---|---|---|
| Franczia kikötőkből | „ 84,219 „ | „ 82,169 „ |
| | 549,750 tonna. | 542,064 tonna. |

A tengeren való kivitel emelkedett:

Külföldre . . . . 1869-ben 185,127 tonnával, 1868-ban 195,774 tonnával.

| | | |
|---|---|---|
| Franczia kikötőkbe | „ 110,252 „ | „ 99,264 „ |
| | 295,379 tonna. | 295,038 tonna. |

b) Az éjszaki vasuton be- és kivitt áruké:

| | | |
|---|---|---|
| 1869-ben | 424,462 | tonna. |
| 1868 „ | 414,138 | „ |
| 1867 „ | 454,000 | „ |
| 1866 „ | 451,000 | „ |
| 1865 „ | 375,000 | „ |

c) Csatornákon be- és kivitt áruké:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1869-ben | 486,889 | tonna, | 7,210 | hajóval. |
| 1868 „ | 492,000 | „ | 8,424 | „ |
| 1867 „ | 431,000 | „ | 10,414 | „ |
| 1866 „ | 564,000 | „ | 12,041 | „ |
| 1865 „ | 491,000 | „ | 11,900 | „ |

(A dunkerquei consul 1870. majus 9-iki jelentéséből.)

## Havre.

Havre kereskedelmi forgalma 1869-ben a következő volt:

| Pamut: | 1869-ben: | 1868-ban: |
|---|---|---|
| Készlet január 1-én . . . . . | 78,860 csomag | 40,627 csomag |
| Behozatal . . . . . | 511,905 „ | 560,760 „ |
| Kivitel . . . . . | 525,965 „ | 522,527 „ |
| Készlet dec. 31-én . . . . . | 64,800 „ | 78,860 „ |

Az ár 1870-iki december 31-én a finomság szerint ötven kilogrammonként 131 és 140 frc. közt ingadozott.

Kávé:

| | 1869-ben: | 1868-ban: |
|---|---|---|
| Készlet január 1-én . . . . | 14,623,215 kilogr. | 6,822,525 kilogr. |
| Érkezett . . . . . | 43,990,385 „ | 44,511,930 „ |
| Kivitel . . . . . | 39,222,040 „ | 36,721,240 „ |
| Készlet decemb. 31-én . . . | 18,768,345 „ | 14,623,215 „ |

Ár december 31-én 1869-ben Haiti 58 frc. 50 kilogr.
Rio 60 „ „ „

Cacao:

Készlet december 31-én 1869-ben 36,889 zsák.
1868-ban 40,540 „

Az ár 80 és 89 frc. közt ingadozott.

Czukor:

| Érkezett: | 1869-ben: | 1868-ban: |
|---|---|---|
| Az Antillákból . . . . . | 28,598 hordó, | 40,395 hordó, |
| Cubából . . . . . | 698 „ | 1591 „ |
| Havannából . . . . . | 67,707 láda, | 111,803 láda, |
| Brasiliából . . . . . | 4,162 zsák, | 27,904 zsák, |
| Indiából . . . . . | 35 „ | 17,883 „ |

Készlet 1869-iki december 31-én 340 hordó a francia Antillákból. Ár 50 frc. ötven kilogrammonként.

1868-hoz képest a behozatal az Antillákból 30%-kal, Havannából 40% kisebb.

Nyers- és kikészített bőr:

| Behozatal: | 1869-ben: | 1868-ban: |
|---|---|---|
| Feldolgozott bőr . . . . | 874,656 | 811,421 |
| Kecskebőr . . . . . | 53,502 | 58,525 |
| Kivitel: | | |
| Kikészített bőr . . . . . | 881,687 | 775,054 |
| Kecskebőr . . . . . | 66,466 | 41,261 |
| Készlet december 31. | 1868-ban: | 1869-ben: |
| Kikészített bőr . . . . . | 61,850 | 56,464 |
| Kecskebőr . . . . . | 16,339 | 465 |

Gyapju:

| Behozatal: | 1869-ben: | 1868-ban: |
|---|---|---|
| Csomag . . . . . | 83,834 | 74,333 |
| Irha . . . . . | 5,185 | 4,862 |
| Készlet dec. 31. | | |
| Csomag gyapju . . . . . | 5,810 | 10,741 |
| Irha . . . . . | 531 | 302 |

Ára a laplatai gyapjunak 100—150 frc. 100 kilogr.ja finomság szerint.

Indigo:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Behozatal . . | 1869-ben | 3,703 hordó, | miből | 3,485 Bengáliából |
| „ . . | 1868-ban | 2,728 „ | „ | 2,775 „ |
| Eladás . . . | 1869-ben | 809 „ | „ | 603 bengáliai |
| „ . . | 1868-ban | 741 „ | „ | 701 „ |
| Kivitel . . . | 1869-ben | 3,490 „ | „ | 3,221 „ |
| „ . . | 1868-ban | 2,815 „ | „ | 2,658 „ |



| Készlet december 31-én: | 1869-ben: | 1868-ban: |
|---|---|---|
| Bengaliai . . . . . | 383 hordó, | 151 hordó. |
| Más országokból . . | 6 „ | 25 „ |
| | 389 „ | 176 „ |

Ára 1869. dec. 31-én a bengálinak 13 frc. ½ kilogr.-ja.

Festékfa behozatal 1869-ben 48,745 tonna, 1868-ban 32,415 tonna. — Ára 1869. dec. 31-én 6 frc. 25 ct.

Zsiradékok. Behozatala összesen külbelől 19,000,000 kilogramm, majdnem felivel több mint 1868-ban.

Réz: Készlet 1869-iki december 31-én 6,250 tonna. Ára 170—171 frc. 100 kilogrammonként.

Kőolaj:

Készlet 1869-ben december 31-én: nyers állapotban 500 hordó.
tisztított 12,700 „

Ár december 31-én a nyersnek 37—39 frc. 100 kilogr.-ja.
tisztított 60—62 „ „ „

(A havrei consul 1870-iki jelentéséből.)

## Honfleur.

Honfleur kereskedelmi forgalmának főtárgyai következők:

a) Bevitel:

| | |
|---|---|
| Kőszén . . . . . | 52,500 tonna. |
| Nyers és öntött vas . . . | 5,800 „ |
| Repcze . . . . . | 340 „ |
| Zab Angliából . . . . . | 500 „ |
| Cement . . . . . | 350 „ |
| Feldolgozott fa . . . . . | 51,600 „ |

b) Kivitel:

| | |
|---|---|
| Gabna . . . . . | 4,333,100 kilogr. |
| Ray-fű . . . . . | 2,542,600 „ |
| Nyers és feldolgozott bőr . . | 78,480 „ |
| Liszt . . . . . | 6,480 „ |
| Olaj . . . . . | 271,280 „ |
| Tojás . . . . . | 10,901,580 „ |
| Szárnyas és vadak . . . . | 523,130 „ |
| Vaj . . . . . | 4,086,700 „ |
| Gyümölcs . . . . . | 1,876,000 „ |
| Dió és marroni . . . . . | 1,283,500 „ |
| Ökör . . . . . | 9,312 darab |
| Juh és sertés . . . . . | 972 „ |

(A honfleuri consul 1870-ki évi jelentéséből.)



KSH Könyvtár

## Marseille.

Marseille kereskedelmi forgalmát 1869-ben a következő kimutatás, mely mellé az 1868-iki van állítva ismerteti meg:

| a) Bevitel: | 1869-ben: | 1868-ban: |
|---|---|---|
| Czukor a franczia gyarmatokból | 21,225,012 kilogr. | 20,021,496 kilogr. |
| „ egyéb országokból | 48,805,601 „ | 37,347,331 „ |
| Kávé | 18,687,939 „ | 16,808,159 „ |
| Egyéb gyarmati áruk | 6,540,476 „ | 5,279,012 „ |
| Faolaj | 32,499,838 „ | 12,099,138 „ |
| Gyapju | 13,638,125 „ | 20,446,517 „ |
| Öntött vas | 3,780,548 „ | 3,621,888 „ |
| Másféle „ | 3,247,202 „ | 3,291,477 „ |
| Ólom | 20,305,432 „ | 20,951,808 „ |
| Hordódonga tölgyfából | 8,643,242 darab | 9,845,248 darab |
| „ bükkfából | 12,347,277 „ | 13,346,830 „ |
| Épitőfa | 12,935 stère | 50,905 stère |
| Dészka | 3,286,208 mètre | 4,396,679 mètre |
| Kén | 12,657,407 kilogr. | 17,262,103 kilogr. |
| Földi mandola | 53,281,379 „ | 57,874,081 „ |
| Szezam | 55,080,964 „ | 41,859,191 „ |
| Más olajmagvak | 38,949,018 „ | 56,228,052 „ |
| Festőfa | 6,427,027 „ | 4,963,613 „ |
| Nyers bőrök | 4,530,035 „ | 4,508,235 „ |
| Pamut | 23,854,734 „ | 22,063,529 „ |
| Kőszén | 351,279 mètre | 519,296 mètre |
| Rizs | 16,182,443 kilogr. | 19,632,256 kilogr. |
| Gabna | 3,988,153 mètre | 8,680,272 mètre |
| Liszt | 11,292 „ | 69,047 „ |
| Bor és liqueur | 5,392,493 litre. | 3,951,907 litre. |
| Alkohol | 4,754,204 „ | 4,170,521 „ |
| Kender | 5,689,796 kilogr. | 6,553,097 kilogr. |
| Selyem | 1,651,638 „ | 2,298,324 „ |
| Faggyú és disznózsir | 7,544,958 „ | 10,035,364 „ |
| Kőolaj tisztított | 4,799,967 „ | 20,044,228 „ |
| nyers | 6,975,772 „ | 6,315,385 „ |
| b) Kivitel: | | |
| Kén-, salitrom- és sósav | 2,591,720 kilogr. | 2,431,206 kilogr. |
| Bor | 1,814,736 litre. | 32,938,594 litre. |
| Szeszes italok | 6,858,865 „ | 3,212,648 „ |
| Gabnanemüek | 536,951 mètre | 1,753,294 mètre |
| Liszt | 633,316 „ | 777,394 „ |
| Takács mácsonya | 204,554 kilogr. | 287,054 kilogr |
| Gyapjufonal | 33,982 „ | 36,790 „ |
| Pamut „ | 228,168 „ | 246,830 „ |
| Kender és lenfonal | 1,127,442 „ | 1,100,160 „ |



| | | |
|---|---|---|
| Festő csülleng | 7,343,630 kilogr. | 11,643,725 kilogr. |
| Garancine | 423,804 „ | 766,825 „ |
| Kész ruha | 940,573 „ | 615,410 „ |
| Kőszén | 1,791,056 mètre. | 1,550,223 mètre. |
| Olaj és olajmagvak | 9,996,891 kilogr. | 10,728,695 kilogr. |
| Faolaj | 6,210,393 „ | 4,048,827 „ |
| Gépek és mütani eszközök | 7,820,981 franc. | 6,655,218 franc. |
| Különféle bútorok | 5,148,428 „ | 1,968,955 „ |
| Fémáruk ólomból | 3,219,513 kilogr. | 2,882,133 kilogr. |
| „ rézből | 716,801 „ | 605,640 „ |
| „ más fémekből | 31,245,844 „ | 32,508,793 „ |
| Bőrök elkészítve, cserzettek | 2,606,884 „ | 1,398,842 „ |
| „ máskép elkészítve | 1,081,740 „ | 814,602 „ |
| Szappan | 8,473,868 „ | 7,855,339 „ |
| Tengeri só | 21,439,984 „ | 16,810,856 „ |
| Szikső | 4,878,897 „ | 4,302,462 „ |
| Selyem | 304,179 „ | 214,988 „ |
| Selyemáru | 396,612 „ | 304,870 „ |
| Gyapjuáru | 5,696,456 „ | 4,466,032 „ |
| Gyapotáru | 8,327,520 „ | 6,544,500 „ |
| Finomított czukor | 48,406,306 „ | 42,964,109 „ |
| Olajpogácsa | 44,373,949 „ | 48,766,690 „ |
| Üveg és kristályáru | 14,603,430 „ | 13,929,495 „ |

Marseille vámbevitele 1869. összesen 15,225,727 frcra rug. 1868-ban 16,257,950 frc. volt, minélfogva 1869-ben a kevesblet 1,032,223 frcnyi.

A gabnanemüek bevitele Marseillebe 1869-ben 3,988,153 metrikus mázsa, mig 1868-ban 4,692,119 metrikus mázsánál több volt. Ezen bevitelkevesblet leginkább Franczia- és Spanyolország, valamint Éjszak-Afrika bő termésének tulajdonitható.

A buzaárak január- és februárban voltak legmagasabbak, ugyanis 160 litreből álló teher (charge) 28.50—38 frank közt hullámzott minőség és súly szerint. December végével 25.50—31 frankon álltak és kevés változással ugyanazon meg is maradtak.

A következő összeállításból kitünik, mily arányban vettek részt az egyes országok a Marseillebe szállított gabnamennyiség bevitelében.

Bevitetett ugyanis:

| | |
|---|---|
| Odesszából | 228,280 hektolitre. |
| Azowból | 1,661,320 „ |
| Rumeliából | 405,680 „ |
| A dunai kikötőkből | 1,546,380 „ |
| Olaszországból | 126,100 „ |
| Egyiptom- és Szyriából | 252,700 „ |
| Salonik, Enosz, Rodosztóból | 580,040 „ |
| Más kikötőkből (Triesztből is). | 40,640 „ |

Az 1869-iki buzabeviteli kimutatásokból is kitünik, mily csekély mennyiségben vitetik a magyar gabona és buza Marseillebe, holott Franciaország éjszaki részébe

KSH könyvtár

oly nagy mennyiségben szállíttatik. Oka leginkább a magyar buza magas árában keresendő.

A lisztkivitel 1869-ben 633,316 mázsát tett, mig 1868-ban 777,394 m. volt. Ezen kevesblet oka nem annyira a szomszéd országok bő termése, mint a magyar hasonnemü iparnak a külföldön sikeresen tett versenye, melyet sok marseillei malomtulajdonos ugy látszik nem képes kiállani, minek következtében többen malmaikat már be is zárták.

Marseille fekereskedésében az osztrák-magyar termények nagy szerepet viselnek. 1869-ben az összes bevitel 1 millió darab tölgyfadongával kevesebb volt, mint 1868-ban. Ezen kevesebblet legnagyobb része azonban az amerikaiakra esik, mert az osztrák-magyar terményekből ez idén is több volt 7 millió darabnál. Ára 100 darabnak 43—50 franc.

Bükkfadonga az osztrák-magyar kikötőkből érkezett 1 millió darab; ára 100 darabnak (3 palme) 6—7 frc.

Fenyügerendából (poutres, poutrelles) 9,000 stère (1 stère = 29 köbláb) vitetett be. Ára 43—50 frc.

Fenyüfadeszkából a bevitel az osztrák-magyar kikötőkből 20,000 darabbal kevesebb volt 1869-ben, mint 1868-ban, t. i. csak 80,000 darab. Ára tuczatjának 22.50—27.50 francs.

(A marseillei főconsul 1870. mártius 17-iki jelentéséből.)

---

Marseille kereskedelmi forgalma 1869-ben sokkal kisebb volt, mint a mult évben, és ezen csökkenés, mely mintegy 10%-ot tesz, leginkább a gabnanemüek kisebb behozatalából ered.

A gabnaaratás 1869-ben a legkülönbözőbb eredményeket tüntette fel Franczia országban, és pedig nemcsak annak különböző tartományaiban, hanem ugyanazon tartományok egyes vidékein is. Némely helyeken dús, másokban gyöngébb sőt rosz, oly annyira, hogy egészben véve középszerünek sem lehetett mondani. Szerencse volt ezek után az országra, hogy az 1868-iki év igen gazdag terméssel birt és igy az idei szükséglet nem annyira külföldről behozott gabonával, mint a megmaradt készlettel fedeztethetett legnagyobb részt.

Francziaország és Marseille gabnabehozatala 1869-ben a következő volt:

| | | |
|---|---|---|
| Buza és buzaliszt . . | 5,955,500 hektolitre | Francziaországba. |
| „ „ „ . . | 4,706,000 „ | Marseillebe. |
| Rozs . . . . . | 35,600 „ | Francziaországba. |
| „ . . . . . | 1,500 „ | Marseillebe. |
| Tengeri . . . . . | 796,900 „ | Francziaországba. |
| „ . . . . . | 219,800 „ | Marseillebe. |
| Árpa . . . . . | 458,800 „ | Francziaországba. |
| „ . . . . . | 142,100 „ | Marseillebe. |
| Zab . . . . . | 885,900 „ | Francziaországba. |
| „ . . . . . | 341,400 „ | Marseillebe. |

Összesen Francziaországba = 8,132,700 hektolitre.
„ Marseillebe . . = 5,410,800 „



Kivitel:

| | Franczia ország | Marseille |
|---|---|---|
| Buza . . . . . | 1,424,900 hectol. | 618,900 hectol. |
| Buzaliszt . . . . | 3,318,000 „ | 1,059,000 „ |
| Rozs . . . . . | 1,620,900 „ | 6,100 „ |
| Tengeri . . . . | 191,400 „ | 34,500 „ |
| Árpa . . . . . | 1,832,000 „ | 62,500 „ |
| Tatárka . . . . | 326,300 „ | — „ |
| Zab . . . . . | 300,000 „ | 500 „ |
| Összesen | 9,013,500 hectol. | 1,781,500 hectol. |

Buza és buzaliszt legtöbb jött Francziaországba, valamint Marseillebe Orosz- és Törökországból; jött ugyanis Oroszországból Francziaországba 2,243,600 hectol., Marseillebe 1,772,900 hect., Törökországból meg 2,764,200 hect., illetőleg 2,711,700 hectol.

A kivitel Marseilleből ugyanezen gabnanemből legnagyobb volt Spanyolországba és Algirba, t. i. 1,321,800 hectol, illetőleg 184,800 hectol.

Nyers czukor:

Idegen czukor behozatala:

| | |
|---|---|
| Tengeren . . . . . | 68,655,991 kilogr. |
| Szárazon . . . . . | 486,182 „ |
| | 69,142,173 kilogr. |

Belföldi czukor:

| | |
|---|---|
| Vaspályán . . . . . | 7,505,760 kilogr. |
| Összesen . . | 76,647,933 kilogr. |

13,582,964 kilogr.-mal több mint 1868-ban. A kivitel szintén növekedett, volt ugyanis:

1869-ben 4,438,212 kilogr.
1868-ban 3,404,495 „

Ha ezen növekvése a behozatalnak a kereskedelmi viszonyokat kedvezőknek tünteti fel, ezzel ellenkező benyomást tesz azon körülmény, hogy mig 1868-ban a franczia gyarmati czukor összes behozatala franczia lobogó alatt történt, 1869-ben már 10%-a a behozatalnak idegen lobogóra esik; még kedvezőtlenebb az arány az idegen czukkorra nézve, mely esetben t. i. 1868-ban 31.87% jött franczia lobogó alatt be, logr.ként 1869-ben már csak 23.31%.

Az árak nem voltak nagy változásoknak alávetve. Antillai czukor 50 kilogr.-ként 31 frc. 75 ct.—33 frc 25. ct.

Finomított czukor:

A kivitel ezen áruban nagyobb volt 1869-ben mint a mult évben, ugyanis:

1869-ben 47,774,501 kilogr.
1868-ban 42,964,109 „

de sokkal csekélyebb mint 1865- és 1866-ban, midőn ugyanis kiment 71,314,926 és illetőleg 58,952,964 kilogr.

Legnagyobb vevő Török- és Olaszország meg Algir. Austriába és Magyarországba 1,278,656 kilogr. ment.

KSH Könyvtár

Kávé: Behozatala 18,688 tonna, és pedig Brasiliából jött 14,688 tonna.

Árak: brasiliai az év elején 49—53 fr. 50 kilogrammja. Májusban 54—59 frc.ra ment fel, de csakhamar ismét 53—56 frc.ra szállt alá.

Nem brasiliai kávé ára:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Mokka . . . . | 50 kilogr. | 125 fr. |
| Porto Rico . . | „ „ | 86—90 „ |
| Maracaibo . . | „ „ | 67—75 „ |
| Haiti . . . . | „ „ | 60—65 „ |
| Indiai { Mysore . | „ „ | 70—75 „ |
| Indiai { Salemi . | „ „ | 90—95 „ |

Cacao behozatala folyvást csökken, volt ugyanis:

| | |
|---|---|
| 1867-ben | 412,286 kilogr. |
| 1868-ban | 367,489 „ |
| 1869-ben | 216,405 „ |

Bors behozatal tonnákban

| | |
|---|---|
| 1867-ben | 1,055 |
| 1868-ban | 566 |
| 1869-ben | 1,171 |

Legtöbb jött ezen utolsó évben angol és hollandi gyarmatokból.

Olajmagvak:

Ámbár 1869-ben 39,160 metrikus mázsával kevesebb hozatott be, mint a mult évben, az azokból nyert olajmennyiség 1,395,150 kilogrammal nagyobb volt.

A következő összeállitás mutatja részletesen ezen áru forgalmát az utolsó két évben.

Érkezett ugyanis:

| | 1868: | 1869: | |
|---|---|---|---|
| Szezam { Keletről . . . . | 90,130 | 185,900 | m. mázsa. |
| Szezam { India- és Afrikából . | 320,980 | 381,720 | „ |
| Földimogyoró: | | | |
| héjban . . . . . | 432,370 | 329,072 | „ |
| kifejtett . . . . . | 25,450 | 40,480 | „ |
| Lenmag . . . . . | 402,990 | 332,820 | „ |
| Gyapotmag . . . . . | 138,800 | 187,410 | „ |
| Capras- és pálma . . . . | 154,650 | 160,540 | „ |
| Repcze- és ravison . . . | 123,570 | 39,290 | „ |
| Egyéb olajmag . . . . . | 20,120 | 4,670 | „ |
| Összesen . . . . | 1,701,060 | 1,661,900 | m. mázsa |

Olajpogácsa: 1869-ben nyeretett 1,029,000 m. mázsa, 31,000-rel kevesebb mint az előbbi évben. A kivitel volt 444,000 m. mázsa. Érkezett pedig mintegy 10,000 m. mázsa Lissabonból, Vaucluse megye részére.

Pamut. Az 1869. pamutforgalom az 1868-ikihoz képest kevés változást tanusít.

| | | |
|---|---|---|
| Érkezett ugyanis egész Francziaországba { | 1869. . . | 701,035 csomag. |
| | 1868. . . | 747,046 „ |



| | | |
|---|---|---|
| Készlet ugyanott december 31-én . . . { | 1869. . . | 66,774 csomag. |
| | 1868. . . | 80,207 „ |
| Készlet Havreben december 31-én . . . { | 1869. . . | 62,310 „ |
| | 1868. . . | 74,600 „ |
| Érkezett Marseillébe . . . . . { | 1869. . . | 150,572 „ |
| | 1868. . . | 143,278 „ |
| Készlet Marseilleben december 31-én . . { | 1869. . . | 3,515 „ |
| | 1868. . . | 5,458 „ |
| Összes fogyasztás Francziaországban . . { | 1869. . . | 712,545 „ |
| | 1868. . . | 726,309 „ |

Europa összes piaczaira érkezett:

1869-ben 3,996,688 csomag.
1868-ban 4.299,807 „

Angolország összes bevitele 1869-ben volt 3,382,600 csomag, ebből esik Liverpoolra 1,995,279 csomag.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Kivitel pedig volt Liverpoolból . . | 1869. | 547,918 | csomag. |
| | 1868. | 703,527 | „ |
| Anglia összes kivitele . . . . . | 1869. | 791,900 | „ |
| | 1868. | 915,120 | „ |
| Liverpoolban eladatott . . . . | 1869. | 3,750,090 | „ |
| | 1868. | 4,225,770 | „ |
| Anglia fogyasztása . . . . . | 1869. | 2,628,500 | „ |
| | 1868. | 2,801,540 | „ |
| Készlet Liverpoolban december 31. | 1869. | 337,760 | „ |
| | 1868. | 350,340 | „ |
| Készlet Londonban december 31. . | 1868. | 122,244 | „ |

Indiából érkezett a főbb piaczokra:

1869-ben 1,802,613 csomag.
1868-ban 1,721,020 „

Az amerikai gyapottermelés volt:

1868—1869-ben 2,261,000 csomag.
1867—1868-ban 2,431,000 „

Amerika kivitele 1869-ben:

| | |
|---|---|
| Nagybritanniába . . . . | 990,000 csom. |
| Francziaországba . . . . | 224,000 „ |
| Más országokba . . . . . | 234,000 „ |
| Összesen . . . . . | 1,448,000 „ |
| 1868-ban . . . . . | 1,656,000 „ |

Fogyasztás Amerikában 1869-ben:

| | |
|---|---|
| Éjszak-Virginiában . . . . | 822,000 csom. |
| Déli „ . . . . | 173,000 „ |
| | 995,000 csom. |
| 1868-ban . . . . . | 968,000 „ |



Kish Könyvtár

Selyem.

Marseille mint selyempiacz mindinkább veszít jelentőségéből. Az összes behozatal 1869-ben volt 27,568, a mult évben 40,179 csomag. A mi pedig az egyes nemeket illeti, megállapodás jelentkezik a keleti, olasz és spanyol selyemnél, közel 50% csökkenés a keleti erős selyemnél,

30% csökkenés a chinai,
48% „ a japani,
21% „ a bengali, és
21% „ a persiai selyemnél.

Marseille piaczán eladatott összesen 2,690 csomag.

Gyapju.

A lefolyt év a gyapjuforgalomra nézve még kedvezőtlenebb volt mint az 1868-iki. Érkezett ugyanis 93,760 csomag. 1868-ban 122,910 csomag. A Buenos-Ayres-i gyapju behozatal Antwerpen, Havre és Bordeaux kikötőibe ez évben is jelentékeny volt és nyomasztólag hatott Marseille piaczára. Az árak Belgium és Németalföld vásárlásainak következtében emelkedést mutattak.

A behozott mennyiség a különböző vidékekről a következő volt:

| | | |
|---|---|---|
| Keletről jött | | 23,730 csom. |
| Syria- és Persiából | | 16,000 „ |
| Georgiából | | 11,000 „ |
| Olaszországból | | 4,358 „ |
| Buenos-Ayresből | | 5,130 „ |
| Marokkóból | | 10,795 „ |
| Algir | Algir | 5,348 „ |
| | Oran | 3,665 „ |
| | Constantine | 11,057 „ |
| Tunisból | | 2,077 „ |

Buenos-Ayresből az előbb említett három kikötőbe a következő gyapjumennyiségek érkeztek.

| | |
|---|---|
| Anversbe | 118,500 csom. |
| Havreba | 80,828 „ |
| Bordeauxba | 17,439 „ |
| Készlet volt Marseilleben 1868. december 31-én | 25,170 csom. |
| ehhez jött 1869-ben | 94,640 „ |
| | 119,810 csom. |

ebből maradt 1869. évi dec. 31-én 15,100 csom., elkelt tehát 104,710 csom.

Birkabőrök. Ezen áru bevitele szintén csökkent ez évben, volt ugyanis:

1868-ban 10,989 csom.
1869-ben 9,300 „

melyek a következőkép oszlanak fel:

| | |
|---|---|
| Buenos-Ayresből | 7,013 csom. |
| Montevideoból | 1,365 „ |
| Rosarioból | 195 „ |
| Saint-Nicolasból | 727 „ |



Kecskebőr több jött be mint 1868-ban, kivéve Algirból, honnan a mult évben 7,465 cs.-gal több szállíttatott ide. Összes behozatal 1869-ben volt 66,845 csomag.

Lehuzott bőrök behozatala 1869-ben növekvést tanusít. Bejött 1869-ben 729,302 darab, 1868-ban 632,974 darab.

Ámbár a többi országokból hozott bőrök száma az évben 16,604 darabbal kevesebb mint a mult esztendőben, a la Plata és Braziliából bevittek 12,932 darabbal többet tesznek.

A helybeli mészárszékekben a következő marhamennyiség vágatott le:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Ökör | 14,537 darab. | Ára 100 kilogr. | 90.— fr. |
| Tehén | 4,560 „ | „ „ „ | 84.16 „ |
| Szardiniai ökör és tehén | 6,512 „ | „ „ „ | 75.25 „ |
| Afrikai ökör és tehén | 7,754 „ | „ „ „ | 69.23 „ |
| | 33,363 darab. | | |
| Borju | 12,852 „ | Ára 100 kilogr. | 140.— „ |
| Ürü | 194,668 „ | Ára darabnak | 2.40 „ |
| Bárány | 39,686 „ | „ „ | 2.— „ |
| Kecske | 1,228 „ | „ „ | 3.50 „ |

Faolaj. Az 1867—68 rosz termés és magas árak után ez idén jó termés volt s az árak 148 frankról hectolitreként csakhamar leszálltak 94 frankra: azonban az év végéig ismét 105 fkrra szöktek fel. Készlet 1868-ból nem maradt semmi. Érkezett 1869-ben 7,800,000 kil. Készlet maradt 1869. decemberben 2,600.000 kil. Volt tehát a fogyasztás 5,200,000 kilogr.

Magolaj. Ámbár a behozott olajmagvak mennyisége, mint előbb már említve volt, kevesebb ez évben mint 1868-ban, a belőlök készitett olaj több volt. A kivitel azonban csökkent.

Kiment ugyanis:

| | 1868. | 1869. |
|---|---|---|
| Olaszországba | 5,173,000 kilogr. | 2,928,000 kilogr. |
| Algirba | 2,573,000 „ | 1,246,000 „ |
| Egyiptomba | 991,000 „ | 956,000 „ |
| Németországba | 357,000 „ | 1,019,000 „ |
| Austria-Magyarországba | 179,000 „ | 340,000 „ |
| Angliába | 287,000 „ | 163,000 „ |
| Törökországba | 260,000 „ | 91,000 „ |
| Schweiczba | 180,000 „ | 329,000 „ |
| Spanyolországba | 246,000 „ | 312,000 „ |
| Egyéb helyekre | 483,000 „ | 551,000 „ |
| Összesen | 10,729,000 kilogr. | 7,935,000 kilogr. |

Kőolaj. Ez áru tekintetében Marseille mindinkább veszíti jelentőségét, minek okát egyrészt abban lelhetni, hogy Spanyol-, Olasz- és Austria-Magyarország és a kelet, melyek előbb vevői voltak, most a petroleumot egyenesen a termelő országból veszik.



KSH Könyvtár

Érkezett Marseillebe Pennsylvániából 1869-ben:

| | | |
|---|---|---|
| Nyers petroleum . . . | 73,246 | hordó. |
| Tisztított . . . . . | 23,401 | „ |
| és | 43,369 | láda. |
| Legfinomabb (Essence) . | 562 | hordó. |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1866-ban bejött . . | 71,211 | hordó | tisztított | petr. |
| 1867-ben „ . . | 77,994 | „ | „ | „ |
| 1868-ban „ . . | 80,443 | „ | „ | „ |

1869-ben részint itt fogyasztatott, részint pedig elment 75,058 hordó tisztított olaj és 94,384 láda ugyanilyen.

Bor. Az alább következő kimutatás szerint a borkivitel folytonosan növekedett, minek okát Déli-Franciaország dús bortermésében és az abból folyó alacsony árákban találhatni.

| Kiment: | 1867-ben | 1868-ban | 1869-ben | |
|---|---|---|---|---|
| Közönséges bor hordókban . . . | 22,886,265 | 28,159,411 | 35,580,300 | litre |
| Bor palaczkokban . . . . . | 1,198,208 | 1,497,317 | 1,532,398 | „ |
| Liqueur borhordókban . . . . | 1,529,144 | 1,552,399 | 2,068,800 | „ |
| „ palaczkokban . . . | 1,517,061 | 1,729,467 | 1,814,763 | „ |
| Borszesz . . . . . | 2,271,929 | 2,199,971 | 2,412,239 | „ |

Ebből ment Osztrák-Magyarországba:

1868-ban 50,428 litre.
1869-ben 39,644 „

| Bevitel: | 1867-ben | 1868-ban | 1869-ben | |
|---|---|---|---|---|
| Közönséges bor hordókban . . . | 997,740 | 2,805,604 | 3,996,818 | litre. |
| „ „ palaczkokban . | 20,899 | 103,895 | 27,393 | „ |
| Bor- és liqueurök hordókban . . | 826,585 | 973,129 | 1,317,596 | „ |
| „ „ „ palaczkokban . | 32,464 | 60,925 | 36,406 | „ |
| Borszesz . . . . . | 10,303 | 72,291 | 19,615 | „ |
| Rum és Tafia . . . . . | 1,529,688 | 1,097,443 | 944,406 | „ |

Rizs. 1869-ben Piemontból 87,000 m. mázsa érkezett, ebből esik helybeli fogyasztásra 30,000 m. m., 17,000 m. m. kivitelre keletre és franczia gyarmatokba, 38,000 m. m. Francziaország belsejére.

Indiából nem hozatott semmi.

Főzelék. A babtermés Francziaországban 1869-ben igen silány volt, és igy külföldi termény behozatalára szorult a fogyasztás. Behozatott: b) 6,500,000 kilogr. A kivitel jelentékeny volt Spanyolországba. Készlet maradt az év végén 150,000 kilogr.

Borsó jött Odessából 2 millió kilogr. E mennyiség azonban csak nagy nehezen kelt el, részint mert az itteni termés is jó volt, másrészt pedig, mert az eladók magas árakat kértek. 100 kilogr. eleinte 28—30 frank, később 23—25 frk. Az év végén maradt készlet 300,000 kilogrammal.

Sajt behozatala 1869-ben Hollandiából volt 890,573 kilogr. Ebből helyben elfogyasztatott 590,000 kilogr., kiment 300,000 kilogr. Ugynevezett Gruyère-sajt jött Schweiczból 67,000 kilog. és a Franche-Comtéből 50,000 kilogr.



Gyógyszeráruk és festanyagok.

*Alizarin* érkezett Olaszországból 16,086 csom. s a keletről 1,189 csom.
*Campêchefa* Luganoból . . 4,000 tonna.
St.-Domingoból . 1,200 „
*Sárga szömörcse* Maracaiboból 1,000 tonna.
*Biborka* 11,659 zsák.
*Sáfrán* 300 láda.
*Térébint-essenczia* Bayonneből 1,000 barriques, Corsikából és Afrikából 200 barr.
*Gyanta* Amerikából 2,500 hordó.
Bayonneből 1,000 „
*Querczitrom* Philadelphiából 137 barriques.
Baltimoreból 1,025 zsák.
*Gummi arabicum* 8,000 farde (teher).
*Szegfübors* Zanzibarból 4,000 couffe (hordó).
*Gubacs* Syriából . . 5,870 csom.
Smyrnából . 332 „
*Festömoh* 1,206 tonna.

Dohány. 1868-ban érkezett Amerikából 967 hordó, Görögországból 4,000 hordó, Magyarországból 632 csomag, a melyből eladatott 250 csom. Ára 45—65 frc 100 kilogramm.

Zsiradékok. Marseillebe jött 1869-ben 7,544,958 kilogr.

Viasz. Érkezett . . 225,200 kilog.
Miből eladott . 151,700 „

Köszén:

| Behozatal | 1868. | 1869. |
|---|---|---|
| Vaspályán . . | 476,000 tonna, | 492,000 tonna. |
| Tengeren . . . | 97,000 „ | 52,000 „ |
| Szárazon . . . | 183,000 „ | 128,000 „ |
| | 756,000 tonna, | 672,000 tonna. |
| Összes kivitel . | 155,001 tonna, | 179,105 tonna. |

Legtöbb vitetik Egyiptomba, Olasz- és Törökországba.

Kádár-, épitő- és asztalosfa.

Az 1869-ben Marseillebe hozott tölgyfadongák száma majdnem egyenlő az előbbi évben behozottakéval. Érkezett összesen az Adriai tengerről 7,000,000 donga, és igy az 1868. évnek 1867-hez képest 4 milliónyi kevesblete nem egyenlíttetett ki ez idén sem.

Ezen hiány leginkább onnan ered, hogy azelőtt a Languedocba szánt dongák szintén Marseillebe rakattak le, mig most azok egyenesen Cette-be mennek, a honnan rendeltetésök helyére szállíttatnak. Hasonlókép egyenesen mennek az osztrák és olasz hajók Bordeauxba, miáltal ennek környéke is onnan veszi a fát.

Amerikából mintegy 800,000 tölgyfadonga érkezett, a fekete tengerről 25,000 darab. A Balti tengerről érkezett 40,000 tuczat deszka.

KSH Könyvtár

Hajóépitésre a következő fa-mennyiség jött be:

| | | |
|---|---|---|
| Tölgyfa a Provence-, Olaszország-, Burgundia- és a Franche-Comtéből . | 2,500 | stère |
| Szilfa . . . . . | 250 | „ |
| Fenyűfa (corsicai) . . . . . | 200 | „ |
| „ (Flóridából) . . . . . | 1,000 | „ |
| Éjszakról és a Dauphinéből árboczokra . . . . . | 150 | „ |
| | 4,100 | „ |

Tőkehal. 30 hajóval 3,627 tonna érkezett.

Kén hozatott 1869-ben 11,767 tonna.

1868-ben 16,610 „

Tengeri só forgalma 39,000 tonna.

(A „Compte-rendu de la Situation commerciale et industrielle de la circonscription de Marseille pendant l'année 1869“ nyomán.)

## Nyugati Görögország kereskedelmi és gazdasági viszonyai.

A földmivelés Patras legközelebbi környékén igen magas fokon áll. Legtöbb figyelem fordittatik az apró szőlő (Corinthia) termesztésére. Ezen kivül még az olajnövények valamint a szőlő, gyümölcs és zöldségek termesztése és ápolása mindinkább nagyobb terjedelmet nyer. — Gabnanemüek épen nem termesztetnek, a szükséglet legnagyobbrészt külföldről fedeztetvén.

Patras környékén az aprószőlő-termelés évenkénti összeredménye mintegy 20 millió fontra tehető; egész Görögországban pedig, ideértve a Joniai szigeteket is, 120—130 millió fontra tehető.

Nyugatgörögország borait illetőleg általában mondhatni, hogy daczára annak, hogy kitünő szőlőkkel bir, borok készitésében még igen hátra van. Szőlőből, valamint az elromlott mazsola-szőlőből sok pálinka készittetik, mely a török tartományokba való kivitelnek is egyik czikkét képezi.

A pamut-termesztés Moreában egészen megszünt. Hasznot csak az amerikai háboruk tartama alatt hozott. Azonban Böotiában és Livadiában, hol aszuszőlőt nem lehet-termelni, még most is termesztetik.

A gyümölcstermelés Moreában igen jelentékeny. Kivitelre leginkább füge, narancs és czitrom jut.

A szederfa s a selyembogarak Messzeniában nagy szerepet játszanak. A selyem részint az országban fogyasztatik el, részint pedig gubókban vagy gombolyítva kivitetik.

Gabnanemüek csak azon részeiben termesztetnek az országnak, a melyekben az eddig elsorolt termények, különösen az aszuszőlők a ridegebb éghajlat miatt nem igen teremnek. De itt is még oly fokon áll az, mint Európában századok előtt volt. — A vetett gabnanemüek közé sorolhatni buzát, tengerit, árpát és zabot. Mig buza ugyszólván minden esztendőben hozatik be, a tengeri és árpa csak rosz termésü években szerepelnek a behozatali czikkek közt, sőt kivételes esztendőkben még a kivitelre is marad.

Zab csak is kivitelre termesztetik.

Burgonyát keveset termelnek Nyugatgörögországban s a nép ebbeli szükségletét leginkább Olaszországból elégíti ki, mig a többi gabnanemüeket Oroszországból, a Dunafejedelemségekből, Syria- és Kis-Ázsiából és némi részben Triesztből is hozza.

Jelentőséggel bir még a dohánytermelés. Rumelia kitünő dohányt termeszt. Legtöbb az országban fogyasztatik el, s csak egy kis része jut kivitelre és pedig Angliába.



Az állattenyésztés a Peloponnesusban ugymint Rumeliában igen nagy. Ló csak kevés van az országban, s a mi kell, leginkább a szomszéd Törökországból hozatik be Ugyanaz áll a szarvasmarhára nézve. Juh és kecske Rumeliában és Morea belsejében nagy mennyiségben van. Azonban miután ezen állatok szállítása a kikötőkhöz a közlekedési eszközök és utak hiányossága és rosz állapota miatt ugyszólván lehetetlen, leginkább az országban fogyasztatnak el és csak a bőrök vitetnek ki.

---

Nyugatgörögország kereskedelméről csak kevés újat mondhatni mindaddig, mig a viszonyok egy általában rendezetebbekké nem válnak s az ország belső részei jobb és czélszerübb közlekedési eszközöket nem hoznak létre, melyek őket a kikötőkkel összekötik.

Nyugatgörögország csak terményeit viszi ki, mig ellenben ipari, kézmüvi és gyári árukat a külföldről hoz be.

Főszerépet a kereskedelmi forgalomban az aszuszőlő játszik, olyannyira, hogy a többi kivitt termékek összértéke tized részét sem képezi a kivitt mazsola-szőlő értékének.

Nyugatgörögország legnagyobb kiviteli forgalma Angliával van, miután aszuszőlejének legnagyobb része ott fogyasztatik el.

Csekélyebb az osztrák-magyar birodalommal, még kisebb Olaszországgal.

Ezen körülmény világos következménye, hogy a bevitel is Angliából a legnagyobb, miután a hajók bármely ár mellett is inkább készek árukat szállítani Görögországba, miután visszavitelök biztosítva van, mintsem súlyteherben tenné meg az utat. Ellenben az osztrák-magyar és olasz hajók ezt annak hiányában nem tehetik.

Mi az 1869-ik évi bevitelt különösen illeti:

A bevitel 1869-ben majdnem egyforma volt az 1868-ikival. Patras bevitelének összértéke 1868-ban 4,016,015 ezüst forint oszt. értékben, 1869-ben 3,943,956 frt.

Első helyen áll Angolország, azután jön az osztrák-magyar birodalom, harmadik Olaszország, ezek után sorakozik Francziaország, Éjszakamerika és Törökország.

Nyugatgörögország beviteli főczikkei gyapju- és gyapotszövetek, gyarmati áruk, fa t. i. épitőfa, donga, fémek és fémáruk, gabnanemüek és gyapotfonal.

Az osztrák-magyar birodalomból való beviteli forgalomban 1869-ben az összérték 788,813 frankkal kevesebb volt mint 1868-ban. E különbséget leginkább a gyarmat áruknál, fánál, nyers és kidolgozott bőröknél vehetni észre. És pedig:

| | |
|---|---|
| gyarmati áruknál . . . . . | 232,568 frank |
| fánál . . . . . | 151,895 „ |
| bőröknél . . . . . | 120,000 „ |

Mi pedig az 1869-ik évi kivitelt különösen illeti:

Patras kivitelének összértékét 1869-ben 3,568,006 forintra tehetni, 1868-ban 2,541,742 forint volt. Legnagyobb szerepet a kivitelben az aszuszőlő játszott, ezeken kivül még némi jelentőséggel birnak: vallonea, pamut, irhák, bőrök és dohány.

Az aszuszőlőtermést 1869-ben mind mennyiségileg mind minőségileg alig mondhatni középszerünek. Egész Görögország termése 1869-ben 110,811,000 velenczei fontra becsültetik. Ezen eredmény összehasonlítva az utolsó 3 évvel annál kevésbbé mondható kielégitőnek, mivel a termesztés mind nagyobb nagyobb tért foglal.

KSH Könyvtár

Az összes termelés volt:

1866-ban 118 millió velenczei font,
1867-ben 140 „ „ „
1868-ban 117 „ „ „
1869-ben 110 „ „ „

A Patrasból kivitt aszuszőlő 49,820,516 fontra rug, mi 8 millióval kevesebb mint 1868-ban. A pénzérték azonban felülmulja a mult évit a magasabb ár következtében. Legtöbb vitetett Angliába.

A vallonea-termés mind Achajában mind Rumeliában 1869-ben csekély volt. A termés összesen volt:

1869-ben 6,400,000 velenczei font.
1868-ban 8,500,000 „ „
1867-ben 14,500,000 „ „

Gyapot 1869-ben Patrasból ment ki: Triesztbe és Olaszországba összesen 30,000 oka; mintegy 300,000 oka az országban dolgoztatott fel. — Az össztermelést 1 millió okára lehet tenni.

Gyapju mindinkább az országban dolgoztatik fel s igy 1869-ben csak 4,400 oka vitetett ki, leginkább az osztrák-magyar birodalomba és Olaszországba.

A dohánytermelés ez évben 1 millió okával volt csekélyebb mint 1868-ban. Az össztermelés Rumélia és Moreában 2 millió oka volt. Külföldre csak 14,000 oka ment.

Nyugatgörögország be- és kivitelének pénzértéke a következő:

| Hely | Bevitel értéke ezüst forintban osztr. ért. | Kivitel értéke ezüst forintban osztr. ért. |
|---|---|---|
| Patras | 3,943,956 | 3,568,006 |
| Kalamata | 587,458 | 1,084,783 |
| Katakolo | 34,700 | 792,590 |
| Szárazon | 500,000 | 600,000 |
| Összesen | 5,066,114 | 6,045,379 |

Ha ezen összegekhez még a vámmentes, továbbá a valódi értékük alatti valamint a becsempészett áruk értékét számítjuk, akkor Nyugatgörögország bevitelének összpénzértéke 5,100,000 forintra, a kivitelé pedig 6,100,000 forintra tehető. 1868-ban a bevitel 6,000,000 frt., a kivitel 5,200,000 frt. volt.

Patras kereskedelmi forgalma az osztrák-magyar birodalommal az utolsó három évben a következő volt:

| | Bevitel Patrasba az osztrák-magyar birodalomból | Kivitel Patrasból az osztrák-magyar birodalomba |
|---|---|---|
| 1867-ben | 1,901,616 | 255,220 |
| 1868-ban | 3,196,006 | 103,376 |
| 1869-ben | 2,407,193 | 187,915 |

(A patrasi consul 1870. évi jelentéséből.)



## Calamata.

Calamata összes kereskedelmi forgalma 1869-ben a következő volt:

| | | |
|---|---|---|
| bevitel | 1,631,828 drachma | ( 587,458 frt.) |
| kivitel | 3,013,287 „ | (1,084,783 frt.) |
| összesen | 4,645,115 drachma | (1,672,241 frt.) |

1868-ban az összes forgalom 5,534,389 drachma értéket képviselt, a mi az ideihez képest 889,274 drachma többletet ad.

A kivitel összegéből 964,792 frt. értéküt osztrák-magyar hajók eszközöltek, ugy szintén a beviteléből 555,953 frt. értéküt, mi összesen 1,420,745 frt. értéket tesz. Utána következik sorban Franczia-, Angol-, Török-, Orosz-, Olaszország és Amerika.

Az osztrák-magyar birodalomból szállított főbb czikkek voltak: gyarmtai áruk, tésztanemüek, rizs, szesz, faáruk, vas, lenszövetek, ólom, papir, kőolaj és kézmüczikkek.

Az 1869. évi forgalom összehasonlításából az 1868-kival kitünik, hogy a bevitel gyarapodott a következő czikkeknél:

| | 1869. | 1868. |
|---|---|---|
| Tésztanemüek | 82,451 drachma | — dr. értékü. |
| Fonalak | 173,020 „ | 142,697 „ „ |
| Rizs | 78,840 „ | 49,961 „ „ |
| Besózott áruk | 173,989 „ | 127,711 „ „ |
| Szeszes italok | 51,583 „ | 20,629 „ „ |
| Festő anyagok | 15,060 „ | 12,982 „ „ |
| Kalapok | 15,091 „ | 1,960 „ „ |
| Szárított hus | 42,294 „ | 12,081 „ „ |
| Kén | 127,568 „ | 61,090 „ „ |

Ellenben csökkent a bevitel a következőknél:

| | 1869. | 1868. |
|---|---|---|
| Gyarmati czikkek | 126,072 dr. ért. | 175,494 dr. ért. |
| Bőrök | 21,871 „ „ | 34,134 „ „ |
| Faáruk | 32,743 „ „ | 61,751 „ „ |
| Vas | 36,444 „ „ | 41,702 „ „ |
| Orvosszerek | 16,940 „ „ | 34,527 „ „ |
| Szövetek | 252,710 „ „ | 365,285 „ „ |
| Gabnanemüek | 122,702 „ „ | 140,646 „ „ |
| Halikra | 28,212 „ „ | 28,957 „ „ |

A kiviteli czikkekre vonatkozólag az utolsó két évben a következő különbözetek mutatkoztak;

| Gyarapodott a kivitel. | 1869. | 1868. |
|---|---|---|
| Fa | 60,569 dr. ért. | 21,721 dr. ért. |
| Selyem | 800,000 „ „ | 770,000 „ „ |
| Aszuszőlő | 150,908 „ „ | 125,162 „ „ |



KSH Könyvtár

Csökkent ellenben a következőknél:

| | | |
|---|---|---|
| Selyemgubó . . . . | 299,000 dr. ért. | 393,250 dr. ért. |
| Füge . . . . . | 998,512 „ „ | 1,028,085 „ „ |
| Olaj . . . . . | 679,115 „ „ | 1,626,853 „ „ |
| Gubacs . . . . . | 9,708 „ „ | 13,390 „ „ |

A következő két táblázat legvilágosabban mutatja ezen kikötő be- és kiviteli kereskedését a különféle államokkal az utolsó két évben, az áruk értékét drachmákban fejezvén ki:

*I. Bevitel.*

| Évszám, | Austria-Magyarhon, | Angol-, | Török-, | Franczia-, | Olasz-, | Oroszország, | Amerika, | Egyiptom |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1868. | 484,023 | 522,996 | 220,313 | 144,860 | 94,493 | 30,069 | 35,725 | — |
| 1869. | 483,844 | 483,780 | 190,351 | 155,993 | 261,868 | 35,542 | 20,420 | — |

*II. Kivitel.*

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1868. | 1,745,860 | — | 167,621 | 1,196,150 | 8,723 | 777,580 | — | 105,976 |
| 1869. | 892,773 | 287,880 | 285,359 | 1,151,784 | 21,288 | 374,203 | — | — |

(A calamatai alconsul 1869. évi jelentéséből.)

## Cefalonia.

Cefalonia kikötőjébe behozatott 1869-ben 8,313,396 drachma értékü áru, ellenben csak 3,781,899 drachma értékü vitetett ki.

A bevitel főtárgyai mint rendesen: gabna, gyarmati áruk, kézmüczikkek, cserépáruk, porczellán, üvegáruk, és más gyártmányok.

A gabona főleg Oroszországból s a Dunafejedelemségekből jön. Összesen mintegy 179,620 kilogr. hozatott be. A belföldi termés igen csekély.

A kereskedés jobbára osztrák-magyar hajók által közvetíttetik, melyek mindennemü iparczikkeket és faárukat szállítanak oda, és viszont aszúszőlőt, bárányböröket stb. visznek Triesztbe.

(A cefaloniai alconsul 1869. évi jelentéséből.)

## Corfu.

Corfu szigetének kereskedése főleg kerti terményekben és gyümölcsben áll, mely tárgyakat az ott igen számosan kikötő különböző hajók számára, részint saját fogyasztásukra termelnek a lakók.

Kerti termények közül különösen a karfiól az idén igen jól sikerült, voltak ½ fontosoktól 4 fontig. Áruk 3—10 soldi közt változott. Termési ideje novembertől május végeig. Ugyanezen időbe esnek a kelkáposzta, káposzta, saláta, retek, sárgarépa, és paszuly különböző fajai, melyeknek ára fontonként 2—3 soldi közt változik.

Március közepétől junius közepéig előfordulnak: articsóka, 1—7 soldi dbja, borsó, ftja 2—6 s., zöld borsó, ftja 5—16 s., retek, friss vörös- és foghagyma, vörös- és sárgarépa, 2—3 s. ftja. Juniusban kezdődik a paradicsomalma, melynek ftja 12 s. és uborka, melynek dbja 8. s.

Juniustól october végeig van a különböző saláták, vörös répa, retek, patata, paprika, vad spárga, uborka stb. ideje.



A mi a gyümölcsöket illeti, novembertől egész augustusig tart a narancs és czitrom.

A fákról lehullottnak, mely hamar elromlik, ára tuczatonként 8—6 centesimi; májustól fogva áruk folyton nő, ugy hogy augustusban a narancsok dbja 7—8 soldi, a czitromoké 2—3 soldiba kerül.

Juliustól september végeig sárga dinnye a legnagyobb hőségben van, egy 5—10 fontos db. ára 16—32 soldi, később 50—80 soldi egész 1 forintig.

Junius, julius és september havakban van leginkább a fügék ideje, melyek azonban nem szállíthatók Triesztbe, mert igen gyorsan romlanak; fontját 2—7 soldiért árulják. Eper fontja 15—22 soldi, nehezen szállítható. Almák, körtvék fontja4—10 s. őszi baraczk 8—12 s., szőlő 5—8 s.

(A corfui főconsul 1870. febr. 15-ki jelentéséből.)

---

Corfu szigetének kereskedelmi forgalma 1869-ben az előbbi évhez képest tetemes különbözeteket mutat fel.

A beviteli kereskedés az ezen évi pénzügyi válságok miatt 531,993 frt. értékkel csökkent, mig a kivitel az 1868. évinek több mint kétszeresét tette, minek oka ismét a renkivüli kedvező olajtermésben s annak magas árában keresendő.

| | | |
|---|---|---|
| A bevitel értéke volt | 1869-ben | 2,832,986 frt. |
| | 1868-ban | 3,364,979 frt. |
| A kivitelé pedig | 1869-ben | 1,760,000 frt. |
| | 1868-ban | 876,040 frt. |

A beviteli kereskedésben az egyes országok a következő arányban vettek részt az utolsó évben:

| | | |
|---|---|---|
| Az osztrák-magyar monarchia . . . | 400,408 | frt. értékben. |
| Angolország . . . . . | 925,005 | „ „ |
| Törökország . . . . . | 382,963 | „ „ |
| Olaszország . . . . . | 367,630 | „ „ |
| Franciaország . . . . . | 85,618 | „ „ |
| Oroszország . . . . . | 517,560 | „ „ |
| Románia . . . . . | 43,800 | „ „ |
| Összesen . . . . . | 2,722,984 | frt. értékben. |

A maradék 110,002 frt. értékü áruk parti hajókon vagy is Görögországból jöttek a szigetre.

A főbb beviteli czikkek voltak: gyarmati czikkek, köszén, érczek, kézmüczikkek, faáruk, barom, bőrök, fonalak, len, gabona, üvegáruk, papir, selyemáruk, órák stb.

A kiviteli kereskedés tárgyait képezték: zöldség, bor, gyümölcs, faolaj, bőrök és csekély mennyiségü szesz Törökország felé.

A rendeltetés helyére nézve az országok következőkép sorakoznak:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Angolország . . . | felé vitetett | 682,160 | frt. ért. |
| Austria-Magyarország | „ „ | 298,230 | „ „ |
| Törökország . . . | „ „ | 173,846 | „ „ |
| Oroszország . . . | „ „ | 145,900 | „ „ |
| Olaszország . . . | „ „ | 102,054 | „ „ |
| Egyiptom . . . | „ „ | 20,650 | „ „ |



KSH Könyvtár

Ezenkivül csekély mennyiségek Görögország felé.

Az ezen kikötőn átvitt áruk értéke mintegy 4,760,000 frt. volt, miből az osztrák-magyar monarchia áruira mintegy 1,460,000 frt. érték esik.

(A corfui cons. ügyviselő 1869. évi jelentéséből)

## Santa. Maura.

Sta. Maura szigetét 1869-ben nehéz csapás érte; ugyanis december 28-án rendkivül heves földingás majdnem minden épületet romba döntött és számos emberéletet ejtett áldozatául. Az egész országban történnek gyüjtések a szegény lakosság számára, de az esemény szomorú kihatása a kereskedésre és az amugy is igen csekély iparra. sok éven át lesz még érezhető.

A bevitel ez évben a következő árumennyiségekből állt:

| Az áruczikk megnevezése | Értékegység | Austria-Magyarhonból | Angolországból | Olaszországból | Törökországból |
|---|---|---|---|---|---|
| Kávé és czukor . . . . | drachma | 129,615 | — | — | — |
| Bör . . . . . | „ | 30,584 | — | — | — |
| Gabona . . . . . | „ | — | — | 1,876 | 208,638 |
| Faáruk . . . . . | „ | 356 | — | 22,020 | — |
| Kén . . . . . | „ | — | — | 10,693 | — |
| Gyapju- és gyapotszövetek | „ | 10,499 | 40,597 | — | — |
| Besózott áruk . . . . | „ | 356 | 8,261 | 1,329 | 6,019 |
| Különfélék . . . . . | „ | 70,720 | 18,167 | 15,973 | 79,482 |
| Összesen . . | drachma | 242,130 | 67,025 | 51.891 | 294,139 |

Az összes bevitel tehát, hozzáadva még az Orosz- és Francziaországból behozott, összesen mintegy 2,514 drachma értékü árukat, 657,699 drachma értéket képviselt.

A kivitelnek majdnem kizárólagos tárgyát a faolaj képezi, melyből ez évben a következő mennyiségek szállíttattak:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Austria-Magyarhonba . . . | 11,252 | oka | 12,360 | frt. értékben. |
| Angolországba . . . . . | 33,702 | „ | 42,278 | „ „ |
| Oroszországba . . . . . | 174,544 | „ | 174,470 | „ „ |
| Olaszországba . . . . . | 67,706 | „ | 74,687 | „ „ |
| Törökországba . . . . . | 86,066 | „ | 86,147 | „ „ |
| Összesen tehát . | 373,270 | oka | 389,942 | frt. értékben. |
| Ezenkivül más czikkek mint: bor stb. . . | | | 90,468 | „ „ |
| Az összes kivitel értéke tehát . | | | 480,410 | frt. |

(A sta. maurai cons.-ügyviselő 1869. évi jelentéséből.)



## Zante.

Zante szigetének kereskedelmi forgalma 1869-ben az előbbi évhez képest csökkenést mutat, minek oka a silány szőlő- és olajtermés volt, mely 1869-ben 10 millió angol fontot, illetőleg 30,000 hordót, 1868-ban pedig 15 m. fontot, illetőleg 50,000 hordót tett.

A bevitel állott gyarmati czikkekből, köszén-, kénből, faáruk-, gyapju-, gyapotáruk- és gabonából összesen 1,553,971 drachma értékben.

A kivitel czikkei, a mint már mondatott, faolaj, aszuszőlő és bor, összesen 1,319,725 forint értékben.

(A zantei consul 1869. évi jelentéséből).

KSH Könyvtár

# Közgazdasági helyzet átalában.

## Angolország.

Europa világkereskedelmére főfontosságu volt 1869-ben a Suez-csatorna megnyitása, mely különösen az osztrák-magyar birodalomra bir nagy jelentőséggel. Azon körülmény, hogy az angolok ezen vállalat megvalósítása iránt kezdetben épen nem voltak kedvező véleménynyel, legkevésbé sem szolgáltathat okot az Adriai és Középtenger mellett levő országok lakosainak arra, hogy talán azt higyjék, a világ legelső tengeri hatalma ezen utat szó nélkül fogja nekik átengedni és a körül épen nem fog törődni. Sőtellenkezőleg Angolország némely jelen intézkedései oda mutatnak, hogy legkevésbé sem szándékozik kereskedelmi és közlekedési felsőbbségéről Kelet-Ázsiában lemondani. Ezen intézkedések közt megemlítendő az angol hajógyárak törekvése oly hajókatépíteni, melyek lehető legkisebb sekélység mellett is sebességbe és biztosságban semmi sem veszítenek. Ha ezen kisérlet sikerül, a miről egy kiállított mintahajó nem enged. kétkedni, Anglia a legsebesebb és mégis a legsekélyebb hajókkal fog dicsekedni Ezen ujítás nemcsak a Suez-csatornára nézve birand majd jelentőséggel, hanem csekélyebb folyókra mint pl. a Duna némely részeire nézve is.

Pénzügyi tekintetben az 1869-iki év sokkal kedvezőbb volt mint a mult esztendő, miről mind a bank kimutatásai, mind a tőzsde árfolyamai és az ez évben kibocsátott tőkék tanuskodnak.

Bukások ez évben kereskedelmi czégeknél, az Ausztráliával folytatott gyapotkereskedés nyomottsága következtében, számosak voltak. Nyilvános társulatok közül csak egy, t. i. az Albert életbiztosító-társulat, bukott meg.

Az angolbank fémkészlete:

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1869. — | 21,032,677 | font sterling | — legmagasabb készlet. |
| | 16,563,389 | „ „ | — legalacsonyabb „ |
| 1868. — | 22,962,981 | „ „ | — legmagasabb „ |
| | 17,841,669 | „ „ | — legalacsonyabb „ |

Az angol piaczon aláirásra bocsátott kölcsönök 1869-ben a következők voltak: török kölcsön mártiusban 2,480,000 font st., egy másik török kölcsön 12,000,000 ft. st.; egy orosz kölcsön 11 millió £.; egy Guatemala részére; egy 7½ % román; egy dunavasuti kölcsön; egy spanyol 10½ millió £., egy olasz és egy portugáli 12,000 £-tal.



Vasuti kölcsönök: Keletindiai, Nyugatcanada, Manchester, Sheffield és Lincolnshire, Great-Northern, Metropolitan, Great-Eastern, Great-Southern Indiában Nord-British stb.

A kereskedelem és közlekedés nyomottsága következtében majd minden bank alacsonyabb jegyzéseket mutat fel. Egyedül az Anglo-Austrian bank, mely 100% nyereséget helyezett kilátásba, keltett nagyobb érdekeltséget a közönségnél.

Be- és kivitel:

Nagybritannia kivitele 1869-ben 1,900,452,300 forint, tehát 103,674,180 frttal több mint a mult esztendőben. A bevitel 2,506,178,200 forint, vagyis 14,752,370 frttal több mint 1868-ban. Angolország kivitele és behozatala 1859. óta minden czikkben és minden országgal növekedést mutat fel.

Nagybritannia bevitelének czikkei 1869-ben.

Vámmentes czikkek:

| | | |
|---|---|---|
| Hamu, hamuszir | mázsa | 84,718 |
| Sörte | font | 2,004,900 |
| Gyapot: Amerikából | mázsa | 4,083,562 |
| Braziliai | „ | 711,689 |
| Törökországból | „ | 122,629 |
| Egyiptomból | „ | 1,427,568 |
| Indiából | „ | 4,298,012 |
| Chinából | „ | 4 |
| Más országokból | „ | 260,949 |
| Gyapotáruk | forint | 11,824,080 |
| Elephant agyar | mázsa | 13,855 |
| Burgonya | „ | 1,660,189 |
| Festőanyagok, braziliái fa | tonna | 7,357 |
| Cochenille | mázsa | 32,002 |
| Indigo | „ | 83,415 |
| Kékfa | tonna | 50,458 |
| Vörös szin (madder) | mázsa | 143,765 |
| Garancine | „ | 30,510 |
| Sumak | tonna | 13,234 |
| Terra japonica | „ | 12,267 |
| Skarlatpiros | „ | 2,573 |
| Valonea | „ | 23,494 |
| Len | mázsa | 1,535,322 |
| Gyümölcs, czitrom és narancs | bushel | 1,938,834 |
| Mindenféle üveg | mázsa | 599,068 |
| Gabna és hüvelyes: buza | „ | 37,695,828 |
| árpa | „ | 8,053,660 |
| zab | „ | 7,916,870 |
| borsó | „ | 1,054,387 |
| bab | „ | 1,897,220 |
| tengeri | „ | 17,664,113 |
| Buzaliszt | „ | 5,401,555 |

KSH Könyvtár

| | | |
|---|---|---|
| Ind. rozsliszt | mázsa | 6,039 |
| Guano | tonna | 210,010 |
| Mézga, Shellak | mázsa | 46,180 |
| Gutta Percha | „ | 15,393 |
| Kender: az osztrák-magyar birod. | „ | 43,273 |
| egyéb országokból | „ | 1,012,496 |
| Iuta, (indiai növény) | „ | 2,496,058 |
| Bőrök: száritott | „ | 340,449 |
| fris | „ | 524,899 |
| feldolgozott | font | 9,847,757 |
| Komló | mázsa | 322,485 |
| Rongyok | tonna | 106,100 |
| Gyanta (Colophonium) | mázsa | 754,998 |
| Élesztő | „ | 120,864 |
| Fa- deszka, gerenda stb | load (súly) | 2,329,962 |
| hordódonga | „ | 60,450 |
| másféle | „ | 1,274,933 |
| Mahagony | tonna | 47,252 |
| Kaucsuk | mázsa | 120,864 |
| Kova | tonna | 319,947 |
| Csontok | „ | 95,979 |
| Bőráruk, csizma, czipő | pár | 378,024 |
| gomboló harisnya (gamasche) | „ | 54,528 |
| kesztyü | „ | 11,004,372 |
| Femek: rézércz | tonna | 72,199 |
| regulus réz | „ | 38,769 |
| Réz, feldolgozott és nem feldolgozott | mázsa | 640,106 |
| Vas, rudakban | tonna | 68,463 |
| Aczél, feldolgozva | mázsa | 247,626 |
| nem feldolgozva | tonna | 10,716 |
| Bádog | „ | 52,683 |
| Horgany | „ | 30,938 |
| Ón | mázsa | 108,849 |
| Ezüstércz | font st. ért. | 178,396 |
| Élelmi szerek (Provision) | mázsa | 3,615,283 |
| Tojás | darab | 442,168,080 |
| Olajok: petroleum | hordó | 21,315 |
| halzsir, spermacet | „ | 14,806 |
| pálmaolaj | mázsa | 814,520 |
| kokusdió-olaj | „ | 264,365 |
| faolaj | hordó | 28,240 |
| olajmagvak | „ | 19,917 |
| terpentinolaj | mázsa | 119,893 |
| olajpogácsa | tonna | 159,295 |
| Papiros | mázsa | 413,175 |
| Higany | font | 2,526,752 |



| | | |
|---|---|---|
| Fakéreg | mázsa | 526,893 |
| Rizs | mázsa | 5,327,176 |
| Kén | „ | 1,010,975 |
| Salétrom | „ | 278,820 |
| Nitrum | „ | 891,151 |
| Magvak: gyapotmag | tonna | 105,646 |
| luczerna | mázsa | 231,433 |
| lenmag | quarter | 1,387,573 |
| repczemag | „ | 260,755 |
| Selyem, nyers | font | 5,573,366 |
| cocon, hulladékok | mázsa | 29,198 |
| sodort | font | 259,509 |
| Selyemáruk: kelmék | „ | 2,841,921 |
| szalagok | „ | 1,182,779 |
| Bársony és plüsch | „ | 184,315 |
| Indiai selyemáruk | darab | 58,901 |
| Füszeráruk | mázsa | 64,120 |
| „ | font | 21,740,185 |
| Állatok, élők | darab | 939,100 |
| Faggyú | mázsa | 1,225,789 |
| Kátrány | teher | 16,728 |
| Terpentin közönséges | mázsa | 70,024 |
| Órák | darab | 460,121 |
| Borkő | mázsa | 50,273 |
| Gyapju a Hansavárosokból és Europa egyéb országaiból | font | 25,199,401 |
| Dél-Afrikából | „ | 34,307,882 |
| Angol-Indiából | „ | 18,769,578 |
| Ausztráliából | „ | 158,477,960 |
| Egyéb országokból | „ | 18,379,522 |
| Alpacca és Lyama | „ | 3,300,445 |
| Gyapjuhulladékok | „ | 24,193,008 |
| Gyapjuáruk: nem kész áruk | forint | 24,452,290 |
| Shawlok, kendők stb. | font | 37,271 |
| Gyapjuszálak (worsted) | „ | 10,022,528 |
| Kecskeszőr | „ | 4,485,566 |
| „ áruk | forint | 644,130 |

Vámolt áruk behozatali mennyisége 1869-ben:

| | | |
|---|---|---|
| Kakao | font | 13,045,991 |
| Gyümölcs, aszu szőlő | „ | 842,335 |
| Kávé | „ | 173,416,332 |
| Szeszes italok rum, brandy stb. | gallon | 11,109,693 |
| Czukor | mázsa | 11,041,023 |
| Finomított, Kandis, Melasse | „ | 2,020,670 |
| Thea | font | 139,223,2[illegible] |



KSH Könyvtár

| | | |
|---|---|---|
| Dohány | font | 54,652,721 |
| Bor | gall. | 17,184,307 |

Nagybritannia kiviteli czikkei 1869-ben:

a) idegen országok és saját gyarmatainak terményei:

| | | |
|---|---|---|
| Gyapot | mázsa | 2,486,862 |
| „ áruk | forint | 2,451,060 |
| Kakao | font | 4,980,235 |
| Elefántagyar | mázsa | 5,837 |
| Festanyagok | „ | 85,064 |
| Gyümölcs (aszúszőlő) | „ | 189,113 |
| Gabna: buza | „ | 69,589 |
| Buza- és egyéb liszt | „ | 8,875 |
| Guano | tonna | 2,517 |
| Gummi-Shellack | mázsa | 27,505 |
| Kender, nyers és feldolgozott | „ | 70,259 |
| Iuta és egyéb kendernem | „ | 413,952 |
| Bőrök | „ | 256,183 |
| Komló | „ | 3,207 |
| Rongyok | tonna | 4,823 |
| Kaucsuk | mázsa | 34,586 |
| Sajt | „ | 12,999 |
| Kávé | font | 128,152,692 |
| Bőráruk, kesztyü | pár | 21,240 |
| Fémek: réz | mázsa | 241,740 |
| czin | „ | 22,243 |
| Olaj: Petroleum | hordó | 1,549 |
| pálmaolaj | mázsa | 307,584 |
| cocusdióolaj | „ | 172,659 |
| faolaj | hordó | 2,212 |
| Papiros | mázsa | 49,359 |
| Higany | font | 2,621,626 |
| Rizs | mázsa | 1,826,416 |
| Szalonna és sódar | „ | 5,196 |
| Salétrom | „ | 33,345 |
| Vetőmagvak: kender- és lenmag | quarter | 24,774 |
| répamag | „ | 80,611 |
| Selyem, nyers | font | 3,049,151 |
| hulladék | mázsa | 7,252 |
| sodort | font | 36,014 |
| selyemáruk | „ | 13,185 |
| indiai selyemáruk | darab | 11,763 |
| Füszeráruk | font | 16,505,560 |
| Szeszes italok (Rum, brandy stb.) | gall. | 3,206,269 |
| Faggyú | mázsa | 44,658 |
| Thea | font | 33,899,414 |



| | | |
|---|---|---|
| Dohány | font | 16,026,095 |
| Bor | gall. | 1,978,912 |
| Gyapju: Angol birtokokból | font | 106,854,919 |
| Idegen | „ | 9,734,112 |
| Alpacca, Lyama | „ | 19,274 |
| Kézműáruk kecskeszörből | forint | 89,200 |
| Czukor | mázsa | 328,019 |

b) Angol árukban:

| | | |
|---|---|---|
| Alkali | mázsa | 3,516,036 |
| Sör | hordó | 496,083 |
| Könyvek, nyomtatottak | mázsa | 59,180 |
| Vaj | „ | 51,178 |
| Gyapot: fonal | font | 169,517,575 |
| Kézműáruk | yard | 2,866,113,363 |
| Hosiery, lábbeli | tuczat | 954,491 |
| „ egyéb | forint | 9,935,730 |
| Gyapotczérna | font | 6,849,983 |
| Csipke | forint | 6,302,170 |
| Vegytani és gyógyszeráruk | „ | 12,679,530 |
| Marha- és disznóhús | mázsa | 8,707 |
| Hal: hering | hordó | 422,382 |
| Egyéb | forint | 2,557,650 |
| Üveg: táblák, palaczkok stb. | mázsa | 1,030,521 |
| tükörüveg | forint | 1,251,410 |
| Kalap | tuczat | 329,709 |
| Rongy | tonna | 19,122 |
| Gyertya | font | 4,412,435 |
| Sajt | mázsa | 25,444 |
| Kőszén | tonna | 10,595,994 |
| Bőr nyers | mázsa | 91,147 |
| Bőráruk, csizma és czipö | pár | 5,241,450 |
| egyéb áruk | font | 984,411 |
| nyereggyártó áruk | forint | 3,209,370 |
| Len: fonal | font | 34,565,542 |
| Kézműáruk | yard | 214,715,319 |
| Hosiery és egyéb áruk | forint | 698,310 |
| Butor- és kárpitos- áruk | „ | 2,433,290 |
| Gépek: gőzgépek | „ | 17,982,820 |
| egyéb gépek | „ | 33,033,840 |
| Fémek, mindenféle | tonna | 2,574,588 |
| Mindenféle fémáruk | forint | 44,129,750 |
| Réz | mázsa | 852,172 |
| Sárgaréz | „ | 54,588 |
| Ólom és ólomércz | tonna | 61,602 |



KSH Könyvtár

| | | |
|---|---|---|
| Czin, nyers | mázsa | 101,885 |
| „ lemez | forint | 19,331,440 |
| Ón | mázsa | 203,312 |
| Festékek | forint | 6,546,340 |
| Olaj és olajmagvak | gallon | 10,231,122 |
| Pipere-áru | forint | 45,827,630 |
| Ló | darab | 2,217 |
| Pickel | forint | 4,064,510 |
| Papiros | „ | 5,951,460 |
| Ezüsttel borított ékszeráruk, órák | „ | 5,071,130 |
| Szalonna, sódar | mázsa | 19,743 |
| Üres zsák | tuczat | 2,383,101 |
| Só | tonna | 833,316 |
| Kötelek | mázsa | 115,751 |
| Selyem: sodort | font | 677,471 |
| áruk: darabokban, kendők, shawlok | forint | 4,908,760 |
| szalagok | „ | 456,270 |
| egyéb áruk, tisza selyemből | „ | 2,838,590 |
| „ „ félselyemből | „ | 2,587,300 |
| Szappan | mázsa | 152,197 |
| Szeszes italok | gall. | 1,670,818 |
| Agyagáruk és porczellán | forint | 17,785,390 |
| Távirdai sodrony és egyéb készlet | „ | 10,106,560 |
| Lőfegyverek | darab | 309,234 |
| egyéb | forint | 3,959,520 |
| lőpor | font | 15,390,776 |
| Kocsi: vasuti | darab | 764 |
| egyéb kocsi | „ | 879 |
| Gyapju: birka- és bárány- | font | 12,414,406 |
| fonal | „ | 38,778,273 |
| gyapjuáruk, posztó | yard | 28,203,102 |
| Flanér, takaró, szőnyeg stb. | „ | 24,587,484 |
| Shawls, Plaid stb. | darab | 819,708 |
| Worsted kelmék | yard | 250,225,983 |
| lábbeli és egyéb czikkek | forint | 4,033,850 |
| Czukor, finomított | mázsa | 303,468 |

Nagybritannia kivitele 1859-, tehát egy évtized óta 596,048,330 forintnyi, behozatala pedig 1,075,581,980 forintnyi többletet mutat fel, mit leginkább egészséges nemzetgazdasági elveinek köszönhet.

Angolország kereskedelmi forgalma az osztrák-magyar birodalommal 1858 és 1868-ban a következő volt:

| | 1858-ban: | 1868-ban: |
|---|---|---|
| Bevitel az osztrák-magyar birodalomból = | 6,695,580 frt. | 20,293,100 frt. |
| Kivitel az osztrák-magyar birodalomba = | 15,964,810 „ | 12,430,450 „ |



A beviteli vám a gabnanemüekre a jelen évben egészen megszünt, mig a czukorra és sörre, az utóbbikra különösen az osztrák-magyar főconsul közvetitése következtében alább szállíttatott, úgy hogy az osztrák-magyar serfőzők az angolokkal egyformán vannak megadóztatva.

Nagybritannia beviteli czikkei közül még 32 van alávetve vámnak, de a tarifa igen alacsony és csak hét czikkre nézve bir, különösen az osztrák-magyar birodalmat tekintve, némi fontossággal. Ezek: sör, bor, szeszes italok, kávé, thea, czukor és dohány.

Tiz évvel ezelőtt Angliában még 60 czikk vámoltatott meg a behozatalnál. Az egészen vámmentes czikkek közül az osztrák-magyar birodalomra nézve fontossággal birnak a következők: papir, gabona, liszt és fa.

Az 1869. buzatermés mind mennyiségileg mind minőségileg a középszerünnél is alább valónak volt mondható, s a szükséglet leginkább Oroszországból és Amerikából hozott buzával (mintegy 2 millió quarter) elégíttetett ki. Az évi átlag ár 1869-ben 48 sh. 1 d volt quarterenként, 1868-ban 63 sh. 4 d. Az év elején az ár 51 sh. 11 d., az év végén ellenben csak volt 43 sh. 9 d.

| A behozott buzamennyiség: | 1868-ben. | 1869-ben |
|---|---|---|
| Oroszországból | 9,397,245 mázsa | 7,761,915 mázsa. |
| Dániából | 585,031 „ | 465,164 „ |
| Poroszországból | 4,004,655 „ | 4,264,520 „ |
| Schleswig-Holsteinból | 41,528 „ | 57,454 „ |
| Mecklenburgból | 571,805 „ | 578,312 „ |
| A Hansavárosokból | 645,675 „ | 667,994 „ |
| Francziaországból | 44,936 „ | 444,458 „ |
| Az Osztr.-magyar birod.-b. | 982,634 „ | 1,023,371 „ |
| Törökországból | 3,030,128 „ | 2,320,385 „ |
| Egyiptomból | 3,178,675 „ | 902,953 „ |
| Éjszak-Amerikából | 5,513,643 „ | 11,086,982 „ |
| Chiliből | 1,309,575 „ | 509,002 „ |
| Brit-Amerikából | 437,036 „ | 2,077,850 „ |
| Más országokból | 769,927 „ | 487,691 „ |
| | 30,512,493 mázsa | 32,648,951 mázsa. |

A szarvasmarha- és húsbehozatal tiz év óta nagyobbodott ugyan, de daczára ennek a belszükséglet kielégitésére még mindig nem elégséges. Ennek következtében társulatok keletkeztek, melyek a hús eltartását tüzték ki magoknak feladatul.

A szarvasmarha-behozatal az utolsó három évben a következő volt:

| | 1867-ben | 1868-ban | 1869-ban |
|---|---|---|---|
| Ökör, tehén, bika | 156,079 darab | 114,869 db. | 190,674 db. |
| Borju | 21,592 „ | 21,819 „ | 29,516 „ |
| Birka, bárány | 540,326 „ | 341,155 „ | 709,843 „ |
| Sertés | 48,083 „ | 33,721 „ | 69,067 „ |
| Összesen | 760,080 darab | 511,564 db. | 999,100 db. |

Thea 1869-ben China- és Japanból bejött 1,454,000,000 font, a melyből 4 millió font a continensre szállíttatott.

KSH Könyvtár

**A theabehozatal, kivitel, fogyasztása, készlete az év végén és átlagos ára az utolsó három évben:**

| Év. | Összes behozatal | Belföldi fogyasztás | Kivitel | Készlet az év végén | Átlagos ár |
|---|---|---|---|---|---|
| 1867. | 143,0 millió font | 111,0 m. font | 31,1 m. font | 85,0 m. font | 11¾ penny. |
| 1868. | 142,4 „ „ | 106,9 „ | 34,6 „ | 96,5 „ | 14 „ |
| 186.9 | 146,0 „ „ | 112,5 „ | 33,5 „ | 90,0 „ | 13 „ |

| Czukor. | 1867. | 1868. | 1869. | Ára jan. 1-jén |
|---|---|---|---|---|
| Behozatal . . . . | 499,840 tonna | 555,740 tonna | 514,760 tonna | 1868: 28—40 penny. |
| Belföldi fogyasztás . . | 536,720 „ | 514,290 „ | 519,400 „ | franczia répacz. 24 „ |
| Kivitel . . . . . | 7,330 „ | 10,890 „ | 10,680 „ | 1869: 27—41 „ |
| Készlet az év végén . | 121,790 „ | 138,160 „ | 120,070 „ | franczia répacz. 25 „ |
| | | | | 1870: 26—43 „ |
| | | | | franczia répacz. 25,3 „ |

| Kávé: | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Behozatal . . . . | 57,110 tonna | 72,600 tonna | 72,300 tonna. | |
| Belföldi fogyasztás . | 19,180 „ | 20,630 „ | 19,580 „ | |
| Kivitel . . . . . | 35,590 „ | 49,270 „ | 46,690 „ | |
| Készlet az év végén . | 17,060 „ | 19,400 „ | 25,430 „ | |
| Ár január 1-jén finomság szerint . . . | 36—102 | 38—115 | | 1870: 38—112 |

**A gyapjubehozatal különösen Ausztráliából folytonos növekedést tanusít.**

**A bevitel volt ugyanis:**

| | 1867. | 1868. | 1869. |
|---|---|---|---|
| Ausztráliából . . . . . | 412,641 csomag. | 491,218 csomag. | 499,610 |
| A Jóreményfokról . . . | 128,418 „ | 141,916 „ | 134,369 |
| La Platából . . . . . | 192,386 „ | 234,916 „ | 237,369 |
| Összesen csomag | 733,445 | 868,050 | 871,328 |

**A gyapot bevitele Angolországba 1869-ben növekedett, s úgy látszik, hogy zen czikk ismét előbbi állását törekszik elfoglalni, a melyből az amerikai polgár eháboru tartalma alatt a gyapju kiszorította.**

Bejött ugyanis 1869-ben:

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Amerikai . . | 1,039,720 | csomag | 437 | font | átlagos súlylyal | = | összesen | 454,357,640 font. |
| Braziliai . . | 514,200 | „ | 160 | „ | „ | = | „ | 82,272,000 „ |
| Egyiptomi . . | 185,680 | „ | 504 | „ | „ | = | „ | 93,582,720 „ |
| Török . . . | 40,960 | „ | 392 | „ | „ | = | „ | 16,056,320 „ |
| Nyugatindiai | 105,650 | „ | 203 | „ | „ | = | „ | 21,446,950 „ |
| Surati . . . . | 1,047,640 | „ | 378 | „ | „ | = | „ | 396,007,920 „ |
| Madrasi . . . | 317,960 | „ | 300 | „ | „ | = | „ | 95,388,000 „ |
| Bengali . . | 130,810 | „ | 300 | „ | „ | = | „ | 39,243,000 „ |
| | 3,382,620 | csomag | 354 | font | | | | 1,198,354,550 font. |

Gyapot- és gyapjuárak:

| Fontja: | 1867. | 1868. | 1869. |
|---|---|---|---|
| Gyapot (New-Orleans) . . . . | 15⅜ d. | 7¼ d. | 11 d. |
| Gyapju: angol . . . . . | 20 „ | 14 „ | 16 „ |
| Nyugatindiai közönséges | 7¾ „ | 7½ „ | 8 „ |



| Fontja: | 1867. | 1868. | 1869. |
|---|---|---|---|
| Donskoi . . . . . | 11 d. | 8 d. | 9 d. |
| Perui . . . . . | 15 „ | 10 „ | 10½ „ |
| Buenos-Ayresi . . . . | 8 „ | 6¼ „ | 5¾ „ |
| Ausztráliai . . . . . | 22½ „ | 20½ „ | 19½ „ |
| Jóreményfoki . . . . | 15½ „ | 12½ „ | 11½ „ |

(A londoni főconsul 1869. évi jelentéséből.)

## Cardiff.

Cardiff kereskedése, különösen mi a vas és kőszén kivitelét illeti, 1869-ben ismét emelkedett. A bevitel lényegesebb czikkei a következők:

| | | |
|---|---|---|
| Vas-ércz . . . . . | 94,146 tonna | 706,080 frt. értékben. |
| Nyers vas . . . . . | 35,756 „ | 1,251,460 „ „ |
| Bányászfa (Grubenholz) . | 70,463 „ | 84,090 „ „ |
| Sleepers . . . . . | 11,146 „ | 312,080 „ „ |
| Buza . . . . . | 11,125 „ | 1,235,500 „ „ |
| Zab . . . . . | 10,748 „ | 751,360 „ „ |
| Burgonya . . . . | 21,832 „ | 873,280 „ „ |
| Espartofü . . . . | 24,539 „ | 2,453,900 „ „ |
| Tégla . . . . . | 876,872 „ | 10,960 „ „ |

Cardiff tengeri bevitelének pénzértékét 1869-ben 10,732,260 frtra tehetni. Az osztrák-magyar birodalomból, csekély buzamennyiséget kivéve, semmi sem jött be.

**A kőszénkivitel az 1869-iki évben a következő volt:**

| | | |
|---|---|---|
| Kőszén . . . . | 2,192,586 | tonna. |
| Kőszéntégla . . | 54,931 | „ |
| Coaks . . . . | 5,313 | „ |

1859. óta Cardiff kőszénkivitele következő évenkinti növekedést mutat:

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1859. | 998,187 tonna | 1865. | 1,450,941 tonna. |
| 1860. | 1,142,552 „ | 1866. | 1,837,161 „ |
| 1861. | 1,127,232 „ | 1867. | 1,966,097 „ |
| 1862. | 1,322,531 „ | 1868. | 2,099,707 „ |
| 1863. | 1,485,665 „ | 1869. | 2,192,586 „ |
| 1864. | 1,481,657 „ | | |

**Tehát tiz év óta a kőszénkivitel 1,194,399 tonnával növekedett, mi leginkább a kőszén jóságának tulajdonítható.**

Déli Valesia kikötőinek kőszénkivitele külföldre az utolsó három évben a következő volt:

| | 1867. | 1868. | 1869. |
|---|---|---|---|
| Cardiffból kivittek . . | 1,966,097 | 2,099,707 | 2,192,586 |
| Newportból . . . . | 385,608 | 339,238 | 335,958 |
| Swanseaból . . . . | 527,494 | 588,218 | 585,968 |
| Llanellyból . . . . . | 158,652 | 128,737 | 126,963 |

KSH Könyvtár

A Cardiff kikötőjéből 1864. óta parthajózások által kivitt kőszénmennyiség a következő volt:

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1864. | 839,569 tonna | 1867. | 876,957 tonna. |
| 1865. | 898,525 „ | 1868. | 819,183 „ |
| 1866. | 887,358 „ | 1869. | 897,899 „ |

Déli Valesia kikötőiből ugyanily módon az utolsó három esztendőben:

| | 1867. | 1868. | 1869. |
|---|---|---|---|
| Cardiffból . . . . . | 876,957 | 819,183 | 897,899 |
| Newportból . . . . . | 749,205 | 643,472 | 775,880 |
| Swanseaből . . . . . | 296,493 | 247,335 | 246,456 |
| Llanellyből . . . . . | 209,805 | 181.790 | 148,652 |

A vaskereskedés élénksége, mely már az év kezdetén észrevehető vala, mindinkább nyert terjedelemben. Nagy vevő Oroszország volt vasuthálózatának kiterjesztése következtében. Éjszak-Amerikába is ment nagy mennyiség.

Cardiff vaskivitele 1869-ben 251,864 tonnát tesz. 1868-ban 147,294 tonnát, tehát 104,570 tonnával többet.

Cardiff vaskivitele 1859. óta:

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1859. | 182,817 tonna | 1865. | 160,854 tonna. |
| 1860. | 169,467 „ | 1866. | 142,295 „ |
| 1861. | 132,193 „ | 1867. | 136,633 „ |
| 1862. | 172,352 „ | 1868. | 147,294 „ |
| 1863. | 157,892 „ | 1869. | 251,864 „ |
| 1864. | 152,563 „ | | |

(A cardiffi consul 1870. május 1. jelentéséből.)

## Cork.

Cork kikötőjének kereskedelmi forgalma 1869-ben a következő volt:

*I. Bevitel:*

| | | |
|---|---|---|
| Rozs . . . . . | 1,892,822 | mázsa |
| Tengeri . . . . | 736,680 | „ |
| Árpa . . . . . | 11,786 | „ |
| Liszt . . . . . | 4,533 | zsák |
| Épitőfa . . . . | 10,272 | db. |
| Deszka . . . . | 257,812 | db. |
| Czukor, nyers . . | 1,842 | hogshead |
| „ „ . . | 13,369 | zsák |
| „ „ . . | 9 | hordó |
| „ „ . . | 385 | köteg |
| „ finomított . | 718 | hogshead |
| „ „ . | 17 | köteg |
| Szappan . . . . | 31,045 | doboz |
| Gyertya . . . . | 2,004 | „ |



| | | |
|---|---|---|
| Cserzőhéj . . . | 990 | tonna |
| Börök . . . . | 22,753 | db. |
| Olaj . . . . . | 1,727 | hordó |
| Gyapjuszövetek . . | 2,670 | csomag |
| Könyvkötőáruk . . | 9,674 | db. |
| Guano . . . . . | 10,519 | tonna |
| Hering . . . . . | 11,820 | hordó |
| Szárított hal . . . | 1,977 | tonna |
| Rum . . . . . | 317 | hordó |
| „ . . . . . | 890 | kosár |
| „ . . . . . | 1,504 | láda |
| Pálinka . . . . | 411 | hogshead |
| „ . . . . | 12,524 | láda |
| Dohány . . . . | 1,183 | hogshead |
| Kátrány és szurok . | 1,078 | hordó |
| Kender . . . . | 497 | tonna |
| Hordóabroncs . . | 60,826 | csomó |
| Kanavász . . . | 179 | bál |
| Czitrom és narancs . | 4,387 | doboz |
| Aszalt gyümölcs . . | 6,733 | láda |
| Parafa . . . . | 91 | tonna |
| Magvak . . . . | 9,517 | zsák |
| Salitrom . . . . | 1,826 | „ |
| Kén . . . . . | 154 | tonna |
| Bőr . . . . . | 4,535 | bál |
| Sör . . . . . | 2,272 | hordó |
| Üveg . . . . . | 2,688 | mázsa |
| Cserépáruk . . . | 1,348 | „ |
| Czement . . . . | 12,248 | hordó |

*II. Kivitel:*

| | | |
|---|---|---|
| Vaj . . . . . | 367,167 | doboz |
| Tojás . . . . . | 28,889 | kosár |
| Tápszerek . . . | 643 | db. |
| „ . . . | 6,416 | hordó |
| Szalonna . . . . | 40,859 | bál |
| Sódar . . . . . | 877 | kosár |
| Zsir . . . . . | 7 | láda |
| „ . . . . . | 7,502 | hordó |
| „ . . . . . | 229 | doboz |
| „ . . . . . | 2,351 | tégely |
| Sertés . . . . | 23,701 | db. |
| Juh . . . . . | 150,282 | „ |
| Tehén . . . . | 16,113 | „ |
| Borju . . . . | 16,337 | „ |
| Ló . . . . . | 479 | „ |



KSH Könyvtár

| | | |
|---|---|---|
| Öntöttvas | 3,203 | tonna |
| Lőpor | 24,902 | hordó |
| Rozs | 6,297 | mázsa |
| Tengeri | 12,131 | tonna |
| Zab | 329,058 | mázsa |
| Zabliszt | 765 | tonna |
| Buzaliszt | 47,496 | zsák |
| Árpa és maláta | 17,779 | „ |
| Csontok | 71 | tonna |
| Szappan | 78 | doboz |
| Gyertya | 138 | „ |
| Papiros | 1,735 | bál |
| Rongyok | 368 | tonna |
| Bőr | 596 | bál |
| Portersör | 10,838 | hogshead |
| Pálinka | 3,301 | hordó |
| „ | 7,533 | hogshead |

(A cork- és queenstowni consul 1869. évi jelentéséből.)

## Falmouth.

Falmouth városának kereskedelmi forgalma 1869-ben az előbbi évhez képest alig mutat említésre méltó változást.

A szardellahalászat 15,130 hogsheadet szolgáltatott, a mi 1868-hoz képest 4,730 hshd. csökkenést tesz, ámbár még mindig jóval felülmulja az előbbi 10 évi átlagot, mely 14,451 hogsheaddel vétetik fel.

(A falmouthi alconsul 1869. évi jelentéséből.)

## Leith.

1869.-nek elején a külföld részéről tett nagyobb megrendelések valamint a hajóforgolom élénkülése különösen Glasgow és Leith kikötőkben remélni engedték, hogy Skóthon ipara és kereskedése ujabb virágzásnak induland; azonban az 1866 évet megelőző három esztendő tulmerész speculatióinak hatásai még az idén is érezhetők voltak. A skót ipar főágai, u. m. a kender- és jutaipar a nyersanyag magas ára miatt nehány hónapon át sulyosan szenvedett; a gabnakereskedés eredményei sem voltak kielégitők, (több régi gabonakereskedési ház bukott az idén) és a buza átlagos ára az utolsó 3 hónapban 43 shill. 5 den. szállt le, mig tavaly ugyanazon időben 49 sh. 5 d. tett. Ennek megfelelőleg viszont a lakosság, legtöbb osztályainak állása javult, s a munkások keresete átlag jónak mondható.



Leith városának kereskedelmi forgalma 1869-ben a tavalyihoz képest a következő volt:

### I. BEVITEL.

| Az áruczikk megnevezése | Egység | 1868. | 1869. | 1869. többlet | 1869. hiány |
|---|---|---|---|---|---|
| Vaj | hordó | 174,629 | 181,097 | 6,468 | — |
| Espártofű | tonna | 3,547 | 4,456 | 909 | — |
| Hordóabroncs | csomó | 139,652 | 107,527 | 32,125 | — |
| Fonalak, gyapot | láda | 255 | 63 | — | 192 |
| „ „ és gyapju | bál | 27 | 56 | 29 | — |
| „ len | „ | 4,775 | 544 | — | 4,231 |
| „ gyapju | „ | 17,274 | 21,314 | 3,961 | — |
| „ egyebek | „ | 41,182 | 31,235 | — | 9,947 |
| Gabona, buza | quarter | 630,842 | 547,363 | — | 24,548 |
| „ árpa | „ | 175,787 | 148,481 | — | 27,306 |
| „ zab | „ | 133,704 | 70,488 | — | 63,216 |
| „ rozs | „ | 3,656 | 3,731 | 72 | — |
| „ tengeri | „ | 24,062 | 61,623 | 37,561 | — |
| Liszt | zsák | 224,201 | 281,722 | 57,521 | — |
| Bab | quarter. | 24,068 | 18,333 | — | 5,733 |
| Borsó | „ | 27,413 | 35,335 | 7,922 | — |
| Guano | tonna | 17,780 | 13,371 | — | 4,409 |
| Kender | bál | 1,239 | 3,210 | 1,971 | — |
| „ | csomó | 14,855 | 12,458 | — | 2,407 |
| „ | tonna | — | 163 | 163 | — |
| Komló | bál | 1,877 | 3,210 | 1,333 | — |
| Börök | csomó | 21,974 | 11,458 | — | 10,516 |
| Fa, gerendák | darab | 764,400 | 806,679 | 32,972 | — |
| „ deszka | „ | 24,700 | 104,305 | 79,605 | — |
| „ padolatfa | „ | 170,000 | 238,329 | 68,329 | — |
| „ padolatdeszka | „ | 74,000 | 59,000 | — | 15,000 |
| „ léczfa | „ | 107,000 | 105,000 | — | 2,000 |
| „ szálfa | „ | 109,150 | 179.791 | 70,641 | — |
| „ hordódonga | „ | 448,513 | 432,653 | — | 5,860 |
| Sajt | „ | 518,594 | 566,094 | 47,500 | — |
| Csontok | tonna | 4,777 | 4,978 | 201 | — |
| „ | zsák | 303 | 1,000 | 697 | — |
| Csontliszt | tonna | 702 | 1,528 | 826 | — |
| „ | zsák | 554 | — | — | 554 |
| Rongyok | bál | 14,488 | 10,678 | — | 3,810 |
| „ | tonna | 666 | 340 | — | 326 |
| Szikső | „ | 1,680 | 951 | — | 729 |
| „ | zsák | 5,800 | 5,822 | 22 | — |
| Olajak | hordó | 4,000 | 17,733 | 13,733 | — |
| Olajmagpogácsa | tonna | 11,185 | 9,910 | — | 1,275 |
| „ | quarter | 512 | — | — | 512 |
| Magvak, kömény | zsák | 461 | 202 | — | 259 |
| „ lóher | „ | 9,769 | 11,566 | 1,697 | — |
| „ bimbófü (Dotter) | „ | 1,640 | 8,000 | 7,640 | — |
| „ kender | „ | 1,002 | 348 | — | 654 |



MTA KSH Könyvtár

| Az áruczikk megnevezése | Egység | 1868. | 1869. | 1869. | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | többlet | hiány |
| Magvak gyapot | tonna | 1,615 | 957 | — | 658 |
| „ fü | bál | 1,230 | 1,570 | 340 | — |
| „ len | hordó | 9,570 | — | — | 9,570 |
| „ „ | tonna | 491 | 1,498 | 1,007 | — |
| „ „ | quarter | — | 8,633 | 8,633 | — |
| „ répa | tonna | 229 | 258 | 29 | — |
| „ „ | quarter | 700 | 266 | — | 434 |
| „ „ | hordó | 270 | — | — | 270 |
| „ „ | bál | — | 165 | 165 | — |
| „ „ | zsák | — | 5,000 | 5,000 | — |
| Salitrom | hordó | 942 | 1,255 | 313 | — |
| „ | tonna | — | 150 | 150 | — |
| Szeszes italok (nem borok) pálinka | hordó | 2,500 | 3,698 | 1,198 | — |
| „ „ „ | hogshead | 44 | 516 | 472 | — |
| „ „ „ | láda | 21,496 | 14,185 | — | 7,311 |
| „ „ fenyümagból | „ | 5,025 | 6,015 | 90 | — |
| „ „ „ | hordó | 584 | 783 | 199 | — |
| „ „ „ | hogshead | 18 | 16 | — | 2 |
| „ „ „ | pipe | 168 | 60 | — | 108 |
| „ „ más fajták | hordó | 2,384 | 4,180 | 1,796 | — |
| „ „ „ „ | hogshead | 793 | 326 | — | 467 |
| Borok | butt | 936 | — | — | 936 |
| „ | hordó | 5,140 | 1,315 | — | 3.825 |
| „ | hogshead | 2,062 | 1,978 | — | 84 |
| „ | pipe | 253 | 369 | 116 | — |
| „ | láda | 11,833 | 924 | — | 10,909 |
| „ | kosár | 1,311 | 160 | — | 1,151 |
| Faggyu | hordó | 8,636 | 3,725 | — | 4,911 |
| Gyapju | bál | 6,185 | 6,701 | 516 | — |
| Czukor | zsák | 126,483 | 74,565 | — | 51,918 |
| „ | hordó | 5,752 | 8,126 | 2,401 | — |
| „ | láda | 6,711 | 8,176 | 1,465 | — |
| „ | hogshead | 7,964 | 11,439 | 3,475 | — |
| „ | süveg | 171,227 | 192,203 | 20,976 | — |
| Horgany, lemezek | darab | 54,500 | 32,277 | — | 22,223 |
| „ rudak | „ | — | 5,312 | 5,312 | — |
| „ | hordó | 2,414 | 2,313 | — | 101 |

## II. KIVITEL.

| Az áruczikk megnevezése | Egység | 1868. | 1869. | 1869. | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | többlet | hiány |
| Nyersvas | tonna | 90,000 | 150,636 | 60,636 | — |
| Vasuti sinek | „ | — | 1,603 | 1,603 | — |
| Kőszén | „ | 116,000 | 143,046 | 27,046 | — |
| Sör | hordó | — | 10,433 | 10,432 | — |
| Szeszes italok | „ | — | 225 | 225 | — |
| „ „ | láda | — | 1,970 | 1,970 | — |
| Héring | tonna | 33,000 | 50,000 | 17,000 | — |



Az osztrák-magyar borok közvetlen bevitele igen csekély volt: többnyire itt letelepedett németek és magyarok magán használatára jöttek Rotterdamból Hamburgon át, és azért a leithi vámháznál nem is mint oszt.-magy. borok vámoltattak el.

Skóthon összes gabnabevitele 1869-ben 16,880,788 quartert, a liszté 2,044,251 quartert tett.

A leithi bevitelnél fennebb említett 281,722 zsák lisztből 38,000 zsák magyarhoni volt, és tagadhatatlan, hogy a skót városokban a magyar lisztet minden másnak eléje teszik.

Az ottani sütők magas áraik elleni panaszokra mindig azt válaszolják, hogy kénytelenek magyar lisztet venni, mely jobb ugyan de drágább a honinál.

Edinburgban 5 hónap óta egy magyar mintára épített malom van működésben, mely egy bécsi mérnök által építtetve 15 kövön dolgozik és fennállása óta már 12,000 quarter bánsági buzát őrölt meg. Leithi lisztárusok nézete szerint azonban gyártmánya az egyenesen Magyarországból hozott mögött áll.

Említett Stallmayer nevü mérnök szándékozik Glasgowban és később Leithben hasonló malmokat építeni.

Cseh üvegáruk több évvel ezelőtt jó kelendőségre találtak Skóthonban, de az ottani üvegárusok, köztük csehek is, úgy vélekednek, hogy az angol üveg sokkal tisztább és átalában értékesebb, mint a cseh gyártmányok, és ha a cseh gyárosok jobb anyagot nem találnak és más fuvó módszert nem alkalmaznak, az ezen czikkben való kereskedés legközelebb egészen meg fog szünni. A jelenleg még behozott czikkek jobbára festett gázlámpák s hasonlók.

A mi a skóthoni aratást illeti, az 1869-ben valamivel a közép termés alatt állt. A buza nem oly jól ütött ki, mint az előbbi két évben, és mintegy 2 millió quarternyi hiányt mutatott az átlagosnak felvett termés alul. Ugy tartják, hogy mintegy 7 millió quarter lesz szükséges a hiány pótlására, melynek fedezése igen könnyünek igérkezik.

Árpa teljes, zab pedig ¾-nyi átlagos termést adott, ellenben bab és borsó sok helyütt elromlott, a burgonya pedig mind mennyiségileg mind minőségileg középszerü volt. Ára tonnánként 2—3.10 font st.

A marhatenyésztés általában jutalmazó volt. Az ősz kezdetén némely grófságban a köröm- és szájbetegség mutatkozott, de csakhamar ismét megszünt.

A juhtenyésztők a gyapju alacsony árai és a magas legelő bérek miatt csak igen csekély hasznot húztak.

(A leithi consul 1869. évi jelentéséből.)

### Malta.

Malta kereskedése 1869-ben az előbbi évhez képest tetemes csökkenést mutat.

Az osztrák-magyar birodalomból való bevitel élénkült és a Tunisban kibocsátott marhakiviteli tilalom kereskedésünknek nem csekély hasznára van. Épugy gyarapodott a csokoládé és sör bevitele is; kötéláruk az idén először hozattak Triesztből mig eddig csupán Livornóból jöttek.

A pénzbőség e szigeten igen nagy és Malta két bankjának pinczéiben több millió ezüst és arany hever gyümölcstelenül.

(A maltai consul 1869. évi jelentéséből.)

KSH Könyvtár

A maltai cs. kir. consul, vonatkozólag ezen hely 1869. évi fakereskedésére, sajnálattal közli, hogy a kormány és az admiralitás közt fenforgó viszályok miatt a tervezett nagyobbszerü kikötői munkálatok, raktárak stb. még eddig meg nem kezdettek.

Velenczén át igen sok fa hozatik be Tirólból, tehát oszt.-magy. termékek.

A bevitel csökkenése azidén részint a fennemlitett körülményből, részint uj hajó-épitkezések teljes hiányából magyarázandó, mely azouban. később bizonyára bekövetkezendő annál nagyobb megrendelések által bőven fog pótoltatni.

Az osztrák-magyar kereskedők főfigyelmét a legközelebb kiirandó pályázatoknál különösen két pont veszi igénybe, hogy t. i. szorosan tartsák magukat az előirt mértékhez, és hogy a kikötöttnél silányabb anyagot be ne csusztassanak szállítmányaikba.

1869-ben a karinthiai fa ára feljebb szökkent, minek sajnos következése az volt, hogy egy deszkaszállítmány New-Yorkból és schweiczi gerendák vevőkre találtak Maltában, melyek nagy értéket ugyan nem képviseltek, de megmutatták a verseny lehetőségét az osztr.-magy. monarchiával. A vasutak által nyujtott könnyüség Amerikában, a fát valamely kikötőbe szállítani, és annak igen alacsony ára termelési helyén, igen veszélyes versenyt nyithat maholnap az osztr.-magy. fakereskedésnek Maltában s a Levantén.

Megjegyzendő még, hogy a faáruk mindig érczpénzben fizettetnek, és hogy azok után Maltában semminemü beviteli vám nem fizetendő.

## Németalföld.

Az ország külkereskedelme 1869-ben egészben véve kielégitő volt. Az utolsó három év kereskedelmi forgalma a következőkből tünik ki:

| a) Bevitel: | | 1869. | 1868. | 1867. |
|---|---|---|---|---|
| Hamu és hamuzsir | kilogr. | 11,458,000 | 11,465,000 | 12,716,000 |
| Sör | litre | 2,385,000 | 1,870,000 | 1,963,000 |
| Olom | kilogr. | 12,249,000 | 9,703,000 | 6,295,000 |
| Pálinka, liqueur | hectolitre | 74,470 | 58,630 | 62,750 |
| Vaj | kilogr. | 3,782,000 | 2,488,000 | 812,000 |
| Cacao | „ | 941,000 | 876,000 | 725,000 |
| Kőtapasz | „ | 38,982,000 | 33,586,000 | 34,682,000 |
| Vegytani czikkek | forint | 2,139,000 | 1,864,000 | 1,798,000 |
| Füszeráruk | „ | 5,578,090 | 5,685,000 | 6,240,000 |
| Nyers vas | „ | 15,431,000 | 14,284,000 | 12,971,000 |
| Vas horgony és láncz | „ | 175,000 | 132,000 | 164,000 |
| Nagy és kis sinek | kilogr. | 6,465,000 | 6,421,000 | 6,081,000 |
| Festékfa | „ | 12,155,000 | 9,479,000 | 10,301,000 |
| Hering | tonna | 36,690 | 15,440 | 29.260 |
| Tőkehal | kilogr. | 2,873,000 | 2,522,000 | 2,444,000 |
| Len | „ | 1,209,000 | 1,113,000 | 1,109,000 |
| Nyers, besózott és füstölt hus | „ | 1,156,000 | 854,000 | 818,000 |



| | | 1869. | 1868. | 1867. |
|---|---|---|---|---|
| Gyümölcs | forint | 1,386,000 | 1,169,000 | 1,138,000 |
| Kender fonal | „ | 3,626,000 | 3,763,000 | 3,955,000 |
| „ feldolgozva | kilogr. | 234,000 | 277,000 | 264,000 |
| Gyapotfonal | „ | 14,538,000 | 16,080,000 | 15,127,000 |
| Gyapjufonal | „ | 4,070,000 | 4,169,000 | 3,623,000 |
| Buza | hectolitre | 981,000 | 945,000 | 1,012,000 |
| Rozs | „ | 1,989,000 | 1,962,000 | 3,056,000 |
| Árpa | „ | 1,193,000 | 1,136,000 | 1,278,000 |
| Tatárka | „ | 297,000 | 360,000 | 578,000 |
| Üvegáruk | forint | 2,287,000 | 2,325,000 | 2,118,000 |
| Arany és ezüstáruk | „ | 527,000 | 450,000 | 441,000 |
| Guano | kilogr. | 41,457,000 | 21,677,000 | 23,394,000 |
| Kender | „ | 5,953,000 | 5,538,000 | 4,538,000 |
| Bőrök, nyersen | „ | 6,190,000 | 6,225,000 | 5,006,000 |
| „ feldolgozva | „ | 4,143,000 | 4,574,000 | 4,286,000 |
| Fa hajókra és épitészetre | tonna | 294,390 | 299,670 | 245,210 |
| „ fürészelve | „ | 40,460 | 32,790 | 29,680 |
| Egyéb fanem fürészelve | forint | 2,902,000 | 3,042,000 | 2,590,000 |
| „ fürészelve | „ | 1,556,000 | 1,350,000 | 1,243,000 |
| Méz | kilogr. | 1,018,000 | 1,570,000 | 1,421,000 |
| Indigó | „ | 1,171,000 | 1,228,000 | 1,233,000 |
| Kávé | „ | 86,281,000 | 96,642,000 | 92,060,000 |
| Burgonyaliszt | „ | 4,345,000 | 2,686,000 | 1,698,000 |
| Katun felfonva | „ | 36,418,000 | 33,936,000 | 30,028,000 |
| Gyertya | forint | 225,000 | 299,000 | 314,000 |
| Réz, nyers | kilogr. | 3,745,000 | 3,793,000 | 3,866,000 |
| „ vert | „ | 892,000 | 1,120,000 | 927,000 |
| Apró áruk | forint | 8,998,000 | 8,520,000 | 8,990,000 |
| Kézmüáruk, selyemből | forint | 2,401,000 | 2,439,000 | 2,791,000 |
| „ katunból | „ | 17,019,000 | 20,774,000 | 24,195,000 |
| „ vászonból | „ | 2,891,000 | 2,712,000 | 2,417,000 |
| „ vitorlavászonból | tekercs | 19,790 | 20,010 | 19,980 |
| „ gyapjuból | forint | 14,696,000 | 13,176,000 | 12,898,000 |
| Gépek, gyári gőzgépek | „ | 6,106,000 | 5,056,000 | 4,938,000 |
| Buzaliszt | kilogr. | 44,083,000 | 28,793,000 | 21,765,000 |
| Rozsliszt | „ | 1,288,000 | 1,014,000 | 2,065,000 |
| Divatáruk | forint | 2,222,000 | 2,128,000 | 1,731,000 |
| Faolaj | kilogr. | 6,880,000 | 2,379,000 | 3,939,000 |
| Repczeolaj | „ | 7,232,000 | 5,502,000 | 2,398,000 |
| Kőolaj | „ | 30,770,000 | 28,279,000 | 25,077,000 |
| Pálmaolaj | „ | 11,048,000 | 10,170,000 | 10,496,000 |
| Papiros | forint | 2,418,000 | 2,160,000 | 2,453,000 |
| Bors | kilogr. | 1,0720,00 | 1,213,000 | 1,562,000 |
| Porczelán és agyagáruk | forint | 1,253,000 | 1,182,000 | 1,287,000 |
| Rizs | kilogr. | 57,918,000 | 54,736,000 | 41,545,000 |

KSH Könyvtár

| | | 1869. | 1868. | 1867. |
|---|---|---|---|---|
| Nád | kilogr. | 3,408,000 | 3,294,000 | 3,725,000 |
| Mazsolaszőlő | „ | 3,176,000 | 1,815,000 | 1,498,000 |
| Repcze és kendermag | hectolitre | 970,000 | 1,201,000 | 1,141,000 |
| Só, nyers | kilogr. | 46,582,000 | 41,115,000 | 46,343,000 |
| Selyem, nyers és festetlenül | „ | 295,000 | 224,000 | 214,000 |
| Szörp (Sirup) | „ | 3,806,000 | 5,949,000 | 3,861,000 |
| Kén, nyers | „ | 8,158,000 | 7,294,000 | 1,190,000 |
| „ finomított | „ | 556,000 | 320,000 | 519,000 |
| Salitrom | „ | 4,734,000 | 3,832,000 | 3,275,000 |
| Füszeráruk | forint | 1,631,000 | 1,436,000 | 1,204,000 |
| Kenőcs | kilogr. | 957,000 | 9,342,000 | 7,681,000 |
| Aczél | „ | 6,715,000 | 4,607,000 | 3,634,000 |
| Kőszén | tonna | 1,682,000 | 1,674,250 | 1,675,890 |
| Dohány | kilogr. | 21,973,000 | 22,222,000 | 28,148,000 |
| Thea | „ | 3,085,000 | 1,911,000 | 2,755,000 |
| Kátrány | „ | 5,952,000 | 5,703,000 | 5,553,000 |
| Halzsir | litre | 3,479,000 | 3,266,000 | 3,662,000 |
| Viasz | kilogr. | 630,000 | 915,000 | 288,000 |
| Bor | hectolitre | 222,000 | 173,000 | 162,000 |
| Gyapju | kilogr. | 8,761,000 | 7,272,000 | 7,855,000 |
| Ón | „ | 5,350,000 | 5,079,000 | 4,818,000 |
| Czukor, nyers | „ | 143,181,000 | 147,055,000 | 125,900,000 |

*b. Kivitel.*

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Hamu és hamuzsir | kilogr. | 3,167,000 | 3,539,000 | 3,623,000 |
| Sör | litre | 1,774,000 | 1,711,000 | 1,785,000 |
| Ólom, nyers | kilogr. | 8,594,000 | 8,993,000 | 5,233,000 |
| Ólom fehér | „ | 1,342,000 | 1,297,000 | 1,376,000 |
| Pálinka és liqueur | hectolitre | 295,880 | 251,775 | 241,020 |
| Vaj | kilogr. | 20,385,000 | 16,751,000 | 16,170,000 |
| Cementkő | „ | 18,902,000 | 15,649,000 | 16,090,000 |
| Vegytani czikkek | forint | 2,045,000 | 1,712,000 | 1,585,000 |
| Katáng | kilogr. | 5,244,000 | 6,335,000 | 6,750,000 |
| Füszeráruk | forint | 4,850,000 | 5,334,000 | 4,575,000 |
| Nyers és öntött vas | „ | 5,150,000 | 4,138,000 | 3,855,000 |
| Vas sinek és csövek | „ | 3,796,000 | 2,627,000 | 1,983,000 |
| Kovácsolt és vasabroncsok | „ | 1,704,000 | 2,726,000 | 1,568,000 |
| Mindenféle egyéb vasáruk | „ | 4,580,000 | 4,381,000 | 3,616,000 |
| Horgonyok és lánczok | „ | 58,000 | 41,000 | 72,000 |
| Nagy és kisebb szögek | kilogr. | 3,476,000 | 3,509,000 | 3,303,000 |
| Festékfa | „ | 8,996,000 | 7,667,000 | 8,239,000 |
| Fris tengeri hal | „ | 2,302,000 | 1,491,000 | 2,107,000 |
| Besózott halak (Gamalin) | „ | 637,000 | 545,000 | 469,000 |
| „ Heringek | tonna | 48,930 | 41,900 | 45,140 |
| Füstölt Hering | darab | 55,106,000 | 71,270,000 | 53,713,000 |



| | | 1869. | 1868. | 1867. |
|---|---|---|---|---|
| Tőkehal, szárított | kilogr. | 1,362,000 | 1,315,000 | 1,502,000 |
| „ besózva | tonna | 7,790 | 6,090 | 3,510 |
| Len, nyers | kilogr. | 9,586,000 | 4,393,000 | 3,504,000 |
| „ törve | „ | 9,993,000 | 10,707,000 | 10,057,000 |
| „ gerebenezve | „ | 410,000 | 206,000 | 145,000 |
| Hús | „ | 4,057,000 | 3,570,000 | 8,883,000 |
| Gyümölcs | „ | 1,965,000 | 2,126,000 | 1,768,000 |
| Kenderfonal | forint | 857,000 | 566,000 | 616,000 |
| Kárton (Kattun) mindenféle | kilogr. | 9,532,000 | 9,575,000 | 8,519,000 |
| Buza | hectolitre | 898,000 | 278,000 | 237,000 |
| Rozs | „ | 86,000 | 455,000 | 931,000 |
| Árpa | „ | 719,000 | 534,000 | 423,000 |
| Zab | „ | 1,018,000 | 994,000 | 582,000 |
| Üveg és üvegáruk | forint | 1,630,000 | 1,595,000 | 1,214,000 |
| Arany és ezüstáruk | „ | 235,000 | 214,000 | 246,000 |
| Guano | kilogr. | 30,078,000 | 19,615,000 | 19,931,000 |
| Rongy (mindenféle) | „ | 1,758,000 | 1,518,000 | 1,956,000 |
| „ vászonból | „ | 1,040,000 | 888,000 | 747,000 |
| „ régi kötélrongyok | „ | 279,000 | 169,000 | 206,000 |
| Kender | „ | 2,003,000 | 1,031,000 | 580,000 |
| Bőrök, kikészítetlen | forint | 6,714,000 | 5,667,000 | 5,322,000 |
| „ kikészítve | „ | 3,733,000 | 4,100,000 | 3,967,000 |
| Élesztő | kilogr. | 6,671,000 | 6,191,000 | 6,001,000 |
| Fa, hajó- és épületfa | | | | |
| nem fürészelve | forint | 794,000 | 689,000 | 530,000 |
| „ fürészelve | „ | 985,000 | 763,000 | 528,000 |
| Indigo | kilogr. | 1,015,000 | 1,162,000 | 1,421,000 |
| Kávé | „ | 64,981,000 | 74,681,000 | 71,197,000 |
| Burgonyaliszt | „ | 8,258,000 | 6,456,000 | 2,917,000 |
| Sajt | „ | 30,574,000 | 26,350,000 | 26,029,000 |
| Kárton (Kattun) | „ | 33,342,000 | 29,462,000 | 25,677,000 |
| Gyertya, stearin és viaszból | forint | 4,221,000 | 4,293,000 | 4,446,000 |
| Vörösréz, nyers | kilogr. | 3,453,000 | 3,218,000 | 3,057,000 |
| Apróáruk | forint | 6,386,000 | 6,035,000 | 6,430,000 |
| Gépek, gőz és egyéb gépek | „ | 4,227,000 | 3,406,000 | 3,220,000 |
| Kézműáruk, selyemből | „ | 804,000 | 921,000 | 1,582,000 |
| „ kartonból | „ | 24,530,000 | 28,321,000 | 36,925,000 |
| „ vászonból | „ | 3,231,000 | 2,624,000 | 2,276,000 |
| „ gyapjuból | „ | 6,887,000 | 5,484,000 | 5,837,000 |
| „ egyéb mindenféle | „ | 2,427,000 | 3,295,000 | 4,362,000 |
| Buzaliszt | kilogr. | 7,782,000 | 2,364.000 | 1,139,000 |
| Rozsliszt | „ | 284,000 | 107,000 | 942,000 |
| Faolaj | „ | 6,127,000 | 2,094,000 | 3,676,000 |
| Repczeolaj | „ | 20,389,000 | 17,714,000 | 13,738,000 |
| Kőolaj | „ | 16,906,000 | 13,839,000 | 10,893,000 |



Kézi Könyvtár

| | | 1869. | 1868. | 1867. |
|---|---|---|---|---|
| Pálmaolaj | kilogr. | 4,142,000 | 5,020,000 | 3,729,000 |
| Papiros | forint | 2,617,000 | 2,251,000 | 2,494,000 |
| Bors | kilogr. | 1,012,000 | 1,384,000 | 1,307,000 |
| Porczellan és cserép. | forint | 1,540,000 | 1,187,000 | 1,110,000 |
| Rizs | kilogr. | 14,444,000 | 12,144,000 | 13,444,000 |
| Nád | „ | 3,657,000 | 3,521,000 | 3,571,000 |
| Mazsolaszőlő | „ | 1,558,000 | 747,000 | 475,000 |
| Só, finomított | „ | 2,011,000 | 2,186,000 | 1,817,000 |
| Selyem, nyers | „ | 190,000 | 246,000 | 201,000 |
| Szörp (Syrup) | „ | 5,012,000 | 7,045,000 | 4,319,000 |
| Kén, nyers | „ | 5,625,000 | 6,148,000 | 24,700,000 |
| „ finomitott | „ | 362,000 | 340,000 | 249,000 |
| Salitrom | „ | 5,961,000 | 5,365,000 | 4,360,000 |
| Háj | „ | 3,250,000 | 3,628,000 | 4,123,000 |
| Aczél | „ | 6,267,000 | 4,487,000 | 2,881,000 |
| Kőszén | tonna à 1000 kil. | 66,900 | 97,830 | 160,310 |
| Dohány | kilogr. | 16,933,000 | 12,959,000 | 16,808,000 |
| Thea | „ | 966,000 | 1,230,000 | 1,043,000 |
| Kátrány | „ | 3,581,000 | 3,034,000 | 2,139,000 |
| Halzsir | litre | 3,641,000 | 2,963,000 | 3,681,000 |
| Szarvasmarha | darab | 140,290 | 111,520 | 36,640 |
| Sertés | „ | 57,010 | 79,940 | 55,630 |
| Birka | „ | 363,070 | 282,290 | 165,830 |
| Viasz | kilogr. | 481,000 | 627,000 | 327,000 |
| Bor | hectolitre | 117,970 | 90,800 | 91,450 |
| Gyapju | kilogr. | 8,852,000 | 7,818,000 | 7,010,000 |
| Ón, nyers | „ | 6,059,000 | 6,570,000 | 5,138,000 |
| Czukor, nyers | „ | 37,976,000 | 27,296,000 | 21,377,000 |
| „ finomitott | „ | 92,159,000 | 85,134,000 | 78,268,000 |
| „ kandis | „ | 670,000 | 592,000 | 776,000 |
| Különfélek | forint | 1,518,000 | 2,886,000 | 2,716,000 |

Némely fontosabb áruczikkek árhullámzása:

| | | Legalacsonyabb ár holl. forint | Legmagasabb ár holl. forint |
|---|---|---|---|
| Buza, minőség szerint | 2400 kilogr. | 290—305 | 325—350 |
| Rozs, jó minőségü | 2100 „ | 185 | 228 |
| Árpa, dániai | 2000 „ | 180 | 235 |
| Tatárka, | 2100 „ | 210 | 285 |
| Kender, rigai | 150 „ | 72 | 76 |
| „ pétervári | — | 64 | 74 |
| „ belföldi | 50 | 20.75 | 22.50 |
| Kávé, jávai minőség szerint | ½ kilogr. | 32½—60 | 43—65½ |
| „ Padang, közönséges | „ | 34 | 44 |
| „ Rio, jó közönséges | „ | 23 | 32 |
| „ Ceylon | „ | 43 | 50 |



| | | Legalacsonyabb ár holl. forint | Legmagasabb ár holl. forint |
|---|---|---|---|
| Lenolaj | hektolitre | 29 | 35 |
| Petroleum | 100 kilogr. | 23 | 30 |
| Rizs, javai | 50 kilogr. | 7 | 13.50 |
| Rizs, javai hámozva | „ „ | 9 | 12.50 |
| Repczemag | hektolitre | 31 | 41.75 |
| Thea, jávai congo | ½ kilogr. | —.85 | —.95 |
| „ chinai congo | „ | —.95 | 1 |
| Gyapju | 1 kilogr. | 1.05 | 1.50 |
| Czukor, nyers, Surinam, szőke | 100 kilogr. | 28 | 33 |
| „ „ „ barna | „ | 27 | 32 |
| „ „ Jáva 19—20 | „ | 35.50 | 39 |
| „ „ „ 15—18 | „ | 34.50 | 38.50 |
| „ „ „ 10—14 | „ | 31 | 38 |
| „ „ „ 7— 9 | „ | 29.50 | 35 |
| „ „ „ 7 alatt | „ | 25 | 33.50 |
| „ „ Havanna, fehér | „ | 34 | 40 |
| „ „ „ barna | „ | 27 | 34 |
| „ „ „ szőke | „ | 31 | 37 |
| „ „ Manilla, szőke | „ | 30 | 35 |
| „ „ „ barna | „ | 26 | 33 |
| „ Finomított, legfinomabb | „ | 39 | 43 |
| „ Kandis, fehér | „ | 64 | 75 |
| „ Szörp | „ | 18 | 23 |

A gabnakereskedést illetőleg, jóllehet a forgalom csak a legszükségesebbre szorítkozik, Hollandia előbbi állását iparkodik visszanyerni. Miután az osztrák-magyar műmalmok által őrlött liszt a hollandiaival sikeresen versenyez, az ország törekszik jóminőségü buzát magának Magyarországból bevinni. Ennek tulajdonítható, hogy 1869-ben osztrák-magyar lobogó alatt Amsterdamba érkezett négy hajó közül kettő csak is buzával volt megrakva. Hasonlókép az 1870-ik évi januártól egész aprilisig ide érkezett osztr.-magyar lobogó alatti öt hajó közül szintén három csakis buzát szállított. Ezen körülmény annál nagyobb bizonyítéka a fentebbi állításnak, mert az 1869-ben érkezett osztrák-magyar hajók majd kizárólag csak rozsot hoztak; mig a lefolyt 10 év előtt csak kettő fordult elő buzabehozatallal. Ezen jelenség csak örömmel említhető meg, miután attól, hogy buzánk behozatala által majdan a hollandi malmok a hazai molnároknak liszteladásában veszélyesekké válhatnának, nem lehet tartani. Tatárka után nagy volt a kereslet, legtöbb Magyarországból jött be s csak egy hajóval Franciaországból.

A kenderforgalom, daczára annak, hogy a hajók felszerelésénél mindinkább vaslánczok által szoríttattik ki, mégis kielégithetőnek mondható. Magyarországból 700 csomó jutott eladásra, de a minőség roszabb volta miatt csak veszteséggel adathatott el. A magas árak, melyeket a magyarországi piaczokon az év végén kértek, a behozatalt nagyon nehezítették. Egészben azonban a magyar kender, különösen az apathini, Hollandia enemü kereskedelmében nagy szerepet játszik.

Az amerikai (Maryland és Kentucky) dohány magas ára leginkább a magyar dohány előnyére volt. Négyezer csomagnál több magyar dohány kelt el, és Ant-



KSH Könyvtár

werpenbe is ötezer csomag szállíttatott. A magyar dohánynak ezen nagy kelendősége mindenesetre a magyar kormány kezelésével állt szoros kapcsolatban, miután előbbi időkben hasonló viszonyok közt soha oly nagy mennyiségü magyar dohány a hollandi piaczokon nem jelentkezett.

Répaczukor az osztrák-magyar birodalomból körülbelül két millió kilogrammal szerepel Hollandia kereskedelmi forgalmában. Mind mennyiségben mind pedig az árban a többi országok répaczukrát megelőztük és Amsterdam finomító gyárai nagy mennyiségben vásárolták. Hollandia jelenleg 18 répaczukorgyárral bir, melyek közül 11 nagyobbszerünek nevezhető. A répatermés 1869-ben 12½ millió kilogr. volt s az utolsó négy évben az évenkénti növekedés átlag két millióra megy.

A heringhalászat csak csekély eredményü volt. Összesen 29,815 tonna és 1½ millió heringet adott. Kedvezőbb eredménynyel volt a gadócz (Kabeljau) és egyébnemü halak fogása, melyek közül legnagyobb eredményt az Ansporis fogás a Zujder Seen mutat fel.

Az ország legfőbb iparüzletei, mint czukorfinomítás, liqueurgyárak, gyémántcsiszolás, szőnyeg- és vászonkészítés, papirgyártás stb. kielégítő sikerrel müködnek. A stearin-gyertyagyárak néhány év óta mind nagyobb eredményt mutatnak, miután gyertyáik ámbár minőségileg a bécsieknél roszabbak, alacsonyabb áruk folytán nagyobb kelendőségnek örvendenek és igen nagy mennyiségben mennek Indiába.

A szappangyárak is finomabb áru készítésére törekednek, miután nagy mennyiséget visznek belőle Olasz-, Spanyol-, Portugal és Poroszországba.

(Az amsterdami consul 1870. aprilisi jelentéséből.)

## A keletindiai telepek.

Hogy a Suez-csatorna megnyitása az osztr.-magy. monarchia kereskedésére is megteremje a kivánt gyümölcsöt, szükséges annak figyelmét oly pontok felé fordítani, hol legelőnyösebben kezdhetné meg összeköttetéseit és léphetne versenyre azon nemzetekkel, melyek már évszázadok óta találtak czikkeiknek állandó vevőket keleten.

Ezen pontok közt első helyet foglalnak el a hollandi telepek Keletindiában, főleg Java szigete, mely valódi gyöngye a keletindiai szigetcsopartnak, azután Madura, Celebes, Sumatra, Borneo stb.

A statistikai adatok a be és kivitelre nézve 1869-re még nem lévén összeállitva, az előbbi évekét fogjuk rövid vonásokban feltüntetni.

Az összes bevitel értéke hollandiai forintokban kifejezve volt:

| | 1866-ban | 1867-ben | 1868-ban |
|---|---|---|---|
| magánkereskedők részéről . . | 53,761,553 | 51,715,265 | 42,274,661 |
| a kormány részéről . . . . | 4,168,104 | 4,198,397 | 4,008,063 |
| összesen . . . . | 57,929,657 | 55,913,662 | 46,282,724 |
| Az összes kivitel: | | | |
| magánkereskedők részéről . . | 59,454,766 | 59,313,449 | 60,337,869 |
| a kormány részéről . . . . | 53,764,272 | 49,683,715 | 41,245,654 |
| összesen . . . . | 113,219,038 | 108,997,164 | 101,583,523 |

A magánkereskedők által bevitt áruk leginkább Europa nyugati és éjszaki kikötőiből és Ázsiából hozattak. Névszerint 1868-ban behozattak Németalföldről 18 902,955 holl. ft. ért. áruk, Angolországból 7,640,664 h. ft. ára, és a keleti szigettengerből 15,344,427 h. ft. ára.



A kormány (3,231,326 h. fr. ért.) beviteleit Hollandból, Bengália-, Borneo-Birma-, és Sumbavából szállította.

Főszerepet a bevitt áruk közt játszik a bor, melyből 1868-ban 1,548,645 h. ft. ért. szállíttatott oda. Ezenkivül vászon (8,787,840 h. ft. ért.) kézmüczikkek, vasáruk, gépek és élelmi czikkek. A kézmüczikkekkel való kereskedés majdnem kizárólag Angolország kezeiben van.

A kivitel legnagyobbrészt az anyaországba, a keleti sziget-tengerbe, Ausztráliába, Amerikába, Chinába és Perzsiába történt és főleg füszerekből, gyarmati czikkekből és dohányból állt.

A vámokból és illetékekből folyó tiszta jövedelem volt:

| 1866-ban | 1867-ben | 1868-ban |
|---|---|---|
| 7,199,472 h. frt. | 6,897,896 h. frt. | 5,425,792 h. frt. |

A pénzcsomagok forgalmának aránylagos nagysága főleg a gyarmati rendszerben leli alapokát, melynek következtében a kormány által eszközlött összes kivitel ára az anyaországba, onnan pedig viszont a kormány költségeinek födözésére ismét a gyarmatokba foly. Volt pedig a bevitel holl. forintokban:

| | 1866-ban | 1867-ben | 1868-ban |
|---|---|---|---|
| magánzók számára . . . . . | 2,621,617 | 2,139,391 | 1,520,497 |
| a kormány számára . . . . . | 8,090,000 | 15,700,000 | 12,151,220 |
| összesen . . . . . | 10,711,617 | 17,839,391 | 13,671,717 |
| a kivitel pedig: | | | |
| magánkereskedők részéről . . . | 16,174,271 | 6,031,415 | 3,011,618 |
| a kormány részéről . . . . . | 3,838,525 | 3,078,102 | 2,140,702 |
| összesen . . . . . | 20,012,796 | 9,109,517 | 5,152,320 |

Mint a kormány kereskedelmi ügynöke a „hollandiai kereskedelmi Maatschappy“, egy óriás tőkével biró társulat müködik, és az árukat consignatio utján szállítja Németalföldre.

A bevitelnek az utolsó években tapasztalt folytonos csökkenése főleg az ottani pénzkrisisnek és számos bukásoknak tulajdonitandó, melyek a bizalmat igen megingatták.

A mint a fönebbi számokból kitünik, e gyarmatok kereskedésében főfigyelmet a kivitel igényel, annyival inkább, hogy az ottani termékek, mint kávé, indigo, guttapercha stb. az osztr.-magy. birodalomban nagyban szükségeltetnek; másrészt azonban tagadhatatlan, hogy gyártmányaink bevitele az uj viziut megnyitásával, tekintve különösen Jáva sokat igérő jövőjét, már most is 15 milliónyi lakossága mellett bátran versenyre léphetne azon országokkal, melyek azt eddig kezeikben tartották.

Az eddig érvényben volt különbözeti vámok Java, Madura, Sumatra nyugati partja, Benkoklen, Lapong, Palembang, Banka, Billiton székvárosok és Borneo nyugati, déli és keleti kerületei számára 1871. december végén érvenyből kilépnek, s azok helyébe egy szabadelvübb vámtarifa fog lépni. A védvámok eddig sem voltak képesek az általuk elérni kivánt pénzügyi czélokat biztositani, s az anyaorsaág bevételei 1864-től 1868-ig 32 millió frtról 9 millióra olvadtak le.

KSH Könyvtár

Az osztr.-magyar birodalomra nagyobb jelentőséggel biró áruczikkek eddigi vámtételei a következők:

## I. BEVITEL.

| Az áruczikk megnevezése | Egység | Hollandi | Idegen |
|---|---|---|---|
| | | eredetü | |
| Sör hordókban | 1 hectoliter | 2 ft. | 3 frt |
| „ lecsapolva | „ | 2.25 | 3. 50 |
| Pálinka, Rum hordókban | „ | 27 | 27 |
| „ lecsapolva | „ | 30 | 30 |
| Hordóanyagok | „ | 10 | 16 |
| Üvegáruk | érték után | 10% | 16% |
| Fa, hajó-épitő-, ács-, árbocz-, gerendák, szálfa | — | szabad | szabad |
| Gyertya | 100 kilogr. | 20 frt | 20 frt |
| Liszt | érték után | 10% | 10% |
| Só | — | tilos | tilos |
| Dohány, tekercsek- és levelekben | 100 kilogr. | 8 frt | 8 frt |
| Bor, hordókban | 1 hectoliter | 9 frt | 9 frt |
| „ palaczkokban | „ | 10.50 frt | 10.50 frt |
| „ champagnei s más pezsgő | „ | 21 frt | 21 frt |

## II. KIVITEL.

| Az áruczikk megnevezése | Egység | Hollandba | Máshova |
|---|---|---|---|
| Indigo | 1 kilogramm | 0.10 h. frt. | 0.15 h. frt |
| Kávé | érték után | 6% | 9% |
| Czukor | „ | szabad | 3% |

(Az amsterdami consul 1870. mártiusi jelentéséből.)

### A borkereskedés.

Holland borkereskedése 1859 óta állandó gyarapodásban van.

Az említett évtől 1866-ig az átlagos évi bevitel 147,000 hektolitert, és a kivitel 88,000 hekt. tett, mely számok a következő években következőkép alakultak:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1867-ben a bevitel | 162,030 | hekt. a kivitel | 91,450 | hekt. | tett, |
| 1868-ban „ | 173,430 | „ „ | 90,760 | „ | „ |
| 1869-ben „ | 222,880 | „ „ | 117,020 | „ | „ |

Ezen aránylag igen jelentékeny forgalom folytonos gyarapodásának oka első sorban a boradó fokozatos mérséklésében rejlik egy-egy hekt. után 32 holl. forintról 20 h. frt.ra; továbbá azon bánásmódban, melyben a hollandi kereskedők ezen üzletet részleltetik. Mig ugyanis a bor majdnem mindenütt speculatio tárgya és mint olyan folytonos hullámzásoknak van kitéve, a hollandi azt valódi kereskedelmi czikknek tekinti s a szükséglet fedezésére, közvetlen forgalomra, megrendelésre veszi és csak igen ritkán speculatió végett.



A következő összeállítás a hivatalos adatokat tartalmazza Holland borkereskedéséről az utolsó három évben:

| | 1867. | 1868. | 1869. | |
|---|---|---|---|---|
| | *Bevitel* | | | |
| hordókban: | | | | |
| A német vámegylet határain át | 49,290 | 49,490 | 69,290 | hekt. |
| Belgiumból | 8,460 | 5,160 | 8,230 | „ |
| Francziaországból | 55,900 | 65,490 | 86,570 | „ |
| Spanyolországból | 14,120 | 14,290 | 18,620 | „ |
| Hamburgból | 2,740 | 2,750 | 2,780 | „ |
| a többi országokból | 6,940 | 7,690 | 6,980 | „ |
| hordókban összesen | 137,450 | 144,870 | 192,470 | hekt. |
| palaczkokban: | | | | |
| a német vámegylet határain át | 19,960 | 22,730 | 24,780 | hekt. |
| Belgiumból | 430 | 2,400 | 2,620 | „ |
| Francziaországból | 3,880 | 2,990 | 2,630 | „ |
| a többi országokból | 310 | 440 | 380 | „ |
| palaczkokban összesen | 24,580 | 28,560 | 30,410 | hekt. |
| összes bevitel | 162,030 | 173,430 | 222,880 | hekt. |
| Értéke hollandi forintokban | 6,481,200 | 6,937,200 | 8,915,200 | „ |
| | *Kivitel.* | | | |
| hordókban: | | | | |
| a vámegylet országaiba | 15,300 | 13,540 | 19,470 | hekt. |
| Belgiumba | 5,630 | 2,360 | 5,780 | „ |
| Angolországba | 10,740 | 13,000 | 19,680 | „ |
| Francziaországba | 270 | 260 | 100 | „ |
| Hamburgba | 3,230 | 5,030 | 4,530 | „ |
| Javába | 1,630 | 2,050 | 2,420 | „ |
| Amerikába | 22,320 | 19,820 | 22,760 | „ |
| a többi országokba | 5,890 | 5,420 | 10,650 | „ |
| hordókban összesen | 65,010 | 61,480 | 85,390 | hekt. |
| palaczkokban: | | | | |
| a német vámegyletbe | 880 | 770 | 720 | hekt. |
| Angolhonba | 16,110 | 19,020 | 19,760 | „ |
| Francziaországba | 300 | 220 | 230 | „ |
| Hamburgba | 140 | 170 | 260 | „ |
| Javába | 6,180 | 6,880 | 8,028 | „ |
| Amerikába | 1,270 | 540 | 630 | „ |
| Japanba | 130 | 130 | 100 | „ |
| egyéb országokba | 1,430 | 1,550 | 1,650 | „ |
| palaczkokban összesen | 26,440 | 29,280 | 31,630 | hekt. |
| összes kivitel | 91,450 | 90,760 | 117,020 | hekt. |
| Értéke hollandi forintokban | 3,658,000 | 3,630,400 | 4,680,800 | „ |

KSH Könyvtár

Fogyasztásra bejelentetve hordókban és palaczkokban:

| | 1867. | 1868. | 1869. | |
|---|---|---|---|---|
| a német vámegyletből . . . . . | 5,370 | 6,130 | 7,750 | hektoliter |
| Belgiumból . . . . . | 3,760 | 6.390 | 7,120 | „ |
| Francziaországból . . . . . | 61,940 | 58,130 | 77,290 | „ |
| Spanyolhonból . . . . . | 1,950 | 1,320 | 1,980 | „ |
| Hamburgból . . . . . | 160 | 140 | 130 | „ |
| a többi országokból . . . . . | 1,730 | 1,480 | 1,510 | „ |
| | 74,910 | 73,590 | 95,780 | „ |
| Értéke hollandi forintokban . . . | 2,996,400 | 2,943,600 | 3,831,200 | „ |

A forgalomba jött bornemek aránya, mely jóformán állandó szokott lenni, 1869-ben a következő volt:

| | Bevitel | Kivitel | Fogyasztás | |
|---|---|---|---|---|
| Franczia borok . . . . . | 149,700 | 60,000 | 80,400 | hektoliter |
| Rajnai és moseli borok . . . . . | 43,850 | 35,000 | 9,000 | „ |
| Spanyol „ . . . . . | 19,500 | 15,000 | 4,000 | „ |
| Minden egyéb „ . . . . . | 9,800 | 6,000 | 2,900 | „ |

Az osztrák és magyar bórok a német vámegylet rovatában foglaltatnak, és 1869-ben hivatalos adatok nyomán a következő tételeket mutatják:

| | | |
|---|---|---|
| Bevitel . . . | 1,470 hekt. | (2,100 akó) |
| Kivitel . . . | 434 „ | ( 620 „ ) |
| Elfogyasztatott . | 1,036 „ | (1,400 „ ) |

Osztrák borokból itt csak a vöszlai van képviselve alig 0.1 által, mig a magyar vörös borokra 0.9 esik.

Különösen Haagában a nemesebb fajok, mint a tokaji, ruszti, ménesi, vöszlai borok mindinkább kedveltetnek.

Fehér borok Hollandban igen kevéssé becsültetnek; még a rajnaiak is az egész fogyasztásban csak mintegy 9,000 hektoliterrel vannak képviselve, s a franczia borok közt a champagnein kivül fehér alig fordult elő. A magyar borkereskedők különös figyelmét érdemli azon körülmény, hogy csak jól megüllepedett, tiszta borokat szállítsanak el, és hogy magyarországi vörös bor veszély nélkül küldethessék pl. Javába, annak már legalább 3 évesnek és egészen tisztának kell lennie.

A magyar borok itt többnyire idegen elnevezés alatt kerülnek forgalomba: egy amsterdami szállító évenként átlag 30,000—150,000 palaczkot küld Javába bordeaux-i név alatt; még a helybeli fogyasztásnál is, a jó budai Bordeaux s a szegszárdi Fleury és Macon név alatt jön kereskedésbe. Ezenkivül igen gyakran gyengébb külföldi borok, pl. Médoc, St. Estèphe stb. erősítésül magyarokkal vegyíttetnek s a magyar bor csak a legritkább esetekben jön saját eredeti neve alatt forgalomba.

Kitünik ezekből a magyar borkereskedők és termelők feladata. Hogy ezen kereskedelmi ág a versenyben a külfölddel elnyerje azon rangot, mely azt megilleti, ne az olcsóbb és silányabb borokra vessék a fősúlyt, melyek nagyobb pillanatnyi hasznot látszanak ugyan nyujtani, de soha kereskedelmi összeköttetést nem fognak megalapíthatni, a melyre pedig mindig a fősúly fektetendő.

Az árak ugyis oly alacsonyak voltak mindeddig, hogy a szállítási költségekkel együtt is (Bécsből Amsterdamba 3¼ h. ft. bécsi akónként; onnan Jávába 1 teher,



azaz mintegy 24 láda 24—24 palaczkkal 15—20 hf. tehát 1 palaczk mintegy 4 cents) mindig tetemes hasznot nyujtottak. Ha még hozzáteszszük, hogy Amsterdamban a lerakó helyek igen jutányosak és mindennemü könnyitéseket nyujtanak és azért minden ügynök igen könnyen berendezhetné magát a borkereskedésre, önként látható, mily jövendője lehetne itt a kereskedésnek ezen honi termékkel.

Az amsterdami nemzetközi kiállításon megismerkedett Holland borainkkal, és több kereskedelmi czég, mint Schwartzer utódja, J. Roemer és fia, A. Hanninger és fia, kik arany és ezüst érmekkel voltak kitüntetve, állandó ügynökök által vannak ott képviselve.

Borokon kivül még pálinka és sör kizárólag volt képviselve a kiállításon, és különösen az előbbi által nyert díjak kétszeres becscsel birnak oly országban, hol a szeszgyártás oly magas fokon áll.

A Dreher A. által kiállított sör a „grand diplome d'Honneur“ mint első díjat, Löwenthal és Faber Liesingben a nagy arany érmet, mint második díjat nyerték el, és azóta a bécsi sör az amsterdamiaknak annyira kedvencz itala lett, hogy hetenként egy vaggonnal érkezik ügynökéhez.

(Az amsterdami főconsul 1870. febr. 12-ki jelentéséből.)

## Spanyolország.

### Valencia.

Valencia kereskedelme 1869-ben még a mult évinél is kevésbbé kielégítő volt, a min azonban, ha Spanyolország politikai viszonyait veszszük tekintetbe, csodálkozni épen nem lehet.

A mi a kereskedelmi forgalmat illeti, a parti hajózás által bevitt főbb czikkek a következők:

| | 1868-ban. | 1869-ben. |
|---|---|---|
| Kovácsolt vas . . . | 1,703,720 kilogr. | 1,851,156 kilogr. |
| Fa . . . . . | 1,268,747 „ | 1,534,729 „ |
| Sózott halak . . . . | 5,024,101 „ | 3,731,090 „ |
| Czukor . . . . . | 1,434,880 „ | 2,466,800 „ |
| Különféle czikkek . . | 6,776,286 „ | 5,470,575 „ |

Ugyanily módon kivitt főbb czikkek:

| | | |
|---|---|---|
| Pálinka . . . . . | 3,096,367 „ | 2,220,734 „ |
| Liszt . . . . . | 1,895,320 „ | 789,910 „ |
| Rizs . . . . . | 13,120,951 „ | 12,853,949 „ |
| Buza . . . . . | 1,681,175 „ | 724,064 „ |
| Guano . . . . . | 1,058,596 „ | 2,228,378 „ |
| Bab . . . . . | 1,453,078 „ | 1,466,058 „ |
| Tégla . . . . . | 781,143 „ | 656,999 „ |
| Juh . . . . . | 983,475 „ | 90,916 „ |
| Zöldség . . . . . | 1,159,537 „ | 655,664 „ |
| Bőr . . . . . | 5,846,452 „ | 6,216,496 „ |
| Czukor . . . . . | 109,901 „ | 68,599 „ |
| Különféle czikkek . . | 1,997,762 „ | 1,441,307 „ |

Az Antillákra kivitt czikkek főbbjei:

| | | |
|---|---|---|
| Rizs . . . . . | 1,431,858 kilogr. | 551,755 kilogr. |
| Bor . . . . . | 1,777,337 „ | 1,746,258 „ |

A külföldi kereskedelmi forgalomnak főbb beviteli czikkei:

| | | |
|---|---|---|
| Tőkehal . . . . | 1,233,240 kilogr. | 1,511,831 „ |
| Kőszén . . . . . | 11,659,676 „ | 10,689,771 „ |
| Guano . . . . . | 104,621 „ | 12,474,899 „ |
| Liszt . . . . . | 5,871,811 „ | 5,608,139 „ |
| Vas . . . . . | 739,220 „ | 1,303,498 „ |
| Czukor . . . . . | 1,056,435 „ | 1,886,652 „ |

A kivitelnek főbb czikkei:

| | | |
|---|---|---|
| Pálinka . . . . . | 204,230 „ | 760 „ |
| Bor . . . . . | 5,037,377 „ | 7,894,830 „ |

(A valenciai viceconsul 1869. december 31-iki jelentéséből.)

## Portugal.

### Pénzpiacz, bankok, biztosító társulatok.

A politikai állapot ziláltsága és a folytonos belzavarok a közgazdasági felvirágzást lehetetlenné teszik, mi a pénzpiacz mozzanataiban jut legvilágosabb kifejezésre.

A 3% államkötvények (járadékpapirok) az 1869. év folyamában 37%-ról 31%-a szállottak le; ez pedig történt azon 100 millió forintnyi kölcsön felvétele után, amelylyel a kormány pénzügyének főbaját, a külföldön kötött lebegő államadósságot, iparkodott orvosolni. Osztrák állampapir a portugal pénzpiaczra alig került, kivéve csekély számu 1860. és 64-i lottokötvényeket. Ezekenkivül az 1870-i magyar államkölcsön kötvényei találhatnának vevőre azon hajlamnál fogva, mely a mindennemü lottókölcsönök iránt létezik.

Váltófolyam Bécs- és Triesztre fel sem lett jegyezve: előforduló esetekben a párisi folyamok szolgáltak kiszámítási közvetítők gyanánt.

A bankdiscontó 6% volt állandóan. Pénzjegyeket csak a portugali bank ád ki, s ezek teljes bizalommal fogadtatnak. Egyébként van még két bank Lissabonban és Oportóban három, melyek általán nem igen nagy vállalkozási szellemet tanusítanak.

Vannak azonfelül nagyszámu belföldi és spanyol meg angol biztosító-társulatok, jelesen tüz- és viz-károk ellen. Az austriai biztosító-társulatok nem birnak ügynökségekkel; az austriai Lloyd biztosító- (nem hajózási) társulat ügynöke Lissabonban nem bir felhatalmazással szerződések kötésére, és szerepe egyedül az eml. társulatná biztosított hajók érkezését és indulását szemmel tartani.

Az „Austriaco conservator“ czimü, utazási károk ellen biztosító társulatnak volna legtöbb kilátása terjedt tevékenységi körre.

### Földmívelés, gabona- és lisztkereskedés.

A földmivelés nem birja a belföldi szükségletet fedezni, s ennélfogva évenként több millió kilogramm gabona- és lisztbehozatal szükségeltetik. Ennek pénzértéke



tett 1868-ban közel 3729 millió Reist vagyis mintegy 20,716,000 frankot, a miből Oroszországra félénél több esik.

Oroszország után sorakozik a osztrák-magyar birodalom. Ennek bevitele pénzértékben körülb. 370,300,000 Reis vagyis 2,600,000 frank volt; be nem számitva azon mennyiségeket, melyek külföldi kikötőkön, jelesen Hamburgon át érkeznek, melyek azonban semmi esetre sem igen jelentékenyek. A kimutatottosztrák származásu bevitel az árunemek közt igy oszlik fel.

| | Reis. |
|---|---|
| téli rozs . . . . . | 56,000,000 |
| buza . . . . . | 308,000,000 |
| buzaliszt . . . . . | 6,300,000 |
| Összes bevitel Ausztriából | 370,300,000 |

tehát az egész gabona és lisztbevitelnek mintegy nyolczadrésze. Sokkal csekélyebb a lisztbevitelnél tüzetesen Ausztriára eső arány, miután az összes liszt bevitel 320 millió Reis értékre rug, s ebből Ausztriára csak 6 millió 300 ezer esik.

Törökország és az Éjszakamer. egyes. államok bevitele az ausztriaival majdnem egyenlő. Azonkivül még Porosz-, Angol- és Spanyolország szerepelnek jelentékeny részletekkel.

A m.-osztr. birodalom ezen beviteli kereskedésben csak ugy szerezhetne tulnyomóságot, ha rendes gőzhajozási összeköttetés és a szükséges révilletéki kedvezmények elnyerése mellett, a gabnaminták és árjegyzékek rendszeres bemutatása foglalna tért.

### Külforgalom.

Az adatok hiánya miatt átalános áttekintés ezen rovatban nehezen nyerhető. Annyit azonban a hivatalos közleményekből ki lehet venni, hogy az 1865-ben még csak 50 millió Reis értékre rugó osztrák bevitel 1868-ban már 370 millió 500 ezer Reisre emelkedett, melylyel szemben áli a 800,000 Reis-nyi kivitel Ausztria felé.

Ha tekintetbe veszszük, hogy Ausztria egyedül földtermékekben 370 millió 300 Reis értéket visz Portugalba, azt gondolhatnók, hogy iparkészítményei ott alig találnak piaczra, minthogy az összes bevitel értéke ezen utóbbi összegnél csak 200 ezer Reissel tesz többet. — Biztosan tudatik azonban, hogy osztrák iparkészítmények mintegy 580 ezer frank értékben idegen, leginkább franczia hajókon érkeznek Portugalba, de a vámlajtsromokban mint franczia gyártmányok szerepelnek. Történik ez azért, hogy az illető czikkek a franczia-portugali 1866-ki keresk. szerződés kedvezményeiben részesüljenek. Az ily uton eszközölt bevitel, habár nem igen tekintélyes, mégis folytonos növekedést tanusít. Nagyobb fejlődést nyerhetne az, ha az iparosok készitményeik megismeretetéséről jobban gondoskodnának.

A főbeviteli czikkek a következők: *szövetek, *tajtékáruk, *apróáruk és piperezikkek, fabutorok, épitő- és müfa, répaczukor, szesz, papir, fémkészítmények, *lámpások stb.

A csillaggal jelzett czikkek bevitelében Austria eddig is részt vesz, a ritkitott betükkel nyomtatottakban pedig hivatva volna a piaczot meghódítani, habár eddig ez irányban mi sem történt.

Legjobb keletre találhatna épitő- és müfa, szesz és répaczukor.



Kötvénytár

Portugal kivitelében főszerepvivők a borok (22 millió litre, Brasilia, Éjszak-Amerika és Angolország felé), elefantcsont a gyarmatokból, viasz (35 millió frank értékben) Olasz-, Angol- és Németország felé, cserhéj (31 millió frank értékben) főleg Orosz- és Franczia- de egyéb országok felé is, melyek közt Ausztria Portugalból való egész bevitelének sommájával szerepel; aszalt gyümölcs, hagyma; s főleg az utolsó években, a földmivelés tetemes kárára, ökrök Angolországba.

A bányászat uj felvirágzásával ennek különféle terményei is kivitelbe kerülnek.

Cs. és kir. consuli állomások portugal területen a lissaboni főconsulság alatt következő helyeken léteznek: Oporto, Madeira, St. Miguel, Lagos, Faro, Setubal, Figueira, Horta, Terceira, Vianna do Castello.

Részletes jelentések eddig egyedül az utóbbi három állomásról érkeztek be.

(Mind a három czikk a lissaboni főconsul 1869. évi jelentéséből.)

### Fayal sziget (Horta).

1869. kereskedelmi forgalom:

| | | |
|---|---|---|
| Bevitel . . . . . | Reis | 386 millió |
| Kivitel . . . . . | „ | 142 „ |

nem tekintve azon olajmennyiséget, mely ezen szigeten át az Éjszakamerikai Egyes. Államokba vitetett.

Az egész bevitelnek majdnem fele s a kivitelnek $^1/_6$ része az angol kereskedésre esik.

(A hortai consuli ügynök 1869. évi jelentéséből.)

### Terceira.

1869. kereskedelmi forgalom:

| | | |
|---|---|---|
| Bevitel . . . . . | Reis | 344 millió |
| Kivitel . . . . . | „ | 219 „ |

A közgazdasági állapot hanyatlik, mert a kivitel tárgyai gabona és narancs jó kelendőségre nem találtak.

(A terceirai consuls. ügynök 1869. jelentéséből.)

### Vianna do Castello.

1869. kereskedelmi forgalom:

| | | |
|---|---|---|
| Bevitel . . . . . | Reis | 369 millió |
| Kivitel . . . . . | „ | 31 „ |

A bevitelnek $^{13}/_{14}$ részét tőkehal képezi, mely Angolországból hozatik be; azonkivül benne foglaltatik a csekély mennyiségü magy.-osztr. eredetü gabona is.

A kivitelben szerepelnek: parafa, mely Svédországba, és narancs, mely főleg Angolországba megy. Azonfelül bor és fanemüek.

(A viannai consuls. ügynök 1869-ki jelentéséből.)



### Olaszország.

Ancona kereskedelmi viszonyai 1869-ben kettős tekintetben voltak kiválóan fontosak; először Ancona városa szabadkikötői minőségének megszünése, és az általános vámterületbe való belépése miatt, és másodszor az ott tartott első tartományi föld-termény-, ipar és müvészeti kiállitás miatt.

Az előbbi intézkedés 1869. november kezdetén lépett életbe, ámbár elvileg már 1865-ben volt megállapítva; ennek fejében a város közraktárak épitésére hatalmaztatott fel, valamint a kormány is lekötelezte magát némely kikötői- és kiiszapolási munkálatok tételére s egy kettős vasut helyreállitására a kirakodóhely, a közraktár és a vasuti állomás közt.

Általában véve Ancona kikötője kivételes állásának megszünte felsőbb szempontból tekintve csak előnyösnek mondható.

Az 1869. october havában Anconában tartott első kiállitás, ámbár a kiállitók részéről igen gyenge részvétnek örvendett, mégis a tartomány termelési viszonyainak áttekintése szempontjából igen tanulságos eredményeket mutatott. Különösen említésre méltók némely igen szép selyemszövetek, továbbá gabona-, olaj- és borpróbák.

Kereskedelmi szempontból az 1869. év Anconára nézve nem volt kedvező, minek főoka talán a gabonatermés silánysága volt, mely minden kivitelt kizárt. De a kézmüczikkekben való kereskedés is a szabad kikötői szabadalom megszüntetésének bizonytalansága miatt igen szük körben mozgott.

Az ezen évben behozott áruk összes értéke 8,390,850 frt. volt. Ebből esik:

| | | |
|---|---|---|
| az osztrák-magyar monarchiára . . . . | 2,341,050 | frt. |
| Olaszországra . . . . . | 1,903,400 | „ |
| Angolországra . . . . . | 3,155,000 | „ |
| Amerikára . . . . . | 56,600 | „ |
| Dániára . . . . . | 29,800 | „ |
| Egyiptomra . . . . . | 98,600 | „ |
| Görögországra . . . . . | 16,000 | „ |
| Norvégiára . . . . . | 21,100 | „ |
| Németalföldre . . . . . | 754,100 | „ |
| Spanyolországra . . . . . | 15,200 | „ |

Pénzcsomagokban bejött 661,886 frt. 50 kr.

A bevitel főtárgyai voltak kézmüczikkek, mindennemü szövetek, apró-, üveg-, vas-, bőráruk, szeszes italok, gyarmati áruk, faáruk, kőszén, papir, gyertya, festanyagok stb.

Az osztrák-magyar birodalomból szállittattak üvegáruk kizárólag; bőrök és bőráruk, rövidáruk, finom szövetek majdnem kizárólag; vas szintén; végre gyarmati czikkek, fa és szesz Triesztből.

A kivitelnek összes értéke 1869-ben 3,108,360 frtot tett, a kivitt pénzcsomagok 700,051 frt. 56 kr. értéket képviselnek.

KSH Könyvtár

Ezen összegek az egyes hajók lobogóihoz képest következőképen oszlottak meg:

| | Áruérték | Pénzesomag |
|---|---|---|
| Ausztria-Magyarhonra . . | 821,460 frt. | 524,341 frt. 56 kr. |
| Olaszországra . . . . . | 756,080 „ | 113,210 „ |
| Angolországra . . . . . | 990,170 „ | 55,400 „ |
| Amerikára. . . . . | 8,200 „ | — |
| Egyiptomra . . . . . | 26,700 „ | 7,100 „ |
| Görögországra . . . . . | 9,200 „ | — |
| Norvégiára . . . . . | 8,100 „ | — |
| Hollandiára . . . . . | 468,550 „ | — |
| Poroszországra . . . . | 15,700 „ | — |
| Spanyolországra . . . . | 4,200 „ | — |

A már fennebb is megérintett ez évi kedvezőtlen termés miatt buzából csak Angolország felé szállíttattak csekély mennyiségek. Kivitettek továbbá, kötélgyártómunka, selyem, bőrök, hajóépitőfa Angolországba s a Levantéba, borkő, tésztanemüek stb.

A bankdisconto 5%.
Piaczi disconto 6—7½%.
Kamatláb (törvényes) 6%.
Alkuszdíj 1%.
Bizományi díj 2—2½%.
Adászvevések többnyire 3—6 hónyi határidőre köttetnek.

(Az anconai consul 1869. évi jelentéséből.)

---

Az anconai consul jelentést tesz a f. é. dec. havában ott tartott tartományi termény müipar- és művészeti tárgyak kiállításáról. Az 1870. jan. 2-ki díj kiosztásnál 30 arany-, 111 ezüst és 132 bronszérem és azonkivül számos dicsérő okmány osztatott szét.

A kiállítás helye a Victor Emánuel szinház és egy közelfekvő piacz volt. A főtárgyak voltak: szobrok, festmények; fehérvarrások, himzések s divatáruk főleg magából Anconából. Selyemáruk, selyemgubók, részint japáni, részint belföldi magból; gabnanemüek, olaj- s borpróbák, mely utóbbiak az 1861-ki florenczi kiállítás óta az ott tanult kénezés által tetemesen javultak. Mesterséges trágya, valamint egy mészvegyület, mely a vetőmaggal elegyítve, azt a rothadástól és túlcsirázástól megóvja, a nélkül, hogy ártana a fejlődésnek. Takarmányi füvek és dohány az Esino-völgyből. Lovak, szarvasmarha, juhok és sertések igen szép példányokban voltak képviselve. Földmivelési gépek, kőszénpróbák Majellából. Bronsz- és vaskészítmények, ékszerek részben ódon izlésben, hajómináták, kőedény kitünő minőségben a kivitelre igen kerestetett. Papirpróbák stb.

(Az anconai consul 1870. jan 7-ki jelentése)

## Bari.

Bari kerületének kereskedésére nézve az 1869-ik év a legkedvezőtlenebbek egyike volt. Az általános rosz termés a kivitelt majdnem teljesen semmivé tette, s a kivitt csekély mennyiségek is még a tavalyi bő termés eredményei voltak.



Behozatott 1869-ben Bari városába 9,090,434 lira ért. a tartomány többi területére pedig 2,612,316 lira ért. áru; a kivitel ellenben Bari városából 17,088,911 lirát, s a tartományból 7,654,244 lirát tett.

Az olajüzlet a termésnek aránylagos jósága mellett is elég lassu volt, a mi talán az általános jó termésnek és a létező nagy készleteknek tulajdonitandó; az árak 23½ és 37 arany közt változtak mázsánként; a készlet körülbelül 20,000 nápolyi mázsa.

Az osztrák-magyar monarchiával való kereskedés örvendetes fejlődést mutat. Különösen a gyártmányok, mint: üveg-, vas-, apró-, faáruk, sör és szesz mind nagyobb mennyiségben kezdenek belföldi terményekért kicseréltetni.

Nagy akadályai mégis ezen forgalomnak a magas beviteli vámok, melyek különösen a lisztet nyomják.

A földmivelés épugy mint az ipar a pangásnak elég szomoru képét mutatja e vidéken, mire a csekély vállalkozó társulási szellem és a munkakézhiány nagy befolyással vannak.

(A barii alconsul 1869. évi jelentéséből.)

## Brindisi.

Brindisi helybeli kereskedése már 1868. óta csökkenő félben van. Főtárgyai a kivitelnek olaj és gabona, mely utóbbi 1869-ben a már két év óta tartó rosz aratás következtében a tavali 2,259,413 lira értékről 551,910 lirára szállt le. Minthogy pedig e város kereskedése leginkább a kivitel jelentőségétől függ, ez évnek eredményei elég kedvezőtleneknek mondhatók.

E város összes külkereskedelmi forgalma az utolsó három évben a következő volt:

| | Bevitel | Kivitel |
|---|---|---|
| 1897-ben | 2,769,582 lira. | 1,948,068 lira értékü. |
| 1868-ban | 2,042,381 „ | 2,256,413 „ „ |
| 1869-ben | 5,492,985 „ | 557,910 „ „ |

Az utolsó év bevitelének feltünő gyarapodása egy nagy selyembogárpete küldemény által okoztatott, mely Japan és Egyiptomból küldetett e városon át Felső-Olaszországba, és melynek értéke 2,762,366 lirát tett. Ezt levonva az összes bevitelből, marad a belfogyasztásra 2,730,619 lira érték, mi a tavalyi 1868. évhez 688,238 lira gyarapodást mutat.

Ezenkivül 1869-ben a parti hajózást közvetítette a bevitelnél 103 hajó 7,310 tonnával, s 41 hajó 1,789 tonnával a kivitelnél.

Az osztrák-magyar birodalommal való kereskedésre nézve azon örvendetes jelenség mutatkozik, hogy az évről évre nagyobb kiterjedést nyer. Mindig több és több áru, különösen gyártmányok, üveg stb., mely előbb más vidékekről szállíttatott, túlnyomólag onnan hozatik, mások pedig kizárólag, pl. faáruk, szesz stb.

Az utolsó időben Olaszország és az osztrák-magyar monarchia közt kötött kereskedelmi szerződés egyáltalában igen kedvező befolyást látszik gyakorolni a kölcsönös forgalomra.

Az osztr.-magy. áruk bevitele az utolsó két évben a következő volt:

| Az áru megnevezése | 1869. | | 1868. | |
|---|---|---|---|---|
| | Mennyiség | Lira értékben | Mennyiség | Lira értékben |
| Bor és sör . . . . . hektoliter | 143 | 6,438 | 210 | 7,041 |
| Szesz . . . . . „ | 1,584 | 158,424 | 1,224 | 103,705 |
| Rhum és likörök . . . . . „ | 159 | 15,918 | 171 | 17,900 |
| Lenmagolaj . . . . . „ | 1,557 | 1,300 | 186 | 210 |
| Kávé és czukor . . . . kilogramm | 2,529 | 4,058 | 3,293 | 4,514 |
| Gyapot-áruk . . . . . „ | 2,757 | 16,323 | 2,511 | 15,926 |
| Gyapju „ . . . . . „ | 5,433 | 18,223 | 1,190 | 7,624 |
| Selyem „ . . . . . „ | 36 | 839 | 7 | 189 |
| Liszt, gabna- és tésztanemüek „ | 85,903 | 34,361 | 43,315 | 13,048 |
| Fa és faáruk (deszkák, gerendák, butorok) | — | 106,874 | — | 66,979 |
| Rövidáruk s különfélek . . . . . | 3,089 | 10,724 | 4,772 | 30,958 |
| Vas, nyers és feldolgozott, aczél, bronsz . | 19,189 | 13,330 | 39,676 | 26,678 |
| Cserép- és porczellánáruk . . . . . | 1,588 | 1,980 | 1,818 | 2,668 |
| Üvegáruk . . . . . | 28,013 | 28,168 | 27,190 | 29,885 |
| Kőszén . . . . . | — | — | 916,310 | 18,300 |
| Besózott hal . . . . . | 3,550 | 2,171 | 3,881 | 2,084 |
| Stearingyertya . . . . . | 1,472 | 2,750 | 2,519 | 2,800 |
| Mézga, gyanta, vegytani készitm. stb. . | 1,124 | 4,680 | 3,397 | 3,895 |
| Különfélék . . . . . | — | 32,354 | — | 9,997 |
| Összesen . . . . | — | 458,915 | — | 363,701 |

Az osztr.-magyar monarchia felé való kivitel 1869-ben 29,329 olasz lira értékűre becsültetik. Ebből 10,686 lirányi érték faolajra, a többi különféle más árukra esik.

Az osztrák-magyar kikötőkből Brindisibe hozott áruk értéke 1869-ben ugy állott a másunnan érkezők értékéhez, mint 1.0 - 7.5; ellenben az onnan osztrák-magyar kikötőkbe vitt áruk értéke az összes kivitelhez, mint 1.0—18.7.

A vasuti forgalom Brindisi városával az igen magas vitelbérek miatt felette csekély és többnyire csak belföldi árukra szorítkozik.

Az átviteli kereskedés 1868-ban 35,929 lirányira becsültetett, e közt 32,901 lira érték Egyiptomból jött. 1869-ben épen csak 1,100 lira értékü áruk vitettek át Brindisin.

A mi az egyes árukat illeti, melyek az osztr.-magy. birodalomra nézve főfontosságuak, mindenek előtt a magyar liszt volna hivatva minden másnak kizárásával szerepelni Brindisi piaczán; mégis látjuk, hogy az évről évre inkábbb leszoríttatik a Marseilleből jövő gyártmányok által, mint az a következő összeállitásból kitünik.

Szállíttatott liszt:

| | 1869-ben | 1868-ban | 1867-ben | |
|---|---|---|---|---|
| Osztrák-magyar kikötőkből . . . . . | 85,903 | 10,091 | 302,599 | kilogr |
| Marseilleből . . . . . | 105,240 | 12,300 | 28,235 | „ |
| Marseilleből + | 19,337 + | 2,209 | 273,364 | kilogr. |

Ezenkivül jönnek még tetemes mennyiségek az anconai és molfettai gőzmalmokból is.



Épitőfa majdnem kizárólag a monarchiából szállíttatik, s az olasz kikötők közül csak Velencze van még tetemesbb mennyiséggel képviselve.

Az osztrák-magyar üvegáruk kezdenek mindinkább ismertetni és kerestetni. Feltünő, hogy az olasz kereskedők még mindig maguk kénytelenek a forrásokat felkeresni és egy osztr.-magy. gyáros sincs még ügynök által képviselve, a mi természetesen az üzletnek nem nagy előnyére szolgál.

A szesz kizárólag a monarchiából, még pedig évről évre gyarapodó mennyiségben szállíttatik. Hozatott ugyanis ezen czikkből:

1869-ben 1,584 hektoliter 158,424 lira ért.
1868-ban 1,224 „ 103,705 „ „
1867-ben 564 „ 54,042 „ „

Mindazonáltal számos akadály áll annak utjában, hogy az osztr.-magy. monarchiával való kereskedés azon terjedelmet elérje, melyet helyzeténél és iparviszonyainál fogva elérhetne. A helybeli szokások és szükségletek ignorálása, a váltófolyam folytonos hullámzásai, osztrák-magyar kereskedelmi házak teljes hiánya, mind megannyi körülmények, melyek a honi kereskedésre zsibbasztólag hatnak.

(A brindisii consul 1869. évi jelentéséből.)

## Gallipoli.

A Gallipoli kikötőjéből 1869-ben kivitt főbb árucikkek mennyiségei a következők voltak:

| | | |
|---|---|---|
| Faolaj . . . . . | 30,474 | teher |
| Üres hordók . . . . . | 87,933 | „ |
| Nyers füge . . . . . | 2,000 | mázsa |
| Gyapot . . . . . | 400 | „ |
| Zab . . . . . | 2,500 | „ |
| Dohány . . . . . | 1,500 | „ |

Az olaj legnagyobb részt Angolország, azután Oroszország, Marseille, Trieszt és csekély mennyiségben az olasz kikötők felé szállíttatott. A dohány és füge Nápolyba, a gyapot és zab Marseillebe ment.

Behozatott e kikötőbe:

| | | |
|---|---|---|
| Faolaj . . . . . | 22,000 | teher. |
| Kőolaj . . . . . | 3,000 | mázsa. |
| Gabnanemüek . . . . . | 11,350 | hectoliter. |
| Hordódonga . . . . . | 15 | hajóval. |
| Épitőfa . . . . . | 6 | „ |
| Tésztanemüek és rizs . . . . . | 1,150 | mázsa |
| Czukor és kávé . . . . . | 1,300 | „ |

Faolaj csak kivételesen hozatott Gallipoliba az idén az otthoni magas árak miatt; a kőolaj hol egyenesen New-Yorkból, hol belföldi raktárakból szállíttatott; a faáruk trieszti és velenczei eredetüek voltak.

A dohánynövények a rajtok levő levelek száma szerint váltatnak be a kormány által. Az idén a termelést meg akarták szorítani, mi az egész tartományban nagy elégületlenséget idézett elő.

(A gallipolii cons. ügyviselő 1869. évi jelentéséből.)



KSH Könyvtár

## Genua.

Feltünő jelenség, hogy az osztrák-magyar kereskedők a genuai piaczot kellő figyelemre nem méltatják, sőt némi bizalmatlansággal viseltetnek iránta, minek oka talán az, hogy az ottani kereskedelmi viszonyokba nincsenek kellőleg beavatva.

Genua a középtengernek fő kivételi kikötője Dél-Amerika felé, mely körülményből végtelen haszon háromolhatnék kereskedésünkre, miután épen Ausztria-Magyarországban oly czikkek termesztetnek, melyek a kivitelre Dél-Amerikába különösen alkalmasak. Az összeköttetés már jelenleg is igen élénk, ugy hogy különösen a téli hónapokban minden nap indul hajó Genuából Dél-Amerikába, különösen a La Plata államokba, honnan viszont nyers bőrök, gyapju, ökörszarvak, fagygyu stb. jönnek vissza.

Ezen összeköttetés sikeres megkezdésére azonban azon módszer lenne követendő, mely a többi olasz és külföldi házak által követtetik, t. i. 1) egy állandó áruraktár felállítása Genuában, és 2) az első küldeményeket közösen genuai hajóbirtokosokkal vagy kivivőkkel kellene tenni.

Ezen általános megjegyzések után az árviszonyok megemlítésével elő fogom sorolni azon osztr. magyar terményeket, melyeknek itt legnagyobb kellendőségük lehetne ugy helybeli fogyasztásra, mint a kivitelre, az itteni kereskedelmi szokásokat (Usance) mindig figyelemmel tartva.

Borok az itteni kivitelnél igen nagy szerepet játszanak. Mindenekelőtt megemlítendő a Piemontban készült ürmös. Ez ládákban küldetik szét, melyek 12 palaczkot tartanak per 1 liter. Ládája 20—24 lira díjmentesen hajóra rakva. Azután pezsgő Muscat borok, és vörös borok, mint Barbera, Barolo, Nebiolo, Crignolini szintén ládákban 12 palaczkkal per ¾ liter, melyek 20—22 liráért adatnak el (szintén hajóra rakva).

Papirból 28—30 fajta folytonos kelendőségre találna, azonban raktár felállítása majdnem nélkülözhetlenül szükséges volna. A szokásos mértékek a következők:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Alreal . . . . . | 37 | ctmtr. széles, | 50 | ctmtr. | hosszu |
| Real . . . . . | 43½ | „ „ | 60 | „ | „ |
| Nagy-Real . . . . . | 50 | „ „ | 65 | „ | „ |
| Imperial . . . . . | 58 | „ „ | 80 | „ | „ |
| Al-Imperial . . . . . | 53 | „ „ | 70 | „ | „ |
| Colombier . . . . . | 63 | „ „ | 92 | „ | „ |
| Levélpapir . . . . . | 24½ | „ „ | 27 | „ | „ |
| Protokoll vagy közönséges papir | 21½ | „ „ | 34 | „ | „ |

A rizma 480 helyett csak 425 ivet tartalmaz. Nyomtató papirt illetőleg az osztr. magyar gyárak alig állhatnák ki a versenyt az olaszokkal.

Az árak:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Levélpapir . . . . . | 1. minőségü | 4.50—5 | lira | rizmája |
| „ . . . . . | 2. „ | 4—4.50 | „ | „ |
| Szivarkapapir . . . . . | „ | 4.50—5 | „ | „ |
| Protokollpapir . . . . . | „ | 3.50—7 | „ | „ |

ez utóbbi sulya szerint, 2—3½ kilo rizmánként.



A többi fajták ára minőségök szerint igen változó. Leszámitandó mindig a fogyasztási adó, mely a vevőt terheli. A kivitelnél, megkiméltetvén mázsánként a 10 lirányi beviteli vám, az árak alább szállithatók.

Posztó- és gyapjuáruk előbbi időkben Morvaországból igen nagy mennyiségben hozattak be; ujabban azonban igen gyakran a mustráknál sokkal silányabb áruk szállittatván, a kereslet igen megfogyott. Minthogy jelenleg az olasz gyárak hasonló minőség mellett 10—15 százalékkal olcsóbban készitik áruikat, mint bármely külföldi gyárak, a bevitel majdnem teljesen megszünt. Egyedül a franczia Vienne kerületből hozatnak még be némely olcsóbb fajták.

Gabona és liszt volnának azon cikkek, melyeknek szállítására Magyarország volna első vonalban hivatva, ha annak igen nagy és számos nehézségek nem állnának ellent. Névszerint a szállítási eszközök hiányos volta, az ott szokásos fizetési módozat melyet itt senki el nem fogadna, hol 3 hónapra szóló váltókkal is történik a fizetés, s a mérlegelési hiányok, melyek az itteni vevőknek igen nagy károkat okoznak. Genuában a gabonát épen 100 kilogrammot tartalmazó zsákokban szokás eladni, s azért csak nehány zsák mérlegeltetik meg. A magyar eladók ellenben most is különböző sulyu zsákokat küldenek, melyeket még mind egyenként meg kell mérlegelni, a mi sok költséget okoz. Továbbá a zsákok igen drágák, e mellett rosz minüségüek és itt szokatlan hosszu alakjuknál fogva többé el sem adhatók. Bizton állitható az, hogy ha a magyar termelők ezen megjegyzéseket megfontolás alá vennék, a magyar gabona igen nagy kelendőségre juthatna nálunk.

A magyar gabona vámmázsájának ára Budáról Genuába szállittatva 26.32 lira. Ebből a zsákok értékét levonva marad 25.72 lira, mig az igen becses lombard gabona Genuában fizetve, a mérték igazolása után és 30—60 napi határidővel 26.27 lirába jön quintalon-(mázsán-)ként.

A kanizsai gabona ugyan jobbnak mondatik mint a Pestről jövő, de annak ára helyben 27—27.50 lira.

A lisztre térve át, mindenekelőtt el kell ismerni, hogy a magyar gyártmányok szép és tökéletes minőségük által általános figyelmet gerjesztettek; de az olasz kormány által kivetett lisztadó, mely 100 kil.-ként 2.40 lirát tesz, igen zsibbasztólag hatott ezen cikkre.

Genuában 3 fajta lisztet különböztetnek meg, t. i.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| *A*, melynek ára . . . . . | 42 | lira | per | 100 | kilometer |
| *B*, „ „ . . . . . | 39.50 | „ | „ | „ | „ |
| *C*, „ „ . . . . . | 38 | „ | „ | „ | „ |

Igen kedvezőtlenül hat továbbá a forgalomra a szállítás hihetetlen lassusága, midőn például egy lisztküldemény Temesvárról Genuába 66 napig jött, körülbelül ugyanannyi idő, mint a mely alatt egy vitorlás hajó innen Montevideoba megy.

Cserzett bör- és iparáruk helyben és Dél-Amerikában igen nagy kelendőségre találhatnának, ha a gyárosok azon fáradságot vennék, a divatozó helybeli czipőalakokat figyelemmel kisérni, és a megrendeléseket a küldött mustrák szerint valósitani. Igen jó üzlet nyilnék faszegekkel és czipészcsirizzel is, minthogy az itteni utánzások még igen tökéletlenek.

Len- és gyapotszövetekből csak a legfinomabb és felkészitett szövetek győznék az olasz, franczia és angol készitményekkel a versenyt.



KSH Könyvtár

Az itteni árak a következők:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Vászon . . . . | első minőségü | 1.20 | meter széles | 2.35 | lira |
| „ . . . . | „ „ | 0.75 | „ „ | 1.50 | „ |
| „ . . . . | „ „ | 0.60 | „ „ | 1.25 | „ |
| Kenderszövet. . | „ „ | 0.90 | „ „ | 1.60 | „ |
| „ . . | „ „ | 0.75 | „ „ | 1.25 | „ |
| Vászon . . . . | másod „ | 1.20 | „ „ | 2.25 | „ |
| „ . . . . | „ „ | 0.75 | „ „ | 1.40 | „ |
| Vászonabrosz . . . . . | | 12 | személyre | 38 | „ |
| „ . . . . . | | 8 | „ | 19 | „ |
| „ . . . . . | | 6 | „ | 14 | „ |
| „ . . . . . | | 4 | „ | 8.50 | „ |
| Theakendők (Theeserviette) tuczatja | | | „ | 4.50 | „ |

Aczél, vas, szegek. Genuában évenként 2,500—3,000 láda aczél fogyasztatik el, melynek átlagos ára 57—60 lira per kilo. Az osztrák vas jelenleg az angol ellen a versenyt ki nem birja; másrészt a belga szegek, melyek silányabbak ugyan, de olcsóbbak a karinthiai vagy krajnaiaknál, minden versenyt kizárnak.

Ezen most elősorolt árukon kivül még kész ruhák és fehérnemü, porcellán, cserépáruk, cseh üveg és sok földtermény igen alkalmasak volnának a kivitelre.

Azon politico-financialis események, melyek befolyást vettek Europa keresk. viszonyaira 1869-ben, el nem tévesztették hatásukat a genuai piaczra sem, mely e tekintetben az olasz városok közt, az ott központosuló számos anyagi érdekeknél fogva talán legérzékenyebbnek mondható.

Az állampénzügyek szomoru állapota, az ezek javitására szolgálandó intézkedésekben való bizalmatlanság, a nyomasztó adó, az olasz bankjegyek még mindig fennálló kényszerfolyama, a vámreformoknak (különösen a czukorra nézve) folytonos halogatása, és számos egyéb kedvezőtlen nemzetgazdasági momentum megkötve tartotta az önálló kezdeményezésre és forgalomfejlődésre nehezülő bilincseket s a. Liguriában nagy mennyiségben heverő tőkék nem voltak képesek folyamatba jönni.

Leginkább szenvedett ezen tényezők behatása alatt az árupiacz, kevesbbé az értékforgalom.

Genua áruforgalma az utolsó két évben körülbelül a következő volt:

*I. Bevitel.*

| | | 1869. | 1868. |
|---|---|---|---|
| Bor . . . . . | liter | 4,413,887 | 2,625,122 |
| Szeszes italok . . . . . | „ | 1,258,697 | 1,171,717 |
| Faolaj . . . . . | kilo | 118,840 | 31,127 |
| Más növényi olajok . . . . | „ | 5,136,461 | 4,014,373 |
| Kő- és más ásványolajok . . | „ | 6,006,259 | 10,286,499 |
| Cacao . . . . . | „ | 365,502 | 354,644 |
| Kávé . . . . . | „ | 4,534,141 | 4,786,570 |
| Bors és füszerek . . . . . | „ | 153,676 | 271,504 |
| Nyers czukor . . . . . | „ | 8,216,779 | 7,838,928 |
| Finomított . . . . . | „ | 15,596,333 | 16,738,928 |



| | | 1869. | 1868. |
|---|---|---|---|
| Vegyészi termények . . . . | kilo | 7,369,139 | 9,054,714 |
| Mindennemü festékek . . . | „ | 690,571 | 686,557 |
| Festö- és cserző anyagok . . | „ | 3,187,163 | 2,769,184 |
| Viasz . . . . . | „ | 461,081 | 482,166 |
| Olajmagvak . . . . . | „ | 863,688 | 967,314 |
| Sajt . . . . . | „ | 192,415 | 414,073 |
| Besózott hal . . . . . | „ | 6,540,846 | 7,515,274 |
| Bőr nyers . . . . . | „ | 3,061,210 | 1,789,798 |
| „ feldolgozott . . . . . | „ | 264,328 | 94,666 |
| Prémek . . . . . | „ | 1,282 | 4,214 |
| Kender és len . . . . . | „ | 482,270 | 5,192 |
| „ „ fonalak . . . | „ | 1,268,742 | 10,43,662 |
| „ „ szövetek . . | „ | 237,953 | 164,053 |
| „ „ gyártmányok . | „ | 44,870 | 38,520 |
| Gyapot . . . . . | „ | 8,252,438 | 8,600,823 |
| „ fonalak . . . . . | „ | 1,468,587 | 1,455,991 |
| „ szövetek . . . . | „ | 1,312,174 | 1,128,333 |
| „ gyártmányok . . . | „ | 32,854 | 28,871 |
| Gyapju . . . . . | „ | 4,904,701 | 2,645,213 |
| „ fonat . . . . . | „ | 15,088 | 24,449 |
| „ szövet . . . . . | „ | 16,697 | 19,452 |
| „ „ . . . . . | lira | 4,517,112 | 4,457,498 |
| „ gyártmányok . . . . | kilo | 14,311 | 159,912 |
| Selyem nyers . . . . . | „ | 27,178 | 15,559 |
| „ festett . . . . . | „ | 24 | 49 |
| „ hulladékok . . . . | „ | 549 | 15,134 |
| „ szövetek . . . . . | „ | 16,586 | 15,767 |
| „ „ . . . . . | lira | 599 | 980 |
| Egyéb selyemáruk . . . . | kilo | 4,310 | 4,146 |
| Gabnanemüek . . . . . | „ | 72,932,013 | 56,300,548 |
| Liszt . . . . . | „ | 291,003 | 84,651 |
| Papiros . . . . . | „ | 38,486 | 26,303 |
| Apróáruk . . . . . | „ | 185,138 | 136,034 |
| Divatáruk . . . . . | „ | 822 | 855 |
| „ . . . . . | lira | 56,092 | 55,089 |
| Rongyok . . . . . | kilo | 14,258 | 66,597 |
| Gépek . . . . . | „ | 3,422,399 | 2,184,414 |
| „ . . . . . | lira | 68,865 | 18,768 |
| Öntöttvas, nyers . . . . . | kilo | 8,155,120 | 6,124,163 |
| „ feldolgozott . . . | „ | 1,200,413 | 403,007 |
| Rudvas . . . . . | „ | 22,829,015 | 16,431,305 |
| Dolgozott vas . . . . . | „ | 9,812,227 | 7,376,492 |
| Vasuti sinek . . . . . | „ | 6,056,056 | 3,994,408 |
| Réz, sárgaréz, nyers . . . . | „ | 274,254 | 546,071 |
| „ „ dolgozott . . . | „ | 856,436 | 827,195 |

KSH Könyvtár

| | | 1869. | 1868. |
|---|---|---|---|
| Ólom nyers | kilo | 274,254 | 546,071 |
| „ dolgozott | „ | 32,287 | 43,611 |
| Kén | „ | 39,198 | 49,839 |
| Kőszén | „ | 282,118,052 | 225,217,721 |
| Cserépáruk | „ | 740,037 | 689,241 |
| Porczellán | „ | 94,880 | 38,486 |
| Üveg és kristály | „ | 2,669,095 | 2,108,959 |

*II. Kivitel.*

| | | 1869. | 1868. |
|---|---|---|---|
| Bor | liter | 2,144,689 | 1,776,115 |
| Faolaj | kilo | 947,389 | 867,079 |
| Csemegék és tartványok | „ | 122,591 | 72,753 |
| Vegytani készitmények | „ | 513,364 | 723,197 |
| Festő és cserző anyagok | „ | 70,196 | 86,391 |
| Szappan | „ | 34,114 | 8,277 |
| Narancsfélék | „ | 74,287 | 169,384 |
| Szárított gyümölcs | „ | 749,871 | 527,448 |
| Mandola | „ | 183,565 | 107,649 |
| Magvak | „ | 800,659 | 1,519,569 |
| Hús | „ | 389,042 | 397,915 |
| Sajt | „ | 607,751 | 427,249 |
| Halak | „ | 169,052 | 162,406 |
| Börök, nyers | „ | 60,418 | 116,760 |
| „ cserzett | „ | 4,440 | 27,337 |
| Kender és len | „ | 2,383,395 | 3,764,758 |
| Kenderkötelek | „ | 565,649 | 515,512 |
| Kenderszövetek | „ | 25,194 | 31,675 |
| Gyapotfonal | „ | 3,303 | 6,974 |
| „ szövetek | „ | 47,336 | 51,527 |
| Selyemgubó | „ | 33,956 | 60,520 |
| „ nyers | „ | 35,087 | 24,878 |
| „ festett | „ | 1,419 | 1,766 |
| „ hulladékok | „ | 105,969 | 133,918 |
| „ szövetek | „ | 10,052 | 9,360 |
| Gabnanemüek | „ | 13,137,600 | 24,903,060 |
| Gesztenye | „ | 756,385 | 854,322 |
| Rizs, hüvelyében | „ | 10,615 | 117,190 |
| „ kifejtett | „ | 46,800,372 | 51,674,104 |
| Liszt | „ | 1,875,836 | 9,314,875 |
| Tésztanemüek | „ | 4,928,726 | 4,236,232 |
| Papiros | „ | 630,024 | 511,315 |
| Kalapok | „ | 18,081 | 37,713 |
| Állatcsontok | „ | 1,933,912 | 2,446,051 |
| Rongyok | „ | 102,091 | 89,865 |



| | | 1869. | 1868. |
|---|---|---|---|
| Vas | kilo | 576,587 | 141,090 |
| Réz | „ | 347,998 | 728,407 |
| Ólom, ólomfényle | „ | 74,127 | 197,947 |
| Márvány, nyers | „ | 135,697 | 164,980 |
| Kén | „ | 175,059 | 568,458 |
| Cserépáruk | „ | 82,660 | 75,746 |

Az egyes áruk üzletére vonatkozólag mindenek előtt a czukor-üzletre nézve megjegyeztetik, hogy az aránylag csekély készlet miatt az árak folyton szilárdak maradtak, és 50 kilonként a nyers czukornál 28 és 42 fnt st., a finomitottnál 42.50 és 46. 50 fnt st. közt változtak.

A kávéüzlet az év elején lanyha lévén, vége felé mindinkább élénkült, különösen a finomabb fajtákban. Az árak voltak: Mokka 120—140 £. Portorico 98—105 £. Rio 64—95 £. Domingo 64—70 £. Bahia 54—70 £.

A gyapjúüzlet változó, de egyáltalában kielégitő volt. Árai: Amerika 123—170 £. Salonich 124—170 £. India 116—178 £. Olaszország 110—148 £.

A gabonakészletek az általános jó aratás és amerikai szállítmányok következtében folyton gyarapodtak s a kereskedők tetemes veszteségeket szenvedtek. Az árak a kemény fajtáknál 18 és 29 £. közt, a puháknál 10 és 26 £. közt változtak egy hektoliternél.

Ugyanezek állnak a lisztüzletről is. Magyar lisztből aránylag kevés hozatott be, a mi egyéb körülményeken kivül különösen a szerfölött magas áraknak tulajdonitandó.

A borüzlet tavalyhoz képest haladó irányt mutatott; néhány küldemény magyar pezsgő Buenos-Ayresbe küldetett innen.

Az osztrák-magyar hajók által szállított áruk voltak, a bevitelnél gabnanemüek 234,000 frt. ára a Levantéből, müfa 18,000 frt. ára Fiuméből, kőszén 30,000 frt. ára Angolhonból, vasáruk 16,000 frt. ára Marseilleből, kávé 100,000 frt. ára Rio de Janeiróból, végre dohány stb. New-Yorkból 90,000 frt ára. Kivitetett rizs, tésztaáruk, ólomfehér, márvány, kagylók és salétrom összesen 149,000 frt. ára.

(A genuai főconsul 1869. évi jelentéséből.)

## Livorno.

Livorno kereskedése 1869-ben az előbbi évhez képest némi gyarapodást mutat, ámbár a sulyos adók és az uralkodó kényszerfolyam igen zsibbasztólag hatottak. A kereskedési forgalom jelentéktelenségét eléggé megmagyarázza a helybeli müiparnak igen csekély volta. Az eddig fennálott cserépedény-, szesz-, és hajókötélgyárak is mindinkább hanyatlásnak indulnak. Viszont a hajóépités, különösen a vasból készülteké nem jelentéktelenül gyarapodott.

Livorno összes külbevitele 1869-ben mintegy 119,323,000 lira értéket, a partihajókon bejött áruk pedig 23,440,000 lira értéket képviseltek.

Ezen összegből esik:

Az austriai-magyar birodalomra 2,785,000 lira ért. szövetek, ó.czek stb.

Angolországra 34,518,600 l. ebből 11,190,000 lira ért. vas- és más érczáruk. 8,100,000 l. ért. gyapotszövetek.

KSH könyvtár

Az Egyesült államokra 7,110,000 l. ért. dohány, kőolaj, gyarmati czikkek stb.
Belgiumból hozattak 7,185,000 l. ért. selyem-, üveg- és porczellánáruk.
Egyiptomból gabona, liszt, bőrök stb. 7,398,000 l. ért.
Spanyolországból besózott hús, borok, stb. 540,000 l. ért.
Az Egyházi államból zsiradékok, sajt és ádriai termények 900,000 l. ért.
Németországból különfélék 1,416,000 l. ért.
Francziaországból selyem-, len- és gyapotszövetek, rövid- és gyarmati áruk 32,416,000 l. ért.
Németalföldből czukor 9,150,000 l. ért. és egyebek 720,000 l. ért.
Oroszországból gabna, bőrök, gyapju, halikra, len, vitorlavászon és sok egyéb 12,135,000 l. ért.
Svéd-Norvégiából tőkehal, vas, gerendák, deszkák stb. 2,800,000 l. ért.
Törökországból végre s a Levantéból gabona, bőrök, besózott hús, gyapju stb. 4,334,000 l. ért.
A kivitt áruk értéke tett hosszumenetü hajókon 71,268,000 lirát, partihajókon 15,967,000 lirát.
Osztrák-magyar kikötőkbe leginkább vitettek: márvány, bőrök, olaj, gyarmati áruk 2,520,000 l. ért.
Angol kikötőkbe: gabona, liszt, kender, olaj, borkő, alabastrom, szalmakalapok, bőrök, siciliai áruk stb. mintegy 17.000,000 l. ért.
Belgiumba korallok, papir, gyapjuszövetek stb. 800,000 l. ért.
Németországba szalmakalapok, gyarmati czikkek, gyapju stb. 2,595,000 l. ért.
Egyiptomba korallok, papir, gyapjuszövetek s egyebek 6,118,000 l. ért.
A római államokba gabona, gyarmati czikkek, gyógyszerek stb. 6,240,000 l. ért.
Görögországba bútorok, szerszámok, kézműczikkek, márvány- s egyéb áruk 1,210,000 l. ért.
Francziaországba nyers termények, művészeti czikkek, szalmakalapok, összesen mintegy 16,378,000 l. ért.
Maltában különfélék 900,000 l. ért.
Németalföldre márvány, korallok, kender stb. 3,600,000 l. ért.
Amerikába szalmakalapok, márvány, papir, olaj, alabastrom s egyéb czikkek összesen 6,240,000 l. ért.
Oroszországba faáruk, olaj, gyapjuszövetek stb. 3,660,000 l. ért.
Schweiczba különfélék 980,000 l. ért.
Végre keletre szállíttattak korallok, papir, gyapjuszövetek, besózott áruk, szerszámok stb. 3,480,000 l. ért.

(A livornoi főconsul 1869. évi jelentéséből.)

## Manfredonia.

Manfredonia városának kereskedelmi forgalma 1869-ben a következő volt:

*I. Bevitel.*

| | | |
|---|---|---|
| Építőfa | 180,426,000 | lira értékben. |
| Vas | 16,400 | kilogr. |
| Czukor | 12,200 | „ |
| Kávé | 4,000 | kilogr. |
| Üvegáruk | 6,000 | „ |
| Bors | 1,000 | „ |

*II. Kivitel.*

| | | |
|---|---|---|
| Faolaj | 183,400 | kilogr. |
| Bor | 12,400 | liter. |
| Mandola | 3,000 | kilogr. |
| Gabona | 507,160,000 | „ |
| Hüvelyes vetemények | 120,300 | „ |
| Magvak | 420,700 | „ |
| Állatcsontok | 150,000 | „ |
| Olajbogyó | 360,700 | „ |

A forgalom leginkább Trieszt és Marseille városokkal folyt, ugy a be- mint a kivitelnél.

Az idei kereskedés a vállalkozó szellem feltünő hiányán kivül még a pusztító sáskajárások által is nehezen sujtatott, és félni lehet, hogy a hátrahagyott peték jövő évre kikelvén, hasonló módon fogják a kelő vetéseket megtizedelni.

(A manfredoniai cons. ügyviselő 1869. évi jelentéséből.)

## Molfetta.

Molfetta kikötőjébe 1869-ben a következő főbb áruczikkek hozattak be, leginkább az osztrák-magyar monarchiából, kisebb mennyiségben Francziaországból:

| | | |
|---|---|---|
| Szövetek | 132,178 | kilogramm. |
| Kávé, az oszt.-magy. monarchiából | 21,890 | „ |
| „ Francziaországból | 4,383 | „ |
| Finomított czukorliszt az osztrák-magy. monarchiából | 29,021 | „ |
| Finomított czukorliszt Francziaországból | 81,414 | „ |
| Bors | 9,808 | „ |
| Vas, nyers | 445,474 | „ |
| „ feldolgozott | 15,516 | „ |
| „ régi | 105,390 | „ |
| Gabona | 13,636 | „ |
| Liszt | 41,037 | „ |
| Rizs | 45,705 | „ |
| Besózott czikkek | 98,745 | „ |
| Kőszén | 361,400 | „ |
| Tüzifa | 57,950 | „ |
| Kőolaj | 33,683 | „ |
| Építőfa | 69,778 | darab. |
| Üvegáruk | 14,787 | kilogramm. |
| Festő- és cserzőanyag | 32,346 | „ |
| Füstölt hús | 1,239 | „ |





KSH Könyvtár

| | | |
|---|---|---|
| Sajt | 2,648 | kilogramm. |
| Gyapotfonál | 16,263 | „ |
| Nád | 32,265 | „ |

A kivitel a következő czikkekből állott:

| | | |
|---|---|---|
| Faolaj | 1,456,640 | kilogramm. |

ebből 1,370,565 az oszt.-magy. monarchiába.

| | | |
|---|---|---|
| Mandola | 428.291 | kilogramm. |
| Trágya | 200,000 | „ |
| Pálinka palaczkokban | 48,735 | liter. |
| Tésztanemüek | 16,210 | kilogramm. |
| Patata | 7,400 | „ |
| Zöldség | 7,950 | „ |
| Gabona | 40,027 | „ |
| Cserépedények | 12,900 | „ |
| Cserép és tégla | 30,000 | darab |
| Borkő | 84,479 | kilogramm. |
| Halászhálók | 4,623 | „ |
| Kén | 3,000 | „ |

A tartomány főterményei, olaj és mandola, kissé szük termést nyujtottak mind mennyiség, mind minőség tekintetében. Nem mondhatni ugyanazt a borról, melyből tavalyhoz képest ugyan kevesebb, de kitünő minőségü termett

(A molfettai alconsul 1869. évi jelentéséből.)

## Monopoli.

Monopoli városába 1869-ben a következő áruczikkek hozattak be:

| | | |
|---|---|---|
| Fanemüek | 30,000 | darab. |
| Czukor és kávé | 4,000 | mázsa. |
| Kőolaj | 1,200 | „ |
| Vas | 400 | „ |
| Szesz és rhum | 3,000 | liter. |

Kivitetett pedig:

| | | |
|---|---|---|
| Faolaj | 25,000 | mázsa. |
| Szt.-János-kenyér | 10,000 | „ |
| Gabona | 13,000 | „ |
| Zab | 2,000 | „ |

A bevitel leginkább Trieszt és Marseille felől történt, a hová a kivitt áruknak is legnagyobb része irányult.

(A monopolii alconsul 1869. évi jelentéséből.)

## Pescara.

Pescara városa, mely a hasonnevü folyó torkolatánál fekszik, az ásvány- és terménygazdag abruzzói kerületek közelében van, mégis mind ipari, mind kereskedelmi szempontból teljes pangásban van.



A bevitel főtárgyát képezik a fenyüfa-deszkák, melyek Dalmatiából hozatnak és száz számra adatnak el; az árak 150—400 lira közt változnak a darabok nagysága szerint; ezenkivül még czukor, kávé és bors.

Kivitetik 1) gabona, mely azonban az idén igen csekély mérvben kerestetett. Az árak 20—20,50 lira közt változtak. 2) Olaj, mely a többi Olaszországba és csekély mennyiségben Triesztbe vitetik. A közép ár mázsánként 120 lira volt.

(A pescarai cons. ügyviselő 1869. évi jelentéséből.)

## Taranto.

Taranto kereskedési forgalma az utolsó 1869-dik évben körülbelül a következő volt:

*I. Bevitel.*

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Czukor, Francziaországból | 2,507 | mázsa | 313,375 | lira értékben. |
| Kávé, „ | 332 | „ | 6,640 | „ „ |
| Liszt, „ | 575 | „ | 14,950 | „ „ |
| Kőszén, „ | 2,000 | „ | 12,000 | „ „ |
| Kőszén, Angolhonból | 22,800 | „ | 136,800 | „ „ |
| Kőolaj, Francziaországból | 378 | „ | 14,570 | „ „ |
| Vas, Angolhonból | 330 | „ | 29,050 | „ „ |
| Összesen | 28,922 | „ | 531,385 | „ „ |

*II. Kivitel.*

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Faolaj, Angolhonba | 29,425 | mázsa | 2.942,500 | lira értékben. |
| „ Francziaországba | 3,356 | „ | 335,600 | „ „ |
| „ Oroszországba | 15,222 | „ | 1.522,200 | „ „ |
| „ Poroszországba | 1,380 | „ | 138,000 | „ „ |
| „ Ausztria-Magyarországba | 1,151 | „ | 115,100 | „ „ |
| Olajbogyó, Francziaországba | 23,600 | „ | 141,600 | „ „ |
| Gabona, „ | 725 | „ | 14,500 | „ „ |
| Zab, „ | 2,624 | „ | 41,984 | „ „ |
| Összesen | 77,483 | „ | 5.248,984 | „ „ |

Ezenkivül még 200 tonna fa szállitatott Rossanóba.

(A tarantoi cons. ügyviselő 1869. évi jelentésétől.)

## Vasto.

Vasto kerületének termése, különösen olaj tekintetében 1869-ben majdnem semmi sem volt. Gabonából mintegy 40,000 tonna termett, tehát a tavalyinak fele sem. A kivitel 50,000 tonnát tett, többnyire vasuton az ország belsejébe, és legnagyobbrészt tavalyi készletekből állott.

Az olaj kivitele 6,000 mázsát tett.

A többi gabonafajokból épen csak a belszükségletet lehetett kielégiteni.

A bevitel legnagyobbrészt Fiume- és Triestből történik és fából, czukor-, kávé-, lenmagolaj- festanyagokból és üvegből áll. Dalmatiából csekély mennyiségü besózott hal hozatik.

(A vastói cons. ügyviselő 1869. évi jelentéséből.)



KSH Könyvtár

## Schweicz.

### Bern.

Schweicz gazdasági, ipar és kereskedelmi viszonyai 1869-ben kielégitőbb eredményt mutatnak fel mint a mult évben.

Az összes kereskedelmi forgalom 1869-ben összehasonlítva az 1868-ikival, a következőkből tünik ki:

| | 1869. | 1868. |
|---|---|---|
| a) Bevitel: | | |
| Szarvasmarha és méhkas . . | 213,963 darab | 219,553 |
| Ekevasak, kocsik, vaggonok stb. | 940,230 franc | 938,696 |
| Nyerstermények . . . . | 654,338 teher | 644,840 |
| Árúk . . . . . | 8,971,257 mázsa | 9,333,540 |
| b) Kivitel: | | |
| Élő állat . . . . . | 132,376 darab | 127,681 |
| Fa és faszén . . . . . | 7,144,810 franc | 7,802,516 |
| Nyerstermények . . . . | 83,273 teher | 78,014 |
| Árúk . . . . . | 1,536,?36 mázsa | 1,438,930 |
| c) Átvitel: | | |
| Élő állat . . . . . | 120,791 darab | 115,051 |
| Nyerstermények . . . . | 30,959 teher | 27,088 |
| Árúk . . . . . | 1,099,960 mázsa | 1,915,314 |

Schweicz kereskedelmi forgalma az osztrák-magyar birodalommal az 1869-ben február 5-én életbelépett kereskedelmi szerződés következtében örvendetes előmentelt tanusít. Az árúforgalom az osztrák-magyar birodalommal a következő volt 1869-ben:

| | | |
|---|---|---|
| bevitel . . . . . | 1,188,254 | mázsa |
| kivitel . . . . . | 82,943 | „ |
| átvitel . . . . . | 117,745 | „ |
| összesen | 1,388,942 | mázsa. |

A kivitel Schweiczból az osztrák-magyar birodalomba leginkább órák, sajt és szalmából font áruknál mutat jelentékenyebb emelkedést. Egészben véve a bevitel az osztrák-magyar birodalomból az előbbi évekhez képest, különös tekintettel a súlyra sokkal csekélyebb volt, az át- és kivitel azonban nagyobb. Schweicznak forgalmát a többi államokkal tekintve az így folyt:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Francziaországgal: | bevitel | 3,988,264 | mázsa. |
| | kivitel | 733,977 | „ |
| | átvitel | 542,963 | „ |
| A német vámegylettel: | bevitel | 3,068,721 | „ |
| | kivitel | 552,783 | „ |
| | átvitel | 371,938 | „ |
| Olaszországgal: | bevitel | 726,017 | „ |
| | kivitel | 166,533 | „ |
| | átvitel | 67,314 | „ |

(A berni consul 1870. junius 3-diki jelentéséből.)



## Oroszország.

### Országos külforgalom.

Oroszország kereskedelmi forgalma 1869-ben hivatalos kimutatás szerint Europa és Finnlanddal 580,608,939 rubelre rugott. Ezen összeg 1868-hoz hasonlítva 62,183,000 rub. növekvést mutat.

A kivitel volt 256,507,762 rubel, vagyis 18½ millió rubellel kevesebb mint 1868-ban.

A bevitel volt 324,101,177 rubel, vagyis 79,676,000 rubellel több, mint a mult évben.

A kivitel pénzcsomagokban volt 14,139,387 rub., a bevitel csak 2,310,250 rubel, vagyis 1868-hoz hasonlítva 36,525,033 rubellel kevesebb.

Az összes forgalom és ennek pénzértéke a következő országokkal ez volt:

| | Kivitel | Bevitel |
|---|---|---|
| Anglia . . . . . | 122,681,253 rubel | 97,514,482 rubel |
| Poroszország . . . . | 42,880,595 „ | 122,550,073 „ |
| Francziaország . . . | 22,291,635 „ | 21,444,194 „ |
| Ausztria és Magyarorsz. | 10,015,499 „ | 10,899,187 „ |
| Törökország . . . . | 9,405,299 „ | 7,673,048 „ |
| Német államok . . . | 8,308,262 „ | 1,412,395 „ |
| Moldva és Oláhország . | 6,619,413 „ | 3,202,161 „ |
| Németalföld . . . . | 5,234,054 „ | 4,761,590 „ |
| Hansa városok . . . | 4,826,267 „ | 12,761,491 „ |
| Belgium . . . . . | 4,761,222 „ | 7,307,856 „ |
| Olaszország . . . . | 3,595,594 „ | 8,346,328 „ |
| Svéd és Norvégia . . | 2,846,104 „ | 3,524,437 „ |
| Dánia . . . . . | 1,072,982 „ | 257,184 „ |
| Éjszakamer. Egyes. Állam. | 1,056,345 „ | 3,689,675 „ |
| Portugal . . . . . | 634,119 „ | 616,626 „ |
| Görögország . . . . | 506,171 „ | 3,260,873 „ |
| Spanyolország . . . | 354,130 „ | 4,365,437 „ |
| Egyéb államok . . . | 105,684 „ | 424,900 „ |
| Dél-Amerika . . . . | „ | 2,017,080 „ |

Fő kiviteli cikkek voltak:

| | 1868. | 1869. |
|---|---|---|
| Gabnanemüek . . . . | 73,632,000 rubel | 86,876,000 rubel |
| Len . . . . . | 29,030,000 „ | 32,857,000 „ |
| Lenmag . . . . . | 26,728 „ | 31,002 „ |
| Nyers gyapju . . . . | 11,425 „ | 7,667 „ |
| Zsiradék . . . . . | 9,760 „ | 8,356 „ |
| Különböző fa . . . . | 12,521 „ | 11,638 „ |
| Kender . . . . . | 8,099 „ | 10,483 „ |
| Disznóserte . . . . . | 3,131 „ | 8,949 „ |
| Vadállatok . . . . . | 6,182 „ | 7,608 „ |

KSH Könyvtár

| | 1868. | | 1869. | |
|---|---|---|---|---|
| Csepü | 2,294 | rubel | 2,668 | rubel |
| Bőrök | 3,001 | „ | 4,213 | „ |
| Fel nem dolgozott fémek | 1,414 | „ | 1,948 | „ |
| Kender | 1,248 | „ | 867 | „ |
| Drágakövek | 123 | „ | 33 | „ |
| Vaj | 1,414 | „ | 1,693 | „ |
| Hamuzsir | 1,213 | „ | 1,045 | „ |
| Sodrony | 1,091 | „ | 1,248 | „ |
| Szőrmeáruk | 1,026 | „ | 1,652 | „ |
| Posztó | 791 | „ | 1,007 | „ |
| Komló | 12 | „ | 27 | „ |
| Kender- és lenmagolaj | 689 | „ | 263 | „ |
| Szurok | 703 | „ | 647 | „ |
| Vászon | 451 | „ | 1,333 | „ |
| Ezüst- és aranyczikkek | 243 | „ | 168 | „ |
| Olajmagvak | 1,156 | „ | 1,496 | „ |
| Caviar | 524 | „ | 972 | „ |
| Lovak | 803 | „ | 1,262 | „ |
| Csont | 617 | „ | 1,075 | „ |
| Rongyok | 302 | „ | 549 | „ |

A bevitelnek főbb czikkei:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Nyers gyapju | 35,975 | rubel | 35,684 | rubel |
| Fémáruk | 17,665 | „ | 29,107 | „ |
| Gépek | 16,321 | „ | 28,386 | „ |
| Thea | 15,895 | „ | 17,424 | „ |
| Fel nem dolgozott fémek | 17,374 | „ | 25,081 | „ |
| Festanyagok | 11,844,000 | „ | 12,982,000 | „ |
| Nyers czukor | 446 | „ | 382 | „ |
| Olajok | 8,168 | „ | 9,659 | „ |
| Szeszek | 8,332 | „ | 9,515 | „ |
| Gyapju | 9,760 | „ | 11,097 | „ |
| Gyümölcs | 6,561 | „ | 7,239 | „ |
| Gyapjuáruk | 6,133 | „ | 9,020 | „ |
| Kávé | 3,497 | „ | 5,133 | „ |
| Gyapju | 4,343 | „ | 5,193 | „ |
| Halak | 4,674 | „ | 3,944 | „ |
| Selyemáruk | 5,423 | „ | 4,002 | „ |
| Dohány | 3,497 | „ | 4,845 | „ |
| Selyem | 4,285 | „ | 5,442 | „ |
| Vegytani termények | 3,714 | „ | 3,113 | „ |
| Növények és magvak | 3,096 | „ | 4,030 | „ |
| Kőszén | 1,761 | „ | 7,349 | „ |
| Só | 2,253 | „ | 4,514 | „ |
| Ásványolajok | 3,168 | „ | 4,398 | „ |



| | 1868. | | 1869. | |
|---|---|---|---|---|
| Rizs | 1,245 | rubel | 1,594 | rubel |
| Szörmeáruk | 1,860 | „ | 3,440 | „ |
| Üveg- és kristályáruk | 1,186 | „ | 1,079 | „ |
| Órák | 1,586 | „ | 1,573 | „ |
| Különböző fák | 446 | „ | 834 | „ |
| Rövid áruk | 892 | „ | 488 | „ |
| Gazdasági eszközök | 2,102 | „ | 711 | „ |
| Főzelék s egyéb élelem | 1,624 | „ | 1,801 | „ |
| Sajt | 692 | „ | 822 | „ |
| Bors | 460 | „ | 848 | „ |
| Mézga | 707 | „ | 1,059 | „ |
| Ruhák, fehérnemük és Egyéb divatáruk | 705 | „ | 1,298 | „ |
| Tull és csipke | 426 | „ | 834 | „ |

(A „Journal de St. Petersbourg“ után.)

---

Oroszország gabna kivitele 1869-ben, az Angolországba hozott nagy mennyiségü amerikai gabnaszállitmányok következtében, a tavalyi mögött messze hátramaradt az alacsony árak daczára is.

Rozsból a tavalyi mennyiségnek alig fele ment ki, mintegy 344,193 tsetwert [1]) ép ugy rozsliszt csak 86,546 tsetw.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Zab | 1869-ben | 635,409 | tsetw., | 1868-ban | 968,897 tsetw. |
| Ellenben len | „ | 953,448 | „ | „ | 832,405 „ |
| Buza | „ | 593,158 | „ | „ | 546,542 „ |
| Pohánka | „ | 52,731 | „ | „ | 28,524 „ |

vitetett ki.

Kender az eddigi adatok nyomán két millió pudnál [2]) több ment ki, mig tavaly csak 1,542,317 pud; lenből körülbelül 1,800,000 pud vitetett ki.

Faggyu és hamuzsir tavalyhoz képest igen kevés kerestetett, és a tavalyinak alig $^2/_3$-da, tehát 1,201,319, illetőleg 478,114 pud ment ki.

(A petersburgi főconsul 1869. dec. 31-ki jelentéséből.)

## Sz.-Pétervár.

Pétervár kikötőjében (Cronstadtban) 1869-ben a forgalom egészben véve nem volt oly élénk, mint a mult években, daczára annak, hogy az oda érkezett hajók száma az előbbi évekéit felül mulja. Az érkezett czikkek leginkább kőszén- és egyéb nyersanyagokból állottak, valamint a vasutak épitésére szükségelt anyagokból, míg a szorosan vett kereskedelmi czikkek csak csekély mennyiségekben szerepelnek, a kivitelt illetőleg pedig, ez határozottan hátra maradt az előbbi évekhez képest. — Osztrák-magyar lobogó alatt 1869-ben csak 1 hajó érkezett Cyprusból, Jánoskenyérrel megrakva.

---

[1]) 1 tsetwert = 2 osmin = 4 pajok = 8 tsetwerik = körülbelül 3 bécsi mérő.

[2]) 1 pud = 40 orosz font = $^1/_{10}$ berkowetz = 29 bécsi font 8 lat.

KSH Könyvtár

Az osztrák-magyar birodalom kereskedelmi forgalma Oroszországgal tengeren csak némely füszerárukra és gyümölcsre szorítkozott, melyek Triesztből jöttek. Triesztből szesen 6 hajó érkezett ide és pedig 4 német-alföldi 2 pedig éjszaknémet lobogó alatt. Az általuk behozott áruk: Sumak, faolaj, mandola, mazsolaszőlő, gyógyszeráruk, vallonea, gummi arabicum, terpentin, olaj, szappan, kávé stb..

Sz.-Pétervár bevitelének pénzértéke 1869-ben következő volt:

| | | |
|---|---|---|
| Nyers gyapot | 20,540,000 | rubel. |
| Kézmüáruk | 6,162,000 | „ |
| Vas | 16,332,000 | „ |
| Indigo | 3,216,000 | „ |
| Festőanyagok | 4,317,000 | „ |
| Faolaj | 3,708,000 | „ |
| Bor | 3,620,000 | „ |
| Gyümölcs | 1,412,000 | „ |
| Kávé | 2,737,000 | „ |
| Thea | 1,963,000 | „ |
| Czukor | 298,000 | „ |
| Gyarmatáruk | 282,000 | „ |
| Dohány | 1,860,000 | „ |
| Kőolaj | 1,183,000 | „ |
| Só | 55,100 | „ |
| Különböző czikkek | 48,265,000 | „ |
| Összesen | 116,446,000 | rubel. |

Kivitel:

| | | |
|---|---|---|
| Gabona | 9,486,000 | „ |
| Kender | 5,091,000 | „ |
| Len | 3,776,000 | „ |
| Faggyú | 4,804,000 | „ |
| Hamuzsir | 1,026,000 | „ |
| Sörte | 1,873,000 | „ |
| Csont | 364,000 | „ |
| Bőrök | 351 000 | „ |
| Kötelek | 654,000 | „ |
| Vitorlavászon | 244,000 | „ |
| Rongy | 56,000 | „ |
| Gyékény | 38,000 | „ |
| Vas | 467,000 | „ |
| Réz | 12,000 | „ |
| Fa, deszkák | 71,000 | „ |
| Különböző czikkek | 19,014,000 | „ |
| Összesen | 47,327,000 | rubel. |

(A sz.-pétervári főconsul 1870. május 15-ki jelentéséből.)



## Reval.

Reval kikötő bevitele 1869-ben, a tavalyi rosz termés és a nép szükségleteinek e csapás következtében történt szükebb korlátok közé szoríttatása daczára is, gyarapodott; a kivitel ellenben a magas gabnaárak miatt csökkent.

A bevitt áruk összes értéke volt:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | 1869-ben | 1.548,078 rubel | 96 | kopek |
| | 1868-ban | 1.247,751 „ | 19 | „ |
| többlet | 1869-ben | 300,327 „ | 77 | „ |

A kikötőből többnyire nyers termények és vágómarha vitettek ki. Összes értékök volt:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | 1869-ben | 287,583 rubel | 82 | kopek. |
| | 1868-ban | 313,260 „ | 20 | „ |
| kevesblet | 1869-ben | 25,676 „ | 38 | „ |

A vámjövedelem Revalban tett:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | 1869-ben | 240,947 rubel | 28 | kopek. |
| | 1868-ban | 222,239 „ | — | „ |
| többlet | 1869-ben | 18,708 „ | 28 | „ |

Hogy a vámjövedelem gyarapodása nem áll arányban a bevitt áruk gyarapodásával, annak oka az, hogy a balti vasut épitéséhez szükségelt s a külföldről szállitott áruk vámmentesen bocsáttattak be.

(A revali consul 1869. évi jelentéséből.)



KSH Könyvtár

## Riga.

Riga kereskedelmi forgalma a tengeren 1869-ben a következőből tünik ki:

*a) Behozatal értéke rubelekben.*

| Országok neve | Fogyasztási áruk | Nyers anyagok és félgyártmányok. építő- és tüzelő-anyagok | Kézmű- és ipar-áruk | Élő állatok | Összesen |
|---|---|---|---|---|---|
| Éjszaknémetország | 1,230,989 | 1,046,219 | 1,181,017 | 905 | 3,459,130 |
| Svédország | 7,358 | 113,407 | 24,234 | — | 144,999 |
| Norvégia | 642,834 | 2,433 | — | — | 645,267 |
| Dánia | 5,469 | 26,698 | 800 | — | 32,967 |
| Holland | 148,620 | 35,048 | 1,178 | — | 184,846 |
| Belgium | 139,618 | 741,529 | 23,115 | — | 904,262 |
| Francziaország | 428,663 | 93,635 | 3,542 | — | 525,840 |
| Spanyolország | 271,404 | 2,266 | 75 | — | 273,745 |
| Portugal | 66,955 | 393,112 | — | — | 460,067 |
| Olaszország | 290,047 | 453 | 5 | — | 290,505 |
| Osztr.-magy. monarchia. | 115,521 [1] | 1,235 [2] | — | — | 116,756 |
| Görögország | 62,305 | — | — | — | 62,305 |
| Anglia | 711,923 | 4,415,052 | 4,045,237 | 449 | 9,172,661 |
| Éjszak-Afrika, Algir | — | 64,600 | — | — | 64,600 |
| Egyesült-Államok | — | 247,015 | — | — | 247,015 |
| Összesen | 4,121,706 | 7,182,702 | 5,279,203 | 1,354 | 16,584,965 |

[1]) és pedig 6 pud *) kávé
4,517 „ aprószőlő
83 „ függe
3,897 „ jánoskenyér
70 „ babérlevél
2,044 „ mandola
588 „ dió
6,875 „ olaj hordókban
97 „ rizs
3,599 „ mazsolaszőlő
150 palaczk liqueur = 210 „ „
115,311 rubel értékkel.
Összesen 115,521 rubel.

[2]) 48 pud gyógyszer áru
5 „ szivacs
2 „ festék
31 „ mézga (Gummi)
1,235 rubel értékben.

*) 1 pud = 29.24 font.



*b) Kivitel értéke rubelekben.*

| Országok neve | Fogyasztási áruk | Nyerstermények és félgyártmányok, építő- és tüzelőáruk | Különféle áruk | Összesen |
|---|---|---|---|---|
| Éjszaknémetország | 230,413 | 2,060,276 | 40,924 | 2,331,613 |
| Svédország | 36,525 | 329,462 | 175 | 366,162 |
| Norvégia | 19,889 | 734,189 | 843 | 754,921 |
| Dánia | 33,137 | 407,260 | 2,852 | 443,249 |
| Hollandia | 356 658 | 1,589,940 | 71 | 1,946,669 |
| Belgium | 47,749 | 4,110,300 | 237 | 4,158,286 |
| Francziaország | — | 3,495,515 | 265 | 3,495,780 |
| Portugal | 72 | 472,140 | — | 472,212 |
| Olaszország | — | 5,937 | — | 5,937 |
| Nagybritannia | 450,713 | 12,959,284 | 41 | 13,410,038 |
| Éjszakamer. Egyesült-Államok | — | 87,120 | — | 87,120 |
| Összesen | 1,175,156 | 26,251,423 | 45,408 | 27,471,987 |

(A „Beiträge zur Statistik des Rigaschen Handels. Jahrgang 1869“ után.)

a) A kereskedés 1869-ben:

A kereskedés a mult évben igen élénk volt. A kivitel értéke 30,577,011 rubelre rúgott, mig az 1868-ki csak 27,388,582 rubelt tett, tehát 3,188,429 rubelnyi többletet mutat fel. A kivitelben gabna is foglaltatik, mig ez a mult évben a szük termés következtében csak a bevitelben szerepelt.

Len 240,388 berkovetz szállítatott el. 1868-ban 295,719 berk., tehát 55,331 berkovetzel kevesebb, minek oka leginkább az 1868-ki termés rosz minőségében keresendő. Az ár januárban circa 55—33 rubel volt per berk. — Májusban 1 rubellel leszállt, mig juliusban a birtokosok 2—3 rub. többet kértek. Ugyanezen hónapban kötettek a legtöbb szállitási szerződések új termésből novemberre 46 rub. árral. Későbbi szállítások 1870-diki február és májusra 40 rub. kötettek. Kender 113,168 berkovetz szállíttatott ki, mig 1868-ban 91,901 berk., tehát 21,267 berk. több. Az árak 42 rubelről, miután a kereslet nem volt igen élénk, a hajózás bezártáig 38 rubelre szálltak le. 1870. májusra mintegy 3,000 berk. van szerződtetve 39—40 rubellel berkovetzenként. Vetőmag 281,386 tonna, 1868-ban 258,006 tonna, tehát 23,380 tonnával több vitetett ki Az ár tonnánként volt: januártól april végeig 9⅛—9¾ rubel, juliusban uj árura 9½—9⅞ rub, decemberben 8¼—8¾ rubelre szállt le.

Olajkészitésre használandó lenmag 191,006 tsetvert szállíttatott ki, 1868-ban 132,761, tehát 58,305 tsetverttel több. Az ár ¾—7 rubel közt ingadozott.

Kendermagban igen jelentékeny volt az üzlet, ugyanis 131,511 tsetvert vitetett ki, mig 1868-ban csak 29,916, tehát 101,595 tsetverttel több. A szerződésekben, tavaszi árukra 4—5 rubelre volt kikötve az ár, melyek azonban aprilisban tsetvertenként egész 6 rubelre emelkedtek.

Kendermagolaj 2,815 berkovetz szállíttatott ki, 1868-ban csak 1,988, tehát 827 berk. több. Az ár a hajózás bezártáig 48 rubelről 34 rubelre szállt alá.



KSH Könyvtár

Dohánylevél 6,171 berkovetz vitetett ki. 1868-ban 2,540, tehát 3,631 berk. több. Az ár kevés változtatással 25 rubel volt.

Rozs, melyből a tavaszszal még külföldről hoztak, később kiviteli czikk lett, és pedig kivitetett 2,547 tsetvert, ára terheként 120—125 rubel közt ingadozott.

Árpából, melyről a fentebbi megjegyzés szintén áll, 54,664 tsetvert vitetett ki, terhe 115 rubellel fizetetett, mely ár azonban az uj szállitásokra jóval alábbszállt.

Zabból 101,712 tsetvert szállittatott ki. 1868-ban 237,752, tehát 136,040 tsetverttel kevesebb, minek oka leginkább a magas árakban található. Az ár 70 és 90 rubel közt ingadozott.

A faszállitások pénzértékét 4,311,474 rubelre tehetni. 1868-ban csak 2,947,935 rubelnyi volt, tehát 1869-ben 1,363,539 rubellel több.

b) Közlekedés.

A hajózás tartama alatt 2,114 hajó, ide nem értve a parthajókat, rakodott meg. Nemzetiségi tekintetben rakodott:

| | |
|---|---|
| angol | 394 |
| éjszak-német | 787 |
| orosz | 193 |
| dán | 180 |
| norvégiai | 226 |
| hollandi | 227 |
| svéd | 46 |
| franczia | 58 |
| belga | 3 |
| összesen | 2,114 |

Ezek közt 161 gőzhajó.

(A rigai consul 1869. decemberi jelentéséből.)

## Svédország és Norvégia.

### Svédország külforgalma.

Svédország 1869-ki kivitelében fő jelentőséggel a fakivitel bir, melyet mintegy 90 millió köblábra tehetni, 36 millió Riksdaler értékkel.

Fémeket illetőleg kiemelendő, hogy vasrudak alacsony áruk daczára sokkal kisebb mennyiségben szállittatak el, mint az előbbi években. Kézmű-vasrud 1,030,455 mázsa, holott 1868-ban 1,040,006 mázsa vitetett ki Stockholmon át. A többi kézmű-vas kivitele emelkedett, mi különösen a Franczia országgal való kereskedelmi szerződésnek tulajdonítható. Kiment ugyanis ezen czikkből:

| | | |
|---|---|---|
| 1867-ben | 168,000 | mázsa |
| 1868-ban | 20,000 | „ |
| 1869-ben october végeig | 268,000 | „ |

Nyers vas mintegy 500,000 mázsa vitetett ki, leginkább Oroszországba.



Svédország kereskedelmi forgalma az osztrák-magyar birodalommal 1869-ben a következő volt:

| | | | |
|---|---|---|---|
| a) Behozatal: | Anizs | font | 26,583 |
| | Gyógyszeráruk | értékben | 1,400 Rdlr. |
| | Aprószőlő | font | 11,685 |
| | Festékek | értékben | 1,510 Rdlr. |
| | Füge | font | 1,566 |
| | Olasz kapor (fenchel) | „ | 657 |
| | Gummi | „ | 600 |
| | Kender | mázsa | 2,080 |
| | Gubacs (Gallapfel) | font | 7,000 |
| | Édes gyökér | „ | 1,828 |
| | Babérlevél és bogyó | „ | 12,265 |
| | Olaj hordókban | „ | 5,944 |
| | Szilva | „ | 1,254 |
| | Mazsolaszőlő | „ | 20,261 |
| | Szivacs | „ | 128 |
| | Mustármag | „ | 4,035 |
| b) Kivitel: | Szücs áru | font | 150 |
| | Kátrány | mázsa | 13,421 |

Az osztrák-magyar birodalom bevitele Svédországba különösen kézmüárukban sokkal jelentékenyebb, de leginkább közvetve t. i. Lübeck-, Hamburg- és Stettinen keresztül érkezik ide.

Svédország kereskedelmi forgalmának pénzértéke, a be- és kivitt ezüst és aranyat ide nem számítva:

| | bevitel: | kivitel: |
|---|---|---|
| 1867. | 133,040,163 | 127,319,000 Rdlr. |
| 1868. | 134,412,754 | 118,163,472 „ |

Az 1868-iki beviteli többlet leginkább a nagyobb mennyiségü gabnabehozatalnak tulajdonitandó, melynek még ezenkivül ezen évben sokkal magasabb ára is volt, mint 1867-ben.

A behozott gabnamennyiségek pénzértéke 1866—68-ban a következő volt:

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1866 | valamivel több | 7 | millió Rdlr. |
| 1867 | több mint | 23 | „ „ |
| 1868 | majdnem | 30 | „ „ |

Az 1869-ki gabnabevitel a következő:

| | | |
|---|---|---|
| Buza | köbláb | 150,213 |
| Rozs | „ | 739,470 |
| Árpa | „ | 38,416 |
| Hüvelyes | „ | 46,963 |
| Zab | „ | 2,736 |
| Tatárka | „ | 2,100 |
| Buzaliszt | „ | 84,444 |
| Rozsliszt | „ | 271,689 |

KSH Könyvtár

Nyers czukor bejött:

| | | |
|---|---|---|
| 1867-ben | 35,894,508 | font |
| 1868-ban | 36,005,199 | „ |
| 1869-ben | 13,245,691 | „ |

Finomított czukor:

| | | |
|---|---|---|
| 1867-ben | 6,676,992 | font |
| 1868-ban | 8,224,513 | „ |
| 1869-ben | 2,289,872 | „ |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Dohánylevél: | 1867. | 4,093,622 | font |
| | 1868. | 4,271,366 | „ |
| | 1869. | 872,598 | „ |
| Dohányszár: | 1867. | 1,405,621 | „ |
| | 1868. | 1,654,041 | „ |
| | 1869. | 831,765 | „ |
| Kávé: | 1867. | 18,677,712 | „ |
| | 1868. | 15,933,439 | „ |
| | 1869. | 8,358,316 | „ |
| Kőszén: | 1867. | 16,148,923 | köbláb |
| | 1868. | 19,000,000 | „ |
| | 1869. | 4,539,478 | „ |
| Gyapot: | 1867. | 13,467,549 | font |
| | 1868. | 11,417,052 | „ |
| | 1869. | 2,162,227 | „ |

Svédország 1868-ki kiviteli kevesblete leginkább a gabnanemüek csekélyebb kivitelében ered. Kiment ugyanis:

| | 1867. | | 1868. | |
|---|---|---|---|---|
| Zab | 15,355,440 | köbláb | 8,600,650 | köbláb |
| Buza | 245,723 | „ | 160,977 | „ |
| Rozs | 39,068 | „ | 15,061 | „ |
| Árpa | 849,231 | „ | 865,101 | „ |

A többi kiviteli czikkek:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Vasércz | 236,775 | mázsa | 283,424 | mázsa |
| Nyersvas | 555,728 | „ | 490,049 | „ |
| Rudvas | 3,316,194 | „ | 2,821,193 | „ |
| Deszkák | 63,708,329 | köbláb | 71,157,836 | köbláb |
| Gerendák | | | 11,046,092 | „ |

(A stockholmi consul 1870. junius 1. jelentéséből.)

## Termelési és kereskedelmi viszonyok Norvégiában.

Norvégországban az 1869-iki év közgazdasági tekintetben középszerü évnek mondható. A gabnatermelés az augustusi fagyok következtében, különösen a tavaszi vetéseket illetőleg, középszerü volt, a burgonya-termelés lehetőleg még roszabb. A szénatermés ellenben majdnem mindenütt felette jó eredményt adott. A halászat meglehetős eredményeket szolgáltatott. A dorsgadócz-halászat összes eredményét mintegy 17 millió



darabra lehet tenni, melyek közül 10 millió (1868-ban 10½ mill.) besózva, 6½ millió (1868-ban 6 millió) száritva jött forgalomba, ½ millió pedig elfogyasztatott a halászat ideje alatt. Májat 36,000 tonnányit (1868-ban 34,500 ton.), ikrát 19,000 tonnányit (1868-ban 24,000 ton.) kaptak. Pénzértékét 1,031,000 sp. (2,300.000 ftr.) lehet becsülni. A héringhalászat eredményét január—március havig 680,000 tonnára lehet tenni, melyből mintegy 480,000 tonnát kivittek. Pénzértéke mintegy 900,000 sp. (2,025,000 frt.).

A kereskedelmi forgalom ennek főczikkei szerint Norvégiában a következő volt:

| a) Behozatott: | 1869-ben. | 1868-ban. |
|---|---|---|
| Rozs | 982,230 tonna | 1,034,943 tonna. |
| Árpa | 596,784 „ | 554,622 „ |
| Kávé | 115,594 mázsa | 105,474 mázsa |
| Czukor | 115,800 „ | 114,887 „ |
| Dohánylevél | 34,908 „ | 33,423 „ |
| Pálinka és szesz | 26,581 „ | 21,251 „ |
| Bor | 19,272 „ | 20,751 „ |
| **b) Kivitetett:** | | |
| Halak, élők | 49,272 „ | 72,539 „ |
| Tőkehal | 297,421 „ | 352,237 „ |
| Sziklahal | 569,887 „ | 489,505 „ |
| Héringek | 781,534 tonna | 1,099,878 tonna. |
| Halikra | 36,362 „ | 35,091 „ |
| Halzsir | 71,765 „ | 82,419 „ |
| Zab | 42,289 „ | 48,422 „ |
| Jég | 31,824 keresk. teher. | 39,218 keresk. teher. |
| Fa | 416,376 „ „ | 423,927 „ „ |

A fakereskedést, mely Norvégia kivitelének főczikkei közé tartozik, a mult évben középszerünek mondhatni. Sőt, ámbár a kivitt mennyiség az 1868-ikit csak kevéssel mulja felül, a minek leginkább az az oka, hogy a nyersállapotú fának kivitele lényegesen megszoríttatott, de annál nagyobb volt a feldolgozotatnak kivitele úgy, hogy jogosan mondhatni, hogy a fakivitel alig volt valaha nagyobb, mint épen a mult esztendőben. Legtöbb fa szállítatott Hollandiába és Londonba.

A vámbevétel az ország összes sorompóinál ez volt:

| | 1869-ben | 1868-ban |
|---|---|---|
| a kiviteli vámfa után adott | 157,103.74½ | 151,655. 7 sp. |
| „ egyéb áruk után | 35,899.23½ | 32,864.119 „ |
| a beviteli vám hozott | 2,525,797.56½ | 2,777,326. 18½ „ |
| rakhely adóból jött | 3,643.75 | 4,609. 43½ „ |
| teher- és tüzhelypénzből | 301,524.— | 300,628. 60½ „ |
| különböző bevételekből | 3,460.73½ | 2,942.103 „ |
| összes bevétel | 3,027,428.63 | 3,269,757. 54½ sp. |

E kimutatás mintegy 240,000 sp.-nyi kevesbletet mutat ugyan, de ennek oka az utolsó Storthing által határozott s 1869-ben april 1-ével életbe lépett vámleszállításban található.

KSH Könyvtár

Az egész ország bányamivelését tekintve, feltünik, hogy az éjszaki részben hanyatlást, a déliben ellenkezőleg e hanyatlásnak megfelelő előmenetelt venni észre. A hanyatlás oka részint az, hogy a kénkovand már csak csekély mennyiségben fordul elő, részint az, hogy az ára angol piaczokon alacsony. Az aranymosási kisérletekhez csatolt remények Finnmark némely folyóira nézve is meghiúsultak. Az Andoen szigetén fölfedezett kőszénbányák által támasztott várakozások is ugyszólván meghiúsultak kedvezőtlen fekvésük miatt. A réz- és vasbányák változatlan állapotban maradtak. Az ország déli részében több uj kohó keletkezett. Ezeknek kettéje angol, egy pedig belga tulajdon. A régi bányákban változatlanul dolgoznak, kivéve a vasbányákat, melyek közül csak egy van még mivelés alatt.

A norvégiai bankok közül az állami 10½ %-nyi, a christianiai és a hitelbank 10 %—10 %-nyi, norvégiai hitelbank ellenben csak 5 %-nyi osztalékot fizettek.

(A christianiai consul 1870. april 5-iki jelentéséből.)

## Ruménia.

### Gabonatermés és árak.

A bukuresti főconsuli kerületből a következő aratási jelentések jöttek be:

1. Giurgevo. A buza a nagy hőség következtében elromlott, a kereskedés e czikkben 1 ½ hónap óta pang.

Tengeri, árpa, repcze, köles, hüvelyes és kerti vetemények igen jó termést adtak. A bor kitünő.

A drágaság nagy. Az árak a következők:

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | kilo | 1-sö | rendü | buza | 60 | uj | lei *) |
| „ | „ | 2-od | „ | „ | 55 | „ | „ |
| „ | „ | 3-ad | „ | „ | 52 | „ | „ |
| 1 | „ | 1-sö | „ | tengeri | 55 | „ | „ |
| „ | „ | 2-od | „ | „ | 50 | „ | „ |
| „ | oka | bab . . . . . | | | 40 | bani | |
| „ | „ | borsó . . . . . | | | 45 | „ | |
| „ | „ | burgonya . . . . | | | 25 | „ | |
| „ | „ | marhahús . . . . | | | 1 | uj | lei |
| „ | „ | sertéshús . . . . | | | 84 | bani | |
| „ | „ | kenyér . . . . . | | | 30 | „ | |
| „ | öl | tüzifa . . . . . | | | 5 | arany. | |

2. Krajova. Repcze és buza gyenge, tengeri közép, bor szintén középtermést adott, ez utóbbinak minősége azonban kitünő.

3. Plojest. Ezen kerületben általán gyenge középtermés volt. Legjobban sikerült a tengeri, melynek azonban feltünően kicsiny szemei voltak. A bort illetőleg, abból a jégesők következtében sok elromlott; az árak tavalyhoz képest tetemesen emelkedtek.

4. Galaczról ugyanezeket mondhatni.

*) 1 lee = 1 piaster = 40 para = 120 asper v. bani = 15 kr. o. é.



5. Ibrailában 1869. december havában a következő árak jegyeztettek fel:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 | kilo | buza . . . . | 180—220— | piaster |
| „ | „ | tengeri . . . . | 130—150 | „ |
| „ | „ | rozs . . . . | 120—130 | „ |
| „ | „ | árpa . . . . | 80— 90 | „ |
| „ | „ | köles . . . . | 65— 75 | „ |
| „ | „ | zab . . . . | 60— 65 | „ |
| 100 | oka | bab . . . . | 70 | „ |

Az árak tehát novemberhez képest alább szálltak, a babot kivéve. Készletok a következők maradtak:

| | | | |
|---|---|---|---|
| buza | körülbelül | 30,000 | kilo |
| tengeri | „ | 2,000 | „ |
| rozs | „ | 5,000 | „ |
| árpa | „ | 8,000 | „ |

mely készletek napról-napra növekesznek.

Az igen szépen álló vetések rövid idővel aratás előtt jégesők és zivatarok által majdnem teljesen elpusztíttattak s az oly sokat igérő év gyenge középtermést adott.

(A bukuresti főconsul 1870. jan. 3-ki jelentéséből.)

## Folticzeny.

Az 1870-ik évi $\frac{\text{augustus 1-én}}{\text{julius 20-kán}}$ tartott folticzeny-i vásáron kinált áruk összértéke megközelítőleg 3⅙ millió forintra tehető, mely összegből 1½ milió Angliára 900,000 forint az osztrák-magyar birodalomra, 260,000 frt Francziaországra, és 250,000 frt Németországra esik, a többi pedig a Schweicz, Oroszország és a belföld közt oszlik fel.

Angolország, áruinak olcsósága miatt uralkodik a piaczon, mindazonáltal az osztrák-magyar posztó- és gyapjukelmék igen kedveltetnek. Németországi kézmüáruk után csekély a kereslet, mig a franczia selyem- és gyapotáruk nagy kelendőségnek örvendenek. — Apró- és diszmű áruk Párisból, Bécsből és Lipcséből vétetnek, az utóbbi városból szőrmeáruk is.

Vasáruk leginkább Angliából, kevésbbé Porosz- és Ausztria-Magyarországból. Helvetia majdnem kizárólagosan órákat és ugynevezett testimalkendőket hoz a piaczra.

Az osztrák-magyar birodalom ezenkivül még durva vászon, üveg- és kőedényárukkal, papir és egyéb iparczikkekkel látja el a piaczot.

Kőedényárukkal vele még Angolország vetélkedik. Kocsikat és lovakat is nagy sikerrel szállít Ausztria a vásárra; Oroszország lovakat és csekély mennyiségben sárgarezet. A belföld leginkább csak nyersterményekkel szerepel.

A vásár jóllehet kezdetben szép reményekkel kecsegtetett, a háború kitörése következtében történt bukások a kereskedelemnek és hitelnek nagy hátrányára voltak, miért az összes forgalmat csakis középszerünek mondhatni. — A készletből csak mintegy ⅔ rész talált nagy nehezen vevőre, sőt még a kicsiben való adás-vevés sem mondható élénknek s az eladás egészben véve nagy veszteségekkel történhetett csak.

A nagyban való forgalomnak folytonos csökkenése világosan tanusítja, miszerint az ilyféle vásárok jelentőségökből mindinkább veszitenek.

(A folticzenyi starost 1870. évi augustus 13-kán kelt jelentéséből).



KSH Könyvtár

## Galacz.

A külföldről érkező hirek az év kezdetén szép reményekkel biztatták a gabnakivitelt és a buza helyben kisebb mennyiségekben 265—270 piasterrel fizettetett (kilója), rozs 161—170, árpa pedig 115—120. — Az év közepe felé a legnagyobb forgalom tengeriben volt, (kiloja 122—132 piaster), melyből jelentékenyebb mennyiségek vitettek ki leginkább Angliába. Augustus és september havakban nagy szünet állott be a forgalomban, a külföldi alacsony árak itt is nyomasztólag hatottak. Daczára ennek, november és decemberben még is nagyobb mennyiségek szállíttattak el, miután sok hajó volt a kikötőben, melyek alacsony vitelár mellett vettek fel rakományokat továbbszállításra. Az áruk ezen utolsó hónapokban voltak: lágy buza 190—218 piaster, kemény buza 187—200 p., tengeri 132—142, rozs 114—128 p., árpa 88—90.

A termés 1869-ben buzát tekintve mennyiségileg jobb volt mint minőségileg, hasonlókép rozs- és árpában. Ezen három gabnanem termése 900,000 kilóval nagyobb volt mint az 1868-iki évben. — Legjobb volt azonban a tengeri mind mennyi-, mind minőségileg és a mult évi termést, mely 1 millió kilo volt, 4—500,000 kilóval multa felül.

Eltekintve azon nagy mennyiségektől, melyeket a helybeli fogyasztás igényel, ezen áruból mintegy 1 millió kilo vitetett, ki a mint már emlitve volt, leginkább Angolországba.

Két év óta ezen gabnanemüek forgalmán kivül, mely Moldvának főtermését képezi, borban is volt némi kereskedés a külfölddel. A szőlőmivelés ugyan még alacsony fokon áll, de ezt némileg a hegyek kedvező fekvése s az előnyös időjárás pótolja ugy, hogy több éven át dús szüret volt. 1869-ben a szüret mennyiségileg jó volt, minőség tekintetében pedig a mult éviekhez képest a legjobbnak mondható. 11 Pagonon (mely körülbelől 400 karót tartalmaz) 90 hordó (15 osztrák akójával) bor termett. Az összetermés 1869-ben Oclobestiben 5,000 hordó, Sirbiben 1,200, Ivestiben 1,500, és Pancsában 4—5,000 hordó volt, melynek legnagyobb része Moldva számára vétetett meg. Ezenkivül még Oláhországból, Bukovinából és Erdélyből, valamint Tultsából és Konstantinápolyból is jelentkeztek vevők. Az oclobesti bor ára helyben 1 vadra után 5 piaster Jassy-i folyam szerint (70 kr.) Piaczi ár Galatzban egy vadra után 13—13½ p. (1 frt 39—1 frt 45 kr.) A beviteli forgalom 1869-ben csak középszerünek mondható, minek oka leginkább a gabnanemüek, mely főkiviteli czikk, alacsony árában található fel. — A készletek az év végén angol kézmüárukban rendesek voltak, nagyobbak szines árúkban gyarmati áruk- és czukorban, valamint rumban. Vasáruk legnagyobb részt elkeltek. A vasbevitelben nagy szerepet játszottak az épitendő vasutakra szükségelt részek, mint nyers vas, vassinek, kerekek stb., mintegy 43,850 tonnával, és leginkább angol csavar gőzösök által szállíttattak ide, kik viszszállításra alacsony bérért gabnával hagyták el a kikötőt.

A bevitel főforrásai kézmüárukra nézve Anglia és Francziaország; dísz- és apró áruk, posztó és vasáruk Franczia, Belgium, Német- és az Osztrák-magyar birodalomból jönnek. Ez utóbbival a forgalom élénkségét a magas vitelárak vaspályákon ugy mint gőzösökön nagyban hátráltatják s azoknak alábbszállítása mindkét részre nézve igen kivánatos volna. Az osztrák-magyar készitményekből nagy kelendőségnek örvendenek itt: brüni posztó, bécsi kocsik, gyúfák, gyapju, és selyemáruk, valamint stearingyertyák. Zongorák szállításában a francziák nagyban versenyeznek s az utóbbiak



utáni kereslet, daczára annak, hogy tartósságuk és hangjuk a bécsiekét el nem éri, csinos kiállításuk és olcsóbbságuk miatt nagyobb.

Kész férfiruhákban az itteni piacz ugyszólván el van árasztva, mert mintegy 40 ebbeli kereskedés létezik.

A Liesingi és Dreherféle sör is nagy kelendőségben részesül.

(A galaczi consul 1870. september 10-iki jelentéséből.)

## Giurgevo.

A giurgevoi kikötő kereskedése 1869-ben a következő volt.

*I. Bevitel.*

| Az áruczikk megnevezése | Vámegység | A cs. k. szab. dunagőzhajózási társaság gőzösein | Más hajókon | Összesen |
|---|---|---|---|---|
| Festanyagok | Vámmázsa | 3,860 | 786 | 4,646 |
| Vas- és más fémáruk | „ | 130,740 | 269,012 | 399,752 |
| Folyadékok és szeszes italok | „ | 7,115 | 986 | 8,101 |
| Tükrök s üvegáruk | „ | 4,234 | 821 | 5,055 |
| Kézmü-, gyapot- és lenáruk | „ | 51,349 | 892 | 52,241 |
| Czukor, kávé és más gyarmati czikkek | „ | 21,508 | 15,682 | 37,190 |
| Zöldségek, főzelékek stb. | „ | 1,520 | 2,160 | 3,680 |
| Porczellán, kőedény stb. | „ | 20,447 | 11,012 | 31,459 |
| Papir, könyvek stb. | „ | 10,043 | 919 | 10,962 |
| Füszeráruk, liszt, árpadara stb. | „ | 7,511 | 8,016 | 15,527 |
| Kő-zén | „ | 84,559 | 50,069 | 134,628 |
| Különbözők: asztalosáruk, bőrök, gyertyák, szappan, rövidáruk stb. | „ | 63,063 | 56,712 | 119,775 |
| Zongora | darab | 118 | — | 118 |
| Kocsi | „ | 222 | — | 222 |
| Összesen | vámmázsa | 405,846 | 177,067 | 582,916 |

Az összes pénzcsomagok értéke 2,744,650 frt. Az idegen lobogó alatt behozott áruk értéke csak megközelítőleg volt meghatározható.

*II. Kivitel.*

| Az áruczikk megnevezése | Vámegység | A cs. k. szab. dunagőzhajózási társaság gőzösein | Más hajókon | Összesen |
|---|---|---|---|---|
| Zsiradékok | vámmázsa | 673 | 1,312 | 1,985 |
| Állatbőrök és prémek | „ | 7,347 | 280 | 7,627 |
| Kézmüczikkek | „ | 2,880 | 1,160 | 4,040 |
| Gyarmati áruk s déli gyümölcsök | „ | 416 | 108 | 524 |
| Élelmi czikkek | „ | 1,600 | 2,113 | 3,713 |
| Ásványok és szeszes italok | „ | 1,260 | 862 | 2,122 |
| Só | „ | 33,650 | 40,002 | 37,652 |
| Gabna s más vetemények | kilogramm | 3,612 | 210,280 | 213,892 |
| Kőolaj | vámmázsa | 47,969 | — | 47,969 |
| Vegyészeti termények | „ | 6,097 | 216 | 6,313 |
| Különbözők | „ | 13,361 | 9,902 | 23,263 |
| Kocsi | darab | 64 | 12 | 76 |
| Az összesen kivitt áruk sulya | vámmázsákban | 118,865 | 266,235 | 385,100 |



KOSH Könyvtár

A gabona, mely az idén vitetett ki, s mely még a tavalyi termésből maradt meg, részint a görög szigetek, részint Törökország, Francziaország s Angolhon felé ment; a mennyiség, a tavalyihoz képest a rosz termés miatt, igen csekély.

Bevándorlások Osztrák-Magyarhonból ez idén nem történtek.

(A bukuresti consul 1870. febr. 9. jelentéséből.)

## Ibraila.

Az ibrailai kikötőbe bevitt áruk pénzértéke 1869-ben 7,296,176 forint volt, 1868-ban 3,645,924 frt, e szerint 3,650,252 forinttal több. — Ezen beviteli többlet leginkább onnan keletkezik, hogy az Ibraila, Buzin és Bukurest közt épitendő vasutvonalra igen sok épitőanyag szállítatott be.

Az 1869-ben kivitt áruk pénzértéke 17,017,434 forint. 1868-hoz hasonlítva 9,313,659 forinttal kevesebb. Ezen kevesblet nagysága leginkább a gabona árának alacsonyságából ered, mely az ibrailai kikötő főkiviteli czikkét képezi.

Általában mondhatni, hogy a kereskedelmi forgalom 1869-ben csökkent.

A legkiválóbb kiviteli czikkek a következők:

Buza 420,116½ kilo. Ebből esik az I. sz. Dunagőzhajótársulatra 1,909 kilo, az osztrák Lloydra 10,262 kilo és az osztrák-magyar vitorlás hajókra 7,365 $^{10}/_{20}$ kilo. Legnagyobb részt Franczia-, Angol-, Spanyol- és Olaszországba ment.

Ára egy kilónak: juniusban 155—233 ibrailai piaster, augustusban 280 – 333 piaster, az év vége felé 180—220 piaster.

Tengeri kivitele mintegy 315,771 kilóra megy. Az osztrák Lloyd által 10,100 kilo, a Dunagőzhajózásitársulat által 80,918 kilo. Leginkább Angliába és Marseillebe. Az átlagos ár 135—160 piaster volt.

Rozs 53,795½ kilo. 120—200 piasternyi átlagos árért.

Árpa 131,814½ kilo. Magyar-osztrák hajókon 4,277 kilo. Legnagyobb rész Konstantinápolyba és Angliába ment. Átlagos ár 80—90, legmagasabb ár 130 piaster kilója.

Köles 11,040½ kilo. 65—90 piasternyi átlagos árral.

Lenmag 3,418¾ kilo. Átlagos ár 365—368 piaster.

Repcze 7,343¼ kilo. Átlagos ár 359—368 piaster kilója.

Bab 2,929¼ kilo. (220—240 piaster).

Zab 2,434⅜ kilo. Angliába és Marseillebe. Átlagos ár 65—70 piaster.

Lencse 2,615 oka, 100 oka ára 80 piaster.

Sajt 352,803 oka, többnyire Törökországba és Görögországba. Egy oka ára 3—4 piaster.

Gyapju idegen hajókon és a Messagerie Impériale gőzösein Francziaországba és Görögországba ment 139,801 oka, az osztrák Lloyd gőzösein 308 oka, a Dunagőzhajótársulat gőzösein pedig 1,814 vámmázsa ment ki. Ára a finomnak 7—8 piaster az oka, a közönségesnek 3—3½ piaster.

Selyemgubóból a Messagerie Impériale 3,974½ okát szállított Francziaországba 9 piasternyi árral.

Liszt a Lloyd gőzöseivel 79,835 zsák, vitorláshajókkal pedig 300 zsák ment Konstantinápolyba. (Zsákja 66 oka.) Ezenkivül a Dunagőzhajótársulat még 18,585 okát vitt ki. Átlagos ár zsákjáért a finomság szerint 22—44 piaster.



Bor a Lloyd gőzösein 324 hordó, a Dunagőzhajótársulat hajóin 4,095 vámmázsa vitetett ki. Ára a jósághoz mérve 8 és 12 piaster.

Bőrökből kiment 229 Cantaren és 1,247 vámmázsa. Ára a marhabőr párjának 4—5 arany, a borjubőrnek 4 franc.

Dohány a Dunagőzhajótársaság hajóin 73 vámmázsa, a Lloyd gőzösein 556 cartan (44 okájával) ment Syra- és Alexandriába. Az oka ára 20—25 piaster.

Besózott halak 4,914 vámmázsa.

Petroleum 32,202½ vámmázsa. Átlagos ár 4—8 piaster.

Hordódonga 369,650 darab ment ki. Leginkább Marseillebe.

Deszka összesen 3,840 vitetett ki.

Ciment 300 hordó Oroszországba.

Sör 19 cantan ment Smyrna és Burgosba. Egy vadra (10 pint) ára 4 franc.

A bevitelt illető áruk közt legkiválóbbak voltak:

Angol gyapotáruk mintegy 2,000 darab arany értékben hozattak be.

Szőnyegek Angolhonból a legkülönfélébb anyagokból mintegy 5,000 forint értékben.

Gyapjúkelmék bútorokra, női ruhákra körülbelől 2,500 arany értékben. Leginkább Angol-, Osztrák és Magyarországból.

Posztókelmék 4,000 arany értékben. A rőf ára 2—5 frt. Szintén leginkább Angolországból és az osztrák-magyar birodalomból.

Félselyemkelmék Francziaországból, Schweicz és Ausztriából 5—600 darab arany értékében.

Selyemáruk Lyonból mintegy 150,000 franc értékben.

Bársony 6,000 forintért. Franczia-, Német- és Osztrák-Magyarországból.

Illatszerek 4—5,000 forintért Franczia-, Német- és Osztrák-Magyarországból.

Fűszeráruk 15,000 forintért Bécsből, 12,000 frtért Francziaországból és 5,000 frtért München- és Stuttgartból.

Párisi czikkek a Messagerie gőzöseivel 20,000 forintért. Úgynevezett nürnbergi áruk Bécsből 150,000 forintért hozattak.

Gyapjukelmék. Finomabbja Francziaországból jött 80,000 forint értékben, a kevésbbé finom pedig Németországból és az osztrák-magyar birodalomból mintegy 10,000 frtért.

Svájczi kézmüáruk, fej- és zsebkendők, bútorszövetek és függönyök 60,000 forintért.

A brünni posztó kelendősége az ibrailai piaczon 1869-ben igen emelkedett, mintegy 150,000 forintért adatott el.

Kész ruha majdnem kizárólagosan Bécs és Pestről jön; 800,000 forint ára adatott el.

Vászon 80,000 forint ára adatott el, miből cseh vászonra 20,000 frt esik. Vele versenyez Angol- és Francziaország.

Kalap 10,000 forint ára kelt el. Ebből 75% az osztrák-magyar birodalomra, 25% pedig Francziaországra esik.

Fehérruha 80,000 franc ára. 60%-el osztrák-magyar, 40%-el franczia.

Keztyü 2,000 tuczat majd mind Bécsből.

Lábbeli és pedig nőknek 15,000 frt. Férfiaknak 100,000 frtért, franczia, osztrák és mainczi készítmények.

KSH Könyvtár

Bőráruk 6,000 frt. az osztrák-magyar birodalomból.

Irópapir Bécs, Pest és Prágából 8,000 rizma, Angol-, Franczia- és Belgaországból 2,000 rizma.

Itatóspapir Bécsből 2,000 rizma, ugyanannyi Brassóból.

Szivarpapir kevesebb mennyiségben.

Gyuszerek csak Bécs, Pest és Brassóból.

A borok bevitele igen csekély volt, mivel leginkább belföldi bor fogyasztatik. Bordeaux és Champagnei mintegy 8,000 palaczk, melynek fele Bukurestbe ment, jött be. Az osztrák-magyar borok bevitelének pénzértéke 12,000 forintra tehető. Egy hordó (40 oka) ára 8—12 forint.

Gyertya nagy mennyiségben érkezett ide Galatzból, finomabb bécsi és franczia stearingyertya is elég sok jött be. A bécsinek keletét 10,000 aranyra lehet tenni.

Szappan leginkább Francziaországból.

Sör mintegy 500 akó jött Bécsből. A bevitel egyáltalában csökkent, miután az országban több sörfőzőgyár keletkezett.

Pálinka és szesz. Az osztrák-magyar birodalomból, különösen Gácsországból, 10,000 forintért.

Vasáruk és pedig nyersvas Angliából 4,000 tonna, Ausztriából 2,000 cantara Sinek, vasabroncsok stb. leginkább Angliából vitorláshajókon.

Kőedény és porczellán Angol-, Franczia-, Porosz- és Szászországokból; mindazonáltal Angolország bir túlsulylyal.

Üvegáruk Belgium-, Francziaországból és az osztrák-magyar birodalomból.

Butorok 80%-al osztrák-magyar birodalomból. Angolország vasbutorokat szállít.

Kocsik Bécsből 25 darab.

Órák, tükrök és zongorák szintén leginkább Bécsből.

Brassói árukból 1869-ben a következők adattak el:

| | | |
|---|---|---|
| Czipészáruk | 14,000 | forintért. |
| Szijgyártómunka | 5,000 | „ |
| Lópokrócz | 6,000 | „ |
| Parasztkalap | 10,000 | „ |
| Posztó | 8,000 | „ |
| Flanér | 7,000 | „ |
| Zsineg | 14,000 | „ |
| Kötöttáruk | 8,000 | „ |
| Parasztvászon | 9,000 | „ |
| Zsákvászon | 2,500 | „ |
| Ládák | 4,000 | „ |
| Pálinkacsutorák | 2,000 | „ |

Borszéki viz 2,000 láda 50 palaczkjával (1 láda 80 piaster).

Talp-, borju-, lakk-, béllésbőr mint tavaly.

Kőszén csak Angolországból.

Faszén Törökországból; mintegy 1 millió oka fogyott el. 100 oka ára 25—27 piaster.



Czukor 3,000-nál több hordó jött be, az osztrák-magyar birodalomból, Franczia országból és Hollandiából.

Ibraila átviteli kereskedelmét illetőleg a legfőbb helyek, melyekbe a saját kikötőjében lerakott czikkeket szállítja, a következők: Oltenitza, Giurgevo, Calafat és Pike. 1869-ben szállítatott ezekbe a Dunagőzhajózásitársulat gőzösein és egyéb hajók által:

| | | |
|---|---|---|
| gyapot | 14,000 | forintért. |
| gyapotból készült kelmék | 300,000 | „ |
| füszeráruk | 320,000 | „ |
| vas és vasáruk | 300,000 | „ |
| pálinka és szesz | 140,000 | „ |
| halak | 150,000 | „ |
| bőrök | 30,000 | „ |
| üveg és üvegáruk | 60,000 | „ |
| kézmüáruk | 5,000 | „ |
| gépek és géprészei | 70,000 | „ |
| liszt | 20,000 | „ |
| olaj | 50,000 | „ |
| porczellán | 180,000 | „ |
| rizs | 80,000 | „ |
| só | 100,000 | „ |
| fémek | 130,000 | „ |
| czukor, szörp | 500,000 | „ |

Az osztrák-magyar tartományok kereskedelmét Ibraila kikötőjével tekintve általában azt mondhatni, hogy 1869-ben a mult évhez hasonlítva inkább csökkent.

Hogy az osztrák-magyar birodalom bevitele a szomszédországba még azon czikkekben is, melyekkel bőséggel bir, mint péld. vas és szén, aránylag sokkal kisebb mint távolabbi országok bevitele, például Angliáé, ennek oka a következőkben rejlik.

Az osztrák magyar birodalom más országokkal azért nem futhat versenyt, mivel az áruk már otthon is drágák.

A magas ár továbbá a szállítási költségek által még inkább növekszik ugy, hogy más ország czikkeivel nem vetekedhetik.

Sok áru nem is kerül az ibrailai piaczra, részint mivel sok kereskedő talán, ott már némi veszteséget szenvedett és ennek ismétlésétől fél, részint pedig mivel igen kevesen birnak még az itteni piacz ismeretével.

Sok czikk, ha tartósságra vetekedhetik is más ország czikkeivel, de mivel az itteni lakosság izléséhez nincs mérve, nem bir fölkapni.

Igen sok osztrák-magyar termelőnek és kereskedőnek hiányzik még az ugynevezett vállalkozási szellem, a mely más országban annyira otthonos.

És végre a kereskedelem fejlődésének egyik legnagyobb hátránya, hogy az osztrák-magyar birodalomban a pénzérték szüntelen ingadoz.

A müipart tekintve van itt öt gőzmalom. Legnagyobb a Gerbolini és Berghetti olasz czég tulajdona. Tizenöt géppel dolgozik és naponként 500—800 zsák lisztet készít. Utána következnek Brown angol, Fraudabus osztrák alattvaló, Illic Jakab lippovani és Angelica Cazanaklin gőzmalmai. Ezek naponta 200—250 zsák lisztet adnak.

KSH Könyvtár

Petroleumgyár van három. Egy franczia, kettő angol.

Serfőzés öt van. A legnagyobb Waibl bajor alattvalóé.

Az osztrák-magyar alattvalók számát helyben és a kerületben 7,000-re lehet tenni. Ezek közt van egy nagykereskedő, egy bankár, több orvos és iskolamester, egy gőzmalomtulajdonos, egy serfőzés tulajdonosa, egy gépész, 100 kereskedő, 600—700 kézmüves és mintegy 2,000 cseléd.

1869-ben két vasutvonal építése kezdetett meg. Az egyik Ibraila—Galatz, a másik Ibraila—Buzen és Bukurest. Építi Strousberg és társai.

(Az ibrailai consul 1870. april 16-iki jelentéséből.)

## Moldvaország termése és kereskedelme.

A Dunafejedelemségek rendezett kormányzás, a földmivelés és ipar kellő serkentése, valamint a bányamivelés ápolása mellett, az országnak a természettől adott kincsei és mellékforrásai terjedtével rövid idő alatt Európa legvirágzóbb és legnépesebb vidékévé válhatnának. A föld termékenysége oly dús, hogy nemcsak a mostaninál nagyobb lakosságot tarthatna el, hanem feleslegéből még nagy mennyiségeket juttathatna idegen országoknak is. A természet mindent megadott ezen országnak, hogy nagy jólétnek örvendhessen.

Jelen körülmények közt azonban a dolog egészen máskép áll.

Az 1869-diki termés csakis középszerünek mondható és mind mennyiségileg mind minőségileg az 1868-dikinél csekélyebb.

Kivéve a tengerit, a többi gabnanemüek termése, valamint a burgonya is csak csekély mennyiséget szolgáltatott.

Ellenkezőleg kitünőnek mondható a bortermés. A Dunafejedelemségek borfogyasztása évenkint 4.136,479 vadrára rúg (1 vadra = 10 oka = 1 bécsi akó) az évenkinti kivitel csak 72,274 vadra. Egy vadra ára 2—3 piaster.

A gabnaforgalom csak azon esetben élénk, ha nagy kivitelnek örvendhet.

Ez évben, miután a külföld is jó terméssel dicsekedett, a gabna utáni kereslet, különösen a tengerit illetőleg, igen csekély volt, minek következtében az eleinte oly magas árak az év vége felé csakhamar alábbszálltak.

A Felső-Moldvaországból, a sucsavai és bottosáni kerületekből Osztrák-Magyarországba, történt nagyobb gabnakivitelnek okát abban találhatni, mivel a mult évben elkezdett Sucsava-Romani vasutvonal, jassyi mellékvonallal való kiépités által Moldvaország, Halics és Erdély közt élénkebb közlekedés keletkezett. A szállitási eszközök, melyek a nevezett tartományokból munkásokat és épitészeti anyagokat szállítanak ide, alacsony ár mellett minlenféle gabnanemüeket visznek vissza az osztrák magyar birodalomba.

Az 1869-iki kivitel a magyar-osztrák birodalomba összehasonlitva a mult évivel, sokkal kedvezőbb eredményt mutat.

Az összes kivitel 1869-ben a osztrák-magyar birodalomba 23,029,612 vámfont. A bevitel az osztrák-magyar tartományokból 15,112,180 vámfont. Külföldről az osztrák-magyar birodalmon keresztül jött 13,397,202 vámfont.



Mennyiségileg lényegesb beviteli czikkek voltak:

| | | |
|---|---|---|
| Finomított czukor | 242,204 | vámfont |
| Kerti növények | 199,493 | „ |
| „ befőzve | 126,984 | „ |
| Olaj | 137,095 | „ |
| Sör | 326,214 | „ |
| Arrak és Rum | 329,050 | „ |
| Épitőfa | 434,227 | „ |
| Mész | 4,085,370 | „ |
| Vas | 339,966 | „ |
| Gyapotáruk | 218,436 | „ |
| Durva vászon | 255,598 | „ |
| Vászonáruk | 184,523 | „ |
| Gyapjuáruk | 540,088 | „ |
| Kész ruha | 790,483 | „ |
| Papir és papiráruk | 456,120 | „ |
| Bőr | 316,926 | „ |
| Faáruk | 1,574,901 | „ |
| Üveg és üvegáruk | 498,285 | „ |
| Cserépáruk | 484,756 | „ |
| Vasáruk | 1,195,779 | „ |
| Vasgépek és müszerek | 135,446 | „ |
| Apró áruk | 272,194 | „ |
| Stearingyertya | 104,123 | „ |

Moldvaország kivitelének az osztrák-magyar birodalomba főbb czikkei:

| | | |
|---|---|---|
| Dió | 166,311 | vámfont |
| Buza | 308,481 | „ |
| Rozs | 1,302,313 | „ |
| Hajdina és köles | 150,877 | „ |
| Tengeri | 10,217,791 | „ |
| Árpa és maláta | 5,123,082 | „ |
| Bab, borsó és lencse | 755,134 | „ |
| Vetőmagvak | 183,166 | „ |
| Irhák, bőrök és szőrme | 846,001 | „ |
| Kecske és birkabőr | 185,371 | „ |
| Bor | 552,983 | „ |
| Szőlő | 113,399 | „ |
| Tüzifa | 121,441 | „ |
| Kátrány | 290,501 | „ |
| Kőolaj | 345,808 | „ |
| Gyapju | 1,590,365 | „ |

A Moldvaországba behozott áruczikkek származási helyei:

a) Az osztrák-magyar birodalomból: nagyobb mennyiségben mindenféle apróáruk, finom gyapjuáruk, gyapjukelmék paraszt öltönyökre, férfiruha, vászon, cseh üveg, porczellán, vegyészi áruk, papiros stb.



KSH Könyvtár

Igen nagy kelendőségnek örvendenek a brünni posztó minden neme és a cseh-országi vászonáruk.

Bécsi kalapok olcsóbbságuk miatt a franczióknál jobban kedveltetnek.

Kész öltönyök csak az osztrák-magyar birodalomból hozatnak be. Fehér ruha szintén, különösen durvább neme.

Szücsáruk Bécsből, hova Lipcséből érkeznek, s ott feldolgozva Romániába szállíttatnak. Bér- és uri kocsik leginkább Bécsből, csak kevés Csernovitzból. Zongora és egyéb hangszerek Bécsből, elébbiek Zürichből is. — Ugynevezett brassói czikkek is hozatnak be. Bronszáruk és függő lámpák Bécsből, másféle lámpákban a berliniek jobban kedveltetnek.

Bécsi apollogyertya minden egyéb enemü árukat kiszorít a versenyből.

Finomabb vasáruk Bécsből, szögek leginkább Belgiumból, kaszák csak az osztrák-magyar birodalomból jönnek.

Vasbútorok Bécsből Riegl és társa valamint Ritschell gyáraiból. Fabutorok Thonet testvérek bécsi gyárából.

Szőnyegek Bécsből.

Üvegtáblák Ausztriából és Belgiumból. Finom üvegáruk Franciaországból, egyszerűbb csak Ausztriából. Tükrök többnyire Bécsből. Gyufa csak Ausztriából.

Bőráruk olcsóságuk miatt leginkább az osztrák-magyar birodalomból.

Bor egészben véve csak kevés hozatott be, miután az ország maga sokat termeszt. Idegen borokból jött be: champagnei, bordeaux-i, rajnai, spanyol és magyarországi, jelesen budai, villányi, tokaji és egri 10 akós hordokban. Ezek azután palaczkokba töltve minőség szerint 7, 8, 10 piasterrel adatnak el. A tokajinak ára azonban már 30—40 piasterre is rugott.

b) Francziaországból.

Selyem- és félselyemáruk, butor- és ruhakelmék Rubaix és Lyonból; bronszáruk, bijouteriák, tükrök, fayence stb.

c) Angolországból.

Gyapot- és gyapjuáruk, öntött vas- és aczéláruk; finomabb vászon, finomabb szőnyegek és vászon és a manchesteri, leedi, bathlyi és glasgowi gyárak-árui.

d) Németországból.

Porosz- és Szászországból: közönséges gyapotáruk, butorszövetek, bőráruk, órák, bronszáruk, selyem- és bársonyczikkek stb.

Bajorországból: rövid áruk. Hanauból: aranyáruk.

e) Belgiumból.

Szögek, üveg, vas- és rézsodrony.

f) Schweiczból.

Zongorák Zürichből, zseb-órák, kendők stb.

g) Oroszországból.

Nyersvas, szögek, öntött vasból üstök, harangok, porczellán durva és élénk szinekkel, vitorlavászon, bagaria, viaszgyertya, thea, besózott halak, caviar, képek és templomdiszítésre való áruk.

Gyarmati áruk behozatalában Moldvaországba Marseille, Hamburg és Trieszt versenyeznek. Az osztrák-magyar birodalom czukorgyárainak sikerült utóbbi időben az elsőséget magoknak megnyerni. Nagy kelendőségnek örvendenek a flumaczi czukorgyár árui Halicsból, azután a bécsi kereskedelmi és iparhitelintézet gyáráé, ugy a hotzenplotzi és a gróf Larisch-fele czukorgyár árui.



Románia iparüzlete, daczára annak, hogy a kezdetleges állapotból már kilépett és mindinkább nagyobb fejlődésnek örvend, Európa többi államainak iparával még sem hasonlítható össze. — Jassy, Bottuschan és Dorohoj már gőzmalmokkal (amerikai rendszerrel) birnak az előbbi ló- és szélmalmok helyett.

Gőzgép is már több van alkalmazásban, részint a földmivelésnél, részint a malmokban.

Nagy jelentőséggel birnak Moldvaországban az oenai sóbányák. Ezek a kormány kincstári jószágai és annak saját kezelése alatt történnek az aknázások. A só 100 okáját 9½ frankon adja.

Azelőtt találkoztak, kik a kormánytól tetemesbb árleszállitás mellett nagyban vették a sót, hogy azt Orosz- és Szerországba kivihessék, de mióta Oroszország Novosielitzen át az osztrák-magyar birodalomból viszen be sót, ezen üzlet megszünt.

(A jassy-i consul 1870. april 30-iki jelentéséből).

### Ismail.

Ismail kikötőjének kereskedelmi forgalma 1869-ben a rendkivüli silány termés miatt igen csekély volt és csaknem kizárólag némi tavalyi készletek kivitelére szorítkozott.

A bevitel pedig csak mintegy 163,575 frt értéket képviselt, mely áruk többnyire helyi fogyasztásra hozattak be.

A rendesen ezen kikötőkből kivitetni szokott áruk még: gyapju, lenmag, sajt, bőrök stb., nem igen jelentős mennyiségben.

(Az ismaili consul. ügynök 1869. évi jelentéséből.)

---

## Európai Törökország.

### Rustschuk.

1869-ben az aratás egész Bulgariában rosz volt. A piaczi árak 1870-ki májusban a következők voltak:

| | | |
|---|---|---|
| Buza, | egy kilo. | 80 piaster |
| Árpa, | „ „ | 45 „ |
| Rozs, | „ „ | 60 „ |
| Tengeri, | „ „ | 60 „ |
| Burgonya, | 100 oka súly szerint | 40 „ |
| Bab, | „ „ | 80 „ |
| Lencse, | „ „ | 50 „ |
| Buzaliszt, | „ „ | 130 „ |
| Ide való régi bor | 1 vedro | 18 „ |
| „ „ uj | „ „ | 14 „ |

Rustchuk kereskedelme 1869-ben jelentékenyen csökkent. A cs. kir. postánál 1869-ben 86,970 frt. érkezett az europai államokból, 324,412 frt. pedig Konstantinápolyból. Kiment pedig 547,745 frt. az europai államokba, és 689,785 frt. Konstanti-



KSH Könyvtár

nápolyba. Ezen az europai államokra szóló összegek legnagyobb része az idén is épugy mint az előbbi években Austriára főleg pedig Bécsre esik.

1869-ben az I-sö sz. dunagőzhajózási társaság hajói által szállított bevitel Rustschukba 92,117 vámmázsára rugott, miből 56,356 v. m. kőszén volt. Az árunemeket tekintve Bécsből volt leginkább: kézmü- és pamutáruk, gépek és vasáruk, érczek, papiros, czukor, apróáruk, üveg, gyertya és szappan.

Pestről: vasáruk, papir, sör, fa- és üvegáruk. Orsováról: vas, czukor, szesz és liszt. Oláhországon keresztül Galacz és Brailából leginkább rizs, czukor, vas, üveg, bőr, vászon és füszeráruk hozattak be. Konstantinápolyból papir, pamut, kézmüáruk és füszerek.

Ugyanezen társaság gőzösein a kivitel Rustschukból 14,401 vámmázsát tesz, főtárgyai: nyers és kikészitett bőrök, zsiradékok, kézmüáruk, porczellán és cserépáruk, vaj, tojás, hús stb. A beviteli vám az osztr.-magy. árukra 8%, a kiviteli 3%.

Silistriába bevitetett az I. szab. Dunagőzhajótársaság hajóin 20,001 vámmázsa, a kivitel 8,231 v. m.

Sistow bevitele 65,595 vámmázsa.
kivitele 12,974 „ „

A kivitelben leginkább szerepelnek: csont, mely Pestre szállíttatott, kordován, mely Bécsbe és Galaczba, és bőrök, melyek Bécsbe.

Nikápoly bevitele 9,467 vámmázsa.
kivitele 26,367 „ „

(A rustschuki consul 1870. majus 6-iki jelentéséből.)

## Tultsa.

Tultsa kikötőjének kereskedelmi forgalma az 1869-iki év első felében igen élénknek mondható, második felében azonban a rosz termés következtében általános pangás állott be.

A mi a bevitelt illeti, különösen megemlítendők: pamutáruk, melyek leginkább Angol- és Francziaországból jönnek Konstantinápolyon keresztül, pálinka, szesz és liqueur. Miután a Dunafejedelemségekből való szeszbehozatalt tiltó törvény ujabb időben megint eltörültetett, vagy jobban mondva hallgatagon mellőztetik, ezen áruczikk említett tartományokból is jön be.

Liqueuröket nagy mennyiségben Franczia- és Angolországból szállítanak ide, melyek közül különösen az előbbi országbeli nagy kedveltetésben részesül. Vas, vasáruk és emaillirozott czikkek leginkább Ausztriából jönnek, jóllehet, hogy Angol- és Oroszországból is szállítanak nagyobb mennyiségeket.

Lent, kendert és kóczot, és pedig mind nyers mind feldolgozott állapotban leginkább Odessa szállít.

Üveg és üvegáruk, kivéve csekély mennyiséget, mely Franczia- és Angolországból jön, leginkább Cseh- és Magyarország gyáraiból hozatnak be.

Gyertya és szappan. Nagyobb kereslet honi gyártmányok után őszszel és tél elején volt, a midőn azok a piaczon csekélyebb mennyiségben voltak találhatók. Megjegyzendő, hogy a Fournier-féle készitmények mind a honiakat, mind pedig a Faulquier- Blane- és Cavet-féléket észrevehető sikerrel kezdik a piaczról leszorítani.



Apró árukban a forgalom igen csekély volt.

Nyers és feldolgozott bőr. Legkedveltebbek a franczia áruk. Az osztrák-magyar birodalom és Oroszország, az utóbbi csak bagaria- és durva-csizmákkal, csak csekély mennyiségben vesznek részt e czikk kereskedelmi forgalmában.

Vászon és sávoly. A finomabb nemü az osztrák-magyar birodalomból, a durvább pedig, mely vitorlákra és zsákokra való, Oroszországból jön.

Kézműáruk. E czikkben, a forgalom részint a rosz termés következtében, tehát pénz hiányában, részint pedig Galaz piaczának tulterheltetése miatt pangott, ugy hogy a kész öltönyöket, daczára az uti költségnek, Galaczban még mindig olcsóbban lehet vásárolni mint a helybeli piaczon.

Liszt. Miután itt leginkább csak a durvább liszt talál vevőre, a pesti gőzmalom lisztje pedig a nagy viteli költségek következtében igen drága lenne, majdnem minden liszt Odesszából jön. Hasonlókép a maccaroni és kétszersült is az odessai gyárakból jön és nagy kelendőségnek örvend.

Ásványos vizek. A behozott ásványos vizek a következők: borszéki savanyuviz, mely leginkább nyárban brassói kereskedők által hozatik, továbbá pilnai, budai és rohicsi azonban kisebb mennyiségben.

Papiros és könyvek leginkább az osztr.-magy. birodalomból jönnek, jóllehet ujabb időben különösen vonalzott papirossal Franczia ország is kezd nagyban versenyezni.

Porczellán, kőedény- és cserépárukban az angol készitmények részint tartósságuk és szépségük, részint olcsó áruk miatt minden más ország ebbeli készitményeit elnyomják.

Bor. Az osztrák-magyar borok behozatala csekély. Ennek kivaló oka abban rejlik, hogy ezen áruval itt a nagyobb kereskedést komolyan talán még senkisem kezdte. Erős görög borok nagy keletnek örvendenek.

Czukor. Az osztrák-magyar tartományok ez idén a czukorkereskedésben semmi részt nem vettek, mi annál felötlőbb, miután a tett kisérletek a legszebb eredménynyel voltak megjutalmazva.

A kivitelt illetőleg, miután a kormány a szük termés következtében a gabnakivitelt eltiltotta, a gabna csak csekély mennyiségben vehetett részt az első félév forgalmában, s igy ez leginkább szarvasmarha-, birkára s a halászat eredményeire szorítkozik.

A behozott gabnanemekből kiment:

| | | | |
|---|---|---|---|
| 600 | kilo | buza | Konstantinápolyba, |
| 600 | „ | „ | Görögországba, |
| 3,440 | „ | „ | a többi Europába, |
| 4,000 | „ | rozs | Oroszországba. |

Gyapju ez idén is ugy mint rendesen leginkább Marseillebe ment, kisebb mennyiség Burgas-, Konstantinápolyba, még ennél is csekélyebb Erdélyországba.

Fris és besózott halak, kaviar nagyobb mennyiséggel ment a Duna felső vidékére, kevesebb a Feketetenger vidékeire, mint Burgas-, Várna- és Konstantinápolyba.

(A tultsai consul 1870. aprilisi jelentéséből.)

KSH Könyvtár

## Viddin.

Viddin (Bodony) kereskedése 1869-ben egyáltalában nem volt élénknek mondható, minek oka a rosz termésben rejlik, mely minőségileg az előbbi évé mögött maradt.

A bevitel Ausztria-Magyarországból 18,308 vmázsát tett 582,849 frt értékben.

A főbb czikkek voltak:

| | | |
|---|---|---|
| Gyapot | 40,740 | frt értékben. |
| Gyapotáruk | 70,400 | „ „ |
| Szesz | 26,500 | „ „ |
| Nyers vas | 35,500 | „ „ |
| Kender, len | 72,000 | „ „ |
| Diszmű- és norinbergi áruk | 18,760 | „ „ |
| Bőráruk | 19,000 | „ „ |
| Rövidáruk | 17,280 | „ „ |
| Kézműczikkek | 74,400 | „ „ |
| Füszeráruk | 14,070 | „ „ |
| Liszt | 16,980 | „ „ |
| Papir | 16,317 | „ „ |
| Selyem és selyemáruk | 10,822 | „ „ |
| Állati tápszerek | 13,518 | „ „ |
| Bor | 13,158 | „ „ |
| Czukor, szörp stb. | 17,425 | „ „ |
| Kávé | 23,361 | „ „ |

Ezenkivül kisebb mennyiségben hulladékok, vegytermékek, butorok, börök üveg, gyertya, olaj stb. Várnán, Galaczon és Csernavodán át részben Trieszből s az Aldunáról összesen 18,839 vámmázsa áru 596,051 forint értékben hozatott be, még pedig főkép:

| | | |
|---|---|---|
| Gyapot | 52,990 | frt értékben. |
| Szesz | 4,000 | „ „ |
| Gyarmati czikkek | 34,317 | „ „ |
| Börök | 47,596 | „ „ |
| Fonal | 8,080 | „ „ |
| Üvegáruk | 9,174 | „ „ |
| Gyertya, szappan stb. | 26,768 | „ „ |
| Rövidáruk | 28,576 | „ „ |
| Bőr- s bőráruk | 29,900 | „ „ |
| Kézműczikkek | 79,200 | „ „ |
| Gépek s géprészek | 19,839 | „ „ |
| Fémek | 12,040 | „ „ |
| Só, salitrom | 24,250 | „ „ |
| Gyapju | 25,110 | „ „ |
| Dohány | 62,176 | „ „ |
| Állati tápszerek | 42,606 | „ „ |

Összehasonlitva ezen összes 1869-diki, 37,147 vmázsát tevő és 1,178,900 frt értékü bevitelt az előbbi évvel, mely 39,416 mázsát 1,473,103 frt értékben eredményezett, 2,269 vmázsányi csökkenés mutatkozik 295,103 frt értékben.



A kivitel Viddinből a felső Duna vidékére ugyanezen évben 6,427 vmázsát tett 397,764 frt értékben.

A főbb kiviteli czikkek voltak:

| | | |
|---|---|---|
| Butorok | 1,170 | frt értékben. |
| Üres hordók | 1,090 | „ „ |
| Börök | 214,720 | „ „ |
| Bőr és bőráruk | 41,500 | „ „ |
| Vászon (durva) | 2,200 | „ „ |
| Kézműczikkek | 1,479 | „ „ |
| Gépek s géprészek | 11,562 | „ „ |
| Sumak | 3,078 | „ „ |
| Gyapju | 84,360 | „ „ |
| Dohány | 19,400 | „ „ |

Az Aldunára szállított 10,085 vmázsa áruczikk 585,693 forint értékben még pedig leginkább:

| | | |
|---|---|---|
| Gyapotáruk | 7,500 | frt értékben. |
| Szesz és pálinka | 5,260 | „ „ |
| Bútorok | 8,554 | „ „ |
| Börök és prémek | 289,360 | „ „ |
| Gyertya, szappan stb. | 1,792 | „ „ |
| Bőr s bőráruk | 30,625 | „ „ |
| Kézműczikkek | 28,618 | „ „ |
| Papir | 5,356 | „ „ |
| Liszt, őrlemények | 1,143 | „ „ |
| Gyapju | 116,400 | „ „ |
| Kecskeszőr | 900 | „ „ |

Az összes kivitel tehát volt

1869-ben 16.512 vmázsa 983,457 frt értékben.
1868-ban 17,560 „ 829,617 „ „

Tehát 1869-ben 1,048 vmázsával kevesebb, de az áruk 153,840 frttal nagyobb értéket képviseltek.

Megjegyzendő még, hogy az összes viddini kereskedés török kezekben van, egyetlenegy külföldi kereskedő sem lévén ott megtelepedve.

(A viddini consul 1869. évi jelentéséből.)

## Sulina.

Az ipar, földmivelés és saját kereskedés e vidéken teljesen hiányozván, Sulina kikötője csupán a brailai és galaczi kikötők átviteli helyéül szolgál, a nagyobb tengeri hajókról kisebb járművekre rakatván a gabona, mely főczikkét képezi az itteni forgalomnak.

Igen nagy befolyással lesz nemcsak az aldunai, hanem az összes dunai kereskedésre Sulinának a jövő 1870. év martius hónappal történendő szabad kikötővé nyilvánittatása, valamint a nemzetközi dunai bizottság által kilátásba helyezett alább szállítása a kikötői díjaknak, melyek eddig évenként mintegy 1,700,000 frankot jövedelmeztek.

KSH Könyvtár

A kereskedelmi működésben levő hajók összesen 604,000 kilo gabonát 12,100,000 frt értékben hoztak Brailából Sulinába; az egyes gabonanemek közül árpa és rozs legnagyobb részt Angolország felé vitetott, a buza franczia, archipelagusi és joniai kikötőkbe és csekély mennyiségben Olaszországba.

Ezenkivül érintette a kikötőt 2,881 gabonahajó Brailából mintegy 1,353,920 kilo rakománynyal; a Pruth és Sereth folyókról 52 kisebb fenyüdeszka-rakomány és 11 fenyütalp, Konstantinápolyba való rendeltetéssel, összesen mintegy 45,000 frt értékkel.

Helyi fogyasztásra hozatott élelmi szereken és tüzifán kivül, nehány hajóval jött angol kőszén a helybeli vontató gőzösök fütésére és a dunai bizottság kikötői munkálatai számára; továbbá angol czement, melyet az itteninél jobbnak tartanak, horgony lemezek, angol gépek és köedény Marseilleből. Dalmatiából csak nehány mészrakomány szállíttatott.

A helyi fogyasztás és átvitel végett Sulinába érkező angol kőszén mennyisége mintegy 63,000 tonnára rugott.

A fehér és vörös borok Moldvaországból hozatnak, és mig a Dunán való szállítás költségei nem fognak tetemesen alább szállíttatni, a különben is drágább magyar borok versenye lehetetlenné van téve.

(A sulinai alconsul 1869. évi jelentéséből.)

## Várna.

Várna kikötőjének kiviteli forgalma 1869-ben képviselt: árukban 3,733,060 frtot (többnyire gabona), pénzcsomagokban pedig 614,770 frt értéket; ezen összegek alig felét teszik a tavalyi kivitelnek, melynek értéke árukban 7,400,000 frt, pénzcsomagokban 644,000 frt volt.

Ezen roppant különbség különösen az idei igen silány gabonatermésnek tulajdonitandó, mely alig elégithette ki a helybeli szükségletet. Az 1869-diki csekély gabonakivitel is jobbára a tavalyi készletből eszközöltetett. Ugyanily kedvezőtlen eredményt adott a gyapjukivitel is, mely alig rughatott 40,000 okára, tehát a rendes kivitelnek csak $^1/_{10}$-ét tette. A többi czikkek az előbbi évekhez képest nagy változást nem mutatnak.

Az 1869-ki bevitel ezen kikötőbe szintén mintegy 40%-nyi csökkenést mutat, mi szintén a már több év óta tartó silány termésnek tulajdonitandó, melynek következtében a lakosság éppen csak legelső létszükségleteinek pótlására szorítkozik. A bevitel tett

| | | |
|---|---|---|
| 1869-ben árukban | . . . | 4,098,870 frtot |
| „ pénzcsomagokban. | | 1,485,183 „ |
| 1868-ban | . . . . . | 6,840,000 „ |
| „ pénzcsomagokban. | | 5,348,905 „ |

(A várnai alconsul 1869. évi jelentéséből.)

## Küstendzse.

Küstendzse fő beviteli czikkei 1869-ben voltak kézmüáruk, gyapot, gyarmatáruk és déli gyümölcs, melyek leginkább a Lloyd-társulat gőzösei által szállíttattak oda. — A kivitel főczikke a gyapju, melyből körülbelöl 9,000 mázsa ment ki Marseillebe. Birka mintegy 32,000 darab szállittatott el Konstantinápolyba.



Az osztrák Lloyd gőzösei, melyek hetenkint egyszer érintik Kustendzse kikötőjét, 1869-ben csekélyebb eredményü kereskedelmi forgalmat mutattak, mint 1868-ban. Az általuk itt lerakott áruk száma 19,237 colli, súlyuk 2,222,248 vámfont. 1868-ban pedig 31,769 colli 4,068,740 vámfonttal.

A Lloyd gőzöseinek forgalma pénzértékben, ide számitva az utasokat:

| | | |
|---|---|---|
| 1869-ben | . . . . . | 46,473 frank |
| 1868-ban | . . . . . | 67,118 |

A Dobrutsa kereskedelmi forgalma az osztrák-magyar birodalommal a theba-i állomáson át, 1869-ben 354,012 vámmázsa bevitelt és 48,675 vámmázsa kivitelt mutat:

A bevitel főbb czikkei voltak:

| | | |
|---|---|---|
| Gyapot | . . . . | 630 vámmázsa |
| Gyapotáruk | . . . | 254 „ |
| Sör | . . . . . | 878 „ |
| Pálinka | . . . . | 462 „ |
| Gyarmatáruk | . . | 306 „ |
| Bútorok | . . . . | 180 „ |
| Vas | . . . . . | 466 „ |
| Üvegáruk | . . . | 195 „ |
| Fa | . . . . . | 14,173 „ |
| Gyertya és szappan | | 642 „ |
| Rövidáruk | . . . | 223 „ |
| Kézmüáruk | . . . | 954 „ |
| Liszt | . . . . . | 319 „ |
| Petroleum | . . . | 410 „ |
| Papir | . . . . . | 135 „ |
| Agyagáruk | . . . | 113 „ |
| Élelmi szerek | . . | 177 „ |
| Bor | . . . . . | 702 „ |
| Czukor | . . . . | 133 „ |
| Szilva | . . . . | 121 „ |
| Gyuáruk | . . . | 548 „ |
| Tengeri | . . . . | 331,516 „ |
| Különfélék | . . . | 199 „ |

A kivitel főbb czikkei:

| | | |
|---|---|---|
| Vasáruk | . . . . | 5,546 vámmázsa |
| Üres hordók | . . | 812 „ |
| Börök és irhák | . . | 1,084 „ |
| Gyertya és szappan | | 143 „ |
| Bőráruk | . . . . | 211 „ |
| Kézműáruk | . . . | 805 „ |
| Kőszén | . . . . | 38,700 „ |
| Élelemszer | . . . | 244 „ |
| Különfélék | . . . | 610 „ |



KSH Könyvtár

Küstendzse kikötőjéből 1869-ben a következő gabnanemek és mennyiségek szállíttattak el:

a) átvitetett:

| | |
|---|---|
| Gabona | 34,611 quarter. |
| Tengeri | 689,078 „ |
| Árpa | 38,324 „ |
| Rozs | 1,067 „ |
| Bab | 235 „ |
| Összesen | 763,315 quarter, 1868-ban 554,724 quarter |

b) helybeli termény:

| | |
|---|---|
| Gabona | 42,676 quarter. |
| Árpa | 37,368 „ |
| Köles | 6,998 „ |
| Kendermag | 2,637 „ |
| Rozs | 872 „ |
| Repczemag | 766 „ |
| Zab | 357 „ |
| Tengeri | 143 „ |
| Bab | 12 „ |
| Összesen | 91,829 quarter. |
| 1868-ban | 243,774 quarter. |

(A küstendzsei consul 1869. december 31-diki jelentéséből.)

---

Bosznia kereskedelmi forgalma 1869-ben az előbbi évekhez képest csökkenés. tanusít. Dalmátia és a Katonaörvidék vámkimutatásai kiviteli táblázatukban Boszniába nagyobb számokat mutatnak ugyan fel, de azon nagyobbodás csak látszólagos, miután a nagyobb mennyiségekben bevitt só és tégla emelte oly magasra a vámfontok számát.

A következő kimutatásból kitünik Bosznia forgalma 1869-ben, és pedig közvetlenül az osztrák-magyar monarchiával, valamint az azon keresztül hozott áruk tekintetében:

| a) Bevitel: Áruk: | Az osztrák-magyar monarchiából. | Az oszt.-magy. monarchián keresztül más országokból | Összesen |
|---|---|---|---|
| Gyarmati áruk és déli gyümölcsök | — vmázsa. | 58,000 vmázsa. | 58,000 vmázsa. |
| Mezei és kerti vetemények | 22,000 „ | 7,000 „ | 29,000 „ |
| Italok | 19,000 „ | 22,000 „ | 41,000 „ |
| Só | 1,234,000 „ | 82,000 „ | 1,316,000 „ |
| Érczek | 3,000 „ | 300 „ | 3,300 „ |
| Kézmű- és gyáriparáruk | 23,400 „ | 38,000 „ | 61,400 „ |
| Építő- és szerszámfa | 304,105 köbláb | — köbláb | 304,105 köbláb. |
| Állatok | 1,915 darab | — darab | 1,915 darab. |
| Kocsi | 110 „ | 2 „ | 112 „ |
| Hajó | 40 „ | | 40 „ |



| b) Kivitel: Áruk: | Az osztrák-magyar monarchiába. | Az oszt.-magy. monarchián keresztül más országokba. | Összesen. |
|---|---|---|---|
| Mezei termények | 76,000 vmázsa. | 29,000 vmázsa. | 105,000 vmázsa. |
| Kerti termények és gyümölcs | 1,700 „ | 5,000 „ | 6,700 „ |
| Állati termények és hulladékok | 4,800 „ | 6,000 „ | 10,800 „ |
| Érczek | 800 köbláb | — „ | 800 köbláb. |
| Építő- és szerszámfa | 4,375,040 „ | 2,294 „ | 4,377,334 „ |
| Egyéb erdei termények | 7,200 vmázsa. | 2,000 „ | 9,200 vmázsa. |
| Hajó | 14 darab | — darab | 14 darab. |
| Különböző áruk | 5,700 vmázsa | — vmázsa | 5,700 vmázsa. |
| Állatok | 114,317 darab | — darab | 114,317 darab. |
| Piócza | 506,815 „ | — „ | 506,815 „ |
| Szárnyas állat | 26,169 „ | — „ | 26,169 „ |

Az osztrák-magyar monarchiával való forgalomban a következő áruk fordulnak elő jelentékenyebb mennyiségekben, és pedig:

| a) Abevitelnél: áruk: | 1869-ben | 1868-hoz képest több | 1868-hoz képest kevesebb |
|---|---|---|---|
| Finomított czukor | 189,286 vámfont | — | 335,002 |
| Kerti termények és gyümölcs | 1,922,903 „ | 630,453 | — |
| Gabona | 159,410 „ | — | 364,805 |
| Liszt | 121,077 „ | 43,825 | — |
| Növények és széna | 5,130 „ | — | 37,085 |
| Zsiradékok és olaj | 13,883 „ | — | 2,166 |
| Sör | 386,319 „ | 42,214 | — |
| Eczet | 23,704 „ | 23,704 | — |
| Szesz, pálinka és liqueur | 729,979 „ | 231,921 | — |
| Bor | 757,943 „ | — | 86,919 |
| Fal- és cseréptégla | 8,767,055 „ | 1,552,650 | — |
| Kő- és föttsó | 13,404,247 „ | 767,824 | — |
| Aczél | 106,055 „ | 13,738 | — |
| Öntött és nyers vas | 100,125 „ | 99,035 | — |
| Közönséges faáruk | 433,551 „ | 405,789 | — |
| „ agyagáruk | 247,680 „ | 56,028 | — |
| „ vasáruk | 213,967 „ | — | 9,301 |
| Gépek | 2,502 „ | 2,252 | — |
| Gyertya | 25,242 „ | 5,119 | — |
| Szappan | 15,766 „ | — | 502 |
| Gyúfa | 38,881 „ | 7,775 | — |
| b) A kivitelnél: | | | |
| Buza | 147,125 „ | — | 284,219 |
| Rozs és abajdocz (kétszeres) | 889,580 „ | 4,276 | — |
| Tengeri | 4,616,997 „ | — | 1,331,924 |
| Zab | 1,846,778 „ | 305,931 | — |



KSH Könyvtár

| | 1869-ben | | -1868-hoz képest több | kevesebb |
|---|---|---|---|---|
| Len és repczemag | 60,560 | vámfont | — | 1,522 |
| Ökör | 14,411 | darab | — | 5,483 |
| Tinó | 19,968 | „ | — | 26,345 |
| Sertés és malacz | 79,147 | „ | — | 30,665 |
| Piócza | 506,815 | „ | 90,203 | — |
| Szárnyas állat | 26,169 | „ | 26,169 | — |
| Irhák és bőrök | 350,506 | „ | — | 1,209,687 |
| Tüzelő- és szerszámfa | 4,375,040 | köbláb | 4,080,767 | — |
| Tégla | 192,600 | „ | 83,700 | — |
| Makk és gubacs | 330,227 | „ | 269,195 | — |
| Szurok | 397,053 | „ | 189,956 | — |
| Nyers gyapju | 89,706 | „ | — | 12,046 |
| Faáruk | 226,905 | „ | — | 14,702 |
| Rongyok | 102,800 | „ | — | 110,509 |
| Csontok és szarvak | 10,799 | „ | 8,510 | — |

Bosznia forgalma Szerbiával csaknem egyedül állatkereskedésre szorítkozik. Romániával leginkább nyers anyagokra. Szőnyegek onnan érkeznek Boszniába, míg innen pokróczok vitetnek oda.

A forgalom csökkenésének főoka 1869-ben a rosz szilvatermésben volt, miután ezen gyümölcs képezi az ország fő kiviteli czikkét a gabona után, és ez által szerzi meg a bevásárlásra szükséges tőkét.

Ezenkivül az osztrák-magyar monarchiában gyengébb volt a kereslet gabona után s igy ennek kisebb kivitele által is kevesebb pénz jött az országba.

A baromkereskedés az 1863-diki vész óta csak igen nehezen emelkedik, az árak mintegy 30 százalékkal szöktek fel.

Az angol kézműáruk 1868. óta közvetlen hozatnak be Angolországból, s ennélfogva mintegy 6%-al olcsóbban adathatnak itt el mint az előtt, midőn Trieszton át jöttek, mi által a forgalom ez utóbbival természetesen csökkent.

A rövid- és diszmüáruk behozatala Boszniába folyvást növekszik.

Az oláhországi só bevitelének engedményezése Boszniába az összes bevitelre e czikket illetőleg mindeddig semmi hátrányos befolyással nem volt.

---

Bréka. Gabonakészletek csak csekély mennyiségben vannak. Az árak a lefolyt évben a következők voltak: buza 33 piaster, árpa 25, zab 25, tengeri 19 piastor, széna 6 para. Egy oka só 1½ piaster.

A baromtenyésztés növekedik, ezen vidék a marhavésztől is mentes volt.

Az ipar csak a legszükségesebbre szorítkozik. Néhány kocsigyártónak letelepedése Posavinában igen kivánatos volna.

Tégla nagy mennyiségben készittetik s leginkább olaszok foglalkoznak vele.

A só szerződésileg a Flesch czímü kereskedőház által szállíttatik ide, a melytől a törvényesen megállapított 20% egyedárusági illeték fizettetik.

Többen e vidéken megkisérlették a szőlőültetést is.



Livno. A kereskedelmi forgalom ez évben az 1868-dikihoz ugyszólván egyenlő marad. És ezen, ha nem is emelkedő, de legalább nem csökkenő állapotot leginkább a jó termésnek, valamint az 1864-ben a marhavész által szenvedett veszteség helyreállításának, és a közlekedési eszközök javulásának tulajdonitható. Ezek közt első helyen a prolog-i országut nevezendő.

Az osztrák-magyar birodalom lajtháninneni országaival Livno ugyszólván semmiféle kereskedelmi forgalomban nem áll, miután Magyarország főbb kiviteli czikkei, a bort kivéve, Bosznia ezen részében is eléggé találtatnak. Ez mindaddig fog tartani, mig a boszniai vasutak kiépitve nem lesznek.

Egész máskép van a dolog az osztrák tartományokkal, a melyekkel ugyszólván Livnónak egyedül van jelentékenyebb forgalma.

Bosznia ezen részének összes nyers terményei és gabonája oda szállíttatnak, mig a szükségelt gyarmati, kézmü- és egyéb áruk Triesztből és Bécsből hozatnak be. Sőt Velenczével is fenn állanak még a régi viszonyok és nagy mennyiségü posztó jön onnan. Kizárólagosan török készítmények részint Konstantinápolyból és Albaniából, részint Serajevóból szállíttatnak ide. Ezen áruk közé tartoznak keleti szövetek, selyem, kész ruhák, czipők és fegyverek. Az itt elhasznált dohánymennyiség Rumelia- és Anatoliából jön levelekben.

Livno forgalma a külfölddel igen csekély és inkább átviteli helynek szolgál Travnik, Serajevo és Pokrainának.

A baromtenyésztés eredményei, mint ökrök, tehenek, bikák és kecskék, kevésbbé lovak és öszvérek Dalmátiába adatnak el. Spalato- és Fiumében vannak vállalkozók, kik nagy mennyiségben besóznak marha- és birkahúst a kereskedelmi hajóslegények ellátása végett.

Sertések csak Dalmátiába hajtatnak. — Irhák és nyest bőrök Nyugatbosniából Livnón keresztül Spalato- és Trieszbe mennek.

Hasonlóképen a gyapju is. Szarvasmarha és gabna után, a kivitel legjelentékenyebb czikke a gyapju, mely Trieszt piaczán a szükségelt gyarmati és kézmüárukért cseretárgyul szolgál. A mult évben azonban csak kevés vitetett ki, miután Trieszbben a kereslet csekély volt, és igy még nagy készletek vannak az országban.

Livno jelentékeny nyersvaskereskedése Dalmátiával Foinitza és Varear környékén találja forrását.

Szőrmékben a forgalom élénk. Finomabb szőrmenemüek Lipcséből jönnek, mig az itteni nyers-termények odaszállíttatnak feldolgozás végett.

Az itt elfogyasztott czukor leginkább az osztrák gyárakból kerül Trieszten át. Rizs nagy mennyiségekben Olaszországból jön.

Gyapotáruk, kárton és vászon leginkább angol gyártmányok és közvetve Trieszből hozatnak. Kevesebb osztrák gyárakból, Bécsből.

Posztó és vörös sapkák leginkább Ausztriából, hasonlóképp paszománt-áruk.

Nagy mennyiségben jön be olaj és pedig kizárólagosan csak Dalmatiából. Ez nemcsak világításra, hanem főzésre is használtatik, különösen a görögök által hosszan tartó böjti idejökben.

Szeszes italok mint pálinka, liqueur, bor és eczet Dalmatiából jönnek; Trieszből Mastik és Rhum. Finomabb külföldi borok kevésbbé hozatnak. A sört szintén csak most kezdik behozni, azonban nagy kelendőségnek örvend. Apró és diszmüáruk, üveg, kőedény, fa- és bőr-áruk, valamint papiros, könyvek és képek behozatala Livnóba a

KSH Könyvtár

lakosság müveletlensége és szegénysége következtében igen csekély. A só mint egyedárui czikk dalmát és sicziliai tengeri só név alatt Dalmatiából hozatik. Ezen só ára 5 frt 50 kr egy lóteherre (= 2 mázsa). Behozatali vámok vannak Macarsca-, Spalató- és Scardonában, a honnan mindenki a meghatározott 20%-nyi illeték lefizetése mellett behozhatja. Nagyobb eladási raktárnak felállítása Livnóban igen kivánatos volna, s igen jó eredménynyel is birna.

(A serajevoi consul 1870. augustus 26-iki jelentéséből.)

---

Mostar kereskedelmi müveleteit 1869-ben sem kisérte kedvezőbb eredmény, mint az előbbi évben.

Az ország kereskedése tisztán az igen szerény helyi szükségletek pótlására szorítkozik, s az utolsó tiz évben tapasztalt nagyobb forgalom csupán a nagyszámu török katonaság által okoztatott.

Az ipar- és földmivelés Herczegovinában még teljesen el van hanyagolva és a tulajdont szabályzó törvények alig elégítenék ki egy nomád nép igényeit.

A főbb termesztmények: gabona, gyapju, börök, viasz, bor, vágómarha és dohány, melyek jobbára az osztr.-magy. monarchia felé szállíttatnak, kivéve a gabonát, mely csak igen kivételesen jut a kivitelhez, és a bort, mely leginkább csak Bosnia felé vitetik.

A bevitel szintén főleg az említett monarchiából Trieszten át történik és selyem-, gyapju- és gyapotárukból, gyarmati áruk-, vas-, meg aczélbol, szeszes italokból, szappan-, rizs-, üvegáruk- és olajból áll.

A herczegovinai kereskedők száma mintegy 125-re rug, kik közül 35 tart ügynököket Triesztben.

Az osztr.-magy. monarchiából és oda szállított árumennyiségek, a mennyiben hivatalos és statistikai adatok és vámlajstromok nélkül kitudhatók voltak, a következők:

*I. Bevitel*

| | |
|---|---|
| Kézmüczikkek | 6,254 csomag |
| Aczél- és vasgyártmányok | 3,420 „ |
| Apró áruk | 600 „ |
| Rizs | 1,600 zsák |
| Gyarmati czikkek | 13,800 „ |
| Gyógyszerek | 80 „ |
| Liszt | 25,000 mázsa |
| Só | 25,400 „ |
| Szappan | 1,200 „ |
| Pálinka és más szeszes italok | 12,180 hordó |
| Faolaj | 2,140 „ |
| Üvegáruk | 60 csomag |
| Épitőfa | 300 darab |

*II. Kivitel.*

| | |
|---|---|
| Gyapju | 5,220 mázsa |
| Viasz | 1,230 „ |
| Rovarölő fü | 1,600 „ |
| Faggyu | 400 mázsa |
| Méz | 200 hordó |
| Börök | 162,800 darab |
| Szarvasmarha | 15,000 „ |
| Apró marha | 108,000 „ |
| Sertés | 13,000 „ |



A Bosniaval üzött kereskedés a következő árumennyiségekre terjedt:

*I. Bevitel.*

| | |
|---|---|
| Kézmüczikkek | 950 csomag |
| Só | 2,680 mázsa |
| Herczegovinai bor | 19,000 hordó |
| Kávé és czukor | 2,200 „ |
| Külömbözők | 1,200 „ |

*II. Kivitel.*

| | |
|---|---|
| Gabona | 1,200 hordó |
| Gyümölcs | 5,000 „ |

A Lloyd-hajók járásai a Narenta folyón Mostar lakosságának egy régi szükségletén segítettek, s ez talán a forgalom némi élénkítésére fog szolgálni jövendőben.

(A mostari consul 1869. évi jelentéséből.)

## Durazzo.

A durazzói piacz 1869-ki összes forgalma értékben 5 millió forintnál valamivel több volt. Ebből jutott:

a kivitelre 2,268,465 forint
a bevitelre 2,356,112 „

ezen összegekhez még 450,000 értékre számított, de ki nem mutatható forgalom csatolandó, óranemüekkel, aranyszál-készítményekkel stb. többnyire ausztriai czikkek.

Az ausztriai forgalomra ezen összes kereskedésnek körülbelöl ⅓-e esik, és pedig:

bevitetett Ausztriából: 1,728,636 forint
kivitetett Ausztriába: 1,708,242 „

A behozatal Ausztriából e szerint 1864. óta csökkent, mely évben 2 milliónál többre rugott; az odavaló kivitel azonban körülbelül stationarius maradt.

Ausztria után sorokoznak a forgalomban:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Görögország- | ból bevitel | 400,000 frt | értékben. |
| | ba kivitel | 140,000 „ | „ |
| Egyéb törökországi piaczok- | ból bevitel | 160,000 „ | „ |
| | ba kivitel | 306,000 „ | „ |
| Olaszország | ból bevitel | 50,000 „ | „ |
| | ba kivitel | 70,000 „ | „ |

A görög és török forgalom 1864 óta tetemes növekvést mutat; a görögországi forgalomban jobbára benfoglaltatik az angol forgalom is, mely a corfu-i kikötön át

KSH Könyvtár

eszközöltetik. Az olasz forgalom Durazzóval mióta Brindisi kikötő a vaspálya hálózatba bevonatott, nem emelkedett oly tetemesen, mint gondolták. Ennek oka Brindisi város rosz levegője, mely felvirágzását lehetetlenné teszi.

A Durazzói forgalomban mint főáruk szerepelnek:

A bevitelben: gombnemüek, a szövőiparkészitményei, bundák, kávé, czukor, szappan stb. Átalán: 165 különböző czikk.

A kivitelben: faolaj, kukoricza, bornemüek, aranygömböcsek. Összesen 68 különféle czikk.

Az Ausztriával való forgalomban különösen szerepelnek: az oda való kivitelben az aranygömböcsek (filigrán munkanemüek), az onnani bevitelben mindenféle czikkek, jelesen borok is; azonkivül óraneműek, aranyszál-diszítmények stb. efféle iparczikkek.

Az ennekelőtte tetemes dohánykivitel (Lombard-Velenczébe) megszünt, mert az olasz kormány a durazzói dohánylevélnek lombard-velenczei szivargyárakban az osztrák idők alatt szokásban volt felhasználását megszüntette.

Építőfát, melyben Albania bővelkedik, a török birodalmon kivül kivinni, vallási indokokból tilos.

A durazzói forgalomban részesülő kikötőket l. a hajózási kimutatásban.

Durazzó és Albania átalános gazdasági viszonyaira vonatkozólag megjegyzendő: a helybeli és közel fekvő Caraja város melletti sótelepek, 60,000, illetőleg 120,000 mázsa középszerü fajta sót szolgáltatnak, kormányi kezelés alatt állanak s tetemes jövedelmet adnak.

Taval kezdeményeztetett Közép-Albaniának ellátása kocsival járható utak hálózatával, melyek eddig itt egészen hiányoztak. Első ut, mely építtetni kezdetett, a Tiranna és Durazzo közti volt.

Bukások eddigelé nem igen fordultak elő, csak a legutolsó időkben történt egynehány.

A munkabér elég magas.

Osztrák alattvaló a durazzói consulság területén számittatott 55, kik közt 4 földbirtokos, a többi müiparos vagy kereskedő.

(A durazzói cs. k. consul 1869-ki jelentéséből.)

## Antivari.

Az antivari-i consuli ügynökség kerületének kereskedelmi forgalma 1869-ben a következő volt:

| *I. Bevitel.* | Csomag. | Forint értékben. |
|---|---|---|
| Pamutgyártmányok | 3,335 | 814,272 |
| Gyapjugyártmányok | 809 | 712,023 |
| Selyemgyártmányok | 184 | 227,060 |
| Mindennemü vasáruk, vas és aczél | 46 | 849 |
| Apró áruk | 115 | 32,004 |
| Gyarmati áruk | 280 | 17,930 |
| Aranyfonal- és csipke | 5 | 1,380 |
| Szesz | 183 | 4,818 |
| Különfélék | 6,122 | 313,162 |
| Az összes bevitel értéke | | 2,123,498 |



Az osztrák-magyar birodalom ezen bevitelben, még pedig kizárólag tengeri uton, a következő összegekkel vett részt:

| | Csomag | Forint értékben |
|---|---|---|
| Pamutgyártmányok | 2,930 | 727,321 |
| Gyapjugyártmányok | 85 | 83,320 |
| Selyemgyártmányok | 141 | 173,410 |
| Mindennemü vasáruk, vas és aczél | 30 | 547 |
| Aprô áruk | 101 | 27,028 |
| Gyarmati áruk | 226 | 15,247 |
| Aranyfonal és csipke | 5 | 1,380 |
| Szesz | 99 | 2,572 |
| Különböző áruk | 4,291 | 167,187 |

Ezenkivül részesült a beviteli forgalomban Görög-, Olaszország és a belföld.

| *II. Kivitel.* | Csomag | Forint értékben |
|---|---|---|
| Kordovánbőrök | 56 | 4,939 |
| Kosbőrök | 73 | 4,469 |
| Egyéb bőrök | 295 | 32,048 |
| Gyapju | 1,527 | 143,581 |
| Épitőfa | 35 | 70 |
| Tüzifa | 118 | 326 |
| Viasz | 11 | 1,727 |
| Olaj | 33 | 9,444 |
| Selyem és gubók | 65 | 54,251 |
| Különbözők | 404 | 48,494 |
| Az összes bevitel értéke | | 299,351 |

Valamint a bevitelben, úgy a kivitelben is az osztrák-magyar birodalomnak tetemes része volt; vitetett ugyanis a most említett monarchiába:

| | Csomag | Forint értékben |
|---|---|---|
| Kordovánbőr | 13 | 1,657 |
| Kosbőr | 53 | 3,209 |
| Egyéb bőrök | 291 | 31,516 |
| Gyapju | 952 | 89,481 |
| Épitőfa | 35 öl hosszuságu | 70 |
| Tüzifa | 118 | 326 |
| Viasz | 5 | 968 |
| Olaj | 17 | 7,912 |
| Selyem és gubó | 41 | 29,869 |
| Különfélék | 246 | 17,820 |

Az állatbőrök kivitele tavalyhoz képest, az Albaniában rövid ideig uralkodó járványok daczára, nem csökkent.

Az olajtermés 1869-ben kielégitő volt, ennek daczára azonban a trieszti alacsony árak miatt (átlag 22 forint hordónként) a kivitel elég csekély volt; az eladásra váró készlet mintegy 3,000 hordót tesz.

A gyarmati áruk nagyobb része görög hajókon jött Triesztből, kevesebb ugyanonnan Lloyd-gőzösökön.

A kávé ára volt okánként 90—95 soldi, a czukoré 70—75 soldi.



KSH Könyvtár

A szeszfogyasztás itt aránylag igen nagy s az összes mennyiség külföldről hozatik, többnyire Montenegróból.

A pálinka ára okánként 60 soldi, a közönséges rumé 90, s a boré 15—20 soldi.

A földmívelés ezen a vidéken még ugyanazon a fokon áll, melyen állt évszázadok előtt s az olajsajtolás is a legkezdetlegesebb módon üzetik kézi sajtókkal; műipar nincsen, a minek főoka a népesség részvétlenségén kivül a közlekedési eszközök hiányában fekszik.

(Az antivari-i cons. ügyviselő 1869. évi jelentéséből.)

## Valona.

Az 1869. évi valonai kereskedelmi összes mozgalom tett forintokban:

bevitel: 1,148,988
kivitel: 1,486,504

összesen: 2,635,492 azaz: 513,028 fttal többet, mint 1868-ban.

Ebből esik a pénzforgalomra:

bevitelben: 260,876
kivitelben: 305,027

összesen: 565,903

az áruforgalomra:

bevitelben: 888,112
kivitelben: 1,181,477

összesen: 2,069,589

a szárazföldi kereskedésre:

bevitelben: 467,290
kivitelben 318,700

tengeri kereskedésre:

bevitelben: 681,698
kivitelben 1,167,804

---

Ausztria ez utóbbiban következőleg részesült:

a bevitelben: 328,386 fttal.
a kivitelben: 655,774 „

tehát a bevitelnek több mint egy harmadával, a kivitelnél pedig majdnem felével.

Utána sorakoznak Törökország kikötői:

a bevitelben: 104,008 fttal.
a kivitelben: 249,088 „

majd Görögország:

a bevitelben: 237,898 fttal.
a kivitelben: 103,201 „

végre Olasz- és Angolország, jelentéktelen, majd egészen a kivitelre eső összegekkel.



A bevitel főáruczikkei mindennemü iparkészítmények, kávé, czukor, rizs, szappan, vasnemüek, gerendák és fatáblák; a kiviteléi: faolaj (az összes kivitelnek majdnem fele), tengeri, gyapju, bőrök s egyéb nyersanyagok és félgyártmányok.

Az árak semmi tetemesebb ingadozásnak nem voltak alávetve.

Különben az ország közgazdasági viszonyai minden tekintetben sajnos pangást mutatnak fel. A földmivelés mindennemü elavult intézmények járma alatt nyög; az ipar semminémü nagyobb vállalatot nem mutat fel; a kereskedés az utak teljes hiányt alatt szenved, és mind ezen balállapotok a népnél ugy mint kormánynál, egyenlő közönyre találnak. Még a távirdai intézmény hatásai is mindenféle visszaélések által megbéníttatnak, melyeknek igért orvoslása eddigelé hasztalan váratta magát, a hajózás nem csekély kárára.

A mi jelesen az osztrák kereskedést Albaniával illeti, annak főbaja az, hogy harmadik kezeken megy át, holott az osztrák iparosok s kereskedőknek feladata volna a helyszinén meggyőződést szerezni arról, minő áruknak lehetne ott piaczot találni, és minő egyenes összeköttetések utján? Csak igy lehetne azon szük kört mennyiségileg és minőségileg kitágitani, melyben az osztr. kereskedés Albaniával jelenleg mozog; a gazdászati müveltség alsóbb fokán álló benszülöttektől, a kezdeményezés ez irányban nem levén várható.

(A valonai consulsági ügynökség jelentéséből.)

## Prevesa.

A kereskedelmi forgalom szárazon ugy mint tengeren a lefolyt évben megközelitőleg 1,645,093 forint volt. Ebből esik a bevitelre 974,071 frt, a kivitelre pedig 680,022 frt, beleértve mindkét összegnél az átvitelt is.

Az osztrák-magyar lobogó alatt érkezett áruk pénzértéke 637,571 forintra, a kivitel pedig 494,522 forintra ment, mig az idegen lobogók alatt behozott áruk 365,500, a kivittek pedig 185,500 forintot értek.

Osztrák-magyar lobogó alatt a következő jelentékenyebb czikkek hozattak be és vitettek ki:

| Behozattak: | Érték. |
|---|---|
| Pénzcsomag | 87,704 frt. |
| Rézműáruk | 124,440 „ |
| Élelmiszerek | 118,230 „ |
| Szeszek | 35,010 „ |
| Vas és vasárnk | 11,730 „ |
| Kender, kötelek és csepü | 3,535 „ |
| Stearingyertya | 5,170 „ |
| Papir | 12,870 „ |
| Viasz | 10,400 „ |
| Épitőfa | 4,451 „ |
| Különféle áruk | 173,450 „ |
| Bőr | 23,066 „ |
| Ékszeráruk | 9,530 „ |
| Ablaküveg | 5,630 „ |
| Gyógyszeráruk | 12,355 „ |
| Összesen | 637,571 frt. |

| Kivitettek: | Érték. |
|---|---|
| Pénzcsomag | 271,566 frt. |
| Gyapot | 13,270 „ |
| Nyersbőrök | 39,875 „ |
| Piócza | 13,310 „ |
| Valonea | 27,764 „ |
| Élelmiszerek | 73,705 „ |
| Gyapju | 27,086 „ |
| Abbaposztó | 16,360 „ |
| Gyümölcs és gyógyszerek | 4,600 „ |
| Olaj | 2,800 „ |
| Kendermag | 2,486 „ |
| Burnót | 1,000 „ |
| Selyemgubó | 700 „ |
| Összesen | 494,522 frt. |



KSH Könyvtár

Az idegen lobogók alatt behozott árukból egy nem jelentéktelen rész egyenesen Triesztből jött, hasonlókép egy kis része a kivitelnek idegen lobogó alatt Trieszte ment.

A behozott áruk legnagyobb része, leszámitva a helybeli fogyasztás által elkelteket Arta- és Janinába, sok Karavassa- és Vonizzába szállítatott; a kivitt áruk nem tekintve azon csekély mennyiséget, melyet Prevesa maga termeszt és állít elő, Janina-, Arta- és a tartomány belsejéből, valamint Karavassából érkeznek ide.

Korfu képezi azon forrást, a melyből czukor (liszt, hordókban) és kávé, gyapotkelmék, közönséges kendők, pamutból készült esernyők, félgyapotáruk, indiennes-ek és gyapotszövetek hozatnak, a melyek leginkább angol készitmények.

Liszt (főleg magyar gőzmalmokból), szesz, középfinomságu gyapotáruk, női ruhakelmék, csekély mennyiségü selyemáruk, vasabroncsok, vasáruk és sodrony, papir, viasz, épitőfa stb., leginkább osztrák-magyar készítmények és részint Triesztből részint pedig egyenesen Bécsből jöttek be.

Készruha és lábbeli Bécs- és Livornóból.

Bőr kiválólag Görögországból.

Rizs részint Olaszországból, részint Maltából.

(A prevesai consul 1869-iki jelentéséből.)

## Epirusi kikötők.

Epirus kereskedelmi forgalma 1869-ben 8,840,691 ezüst forintra ment, ebből esik a bevitelre 5,150,838, a kivitelre 3,689,853 forint.

Ezen forgalomban az osztrák-magyar birodalom $^2/_5$, Anglia szintén $^2/_5$, a többi európai államok pedig $^1/_5$ részszel érdekeltetnek.

Az osztrák-magyar birodalom ezen előnyös arányát csak a Lloyd-társulat közlekedésének köszönhetni, mely úgyszólván egyedül eszközli a forgalmat árukra szintugy, mint személyekre nézve Epirus és a külföld közt, ő közvetítvén a közlekedést Trieszt, Arlona, Quaranta Santi és Prevesa közt.

Az osztrák-magyar monarchiából Epirusba legiukább a következő czikkek jönnek: posztó, kasmir, bécsi flanér, thibet, merino, butorszövetek, vörös sipkák, gyapot-kendők, vas-szerszámok, lakatok, vas-szögek, ablak-üveg és egyéb üvegáruk, papiros és könyvek, mindennemü bőrök, stearingyertya, illatszerek, gyuáruk, épitőfa, liszt, ékszeráruk, kávé, czukor, bors, festanyagok és gyógyszeráruk stb.

Angliából jön mindennemü gyarmatárú, gyarmatszövet, durva posztó, rudvas és vasáruk;

Franciaországból: selyemáruk, divatáruk és illatszerek, vadászfegyverek, champagnei és bordeauxi bor és finom posztó;

a vámegyletből különösen Szász- és Poroszországból posztó, kasmir és vasáruk;

Belgiumból finom üvegáruk, posztó és fényüzési fegyverek;

Schweiczból pamutkendők és genfi órák;

Svéd- és Norvégországból rudvas;

Oroszországból bagariabőr és kaviar;

Olaszországból ékszer- és tésztaáruk;



A lefolyt évben az osztrák-magyar birodalomból behozott áruk nemeit és pénzértékét a következő kimutatás tünteti szembe:

| | | |
|---|---|---|
| Posztó | 160,000 | forint |
| Kasmir- és nadrágkelmék | 180,000 | „ |
| Fez (vörös sipka) | 45,000 | „ |
| Bécsi flanér és thibet | 120,000 | „ |
| Gyapotkendők | 35,000 | „ |
| Bécsi nagy kendők (schawls) | 80,000 | „ |
| Vassodrony | 40,000 | „ |
| Vasszerszámok | 18,000 | „ |
| Szögek | 240,000 | „ |
| Üvegáruk | 60,000 | „ |
| Szesz | 140,000 | „ |
| Papir és könyvek | 60,000 | „ |
| Bőr | 120,000 | „ |
| Aranyszálak és paszomány | 150,000 | „ |
| Épitőfa | 10,000 | „ |
| Stearingyertya | 9,000 | „ |
| Gyuáruk | 10,000 | „ |
| Liszt | 20,000 | „ |
| Ékszeráruk | 70,000 | „ |

A kivitel Epirusból az osztrák-magyar birodalomba 1869-ben a következő árukból telt:

| | | |
|---|---|---|
| Asphalt | 7,000 | forint |
| Besózott belek | 4,000 | „ |
| Len | 6,000 | „ |
| Lószőr | 1,600 | „ |
| Cedratgyümölcs | 120,000 | „ |
| Faolaj | 420,000 | „ |
| Olajfabogyó | 10,000 | „ |
| Olajfamag | 1,500 | „ |
| Zab | 4,000 | „ |
| Buza | 3,000 | „ |
| Tengeri | 14,000 | „ |
| Teknősbékahéj | 700 | „ |
| Gyapju | 90,000 | „ |
| Bárány- és kecskebőr | 140,000 | „ |
| Nyulbőrök | 2,800 | „ |
| Pamut | 30,000 | „ |
| Piócza | 25,000 | „ |
| Selyemgubó és pete | 26,000 | „ |
| Vallonea | 160,000 | „ |
| Összesen* | 1,065,600 | forint. |

A bevitel jelentékenyebb czikkeinek közép árai a következők voltak: gyapotfonal (Angliából) első minőségü, egyszerü 6—12 számig, 10 angol font súlylyal, egy

KSH Könyvtár

oka (=400 drachma) 45—75 piaster. Második rendű 10 angol fontnyi csomagokban, okája 40—70 piaster.

Posztó Ausztriából (Reichenbergből), középfinom 1 rif (=1 1/8 bécsi rőf) 40—60 piaster.

Durva posztó Szászországból 1 rif 27—30 piaster; fehér és szines flanér Ausztria-Magyarországból 1 rif 3—10 piaster; Angliából nagy darabban 60 yarddal 150—400 piaster.

Flanéringek és újjas ingek Ausztria-Magyarországból tuczatja 150—300 piaster. Veres sipkák tuczatja 55—120 piaster.

Az egyes kikötők forgalma a következőkben van kimutatva:

Az Arlonába 1869-ben osztrák-magyar lobogó alatt behozott áruk pénzértéke 563,604 forint. Az idegen lobogó alattbehozottakké pedig 114,364 forint. Az osztrák-magyar lobogó alatt kivitt áruk pénzértéke 306,593 forint; az idegen lobogó alatt kivitt áruké 485,664 forint.

Quaranta Santi-ba osztrák-magyar lobogó alatt bevitetett:

| | | |
|---|---|---|
| Kávé | 1,500 | forint értékben |
| Czukor | 920 | „ „ |
| Szappan | 2,200 | „ „ |
| Gyapotáruk | 24,500 | „ „ |
| Réz | 1,800 | „ „ |
| Bőrök | 2,800 | „ „ |
| Üvegáruk | 520 | „ „ |
| Különfélék | 8,000 | „ „ |
| Pénzcsomag | 4,919 | „ „ |
| Összesen | 47,159 | „ „ |

Kivitetett osztrák-magyar lobogó alatt:

| | | |
|---|---|---|
| Vaj | 200 | forint értékben |
| Burnót | 2,800 | „ „ |
| Marha | 650 | „ „ |
| Bor | 350 | „ „ |
| Báránybőr | 2,420 | „ „ |
| Selyemgubó | 6,400 | „ „ |
| Kova | 400 | „ „ |
| Pénzcsomag | 39,397 | „ „ |
| Összesen | 52,617 | „ „ |

Az idegen lobogó alatt bejött áruk pénzértéke 187,060 forint, a kivitteké pedig 44,780 forint.

Salahora bevitele 1869-ben:

| | |
|---|---|
| árukban volt | 1,780,700 forint |
| pénzcsomagokban | 120,000 „ |
| összesen | 1,900,700 forint. A kivitel értéke 305,100 forint. |



Sajade bevitele 1869-ben 1,083,620 forintra rugott, kivitele 849,600 frtra.

Gumenitza:

| | |
|---|---|
| bevitel | 112,140 forint |
| kivitel | 77,500 „ |

Parga:

| | |
|---|---|
| bevitel | 131,000 forint |
| kivitel | 259,000 „ |

Splanza:

| | |
|---|---|
| bevitel | 6,600 forint |
| kivitel | 26,000 „ |

Voglia:

| | |
|---|---|
| bevitel | 7,730 forint |
| kivitel | 65,100 „ |

Arpitza:

| | |
|---|---|
| bevitel | 6,040 forint |
| kivitel | 79,900 „ |

Plataria:

| | |
|---|---|
| bevitel | 4,600 forint |
| kivitel | 33,000 „ |

Katartos:

| | |
|---|---|
| bevitel | 2,200 forint |
| kivitel | 29,000 „ |

Vivari:

| | |
|---|---|
| bevitel | 5,010 forint |
| kivitel | 62,700 „ |

Porto Palermo:

| | |
|---|---|
| bevitel | 4,500 forint |
| kivitel | 28,000 „ |

(A janinai consul 1869-ik évi jelentéséből.)

## Scutari.

Scutari bevitelének főbb czikkei 1869-ben voltak: gyapot, gyapju, selyemáruk, vas- és aczéláruk, gyarmatáruk, aranyszálak, só, alkohol, gyógyszeráruk, papir, építőfa, agyagáruk, petroleum, stearingyertya, szeszes italok, szappan stb.

Főbb kiviteli czikkek: birka- és kecskegyapju, tengeri, árpa, buza, zab, bivaly-, szarvasmarha-, birka-, kecske- és nyulbőrök, kendermag, olaj, summak, scodano, bab, csontok, pióczák, kordován stb.

A behozott gyapotszövetek mennyisége 3,650 colli 947,030 forint értékben, gyapju- és selyemárukból külön 2,755 és 151 colli 664,828, illetőleg 179,627 forint értékben.

Vas- és aczéláruk 9,991 szekrény 171,677 forint értékkel.

Gyarmatáruk, mint czukor, kávé stb. 3,370 colli 319,364 frt pénzértékben.

| | | |
|---|---|---|
| Arany szálakban | 70 csomag | 25,850 forint |
| Só | 58,500 zsák | 344,500 „ |
| Szeszes italok | 6,886 hordó | 157,253 „ |

KSH Könyvtár

Cserzett bőrök, papir, gyógyszeráruk, liszt, cserépáruk, festékfa, ólom, ón összesen 32,959 colli 532,983 frtnyi értékkel.

Az összes bevitel pénzértéke 3,498,913 frt.

Kivitel:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Kordován . . . . . | 1,156 colli | 124,028 frt | értékben |
| Birkabőrök . . . . . | 882 csomag | 103,149 „ | „ |
| Nyul-, nyest-, róka- és menyétbőr | 1,162 colli | 124,028 „ | „ |
| Gyapju . . . . . | 10,397 csomag | 542,125 „ | „ |
| Tüzelőfa . . . . . | 339 öl | 2,337 „ | „ |
| Viasz . . . . . | 135 szekrény | 48,965 „ | „ |
| Olaj . . . . . | 190 hordó | 83,833 „ | „ |
| Nyers selyem és selyembogárpete | 100 colli | 137,448 „ | „ |

gabna, summak, scodano, kendermag, besózott halak, összesen 477,538 forintért vitettek ki. — Az összes kivitel pénzértéke tehát 1.622,570 forint.

A Scutariba behozott áruk legnagyobb része Triesztből jött, melyben helylyel régi idő óta igen élénk forgalom létezik. Ezenkivül a bevitelnél még Olasz-, Görög- és Törökország jön tekintetbe.

Mindazonáltal a Triesztből bejött áruk nem származnak mind az osztrák-magyar birodalomból, hanem egyrészt, mint pl. a gyapotkelmék, Angliából és Schweiczból.

A kivitelnél is az osztrák-magyar kikötőknek adatik az elsőbbség. Gyapju és selyem, különösen pedig tengeri nagy mennyiségben vitetik Triesztbe és a dalmát kikötőkbe.

A behozott áruk a Lloyd-gőzösein Antivariba jönnek, honnan azután rosz utakon lovakkal szállíttatnak Scutariba. — Az Olaszországból jövő áruk csakis vitorlás-hajókon érkeznek Obotti kikötőbe, honnan lapos hajókon, ugynevezett londre-ken vitetnek Scutariba.

A behozott áruk középárai 1869-ben a következők voltak:

Angol gyapotáruk: 4—14 sz. fonal 2 frt az oka; egyszerü fonal okája 1 frt 80—4 frt 35 kr.; kétszeres fonal 2 frt 15—4 frt; durva vászon 3—4 frt; longcloth darabja 37 yard 6 frt 50—7 frt 50 kr.; mousselin rőfje 2 frt 20—2 frt 50 kr.; közönséges gyapotkendők tuczatja 1 frt 50—3 frt 50 kr.; mousselin rőfje 2 frt 20—2 frt 50 kr.; közönséges gyapotkendők tuczatja 1 frt 50—3 frt 50 kr.; gyapotbársony rőfje 75. kr.

Osztrák kézműáruk: gyapotkendők tuczatja 1 frt 20—1 frt 90 kr.; vászonkendők 1 frt 80—3 frt 80 kr.; selyemkendők darabja 1 frt 20—7 frt 50 kr.; gyapotfonal 2 frt 30 kr. okája; vászonfonal okája 3 frt 40 kr.; bécsi shawlok darabja 80 kr.—3 frt 40 kr.; pamutlábbeli tuczatja 2 frt 15—6 frt; gyapjuból 3 frt 40—6 frt; flanér darabja 90 kr.—2 frt 50 kr.; piros sipkák (fez) darabja 55 kr.—2 frt; olaszkendők mindenféle szinben rőfje 2 frt 50—5 frt, fez tuczatja 15—25 frt; genuai bársony rőfje 6 frt.

Szeszes italok: 18 foku pálinka okája 25 kr; 36 foku alkohol okája 75 kr.; rum 45 kr.; sör 40 kr.; franczia pezsgő palaczkja 4 frt; magyar bor 1 frt 50 kr.; bordeauxi 2 frt; macsula 1 frt 50 kr.; osztrák pezsgő 2 frt 50 kr.

Osztrák-magyar fémáruk: Nyers vas mázsája 11 frt; sodrony hordója 38 frt; tük 12 tuczatja 19—45 kr.; ráspoly, csomag 55 kr.—1 frt; ollók tuczatja 3—4 frt; beretva, tuczatja 12—25 frt; szögek, hordaja 24 frt; tollkés, darabja 20—80 kr.; aczél,



mázsája 13 frt; ón, rudakban mázsája 108 frt; réz mázsája 80 frt; ólom, mázsája 19 frt; higany, okája 4 frt.

Apró áruk: üvegpoharak tuczatja 70 kr.—3 frt; tányérok, tuczatja 80 kr.—2 frt 50 kr.; fésü, csomagja 60 kr.—1 frt 30 kr.; szivarpapir, skatulája 50—75 kr., stearingyertya, csomagja 35—40 kr.; aranyszálak, drammja 50 kr.; szappan, tuczatja 99 kr.—1 frt 80 kr.; durva, Triesztből, okája 50 kr.; kártya, tuczatja 70 kr.—1 frt 60 kr.; pecsétviasz, csomagban 50 kr.—1 frt 90 kr.; gyufa, tuczatja 20 kr.; petroleumlámpa, darabja 80 kr.—3 frt; burnotszelenczék, darabja 2—3 frt; kölniviz, palaczkja 50—60 kr.

Papiros: osztrák-magyar, irópapir 1 frt 70—3 frt 50 kr. rizmája; tre capelli papir 3 frt 50 kr.; tégla, velenczei 100 darab 3 frt 50 kr.; gyarmati czikkek: hollandi czukor okája 60 kr.; kávé, rioi, 85 kr.; bors 85 kr.; thea okája 20 kr.

Petroleum, amerikai, okkája 65 kr.

Kén, mázsája 12 frt; só, mázsája 5 frt.

| | | |
|---|---|---|
| Cserzett bőrök: borjubőr . . . | 100 font | 180—350 frt. |
| tehénbőr . . . | „ „ | 90—170 „ |
| kordován . . . | „ „ | 80 „ |

Rizs, indiai, mázsája 15 frt; olasz 20 frt.

| | | |
|---|---|---|
| Sajt: hollandi . . . . . | okája | 1 frt 95 kr. |
| schweiczi . . . . . | „ | 1 „ 60 „ |
| olasz . . . . . | „ | 1 „ 80 „ |

Olaj, mázsája 28 frt.

| | | |
|---|---|---|
| Gyógyszeráruk: kesersó . . . . | okája | 1 frt. |
| sáfrány . . . . | dramm-ja | — „ 10 kr. |
| kámfor . . . . | „ | — „ 10 „ |
| tömjén . . . . | okája | 4 „ 50 „ |
| ricinusolaj . . . | „ | 2 „ 70 „ |
| lenolaj . . . . | „ | 3 „ 60 „ |
| manna . . . . | „ | 2 „ 70 „ |
| magnesia . . . . | „ | 1 „ 45 „ |
| aloe . . . . . | „ | 1 „ 95 „ |

A kiviteli áruczikkek árai a következők:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Gyapju: durva . . . . . | mázsája | 21 forint | |
| báránygyapju . . . . . | „ | 57 „ | |
| finom (Scopia) . . . . | „ | 32 „ | |
| közép . . . . . | „ | 28 „ | |
| Nem cserzett bőrök: | | | |
| nyulbőr . . . . . | 100 darab | 26 forint | |
| báránybőr . . . . . | „ | 47 „ | |
| birkabőr . . . . . | „ | 110 „ | |
| bivalybőr . . . . . | 1 darab | 12 „ | |
| nyestbőr . . . . . | „ | 5 „ | |
| rókabőr . . . . . | „ | 1 „ | 60 kr. |
| kordován . . . . . | 10 darab | 11 „ | |



KSH Könyvtár

Selyemgubók, okája 4 frt 70 kr.; selyembogár-pete, okája 48—90 frt; tüzelőfa, öle 3 frt 25 kr.; scodanofa, mázsája 1 frt 90 kr.; summak, m. 3 frt; kendermag, m. 15 frt; bab, m. 4 frt 50 kr.; dió, m. 6 frt; olaj, m. 26 frt; besózott halak, scóranzok 8—9 frt m.; ökör darabja 40—60 frt; juh, d. 3—4 frt 50 kr.; kecske 3—3 frt 50 kr.

A főkiviteli czikket gyapju és gabona képezte. Ez utóbbi pénzértéke 350,000 frtra tehető, miből több mint ¾ tengeri, a többi buza és árpa.

A gabnanemüek nagyobbrészt az osztrák-magyar birodalomba mentek, jelesen Trieszt, Cattaro és Ragusa kikötőibe, csak kevés vitetett Olaszországba, Bari és Brindisibe.

Az 1869-ki évi termés kitünő volt. Nemcsak a belszükséglet elégíttethetett ki vele, hanem még nagy mennyiség jutott kivitelre is. Ha minden termésre képes föld miveltetnék s az ország közlekedési eszközei is jobb állapotban volnának, még sokkal nagyobb mennyiség jutna minden esztendőben kivitelre. Jelen körülmények közt azonban csak a Bojana-folyam közelében lakó termesztők élvezik ezen előnyt, mig a tengertől távolabb eső földbirtokosok csak annyi gabnát vetnek el, a mennyi saját szükségletök fedezésére kell, miután a szállítási költségek nagysága mellett csak keveset szánhatnak kivitelre.

Dohányt, daczára annak hogy silány, majd minden földbirtokos termel.

Az 1869-iki év a mult évihez képest tetemesb növekedést tanusit mind a be-, mind a kivitelnél. A bevitel ugyanis 1,085,781 forinttal, a kivitel pedig 104,795 forinttal volt nagyobb mint 1868-ban, minek oka leginkább pedig a bő gabnatermelésben rejlik.

(A scutari-i consul 1869-ről szóló évi jelentéséből.)

## Prisren.

Prisren kivitele 1869-ben 1.692,837 forint értéket képvisel, és 111,000 frttal nagyobb, mint az előbbi évben.

E nagyobb mennyiség azonban nem tulajdonítható netán növekedő kivitelnek, hanem inkább azon körülménynek, hogy előbb a kimutatások az ország terméseiről, különösen a karatovai bányából nyert ezüstöt illetőleg, igen hiányosak voltak és csak ujabb időben sikerül pontosabb kimutatásokat nyerni. Ez akkor tünik ki leginkább, ha az itteni bányából 1869-ben nyert ezüstöt az 1868-ikival vetjük össze. Az előbbi évben csak 7,636 frttal szerepel a kimutatásban, az idén pedig 251,564 frttal és bizton állithatni, hogy még ezen szám sem felel meg tökéletesen a valóságnak.

Ezen bányából jelenleg naponkint átlag 4,000 oka ónnal gyengén kevert ólomfényle nyeretik, mely sok ezüstöt tartalmaz. Okájából mintegy egy dramm ezüst nyeretik a konstantinályi pénzverde által. De feltehető, hogy a rosz kezelés által Karatovában sok megyen veszendőbe.

Az osztrák-magyar monarchiába való kivitelnek pénzértéke 639,718 frtra tehető, mig az 1868-iki 687,165 frt volt, tehát 47,447 frttal kevesebb.

Ennek oka abban rejlik, hogy az idén a gyapjuforgalom Triesztben egyáltalában lanyhább volt, és hogy a fél-finom gyapju fele része, mely 1868-ban egészen Triesztbe ment, Thesaliába vitetett s ott posztóvá, katonai öltönyökre dolgoztatott fel.

A selyemforgalom is hanyatlott, miután Olaszországban az itteni selyembogár petét többé nem igen keresik. — Hasonlag csökkent a fegyverkivitel, az itteni gyárosok a kovás puskák készitésétől nem akarván eltérni.



A bevitel összértéke 955,438 frtra rug 694,612 frt ellenében 1868-ban.

A többlet leginkább a nagyobb mennyiségü sóbehozatalnak rovandó fel. — Az osztrák-magyar birodalom ezen összegben saját terményeivel 127,859 frt, azon terményeket illetőleg pedig, melyekben más országokkal versenyez, 154,285 frttal szerepel. Összesen az 1868-ki évhez kédest 43,223 frttal több.

A saloniki kikötő a bevitelben 279,500 frttal van képviselve, mi 1868-hoz képest 42,948 frttal kevesebb. E kevesebblet kizárólagosan az osztr.-magyar monarchia előnyére esik, mert 1868-ban ezen kikötő behozatala 83,527 frttal többet tett annál, a mi az osztrák-magyar birodalom más két utján, t. i. Trieszt-Scutarin és Belgrád-Nissán át behozatott volt; mig 1869-ben csak 42,948 frttal maradt kisebbségben, tehát egy év alatt az osztrák-magyar birodalom ellenében 120,475 forintot veszitett.

Törökországra a bevitelből saját terményeire 358,290 forint esik, s egyedül a sóra 230,500 frt jut. Olaszország jelesen Velencze 35,500 frttal szerepel, leginkább velenczei posztóval.

Igen kivánatos volna, hogy az osztrák-magyar gyárak némely árukban az itteni vevők izléséhez jobban alkalmazkodnának. Ez áll különösen a Bécsből behozott selyemkelmékről (Kutni), melyeknek vásárja már igen csökkent, miután ott pamuttal keverik, mig Syriában tiszta selyemből készitik.

A helybeli fogyasztást illetőleg emlitendő, hogy a tavalyi rizstermés 30,000 okára rugott és egészen elkelt, és pedig Skopiában 2¼, Prisrenben 2¾ piasterrel.

A gabnatermés kielégitő volt, azonban a tized bérbeadásának elhalasztása miatt a gabna soká feküdt a mezőn és a beállott esők által sokat szenvedett. A kivitel Salonikba csekély volt. Helybeli áruk:

| | | | |
|---|---|---|---|
| egy véka (75 font) buza | . . . . . | 20—22 | piaster |
| „ (75 „ ) tengeri | . . . . . | 15 | „ |
| „ (65 „ ) rozs és árpa | . . . | 15 | „ |

A bortermés igen rosz volt. A prisreni kerületben 15,000 tehernyi szőlő 250 fontjával és 50 piasterjével jött a piaczra. Egy tehernyi bor 40 oka bort és 25 oka pálinkát (15°) adott, vagy csupán 33 oka pálinkát. Egy oka bor (= egy pint) ára 1—3 piaster, a pálinkáé 1½—2½ piaster, 22°-osé 6—15 piaster.

| | | | |
|---|---|---|---|
| A dohány ára: prisreni termés | . . . . | 12—15 | piaster |
| skopiai „ | . . . . . | 16 „ | okkája. |

A prisreni Mutessariflikben a baromállag a következő:

| | | |
|---|---|---|
| Ürü (nyáron) | . . . . . | 2,200,000 darab |
| „ (télen | . . . . . | 1,350,000 „ |

1,000,000 barom és 200,000 ló.

(A prisreni consul jelentéséből.)

## Sofia.

A kézmüczikkek és gyártmányok behozatala a sofiai consuli ügyviselőség területén 1869-ben a tavalyi évhez képest némileg gyarapodott, mely azonban nem annyira a belfogyasztás gyarapodásának, mint inkább néhány nagyobb és Sofiában létesített odább szállitásnak volt eredménye Sarkioi és Uzundjova felé.

Ezen áruk összes értéke mintegy 360,000 frt volt, melyek jobbára az osztrák-magyar birodalomból kerültek ide, névszerint posztó, fez, selyem- gyapot- és rövidáruk stb.

Az Angolországból behozott áruk 1869-ben mintegy 260,000 frt értéket képviseltek, vagyis tavalyhoz képest mintegy $^1/_5$-nyi gyarapodást. Az onnan behozatni szokott áruk: gyapotfonal, amerikai vászon, kendők, lakatok, ón stb.

Francziaországból csak csekély mennyiségű selyemszövetek, cserzett borjubőr és bőráruk jöttek, melyek olcsóságuk és csinos kikészitésük által az osztrák-magyar gyártmányokat eddig a versenytérről leszoritották.

A most nevezett czikkeken kivül, melyek jóformán állandó mennyiséggel fordulnak elő a mult évek forgalmában, 1869-ben különösen a kőolaj és kőolajlámpák bevitele vett nagy lendületet, mely többnyire Konstantinápolyból hozatott, amerikai kőolaj neve alatt.

Az összes bevitelnek mintegy $^2/_3$-a egyenesen Bécsből történt, Pestről csak mintegy 2,000 frt értékben; épugy Belgrádból.

A sofiai kerület kiviteli kereskedése 1869-ben az előbbi év forgalmához képest kedvezőtlen eredményt mutat, melynek csak közel $^1/_3$-át tette.

A szarvasmarhakivitel az uralkodó járványmiatt igen leapadt, valamint a lovaké is. Sajt, vaj, gyapju, épen nem kerestettek.

Ellenben a vas és kecske-szattyánbőr kivitele javult. Ez utóbbiak különösen Bécsben kelnek el, s az utóbbiból 1869-ben mintegy 72,000 oka vitetett Bécsbe, mig 1868-ban csak mintegy 40,000 oka kelt el. Nyersbőr mintegy 75,000 darab szállittatott részint Francziaország, részint az osztrák-magyar birodalom felé. Dohány, gyümölcs, és más kisebb jelentőségü czikkek nem voltak az idén nagyobb változásnak kitéve.

Megjegyzendő, hogy 1869-ben brünni mintára és onnan hozott gépekkel posztógyár állíttatott fel Bali-Effendiben.

(A sofiai consul. ügynökség 1869. évi jelentéséből.)

## Konstántinápoly.

Konstántinápoly bevitele 1869-ben Európából 82,700,000 forint értékre tehető. Ebből az osztrák-magyar birodalomra esik 12,160,000 forint.

A bevitel főbb czikkei voltak:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Faggyu és vaj | 1,962,500 | forint | értékben |
| Órák és aranyáruk | 842,300 | „ | „ |
| Szeszes italok | 1,212,600 | „ | „ |
| Gyertya | 786,000 | „ | „ |
| Kávé | 1,984,700 | „ | „ |
| Gabona és liszt | 3,411,400 | „ | „ |
| Gyapotáruk | 29,771,800 | „ | „ |
| Festanyagok | 611,000 | „ | „ |
| Üveg- és porczellán-áruk | 1,012,600 | „ | „ |
| Bőr | 1,473,800 | „ | |



| | | | |
|---|---|---|---|
| Vászonkelmék | 8,476,900 | forint | értékben. |
| Selyemáruk | 3,927,500 | „ | „ |
| Vasáruk | 1,169,200 | „ | „ |
| Köszén | 2,222,500 | „ | „ |
| Butor, tükör | 646,500 | „ | „ |
| Papiros | 696,400 | „ | „ |
| Rizs | 1,142,700 | „ | „ |
| Czukor | 3,684,300 | „ | „ |
| Élelmiszerek | 1,242,700 | „ | „ |
| Thea | 612,500 | „ | „ |
| Réz, ólom, ón | 1,762,600 | „ | „ |
| Kendők, kész ruhák stb. | 6,901,400 | „ | „ |
| Petroleum | 1,201,300 | „ | „ |

Az osztrák-magyar birodalomból 1869-ben érkezett áruk a következők:

| | Az osztrák tartományokból | | Magyarországból | |
|---|---|---|---|---|
| Liszt, pesti, temesvári és egyéb műmalmokból | — | forint | 2,000,000 | forint |
| Sör, Bécs- és Gráczból | 40,000 | „ | — | „ |
| Bor, Pécs, Buda és Tokajból | — | „ | 20,000 | „ |
| Szeszesitalok | 100,000 | „ | — | „ |
| Vas és aczél Steierországból | 200,000 | „ | — | „ |
| Gyapotáruk | 100,000 | „ | — | „ |
| Vászonkelmék | 300,000 | „ | — | „ |
| Gyapjuáruk: posztókelmék | 2,000,000 | „ | — | „ |
| kész ruhák | 1,000,000 | „ | 500,000 | „ |
| kalapok, fezek | 100,000 | „ | 100,000 | „ |
| festett gyapjukelme | 20,000 | „ | 20,000 | „ |
| Papiros | 1,000,000 | „ | 300,000 | „ |
| Bőr és bőráruk | 500,000 | „ | 100,000 | „ |
| Üvegáruk Csehországból | 400,000 | „ | — | „ |
| Cserépáruk | 80,000 | „ | — | „ |
| Gyufák | 100,000 | „ | — | „ |
| Deszkák és egyéb puha fanemüek | 1,000,000 | „ | — | „ |
| Zeneszerek, Bécs és Prágából | 20,000 | „ | — | „ |
| Butorok, Bécs, Pest és Triesztből | 100,000 | „ | — | „ |
| Élelmiszerek Triesztből | 1,000,000 | „ | — | „ |
| Apróáruk Bécsből | 1,000,000 | „ | — | „ |
| Összesen | 9,060,000 | „ | 3,100,000 | „ |

Konstántinápoly kivitelének pénzértéke 1869-ben mintegy 30 millió forintra tehető, melyből Triesten át 5,794,500 frtnyi ment külföldre. Főbb kiviteli czikkek: georgiai, perzsiai és kisázsiai gyapot; török gyapju, kecskebőrök Angorából és Armeniából, mákony bárány- és birka-bőrök, nyers selyem és gubók, rózsaolaj, faolaj, réz, szárított gyümölcs, fa cserkesz földről, dohány, levelekben, tajték, gabona és olajmagvak stb.

KSH Könyvtár

Trieszten át szállittatott Európába:

| | | |
|---|---|---|
| Gyapot, Perzsiából, Georgia és Kis-Ázsiából 26,000 csomag | 3,000,000 | forint |
| Gyapju 1,500 csomag | 475,000 | „ |
| Kecskebőr 700 csomag | 350,000 | „ |
| Mákony 200 láda | 460,000 | „ |
| Birka és bárányból 1600 csomag | 140,000 | „ |
| Nyersselyem, Georgia és Perzsiából | 90,000 | „ |
| Rózsaolaj, Edrenéből | 240,000 | „ |
| Mindennemü szarvak | 6,500 | „ |
| Cserkeszföldi fa | 40,000 | „ |
| Gummi | 120,000 | „ |
| Gubacs | 260,000 | „ |
| Dohány 300 csomag | 45,000 | „ |
| Keleti iparáruk | 15,000 | „ |
| Tajték 3000 láda | 345,000 | „ |
| Szörmeáru (Pelzwaaren) | 200,000 | „ |
| Összesen | 5,786,500 | „ |

Ezekből kitünik, hogy Konstantinápoly bevitele nagyobb mint kivitele, de bár e város kereskedelme passiv, nem mondhatni ugyanazt egész Törökországról.

Konstantinápoly kereskedelmi összeköttetését tekintve, az európai államok közül legelső helyen Anglia áll. Különösen nagy mennyiségben hozatik innen gyapotáru és köszén. Ez utóbbiból 1869-ben 334 vitorláshajó 182,687 tonnát hozott ide.

Ekkép Anglia az összes kereskedelmi forgalomban első helyen áll 44%-al, utána Francziaország 19%-al, azután Németország a magyar-osztrák birodalommal csak 16%-al.

A konstantinápolyi consul hatásköréhez tartozó Burgas, Rodosto, Gallipoli és Enos nevü kikötők kereskedelmi forgalma 1869-ben a következő volt:

| | bevitel | | kivitel | |
|---|---|---|---|---|
| Burgas (a feketetengerben) | 2,500,000 | forint | 3,000,000 | forint |
| Rodosto (a márványtengerben) | 2,000,000 | „ | 3,000,000 | „ |
| Gallipoli (a dardanellák torkolatánál) | 1,000,000 | „ | 1,200,000 | „ |
| Enos (a Maritza-folyó torkolatnál) | 400,000 | „ | 2,500,000 | „ |

(A konstantinápolyi consul 1870. május 24-iki jelentéséből.)

## Salonik.

Salonik 1869-dik évi bevitelének összértéke 11,321,083 forintott tesz. A legnagyobb összeg a franczia lobogó alatt érkezett hajókra esik, t. i. 6,328,648 forint, az osztrák-magyar lobogó 3,356,128 forinttal szerepel. Egybevetve az összbevitelt a mult évivel 2—3 milliónyi csökkenés mutatkozik. Tekintetbe veendő azonban, hogy a török-görög viszály következtében ezen birodalom kikötői a görög lobogó elől el voltak zárva s így ezek csak fél évi forgalommal szerepelnek. A fenemlített csökkenés azonban még inkábbb az 1868-ik évi rosz termésnek tulajdonítható, mely által a lakosság vétel- és fogyasztási képessége igen korlátoltatott.



Örvendetes jelenség e mellett, hogy az osztrák-magyar lobogót ezen általános csökkenés nem csak hogy nem érintette, hanem ellenkezőleg 1868-hoz képest a bevitelben nagyobb számmal szerepel az, különösen a gőzhajózást tekintve.

Osztrák-magyar gőzösökön ugyanis a kivitel 1869-ben 281,381 forinttal több volt mint az előbbi évben.

A kivitel Salonik kikötőjéből 1869-ben 12,701,149 forintot tett.

Ebből esik az osztrák-magyar lobogóra 2,906,870 forint.

A kivitelnél ez évben az előbbivel összevetve szintén csökkenés jelentkezik, mely már az osztrák-magyar lobogót is érintette és pedig mintegy 1 millio forinttal.

Ezen tartomány kereskedelmi viszonyainak megbirálásánál fő tényezőül ugyszólván egyedül a gabonatermés vehető, mert ennek nagyobb vagy csekélyebb eredményétől csaknem az összes forgalom függ. Ez azonban ezen évben mind minő-, mind mennyiségileg véve igen rosz volt. Némely kerületekben alig termett a mult évi termésnek a fele, némelyekben még ennél is kevesebb. Igy jelesen Thessaliában, Drama- és Seresben.

A gabonakivitel részleteit illetőleg, az a következőkből vehető ki.

Kivitetett ugyanis:

| | | |
|---|---|---|
| Angliába összesen | 137,521 | sterling értékben. |
| Francziaországba | 802,811 | franc „ |
| Olaszországba | 120,000 | „ „ |
| Spanyolországba. | 123,260 | „ „ |
| Görögországba | 79,457 | drachma „ |

A gabona nemüek után fő kiviteli czikknek jelentkezik a pamut. Ebből Francziaországba 24,439 csomag szállittatott, 5,253,132 frank értékkel. Megjegyzendő, hogy e mennyiség csak franczia lobogó alatt ment oda, be nem számitva azon mennyiségeket, melyek idegen lobogó alatt szoktak Marseillebe vitetni, leginkább schweiczi gyárak számára.

Olaszországba csak 45,000 oka vitetett, 112,500 frank értékkel; az osztrák Lloyd társulat gőzösein 8,116 csomag vitetett 726,000 frank értékkel Triesztbe.

Spanyolországba 3,323 csomag 1,404,000 frank értékkel, Angliába mintegy 1,000 tonna.

A maczedoniai gyapot jelentősége az európai piaczokra nézve két körülményből magyarázható. Először ugyanis, a gyapotfa itt korán jut virágzásra, ugy hogy termése már oktoberben szerepelhet a forgalomban, és másodszor a termelő helynek közelségéből a fogyasztási helyhez, mely utóbbi körülmény különösen az osztr.-magyar birodalomra nézve kedvező. Az előállitási költséget 1 oka gyapotnál 6—7 piaszterre tehetjük. A középárak a lefolyt évben belföldi gyapotnál nézve 11¼, amerikainál 12½ piaszter volt, hajóra szállítva.

A selyembogár tenyésztést illetőleg megemlítjük, hogy az a lefolyt évben a hernyóbetegség következtében igen hátramaradt.

Az összes eredmény alig tehető 100,000 oka gubóra, melyből 1,554 csomag 1,565,310 frank értékkel Francziaországba ment. Az itteni fonodákban feldolgozott 120 csomag gubó 1,275,000 frank értékkel szintén Francziaország felé vette utját. Átlag ára: 110—125 piaszter a belföldinek okája.

E három fökiviteli czikken kivül említést érdemelnek még a következők:

Gyapju. Ebből elszállittatott Francziaországba 1,167 csomag 129,180 frk. ér-

KSH Könyvtár

tékkel; az osztrák-magyar birodalomba 63 csomag 4,725 frt értékkel. Ezen kivül még kisebb mennyiségekben Angliába, Olasz- és Görögországba. Az össztermelést 360,000—400,000 okára tehetni, melyből azonban a nagyobb rész a lakosság használatára és feldolgozására az országban marad.

Liszt. Ezen czikk jelentősége évről-évre növekedik keltének elterjedtsége és növekedése által. Osztrák-magyar vitorláshajók által 21,073 zsák, az osztrák Lloyd hajói által 668 zsák szállíttatott el. Amazok által Candia-, St. Giovanni di Medua- és Triesztbe, emezek által pedig leginkább Konstantinápolyba. Olasz hajók 4,500 zsákot szállítottak el Austriába való rendeltetéssel.

Bevitelre csak igen finom liszt lenne alkalmas. A liszt ára okánként ez:a finomnak $2^{10}/_{40}$ piaszter; a középnek: $2^{6}/_{40}$ p.; a durvának: $1^{35}/_{40}$ p. egy török font ára 104 p.

Korpa. Osztrák-magyar vitorlás hajókon 309,960 oka vitetett ki.

Piócza. Franczia hajókon 76 láda 76,000 frank értékkel, a Lloyd hajóin 183 láda 4,575 forint értékkel.

Épületfa. Osztrák-magyar lobogó alatt 21,000 frt értékben, görög alatt 15,400 dracb. értékkel és két rakomány orosz lobogó alatt Alexandriába.

Irhák és bőrök. Francziaországba 387 csomag 68,400 frt értékkel, az osztrák Lloyd által 1,158 csomag 111,000 forint értékkel.

Dohány. Ugyanazon társulat hajói által 523 colli 39,225 forint értékkel vitetett ki, franczia gőzösökön 533 csomag 53,300 frt értékkel.

A beviteli czikkek fogyasztása ez évben nem felelt meg a várakozásnak, különösen az ipar-czikkeket illetőleg. Kedvezőbb volt a fogyasztás a gyarmatárukra nézve, melyek leginkább Franczia- és Angolországból jönnek.

Ezek közül különösen megemlítendők:

Kávé. Marseilleből 842,500 kilogrammot hoztak 1,432,250 frank értékkel. Az Angliából hozott mennyiség csekélyebb; de még ennél is kevesebb érkezett az osztrák Lloyd hajóin a Dardanellák útján.

Czukor: kizárólagosan Francziaországból és pedig 1,580,919 kilogr. 1,897,103 frank értékkel.

Bor, sör és liqueurök: Francziaországból 673 colli 29,190 frank értékkel. A Lloyd hajóin Triesztből 288 colli sör 7,130 forint értékkel, 1,045 hordó rhum 20,900 forint értékkel és 2,102 hordó aszubor 126,120 forint értékkel. Ezen czikkek leginkább az osztrák-magyar birodalom terményei. A bécsi sör a lyonit úgyszolván elnyomta, miután jóságra nézve vele egy vonalon áll és ára is ugyanaz, palaczkja 5—6 piaszter.

Borban határozottan Francziaország bir előnynyel, különösen a pezsgő borokat és liqueuröket illetőleg. A közönséges borra nézve, a honi borok kedveltek, különösen az ugynevezett niagustai és gumentrai.

Egyéb fő beviteli czikkek.

Aczél: Ezen czikkben a piaczot kizárólagosan Austria dominálja. Behozatott a Lloyd hajóival 719 láda.

Butor. Magánosak megrendelésére leginkább az osztrák-magyar birodalomból jő, mint kereskedelmi czikk Francziaországból.

Papiros. Iró-, göngy- és czigarette papir Francziaországból 513 csomag 15,880 frank értékkel, Ausztriából 1,043 csomag 67,910 forint értékkel a Lloyd hajóival, és 963 csomag 57,180 frt ért. vitorlás hajókkal.



Stearin gyertya és petroleum. Főforrásuk Francziaország és Ausztria-magyarország. Amaz által beszállíttatott 1,404 láda 60,060 frt ért., az osztrák Lloyd által 848 láda 48,920 frt ért. A franczia készitmény olcsóbbsága miatt uralkodó. A gyertyák fogyasztása azonban mindig csökken, mig a petroleum növekedőben van, miután ennek okája finomítva 4 piaster.

Kész ruhák. Mint a mult évben most is 80,000—100,000 forintnyi kelendőség volt. Ámbár az egyes kereskedők panaszkodnak, hogy a piacz túlterhelése miatt veszteséget szenvedtek, az üzletet jó menetben levőnek mondhatni. Főforrások, jobb és finomabb árukra nézve, Bécs és Pest, közönségesebb, és angol vagy franczia kelmékből készültek számára, Livorno.

Üveg. Franczia hajókkal 403 láda jött12,740 frt ért., Lloyd hajókkal Ausztriából 519 láda 51,900 frt ért.

Üvegtáblák. Csak Belgiumból hozattak.

Agyag és porczellán áruk 233 láda 20,970 frt értékben Trieszten át, továbbá vitorlás hajókon 135 colli 12,150 frt ért. hozatott be. Leginkább angol gyárakból került áru.

Gyufa a lefolyt évben 1,331 láda 59,900 frt ért. hozatott be a Lloyd gőzösein és vitorlás hajókon.

A mi az ipar másik nemét, t. i. a gyapju, gyapot és selyem stb. ipar készítményeit illeti, azokban nemcsak az oszt.-magy. monarchia, hanem más országok is, mint Belgium, Németország és Schweitz Anglia által egészen elnyomatunk.

Nem fehérített gyapotkelmék, fehérített amerikai, szines kalikó, Indiennes fonalak stb. mind oly áruk, melyek jó- és olcsóságuknál fogva Angliából hozatnak be.

Az osztrák-magyar birodalom a következő e nemü czikkek bevitelében vesz részt:

Posztó (Bécs- és Reichenbergből), félgyapotkelmék (Csehországból), Selyemszalagok (Bécsből) Szappan, és ékszeráruk (Quincaillerie). Fő jelentőséggel azonban a vörös sipkák (fez) birnak, melyek a lefolyt évben mintegy 94,950 frt értékkel hozattak be Austriából.

---

Volo 1869-iki bevitelének összértéke 1,620,165 forint, ebből esik az osztrák-magyar lobogóra 1,857,375 forint. A kivitel értéke 5,648,181 forint, melyben az osztrák magyar lobogó 2,222,181 forinttal részesült.

Cavalla kereskedelmi forgalma 1869-ben a következő volt: bevitel 443,000 forint idegen lobogó alatt, az osztrák Lloyd társulat hajói által 985,077 forint értékkel. Kivitel idegen lobogó alatt 1,600,000 forint értékkel. Az osztrák Lloyd hajói által kivitt áruk értéke volt 2,755,776, a vitorlás hajók által kivitteké 473,942 forint.

Cavalla főkiviteli czikke macedoniai dohány. Elszállitatott ugyanis osztrák-magyar vitorlás hajók által 15,410 csomag 381,702 frt ért. a Lloyd hajói által pedig 18,617 mazsa 1,166,121 frt ért. Triesztbe.

(A saloniki consul 1871. jelentéséből.)

---



KSH Könyvtár

# B)

# Ázsia.

## Ázsiai Törökország.

### Smyrna.

Kisázsia kereskedelmének alapja a földmivelés. A mezőgazdasági termelés mennyiségi és minőségi emelkedésével és csökkenésével emelkedik és csökken egyszersmind az ország vevési és fogyasztási ereje s az europai termények behozatala is. A krimi háboru és az amerikai polgárháboru óta, melyek Smyrna kereskedelmi forgalmának nagy, de csak mulékony előnyt nyujtottak, annak be- és kivitele mindinkább hanyatlott. — Nagy esőzések és szárazságok az ország termését legnagyobb részt elpusztították, a németországi háború, valamint a görögországi zavargások a kereskedelem- és hitelre nyomasztó befolyást gyakoroltak. Smyrna bevitelének pénzértéke osztr. frt-ban 1868-ban 32,674,700, 1869-benpedig 41,479,585 frtot tesz. A kivitel 1868-ban 51,216,400 frt, 1869-ben 67,124,305 frt. Az Osztrák-magyar lobogó alatti hajók által behozott áruk pénzértéke 1868-ban 6,574,000 frt. 1869-ben 6,671,755 frt. A kivitt áruké: 1868-ban 8,401,100 frt, 1869-ben 11,170,113 forint.

A belföldi termények 1868-ban élénk és tartós keresletnek örvendettek, minek következtében áruk felszökött s igy a forgalom ez évben egészben véve jónak mondható. Gyapot- és gyapjuáruk, vas és gyarmati áruk, valamint rizs, leginkább olasz, nagyobb mennyiségekben jöttek be.

Kőolajból Amerika közel 200,000 bádog szelenczét (4 okájával) szállított ide. Az 1869-iki forgalom is rendesnek mondható. A be- és kivitel a mult évhez képest növekedett. Nehezítette ugyan a forgalmat és némely áruk keltét, különösen a gyapotárukét azon körülmény, hogy az angol és franczia szállítók, okulva, az előbbi évek szomorú tapasztalásain, a fizetési hosszu határidőt megrövidítették, de ez másrészt a kereskedelem biztosságára és rendességére csak előnyös befolyást gyakorolt.

A földmivelés az utolsó években elemi csapások által sokat szenvedett. Ehhez járult még a marhavész által okozott általános pénzszükséglet, valamint a krétai felkelés elnyomása czéljából kibocsátott besorozási rendelet, mely által az ország legjobb munkaerejétől fosztatott meg, mind megannyi körülmény, mely a forgalomra lankasztó hatással volt. A téli esőzések következtében a sikság egészen el volt árasztva, s igy az őszi vetések különösen buzában és árpában, csak igen csekély eredménynyel birtak, mig a hegyesebb vidékek kitünő termést mutattak fel. — Szőlő és füge oly bőségben termett, hogy a szedésre nem volt elég erő és nagy mennyiségek veszendőbe mentek. Az időjárás az egészségre is igen káros befolyással volt, minek következtében a halandóság olyannyira növekedett, hogy az 1865-iki cholerai évit kétszeresen felülmulta. A kézimunkának gépekkel való helyettesítését csak kevés sikerrel kisérlették meg eddig, részint a szállitási költségek nagysága, részint a gépek kezelését igénylő ismeretek hiányossága miatt.

Azon remények, melyek az 1869-iki év első felében dús terméshez csatoltattak, nem teljesültek. A tavaszszal beállott szárazság a buza- árpa- és rozsnak nagy kárára volt. Egészben véve a termés mégis jobbnak mondható mint 1868-ban.

A gyapottermés kielégítő volt, kevésbbé a tengeri- és sesamé. A szüret is csekélyebb eredményt mutatott. A mazsolaszőlő ára azonban az angol és németországi kereslet növekedése következtében emelkedett. — A török kormány által minden szeszes italokra kivetett magas adó a bortermesztést mindinkább nyomja. Miért is a termelők leginkább oly szőlőnemeket ültetnek, melyek a kivitelre alkalmasak, a belföldi fogyasztásra pedig a külföldről hozott használtatik, mely daczára annak, hogy értékének 8%-val vámoltatik meg, mégis olcsóbb mint ha maguk termesztenék.

A kormány által elrendelt kutatások nyomán Kisázsia talaja igen gazdagnak állíttatik kőszén- és márványban. Ezen kutatások eredményei azonban nagy titokban tartatnak.

Fában Kis-Ázsia igen gazdag, de mindeddig csak kevéssé használta fel bőségét, miuek oka leginkább az erdők hozzáférhetlensége, valamint a szabad legeltetés azokban kecske és juhnyájak által, melyeknek pásztorai részint könyelmüségből, részint pedig hogy nyájaiknak tavaszszal jobb legelőt nyújthassanak, évenként nagyobb térségeket felgyujtanak. Az erdészet egyáltalában, daczára annak, hogy a kormány franczia erdészek által némely vidékeket beutaztat, még igen hátra van. Az ipart tekintve, nagyobb jelentőséggel csak a szőnyegkészitès bir. A párisi világkiállitás óta az itteni szőnyegek a világpiaczokon mindinkább tetszésnek örvendenek s a kivitel évről-évre növekedik, különösen Angol- és Francziaországba. Ezen szőnyegek közt legelső helyen állanak az Uschak, Ghiördes és Kula városokban készültek. Az ár inkább a szinek után, mintsem a feldolgozott anyag finomsága szerint igazodik. Leginkább nők által készíttetnek. Szinök szerint három nemet különböztethetni meg, ugymint:

Cochenille egy □ pic (= 67½ □ centimtr.) ára 55—60 piaster.

| | | |
|---|---|---|
| Cochenille-Alizzari . . . | ára | 50 piaster |
| Alizzari . . . . . | „ | 40 „ |

1869-ben Ausztria is nagyobb mennyiségben vitt ki ilyféle szőnyegeket, jelesen Haas Fülöp és fiai, valamint F. Schmidt et Sugo czégei, mintegy 20,000 frt értékben. A török szőnyegek összes kivitele pénzértékben:

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Angolországba | 1868-ban | 65,000 | osztr. | frt. | 1869-ben | 72,000 frt. |
| Francziaországba | „ | 50,000 | „ | „ | „ | 65,000 „ |
| Osztrák-magyar birod. és Németország | „ | 35,000 | „ | „ | „ | 37,000 „ |

Tartósságuk 50 évre tétetik, sőt vannak, melyek 100 évig megtartják szinöket.

Smyrna bevitelének főbb czikkei a következők voltak:

Gyapotáruk legtöbbnyire Angolországból, csak kis mennyiségben Schweitz- és Éjszaknémetországból jönnek. A behozatal pénzértéke 1868-ban 7,600,000 frtot tett. 1869-ben 5 millió frtra szállt le.

Posztószövetek. 1868-ban 1440 csomag, 1869-ben 1306. Egy csomag átlagos értéke 1300 forint. Ebből esik az osztrák-magyar birodalomra 1868-ban 400, 1869-ben 390 csomag. Legkedveltebbek az osztrák-magyar, franczia és németországi posztók; a legfinomabbakból a belgiumi részesül legnagyobb kedveltségben. A brünni, reichenbergi, bialai és bielitzi gyapjuszövetek nagy kelendőségnek örvendenek itt ugy, mint az egész keleten.

Vörös sipkákból (fez) 1868-ban 713 láda jött, az osztrák-magyar birodalomból 593 láda; 1869-ben 653, illetőleg 560 láda. Egy láda átlagos ára 500 forint. Az egész finom nemüek Francziaországból hozatnak.

Vászonáruk majdnem kizárólagosan Angol- és Éjszaknémetországból érkeznek. A bevitel volt 1868-ban 490 colli, 1869-ben 487 colli.

Kész ruha. Leginkább az osztrák-magyar birodalomból jő, kevés Olaszországból, és jelesül Livornóból. Egy itteni kereskedő évenkint átlag 10—12,000 frtért ad el ruhát, melyet Pestről hozat.

Selyemáruk, Francziaország, Elberfeld, Schweiz és Olaszországból jönnek. Aranynyal himzett árukat kizárólagosan Francziaország szállít.

Kész czipők. Angol- és Francziaországból jönnek. Egy kisérlet osztrák-magyar árukkal meghiúsult, miután egyenlő ár mellett, 8—9 frt párja, a versenyt a többiekkel nem állhatták ki.

Lőfegyverek. Belgium- és Francziaországból hozatnak évenkint mintegy 300,000 frt értékben. Ausztriából csak rendeletre és inkább fényüzési fegyverek, 5—6000 frt értékben.

Göbecs. Csak Francziaországból jő 20,000 forintért.

A lőpor behozatala el van tiltva, de azért Angliából becsempésztetik.

A vas- aczél- és fémáruk bevitelének összes értéke 1868-ban 1,500,000 frt volt, mely a következő évben mintegy 20,000 frttal gyarapodott; ebből 20,000 frt érték az osztrák-magyar monarchiából szállíttatott.

Kagylóáruk, pipere- és bőráruk Franczia-, Németországból és az osztrák-magyar birodalomból jönek. Az évi összérték mintegy 2 millió frtra megy, a melyből 100,000 frt leginkább finomabb bőrárukért az osztrák-magyar birodalomra esik.

Porczellán és agyagáruk. Évi összérték 200,000 frt, miből Ausztriára 30% esik, a többi Franczia- és Angolországra.

Gyufát Pollák és társa czégek Bécsből szállítanak. Az évi 200,000 frt összes értéknek 80%-át.

Butorok évenkint 200,000 frt ért hozatnak be, miből 20% az osztrák-magyar birodalomra esik, a többi Amerika, Franczia- és Olaszországra.

Üvegáruk. A 260,000 frtnyi évenkinti behozatalban, Cseh-, Stájer- és Magyarország 30%-kal vesznek részt.

Stearin-gyertya. Ezen czikkben a belga és franczia áru olcsósága által mindinkább elnyomja az osztrák gyárak versenyét. A fogyasztás e czikkben különben igen csekély, mivel mindinkább a légszesz és kőolaj használata nyer terjedelemben.

Gyógy- és vegyészeti áruk. Angol-, Francziaország-, Amerika-, Németország- és az osztrák-magyar birodalomból jön. Az összfogyasztás körülbelől 1,200,000 frt értéket tesz, a melyből az osztrák-magyar birodalom 25%kal vesz részt.



Czukorból a bevitel 1868-ban 11,850. 1869-ben 10,240 hordó volt, hordója 2½ vámmázsa. Legtöbb jön Francziaországból és Németalföldből. Mázsájának piaczi ára 275 – 310 piaster.

Szeszes italok. Nagyobb mennyiségben csak a szorosan vett szesz (Spiritus) hozatik be, és pedig Berlin-, Boroszló- és Magyarországból Trieszten át. Kevesebb Odessza-, Amerika- és Magdeburgból. Az évi fogyasztás 300 hordóra tehető, miből 20% Trieszten át jön.

Sör. Angliából és az osztrák-magyar birodalomból jő, azonban csak csekély mennyiségben.

Bor. Ebből még kevesebb jött Franczia- és Görögországból. Utóbbi időben a magy. borok is kezdenek kedveltetni, de a francziákkal a versenyt csak alig állhatják ki.

Liszt. Amerika, Franczia- és Oroszországból. Az évenkinti 80,000 frtnyi fogyasztásban az osztrák-magyar birodalom csak 10%-kal részesül.

Kávé. 1868-ban 22,000, 1869-ben 20,000 zsák jött be.

Rizs. Angol- és Olaszországból: 1868. 26,000, 1869-ben 30,000 zsákkal szállíttatott ide.

Papir. 500,000 frt értékben. Az osztrák-magyar birodalomra esik 25%, Francziaországra 50%, a többi Olasz- és Angolországra.

Smyrna kivitelének főczikkei:

Gyapot: 1868-ban 84,000 csomag, csomagja 3 mázsa; ebből 21,506 csomag Triesztbe ment. 1869-ben 92,000 csomag és 24,300 Triesztbe.

Gyapju, 1868-ban 36,000 mázsa.
1869-ben 24,000 „

Selyem. 1868-ban 128 csomag.
1869-ben 230 „

Marseillebe.

Bőrök. Kecske- és birkabőr 1868-ban 1,143 csomag, miből 576 Triesztbe ment; 1869-ben 1,090 és 493 Triesztbe. Egy csomag 2½—3 bécsi mázsa.

Rongyok. 1868-ban 2,053 csomag, Triesztbe 156 csomag, 1869-ben 1,940, Triesztbe 132 csomag ment. Fiuméba csak vászonrongyok szállíttattnak papirkészitésre; Angliába gyapjurongyok, hol ujonnan felfonatnak.

Alizzari. Kivitetett 1868-ban 46,000 csomag, 1869-ben 32,000 szállott le. Ezen gyökér ára 1868-ban mázsánkint 440 piaster volt. Legtöbb ment Angol- és Francziaországba, Triesztbe 1868-ban 293 csomag, 1869-ben 276 csomag.

Gubacs. 1868-ban 1,170 zsákkal (egy zsák 2½ mázsa), Triesztbe 97; 1869-ben 1,203, illetőleg 102 Triesztbe.

Valonea. 1868-ban 3,800,000 mázsa, Triesztbe 79,688; 1869-ben 1,500,000 mázsa, Triesztbe 43,600 mázsa. Egy cantar ára minőség szerint 10 frt 70 kr. — 13.90.

Viasz. 1868-ban 681 zsákkal, ebből 443 Triesztbe, 1869-ben 573 és 412 Triesztbe. Egy zsák 2 mázsa. Bécsi mázsa ára 127 frt 70 kr.

Csiszoló. Utóbbi időben ez nagy kivitelnek örvend, s míg előbb Anglia felé ment leginkább, ujabban az osztrák-magyar birodalom is nagyobb mennyiségeket visz ki belőle. Az 1868-diki kivitel 84,400 mázsára ment, miből csak 1,000 mázsa ment Triesztbe. 1869-ben a kivitel 85,700 mázsára, szaporodott s ebből ment Triesztbe 2,940 mázsa. Ellenben az 1870-diki év első három havában mintegy 12,240 vmázsa szállíttatott Triesztbe.

KSH Könyvtár

Mákony: 1868-ban 1,100 kosár.
1869-ben 3,800 „

Gabnanemüek:

Buza 1868-ban 2.200,000 kilo.
1869-ben 1,300,000 „

Árpa 1868-ban 3,600,000 „
1869-ben 2,200,000 „

Legtöbb Marseillébe ment.

Tengeri 1868-ban 2,200,000 kilo.
1869-ben 1,400,000 „

Leginkább Angliába.

Sesam. 1868 ban 11,803 zsák (zsákja 2½ mázsa) Francziaországba, kisebb mennyiségben Angliába. 1869-ben 12,300 zsákkal.

Faolaj: 1868-ban 78,000 mázsa.
1869-ben 324,000 „

Egy cantar ára 36.70—38 frt.

Szárított gyümölcs.

Mazsolaszőlő, füge 1868-ban 3,400,000 mázsa.
1869-ben 2,400,000 „

A mazsolaszőlő ára 1869-ben 50—72 piaszter mázsánként. Legtöbb megy Angliába, Németországba és Németalföldre.

Triesztbe 1869-ben 39,604 és 1868-ban 54,348 mázsa vitetett.

A füge ára 1869-ben:

Legfinomabb 37½ frt mázsája.
Finom 25½ „ „

Triesztbe ment 1868-ban 7,591 és 1869-ben 8,403 mázsa.

Higvirienido. Legtöbb Angliába megy, hol a sör készitésnél használtatik. A kivitel volt 1868-ban 14,292 láda, ebből 48 Triesztbe. 1869-ben 15,200 láda, illetőleg 53 láda. Egy vámmázsa ára 1869-ben 7 forint.

(A smyrnai consul 1870. évi május 31-diki jelentéséből.)

---

Az u. n. csiszoló (Schmiergel), mely aczélműgyárakban nagy alkalmazásnak örvend s eddig jobbára Naxos szigetéről hozatott, ujabb időben Kisázsia több helyein, névszerint Scalanuova és Heraclea vidékein nagyobb mennyiségben nyeretik, s az évenkint innen kivitetni szokott mennyiség mintegy 80,000 mázsát tesz.

A kisázsiai csiszoló cantar-ja hajóra szállitva 30 piaszter = 6 franc 96 centimebe kerül, mig a naxoszinak ára Syrában hajóra állitva 16 drachma = 14 frc. 14 cent., a miből annak versenyképessége, különben jó minősége mellett, könnyen kitünik.

(A smyrnai főconsul 1870. febr. 1. jelentéséből.)

## Cyprus.

Cyprus szigetének jelenlegi lakossága mintegy 200,000 lélekre rug, 600 falut és három nagyobb várost számit.

Termékenysége majdnem Egyiptoméhoz hasonló, és gabonában, olajos magvakban, gyapotban, selyemben stb. bővelkedik, bora pedig világhirü. Az utolsó években



eddig még itt nem látott óriási sáskajárások mindent kipusztítottak, a mi tömeges kivándorlást okozott Egyiptom és Kisázsia felé. Kiirtásukra a török kormány részéről erélyes lépések tétettek.

A sziget fő kereskedési helye Larnaka városa, mely azonban igen rosz kikötővel bir, ugy hogy az árukat messze a parttól álló hajókról emberekkel kell kihordatni, kik övig vizben járnak.

Az e szigetre való bevitel évenkint mintegy 30 millió piaszter értéket képvisel, és főleg gyártmányokból, gyarmati czikkekből, kőolajból, üvegből stb. áll.

Ezen sziget összes kereskedelmi forgalma az utolsó két évben következő volt:

| | *Bevitel:* | | *Kivitel:* | |
|---|---|---|---|---|
| | Pénzcsomagok. | Árukban | Pénzcsomagok. | Árukban. |
| 1869. | 392,600 | 1,423,110 frt. | 646,850 | 2,173,198 frt. |
| 1868. | 432,535 | 1,238,368 „ | 809,402 | 2,053,000 „ |

Ebből az osztrák Lloyd gőzösein az utolsó évben behozatott 795,300 frt ára és kivitetett 804,400 frt értékü áruczikk.

(A cyprusi alconsul 1869. évi jelentéséből.)

## Alessandretta.

Alessandretta kereskedelmi forgalma 1869-ben a következő volt:

a) Bevitel:

| | |
|---|---|
| Francziaországból | 7,344,980 frt |
| Angliából | 21,836,686 „ |
| Olaszországból | 100,120 „ |
| Görögországból | 901 800 „ |
| Törökországból | 4,756,320 „ |
| Egyiptomból | 686,812 „ |
| | 35,626,718 frt. |

b) Kivitel:

| | |
|---|---|
| Francziaországba | 8,601,100 frt |
| Angliába | 592,250 „ |
| Olaszországba | 1,471,000 „ |
| Törökországba | 8,757,000 „ |
| Egyptomba | 1,380,140 „ |
| | 20,893,400 frt. |

(Az aleppói consul 1870. május 6. jelentéséből.)

## Beirut.

Syria beviteli kereskedelmének főhelye Beirut, ugy a helybeli fogyasztásra, mind a Bagdadba való átviteli forgalomra nézve. A kivitelre nézve pedig megoszlik az a parti városokra, u. m. Jaffa, Caifa, S. Jean d'Acre, Sur, Saida, Beirut, Tripolis és Latakia. — Áruk szállítására alkalmas ut csak Beirutból megyen a Libanonon át Damaskusba. A szállítására az ország belseje és a többi parti városok közt igen nehézkes és rosz, és csak öszvérekkel foganatosítható, miáltal az áruk szállítása igen költséges. — A parti városokban, ugy Jerusalem és Damaskusban is, jóllét mutatkozik, sőt

KSH Könyvtár

európai fény is, ellenben az ország belsejében még kezdetlegesek a viszonyok és ennek következtében az igények is csekélyek.

Syria partját El-Arisch-tól egész Svédié-ig, az ott uralkodó szelek miatt csak kevés vitorlás hajó érinti, és úgyszólván egyedül gőzösök által látogattatik.

Az osztrák Lloyd évenkint 52-szer, az orosz és egyiptomi hajótársaságok szintén; a Messagérie Impériale 72-szer, ezeken kivül még több mint 60 angol és franczia gőzös érkezik ide, melyek Europa, Amerika, Egyiptom és Törökország közt közvetítik a forgalmat, mig a szárazföldi forgalom Syriából Bagdad- és Mekkával a sivatagon keresztül csak lassan és bizonytalanul mozog.

Syria főbb kiviteli czikkei a következők: Selyem, birka, dohány, szappan, gyapju és gyapot, pirosító gyökér, bőrök, olaj és száraz gyümölcs.

Beviteli főbb czikkek ellenben: Pamutkézműáruk, gyapju- és posztókelmék, piros sipkák (fez), selyemkelmék, liszt, bőr, papir, üveg és tükrök, márványlemezek, fadeszkák, butorok, diszmű és müáruk, petroleum, sör és gyufák.

1867-ben a kivitel mintegy 13½ millió ezüst forintra rugott, mely összegből az osztrák-magyar birodalomra 300,000 frt esett.

A bevitel volt 17½ millió frt, s az osztrák-magyar birodalomból 1,600,000 frt. Megjegyzendő azonban, hogy ezen az osztrák-magyar birodalomra eső összegben Németország és Schweicz bevitelének egy része is benfoglaltatik, miután ezeknek árui a nevezett birodalom, továbbá Franczia- és Törökország hajóival hozatnak be.

Vitetik pedig Francziaországba leginkább selyem; Egyiptomba: vágómarha, selyem, selyemáruk és száraz gyümölcs; Ausztria-Magyarországba: szivácsok, pamut és pirositó gyökér; Angliába: gyapju, selyemkelmék és pamut; Amerikába gyapju; Olaszországba: pamut, selyem és rongyok.

A bevitelben részt vett Amerika petroleummal; Egyiptom gyapotárukkal; Anglia gyapotkézműárukkal; Francziaország ugyan ezzel (leginkább a Schweiczból) posztó- és gyapju kelmékkel, gyarmati árukkal, üveggel, rizszsel, papiros- és borral. Olaszország rizszsel és márványtáblákkal. Ausztria-Magyorország: posztó- és gyapjukelmékkel (részben Éjszak-Németországból), pamutárukkal, veressipkákkal, iró- és szivarpapirral és gyúárukkal. Törökország gyapotárukkal, gabnával, selyemkelmékkel és faedényekkel. Oroszország liszt és vajjal. Svédország vassal. Belgium és Hollandia: czukor- és papírral.

1868-ban a kivitel 17 millió frtra ment, a bevitel 23 millióra. Ez utóbbiból az osztrák-magyar monarchiára 2,179,000 frt esik, mig a kivitelben 370,000 frttal szerepel.

Az 1869-diki forgalom is azon arányú volt, mindazonáltal emelkedés jelentkezett az osztrák-magyar birodalom beviteli áruiban; különösen vörös sipka és sör kelt el nagyobb mennyiségben.

(A beiruti főconsul 1870. évi augustus 16-kán kelt jelentéséből.)

## Mersina.

Mersina jelentékeny kivitellel bir földterményekben. Europai áruk bevitele is kedvező eredményeket mutat fel. Ezeket, a pamutáruk kivételével, melyek egyenesen Angliából jönnek Mersinába, második kézből veszi és pedig Beirut-, Smyrna-, Konstantinápoly- és Alexandriából.

A kereskedelmi forgalmat leginkább a franczia, orosz és egyiptomi rendes járatu gőzösök közvetítik.



Kiviteli czikkek gyapot, gummi, gabona, irhák, bengebogyó és pamutmag, tengeri, gyapju, sárga viasz és kecskeszőr.

Beviteli czikkek: gyapotkézműáruk, kávé, vasszegek, vörössapkák, réz, bőr, petroleum, bors, rizs, szesz, durva vászon, kőszén, ón, czukor és gyufa.

Az 1869-diki kivitel pénzértéke 11,665,000 frt ezüstben. A legtöbb áru Marseillebe megy, nagy részt orosz és egyiptomi hajókon Alexandriába, tovább szállítás végett Europába. A kivitel mintegy ⅛ része Smyrnába, vagy pedig angol gőzösökkel, melyek évenkint 5—6-szor érkeznek Mersinába, Liverpoolba vitetik.

A bevitel 1869-ben 6,788,000 ezüst forintra megy.

(A beiruti consul 1870. september 12. jelentéséből.)

## Akyab.

Akyab főtermelési és ugyszólván egyedüli kiviteli czikke a rizs. Az 1869-diki termés igen rosz volt, minek oka részint az elemi csapásokban, részint pedig a munkaerő hiányában keresendő. Az ország t. i. cholera által sujtatott, minek következtében igen sokan vagy elhaltak vagy pedig kivándoroltak. A kivitel is kevesbedett. Az europai piaczokon a rizs ára oly annyira leszállt, hogy veszteség nélkül alig lehetett csak egy küldeményt is eladni. Az árcsökkenés leginkább azon körülménynek tulajdonitható, hogy Siam és a franczia Cochin China, valamint Amerika is nagy mennyiségben kinál rizst az europai piaczokon.

A kormány ennek következtében szándékozik, ha az ország financziális viszonyai megengedik, a rizskivitelre vetett vámot eltörülni.

Az összes rizs kivitel 1869-ben 78,551 tonna volt 5,700,000 frt pénz értékkel Ebből 70 hajóval 68,198 tonna ment Europába.

A bevitel igen csekély, majdnem semmi. Angliából mintegy 2,200 tonna kőszén hozatott be.

(Az akyabi consul 1870. január 2. jelentéséből.)

## Singapore.

Singapore kikötőjének kereskedői forgalma 1869-ben az előbbi évhez képest tetemes gyarapodást mutat, névszerint Angol- és Francziaországból, honnan különösen kézműczikkek szállíttatnak e kikötőbe. A kereskedés kevés kézben központosul s az europai áruczikkek fogyasztása folyton gyarapodik.

Angolországgal a kereskedelmi forgalom az utolsó két évben a következő volt:

| | I. Bevitel. | II. Kivitel. |
|---|---|---|
| 1869-ben | 8,429,110 font sterling. | 4,098,565 font sterling. |
| 1868-ban | 6,856,000 „ „ | 4,896,000 „ „ |
| Francziaországgal pedig: | | |
| 1869-ben | 438,246 font sterling. | 193,834 font sterling. |
| 1868-ban | 41,600 „ „ | 210,500 „ „ |

Ezenkivül még csak Éjszakamerika és a Sundaszigetek üznek ezen kikötővel tetemesebb kereskedést.

Az előbbinek forgalma volt:

| | I. Bevitel. | II. Kivitel. |
|---|---|---|
| 1869-ben | 35,380 font sterling. | 2,147,024 font sterling. |
| 1868-ban | 10,600 | 1,865,000 „ „ |

Osztrák-magyar kikötőkből egy hajó sem érkezett; indult Triesztbe két vitorláshajó borsból, gambia fából, kávéból, horganyból, mézgából stb. álló és 102,270 font sterling értékü rakománynyal.

Az utolsó két évi összes forgalom pénzértéke:

| I. Bevitel. | II. Kivitel. |
|---|---|
| 1869-ben 31,806,971 font sterling. | 28,827,712 font sterling. |
| 1868-ban 30,882,800 „ „ | 27,494,100 „ „ |

(A singaporei consul 1869. évi jelentéséből.)

## Rangoon.

A rangooni kereskedés főtárgyát a rizs képezi, melyből 1869-ben ismét óriási mennyiségek rakattak hajóra. A kivitel 187,871 tonnát tett, a miből 163,888 tonna Európába vitetett, a többi pedig indiai kikötőkbe.

Az aratás igen bő, de minőségileg elég silány volt. A teak-fa kivitele igen gyarapodott, kivált Bombayba, hol az indiai vasutak épitése sok fát igényel; a gyapoté több mint kétszeresre nőtt, ép ugy a cutch-é is. Az utolsó évben kivitt mennyiségek a következők:

| | |
|---|---|
| Teak-épitőfa, Európába . . . . . | 6,284 tonna |
| „ „ indiai kikötőkbe . . . . | 25,113 „ |
| Gyapot Európába . . . . . | 19,624 bál |
| „ „ indiai kikötőkbe . . | 1,593 „ |
| Cutch Európába . . . . . | 4,278 tonna |
| „ indiai kikötőkbe . . . . . | 5,230 „ |

Ezen hely beviteli kereskedése még eddigelé igen csekély volt, és piacza mindennemü árukkal tul van árasztva, melyeken csak tetemes veszteséggel lehet tuladni.

(A rangooni alconsul 1869. évi jelentéséből.)

## Bassein.

Bassein kereskedelmi forgalma igen jelentékeny. A bevitel Európából ugyszólván egyedül csak kőszén és sóra szoritkozik. Kőszén 1869-ben csak Angliából jött és pedig 2,224 tonna 6 hajóval.

Só szintén 6 hajóval 3,074 tonna, és pedig:

| | | |
|---|---|---|
| Liverpoolból . . | 2,381 tonna | 3 hajóval |
| Marseilleből . . | 380 „ | 1 „ |
| Arracanból . . | 313 „ | 2 „ |

Az utóbbi a legkedveltebb.

Fő kiviteli czikk a rizs. Ez 1869-ben 52,532 tonna volt, és a következő lobogók alatt szállíttatott el:



| | | |
|---|---|---|
| Angol . . | 34 hajó | 32,988 tonnával |
| Amerikai . | 5 „ | 5,917 „ |
| Olasz . . | 4 „ | 3,785 „ |
| Norvég . . | 4 „ | 3,683 „ |
| Német . . | 4 „ | 3,199 „ |
| Holland . . | 1 „ | 1,610 „ |
| Svéd . . . | 1 „ | 468 „ |
| Belföldi . . | 5 „ | 882 „ |
| Összesen . . | 58 hajó | 52,532 tonna rizszsel és 300,000 £. |

(3 millió frt) értékkel.

Rizsen kivül kiment még csekély mennyiségben vas és teak-fa Calcuttába. Azután irhák, szarvak, cutch, elefántcsont, pamut stb. Rangoonba.

(A bassein-i consul 1869. évi jelentéséből.)

## Saigon.

E kikötőből főleg rizs vitetik ki, ezenkivül gyapot, szárított hal, cocusolaj, bors, gyanta, szarvak, szappanfa sat., mely czikkek két elseje a Suez-csatorna megnyitásával kitünő figyelemre méltóvá lett. Rizs az utolsó évben 137,000 tonna vitetett ki; az idén eddig 120,000 tonna, a mi a tavalyinál jóval nagyobb kivitelre mutat.

A bevitel Európából igen csekély és csak bizonyos tengerészeti tárgyakra és franczia folyadékokra szoritkozik.

Singaporéból különféle gyapotáru hozatott be, nem csekély mennyiségben.

Tiltott áruk: lőpor, tüzfegyverek, oldalfegyverek, salétrom, kén, tábori- s más hadiszerek, melyeknek bevitele 300—3000 frank büntetéssel sujtatik.

A Saigonban forgalomban levő egyetlen pénz a mexicói dollár.

(A saigoni consul 1869. october 16-diki jelentéséből.)

# China.

## Chefoo.

E kikötő előbb Ke-san-so Bay név alatt volt ismeretes, és sok évvel a külkereskedelemnek szerződés általi megnyitása előtt, Chinának déli kikötőivel való összeköttetésében, jelentékeny kereskedelmi piacz volt. Alapult pedig e kereskedelem azon, hogy Shan-tung (tartomány, melyben Chiofoo fekszik,) lakosai sok pamutárut és mákonyt fogyasztottak, bablepényt ellenben és olajat kivittek.

A külkereskedés megnyitása óta, vagyis 1861-től egész 1870-ig, a keresdelom nagy változásnak volt alávetve.

Mindjárt megnyitása után nehány idegen letelepedett itten, és miután az e kikötőt látogató idegen hajók leginkább ezekhez voltak ajánlva, Chefoo egész kiviteli kereskedelme kezeikben gyült össze.

A kivitelben az idegen hajózás azon szerződési határozat által korlátozva volt, mely szerint a bablepény kivitel, a tartomány főtermelési czikke, idegen hajókon el volt tiltva. Ezen tilalom azonban az idegen kormányok közbenjárása folytán megszünt, miáltal most, már a visszavitel is biztositva lévén, ugyszólván az egész kereskedelem az idegenek hatalmába került.



KSH Könyvtár

Az idegen kereskedők ezen monopoliuma hosszabb ideig tartott és valószinüleg még tovább is tartott volna, ha a kikötő átviteli üzlete, mióta a gőzösök az illető szállítási versenyben részt vesznek, uj szakba nem lép.

Ezen gőzösök t. i. egyenesen Shanghaiból, az idegen áruk főpiaczáról jöttek és a chinai kereskedőknek alkalmat nyujtottak személyesen elmenni Shanghaiba és ott vételeiket eszközölni. Ez által azon előnyben részesültek, hogy áruikat szükség szerint és olcsóbb árakon szerezhették, a sanghai bevivőknek pedig, hogy áruikat mindjárt raktáraikból adhatták el a chinai kereskedőknek. Ezen időponttól kezdve Chefoo kereskedelmében a chinaiak nyerték el a túlsúlyt az idegenektől, kik azonkivül, hogy vevőik nagy számát csökkenni látták, még az árakkal is kénytelenek voltak alább hagyni. Hogy előbbi helyzetüket ismét elnyerhessék, csak egy mód maradt, t. i. a beviteli czikkeket egyenesen előállítási országaikból hozni és a közvetlen vevéssel elért nagyobb olcsóság által a Shanghaiban vásárló chinaiak versenyét legyőzni.

Ez csakugyan 1867 óta, miután az ily módon bohozott áruk árai csak csekélylyel voltak magasabbak mint a Shanghai piaczi áruk, és mindenesetre alacsonyabbak mint az e közvetett raktárból vett czikkek árai, mihez még a gőzösöknek az utóbbi években uralkodott magas viteldíjai is járult, az egyenes uton behozott áruk gyorsan kelnek. Ezen állapot tartósságához csatolt remények azonban legujabb időben ingadoznak, miután az angol piaczokon a szövetek és egyéb czikkek árai igen magasak és több gőzhajótársulat versenyezvén a díjak ismét csökkenésben vannak.

A mi Chifoo kereskedelmének részleteit illeti, a következőket említjük fel:

A bevitel értéke az utolsó három évben pénzcsomagokkal és a nélkül a következő volt:

| | | |
|---|---|---|
| 1867-ben | 5,343,545 tael *) | 5,022,246 tael. |
| 1868-ban | 7,871,221 „ | 6,545,347 „ |
| 1869-ben | 6,764,810 „ | 6,515,532 „ |

A kivitel pénzértéke:

| | | |
|---|---|---|
| 1867-ben | 3,196,581 tael | 1,467,769 tael. |
| 1868-ban | 5,721,545 „ | 1,525,817 „ |
| 1869-ben | 5,027,722 „ | 2,206,953 „ |

Chinának a kereskedés előtt megnyitott 14 kikötője közül a bevitelt illetőleg Chifoo a hatodik, a kivitelt tekintve azonban csak a tizedik helyet foglalja el.

Shan-tung tartomány nemes érmekben, mint arany, ezüst és másásványnemüekben is igen gazdag. Azonban a chinaiak féltékenysége miatt ezen bányák müvelése mind eddig még nem foganatosíttatott.

A bevitel főbb czikkei a következők:

Külföldi czikkekből: pamutkelmék. Az átlagos évi bevitel 800,000 darab; darabja 2.20 tael.

Mákony. Ezen áru bevitele 1864 óta folytonos növekedésben jelentkezik, annak daczára hogy a belföldiek magok is igen sokat termesztenek. 1869-ben bejött 3,211 pikul, **) értéke 1,783,460 tael.

Varrótü és gyufa. Ezek leginkább Németországból hozatnak.

*) 1 tael = 6 shilling.

**) 1 pikul = 133 angol font.



Kőszén 10,000 tonna vitetett be.

Hinár (Seegras) élelmiszernek használtatik, s leginkább orosz kikötőkből, éjszaki Koreából és Japánból jön.

Belföldi czikkek közől legtöbb jön czukor, rizs, papir, aczél- és selyemáruk.

Czukor és papir leginkább Amoy és Formosából. A többi kisebb mennyiségben szintén chinai kikötőkből.

Pamutkelmék, mákony, kőszén és vas az összbevitelének $^4/_5$-ét teszik, és Sanghain át majd kizárólag Angliából jönnek.

Főbb kiviteli czikkek: borsó, olaj, bablepény, vermicelli és datolya.

Ezeken kivül még csekélyebb mennyiségben szalmaszalagok, selyem és selyembogárpete.

(A chifoo-i consul 1870. jelentése szerint.)

## Hankow.

Hankow kereskedelmi forgalmának pénzértéke 1869-ben 31,232,490 tael volt, mely összegből a bevitelre és pedig idegen áruk bevitelére 10,144,000 tael, belföldi áruk bevitelére 6,248,453 tael esik. Mindkét rendbeli áruk bevitele, 1868-hoz hasonlítva, növekvést mutat.

Fő beviteli tárgyak: gyapotáruk, ólom, higany, vas-szögek és vas-sodrony, s mákony; ennek bevitele, kivált ha értékét nézzük, 1866 óta csökkenőben van, volt ugyanis:

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1866-ban | 4,112 pikul | 2,697,616 | taelértékben. |
| 1867-ben | 4,235 „ | 2,422,200 | „ |
| 1868-ban | 2,870 „ | 1,497,158 | „ |
| 1869-ben | 2,608 „ | 1,375,076 | „ |

Oka ennek abban fekszik, hogy a belföldi mákony-termelés mindinkább nagyobb tért nyer.

Készpénzben bevitetett 1869-ben 1,827,525 tael.

Megjegyzendő, hogy Hankow 1869-ben sem birt közvetlen bevitellel a külföldről, hanem az egész beviteli kereskedés Shanghain át történt.

A kivitel összértéke 14,840,037 tael, 1868-hoz képest 640,930 taellel kevesebb, mi leginkább a theaérték csökkenésének tulajdonítandó.

Az összes theakivitel 1869-ben 50,003,800 font volt, mig a mult évben 46 milliót tett.

Theán kivül kiviteli czikkekül még megemlítendők: selyem, rebarbara, gubacs, mosus, chinai fü és dohánylevelek.

Hankow, mind a be-, mind a kivitelt tekintve, közvetlenül csakis Angolországgal áll összeköttetésben.

(A hankowi consul 1870-diki jelentése szerint.)

## Taiwan.

E kikötő forgalma ugyszólván egészen angol kereskedők kezében van. A befektetett tőke angol, de a mindinkább terjedő és növekvő forgalom is csak az angol vállalkozó szellemnek tulajdonítható.

A kivitel összértéke 1868-ban 194,429 font sterling volt, 1869-ben 285,149 £.; s igy növekvés egy év alatt 90,720 £.

KSH Könyvtár

Ezen növekvés leginkább a mákonynak nagyobb mérvü behozatalából ered, mely a mult évben 949 ládát tett, 1869-ben pedig már 1,350 ládát.

A kivitel értéke 1868-ban 211,257 £, 1869-ben 245,866 £, tehát szintén növekedett. Fő kiviteli czikkek barna és fehér czukor, de mindkettőnek kivitele ez évben csökkent. Pótolta azonban ezen hiányt Formosa tartomány dús termése más főbb kiviteli czikkekben, milyenek: sesammag (a kivitel értéke 32,486 £), rizs (24,243 £), kámfor (3,393 £) sat.

(Az taiwan-i consul 1870. évi jelentéséből.)

## Amoy.

Amoy kereskedelmi forgalma 1869-ben a következő számokat mutatja.

a) Közvetlen kereskedelme.

| | |
|---|---|
| Összes bevitel . . . . . | 1,353,693 font sterling. |
| „ kivitel . . . . . | 740,050 „ „ |
| Összesen . . | 2,093,743 £. |
| Ebből Angolországra esik a bevitelnél | 1,053,372 £. |
| a kivitelnél | 255,181 £. |
| Összesen . . | 1,308,553 £. |
| Készpénz behozatala Angliából és angol gyarmatokból . . . . . | 62,855 £. |
| Más országokból . . . . . | 39,546 „ |
| Összesen . . | 102,401 £. |
| Kiment készpénz Angliába és angol gyarmatokba . . . . . | 127,117 £. |
| Egyéb országokba . . . . . | 2,493 „ |
| Összesen . . | 129,610 £. |

A be- és kivitt készpénz összesen véve 232,011 £ tett.

b) Közvetett kereskedelem.

Parti és folyókereskedelem:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Összes bevitel . . | 702,108 £. | ebből angol hajókon | 388,245 £. |
| „ kivitel. . . | 456,080 „ | „ „ „ | 325,072 „ |
| Összesen | 1,158,189 £. | Összesen . | 713,317 £. |

Készpénz:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Bevitel angol hajókon | 60,442 £. | kivitel angol hajókon | 115,361 £. |
| „ más „ | 48,268 „ | „ más „ | 27,124 „ |
| Összesen | 108,710 £. | Összesen . | 142,485 £. |

(A shanghai consul 1870. évi jelentése szerint.)



## Japan.

### Nagasaki.

Az europaiaknak megnyitott japáni kikötők közül legrégibb Nagasaki, mely jelentőségére nézve jelenleg a harmadik helyet foglalja el köztük.

Osaka-Hiogo megnyitása előtt Kiusiu és Sikok déli szigetek kiviteli kikötője volt, azóta azonban ezen vidékek forgalma is mindinkább ama sokkal alkalmasabb részek felé fordul.

Nangasaki közelfekvése Chinához, igen függővé teszi ezen várost a shanghay-i piacztól, minthogy bevitelének mintegy $^4/_5$-ét onnan és Hongkongból nyeri. A többi japáni kikötőkkel való forgalma jelentéktelen és jobbára csak csekély fegyver- és lőszermegrendelésekre szorítkozik Yokohamából. 1864-ben az összes bevitelből 1,774,998 font sterling értékü áruk jöttek chinai és más kikötőkből, 149,499 font sterling áru pedig Yokohamából. Vissz-szállitmányok Nagasakiból más nyitott japáni kikötőkbe nem történtek.

Minthogy kereskedelmi kamara Nagasakiban nem létezik, a következő statistikai adatok főleg a japáni vámház közléseiből meritvék és csak feltételesen fogadhatók el hiteleseknek, annyi csempészés mint itt talán sehol sem történvén.

Nagasaki összes bevitelének értéke 1868-ban, a japániaknak eladott hajók kivételével 1,924,497 font sterling, a kivitelé 1,989,265 font sterling volt, a mi tavalyhoz képest a bevitelnél 3,324,490 font sterling hiányt, a kivitelnél ellenben 215,378 font sterling gyarapodást mutat. A bevitel roppant csökkenésének oka részint a fegyverek és hadiszerek keresletének megszüntében, részint Osaka-Hiogo megnyitásában keresendő.

Nagasaki bevitelének főtárgyait gyapot- és gyapjukézmüczikkek teszik.

Gyapotáruk 1868-ban 278,445 font st. értékben adattak el Nagasakiban. Leginkább shirting, (31,589 db. 88,474 font st. értékben), taffachelas (5,903 db. 16,233 font st. értékben), hajdan Hollandból, most Angolországból és Schweiczból. Továbbá gyapotfonal, (781 picül 39,910 font st. értékben), graytwist 18—32 számu, és japáni kelmék utánzásai: Obi, Obi façonné, Crêpe, Orleans chinois stb.

A gyapju áruk bevitele 1868-ban 249,132 font st. értékü volt, 1867. 803,517 fontra rugott.

E csökkenés legvilágosabb tanusága Nagasaki hanyatlásának, mert a gyapjuáruk bevitele Japánba egészben véve folytonos gyarapodásban van, és napról-napra jobban fölismerik azoknak becsét a hideg téli időben.

Legkeresettebbek a camlet, lustre, mohair, orleans-féle szövetek, és a katonaságnak europai módra való felszerelésének haladtával a különféle posztók.

Franczia divatkelmék (fancy goods) 1868-ban 44,380 font értékben hozattak Nagasakiba.

A fémek közül csak nyers és feldolgozott ólom és vas fordult elő nagyobb mennyiségben. Behozatott összesen Nagasakiba 90,348 £ értékben, ebből 68,211 £ esik 8,526 picul ólomra, 6,895 £ 3,948 picul vas- és vasárukra, a többi acél, bronsz és ón volt.

Japán kereskedésének főtárgyát az utolsó években lőfegyverek s más hadiszerek képezték. A Taikun kormánya a hatalmas Daimiokkal versenyt iparkodtak megszerezni magoknak az europai hadviselés eszközeit, és azokra nagyobb összegeket

KSH Könyvtár

költöttek, mintsem azt az ország kivitele födözhette volna. A bevitel 1867-ben 1,400,505 £-re rugott, és még 1868 első felében is folyvást tartott, de inkább Osakában pontosult össze, mint mely a háboru szinhelyéhez közelebb feküdt, a béke helyreáltával azonban gyorsan megszünt. A bevitel ez utóbbi évben 853,721 font értéket képviselt.

Czukor Thiusiu déli tartományaiban és a Siukiu szigeteken termeltetik, de nem kielégitő mennyiségben. A szükséglet Chinából pótoltatik, és 1868-ban Nagasakiba 12,440 picul mindennemü czukor hozatott 58,096 font értékben.

Rizs az aratás különböző eredményei szerint, hol több, hol kevesebb hozatik be. Az 1866-ki termés igen rosz volt, s azért 1867-ben Saigonból igen tetemes mennyiségek szállittattak. Nagasakiba ez évben 335,174 picul hozatott 670,348 font értékben. A következő évben igen bő termés lévén, a bevitel 1868-ban 698 piculra 1,396 font értékben szállt le. Ezen körülmény még abból is magyarázható, hogy a Daimiok hadi költségeik fedezésére rizsöket a piaczra hozták, mig máskor magtáraikban tartják. 1868-ban közép termés volt, s ennek következtében a bevitel elég élénk.

Gyapot Japánban az éjszaki Nipon szigeten termeltetik, csekély mennyiségben még Kiusiu- és Sikokban.

Az amerikai háboru folytán a gyapjutermelés nagy lendületet nyert és abból tetemes mennyiségek ki is vitettek; de ez csak időlegesen volt igy és 1866-ban ismét a bevitel lett túlnyomó. Nagasakiba 1868-ban 6,968 picul 167,222 font ért. hozatott, mely bevitel az idén a rendkivüli rosz termés miatt még növekedett.

Angol kőszénből 1868-ban 617 tonna 10,489 font értékben vitetett e városba, leginkább idegen hajók számára.

Gőz- és vitorláshajókat évek óta mohón vesznek a nagy Daimiok, többnyire hosszu hitelre a nagyobb kereskedő házaktól; a legénység többnyire egészen japáni. 1866-ban 1,273,100 £ ára hajó vétetett Nagasakiban japániak számára. 1867-ben 25, közte 12 gőzös 1,199,738 £ ért. 1868-ban 13, ebből 10 gőzös 6,888,999 £ ért. Ez utolsó évben Osaka Hiogóban 8 gőzös adatott el több Daimiónak 588,800 font ért..

Ezenkivül még hozattak Nagasakiba gyógyszerek, borok, szeszes italok, gépek, tüzbiztos pénzszekrények, órák, üvegáruk, papir, lábbeliek sat., összesen mintegy 150—200,000 font értékben.

Japán kivitele jobbára selyemből és theából áll; de selyem a déli tartományokban csak igen kevés állíttatik elő, s azért Nagasakiból 1868-ban mindössze csak 102 picul 30,600 font értékben vitetett ki.

A legfontosabb kiviteli áruczikk e kikötőből a thea, melyből 1868-ban 26,588 picul vitetett ki, 389,818 font értékben, leginkább Amerikába.

A Kiusiu szigetén termelt thea silányabb minőségü, és legnagyobb része nyers állapotban chinai dsonkokon vitetik Shanghayba, ott elkészítve és chinai theával vegyítve, mint chinai szállíttatik Európába. Ez eljárás különösen az utolsó években annyira felkapott, hogy több europai kénytelen volt Nagasakiban felállított aszalókemenczéivel felhagyni.

Kiusiu szigetén továbbá nagy mennyiségü dohány termeltetik, melyet szivarok töltésére különösen Angolországban igen keresnek. Nagasakiból 1868-ban 2,406 picul vágatlan levéldohány vitetett ki 13,670 font értékben.

Kámfor Shikoku vidékén fordul elő leginkább és 1868-ban Nagasakiból 4,571 picul vitetett ki 112,629 font értékben.



Növényviasz Angolországban folyton gyarapodó mennyiségben kerestetik, és ára 1866 óta több mint 50%-kal feljebb szökött. Kivitetett 12,741 picul 216,597 font értékben.

Chinában a Shanghay-Foochow-Nankingban sat. épülő fegyvergyárak tetemes épületfa-szükségletet okoznak, mely jobbára a dél-japáni dús erdőkből pótoltatik, ámbár a szigoru erdészeti törvények következtében igen kiméletesen bánnak velök. Nagasakiból 1868-ban 484,943 darab deszka vitetett ki 9,700 font értékben.

Sózott és szárított halak, awabi stb. nagy mennyiségben vitetnek Chinába, de többnyire chinai kereskedők által, 1868-ban 5,706 picul 91,296 font értékben.

A Kiusiu szigetén levő gazdag kőszéntelepek eddig csak igen fölületesen használtattak, és rosz minőségük miatt gőzösök használatára alig is alkalmasak. Nagasakiból 1868-ban 36,170 tonna vitetett Shanghayba 217,020 font értékben.

Ezenkivül kikerült még Nagasakiból 1868-ban katang, füszeráruk, porczellán, kén, ginseng, fénymáz stb., mintegy 320,000 font értékben.

E város összes ki- és beviteli kereskedése az utóbbi hat évben a következő volt:

| Évszám. | Bevitel. | Kivitel. |
|---|---|---|
| 1863-ban | 607,362 | 593,194 font strlg. ért. |
| 1864-ben | 1,316,897 | 1,159,892 „ „ „ |
| 1865-ben | 1,147,771 | 560,787 „ „ „ |
| 1866-ban | 2,663,336 | 1,995,328 „ „ „ |
| 1867-ben | 5,248,987 | 1,775,907 „ „ „ |
| 1868-ban | 1,924,497 | 1,989,288 „ „ „ |

A consuli ügyet illetőleg Nagasakiban Angol- Francziaország, és Éjszakamerika consuli követek által, Németalföld, Belgium, Éjszaknémetország, Dánia, Olaszország, Portugal és Oroszország kereskedelmi consulok és consuli ügyviselők által vannak képviselve.

Az ott tartózkodó idegenek száma, ide nem értve a 629 chinait, 218 főből áll, ebből három oszt.-magy. alattvaló.

(A japáni consuli kancellár 1869. oct. 15-iki jelentéséből.)

## Osaka-Hiogo.

Osaka-Hiogo kikötője 1868. január 1-én nyittatott meg a külkereskedésnek. Ugyanazon év april 1-én nyilt meg a külföldiek számára Niigota városa a nélkül, hogy ott eddig említésre méltó forgalom alakult volna.

Osaka Japánnak legelőbbkelő kereskedelmi helye, az ország legnagyobb pénz- és árupiacza. Kedvező fekvése a Yeddogassa-folyó torkolatánál, hol az a nagy Osaka tóba ömlik, a forgalom közvetitőjévé teszi az ország keleti és nyugati tartományai, valamint a számos kisebb sziegtek közt, az ország belseje felé pedig a könnyü és olcsó közlekedés előnyeit birja. Hajózható csatornák szeldelik mindenfelé a Yeddogassa termékeny és sürü népességü völgyét, s Osakát egyrészt a tóval, mely számos nagy és iparos város által szegélyeztetik, másrészt Oshu tartomány selyemtermelő kerületeivel kötik össze, melyek a legfinomabb selymet állítják elő.

Csak 20 ang. mtfddel Osaka fölött ugyanazon folyó mentében fekszik a Mikado székhelye, vagy a mint az europaiak nevezik, Miako. Itt vannak a nagy se-



KSH Könyvtár

lyemgyárak, itt készülnek a japáni izlés és fényüzés ezerféle czikkei: kardok, pipák, fénymázas papir és ernyők, lábbeliek stb., melyek az ország minden részeibe mind Osakán át veszik utjokat.

A körülfekvő tartományok mindennemü terményekkel bővelkednek, és a rizsből egyedül az osakai consuli kerületben 337 helyen gyártatik rizspálinka (Sake). A tengerparton nyert nagyszámu hal, katang, osztriga stb., bőven vitetnek China felé.

Osaka egyszersmind a leggazdagabb bankárok székhelye, kik 8—20% fejében az országban adnak ki kölcsönöket és ott tekintélyes testületté alakultak. Összeköttetésben vannak velök a Daimiok, kik mind Osakába küldik terményeiket, hol ügynökeik eljárnak megbizásaikban. A termés gyakran még lábon adatik, vagy zálogoltatik el, és azután a Daimiok raktáraiból a bankárok közbenjárásával jut a kereskedők kezébe.

Osaka csatornáin és utczáiban rendkivüli élénkség uralkodik, s a naponként érkező és induló dsunkok száma állitólag meghaladja a 300-at.

Osaka lakossága 400—800,000-re tétetik; az utóbbi a hivatalos adat, de kétségkivül túlozva van.

Osakának azon hátránya van, hogy a Yeddogassa torkolatánál veszélyes zátony létezik, mely miatt nagyobb hajóknak 2—3 mrtfdnyire a várostól kell horgonyt vetniök. Ezen körülmény már előbb is arra birta a hajósokat, hogy Hiogo kikötőjében, tiz angol mrtfölddel tovább keletnek vessenek horgonyt, minek következtében ott rövid idő mulva 25,000 lelket számító város alakult, mely jelenleg Osakának mintegy előkikötőjét képezi. Ezen helynek megnyitása idegenek számára Osakával együtt köttetett ki a szerződésekben, és az annak szomszédjában fekvő Hobe faluval együtt a legjobb horgonyhelyek közé tartozik.

A japáni kormány már több izben és utolsó időben is megkisérelte a zátonyt onnan eltávolitani, de a szükségelt nagyobb munkálatok és tetemes pénzáldozatok egyelőre nem engednek e vállalattól sikert reményleni. Több europai által egy lóvasut épittetése terveztetik a két hely közt, és minthogy a távolság csak 20 ang. mrtfdet tesz, ez utóbbinak létrejötte sokkal valószinübbnek látszik.

Különben Osaka és Hiogo a külkereskedés részére minden tekintetben csak egy helyet képez. A nagyobb házak üzletei hol itt, hol ott vannak; az üzletek többnyire Osakában köttetnek és Hiogóban valósíttatnak, ugy a be-, mint a kivitelre nézve, az előbbinek nagyobb része azonban Hiogóban adatván el.

Osaka megnyittatása nagy háboru közepette történt, mely annak tőszomszédságában, Kioto völgyében találta véres eldöntését. Következése volt az évszázadokon át fennállott kormány megdöntése és az ország összes társadalmi viszonyainak megváltoztatása. Az 1868-dik év egész folyama alatt tartott még a háboru, ámbár kimenetele Stotsbashis, az utolsó Taikun leköszönése után többé nem lehetett kétes. Ezen év statistikai tabellái mégis tetemes forgalmat mutatnak annak daczára is, hogy a fémpénz rosszabulása és tulságos papirpénz kibocsátások a kereskedés felvirágzásának utjában álltak, s ennélfogva rendes körülmények közt igen kecsegtető kilátások nyilnak a jövőre nézve.

A következő statistikai adatok az osaka-hiogoi kereskedelmi kamara félévi kimutatásaiból merítvék s azért aránylag jóval megbizhatóbbak, mint a nagasaki-i vámház kimutatásai.



Osaka-Hiogo összes bevitele 1868-ban 6,020,089 font st. értékü, 1869. első felében pedig 2,032,395 font st. értékü volt, a japániaknak eladott hajók kivételével. Az előbbi összegből 1,392,880 font, tehát több mint 1/5 hadiszerekre és fegyverekre jön, mig ez az utolsó félévben csak 363,851 fontot tett. A kivitel 1868-ban 2,052,212 fontra rugott és 1869. első felében 551,820 fontra. Itt azonban megjegyzendő, hogy a kivitel fő tárgyai, a selyem és thea, csak őszkor kerülnek piaczra.

Ebből kitünik, hogy Osaka-Hiogo forgalma már fejlődése első évében felülmulja Nagasakiét.

A bevitel fő tárgyait itt is gyapot és gyapotszövetek képezik. Ez utóbbiakból 1868-ban 1,103,297 font értékben adatott el. Leginkább kerestetett szürke shirting (117,696 db. 366,280 font ért.) tafachelass (54,106 db. 181,705 font ért.), bársony, turkeyred, muslin és chintz.

Folyvást növekvő mértékben kerestetik gyapotfonal, melyből 1868-ban 2,080 picul 106,312 font ért. és 1869. első felében 4,029 picul 201,450 font ért. adatott el. Az összes gyapotáruk bevitele ez utóbbi időszakban 572,316 font értékü volt, a miből 171,465 font 57,157 db. szürke shirtingre és 92,049 font 29,836 db. tafachellassra esik.

Gyapjugyártmányok 1868-ban 1,756,659 font ára hozattak be, leginkább cambet, alpacca, posztó és fancie. Gyapjutakarók szintén jó keletre találnak és a japániak által köpenyegekül használtatnak. Eladatott 42,739 pár 260,685 font ért. Az 1869. év első felében aránylag szintannyi, t. i. 20,121 pár, de csak 70,418 font értékben kelt el, minek oka a piacz tulhalmozottságában rejlett. Az utóbbi korszak összes forgalma, kétségtelenül a meleg időjárás következtében, 588,036 fontot tett. Gyapju-fancie 1868-ban 24,972 db. 231,246 font ért. és 1869. első felében 25,932 db. 133,060 font ért. kelt el.

Fémek közül csak nyers és feldolgozott vas és ólom talált nagyobb keletre. Vasnemüekből 1868-ban 3,896 picul 18,479 font ért., ólomból 22,740 picul 195,927 font ért. került be.

A következő évben a háboru megszünte következtében ezen összegek 452 picul 1,356 font ért., illetőleg 2,848 picul 19,936 font ért. szálltak le, ellenben az aczél bevitele 705 piculra 3,525 £ ért. szökött fel.

Ezenkivül még csak csomagolásra való ónlemezek- és szelenczék hozattak be. 1867. és 1868-ban a bevitel főtárgyait fegyverek s lőszerek képezték, és Osakában 1,392,880 font ára adattak el; jelenleg ezen czikk többé vevőre nem talál.

Barna, fehér és kandiszczukor 1868-ban 4,595 picul 34,084 font ért., a következő félévben pic. 27,881 font ért. hozatott be.

Rizs az igen kedvező termés következtében épen nem jött az országba.

Nyers gyapot 1868-ban 9,174 picul 227,819 font ért. és a következő félévben 4,831 p. 115,944 font ért. hozatott be. Angol kőszén europai hajók használatára hozatik Japánba, de Osakába csak igen csekély mennyiségek érkeznek; 1868-ban tonna 4,666 font ért., a következő 6 hónapban 34 t. 680 font ért. 1868-ban négy angol és négy amerikai hajó adatott el japaniaknak 588,800 font értékben. 1869-ben eddig egy gőzös és egy vitorláshajó 80,000 font ért. Megrendelések folyton történnek.

Ezenkivül még behozatott salitrom, horgany, bőráruk, lábbeliek, gépek, orvosszerek, órák, tüzbiztos szekrények stb., mely áruk értéke 1869-ben 1,100,296 összeget képviselt.

A kivitelnek majdnem kizárólagos tárgyai a thea és selyem.

Osaka vidékén, különösen Achesan, Naggerhama, Sodai, Tamba és Shida kerületekben igen terjedt mértékben üzetik a selyemtermelés. Az árak piculonként 350—400 font közt ingadoznak. Ezenkivül még a legfinomabb Oshu, Ida és Goshu fajták is kerülnek piaczra, melyeknek ára 800—850 fontra rug. Ámbár az itteni készletek eddig jobbára csak a belszükségletet pótolák, az europai magas árak, az olaszországi silány termés és a chinai kivitel megszünte 1868-ban mégis tetemes kivitelt eredményeztek.

Az 1869. jun. 30-kán lefolyt selyemtermelési idényben (12 hónap) Osaka-Hiogóból 1,504 bál selyem 605,881 font ért. vitetett ki; selymérpeték ugyanezen időben 82,517 iv 103,317 £ ért. és gubók 673 picul 67,300 font ért. kerültek ki.

Thea leginkább Kioto völgyében terem; kivált a legsilányabb fajtából, az u. n. Baucha theából sok vitetik Osakába, de a kivitel a magas, nem ritkán az érték 20—30%-át tevő vám miatt, igen meg van nehezitve. 1868-ban tett 14,188 picult 309,865 font ért., a következő 6 hónapban 5,880 p. 137,958 font ért.

A kámfor kivitele 1868-ban igen jelentéktelen volt, de a következő évben 5,893 piculra 119,826 font ért. rugott.

A China felé irányuló katang, szivacs, awaki és szárított halakban való kereskedés ugyszólván kizárólag chinaiak kezében van, kik mindinkább kiszorítják abból az europaiakat. Ezen u. n. chow-chow czikkek összes kivitele 1868-ban körülbelül 12,000 fontnyi volt és a következő 6 hónapban 9,000 font értéket képviselt.

1869-ben kivitetettt továbbá 600 picul réz 12,500 frt ért.

Végre Osaka-Hiogóból kikerültek még: növényviasz, épitőfa, dohány, füszeráruk stb. 384,200 font ért.

Osaka-Hiogónak europai eredetü beviteli czikkei majdnem kizárólag Yokohamán át jönnek, ámbár utóbbi időben nehány hajó egyenesen Londonból hozta rakományát. Majdnem ugyanez áll a kivitelről is.

Consuli követek által képviselvék Osaka-Hiogóban Angolország, Amerika és Francziaország, mindkét hely egy consulatust képezvén consullal az egyik, és alconsullal a másik városban. Az angol consul lakhelye Osakában, az amerikaié Hiogóban van; Francziaországnak mindkét helyen csak alconsulai vannak.

Németalföld, Éjszak-Németország, Olaszország, Dania, Portugal és Belgium kereskedelmi consulokat tartanak.

Osztrák-magyar alattvaló mindkét helyen 1869. jun. 30-án hét volt, mind vegyeskereskedő. (General store keeper.)

(A japani cons. kancellár 1869. nov. 26-ki jelentéséből.)

# C)

# Afrika.

## Egyiptom.

### Alexandria.

Egyiptom termése és kivitele 1869-ben sokkal csekélyebb volt mint 1868-ban. Sajnos, hogy ezen országban, hol a míveletlen föld, mely azonkivül is kitünő termékenységü, még oly nagy mennyiségben van, ezen baj orvoslására csak kevés és erélytelen intézkedés történik. Igaz, hogy kezdik a munkaerő hiányát gépekkel pótolni, és az egyiptomi kormány azon terve által, hogy europai gyarmatokat akar alapítani az országban, jövendőben talán segítve lesz Egyiptom földmüvelésének hátramaradásán.

A kivitel pénzértéke 1866. óta a következő volt:

| | | |
|---|---|---|
| 1866-ban | 1,307,045,000 | piaster |
| 1867-ben | 999,019,000 | „ |
| 1868-ban | 1,005,879,000 | „ |
| 1869-ben | 858,357,800 | „ |

A kivitel főczikkei 1868. és 1869-ben voltak:

| | | 1868. | 1869. |
|---|---|---|---|
| Gyapot (Coton Maks) . | cantar | 1,425,000 | 1,387,000 |
| Viasz . . . . . | oka | 93,300 | 58,600 |
| Kávé . . . . . | cantar | 26,800 | 28,300 |
| Datolya . . . . | „ | 18,000 | 25,300 |
| Bab . . . . . | ardeb | 849,800 | 358,600 |
| Fagyanta . . . . | cantar | 101,000 | 85,000 |
| Buza . . . . . | ardeb | 1,139,000 | 359,500 |
| Tengeri . . . . . | „ | 189,200 | 240 |
| Gyapju . . . . . | cantar | 36,800 | 47,700 |
| Kender . . . . . | „ | 10,700 | 32,000 |
| Lencse . . . . . | ardeb | 69,500 | 3,100 |
| Gyöngyház . . . . | cantar | 20,400 | 14,500 |
| Rózsa-olaj . . . . | obon | 23,000 | 36,200 |

KSH Könyvtár

| | | | |
|---|---|---|---|
| Natrum . . . . . | cantar | 67,700 | 14,600 |
| Árpa . . . . . | ardeb | 146,200 | 29,600 |
| Mákony . . . . . | oka | 3,500 | 4,800 |
| Cserzett bőrök . . . | db. | 132,000 | 157,000 |
| Strucztoll . . . . | rotolo | 12,600 | 16,800 |
| Kaviar . . . . . | oka | 11,300 | 10,200 |
| Rizs . . . . . | ardeb | 8,700 | 8,000 |
| Gyapotmag . . . | „ | 884,686 | 787,648 |
| Tamarin . . . . | cantar | 1,500 | 1,200 |
| Vászon . . . . . | darab | 26,000 | 25,000 |
| Tombak . . . . | oka | 168,000 | 182,000 |
| Czukor . . . . | cantar | 153,600 | 237,600 |
| Rongy . . . . . | cantar | 96,700 | 103,000 |

Az 1869-iki kivitel 858½ millió piasterre rugott és 147 millió p. kevesebb volt mint 1868-ban. Ezen kevesebblet legnagyobb részt a gabnanemüek csekélyebb mennyiségü kivitelébül ered. Kivitetett ugyanis gabnanemü:

| | | 1868. | | |
|---|---|---|---|---|
| Bab . . | ardeb | 849,800 | 83,280,000 | piast. |
| Buza . . | „ | 1,139,000 | 130,970,000 | „ |
| Tengeri . | „ | 189,200 | 16,176,000 | „ |
| Árpa . . | „ | 146,200 | 9,500,000 | „ |
| Lencse . | „ | 69,500 | 5,768,000 | „ |
| összesen | ardeb | 2,393,700 | 245,694,000 | piast. értékben. |

| | | 1869. | |
|---|---|---|---|
| Bab . . | ardeb | 358,000 | 34,427,000 |
| Buza . . | „ | 359,500 | 35,400,000 |
| Tengeri . | „ | 240 | 19,000 |
| Árpa . . | „ | 29,800 | 1,500,000 |
| Lencse . | „ | 3,100 | 304,000 |
| összesen | ardeb | 751,240 | 71,650,000 |

Legnagyobb kiviteli növekedés a czukornál fordult elő. Kiment ugyanis 84,000 cantarral több mint a mult évben, és a kivitt mennyiség 3 esztendő óta majdnem megnégyszereződött. Ez leginkább a czukortermelés körül létesitett javitások, valamint e czikk roppant fogyasztásának következménye. A fogyasztás az egész világon 1867—68-ban összesen 1,996,000,000 kilogramm volt, 1868—69-ben pedig 2,149 millióra rugott.

Alexandria kikötőjének kivitele 1869-ben csekélyebb volt mint 1868-ban. Kivitetett ugyanis:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Kendermag . . . . | 4,000 | 1868-ban | pedig | 9,000 ardeb. |
| Sesam . . . . . | — | „ | „ | 400 „ |
| Gyapotmag . . . . | 787,648 | „ | „ | 884,686 „ |



Megjegyzendő azonban, hogy gyapotmagból legnagyobb mennyiségek Port-Saidból szállittattak Angol- és Francziaországba. 1867. óta kiment:

| | 1869. | 1868. | 1867. | |
|---|---|---|---|---|
| Angliába . . . | 743,883 | 836,182 | 833,468 | ardeb |
| Francziaországba . . | 22,746 | 42,345 | 39,753 | „ |
| Belgiumba . . . | 21,019 | 6,159 | 5,795 | „ |

Makoi gyapot a kivitelben 1869-ben 38,000 cantarral kevesebbet mutat. Kiment ugyanis:

| | | 1869. | 1868. |
|---|---|---|---|
| Angliába . . . . | csomag | 178,305 | 183,561 |
| Francziaországba . . | „ | 26,715 | 29,251 |
| Olaszország- és Austriába | „ | 26,253 | 24,761 |

(A „La Trombetta“ 1870. april 20-iki számából.)

## Kairo.

Az elmult évben az angol kézmügyártmányok, mint Longclothe, durva és finom pamutszövetek, muslin és fehérnemüek bevitele tetemesen csökkent, s mig az 1865. és 66. években az évi bevitel átlagosan 14,000 bálra rugott, az 1869-ben csak 4,200 bált tett, a bálnak átlagos értékét 100 font sterlingre számithatván.

Ezen kézmügyártmányokból Egyiptomban nem sok fogyván, a maradék rendesen Sudanba és a Hedjárba szállittatik. Réz lemezekben, mely szintén Anglia egyik főbb beviteli czikke, melyből évenkint 2,500 cantar szokott elkelni, a mult évben csak 400 cantarnyi mennyiségben hozatott be. A gyapju- és vas-kézmügyártmányokban, valamint a rövid árukban az osztrák-magyar monarchia s a német vámegylet gyártmányai sikeresen versenyeztek az angolhoniakkal s ezeket háttérbe szorították. Amerikai petroleumból igen nagy mennyiségek fogyasztattak, melyek angol és franczia házak közvetítése által jutnak ide, miután az olcsóságnál fogva a belföldiek inkább kőolajt használnak mint saját termelésü olajt. Igy csak Kairo városa egymaga évenkint 50,000 kilogramm petroleumot használ el. A lyoni selyemkelmék kelendősége az itteni piaczon szintén alábbszállt, mindamellett, hogy az egyiptomi kormány 20 millió frank értékü butorokat és selyemszöveteket hozatott Francziaországból.

Posztóárukban az osztrák- és szász gyártmány igen keresett, miután sokkal jobb minőségü és olcsóbb mint a francziaországi.

Czukor és stearingyertyából főleg a franczia örvend kelendőségnek, miután ennek gyártmányai sokkal finomabbak, mint az osztrák-magyar és angol eredetüek. A szesznél azon örvendetes jelenség mutatkozik, hogy a magyar gyártmány sikerrel versenyez a francziával s azt mindinkább háttérbe szorítja. Hasonlót mondhatni a lisztről, melyben azelőtt főkép franczia és amerikai gyártmány kerestetett. A déli gyümölcs főkép Triesztből érkezik.

Sörrel, melyből roppant mennyiség fogy, az osztrák-magyar gyárak látják el az itteni piaczot és az angol valamint a franczia gyártmányokat egészen kiszorították. Az épületfa főkép Fiuméből és Isztriából kerül, miután a szintén versenyző svéd- és törökországi termék minősége kevésbbé jó. Papirban, az egyiptomi kormány által létesített gyár daczára is, a fiumei gyár megtartotta kiváló helyzetét s roppant mennyiségeket szállít Egyiptomba. Fez-ek (török sipka) és kész ruhanemüek főkép Bécsből

KSH könyvtár

nagy mennyiségben hozatnak be s mindeddig más versenyzők daczára is legkedveltebbek. Az elmult évben nehány tót nemzetiségü házaló is utazgatott Egyiptomban magyar és csehországi durvább kézmüárukkal s ugy látszik elég jó sikerrel.

(A kairoi consul 1870. évi junius 10-diki jelentéséből).

## Port Said.

Port-Said, kikötőjébe Triesztből a Llyod társulat hajói által a következő főbb osztrák-magyar termények szállíttattak be:

| | | 1868. május decemb. | 1869. egész évben |
|---|---|---|---|
| Szeszes italok . . . . | font | 103,769 | 367,110 |
| Sör . . . . . | „ | 71,575 | 103,291 |
| Liszt . . . . . | „ | 195,949 | 194,315 |
| Bor . . . . . | „ | 24,727 | 64,497 |
| Vaj . . . . . | „ | 38,722 | 34,397 |
| Fa . . . . . | darab | 130,774 | 189,266 |

(A Port-Said-i consul. 1870. junius 22-iki jelentéséből).

## Bengasi.

Bengasi városának bevitele 1869-ben a következő árukból állott: gyapju- és gyapotáruk, rizs, olaj, czukor, kávé, füszerek, szappan, bor, szesz, faáruk, zöldség, aszalt gyümölcs stb. mintegy 540,800 frt. értékben.

Kivitetett: belföldi só, mintegy 666,670 frt. értékben; továbbá gabona, gyapju, vaj, marha, szarvak, szivacsok stb. Mindezen áruk összes értéke mintegy 1,966,670 frt. volt.

(A tripolisi consul 1869. évi jelentéséből).

## Tripolis.

Tripolis városának kereskedelmi forgalma 1869-ben következő volt: behozattak: gyapju- és gyapotáruk, czukor Havannából és Németalföldről, kávé, füszerek, rövidáruk, fanemüek, papir, bor, szesz, tüzifa, zöldség, cserépáruk, üvegáruk, velenczei apró üvegáruk, gabona, dohány, rizs, vas, besózott czikkek, fezzek stb. összesen mintegy 2,168,200 frt. értékben.

Kivitettek elefántfogak, strucztollak, vaj, olaj, gabona, datolya, marha- és kecskebőrök, zöldség, só, kikészített juhbőrök stb. Összes értékök volt mintegy 2,080,000 frt.

(A tripolisi consul 1869. évi jelentéséből).

## Algir.

Az algiri consul jelentése szerint az ottani vasérczek átlagos vastartalma 44—65 és 60,34% közt változik, és a franczia terméket minden tekintetben tulszárnyalják. Legnevezetesebb az Ain-Mokhra-i bánya, melyből évenként 300,000 tonnánál több kitünő tisztaságu ércz vájatik, és különösen a Bessemer-aczél gyártására igen alkalmas anyagot szolgáltat.



Bizton remélhető, hogy az algiri vas nemsokára nevezetes kiviteli czikk lesz Europa felé, mint mely az Elba szigeti és spanyol vassal könnyen kiállhatja a versenyt.

(A algiri főconsul. 1869. nov. 30-iki jelentéséből.)

## Marokko.

Marokko külkereskedelmi forgalma az idén kevessé emelkedett, de a szük aratás következtében, mely ez évben, ha nem is annyira mint a multban, érte az országot, az utóbbi hét esztendő kereskedelmi forgalmától messze elmaradt. A kivitt áruk értéke 1869-ben 19,652,350 frank, vagyis 4,334,031 frankkal több mint 1868-ban. Készpénzben kiment az országból 2,069,100 frank. A behozott áruk értéke 20,192,200 frank, az előbbi évekhez képest mintegy 3,072,350 frankkal kevesebb, mi leginkább a rosz aratásnak tulajdonitandó, mely miatt minden kereskedés megakadt. Készpénz bejött 1869-ben 1,927,250 frank.

| Az árukból | | hozatott: | kivitetett: |
|---|---|---|---|
| angol | hajókon . . | 13,867,675 frank | 11,623,600 frank értékü |
| franczia | „ . . | 4,498,850 „ | 6,027,600 „ |
| spanyol | „ . . | 609,800 „ | 1,031,150 „ |
| portugal | „ . . | 783,950 „ | 616,475 „ |
| olasz | „ . . | 196,050 „ | 196,050 „ |
| belga | „ . . | 235,875 „ | 157,475 „ |

Az összes kivitel czikkei és értéke a következő:

| | | |
|---|---|---|
| Mandula . . . . | 24,812 mázsa | 1,691,575 frank. |
| Ambra . . . . . | 65 font | 32,500 „ |
| Bab . . . . . | 2,700 quarter | 123,000 „ |
| Kanári növény magva . | 4,967 mázsa | 1,010,300 „ |
| Borsó . . . . . | 514 quarter | 30,975 „ |
| Datolya . . . . . | 3,548 mázsa | 173,200 „ |
| Tojás . . . . . | 426,875 tuczat | 255,875 „ |
| Bőrök . . . . . | 21,393 mázsa | 1,464,500 „ |
| Kecskebőrök . . . | 113,267 tuczat | 2,298,175 „ |
| Gummi . . . . . | 8,260 mázsa | 804,200 „ |
| Arany . . . . . | 15 lemez | 45,000 „ |
| Alhenna . . . . . | 835 mázsa | 24,500 „ |
| Csirke . . . . . | 9,222 tuczat | 119,050 „ |
| Hús . . . . . | 5,600 mázsa | 210,000 „ |
| Olaj . . . . . | 40,164 „ | 2,509,950 „ |
| Strucztoll . . . . | 56 „ | 445,000 „ |
| Narancs . . . . . | 1,373,000 darab | 13,750 „ |
| Szarvasmarha . . . | 4,318 „ | 431,800 „ |
| Czipő . . . . . | 151,000 pár | 565,750 „ |
| Öv . . . . . | 121 csomag | 121,000 „ |
| Viasz . . . . . | 3,617 mázsa | 852,000 „ |
| Gyapju . . . . . | 66,596 „ | 4,247,450 „ |
| Gyapju szövetek . . | 87 csomag | 110,000 „ |



KSH Könyvtár

# D)

# Amerika.

## Angol birtokok.

### Kanada kereskedelmi forgalma.

Kanada fő forgalmi piaczai Quebek és Montreal. Ez utóbbi egész 1832-ig csak mellék kikötő volt és csak ezen évben nyilvánittatott beviteli kikötőnek. A mi Kanadának 1869-diki kereskedelmi forgalmát illeti, az a következő összeállitásokból tünik ki:

I. Kanada liszt és gabona kereskedelme.

1) Quebec kikötőjének forgalma:

| | a megvámolt hajók száma | a megvámolt tonna | liszt hordó | buza bushel | borsó bushel | árpa bushel | zab bushel |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1869. | 993 | 662,995 | 17,968 | 205,832 | 8,622 | 4,512 | 1,500 |
| 1868. | 1,038 | 754,600 | 7,018 | | 5,466 | 3,052 | 22,597 |

2) Montreal forgalma:

a) Bevitel:

| | liszt | buza | tengeri | borsó | árpa | zab |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1869. | 975,295 | 7,492,033 | 141,982 | 559,984 | 66,238 | 84,086 |
| 1868. | 790,311 | 2,426,869 | 1,086,958 | 520,395 | 267,416 | 215,075 |

b) Kivitel:

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1869. | 966,067 | 6,595,332 | 108,018 | 576,984 | 163,372 | 330,738 |
| 1868. | 683,612 | 1,081,958 | 782,497 | 663,545 | 452,366 | 903,204 |

Liszt-kivitel Montrealból a tengermelléki tartományokban szt. Lőrincz folyamon:

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Uj Skotiába . . . . . | 1869-ben | 91,511 | hordó | 1868-ban | 72,420 | hordó |
| Új Brunszvikba . . . . . | „ | 8,559 | „ | „ | 5,521 | „ |
| Új Foundlandbe . . . . . | „ | 69,635 | „ | „ | 52,469 | „ |
| Eduard herczeg szigetére . . | „ | 9,354 | „ | „ | 9,513 | „ |
| Összesen | „ | 178,659 | „ | „ | 139,923 | „ |

Liszt- és kenyérnek való gabona bevitele Lachine csatornán:

| | liszt | zab- és tengeriliszt | buza | tengeri | borsó | zab | árpa és rozs |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1869-ben | 436,805 | 3,683 | 6,937,260 | 135,493 | 428,965 | 16,489 | 16,018 |
| 1868 „ | 338,394 | 7,427 | 2,053,913 | 1,055,540 | 355,936 | 99,189 | 66,084 |

Liszt- és gabonakivitel Montrealból a Szt. Lőrincz folyamon:

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1869 „ | 492,768 | 5,045 | 5,499,109 | 78,294 | 490,894 | 60,863 | 171 |
| 1868 „ | 261,285 | 23,101 | 1,044,344 | 730,422 | 657,345 | 711,996 | 6,995. |

Liszt- és gabonabevitel Montrealba a Grand-Trunk (főtörzs) vaspályán:

| | liszt | buza és borsó | tengeri és rozs | árpa | zab |
|---|---|---|---|---|---|
| 1869-ben | 538,427 | 655,966 | 17,310 | 51,746 | 67,094 |
| 1868-ban | 453,553 | 537,386 | 33,248 | 53,733 | 115,886 |

Kivitel ugyanazon az uton:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1869-ben | 168,693 | 94,421 | 23,902 | 33,208 | 95,276 |
| 1868-ban | 172,841 | 19,106 | 36,760 | 66,084 | 54,648. |

3. Torento és egyéb kikötők forgalma:

Liszt- és gabonabevitel Torentóba:

| | 1868. | 1869. |
|---|---|---|
| liszt | 112,187 hordó | 85,747 |
| buza | 608,209 bushel | 569,445 |
| tengeri | — | 12,314 |
| borsó | 121,081 bushel | 98,954 |
| árpa | 1,009,510 „ | 1,514,477 |
| zab | 138,589 „ | 96,320 |
| rozs | — | 1,819 |

Bevitel Osvego kikötőjébe:

| | | |
|---|---|---|
| liszt | 412 hordó | 304 |
| buza | 890,751 bushel | 441,284 |
| borsó | 345,603 „ | 175,023 |
| árpa | 2,031,385 „ | 3,167,023 |
| rozs | 142,878 „ | 306,762 |

4. Colborne kikötő forgalma:

bevitel a Welland csatornán:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| liszt | 1869-ben 267,400 | hordó, | 1868-ban 289,526 | hordó. |
| rozsliszt | 338 | „ | 7,154 | „ |
| buza | 13,605,129 | bushel | 8,914,710 | „ |
| tengeri | 3,215,685 | „ | 5,460,488 | „ |
| árpa | 9,446 | „ | 53,788 | „ |
| zab | 343,822 | „ | 1,329,360 | „ |

KSH Könyvtár

5. Colborne, Windsor, Samia és Goderich kikötőinek belkereskedelme. Az Egyesült államokból vitetett Kanadába:

1869-ben liszt 105,963 buza 5,458,692 tengeri 1,186,947 egyéb gabona 65,835
1868-ban „ 63,546 „ 87,223 „ 526,731 „ „ 18,502

Az Egyesült államokból ugyanoda vissza, de Kanadán keresztül:

| | liszt | buza | tengeri | egyéb gabona | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1869. | 1,306,054 | 7,998,233 | 7,024,835 | 1,248,470 | bushel |
| 1868. | 1,455,947 | 7,151,612 | 5,680,996 | 865,020 | „ |

6) Ontario és Quebek tartományok liszt- és gabnakereskedelme.

Az említett tartományok lisztkivitele a tengeri tartományok kikötőibe vaspályán és a Szt. Lőrincz folyamon:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Vaspályán . . . . | 1869-ben | 300,754 | hordó | 1868-ban 332,224 | hordó |
| Szt. Lőrincz folyamon . | „ | 241,658 | „ | „ 197,988 | „ |
| Összesen | „ | 542,412 | „ | „ 529,712 | „ |

Kanada összes lisztforgalma:

| | Liszt bevitele: | Liszt kivitele: Angol-éjszak Amerikába | az Egyesült államokba | Angliába és egyéb helyekre | |
|---|---|---|---|---|---|
| év. | | | | | |
| 1868-69 | 356,446 | 75,622 | 85,346 | 195,478 | hordó |
| 1867-68 | 310,144 | 70,231 | 101,478 | 138,435 | „ |

II. Kanada összes kereskedelmi forgalma az Egyesült államokkal pénzértékben:

| | bevitel: | kivitel: belföldi termények: | idegen termények: | kivitel összesen: | Az egész forgalom: | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1868-ban | 30,362,221 | 23,600,717 | 2,661,555 | 26,262,272 | 56,624,493 | dollár. |
| 1869-ben | 32,090,314 | 20,891,786 | 3,305,446 | 24,197,232 | 56,287,546 | „ |

III. Kanada közvetlen forgalma europai, délamerikai és nyugat-indiai kikötőkkel.

Montrealba érkezett:

| | hajó: | tonna: | áruk tonnában: | áruk pénzértéke: | |
|---|---|---|---|---|---|
| Antwerpiából . . | 8 | 3,548 | 5,322 | 556,654 | dollár. |
| Marseilleből . . . | 6 | 2,227 | 3,340 | 559,450 | „ |
| Malagából . . . | 2 | 813 | 1,219 | 195,040 | „ |
| Bordeauxból . . . | 3 | 1,064 | 1,596 | 335,160 | „ |
| Charenteból . . . | 3 | 838 | 1,257 | 263,970 | „ |
| Rotterdamból . . | 2 | 1,440 | 2,165 | 343,200 | „ |
| Cadixból . . . . | 2 | 336 | 504 | 90,720 | „ |
| Oportóból . . . | 1 | 186 | 279 | 50,220 | „ |
| Patrasból . . . . | 1 | 138 | 207 | 20,700 | „ |
| Bahiából . . . . | 1 | 446 | 669 | 66,900 | „ |
| Dániából . . . . | 2 | 629 | 943 | 141,450 | „ |



| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Trinidadból . . . | 2 | 251 | 376 | 41,360 | „ |
| Koidenasból . . . | 5 | 1,329 | 1,993 | 169,370 | „ |
| Matansasból . . . | 5 | 2,265 | 3,397 | 428,400 | „ |
| Havannából . . . | 3 | 1,047 | 1,570 | 151,790 | „ |
| Barbadosból . . | 4 | 1,037 | 1,555 | 171,050 | „ |
| Cienfuegosból . . | 1 | 241 | 361 | 160,800 | „ |
| Brémából . . . . | 1 | 315 | 210 | | |
| Gestemündből . . | 1 | 295 | 197 | | |
| Demerarából . . . | 1 | 271 | 181 | | |

IV. A tartomány köszén forgalma.

Előállított mennyiség 1868—69 571,656 tonna

Kivitel: Kanadába és egyéb

| | | |
|---|---|---|
| éjszaki tartományokba (Új Skótiából) . . . | 50,845 | tonna |
| Angolországba . . . . . | 200 | „ |
| Indiába . . . . . | 2,408 | „ |
| az Egyesült államokba . . . . . | 376,135 | „ |
| más helyekre . . . . . | 2,380 | „ |
| Összesen | 431,968 | tonna |

Ontario és Quebek tartományok köszén és coaks bevitele:

1868—69-ben 356,376 tonna 1,288,831 font st. értékkel
1867—68 „ 354,023 „ 1,363,207 „ „

Kanada köszén és coaks bevitele:

| | | | Angliából | az Egyesült Államokból | más honnan |
|---|---|---|---|---|---|
| 1868—69. | 389,485 | tonna | 180,754 | 204,268 | 4,463 |
| 1867—68. | 383,673 | „ | 181,669 | 192,623 | 9,381 |

V. Kanada fa kereskedelme.

Kanada jelentékenyebb erdős területei a következők:

Saguenay-től nyugatfelé az ugynevezett Tadousac terület 65,000 négyszögmértfölddel; a Saguenay völgy 27,000 □ m.; ennek egy folytatása 8,000 □ m.; a St. Maurice terület 21,000 □ m.; a St. Maurice és Ottawa völgy közti terület 9,600 □ mfld. Az Ottawa folyam völgye (legjelentékenyebb Kanadában) 87,761 □ m.; a Trento völgye 8,550 □ m. stb.

A faiparral Canadában 2,000 fürészmalom foglalkozik. Az 1861-iki census szerint a tartományban elszállított fürészelt fa 982,060,145 láb mintegy 8,621,149 dollár értékkel. A favágással az erdőben körülbelül 15,000 ember, a malmokban 10,000, a fa szállításával pedig 25,000, tehát összesen 50,000 ember van elfoglalva.

Quebek kikötő faforgalma 1869-ben:

| | szállitmány | | kivitel |
|---|---|---|---|
| épületfa | 23,911,272 | láb | 20,602,080 |
| donga | 5,571 | ezre | 3,527 |
| deszka | 5,554,772 | standard | 5,393,691 |
| lécz | 1,357 | öl | 3,071 |

KSH Könyvtár

Montreal kikötőjének kivitele fürészelt fából 1868. és 1869-ben:

| | 1869. | | | 1868. | |
|---|---|---|---|---|---|
| Monte Videóba | 7,643,039 láb | 107,116 dollár | értékkel | 4,265,662 láb | 65,446 doll. |
| Buenos Ayresbe | 4,761,237 „ | 76,357 „ | „ | 1,340,362 „ | 23,257 „ |
| Valparaisóba . | 1,402,000 „ | 19,050 „ | „ | 801,610 „ | 16,632 „ |
| Ausztráliába . | | | | 356,643 „ | 8,832 „ |
| Összesen | 13,806,276 „ | 202,523 „ | „ | 6,764,277 „ | 114,167 „ |

Ontario és Quebek kivitele épület- és fürészelt fában pénz értékben:

| | összesen | Angliába | Az egyesült államokba |
|---|---|---|---|
| 1867—68-ban | 13,752,084 doll. | 6,339,474 doll. | 7,091,972 doll. |
| 1868—69-ban | 14,483,157 „ | 7,508,817 „ | 6,566,520 „ |

Az állam erdő-terményei kivitelének megközelítő pénzértéke:

| | erdei termények | | deszkák |
|---|---|---|---|
| 1868—69-ben | 19,838,903 | doll. | 677,859,000 doll. |
| 1867—68-ban | 18,262,170 | „ | 671,025,000 „ |

Montreal város kereskedelmi forgalma egyéb áruczikkekben a következőkből tünik ki:

Hamu és hamuzsir:

| | | | |
|---|---|---|---|
| bevitel: | 1869-ben | 18,622 | hordó. |
| | 1868-ban | 23,008 | „ |
| | 1867-ben | 23,465 | „ |
| kivitel: | 1869-ben | 19,251 | „ |
| | 1868-ban | 24,073 | „ |
| | 1867-ben | 22,834 | „ |
| készlet: | 1870. jan. 1-én | 1,499 | hordó. |
| | 1869. „ „ | 2,229 | „ |
| | 1868. „ „ | 3,171 | „ |

Besózott disznó- és marhahus:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| behozatal: | 1869. | 11,203 hordó | kivitel: | 7,524 hordó. |
| | 1868. | 17,194 „ | | 17,763 „ |
| készlet az | 1869-dik év elején | 2,100 hordó. | | |
| | „ dec. 31-én | 5,566 „ | | |

Vaj:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| bevitel: | 1869. | 8,776,800 font | kivitel: | 10,493,840 font. |
| | 1868. | 7,805,600 „ | | 6,153,760 „ |

Sajt:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| bevitel: | 1869. | 78,976 láda | kivitel: | 91,522 láda. |
| | 1868. | 70,251 „ | | 64,436 „ |

Thea:

Theával megrakva 1869-ben egyetlen egy hajó sem érkezett egyenesen Chinából a montreali kikötőbe. Új-Yorkon át a bevitel 1,000,000 fontnál több; az



Egyesült államok piaczairól mintegy 7 millió font hozatott, a többi pedig Angliából jött.

Az összes theaforgalom 1869-ben a következő volt:

| | |
|---|---|
| készlet január 1-én . . | 1,165,515 font |
| bevitel az esztendőn át . | 6,241,225 „ |
| összesen | 7,406,740 font. |
| Ebből levonva az 1870. évi január 1. készletet | 2,551,930 |
| marad fogyasztásra Kanadában . . . . | 4,854,477 font. |
| 1868-diki fogyasztás . . . . . | 4,574,810 „ |

Czukor és szörp: A kimutatások szerint Ontario és Quebek tartományokban a következő mennyiségü czukor és szörp vámoltatott meg:

| | |
|---|---|
| 1867—68-ban | 64,787,821 font. |
| 1868—69-ben | 87,376,489 „ |

A nyers czukor fontjának közép ára:

| | | |
|---|---|---|
| 1869-diki aprilisban | Porto-Rico | 10¼—10⅓ ct. |
| | Cuba | 10 —10⅛ „ |
| decemberben | Porto-Rico | 8½— 8¼ „ |
| | Cuba | 8¼— 9 „ |

Só:

A quebeki kikötőbe 1869-ben érkezett sómennyiség és ennek pénzértéke:

| | | |
|---|---|---|
| 1869-ben | 1,278.527 bushel | 222,509 dollár. |
| 1868-ban | 1,062,531 „ | 184,441 „ |

A behozott sómennyiség pedig jött:

| | | |
|---|---|---|
| Angliából | 1,263,617 bushel | 221,754 dollár. |
| Spanyolországból | 5,310 „ | 531 „ |
| Portugalból | 9,600 „ | 924 „ |
| | 1,278,527 „ | 222,509 „ |

Montrealba érkezett a Craft folyón:

1869-ben 16,150 zsákkal, 1868. 28,954 zsák.

A Grand Trunk vaspályán:

1869-ben 1,018 hordó, 1868. 1,139 hordó.

Montrealból kivitetett: 1869-ben a Lachine csatornán 13,095 tonna.
A Grand Trunk vaspályán 16,714 hordó.

Szött és kötött áruk:

A Gyapju és pamut kézműáruk behozatala az Egyesült Államokból Angol-Éjszak-Amerikába a következő volt:

| | 1868. | 1869. |
|---|---|---|
| pamut kézműáruk . | 29,944,569 yard | 29,223,872 yard |
| gyapju | 2,163,317 „ | 1,898,046 „ |



KSH Könyvtár

A behozott és vám alá esett kézműáruk a következők:

| | 1869. | | 1868. | |
|---|---|---|---|---|
| gyapotáruk . . . . | 2,733,547 | doll. | 2,905,924 | doll. |
| vászon . . . . . | 346,028 | „ | 369,740 | „ |
| gyapjuáruk . . . . | 2,664,345 | „ | 3,052,524 | „ |
| függöny és durva pokrócz | 126,742 | „ | 164,432 | „ |
| kalap és sapka . . . | 253,468 | „ | 252,577 | „ |
| kötött harisnyák . . | 144,986 | „ | 106,508 | „ |
| nagy kendők (shawl) . | 4,148 | „ | 4,869 | „ |
| selyem- és bársonyáruk . | 441,964 | „ | 383,362 | „ |
| napernyő és esernyő . | 29,998 | „ | 30,934 | „ |
| posztó és posztóöltözetek | 10,422 | „ | 8,132 | „ |
| czérna, selyem stb. . . | 1,067,125 | „ | 827,910 | „ |
| Összesen | 7,817,773 | doll. | 8,206,912 | doll. |

Kőolaj. Montreal bevitele e czikkben következő volt:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1869-ben Ontarióból . . . . . | 11,073 | hordó | 1868. 16,961 | hordó |
| Az Egyesült-államokból (vám alá vetve) . | 4,124 | gallon | 104,248 | gallon |
| Montreal bevitele vám alá eső árukból, pénzértékben . | | | 1869-ben 24,097,648 | doll. |
| | | | 1868-ban 22,917,904 | „ |
| Készlet maradt 1869. decemb. 31-én . . . | | | 1,936,919 | „ |
| Vámmentes áruk bevitele . . . . . | | | 4,592,876 | „ |
| | | | 1868-ban 4,324,693 | „ |

| Kivitel: | 1869. | |
|---|---|---|
| Érczek és fémek . . . . | 268,461 | doll. |
| Halak . . . . . | 22,315 | „ |
| Erdei termények . . . | 799,863 | „ |
| Állatok és állati termények | 3,083,141 | „ |
| Földmívelési termények . | 4,986,624 | „ |
| Kézműáruk . . . . | 423,780 | „ |
| Egyéb áruk . . . . | 35,132 | „ |
| Vert és nyers nemes fémek | 2,956,178 | „ |
| Összesen | 12,575,504 | „ |

Ehhez még az idegen országokból bejött, de ismét kivitt áruk pénzértékét 4,172,916 doll.-al hozzáadva, Montreal 1869-iki összes kivitele 16,748,420 doll.-ra ment.

(A „Statements relating to the home aud foreign trade of the Dominion of Canada and Montreal“ után.)

## Egyesült Államok.

### Chicago.

Illinois állam kereskedelmének eredményei 1869-ben nem voltak kielégítők. Csak igen kevés kereskedőnek sikerült pénzviszonyait megjavítani, s ez leginkább csak azokról mondható, kik a déli államokkal álltak összeköttetésben, miután ez az utóbbi időben nem csak hogy terjedelemben növekedett, hanem minden irányban jutányosnak és mindenekelőtt biztosnak bizonyult ki. Chicago kereskedelmi forgalma 1869-ben, mi az áruk értékeit illeti, az előbbi évekhez képest csekélyebb volt, de kiterjedésre nézve azokat sokkal felülmulja. És tekintve, hogy Chicago az Uniónak legfiatalabb városa, miután 1830-ban még nem létezett, 1840-ben már 12,000, 1850-ben 29,963, 1864-ben pedig már 169,352 lakossal birt, ezek oly tények, melyek gyors felvirágzását világosan bizonyítják és közremüködtek, hogy kereskedelmi szempontból az Unióban ha nem az első, de mindenesetre fontos helyet foglal el.



Chicago kereskedelmi világát leginkább a vám és adó kérdése foglalja el, mely kérdésnek eldöntése a legközelebbi politikai vitának fogja tárgyát képezni. Arról van t i. szó, vajjon az adó legnagyobb része a fogyasztásra fektettessék-e, mely esetben a nagy tömeg adóztattatnék meg leginkább, mig a tehetősbb osztály csak kevéssé terheltetnék; folytattassék-e azon eljárás, melynek következtében egy rőf durvaposztóért két dollárt fizetnek, mig egy jövedelmi tarifa mellett csak 1 dol. 25 cent. fizetnének; vajjon fizettessék-e tovább is „véd-tarifa“ czime alatt 90—100 dollár egy tonna vasért, vagy jövedelmi tarifa mellett csak 55 dollár stb. Ezek azon kérdések, melyeket az államférfiak és hirlapok nagy része vitat.

Chicago üzletének nagysága leginkább a fizetett adóból tünik ki.

Cook County adóbevitelei 1869-ben a következők voltak:

| | | | |
|---|---|---|---|
| 7,485,560 gall. szesztől . . . . . | 3,742,780 | doll. | 16 cent. |
| 24,501,700 db. szivartól . . . . . | 122,568 | „ | 50 „ |
| 12,345,974 font dohánytól . . . . . | 747,086 | „ | 8 „ |
| 252,131 hordó kiforrt italokból . . . . | 252,131 | „ | 83 „ |
| 2,355,484 doll. bevételtől a biztositó intézeteknél | 35,332 | „ | 86 „ |
| 11,957,360 „ vasuti utasoktól . . . . . | 298,931 | „ | 1 „ |
| 51,850 „ szinházi bevételektől . . . | 10,616 | „ | — „ |
| 471,283,500 „ közeladásoktól . . . . . | 471,288 | „ | 30 „ |
| különös adók után . . . . | 127,225 | „ | — „ |
| jövedelem után . . . . . | 902,206 | „ | 71 „ |
| 1,086,486 „ bank-osztalékoktól . . . . | 54,324 | „ | 32 „ |
| 163,263 „ biztosító-intézeti osztalékoktól . | 8,163 | „ | 19 „ |
| 13,967,736 „ vasuttársasági osztalékoktól . | 698,586 | „ | 70 „ |
| 416,624,000 köb láb légszesztől . . . . . | 104,006 | „ | |
| különfélétől . . . . . | 118,631 | „ | 47 „ |
| Összesen . . | 7,694,215 | doll. | 64 cent. |

Chicago bevitelének pénzértéke 1869-ben a következő volt:

| | |
|---|---|
| liszt . . . . . | 13,559,424 doll. |
| buza . . . . . | 18,386,166 „ |
| tengeri . . . . . | 15,556,011 „ |
| zab . . . . . | 5,893,045 „ |
| rozs . . . . . | 1,371,974 „ |
| árpa . . . . . | 2,198,964 „ |
| fümagvak . . . . . | 854,759 „ |
| czirok . . . . . | 916,528 „ |
| füstölt hús . . . . . | 1,586,944 „ |



KSH Könyvtár

| | |
|---|---|
| besózott marhahús | 5,525 doll. |
| „ sertéshús | 1,424,102 „ |
| olvasztott zsir | 1,106,966 „ |
| faggyu | 282,068 „ |
| vaj | 2,792,232 „ |
| sertés leölve | 4,398,723 „ |
| „ élő | 39,100,650 „ |
| szarvasmarha | 30,242,025 „ |
| irha | 3,316,250 „ |
| alkohol | 4,059,840 „ |
| gyapju | 457,716 „ |
| épületfa | 17,215,526 „ |
| zsindely | 3,059,287 „ |
| lécz | 248,528 „ |
| só (645,691 hordó) | 1,581,820 „ |
| „ (19,929 zsák) | 119,574 „ |
| len | 9,816,344 „ |
| birka | 1,188,880 „ |
| gyapot (2,891,987 font) | 636,236 „ |
| dohány (12,861,428) „ | 9,603,000 „ |
| kőszén keletről | 6,903,948 „ |
| „ Illinoisból | 1,298,640 „ |
| fa (148,761 öl) | 1,478,600 „ |
| halak | 501,290 „ |
| csizma és czipő | 7,000,000 „ |
| más kézműáruk | 42,000,000 „ |
| gyógyszeráruk | 4,750,000 „ |
| vasáruk | 4,000,000 „ |
| üveg- és porczellánáruk | 2,000,000 „ |
| órák, ékszeráruk stb. | 4,000,000 „ |
| fűszerek | 48,000,000 „ |
| öntött vas | 892,600 „ |
| vasuti sín | 3,550,000 „ |
| nyers vas | 530,000 „ |
| szegek (60,311 hordó) | 268,000 „ |
| zenészeti szerek | 1,750,000 „ |
| petroleum | 792,000 „ |
| egyéb áruk | 96,000,000 „ |
| összesen | 415,662,000 „ |
| Az 1868-iki behozatal | 397,552,000 „ |
| növekvés (4⅓ százalék) | 18,000,000 „ |

A főbb áruk forgalmát egyenként tekintve, a következő eredmények tünnek fel:

Buza:

| | |
|---|---|
| bevitel 1869-ben | 16,876,760 bushel |
| kivitel | 13,244,249 „ |
| készlet | 2,870,000 bushel |
| a város fogyasztása (1869) | 2,627,189 „ |
| bevitel 1868. | 13,675,907 „ |
| kivitel | 10,367,380 „ |

Ára: január 1-én (1869) egy bushel = 1 dol. 15½ cent.; az év végén 78 cent., miután aug. 1 d. 45 c.-re emelkedett volt.

Liszt:

| | 1869. | 1868. |
|---|---|---|
| bevitel | 2,218,822 hordó | 2,145,812 hordó |
| kivitel | 2,339,063 „ | 1,859,995 „ |
| készlet az év végén | 56,000 „ | — „ |
| a város fogyasztása | 543,285 „ | — „ |

Tengeri:

| | 1869. | 1868. |
|---|---|---|
| bevitel | 23,475,800 bushel | 25,471,106 bushel |
| kivitel | 21,586,808 „ | 23,876,898 „ |
| készlet | 496,174 „ | — „ |
| a város fogyasztása | 3,155,126 „ | — „ |

Ára: januar 1-én (1869) 51 cent. bushelje, decemb. 30. 69½ cent.

Zab:

| | 1869. | 1868. |
|---|---|---|
| bevitel | 11,400,494 bushel | 14,505,136 bushel |
| kivitel | 8,228,644 „ | 13,039,544 „ |
| készlet | 607,544 „ | — „ |
| fogyasztás | 3,026,594 „ | — „ |

Ára: az év elején 46½ cent., juliusban 68½, az év végén 42½ cent.

Rozs:

| | 1869. | 1868. |
|---|---|---|
| bevitel | 1,528,607 bushel | 1,367,461 bushel |
| kivitel | 749,679 „ | 1,134,871 „ |
| készlet | 126,129 „ | — „ |
| fogyasztás | 810,503 „ | — „ |

Ára: január 1-én 1 d. 13 c.; februárban legmagasabb 1 d. 18 c.; december 31-én 69½ c.-re szállt le.

Árpa:

| | 1869. | 1868. |
|---|---|---|
| bevitel | 1,513,410 bushel | 1,511,219 bushel |
| kivitel | 633,753 „ | 788,724 „ |
| készlet | 315,263 „ | — „ |
| fogyasztás | 1,348,154 „ | — „ |

Ára: januar 1-én 1.57 d.; februárban 1.92-re emelkedett, az év végén pedig 76 cent. esett.

Fa:

| | épületfa láb | zsindely darab | lécz darab |
|---|---|---|---|
| készlet januar 1-én 1869 | 272,164,888 | 25,479,000 | 27,702,000 |
| bevitel 1869-ben | 1,012,678,000 | 658,872,000 | 124,264,000 |
| kivitel „ | 634,442,000 | 531,777,000 | 85,850,000 |
| készlet decemb. 30-án | 277,220,260 | 56,052,000 | 20,000,000 |
| bevitel 1868-ban | 982,581,000 | 521,376,000 | 146,841,000 |
| kivitel „ | 538,335,000 | 457,812,000 | 93,449,000 |



KSH Könyvtár

Amerikai kikötőkből hozatott:

| | | |
|---|---|---|
| | cedrus czölöp | 1,409,678 darab |
| | vasuti „ | 1,735,409 „ |
| | távirdai „ | 122,409 „ |
| | tüzelőfa | 143,495 öl |
| Ára: | épületfa 1000 láb | 14.00 doll. |
| | zsindely „ | 3.76 „ |
| | lécz „ | 2.75 „ |

| Szarvasmarha: | 1869. | 1868. |
|---|---|---|
| Bevitel: szarvasmarha | 402,418 darab | 320,801 darab |
| sertés | 1,658,758 „ | 1,843,122 „ |
| birka | 339,902 „ | 270,875 „ |
| Kivitel: szarvasmarha | 293,322 „ | 206,357 „ |
| sertés | 1,085,713 „ | 1,197,722 „ |
| birka | 108,705 „ | 81,773 „ |

| | | |
|---|---|---|
| Ara: | szarvasmarha 100 font | 3.00— 7.75 doll. |
| | sertés „ | 8.75—10.25 „ |

Köszén:

| | |
|---|---|
| kivitel 1868. | 107,807 tonna |
| készlet decemb. 1868. | 115,000 „ |
| bevitel 1869. | 791,769 „ |
| a város fogyasztása | 729,000 „ |
| készlet decemb. 1869. | 70,000 „ |

Chicago iparát tekintve 1869-ben a következő értékekért dolgoztattak fel, iparüzleteikben áruk:

| | | |
|---|---|---|
| földmivelési szerek | 1,100,000 | dollár ért. |
| czipő és csizma (gyárakban) | 1,000,000 | „ „ |
| könyvek és egyéb nyomtatványok | 1,200,000 | „ „ |
| öntödékben és vasgyárakban | 4,500,000 | „ „ |
| épületek felállítattak | 16,000,000 | „ „ |
| faáruk (esztergályos áruk, bútorok) | 2,000,000 | „ „ |
| kádáráruk | 400,000 | „ „ |
| építeni való tégla és kő | 750,000 | „ „ |
| kosarak és egyéb font áruk | 450,000 | „ „ |
| forrott szesz | 3,000,000 | „ „ |
| ruhák | 1,000,000 | „ „ |
| czukrászáruk | 850,000 | „ „ |
| szivar és dohány | 850,000 | „ „ |
| kocsi és szekér | 1,300,000 | „ „ |
| lóvasuti waggon | 250,000 | „ „ |
| liszt | 3,299,000 | „ „ |
| alkohol | 2,760,000 | „ „ |
| légszesz | 1,355,000 | „ „ |
| kalap, sapka stb. | 400,000 | „ „ |
| nyerges áruk | 210,000 | „ „ |
| ujságok és hetilapok | 1,790,000 | „ „ |
| olaj, gyertya és szappan | 2,400,000 | dollár ért. |
| zenészeti szerek | 350,000 | „ „ |
| hidak | 1,090,000 | „ „ |
| hús elpakolás | 13,000,000 | „ „ |
| papirgallér | 150,000 | „ „ |
| bádog- és vasáruk | 350,000 | „ „ |
| cserzett áruk | 1,350,000 | „ „ |
| egyéb áruk | 2,300,000 | „ „ |

(A chicagói consul 1870-iki jentéséből.)



## Cincinnati.

Cincinnati kereskedelmi forgalma az 1869-diki évben kevés élénkséget mutatott, mit leginkább a hónapokon át tartott pénzhiány okozott. Mindazonáltal némely árukban a mult évhez hasonlítva nagy emelkedés mutatkozott, különösen a dohánynál és a szeszégetéshez szükséges terményekben, mely czikkekben Cincinnati jelenleg az Unió minden más városát felülmulja.

A forgalom ezen árukban az aug. 31-ikivel bezárt 1869-iki üzleti évben a következő volt.

| | |
|---|---|
| dohányban | 39,974 oxhoft és 3753 láda |
| pálinka (Whiskey) | 280,510 hordó 40 gallonjával. |

Cincinnati elsőbbsége dohány tekintetében leginkább kitünik, ha azt más városok dohányforgalmával hasonlítjuk össze:

| | |
|---|---|
| Cincinnati | 39,974 oxhoft és 3753 láda |
| Louisville | 29,508 „ |
| St. Louis | 18,554 „ |
| Richmond, Pittsburg, Lynchburg | 47,567 „ |

Cincinnati összes bevitelének pénzértéke:

| | | |
|---|---|---|
| | 1869-ben | 283,927,902 doll. |
| | 1868-ban | 280,063,948 „ |
| Kivitel: | 1869-ben | 163,084,358 doll. |
| | 1868-ban | 144,262,138 „ |

A gyárüzlet hasonlókép növekedést tanusit:

1869-ben 3,000 üzletben 55,275 munkással és 49,824,124 d. üzleti tőkével, 104,657,612 d. értékkel biró áruk készittettek, mig 1868-ban a gyárak száma csak 2,084, a munkások-é 30,268, az üzlettőke 18,983,603 d. és az előállított áruk pénzértéke 46,995,062 d. volt.

(A cincinnati-i consul 1870. évi jelentéséből.)

E város dohánykereskedése a f. é. augustus 19-én lefolyt 1868—69. kereskedelmi évben igen élénk volt és az ideszállított dohánymennyiségek évről-évre gyarapodnak. 1860-ban 6261 oxhoft dohány hozatott ide, az 1868—69 üzleti évben 39,974 oxhoft és 4,753 láda.

A belföldi termény főpiaczai ezen kivül a következők:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Louisville | 29,508 | oxhoft | behozatallal |
| St. Louis | 18,554 | „ | „ |

KSH Könyvtár

Virginia államban:

Richmond, Petersburg, Lynchburg . . . . . 47,567 oxhofttal.

Cincinnati nemcsak a forgalomban levő mennyiségek, hanem a fajok nagy választéka által is kitünik, és Richmondot, mely 200 éven át volt Amerika fődohánypiacza, messze maga mögött hagyta. Az öt nagy dohánykereskedőházon kivül van Cincinnatiban 83 czég, mely dohány behozatalával és eladásával foglalkozik, tovább 45 nagyobb és számos kisebb dohánygyáros, kik az utolsó kilencz hónap alatt összesen 789,640 dollár adót fizettek.

Az utolsó kereskedelmi évben történt elädások összege kerekszámban 11 millió dollárt tett.

Igen tartanak attól, hogy a szokatlanul korán beállott fagyok az idei termést talán $^1/_3$-ával meg fogják csökkenteni.

(Adal A. G. Károly nagykereskedő 1869. oct. 25. jelentéséből.)

## Louisville.

Kentucky állam főtermelési czikkei buza, tengeri és dohány, melyek közül az utóbbi kiviteli főczikk, mig a tengeri leginkább az országban használtatik fel állattenyésztésre.

Louisville és környékének kereskedelmi forgalmát Európával illetőleg, az leginkább New-York és egyéb kikötők által közvetíttetik s a nyerstermények kivitele, valamint a kézi és gyári áruk behozatala által az amerikai államok összes kereskedelmi forgalmához jelentékeny mennyiséggel járul.

Louisville városának bevitele 170,000,000 dollárt, kivitele pedig 137,000,000 dollart tett 1869-ben.

A Louisville kerületébe közvetlenül behozott áruk mennyisége és pénzértéke a következő:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| kávé | zsák | 12,770 | értéke: | 199,641 doll. |
| czukor | hordó | 1,052 | „ | 85,547 „ |
| bor (franczia- és németorsz.) | „ | 39 | „ | 1,089 „ |
| liqueur | „ | 10 | „ | 517 „ |
| champagnei bor | kosár | 4 | „ | 73 „ |
| komló (Anglia- és Németorsz.) | csomag | 5 | „ | 424 „ |
| szivar (Cubából) | láda | 12 | „ | 1,651 „ |
| édesgyökér (Spanyolorsz.) | „ | 25 | „ | 570 „ |
| kerti magvak | zsák | 18 | „ | 1,062 „ |
| cserépáruk | kosár | 370 | „ | 11,675 „ |
| vas- és aczéláruk | csomag | 53 | „ | 3,449 „ |
| lánczok | hordó | 72 | „ | 1,782 „ |
| kárpitok | láda | 13 | „ | 1,177 „ |
| órák | láda | 2 | értéke: | 189 doll. |
| szobrászati művek (Olaszorsz.) | „ | 12 | „ | 643 „ |
| Festmények Olasz- és Németorsz.) | „ | 1 | „ | 238 „ |



Louisville összes kereskedelmi forgalma 1869-ben a következőkben van kimutatva:

| | bevitel pénzértéke | kivitel pénzértéke |
|---|---|---|
| tengeri | 482,764 doll. | 171,347 doll. |
| buza | 1,209,607 „ | 199,370 „ |
| szarvasmarha | 4,330,980 „ | 1,787,710 „ |
| sertés | 3,732,860 „ | 135,830 „ |
| disznóhús és szalonna | 3,200,120 „ | 7,321,996 „ |
| olvasztott zsir | 244,074 „ | 1,122,695 „ |
| halak | 1,017,144 „ | 408,564 „ |
| czukor | 4,319,347 „ | 2,521,365 „ |
| kávé | 2,753,400 „ | 2,134,150 „ |
| thea | 663,320 „ | 264,320 „ |
| gyógyszeráruk | 8,805,400 „ | 7,207,345 „ |
| ló és öszvér | 3,362,040 „ | 3,484,000 „ |
| gyapot | 13,695,800 „ | 14,447,160 „ |
| dohány | 5,088,992 „ | 6,046,370 „ |
| kőszén | 2,799,842 „ | 2,130,000 „ |
| liszt | 837,576 „ | 885,088 „ |
| sör | 968,693 „ | 192,024 „ |
| whiskey | 4,651,010 „ | 5,598,635 „ |
| liqueurök | 1,297,400 „ | 1,482,300 „ |
| szörp | 896,300 „ | 627,450 „ |
| só | 1,460,818 „ | 1,147,584 „ |
| olajok | 1,472,055 „ | 1,093,909 „ |
| cserépáruk | 917,120 „ | 811,500 „ |
| vas és aczél | 6,092,075 „ | 4,260,630 „ |
| fürészelt fa és deszka | 933,645 „ | 252,857 „ |
| faáruk | 283,440 „ | 1,329,500 „ |
| butorok | 3,259,070 „ | 5,887,550 „ |
| durva vászon | 873,860 „ | 1,059,300 „ |
| zsákok | 1,134,430 „ | 1,221,124 „ |
| bőrök | 287,040 „ | 583,560 „ |

(A louisville-i consul 1870. martius 15-iki jelentéséből.)

## St. Louis.

St. Louis városnak kereskedelmi forgalma, mely a mult év lefolyása alatt az ország belvillongásai által oly sokat szenvedett, mind a bevitel, mind pedig a kivitelben ismét jelentékeny lendületet tanusított.



KSH Könyvtár

| | |
|---|---|
| A behozott áruk értéke . . . | 3,463,920 doll. |
| 1868-ban . . . . . | 2,654,796 „ |
| növekvés . . . . . | 809,124 doll. |
| A fizetett vám mennyisége . . . | 1,711,256 „ |
| 1868-ban . . . . . | 1,403,997 „ |
| növekvés . . . . . | 307,259 doll. |

A közvetlenül behozott főbb áruktól fizetett vám a következő:

| | | |
|---|---|---|
| czukor . . . . . | vám | 780,279 doll. |
| kávé . . . . . | „ | 307,168 „ |
| porczellán és kőedény . . | „ | 45,420 „ |
| ón . . . . . | „ | 72,775 „ |
| vasuti sinek . . . . . | „ | 215,964 „ |
| nyers vas . . . . . | „ | 50,637 „ |
| vasáruk . . . . . | „ | 25,148 „ |
| bor és szesz . . . . . | „ | 46,410 „ |

| Buza és lisztforgalom: | 1869. | 1868. |
|---|---|---|
| Buza: behozatal . . . . | 6,736,454 bushel | 4,353,501 bushel |
| kivitel . . . . | 1,715,005 „ | 542,234 „ |
| Liszt: behozatal . . . . | 1,310,555 „ | 805,836 „ |
| kivitel . . . . | 2,172,761 „ | 1,410,280 „ |
| helyben termeltetett . | 1,068,592 „ | 895,154 „ |

Ezen növekedett forgalommal emelkedett szintén a „St. Louis Grain Elevator Company“ és az „East St. Louis Elevator Company“ üzlete is.

A folyam innenső partján felállított Elevatortól felvétetett és raktároztatott:

a) nem zsákolva:

| | 1869. | 1868. |
|---|---|---|
| buza . . . . . | 1,124,196 bushel | 483,054 bushel |
| tengeri . . . . . | 204,310 „ | 46,048 „ |
| zab . . . . . | 134,220 „ | 20,815 „ |
| rozs . . . . . | 51,193 „ | 36,430 „ |
| árpa . . . . . | 34,684 „ | 897 „ |
| Összesen . . | 1,548,603 „ | 587,244 „ |

b) zsákokban:

| | | |
|---|---|---|
| buza . . . . . | 23,872 zsák | 53,657 bushel |
| tengeri . . . . . | 26,861 „ | 67,152 „ |
| zab . . . . . | 28,414 „ | 113,656 „ |
| rozs . . . . . | 2,300 „ | 5,175 „ |
| árpa . . . . . | 4,691 „ | 11,555 „ |

A folyam tulsópartján felállított East St. Louis Elevatorban:

| | |
|---|---|
| buza . . . . . | 240,576 bushel |
| tengeri . . . . . | 56,372 „ |
| zab . . . . . | 76,319 „ |
| liszt . . . . . | 181,423 „ |



Vasérczek:

| | |
|---|---|
| A bányákból kiszállíttatott . . . . | 195,000 tonna |
| 1868-ban . . . . . | 105,000 „ |
| Ebből kivitetett . . . . . | 120,000 „ |
| 1868-ban . . . . . | 47,000 „ |
| Nyersen feldolgoztatott . . . . | 75,000 „ |
| 1868-ban . . . . . | 58,000 „ |

| Nyersvas: | 1869. | 1868. |
|---|---|---|
| termeltetett . . . . . | 46,000 tonna | 30,000 tonna |
| ebből kiment . . . . . | 26,000 „ | 13,000 „ |
| helyben feldolgoztatott . . . | 20,000 „ | 17,000 „ |

Gyarmati áruk: különösen czukor és szörp:

| Czukor: | | oxhoft. | hordó. | láda. | zsák. |
|---|---|---|---|---|---|
| behozatal | 1869. . . . | 23,742 | 24,529 | 61,041 | 409 |
| „ | 1868. . . . | 16,628 | 15,973 | 44,196 | 516 |
| kivitel | 1869. . . . | 4,648 | 96,990 | 3,438 | 21,125 |
| „ | 1868. . . . | 3,374 | 80,628 | 2,864 | 22,735 |

| Szörp: | | hordó. | ½ hordó. | ¼ hordó. | oxhoft. |
|---|---|---|---|---|---|
| behozatal | 1869. . . . | 26,468 | 1,994 | 5,053 | 512 |
| „ | 1868. . . . | 15,377 | 2,382 | 4,189 | 450 |
| kivitel | 1869. . . . | 21,040 | 9,634 | 20,365 | 13 |
| „ | 1868. . . . | 15,338 | 9,047 | 17,596 | — |

A st. louis-i czukorfinomító gyár közvetlen behozatala:

| | | 1869. | 1868. |
|---|---|---|---|
| Czukor: | Havannából . . | 23,650,159 font | 19,380,681 font |
| | Új-Orleansból . . | 1,515,469 „ | 392,225 „ |
| Szörp: | Új-Orleansból . . | 71,000 gallon | — |
| | Új-Yorkból . . | 4,209 „ | 161,146 gallon |
| Eladatott: | 1869-ben . . | 4,239,833 font kemény czukor | |
| | 1868-ban . . | 4,093,081 „ „ „ | |
| | 1869-ben . . | 19,014,477 font farin „ | |
| | 1868-ban . . | 14,210,134 „ „ „ | |
| | 1869-ben . . | 443,400 gallon szörp | |
| | 1868-ban . . | 573,185 „ „ | |

| Kávé: | 1869. | 1868. |
|---|---|---|
| behozatal . . . . . | 135,491 zsák | 62,700 zsák |
| kivitel . . . . . | 107,855 „ | 96,619 „ |

| | | |
|---|---|---|
| Kender: | | |
| behozatal . . . . . | 24,468 csomag | |
| kivitel . . . . . | 19,237 „ | |
| feldolgoztatott . . . . . | 8,064 „ | |
| Gyapot: | | |
| behozatal . . . . . | 19,000 csomag | |
| feldolgoztatott . . . . . | 4,467 „ | |
| Ólom: behozatal . . . . . | 228,303 tömörtál | |
| feldolgoztatott . . . . . | 171,000 „ | |



KSH Könyvtár

| Épület- és szerszámfa: | Behozatal |
|---|---|
| fürészelt épület fa . . . . . | 176,082,500 láb |
| fatörzsek . . . . . | 23,908,000 „ |
| zsindely . . . . . | 42,062,000 darab |
| lécz . . . . . | 18,861,000 „ |

Eladatott összesen 175,000,000 láb fürészelt fa.

(A st. louis-i alconsul 1870. martiusi jelentéséből.)

## Milwaukee.

Milwaukee város kereskedelmi forgalma 1869-ben, összehasonlítva az előbbi évekével jelentékeny növekedést mutat fel, mi leginkább a várostól keletfelé fekvő államoknak felvirágzásában és saját vasuti összeköttetéseinek folytonos növekedésében találja fel okát.

A mi az egyes czikkek forgalmát illeti, az leginkább a következő összehasonlító kimutatásokból tünik ki:

| Liszt- és gabnanemüek: | liszt hordó | buza bushel | zab bushel |
|---|---|---|---|
| behozatal . . . . . | 807,763 | 17,745,238 | 722,949 |
| készlet 1869. jan. 1-én . . | 27,702 | 617,761 | 65,056 |
| A városban őrlött liszt . . | 481,511 | — | — |
| összesen . . | 1,316,976 | 18,362,999 | 788,005 |
| kivitel . . . . . | 1,220,058 | 14,272,799 | 351,768 |
| készlet az év végén . . . | 14,630 | 1,682,645 | 24,510 |
| helybeli és malmok fogyasztása | 82,288 | 2,407,555 | 411,727 |
| | 1,316,976, | 18,362,999 | 788,005 |
| | tengeri bushel | rozs bushel | árpa bushel |
| behozatal . . . . . | 487,564 | 203,804 | 247,499 |
| készlet jan. 1-én 1869-ben . | 5,668 | 16,656 | 1,698 |
| | 493,232 | 220,460 | 249,197 |
| kivitel . . . . . | 93,806 | 120,662 | 78,035 |
| készlet az év végén . . . | 4,527 | 16,790 | 21,850 |
| helybeli és malmok fogyaszt. | 394,899 | 83,008 | 149,312 |
| | 493,232 | 220,460 | 249,197 |

Liszt- és gabnakivitel összehasonlítva az előbbi évekkel:

| | 1869. | 1868. | 1867. | 1866. |
|---|---|---|---|---|
| liszt . . | 1,220,058 | 1,017,598 | 921,663 | 720,365 |
| buza . . | 14,272,799 | 9,867,029 | 9,598,452 | 11,634 749 |
| zab . . | 351,768 | 536,539 | 622,469 | 1,636,695 |
| tengeri . | 93,806 | 342,717 | 266,249 | 480,408 |
| rozs . . | 120,662 | 95,036 | 30,822 | 18,988 |
| árpa . . | 78,035 | 91,443 | 106,795 | 255,329 |



A liszt- és gabnanemüek behozatala összehasonlítva az előbbi évekével:

| | 1869. | 1868. | 1867. | 1866. |
|---|---|---|---|---|
| liszt . . | 807,763 | 567,358 | — | — |
| buza . . | 17,745,238 | 12,750,578 | 12,523,464 | 12,777,577 |
| zab . . | 722,949 | 994,748 | 1,156,319 | 1,817,230 |
| tengeri . | 487,564 | 620,728 | 693,684 | 789,080 |
| rozs . . | 203,804 | 210,923 | 237,303 | 383,030 |
| árpa . . | 247,499 | 244,932 | 192,007 | 152,696 |

A gabnanemüek átlagos termése (bushelben) acre-enként az Egyesült-államokban 1868. és 1869-iki években, és a buza közép ára az 1869 és 1870 évek január 1-én.

| Állam | Buza | | | | Tengeri | | Rozs | | Árpa | | Zab | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1868. | 1869. | | | 1868. | 1869. | 1868. | 1869. | 1868. | 1869. | 1868. | 1869. |
| | Átlagos termés acre-enként, bush. | Átlagos termés acre-enként, bush. | Közép ára 1869-i jan. 1. | Közép ára 1870-i jan. 1. | Átlagos termés acre-enként | | | | | | | |
| Maine . . . | 10. | 15.4 | 2.40 | 1.83 | 29.8 | 24.3 | 15.8 | 17.7 | 16.1 | 20.7 | 22. | 30.5 |
| New-Hampshire . | 11.7 | 17.5 | 2.42 | 1.85 | 40.8 | 30. | 12.8 | 15. | 21.6 | 27. | 26.5 | 30. |
| Vermont . . . | 16. | 18. | 2.26 | 1.57 | 38.5 | 34. | 14.8 | 16. | 23. | 22.8 | 30. | 35.6 |
| Massachusets . . | 15.5 | 18. | 2.40 | 1.75 | 37. | 34.2 | 16.1 | 18.4 | 20.1 | 25. | 24.1 | 31. |
| Rhode Island . . | . | . | . | . | 27. | 25.2 | 16.6 | 14.2 | 20. | 23. | 28. | 31. |
| Connecticut . . | 15 5 | 17.5 | 2.00 | 1.40 | 34. | 31.2 | 14 5 | 12.3 | 23. | . | 27 7 | 33.7 |
| Új-York . . . | 17.6 | 16. | 3.08 | 1.37 | 32. | 27.1 | 15.1 | 14.5 | 21.4 | 24.1 | 26. | 35. |
| Új-Jersey . . | 13.9 | 16.5 | 2.11 | 1.34 | 37.5 | 30.8 | 13.5 | 14.8 | . | . | 22.4 | 37.1 |
| Pennsylvania . . | 12 8 | 14.8 | 1.98 | 1.28 | 35. | 31.4 | 13.2 | 13.7 | 21.4 | 23.6 | 27.8 | 35.7 |
| Delaware . . . | 12. | . | 1.90 | . | 25. | . | . | . | . | . | 8. | . |
| Maryland . . . | 10.2 | 11.8 | 2.09 | 1.30 | 27.7 | 20.2 | 12.1 | 12.3 | 23 5 | . | 18. | 19.8 |
| Virginia . . . | 8.4 | 10.5 | 1.90 | 1.21 | 19.3 | 15.5 | 8.3 | 9.3 | . | 17.3 | 17.8 | 17.1 |
| Éjszak Carolina . | 5.9 | 8.4 | 2.00 | 1 53 | 14.3 | 13.3 | 7.4 | 8.3 | 15.6 | . | 13. | 15.1 |
| Déli Carolina . . | 5.6 | 6.6 | 2.25 | 2.09 | 10.2 | 11.6 | 5. | 5.4 | . | . | 9.7 | 10.8 |
| Georgia . . . . | 5.6 | 7.4 | 2.20 | 1.65 | 12.7 | 10 3 | 6.9 | 6.5 | 15.5 | 13.8 | 13.5 | 12.3 |
| Florida . . . . | 9. | . . | 2.75 | . | 10.5 | 10 4 | 10. | . | . | . | 11.5 | 13. |
| Alabama . . . . | 6.1 | 7.8 | 1.98 | 1.62 | 10.8 | 12 5 | 5.8 | 7.3 | 10.1 | 11.7 | 11.7 | 12.6 |
| Mississippi . . . | 9 1 | 9. | 2.19 | 1.75 | 17.1 | 15.4 | 10.5 | 7.7 | . | . | 15.3 | 23.7 |
| Louisiana . . . | . | 11.5 | . | 1.25 | 22. | 19.3 | . | . | . | . | . | 13. |
| Texas . . . . | 6. | 11.1 | 2.25 | 1.70 | 25. | 32.5 | 11.8 | 17.3 | 11. | 26.6 | 26.6 | 28.4 |
| Arkansas . . . | 13.5 | 11.8 | 2.00 | 1.51 | 30.5 | 28. | 13.3 | 12. | . | . | 22.5 | 24.7 |
| Tennessee . . . | 6.6 | 8.4 | 1.88 | 1.15 | 25.3 | 18. | 9. | 10. | 18.3 | 16.4 | 17.4 | 16.7 |
| W. Virginia . . | 10.7 | 11.7 | 1.88 | 1.26 | 35. | 27.8 | 13.6 | 12.9 | 17.2 | 16.7 | 24.7 | 25.2 |
| Kentucky . . . | 8.5 | 11. | 1.86 | 1.10 | 32.7 | 25. | 11.5 | 11.2 | 16. | 19.5 | 22. | 19.4 |
| Missouri . . . . | 14. | 14.1 | 1.49 | 0.80 | 30.3 | 30.6 | 18 5 | 16.9 | 24.2 | 23.1 | 32.9 | 33. |
| Illinois . . . . | 11.5 | 11.2 | 1.20 | 0 76 | 34.2 | 23.3 | 16.2 | 14.4 | 25.8 | 20.9 | 31.9 | 32.5 |
| Indiana . . . . | 11.2 | 14.4 | 1.50 | 93 | 34. | 23.2 | 14.9 | 15.5 | 20.5 | 22.9 | 26.5 | 29.5 |
| Ohio . . . . . | 11. | 15.5 | 1.65 | 1.03 | 34. | 30.1 | 13.6 | 14.8 | 22.5 | 25.5 | 29. | 33. |
| Michigan . . . . | 12.5 | 15.2 | 1.64 | 97 | 33. | 28.9 | 18.1 | 16. | 23.3 | 24.2 | 30.1 | 35.4 |
| Wisconsin . . . | 13. | 15.3 | 1.00 | 68 | 33. | 26.4 | 18 6 | 15. | 24. | 25.9 | 32. | 36.2 |
| Minnesota . . . | 15. | 16.3 | 83 | 59 | 35.5 | 29.1 | 20.6 | 18.8 | 25. | 25.7 | 36. | 37.5 |
| Jowa . . . . . | 14. | 14.7 | 95 | 52 | 37. | 33.2 | 19. | 16.1 | 26. | 26·5 | 33. | 37.3 |
| Kansas . . . . | 15.6 | 18.5 | 1.35 | 79 | 18. | 48 4 | 20.8 | 25.8 | 23. | 30.6 | 35. | 42.1 |
| Nebraska . . . | 15.5 | 17.8 | 96 | 51 | 22.9 | 24.2 | 20.3 | 19.4 | 25. | 30.2 | 30.4 | 41.3 |
| California . . . | . | 20.7 | . | 98 | . | 41.4 | . | 31.5 | . | 35.2 | . | 41.8 |

KSH Könyvtár

**Főzelékfélék:**

| | 1869. | 1868. | 1867. | 1866. |
|---|---|---|---|---|
| Bab behozatal . . . | 99,23 bush. | 9,542 | 5,542 | 9,181 |
| kivitel . . . . | 5,062 „ | 5,608 | 5,948 | 10,716 |
| Borsó kivitel . . . | 26,948 „ | 16,136 | 12,454 | 6,818 |
| Burgonya behozatal | 19,226 „ | 111,383 | 69,453 | 111,167 |
| kivitel . . | 8,154 „ | 78,860 | 26,039 | 101,830 |

**Magvak:**

| Behozatal. | Timotheus-fű | lóhere | lenmag |
|---|---|---|---|
| 1869-ben . . | 155,051 font | 59,560 | 53,249 |
| 1868-ban . . | 272,178 „ | 295,830 | 82,647 |
| 1867-ben . . | 269,088 „ | 92,485 | 118,627 |
| 1866-ban . . | 231,430 „ | 82,500 | 80,752 |

| Komló: | 1869. | 1868. | 1867. | 1866. |
|---|---|---|---|---|
| behozatal . . . | 41,025 csomag | 38,627 | 26,562 | 5,801 |
| kivitel . . . . | 41,794 „ | 37,385 | 23,700 | — |
| Vaj behozatal . | 2,554,455 font | 1,408,153 | 623,589 | 1,711,217 |
| kivitel . . | 1,928,978 „ | 623,882 | 371,717 | 1,318,318 |
| Tojás behozatal | 9,014 hordó, láda | 9,400 | | |
| kivitel | 3,620 „ „ | 2,701 | | |

| Gyapjú: | 1869. | 1868. | 1867. | 1866. |
|---|---|---|---|---|
| behozatal . . | 1,508,879 font | — | — | — |
| kivitel . . . | 2,501,666 „ | 3,732,595 | 2,085,066 | 1,597,487 |
| Irhák és bőrök: | | | | |
| behozatal . . | 107,123 darab | 119,221 | 134,124 | 176,217 |
| kivitel . . . | 38,157 „ | 38,483 | 39,141 | 47,072 |

**Házi állatok:**

| Behozatal: | 1869. | 1868. | 1867. | 1866. |
|---|---|---|---|---|
| szarvasmarha | 12,521 darab | 13,200 | 15,527 | 12,955 |
| sertés . . . | 58,296 „ | 49,717 | 76,758 | 31,881 |
| birka . . . | 6,374 „ | — | — | — |
| Kivitel: | | | | |
| szarvasmarha | 5,632 „ | | | |
| sertés . . . | 2,542 „ | | | |
| birka . . . | 1,200 „ | | | |

**Fürészelt fa:**

| Behozatal: | fürészelt fa | zsindely | lécz |
|---|---|---|---|
| 1869. . . . | 72,382,500 láb | 25,927,600 darab | 9,985,000 |
| 1868. . . . | 94,023,000 „ | 20,980,000 „ | 9,972,000 |
| 1867. . . . | 84,399,600 „ | 23,319,000 „ | 9,651,000 |
| 1866. . . . | 58,898,808 „ | 19,585,000 „ | 4,790,000 |
| Kivitel: | | | |
| 1869. . . . | 23,913,790 | 15,658,000 | 2,726,500 |
| 1868. . . . | 30,788,606 | 16,707,800 | 2,077,680 |
| 1867. . . . | 32,890,367 | 17,188,634 | 2,200,790 |
| 1866. . . . | 21,906,156 | 10,703,000 | 1,238,125 |



| Só: | 1869. | 1868. | 1867. |
|---|---|---|---|
| bevitel | 179,673 hordó | 171,293 hordó | 143,091 hordó és 1000 zsák |
| kivitel | 127,046 „ | 102,922 „ | 98,000 „ |

**Sör és ale:**

főzetett Milwaukeeban 1869-ben 90,509 hordó
1868-ban 72,522 „
1867-ben 82,533 „
1866-ban 68,738 „

**Pálinka:** (Whiskey).

égettetett: 1869-ben 17,263 hordó 1867-ben 9,582 hordó
1868-ban 11,685 „ 1866-ban 14,757 „

| Kőszén: | 1869. | 1868 | 1867. | 1866 |
|---|---|---|---|---|
| behozatal | 87,690 tonna | 92,992 tonna | 74,568 tonna | 66,617 tonna |
| kivitel | 18,479 „ | — | — | — |

**Tüzelőfa:** behozatal 1869-ben 49,207 öl
1868-ban 29,047 „
1867-ben 33,938 „
1866-ban 19,937 „

**Egyéb áruk** behozatala (vaspályán):

| | |
|---|---|
| alma . . . . . | 25,068 hordó |
| kávé . . . . . | 24,749 zsák |
| kőszén . . . . . | 87,690 tonna |
| malomkő . . . . . | 8,066 darab és 223 tonna |
| vas . . . . . | 14,247 tonna |
| „ rudakban . . . . . | 7,515 „ |
| „ darabokban . . . . | 11,065 „ |
| molasses . . . . . | 17,337 hordó |
| szögek . . . . . | 121,396 láda |
| olaj . . . . . | 28,123 hordó és 164 láda |
| gerendavas . . . . . | 12,180 tonna |
| vasuti sín . . . . . | 35,201 „ |
| kasza . . . . . | 3,053 darab |
| cséplőgép . . . . . | 198 „ |
| czukor . . . . . | 71,691 hordó |
| thea . . . . . | 13,335 láda |
| só . . . . . | 179,673 hordó |
| márvány . . . . . | 1,041 tonna |
| őszi baraczk . . . . . | 70,633 csomag |
| higított mész . . . . . | 10,424 hordó |
| bor (highuini) . . . . | 3,621 „ |
| szárított alma . . . . . | 9,972 „ |

KSH Könyvtár

Némely fontosabb áruk behozatalának összehasonlítása az előbbi évekével:

| | | 1869. | 1868. | 1867, | 1866. |
|---|---|---|---|---|---|
| kávé, | zsák . . . | 24,729 | 21,334 | 19,767 | 11,489 |
| czukor, | hordó . . | 71,691 | 81,704 | 52,824 | 34,339 |
| thea, | láda . . . | 13,335 | 13,193 | 12,394 | 9,334 |
| olaj, | hordó . . | 28,123 | 25,736 | 18,963 | 17,145 |
| só, | „ . . | 179,673 | 171,293 | 144,691 | 136,431 |

(A „Twelfth annual statement of the trade and Commerce of Milwaukee“ után.)

## California.

### a) Földmivelés.

A földmivelés Californiában mindig nagyobb terjedelmet nyer. 1867-ben 4,136,523 acre volt vetésre elkészítve, melyből 1,757,684 acre el volt vetve. Ezek közt adott: 882,888 acre 14,432,883 bushel buzát, és 336,723 acre 8,200,000 bushel zabot. Legujabb időben a dohány-, komló- és gyümölcs termelésre is sok gond fordíttatik. Jelentékeny emelkedést tanusít a szőlőmivelés. Mintegy 40,000 acre van szőlővel beültetve. Az ültetett vesszők ¼ része rajnai szőlő.

Az összes évi bortermelés jelenleg 8 millió gallon, vagy 550,000 bécsi akó s ennek ¾-e fehér, ¼-e pedig vörös bor.

A legjobb bor California déli tartományaiban terem, mint Los Angeles, Sonoma- és Nassában.

A szőlőmivelés jelentékenységét leginkább a németeknek köszönhetni; igy Annaheimban 400 mrtfd. délre San Franciscótól 1,000 lélekből álló német gyarmat van, mely tizenkét év óta annyira emelkedett, hogy saját kikötővel bir és terméseit a legmagasabb áron adja el. Egy gallon fehérbor rendes ára 25—80 cent. (1 akó 3½—5¾ dollár) finomabb borból 1 gallon ára 1—1½ dollár.

San Franciscóban ugynevezett „California-wine„ következő fajokban és árakkal kerül eladásra:

| | | |
|---|---|---|
| 1 tuczat palaczk | fehér bor | 4—10 dollár. |
| „ „ | vörös bor | 3— 6 „ |
| „ „ | Angelica | 5— 8 „ |
| „ „ | Muscat és Portwine | 6—12 „ |
| Egy gallon brandy | | 2½— 8 „ |

A borkereskedés szintén a németek kezében van, jelesen a Köhler és Landsberger czégeknél. Ezek sok pezsgőt is készítenek, miután e nemü bor igen nagy mennyiségekben fogyasztatik Californiában. Az évi fogyasztást 480,000 palaczkra 1,584,000 frt o. ért.-re becsülik.

A baromtenyésztés is minden évben terjed. A baromállag 1867-ben az egész államban a következő volt:

Ló 209,800; öszvér 25,000; tehén 186,300; borju 150,250; ökör 159,780; tinó 14,000; birka 1,834,000; angora 7,400; sertés 412,500 darab.

Nagy gond fordíttatik a selyembogár-tenyésztésre, nem annyira selyem termelés, mint a peték kivitele végett.

A gyapjutermelés évről-évre gyarapodik. 1869-ben 12 millió font, ugynevezett „fais average“ gyapjut nyertek.



### b) Bányászat.

A bányamivelés jelenleg legnagyobb részt jól rendezett társaságok kezeiben van, melyek bizonyos rendszer szerint járnak el és még a csekélyebb becsü érczeket is értékesitik.

Az előbbi ugynevezett „prospector“-ok helyébe határozott napi bérrel fizetett munkások léptek, és a földrétegek előbbi terv nélküli dulását a még létező kincseknek rendszeres kizsákmányolása gépek és vegyszerek segítségével váltotta fel.

A leggazdagabb aranybányák Grass Valley (Füves völgy) és Nevada városok környékén léteznek.

Grass Valley kis városkában 8,000 lakos van, kik közül ezer dolgozik a bányákban. A munkabér igen magas, 3—5 dollár naponként, mi igen nagy hátránya a bányamivelés nagyobb elterjedésének.

Jelenleg 11 akna miveltetik, melyekben összesen 176 zuzó van, melyekkel az ásványok összezuzatnak s a tisztító- és aranynyerési míveletre (process) készítetnek elő. A varla (quarz) értéke igen különböző, tonnánként 10—150 dollár közt ingadoz, de ritkán áll 15 dolláron alul. A Heureka akna, p. o. átlag tonnánként 32 dollárt jövedelmez; az empire-mill 25—40 dollárt.

Grass Valley aknái évenként 2,400,000 dollár értékü aranyat termelnek.

Nevada Cityben hol csak aranymosások léteznek, már több esztendő óta az ugynevezett hydrauli eljárás van legnagyobbszerü mértékben alkalmava; úgy, hogy az egész környék sebes patakok által látszik felhasítva és felszántva lenni.

California államának összes nemes-fémtermelése utóbbi időben évenként 25 millió dollár értékre mehet, vagyis ¼-ét teszi az Unio nyugati államai összes fémtermelésének. (Montana 18, Idaho 17, Colorado 17, Nevada 16, Oregon 8 millio dollár).

Nevadában az ezüstbányák birnak jelentékenységgel, jelesen Virginia Cityben, honnan 1868-ban 12 millió dollár értékü ezüst szállíttatott el.

Az ezüstbányák fölfedezése által 1859-től egész 1869-ig 60 millio dollár értékü ezüst került ki a földből, a forgalom pedig Nevada által több mint 100 millió dollár értékü ezüstkincscsel gazdagodott meg.

A higanybányák közt jelentőséggel birnak az Új-Almadeni és Új-Jelviai, melyek California nemzeti vagyonát és jólétét nem csekély mérvben gyarapítják. A higanybányák összeredménye (Új-Almaden, Új-Idria és Redington Mine) 50,000 palaczkra, vagy 3,800,000 fontra és 1,500,000 dollára becsültetik.

### c) Kereskedés.

California kivitele 1869-ben januártól egész septemberig 52,140,000 dollár értékü volt, mely összegből 36,829,000 dollár nemes fémekre, 15,311,000 dollár pedig más terményekre esik. Az összes kereskedelmi forgalom pénzértéke évenként 100 millió dollárra tehető.

San-Francisco kikötőjét évenként mintegy 2,690 hajó 930,000 tonnával látogatja.

Az utolsó évek óta igen élénk forgalom keletkezett San-Francisco és Kelet-Ázsia közt, és mig a Chinába és Japanba elszállított nemes fémek értéke már 8 millió dollárt mul felül, kétségtelen, hogy nyugatfelé is jelentékeny mennyiségü másféle áru vitetik.



KSH Könyvtár

Igy p. o. 1869-ben 154,000 hordó liszt, 24,000 mázsa buza, 3,600 mázsa árpa, 10,800 palaczk higany és 350 láda californiai bor szállíttatott Kelet-Ázsiába.

Az összes forgalom ugyszólván San-Francisco által közvetíttetik, mely jelenleg fennállásának második évtizede után már 200,000 lakossal bir, kiknek összes ingó és ingatlan vagyona nem kevesebb, mint 106,414,000 dollárt képvisel!

### Havanna.

Az 1869-diki év Havanna kereskedelmére nézve, a Cuba szigetén duló forradalom következtében, egyáltalában kivételesnek mondható.

A bevitel 1969-ben, kivéve némi élelmi szereket, mint liszt, rizs, bor, sör, szárított hús, alig haladja meg az 1868-diki év bevitelének ⅓-át.

A kivitel mindazonáltal jelentékeny volt, sőt a czukorról mondhatni, hogy az 1868-diki évet kivéve, minden előbbi év kivitelét felülmulta.

A czukorkivitel Havannából volt:

1869-ben 1,308,381 láda és 35,649 hordó.
1868-ban 1,340,159 „ 24,829 „

Az 1869-ben kivitt czukormennyiség értéke körülbelül 35 millió piaszterre vagyis 72½ millió frtra ment.

Ezen kivül kivitetett:

| | 1869-ben | 1868-ban |
|---|---|---|
| szörp | 33,555 hordó | 25,295 hordó. |
| kávé | 21,465 aroba | 5,835 aroba. |
| méz | 1,115 hordó | 1,968 hordó. |
| viasz | 28,049 aroba | 41,445 aroba. |
| rum | 13,605 pipe | 14,247 pipe. |
| szivar | 178 millió db. | 194 millió db. |
| dohány | 110,486 mázsa | 81,336 mázsa. |

Czukor a sziget valamennyi kikötőiből 1869-ben kivitetett:

1,701,871 láda és 511,822 hordó összesen 639,406 tonna.
1868-ban: 1,751,310 „ 567,029 „ „ 682,889 „

Szörp 380,078 hordó vagy 247,050 tonna.
1868-ban 399,249 „ 259,511 „

Ezeknek összértéke 1869-ben 151 millió ezüst forint.
1868-ban 146 „ „ „

Czukor és szörp leginkább az Éjszak-amerikai államokba, Angol- és Franczia-országba vitetett ki.

(A havannai consul 1870. mart. 15-iki jelentéséből.)

## Brasilia.

### Az ország külkereskedelme.

Brasilia kereskedelmi forgalma 1869-ben, daczára a Paraguayval 5 éven át tartott háborúnak, jelentékeny lendületet nyert. Ezt leginkább dús kávétermésének köszönheti, kávé képezvén az ország fő kiviteli czikkét.

A kávékivitel 1869-ben 2,538,500 zsákot tett. 1868-ban 2,210,200 zsákot.



Ment pedig ezen mennyiségből:

| | |
|---|---|
| Triesztbe | 4,300 |
| A középtenger kikötőibe (rendeletre) | 328,000 |
| Angliába (rendeletre) | 519,900 |
| Hamburg- és Altonába | 88,400 |
| Antverpiába | 16,700 |
| Dánia-, Svédországba, Norvégiába és Oroszországba | 44,500 |
| Egyéb kikötőkbe | 67,000 |
| Összesen | 1,266,200 |
| Az Egyesült Államokba és főleg Californiába | 1,272,300 |
| Együtt | 2,538,500 zsák. |

Kávé után főforgalmi árui Brasiliának a czukor és gyapot.

A czukoreladás a következő eredményt mutatja fel 1869-ben:

Eladatott összesen 198,669 zsákkal, 6,537 ládával és 1,833 hordóval Rio de la Plata és Rio Grande fogyasztására.

Gyapot kevesebb vitetett ki, mint 1868-ban. Ez évben csak 46,818 csomag ment ki, mig a mult évben 111,321 csomag.

E jelentékeny csökkenés azonban nem tulajdonítandó kisebb termésnek azon országokban, melyek Rion át visznek ki.

A pamut, mely innen kivitetik, egynehány szállítmány kivételével, mely Minas Geraes tartományból jön, kizárólag San Paulo tartomány terménye, mely utóbbi időben a kivitelt saját kikötőjéből, Santosból, eszközli, mig azelőtt legnagyobb részét terményinek ide küldte, s ez csak Rio de Janeiróból ment azután rendeltetési helyére.

Az osztrák-magyar birodalomba gyapot innen nem megy. Ezen czikk vevői itten Anglia, Franczia- és Spanyolország, Hamburg és Antverp városok.

A készletek azon három főczikkből az év végén volt:

| | | | |
|---|---|---|---|
| kávéban | 75,000 zsák | 1868. | 140,000 |
| gyapotban | 3,000 csomag | „ | 12,600 |
| czukorban | 10,500 zsák | „ | 11,400 |
| | 1,318 láda | „ | 900 |
| | 180 hordó | „ | |

Nemes fémekből kiment:

| | | |
|---|---|---|
| arany | 11,443,043 | Mr. |
| ezüst | 822,639 | „ |
| | 12,265,682 | Mr. |



KSH könyvtár

A mi a bevitelt illeti, jelentőséggel az osztrák-magyar birodalomra nézve birnak liszt, aczél és papir.

Stájer aczél, papir, szeszek csak alárendelt szerepet viselnek, hasonlókép magyar borok, melyeknek előbb is csekély mennyiségben való bevitele ugyszólván tökéletesen megszünt.

Nagyobb mennyiségben hozatnak az osztrák-magyar birodalomból kézmüáruk, jelesen Cseh-, Morvaországból, Austriából. Továbbá cseh üveg. Ezen bevitel azonban leginkább közvetve történik, t. i. Havre-en, Hamburgon és Antverpián át. Szesz már csak kevés szállíttatik az osztr.-magy. birodalomból Brasiliába s ezen czikket most leginkább Francziaország szállítja. Hasonlókép csökkent a papirbehozatal Triesztből, mely 1869-ben csak 77 ládat tett, mig a mult évben 154 ládára ment. Ezen czikket a belga készítmény szorította ki.

A stájer aczél behozatala növekedett 1868-ban, jött ugyanis 400 láda; 1869-ben egyenesen Triesztből 647 láda. Azonban félni lehet, hogy az olcsóbb angol és svéd aczél által nemsokára ki fog szoríttatni.

Roppant növekvést mutat a lisztbevitel, ez ugyanis a megelőző évhez képest általában 50%-al, az osztrák-magyar liszt pedig külön tekintve 75%-al növekedett.

Bejött:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1868-ban | 240,100 | hordó, | ebből Trieszten át | 26,557 hordó |
| 1869-ben | 534,000 | „ | „ „ | 45,766 „ |

Hogy e roppant behozatalnak megfelelő árcsökkenés volt a következménye, igen természetes; ugyanazon minőségü magyar lisztért, a melyért 1869. január hóban hordónként 30—32 milreist fizettek, ugyanazon év végével nem adtak többet 22—23-nál.

Mindazonáltal megemlítendő, hogy a magyar liszt még nem nyomta volna olyannyira le az árakat, ha más országokból, jelesen Californiából és Chiliból is nem jött volna oly nagy mennyiség a piaczra.

A helybeli lisztvevők az amerikai államokból jövő finomabb nemü lisztfajok által, minők Richmond és Extra-Baltimore, fel vannak mentve azon kényszer alól, hogy Triesztből jövő lisztet vegyenek és azt bizonyos összegen felül drágábban fizessék, mert nem tagadható, hogy a sütők azt előbb említett amerikai lisztfajokkal egyedül is süthetnek. A trieszti lisztre nézve tehát fontos az, hogy ára ne emelkedjék a piaczon magasabbra mint az amerikaié.

Ha az ár egyenlő lesz, a helybeli sütők vételeik egy részét mindig trieszti lisztre is fogják kiterjeszteni, hogy azzal az amerikait keverjék, mely szinre ugyan igen szép, de a sikere kevesebb.

A legkedveltebb lisztek a malmok terményei közt, a budapesti Pannonia-, Unio-, Concordia-, Victoria- és Louisa-malmoké.

Brasilia bevitelében jelentőséggel bir még a kőszén és a só.

Amabból jött 1869-ben 120,768 tonna, az utóbbiból 1,342,868 alqueires.



A braziliai császárság összes bevitele és- kivitele értékét 1869-beu a következő tábla mutatja:

| Tartomány: | Bevitel 1868.—1869. jul. 1.—jun. 30-ig | | Kivitel; 1868.—1869. jul. 1.—jun. 30-ig | |
|---|---|---|---|---|
| Rio de Janeiro | 89,192,000 | Mr. | 89,221,000 | Mr. |
| Bahia | 23,557 | Milreis | 21,547 | Milreis |
| Pernambuco | 25,678 | | 23,097 | |
| Maranhas | 5,155 | | 6,078 | |
| Para | 8,197 | | 10,746 | |
| S. Pedro | 7,725 | | 8,559 | |
| S. Paulo | 2,321 | | 12,277 | |
| Parana | 242 | | 3,379 | |
| Parahyba | 59 | | 5,078 | |
| Ceara | 3,256 | | 4,888 | |
| S. Catharina | 638 | | 362 | |
| Alagoas | 96 | | 8,457 | |
| Sergipe | 119 | | 2,224 | |
| Espirito Santo | 2 | | | |
| Rio grande de Norde | 124 | | 1,090 | |
| Pianhy | 300 | | 391 | |
| Összesen | 166,661,000 | Mr. | 1,202,686,000 | Mr. |

(A Rio de Janeiro-i consul 1870. jelentéséből.)

## Arica.

Arica kikötőjéből az 1869. évben a következő czikkek vitettek ki.

| | | |
|---|---|---|
| Ezüst (rudakban) | 70,500 | márka |
| „ (nyers) | 2,032 | „ |
| Soles (ezüsttallér) | 13,623 | darab |
| Pesos (0.80 sol) | 26,943 | „ |
| Arany | 3,859 | „ |
| Chinahéj | 13,063 | mázsa |
| Réz | 70,000 | „ |
| Ón | 5,000 | „ |
| „ lemezelt | 4,200 | „ |
| Bőrök, chinchilla | 3,400 | tuczat |
| Kávé | 500 | mázsa |
| Gyapot | 1,800 | „ |
| Alpacca-gyapju | 5,000 | „ |
| Gyapju | 100 | „ |

Ezen czikkek megközelítő értéke 4,500,000 sol volt.

(Br. Trauttenberg követségi titkár 1870. május 25-ki jelentéséből.)

KSH Könyvtár

HARMADIK RÉSZ.

# HAJÓZÁS.

KSH Könyvtár

# A)

# Európai államok és gyarmataik.

## Belgium.

Belgium tengeri hajóforgalma az 1869., 1868. és 1867. év első 9 hónapjában a következő volt.

| | A kikötő neve | Hajók száma | | | Tonnatartalom | | | A rakma súlya | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1869 | 1868 | 1867 | 1869 | 1868 | 1867 | 1869 | 1868 | 1867 |
| Bejött | Antverpiába | 2,794 | 2,658 | 2,165 | 840,864 | 709,463 | 701,115 | 731,523 | 632,933 | 585,942 |
| | Ostende- | 901 | 887 | 891 | 88,152 | 78,411 | 77,455 | 66,308 | 54,539 | 52,207 |
| | Selzaete- | 255 | 314 | 292 | 45,072 | 53,639 | 55,539 | 45,207 | 54,676 | 53,683 |
| | Nieuportba | 27 | 18 | 18 | 3,707 | 2,482 | 1,799 | 3,707 | 2,321 | 1,543 |
| | Összesen | 4,036 | 3,862 | 3,807 | 1,070,402 | 982,510 | 995,073 | 584,503 | 446,746 | 459,617 |
| Kiindult | Antverpiából | 2,858 | 2,616 | 2,581 | 933,774 | 842,536 | 855,986 | 533,123 | 416,112 | 427,846 |
| | Ostende- | 909 | 926 | 933 | 87,833 | 84,809 | 83,390 | 15,801 | 17,490 | 17,895 |
| | Selzaete- | 248 | 305 | 278 | 46,214 | 53,211 | 54,147 | 14,410 | 12,983 | 13,526 |
| | Nieuportból | 21 | 15 | 15 | 2,581 | 1,954 | 1,550 | 1,169 | 161 | 350 |
| | Összesen | 4,036 | 3,862 | 3,807 | 1,070,402 | 982,510 | 995,073 | 584,503 | 446,746 | 459,617 |

Megjegyzendő, hogy a megérkezett hajók némelyikénél a tonnatartalom még eddig pontosan meghatározható nem volt.

(A brüsseli követ 1870. január 4-iki jelentéséből.)

---

Antverpia kikötőjének hajóforgalma 1868-ban és 1869-ben következő volt:

Érkezett 1869-ben 3,787 hajó 1,225,596 tonnával.
1868-ban 3,547 „ 1,118,751 „
1869-ben 240 „ 106,845 tonnával több.

Elindult 1869-ben 3,784 hajó, melyek közül 2,518 áruteherben 1,266 súlyteherben.
1868-ban 3,504 „ „ „ 2,158 „ 1,346 „



KSH Könyvtár

1869-ben tehát 280 hajóval indult el több, és 360-nal több volt áruteherben, mint 1868-ban, míg súlyteherben 80-nal kevesebb indult el. Idegen lobogó alatt legtöbb volt az angol hajó t. i. 1,769.

Az osztrák-magyar lobogó forgalma a következőkből tünik ki:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Érkezett | 1869-ben | 29 | hajó áruteherben | 13,155 | tonnával. |
| | 1868-ban | 49 | „ „ | 25,974½ | „ |
| Elindult | 1869-ben | 19 | „ „ | 8,074 | „ |
| | | 11 | „ súlyteherben | 5,758 | „ |
| | Összesen | 30 | hajó | 13,832 | tonnával. |
| Elindult | 1868-ban | 17 | hajó áruteherben | 8,870 | tonnával. |
| | | 35 | „ súlyteherben | 19,757½ | „ |
| | Összesen | 52 | hajó | 28,627½ | tonnával. |

Az 1869-ben oszt.-magy. lobogó alatt érkezett hajók közül:
7 az oszt.-magy. kikötőkből,
8 török kikötőkből és a fekete tengerről,
4 spanyol kikötőkből,
3 a középtengerről,
3 Montevideóból,
3 Buenos Ayresből,
1 Új-Yorkból,

Az oszt.-magy. hajók csekély száma ez évben az 1868-dikihoz képest egyedül a gabnabevitel csökkenésének tulajdonítható.

Osztrák-magyar kikötőkből, jelesen Triesztből 1869-ben érkezett 12 hajó, 1868-ban 43 hajó, elindult pedig ugyanoda 1869-ben 20 hajó, 1868 ban 16 hajó.

(Az antverpiai consul 1870. május 13. jelentéséből.)

---

Gent kikötőjének hajóforgalma 1869-ben a következő volt:

Érkezett összesen 379 hajó 67,297 tonnával. Lobogó szerint volt:

| | |
|---|---|
| angol | hajó 127 |
| belga | „ 34 |
| norvég | „ 93 |
| északnémet | „ 94 |
| dán | „ 8 |
| svéd | „ 5 |
| franczia | „ 7 |
| hollandi | „ 41 |
| olasz | „ 11 |

(A genti consul 1870-iki jelentéséből.)

## Dánia.

Dánország hajóforgalma az 1868.—69-diki pénzügyi évben a következő volt:

Érkezett 20,788 hajó 401,895¾ keresk. teherrel (egy keresk. teher = 2·44 tonnával), elindult pedig 19,504 hajó 138,585¾ keresk. teherrel.



Koppenhaga hajóforgalma:

Érkezett 14,567 hajó 262,521¾ keresk. teherrel, és pedig parti hajó 6,472 h. 61,801 keresk. teherrel, hosszú járatu hajók pedig 8,095 h. 200,720¾ k. t.

Elindult 13,676 hajó 102,296 keresk. teherrel, és pedig parti hajó 6,238 h. 52,482¼ k. t., hosszu járatu hajó 7,438 h. 49,813¾ k. t.

(A koppenhágai consul 1869. december 31-diki jelentéséből.)

## Németország.

Danczka kikötőjének hajóforgalma 1869. és 1868-ban a következő volt:

Elindult áruteherben:

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| vitorláshajó | 1869-ben | 1,461 | 138,999 tonn. | 1868-ban | 1,454 | 148,601 tonn. |
| gőzhajó . . . . | | 291 | 67,878 „ | | 255 | 56,994 „ |
| összesen | | 1,752 hajó | 206,877 tonn. | | 1,709 hajó | 205,595 tonn. |

súlyteherben:

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| vitorláshajó | 1869-ben | 88 | 14,424 tonna | 1868-ban | 40 | 6,559 tonna |
| gőzhajó . . . . | | 11 | 2,038 „ | | 5 | 1,078 „ |
| | | 99 hajó | 16,462 tonna | | 45 hajó | 7,637 tonna |
| összesen | | 1,851 hajó | 223,339 tonna | | 1,754 hajó | 213,232 tonna |

| Érkezett áruteherben: | 1869. | | 1868. | |
|---|---|---|---|---|
| vitorláshajó | 1,171 | 118,344 tonna | 1,074 | 117,047 tonna |
| gőzhajó | 217 | 45,249 „ | 173 | 33,852 „ |
| összesen | 1,388 hajó | 163,593 tonna | 1,247 hajó | 150,899 tonna |
| Súlyteherben: | | | | |
| vitorláshajó | 332 „ | 26,128 „ | 375 „ | 34,042 „ |
| gőzhajó | 83 „ | 24,723 „ | 87 „ | 24,074 „ |
| | 415 „ | 50,851 „ | 462 „ | 58,116 „ |
| összesen | 1,803 hajó | 214,444 tonna | 1,709 hajó | 209,015 tonna |

A folyamon érkezett:

| | | |
|---|---|---|
| | 1869-ben | 6,662 hajó |
| | 1868-ban | 6,682 „ |
| Elindult: | 1869-ben | 6,216 „ |
| | 1668-ban | 6,625 „ |

Danczka kikötőjében a gőzhajók forgalma mindinkább növekszik, volt ugyanis:

| | | |
|---|---|---|
| 1866-ban | 205 | gőzös |
| 1867 „ | 225 | „ |
| 1868 „ | 257 | „ |
| 1869 „ | 300 | „ |

(A danczkai consul 1869. évi jelentéséből).



KSH Könyvtár

## Hamburg.

A hamburgi keresk. hajók száma 1869. végén 483 volt, ezek közt 36 gőzös; összesen 257,418. tonnatartalommal. Az előbbi évben volt 477 hajó 251,772 tonnatartalommal.

A hamburg-amerikai csomaggőzös részv. társulatnak volt 1869. végén 10 tengeri gőzöse 21,500 t. tart. 1868. óta épült egy, elveszett szintén egy.

Alakult továbbá az előbbi évben egy második gőzhajótársulat, mely minden hónap közepén küld egy legiukább árukkal megrakott hajót Rio de Janeiróba és Bahiába.

Beérkezett a hamburgi kikötőbe:

1869-ben 5,192 teng. hajó 2,138,415 (2,000 fontnyi) tonnatartalommal, köztük üres 678
1868-ban 5,297 „ „ 2,043,550 „ „ „ „ „ 700

Kiindult onnan

1869-ben 5,201 „ „ 2,127,927 „ „ „
1868-ban 5,287 „ „ 2,038,458 „ „ „

Az Elbahajózás 1869-re még nem mutatható ki. Megérkezett:

1868-ban 5,549 hajó és tutaj; köztük 262 osztr.-magy.
1867-ben 4,867 „ „ „ 264 „ „

Elindult felfelé:

1868-ban 5,404 „ „ „ 270 „ „
1867-ben 4,760 „ „ „ 253 „ „

A tengeri biztosítás 1869-ben ismét mintegy 2½ %-nyi gyarapodást mutat és körülbelül 739,500,000 markra becsülhető.

(A hamburgi főconsul 1869. évi jelentéséből).

---

A kieli kikötő hajó forgalma 1869-ben az előbbi évhez képest kedvezőnek mondható. A vitorláshajó forgalom gyarapodott, a gőzösöké azonban a gothenburgi vonal elestével csökkent.

Beérkezett:

a) *vitorláshajó:*

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| éjszak-német | lobogó | alatt | 2,295 | jármü | 82,788 | tonnatartalommal. |
| dán | „ | „ | 1,248 | „ | 40,579 | „ „ |
| orosz | „ | „ | 54 | „ | 12,059 | „ „ |
| hollandiai | „ | „ | 18 | „ | 1,572 | „ „ |
| angol | „ | „ | 9 | „ | 1,794 | „ „ |
| svéd | „ | „ | 147 | „ | 18,487 | „ „ |
| norvég | „ | „ | 19 | „ | 3,334 | „ „ |
| | összesen | | 3,790 | „ | 160,613 | „ „ |



b) *gőzös:*

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| éjszak-német | „ | „ | 245 | „ | 27,624 | „ „ |
| dán | „ | „ | 475 | „ | 97,978 | „ „ |
| angol | „ | „ | 9 | „ | 5,732 | „ „ |
| svéd | „ | „ | 3 | „ | 700 | „ „ |
| hollandiai | „ | „ | 8 | „ | 2,749 | „ „ |
| orosz | „ | „ | 1 | „ | 127 | „ „ |
| norvég | „ | „ | 31 | „ | 12,051 | „ „ |
| | összesen | | 772 | „ | 146,961 | „ „ |

Kiindult:

a) *vitorláshajó:*

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| éjszak-német | lobogó | alatt | 2,303 | jármü | 85,044 | tonnatartalommal. |
| dán | „ | „ | 1,236 | „ | 40,000 | „ „ |
| angol | „ | „ | 9 | „ | 1,794 | „ „ |
| svéd | „ | „ | 145 | „ | 17,824 | „ „ |
| orosz | „ | „ | 56 | „ | 12,343 | „ „ |
| norvég | „ | „ | 19 | „ | 3,334 | „ „ |
| hollandiai | „ | „ | 22 | „ | 1,893 | „ „ |
| | összesen | | 3,790 | „ | 162,232 | „ „ |

b) *gőzös:*

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| éjszak-német | „ | „ | 247 | „ | 27,519 | „ „ |
| dán | „ | „ | 476 | „ | 98,195 | „ „ |
| angol | „ | „ | 10 | „ | 5,790 | „ „ |
| hollandiai | „ | „ | 8 | „ | 2,749 | „ „ |
| svéd | „ | „ | 3 | „ | 700 | „ „ |
| norvég | „ | „ | 31 | „ | 12,051 | „ „ |
| orosz | „ | „ | 1 | „ | 127 | „ „ |
| | összesen | | 776 | „ | 147,131 | „ „ |

Legtöbb vitorláshajó jött Schleswig-Holsteinből, t. i. 1,833. 47,771 tonnatart. és Dániából 1,041, összesen 26,221 t. tart. Angolországból érkezett 194, összesen 30,556, t. tart. Gőzös érkezett 502. 100,225 t. tart. Dániából, és 168 12,798. t. tart. Schleswig Holsteinból. A kikötőből elindult hajóknál körülbelül ugyanezen arány mutatkozik.

A beérkezett hajók számában foglaltatik 295 kieli eredetü, összesen 5,228 tonna tartalom.

A kikötő tulsó partjára, Neumühlenbe érkezett összesen 577 hajó, ellenben kiindult onnan 530.

(A kieli cons. ügyviselő 1869. évi jelentéséből).

---

Königsberg kikötőjébe 1869-ben 1,101 hajó érkezett 92,575 teherrel, ezek közül volt 281 gőzös 56,562 teherrel, és 101 teherhajó 10,655 teherrel. — Königsbergből elindult, a tengeren 979 hajó 86,375 teherrel, melyek közt volt 281 gőzös 56,562

KSH Könyvtár

teherrel; folyókon elindult Danczkába, Memel-, Elbing-, Pillau- és Oroszországba 130 nagy hajó, 5,639 teherrel.

Tengeren túli gőzhajóösszeköttetése volt Stettinnel 7 gőzössel 90 járattal, Németalfölddel 21 gőzös 37 utazással, Belgiummal 7 gőzössel által 11 járatban, Angolországgal 35 gőzössel 81 járattal, Francziaországgal 7 gőzössel ugyannyi járattal, Oroszországgal 3 gőzössel, 4 járattal, Svéd és Norvégiával 6 gőzössel, 6 járattal, Dániával 1 gőzössel, 1 járattal, Danziggal 17 gőzössel, 39 járattal és Stralsunddal 1 gőzössel, 1 járattal.

(A königsbergi consul jelentése szerint).

---

Pillauba 1869-ben érkezett 1,353 hajó 128,136 teherrel ezek közül 372 gőzös 76,716 teherrel.

Lobogó szerint volt:

| | | |
|---|---|---|
| 523 | hajó | éjszaknémet |
| 236 | „ | angol |
| 166 | „ | dán |
| 248 | „ | norvég |
| 115 | „ | németalföldi |
| 40 | „ | svéd |
| 14 | „ | orosz |
| 9 | „ | franczia |
| 2 | „ | portugal |

Súlyteherben 120 hajó érkezett 13,189 teherrel.

Elhagyta a kikötőt:

1,313 hajó 127,040 teherrel, 356 gőzös, 72,113 teherrel. Súlyteherben elindult 247 vitorláshajó 27,846 teherrel.

(A königsbergi consul 1870. jelentéséből).

---

Közlekedési forgalom a konstanczi tón Friedrichshafen és Romanshorn közt. 1869-diki február hó 22 óta egy a würtembergi államvasuttársaság és a schweiczi éjszak-nyugati vasuttársaság közt 1867-ben létre jött kölcsönös szerződés következtében a konstanczi tón Friedrichshafen és Romanshorn közt gőzkomp közvetíti az összeköttetést, mi által mind sebesebb szállítás, mind pedig az áruk átrakásánál előforduló nehézségek kevesbítése éretett el.

A komp építését Escher, Wiss és társai Zürichben vállalták át 252,000 frtért. Egész hossza 245 würtemb. láb, szélessége 42,6 láb és 200 lóerővel bir. Az egész komp vasból van építve és 14—16 négykerekü megrakott kocsit, sőt 600—800 mázsányi mozdonyokat is vehet fel. Február 22-től fogva egész december végéig vagyis 313 nap alatt Friedrichshafen és Romanshorn közt 299 utat tett. Minden egyes utat 3,2 mértfölddel számitva összesen 957 mrtfdet. A gőzkomp teljes teherben rendes körülmények közt egy-egy mértföldet 35 percz alatt halad meg.



Összehasonlitva a gőzkomp szállítási eredményét február 22. dec. végéig, ugyanezen idő alatt az 1868-iki gőzhajók szállítási eredményeivel, a következő tény ismeretéhez jutunk:

| | | |
|---|---|---|
| szállíttatott | 1868-ban közönséges gőzösökkel | 374,143,6 mázsa. |
| | 1869-ben a gőzkomppal és gőzösökkel | 423,271,7 „ |
| | tehát 1869-ben | 32,583 mázsával több. |

Ezen szám, ha nemcsak a gabnaforgalmat tekinti az ember, még nagyobbnak tünik fel.

| | | |
|---|---|---|
| Ezt levonva marad | 1868-ra | 78,337,6 mázsa. |
| | 1869-re pedig | 316,460,2 „ |
| A forgalom tehát | 238,122,5 mázsával növekedett. | |

A vállalat pénzügyi részét tekintve, 1869. febr. 22-től dec. végéig bejött 28,960 frt 24 kr. a kiadások összesen 24,615 frt. 35 krajczárra mennek. Ezekből esett fára és kőszénre 14,496 frt 25 kr.

Maradt tiszta nyereség 4,344 frt és 49 kr. mi a befektetett tőke 6.7 %-át adja.,

A nyereség- és veszteségben a fennevezett vasuti társulatok osztozkodnak.

(A würtembergi külügyi minister által 1870. martius 24-én a würtembergi királyhoz intézett jelentésből. Beilage zum Würt. Staatsanzeiger Nr. 93.)

## Franczia ország.

Boulogne hajóforgalma a következő volt:

Érkezett 1869-ben, és pedig:

Vitorlás hajó:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| áruteherben | 238 | franczia hajó | 18,789 | tonnával. |
| „ | 407 | idegen „ | 53,846 | „ |
| súlyteherben | 105 | franczia „ | 6,835 | „ |
| „ | 9 | idegen „ | 825 | „ |

Gőzhajó:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| áruteherben | 31 | idegen hajó | 9,796 | tonnával. |
| súlyteherben | 34 | „ „ | 7,835 | „ |

Elindult 1869-ben:

Vitorláshajó:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| áruteherben | 254 | franczia hajó | 18,104 | tonnával. |
| „ | 18 | idegen „ | 1,733 | „ |
| súlyteherben | 96 | franczia „ | 7,886 | „ |
| „ | 397 | idegen „ | 62,495 | „ |

Gőzhajó:

Súlyteherben 62 idegen hajó 15,494 tonnával, osztrák-magyar lobogó alatt egy hajó sem érkezett.

(A boulognei-i alconsul 1869-diki jelentéséből.)

---

Brest kikötőjébe 1869-ben érkezett 1,109 franczia terhelt hajó 119,706 tonnával, 600 üres franczia hajó 24,918 tonnával. Idegen hajó érkezett 87 terhelt 17,692 tonnával, üresen kettő 44 tonnával. A kikötőt elhagyta 882 franczia terhelt hajó 95,053 tonnával és 14 idegen terhelt hajó 4,100 tonnával. Üres hajó kiment a kikötőből 828, franczia 50,486 tonnával és 74 idegen 63,532 tonnával.

Az osztrák-magyar lobogó ez évben nem volt képviselve.

(A bresti consulsági ügynök 1870-diki jelentéséből).

---

Calais kikötőjének forgalma 1869-ben a következő volt:

Érkezett áruteherben 2,020 hajó 308,435 tonnával, súlyteherben 53 hajó 3,522 tonnával. Osztrák-magyar lobogó alatt 1 hajó jött 160 tonnával, ez is azonban csak kényszeríttetett Calais kikötőjébe befutni, miután rendeltetése helyén, Dunkerqueben, a nagy apály miatt nem köthetett ki. A hajózási forgalom ez évben ismét növekedett. Különös szaporodást mutatnak a svéd, norvég és éjszak-németországi hajók. A biztossági előny, melylyel Calais kikötője a szomszéd kikötők, ugymint Boulogne és Dunkerque fölött bir, nagy befolyással van emelkedésére. Bizonyitéka ennek, hogy ugyszólván minden nemzet hajói a calais-i kikötőbe jönnek, megvárni kedvezőbb időjárást, melyben rendeltetésük helyét elérhetik. Igy történt, hogy egy párisi társaság gőzösei nem tudván bejutni Dunkerque kikötőjébe, mintegy 40 millió kilogr. olajat voltak kénytelenek nálunk hagyni. Hasonlókép történt a személyszállitó gőzösökkel Boulogne és Folkstone közt, a melyek sem Boulogneban, sem Dovreben nem tudtak kikötni és kénytelenek voltak az utasokat Calaisban kiszállítani. Az utasok forgalma 1869-ben mintegy 156,339 személyre rug, mig 1868-ban csak 142,935 személy volt, vagyis 13,404 személylyel kevesebb. Megemlítendő még Warring testvérek terve egy uj kikötőt épiteni, az időjárás által üldözött minden nemzetbeli hajók ingyenes felvételére Andressellesben, Calais és Boulogne közt.

(Az calais-i alconsul 1870-iki februári jelentéséből.)

---

Dunkerque kikötőjében a hajóforgalom az 1869-diki év folyamában a következő volt:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Érkezett: | 2,497 | terhelt hajó | 413,626 | tonnával. |
| | 208 | üres „ | 16,095 | „ |
| Elindult: | 1,691 | terhelt „ | 229,935 | „ |
| | 991 | üres „ | 198,214 | „ |

Ezek közt volt 7 hajó 2,629 tonnával osztrák-magyar lobogó alatt.

Összehasonlítva az 1869-kit az 1868-dik év forgalmával, a következő eredményt nyerjük:

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1869-ben | 5,393 | hajó | 858,050 tonnával. |
| 1868-ban | 5,604 | „ | 884,172 „ |
| tehát 1869-ben | 211 | hajóval | 26,122 tonnával kevesebb. |

A dunkerquei consul 1870. február 12-iki jelentéséből.)

---



Havre hajóforgalma 1868-hoz képest ez évben csökkent. Összesen érkezett 5,713 hajó 1,324,286 tonnával, elindult 5,687 hajó 1,338,384 tonnával.

A hajók közt volt 8 hajó osztrák-magyar lobogó alatt, melyek gabnával megrakva leginkább a fekete tengerről érkeztek.

(A havre-i consul 1870. febr. 28. jelentéséből.)

---

Honfleur kikötőjében a hajóforgalom ez évben az 1868-ikihez képest emelkedést mutat fel. Ugyanis: mig 1868-ban az érkezett és elindult hajók száma 3,447-re 349,699 tonnával rugott, 1869-ben 3,675 hajó 434,102 tonnával fordult meg Honfleur kikötőjében, a különbség tehát 228 hajó 84,403 tonnával.

E számokban azonban a személyszállító gőzösök Havre és Honfleur valamint Honfleur és Rouen közt nem foglaltatnak. 1868-ban 1,640 gőzös 135,000 utast és 1,500 tonna árut szállított. A hajóforgalomban legnagyobb részt vett Angolország 741 hajóval és Norvégia 146-tal. Mig az osztrák-magyar lobogó alatt egy hajó sem érkezett, addig Éjszaknémetország hajóinak száma évről évre növekszik, és 1869-ben 15-re ment, melyek leginkább tölgyfából készült padozatkoczkával voltak megrakva; tehát oly áruczikkel, melylyel a magyarországi méltán vetekedhetnék.

Trouville szomszéd kikötő hajóforgalma szintén növekszik. Az érkezett hajók száma 1869-ben 182 volt, melyek 40,362 tonna kőszénnel voltak megrakva.

A Honfleur-i consul 1869. évi jelentéséből.)

---

Marseille kikötője összes hajóforgalmának részletei a következőkből tünnek ki:

I. Vitorlahajózás.

Az 1869-ben ide érkezett vitorlás hajók száma csekélyebb volt mint 1868-ban és majdnem egyenlő az 1863—1866-ik évekével. A mult évben tapasztalt különbözet leginkább a gabnanemüek csökkent behozatalából ered.

Megjegyzendő azonban, hogy bár a jelen évben vitorlás hajók által eszközölt behozatal egyenlő volt is az 1863—66-ikivel, a behozott mennyiségek inkább idegen mint franczia lobogó alatt jöttek be. Az arány e tekintetben a franczia és idegen hajók közt úgy áll, mint 38.93 % a 61.07 %-hoz, mig az előbbi években a franczia lobogó az idegen felett túlsúlylyal birt.

Érkezett pedig 1869-ben:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| franczia lobogó alatt | 3,457 | hajó | 380,599 | tonnával |
| idegen „ „ | 3,176 | „ | 596,030 | „ ; |

elindult:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| franczia lobogó alatt | 3,419 | hajó | 361,448 | tonnával |
| idegen „ „ | 3,075 | „ | 580,898 | „ |

A franczia gyarmatokból 57 franczia hajó érkezett 19,075 tonnával és 7 idegen 2,093 tonnával.

## II. Gőzhajózás.

Ezen kikötő gőzhajóforgalma folytonos növekvést tanusít.

Érkezett ugyanis 1869-ben 3,256 gőzös 1,251,501 tonnával. Ezek közt volt 2,528 franczia 1,029,745 tonnával és 730 idegen 221,756 tonnával.

Elindult pedig 3,264 gőzhajó 1,241,193 tonnával, melyek közt volt 2,526 franczia gőzös 1,013,573 tonnával, és 738 idegen 223,620 tonnával.

E szerint 1869-ben megérkezett és elindult összesen 6,522 hajó, 2,494,694 tonnával.

Marseille kikötőjének hajóforgalma az egyes idegen hatalmaságokkal a lefolyt évben a következő volt:

| | franczia lobogó alatt | | idegen lobogó alatt | | összesen | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | hajó | tonna | hajó | tonna | hajó | tonna |
| Oroszország | 6 | 2,272 | 8 | 5,288 | 14 | 7,560 |
| Angolország | 9 | 5,686 | 89 | 44,823 | 98 | 50,509 |
| Németalföld | — | — | 23 | 11,940 | 23 | 11,940 |
| Belgium | — | — | 1 | 296 | 1 | 296 |
| Spanyolország | 111 | 56,495 | 506 | 99,114 | 617 | 155,609 |
| Olaszország | 1,312 | 374,844 | 544 | 78,327 | 1,856 | 455,171 |
| Egyházi állam | 106 | 39,277 | 14 | 4,343 | 120 | 43,620 |
| Görögország | 4 | 1,892 | 1 | 86 | 5 | 1,978 |
| Törökország | 317 | 233,608 | 34 | 17,054 | 351 | 250,062 |
| Angol gyarmatok | 15 | 5,107 | 7 | 2,515 | 22 | 7,622 |
| Egyiptom | 218 | 170,546 | 115 | 143,054 | 333 | 313,600 |
| Tunis és Tripolis | 105 | 63,786 | 4 | 903 | 109 | 64,689 |
| Brasilia | 7 | 5,806 | — | — | 7 | 58,076 |
| Algir | 1,102 | 561,995 | 8 | 1,220 | 1,110 | 563,215 |
| Rio de la Plata | 18 | 20,947 | 4 | 2,122 | 22 | 23,069 |
| Ausztria-Magyarország | — | — | 50 | 12,139 | 50 | 12,139 |
| Portugal | — | — | 3 | 1,489 | 3 | 1,489 |
| India (angol) | 1 | 477 | — | — | 1 | 477 |
| Éjsz.-amer. Egy. állam. | — | — | 1 | 1,550 | 1 | 1,550 |
| Spanyol-amerikai gyarm. | — | — | 1 | 470 | 1 | 470 |
| Összesen | 3,331 | 1,542,138 | 1,413 | 426,771 | 4,744 | 1,968,911 |

Az utasak forgalma Marseille kikötőjében 1869-ben összesen 184,851 személy volt, kik közül franczia hajókra esik 138,250; idegen hajókra pedig 41,601.

(A „Compte rendu de la Situation commerciale et industrielle de la circonscription de Marseille pendant l' année 1869.“ után).

### Görögország.

Kalamata kikötőjébe 1868-ban összesen 180 jármü érkezett be 13,405 t. térfogattal kereskedelmi müködésben valamennyi vitorlás. Nem kereskedelmi müködésben 26 hajó érkezett, ezek közt 23 idegen 1277 t. térfogattal és 3 osztrák-magyar 185 t. térfogattal.



Ezen hajóforgalomban az egyes lobogók következőképen szerepeltek:

| lobogó: | hajók száma: | e közt nem keresk. müködésben: |
|---|---|---|
| 1. görög | 93 | 9 |
| 2. osztrák-magyar | 30 | 3 |
| 3. olasz | 22 | 3 |
| 4. török | 20 | 10 |
| 5. angol | 8 | — |
| 6. román | 3 | — |
| 7. orosz | 2 | — |
| 8. éjszak-német | 1 | — |
| 9. számoszi | 1 | 1 |
| | 180 | 26 |

Az utolsó 3 év hajóforgalmát összehasonlítva, a következő képet nyerjük:

| | hajók száma: | tonnatartalom: |
|---|---|---|
| 1867-ben | 184 | 12,461 |
| 1868-ban | 167 | 11,189 |
| 1869-ben | 180 | 13,405 |
| Ezek közt osztrák-magyar: | | |
| 1867-ben | 23 | 1,206 |
| 1868 ban | 36 | 2,316 |
| 1869-ben | 30 | 1,578 |

(A kalamatai alconsul 1869. évi jelentéséből.)

Patrasz kikötőjének hajóforgalma 1869-ben a következő volt. Érkezett lobogó különbség nélkül, — a parti hajózást eszközlő görög hajókat azonban ide nem értve, — 366 hajó 78,827 tonnával, és pedig 299 vitorlás hajó 31,938 tonnával és 67 gőzhajó 46,889 tonnával. Ezek közt más mint osztrák-magyar lobogó alatt volt 335 hajó 74,588 tonnával, és pedig 268 vitorlás, 28,599 tonn. és 67 gőzös 46,889 tonn. Osztrák-magyar lobogó alatt volt 31 vitorlás hajó 3,339 tonnával.

Kereskedelmi müködés nélkül érintette Patrasz kikötőjét 45 hajó 11,006 tonnával. Más mint oszt.-magy. lobogó alatt 43 hajó 10,831 tonnával, t. i. 34 vitorlás 3,803 tonnával és 9 gőzös 7,028 tonnával. Oszt.-magy. lobogó alatt 2 vitorlas 175 tonvnáal.

Tekintve a hajók számát, azok következőkép sorakoznak a különböző lobogók szerint: angol, görög, olasz, oszt.-magy. (29), török, franczia, orosz, perzsa.

A tonna tartalomra nézve pedig következőleg u. m. angol, görög, olasz, oszt.-magy. (3,339), franczia, török, orosz, perzsa.

A 67 gőzös közül 65 volt angol, kettő pedig franczia.

Patrasz kikötőjének hajóforgalma a négy utolsó évben a következő volt:

| | | |
|---|---|---|
| 1866-ban | 351 hajó | 61,008 tonnával. |
| 1867-ben | 407 „ | 67,868 „ |
| 1868-ban | 363 „ | 67,800 „ |
| 1869-ben | 366 „ | 78,827 „ |

KSH Könyvtár

Az osztrák-magyar lobogó alatti forgalom a négy utolsó esztendőben következőleg alakult:

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1866-ban | 37 hajó | 4,485 | tonnával. |
| 1867-ben | 32 „ | 2,709 | „ |
| 1868-ban | 34 „ | 3,209 | „ |
| 1869-ben | 29 „ | 3,339 | „ |

Legélénkebb a forgalom Nagybritanniával. Ezen kivül még az adriai tenger kikötőivel, ugymint Trieszt, Fiume, Zengg, Ancona, Velencze, továbbá a dalmát szigetek városaival, a török kikötőkkel, Sziciliával, Livornóval, Marseille-lel, és a kisázsiai tartományokkal űzetik jelentékenyebb forgalom Patraszból és viszont.

Az osztrák-magyar birodalommal a kereskedelmi forgalom nagyobb, mint Olaszországgal, miután azonban az osztrák „Lloyd" gőzösei áruikat Korfu- és Zantében rakják le, az itteni kimutatásokban nem fordulnak elő, és innen van, hogy az osztrák-magyar lobogó alatti hajók száma kisebb az olasz lobogó alatti hajók számánál.

---

Katakolo kikötőjébe 1869-ben érkezett 84 hajó 9,861 tonnával, köztök 77 vitorlás 6,400 tonnával és 7 gőzös 3,461 tonnával. Osztrák-magyar lobogó alatt volt 13 vitorlás 976 tonnával.

A hajók számát tekintve, következőkép sorakoznak a lobogók: olasz, angol, görög, oszt.-magy. török és perzsa.

Tonnatartalomra nézve pedig következőleg, u. m.: angol, görög, olasz, oszt.-magy., török és perzsa.

A gőzösök mind angol lobogó alatt voltak.

Katakolo kikötőjének hajóforgalma a négy utolsó évben a következő volt:

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1866-ban | 78 hajó | 7,579 | tonnával. |
| 1867-ben | 108 „ | 11,661 | „ |
| 1868-ban | 67 „ | 8,513 | „ |
| 1869-ben | 84 „ | 9,861 | „ |

Az oszt.-magy. lobogó ugyan ezen idő alatt közlekedett:

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1866-ban | 11 hajóval | 987 | tonnával. |
| 1867-ben | 7 „ | 528 | „ |
| 1868-ban | 11 „ | 654 | „ |
| 1869-ben | 13 „ | 976 | „ |

(A patraszi consul 1870. évi jelentéséből.)

---

Kefalonia kikötőjébe 1868-ban összesen 514 hajó érkezett, 179,430 tonna térfogattal ezek közt volt oszt.-magy. lobogó alatt 102 gőzös, 76,890 tonna térfogattal és 18 vitorláshajó, 1,993 tonna térfogattal.

(A kefaloniai alconsul 1869. évi jelentéséből.)



## Korfu.

A Korfu szigetét érintő hajók túlnyomólag nagy része az osztrák magyar lobogó által van képviselve, még pedig leginkább gőzösök által, melyek keletre irányoló útjokban ezen kikötőt érintik.

Az osztrák-magyar hajók az utolsó két évben a következő forgalmat mutatják:

I. Beérkezők:

| | Kereskedelmi működésben | | | | | | Nem kereskedelmi működésben | | | | | | Értéke a szállított | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Áruteherben | | | Súlyteherben | | | Áruteherben | | | Súlyteherben | | | Áruknak | Pénzcsomagoknak |
| | Hajó | Tonnatartalom | Legénység | Hajó | Tonnatart | Legénys. | Hajó | Tonnatart. | Legénys. | Hajó | Tonnatart. | Legénys. | | |
| 1869-ben . . . | 446 | 353,496 | 19,533 | — | — | — | 3 | 391 | 34 | 1 | 125 | 6 | 2,271,600 | 1,060,400 |
| 1868-ban . . . | 436 | 237,124 | 18,411 | 2 | 156 | 11 | 9 | 1,114 | 68 | 5 | 308 | 16 | 2,013,600 | 1,126,300 |
| Több 1869-ben. . | 10 | 66,372 | 1,122 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 158,000 | 158,000 |
| Kevesebb 1869-ben | — | — | — | 2 | 156 | 11 | 6 | 723 | 34 | 4 | 183 | 10 | — | — |
| II. Kiindult. | | | | | | | | | | | | | | |
| 1869-ben . . . | 437 | 349,156 | 19,489 | 10 | 4,552 | 122 | 3 | 391 | 34 | 1 | 125 | 6 | 1,794,600 | 2,017,400 |
| 1868-ban . . . | 428 | 283,511 | 18,299 | 12 | 4,478 | 154 | 9 | 1,114 | 68 | 5 | 308 | 16 | 1,878,100 | 1,761,500 |
| Több 1869-ben. . | 9 | 55,654 | 1,190 | — | 71 | — | — | — | — | — | — | — | — | 255,990 |
| Kevesebb 1869-ben | — | — | — | 2 | — | 32 | 6 | 823 | 34 | 4 | 183 | 10 | 16,500 | — |

Idegen hajó összesen 665 érkezett Korfu kikötőjébe, 176,679 t. térfogattal.

(A korfui cons. ügynök 1869. évi jelentéséből.)

## Angolország.

Angolország kikötőinek hajóforgalma 1869-ben a következő volt:

Érkezett angol és idegen hajó 46,582, 14,485,945 tonnával. És pedig 27,597 brit hajó, 10,041,421 tonnával, és 18,985 idegen hajó 4,444,524 tonnával.

Az idegen lobogó alatti hajók közül mennyiségileg az első helyen Franczia-ország áll, 8,549 hajóval. Az osztrák-magyar birodalom ellenben csak a 21-ik helyen, 327 hajóval.

Elindult a brit kikötőkből 1869-ben összesen 52,010 hajó 15,919,887 tonnával, és pedig angol lobogó alatt 31,475 hajó 11,316,710 tonnával, és 20,535 hajó 4,603,177 tonnával idegen lobogó alatt.

Itt ismét Francziaország foglalja el az első helyet, 12,740 hajóval, az osztrák-magyar lobogó pedig a 23-ik helyen szerepel, 468 hajóval.

A parti hajózás forgalma 1869-ben következő volt:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| érkezett | 137,053 | angol hajó | 17,892,191 | tonnával |
| | 591 | idegen „ | 109,791 | „ |
| elindult | 138,138 | angol lobogó alatt | 17,731,709 | „ |
| | 619 | idegen lobogó alatt | 119,040 | „ |

KSH Könyvtár

Az összes hajótörések, lobogó különbség nélkül, összesen 2,759-re rugnak.

Az osztrák-magyar lobogó forgalma Angolország kikötőiben 1868. és 1869-ben a következő volt:

| Érkezett: | | 1868-ban tonnával | értékkel | |
|---|---|---|---|---|
| hajó | | | | |
| 170 | áruteherben | 81,838 | 11,792,150 | frt |
| 256 | súlyteherben | 127,342 | . . . . | |
| 230 | rendeletre | 106,362 | 15,898,756 | „ |
| 656 | | 315,542 | 27,690,906 | „ |
| | | 1869-ben | | |
| 340 | áruteherben | 172,433 | 14,330,586 | frt |
| 351 | súlyteherben | 173,658 | . . . . . | |
| 361 | rendeletre | 173,610 | 19,381,250 | „ |
| 1,052 | | 519,701 | 33,711,836 | frt. |

| Elindult: | | 1868-ban tonnával | értékkel | |
|---|---|---|---|---|
| hajó | | | | |
| 290 | áruteherben | 176,489 | 1,685,974 | frt |
| 127 | súlyteherben | 62,808 | . . . . | |
| 223 | rendeletre | 105,295 | 15,767,686 | „ |
| 640 | | 344,592 | 17,453,660 | frt |
| | | 1869-ben | | |
| 448 | áruteherben | 257,794 | 2,163,289 | frt |
| 233 | súlyteherben | 115,341 | . . . . | |
| 354 | rendeletre | 171,791 | 19,081,250 | „ |
| 1,035 | | 544,926 | 21,244,539 | „ |

Az 1869-ben érkezett 340 hajó közül jött:

120 a Levantéből, a fekete és középtengerről;
96 az osztrák-magyar birodalom kikötőiből;
24 Amerikából, Indiából, Cochin-Chinából.

Az angol kikötőkből elindult hajók közül ment:

253 a Levantéba a fekete tengerre stb;
108 az osztrák-magyar birodalom kikötőibe;
66 az adriai és középtengerre;
21 Amerikába, India és Chinába.

Az osztrák-magyar hajók behozatala legnagyobb részt: gabona, czukor, gyapot, dohány stb.; a kivitel pedig kőszén, vas, kátrány stb. volt.

(A londoni főconsul 1870. május 31-iki jelentéséből.)

---

Cardiff hajóforgalma 1869-ben a következő volt. Érkezett vitorlás és gőzhajó 7,885, elindult 7,751. Az 1868-diki évben érkezett 7,817 és elindult 7,531. Oszt.-magyar lobogó alatt volt 2 gőzhajó 1,942 tonnával és 219 vitorlás hajó 103,177 tonnával. Az idegen lobogók közt tonna tartalomra nézve első helyen az angol, utána az olasz, ezután a franczia és a negyedik helyen az osztrák-magyar áll.



Az osztrák-magyar hajók forgalma részletezve a következőben állapítható meg:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Érkezett | áruteherben | 10 hajó | 4,892 | tonnával. |
| „ | súlyteherben | 211 „ | 100,227 | „ |
| Elindult | áruteherben | 224 „ | 110,564 | „ |

1868-al összevetve 38 hajóval (14,112 tonnával) több érkezett és 47 hajóval (20,323 tonnával több hagyta el a kikötőt.

Az elindult hajók 684,035 frt értékü köszénnel voltak megrakva.

Az áruteherben oszt.-magy. lobogó alatt érkezett 10 hajó közül három jött Bordeauxból fával, három Triesztből buzával, egy Cartagenából espartofüvel, egy Barcellonából ugyanazzal, egy Sulinából buzával és egy Odesszából szintén buzával megrakva. Az összes pénzérték 312,200 frt ezüstben.

Az oszt.-magy. lobogó alatti hajók forgalma a szomszéd kikötőkben a következő volt:

| | Érkezett: áruteherben | | súlyteherben | | rendeletre | | Elindult: áruteherben | | súlyteherben | | rendeletre | | Összesen: érkezett | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | hajó | tonna | hajó | tonna | hajó | tonna | hajó | tonna | hajó | tonna | hajó | tonna | hajó | tonna |
| Bristol | 14 | 8,546 | — | — | 1 | 509 | — | — | 14 | 6,475 | 1 | 509 | 15 | 9,055 |
| Gloucester | 22 | 9,728 | — | — | — | — | — | — | 18 | 7,727 | — | — | 22 | 9,728 |
| Falmouth | — | — | — | — | 187 | 88,416 | — | — | — | — | 184 | 88,416 | 184 | 88,416 |
| Newport | 1 | 400 | 23 | 11,207 | — | — | 22 | 13,380 | — | — | — | — | 24 | 11,607 |
| Swansea | 22 | 9,392 | — | — | — | — | 22 | 11,834 | — | — | — | — | 22 | 9,392 |
| Plymouth | — | — | — | — | 20 | 6,708 | — | — | — | — | 20 | 6,708 | 20 | 6,708 |
| Penzance | — | — | — | — | 2 | 596 | — | — | — | — | 2 | 596 | 2 | 596 |
| Darthmuth | 2 | 701 | — | — | — | — | 2 | 701 | — | — | — | — | 2 | 701 |
| St. Mary | — | — | — | — | 3 | 826 | — | — | — | — | 3 | 826 | 3 | 826 |
| | 61 | 28,767 | 23 | 11,207 | 210 | 97,055 | 47 | 25,915 | 32 | 14,202 | 210 | 97,055 | 294 | 137,029 |

A cardiffi consul hatáskörében 4 hajó veszett el oszt.-magy. lobogó alatt 1869-ben és pedig „Veritas“ január végén Falmouthnál, „Slava“ mártiusban Falmouth és Gloucester közti utjában, „Suez“ decemberben New-Quay mellett, és „Pluto“ Swansea révpartján. Ember élet nem veszett el.

(A cardiffi consul 1870. május 1. jelentéséből.)

---

Falmouth kikötőjébe az 1869. év folyamában a következő hajók érkeztek be:

| Lobogó | Hajók száma | Tonna tartalom |
|---|---|---|
| angol . . . . . | 1,687 | 647,506 |
| éjszaknémet . . . . | 623 | 160,201 |
| norvég . . . . . | 352 | 121,798 |
| olasz . . . . . | 318 | 117,501 |
| osztrák-magyar . . . | 222 | 106,936 |
| németalföldi . . . . | 151 | 32,268 |

KSH könyvtár

| | | |
|---|---|---|
| orosz | 128 | 57,150 |
| dán | 111 | 22,580 |
| spanyol | 85 | 23,703 |
| tvéd | 71 | 24,878 |
| amarikai | 62 | 48,399 |
| franczia | 54 | 16,839 |
| görög | 21 | 5,768 |
| portugal | 10 | 2,899 |
| belga | 5 | 1,747 |
| Összesen | 3,900 jármü | 1,390,173 tonnatérfogattal. |

Az 1868. évben ezen kikötőbe 3,726 hajó érkezett be 1,271,937 t. térfogattal.
(A falmouthi alconsul 1869. évi jelentéséből).

---

Szt. Ilona szigetét az utolsó két évben a következő hajók érintették:

| | brit | | | | franczia | | holland | | amerikai | | | spanyol | | éjszak-német | | | | | | | | | | | összesen | | | mindössze |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | hadi hajó | szállitási hajó | Fereskedelmi gőzös | kereskedelmi vitorlás | hadi hajó | kereskedelmi hajó | hadi hajó | Kereskedelmi gőzös | kereskedelmi vitorlás hajó | hadi hajó | kereskedelmi | czethalászó hajó | hadi hajó | kereskedelmi | kereskedelmi gőzös | kereskedelmi jármü | orosz kereskedelmi | hamburgi kereskedelmi | porosz kereskedelmi | dán kereskedelmil | bremai kereskedelmi | svéd kereskedelmi | norvégiai kereskedelmi | olasz kereskedelmi | portugal kereskedelmi | oldenburgi kereskedelmi | középamerikai kereskedelmi | hadi hajó | szállitó hajó | kereskedelmi gőzös | kereskedelmi vitorlás | |
| 1868. | 14 | 4 | 48 | 503 | 3 | 63 | — | — | 100 | 1 | 24 | 31 | 1 | 17 | — | 14 | 8 | 9 | 5 | 2 | 3 | 14 | 11 | 1 | 4 | 1 | 1 | 19 | 4 | 48 | 821 | 892 |
| 1869. | 15 | — | 52 | 456 | 4 | 52 | 1 | 3 | 88 | 1 | 30 | 53 | 1 | 15 | 1 | 31 | 9 | — | — | 2 | — | 15 | 14 | 7 | 2 | — | 3 | 22 | — | 56 | 777 | 855 |
| Több | 1 | — | 4 | — | 1 | — | 1 | 3 | — | — | 6 | 22 | — | — | 1 | 17 | 1 | — | — | — | — | 1 | 3 | 6 | — | — | 2 | — | — | — | — | — |
| Kevesebb | — | 4 | — | 47 | — | 11 | — | — | 22 | — | — | — | — | 2 | — | — | — | 9 | 5 | — | 3 | — | — | — | 2 | 1 | — | — | — | — | — | — |

Hadi hajó 1869-ben több 3
Kereskedelmi gőzös „ „ 8
Szállitó „ „ kevesebb 4
Kereskedelmi hajó „ „ 44
Összes fogyatkozás 37 jármü.

(Solomon, Moss, Gideon et Comp. ügynökök jelentéséből.)

A leithi kikötőbe az 1869. év folyamában 1,149 vitorlás, és 549 gőzhajó érkezett, 281 vitorlás és 520 gőzös pedig kiindult onnan; a beérkeztek közt 16, a kiindulók közt 13 volt oszt.-magy lobogó alatt.

A leithi kikötőnek helyszüke igen gyakran érezteti magát és számos hajó alkalmas horgonyhely hiányában kénytelen inkább más kikötőbe indulni, mint sem idejét hosszu várakozással pazarolni.

(A leithi consul 1869. évi jelentéséből.)



A maltai kikötőbe beérkezett az 1869-ik év folyamában:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| kereskedelmi vitorlás hajó | 2,357 | összesen | 450,962 | tonna tartalommal |
| „ gőzös „ | 1,274 | „ | 998,975 | „ „ |
| hadihajó | 138 | | | |
| vitorlás és gőz-yacht | 37 | | | |

A kereskedelmi hajók összege tehát 3,631 jármü 1.349,937 t. tart.

Az osztr.-magy lobogót, mely a Maltával kereskedést üző nemzetek közt a negyedik helyet foglalja el, az utolsó évben 112 jármü képviselte 40,787 tonna tartalommal. 1868-ban volt 179 hajó 64,871 t. tart. 1867-ben pedig 130 hajó 48,057 t. tart.

Egyáltalában 1869-ben a maltai kikötőben tetemes forgalmi csökkenés mutatkozott, a mint az a következő táblázatból kitünik:

| 1867 | | | 1868 | | | 1869 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Sorszám | Lobogó | Az érkezett hajók tonnatartalma | Sorszám | Lobogó | Az érkezett hajók tonnatartalma | Sorszám | Lobogó | Az érkezett hajók tonnatartalma |
| 1 | Angol | 130,493 | 1 | Angol | 126,094 | 1 | Olasz | 103,449 |
| 2 | Olasz | 105,323 | 2 | Olasz | 123,221 | 2 | Angol | 92,510 |
| 3 | Görög | 67,442 | 3 | Görög | 72,953 | 3 | Görög | 56,197 |
| 4 | Osztrák-Magyar | 48,057 | 4 | Osztrák-Magyar | 64,871 | 4 | Osztrák | 40,487 |
| 5 | Orosz | 11,240 | 5 | Norvég | 14,980 | 5 | Orosz | 17,768 |
| 6 | Török | 10,053 | 6 | Meklenburgi | 13,656 | 6 | Éjsz. ném szövets. | 10,830 |
| 7 | Porosz | 4,915 | 7 | Török | 13,228 | 7 | Török | 7,705 |
| 8 | Franczia | 4,536 | 8 | Orosz | 8,816 | 8 | Norvég | 4,567 |
| 9 | Meklenburgi | 4,331 | 9 | Éjsz. ném. szövets. | 7,606 | 9 | Franczia | 4,458 |
| 10 | Svéd | 4,285 | 10 | Franczia | 6,726 | 10 | Hollandi | 2,829 |
| 11 | Spanyol | 3,358 | 11 | Spanyol | 3,981 | 11 | Svéd | 1,938 |
| 12 | Hollandi | 2,115 | 12 | Hollandi | 2,738 | 12 | Tunisi | 1,854 |
| 13 | Tunisi | 1,838 | 13 | Svéd | 2,465 | 13 | Amerikai | 1,601 |
| 14 | Norvég | 1,335 | 14 | Tunisi | 2,415 | 14 | Spanyol | 1,167 |
| 15 | Amerikai | 1,253 | 15 | Amerikai | 2,262 | 15 | Római | 1,118 |
| 16 | Római | 1,086 | 16 | Számoszi | 1,098 | 16 | Román | 930 |
| 17 | Jeruzsalemi | 771 | 17 | Dán | 904 | 17 | Dán | 862 |
| 18 | Számoszi | 659 | 18 | Belga | 528 | 18 | Számoszi | 719 |
| 19 | Román | 568 | 19 | Jeruzsalemi | 411 | 19 | Jeruzsalemi | 233 |
| 20 | Dán | 299 | 20 | Román | 316 | | | |
| 21 | Hannoverai | 122 | 21 | Bremai | 264 | | | |
| 22 | Oldenburgi | 116 | 22 | Római | 232 | | | |
| 23 | Holsteini | 80 | 23 | Oldenburgi | 202 | | | |
| | Összesen | 404,270 | | Összesen | 475,967 | | Összesen | 350,962 |

(A maltai consul 1869. évi jelentéséből.)



KSH Könyvtár

Nagybritannia és Irhon partjain 1869-ben hajótörés, összeütközés stb. a következő mennyiségben fordult elő:

Hajótörés, partra vettetés, összeütközés és véletlen eset által veszett el összesen 2,114 hajó. Esetleges szerencsétlenség, mely ember halállal volt összekötve, ért:

| | | | |
|---|---|---|---|
| angol hajót . . . | 183 | az elveszett emberek száma | 800 |
| idegen hajót . . . | 28 „ | „ „ | 133 |
| Összesen | 211 hajót és okozott | | 933 ember halált |

A fentebbi 2,114 összes szerencsétlenség között volt 461 összeütközés és 1,653 hajótörés és esetleges szerencsétlenség.

(A „Wreeks, Casualties, and collisions near the coasts of the united kingdom“ után).

## Németalföld.

Németalföld kereskedelmi hajóinak száma az 1869-ik év december 31-én hasonlítva az 1868-dikival a következő:

| | | | |
|---|---|---|---|
| hajók száma 1868. dec. 31. | 2,117 | ezeknek tonna tartalma | 267,596 |
| hajótörést szenvedett 1869-ben | 134 hajó | 14,786 tonnával | |
| ujonnan épült 1869-ben | 76 „ | 11,288 „ | |
| készlet 1869-iki dec. 31-én | 2,059 „ | 264,098 „ | |

Ezen kimutatás szerint a hajók száma 58-al és 3,498 tonna tartalommal kevesbedett. — Az 1870-ik év azonban ismét növekedést fog előmutatni németalföld kereskedelmi hajóinál, miután a Suezen át eszközlendő keletindiai forgalomra nehány nagyobb gőzös épül.

Németalföld összes kereskedelmi forgalmát tekintve, 1831 óta folytonos növekedés mutatkozik. Az utólsó három év közlekedési forgalma a következő:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1867-ben érkezett németalföldi és idegen lobogó alatt | 8,128 | hajó | áruteherben | 1,960,844 | tonnával, és |
| | 481 | „ | súlyteherben | 78,466 | „ |
| 1868-ban „ | 7,741 | „ | áruteherben | 1,989,814 | „ |
| | 533 | „ | súlyteherben | 76,158 | „ |
| 1869-ben „ | 7,627 | „ | áruteherben | 2.068,698 | „ |
| | 595 | „ | súlyteherben | 108,125 | „ |

Elindult:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1867-ben | áruteherben | 5,045 | hajó | 1,344,191 | tonnával |
| | súlyteherben | 3,707 | „ | 778,801 | „ |
| 1868-ban | áruteherben | 5,235 | hajó | 1,377,799 | tonnával |
| | súlyteherben | 3,200 | „ | 722,324 | „ |
| 1869-ben | áruteherben | 5,174 | „ | 1,484,875 | „ |
| | súlyteherben | 3,156 | „ | 765,036 | „ |



Németalföld hajóforgalma 40 év óta tonna tartalomra megnégyszereződött. Hasonló növekvés nem mondható Amsterdam kikötőjéről. — Amsterdam kikötőjébe 1869-ben 5,300 tonnával kevesebb hozatott be és 27,000 tonnával több vitetett ki onnan mint a mult évben.

Amsterdam kikötőjébe érkezett 1869-ben összesen 1,397 hajó 366,383 tonnával. Ebből volt németalföldi lobogó alatt 699 hajó 198,502 tonnával, a többi idegen lobogó alatt. Áruteherben érkezett 954 vitorlás hajó 234,091 tonnával és 327 gőzhajó 118,099 tonával. Súlyteherben érkezett 116 hajó 14,193 tonnával. Osztrák-magyar lobogó alatt volt 4 vitorlás hajó 1,971 tonnával. Az érkezett hajók közül 18 közvetlenül az osztrák-magyar birodalom kikötőiből jött, és 21 indult közvetlenül oda.

Az osztrák-magyar lobogó alatti hajók közül egyik rozzsal terhelve érkezett Sulinából, egy kendermaggal Fiuméből, egy Triesztből és egy Odessából, mindkettő csak buzával megrakva. Mind a négy súlyteherben indult el New-Castlebe.

(Az amsterdami consul 1870. áprilisi jelentéséből).

## Spanyolország.

Alicante kikötőjének hajóforgalma az 1869-ik év folyamában következő volt:

Hadihajó érkezett 13 spanyol és 3 idegen.

A kereskedelmi hajók forgalma:

| | | | |
|---|---|---|---|
| spanyol összesen . . . . | 1720 hajó | 148,916 tonnával | |
| idegen, áruteherben . . | 295 „ | 67,828 | „ |
| „ súlyteherben . . . | 69 „ | 21,331 | „ |

Ezek közt volt osztrák-magyar lobogó alatt 3 hajó 1,133 tonnával. A többi angol, franczia, svéd, olasz, hollandi, portugal, amerikai, görög, orosz, német és dán lobogó alatt jött.

(Az alicantei consulsági ügynök jelentéséből.)

Almeria kikötőjébe érkezett 1,517 hajó áruteherben 98,406 tonnával és 590 súlyteherben 64,483 tonnával. A kikötőt működés nélkül érintette 98 hajó áruteherben 14,269 ton. és 64 súlyteherben 4,247 ton. — A hajók angol, franczia, olasz, spanyol, portugal, orosz, svéd és norvég, porosz, dán, németalföldi, görög és amerikai lobogó alatt voltak.

Osztrák-magyar lobogó alatt érkezett, az említett hajókon fölül, hat hajó 2,467 tonnával.

(Az almeriai consulsági ügynök 1869. december 31-ki jelentéséből.)

---

Barcellona kikötőjébe érkezett 1869-ben:

| | | | |
|---|---|---|---|
| áruteherben . . . . . | 4,837 hajó | 570,741 | tonnával |
| súlyteherben . . . . . | 270 „ | 34,093 | „ |
| összesen . | 5,107 „ | 604,834 | „ |

Elindult:

| | | | |
|---|---|---|---|
| áruteherben . . . . . | 2,938 hajó | 395,652 | tonnával |
| súlyteherben . . . . . | 2,156 „ | 187,504 | „ |
| összesen . | 5,094 „ | 583,156 | „ |

A hajók spanyol, éjszaknémet, osztrák-magyar, amerikai, dán, franczia, görög, hollandi, olasz, angol, norvég, portugál, orosz, római, svéd és török lobogó alatt voltak.

Osztrák-magyar lobogó alatt érkezett 9 vitorlás és 2 gőzhajó. A vitorlások megrakva gabonával Törökországból és a fekete tengerről, valamint fával honi kikötőkből, a gőzösök pamutttal Smyrnából. Mind a 11 hajó súlyteherben hagyta el a kikötőt.

(A barcelonai főconsul 1870. május 10-ki jelentéséből.)

---

Cartagena kikötőjébe érkezett 1869-ben:

| | | | |
|---|---|---|---|
| áruteherben . . . . . | 1,915 hajó | 262,604 | tonnával |
| súlyteherben . . . . . | 158 „ | 39,965 | „ |

A hajók spanyol, angol, franczia, görög, orosz, olasz, amerikai, dán, svéd, norvég, meklenburgi, portugal, hollandi, német és brasiliai lobogó alatt voltak.

Az említett hajókon kivül osztrák-magyar lobogó alatt érkezett:

| | | | |
|---|---|---|---|
| áruteherben . . . . . | 4 hajó | 1,720 | tonnával |
| súlyteherben . . . . . | 1 „ | 364 | „ |

(A cartagenai alconsul 1870. januar 1. jelentéséből.)

---

Malaga kikötőjének hajóforgalma 1869-ban a következő volt.

Érkezett spanyol és idegen lobogó alatt:

| | | | |
|---|---|---|---|
| áruteherben . . . . . | 2,483 hajó | 276,806 | tonnával |
| súlyteherben . . . . . | 289 „ | 45,245 | „ |

A lobogók franczia, angol, amerikai, olasz, porosz, svéd és norvég, hollandi, portugal, orosz, dán, római és görög nemzetbeliek voltak.



Ezeken kivül érkezett osztrák-magyar lobogó alatt 11 hajó áruteherben 4,563 tonnával és súlyteherben egy hajó 298 tonnával

(A malagai alconsul 1869. december 31-iki jelentéséből.)

---

Mahon kikötőjébe érkezett 299 hajó 23,900 tonnával áruteherben. — Kereskedelmi működés nélkül érkezett 21 hajó 4,312 tonnával. — A hajók spanyol, franczia, svéd, dán, angol, görög, meklenburgi, olasz, amerikai és orosz lobogó alatt voltak.

(A mahoni consuli ügynök 1870. január 1. jelentéséből.)

---

Valencia kikötőjébe 1869-ben érkezett 1,269 hajó 204,114 tonna árúteherrel és 75 hajó 3,165 tonna súlyteherben. Elindult pedig 40 hajó 10,052 tonnával áruteherben és 16 hajó 667 tonnával súlyteherben.

Osztrák-magyar lobogó alatt csak egy érkezett Oroszország- és Maltából gabonával megrakva. Elindult pedig kettő, miután egy még 1868-ból volt itt, üresen. Az egyik Triesztbe, a másik Konstantinápolyba.

(A valenciai alconsul 1869. december 31-ki jelentéséből.)

KSH Könyvtár

A lissaboni kikötőbe érkezett és onnan kiindult idegen vagy a portugali gyarmatok birtokában levő hajók 1869-ben s az azt megelőző évben a következő számokat mutatják:

| Lobogó | 1868. Beérkezett | | | | | | Kiindult | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Vitorlás | | | Gőzös | | | Vitorlás | | | Gőzös | | |
| | Hajó | Tartalommal köbméterekben | Legénység száma | Hajó | Tartalommal köbméterekben | Legénység száma | Hajó | Tartalommal köbméterekben | Legénység száma | Hajó | Tartalommal köbméterekben | Legénység száma |
| Éj.-Amerik.Egyes.áll. | 19 | 7,252 | 185 | — | — | — | 17 | 5,562 | 166 | — | — | — |
| Osztrák-magyar | 2 | 1,020 | 28 | — | — | — | 3 | 1,096 | 40 | — | — | — |
| Belga | 1 | 165 | 6 | — | — | — | 2 | 352 | 12 | — | — | — |
| Brasiliai | 5 | 1,466 | 56 | — | — | — | 4 | 983 | 46 | 1 | 118 | 23 |
| Dán | 32 | 6,477 | 212 | — | — | — | 37 | 3,979 | 258 | — | — | — |
| Franczia | 26 | 3,904 | 168 | 83 | 6,730 | 3.371 | 28 | 4,172 | 179 | 82 | 13,304 | 3,870 |
| Görög | 1 | 391 | 11 | — | — | — | 1 | 371 | 11 | — | — | — |
| Spanyol | 3 | 73 | 24 | 4 | 609 | 75 | 4 | 388 | 38 | 15 | 1,710 | 347 |
| Németalföldi | 32 | 5,665 | 215 | 20 | 1,479 | 560 | 35 | 4,813 | 238 | 28 | 4,757 | 802 |
| Olasz | 14 | 4,245 | 162 | — | — | — | 15 | 6,089 | 164 | — | — | — |
| Portugali idegen kikötőből | 205 | 38,698 | 2,302 | 59 | 10,195 | 1,784 | 206 | 39,877 | 1,925 | 63 | 14,592 | 1,652 |
| Portugali gyarmatokból | 45 | 11,127 | 537 | 12 | 5,415 | 519 | 41 | 11,471 | 515 | 12 | 3,520 | 514 |
| Porosz | 34 | 5,213 | 248 | — | — | — | 46 | 8,468 | 338 | — | — | — |
| Orosz | 24 | 10,092 | 263 | 2 | 1,501 | 82 | 27 | 6,397 | 293 | 2 | 1,040 | 82 |
| Svéd-Norvég | 114 | 189,740 | 1,301 | 1 | 225 | 13 | 129 | 27,669 | 1,257 | 1 | 228 | 13 |
| Angol | 247 | 61,778 | 1,850 | 399 | 50,860 | 13,505 | 304 | 57,165 | 2,276 | 418 | 116,596 | 14,193 |
| Összesen tehát | 868 | 350,306 | 7,668 | 580 | 87,014 | 19,909 | 973 | 178,777 | 7,762 | 622 | 155,645 | 21,496 |

| 1869. Beérkezett | | | | | | Kiindult | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Vitorlás | | | Gőzös | | | Vitorlás | | | Gőzös | | |
| Hajó | Tartalommal köbméterekben | Legénység száma | Hajó | Tartalommal köbméterekben | Legénység száma | Hajó | Tartalommal köbméterekben | Legénység száma | Hajó | Tartalommal köbméterekben | Legénység száma |
| 20 | 9,853 | 235 | — | — | — | 19 | 7,630 | 206 | — | — | — |
| 9 | 4,063 | 112 | 1 | 764 | 28 | 9 | 3,507 | 120 | 1 | 263 | 30 |
| 3 | 475 | 16 | — | — | — | 2 | 352 | 12 | — | — | — |
| 4 | 936 | 36 | — | — | — | 6 | 1,383 | 69 | — | — | — |
| 33 | 6,552 | 250 | — | — | — | 34 | 3,128 | 203 | — | — | — |
| 29 | 4,316 | 207 | 88 | 6,924 | 3,420 | 25 | 3,650 | 128 | 86 | 18,534 | 2,754 |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 5 | 173 | 72 | 10 | 191 | 98 | 4 | 590 | 36 | 8 | 1,680 | 134 |
| 34 | 5,732 | 246 | 28 | 2,360 | 630 | 32 | 4,634 | 214 | 29 | 4,675 | 736 |
| 15 | 4,314 | 154 | — | — | — | 14 | 5,290 | 133 | — | — | — |
| 235 | 47,219 | 2,413 | 71 | 13,344 | 2,312 | 218 | 36,356 | 1,722 | 75 | 24,271 | 1,839 |
| 48 | 16,320 | 587 | 12 | 4,285 | 514 | 46 | 13,320 | 618 | 12 | 3,819 | 516 |
| 33 | 6,160 | 229 | — | — | — | 42 | 7,324 | 328 | — | — | — |
| 29 | 15,314 | 319 | 3 | 1,670 | 120 | 25 | 4,296 | 214 | 3 | 1,360 | 120 |
| 126 | 130,350 | 1,420 | — | — | — | 127 | 34,216 | 1,116 | — | — | — |
| 279 | 90,533 | 968 | 424 | 58,971 | 12,120 | 250 | 60,314 | 1,734 | 416 | 128,354 | 10,298 |
| 958 | 291,310 | 7,384 | 637 | 87,508 | 19,230 | 919 | 186,291 | 6,545 | 630 | 182,956 | 16,427 |

Ezenkivül ázmában 1868-ban beérkezett 64 hajó, kiindult ugyanannyi; 1869-ben jött és ment 56.

A lissaboni kikötő hajóforgalma a következő:

A hajók tartalma a beérkezőknél térfogatuk, a kiindulóknál rakományuk szerint számíttatott.

érkezett:

| | |
|---|---|
| gőzös | 637 |
| vitorláshajó | 958 |

indult:

| | |
|---|---|
| gőzös | 630 |
| vitorláshajó | 909 |

(A lissaboni főconsul 1869. évi hajózási jelentéséből).

Az osztrák lobogó ezen számokban következőleg szerepel:

| | hajó | személyzet | térfogat (köbmeter) |
|---|---|---|---|
| érkezett: | | | |
| gőzös . . . . | 1 | 28 | 728 |
| vitorláshajó . . . | 9 | 112 | 4,063 |
| indult: | | | |
| gőzös . . . . | 1 | 30 | 263 |
| vitorláshajó . . . | 9 | 120 | 3,507 |

mely utóbbiakból 7 darab „di rilascio."

Érkezéskor a hajók térfogata méretik, induláskor az áruké, melyekkel megrakodtak.

Ezen elég gyenge hajózás a megelőzött évhez képest mégis haladást mutat. — A szakértők véleménye szerint Trieszt és Lissabon közt rendes gőzhajózási összeköttetést haszonnal lehetne létesíteni.

Legtöbb hajó fordult meg angol, portugal, svéd-norvég, franczia, éjszakamerikai, dán, éjszak-német, németalföldi, orosz és spanyol lobogó alatt.

(A lissaboni főconsul 1869. évi jelentéséből.)

---

## Olaszország.

Az anconai kikötőbe 1869-ben bejött 1,022 kereskedelmi működésben álló jármü 227,522 tonna térfogattal és 17,849 főnyi legénységgel, melyek az egyes lobogók szerint következőképen oszlottak szét.

| Lobogó | Gőzösök | | | | | Vitorlások | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Száma | Terhelt | Üres | Tonna-térfogat | Legény-ség száma | Száma | Terhelt | Üres | Tonna-térfogat | Legény-ség száma |
| Osztrák-magyar | 104 | 103 | 1 | 66,881 | 4,380 | 91 | 90 | 1 | 5,648 | 482 |
| Olasz . . . . . | 116 | 115 | 1 | 44,453 | 4,224 | 592 | 549 | 43 | 39,133 | 3,987 |
| Angol . . . . . | 55 | 55 | — | 40,796 | 1,820 | 22 | 19 | 3 | 4,457 | 177 |
| Amerikai . . . . | — | — | — | — | — | 1 | 1 | — | 247 | 8 |
| Porosz . . . . . | — | — | — | — | — | 1 | 1 | — | 85 | 6 |
| Egyiptomi . . . | 24 | 24 | — | 20,642 | 2,452 | — | — | — | — | — |
| Görög . . . . . | — | — | — | — | — | 2 | 2 | — | 162 | 12 |
| Norvég . . . . . | — | — | — | — | — | 1 | 1 | — | 292 | 17 |
| Hollandiai . . . | 7 | 7 | — | 3,528 | 183 | 5 | 5 | — | 798 | 39 |
| Spanyol . . . . . | 1 | 1 | — | 400 | 32 | — | — | — | — | — |
| Összesen | 307 | 305 | 2 | 176,700 | 13,121 | 715 | 668 | 47 | 50,822 | 4,728 |

Szükségtől kényszerítve beérkezett 82 jármü 5,553 térfogattal, ezek közt egy osztr.-magyar.



Az osztrák-magyar gőzösök közül érkezett Triesztből 53 és keletről 50. Kiindult a kikötőből 1,025 keresk. működésben álló hajó 225,777 t. térfogattal és 17,731 főnyi legénységgel. Ebből osztrák-magyar lobogó alatt volt 103 gőzös 66,881 t. térfogattal és 4,390 főnyi legénységgel, valamint 93 vitorláshajó 5,683 t. t. és 475 főnyi legénységgel.

(Az anconai consul 1869. évi jelentéséből.)

---

Barletta kikötőjébe 1869-ben beérkezett:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 628 olasz | hajó | teherben . . . . | 25,973 | tonnatérfogattal |
| 138 „ | „ | üresen . . . . | 14,178 | „ |
| 5 angol | „ | teherben . . . . | 3,309 | „ |
| 9 „ | „ | üresen . . . . | 1,951 | „ |
| 1 porosz | „ | „ . . . . | 220 | „ |
| 1 franczia | „ | teherben . . . . | 134 | „ |
| 1 „ | „ | üresen . . . . | 179 | „ |
| 1 görög | „ | „ . . . . | 13 | „ |
| 1 pápai | „ | „ . . . . | 268 | „ |

Osztrák-magyar hajó érkezett hat, fával és besózott hallal, és vitt gabonát, hagymát, zöldséget, fészt, többnyire Dalmatiába és Fiumébe.

(A barlettai alconsul 1869. évi jelentéséből.)

---

Brindisi kikötőjének hajóforgalma az utolsó három évben a következő volt.

| Beérkezett: 1869. | | 1868. | | 1867. | |
|---|---|---|---|---|---|
| hajó | tonnatartalommal | hajó | tonnatartalommal | hajó | tonnatartalommal |
| 757 | 250,188 | 690 | 177,893 | 649 | 164,229 |

Ezek közt volt 1869-ben osztrák-magyar hajó: 4 vitorlás 273 tonnatart. és 107 gőzös 68,086 t.-t.

A nagy gőzösök feltünő száma az ezen városon át keletre menő járművekből magyarázandó, melyeknek összes rakománya a fennebbi kimutatásokban szerepel.

Nagy jövőnek mehetne eléje ezen város, ha az indiai posta, mely eddig Marseillen át ment Londonba, a rövidebb utat venné Brindisin át, ugyanis az ut

| | | |
|---|---|---|
| Londonból Marseillebe tart . . . | 28.15 | óráig |
| Marseilleből Alexandriába . . . | 141 | „ |
| Összesen tehát | 169.15 | „ |

Ellenben:

| | | |
|---|---|---|
| Londonból Brindisibe, a Brenner vasuton . . . | 72.30 | óráig |
| „ „ a Mont-Cenisen át . . . | 58 | „ |
| Brindisiből Alexandriába . . . . . | 82 | „ |

Tehát összesen 154,30 illetőleg 140 órát vesz igénybe az utóbbi út, a mi tetemes időnyereségnek mondható:

(A brindisiiconsul 1869. évi jelentéséből.)

---

Cagliari kikötőjébe Sardinia szigetén beérkezett az 1869. év folyamában 1,204 idegen lobogóju hajó, 169,019 t.-t. és 12 oszt.-magyar hajó, 4,715 t.-t., melyek mind ismét ki is indultak.

(A genuai főconsul 1869. évi jelentéséből.)

---

A Sardinia szigetén fekvő carlofortei kikötőbe nemzeti lobogó alatt érkezett 1869-ben 3 hajó 1,329 t.-t. és kiindult 4 hajó 1,651 t.-t. Idegen lobogó alatt jött 588 hajó 86,164 tonnával.

A hajók száma tavalyhoz képest csökkent, tonnatartalmuk ellenben 6,704-gyel gyarapodott, miből az ottani bányaipar fejlődésére lehet következtetést vonni.

(A genuai főconsul 1869. évi jelentéséből.)

---

Civitavecchia kikötőjébe 1869-ben osztrák-magyar kereskedelmi hajó csak kettő érkezett.

Az egyik 266 tonnával, áruteherben Triesztből zabot hozott, és ugyanoda ment súlyteherben.

A másik 279 tonnával, áruteherben Cettéből kőszénnel, és Odessába ment puzzuoli földdel.

(A civitavecchiai consul 1870. január 22-iki jelentéséből.)

---

Genua kikötőjébe 1869-ben beérkezett 8,635 hajó 1,336,840 tonnatartalommal, kiindult onnan 8,794 jármü 1,371,293 t.-tart. Az összes hajómozgalmat tehát 17,429 hajó 2,708,133 t.-tart. képezte.

E számokat az előbbi évek eredményeivel összehasonlítva, a tonnatartalom fokozatos gyarapodását, ellenben 1869-ben a hajószám csökkenését tapasztaljuk; ugyanis:

| | beérkezett | | kiindult | | összesen | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1867. | 9,099 jármü | 1,219,361 t.-t. | 8,947 jármü | 1,199,584 t.-t. | 18,046 jármü | 2,418,945 t.-t |
| 1868. | 9,512 „ | 1,336,055 „ | 9,205 „ | 1,200,538 „ | 18,717 „ | 2,536,592 „ |
| 1869. | 8,635 „ | 1,336,840 „ | 8,794 „ | 1,371,293 „ | 17,729 „ | 2,708,133 „ |

Tehát tavalyhoz képest 1,288 hajóval kevesebb fordult meg Genua kikötőjében, a tonnatartalom pedig 30,030 tonnával gyarapodott.

Kereskedelmi müködésben volt az 1869. évben a beérkezettek közt rakománynyal 7,496 hajó 1,189,725 t.-t. és üresen 613 hajó 95,000 t.-t.; az indulók közt rakománynyal 5,042 hajó 827,033 t.-t. és üresen 3,226 hajó 492,151 t.-tartalommal.

Az olasz lobogó alatt beérkezett 7,144 hajó 843,707 t.-t. és kiindult 7,338 hajó 890,164 t.-t. összesen 14,482 hajó 1,733,871 tonnatartalommal.

Az osztr.-magyar lobogó képviselve volt 13 beérkező és 17 kiinduló vitorlás-hajó által 4,728, illetőleg 5,248 tonnatartalommal; ezek egynek kivételével mind kereskedelmi müködésben voltak, épugy egynek kivételével mind hosszújáratúak.

A közlekedés a külfölddel 5,333 hajó által közvetíttetett 1,435,627 tonnatartalommal, a mi tavalyhoz képest 27 hajó- és 47,036 tonnányi gyarapodást tüntet fel



Parti hajó volt összesen 12,096, 1,272,506. t.-tart. Tavaly 1,315 partihajóval több és 124,502 tonnával kevesebb.

A Genuában megfordult gőzösök száma volt 4,424 összese 1,110,865 t.-t. tehát tavalyhoz képest 528 jármüvel kevesebb, ellenben 16,705 tonnával több. Ezek közt olasz lobogó alatt volt 580 gőzös 106,991 t.-t.

Az utolsó év folyamában megkezdetett Genuában az általános árurakházak épitése, mely által egy már régóta érzett szükségen segítve lesz.

Az uj töltés meghosszabbításával, mely a kikötőt az uralkodó délnyugati szelek ellen védené, egyidőre ugylátszik, hogy felhagytak, a czél különben az eddigi épitkezések által is teljesen el van érve.

Az Egyiptommal való közlekedés 1869-ben a Suez-csatorna megnyitása daczára is igen korlátolt volt. Vitorláshajó épen nem érkezett onnan, a gőzhajóközlekedést pedig kizárólag a „Rubattino társaság“ gőzösei tartották fenn, melyek 1868. julius havától fogva havonként kétszer indulnak, és ujabb időben Bombayig terjesztették ki utjokat, habár egyelőre csak próbamenetekkel. Mindazonáltal kevés remény van arra, hogy a verseny Marseille- és Trieszttel sikeresen folytattathassék, minek főoka talán abban gyökerezik, hogy Genua természeti fekvése által Európa belsejétől el van szigetelve.

Sokkal nagyobb fontossággal bir e kikötőre nézve a La-Plata államokkal való összeköttetés, mely évről évre emelkedik.

Az 1869 évben érkezett:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Argentinából | . . . . . | 29 hajó | 10,268 t.-t. |
| Uruguayból | . . . . . | 14 „ | 3,997 „ |
| összesen | | 43 „ | 14,265 „ |

Kiindult pedig:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Argentinába | . . . . . | 59 hajó | 25,586 t.-t. |
| Uruguayba | . . . . . | 27 „ | 11,346 „ |
| összesen | | 86 „ | 36,932 „ |

Hajó biztositási intézet Liguriában összesen 43 létezik, köztük 3 kölcsönös. Épittetik évenként átlagban 155 hajó, egyenként mintegy 180,000 lira értékben.

(A genuai consul 1869. évi jelentéséből.)

---

Manfredonia kikötőjébe 1869-ben beérkezett összesen 215 jármü 20,799 tonnatérfogattal. Ezek közt volt: olasz lobogó alatt 214 hajó 20,665 t.-t. és

| | | | |
|---|---|---|---|
| franczia „ | „ | 1 „ | 134 „ |

(A manfredoniai cons. ügyviselő 1869. évi jelentéséből.)

---

A molfettai kikötőbe 1869-ben leginkább az oszt.-magyar monarchiából kiválólag Triesztből érkező hajók a következők voltak:

| | | | |
|---|---|---|---|
| olasz lobogó alatt | 89 jármü | 3,752 t.-térfogattal | |
| angol „ | „ | 1 „ | 193 „ |

Kiindult 82 hajó többnyire oszt.-magyar kikötők, kevesebb Franciaország felé 3,012 tonnatérfogattal. Ezek közt volt 75 kereskedelmi müködésben és 7 üres.

(A molfettai alconsul 1869. évi jelentéséből.)

---

Pescara kikötőjében 1869-ben mintegy 382 hajó fordult meg, melyeknek jórésze nem állott kereskedelmi működésben.

(A pescarai cons. ügyviselő 1869. évi jelentéséből.)

---

Savona kikötőjébe 1869-ben beérkezett 2,202 hajó 103,050 tonnatartalommal; ezek közül keresk. működésben, még pedig megrakva, 1,473 hajó, 60,307 tonnával és üresen 157 hajó, 19,592 tonnával.

Nem keresk. működésben volt megrakva 395 hajó 13,770 t.-t. és üresen 177 hajó 9381 t.-t.

Oszt.-magyar lobogó alatt csak egy vitorlás hajó érkezett Angolhonból kőszénnel megrakva, 626 t.-tartalommal.

Legnagyobb részben az olasz lobogó szerepelt, t. i. 2,176 hajó 99,661 t.-t., közte 66 gőzös 13,917 tonnával.

(A genuai főconsul 1869. évi jelentéséből.)

---

Siciliában egy új gőzhajózási vállalat alapíttatott „Trinacria" név alatt áru- és személyszállításra egyelőre csak 20 évre.

Az említett vállalat az első, mely Siciliában részvényekre alapíttatott. Az alaptőkét 1 millió lira képzi, mely a szükséghez képest 4 millióra fog fölemeltethetni. Az 1,000 d 1,000—1,000 lira értékben kibocsátott részvényt 250 aláíró vásárolta meg.

A társulatnak eleinte számos más, névszerint a kormány által segélyezett J. és V. Florio-féle társulattal nehéz versenye lesz, azonban ugy látszik erős alapra van fektetve és igazgatása is avatott kezekre bizva.

(A palermoi főconsul 1870. jan. 14. jelentéséből.)

---

## Oroszország.

Kronstadtnak (Pétervár kikötőjének) hajóforgalma 1869-ben következő volt:

| Lobogó | áruteherben | súlyteherben |
|---|---|---|
| osztrák-magyar | 1 hajó | — hajó |
| amerikai | 8 „ | — „ |
| angol | 1,210 „ | 4 „ |
| belga | 10 „ | — „ |
| éjszaknémet | 532 „ | 8 „ |
| hollandi | 370 „ | 8 „ |
| dán | 176 „ | 7 „ |
| olasz | 9 „ | — „ |
| norvégiai | 183 „ | 4 „ |
| orosz | 214 „ | 17 „ |
| franczia | 69 „ | 1 „ |
| svéd | 136 „ | 6 „ |
| összesen | 2,918 hajó | 55 hajó |



1869-ben tehát összesen 2,973 hajó 374,176 tonnával szerepel, köztük vitorlás-hajó 2,407, gőzhajó 566.

**Egészben véve 205 hajóval és 36,099 tonnával több mint 1868-ban.**

(A sz. pétervári főconsul 1870. évi jelentéséből.)

---

Reval kikötőjébe 1869-ben oszt.-magyar lobogó alatt nem érkezett be hajó. A külföldről beérkezett járművek következőkép oszlottak fel a különböző lobogókra:

| Lobogó | Beérkezett | | Kiindult | |
|---|---|---|---|---|
| | hajó | teherrel | hajó | teherrel |
| orosz | 31 | 3,600¾ | 16 | 1,709 |
| éjszaknémet | 37 | 4,226¾ | 28 | 3,727¼ |
| hollandiai | 2 | 75 | 1 | 24½ |
| angol | 6 | 817 | 2 | 395 |
| dán | 8 | 370 | 7 | 286¾ |
| norvég | 7 | 247½ | 3 | 93 |
| svéd | 6 | 365 | 4 | 249¾ |
| összesen | 97 | 9,702 | 61 | 6,485¼ |

Orosz kikötőkből 670 jármü érkezett és 665 indult ki, közte 268 gőzös.

Az első hajó 1869. jun. 22-én érkezett meg, és a hajózás februar és martius hónapok kivételével szakadatlanul folyt.

(A revali consul 1869. év jelentéséből.)

---

Riga hajóforgalma 1869-ben a következő volt:

a) Érkezett:

| Lobogó | belföldi kikötőkből | | külföldi kikötőkből | | összesen | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | hajó | tonna | hajó | tonna | hajó | tonna |
| angol | 74 | 14,412 | 321 | 52,714 | 395 | 67,126 |
| svéd | 3 | 93 | 42 | 1,814 | 45 | 1,907 |
| norvég | 3 | 162 | 224 | 19,459 | 227 | 19,621 |
| dán | — | — | 171 | 9,312 | 171 | 9,312 |
| éjszak-német | 26 | 1,994 | 775 | 63,626 | 801 | 65,620 |
| hollandi | 13 | 862 | 218 | 16,992 | 231 | 17,854 |
| belga | — | — | 3 | 253 | 3 | 253 |
| franczia | 2 | 175 | 56 | 4,513 | 58 | 4,688 |
| orosz | 232 | 18,498 | 160 | 18,105 | 392 | 36,603 |
| összesen | 353 | 36,196 | 1,970 | 186,788 | 2,323 | 222,984 |

KSH Könyvtár

Ezen beérkezett hajók közül volt:

| | | | |
|---|---|---|---|
| áruteherben . . . . | 1,283 | 117,455 | tonnával |
| súlyteherben . . . . | 1,040 | 105,529 | „ |
| | 2,323 | 222,984 | „ |

Osztrák-magyar lobogó alatt nem érkezett hajó, de az osztrák-magyar kikötőkből érkezett 4 hajó 216 tonnával áruteherben.

b) Elindult:

| Lobogó | belföldi kikötőkbe | | külföldi kikötőkbe | | összesen | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | hajó | tonna | hajó | tonna | hajó | tonna |
| orosz . . . . . | 213 | 16,720 | 190 | 20,510 | 403 | 37,230 |
| svéd . . . . . | 1 | 21 | 44 | 1,886 | 45 | 1,907 |
| norvég . . . . | — | — | 227 | 19,621 | 227 | 19,621 |
| dán . . . . . | 2 | 150 | 169 | 9,162 | 171 | 9,312 |
| éjszak-német . . | — | — | 797 | 65,252 | 797 | 65,252 |
| hollandiai . . . | — | — | 231 | 17,854 | 231 | 17,854 |
| belga . . . . . | — | — | 3 | 253 | 3 | 253 |
| franczia . . . | — | — | 57 | 4,565 | 57 | 4,565 |
| angol . . . . . | 2 | 355 | 387 | 64,601 | 389 | 64,956 |
| összesen | 218 | 17,246 | 2,105 | 203,704 | 2,323 | 220,950 |

Osztrák-magyar kikötőkbe egy sem ment, legtöbb indult angol kikötőkbe t. i. 920—112,001 tonával.

Riga kikötőjének gőzhajóforgalmát illetőleg: érkezett összesen 406 gőzös 64,113 tonnával és pedig belföldi kikötőkből áruteherben 182 és 36 súlyteherben, külföldi kikötőkből 161 áruteherben és 27 súlyteherben.

Elindult pedig 400 gőzös 62,044 tonnával, és pedig belföldi kikötőkbe 178 áru- és 4 súlyteherben, külföldi kikötőkbe 217 áru- és 1 súlyteherben.

Riga hajóforgalma Oroszország egyéb kikötőivel orosz lobogó alatt a következő:

Érkezett összesen 395 mindenféle hajó és pedig 351 áruteherben, 44 súlyteherben.

Elindult pedig Rigából 373 és pedig 332 áru- és 41 súlyteherben.

(A „Beiträge zur Statistik des Riga'schen Handels. Jahrgang 1869.“ után.)



## Svédország és Norvégia.

Stockholm kikötőjének hajóforgalma 1869-ben következő volt:

Érkezett:

| | | | |
|---|---|---|---|
| svéd . . . . . | 526 hajó | 21,123 | tonnával |
| norvég . . . . | 173 „ | 11,584 | „ |
| idegen . . . . | 824 „ | 30,260 | „ |
| összesen | 1,523 „ | 62,967 | „ |

(A stockholmi consul 1870. junius 1. jelentéséből.)

Christianiába. 1869-ben külföldről 1,304 vitorláshajó érkezett 70,179½ keresked. teherrel és 295 gőzhajó 42,075 ½ keresked. teherrel

Nemzetiségüket tekintve ezen hajók következőkép oszlanak fel:

| | Vitorlás | | | | Gőzhajó | | | | Összesen | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | áruteherrel | | súlyteherrel | | áruteherrel | | súlyteherrel | | | |
| | hajó | keresk. teh. | hajó | keresk. teh. | hajó | keresk. teh. | hajó | keresk. teh. | hajó | keresk. teh. |
| norvégiai . | 475 | 32,422 | 146 | 17,956½ | 98 | 13,678½ | 1 | 38½ | 720 | 64,095½ |
| svéd . . . | 99 | 1,620 | 9 | 190½ | 67 | 6,321½ | — | — | 175 | 8,132 |
| dán . . . | 293 | 5,342 | 1 | 67½ | 40 | 3,690½ | — | — | 334 | 9,100 |
| angol . . | 31 | 2,098½ | 30 | 2,092½ | 80 | 1,678½ | 5 | 1,154 | 146 | 22,132½ |
| franczia . | 32 | 1,585 | 53 | 3,138 | — | — | — | — | 85 | 4,723 |
| hollandi . | 15 | 592½ | 22 | 1,183½ | 3 | 300½ | — | — | 40 | 2,076½ |
| hannoverai | 21 | 627½ | 6 | 239 | — | — | — | — | 27 | 866½ |
| porosz . . | 17 | 455 | — | — | — | — | — | — | 17 | 455 |
| schlesvig-holsteini . | 54 | 1,109½ | — | — | 1 | 104½ | — | — | 55 | 1,274 |
| összesen | 1037 | 45,912 | 267 | 24,867½ | 289 | 40,883 | 6 | 1,192½ | 1,599 | 112,855 |

A kikötőkből külföldre kiindult 1,439 hajó 112,649½ keresked. teherrel és pedig megrakva . . . . . 1,275 hajó 106,636½ k.-t.
súlyteherben . . . . . 164 „ 6,113 „

A vaspályahálózat meghosszabbítására több jelentékeny lépés tétetett. Legfontosabbnak mondható azon terv, mely szerint egy vasutvonal volna Drontheimból Jemtland svéd tartományba építendő.

(A christianiai consul 1870. april 5-iki jelentéséből.)

KSH Könyvtár

## Ruménia.

Az ibrailai kikötőbe 1869-ben idegen lobogó alatt 2,889 vitorláshajó 229,631 tonnateherrel 7,296,176 forint értékben futott be; 1,195 vitorlás hajó pedig 227,296 tonnateherrel árukat 1,701,7434 forint értékben vitt ki. Az 1868-iki esztendőhöz képest 573 vitorlás hájóval több érkezett be. A legnagyobb növekedés a román lobogónál szemlélhető. 1868-ban ezen lobogó alatt csak 51 hajó, 1869-ben pedig 465 érkezett; ezután következik az orosz 1868-ban 41-el, 1869-ben 211 hajóval; harmadik helyen a török áll 991-el mig 1868-ban csak 459 hajóval volt képviselve. — A legnagyobb fogyatkozás 1869-ben a görög lobogónál volt. 1868-ban e lobogó alatt 1,272 hajó érkezett. 1869-ben csak 839 tehát 433-mal kevesebb.

E fogyatkozás azonban csak látszólagos, miután sok görög hajó, mely az év elején a Dunáról elindult, egy görög-török háboru kitörését félelmesen sejtve, saját lobogóját az orosz, román és törökével cserélte fel. — Osztrák magyar lobogó alatt 1869-ben 40 vitorlás hajó 5,001 tonna teherrel és 113,110 frt. értékü árukkal futott be, és 650,154 forint értékü árut vittek ki. Az osztrák magyar lobogót ez évben két hajó val több képviselte mint 1868-ban, és szinei alatt 36,062 ft-tal többet hoztak be, mig 100,172 forinttal kevesebb értékü árukat vittek ki.

Az „Osztrák Lloyd“ 1869-ben 48 gőzössel 5,829,615 forint értékü árukat és 2,783,115 forint értékü pénzcsomagokat hozott Ibrailába; kivitetett ugyanazon hajókon 3,867,513 frt. értékü áru és 315,014 frtnyi pénzcsomag. A gőzösök száma 1868-hoz hasonlítva héttel szaporodott, mig a bejött áruk értéke 3,533,900 frttal csökkent, a pénzcsomagok értéke pedig 1,568,270 frttal nagyobbodott. A kivitelt illetőleg csökkenés jelentkezik mind az áruknál mind pedig a pénzcsomagoknál, és pedig az árúnál 2,459,198 forinttal, a pénzcsomagoknál 105,274 forinttal.

A „cs. k. I. szab. dunagőzhajózási társulat“ 734 gőzössel és 762 vontatóval 7,947,247 forint értékü árut és 4,807,181 forint pénzcsomagott hozott be. Az ide szállított utasok száma 49,165. — Elindult Ibraila kikötőjéből e társulatnak 724 gőzöse és 746 vontatója 5,555,805 forint értékü árukkal és 10,900,257 forint pénzcsomaggal. Az utasok száma 47,940-re megy. Az összehasonlítás az 1868-iki évvel nem mutat kedvező eredményt. Oka ennek leginkább az, hogy a gabona, mely legnagyobb részét képezi a kivitelnek, igen alászállt, és másodszor, a mi a pénzcsomagok csekélyebb összegét illeti, ennek oka abban fekszik, hogy a Dunafejedelemségek kormánya a póstát 1869-iki aprilis óta saját kezelése alá vette és igy a pénzösszegeknek szállítása a Duna alsó vidékeire ezentul száraz földön történik.

A franczia „Messagerie-Imperiale“ 43 gőzöse futott be 2,968,120 forint értékü árukat hozván, és ugyanannyi gőzössel 1,122,984 forint 50 krért árukat vittek ki.

Angol gőzös 1869-ben 155 érkezett ide, s igy 3-mal kevesebb, mint taval. Ezek közt 88 üres volt, 77 pedig 5,569,312 forint értékü árukkal megrakva. Ezek közül 140 leginkább gabnával megrakva 6,599,788 forint értékkel indult el.

Orosz gőzös érkezett 1869-ben 4 megrakva és 1 üresen, kiindult pedig 4 gőzös áruteherben. A behozatal pénzértéke 163,215 forint, a kivitelé 47,303 forint.

Megérkezett még egy üres belga hajó, mely 38,726 forintnyi értékü árukkal megrakva távozott el, és végre egy spanyol 15,000 frnyi értékü árukkal, mely búzával 87,890 frt. értékben megrakva hagyta el a kikötőt.



Az ibrailai kikötő forgalma 1869-ben:

| Érkezett | | | Elindult | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Érkezett hajók áruteherben. | Behozott áruk értéke magy.-oszt. pénzben | Pénzcsomagok értéke magy.-osztrák pénzben | Elindult hajók áruteherben | Kivitt áruk értéke magy-. osztr. pénzben | Kivitt pénzcsomagok értéke magy.-osztr. pénzben |
| Lobogó | frt. | frt. | Lobogó | frt. | frt. |
| Külföldi . . 1356 | 16,008,823. „ | „ „ | Külföldi . . 1384 | 24,914,126. „ | „ „ |
| Osztrákmagyar 18 | 113,110. 50 | „ „ | Osztrákmagyar 34 | 690,154. „ | „ „ |
| Dunagőzhajótársulati gőzösök és propellerek . . . 730 | 7,947,247. „ | 4,807,181. „ | Dunagőzhajótársulati gőzösök és propellerek . . . 724 | 2,368,574. „ | 10,900,257. „ |
| Dunagőzhajótársulat vontatói . . . 762 | | | Dunagőzhajótársulat vontatói . . . 746 | | |
| „Loyd“ társulat gőzösei . 48 | 5,329,615. „ | 2,783,115. „ | „Lloyd“ társulat gőzösei . 48 | 3,867,513. „ | 315,014. „ |
| Összesen 2,914 | 29,378,795. 50 | 7,590,296. „ | 2,936 | 31,800,367. „ | 11,215,271. „ |

(Az ibrailai consul 1870. aprilis 16-iki jelentéséből.)

---

Galacz kikötőjébe 1869-ben a következő számu hajók érkeztek be:

1) Osztrák-magy. lobogó alatt.

Vitorlás hajó: . . . . . 26 áruteh. 6,186 tonnával
12 súlyteh. 1,999 „
Gőzös: Lloydtársulati . . . . 45 áruteh. 26,128 „
Dunagőzhajótársulati (odessa-galaczi vonal) 37 áruteherben 9,070 tonnával.
Összesen . . . . . 120 hajó 43,383 tonnával
1868-ban . . . . . 109 „ 40,498 „

Ezenkivül érkezett a Dunagőzhajótársulati gőzöseiből, melyek a személy- és áruforgalmat közvetítik Pest, Orsova, Galacz és Sulina közt 395.

2) Idegen lobogó alatt:

| | | |
|---|---|---|
| Vitorláshajó . . . . . | 350 áruteh. | 66,230 tonnával |
| | 297 súlyt. | 59,028 „ |
| Kereskedelmi gőzös . . . | 154 áruteh. | 66,908 „ |
| | 28 súlyteh. | 9731 „ |
| Személyszállitó gőzös . . . . | 68 áruteherb. | 18,441 „ |
| Összesen . . . . . | 897 hajó | 220,338 tonnával |
| 1868-ban . . . . . | 999 „ | 177,859 |

A Lloydtársulat gőzösei által 115,020 bécsi mázsa áru hozatott be 8,032,200 frt értékkel. Az osztrák-magyar vitorláshajók által behozott áruk értéke 295,670 frt. A dunagőzhajózási társulat által mintegy 139,045 mázsa áru jött be 10,544,668 ftnyi értékkel.

Az osztrák-magyar lobogó alatti összes behozatal értéke 18,872,538 frt

lindult Galaczból 1869-ben

1) Osztrák-magyar lobogó alatt:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Vitorláshajó . . . . . | 25 áruteh. | 5,873 | tonnával |
| | 13 sulyt. | 2,312 | „ |
| Lloyd t. gőzösei . . . . . | 45 áruteh. | 26,128 | „ |
| Az 1-ső sz. dunag. t. . . . . | 37 „ | 9,070 | „ |
| Összesen . . . | 120 hajó | 43,383 | tonnával |
| 1868-ban . . . . | 109 „ | 40,498 | „ |

2) Idegen lobogó alatt:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Vitorláshajó . . . . . | 477 áruteh. | 96,860 | tonnával |
| | 138 súlyteh. | 23,635 | „ |
| Kereskedelmi gőzös . . . . . | 130 áruteh. | 52,411 | „ |
| | 52 súlyteh. | 24,255 | „ |
| Személyszállitó gőzös . . . . . | 68 áruteh. | 18,441 | „ |
| Összesen . . . . . | 865 hajó | 215,602 | tonnával |
| 1868-ban . . . . . | 1,059 „ | | |

A Lloyd-társulat gőzösei által 57,503 mázsa áru vitetett ki 2,579,854 frt értékkel. Az osztrák-magyar lobogó alatt elindult vitorláshajók által elszállított áruk pénzértéke 332,595 frt. Az 1-ső számu Dunagőzhajótársaság által 509,268 mázsa áru 15,507,198 frtnyi értékkel.

Az osztrák-magyar lobogó alatti összes kivitel értéke 18,419,647 frt.

(A galaczi consul 1870. september 10-iki jelentéséből.)

---

A giurgevoi dunai kikötőben a hajómozgalom 1869-ben a következő volt:

I. A kikötőbe érkezett:

| Mily lobogó alatt? | Gőzös és vontató hajó | | Tengeri és folyam, vitorlás és evezős hajó | | Összesen |
|---|---|---|---|---|---|
| | üresen | megrakva | üresen | megrakva | |
| osztrák-magyar . . . . . | 60 | 243 | 4 | — | 307 |
| orosz . . . . . | — | — | 23 | 2 | 25 |
| török . . . . . | 33 | — | 200 | 58 | 291 |
| angol . . . . . | — | 5 | — | 3 | 8 |
| olasz . . . . . | — | — | 14 | 4 | 18 |
| görög . . . . . | 5 | — | 80 | 102 | 187 |
| román . . . . . | 6 | 2 | 100 | 24 | 132 |
| számoszi . . . . . | — | — | 6 | 1 | 7 |
| összesen | 104 | 250 | 427 | 194 | 975 |



II. Onnan kiindult:

| Mily lobogó alatt? | Gőzös és vontató hajó | | Tengeri és folyam, vitorlás és evezős hajó | | Összesen |
|---|---|---|---|---|---|
| | üresen | megrakva | üresen | megrakva | |
| osztrák-magyar . . . . . | 30 | 268 | — | 4 | 302 |
| orosz . . . . . | — | — | 4 | 21 | 25 |
| török . . . . . | 30 | 3 | 70 | 180 | 283 |
| angol . . . . . | 5 | — | — | 3 | 8 |
| olasz . . . . . | — | — | 2 | 16 | 18 |
| görög . . . . . | — | 5 | 22 | 159 | 186 |
| román . . . . . | 5 | 3 | 18 | 104 | 130 |
| számoszi . . . . . | — | — | — | 7 | 7 |
| összeg | 70 | 279 | 116 | 494 | 959 |

Ezenkivül érintette a kikötőt 3 oszt.-magy., 2 francia, 8 román, 2 olasz hadihajó és 1 porosz ágyunaszád.

(A bukuresti consul 1870 febr. 9-ki jelentéséből)

---

## Törökország.

A tultsai kikötő közlekedési forgalma 1869-ben a következő volt:

Érkezett 2 hajó osztrák-magyar lobogó alatt, és 6 görög lobogó alatt. Ezeken kivül több társulat gőzösei közvetitik az összeköttetést időnkénti fel- és lejártukban a fekete tenger kikötői és a Duna felső részei közt.

Ezek közül kikötöttek tultsai kikötőben:

| | |
|---|---|
| az osztrák Lloyd gőzösei | 72-szer |
| az I-ső sz. Dunagőzhajótársaságéi | 122 „ |
| a „Messagérie Imperiale“ gőzösei | 44 „ |

Az orosz társaság hajói Odessa és Galacz közti utjában hetenkint egyszer, és végre a török társaságéi hetenkint háromszor kötöttek ki Rustcsuk, Tultsa és Ismail közti utjokban.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Elindult osztrák lobogó alatt | | 2 | hajó |
| görög | „ „ | 7 | „ |
| orosz | „ „ | 7 | „ |
| török | „ „ | 10 | „ |
| olasz | „ „ | 1 | „ |
| román | „ „ | 1 | „ |

és az előbb nevezett társulatok gőzösei.



MTA Könyvtár

Az összes forgalom 1869-ben a következő volt:

bevitel 54,349 vámmázsa 1,602,875 forint értékkel
kivitel 99,620 „ 2,016,487 „ „

Ebből esik:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| a Lloyd társulat gőzöseire | bevitel | 5,086 | vámmázsa | kivitel | 5,383 |
| a Duna-gőzhajótársulat | „ „ | 11,618 | „ | „ | 7,987 |
| a „Messagérie Imperiale“ | „ „ | 5,226 | „ | | 10,343 |
| az orosz gőzösökre | „ „ | 699 | | | (nem jegyeztetik fel) |
| a török gőzösökre | „ „ | (nem jegyeztetik fel) | | | 5,083 |
| vitorláshajókra | „ „ | 31,520 kilo | | | 70,404 kilo |

(A tultsai consul 1870. aprilisi jelentéséből).

---

Ismail kikötőjébe 1869-ben a következő járművek érkeztek be idegen lobogó alatt:

| Lobogó | Hajó | Tonnatartalom | Legénység |
|---|---|---|---|
| görög | 47 | 7,820 | 333 |
| orosz | 45 | 7,650 | 360 |
| török | 10 | 1,109 | 86 |
| román | 10 | 1,045 | 74 |
| olasz | 3 | 757 | 39 |
| angol | 5 | 1,397 | 62 |
| franczia | 3 | 1,001 | 38 |
| szerb | 1 | 99 | 6 |
| számoszi | 1 | 202 | 8 |
| norvég | 1 | 325 | 11 |
| összesen | 126 | 21,305 | 1,017 |

Ezen kivül a dunagőzhajózási társulat 62 kerék-, 1 csavargőzöse és 4 vontató hajója érkezett oda 20,000 mázsa áruval, melyek megközelítő értéke 468,900 frtot tett.

(Az ismaili cons. ügynök 1869. évi jelentéséből.)



Kustendje kikötőjének hajóforgalma 1869-ben.

| Lobogó | Vitorláshajó | Gőzhajó | Tonnatartalom | | Áruteherben érkezett | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | vitorláshajó | gőzhajó | vitorláshajó | gőzhajó | tonnatartalom |
| angol | 57 | 5 | 20,054 | 3,069 | — | 8 | 4,686 |
| osztrák-magyar | 53 | — | 27,613 | — | 3 | — | 1,360 |
| olasz | 93 | 1 | 47,051 | 209 | — | — | — |
| svéd és norvég | 14 | — | 6,008 | — | 1 | — | 451 |
| éjszaknémet szövetség | 17 | — | 5,933 | — | — | — | — |
| török | 17 | — | 1,235 | — | 17 | — | 411 |
| görög | 13 | — | 2,915 | — | 8 | — | 880 |
| olasz | 12 | — | 3,977 | — | 2 | — | 213 |
| franczia | 1 | — | 201 | — | 1 | 1 | 520 |
| amerikai | 1 | — | 611 | — | — | — | — |
| számoszi | 1 | — | 202 | — | 1 | — | 93 |
| román | 1 | — | 145 | — | 1 | — | 81 |
| szerb | 1 | — | 129 | — | — | — | — |
| | 281 | 6 | 116,074 | 3,278 | — | — | — |
| Osztr. Lloyd | | 100 | — | 76,705 | — | — | — |
| „Messager. Imp.“ | | 57 | — | 33,803 | — | — | — |
| Marton et Comp. | | 38 | — | 8,045 | — | — | — |
| Compagnie Ozzizié | | 2 | — | 980 | — | — | — |
| 1869-ben összesen | 281 | 203 | 116,074 | 122,811 | 34 | 9 | 8,695 |
| 1868-ban „ | 313 | 8 | — | — | — | — | — |

(A kustendjei consul 1869. december 31-diki jelentéséből.)

---

Sulina kikötőjének összeköttetése a feljebb fekvő kikötőkkel, különösen Galacz- és Brailával az 1869. évben csak 35 napig, t. i. január 18-tól február 22-ig volt a jég által félbeszakítva.

Az aldunai kereskedést 1869-ben közvetítette:

222 osztr.-magy. hajó 98,333 tonnatartalommal és 3,790 főnyi legénységgel
2,781 idegen hajó 599,724 „ „ 28,198 „ „

Egybehasonlítva az 1868-ki adatokkal, az idei forgalomban 23 osztr.-magy. 14,159 tonnatartalmu hajóval több fordult meg, és 34 idegen hajóval kevesebb, 23,861 tonnányi gyarapodás mellett.

KSH Könyvtár

Sulina kikötőjét kereskedelmi működésben érintette az 1869. év folyamában:

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Oszt.-magy. h. | vitorlás | 90 | összesen | 47,773 | tonnatart. | és 1,101 | fönyi | legénységgel |
| | gőzös | 84 | „ | 37,073 | „ | 2,282 | „ | „ |
| Idegen hajó | vitorlás | 425 | „ | 176,871 | „ | 5,285 | „ | „ |
| | gőzös | 33 | „ | 24,642 | „ | 975 | „ | „ |
| Mindössze | | 632 | hajó | 286,359 | tonnatart. | 9,643 | fönyi | legénységgel |

Ezenkivül beérkezett nehány gabnahajó az Alduna felső kikötőibe volt rendeltetéssel és számában négy, közte két osztrák-magyar hajó.

A forgalomban mindinkább érezhető a gőzösök túlsúlya a vitorláshajók fölött, mint természetes következménye azon nagy előnyöknek, melyek a kereskedésre a szállítási idő biztosságából, és a kárveszély csökkenéséből háramlanak.

A vizállás az év elején 17 ang. lábat mutatott; később is a martiusi roppant viharok által visszatartott úszó földmennyiségek lerakodása által, 15 lábra szállt le; a rendes lefolyás helyreállván, augustus végéig 16 lábra emelkedett, mely állapotban, talán ½-nyi növekvéssel az év végéig megmaradt.

A kikötői munkálatok az utolsó évben örvendetes módon haladtak; az összesen 4,540 láb hosszú éjszaki töltésből készen van 3,200 láb; a többinek alapjai kiépítvék czementtel.

A déli töltés czölöpökkel 450 lábbal lett megtoldva; összes 3,500 láb hosszából tehát 1,500 láb czementtel, a többinek czölöpzete ki van építve.

Augustus 1-én megnyittatott az elég czélszerüen berendezett tengeri kóroda 30 beteg számára, november 21-én pedig a sulinai ág görbületét átvágó csatorna, melyen már most a leghosszabb hajók is veszély nélkül átjárhatnak.

(A sulinai alconsul 1869. évi jelentéséből).

---

. várnai kikötőbe beérkezett:

1869-ben

183 gőzös 126,391 t. térfogattal és 7,412 főnyi legénységgel
352 vitorlás 35,202 „ „ 2,492 „ „

Ezek közt volt gőzös 96,875 t. tartalommal és 10 vitorláshajó 4,155 t. tartalommal osztrák-magyar lobogó alatt.

(A várnai alconsul 1869. évi jelentéséből.)

## Durazzo.

Durazzo kikötőjébe 28 kikötőből jöttek hajók s ugyanannyi felé mentek ki abból.

A Durazzóban megfordult gőzhajók száma az 1864.—69. időközben majdnem állandó maradt, t. i. mintegy 150 gőzös (osztr. Lloyd) évenként, — (érkező-induló egyaránt).



A vitorláshajók száma azonban:

1864-ben csak 330 érkező 430 induló
1869-ben pedig 520 „ 480 „ volt.

A gőzösök tonnatérfogata, mely 1864 óta tizezerrel emelkedett, 1869-ben 39,844 tonna volt.

A vitorláshajóké, mely szintoly emelkedést tapasztalt, 1869-re eredményezett:

érkezőknél: 22,100
indulóknál: 21,650 } tonnát.

Legtetemesebb ezen emelkedés a török hajóknál, melyek körülbelül 4,500—4,900-ról (érkezést és indulást számítva) egész 12,500-ig emelkedtek.

Osztrák vitorlás hajók 3,303 tonnatérfogattal érkeztek Durazzóba.

Megjegyzendő, hogy a török kormány „Ottoman-albaniai Lloyd“ név alatt Durazzóban gőzhajózást akart megindítani. De a durazzói kereskedők inkább bizván az osztr. Lloyd társaságban, e tervre rá nem álltak.

---

Antivari kikötőjébe 1869-ben következő jármüvek érkeztek be:

I. Kereskedelmi működésben:

| | hajó | tonnatartalom | legénység |
|---|---|---|---|
| görög lobogó alatt | 3 | 119 | 18 |
| olasz „ „ | 3 | 46 | 21 |
| török „ „ | 25 | 379 | 95 |

II. Nem kereskedelmi működésben:

| | | | |
|---|---|---|---|
| görög lobogó alatt | 11 | 541 | 71 |
| olasz „ „ | 19 | 976 | 125 |
| török „ „ | 35 | 934 | 131 |

Az osztrák „Lloyd“ gőzösein szállíttatott Antivariba 84,660 tonna áru, és osztrák-magyar vitorlás hajókon 596 tonna.

(Az antivarii consuli ügyviselő 1869. évi jelentéséből.)

---

A valonai kikötőben 1869-ben megfordult:
gőzös 102 db. 26,762 tonnatérfogattal,
vitorlás hajó 186 db. 8,262 tonnával.
A tengeri hajók összes tonna térfogata tehát: 35,024.

Ezekhez adandó még a Vojuzza folyamon eszközölt forgalom, összesen mintegy 2,100 tonnát számító vitorlás hajókkal.

A fentebbi 102 gőzös kizárólag az osztrák „Lloyd“ társaságé. Azonkivül még 15 vitorláshajó 1,128 tonnával az osztrák lobogó alá tartozott.

KSH Könyvtár

A többi vitorlashajó ekkép oszlott meg a különféle lobogók közt:

| | hajó | tonna |
|---|---|---|
| török | 94 | 3,987 |
| görög | 55 | 1,505 |
| olasz | 21 | 1,361 |
| angol | 1 | 187 |

Az osztrák hajózási közlekedésben Valonával egyedül a trieszti, a ragusai és meglinei kikötők részesültek némileg jelentékenyebb arányban.

(A valonai cs. k. consuli ügynökség 1869. évi jelentéséből.)

---

Prevesa kikötő hajóforgalma 1869-ben sokkal élénkebb volt mint az elébb lefolyt évben, miután több hajó érkezett ide, anélkül azonban, hogy itt rakományt találhatott volna.

Érkezett összesen 1869-ben:

| | | | |
|---|---|---|---|
| | 549 hajó | áruteherben | 28,807 tonnával. |
| | 542 „ | súlyteherben | 5,952 „ |
| Összesen | 1,091 hajó | | 34,759 tonnával. |
| 1868-ban | 704 hajó | | 30,619 „ |

Osztrák-magyar lobogó alatt érkezett ez évben (1869.):

| | | |
|---|---|---|
| 51 gőzhajó | áruteherben | 20,480 tonnával. |
| 5 vitorlás | „ | 438 „ |
| 5 „ | súlyteherben | 401 „ |

A többi török, görög, olasz és angol lobogó alatt volt.

Elindult pedig összesen:

| | | | |
|---|---|---|---|
| | 663 hajó | áruteherben | 29,786 tonnával. |
| | 493 „ | súlyteherben | 4,193 „ |
| Összesen | 1,156 hajó | | 33,979 tonnával. |
| 1868-ban | 902 hajó | | 32,456 „ |

Osztrák-magyar lobogó alatt 1869-ben elindult:

| | | |
|---|---|---|
| 51 gőzös | áruteherben | 20,480 tonnával. |
| 8 vitorlás | „ | 602 „ |
| 1 „ | súlyteherben | 140 „ |

(A prevesai consul 1869. jelentéséből.)

---

Santa-Quaranta (görögül Aja Sarranta) 1869-ben 104 Lloydgőzös által látogattatott meg és ezenkivül még 196 parti hajó érintette görög és török lobogó alatt.



Triesztből az év lefolyta alatt 4 vitorláshajó érkezett, és pedig egy görög 38 tonnával és 3 török 77 tonnával.

Elhagyta a kikötőt 104 Lloyd gőzös és 196 görög és török parti hajó.

(A janinai consul jelentéséből.)

---

Avlona kikötőjébe 1869-ben összesen 288 hajó érkezett 35,120 tonnával. Ezek közül volt áruteherben

osztrák-magyar lobogó alatt:

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | gőzös | 102 | 26,762 | tonnával | és | 512,530 | frt értékü áruval. |
| | vitorláshajó | 15 | 1,128 | „ | | 51,054 | „ „ „ |
| török | lobogó alatt | 48 | 2,807 | „ | | 20,600 | „ „ „ |
| görög | „ „ | 55 | 1,505 | „ | | 93,064 | „ „ „ |
| olasz | „ „ | 2 | 181 | „ | | 700 | „ „ „ |
| | összesen | 222 hajó | 32,383 | tonnával | és | 677,348 | frt értékü áruval. |

Súlyteherben érkezett:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| török | lobogó alatt vitorlás | 46 | 1,370 | tonnával. |
| olasz | „ „ „ | 19 | 1,180 | „ |
| angol | „ „ „ | 1 | 187 | „ |
| | összesen | 66 hajó | 2,737 | tonnával. |

Triesztből áruteherben érkezett összesen 70 hajó 21,476 tonnával, ezek közt 55 hajó 20,480 osztrák-magyar lobogó alatt, a többi pedig görög vagy török lobogó alatt.

Elindult Avlona kikötőjéből 1869-ben 288 hajó áruteherben 35,024 tonnával. Oszt.-magy. lobogó alatt volt 102 gőzös 26,762 tonnával és 15 vitorlás 1,128 tonnával.

(A janinai consul 1870. jelentéséből.)

---

Ascutarii consul hatóságához tartozó kikötők hajóforgalma 1869-ben a következő volt:

Érkezett összesen 517 hajó 55,693 tonnával. Ugyanannyi el is indult. Osztrák-magyar lobogó alatt volt:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 197 | Lloydgőzös | 42,343 | tonnával | Antivari kikötőjébe |
| 17 | vitorláshajó | 331 | „ | „ „ |
| 31 | „ | 1,126 | „ | Obotti (Scutari) |
| összesen | 245 hajó | 43,800 | tonnával. | |

Olasz lobogó alatt jött:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Antivari kikötőjébe | 19 | vitorláshajó | 976 tonnával |
| Obotti „ | 60 | „ | 2,121 „ |
| Összesen | 79 | vitorláshajó | 3,097 tonnával. |



KSH Könyvtár

Török lobogó alatt:

Antivari kikötőjébe 11 vitorláshajó 540 tonnával
Obotti „ 14 „ 340 „
Összesen 25 vitorláshajó 880 tonnával

A közlekedési forgalom az utolsó három évben a következő volt:

| Lobogó | 1869. | | 1868. | | 1867. | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| osztrák-magyar | 245 hajó | 43,800 ton. | 232 hajó | 44,792 ton. | 430 hajó | 70,474 ton. |
| török | 168 „ | 7,915 „ | 211 „ | 8,581 „ | 302 „ | 13,360 „ |
| olasz | 79 „ | 3,097 „ | 53 „ | 1,671 „ | 84 „ | 2,134 „ |
| görög | 25 „ | 881 „ | 14 „ | 396 „ | 10 „ | 256 „ |
| összesen | 517 hajó | 55,693 ton. | 510 hajó | 55,440 ton. | 826 hajó | 86,224 ton. |

Az osztrák-magyar lobogó alatt Antivariba érkezett gőzösök Trieszt, Isztria, Dalmatia, Albania, Corfu, Santa Quaranta és Prevesa felől jöttek.

Az antivari és obotti kikötőket elhagyó osztrák-magyar vitorlás hajók legnagyobb része Dalmatiába tért vissza és csak igen kevés ment Olaszországba.

A közlekedési forgalomban az osztrák-magyar birodalom az első helyet foglalja el, a bevitel több mint $^9/_{10}$. részét a Lloyd gőzösei eszközlik.

(A scutarii consul 1869. évi jelentéséből).

Konstantinápoly kikötőjének hajóforgalma az 1869-diki évben a következő volt:

Érkezett összesen 9,354 hajó 3,072,341 tonnával, ebből volt 895 gőzhajó 654,120 tonnával és 8,459 vitorláshajó 2,418,221 tonnával.

Elindult összesen 9,324 hajó 2,979,266 tonnával, ebből volt 880 gőzhajó 638,896 tonnával és 8,444 vitorláshajó 2,340,370 tonnával.

Osztrák-magyar lobogó alatt összesen 1,256 hajó érkezett 683,630 tonnával, melyek közül 387 gőzhajó 289,822 tonnával, és 869 vitorláshajó volt 393,798 tonnával. Az általuk behozott áruk értéke 65,351,215 frt, és pedig 45,833,700 frt árukban és 19,517,515 frt pénzcsomagokban.

Elindult osztrák-magyar lobogó alatt ugyananynyi 54,258,490 forint értékü árukkal, és pedig 32,042,550 frt árukban és 22,215,940 frt pénzcsomagokban.

Az osztrák-magyar vitorláshajók $^1/_6$-része elegendő volna saját országuk kereskedelmi forgalmát kielégíteni, a többi $^5/_6$ a külföldi forgalomnak szolgál, jelesen a gabnakereskedésnek a Duna és a Fekete-tenger kikötői közt, másrészt pedig Nagybritannia és Irland kikötőiből mindig nagy mennyiségü kőszenet szállít Konstantinápolyba. Az osztrák-magyar vitorláshajókat tekintve, azok a Fekete-tengerben a harmadik helyet foglalják el, miután Anglia és Olaszország hajóinak tonnamennyisége nagyobb. Gőzösei forgalmát ellenben eddigelé még egy idegen nemzet sem haladta túl.

(A konstantinápolyi consul 1870. april 26. jelentéséből.)



Salonich kikötőjét 1869-ben 698 vitorlás és 318 gőzhajó összesen 227,785 tonnával látogatta meg.

Ezen összegből esik az osztrák-magyar birodalomra 66 gőzös és 41 vitorláshajó, összesen 40,004 tonnával. Ezen 41 vitorláshajó közül azonban csak 6 érkezett hazai kikötőkből t. i. 4 áruteherben Triesztből és 2 sulyteherben Ragusa és St. Giovanni di Abeduaból; a többi idegen kikötőkből jött.

A kivitel Salonich kikötőjéből 693 hajó által közvetíttetett, melyek közül osztr.-magyar lobogó alatt volt 66 gőzös és 45 vitorlás.

Volo kikötőjének hajóforgalma 1869-ben a következő volt:

Érkezett összesen 760 hajó, és pedig 341 súlyteherben és 354 áruteherben. Osztrák-magyar lobogó alatt volt 59 gőzös áruteherben és 4 vitorlás súlyteherben valamint 2 áruteherben.

Cavalla kikötőjét összesen 278 hajó érintette, 61 súly- és 217 áruteherben; feloszlottak pedig 125 gőzös és 153 vitorlás hajóra. Osztrák-magyar lobogó alatt volt gőzös: 1 súlyteherben és 62 áruteherben; vitorlás hajó, 9 súlyteherben.

(A salonichi consul 1871-iki jelentéséből.)

# B)

# Ázsia.

## Ázsiai Törökország.

Hogy egy ország kereskedelmi forgalmára közlekedési eszközeinek rosz állapota és elhanyagolása mennyire gyakorolnak hátrányos befolyást, az talán sehol sem ötlik olyannyira szembe, mint Kisázsiában, ezen, a természettől földterményekkel oly gazdagon megáldott országban.

Az utak fentartására úgy szólván semmi gond nem fordíttatik és azok egészen magukra hagyatnak.

A kereskedelmi forgalom közvetítésére most is úgy mint hajdan még mindig leginkább tevék használtatnak, de miután ezek megterhelve csak lassan haladhatnak és azonkivül az efféle szállítás nagy költségbe is kerül, a kereskedés nem indulhat gyorsabb lendületnek.

A török kormány csak nagy nehezen határozza el magát arra, hogy közhasznú vállalatokra költségeket tegyen, és így egy Smyrnából Vurlába tervezett országútnak kiépítése mindeddig csak is terv maradt.

A két vasútvonal, mely Smyrnából Aidinba és Cassabába vezet, mellékágak hiánya miatt, csak kevés hasznot nyújthat a kereskedésnek.

Smyrna hajóforgalmát illetőleg, Europa minden nagyobb kikötőivel összeköttetésben áll. A gőzhajók száma, mint mindenütt, különösen mióta nagyobb tehertartalommal építtetnek, itt is háttérbe szorítja a vitorláshajók számát. Smyrna kikötőjébe a következő társulatoktól hajói érkeznek:

1. Az osztrák-magyar Lloyd.
2. „Services maritimes des Messagéries Imperiales“.
3. „Compagnie de navigation à Vapeur espagnole“.
4. „Azizié, Compagnie de Navigation des bateaux égyptiens“.
5. „Fevaidi Osmanié, compagnie des bateaux à Vapeur turcs“.
6. „Compagnie de Navigation et de Commerce des bateaux à Vapeur russes“.
7. „The Liverpool and the East Screw Steam ships“.
8. „Burns and Mac Ives of Liverpool“.
9. „John Bibby and sons of England“.
10. „Pappayanni brothers of Liverpool“.
11. „Smith Jundins and Cie of London“
12. „The Asia Minor Screw Steamship Company, limited of Glasgow“.

Hajóforgalom 1868-ban.

A behozott árúk pénzértéke 23,470,500 forintot tett, mely áruk 587 gőzhajón jöttek. Az árúk közül 6,299,400 frt érték az osztrák-magyar Lloyd és Tonello gőzösein hozatott be. A „Lloyd“-társulat gőzöseinek száma 160, tonnatartalmuk 120,879. Tonello lovagtól 3 gőzös 2,678 tonnával.

Az osztrák-magyar lobogó alatti hajók $^1/_3$-át képezték az összes tonnatartalomnak, mely 432,828-ra ment, és számra nézve is 163 hajóval az első helyet foglalják el. Második helyen a török, illetőleg egyiptomi lobogó áll 144 hajóval, melyek közül kettő török volt. Ezután sorakozik Francziaország 122 és Anglia 89 gőzössel, megjegyzendő azonban, hogy tonnatartalomra nézve Anglia Francziaország elé teendő 98,952 tonnával 82,608 tonna ellen.

Az osztrák-magyar lobogó alatt behozott áruk fele értéke 3,006,200 frtban Triesztből jött. A behozott czikkek voltak: aczél és vasáruk, kagylók, vörös sipkák, üveg, tükrök, gyufa, deszka, gyapotáruk, selyemáruk, öltönyök, czipők, papir, rövidáruk, stearingyertya, sör, szesz, rhum stb.

A bevitel 653 vitorláshajóval 1868-ban 9,204,200 frtnyi értéket képviselt. Osztrák-magyar lobogó alatt csak 25 hajó volt 274,600 frttal.

A vitorláshajók forgalma legnagyobb volt török és görög lobogó alatt.

Az általuk szállított áruk 5 millió forint értékkel birtak. Angol és más idegen lobogók által behozott áruk pénzértéke 2,182,500 frtot tett.

Az 1868-iki év összes kivitele 51,216,400 frt, ebben az osztrák-magyar birodalom 8,401,100 frttal vesz részt. Gőzösökön elszállított áruk értéke 40,816,200 frt.

Osztrák-magyar gőzösökön 7,928,600 frt.

1869-ben Smyrna kikötőjébe érkezett 624 gőzös, az általuk behozott áruk pénzértéke 29,021,045 frtot tett. Osztrák-magyar gőzös volt 164, az áruk értéke 6,196,645 frt.

Angol hajó érkezett 150—90,429 tonnával. Az osztrák-magyar lobogó alatti gőzösök bevitele Triesztből 3,141,765 frt. Az áruk hasonlók voltak az 1868-kiakhoz.

Vitorláshajó érkezett 682, az áruk értéke 12,458,540 forint. Osztrák-magyar lobogó alatt volt 40 hajó 475,110 frttal.

Az 1869-iki év kivitelében az osztrák-magyar lobogó 11,170,113 forinttal vett részt.

Triesztbe gőzösökön áruk 5,218,830 frt szállíttattak, és pedig gyapot, viasz, füge, opium, irhák, nadályok, szivarok, mazsolaszőlő és vallonca.

Az osztrák-magyar vitorláshajók 435,130 frt értékkel bíró árukat vittek ki, leginkább a közép tengerre és Triesztbe.

(A smyrnai főconsul 1870. május 31-iki jelentéséből).

A samsuni kikötő hajózási forgalma 1869-ben:

Megfordult a kikötőben:

| | | | |
|---|---|---|---|
| gőzös, magyar-osztr. lobogó alatt | . . . . | 104 |
| franczia | „ „ | . . . . | 104 |
| török | „ „ | . . . . | 106 |
| orosz | „ „ | . . . . | 103. |

Cselekvő vitorláshajó érkezett:

| | | | |
|---|---|---|---|
| magyar-osztr. | lobogó | alatt | 7 |
| török | „ | „ | 9 |
| angol | „ | „ | 1 |
| olasz | „ | „ | 1 |
| görög | „ | „ | 4. |

Az ezen járműveket eszközölt forgalom tett a bevitelben 50,106 és a kivitelben 108,784 colli-t. A beviteli czikkek többnyire konstantinápolyi raktárakból jőnek; a kivitel főleg gabona, európai szük termésü években, s azért felette változékony.

Ezen kikötőhelynek azonban nagy jövője volna, ha a közlekedési vonalok némikép javíttatván, Kis-Ázsia földtermékei az európai kereslet által megközelithetőkké válnának.

(A trapezunti cs. és kir. konsul 1869. évi jelentéséből.)

A Trapezunti kikötőben 1869-ben megfordult (megrakva érkezett és szintugy ujra indult)

1. összesen 297 gőzös, 191, 693 tonnával.

| | | |
|---|---|---|
| Ezek közt: | 50 | magy.-osztrák |
| | 101 | orosz |
| | 94 | török |
| | 52 | franczia |

Az itt fölemlített 50 osztr. Lloyd hajó mind Konstantinápolyból jő és oda tér vissza, útközben érintvén Ineboli,- Samsun,- Kerasund és Tirebolit.

2. Vitorlás hajó megfordult 52. 7,394 tonnával.

| | | |
|---|---|---|
| Ezek közt: | 4 | m.-osztr. |
| | 32 | orosz |
| | 10 | görög |
| | 6 | török lobogó alatt. |

A' magy.-osztr. hajók kőszénnel megrakva érkeztek és üresen távoztak, mert nagyobb vitorlahajók nehezen találnak helyben rakmányt.

A vitorlás hajózási forgalom általános csökkenése a gőzhajózásinak aránylagos emelkedésében leli magyarázatát, valamint abban, hogy az orosz parti felügyelőségek szorosabban veszik a dugáruskodást, melynek az többnyire szolgált.

3. Parti hajózásban alkalmazást nyert 652 kisebb vitorlás hajó és bárka, 12,219 tonnával, mindanyi török lobogó alatt. Ezen hajózás is csökkent a török haditengerészet igényei és a keresztény lakósok kivándorlása folytán.

(A trapezunti cs. és k. consul 1869. évi jelentéséből.)

---

## Keletindia.

Akyab kikötőjéből 1869-ben összesen 70 hajó 68,198 tonnatartalommal ment Európába. Osztrák-magyar lobogó alatt egy hajó sem volt.



Lobogók szerint feloszlanak:

| | hajó | tonna |
|---|---|---|
| amerikai | 6 | 8,363 |
| belgiumi | 2 | 3,378 |
| dán | 1 | 822 |
| angol | 24 | 26,525 |
| franczia | 6 | 4,086 |
| hollandi | 2 | 2,487 |
| olasz | 2 | 1,517 |
| éjszaknémet | 10 | 9,596 |
| norvégiai | 8 | 6,848 |
| orosz | 1 | 934 |
| svéd | 8 | 4,642 |

(Az akyabi consul 1870. január 2-iki jelentéséből.)

---

Singapore kikötőjének hajóforgalma 1869-ben a következő volt:

| Érkezett: | | | Kiindult: | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Lobogó | Gőzös | Vitorlás-hajó | Lobogó | Gőzös | Vitorlás-hajó |
| angol | 309 | 477 | angol | 307 | 443 |
| osztrák-magyar | — | 2 | osztrák-magyar | — | 2 |
| éjszaknémet | 1 | 95 | éjszaknémet | 1 | 90 |
| éjsz.-amer. egyes.-áll. | 4 | 32 | egyesültállamok | 4 | 29 |
| franczia | 39 | 70 | franczia | 38 | 67 |
| németalföldi | 57 | 82 | németalföldi | 56 | 78 |
| dán | — | 11 | dán | — | 11 |
| spanyol | — | 11 | svéd | — | 5 |
| portugal | — | 6 | norvég | — | 5 |
| orosz | 6 | 8 | orosz | 6 | 8 |
| norvég | — | 5 | spanyol | — | 10 |
| svéd | — | 5 | portugal | — | 6 |
| siami | 25 | 57 | siami | 25 | 56 |
| sarawak | 23 | 1 | sarawak | 22 | 1 |
| aráb | — | 1 | aráb | — | 1 |
| összesen | 464 | 863 | összesen | 459 | 812 |

(A singaporei consul 1869-ik évi jelentéséből.)

KSH Könyvtár

Rangoon kikötőjét 1869-ben osztr.-magy. hajó nem érintette.

A kivitelt 261 jármű közvetítette, melyek a különböző lobogókra következőképen oszlottak fel:

| | |
|---|---|
| angol volt . . . . | 182 |
| éjszaknémet . . . . | 22 |
| amerikai . . . . . | 18 |
| norvég . . . . . | 10 |
| olasz . . . . . | 9 |
| svéd . . . . . | 6 |
| hollandi . . . . . | 4 |
| orosz . . . . . | 4 |
| siami . . . . . | 3 |
| franczia . . . . . | 2 |
| portugal . . . . . | 1 |

(A rangooni consul 1869. évi jelentéséből.)

---

A Saigon-folyó bejárása a St. Pagneo és St. James hegyfokokon levő világítótornyok által jeleztetik; a folyó az u.n. burany (koral) zátonyon kivül, mely ujabb idők óta uszányok által van kimutatva, más akadályokat nem nyujt, s egész a városig kényelmesen hajózható.

Tavaly 410 hajó 187,000 tonnával érkezett be: ezek közt 2 osztr.-magy.

Osztr.-magy. hajó az idén eddig még egynél több nem jött.

(A cs. és kir. consul 1869. jelentése szerint.)

## China.

Chefao (lásd a kereskedelmi részben) kikötőjének hajóforgalma az utolsó két évben a következő volt:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Érkezett | 1868-ban | 548 | hajó | 219,572 tonnával |
| | 1869-ben | 590 | „ | 233,079 „ |
| Elindult | 1868-ban | 543 | „ | 209,988 „ |
| | 1869-ben | 605 | „ | 233,458 „ |

A hajók leginkább angol, amerikai és éjszaknémet lobogó alatt voltak. Osztrák-magyar lobogó alatt 1865 óta, mely évben egy kereskedelmi hajó 294 tonnával volt a kikötőben, hajó ide nem érkezett.

(A chifoo-i consul 1870. jelentése szerint.)

Hankow kikötőjébe 1869-ben érkezett összesen 286 hajó 185,226 tonnával. Ebből 113 hajó 52,983 tonnával angol nemzetbeli volt; elindult pedig 350 hajó 191,088 tonnával, melyek közt 149 angol volt, a többi amerikai, éjszaknémet és dán lobogó alatt ment el.

(A Hankow-i consul 1870. jelentéséből.)



Taiwan hajóforgalma 1869-ben:

Érkezett 131 hajó 26,431 tonnával
Elindult 125 „ 25,341 „

A hajók leginkább német lobogó alattiak és angolok.

(A taiwani konsul 1870. jelentéséből.)

Amoy hajóforgalma 1869-ben.

Érkezett összesen 565 hajó 208,820 tonnával. Az általuk behozott áruk pénzértéke 2,055,802 £.

Elindult összesen 557 hajó 206,102 tonnával, az általuk kivitt áruk pénzértéke 1,199,130 £.

Összesen elindult és érkezett 1,122 hajó 44,922 tonnával, 3,251,932 £ értékü árukkal.

Ezen hajók közt volt 542 hajó 243,646 tonnával angol lobogó alatt, az általuk szállított áruk pénzértéke 2,021,870 £ tett.

Anglia után a legtöbb hajó az éjszaknémet lobogót viselte.

Osztrák-magyar lobogó alatt nem érkezett hajó.

(A shanghai consul 1870. jelentéséből.)

---

## Japan.

Nagasaki kikötőjének hajómozgalma 1867. és 1868-ban folytonos csökkenést mutat. Az amerikai hajózás gyarapodása a Pacific Mail vonal megnyitásából magyarázható, melynek roppant járművei közvetitik most a Japannal való közlekedést. 1868-ban közülök 19 hajó 36,423 tonnatartalommal érkezett be és ugyanannyi indult ki. Az egyes nemzetek következőképen voltak képviselve:

### 1867.

| | beérkezett: | | kiindult: | |
|---|---|---|---|---|
| Nemzetiség | hajó | tonna | hajó | tonna |
| angol | 182 | 60,365 | 166 | 58,018 |
| amerikai | 37 | 26,211 | 29 | 19,920 |
| éjszaknémet | 48 | 10,077 | 45 | 9,547 |
| németalföldi | 13 | 4,461 | 11 | 3,947 |
| franczia | 10 | 2,495 | 10 | 2,495 |
| orosz | 2 | 1,000 | 2 | 1,000 |
| portugal | 1 | 300 | 1 | 300 |
| dán | 1 | 304 | 1 | 304 |
| összesen | 294 | 105,213 | 265 | 95,531 |



KSH Könyvtár

**1868.**

| Nemzetiség | beérkezett: hajó | tonna | kiindult: hajó | tonna |
|---|---|---|---|---|
| angol | 156 | 58,470 | 148 | 57,539 |
| amerikai | 46 | 45,439 | 46 | 45,337 |
| éjszaknémet | 28 | 9,950 | 23 | 8,108 |
| németalföldi | 14 | 3,228 | 15 | 3,492 |
| franczia | 2 | 497 | 2 | 497 |
| orosz | 8 | 2,506 | 7 | 2,256 |
| dán | 2 | 736 | 2 | 736 |
| összesen | 256 | 120,826 | 243 | 118,003 |

Az 1868-ban beérkezett 156 angol hajó közül 86 chinai, 68 japáni és 8 más kikötőkből jött; ment pedig 78 Chinába, 59 japáni kikötőkbe és 11 máshová. A Nagasaki és China közt járó hajók nem a chinaiaktól vannak bérelve, ámbár ezek tartják főkép kezeikben a kereskedést Japán és China közt, sőt némely tárgyakat teljesen monopolizálnak.

(A japáni consuli kanczellár 1869. oct 15-iki jelentéséből.)

Osaka-Hiogo kikötőjének megnyitásával össze esik a „Pacific Mail Steam Ship Navigation Company“ alapítása, melynek hajói San-, Francisco és Japán-China közt járnak. E társulat Japán kereskedésének emelésére roppant befolyással van, minek folytán azt most ⅔ részben amerikai hajók közvetítik.

A hajóforgalmat következő táblázat mutatja.

**1868.** jan. 1—jun. 30.

| Nemzetiség | beérkezett: hajó | tonna | kiindult: hajó | tonna |
|---|---|---|---|---|
| amerikai | 66 | 76,395 | 62 | 75,429 |
| angol | 101 | 39,854 | 105 | 37,133 |
| éjszaknémet | 6 | 1,950 | 6 | 1,950 |
| németalföldi | 8 | 1,888 | 8 | 1,888 |
| franczia | 1 | 298 | 1 | 298 |
| orosz | 1 | 500 | 1 | 500 |
| összesen | 183 | 120,885 | 183 | 117,195 |



**1869.** jan. 1—junius 30.

| Nemzetiség | beérkezett: hajó | tonna | kiindult: hajó | tonna |
|---|---|---|---|---|
| amerikai | 54 | 81,510 | 51 | 50,560 |
| angol | 94 | 42,087 | 83 | 37,659 |
| éjszaknémet | 13 | 3,994 | 10 | 3,538 |
| orosz | 15 | 2,120 | 4 | 2,020 |
| németalföldi | 3 | 487 | 3 | 487 |
| franczia | 1 | 227 | — | |
| összesen | 170 | 129,425 | 150 | 124,264 |

(A japani consuli kanczellár 1869. nov. 26-ki jelentéséből.)



KSH Könyvtár

# C)

# Afrika.

## Egyiptom.

Alexandria A Suez-csatorna megnyittatása 1869-ben közlekedési tekintetben nemcsak Egyiptomra, hanem az egész világra nézve legnagyobb jelentőséggel bir. Azonban valósulandanak-e majd azon nagy remények, melyek kereskedelmi szempontból ez eseményhez köttetnek, a jövő kor feladata kideríteni.

Alexandria kikötőjének hajó forgalma 1869 ben a következő volt:

Érkezett 2,884 vitorlás és 934 gőzhajó 1.532,450 tonnával
1868 ban 2,616 „ 884 „ 1,483,585 „
Többlet 1869-re: 268 vitorlás 50 gőzhajó 48,865 tonnával

(A „La Trombetta“ czimü alexandriai lap 1870. april 20-iki számából.)

## Tripolis.

A bengasi kikötőbe 1869-ben érkezett hajók a következők:

| Lobogó | terhelten | | | üresen | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | hajó | tonna | legénység száma | hajó | tonna | legénység száma |
| ottoman . . . . | 74 | 7,339 | 647 | 95 | 12,674 | 824 |
| angol . . . . . | 17 | 1,686 | 132 | 4 | 718 | 64 |
| olasz . . . . . | — | — | — | 4 | 691 | 33 |
| orosz . . . . . | — | — | — | 6 | 1,240 | 72 |
| görög . . . . . | — | — | — | 30 | 3,196 | 283 |
| franczia . . . . | — | — | — | 1 | 96 | 8 |
| jeruzsalemi . . . | 1 | 96 | 8 | 1 | 96 | 9 |
| összesen . . | 92 | 9,121 | 787 | 141 | 18,711 | 1,293 |

Ezekben bennfoglaltatik 8 ottoman kereskedelmi, 2 ottoman hadi, 1 angol kereskedelmi, 1 ugyanily lobogóju posta- és 1 franczia hadigőzös.

(A tripolisi consul 1869. évi jelentéséből.)

Tripolis kikötőjének hajóforgalma 1869. évben a következő volt:

Beérkezett:

| Lobogó | terhelten | | | üresen | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | hajó | tonna | legénység száma | hajó | tonna | legénység száma |
| ottoman . . . . | 219 | 14,782 | 1,540 | 9 | 540 | 63 |
| tunisi . . . . . | 101 | 8,080 | 940 | — | — | — |
| angol . . . . . | 32 | 3,449 | 224 | — | — | — |
| olasz . . . . . | 20 | 1,488 | 140 | — | — | — |
| görög . . . . . | 2 | 200 | 16 | 5 | 70 | 80 |
| jeruzsalemi . . . | 7 | 119 | 35 | — | — | — |
| összesen . . | 381 | 28,118 | 2,895 | 14 | 610 | 113 |

Ezen hajók mind kereskedelmi működésben állottak és köztök volt 20 ottoman, 6 tunisi kereskedelmi, és 2 amerikai, valamint 3 franczia hadi gőzös.

(A tripolisi consul 1869. évi jelentéséből.)

## Marocco.

Marocco kikötőibe 1869-ben érkezett 1,101 hajó 170,526 tonnával, elindult pedig 1,045 hajó 168,932 tonnával.

Ezen az előbbi évekhez képest magas számot két körülmény idézte elő; t. i. először egy uj útnak keletkezése, melyen a Londonból Lissabonon át Gibraltarba menő gőzösök Marocco jelentékenyebb kikötőit érintik, és másodszor, hogy a franczia gőzhajótársaság hajóinak számát Marseille és Marocco közt egygyel szaporította. — Lobogók szerint első helyen áll Nagybritannia, honnan 545 hajó érkezett 87,360 tonnával, és elindult 541 hajó 88,883 tonnával.

A marocconi kikötők forgalmát részletesen tekintve, érkezett:

Tetuanba . . . . 204 hajó 1,989 tonnával
Tangerbe . . . . 500 „ 54,787 „
Laracébe . . . . 61 „ 3,005 „
Rabatba . . . . 26 „ 3,112 „
Casabiancába . . . 96 „ 30,331 „
Mazaganba . . . 100 „ 24,139 „
Saffiba . . . . . 52 „ 15,626 „
Mogadorba . . . 90 „ 28,858 „

KSH Könyvtár

Az egyes lobogókat tekintve, érkezett:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| angol lobogó alatt | | 545 | hajó | 87,360 | tonnával |
| franczia | „ | 218 | „ | 70,208 | „ |
| spanyol | „ | 258 | „ | 9,474 | „ |
| portugal | „ | 69 | „ | 2,033 | „ |
| olasz | „ | 17 | „ | 713 | „ |
| belga | „ | 6 | „ | 702 | „ |
| jeruzsalemi | „ | 1 | „ | 36 | „ |

(A tangeri consul 1870-iki april 29-iki jelentéséből.)

# D)

# Amerika.

## Angol birtokok.

**Montreal** kikötőjének hajó forgalma 1869-ben következőleg alakult:

érkezett: 587 hajó 259,863 tonnával.
elindült: 557 „ 259,863. „

A Lachine csatorna hajóforgalma 1869-ben.

| | |
|---|---|
| Canadai gőzhajó | 2,739 |
| „ vitorlás | 9,339 |
| Amerikai hajók | 410 |
| Összesen | 12,488 |
| Szállított utasok Montrealból | 15,454 |
| „ „ Montrealba | 30,257 |
| Összesen | 45,711 utas |

(A „Statements relating to the Home aud foreign trade of the dominion of Canada and Montreal“ után).

## Egyesült államok.

### Chicago.

Mily nagy jelentőséggel bir Chicagónak, az éjszak-nyugati tavakon, a canadai és az Egyesült állami kikötők felé folytatott kereskedése, leginkább hajóinak létszámából tünik ki. Chicago bir ugyanis:

| | | | |
|---|---|---|---|
| | 79 gőzhajóval | 8,977 | tonnával |
| | 339 vitorláshajóval | 63,529 | „ |
| | 4 bárkával | 2,214 | „ |
| | 222 csatorna hajóval | 20,195 | „ |
| Összesen | 644 vízi járművel | 94,945 | tonnával. |

1869-ben elindult Chicagóból 13,872 hajó 3,149,964 tonnával. Az érkezett hajók száma majdnem ugyanaz.

KSH Könyvtár

Chicago tengeri kereskedelmének növekedését az utolsó 5 évben a következő táblázatból láthatni.

Elindult ugyanis:

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1865. | 10,067 | hajó | 2,062,276 tonnával |
| 1866. | 11,115 | „ | 2,361,509 „ |
| 1867. | 12,140 | „ | 2,512,076 „ |
| 1868. | 13,218 | „ | 3,080,181 „ |
| 1869. | 13,872 | „ | 3,146,964 „ |

(A chicagoi consul 1870. jelentéséből.)

---

St. Louis városának hajóforgalma 1869-ben, azt lehet mondani, hogy kivételesen előnyös volt. A folytonosan magas vizállás a közlekedést minden irányban lehetségessé tette.

Érkezett a kikötőbe:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1869-ben | 2,789 | gőzös | 1,240 | vontatóhajó | 1,225,443 tonnával |
| 1868-ban | 2,338 | „ | 1,133 | „ | 1,055,795 „ |
| 1867-ben | 2,478 | „ | 947 | „ | 1,086,320 „ |

elindult pedig:

| | | |
|---|---|---|
| 1869-ben | 2,786 | gőzös |
| 1868-ban | 2,579 | „ |
| 1867-ben | 2,588 | „ |

(A st. louisi alconsul 1870. martiusi jelentéséből.)

---

Milwaukee kikötőjének hajóforgalma 1869-ben a következő volt:

| | érkezett: | | elindult: | |
|---|---|---|---|---|
| | hajó | tonna | hajó | tonna |
| Kerekes gőzös (side-wheele steamer) | 479 | 313,358 | 481 | 315,429 |
| Csavar gőzös (screw steamer) . . | 1,752 | 1,272,066 | 1,761 | 1,271,631 |
| Bárka . . . . . | 161 | 65,178 | 100 | 65,136 |
| Schooner . . . . . | 2,089 | 287,874 | 2,025 | 249,773 |
| Brigg . . . . . | 33 | 7,253 | 35 | 7,551 |
| Seow . . . . . | 378 | 27,575 | 390 | 28,966 |
| Összesen | 4,892 | 1,973,304 | 4,852 | 1,938,486 |
| 1868-ban | 4,737 | 1,913,228 | 4,600 | 1,899,420 |

A „Twelfth annual statement of the trade and Commerce of Milwaukee“ után.)

---



Uj Orleans kikötőjének hajóforgalma 1869-ben a következő volt:

| lobogó | Érkezett: hajó | tonna | Elindult: hajó | tonna |
|---|---|---|---|---|
| amerikai . . . . . | 1,316 | 1,009,295 | 1,427 | 1,126,124 |
| angol . . . . . | 321 | 170,731 | 294 | 148,560 |
| német . . . . . | 52 | 52,371 | 47 | 52,109 |
| franczia . . . . . | 27 | 12,506 | 19 | 7,819 |
| mexicoi . . . . . | 27 | 3,256 | 28 | 3,270 |
| spanyol . . . . . | 51 | 16,875 | 51 | 17,717 |
| olasz . . . . . | 15 | 5,497 | 15 | 4,273 |
| norvegiai . . . . . | 12 | 5,089 | 12 | 5,065 |
| svéd . . . . . | 1 | 223 | — | — |
| holland . . . . . | 1 | 391 | — | — |
| orosz . . . . . | 1 | 753 | — | — |
| összesen . | 1,824 | 1,276,985 | 1,894 | 1,365,690 |

Az általuk behozott és kivitt áruk értéke:

a bevitelnél 11,775,543 doll.
a kivitelnél 75,883,090 doll.

(Az Uj Orleans-i consul 1869. decemb. 31-iki jelentéséből).

---

California, hatalmas gőzösein kivül, melyek egyrészt San Francisco és Keletázsia közt rendesen havonként, más részt San Francisco és Panama közt minden 14 nap alatt közlekednek, még egy elterjedt vasut hálózattal is bir, melynek legjelentékenyebb vonala a „Central Pacific‘ Rail-Road“. Ezen 3,373 angol mértföld hosszú vasut vonal az amerikai continenst egyik Oceantól a másikig átméri, és végpontjai keleten New-Yorkot, nyugaton San Franciscót érintik.

Az ugynevezett „Transcontinental Railroad“ tulajdonképen három különböző társaság által építtetett. Ezen 1,879½ angol mértföld hosszú, a Sierra Nevadán és a sziklahegyeken át vezető, Oaklandnál (San Francisco mellett) kezdődő és a Nebraska államban Omahánál végződő, első vasutvonalnak költségei több mint 182 millió dollárra mennek.

Az Egyesült államok kormánya ezen vonal létesítésére igen sokat tett, még pedig nemcsak az által, hogy mintegy 22,700,000 acre földterületet ajándékozott, hanem az által is, hogy jelentékeny pénzsegélyben részesitette a társaságot.

Az emelkedés Sierra Nevadánál mértföldenkint átlag 75 lábat, sőt egyes helyeken 116 lábat is tesz.

Miután a legmagasabb pont, melyet a vonat Sierra Nevadánál érint, 7,042 lábnyi magas a tenger szine fölött, szükséges volt oly intézkedésekről gondoskodni, melyek ezen helyet télen át is, hol néha 16—20 láb magas hó gyül, használható állapotban fentartsák. E czélból erős fából ugynevezett hószineket (snow-sheds) építettek, melyek mindeddig igen jóknak bebizonyultak.

Ezen szinek költségei mértföldenként 10,000 dollárt tesznek, és egészben 40 mfld. hosszú vonalon át fognak építtetni.



KSH Könyvtár

Az alagutak a Sierra magaslatán 3,794 lábnyi hosszasággal birnak. A leghosszabb 1,695 láb, a többi pedig 100—700 közt változik.

A vasúti kocsik, miután az ut San francisco és New-York közt 7 napig tart és igen sokan egyhuzamban teszik meg, a legnagyobb kényelemmel vannak ellátva és felszerelve.

(Dr. Scherzer a keletázsiai expeditió tagjának jelentéséből.)

## Nyugatindia.

Havanna kikötőjének hajóforgalma az 1867—1868 és 1869-iki években a következő volt:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Érkezett 1867-ben | 1,776 | hajó | 693,913 | tonnával |
| 1868-ban | 1,960 | „ | 786,225 | „ |
| 1869-ben | 1,852 | „ | 799,545 | „ |

Osztrák-magyar lobogó alatt volt:

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1867-ben | 2 | hajó | 976 tonnával |
| 1868-ban | 1 | „ | 679 „ |
| 1869-ben | 1 | „ | 580 „ |

Az utolsó 705 tonna kőszenet hozott Cardiffból és 2,550 láda czukrot szállított el Falmouthba.

(A havannai consul 1870. mártius 15-iki jelentéséből.

## Brasilia.

Rio de Janeiro kikötőjének hajóforgalma 1869-ben jelentékenyen emelkedett, mi leginkább az ország gazdag kávé termésének, illetőleg nagyobb mennyiségben kivitelének tulajdonítandó.

Érkezett ugyanis idegen kikötőkből:

1,240 vitorláshajó és 232 gőzhajó } 645,056 tonnával

A parti hajózást pedig:

1,824 vitorlás és 379 gőzös } 508,381 bras. tonnával eszközölte

Elindult idegen kikötőkbe:

993 vitorláshajó és 208 gőzös } 700,645 tonnával

Parti hajózással foglalkozott:

2,402 gőzös és vitorlás 381,650 br. tonnával.

Az idegen kikötőkbe elindult hajók csekély száma az érkezettekéhez képest onnan ered, hogy sok hajó, mely ide jött, részint a vitelbér alacsonysága, részint pedig



Ejszak Brasiliának dús termése következtében üresen hagyták el a kikötőt, ellenben a terhelt hajók mind nagyobb tonna teherrel mentek el mint az előbbi években.

Az osztrák-magyar lobogó ez évben is csak gyengén volt képviselve.

Érkezett ugyanis idegen kikötőkből 18 hajó 5,187 tonnával, elindult pedig idegen kikötőkbe 16 hajó 4,580 tonnával. Osztrák-magyar kikötőkbe t. i. Triesztbe csak egy hajó ment, és pedig éjszaknémet lobogó alatt 4,278 zsák kávéval.

Azonban az osztrák-magyar kikötőkből érkezett hajók száma nagyobb volt mint 1868-ban. Érkezett Triesztből 21 hajó 43,333 hordó liszttel, 647 láda aczéllal és 77 láda papirral. Ezen 21 hajó közül azonban csak hat volt osztrák-magyar lobogó alatt. Ámbár az osztrák-magyar birodalom, Brasiliával üzött közvetlen hajóforgalma jelentéktelen, még sem mondhatni, hogy kereskedelmi összeköttetése is az volna. Mert pl. kávé igen nagy mennyiségben szállíttatik Triesztbe, csakhogy nem directe is ment osztrák-magyar lobogó alatt. A kávé t. i. leginkább rendeletre megy ki Brasiliából és pedig vagy angol kikötőkbe, vagy Lissabon- és Gibraltarba, a honnan azután Triesztbe szállíttatik.

(A Rio de Janeiroi consul 1870. jelentéséből.)

---

Maranhas kikötőjébe az 1868/69-iki pénzügyi esztendőben idegen kikötőkből érkezett 91 hajó 36,960 tonnával, elindult pedig ugyanazon évben 69 hajó 27,563 tonnával. Osztrák-magyar lobogó alatti hajó nem volt köztök, ugy szintén annak kikötöivel sem volt semmi összeköttetés.

Marsim kikötőjéből ugyanezen időben 157 hajó indult el idegen és brasiliai kikötőkbe. Az osztrák-magyar birodalommal direct összeköttetés nem volt.

Pernambucóba idegen lobogó alatt érkezett 679 hajó 151,568 tonnával ezek közt 9 osztrák-magyar lobogó alatt 2,927 tonnával.

Elindult pedig osztrák-magyar lobogó alatt 7 hajó 1,640 tonnával. Triesztből Pernambucóba 54,822 hordó liszt érkezett. Osztrák-magyar kikötőkbe innen nem ment hajó.

(A Rio de Janeiro-i consul jelentéséből.)

Santos kikötőjébe 1869-ben idegen kikötőkből 203 hajó érkezett, elindult pedig 195. Triesztből Santosba egy hajó érkezett norvegiai lobogó alatt, liszttel megrakva.

(A Rio de Janeiroi consul 1870. jelentéséből.)



KSH Könyvtár

# FÜGGELÉK.

## Az osztrák-magyar kereskedelmi tengerészet

és az

osztrák-magyar monarchia főbb kikötőinek mozgalma.

KSH Könyvtár

# Az osztrák-magyar kereskedelmi tengerészet állapota az 1869-dik év végén.*)

A hajók létszáma és tonnatartalma következő volt:

| | | tonnával | fönyi legénységgel |
|---|---|---|---|
| 27 | három árboczos, terebes vitorlás hajó | 19,233 | 395 |
| 256 | bárka (szintén három árbocsos hajó, de hátulsó árbocza terebetlen) | 134,792 | 2,908 |
| 10 | három szál árboczú, terebetlen vitorlás hajó (Polacca) | 3,934 | 99 |
| 135 | terebes, fürge (Brigg) (két árboczos és keresztvitorlákkal felszerelt magasabban épitett hajó) | 54,440 | 1,360 |
| 116 | terebetlen (Brigantine) | 37,188 | 918 |
| 2 | Goelette (két árboczos, keresztvitorla nélküli és két farvitorlával ellátott hajók) | 104 | 9 |
| 47 | Schooner (keskeny és laposépitésü, két árboczos hajók, melyeken az alsó keresztvitorlák hiányzanak) és Lugger (kisebb három szál árboczú keresztvitorlás hajó | 7,770 | 283 |
| 31 | Fürge Schooner (mind Schooner, de a fürge módjára szerelve) | 8,205 | 213 |
| 7 | Kutter (egy árboczos, alsó és felső farvitorlával szerelt hajó) | 170 | 24 |
| 699 | Trabaccolo (egy és két szálárboczú parti hajó) | 25,448 | 2,814 |
| 730 | Brazzera (főleg Dalmatiában honos, kisebb parti vitorlás jármü) | 13,559 | 2,132 |
| 1,002 | evezős hajó (Lento és Gaeto) | 3,542 | 2,455 |
| 84 | gőzös | 47,304 | 2,357 |
| | összesen 3,146 hajó | 335,689 | 15,967 |
| | ehhez jön még: | | |
| | 1,859 halászbárka | 4,967 | 5,228 |
| | és 2,954 számozott hajó | 7,399 | 6,329 |
| | tehát összesen 7,959 hajó | 368,055 | 27,524 |

*) Az osztrák-magy kikötök hajóforgalmáról 1864—1868. l. a M. T. Akadémia statist. és nemzetgazd. bizottsága Közleményeit. V. és VII. köt.

KSH Könyvtár

Összehasonlítva ezen számot az 1868-dikival, úgy a hosszú tengeri hajózásra, valamint a nagy- és kis parti hajózásra szánt hajók számával, 4 hajónyi csökkenés vehető észre, azonban a tonnatartalom 26,025-tel nagyobbodott és pedig nagy tonnatartalmú új épitések, és hosszú tengeri utazásra képesített hajók külföldön történt vétele által.

A halászbárkák és számozott jármüvek számai 1868-hoz képest 80 hajóval és 256 tonnával növedekett.

A hosszú tengeri utazásra képesített hajók száma új épités és vétel közt a következőkép oszlik fel:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Építések belföldön | 48 | vitorlás hajó | 22,551 | tonnával. |
| „ „ | 1 | gőzös | 1,413 | „ |
| „ külföldön | 1 | vitorlás hajó | 665 | „ |
| „ „ | 5 | gőzös | 6,631 | „ |
| Vétetett „ | 16 | vitorlás hajó | 6,446 | „ |
| összesen | 71 | hajó | 37,706 | tonnával |

Ugyan e nemű hajók csökkenése történt:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| romlás által . . | 7 | hajó | 1,974 | „ |
| hajótörés „ . . | 23 | „ | 7,850 | „ |
| tüzvész „ . . | 1 | „ | 145 | „ |
| átment idegen tulajdonba . . . | 24 | „ | 5,805 | „ |
| összesen | 55 | „ | 15,774 | „ |

A hosszú tengeri útra képesitett hajók a kikötők tekintetében feloszlanak:

| Kikötő: | három árboczos terebes vitorlás hajó | bárka | polacca | brigg | brigantine | goelette | schooner és lugger | fürge schooner | gőzös | összesen: hajó | tonna | legénység |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Trieszt . . | 17 | 51 | 4 | 32 | 25 | — | 1 | 1 | 73 | 204 | 103,962 | 3,669 |
| Rovigno . | 1 | 16 | — | 7 | 6 | — | 1 | 1 | — | 32 | 13,684 | 324 |
| Lussinpiccolo | — | 71 | 5 | 33 | 19 | — | 9 | 10 | — | 147 | 69,695 | 1,544 |
| Zára . . . | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Spalatro . | — | 4 | — | 2 | 1 | — | — | 1 | — | 8 | 3,337 | 78 |
| Ragusa . . | 3 | 33 | — | 3 | 9 | — | 1 | 3 | — | 52 | 24,546 | 546 |
| Megline . | 1 | 17 | 1 | 12 | 14 | — | 1 | — | — | 46 | 17,520 | 429 |
| Fiume . . | 5 | 63 | — | 44 | 30 | — | 2 | 7 | — | 151 | 10,476 | 1,472 |
| Zengg . . | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| összesen | 27 | 255 | 10 | 133 | 104 | — | 15 | 23 | 73 | 640 | 301,220 | 8,062 |

(Az 1870-dik évi „Archiv für Seewesen“ 1. füzete után.)



Trieszt hajóforgalma lobogó szerint:

| Lobogó. | Érkezett | | | | Elindult | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | áruteherben | | súlyteherben | | áruteherben | | súlyteherben | |
| | hajó | tonna | hajó | tonna | hajó | tonna | hajó | tonna |
| oszt. magy. vitorlás | 3,994 | 180,068 | 781 | 87,280 | 3,333 | 227,227 | 1,479 | 36,704 |
| oszt. magy. gőzös | 745 | 327,898 | 711 | 60,503 | 745 | 327,730 | 699 | 59,897 |
| éjszak amerikai | 3 | 1,157 | — | — | 1 | 446 | 2 | 900 |
| belga, gőzös | 1 | 772 | — | — | 1 | 772 | — | — |
| dán | 13 | 2 052 | 3 | 393 | 17 | 3,349 | 1 | 230 |
| franczia, vitorlás | 6 | 1,163 | 5 | 1,313 | 10 | 2,753 | 2 | 266 |
| „ gőzös | — | — | 1 | 63 | — | — | 1 | 63 |
| német | 42 | 7,207 | 12 | 2,279 | 48 | 10,021 | 3 | 51 |
| görög | 239 | 18,188 | 9 | 2,337 | 229 | 23,960 | 29 | 1,252 |
| angol vitorlás | 67 | 15,306 | 32 | 10,951 | 84 | 27,588 | 4 | 941 |
| angol gőzös | 140 | 119,867 | 16 | 10,151 | 151 | 139,103 | 3 | 2,110 |
| olasz vitorlás | 1,464 | 102,980 | 482 | 5,7768 | 1,690 | 174,884 | 268 | 12,998 |
| olasz gőzös | 52 | 16,503 | 9 | 5,111 | 52 | 19,727 | 9 | 6,038 |
| németalföldi vitorlás | 49 | 8,371 | 6 | 991 | 58 | 10,806 | 2 | 315 |
| németalföldi gőzös | 12 | 5,488 | — | — | 11 | 5,802 | — | — |
| török vitorlás | 106 | 7,340 | — | — | 98 | 6,402 | 1 | 125 |
| török gőzös | 20 | 13.320 | 9 | 4,263 | 27 | 21,192 | 3 | 1,309 |
| pápai | — | — | 1 | 136 | 2 | 360 | — | — |
| orosz vitorlás | 3 | 909 | 5 | 1,911 | 4 | 1,667 | 3 | 1,441 |
| orosz gőzös | 1 | 1,196 | — | — | 1 | 1,196 | 1 | 41 |
| számosi | 12 | 1,261 | — | — | 11 | 1,271 | — | — |
| spanyol gőzös | 2 | 1,160 | — | — | 2 | 1,160 | — | — |
| svéd-norvég | 32 | 7,077 | 7 | 2,393 | 35 | 10,109 | 3 | 810 |
| román | 3 | 142 | — | — | — | — | 2 | 66 |
| vitorlás | 6,033 | 353,221 | 1,343 | 167,752 | 5,620 | 500,843 | 1,799 | 56,475 |
| gőzös | 973 | 486.204 | 746 | 80.091 | 990 | 516 682 | 716 | 69.458 |
| Összesen | 7,006 | 839,425 | 2,089 | 247,843 | 6,610 | 1,017,525 | 2,515 | 125,933 |



KSH Könyvtár

A hajók elindulási helye szerint.

| Az elindulás helye | Érkezett | | | | Elindult | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | áruteherben | | súlyteherben | | áruteherben | | súlyteherben | |
| | hajó | tonna | hajó | tonna | hajó | tonna | hajó | tonna |
| Vitorlás hajó. | | | | | | | | |
| Osztrák-Magyarország | 3,751 | 104,732 | 748 | 51,774 | 2,955 | 87,629 | 1,641 | 43,536 |
| Velencze | 587 | 18,325 | 131 | 24,854 | 406 | 16,907 | 95 | 2,324 |
| Romagna és markák | 245 | 12,461 | 189 | 13,111 | 468 | 28,694 | 6 | 450 |
| Nápoly | 308 | 14,341 | 82 | 12,552 | 412 | 27,175 | 4 | 646 |
| Sicilia | 102 | 16,415 | 35 | 7,931 | 126 | 24,557 | 7 | 2,102 |
| Toscana | 4 | 475 | 3 | 1,087 | 2 | 331 | — | — |
| Szardinia | 6 | 697 | 6 | 1,801 | 20 | 3,939 | — | — |
| Pápai államok | 1 | 80 | 2 | 402 | 2 | 446 | — | — |
| Joniai szigetek | 9 | 648 | 9 | 3,396 | 43 | 2,204 | 13 | 576 |
| Görögország | 197 | 15,507 | 3 | 596 | 169 | 22,827 | 12 | 454 |
| Franczia ország: középteng. | 98 | 29,657 | 55 | 16,117 | 245 | 82,103 | — | — |
| atlanti teng. | 3 | 1,060 | 2 | 483 | 126 | 48,980 | — | — |
| Algir | — | — | 4 | 1,049 | 11 | 3,098 | — | — |
| Spanyolország | 13 | 3,690 | 16 | 5,276 | 3 | 834 | — | — |
| Portugal | — | — | — | — | 5 | 1,633 | — | — |
| Malta | 6 | 937 | 3 | 1,631 | 22 | 2,515 | — | — |
| Nagybritannia | 220 | 74,055 | 1 | 480 | 179 | 73,320 | — | — |
| Németalföld | 19 | 3,239 | — | — | 13 | 2,260 | — | — |
| Belgium | 21 | 4,623 | — | — | 7 | 2,226 | — | — |
| Hamburg | 5 | 626 | — | — | 7 | 1,018 | — | — |
| Svéd és Norvégia | 11 | 1,368 | — | — | — | — | — | — |
| Oroszország: feketeteng. | 4 | 920 | — | — | 2 | 825 | 5 | 2,859 |
| Törökország | 332 | 25,789 | 11 | 4,052 | 247 | 26,111 | 14 | 3,241 |
| Románia | 5 | 1,101 | — | — | — | — | — | — |
| Egyiptom | 5 | 2,949 | 42 | 21,007 | 20 | 8,418 | — | — |
| Barbareskek: Tripolis | — | — | 1 | 153 | 1 | 198 | — | — |
| Tunis | 4 | 451 | — | — | 1 | 78 | 2 | 287 |
| Spanyol birtok: Afrikában | 1 | 393 | — | — | 1 | 393 | — | — |
| „ „ Amerikában | 4 | 829 | — | — | — | — | — | — |
| Angol birtok: Amerikában | 1 | 182 | — | — | — | — | — | — |
| Éjsz. am. Egyesült állam | 30 | 10,255 | — | — | 20 | 9,689 | — | — |
| Venezuela | 2 | 345 | — | — | — | — | — | — |
| Brasilia | 39 | 7,071 | — | — | 96 | 30,809 | — | — |
| Angol birtok: Ázsiában | — | — | — | — | 1 | 93 | — | — |
| Oroszország: baltitenger | — | — | — | — | 10 | 1,509 | — | — |
| Összesen | 6,033 | 353,221 | 1,343 | 167,752 | 5,620 | 500,843 | 1,799 | 56,475 |
| Áru- és súlyteherben | 1,343 | 167,752 | — | — | 1,799 | 56,475 | — | — |
| Összesen, vitorlás | 7,376 | 520,973 | — | — | 7,419 | 557,318 | — | — |
| Gőzös | 973 | 486,204 | 746 | 80,091 | 990 | 516,682 | 716 | 69,458 |
| áru- és súlyteherb | 746 | 80,091 | — | — | 716 | 69,458 | — | — |
| Összesen, gőzös | 1,719 | 566,295 | — | — | 1,706 | 586,140 | — | — |
| Összesen vitorlás és gőzös | 7,006 | 839,425 | 2,089 | 247,843 | 6,610 | 1,017,525 | 2,515 | 125,933 |



Fiume hajóforgalma lobogó szerint:

| Lobogó: | | Érkezett | | | | Elindult | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | áruteherben | | súlyteherben | | áruteherben | | súlyteherben | |
| | | hajó | tonna | hajó | tonna | hajó | tonna | hajó | tonna |
| osztrák-magyar | vitorlás | 1,289 | 35,817 | 468 | 10,732 | 1,035 | 29,311 | 731 | 25,639 |
| | gőzös | 223 | 40,077 | 42 | 7,467 | 256 | 45,119 | 8 | 1,956 |
| franczia | | 1 | 131 | — | — | 1 | 131 | — | — |
| görög | | 17 | 499 | — | — | 12 | 394 | 6 | 141 |
| angol | | 2 | 724 | — | — | — | — | 2 | 724 |
| olasz | | 516 | 20,524 | 156 | 9,284 | 408 | 20,129 | 273 | 11,113 |
| török | vitorlás | 4 | 135 | — | — | 4 | 135 | — | — |
| | gőzös | — | — | 1 | 84 | — | — | 1 | 84 |
| orosz, gőzös | | — | — | 1 | 41 | — | — | 1 | 41 |
| svéd és norvég | | 1 | 530 | — | — | — | — | 1 | 530 |
| számoszi | | — | — | — | — | 1 | 78 | — | — |
| összesen | vitorlás | 1,830 | 58,360 | 624 | 20,016 | 1,451 | 50,178 | 1,013 | 38,147 |
| | gőzös | 223 | 40,077 | 44 | 7,592 | 256 | 45,119 | 10 | 2,081 |
| | együtt | 2,053 | 98,437 | 668 | 27,608 | 1,717 | 95,297 | 1,023 | 40,228 |

Az 1869. év folyamában Fiumébe érkezett hajók átnézete elindulási helyeik szerint.

| Az elindulás helye | | áruteherben | | súlyteherben | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | hajó | tonna | hajó | tonna |
| Osztr.-magyar birodalomból | vitorlás | 1,277 | 32,008 | 461 | 7,818 |
| | gőzös | 223 | 40,077 | 44 | 7,592 |
| Olaszországból | | 501 | 19,209 | 154 | 9,495 |
| Pápai államból | | 1 | 213 | — | — |
| Görögországból | | 3 | 542 | 1 | 194 |
| Franczia országi középtenger. | | — | — | 5 | 1,397 |
| Máltából | | — | — | 1 | 86 |
| Nagybritannia és Irlandból | | 5 | 1,780 | 1 | 493 |
| Törökországból | | 41 | 4,600 | — | — |
| Egyiptomból | | — | — | 1 | 533 |
| Éjsz.-amer.-Egyes.-államokb. | | 2 | 1,008 | — | — |
| összesen vitorlás | | 1,830 | 58,360 | 624 | 20,016 |
| „ gőzös | | 2,053 | 98,437 | 668 | 27,608 |



MTA Könyvtár

Fiuméből elindult hajók rendeltetési helyeik szerint.

| A rendeltetés helye | áruteherben | | súlyteherben | |
|---|---|---|---|---|
| | hajó | tonna | hajó | tonna |
| Osztr.-magyar birodalomba vitorlás | 996 | 19,332 | 929 | 30,033 |
| Osztr.-magyar birodalomba gőzös | 256 | 45,119 | 9 | 2,040 |
| Olaszországba | 417 | 22,090 | 67 | 1,017 |
| Pápai államba | 10 | 334 | 1 | 246 |
| Görögországba | 8 | 580 | — | — |
| Franciaország középteng. | 13 | 4,396 | — | — |
| „ atlanti teng. | 2 | 692 | — | — |
| Algirba | 5 | 2,163 | — | — |
| Maltába | 2 | 287 | — | — |
| Oroszország, fekete tengerre | 1 | 78 | 2 | 607 |
| Törökországba | 7 | 226 | 15 | 6,285 |
| összesen vitorlás | 1,461 | 50,178 | 1,013 | 38,147 |
| „ gőzös | 256 | 45,119 | 10 | 2,081 |

## Buccari hajóforgalma.

Az 1869. év folyamában Buccariba érkezett és elindult hajók átnézete lobogó szerint.

| Lobogó | Érkezett | | | | Elindult | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | áruteherben | | súlyteherben | | áruteherben | | súlyteherben | |
| | hajó | tonna | hajó | tonna | hajó | tonna | hajó | tonna |
| osztrák-magyar | 18 | 864 | 57 | 3,897 | 57 | 3,755 | 11 | 1,061 |
| olasz | 16 | 619 | 41 | 2,595 | 48 | 2,697 | 9 | 338 |
| összesen | 34 | 1,483 | 98 | 6,492 | 105 | 6,452 | 20 | 1,399 |



Buccariba érkezett hajók elindulási helyeik szerint.

| Az elindulás helye | áruteherben | | súlyteherben | |
|---|---|---|---|---|
| | hajó | tonna | hajó | tonna |
| Osztrák-magyar birod. | 16 | 701 | 57 | 3,897 |
| Olaszország | 18 | 782 | 41 | 2,595 |
| összesen | 34 | 1,483 | 98 | 6,492 |

Buccariból elindult hajók rendeltetési helyeik szerint.

| Rendeltetési hely | áruteherben | | súlyteherben | |
|---|---|---|---|---|
| | hajó | tonna | hajó | tonna |
| Osztrák-magyar birodal. | 51 | 3,629 | 10 | 783 |
| Olaszország | 54 | 2,823 | 9 | 338 |
| Törökország | — | — | 1 | 278 |
| összesen | 105 | 6,452 | 20 | 1,399 |

## Portoré hajóforgalma.

Portoré hajóforgalmának átnézete 1869. év folyamában lobogó szerint.

| Lobogó | Érkezett | | | | Elindult | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | áruteherben | | súlyteherben | | áruteherben | | súlyteherben | |
| | hajó | tonna | hajó | tonna | hajó | tonna | hajó | tonna |
| osztrák-magyar | 30 | 1,031 | 39 | 3,454 | 40 | 3,483 | 32 | 2,351 |
| olasz | 4 | 260 | 142 | 8,801 | 137 | 8,361 | 7 | 392 |
| török | — | — | 2 | 70 | 2 | 70 | — | — |
| összesen | 34 | 1,291 | 183 | 12,325 | 179 | 11,914 | 39 | 2,743 |

KSH Könyvtár

Portorébe érkezett hajók átnézeto elindulási helyeik szerint.

| Az elindulás helye | áruteherben | | súlyteherben | |
|---|---|---|---|---|
| | hajó | tonna | hajó | tonna |
| Osztrák-magyar birodal . . | 27 | 861 | 132 | 7,867 |
| Olaszország . . . . . | 7 | 430 | 50 | 3,961 |
| Francziaország: középteng. | — | — | 1 | 497 |
| összesen . . . . . | 34 | 1,291 | 183 | 12,325 |

Portoréből elindult hajók átnézete rendeltetési helyeik szerint.

| Rendeltetési hely | áruteherben | | súlyteherben | |
|---|---|---|---|---|
| | hajó | tonna | hajó | tonna |
| Osztrák-magyar birodalom . | 15 | 695 | 39 | 2,743 |
| Olaszország . . . . . | 157 | 9,216 | — | — |
| Görögország . . . . . | 2 | 70 | — | — |
| Francziaország: középteng. | 3 | 1,187 | — | — |
| Algir . . . . . | 2 | 746 | — | — |
| összesen . . . . . | 179 | 11,914 | 39 | 2,743 |

Zengg hajóforgalma.

A zenggi kikötő hajóforgalma 1869-ben lobogó szerint.

| Lobogó | | Érkezett | | | | Elindult | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | áruteherben | | súlyteherben | | áruteherben | | súlyteherben | |
| | | hajó | tonna | hajó | tonna | hajó | tonna | hajó | tonna |
| osztrák-magyar | vitorlás | 636 | 11,063 | 791 | 13,066 | 1,209 | 22,024 | 121 | 1,525 |
| | gőzös | 136 | 21,812 | — | — | 136 | 21,812 | — | — |
| görög . . . . . | | 4 | 465 | 12 | 782 | 15 | 872 | — | — |
| angol . . . . . | | — | — | 1 | 61 | 1 | 61 | — | — |
| olasz . . . . . | | 49 | 1,352 | 120 | 10,237 | 165 | 10,926 | 2 | 123 |
| összesen vitorlás . | | 689 | 12,880 | 924 | 24,146 | 1,390 | 33,883 | 123 | 1,648 |
| vit. és gőzös . . | | 825 | 34,692 | 924 | 24,146 | 1,526 | 55,695 | 123 | 1,648 |



A Zenggbe érkezett hajók átnézete elindulási helyeik szerint.

| Az elindulási hely | áruteherben | | súlyteherben | |
|---|---|---|---|---|
| | hajó | tonna | hajó | tonna |
| Osztrák-magyar birodalom . | 787 | 32,877 | 842 | 16,006 |
| Olaszország . . . . . | 36 | 1,483 | 75 | 6,569 |
| Görögország . . . . . | 2 | 332 | 4 | 338 |
| Algir . . . . . | — | — | 1 | 205 |
| Spanyolyország . . . . | — | — | 1 | 214 |
| Egyiptom . . . . . | — | — | 1 | 214 |
| összesen vitorlás . . . | 689 | 12,880 | 924 | 24,146 |
| vitorlás és gőzös együtt . | 825 | 34,692 | 924 | 42,146 |

Zenggből elindult hajók átnézete rendeltetési helyeik szerint.

| Rendeletési hely | áruteherben | | súlyteherben | |
|---|---|---|---|---|
| | hajó | tonna | hajó | tonna |
| Osztrák-magyar birodalom . | 1,315 | 40,828 | 123 | 1,648 |
| Olaszország . . . . . | 162 | 9,194 | — | — |
| Görögország . . . . . | 32 | 1,896 | — | — |
| Francziaország, középteng . | 9 | 2,403 | — | — |
| Spanyolország . . . . . | 1 | 214 | — | — |
| Malta . . . . . | 1 | 99 | — | — |
| Törökország . . . . . | 2 | 36 | — | — |
| Egyiptom . . . . . | 4 | 1,025 | — | — |
| összesen vitorlás . . . | 1,390 | 33,838 | 123 | 1,648 |
| vitorlás és gőzös együtt . | 1,526 | 55,965 | 123 | 1,648 |

Carlopago hajóforgalma.

Carlopago hajóforgalma 1869-ben lobogó szerint.

| Lobogó | Érkezett | | | | Elindult | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | áruteherben | | súlyteherben | | áruteherben | | súlyteherben | |
| | hajó | tonna | hajó | tonna | hajó | tonna | hajó | tonna |
| osztrák magyar . . | 184 | 2,078 | 177 | 2,632 | 275 | 3,517 | 98 | 1,145 |
| olasz . . . . . | 5 | 79 | — | — | 3 | 55 | 2 | 24 |
| összesen . . . | 189 | 2,157 | 177 | 2,632 | 278 | 3,572 | 100 | 1,169 |

MTA Könyvtár

A Carlopagóba érkezett hajók átnézete elindulási helyeik szerint.

| Elindulás helye | áruteherben | | súlyteherben | |
|---|---|---|---|---|
| | hajó | tonna | hajó | tonna |
| Osztrák-magyar birodalom . | 184 | 2,078 | 177 | 2,632 |
| Olaszország . . . . . | 5 | 79 | — | — |
| összesen . . . . . | 189 | 2,157 | 177 | 2,632 |

A Carlopagóból elindult hajók átnézete rendeltetési helyeik szerint.

| Rendeltetési hely | áruteherben | | súlyteherben | |
|---|---|---|---|---|
| | hajó | tonna | hajó | tonna |
| Osztrák-magyar birodalom . | 277 | 3,553 | 98 | 1,145 |
| Olaszország . . . . . | 1 | 19 | 2 | 24 |
| összesen . . . . . | 278 | 3,572 | 100 | 1,169 |

KSH Könyvtár

# TARTALOM.

## ELSŐ RÉSZ

## Közgazdasági törvényhozás.

### I. Kereskedelmi és hajózási nemzetközi szerződések.


*Lap*

Az osztrák-magyar monarchia és más államok közt:
- Az osztrák-magyar monarchia . . . . . 5
- Oroszország . . . . . 6
- Német vámegylet és Angolország . . . . . 7
- Német vámegylet és Japán . . . . . —
- Német vámegylet és Schweicz . . . . . —
- Francziaország és Belgium . . . . . 8
- Spanyolország és Éjszak-német-szövetség . . . . . —
- Törökország és Portugal . . . . . 9
- Japán . . . . . 10


### II. Pénzverés és mértékek.


Nemzetközi törekvések:
- Belgium . . . . . 11
- Angolország . . . . . —
- Németalföld . . . . . —
- Oroszország . . . . . 13
- Venezuela . . . . . —


### III. Társulati ügy.


- Osztrák-magyar monarchia és Olaszország . . . . . 14
- Németalföld és Olaszország . . . . . —
- Olasz- és Szászország . . . . . —


### IV. Veszteglési ügy.


- Angolország . . . . . 15
- Spanyolország . . . . . —
- Svédország . . . . . —
- Szászország . . . . . 16


### V. Gyulékony anyagokat illető rendészeti intézkedések.


- Schweicz . . . . . 17

## VI. Egyedáruság és fogyasztási adó.


| | Lap. |
|---|---|
| Németalföld | 18 |
| Norvégia | — |
| Spanyolország | — |
| Paraguay | — |


## VII. Vámügyi törvényhozás.


A) Európai államok és gyarmataik:

| | |
|---|---|
| Német vámegylet | 19 |
| Éjszaknémet Szövetség | 20 |
| Hamburg | 21 |
| Poroszország | — |
| Francziaország | — |
| Görögország | 22 |
| Angolország | — |
| Németalföld | 24 |
| Olaszország | 25 |
| Oroszország: | |
| A vámosztály martius 14-ki körlevele | — |
| A vámosztály f. é. május 5-ki körlevele | — |
| A vámosztály f. é. april 25-ki körirata | — |
| A vámosztály f. é. april 25-ki körlevele | — |
| A vámosztály f. é. május 5-ki körlevele | 26 |
| Ugyanaz | — |
| Ugyanaz | — |
| A vámosztály f. é. május 20-ki körlevele | — |
| A vámosztály f. é. május 20-ki körlevele | — |
| A vámosztály f. é. május 31-ki körlevele | — |
| A vámosztály f. é. sept. 5-ki körlevele | — |
| Pápai állam | 27 |
| Portugali vámtarifa Mozambique számára 1869. november 12-ről.: | |
| Bevitel | 29 |
| Kivitel | — |
| Göngysúly táblázat | — |
| Portugali vámtarifa az indiai birtokok számára: | |
| I. Bevitel | 30 |
| II. Kivitel | 33 |
| Schweicz | 34 |
| Spanyolország: | — |
| 1. Additionalis tarifa | 35 |
| 2. Vámfelmentés némely eddig vámkötelezettt tárgyakra | 36 |
| Svéd- és Norvégország | 41 |
| Törökország | 42 |
| B) Európán kivüli államok: | |
| Argentini köztársaság | — |
| Chili | 44 |
| China | — |
| Costarica | — |
| Ecuador | 45 |
| Éjszak-amerikai Egyesült államok | 46 |
| Japán: | — |
| I. Bevitel | — |
| II. Kivitel | 50 |





| | Lap. |
|---|---|
| Marokko | 52 |
| Nicaragua | 53 |
| Salvador | — |
| Tunis | — |
| Venezuela | — |


## VII. Hajózási figy.


| | |
|---|---|
| Osztrák-magyar birodalom | 55 |
| Éjszak-német szövetség | — |
| Bajorország | 56 |
| Brema | — |
| Hamburg | — |
| Francziaország | — |
| Németalföld | 57 |
| Olaszország | 59 |
| Oroszország | — |
| Portugal | 60 |
| Spanyolország | 61 |
| Törökország | — |
| Argentini köztársaság | 63 |
| Chili | — |
| China | — |
| Éjszak-amerikai Egyesült-Államok | — |
| Honduras | 64 |
| Japán | — |
| Mexico | — |
| Nicaragua | — |
| Venezuela | — |


# MÁSODIK RÉSZ.

# Kereskedelem.

## A) Európai államok és gyarmataik:


| | |
|---|---|
| Dánia | |
| Az ország külkereskedelme | 68 |
| Éjszaknémet Szövetség | 69 |
| Nyers termények üzlete a berlini piaczon | — |
| A berlini piacz (Más forrás.) | 75 |
| Danczka | 76 |
| Elbing | 79 |
| Hamburg | — |
| Kiel | 81 |
| Königsberg | 82 |
| Leer | 86 |
| Thorn | — |
| Lipcse | 87 |
| Átnézete az elbei hajózási forgalomnak 1869-ben, az elbei egyesített vámhivatalnál Wittenbergben felvéve | 90 |
| Átnézete az elbei hajózási forgalomnak a schandaui vámhivatalnál és árúforgalom ugyanott | 92 |
| Francziaország: | |
| Boulogne | 93 |
| Calais | — |




KSH könyvtár

| | Lap. |
|---|---|
| Cherbourg | 94 |
| Dunkerque | 96 |
| Havre | 97 |
| Honfleur | 99 |
| Marseille (két jelentés, két forrás után.) | 100 |
| **Görögország:** | |
| Nyugati Görögország kereskedelmi és gazdasági viszonyai | 110 |
| Calamata | 113 |
| Cefalonia | 114 |
| Corfu | — |
| Sta. Maura | 116 |
| Zante | 117 |
| **Nagybritannia és Irland:** | |
| Közgazdasági helyzet átalában | 118 |
| Cardiff | 127 |
| Cork | 128 |
| Falmouth | 130 |
| Leith | — |
| Malta | 133 |
| **Németalföld:** | |
| Az ország külkereskedelme | 134 |
| A keletindiai telepek | 140 |
| A borkereskedés | 142 |
| **Spanyolország:** | |
| Valencia | 145 |
| **Portugal:** | |
| Pénzpiacz, bankok, biztosító társulatok | 146 |
| Földmivelés, gabona és lisztkereskedés | — |
| Külforgalom | 147 |
| Fayal szigete | 148 |
| Terceira | — |
| Vianna do Castello | — |
| **Olaszország:** | |
| Ancona | 149 |
| Bari | 150 |
| Brindisi | 151 |
| Gallipoli | 153 |
| Genua | 154 |
| Livorno | 159 |
| Manfredonia | 160 |
| Molfetta | 161 |
| Monopoli | 162 |
| Pescara | — |
| Taranto | 163 |
| Vasto | — |
| **Schweiz:** | |
| Bern | 164 |
| **Oroszország:** | |
| Országos külforgalom | 165 |
| Szt. Pétervár | 167 |
| Reval | 169 |
| Riga | 170 |





| | Lap. |
|---|---|
| **Svédország és Norvégia:** | |
| Svédország külforgalma | 172 |
| Termelési és kereskedelmi viszonyok Norvégiában | 174 |
| **Ruménia:** | |
| Gabnatermés és árak | 176 |
| Folticzény | 177 |
| Galacz | 178 |
| Giurgevo | 189 |
| Ibraila | 180 |
| Moldvaország termése és kereskedelme | 184 |
| Ismail | 187 |
| **Európai Törökország:** | |
| Rustsuk | — |
| Tultsa | 188 |
| Viddin | 189 |
| Sulina | 191 |
| Várna | 192 |
| Küstendzse | — |
| Bosnia és Herczegovina áruforgalma, üzleti jelentésekkel a brékai, livnói és mosztári piaczokról | 194 |
| Durazzo | 199 |
| Antivari | 200 |
| Valona | 202 |
| Prevesa | 203 |
| Epirusi kikötők | 204 |
| Skutari | 207 |
| Prisren | 210 |
| Sofia | 211 |
| Konstantinápoly | 212 |
| Szalonik | 214 |


### B) Ázsia.


| | |
|---|---|
| **Ázsiai Törökország:** | |
| Smyrna | 218 |
| Cyprus | 222 |
| Alessandretta | 223 |
| Beirut | 224 |
| Mersina | — |
| **India:** | |
| Akyab | 225 |
| Singapore | — |
| Rangoon | 226 |
| Bassein | — |
| Saigon | 227 |
| **China:** | |
| Chefoo | 227 |
| Hankow | 229 |
| Taiwan | — |
| Amoy | 230 |
| **Japán:** | |
| Nagasaki | 231 |
| Osaka- Hiogo | 233 |


KSH könyvtár

### C) Afrika.


| | Lap. |
|---|---|
| Egyiptom: | |
| Alexandria | 237 |
| Kairo | 239 |
| Port-Said | 240 |
| Berbertartományok; | |
| Bengasi | — |
| Tripolis | — |
| Algir | — |
| Marokko | 241 |


### D) Amerika.


| | |
|---|---|
| Angolbirtokok: | |
| Kanada kereskedelmi forgalma | 244 |
| Egyesültállamok: | |
| Chicago | 250 |
| Cincinnati | 255 |
| Louisville | 256 |
| St. Louis | 257 |
| Milwaukee | 260 |
| California | 264 |
| Nyugat-India | |
| Havanna | 266 |
| Brasilia: | |
| Az ország külkereskedelme | 266 |
| Peru, Arica | 269 |


## HARMADIK RÉSZ

## Hajózás.

### A) Európai államok és gyarmataik.


| | |
|---|---|
| Belgium | 273 |
| Dánia | 274 |
| Németország | 275 |
| Francziaország | 279 |
| Görögország | 282 |
| Angolország | 285 |
| Németalföld | 290 |
| Spanyolország | 291 |
| Portugal | 294 |
| Olaszország | 296 |
| Oroszország | 300 |
| Svédország és Norvégia | 303 |
| Ruménia | 304 |
| Törökország | 307 |




### B) Ázsia


| | Lap. |
|---|---|
| Ázsiai Törökország | 316 |
| Keletindia | 318 |
| China | 320 |
| Japán | 321 |


### C) Afrika.


| | |
|---|---|
| Egyiptom | 324 |
| Tripolis | — |
| Marocco | 325 |


### D) Amerika.


| | |
|---|---|
| Angol birtokok | 327 |
| Egyesült államok | — |
| Nyugatindia | 330 |
| Brasilia | — |


## FÜGGELÉK.

## Az osztrák-magyar kereskedelmi tengerészet és az osztrák-magyar monarchia főbb kikötőinek mozgalma.


| | | |
|---|---|---|
| Az osztrák-magyar kerekedelmi tengerészet állapota az 1869-ki év végén | | 335 |
| Trieszt hajóforgalma | | 337 |
| Fiume | „ | 338 |
| Buccari | „ | 340 |
| Portoré | „ | 341 |
| Zengg | „ | 342 |
| Carlopago | „ | 343 |


KSH Könyvtár

HIVATALOS

# STATISTIKAI KÖZLEMÉNYEK.

KIADJA

AZ ORSZÁGOS MAGYAR KIR. STATISTIKAI HIVATAL.



IV. ÉVFOLYAM.

III. FÜZET.

PESTEN, 1871.

NYOMATOTT AZ „ATHENAEUM“ NYOMDÁJÁBAN.

AEMTLICHE

# STATISTISCHE MITTHEILUNGEN.

HERAUSGEGEBEN

VON DEM

KÖNIGLICH UNGARISCHEN STATISTISCHEN BUREAU.



IV. JAHRGANG.

III. HEFT.

PEST, 1871.

GEDRUCKT IN DER BUCHDRUCKEREI DES „ATHENAEUMS“

KSH Könyvtár

**Megjegyzés.** A III. évfolyam 2-ik füzete a konsuli jelentések alapján a földmivelés-, ipar- és kereskedelemügyi magyar kir. ministerium vámosztálya által szerkesztett **kereskedelmi viszonyokat** foglalja magában 1869-ből. Ezen, külföldi adatokból összeállított s így a külföldet kevésbbé érdeklő füzet idö- és költségkimélés szempontjából németül nem adatott ki.

**Anmerkung.** Das 2. Heft des III. Jahrganges enthält: **Commercielle Verhältnisse** des Jahres 1869 auf Grund der Consulats-Berichte zusammengestellt durch die Zollsection des k. ung. Ministeriums für Ackerbau, Industrie und Handel. Dieses, ausländische Daten enthaltende und das Ausland desshalb weniger interessirende Heft wurde wegen Zeit und Kostenersparniss deutsch nicht veröffentlicht.

# MAGYARORSZÁG
# ÁRUFORGALMA
## AUSZTRIÁVAL ÉS A KÜLFÖLDDEL
## 1869-ben.

HIVATALOS ADATOK ALAPJÁN

SZERKESZTETTE

BEÖTHY LEO,
MINISTERI TITKÁR AZ ORSZ. MAGYAR KIR. STATISTIKAI HIVATALBAN.

# UNGARNS
# WAARENVERKEHR
## mit Oesterreich und dem Auslande
## im Jahre 1869.

AUF GRUND ÄMTLICHER DATEN

VERFASST VON

LEO BEÖTHY,
MIN. SECRETÄR IM K. UNG. STATISTISCHEN BUREAU.

PEST, 1871.
NYOMATOTT AZ „ATHENAEUM„ NYOMDÁJÁBAN.

KSH Könyvtár

# ELŐSZO.

A magyar korona országai külső áruforgalmának harmadik évi folyama adatik át e füzetben a nyilvánosságnak. Az 1868-ki áruforgalmat tartalmazó füzet (Stat. Közl. III. évfolyam 1. füzet) előszavában azon remény volt kifejezve, hogy jövőben nem fog év elmulni a nélkül, hogy e kimutatások bővítése, tökéletesitése tárgyában valami haladás ne történjék, s így Magyarország külforgalmát illetőleg mindinkább részletesebb és biztosabb adatok ne közöltessenek.

Ily haladásként ezúttal a következő változások említhetők fel. A déli vaspályatársulat, mely áruforgalmát eddig 97 árufaj szerint mutatta ki, uj árulajstromot fogadott el, mely 115 tételt tartalmaz, s ennélfogva részletesebb az előbbinél. A nagyobb részletesség előnyei különösen a gabnát illetőleg birnak jelentőséggel, melynek forgalma most fajonként van kimutatva, holott a megelőző évben minden gabnaneműek és hüvelyesek együttesen mutattattak ki. E szerint a jelen évfolyamban valószinűségi számitás alkalmazására már csupan az államvaspályatársulat gabnakivitelét illetőleg volt szükség, mely a különféle gabnanemeket és hüvelyeseket még mindig egy összegbe foglalja.

Továbbá megemlitendő még az, hogy a horvát- és tótországi vámhivataloknál bejelentett behozatal és kivitel, mely a megelőző évben csak egy rovatot tartalmazott, jelenben két rovatban van kimutatva, a Szerbia s a közvetlen török tartományok felé való forgalom megkülönböztetésével.

Valamint a megelőző években, úgy ezúttal sem lehetett az átvitelt a behozataltól és kiviteltől különválasztani. Az Ausztriából Magyarországon át az aldunai tartományokba vitt áruk a behozatal összegét növelik, anélkül, hogy a kivitelét is növelnék, részben, habár nem teljesen áll ez az aldunai tartományokból Ausztriába való behozatalnál is, melynek legjelentékenyebb tételét élő állatok képezik, melyek, hacsak Magyarországon meg nem hizlaltatnak, mikor jogosan fordulnak elő, ugy a behozatalnál, mint a kivitelnél, maguk lábán hajtatnak át az osztrák-magyar határon, s ennélfogva a közlekedési vállalatok kimutatásaiban nem fordulhatnak elő, mig a magyar-

# VORWORT.

Mit diesem Hefte wird der III-te Jahrgang des auswärtigen Waarenverkehrs der Länder der ungarischen Krone der Öffentlichkeit übergeben.

Im Vorworte des den Waaren-Verkehr vom Jahre 1868 behandelnden Heftes (Aemtliche statistische Mittheilungen III-ter Jahrgang I-tes Heft) wurde der Hoffnung Ausdruck gegeben, dass künftighin kein Jahr vergehen werde, ohne irgend einen Fortschritt, eine Vermehrung, beziehungsweise Vervollständigung des Inhaltes dieser Ausweise, um hinsichtlich des auswärtigen Waarenverkehrs von Ungarn stets ausführlichere und zuverlässlichere Daten liefern zu können.

Als solche Fortschritte sind gegenwärtig folgende Aenderungen zu erwähnen. Die Südbahn-Gesellschaft, welche ihren Waarenverker vormals nach 97 Waarengattungen auswies, hat ein neues Register angenommen, welches 115 Posten enthält, und demzufolge ausführlicher ist, als das Frühere. Besondere Bedeutung erlangen die Vorzüge der grösseren Ausführlichkeit hauptsächlich bei dem Getreide, dessen Verkehr jetz nach Gattungen ausgewiesen ist, wohingegen im vorangehenden Jahre alle Getreidearten und Hülsenfrüchte gemeinschaftlich unter einem Titel angegeben waren. Demzufolge war die Anwendung der Wahrscheinlichkeitsberechnung in diesem Jahrgange blos bei der Getreide-Ausfuhr der Staatsbahn unumgänglich nothwendig, da dieselbe alle Getreidearten und Hülsenfrüchte noch immer in einer Summe ausweist.

Ferner ist noch zu erwähnen, dass die bei den kroatischen und slavonischen Zollämtern angemeldete Ein- und Ausfuhr, welche in den vorangegangenen Jahren nur eine Rubrik enthielten, gegenwärtig in zweien nachgewiesen wurden, nämlich mit Unterscheidung des nach Serbien und des nach den unmittelbaren türkischen Provinzen stattgefundenen Verkehrs.

Die Absonderung des Transito-Verkehrs von der Einfuhr und Ausfuhr konnte jetzt, wie in den vorigen Jahren, nicht bewerkstelligt werden. Die aus Österreich über Ungarn nach den unteren Donau-Ländern geführten Waaren vermehren das Quantum der Einfuhr, ohne dass sie auch das der Ausfuhr vergrösserten. Derselbe Fall ist, wenn auch nicht überhaupt, doch theilweise auch bei dem aus den untern Donau-Ländern nach Österreich bewerkstelligten Import anzunehmen, dessen überwiegendsten Theil lebende Thiere bilden, welche, ausser wenn sie in Ungarn gemästet werden, in welchem Falle dieselben jedoch sowohl bei der Ein-, als Ausfuhr mit Recht vorkommen, über die österreich-ungarischen

KSH Könyvtár

szerb-román határon igen is számba vétetnek a vámhivatalok által mint behozatal. Világos tehát, hogy az átvitel különválasztása által a behozatal többet csökkenne mint a kivitel.

A jövő évben a különválasztás meg fog kiséreltetni, ha a bécsi stat. központi bizottság közreműködése mellett idejekorán megszerezhetők lesznek a szükséges adatok, mikor is az 1870-diki forgalom az 1868. és 1869-dikivel hasonlíttatván össze, ez évekre is ki fog terjesztetni azon kiválasztás.

Az 1868-ki áruforgalom kimutatásában több sajtó- és számhiba csak utólag, a füzet kinyomatása után kerülhetett igazitás alá. Noha e hibák a füzet véglapján meg vannak nevezve, a mennyiben mégis néhány adatra nézve meg lenne általuk nehezitve azon füzet használata, a jelen füzet használata ajánltatik, mely a két évi forgalom összehasonlitásánál, az 1868. évet illető adatokat egész terjedelmükben és hibátlanul ismétli.



Landesgrenzen zu Fusse getrieben werden, demzufolge sie in den Ausweisen der Communications-Anstalten nicht vorkommen können, wohingegen dieselben an den ungarisch-serbisch-rumänischen Grenzen durch die Zollämter, als Einfuhr, wohl in Rechnung gebracht werden. Es ist also klar, dass durch die Absonderung der Durchfuhr der Mehrbetrag der Einfuhr eher eine Verminderung erleiden dürfte als der der Ausfuhr.

Hinsichtlich der Absonderung wird im nächsten Jahresausweise ein Versuch angestellt werden, falls die erforderlichen Daten durch die Mitwirkung der Wiener k. k. Statistischen Central-Commission bei Zeiten zu erlangen sein werden, in welchem Falle gelegentlich der Vergleichung der Verkehrs-Ergebnisse vom Jahre 1870 mit denen von 1869 und 1868, — die erwähnte Absonderung auch auf die beiden letzten Jahrgänge ausgedehnt werden soll.

In dem Waarenverkehrs-Ausweise von 1868 konnten manche Druck- und Zahlenfehler nur nachträglich, dass heisst nach gänzlich bewerkstelligtem Drucke, berichtigt werden, obzwar nun jene Fehler auf der letzten Seite des Heftes bezeichnet sind, so wird, insofern der Gebrauch jenes Heftes bezüglich einiger Daten dadurch erschwert sein dürfte, die Benützung gegenwärtigen Heftes anempfohlen, welches beim Vergleich der beiden Jahres-Verkehrs-Ergebnisse, die auf das Jahr 1868 bezüglichen Daten in ihrem vollen Umfang und fehlerfrei wiederholt.

KSH Könyvtár

I.

A DÉLI VASPÁLYA-TÁRSULAT ÁLTAL

# KÖZVETÍTETT FORGALOM.

---

I.

DER DURCH DIE SÜDBAHN-GESELLSCHAFT

# VERMITTELTE VERKEHR.

KSH Könyvtár

## 1. Áruforgalom a soprony-bécsujhelyi vonalon.
## Waarenverkehr auf der Oedenburg-Wiener-Neustädter Eisenbahn-Linie.

Behozatal. — *Einfuhr.*

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Áru megnevezése *Benennung der Waaren* | Egység *Einheit* | Első félév *1-tes Halbjahr* | Második félév *2-tes Halbjahr* | Összesen *Gesammt-Menge* |
|---|---|---|---|---|---|
| | **I. Állatok. — *Vieh.*** | | | | |
| 1 | Ökör, tehén és bika, — *Ochsen, Kühe und Stiere* | darab *Stück* | 6 | 2 | 8 |
| 2 | Ló, — *Pferde.* | „ | 46 | 40 | 86 |
| 3 | Sertés, — *Schweine.* | „ | 142 | 82 | 224 |
| 4 | Különféle állatok, — *Verschiedenes Vieh.* | „ | — | 64 | 64 |
| | **II. Kocsik és mindenféle járművek. *Equipagen und Fuhrwerk.*** | | | | |
| 5 | Kocsik és mindenféle járművek, — *Equipagen und allerlei Fuhrwerk* | „ | 39 | 36 | 75 |
| | **III. Gabonanemüek, hüvelyesek, veteménymagvak és örlemények. — *Getreide, Hülsenfrüchte, Sämereien und Mahlproducte.*** | | | | |
| 6 | Buza, — *Weizen.* | vámmázsa *Zoll-Ztr.* | 172 | 701 | 873 |
| 7 | Rozs, — *Roggen.* | „ | 10 | 2 | 12 |
| 8 | Árpa, — *Gerste.* | „ | 127 | 341 | 468 |
| 9 | Zab, — *Hafer.* | „ | 365 | — | 365 |
| 10 | Tengeri, — *Mais.* | „ | 20 | 420 | 440 |
| 11 | Egyéb gabonanemüek, — *Sonstiges Getreide.* | „ | 184 | 160 | 344 |
| 12 | Hüvelyesek, — *Hülsenfrüchte.* | „ | 1,229 | 733 | 1,962 |
| 13 | Olajmagvak, heremag és egyéb veteménymagvak, — *Oelsaat, Kleesamen und sonstige Sämereien* | „ | 2,763 | 435 | 3,198 |
| 14 | Liszt és egyéb örlemények gabonából, — *Mehl und Mahlproducte aus Getreide* | „ | 37,397 | 42,772 | 80,169 |
| | **IV. Élelmiszerek. — *Lebensmittel.*** | | | | |
| 15 | Burgonya, — *Erdäpfel.* | „ | 31 | 44 | 75 |
| 16 | Főzelék, — *Gemüse.* | „ | 104 | 128 | 232 |
| 17 | Gyümölcs, friss, — *Obst, frisches.* | „ | 197 | 760 | 957 |
| 18 | Aszalt gyümölcs, szilva és dió, — *Obst, getrocknetes, Zwetschken und Nüsse.* | „ | 491 | 577 | 1,068 |
| 19 | Tej, — *Milch.* | „ | — | — | — |
| 20 | Tojás, — *Eier.* | „ | — | 8 | 8 |
| 21 | Vaj, sajt és olvasztott vaj, — *Butter, Käse u. Schmalz.* | „ | 1,258 | 778 | 2,036 |
| 22 | Szárnyas állatok, vad, hús és húsárnk, — *Geflügel todtes, Wildpret, Fleisch und Fleischwaaren.* | „ | 181 | 34 | 215 |
| 23 | Halak és kagylók, — *Fische und Schalthiere.* | „ | 382 | 1,296 | 1,678 |
| | **V. Italok. — *Getränke.*** | | | | |
| 24 | Ser, — *Bier.* | „ | 7,812 | 11,476 | 19,288 |
| 25 | Bor és must, — *Wein und Most.* | „ | 5,232 | 1,018 | 6,250 |
| 26 | Szesz, — *Spiritus.* | „ | 5,512 | 6,217 | 11,729 |
| 27 | Égett bor és liqueurök, — *Branntwein und Liqueure* | „ | 846 | 558 | 1,404 |
| 28 | Egyéb különféle italok, — *Verschiedene Getränke.* | „ | 803 | 632 | 1,435 |
| | **VI. Gyarmati áruk és fűszerek. *Colonialwaaren und Spezereien.*** | | | | |
| 29 | Czukor, — *Zucker.* | „ | 26,038 | 19,806 | 45,844 |
| 30 | Kávé, — *Kaffee.* | „ | 3,509 | 2,462 | 5,971 |



KSH Könyvtár

| Folyó szám Laufende Zahl | Áru megnevezése Benennung der Waaren | Egység Einheit | Első félév 1-tes Halbjahr | Második félév 2-tes Halbjahr | Összesen Gesammt-Menge |
|---|---|---|---|---|---|
| | | vámmázsa Zoll-Ztr. | | | |
| 31 | Kakao és kakaohüvely, — *Cacao und Cacaoschalen* | | 28 | 6 | 34 |
| 32 | Rizs, — *Reis und Reismehl* | „ | 223 | 214 | 437 |
| 33 | Mindennemü füszerek, — *Gewürze aller Art* | „ | 168 | 151 | 319 |
| 34 | Mézgák, — *Gummen* | „ | 15 | 34 | 49 |
| 35 | Egyéb gyarmati áruk, — *Sonstige Colonialwaaren* | „ | 3,044 | 3,213 | 6,257 |
| | **VII. Déli gyümölcsök. — *Südfrüchte.*** | | | | |
| 36 | Narancs és czitrom, — *Orangen, Citronen und Limonien* | „ | 40 | 13 | 53 |
| 37 | Mazsola- és asszuszőlő, — *Rosinen und Corinthen* | „ | 10 | 6 | 16 |
| 38 | Gesztenye, — *Kastanien* | „ | — | 20 | 20 |
| 39 | Egyéb déli gyümölcsök, — *Sonstige Südfrüchte* | „ | 67 | 79 | 146 |
| | **VIII. Építési anyagok és kövek *Baumaterialien und Steine.*** | | | | |
| 40 | Gipsz és mész, — *Gyps und Kalk* | „ | 12,732 | 7,388 | 20,110 |
| 41 | Kötapasz, — *Cement* | „ | 1,083 | 997 | 2,080 |
| 42 | Homok, — *Schotter und Sand* | „ | 25 | — | 25 |
| 43 | Tégla, tüzmentes is, — *Ziegel auch feuerfeste* | „ | 977 | 798 | 1,775 |
| 44 | Kövek építésre, utczák kövezésére és pálakö — *Bau-, Bruch-, Pflaster- und Schiefersteine* | „ | 9,140 | 5,644 | 14,784 |
| 45 | Faragott kövek, — *Steine bearbeitet* | „ | 2,378 | 1,841 | 4,219 |
| 46 | Kövek ipari czélokra, — *Industrie-Steine* | „ | 694 | 1,812 | 2,506 |
| | **IX. Fanemek. — *Hölzer.*** | | | | |
| 47 | Tüzifa, — *Brennholz* | „ | 3,094 | 1,530 | 4,624 |
| 48 | Épület- és müfa 20 láb hosszaságig, — *Bau- und Werkholz, bis incl. 20' Länge* | „ | 32,044 | 22,647 | 54,691 |
| 49 | Épület- és müfa 20 lábon felül, — *Bau- und Werkholz, über 20' Länge* | „ | 3,038 | 9,378 | 12,406 |
| 50 | Küszöbfa, — *Schwellen-Holz* | „ | — | 200 | 200 |
| 51 | Hordódonga, — *Fassdauben* | „ | 3,934 | 2,792 | 6,726 |
| | **X. Tüzelő anyagok. — *Brennstoffe.*** | | | | |
| 52 | Kőszén, coaks és kőszéntégla, — *Mineralische Kohlen, Coaks und Briquets* | „ | 63,057 | 111,368 | 174,425 |
| 53 | Faszén, — *Holzkohle* | „ | 909 | 230 | 1,139 |
| 54 | Tőzeg és csertőzeg, — *Torf und Lohziegel* | „ | — | — | — |
| | **XI. Nyers fémek és érczek. — *Rohe Metalle und Erze.*** | | | | |
| 55 | Vas, nyers és régi törött, — *Roh- und Brucheisen* | „ | 1,262 | 17 | 1,279 |
| 56 | Egyéb nyers fémek, — *Sonstige rohe Metalle* | „ | 348 | 303 | 651 |
| 57 | Vasérez, — *Eisenerze* | „ | 4 | 6 | 10 |
| 58 | Egyéb érczek, — *Andere Erze* | „ | 109 | 42 | 151 |
| | **XII. Ásványi nyersanyagok és vegyészeti termelvények. — *Mineralische Rohstoffe und chemische Producte.*** | | | | |
| 59 | Só, — *Salz* | „ | 614 | 190 | 804 |
| 60 | Salétrom, — *Salpeter* | „ | 64 | 66 | 130 |
| 61 | Szóda, szikéleg, — *Soda, Natron* | „ | 1,640 | 1.390 | 3,030 |
| 62 | Kénkö, — *Schwefel* | „ | 107 | 163 | 270 |
| 63 | Gyuszerek, — *Zündwaaren* | „ | 1,103 | 1,123 | 2,226 |
| 64 | Savanyok és alkálik, — *Säueren und Alkalien* | „ | 2,648 | 4,378 | 7,026 |
| 65 | Egyéb nyers ásványok és mindenféle földnemek, — *Sonstige rohe Mineralien, — auch Erde aller Art* | „ | 1,230 | 2,402 | 3,632 |
| | **XIII. Növények. — *Vegetabilien.*** | | | | |
| 66 | Takarmány- és czukorrépa, — *Futter- und Zuckerrüben* | „ | — | 54 | 54 |
| 67 | Széna és szalma. — *Heu und Stroh* | „ | 27 | 34 | 61 |
| 68 | Különféle növények, — *Verschiedene Gewächse* | „ | 305 | 988 | 1,293 |



| Folyó szám Laufende Zahl | Áru megnevezése Benennung der Waaren | Egység Einheit | Első félév 1-tes Halbjahr | Második félév 2-tes Halbjahr | Összesen Gesammt-Menge |
|---|---|---|---|---|---|
| | **XIV. Állati termelvények. *Thierische Producte.*** | | | | |
| 69 | Nyers és kikészitett börök és prémek, — *Felle, Häute und Pelzwerk* | vámmázsa Zoll-Ztr. | 359 | 867 | 1,226 |
| 70 | Toll, ször és serte, — *Federn, Haare und Borsten* | „ | 401 | 236 | 637 |
| | **XV. Zsiradék és olajok. — *Fette und Oele.*** | | | | |
| 71 | Faggyú, — *Unschlitt* | „ | 200 | 100 | 300 |
| 72 | Gyertya és szappan, — *Kerzen und Seife* | „ | 1,758 | 2,545 | 4,303 |
| 73 | Viasz, — *Wachs* | „ | 125 | 22 | 147 |
| 74 | Faolaj, — *Oliven-Oel* | „ | 120 | 104 | 224 |
| 75 | Egyéb olajok, — *Sonstige Oele* | „ | 4,033 | 6,884 | 10,917 |
| 76 | Egyéb zsiradék, — *Sonstige Fette* | „ | 4,614 | 3,713 | 8,327 |
| 77 | Kőolaj, — *Petroleum* | „ | 2,217 | 3,296 | 5,513 |
| | **XVI. Gyanták közönségesek. *Harze, gemeine.*** | | | | |
| 78 | Gyanták közönségesek, — *Harze gemeine* | „ | 1,403 | 1,967 | 3,370 |
| | **XVII. Cserzőanyagok, — *Gerberstoffe.*** | | | | |
| 79 | Gubacs és makkhüvely, — *Knoppern und Valonea* | „ | 123 | 325 | 448 |
| 80 | Summák, — *Summach* | „ | 5 | 2 | 7 |
| 81 | Cserzőhéj, — *Lohe und Eichenrinde* | „ | 12 | 19 | 31 |
| | **XVIII. Festékek és festőanyagok *Farben und Farbstoffe.*** | | | | |
| 82 | Festékfa tuskókban és darabokban, — *Farbholz in Blöcken und Stücken* | „ | 114 | 146 | 260 |
| 83 | Mindennemü festékek és festékanyagok, — *Farben und Farbstoffe aller Art* | „ | 1,530 | 1,437 | 2,967 |
| | **XIX. Szövőanyagok. — *Webestoffe.*** | | | | |
| 84 | Pamut, nyers és hulladékok, — *Baumwolle rohe und Baumwoll-Abfälle* | „ | 1,723 | 3,579 | 5,302 |
| 85 | Gyapju, nyers és gyapjuhulladék, — *Schafwolle rohe und Schafwoll-Abfälle* | „ | 382 | 155 | 537 |
| 86 | Len, Kender, csepü, — *Hanf, Flachs, Werg* | „ | 156 | 268 | 424 |
| 87 | Selyem és selyemhulladék, — *Seide und Seidenabfälle* | „ | 8 | 69 | 77 |
| 88 | Mindennemü fonalak, czérnák, fonott selyem, továbbá lámpabél, — *Garne und Zwirne aller Art, gesponnene Seide auch Dochte* | „ | 2,056 | 1,788 | 3,844 |
| | **XX. Szött és kötött áruk. *Manufactur-Waaren.*** | | | | |
| 89 | Szött és kötött áruk, — *Manufactur-Waaren* | „ | 17,168 | 21,825 | 38,993 |
| | **XXI. Üveg- és cserépáruk. *Glas- und Thonwaaren.*** | | | | |
| 90 | Üveg és üvegáruk, — *Glas und Glaswaaren* | „ | 3,087 | 4,442 | 7,529 |
| 91 | Porczellán, cserép-, és köcserépáruk, — *Porcellan, Steingut, Thonwaaren etc.* | „ | 2,499 | 3,480 | 5,979 |
| | **XXII. Kalmáráruk, diszmü- és apróáruk. *Krämerei-, Galanterie- u. Kurzwaaren.*** | | | | |
| 92 | Kalmáráruk, diszmü- és apróáruk, — *Krämerei, Galanterie- und Kurzwaaren* | „ | 2,495 | 3,156 | 5,651 |



KSH Könyvtár

Kivitel — *Ausfuhr.*

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Áru megnevezése *Benennung der Waaren* | Egység *Einheit* | Első félév *1-tes Halbjahr* | Második félév *2-tes Halbjahr* | Összesen *Gesammt-Menge* |
|---|---|---|---|---|---|
| | **XXIII. Bőr és bőráruk.** *Leder und Lederwaaren.* | vámmázsa | | | |
| 93 | Bőr és bőráruk, — *Leder und Lederwaaren.* | *Zoll-Ztr.* | 2,859 | 3,187 | 6,046 |
| | **XXIV. Papir és papiráruk.** *Papir und Pappe.* | | | | |
| 94 | Papir és papiráruk, — *Papier und Pappe* | „ | 2,969 | 3,451 | 6,420 |
| | **XXV. Dolgozott fémek és fémáruk.** *Bearbeitete Metalle und Metallwaaren.* | | | | |
| 95 | Mindennemü vas és aczél, — *Eisen und Stahl aller Art.* | „ | 12,283 | 13,455 | 25,738 |
| 96 | Mindennemü vas- és aczéláruk, — *Eisen- und Stahlwaaren aller Art.* | „ | 17,324 | 21,453 | 38,777 |
| 97 | Vasuti tárgyak és gépalkatrészek, — *Eisenbahn-Betriebs-Gegenstände, auch Maschinen-Bestandtheile* | „ | 8,138 | 9,188 | 17,326 |
| 98 | Gőz- és más kazánok, lombikok stb., *Dampf- und andere Kessel, Retorten und dgl.* | „ | 1,773 | 1,231 | 3,004 |
| 99 | Egyéb fémáruk, — *Sonstige Metallwaaren* | „ | 1,008 | 1,561 | 2,569 |
| | **XXVI. Hadi tárgyak és fegyverek.** *Kriegsmateriale und Waffen.* | | | | |
| 100 | Hadi tárgyak és fegyverek, — *Kriegsmateriale und Waffen.* | „ | 1,442 | 852 | 2,294 |
| | **XXVII. Dohány és dohánygyártmányok.** *Tabak und Tabakfabrikate.* | | | | |
| 101 | Dohány, — *Tabak.* | „ | 161 | 100 | 261 |
| 102 | Dohánygyártmányok, — *Tabakfabrikate* | „ | 13 | 195 | 208 |
| | **XXVIII. Hulladékok és trágyaanyagok.** *Abfälle und Dungstoffe.* | | | | |
| 103 | Növényi hulladékok. — *Vegetabilische Abfälle.* | „ | 383 | 515 | 898 |
| 104 | Állati hulladékok, — *Thierische Abfälle.* | „ | 1,325 | 2,680 | 4,005 |
| 105 | Mindennemü üledék, — *Hefe aller Art.* | „ | — | 11 | 11 |
| 106 | Olajmagpogácsa, — *Oelkuchen aller Art.* | „ | 450 | 3,075 | 3,525 |
| 107 | Rongy, — *Hadern.* | „ | 114 | 191 | 305 |
| 108 | Szörp, — *Syrup und Melasse.* | „ | 248 | 386 | 634 |
| 109 | Egyéb iparüzem után való hulladékok, — *Sonstige vom Gewerb-Betriebe stammende Abfälle* | „ | 76 | 140 | 216 |
| 110 | Mindennemü trágyaanyagok, — *Düngstoffe aller Art.* | „ | 2,399 | 4,357 | 6,756 |
| | **XXIX. Különféle tárgyak.** *Diverse Gegenstände.* | | | | |
| 111 | Gőzmozdonyanyagok és hordozható gőzgépek, *Locomotive und Locomobile.* | „ | — | 9,462 | 9,462 |
| 112 | Vasuti-közlekedé i eszközök, — *Eisenbahn-fahrmittel.* | „ | 4,880 | 6,049 | 10,929 |
| 113 | Használt üres edények és göngytárgyak, — *Einballagen und leere Gefässe, gebrauchte.* | „ | 17,194 | 17,030 | 34,224 |
| 114 | Egyéb különféle tárgyak, — *Verschiedene.* | „ | 17,321 | 14,572 | 31,893 |
| | Összesen | vámmázsa *Zoll-Ztr.* | 379,752 | 446,441 | 826,193 |
| | | darab *Stück* | 233 | 224 | 457 |

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Áru megnevezése *Benennung der Waaren* | Egység *Einheit* | Első félév *1-tes Halbjahr* | Második félév *2-tes Halbjahr* | Összesen *Gesammt-Menge* |
|---|---|---|---|---|---|
| | **I. Állatok. — *Vieh.*** | darab | | | |
| 1 | Ökör, tehén és bika, — *Ochsen, Kühe und Stiere* | *Stück* | 2,855 | 2,119 | 4,974 |
| 2 | Ló, — *Pferde* | „ | 102 | 128 | 230 |
| 3 | Sertés, — *Schweine* | „ | 245,183 | 80,794 | 325,977 |
| 4 | Különféle állatok, — *Verschiedenes Vieh* | „ | 22,556 | 29,475 | 52,031 |
| | **II. Kocsik és mindenféle járművek.** *Equipagen und Fuhrwerk.* | | | | |
| 5 | Kocsik és mindenféle járművek, — *Equipagen und allerlei Fuhrwerk* | „ | 11 | 9 | 20 |
| | **III. Gabonanemüek, hüvelyesek, veteménymagvak és őrlemények. — *Getreide, Hülsenfrüchte, Sämereien und Mahlproducte.*** | vámmázsa | | | |
| 6 | Buza, — *Weizen* | *Zoll-Ztr.* | 553,242 | 492,186 | 1.045,428 |
| 7 | Rozs, — *Roggen* | „ | 325,238 | 270,433 | 595,671 |
| 8 | Árpa, — *Gerste* | „ | 125,244 | 88,604 | 213,848 |
| 9 | Zab, — *Hafer* | „ | 46,662 | 75,061 | 121,723 |
| 10 | Tengeri, — *Mais* | „ | 16,277 | 16,883 | 33,160 |
| 11 | Egyéb gabonanemüek, — *Sonstiges Getreide* | „ | 41,531 | 8,046 | 49,577 |
| 12 | Hüvelyesek, — *Hülsenfrüchte* | „ | 11,423 | 31,358 | 42,781 |
| 13 | Olajmagvak, heremag és egyéb veteménymagvak, — *Oelsaat, Kleesamen und sonstige Sämereien* | „ | 27,818 | 48,553 | 76,371 |
| 14 | Liszt és egyéb őrlemények gabonából, — *Mehl und Mahlproducte aus Getreide* | „ | 250,644 | 133,137 | 383,781 |
| | **IV. Élelmiszerek. — *Lebensmittel.*** | | | | |
| 15 | Burgonya, — *Erdäpfel* | „ | 59 | 442 | 501 |
| 16 | Főzelék, — *Gemüse* | „ | 2 | 179 | 181 |
| 17 | Gyümölcs friss, — *Obst, frisches* | „ | 12 | 1,244 | 1,256 |
| 18 | Aszalt gyümölcs, szilva és dió, — *Obst, getrocknetes, Zwetschken und Nüsse* | „ | 3,152 | 2,287 | 5,439 |
| 19 | Tej, — *Milch* | „ | — | 71 | 71 |
| 20 | Tojás, — *Eier* | „ | 952 | 460 | 1,412 |
| 21 | Vaj, sajt és olvasztott vaj, — *Butter, Käse u. Schmalz* | „ | 391 | 326 | 717 |
| 22 | Szárnyas állatok, vad, hús és húsáruk — *Geflügel todtes, Wildpret, Fleisch und Fleischwaaren* | „ | 148 | 84 | 232 |
| 23 | Halak és kagylók, — *Fische und Schalthiere* | „ | 3 | 7 | 10 |
| | **V. Italok. — *Getränke.*** | | | | |
| 24 | Ser, — *Bier* | „ | 1,939 | 76 | 2,015 |
| 25 | Bor és Must, — *Wein und Most.* | „ | 74,811 | 61,340 | 136,151 |
| 26 | Szesz, — *Spiritus* | „ | 2,426 | 106 | 2,532 |
| 27 | Égett bor és liqueurök, — *Branntwein und Liqueure* | „ | 434 | 678 | 1,112 |
| 28 | Egyéb kölönféle italok, — *Verschiedene Getränke* | „ | 385 | 642 | 1,027 |
| | **VI. Gyarmati áruk és fűszerek.** *Colonialwaaren und Spezereien.* | | | | |
| 29 | Czukor, — *Zucker* | „ | 24,198 | 37,963 | 62,161 |
| 30 | Kávé, — *Kaffee* | „ | 76 | 65 | 141 |
| 31 | Kakao és Kakaohüvely, — *Cacao und Cacaoschalen* | „ | — | 1 | 1 |
| 32 | Rizs, — *Reis und Reismehl* | „ | 62 | 693 | 755 |
| 33 | Mindennemü fűszerek, — *Gewürze aller Art* | „ | 1 | 11 | 12 |
| 34 | Mézgák, — *Gummen* | „ | — | — | — |
| 35 | Egyéb gyarmati áruk, — *Sonstige Colonialwaaren* | „ | 928 | 1,026 | 1,954 |

KSH Könyvtár

| Folyó szám Laufende Zahl | Áru megnevezése Benennung der Waaren | Egység Einheit | Első félév 1-tes Halbjahr | Második félév 2-tés Halbjahr | Összesen Gesammt-Menge |
|---|---|---|---|---|---|
| | **VII. Déli gyümölcsök. — *Südfrüchte.*** | | | | |
| 36 | Narancs és czitrom, — *Orangen, Citronen u. Limonien* | vámmázsa | — | 4 | 4 |
| 37 | Mazsola- és aszuszülő, — *Rosinen und Corinthen* . . | „ | — | 3 | 3 |
| 38 | Gesztenye, — *Kastanien* . . . . . | „ | — | 10 | 10 |
| 39 | Egyéb déli gyümölcsök, — *Sonstige Südfrüchte* . . | „ | 2 | — | 2 |
| | **VIII. Építési anyagok és kövek. *Baumaterialien und Steine.*** | | | | |
| 40 | Gipsz és mész, — *Gyps und Kalk* . . . . . | „ | — | 1 | 1 |
| 41 | Kötapasz, — *Cement* . . . . . | „ | 1,531 | 164 | 1,695 |
| 42 | Homok, — *Schotter und Sand* . . . . . | „ | 1,653 | 3,438 | 5,091 |
| 43 | Tégla, tüzmentes is, — *Ziegel auch feuerfeste* . . . | „ | 5,537 | 16,303 | 21,840 |
| 44 | Kövek építésre, utczák kövezésére és pálakő, — *Bau-, Bruch-, Pflaster- und Schiefersteine* . . . | „ | 550 | 63 | 613 |
| 45 | Faragott kövek, — *Steine, bearbeitete* . . . . . | „ | 206 | 16 | 222 |
| 46 | Kövek ipari czélokra, — *Industrie-Steine* . . . . | „ | 16 | 17 | 33 |
| | **IX. Fanemek. — *Hölzer.*** | | | | |
| 47 | Tüzifa, — *Brennholz* . . . . . | „ | 455,354 | 710,646 | 1.166,000 |
| 48 | Épület- és műfa 20 láb hosszaságig, — *Bau- und Werkholz, bis incl. 20' Länge* . . . . . | „ | 15,035 | 50,147 | 65,182 |
| 49 | Épület- és műfa 20 lábon felül, — *Bau- und Werkholz, über 20' Länge* . . . . . | „ | 5,626 | 16,714 | 22,340 |
| 50 | Küszöbfa, — *Schwellen* . . . . . | „ | 33,992 | 100,598 | 134,590 |
| 51 | Hordódonga, — *Fassdauben* . . . . . | „ | 8,524 | 33,008 | 41,532 |
| | **X. Tüzelő anyagok. — *Brennstoffe.*** | | | | |
| 52 | Kőszén, coaks és kőszéntégla, — *Mineralische Kohlen, Coaks und Briquets* . . . . . | „ | 171,624 | 142,128 | 313,752 |
| 53 | Faszén, — *Holzkohle* . . . . . | „ | 178 | 695 | 873 |
| 54 | Tőzeg és csertőzeg, — *Torf und Lohziegel* . . . . | „ | — | — | — |
| | **XI. Nyers fémek és érczek. — *Rohe Metalle und Erze.*** | | | | |
| 55 | Vas, nyers és törött, — *Roh- und Brucheisen* . . . | „ | 1,225 | 1,010 | 2,235 |
| 56 | Egyéb nyers fémek, — *Sonstige rohe Metalle* . . . | „ | 790 | 97 | 887 |
| 57 | Vasérez, — *Eisenerze* . . . . . | „ | — | — | — |
| 58 | Egyéb érczek, — *Andere Erze* . . . . . | „ | 1,008 | 1,171 | 2,179 |
| | **XII. Ásványi nyersanyagok és vegyészeti termelvények. — *Mineralische Rohstoffe und chemische Produkte.*** | | | | |
| 59 | Só — *Salz* . . . . . | „ | 34 | — | 34 |
| 60 | Salétrom, — *Salpeter* . . . . . | „ | 6 | — | 6 |
| 61 | Szóda, szikéleg, — *Soda, Natron* . . . . . | „ | 1,029 | 630 | 1,659 |
| 62 | Kénkő, — *Schwefel* . . . . . | „ | 195 | 351 | 546 |
| 63 | Gyuszerek, — *Zündwaaren* . . . . . | „ | — | 281 | 281 |
| 64 | Savanyok és alkálik, — *Säueren und Alkalien* . . . | „ | 110 | 232 | 342 |
| 65 | Egyéb nyers ásványok és mindenféle földnemek, — *Sonstige rohe Mineralien auch Erden aller Art* . . | „ | 681 | 809 | 1,490 |
| | **XIII. Növények. — *Vegetabilien.*** | | | | |
| 66 | Takarmány- és czukorrépa, — *Futter- und Zuckerrüben* . . . . . | „ | — | 9 | 9 |
| 67 | Széna és szalma, — *Heu und Stroh* . . . . . | „ | 411 | 967 | 1,378 |
| 68 | Különféle növények, — *Verschiedene Gewächse* . . . | „ | 171 | 1,230 | 1,401 |



| Folyó szám Laufende Zahl | Áru megnevezése Benennung der Waaren | Egység Einheit | Első félév 1-tes Halbjahr | Második félév 2-tes Halbjahr | Összesen Gesammt-Menge |
|---|---|---|---|---|---|
| | **XIV. Állati termelvények. *Thierische Producte.*** | | | | |
| 69 | Nyers, és kikészített börök és prémek. — *Felle, Häute und Pelzwerk* . . . . . | vámmázsa Zoll-Ztr. | 716 | 1,377 | 2,093 |
| 70 | Toll, szőr és serte, — *Federn, Haare und Borsten* . . | „ | 11 | 36 | 47 |
| | **XV. Zsiradék és olajok, — *Fette und Oele.*** | | | | |
| 71 | Faggyu, — *Unschlitt* . . . . . | „ | 263 | 309 | 572 |
| 72 | Gyertya és szappan, — *Kerzen und Seifen* . . . . | „ | 3 | 11 | 14 |
| 73 | Viasz, — *Wachs* . . . . . | „ | 98 | 62 | 160 |
| 74 | Faolaj, — *Oliven-Oel* . . . . . | „ | — | — | — |
| 75 | Egyéb olajok, — *Sonstige Oele* . . . . . | „ | 62 | 24 | 86 |
| 76 | Egyéb zsiradék, — *Sonstige Fette* . . . . . | „ | 744 | 654 | 1,398 |
| 77 | Kőolaj, — *Petroleum* . . . . . | „ | 6 | 52 | 58 |
| | **XVI. Gyanták közönségesek. *Harze, gemeine.*** | | | | |
| 78 | Gyanták közönségesek, — *Harze gemeine* . . . . | „ | 124 | 370 | 494 |
| | **XVII. Cserzőanyagok. — *Gerbestoffe.*** | | | | |
| 79 | Gubacs és makkhüvely, — *Knoppern und Valonea* . | „ | 3,443 | 27,798 | 36,241 |
| 80 | Summak, — *Summach* . . . . . | „ | — | — | — |
| 81 | Cserzőhéj, *Lohe und Eichenrinde* . . . . . | „ | 1,260 | — | 1,260 |
| | **XVIII. Festékek és festőanyagok. *Farben und Farbstoffe.*** | | | | |
| 82 | Festékfa, tuskókban és darabokban, — *Farbholz in Blöcken und Stücken* . . . . . | „ | — | — | — |
| 83 | Mindennemü festékek és festékanyagok, — *Farben und Farbstoffe aller Art* . . . . . | „ | 87 | 10 | 97 |
| | **XIX. Szövőanyagok. — *Webestoffe.*** | | | | |
| 84 | Pamut, nyers és hulladékok, — *Baumwolle rohe und Baumwoll-Abfälle* . . . . . | „ | 785 | 887 | 1,672 |
| 85 | Gyapju, nyers és gyapjuhulladék, — *Schafwolle rohe und Schafwoll-Abfälle* . . . . . | „ | 14, 23 | 21,237 | 35,660 |
| 86 | Len, kender, csepü, — *Hanf, Flachs, Werg* . . . | „ | 259 | 147 | 406 |
| 87 | Selyem és selyemhulladék, — *Seide und Seidenabfälle* . | „ | 1,551 | — | 1,551 |
| 88 | Mindennemü fonalok, czérnák, fonott selyem, továbbá lámpabél, — *Garne und Zwirn aller Art, gesponnene Seide auch Dochte* . . . . . | „ | 3,858 | 2,809 | 6,667 |
| | **XX. Szött és kötött áruk. *Manufactur-Waaren.*** | | | | |
| 89 | Szött és kötött áruk, — *Manufactur Waaren* . . . | „ | 476 | 1,089 | 1,565 |
| | **XXI. Üveg- és cserépáruk. *Glas- und Thonwaaren.*** | | | | |
| 90 | Üveg és üvegáruk, — *Glas und Glaswaaren* . . . | „ | 26 | 38 | 64 |
| 91 | Porczellán-, cserép- és kőcserépáruk, *Porzellan, Steingut, Thonwaaren etc.* . . . . . | „ | — | 13 | 13 |
| | **XXII. Kalmáráruk, diszmü- és apróáruk. *Krämerei-, Galanterie- u. Kurzwaaren.*** | | | | |
| 92 | Kalmár áruk, diszmü- és apróáruk, *Krämerei, Galanterie- und Kurzwaaren* . . . . . | „ | 2,069 | 1,926 | 3,995 |

KSH könyvtár

| Folyó szám Laufende Zahl | Áru megnevezése Benennung der Waaren | Egység Einheit | Első félév 1-tes Halbjahr | Második félév 2-tes Halbjahr | Összesen Gesammt-Menge |
|---|---|---|---|---|---|
| | **XXIII. Bőr és bőráruk. *Leder und Lederwaaren.*** | vámmázsa | | | |
| 93 | Bőr és bőráruk, — *Leder und Lederwaaren* | *Zoll-Ztr.* | 135 | 331 | 466 |
| | **XXIV. Papir és papiráruk. *Papier und Pappe.*** | | | | |
| 94 | Papir és papiráruk, — *Papier und Pappe* | „ | 138 | 81 | 219 |
| | **XXV. Dolgozott fémek és fémáruk. *Bearbeitete Metalle und Metallwaaren.*** | | | | |
| 95 | Mindennemü vas és aczél, — *Eisen und Stahl aller Art* | „ | 1,064 | 866 | 1,930 |
| 96 | Mindennemü vas- és aczéláruk, — *Eisen- und Stahlwaaren aller Art* | „ | 701 | 1,998 | 2,699 |
| 97 | Vasuti tárgyak és gépalkatrészek, — *Eisenbahn-Betriebs-Gegenstände, auch Maschinen-Bestandtheile* | „ | 888 | 778 | 1,666 |
| 98 | Göz és más kazánok, lombikok stb., — *Damf- und andere Kessel, Retorten und dgl.* | „ | 40 | 70 | 110 |
| 99 | Egyéb fémáruk, — *Sonstige Metallwaaren* | „ | 144 | 105 | 249 |
| | **XXVI. Hadi tárgyak és fegyverek. *Kriegsmateriale und Waffen.*** | | | | |
| 100 | Hadi tárgyak és fegyverek, — *Kriegsmateriale und Waffen* | „ | 104 | 119 | 223 |
| | **XXVII. Dohány és dohánygyártmányok. — *Tabak und Tabakfabrikate.*** | | | | |
| 101 | Dohány, — *Tabak* | „ | 1,021 | 1,182 | 2,203 |
| 102 | Dohánygyártmányok, — *Tabakfabrikate* | „ | 227 | 528 | 755 |
| | **XXVIII. Hulladékok és trágyaanyagok. *Abfälle und Düngstoffe.*** | | | | |
| 103 | Növényi hulladékok, — *Vegetabilische Abfälle* | „ | 862 | 2,150 | 3,012 |
| 104 | Állati hulladékok, — *Thierische Abfälle* | „ | 3,977 | 4,582 | 8,559 |
| 105 | Mindennemü üledék, — *Hefe aller Art* | „ | — | — | — |
| 106 | Olajmagpogácsa. — *Oelkuchen aller Art* | „ | 3,911 | — | 3,911 |
| 107 | Rongy, — *Hadern* | „ | 5,057 | 4,535 | 9,592 |
| 108 | Szörp, — *Syrup und Melasse* | „ | 5,664 | 4,692 | 10,356 |
| 109 | Egyéb iparüzem után való hulladékok, — *Sonstige vom Gewerb-Betriebe stammende Abfälle* | „ | 1,077 | 512 | 1,589 |
| 110 | Mindennemü trágyaanyagok, — *Düngstoffe aller Art* | „ | 3,927 | 1,439 | 5,366 |
| | **XXIX. Különféle tárgyak. *Diverse Gegenstände.*** | | | | |
| 111 | Gözmozdonyok és hordozható gözgépek, — *Locomotive und Locomobile* | „ | 2 | 193 | 195 |
| 112 | Vasuti-közlekedési eszközök, — *Eisenbahn-Fahrmittel* | „ | 118 | — | 118 |
| 113 | Használt üres edények és göngytárgyak, *Emballagen und leere Gefässe, gebrauchte* | „ | 7,514 | 6,926 | 14,440 |
| 114 | Egyéb különféle tárgyak, — *Verschiedene* | „ | 15,068 | 13,502 | 28,570 |
| | Összesen | vámmázsa *Zoll-Ztr.* | 2.300,549 | 2.456,042 | 4.756,591 |
| | | darab *Stück* | 270,707 | 112,525 | 383,232 |



## 2. Áruforgalom a nagy-kanizsa-prágerhofi vonalon.
## Waaren-Verkehr auf der Gr.-Kanizsa-Pragerhofer-Eisenbahnlinie.

Behozatal. — *Einfuhr.*

| Folyó szám Laufende Zahl | Áru megnevezése Benennung der Waaren | Egység Einheit | Első félév 1-tes Halbjahr | Második félév 2-tes Halbjahr | Összesen Gesammt-Menge |
|---|---|---|---|---|---|
| | **I. Állatok. — *Vieh.*** | darab | | | |
| 1 | Ökör, tehén és bika, — *Ochsen, Kühe und Stiere* | *Stück* | 7 | 29 | 36 |
| 2 | Ló, — *Pferde* | „ | 39 | 29 | 68 |
| 3 | Sertés. — *Schweine* | „ | — | 34 | 34 |
| 4 | Különféle állatok, — *Verschiedenes Vieh* | „ | 2 | — | 2 |
| | **II. Kocsik és mindenféle járművek. *Equipagen und Fuhrwerk.*** | | | | |
| 5 | Kocsik és mindenféle járművek, — *Equipagen und allerlei Fuhrwerk* | „ | 101 | 119 | 220 |
| | **III. Gabonanemüek, hüvelyesek, veteménymagvak és örlemények. — *Getreide, Hülsenfrüchte, Sämereien und Mahlproducte.*** | vámmázsa | | | |
| 6 | Buza, — *Weizen* | *Zoll-Ztr.* | 104 | 194 | 298 |
| 7 | Rozs, — *Roggen* | „ | — | — | — |
| 8 | Árpa, — *Gerste* | „ | — | 236 | 236 |
| 9 | Zab, — *Hafer* | „ | 51 | — | 51 |
| 10 | Tengeri, — *Mais* | „ | 6 | — | 6 |
| 11 | Egyéb gabonanemüek, — *Sonstiges Getreide* | „ | 568 | 410 | 978 |
| 12 | Hüvelyesek, — *Hülsenfrüchte* | „ | 538 | 364 | 902 |
| 13 | Olajmagvak, heremag és egyéb veteménymagvak, — *Oelsaat, Kleesamen und sonstige Sämereien* | „ | 1,135 | 259 | 1,394 |
| 14 | Liszt és egyéb örlemények gabonából, — *Mehl und Mahlproducte aus Getreide* | „ | 832 | 900 | 1,732 |
| | **IV. Élelmiszerek. — *Lebensmittel.*** | | | | |
| 15 | Burgonya, — *Erdäpfel* | „ | 262 | 97 | 359 |
| 16 | Főzelék, — *Gemüse* | „ | 1,538 | 738 | 2,276 |
| 17 | Gyümölcs, friss, — *Obst, frisches* | „ | 9,584 | 24,653 | 34,237 |
| 18 | Aszalt gyümölcs, szilva és dió, — *Obst getrocknetes, Zwetschken und Nüsse* | „ | 1,886 | 4,208 | 6,094 |
| 19 | Tej, — *Milch* | „ | 5 | 13 | 18 |
| 20 | Tojás, — *Eier* | „ | 3 | 2 | 5 |
| 21 | Vaj, sajt és olvasztott vaj, — *Butter, Küse u. Schmalz* | „ | 507 | 342 | 849 |
| 22 | Szárnyas állatok, vad, hus és husáruk, — *Geflügel todtes, Wildpret, Fleisch und Fleischwaaren* | „ | 394 | 256 | 650 |
| 23 | Halak és kagylók, — *Fische und Schalthiere* | „ | 1,138 | 1,042 | 2,180 |
| | **V. Italok. — *Getränke.*** | | | | |
| 24 | Sör, — *Bier* | „ | 17,010 | 11,411 | 28,421 |
| 25 | Bor és must, — *Wein und Most* | „ | 490 | 1,008 | 1,498 |
| 26 | Szesz, — *Spiritus* | „ | 250 | 700 | 950 |
| 27 | Égett bor és liqueurök, — *Branntwein und Liqueure* | „ | 657 | 1,554 | 2,211 |
| 28 | Egyéb különféle italok, — *Verschiedene Getränke* | „ | 15,812 | 4,359 | 20,171 |
| | **VI. Gyarmati áruk és fűszerek. *Colonialwaaren und Spezereien.*** | | | | |
| 29 | Czukor, — *Zucker* | „ | 521 | 1,141 | 1,662 |
| 30 | Kávé, — *Kaffee* | „ | 6,873 | 7,411 | 14,284 |



KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Áru megnevezése *Benennung der Waaren* | Egység *Einheit* | Első félév *1-tes Halbjahr* | Második félév *2-tes Halbjahr* | Összesen *Gesammt-Menge* |
|---|---|---|---|---|---|
| | | vámmázsa *Zoll-Ztr.* | | | |
| 31 | Kakao és kakaohüvely, — *Cacao und Cacaoschalen* | „ | — | 2 | 2 |
| 32 | Rizs, — *Reis und Reismehl* | „ | 26,896 | 32,317 | 59,213 |
| 33 | Mindennemü fűszerek, — *Gewürze aller Art* | „ | 1,585 | 2,760 | 4,345 |
| 34 | Mézgák, — *Gummen* | „ | 893 | 687 | 1,580 |
| 35 | Egyéb gyarmati áruk, — *Sonstige Colonialwaaren* | „ | 11,220 | 15,234 | 26,454 |
| | **VII. Déli gyümölcsök. — *Südfrüchte.*** | | | | |
| 36 | Narancs és czitrom, — *Orangen, Citronen und Limonen* | „ | 11,012 | 6,805 | 17 817 |
| 37 | Mazsola és aszuszölö, — *Rosinen und Corinthen* | „ | 5,290 | 7,579 | 12,869 |
| 38 | Gesztenye, — *Kastanien* | „ | 945 | 5,725 | 6,670 |
| 39 | Egyéb déli gyümölcsök, — *Sonstige Südfrüchte* | „ | 14,244 | 26,596 | 40,840 |
| | **VIII. Építési anyagok és kövek. *Baumaterialien und Steine.*** | | | | |
| 40 | Gipsz és mész, — *Gyps und Kalk* | „ | 67,028 | 57,891 | 124,919 |
| 41 | Kötapasz, — *Cement* | „ | 16,030 | 25,668 | 41,698 |
| 42 | Homok, — *Schotter und Sand* | „ | — | 577 | 577 |
| 43 | Tégla, tüzmentes is, — *Ziegel auch Feuerfeste* | „ | 6,459 | — | 6,459 |
| 44 | Kövek építésre, utczák kövezésére és palakö — *Bau-, Bruch-, Pflaster- und Schiefersteine* | „ | 6,715 | 5,071 | 11,786 |
| 45 | Faragott kövek, — *Steine, bearbeitete* | „ | 4,928 | 9,540 | 14,468 |
| 46 | Kövek ipari czélokra, — *Industrie-Steine* | „ | 1,527 | 1,367 | 2,894 |
| | **IX. Fanemek. — *Hölzer.*** | | | | |
| 47 | Tüzifa, — *Brennholz* | „ | — | — | — |
| 48 | Épület- és müfa 20 láb hosszaságig, — *Bau- und Werkholz, bis incl. 20′ Länge* | „ | 345,968 | 320,736 | 666,704 |
| 49 | Épület- és müfa 20 lábon felül, — *Bau- und Werkholz, über 20′ Länge* | „ | 46,240 | 28,827 | 75,067 |
| 50 | Küszöbfa, — *Schwellen* | „ | — | — | — |
| 51 | Hordódonga, — *Fassdauben* | „ | 3,315 | 2,820 | 6,135 |
| | **X. Tüzelő anyagok. — *Brennstoffe.*** | | | | |
| 52 | Köszén, coaks és köszéntégla, — *Mineralische Kohlen, Coaks und Briquets* | „ | 71,619 | 139,809 | 211,428 |
| 5 | Faszén, — *Holzkohle* | „ | 901 | 1,260 | 2,161 |
| 54 | Tözeg és csertözeg — *Torf- und Lohziegel* | „ | — | — | — |
| | **XI. Nyers fémek és érczek. *Rohe Metalle und Erze.*** | | | | |
| 55 | Vas, nyers és régi törött, — *Roh- und Brucheisen* | „ | 69,975 | 47,332 | 117,307 |
| 56 | Egyéb nyers fémek, — *Sonstige rohe Metalle* | „ | 6,226 | 993 | 7,219 |
| 57 | Vasérez, — *Eisenerze* | „ | 237 | — | 237 |
| 58 | Egyéb érczek, — *Andere Erze* | „ | 15,550 | 1,088 | 16,638 |
| | **XII. Ásványi nyersanyagok és vegyészeti termelvények. — *Mineralische Rohstoffe und chemische Produkte.*** | | | | |
| 59 | Só, — *Salz* | „ | 8,408 | 4,115 | 12,523 |
| 60 | Salitrom, — *Salpeter* | „ | 650 | 663 | 1,313 |
| 61 | Szóda, szikéleg, — *Soda, Natron* | „ | 8,225 | 4,581 | 12,806 |
| 62 | Kénkö, — *Schwefel* | „ | 8,614 | 4,192 | 12,806 |
| 63 | Gyuszerek, — *Zündwaaren* | „ | 942 | 747 | 1,689 |
| 64 | Savanyok és alkáli, — *Säueren und Alkalien* | „ | 663 | 713 | 1,376 |
| 65 | Egyéb nyers ásványok és mindenfélo földnemek, — *Sonstige rohe Mineralien auch Erden aller Art* | „ | 6,810 | 9,124 | 15,934 |
| | **XIII. Növények. — *Vegetabilien.*** | | | | |
| 66 | Takarmány- és czukorrépa, — *Futter- und Zuckerrüben* | „ | — | — | — |
| 67 | Széna és szalma, — *Heu und Stroh* | „ | 10 | 4 | 14 |
| 68 | Különféle növények, — *Verschiedene Gewächse* | „ | 1,936 | 1,099 | 3,035 |

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Áru megnevezése *Benennung der Waaren* | Egység *Einheit* | Első félév *1-tes Halbjahr* | Második félév *2-tes Halbjahr* | Összesen *Gesammt-Menge* |
|---|---|---|---|---|---|
| | **XIV. Állati termelvények. *Thierische Produkte.*** | | | | |
| 69 | Nyers és kikészitett börök és prémek, — *Felle, Häute und Pelzwerk,* | vámmázsa *Zoll-Ztr.* „ | 7,028 | 3,802 | 10,830 |
| 70 | Toll, ször és serte, — *Federn, Haare und Borsten* | „ | 368 | 111 | 479 |
| | **XV. Zsiradék és olajok. — *Fette und Oele.*** | | | | |
| 71 | Faggyu, — *Unschlitt* | „ | 241 | 5,889 | 6,130 |
| 72 | Gyertya és szappan, — *Kerzen und Seife* | „ | 3,109 | 5,147 | 8,256 |
| 73 | Viasz, — *Wachs* | „ | 47 | 109 | 156 |
| 74 | Faolaj, — *Oliven-Oel* | „ | 16,207 | 15 515 | 31,722 |
| 75 | Egyéb olajok, — *Sonstige Oele* | „ | 1,429 | 2,262 | 3,691 |
| 76 | Egyéb zsiradék, — *Sonstige Fette* | „ | 1,642 | 1.712 | 3,354 |
| 77 | Kőolaj, — *Petroleum* | „ | 4,942 | 14,791 | 19,733 |
| | **XVI. Gyanták, közönségesek. *Harze, gemeine.*** | | | | |
| 78 | Gyanták közönségesek, — *Harze gemeine* | „ | 4,331 | 2,662 | 6,993 |
| | **XVII. Cserző anyagok, — *Gerbestoffe.*** | | | | |
| 79 | Gubacs és makkhüvely, — *Knoppern und Valonea* | „ | 13,085 | 13,282 | 26,367 |
| 80 | Summak, — *Summach* | „ | 417 | 3,802 | 4,219 |
| 81 | Cserzöhéj, — *Lohe und Eichenrinde* | „ | 3,028 | 6.488 | 9,516 |
| | **XVIII. Festékek és festöanyagok. *Farben und Farbstoffe.*** | | | | |
| 82 | Festékfa tuskókban és darabokban, — *Farbholz in Blöcken und Stücken* | „ | 2,812 | 569 | 3,381 |
| 83 | Mindennemü festékek és festékanyagok, — *Farben und Farbstoffe aller Art* | „ | 7,558 | 9,632 | 17,190 |
| | **XIX. Szövőanyagok. — *Webestoffe.*** | | | | |
| 84 | Pamut, nyers és hulladékok, — *Baumwolle rohe, und Baumwoll-Abfälle* | „ | 498 | 513 | 1.011 |
| 85 | Gyapju, nyers és gyapjuhulladék, — *Schafwolle rohe und Schafwoll-Abfälle* | „ | 213 | 607 | 820 |
| 86 | Len, kender csepü, — *Hanf, Flachs, Werg* | „ | 2,201 | 2,962 | 5,163 |
| 87 | Selyem és selyemhulladék, — *Seide und Seidenabfälle* | „ | — | 11 | 11 |
| 88 | Mindennemü fonalak, czérnák, fonott selyem, továbbá lámpabél, — *Garne und Zwirne aller Art, gesponnene Seide auch Dochte* | „ | 982 | 1,065 | 2,047 |
| | **XX. Szött és kötött áruk. *Manufactur-Waaren.*** | | | | |
| 89 | Szött és kötött áruk, — *Manufactur-Waaren* | „ | 1,354 | 1.737 | 3,091 |
| | **XXI. Üveg és cserépáruk, *Glas- und Thonwaaren.*** | | | | |
| 90 | Üveg és üvegáruk, — *Glas und Glaswaaren* | „ | 1,168 | 820 | 1,988 |
| 91 | Porczellán-, cserép-, és köcserépáruk, — *Porcellan, Steingut, Thonwaren etc.* | „ | 311 | 631 | 942 |
| | **XXII. Kalmáráruk, diszmü- és apróáruk. *Krämerei-, Galanterie- und Kurzwaaren.*** | | | | |
| 92 | Kalmáráruk, diszmü- és apróáruk, — *Krämerei, Galanterie- und Kurzwaaren* | „ | 342 | 55 | 397 |



KSH Könyvtár

Kivitel. — *Ausfuhr.*

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Áru megnevezése *Benennung der Waaren* | Egység *Einheit* | Első félév *1-tes Halbjahr* | Második félév *2-tes Halbjahr* | Összesen *Gesammt-Menge* |
|---|---|---|---|---|---|
| | **XXIII. Bőr és bőráruk.** *Leder und Lederwaaren.* | vámmázsa | | | |
| 93 | Bőr és bőráruk, — *Leder und Lederwaaren* | *Zoll-Ztr.* | 3,276 | 4,215 | 7,491 |
| | **XXIV. Papir és papiráruk.** *Papier und Pappe.* | | | | |
| 94 | Papir és papiráruk, — *Papier und Pappe* | „ | 9,876 | 14.891 | 24,767 |
| | **XXV. Dolgozott fémek és fémáruk.** *Bearbeitete Metalle und Metallwaaren.* | | | | |
| 95 | Mindennemü vas és aczél, — *Eisen und Stahl aller Art* | „ | 104,133 | 97,633 | 201,766 |
| 96 | Mindennemü vas- és aczéláruk, — *Eisen- und Stahlwaaren aller Art* | „ | 25,198 | 19,193 | 44,391 |
| 97 | Vasuti tárgyak és gépalkatrészek, — *Eisenbahn-Betriebs-Gegenstände, auch Maschinen-Bestandtheile* | „ | 488,047 | 252,988 | 741,035 |
| 98 | Göz- és más kazánok, retorták stb. — *Damf- und andere Kessel, Retorten und dgl.* | „ | 27,134 | 89,973 | 117,107 |
| 99 | Egyéb fémáruk, — *Sonstige Metallwaaren* | „ | 3,184 | 6 445 | 9,629 |
| | **XXVI. Hadi tárgyak és fegyverek.** *Kriegsmateriale und Waffen.* | | | | |
| 100 | Hadi tárgyak és fegyverek, — *Kriegsmateriale und Waffen* | „ | 1,089 | 712 | 1,801 |
| | **XXVII. Dohány és dohánygyártmányok. —** *Tabak und Tabakfabrikate.* | | | | |
| 101 | Dohány, — *Tabak* | „ | 650 | 998 | 1,648 |
| 102 | Dohánygyártmányok, — *Tabakfabrikate* | „ | 2,110 | 4,724 | 6,834 |
| | **XXVIII. Hulladékok és trágyaanyagok,** *Abfälle und Düngstoffe.* | | | | |
| 103 | Növényi hulladékok, — *Vegetabilische Abfälle* | „ | 107 | 549 | 656 |
| 104 | Állati hulladékok, — *Thierische Abfälle* | „ | 942 | 692 | 1 634 |
| 105 | Mindennemü üledék, — *Hefe aller Art* | „ | 27 | — | 27 |
| 106 | Olajmagpogácsa, — *Oelkuchen aller Art* | „ | 71 | 6 | 77 |
| 107 | Rongy, — *Hadern* | „ | 49 | 18 | 67 |
| 108 | Szörp, — *Syrup und Melasse* | „ | 61 | 652 | 713 |
| 109 | Egyéb, iparüzem után való hulladékok, — *Sonstige, vom Gewerb-Betriebe stammende Abfälle* | „ | 17 | 3 | 20 |
| 110 | Mindennemü trágyaanyagok, — *Düngstoffe aller Art* | „ | 52 | 3 | 55 |
| | **XXIX. Különféle tárgyak.** *Diverse Gegenstände.* | | | | |
| 111 | Gözmozdonyok és hordozható gözgépek, — *Locomotive und Locomobile* | „ | — | 132 | 132 |
| 112 | Vasuti-közlekedési eszközök, — *Eisenbahn-Fahrmittel* | „ | 47 | 12 | 59 |
| 113 | Használt üres edények és göngytárgyak, — *Emballagen und leere Gefässe, gebrauchte* | „ | 42,252 | 22,149 | 64,401 |
| 114 | Egyéb különféle tárgyak, — *Verschiedene* | „ | 18,976 | 12,141 | 31,117 |
| | Összesen | vámmázsa *Zoll-Ztr.* | 1.631,836 | 1.449,523 | 3.081,359 |
| | | darab *Stück* | 149 | 211 | 360 |
| | **I. Állatok. — *Vieh.*** | darab *Stück* | | | |
| 1 | Ökör, tehén és bika, — *Ochsen, Kühe und Stiere* | „ | 532 | 22 | 554 |
| 2 | Ló, — *Pferde* | „ | 165 | 148 | 313 |
| 3 | Sertés, — *Schweine* | „ | 2,103 | 5.065 | 7,168 |
| 4 | Különféle állatok, — *Verschiedenes Vieh* | „ | — | 2,341 | 2,341 |
| | **II. Kocsik és mindenféle járművek.** *Equipagen und Fuhrwerk.* | | | | |
| 5 | Kocsik és mindenféle járművek, — *Equipagen und allerlei Fuhrwerk* | „ | 7 | 8 | 15 |
| | **III. Gabonanemüek, hüvelyesek, veteménymagvak és örlemények. —** *Getreide, Hülsenfrüchte, Sämereien und Mahlproducte.* | vámmázsa | | | |
| 6 | Buza, — *Weizen* | *Zoll-Ztr.* | 1.745,900 | 887.389 | 2.633,289 |
| 7 | Rozs, — *Roggen* | „ | 81,007 | 39,517 | 120,524 |
| 8 | Árpa, — *Gerste* | „ | 181,504 | 197.484 | 378,988 |
| 9 | Zab, — *Hafer* | „ | 152,549 | 38,549 | 191,098 |
| 10 | Tengeri, — *Mais* | „ | 1.177,778 | 236,102 | 1.413,880 |
| 11 | Egyéb gabonanemüek, — *Sonstiges Getreide* | „ | 18 557 | 12,606 | 31,163 |
| 12 | Hüvelyesek, — *Hülsenfrüchte* | „ | 5,678 | 37,824 | 43,502 |
| 13 | Olajmagvak, heremag és egyéb veteménymagvak, — *Oelsaat, Kleesamen und sonstige Sämereien* | „ | 26,750 | 32 220 | 58,970 |
| 14 | Liszt és egyéb örlemények gabonából, — *Mehl und Mahlproducte aus Getreide* | „ | 369,353 | 280,271 | 649,624 |
| | **IV. Élelmiszerek. —** *Lebensmittel.* | | | | |
| 15 | Burgonya, — *Erdäpfel* | „ | 60 | 26 | 86 |
| 16 | Főzelék, — *Gemüse* | „ | 26 | 39 | 65 |
| 17 | Gyümölcs, friss — *Obst, frisches* | „ | 11 | 7 | 18 |
| 18 | Aszalt gyümölcs, szilva és dió, — *Obst getrocknetes, Zwetschken auch Nüsse* | „ | 5,709 | 113 | 5,822 |
| 19 | Tej, — *Milch* | „ | 6 | — | 6 |
| 20 | Tojás, — *Eier* | „ | 9 | 13 | 22 |
| 21 | Vaj, sajt és olvasztott vaj, — *Butter, Küse u. Schmalz* | „ | 1,824 | 1,300 | 3,124 |
| 22 | Szárnyas állatok, vad, hus és husáruk, — *Geflügel todtes, Wildpret, Fleisch und Fleischwaaren* | „ | 38 | 34 | 72 |
| 23 | Halak és kagylók. — *Fische und Schalthiere* | „ | 1 | 2 | 3 |
| | **V. Italok. —** *Getränke.* | | | | |
| 24 | Ser, — *Bier* | „ | 8.519 | 4 755 | 13,274 |
| 25 | Bor és must, — *Wein und Most* | „ | 61,444 | 38,320 | 99,764 |
| 26 | Szesz, — *Spiritus* | „ | 236,162 | 162,934 | 399,096 |
| 27 | Égett bor és liqueurök, — *Branntwein und Liqueure* | „ | 1.512 | 898 | 2 410 |
| 28 | Egyéb különféle italok, — *Verschiedene Getränke* | „ | 639 | 215 | 854 |
| | **VI. Gyarmati áruk és füszerek.** *Colonialwaaren und Spezereien.* | | | | |
| 29 | Czukor, — *Zucker* | „ | 5,218 | 17,655 | 22,873 |
| 30 | Kávé, — *Kaffee* | „ | 89 | 46 | 135 |
| 31 | Kakao és kakaohüvely, — *Cacao und Cacaoschalen* | „ | — | — | — |
| 32 | Rizs, — *Reis und Reismehl* | „ | 28 | 11 | 39 |
| 33 | Mindennemü füszerek, — *Gewürze aller Art* | „ | 113 | — | 113 |
| 34 | Mézgák, — *Gummen* | „ | — | — | — |
| 35 | Egyéb gyarmati áruk, — *Sonstige Colonialwaaren* | „ | 135 | 174 | 309 |

KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Áru megnevezése *Benennung der Waaren* | Egység *Einheit* | Első félév *1-tes Halbjahr* | Második félév *2-tes Halbjahr* | Összesen *Gesammt-Menge* |
|---|---|---|---|---|---|
| | **VII. Déli gyümölcsök. — *Südfrüchte.*** | | | | |
| 36 | Narancs és czitrom, — *Orangen, Citronen und Limonen* | vámmázsa *Zoll-Ztr.* | — | 1 | 1 |
| 37 | Mazsola- és aszuszőlő, — *Rosinen und Corinthen* | | — | — | — |
| 38 | Gesztenye, — *Kastanien* | „ | — | 7 | 7 |
| 39 | Egyéb déli gyümölcsök, — *Sonstige Südfrüchte* | „ | 16 | 1 | 17 |
| | **VIII. Építési anyagok és kövek. *Baumaterialien und Steine.*** | | | | |
| 40 | Gipsz és mész, — *Gyps und Kalk* | „ | — | 31 | 31 |
| 41 | Kötapasz, — *Cement* | „ | — | 200 | 200 |
| 42 | Homok, — *Schotter und Sand* | „ | 2 | — | 2 |
| 43 | Tégla, tüzmentes is, — *Ziegel auch Feuerfeste* | „ | — | 40 | 40 |
| 44 | Kövek építésre, utczák kövezésére és palakő, — *Bau-, Bruch-, Pflaster und Schiefersteine* | „ | 1 | 46 | 47 |
| 45 | Faragott kövek, — *Steine bearbeitete* | „ | 7 | 21 | 28 |
| 46 | Kövek ipari czélokra, — *Industrie-Steine* | „ | 146 | 177 | 323 |
| | **IX. Fanemek. — *Hölzer.*** | | | | |
| 47 | Tűzifa, — *Brennholz* | „ | 8,900 | 1 | 8,901 |
| 48 | Épület- és műfa 20 láb hosszaságig, — *Bau- und Werkholz bis incl. 20' Länge* | „ | 4,853 | 14,315 | 19,168 |
| 49 | Épület- és műfa 20 láb on felül, — *Bau- und Werkholz über 20' Länge* | „ | 13,590 | — | 13,590 |
| 50 | Küszöbfa, — *Schwellen* | „ | 596 | 641 | 1.237 |
| 51 | Hordódonga, — *Fassdauben* | „ | 434,863 | 692,876 | 1.127,739 |
| | **X. Tüzelő anyagok. — *Brennstoffe.*** | | | | |
| 52 | Kőszén, coaks és kőszéntégla, — *Mineralische Kohlen, Coaks und Briquets* | „ | 61,957 | 20,062 | 82,019 |
| 53 | Faszén, — *Holzkohlen* | „ | — | — | — |
| 54 | Tőzeg és csertőzeg, — *Torf- und Lohziegel* | „ | — | — | — |
| | **XI Nyers fémek és érczek. *Rohe Metalle und Erze.*** | | | | |
| 55 | Vas, nyers és régi törött, — *Roh- und Brucheisen* | „ | 1,176 | 8,475 | 9,651 |
| 56 | Egyéb nyers fémek, — *Sonstige rohe Metalle* | „ | 1,604 | 835 | 2,439 |
| 57 | Vasérez, — *Eisenerze* | „ | — | 3,046 | 3,046 |
| 58 | Egyéb érczek, — *Andere Erze* | „ | 663 | 635 | 1,298 |
| | **XII. Ásványi nyersanyagok és vegyészeti termelvények. — *Mineralische Rohstoffe und chemische Producte.*** | | | | |
| 59 | Só, — *Salz* | „ | 1,158 | 223 | 1,381 |
| 60 | Salétrom, — *Salpeter* | „ | 38 | — | 38 |
| 61 | Szóda, szikéleg, — *Soda, Natron* | „ | 219 | 733 | 952 |
| 62 | Kénkő, — *Schwefel* | „ | 3 | 8 | 11 |
| 63 | Gyuszerek, — *Zündwaaren* | „ | 179 | 20 | 199 |
| 64 | Savanyok és alkálik, — *Säueren und Alkalien* | „ | 180 | 251 | 431 |
| 65 | Egyéb nyers ásványok és mindenféle földnemek, — *Sonstige rohe Mineralien auch Erden aller Art* | „ | 985 | 272 | 1,257 |
| | **XIII. Növények, — *Vegetabilien.*** | | | | |
| 66 | Takarmány- és czukorrépa, — *Runkel- und Zuckerrüben* | „ | 2,036 | 1,679 | 3,715 |
| 67 | Széna és szalma, — *Heu und Stroh* | „ | — | — | — |
| 68 | Különféle növények, — *Verschiedene Gewächse* | „ | 78 | 128 | 206 |
| | **XIV. Állati termelvények. *Thierische Produkte.*** | | | | |
| 69 | Nyers és kikészitett börök és prémek, — *Felle, Häute und Pelzwerk* | vámmázsa *Zoll-Ztr.* | 2,438 | 2,280 | 4,718 |
| 70 | Toll, szőr és serte, — *Federn, Haare und Borsten* | „ | 14 | 19 | 33 |
| | **XV. Zsiradék és olajok. — *Fette und Oele.*** | | | | |
| 71 | Faggyu, — *Unschlitt* | „ | — | — | — |
| 72 | Gyertya és szappan, — *Kerzen und Seife* | „ | 174 | 702 | 876 |
| 73 | Viasz, — *Wachs* | „ | 15 | 8 | 23 |
| 74 | Faolaj, — *Oliven-Oel* | „ | — | — | — |
| 75 | Egyéb olajok, — *Sonstige Oele* | „ | 4,068 | 1.626 | 5,694 |
| 76 | Egyéb zsiradék, — *Sonstige Fette* | „ | 17,716 | 13,878 | 31,594 |
| 77 | Kőolaj, — *Petroleum* | „ | 139 | 26 | 165 |
| | **XVI. Gyanták közönségesek. *Harze, gemeine.*** | | | | |
| 78 | Gyanták, közönségesek, — *Harze gemeine* | „ | 11 | 39 | 50 |
| | **XVII. Cserző anyagok. — *Gerbestoffe.*** | | | | |
| 79 | Gubacs és makkhüvely, — *Knoppern und Valonea* | „ | 2,241 | 2,166 | 4,407 |
| 80 | Summak, — *Summach* | „ | — | 4 | 4 |
| 81 | Cserzőhéj, — *Lohe und Eichenrinde* | „ | — | — | — |
| | **XVIII. Festékek és festőanyagok. *Farben und Farbstoffe.*** | | | | |
| 82 | Festékfa, tuskókban és darabokban, — *Farbholz in Blöcken und Stücken* | „ | — | 1 | 1 |
| 83 | Mindennemü festékek és festőanyagok, — *Farben und Farbstoffe aller Art* | „ | 127 | — | 127 |
| | **XIX. Szövő anyagok. — *Webestoffe.*** | | | | |
| 84 | Pamut, nyers és hulladékok, — *Baumwolle rohe und Baumwoll-Abfälle* | „ | 334 | 640 | 974 |
| 85 | Gyapju, nyers és gyapjuhulladék, — *Schafwolle rohe und Schafwoll-Abfälle* | „ | 1,275 | 3,191 | 4,466 |
| 86 | Len, kender, csepü, — *Hanf, Flachs, Werg* | „ | 722 | 588 | 1,310 |
| 87 | Selyem és selyemhulladék, — *Seide und Seidenabfälle* | „ | 69 | 148 | 217 |
| 88 | Mindennemü fonalok, czérnák, fonott selyem, továbbá lámpabél, — *Garne und Zwirne aller Art, gesponnene Seide auch Dochte* | „ | 34 | 49 | 83 |
| | **XX. Szött és kötött áruk. *Manufactur-Waaren.*** | | | | |
| 89 | Szött és kötött áruk, — *Manufactur-Waaren* | „ | 518 | 305 | 823 |
| | **XXI. Üveg- és cserepáruk, *Glas- und Thonwaaren.*** | | | | |
| 90 | Üveg és üvegáruk, — *Glas und Glaswaaren* | „ | 222 | 139 | 361 |
| 91 | Porczellán-, cserép-, és köcserépáruk, — *Porzellan, Steingut, Thonwaaren etc.* | „ | 7 | 7 | 14 |
| | **XXII. Kalmáráruk, diszmü- és apróáruk. *Krämerei-, Galanterie- und Kurzwaaren.*** | | | | |
| 92 | Kalmáráruk, diszmü- és apróáruk, — *Krämerei, Galanterie- und Kurzwaaren* | „ | 96 | 35 | 131 |

KSH Könyvtár

## 3. Áruforgalom a zágráb-steinbrücki vonalon.
## Waarenverkehr auf der Agram-Steinbrücker Eisenbahnlinie.

Behozatal. — *Einfuhr.*

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Áru megnevezése *Benennung der Waaren* | Egység *Einheit* | Első félév *1-tes Halbjahr* | Második félév *2-tes Halbjahr* | Összesen *Gesammt-Menge* |
|---|---|---|---|---|---|
| | **XXIII. Bőr és bőráruk. *Leder und Lederwaaren.*** | | | | |
| 93 | Bőr és bőráruk, — *Leder und Lederwaaren* | vámmázsa *Zoll-Ztr.* | 1,356 | 1,241 | 2,597 |
| | **XXIV. Papir és papiráruk. *Papier und Pappe.*** | | | | |
| 94 | Papir és papiráruk, — *Papier und Pappe* | „ | 183 | 129 | 312 |
| | **XXV. Dolgozott fémek és fémáruk. *Bearbeitete Metalle und Metallwaaren.*** | | | | |
| 95 | Midennemü vas és aczél, — *Eisen und Stahl aller Art* | „ | 712 | 3,667 | 4,379 |
| 96 | Mindennemü vas- és aczéláruk, — *Eisen- und Stahlwaaren aller Art* | „ | 4,678 | 1,320 | 5,998 |
| 97 | Vasuti tárgyak és gépalkatrészek, — *Eisenbahn-Betriebs-Gegenstände, auch Maschinen-Bestandtheile* | „ | 1,002 | 2,311 | 3,313 |
| 98 | Göz- és más kazánok, lombikok stb. — *Dampf- und andere Kessel, Retorten und dgl.* | „ | 211 | 10 | 221 |
| 99 | Egyéb fémáruk, — *Sonstige Metallwaaren* | „ | 124 | 2 | 126 |
| | **XXVI. Hadi tárgyak és fegyverek. *Kriegsmateriale und Waffen.*** | | | | |
| 100 | Hadi tárgyak és fegyverek, — *Kriegsmateriale und Waffen* | „ | 704 | 8,906 | 9,610 |
| | **XXVII. Dohány és dohánygyártmányok. *Tabak und Tabakfabrikate.*** | | | | |
| 101 | Dohány, — *Tabak* | „ | 5,419 | 66,875 | 72,294 |
| 102 | Dohánygyártmányok, — *Tabakfabrikate* | „ | 3,011 | 2,193 | 5,204 |
| | **XXVIII. Hulladékok és trágyaanyagok. *Abfälle und Düngstoffe.*** | | | | |
| 103 | Növényi hulladékok, — *Vegetabilische Abfälle* | „ | 16,742 | 65,672 | 82,414 |
| 104 | Állati hulladékok, — *Thierische Abfälle* | „ | 667 | 1,194 | 1,861 |
| 105 | Mindennemü üledék, — *Hefe aller Art* | „ | — | — | — |
| 106 | Olajmagpogácsa, — *Oelkuchen aller Art* | „ | 2,600 | 51,142 | 53,742 |
| 107 | Rongy, — *Hadern* | „ | 36,041 | 34,256 | 70,297 |
| 108 | Szörp, — *Syrup und Melasse* | „ | 17 | 119 | 136 |
| 109 | Egyéb iparüzem után való hulladékok, — *Sonstige vom Gewerb-Betriebe stammende Abfälle* | „ | 52 | 15 | 67 |
| 110 | Mindennemü trágyaanyagok, — *Düngstoffe aller Art* | „ | — | — | — |
| | **XXIX. Különféle tárgyak. *Diverse Gegenstände.*** | | | | |
| 111 | Gözmozdonyok és hordozható gőzgépek, — *Locomotive und Locomobile* | „ | — | 2 | 2 |
| 112 | Vasuti közlekedési eszközök, — *Eisenbahn-Fahrmittel* | „ | 17 | — | 17 |
| 113 | Használt üres edények és göngytárgyak, — *Emballagen und leere Gefässe, gebrauchte* | „ | 5,075 | 5,630 | 10,705 |
| 114 | Egyéb különféle tárgyak, — *Verschiedene* | „ | 12,463 | 6,157 | 18,620 |
| | Összesen | vámmázsa *Zoll-Ztr.* | 4.735,163 | 3 009,920 | 7.745,083 |
| | | darab *Stück* | 2,807 | 7,584 | 10,391 |
| | **I. Állatok, — *Vieh.*** | | | | |
| 1 | Ökör, tehén és bika, — *Ochsen, Kühe, Stiere* | darab *Stück* | 28 | 1 | 29 |
| 2 | Ló, — *Pferde* | „ | 18 | 8 | 26 |
| 3 | Sertés, — *Schweine* | „ | — | — | — |
| 4 | Különféle állatok, — *Verschiedenes Vieh* | „ | 7 | — | 7 |
| | **II. Kocsik és mindenféle járművek. *Equipagen und Fuhrwerke.*** | | | | |
| 5 | Kocsik és mindenféle járművek, — *Equipagen und allerlei Fuhrwerke* | „ | 92 | 36 | 128 |
| | **III. Gabonanemüek, hüvelyesek, veteménymagvak és őrlemények. — *Getreide, Hülsenfrüchte, Sämereien und Mahlproducte.*** | | | | |
| 6 | Buza, — *Weizen* | vámmázsa *Zoll-Ztr.* | 2 | 1,745 | 1,747 |
| 7 | Rozs, — *Roggen* | „ | — | 52 | 52 |
| 8 | Árpa, — *Gerste* | „ | 82 | 51 | 133 |
| 9 | Zab, — *Hafer* | „ | 34 | 15 | 49 |
| 10 | Tengeri, — *Mais* | „ | 7 | 8 | 15 |
| 11 | Egyéb gabonanemüek, — *Sonstige Getreide* | „ | 40 | 164 | 204 |
| 12 | Hüvelyesek, — *Hülsenfrüchte* | „ | 85 | 53 | 138 |
| 13 | Olajmagvak, heremag és egyéb veteménymagvak, — *Oelsaat, Kleesamen und sonstige Sämereien* | „ | 463 | 112 | 575 |
| 14 | Liszt és egyéb őrlemények gabonából, — *Mehl und Mahlproducte aus Getreide* | „ | 1,492 | 1,645 | 3,137 |
| | **IV. Élelmiszerek. — *Lebensmittel.*** | | | | |
| 15 | Burgonya, — *Erdäpfel* | „ | 4,320 | 3,707 | 8,027 |
| 16 | Főzelék, — *Gemüse* | „ | 289 | 424 | 713 |
| 17 | Gyümölcs, friss, — *Obst, frisches,* | „ | 8 | 128 | 136 |
| 18 | Aszalt gyümölcs, szilva és dió, — *Obst, getrocknetes, Zwetschken, und Nüsse* | „ | 115 | 114 | 229 |
| 19 | Tej, — *Milch* | „ | — | — | — |
| 20 | Tojás, — *Eier* | „ | 102 | — | 102 |
| 21 | Vaj, sajt és olvasztott vaj, — *Butter, Käse und Schmalz* | „ | 513 | 466 | 979 |
| 22 | Szárnyas állatok, vad, hús és húsáruk, — *Geflügel todtes, Wildpret, Fleisch, und Fleischwaaren* | „ | 60 | 100 | 160 |
| 23 | Halak és kagylók, — *Fische und Schalthiere* | „ | 1,317 | 744 | 2,061 |
| | **V. Italok. — *V. Getränke.*** | | | | |
| 24 | Ser, — *Bier* | „ | 13,702 | 10,650 | 24,352 |
| 25 | Bor és must, — *Wein und Most* | „ | 708 | 947 | 1,655 |
| 26 | Szesz, — *Spiritus* | „ | 2,402 | 5,055 | 7,457 |
| 27 | Égett bor és liqueurök, — *Branntwein und Liqueure* | „ | 664 | 2,717 | 3,381 |
| 28 | Egyéb különféle italok, — *Verschiedene Getränke* | „ | 2,833 | 2,012 | 4,845 |
| | **VI. Gyarmati áruk és fűszerek. — *Colonialwaaren und Spezereien.*** | | | | |
| 29 | Czukor, — *Zucker* | „ | 23,653 | 12,089 | 35,742 |
| 30 | Kávé, — *Kaffee* | „ | 9,825 | 14,967 | 24,792 |



KSH Könyvtár

| Folyó szám Laufende Zahl | Áru megnevezése Benennung der Waaren | Egység Einheit | Első félév 1-tes Halbjahr | Második félév 2-tes Halbjahr | Összesen Gesammt-Menge |
|---|---|---|---|---|---|
| | | vámmázsa Zoll-Ztr. | | | |
| 31 | Kakaó és kakaóhüvely, — *Cacao und Cacaoschalen* | | 46 | — | 46 |
| 32 | Rizs, — *Reis und Reismehl* | „ | 7,673 | 13,696 | 21,369 |
| 33 | Mindennemü fűszerek, — *Gewürze aller Art* | „ | 593 | 449 | 1,042 |
| 34 | Mézgák, — *Gummen* | „ | 201 | 314 | 515 |
| 35 | Egyéb gyarmati áruk, — *Sonstige Colonialwaaren* | „ | 4,865 | 2.914 | 7,779 |
| | **VII. Déli gyümölcsök. — *Südfrüchte.*** | | | | |
| 36 | Narancs és czitrom, — *Orangen, Citronen und Limonien* | „ | 977 | 376 | 1,353 |
| 37 | Mazsola- és aszuszőlö, — *Rosinen und Corinthen* | „ | 879 | 635 | 1,514 |
| 38 | Gesztenye, — *Kastanien* | „ | 40 | 1,400 | 1,440 |
| 39 | Egyéb déli gyümölcsök, — *Sonstige Südfrüchte* | „ | 3,320 | 6,009 | 9,329 |
| | **VIII. Építési anyagok és kövek. *Baumaterialien und Steine.*** | | | | |
| 40 | Gipsz és mész, — *Gyps und Kalk* | „ | 11,143 | 11,120 | 22,263 |
| 41 | Kötapasz, — *Cement* | „ | 1,706 | 1,122 | 2,828 |
| 42 | Homok, — *Schotter und Sand* | „ | 202 | 10 | 212 |
| 43 | Tégla, tüzmentes is, — *Ziegel auch feuerfeste* | „ | 1,254 | 86 | 1,340 |
| 44 | Kövek építésre, utczák kövezésére és palakövek, — *Bau, Bruch-, Pflaster- und Schiefersteine* | „ | 3,662 | 2,593 | 6,255 |
| 45 | Faragott kövek, — *Steine, bearbeitete* | „ | 1,117 | 707 | 1,824 |
| 46 | Kövek ipari czélokra, — *Industrie-Steine* | „ | 880 | 535 | 1,415 |
| | **IX. Fanemek. — *Hölzer.*** | | | | |
| 47 | Tüzifa, — *Brennholz* | „ | 3,732 | 26 938 | 30,670 |
| 48 | Épület- és müfa 20 láb hosszaságig, — *Bau- und Werkholz, bis incl. 20′ Länge* | „ | 19,903 | 23,727 | 43,630 |
| 49 | Épület- és müfa 20 lábon felül, — *Bau- und Werkholz, über 20′ Länge* | „ | 3,436 | 5.623 | 9,059 |
| 50 | Küszöbfa, — *Schwellen-Holz* | „ | — | — | — |
| 51 | Hordódonga, — *Fassdauben* | „ | — | — | — |
| | **X. Tüzelőanyagok. — *Brennstoffe.*** | | | | |
| 52 | Köszén, coaks és köszéntégla, — *Steinkohlen, Coaks und Briquets* | „ | 185,796 | 129,926 | 315,722 |
| 53 | Faszén, — *Holzkohlen* | „ | 10 | — | 10 |
| 54 | Tőzeg és csertőzeg, — *Torf und Lohziegel* | „ | — | — | — |
| | **XI. Nyers fémek és érczek. — *Rohe Metalle und Erze*** | | | | |
| 55 | Vas, nyers és régi törött, — *Roh- und Brucheisen* | „ | 3,972 | 1,400 | 5,372 |
| 56 | Egyéb nyers fémek, — *Sonstige rohe Metalle* | „ | 299 | 744 | 1,043 |
| 57 | Vasércz, — *Eisenerze* | „ | 625 | 124 | 749 |
| 58 | Egyéb érczek, — *Andere Erze* | „ | 6,538 | 121 | 6,659 |
| | **XII. Ásványi nyersanyagok és vegyészeti termelvények. — *Mineralische Rohstoffe und chemische Produkte.*** | | | | |
| 59 | Só, — *Salz* | „ | 78,951 | 92,162 | 171,113 |
| 60 | Salétrom, — *Salpeter* | „ | 101 | 797 | 898 |
| 61 | Szóda, Szikéleg, — *Soda, Natron* | „ | 980 | 794 | 1,774 |
| 62 | Kénkö, — *Schwefel* | „ | 250 | 49 | 299 |
| 63 | Gyuszerek, — *Zündwaaren* | „ | 964 | 852 | 1,816 |
| 64 | Savanyok és alkálik, — *Säueren und Alkalien* | „ | 221 | 579 | 800 |
| 65 | Egyéb nyers ásványok, és mindenféle földnemek, — *Sonstige rohe Mineralien auch Erden aller Art* | „ | 1,435 | 971 | 2,406 |
| | **XIII. Növények. — *Vegetabilien.*** | | | | |
| 66 | Takarmány- és czukorrépa, — *Futter- u. Zuckerrüben* | „ | 4 | 1 | 5 |
| 67 | Széna és szalma, — *Heu und Stroh* | „ | 203 | — | 203 |
| 68 | Különféle növények, — *Verschiedene Gewächse* | „ | 795 | 311 | 1,106 |



| Folyó szám Laufend- Zahl | Áru megnevezése Benennung der Waaren | Egység Einheit | Első félév 1-tes Halbjahr | Második félév 2-tes Halbjahr | Összesen Gesammt-Menge |
|---|---|---|---|---|---|
| | **XIV. Állati termelvények. *Thierische Producte.*** | vámmázsa Zoll-Ztr. | | | |
| 69 | Nyers és kikészitett bőrök és prémek, — *Felle, Häute und Pelzwerk* | „ | 1,849 | 4,024 | 5,873 |
| 70 | Toll, szőr és serte, — *Federn, Haare und Borsten* | „ | 70 | 121 | 191 |
| | **XV. Zsiradék és olajok. — *Fette und Oele.*** | | | | |
| 71 | Faggyu, — *Unschlitt* | „ | 589 | 587 | 1,176 |
| 72 | Gyertya és szappan, — *Kerzen und Seife* | „ | 2,109 | 2.900 | 5,009 |
| 73 | Viasz, — *Wachs* | „ | 19 | 34 | 53 |
| 74 | Faolaj, — *Olivен-Oel* | „ | 6,193 | 10,524 | 16,717 |
| 75 | Egyéb olajok, — *Sonstige Oele* | „ | 1,868 | 1.813 | 3,681 |
| 76 | Egyéb zsiradék, — *Sonstige Fette* | „ | 996 | 1,356 | 2,352 |
| 77 | Kőolaj, — *Petroleum* | „ | 1,843 | 2,904 | 4,747 |
| | **XVI. Gyanták, közönségesek. *Harze, gemeine.*** | | | | |
| 78 | Gyanták, közönségesek, — *Harze gemeine* | „ | 1,021 | 733 | 1,754 |
| | **VXII. Cserző anyagok. — *Gerbestoffe.*** | | | | |
| 79 | Gubacs és makkhüvely, — *Knoppern und Valonea* | „ | 27 | 26 | 53 |
| 80 | Summak, — *Sumach* | „ | 1 | 4 | 5 |
| 81 | Cserzőhéj, — *Lohe und Eichenrinde* | „ | 277 | 1,361 | 1,638 |
| | **XVIII. Festékek és festőanyagok. *Farben und Farbstoffe.*** | | | | |
| 82 | Festékfa tuskókban és darabokban, — *Farbholz in Blöcken und Stücken* | „ | 25 | 154 | 179 |
| 83 | Mindennemü festékek és festőanyagok, — *Farben und Farbstoffe aller Art* | „ | 473 | 605 | 1,078 |
| | **XIX. Szövőanyagok. — *Webestoffe.*** | | | | |
| 84 | Pamut nyers és hulladékok, — *Baumwolle rohe und Baumwoll-Abfälle* | „ | 331 | 1,104 | 1,435 |
| 85 | Gyapju nyers és gyapjuhulladékok, — *Schafwolle rohe und Schafwoll-Abfälle* | „ | 125 | 112 | 237 |
| 86 | Len, kender csepü, — *Hanf, Flachs, Werg* | „ | 305 | 187 | 492 |
| 87 | Selyem és selyemhulladék, — *Seide und Seidenabfälle* | „ | 3 | 2 | 5 |
| 88 | Mindennemü fonalak, czérnák, fonott selyem, továbbá lámpabél, — *Garne und Zwirne aller Art, gesponnene Seide auch Dochte* | „ | 4,472 | 3,943 | 8,415 |
| | **XX. Szött és kötött áruk. *Manufactur-Waaren.*** | | | | |
| 89 | Szött, és kötött áruk, — *Manufactur-Waaren* | „ | 8,745 | 11,718 | 20,463 |
| | **XXI. Üveg- és cserépáruk. *Glas- und Thonwaaren.*** | | | | |
| 90 | Üveg és üvegáruk, — *Glas- und Glaswaaren* | „ | 1,579 | 1,755 | 3,334 |
| 91 | Porczellán, cserép-, kőáruk stb. — *Porcellan, Steingut, Thonwaaren etc.* | „ | 1,106 | 1,202 | 2,308 |
| | **XXII. Kalmáráruk, diszmü- és apróáruk. *Krämerei-, Galanterie- u. Kurzwaaren.*** | | | | |
| 92 | Kalmáráruk, diszmü- és apróáruk, — *Krämerei, Galanterie- und Kurzwaaren* | „ | 1,302 | 1,454 | 2,756 |



KSH Könyvtár

Kivitel. — *Ausfuhr.*

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Áru megnevezése *Benennung der Waaren* | Egység *Einheit* | Első félév *1-tes Halbjahr* | Második félév *2-tes Halbjahr* | Összesen *Gesammt-Menge* |
|---|---|---|---|---|---|
| | **XXIII. Bőr és bőráruk.** *Leder und Lederwaaren.* | vámmázsa *Zoll-Ztr.* | | | |
| 93 | Bőr és bőráruk, — *Leder und Lederwaaren* . . . | | 2,217 | 2,758 | 4,975 |
| | **XXIV. Papir és papiráruk.** *Papier und Pappe.* | | | | |
| 94 | Papir és papiráruk, — *Papier und Pappe* . . . . | „ | 1,931 | 3,515 | 5,446 |
| | **XXV. Dolgozott fémek és fémáruk.** *Bearbeitete Metalle und Metallwaaren.* | | | | |
| 95 | Mindennemü vas és aczél, — *Eisen und Stahl aller Art.* | „ | 13,380 | 13,808 | 27,188 |
| 96 | Mindennemü vas- és aczéláruk, — *Eisen- und Stahlwaaren aller Art* . . . . . | „ | 11,571 | 12,412 | 23,983 |
| 97 | Vasuti tárgyak és gépalkatrészek, — *Eisenbahn-Betriebs-Gegenstände auch Maschinen-Bestandtheile* . | „ | 111,170 | 2,259 | 113,429 |
| 98 | Gőz- és más kazánok, lombikok stb. — *Dampf- und andere Kessel, Retorten und dgl.* . . . . . | „ | 299 | 27 | 326 |
| 99 | Egyéb fémáruk, — *Sonstige Metallwaaren* . . . | „ | 1,846 | 1,454 | 3,300 |
| | **XXVI. Hadi tárgyak és fegyverek.** *Kriegsmateriale und Waffen.* | | | | |
| 100 | Hadi tárgyak és fegyverek, — *Kriegsmateriale und Waffen* . . . . . | „ | 1,283 | 2,340 | 3,623 |
| | **XXVII. Dohány és dohánygyártmányok. — *Tabak und Tabakfabrikate.*** | | | | |
| 101 | Dohány, — *Tabak* . . . . . | „ | 119 | 78 | 197 |
| 102 | Dohánygyártmányok, — *Tabakfabrikate* . . . . | „ | 2,533 | 6,012 | 8,545 |
| | **XXVIII. Hulladékok és trágyaanyagok.** *Abfälle und Düngstoffe.* | | | | |
| 103 | Növényi hulladékok, — *Vegetabilische Abfälle* . . | „ | 65 | 63 | 128 |
| 104 | Állati hulladékok, — *Thierische Abfälle* . . . . | „ | 16 | 27 | 43 |
| 105 | Mindennemü üledék, — *Hefe aller Art* . . . . . | „ | 21 | — | 21 |
| 106 | Olajmagpogácsa, — *Oelkuchen aller Art* . . . . | „ | 61 | — | 61 |
| 107 | Rongy, — *Hadern* . . . . . | „ | 232 | 140 | 372 |
| 108 | Szörp, — *Syrup und Melasse.* . . . . . | „ | — | 50 | 50 |
| 109 | Egyéb iparüzem után való hulladékok, — *Sonstige vom Gewerb-Betriebe stammende Abfälle* . . . . | „ | 3 | 48 | 51 |
| 110 | Mindennemü trágyaanyagok, — *Düngstoffe aller Art* . | „ | 192 | 11 | 203 |
| | **XXIX. Különféle tárgyak.** *Diverse Gegenstände.* | | | | |
| 111 | Gőzmozdonyok és hordozható gőzgépek, — *Locomotive und Locomobile* . . . . . | „ | — | — | — |
| 112 | Vasuti közlekedési eszközök, — *Eisenbahn-Fahrmittel* . | „ | 739 | — | 739 |
| 113 | Használt üres edények és göngytárgyak, — *Emballagen und leere Gefässe, gebrauchte* . . . . . | „ | 25,951 | 18,363 | 44,314 |
| 114 | Egyéb különféle tárgyak, — *Verschiedene* . . . | „ | 14,905 | 8,340 | 23,245 |
| | Összesen . . | vámmázsa *Zoll-Ztr.* | 633,351 | 505,358 | 1.138,709 |
| | | darab *Stück* | 145 | 45 | 190 |

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Áru megnevezése *Benennung der Waaren* | Egység *Einheit* | Első félév *1-tes Halbjahr* | Második félév *2-tes Halbjahr* | Összesen *Gesammt-Menge* |
|---|---|---|---|---|---|
| | **I. Állatok. — *Vieh.*** | darab | | | |
| 1 | Ökör, tehén és bika, — *Ochsen, Kühe und Stiere* . . | *Stück* | 542 | 724 | 1,266 |
| 2 | Ló, — *Pferde* . . . . . | „ | 17 | 21 | 38 |
| 3 | Sertés, — *Schweine* . . . . . | „ | 5,650 | 5.473 | 11,123 |
| 4 | Különféle állatok, — *Verschiedenes Vieh* . . . . | „ | 43 | 355 | 398 |
| | **II. Kocsik és mindenféle járművek.** *Equipagen und Fuhrwerke.* | | | | |
| 5 | Kocsik és mindenféle járművek, — *Equipagen und allerlei Fuhrwerke* . . . . . | „ | 12 | 5 | 17 |
| | **III. Gabonanemüek, hüvelyesek, veteménymagvak és őrlemények. — *Getreide, Hülsenfrüchte, Sämereien und Mahlproducte.*** | vámmázsa *Zoll-Ztr.* | | | |
| 6 | Buza, — *Weizen* . . . . . | „ | 1.009,567 | 286,438 | 1.296,005 |
| 7 | Rozs, — *Roggen* . . . . . | „ | 59,763 | 3,443 | 63,206 |
| 8 | Árpa, — *Gerste* . . . . . | „ | 116,140 | 19,234 | 135,374 |
| 9 | Zab, — *Hafer* . . . . . | „ | 205,821 | 100,568 | 306,389 |
| 10 | Tengeri, — *Mais.* . . . . . | „ | 1.225,661 | 709,522 | 1.935,183 |
| 11 | Egyéb gabonanemüek, — *Sonstiges Getreide* . . . | „ | 37,646 | 24,598 | 62,244 |
| 12 | Hüvelyesek, — *Hülsenfrüchte* . . . . . | „ | 4,687 | 5,943 | 10,630 |
| 13 | Olajmagvak, heremag és egyéb veteménymagvak, — *Oelsaat, Kleesamen und sonstige Sämereien* . . . | „ | 2,402 | 21.804 | 24,206 |
| 14 | Liszt és egyéb őrlemények gabonából, — *Mehl und Mahlprodukte aus Getreide* . . . . . | „ | 73,746 | 34,095 | 107,841 |
| | **IV. Elelmiszerek. — *Lebensmittel.*** | | | | |
| 15 | Burgonya, — *Erdäpfel* . . . . . | „ | 11 | 5 | 16 |
| 16 | Főzelék, — *Gemüse* . . . . . | „ | 433 | 352 | 785 |
| 17 | Gyümölcs, friss, — *Obst, frisches* . . . . . | „ | 108 | 8 | 116 |
| 18 | Aszalt gyümölcs, szilva és dió, — *Obst getrocknetes, Zwetschken und Nüsse.* . . . . . | „ | 33,371 | 4,407 | 37,778 |
| 19 | Tej, — *Milch* . . . . . | „ | — | — | — |
| 20 | Tojás, — *Eier* . . . . . | „ | 3 | — | 3 |
| 21 | Vaj, sajt és olvasztott vaj, — *Butter, Käse u. Schmalz* | „ | 32 | 54 | 86 |
| 22 | Szárnyas állatok, vad, hús és hús-áruk, — *Geflügel todtes, Wildpret, Fleisch und Fleischwaaren* . . | „ | 718 | 2 | 720 |
| 23 | Halak és kagylók, — *Fische und Schalthiere* . . . | „ | 2 | — | 2 |
| | **V. Italok. — *Getränke.*** | | | | |
| 24 | Ser, — *Bier* . . . . . | „ | 19 | 19 | 38 |
| 25 | Bor és Must, — *Wein und Most* . . . . . | „ | 100,899 | 65,748 | 166,647 |
| 26 | Szesz, — *Spiritus* . . . . . | „ | 77 | 23 | 100 |
| 27 | Égett bor és liqueurök, — *Branntwein und Liqueure* | „ | 597 | 259 | 856 |
| 28 | Egyéb különféle italok, — *Verschiedene Getränke* . | „ | 38 | 44 | 82 |
| | **VI. Gyarmati áruk és füszerek.** *Colonialwaaren und Spezereien.* | | | | |
| 29 | Czukor, — *Zucker* . . . . . | „ | 1 | — | 1 |
| 30 | Kávé, — *Kaffee* . . . . . | „ | — | — | — |
| 31 | Kakaó és kakaóhüvely, — *Cacao und Cacaoschalen* . | „ | — | — | — |
| 32 | Rizs, — *Reis und Reismehl* . . . . . | „ | — | — | — |
| 33 | Mindennemü füszerek, — *Gewürze aller Art* . . . | „ | — | — | — |
| 34 | Mézgák, — *Gummen* . . . . . | „ | | — | — |
| 35 | Egyéb gyarmati áruk, — *Sonstige Colonialwaaren* . | „ | 55 | — | 55 |

KSH Könyvtár

| Folyó szám Laufende Zahl | Áru megnevezése Benennung der Waaren | Egység Einheit | Első félév 1-tes Halbjahr | Második félév 2-tes Halbjahr | Összesen Gesammt-Zahl |
|---|---|---|---|---|---|
| | **VII. Déli gyümölcsök. — *Südfrüchte.*** | vámmázsa | | | |
| 36 | Narancs és czitrom, — *Orangen, Citronen u. Limonen* | *Zoll-Ztr.* | 1 | — | 1 |
| 37 | Mazsola- és aszuszőlő, — *Rosinen und Corinthen* . . | „ | — | — | — |
| 38 | Gesztenye, — *Kastanien* . . . . . | „ | — | — | — |
| 39 | Egyéb déli gyümölcsök, — *Sonstige Südfrüchte* . . | „ | — | — | — |
| | **VIII. Építési anyagok és kövek. *Baumaterialien und Steine.*** | | | | |
| 40 | Gipsz és mész, — *Gyps und Kalk* . . . . . | „ | — | — | — |
| 41 | Kőtapasz, — *Cement* . . . . . | „ | — | — | — |
| 42 | Homok, — *Schotter und Sand* . . . . . | „ | — | — | — |
| 43 | Tégla, tüzmentes is, — *Ziegel, auch Feuerfeste.* . . | „ | 186 | — | 186 |
| 44 | Kövek építésre, utczák kövezésére és palakö, — *Bau-, Bruch-, Pflaster- und Schiefersteine* . . . | „ | — | — | — |
| 45 | Faragott kövek, — *Steine, bearbeitete* . . . . . | „ | 10 | 210 | 220 |
| 46 | Kövek ipari czélokra, — *Industrie Steine* . . . . | „ | — | 46 | 46 |
| | **IX. Fanemek. — *Hölzer.*** | | | | |
| 47 | Tüzifa, — *Brennholz* . . . . . | „ | — | — | — |
| 48 | Épület- és müfa 20 láb hosszaságig, — *Bau- und Werkholz, bis incl. 20′ Länge* . . . . . | „ | 31,989 | 12,539 | 44,528 |
| 49 | Épület- és müfa 20 lábon felül, — *Bau- und Werkholz, über 20′ Länge* . . . . . | „ | 79,152 | 92,661 | 171,813 |
| 50 | Küszöbfa, — *Schwellen-Holz* . . . . . | „ | 12,238 | — | 12,238 |
| 51 | Hordódonga, — *Fassdauben* . . . . . | „ | 475,094 | 598,058 | 1.073,152 |
| | **X. Tüzelő anyagok. — *Brennstoffe.*** | | | | |
| 52 | Kőszén, coaks és kőszéntégla, — *Steinkohlen, Coaks und Briquets* . . . . . | „ | 1,001 | — | 1,001 |
| 53 | Faszén, — *Holzkohle* . . . . . | „ | 1,108 | — | 1,108 |
| 54 | Tőzeg és csertőzeg, — *Torf und Lohziegel* . . . | „ | — | — | — |
| | **XI. Nyers fémek és érczek. *Rohe Metalle und Erze.*** | | | | |
| 55 | Vas, nyers és régi törött, — *Roh- und Brucheisen* . . | „ | 5,563 | 4,424 | 9,987 |
| 56 | Egyéb nyers fémek, — *Sonstige rohe Metalle* . . . | „ | 1,747 | 14 | 1,761 |
| 57 | Vasérez, — *Eisenerze* . . . . . | „ | 11 | — | 11 |
| 58 | Egyéb érczek, — *Andere Erze* . . . . . | „ | 2,246 | 3,607 | 5,853 |
| | **XII. Ásványi nyersanyagok és vegyészeti termelvények. — *Mineralische Rohstoffe und chemische Producte.*** | | | | |
| 59 | Só, — *Salz* . . . . . | „ | 50 | — | 50 |
| 60 | Salétrom, — *Salpeter* . . . . . | „ | — | — | — |
| 61 | Szóda, szikélog, — *Soda, Natron* . . . . . | „ | 24 | — | 24 |
| 62 | Kénkő, — *Schwefel* . . . . . | „ | — | — | — |
| 63 | Gyuszerek, — *Zündwaaren* . . . . . | „ | 3 | 6 | 9 |
| 64 | Savanyok és alkálik, — *Säueren und Alkalien* . . . | „ | 148 | — | 148 |
| 65 | Egyéb nyers ásványok és mindenféle földnemek, — *Sonstige rohe Mineralien auch Erde aller Art* . . | „ | 147 | 227 | 374 |
| | **XIII. Növények. — *Vegetabilien.*** | | | | |
| 66 | Takarmány- és czukorrépa, — *Futter- und Zuckerrüben* . . . . . | „ | 5 | — | 5 |
| 67 | Széna és szalma, — *Heu und Stroh* . . . . . | „ | 600 | — | 600 |
| 68 | Különféle növények, — *Verschiedene Gewächse* . . | „ | 73 | 176 | 249 |



| Folyó szám Laufende Zahl | Áru megnevezése Benennung der Waaren | Egység Einheit | Első félév 1-tes Halbjahr | Második félév 2-tes Halbjahr | Összesen Gesammt-Menge |
|---|---|---|---|---|---|
| | **XIV. Állati termelvények. *Thierische Producte.*** | vámmázsa | | | |
| 69 | Nyers és kikészitett börök és prémek, — *Felle, Häute und Pelzwerk* . . . . . | *Zoll-Ztr.* „ | 1,311 | 1,726 | 3,037 |
| 70 | Toll, szőr és serte, — *Federn, Haare und Borsten* . . | „ | 140 | — | 140 |
| | **XV. Zsiradék és olajok. — *Fette und Oele.*** | | | | |
| 71 | Faggyu, — *Unschlitt* . . . . . | „ | 168 | — | 168 |
| 72 | Gyertya és szappan, — *Kerzen und Seife* . . . . | „ | 15 | — | 15 |
| 73 | Viasz, — *Wachs* . . . . . | „ | 109 | 115 | 224 |
| 74 | Faolaj, — *Oliven-Oele* . . . . . | „ | — | 2 | 2 |
| 75 | Egyéb olajok, — *Sonstige Oele* . . . . . | „ | 5 | 24 | 29 |
| 76 | Egyéb zsiradék. — *Sonstige Fette* . . . . . | „ | 949 | 538 | 1,487 |
| 77 | Kőolaj, — *Petroleum* . . . . . | „ | 39 | — | 39 |
| | **XVI. Gyanták, közönségesek. *Harze gemeine.*** | | | | |
| 78 | Gyanták közönségesek, — *Harze gemeine* . . . . | „ | — | — | — |
| | **XVII. Cserző anyagok. — *Gerbestoffe.*** | | | | |
| 79 | Gubacs és makkhüvely, — *Knoppern und Valonea* . | „ | 1,304 | 785 | 2,089 |
| 80 | Summak, — *Summach* . . . . . | „ | — | — | — |
| 81 | Cserzőlé, — *Lohe und Eichenrinde* . . . . . | „ | — | — | — |
| | **XVIII. Festékek és festőanyagok. *Farben und Farbstoffe.*** | | | | |
| 82 | Festékfa, tuskókban és darabokban, — *Farbholz in Blöcken und Stücken* . . . . . | „ | — | — | — |
| 83 | Mindennemü festékek és festőanyagok, — *Farben und Farbstoffe aller Art* . . . . . | „ | 1 | — | 1 |
| | **XIX. Szövő anyagok. — *Webestoffe.*** | | | | |
| 84 | Pamut, nyers és hulladékok, — *Baumwolle rohe und Baumwoll-Abfälle* . . . . . | „ | — | 1 | 1 |
| 85 | Gyapju, nyers és gyapjuhulladék, — *Schafwolle rohe Schafwoll-Abfälle* . . . . . | „ | 168 | 218 | 386 |
| 86 | Len, kender, csepü, — *Hanf, Flachs, Werg* . . . | „ | 17 | 723 | 740 |
| 87 | Selyem és selyemhulladék, — *Seide und Seidenabfälle* | „ | 16 | 94 | 110 |
| 88 | Mindennemü fonalak, czérnák, fonott selyem, továbbá lámpabél, — *Garne und Zwirne aller Art, gesponnene Seide auch Dochte* . . . . . | „ | 24 | 8 | 32 |
| | **XX. Szőtt és kötött áruk. *Manufactur-Waaren.*** | | | | |
| 89 | Szőtt és kötött áruk, — *Manufactur-Waaren* . . . | „ | 177 | 268 | 445 |
| | **XXI. Üveg- és cserépáruk. *Glas- und Thonwaaren*** | | | | |
| 90 | Üveg és üvegáruk, — *Glas und Glaswaaren* . . . | „ | 521 | 4 | 525 |
| 91 | Porczellán-, cserép- és kőcserépáruk, — *Porcellan, Steingut, Thonwaaren etc.* . . . . . | „ | 447 | 19 | 466 |
| | **XXII. Kalmáráruk, diszmü- és apróáruk. *Krämerei-, Galanterie- u. Kurzwaaren.*** | | | | |
| 92 | Kalmáráruk, diszmü és apróáruk, *Krämerei, Galanterie- und Kurzwaaren* . . . . . | „ | 184 | 1 | 185 |

KSH Könyvtár

## 4. Áruforgalom a déli vaspálya három vonalán összesen.
## Waaren-Verkehr auf den drei Linien der Südbahn insgesammt.

Behozatal. — *Einfuhr.*

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Áru megnevezése *Benennung der Waaren* | Egység *Einheit* | Első félév *Erste Halbjahr* | Második félév *2-tes Halbjahr* | Összesen *Gesammt-Menge* |
|---|---|---|---|---|---|
| | **I. Állatok. — *Vieh.*** | darab *Stück* | | | |
| 1 | Ökör, tehén és bika. — *Ochsen, Kühe und Stiere* | „ | 41 | 32 | 73 |
| 2 | Ló. — *Pferde* | „ | 103 | 77 | 180 |
| 3 | Sertés. — *Schweine* | „ | 142 | 116 | 258 |
| 4 | Különféle állatok. — *Verschiedene Thiere* | „ | 9 | 64 | 73 |
| | **II. Kocsik és mindenféle járművek. *Equipagen und Fuhrwerke.*** | | | | |
| 5 | Kocsik és mindenféle járművek. — *Equipagen und allerlei Fuhrwerke* | „ | 232 | 191 | 423 |
| | **III. Gabonanemüek, hüvelyesek, veteménymagvak és őrlemények. — *Getreide, Hülsenfrüchte, Sämereien und Mahlproducte*** | | | | |
| 6 | Búza — *Weizen* | v.mázsa *Zollzen.* | 278 | 2,640 | 2,918 |
| 7 | Rozs — *Roggen* | „ | 10 | 54 | 64 |
| 8 | Árpa — *Gerste* | „ | 209 | 628 | 837 |
| 9 | Zab — *Hafer* | „ | 450 | 15 | 465 |
| 10 | Tengeri — *Mais* | „ | 33 | 428 | 461 |
| 11 | Egyéb gabonanemüek — *Sonstige Getreide* | „ | 792 | 734 | 1,526 |
| 12 | Hüvelyesek — *Hülsenfrüchte* | „ | 1,852 | 1,150 | 3,002 |
| 13 | Olajmagvak, heremag és egyéb veteménymagvak — *Oelsaat, Kleesamen und sonstige Sämereien* | „ | 4,361 | 806 | 5,167 |
| 14 | Liszt és egyéb őrlemények gabonából — *Mehl und Mahlproducte aus Getreide* | „ | 39,721 | 45,317 | 85,038 |
| | **IV. Élelmi szerek. — *Lebensmittel.*** | | | | |
| 15 | Burgonya — *Erdäpfel* | „ | 4,613 | 3,848 | 8,461 |
| 16 | Főzelék — *Gemüse* | „ | 1,931 | 1,290 | 3,221 |
| 17 | Gyümölcs, fris — *Obst, frisches* | „ | 9,789 | 25,541 | 35,330 |
| 18 | Aszalt gyümölcs, szilva és dió. — *Obst, gedörrtes, Zwetschken und Nüsse* | „ | 2,492 | 4,899 | 7,391 |
| 19 | Tej — *Milch* | „ | 5 | 13 | 18 |
| 20 | Tojás — *Eier* | „ | 105 | 10 | 115 |
| 21 | Vaj, sajt és olvasztott vaj — *Butter, Käse und Schmalz* | „ | 2,278 | 1,586 | 3,864 |
| 22 | Szárnyas állatok, vad, hús és húsáruk — *Geflügel, todtes, Wildpret, Fleisch und Fleischwaaren* | „ | 635 | 390 | 1,025 |
| 23 | Halak és kagylók — *Fische und Schalthiere* | „ | 2,837 | 3,082 | 5,919 |
| | **V. Italok. — *Getränke.*** | | | | |
| 24 | Ser — *Bier* | „ | 38,524 | 33,537 | 72,061 |
| 25 | Bor és must — *Wein und Most* | „ | 6,430 | 2,973 | 9,403 |
| 26 | Szesz — *Spiritus* | „ | 8,164 | 11,972 | 20,136 |
| 27 | Égett bor és liqueurök — *Branntwein und Liqueure* | | 2,167 | 4,829 | 6,996 |
| 28 | Egyéb különféle italok — *Verschiedene Getränke* | „ | 19,448 | 7,003 | 26,451 |
| | **VI. Gyarmati áruk és fűszerek. *Colonialwaaren und Spezereien.*** | | | | |
| 29 | Czukor — *Zucker* | „ | 50,212 | 33,036 | 83,248 |
| 30 | Kávé — *Kaffee* | „ | 20,207 | 24,840 | 45,047 |

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Áru megnevezése *Benennung der Waaren* | Egység *Einheit* | Első félév *1-tes Halbjahr* | Második félév *2-tes Halbjahr* | Összesen *Gesammt-Zahl* |
|---|---|---|---|---|---|
| | **XXII. Bőr és bőráruk. *Leder und Lederwaaren.*** | vámmázsa *Zoll Ztr.* | | | |
| 93 | Bőr és bőráruk, — *Leder und Lederwaaren* | | 813 | 517 | 1,330 |
| | **XXIV. Papir és papiráruk. *Papier und Pappe.*** | | | | |
| 94 | Papir és papiráruk, — *Papier und Pappe* | „ | 24 | 1 | 25 |
| | **XXV. Dolgozott fémek és fémáruk. *Bearbeitete Metalle und Metallwaaren.*** | | | | |
| 95 | Mindennemü vas és aczél, — *Eisen und Stahl aller Art* | „ | 2,418 | 874 | 3,292 |
| 96 | Mindennemü vas- és aczéláruk, — *Eisen- und Stahlwaaren aller Art* | „ | 4,539 | 3,539 | 8,078 |
| 97 | Vasuti tárgyak és gépalkatrészek, — *Eisenbahn-Betriebs-Gegenstände, auch Maschinen-Bestandtheile* | „ | 38 | 184 | 222 |
| 98 | Göz- és más kazánok, lombikok stb. — *Dampf- und andere Kessel, Retorten und dgl.* | „ | 12 | 2 | 14 |
| 99 | Egyéb fémáruk, — *Sonstige Metallwaaren* | „ | 26 | 657 | 683 |
| | **XXVI. Hadi tárgyak és fegyverek. *Kriegsmateriale und Waffen.*** | | | | |
| 100 | Hadi tárgyak és fegyverek. — *Kriegsmateriale und Waffen* | „ | 223 | 4,441 | 4,664 |
| | **XXVII. Dohány és dohánygyártmányok. *Tabak und Tabakfabrikate.*** | | | | |
| 101 | Dohány, — *Tabak* | „ | 19,302 | 14,446 | 33,748 |
| 102 | Dohánygyártmányok, — *Tabakfabrikate* | „ | 564 | 11 | 575 |
| | **XXVIII. Hulladékok és trágyaanyagok. *Abfälle und Düngstoffe.*** | | | | |
| 103 | Növényi hulladékok, — *Wegetabilische Abfälle* | „ | 62 | 182 | 244 |
| 104 | Állati hulladékok, — *Thierische Abfälle* | „ | 2,712 | 3,754 | 6,466 |
| 105 | Mindennemü üledék, — *Hefe aller Art* | „ | 14 | — | 14 |
| 106 | Olajmagpogácsa, — *Oelkuchen aller Art* | „ | 100 | — | 100 |
| 107 | Rongy, — *Hadern* | „ | 17,247 | 14,751 | 31,998 |
| 108 | Szörp, — *Syrup und Melasse* | „ | 122 | 114 | 236 |
| 109 | Egyéb iparüzem után való hulladékok, — *Sonstige vom Gewerb-Betriebe stammende Abfälle* | „ | 23 | 56 | 79 |
| 110 | Mindennemü trágyaanyagok, — *Düngstoffe aller Art* | „ | — | — | — |
| | **XXIX. Különféle tárgyak. *Diverse Gegenstände.*** | | | | |
| 111 | Gőzmozdonyok és hordozható gőzgépek, — *Locomotive und Locomobile* | „ | — | — | — |
| 112 | Vasuti közlekedési eszközök, — *Eisenbahn-Fahrmittel* | „ | 67 | 119 | 186 |
| 113 | Használt üres edények és göngytárgyak, — *Emballagen und leere Gefässe, gebrauchte* | „ | 4,052 | 3,504 | 7,556 |
| 114 | Egyéb különféle tárgyak, — *Verschiedene* | „ | 8,970 | 7,386 | 16.356 |
| | Összesen | vámmázsa *Zoll-Ztr.* | 3.550,116 | 2.047,598 | 5.597,714 |
| | | darab *Stück* | 6,264 | 6,578 | 12,842 |



KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Áru megnevezése *Benennung der Waaren* | Egység *Einheit* | Első félév *1-tes Halbjahr* | Második félév *2-tes Halbjahr* | Összesen *Gesammt-Menge* |
|---|---|---|---|---|---|
| 31 | Kakaó és kakaóhüvely — *Cacao und Cacaoschalen* | v.mázsa *Zollzent.* | 74 | 8 | 82 |
| 32 | Rizs — *Reis und Reismehl* | „ | 34,792 | 46 227 | 81,019 |
| 33 | Mindennemü fűszerek — *Gewürze aller Art* | „ | 2,346 | 3,360 | 5,706 |
| 34 | Mézgák — *Gummen* | „ | 1,109 | 1,035 | 2,144 |
| 35 | Egyéb gyarmati áruk — *Sonstige Colonialwaaren* | „ | 19,129 | 21,361 | 40,490 |
| | **VII. Déli gyümölcsök. — *Südfrüchte.*** | | | | |
| 36 | Narancs és czitrom — *Orangen, Citronen und Limonen* | „ | 12 029 | 7,194 | 19,223 |
| 37 | Mazsola- és apró szőlő — *Rosinen und Corinthen* | „ | 6,179 | 8,220 | 14,399 |
| 38 | Gesztenye — *Kastanien* | „ | 985 | 7,145 | 8,130 |
| 39 | Egyéb déli gyümölcsök — *Sonstige Südfrüchte* | „ | 17,631 | 32,684 | 50,315 |
| | **VIII. Építési anyagok és kövek. *Baumaterialien und Steine.*** | | | | |
| 40 | Gipsz és mész — *Gyps und Kalk* | „ | 90,893 | 76,399 | 167,292 |
| 41 | Kőtapasz — *Cement* | „ | 18,819 | 27,787 | 46,606 |
| 42 | Homok — *Schotter und Sand* | „ | 227 | 587 | 814 |
| 43 | Tégla, tűzmentes is — *Ziegel, auch feuerfeste* | „ | 8,690 | 884 | 9,574 |
| 44 | Kövek, építésre, utczák kövezésére, palakő — *Bau-, Bruch-, Pflaster- und Schiefersteine* | „ | 19,517 | 13,308 | 32,825 |
| 45 | Faragott kövek — *Steine, bearbeitete* | „ | 8,423 | 12,088 | 20,511 |
| 46 | Kövek ipari czélokra — *Industrie-Steine* | „ | 3,101 | 3,714 | 6,815 |
| | **IX. Fanemek. — *Hölzer.*** | | | | |
| 47 | Tüzi fa — *Brennholz* | „ | 6,826 | 28,468 | 35,294 |
| 48 | Épületfa és müfa 20 láb hosszaságig — *Bau- und Werkholz, bis incl. 20′ Länge* | „ | 397,915 | 367,110 | 765,025 |
| 49 | Épületfa és müfa 20 lábon felül — *Bau- und Werkholz über 20′ Länge* | „ | 52,704 | 43,828 | 96,532 |
| 50 | Küszöbfa — *Schwellenholz* | „ | — | 200 | 200 |
| 51 | Hordódonga — *Fassdauben* | „ | 7,249 | 5,612 | 12,861 |
| | **X. Tüzelő anyagok. — *Brennstoffe.*** | | | | |
| 52 | Kőszén, coaks és kőszéntégla — *Steinkohlen, Coaks und Briquets* | „ | 320,472 | 381,103 | 701,575 |
| 53 | Faszén — *Holzkohle* | „ | 1,820 | 1,490 | 3,310 |
| 54 | Tőzeg és csertőzeg — *Torf und Lohziegel* | „ | — | — | — |
| | **XI. Nyers fémek és érczek. *Rohe Metalle und Erze.*** | | | | |
| 55 | Vas nyers és régi törött — *Roh- und Brucheisen* | „ | 75,209 | 48,749 | 123,958 |
| 56 | Egyéb nyers fémek — *Sonstige rohe Metalle* | „ | 6,873 | 2,040 | 8,913 |
| 57 | Vasérez — *Eisenerze* | „ | 866 | 130 | 996 |
| 58 | Egyéb érczek — *Andere Erze* | „ | 22,197 | 1,251 | 23,448 |
| | **XII. Ásványi nyers anyagok és vegyészeti termelvények. — *Mineralische Rohstoffe und chemische Producte.*** | | | | |
| 59 | Só — *Salz* | „ | 87,973 | 96,467 | 184,440 |
| 60 | Salétrom — *Salpeter* | „ | 815 | 1,526 | 2,341 |
| 61 | Szóda, szikéleg — *Soda, Natron* | „ | 10,845 | 6,765 | 17,610 |
| 62 | Kénkő — *Schwefel* | „ | 8,971 | 4,404 | 13,375 |
| 63 | Gyuszerek — *Zündwaaren* | „ | 3,009 | 2,722 | 5,731 |
| 64 | Savanyok és alkálik — *Säueren und Alkalien* | „ | 3,532 | 5,670 | 9,202 |
| 65 | Egyéb nyers ásványok és mindenféle földnemek — *Sonstige rohe Mineralien auch Erden aller Art* | „ | 9,475 | 12,497 | 21,972 |
| 66 | **XIII. Növények. — *Vegetabilien.*** Takarmány- és czukorrépa — *Futter- u. Zuckerrüben* | „ | 4 | 55 | 59 |
| 67 | Széna és szalma — *Heu und Stroh* | „ | 240 | 38 | 278 |
| 68 | Különféle növények — *Verschiedene Gewächse* | „ | 3,036 | 2,398 | 5,434 |
| 69 | **XIV. Állati termelvények. *Thierische Producte,*** Nyers és kikészített börök és prémek — *Felle, Häute und Pelzwerk* | „ | 9,236 | 8,693 | 17,929 |
| 70 | Toll, szőr és serte — *Federn, Haare und Borsten* | „ | 839 | 468 | 1,307 |
| 71 | **XV. Zsiradék és olajok — *Fette und Oele.*** Fagygyu — *Unschlitt* | „ | 1,030 | 6,576 | 7,606 |
| 72 | Gyertya és szappan — *Kerzen und Seife* | „ | 6,976 | 10,592 | 17,568 |
| 73 | Viasz — *Wachs* | „ | 191 | 165 | 356 |
| 74 | Faolaj — *Olivenoel* | „ | 22,520 | 26,143 | 48,663 |
| 75 | Egyéb olajok — *Sonstige Oele* | „ | 7,330 | 10,959 | 18,289 |
| 76 | Egyéb zsiradék — *Sonstige Fette* | „ | 7,252 | 6,781 | 14,033 |
| 77 | Kőolaj — *Petroleum* | „ | 9,002 | 20,991 | 29,993 |
| 78 | **XVI. Gyanták, közönségesek. *Harze, gemeine.*** Gyanták, közönségesek — *Harze, gemeine* | „ | 6,755 | 5,362 | 12,117 |
| 79 | **XVII. Cserző anyagok. — *Gärbestoffe.*** Gubacs és makkhüvely — *Knoppern und Valonea* | „ | 13,235 | 13,633 | 26,868 |
| 80 | Summak — *Summach* | „ | 423 | 3,808 | 4,231 |
| 81 | Cserzőhéj — *Lohe und Eichenrinde* | „ | 3,317 | 7,868 | 11,185 |
| 82 | **XVIII. Festékek és festőanyagok. *Farben und Farbstoffe.*** Festékfa tuskókban és darabokban — *Farbholz in Blöcken und Stücken* | „ | 2,951 | 869 | 3,820 |
| 83 | Mindennemü festékek és festékanyagok — *Farben und Farbstoffe aller Art* | „ | 9,561 | 11,674 | 21,235 |
| 84 | **XIX. Szövő anyugok. — *Webestoffe.*** Pamut, nyers és hulladékok — *Baumwolle, rohe und Baumwoll-Abfälle* | „ | 2,552 | 5,196 | 7,748 |
| 85 | Gyapju, nyers és gyapjuhulladék — *Schafwolle, rohe und Schafwoll-Abfälle* | „ | 720 | 874 | 1,594 |
| 86 | Len, kender, csepü — *Hanf, Flachs, Werg* | „ | 2,662 | 3,417 | 6,079 |
| 87 | Selyem és selyemhulladék — *Seide und Seidenabfälle* | „ | 11 | 82 | 93 |
| 88 | Mindennemü fonalak, czérnák, fonott selyem, továbbá lámpabél — *Garne und Zwirne aller Art, gesponnene Seide, auch Dochte* | „ | 7,510 | 6,796 | 14,306 |
| 89 | **XX Szőtt és kötött áruk. *Manufacturwaaren.*** Szőtt és kötött árák — *Manufacturwaaren* | „ | 27,267 | 35,280 | 62,547 |
| 90 | **XXI. Üveg- és cserépáruk. *Glas- und Thonwaaren.*** Üveg és üvegáruk — *Glas und Glaswaaren* | „ | 5,834 | 7,017 | 12,851 |



KSH könyvtár

| Folyó szám Laufende Zahl | Áru megnevezése *Benennung der Waaren* | Egység *Einheit* | Első félév *1-tes Halbjahr* | Második félév *2-tes Halbjahr* | Összesen *Gesammt-Menge* |
|---|---|---|---|---|---|
| 91 | Porczellán-, cserép- és kőáruk — *Porcellan-, Steingut-, Thonwaaren etc.* . . . . . | v.mázsa *Zollzent.* | 3,916 | 5,313 | 9,229 |
| | **XXII. Kalmáráruk, diszmű- és apróáruk. *Krämerei-, Galanterie- u. Kurzwaaren.*** | | | | |
| 92 | Kalmáráruk, diszmű- és apróáruk — *Krämerei-, Galanterie- und Kurzwaaren* . . . . . | „ | 4,139 | 4,645 | 8,784 |
| | **XXIII. Bőr és bőráruk — *Leder u. Lederwaaen.*** | | | | |
| 93 | Bőr és bőráruk — *Leder und Lederwaaren* . . . | „ | 8,352 | 10,160 | 18,512 |
| | **XXIV. Papir és papiráruk — *Papier u. Pappe.*** | | | | |
| 94 | Papir és papiráruk — *Papier und Pappe* . . . . | „ | 14,776 | 21,857 | 36,633 |
| | **XXV. Dolgozott fémek és fémáruk. *Bearbeitete Metalle und Metallwaaren.*** | | | | |
| 95 | Minden nemü vas és acél — *Eisen u. Stahl aller Art* | „ | 129,796 | 124,896 | 254,692 |
| 96 | Minden nemü vas és acélárúk — *Eisen- und Stahlwaaren aller Art* . . . . . | „ | 54,093 | 53,058 | 107,151 |
| 97 | Vasuti tárgyak és gépalkatrészek — *Eisenbahn-Betriebs-Gegenstände, auch Maschinen-Bestandtheile* . | „ | 607,355 | 264,435 | 871,790 |
| 98 | Göz- és más kazánok, lombikok stb. — *Dampf- und andere Kessel, Retorten und dgl.* . . . . . | „ | 29,206 | 91,231 | 120,437 |
| 99 | Egyéb fémáruk — *Sonstige Metallwaaren* . . . | „ | 6,038 | 9,460 | 15,498 |
| | **XXVI Hadi tárgyak és fegyverek. *Kriegsmaterialien und Waffen.*** | | | | |
| 100 | Hadi tárgyak és fegyverek — *Kriegsmateriale u. Waffen* | „ | 3,814 | 3,904 | 7,718 |
| | **XXVII. Dohány és dohánygyártmányok. *Tabak und Tabakfabrikate.*** | | | | |
| 101 | Dohány — *Tabak* . . . . . | „ | 930 | 1,176 | 2.106 |
| 102 | Dohány gyártmányok — *Tabakfabrikate* . . . . | „ | 4,656 | 10,931 | 15,587 |
| | **XXVIII. Hulladékok és trágyaanyagok. *Abfälle und Dungstoffe.*** | | | | |
| 103 | Növényi hulladékok — *Vegetabilische Abfälle* . . | „ | 555 | 1,127 | 1,682 |
| 104 | Állati hulladékok — *Thierische Abfälle* . . . . | „ | 2,283 | 3,399 | 5,682 |
| 105 | Minden nemü üledék — *Hefe aller Art* . . . . | „ | 48 | 11 | 59 |
| 106 | Olajmag pogácsa — *Oelkuchen aller Art* . . . . | „ | 582 | 3,081 | 3,663 |
| 107 | Rongy — *Hadern* . . . . . | „ | 395 | 349 | 744 |
| 108 | Szörp — *Syrup und Melasse* . . . . . | „ | 309 | 1,088 | 1,397 |
| 109 | Egyéb iparüzem után való hulladékok — *Sonstige vom Gewerb-Betriebe stammende Abfälle* . . . | „ | 96 | 191 | 287 |
| 110 | Minden nemü trágya anyagok — *Dungstoffe aller Art* | „ | 2,643 | 4,371 | 7,014 |
| | **XXIX. Különféle tárgyak. *Diverse Gegenstände.*** | | | | |
| 111 | Gőzmozdonyok és hordozható gőzgépek — *Locomotive und Locomobile* . . . . . | „ | — | 9,594 | 9,594 |
| 112 | Vasuti közlekedési eszközök — *Eisenbahn-Fahrmittel* | „ | 5,666 | 6,061 | 11,727 |
| 113 | Használt üres edények és göngytárgyak — *Emballagen und leere Gefässe, gebrauchte* . . . . . | „ | 85,397 | 57,542 | 142,939 |
| 114 | Egyéb különféle tárgyak — *Verschiedene Gegenst.* | „ | 51,202 | 35,053 | 86,255 |
| | Összesen — *Zusammen* . . . . . | v.m. *Z.z.* | 2.644,939 | 2.401,322 | 5,046,261 |
| | | db *Stück* | 527 | 480 | 1,007 |



Kivitel. — *Ausfúhr.*

| Folyó szám Laufende Zahl | Áru megnevezése. *Benennung der Arbeiten.* | Egység *Einheit* | Első félév *1-tes Halbjahr* | Második félév *2.tes Halbjahr* | Összesen *Gesammt-Menge* |
|---|---|---|---|---|---|
| | **I. Állatok. — *Vieh.*** | | | | |
| 1 | Ökör, tehén és bika — *Ochsen, Kühe, Stiere* . . . | darab | 3,929 | 2,865 | 6,794 |
| 2 | Ló — *Pferde* . . . . . | *Stück* | 284 | 297 | 581 |
| 3 | Sertés — *Schweine* . . . . . | „ | 252,936 | 91.332 | 344,268 |
| 4 | Különféle állatok — *Verschiedene Thiere* . . . . | „ | 22,599 | 32.171 | 54,770 |
| | **II Kocsik és mindenféle járművek. *Equipagen und Fuhrwerke.*** | | | | |
| 5 | Kocsik és mindenféle járművek. — *Equipagen und allerlei Fuhrwerke* . . . . . | „ | 30 | 22 | 52 |
| | **III. Gabonanemüek, hüvelyesek, veteménymagvak és őrlemények — *Getreide, Hülsenfrüchte, Sämereien und Mahlproducte.*** | | | | |
| 6 | Búza — *Weizen* . . . . . | v.mázsa | 3.308,709 | 1.666,013 | 4.974,722 |
| 7 | Rozs — *Roggen* . . . . . | *Zollzent.* | 466,008 | 313,393 | 779,401 |
| 8 | Árpa — *Gerste* . . . . . | „ | 422,888 | 305,322 | 728,210 |
| 9 | Zab — *Hafer* . . . . . | „ | 405,032 | 214,178 | 619,210 |
| 10 | Tengeri — *Mais* . . . . . | „ | 2.419,716 | 962,507 | 3.382,223 |
| 11 | Egyéb gabonanemüek — *Sonstige Getreide* . . . | „ | 97,734 | 45,250 | 142,984 |
| 12 | Hüvelyesek — *Hülsenfrüchte* . . . . . | „ | 21,788 | 75,125 | 96,913 |
| 13 | Olajmagvak, heremag és egyéb veteménymagvak — *Oelsaat, Kleesamen und sonstige Sämereien* . . | „ | 56,970 | 102,577 | 159,547 |
| 14 | Liszt és egyéb őrlemények gabonából — *Mehl und Mahlproducte aus Getreide* . . . . . | „ | 693,743 | 447,503 | 1.141,246 |
| | **IV. Élelmi szerek. — *Lebensmittel.*** | | | | |
| 15 | Burgonya — *Erdäpfel* . . . . . | „ | 130 | 473 | 603 |
| 16 | Főzelékek — *Gemüse* . . . . . | „ | 461 | 570 | 1,031 |
| 17 | Gyümölcs, fris — *Obst, frisches* . . . . . | „ | 131 | 1,259 | 1,390 |
| 18 | Aszalt gyümölcs, szilva és dió — *Obst, gedörrtes, Zwetschken und Nüsse* . . . . . | „ | 42,232 | 6,807 | 49,039 |
| 29 | Tej — *Milch* . . . . . | „ | 6 | 71 | 77 |
| 20 | Tojás — *Eier* . . . . . | „ | 964 | 473 | 1,437 |
| 21 | Vaj, sajt és olvasztott vaj — *Butter, Käse und Schmalz* | „ | 2,247 | 1,680 | 3,927 |
| 22 | Szárnyas állatok, vad, hús és húsáruk — *Geflügel, todtes, Wildpret, Fleisch und Fleischwaaren* . . | „ | 904 | 120 | 1,024 |
| 23 | Halak és kagylós állatok — *Fische und Schalthiere* . | „ | 6 | 9 | 15 |
| | **V. Italok. — *Getränke.*** | | | | |
| 24 | Ser — *Bier* . . . . . | „ | 10,477 | 4,850 | 15,327 |
| 25 | Bor és must — *Wein und Most* . . . . . | „ | 237,154 | 165,408 | 402,562 |
| 26 | Szesz — *Spiritus* . . . . . | „ | 238,665 | 163,063 | 401,728 |
| 27 | Égett bor és liqueurök — *Branntwein und Liqueure* . | „ | 2,543 | 1,835 | 4,378 |
| 28 | Egyéb különféle italok — *Verschiedene Getränke* . | „ | 1,062 | 901 | 1,963 |
| | **VI. Gyarmati áruk és füszerek. *Colonialwaaren und Spezereien.*** | | | | |
| 29 | Czukor — *Zucker* . . . . . | „ | 29,417 | 55,61 | 85,035 |
| 30 | Kávé — *Kaffee* . . . . . | „ | 165 | 111 | 276 |
| 31 | Kakaó és kakaó hüvely — *Cacao und Cacaoschalen* . | „ | — | 1 | 1 |

KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Áru megnevezése *Benennung der Waaren* | Egység *Einheit* | Első félév *1-tes Halbjahr* | Második félév *2-tes Halbjahr* | Összesen *Gesammt-Menge* |
|---|---|---|---|---|---|
| 32 | Rizs — *Reis und Reismehl* | v.mázsa *Zollzent.* | 90 | 704 | 794 |
| 33 | Minden nemü füszerek — *Gewürze aller Art* | „ | 114 | 11 | 125 |
| 34 | Mézgák — *Gummen* | „ | — | — | — |
| 35 | Egyéb gyarmati áruk — *Sonstige Cotonialwaaren* | „ | 1,118 | 1,200 | 2,318 |
| | **VII. Déli gyümölcsök. — *Südfrüchte.*** | | | | |
| 36 | Narancs és czitrom — *Orangen, Citronen u. Limonen* | „ | 1 | 5 | 6 |
| 37 | Mazsola és asszuszölö — *Rosinen und Corinthen* | „ | — | 3 | 3 |
| 38 | Gesztenye — *Kastanien* | „ | — | 17 | 17 |
| 39 | Egyéb déli gyümölcsök — *Sonstige Südfrüchte* | „ | 18 | 1 | 19 |
| | **VIII. Épitési anyagok és kövek. *Baumaterialien und Steine.*** | | | | |
| 40 | Gipsz és mész — *Gyps und Kalk* | „ | — | 32 | 32 |
| 41 | Kötapasz — *Cement* | „ | 1,531 | 364 | 1,895 |
| 42 | Ho : ok — *Schotter und Sand* | „ | 1,655 | 3,438 | 5,093 |
| 43 | Tégla, tüzmentes is — *Ziegel, auch feuerfeste* | „ | 5,723 | 16,343 | 22,066 |
| 44 | Kövek, épitésre, utczák kövezésére és palakö — *Bau-, Bruch-, Pflaster- und Schiefersteine* | „ | 551 | 109 | 660 |
| 45 | Faragott kövek — *Steine, bearbeitete* | „ | 223 | 247 | 470 |
| 46 | Kövek, ipari czélokra — *Industrie-Steine* | „ | 162 | 240 | 402 |
| | **IX Fanemek. — *Hölzer.*** | | | | |
| 47 | Tüzifa — *Brennholz* | „ | 464,254 | 710,647 | 1.174,901 |
| 48 | Épületfa és müfa 20 láb hosszaságig — *Bau- und Werkholz, bis incl. 20′ Länge* | „ | 51,877 | 77,001 | 128,878 |
| 49 | Épületfa és müfa 20 lábon felül — *Bau- und Werkholz, über 20′ Länge* | „ | 98,368 | 109,375 | 207,743 |
| 50 | Küszöbfa — *Schwellen-Holz* | „ | 46,826 | 101,239 | 148,065 |
| 51 | Hordódonga — *Fassdauben* | „ | 918,481 | 1.323,942 | 2.242,423 |
| | **X. Tüzelö anyagok. — *Brennstoffe.*** | | | | |
| 52 | Köszén, coaks és köszéntégla — *Steinkohlen, Coaks und Briquets* | „ | 234,582 | 162,190 | 396,772 |
| 53 | Faszén — *Holzkohle* | „ | 1,286 | 695 | 1,981 |
| 54 | Tözeg és csertözeg — *Torf und Lohziegel* | „ | — | — | — |
| | **XI. Nyers fémek és érczek. *Rohe Metalle und Erze.*** | | | | |
| 55 | Vas, nyers és régi törött — *Roh- und Brucheisen* | „ | 7,964 | 13,909 | 21,873 |
| 56 | Egyéb nyers fémek — *Sonstige rohe Metalle* | „ | 4,141 | 946 | 5,087 |
| 57 | Vasérez — *Eisenerz* | „ | 11 | 3,046 | 3,057 |
| 58 | Egyéb érczek — *Andere Erze* | „ | 3,917 | 5,413 | 9,330 |
| | **XII. Ásványi nyers anyagok és vegyészeti termelvények. — *Mineralische Rohstoffe und chemische Producte.*** | | | | |
| 59 | Só — *Salz* | „ | 1,242 | 223 | 1,465 |
| 60 | Salétrom — *Salpeter* | „ | 44 | — | 44 |
| 61 | Szóda, szikéleg — *Soda, Natron* | „ | 1,272 | 1,363 | 2,635 |
| 62 | Kénkö — *Schwefel* | „ | 198 | 359 | 557 |
| 63 | Gyúszerek — *Zündwaaren* | „ | 182 | 307 | 489 |
| 64 | Savanyok és alkálik — *Säueren und Alkalien* | „ | 438 | 483 | 921 |
| 65 | Egyéb nyers ásványok és mindenféle földnemek — *Sonstige rohe Mineralien, auch Erden aller Art* | „ | 1,813 | 1,308 | 3,121 |



| Folyó szám *Laufende Zahl* | Áru megnevezése *Benennung der Waaren* | Egység *Einheit* | Első félév *1-tes Halbjahr* | Második félév *2-tes Halbjahr* | Összesen *Gesammt-Menge* |
|---|---|---|---|---|---|
| | **XIII. Növények. — *Vegetabilien.*** | | | | |
| 66 | Takarmány- és czukorrépa — *Futter- u. Zuckerrüben* | v.mázsa *Zollzent.* | 2,041 | 1,688 | 3,729 |
| 67 | Széna és szalma — *Heu und Stroh* | „ | 1,011 | 967 | 1,978 |
| 68 | Különféle növények — *Verschiedene Gewächse* | „ | 322 | 1,534 | 1,856 |
| | **XIV. Állati termelvények. *Thierische Producte.*** | | | | |
| 69 | Nyers és kikészített börök és prémek — *Felle, Häute und Pelzwerk* | „ | 4,465 | 5,383 | 9,848 |
| 70 | Toll, ször és serte — *Federn, Haare und Borsten* | „ | 165 | 55 | 220 |
| | **XV. Zsiradék és olajok. — *Fette und Oele.*** | | | | |
| 71 | Fagygyu — *Unschlitt* | „ | 431 | 309 | 740 |
| 72 | Gyertya és szappan — *Kerzen und Seife* | „ | 192 | 713 | 905 |
| 73 | Viasz — *Wachs* | „ | 222 | 185 | 407 |
| 74 | Faolaj — *Olivenoel* | „ | — | 2 | 2 |
| 75 | Egyéb olajok — *Sonstige Oele* | „ | 4,135 | 1,674 | 5,809 |
| 76 | Egyéb zsiradék — *Sonstige Fette* | „ | 19,409 | 15,070 | 34,479 |
| 77 | Köolaj — *Petroleum* | „ | 184 | 78 | 262 |
| | **XVI. Gyanták, közönségesek. *Harze, gemeine.*** | | | | |
| 78 | Gyanták, közönségesek — *Harze, gemeine* | „ | 135 | 409 | 544 |
| | **XVII. Cserző anyagok. — *Gerbestoffe.*** | | | | |
| 79 | Gukacs és makkhüvely — *Knoppern und Valonea* | „ | 11,988 | 30,749 | 42,737 |
| 80 | Summak — *Summach* | „ | — | 4 | 4 |
| 81 | Cserzöhéj — *Lohe und Eichenrinde* | „ | 1,260 | — | 1,260 |
| | **XVIII. Festékek és festőanyagok. *Farben und Farbstoffe.*** | | | | |
| 82 | Festékfa tuskókban és darabokban — *Farbholz in Blöcken und Stücken* | „ | — | 1 | 1 |
| 83 | Minden nemü festékek és festékanyagok — *Farben und Farbstoffe aller Art* | „ | 215 | 10 | 225 |
| | **XIX. Szövőanyagok. — *Webestoffe.*** | | | | |
| 84 | Pamut, nyers és hulladék — *Baumwolle, rohe und Baumwoll-Abfälle* | „ | 1,119 | 1,528 | 2,647 |
| 85 | Gyapju, nyers és gyapjuhulladék — *Schafwolle, rohe und Schafwoll-Abfälle* | „ | 15,866 | 24,646 | 40,512 |
| 86 | Len, kender, csepü — *Hanf, Flachs, Werg* | „ | 998 | 1,458 | 2,456 |
| 87 | Selyem és selyemhulladék — *Seide und Seidenabfälle* | „ | 1,636 | 242 | 1.878 |
| 88 | Minden nemü fonalak, czérnák, fonott selyem, továbbá lámpabél — *Garne und Zwirne aller Art, gesponnene Seide und Dochte* | „ | 3,916 | 2,866 | 6,782 |
| | **XX. Szött és kötött áruk. *Manufactur-Waaren.*** | | | | |
| 89 | Szött és kötött áruk — *Manufactur-Waaren* | „ | 1,171 | 1,662 | 2,833 |
| | **XXI. Üveg és cserépáruk. *Glas- und Thonwaaren.*** | | | | |
| 90 | Üveg és üvegáruk — *Glas und Glaswaaren* | „ | 769 | 181 | 950 |
| 91 | Porczellán-, cserép- és köcserépáruk — *Porcellan-, Steingut-, Thonwaaren etc.* | „ | 454 | 39 | 493 |

könyvtár

| Folyó szám Laufende Zahl | Áru megnevezése Benennung der Waaren | Egység Einheit | Első félév 1-tes Halbjahr | Második félév 2-tes Halbjahr | Összesen Gesammt-Menge |
|---|---|---|---|---|---|
| | **XXII. Kalmáráruk, diszmű- és apróáruk. *Krämerei-, Galanterie- u. Kurzwaaren.*** | | | | |
| 92 | Kalmáráruk, diszmű- és apróáruk — *Krämerei-, Galanterie- und Kurzwaaren* . . . . . | v.mázsa Zollzent. | 2,349 | 1,962 | 4,311 |
| | **XXIII. Bőr és bőráruk. *Leder und Lederwaaren.*** | | | | |
| 93 | Bőr és bőráruk — *Leder und Lederwaaren* . . . | „ | 2,304 | 2,089 | 4,393 |
| | **XXIV. Papir és papiráruk. *Papier und Pappe.*** | | | | |
| 94 | Papir és papiráruk — *Papier und Pappe* . . . . | „ | 345 | 211 | 556 |
| | **XXV. Dolgozott fémek és fémárnk. *Bearbeitete Metalle und Metallwaaren.*** | | | | |
| 95 | Minden nemü vas és aczél — *Eisen u. Stahl aller Art* | „ | 4,194 | 5,407 | 9,601 |
| 96 | Minden nemü vas és aczéláruk — *Eisen und Stahlwaaren aller Art* . . . . . | „ | 9,915 | 6,857 | 16,772 |
| 97 | Vasuti tárgyak és gépalkatrészek — *Eisenbahn-Betriebs-Gegenstände, auch Maschinen-Bestandtheile* | „ | 1,928 | 3,273 | 5,201 |
| 98 | Gőz- és más kazánok, lombikok stb. — *Dampf- und andere Kessel, Retorten und dgl.* . . . . . | „ | 263 | 82 | 345 |
| 99 | Egyéb fémáruk — *Sonstige Metallwaaren* . . . . | „ | 294 | 764 | 1,058 |
| | **XXVI. Hadi tárgyak és fegyverek. *Kriegsmateriale und Waffen.*** | | | | |
| 100 | Hadi tárgyak és fegyverek — *Kriegsmateriale und Waffen* . . . . . | „ | 1,031 | 13,466 | 14,497 |
| | **XXVII. Dohány és dohánygyártmányok. *Tabak und Tabakfabrikate.*** | | | | |
| 101 | Dohány — *Tabak* . . . . . | „ | 25,742 | 82,503 | 108,245 |
| 102 | Dohánygyártmányok — *Tabakfabrikate* . . . . | „ | 3.802 | 2,732 | 6,534 |
| | **XXVIII. Hulladékok és trágyaanyagok. *Abfälle und Düngstoffe.*** | | | | |
| 103 | Növényi hulladékok — *Vegetabilische Abfälle* . . | „ | 17,666 | 68,004 | 85,670 |
| 104 | Állati hulladékok — *Thierische Abfälle* . . . . | „ | 7,356 | 9,530 | 16,886 |
| 105 | Minden nemü üledék — *Hefe aller Art* . . . . | „ | 14 | — | 14 |
| 106 | Olajmag pogácsa — *Oelkuchen aller Art* . . . . | „ | 6,611 | 51,142 | 57,753 |
| 107 | Rongy — *Hadern* . . . . . | „ | 58,345 | 53,542 | 111,887 |
| 108 | Szörp — *Syrup und Melasse* . . . . . | „ | 5,803 | 4,925 | 10,728 |
| 109 | Egyéb iparüzem után való hulladékok — *Sonstige vom Gewerb-Betriebe stammende Abfälle* . . . | „ | 1,152 | 583 | 1,735 |
| 110 | Minden nemü trágyaanyagok — *Dungstoffe aller Art* | „ | 3,927 | 1,439 | 5,366 |
| | **XXIX. Különféle tárgyak. *Diverse Gegenstände.*** | | | | |
| 111 | Gőzmozdonyok és hordozható gőzgépek — *Locomotive und Locomobile* . . . . . | „ | 2 | 195 | 197 |
| 112 | Vasuti közlekedési eszközök — *Eisenbahn-Fahrmittel* | „ | 202 | 119 | 321 |
| 113 | Használt üres edények és göngytárgyak — *Emballagen und leere Gefässe, gebrauchte* . . . . . | „ | 16,641 | 16,060 | 32,701 |
| 114 | Egyéb különféle tárgyak — *Verschiedene Gegenst.* . | „ | 36,501 | 27,045 | 63,545 |
| | Összesen — *Zusammen* . . . . . | v.m. *Z.z* | 10.585,825 | 7.513,560 | 18.009,385 |
| | | db. *Stück* | 279,778 | 126,687 | 406,465 |



## 5. A Soprony-Bécsujhelyi és N.-Kanizsa-Prágerhofi vonalak 1869-ki forgalma összehasonlítva a megelőző évivel.

## Waaren-Verkehr der Oedenburg-Wiener-Neustädter, so wie Gross-Kanizsa-Prager-hofer Bahnlinien von 1869, verglichen mit jenem des vorhergehenden Jahres.

Behozatal. — *Einfuhr.*

| Áru megnevezése Benennung der Waaren | Egység Einheit | 1869 | 1868 |
|---|---|---|---|
| Ökör, tehén és bika — *Ochsen, Kühe und Stiere* . . . . | darab | 44 | 125 |
| Ló — *Pferde* . . . . . | Stück | 154 | 256 |
| Sertés — *Schweine* . . . . . | „ | 258 | 874 |
| Egyéb állatok (juh, kecske, borju stb.) — *Sonstige Thiere (Schafe, Ziegen. Kälber etc.)* . . . . . | „ | 66 | 69 |
| Kocsik és mindenféle járművek — *Equipagen und Fuhrwerke aller Art* . . . . . | „ | 295 | 135 |
| Gabonanemüek és hüvelyesek — *Getreide aller Art und Hülsenfrüchte* . . . . . | vámmázsa Zollzentn. | 6,935 | 7,519 |
| Örlemények (liszt, dara, árpadara, hajpor stb.) — *Mahlproducte (Mehl. Gries, Gerstengraupe, Puder etc.)* . . . | „ | 81,901 | 51,352 |
| Maláta — *Malz* . . . . . | „ | — | 289 |
| Olajmagvak, mák, heremag s egyéb veteménymagvak — *Oelsaat, Mohn, Kleesamen und sonstige Sämereien* . . | „ | 4,592 | 4,065 |
| Tüzifa — *Brennholz* . . . . . | „ | 4,624 | 1,862 |
| Épület- és müfa, puha és cser — *Bau- und Nutzhölzer, weiche und harte Gattungen* . . . . . | „ | 808,868 | 491,197 |
| Küszöbfa — *Schwellenholz* . . . . . | „ | 200 | 399 |
| Hordódonga — *Fassdauben* . . . . . | „ | 12,861 | 5,249 |
| Faszén — *Holzkohle* . . . . . | „ | 3,300 | 664 |
| Kőszén, barnaszén és coaks — *Stein- u. Braunkohlen, ferner Coaks* | „ | 385,853 | 361,634 |
| Vas és aczél (rud, tábla, lemez és sodrony) — *Eisen und Stahl (in Stangen, Tafeln, Platten, auch Drähte)* . . | „ | 227,504 | 228,168 |
| Vas, nyers és régi törött — *Roh- und Brucheisen* . . . | „ | 118,586 | 1[illegible],345 |
| Egyéb fémek — *Sonstige Metalle* . . . . . | „ | 7,870 | 12,908 |
| Ser — *Bier* . . . . . | „ | 47,709 | 32,443 |
| Pálinka, borszesz, szesz, alkohol — *Branntwein, Weingeist, Spiritus, Alkohol* . . . . . | „ | 16,294 | 13,686 |
| Bor, továbbá gyümölcsbor és must — *Weine, auch Obstweine und Weinmost* . . . . . | „ | 7,748 | 7 808 |
| Eczet és különféle italok — *Essig und verschiedene Getränke* | „ | 21,606 | 3,715 |
| Czukor, nyers, finomított és szörp — *Zucker, roh, raffinirt, auch Syrup* . . . . . | „ | 48,853 | 27,949 |
| Kávé és kakaó — *Kaffee und Cacao* . . . . . | „ | 20,291 | 18,257 |
| Rizs — *Reis* . . . . . | „ | 59,650 | 49,874 |
| Déli gyümölcsök — *Südfrüchte* . . . . . | „ | 71,741 | 121,058 |
| Különféle gyarmati-, füszer-, gyógy- és illatszeráruk — *Verschiedene Colonial-, Spezerei, Arznei u. Parfümeriewaaren* | „ | 39,004 | 28,869 |
| Pamut és pamuthulladék — *Baumwolle, rohe und Baumwollabfälle* . . . . . | „ | 6,313 | 13,894 |
| Len, kender, csepü — *Flachs, Hanf, Werg* . . . . . | „ | 5.587 | 7,387 |
| Gyapju és gyapjuhulladék — *Schafwolle und deren Abfälle* . | „ | 1.357 | 2,884 |
| Fonalak és czérna — *Garne und Zwirne* . . . . . | „ | 5,891 | 5,236 |
| Szött és kötött áruk — *Webe- und Wirkwaaren* . . . . | „ | 42,084 | 37,638 |
| Selyem, selyemhulladékok és selyemáruk — *Seide, rohe, Seidenabfälle und Seidenwaaren* . . . . . | „ | 88 | 853 |
| Mindenféle vas és aczéláruk — *Eisen- und Stahlwaaren aller Art* . . . . . | „ | 841,529 | 395,275 |
| Egyéb fémáruk — *Sonstige Metalle* . . . . . | „ | 12,198 | 50,010 |
| Gipsz és mész — *Gyps und Kalk* . . . . . | „ | 145,029 | 35,909 |
| Köragasz — *Cement* . . . . . | „ | 43,778 | 13,609 |
| Tégla, minden nemü (tüzmentes is) — *Ziegeln aller Art, auch feuerfeste* . . . . . | „ | 8,234 | 4,991 |



KSH Könyvtár

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | 1869 | 1868 |
|---|---|---|---|
| Homok — *Sand und Schotter* | vámmázsa<br>*Zollzentner* | 602 | 678 |
| Kövek építésre, utczák kövezésére és palakő — *Bau-, Bruch- und Pflastersteine, auch Schiefer* | „ | 26,570 | 41,215 |
| Kövek: u. m. alabastrom, márvány, köszörü- és malomkő és kőfaragó munka — *Steine: als Alabaster, Marmor, Schleif- und Mühlsteine, auch Steinmetzarbeiten* | „ | 24,087<br>13,327 | 13,412<br>48,340 |
| Só — *Salz* | „ | 1,443 | 2,457 |
| Salétrom — *Salpeter* | „ | 13,076 | 7,459 |
| Kénkő — *Schwefel* | „ | 15,836 | 14,252 |
| Szóda, szódaéleg és hamuzsir — *Soda, Natron und Potasche* | „ | 247 | 32 |
| Vasércz — *Eisenerze* | „ | 16,789 | 4,306 |
| Egyéb érczek — *Sonstige Erze* | „ | | |
| Különböző ásványi termelvények: u. m. borostyánkő, tajték stb. — *Verschiedene mineralische Producte, als: Bernstein, Meerschaum etc.* | „ | 19,566 | 11,234 |
| Fagygyu, élain, stearin, továbbá szappan és gyertya — *Unschlitt, Elain, Stearin, ferner Seife und Kerzen* | „ | 18,989<br>31,946 | 16,396<br>21,943 |
| Faolaj — *Olivenoel* | „ | 25,246 | 11,500 |
| Kőolaj — *Petroleum* | „ | | |
| Egyéb olajok: u. m. repcze, len, pálma stb. — *Verschiedene Oele, als: Reps-, Lein-, Palmenoel* | „ | 14,608 | 11,292 |
| Különféle zsiradék: u. m. zsír, háj, kocsikenőcs, halzsír, czetvelő stb. — *Verschiedene Fette, als: Schmalz, Schmeer, Wagenschmier, Thran, Spermazet etc.* | „ | 11,681 | 11,687 |
| Lőpor, lögyapot, fegyverek, vastöltések, mozsártaligák, ágyutalpak kerék nélkül — *Schiesspulver. Schiessbaumwolle, Waffen, Eisenladungen, Mörserkarren, Lafetten etc.* | „ | 4,095<br>35,194 | 4,235<br>33,695 |
| Gyümölcs, fris — *Obst, frisches* | „ | | |
| Gyümölcs, aszalt, továbbá dió és mogyoró — *Obst, gedörrtes, ferner Nüsse und Haselnüsse* | „ | 7,162 | 2,975 |
| Burgonya — *Kartoffeln* | „ | 434 | 700 |
| Tej — *Milch* | „ | 18 | 33 |
| Főzelék, fris — *Gartengemüse, frisches* | „ | 2,508 | 2,211 |
| Gesztenye — *Kastanien* | „ | 6,690 | 10,600 |
| Egyéb élelmi szerek, u. m. kenyér, kétszersült, tojás, vaj, sajt, szalonna, hús, kolbász stb. — *Sonstige Nahrungsmittel, als: Brod, Zwiebak, Eier, Butter, Käse, Speck, Fleisch, Würste etc.* | „ | 7,621 | 7,466 |
| Hulladékok — *Abfälle* | „ | 14,278 | 9,572 |
| Repcze-, len- és egyéb olajmag pogácsa — *Reps-, Lein- und sonstige Oelkuchen* | „ | 3,602 | 3,852 |
| Rongy — *Hadern* | „ | 372 | 620 |
| Dohánylevelek, szárak és hulladékok — *Tabakblätter, Stängel und Abfälle* | „ | 1,909 | 2,858 |
| Dohánygyártmányok — *Tabakfabrikate* | „ | 7,042 | 1,933 |
| Festékfa, tuskókban — *Farbhölzer in Blöcken* | „ | 3,641 | 2,146 |
| Különféle festékek és festőanyagok — *Verschiedene Farben und Farbstoffe* | „ | 20,157 | 12,995 |
| Üveg és üvegáruk — *Glas und Glaswaaren* | „ | 9,517 | 6,287 |
| Porczellán és cserépáruk, továbbá alagcsövek, olvasztó tégelyek és terracotta tárgyak — *Porzellan, Steingut und Thonwaaren, auch Terracotta* | „ | 6,921 | 4,629 |
| Papiros és papirosáruk, hangjegyek és térképek — *Papier, Papierwaaren, Musikalien und Landkarten* | „ | 31,187 | 21,201 |
| Gubacs és makkhüvely — *Knoppern und Eichelhülsen* | „ | 26,815<br>4,226 | 21,716<br>864 |
| Summak — *Summach* | „ | 9,547 | 11,826 |
| Csercsáva — *Lohe* | „ | — | 288 |
| Egyéb cserző anyagok — *Sonstige Gerbstoffe* | „ | 3,915 | 3,465 |
| Gyúszerek — *Zündwaaren* | „ | | |

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | 1869 | 1868 |
|---|---|---|---|
| Savanyok, higak, műtani használatra, borkő és czitromsavany, alkálik, tenták — *Säueren, flüssige, zu technologischen Zwecken, ferner Weinstein, Zitronensäure, Alkalien und Dinten* | v. mázsa<br>*Zoll. Ztr.* | 8,402 | 10,712 |
| Bőrök és prémek — *Felle, Häute und Pelzwerk* | „ | 12,056 | 14,180 |
| Egyéb állati termelvények, u. m. toll, serte, szőr, viasz, gyöngyház, halhéj, enyv, stb. — *Sonstige thierische Producte, als: Federn, Borsten, Haare, Perlmutter, Fischbein, Leim etc.* | „ | 1,419 | 6,953 |
| Gyanták közönségesek u. m. colophonium, terpentin, szurok, asphalt, kátrány, kautsuk stb. — *Harze gemeine, als: Colophonium, Terpentin, Pech, Asphalt, Theer, Kautschuk etc.* | „ | 10,363 | 4,572 |
| Czukorrépa és annak hulladéka — *Zuckerrüben und deren Abfälle* | „ | 54 | 410 |
| Széna és szalma — *Heu und Stroh* | „ | 75 | 6 |
| Egyéb növények: takarmánynövények, tengerifü, háncs, sás, komló, gyökerek stb. — *Sonstige Vegetabilien: Futterkräuter, ferner Bast, Schilf, Hopfen, Wurzeln etc.* | „ | 4,328 | 2,303 |
| Kalmáráruk, diszmű és apróáruk — *Galanterie- und Kurzwaaren* | „ | 6,048 | 4,660 |
| Bőr és bőráruk: keztyü, szijj- nyereggyártó és vargaáruk — *Leder, und Lederwaaren, Handschuhmacher-, Riemer-, Sattler- und Schuhmacherwaaren* | „ | 13,537 | 11,665 |
| Gépek és gépalkatrészek — *Maschinen und deren Bestandtheile* | „ | 140,693 | 66,966 |
| Üres edények — *Leere Gefässe* | „ | 98,625 | 98,692 |
| Üres zsákok - *Leere Säcke* | „ | | |
| Egyéb tárgyak, melyek a felsorolt osztályokhoz nem számíthatók — *Verschiedene Gegenstände, die zu den aufgezählten Classen nicht gerechnet werden können* | „ | 63,010 | 64,416 |

KSH Könyvtár

## Kivitel. — *Ausfuhr.*

| Áru megnevezése. *Benennung der Waaren.* | Egység *Einheit* | 1869 | 1868 |
|---|---|---|---|
| Ökör, tehén és bika — *Ochsen, Kühe und Stiere* | darab *Stück* | 5,528 | 3,440 |
| Ló — *Pferde* | | 543 | 322 |
| Sertés — *Schweine* | „ | 333,145 | 282,864 |
| Egyéb állatok : juh, kecske, borju stb. — *Sonstige Thiere : Schafe, Ziegen, Kälber etc.* | „ | 54,372 | 38,170 |
| Kocsik és mindenféle járművek — *Equipagen und Fuhrwerke aller Art* | „ | 35 | 29 |
| Gabonanemüek és hüvelyesek — *Getreide aller Art und Hülsenfrüchte* | vámmáz„a *Zollzentner* | 6.914,632 | 9.183,130 |
| Őrlemények : liszt, dara, árpadara, hajpor stb. — *Mahlproducte : Mehl, Gries, Gerstengraupe, Puder etc.* | „ | 1.033,405 | 799,527 |
| Maláta — *Malz* | „ | — | 1,399 |
| Olajmagvak, mák, koremag és egyéb veteménymagvak — *Oelsaat, Mohn, Kleesamen und sonstige Sämereien* | „ | 135,341 | 81,615 |
| Tüzifa — *Brennholz* | „ | 1.174,901 | 854,641 |
| Épület- és müfa, puha és cser — *Bau- und Nutzhölzer, weiche und harte Gattungen* | „ | 120,280 | 47,931 |
| Küszöbfa — *Schwellenholz* | „ | 135,827 | 33,499 |
| Hordódonga — *Fassdauben* | „ | 1.169,271 | 1.214,942 |
| Faszén — *Holzkohle* | „ | 873 | 724 |
| Kőszén, barnaszén és coaks — *Stein- und Braunkohlen, ferner Coaks* | „ | 395,771 | 375,570 |
| Vas és aczél : rud, tábla, lemez és sodrony — *Eisen und Stahl : in Stangen, Tafeln, Platten, auch Drähte* | „ | 6,309 | 6,031 |
| Vas, nyers és régi törött — *Roh- und Brucheisen* | „ | 11,886 | 4,902 |
| Egyéb fémek — *Sonstige Metalle* | „ | 3,326 | 21,444 |
| Ser — *Bier* | „ | 15,289 | 20 257 |
| Pálinka, borszesz, szesz, alkohol — *Branntwein, Weingeist, Spiritus, Alkohol* | „ | 405,150 | 276,801 |
| Bor, továbbá gyümölcsbor és must — *Weine, auch Obstwein und Most* | „ | 235,915 | 478,877 |
| Eczet és különféle italok — *Essig und verschiedene Getränke* | „ | 1,881 | 3,046 |
| Czukor, nyer , finomított és szörp — *Zucker, roh, raffinirt, auch Syrup* | „ | 95,526 | 115,672 |
| Kávé és kakaó — *Kaffee und Cacao* | „ | 277 | 185 |
| Rizs — *Reis* | „ | 794 | 311 |
| Déli gyümölcsök — *Südfrüchte* | „ | 27 | 79 |
| Különféle gyarmati-, fűszer-, gyógy- és illatszeráruk — *Verschiedene Colonial-, Specerei-, Arzenei und Parfümeriewaaren* | „ | 2,388 | 3,559 |
| Pamut és pamuthulladékok — *Baumwolle, rohe und Baumwollenabfälle* | „ | 2,646 | 2,233 |
| Len, kender, csepü — *Flachs, Hanf, Werg* | „ | 1,716 | 2,041 |
| Gyapju és gyapjuhulladék — *Schafwolle und deren Abfälle* | „ | 40,126 | 22,211 |
| Fonalak és czérna — *Garne und Zwirne* | „ | 6,750 | 7,606 |
| Szött és kötöttáruk — *Webe- und Wirkwaaren* | „ | 2,388 | 2,948 |
| Selyem, selyemhulladékok és selyemáruk — *Seide, rohe, Seidenabfälle und Seidenwaaren* | „ | 1,768 | 443 |
| Mindenféle vas- és aczéláruk — *Eisen- und Stahlwaaren aller Art* | „ | 8,694 | 8,206 |
| Egyéb fémáruk — *Sonstige Metallwaaren* | „ | 375 | 1,664 |
| Gipsz és mész — *Gips und Kalk* | „ | 32 | 171 |
| Köragasz — *Cement* | „ | 1,895 | 576 |
| Tégla, midennemü (tüzmentes is) — *Ziegel aller Art, auch feuerfeste* | „ | 21,880 | 4,705 |
| Homok — *Sand und Schotter* | „ | 5,093 | 7,004 |
| Kövek, épitésre, utcza kövezésre, palakö — *Bau-, Bruch- und Pflastersteine, auch Schiefer* | „ | 660 | 4,232 |



| Áru megnevezése *Benennung der Waaren* | Egység *Einheit* | 1869 | 1868 |
|---|---|---|---|
| Kövek : u. m. alabastrom, márvány, köszörü- és malomkövek, továbbá kőfaragó munka — *Steine : als Alabaster, Marmor, Schleif- und Mühlsteine, auch Steinmetzarbeiten* | vámmázsa *Zollzentner* | | |
| Só — *Salz* | „ | 606 | 2,215 |
| Salétrom — *Salpeter* | „ | 1,415 | 1,315 |
| Kénkö — *Schwefel* | „ | 44 | — |
| Szoda, szodaéleg és hamuzsir — *Soda, Natron und Potasche* | „ | 557 | 592 |
| Vasércz — *Eisenerze* | „ | 2,611 | 4,525 |
| Egyéb érczek — *Sonstige Erze* | „ | 3,046 | 720 |
| Különböző ásványi termelvények : u. m. borostyánkő, tajték stb. — *Verschiedene mineralische Producte : als Bernstein, Meerschaum etc.* | „ | 3,477 | 3,532 |
| Fagygyu, olain, stearin, továbbá szappan és gyertya — *Unschlitt, Elain, Stearin, ferner Seife und Kerzen* | „ | 2,747 | 2,319 |
| Faolaj — *Olivenoel* | „ | 1,462 | 4,814 |
| Kőolaj — *Petroleum* | „ | — | 44 |
| Egyéb olajok : u. m. repcze, len, pálma stb. — *Verschiedene Oele : als Reps-, Lein-, Palmoel etc.* | „ | 223 | 1,071 |
| Különféle zsiradék : u. m. zsír, háj, kocsikenőcs, halzsír, czetvelő stb. — *Verschiedene Fette : als Schmalz Schmeer, Wagenschmier, Thran, Spermaset etc.* | „ | 5,780 | 15,425 |
| Löpor, lögyapot, fegyverek, vastöltelék, mozsártaligák, ágyutalpak kerék nélkül — *Schiesspulver, Schiessbaumwolle, Waffen, Eisenladungen, Mörserkarren, Lafetten etc.* | „ | 32,992 | 21,860 |
| Gyümölcs, friss — *Obst, frisches* | „ | 9,833 | 4,092 |
| Gyümölcs, aszalt, továbbá dió és mogyoró — *Obst, getrocknetes, ferner Nüsse und Haselnüsse* | „ | 1,274 | 2,713 |
| Burgonya — *Kartoffeln* | „ | 11,261 | 32,571 |
| Tej — *Milch* | „ | 587 | 1,325 |
| Főzelék, friss — *Gartengemüse, frisches* | „ | 77 | 13 |
| Gesztenye — *Kastanien* | „ | 246 | 77 |
| Egyéb élelmi szerek : u. m. kenyér, kétszersült, tojás, vaj, sajt, szalonna, kolbász stb. — *Sonstige Nahrungsmittel : als Brod, Zwieback, Eier, Butter, Käse, Speck, Fleisch, Würste etc.* | „ | 17 | 29 |
| Hulladékok — *Abfälle* | „ | 5,592 | 4,311 |
| Repcze-, len- és egyéb olajmagpogácsa — *Reps-, Lein- und sonstige Oelkuchen* | „ | 102,868 | 141,585 |
| Rongy — *Hadern* | „ | 57,653 | 40,298 |
| Dohánylevelek, szárak és hulladékok — *Tabakblätter, Stängel und Abfälle* | „ | 79,889 | 72,148 |
| Dohánygyártmányok — *Tabakfabrikate* | „ | 74,497 | 74,761 |
| Festékfa tuskókban — *Farbhölzer in Blöcken* | „ | 5,959 | 2,183 |
| Különböző festékek és festőanyagok — *Verschiedene Farben und Farbstoffe* | „ | 1 | 6 |
| Üveg és üvegáruk — *Glas und Glaswaaren* | „ | 224 | 147 |
| Porczellán és cserépáruk, továbbá alagcsövek, olvasztó tégelyek és terracotta tárgyak — *Porzellan, Steingut und Thonwaaren, auch Terracotta-Gegenstände* | „ | 425 | 494 |
| Papiros és papirosáruk, hangjegyek és térképek — *Papier, Papierwaaren, Musikalien und Landkarten* | „ | 27 | 99 |
| Gubacs és makkhüvely — *Knoppern und Eichelhülsen* | „ | 531 | 1,851 |
| Summak — *Summach* | „ | 40,648 | 25,138 |
| Csercsáva — *Lohe* | „ | 4 | 5,268 |
| Egyéb cserző anyagok — *Sonstige Gerbestoffe* | „ | 1,260 | 608 |
| Gyúszerek — *Zündwaaren* | „ | — | 4 |
| Savanyok, higak, mütani használatra, borkő és czitromsavany, alkálik, tenták — *Säuren, flüssige, zu technologischen Zwecken, ferner Weinstein, Zitronensäure, Alkalien und Dinten* | „ | 480 | 351 |
| Bőrök és prémek — *Felle, Häute und Pelzwerk* | „ | 773 | 129 |
| | | 6,811 | 6,905 |

Könyvtár

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | 1869 | 1868 |
|---|---|---|---|
| Egyéb állati termelvények : u. m. toll, serte, szőr, viasz, gyöngyház, halhéj, enyv stb. — *Sonstige thierische Produkte : als Federn, Borsten, Haare, Perlmutter, Fischbein, Leim etc.* | vámmázsa<br>*Zollzentner* | | |
| Gyanták, közönségesek : u. m. col phonium, terpentin, szurok, aszphalt kátrány, kautsuk stb. — *Harze, gemeine : als Colophonium, Terpentin, Pech, Asphalt, Theer, Kautschuk etc.* | „ | 263 | 11,590 |
| Czukorrépa és annak hulladéka — *Zuckerrüben und deren Abfälle* | „ | 544 | 780 |
| Széna és szalma — *Heu und Stroh* | „ | 3,724 | 3,247 |
| Egyéb növények : takarmánynövények, tengerifű, háncs, sás, komló, gyökerek stb. — *Sonstige Vegetabilien : Futterkräuter, ferner Bast, Schilf, Hopfen, Wurzeln etc.* | „ | 1,378 | 1,244 |
| Kalmáráruk, diszmű- és apróáruk — *Galanterie- und Kurzwaaren* | „ | 1,607 | 3,576 |
| Bőr és bőráruk : keztyű, szíjj- és nyereggyártó s vargaáruk — *Leder und Lederwaaren, Handschuhmacher-, Riemer-, Sattler- und Schuhmacherwaaren* | „ | 4,126 | 8,129 |
| Gépek és gépalkatrészek — *Maschinen und deren Bestandtheile* | „ | 3,063 | 4,183 |
| Üres edények — *Leere Gefässe*<br>Üres zsákok — *Leere Säcke* | „ | 5,642<br>25,145 | 4,975<br>18,524 |
| Egyéb tárgyak, melyek a felsorolt osztályokhoz nem számíthatók — *Verschiedene Gegenstände, die zu den aufgezählten Classen nihht gerechnet werden können* | „ | 47,190 | 25,887 |



## 6. A Zágráb-Steinbrücki vonal 1869-ki forgalma összehasonlítva a megelőző évivel.

## Waaren-Verkehr der Agram-Steinbrücker Bahnlinie von 1869 im Vergleich zu dem vorjährigen Ergebnisse.

Behozatal. — *Einfuhr.*

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | 1869 | 1868 |
|---|---|---|---|
| Ökör, tehén és bika — *Ochsen, Kühe und Stiere* | darab | 29 | 23 |
| Ló — *Pferde* | *Stück* | 26 | 19 |
| Sertés — *Schweine* | „ | — | — |
| Egyéb állatok : juh, kecske, borju stb. — *Sonstige Thiere : Schafe, Ziegen, Kälber etc.* | „ | 7 | 5 |
| Kocsik és mindenféle járművek — *Equipagen und Fuhrwerke aller Art* | „ | 128 | 24 |
| Gabonanemüek és hüvelyesek — *Getreide aller Art und Hülsenfrüchte* | vámmázsa<br>*Zollzentner* | 2,338 | 187,920 |
| Őrlemények : liszt, dara, árpadara, hajpor stb. — *Mahlproducte : Mehl, Gries, Gerstengraupe, Puder etc.* | „ | 3,137 | 24,108 |
| Maláta — *Malz* | „ | — | 12 |
| Olajmagvak, mák, heremag s egyéb veteménymagvak — *Oelsaat, Mohn, Kleesamen und sonstige Sämereien* | „ | 575 | 297 |
| Tüzifa — *Brennholz* | „ | 30,670 | 30,335 |
| Épület- és műfa, puha és cser — *Bau- und Nutzhölzer, weiche und harte Gattungen* | „ | 52,689 | 18,929 |
| Küszöbfa — *Schwellenholz* | „ | — | 1,741 |
| Hordódonga — *Fassdauben* | „ | — | 2,886 |
| Faszén — *Holzkohle* | „ | 10 | 63 |
| Kőszén, barnaszén és coaks — *Stein- und Braunkohlen, ferner Coaks* | „ | 315,722 | 148,909 |
| Vas és acél : rud, tábla, lemez, sodrony — *Eisen und Stahl : in Stangen, Tafeln, Platten, auch Drähte* | „ | 27,188 | 22,460 |
| Vas, nyers és régi törött — *Roh- und Brucheisen* | „ | 5,372 | 2,469 |
| Egyéb fémek — *Sonstige Metalle* | „ | 1,043 | 4,474 |
| Ser — *Bier* | „ | 24,352 | 15,965 |
| Pálinka, borszesz, szesz, alkohol — *Branntwein, Weingeist, Spiritus, Alkohol* | „ | 10,838 | 4,300 |
| Bor, továbbá gyümölcsbor és must — *Wein, auch Obstwein und Most* | „ | 1,655 | 6,747 |
| Eczet és különféle italok — *Essig und verschiedene Getränke* | „ | 4,845 | 2,570 |
| Czukor, nyers, finomított és szörp — *Zucker, roh, raffinirt, auch Syrup* | „ | 35,792 | 27,488 |
| Kávé és kakaó — *Kaffee und Cacao* | „ | 24,838 | 13,189 |
| Rizs — *Reis* | „ | 21,369 | 18,723 |
| Déli gyümölcsök — *Südfrüchte* | „ | 12,196 | 49,614 |
| Különféle gyarmati-, fűszer-, gyógy- és illatszeráruk — *Verschiedene Colonial-, Specerei-, Arznei- und Parfümeriewaaren* | „ | 9,336 | 6,985 |
| Pamut és pamuthulladék — *Baumwolle, rohe und Baumwollenabfälle* | „ | 1,435 | 1,218 |
| Len, kender és csepü — *Flachs, Hanf, Werg* | „ | 492 | 849 |
| Gyapju és gyapjuhulladék — *Schafwolle und deren Abfälle* | „ | 237 | 264 |
| Fonalak és czérna — *Garne und Zwirne* | „ | 8,415 | 3,749 |
| Szött és kötött áruk — *Webe- und Wirkwaaren* | „ | 20,463 | 19,158 |
| Selyem, selyemhulladékok és selyemáruk — *Seide, rohe, Seidenabfälle und Seidenwaaren* | „ | 5 | 22 |

KSH Könyvtár

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | 1869 | 1868 |
|---|---|---|---|
| Mindenféle vas- és aczéláruk — *Eisen- und Stahlwaaren aller Art* | vámmázsa<br>*Zollzentner* | 137,412 | 46,322 |
| Egyéb fémáruk — *Sonstige Metallwaaren* | „ | 3,300 | 4,222 |
| Gipsz és mész — *Gips und Kalk* | „ | 22,263 | 11,021 |
| Köragasz — *Cement* | „ | 2,828 | 6,211 |
| Tégla, mindennemü tüzmentes is — *Ziegel aller Art, auch feuerfeste* | „ | 1,340 | 4,196 |
| Homok — *Sand und Schotter* | „ | 212 | 2,189 |
| Kövek, építésre, utczák kövezésére és pálakö — *Bau-, Bruch- und Pflastersteine, auch Schiefer* | „ | 6,255 | 7,423 |
| Kövek : u. m. alabástrom, márvány, köszörü- és malomkövek, valamint köfaragó munka — *Steine : als Alabaster, Marmor, Schleif- und Mahlsteine, auch Steinmetzarbeiten* | „ | 3,239 | 2,745 |
| Só — *Salz* | „ | 171,113 | 176,825 |
| Salétrom — *Salpeter* | „ | 898 | 320 |
| Kénkö — *Schwefel* | „ | 299 | 466 |
| Szóda, szódaéleg és hamuzsir — *Soda, Natron und Potasche* | „ | 1,774 | 2,861 |
| Vasércz — *Eisenerze* | „ | 749 | — |
| Egyéb érczek — *Sonstige Erze* | „ | 6,759 | 3,297 |
| Különböző ásványi termelvények : u. m. borostyánkö, tajték stb. — *Verschiedene mineralische Producte : als Bernstein, Meerschaum etc.* | „ | 2,406 | 1,365 |
| Fagygyu, elain, stearin, továbbá szappan és gyertya — *Unschlitt, Elain, Stearin, ferner Seife und Kerzen* | „ | 6,185 | 5,383 |
| Faolaj — *Olivenoel* | „ | 16,717 | 16,007 |
| Köolaj — *Petroleum* | „ | 4,747 | 2,667 |
| Egyéb olajok : u. m. repcze-, len-, pálmaolaj stb. — *Verschiedene Oele : als Reps-, Lein-, Palmoel etc.* | „ | 3,681 | 3,816 |
| Különféle zsiradék : u. m. zsír, háj, kocsikenöcs, halzsír, czetvelö stb. — *Verschiedene Fette : als Schmalz, Schmeer, Wagenschmier, Thran, Spermazet etc.* | „ | 2,352 | 1,717 |
| Löpor, lögyapot, fegyverek, vastöltelék, mozsártaligák, ágyutalpak kerék nélkül — *Schiesspulver, Schiessbaumwolle, Waffen, Eisenladungen, Mörserkarren, Lafetten etc.* | „ | 3,623 | 10,549 |
| Gyümölcs, fris — *Obst, frisches* | „ | 136 | 319 |
| Gyümölcs, aszalt, továbbá dió és mogyoró — *Obst, getrocknetes, ferner Nüsse und Haselnüsse* | „ | 229 | 112 |
| Burgonya — *Kartoffeln* | „ | 8,027 | 4,264 |
| Tej — *Milch* | „ | — | — |
| Föselék, fris — *Gartengemüse, frisches* | „ | 713 | 748 |
| Gesztenye — *Kastanien* | „ | 1,440 | 3,584 |
| Egyéb élelmi szerek : u. m. kenyér, kétszersült, tojás, vaj, sajt, szalonna, hús, kolbász stb. — *Sonstige Nahrungsmittel : als Brod, Zwiebak, Eier, Butter, Küse, Speck, Fleisch, Würste etc.* | „ | 3,302 | 3,228 |
| Hulladékok — *Abfülle* | „ | 446 | 847 |
| Repcze-, len- és egyéb olajpogácsa — *Reps-, Lein- und sonstige Oelkuchen* | „ | 61 | 180 |
| Rongy — *Hadern* | „ | 372 | 4,940 |
| Dohánylevelek, szárak és hulladék — *Tabakblätter, Stängel und Abfülle* | „ | 197 | 770 |
| Dohánygyártmányok — *Tabakfabrikate* | „ | 8,545 | 1,026 |
| Festékfa, tuskókban — *Farbhölzer in Blöcken* | „ | 179 | 54 |
| Különféle festékek és festöanyagok — *Verschiedene Farben und Farbstoffe* | „ | 1,078 | 718 |
| Üveg és üvegáruk — *Glas und Glaswaaren* | „ | 3,334 | 1,577 |
| Porczellán és cserépáruk, továbbá alagcsövek, olvasztó tégelyek és terracotta tárgyak — *Porzellan, Steingut und Thonwaaren, auch Terracotta Gegenstände* | „ | 2,308 | 1,052 |
| Papiros és papirosáruk, hangjegyek és térképek — *Papier, Papierwaaren, Musikalien und Landkarten* | „ | 5,446 | 4,171 |



| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | 1869 | 1868 |
|---|---|---|---|
| Gubacs és makkhüvely — *Knoppern und Eichelhülsen* | vámmázsa | 53 | 987 |
| Summak — *Summach* | *Zollzentner* | 5 | 2 |
| Csercsáva — *Lohe* | „ | 1,638 | 628 |
| Egyéb cserző anyagok — *Sonstige Gerbstoffe* | „ | — | — |
| Gyúszerek — *Zündwaaren:* | „ | 1,816 | 1,347 |
| Savanyok, higak, mütani használatra, borkö és czitromsavany, alkálik, tenták — *Säuren, flüssige, zu technologischen Zwecken, ferner Weinstein, Zitronensäure, Alkalien und Dinten* | „ | 800 | 776 |
| Bőrök és prémek — *Felle, Häute und Pelzwerk* | „ | 5,873 | 2,477 |
| Egyéb állati termelvények : u. m. toll, serte, ször, viasz, gyöngyház, halhéj, enyv stb. — *Sonstige thierische Producte : als Federn, Borsten, Haare, Perlmutter, Fischbein, Leim etc.* | „ | 244 | 668 |
| Gyanták, közönségesek : u. m. colophonium, terpentin, szurok, aszphalt, kátrány, kautsuk stb. — *Harze, gemeine : als Colophonium. Terpentin, Pech, Asphalt, Theer, Kautschuk etc.* | „ | 1,754 | 927 |
| Czukorrépa és annak hulladéka — *Zuckerrüben und deren Abfülle* | „ | 5 | 41 |
| Széna és szalma — *Heu und Stroh* | „ | 203 | 613 |
| Egyéb növények : takarmánynövények, tengerifü, hánes, sás, komló, gyökerek stb. — *Sonstige Vegetabilien, Futterkräuter, ferner Bast, Schilf, Hopfen, Wurzeln etc.* | „ | 1,106 | 559 |
| Kalmáráruk, diszmü- és apróáruk — *Galanterie- und Kurzwaaren* | „ | 2,736 | 2,393 |
| Bőr és bőráruk : keztyü, szij- és nyereggyártó- s vargamunkák — *Leder und Lederwaaren, Handschuhmacher-, Riemer-, Sattler- und Schuhmacherwaaren* | „ | 4,975 | 3,282 |
| Gépek és gépalkatrészek — *Maschinen und deren Bestandtheile* | „ | 1,065 | 28,582 |
| Üres edények — *Leere Gefässe*<br>Üres zsákok — *Leere Säcke* | „ | 44,314 | 34,229 |
| Egyéb tárgyak, melyek a felsorolt osztályokhoz nem számithatók — *Verschiedene Gegenstände, die zu den aufgezählten Classen nicht gerechnet werden können* | „ | 23,345 | 17,131 |

## Kivitel. — *Ausfuhr.*

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | 1869 | 1868 |
|---|---|---|---|
| Ökör, tehén és bika — *Ochsen, Kühe und Stiere* | darab<br>*Stück* | 1,266 | 666 |
| Ló — *Pferde* | „ | 38 | 45 |
| Sertés — *Schweine* | „ | 11,123 | 11,469 |
| Egyéb állatok : juh, kecske, borju stb. — *Sonstige Thiere : Schafe, Ziegen, Kälber etc.* | „ | 398 | 453 |
| Kocsik és mindenféle járművek — *Equipagen und Fuhrwerke aller Art* | „ | 17 | 18 |
| Gabonanemüek és hüvelyesek — *Getreide aller Art und Hülsenfrüchte* | vámmázsa<br>*Zollzentner* | 3.809,031 | 2.950,742 |
| Őrleményok : liszt, dara, árpadara, hajpor stb. — *Mahlproducte : Mehl, Gries, Gerstengraupe, Puder etc.* | „ | 107,841 | 65,022 |
| Maláta — *Malz* | „ | — | 107 |
| Olajmagvak, mák, heremag s egyéb veteménymagvak — *Oelsaat, Mohn, Kleesamen und sonstige Sämereien* | „ | 24,206 | 2,071 |
| Tűzifa — *Brennholz* | „ | — | 4,556 |
| Épület- és müfa, puha és cser — *Bau- und Nutzhölzer, weiche und harte Gattungen* | „ | 216,341 | 239,662 |
| Küszöbfa — *Schwellenholz* | „ | 12,238 | 14,824 |
| Hordódonga — *Fassdauben* | „ | 1.073,152 | 1.018,553 |
| Faszén — *Holzkohle* | „ | 1,108 | 34 |
| Köszén, barnaszén és coaks — *Stein- und Braunkohlen, ferner Coaks* | „ | 1,001 | 22 |
| Vas és aczél : rud, tábla, lemez és sodrony — *Eisen und Stahl : in Stangen, Tafeln, Platten, auch Drähte* | „ | 3,292 | 1,185 |
| Vas, nyers és régi törött — *Roh- und Brucheisen* | „ | 9,987 | 16,987 |
| Egyéb fémek — *Sonstige Metalle* | „ | 1,761 | 1,490 |
| Ser — *Bier* | „ | 38 | 77 |
| Pálinka, borszesz, szesz, alkohol — *Branntwein, Weingeist, Spiritus, Alkohol* | „ | 956 | 3.624 |
| Bor, továbbá gyümölcsbor és must — *Weine, auch Obstwein und Most* | „ | 166,647 | 118,414 |
| Eczet és különböző italok — *Essig und verschiedene Getränke* | „ | 82 | 340 |
| Czukor, nyers, finomított és szörp — *Zucker, roh, raffinirt, auch Syrup* | „ | 237 | 1,046 |
| Kávé és kakaó — *Kaffee und Cacao* | „ | — | 67 |
| Rizs — *Reis* | „ | — | 29 |
| Déli gyümölcsök — *Südfrüchte* | „ | 1 | 26 |
| Különféle gyarmati-, fűszer-, gyógy- és illatszeráruk — *Verschiedene Colonial-, Specerei-, Arznei- und Parfümeriewaaren* | „ | 55 | 149 |
| Pamut és pamuthulladék— *Baumwolle, rohe und Baumwollenabfälle* | „ | 1 | 173 |
| Len, kender, csepü — *Flachs, Hanf, Werg* | „ | 740 | 233 |
| Gyapju és gyapjuhulladék — *Schafwolle und deren Abfälle* | „ | 386 | 400 |
| Fonalak és czérna — *Garn und Zwirne* | „ | 32 | 101 |
| Szött és kötött áruk — *Webe- und Wirkwaaren* | „ | 445 | 453 |
| Selyem, selyomhulladékok és selyemáruk — *Seide, rohe, Seidenabfälle und Seidenwaaren* | „ | 110 | 73 |
| Mindenféle vas- és aczéláruk — *Eisen- und Stahlwaaren aller Art* | „ | 8,078 | 9,121 |
| Egyéb fémáruk — *Sonstige Metallwaaren* | „ | 683 | 7,943 |
| Gipsz és mész — *Gips und Kalk* | „ | — | 73 |
| Kőragasz — *Cement* | „ | — | — |
| Tégla, mindennemü (tüzmentes is) — *Ziegel, aller Art, auch feuerfeste* | „ | 186 | 1,532 |
| Homok — *Sand und Schotter* | „ | — | 1 |
| Kövek, épitésre, utczakövezésre és palakő — *Bau-, Bruch- und Pflastersteine, auch Schiefer* | „ | — | 214 |



| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | 1869 | 1868 |
|---|---|---|---|
| Kövek : u. m. alabastrom, márvány, köszörü- ér malomkövek, továbbá köfaragó munka — *Steine : als Alabaster, Marmor, Schleif- und Mühlsteine, auch Steinmetzarbeiten* | vámmázsa<br>*Zollzentner* | | |
| | „ | 266 | 416 |
| Só — *Salz* | „ | 50 | 227 |
| Salétrom — *Salpeter* | „ | — | 13 |
| Kénkő — *Schwefel* | „ | — | 526 |
| Szóda, szódaéleg és hamuzsir — *Soda, Natron und Potasche* | „ | 24 | 961 |
| Vasércz — *Eisenerze* | „ | 11 | 428 |
| Egyéb érczek — *Sonstige Erze* | „ | 5,853 | 4,234 |
| Különböző ásványi termelvények : u. m. borostyánkő, tajték stb. — *Verschiedene mineralische Producte : als Bernstein, Meerschaum etc.* | „ | 374 | 1,436 |
| Fagygyu, elain, stearin, továbbá szappan és gyertya — *Unschlitt, Elain, Stearin, ferner Seife und Kerzen* | „ | 183 | 335 |
| Faolaj — *Olivenoel* | „ | 2 | 11 |
| Köolaj — *Petroleum* | „ | 39 | 25 |
| Egyéb olajok : u. m. repcze-, len-, pálmaolaj stt. — *Verschiedene Oele : als Reps-, Lein-, Palmoel etc.* | „ | 29 | 23 |
| Különféle zsiradék : u. m. zsír, háj, kocsikenőcs, halzsír, czetvelő stb. — *Verschiedene Fette : als Schmalz, Schmeer, Wagenschmier, Thran, Spermazet etc.* | „ | 1,487 | 1,172 |
| Löpor, Légyapot, fegyverek, vastöltelék, mozsártaligák, ágyutalpak kerék nélkül — *Schiesspulver, Schiessbaumwolle, Waffen, Eisenladungen, Mörserkarren, Lafetten etc.* | „ | 4,664 | 5,516 |
| Gyümölcs, fris — *Obst, frisches* | „ | 116 | 72 |
| Gyümölcs, aszalt, továbbá dió és mogyoró — *Obst, getrocknetes, ferner Nüsse und Haselnüsse* | „ | 37,778 | 175,373 |
| Burgonya — *Kartoffeln* | „ | 16 | 130 |
| Tej — *Milch* | „ | — | 12 |
| Főzelék, fris — *Gartengemüse, frisches* | „ | 785 | 739 |
| Gesztenye — *Kastanien* | „ | — | 1 |
| Egyéb élelmi szerek : u. m. kenyér, kétszersült, tojás, vaj, sajt, szalonna, kolbász stb. — *Sonstige Nahrungsmittel : als Brod, Zwieback, Eier, Butter, Käse, Speck, Fleisch, Würste etc.* | „ | 811 | 2,655 |
| Hulladékok — *Abfälle* | „ | 6,803 | 9,977 |
| Repcze-, len- és egyéb olajpogácsa — *Reps-, Lein- und sonstige Oelkuchen* | „ | 100 | 2,666 |
| Rongy — *Hadern* | „ | 31,998 | 39,041 |
| Dohánylevelek, szárak és hulladékok — *Tabakblätter, Stängel und Abfälle* | „ | 33,748 | 33,720 |
| Dohánygyártmányok — *Tabakfabrikate* | „ | 575 | 2,690 |
| Festékfa, tuskókban — *Farbhölzer in Blöcken* | „ | — | — |
| Különböző festékek és festőanyagok — *Verschiedene Farben und Farbstoffe* | „ | 1 | 11 |
| Üveg és üvegáruk — *Glas und Glaswaaren* | „ | 525 | 794 |
| Porczellán- és cserépáruk, továbbá alagcsövek, olvasztó tégelyek és terracotta tárgyak — *Porzellan, Steingut und Thonwaaren, auch Terracotta Gegenstände* | „ | 466 | 560 |
| Papiros és papirosáruk, hangjegyek és térképek — *Papier, Papierwaaren, Musikalien und Landkarten* | „ | 25 | 482 |
| Gubacs és makkhüvely — *Knoppern und Eichelhülsen* | „ | 2,089 | 7,541 |
| Summak — *Summach* | „ | — | — |
| Csercsáva — *Lohe* | „ | — | — |
| Egyéb cserző anyagok — *Sonstige Gerbstoffe* | „ | — | — |
| Gyúszerek — *Zündwaaren* | „ | 9 | 48 |
| Savanyok, higak, műtani használatra, borkő és czitromsavany, alkálik, tenták — *Säuren flüssige, zu technologischen Zwecken, ferner Weinstein, Zitronensäure, Alkalien und Dinten* | „ | 148 | 122 |

KSH Könyvtár

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | 1869 | 1868 |
|---|---|---|---|
| Börök és prémek — *Felle, Häute und Pelzwerk* . . . . | vámmázsa<br>*Zollzentner* | 3,037 | 6,440 |
| Egyéb állati termelvények : u. m. toll, serte, ször, viasz, gyöngyház, hallhéj, enyv stb. — *Sonstire thierische Producte : als Federn, Borsten, Haare, Perlmutter, Fischbein, Leim etc.* . . . . . | „ | 364 | 2,457 |
| Gyanták, közönségesek : n. m. colofonium, terpentin, szurok, aspalt, kátrány, kautsuk stb. — *Harze, gemeine : als Colophonium, Terpentin, Pech, Asphalt, Theer, Kautschuk etc.* | „ | — | 8 |
| Czukorrépa és annak hulladéka — *Zuckerrüben und deren Abfälle* . . . . . | „ | 5 | 17 |
| Széna és szalma : *Heu und Stroh* . . . . . | „ | 600 | 5 |



| Áru megnevezése<br>*Benennug der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | 1869 | 1868 |
|---|---|---|---|
| Egyéb növények, takarmánynövények, tengerifű, hánes, sás, komló, gyökerek stb. — *Sonstige Vegetabilien : Futterkräuter, ferner Bast, Schilf, Hopfen, Wurzeln etc.* | vámmázsa<br>*Zollzentner*<br>„ | 249 | 92 |
| Kalmárárak, diszmű és apróáruk — *Galanterie- und Kurzwaaren* . . . . . | „ | 185 | 203 |
| Bőr és bőráruk : keztyű, szíjj- és nyereggyártó- s vargaáruk — *Leder und Lederwaaren, Handschuhmacher-. Riemer-, Sattler- und Schuhmacherwaaren* . . . . . | „ | 1,330 | 2,206 |
| Gépek és gépalkatrészek — *Maschinen und deren Bestandtheile* | „ | 422 | 514 |
| Üres edények — *Leere Gefässe* }<br>Üres zsákok — *Leere Säcke* } . . . . . | „ | 7,556 | 7,243 |
| Egyéb tárgyak, melyek a felsorolt osztályokhoz nem számithatók — *Verschiedene Gegenstände, die zu den aufgezählten Classen nicht gerechnet werden können* . . | „ | 16,356 | 16,547 |

## 7. A déli vaspálya három vonalának 1869-iki forgalma összehasonlítva a megelőző évivel.

Összehasonlítva az 1869 év forgalmi eredményét a megelőző évivel, a déli vaspálya három vonalán eszközölt *behozatalnál*, az alább következő táblázatok beosztása szerint 58 czikk mutat gyarapodást, 29 pedig fogyatkozást, mely számok azonban csak azon körülmény által nyerik meg teljes jelentőségüket, hogy a szaporodást mutató 58-ban benfoglaltatnak, kevés kivétellel, mindazon czikkek, melyek mint behozataliak általában fontossággal birnak; mig a hanyatlást mutató 29 czikk, néhánynak kivételével (mint: déli gyümölcsök; selyem és selyemáruk; és különféle fémáruk) mind olyan, mely vagy csupán mint kiviteli czikk vagy pedig, az ország termelési és fogyasztási viszonyainál fogva, épen nem bir jelentőséggel, vagyis a nagy tételek tulnyomó részénél emelkedés, a kisebbeknél hol emelkedés hol fogyatkozás mutatkozik.

## 7. Waaren-Verkehr der drei Linien der Südbahn von 1869 im Vergleich zu dem vorjährigen Ergebnisse.

Wenn man das Verkehrsergebniss des 1869-er Jahres mit dem des Vorjahres vergleicht, so wird man bei der auf den drei Linien der Südbahn bewerkstelligten Einfuhr, nach der Eintheilung der nachfolgenden Tabellen, bei 58 Artikeln eine Zunahme, bei 29 aber eine Abnahme bemerken. Diese Zahlen erlangen jedoch ihre volle Bedeutung erst durch den Umstand, dass in den eine Zunahme ergebenden 58 Artikeln, mit sehr wenigen Ausnahmen, fast alle diejenigen enthalten sind, welche als Einfuhrartikel überhaupt von Wichtigkeit sind, während dem die eine Abnahme ersichtlich machenden 29 Artikel mit Ausnahme einiger (als: Südfrüchte; Seiden und Seidenwaaren; und verschiedene Metallwaaren) alle entweder in ihrer Eigenschaft als Ausfuhrartikel oder aber zufolge der Productions- und Consums-Verhältnisse des Landes der Wichtigkeit überhaupt entbehren. Diese lässt sich auch so sagen: bei dem überwiegenden Theile der grossen Posten zeigt sich eine Zunahme, bei den kleineren Posten aber lässt sich theils eine Zunahme theils eine Abnahme constatiren.

A gyarapodást felmutató czikkek közt képviselve vannak, ugy a fogyasztás és szükség mint a reproductio fontosabb tárgyai. Ezek közt első helyen említendők vas- és aczéláruk, melyeknek behozatala mintegy 125%-kal emelkedett, továbbá nyers vas, mely a megelőző évben még nem is volt, 13,814 v. mázsányi forgalom mellett, a jelentékenyebb behozatali czikkek közé számítható, most pedig 123,958 v. mázsával foglal helyet köztük. Dolgozott vasból csaknem egyenlő mennyiség hozatott be a két évben. Kőszén közel 40, épület és műfa pedig mindegy 68%-nyi emelkedést mutat fel; gépek és gépalkatrészek 50%-nyit. Építési anyagoknál (gipsz, mész és kőtapasz) 100—300 százaléknyi a növekedés. Fogyasztási czikkek: czukornál több mint 50. kávénál közel 50% az emelkedés; jelentékenyen gyarapodott továbbá rizs és különféle gyarmati, füszer-, gyógy- és illatszernek behozatala is. Kivételt képeznek déli gyümölcsök, melyeknek 1869-ki behozatala több mint 50 százalékkal csekélyebb a megelőző évinél. Hanyatlás mutatkozik sónál is, mintegy 18%-nyi. Megemlítendők itt még mindennemü olajok is, faolajnál 25, kőolajnál 50, egyéb olajoknál 20%-kal emelkedvén a behozatal; továbbá dohány gyártmányok, melyeknek behozatala megötszöröződött. Szőtt és kötött áruknál 10% az emelkedés, mely czikk behozatalára nézve különben a déli vaspálya vonalai csak másodrendü fontosságuak. Felette nagy csökkenés mutatkozik ellenben selyemáruknál, melyeknek behozatala 875 v. mázsáról 93-ra olvadt le.

A *kivitelnél* 42 czikk mutat emelkedést, 44 pedig hanyatlást. A legfontosabb kiviteli czikkek közől gabona és bor hanyatló, ezekkel szemben liszt, szesz, és sertés emelkedő irányzattal tünnek fel. Másodrendü czikkek közt gyapjú tetemesen emelkedett, ezzel szemben a czukor kivitele meglehetős csökkenést szenvedett.

Általában következő fontosabb czikkeknél mutatkozik emelkedés: sertésnél 17%-nyi, egyéb állatoknál u. m. juh, kecske stb. 40%-nyi, lisztnél 40%-nyi, olaj- és veteménymagvak, tüzifa, épület és műfa, küszöbfa, szesznél 45, gyapjunál 80 százaléknyi. Hanyatlottak a nagyobb jelentőséggel biró czikkek közt: gabnanemüek 11, bor több mint 50, czukor 18, aszalt gyümölcs, dió és mogyoró 76, bőrök és prémek 26 százalékkal

Említésre méltó váltózást nem szenvedtek: hordódonga, nyers vas, vas- és aczéláruk, rongy és dohány.

---



Unter den eine Zunahme zeigenden Artikeln sind sowohl die den Consum deckenden als auch die zur Reproduction gebrauchten wichtigeren Gegenstände vertreten. Von diesen sind voran Eisen- und Stahlwaaren zu erwähnen, deren Einfuhr um circa 125% zugenommen, ferner Roheisen, welches 1868 bei einem Verkehr von nur 13,814 Zollzentnern kaum zu den bedeutenderen Einfuhrartikeln gezählt werden konnte, und heute schon mit 123,958 Zollzentnern unter denselben figurirt. Von verarbeitetem Eisen wurde in den letzten zwei Jahren eine fast gleich grosse Menge eingeführt. Steinkohlen machen sich mit einer nahe an 40%-igen, Bau- und Werkhölzer mit einer circa 68%-igen Zunahme bemerklich; und beträgt dieselbe auch bei Maschinen und Maschinenbestandtheilen 50%. Bei Baumaterialien (Gyps, Kalk und Cement) macht sich dieselbe sogar mit 100—300 Perzent auffallend. Von den Consumartikeln erhielt Zucker eine Zunahme von mehr als 50%, Kaffee von nahe an 50%; beträchtlich ist dieselbe auch bei: Reis, bei Verschiedenen Colonialwaaren, Gewürzen, Arznei-, und Parfumeriewaaren. Eine Ausnahme bilden Südfrüchte, deren 1869-er Einfuhr um mehr als 50% geringer als die vorjährige ist. Auch bei Salz zeigt sich eine circa 18%-ige Abnahme. Zu erwähnen sind hier auch alle Oelgattungen, nachdem die Einfuhr derselben und zwar bei Baumoel um 25, bei Petroleum um 50, bei den übrigen Gattungen aber um 20 Perzent zunahm; ferner Tabakfabrikate deren Einfuhr sich verfünffachte. Bei Webe- und Wirkwaaren, hinsichtlich deren Einfuhr die Linien der Südbahn nur von secundärer Wichtigkeit sind, beträgt die Zunahme 10%. Eine überaus grosse Abnahme zeigt sich hingegen bei Seidenwaaren deren Einfuhr von 875 Zollzentnern auf 93 herabschmolz.

Bei der Ausfuhr constatiren 42 Artikel eine Zunahme 44 aber eine Abnahme. Von den wichtigsten Exportartikeln machen sich Getreide und Wein mit ihrer Abnahme auffallend, welchen gegenüber Most, Spiritus und Borstenvieh eine zunehmende Tendenz behaupteten. Von Artikeln zweiten Ranges hat Schafwolle beträchtlich zugenommen, dem gegenüber aber die Ausfuhr von Zucker einen ziemlichen Rükgang erlitten.

Bei folgenden wichtigeren Artikeln zeigt sich Überhaupt eine Zunahme: Bei Borstenvieh um 17% bei anderen Thieren als Schafe, Ziegen etc. 40%, Bei Mehl 40% bei Oel und Oelsaaten, Brenn- Bau- und Werkhölzer, Schwellen und Spiritus 45%, und bei Schafwolle 80%, Einen Rückgang erlitten von den wichtigeren Artikeln: Getreide 11%, Wein mehr als 50%, Zucker 18%, gedörrtes Obst, Nüsse und Haselnüsse 76% und Felle und Häute 26 Perzent.

Keine nennenswerthe Veränderung zeigte sich bei: Fassdauben, Roheisen, Eisen- und Stahlwaaren, Hadern und Tabak.

---

KSH Könyvtár

## A déli vaspálya három vonalainak 1869-ik évi forgalma összehasonlítva a megelőző évivel.

## Waarenverkehr der drei Linien der Südbahn im Jahre 1869 verglichen mit dem vorjährigen Ergebnisse.

Behozatal. — *Einfuhr.*

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | 1869 | 1868 |
|---|---|---|---|
| Ökör, tehén és bika — *Ochsen, Kühe und Stiere* | darab<br>*Stück* | 73<br>180 | 148<br>275 |
| Ló — *Pferde* | „ | 258 | 874 |
| Sertés — *Schweine* | | | |
| Egyéb állatok : juh, kecske, borju stb. — *Sonstige Thiere : Schafe, Ziegen, Kälber etc.* | „ | 73 | 74 |
| Kocsik és mindenféle járművek — *Equipagen und Fuhrwerke aller Art* | „ | 423 | 159 |
| Gabonanemüek és hüvelyesek — *Getreide aller Art und Hülsenfrüchte* | vámmázsa<br>*Zollzentner* | 9,273 | 195,439 |
| Őrlemények : liszt, dara, árpadara, hajpor stb. — *Mahlprodukte : Mehl, Gries, Gerstengraupe, Puder etc.* | „ | 85,038 | 75,460 |
| Maláta — *Malz* | „ | — | 301 |
| Olajmagvak, mák, horemag s egyéb veteménymagvak — *Oelsaat, Mohn, Kleesamen und sonstige Sämereien* | „ | 5,167 | 4,362 |
| Tüzifa — *Brennholz* | „ | 35,294 | 32,197 |
| Épület- és müfa, puha és cser — *Bau- und Nutzhölzer, weiche und harte Gattungen* | „ | 861,557 | 510,126 |
| Küszöbfa — *Schwellenholz* | „ | 200 | 2,140 |
| Hordódonga — *Fassdauben* | „ | 12,861 | 8,135 |
| Faszén — *Holzkohle* | „ | 3,310 | 727 |
| Köszén, barnaszén és coaks — *Stein- und Braunkohlen, ferner Coaks* | „ | 701,575 | 510,543 |
| Vas és aczél : rud, tábla, lemez és sodrony — *Eisen und Stahl : in Stangen, Tafeln, Platten, auch Drähte* | „ | 254,692 | 250,628 |
| Vas, nyers, régi törött — *Roh- und Brucheisen* | „ | 123,958 | 13,814 |
| Egyéb fémek — *Sonstige Metalle* | „ | 8,913 | 16,382 |
| Ser — *Bier* | „ | 72,061 | 48,408 |
| Pálinka, borszesz, szesz, alkohol — *Branntwein, Weingeist, Spiritus, Alkohol* | „ | 27,132 | 17,986 |
| Bor, továbbá gyümölcsbor és must — *Weine, auch Obstwein und Weinmost* | „ | 8,403 | 14,555 |
| Eczet és különféle italok — *Essig und verschiedene Getränke* | „ | 26,451 | 6,285 |
| Czukor, nyers, finomított és szörp — *Zucker, roh, raffinirt, auch Syrup* | „ | 84,645 | 55,437 |
| Kávé és kakaó — *Kaffee und Cacao* | „ | 45,129 | 31,446 |
| Rizs — *Reis* | „ | 81,019 | 68,597 |
| Déli gyümölcsök — *Südfrüchte* | „ | 83,937 | 170,672 |
| Különféle gyarmati, füszer-, gyógy- és illatszeráruk — *Verschiedene Colonial-, Specerei-, Arzenei- und Parfümeriewaaren* | „ | 48,340 | 35,813 |
| Pamut és pamuthulladék — *Baumwolle, rohe und Baumwollabfälle* | „ | 7,748 | 15,112 |
| Len, kender és csepü — *Flachs, Hanf und Werg* | „ | 6,079 | 8,236 |
| Gyapju és gyapjuhulladék — *Schafwolle und deren Abfälle* | „ | 1,594 | 3,148 |
| Fonalak és czérna — *Garne und Zwirne* | „ | 14,306 | 8,985 |
| Szött és kötött áruk — *Webe- und Wirkwaaren* | „ | 62,547 | 56,796 |
| Selyem, selyemhulladékok és selyemáruk — *Seide, rohe, Seidenabfälle und Seidenwaaren* | „ | 93 | 875 |
| Mindenféle vas és aczéláruk — *Eisen- und Stahlwaaren aller Art* | „ | 978,941 | 441,597 |
| Egyéb fémek — *Sonstige Metallwaaren* | „ | 15,498 | 54,232 |
| Gipsz és mész — *Gips und Kalk* | „ | 167,292 | 46,930 |
| Kötapasz — *Cement* | „ | 46,606 | 19,820 |
| Tégla, mindennemü (tüzmentes is) — *Ziegel aller Art, auch feuerfeste* | „ | 9,574 | 9,187 |



| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | 1869 | 1868 |
|---|---|---|---|
| Homok — *Sand und Schotter* | vámmázsa<br>*Zollzentner* | 814 | 2,867 |
| Kövek, építésre, utczák kövezésére és palakő — *Bau-, Bruch- und Pflastersteine, auch Schiefer* | „ | 32,825 | 48,638 |
| Kövek : u. m. alabástrom, márvány, köszörü- és malomkövek, valamint kőfaragó munka — *Steine : als Alabaster, Marmor, Schleif- und Mühlsteine, auch Steinmetzarbeiten* | „ | 27,326 | 16,157 |
| Só — *Salz* | „ | 184,440 | 225,165 |
| Salétrom — *Salpeter* | „ | 2,341 | 2,777 |
| Kénkö — *Schwefel* | „ | 13,375 | 7,925 |
| Szóda, szódaéleg és hamuzsir — *Soda, Natron und Potasche* | „ | 17,610 | 17,113 |
| Vasérez — *Eisenerze* | „ | 996 | 32 |
| Egyéb érczek — *Sonstige Erze* | „ | 23,448 | 7,603 |
| Különböző ásványi termelvények, u. m. borostyánkő, tajték stb. — *Verschiedene mineralische Produkte : als Bernstein, Meerschaum etc.* | „ | 21,972 | 12,599 |
| Fagygyu, elain, stearin, továbbá szappan és gyertya — *Unschlitt, Elain, Stearin, ferner Seife und Kerzen* | „ | 25,174 | 21,779 |
| Faolaj — *Olivenoel* | „ | 48,663 | 37,050 |
| Köolaj — *Petroleum* | „ | 29,993 | 14,167 |
| Egyéb olajok : u. m. repcze-, len-, pálmaolaj etc. — *Verschiedene Oele : als Reps-, Lein-, Palmoel etc.* | „ | 18,289 | 15,108 |
| Különféle zsiradék : u. m. zsír, háj, kocsikenöcs, halzsír, czetvelő stb. — *Verschiedene Fette : als Schmalz, Schmeer, Wagenschmier, Thran, Spermazet etc.* | „ | 14,033 | 13,504 |
| Löpor, lőgyapot, fegyverek, vastöltelék, mozsártaligák — *Schiesspulver, Schiessbaumwolle, Waffen, Eisenladungen, Mörserkarren, Lavetten etc.* | „ | 7,718 | 14,787 |
| Gyümölcs, fris — *Obst, frisches* | „ | 35,330 | 34,014 |
| Gyümölcs, aszalt, továbbá dió és mogyoró — *Obst, getroknetes, ferner Nüsse und Haselnüsse* | „ | 7,391 | 3,087 |
| Burgonya — *Kartoffeln* | „ | 8,461 | 4,964 |
| Tej — *Milch* | „ | 18 | — |
| Főzelék, fris — *Gartengemüse, frisches* | „ | 3,221 | 2,959 |
| Gesztenye — *Kastanien* | „ | 8,130 | 14,183 |
| Egyéb élelmi szerek : u. m. kenyér, kétszersült, tojás, vaj, sajt, szalonna, hús, kolbász stb. — *Sonstige Nahrungsmittel : als Brod, Zwiebak, Eier, Butter, Käse, Speck, Fleisch, Würste etc.* | „ | 10,923 | 20,694 |
| Hulladékok — *Abfälle* | „ | 14,724 | 10,419 |
| Repcze- len- és egyéb olajmagpogácsa — *Reps-, Lein- und sonstige Oelkuchen* | „ | 3,663 | 4,032 |
| Rongy — *Hadern* | „ | 744 | 5,560 |
| Dohánylevelek, szárak és hulladék — *Tabakblätter, Stängel und Abfälle* | „ | 2,106 | 3,628 |
| Dohánygyártmányok — *Tabakfabrikate* | „ | 15,587 | 2,959 |
| Festékfa, tuskókban — *Farbhölzer in Blöcken* | „ | 3,820 | 2,200 |
| Különféle festékek és festőanyagok — *Verschiedene Farben und Farbstoffe* | „ | 21,235 | 13,713 |
| Üveg és üvegáruk — *Glas und Glaswaaren* | „ | 12,851 | 7,864 |
| Porczellán és cserépáruk, továbbá alagcsövek, olvasztó tégelyek és terracotta tárgyak — *Porzellan, Steingut und Terracotta Gegenstände* | „ | 9,229 | 5,681 |
| Papiros és papirosáruk, hangjegyek és térképek — *Papier, Papierwaaren, Musikalien und Landkarten* | „ | 36,633 | 25,372 |
| Gubacs és makkhüvely — *Knoppern und Eichelhülse* | „ | 26,868 | 22,703 |
| Summak — *Summach* | „ | 4,231 | 866 |
| Csercsáva — *Lohe* | „ | 11,185 | 12,454 |
| Egyéb cserzőanyagok — *Sonstige Gerbstoffe* | „ | — | 288 |
| Gyüszerek — *Zündwaaren* | „ | 5,731 | 4,812 |

## Kivitel. — *Ausfuhr.*

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | 1869 | 1868 |
|---|---|---|---|
| Savanyok, higak, műtani használatra, borkö és czitromsavany, alkálik, tinták - *Säueren, flüssige, zu technologischen Zwecke, ferner Weinstein, Zitronensäuren, Alkalien, und Dinten* | vámmázsa<br>*Zollzentner* | 9,202 | 11,488 |
| Börök és prémek — *Felle, Häute und Pelzwerk* | „ | 17,929 | 16,657 |
| Egyéb állati termelvények: u. m. tollu, sertés, ször, viasz, gyöngyház, halhéj, enyv stb. — *Sonstige thierische Produkte: als Federn, Borsten, Haare, Perlmutter, Fischbein, Leim etc.* | „ | 1,663 | 7,621 |
| Gyanták, közönségesek: u. m. colophonium, terpentin. szurok, aszphalt, kátrány, kautsuk stb. — *Harze, gemeine: als Colophonium, Terpentin, Pech, Asphalt, Theer, Kautschuk etc.* | „ | 12,117 | 5,499 |
| Czukorrépa és annak hulladéka — *Zuckerrüben und deren Abfälle* | „ | 59 | 451 |
| Széna és szalma — *Heu und Stroh* | „ | 278 | 619 |
| Egyéb növények: takarmánynövények, tengerifü, hánes, sás, komló, gyökerek stb. — *Sonstige Vegetabilien: Futterkräuter, ferner Bast, Schilf, Hopfen, Wurzeln etc.* | „ | 5,434 | 2,862 |
| Kalmáráruk, diszmű- és apróáruk — *Galanterie- und Kurzwaaren* | „ | 8,784 | 7,053 |
| Bör és bőráruk: keztyü, szijj- és nyereggyártó- s vargamunkák — *Leder und Lederwaaren, Handschuhmacher-, Riemer-, Sattler- und Schuhmacherwaaren* | „ | 18,512 | 14,947 |
| Gépek és gépalkatrészek — *Maschinen und deren Bestandtheile* | „ | 141,758 | 95,548 |
| Üres edények — *Leere Gefässe* | „ | 142,939 | 132,921 |
| Üres zsákok — *Leere Säcke* | „ | — | — |
| Egyéb tárgyak, melyek a felsorolt osztályokboz nem számíthatók — *Verschiedene Gegenstände, die zu den aufgezählten Classen nicht gerechnet werden können* | „ | 86,355 | 81,547 |
| Ökör, tehén és bika — *Ochsen, Kühe und Stiere* | darab | 6,794 | 4,106 |
| Ló — *Pferde* | *Stück* | 581 | 367 |
| Sertés — *Schweine* | „ | 344,268 | 294,333 |
| Egyéb állatok: u. m. juh, kecske, borju stb. — *Sonstige Thiere: Schafe, Ziegen, Kälber etc.* | „ | 54,770 | 38,623 |
| Kocsik és mindenféle járművek — *Equipagen und Fuhrwerke aller Art* | „ | 52 | 47 |
| Gabonanemüek és hüvelyesek — *Getreide aller Art und Hülsenfrüchte* | vámmázsa<br>*Zollzentner* | 10.723.663 | 12.133,872 |
| Örlemények: liszt, dara, árpadara, hajpor stb. — *Mahlproducte: Mehl, Gries, Gerstengraupe, Puder etc.* | „ | 1 141.246 | 864,749 |
| Maláta — *Malz* | „ | — | 1,506 |
| Olajmagvak, mák, heremag s egyéb veteménymagvak — *Oelsat, Mohn, Kleesamen und sonstige Sämereien* | „ | 159.547 | 83,685 |
| Tüzifa — *Brennholz* | „ | 1.174.901 | 859.197 |
| Épület- és müfa, puha és cser — *Bau- und Nutzhölzer, weiche und harte Gattungen* | „ | 336,621 | 287,593 |
| Küszöbfa — *Schwellenholz* | „ | 148,065 | 48,323 |
| Hordódonga — *Fassdauben* | „ | 2,242,423 | 2.233,495 |
| Faszén — *Holzkohle* | „ | 1,981 | 758 |
| Köszén, barnaszén és coacs — *Stein- und Braunkohlen, ferner Coaks* | „ | 396,772 | 375,592 |
| Vas és aczél: rud, tábla, lemez és sodrony — *Eisen und Stahl: in Stangen, Tafeln, Platten, auch Drähte* | „ | 9,601 | 7,219 |
| Vas, nyers és régi törött — *Roh- und Brucheisen* | „ | 21,873 | 21,889 |
| Egyéb fémek — *Sonstige Metalle* | „ | 5.087 | 22,934 |
| Ser — *Bier* | „ | 15,327 | 20,334 |
| Pálinka, borszesz, szesz, alkohol — *Branntwein, Weingeist, Spiritus, Alkohol* | „ | 406,106 | 280,425 |
| Bor, továbbá gyümölcsbor és must — *Weine, auch Obstwein und Weinmost* | „ | 402,562 | 627,321 |
| Eczet és különböző italok — *Essig und verschiedene Getränke* | „ | 1,963 | 3,386 |
| Czukor, nyers, finomított és szörp — *Zucker, roh, raffinirt auch Syrup* | „ | 95,763 | 116,718 |
| Kávé és kakaó — *Kaffee und Cacao* | „ | 277 | 152 |
| Rizs — *Reis* | „ | 794 | 340 |
| Déli gyümölcsök — *Südfrüchte* | „ | 28 | 105 |
| Különféle gyarmati-, füszer-, gyógy- és illatszeráruk — *Verschiedene Colonial- Specerei-, Arzenei- und Parfümeriewaaren* | „ | 2,443 | 3,708 |
| Pamut és pamuthulladék — *Baumwolle, rohe, und Baumwollenabfälle* | „ | 2,647 | 2,406 |
| Len, kender és csepü — *Flachs, Hanf, Werg* | „ | 2,456 | 2,274 |
| Gyapju és gyapjuhulladék — *Schafwolle und deren Abfälle* | „ | 40,512 | 22,611 |
| Fonalak és czérna — *Garne und Zwirne* | „ | 6,782 | 7,707 |
| Szött és kötött áruk — *Webe- und Wirkwaaren* | „ | 2,833 | 3,401 |
| Selyem, selyemhulladékok és selyemáruk — *Seide, rohe, Seidenabfälle und Seidenwaaren* | „ | 1,878 | 516 |
| Mindenféle vas- és aczélárnk — *Eisen- und Stahlwaaren aller Art* | „ | 16,772 | 17,327 |
| Egyéb fémáruk — *Sonstige Metallwaaren* | „ | 1,058 | 9,607 |
| Gipsz és mész — *Gips und Kalk* | „ | 32 | 244 |
| Koragasz — *Cement* | „ | 1,895 | 576 |
| Tégla mindennemü (tüzmentes is) — *Ziegel aller Art, auch feuerfeste* | „ | 22,066 | 6,237 |



KSH könyvtár

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | 1869 | 1868 |
|---|---|---|---|
| Homok — *Sand und Schotter* | „ | 5,093 | 7,005 |
| Kövek építésre, utczák kövezésére, palakö — *Bau- Bruch- und Pflastersteine, auch Schiefer* | „ | 660 | 4,446 |
| Kövek: u. m. alabastrom, márvány, köszörü- és malomkövek, továbbá kőfaragó munka — *Steine: als Alabaster, Marmor, Schleif- und Mühlsteine, auch Steinmetzarbeiten* | „ | 872 | 2,661 |
| Só — *Salz* | „ | 1,465 | 1,541 |
| Salétrom — *Salpeter* | „ | 44 | 13 |
| Kénkö — *Schwefel* | „ | 557 | 1,218 |
| Szóda, szódaéleg, hamuzsir — *Soda, Natron und Potasche* | „ | 2,635 | 5,485 |
| Vasérez — *Eisenerze* | „ | 3,057 | 1,148 |
| Egyéb érczek — *Sonstige Erze* | „ | 9,330 | 7,766 |
| Különböző ásványi termelvények, u. m. borostyánkö, tajték stb. — *Verschiedene mineralische Producte, als: Bernstein, Meerschaum etc.* | „ | 3,121 | 3,755 |
| Fagygyu, elain, stearin, továbbá szappan és gyertya — *Unschlitt, Elain, Stearin, ferner Seife und Kerzen* | „ | 1,645 | 5,149 |
| Faolaj — *Olivenoel* | „ | 2 | 55 |
| Köolaj — *Petroleum* | „ | 262 | 1,096 |
| Egyéb olajok: u. m. repcze, len, pálma stb. — *Verschiedene Oele, als: Reps-, Lein-, Palmoel etc.* | „ | 5,809 | 15,448 |
| Különféle zsiradék: u. m. zsir, háj, kocsikenőcs, halzsir. czetvelő stb. — *Verschiedene Fette, als: Schmalz, Schmeer, Wagenschmier, Thran, Spermuzet etc.* | „ | 34,479 | 23,032 |
| Löpor, lögyapot, fegyverek, vastöltelék, mozsártaligák, ágyutalpak kerék nélkül — *Schiesspulver, Schiessbaumwolle, Waffen, Eisenladungen, Mörserkarren Lafetten etc.* | „ | 14,497 | 9,608 |
| Gyümölcs fris — *Obst frisches* | „ | 1,390 | 2,785 |
| Gyümölcs, aszalt, továbbá dió és mogyoró — *Obst, getrocknetes, ferner Nüsse und Haselnüsse* | „ | 49,039 | 207,944 |
| Burgonya — *Erdäpfel* | „ | 603 | 1,455 |
| Tej — *Milch* | „ | 77 | — |
| Főzelék fris — *Gartengemüse, frisches* | „ | 1,037 | 816 |
| Gesztenye — *Kastanien* | „ | 17 | 30 |
| Egyéb élelmi szerek, u. m. kenyér, tojás, vaj, sajt, szalonna, kolbász stb. — *Sonstige Nahrungsmittel, als: Brod Zwiebak, Eier, Butter, Käse, Speck, Fleisch, Würste etc.* | „ | 6,403 | 6,966 |
| Hulladékok — *Abfälle* | „ | 109,671 | 151,562 |
| Repcze-, len-, és egyéb olajmagpogácsa — *Reps-, Lein-, und sonstige Oelkuchen* | „ | 57,753 | 42,964 |
| Rongy — *Hadern* | „ | 111,887 | 111,189 |
| Dohánylevelek-, szárak és hulladékok — *Tabakblätter, Stängel und Abfälle* | „ | 108,245 | 108,481 |
| Dohánygyártmányok — *Tabakfabrikate* | „ | 6,534 | 4,873 |
| Festékfa, tuskókban — *Farbhölzer in Blöcken* | „ | 1 | 6 |
| Különböző festékek és festőanyagok — *Verschiedene Farben und Farbstoffe* | „ | 225 | 158 |
| Üveg és üvegáruk — *Glas und Glaswaaren* | „ | 950 | 1,288 |
| Porczellán- és cserépáruk, továbbá alagcsövek, olvasztó tégelyek és terracotta tárgyak — *Porzellan, Steingut und Thonwaaren auch Terracotta Gegenstände* | „ | 493 | 659 |
| Papiros és papirosáruk, hangjegyek és térképek — *Papier, Papierwaaren, Musikalien und Landkarten* | „ | 556 | 2,333 |
| Gubacs és makhüvely — *Knoppern und Eichelhülsen* | „ | 42,737 | 32,679 |
| Summak — *Summach* | „ | 4 | 5,268 |
| Cserzőhéj — *Lohe* | „ | 1,260 | 608 |
| Egyéb cserzőanyagok — *Sonstige Gerbstoffe* | „ | — | 4 |
| Gyuszerek — *Zündwaaren* | „ | 489 | 399 |
| Savanyok, higak, műtani használatra, borkő és czitromsavany, alkalik, tenták — *Säuren, flüssige, zu technologischen Zwecken, ferner Weinstein, Zitronensäure Alkalien und Dinten* | „ | 921 | 251 |
| Börök és prémek — *Felle, Häute und Pelzwerk* | v. mázsa *Zoll. Zent.* | 9,848 | 13,344 |
| Egyéb állati termelvények: u. m. toll, serte, ször, viasz, gyöngyház, halhéj, enyv stb. — *Sonstige thierische Producte, als: Federn, Borsten Haare, Perlmutter, Fischbein, Leim etc.* | „ | 627 | 14,047 |
| Gyanták, közönségesek: u. m. colophonium, terpentin, szurok, aszphalt, kátrány, kautsuk stb. — *Harze gemeine als: Colopfonium, Terpentin, Pech, Asphalt, Theer, Kautschuk etc.* | „ | 541 | 788 |
| Czukorrépa és annak hulladéka — *Zuckerrüben und deren Abfälle* | „ | 3,729 | 3,264 |
| Széna és Szalma — *Heu und Stroh* | „ | 1,978 | 1,249 |
| Egyéb növények: takarmánynövények, tengerifü, hánes sás, komló, gyökerek stb. — *Sonstige Vegetabilien: Futterkräuter, ferner Bast, Schilf, Hopfen, Wurzeln etc.* | „ | 1,856 | 3,668 |
| Kalmáráruk, diszmü- és apróáruk — *Galanterie- und Kurzwaaren* | „ | 4,311 | 8,332 |
| Bőr és bőráruk, keztyü, szijj és nyereggyártó- s vargaáruk — *Leder und Lederwaaren, Handschuhmacher-, Riemer, Sattler- und Schuchmacherwaaren* | „ | 4,393 | 7,089 |
| Gépek és gépalkatrészek — *Maschienen und deren Bestandtheile* | „ | 6,064 | 5,489 |
| Üres edények — *Leere Gefässe* | „ | 32,701 | 30,767 |
| Üres zsákok — *Leere Säcke* | „ | | |
| Egyéb tárgyak, melyek a felsorolt osztályokhoz nem számíthatók — *Verschiedene Gegenstände, die zu den aufgezählten Classen nicht gerechnet werden können* | „ | 61,546 | 42,434 |

KSH Könyvtár

## 8. A forgalom értéke forintokbaa a Soprony-Bécsujhelyi vonalon.
## Werth des Verkehres auf der Oedenburg-Wiener-Neustädter Bahnlinie.

Behozatal. — *Einfuhr.*

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Áru megnevezése *Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban *In Gulden österr. Währung* | | |
|---|---|---|---|---|
| | | I-sö félév *I. Halbjahr* | II-ik félév *II. Halbjahr* | Összesen *Gesammt Betrag* |
| | **I. Állatok. — *Vieh.*** | | | |
| 1 | Ökör, tehén és bika — *Ochsen, Kühe und Stiere* | 480 | 160 | 640 |
| 2 | Ló — *Pferde* | 3,588 | 3,120 | 6,708 |
| 3 | Sertés — *Schweine* | 7,952 | 4,592 | 12,544 |
| 4 | Különféle állatok — *Verschiedenes Vieh* | — | 320 | 320 |
| | **II. Kocsik és mindenféle járművek. *Equipagen und Fuhrwerke.*** | | | |
| 5 | Kocsik és mindenféle járművek — *Equipagen und allerlei Fuhrwerke* | 7,800 | 7,200 | 15,000 |
| | **III. Gabonanemüek, hüvelyesek, veteménymagvak és örlemények. — *Getreide, Hülsenfrüchte, Sämereien und Mahlproducte.*** | | | |
| 6 | Búza — *Weizen* | 767 | 3,126 | 3,893 |
| 7 | Rozs — *Roggen* | 38 | 7 | 45 |
| 8 | Árpa — *Gerste* | 444 | 1,194 | 1,638 |
| 9 | Zab — *Hafer* | 1,350 | — | 1,350 |
| 10 | Tengeri — *Mais* | 46 | 966 | 1,012 |
| 11 | Egyéb gabonanemüek — *Sonstige Getreide* | 460 | 400 | 860 |
| 12 | Hüvelyesek — *Hülsenfrüchte* | 4,916 | 2,932 | 7,848 |
| 13 | Olajmagvak, heremag és egyéb veteménymagvak — *Oelsaat, Kleesamen und sonstige Sämereien* | 69,075 | 10,875 | 79,950 |
| 14 | Liszt és egyéb örlemények gabonából — *Mehl und Mahlproducte aus Getreide* | 373,970 | 427,720 | 801,690 |
| | **IV. Élelmiszerek. — *Lebensmittel.*** | | | |
| 15 | Burgonya — *Kartoffeln* | 124 | 176 | 300 |
| 16 | Főzelék — *Gemüse* | 156 | 192 | 348 |
| 17 | Gyümölcs, friss — *Obst, frisches* | 1,576 | 6,080 | 7,656 |
| 18 | Aszalt gyümölcs, szilva és dió — *Obst getrocknetes. Zwetschken und Nüsse* | 3,437 | 4 039 | 7,476 |
| 19 | Tej — *Milch* | — | — | — |
| 20 | Tojás — *Eier* | — | 240 | 240 |
| 21 | Vaj, sajt és olvasztott vaj — *Butter, Käse u. Schmalz* | 32,708 | 20,228 | 52,936 |
| 22 | Szárnyas állatok, vad, hús és húsáruk — *Geflügel, todtes, Wildpret, Fleisch und Fleischwaaren* | 4,344 | 816 | 5,160 |
| 23 | Halak és kagylók — *Fische und Schalthiere* | 7,640 | 25,920 | 33,560 |
| | **V. Italok. — *Getränke.*** | | | |
| 24 | Ser — *Bier* | 39,060 | 57,380 | 96,440 |
| 25 | Bor és must — *Wein und Most* | 156,960 | 30,540 | 187,500 |
| 26 | Sz sz — *Spiritus* | 82,680 | 93,255 | 175,935 |
| 27 | Égett bor és liqueurök — *Branntwein und Liqueure* | 29,610 | 19,530 | 49,140 |
| 28 | Egyéb különféle italok — *Verschiedene Getränke* | 6,424 | 5,056 | 11,480 |
| | **VI. Gyarmati áruk és füszerek. *Colonialwaaren und Spezereien.*** | | | |
| 29 | Czukor — *Zucker* | 833,216 | 633,792 | 1.467,008 |
| 30 | Kávó — *Kaffee* | 210,540 | 147,720 | 358,260 |
| 31 | Kakaó és kakaóhüvely — *Cacao und Cacaoschalen* | 840 | 180 | 1,020 |



| Folyó szám *Laufende Zahl* | Áru megnevezése *Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban *In Gulden öster. Währung.* | | |
|---|---|---|---|---|
| | | I-sö félév *I. Halbjahr* | II-ik félév *II. Halbjahr* | Összesen *Zusammen* |
| 32 | Rizs — *Reis* | 2,007 | 1,926 | 3,933 |
| 33 | Mindennemü füszerek — *Gewürze aller Art* | 8,400 | 7,550 | 15,950 |
| 34 | Mézgák — *Gummen* | 600 | 1,360 | 1,960 |
| 35 | Egyéb gyarmati áruk — *Sonstige Colonialwaaren* | 91,320 | 96,390 | 187,710 |
| | **VII. Déli gyümölcsök. — *Südfrüchte.*** | | | |
| 36 | Narancs és czitrom — *Orangen, Citronen u, Limonen* | 320 | 104 | 424 |
| 37 | Mazsola és aszuszölö — *Rosinen und Corinthen* | 100 | 60 | 160 |
| 38 | Gesztenye — *Kastanien* | — | 80 | 80 |
| 39 | Egyéb déli gyümölcsök — *Sonstige Südfrüchte* | 1,005 | 1,185 | 2,190 |
| | **VIII. Építési anyagok és kövek. *Baumaterialien und Steine.*** | | | |
| 40 | Gipsz és mész — *Gyps und Kalk* | 25,444 | 14,776 | 40,220 |
| 41 | Kötapasz — *Cement* | 2,166 | 1,994 | 4,160 |
| 42 | Homok — *Sand und Schotter* | 3 | — | 3 |
| 43 | Tégla, tüzmentes is — *Ziegel auch feuerfeste* | 98 | 80 | 178 |
| 44 | Kövek. építésre és utczák kövezésére — *Bau-, Bruch- und Pflastersteine* | 914 | 564 | 1,478 |
| 45 | Faragott kövek — *Steine, bearbeitete* | 9,512 | 7,364 | 16,876 |
| 46 | Kövek, ipari czélokra — *Industrie-Steine* | 2,776 | 7,248 | 10,024 |
| | **IX. Fanemek. — *Hölzer.*** | | | |
| 47 | Tüzifa — *Brennholz* | 1,392 | 689 | 2,081 |
| 48 | Épület- és müfa, 20 láb hosszaságig — *Bau- und Werkholz, bis incl. 20′ Länge* | 44,861 | 31,706 | 76,567 |
| 49 | Épület- és müfa 20 lábon felül — *Bau- und Werkholz, über 20′ Länge* | 4,239 | 13,129 | 17,368 |
| 50 | Küszöbfa — *Schwellenholz* | — | 250 | 250 |
| 51 | Hordódonga — *Fassdauben* | 7,868 | 5,584 | 13,452 |
| | **X. Tüzelőanyagok. — *Brennstoffe.*** | | | |
| 52 | Köszén, boaks és kőszéntégla — *Mineralische Kohlen, Coaks und Briquets* | 37,834 | 66,821 | 104,655 |
| 53 | Faszén — *Holzkohle* | 2,272 | 575 | 2,847 |
| 54 | Tözeg és csertözeg — *Torf- und Lohziegel* | — | — | — |
| | **XI. Nyers fémek és érczek. *Rohe Metalle und Erze.*** | | | |
| 55 | Vas, nyers és régi törött — *Roh- und Brucheisen* | 3,786 | 51 | 3,837 |
| 56 | Egyéb nyers fémek — *Sonstige rohe Metalle* | 10,440 | 9,090 | 19,530 |
| 57 | Vasérez — *Eisenerze* | 2 | 2 | 4 |
| 58 | Egyéb érczek — *Andere Erze* | 218 | 84 | 302 |
| | **XII. Ásványi nyersanyagok és vegyészeti termelvények. — *Mineralische Rohstoffe und chemische Producte.*** | | | |
| 59 | Só — *Salz* | 2,456 | 760 | 3,216 |
| 60 | Salétrom — *Salpeter* | 1,152 | 1,188 | 2,340 |
| 61 | Szóda és szikéleg — *Soda, Natron* | 14,760 | 12,510 | 27,270 |
| 62 | Kénkö — *Schwefel* | 428 | 652 | 1,080 |
| 63 | Gyúszerek — *Zündwaaren* | 33,090 | 33,690 | 66,780 |
| 64 | Savanyok és alkálik — *Säuren und Alkalien* | 26,480 | 43,780 | 70,260 |
| 65 | Egyéb nyers ásványok és mindenfélo földnemek — *Sonstige rohe Mineralien auch Erden aller Art* | 984 | 1,921 | 2,905 |

KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Áru megnevezése *Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban *In Gulden öster. Währung* I-sö félév *I. Halbjahr* | II-ik félév *II. Halbjahr* | Összesen *Zusammen* |
|---|---|---|---|---|
| | **XIII. Növények. — *Vegetabilien.*** | | | |
| 66 | Takarmány- és czukorrépa — *Futter- und Zuckerrüben* | — | 22 | 22 |
| 67 | Széna és szalma — *Heu und Stroh* | 16 | 20 | 36 |
| 68 | Különféle növények — *Verschiedene Gewächse* | 305 | 988 | 1,293 |
| | **XIV. Állati termelvények. *Thierische Producte.*** | | | |
| 69 | Nyers és kikészített bőrök és prémek — *Felle, Häute und Pelzwerk* | 64,620 | 156,060 | 220,680 |
| 70 | Toll, szőr és serte — *Federn, Haare und Borsten* | 36,090 | 21.240 | 57,330 |
| | **XV. Zsiradék és olajok. — *Fette und Oele.*** | | | |
| 71 | Fagygyu — *Unschlitt* | 5,400 | 2,700 | 8,100 |
| 72 | Gyertya és szappan — *Kerzen und Seife* | 79,110 | 114,525 | 193,635 |
| 73 | Viasz — *Wachs* | 12,500 | 2,200 | 14,700 |
| 74 | Faolaj — *Olivenoel* | 5,760 | 4,992 | 10,752 |
| 75 | Egyéb olajok — *Sonstige Oele* | 80,660 | 137,680 | 218,340 |
| 76 | Egyéb zsiradék — *Sonstige Fette* | 184,560 | 148,520 | 333,080 |
| 77 | Kőolaj — *Petroleum* | 33,255 | 49,440 | 82,695 |
| | **XVI. Gyanták közönségesek. *Harze, gemeine.*** | | | |
| 78 | Gyanták, közönségesek — *Harze, gemeine* | 11,224 | 15,736 | 26,960 |
| | **XVII. Cserző anyagok. — *Gerbestoffe,*** | | | |
| 79 | Gubacs és makkhüvely — *Knoppern und Valonen* | 1,230 | 3,250 | 4,480 |
| 80 | Summak — *Summach* | 25 | 10 | 35 |
| 81 | Cserzőhéj — *Lohe und Eichenrinde* | 30 | 47 | 77 |
| | **XVIII. Festékek és festőanyagok. *Farben und Farbstoffe.*** | | | |
| 82 | Festékfa, tuskókban és darabokban — *Farbholz in Blöcken und Stücken* | 456 | 584 | 1,040 |
| 83 | Mindennemü festékek és festékanyagok — *Farben und Farbstoffe aller Art* | 122,400 | 114,960 | 237,360 |
| | **XIX. Szövő anyagok. — *Webestoffe.*** | | | |
| 84 | Pamut, nyers és hulladék — *Baumwolle, rohe und Baumwoll-Abfälle* | 103,380 | 214,740 | 318,120 |
| 85 | Gyapju, nyers és gyapjuhulladék — *Schafwolle, rohe und Schafwoll-Abfälle* | 32,088 | 13,020 | 45,108 |
| 86 | Len, kender és csepü — *Hanf, Flachs, Werg* | 5,460 | 9,380 | 14,840 |
| 87 | Selyem-és selyemhulladék — *Seide und Seidenabfälle* | 12,000 | 103,500 | 115 500 |
| 88 | Mindennemü fonalak, czérnák, fonott selyem, továbbá lámpaból — *Garne und Zwirne aller Art, gesponnene Seide und Dochte* | 205,600 | 178,800 | 384,400 |
| | **XX. Szőtt és kötött áruk.— *Manfakturwaaren.*** | | | |
| 89 | Szött és kötött áruk — *Manufakturwaaren* | 4.292,000 | 5.456,250 | 9.748,250 |
| | **XXI. Üveg- és cserépáruk, *Glas und Thonwaaren.*** | | | |
| 90 | Üveg és üvegáruk — *Glas und Glaswaaren* | 154,350 | 222,100 | 376,450 |
| 91 | Porczellán, cserép- és kőcserépáruk — *Porzellan, Steingut, Thonwaaren etc.* | 87,465 | 121,800 | 209,265 |
| | **XXII. Kalmáráruk, diszmű- és apróáruk. *Krämerei-, Galanterie- und Kurzwaaren.*** | | | |
| 92 | Kalmáráruk, diszmü és apróáruk — *Krämerei, Galanterie- und Kurzwaaren* | 1.996,000 | 2.524,800 | 4.520,800 |
| | **XXIII. Bőr és bőráruk. *Leder und Lederwaaren.*** | | | |
| 93 | Bör és bőráruk — *Leder und Lederwaaren* | 686,160 | 764,880 | 1.451,040 |
| | **XXIV. Papir és papiráruk. — *Papier u. Pappe.*** | | | |
| 94 | Papiros és papirosáruk — *Papier und Pappe* | 148,450 | 172,550 | 321,000 |
| | **XXV. Dolgozott fémek és fémáruk. *Gearbeitete Metalle und Metallwaaren.*** | | | |
| 95 | Mindennemü vas és aczél — *Eisen und Stahl aller Art* | 147, 96 | 161,460 | 308,856 |
| 96 | Mindennemü vas- és aczéláruk — *Eisen- und Stahlwaaren aller Art* | 692,960 | 858,120 | 1.551,080 |
| 97 | Vasuti tárgyak és gépalkatrészek — *Eisenbahn-Betriebs-Gegenstände, auch Maschinen-Bestandtheile* | 122,070 | 137,820 | 259,890 |
| 98 | Göz- és más kazánok, lombikok stb. — *Dampf- und andere Kessel, Retorten und dgl.* | 62,055 | 43,085 | 105,140 |
| 99 | Egyéb fémáruk — *Sonstige Metallwaaren* | 80,610 | 124,880 | 205,520 |
| | **XXVI. Hadi tárgyak és fegyverek. *Kriegsmateriale und Waffen.*** | | | |
| 100 | Hadi tárgyak és fegyverek — *Kriegsmateriale und Waffen* | — | — | — |
| | **XXVII. Dohány és dohánygyártmányok. *Tabak und Tabakfabrikate.*** | | | |
| 101 | Dohány — *Tabak* | 6,440 | 4,000 | 10,440 |
| 102 | Dohánygyártmányok — *Tabakfabrikate* | 3,900 | 58,500 | 62,400 |
| | **XXVIII. Hulladékok és trágyaanyagok. *Abfälle und Düngstoffe.*** | | | |
| 103 | Növényi hulladékok — *Vegetabilische Abfälle* | 191 | 258 | 449 |
| 104 | Állati hulladékok — *Thierische Abfälle* | 2,650 | 5,360 | 8,010 |
| 105 | Mindennemü üledék — *Hefe aller Art* | — | 11 | 11 |
| 106 | Olajmagpogácsa — *Oelkuchen aller Art* | 1,125 | 7,687 | 8,812 |
| 107 | Rongy — *Hadern* | 684 | 1,146 | 1,830 |
| 108 | Szörp — *Syrup und Melasse* | 2,232 | 3,174 | 5,706 |
| 109 | Egyéb iparüzem után való hulladékok — *Sonstige vom Gewerb-Betriebe stammende Abfälle* | 76 | 140 | 216 |
| 110 | Mindennemü trágyaanyagok — *Düngstoffe alter Art* | 2,399 | 4,357 | 6,756 |
| | **XXIX. Különféle tárgyak. *Diverse Gegenstände.*** | | | |
| 111 | Gözmozdonyok és hordozható gözgépek — *Locomotive und Locomobile* | — | 331,170 | 331,170 |
| 112 | Vasuti közlekedési eszközök — *Eisenbahn-Fahrmittel* | 170,800 | 211,715 | 382, 15 |
| 113 | Használt üres edények és göngytárgyak — *Emballagen und leere Gefässe, gebrauchte* | — | — | — |
| 114 | Egyéb különféle tárgyak — *Verschiedene* | 259,815 | 218,580 | 478,395 |
| | Összesen — *Zusammen* | 12.133,155 | 14.597,476 | 26.730,631 |



KSH Könyvtár

## Kivitel — *Ausfuhr.*

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Áru megnevezése *Benennung der Waaren* | Osztrák értékű forintokban *In Gulden österr. Währung* I-sö félév *I. Halbjahr* | II-ik félév *II. Halbjahr* | Összesen *Zusammen* |
|---|---|---|---|---|
| | **I. Állatok. — *Viehe.*** | | | |
| 1 | Ökör, tehén és bika — *Ochsen, Kühe und Stiere* | 371,150 | 275,470 | 646,620 |
| 2 | Ló — *Pferde* | 7,956 | 9,984 | 17,940 |
| 3 | Sertés — *Schweine* | 13.730,248 | 4.524,164 | 18.254,712 |
| 4 | Különféle állatok — *Verschiedenes Vieh* | 112,780 | 147,375 | 260,155 |
| | **II. Kocsik és mindenféle járművek. *Equipagen und Fuhrwerk.*** | | | |
| 5 | Kocsik és mindenféle járművek — *Equipagen und allerlei Fuhrwerk* | 2,200 | 1,800 | 4,000 |
| | **III. Gabonanemüek, hüvelyesek, veteménymagvak és örlemények. — *Getreide, Hülsenfrüchte, Sämereien, und Mahlproducte.*** | | | |
| 6 | Buza — *Weitzen* | 2.467,459 | 2.195,149 | 4.662,608 |
| 7 | Rozs — *Roggen* | 1.232,653 | 1.024,941 | 2.257,593 |
| 8 | Árpa — *Gerste* | 438,354 | 310,114 | 748,468 |
| 9 | Zab — *Hafer* | 172,619 | 277,726 | 450,375 |
| 10 | Tengeri — *Mais* | 37,437 | 38,831 | 76,268 |
| 11 | Egyéb gabonanemüek — *Sonstige Getreide* | 103,827 | 20,115 | 123,942 |
| 12 | Hüvelyesek — *Hülsenfrüchte* | 45,692 | 125,432 | 171,124 |
| 13 | Olajmagvak, heremag és egyéb veteménymagvak — *Oelsaat, Kleesamen und Sämereien* | 222,544 | 388,424 | 610,968 |
| 14 | Liszt és egyéb örlemények gabonából, — *Mehl und Mahlproducte aus Getreide* | 2.055,281 | 1.091,723 | 3.147,004 |
| | **IV. Élelmiszerek. — *Lebensmittel.*** | | | |
| 15 | Burgonya — *Erdäpfel* | 236 | 1,768 | 2,004 |
| 16 | Főzelék, — *Gemüse* | 3 | 268 | 271 |
| 17 | Gyümölcs, friss — *Obst, frisches* | 72 | 7,464 | 7,536 |
| 18 | Aszalt gyümölcs, szilva és dió, — *Obst getrocknetes, Zwetschken auch Nüsse* | 22,064 | 16,009 | 38,073 |
| 19 | Tej, — *Milch* | — | 355 | 355 |
| 20 | Tojás, — *Eier* | 28,560 | 13,800 | 42,360 |
| 21 | Vaj, sajt és olvasztott vaj, — *Butter, Küse u. Schmalz* | 10,166 | 8,476 | 18,642 |
| 22 | Szárnyas állatok, vad, hus és husáruk. — *Geflügel tödtes, Wildpret, Fleisch und Fleischwaaren* | 3,552 | 2,016 | 5,568 |
| 23 | Halak és kagylók. — *Fische und Schalthiere* | 60 | 140 | 200 |
| | **V. Italok. — *Getränke.*** | | | |
| 24 | Sör, — *Bier* | 9,695 | 380 | 10,075 |
| 25 | Bor és must, — *Wein und Most* | 748,110 | 613,400 | 1.361,510 |
| 26 | Szesz, — *Spiritus* | 36,390 | 1,590 | 37,980 |
| 27 | Égett bor és liquenrök, — *Brantwein und Liqueure* | 8,680 | 13,560 | 22,240 |
| 28 | Egyéb különféle italok, — *Verschiedene Getränke* | 3,080 | 5,136 | 8,216 |
| | **VI. Gyarmati áruk és füszerek. *Colonialwaaren und Spezereien.*** | | | |
| 29 | Czuker, — *Zucker* | 725,940 | 1,138,890 | 1.864,830 |
| 30 | Kavé, — *Kaffee* | 4,560 | 3,900 | 8,460 |
| 31 | Kakaó és kakaohüvely — *Cacao und Cacaoschalen* | — | 30 | 30 |



| Folyó szám *Laufende Zahl* | Áru megnevezése *Benennung der Waaren* | Osztrák értékű forintokban *In Gulden österr. Währung* I-sö félév *I. Halbjahr* | II-ik félév *II. Halbjahr* | Összesen *Zusammen* |
|---|---|---|---|---|
| 32 | Rizs. — *Reis und Reismehl* | 558 | 6,237 | 6,795 |
| 33 | Mindenuemü füszerek, — *Gewürze aller Art* | 25 | 275 | 300 |
| 34 | Mézgák, — *Gummen* | — | — | — |
| 35 | Egyéb gyarmati áruk, — *Sonstige Colonialwaaren* | 27,840 | 30,780 | 58,620 |
| | **VII. Déli gyümölcsök. — *Südfrüchte.*** | | | |
| 36 | Narancs és czitrom, — *Orangen, Citronen und Limonen* | — | 32 | 32 |
| 37 | Mazsola és aszuszölö. — *Rosinen und Corinthen* | — | 30 | 30 |
| 38 | Gesztenye, — *Kastanien* | — | 40 | 40 |
| 39 | Egyéb déli gyümölcsök, — *Sonstige Südfrüchte* | 30 | — | 30 |
| | **VIII. Épitési anyagok és kövek. *Baumaterialien und Steine.*** | | | |
| 40 | Gipsz és mész, — *Gyps und Kalk* | — | 2 | 2 |
| 41 | Kötapasz, — *Cement* | 3.062 | 328 | 3,390 |
| 42 | Homok, — *Schotter und Sand* | 165 | 344 | 509 |
| 43 | Tégla, tüzmentes is, — *Ziegel auch Feuerfeste* | 554 | 1,630 | 2,184 |
| 44 | Kövek épitésre, uteczák kövezésére és palakö, — *Bau-, Bruch-, Pflaster- und Schiefersteine* | 55 | 6 | 61 |
| 45 | Faragott kövek, — *Steine bearbeitete* | 824 | 64 | 888 |
| 46 | Kövek ipari czélokra, — *Industrie-Steine* | 64 | 68 | 132 |
| | **IX. Fanemek. — *Hölzer.*** | | | |
| 47 | Tüzifa, — *Brennholz* | 204,909 | 319,791 | 524,700 |
| 48 | Épület- és müfa 20 láb hosszaságig, — *Bau- und Werkholz bis incl. 20' Länge* | 21,049 | 70,205 | 91,254 |
| 49 | Épület- és müfa 20 lábon felül, — *Bau- und Werkholz über 20' Länge* | 7,876 | 23,400 | 31.276 |
| 50 | Küszöbfa, — *Schwellen* | 42,490 | 125.747 | 168,237 |
| 51 | Hordódonga, — *Fassdauben* | 17,048 | 66,016 | 83,064 |
| | **X. Tüzelő anyagok. — *Brennstoffe.*** | | | |
| 52 | Köszén, coaks és köszéntégla, — *Mineralische Kohlen, Coaks und Briquets* | 102,974 | 85,176 | 188,251 |
| 53 | Faszén, — *Holzkohlen* | 445 | 1,737 | 2,182 |
| 54 | Tőzeg és csertőzeg, — *Torf- und Lohziegel* | — | — | — |
| | **XI. Nyers fémek és érczek. *Rohe Metalle und Erze.*** | | | |
| 55 | Vas, nyers és régi törött, — *Roh- und Brucheisen* | 3,675 | 3,040 | 6,705 |
| 56 | Egyéb nyers fémek, — *Sonstige rohe Metalle* | 23,700 | 2,910 | 26,610 |
| 57 | Vasérez, — *Eisenerze* | — | — | — |
| 58 | Egyéb érczek, — *Andere Erze* | 2,016 | 2,342 | 4,358 |
| | **XII. Ásványi nyersanyagok és vegyészeti termelvények. — *Mineralische Rohstoffe und chemische Producte.*** | | | |
| 59 | Só, — *Salz* | 136 | — | 136 |
| 60 | Salétrom, — *Salpeter* | 108 | — | 108 |
| 61 | Szóda, szikéleg, — *Soda, Natron* | 9,261 | 5,670 | 14,931 |
| 62 | Kénkö, — *Schwefel* | 780 | 1,404 | 2,184 |
| 63 | Gyuszerek, — *Zündwaaren* | — | 8,430 | 8,430 |
| 64 | Savanyok és alkálik, — *Säuere und Alkalien* | 1,100 | 2,320 | 3,420 |
| 65 | Egyéb nyers ásványok és mindenféle földnemek, — *Sonstige rohe Mineralien auch Erden aller Art* | 545 | 647 | 1,192 |



KSH könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Áru megnevezése *Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban *In Gulden österr. Währung* I-sö félév *I. Halbjahr* | II-ik félév *II. Halbjahr* | Összesen *Zusammen* |
|---|---|---|---|---|
| | **XIII. Növények. — *Vegetabilien.*** | | | |
| 66 | Takarmány és czukorrépa — *Runkel- und Zuckerrüben* | — | 4 | 4 |
| 67 | Széna és szalma, — *Heu und Stroh* | 246 | 580 | 826 |
| 68 | Különféle növények, — *Verschiedene Gewächse* | 171 | 1,230 | 1,401 |
| | **XIV. Állati termelvények. *Thierische Producte.*** | | | |
| 69 | Nyers és kikészített börök és prémek, — *Felle, Häute und Pelzwerk* | 64,440 | 123,930 | 188,370 |
| 70 | Toll, ször és serte, — *Federn, Haare und Borsten* | 990 | 3,240 | 4,230 |
| | **XV. Zsiradék és olajok. — *Fette und Oele.*** | | | |
| 71 | Fagygyu, — *Unschlitt* | 7,101 | 8,343 | 15,444 |
| 72 | Gyertya és szappan, — *Kerzen und Seife* | 75 | 275 | 350 |
| 73 | Viasz, — *Wachs* | 9,800 | 6,200 | 16,000 |
| 74 | Faolaj, — *Oliven-Oel* | — | — | — |
| 75 | Egyéb olajok, — *Sonstige Oele* | 1,240 | 480 | 1,720 |
| 76 | Egyéb zsiradék, — *Sonstige Fette* | 20,088 | 17,658 | 37,746 |
| 77 | Kőolaj, — *Petroleum* | 90 | 780 | 870 |
| | **XVI. Gyanták, közönségesek. *Harze, gemeine.*** | | | |
| 78 | Gyanták, közönségesek, — *Harze gemeine* | 992 | 2,960 | 3,952 |
| | **XVII. Cserző anyagok. — *Gerbestoffe.*** | | | |
| 79 | Gubacs és makkhüvely, — *Knoppern und Valonea* | 84 430 | 277,980 | 362,410 |
| 80 | Summak, — *Summach* | — | — | — |
| 81 | Cserzöhéj, — *Lohe und Eichenrinde* | 3,150 | — | 3,150 |
| | **XVIII. Festékek és festöanyagok. *Farben und Farbstoffe.*** | | | |
| 82 | Festékfa, tuskókban és darabokban, — *Farbholz in Blöcken und Stücken* | — | — | — |
| 83 | Mindennemü festékek és festöanyagok, — *Farben und Farbstoffe aller Art* | 6,960 | 800 | 7,760 |
| | **XIX. Szövő anyagok. — *Webestoffe.*** | | | |
| 84 | Pamut, nyers és hulladékok, — *Baumwolle rohe und Baumwoll-Abfälle* | 47,100 | 53,220 | 100,320 |
| 85 | Gyapju nyers és gyapjuhulladék, — *Schafwolle und Schafwoll-Abfälle* | 1,211,532 | 1,783,908 | 2,995,440 |
| 86 | Len, kender, csepü, — *Hanf, Flachs, Werg* | 6,216 | 3,528 | 9,744 |
| 87 | Selyem és selyemhulladék, — *Seide und Seidenabfälle* | 124,080 | — | 124,080 |
| 88 | Mindennemü fonalok, czérnák, fonott selyem, továbbá lámpabél, — *Garne und Zwirne aller Art, gesponnene Seide auch Dochte* | 385,800 | 280,900 | 666,700 |
| | **XX. Szött és kötött áruk. *Manufactur-Waaren.*** | | | |
| 89 | Szött és kötött áruk, — *Manufactur-Waaren* | 66,640 | 152,460 | 219,100 |
| | **XXI. Üveg- és cserépáruk. *Glas- und Thonwaaren.*** | | | |
| 90 | Üveg és üvegáruk, — *Glas und Glaswaaren* | 1,300 | 1,900 | 3,200 |
| 91 | Porczellán-, cserép-, és köcserépáruk, — *Porcellan, Steingut, Thonwaaren etc.* | — | 455 | 455 |
| 92 | **XXII. Kalmáráruk, diszmü- és apróáruk. *Krämerei, Galanterie- und Kurzwaaren.*** Kalmáráruk, diszmü- és apróáruk, — *Krämerei, Galanterie- und Kurzwaaren* | 372,420 | 346,680 | 719,100 |
| 93 | **XXII. Bör és böráruk. *Leder und Lederwaaren.*** Bör és böráruk, — *Leder und Lederwaaren* | 18,360 | 45,016 | 63,376 |
| 94 | **XXIV. Papir és papiráruk. *Papier und Pappe.*** Papir és papiráruk, — *Papier und Pappe* | 6,900 | 4,050 | 10,950 |
| 95 | **XXV. Dolgozott fémek és fémáruk. *Bearbeitete Metalle und Metallwaaren.*** Mindennemü vas és aczél, — *Eisen und Stahl aller Art* | 8,512 | 6,928 | 15,440 |
| 96 | Mindennemü vas- és aczéláruk, — *Eisen- und Stahlwaaren aller Art* | 21,030 | 59,940 | 80,970 |
| 97 | Vasuti tárgyak és gépalkatrészek, — *Eisenbahn-Betriebs-Gegenstände, auch Maschinen-Bestandtheile.* | 31,080 | 27,230 | 58,310 |
| 98 | Göz- és más kazánok, lombikok stb. — *Dampf- und andere Kessel, Retorten und dgl.* | 1,400 | 2,450 | 3,850 |
| 99 | Egyéb fémáruk, — *Sonstige Metallwaaren* | 11,520 | 8,400 | 19.920 |
| 100 | **XXVI. Hadi tárgyak és fegyverek. *Kriegsmateriale und Waffen.*** Hadi tárgyak és fegyverek, — *Kriegsmateriale und Waffen* | — | — | — |
| 101 | **XXVII. Dohány és dohánygyártmányok. *Tabak und Tabakfabrikate.*** Dohány, — *Tabak* | 12.252 | 14,1-4 | 26,436 |
| 102 | Dohánygyártmányok, — *Tabakfabrikate* | 18,160 | 42,240 | 60,400 |
| 103 | **XXVIII. Hulladékok és trágyaanyagok. *Abfälle und Düngstoffe.*** Növényi hulladékok, — *Vegetabilische Abfälle* | 431 | 1,075 | 1,506 |
| 104 | Állati hulladékok, — *Thierische Abfälle* | 7,954 | 9,164 | 17,118 |
| 105 | Mindennemü üledék, — *Hefe aller Art* | — | — | — |
| 106 | Olajmagpogácsa, — *Oelkuchen aller Art* | 9,777 | — | 9,777 |
| 107 | Rongy, — *Hadern* | 30,342 | 27,210 | 57,552 |
| 108 | Szörp, — *Syrup und Melasse* | 50,976 | 42,228 | 93,204 |
| 109 | Egyéb iparüzem után való hulladékok, — *Sonstige vom Gewerb-Betriebe stammende Abfälle* | 1,077 | 512 | 1,589 |
| 110 | Mindennemü trágyaanyagok, — *Düngstoffe aller Art* | 392 | 144 | 536 |
| 111 | **XXIX. Különféle tárgyak. *Diverse Gegenstände.*** Gözmozdonyok és hordozható gözgépek, — *Locomotive und Locomobile* | 70 | 6,755 | 6,825 |
| 112 | Vasuti közlekedési eszközök, — *Eisenbahn-Fahrmittel* | 4,130 | — | 4,130 |
| 113 | Használt üres edények és göngytárgyak, — *Emballagen und leere Gefässe, gebrauchte* | — | — | — |
| 114 | Egyéb különféle tárgyak, — *Verschiedene* | 90,408 | 81,012 | 171,420 |
| | Összesen | 25.812,318 | 16.463,541 | 42.275,859 |

KSH Könyvtár

## 9. A forgalom értéke forintokban a Nagy-Kanizsa-Pragerhofi vonalon. Werth des Verkehrs auf der Gross-Kanizsa-Pragerhofer Bahnlinie.

Behozatal. — *Einfuhr.*

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Áru megnevezése *Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban *In Gulden österr. Währung* I-sö félév *I. Halbjahr* | II-ik félév *II. Halbjahr* | Összesen *Zusammen* |
|---|---|---|---|---|
| | I. Állatok. | | | |
| 1 | Ökör, tehén és bika — *Ochsen, Kühe, Stiere* | 560 | 2.320 | 2,880 |
| 2 | Ló — *Pferde* | 3,042 | 2,262 | 5,304 |
| 3 | Sertés — *Schweine* | — | 1,904 | 1,904 |
| 4 | Különféle állatok — *Verschiedene Thiere* | 10 | — | 10 |
| | II Kocsik és mindenféle járművek *Equipagen und Fuhrwerke.* | | | |
| 5 | Kocsik és mindenféle járművek. — *Equipagen und allerlei Fuhrwerke* | 20,200 | 23,800 | 44,000 |
| | III. Gabonanemüek, hüvelyesek, veteménymagvak és őrlemények. — *Getreide, Hülsenfrüchte, Sämereien und Mahlproducte.* | | | |
| 6 | Búza — *Weizen* | 464 | 865 | 1,329 |
| 7 | Rozs — *Roggen* | — | — | — |
| 8 | Árpa — *Gerste* | — | 826 | 826 |
| 9 | Zab — *Hafer* | 189 | — | 189 |
| 10 | Tengeri — *Mais* | 14 | — | 14 |
| 11 | Egyéb gabonanemüek — *Sonstige Getreide* | 1,420 | 1,025 | 2,445 |
| 12 | Hüvelyesek — *Hülsenfrüchte* | 2,152 | 1.456 | 3,608 |
| 13 | Olajmagvak, heremag és egyéb veteménymagvak — *Oelsaat, Kleesamen und sonstige Sämereien* | 28,375 | 6,475 | 34,850 |
| 14 | Liszt és egyéb örlemények gabonából — *Mehl und Mahlproducte aus Getreide* | 8,320 | 9,000 | 17,320 |
| | IV. Élelmi szerek. — *Lebensmittel.* | | | |
| 15 | Burgonya — *Erdäpfel* | 1,048 | 388 | 1,436 |
| 16 | Főzelékek — *Gemüse* | 2.307 | 1.107 | 3,414 |
| 17 | Gyümölcs, friss — *Obst, frisches* | 76,672 | 197,224 | 273,896 |
| 18 | Aszalt gyümölcs, szilva és dió — *Obst, gedörrtes, Zwetschken und Nüsse* | 13,202 | 20,456 | 42,658 |
| 19 | Tej — *Milch* | 25 | 65 | 90 |
| 20 | Tojás — *Eier* | 99 | 60 | 150 |
| 21 | Vaj, sajt és olvasztott vaj — *Butter, Käse und Schmalz* | 13,182 | 8,892 | 22,074 |
| 22 | Szárnyas állatok, vad, hús és húsáruk — *Geflügel, tödtes, Wildpret, Fleisch und Fleischwaaren* | 9,456 | 6,144 | 15.600 |
| 23 | Halak és kagylós állatok — *Fische und Schalthiere* | 22,760 | 20,840 | 43,600 |
| | V. Italok. — *Getränke.* | | | |
| 24 | Ser — *Bier* | 85,050 | 57,055 | 142,105 |
| 25 | Bor és must — *Wein und Most* | 14,700 | 30,240 | 44,940 |
| 26 | Szesz — *Spiritus* | 3,750 | 10.500 | 14,250 |
| 27 | Égett bor és liqueurök — *Branntwein und Liqueure* | 22,995 | 54,390 | 77,385 |
| 28 | Egyéb különféle italok — *Verschiedene Getränke* | 126,496 | 34,872 | 161,368 |
| | VI. Gyarmati áruk és füszerek. *Colonialwaaren und Spezereien.* | | | |
| 29 | Czukor — *Zucker* | 16,672 | 36,512 | 53,184 |
| 30 | Kávé — *Kaffee* | 412,380 | 444,660 | 857,040 |



| Folyó szám *Laufende Zahl* | Áru megnevezése *Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban *In Gulden österr. Währung* I-sö félév *I. Halbjahr* | II-ik félév *II. Halbjahr* | Összesen *Zusammen* |
|---|---|---|---|---|
| 31 | Kakaó és kakaóhüvely — *Cacao und Cacaoschalen* | — | 60 | 60 |
| 32 | Rizs — *Reis und Reismehl* | 242.064 | 290,853 | 532,917 |
| 33 | Minden nemü füszerek — *Gewürze aller Art* | 79,250 | 138,000 | 217,250 |
| 34 | Mézgák — *Gummen* | 35,720 | 27,480 | 63,200 |
| 35 | Egyéb gyarmati áruk — *Sonstige Colonialwaaren* | 336.600 | 457,020 | 793,620 |
| | VII. Déli gyümölcsök. — *Südfrüchte.* | | | |
| 36 | Narancs és czitrom — *Orangen, Citronen u. Limonen* | 88,096 | 54.440 | 142,536 |
| 37 | Mazsola és asszuszölö — *Rosinen und Corinthen* | 52 900 | 75,790 | 128,690 |
| 38 | Gesztenye — *Kastanien* | 3,780 | 22,900 | 26,680 |
| 39 | Egyéb déli gyümölcsök — *Sonstige Südfrüchte* | 213,660 | 398,940 | 612,600 |
| | VIII. Épitési anyagok és kövek. *Baumaterialien und Steine.* | | | |
| 40 | Gipsz és mész — *Gyps und Kalk* | 134,056 | 115,782 | 249,838 |
| 41 | Kötapasz — *Cement* | 32,060 | 51,336 | 83,396 |
| 42 | Homok — *Schotter und Sand* | — | 58 | 58 |
| 43 | Tégla, tüzmentes is — *Ziegel, auch feuerfeste* | 646 | — | 646 |
| 44 | Kövek, épitésre, utczák kövezésére és palakö — *Bau-, Bruch-, Pflaster- und Schiefersteine* | 671 | 507 | 1.178 |
| 45 | Faragott kövek — *Steine, bearbeitete* | 19,712 | 38,160 | 57,872 |
| 46 | Kövek, ipari czélokra — *Industrie-Steine* | 6,108 | 5,468 | 11,576 |
| | IX. Fanemek. — *Hölzer.* | | | |
| 47 | Tüzifa — *Brennholz* | — | — | — |
| 48 | Épületfa és müfa 20 láb hosszaságig — *Bau- und Werkholz, bis incl. 20' Länge* | 484,355 | 449,030 | 933,385 |
| 49 | Épületfa és müfa 20 lábon felül — *Bau- und Werkholz, über 20' Länge* | 64,736 | 40,357 | 105,093 |
| 50 | Küszöbfa — *Schwellen-Holz* | — | — | — |
| 51 | Hordódonga — *Fassdauben* | 6,630 | 5,640 | 12,270 |
| | X. Tüzelő anyagok. — *Brennstoffe.* | | | |
| 52 | Köszén, coaks és köszéntégla — *Steinkohlen, Coaks und Briquets* | 42,971 | 83,885 | 126,856 |
| 53 | Faszén — *Holzkohle* | 2,252 | 3,150 | 5,402 |
| 54 | Tözeg és csertözeg — *Torf und Lohziegel* | — | — | — |
| | XI. Nyers fémek és érczek. *Rohe Metalle und Erze.* | | | |
| 55 | Vas, nyers és régi törött — *Roh- und Brucheisen* | 209,925 | 141,996 | 351,921 |
| 56 | Egyéb nyers fémek — *Sonstige rohe Metalle* | 186,780 | 29,790 | 216,570 |
| 57 | Vasérez — *Eisenerz* | 95 | — | 95 |
| 58 | Egyéb érczek — *Andere Erze* | 31,100 | 2,176 | 33,276 |
| | XII. Ásványi nyers anyagok és vegyészeti termelvények. — *Mineralische Rohstoffe und chemische Producte.* | | | |
| 59 | Só — *Salz* | 33,632 | 16,460 | 50,092 |
| 60 | Salétrom — *Salpeter* | 11,700 | 11,934 | 23,634 |
| 61 | Szóda, szikéleg — *Soda, Natron* | 74,025 | 41,229 | 115,254 |
| 62 | Kénkö — *Schwefel* | 34,456 | 16,768 | 51,224 |
| 63 | Gyúszerek — *Zündwaaren* | 28,260 | 22,410 | 50,670 |
| 64 | Savanyok és alkálik — *Säueren und Alkalien* | 6,630 | 7,130 | 13,760 |
| 65 | Egyéb nyers ásványok és mindenféle földnemek — *Sonstige rohe Mineralien, auch Erden aller Art* | 5,448 | 7,299 | 12,747 |

KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Áru megnevezése *Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban *In Gulden österr. Währung* I-sö félév *I. Halbjahr* | II-ik félév *II. Halbjahr* | Összesen *Zusammen* |
|---|---|---|---|---|
| | **XIII. Növények. — *Vegetabilien.*** | | | |
| 66 | Takarmány és czukorrépa, — *Runkel- und Zuckerrüben* | — | — | — |
| 67 | Széna és Szalma, — *Heu und Stroh* | 6 | 2 | 8 |
| 68 | Különféle növények, — *Verschiedene Gewächse* | 1,936 | 1,099 | 3,035 |
| | **XIV. Állati termelvények. *Thierische Producte,*** | | | |
| 69 | Nyers és kikészített börök és prémek, — *Felle, Häute und Pelzwerk* | 1,265,040 | 684,360 | 1.949,400 |
| 70 | Toll, szőr és serte, — *Federn, Haare und Borsten* | 33 120 | 9,990 | 43,110 |
| | **XV. Zsiradék és olajok. — *Fette und Oele.*** | | | |
| 71 | Fagygyu, — *Unschlitt* | 6,507 | 159,003 | 165,510 |
| 72 | Gyertya és szappan, — *Kerzen und Seife* | 139,905 | 231,615 | 371,520 |
| 73 | Viasz, — *Wachs* | 4,700 | 10,900 | 15,600 |
| 74 | Faolaj, — *Oliven-Oel* | 777,936 | 744,720 | 1.522,656 |
| 75 | Egyéb olajok, — *Sonstige Oele* | 28,580 | 45,240 | 73,820 |
| 76 | Egyéb zsiradék, — *Sonstige Fette* | 65,680 | 68,480 | 134,160 |
| 77 | Köolaj, — *Petroleum* | 74,130 | 221,865 | 295,995 |
| | **XVI. Gyanták, közönségesek. *Harze, gemeine.*** | | | |
| 78 | Gyanták közönségesek, — *Harze gemeine* | 34,648 | 21,296 | 55,944 |
| | **VXII. Cserző anyagok. — *Gerbestoffe.*** | | | |
| 79 | Gubacs és makkhüvely, — *Knoppern und Valonea* | 130,850 | 132,820 | 263,670 |
| 80 | Summak, — *Summach* | 2,085 | 19,010 | 21,095 |
| 81 | Cserzőhéj, — *Lohe und Eichenrinde* | 7,570 | 16,220 | 23,790 |
| | **XVIII. Festékek és festőanyagok. *Farben und Farbstoffe.*** | | | |
| 82 | Festékfa, tuskókban és darabokban, — *Farbholz in Blöcken und Stücken* | 11,248 | 2,276 | 13,524 |
| 83 | Mindennemü festékek és festőanyagok, — *Farben und Farbstoffe aller Art* | 604,640 | 770,560 | 1.375,200 |
| | **XIX. Szövőanyagok. — *Webestoffe.*** | | | |
| 84 | Pamut, nyers és hulladékok, — *Baumwolle rohe und Baumwoll-Abfälle* | 29,880 | 30,780 | 60,660 |
| 85 | Gyapju, nyers és gyapjuhulladék, — *Schafwolle rohe und Schafwoll-Abfälle* | 17.892 | 50,988 | 68,880 |
| 86 | Len, kender, csepü, — *Hanf, Flachs, Werg* | 77,035 | 103,670 | 180,705 |
| 87 | Selyem és selyemhulladék, — *Seide und Seidenabfälle* | — | 16,500 | 16,500 |
| 88 | Mindennemü fonalak, czérnák, fonott selyem, továbbá lámpabél, — *Garne und Zwirne aller Art, gesponnene Seide auch Dochte* | 98,200 | 106,500 | 204,700 |
| | **XX. Szőtt és kötött áruk. — *Manufacturwaaren.*** | | | |
| 89 | Szött és kötött áruk, — *Manufactur-Waaren* | 338,500 | 434,250 | 772,750 |
| | **XXI. Üveg- és cserépáruk. *Glas- und Thonwaaren.*** | | | |
| 90 | Üveg és üvegáruk, — *Glas und Glaswaaren* | 58,400 | 41,000 | 99,400 |
| 91 | Porczellán-, cserép- és kőcserépáruk, — *Porzellan, Steingut, Thonwaaren etc* | 10,885 | 22,085 | 32,970 |
| | **XXII. Kalmáráruk, diszmü- és apróáruk. *Krämerei, Galanterie- und Kurzwaaren.*** | | | |
| 92 | Kalmáráruk, diszmü és apróáruk. — *Krämerei, Galanterie und Kurzwaaren* | 273,600 | 44,000 | 317,600 |
| | **XXIII. Bőr és bőráruk. *Leder und Lederwaaren.*** | | | |
| 93 | Bőr és bőráruk, — *Leder und Lederwaaren* | 786,240 | 1.011,600 | 1,797,840 |
| | **XXIV. Papir és papiráruk. *Papier und Pappe.*** | | | |
| 94 | Papir és papiráruk, — *Papier und Pappe* | 493,800 | 744,550 | 1.238,350 |
| | **XXV. Dolgozott fémek és fémáruk, *Bearbeitete Metalle und Metallwaaren.*** | | | |
| 95 | Mindennemü vas és aczél, — *Eisen und Stahl aller Art* | 1.249,596 | 1.171,596 | 2.421,192 |
| 96 | Mindennemü vas- és aczéláruk, — *Eisen- und Stahlwaaren aller Art* | 1.007,920 | 757,720 | 1.775,640 |
| 97 | Vasuti tárgyak és gépalkatrészek, — *Eisenbahn-Betriebs- Gegenstände, auch Maschinen- Bestandtheile* | 7.320,705 | 3.794,820 | 11.115,525 |
| 98 | Göz- és más kazánok, lombikok stb., — *Dampf- und andere Kessel, Retorten und dgl* | 949,690 | 3.149,055 | 4.098,745 |
| 99 | Egyéb fémáruk, — *Sonstige Metallwaaren* | 254,720 | 515,600 | 770,320 |
| | **XXVI. Hadi tárgyak és fegyverek. *Kriegsmateriale und Waffen.*** | | | |
| 100 | Hadi tárgyak és fegyverek, — *Kriegsmateriale und Waffen* | — | — | — |
| | **XXVII. Dohány és dohánygyártmányok. *Tabak und Tabakfabrikate.*** | | | |
| 101 | Dohány, — *Tabak* | 26,000 | 39,920 | 65,920 |
| 102 | Dohánygyártmányok — *Tabakfabrikate* | 633,000 | 1.417,200 | 2.050,200 |
| | **XXVIII. Hulladékok és trágyaanyagok. *Abfälle und Düngstoffe.*** | | | |
| 103 | Növényi hulladékok, — *Vegetabilische Abfälle* | 54 | 275 | 328 |
| 104 | Állati hulladékok, — *Thierische Abfälle* | 1,884 | 1,384 | 3,268 |
| 105 | Mindennemü üledék, — *Hefe aller Art* | 27 | — | 27 |
| 166 | Olajmagpogácsa, — *Oehlkuchen aller Art* | 177 | 15 | 192 |
| 107 | Rongy, — *Hadern* | 294 | 108 | 402 |
| 108 | Szörp, — *Syrup und Melasse* | 549 | 5,868 | 6,417 |
| 109 | Egyéb iparüzem után való hulladékok, — *Sonstige vom Gewerb- Betriebe stammende Abfälle* | 17 | 3 | 20 |
| 110 | Mindennemü trágyaanyagok, — *Düngstoffe aller Art* | 52 | 3 | 55 |
| | **XXIX. Különféle tárgyak. *Diverse Gegenstände.*** | | | |
| 111 | Gőzmozdonyok és hordozható gőzgépek, — *Locomotive und Locomobile* | — | 4,620 | 4,620 |
| 112 | Vasuti közlekedési eszközök, — *Eisenbahn, Fahrmittel* | 1,645 | 420 | 2,065 |
| 113 | Használt üres edények és göngytárgyak, — *Emballagen und leere Gefässe, gebrauchte* | — | — | — |
| 114 | Egyéb különféle tárgyak, — *Verschiedene* | 284,640 | 182,115 | 466,755 |
| | Összesen — *Zusammen* | 20.457,832 | 20.334,486 | 40.792,318 |

## Kivitel. — *Ausfuhr.*

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Áru megnevezése *Benennung der Waaren.* | Osztrák értékü forintokban *In Gulden österr. Währung* I-sö félév *I. Halbjahr* | II-ik félév *II. Halbjahr* | Összesen *Zusammen* |
|---|---|---|---|---|
| | **I. Állatok. — *Thiere.*** | | | |
| 1 | Ökör, tehén és bika — *Ochsen. Kühe und Stiere* | 69,160 | 2,860 | 72,020 |
| 2 | Ló — *Pferde* | 12,870 | 11,544 | 24,414 |
| 3 | Sertés — *Schweine* | 117,768 | 283,640 | 401,408 |
| 4 | Különféle állatok, — *Verschiedene Thiere* | — | 11,705 | 11,705 |
| | **II. Kocsik és mindenféle járművek. *Equipagen und Fuhrwerke.*** | | | |
| 5 | Kocsik és mindenféle járművek — *Equipagen und allerlei Fuhrwerk* | 1,400 | 1,600 | 3,000 |
| | **III. Gabonanemüek, hüvelyesek, veteménymagvak és örlemények. — *Getreide, Hülsenfrüchte, Sämereien und Mahlproducte.*** | | | |
| 6 | Buza — *Weizen* | 7.786,714 | 3.957,755 | 11.744,469 |
| 7 | Rozs — *Roggen* | 307,017 | 149,769 | 456,786 |
| 8 | Árpa — *Gerste* | 635,264 | 691,194 | 1.326,458 |
| 9 | Zab — *Hafer* | 564,431 | 142,631 | 707,062 |
| 10 | Tengeri — *Mais* | 2.708,889 | 543,035 | 3.251,924 |
| 11 | Egyéb gabonanemüek — *Sonstiges Getreide* | 46,392 | 31,515 | 77,907 |
| 12 | Hüvelyesek — *Hülsenfrüchte* | 22,712 | 151,296 | 174,008 |
| 13 | Olajmagvak, heremag és egyéb veteménymagvak, — *Oelsaat, Kleesamen und sonstige Sämereien* | 214,000 | 257,760 | 471,760 |
| 14 | Liszt és egyéb örlemények gabonából, — *Mehl und Mahlproducte aus Getreide* | 3.028,695 | 2.298,222 | 5.326,917 |
| | **IV. Elelmiszerek. — *Lebensmittel.*** | | | |
| 15 | Burgonya, — *Erdäpfel* | 240 | 104 | 344 |
| 16 | Főzelék — *Gemüse* | 39 | 58 | 97 |
| 17 | Gyümölcs, friss, — *Obst, frisches* | 66 | 42 | 108 |
| 18 | Aszalt gyümölcs, szilva és dió, — *Obst getrocknetes. Zwetschken auch Nüsse* | 39,963 | 791 | 40,754 |
| 19 | Tej, — *Milch* | 30 | — | 30 |
| 20 | Tojás, — *Eier* | 270 | 390 | 660 |
| 21 | Vaj, sajt és olvasztott vaj, — *Butter, Käse u. Schmalz* | 47,424 | 33,800 | 81,224 |
| 22 | Szárnyas állatok, vad, hús és húsáruk, — *Geflügel todtes, Wildpret, Fleisch und Fleischwaaren* | 912 | 816 | 1,728 |
| 23 | Halak és kagylók, — *Fische und Schalthiere* | 20 | 40 | 60 |
| | **V. Italok. — *Getränke.*** | | | |
| 24 | Sör, — *Bier* | 42,595 | 23,775 | 66,370 |
| 25 | Bor és Must, — *Wein und Most* | 614,440 | 383,200 | 997,640 |
| 26 | Szesz, — *Spiritus* | 3 542,430 | 2.444,010 | 5.986,440 |
| 27 | Égett bor és liqueurök, — *Branntwein und Liqueure* | 30,240 | 17,960 | 48,200 |
| 28 | Egyéb különféle italok. — *Verschiedene Getränke* | 5,112 | 1,720 | 6,832 |
| | **VI. Gyarmati áruk és füszerek. *Colonialwaaren und Spezereien.*** | | | |
| 29 | Czukor, — *Zucker* | 156,540 | 529,650 | 686,190 |
| 30 | Kávé, — *Kaffee* | 5,340 | 2,760 | 8,100 |
| 31 | Kakaó és kakaóhüvely, — *Cacao und Cacaoschalen* | — | — | — |



| Folyó szám *Laufende Zahl* | Áru megnevezése *Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban *In Gulden österr. Währung* I-sö félév *I. Halbjahr* | II-ik félév *II. Halbjahr* | Összesen *Zusammen* |
|---|---|---|---|---|
| 32 | Rizs, — *Reis und Reismehl* | 252 | 99 | 351 |
| 33 | Mindennemü füszerek, — *Gewürze aller Art* | 2,825 | — | 2,825 |
| 34 | Mézgák, — *Gummen* | — | — | — |
| 35 | Egyéb gyarmati áruk, — *Sonstige Colonialwaaren* | 4,050 | 5,220 | 9,270 |
| | **VII. Déli gyümölcsök. — *Südfrüchte.*** | | | |
| 36 | Narancs és czitrom, — *Orangen, Citronen und Limonen* | — | 8 | 8 |
| 37 | Mazsola- és aszuszölö. — *Rosinen und Corinthen* | — | — | — |
| 38 | Gesztenye, — *Kastanien* | — | 28 | 28 |
| 39 | Egyéb déli gyümölcsök, — *Sonstige Südfrüchte* | 240 | 15 | 255 |
| | **VIII. Építési anyagok és kövek. *Baumaterialien und Steine.*** | | | |
| 40 | Gipsz és mész, — *Gyps und Kalk* | — | 62 | 62 |
| 41 | Kötapasz, — *Cement* | — | 400 | 400 |
| 42 | Homok, — *Schotter und Sand* | — | — | — |
| 43 | Tégla, tüzmentes is, — *Ziegel auch Feuerfeste* | — | 1 | 1 |
| 44 | Kövek építésre, utczák kövezésére és palakö, — *Bau- Bruch- Pflaster und Schieferstcine* | — | 5 | 5 |
| 45 | Faragott kövek, — *Steine bearbeitete* | 28 | 84 | 112 |
| 46 | Kövek ipari czélokra, — *Industrie-Steine* | 584 | 708 | 1,292 |
| | **IX. Fanemek. — *Hölzer.*** | | | |
| 47 | Tüzifa. — *Brennholz* | 4,005 | — | 4,005 |
| 48 | Épület- és müfa 20 láb hosszaságig, — *Bau- und Werkholz bis incl. 20' Länge* | 6,794 | 20,041 | 26,835 |
| 49 | Épület- és müfa 20 lábon felül, — *Bau und Werkholz über 20' Länge* | 19,026 | — | 19,026 |
| 50 | Küszöbfa, — *Schwellen* | 745 | 801 | 1,546 |
| 51 | Hordódonga, — *Fassdauben* | 869.726 | 1.385,752 | 2.255,478 |
| | **X. Tüzelö anyagok. — *Brennstoffe.*** | | | |
| 52 | Köszén, coaks és köszéntégla, — *Steinkohlen. Coaks und Briquets* | 37,174 | 12,037 | 49,211 |
| 53 | Faszén, — *Holzkohlen* | — | — | — |
| 54 | Tözeg és csertözeg. — *Torf- und Lohziegel* | — | — | — |
| | **XI. Nyers fémek és érczek. *Rohe Metalle und Erze.*** | | | |
| 55 | Vas, nyers és régi törött, — *Roh- und Brucheisen* | 3,528 | 25,425 | 28,953 |
| 56 | Egyéb nyers fémek, — *Sonstige rohe Metalle* | 48,120 | 25,050 | 73,170 |
| 57 | Vasércz, — *Eisenerze* | — | 1,218 | 1,218 |
| 58 | Egyéb érczek, — *Andere Erze* | 1,326 | 1,270 | 2,596 |
| | **XII. Ásványi nyersanyagok és vegyészeti termelvények. — *Mineralische Rohstoffe und chemische Producte.*** | | | |
| 59 | Só, — *Salz* | 4,632 | 892 | 5,525 |
| 60 | Salétrom, — *Salpeter* | 684 | — | 684 |
| 61 | Szóda, szikéleg, — *Soda, Natron* | 1,971 | 6,597 | 8,568 |
| 62 | Kénkő, — *Schwefel* | 12 | 32 | 44 |
| 63 | Gyuszerek, — *Zündwaaren* | 5,370 | 600 | 5,970 |
| 64 | Savanyok és alkálik, — *Säuren und Alkalien* | 1,800 | 2,510 | 4,310 |
| 65 | Egyéb nyers ásványok és mindenféle földnemek, — *Sonstige rohe Mineralien auch Erden aller Art* | 788 | 217 | 1,005 |



KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Áru megnevezése *Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban *In Gulden österr. Währung* I-sö félév *I. Halbjahr* | II-ik félév *II. Halbjahr* | Összesen *Zusammen* |
|---|---|---|---|---|
| | **XIII. Növények. — *Vegetabilien.*** | | | |
| 66 | Takarmány és czukorrépa — *Futter- u. Zuckerrüben* | 814 | 672 | 1,486 |
| 67 | Széna és szalma — *Heu und Stroh* | — | — | — |
| 68 | Különféle növények — *Verschiedene Gewächse* | 78 | 128 | 206 |
| | **XIV. Állati termelvények. *Thierische Producte.*** | | | |
| 69 | Nyers és kikészített bőrök és prémek, — *Felle, Häute und Pelzwerk* | 219,420 | 205,200 | 424,620 |
| 70 | Toll, szőr és serte, — *Federn, Haare und Borsten* | 1,260 | 1,710 | 2,970 |
| | **XV. Zsiradék és olajok. — *Fette und Oele.*** | | | |
| 71 | Faggyu, — *Unschlitt* | — | — | — |
| 72 | Gyertya és szappan. — *Kerzen und Seife* | 4,350 | 17,550 | 21,900 |
| 73 | Viasz, — *Wachs* | 1,500 | 800 | 2,300 |
| 74 | Faolaj — *Oliven-Oel* | — | — | — |
| 75 | Egyéb olajok, — *Sonstige Oele* | 81,360 | 32,520 | 113,880 |
| 76 | Egyéb zsiradék, — *Sonstige Fette* | 478,332 | 374,706 | 853,038 |
| 77 | Kőolaj, — *Petroleum* | 2,085 | 390 | 2,475 |
| | **XVI. Gyanták, közönségesek. *Harze, gemeine.*** | | | |
| 78 | Gyanták, közönségesek, — *Harze gemeine* | 88 | 312 | 400 |
| | **XVII. Cserző anyagok. — *Gerbestoffe.*** | | | |
| 79 | Gubacs és makkhüvely, — *Knoppern und Valonea* | 22,410 | 21,660 | 44,070 |
| 80 | Summak, — *Summach* | — | 20 | 20 |
| 81 | Cserzőhéj, — *Lohe und Eichenrinde* | — | — | — |
| | **XVIII. Festékek és festőanyagok. *Farben und Farbstoffe.*** | | | |
| 82 | Festékfa tuskókban és darabokban, — *Farbholz in Blöcken und Stücken* | — | 4 | 4 |
| 83 | Mindennemü festékek és festőanyagok, — *Farben und Farbstoffe aller Art* | 10,160 | — | 10,160 |
| | **XIX. Szövő anyagok. — *Webestoffe.*** | | | |
| 84 | Pamut nyers és hulladékok, — *Baumwolle rohe und Baumwoll-Abfälle* | 20,040 | 38,400 | 58,440 |
| 85 | Gyapju nyers és gyapjuhulladékok, — *Schafwolle rohe und Schafwoll-Abfälle* | 107,100 | 268,044 | 375,144 |
| 86 | Len, kender, csepü, — *Hanf, Flachs, Werg* | 17,328 | 14,112 | 31,440 |
| 87 | Selyem és selyemhulladék, — *Seide und Seidenabfälle* | 5,520 | 11,840 | 17,360 |
| 88 | Mindennemü fonalok, czérnák, fonott selyem, továbbá lámpabél, — *Garne und Zwirne aller Art, gesponnene Seide auch Dochte* | 3,400 | 4,900 | 8,300 |
| | **XX. Szött és kötött áruk. *Manifactur-Waaren.*** | | | |
| 89 | Szött, és kötött áruk, — *Manufactur-Waaren* | 72,520 | 42,700 | 115,220 |
| | **XXI. Üveg és cserépáruk. *Glas- und Thonwaaren.*** | | | |
| 90 | Üveg és üvegáruk, — *Glas und Glaswaaren* | 11,100 | 6,950 | 18,050 |
| 91 | Porczellán, cserép-, kőáruk stb., — *Porcellan, Steingut, Thonwaaren etc* | 245 | 245 | 490 |
| 92 | **XXII. Kalmáráruk, diszmü- és apróáruk. *Krämerei-, Galanterie- und Kurzwaaren.*** Kalmáráruk, diszmü- és apróáruk — *Krämerei, Galanterie- und Kurzwaaren* | 17,280 | 6,300 | 23,580 |
| 93 | **XXIII. Bőr és bőráruk. *Leder und Lederwaaren.*** Bőr és bőráruk — *Leder und Lederwaaren* | 184,416 | 168,776 | 353,192 |
| 94 | **XXIV. Papir és papiráruk. *Papier und Pappe.*** Papiros és papiráruk — *Papier und Pappe* | 9,150 | 6,450 | 15,600 |
| 95 | **XXV. Dolgozott fémek és fémáruk. *Bearbeitete Metalle u. Metallwaaren.*** Mindennemü vas és aczél — *Eisen und Stahl aller Art* | 5,696 | 29,336 | 35,032 |
| 96 | Mindennemü vas- és aczéláruk — *Eisen- und Stahlwaaren aller Art* | 140,340 | 39,600 | 179,940 |
| 97 | Vasuti tárgyak és gépalkatrészek — *Eisenbahn-Betriebs-Gegenstände, auch Maschinen-Bestandtheile* | 35,070 | 80,885 | 115,955 |
| 98 | Göz- és más kazánok, lombikok stb. — *Dampf- und andere Kessel, Retorten und dgl.* | 7,385 | 350 | 7,735 |
| 99 | Egyéb fémáruk — *Sonstige Metallwaaren* | 9,920 | 160 | 10,080 |
| 100 | **XXVI. Hadi tárgyak és fegyverek. *Kriegsmateriale und Waffen.*** Hadi tárgyak és fegyverek — *Kriegsmateriale und Waffen* | — | — | — |
| 101 | **XXVII. Dohány és dohánygyártmányok. *Tabak und Tabakfabrikate.*** Dohány — *Tabak* | 65,028 | 802,500 | 867,528 |
| 102 | Dohánygyártmányok — *Tabakfabrikate* | 240,880 | 175,440 | 416,320 |
| 103 | **XXVIII. Hulladékok és trágyaanyagok. *Abfälle und Düngstoffe.*** Növényi hulladékok — *Vegetabilische Abfälle* | 8,371 | 32,836 | 41,207 |
| 104 | Állati hulladékok — *Thierische Abfälle* | 1,334 | 2,388 | 3,722 |
| 105 | Mindennemü üledék — *Hefe aller Art* | — | — | — |
| 106 | Olajmagpogácsa — *Oelkuchen aller Art* | 6,500 | 127,855 | 134,355 |
| 107 | Rongy — *Hadern* | 216,246 | 205,536 | 421,782 |
| 108 | Szörp — *Syrup und Melasse* | 153 | 1,071 | 1,224 |
| 109 | Egyéb iparüzem után való hulladékok — *Sonstige vom Gewerb-Betriebe stammende Abfälle* | 52 | 15 | 67 |
| 110 | Mindennemü trágyaanyagok — *Düngstoffe aller Art* | — | — | — |
| 111 | **XXIX. Különféle tárgyak. *Diverse Gegenstände.*** Gözmozdonyok és hordozható gözgépek — *Locomotive und Locomobile* | — | 70 | 70 |
| 112 | Vasuti közlekedési eszközök — *Eisenbahn-Fahrmittel* | 595 | — | 595 |
| 113 | Használt üres edények és göngytárgyak — *Emballagen und leere Gefässe, gebrauchte* | — | — | — |
| 114 | Egyéb különféle tárgyak — *Verschiedene* | 74,778 | 36,942 | 111,720 |
| | Összesen — *Zusammen* | 23.096,957 | 16,222,087 | 38.319,044 |

KSH Könyvtár

## 10. A forgalom értéke a Zágráb-Steinbrucki vonalon.
## Werth des Verkehrs auf der Agram-Steinbrücker Bahnlinie.

Behozatal — *Einfuhr.*

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Áru megnevezése *Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban *in Gulden österr. Währung* I-sö félév *I. Halbjahr* | II-ik félév *II. Halbjahr* | Összesen *Zusammen* |
|---|---|---|---|---|
| | **I. Állatok. — *Thiere.*** | | | |
| 1 | Ökör, tehén és bika, — *Ochsen, Kühe und Stiere* | 2,240 | 80 | 2,320 |
| 2 | Ló, — *Pferde* | 1,404 | 624 | 2.028 |
| 3 | Sertés, — *Schweine* | — | — | — |
| 4 | Különféle állatok, — *Verschiedene Thiere* | 35 | — | 35 |
| | **II Kocsik és mindenféle járművek. *Equipagen und Fuhrwerk*** | | | |
| 5 | Kocsik és mindenféle járművek, — *Equipagen und allerlei Fuhrwerk* | 18,400 | 7,200 | 25,600 |
| | **III. Gabonanemüek, hüvelyesek, veteménymagvak és örlemények. — *Getreide, Hülsenfrüchte, Sämereien und Mahlproducte.*** | | | |
| 6 | Buza, — *Weizen* | 9 | 7,782 | 7,791 |
| 7 | Rozs, — *Roggen* | — | 197 | 197 |
| 8 | Árpa, — *Gerste* | 287 | 178 | 465 |
| 9 | Zab, — *Hafer* | 126 | 55 | 181 |
| 10 | Tengeri, — *Mais* | 16 | 18 | 34 |
| 11 | Egyéb gabonanemüek, — *Sonstiges Getreide* | 100 | 410 | 510 |
| 12 | Hüvelyesek, — *Hülsenfrüchte* | 340 | 212 | 552 |
| 13 | Olajmagvak, horemag és egyéb veteménymagvak, — *Oelsaat, Kleesamen und sonstige Sämereien* | 11,575 | 2,800 | 14,375 |
| 14 | Liszt és egyéb örlemények gabonából, — *Mehl und Mahlproducte aus Getreide* | 14,920 | 16,450 | 31,370 |
| | **IV. Élelmiszerek. — *Lebensmittel.*** | | | |
| 15 | Burgonya, — *Erdäpfel* | 17,280 | 14.828 | 32,108 |
| 16 | Főzelék, — *Gemüse* | 433 | 636 | 1,069 |
| 17 | Gyümölcs, friss — *Obst, frisches* | 64 | 1,024 | 1,088 |
| 18 | Aszalt gyümölcs, szilva és dió, — *Obst getrocknetes, Zwetschken auch Nüsse* | 805 | 798 | 1,603 |
| 19 | Tej, — *Milch* | — | — | — |
| 20 | Tojás, — *Eier* | 3,060 | — | 3,060 |
| 21 | Vaj, sajt és olvasztott vaj, — *Butter, Käse u. Schmalz* | 13,338 | 12,116 | 25,454 |
| 22 | Szárnyas állatok, vad, hus és husáruk. — *Geflügel, sodtes Wildpret, Fleisch, und Fleischwaaren* | 1,440 | 2,100 | 3,840 |
| 23 | Halak és kagylók, — *Fische und Schalthiere* | 26.340 | 14,880 | 41.220 |
| | **V. Italok. — *Getränke.*** | | | |
| 24 | Sör, — *Bier* | 68,510 | 53,250 | 121,760 |
| 25 | Bor és must, — *Wein und Most* | 21,240 | 28,410 | 49.650 |
| 26 | Szesz, — *Spiritus* | 36,030 | 75,825 | 111 855 |
| 27 | Égett, bor és liqueurök. — *Branntwein und Liqueure* | 23,240 | 95.095 | 118,335 |
| 28 | Egyéb különféle italok, — *Verschiedene Getränke* | 22,664 | 16.096 | 38.760 |
| | **VI. Gyarmati áruk és füszerek. *Colonialwaaren und Spezereien.*** | | | |
| 29 | Czukor, — *Zucker* | 756.896 | 386,848 | 1.143,744 |
| 30 | Kávé, — *Kaffee* | 589,500 | 898,020 | 1..87,520 |
| 31 | Kakao és kakaohüvely, — *Cacao und Cacaoschalen* | 1,380 | — | 1,380 |



| Folyó szám *Laufende Zahl* | Áru megnevezése *Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban *In Gulden österr. Währung* I-sö félév *I. Halbjahr* | II-ik félév *II. Halbjahr* | Összesen *Zusammen* |
|---|---|---|---|---|
| 32 | Rizs, — *Reis und Reismehl* | 69,057 | 123,264 | 192,321 |
| 33 | Mindennemü füszerek, — *Gewürze aller Art* | 29,650 | 22,450 | 52,100 |
| 34 | Mézgák, — *Gummen* | 8,040 | 12,560 | 20,600 |
| 35 | Egyéb gyarmati áruk, — *Sonstige Colonialwaaren* | 145,950 | 87,420 | 233,370 |
| | **VII. Déli gyümölcsök. — *Südfrüchte*** | | | |
| 36 | Narancs és czitrom, — *Orangen, Citronen und Limonen* | 7,816 | 3,008 | 10,824 |
| 37 | Mazsola- és aszuszőlö, — *Rosinen und Corinthen* | 8,790 | 6,350 | 15,140 |
| 38 | Gesztenye, — *Kastanien* | 160 | 5,600 | 5,760 |
| 39 | Egyéb déli gyümölcsök, — *Sonstige Südfrüchte* | 49,800 | 90,135 | 139,935 |
| | **VIII. Építési anyagok és kövek. *Baumaterialien und Steine.*** | | | |
| 40 | Gipsz és mész, — *Gyps und Kalk* | 22,286 | 22,240 | 44,526 |
| 41 | Kőtapasz, — *Cement* | 3,412 | 2,244 | 5,656 |
| 42 | Homok, — *Schotter und Sand* | 20 | 1 | 21 |
| 43 | Tégla, tüzmentes is, — *Zeigel auch feuerfeste* | 125 | 9 | 134 |
| 44 | Kövek építésre, utczák kövezésére és palakö, — *Bau-, Bruch-, Pflaster und Schiefersteine* | 366 | 259 | 625 |
| 45 | Faragott kövek, — *Steine bearbeitete* | 4,468 | 2.828 | 7,296 |
| 46 | Kövek ipari czélokra, — *Industrie-Steine* | 3,520 | 2,140 | 5,660 |
| | **IX. Fanemek. — *Hölzer.*** | | | |
| 47 | Tüzifa, — *Brennholz* | 1,679 | 12,122 | 13,801 |
| 48 | Épület- és müfa 20 láb hosszaságig, — *Bau- und Werkholz bis incl. 20' Länge* | 27,864 | 33,218 | 61,082 |
| 49 | Épület- és müfa 20 lábon felül, — *Bau- und Werkholz über 20' Länge* | 4,810 | 7,872 | 12,682 |
| 50 | Küszöbfa, — *Schwellen* | — | — | — |
| 51 | Hordódonga, — *Fassdauben* | — | — | — |
| | **X. Tüzelő anyagok. — *Brennstoffe.*** | | | |
| 52 | Kőszén, coaks és kőszéntégla, — *Steinkohlen Coaks und Briquets* | 111,477 | 77,956 | 189,433 |
| 53 | Faszén, — *Holzkohlen* | 25 | — | 25 |
| 54 | Tözeg és csertőzeg, — *Torf- und Lohziegel* | — | — | — |
| | **XI. Nyers fémek és érczek. *Rohe Metalle und Erze.*** | | | |
| 55 | Vas nyers és régi törött, — *Roh- und Brucheisen* | 11.916 | 4,200 | 16,116 |
| 56 | Egyéb nyers fémek, — *Sonstige Rohe Metalle* | 8,970 | 22,320 | 31,290 |
| 57 | Vasércz, — *Eisenerze* | 250 | 49 | 299 |
| 58 | Egyéb érczek, — *Andere Erze* | 13,076 | 242 | 13,318 |
| | **XII. Ásványi nyers anyagok és vegyészeti termelvények.— *Mineralische Rohstoffe und chemische Producte.*** | | | |
| 59 | Só, — *Salz* | 315,804 | 368,648 | 684,452 |
| 60 | Salétrom, — *Salpeter* | 1,818 | 14,346 | 16,164 |
| 61 | Szóda, szikéleg, — *Szoda, Natron* | 8,820 | 7,146 | 15,966 |
| 62 | Kénkő, — *Schwefel* | 1,000 | 196 | 1,196 |
| 63 | Gyuszerek, — *Zündwaaren* | 28,920 | 25,560 | 54,480 |
| 64 | Savanyok és alkálik, — *Säuren und Alkalien* | 2,210 | 5,790 | 8,000 |
| 65 | Egyéb nyers ásványok és mindenféle földnemek, — *Sonstige rohe Mineralien auch Erden aller Art* | 1,148 | 777 | 1,925 |

KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Áru megnevezése *Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban *In Gulden österr. Währung* I-sö félév *I. Halbjahr* | II-ik félév *II. Halbjahr* | Összesen *Zusammen* |
|---|---|---|---|---|
| | **XIII. Növények. — *Vegetabilien.*** | | | |
| 66 | Takarmány- és czukorrépa, — *Futter- und Zuckerrüben* | 2 | — | 2 |
| 67 | Széna és szalma, — *Heu und Stroh* | 122 | — | 122 |
| 68 | Különféle növények, — *Verschiedene Gewächse* | 795 | 311 | 1.106 |
| | **XIV. Állati termelvények. *Thierische Producte.*** | | | |
| 69 | Nyers és kikészitett börök és prémek, — *Felle, Häute und Pelzwerk* | 332,820 | 724,320 | 1.057,140 |
| 70 | Toll, szőr és serte, — *Federn, Haare und Borsten* | 6,300 | 10,890 | 17,190 |
| | **XV. Zziradék és olajok. — *Fette und Oele.*** | | | |
| 71 | Faggyu, — *Unschlitt* | 15,903 | 15,849 | 31,752 |
| 72 | Gyertya és szappan, — *Kerzen und Seife* | 94,905 | 130,500 | 225,405 |
| 73 | Viasz, — *Wachs* | 1,900 | 3,400 | 5,300 |
| 74 | Faolaj, — *Oliven-Oel* | 297,264 | 505,152 | 802,416 |
| 75 | Egyéb olajok, — *Sonstige Oele* | 37,360 | 36,260 | 73,620 |
| 76 | Egyéb zsiradék, — *Sonstige Fette* | 39,840 | 54,240 | 94,080 |
| 77 | Kőolaj, — *Petroleum* | 27,645 | 43,560 | 71,205 |
| | **XVI. Gyanták közönségesek. *Harze, gemeine.*** | | | |
| 78 | Gyanták, közönségesek, — *Harze Gemeine* | 8,168 | 5,864 | 14,032 |
| | **XVII. Cserző anyagok. — *Gerbstoffe.*** | | | |
| 79 | Gubacs és makkhüvely, — *Knoppern und Valonea* | 270 | 260 | 530 |
| 80 | Summak, — *Summach* | 5 | 20 | 25 |
| 81 | Cserzőhéj — *Lohe und Eichenrinde* | 692 | 3,403 | 4,095 |
| | **XVIII. Festékek és festőanyagok. *Farben und Farbstoffe.*** | | | |
| 82 | Festékfa tuskókban és darabokban, — *Farbholz in Blöcken und Stücken* | 100 | 616 | 716 |
| 83 | Mindennemü festékek és festőanyagok, — *Farben und Farbstoffe aller Art* | 37,840 | 48,400 | 86,240 |
| | **XIX. Szövő anyagok. — *Webestoffe.*** | | | |
| 84 | Pamut, nyers és hulladékok, — *Baumwolle rohe und Baumwoll-Abfälle* | 19,860 | 66,240 | 86,100 |
| 85 | Gyapju, nyers és gyapjuhulladék, — *Schafwolle rohe und Schafwoll-Abfälle* | 10,500 | 9,408 | 19,908 |
| 86 | Len, kender, csepü, — *Hanf, Flachs, Werg* | 10,675 | 6,545 | 17,220 |
| 87 | Selyem és selyemhulladék, — *Seide und Seidenabfälle* | 4,500 | 3,000 | 7,500 |
| 88 | Mindennemü fonalok, czérnák, fonott selyem, továbbá lámpabél, — *Garne und Zwirne aller Art, gesponnene Seide auch Dochte* | 447,200 | 394,300 | 841,500 |
| | **XX. Szött és kötött áruk. *Manufactur-Waaren.*** | | | |
| 89 | Szött és kötött áruk, — *Manufactur-Waaren* | 2.186,250 | 2.929,500 | 5.115,750 |
| | **XXI. Üveg- és cserépáruk. *Glas- und Thonwaaren.*** | | | |
| 90 | Üveg és üvegáruk, — *Glas und Glaswaaren* | 78,950 | 87,750 | 166,700 |
| 91 | Porczellán-, cserép-, és kőcserépáruk. — *Porzellan, Steingut, Thonwaaren etc.* | 38,710 | 42,070 | 80,780 |
| 92 | Kalmáráruk, diszmü- és apróáruk, — *Krämerei, Galanterie- und Kurzwaaren* | 1.041,600 | 1.163,200 | 2.204,800 |
| | **XXIII. Bőr és bőráruk. *Leder und Lederwaaren.*** | | | |
| 93 | Bőr és bőráruk, — *Leder und Lederwaaren* | 532,080 | 661.920 | 1.194,000 |
| | **XXIV. Papir és papiráruk. *Papier und Pappe.*** | | | |
| 94 | Papir és papiráruk *Papier und Pappe* | 96,550 | 175,750 | 272,300 |
| | **XXV. Dolgozott fémek és fémáruk. *Bearbeitete Metalle und Metallwaaren.*** | | | |
| 95 | Mindennemü vas és acél, — *Eisen und Stahl aller Art* | 160,560 | 165,696 | 326,256 |
| 96 | Mindennemü vas- és acéláruk, — *Eisen- und Stahlwaaren aller Art* | 462,840 | 496,480 | 959,320 |
| 97 | Vasuti tárgyak és gépalkatrészek, — *Eisenbahn-Betriebs-Gegenstände, auch Maschinen-Bestandtheile* | 1.667,550 | 33,885 | 1.701,435 |
| 98 | Göz- és más kazánok, lombikok stb. — *Dampf- und andere Kessel, Retorten und dgl.* | 10,465 | 915 | 11,410 |
| 99 | Egyéb fémáruk, — *Sonstige Metallwaaren* | 147,680 | 116,320 | 264,000 |
| | **XXVI. Hadi tárgyak és fegyverek. *Kriegsmateriale und Waffen.*** | | | |
| 100 | Hadi tárgyak és fegyverek, — *Kriegsmateriale und Waffen* | — | — | — |
| | **XXVII. Dohány és dohánygyártmányok. *Tabak und Tabakfabrikate.*** | | | |
| 101 | Dohány, — *Tabak* | 4,760 | 3,120 | 7,880 |
| 102 | Dohánygyártmányok, — *Tabakfabrikate* | 759,900 | 1.803,600 | 2.563,500 |
| | **XXVIII. Hulladékok és trágyaanyagok. *Abfälle und Düngstoffe.*** | | | |
| 103 | Növényi hulladékok, — *Vegetabilische Abfälle* | 33 | 31 | 64 |
| 104 | Állati hulladékok, — *Thierische Abfälle* | 32 | 54 | 86 |
| 105 | Mindennemü üledék, — *Hefe aller Art* | 21 | — | 21 |
| 106 | Olajmagpogácsa, — *Oelkuchen aller Art* | 152 | — | 152 |
| 107 | Rongy, — *Hadern* | 1,392 | 840 | 2,232 |
| 108 | Szörp, — *Syrup und Melasse* | — | 450 | 450 |
| 109 | Egyéb iparüzem után való hulladékok, — *Sonstige vom Gewerb-Betriebe stammende Abfälle* | 3 | 48 | 51 |
| 110 | Mindennemü trágyaanyagok, — *Düngstoffe aller Art* | 192 | 11 | 203 |
| | **XXIX. Különféle tárgyak. *Diverse Gegenstände.*** | | | |
| 111 | Gőzmozdonyok és hordozható gőzgépek, — *Locomotive und Locomobile* | — | — | — |
| 112 | Vasuti közlekedési eszközök, — *Eisenbahn-Fahrmittel* | 25,865 | — | 25,865 |
| 113 | Használt üres edények és göngytárgyak, — *Emballagen und leere Gefässe, gebrauchte* | — | — | — |
| 114 | Egyéb különféle tárgyak, — *Verschiedene* | 223,575 | 125,100 | 348,675 |
| | Összesen, — *Zusammen* | 11.358,745 | 12.466,490 | 23.825,235 |

## Kivitel. — *Ausfuhr.*

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Áru megnevezése *Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban *In Gulden österr. Währung* I-sö félév *I. Halbjahr* | II-ik félév *II. Halbjahr* | Összesen *Zusammen* |
|---|---|---|---|---|
| | **I. Állatok. — *Thiere.*** | | | |
| 1 | Ökör, tehén és bika — *Ochsen, Kühe und Stiere* | 70,460 | 94,120 | 164,580 |
| 2 | Ló — *Pferde* | 1,326 | 1,638 | 2,964 |
| 3 | Sertés — *Schweine* | 316,400 | 306,488 | 622,888 |
| 4 | Különféle állatok — *Verschiedene Thiere* | 215 | 1,775 | 1,990 |
| | **II. Kocsik és mindenféle járművek. *Equipagen und Fuhrwerk.*** | | | |
| 5 | Kocsik és mindenféle járművek — *Equipagen und allerlei Fuhrwerk* | 2,400 | 1,000 | 3,400 |
| | **III. Gabonanemüek, hüvelyesek, veteménymagvak és örlemények. — *Getreide, Hülsenfrüchte, Sämereien und Mahlproducte.*** | | | |
| 6 | Búza — *Weizen* | 4.502,669 | 1.277,513 | 5.780,182 |
| 7 | Rozs — *Roggen* | 226,502 | 13 049 | 239,551 |
| 8 | Árpa — *Gerste* | 406,490 | 67,319 | 473,809 |
| 9 | Zab — *Hafer* | 761,538 | 372,101 | 1.133,639 |
| 10 | Tengeri — *Mais* | 2.819,020 | 1.631,901 | 4.450,921 |
| 11 | Egyéb gabonanemüek — *Sonstige Getreide* | 94,115 | 61.495 | 155,610 |
| 12 | Hüvelyesek — *Hülsenfrüchte* | 18,748 | 23,772 | 42,520 |
| 13 | Olajmagvak, heremag és egyéb veteménymagvak — *Oelsaat, Kleesamen und sonstige Sämereien* | 19,216 | 174,432 | 193,648 |
| 14 | Liszt és egyéb örlemények gabonából — *Mehl und Mahlproducte aus Getreide* | 604,717 | 279,579 | 884,296 |
| | **IV. Élelmi szerek. — *Lebensmittel.*** | | | |
| 15 | Burgonya — *Kartoffeln* | 44 | 20 | 64 |
| 16 | Főzelék — *Gemüse* | 649 | 528 | 1,177 |
| 17 | Gyümölcs, fris — *Obst, frisches* | 648 | 48 | 696 |
| 18 | Aszalt gyümölcs, szilva és dió — *Obst getrocknetes, Zwetschken und Nüsse* | 233,597 | 30,849 | 264,446 |
| 19 | Tej — *Milch* | — | — | — |
| 20 | Tojás — *Eier* | 90 | — | 90 |
| 21 | Vaj, sajt és olvasztott vaj — *Butter, Käse u. Schmalz* | 832 | 1,404 | 2,236 |
| 22 | Szárnyas állatok, vad, hús és húsáruk — *Geflügel, todtes, Wildpret, Fleisch und Fleischwaaren* | 17,232 | 48 | 17,280 |
| 23 | Halak és kagylók — *Fische und Schalthiere* | 40 | — | 40 |
| | **V. Italok. — *Getränke.*** | | | |
| 24 | Ser — *Bier* | 95 | 95 | 190 |
| 25 | Bor és must — *Wein und Most* | 1.008,990 | 657,480 | 1.666,470 |
| 26 | Szesz — *Spiritus* | 1,155 | 345 | 1,500 |
| 27 | Égett bor és liqueürök — *Branntwein und Liqueure* | 11,940 | 5,180 | 17,120 |
| 28 | Egyéb különféle italok — *Verschiedene Getränke* | 304 | 352 | 656 |
| | **VI. Gyarmati áruk és fűszerek. *Colonialwaaren und Spezereien.*** | | | |
| 29 | Czukor — *Zucker* | 30 | — | 30 |
| 30 | Kávé — *Kaffee* | — | — | — |
| 31 | Kakaó és kakaóhüvely — *Cacao und Cacaoschalen* | — | — | — |
| 32 | Rizs — *Reis und Reismehl* | — | — | — |
| 33 | Mindennemü füszerek — *Gewürze aller Art* | — | — | — |
| 34 | Mézgák — *Gummen* | — | — | — |
| 35 | Egyéb gyarmati áruk — *Sonstige Colonialwaaren* | 1,650 | — | 1,650 |
| | **VII. Déli gyümölcsök. — *Südfrüchte.*** | | | |
| 36 | Narancs és czitrom — *Orangen, Citronen und Limonen* | 8 | — | 8 |
| 37 | Mazsola és aszuszölö — *Rosinen und Corinthen* | — | — | — |
| 38 | Gesztenye — *Kastanien* | — | — | — |
| 39 | Egyéb déli gyümölcsök — *Sonstige Südfrüchte* | — | — | — |
| | **VII. Építési anyagok és kövek. *Baumaterialien und Steine.*** | | | |
| 40 | Gipsz és mész — *Gyps und Kalk* | — | — | — |
| 41 | Kőtapasz — *Cement* | — | — | — |
| 42 | Homok — *Schotter und Sand* | — | — | — |
| 43 | Tégla, tüzmentes is — *Ziegel auch Feuerfeste* | 19 | — | 19 |
| 44 | Kövek épitésre, utczák kövezésére és palakö — *Bau-, Bruch-, Pflaster- und Schiefersteine* | — | — | — |
| 45 | Faragott kövek — *Steine, bearbeitete* | 40 | 840 | 880 |
| 46 | Kövek ipari czélokra — *Industrie-Steine* | — | 184 | 184 |
| | **IX. Fanemek. — *Hölzer.*** | | | |
| 47 | Tüzifa — *Brennholz* | — | — | — |
| 48 | Épület- és müfa 20 láb hosszaságig — *Bau- und Werkholz bis incl. 20' Länge* | 44,784 | 17,555 | 62,339 |
| 49 | Épület- és müfa 20 lábon felül — *Bau- und Werkholz über 20' Länge* | 110,813 | 129,725 | 240,538 |
| 50 | Küszöbfa — *Schwellenholz* | 15,297 | — | 15,297 |
| 51 | Hordódonga — *Fassdauben* | 950,188 | 1.196,116 | 2.146,304 |
| | **X. Tüzelő anyagok. — *Brennstoffe.*** | | | |
| 52 | Kőszén, coaks és kőszéntégla — *Steinkohlen, Coaks und Briquets* | 601 | — | 601 |
| 53 | Faszén — *Holzkohlen* | 2,770 | — | 2,770 |
| 54 | Tőzeg és csertőzeg *Torf- und Lohziegel* | — | — | — |
| | **XI. Nyers fémek és érczek. *Rohe Metalle und Erze.*** | | | |
| 55 | Vas, nyers és régi törött — *Roh- und Brucheisen* | 16,689 | 13,272 | 29,961 |
| 56 | Egyéb nyers fémek — *Sonstige rohe Metalle* | 52,410 | 420 | 52,830 |
| 57 | Vasércz — *Eisenerze* | 4 | — | 4 |
| 58 | Egyéb érczek — *Andere Erze* | 4,492 | 7,214 | 11,706 |
| | **XII. Ásványi nyers anyagok és vegyészeti termelvények. — *Mineralische Rohstoffe und chemische Producte.*** | | | |
| 59 | Só — *Salz* | 200 | — | 200 |
| 60 | Salétrom — *Salpeter* | — | — | — |
| 61 | Szóda és szikéleg — *Soda, Natron* | 216 | — | 216 |
| 62 | Kénkő — *Schwefel* | — | — | — |
| 63 | Gyúszerek — *Zündwaaren* | 90 | 180 | 270 |
| 64 | Savanyok és alkálik — *Säueren und Alkalien* | 1,480 | — | 1,480 |
| 65 | Egyéb nyers ásványok és mindenféle földnemek — *Sonstige rohe Mineralien auch Erden aller Art* | 117 | 182 | 299 |



KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Áru megnevezése *Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban *In Gulden österr. Währung* I-sö félév *I. Halbjahr* | II-ik félév *II. Halbjahr* | Összesen *Zusammen* |
|---|---|---|---|---|
| | **XIII. Növények. — *Vegetabilien.*** | | | |
| 66 | Takarmány és czukorrépa — *Futter- u. Zuckerrüben* | 2 | — | 2 |
| 67 | Széna és szalma — *Heu und Stroh* | 360 | — | 360 |
| 68 | Különféle növények — *Verschiedene Gewächse* | 73 | 176 | 249 |
| | **XIV. Állati termelvények. *Thierische Producte.*** | | | |
| 69 | Nyers és kikészített bőrök és prémek — *Felle, Häute und Pelzwerk* | 117,990 | 155,340 | 273,330 |
| 70 | Toll, szőr és serte — *Federn, Haare und Borsten* | 12,600 | — | 12,600 |
| | **XV. Zsiradék és olajok. — *Fette und Oele.*** | | | |
| 71 | Fagygyu — *Unschlitt* | 4,536 | — | 4,536 |
| 72 | Gyertya és szappan — *Kerzen und Seife* | 375 | — | 375 |
| 73 | Viasz — *Wachs* | 10,900 | 11,500 | 22,400 |
| 74 | Faolaj — *Oliven-Oel* | — | 96 | 96 |
| 75 | Egyéb olajok — *Sonstige Oele* | 100 | 480 | 580 |
| 76 | Egyéb zsiradék — *Sonstige Fette* | 25,623 | 14,526 | 40,149 |
| 77 | Kőolaj — *Petroleum* | 585 | — | 585 |
| | **XVI. Gyanták, közönségesek. *Harze, gemeine.*** | | | |
| 78 | Gyanták, közönségesek — *Harze, gemeine* | — | — | — |
| | **XVII. Cserző anyagok. — *Gerbestoffe.*** | | | |
| 79 | Gubacs és makkhüvely — *Knoppern und Valonea* | 13,040 | 7,850 | 20,890 |
| 80 | Summak — *Summach* | — | — | — |
| 81 | Cserzőhéj — *Lohe und Eichenrinde* | — | — | — |
| | **XVIII. Festékek és festőanyagok. *Farben und Farbstoffe.*** | | | |
| 82 | Festékfa tuskókban és darabokban — *Farbholz in Blöcken und Stücken* | — | — | — |
| 83 | Mindennemü festékek és festőanyagok — *Farben und Farbstoffe aller Art* | 80 | — | 80 |
| | **XIX. Szövő anyagok. — *Webestoffe.*** | | | |
| 84 | Pamut, nyers és pamuthulladék — *Baumwolle rohe und Baumwollabfälle* | — | 60 | 60 |
| 85 | Gyapju, nyers és gyapjuhulladék — *Schafwolle, rohe und Schafwollabfälle* | 14,112 | 18,312 | 32,424 |
| 86 | Len, kender és csepü — *Hanf, Flachs. Werg* | 408 | 17,352 | 17,760 |
| 87 | Selyem és selyemhulladék — *Seide und Seidenabfälle* | 1,280 | 7,520 | 8,800 |
| 88 | Mindennemü fonalak, czérnák, fonott selyem, továbbá lámpabél — *Garne und Zwirne aller Art, gesponnene Seide und Dochte* | 2,400 | 800 | 3,200 |
| | **XX. Szött és kötött áruk. *Manufactur-Waaren.*** | | | |
| 89 | Szött és kötött áruk — *Manufacturwaaren* | 24,780 | 37,520 | 62,300 |
| | **XXI. Üveg- és cserépáruk.** | | | |
| 90 | Üveg és üvegáruk — *Glas und Glaswaaren* | 26,050 | 200 | 26,250 |
| 91 | Porczellán, cserép- és kőcserépáruk — *Porzellan, Steingut, Thonwaaren etc.* | 15,645 | 665 | 16,310 |
| | **XXII. Kalmáráruk, diszmü- és apróáruk. *Krämerei-, Galanterie- und Kurzwaaren.*** | | | |
| 92 | Kalmáráruk, diszmü- és apróáruk — *Krämerei-, Galanterie- und Kurzwaaren* | 33,120 | 180 | 33,300 |



| Folyó szám *Laufende Zahl* | Áru megnevezése *Benennung der Waaren.* | Osztrák értékü forintokban *In Gulden österr. Währung* I-sö félév *I. Halbjahr* | II-ik félév *II. Halbjahr* | Összesen *Zusammen* |
|---|---|---|---|---|
| | **XXIII. Bőr és bőráruk. *Leder und Lederwaaren.*** | | | |
| 93 | Bőr és bőráruk — *Leder und Lederwaaren* | 110,568 | 70,312 | 180,880 |
| | **XXIV. Papir és papiráruk. *Papier und Pappe.*** | | | |
| 94 | Papir és papiráruk — *Papier und Pappe* | 1,200 | 50 | 1,250 |
| | **XXV. Dolgozott fémek és fémáruk. *Bearbeitete Metalle und Metallwaaren.*** | | | |
| 95 | Mindennemü vas és acél — *Eisen und Stahl aller Art* | 19,344 | 6,992 | 26,336 |
| 96 | Mindennemü vas és acélárúk — *Eisen- und Stahlwaaren aller Art* | 136,170 | 106,170 | 242,340 |
| 97 | Vasuti tárgyak és gépalkatrészek — *Eisenbahn-Betriebs-Gegenstände, auch Maschinen-Bestandtheile* | 1,330 | 6,440 | 7,770 |
| 98 | Göz- és más kazánok, lombikok stb. — *Dampf- und andere Kessel, Retorten und dgl.* | 420 | 70 | 490 |
| 99 | Egyéb fémáruk — *Sonstige Metallwaaren* | 2,080 | 52,560 | 54,640 |
| | **XXVI. Hadi tárgyak és fegyverek. *Kriegsmateriale und Waffen.*** | | | |
| 100 | Hadi tárgyak és fegyverek — *Kriegsmateriale und Waffen* | — | — | — |
| | **XXVII. Dohány és dohánygyártmányok. *Tabak und Tabakfabrikate.*** | | | |
| 101 | Dohány — *Tabak* | 231,624 | 173,352 | 404,976 |
| 102 | Dohánygyártmányok — *Tabakfabrikate* | 45,120 | 880 | 46,000 |
| | **XXVIII. Hulladékok és trágyaanyagok. *Abfälle und Düngstoffe.*** | | | |
| 103 | Növényi hulladékok — *Vegetabilische Abfälle* | 31 | 91 | 122 |
| 104 | Állati hulladékok — *Thierische Abfälle* | 5,424 | 7,508 | 12,932 |
| 105 | Mindennemü üledék — *Hefe aller Art* | 14 | — | 14 |
| 106 | Olajmagpogácsa — *Oelkuchen aller Art* | 250 | — | 250 |
| 107 | Rongy — *Hadern* | 103,482 | 88,506 | 191,988 |
| 108 | Szörp — *Syrup und Melasse* | 1,098 | 1,026 | 2,124 |
| 109 | Egyéb iparüzem után való hulladékok — *Sonstige vom Gewerb-Betriebe stammende Abfälle* | 23 | 56 | 79 |
| 110 | Mindennemü trágyaanyagok — *Düngstoffe aller Art* | — | — | — |
| | **XXIX. Különféle tárgyak. *Diverse Gegenstände.*** | | | |
| 111 | Gözmozdonyok és hordozható gözgépek — *Locomotive und Locomobile* | — | — | — |
| 112 | Vasuti közlekedési eszközök — *Eisenbahn-Fahrmittel* | 2,345 | 4,165 | 6,510 |
| 113 | Használt üres edények és göngytárgyak — *Emballagen und leere Gefässe, gebrauchte* | — | — | — |
| 114 | Egyéb különféle tárgyak — *Verschiedene* | 53,820 | 44,316 | 98,136 |
| | Összesen — *Zusammen* | 13.339,732 | 7.203,290 | 20.543,022 |

KSH Könyvtár

## 11. A forgalom értéke a déli vaspálya három vonalán együtt.
## Werth des Verkehrs auf den drei Linien der Südbahn im Ganzen.

Behozatal. — *Einfuhr.*

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Áru megnevezése *Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban *In Gulden österr. Währung* I-sö félév *I. Halbjahr* | II-ik félév *II. Halbjahr* | Összesen *Zusammen* |
|---|---|---|---|---|
| | **I. Állatok. — *Thiere.*** | | | |
| 1 | Ökör, tehén és bika — *Ochsen, Kühe und Stiere* | 3,280 | 2,560 | 5,840 |
| 2 | Ló — *Pferde* | 8,034 | 6,006 | 14,040 |
| 3 | Sertés — *Schweine* | 7,952 | 6,496 | 14,448 |
| 4 | Különféle állatok — *Verschiedene Thiere* | 45 | 320 | 365 |
| | **II. Kocsik és mindenféle járművek. *Equipagen und Fuhrwerk.*** | | | |
| 5 | Kocsik és mindenféle járművek — *Equipagen und allerlei Fuhrwerk* | 46,400 | 38,200 | 84,600 |
| | **III. Gabonanemüek, hüvelyesek, veteménymagvak és örlemények. — *Getreide, Hülsenfrüchte, Sämereien und Mahlproducte.*** | | | |
| 6 | Buza — *Weizen* | 1,240 | 11,773 | 13,013 |
| 7 | Rozs — *Roggen* | 38 | 204 | 242 |
| 8 | Árpa — *Gerste* | 731 | 2,198 | 2,929 |
| 9 | Zab — *Hafer* | 1,665 | 55 | 1,720 |
| 10 | Tengeri — *Mais* | 76 | 984 | 1,060 |
| 11 | Egyéb gabonanemüek — *Sonstige Getreide* | 1,980 | 1,835 | 3,815 |
| 12 | Hüvelyesek — *Hülsenfrüchte* | 7,408 | 4,600 | 12,008 |
| 13 | Olajmagvak, koromag és egyéb veteménymagvak — *Oelsaat, Kleesamen, und sonstige Sämereien* | 109,025 | 20,150 | 129,175 |
| 14 | Liszt és egyéb örlemények gabonából — *Mehl und Mahlproducte ats Getreide* | 397,210 | 453,170 | 850,380 |
| | **IV. Élelmiszerek. — *Lebensmittel.*** | | | |
| 15 | Burgonya — *Erdäpfel* | 18,452 | 15,392 | 33,844 |
| 16 | Főzelék — *Gemüse* | 2,896 | 1,935 | 4,831 |
| 17 | Gyümölcs, friss — *Obst, frisches* | 78,312 | 204,328 | 282,640 |
| 18 | Aszalt gyümölcs, szilva és dió — *Obst getrocknetes, Zwetschken auch Nüsse* | 17,444 | 34,293 | 51,737 |
| 19 | Tej — *Milch* | 25 | 65 | 90 |
| 20 | Tojás — *Eier* | 3,150 | 300 | 3,450 |
| 21 | Vaj, sajt és olvasztott vaj — *Butter, Käse u, Schmalz* | 59,228 | 41,236 | 100,464 |
| 22 | Szárnyas állatok, vad, hús és húsáruk — *Geflügel todtes, Wildpret, Fleisch und Fleischwaaren* | 15,240 | 9,360 | 24,600 |
| 23 | Halak és kagylók — *Fische und Schalthiere* | 56,740 | 61,640 | 118,380 |
| | **V. Italok. — *Getränke.*** | | | |
| 24 | Ser — *Bier* | 192,620 | 167,685 | 360,305 |
| 25 | Bor és must — *Wein und Most* | 192,900 | 89.190 | 282,090 |
| 26 | Szesz — *Spiritus* | 122,460 | 179,580 | 302,040 |
| 27 | Égett bor és liqueurök — *Branntwein und Liqueure* | 75,845 | 169,015 | 244,860 |
| 28 | Egyéb különféle italok — *Verschiedene Getränke* | 155,584 | 56,024 | 211,608 |
| | **VI. Gyarmati áruk és füszerek. *Colonialwaaren und Spezereien.*** | | | |
| 29 | Czukor — *Zucker* | 1.606,784 | 1.057,152 | 2.663,936 |
| 30 | Kávé — *Kaffee* | 1.212,420 | 1.490,400 | 2.702,820 |
| 31 | Kakaó és kakaóhüvely — *Cacao und Cacaoschalen* | 2,220 | 240 | 2,460 |
| 32 | Rizs — *Reis* | 313,128 | 416,043 | 729,161 |
| 33 | Mindennemü füszerek — *Gewürze aller Art* | 117,300 | 168,000 | 285,300 |
| 34 | Mézgák — *Gummen* | 44,360 | 41,400 | 85,760 |
| 35 | Egyéb gyarmati áruk — *Sonstige Colonialwaaren* | 573,870 | 640,830 | 1.214,700 |
| | **VII. Déli gyümölcsök. — *Südfrüchte.*** | | | |
| 36 | Narancs és czitrom — *Orangen, Citronen u. Limonen* | 96,232 | 57,552 | 153,784 |
| 37 | Mazsola- és asszuszölö — *Rosinen und Corinthen* | 61,790 | 82,200 | 143,990 |
| 38 | Gesztenye — *Kastanien* | 3,940 | 28,580 | 32,520 |
| 39 | Egyéb déli gyümölcsök — *Sonstige Südfrüchte* | 264,465 | 490,260 | 754,725 |
| | **VIII. Épitési anyagok és kövek. *Baumaterialien und Steine.*** | | | |
| 40 | Gipsz és mész — *Gyps und Kalk* | 181,786 | 152,798 | 334,584 |
| 41 | Kötapasz — *Cement* | 57,638 | 55,574 | 93,212 |
| 42 | Homok — *Schotter und Sand* | 23 | 59 | 82 |
| 43 | Tégla, tüzmentes is — *Ziegel auch feuerfeste* | 869 | 89 | 958 |
| 44 | Kövek épitésre, utczák kövezésére és pálakö — *Bau-, Bruch-, Pflaster- und Schiefersteine* | 1,951 | 1,330 | 3,281 |
| 45 | Faragott kövek — *Steine, bearbeitete* | 33,692 | 48,352 | 82,044 |
| 46 | Kövek ipari czélokra — *Industrie-Steine* | 12,404 | 14,856 | 27,260 |
| | **IX. Fanemek. — *Hölzer.*** | | | |
| 47 | Tüzifa — *Brennholz* | 3,071 | 12,811 | 15,882 |
| 48 | Épület- és müfa 20 láb hosszaságig — *Bau- und Werkholz bis incl. 20' Länge* | 557,080 | 513,954 | 1 071,034 |
| 49 | Épület- és müfa 20 lábon felül — *Bau- und Werkholz über 20' Länge* | 73,785 | 61,358 | 135,143 |
| 50 | Küszöbfa — *Schwellen* | — | 250 | 250 |
| 51 | Hordódonga — *Fassdauben* | 14,498 | 11,224 | 25,722 |
| | **X. Tüzelő anyagok. — *Brennstoffe.*** | | | |
| 52 | Köszén, coaks és köszéntégla — *Steinkohlen, Coaks und Briquette* | 192,282 | 228,662 | 420,944 |
| 53 | Faszén — *Holzkohlen* | 4.549 | 3,725 | 8,274 |
| 54 | Tözeg és csertözeg — *Torf- und Lohziegel* | — | — | — |
| | **XI. Nyers fémek és érczek. *Rohe Metalle und Erze.*** | | | |
| 55 | Vas, nyers és régi törött — *Roh- und Brucheisen* | 225,627 | 146,247 | 371,874 |
| 56 | Egyéb nyers fémek — *Sonstige rohe Metalle* | 206,190 | 61,200 | 267,390 |
| 57 | Vasérez — *Eisenerze* | 347 | 51 | 398 |
| 58 | Egyéb érczek — *Andere Erze* | 44,394 | 2,502 | 46,896 |
| | **XII. Ásványi nyersanyagok és vegyészeti termelvények. — *Mineralische Rohstoffe und chemische Producte.*** | | | |
| 59 | Só — *Salz* | 351,892 | 385 868 | 737,760 |
| 60 | Salétrom — *Salpeter* | 14,670 | 27,468 | 42,138 |
| 61 | Szóda, szikéleg — *Soda, Natron* | 97,605 | 60,885 | 158,490 |
| 62 | Kénkö — *Schwefel* | 35,884 | 17,616 | 53,500 |
| 63 | Gyuszerek — *Zündwaaren* | 90,270 | 81,660 | 171,930 |
| 64 | Savanyok és alkálik — *Säuren und Alkalien* | 35,320 | 56,700 | 92,020 |
| 65 | Egyéb nyers ásványok és mindenféle földnemek — *Sonstige rohe Mineralien auch Erden aller Art* | 7,580 | 9,997 | 17,577 |

KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Áru megnevezése *Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban *In Gulden österr. Währung* I-sö félév *I. Halbjahr* | II-ik félév *II. Halbjahr* | Összesen *Zusammen* |
|---|---|---|---|---|
| | **XIII. Növények. — *Vegetabilien.*** | | | |
| 66 | Takarmány- és czukorrépa — *Futter- und Zuckerrüben* | 2 | 22 | 24 |
| 67 | Széna és szalma — *Heu and Stroh* | 144 | 22 | 166 |
| 68 | Különféle növények — *Verschiedene Gewächse* | 3.036 | 2,398 | 5,434 |
| | **XIV. Állati termelvények. *Thierische Producte.*** | | | |
| 69 | Nyers és kikészített bőrök és prémek — *Felle, Häute und Pelzwerk* | 1.662,480 | 1.564,740 | 3.227,220 |
| 70 | Toll, ször és serte — *Federn, Haare und Borsten* | 75,510 | 42,120 | 117,630 |
| | **XV. Zsiradék és olajok. — *Fette und Oele.*** | | | |
| 71 | Fagygyu — *Unschlitt* | 27,810 | 177,552 | 205,362 |
| 72 | Gyertya és szappan — *Kerzen und Seife* | 313,920 | 476,640 | 790,560 |
| 73 | Viasz — *Wachs* | 19,100 | 16,500 | 35,600 |
| 74 | Faolaj — *Oliven-Oel* | 1.080,960 | 1.254,864 | 2 335,824 |
| 75 | Egyéb olajok — *Sonstige Oele* | 146,600 | 219,180 | 365,780 |
| 76 | Egyéb zsiradék — *Sonstige Fette* | 290,080 | 271,240 | 561,320 |
| 77 | Kőolaj — *Petroleum* | 135,030 | 314,865 | 449,895 |
| | **XVI. Gyanták, közönségesek. *Harze, gemeine.*** | | | |
| 78 | Gyanták, közönségesek — *Harze, gemeine* | 54,040 | 42,896 | 96,936 |
| | **XVII. Cserző anyagok. — *Gerbestoffe.*** | | | |
| 79 | Gubacs és makkhüvely — *Knoppern und Valonea* | 132,350 | 136,330 | 268,680 |
| 80 | Summak — *Summach* | 2,115 | 19,040 | 21,155 |
| 81 | Cserzőhéj — *Lohe und Eichenrinde* | 8,292 | 19,670 | 27,962 |
| | **XVIII. Festékek és festőanyagok. *Farben und Farbstoffe.*** | | | |
| 82 | Festékfa, tuskókban és darabokban — *Farbholz in Blöcken und Stücken* | 11,804 | 3,476 | 15,240 |
| 83 | Mindennemü festékek és festőanyagok — *Farben und Farbstoffe aller Art* | 764,880 | 933,920 | 1.698,800 |
| | **XIX. Szövő anyagok. — *Webestoffe.*** | | | |
| 84 | Pamut, nyers és hulladékok — *Baumwolle rohe und Baumwoll-Abfälle* | 153,120 | 311,760 | 464,880 |
| 85 | Gyapju, nyers és gyapjuhulladék — *Schafwolle, rohe und Schafwoll-Abfälle* | 60,480 | 73,416 | 133,896 |
| 86 | Len, kender és csepü — *Hanf Flachs, Werg* | 93,170 | 119,595 | 212,765 |
| 87 | Selyem és selyemhulladék — *Seide und Seidenabfälle* | 16,500 | 123,000 | 139,500 |
| 88 | Mindennemü fonalak, czérnák, fonott selyem, továbbá lámpabél — *Garne und Zwirne aller Art, gesponnene Seide und Dochte* | 751,000 | 679,600 | 1.430,600 |
| | **XX. Szött és kötött áruk. *Manufactur-Waaren.*** | | | |
| 89 | Szött és kötött áruk — *Manufactur-Waaren* | 6.816,750 | 8.820,000 | 15.636,750 |
| | **XXI. Üveg- és cserépáruk. — *Glas- u. Thonw.*** | | | |
| 90 | Üveg és üvegáruk — *Glas und Glaswaaren* | 291,700 | 350,850 | 642,550 |
| 91 | Porczellán, cserép- és köcserépáruk — *Porzellan, Steingut, Thonwaaren etc.* | 137,060 | 185,955 | 323,015 |
| | **XXII. Kalmáráruk, diszmü- és apróáruk. *Krämerei-, Galanterie- und Kurzwaaren.*** | | | |
| 92 | Kalmáráruk, diszmü- és apróáruk — *Krämerei, Galanterie- und Kurzwaaren* | 3.311,200 | 3.732,000 | 7.043,200 |



| Folyó szám *Laufende Zahl* | Áru megnevezése *Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban *In Gulden österr. Währung* I-sö félév *I. Halbjahr* | II-ik félév *II. Halbjahr* | Összesen *Zusammen* |
|---|---|---|---|---|
| | **XXIII. Bőr és bőráruk. *Leder und Lederwaaren.*** | | | |
| 93 | Bőr és bőráruk — *Leder und Lederwaaren* | 2.004,480 | 2 438,4 0 | 4.442,880 |
| | **XXIV. Papir és papiráruk. *Papier und Pappe.*** | | | |
| 94 | Papiros és papirosáruk — *Papier und Pappe* | 738,800 | 1.092,850 | 1.831,650 |
| | **XXV. Dolgozott fémek és fémáruk. *Bearbeitete Metalle und Metallwaaren.*** | | | |
| 95 | Mindennemü vas és acél — *Eisen und Stahl aller Art* | 1.557,552 | 1.498,752 | 3.056,304 |
| 96 | Mindennemü vas- és aczéláruk — *Eisen- und Stahlwaaren aller Art* | 2.163,720 | 2.122,320 | 4 286,040 |
| 97 | Vasuti tárgyak és gépalkatrészek — *Eisenbahn-Betriebs-Gegenstände, auch Maschinen-Bestandtheile* | 9 110,325 | 3.966,525 | 13.076,850 |
| 98 | Gőz- és más kazánok, lombikok stb. — *Dampf- und andere Kessel, Retorten und dgl.* | 1.022,210 | 3.193,085 | 4.215,295 |
| 99 | Egyéb fémáruk — *Sonstige Metallwaaren* | 483,040 | 756,800 | 1.239,840 |
| | **XXVI. Hadi tárgyak és fegyverek. *Kriegsmateriale und Waffen.*** | | | |
| 100 | Hadi tárgyak és fegyverek — *Kriegsmateriale und Waffen* | — | — | — |
| | **XXVII. Dohány és dohánygyártmányok. *Tabak und Tabakfabrikate.*** | | | |
| 101 | Dohány — *Tabak* | 37,200 | 47,040 | 84,240 |
| 102 | Dohánygyártmányok — *Tabakfabrikate* | 1.396,800 | 3.279,300 | 4.676,100 |
| | **XXVIII. Hulladékok és trágyaanyagok. *Abfälle und Düngstoffe.*** | | | |
| 103 | Növényi hulladékok — *Vegetabilische Düngstoffe* | 278 | 563 | 811 |
| 104 | Állati hulladékok — *Thierische Abfälle* | 4,566 | 6,798 | 11,364 |
| 105 | Mindennemü üledék — *Hefe aller Art* | 48 | 11 | 59 |
| 106 | Olajmagpogácsa — *Oelkuchen aller Art* | 1,454 | 7,702 | 9,156 |
| 107 | Rongy — *Hadern* | 2,370 | 2,094 | 4,464 |
| 108 | Szörp — *Syrup und Melasse* | 2,781 | 9,792 | 12,573 |
| 109 | Egyéb iparüzem után való hulladékok — *Sonstige vom Gewerb-Betriebe stammende Abfälle* | 96 | 191 | 287 |
| 110 | Mindennemü trágyaanyagok — *Düngstoffe aller Art* | 2,643 | 4,371 | 7,014 |
| | **XXIX. Különféle tárgyak. *Diverse Gegenstände.*** | | | |
| 111 | Gőzmozdonyok és hordozható gőzgépek — *Locomotive und Locomobile* | — | 335,790 | 335,790 |
| 112 | Vasuti közlekedési eszközök — *Eisenbahn-Fahrmittel* | 198,310 | 212,135 | 410,445 |
| 113 | Használt üres edények és göngytárgyak — *Emballagen und leere Gefässe, gebrauchte* | — | — | — |
| 114 | Egyéb különféle tárgyak — *Verschiedenes* | 768,030 | 525,795 | 1.293,825 |
| | Összesen — *Zusammen* | 43.949,732 | 47.398,452 | 91,348,184 |

## Kivitel. — *Ausfuhr.*

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Áru megnevezése *Benennung der Waarenn* | Osztrák értékü forintokban *In Gulden österr. Währung* I-sö félév *I. Halbjahr* | II-ik félév *II. Halbjahr* | Összesen *Zusammen* |
|---|---|---|---|---|
| | **I. Állatok. — *Thiere.*** | | | |
| 1 | Ökör, tehén és bika, — *Ochsen, Kühe und Stiere* . . | 510,770 | 372,450 | 883,220 |
| 2 | Ló, — *Pferde* . . . . . | 22,152 | 23,166 | 45,318 |
| 3 | Sertés, — *Schweine* . . . . . | 14.164,416 | 5.114,592 | 19.279,008 |
| 4 | Különféle állatok, — *Verschiedene Thiere* . . . . | 112,995 | 160,855 | 273,850 |
| | **II. Kocsik és mindenféle járművek. *Equipagen und Fuhrwerk.*** | | | |
| 5 | Kocsik és mindenféle járművek, — *Equipagen und allerlei Fuhrwerk* . . . . . | 6,000 | 4,400 | 10,400 |
| | **III. Gabonanemüek, hüvelyesek, veteménymagvak és örlemények. — *Getreide, Hülsenfrüchte, Sämereien und Mahlproducte.*** | | | |
| 6 | Buza, — *Weizen* . . . . . | 14 756,842 | 7.430,417 | 22.187,259 |
| 7 | Rozs, — *Roggen* . . . . . | 1.766,171 | 1.187,759 | 2.953,930 |
| 8 | Árpa, — *Gerste* . . . . . | 1.480,108 | 1.068,627 | 2.548,735 |
| 9 | Zab, — *Hafer* . . . . . | 1.498,618 | 792,458 | 2.291,076 |
| 10 | Tengeri, — *Mais* . . . . . | 5.565,346 | 2.213,767 | 7.779,113 |
| 11 | Egyéb gabonanemüek, — *Sonstiges Getreide* . . . | 244,334 | 113,125 | 357,459 |
| 12 | Hüvelyesek, — *Hülsenfrüchte* . . . . . | 87,152 | 300,500 | 387,652 |
| 13 | Olajmagvak, heremag és egyéb veteménymagvak, — *Oelsaat, Kleesamen und sonstige Sämereien* . . . | 455,760 | 820,616 | 1.276,376 |
| 14 | Liszt, és egyéb örlemények gabonából, — *Mehl und Mahlproducte aus Getreide* . . . . . | 5.688,693 | 3.669,524 | 9.358,217 |
| | **IV. Élelmiszerek. — *Lebensmittel.*** | | | |
| 15 | Burgonya, — *Erdäpfel* . . . . . | 520 | 1,892 | 2,412 |
| 16 | Főzelék, — *Gemüse* . . . . . | 691 | 854 | 1,545 |
| 17 | Gyümölcs, fris, — *Obst, frisches* . . . . . | 786 | 7,554 | 8,340 |
| 18 | Aszalt Gyümölcs-, szilva és dió, — *Obst, getrocknetes, Zwetschken und Nüsse* . . . . . | 295,624 | 47,649 | 343.273 |
| 19 | Tej — *Milch* . . . . . | 30 | 355 | 385 |
| 20 | Tojás, *Eier* . . . . . | 28,920 | 14,190 | 43,100 |
| 21 | Vaj, sajt és olvasztott vaj, — *Butter, Käse u. Schmalz* | 58,422 | 43,680 | 102,102 |
| 22 | Szárnyas állatok, vad, hus és husáruk, — *Geflügel todtes, Wildpret, Fleisch und Fleischwaaren* . . . | 21,696 | 2,880 | 24,576 |
| 23 | Halak és kagylók, — *Fische und Schalthiere* . . . | 120 | 180 | 300 |
| | **V. Italok. — *Getränke.*** | | | |
| 24 | Ser, — *Bier* . . . . . | 52,385 | 24,250 | 76,635 |
| 25 | Bor és must, — *Wein und Most* . . . . . | 2.371,540 | 1.654,080 | 4.025,620 |
| 26 | Szesz, — *Spiritus* . . . . . | 3.579,975 | 2.445,945 | 6,025,920 |
| 27 | Égett bor és liqueurök, — *Branntwein und Liqueure* . | 50,860 | 36,700 | 87,560 |
| 28 | Egyéb különféle italok, — *Verschiedene Getränke* . | 8,496 | 7,208 | 15,704 |
| | **VI. Gyarmati áruk és füszerek. *Colonialwaaren und Spezereien.*** | | | |
| 29 | Czukor, — *Zucker* . . . . . | 882,510 | 1.668,540 | 2.551,050 |
| 30 | Kávé, — *Kaffee* . . . . . | 9,900 | 6,660 | 16,560 |
| 31 | Kakaó és kakaóhüvely, — *Cacao und Cacaoschalen* | — | 30 | 30 |



| Folyó szám *Laufende Zahl* | Áru megnevezése *Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban *In Gulden österr. Währung* I-sö félév *I. Halbjahr* | II-ik félév *II. Halbjahr* | Összesen *Zusammen* |
|---|---|---|---|---|
| 32 | Rizs, — *Reis und Reismehl* . . . . . | 810 | 6,336 | 7,146 |
| 33 | Mindennemü füszerek, — *Gewürze aller Art* . . . | 2,850 | 275 | 3,125 |
| 34 | Mézgák, — *Gummen* . . . . . | — | — | — |
| 35 | Egyéb gyarmati áruk, — *Sonstige Colonialwaaren* . | 33,540 | 36,000 | 69,540 |
| | **VII. Déli gyümölcsök. — *Südfrüchte.*** | | | |
| 36 | Narancs és czitrom, — *Orangen, Citronen und Limonen* | 8 | 40 | 48 |
| 37 | Mazsola és aszuszőlő. — *Rosinen und Corinthen* . . | — | 30 | 30 |
| 38 | Gesztenye, — *Kastanien* . . . . . | — | 68 | 68 |
| 39 | Egyéb déli gyümölcsök, — *Sonstige Südfrüchte* . . | 270 | 15 | 285 |
| | **VIII. Építési anyagok és kövek. *Baumaterial und Steine.*** | | | |
| 40 | Gipsz és mész, — *Gyps und Kalk* . . . . . | — | 64 | 64 |
| 41 | Kötapasz, — *Cement* . . . . . | 3,062 | 728 | 3,790 |
| 42 | Homok, — *Schotter und Sand* . . . . . | 165 | 344 | 509 |
| 43 | Tégla tüzmentes is,— *Ziegel auch feuerfeste* . . . . | 573 | 1,631 | 2,204 |
| 44 | Kövek építésre, utczák kövezésére és palakő, — *Bau-, Bruch-, Pflaster und Schiefersteine* . . . . | 55 | 11 | 66 |
| 45 | Faragott kövek, — *Steine, bearbeitete* . . . . . | 892 | 988 | 1,880 |
| 46 | Kövek ipari czélokra, — *Industrie-Steine* . . . . | 648 | 960 | 1,608 |
| | **IX. Fanemek. — *Hölzer.*** | | | |
| 47 | Tüzifa, — *Brennholz* . . . . . | 208,914 | 319,791 | 528,705 |
| 48 | Épület és müfa 20 láb hosszaságig, — *Bau- und Werkholz bis incl. 20' Länge* . . . . . | 72,627 | 107,801 | 180,428 |
| 49 | Épület és müfa 20 lábon felül, — *Bau- und Werkholz über 20' Länge* . . . . . | 137,715 | 153,125 | 290,840 |
| 50 | Küszöbfa, — *Schwellen.* . . . . . | 58,532 | 126,548 | 185,080 |
| 51 | Hordodonga, — *Fassdauben* . . . . . | 1.836,962 | 2.647,884 | 4.484,846 |
| | **X. Tüzelő anyagok. — *Brennstoffe.*** | | | |
| 52 | Kőszén, coaks és kőszéntégla, — *Steinkohlen Coaks und Briquets* . . . . . | 140,749 | 97,314 | 238,063 |
| 53 | Faszén, — *Holzkohlen* . . . . . | 3,215 | 1,737 | 4,952 |
| 54 | Tőzeg és csertőzeg — *Torf und Lohziegel* . . . . | — | — | — |
| | **XI. Nyers fémek és érczek. *Rohe Metalle und Erze.*** | | | |
| 55 | Vas, nyers és régi törött, — *Roh- und Brucheisen* . | 23,892 | 41,727 | 65,619 |
| 56 | Egyéb nyers fémek, — *Sonstige rohe Metalle* . . . | 124,200 | 28,380 | 152,610 |
| 57 | Vasércz, — *Eisenerze* . . . . . | 4 | 1,218 | 1,222 |
| 58 | Egyéb érczek, — *Andere Erze* . . . . . | 7,834 | 10,826 | 18,660 |
| | **XII. Ásványi nyersanyagok és vegyészeti termelvények. — *Mineralische Rohstoffe und chemische Producte.*** | | | |
| 59 | Só. — *Salz* . . . . . | 4,968 | 892 | 5,860 |
| 60 | Salétrom, — *Salpeter* . . . . . | 792 | — | 792 |
| 61 | Szóda és szikéleg, — *Soda, Natron* . . . . . | 11,448 | 12,267 | 23.715 |
| 62 | Kénkő, — *Schwefel* . . . . . | 792 | 1,436 | 2,228 |
| 63 | Gyuszerek, — *Zündwaaren* . . . . . | 5,460 | 9,210 | 14,670 |
| 64 | Savanyok és alkalik, — *Säuren und Alkalien* . . | 4,380 | 4,830 | 9,210 |
| 65 | Egyéb nyers ásványok és mindenféle földnemek, — *Sonstige rohe Mineralien auch Erden aller Art* . . | 1,450 | 1,046 | 2,496 |



KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Áru megnevezése *Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban *In Gulden österr. Währung* I-sö félév *I. Halbjahr* | II-ik félév *II. Halbjahr* | Összesen *Zusammen* |
|---|---|---|---|---|
| | **XIII. Növények. — *Vegetabilien.*** | | | |
| 66 | Takarmány és czukorrépa — *Futter- und Zuckerrüben* | 816 | 676 | 1,492 |
| 67 | Széna és szalma — *Heu und Stroh* | 606 | 580 | 1,186 |
| 68 | Különféle növények — *Verschiedene Gewächse* | 322 | 1 534 | 1,856 |
| | **XIV. Állati termelvények. *Thierische Producte.*** | | | |
| 69 | Nyers és kikészített bőrök és prémek — *Felle, Häute und Pelzwerk* | 401,850 | 484,470 | 886,320 |
| 70 | Toll, szőr és serte — *Federn, Haare und Borsten* | 14,850 | 4,950 | 19,800 |
| | **XV. Zsiradék és olajok. — *Fette und Oele.*** | | | |
| 71 | Fagygyu — *Unschlitt* | 11,637 | 8,343 | 19,980 |
| 72 | Gyertya és szappan — *Kerzen und Seife* | 4,800 | 17.825 | 22,625 |
| 73 | Viasz — *Wachs* | 22,200 | 18,500 | 40,700 |
| 74 | Faolaj — *Oliven-Oel* | — | 96 | 96 |
| 75 | Egyéb olajok — *Sonstige Oe'e* | 82,700 | 33,480 | 116,180 |
| 76 | Egyéb zsiradék — *Sonstige Fette* | 524,043 | 406,890 | 930,933 |
| 77 | Kőolaj — *Petroleum* | 2,760 | 1,170 | 3,930 |
| | **XVI. Gyanták, közönségesek. *Harze, gemeine.*** | | | |
| 78 | Gyanták, közönségesek — *Harze, gemeine* | 1,080 | 3,272 | 4,352 |
| | **XVII. Cserző anyagok. — *Gerbestoffe.*** | | | |
| 79 | Gubacs és makkhüvely — *Knoppern und Valonea* | 119,880 | 307,490 | 427,370 |
| 80 | Summak — *Summach* | — | 20 | 20 |
| 81 | Cserzőhéj — *Lohe und Eichenrinde* | 3,150 | — | 3,150 |
| | **XVIII. Festékek és festőanyagok. *Farben und Farbstoffe.*** | | | |
| 82 | Festékfa tuskókban és darabokban — *Farbholz in Blöcken und Stücken* | — | 4 | 4 |
| 83 | Mindennemü festékek és festőanyagok — *Farben und Farbstoffe aller Art* | 17,200 | 800 | 18,000 |
| | **XIX. Szövő anyagok. — *Webestoffe.*** | | | |
| 84 | Pamut, nyers és pamuthulladék — *Baumwolle, rohe und Baumwoll-Abfälle* | 67,140 | 91,680 | 158,820 |
| 85 | Gyapju, nyers és gyapjuhulladék — *Schafwolle, rohe und Schafwoll-Abfälle* | 1.332,744 | 2.070,264 | 3.403,008 |
| 86 | Len, kender és csepü — *Hanf, Flachs, Werg* | 23,952 | 34,992 | 58,944 |
| 87 | Selyem és selyemhulladék — *Seide und Seidenabfälle* | 130,880 | 19,360 | 150,240 |
| 88 | Mindennemü fonalak, czérnák, fonott selyem, továbbá lámpabél — *Garne und Zwirne aller Art, gesponnene Seide auch Dochte* | 391,600 | 286,600 | 678,200 |
| | **XX. Szőtt és kötött áruk. — *Manufacturwaaren*** | | | |
| 89 | Szőtt és kötött áruk — *Manufacturwaaren* | 163,940 | 232,680 | 396,620 |
| | **XXI. Üveg- és cserépáruk. *Glas- und Thonwaaren.*** | | | |
| 90 | Üveg és üvegáruk — *Glas und Glaswaaren* | 38,450 | 9,050 | 47,500 |
| 91 | Porczellán-, cserép- és kőcserépáruk — *Porzellan-, Steingut, Thonwaaren etc.* | 15,890 | 1,365 | 17,255 |
| | **XXII. Kalmáráruk, diszmü- és apróáruk. *Krämerei-, Galanterie- und Kurzwaaren.*** | | | |
| 29 | Kalmáráruk, diszmü- és apróáruk — *Krämerei, Galanterie- und Kurzwaaren* | 422,820 | 353,160 | 775,980 |
| | **XXIII. Bőr és bőráruk. *Leder und Lederwaaren.*** | | | |
| 93 | Bőr és bőráruk — *Leder und Lederwaaren* | 313,344 | 284,104 | 597,448 |
| | **XXIV. Papir és papiráruk. *Papier und Pappe.*** | | | |
| 94 | Papir és papiráruk — *Papier und Pappe* | 17,250 | 10,550 | 27,800 |
| | **XXV. Dolgozott fémek és fémáruk. *Bearbeitete Metalle und Metallwaaren.*** | | | |
| 95 | Mindennemü vas és acél — *Eisen und Stahl aller Art* | 33,552 | 43,256 | 76,808 |
| 96 | Mindennemü vas- és acéláruk — *Eisen- und Stahlwaaren aller Art* | 297,540 | 205,710 | 503,250 |
| 97 | Vasuti tárgyak és gépalkatrészek — *Eisenbahn-Betriebs-Gegenstände, auch Maschinen-Bestandtheile* | 67,480 | 114,555 | 182,035 |
| 98 | Göz- és más kazánok, lombikok stb. — *Dampf- und andere Kessel, Retorten und dgl.* | 9,205 | 2,870 | 12,075 |
| 99 | Egyéb fémáruk — *Sonstige Metallwaaren* | 23,520 | 61,120 | 84,640 |
| | **XXVI. Hadi tárgyak és fegyverek. *Kriegsmateriale und Waffen.*** | | | |
| 100 | Hadi tárgyak és fegyverek — *Kriegsmateriale und Waffen* | — | — | — |
| | **XXVII. Dohány és dohánygyártmányok. *Tabak und Tabakfabrikate.*** | | | |
| 101 | Dohány — *Tabak* | 308,904 | 990,036 | 1.298,940 |
| 102 | Dohánygyártmányok — *Tabakfabrikate* | 304,160 | 218,560 | 522,720 |
| | **XXVIII. Hulladékok és trágyaanyagok. *Abfälle und Düngstoffe.*** | | | |
| 103 | Növényi hulladékok — *Vegetabilische Abfälle* | 8,833 | 34,002 | 42,835 |
| 104 | Állati hulladékok — *Thierische Abfälle* | 14,712 | 19,060 | 33,772 |
| 105 | Mindennemü üledék — *Hefe aller Art* | 14 | — | 14 |
| 106 | Olajmagpogácsa — *Oelkuchen aller Art* | 16,527 | 127,855 | 144,382 |
| 107 | Rongy — *Hadern* | 350,070 | 321,252 | 671,322 |
| 108 | Szörp — *Syrup und Melasse* | 52,227 | 44,325 | 96,552 |
| 109 | Egyéb iparüzem után való hulladékok — *Sonstige vom Gewerb-Betriebe stammende Abfälle* | 1,152 | 583 | 1,735 |
| 110 | Mindennemü trágyaanyagok — *Düngstoffe aller Art* | 392 | 144 | 536 |
| | **XXIX. Különféle tárgyak. *Diverse Gegenstände.*** | | | |
| 111 | Gőzmozdonyok és hordozható gépek — *Locomotive und Locomobile* | 70 | 6,825 | 6.895 |
| 112 | Vasuti közlekedési eszközök — *Eisenbahn-Fahrmittel* | 7,070 | 4,165 | 11,235 |
| 113 | Használt üres edények és göngytárgyak — *Emballage und leere Gefässe, gebrauchte* | — | — | — |
| 114 | Egyéb különféle tárgyak — *Verschiedenes* | 219,006 | 162,270 | 381,276 |
| | Összesen — *Zusammen* | 62.249,007 | 39·888,918 | 102.137,925 |

VSH Könyvtár

## 12. Alkalmazott becsárak.

A déli vaspályatársulat által szállított áruk becsárai a következőkben vannak megallapítva.

Mind három vonalra nézve ugyanazon árak vétettek fel s a mennyiben az osztályozás összevágó, ugyan csak azok, melyek az államvaspályánál s a gőzhajózási társulatnál, minthogy az ország nyugati határainál nem nagy a különbözet az árak között.

Egyes eltérések mindazáltal fordulnak elő ; így szarvasmarhánál, melynek ára itt alacsonyabban vétetett fel, mint az államvaspályánál, miután ez utóbbin a hízott marhának java szállíttatik Bécs felé, noha a déli vaspályán is kiválólag hizott marha képezi a kivitelt. A felvett árak indokolása, hol szükségesnek látszik, az államvasutra vonatkozó szakasz hasontartalmú fejezetében található.

1. Ökör tehén és bika. A kivitelnél 130, a behozatalnál 80 frt.
2. Ló. 78 frt.
3. Sertés 56. frt.
4. Különféle állatok 5 frt.
5. Kocsik és mindenféle járművek, darab számra 200 frt.
6. Búza. 4 frt 46 kr.
7. Rozs. 3 frt 79 kr.
8. Árpa. 3 frt 50 kr.
9. Zab. 3 frt 70 kr.
10. Kukoricza. 2 frt 30 kr.
11. Egyéb gabonanemüek. 2½ frt
12. Hüvelyesek. 4 frt
13. Olajmagvak, heremag és egyéb veteménymagvak. A kivitelnél (tulnyomólag repcze) 8 frt; a behozatalnál 25 frt.
14. Liszt és egyéb őrlemények gabonából. A behoszatalnál 10 frt a kivitelnél 8 frt 20 kr.
15. Burgonya. 4 frt
16. Főzelék. 1½ frt.
17. Gyümölcs, fris. Behozatal 8 frt, kivitel 6 frt.
18. Gyümölcs, aszalt és dió. 7 frt.
19. Tej. 5 frt.
20. Tojás. 30 frt.
21. Vaj, sajt és olvasztott vaj. 26 frt.
22. Szárnyas állatok, vad, hús és húsáruk. 24 frt.
23. Halak és kagylók. 20 frt.
24. Ser. 5 frt.
25. Bor és must. A kivitelnél 10, a behozatalnál 30 frt.
26. Szesz. 15 frt.
27. Égett bor és likörök. A kivitelnél 20, a behozatalnál 35 frt.
28. Egyéb különféle italok. 8 frt.



## 12. Angewandte Schätzungspreise.

Die Schätzungspreise der durch die Südbahngesellschaft beförderten Waaren sind folgender Weise festgestellt worden.

Bei allen drei Linien wurden dieselben Preise angenommen, und in soferne die Classification gleichmässig ist, genau dieselben, welche bei der Staatsbahn und bei der Donau-Dampfschiffahrts-Gesellschaft berechnet wurden, da an den westlichen Grenzen des Landes überhaupt kein erheblicher Unterschied der Preise statt findet.

Einzelne Abweichungen kommen jedoch vor, wie z. B. beim Hornvieh, dessen Preis hier niedriger gestellt wurde, als bei der Staats-Bahn, nachdem an der letzteren das beste Mastvieh nach Wien geführt wird, ob zwar auch an der Südbahn den grössten Theil der Vieh-Ausfuhr gemästete Thiere bilden. Die Motivirung der Preisbestimmung ist, wo es erforderlich erscheint, bei dem gleichlautenden Kapitel des auf die Staatsbahn bezüglichen Abschnittes zu ersehen.

1. Ochsen Kühe und Stiere. Bei der Ausfuhr 130, bei der Einfuhr 80 fl.
2. Pferde. 78 fl.
3. Schweine. 56 fl.
4. Verschiedene Thiere. 5 fl.
5. Equipagen und Fuhrwerke. 200 fl.
6. Weizen. 4 fl. 46 kr.
7. Roggen. 3 fl. 79 kr.
8. Gerste. 3 fl. 50. kr.
9. Hafer. 3 fl. 70 kr.
10. Mais. 2 fl. 30 kr.
11. Sonstiges Getreide. 2½ fl.
12. Hülsenfrüchte. 4 fl.
13. Oelsaat, Kleesamen und sonstige Sämereien. Bei der Ausfuhr (überwiegend Reps) 8 fl., bei der Einfuhr 25 fl.
14. Mehl und Mehlproducte aus Getreide. Bei der Einfuhr 10 fl. bei der Ausfuhr 8 fl. 20 kr.
15. Erdäpfel. 4 fl.
16. Gemüse. 1½ fl.
17. Obst, frisches. Einfuhr 8 fl. Ausfuhr 6 fl.
18. Obst, getrocknetes, Zwetschken und Nüsse. 7 fl.
19. Milch. 5 fl.
20. Eier. 30 fl.
21. Butter, Käse und Schmalz. 26 fl.
22. Geflügel todtes, Wildpret, Fleisch und Fleischwaaren. 24 fl.
23. Fische und Schalthiere. 20 fl.
24. Bier. 5 fl.
25. Wein und Most. Ausfuhr 10 fl. Einfuhr 30 fl.
26. Spiritus. 15 fl.
27. Branntwein und Liqueure. Einfuhr 35 fl. Ausfuhr 20 fl.
28. Verschiedene Getränke. 8 fl.

KSH Könyvtár

29. Czukor. A behozatalnál 32, a kivitelnél 30 frt.
30. Kávé. 60 frt.
31. Kakaó és kakaó hüvely. 30 frt.
32. Rizs. 9 frt.
33. Mindennemü fűszerek. A behozatalnál 50 frt, a kivitelnél 25 frt.
34. Mézgák. 40 frt.
35. Egyéb gyarmati áruk. 30 frt.
36. Narancs és czitrom. 8 frt.
37. Mazsola és aszuszőlő 10 frt.
38. Gesztenye. 4 frt.
39. Egyéb déli gyümölcsök. 15 frt.
40. Gipsz és mész. 2 frt.
41. Kőtapasz. 2 frt.
42. Homok. 10 kr.
43. Tégla tüzmentes is. 10 kr.
44. Kövek, épitésre, utczák kövezésére és palakő. 10 kr.
45. Faragott kövek. 4 frt.
46. Kövek, ipari czélokra. 4 frt.
47. Tüzi fa. 45 kr.
48. Épületfa szálakban, 20 láb hosszaságig. 1 frt 40 kr.
49. Épületfa szálakban, 20 lábnál hosszabb 1 frt 40 kr.
50. Küszöbfa. 1 frt 25 kr.
51. Hordódonga. 2 frt.
52. Kőszén, coaks és kőszéntégla. 60 kr.
53. Faszén. 2½ frt.
54. Tőzeg és csertőzeg. 50 kr.
55. Vas nyers és régi törött. 3 frt.
56. Egyéb nyers fémek. 30 frt.
57. Vasérez. 40 kr.
58. Egyéb érczek 2 frt.
59. Só. 4 frt.
60. Salétrom. 18 frt.
61. Szóda, szikéleg. 9 frt.
62. Kénkő. 4 frt.
63. Gyuszerek. 30 frt.
64. Savanyok és alkálik. 10 frt.
65. Egyéb nyers ásványok és mindenféle földnemek 80 kr.
66. Takarmány és czukorrépa. 40 kr.
67. Széna és szalma. 60 kr.
68. Különféle növények. 1 frt.
69. Nyer és kikészített bőrök és prémek. Behozatal 180, kivitel 90 frt.
70. Toll, szőr, serte. 90 frt.
71. Faggyu. 2 frt.
72. Gyertya és szappan. Behozatal 45, kivitel 25 frt.
73. Viasz. 100 frt.
74. Faolaj. 48 frt.
75. Egyéb olajok. 20 frt.
76. Egyéb zsiradék. Behozatal 40 frt, kivitel 27 frt.
77. Kőolaj. 15 frt.
78. Gyanták, közönségesek. 8 frt.
79. Gubacs és makkhüvely. 10 frt.
80. Summak. 5 frt.
81. Cserzőhéj. 2½ frt.
82. Festekfa, tuskókban és darabokban. 4 frt.
83. Mindennemü festékek és festékanyagok. 80. frt.



29. Zucker. Einfuhr 32 fl., Ausfuhr 30 fl.
30. Kaffee. 60 fl.
31. Cacao und Cacaoschalen. 30 fl.
32. Reis. 9 fl.
33. Gewürze aller Art. Einfuhr 50, Ausfuhr 25 fl.
34. Gummen. 40 fl.
35. Sonstige Colonialwaaren. 30 fl.
36. Orangen, Citronen und Limonen. 8 fl.
37. Rosinen und Corinthen. 10 fl.
38. Kastanien. 4 fl.
39. Sonstige Südfrüchte. 15 fl.
40. Gyps und Kalk. 2 fl.
41. Cement. 2 fl.
42. Schotter und Sand. 10 kr.
43. Ziegeln auch feuerfeste. 10 kr.
44. Bau-, Bruch-, Pflaster- und Schiefersteine. 10 kr.
45. Steine, bearbeitete. 4 fl.
46. Industrie- Steine. 4 fl.
47. Brennholz. 45 kr.
48. Bau- und Werkholz bis incl. 20′ Länge. 1 frt 40 kr.
49. Bau- und Werkholz über 20′ Länge. 1 frt 40 kr.
50. Schwellen. 1 fl. 25 kr.
51. Fassdauben. 2 fl.
52. Steinkohlen, Coaks und Briquets. 60 kr.
53. Holzkohle. 2½ fl.
54. Torf und Lohziegel. 50 kr.
55. Roh- und Brucheisen. 3 fl.
56. Sonstige rohe Metalle. 30 fl.
57. Eisenerze. 40 kr.
58. Sonstige Erze. 2 fl
59. Salz. 4 fl.
60. Salpeter. 18 fl.
61. Soda und Natron. 9 fl
62. Schwefel. 4 fl.
63. Zündwaaren. 30 fl.
64. Säuren und Alkalien. 10 fl.
65. Sonstige rohe Mineralien, auch Erden aller Art. 80 kr.
66. Futter- und Zuckerrüben. 40 kr.
67. Heu und Stroh. 60 kr.
68. Vegetabilien, verschiedene. 1 fl.
69. Felle, Häute und Pelzwerk. Einfuhr 180, Ausfuhr. 90 fl.
70. Federn, Haare und Borsten. 90 fl.
71. Unschlitt. 27 fl.
72. Kerzen und Seife. Einfuhr 45 fl. Ausfuhr. 25 fl
73. Wachs: 100 fl.
74. Oliven-Oel. 48 fl.
75. Sonstige Oele. 20 fl.
76. Sonstige Fette. Einfuhr 40 fl. Ausfuhr 27 fl
77. Petroleum. 15 fl.
78. Harze, gemeine. 8 fl.
79. Knoppern und Valonea. 10 fl.
80. Summach. 5 fl.
81. Lohe und Eichenrinde. 2½ fl.
82. Farbholz in Blöcken und Stücken. 4 fl.
83. Farben und Farbstoffe aller Art. 80 fl.



KSH Könyvtár

84. Pamut, nyers és hulladék. 60 frt.
85. Gyapjú. 84 frt.
86. Len, kender, csepü. A behozatalnál 35, a kivitelnél 24 frt.
87. Selyem és selyemhulladék. Behozatal 1,500, kivitel 80 frt.
88. Mindennemü fonalak, czérnák stb. 100 frt.
89. Szött és kötött áruk. Behozatal 250, kivitel 140 frt.
90. Üveg és üvegáruk. 50 frt.
91. Porczellán, cserép- és kőcserépáruk. 35 frt.
92. Kalmáráruk, diszmü és apróáruk. Behozatal 800, kivitel 180 frt.
93. Bőr és bőráruk. Behozatal 240, kivitel 136 frt.
94. Papiros és papirosáruk. 50 frt.
95. Mindennemü vas és aczél. Kivitel 8 frt, behozatal 12 frt.
96. Mindennemü vas- és aczéláruk. Behozatal 40 frt, kivitel 30 frt.
97. Vasuti tárgyak és gépalkatrészek. Tekintve, hogy e tétel a behozatalnál túlnyomolag sineket, emellett azonban géprészeket, tengelyeket és kerekeket is tartalmaz, a középár 15 frttal vétetik fel.

98. Gőz- és más kazánok stb. 35 frt.
99. Egyéb fémáruk. 80 frt.
100. Hadi tárgyak és fegyverek. Nem vétetik számba, miután itt em mint kereskedelmi tárgy, hanem mint kincstári tulajdon fordul elő.
101. Dohány. A behozatalnál 40 frt, a kivitelnél 12 frt.
102. Dohány gyártmányok. A behozatalnál 300, a kivitelnél 80 frt.
103. Növényi hulladékok. 50 kr.
104. Állati hulladékok. 2 frt.
105. Mindennemü üledék. 1 frt.
106. Olajmagpogácsa. 2½ frt.
107. Rongy. 6 frt.
108. Szörp. 9 frt.
109. Iparüzem után valo egyéb hulladékok. 1 frt.
110. Mindennemü trágya anyagok. A behozatalnál 1 frt, kivitelnél 10 kr.
111. Gőzmozdonyok és hordozhato gőzgépek. 35 frt.
112. Vasuti közlekedési eszközök. 35 frt.
113. Használt üres edények és göngytárgyak. Nem mint kereskedelmi (eladandó) czikk szállítatván, nem vétetnek számba.
114. Egyéb különféle tárgyak. Behozatal 15, kivitel 6 frt.



84. Baumwolle rohe und Baumwoll-Abfälle. 60 fl.
85. Schafwolle und deren Abfälle. 84 fl.
86. Flachs, Hanf, Werg. Einfuhr 35 fl. Ausfuhr 24 fl.
87. Seide und Seiden-Abfälle. Einfuhr 1,500 fl. Ausfuhr 80 fl.
88. Garn und Zwirne aller Art, gesponnene Seide, auch Dochte 100 fl.
89. Manufaktur Waaren. Einfuhr 250 fl. Ausfuhr 140 fl.
90. Glas und Glaswaaren. 50 fl.
91. Porcellan, Steingut und Thonwaaren. 35 fl.
92. Krämerei- Galanterie- und Kurzwaaren. Einfuhr 800 fl. Ausfuhr 180 fl.
93. Leder und Lederwaaren. Einfuhr 240 fl. Ausfuhr 136 fl.
94 Papier und Pappe. 50 fl.
95. Eisen und Stahl aller Art. Einfuhr 12 fl. Ausfuhr 8 fl.
96. Eisen- und Stahlwaaren aller Art. Einfuhr 40 fl. Ausfuhr 8 fl.
97. Eisenbahn- Betriebs-Gegenstände und Maschinen-Bestandtheile. In Betracht dass dieser Posten bei der Einfuhr überwiegend Eisenbahn-Schienen, doch dabei auch Maschinen-Bestandtheile, Räder und Achsen enthält, wird der Durchschnittspreis mit 15 fl. angerechnet.
98. Dampf- und andere Kessel, Retorten und dgl. 35 fl.
99. Sonstige Metalwaaren. 80 fl.
100. Kriegsmateriale und Waffen. Werden nicht in Betracht genommen, da sie hier nicht einen Gegenstand des Handels, sondern aerarisches Eigenthum bilden.
101. Tabak. Einfuhr 40 fl. Ausfuhr 12 fl.
102. Tabakfabrikate. Einfuhr 300 fl. Ausfuhr 80 fl.
103. Vegetabilische Abfälle. 50 kr.
104. Thierische Abfälle. 2 fl.
105. Hefe aller Art. 1 fl.
106. Oelkuchen aller Art. 2½ fl.
107. Hadern. 6 fl.
108. Syrup und Melasse. 9 fl.
109. Sonstige v. Gewerbbetriebe stammende Abfälle. 1 fl.
110. Dungstoffe aller Art. Einfuhr 1 fl. Ausfuhr 10 kr.
111. Locomotive und Locomobile. 35 fl.
112. Eisenbahn-Fahrmittel. 35 fl.
113. Emballagen etc. gebrauchte, da sie hier nicht als Handels-Artikel in Verkehr kommen, werden nicht in Betracht gezogen.
114. Diverse Gegenstände. Einfuhr 15. fl Ausfuhr 6 fl.



KSH Könyvtár

## 13. A Soprony-Bécs-Ujhelyi és Nagy-Kanizsa-Pragerhofi vonalak forgalmának értéke összehasonlítva a megelőző évivel.

## Werth des Verkehrs auf der Oedenburg-Wiener-Neustädter, und der Gr.-Kanizsa-Pragerhofer Bahnlinie von 1869 im Vergleiche mit dem vorangehenden Jahre.

Behozatal. — *Einfuhr.*

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban<br>*In Gulden österr. Währung* | |
|---|---|---|
| | 1869 | 1868 |
| Ökör, tehén és bika — *Ochsen, Kühe und Stiere* | 3,520 | 20,000 |
| Ló — *Pferde* | 12,012 | 19,968 |
| Sertés — *Schweine* | 14,448 | 52,140 |
| Egyéb állatok : juh, kecske, borju stb. — *Sonstige Thiere : Schafe, Ziegen, Kälber etc.* | 330 | 345 |
| Kocsik és mindenféle járművek — *Equipagen und Fuhrwerke aller Art* | 59,000 | 27,000 |
| Gabonanemüek és hüvelyesek — *Getreide aller Art und Hülsenfrüchte* | 25,057 | 30,376 |
| Örlemények : liszt, dara, árpadara, hajpor stb. — *Mahlproducte : Mehl, Gries, Gerstengraupe, Puder etc.* | 819,010 | 436,491 |
| Malátа — *Malz* | — | 867 |
| Olajmagvak, mák, heremag s egyéb veteménymagvak — *Oelsaat, Mohn, Kleesamen und sonstige Sämereien* | 114,800 | 24,390 |
| Tüzifa — *Brennholz* | 2,081 | 837 |
| Épület- és müfa, puha és cser — *Bau- und Nutzhölzer, weiche und harte Gattungen* | 1.132,413 | 902,606 |
| Küszöbfa — *Schwellenholz* | 250 | 798 |
| Hordódonga — *Fassdauben* | 25,722 | 10,498 |
| Faszén — *Holzkohle* | 8,249 | 1,660 |
| Köszén, barnaszén és coaks — *Stein- und Braunkohlen, ferner Coaks* | 231,511 | 253,303 |
| Vas és aczél : rud, tábla, lemez és sodrony — *Eisen und Stahl : in Stangen, Tafeln, Platten, auch Drähte* | 2.730,048 | 2,738,016 |
| Vas, nyers, régi törött — *Roh- und Brucheisen* | 355,758 | 34,035 |
| Egyéb fémek — *Sonstige Metalle* | 236,100 | 260,941 |
| Ser — *Bier* | 238,545 | 162,215 |
| Pálinka, borszesz, szesz, alkohol — *Branntwein, Weingeist, Spiritus, Alkohol* | 316,710 | 218,976 |
| Bor, továbbá gyümölcsbor és must — *Weine, auch Obstwein und Most* | 232,440 | 234,240 |
| Eczet és különféle italok — *Essig und verschiedene Getränke* | 172,848 | 18,575 |
| Czukor, nyers, finomított és szörp — *Zucker, roh, raffinirt, auch Syrup* | 1.532,315 | 894,368 |
| Kávé és kakaó — *Kaffee und Cacao* | 1.216,380 | 1.095,420 |
| Rizs — *Reis* | 536,850 | 498,740 |
| Déli gyümölcsök — *Südfrüchte* | 886,600 | 1.452,696 |
| Különféle gyarmati, füszer-, gyógy- és illatszeráruk — *Verschiedene Colonial-, Specerei-, Arzenei- und Parfümeriewaaren* | 1.279,690 | 1.443,450 |
| Pamut és pamuthulladék — *Baumwolle, rohe und Baumwollabfälle* | 378,780 | 833,640 |
| Len, kender és csepü — *Flachs, Hanf und Werg* | 195,545 | 221,610 |
| Gyapju és gyapjuhulladék — *Schafwolle und deren Abfälle* | 113,988 | 259,630 |
| Fonalak és czérna — *Garne und Zwirne* | 598,100 | 523,600 |
| Szött és kötött áruk — *Webe- und Wirkwaaren* | 10.521,000 | 9.409,500 |
| Selyem, selyemhulladékok és selyemáruk — *Seide, rohe, Seidenabfälle und Seidenwaaren* | 132,000 | 1.706,000 |
| Mindenféle vas és aczéláruk — *Eisen- und Stahlwaaren aller Art* | 14.702,135 | 10.008,890 |
| Egyéb fémek — *Sonstige Metallwaaren* | 975,840 | 4.000,800 |
| Gipsz és mész — *Gips und Kalk* | 290,058 | 71,818 |
| Kötapasz — *Cement* | 87,556 | 27,218 |
| Tégla, mindennemü (tüzmentes is) — *Ziegeln aller Art, auch feuerfeste* | 824 | 498 |



| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban<br>*In Gulden österr. Währung* | |
|---|---|---|
| | 1869 | 1868 |
| Homok — *Sand und Schotter* | 61 | 67 |
| Kövek, építésre, utczák kövezésére és palakö — *Bau-, Bruch- und Pflastersteine, auch Schiefer* | 2,656 | 4,121 |
| Kövek : u. m. alabastrom, márvány, köszörü- és malomkövek, valamint köfaragó munka — *Steine : als Alabaster, Marmor, Schleif- und Mühlsteine, auch Steinmetzarbeiten* | 96,348 | 53,648 |
| Só — *Salz* | 53,308 | 193,360 |
| Salétrom — *Salpeter* | 25,974 | 44,226 |
| Kénkö — *Schwefel* | 52,304 | 29,836 |
| Szóda, szódaéleg és hamuzsir — *Soda, Natron und Potasche* | 142,524 | 128,268 |
| Vasércz — *Eisenerze* | 99 | 12 |
| Egyéb érczek — *Sonstige Erze* | 33,578 | 8,612 |
| Különböző ásványi termelvények, u. m. borostyánkö, tajték stb. — *Verschiedene mineralische Produkte : als Bernstein, Meerschaum etc.* | 15,652 | 1.123,400 |
| Fagygyu, elain, stearin, továbbá szappan és gyertya — *Unschlitt, Elain, Stearin, ferner Seife und Kerzen* | 738,765 | 655,840 |
| Faolaj — *Olivenoel* | 1.533,408 | 1.053,264 |
| Kőolaj — *Petroleum* | 378,690 | 172,500 |
| Egyéb olajok : u. m. repcze-, len-, pálmaolaj etc. — *Verschiedene Oele : als Reps-, Lein-, Palmoel etc.* | 292,160 | 225,840 |
| Különféle zsiradék : u. m. zsír, háj, kocsikenőcs, halzsír, czetvelő stb. — *Verschiedene Fette : als Schmalz, Schmeer, Wagenschmier, Thran, Spermazet etc.* | 467,240 | 467,480 |
| Löpor, lögyapot, fegyverek, vastöltelék, mozsártaligák — *Schiesspulver, Schiessbaumwolle, Waffen, Eisenladungen, Mörserkarren, Lafetten etc.* | — | — |
| Gyümölcs, fris — *Obst, frisches* | 281,552 | 269,560 |
| Gyümölcs, aszalt, továbbá dió és mogyoró — *Obst, getrocknetes, ferner Nüsse und Haselnüsse* | 50,134 | 20,825 |
| Burgonya — *Kartoffeln* | 1,736 | 1,050 |
| Tej — *Milch* | 90 | — |
| Főzelék, fris — *Gartengemüse, frisches* | 3,762 | 3,316 |
| Gesztenye — *Kastanien* | 26,760 | 42,400 |
| Egyéb élelmi szerek : u. m. kenyér, kétszersült, tojás, vaj, sajt, szalonna, hús, kolbász stb. — *Sonstige Nahrungsmittel : als Brod, Zwiebak, Eier, Butter, Käse, Speck, Fleisch, Würste etc.* | 173,320 | 89,592 |
| Hulladékok — *Abfälle* | 19,140 | 38,288 |
| Repcze- len- és egyéb olajmagpogácsa — *Reps-, Lein- und sonstige Oelkuchen* | 9,004 | 7,704 |
| Rongy — *Hadern* | 2,232 | 4,340 |
| Dohánylevelek, szárak és hulladék — *Tabakblätter, Stängel und Abfälle* | 76,360 | 114,320 |
| Dohánygyártmányok — *Tabakfabrikate* | 2.112,600 | 579,900 |
| Festékfa, tuskókban — *Farbhölzer in Blöcken* | 14,564 | 8,584 |
| Különféle festékek és festöanyagok — *Verschiedene Farben und Farbstoffe* | 1.612,560 | 1.039,600 |
| Üveg és üvegáruk — *Glas und Glaswaaren* | 475,850 | 314,350 |
| Porczellán és cserépáruk, továbbá alagcsövek, olvasztó tégelyek és terracotta tárgyak — *Porzellan, Steingut und Terracotta Gegenstände* | 242,235 | 162,015 |
| Papiros és papirosáruk, hangjegyek és térképek — *Papier, Papierwaaren, Musikalien und Landkarten* | 1.559,350 | 1.060,050 |
| Gubacs és makkhüvely — *Knoppern und Eichelhülse* | 268,150 | 217,160 |
| Summak — *Summach* | 21,130 | 4,320 |
| Csercsáva — *Lohe* | 23,867 | 29,564 |
| Egyéb cserzöanyagok — *Sonstige Gerbstoffe* | — | 3,168 |
| Gyúszerek — *Zündwaaren* | 117,450 | 103,950 |

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban<br>*In Gulden österr. Währung* | |
|---|---|---|
| | 1869 | 1868 |
| Savanyok, higak, műtani használatra, borkő és czitromsavány, alkálik, tenták – *Säuren, flüssige, zu technologischen Zwecken, ferner Weinstein, Zitronensäure, Alkalien, und Dinten* | 84,020 | 107,120 |
| Börök és prémek — *Felle, Häute und Pelzwerk* | 2.170,080 | 2.372,400 |
| Egyéb állati termelvények: u. m. toll, sertés, szőr, viasz, gyöngyház, halhéj, enyv stb. — *Sonstige thierische Producte: als Federn, Borsten, Haare, Perlmutter, Fischbein, Leim etc.* | 130,740 | 591,005 |
| Gyanták, közönségesek: u. m. colophonium, terpentin, szurok, aszphalt, kátrány, kautsuk stb. — *Harze, gemeine: als Colophonium, Terpentin, Pech, Asphalt, Theer, Kautschuk etc.* | 82,904 | 36,576 |
| Czukorrépa és annak hulladéka — *Zuckerrüben und deren Abfälle* | 22 | 163 |
| Széna és szalma — *Heu und Stroh* | 41 | 3 |
| Egyéb növények: takarmánynövények, tengerifü, háncs, sás, komló, gyökerek stb. — *Sonstige Vegetabilien: Futterkräuter, ferner Bast, Schilf, Hopfen, Wurzeln etc.* | 4,328 | 2,303 |
| Kalmáráruk, diszmü- és apróáruk — *Galanterie- und Kurzwaaren* | 4.838,400 | 3.728,000 |
| Bőr és bőráruk: keztyü, szij- és nyereggyártó- s vargamunkák — *Leder und Lederwaaren, Handschuhmacher-, Riemer-, Sattler- und Schuhmacherwaaren* | 3.248,880 | 2.799,600 |
| Gépek és gépalkatrészek — *Maschinen und deren Bestandtheile* | 4.924,255 | 2.343,810 |
| Üres edények — *Leere Gefässe* | — | — |
| Üres zsákok — *Leere Säcke* | — | — |
| Egyéb tárgyak, melyek a felsorolt osztályokhoz nem számíthatók — *Verschiedene Gegenstände, die zu den aufgezählten Classen nicht gerechnet werden können* | 945,150 | 936,105 |
| Összesen — *Zusammen* | 67.522,949 | 59.088,070 |



## Kivitel. — *Ausfuhr.*

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban<br>*In Gulden österr. Währung* | |
|---|---|---|
| | 1869 | 1868 |
| Ökör, tehén és bika — *Ochsen, Kühe und Stiere* | 718,640 | 550,400 |
| Ló — *Pferde* | 42,354 | 25,116 |
| Sertés — *Schweine* | 18.656,120 | 16.971,840 |
| Egyéb állatok: u. m. juh, kecske, borju stb. — *Sonstige Thiere: Schafe, Ziegen, Kälber etc.* | 271,860 | 190,850 |
| Kocsik és mindenféle jármüvek — *Equipagen und Fuhrwerke aller Art* | 7,000 | 5,800 |
| Gabonanemüek és hüvelyesek — *Getreide aller Art und Hülsenfrüchte* | 26.228,992 | 36.982,824 |
| Őrlemények: liszt, dara, árpadara, hajpor stb. — *Mahlproducte: Mehl, Gries, Gerstengraupe, Puder etc.* | 8.473,921 | 6.795,979 |
| Maláta — *Malz* | — | 4,197 |
| Olajmagvak, mák, heremag s egyéb veteménymagvak — *Oelsat, Mohn, Kleesamen und sonstige Sämereien* | 1.082,728 | 488,690 |
| Tüzifa — *Brennholz* | 528,705 | 384,587 |
| Épület- és müfa, puha és cser — *Bau- und Nutzhölzer, weiche und harte Gattungen* | 168,391 | 75,501 |
| Küszöbfa — *Schwellenholz* | 169,783 | 66,998 |
| Hordódonga — *Fassdauben* | 2.338,542 | 2.429,884 |
| Faszén — *Holzkohle* | 2,182 | 1,810 |
| Köszén, barnaszén és coaks — *Stein- und Braunkohlen, ferner Coaks* | 237,462 | 263,247 |
| Vas és aczél: rud, tábla, lemez és sodrony — *Eisen und Stahl: in Stangen, Tafeln, Platten, auch Drähte* | 50,472 | 48,272 |
| Vas, nyers és régi törött — *Roh- und Brucheisen* | 35,658 | 14,706 |
| Egyéb fémek — *Sonstige Metalle* | 99,780 | 1.491,187 |
| Ser — *Bier* | 76,445 | 101,285 |
| Pálinka, borszesz, szesz, alkohol — *Branntwein, Weingeist, Spiritus, Alkohol* | 6.094,860 | 4.428,816 |
| Bor, továbbá gyümölcsbor és must — *Weine, auch Obstwein und Most* | 2.359,150 | 4.788,770 |
| Eczet és különböző italok — *Essig und verschiedene Getränke* | 15,043 | 15,230 |
| Czukor, nyers, finomitott és szörp — *Zucker, roh, raffinirt auch Syrup* | 2.645,448 | 3.470,160 |
| Kávé és kakaó — *Kaffee und Cacao* | 16,590 | 11,100 |
| Rizs — *Reis* | 7,146 | 3,110 |
| Déli gyümölcsök — *Südfrüchte* | 355 | 938 |
| Különféle gyarmati-, füszer-, gyógy- és illatszeráruk — *Verschiedene Colonial- Specerei-, Arznei- und Parfümeriewaaren* | 71,015 | 177,950 |
| Pamut és pamuthulladék — *Baumwolle, rohe, und Baumwollenabfälle* | 158,760 | 133,980 |
| Len, kender és csepü — *Flachs, Hanf, Werg* | 41,184 | 61,230 |
| Gyapju és gyapjuhulladék — *Schafwolle und deren Abfälle* | 3.370,584 | 1.999,040 |
| Fonalak és czérna — *Garne und Zwirne* | 675,000 | 760,600 |
| Szött és kötött áruk — *Webe- und Wirkwaaren* | 334,320 | 412,720 |
| Selyem, selyemhulladékok és selyemáruk — *Seide, rohe, Seidenabfälle und Seidenwaaren* | 141,440 | 33,225 |
| Mindenféle vas- és aczéláruk — *Eisen- und Stahlwaaren aller Art* | 260,910 | 224,625 |
| Egyéb fémáruk — *Sonstige Metallwaaren* | 30,000 | 133,120 |
| Gipsz és mész — *Gips und Kalk* | 64 | 342 |
| Kőragasz — *Cement* | 3,790 | 1,152 |
| Tégla mindennemü (tüzmentes is) — *Ziegeln aller Art, auch feuerfeste* | 2,185 | 470 |

KSH Könyvtár

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban<br>*In Gulden österr. Währung* | |
|---|---|---|
| | 1869 | 1868 |
| Homok — *Sand und Schotter* | 509 | 700 |
| Kövek építésre, utczák kövezésére, palakö — *Bau- Bruch- und Pflastersteine, auch Schiefer* | 66 | 422 |
| Kövek: u. m. alabastrom, márvány, köszörü- és malomkövek, továbbá kőfaragó munka — *Steine: als Alabaster, Marmor, Schleif- u. Mühlsteine, auch Steinmetzarbeiten* | 2,424 | 8,980 |
| Só — *Salz* | 5,660 | 5,260 |
| Salétrom — *Salpeter* | 792 | — |
| Kénkö — *Schwefel* | 2,228 | 2,368 |
| Szóda, szódaéleg, hamuzsir — *Soda, Natron und Potasche* | 23,499 | 40,716 |
| Vasércz — *Eisenerze* | 1,218 | 287 |
| Egyéb érczek — *Sonstige Erze* | 6,954 | 7,064 |
| Különböző ásványi termelvények, u. m. borostyánkö, tajték stb. — *Verschiedene mineralische Producte, als: Bernstein, Meerschaum etc.* | 2,197 | 231,900 |
| Fagygyu, elain, stearin, továbbá szappan és gyertya — *Unschlitt, Elain, Stearin, ferner Seife und Kerzen* | 37,694 | 192,560 |
| Faolaj — *Olivenoel* | — | 2,112 |
| Köolaj — *Petroleum* | 3,345 | 16,065 |
| Egyéb olajok: u. m. repcze, len, pálma stb. — *Verschiedene Oele, als: Reps-, Lein-, Palmoel etc.* | 115,600 | 308,500 |
| Különféle zsiradék: u. m. zsir, háj, kocsikenöcs, halzsir, czetvelö stb. — *Verschiedene Fette, als: Schmalz, Schmeer, Wagenschmier, Thran, Spermazet etc.* | 890,784 | 590,320 |
| Löpor, lögyapot, fegyverek, vastöltelék, mozsártaligák, ágyu talpak kerék nélkül — *Schiesspulver, Schiessbaumwolle, Waffen, Eisenladungen, Mörserkarren Laffetten etc.* | — | — |
| Gyümölcs fris — *Obst frisches* | 7,644 | 16,278 |
| Gyümölcs, aszalt, továbbá dió és mogyoró — *Obst, getrocknetes, ferner Nüsse und Haselnüsse* | 78,827 | 227,997 |
| Burgonya — *Erdäpfel* | 2,348 | 1,987 |
| Tej — *Milch* | 385 | — |
| Fözelék fris — *Gartengemüse, frisches* | 368 | 115 |
| Gesztenye — *Kastanien* | 68 | 116 |
| Egyéb élelmi szerek, u. m. kenyér, tojás, vaj, sajt, szalonna, kolbász stb. — *Sonstige Nahrungsmittel, als: Brod Zwiebak, Eier, Butter, Käse, Speck, Fleisch, Würste etc.* | 150,442 | 51,732 |
| Hulladékok — *Abfälle* | 65,745 | 566,340 |
| Repcze-, len-, és egyéb olajmagpogácsa — *Reps-, Lein-, und sonstige Oelkuchen* | 144,132 | 80,596 |
| Rongy — *Hadern* | 479,334 | 505,036 |
| Dohánylevelek-, szárak és hulladékok — *Tabakblätter, Stängel und Abfälle* | 893,964 | 1.121,415 |
| Dohánygyártmányok — *Tabakfabrikate* | 476,720 | 218,300 |
| Festékfa, tuskókban — *Farbhölzer in Blöcken* | 4 | 24 |
| Különböző festékek és festöanyagok — *Verschiedene Farben und Farbstoffe* | 17,920 | 11,760 |
| Üveg és üvegáruk — *Glas und Glaswaaren* | 21,250 | 24,700 |
| Porczellán- és cserépáruk, továbbá alagcsövek, olvasztó tégelyek és terracotta tárgyak — *Porzellan, Steingut und Thonwaaren auch Terracotta Gegenstände* | 945 | 3,465 |
| Papiros és papirosáruk, hangjegyek és térképek — *Papier, Papierwaaren, Musikalien und Landkarten* | 26,550 | 92,550 |
| Gubacs és makhüvely — *Knoppern und Eichelhülsen* | 406,480 | 251,380 |
| Summak — *Summach* | 20 | 26,340 |
| Cserzöhéj — *Lohe* | 3,150 | 1,519 |
| Egyéb cserzöanyagok — *Sonstige Gerbstoffe* | — | 44 |
| Gyuszerek — *Zündwaaren* | 11,400 | 10,530 |
| Savanyok, higak, mütani használatra, borkö és czitromsavany, alkalik, tenták — *Säuren, flüssige, zu technologischen Zwecken, ferner Weinstein, Zitronensäure Alkalien und Dinten* | 7,730 | 1,290 |



| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban<br>*In Gulden österr. Währung* | |
|---|---|---|
| | 1869 | 1868 |
| Börök és prémek — *Felle, Häute und Pelzwerk* | 612,999 | 621,450 |
| Egyéb állati termelvények: u. m. toll, serte, ször, viasz, gyöngyház, halhéj, enyv stb. — *Sonstige thierische Producte, als: Federn, Borsten Haare, Perlmutter, Fischbein, Leim etc.* | 25,500 | 985,150 |
| Gyanták, közönségesek: u. m. colophonium, terpentin, szurok, aszphalt, kátrány, kautsuk stb. — *Harze gemeine als: Colophonium, Terpentin, Pech, Asphalt, Theer, Kautschuk etc.* | 4,352 | 6,240 |
| Czukorrépa és annak hulladéka — *Zuckerrüben und deren Abfälle* | 1,490 | 1,298 |
| Széna és Szalma — *Heu und Stroh* | 826 | 746 |
| Egyéb növények: takarmánynövények, tengerifü, hánes, sás, komló, gyökerek stb. — *Sonstige Vegetabilien: Futterkräuter, ferner Bast, Schilf, Hopfen, Wurzeln etc.* | 1,607 | 3,576 |
| Kalmáráruk, diszmü- és apróáruk — *Galanterie- und Kurzwaaren* | 742,680 | 1.463,220 |
| Bör és böráruk, kezityü, szij- és nyereggyártó- s vargaáruk — *Leder und Lederwaaren, Handschuhmacher-, Riemer, Sattler- und Schuchmacherwaaren* | 416,568 | 568,838 |
| Gépek és gépalkatrészek — *Maschinen und deren Bestandtheile* | 197,470 | 174,125 |
| Üres edények — *Leere Gefässe* | — | — |
| Üres zsákok — *Leere Säcke* | — | — |
| Egyéb tárgyak, melyek a felsorolt osztályokhoz nem számíthatók — *Verschiedene Gegenstände, die zu den aufgezählten Classen nicht gerechnet werden können* | 283,140 | 159,414 |
| Összesen — *Zusammen* | 81.594,903 | 92.154,626 |

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban<br>*In Gulden österr. Währung* | |
|---|---|---|
| | 1869 | 1868 |
| Savanyok, higak, műtani használatra, borkő és czitromsavany, alkálik, tenták — *Säuren flüssige, zu technologischen Zwecken, ferner Weinstein, Zitronensäure, Alkalien und Dinten* | 8,000 | 7,760 |
| Börök és prémek — *Felle, Häute und Pelzwerk* | 1.057,140 | 445,860 |
| Egyéb állati termelvények : u. m. toll, serte, szőr, viasz, gyöngyház, hallhéj, enyv stb. — *Sonstige thierische Producte : als Federn, Borsten, Haare, Perlmutter, Fischbein, Leim etc.* | 22,490 | 56.780 |
| Gyanták, közönségesek : u. m. colofonium, terpentin, szurok, asphalt, kátrány, kautsuk stb. — *Harze, gemeine : als Colophonium, Terpentin, Pech, Asphalt, Theer, Kautschuk etc.* | 14,032 | 7,416 |
| Czukorrépa és annak hulladéka — *Zuckerrüben und deren Abfälle* | 2 | 16 |
| Szénna és szalma : *Heu und Stroh* | 122 | 367 |
| Egyéb növények, takarmánynövények, tengeriű, hánes, sás, komló, gyökerek stb. — *Sonstige Vegetabilien : Futterkräuter, ferner Bast, Schilf, Hopfen, Wurzeln etc.* | 1,106 | 559 |
| Kalmárárak, diszmű és apróáruk — *Galanterie- und Kurzwaaren* | 2.204,800 | 1.912,400 |
| Bör és böráruk : keztyü, szíj- és nyereggyártó- s vargaáruk — *Leder und Lederwaaren, Handschuhmacher-, Riemer-, Sattler- und Schuhmacherwaaren* | 1.194,000 | 787,680 |
| Gépek és gépalkatrészek — *Maschinen und deren Bestandtheile* | 37,275 | 1.000,370 |
| Üres edények — *Leere Gefässe*<br>Üres zsákok — *Leere Säcke* | — | — |
| Egyéb tárgyak, melyek a fe'sorolt osztályokhoz nem számithatók — *Verschiedene Gegenstände, die zu den aufgezählten Classen nicht gerechnet werden können* | 348,675 | 254,895 |
| Összesen — *Zusammen* | 23.825,235 | 18.955,057 |



Kivitel. — *Ausfuhr.*

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban<br>*In Gulden österr. Währung* | |
|---|---|---|
| | 1869 | 1868 |
| Ökör, tehén és bika — *Ochsen, Kühe und Stiere* | 164,580 | 106,560 |
| Ló — *Pferde* | 2,964 | 3,510 |
| Sertés — *Schweine* | 622,888 | 688,140 |
| Egyéb állatok : juh, kecske, borju stb. — *Sonstige Thiere : Schafe, Ziegen, Kälber etc* | 1,990 | 2.265 |
| Kocsik és mindenféle járművek — *Equipagen und Fuhrwerke aller Art* | 3,400 | 3,600 |
| Gabonanemüek és hüvelyesek — *Getreide aller Art und Hülsenfrüchte* | 12.276,232 | 11.113,590 |
| Őrlemények : liszt, dara, árpadara, hajpor stb. — *Mahlproducte : Mehl, Gries, Gerstengraupe, Puder etc.* | 884,296 | 552,686 |
| Maláta — *Malz* | — | 321 |
| Olajmagvak, mák, heremag s egyéb veteménymagvak — *Oelsaat, Mohn, Kleesamen und sonstige Sämereien* | 193,648 | 12,426 |
| Tüzifa — *Brennholz* | — | 2,050 |
| Épület- és müfa, puha és cser — *Bau- und Nutzhölzer, weiche und harte Gattungen* | 302,877 | 387,861 |
| Küszöbfa — *Schwellenholz* | 15,297 | 29,648 |
| Hordódonga — *Fassdauben* | 2.146,304 | 2.037,106 |
| Faszén — *Holzkohle* | 2,770 | 85 |
| Köszén és barnaszén — *Stein- und Braunkohlen* | 601 | 14 |
| Vas és acél ; rud, tábla, lemez és sodrony — *Eisen und Stahl : in Stangen, Tafeln Platten, auch Drähte* | 26,336 | 9,479 |
| Vas, nyers, régi és törött — *Roh- und Brucheisen* | 29,961 | 50,961 |
| Egyéb fémek — *Sonstige Metalle* | 52,830 | 101,553 |
| Ser — *Bier* | 190 | 385 |
| Pálinka, borszesz, szesz, alkohol — *Branntwein, Weingeist, Spiritus, Alkohol* | 18,620 | 57,984 |
| Bor, továbbá gyümölcsbor és must — *Weine, auch Obstweine und Weinmost* | 1.666,470 | 1.484,440 |
| Eczet és különböző italok — *Essig und verschiedene Getränke* | 656 | 1,700 |
| Czukor, nyers, finomított és szörp — *Zucker, roh, raffinirt, auch Syrup* | 2,154 | 20,920 |
| Kávé és kakaó — *Kaffee und Cacao* | — | 4,020 |
| Rizs — *Reis* | — | 290 |
| Déli gyümölcsök — *Südfrüchte* | 8 | 312 |
| Különféle gyarmati-, füszer-, gyógy- és illatszeráruk — *Verschiedene Colonial-, Spezerei, Arznei u. Parfümeriewaaren* | 1,650 | 7,450 |
| Pamut és pamuthulladék — *Baumwolle, rohe und Baumwollabfälle* | 60 | 10,380 |
| Len, kender és csepü — *Flachs, Hanf, Werg* | 17,760 | 6,990 |
| Gyapju és gyapjuhulladék — *Schafwolle und deren Abfälle* | 32,424 | 36,000 |
| Fonalak és czérna — *Garne und Zwirne* | 3,200 | 10,100 |
| Szött és kötött áruk — *Webe- und Wirkwaaren* | 62,300 | 63,420 |
| Selyem, selyemhulladékok és selyemáruk — *Seide, rohe, Seidenabfälle und Seidenwaaren* | 8,800 | 5,475 |
| Mindenféle vas- és acéláruk — *Eisen- und Stahlwaaren aller Art* | 242,340 | 229,355 |
| Egyéb fémáruk — *Sonstige Metalle* | 54,640 | 635,440 |
| Gipsz és mész — *Gyps und Kalk* | — | 146 |
| Köragasz — *Cement* | — | — |
| Tégla mindennemü, tüzmentes is — *Ziegel aller Art, auch feuerfeste* | 19 | 153 |
| Homok — *Sand und Schotter* | — | — |
| Kövek, épitésre, uteзák kövezésére, palakö — *Bau-, Bruch- und Pflastersteine, auch Schiefer* | — | 21 |

KSH könyvtár

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban<br>*In Gulden österr. Währung* | |
|---|---|---|
| | 1869 | 1868 |
| Kövek : u. m. alabastrom, márvány, köszörü- és malomkövek, továbbá kőfaragó munka — *Steine : als Alabaster, Marmor, Schleif- und Mühlsteine, auch Steinmetzarbeiten* | 1,064 | 1,664 |
| Só — *Salz* | 200 | 768 |
| Salétrom — *Salpeter* | — | 234 |
| Kénkő — *Schwefel* | — | 2,504 |
| Szóda, szódaéleg, hamuzsir — *Soda, Natron und Potasche* | 216 | 8,649 |
| Vasércz — *Eisenerze* | 4 | 171 |
| Egyéb érczek — *Sonstige Erze* | 11,706 | 8,468 |
| Különböző ásványi termelvények : u. m. borostyánkő, tajték stb. — *Verschiedene mineralische Producte : als Bernstein, Meerschaum etc.* | 299 | 143,600 |
| Fagygyu, elain, stearin. továbbá szappan és gyertya — *Unschlitt, Elain, Stearin, ferner Seife und Kerzen* | 4,911 | 13,400 |
| Faolaj — *Olivenoel* | 96 | 528 |
| Kőolaj — *Petroleum* | 585 | 375 |
| Egyéb olajok : u. m. repcze-, len-, pálmaolaj stb. — *Verschiedene Oele : als Reps-, Lein-, Palmoel etc.* | 580 | 460 |
| Különféle zsiradék : u. m. zsír, háj, kocsikenöcs, halzsír, czetvelő stb. — *Verschiedene Fette : als Schmalz, Schmeer, Wagenschmier, Thran, Spermazet etc.* | 40,149 | 31,634 |
| Lőpor, lőgyapot, fegyverek, vastöltelék, mozsártaligák, ágyutalpak kerék nélkül — *Schiesspulver, Schiessbaumwolle, Waffen, Eisenladungen, Mörserkarren, Lafetten etc.* | — | — |
| Gyümölcs, fris — *Obst, frisches* | 696 | 432 |
| Gyümölcs, aszalt, továbbá dió és mogyoró — *Obst, getrocknetes, ferner Nüsse und Haselnüsse* | 264,416 | 1.227,611 |
| Burgonya — *Kartoffeln* | 64 | 195 |
| Tej — *Milch* | — | — |
| Főzelék, fris — *Gartengemüse, frisches* | 1,177 | 1,118 |
| Gesztenye — *Kastanien* | — | 4 |
| Egyéb élelmi szerek : u. m. kenyér, kétszersült, tojás, vaj, sajt, szalonna, hús, kolbász stb. — *Sonstige Nahrungsmittel : als Brod, Zwiebak, Eier, Butter, Käse, Speck, Fleisch, Würste etc.* | 19,646 | 31,860 |
| Hulladékok — *Abfälle* | 13,147 | 39,908 |
| Repcze-, len- és egyéb olajpogácsa — *Reps-, Lein- und sonstige Oelkuchen* | 250 | 5,332 |
| Rongy — *Hadern* | 191,988 | 273,287 |
| Dohánylevelek, szárak és hulladék — *Tabakblätter, Stängel und Abfälle* | 404,976 | 505,800 |
| Dohánygyártmányok — *Tabakfabrikate* | 46,000 | 269,000 |
| Festőkfa, tuskókban — *Farbhölzer in Blöcken* | — | — |
| Különféle festékek és festőanyagok — *Verschiedene Farben und Farbstoffe* | 80 | 880 |
| Üveg és üvegáruk — *Glas und Glaswaaren* | 26,250 | 39,700 |
| Porczellán és cserépáruk, továbbá alagcsövek, olvasztó tégelyek és terracotta tárgyak — *Porzellan, Steingut und Thonwaaren, auch Terracotta Gegenstände* | 16,310 | 19,600 |
| Papiros és papirosáruk, hangjegyek és térképek — *Papier, Papierwaaren, Musikalien und Landkarten* | 1,250 | 24,100 |
| Gubacs és makkhüvely — *Knoppern und Eichelhülsen* | 20,890 | 75,410 |
| Summak — *Summach* | — | — |
| Csercsáva — *Lohe* | — | — |
| Egyéb cserző anyagok — *Sonstige Gerbstoffe* | — | — |
| Gyúszerek — *Zündwaaren* | 270 | 1,440 |
| Savanyok, higak, mütani használatra, borkő és czitromsavany, alkálik, tenták — *Säuren, flüssige, zu technologischen Zwecken, ferner Weinstein, Zitronensäure, Alkalien und Dinten* | 1,480 | 1,220 |
| Börök és prémek — *Felle, Häute und Pelzwerk* | 273,330 | 579,600 |
| Egyéb állati termelvények : u. m. toll, serte, szőr, viasz, gyöngyház, halhéj, enyv stb. — *Sonstige thierische Producte : als Federn, Borsten, Haare, Perlmutter, Fischbein, Leim etc.* | 35,000 | 208,845 |
| Gyanták, közönségesek : u. m. colophonium, terpentin, szurok, aszphalt, kátrány, kautsuk stb. — *Harze, gemeine : als Colophonium, Terpentin, Pech, Asphalt, Theer, Kautschuk etc.* | — | 64 |
| Czukorrépa és annak hulladéka — *Zuckerrüben und deren Abfälle* | 2 | 6 |
| Széna és szalma — *Heu und Stroh* | 360 | 3 |
| Egyéb növények : takarmánynövények, tengerifü, hánes, sás, komló, gyökerek stb. — *Sonstige Vegetabilien, Futterkräuter, ferner Bast, Schilf, Hopfen, Wurzeln etc.* | 249 | 92 |
| Kalmáráruk, diszmü- és apróáruk — *Galanterie- und Kurzwaaren* | 33,360 | 36,540 |
| Bőr és bőráruk : keztyü, zíj- és nyereggyártó- s vargamunkák — *Leder und Lederwaaren, Handschuhmacher-, Riemer-, Sattler- und Schuhmacherwaaren* | 180,880 | 395,216 |
| Gépek és gépalkatrészek — *Maschinen und deren Bestandtheile* | 14,770 | 17,990 |
| Üres edények — *Leere Gefässe* | — | — |
| Üres zsákok — *Leere Säcke* | | |
| Egyéb tárgyak, melyek a felsorolt osztályokhoz nem számithatók — *Verschiedene Gegenstände, die zu den aufgezählten Classen nicht gerechnet werden können* | 98,136 | 100,002 |
| Összesen - *Zusammen* | 20.543,022 | 21.744,546 |

KSH Könyvtár

## 15. A déli vaspálya három vonala forgalmának értéke összehasonlitva a megelőző évivel.

A déli vaspályán eszközölt behozatal értéke 1869-ben 91.348,184 frtra emelkedvén, a megelőző évit 13 millióval haladta meg, vagyis mintegy 16 százalékkal, s ez tisztán a behozott mennyiség szaporodásának, nem pedig magasabb áraknak következménye, miután ezekben, a behozatali czikkeket illetőleg, említésre méltó változás nem történt. Az egyes tételeket tekintve 54-nél mutatkozik emelkedés és 30 nál hanyatlás. Az emelkedést mutatók közt kiválóbb összegekkel szerepelnek a következők: Vas, nyers és régi törött, melynek előbb igen csekély behozatala megnyolczszorozódott, ser 50%-nyi, pálinka, borszesz stb. mintegy 90%-nyi, czukor 50, kávé 40, fonalak 59, mindenféle vas és aczéláruk 54, faolaj 27, kőolaj 100, dohánygyártmányok 450, papiros 45, kalmár, diszmű és apróáruk 24, bőr és bőráruk 25, gépek és gépalkatrészek mintegy 50, különféle festőanyagok 60%-nyi javulással. Tetemesebben hanyatlottak: déli gyümölcsök mintegy 50%-kal, selyem és selyemhulladékok $^{11}/_{12}$ részszel, egyéb fémáruk 72%-kal.

Az összes 13 milliónyi javulásnak közel fele illeti a vasárukat, melyeknek behozatali összege 6.1 millióval emelkedett, némely gépalkatrészek s tulnyomó mennyiségben vasuti felszerelés (sinek stb.) is be lévén itt számítva, mi örvendetes jelenség, mivel ebből kitünik, hogy a behozatal nagy emelkedése nem költséges, a termelés és kivitel gyarapodtával arányban nem álló fogyatkozás, hanem hasznos befektetések által idéztetett elő. Ide járul még gépek- és gépalkatrészeknél 1.6 milliónyi gyarapodás, mit az előbbi tételhez számítva, kitünik, hogy a behozatali emelkedésnek közel két harmadrésze ipari czélokra, reproductióra történt. Vasáruk után legnagyobb összeggel fordulnak elő dohánygyártmányok, azaz 3.8 milliónyi, továbbá czukor és kávé együtt 1.7 milliónyi gyarapodással, melyeket a fentebbiekhez hozzá adva, ez öt czikk kiadja az összes behozatal emelkedését, igy a többi 49 czikk emelkedése csupán ellensúlyozza a harmincz ellenkező irányzatúnak hanyatlását.



## 15. Werth des Verkehrs von 1869 auf den drei Südbahnlinien im Vergleiche mit dem vorangehenden Jahre.

Nachdem der Werth der von der Südbahn bewerkstelligten 1869-er Einfuhr auf 91.348,184 fl. stieg, so constatirt sich hieraus gegenüber dem Vorjahre eine Zunahme um 13 Millionen oder circa 17 Perzenten, was nur eine Folge der Zunahme der eingeführten Quantitäten, nicht aber etwa einer Steigerung der Werthe ist, nachdem hinsichtlich des letzteren Umstandes bei den Import-Artikeln kaum eine erwähnenswerthe Veränderung vorgekommen ist. Wenn die einzelnen Posten in Betracht genommen werden, so zeigt sich bei 54 eine Zunahme, bei 30 aber eine Abnahme. — Unter den eine Zunahme constatirenden figuriren folgende mit erheblicheren Zahlen: Roheisen und altes Brucheisen, dessen früher sehr geringe Einfuhr nunmehr achtmal so gross ist, Bier mit 50, Branntwein, Weingeist etc. mit etwa 90, Zucker mit 50, Kaffee mit 40, Garne mit 59, Eisen- und Stahlwaaren aller Art mit 64, Baumoel mit 27, Petroleum mit 108, Tabakfabrikate mit 450, Papier mit 45, Krämerei-, Galanterie- und Kurz-Waaren mit 24, Leder und Lederwaaren mit 25, Maschinen und Maschinenbestandtheile mit circa 50, schliesslich Färbestoffe aller Art mit 60 Perzent Zunahme. — Einen beträchtlicheren Rückgang erlitten Südfrüchte mit circa 50%, Seide und Seide abfälle mit $^{11}/_{12}$, Metallwaaren verschiedene mit 72%.

Von der gesammten, 13 Millionen betragenden Zunahme entfällt beinahe die Hälfte auf Eisenwaaren, deren Imports-Betrag um 6 Millionen zugenommen hat. Nachdem aber hierin verschiedene Maschinenbestandtheile und in überwiegender Menge Eisenbahn-Requisiten als Schienen etc. enthalten sind, so folgt hieraus die erfreuliche Wahrnehmung, dass diese grosse Zunahme der Einfuhr nicht eine kostspielige und mit der Entwickelung der Production und des Exportes nicht im Verhältniss stehende Consumption ist, sondern dass dieselbe zufolge nützlicher Investitionen hervorgerufen wurde. — Hiezu kommt noch die bei Maschinen- und Maschinenbestandtheilen constatirte Zunahme im Betrage von 1.6 Million, woraus, wenn letztere zur vorigen Post addirt werden, hervorgeht, dass beinahe zwei Drittheile der Einfuhrs-Zunahme Industrie-Zwecke und Reproduction zum Grunde haben. Nach Eisenwaaren figuriren mit der grössten und zwar mit einer Zunahme von 3.8 Million Tabakfabrikate, ferner Zucker und Kaffee, zusammen mit einer Zunahme von 1.7 Million, welche Zahlen zu den vorigen addirt, in der Summe der Zunahme dieser fünf Artikel die Zunahme des Gesammtimportes geben, und verbleibt demnach die bei den übrigen 49 Artikeln wahrgenommene Zunahme blos als Aequivalent zur Paralysirung derjenigen Abnahme, welche bei den 30 Artikeln entgegengesetzter Tendenz sich zeigt.



KSH könyvtár

A kivitel ez évben 11.7 millióval csökkent, s így, mig a megelőző évben még 41 millióval multa felül a behozatalt, a jelen évben már csak 10 millió s nehány százezer forinttal.

Az egyes tételeket tekintve 41-nél mutatkozik emelkedés és 44-nél csökkenés. Az elébbiek közt megemlítendők : sertés 8, liszt (őrlemények) 27, olajmagvak 140, szesz 36, gyapju 67% emelkedéssel. A csökkenést mutatók közt gabnanemüek mintegy 20, bor mintegy 35, czukor 32, aszalt gyümölcs, dió és mogyoró 75, dohánylevelek 20, különféle állati termelvények 94, kalmár-, díszmű- és apróáruk közel 50 százalékkal hanyatlottak.

A kiviteli főösszeg 11.7 milliónyi különbözetét a tavalyitól két czikk csökkenése kiadja, t. i. gabnanemüek 9.5 és bor 2.2 millióval, s így ezen két, Magyarország termelvényei közt első helyet foglaló czikknek csekélyebb termése és részben roszabb árai okozták a kivitel ez évi csökkenését. Mert a többi czikkek csökkenése ellensúlyoztatik az emelkedést mutatók által, u. m. hanyatlottak : különböző fémek 1.44, czukor 0.85, különböző fémáruk 0.78, hulladékok 0.52, apró áruk 0.72, gyümölcs, aszalt 1.11, különféle állati termelvények 1.13, bőrök és prémek 0.31, dohánylevelek 0.33, együtt 7.19 millióval. Emelkedtek : sertés 1.6, liszt 2, olajmagvak 0.77, szesz 1.6, gyapju 1.37, együtt 7.34 millióval.



Die Ausfuhr hat sich in diesem Jahre um 11.7 Millionen vermindert, so dass dieselbe, welche noch im Vorjahre um 41 Millionen die Einfuhr überstieg, in diesem Jahre nur noch um 10 Millionen und einige hunderttausend Gulden im Vortheile war.

Die einzelnen Posten in Betracht genommen, zeigt sich bei 41 eine Zunahme, bei 44 aber ein Rückgang. Von den ersteren sind zu erwähnen: Borstenvieh mit einer Zunahme von 8, Mehl (Mahlproducte) mit 27, Oelsaaten mit 140, Spiritus mit 36 und Schafwolle mit 67% Zunahme. — Von den eine Abnahme constatirenden sind Getreide um circa 20, Wein um 35, Zucker um 32, gedörrtes Obst, Nüsse und Haselnüsse um 75, Tabakblätter um 20, verschiedene thierische Producte um 94, Krämerei-, Galanterie- und Kurze-Waaren um beinahe 50 Perzente zurückgegangen.

Die 11.7 Millionen betragende Differenz, welche zwischen der heurigen und der vorjährigen Hauptsumme der Ausfuhr obwaltet, findet ihren Ursprung in der Abnahme zweier Artikel, und zwar Getreide mit 9.5 und Wein mit 2.2 Million, und haben auf diese Weise theils die mindere Fechsung, theils aber die gedrückteren Preise, welche bei diesen zwei Haupt-Exportproducten Ungarns obwalteten, die diesjährige Abnahme der Ausfuhr verursacht; umsomehr, nach dem die Abnahme der übrigen Artikel von der Zunahme anderer paralysirt wird. Eine solche Abnahme zeigt sich bei : Verschiedene Metalle 1.44, Zucker 0.85, Verschiedene Metallwaaren 0.78, Abfälle 0.52, Kurze-Waaren 0.72, Gedörrtes Obst 1,11, Thierische Producte Verschiedene 1.13, Felle und Häute 0.31, Tabakblätter 0.33, Zusammen mit 7.19 Million. — Zugenommen haben : Borstenvieh 1.6 Million, Mehl 2, Oelsaaten 0.77, Spiritus 1.6, Schafwolle 1.37, Zusammen 7.34 Million.

KSH Könyvtár

## Behozatal. — *Einfuhr.*

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban<br>*In Gulden österr. Währung* | |
|---|---|---|
| | 1869 | 1868 |
| Ökör, tehén és bika — *Ochsen, Kühe und Stiere* | 5,840 | 23,680 |
| Ló — *Pferde* | 14,040 | 21,450 |
| Sertés — *Schweine* | 14,448 | 52,440 |
| Egyéb állatok : juh, kecske, borju stb. — *Sonstige Thiere : Schafe, Ziegen, Kälber etc.* | 365 | 370 |
| Kocsik és mindenféle járművek — *Equipagen und Fuhrwerke aller Art* | 84,600 | 31,800 |
| Gabonanemüek és hüvelyesek — *Getreide aller Art und Hülsenfrüchte* | 34,787 | 736,954 |
| Örlemények : liszt, dara, árpadara, hajpor stb. — *Mahlproducte : Mehl, Gries, Gerstengraupe, Puder etc.* | 850,380 | 641,409 |
| Maláta — *Malz* | — | 903 |
| Olajmagvak, mák, heremag s egyéb veteménymagvak — *Oelsaat, Mohn, Kleesamen und sonstige Sämereien* | 129,175 | 26,172 |
| Tüzifa — *Brennholz* | 15,882 | 14,487 |
| Épület- és müfa, puha és cser — *Bau- und Nutzhölzer, weiche und harte Gattungen* | 1.206,177 | 935,284 |
| Küszöbfa — *Schwellenholz* | 250 | 4,280 |
| Herdódonga — *Fassdauben* | 25,722 | 16,270 |
| Faszén — *Holzkohle* | 8,274 | 1,817 |
| Köszén és barnaszén — *Stein- und Braunkohlen,* | 420,944 | 357,650 |
| Vas és acél : rud, tábla, lemez és sodrony — *Eisen und Stahl : in Stangen, Tafeln, Platten und Drähte* | 3.056,304 | 3.010,536 |
| Vas, nyers és régi törött — *Roh- und Brucheisen* | 371,874 | 41,442 |
| Egyéb fémek — *Sonstige Metalle* | 267,390 | 363,592 |
| Ser — *Bier* | 360,305 | 242,040 |
| Pálinka, borszesz, szesz, alkohol — *Branntwein, Weingeist, Spiritus, Alkohol* | 546,900 | 287,776 |
| Bor, továbbá gyümölcsbor és must — *Wein, auch Obstwein und Most* | 282,090 | 436,650 |
| Eczet és különféle italok — *Essig und verschiedene Getränke* | 211,608 | 31,425 |
| Czukor, nyers, finomított és szörp — *Zucker, roh, raffinirt, auch Syrup* | 2.676,509 | 1.773,984 |
| Kávé és kakaó — *Kaffee und Cacao* | 2.705,280 | 1.886,760 |
| Rizs — *Reis* | 729,171 | 685,970 |
| Déli gyümölcsök — *Südfrüchte* | 1.052,499 | 2.048,064 |
| Különféle gyarmati-, füszer-, gyógy- és illatszeráruk — *Verschiedene Colonial-, Spezerei-, Arznei- und Parfümeriewaaren* | 1.585,760 | 1.792,700 |
| Pamut és pamuthulladék — *Baumwolle, rohe und Baumwollenabfälle* | 464,880 | 906,720 |
| Len, kender és csepü — *Flachs, Hanf, Werg* | 212,765 | 247,080 |
| Gyapju és gyapjuhulladék — *Schafwolle und deren Abfälle* | 133,896 | 283,390 |
| Fonalak és czérna — *Garne und Zwirne* | 1.430,600 | 898,500 |
| Szött és kötött áruk — *Webe- und Wirkwaaren* | 15.636,750 | 14.199,000 |
| Selyem, selyemhulladékok és selyemáruk — *Seide, rohe, Seidenabfälle und Seidenwaaren* | 139,500 | 1.750,000 |
| Mindenféle vas- és aczéláruk — *Eisen- und Stahlwaaren aller Art* | 17.362,890 | 11.223,085 |
| Egyéb fémáruk — *Sonstige Metallwaaren* | 1.239,840 | 4 338,560 |
| Gipsz és mész — *Gips und Kalk* | 334,584 | 93,860 |
| Köragasz — *Cement* | 93,212 | 39,640 |
| Tégla, mindennemü, tüzmentes is — *Ziegeln aller Art, auch feuerfeste* | 958 | 917 |
| Homok — *Sand und Schotter* | 82 | 285 |
| Kövek, építésre, utczák kövezésére és palakő — *Bau-, Bruch- und Pflastersteine, auch Schiefer* | 3,281 | 4,863 |
| Kövek : u. m. alabastrom, márvány, köszörü- és malomkövek, valamint kőfaragó munka — *Steine : als Alabaster, Marmor, Schleif- und Mühlsteine, auch Steinmetzarbeiten* | 109,304 | 64,628 |
| Só — *Salz* | 737,760 | 900,660 |
| Salétrom — *Salpeter* | 42,138 | 49,986 |
| Kénkö — *Schwefel* | 53,500 | 31,700 |
| Szóda, szódaéleg és hamuzsir — *Soda, Natron und Potasche* | 158,490 | 154,017 |
| Vasérez — *Eisenerze* | 398 | 12 |
| Egyéb érczek — *Sonstige Erze* | 46,896 | 15,206 |
| Különböző ásványi termelvények : u. m. borostyánkö, tajték stb. — *Verschiedene mineralische Producte : als Bernstein, Meerschaum etc.* | 17,577 | 1.259,900 |
| Fagygyu, elain, stearin, továbbá szappan és gyertya — *Unschlitt, Elain, Stearin, ferner Seife und Kerzen* | 995,922 | 871,160 |
| Faolaj, — *Olivenoel* | 2.335,824 | 1.821,600 |
| Köolaj — *Petroleum* | 449,895 | 212,505 |
| Egyéb olajok : u. m. repcze-, len-, pálmaolaj stb. — *Verschiedene Oele : als Reps- Lein-, Palmoel etc.* | 365,780 | 302,160 |
| Különféle zsiradék . u. m. zsír, háj, kocsikenőcs, halzsír, czetvelő stb. — *Verschiedene Fette : als Schmalz, Schmeer, Wagenschmier, Thran, Spermazet etc.* | 561,320 | 528,160 |
| Löpor, lőgyapot, fegyverek, vastöltelék, mozsártaligák — *Schiesspulver, Schiessbaumwolle, Waffen, Eisenladungen, Mörserkarren* | — | — |
| Gyümölcs, fris — *Obst, frisches* | 282,640 | 272,112 |
| Gyümölcs, aszalt, továbbá dió és mogyoró — *Obst, getrocknetes, ferner Nüsse und Haselnüsse* | 51,737 | 21,609 |
| Burgonya — *Kartoffeln* | 33,844 | 7,445 |
| Tej — *Milch* | 90 | — |
| Főzelék, fris — *Gartengemüse, frisches* | 4,831 | 4,437 |
| Gesztenye — *Kastanien* | 32,520 | 56,732 |
| Egyéb élelmi szerek : u. m. kenyér, kétszersült, tojás, vaj, sajt, szalonna, kolbász stb. — *Sonstige Nahrungsmittel : als Brod, Zwiebak, Eier, Butter, Käse, Speck, Fleisch, Würste etc.* | 246,894 | 128,328 |
| Hulladékok — *Abfälle* | 19,565 | 41,676 |
| Repcze-, len- és egyéb olajmagpogácsa — *Reps-, Lein- und sonstige Oelkuchen* | 9,156 | 8,064 |
| Rongy — *Hadern* | 4,464 | 38,920 |
| Dohánylevelek, szárak és hulladékok — *Tabakblätter, Stengel und Abfälle* | 84,240 | 145,120 |
| Dohánygyártmányok — *Tabakfabrikate* | 4.676,100 | 887,700 |
| Festékfa, tuskókban — *Farbhölzer in Blöcken* | 15,280 | 8,800 |
| Különféle festékek és festőanyagok — *Verschiedene Farben und Farbstoffe* | 1,698,800 | 1.096,840 |
| Üveg és üvegáruk — *Glas und Glaswaaren* | 642,550 | 393,200 |
| Porczelán- és cserépáruk, továbbá alagcsövek, olvasztó tégelyek és terracotta tárgyak — *Porzellan, Steingut und Thonwaaren, auch Terracotta-Gegenstände* | 323,015 | 198,835 |
| Papiros és pagirosáruk, hangjegyek és térképek — *Papier Papierwaaren, Musikalien und Landkarten* | 1.831,650 | 1.268,600 |
| Gubacs és makkhüvely — *Knoppern und Eichelhülsen* | 268,680 | 227,030 |
| Summak — *Summach* | 21,155 | 4,330 |
| Cserzőhéj — *Lohe* | 27,962 | 31,134 |
| Egyéb cserzőanyagok — *Sonstige Gerbestoffe* | — | 3,168 |
| Gyúszerek — *Zündwaaren* | 171,930 | 144,360 |

Kisfaludy Könyvtár

Kivitel. — *Ausfuhr.*

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban<br>*In Gulden österr. Währung* | |
|---|---|---|
| | 1869 | 1868 |
| Savanyok, higak, műtani használatra, borkő és czitromsavany, alkálik, tenták — *Säuren, flüssige, zu technologischen Zwecken, ferner Weinstein, Zitronensäure, Alkalien und Dinten* | 92,020 | 114,880 |
| Bőrök és prémek — *Felle, Häute und Pelzwerk* | 3.227,220 | 2.818,260 |
| Egyéb állati termelvények : u. m. toll, serte, szőr, viasz, gyöngyház, halhéj, enyv stb. — *Sonstige thierische Producte, als : Federn, Borsten, Haare, Perlmutter, Fischbein, Leim etc.* | 153,230 | 647,785 |
| Gyanták, közönségesek : u. m. colophonium, terpentin, szurok, asphalt, kátrány, kautsuk stb. — *Harze, gemeine, als : Colophonium, Terpentin, Pech, Asphalt, Theer, Kautschuk etc.* | 96,936 | 43,992 |
| Czukorrépa és annak hulladéka — *Zuckerrüben und deren Abfälle* | 24 | 179 |
| Széna és szalma — *Heu und Stroh* | 166 | 370 |
| Egyéb növények : takarmánynövények, tengerifii, hánes, sás, komló, gyökerek stb. — *Sonstige Vegetabilien : Futterkräuter, ferner Bast, Schilf, Hopfen, Wurzeln etc.* | 5,434 | 2,862 |
| Kalmáráruk, diszmü- és apróáruk — *Galanterie- und Kurzwaaren* | 7.013,200 | 5.640,400 |
| Bőr és bőráruk : keztyü. szij- és nyereggyártó- s vargamunkák — *Leder und Lederwaaren, Handschuhmacher-, Riemer-, Sattler- und Schuhmacherwaaren* | 4.442,880 | 3.587,280 |
| Mindenféle ásványos vizek — *Allerlei Mineralwässer* | — | — |
| Gépek és gépalkatrészek — *Maschinen und deren Bestandtheile* | 4.961,530 | 3.344,180 |
| Üres edények — *Leere Gefässe* | — | — |
| Üres zsákok — *Leere Säcke* | — | — |
| Egyéb tárgyak, melyek a felsorolt osztályokhoz nem számíthatók — *Verschiedene Gegenstände, die zu den aufgezählten Classen nicht gerechnet werden können* | 1.293,825 | 1.191,000 |
| Összesen — *Zusammen* | 91.348,184 | 78.043,127 |

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban<br>*In Gulden österr. Währung* | |
|---|---|---|
| | 1869 | 1868 |
| Ökör, tehén és bika — *Ochsen, Kühe und Stiere* | 883,220 | 656,960 |
| Ló — *Pferde* | 45,318 | 28,626 |
| Sertés — *Schweine* | 19.279,008 | 17.659,980 |
| Egyéb állatok : juh, kecske, borju stb. — *Sonstige Thiere : Schafe, Ziegen, Kälber etc.* | 273,850 | 193,115 |
| Kocsik és mindenféle járművek — *Equipagen und Fuhrwerke aller Art* | 10,400 | 9,400 |
| Gabonanemüek és hüvelyesek — *Getreide aller Art und Hülsenfrüchte* | 38.505,224 | 48.096,414 |
| Örlemények : liszt, dara, árpadara, bajpor stb. — *Mahlproducte : Mehl, Gries, Gerstengraupe, Puder etc.* | 9.358,217 | 7.348,665 |
| Maláta — *Malz* | — | 4,518 |
| Olajmagvak, mák, heremag s egyéb veteménymagvak — *Oelsaat, Mohn, Kleesamen und sonstige Sämereien* | 1.276,376 | 501,116 |
| Tüzifa — *Brennholz* | 528,705 | 386,637 |
| Épület- és müfa, puha és cser — *Bau- und Nutzhölzer, weiche und harte Gattungen* | 471,268 | 463,362 |
| Küszöbfa — *Shhwellenholz* | 185,080 | 96,646 |
| Hordódonga — *Fassdauben* | 4.484,846 | 4.466,990 |
| Faszén — *Holzkohle* | 4,952 | 1,895 |
| Köszén és barnaszén — *Stein- und Braunkohlen* | 238,063 | 263,251 |
| Vas es aczél : rud, tábla, lemez és sodrony — *Eisen und Stahl : in Stangen, Tafeln, Platten, auch Drähte* | 76,808 | 57,751 |
| Vas, nyers és régi törött — *Roh- und Brucheisen* | 65,619 | 65,767 |
| Egyéb fémek — *Sonstige Metalle* | 152,610 | 1.592,740 |
| Ser — *Bier* | 76,635 | 101,670 |
| Pálinka, borszesz, szesz, alkohol — *Branntwein, Weingeist, Spiritus, Alkohol* | 6.113,480 | 4.486,800 |
| Bor, továbbá gyümölcsbor és must — *Weine, auch Obstwein und Most* | 4.025,620 | 6.273,210 |
| Eczet és különböző italok — *Essig und verschiedene Getränke* | 15,704 | 16,930 |
| Czukor, nyers, finomított és szörp — *Zucker, roh, raffinirt, auch Syrup* | 2.647,602 | 3.491,080 |
| Kávé és kakaó — *Kaffee und Cacao* | 16,590 | 15,120 |
| Rizs — *Reis* | 7,146 | 3,400 |
| Déli gyümölcsök — *Südfrüchte* | 363 | 1,250 |
| Különféle gyarmati, fűszer-, gyógy- és illatszeráruk — *Verschiedene Colonial-, Specerei-, Arzenei- und Parfümeriewaaren* | 72,665 | 185,400 |
| Pamut és pamuthulladék — *Baumwolle, rohe und Baumwollabfälle* | 158,820 | 144,360 |
| Len, kender és csepü — *Flachs, Hanf und Werg* | 58,944 | 68,220 |
| Gyapju és gyapjuhulladék — *Schafwolle und deren Abfälle* | 3.403,908 | 2.035,040 |
| Fonalak és czérna — *Garne und Zwirne* | 678,200 | 770,700 |
| Szött és kötött áruk — *Webe- und Wirkwaaren* | 396,620 | 476,140 |
| Selyem, selyemhulladékok és selyemáruk — *Seide, rohe, Seidenabfälle und Seidenwaaren* | 150,240 | 38,700 |
| Mindenféle vas és aczéláruk — *Eisen- und Stahlwaaren aller Art* | 503,250 | 453,980 |
| Egyéb fémek — *Sonstige Metallwaaren* | 84,640 | 768,560 |
| Gipsz és mész — *Gips und Kalk* | 64 | 488 |
| Kötapasz — *Cement* | 3,790 | 1,152 |
| Tégla, mindennemü (tüzmentes is) — *Ziegeln aller Art, auch feuerfeste* | 2,204 | 623 |

KSH Könyvtár

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban<br>*In Gulden österr. Währung* | |
|---|---|---|
| | 1869 | 1868 |
| Homok — *Sand und Schotter* | 509 | 700 |
| Kövek, épitésre, utczák kövezésére és palakő — *Bau-, Bruch- und Pflastersteine, auch Schiefer* | 66 | 443 |
| Kövek : u. m. alabastrom, márvány, köszörü- és malomkövek, valamint kőfaragó munka — *Steine : als Alabaster, Marmor, Schleif- und Mühlsteine, auch Steinmetzarbeiten* | 3,488 | 10,644 |
| Só — *Salz* | 5,860 | 6,028 |
| Salétrom — *Salpeter* | 792 | 234 |
| Kénkő — *Schwefel* | 2,228 | 4,872 |
| Szóda, szódaéleg és hamuzsir — *Soda, Natron und Potasche* | 23,715 | 49,365 |
| Vasércz — *Eisenerze* | 1,222 | 458 |
| Egyéb érczek — *Sonstige Erze* | 18,660 | 15,532 |
| Különböző ásványi termelvények, u. m. borostyánkő, tajték stb. — *Verschiedene mineralische Producte : als Bernstein, Meerschaum etc.* | 2,496 | 375,500 |
| Fagygyu, elain, stearin, továbbá szappan és gyertya — *Unschlitt, Elain, Stearin, ferner Seife und Kerzen* | 42,605 | 205,960 |
| Faolaj — *Olivenoel* | 96 | 2,640 |
| Kőolaj — *Petroleum* | 3,930 | 16,440 |
| Egyéb olajok : u. m. repcze-, len-, pálmaolaj etc. — *Verschiedene Oele : als Reps-, Lein-, Palmoel etc.* | 116,180 | 308,960 |
| Különféle zsiradék : u. m. zsír, háj, kocsikenöcs, halzsír, czetvelö stb. — *Verschiedene Fette : als Schmalz, Schmeer, Wagenschmier, Thran, Spermazet etc.* | 930,933 | 621,954 |
| Löpor, lögyapot, fegyverek, vastöltelék, mozsártaligák — *Schiesspulver, Schiessbaumwolle, Waffen, Eisenladungen, Mörserkarren, Lafetten etc.* | — | — |
| Gyümölcs, fris — *Obst, frisches* | 8,340 | 16,710 |
| Gyümölcs, aszalt, továbbá dió és mogyoró — *Obst, getrocknetes, ferner Nüsse und Haselnüsse* | 343,273 | 1.455,608 |
| Burgonya — *Kartoffeln* | 2,412 | 2,182 |
| Tej — *Milch* | 385 | — |
| Főzelék, fris — *Gartengemüse, frisches* | 1,545 | 1,233 |
| Gesztenye — *Kastanien* | 68 | 120 |
| Egyéb élelmi szerek : u. m. kenyér, kétszersült, tojás, vaj, sajt, szalonna, hús, kolbász stb. — *Sonstige Nahrungsmittel : als Brod, Zwiebak, Eier, Butter, Käse, Speck, Fleisch, Würste etc.* | 170,088 | 83,592 |
| Hulladékok — *Abfälle* | 78,892 | 606,248 |
| Repcze- len- és egyéb olajmagpogácsa — *Reps-, Lein- und sonstige Oelkuchen* | 144,382 | 85,928 |
| Rongy — *Hadern* | 671,322 | 778,523 |
| Dohánylevelek, szárak és hulladék — *Tabakblätter, Stängel und Abfälle* | 1.298,940 | 1.627,215 |
| Dohánygyártmányok — *Tubakfabrikate* | 522,720 | 487,300 |
| Festékfa, tuskókban — *Farbhölzer in Blöcken* | 4 | 24 |
| Különféle festékek és festöanyagok — *Verschiedene Farben und Farbstoffe* | 18,000 | 12,640 |
| Üveg és üvegáruk — *Glas und Glaswaaren* | 47,500 | 64,400 |
| Porczelán és cserépáruk, továbbá alagcsövek, olvasztó tégelyek és terracotta tárgyak — *Porzellan, Steingut und Terracotta Gegenstände* | 17,255 | 23,065 |
| Papiros és papirosáruk, hangjegyek és térképek — *Papier, Papierwaaren, Musikalien und Landkarten* | 27,800 | 116,650 |
| Gubacs és makkhüvely — *Knoppern und Eichelhülse* | 427,370 | 326,790 |
| Summak — *Summach* | 20 | 26,340 |
| Csercsáva — *Lohe* | 3,150 | 1,519 |
| Egyéb cserzöanyagok — *Sonstige Gerbstoffe* | — | 44 |
| Gyúszerek — *Zündwaaren* | 14,670 | 11,970 |
| Savanyok, higak, műtani használatra, borkő és czitromsavany, alkálik, tentak — *Säuren, flüssige, zu technologischen Zwecken, ferner Weinstein, Zitronensäure, Alkalien, und Dinten* | 9,210 | 2,510 |
| Börök és prémek — *Felle, Häute und Pelzwerk* | 886,320 | 1.201,050 |
| Egyéb állati termelvények : u. m. toll, sertés, ször, viasz, gyöngyház, halhéj, enyv stb. — *Sonstige thierische Producte : als Federn, Borsten, Haare, Perlmutter, Fischbein, Leim etc.* | 60,500 | 1.193,995 |
| Gyanták, közönségesek : u. m. colophonium, terpentin, szurok, aszphalt, kátrány, kautsuk stb. — *Harze, gemeine : als Colophonium, Terpentin, Pech, Asphalt, Theer, Kautschuk etc.* | 4,352 | 6,304 |
| Czukorrépa és annak hulladéka — *Zuckerrüben und deren Abfälle* | 1,492 | 1,304 |
| Széna és szalma — *Heu und Stroh* | 1,186 | 749 |
| Egyéb növények : takarmánynövények, tengerifü, hánes, sás, komló, gyökerek stb. — *Sonstige Vegetabilien : Futterkräuter, ferner Bast, Schilf, Hopfen, Wurzeln etc.* | 1,856 | 3,668 |
| Kalmáráruk, diszmü- és apróáruk — *Galanterie- und Kurzwaaren* | 775,980 | 1.499,760 |
| Bör és bőráruk : keztyü, szij- és nyereggyártó- s vargamunkák — *Leder und Lederwaaren, Handschuhmacher-, Riemer-, Sattler- und Schuhmacherwaaren* | 597,448 | 964,104 |
| Gépek és gépalkatré zek — *Maschinen und deren Bestandtheile* | 212,240 | 192,115 |
| Üres edények — *Leere Gefässe* | — | — |
| Üres z ákok — *Leere Säcke* | — | — |
| Egyéb tárgyak, melyek a felsorolt osztályokho: nem számíthatók — *Versch edene Gegenstände, die zu den aufgezählten Class n nicht gerechnet werden können* | 381,276 | 259, 16 |
| Összesen — *Zusammen* | 102.137,925 | 113.899,172 |

II.

A cs. kir. szab. I-ső

# DUNAGŐZHAJÓZÁSI TÁRSULAT

ÁLTAL

## KÖZVETÍTETT FORGALOM.

---

II.

Der von der k. k. privil. ersten

# DONAU-DAMPSCHIFFAHRTS-GESELSCHAFT

## VERMITTELTE VERKEHR.

---

KSH Könyvtár

## 16. Áruforgalom mennyiség szerint. — Waarenverkehr nach der Quantität.

Behozatal. — *Einfuhr.*

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | Első félév<br>*I. Halbjahr* | Második félév<br>*II. Halbjahr* | Összesen<br>*Gesammt-Betrag* |
|---|---|---|---|---|
| Hulladékok — *Abfälle* | vámmázsa | 7,657 | 7,017 | 14,674 |
| Pamut — *Baumwolle, Cotton* | *Zollzentner* | 3,870 | 2,931 | 6,801 |
| Pamutáruk — *Baumwollenwaaren* | „ | 3,970 | 6,450 | 10,420 |
| Asztalos munka, épületekhez — *Bautischlerarbeit* | „ | 4,381 | 7,407 | 11,788 |
| Ser — *Bier* | „ | 6,990 | 11,020 | 18,010 |
| Pálinka és szesz — *Branntwein und Spiritus* | „ | 2.335 | 4,831 | 7,166 |
| Vegyészeti termelvények — *Chemische Producte* | „ | 21,958 | 23,783 | 45,741 |
| Gyarmati áruk és déligyümölcsök — *Colonialwaaren und Südfrüchte* | „ | 5,625 | 11,218 | 16,843 |
| Butorok — *Effekten und Möbel* | „ | 19,662 | 34,199 | 53,861 |
| Vas, vasáruk és mázos vasedények — *Eisen, Eisenwaaren und Emailgeschirr* | „ | 259,498 | 264,570 | 524,068 |
| Nyers vas — *Eisen, roh* | „ | 42,010 | 24,315 | 66,325 |
| Eczet — *Essig* | „ | 3,372 | 2,661 | 6,033 |
| Festékek és festőanyagok — *Farben und Farbstoffe* | „ | 12,334 | 15,038 | 27,372 |
| Festőfa — *Farbhölzer* | „ | 738 | 3,624 | 4,362 |
| Hordók üresek — *Fässer (leere)* | „ | 23,487 | 17,576 | 41,063 |
| Bőrök — *Felle und Häute* | „ | 6,077 | 11,719 | 17,796 |
| Zsiradék, mint faggyu, stearin, háj, halzsir stb. — *Fette, als Unschlitt, Stearin, Schmeer, Thran etc.* | „ | 24,104 | 18,359 | 42,463 |
| Len, kender és csepü — *Flachs, Hanf, und Werg* | „ | 9,669 | 9,129 | 18,798 |
| Norimbergi- és diszmüáruk — *Galanterie- und Nürnbergerwaaren* | „ | 4 | 54 | 58 |
| Cserzőanyagok — *Gerbstoffe* | „ | 1,808 | 2,593 | 4,401 |
| Főzelék és takarmánynövények — *Gemüse, Futterkräuter etc.* | „ | 10,269 | 10,878 | 21,147 |
| Üveg és üvegáruk — *Glas und Glaswaaren* | „ | 16,078 | 14,474 | 30,552 |
| Rongy — *Hadern* | „ | 1,570 | 1,326 | 2,896 |
| Gyanták — *Harze* | „ | 22,929 | 24,676 | 47,605 |
| Müfa — *Nutzhölzer* | „ | 17,776 | 32,066 | 49,842 |
| Tüzifa — *Brennholz* | „ | — | — | — |
| Gyertya, szappan és fáklya — *Kerzen, Seife und Fakeln* | „ | 18,166 | 18,954 | 37,120 |
| Kalmáruk — *Krämerwaaren* | „ | 121 | 136 | 257 |
| Apróáruk — *Kurzwaaren* | „ | 12,475 | 14,446 | 26,921 |
| Bör és böráruk — *Leder und Lederwaaren* | „ | 11,195 | 12,392 | 23,587 |
| Vászon és csinvat — *Leinwand und Zwilch* | „ | 19,003 | 11,505 | 30,508 |
| Gyapjuáruk — *Manufakturwaaren* | „ | 22,767 | 30,336 | 53,103 |
| Márvány- és köáruk — *Marmor- und Steinwaaren* | „ | 18 463 | 20,268 | 38 731 |
| Gépek és gépalkatrészek — *Maschinen und Maschinenbestandtheile* | „ | 84,116 | 66,838 | 150,954 |
| Fűszeráruk — *Spezereiwaaren* | „ | 8,973 | 10,458 | 19,431 |
| Liszt és egyéb örlemények — *Mehl und Mahlproducte* | „ | 6,877 | 3,872 | 10,749 |
| Fémek — *Metalle* | „ | 11,594 | 11,330 | 22,924 |
| Ásványok — *Mineralien* | „ | 71,337 | 115,498 | 186,835 |
| Ásványos vizek — *Mineralwässer* | „ | 6,896 | 2,365 | 9,261 |
| Olajok, növényiek — *Oele vegetabilische* | „ | 18,396 | 15,349 | 33,745 |
| Köolaj — *Petroleum* | „ | 4,443 | 14,415 | 18,858 |
| Papiros — *Papier* | „ | 20,944 | 25,599 | 46,543 |
| Porczellán- és cserépáruk — *Porzellan und Steingut* | „ | 23,900 | 34,326 | 58,226 |
| Hamuzsir — *Pottasche* | „ | 117 | — | 117 |
| Rizs — *Reis* | „ | 187 | 983 | 1,170 |
| Árpadara — *Rollgerste* | „ | — | 1,024 | 1,024 |
| Só és salétrom — *Salz und Salpeter* | „ | 3,074 | 3,576 | 6,650 |
| Só- és kénsav — *Salz- und Schwefelsäure* | „ | 7,697 | 8,702 | 16,399 |

KSH könyvtár

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | Első félév<br>*I. Halbjahr* | Második félév<br>*II. Halbjahr* | Összesen<br>*Gesammt-Betrag* |
|---|---|---|---|---|
| Gyapju — *Schafwolle* | vámmázsa | 195 | 1,224 | 1,410 |
| Selyem és selyemáruk — *Seide und Seidenwaaren* | *Zollzentner* | 154 | 96 | 250 |
| Szóda és szikéleg — *Soda und Natron* | „ | 15,235 | 10,143 | 25,378 |
| Köszén és coaks — *Steinkohlen und Coaks* | „ | 61,028 | 52,313 | 113,341 |
| Dohány — *Tabak* | „ | 1,691 | 2,030 | 3,721 |
| Állati tápanyagok — *Thierische Nahrungsstoffe* | „ | 2,224 | 4,078 | 6,302 |
| Bor — *Wein* | „ | 1,230 | 1,624 | 2,854 |
| Czukor és szörp — *Zucker und Syrup* | „ | 39,459 | 75,935 | 115,394 |
| Szilva — *Zwetschken* | „ | 793 | 231 | 1,024 |
| Gyümölcs — *Obst* | „ | — | 48 | 48 |
| Különféle áruk — *Waaren, Diverse* | „ | 17,758 | 3,188 | 20,946 |
| Fegyverek és hadi tárgyak — *Waffen und Militär-effekten* | „ | 600 | — | 600 |
| Vasuti eszközök és kocsik — *Eisenbahngeräthschaften und Waggons* | „ | 14,929 | 7,481 | 22,410 |
| Összesen — *Zusammen* | „ | 1.054,208 | 1.142,677 | 2.196,885 |

## Kivitel. — *Ausfuhr.*

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | Első félév<br>*I. Halbjahr* | Második félév<br>*II. Halbjahr* | Összesen<br>*Gesammt-Betrag* |
|---|---|---|---|---|
| Hulladékok — *Abfälle* | vámmázsa | 24,674 | 20,696 | 45,370 |
| Pamut — *Baumwolle und Cotton* | *Zollzentn.* | 264 | 71 | 335 |
| Pamutáruk — *Baumwollenwaaren* | „ | 293 | 444 | 737 |
| Asztalos munka, épületekhez — *Bautischlerarbeit* | „ | 95 | 115 | 210 |
| Sör — *Bier* | „ | 24 | 376 | 400 |
| Pálinka és szesz — *Branntwein und Spiritus* | „ | 1,617 | 4,252 | 5,869 |
| Vegyészeti termelvények — *Chemische Produkte* | „ | 2,687 | 227 | 2,914 |
| Gyarmati áruk és déligyümölcsök — *Colonialwaaren und Südfrüchte* | „ | 244 | 1,086 | 1,330 |
| Butorok — *Effekten und Möbel* | „ | 7,089 | 9,136 | 16,225 |
| Vas, vasáruk és mázos vasedények — *Eisen, Eisenwaaren und Emailgeschirr* | „ | 40,103 | 36,257 | 76,360 |
| Nyers vas — *Eisen, roh* | „ | 1,917 | 1,314 | 3,231 |
| Ecet — *Essig* | „ | 19 | 95 | 114 |
| Festékek és festőanyagok — *Farben und Farbstoffe* | „ | 445 | 4,573 | 5,018 |
| Festőfa — *Farbhölzer* | „ | 42 | 92 | 134 |
| Hordók — *Fässer, leere* | „ | 4,959 | 3,275 | 8,234 |
| Börök, nyers — *Felle und Häute* | „ | 6,031 | 10,600 | 16,631 |
| Zsiradék, mint fagygyu, stearin, háj, halzsír stb. — *Fette, als Unschlitt, Stearin, Schmeer, Thran etc.* | „ | 2,835 | 1,449 | 4,284 |
| Len, kender és csepü — *Flachs, Hanf und Werg* | „ | 17,891 | 22,264 | 40,155 |
| Norimbergi- és diszmüáruk — *Galanterie- und Nürenbergerwaaren* | „ | 165 | 169 | 334 |
| Cserző anyagok — *Gerbstoffe* | „ | 29,195 | 23,916 | 53,111 |
| Főzelék és takarmánynövények — *Gemüse und Futterkräuter* | „ | 5,660 | 6,449 | 12,109 |
| Üveg és üvegáruk — *Glas und Glaswaaren* | „ | 235 | 231 | 466 |
| Rongy — *Hadern* | „ | 38,423 | 38,016 | 76,439 |
| Gyantak — *Harze* | „ | 3,018 | 397 | 3,415 |



| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | Első félév<br>*I. Halbjahr* | Második félév<br>*II. Halbjahr* | Összesen<br>*Gesammt-Betrag* |
|---|---|---|---|---|
| Müfa — *Nutzhölzer* | vámmázsa | 445,594 | 545,985 | 991,579 |
| Tüzifa — *Brennholz* | *Zollzentner* | 201 | 22,725 | 22 926 |
| Gyertya, szappan és fáklya — *Kerzen, Seife u. Fakeln* | „ | 319 | 766 | 1,085 |
| Kalmáráruk — *Krämereiwaaren* | „ | 1,060 | 210 | 1,270 |
| Apróáruk — *Kurzwaaren* | „ | 284 | 322 | 606 |
| Bör és bőráruk — *Leder und Lederwaaren* | „ | 5,948 | 3,081 | 9,029 |
| Vászon és csinvat — *Leinwand und Zwilch* | „ | 853 | 1,437 | 2,290 |
| Gyapjuáruk — *Manufakturwaaren* | „ | 2,337 | 3,538 | 5,875 |
| Márvány és kőáruk — *Marmor- und Steinwaaren* | „ | 393 | 554 | 947 |
| Gépek és gépalkatrészek — *Maschinen und Maschinenbestandtheile* | „ | 1,341 | 1,522 | 2,863 |
| Füszeráruk — *Spezereiwaaren* | „ | 627 | 912 | 1,539 |
| Liszt és egyéb őrlemények — *Mehl und Mahlprodukte* | „ | 411,795 | 715,078 | 1.156,873 |
| Fémek — *Metalle* | „ | 3,611 | 5,087 | 8,698 |
| Ásványok — *Mineralien* | „ | 771 | 796 | 1,567 |
| Olajok, növényiek — *Oele von Pflanzen* | „ | 549 | 400 | 949 |
| Köolaj — *Petroleum* | „ | 3,973 | 16,131 | 20,104 |
| Papiros — *Papier* | „ | 2 531 | 3,430 | 5,961 |
| Ásványos vizek — *Mineralwässer* | „ | 539 | 423 | 962 |
| Porczellán- és cserépáruk — *Porzellan und Thonwaaren* | „ | 630 | 566 | 1,196 |
| Hamuzsír — *Potasche* | „ | 2,193 | 2,173 | 4,366 |
| Rizs — *Reis* | „ | — | 56 | 56 |
| Árpadara — *Rollgerste* | „ | 261 | 94 | 355 |
| Só és salétrom — *Salz und Salpeter* | „ | — | 165 | 165 |
| Só- és kénsav — *Salz- und Schwefelsäure* | „ | 531 | 1,100 | 1,631 |
| Gyapju — *Schafwolle* | „ | 39,484 | 94,287 | 133,771 |
| Selyem és selyemáruk — *Seide und Seidenwaaren* | „ | 26 | 22 | 48 |
| Szóda és szikéleg — *Soda und Natron* | „ | 395 | 166 | 561 |
| Köszén és coaks — *Steinkohlen und Coaks* | „ | — | — | — |
| Dohány — *Tabak* | „ | 14,444 | 47,532 | 61,976 |
| Állati tápanyagok — *Thierische Nahrungsstoffe* | „ | 3,174 | 1,898 | 5,072 |
| Bor — *Wein* | „ | 117,863 | 169,829 | 287,692 |
| Czukor és szörp — *Zucker und Syrup* | „ | 10,974 | 2,243 | 13,217 |
| Szilva — *Zwetschken* | „ | 1,658 | 5,218 | 6,876 |
| Gyümölcs — *Obst* | „ | — | 3,053 | 3,053 |
| Különféle áruk — *Waaren, Diverse* | „ | 4,948 | 1,678 | 6,626 |
| Fegyverek és haditárgyak — *Waffen und Militär-Effekten* | „ | 358 | 21 | 379 |
| Vasuti eszközök és kocsik — *Eisenbahn-Fahrmittel und Waggons* | „ | — | — | — |
| Búza — *Weizen* | „ | 448,220 | 253,664 | 701,884 |
| Kétszeres — *Halbfrucht* | „ | 7,035 | 4,881 | 11,916 |
| Rozs — *Roggen* | „ | 101,647 | 129,675 | 231,322 |
| Árpa — *Gerste* | „ | 50,804 | 138,343 | 189,147 |
| Zab — *Hafer* | „ | 398,294 | 345,827 | 744,121 |
| Tengeri — *Mais* | „ | 91,617 | 105,699 | 197,316 |
| Köles — *Hirse* | „ | 8,012 | 4,536 | 12.548 |
| Repcze — *Reps* | „ | 47,470 | 63,645 | 111,115 |
| Hüvelyesek — *Hülsenfrüchte* | „ | 2,313 | 12,869 | 15,182 |
| Olaj- és veteménymagvak — *Oelsaat und Sämereien* | „ | 2,758 | 6,138 | 8,896 |
| Összesen — *Zusammen* | „ | 2.425,760 | 2.933,275 | 5.359,035 |

KSH Könyvtár

## 17. Ugyanaz összehasonlítva a megelőző évi forgalommal.

A gőzhajózási társulat által eszközölt behozatalnál, a megelőző évihez képest, 40 czikknél mutatkozik emelkedés, 21-nél hanyatlás.

Az emelkedést mutató czikkek közt következők, mint nagyobb fontosságuak, említendők meg: Ser 44%, vegyészeti termelvények 32%, vas és vasáruk 21%, festékek és festőanyagok közel 50%, len, kender és csepü, melynek behozatala körülbelől meghuszszorozódott, üveg és üvegáruk 50%, apróáruk 48%, gyapjuáruk 30%, gépek és gépalkatrészek 5%, porczellán és cserépáruk 11%, só- és kénsav közel 300%-kal.

A hanyatlást mutatók közt a következők: zsiradék 36%, gyertya, szappan és fáklya 33%, bőr és bőráruk 7%, vászon 54%, czukor 8%-kal.

A kivitelnél csak 25 czikk mutat emelkedést és 45 hanyatlást. Az előbbiek közt megemlítendők: műfa 147%, liszt 16%, dohány 46%, zab 37%, tengeri 56% emelkedéssel és repcze, melynek kivitele közel megnégyszereződött.

Azon czikkek közől, melyeknél csökkenés tapasztalható, megemlítendők, mint nagyobb jelentőségüek: vas és vasáruk 18%, nyers vas 87%, cserző anyagok 10%, rongy 6%, gyapju 9%, bor 30%, czukor 51%, búza 46%, árpa 58% hanyatlással.

A forgalom általános irányzata, az általános forgalmi eredmény itt nem eléggé szembeszökő, minélfogva erre nézve a gőzhajó társulat által kivitt áruk értékének összehasonlítására utaltatik az olvasó.



## 17. Der Waarenwerkehr des Jahres 1869 verglichen mit dem Verkehr des Vorjahres.

Bei der von der Dampfschiffahrts-Gesellschaft bewerkstelligten Einfuhr zeigt sich im Vergleiche zur Vorjährigen bei 40 Artikeln eine Zunahme bei 21 dagegen eine Abnahme.

Von den eine Zunahme constatirenden Artikeln sind folgende ihrer grösseren Wichtigkeit wegen zu erwähnen: Bier 44%, Chemische Producte 32%, Eisen und Eisenwaaren 21%, Farben und Farbstoffe beinahe 50%, Flachs (Lein), Hanf und Werg haben eine circa 20-mal grössere Einfuhr, Glas und Glaswaaren 50%, Kurzwaaren 48%, Schafwollwaaren 30%, Maschinen und Maschinenbestandtheile 5%, Porzellan- und Thonwaaren 11%, Salz- und Schwefelsäure beinahe 300%.

Von den eine Abnahme constatirenden sind: Fette mit 36%, Kerzen, Seife und Fakeln 33%, Leder und Lederwaaren 7%, Leinwand 54%, Zucker 8% anzuführen.

Bei der Ausfuhr zeigt sich nur bei 25 Artikeln eine Zunahme und bei 45 eine Abnahme. Von den ersteren sind zu erwähnen: Werkhölzer 147%. Mehl 16%, Tabak 46%, Hafer 37%, Mais (Kukurutz) 56%, und Reps mit einer beinahe vervierfachten Zunahme.

Von den Artikeln bei denen eine Abnahme wahrgenommen wird, sind als Bedeutendere zu erwähnen: Eisen und Eisenwaaren 18%, Roheisen 87%, Gerbestoffe 10%, Hadern 6%, Schafwolle 9%. Wein 30%, Zucker 51%, Weizen 46% und Gerste mit einer Abnahme von 58%.

Nachdem die allgemeine Tendenz, das allgemeine Verkehrs-Ergebniss hier nicht genug auffällt, so wird der Leser diesbezüglich auf die Vergleichung der Werthe der von der Dampfschiffahrts-Gesellschaft exportirten Waaren hingewiesen.



KSH Könyvtár

## Behozatal. — *Einfuhr.*

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | 1869 | 1868 |
|---|---|---|---|
| Hulladékok — *Abfälle* | vámmázsa | 14,674 | 21,287 |
| Pamut — *Baumwolle, Cotton* | *Zollzentn.* | 6,801 | 8,217 |
| Pamutáruk — *Baumwollenmaaren* | „ | 10,420 | 9,160 |
| Asztalos munka, épületekhez — *Bautischlerarbeit* | „ | 11,788 | 4,696 |
| Ser — *Bier* | „ | 18,010 | 12,735 |
| Pálinka és szesz — *Branntwein und Spiritus* | „ | 7,166 | 2 833 |
| Vegyészeti termelvények — *Chemische Produkte* | „ | 45,741 | 34,478 |
| Gyarmati áruk és déligyümölcsök — *Colonialwaaren u. Südfrüchte* | „ | 16,843 | 15,445 |
| Butorok — *Möbel* | „ | 53,861 | 46,689 |
| Vas, vasáruk és mázos vasedények — *Eisen, Eisenwaaren und Emailgeschirr* | „ | 524,068 | 434,779 |
| Nyers vas — *Eisen, roh* | „ | 66,325 | 24,841 |
| Eczet — *Essig* | „ | 6,033 | 5,334 |
| Festékek és festőanyagok — *Farben und Farbstoffe* | „ | 27,372 | 14,000 |
| Festékfa — *Farbhölzer* | „ | 4,362 | 3,394 |
| Hordók — *Fässer, leere* | „ | 41,063 | 76,460 |
| Börök, nyers — *Felle und Häute* | „ | 17,796 | 19,392 |
| Zsiradék, mint fagygyu, stearin, háj, halzsír stb. — *Fette, als Unschlitt Stearin, Schmeer, Thran etc.* | „ | 42,463 | 66,313 |
| Len, kender, és csepü — *Hanf, Glachs, Werg* | „ | 18,798 | 941 |
| Norinbergi- és diszmüáruk — *Galanterie- und Nürnbergerwaaren* | „ | 58 | 66 |
| Cserző anyaok — *Gerbstoffe* | „ | 4,401 | 2,796 |
| Főzelék és takarmánynövények — *Gemüse, Futterkräuter etc.* | „ | 21,147 | 20,726 |
| Üveg és üvegáruk — *Glas und Glaswaaren* | „ | 30,552 | 20,081 |
| Rongy — *Hadern* | „ | 2.896 | 1,258 |
| Gyanták — *Harze* | „ | 47,605 | 25,727 |
| Müfa — *Nutzhölzer* | „ | 49,842 | 13,660 |
| Tüzifa — *Brennholz* | „ | — | 7,068 |
| Gyertya, szappan és fáklya — *Kerzen, Seife und Fakeln* | „ | 37,120 | 40,792 |
| Kalmáráruk — *Krämereiwaaren* | „ | 257 | 158 |
| Apróáruk — *Kurzwaaren* | „ | 26,921 | 18,257 |
| Bör és böráruk — *Leder und Lederwaaren* | „ | 23,587 | 25,439 |
| Vászon és csinvat — *Leinwand nnd Zwilch* | „ | 30,508 | 72,584 |
| Gyapjuárnk — *Manufakturwaaren* | „ | 53,103 | 40,729 |
| Márvány és köáruk — *Marmor- und Steinwaaren* | „ | 38,731 | 30,336 |
| Gépek és gépalkatrészek — *Maschinen und Maschinenbestandtheile* | „ | 150,954 | 142,612 |
| Füszeráruk — *Spezereiwaaren* | „ | 19,431 | 20,892 |
| Liszt és egyéb örlemények — *Mehl und Mahlprodukte* | „ | 10,749 | 1,692 |
| Fémek — *Metalle* | „ | 22,924 | 16,310 |
| Ásványok — *Mineralien* | „ | 186,835 | 63,397 |
| Ásványos vizek — *Mineralwässer* | „ | 9,261 | 7,345 |
| Olajok, uövényiek — *Oele* | „ | 33,745 | 21,636 |
| Köolaj — *Petroleum* | „ | 18,858 | 9,908 |
| Papirol — *Papier* | „ | 46,543 | 42.932 |
| Porczellán- és scerépáruk — *Porzellan und Steingut* | „ | 58,226 | 53,838 |
| Hamuzsír — *Pottasche* | „ | 117 | 674 |
| Rizs — *Reis* | „ | 1,170 | 723 |
| Árpadara — *Rollgerete* | „ | 1,024 | 2,500 |
| Só és salétrom — *Salz und Salpeter* | „ | 6,650 | 23,818 |
| Só- és kénsav — *Salz- und Schwefelsäure* | „ | 16,399 | 4,112 |
| Gyapju — *Schafwolle* | „ | 1,419 | 662 |
| Selyem és selyemáruk — *Seide und Seidenwaaren* | „ | 250 | 263 |
| Szóda és szikéleg — *Szoda und Natron* | „ | 25,378 | 16,816 |
| Köszén és coaks — *Steinkohlen und Coaks* | „ | 113,341 | 31,731 |
| Dohány — *Tabak* | „ | 3,721 | 6,172 |



| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | 1869 | 1868 |
|---|---|---|---|
| Állati tápanyagok — *Thierische Nahrungsztoffe* | vámmázsa | 6,302 | 6,330 |
| Bor — *Wein* | *Zollzentner* | 2,854 | 3,336 |
| Czukor és szörp — *Zucker und Syrup* | „ | 115,394 | 126,118 |
| Szilva — *Zwetschken* | „ | 1,024 | 442 |
| Gyümölcs — *Obst* | „ | 48 | 141 |
| Különféle áruk — *Waaren, diverse* | „ | 20,946 | 29,441 |
| Fegyverek és hadi tárgyak — *Waffen und Militäreffekten* | „ | 600 | 9,819 |
| Vasuti eszközök és kocsik — *Eisenbahngeräthschaften u. Waggons* | „ | 22,410 | 16,963 |
| Fonalak — *Garne* | „ | — | 15,695 |
| Gyúáruk — *Zündwaaren* | „ | — | 709 |

## Kivitel. — *Ausfuhr.*

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | 1869 | 1868 |
|---|---|---|---|
| Hulladék — *Abfälle* | vámmázsa | 45,370 | 112,882 |
| Pamut — *Baumwolle und Cotton* | *Zollzen,ner* | 335 | 3,119 |
| Pamutáruk — *Baumwollenwaaren* | „ | 737 | 915 |
| Asztalos munka, épületekhez — *Bautischlerarbeit* | „ | 210 | 345 |
| Ser — *Bier* | „ | 410 | 977 |
| Pálinka és szesz — *Branntwein und Spiritus* | „ | 5,869 | 8,973 |
| Vegyészeti termelvények — *Chemische Produkte* | „ | 2.914 | 5,056 |
| Gyarmati áruk és déligyümölcsök — *Colonialwaaren u. Südfrüchte* | „ | 1,330 | 1,081 |
| Butorok — *Möbel* | „ | 16,225 | 11,154 |
| Vas, vasáruk és mázos vasedények — *Eisen, Eisenwaaren und Emailgeschirr* | „ | 76,360 | 93,469 |
| Nyers vas — *Eisen, rohes* | „ | 3,231 | 24,320 |
| Eczet — *Essig* | „ | 114 | 221 |
| Festékek és festőanyagok — *Farben und Farbstoffe* | „ | 5,018 | 1,899 |
| Festőfa — *Farbhölzer* | „ | 1'4 | 641 |
| Hordók, üresek — *Fässer, leere* | „ | 8,234 | 6,030 |
| Börök, nyers — *Felle und Häute* | „ | 16,631 | 15,833 |
| Zsiradék, mint fagygyu, stearin, háj, halzsir stb, — *Fette. als: Unschlit, Stearin, Schmeer, Thran etc.* | „ | 4,284 | 7,686 |
| Len, kender és csepü — *Flachs, Hanf und Werg* | „ | 40,155 | 19,835 |
| Nórinbergi- és diszmüáruk — *Galanterie- und Nürnbergerwaaren.* | „ | 334 | 631 |
| Cserző anyagok — *Gerbstoffe* | „ | 53,111 | 59,124 |
| Főzelék és takarmánynövények — *Gemüse und Futterkräuter* | „ | 12,109 | 16,186 |
| Üveg és üvegáruk — *Glas und Glaswaaren* | „ | 466 | 577 |
| Rongy — *Hadern* | „ | 76,439 | 81,976 |
| Gyanták — *Harze* | „ | 3,415 | 13,316 |
| Müfa — *Nutzhölzer* | „ | 991,579 | 405,669 |
| Tüzifa — *Brennholz* | „ | 22,926 | 253,092 |
| Gyertya, szappan és fáklya — *Kerzen, Seife und Fakeln* | „ | 1,085 | 426 |
| Kalmáráruk — *Krämereiwaaren* | „ | 1,270 | 1,794 |
| Apróáruk — *Kurzwaaren* | „ | 606 | 81 |
| Bőr és böráruk — *Leder und Lederwaaren* | „ | 9,029 | 5,305 |
| Vászon és csinvat — *Leinwand und Zwilch* | „ | 2,290 | 3,627 |
| Gyapjuáruk — *Manufaktrwaaren* | „ | 5,875 | 4,462 |
| Márvány és köáruk — *Marmor- und Steinwaaren* | „ | 947 | 1,253 |
| Gépek és gépalkatrészek — *Maschinen und Maschinenbestandtheile* | „ | 2,863 | 3,233 |
| Füszeráruk — *Spezereiwaaren* | „ | 1,539 | 2,954 |
| Liszt és egyéb örleméuyek — *Mehl und Mahlprodukte* | „ | 1.156,873 | 992,810 |
| Fémek — *Metalle* | „ | 8,698 | 22,331 |



MTA Könyvtár

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | 1869 | 1868 |
|---|---|---|---|
| Ásványok — *Mineralien* | vámmázsa | 1,567 | 1,548 |
| Olajok, növényiek — *Oele* | *Zollzentner* | 949 | 2,028 |
| Kőolaj — *Petroleum* | „ | 20,104 | 31,370 |
| Papiros — *Papier* | „ | 5,961 | 5,304 |
| Ásványos vizek — *Mineralwässsr* | „ | 962 | 387 |
| Porczellán- és cserépáruk — *Porzellan- und Thonwaaren* | „ | 1,196 | 688 |
| Hamuzsír — *Pottasche* | „ | 4,366 | 5,006 |
| Rizs — *Reis* | „ | 56 | 73 |
| Árpadara — *Rollgerste* | „ | 355 | 795 |
| Só és salétrom — *Salz und Salpeter* | „ | 165 | 1,858 |
| Só és kénsav — *Salz- und Schwefelsäure* | „ | 1,631 | 837 |
| Gyapju — *Schafwolle* | „ | 133,771 | 148,142 |
| Selyem és selyemáruk — *Seide and Seidenwaaren* | „ | 48 | 132 |
| Szóda és szikéleg — *Soda und Natron* | „ | 561 | 350 |
| Köszén és coaks — *Steinkohlen und Coaks* | „ | — | 120 |
| Dohány — *Tabak* | „ | 61,976 | 42,299 |
| Állati tápanyagok — *Thierische Nahrungsstoffe* | „ | 5,072 | 8,447 |
| Bor — *Wein* | „ | 287,692 | 407,715 |
| Czukor és szörp — *Zucker und Syrup* | „ | 13,217 | 27,638 |
| Szilva — *Zwetschken* | „ | 6,876 | 21,505 |
| Gyümölcs *Obst* | „ | 3,053 | 298 |
| Különféle áruk — *Waaren, diverse* | „ | 6,626 | 11,237 |
| Fegyverek és haditárgyak — *Waffen und Militär-Effekten* | „ | 379 | 2,541 |
| Vasuti eszközök és kocsik — *Eisenbahn-Fahrmittel und Waggons* | „ | — | 154 |
| Fonalak — *Garne* | „ | — | 394 |
| Búza — *Weizen* | „ | 701,884 | 1.300,376 |
| Kétszeres — *Halbfrucht* | „ | 11,916 | 59,126 |
| Rozs — *Roggen* | „ | 231,322 | 228,695 |
| Árpa — *Gerste* | „ | 189,147 | 450,616 |
| Zab — *Hafer* | „ | 744,121 | 546,174 |
| Tengeri — *Mais* | „ | 197,316 | 126,658 |
| Köles — *Hirse* | „ | 12,548 | 7.986 |
| Repcze — *Reps* | „ | 111,115 | 28,482 |
| Hüvelyesek — *Hülsenfrüchte* | „ | 15,182 | 20,075 |
| Olaj- és veteménymagvak — *Oelsaat und Sämereien* | „ | 8,896 | 4,793 |
| Sertés — *Schweine* | db. *Stück* | — | 1,388 |



## 18. Áruforgalom értéke. — Werth des Waaren-Verkehrs.

### Behozatal. — *Einfuhr.*

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban<br>*In Gulden öst. Währung* | | |
|---|---|---|---|
| | I-sö félév<br>*I. Halbjahr* | II-ik félév<br>*II. Hälbjahr* | Összesen<br>*Gesammt-Betrag* |
| Hulladékok — *Abfälle* | 22,971 | 21,051 | 44,022 |
| Pamut — *Baumwolle, Cottone* | 232,200 | 175,860 | 408,060 |
| Pamutáruk — *Baumwollwaaren* | 1.091,750 | 1.773,750 | 2 865,500 |
| Asztalos munka, épületekhez — *Bautischlerarbeit* | 43,810 | 74,070 | 117,880 |
| Ser — *Bier* | 34,950 | 55,100 | 90,050 |
| Pálinka és szesz — *Branntwein und Spiritus* | 35,025 | 72,465 | 107,490 |
| Vegyészeti termelvények — *Cyemische Produkte* | 219,580 | 237,830 | 457,410 |
| Gyarmati áruk és déligyümölcsök — *Colonialwaaren und Südfrüchte* | 281,250 | 560,900 | 842,150 |
| Butorok — *Effekten und Möbel* | 1.769,580 | 3.077,910 | 4.847,490 |
| Vas, vasáruk és mázos vasedények — *Eisen, Eisenwaaren und Emailgeschirr* | 7.784,910 | 7.937,100 | 15.722,040 |
| Nyers vas — *Eisen, roh* | 126,030 | 72,945 | 198,975 |
| Eczet — *Essig* | 16,860 | 13,305 | 30,165 |
| Festékek és festőanyagok — *Farben und Farbstoffe* | 986,720 | 1.203,040 | 2.189,760 |
| Festőfa — *Farbhölzer* | 2,952 | 14,496 | 17,448 |
| Hordó — *Fässer, leere* | — | — | — |
| Börök, nyersek — *Felle und Häute* | 1.093,860 | 2.109,420 | 3.203,280 |
| Zsiradék, mint fagygyu, stearin, háj, halzsir stb. — *Fette. als Unschlitt, Stearin, Schmeer, Thran etc* | 964,160 | 734,360 | 1.698,520 |
| Len, kender és csepü — *Hanf, Flachs, Werg* | 290,070 | 273,870 | 563,940 |
| Norinbergi- és diszmüáruk — *Galanterie- u. Nürnbergerwaaren* | 1,200 | 16,200 | 17,400 |
| Cserző anyagok — *Gerbstoffe* | 18,080 | 25,930 | 44,010 |
| Főzelék és takarmánynövények — *Gemüse, Futterkräuter etc.* | 30,807 | 32,634 | 63,441 |
| Üveg és üvegáruk — *Glas und Glaswaaren* | 803,900 | 723,700 | 1.527,600 |
| Rongy — *Hadern* | 9,420 | 7,956 | 17,376 |
| Gyanták — *Harze* | 183,432 | 197.408 | 380,840 |
| Müfa — *Nutzhölzer* | 31,997 | 57,719 | 89,716 |
| Tüzifa — *Brennhotz* | — | — | — |
| Gyertya, szappan és fáklya — *Kerzen, Seife und Fakeln* | 726,640 | 758,160 | 1.484,800 |
| Kalmáráruk — *Krämereiwaaren* | 21,780 | 24,480 | 46,260 |
| Apróáruk — *Kurzwaaren* | 9.980,000 | 11.556,800 | 21.536,800 |
| Bör és börárák — *Leder und Lederwaaren* | 2.686,800 | 2.974,080 | 5.660,880 |
| Vászon és csinvat — *Leinwand und Zwilch* | 2.280,360 | 1.380,600 | 3 660,960 |
| Gyapjuáruk — *Manufakturwaaren* | 5.464,080 | 7.280,640 | 12.744,720 |
| Márvány- és köáruk — *Marmor- nnd Steinwaaren* | 73,852 | 81,072 | 154,924 |
| Gépek és gépalkatrészek — *Maschinen u. Maschinenbestandtheile* | 2.944,060 | 2.339,330 | 5.283,390 |
| Füszeráruk — *Spezereiwaaren* | 448,650 | 522,900 | 971,550 |
| Liszt én egyéb örlemények — *Mehl und Mahlprodikte* | 68,770 | 38,720 | 107,490 |
| Fémek — *Metalle* | 811,580 | 793,100 | 1.604,680 |
| Ásványok — *Mineralien* | 35,669 | 57,749 | 93,418 |
| Ásványos vizek — *Mineralwässer* | 82,752 | 28,380 | 111,132 |
| Olajok, növényiek — *Oele* | 643,860 | 537,215 | 1.181,075 |
| Kőolaj — *Petroleum* | 66,645 | 216,225 | 282.870 |
| Papiros — *Papier* | 1.047,200 | 1 279,950 | 2.327,150 |
| Porczellán- és cserépáruk — *Porzellan und Steingut* | 836,500 | 1.201,410 | 2.037,910 |
| Hamuzsir — *Pottasche* | 1,638 | — | 1.638 |
| Rizs — *Reis* | 1,870 | 9,830 | 11,700 |

KSH Könyvtár

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren.* | Osztrák értékü forintokban<br>*In Gulden öst. Währung*<br>I-sö félév<br>*I. Halbjahr* | II-ik félév<br>*II. Halbjahr* | Összesen<br>*Gesammt-Betrag* |
|---|---|---|---|
| Árpadara — *Rollgerste* | — | 9,216 | 9,216 |
| Só és salétrom — *Salz und Salpeter* | 12,296 | 14.304 | 26,600 |
| Só- és kénsav — *Salz- und Schwefelsäure* | 76,970 | 87,020 | 163,990 |
| Gyapju — *Schafwolle* | 16,380 | 102,816 | 119,196 |
| Selyem és selyemáruk — *Seide und Seidenwaaren* | 308,000 | 192,000 | 500,000 |
| Szóda és szikéleg — *Soda und Natron* | 129,497 | 86,216 | 215,713 |
| Köszén és coaks — *Steinkohlen und Coaks* | 36,617 | 31,388 | 68,005 |
| Dohány — *Tabak* | 135,280 | 162,400 | 297,680 |
| Állati tápanyagok — *Thierische Nahrungsstoffe* | 55,600 | 101,950 | 157,5 0 |
| Bor — *Wein* | 36,900 | 48,720 | 85,620 |
| Czukor és szörp — *Zucker und Syrup* | 1.262,688 | 2,429,920 | 3.692,608 |
| Szilva — *Zwetschken* | 5,551 | 1,617 | 7,168 |
| Gyümölcs — *Obst* | — | 288 | 288 |
| Különféle áruk — *Waaren, diverse* | 266,370 | 47,820 | 314,190 |
| Fegyverek és hadi tárgyak — *Waffen und Militärefekten* | — | — | — |
| Vasuti eszközök és kocsik — *Eisenbahnfahrmittel und Waggons* | 522,515 | 261,835 | 784,350 |
| Összesen — *Zusammen* | 47.162,914 | 54.127,170 | 101.290,084 |

## Kivitel. — *Ausfuhr.*

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban<br>*In Gulden öst. Währung*<br>I-sö félév<br>*I. Halbjahr* | II-ik félév<br>*II. Halbjahr* | Összesen<br>*Gesammt-Betrag* |
|---|---|---|---|
| Hulladékok — *Abfälle* | 74,022 | 62,088 | 136,110 |
| Pamut — *Baumwolle und Cottone* | 15,840 | 4,260 | 20,100 |
| Pamutáruk — *Baumwollenwaaren* | 80,575 | 122,100 | 202,675 |
| Asztalos munka épületekhez — *Bautischlerarbeit* | 950 | 1,150 | 2,100 |
| Ser — *Bier* | 120 | 1,880 | 2,000 |
| Pálinka és szesz — *Branntwein und Spiritus* | 24,255 | 63,780 | 88,035 |
| Vegyészeti termelvények — *Chemische Produkte* | 26,870 | 2,270 | 29,140 |
| Gyarmati áruk és déligyümölcsök — *Colonialwaaren und Südfrüchte* | 12,200 | 54,300 | 66,500 |
| Butorok — *Effekten und Möbel* | 638,010 | 822,240 | 1.460,250 |
| Vas, vasáruk és mázos vasedények — *Eisen, Eisinwaaren und Emailgeschirr* | 401,030 | 362,570 | 763,600 |
| Nyers vas — *Eisen, roh* | 5,751 | 3,942 | 9,693 |
| Eczet — *Essig* | 95 | 475 | 570 |
| Festékek és festöanyagok — *Farben und Farbstoffe* | 35,600 | 365,840 | 401,440 |
| Festöfa — *Farbhölzer* | 168 | 368 | 536 |
| Hordók — *Fässer, leere* | — | — | — |
| Bőrök, nyersek — *Felle und Häute* | 542,790 | 954,000 | 1.496,790 |
| Zsiradék, mint fagygyu, stearin, háj, halzsir stb. — *Fette, als Unschlitt, Stearin, Schmeer, Thran etc.* | 76,545 | 39,123 | 115,668 |
| Len, kender és csepü — *Flachs, Hanf und Werg* | 429,384 | 534,336 | 963,720 |
| Norinbergi- és diszmüáruk — *Galanterie- u. Nürnbergerwaaren* | 49,500 | 50,700 | 100,200 |
| Cserzöanyagok — *Gerbstoffe* | 291,950 | 239,160 | 531,110 |



| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban<br>*In Gulden öst. Währung*<br>I-sö félév<br>*I. Halbjahr* | II-ik félév<br>*II. Halbjahr* | Összesen<br>*Gesammt-Betrag* |
|---|---|---|---|
| Főzelék és takarmánynövények — *Gemüse u. Futtarkräuter* | 8,490 | 9,674 | 18,164 |
| Üveg és üvegáruk — *Glas und Glaswaaren* | 11,750 | 11,550 | 23,300 |
| Rongy — *Hadern* | 230,538 | 228,096 | 458,634 |
| Gyanták — *Harze* | 24,144 | 3,176 | 27,320 |
| Müfa — *Nutzhölzer* | 802,069 | 982,773 | 1.784,842 |
| Tüzifa — *Brennholz* | 90 | 10,226 | 10,316 |
| Gyertya, szappan és fáklya — *Kerzen, Seife und Fakeln* | 12,760 | 30,640 | 43.400 |
| Kalmáráruk — *Krämereiwaaren* | 190,800 | 37,800 | 228,600 |
| Apróárnk — *Kurwaaren* | 227,200 | 257,600 | 484,800 |
| Bör és böráruk — *Leder und Lederwaaren* | 808,928 | 419,016 | 1.227,944 |
| Vászon és csinvat — *Leinwand und Zwilch* | 102,360 | 172,440 | 274,800 |
| Gyapjuáruk — *Manufakturwaaren* | 327,180 | 495,320 | 822,500 |
| Márvány- és köáruk — *Marmor- und Steinwaaren* | 1,572 | 2,216 | 3,788 |
| Gépek és gépalkatrészek — *Maschinen u. Maschinenbestandtheile* | 46,935 | 53,270 | 100,205 |
| Fűszeráruk — *Spezereiwaaren* | 31,350 | 45,600 | 76,950 |
| Liszt és egyéb örlemények — *Mehl und Mahlprodukte* | 3.376,719 | 6.109,640 | 9.486,359 |
| Fémek — *Metalle* | 252,770 | 356,090 | 608,860 |
| Ásványok — *Mineralien* | 385 | 398 | 783 |
| Olajok, növényiek — *Oele* | 10,980 | 8,000 | 18,980 |
| Kőolaj — *Petroleum* | 59,595 | 241.965 | 301,560 |
| Papiros — *Papier* | 126,550 | 171,500 | 298,050 |
| Ásványos vizek — *Mineralwässer* | 6,468 | 5,076 | 11,544 |
| Porczellán- és cserépáruk — *Porzellan- und Thonwaaren* | 22,050 | 19,810 | 41,860 |
| Hamuzsir — *Pottasche* | 30,702 | 30,422 | 61,124 |
| Rizs — *Reis* | — | 560 | 560 |
| Árpadara — *Rollgerste* | 2,349 | 846 | 3,195 |
| Só és salétrom — *Salz und Salpeter* | — | 660 | 660 |
| Só- és kénsav — *Salz- und Schwefelsäuere* | 5,310 | 11,000 | 16,310 |
| Gyapju — *Schafwolle* | 3.316,656 | 7.920,108 | 11.236,764 |
| Selyem és selyemáruk — *Seide und Seidenwaaren* | 2,080 | 1,760 | 3,840 |
| Szóda és szikéleg — *Soda und Natron* | 3,357 | 1,411 | 4,768 |
| Köszén és coaks — *Steinkohlen und Coaks* | — | — | — |
| Dohány — *Tabak* | 216,660 | 712,980 | 929,640 |
| Álláti tápanyagok — *Thierische Nahrungsstoffe* | 79,350 | 47,450 | 126,800 |
| Bor — *Wein* | 1.178,630 | 1.698,290 | 2.876,920 |
| Czukor és szörp — *Zucker und Syrup* | 263,376 | 53,832 | 317,208 |
| Szilva — *Zwetschken* | 11,606 | 36,526 | 48,132 |
| Gyümölcs — *Obst* | — | 18,318 | 18,318 |
| Különféle áruk — *Waaren, diverse* | 29,688 | 10,068 | 39,756 |
| Fegyverek és hadi tárgyak — *Waffen und Militäreffekten* | — | — | — |
| Vasuti eszközök és kocsik — *Eisenbahnfahrmittel u. Waggons* | — | — | — |
| Búza — *Weizen* | 1.999,061 | 1.131,341 | 3.130,402 |
| Kétszeres — *Halbfrucht* | 27,436 | 19,036 | 46,472 |
| Rozs — *Roggen* | 385,242 | 491,468 | 876,710 |
| Árpa — *Gerste* | 177,814 | 484,200 | 662,014 |
| Zab — *Hafer* | 1.478,688 | 1.279,560 | 2.753,248 |
| Tengeri — *Mais* | 210,719 | 243,108 | 453,827 |
| Köles — *Hirse* | 22,434 | 12,700 | 35,134 |
| Repcze — *Reps* | 408,242 | 547,347 | 955,589 |
| Hüvelyesek — *Hülsenfrüchte* | 9,252 | 51,476 | 60,728 |
| Olaj- és veteménymagvak — *Oelsaat und Sämereien* | 12,411 | 27,621 | 40,032 |
| Összesen — *Zusammen* | 19.253,401 | 28.188,546 | 47.441,947 |

ksh Könyvtár

## 19. Alkalmazott becsárak.

A cs. kir. dunagőzhajózási társulat által szállított áruk becsárai következőleg állapíttattak meg :

Hulladékok. 3 frt.
Pamut. 60 frt.
Pamutáruk. 275 frt.
Asztalosmunka épületekhez. 10 frt.
Ser. 5 frt.
Szesz. 15 frt.
Vegyészeti termelvények. 10 frt
Gyarmati áruk és déligyümölcsök. 50 frt.
Butorok. 90 frt.
Vas és vasáruk Behozatal 30 frt. Kivitel 10 frt.
Nyers vas. 3 frt.
Eczet. 5 frt.
Festékek és festőanyagok. 80 frt.
Festékfa. 4 frt.
Hordók, üresek. Nem mint kereskedelmi tárgyak fordulván elő, nem becsültetnek meg.
Börök, nyersek. A behozatalnál 180 frt, a kivitelnél 90 frt.
Zsiradék, u. m. stearin, fagygyu, háj, halzsir stb. Behozatal 40 frt. Kivitel 27 frt.
Len, kender és csepü. A behozatalnál 30, a kivitelnél 24 frt.
Nörinbergi és diszmüáruk. 300 frt.
Fonalak. 100 frt.
Cserzőanyagok. 10 frt.
Főzelék és takarmánynövények. A kivitelnél 1½, a behozatalnál 3 frt.
Üveg és üvegáruk. 50 frt.
Rongy. 6 frt.
Gyanták. 8 frt
Müfa. 1 frt 80 kr.
Tüzifa. 45 kr.
Gyertya, szappan és fáklya. 40 frt.
Kalmáráruk. 180 frt.
Apróáruk. 800 frt.
Bör és böráruk. Behozatal 240, Kivitel 136 frt.
Vászon és csinvat. 120 frt.
Gyapjuáruk. Behozatal 240, Kivitel 140 frt.
Márvány- és kőáruk. 4 frt.
Gépek és gépalkatrészek. 35 frt.
Füszeráruk. 50 frt.
Liszt és egyéb örlemények. Behozatal 10 frt. Kivitel 8 frt 20 kr.
Fémek. 70 frt.
Ásványok. (Gipsz, mész, tégla, terméskő stb.) 50 kr.
Olajok, növényiek. Behozatal 35 frt. Kivitel 20 frt.
Kőolaj. 15 frt.
Papiros. 50 frt.



## Angewandte Schätzungspreise.

Die Schätzungspreise der, von der k. k. privilegirten ersten Donau-Dampfschiffahrts-Gesellschaft beförderten Waaren wurden folgendermassen festgestellt :

Abfälle. 3 fl.
Baumwolle. 60 fl.
Baumwollwaaren. 275 fl.
Bautischlerarbeit. 10 fl.
Bier. 5 fl.
Spiritus. 15 fl.
Chemische Produkte. 10 fl.
Colonialwaaren und Südfrüchte. 50 fl.
Möbel. 90 fl.
Eisen und Eisenwaaren. Bei der Einfuhr 30 fl. Bei der Ausfuhr 10 fl.
Eisen, roh. 3 fl.
Essig. 5 fl.
Farben und Farbstoffe. 80 fl.
Farbhölzer. 4 fl.
Fässer (leere), wurden nicht geschätzt, da dieselben nicht als Handelsartikel vorkommen.
Felle und Häute. Einfuhr 180 fl. Ausfuhr 90 fl.
Fette, als : Unschlitt, Elain, Stearin, Thran etc. Einfuhr 40 fl. Ausfuhr 27 fl.
Hanf, Flachs, Werg. Einfuhr 30 fl Ausfuhr 24 fl.
Galanterie- und Nürnbergerwaaren. 300 fl.
Garne. 100 fl.
Gerbstoffe. 10 fl.
Gemüse und Futterkräuter. Ausfuhr 1½ fl. Einfuhr 3 fl.
Glas und Glaswaaren.50 fl.
Hadern. 6 fl.
Harze. 8 fl.
Nutzhölzer. 1 fl. 80 kr
Brennholz. 45 kr.
Kerzen, Seife und Fackeln. 40 fl.
Krämereiwaaren. 180 fl.
Kurzwaaren. 800 fl
Leder und Lederwaaren. Einfuhr 240 fl. Ausfuhr 136 fl.
Leinwand und Zwilch. 120 fl.
Schafwollwaaren. Einfuhr 240 fl. Ausfuhr 140 fl.
Marmor- und Steinwaaren. 4 fl.
Maschinen und Maschinenbestandtheile. 35 fl.
Spezereiwaaren. 50 fl.
Mehl und Mahlprodukte. Einfuhr 10 fl. Ausfuhr 8 fl. 20 kr.
Metalle. 70 fl.
Mineralien (Gips, Kalk, Ziegel, Bruchsteine etc.). 50 kr.
Oele (vegetabilische). Einfuhr 35 fl. Ausfuhr 20 fl.
Petroleum. 15 fl.
Papier. 50 fl.



KSH Könyvtár

Ásványos vizek. 12 frt.
Porczelán- és cserépáruk. 35 frt.
Hamuzsír. 14 frt.
Rizs. 10 frt.
Árpadara. 9 frt.
Só és salétrom. 4 frt.
Só- és kénsav. 10 frt.
Gyapju. 84 frt.
Selyem és selyemáruk. Behozatal 2,000 frt. Kivitel 80 frt.
Szóda és szikéleg. 8½ frt.
Kőszén és coaks. 60 kr.
Dohány. Kivitel 15 frt. Behozatal 80 frt.
Állati tápanyagok. 25 frt.
Bor. Kivitel 10 frt. Behozatal 30 frt.
Czukor és szörp. Kivitel 24 frt. Behozatal 32 frt.
Szilva (aszalt). 7 frt.
Gyümölcs. 6 frt.
Különféle áruk. Behozatal 15 frt. Kivitel 6 frt.
Fegyverek és hadi tárgyak. Mint kincstári tulajdon fordulnak elő.
Vasuti eszközök és kocsik. 35 frt.
Búza. 4 frt 46 kr.
Kétszeres. 3 frt 90 kr.
Rozs. 3 frt 79 kr.
Árpa. 3 frt 50 kr.
Zab. 3 frt 70 kr.
Tengeri. 2 frt 30 kr.
Köles. 2 frt 80 kr.
Repcze. 8 frt 60 kr.
Hüvelyesek. 4 frt.
Olaj- és veteménymagvak. Behozatal 15 frt. Kivitel 4½ frt.



Mineralwässer. 12 fl.
Porzellan, Steingut und Thonwaaren. 35 fl.
Pottasche. 14 fl.
Reis. 10 fl.
Rollgerste. 9 fl.
Salz und Salpeter 4 fl.
Salz- und Schwefelsäure. 10 fl.
Schafwolle. 84 fl.
Seide und Seidenwaaren. Bei der Einfuhr 2,000 fl. Ausfuhr 80 fl.
Soda und Natron. 8½ fl.
Steinkohlen und Coaks. 60 kr.
Tabak. Ausfuhr 15 fl. Einfuhr 80 fl.
Thierische Esswaaren. 25 fl.
Wein. Ausfuhr 10 fl. Einfuhr 30 fl.
Zucker und Syrup. Ausfuhr 24 fl. Einfuhr 32 fl.
Zwetschken, gedörrte. 7 fl.
Obst. 6 fl.
Waaren, diverse. Einfuhr 15 fl. Ausfuhr 6 fl.
Waffen und Kriegsmateriale, kommen als ärarisches Eigenthum vor.
Eisenbahnfahrmittel und Waggons. 35 fl.
Weizen. 4 fl. 46 kr.
Halbfrucht. 3 fl. 90 kr.
Roggen. 3 fl. 79 kr.
Gerste. 3 fl. 50 kr.
Hafer. 3 fl. 70 kr.
Mais. 2 fl. 30 kr.
Hirse. 2 fl. 80 kr.
Reps. 8 fl. 60 kr.
Hülsenfrüchte. 4 fl.
Oelsaat und Sämereien. Einfuhr 15 fl. Ausfuhr 4½ fl.

KSH Könyvtár

## 20. A forgalom értéke összehasonlítva a megelőző évivel.

Az 1869-dik évi behozatal 7 millió és négyszázezer forinttal mulja felül a megelőző évit. E többlet előidézéséhez jelentékenyebb összegekkel következő czikkek járultak : pamutáruk 0.35, bútorok 0.64, vas és vasáruk 2.72, festékek és festőanyagok 1.06, len, kender és csepü 0.53, üveg és üvegáruk 52, apróáruk 6.93, gyapjuáruk 2.97, gépek és gépalkatrészek 0.29, fémek 0.46, vasuti eszközök és kocsik 0.23, összesen 16.7 milliónyi többlettel.

Ezekkel szemben állanak a következő czikkek, melyeknél tetemesebb hanyatlás tapasztalható : bőrök, nyersek 0.28, zsiradék 0.96, fonalak (mely 1869-ben egészen hiányzik) 1.56, bőr és bőráruk 0.41, vászon 5.05, dohány (az alacsonyabban felvett becsár folytán) 1.5, czukor 0.34, összesen 10.13 milliónyi kevesblettel, mit a fentebbi többletek összegéből levonva marad 6.57 millió; a különbözetet a főösszeg többletével szemben a kisebb tételek egyenlítik ki.

A kivitel összegében 5 millió forintnyi hanyatlás mutatkozik 1868-hoz képest, mely kedvezőtlen változás kiválólag búza, árpa, bor és gyapju, első fontosságu kiviteli czikkek csekélyebb kivitelének és részben hanyatlott árainak tudandó be.

Jetentékenyebb emelkedés által kitünnek : bútorok 0.46, festékek és festőanyagok 0.25, len, kender és csepü 0.37, műfa 1.03, bőr és bőráruk 0.5, liszt 1.03, dohány 0.29, zab 0.97, repcze 0.78, összesen 5.68 milliónyi többlettel.

Ezt letörlesztik s felülmúlják következő kevesbletek : fémek 0.96, gyapju 2.1, dohány 0.29. bor 1.2, czukor 0.4, búza 3.43, árpa 0.81, összesen 9.19 milliónyi forint.

Mint látható a két évi forgalom aránya a gőzhajózási társulatnál kedvezőtlenebb, mint a déli- és államvaspályánál, mert mig egyrészt a behozatal emelkedése nem oly tetemes mint amazoknál, addig a kivitelnél a gabonában való hanyatlást, egyéb czikkek gyarapodása nem volt képes pótolni, holott a fentnevezett vonalakon daczára a nagyot esett gabnakivitelnek, a főösszegben mégis emelkedés tapasztalható. Ezekből azt lehetne következtetni, hogy a dunagőzhajózási társulat forgalmában mutatkozó ezen kedvezőtlen arány, nem csupán az általános forgalmi viszonyok, hanem részben más vállalatok által okozott verseny következménye is.



## 20. Werth des Verkehrs verglichen mit dem des Vorjahres.

Die 1869-er Einfuhr übersteigt die des Vorjahres um 7.400,000 Gulden. Mit beträchtlicheren Summen haben hinsichtlich des Zustandebringens dieses Ueberschusses folgende Artikel beigetragen : Baumwollwaaren 0.35, Möbel 0.64. Eisen und Eisenwaaren 2.72, Farben und Färbestoffe 1.06, Flachs (Lein), Hanf und Werg 0.53, Glas und Glaswaaren 52, Kurze Waaren 6.93, Schafwollwaaren 2.97, Maschinen und Maschinenbestandtheile 0.29, Metalle 0.46, Eisenbahnrequisiten und Waggons 0.23, Zusammen mit einem Superplus von 16.7 Million.

Denen gegenüber stellen sich folgende Artikel, bei welchen eine nahmhaftere Abnahme wahrnehmbar ist : Rohhäute 0 28, Fette 0.96, Garne (welche im Jahre 1869 gänzlich fehlen) 1.56, Leder und Lederwaaren 0.44, Leinwand 5.05, Tabak (zufolge der geringeren Schätzung) 1.5, Zucker 0.34, Zusammen ein Abgang von 10.13 Million, was von den obigen zustehenden Summen abgezogen 6.57 Million erübrigen lässt; die Differenz gegenüber der Zunahme der Hauptsumme wird von den kleineren Posten ausgeglichen.

In der Summe des Exportes zeigt sich im Verhältniss zu 1868 eine Abnahme von 5 Million, welche ungünstige Veränderung vornehmlich dem geringeren Exporte und den theilweise zurückgegangenen Preisen von Weizen, Gerste, Wein und Schafwolle dieser Hauptartikel in Exporte zu verdanken ist.

Zufolge ihrer bedeutenderen Zunahme machen sich bemerklich: Möbel 0.46, Farben und Färbestoffe 0.25, Flachs (Lein), Hanf und Werg 0.37, Werkhölzer 1.03, Leder und Lederwaaren 0.5, Mehl 1 03, Tabak 0.29, Hafer 0.97, Reps 0.78, Zusammen ein Ueberschuss von 5.68 Million.

Dieser Ueberschuss wird von folgenden Ausfällen ausgeglichen beziehungsweise überstiegen und zwar : Metalle 0.96, Schafwolle 2.1, Tabah 0.29, Wein 1.2, Zucker 0.4, Weizen 3.43, Gerste 0.81, Zusammen 9.15 Million Gulden.

Wie ersichtlich ist das zwischen beiden Jahren obwaltende Verkehrsverhältniss bei der Dampfschiffahrts-Gesellschaft ungünstiger als bei der Südbahn und bei der Staatsbahn, weil während dem einerseits die Zunahme der Einfuhr bei derselben nicht so beträchtlich als bei dieson beiden Bahnen ist, so war in der Ausfuhr die bei anderen Artikeln wahrgenommene Zunahme nicht im Stande die bei Getreide wahrgenommene Abnahme zu ersetzen, wohingegen bei den hier erwähnten Bahnen trotz der stark gesunkenen Getreideausfuhr in der Hauptsumme immerhin eine Zunahme ersichtlich war. Aus all' dem liesse sich der Schluss folgern, dass dieses in dem Verkehr der Donau-Dampfschiffahrts-Gesellschaft vorkommende Missverhältniss, nicht nur eine Folge der allgemeinen Verkehrsverhältnisse ist, sondern, dass dasselbe theilweise auch in der von anderen Unternehmungen geltend gemachten Concurrenz seinen Ursprung findet.

## Behozatal. — *Einfuhr.*

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban<br>*In Gulden österr. Währung* | |
|---|---|---|
| | 1869 | 1868 |
| Hulladékok — *Abfälle* | 44,022 | 63,861 |
| Pamut — *Baumwolle, Cottone* | 408,060 | 493,020 |
| Pamutáruk — *Baumwollenwaaren* | 2.865,500 | 2.518,700 |
| Asztalosmunka, épületekhez — *Bautischlerarbeiten* | 117,880 | 46,960 |
| Ser — *Bier* | 90,050 | 63,675 |
| Pálinka és szesz — *Branntwein und Spiritus* | 107,490 | 60,825 |
| Vegyészeti termelvények — *Chemische Produkte* | 457,410 | 341,780 |
| Gyarmati áruk és déli gyümölcsök — *Colonialwaaren und Südfrüchte* | 842,150 | 772,250 |
| Bútorok — *Effekten und Möbel* | 4.847,490 | 4.202,010 |
| Vas, vasáruk és mázos vasedények — *Eisen, Eisenwaaren und Emailgeschirr* | 15.722,040 | 13.043,370 |
| Nyers vas — *Eisen, roh* | 198,975 | 74,523 |
| Eczet — *Essig* | 30,165 | 26,670 |
| Festékek és festőanyagok — *Farben und Farbstoffe* | 2.189,760 | 1.120,000 |
| Festőfa — *Farbhölzer* | 17,448 | 13,576 |
| Hordók — *Fässer, leere* | — | — |
| Börök, nyersek — *Felle und Häute* | 3.203,280 | 3.490,560 |
| Zsiradék, mint faggyu, stearin, háj, halzsír stb. — *Fette, als Unschlitt, Stearin, Schmeer, Thran etc.* | 1.698,520 | 2.652,520 |
| Len, kender és csepü — *Flachs, Hanf, Werg* | 563.940 | 28,230 |
| Norinbergi- és diszáruk — *Galanterie- und Nürnbergerwaaren* | 17,400 | 19,800 |
| Fonalak — *Garne* | — | 1.569,500 |
| Cserzöanyagok — *Gerbstoffe* | 44,010 | 27,960 |
| Fözelék és takarmánynövények — *Gemüse, Futterkräuter* | 63,141 | 62,178 |
| Üveg és üvegáruk — *Glas und Glaswaaren* | 1.527,600 | 1.004,0 0 |
| Rongy — *Hadern* | 17,376 | 8,806 |
| Gyanták — *Harze* | 380,840 | 205,816 |
| Müfa — *Nutzhölzer* | 89,716 | 24,587 |
| Tüzifa — *Brennholz* | — | 6,360 |
| Gyertya, szappan és fáklya — *Kerzen, Seife und Fackeln* | 1.484,800 | 1.631,680 |
| Kalmáráruk — *Krämereiwaaren* | 46,260 | 28,440 |
| Apróáruk — *Kurzwaaren* | 21.536,800 | 14.605,600 |
| Bör és bőráruk — *Leder und Lederwaaren* | 5.660,880 | 6.105,360 |
| Vászon és csinvat — *Leinwand und Zwilch* | 3.660,960 | 8.710,080 |
| Gyapjuáruk — *Manufakturwaaren* | 12.744,720 | 9.774,960 |
| Márvány- és kőáruk — *Marmor- und Steinwaaren* | 154,924 | 121,344 |
| Gépek és gépalkatrészek — *Maschinen und Maschinenbestandtheile* | 5.283,390 | 4.991,420 |
| Füszeráruk — *Spezereiwaaren* | 971,550 | 1.044,600 |
| Liszt és egyéb őrlemények — *Mehl und Mahlprodukte* | 107,490 | 10,920 |
| Fémek — *Metalle* | 1 604,680 | 1.141,700 |
| Ásványok — *Mineralien* | 93,418 | 31,698 |
| Ásványos vizek — *Mineralwässer* | 111,132 | 88,140 |
| Olajok, növényiek — *Oele* | 1.181,075 | 1.038,528 |
| Kőolaj — *Petroleum* | 282,870 | 148,620 |
| Papiros — *Papier* | 2.327,150 | 2.146,600 |
| Porczelán- és cserépáruk — *Porzellan und Steingut* | 2.037,910 | 2.153,520 |
| Hamuzsír — *Pottasche* | 1,638 | 8,088 |
| Rizs — *Reis* | 11,700 | 7,230 |
| Árpadara — *Rollgerste* | 9,216 | 22,500 |
| Só és salétrom — *Salz und Salpeter* | 26,600 | 95,272 |
| Só- és kénsav — *Salz- und Schwefelsäure* | 163,990 | 41,120 |
| Gyapju — *Schafwolle* | 119,193 | 59,580 |
| Selyem és selyemáruk — *Seide und Seidenwaaren* | 500,000 | 526,000 |
| Szóda és szikéleg — *Soda und Natron* | 215,713 | 142,935 |
| Köszén és coaks — *Steinkohlen und Coaks* | 68,005 | 22,211 |
| Dohány — *Tabak* | 297,680 | 1.851,600 |



| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban<br>*In Gulden österr. Währung* | |
|---|---|---|
| | 1869 | 1868 |
| Állati tápanyagok — *Thierische Nahrungsstoffe* | 157,550 | 158,250 |
| Bor — *Wein* | 85,620 | 100,080 |
| Czukor és szörp — *Zucker und Syrup* | 3.692,608 | 4.035,776 |
| Gyuáruk — *Zündwaaren* | — | 21,270 |
| Szilva — *Zwetschken* | 7,168 | 3,094 |
| Gyümölcs — *Obst* | 288 | 846 |
| Különféle áruk — *Waaren, diverse* | 314,190 | 441,615 |
| Fegyverek és hadi tárgyak — *Waffen und Militäreffekten* | — | — |
| Vasuti eszközök és kocsik — *Eisenbahngeräthschaften u. Waggons* | 784.350 | 558,705 |
| Összesen — *Zusammen* | 101.290,084 | 93.813,969 |

## Kivitel. — *Ausfuhr.*

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban<br>*In Gulden österr. Währung* | |
|---|---|---|
| | 1869 | 1868 |
| Hulladék — *Abfälle* | 136,110 | 338,646 |
| Pamut — *Baumwolle und Cotton* | 20,100 | 187,140 |
| Pamutáruk — *Baumwollenwaaren* | 202,675 | 251,625 |
| Asztalosmunka, épületekhez — *Bautischlerarbeiten* | 2,100 | 3,450 |
| Ser — *Bier* | 2,000 | 4,885 |
| Pálinka és szesz — *Branntwein und Spiritus* | 88,035 | 143,568 |
| Vegyészeti termelvények — *Chemische Produkte* | 29.140 | 50,560 |
| Gyarmati áruk és déli gyümölcsök — *Colonialwaaren u. Südfrüchte* | 66,500 | 54,050 |
| Butorok — *Effekten und Möbel* | 1.460,250 | 1.063,860 |
| Vas, vasáruk és mázos vasedények — *Eisen, Eisenwaaren und Emailgeschirr* | 763,600 | 934,690 |
| Nyers vas — *Eisen, roh* | 9,693 | 72,960 |
| Eczet — *Essig* | 570 | 1,105 |
| Festékek és festőanyagok — *Farben und Farbstoffe* | 401,440 | 151,920 |
| Festőfa — *Farbhölzer* | 536 | 2,564 |
| Hordók — *Fässer, leere* | — | — |
| Börök, nyersek — *Felle und Häute* | 1.496,790 | 1.424,970 |
| Zsiradék, mint faggyu, stearin, háj, halzsír stb. — *Fette, als Unschlitt, Stearin, Schmeer, Thran etc.* | 115,668 | 207,522 |
| Len, kender és csepü — *Flachs, Hanf und Werg* | 963,720 | 595,050 |
| Norinbergi- és diszáruk — *Galanterie- und Nürnbergerwaaren* | 100,200 | 189,300 |
| Fonalak — *Garne* | — | 39,400 |
| Cserzőanyagok — *Gerbstoffe* | 531,110 | 591,240 |
| Fözelék és takarmánynövények — *Gemüse und Futterkräuter* | 18,164 | 24,279 |
| Üveg és üvegáruk — *Glas und Glaswaaren* | 23,300 | 28,850 |
| Rongy — *Hadern* | 458,634 | 573,832 |
| Gyanták — *Harze* | 27,320 | 106,528 |
| Müfa — *Nutzhölzer* | 1.784,842 | 730,203 |
| Tüzifa — *Brennholz* | 10,316 | 227,782 |
| Gyertya, szappan és fáklya — *Kerzen, Seife und Fackeln* | 43,400 | 17,040 |
| Kalmáráruk — *Krämereiwaaren* | 228,600 | 322,920 |
| Apróáruk — *Kurzwaaren* | 484,800 | 654,400 |

KSH Könyvtár

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban<br>*In Gulden österr. Währung* | |
|---|---|---|
| | **1869** | **1868** |
| Bör és böráruk — *Leder und Lederwaaren* | 1.227,944 | 721,480 |
| Vászon és csinvat — *Leinwand und Zwilch* | 274,800 | 435,240 |
| Gyapjuáruk — *Manufakturwaaren* | 822,500 | 624,680 |
| Márvány- és kőáruk — *Marmor- und Steinwaaren* | 3,788 | 5,012 |
| Gépek és gépalkatrészek — *Maschinen und Maschinenbestandtheile* | 100,205 | 113,155 |
| Fűszeráruk — *Spezereiwaaren* | 76,950 | 147,700 |
| Liszt és egyéb őrlemények — *Mehl und Mahlprodukte* | 9.486,359 | 8.438,885 |
| Fémek — *Metalle* | 608,860 | 1.563,170 |
| Ásványok — *Mineralien* | 783 | 774 |
| Olajok, növényiek — *Oele* | 18,980 | 40,560 |
| Kőolaj — *Petroleum* | 301,560 | 470,550 |
| Papiros — *Papier* | 298,050 | 265,200 |
| Ásványos vizek — *Mineralwässer* | 11,544 | 4,644 |
| Porczelán- és cserépáruk — *Porzellan- und Thonwaaren* | 41,860 | 27,520 |
| Hamuzsir — *Pottasche* | 61,124 | 60,072 |
| Rizs — *Reis* | 560 | 730 |
| Árpadara — *Rollgerste* | 3,195 | 7,155 |
| Só és salétrom — *Salz und Salpeter* | 660 | 7,432 |
| Só- és kénsav — *Salz- und Schwefelsäuere* | 16,310 | 8,370 |
| Gyapju — *Schafwolle* | 11.236,764 | 13.332,780 |
| Selyem és selyemáruk — *Seide und Seidenwaaren* | 3,840 | 9,900 |
| Szóda és szikéleg — *Soda und Natron* | 4,768 | 2,974 |
| Köszén és coaks — *Steinkohlen und Coaks* | — | 84 |
| Dohány — *Tabak* | 929,640 | 634,485 |
| Állati tápanyagok — *Thierische Nahrungsstoffe* | 126,800 | 211,175 |
| Bor — *Wein* | 2.876,920 | 4.077,150 |
| Czukor és szörp — *Zucker und Syrup* | 317.208 | 718,588 |
| Szilva — *Zwetschken* | 48,132 | 150,535 |
| Gyümölcs — *Obst* | 18,318 | 1,788 |
| Különféle áruk — *Waaren, diverse* | 39,756 | 67,422 |
| Fegyverek és hadi tárgyak — *Waffen und Militäreffekten* | — | — |
| Vasuti eszközök és kocsik — *Eisenbahnfahrmittel und Waggons* | — | 5,390 |
| Búza — *Weizen* | 3.130,402 | 6.566,898 |
| Kétszeres — *Halbfrucht* | 46,472 | 238,868 |
| Rozs — *Roggen* | 876,710 | 923,927 |
| Árpa — *Gerste* | 662,014 | 1.478,020 |
| Zab — *Hafer* | 2.753,248 | 1.786,526 |
| Tengeri — *Mais* | 453,827 | 338,174 |
| Köles — *Hirse* | 35,134 | 17,568 |
| Repcze — *Reps* | 955,589 | 177,726 |
| Hüvelyesek — *Hülsenfrüchte* | 60,728 | 60,225 |
| Olaj- és veteménymagvak — *Oelsaat und Sämereien* | 40,032 | 20,849 |
| Sertés — *Schweine* | — | 34,700 |
| Összesen — *Zusammen* | 47.441,947 | 52.726,420 |

## III.

A cs. kir. szab. ausztr.

# ÁLLAMVASPÁLYA-TÁRSULAT

ÁLTAL

# KÖZVETITETT FORGALOM.

## III.

Der von der k. k. privil: oesterr.

# STAATS-EISENBAHN-GESELLSCHAFT

# VERMITTELTE VERKEHR.

KSH Könyvtár

## 21. Áruforgalom mennyiség szerint.
## Waaren-Verkehr nach der Quantität.

Behozatal. — *Einfuhr.*

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | A pest-marcheggi vonalon<br>*Pest-Marchegger Linie* | Az ujszőny-bécsi vonalon<br>*Neu-Szöny-Wiener Linie* | Összesen<br>*Zusammen* |
|---|---|---|---|---|
| **Hulladékok. — *Abfälle.*** | | | | |
| Guanó, trágya — *Guano, Dünger* | vámmázsa *Zollzentner* | 418 | 11 | 429 |
| Csontok — *Knochen* | „ | 7,854 | — | 7.854 |
| Csontliszt — *Knochenmehl, Spodium* | „ | 9,422 | 699 | 10,121 |
| Rongy — *Hadern* | „ | 2,761 | 7 | 2,768 |
| Olajmagpogácsa — *Oelkuchen* | „ | 321 | 200 | 521 |
| Serte, szőr — *Borsten, Haare* | „ | 2,773 | 85 | 2,858 |
| Toll — *Federn* | „ | 2,070 | 8 | 2,078 |
| Széna és szalma — *Heu und Stroh* | „ | 224 | 107 | 331 |
| Hulladékok, különbözök — *Abfälle, diverse* | „ | 7,430 | 3,429 | 10,859 |
| **Tüzelő anyagok. — *Brennmaterialien.*** | | | | |
| Tüzifa — *Brennholz* | „ | — | 14 | 14 |
| Köszén és barnaszén — *Steinkohlen und Braunkohlen* | „ | 1.582,938 | 102,505 | 1.685,443 |
| Faszén — *Holzkohle* | „ | 2,236 | — | 2,236 |
| Coaks — *Coaks* | „ | 23,885 | 23 | 23,908 |
| **Gyarmati- és füszeráruk. — *Colonial- und Spezereiwaaren.*** | | | | |
| Kávé — *Kaffe* | „ | 45,205 | 2,648 | 47,853 |
| Czukor — *Zucker* | „ | 267,049 | 6,190 | 273,239 |
| Sörp — *Syrup* | „ | 2,902 | 87 | 2,989 |
| Rizs — *Reis* | „ | 11,924 | 306 | 12,230 |
| Füszerek — *Gewürze* | „ | 4,707 | 203 | 4,910 |
| Déligyümölcsök — *Südfrüchte* | „ | 7,557 | 384 | 7,941 |
| Gyarmati- és füszeráruk, különbözök és pótkávé, *Colonial- und Spezereiwaaren, diverse und Kaffesurogat* | „ | 38,801 | 1,447 | 40,248 |
| **Vegyészeti termelvények. — *Chemische Produkte.*** | | | | |
| Hamuzsir — *Pottasche* | „ | 7.331 | 18 | 7,349 |
| Salétrom — *Salpeter* | „ | 3,718 | 14 | 3,732 |
| Szóda — *Soda* | „ | 47,439 | 442 | 47.881 |
| Savak — *Säuren* | „ | 21,133 | 438 | 21,571 |
| Gyufa — *Zündwaaren* | „ | 7,431 | 714 | 8,145 |
| Vegyészeti termelvények — *Chemische Produkte* | „ | 12,215 | 148 | 12,363 |
| **Festékek és festőanyagok. — *Farben und Farbstoffe.*** | | | | |
| Festékfa — *Farbhölzer* | „ | 2,368 | 79 | 2,447 |
| Festőanyagok, különfélék — *Farbstoffe, diverse* | „ | 21,731 | 1,400 | 23,131 |
| **Cserzőanyagok. — *Gerbestoffe.*** | | | | |
| Gubacs — *Knoppern* | „ | 308 | — | 308 |
| Cser- és fenyőhéj — *Eichen- und Fichtenrinde* | „ | 467 | 147 | 614 |
| Cserzőanyagok, különfélék — *Gärbstoffe, diverse* | „ | 191 | 36 | 227 |



KSH Könyvtár

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | A pest-marcheggi vonalon<br>*Pest-Marchegger Linie* | Az ujszőny-bécsi vonalon<br>*Neu-Szöny-Wiener Linie* | Összesen<br>*Zusammen* |
|---|---|---|---|---|
| **Zsirok és olajok. — *Fette und Oele.*** | | | | |
| Faggyu — *Unschlitt* | vámmázsa | 4,711 | — | 4,711 |
| Szappan és gyertya — *Seife und Kerzen* | *Zollzentn.* | 36,010 | 924 | 36,934 |
| Olajok, növényiek és ásványiak — *Oele, vegetabilische und mineralische* | „ | 46,802 | 1,762 | 48,564 |
| Halzsír — *Thran* | „ | 6,485 | 91 | 6,576 |
| Zsirok, különfélék — *Fette, diverse* | „ | 25,223 | 2,695 | 27,918 |
| **Folyadékok. — *Flüssigkeiten.*** | | | | |
| Ser — *Bier* | „ | 14,155 | 20,179 | 34,334 |
| Bor — *Wein* | „ | 7,115 | 630 | 7,745 |
| Szesz, pálinka, rum — *Spiritus, Branntwein, Rum* | „ | 12,107 | 4,332 | 16,439 |
| Folyadékok, különfélék — *Flüssigkeiten, diverse* | „ | 6,516 | 452 | 6,968 |
| **Halak és egyéb vizi állatok. — *Fische und Wasserthiere.*** | | | | |
| Hering — *Häringe* | „ | 11,238 | 289 | 11,527 |
| Vízi állatok, különfélék — *Wasserthiere, diverse* | „ | 5,771 | 153 | 5,924 |
| **Kerti- és mezei termelvények. — *Garten- und Feldfrüchte.*** | | | | |
| Gabona, köles, hüvelyesek — *Getreide, Hirse, Hülsenfrüchte* | „ | 12,584 | 1,076 | 13,660 |
| Burgonya — *Erdäpfeln* | „ | 439 | 482 | 921 |
| Czukorrépa — *Runkel- und Zuckerrüben* | „ | 237 | 1 | 238 |
| Heremag — *Kleesamen* | „ | 4,116 | 242 | 4,358 |
| Repcze — *Reps* | „ | 943 | 44 | 987 |
| Len- és kendermag — *Lein- und Hanfsaamen* | „ | 1,648 | — | 1,648 |
| Veteménymagvak, különfélék — *Sämereien, diverse* | „ | 11,652 | 524 | 12,176 |
| Gyümölcs, friss — *Obst, frisches* | „ | 10,254 | 825 | 11,079 |
| Gyümölcs, aszált — *Obst, getrocknetes* | „ | 1,371 | 264 | 1,635 |
| Kerti és mezei termelvények, különfélék — *Garten- und Feldfrüchte, diverse* | „ | 7,136 | 1,463 | 8,599 |
| **Gyanták. — *Harze.*** | | | | |
| Szurok — *Pech* | „ | 5,711 | 299 | 6,010 |
| Kátrány — *Theer* | „ | 1,287 | 357 | 1,644 |
| Különféle gyanták — *Harze, diverse* | „ | 3,935 | 163 | 4,098 |
| **Gyártmányok. — *Manufakturwaaren.*** | | | | |
| Vászon, lenáruk — *Leinenwaaren* | „ | 133,681 | 2,962 | 136,643 |
| Pamutáruk — *Baumwollwaaren* | „ | 84,565 | 3,023 | 87,588 |
| Gyapjuáruk — *Schafwollwaaren* | „ | 55,636 | 535 | 56,171 |
| Fonalak — *Garne* | „ | 30,970 | 659 | 31,629 |
| Bőr és bőráruk — *Leder und Lederwaaren* | „ | 58,899 | 1,651 | 60,550 |
| Öltönyök, divat-, pipere- és selyemáruk — *Kleider-, Mode- und Putz-, auch Seidenwaaren* | „ | 191,083 | 7,214 | 198,297 |
| **Fa — *Hölzer.*** | | | | |
| Épületfa, rövid és hosszu — *Bauholz, kurzes u. langes* | „ | 2,134 | 2,497 | 4,631 |
| Mü- és asztalosfa — *Werk- und Tischlerholz* | „ | 3,474 | 22,514 | 25,988 |
| Bodnárfa, dongák — *Binderholz, Dauben* | „ | 4,996 | 1,094 | 6,090 |
| Fa, különféle — *Hölzer, diverse* | „ | 3,278 | 226 | 3,504 |

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | A pest-marcheggi vonalon<br>*Pest-Marchegger Linie* | Az ujszőny-bécsi vonalon<br>*Neu-Szöny-Wiener Linie* | Összesen<br>*Zusammen* |
|---|---|---|---|---|
| **Élelmi szerek. — *Lebensmittel.*** | | | | |
| Liszt, dara és árpakása. — *Mehl, Gries, Graupen* | vámmázsa | 10,734 | 16,881 | 27,615 |
| Hús, szalonna — *Fleisch, Speck* | *Zollzentner* | 3,803 | 22 | 3,825 |
| Zsír, tojás, vaj, sajt — *Schmalz, Eier, Butter, Käse* | „ | 12,746 | 506 | 13,252 |
| Élelmi szerek, különfélék — *Lebensmittel, diverse* | „ | 4,355 | 285 | 4,640 |
| **Ásványok. — *Mineralien.*** | | | | |
| Mész, kótapasz — *Kalk, Cement* | „ | 39,105 | 2,379 | 41,484 |
| Gipsz — *Gyps* | „ | 1,827 | 601 | 2,428 |
| Vas-szén — *Graphit* | „ | 1,427 | 12 | 1,439 |
| Só — *Salz* | „ | 1,757 | 58 | 1,815 |
| Kénkő — *Schwefel* | „ | 2,338 | 37 | 2,375 |
| Érczek — *Erze* | „ | 120 | 4 | 124 |
| Földnemek — *Erden* | „ | 7,826 | 259 | 8,085 |
| Ásványok, különfélék — *Mineralien, diverse* | „ | 3,372 | 229 | 3,601 |
| **Kövek. — *Steine.*** | | | | |
| Épület- és terméskö — *Bau- und Bruchsteine* | „ | 465 | 6 | 471 |
| Pala — *Schiefer* | „ | 8,642 | 975 | 9,617 |
| Tégla — *Ziegeln* | „ | 41,453 | 325 | 41,778 |
| Homok — *Sand* | „ | — | — | — |
| Kövek, különfélék — *Steine, diverse* | „ | 23,966 | 1,938 | 25,904 |
| **Nyers termények. — *Rohprodukte.*** | | | | |
| Len — *Flachs* | „ | 39 | 133 | 172 |
| Kender és csepü — *Hanf und Werg* | „ | 575 | 14 | 589 |
| Gyapju — *Schafwolle* | „ | 2,325 | 52 | 2,377 |
| Pamut — *Baumwolle* | „ | 1,495 | 13 | 1,508 |
| Bőrök, prémek — *Felle, Häute und Pelzwerk* | „ | 35,183 | 208 | 35,391 |
| Nyers termények, különfélék — *Rohprodukte, diverse* | „ | 1,910 | 76 | 1,986 |
| **Papiros, könyvek. — *Papier, Bücher.*** | | | | |
| Papiros — *Papier* | „ | 39,463 | 1,175 | 40,638 |
| Könyvek — *Bücher* | „ | 6,374 | 134 | 6,508 |
| **Dohány. — *Tabak.*** | | | | |
| Dohánygyártmányok — *Tabakfabrikate* | „ | 10,891 | 3 | 10,894 |
| Dohánylevelek — *Tabakblätter* | „ | 15,552 | 2 | 15,554 |
| **Fémek. — *Metalle.*** | | | | |
| Vas, nyers — *Roheisen* | „ | 10,667 | 188 | 10,855 |
| Vas, rud és kovácsolt — *Stab- und Schmiede-Eisen* | „ | 29,415 | 103 | 29,518 |
| Ólom, ón, horgany, sárgaréz, higany — *Blei, Zinn, Zink, Messing, Quecksilber* | „ | 4,559 | 126 | 4,685 |
| Réz — *Kupfer* | „ | 2,883 | 12 | 2,895 |
| Fémek, különfélék — *Metalle, diverse* | „ | 11,525 | 1 | 11,526 |
| **Fémáruk. — *Metallwaaren.*** | | | | |
| Gépek és gépalkatrészek — *Maschinen und Maschinenbestandtheile* | „ | 179,348 | 5,305 | 184,653 |

KSH Könyvtár

Kivitel. — *Ausfuhr.*

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | A pest-marcheggi vonalon<br>*Pest-Marchegger Linie* | Az ujszőnybécsi vonalon<br>*Neu-Szőny-Wiener Linie* | Összesen<br>*Zusammen* |
|---|---|---|---|---|
| **Hulladékok. — *Abfälle.*** | vámmázsa *Zoll. Znt.* | | | |
| Guanó, trágya — *Guano, Dünger* | „ | 117 | — | 117 |
| Csontok — *Knochen* | „ | 20,521 | 806 | 21,327 |
| Csontliszt — *Knochenmehl, Spodium* | „ | 47,770 | 758 | 48,528 |
| Rongy — *Hadern* | „ | 40,528 | 5,448 | 45,976 |
| Olajmagpogácsa — *Oelkuchen* | „ | 106,675 | 400 | 107,075 |
| Serte, szőr — *Borsten, Haare* | „ | 1,660 | 322 | 1,982 |
| Toll — *Federn* | „ | 21,335 | 42 | 21,377 |
| Széna és Szalma — *Heu und Stroh* | „ | 765 | 7,282 | 8,047 |
| Hulladékok, különbözők — *Abfälle, diverse* | „ | 175,042 | 11,111 | 186,153 |
| **Tüzelő anyagok. — *Brennmaterialien.*** | | | | |
| Tüzifa — *Brennholz* | „ | 84,600 | 107,454 | 192,054 |
| Köszén és barnaszén — *Steinkohlen und Braunkohlen* | „ | 507 | 1,000 | 1,507 |
| Faszén — *Holzkohlen* | „ | 21 | 19 | 40 |
| Coaks — *Coaks* | „ | — | — | — |
| Tőzeg és kőszéntégla — *Torf und Briquettes* | „ | — | — | — |
| **Gyarmati- és füszeráruk. — *Colonial- und Spezerei-Waaren.*** | | | | |
| Kávé — *Kaffe* | „ | 239 | 411 | 650 |
| Czukor — *Zucker* | „ | 54,658 | 20,418 | 65,076 |
| Szörp — *Syrup* | „ | 1,489 | 364 | 1,853 |
| Rizs — *Reis* | „ | 237 | — | 237 |
| Füszerek — *Gewürze* | „ | 978 | 7 | 985 |
| Déli gyümölcsök — *Südfrüchte* | „ | 2,160 | 18 | 2,178 |
| Gyarmati és füszeráruk különbözők — *Colonial- und Spezereiwaaren diverse* | „ | 11,958 | 441 | 12,399 |
| **Vegyészeti termelvények. — *Chemische Producte.*** | | | | |
| Hamuzsir — *Pottasche* | „ | 14,179 | 2,284 | 16,463 |
| Salétrom — *Salpeter* | „ | 19 | — | 19 |
| Szóda — *Soda* | „ | 31 | 10 | 41 |
| Savak — *Säure* | „ | 2,061 | — | 2,061 |
| Gyufa — *Zündhölzer* | „ | 1,320 | 237 | 1,557 |
| Vegyészeti termelvények, különfélék — *Chemische Producte verschiedene* | „ | 29,333 | 444 | 29,777 |
| **Festékek és festőanyagok. — *Farben und Farbstoffe.*** | | | | |
| Festékfa — *Farbhölzer* | „ | 131 | 21 | 152 |
| Festőanyagok, különfélék — *Farbstoffe, diverse* | „ | 3,457 | 153 | 3,610 |
| **Cserzőanyagok. — *Gärbstoffe.*** | | | | |
| Gubacs — *Knoppern* | „ | 21,976 | 3,577 | 25,543 |
| Cser- és fenyőhéj — *Lohe und Fichtenrinde* | „ | 50,203 | — | 50,203 |
| Cserzőanyagok, különfélék — *Gärbstoffe, verschiedene* | „ | 241 | 1 | 242 |

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | A pest-marcheggi vonalon<br>*Pest-Marchegger Linie* | Az ujszőnybécsi vonalon<br>*Neu-Szőny-Wiener Linie* | Összesen<br>*Zusammen* |
|---|---|---|---|---|
| Vasuti kerekek és tengelyek — *Eisenbahnräder und Achsen* | vámmázsa *Zollsentner* | 16,516 | — | 16,516 |
| Vasuti sinek — *Eisenbahnschienen* | „ | 396,413 | — | 396,413 |
| Vasáruk, különfélék — *Eisenwaaren, diverse* | „ | 332,547 | 14,965 | 347,512 |
| Réz- és sárgaréz áruk — *Kupfer- u. Messingwaaren* | „ | 6,925 | 56 | 6,981 |
| Fémáruk, különfélék — *Metallwaaren, diverse* | „ | 29,490 | 1,846 | 31,336 |
| **Cserép- és üvegáruk. — *Thon- u. Glaswaaren.*** | | | | |
| Cserépáruk, közönségesek — *Thonwaaren, gemeine* | „ | 17.570 | 331 | 17,901 |
| Porczelán, kőcserép — *Porzellan, Steingut* | „ | 21,389 | 495 | 21,884 |
| Üveg és üvegáruk — *Glas und Glaswaaren* | „ | 34,427 | 1,730 | 36,157 |
| **Állatok. — *Thiere.*** | | | | |
| Szarvasmarha — *Rindvieh* | „ | 35,499 | 626 | 36,125 |
| Ló — *Pferde* | db. *Stück* | 9,518 | 186 | 9,704 |
| „ „ | v.m. *Zollz.* | 12,259 | 2,075 | 14,334 |
| Sertés — *Borstenvieh* | db. *Stück* | 785 | 187 | 972 |
| „ „ | v.m. *Zollz.* | 395 | 649 | 1,044 |
| Juh, kecske, bárány — *Schafe, Ziegen und Lämmer* | db. *Stück* | 1,409 | 310 | 1,719 |
| „ „ „ „ | v.m. *Zollz.* | 2,058 | 207 | 2,265 |
| Állatok, különfélék — *Thiere, diverse* | db. *Stück* | 686 | 70 | 756 |
| | vámmázsa | — | 1 | 1 |
| **Kocsik és szekerek. — *Equipagen und Fuhrwerke.*** | | | | |
| Közuti járművek — *Strassenfuhrwerke* | „ | 15,079 | 1,233 | 16,312 |
| Gőzmozdonyok, tenderek, vasuti kocsik — *Locomotive, Tender, Waggons* | „ | 123,061 | 575 | 123,636 |
| **Különféle tárgyak. — *Diverse Gegenstände.*** | | | | |
| Ásványos vizek — *Mineralwässer* | „ | 5,028 | 313 | 5,341 |
| Kalmár-, diszmű- és apróáruk — *Krämerei-, Galanterie- und Kurzwaaren* | „ | 38.591 | 1,855 | 40,446 |
| Faáruk — *Holzwaaren* | „ | 26,474 | 2,087 | 28,561 |
| Butorok, házi eszközök, utitárgyak — *Möbel, Hausgeräthe, Reiseeffekten* | „ | 74,814 | 6,594 | 81,408 |
| Edények, üresek — *Gefässe, leere* | „ | 247,919 | 49,649 | 297,568 |
| Áruk, külön még nem nevezettek, gyógyszerek, növényi anyagok stb. — *Waaren, besonders nicht benannte, Arzneien, Vegetabilien* | „ | 20,988 | 1,557 | 22,545 |
| **Katonai tárgyak. — *Militäreffekten.*** | | | | |
| Katonák pogyásza — *Militärgepäck* | „ | 39,350 | 2,757 | 42,107 |
| Katonalovak — *Militärpferde* | „ | 911 | 375 | 1,286 |
| Katonai kocsik és ágyuk — *Militärwägen u. Kanonen* | „ | 1,643 | 812 | 2,455 |
| Összesen — *Zusammen* | v.m. *Zollz.* | 4.966,457 | 324,261 | 5.290,718 |
| | db. *Stück* | 12,398 | 753 | 13,151 |

KSH Könyvtár

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | A pest-marcheggi vonalon<br>*Pest-Marchegger Linie* | Az ujszőny-bécsi vonalon<br>*Neu-Szöny-Wiener Linie* | Összesen<br>*Zusammen* |
|---|---|---|---|---|
| **Zsirok és olajok. — *Fette und Oele.*** | vámmázsa<br>*Zoll. Znt.* | | | |
| Faggyu — *Unschlitt* | „ | 1,081 | 1,306 | 2,387 |
| Szappan és gyertya — *Seife und Kerzen* | „ | 552 | 39 | 591 |
| Olajok, növényiek és ásványiak — *Oele, vegetabelische und mineralische* | „ | 7,123 | 465 | 7,588 |
| Halzsir — *Thran* | „ | 171 | — | 171 |
| Zsirok, különfélék — *Fette, diverse* | „ | 8,813 | 464 | 9,277 |
| **Folyadékok. — *Flüssigkeiten.*** | | | | |
| Ser — *Bier* | „ | 496 | 105 | 601 |
| Bor — *Wein* | „ | 486,795 | 43,191 | 529,986 |
| Szesz, pálinka, rum — *Spiritus, Branntwein, Rum* | „ | 56,962 | 617 | 57,579 |
| Folyadékok, különfélék — *Flüssigkeiten, diverse* | „ | 1,318 | 28 | 1,346 |
| **Halak és egyéb vizi állatok. — *Fische und Wasserthire.*** | | | | |
| Hering — *Häringe* | „ | 77 | 63 | 140 |
| Vizi állatok, különfélék — *Wasserthiere, diverse* | „ | 1,168 | 6 | 1,174 |
| **Kerti és mezei termelvények. — *Garten- und Feldfrüchte.*** | | | | |
| Gabona, köles, hüvelyesek — *Getreide, Hirse, Hülsenfrüchte* | „ | 10.394,146 | 2.279,401 | 12.673,547 |
| Burgonya — *Kartoffeln* | „ | 1,344 | 278 | 1,622 |
| Czukorrépa — *Runkel- und Zuckerrüben* | „ | 5,502 | 766 | 6,268 |
| Heremag — *Kleesaamen* | „ | 835 | 7 | 842 |
| Repcze — *Reps* | „ | 121,715 | 7,562 | 129,277 |
| Len- és kendermag — *Lein- und Hanfsaamen* | „ | 11,705 | 222 | 11,927 |
| Vetoménymagvak, különfélék — *Sämereien, diverse* | „ | 2,647 | 407 | 3.054 |
| Gyümölcs, friss — *Obst, frisches* | „ | 31,302 | 76 | 31,378 |
| Gyümölcs, aszalt — *Obst, gedörrtes* | „ | 42,642 | 16 | 42,658 |
| Kerti és mezei termelvények, különfélék — *Garten- und Feldfrüchte, diverse* | „ | 4,835 | 2,423 | 7,258 |
| **Gyanták. — *Harze.*** | | | | |
| Szurok — *Pech* | „ | 36 | 4 | 40 |
| Kátrány — *Theer* | „ | 100 | — | 100 |
| Különféle gyanták — *Harze, diverse* | „ | 43 | 5 | 48 |
| **Gyártmányok. — *Manufakturwaaren.*** | | | | |
| Vászon- és lenáruk — *Leinenwaaren* | „ | 1,416 | 1,149 | 2,565 |
| Pamutáruk — *Baumwollwaaren* | „ | 5,147 | 6,960 | 12,107 |
| Gyapjuáruk — *Schafwollwaaren* | „ | 7,576 | 920 | 8,496 |
| Fonalak — *Garne* | „ | 1,616 | 9 | 1,625 |
| Bőr és bőráruk — *Leder und Lederwaaren* | „ | 9,032 | 989 | 10,021 |
| Öltönyök, divat- pipere és selyemáruk — *Kleidungen, Mode-, Putz-, und Seidenwaaren* | „ | 14,594 | 2,339 | 16,933 |
| **Fa. — *Hölzer.*** | | | | |
| Épületfa, rövid és hosszu — *Bauholz kurz und lang* | „ | 51,910 | 90,829 | 142,739 |
| Mű- és asztalosfa — *Werk- und Tischlerholz* | „ | 2,581 | 57,291 | 59,872 |
| Bodnárfa, (dongák) — *Binderholz, Dauben* | „ | 18,491 | 65,014 | 83,505 |
| Fa, különféle — *Hölzer, diverse* | „ | 11,775 | 7,167 | 18,942 |

| Áru megnevezés<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | A pest-marcheggi vonalon<br>*Pest-Marchegger Linie* | Az ujszőny-bécsi vonalon<br>*Neu-Szöny-Wiener Linie* | Összesen<br>*Zusammen* |
|---|---|---|---|---|
| **Élelmi szerek, — *Lebensmittel.*** | vámmázsa.<br>*Zoll. Znt.* | | | |
| Liszt, dara és árpakása — *Mehl, Gries, Graupen* | „ | 1.629,725 | 21,162 | 1.650,887 |
| Hus, szalonna — *Fleisch, Speck* | „ | 28,116 | 1,757 | 29.873 |
| Zsir, tojás, vaj, sajt, — *Schmalz, Eier, Butter, Käse,* | „ | 202,970 | 5,935 | 208,905 |
| Élelmi szerek, különfélék — *Lebensmittel, diverse* | „ | 6,138 | 329 | 6,467 |
| **Ásványok. — *Mineralien.*** | | | | |
| Mész, kőtapasz — *Kalk, Cement* | „ | 7 | — | 7 |
| Gipsz — *Gyps* | „ | 367 | 10 | 377 |
| Vas-szén — *Graphit* | „ | — | 24 | 24 |
| Só — *Salz* | „ | 460 | 3 | 463 |
| Kénkő — *Schwefel* | „ | 518 | 1 | 519 |
| Érczek — *Erze* | „ | 12,588 | 5 | 12,593 |
| Földnemek — *Erden* | „ | 794 | — | 794 |
| Ásványok, különfélék — *Mineralien, diverse* | „ | 8 391 | 81 | 8,472 |
| **Kövek. — *Steine.*** | | | | |
| Épület- és terméskő — *Bau- und Bruchsteine* | „ | 7,875 | 454,005 | 461,880 |
| Pala — *Schiefer* | „ | 36,926 | — | 36,926 |
| Tégla — *Ziegeln* | „ | — | 24.250 | 24,250 |
| Homok — *Schotter* | „ | — | — | — |
| Kövek, különfélék — *Steine, diverse* | „ | 2,234 | 5 | 2,239 |
| **Nyers termények. *Rohprodukte.*** | | | | |
| Len — *Flachs (Lein)* | „ | 340 | — | 340 |
| Kender és csepü — *Hanf und Werg* | „ | 18,694 | 258 | 18,952 |
| Gyapju — *Schafwolle* | „ | 253,046 | 7,753 | 260,799 |
| Pamut — *Baumwolle* | „ | 667 | 416 | 1,083 |
| Bőrök, prémek — *Felle und Häute* | „ | 45,895 | 806 | 46,701 |
| Nyers termények, különfélék — *Rohprodukte, diverse* | „ | 9,097 | 694 | 9,791 |
| **Papiros, könyvek. — *Papir, Bücher.*** | | | | |
| Papiros — *Papier* | „ | 2,503 | 278 | 2,781 |
| Könyvek — *Bücher* | „ | 1,362 | 47 | 1,409 |
| **Dohány. — *Tabak.*** | | | | |
| Dohánygyártmányok — *Tabakfabrikate* | „ | 43,175 | — | 43,175 |
| Dohánylevelek — *Tabakblätter* | „ | 366,944 | — | 366,944 |
| **Fémek. — *Metalle.*** | | | | |
| Vas, nyers — *Roheisen* | „ | 58,391 | 2,158 | 60,549 |
| Vas, rud[a] és kovácsolt — *Stab- und Schmiedeisen* | „ | 39,113 | 464 | 39,607 |
| Ólom, ón, horgany, sárgaréz, higany — *Blei, Zinn, Zink, Messing, Quecksilber* | „ | 978 | — | 978 |
| Réz — *Kupfer* | „ | 10,595 | — | 10,595 |
| Fémek, különfélék — *Metalle, diverse* | „ | 4,857 | 5 | 4,862 |
| **Fémáruk. — *Metallwaaren.*** | | | | |
| Gépek és gépalkatrészek — *Maschinen und Maschinenbestandtheile* | „ | 8,451 | 1,019 | 9,470 |



KSH Könyvtár

| Áru megnevezése<br>*Benenung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | A pest-marcheggi vonalon<br>*Pest-Marchegger Linie* | Az ujszőny-bécsi vonalon<br>*Neu-Szőny-Wiener Linie* | Összesen<br>*Zusammen* |
|---|---|---|---|---|
| Vasuti kerekek és tengelyek — *Eisenbahnräder und Achsen* | vámmázsa *Zoll. Znt.* | 42,279 | — | 42,279 |
| Vasuti sinek — *Eisenbahnschienen* | „ | 562 | — | 562 |
| Vasáruk, különfélék — *Eisenwaaren, diverse* | „ | 33,894 | 2,544 | 36,438 |
| Réz és sárgaréz áruk — *Kupfer- und Messingwaaren* | „ | 2,573 | 76 | 2,649 |
| Fémáruk, különfélék — *Metallwaaren, diverse* | „ | 6,357 | 1,505 | 7,862 |
| **Cserép- és üvegáruk. — *Thon- u. Glaswaaren.*** | | | | |
| Cserépáruk, közönségesek — *Thonwaaren, gemeine* | „ | 239 | 453 | 692 |
| Porczelán, kőcserép — *Porzellan, Steingut* | „ | 606 | 9 | 615 |
| Üveg és üvegáruk — *Glas und Glaswaaren* | „ | 6,072 | 100 | 6,172 |
| **Állatok. — *Thiere.*** | | | | |
| Szarvasmarha — *Rindvieh* | „ | 231,583 | 11,943 | 243,526 |
| Ló — *Pferde* | db. *Stück* | 32,707 | 1,665 | 34,372 |
| „ | v.m. *Zollz.* | 14,238 | 16,395 | 30,633 |
| Sertés — *Borstenvieh* | db. *Stück* | 803 | 999 | 1,802 |
| „ | v.m. *Zollz.* | 791,789 | 87,536 | 879,325 |
| Juh, kecske, bárány — *Schafe, Ziegen, Lämmer* | db. *Stück* | 357,066 | 36,255 | 393,321 |
| „ | v.m. *Zollz.* | 157,912 | 39,560 | 197,472 |
| Állatok különfélék — *Thiere, diverse* | db. *Stück* | 52,957 | 13,154 | 66,112 |
| | v.m. *Zollz.* | 11,708 | 6,403 | 18,111 |
| **Kocsik és Szekerek. — *Wägen und Equipagen.*** | | | | |
| Közuti járművek — *Strassenfuhrwerke* | „ | 2,720 | 305 | 3,025 |
| Gőzmozdonyok, tenderek, vasuti kocsik — *Locomotive, Tender, Eisenbahnwaggons* | „ | 531 | — | 531 |
| **Különféle tárgyak. — *Diverse Gegenstände.*** | | | | |
| Ásványos vizek — *Mineralwässer* | „ | 967 | 44 | 1,011 |
| Kalmár-, diszmű- és apróáruk — *Krämerei- Galanterie- und Kurzwaaren* | „ | 1,684 | 114 | 1,798 |
| Faáruk — *Holzwaaren* | „ | 6,968 | 402 | 7,370 |
| Butorok, házi eszközök utitárgyak — *Möbel, Hausgeräthe, Reisseeffekten* | „ | 60,338 | 2,487 | 62,825 |
| Edények, üresek — *Gefässe, leere* | „ | 26,574 | 7,822 | 34,396 |
| Áruk, külön meg nem nevezettek, gyógyszerek, növényi anyagok stb. — *Waaren, besonders nicht benante, Arzneien, Vegetabilien etc.* | „ | 5,063 | 1,397 | 6,460 |
| **Katonai tárgyak. — *Militäreffekten.*** | | | | |
| Katonák pogyásza — *Militergepäck* | „ | 5,349 | 2,866 | 8,215 |
| Katona lovak — *Militärpferde* | „ | 1,784 | 81 | 1,865 |
| Katonai kocsik és ágyuk — *Militärwägen und Kanonen* | „ | 695 | 56 | 751 |
| Összesen — *Zusammen* | v.m. *Zollz.* | 16.213,489 | 3.426,699 | 19,640,188 |
| | db *Stück* | 443,534 | 52,073 | 495,607 |



## 22. A pest-marcheggi vonal forgalma, összehasonlítva a megelőző évivel. Verkehr der Pest-Marchegger Linie im Vergleich mit dem vorjährigen Ergebnisse.

Behozatal. — *Einfuhr.*

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | 1869 | 1868 |
|---|---|---|---|
| **Hulladékok. — *Abfälle.*** | | | |
| Guanó, trágya — *Guano, Dünger* | vámmázsa | 418 | 232 |
| Csontok — *Knochen* | *Zollzentn.* | 7,854 | 9,961 |
| Csontliszt — *Knochenmehl, Spodium* | „ | 9,422 | 2,928 |
| Rongy — *Hadern* | „ | 2.761 | 1,108 |
| Olajmagpogácsa — *Oelkuchen* | „ | 321 | 942 |
| Serte, szőr — *Borsten, Haare* | „ | 2,773 | 2,549 |
| Toll — *Federn* | „ | 2,070 | 1,199 |
| Széna és szalma — *Heu und Stroh* | „ | 224 | 788 |
| Hulladékok, különbözők — *Abfälle, diverse* | „ | 7,430 | 5,078 |
| **Tüzelő anyagok. — *Brennmaterialien.*** | | | |
| Tüzifa — *Brennholz* | „ | — | 888 |
| Köszén és barnaszén — *Steinkohlen und Braunkohlen* | „ | 1.582,938 | 646,984 |
| Faszén — *Holzkohle* | „ | 2,236 | 75 |
| Coaks — *Coaks* | „ | 23,885 | 30,135 |
| **Gyarmati- és fűszeráruk. — *Colonial- und Spezereiwaaren.*** | | | |
| Kávé — *Kaffe* | „ | 45,205 | 34,907 |
| Czukor — *Zucker* | „ | 267,049 | 227,218 |
| Szörp — *Syrup* | „ | 2,902 | 1,293 |
| Rizs — *Reis* | „ | 11,924 | 5,865 |
| Fűszerek — *Gewürze* | „ | 4,707 | 3,602 |
| Déligyümölcsök — *Südfrüchte* | „ | 7,557 | 7,012 |
| Gyarmati- és fűszeráruk, különbözők és pótkávé — *Colonial- und Spezereiwaaren, diverse und Kaffesurrogat* | „ | 38,801 | 28,334 |
| **Vegyészeti termelvények. — *Chemische Produkte.*** | | | |
| Hamuzsir — *Pottasche* | „ | 7,331 | 754 |
| Salétrom — *Salpeter* | „ | 3 718 | 2,757 |
| Szóda — *Soda* | „ | 47,439 | 27,787 |
| Savak — *Säure* | „ | 21,133 | 16,882 |
| Gyufa — *Zündwaaren* | „ | 7,431 | 3,855 |
| Vegyészeti termelvények, különfélék — *Chemische Produkte, verschiedene* | „ | 12,215 | 8,610 |
| **Festékek és festőanyagok. — *Farben u. Farbstoffe.*** | | | |
| Festékfa — *Farbhölzer* | „ | 2,368 | 1,671 |
| Festőanyagok különfélék — *Farbstoffe, diverse* | „ | 21,731 | 14.095 |
| **Cserzőanyagok. — *Gerbstoffe.*** | | | |
| Gubacs — *Knoppern* | „ | 308 | 81 |
| Cser- és fenyőhéj — *Eichen- und Fichtenrinde* | „ | 467 | 490 |
| Cserzőanyagok, különfélék — *Gärbstoffe, diverse* | „ | 191 | 338 |



KSH Könyvtár

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | 1869 | 1868 |
|---|---|---|---|
| **Zsirok és olajok. — *Fette und Oele.*** | | | |
| Faggyu — *Unschlitt* | vámmázsa | 4,711 | 6,779 |
| Szappan és gyertya — *Seife und Kerzen* | *Zollzentner* | 36,010 | 29,283 |
| Olajok, növényiek és ásványiak — *Oele, vegetabilische und mineralische* | „ | 46,802 | 43,031 |
| Halzsir — *Thran* | „ | 6,485 | 4,817 |
| Zsirok, különfélék — *Fette, diverse* | „ | 25,223 | 21,217 |
| **Folyadékok. — *Flüssigkeiten.*** | | | |
| Ser — *Bier* | „ | 14,155 | 9,121 |
| Bor — *Wein* | „ | 7,115 | 4,541 |
| Szesz, pálinka, rum — *Spiritus, Branntwein, Rum* | „ | 12,107 | 5,348 |
| Folyadékok, különfélék — *Flüssigkeiten, diverse,* | „ | 6,516 | 7,773 |
| **Halak és egyéb vízi állatok. — *Fische und Wasserthiere.*** | | | |
| Hering — *Häringe* | „ | 11,238 | 7,197 |
| Vízi állatok, különfélék — *Wasserthiere, diverse* | „ | 5,771 | 2,361 |
| **Kerti- és mezei termelvények — *Garten- und Feldfrüchte.*** | | | |
| Gabona, köles, hüvelyesek — *Getreide, Hirse, Hülsenfrüchte* | „ | 1 2,584 | 6,659 |
| Burgonya — *Erdäpfeln* | „ | 439 | 198 |
| Czukorrépa — *Runkel- und Zuckerrüben* | „ | 237 | 82 |
| Heremag — *Kleesaamen* | „ | 4,116 | 1,117 |
| Repcze — *Reps* | „ | 943 | 806 |
| Len- és kendermag — *Lein- und Hanfsaamen* | „ | 1,648 | 381 |
| Veteménymagvak, különfélék — *Sämereien, diverse* | „ | 11,652 | 11,382 |
| Gyümölcs, fris — *Obst, frisches* | „ | 10,254 | 331 |
| Gyümölcs aszalt — *Obst, gatrocknetes* | „ | 1,371 | 9,284 |
| Kerti és mezei termelvények különfélék — *Garten- und Feldfrüchte, diverse* | „ | 7,136 | 4,810 |
| **Gyanták. — *Harze.*** | | | |
| Szurok — *Pech* | „ | 5,711 | 3,082 |
| Kátrány — *Theer* | „ | 1,287 | 667 |
| Különféle gyanták — *Harze, diverse* | „ | 3,935 | 3,072 |
| **Gyártmányok. — *Manufakturwaaren.*** | | | |
| Vászon, lenáruk — *Leinenwaaren* | „ | 133,681 | 165,426 |
| Pamutáruk, barchent — *Baumwollwaaren* | „ | 84,565 | 50,160 |
| Gyapjuáruk — *Schafwollwaaren* | „ | 55,636 | 41,815 |
| Fonalak — *Garne* | „ | 30,970 | 31,847 |
| Bőr és bőráruk — *Leder und Lederwaaren* | „ | 58,899 | 41,142 |
| Öltönyök, divat-, pipere- és selyemáruk — *Kleider-, Mode- und Putz-, auch Seidenwaaren* | „ | 191,083 | 117,328 |
| **Fa. — *Hölzer.*** | | | |
| Épületfa, rövid és hosszu — *Bauholz, kurzes und langes* | „ | 2,134 | 2,220 |
| Mü- és asztalosfa — *Werk- und Tischlerholz* | „ | 3,474 | 4,652 |
| Bodnárfa, dongák — *Binderholz, Dauben* | „ | 4,996 | 6,443 |
| Fa, különféle — *Hölzer, diverse* | „ | 3,278 | 2,448 |

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | 1869 | 1868 |
|---|---|---|---|
| **Élelmi szerek. — *Lebensmittel.*** | | | |
| Liszt, dara és árpakása — *Mehl, Gries, Graupen* | vámmázsa | 10,734 | 3,649 |
| Hús, szalonna — *Fleisch, Speck* | *Zollzentner* | 3,803 | 2,205 |
| Zsír, tojás, vaj, sajt — *Schmalz, Eier, Butter, Käse* | „ | 12,746 | 9,338 |
| Élelmi szerek, különfélék — *Lebensmittel, diverse* | „ | 4,355 | 1,860 |
| **Ásványok. — *Mineralien.*** | | | |
| Mész, kőtapasz — *Kalk, Cement* | „ | 39,105 | 13,371 |
| Gipsz — *Gyps* | „ | 1,827 | 764 |
| Vas-szén — *Graphit* | „ | 1,427 | 811 |
| Só — *Salz* | „ | 1,757 | 3,540 |
| Kénkő — *Schwefel* | „ | 2,338 | 362 |
| Érczek — *Erze* | „ | 120 | 56 |
| Földnemek — *Erden* | „ | 7,826 | 6,428 |
| Ásványok, különfélék — *Mineralien, diverse* | „ | 3,372 | 2,646 |
| **Kövek. — *Steine.*** | | | |
| Épület- és terméskö — *Bau- und Bruchsteine* | „ | 465 | 3,254 |
| Pala — *Schiefer* | „ | 8,642 | 596 |
| Tég'a — *Ziegeln* | „ | 41,453 | 14,092 |
| Homok — *Sand* | „ | — | — |
| Kövek, különfélék — *Steine, diverse* | „ | 23,966 | 15,649 |
| **Nyers termények. — *Rohprodukte.*** | | | |
| Len — *Flachs* | „ | 39 | 202 |
| Kender és csepü — *Hanf und Werg* | „ | 575 | 483 |
| Gyapju — *Schafwolle* | „ | 2,325 | 1,656 |
| Pamut — *Baumwolle* | „ | 1,495 | 599 |
| Börök, prémek — *Felle, Häute und Pelzwerk* | „ | 35,183 | 22,681 |
| Nyers termények, különfélék — *Rohprodukte, diverse* | „ | 1,910 | 1,564 |
| **Papiros, könyvek. — *Papier, Bücher.*** | | | |
| Papiros — *Papier* | „ | 39,463 | 20,596 |
| Könyvek — *Bücher* | „ | 6,374 | 5,059 |
| **Dohány. — *Tabak.*** | | | |
| Dohánygyártmányok — *Tabakfabrikate* | „ | 10,891 | 8,798 |
| Dohánylevelek — *Tabakblätter* | „ | 15,552 | 32,679 |
| **Fémek. — *Metalle.*** | | | |
| Vas, nyers — *Roheisen* | „ | 10,667 | 4,332 |
| Vas, rud és kovácsolt — *Stab- und Schmiede-Eisen* | „ | 29,415 | 21,809 |
| Ólom, ón, horgany, sárgaréz, higany — *Blei, Zinn, Zink, Messing, Quecksilber* | „ | 2,559 | 2,280 |
| Réz — *Kupfer* | „ | 2,883 | 3,306 |
| Fémek, különfélék — *Metalle, diverse* | „ | 11,525 | 14,439 |
| **Fémáruk. — *Metallwaaren.*** | | | |
| Gépek és gépalkatrészek — *Maschinen und Maschinenbestandtheile* | „ | 179,348 | 121,581 |
| Vasuti kerekek és tengelyek — *Eisenbahnräder und Achsen* | „ | 16,516 | 4,293 |
| Vasuti sinek — *Eisenbahnschienen* | „ | 396,413 | 52,729 |

KSH Könyvtár

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | 1869 | 1868 |
|---|---|---|---|
| Vasáruk, különfélék — *Eisenwaaren, diverse* | vámmázsa<br>*Zollzentner* | 332,547 | 144,937 |
| Réz- és sárgarézáruk — *Kupfer- und Messingwaaren* | | 6,925 | 1,623 |
| Fémáruk, különfélék — *Metallwaaren, diverse* | „ | 29,490 | 18,320 |
| **Cserép- és üvegáruk. — *Thon- und Glaswaaren.*** | | | |
| Cserépáruk, közönségesek — *Thonwaaren, gemeine* | „ | 17,570 | 9,934 |
| Porczelán, kőcserép — *Porzellan, Steingut* | „ | 21,389 | 13,020 |
| Üveg és üvegáruk — *Glas und Glaswaaren* | „ | 34,427 | 21,752 |
| **Állatok. — *Thiere.*** | | | |
| Szarvasmarha — *Rindvieh* | „ | 35,499 | 18,424 |
| Ló — *Pferde* | db. *Stück* | 9,518 | 5,123 |
| „ — „ | v.m. *Zollz.* | 12,259 | 7,870 |
| Sertés — *Borstenvieh* | db. *Stück* | 785 | 574 |
| „ — „ | v.m. *Zollz.* | 395 | 237 |
| Juh, kecske, bárány — *Schafe, Ziegen und Lämmer* | db. *Stück* | 1,409 | 202 |
| „ „ „ | v.m. *Zollz.* | 2,058 | 1,514 |
| Állatok, különfélék — *Thiere, diverse* | db. *Stück* | 686 | 1,732 |
| | v.m. *Zollz.* | — | 209 |
| **Kocsik és szekerek. — *Equipagen und Fuhrwerke.*** | | | |
| Közuti járművek — *Strassenfuhrwerke* | „ | 15,079 | 5,313 |
| „ „ „ | db. *Stück* | — | 271 |
| Gőzmozdonyok, tenderek, vasuti kocsik — *Locomotive, Tender, Waggons* | v.m. *Zollz.* | 123,061 | 19,122 |
| „ „ „ „ | db. *Stück* | — | 27 |
| **Különféle tárgyak. — *Diverse Gegenstände.*** | | | |
| Ásványos vizek — *Mineralwässer* | vámmázsa<br>*Zollzentner* | 5,028 | 1,825 |
| Kalmár-, diszmű- és apróáruk — *Krämerei-, Galanterie- und Kurzwaaren* | „ | 38,591 | 21,057 |
| Faáruk — *Holzwaaren* | „ | 26,474 | 11,101 |
| Butorok, háztieszközök, utitárgyak — *Möbel, Hausgeräthe, Reiseeffekten* | „ | 74,814 | 42,683 |
| Edények, üresek — *Gefässe, leere* | „ | 247,919 | 257,173 |
| Áruk, külön meg nem nevezettek, gyógyszerek, növényi anyagok stb. — *Waaren, besonders nicht benannte, Arzeneien, Vegetabilien etc.* | „ | 20,988 | 18,345 |
| **Katonai tárgyak. — *Militäreffekten.*** | | | |
| Katonák pogyásza — *Militärgepäck* | „ | 39,350 | 33,550 |
| Katona lovak — *Militärpferde* | „ | 911 | 2,327 |
| Katonai kocsik és ágyuk — *Militärwägen und Kanonen* | „ | 1,643 | 5,069 |

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | 1869 | 1868 |
|---|---|---|---|
| **Hulladékok. — *Abfälle.*** | vámmázsa<br>*Zollzentner* | | |
| Guanó, trágya — *Guano, Dünger* | „ | 117 | 339 |
| Csontok — *Knochen* | „ | 20,521 | 5,140 |
| Csontliszt — *Knochenmehl, Spodium* | „ | 47,770 | 45,803 |
| Rongy — *Hadern* | „ | 40,528 | 54,666 |
| Olajmagpogácsa — *Oelkuchen* | „ | 106,675 | 125,627 |
| Serte, szőr — *Borsten, Haare* | „ | 1,660 | 949 |
| Toll — *Federn* | „ | 21,335 | 18,450 |
| Széna és Szalma — *Heu und Stroh* | „ | 765 | 85 |
| Hulladékok, különbözők — *Abfälle, diverse* | „ | 175,042 | 240,131 |
| **Tüzelő anyagok. — *Brennmaterialien.*** | | | |
| Tüzi fa — *Brennholz* | „ | 84,600 | 56,554 |
| Köszén és barnaszén — *Steinkohlen, Braunkohlen* | „ | 507 | 1,431 |
| Faszén — *Holzkohle* | „ | 21 | — |
| Coaks — *Coaks* | „ | — | 13 |
| Tözeg és köszéntégla — *Torf und Briquettes* | „ | — | 3,288 |
| **Gyarmati- és füszeráruk. — *Colonial- und Spezereiwaaren.*** | | | |
| Kávé — *Kaffe* | „ | 239 | 487 |
| Czukor — *Zucker* | „ | 54,658 | 41,251 |
| Szörp — *Syrup* | „ | 1,489 | 19,051 |
| Rizs — *Reis* | „ | 237 | 265 |
| Füszerek — *Gewürze* | „ | 978 | 605 |
| Déli gyümölcsök — *Südfrüchte* | „ | 2,160 | 3,991 |
| Gyarmati és füszeráruk különbözők — *Colonial- und Spezereiwaaren, diverse* | „ | 11,958 | 14,107 |
| **Vegyészeti termelvények. — *Chemische Produkte.*** | | | |
| Hamuzsir — *Pottasche* | „ | 14,179 | 8,636 |
| Salétrom — *Salpeter* | „ | 19 | — |
| Szóda — *Soda* | „ | 31 | 89 |
| Savak — *Säuren* | „ | 2,061 | 5,306 |
| Gyufa — *Zündwaaren* | „ | 1,320 | 1,126 |
| Vegyészeti termelvények, különfélék — *Chemische Produkte, verschiedene* | „ | 29,333 | 30,971 |
| **Festékek és festőanyagok. — *Farben u. Farbstoffe.*** | | | |
| Festékfa — *Farbhölzer* | „ | 131 | 17 |
| Festőanyagok, különfélék — *Farbstoffe, diverse* | „ | 3,457 | 7,702 |
| **Cserzőanyagok. — *Gerbstoffe.*** | | | |
| Gubacs — *Knoppern* | „ | 21,976 | 6,637 |
| Cser- és fenyőhéj — *Eichen- und Fichtenrinde* | „ | 50,203 | 46,295 |
| Cserző anyagok, kölönfélék — *Gärbstoffe, diverse* | „ | 241 | 125 |
| **Zsirok és olajok. — *Fette und Oele.*** | | | |
| Faggyu — *Unschlitt* | „ | 1,081 | 249 |
| Szappan és gyertya — *Seife und Kerzen* | „ | 552 | 511 |
| Olajok, növényiek és ásványiak — *Oele, vegetabilische und mineralische* | „ | 7,123 | 8,807 |

KSH Könyvtár

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | 1869 | 1868 |
|---|---|---|---|
| Halzsir — *Thran* | vámmázsa<br>*Zollzentner* | 171 | — |
| Zzirok, kölönfélék — *Fette, diverse* | | 8,813 | 7,777 |
| **Folyadékok. — *Flüssigkeiten.*** | | | |
| Ser — *Bier* | „ | 496 | 6,976 |
| Bor — *Wein* | „ | 486,795 | 498,230 |
| Szesz, pálinka, rum — *Spiritus, Brantwein, Rum* | „ | 56,962 | 93,812 |
| Folyadékok, különfélék — *Flüssigkeiten, diverse* | „ | 1,318 | 2,040 |
| **Halak és egyéb vízi állatok. — *Fische und Wasserthiere.*** | | | |
| Hering — *Häringe* | „ | 77 | 135 |
| Vizi állatok, különfélék — *Wasserthiere, diverse* | „ | 1,168 | 17 |
| **Kerti és mezei termelvények — *Garten- und Feldfrüchte*** | | | |
| Gabona, köles, hüvelyesek — *Getreide, Hirse, Hülsenfrüchte* | „ | 10.394,146 | 12.213,590 |
| Burgonya — *Erdäpfeln* | „ | 1,344 | 3,138 |
| Czukorrépa — *Runkel- und Zuckerrüben* | „ | 5,502 | 8,274 |
| Heremag — *Kleesaamen* | „ | 835 | 1,348 |
| Repcze — *Reps* | „ | 121,715 | 55,347 |
| Len- és kendermag — *Lein- und Hanfsaamen* | „ | 11,705 | 13,449 |
| Veteménymagvak, különfélék — *Sämereien, diverse* | „ | 2,647 | 5,283 |
| Gyümölcs, fris — *Obst, frisches* | „ | 31,302 | 81,072 |
| Gyümölcs, aszalt — *Obst, getrocknetes* | „ | 42,642 | 32,109 |
| Kerti és mezei termelvények, különfélék — *Garten- und Feldfrüchte, diverse* | „ | 4,835 | 3,229 |
| **Gyanták. — *Harze.*** | | | |
| Szurok — *Pech* | „ | 36 | 415 |
| Kátrány — *Theer* | „ | 100 | 9 |
| Különféle gyanták — *Harze, diverse* | „ | 43 | 91 |
| **Gyártmányok. — *Manufakturwaaren.*** | | | |
| Vászon- és lenáruk — *Leinenwaaren* | „ | 1,416 | 3,810 |
| Pamutáruk — *Baumwollwaaren* | „ | 5,147 | 3,361 |
| Gyapjuáruk — *Schafwollwaaren* | „ | 7,576 | 6,997 |
| Fonalak — *Garne* | „ | 1,616 | 324 |
| Bőr és bőráruk — *Leder und Lederwaaren* | „ | 9,032 | 7,992 |
| Öltönyök, divat- pipere-, és selyemáruk — *Kleider-, Mode-, und Putz-, auch Seidenwaaren* | „ | 14,594 | 10,203 |
| **Fa. — *Hölzer.*** | | | |
| Épületfa, rövid és hosszu — *Bauholz, kurzes und langes* | „ | 51,910 | 36,074 |
| Mű- és asztalosfa — *Werk- und Tischlerholz* | „ | 2,581 | 2,008 |
| Bodnárfa (dongák) — *Binderholz, Dauben* | „ | 18,491 | 16,107 |
| Fa, különféle — *Hölzer, diverse* | „ | 11,775 | 8,310 |
| **Élelmi szerek. — *Lebensmittel.*** | | | |
| Liszt, dara és árpakása — *Mehl, Gris, Graupen* | „ | 1.629,725 | 1.239,340 |
| Hus, szalonna — *Fleisch, Speck* | „ | 28,116 | 7,750 |
| Zsir, tojás, vaj, sajt — *Schmalz, Eeier, Butter, Käse* | „ | 202,970 | 71,661 |
| Élelmi szerek, különfélék — *Lebensmittel, diverse* | „ | 6,138 | 11,170 |



| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | 1869 | 1868 |
|---|---|---|---|
| **Ásványok. — *Mineralien.*** | vámmázsa<br>*Zollzentner* | | |
| Mész, kötapasz — *Kalk, Cement* | „ | 7 | 1,441 |
| Gipsz — *Gyps* | „ | 367 | — |
| Vas-szén — *Graphit* | „ | — | — |
| Só — *Salz* | „ | 460 | 282 |
| Kénkő — *Schwefel* | „ | 518 | 19 |
| Érczek — *Erze* | „ | 12,588 | 2,094 |
| Földnemek — *Erden* | „ | 794 | 454 |
| Ásványok, különfélék — *Mineralien, diverse* | „ | 8,391 | 958 |
| **Kövek. — *Steine.*** | | | |
| Épület- és terméskő — *Bau- und Bruchsteine* | „ | 7,875 | 6 |
| Pala — *Schiefer* | „ | 36,926 | 22,316 |
| Tégla — *Ziegeln* | „ | — | — |
| Homok — *Sand* | „ | — | — |
| Kövek, különfélék — *Steine, diverse* | „ | 2,234 | 1,774 |
| **Nyers termények. — *Rohproducte.*** | | | |
| Len — *Flachs* | „ | 340 | 4 |
| Kender és csepö — *Hanf und Werg* | „ | 18,694 | 6,762 |
| Gyapju — *Schafwolle* | „ | 253,046 | 189,261 |
| Pamut — *Baumwolle* | „ | 667 | 2,921 |
| Bőrök, prémek — *Felle, Häute und Pelzwerk* | „ | 45,895 | 31,532 |
| Nyers termények, különfélék — *Rohproducte, diverse* | „ | 9,097 | 12,850 |
| **Papiros, könyvek. — *Papier, Bücher.*** | | | |
| Papiros — *Papier* | „ | 2,503 | 23,260 |
| Könyvek — *Bücher* | „ | 1,362 | 953 |
| **Dohány. — *Tabak.*** | | | |
| Dohánygyártmányok — *Tabakfabrikate* | „ | 43,175 | 46,867 |
| Dohánylevelek — *Tabakblätter* | „ | 366,944 | 100,509 |
| **Fémek. — *Metalle.*** | | | |
| Vas, nyers — *Roheisen* | „ | 58,391 | 27,825 |
| Vas, rud és kovácsolt — *Stab- und Schmiede-Eisen* | „ | 39,143 | 10,192 |
| Ólom, ón, horgany, sárgaréz, higany — *Blei, Zinn, Zink, Messing, Quecksilber* | „ | 978 | 766 |
| Réz — *Kupfer* | „ | 10,595 | 1.323 |
| Fémek, különfélék — *Metalle, diverse* | „ | 4,857 | 606 |
| **Fémáruk. — *Metallwaaren.*** | | | |
| Gépek és gépalkatrészek — *Maschinen und Maschinenbestandtheile* | „ | 8,451 | 24,279 |
| Vasuti kerekek és tengelyek — *Eisenbahnräder und Achsen* | „ | 42,279 | 14,048 |
| Vasuti sinek — *Eisenbahnschienen* | „ | 562 | 238 |
| Vasáruk, különfélék — *Eisenwaaren, diverse* | „ | 33,894 | 17,106 |
| Réz- és sárgarézáruk — *Kupfer- und Messingwaaren* | „ | 2,573 | 656 |
| Fémáruk, különfélék — *Metallwaaren, diverse* | „ | 6,357 | 4,636 |
| **Cserép- és üvegáruk. — *Thon- und Glaswaaren.*** | | | |
| Cserépáruk, közönségesek — *Thonwaaren, gemeine* | „ | 239 | 845 |
| Porczelán, kőcserép — *Porzellan, Steingut* | „ | 606 | 167 |
| Üveg és üvegáruk — *Glas und Glaswaaren* | „ | 6,072 | 4,601 |



KSH Könyvtár

## 23. Az ujszőny-bécsi vonal forgalma összehasonlítva a megelőző évivel. Verkehr der Neu-Szöny-Wiener Bahnlinie im Vergleich mit dem vorjährigen Ergebnisse.

Behozatal. — *Einfuhr.*

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | 1869 | 1868 |
|---|---|---|---|
| **Állatok. — *Thiere.*** | vámmázsa<br>*Zollzentner* | | |
| Szarvasmarha — *Rindvieh* | „ | 231,583 | 88,950 |
| „ — *Pferde* | db. *Stück* | 32,707 | 14,351 |
| „ | v.m. *Zollz.* | 14,238 | 10,384 |
| Sertés — *Borstenvieh* | db. *Stück* | 803 | 866 |
| „ | v.m. *Zollz.* | 791,789 | 526,816 |
| Juh, kecske, bárány — *Schafe, Ziegen und Lämmer* | db. *Stück* | 357,066 | 227,104 |
| „ | v.m. *Zollz.* | 157,912 | 28,642 |
| Állatok, különfélék — *Thiere, diverse* | db. *Stück* | 52,958 | 35,313 |
| „ | v.m. *Zollz.* | 11,708 | 4,266 |
| **Kocsik és szekerek. — *Equipagen und Fuhrwerke.*** | | | |
| Közuti járművek — *Strassenfuhrwerke* | „ | 2,720 | 2,338 |
| „ | db. *Stück* | — | 66 |
| Gőzmozdonyok, tenderek, vasuti kocsik — *Locomotive, Tender, Waggons* | v.m. *Zollz.* | 531 | 797 |
| „ | db. *Stück* | — | 6 |
| **Különféle tárgyak. — *Diverse Gegenstände.*** | vámmázsa<br>*Zollzentner* | | |
| Ásványos vizek — *Mineralwässer* | „ | 967 | 689 |
| Kalmár- diszmű- és apróáruk — *Krämerei- Galanterie- und Kurzwaaren* | „ | 1,680 | 1,217 |
| Faáruk — *Holzwaaren* | „ | 6,968 | 6,093 |
| Butorok, házi eszközök, uti tárgyak — *Möbel, Hausgeräthe, Reiseeffekten* | „ | 60,338 | 20,946 |
| Edények, üresek — *Gefässe, leere* | „ | 26,574 | 18,471 |
| Áruk, kölön meg nem nevezettek, gyógyszerek, növényi anyagok stb. *Waaren, nicht besonders benannte, Arzeneien, Vegetabilien etc.* | „ | 5,063 | 3,642 |
| **Katonai tárgyak. — *Militäreffekten.*** | | | |
| Katonák pogyásza — *Militärgepäck* | „ | 5,349 | 16,813 |
| Katona lovak — *Militärpferde* | „ | 1,784 | 1,257 |
| Katonai kocsik és ágyuk — *Militärwägen und Kanonen* | „ | 695 | 95 |
| **Hulladékok. — *Abfälle.*** | vámmázsa<br>*Zollzentner* | | |
| Guanó, trágya — *Guano, Dünger* | „ | 11 | 12 |
| Csontok — *Knochen* | „ | — | — |
| Csontliszt — *Knochenmehl, Spodium* | „ | 699 | 5,078 |
| Rongy — *Hadern* | „ | 7 | 76 |
| Olajmagpogácsa — *Oelkuchen* | „ | 200 | — |
| Serte, szőr — *Borsten, Haare* | „ | 85 | 105 |
| Toll — *Federn* | „ | 8 | 64 |
| Széna és szalma — *Heu und Stroh* | „ | 107 | 31 |
| Hulladékok, különbözők — *Abfälle, diverse* | „ | 3,429 | 827 |
| **Tüzelő anyagok. — *Brennmaterialien.*** | | | |
| Tűzifa — *Brennholz* | „ | 14 | — |
| Köszén és barnaszén — *Steinkohlen, Braunkohlen* | „ | 102,505 | 126,187 |
| Faszén — *Holzkohle* | „ | — | — |
| Coaks — *Coaks* | „ | 23 | 1,062 |
| **Gyarmati- és fűszeráruk. — *Colonial- und Spezereiwaaren.*** | | | |
| Kávé — *Kaffe* | „ | 2,618 | 1,060 |
| Czukor — *Zucker* | „ | 6,190 | 6,530 |
| Szörp — *Syrup* | „ | 87 | 360 |
| Rizs — *Reis* | „ | 306 | 292 |
| Fűszerek — *Gewürze* | „ | 203 | 314 |
| Déligyümölcsök — *Südfrüchte* | „ | 384 | 446 |
| Gyarmati- és fűszeráruk, különbözők és pótkávé — *Colonial- und Spezereiwaaren, diverse auch Kaffesurrogat* | „ | 1,447 | 4,234 |
| **Vegyészeti termelvények. — *Chemische Producte.*** | | | |
| Hamuzsir — *Pottasche* | „ | 18 | 14 |
| Salétrom — *Salpeter* | „ | 14 | 2 |
| Szóda — *Soda* | „ | 442 | 467 |
| Savak — *Säuren* | „ | 438 | 2,185 |
| Gyufa — *Zündwaaren* | „ | 714 | 523 |
| Vegyészeti termelvények, különfélék — *Chemische Producte, verschiedene* | „ | 148 | 150 |
| **Festékek és festőanyagok. — *Farben u. Farbstoffe.*** | | | |
| Festékfa — *Farbhölzer* | „ | 79 | 140 |
| Festőanyagok, különfélék — *Farbstoffe, diverse* | „ | 1,400 | 482 |
| **Cserzőanyagok. — *Gerbstoffe.*** | | | |
| Gubacs — *Knoppern* | „ | — | 185 |
| Cser- és fenyühéj — *Eichen- und Fichtenrinde* | „ | 147 | 3 |
| Cserzőanyagok, különfélék — *Gerbstoffe, diverse* | „ | 36 | 91 |



KSH könyvtár

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | 1869 | 1868 |
|---|---|---|---|
| **Zsirok és olajok. — *Fette und Oele.*** | | | |
| Faggyu — *Unschlitt* | vámmázsa | — | 86 |
| Szappan és gyertya — *Seife und Kerzen* | *Zollzentner* | 924 | 1,448 |
| Olajok, növényiek és ásványiak — *Oele, vegetabilische und mineralische* | „ | 1,762 | 3,861 |
| Halzsir — *Thran* | „ | 91 | 443 |
| Zsirok, különfélék — *Fette, diverse* | „ | 2,695 | 1,169 |
| **Folyadékok. — *Flüssigkeiten.*** | | | |
| Ser — *Bier* | „ | 20,179 | 5,598 |
| Bor — *Wein* | „ | 630 | 337 |
| Szesz, pálinka, rum — *Spiritus, Branntwein, Rum* | „ | 4,332 | 2,769 |
| Folyadékok, különfélék — *Flüssigkeiten, diverse* | „ | 452 | 1,076 |
| **Halak és egyéb vizi állatok. — *Fische und Wasserthiere.*** | | | |
| Hering — *Häringe* | „ | 289 | 146 |
| Vizi állatok, különfélék — *Wasserthiere, diverse* | „ | 153 | 76 |
| **Kerti- és mezei termelvények. — *Garten- und Feldfrüchte.*** | | | |
| Gabona, köles, hüvelyesek — *Getreide, Hirse, Hülsenfrüchte* | „ | 1,076 | 2,123 |
| Burgonya — *Erdäpfeln* | „ | 482 | 69 |
| Czukorrépa — *Runkel- und Zuckerrüben* | „ | 1 | 13 |
| Heremag — *Kleesamen* | „ | 242 | 422 |
| Repcze — *Reps* | „ | 44 | 31 |
| Len- és kendermag — *Lein- und Hanfsaamen* | „ | — | 19 |
| Veteménymagvak, különfélék — *Sämereien, diverse* | „ | 524 | 1,098 |
| Gyümölcs, fris — *Obst, frisches* | „ | 825 | 307 |
| Gyümölcs, aszalt — *Obst, getrocknetes* | „ | 264 | 914 |
| Kerti és mezei termelvények, különfélék — *Garten- und Feldfrüchte, diverse* | „ | 1,463 | 632 |
| **Gyanták. — *Harze.*** | | | |
| Szurok — *Pech* | „ | 299 | 514 |
| Kátrány — *Theer* | „ | 357 | 310 |
| Különféle gyanták — *Harze, diverse* | „ | 163 | 195 |
| **Gyártmányok. — *Manufakturwaaren.*** | | | |
| Vászon, lenáruk — *Leinenwaaren* | „ | 2,962 | 1,640 |
| Pamutáruk, barchent — *Baumwollwaaren* | „ | 3,023 | 936 |
| Gyapjuáruk — *Schafwollwaaren* | „ | 535 | 669 |
| Fonalak — *Garne* | „ | 659 | 381 |
| Bőr és bőráruk — *Leder und Lederwaaren* | „ | 1,651 | 1,666 |
| Öltönyök, divat-, pipere- és selyemáruk — *Kleider, Mode-, und Putz-, auch Seidenwaaren* | „ | 7,214 | 4,595 |
| **Fa. — *Hölzer.*** | | | |
| Épületfa, rövid és hosszu — *Bauholz, kurzes und langes* | „ | 2,497 | 3,775 |
| Mü- és asztalosfa — *Werk- und Tischlerholz* | „ | 22,514 | 2,417 |
| Bodnárfa, dongák — *Binderholz, Dauben* | „ | 1,094 | 539 |
| Fa, különféle — *Hölzer, diverse* | „ | 226 | 8,600 |

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | 1869 | 1868 |
|---|---|---|---|
| **Élelmi szerek. — *Lebensmittel.*** | | | |
| Liszt, dara és árpakása — *Mehl, Gries, Graupen* | v. mázsa | 16,881 | 15,587 |
| Hús, szalonna — *Fleisch, Speck* | *Zollzentner* | 22 | 68 |
| Zsír, tojás, vaj, sajt — *Schmalz, Eier, Butter, Käse* | „ | 506 | 539 |
| Élelmi szerek, különfélék — *Lebensmittel, diverse* | „ | 285 | 365 |
| **Ásványok. — *Mineralien.*** | | | |
| Mész, kötapasz — *Kelk, Cement* | „ | 2,379 | 5,436 |
| Gipsz — *Gyps* | „ | 601 | 283 |
| Vas-szén — *Graphit* | „ | 12 | 19 |
| Só — *Salz* | „ | 58 | 629 |
| Kénkő — *Schwefel* | „ | 37 | 45 |
| Érczek — *Erze* | „ | 4 | 23 |
| Földnemek — *Erden* | „ | 259 | 146 |
| Ásványok, különfélék — *Mineralien, diverse* | „ | 229 | 491 |
| **Kövek. — *Steine.*** | | | |
| Épület- és terméskő — *Bau- und Bruchsteine* | „ | 6 | 27,000 |
| Pala — *Schiefer* | „ | 975 | 84 |
| Tégla — *Ziegeln* | „ | 325 | 1,506 |
| Homok — *Sand* | „ | — | 13 |
| Kövek, különfélék — *Steine, diverse* | „ | 1,938 | 818 |
| **Nyers termények. — *Rohproducte.*** | | | |
| Len — *Flachs* | „ | 133 | 9 |
| Kender és csepü — *Hanf und Werg* | „ | 14 | 16 |
| Gyapju — *Schafwolle* | „ | 52 | 16 |
| Pamut — *Baumwolle* | „ | 13 | 35 |
| Bőrök, prémek — *Felle, Häute und Pelzwerk* | „ | 208 | 77 |
| Nyers termények, különfélék — *Rohproducte, diverse* | „ | 76 | 85 |
| **Papiros, könyvek. — *Papier, Bücher.*** | | | |
| Papiros — *Papier* | „ | 1,175 | 1,136 |
| Könyvek — *Bücher* | „ | 134 | 235 |
| **Dohány. — *Tabak.*** | | | |
| Dohánygyártmányok — *Tabakfabrikate* | „ | 3 | 240 |
| Dohánylevelek — *Tabakblätter* | „ | 2 | — |
| **Fémek. — *Metalle.*** | | | |
| Vas, nyers — *Roheisen* | „ | 188 | 1,246 |
| Vas, rud és kovácsolt — *Stab- und Schmiede-Eisen* | „ | 103 | 2,193 |
| Ólom, ón, horgany, sárgaréz, higany — *Blei, Zinn, Zink, Messing, Quecksilber* | „ | 126 | 178 |
| Réz — *Kupfer* | „ | 12 | — |
| Fémek, különfélék — *Metalle, diverse* | „ | 1 | 156 |
| **Fémáruk. — *Metallwaaren.*** | | | |
| Gépek és gépalkatrészek — *Maschinen und Maschinenbestandtheile* | „ | 5,305 | 4 215 |
| Vasuti kerekek és tengelyek — *Eisenbahnräder und Achsen* | „ | — | — |

KSH Könyvtár

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | 1869 | 1868 |
|---|---|---|---|
| Vasuti sinek — *Eisenbahnschienen* | vámmázsa | — | 79 |
| Vasáruk, különfélék — *Eisenwaaren, diverse* | *Zollzentner* | 14,965 | 19,355 |
| Réz- és sárgarézáruk — *Kupfer- und Messingwaaren* | „ | 56 | 270 |
| Fémáruk, különfélék — *Metallwaaren, diverse* | „ | 1,846 | 1,649 |
| **Cserép- és üvegáruk. — *Thon- und Glaswaaren.*** | | | |
| Cserépáruk, közönségesek — *Thonwaaren, gemeine* | „ | 331 | 321 |
| Porczelán, kőcserép — *Porzellan, Steingut* | „ | 495 | 476 |
| Üveg és üvegáruk — *Glas und Glaswaaren* | „ | 1,730 | 1,022 |
| **Állatok. — *Thiere.*** | | | |
| Szarvasmarha — *Rindvieh* | „ | 626 | 1,631 |
| Ló — *Pferde* | db. *Stück* | 186 | 235 |
| | v.m. *Zollz.* | 2,075 | 1,801 |
| Sertés — *Borstenvieh* | db. *Stück* | 187 | 129 |
| | v.m. *Zollz.* | 649 | 3,082 |
| Juh, kecske, bárány — *Schafe, Ziegen und Lämmer* | db. *Stück* | 310 | 589 |
| | v.m. *Zollz* | 207 | 428 |
| Állatok, különfélék — *Thiere, diverse* | db. *Stück* | 70 | 557 |
| | v.m, *Zollz.* | 1 | 2 |
| **Kocsik és szekerek. — *Equipagen und Fuhrwerke.*** | | | |
| Közuti járművek — *Strassenfuhrwerke* | „ | 1,233 | 1,137 |
| Gőzmozdonyok, tenderek, vasuti kocsik — *Locomotive, Tender, Waggons* | db. *Stück* | — | 59 |
| | v.m. *Zollz.* | 575 | — |
| **Különféle tárgyak. — *Diverse Gegenstände.*** | | | |
| Ásványos vizek — *Mineralwässer* | „ | 313 | 495 |
| Kalmár-, diszmü- és apróáruk — *Krämerei-, Galanterie- und Kurzwaaren* | „ | 1,855 | 1,047 |
| Faáruk — *Holzwaaren* | „ | 2,087 | 3,677 |
| Butorok, házieszközök, utitárgyak — *Möbel, Hausgeräthe, Reiseeffekten* | „ | 6,594 | 6,265 |
| Edények, üresek — *Gefässe, leere* | „ | 49,649 | 65,502 |
| Áruk, külön meg nem nevezettek, gyógyszerek, növényi anyagok stb. — *Waaren, nicht besonders benannte, Arzneien, Vegetabilien etc.* | „ | 1,557 | 1,826 |
| **Katonaitárgyak. — *Militäreffekten.*** | | | |
| Katonák pogyásza — *Militärgepäck* | „ | 2,757 | 4,724 |
| Katona lovak — *Militärpferde* | „ | 375 | 296 |
| Katonai kocsik és ágyuk — *Militärwägen und Kanonen* | „ | 812 | 1,568 |

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | 1869 | 1868 |
|---|---|---|---|
| **Hulladék. — *Abfälle.*** | vámmázsa<br>*Zollzentner* | | |
| Guánó, trágya — *Guano, Dünger* | „ | — | — |
| Csontok — *Knochen* | „ | 806 | 287 |
| Csontliszt — *Knochenmehl, Spodium* | „ | 758 | 841 |
| Rongy — *Hadern* | „ | 5,448 | 6,865 |
| Olajmagpogácsa — *Oelkuchen* | „ | 400 | 4,027 |
| Serte, szőr — *Borsten, Haare* | „ | 322 | 24 |
| Toll — *Federn* | „ | 42 | 606 |
| Széna és szalma — *Heu und Stroh* | „ | 7,282 | 107 |
| Hulladékok, különbözők — *Abfälle, diverse* | „ | 11,111 | 4,610 |
| **Tüzelő anyagok. — *Brennmaterialien*** | | | |
| Tüzifa — *Brennholz* | „ | 107,454 | 139,470 |
| Köszén, és barnaszén — *Steinkohlen, Braunkohlen* | „ | 1,000 | — |
| Faszén — *Holzkohle* | „ | 19 | — |
| Coaks — *Coaks* | „ | — | — |
| **Gyarmati- és füszeráruk. — *Colonial- und Spezereiwaaren.*** | | | |
| Kávé — *Kaffe* | „ | 411 | 54 |
| Czukor — *Zucker* | „ | 10,418 | 46,973 |
| Szörp — *Syrup* | „ | 364 | 765 |
| Rizs — *Reis* | „ | — | — |
| Füszerek — *Gewürze* | „ | 7 | 29 |
| Déli gyümölcsök — *Südfrüchte* | „ | 18 | 30 |
| Gyarmati- és füszeráruk különbözők és pótkávé — *Colonial- und Spezereiwaaren, diverse auch Kaffesurrogat* | „ | 441 | 732 |
| **Vegyészeti termelvények. — *Chemische Producte.*** | | | |
| Hamuzsir — *Pottasche* | „ | 2,284 | 2,367 |
| Salétrom — *Salpeter* | „ | — | — |
| Szoda — *Soda* | „ | 10 | 9 |
| Savak — *Säuren* | „ | — | 305 |
| Gyufa — *Zündwaaren* | „ | 237 | 79 |
| Vegyészeti termelvények, különfélék — *Chemische Producte, verschidene* | „ | 444 | 596 |
| **Festékek és festő anyagok. — *Farben u. Farbstoffe.*** | | | |
| Festékfa — *Farbhölzer* | „ | 21 | — |
| Festőanyagok, különfélék — *Farbstoffe, diverse* | „ | 153 | 48 |
| **Cserzőanyagok. — *Gerbstoffe.*** | | | |
| Gubacs — *Knoppern* | „ | 3,567 | 2,314 |
| Cser- és fenyőhéj — *Eichen- und Fichtenrinde* | „ | — | 138 |
| Cserzőanyagok, különfélék — *Gerbstoffe, diverse* | „ | 1 | 19,030 |
| **Zsirok és olajok. — *Fette und Oele.*** | | | |
| Faggyu — *Unschlitt* | „ | 1,306 | 252 |
| Szappan és gyertya — *Seife und Kerzen* | „ | 39 | 15 |
| Olajok, növényiek és ásványiak — *Oele, vegetabilische und mineralische* | „ | 465 | 3,000 |
| Halzsir — *Thran* | „ | — | 3 |

KSH Könyvtár

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | 1869 | 1868 |
|---|---|---|---|
| Zsirok, különfélék — *Fette, diverse* | vámmázsa<br>*Zollzentner* | 464 | 303 |
| **Folyadékok. — *Flüssigkeiten.*** | | | |
| Ser — *Bier* | „ | 105 | 10 |
| Bor — *Wein* | „ | 43,191 | 10,696 |
| Szesz, pálinka, rum — *Spiritus Branntwein, Rum,* | „ | 617 | 747 |
| Folyadékok, különfélék — *Flüssigkeiten, diverse* | „ | 28 | 108 |
| **Halak és egyéb vizi állatok. — *Fische und Wasserthiere.*** | | | |
| Hering — *Häringe* | „ | 63 | — |
| Vizi állatok, különfélék — *Wasserthiere, diverse* | „ | 6 | 10 |
| **Kerti- és mezei termelvények. — *Garten- und Feldfrüchte.*** | | | |
| Gabona, köles, hüvelyesek — *Getreide, Hirse, Hülsenfrüchte* | „ | 2.279,401 | 4.824,983 |
| Burgonya — *Erdäpfeln* | „ | 278 | 339 |
| Czukorrépa — *Runkel- und Zuckerrüben* | „ | 766 | 6 |
| Heremag — *Kleesaamen* | „ | 7 | 519 |
| Repcze — *Reps* | „ | 7,562 | 15,762 |
| Len- és kendermag — *Lein- und Hanfsaamen* | „ | 222 | 496 |
| Veteménymagvak, különfélék — *Sämereien, diverse* | „ | 407 | 535 |
| Gyümölcs fris — *Obst, frisches* | „ | 76 | 20 |
| Gyümölcs, aszalt — *Obst, getrocknetes* | „ | 16 | 28 |
| Kerti- és mezei termelvények, külfélék — *Garten- und Feldfrüchte, diverse* | „ | 2,423 | 1,451 |
| **Gyanták. — *Harze.*** | | | |
| Szurok — *Pech* | „ | 4 | 10 |
| Kátrány — *Theer* | „ | — | — |
| Különféle gyanták — *Harze, diverse* | „ | 5 | 64 |
| **Gyártmányok. — *Manufakturwaaren.*** | | | |
| Vászon, lenáruk — *Leinenwaaren* | „ | 1,149 | 29 |
| Pamutáruk, bárchent — *Baumwollwaaren* | „ | 6,960 | 1,015 |
| Gyapjuáruk — *Schafwollwaaren* | „ | 920 | 905 |
| Fonalak — *Garne* | „ | 9 | 36 |
| Bör és böráruk — *Leder und Lederwaaren* | „ | 989 | 70 |
| Öltönyök, divat-, pipere- és selyemáruk — *Kleider-, Mode- und Putz-, auch Seidenwaaren* | „ | 2,339 | 1,588 |
| **Fa. — *Hölzer.*** | | | |
| Épületfa, rövid és hosszu — *Bauholz, kurzes und langes* | „ | 90,829 | 25,722 |
| Mü- és asztalosfa — *Werk- und Tischlerholz* | „ | 57,291 | 62,336 |
| Bodnárfa (dongák) — *Binderholz, Dauben* | „ | 65,014 | 109,411 |
| Fa, különféle — *Hölzer, diverse* | „ | 7,167 | 22,415 |
| **Élelmi szerek. — *Lebensmittel.*** | | | |
| Liszt, dara és árpakása — *Mehl, Gries, Graupen* | „ | 21,162 | 31,287 |
| Hus, szalonna — *Fleisch, Speck* | „ | 1,757 | 455 |
| Zsir, tojás, vaj, sajt — *Schmalz, Eier, Butter, Käse* | „ | 5,935 | 2,110 |
| Élelmiszerek, különfélék — *Lebensmittel, diverse* | „ | 329 | 870 |



| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | 1869 | 1868 |
|---|---|---|---|
| **Ásványok. — *Mineralien.*** | vámmázsa<br>*Zollzentner* | | |
| Mész, kötapasz — *Kalk, Cement* | „ | — | 22 |
| Gipsz — *Gyps* | „ | 10 | 125 |
| Vas-szén — *Graphit* | „ | 24 | — |
| Só — *Salz* | „ | 3 | 208 |
| Kénkö — *Schwefel* | „ | 1 | 1 |
| Érczek — *Erze* | „ | 5 | — |
| Földnemek — *Erden* | „ | — | 212 |
| Ásványok, különfélék — *Mineralien, diverse* | „ | 81 | 42 |
| **Kövek. — *Steine.*** | | | |
| Épület- és terméskö — *Bau- und Bruchsteine* | „ | 454,005 | 9,779 |
| Pála — *Schiefer* | „ | — | — |
| Tégla — *Ziegeln* | „ | 24,250 | — |
| Homok — *Sand* | „ | — | — |
| Kövek, különfélék — *Steine, diverse* | „ | 5 | 58,340 |
| **Nyers termények. — *Rohproducte.*** | | | |
| Len — *Flachs* | „ | — | — |
| Kender és csepü — *Hanf und Werg* | „ | 258 | 89 |
| Gyapju — *Schafwolle* | „ | 7,753 | 7,954 |
| Pamut — *Baumwolle* | „ | 416 | 173 |
| Börök, prémek — *Felle, Häute und Pelzwerk* | „ | 806 | 1,212 |
| Nyers termények, különfélék — *Rohproducte, diverse* | „ | 694 | 884 |
| **Papiros, könyvek. — *Papier Bücher.*** | | | |
| Papiros — *Papier* | „ | 278 | 357 |
| Könyvek — *Bücher* | „ | 47 | 26 |
| **Dohány. — *Tabak.*** | | | |
| Dohánygyártmányok — *Tabakfabrikate* | „ | — | 2 |
| Dohánylevelek — *Tabakblätter* | „ | — | 41 |
| **Fémek. — *Metalle.*** | | | |
| Vas, nyers — *Roheisen* | „ | 2,158 | 255 |
| Vas, rud és kovácsolt — *Stab- und Schmiede- Eisen* | „ | 464 | 1,834 |
| Ólom, ón, horgany, sárgaréz, higany — *Blei, Zinn, Zink, Messing, Quecksilber* | „ | — | 11 |
| Réz — *Kupfer* | „ | — | — |
| Fémek, különfélék — *Metalle, diverse* | „ | 5 | 667 |
| **Fémáruk. — *Metallwaaren.*** | | | |
| Gépek és gépalkatrészek — *Maschinen und Maschinenbestandtheile* | „ | 1,019 | 883 |
| Vasuti kerekek és tengelyek — *Eisenbahnräder und Achsen* | „ | — | — |
| Vasuti sinek — *Eisenbahnschienen* | „ | — | 257 |
| Vasáruk különfélék — *Eisenwaaren, diverse* | „ | 2,544 | 2,071 |
| Réz- és sárgarézáruk — *Kupfer- und Messingwaaren* | „ | 76 | 39 |
| Fémáruk különfélék — *Metallwaaren, diverse* | „ | 1,505 | 187 |
| **Cserép- és üvegáruk. — *Thon- und Glaswaaren.*** | | | |
| Cserépáruk, közönségesek — *Thonwaaren, gemeine* | „ | 453 | 1,001 |



KSH Könyvtár

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | 1869 | 1868 |
|---|---|---|---|
| Porczelán, kőcserép — *Porzellan, Steingut* | vámmázsa | 9 | 24 |
| Üveg és üvegáruk — *Glas und Glaswaaren* | *Zollzentner* | 100 | 72 |
| **Állatok. — *Thiere.*** | | | |
| Szarvasmarha — *Rindvieh* | „ | 11,943 | 16,206 |
| Ló — *Pferde* | db. *Stück* | 1,665 | 2,668 |
| „ | v.m. *Zollz.* | 16,395 | 11,649 |
| Sertés — *Borstenvieh* | db. *Stück* | 999 | 754 |
| „ | v.m. *Zollz.* | 87,536 | 160,396 |
| Juh, kecske, bárány — *Schafe, Ziegen und Lämmer* | db. *Stück* | 36,255 | 48,467 |
| „ | v.m. *Zollz.* | 39,560 | 21,073 |
| Állatok, különfélék — *Thiere diverse* | db. *Stück* | 13,154 | 28,765 |
| „ | v.m. *Zollz.* | 6,403 | 749 |
| **Kocsik és szekerek. — *Equipagen und Fuhrwerke.*** | | | |
| Közuti járművek — *Strassenfuhrwerke* | „ | 305 | 262 |
| „ | db. *Stück* | — | 17 |
| Gőzmozdonyok, tenderek, vasuti kocsik — *Locomotive, Tender, Waggons* | „ | — | — |
| **Különféle tárgyak. — *Diverse Gegenstände.*** | | | |
| Ásványos vizek — *Mineralwässer* | v.m. *Zollz.* | 44 | 248 |
| Kalmár-, diszmű- és apróáruk — *Krämerei-, Galanterie- und Kurzwaaren* | „ | 114 | 154 |
| Faáruk — *Holzwaaren* | „ | 402 | 184 |
| Butorok, házi eszközök, utitárgyak — *Möbel, Hausgeräthe, Reiseeffekten* | „ | 2,487 | 3,382 |
| Edények, üresek — *Gefässe, leere* | „ | 7,822 | 4,072 |
| Áruk, külön meg nem nevezettek, gyógyszerek, növényi anyagok stb. — *Waaren, nicht besonders benannte, Arzneien, Vegetabilien etc.* | „ | 1,397 | 1,209 |
| **Katonai tárgyak. — *Militäreffekten.*** | | | |
| Katonák pogyásza — *Militärgepäck* | „ | 2,866 | 9,098 |
| Katona lovak — *Militärpferde* | „ | 81 | 40 |
| Katonai kocsik és ágyuk — *Militärwägen und Kanonen* | „ | 56 | — |



## 24. Az államvaspálya mindkét vonalának forgalma, összehasonlítva a megelőző évivel.

Az államvaspálya 1869. évi behozatalát összehasonlítva a mult évivel, 96 tételnél mutatkozik emelkedés és csak 26-nál hanyatlás.

Nagyobb jelentőségü czikkek közt emelkedés mutatkozik a következőknél: kőszén és barnaszén több mint 100%, kávé 33%, czukor 15%, különféle gyarmati és fűszeráruk 25%, szappan és gyertya 20%, pamutáruk 71%, gyapjuáruk 20%, bőr és bőráruk 42%, öltönyök, divat-, piperee- és selyemáruk 63%, bőrök és prémek 57%, papiros 90%, gépek és gépalkatrészek 47%, vasúti sinek 661%, különféle vasáruk 115%, különféle fémáruk 55%, porczelán és kőcserép 63%, üveg és üvegáruk 60%, szarvasmarha 83, gőzmozdonyok, tenderek, vasuti kocsik 547%, apróáruk 81%, bútorok 65% emelkedés.

Mint látható, a behozatali czikkek jelentékenyebbjei, kevés kivétellel, benfoglaltatnak e sorozatban. A kivételek közt, melyek hanyatlást mutatnak egyedül vászon és lenáruk említendők meg, melyeknek behozatala a megelőző évhez képest 18%-kal fogyott.

Ezek szerint úgy a fogyasztási vagy fényüzési, mint a reproductiv czikkek behozatala rendkivüli arányokban emelkedett.

A kivitelnek 77 tételénél mutatkozik gyarapodás és 45-nél hanyatlás.

A fontosabb czikkek közől következőknél tapasztaltatik emelkedés a megelőző évhez képest: bor 4%, repcze, gyümölcs, aszalt 30%, épületfa 131, liszt 29%, zsír, tojás, vaj, sajt 184%, épület- és terméskő, mely megnegyvenhétszereződött, gyapjú 32%, bőrök és prémek 43, dohánylevelek 266%, nyers vas 53%, dolgozott vas 225%, szarvasmarha 100%, sertés 42% emelkedéssel.

Csökkenés mutatkozik következőknél: rongy 26%, czukor 26%, szesz 39%, gabonanemüek 25%, fris gyümölcs 61%, bodnárfa 33%.

Mint látható, az emelkedők közt nagyobb számmal találhatók a fontosabb kiviteli czikkek, ellenben a csökkentek közt van az, mely az ország minden kiviteli czikkei közt a legfontosabb, t. i. gabonanemüek. De épen e czikk olyan, hogy az általános irányzatra, egy-egy évi forgalma befolyással nincs, minthogy a termés különböző voltánál fogva ez nagyon váltakozó lévén, folytonosságot itt nem lehet keresni. Ellenben azon czikkek, melyeknek termelési és forgalmi irányzata állandóbb jelleggel szokott birni, tulnyomólag tetemes javulást mutatnak, kivételt csak czukor és szesz képeznek.



KSH könyvtár

## 24. Der Verkehr beider Linien der Staats-Eisenbahn im Vergleich mit dem vorjährigen Ergebnisse.

Wenn der 1869-er Verkehr der Staatsbahn mit dem des Vorjahres verglichen wird, so zeigt sich bei 96 Posten eine Zunahme und nur bei 26 eine Abnahme.

Unter den bedeutenderen Artikeln zeigt sich eine Zunahme bei folgenden: Steinkohlen und Braunkohlen mehr als 100%, Kaffee 33%, Zucker 15%, verschiedene Colonialwaaren und Gewürze 25%, Seife und Kerzen 20%, Baumwollwaaren 71%, Schafwollwaaren 20%, Leder und Lederwaaren 42%, Kleidungsstücke, Mode- und Putzwaaren 63%, Felle und Häute 57%, Papier 90%, Maschinen und Maschinenbestandtheile 47%, Eisenbahnschienen 661%, Eisenwaaren verschiedene 115%, Metallwaaren verschiedene 55%, Porzellan und Steingut 63%, Glas und Glaswaaren 60%, Rindvieh 83%, Locomotive, Tender und Waggons 547%, Kurzwaaren 81% und Möbel 65%.

Wie ersichtlich, sind die bedeutenderen Import-Artikel mit wenigen Ausnahmen in dieser Serie enthalten. Von den ausnahmsweise eine Abnahme erweisenden Artikeln sind einzig und allein nur Leinwand und Leinenwaaren zu erwähnen, nachdem die Einfuhr derselben im Verhältnisse zum Vorjahre um 18% weniger war.

Es hat demzufolge sowohl die Einfuhr von Consum- und Luxusartikeln, als auch diejenige von Reproductionsartikeln in ausserordentlichen Dimensionen zugenommen.

Bei der Ausfuhr zeigen 77 Posten eine Zunahme und 45 eine Abnahme.

Unter den wichtigeren Artikeln lässt sich im Verhältniss zum Vorjahre bei folgenden eine Zunahme constatiren: Wein 4%, Reps, Gedörrtes Obst 30%, Bauholz 131%, Mehl 29%, Schmalz, Eier, Butter, Käse 184%, Bau- und Bruchsteine, deren Export siebenundvierzigfach zugenommen hat, Schafwolle 32%, Felle und Häute 43%, Tabakblätter 266%, Roheisen 53%, Gearbeitetes Eisen 225%, Rindvieh 100% und Borstenvieh 42%.

Eine Abnahme zeigt sich bei folgenden: Hadern 26%, Zucker 26%, Spiritus 39%, Getreidearten 25%, Frisches Obst 61%, Binderholz 33%.

Wie zu ersehen figuriren die wichtigeren Exportartikel unter den eine Zunahme constatirenden in grösserer Anzahl, während dem dennoch der wichtigste unter den Exportartikeln Ungarns, u. z. Getreide unter den eine Abnahme constatirenden sich befindet. Doch gerade dieser Artikel ist ein solcher, dass sein je einjähriger Verkehr für die allgemeine Tendenz nicht massgebend ist, nachdem bei demselben zufolge seiner von den Fechsungsfluctuationen bedingten Veränderlichkeit von einer Continuirlichkeit kaum die Rede sein kann. Dem gegenüber zeigt sich bei den Artikeln, deren Productions- und Verkehrs-Tendenz mehr auf Stabilität Anspruch haben darf, eine vorwiegende bedeutende Besserung und bilden hievon nur Zucker und Spiritus eine Ausnahme.



Behozatal. — *Einfuhr.*

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | 1869 | 1868 |
|---|---|---|---|
| **Hulladékok. — *Abfälle.*** | | | |
| Guanó, trágya — *Guano, Dünger* | vámmázsa | 429 | 244 |
| Csontok — *Knochen* | *Zollzentner* | 7,854 | 9,961 |
| Csontliszt — *Knochenmehl* | „ | 10,121 | 6,006 |
| Rongy — *Hadern* | „ | 2,768 | 1,184 |
| Olajmagpogácsa — *Oelkuchen* | „ | 521 | 942 |
| Szőr, serte — *Borsten, Haare* | „ | 2,858 | 2,654 |
| Toll — *Federn* | „ | 2,078 | 1,263 |
| Széna és szalma — *Heu und Stroh* | „ | 331 | 819 |
| Hulladékok, különbözők — *Abfälle, diverse* | „ | 10,859 | 5,905 |
| **Tüzelő anyagok. — *Brennmaterialien.*** | | | |
| Tüzifa — *Brennholz* | „ | 14 | 888 |
| Köszén és barnaszén — *Steinkohlen und Braunkohlen* | „ | 1.685,443 | 773,171 |
| Faszén — *Holzkohle* | „ | 2,236 | 75 |
| Coaks — *Coaks* | „ | 23,908 | 31,197 |
| **Gyarmati- és fűszeráruk. — *Colonial- und Spezereiwaaren.*** | | | |
| Kávé — *Kaffe* | „ | 47,853 | 35,967 |
| Czukor — *Zucker* | „ | 273,239 | 233,748 |
| Szörp — *Syrup* | „ | 2,989 | 1,653 |
| Rizs — *Reis* | „ | 12,230 | 6,157 |
| Fűszerek — *Gewürze* | „ | 4,910 | 3,916 |
| Déli gyümölcsök — *Südfrüchte* | „ | 7,941 | 7,458 |
| Gyarmati- és fűszeráruk, különbözők és pótkávé — *Colonial- und Spezereiwaaren, diverse auch Kaffesurrogat* | „ | 40,248 | 32,568 |
| **Vegyészeti termelvények. — *Chemische Producte.*** | | | |
| Hamuzsír — *Pottasche* | „ | 7,349 | 768 |
| Salétrom — *Salpeter* | „ | 3,732 | 2,759 |
| Szóda — *Soda* | „ | 47,881 | 28,254 |
| Savak — *Säuren* | „ | 21,571 | 19,067 |
| Gyufa — *Zündwaaren* | „ | 8,145 | 4,378 |
| Vegyészeti termelvények, különfélék — *Chemische Producte, verschiedene* | „ | 12,363 | 8,760 |
| **Festékek és festőanyagok. — *Farben u. Farbstoffe.*** | | | |
| Festékfa — *Farbhölzer* | „ | 2,447 | 1,811 |
| Festőanyagok, különfélék — *Farbstoffe, diverse* | „ | 23,131 | 14,577 |
| **Cserzőanyagok. — *Gerbestoffe.*** | | | |
| Gubacs — *Knoppern* | „ | 308 | 266 |
| Cser- és fenyűhéj — *Eichen- und Fichtenrinde* | „ | 614 | 493 |
| Cserzőanyagok, különfélék — *Gerbstoffe, diverse* | „ | 227 | 419 |
| **Zsirok és olajok. — *Fette und Oele.*** | | | |
| Faggyu — *Unschlitt* | „ | 4,711 | 6,865 |
| Szappan és gyertya — *Seife und Kerzen* | „ | 36,934 | 30,731 |

Kön Mar

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | 1869 | 1868 |
|---|---|---|---|
| Olajok, növényiek és ásványiak — *Oele, vegetabilische und mineralische* | vámmázsa<br>*Zollzentner* | 48,564 | 46,892 |
| Halzsir — *Thran* | „ | 6,576 | 5,260 |
| Zsírok, különfélék — *Fette, diverse* | „ | 27,918 | 22,386 |
| **Folyadékok — *Flüssigkeiten.*** | | | |
| Ser — *Bier* | „ | 34,331 | 14,719 |
| Bor — *Wein* | „ | 7,745 | 4,878 |
| Szesz, pálinka, rum — *Spiritus, Branntwein, Rum* | „ | 16,439 | 8,117 |
| Folyadékok, különfélék — *Flüssigkeiten, diverse* | „ | 6,968 | 8,849 |
| **Halak és egyéb vizi állatok. — *Fische und Wasserthiere.*** | | | |
| Hering — *Häringe* | „ | 11,527 | 7,343 |
| Vizi állatok, különfélék — *Wasserthiere, diverse* | „ | 5,924 | 2,437 |
| **Kerti és mezei termelvények. — *Garten- und Feldfrüchte.*** | | | |
| Gabona, köles, hüvelyesek — *Getreide, Hirse, Hülsenfrüchte* | „ | 13,660 | 8,782 |
| Burgonya — *Erdäpfeln* | „ | 921 | 267 |
| Czukorrépa — *Runkel- und Zuckerrüben* | „ | 238 | 95 |
| Heremag — *Kleesaamen* | „ | 4,358 | 1,539 |
| Repcze — *Reps* | „ | 987 | 837 |
| Len- és kendermag — *Lein- und Hanfsaamen* | „ | 1,648 | 400 |
| Veteménymagvak, különfélék — *Sämereien, diverse* | „ | 12,176 | 12,480 |
| Gyümölcs, fris — *Obst, frisches* | „ | 11,079 | 638 |
| Gyümölcs, aszalt — *Obst, getrocknetes* | „ | 1,635 | 10,198 |
| Kerti és mezei termelvények, különfélék — *Garten- und Feldfrüchte, diverse* | „ | 8,599 | 5,442 |
| **Gyanták. — *Harze.*** | | | |
| Szurok — *Pech* | „ | 6,010 | 3,596 |
| Kátrány — *Theer* | „ | 1,644 | 977 |
| Különféle gyanták — *Harze, diveree* | „ | 4,098 | 3,267 |
| **Gyártmányok. — *Manufakturwaaren.*** | | | |
| Vászon, lenáruk — *Leinenwaaren* | „ | 136,613 | 167,066 |
| Pamutáruk — *Baumwollwaaren* | „ | 87,588 | 51,096 |
| Gyapjuáruk — *Schafwollwaaren* | „ | 56,171 | 45,484 |
| Fonalak — *Garne* | „ | 31,629 | 32,228 |
| Bör és böráruk — *Leder und Lederwaaren* | „ | 60-550 | 42,808 |
| Öltönyök, divat-, pipere- és selyemáruk — *Kleider-, Mode- und Putz-, auch Seidenwaaren* | „ | 198,297 | 121,923 |
| **Fa. — *Hölzer.*** | | | |
| Épületfa, rövid és hosszu — *Bauholz, kurzes und langes* | „ | 4,631 | 5,995 |
| Mü- és asztalosfa — *Werk- und Tischlerholz* | „ | 25,988 | 7,069 |
| Bodnárfa, dongák — *Binderholz, Dauben* | „ | 6,090 | 6,982 |
| Fa, különféle — *Hölzer, diverse* | „ | 3,504 | 11,048 |
| **Élelmi szerek. — *Lebensmittel.*** | | | |
| Liszt, dara és árpadara — *Mehl, Gries, Graupen* | „ | 27,615 | 19,236 |
| Hús, szalonna — *Fleisch, Speck* | „ | 3,825 | 2,273 |

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | 1869 | 1868 |
|---|---|---|---|
| Zsír, tojás, vaj, sajt — *Schmalz, Eier, Butter, Küse* | vámmázsa<br>*Zollzentner* | 13,252 | 9,877 |
| Élelmi szerek, különfélék — *Lebensmittel, diverse* | | 4,640 | 2,225 |
| **Ásványok. — *Mineralien.*** | | | |
| Mész, kötapasz — *Kalk, Zement* | „ | 41,484 | 18,807 |
| Gipsz — *Gyps* | „ | 2,428 | 1,047 |
| Vas-szén — *Graphit* | „ | 1,439 | 830 |
| Só — *Salz* | „ | 1,815 | 4,169 |
| Kénkö — *Schwefel* | „ | 2,375 | 407 |
| Érczek — *Erze* | „ | 124 | 79 |
| Földnemek — *Erden* | „ | 8,085 | 6,574 |
| Ásványok, különfélék — *Mineralien, diverse* | „ | 3,601 | 3,137 |
| **Kövek. — *Steine.*** | | | |
| Épület- és terméskö — *Bau- und Bruchsteine* | „ | 471 | 30,245 |
| Pála — *Schiefer* | „ | 9,617 | 680 |
| Tégla — *Ziegeln* | „ | 41,778 | 15,598 |
| Homok — *Sand* | „ | — | 13 |
| Kövek, különfélék — *Steine, diverse* | „ | 25,904 | 16,497 |
| **Nyers termények. — *Rohprodukte.*** | | | |
| Len — *Flachs* | „ | 172 | 211 |
| Kender és csepü — *Hanf und Werg* | „ | 589 | 499 |
| Gyapju — *Schafwolle* | „ | 2,377 | 1,672 |
| Pamut — *Baumwolle* | „ | 1,508 | 634 |
| Börök és prémek — *Felle, Häute und Pelzwerk* | „ | 35,391 | 22,758 |
| Nyers termények, különfélék — *Rohprodukte, diverse* | „ | 1.986 | 1,649 |
| **Papiros, könyvek. *Papier, Bücher.*** | | | |
| Papiros — *Papier* | „ | 40,638 | 21,732 |
| Könyvek — *Bücher* | „ | 6,508 | 5,294 |
| **Dohány. — *Tabak.*** | | | |
| Dohánygyártmányok — *Tabakfabrikate* | „ | 10,894 | 9,038 |
| Dohánylevelek — *Tabakblätter* | „ | 15,554 | 32,679 |
| **Fémek. — *Metalle.*** | | | |
| Vas, nyers — *Roheisen* | „ | 10,855 | 5,578 |
| Vas, rud és kovácsolt — *Stab- und Schmiede-Eisen* | „ | 29,518 | 24,002 |
| Ólom, ón, horgany, sárgaréz, higany — *Blei, Zinn, Zink, Messing, Quecksilber* | „ | 4,685 | 2,458 |
| Réz — *Kupfer* | „ | 2,895 | 3,306 |
| Fémek, különfélék — *Metalle, diverse* | „ | 11,526 | 14,595 |
| **Fémáruk. — *Metallwaaren.*** | | | |
| Gépek és gépalkatrészek — *Maschinen und Maschinenbestandtheile* | „ | 184,653 | 125,799 |
| Vasuti kerekek és tengelyek — *Eisenbahnräder und Achsen* | „ | 16,516 | 4,293 |
| Vasuti sínek — *Eisenbahnschienen* | „ | 396,413 | 52,808 |
| Vasáruk, különfélék — *Eisenwaaren, diverse* | „ | 347,512 | 161,292 |
| Réz- és sárgarézáruk — *Kupfer- und Messingwaaren* | „ | 6,981 | 1,893 |
| Fémáruk, különfélék — *Metallwaaren, diverse* | „ | 31,336 | 19,969 |

KSH Könyvtár

## Kivitel. — *Ausfuhr.*

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | 1869 | 1868 |
|---|---|---|---|
| **Cserép- és üvegárnk. — *Thon- uwd Glaswaaren.*** | | | |
| Cserépáruk, közönségesek — *Thonwaaren, gemeine* | vámmázsa | 17,901 | 10,255 |
| Porczelán, kőcserép — *Porzellan, Steingut* | *Zollzentner* | 21,884 | 13.496 |
| Üveg és üvegáruk — *Glas und Glaswaaren* | „ | 36,157 | 22,774 |
| **Állatok. — *Thiere.*** | | | |
| Szarvasmarha — *Rindvieh* | „ | 36,125 | 20,055 |
| Ló — *Pferde* | db. *Stück* | 9,704 | 5,358 |
| „ „ | v.m. *Zollz.* | 14,334 | 9,674 |
| „ „ | db. *Stück* | 972 | 703 |
| Sertés — *Borstenvieh* | v.m. *Zollz.* | 1,044 | 3,319 |
| „ „ | db. *Stück* | 1,719 | 791 |
| Juh, kecske, bárány — *Schafe, Ziegen, Lämmer* | v.m. *Zollz.* | 2,265 | 1,942 |
| „ „ „ „ „ | db. *Stück* | 756 | 2,289 |
| Állatok, különfélék — *Thiere, diverse* | v.m. *Zollz.* | 1 | 211 |
| **Kocsik és szekerek. — *Equipagen und Fuhrwerke.*** | | | |
| Közuti járművek — *Strassenfuhrwerke* | „ | 16,312 | 6,450 |
| „ „ „ | db. *Stück* | — | 330 |
| Gőzmozdonyok, tenderek, vasuti kocsik — *Locomotive, Tender, Waggons* | v.m. *Zollz.* | 123,636 | 19,122 |
| „ „ „ „ „ | db. *Stück* | — | 27 |
| **Különféle tárgyak. — *Diverse Gegenstände*** | | | |
| Ásványos vizek — *Mineralwässer* | v.m. *Zollz.* | 5,341 | 2,320 |
| Kalmár-, diszmű- és apróáruk — *Krämerei-, Galanterie- und Kurzwaaren* | „ | 40,446 | 22,104 |
| Faáruk — *Holzwaaren* | „ | 28,561 | 14,778 |
| Butorok, házieszközök, utitárgyak — *Möbel, Hausgeräthe, Reiseeffekten* | „ | 81,408 | 48,948 |
| Edények, üresek — *Gefässe, leere* | „ | 297,568 | 322,675 |
| Áruk, külön meg nem nevezettek, gyógyszerek, növényi anyagok stb. — *Waaren, nicht besonders benannte, Arzneien, Vegetabilien etc.* | „ | 22,545 | 20,171 |
| **Katonai tárgyak. — *Militäreffekten.*** | | | |
| Katonák pogyásza — *Militärgepäck* | „ | 42,107 | 38,274 |
| Katona lovak — *Militärpferde* | „ | 1,286 | 2,623 |
| Katonai kocsik és ágyuk — *Militärwägen und Kanonen* | „ | 2,455 | 6,637 |
| **Hulladékok. — *Abfälle.*** | vámmázsa<br>*Zollzentner* | | |
| Guanó, trágya — *Guano, Dünger* | „ | 117 | 339 |
| Csontok — *Knochen* | „ | 21,327 | 5,427 |
| Csontliszt — *Knochenmehl, Spodium* | „ | 48,528 | 46,644 |
| Rongy — *Hadern* | „ | 45,976 | 61,531 |
| Olajmagpogácsa — *Oelkuchen* | „ | 107,075 | 129,654 |
| Serte, szőr — *Borsten, Haare* | „ | 1,982 | 973 |
| Toll, — *Federn* | „ | 21,377 | 19,056 |
| Széna és szalma — *Heu, Stroh* | „ | 8,047 | 192 |
| Hulladékok, különbözők — *Abfälle, diverse* | „ | 186,153 | 244,741 |
| **Tüzelő anyagok. — *Brennmaterialien.*** | | | |
| Tüzifa — *Brennholz* | „ | 192,054 | 196,024 |
| Kőszén és barnaszén — *Steinkohlen, Braunkohlen* | „ | 1,507 | 1,431 |
| Faszén — *Holzkohle* | „ | 40 | 13 |
| Coaks — *Coaks* | „ | — | — |
| Tőzeg és kőszéntégla — *Torf, und Briquettes* | „ | — | 3,288 |
| **Gyarmati- és fűszeráruk. — *Colonial- und Spezereiwaaren.*** | | | |
| Kávé — *Kaffe* | „ | 650 | 541 |
| Czukor — *Zucker* | „ | 65,076 | 88,224 |
| Szörp — *Syrup* | „ | 1,853 | 19,816 |
| Rizs — *Reis* | „ | 237 | 265 |
| Fűszerek — *Gewürze* | „ | 985 | 634 |
| Déli gyümölcsök — *Südfrüchte* | „ | 2,178 | 4,021 |
| Gyarmati- és fűszeráruk, különbözők — *Colonial- und Spezereiwaaren, diverse* | „ | 12,399 | 14,839 |
| **Vegyészeti termelvények. — *Chemische Producte.*** | | | |
| Hamuzsir — *Pottasche* | „ | 16,463 | 11,003 |
| Salétrom — *Salpeter* | „ | 19 | — |
| Szóda — *Soda* | „ | 41 | 98 |
| Savak — *Säuren* | „ | 2,061 | 5,611 |
| Gyufa — *Zündwaaren* | „ | 1,557 | 1,205 |
| Vegyészeti termelvények, különfélék — *Chemische Producte, verschiedene* | „ | 29,777 | 31,567 |
| **Festékek és festőanyagok. — *Farben u. Farbstoffe.*** | | | |
| Festékfa — *Farbhölzer* | „ | 152 | 17 |
| Festő anyagok, különfélék — *Farbstoffe diverse* | „ | 3,610 | 7,750 |
| **Cserző anyagok. — *Gerbstoffe.*** | | | |
| Gubacs — *Knoppern* | „ | 25,543 | 8,951 |
| Cser- és fenyűhéj — *Eichen- und Fichtenrinde* | „ | 50,203 | 46,433 |
| Cserzőanyagok, különfélék — *Gerbstoffe, diverse* | „ | 242 | 19,155 |
| **Zsirok és olajok. — *Fette und Oele.*** | | | |
| Faggyu — *Unschlitt* | „ | 2,387 | 501 |
| Szappan és gyertya — *Seife und Kerzen* | „ | 591 | 526 |
| Olajok, növényiek és ásványiak — *Oele, vegetabilische und mineralische* | „ | 7,588 | 11,807 |



KSH Könyvtár

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | 1869 | 1868 |
|---|---|---|---|
| Halzsir — *Thran* | vámmázsa | 171 | 3 |
| Zsirok, különfélék — *Fette, diverse* | *Zollzentner* | 9,277 | 8,080 |
| **Folyadékok. — *Flüssigkeiten.*** | | | |
| Ser — *Bier* | „ | 601 | 6,986 |
| Bor — *Wein* | „ | 529,986 | 508,926 |
| Szesz, pálinka, rum, — *Spiritus, Branntwein, Rum* | „ | 57,579 | 94,559 |
| Folyadékok, különfélék — *Flüssigkeiten, diverse* | „ | 1,346 | 2,148 |
| **Halak és egyéb vizi állatok. — *Fische und Wasserthiere.*** | | | |
| Hering — *Häringe* | „ | 140 | 135 |
| Vizi állatok, különfélék — *Wasserthiere, diverse* | „ | 1,174 | 27 |
| **Kerti és mezei termelvények. — *Garten- und Feldfrüchte.*** | | | |
| Gabona, köles, hüvelyesek — *Getreide, Hirse, Hülsenfrüchte* | „ | 12.673,547 | 17.038,573 |
| Burgonya — *Erdäpfeln* | „ | 1,622 | 3,477 |
| Czukorrépa — *Runkel- und Zuckerrüben* | „ | 6,268 | 8,280 |
| Heremag — *Kleesaamen* | „ | 842 | 1,867 |
| Repcze — *Reps* | „ | 129,277 | 71,109 |
| Len- és kendermag — *Lein- und Hanfsaamen* | „ | 11,927 | 13,945 |
| Veteménymagvak, különfélék — *Sämereien, diverse* | „ | 3,054 | 5,818 |
| Gyümölcs, friss — *Obst, frisches* | „ | 31,378 | 81,092 |
| Gyümölcs, aszalt — *Obst, getrocknetes* | „ | 42,658 | 32,137 |
| Kerti és mezei termelvények, különfélék — *Garten- und Feldfrüchte, diverse* | „ | 7.258 | 4,680 |
| **Gyanták. — *Harze*** | | | |
| Szurok — *Pech* | „ | 40 | 425 |
| Kátrány — *Theer* | „ | 100 | 9 |
| Különféle gyanták — *Harze, diverse* | „ | 48 | 155 |
| **Gyártmányok. — *Manufakturwaaren.*** | | | |
| Vászon- és lenáruk — *Leinenwaaren* | „ | 2,565 | 3,839 |
| Pamutáruk — *Baumwollwaaren* | „ | 12,107 | 4,376 |
| Gyapjuáruk — *Schafwollwaaren* | „ | 8,496 | 7,902 |
| Fonalak — *Garne* | „ | 1,625 | 360 |
| Bőr és bőráruk — *Leder und Lederwaaren* | „ | 10,021 | 8,062 |
| Öltönyök, divat-, pipere- és selyemáruk — *Kleider-, Mode-, und Putz-, auch Seidenwaaren* | „ | 16,933 | 11,791 |
| **Fa. — *Hölzer.*** | | | |
| Épületfa, rövid és hosszu — *Bauholz, kurzes und langes* | „ | 142,739 | 61,796 |
| Mü- és asztalosfa — *Werk- und Tischlerholz* | „ | 59,872 | 64,344 |
| Bodnárfa, (dongák) — *Binderholz, Dauben* | „ | 83,505 | 125,518 |
| Fa, különféle — *Hölzer, diverse* | „ | 18,942 | 30,725 |
| **Élelmi szerek. — *Lebensmittel.*** | | | |
| Liszt, dara és árpakása — *Mehl, Gries, Graupen* | „ | 1.650,887 | 1.270,627 |
| Hus, szalonna — *Fleisch, Speck* | „ | 29,873 | 8,205 |
| Zsir, tojás, vaj, sajt — *Schmalz, Eier, Butter, Käse* | „ | 208,905 | 73,771 |
| Élelmi szerek, különfélék — *Lebensmittel, diverse* | „ | 6,467 | 12,040 |



| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | 1869 | 1868 |
|---|---|---|---|
| **Ásványok. — *Mineralien.*** | vámmázsa<br>*Zollzentner* | | |
| Mész, kötapasz, — *Kalk, Cement* | „ | 7 | 1,463 |
| Gipsz — *Gyps* | „ | 377 | 125 |
| Vas-szén — *Graphit* | „ | 24 | — |
| Só — *Salz* | „ | 463 | 490 |
| Kénkö — *Schwefel* | „ | 519 | 20 |
| Érczek — *Erze* | „ | 12,593 | 2,094 |
| Földnemek — *Erden* | „ | 794 | 666 |
| Ásványok, különfélék — *Mineralien, diverse* | „ | 8,472 | 1,000 |
| **Kövek. — *Steine.*** | | | |
| Épület- és terméskö — *Bau- und Bruchsteine* | „ | 461,880 | 9,785 |
| Pala — *Schiefer* | „ | 36,926 | 22,316 |
| Tégla — *Ziegeln* | „ | 24,250 | — |
| Homok — *Sand* | „ | — | — |
| Kövek, különfélék — *Steine, diverse* | „ | 2,239 | 60,114 |
| **Nyers termények. — *Rohproducte.*** | | | |
| Len — *Flachs* | „ | 340 | 4 |
| Kender és csepü — *Hanf und Werg* | „ | 18,952 | 6,851 |
| Gyapju — *Schafwolle* | „ | 260,799 | 197,215 |
| Pamut — *Baumwolle* | „ | 1,083 | 3,094 |
| Bőrök, prémek — *Felle, Häute und Pelzwerk* | „ | 46,701 | 32,744 |
| Nyers termények, különfélék — *Rohproducte, diverse* | „ | 9,791 | 13,734 |
| **Papiros, könyvek. — *Papier, Bücher.*** | | | |
| Papiros — *Papier* | „ | 2,781 | 23,617 |
| Könyvek — *Bücher* | „ | 1,409 | 979 |
| **Dohány. — *Tabak.*** | | | |
| Dohánygyártmányok. — *Tabakfabrikate* | „ | 43,175 | 46,899 |
| Dohánylevelek — *Tabakblätter* | „ | 366,944 | 100.550 |
| **Fémek. — *Metalle.*** | | | |
| Vas, nyers — *Roheisen* | „ | 60,549 | 28,080 |
| Vas, rud és kovácsolt — *Stab- und Schmiede- Eisen* | „ | 39,607 | 12,026 |
| Ólom, ón, horgany, sárgaréz, higany — *Blei, Zinn, Zink, Messing, Quecksilber* | „ | 978 | 777 |
| Réz — *Kupfer* | „ | 10,595 | 1,323 |
| Fémek, különfélék — *Metalle, diverse* | „ | 4,862 | 1,273 |
| **Fémáruk. — *Metallwaaren.*** | | | |
| Gépek és gépalkatrészek — *Maschinen und Maschinenbestandtheile* | „ | 9,470 | 25,162 |
| Vasuti kerekek és tengelyek — *Eisenbahnräder und Achsen* | „ | 42,279 | 14,048 |
| Vasuti sinek — *Eisenbahnschienen* | „ | 562 | 495 |
| Vasáruk, különfélék — *Eisenwaaren, diverse* | „ | 36,438 | 19,177 |
| Réz- és sárgarézáruk — *Kupfer- und Messingwaaren* | „ | 2,619 | 695 |
| Fémáruk, különfélék — *Metallwaaren, diverse* | „ | 7,862 | 4,823 |
| **Cserép- és üvegáruk. — *Thon- und Glaswaaren*** | | | |
| Cserépáruk, közönségesek — *Thonwaaren, gemeine* | „ | 692 | 1,846 |
| Porczelán, kőcserép — *Porzellan, Steingut* | „ | 615 | 191 |



KSH Könyvtár

| Áru megnevezése *Benennung der Waaren* | Egység *Einheit* | 1869 | 1868 |
|---|---|---|---|
| Üveg és üvegáruk — *Glas und Glaswaaren* | vámmázsa *Zollzentner* | 6,172 | 4,673 |
| **Állatok. — *Thiere.*** | | | |
| Szarvasmarha — *Rindvieh* | „ | 243,526 | 105,156 |
| „ „ „ | db. *Stück* | 34,372 | 17,019 |
| Ló — *Pferde* | v.m. *Zollz.* | 30,633 | 22,033 |
| „ „ | db. *Stück* | 1,802 | 1,620 |
| Sertés — *Borstenvieh* | v.m. *Zollz.* | 879,325 | 687,212 |
| „ „ | db. *Stück* | 393,321 | 275,571 |
| Juh, kecske, bárány — *Schafe, Ziegen und Lämmer* | v.m. *Zollz.* | 197,472 | 49,715 |
| „ „ „ „ „ | db. *Stück* | 66,112 | 64,078 |
| Állatok, különfélék — *Thiere, diverse* | v.m. *Zollz.* | 18,111 | 5,015 |
| **Kocsik és szekerek. — *Equipagen und Fuhrwerke.*** | | | |
| Közuti járművek — *Strassenfuhrwerke* | „ | 3,025 | 2,600 |
| „ „ „ | db. *Stück* | — | 83 |
| Gőzmozdonyok, tenderek, vasuti kocsik— *Locomotive, Tender, Waggons* | v.m. *Zollz.* | 531 | 797 |
| „ „ „ „ „ | db. *Stück* | — | 6 |
| **Különféle tárgyak. — *Diverse Gegenstäde.*** | | | |
| Ásványos vizek — *Mineralwässer* | v.m. *Zollz.* | 1,011 | 937 |
| Kalmár-, diszmü- és apróáruk — *Krämerei-, Galanterie- und Kurzwaaren* | „ | 1,798 | 1,376 |
| Faáruk — *Holzwaaren* | „ | 7,370 | 6,277 |
| Bútorok, házi eszközök, uti tárgyak — *Möbel, Hausgeräthe, Reiseeffekten* | „ | 62,825 | 24,328 |
| Edények, üresek — *Gefüsse, leere* | „ | 34,396 | 22,543 |
| Áruk, külön meg nem nevezettek, gyógyszerek, növényi-anyagok stb. — *Waaren, nicht besonders benannte, Arzneien, Vegetabilien etc.* | „ | 6,460 | 4,851 |
| **Katonai tárgyak. — *Militäreffekten.*** | | | |
| Katonák pogyásza — *Militärgepäck* | „ | 8,215 | 25,911 |
| Katona lovak — *Militärpferde* | „ | 1,865 | 1,297 |
| Katonai kocsik és ágyuk — *Militärwägen und Kanonen* | „ | 751 | 95 |



## 25. Gabonanemüek kivitele.

Az államvaspályatársulat 1869-ről is csak a gabna kivitelét együtt s nem az egyes fajokét külön-külön mutatta ki. Az ezekre eső mennyiségeknek biztosan megközelítő kiszámítására következő kulcs alkalmaztatik. A pest-marcheggi vonalat illetőleg a dunagőzhajózási társulat mint párhuzamos közlekedési vonal által eszközölt kivitel, és a pesti állomásról az államvaspályán, mint ennek legnagyobb forgalmu állomásáról való elszállítás összevetett arányai; az újszőny-bécsi vonalat illetőleg pedig, a dunagőzhajózási társulat és a déli vaspalya soprony-bécsújhelyi vonalának (mint két párhuzamos vonalnak, melyeknek közét hasítja át az új-szönybécsi) összetett arányai vétettek alapul, s ez arányok szerint osztatott el a főösszeg. Ez alapon következő lesz az államvaspálya gabnakivitele.

| | Pest-Marcheggi vonal | Bécs-Ujszőnyi vonal | Összesen | |
|---|---|---|---|---|
| Búza | 3.605,595 | 947,022 | 4.552,617 | vámmázsa. |
| Rozs | 1.878,392 | 454,677 | 2.333,069 | „ |
| Árpa | 1.126,264 | 218,423 | 1.344,687 | „ |
| Zab | 2.290,634 | 469,256 | 2.759.890 | „ |
| Tengeri | 1.348,265 | 124,930 | 1.473,195 | „ |
| Hüvelyesek | 144,996 | 65,093 | 210,089 | „ |
| Összesen | 10 394,146 | 2.279,401 | 12 673,547 | „ |

Az arányul szolgált számok megtalálhatók a dunagőzhajózási társulat s a délivaspálya forgalmát tartalmazó fejezetekben, kivévén az államvaspálya pesti állomásának elszállítását, mely következő volt: Búza 677,184, rozs 475,210, árpa 241,627, zab 132,000, tengeri 318,369 v.m.

KSH Könyvtár

## 25. Getreide-Ausfuhr.

Die Staats-Eisenbahn-Gesellschaft hat auch im Jahre 1869 die Getreide-Ausfuhr collectiv und nicht nach den einzelnen Gattungen gesondert ausgewiesen. Folgender Schlüssel wird angewandt um die auf je eine Gattung entfallende Quantität bis zur Gewissheit approximativ berechnen zu können. Hinsichtlich der Pest-Marchegger Linie wurden die combinirten Proportionen, welche zwischen der von der Donau-Dampfschiffahrts-Gesellschaft als mit der vorigen parallelen Linie bewerkstelligten Ausfuhr und derjenigen obwalten, welche ven der Pester als der grössten Verkehrsstation versandt wurde; hinsichtlich der Uj-Szőny-Wiener Linie aber die jenigen zusammengesetzten Proportionen angewandt, welche zwischen der Donau-Dampfschiffahrts-Gesellschaft und der Oedenburg-Wiener-Neustädter Linie der Südbahn (als zwischen denen beiden Parallel-Linien, deren Interwall von der Uj-Szőny-Wiener Linie rechtwinklig auf beide Grenz-Parallelen durchschnitten wird) obwalten, indem die Hauptsumme nach diesen Proportionen vertheilt wurde; und gestaltet sich auf dieser Basis die von der Staats-Eisenbahn-Gesellschaft vermittelte Getreide-Ausfuhr wie folgt:

| | Pest-Marchegger Linie | Uj-Szöny-Wiener Linie | Zusammen | |
|---|---|---|---|---|
| Weizen | 3.605,595 | 947,022 | 4.552,617 | Zollzentner. |
| Roggen | 1.878,392 | 454,677 | 2.333,069 | „ |
| Gerste | 1.126,264 | 218,423 | 1.344,687 | „ |
| Hafer | 2.290,634 | 469,256 | 2.759,890 | „ |
| Mais (Kukurutz) | 1.348,265 | 124,930 | 1.473,195 | „ |
| Hülsenfrüchte | 144,996 | 65,093 | 210,089 | „ |
| Zusammen | 10.394,146 | 2.279,401 | 12.673,547 | „ |

Die als Proportionsziffern angewandten Zahlen sind in den Verkehrs-Ausweisen der Donau-Dampfschiffahrts-Gesellschaft und der Südbahn vorfindlich, nur der Versandt der Pester Station der Staatsbahn nicht, derselbe war folgender: Weizen 677,184, Roggen 475,210, Gerste 241,627, Hafer 132,000 und Mais (Kukurutz) 318,369 Zollzentner.



## 26. Áruforgalom értéke. —. Werth des Verkehrs.

Behozatal. — *Einfuhr.*

| Áru megnevezése *Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban *In Gulden öster. Währung* | | |
|---|---|---|---|
| | A pest-marcheggi vonalon *Pest-Marchegger Linie* | Az ujszőny-bécsi vonalon *Neu-Szőny-Wiener Linie* | Összesen *Zusammen* |
| **Hulladékok. — *Abfälle.*** | | | |
| Guanó, trágya — *Guano, Dünger* | 418 | 11 | 429 |
| Csontok — *Knochen* | 15,708 | — | 15,708 |
| Csontliszt — *Knochenmehl, Spodium* | 32,977 | 2,446 | 35,423 |
| Rongy — *Hadern* | 16,566 | 42 | 16,608 |
| Olajmagpogácsa — *Oelkuchen* | 802 | 500 | 1,302 |
| Serte, szőr — *Borsten, Haare* | 194,110 | 5,950 | 200,060 |
| Toll — *Federn* | 258,750 | 1,000 | 259,750 |
| Széna és szalma — *Heu und Stroh* | 134 | 64 | 198 |
| Hulladékok, különbözők — *Allfälle, diverse* | 7,430 | 3,429 | 10,859 |
| **Tüzelő anyagok. — *Brennmaterialien.*** | | | |
| Tüzifa — *Brennholz* | — | 13 | 13 |
| Kőszén és barnaszén — *Steinkohlen und Braunkohlen* | 949,763 | 61,503 | 1.011,266 |
| Faszén — *Holzkohle* | 5,590 | — | 5,590 |
| Coaks — *Coaks* | 19,108 | 18 | 19,126 |
| **Gyarmati- és füszeráruk. — *Colonial- und Spezereiwaaren.*** | | | |
| Kávé — *Kaffe* | 2.712,300 | 158,880 | 2.871,180 |
| Czukor — *Zucker* | 8.545,568 | 198,080 | 8.743,648 |
| Szörp — *Syrup* | 26,118 | 783 | 26,901 |
| Rizs — *Reis* | 107,316 | 2,754 | 110,070 |
| Füszerek — *Gewürze* | 235,350 | 10,150 | 245,500 |
| Déli gyümölcsök — *Südfrüchte* | 90,684 | 4,608 | 95,292 |
| Gyarmati- és füszeráruk, különbözők és pótkávé — *Colonial- u Spezereiwaaren, diverse auch Kaffesurrogat* | 1.164,030 | 43,410 | 1.207,440 |
| **Vegyészefi termelvények. — *Chemisehe Producte.*** | | | |
| Hamuzsír — *Pottasche* | 102,634 | 252 | 102,886 |
| Salétrom — *Salpeter* | 66,924 | 252 | 67,176 |
| Szóda — *Soda* | 403,231 | 3,757 | 406,988 |
| Savak — *Säuren* | 211,330 | 4,380 | 215,710 |
| Gyufa — *Zündwaaren* | 222,930 | 21,420 | 244,350 |
| Vegyészeti termelvények, különfélék — *Chemische Producte, verschiedene* | 122,150 | 1,480 | 123,630 |
| **Festékek és festőanyagok. — *Farben und Farbstoffe.*** | | | |
| Festékfa — *Farbhölzer* | 9,472 | 316 | 9,788 |
| Festőanyagok, különfélék — *Farbstoffe, diverse* | 1.738,480 | 112,000 | 1.850,480 |
| **Cserzőanyagok. — *Gerbstoffe.*** | | | |
| Gubacs — *Knoppern* | 3,696 | — | 3,696 |
| Cser- és fenyühéj — *Eichen- und Fichtenrinde* | 1,167 | 368 | 1,535 |
| Cserzőanyagok, különfélék — *Gerbstoffe, diverse* | 1,910 | 360 | 2,270 |

KSH Könyvtár

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban<br>*In Gulden öster. Währung* | | |
|---|---|---|---|
| | A post-marchegi vonalon<br>*Pest-Marchegger Linie* | Az ujszőny-bécsi vonalon<br>*Neu-Szöny-Wiener Linie* | Összesen<br>*Zusammen* |
| **Zsirok és olajok. — *Fette und Oele.*** | | | |
| Faggyu — *Unschlitt* | 127,197 | — | 127,197 |
| Szappan és gyertya — *Seife und Kerzen* | 1.620,450 | 41,580 | 1.662,030 |
| Olajok, növényiek és ásványiak — *Oele, vegetabilische und mineralische* | 1.029,644 | 38,764 | 1.068,408 |
| Halzsír — *Thran* | 162,125 | 2,275 | 164,400 |
| Zsirok, különfélék — *Fette, diverse* | 756,690 | 80,850 | 837,540 |
| **Folyadékok. — *Flüssinkeiten.*** | | | |
| Ser — *Bier* | 70,775 | 100,895 | 171,670 |
| Bor — *Wein* | 213,450 | 18,900 | 232,350 |
| Szesz, pálinka, rum — *Spiritus, Branntwein, Rum* | 423,745 | 151,620 | 575,365 |
| Folyadékok, különfélék — *Flüssigkeiten, diverse* | 52,128 | 3,616 | 55,744 |
| **Halak és egyéb vizi állatok. — *Fische und Wasserthiere.*** | | | |
| Hering — *Häringe* | 89,904 | 2,312 | 92,216 |
| Vizi állatok, különfélék — *Wasserthiere, diverse* | 201,985 | 5,355 | 207,340 |
| **Kerti- és mezei termelvények. — *Garten- und Feldfrüchte.*** | | | |
| Gabona, köles, hüvelyesek — *Getreide, Hirse, Hülsenfrüchte* | 75,504 | 6,456 | 81,960 |
| Burgonya — *Erdäpfeln* | 1,756 | 1,928 | 3.684 |
| Czukorrépa — *Runkel- und Zuckerrüben* | 94 | 1 | 95 |
| Heremag — *Kleesaamen* | 111,132 | 6,534 | 117,666 |
| Repcze — *Reps* | 8,110 | 378 | 8,488 |
| Len- és kendermag — *Lein- und Hanfsaamen* | 8,240 | — | 8,240 |
| Veteménymagvak különfélék — *Sämereien, diverse* | 291,300 | 13,100 | 304,400 |
| Gyümölcs, friss — *Obst, frisches* | 82,032 | 6,600 | 88,632 |
| Gyümölcs, aszalt — *Obst, getrocknetes* | 9,597 | 1,848 | 11,445 |
| Kerti- és mezei termelvények, különfélék — *Garten- und Feldfrüchte, diverse* | 178,400 | 36,575 | 214,975 |
| **Gyanták. — *Harze.*** | | | |
| Szurok — *Pech* | 45,688 | 2,392 | 48,080 |
| Kátrány — *Theer* | 1,287 | 357 | 1.644 |
| Különféle gyanták — *Harze, diverse* | 31.480 | 1,304 | 32,784 |
| **Gyártmányok. — *Manufakturwaaren.*** | | | |
| Vászon, lenáruk — *Leinenwaaren* | 16.041,720 | 355,440 | 16.397,160 |
| Pamutáruk, barchent — *Baumwollwaaren* | 23,255,375 | 831,325 | 24.086,700 |
| Gyapjuáruk — *Schafwollwaaren* | 13.352,640 | 128,400 | 13.481,040 |
| Fonalak — *Garne* | 3.097,000 | 65,900 | 3.162,900 |
| Bőr és bőráruk — *Leder und Lederwaaren* | 14.135,760 | 396,240 | 14.532,000 |
| Öltönyök, divat-, pipere- és selyemáruk — *Kleider, Mode- und Putz-, auch Seidenwaaren* | 66.879,050 | 2.524,900 | 69.403,950 |
| **Fa. — *Hölzer.*** | | | |
| Épületfa, rövid és hosszu — *Bauholz, kurzes u. langes* | 2,987 | 3,496 | 6,483 |
| Mü- és asztalosfa — *Werk- und Tischlerholz* | 8,685 | 56,285 | 64,970 |
| Bodnárfa, dongák — *Binderholz, Dauben* | 9,992 | 2,188 | 12,180 |
| Fa, különféle — *Hölzer, diverse* | 4,097 | 283 | 4,380 |
| **Élelmi szerek. — *Lebensmittel.*** | | | |
| Liszt, dara, árpakása — *Mehl, Gries, Graupen* | 107,340 | 168,810 | 276,150 |
| Hús, szalonna — *Fleisch. Speck* | 106,484 | 616 | 107,100 |
| Zsír, tojás, vaj, sajt — *Schmalz, Eier, Butter, Käse* | 382,380 | 15,180 | 397,560 |
| Élelmi szerek, különfélék — *Lebensmittel, diverse* | 174,200 | 11,400 | 185,600 |
| **Ásványok. — *Mineralien.*** | | | |
| Mész, kőtapasz — *Kalk, Cement* | 78,210 | 4,758 | 82,968 |
| Gipsz — *Gyps* | 3,654 | 1,202 | 4,856 |
| Vasszén — *Graphit* | 5,708 | 48 | 5,756 |
| Só — *Salz* | 7,028 | 232 | 7,260 |
| Kénkő — *Schwefel* | 9,352 | 148 | 9,500 |
| Érczek — *Erze* | 84 | 3 | 87 |
| Földnemek — *Erden* | 782 | 26 | 808 |
| Ásványok, különfélék — *Mineralien, diverse* | 3,372 | 229 | 3,601 |
| **Kövek. — *Steine.*** | | | |
| Épület- és terméskö — *Bau- und Bruchsteine* | 46 | 1 | 47 |
| Pála — *Schiefer* | 34,568 | 3,900 | 38,468 |
| Tégla — *Ziegeln* | 4,145 | 32 | 4,177 |
| Homok — *Sand* | — | — | — |
| Kövek, különfélék — *Steine, diverse* | 47,932 | 3,876 | 51,808 |
| **Nyers termények. — *Rohproducte.*** | | | |
| Len — *Flachs* | 858 | 2,926 | 3,784 |
| Kender és csepü — *Hanf und Werg* | 34,500 | 840 | 35,340 |
| Gyapju — *Schafwolle* | 195,300 | 4,368 | 199,668 |
| Pamut — *Baumwolle* | 89,700 | 780 | 90,480 |
| Bőrök, prémek — *Felle, Häute und Pelzwerk* | 5.629,280 | 33,280 | 5.662,560 |
| Nyers termények, különfélék — *Rohproducte, diverse* | 19,100 | 760 | 19,860 |
| **Papiros, könyvek. — *Papier, Bücher.*** | | | |
| Papiros — *Papier* | 1.183,890 | 35,250 | 1.219,140 |
| Könyvek — *Bücher* | 1.912,200 | 40,200 | 1.952,400 |
| **Dohány. — *Tabak.*** | | | |
| Dohánygyártmányok — *Tabakfabrikate* | 3.267,300 | 900 | 3.268,200 |
| Dohánylevelek — *Tabakblätter* | 622,080 | 80 | 622,160 |
| **Fémek. — *Metalle.*** | | | |
| Vas, nyers — *Roheisen* | 32,001 | 564 | 32,565 |
| Vas, rud és kovácsolt — *Stab- und Schmiede-Eisen* | 352,980 | 1,236 | 354,216 |
| Ólom, ón, horgany, sárgaréz, higany — *Blei, Zinn, Zink, Messing, Quecksilber* | 91,180 | 2,520 | 93,700 |
| Réz — *Kupfer* | 201,310 | 840 | 202,650 |
| Fémek, különfélék — *Metalle, diverse* | 172,875 | 15 | 172,890 |

Kivitel. — *Ausfuhr.*

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban<br>*In Gulden öster. Währung* | | |
|---|---|---|---|
| | A pest-marchegi vonalon<br>*Pest-Marchegger Linie* | Az ujszőny-bécsi vonalon<br>*Neu-Szöny-Wiener Linie* | Összesen<br>*Zusammen* |
| **Fémáruk. — *Metallwaaren.*** | | | |
| Gépek és gépalkatrészek — *Maschinen und Maschinenbestandtheile* | 6.277,180 | 185,675 | 6.462,855 |
| Vasuti kerekek és tengelyek — *Eisenbahnräder und Achsen* | 247,740 | — | 247,740 |
| Vasuti sínek — *Eisenbahnschienen* | 3.171,304 | — | 3.171,304 |
| Vasáruk, különfélék — *Eisenwaaren, diverse* | 13.301,880 | 598,600 | 13.900,480 |
| Réz- és sárgarézáruk — *Kupfer- und Messingwaaren* | 554,000 | 4,480 | 558,480 |
| Fémáruk, különfélék — *Metallwaaren, diverse* | 1.032,150 | 64,610 | 1.096,760 |
| **Cserép- és üvegáruk. — *Thon- u, Glaswaaren.*** | | | |
| Cserépáruk, közönségesek — *Thonwaaren, gemeine* | 140,560 | 2,648 | 143,208 |
| Porczelláu, kőcserép — *Porzellan, Steingut* | 770,004 | 17,820 | 787,824 |
| Üveg és üvegáruk — *Glas und Glaswaaren* | 1.721,350 | 86,500 | 1.807,850 |
| **Állatok. — *Thiere.*** | | | |
| Szarvasmarha — *Rindvieh* | 761,440 | 14,880 | 776,320 |
| Ló — *Pferde* | 61,230 | 14,586 | 75,816 |
| Sertés — *Borstenvieh* | 11,060 | 18,172 | 29,232 |
| Juh, kecske, bárány — *Schafe, Ziegen und Lämmer* | 3,430 | 350 | 3,780 |
| Állatok, különfélék — *Thiere, diverse* | — | 20 | 20 |
| **Kocsik és szekerek. — *Equipagen und Fuhrwerke.*** | | | |
| Közuti járművek — *Strassenfuhrwerke* | 527,765 | 43,155 | 570,920 |
| Gőzmozdonyok, tenderek, vasuti kocsik — *Locomotive, Tender, Waggons* | 4.307,135 | 20,125 | 4.327,260 |
| **Különféle tárgyak. — *Diverse Gegenstände.*** | | | |
| Ásványos vizek — *Mineralwässer* | 60,336 | 3,756 | 64,092 |
| Kalmár-, diszmű- és apróáruk — *Krämerei-, Galanterie- und Kurzwaaren* | 30.872,800 | 1.484,000 | 32.356,800 |
| Faáruk — *Holzwaaren* | 476,532 | 37,566 | 514,098 |
| Butorok, házieszközök, úti tárgyak — *Möbel, Hausgeräthe, Reiseeffekten* | 6.733,260 | 593,460 | 7.326,720 |
| Edények, üresek — *Gefässe, leere* | — | — | — |
| Áruk, külön meg nem nevezettek, gyógyszerek, növényi anyagok stb. — *Waaren, nicht besonders benannte, Arzneien, Vegetabilien* | 314,820 | 23,355 | 338,175 |
| Összesen — *Zusammen* | 245.762,980 | 9.075,101 | 254.838,081 |

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban<br>*In Gulden öster. Währung* | | |
|---|---|---|---|
| | A pest-marchegi vonalon<br>*Pest-Marchegger Linie* | Az ujszőny-bécsi vonalon<br>*Neu-Szöny-Wiener Linie* | Összesen<br>*Zusammen* |
| **Hulladékok. — *Abfälle.*** | | | |
| Guanó, trágya — *Guano, Dünger* | 12 | — | 12 |
| Csontok — *Knochen* | 41,042 | 1,612 | 42,654 |
| Csontliszt — *Knochenmehl, Spodium* | 167,195 | 2,653 | 169,848 |
| Rongy — *Hadern* | 243,168 | 32,688 | 275,856 |
| Olajmagpogácsa — *Oelkuchen* | 266,687 | 1,000 | 267,687 |
| Serte, szőr — *Borsten, Haare* | 116,200 | 22,540 | 138,740 |
| Toll — *Federn* | 2.666,875 | 5,250 | 2.672,125 |
| Széna és szalma — *Heu, Stroh* | 459 | 4,369 | 4,828 |
| Hulladékok, különbözők — *Abfälle, diverse* | 175,042 | 11,111 | 186,153 |
| **Tüzelő anyagok. — *Brennmaterialien.*** | | | |
| Tüzifa — *Brennholz* | 76,140 | 96,708 | 172,848 |
| Kőszén és barnaszén — *Steinkohle, Braunkohle* | 304 | 600 | 904 |
| Faszén — *Holzkohle* | 52 | 48 | 100 |
| Coaks — *Coaks* | — | — | — |
| Tőzeg és kőszéntégla — *Torf- und Briquets* | — | — | — |
| **Gyarmati- és füszeráruk. — *Colonial und Spezereiwaaren.*** | | | |
| Kávé — *Kaffe* | 14,340 | 24,660 | 39,000 |
| Czukor — *Zucker* | 1.530,424 | 291,704 | 1.822,128 |
| Szörp — *Syrup* | 13,401 | 3,276 | 16,677 |
| Rizs — *Reis* | 2,133 | — | 2,133 |
| Füszerek — *Gewürze* | 24,450 | 175 | 24 625 |
| Déli gyümölcsök — *Südfrüchte* | 25,920 | 216 | 26,136 |
| Gyarmati- és füszeráruk, különbözők — *Colonial- und Spezereiwaaren, diverse* | 358,740 | 13,230 | 371,970 |
| **Vegyészeti termelvények. — *Chemische Producte.*** | | | |
| Hamuzsir — *Pottasche* | 198,506 | 31,976 | 230,482 |
| Salétrom — *Salpeter* | 342 | — | 342 |
| Szóda — *Soda* | 263 | 85 | 348 |
| Savak — *Säuren* | 20,610 | — | 20,610 |
| Gyufa — *Zündwaaren* | 39,600 | 7,110 | 64,710 |
| Vegyészeti termelvények, különfélék — *Chemische Producte, verschiedene* | 293,330 | 4,440 | 297,770 |
| **Festékek és festőanyagok. — *Farben und Farbstoffe.*** | | | |
| Festékfa — *Farbhölzer* | 524 | 84 | 608 |
| Festőanyagok, különfélék — *Farbstoffe, diverse* | 276,560 | 12,240 | 288,800 |



KSH Könyvtár

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban<br>*In Gulden öster. Währung* | | |
|---|---|---|---|
| | A pest-marchegi vonalon<br>*Pest-Marchegger Linie* | Az ujszőny-bécsi vonalon<br>*Neu-Szöny-Wiener Linie* | Összesen<br>*Zusammen* |
| **Cserzőanyagok. — *Gerbstoffe.*** | | | |
| Gubacs — *Knoppern* | 263,712 | 42,804 | 306,516 |
| Cser- és fenyühéj — *Eichen und Fichtenrinde* | 125,507 | — | 125,507 |
| Cserzőanyagok, különfélék — *Gerbstoffe, diverse* | 2,410 | 10 | 2,420 |
| **Zsirok és olajok. — *Fette und Oele.*** | | | |
| Faggyu — *Unschlitt* | 29,187 | 35,262 | 64,449 |
| Szappan és gyertya — *Seife und Kerzen* | 13,800 | 975 | 14,775 |
| Olajok, növényiek és ásványiak — *Oele, vegetabilische und mineralische* | 156,706 | 10,230 | 166,936 |
| Halzsir — *Thran* | 4,275 | — | 4,275 |
| Zsirok, különfélék — *Fette, diverse* | 264,390 | 13,920 | 278,310 |
| **Folyadékok. — *Flüssigkeiten.*** | | | |
| Sör — *Bier* | 2,480 | 525 | 3,005 |
| Bor — *Wein* | 4.867,950 | 431,910 | 5.299,860 |
| Szesz, pálinka, rum — *Spiritus, Branntwein, Rhum* | 854,430 | 9.255 | 863,685 |
| Folyadékok, különfélék — *Flüssigkeiten, diverse* | 10,544 | 224 | 10,768 |
| **Halak és egyéb vizi állatok. — *Fische und Wasserthiere.*** | | | |
| Hering — *Häringe* | 616 | 504 | 1,120 |
| Vizi állatok, különfélék — *Wasserthiere, diverse* | 40,880 | 210 | 41,090 |
| **Kerti és mezei termelvények. — *Garten und Feldfrüchte.*** | | | |
| Buza — *Weizen* | 16.080,953 | 4.223,718 | 20.304,671 |
| Rozs és kétszeres — *Roggen und Halbfrucht* | 7.119,105 | 1.723,226 | 8.842,331 |
| Árpa — *Gerste* | 3.941,924 | 764,480 | 4.706,404 |
| Zab — *Hafer* | 8.475,346 | 1.736,247 | 10.211,593 |
| Tengeri — *Mais* | 3.101,009 | 287,339 | 3.388,348 |
| Hüvelyesek és egyéb gabnanemek — *Hülsenfrüchte und sonstige Getreide* | 579,984 | 260,372 | 840,456 |
| Burgonya — *Erdäpfeln* | 5,376 | 1,112 | 6,488 |
| Czukorrépa — *Runkel- und Zuckerrüben* | 2,201 | 306 | 2,507 |
| Heremag — *Kleesaamen* | 22,545 | 189 | 22,734 |
| Repcze — *Reps* | 1.046,749 | 65,033 | 1.111,782 |
| Len- és kendermag — *Lein- und Hanfsaamen* | 58,525 | 1,110 | 59,635 |
| Veteménymagvak, különfélék — *Sämereien, diverse* | 26,470 | 4,070 | 30,540 |
| Gyümölcs, fris — *Obst, frisches* | 187,812 | 456 | 188,268 |
| Gyümölcs, aszalt — *Obst, getrocknetes* | 298,494 | 112 | 298,606 |
| Kerti és mezei termelvények, különfélék — *Garten- und Feldfrüchte, diverse* | 48,350 | 24,230 | 72,580 |
| **Gyanták. — *Harze.*** | | | |
| Szurok — *Pech* | 288 | 32 | 320 |
| Kátrány — *Theer* | 100 | — | 100 |
| Különféle, gyanták — *Harze, diverse* | 344 | 40 | 384 |

| Áru megneveeése<br>*Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban<br>*In Gulden öster. Währung* | | |
|---|---|---|---|
| | A pest marchegi vonalon<br>*Pest-Marchegger Linie* | Az ujszőny-bécsi vonalon<br>*Neu-Szöny-Wiener Linie* | Összesen<br>*Zusammen* |
| **Gyártmányok. — *Manufakturwaaren.*** | | | |
| Vászon- és lenáruk — *Leinenwaaren* | 169,920 | 137,880 | 307,800 |
| Pamutáruk — *Baumwollwaaren* | 1.415,425 | 1.914,000 | 3.329,425 |
| Gyapjuáruk — *Schafwollwaaren* | 1.818,240 | 220,800 | 2.039,040 |
| Fonalak — *Garne* | 161,600 | 900 | 162,500 |
| Bőr és bőráruk — *Leder und Lederwaaren* | 1.228,352 | 134,504 | 1.362,856 |
| Öltönyök, divat-, pipere és selyemáruk — *Kleider-, Mode-, und Putz-, auch Seidenwaaren* | 5.107,900 | 818,650 | 5.926,550 |
| **Fa. — *Hölzer.*** | | | |
| Épületfat, rövid és hosszu — *Bauholz kurzes und langes* | 72,674 | 127,160 | 199,834 |
| Mü- és asztalosfa — *Werk- und Tischlerholz* | 6,452 | 143,228 | 149,680 |
| Bodnárfa, (dongák) — *Binderholz, Dauben* | 36,982 | 130,028 | 167,010 |
| Fa, különféle — *Hölzer, diverse* | 14,719 | 8,959 | 23,678 |
| **Élelmi szerek. — *Lebensmittel.*** | | | |
| Liszt, dara és árpakása — *Mehl, Gries, Graupen* | 13.363,745 | 173,528 | 13.537,273 |
| Hus, szalonna — *Fleisch, Speck* | 787,248 | 49,196 | 836,444 |
| Zsir, tojás, vaj, sajt — *Schmalz, Eier, Butter, Käse* | 6.089,100 | 178,050 | 6.267,150 |
| Élelmi szerek, különfélék — *Lebensmittel, diverse* | 73,656 | 3,948 | 77,604 |
| **Ásványok. — *Mineralien.*** | | | |
| Mész, kötapasz — *Kalk, Cement* | 14 | — | 14 |
| Gipsz — *Gyps* | 734 | 20 | 754 |
| Vas-szén — *Graphit* | — | 96 | 96 |
| Só — *Salz* | 1,840 | 12 | 1,852 |
| Kénkö — *Schwefel* | 2,072 | 4 | 2 076 |
| Érczek — *Erze* | 8,812 | 3 | 8,815 |
| Földnemek — *Erden* | 79 | — | 79 |
| Ásványok, különfélék — *Mineralien, diverse* | 8,391 | 81 | 8,471 |
| **Kövek. — *Steine.*** | | | |
| Épület- és terméskö — *Bau- und Bruchsteine* | 787 | 45,401 | 46,188 |
| Pala — *Schiefer* | 147,704 | — | 147,704 |
| Tégla — *Ziegeln* | — | 2,425 | 2,425 |
| Homok — *Sand* | — | — | — |
| Kövek, különfélék — *Steine, diverse* | 4,468 | 10 | 4,478 |
| **Nyers termények. — *Rohproducte.*** | | | |
| Len — *Flachs* | 7,480 | — | 7,480 |
| Kender és csepü — *Hanf und Werg* | 467,350 | 6,450 | 473,800 |
| Gyapju — *Schafwolle* | 21.255,864 | 651,252 | 21.907,116 |
| Pamut — *Baumwolle* | 40,020 | 24,960 | 64,980 |
| Bőrök, prémek — *Felle, Häute und Pelzwerk* | 3.671,600 | 64,480 | 3.736,080 |
| Nyers termények, különfélék — *Rohproducte, diverse* | 45,485 | 3,470 | 48,955 |

KSH Könyvtár

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban<br>*In Gulden öster. Währung*<br>A pest-marchegi vonalon<br>*Pest-Marchegger Linie* | Az ujszönybécsi vonalon<br>*Neu-Szöny-Wiener Linie* | Összesen<br>*Zusammen* |
|---|---|---|---|
| **Papiros, könyvek. — *Papier, Bücher.*** | | | |
| Papiros — *Papier* | 75,090 | 8,340 | 83,430 |
| Könyvek — *Bücher* | 408,600 | 14,100 | 422,700 |
| **Dohány. — *Tabak.*** | | | |
| Dohánygyártmányok — *Tabakfabrikate* | 3.454,000 | — | 3.454,000 |
| Dohánylevelek — *Tabakblätter* | 4.403,328 | — | 4.403,328 |
| **Fémek. — *Metalle.*** | | | |
| Vas, nyers — *Roheisen* | 175,173 | 6,474 | 181,647 |
| Vas, rud és kovácsolt — *Stab- und Schmiede-Eisen* | 313,144 | 3,712 | 316,856 |
| Ólom, ón, horgany, sárgaréz, higany — *Blei-, Zinn, Zink, Messing, Quecksilber* | 14,670 | — | 14,670 |
| Réz, — *Kupfer* | 741,650 | — | 741,650 |
| Fémek, különfélék — *Metalle, diverse* | 72,855 | 75 | 72,930 |
| **Fémáruk. — *Metallwaaren.*** | | | |
| Gépek és gépalkatrészek — *Maschinen und Maschinenbestandtheile* | 295,785 | 35,665 | 331,450 |
| Vasuti kerekek és tengelyek — *Eisenbahnräder und Achsen* | 634,185 | — | 634,185 |
| Vasuti sinek — *Eisenbahnschienen* | 4,496 | — | 4,496 |
| Réz- és sárgarézáruk — *Kupfer- und Messingwaaren* | 1.016,820 | 76,320 | 1.093,140 |
| Fémáruk, különfélék — *Metallwaaren, diverse* | 205,840 | 6,080 | 211,920 |
| | 222,495 | 52,675 | 275,170 |
| **Cserép- és üvegáruk. — *Thon- und Glaswaaren.*** | | | |
| Cserépáruk, közönségesek — *Thonwaaren, gemeine* | 1,912 | 3,624 | 5,536 |
| Porczelán, kőcserép — *Porzellan, Steingut* | 21,816 | 324 | 22,140 |
| Üveg és üvegáruk — *Glas und Glaswaaren* | 303,600 | 5,000 | 308,600 |
| **Állatok. — *Thiere.*** | | | |
| Szarvasmarha — *Rindvieh* | 4,906,050 | 249,750 | 5.155,800 |
| Ló — *Pferde* | 62,634 | 77,922 | 140,556 |
| Sertés — *Borstenvieh* | 19,995,696 | 2.030,280 | 22.025,976 |
| Juh, kecske, bárány — *Schafe, Ziegen, und Lämmer* | 264,790 | 65,770 | 330,560 |
| Állatok, különfélék — *Thiere, diverse* | 234,160 | 128,060 | 362,220 |
| **Kocsik és szekerek. —*Equipagen und Fuhrwerke.*** | | | |
| Közuti járművek — *Strassenfuhrwerke* | 81,600 | 9,150 | 90,750 |
| Gőzmozdonyok, tenderek, vasuti kocsik — *Locomotive Tender, Waggons* | 12,285 | — | 12,285 |



| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban<br>*In Gulden österr. Währung*<br>A pest-marchegi vonalon<br>*Pest-Marchegger Linie* | Az ujszönybécsi vonalon<br>*Neu-Szöny-Wiener Linie* | Összesen<br>*Zusammen* |
|---|---|---|---|
| **Különféle tárgyak. — *Diaerse Gegenstände.*** | | | |
| Ásványos vizek — *Mineralwässer* | 11,604 | 528 | 12,132 |
| Kalmár- diszmü- és apróáruk — *Krämerei-, Galanterie- und Kurzwaaren* | 303,120 | 20,520 | 323,640 |
| Faáruk — *Holzwaaren* | 125,424 | 7,236 | 132,660 |
| Butorok, házi eszközök, utitárgyak — *Möbel, Hausgeräthe, Reiseeffecten* | 5.430,420 | 223,830 | 5.654,250 |
| Edények üresek — *Gefässe leere* | — | — | — |
| Áruk külön meg nem nevezettek, gyógyszerek, növényi anyagok stb. — *Waaren, nicht besonders benannte, Arzneien, Vegetabilien* | 30,378 | 8,382 | 38,760 |
| Összesen — *Zusammen* | 154.017,114 | 18.078,988 | 172.096,102 |

KSH Könyvtár

## 27. Alkalmazott becsárak.

Az államvaspálya tárulat által szállított áruk becsárai következőleg állapíttattak meg :

Guano, trágya. A behozatalnál 1 frt, a kivitelnél 10 kr.
Csontok. 2 frt.
Csontliszt, csontszén. 3½ frt.
Rongy. 6 frt (1 frttal alacsonyabban mint a megelőző évben).
Olalmagpogácsa. 2 frt 50 kr. (50 krral magasabban, mint a megelőző évben.)
Serte, szőr. 70 frt.
Toll. A pesti piaczi középárak következők voltak : Tépett 71—156 frt, fosztott 72½—181½ frt, pehely 161½—242 frt minőség szerint. Egészben tehát keveset különböznek a megelőző éviektől, minélfogva az akkor felvett ár, 125 frtig megtartható.

Széna, szalma. 60 kr.
Hulladékok, különbözők. 1 frt.
Tüzifa. 90 kr.
Kőszén. 60 kr.
Barnaszén. 60 kr.
Faszén. 2½ frt.
Coaks. 80 kr.
Kávé. 60 frt.
Czukor. A kivitelnél 28, a behozatalnál 32 frt.
Szörp. 9 frt.
Rizs. 9 frt.
Fűszerek. A behozatalnál 50 frt, a kivitelnél 25 frt.
Déli gyümölcsök. 12 frt.
Gyarmati- és fűszeráruk. 30 frt.
Hamuzsír. 14 frt.
Salétrom. 18 frt.
Szóda. 8½ frt.
Savak. 10 frt.
Gyufa. 30 frt.
Vegyészeti termelvények, különfélék. A czikkekből, melyekkel egy csoportban van összeállítva, kitetszik, hogy az osztrák-magyar vámtarifa csoportjai közt inkább a „vegyészeti segédanyagok“ mint a „vegyészsti termelvények“ czímünek felel meg, minélfogva 10 frtjával elég magasan van felvéve.

Festékfa. 4 frt.
Festőanyagok, különbözők. 80 frt.
Gubacs. 12 frt.
Cser- és fenyühéj. 2½ frt.
Cserzőanyagok, különfélék. 10 frt.
Fagygyu. 27 frt.
Szappan és gyertya. A behozatalnál 45 frt, a kivitelnél 25 frt.
Olajok, növényiek és ásványiak. A kivitelt nagyobbára repczeolaj képezi, melynek évi középára 22 frt vehető fel becsárul (1868-ra 21 frt.)
Halzsir. 25 frt.



## 27. Angewandte Schätzungspreise.

Die Schätzungspreise der von der k. k. priv. Staatseisenbahn-Gesellschaft beförderten Waaren wurden folgendermassen festgesetzt :

Guano, Dünger. Einfuhr 1 fl. Ausfuhr 10 kr.
Knochen. 2 fl.
Knochenmehl und Spodium. 3½ fl.
Hadern. 6 fl. (um 1 fl. niedriger als im vorangehenden Jahre).
Oelkuchen. 2½ fl. (um 50 kr. höher als im vorigen Jahre).
Borsten, Haare. 70 fl.
Federn. Die jährlichen Durchschnitts-Preise des Pester Platzes sind je nach der Qualität : gezupft 71—156 fl., geschlissen 72½—181½ fl., Flaumen 161⅓—242 fl. Da also im Ganzen, gegenüber den vorjährigen Preisen nur unbedeutende Abweichungen stattfinden, kann der damals angenommene Durchschnittspreis mit 125 fl. beibehalten werden.
Heu und Stroh. 60 kr.
Abfälle, diverse. 1 fl.
Brennholz. 90 kr.
Steinkohlen. 60 kr.
Braunkohle. 60 kr.
Holzkohle. 2½ fl.
Coaks. 80 kr.
Kaffe. 60 fl.
Zucker. Ausfuhr 28 fl. Einfuhr 32 fl.
Syrup. 9 fl.
Reis. 9 fl.
Gewürze. Einfuhr 50 fl Ausfuhr 25 fl.
Südfrüchte 12 fl.
Colonial- und Spezereiwaaren. 30 fl.
Pottasche. 14 fl.
Salpeter. 18 fl.
Soda. 8½ fl.
Säuren. 10 fl.
Zündhölzer. 30 fl.
Chemische Producte, diverse. Aus den Artikeln, aus welchen dieser Posten zusammengezogen wurde, erhellt, dass derselbe unter den Posten des österr.-ungarischen Zolltariffes eher dem „Chemische Hilfsmaterialien“ betittelten, als dem „Chemische Producte“ betittelten entspricht, weshalb sie mit 10 fl. hoch genug berechnet wurden.
Farbhölzer. 4 fl.
Farbstoffe, diverse. 80 fl.
Knoppern. 12 fl.
Eichen- und Fichtenrinde. 2½ fl.
Gerbestoffe, diverse. 10 fl.
Unschlitt. 27 fl.
Seifen und Kerzen. Einfuhr 45 fl. Ausfuhr 25 fl.
Oele, vegetabilische und mineralische. Die Ausfuhr bildet grösstentheils Repsoel, dessen jährlicher Durchschnittspreis 22 fl. beträgt (im Jahre 1868, 21 fl.)
Thran. 25 fl.



KSH Könyvtár

Zsírok, különfélék. 30 frt.
Ser. 5 frt.
Bor. A kivitelnél 10 frt, a behozatalnál 30 frt.
Szesz, pálinka, rum. A kivitelnél 15 frt, a behozatalnál, minthogy ez tulnyomólag rum, arak, liqueur, 35 frt.
Folyadékok, különfélék. Tulnyomólag eczet, 8 frt.
Hering. 8 frt.
Vízi állatok, különfélék. 35 frt.
Gabona, köles, hüvelyesek. A pesti piacz átlagos árai vétetnek alapul, u. m. búza 4 frt 46 kr., rozs 3 frt 79 kr., árpa 3 frt 50 kr., zab 3 frt 70 kr., kukoricza 2 frt 30 kr., hüvelyesek és köles 4 frt. (bab 5 frt, lencse 4½—8 frt, borsó 4½—5 frt, köles 2 frt 80 kr — 3 frt, köleskása 5 frt) vámmázsája. A behozatalnál átlagban 6 frt.
Burgonya. 4 frt.
Czukorrépa. 40 kr.
Heremag. 27 frt.
Repcze. Pesti középár 8 frt 60 kr.
Len- és kendermag. 5 frt.
Veteménymagvak, különfélék. A behozatalnál 25, a kivitelnel 10 frt.
Gyümölcs, fris. A behozatalnál 8 frt, a kivitelnél 6 frt. (Ez utóbbi azért nem tekinthető magasnak, minthogy sok csomagolt szőlőt tartalmaz e tétel.)
Gyümölcs, aszalt. 7 frt.
Kerti és mezei termelvények, különfélék. A behozatalnál 25, a kivitelnél 10 frt.
Szurok. 8 frt.
Kátrány. 1 frt.
Különféle gyanták. 8 frt.
Vászon, lenáruk. 120 frt.
Pamutáruk. 275 frt
Gyapjuáruk. 240 frt.
Fonalak. 100 frt.
Bőr és bőráruk A behozatalnál 240, a kivitelnél 136 frt.
Öltönyök, divat- és pipereáruk és selyem. 350 frt.
Épületfa. 1 frt 40 kr.
Mű- és asztalosfa. 2½ frt.
Bodnárfa (donga). 2 frt.
Fa, különféle. 1 frt 25 kr.
Liszt, dara, árpakása. A behozatalnál 10 frt, a kivitelnél 8 frt 20 kr.
Hús, szalonna. 28 frt.
Zsír, tojás, vaj, sajt. 30 frt.
Élelmi szerek, különfélék. A behozatalnál 40 frt, a kivitelnél 12 frt.
Mész, kőtapasz. 2 frt.
Gipsz. 2 frt.
Vasszén. 4 frt.
Só. 4 frt.
Kénkő. 4 frt.
Érczek. 70 kr.
Földnemek. 10 kr.
Ásványok, különfélék. 1 frt.
Épület- és terméskő. 10 kr. Mint 1867-ben a déli vaspályánál.
Pala. 4 frt.
Tégla. 10 kr.
Homok. 10 kr.
Kövek, különfélék. 2 frt.
Len. 22 frt.
Kender. A kivitolnél 25 frt, a behozatalnál 60 frt.



Fette, diverse. 30 fl.
Bier. 5 fl.
Wein. Ausfuhr 10 fl. Einfuhr 30 fl.
Spiritus, Branntwein, Rhum. Aufuhr 15 fl. Bei der Einfuhr, welche grösstentheils aus Rhum, Arrak und Liqueuren besteht, 35 fl
Flüssigkeiten, diverse. Hier ist Essig vorwiegend, 8 fl.
Häringe. 8 fl.
Wassertiere, diverse. 35 fl.
Getreide, Hirse, Hülsenfrüchte. Die Durchschnittspreise des Pester Marktes sind hier zur Grundlage genommen, nämlich Weizen 4 fl. 46 kr., Roggen 3 fl. 79 kr., Gerste 3 fl. 50 kr., Hafer 3 fl. 70 kr., Mais 2 fl. 30 kr., Hirse und Hülsenfrüchte 4 fl. (Bohnen 5 fl., Linsen 4½—8 fl., Erbsen 4½—5 fl., Hirse 2 fl. 80 kr.— 3 fl. Hirse, enthülst 5 fl.)pr Wiener Zentner. Bei der Einfuhr im Durchschnitt 6 fl.
Erdäpfel. 4 frt.
Zuckerrüben. 40 kr.
Kleesaamen. 27 fl.
Reps. Durchschnittsprois des Pester Marktes, 8 fl. 60 kr.
Lein- und Hanfsaamen. 5 fl.
Saatkörner, diverse. Einfuhr 25 fl. Ausfuhr 10 fl.
Obst, frisches. Einfuhr 8 fl. Ausfuhr 6 fl. (Letzteres ist deshalb nicht zu hoch berechnet weil dieser Posten viel frische Weintrauben enthält.)
Obst, getrocknetes. 7 fl.
Garten- und Feldfrüchte, diverse. Einfuhr 25 fl. Ausfuhr 10 fl.
Pech. 8 fl.
Theer. 1 fl.
Harze, diverse. 8 fl.
Leinwand, Leinenwaaren. 120 fl.
Baumwollwaaren. 275 fl.
Schafwollwaaren. 240 fl.
Garne. 100 fl.
Leder und Lederwaaren. Einfuhr 240 fl. Ausfuhr 136 fl.
Kleidungsstücke, Mode- und Putzwaaren, Seide. 350 fl.
Bauholz. 1 fl. 40 kr.
Werk- und Tischlerholz. 2½ fl.
Binderholz (Dauben). 2 fl.
Hölzer, diverse. 1 fl. 25 kr.
Mehl, Gries, Graupen. Einfuhr 10 fl. Ausfuhr 8 fl. 20 kr.
Fleisch, Speck. 28 fl.
Schmalz, Eier, Butter, Käse. 30 fl.
Lebensmittel, diverse. Einfuhr 40 fl. Ausfuhr 12 fl.
Kalk, Cement. 2 fl.
Gyps. 2 fl.
Grafit. 4 fl.
Salz. 4 fl.
Schwefel. 4 fl.
Erze. 70 kr.
Erden. 10 kr.
Mineralien, diverse. 1 fl.
Bau- und Bruchsteine. 10 kr., wie bei der Südbahn im Jahre 1867.
Schiefer. 4 fl.
Ziegeln. 10 kr.
Sand (Schotter). 10 kr.
Steine, diverse. 2 fl
Flachs. 22 fl.
Hanf. Ausfuhr 23 fl. Einfuhr 60 fl.



KSH Könyvtár

Gyapjú. A hanyatló irányzat 1869-ben is tartott, az árak még alább szálltak, mint a megelőző évben, s a közép-becsár legalább is 6 frttal olcsóbban veendő fel, s így 84 frtra tétetik.

Pamut. 60 frt.
Bőrök, prémek. Behozatal 160, kivitel 80 frt.
Nyers termelvények, különfélék. A behozatalnál 10 frt, a kivitelnél 5 frt.
Papiros. 30 frt.
Könyvek. 300 frt.
Dohánygyártmányok. A behozatalnál 300 frt, a kivitelnél 80 frt.
Dohány, levelekben. A behozatalnál 40 frt, a kivitelnél 12 frt.
Vas, nyers. 3 frt.
Vas, rúd és kovácsolt. Minthogy aczél is be van számítva, mely különösen a behozatalnál jelentékeny része a tételnek, a becsár következőleg vétetik fel: behozatalnál 12 frt, kivitelnél 8 frt.
Ólom, ón, horgany, sárgaréz, higany. A kivitelnél, hol ólom a tulnyomó rész 15 frt, a behozatalnál 20 frt.
Réz. 70 frt.
Fémek, különfélék. 15 frt.
Gépek és gépalkatrészek. 35 frt.
Vasúti kerekek és tengelyek. 15 frt.
Vasúti sinek. 8 frt.
Vasáruk, különfélék. Minthogy aczéláruk is be vannak számítva, a behozatalnál 40 frt, a kivitelnél 30 frt.
Réz- és sárgaréz áruk. 80 frt.
Fémáruk, különfélék. 35 frt.
Cserépáruk, közönségesek. 8 frt.
Porczellán és kőcserép. 36 frt.
Üvegáruk. 50 frt.
Szarvasmarha. A kivitelnél szinte kivétel nélkül hizott marha, a behozatalnál fejős tehén borjastól. A kivitelnél ennélfogva 150 frt vétetik fel darabonként, a behozatalnál 80 frt (tehén és borjú átlagban.)
Ló. 78 frt.
Sertés. Kivétel nélkül hízott sertés vitetik ki, melynek darabja legalább is 2 mázsára tehető átlagban (a vaspályatársulatok hizottra 336 font átalányt vesznek fel), mázsája pedig 27—31 frton kelvén, a határig szállítás által való értékemelkedést is tekintetbe véve, mázsája 28 frtra tehető, s e szerint darabja 56 frtra.

Juh, kecske, bárány. 5 frt darabonkint.
Állatok, különfélék. 20 frt mázsánként.
Közuti járművek. A behozatalnál 35 frt, a kivitelnél 30 frt mázsánként.
Gőzmozdonyok, tenderek, vasúti kocsik. 35 frt mázsánként.
Ásványos vizek. 12 frt.
Kalmár- és diszműáruk. A behozatalnál 800 frt, a kivitelnél 180 frt.
Faáruk. 18 frt.
Bútorok, házi eszközök, úti tárgyak. 90 frt.
Edények, üresek. Nem mint kereskedelmi czikk szállittatván, nem vétetnek számba az érték kiszámításánál.
Áruk, külön meg nem nevezettek, gyógyszerek, növényi anyagok. Gyógyszerek a nagy összegben hihetőleg csak igen csekély részt képeznek, egyebekben e tétel sokkal általánosabb fogalmu, semhogy a valódi értéket biztosan meg lehetne közelitenie a becsárnak. De minthogy el nem mellőztethetik, a behozatalnál 15, a kivitelnél 6 frtjával vétetik fel.



Schafwolle. Die sinkende Richtung war auch im J. 1869 in Fortdauer, die Preise gestalteten sich noch niedriger als im vorangehenden Jahr, und der Durchschnittspreis ist wenigstens um 6 fl. niedriger zu nehmen, dem zu Folge dieser Posten mit 84 fl. berechnet wurde.
Baumwolle 60 fl.
Felle, Häute und Pelzwerk Einfuhr 160 fl. Ausfuhr 80 fl.
Rohproducte, Diverse Einfuhr 10 fl. Ausfuhr 5 fl
Papier 30 fl.
Bücher 300 fl.
Tabakfabrikate. Einfuhr 300 fl Ausfuhr 80 fl.
Tabakblätter. Einfuhr 40 fl. Ausfuhr 12 fl.
Roheisen. 3 fl.
Stangen und Schmiedeisen. Nach dem hier auch Stahl inbegriffen ist, welcher besonders bei der Einfuhr einen bedeutenden Theil dieses Postens bildet, wird der Schätzungspreis folgendermassen angenommen: bei der Einfuhr 12 fl bei der Ausfuhr 8 fl.
Blei, Zinn, Zink, Messing, Queksilber. Bei der Ausfuhr, wo Blei vorherrschend ist, 15 fl. Bei der Einfuhr 20 fl.
Kupfer 70 fl.
Metalle, Diverse 15 fl.
Maschinen und Maschinenbestandtheile 35 fl.
Eisenbahnräder und Achsen 15 fl.
Eisenbahnschienen 8 fl.
Eisenwaaren, Diverse. Nachdem auch Stahlwaaren inbegriffen sind, Einfuhr 40 fl. Ausfuhr 30 fl.
Kupfer- und Messingwaaren 80 fl.
Metallwaaren, Diverse 35 fl.
Thonwaaren, gemeine 8 fl.
Porcellan und Steingut 36 fl.
Glaswaaren 50 fl.
Rindvieh. Die Ausfuhr bildet fast ohne Ausnahme Mastvieh, die Einfuhr Melkkühe sammt Kälbern. Bei der Ausfuhr wurde daher pr Stück 150 fl angenommen, Bei der Einfuhr hingegen 80 fl (Kühe und Kälber im Durchschnitt) Pferde 78 fl.
Schweine. Ohne Ausnahme wird nur gemästetes Borstenvieh ausgeführt, wovon das Stück im Durchschnitt mit 2 Zentner angenommen werden kann. (Die Eisenbahngesellschaften nehmen für jedes Mastschwein 336 Pfund Durchschnittsgewicht an) indem aber der Zentner mit 27—31 fl. bezahlt wird, und auch die durch den bis zur Grenze bewerkstelligten Transport verursachte Wertherhöhung in Anbetracht genommen werden muss, wodurch der Zentner mit 28 fl., das Stück demgemäss mit 56 fl. zu berechnen ist.
Schafe, Ziegen, Lämmer 5 fl. pr. Stück. Thiere, Diverse 20 fl. pr. Zentner
Strassenfuhrwerke. Einfuhr 35 fl. Ausfuhr 30 fl. pr. Zentner
Locomotive Tender, Eisenbahnwaggons 35 fl. pr. Zentner
Mineralwässer 12 fl.
Krämerei- und Galanteriewaaren. Einfuhr 800 fl. Ausfuhr 180 fl.
Holzwaaren 18 fl.
Möbel, Hausgeräthschaften. Reiseeffekten 90 fl.
Gefässe leere, werden bei der Werthbestimmung nicht in Anbetracht genommen, da sie hier nicht als Handelsartikel vorkommen.
Waaren, nicht besonders benannte, Arzneien, vegetabilische Stoffe. Arzneien dürften wahrscheinlich nur einen sehr geringen Theil des grossen Quantums ausmachen; übrigens ist dieser Posten dem Begriffe nach viel zu allgemein, als dass der Schätzungswerth dem effectiven realen nur nahe kommen könnte, da er aber nicht beseitigt werden kann, so wird er bei der Einfuhr mit 15 fl. bei der Ausfuhr mit 6 fl. angenommen.

KSH Könyvtár

## 28. A Pest-Marcheggi vonal forgalmának értéke összehasonlítva a megelőző évivel. Werth des von der Pest-Marchegger Bahnlinie vermittelten Verkehrs im Vergleich mit dem vorjährigen Ergebnisse.

Behozatal. — *Einfuhr.*

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban<br>*In Gulden öster. Währung* | |
|---|---|---|
| | 1869 | 1868 |
| **Hulladékok. — *Abfälle.*** | | |
| Guano, trágya — *Guano, Dünger* | 418 | 232 |
| Csontok — *Knochen* | 15,708 | 19,922 |
| Csontliszt — *Knochenmehl, Spodium* | 32,977 | 10,248 |
| Rongy — *Hadern* | 16,566 | 7,756 |
| Olajmagpogácsa — *Oelkuchen* | 802 | 1,884 |
| Serte, szőr — *Borsten, Haare* | 194,110 | 178,430 |
| Toll — *Federn* | 258,750 | 149,875 |
| Széna és szalma — *Heu und Stroh* | 134 | 472 |
| Hulladékok, különbözők — *Abfälle, diverse* | 7,430 | 5,078 |
| **Tüzelő anyagok — *Brennmaterialien.*** | | |
| Tüzifa — *Brennholz* | — | 799 |
| Köszén és barnaszén — *Steinkohlen und Braunkohle* | 949,763 | 452,888 |
| Faszén — *Holzkohle* | 5,590 | 187 |
| Coaks — *Coaks* | 19,108 | 24,108 |
| **Gyarmati- és füszeráruk. — *Colonial und Spezereiwaaren.*** | | |
| Kávé — *Kaffe* | 2.712,300 | 2,096,420 |
| Czukor — *Zucker* | 8.045,518 | 7.270 976 |
| Szörp — *Syrup* | 26,118 | 11,637 |
| Rizs — *Reis* | 107,316 | 58,650 |
| Füszerek — *Gewürze* | 235,350 | 180,100 |
| Déli gyümölcsök — *Südfrüchte* | 90,684 | 84,144 |
| Gyarmati- és füszeráruk, különbözök és pótkávé — *Colonial- und Spezereiwaaren, diverse, auch Kaffesurrogat* | 1.164,030 | 850,020 |
| **Vegyészeti termelvények — *Chemische Producte.*** | | |
| Hamuzsír — *Pottasche* | 102,634 | 9,802 |
| Salétrom — *Salpeter* | 66,924 | 49,626 |
| Szóda — *Soda* | 403,231 | 236,189 |
| Savak — *Säuren* | 211,330 | 168,820 |
| Gyufa — *Zündwaaren* | 212,930 | 115,650 |
| Vegyészeti termelvények, különfélék — *Chemische Producte, verschiedene* | 122,150 | 86,100 |
| **Festékek és festőanyagok — *Farben u. Farbstoffe.*** | | |
| Festékfa — *Farbhölzer* | 9,472 | 6,684 |
| Festőanyagok, különfélék — *Farbstoffe, diverse* | 1.758,480 | 1.127,600 |
| **Cserzőanyagok. — *Gerbestoffe.*** | | |
| Gubacs — *Knoppern* | 3,696 | 810 |
| Cser- és fenyühéj — *Eichen- und Fichtenrinde* | 1,167 | 1,225 |
| Cserzőanyagok — *Gerbestoffe, diverse* | 1,910 | 3,718 |

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban<br>*In Gulden öster. Währung* | |
|---|---|---|
| | 1869 | 1868 |
| **Zsírok és olajok. — *Fette und Oele.*** | | |
| Faggyu — *Unschlitt* | 127,197 | 183,033 |
| Szappan és gyertya — *Seife und Kerzen* | 1 620,450 | 1.317,735 |
| Olajok, növényiek és ásványiak — *Oele, vegetabilische und mineralische* | 1.029,644 | 903,651 |
| Halzsír — *Thran* | 162,125 | 120,425 |
| Zsírok, különfélék — *Fette, diverse* | 756 690 | 636,510 |
| **Folyadékok. — *Flüssigkeiten.*** | | |
| Ser — *Bier* | 70,775 | 45,605 |
| Bor — *Wein* | 213,450 | 136,230 |
| Szesz, pálinka, rum — *Spiritus, Branntwein, Rum* | 423,745 | 187,180 |
| Folyadékok, különfélék — *Flüssigkeiten, diverse* | 52,128 | 62,184 |
| **Halak és egyéb vizi állatok. — *Fische und Wasserthiere.*** | | |
| Hering — *Häringe* | 89,904 | 57,576 |
| Vizi állatok, különfélék — *Wasserthiere, diverse* | 201,985 | 82,635 |
| **Kerti és mezei termelvények. — *Garten- und Feldfrüchte.*** | | |
| Gabona, köles, hüvelyesek — *Getreide, Hirse, Hülsenfrüchte* | 75,504 | 27,768 |
| Burgonya — *Erdäpfel* | 1,756 | 396 |
| Czukorrépa — *Runkel- und Zuckerrüben* | 94 | 32 |
| Heremag — *Kleesaame* | 111,132 | 30,159 |
| Repcze — *Reps* | 8,110 | 5,029 |
| Len- és kendermag — *Lein- und Hanfsaamen* | 8,240 | 1,905 |
| Veteménymagvak — *Sämereien, diverse* | 291,300 | 284,550 |
| Gyümölcs, friss — *Obst, frisches* | 82 032 | 2,648 |
| Gyümölcs, aszalt — *Obst, getrocknetes* | 9,597 | 64,988 |
| Kerti és mezei termelvények, különfélék — *Garten- und Feldfrüchte, diverse* | 178,100 | 120,250 |
| **Gyanták. — *Harze.*** | | |
| Szurok — *Pech* | 45,688 | 24,656 |
| Kátrány — *Theer* | 1,287 | 667 |
| Különféle gyanták — *Harze, diverse* | 31,480 | 24,576 |
| **Gyártmányok. — *Manufakturwaaren.*** | | |
| Vászon, lenáruk — *Leinenwaaren* | 16.041,720 | 19.851,120 |
| Pamutáruk, — *Baumwollwaaren* | 23.255,375 | 13.794,060 |
| Gyapjuáruk — *Schafwollwaaren* | 13.352,640 | 10.655,600 |
| Fonalak — *Garne* | 3.097,000 | 3.184,700 |
| Bőr és bőráruk — *Leder und Lederwaaren* | 14.135,760 | 9 874,080 |
| Öltönyök, divat-, pipere- és selyemáruk — *Kleider-, Mode-, und Putz-, auch Seidenwaaren* | 66.879,050 | 41.083,700 |
| **Fa. — *Hölzer.*** | | |
| Épületfa, rövid és hosszu — *Bauholz, kurzes und langes* | 2,987 | 3,108 |
| Mü- és asztalosfa — *Werk- und Tischlerholz* | 8,685 | 11,630 |
| Bodnárfa, dongák — *Binderholz, Dauben* | 9,992 | 12,886 |
| Fa, különféle — *Hölzer, diverse* | 4,097 | 3,060 |

KSH Könyvtár

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban<br>*In Gulden öster. Währung* | |
|---|---|---|
| | 1869 | 1868 |
| **Élelmi szerek. — *Lebensmittel.*** | | |
| Liszt, dara és árpakása — *Mehl, Gries, Graupen* | 107,340 | 36,490 |
| Hús, szalonna — *Fleisch, Speck* | 106,484 | 61,740 |
| Zsír, tojás, vaj sajt, — *Schmalz, Eier, Butter, Käse* | 382,380 | 280,140 |
| Élelmi szerek, különfélék — *Lebensmittel, diverse* | 174,200 | 74,400 |
| **Ásványok. — *Mineralien.*** | | |
| Mész, kötapasz — *Kalk, Cement* | 78,210 | 26,742 |
| Gipsz — *Gyps* | 3,654 | 1,528 |
| Vasszén — *Graphit* | 5,708 | 3,214 |
| Só — *Salz* | 7,028 | 14,160 |
| Kénkö — *Schwefel* | 9,352 | 1,448 |
| Érczek — *Erze* | 84 | 39 |
| Földnemek - *Erden* | 782 | 624 |
| Ásványok, különfélék — *Mineralien, diverse* | 3,372 | 2,646 |
| **Kövek. — *Steine.*** | | |
| Épület- és terméskö — *Bau- und Bruchsteine* | 46 | 325 |
| Pala — *Schiefer* | 34,568 | 2,384 |
| Tégla — *Ziegeln* | 4,145 | 1,409 |
| Homok — *Sand* | — | — |
| Kövek, különfélék — *Steine, diverse* | 47,932 | 31,298 |
| **Nyers termények. — *Rohproducte.*** | | |
| Len — *Flachs* | 855 | 4,444 |
| Kender és csepü — *Hanf und Werg* | 34,500 | 19,320 |
| Gyapju, pamut — *Schafwolle, Baumwolle* | 195,300 | 149,040 |
| Börök, prémek — *Felle, Häute und Pelzwerk* | 89,700 | 35,940 |
| Nyers termények, különfélék — *Rohproducte, diverse* | 5.629,280 | 4.122,580 |
| | 19,100 | 15,640 |
| **Papiros, könyvek. — *Papier, Bücher.*** | | |
| Papiros — *Papier* | 1.183,890 | 617,880 |
| Könyvek — *Bücher* | 1.912,200 | 1.517,700 |
| **Dohány. — *Tabak.*** | | |
| Dohánygyártmányok — *Tabakfabrikate* | 3.267,300 | 2.639,400 |
| Dohánylevelek — *Tabakblätter* | 622,080 | 1.301,160 |
| **Fémek. — *Metalle.*** | | |
| Vas, nyers — *Roheisen* | 32,001 | 12,996 |
| Vas, rúd és kovácsolt — *Stab- und Schmiede-Eisen* | 352,980 | 261,708 |
| Ólom, ón, horgany, sárgaréz, higany — *Blei, Zinn, Zink, Messing, Quecksilber* | 91,780 | 45,600 |
| Réz — *Kupfer* | 201,810 | 231,420 |
| Fémek, különfélék — *Metalle, diverse* | 172,875 | 216,585 |
| **Fémáruk. — *Metallwaaren.*** | | |
| Gépek és gépalkatrészek — *Maschinen u. Maschinenbestandtheile* | 6.277,180 | 4 255,440 |
| Vasuti kerekek és tengelyek — *Eisenbahnräder und Achsen* | 247,740 | 64,215 |
| Vasuti sínek — *Eisenbahnschienen* | 3.171,304 | 421,832 |
| Vasáruk, különfélék — *Eisenwaaren, diverse* | 13.301,880 | 5.797,480 |
| Réz- és sárgarézáruk — *Kupfer- und Messingwaaren* | 554,000 | 129,840 |
| Fémáruk, különfélék — *Metallwaaren, diverse* | 1.032,150 | 641,200 |
| **Cserép- és üvegáruk. — *Thon- und Glaswaaren.*** | | |
| Cserépáruk, közönségesek — *Thonwaaren, gemeine* | 140,560 | 81,472 |
| Porczelán, kőcserépáruk — *Porzellan, Steingut* | 770,004 | 468.720 |
| Üveg és üvegáruk — *Glas und Glaswaaren* | 1.721,350 | 1.187,600 |
| **Állatok. — *Thiere.*** | | |
| Szarvasmarha — *Rindvieh* | 761,440 | 409,840 |
| Ló — *Pferde* | 61,230 | 44,772 |
| Sertés — *Borstenvieh* | 11,060 | 12,120 |
| Juh, kecske, bárány — *Schafe, Ziegen und Lämmer* | 3,430 | 8,660 |
| Állatok, különfélék — *Thiere, diverse* | — | 1,045 |
| **Kocsik és szekerek. — *Equipagen und Fuhrwerke.*** | | |
| Közuti járművek — *Strassenfuhrwerke* | 527,765 | 185,955 |
| Gőzmozdonyok, tenderek, vasuti kocsik — *Locomotive, Tender, Waggons* | 4.307,135 | 669,270 |
| **Különféle tárgyak. — *Diverse Gegenstände.*** | | |
| Ásványos vizek. — *Mineralwässer* | 60,336 | 21,900 |
| Kalmár-, diszmü- és apróáruk — *Krämerei-, Galanterie- und Kurzwaaren* | 30.872,800 | 16.845,600 |
| Faáruk — *Holzwaaren* | 476,532 | 199,818 |
| Bútorok, házi eszközök, úti tárgyak — *Möbel, Hausgeräthe, Reiseeffekten* | 6.733,260 | 3.841,470 |
| Edények, üresek — *Gefässe, leere* | — | — |
| Áruk, külön meg nem nevezettek, gyógyszerek, növényi anyagok stb. — *Waaren, nicht besonders benannte, Arzneien, Vegetabilien* | 314,820 | 275,175 |
| Összesen — *Zusammen* | 245,762,980 | 163.197,776 |

## Kivitel. — *Ausfuhr.*

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban<br>*In Gulden öster. Währung* 1869 | 1868 |
|---|---|---|
| **Hulladékok — *Abfälle.*** | | |
| Guanó, trágya — *Guano, Dünger* | 12 | 33 |
| Csontok — *Knochen* | 41,042 | 10,280 |
| Csontliszt — *Knochenmehl, Spodium* | 167,195 | 160,310 |
| Rongy — *Hadern* | 243,168 | 382,662 |
| Olajmagpogácsa — *Oelkuchen* | 266,687 | 251,254 |
| Serte, szőr — *Borsten, Haare* | 116,200 | 66,430 |
| Toll — *Federn* | 2.666,875 | 2.306,250 |
| Szena és szalma — *Heu, Stroh* | 459 | 51 |
| Hulladékok, különfélék — *Abfälle, Diverse* | 175,042 | 240,131 |
| **Tüzelő anyagok — *Brennmaterialien.*** | | |
| Tüzi fa — *Brennholz* | 76,140 | 50,898 |
| Köszén és barnaszén — *Steinkohlen, Braunkohle* | 304 | 1,001 |
| Faszén — *Holzkohle* | 52 | 32 |
| Coaks — *Coaks* | — | — |
| Tőzeg és kőszéntégla — *Torf, Briquets* | — | 2,630 |
| **Gyarmati és fűszeráruk. — *Colonial und Spezereiwaaren.*** | | |
| Kávé — *Kaffe* | 14,340 | 29,220 |
| Czukor — *Zucker* | 1.530,424 | 1.315,244 |
| Szörp — *Syrup* | 13,401 | 271,459 |
| Rizs — *Reis* | 2,133 | 2,650 |
| Fűszerek — *Gewürze* | 24,450 | 15,125 |
| Déli gyümölcsök — *Südfrüchte* | 25,920 | 47,892 |
| Gyarmati és fűszeráruk, különbözök — *Colonial und Spezereiwaaren, diverse* | 358,740 | 423,210 |
| **Vegyészeti termelvények — *Chemische Producte*** | | |
| Hamuzsír — *Potasche* | 198,506 | 112,268 |
| Salétrom — *Salpeter* | 342 | — |
| Szóda — *Soda* | 263 | 756 |
| Savak — *Säuren* | 20,610 | 11,260 |
| Gyufa — *Zündwaaren* | 39,600 | 33,780 |
| Vegyészeti termelvények, különfélék — *Chemische Producte, verschiedene* | 293,330 | 309,710 |
| **Festékek és festőanyagok. — *Farben und Farbstoffe.*** | | |
| Festékfa — *Farbhölzer* | 524 | 68 |
| Festő anyagok, különfélék — *Farbstoffe, diverse* | 276,560 | 616,160 |
| **Cserzőanyagok. — *Gerbestoffe.*** | | |
| Gubacs — *Knoppern* | 263,712 | 66,370 |
| Cser és fenyühéj — *Eichen und Fichtenrinde* | 125,507 | 115,737 |
| Cserzőanyagok, különfélék — *Gerbstoffe, diverse* | 2,410 | 1,375 |



| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban<br>*In Gulden öster. Währung* 1869 | 1868 |
|---|---|---|
| **Zsirok és olajok. — *Fette und Oele.*** | | |
| Faggyu — *Unschlitt* | 29,187 | 6,723 |
| Szappan és gyertya — *Seife und Kerzen* | 13,800 | 12,775 |
| Olajok, növényiek és ásványiak — *Oele, vegetabilische und mineralische* | 156,706 | 184,947 |
| Halzsir — *Thran* | 4,275 | — |
| Zsirok, különfélék — *Fette, diverse* | 264,390 | 233,310 |
| **Folyadékok. — *Flüssigkeiten.*** | | |
| Sor — *Bier* | 2,480 | 34,880 |
| Bor — *Wein* | 4.867,950 | 4.982,300 |
| Szesz, pálinka, rum — *Spiritus, Brantwein, Rhum* | 854,430 | 1.500,992 |
| Folyadékok, különfélék — *Flüssigkeiten, diverse* | 10,544 | 16,320 |
| **Halak és egyéb vizi állatok. — *Fische und Wasserthiere.*** | | |
| Hering — *Häringe* | 616 | 1,080 |
| Vizi állatok, különfélék — *Wasserthiere, diverse* | 40,880 | 595 |
| **Kerti és mezei termelvények. — *Garten und Feldfrüchte.*** | | |
| Búza — *Weizen* | 16.080,953 | 27 656,708 |
| Rozs és kétszeres — *Roggen, Halbfrucht* | 7.119,105 | 8.982,932 |
| Árpa — *Gerste* | 3.941,924 | 6.775,135 |
| Zab — *Hafer* | 8.475,346 | 4.985,042 |
| Tengeri — *Mais* | 3.101,009 | 1.757,610 |
| Hüvelyesek és egyéb gabonanemek — *Hülsenfrüchte und Getreide, diverse* | 579.981 | 781,473 |
| Burgonya — *Erdäpfel* | 5.376 | 6,276 |
| Czukorrépa — *Runkel und Zuckerrüben* | 2,201 | 3.309 |
| Heremag — *Kleesaamen* | 22,545 | 36,396 |
| Repcze — *Reps* | 1.046,749 | 245.365 |
| Len és kendermag — *Lein- und Hanfsaamen* | 58,525 | 67,215 |
| Veteménymagvak, különfélék — *Sämereien, diverse* | 26,470 | 132,075 |
| Gyümölcs, fris — *Obst, frisches* | 187.812 | 486,432 |
| Gyümölcs aszalt — *Obst getrocknetes* | 298.494 | 224,763 |
| Kerti és mezei termelvények különfélék — *Garten- und Feldfrüchte, diverse* | 48,350 | 80,725 |
| **Gyanták. — *Harze.*** | | |
| Szurok — *Pech* | 288 | 3,320 |
| Kátrány — *Theer* | 100 | 9 |
| Különféle gyanták — *Harze, diverse* | 344 | 728 |
| **Gyártmányok. — *Manufakturwaaren.*** | | |
| Vászon- és lenáruk — *Leinenwaaren* | 169,920 | 457,200 |
| Pamutáruk — *Baumwollwaaren* | 1.415,425 | 924,275 |
| Gyapjuáruk — *Schafwollwaaren* | 1.818,240 | 1.679,280 |
| Fonalak — *Garne* | 161,600 | 32,400 |
| Bőr és bőráruk — *Leder und Lederwaaren* | 1.228,352 | 1.086,912 |
| Öltönyök, divat-, pipere- és selyemáruk — *Kleider-, Mode-, und Putz-, auch Seidenwaaren* | 5.107,900 | 3.571,050 |



KSH Könyvtár

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban<br>*In Gulden öster. Währung* | |
|---|---|---|
| | 1869 | 1868 |
| **Fa. — *Hölzer.*** | | |
| Épületfa, rövid és hosszu — *Bauholz, kurzes und langes* | 72,674 | 50,503 |
| Mü- és asztalosfa — *Werk- und Tischlerholz* | 6,452 | 5,020 |
| Bodnárfa (dongák) — *Binderholz, Dauben* | 36,982 | 32,214 |
| Fa, különféle — *Hölzer, diverse* | 14,719 | 10,387 |
| **Élelmi szerek. — *Lebensmittel.*** | | |
| Liszt, dara és árpakása — *Mehl-, Gries, Graupen* | 13.363,745 | 10.534,690 |
| Hús, szalonna — *Fleisch, Speck* | 787,248 | 217,000 |
| Zsír, tojás, vaj, sajt — *Schmalz, Eier, Butter, Käse* | 6.089,100 | 2.149,830 |
| Élelmi szerek, különfélék — *Lebensmittel, diverse* | 73,656 | 134,040 |
| **Ásványok. — *Mineralien.*** | | |
| Mész, kötapasz — *Kalk, Cement* | 14 | 2,882 |
| Gips — *Gyps* | 734 | — |
| Vasszén — *Graphit* | — | — |
| Só — *Salz* | 1,840 | 1,128 |
| Kénkö — *Schwefel* | 2,072 | 76 |
| Érczek — *Erze* | 8,812 | 1,465 |
| Földnemek — *Erden* | 79 | 45 |
| Ásványok, különfélék — *Steine, diverse* | 8,391 | 958 |
| **Kövek. — *Steine.*** | | |
| Épület és terméskö — *Bau- und Bruchsteine* | 787 | — |
| Pala — *Schiefer* | 147,704 | 89,264 |
| Tégla — *Ziegeln* | — | — |
| Homok — *Sand* | — | — |
| Kövek, különfélék — *Steine, diverse* | 4,468 | 5,548 |
| **Nyers termények. — *Rohproducte.*** | | |
| Len — *Flachs* | 7,480 | 88 |
| Kender és csepü — *Hanf und Werg* | 467.350 | 202,860 |
| Gyapju — *Schafwolle* | 21.255,864 | 17.033,490 |
| Pamut — *Baumwolle* | 40,020 | 175,260 |
| Börök, prémek — *Felle, Häute und Pelzwerk* | 3,671,600 | 2.837,880 |
| Nyers termények, különfélék — *Rohproducte, diverse* | 45,485 | 54.250 |
| **Papiros, könyvek. — *Papier, Bücher.*** | | |
| Papiros — *Papier* | 75,090 | 697,800 |
| Könyvek — *Bücher* | 408,600 | 285,900 |
| **Dohány. — *Tabak.*** | | |
| Dohánygyártmányok — *Tabakfabrikate* | 3.454,000 | 4.689,700 |
| Dohánylevelek — *Tabakblätter* | 4.403,328 | 1.507,635 |
| **Fémek. — *Metalle.*** | | |
| Vas, nyers — *Roheisen* | 175,173 | 83,475 |
| Vas, rud és kovácsolt — *Stab- und Schmiede-Eisen* | 313,144 | 81,936 |
| Ólom, ón, horgany, sárgaréz, higany — *Blei, Zinn, Zink, Messing, Quecksilber* | 14,670 | 11,490 |
| Réz — *Kupfer* | 741,650 | 92,610 |
| Fémek, különfélék — *Metalle, diverse* | 72,855 | 9,090 |
| **Fémáruk. — *Metallwaaren.*** | | |
| Gépek és gépalkatrészek — *Maschinen und Maschinenbestandtheile* | 295,785 | 849,765 |
| Vasuti kerekek és- tengelyek — *Eisenbahnräder und- Achsen* | 634,185 | 210,720 |
| Vasuti sinek — *Eisenbahnschienen* | 4 496 | 1,904 |
| Vasáruk különfélék — *Eisenwaaren, diverse* | 1 016,820 | 513.180 |
| Réz- és sárgarézáruk — *Kupfer- und Messingwaaren* | 205.840 | 52,480 |
| Fémáruk, különfélék — *Metallwaaren, diverse* | 222,495 | 162,860 |
| **Cserép- és üvegáruk. — *Thon- und Glaswaaren.*** | | |
| Cserépáruk, közönségesek — *Thonwaaren, gemeine* | 1,912 | 6.760 |
| Porczelán, köcserép — *Porzellan, Steingut* | 21,816 | 6,012 |
| Üveg és üvegáruk — *Glas und Glaswaaren* | 303,600 | 230,050 |
| **Állatok. — *Thiere.*** | | |
| Szarvasmarha — *Rindvieh* | 4 996,050 | 2 296,160 |
| Ló — *Pferde* | 62,634 | 67,548 |
| Sertés — *Borstenvieh* | 19.995,696 | 13.626,240 |
| Juh, kecske, bárány — *Schafe, Ziegen, und Lämmer* | 264,790 | 176,565 |
| Állatok, különfélék — *Thiere, diverse* | 234,160 | 21,330 |
| **Kocsik és szekerek. — *Equipagen und Fuhrwerke.*** | | |
| Közuti járművek — *Strassenfuhrwerke* | 81,600 | 60,140 |
| Gözmozdonyok, tenderek, vasuti kocsik — *Locomotive, Tender, Waggons* | 12,285 | 27,895 |
| **Különféle tárgyak. — *Diverse Gegenstände.*** | | |
| Ásványos vizek — *Mineralwässer* | 11,604 | 8,268 |
| Kalmár-, diszmü- és apróárnk — *Krämerei-, Galanterie-, und Kurzwaaren* | 303,120 | 219,060 |
| Faáruk — *Holzwaaren* | 125.424 | 109,674 |
| Bútorok, hazi eszközök, utitárgyak — *Möbel, Hausgeräthe, Reiseeffekten* | 5.430,420 | 1.885,140 |
| Edények, üresek — *Gefässe leere* | — | — |
| Áruk, külön meg nem nevezettek, gyógyszerek, növényi anyagok stb. — *Waaren, nicht besonders benannte, Arzneien, Vegetabilien* | 30,378 | 21.852 |
| **Katonai tárgyak. — *Militäreffekten.*** | | |
| Katonák pogyásza — *Militärgepäck* | — | — |
| Katona lovak — *Militärpferde* | — | — |
| Katonai kocsik és ágyuk — *Militärwägen und Kanonen* | — | — |
| Összesen — *Zusammen* | 154.017,114 | 135.185,729 |

KSH könyvtár

## 29. Az Ujszöny-Bécsi vonal forgalmának értéke összehasonlítva a megelőző évivel.
## Werth des von der Neu-Szöny-Wiener Bahnlinie vermittelten Verkehrs im Vergleich mit dem vorjährigen Ergebnisse.

Behozatal. — *Einfuhr.*

| Áruk megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban<br>*In Gulden öster. Währung* | |
|---|---|---|
| | 1869 | 1868 |
| **Hulladékok. — *Abfälle.*** | | |
| Guanó, trágya — *Guano, Dünger* | 11 | 12 |
| Csontok — *Knochen* | — | — |
| Csontliszt — *Knochenmehl, Spodium* | 2.146 | 10,773 |
| Rongy — *Hadern* | 42 | 532 |
| Olajmagpogácsa — *Oelkuchen* | 500 | — |
| Serte, ször — *Borsten, Haare* | 5,950 | 7,350 |
| Toll — *Federn* | 1,000 | 7,360 |
| Széna és szalma - *Heu, Stroh* | 64 | 18 |
| Hulladékok, különbözők — *Abfälle, diverse* | 3,429 | 827 |
| **Tüzelő anyagok. — *Brennmaterialien.*** | | |
| Tüzifa — *Brennholz* | 13 | — |
| Köszén és barnaszén — *Steinkohlen, Braunkohle* | 61,503 | 88,330 |
| Faszén — *Holzkohle* | — | — |
| Coaks — *Coaks.* | 18 | 849 |
| **Gyarmati- és füszeráruk. — *Colonial- und Spezereiwaaren.*** | | |
| Kávé — *Kaffe* | 158,880 | 63,600 |
| Czukor — *Zucker* | 198,080 | 208,960 |
| Szörp — *Syrup* | 783 | 3,240 |
| Rizs — *Reis* | 2,754 | 2,920 |
| Füszerek — *Gewürze* | 10.150 | 15,700 |
| Déli gyümölcsök — *Südfrüchte* | 4,608 | 5,352 |
| Gyarmati- és füszeráruk, különbözők és pótkávé — *Colonial- und Spezereiwaaren, diverse, auch Kaffesurrogat* | 43,410 | 127,020 |
| **Vegyészeti termelvények. — *Chemische Producte.*** | | |
| Hamuzsir — *Pottasche* | 252 | 182 |
| Salétrom — *Salpeter* | 252 | 36 |
| Szóda — *Soda* | 3,757 | 3,969 |
| Savak — *Säuren* | 4,380 | 21,850 |
| Gyufa — *Zündwaaren* | 21,420 | 15,690 |
| Vegyészeti termelvények, különfélék — *Chemische Producte, verschiedene* | 1,480 | 1,500 |
| **Festékek és festőanyagok. — *Farben und Farbstoffe.*** | | |
| Festékfa — *Farbhölzer* | 316 | 560 |
| Festőanyagok, különfélék — *Farbstoffe, diverse* | 112,000 | 38,500 |
| **Cserzőanyágok. — *Gerbstoffe.*** | | |
| Gubacs — *Knoppern* | — | 1,850 |
| Cser- és fenyühéj — *Eichen- und Fichtenrinde* | 368 | 7 |
| Cserzőanyagok, különfélék — *Gerbstoffe, diverse* | 360 | 1,001 |



| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban<br>*In Gulden öster. Währung* | |
|---|---|---|
| | 1869 | 1868 |
| **Zsírok és olajok. — *Fette und Oele.*** | | |
| Faggyu — *Unschlitt* | — | 2,322 |
| Szappan és gyertya — *Seife und Kerzen* | 41,580 | 65,160 |
| Olajok, növényiek és ásványiak — *Oele vegetabilische und mineralische* | 38,764 | 81,081 |
| Halzsir — *Thran* | 2,275 | 11,075 |
| Zsirok, különfélék — *Fette, diverse* | 80,850 | 35,070 |
| **Folyadékok. — *Flüssigkeiten.*** | | |
| Ser — *Bier* | 100.895 | 27,990 |
| Bor — *Wein* | 18,900 | 10,110 |
| Szesz, pálinka, rum — *Spiritus, Branntwein, Rhum* | 151,620 | 96,915 |
| Folyadékok, különfélék — *Flüssigkeiten, diverse.* | 3,616 | 8,608 |
| **Halak és egyéb vizi állatok. — *Fische und Wasserthiere.*** | | |
| Hering — *Heringe* | 2,312 | 1,168 |
| Vizi állatok, különfélék — *Wasserthiere, diverse.* | 5,355 | 2,660 |
| **Kerti és mezei termelvények. — *Garten und Feldfrüchte.*** | | |
| Gabona, köles, hüvelyesek — *Getreide, Hirse, Hülserfrüchte* | 6,456 | 8,852 |
| Burgonya — *Erdäpfel* | 1,928 | 138 |
| Czukorrépa — *Runkel- und Zuckerrüben* | 1 | 5 |
| Heremag — *Kleesaamen* | 6,534 | 11,394 |
| Repcze — *Reps* | 378 | 190 |
| Len- és kender — *Lein- und Hanfsaamen* | — | 95 |
| Veteménymagvak — *Sämereien, diverse* | 13,100 | 27,450 |
| Gyümölcs, friss — *Obst, frisches* | 6 600 | 2,456 |
| Gyümölcs, aszalt — *Obst, getrocknetes* | 1,848 | 6,398 |
| Kerti és mezei termelvények, különfélék — *Garten- und Feldfrüchte, diverse* | 36,575 | 15,800 |
| **Gyanták. — *Harze.*** | | |
| Szurok — *Pech* | 2,392 | 4,112 |
| Kátrány — *Theer* | 357 | 310 |
| Különféle gyanták — *Harze, diverse* | 1,304 | 1,560 |
| **Gyártmányok. — *Manufakturwaarsn.*** | | |
| Vászon, lenáruk — *Leinenwaaren* | 355,440 | 196,800 |
| Pamutáruk, parget — *Baumwollwaaren, Barchent* | 831,325 | 157,400 |
| Gyapjuáruk — *Schafwollwaaren* | 128,400 | 160,560 |
| Fonalak — *Garne* | 65,900 | 38.100 |
| Bör és bőráruk — *Leder und Lederwaaren* | 396,240 | 399,840 |
| Öltönyök, divat , pipere- és selyemáruk — *Kleider- Mode- und Putz-, auch Seidenwaaren* | 2.524,900 | 1.608,250 |
| **Fa. — *Hölzer.*** | | |
| Épületfa, rövid és hosszu — *Bauholz, kurzes und langes* | 3,496 | 5,285 |
| Mü- és asztalosfa — *Werk- und Tischlerholz* | 56,285 | 6,042 |
| Bodnárfa (dongák) — *Binderholz, Daubèn* | 2,188 | 1,078 |
| Fa, különfélék — *Hölzer, diverse* | 283 | 10,759 |

KSH Könyvtár

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban<br>*In Gulden öster. Währung* | |
|---|---|---|
| | 1869 | 1868 |
| **Élelmi szerek. — *Lebensmittel.*** | | |
| Liszt, dara és árpakása — *Mehl, Gries, Graupen* | 168,810 | 155,870 |
| Hús, szalonna — *Fleisch, Speck* | 616 | 1,904 |
| Zsir, tojás, vaj, sajt — *Schmalz, Eier, Butter, Küse* | 15,180 | 16,170 |
| Élelmiszerek, különfélék — *Lebensmittel, diverse* | 11,400 | 14,600 |
| **Ásványok. — *Mineralien.*** | | |
| Mész, kötapasz — *Kalk, Cement* | 4,758 | 10,872 |
| Gipsz — *Gyps* | 1,202 | 566 |
| Vas-szén — *Graphit* | 48 | 76 |
| Só — *Salz* | 232 | 2,516 |
| Kénkö — *Schwefel* | 148 | 180 |
| Érczek — *Erze* | 3 | 16 |
| Földnemek — *Erden* | 26 | 14 |
| Ásványok, különfélék — *Mineralien, diverse* | 229 | 491 |
| **Kövek. — *Steine.*** | | |
| Épület- és terméskö — *Bau- und Bruchsteine* | 1 | 2,700 |
| Pala — *Schiefer* | 3,900 | 336 |
| Tégla — *Ziegeln* | 32 | 150 |
| Homok — *Sand* | — | 1 |
| Kövek, különfélék — *Steine, diverse* | 3,876 | 1,696 |
| **Nyers termények. — *Rohproducte.*** | | |
| Len — *Flachs* | 2,926 | 198 |
| Kender és csepü — *Hanf und Werg* | 840 | 640 |
| Gyapju — *Schafwolle* | 4,368 | 1,440 |
| Pamut — *Baumwolle* | 880 | 2,100 |
| Börök, prémek — *Felle, Häute und Pelzwerk* | 33,280 | 16,960 |
| Nyers termények, különfélék — *Rohproducte, diverse* | 760 | 850 |
| **Papiros, könyvek. — *Papier, Bücher.*** | | |
| Papiros — *Papier* | 35,250 | 34,080 |
| Könyvek — *Bücher* | 40,200 | 70,500 |
| **Dohány. — *Tabak.*** | | |
| Dohánygyártmányok — *Tabakfabrikate* | 900 | 72,000 |
| Dohánylevelek — *Tabakblätter* | 80 | — |
| **Fémek. — *Metalle.*** | | |
| Vas nyers — *Roheisen* | 564 | 4,038 |
| Vas, rud és kovácsolt — *Stab- und Schmiede-Eisen* | 1,236 | 26,316 |
| Ólom, ón, horgany, sárgaréz, higany — *Blei, Zinn, Zink, Messing, Quecksilber* | 2,520 | 3,560 |
| Réz — *Kupfer* | 840 | — |
| Fémek, különfélék — *Metalle, diverse* | 15 | 2,340 |
| **Fémáruk. — *Metallwaaren.*** | | |
| Gépek és gépalkatrészek — *Maschinen und Maschinenbestandtheile* | 185,675 | 147,525 |
| Vasuti kerekek és tengelyek — *Eisenbahnräder und Achsen* | — | — |
| Vasuti sinek — *Eisenbahnschienen* | — | 632 |
| Vasáruk, különfélék — *Eisenwaaren, diverse* | 598,600 | 654,200 |
| Réz- és sárgarézáruk — *Kupfer- und Messingwaaren* | 4,480 | 21,600 |
| Fémáruk, különfélék — *Metallwaaren, diverse* | 64,610 | 57,718 |
| **Cserép és üvegáruk. — *Thon- und Glaswaaren.*** | | |
| Cserépáruk, közönségesek — *Thonwaaren, gemeine* | 2,648 | 2,568 |
| Porczelán, kőcserép — *Porzellan, Steingut* | 17,820 | 17,136 |
| Üveg és üvegáruk — *Glas und Glaswaaren* | 86,500 | 51,100 |
| **Állatok. — *Thiere.*** | | |
| Szarvasmarha — *Rindvieh* | 14,880 | 18,800 |
| Ló — *Pferde* | 14,586 | 10,062 |
| Sertés — *Borstenvieh* | 18,172 | 35,340 |
| Juh, kecske, bárány — *Schafe, Ziegen und Lämmer* | 350 | 2,785 |
| Állatok, különfélék — *Thiere, diverse* | 20 | 10 |
| **Kocsik és szekerek. — *Equipagen und Fuhrwerke.*** | | |
| Közuti járművek — *Strassenfuhrwerke* | 43,155 | 39,795 |
| Gözmozdonyok, tenderek, vasuti kocsik — *Locomotive, Tender, Waggons* | 20,125 | — |
| **Különféle tárgyak. — *Diverse Gegenstände.*** | | |
| Ásványos vizek — *Mineralwässer* | 3,756 | 5,940 |
| Kalmár- díszmü- és apróáruk — *Krämerei-, Galanterie- und Kurzwaaren* | 1.484,000<br>37,566 | 837,600<br>66,186 |
| Faáruk — *Holzwaaren* | | |
| Bútorok, házi eszközök, uti tárgyak — *Möbel, Hausgeräthe, Reiseeffecten* | 593,460 | 563,850 |
| Edények, üresek — *Gefässe, leere* | — | — |
| Áruk, külön meg nem nevezettek, gyógyszerek, növényi anyagok stb. — *Waaren, nicht besonders benannte, Arzneien, Vegetabilien* | 23,355 | 27,390 |
| Összesen — *Zusammen* | 9.075,101 | 6.636,486 |

KSH Könyvtár

## Kivitel. — *Ausfuhr.*

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban<br>*In Gulden öster. Währung* | |
|---|---|---|
| | 1869 | 1868 |
| **Hulladékok. — *Abfälle.*** | | |
| Guano, trágya — *Guano, Dünger* | — | — |
| Csontok — *Knochen* | 1,612 | 574 |
| Csontliszt — *Knochenmehl, Spodium* | 2,653 | 2,943 |
| Rongy — *Hadern* | 32,688 | 48 055 |
| Olajmagpogácsa — *Oelkuchen* | 1,000 | 8,054 |
| Serte, szőr — *Borsten, Haare* | 22,540 | 1,680 |
| Toll — *Federn* | 5,250 | 75,750 |
| Széna és szalma — *Heu und Stroh* | 4,369 | 64 |
| Hulladékok, különfélék — *Abfälle, diverse* | 11,111 | 4,610 |
| **Tüzelő anyagok — *Brennmaterialien.*** | | |
| Tüzifa — *Brennholz* | 96,708 | 125,523 |
| Köszén és barnaszén — *Steinkohlen und Braunkohle* | 600 | — |
| Faszén — *Holzkohle* | 48 | — |
| Coaks — *Coaks* | — | — |
| Tözeg és köszéntégla — *Torf und Briquets* | — | — |
| **Gyarmati- és fűszeráruk. — *Colonial- und Spezereiwaaren.*** | | |
| Kávé — *Kaffe* | 24,660 | 3,240 |
| Czukor — *Zucker* | 291,704 | 1.155.028 |
| Szörp — *Syrup* | 3,276 | 6,885 |
| Rizs — *Reis* | — | — |
| Fűszerek — *Gewürze* | 175 | 725 |
| Déli gyümölcsök — *Südfrüchte* | 216 | 360 |
| Gyarmati- és fűszeráruk, különbözők — *Colonial- und Spezereiwaaren, diverse* | 13,230 | 21,960 |
| **Vegyészeti termelvények. — *Chemische Producte.*** | | |
| Hamuzsír — *Pottasche* | 31,976 | 30,771 |
| Salétrom — *Salpeter* | — | — |
| Szóda — *Soda* | 85 | 76 |
| Savak — *Säuren* | — | 38,550 |
| Gyufa — *Zündwaaren* | 7,110 | 2,370 |
| Vegyészeti termelvények, különfélék — *Chemische Producte, verschiedene* | 4,440 | 5,960 |
| **Festékek és festőanyagok. — *Farben u. Farbstoffe.*** | | |
| Festékfa — *Farbhölzer* | 84 | — |
| Festőanyagok, különfélék — *Farbstoffe, diverse* | 12,240 | 3,840 |
| **Cserzőanyagok. — *Gerbestoffe.*** | | |
| Gubacs — *Knoppern* | 42,804 | 23,140 |
| Cser- és fenyűhéj — *Eichen- und Fichtenrinde* | — | 345 |
| Cserzőanyagok, különfélék — *Gerbestoffe, diverse* | 10 | 209,330 |
| **Zsírok és olajok. — *Fette und Oele.*** | | |
| Faggyu — *Unschlitt* | 35,262 | 6,804 |
| Szappan és gyertya — *Seife und Kerzen* | 975 | 375 |
| Olajok, növényiek és ásványiak — *Oele vegetabilische und mineralische* | 10,230 | 63,000 |
| Halzsír — *Thran* | — | 75 |
| Zsírok, különfélék — *Fette, diverse* | 13,920 | 9,090 |
| **Folyadékok. — *Flüssigkeiten.*** | | |
| Ser — *Bier* | 525 | 50 |
| Bor — *Wein* | 431,910 | 106,960 |
| Szesz, pálinka, rum — *Spiritus, Branntwein, Rum* | 9,255 | 11,952 |
| Folyadékok, különfélék — *Flüssigkeiten, diverse* | 224 | 864 |
| **Halak és egyéb vizi állatok. *Fische u. Wasserthiere,*** | | |
| Hering — *Häringe* | 504 | — |
| Vizi állatok, különfélék — *Wasserthiere, diverse* | 210 | 350 |
| **Kerti és mezei termelvények. — *Garten- und Feldfrüchte.*** | | |
| Búza — *Weizen* | 4.223,718 | 10.926,861 |
| Rozs és kétszeres — *Roggen und Halbfrucht* | 1.723,226 | 3.548,788 |
| Árpa — *Gerste* | 764,480 | 2.676,539 |
| Zab — *Hafer* | 1.736,247 | 1.969,343 |
| Tengeri — *Mais* | 287,339 | 694,344 |
| Hüvelyesek és egyéb gabonanemek — *Hülsenfrüchte und sonstige Getreide* | 260,372 | 308,010 |
| Burgonya — *Erdäpfel* | 1,112 | 678 |
| Czukorrépa — *Runkel- und Zuckerrüben* | 306 | 2 |
| Heremag — *Kleesaamen* | 189 | 14,013 |
| Repcze — *Reps* | 65,033 | 98,354 |
| Len- és kendermag — *Lein- und Hanfsaamen* | 1,110 | 2,480 |
| Veteménymagvak, különfélék — *Sämereien, diverse* | 4,070 | 13,375 |
| Gyümölcs, friss — *Obst, frisches* | 456 | 120 |
| Gyümölcs, aszalt — *Obst, getrocknetes* | 112 | 196 |
| Kerti és mezei termelvények, különfélék — *Garten- und Feldfrüchte, diverse* | 24,230 | 36,275 |
| **Gyanták. — *Harze.*** | | |
| Szurok — *Pech* | 32 | 80 |
| Kátrány — *Theer* | — | — |
| Különféle gyanták — *Harze, diverse* | 40 | 512 |
| **Gyártmányok. — *Manufakturwaaren.*** | | |
| Vászon- és lenáruk — *Leinenwaaren* | 137,880 | 3,480 |
| Pamutáruk — *Baumwollwaaren* | 1.914,000 | 179,125 |
| Gyapjuáruk — *Schafwollwaaren* | 220,800 | 217,200 |
| Fonalak — *Garne* | 900 | 3,600 |
| Bőr és bőráruk — *Leder und Lederwaaren* | 134,504 | 9,520 |
| Öltönyök, divat-, pipere- és selyemáruk — *Kleider, Mode-, und Putz-, auch Seidenwaaren* | 818,650 | 555,800 |
| **Fa. — *Hölzer.*** | | |
| Épületfa, rövid és hosszu — *Bauholz, kurzes und langes* | 127,160 | 36,010 |
| Mű- és asztalosfa — *Werk- und Tischlerholz* | 143,228 | 155,840 |
| Bodnárfa, dongák — *Binderholz, Dauben* | 130,028 | 218,822 |
| Fa, különféle — *Hölzer, diverse* | 8,959 | 28,018 |

KSH Könyvtár

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban<br>*In Gulden öster. Währung* | |
|---|---|---|
| | 1869 | 1868 |
| **Élelmi szerek. — *Lebensmittel.*** | | |
| Liszt, dara és árpakása — *Mehl, Gries, Graupen* | 173,528 | 265,939 |
| Hús, szalonna — *Fleisch, Speck* | 49,196 | 12,740 |
| Zsír, tojás, vaj, sajt — *Schmalz, Eier, Butter, Käse* | 178,050 | 63,300 |
| Élelmi szerek, különfélék — *Lebensmittel, diverse* | 3,948 | 10,440 |
| **Ásványok. — *Mineralien.*** | | |
| Mész, kötapasz — *Kalk, Cement* | — | 44 |
| Gipsz, — *Gyps* | 20 | 250 |
| Vasszén — *Graphit* | 96 | — |
| Só — *Salz* | 12 | 832 |
| Kénkö — *Schwefei* | 4 | 4 |
| Érczek — *Erze* | 3 | — |
| Földnemek — *Erden* | — | 21 |
| Ásványok, különfélék — *Mineralien, diverse* | 81 | 42 |
| **Kövek. — *Steine.*** | | |
| Épület- és terméskö — *Bau- und Bruchsteine* | 45,401 | 978 |
| Pala — *Schiefer* | — | — |
| Tégla — *Ziegeln* | 2,425 | — |
| Homok — *Sand* | — | — |
| Kövek, különfélék — *Steine, diverse* | 10 | 116,680 |
| **Nyers termények. — *Rohproducte.*** | | |
| Len — *Flachs* | — | — |
| Kender és csepü — *Hanf und Werg* | 6,450 | 2,670 |
| Gyapju — *Schafwolle* | 651,252 | 715,860 |
| Pamut — *Baumwolle* | 24,960 | 10,380 |
| Bőrök, prémek — *Felle, Häute und Pelzwerk* | 64,480 | 109,080 |
| Nyers termények, különfélék — *Rohproducte, diverse* | 3,470 | 4,420 |
| **Papiros, könyvek. — *Papier und Bücher.*** | | |
| Papiros — *Papier* | 8,340 | 10,710 |
| Könyvek — *Bücher* | 14,100 | 7,800 |
| **Dohány. — *Tabak.*** | | |
| Dohánygyártmányok — *Tabakfabrikate* | — | 200 |
| Dohánylevelek — *Tabakblätter* | — | 615 |
| **Fémek. — *Metalle.*** | | |
| Vas, nyers — *Roheisen* | 6,474 | 765 |
| Vas, rud és kovácsolt — *Stab- und Schmiede-Eisen* | 3,712 | 14,672 |
| Ólóm, ón, horgany, sargaréz, higany — *Blei, Zinn, Zink, Messing, Quecksilber* | — | 165 |
| Réz — *Kupfer* | — | — |
| Fémek, különfélék — *Metalle diverse* | 75 | 10,005 |
| **Fémáruk. — *Metallwaaren.*** | | |
| Gépek és gépalkatrészek — *Maschinen und Maschinenbestandtheile* | 35,665 | 30,905 |
| Vasuti kerekek és- tengelyek — *Eisenbahn Räder und- Achsen* | — | — |
| Vasuti sinek — *Eisenbahnschienen* | — | 2,056 |
| Vasáruk, különfélék — *Eisenwaaren, diverse* | 76,320 | 62,130 |
| Réz- és sargarézáruk — *Kupfer- und Messingwaaren* | 6,080 | 3,120 |
| Fémáruk, különfélék — *Metallwaaren, diverse* | 52,675 | 6,545 |
| **Cserép- és üvegáruk. — *Thon- und Glaswaaren.*** | | |
| Cserépáruk, közönségesek — *Thonwaaren, gemeine* | 3,624 | 8,008 |
| Porczelán, kőcserép — *Porzellan, Steingut* | 324 | 864 |
| Üveg és üvegáruk — *Glas und Glaswaaren* | 5,000 | 3,600 |
| **Állatok. — *Thiere.*** | | |
| Szarvasmarha — *Rindvieh* | 249,750 | 426,880 |
| Ló — *Pferde* | 77,922 | 58,812 |
| Sertés — *Borstenvieh* | 2.030,280 | 2.908,020 |
| Juh, kecske, bárány — *Schafe, Ziegen und Lämmer* | 65,770 | 143,825 |
| Állatok, különfélék — *Thiere, diverse* | 128,060 | 3,745 |
| **Kocsik és szekerek. — *Equipagen und Fuhrwerk*** | | |
| Közuti járművek — *Strassenfuhrwerke* | 9,150 | 7,860 |
| Gözmozdonyok, tenderek, vasuti kocsik — *Locomotive, Tender, Waggons* | — | — |
| **Különféle tárgyak. — *Diverse Gegenstände*** | | |
| Ásványos vizek — *Mineralwässer* | 528 | 2,976 |
| Kalmár-, diszmü- és apróáruk — *Krämerei-, Galanterie- und Kurzwaaren* | 20,520 | 28,620 |
| Faáruk — *Holzwaaren* | 7,236 | 3,312 |
| Bútorok, házi eszközök, uti tárgyak — *Möbel, Hausgeräthe, Reiseeffekten* | 223,830 | 304,380 |
| Edények, üresek — *Gefässe, leere* | — | — |
| Áruk, külön meg nem nevezettek, gyógyszerek, növényi anyagok stb. — *Waaren, nicht besonders benannte, Arzneien, Vegetabilien* | 8,382 | 7,254 |
| Összesen — *Zusammen* | 18.078,988 | 29.199,436 |

KSH Könyvtár

## 30. Mind két vonal forgalmának értéke összehasonlítva a megelőző évivel.

Az 1869-ik behozatal, a mennyiben az államvaspálya által eszközöltetett, 85 millió forinttal vagyis több mint 50%-kal múlja felül a megelőző évit, mely roppant növekedés kizárólag a behozott árumenyiségek tényleges szaporodását illeti, minthogy lehozatali czikkekre nézve a mult évi becsárak alig itt-ott nehány jelentéktelen változtatással alkalmaztattak.

E roppant emelkedéshez következő tételek járultak: Kőszén és barnaszén 0.47 millióval forinttal, kávé 0.71, czukor 1.27, különféle gyarmati és fűszeráruk 0.23, különféle festőanyagok 0.69, szappan és gyertya 0.28, panutáruk 10.13, gyapjuáruk 2.67, bőr és bőráruk 4.26, öltönyök, divat, pipere- és selyemáruk 26.71, bőrök és prémek 1.53, papiros 0.56, könyvek 0.37, dohánygyártmányok 0.55, gépek és gépalkatrészek 2.06, vasuti sinek 2.75, vasáruk különfélék 7.45, réz- és sárgarézáruk 0.4, fémáruk különfélék 0.39, porczelán, kőcserép 0.3, üveg és üvegáruk 0.47, szarvasmarha 0.35, gőzmozdonyok, tenderek, vasuti kocsik 3.66, kalmár-, díszmű- és apró áruk 14.67, faáruk 0.25, bútorok, házi eszközök stb. 2.92, összesen 86.1, millió forinttal.

Jelentékenyebb hanyatlás csupán vászonáruknál 3.65, és dohánynál levelekben 0.68, millióval mutatkozik; ezeken kivül nincs tétel, melynek hanyatlása a 0.2, milliót vagyis kétszázezer forintot elérné.

A fentebbi 85.1, millióból ipari és reproductiv tárgyakra (a szarvasmarhát is ide számítva, minthogy túlnyomólag tenyésztésre hozatik be) 17.83, fogyasztási czikkekre, szorosabb értelemben 3.04, használati és fényüzési tárgyakra pedig 65.23, millió forint.

A kivitel hét millió nyolczszázezer forinttal mulja felül a megelőző évit, mely eredmény nem mondható kedvezőtlennek, még a lehozatal roppant emelkedésével szembe állítva sem, ha tekintetbe vétetik, hogy gabnaneműekben, melyek az ország legelső kiviteli czikkét képezik, ez évben úgy a kivitt mennyiségeket, mint az árakat tekintve felette nagy a hanyatlás.

Emelkedés mutatkozik következő czikkeknél: toll 0.29, millió forint, bor 0.21, zab 3.2, tengeri 0.93, repcze 0.67, pamutáruk 2.22, öltönyök, di-



## Werth des Verkehrs beider Bahnlinien im Vergleich mit dem vorjährigen Ergebnisse.

Der 1869-er Verkehr, insoferne derselbe von der Staatsbahn vermittelt wurde, übertrifft den vorjährigen um 85 Million Gulden oder um mehr als 50%, welche immense Zunahme ausschliesslich in der effectiven Zunahme der eingeführten Waaren-Quantitäten wurzelt, nachdem hinsichtlich der Einfuhr-Artikel, mit Ausnahme sehr weniger und geringer hie und da vorkommender Aenderungen, fast überall die vorjährigen Schätzungspreise angewandt wurden.

Zu dieser immensen Zunahme haben folgende Posten beigetragen: Steinkohlen und Braunkohle 0.47 Million Gulden, Kaffee 0.71, Zucker 1.27, Verschiedene Colonialwaaren und Gewürze 0.23, Färbesto.ffe verschiedene 0.69, Seife und Kerzen 0.28, Baumwollwaaren 10.13, Schafwollwaaren 2.67, Leder und Lederwaaren 4.26, Kleidungsstücke, Mode-, Putz- und Seidenwaaren 26.71, Felle und Häute 1.53, Papier 0.56 Bücher 0.37, Tabakfabrikate 0.55, Maschinen und Maschinenbestandtheile 2.06, Eisenbahnschienen 2.75, Eisenwaaren verschiedene 7.45, Kupfer und Messingwaaren 0.4, Metallwaaren verschiedene 0.39, Porzellan und Steingut 0.3, Glas und Glaswaaren 0.47, Rindvieh 0.35, Locomotive, Tender und Eisenbahnwaggons 3.66, Krämerei- Galanterie- und Kurzwaaren 14.67, Holzwaaren 0.25, Möbel Hausgeräthe etc. 2.92, Zusammen mit 86.1, Million Gulden.

Eine bedeutendere Abnahme zeigt sich nur bei Leinenwaaren 3.65, und bei Tabak (in Blättern) 0.68, Million; ausser diesen beiden giebt es keinen Posten, dessen Abnahme 0.2 Million oder zweimalhunderttausend Gulden gleich käme.

Von den obigen 85.1, Million entfallen auf Industrie- und Reproductiv-Artikel (hiezu auch das Hornvieh gerechnet, nachdem dasselbe vorwiegend zur Zucht eingeführt wird) 17.83, auf Consumartikel im engeren Sinne 3.04, auf Nutz- und Luxus-Gegenstände aber 65.23, Millionen Gulden.

Die Ausfuhr übersteigt die des Vorjahres um zwei Millionen achtmalhunderttausend Gulden, welches Ergebniss kein ungünstiges genannt werden darf, auch wenn man dasselbe der immensen Einfuhr entgegenstellt, besonders wenn man erwägt, dass Getreide, welches der Haupt-Exportartikel Ungarns ist, in diesem Jahre sowohl rücksichtlich der ausgeführten Menge, als auch seiner Preise eine überaus grosse Abnahme constatirt.

Eine Zunahme zeigt sich bei folgenden Artikeln: Federn 0.29, Million Gulden, Wein 0.21, Hafer 3.2, Mais (Kukuruz) 0.93, Reps 0.67, Baum-

vat-, pipere- és selyemáruk 1.8, liszt 2.73, hús, szalonna 0.61, zsir, tojás, vaj, sajt 4.05, kender és csepű 0.25, gyapjú 4.16, bőrök és prémek 0.79, dohány, levelekben, 2.9, réz 0.65, vasuti kerekek és tengelyek 0.42, vasáruk, különfélék 0.41, szarvas marha 2.43, sertés 6.49, állatok különfélék 0.34, bútorok, házi eszközök stb. 3.47, összesen 39.02, millió frt.

Hanyatlás mutatkozik a következőknél: czukor 0.65, különféle festőanyagok 0.33, szesz 0.65, búza 18.28, rozs 3.7, árpa 4.25, hüvelyesek és egyéb gabnanemüek 0.24, gyümölcs fris 0.3, dohánygyártmányok 1.23, gépek és gépalkatrészek 0.55, összesen 30.18 millió ft. Ez összegből 26.23 millió esik gabnanemüekre, vagy levonva ebből a zabnál és tengerinél mutatkozó emelkedést, 22.1 millió. Tekintve hogy a megelőző évben a gabnatermés rendkivül nagy s az árak is igen magasak voltak, és hogy átaljában a gabona oly czikk, melynek termelésében és forgalmában állandó irányzatot, folytonosságot hiába keresne az ember, ha mindamellett hogy ennek kivitele millióval csökkent, az összes kivitel mégis közel 8 millióval emelkedett, ez kedvező fejlődési jelenségnek mondható, habár még mind'g nem áll arányban azon roppant lendülettel, melyet a behozatal nyert. Ez, mely 1868-ban még csak 5 millióval, a jelen évben már 82 millióval múlja felül a kivitelt



wollwaaren 2.22, Kleidungsstücke, Mode- Putz- und Seidenwaaren 1.8, Mehl 2.73, Fleisch, Speck 0.61, Schmalz, Eier, Butter, Käse 4.05, Hanf und Werg 0.25, Wolle 4.16, Felle und Häute 0.79, Tabak in Blättern 2.9, Kupfer 0.65, Eisenbahnräder und Achsen 0.42, Eisenwaaren verschiedene 0.41, Hornvieh 2.43, Borstenvieh 6.49, Thiere verschiedene 0,34, Möbel, Hausgeräthe etc. 3.47, Zusammen 39.02, Millionen Gulden.

Eine Abnahme zeigt sich bei folgenden Artikeln: Zucker 0.65, Verschiedene Färbestoffe 0.33, Spiritus 0.65, Weizen 18.28, Roggen 3.7, Gerste 4.25, Hülsenfrüchte und andere Getreidearten 0.24, Obst frisches 0.3, Tabakfabrikate 1.23, Maschinen und Maschinenbestandtheile 0.55, Zusammen 30.14 Million Gulden. Von dieser Summe entfallen 26.23 Millionen auf Getreide Gattungen, oder nach Abzug der bei Hafer und Mais (Kukurutz) constatirten Zunahme, 22.4 Million. In Anbetracht dessen, dass im Vorjahre die Getreidefechsung ausserordentlich ergiebig und auch die Preise sehr hoch waren, und dass Getreide überhaupt ein Artikel ist, in dessen Production und Verkehr eine stabile Tendenz und Continuirlichkeit schwer zu finden wäre, und dessen, dass bei alle dem, dass die Getreide- Ausfuhr um 22 Millionen abnahm, die Gesammt- Ausfuhr dennoch um beinahe 5 Millionen zugenommen hat: so lässt sich diess als günstige Entwikelungs Erscheinung betrachten, wenn sich auch dieselbe noch nicht mit jenem immensen Aufschwunge im Einklange befindet, welchen die Einfuhr constatirt.

Diese, welche im Jahre 1868 die Ausfuhr nur um 5 Millionen übertraff, übertrifft dieselbe gegenwärtig schon mit 82 Millionen.

KSH Könyvtár

## Behozatal. — *Einfuhr.*

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban<br>*In Gulden öster. Währung* | |
|---|---|---|
| | 1869 | 1868 |
| **Hulladékok. — *Abfälle.*** | | |
| Guanó, trágya — *Guano, Dünger* | 429 | 244 |
| Csontok — *Knochen* | 15,708 | 19,922 |
| Csontliszt — *Knochenmehl, Spodium* | 35,423 | 21,021 |
| Rongy — *Hadern* | 16,608 | 8,288 |
| Olajmagpogácsa — *Oelkuchen* | 1,302 | 1,884 |
| Serte, ször — *Borsten, Haare* | 200.060 | 185,780 |
| Toll — *Federn* | 259,750 | 157,235 |
| Széna és szalma — *Heu, Stroh* | 198 | 490 |
| Hulladékok, különfélék — *Abfälle, diverse* | 10,859 | 5,905 |
| **Tüzelő anyagok. — *Brennmaterialien.*** | | |
| Tüzifa — *Brennholz* | 13 | 799 |
| Kőszén és barnaszén — *Steinkohlen, Braunkohle* | 1.011,266 | 541,218 |
| Faszén — *Holzkohle* | 5,590 | 187 |
| Coaks — *Coaks* | 19,126 | 24,957 |
| Tőzeg és kőszéntegla — *Torf und Briquets* | — | — |
| **Gyarmati- és füszeráruk. — *Colonial- und Spezereiwaaren.*** | | |
| Kávé — *Kaffe* | 2.871,180 | 2.160,020 |
| Czukor — *Zucker* | 8.743,648 | 7.179,936 |
| Szörp — *Syrup* | 26,901 | 11,877 |
| Rizs — *Reis* | 110,070 | 61,570 |
| Füszerek — *Gewürze* | 245,500 | 195,800 |
| Déli gyümölcsök — *Südfrüchte* | 95,292 | 89,496 |
| Gyarmati és füszeráruk, különfélek és pótkavé — *Colonial- und Spezereiwaaren, diverse, auch Kaffesurogat* | 1.207,440 | 977,040 |
| **Vegyészeti termelvények. — *Chemische Producte.*** | | |
| Hamuzsir — *Pottasche* | 102,886 | 9,984 |
| Salétrom — *Salpeter* | 67,176 | 49,662 |
| Szóda — *Soda* | 406,988 | 240,158 |
| Savak — *Säuren* | 215,710 | 190,670 |
| Gyufa — *Zündwaaren* | 244,350 | 131,340 |
| Vegyészeti termelvények, különfélék — *Chemische Producte, verschiedene* | 123,630 | 87,600 |
| **Festékek és fetsöanyagok. — *Farben und Farbstoffe.*** | | |
| Festékfa — *Farbhölzer* | 9,788 | 7,244 |
| Festöanyagok, különfélék — *Farbstoffe, diverte* | 1,850,480 | 1.166,160 |
| **Cserzőanyagok. — *Gerbestoffe.*** | | |
| Gubacs — *Knoppern* | 3,696 | 2,660 |
| Cser- és fenyühéj — *Eichen und Fichtenrinde* | 1,535 | 1,232 |
| Cserzőanyagok, különfélék — *Gerbstoffe, diverse* | 2,270 | 4,719 |
| **Zsírok és olajok. — *Fette und Oele.*** | | |
| Faggyu — *Unschlitt* | 127,197 | 185,355 |
| Szappan és gyertya — *Seife und Kerzen* | 1.662,030 | 1.382,895 |
| Olajok, növényiek és ásványiak — *Oele, vegetabilische und mineralische* | 1.068,408 | 984,732 |
| Halzsir — *Thran* | 164,400 | 131,500 |
| Zsirok, különfélék — *Fette, diverse* | 837,540 | 671.580 |
| **Folyadékok. — *Flüssigkeiten.*** | | |
| Ser — *Bier* | 171,670 | 73,595 |
| Bor — *Wein* | 232,350 | 146,340 |
| Szesz, pálinka, rum — *Spiritus, Branntwein, Rhum* | 575,365 | 284,095 |
| Folyadékok, különfelék — *Flüssigkeiten, diverse* | 55,744 | 70,792 |
| **Halak és egyéb vizi állatok. — *Fische und Wasserthiere.*** | | |
| Hering — *Häringe* | 92,216 | 58,744 |
| Vizi állatok — *Wasserthiere, diverse* | 207,340 | 85,295 |
| **Kerti és mezei termelvények. — *Garten und Feldfrüchte.*** | | |
| Gabona, hüvelyesek és egyéb gabona-nemek — *Getreide, Hirse, Hülsenfrüchte* | 81,960 | 36,620 |
| Burgonya — *Erdäpfel* | 3,684 | 534 |
| Czukorrépa — *Runkel und Zuckerrüben* | 95 | 37 |
| Heremag — *Kleesaamen* | 117,666 | 41 553 |
| Repcze — *Reps* | 8,488 | 5,219 |
| Len- és kendermag — *Lein- und Hanfsaamen* | 8,240 | 2.000 |
| Veteménymagvak, különfélék — *Sämereien, diverse* | 304,400 | 312,000 |
| Gyümölcs, fris — *Obst, frisches* | 88,632 | 5,104 |
| Gyümölcs, aszalt — *Obst, getrocknetes* | 11,445 | 71,386 |
| Kerti és mezei termelvények, különfélék — *Garten- und Feldfrüchte, diverse* | 214.975 | 136,050 |
| **Gyanták. — *Harze.*** | | |
| Szurok — *Pech* | 48,080 | 28,768 |
| Kátrány — *Theer* | 1,644 | 977 |
| Különféle gyanták — *Harze, diverse* | 32,784 | 26,136 |
| **Gyartmányok — *Manufakturwaaren.*** | | |
| Vászon- és lenáruk — *Leinenwaaren* | 16.397,160 | 20.047,920 |
| Pamutáruk — *Baumwollwaaren* | 24.086,700 | 13.951,400 |
| Gyapjuáruk — *Schafwollwaaren* | 13 481,040 | 10.816,160 |
| Fonalak — *Garne* | 3.162,900 | 3.222,800 |
| Bőr és böráruk — *Leder und Lederwaaren* | 14.532,000 | 10.273,920 |
| Öltönyök, divat-, pipere- és selyemáruk — *Kleider-, Mode-, und Putz-, auch Seidenwaaren* | 69.403,950 | 42.691,950 |
| **Fa. — *Hölzer.*** | | |
| Épületfa, rövid és hosszu — *Bauholz, kurzes und langes* | 6,483 | 8,393 |
| Mű és asztalosfa — *Werk- und Tischlerholz* | 64,970 | 17,672 |
| Bodnárfa (dongák) — *Binderholz, Dauben* | 12,180 | 13,964 |
| Fa, különféle — *Hölzer, diverse* | 4,380 | 13,810 |



KSH Könyvtár

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban<br>*In Gulden öster. Währung* | |
|---|---|---|
| | 1869 | 1868 |
| **Élelmi szerek. — *Lebensmittel*** | | |
| Liszt, dara és árpakása — *Mehl, Gries, Graupen* | 276,150 | 192,360 |
| Hús, szalonna — *Fleisch, Speck* | 107,100 | 63,644 |
| Zsir, tojás, vaj, sajt — *Schmalz, Eier, Butter, Käse* | 397,560 | 296,310 |
| Élelmi szerek, különfélék — *Lebensmittel, diverse* | 185,600 | 89,000 |
| **Asványok, — *Mineralien.*** | | |
| Mész, kötapasz — *Kalk, Cement* | 82,938 | 37,614 |
| Gipsz — *Gyps* | 4,856 | 2,094 |
| Vasszén — *Graphit* | 5,756 | 3,320 |
| Só — *Salz* | 7,260 | 16,676 |
| Kénkö — *Schwefel* | 9,500 | 1,628 |
| Érczek — *Erze* | 87 | 55 |
| Földnemek — *Erden* | 808 | 638 |
| Ásványok, különfélék — *Mineralien, diverse* | 3,601 | 3,137 |
| **Kövek. — *Steine.*** | | |
| Épület- és terméskö — *Bau- und Bruchsteine* | 47 | 3,025 |
| Pala — *Schiefer* | 38,468 | 2,720 |
| Tégla — *Ziegeln* | 4,177 | 1,559 |
| Homok — *Sand* | — | 1 |
| Kövek, különfélék — *Steine, diverse* | 51,808 | 32,994 |
| **Nyers termények. — *Rohproducte.*** | | |
| Len — *Flachs* | 3,784 | 4,642 |
| Kender és csepü — *Hanf und Werg* | 35.440 | 19,960 |
| Gyapju — *Schafwolle* | 199,668 | 150,480 |
| Pamut — *Baumwolle* | 90,480 | 38,040 |
| Bőrök, prémek — *Felle, Häute und Pelzwerk* | 5.662,560 | 4.139,540 |
| Nyers termények. különfélék — *Rohproducte, diverse* | 19,860 | 16,490 |
| **Papiros, könyvek. — *Papier, Bücher.*** | | |
| Papiros — *Papier* | 1.219,140 | 651,960 |
| Könyvek — *Bücher* | 1.952,400 | 1.588,200 |
| **Dohány. — *Tabak.*** | | |
| Dohánygyártmányok — *Tabakfabrikate* | 3.268,200 | 2.711,400 |
| Dohánylevelek — *Tabakblätter* | 622,160 | 1.301,160 |
| **Fémek. — *Metalle.*** | | |
| Vas, nyers — *Roheisen* | 32,565 | 17,034 |
| Vas, rud és kovácsolt — *Stab- und Schmiede-Eisen* | 354,216 | 288,024 |
| Ólóm, ón, hozgany, sárgaréz, hígany — *Blei, Zinn, Zink, Messing, Quecksilber* | 93.700 | 49,160 |
| Réz — *Kupfer* | 202,650 | 231,420 |
| Fémek, különfélék — *Metalle, diverse* | 172,890 | 218,925 |
| **Fémáruk. — *Metallwaaren.*** | | |
| Gépek és gépalkatrészek — *Maschinen und Maschinenbestandtheile* | 6.462,855 | 4.402,965 |
| Vasuti kerekek és- tengelyek — *Eisenbahnräder und- Achsen* | 247,740 | 64,215 |
| Vasuti sinek — *Eisenbahnschienen* | 3,171,304 | 422,464 |
| Vasáruk, különfélék — *Eisenwaaren, diverse* | 13.900,480 | 6.451,680 |
| Réz és sárgarézáruk — *Kupfer- und Messingwaaren* | 558,480 | 151,440 |
| Fémáruk, különfélék — *Metallwaaren, diverse* | 1.096,760 | 698,915 |
| **Cserép- és üvegáruk. — *Thon- und Glaswaaren.*** | | |
| | | 84,040 |
| Cserépáruk, közönségesek — *Thonwaaren, gemeine* | 143,208 | 485,856 |
| Porczelán, kőcserép — *Porzellan, Steingut* | 787,824 | 1.138,700 |
| Üveg és üvegáruk — *Glas und Glaswaaren* | 1.807,850 | |
| **Állatok. — *Thiere.*** | | |
| Szarvasmarha — *Rindvieh* | 776.320 | 428,640 |
| Ló — *Pferde* | 75,816 | 54,834 |
| Sertés — *Borstenvieh* | 29,232 | 47,460 |
| Juh, kecske, bárány — *Schafe, Ziegen und Lämmer* | 3,780 | 11,445 |
| Állatok, különfélék — *Thiere, diverse* | 20 | 1,055 |
| **Kocsik és szekerek. — *Equipagen und Fuhrwerke.*** | | |
| Közuti jármüvek — *Strassenfuhrwerke* | 570,920 | 225,750 |
| Gözmozdonyok, tenderek, vasuti kocsik — *Locomotive, Tender, Waggons* | 4.327,260 | 669,270 |
| **Különféle tárgyak. — *Diverse Gegenstände.*** | | |
| Ásványos vizek — *Mineralwässer* | 64,092 | 27,840 |
| Kalmár-, diszmü- és apróárák — *Krämerei-, Galanterie- und Kurzwaaren* | 32.356,800 | 17.683,200 |
| Faáruk — *Holzwaaren* | 514,098 | 266,004 |
| Butorok, házi eszközök, uti tárgyak — *Möbel, Hausgeräthe, Reiseeffekten* | 7.326,720 | 4.405,320 |
| Edények, üresek — *Gefässe, leere* | — | — |
| Áruk, külön meg nem nevezettek, gyógyszerek, növényi anyagok stb. — *Waaren nicht besonders benannte, Arzneien, Vegetabilien* | 338,175 | 302,565 |
| Összesen — *Zusammen* | 254.838,081 | 169.834,262 |

KSH könyvtár

## Kivitel. — *Ausfuhr.*

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban<br>*In Gulden öster. Währung* | |
|---|---|---|
| | 1869 | 1868 |
| **Hulladékok. — *Abfälle.*** | | |
| Guáno, trágya — *Guano, Dünger* | 12 | 33 |
| Csontok — *Knochen* | 42,654 | 10,854 |
| Csontliszt — *Knochenmehl, Spodium* | 169,848 | 163,253 |
| Rong. — *Hadern* | 275,856 | 430,717 |
| Olajmagpogácsa — *Oelkuchen* | 267,687 | 259,308 |
| Serte, szőr — *Borsten, Haare* | 138,740 | 68,110 |
| Toll — *Federn* | 2.672,125 | 2.382,000 |
| Széna és szalma — *Heu, Stroh* | 4.828 | 115 |
| Hulladékok, különbözők — *Abfälle, diverse* | 186,153 | 244,741 |
| **Tüzelő anyagok. — *Brennmaterialien.*** | | |
| Tüzelőfa — *Brennholz* | 172,848 | 176,421 |
| Kőszén és barnaszén — *Steinkohle, Braunkohle* | 904 | 1,001 |
| Faszén — *Holzkohle* | 100 | 32 |
| Coaks — *Coaks* | — | — |
| Tőzeg és kőszéntégla — *Torf- und Briquets* | — | 2,630 |
| **Gyarmati- és füszeráruk. — *Colonial- und Spezereiwaaren.*** | | |
| Kávé — *Kaffe* | 39,000 | 32,460 |
| Czukor — *Zucker* | 1.822,128 | 2.470,272 |
| Szörp — *Syrup* | 16,677 | 178,344 |
| Rizs — *Reis* | 2,133 | 2,650 |
| Füszerek — *Gewürze* | 24,625 | 15,850 |
| Déli gyümölcsök — *Südfrüchte* | 26,136 | 48,252 |
| Gyarmati- és füszeráruk, különbözők — *Colonial- und Spezereiwaaren, diverse* | 371,970 | 445,170 |
| **Vegyészeti termelvények. — *Chemische Producte.*** | | |
| Hamuzsir — *Pottasche* | 230,482 | 143,039 |
| Salétrom — *Salpeter* | 342 | — |
| Szóda — *Soda* | 348 | 832 |
| Savak — *Säuren* | 20,610 | 49,810 |
| Gyufa — *Zündwaaren* | 46,710 | 36,150 |
| Vegyészeti termelvények, különfélék — *Chemische Producte, verschiedene* | 297,770 | 315,670 |
| **Festékek és festőanyagok. — *Farben und Farbstoffe.*** | | |
| Festékfa — *Farbhölzer* | 608 | 68 |
| Festőanyagok, különfélék — *Farbstoffe, diverse* | 288,800 | 620,000 |
| **Cserzőanyagok. — *Gerbestoffe.*** | | |
| Gubacs — *Knoppern* | 306,516 | 89,510 |
| Cser- és fenyűhéj — *Eichen- und Fichten-rinde* | 125,507 | 116,082 |
| Cserzőanyagek, különfélék — *Gerbstoffe, diverse* | 2,420 | 210,705 |



| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban<br>*In Gulden öster. Währung* | |
|---|---|---|
| | 1869 | 1868 |
| **Zsírok és olajok. — *Fett und Oele.*** | | |
| Faggyu — *Unschlitt* | 64,449 | 13,527 |
| Szappan és gyertya — *Seife und Kerzen* | 14,775 | 13,150 |
| Olajok, növényiek és ásványiak — *Oele vegetabilische und mineralische* | 166,936 | 247,947 |
| Halzsir — *Thran* | 4,275 | 75 |
| Zsirok, különfélék — *Fette diverse* | 278,310 | 242,409 |
| **Folyadékok. — *Flüssigkeiten.*** | | |
| Ser — *Bier* | 3,005 | 34,930 |
| Bor — *Wein* | 5.299 860 | 5.089,260 |
| Szesz, pálinka, rum — *Spiritus, Branntwein, Ruhm* | 863,685 | 1.512,944 |
| Folyadékok, különfélék — *Flüssigkeiten, diverse* | 10,768 | 17,184 |
| **Halak és egyéb vizi állatok. — *Fische und Wasserthiere.*** | | |
| Hering — *Häringe* | 1,120 | 1,080 |
| Vizi állatok, különfélék — *Wasserthiere, diverse* | 41,090 | 945 |
| **Kerti és mezei termelvények. — *Garten und Feldfrüchte.*** | | |
| Búza — *Weizen* | 20.304,671 | 38.583,569 |
| Rozs és kétszeres — *Roggen und Halbfrucht* | 8.842,331 | 12.531,720 |
| Árpa — *Gerste* | 4.706,404 | 9.451,674 |
| Zab — *Hafer* | 10.211,593 | 6.954,385 |
| Tengeri — *Mais* | 3.388,348 | 2.451,954 |
| Hüvelyesek és egyéb gabonanemek — *Hülsenfrüchte und sonstige Getreide* | 840,356 | 1.089,483 |
| Burgonya — *Erdäpfel* | 6,488 | 6,954 |
| Czukorrépa — *Runkel- und Zuckerrüben* | 2,507 | 3,311 |
| Heremag — *Kleesaamen* | 22,734 | 50.409 |
| Repcse — *Reps* | 1.111,782 | 443,719 |
| Len- és kendermag — *Lein- und Hanfsaamen* | 59,635 | 69,725 |
| Veteménymagvak, különfélék — *Sämereien, diverse* | 30,540 | 145,450 |
| Gyümölcs, fris — *Obst, frisches* | 188,268 | 486,552 |
| Gyümölcs, aszalt — *Obst, getrocknetes* | 298,606 | 224,959 |
| Kerti és mezei termelvények — *Garten- und Feldfrüchte, diverse* | 72,580 | 117,000 |
| **Gyanták. — *Harze.*** | | |
| Szurok — *Pech* | 320 | 3,400 |
| Kátrány — *Theer* | 100 | 9 |
| Különféle gyanták — *Harze, diverse* | 384 | 1,240 |
| **Gyártmányok. — *Manufakturwaaren.*** | | |
| Vászon- és lenáruk — *Leinenwaaren* | 307,800 | 460,680 |
| Pamutáruk — *Baumwollwaaren* | 3.329,425 | 1.103,400 |
| Gyapjuáruk — *Schafwollwaaren* | 2,039,040 | 1.896,480 |
| Fonalak — *Garne* | 162,500 | 36,000 |
| Bőr és bőráruk — *Leder and Lederwaaren* | 1.362,356 | 1.096,432 |
| Öltönyök, divat-, pipere- és selyemáruk — *Kleider-, Mode-, und Putz-, auch Seidenwaaren* | 5.926,550 | 4.126,850 |

KSH Könyvtár

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Osztrák értékü forintokban<br>*In Gulden öster. Währung* | |
|---|---|---|
| | 1869 | 1868 |
| **Fa. — *Hölzer.*** | | |
| Épületfa, rövid és hosszu — *Bauholz, kurzes und langes* | 199,834 | 86,513 |
| Mü- és asztalosfa — *Werk- und Tischlerholz* | 149,680 | 160,860 |
| Bodnárfa (dongák) — *Binderholz, Dauben* | 167,010 | 251,036 |
| Fa, különféle — *Hölzer, diverse* | 23,678 | 38,105 |
| **Élelmi szerek. — *Lebensmittel.*** | | |
| Liszt, dara és árpakása — *Mehl, Gries, Graupen* | 13.5 7,273 | 10.800,629 |
| Hús, szalonna — *Fleisch, Speck* | 836,144 | 229,740 |
| Zsír, tojás, vaj, sajt — *Schmalz, Eier, Butter, Käse* | 6.267,150 | 2.213,130 |
| Élelmi szerek, különfélék — *Lebensmittel, diverse* | 77,604 | 144,480 |
| **Ásványok. — *Mineralien.*** | | |
| Mész, kötapasz — *Kalk, Cement* | 14 | 2,926 |
| Gips — *Gyps* | 754 | 250 |
| Vasszén — *Graphit* | 95 | — |
| Só — *Salz* | 1,852 | 1,960 |
| Kénkö — *Schwefel* | 2,076 | 80 |
| Érczek — *Erze* | 8,815 | 1,465 |
| Földnemek — *Erden* | 79 | 66 |
| Ásvanyok, különfélék — *Mineralien, diverse* | 8,472 | 1,000 |
| **Kövek. — *Steine.*** | | |
| Épület- és terméskö — *Bau- und Bruchsteine* | 46,188 | 978 |
| Pala — *Schiefer* | 147,704 | 89,264 |
| Tégla — *Ziegeln* | 2,425 | — |
| Homok — *Sand* | — | — |
| Kövek, különfélék — *Steine diverse* | 4,478 | 122,228 |
| **Nyers termények. — *Rohproducte.*** | | |
| Len — *Flachs* | 7,480 | 88 |
| Kender és csepü — *Hanf und Werg* | 473,800 | 205,530 |
| Gyapju — *Schafwolle* | 21.907,116 | 17.749,350 |
| Pamut — *Baumwolle* | 64,980 | 185,640 |
| Bőrök, prémek — *Felle, Häute und Pelzwerk* | 3,736,080 | 2.946,960 |
| Nyers termények, különfélék — *Rohproducte, diverse* | 48,955 | 58,670 |
| **Papiros, könyvek. — *Papier, Bücher.*** | | |
| Papiros — *Papier* | 83,430 | 708,510 |
| Könyvek — *Bücher* | 422,700 | 293,700 |
| **Dohány. — *Tabak.*** | | |
| Dohánygyártmányok — *Tabakfabrikate* | 3.454,000 | 4.689,900 |
| Dohánylevelek — *Tabakblätter* | 4.403,328 | 1.508,250 |
| **Fémek. — *Metalle.*** | | |
| Vas, nyers — *Roheisen* | 181,647 | 84,240 |
| Vas, rud, és kovácsolt — *Stab- und Schmiede-Eisen* | 316,856 | 96,208 |
| Ólóm, ón horgany, sárgaréz, higany — *Blei, Zinn, Zink, Messing, Quecksilber* | 14.670 | 11,655 |
| Réz — *Kupfer* | 741,650 | 92,610 |
| Fémek, különfélék — *Metalle, diverse* | 72,930 | 19,095 |
| **Fémáruk. — *Metallwaaren.*** | | |
| Gépek és gépalkatrészek — *Maschinen und Maschinenbestandtheile* | 331,450 | 880,670 |
| Vasuti kerekek és tengelyek — *Eisenbahnräder und Achsen* | 634,185 | 210,720 |
| Vasuti sinek — *Eisenbahnschienen* | 4,496 | 3,960 |
| Vasáruk, különfélék — *Eisenwaaren, diverse* | 1.093,140 | 575,310 |
| Réz- és sárgarézáruk — *Kupfer- und Messingwaaren* | 211,920 | 55,600 |
| Fémáruk, különfélék — *Metallwaaren, diverse* | 275,170 | 168,805 |
| **Cserép- és üvegáruk. — *Thon- und Glaswaaren.*** | | |
| Cserépáruk, közönségesek — *Thonwaaren, gemeine* | 5,536 | 14,768 |
| Porczelán, kőcserép — *Porzellan, Steingut* | 22,140 | 6,876 |
| Üveg és üvegáruk — *Glas und Glaswaaren* | 308,600 | 233,650 |
| **Állatok. — *Thiere.*** | | |
| Szarvasmarha — *Rindvieh* | 5.155,800 | 2.723,040 |
| Ló — *Pferde* | 140,556 | 126,360 |
| Sertés — *Borstenvieh* | 22.025.976 | 16.534,260 |
| Juh, kecske, bárány — *Schafe, Ziegen und Lämmer* | 330,560 | 320,390 |
| Állatok, különfélék — *Thiere, diverse* | 362,220 | 25,075 |
| **Kocsik és szekerek. — *Equipagen und Fuhrwerke.*** | | |
| Közuti járművek — *Strassenfuhrwerke* | 90,750 | 68,000 |
| Gözmozdonyok, tenderek, vasuti kocsik — *Locomotive, Tender, Waggons* | 12,285 | 27,895 |
| **Különféle tárgyak. — *Diverse Gegenstände.*** | | |
| Ásványos vizek — *Mineralwässer* | 12,132 | 11,244 |
| Kalmár-, diszmü- és apróáruk — *Krämereien-, Galanterie-, und Kurzwaaren* | 323,640 | 247,680 |
| Faáruk — *Holzwaaren* | 132,660 | 112,986 |
| Butorok, házi eszközök, uti tárgyak — *Möbel, Hausgeräthe, Reiseeffekten* | 5.654,250 | 2.189,520 |
| Edények, üresek — *Gefässe, leere* | — | — |
| Áruk, külön meg nem nevezettek, gyógyszerek, növényi anyagok stb. — *Waaren, nicht besonders benannte, Arzneien, Vegetabilien* | 38,760 | 29,106 |
| Összesen — *Zusammen* | 172.096,102 | 164.385,165 |

IV.

# ÁRUFORGALOM.

## Magyarországnak a külföldet érintő határain

a vámhivatalok feljegyzései szerint.

---

IV.

# WAARENVERKEHR

## über die das Ausland berührenden Grenzen Ungarns,

nach zollämtlichen Aufzeichnungen.



KSH Könyvtár

## 1. A magyar-osztrák vámtarifa tételei szerint.

## Nach den Sätzen des ungarisch-österreichischen Zolltarifs.

A.) Behozatal.

*Einfuhr.*

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | Mennyiség<br>*Quantum* | Becsár forintokban<br>*Schätzungspreis in fl.* | Érték forintokban<br>*Werth in fl.* | Magyarországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Ungarn angemeldet* | | Horvát és tótországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Kroatien und Slavonien angemeldet* | | Erdélyi vámhivatoloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Siebenbürgen angemeldet* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | behozatott — *eingeführt* | | | | |
| | | | | | Ruménia felől<br>*aus Rumenien* | Szerbia felől<br>*aus Serbien* | Szerbia felől<br>*aus Serbien* | Török-horvát és Bosnyákország felől<br>*aus Türkisch-Kroatien und Bosnien* | Ruménia felől<br>*aus Rumenien* |
| I. Gyarmati áruk és déli gyümölcsök. — *Colonialwaaren und Südfrüchte.* | vámmázsa<br>*Zollzentner* | | | | | | | | |
| 2. Kakao — *Cacao* . . . . . | „ | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 1. Kávé — *Kaffe*: | | | | | | | | | |
| a) nyers — *roh* . . . . . | „ | 15.47 | 60 | 928.20 | 6.86 | 0.50 | 1.52 | 0.70 | 5.89 |
| b) pörkölt — *gebrannt* . . . . . | „ | 5.43 | 62 | 336.46 | 0.76 | 2.08 | 0.09 | 0.08 | 2.42 |
| 3. Fűszerek — *Gewürze*: | | | | | | | | | |
| a) közönségesek, u. m. — *gemeine, als*: | | | | | | | | | |
| bors, mindennemü — *Pfeffer jeder Art* | „ | 19.99 | 17 | 338.30 | — | — | — | — | 19.90 |
| minden egyéb közönséges fűszer — *alle anderen gemeinen Gewürze* . . . . | „ | 9.43 | 25 | 235.75 | 0.02 | 7.13 | 0.22 | — | 2.06 |
| b) finomak, u. m. — *feine, als*: | | | | | | | | | |
| fahéj, mindennemü — *Zimmt aller Art* . | „ | 0.71 | 52 | 36.92 | — | — | 0.70 | — | 0.01 |
| szegfübors — *Gewürznelken* . . . . | „ | 0.02 | 18 | 0.36 | — | — | — | — | 0.02 |
| 4. Szágó, tapióka, továbbá szágópót, arrow-root stb. — *Sago, Tapioka, ferner Sago-Surrogate, arrow-root etc.* . . . . . | „ | — | 15 | — | — | — | — | — | — |
| 5. Déli gyümölcsök: *Südfrüchte*; | | | | | | | | | |
| a) finomak, u. m. — *feine, als* - | | | | | | | | | |
| mandula — *Mandeln* . . . . . | „ | 1.18 | 50 | 59.00 | — | — | — | — | 1.18 |
| mazsola és aszúszölő — *Rosinen und Corinthen* . . . . . | „ | 158.81 | 9 | 1,429.29 | — | — | 2.40 | 0.19 | 156.22 |
| minden egyéb finom déli gyümölcsök — *alle anderen feinen Südfrüchte* . . . | „ | 20.35 | 30 | 610.50 | 0.52 | 3.80 | — | — | 16.03 |
| b) középfinomak, u. m. — *mitselfeine, als*: | | | | | | | | | |
| füge, száritott — *Feigen, getrocknete* . | „ | 81.39 | 12 | 976.68 | — | — | 4.52 | 0.08 | 76.79 |
| minden egyéb középfinom déli gyümölcsök — *alle anderen mittelfeinen Südfrüchte* . . . . . | „ | 490.07 | 4 | 1,960.28 | 17.14 | 11.72 | — | — | 461.21 |
| narancs és czitrom — *Orangen u. Zitronen* | „ | 56.97 | 6 | 341.72 | 5.69 | 1.76 | 18.48 | 7.59 | 23.45 |
| c) közönségesek, u. m. — *gemeine, als*: | | | | | | | | | |
| jánoskenyér — *Carobi* . . . . . | „ | 502.86 | 25 | 12,571.50 | — | — | — | — | 502.86 |
| minden egyéb közönséges déli gyümölcsök — *alle anderen gemeinen Südfrüchte* | „ | 179.84 | 5 | 899.23 | 1.51 | 9.37 | 9.45 | 2.38 | 157.23 |
| 6. Thea — *Thee* . . . . . | „ | 3.64 | 150 | 546 | 2.34 | 0.78 | — | — | 0.52 |
| 7. Czukor: — *Zucker*: | | | | | | | | | |
| a) finomított — *raffinirt* . . . . . | „ | 61.21 | 32 | 1,958.72 | 1.67 | 0.70 | 0.04 | 0.28 | 58.52 |
| II. Dohány és dohánygyártmányok. — *Tabak und Tabakfabrikate.* | | | | | | | | | |
| 8. a) Dohány, nyers — *Tabak, roh* . . . | „ | 2.24 | 40 | 89.60 | 0.02 | 0.09 | — | 1.90 | 0.23 |
| b) Dohánygyártmányok — *Tabakfabrikate* | „ | 56.22 | 500 | 28,110.00 | 19.76 | 21.14 | 4.50 | 0.16 | 10.66 |
| vámmentesen, kincstári rakrárak részére — *Zollfrei für ärarial Niederlagen* . | „ | 0.08 | 500 | 40 | 0.03 | 0.05 | — | — | — |

KSH Könyvtár

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | Mennyiség<br>*Quantum* | Becsár forintokban<br>*Schätzungspreis in fl.* | Érték forintokban<br>*Werth in fl.* | Magyarországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Ungarn angemeldet*<br>behozatott — *wurde eingeführt*<br>Ruménia felől<br>*aus Rumenien* | Szerbia felől<br>*aus Serbien* | Horvát- és tótországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Kroatien und Slavonien angemeldet*<br>Szerbia felől<br>*aus Serbien* | Török-horvát és Bosnyákország felől<br>*aus Türkisch-Kroatien und Bosnien* | Erdélyi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Siebenbürgen angemeldet*<br>Ruménia felől<br>*aus Rumenien* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **III. Kerti és mezei termelvények. — *Garten- und Feldfrüchte.*** | | | | | | | | | |
| 9. Kerti termelvények : — *Gartengewächse* : | vámmázsa<br>*Zollzentner* | | | | | | | | |
| a) Kerti növények, fris állapotban — *Gartengewächse, frische* . . . . . | „ | 9,738.00 | 1 frt 50 kr. | 14,607 | 3,879.62 | 3,392.00 | 898.68 | 104.50 | 1,463.80 |
| Gyümölcs, fris állapotban — *Obst, frisches* | „ | 9,550.55 | 4 | 38,202.20 | — | 5,722.00 | 1,334.29 | — | 2,494.26 |
| b) Kerti növények, elkészítve — *Gartengewächse, zubereitete* . . . . . | „ | 1,437.90 | 5 | 7,189.50 | 2.05 | 1,413.53 | 4.78 | 4.51 | 13.03 |
| gyümölcs, elkészítve — *Obst, zubereitetes* | „ | 11,950.37 | 7 | 83,652.59 | 7,885.17 | 2,041.56 | 937.14 | 162.08 | 924.42 |
| dió, zöld és száraz, továbbá olaszdió és mogyoró — *Nüsse, grüne und trockene ferner Wälsche- und Haselnüsse* . . . | „ | 7,267.36 | 5 | 36,336.80 | 1.75 | 2,514.81 | 904.49 | 509.31 | 3,337.00 |
| 10. Gabona és hüvelyesek : — *Getreide und Hülsenfrüchte* : | | | | | | | | | |
| a) búza és tönköly hüvely nélkül : *Weizen und Spelz ohne Hülsen* . . . . . | „ | 22,481.56 | 4.20 | 94,422 | 599.38 | 2,940.84 | 764.29 | 1,517.56 | 16,659.49 |
| b) rozs — *Roggen* . . . . . | „ | 7,068.89 | 3.60 | 25,448 | — | — | 7.20 | 2,550.00 | 4,511.69 |
| kétszeres, pohánka, köles és tönköly hüvelyben — *Halbfrucht, Heide, Hirse und Spelz in Hülsen* . . . . . | „ | 1,573.24 | 3.00 | 4,719.72 | — | — | 37.40 | 1,524.95 | 10.89 |
| tengeri — *Mais* . . . . . | „ | 145,366.10 | 2.10 | 305,268.81 | 1,726.70 | 3,184.80 | 1,319.12 | 81,920.53 | 57,214.95 |
| tengeri, csöves — *Mais in Kolben* . . | „ | 126.46 | 0.90 | 113.81 | — | 23.43 | — | — | 103.03 |
| bab, borsó, lencse, bükkönymag, czukorborsó — *Bohnen, Erbsen, Linsen, Buchweizen, Zuckererbsen* . . . . . | „ | 879.16 | 4.00 | 3,516.64 | — | 320.02 | 102.80 | 291.75 | 164.59 |
| c) árpa és maláta — *Gerste und Malz* . . | „ | 7,885.71 | 3.20 | 25,234 | 1,042.76 | 5,510.27 | 45.75 | 425.64 | 861.29 |
| zab — *Hafer* . . . . . | „ | 18,903.47 | 3.40 | 63,671.79 | — | — | 73.50 | 18,584.74 | 245.23 |
| 11. Rizs : *Reis* : | | | | | | | | | |
| a) hüvely nélkül — *enthülst* . . . . . | „ | 444.62 | 10 | 4,446.2 | 2.40 | 5.27 | — | — | 436.95 |
| 12. Liszt és malomtermelvények : — *Mehl und Mahlproducte* : | | | | | | | | | |
| liszt, mindennemü — *Mehl aller Art* . | „ | 374.12 | 8.20 | 3,067.78 | 23.37 | 36.09 | 10.54 | 75.56 | 228.56 |
| malomtermelvények — *alle übrigen Mahlproducte* . . . . . | „ | 2.92 | 8.50 | 24.82 | — | — | — | 0.22 | 2.70 |
| 13. Növények és növényrészek : — *Pflanzen und Pflanzentheile* : | | | | | | | | | |
| a) élő növények — *lebende Gewächse* . . | „ | 6.26 | 5 | 31.30 | — | — | — | — | 6.26 |
| b) olajmagvak — *Oelsaat* . . . . . | „ | 20,922 62 | 4.50 | 94,151.79 | 929.44 | 4,026.88 | 2,460.85 | 12,036.31 | 1,469.14 |
| c) heremag és veteménymagvak — *Kleesaat und Saatkörner* . . . . . | „ | 31.68 | 20 | 633.60 | 3.40 | 21.78 | — | 0.67 | 5.83 |
| d) mustármag és örölt mustár — *Senfsaat und Senfpulver* . . . . . | „ | 2.62 | 15 | 39.30 | 0.02 | — | — | — | 2.60 |
| e) növények és növényrészek, külön meg nem nevezettek — *Pflanzen und Pflanzentleile, nicht besonders benannte* . . | „ | 621.26 | 15 | 9,318.90 | 1.18 | 1.00 | 605.95 | 2.30 | 10.83 |
| **Állatok. — *Thiere.*** | | | | | | | | | |
| 14. Halak, kagylós és más vizi állatok : — *Fische, Schal- und andere Wasserthiere :* | | | | | | | | | |

KSH Könyvtár

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | Mennyiség<br>*Quantum* | Becsár forintokban<br>*Schätzungspreis in fl.* | Érték forintokban<br>*Werth in fl.* | Magyarországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Ungarn angemeldet* | | Horvát- és tótországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Kroatien und Slavonien angemeldet* | | Erdélyi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Siebenbürgen angemeldet* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | behozatott — *wurde eingeführt* | | | | |
| | | | | | Ruménia felől<br>*aus Rumenien* | Szerbia felől<br>*aus Serbien* | Szerbia felől<br>*aus Serbien* | Török-horvát és Bosnyákország felől<br>*aus Türkisch-Kroatien und Bosnien* | Ruménia felől<br>*aus Rumenien* |
| a) halak, fris állapotban, úgy elevenen mint megölve — *Fische, frische, sowohl lebend als geschlachtet* | vámmázsa<br>*Zollzentner* | 370.09 | 20 | 741.80 | 1.00 | 114.64 | — | 18.70 | 235.75 |
| b) heringek, besózva — *Häringe, gesalzene* | „ | 24.93 | 7 | 174.51 | — | — | — | — | 24.93 |
| tőkehal, cospettoni, savacche, szoranze, besózva — *Stockfische, Cospettoni, Sawachen, Scoranzen, eingesalzen* | „ | 2.35 | 10 | 23.50 | 0.07 | — | 0.22 | 0.06 | 2.00 |
| c) halak, különösen meg nem nevezettek, elkészítve — *alle übrigen nicht benannten zubereiteten Fische* | „ | 10,289.00 | 35 | 360,115.00 | 725.06 | 866.96 | 108.31 | — | 8,588.67 |
| 15. Vágó és igás marha: — *Schlacht- u. Zugvieh:* | darab | | | | | | | | |
| a) ökör és bika — *Ochsen und Stiere* | *Stück* | 24,258 | 120 | 2.910,960 | 1,682 | 6,926 | 6,411 | 9,208 | 31 |
| b) tehén — *Kühe* | „ | 15,213 | 60 | 712,780 | 718 | 843 | 4,414 | 9,226 | 12 |
| fiatal marha — *Zugvieh* | „ | 383 | 30 | 11,490 | — | — | — | 383 | — |
| c) borjú — *Kälber* | „ | 818 | 10 | 8,180 | 1 | 76 | 266 | 475 | — |
| d) juh és kecske, valamint kos, ürü és bak — *Schafe und Ziegen, auch Widder, Hammel und Böcke* | „ | 51,107 | 4 | 204,428 | 10 | 17,079 | 2,325 | 13,899 | 17,794 |
| e) bárány és gödölye — *Lämmer u. Kitzen* | „ | 14,328 | 1 | 14,328 | 14 | 6,341 | 163 | 5,896 | 1,911 |
| f) sertés — *Schweine* | „ | 572,031 | 20 | 11.440,620 | 6,035 | 229,986 | 203,082 | 86,527 | 46,401 |
| g) malacz — *Spanferkel* | „ | 20,495 | 1 | 20,495 | 19 | 215 | 13,150 | 6,820 | 291 |
| h) ló és csikó — *Pferde und Füllen* | „ | 2,804 | 75 | 210,300 | 8 | 77 | 73 | 835 | 1,911 |
| i) öszvér és szamár — *Maulthiere und Esel* | „ | 26 | 25 | 650 | — | — | — | — | 26 |
| 16. Állatok, melyek egyéb ostályokban nem tartalmaztatnak. — *Thiere, nicht in anderen Abtheilungen enthalten.* | | | | | | | | | |
| a) vad, nagy — *Wildpret, grosses* | „ | 8 | 10 | 80 | 1 | 2 | — | 3 | 2 |
| b) nadály — *Blutegel* | „ | 1.555,591 | 0.03 | 46,667.73 | 631,120 | 244,331 | 149,698 | 530,354 | 88 |
| c) külön meg nem nevezett állatok— *nicht besonders benannte Thiere* | „ | 3,425 | 10 | 34,250 | — | — | 595 | 2,718 | 112 |
| d) állatok, kitömve — *Thiere, ausgestopft* | v.m. *Zollz.* | 4.43 | 200 | 886 | 2.73 | 0.70 | — | — | — |
| **V. Állati termelvényeh, melyek egyéb csoportokban nem tartalmaztatnak. — *Thierische Producte, nicht in anderen Klassen enthalten.*** | | | | | | | | | |
| 17. Bőrök, nyersek és prém: *Felle, Häute und Pelzwerk* | | | | | | | | | |
| a) nyers Bőrök, közönségesek u. m. — *Rohhäute, gemeine u. zwar:* | | | | | | | | | |
| nehéz, közönséges bőrök, mint marha-, ló-, öszvér-, szamár-, teve- stb. bőr, nyers — *schwere, gemeine Häute, als: Rinds-, Pferde-, Maulthiere-, Esel-, Kamel- etc. Häute, roh* | vámmázsa<br>*Zollzentner* | 37,982.60 | 50 | 1.899,130 | 3,103.26 | 23,482.08 | 37.82 | 27.78 | 11,331.66 |
| borjubőr, nyers — *Kalbfelle, roh* | „ | 0.79 | 116 | 91.64 | — | — | — | — | 0.79 |
| juh-, bárány- és kecskebőr, nyers — *Schaf-, Lämmer- und Ziegenfelle, roh* | „ | 26,835.96 | 165 | 4.427,933.40 | — | — | 12,825.40 | 3,402.62 | 10,607.94 |
| nyul- és tengerinyulbőr, nyers — *Hasen- und Kaninchenfelle, roh* | „ | 193.24 | 89 | 17,198.36 | — | 60.19 | 111.55 | 4.50 | 17.00 |



KSH Könyvtár

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | Mennyiség<br>*Quantum* | Becsár forintokban<br>*Schätzungspreis in fl.* | Érték forintokban<br>*Werth in fl.* | Magyarországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Ungarn angemeldet* | Horvát és tótországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Kroatien und Slavonien angemeldet* | | | Erdélyi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Siebenbürgen angemeldet* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | behozatott — *wurde eingeführt* | | | | |
| | | | | | Ruménia felől<br>*aus Rumenien* | Szerbia felől<br>*aus Serbien* | Szerbia felől<br>*aus Serbien* | Török-horvát és Bosnyákország felől<br>*aus Türkisch-Kroatien und Bosnien* | Ruménia felől<br>*aus Rumenien* |
| b) nyers bőrök, meg nem nevezettek — *Rohhäute, nicht besonders benannte* . | vámmázsa<br>*Zollzentner* | 39.38 | 175 | 6,891.50 | 2.07 | 12.82 | 10.48 | 7.86 | 6.15 |
| c) prém — *Pelzwerk* . . . . . | „ | 312.64 | 400 | 125,056 | 0.03 | 1.19 | 0.17 | 0.08 | 311.17 |
| 18. Haj, szőr, serte és toll: — *Haare, Borsten und Federn:* | | | | | | | | | |
| a) serte és sertehulladék — *Borsten und Borstenabfälle* . . . . . | „ | 274.39 | 90 | 24,695.10 | 20.09 | 239.10 | — | — | 15.20 |
| szőr, külön meg nem nevezett, nyersen — *Haare, nicht besonders benannte, roh* | „ | 454.62 | 90 | 4,091.40 | — | — | 403.14 | 23.54 | 27.94 |
| b) kutya-, őz-, macska- és kecskeszőr, nyers — *Hunde-, Reh-, Katzen- und Ziegenhaare, roh* . . . . . | „ | 1,039.95 | 7 | 7,279.65 | 28.28 | 943.84 | — | — | 67.83 |
| c) szőr, elkészítve — *Haare, zubereitete* . | „ | 1.40 | 80 | 112 | — | — | 1.40 | — | — |
| d) toll, külön meg nem nevezett — *Federn nicht besonders benannte* . . . . | „ | 36.44 | 90.10 | 3,283.20 | 0.65 | 12.35 | 0.50 | — | 22.94 |
| 19. Hús: — *Fleisch:* | | | | | | | | | |
| a) fris állapotban — *frisches* . . . . | „ | 1,239.68 | 10 | 12,396.80 | 11.79 | 1,078.22 | 4.81 | 100.65 | 44.21 |
| b) készített állapotban — *zubereitet* . . | „ | 141.99 | 18 | 2,555.82 | 3.39 | 7.20 | 0.95 | 0.44 | 130.01 |
| c) húskolbász — *Fleischwürste* . . . | „ | 2.35 | 60 | 141 | 0.70 | 0.59 | — | — | 1.06 |
| 20. Méz, viasz és sajt: — *Hönig, Wachs u. Käse:* | | | | | | | | | |
| a) méz, mézser és méhesköpük — *Honig, Meth und Bienenstöcke* . . . . . | „ | 1,660.17 | 18 | 27,883.06 | — | 962.69 | 659.85 | 2.81 | 34.82 |
| b) viasz — *Wachs* . . . . . | „ | 9.33 | 95 | 886 | 2.20 | 2,38 | 0.20 | 2.25 | 2.30 |
| c) sajt — *Käse* . . . . . | „ | 1,984.38 | 30 | 59,531.40 | 4.37 | 45.92 | 1.88 | 1.23 | 1,930.98 |
| 21. Állati termelvények, külön meg nem nevezettek, egyéb csoportokban nem tartalmazottak: — *Thierische Producte, besonders nicht benannte, nicht in andern Abtheilungen enthaltene:* | | | | | | | | | |
| tej, tejfel, túró — *Milch, Rahm, Topfen* | „ | 904.83 | 3 | 2,714.49 | — | — | — | — | 904.83 |
| állati termelvények, külön meg nem nevezettek — *Thierische Producte nicht besonders benannte* . . . . | „ | 821.70 | 25 | 20,542.50 | 189.61 | 258.37 | 16.47 | — | 357.25 |
| **VI. Zsiradék és zsiros olajok. — *Fetten und fette Oele.*** | | | | | | | | | |
| 22. Zsiradék: — *Fette:* | | | | | | | | | |
| a) vaj, fris, besózott és olvasztott — *Butter, frische, gesalzene und eingeschmolzene* . | „ | 93.07 | 30 | 2,792.10 | — | — | — | 0.16 | 92.91 |
| disznó- és ludzsír, szalonna — *Schwein-, Gänsefette und Speck* . . . . . | „ | 674.97 | 28 | 18,899.16 | 46.65 | 148.19 | 4.52 | 15.06 | 460.65 |
| b) stearin és stearinsavany — *Stearin und Stearinsäure* . . . . . | „ | 0.05 | 44 | 2.20 | — | — | — | — | 0.05 |
| c) halzsír — *Thran* . . . . . | „ | 232.40 | 25 | 5,810.00 | — | 3.33 | — | — | 229.07 |
| d) zsírféle, külön meg nem nevezett, nem illatosított — *Fette, nicht besonders benannte, nicht parfümirte* . . . . | „ | 33.98 | 18 | 611.74 | 8.75 | — | 24.40 | — | 0.83 |
| fagygyú — *Unschlitt* . . . . . | „ | 7,167.62 | 24 | 172,022.88 | 1,957.95 | 3,132.71 | 1,331.01 | 0.10 | 745.85 |
| 23. Olajok, zsirosak; — *Oele, fette:* | | | | | | | | | |
| a) olarok, zsirosak, palaczkokban és korsókban — *Oele, fette, in Flaschen und Krügen* . . . . . | „ | 3.81 | 42 | 160.02 | 0.22 | 0.25 | 0.01 | — | 3.34 |

KSH könyvtár

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | Mennyiség<br>*Quantum* | Becsár forintokban<br>*Schätzungspreis in fl.* | Érték forintokban<br>*Werth in fl.* | Magyarországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Ungarn angemeldet* | | Horvát és tótországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Kroatien und Slavonien angemeldet* | | Erdélyi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Siebenbürgen angemeldet* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | behozatott — *wurde eingeführt* | | | | |
| | | | | | Ruménia felöl<br>*aus Rumenien* | Szerbia felöl<br>*aus Serbien* | Szerbia felöl<br>*aus Serbien* | Török-horvát és Bosnyákország felöl<br>*aus Türkisch-Kroatien und Bosnien* | Ruménia felöl<br>*aus Rumenien* |
| b) faolaj, hordókban és tömlőkben — *Baumoel, Olivenoel, in Fässern und Schläuchen* | vámmázsa<br>*Zollzentner* | 17.04 | 48 | 817.92 | — | — | — | 0.04 | 17.00 |
| c) olajok, zsirosak, külön meg nem nevezettek, hordókban, tömlőkben és hólyagokban — *Oele, fette, nicht besonders benannte, in Fässern. Schläuchen hnd Blasen* . . . . . | „ | 2.76 | 20 | 55.20 | — | 2.76 | — | — | — |
| **VII. Italok és étkek. — *Getränke und Esswaaren.*** | | | | | | | | | |
| 24. Sor : — *Bier* : | | | | | | | | | |
| a) palaczkokban és korsókban — *in Flaschen und Krügen* . . . . . | „ | 0.53 | 20 | 10.60 | 0.16 | 0.21 | 0.16 | — | — |
| b) hordókban *in Fässern* . . . . . | „ | 1.20 | 5 | 6.00 | 1.20 | — | — | — | — |
| 25. Eczet : — *Essig* : | | | | | | | | | |
| a) palaczkokban és korsókban — *in Flaschen und Krügen* . . . . . | „ | 0.05 | 12 | 0.60 | — | — | — | — | 0.05 |
| b) hordókban — *in Fässern* . . . . . | „ | 2.77 | 2 | 5.54 | — | — | — | — | 2.77 |
| 26. Égett szeszes folyadékok : — *Gebrannte geistige Flüssigkeiten* : | | | | | | | | | |
| a) pálinka, borszesz — *Branntwein und Spiritus* . . . . . | „ | 31.22 | 15 | 468.30 | 7,98 | 15.48 | 0.81 | — | 6.95 |
| arak és rum — *Arrak und Rhum* . . | „ | 6.70 | 50 | 335.00 | — | — | — | — | 6.70 |
| b) likörök, puncskivonat s egyéb édesített szeszes folyadékok — *Liqueure, Puntschessenz und andere versüsste geistige Flüssigkeiten* . . . . . | „ | 0.88 | 70 | 62.60 | 0.12 | 0.22 | — | — | 0.54 |
| 27. Bor, úgy szintén gyümölcsbor, szölö- és gyümölcsmust : — *Wein, auch Obstwein, Wein- und Obstmost* : | | | | | | | | | |
| a) palaczkokban, u. m. : — *in Flaschen und Krügen* : | | | | | | | | | |
| pezsgő — *Schaumwein, Champagner* . | „ | 1.17 | 40 | 46.80 | — | — | 1.17 | — | — |
| minden egyéb bor — *alle übrigen Weine* | „ | 10.00 | 40 | 403.60 | 7.25 | 2.84 | — | — | — |
| b) hordókban és tömlőkben, szölö — *in Fässern und Schläuchen, Weintrauben* | „ | 2,935.92 | 10 | 29,359.20 | 0.66 | 13.35 | 0.65 | 6.17 | 2,915,09 |
| 28. Étkek, melyek egyéb osztályokban nem tartalmaztatnak : — *Esswaaren, nicht in anderen Abtheilungen enthalten* : | | | | | | | | | |
| a) kenyér, közönséges — *Brot, gemeines* . | „ | 57.02 | 6.25 | 357.50 | 0.81 | 0.41 | 7.71 | 10.86 | 37.23 |
| b) tészta — *Teigwerk* . . . . . | „ | 3.87 | 14 | 54.18 | 1.47 | — | — | 0.76 | 1.04 |
| ostya — *Oblaten* . . . . . | „ | — | 20 | — | — | — | — | — | — |
| c) mustár — *Senf* . . . . . | „ | 12.18 | 50 | 609.00 | 0.01 | 11.77 | — | — | 0.40 |
| d) étkek, finomak — *Esswaaren, feine* . | „ | 114.01 | 60 | 684.60 | 26.05 | 20.58 | 4.53 | 0.14 | 62.71 |
| **VIII. Tüzelő, épitő és müanyagok. — *Brenn-, Bau- und Werkstoffe.*** | | | | | | | | | |
| 29. Fa : — *Holz* : | köbláb | | | | | | | | |
| a) tüzi — *Brennholz* . . . . . | *Kubikfuss* | 902,868 | 0.10 | 90,286.80 | — | 54,434 | 54,041 | 416,162 | 378,231 |
| b) müfa, közönséges, europai — *Werkholz, gemeines, europäisches* . . . . . | „ | 92,994 | 0.50 | 46,497.00 | 155 | 38,350 | 6,142 | 25,209 | 23.138 |

KSH könyvtár

| Aru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | Mennyiség<br>*Quantum* | Becsár forintokban<br>*Schätzungspreis in fl.* | Érték forintokban<br>*Werth in fl.* | Magyarországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Ungarn angemeldet* | | Horvát és tótországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Kroatien und Slavonien angemeldet* | | Erdélyi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Siebenbürgen angemeldet* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | behozatott — *wurde eingeführt* | | | | |
| | | | | | Ruménia felől<br>*aus Rumenien* | Szerbia felől<br>*aus Serbien* | Szerbia felől<br>*aus Serbien* | Török-horvát és Bosnyákország felől<br>*aus Türkisch-Kroatien und Bosnien* | Ruménia felől<br>*aus Rumenien* |
| 30. Szén : — *Kohlen :* | | | | | | | | | |
| a) faszén — *Holzkohle* . . . . . | vámmázsa<br>*Zollzentner* | 1,406.91 | 2.50 | 3,517.28 | — | — | 1.70 | 0.21 | 1,405.00 |
| b) köszén és barnaszén — *Stein- u. Braunkohlen* . . . . . | „ | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 31. Esztergályos és faragó anyagok, melyek egyéb osztályokban nem tartalmaztatnak: — *Drechsler- und Schnitzstoffe, nicht in anderen Abtheilungen enthalten :* állatfogak, csontok és szarvak, nyersen — *Thierzähne, Knochen und Hörner, roh* . | „ | 17,129.46 | 10 | 171,294.60 | 7,404.24 | 3,124.95 | 6,282.43 | 317.84 | — |
| 32. Ásványok, melyek egyéb osztályokban nem tartalmaztatnak : — *Mineralien, nicht in anderen Abtheilungen enthalten :* | | | | | | | | | |
| a) tégla és fedőcserép — *Mauer- u. Dachziegel* . . . . . | „ | 538.96 | 0.10 | 53.00 | — | — | 538.96 | — | — |
| kő, nyers — *Rohsteine* . . . . . | „ | 7,296.11 | 0.10 | 729.61 | 29.21 | 5,330.76 | 1,936.00 | — | 0.14 |
| mész — *Kalk* . . . . . | „ | 35.00 | 2 | 70.00 | — | — | — | — | 35.00 |
| IX. Gyógy- és illatszer-, festő-, cserző- és vegyészeti segédanyagok. — *Arznei-, Parfümerie-, Farb-, Gerbe- und chemische Hilfsstoffe.* | | | | | | | | | |
| 33. Gyógy- és illatszeranyagok : — *Arznei- und Parfümeriestoffe :* | | | | | | | | | |
| a) nemesek, u. m. édes gyökérnedv, borostyánkő, szavasszarú stb,, olaj — *Edle als: Liquiritiensaft, Bernstein u. Hirschhorn etc.- Oele* . . . . . | „ | 1.16 | 60 | 69.60 | — | 0.14 | 0.30 | — | 0.72 |
| b) legnemesebbek, u. m. illó olajok, illatos eczetek stb. — *edelster Art, als : aetherische Oele und Essig* . . . . . | „ | 0.68 | 400 | 272.00 | 0.42 | 0.26 | — | — | — |
| 34. Festő és cserzőanyagok : — *Farb- und Gerbestoffe :* | | | | | | | | | |
| a) festékfa, tuskókban — *Farbhölzer in Blöcken* . . . . . | „ | 30.00 | 4 | 120.00 | — | — | — | — | 30.00 |
| b) timárcser és timárkéreg — *Gerberlohe u. Gerberinde* . . . . . | „ | 17,121.71 | 1.80 | 30,819.13 | 6,026.32 | 9,175.98 | 1,860.93 | — | 58.51 |
| ecz et-szömörcze (summak) — *Summach* | „ | 14,035.43 | 4 | 56,141.72 | — | — | — | — | 14,035.43 |
| c) gubacs és gubacsliszt — *Knoppern und Knoppernmehl* . . . . . | „ | 20,642.72 | 8.50 | 175,463.12 | 1,875.29 | 776.61 | 13,652.97 | 3,760.27 | 577.58 |
| d) cochenille, szilveszter, kermesz — *Cochenille, Silvester, Kermes* . . . . | „ | 0.08 | 180 | 14.40 | — | 0.08 | — | — | — |
| 35. Mézgák és gyanták s egyéb külön meg nem nevezett növénynedvek : — *Gummen, auch Harze, und andere nicht besonders benannte Pflanzensäfte* | | | | | | | | | |
| a) kátrány — *Theer* . . . . . | „ | 19,046.68 | 1 | 19,046.68 | — | 2.92 | — | — | 19,043.76 |
| ásványszurok és egyéb ásványgyanták, hegyi szurok és hegyi kátrány — *Asphalt und andere Erdharze* . . . | „ | 15.50 | 5 | 77.50 | — | — | 15.50 | — | — |
| b) kőolaj, fekete — *Petroleum, schwarzes* . | „ | 29,703.13 | 10 | 297,031.30 | 14,179.23 | 5,265.92 | 1,344.61 | — | 8,913.37 |

KSH Könyvtár

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | Mennyiség<br>*Quantum* | Becsár forintokban<br>*Schätzungspreis in fl.* | Érték forintokban<br>*Werth in fl.* | Magyarországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Ungarn angemeldet* | | Horvát és tótországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Kroatien und Slavonien angemeldet* | | Erdélyi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Siebenbürgen angemeldet* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | behozatott — *wurde eingeführt* | | | | |
| | | | | | Ruménia felől<br>*aus Rumenien* | Szerbia felől<br>*aus Serbien* | Szerbia felől<br>*aus Serbien* | Török-horvát és Bosnyákország felől<br>*aus Türkisch-Kroatien und Bosnien* | Ruménia felől<br>*aus Rumenien* |
| c) terpentinolaj, szurok- és kátrányolaj — *Terpentinoel, auch Pech- und Theeroel* | vámmázsa<br>*Zollzentner* | 9,477.34 | 25 | 236,933 | — | — | — | — | 9,477.34 |
| köolaj, fehér és veres — *Petroleum, weiss und roth* | „ | 858.36 | 20 | 17,167.20 | 215.88 | 202.12 | 440.36 | — | — |
| d) minden egyéb külön meg nem nevezett mézgák és növénynedvek — *alle übrigen nicht besonders benannte Gummi- und Pflanzensäfte* | „ | 0.15 | 40 | 6.00 | — | — | — | — | 0.15 |
| 36. Konyhasó : — *Kochsalz :* tengervizi, kincstári raktárak számára — *Meersalz für ärarische Depôts* | „ | 169.41 | 4 | 677.64 | — | — | 3.65 | 144.58 | 21.18 |
| 37. Vegyészeti segédanyagok : — *Chemische Hilfsstoffe :* ásványos vizek, természetesek — *Mineralwässer, natürliche* | „ | 3.44 | 10 | 34.40 | 2.66 | — | — | — | 0.78 |
| hamuzsír és ki nem lúgozott fahamu — *Pottasche und unausgelaugte Holzasche* | „ | 1,472.02 | 12 | 17,664.24 | — | 163.92 | 335.10 | — | 953.00 |
| chili salétrom (salétromsavas szikeny) — *Chilisalpeter* | „ | 1,067.31 | 7.50 | 80,048.25 | — | 1,067.31 | — | — | — |
| kén, darabokban és rudakban, továbbá őrölve és kénvirág — *Schwefel in Stücken und Stangen, auch gemahlen und Schwefelblüthe* | „ | 75.60 | 4 | 302.40 | — | 75,60 | — | — | — |
| timsó — *Alaun* | „ | 1.00 | 10 | 10.00 | — | — | — | — | 1.00 |
| **X. Fémek, nyers állapotban és mint** félgyártmány. — *Metalle, roh und als Halbfabrikate.* | | | | | | | | | |
| 38. Érczek : — *Erze :* | „ | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 39. Ólom : — *Blei :* öntött — *gegossenes* | „ | 0.09 | 20 | 1.80 | — | — | — | — | 0.09 |
| 40. Vas : — *Eisen :* a) nyers és régi törött — *Roh- u. Brucheisen* | „ | 266.96 | 3 | 798.98 | — | 209.42 | — | — | 57.54 |
| b) friselt, rudakban, nem idomítva, továbbá hevenyvas — *gefrischtes, in Stäben, nicht façonirtes, auch Luppeneisen* | „ | 29.91 | 6.50 | 194.42 | 1.45 | — | 0.10 | — | 28.36 |
| c.) vaslemez, fekete ; továbbá nyers, csiszolatlan vaslapok — *Eisenblech, schwarzes, dann rohe unpolirte Eisenplatten* | „ | 13.46 | 10 | 134.60 | — | — | — | — | 13.46 |
| d) vaslemez, ónozva (bádog) — *Eisenblech, verzinnt* | „ | 3.30 | 0 | 06.00 | — | — | — | — | 3.30 |
| vas, friselt, rudakban, idomítva — *Eisen, gefrischtes, in Stangen, façonirtes* | „ | 11.25 | 10 | 112.50 | — | — | 11.25 | — | — |
| e) kocsi- és gépalkatrészek, nyers kovácsmunka által előkészítve — *Wagen- und Maschinenbestandtheile, roh vorgeschmiedete* | „ | 6,21 | 8 | 49.68 | 4.15 | — | 2.06 | — | — |
| horgonyok, horgony- és hajólánczok — *Anker, Anker- und Schiffs-Ketten* | „ | 2.38 | 18 | 42.84 | — | 2.38 | — | — | — |
| f) vasöntvény, durva — *Eisenguss, grober* | „ | 297.57 | 9 | 2.678.13 | 0.75 | 261.70 | 4.02 | — | 31.00 |
| 41. Higany — *Queksilber* | „ | — | 100 | — | — | — | — | — | — |
| 42. Horgany — *Zink* | „ | — | — | — | — | — | — | — | — |



KSH Könyvtár

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | Mennyiség<br>*Quantum* | Becsár forintokban<br>*Schätzungspreis in fl.* | Érték forintokban<br>*Werth in fl.* | Magyarországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Ungarn angemeldet* | | Horvát és tótországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Kroatien und Slavonien angemeldet* | | Erdélyi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Siebenbürgen angemeldet* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | behozatott — *wurde eingeführt* | | | | |
| | | | | | Ruménia felől<br>*aus Rumenien* | Szerbia felől<br>*aus Serbien* | Szerbia felől<br>*aus Serbien* | Török-horvát és Bosnyákország felől<br>*aus Türkisch-Kroatien und Bosnien* | Ruménia felől<br>*aus Rumenien* |
| 43. Fémek, nemtelenek, melyek egyéb csoportokban nem tartalmaztatnak : — *Metalle, unedle, nicht in anderen Abtheilungen enthalten :* | vámmázsa<br>*Zollzentner* | | | | | | | | |
| a) réz, nyers és rézhamu — *Kupfer, roh, dann Kupferasche* . . . . . | „ | 1,131.91 | 55 | 62,255.05 | 225.79 | 587.83 | 210.87 | 39.23 | 68.19 |
| ezen tétel alá tartozó egyéb czikkek — *alle anderen Artikel dieses Tarifpostens* | „ | 1.22 | 40 | 48 80 | 1.22 | — | — | — | — |
| b) réz,táblákban, lapokban, lemezekben, sodrony és sárgarézhurok — *Kupfer in Tafeln, Platten, Blechen, Drähten, auch Messingsaiten* . . . . . | „ | 6.63 | 70 | 464.10 | — | — | 6.44 | — | 0.19 |
| 44. Fémek, nemesek, mint : nyers, hulladék és érem : — *Metalle, edle, roh, in Abfällen oder als Münzen :* | | | | | | | | | |
| aranyérmek — *Goldmünzen* . . . . | „ | 15.59 | 60,000 | 935,400.00 | 15.58 | — | 0.01 | — | — |
| ezüstérmek — *Silbermünzen* . . . . | „ | 9.79 | 4,000 | 39,160.00 | 4.03 | 5.76 | — | — | — |
| **XI. Szövő- és kötőanyagok. — *Webe- und Wirkstoffe.*** | | | | | | | | | |
| 45. Pamut : — *Baumwolle :* | | | | | | | | | |
| a) nyers és hulladék — *roh und in Abfällen* | „ | 242.50 | 60 | 14,550.00 | 17.10 | 0.40 | — | — | 225.00 |
| b) gyaratolva, fésülve, kartolva — *kardätscht, gestrichen oder gekrampelt* . | „ | 0.27 | 100 | 27.00 | — | 0.27 | — | — | — |
| 45. Len, úgy is mint hulladék vagy csepü — *Flachs, auch in Abfällen, Werg* . . | „ | 4.00 | 20 | 80.00 | — | — | — | 4.00 | — |
| kender, úgy is mint hulladék vagy csepü — *Hanf, auch in Abfällen, Werg* . . | „ | 242.00 | 25 | 6,051.50 | 7.50 | 219.03 | 8.36 | 0.56 | 6.61 |
| 47. Gyapjú ; — *Schafwolle :* | | | | | | | | | |
| a) nyers és hulladék — *roh und in Abfällen* | „ | 90.562.46 | 52 | 4.709,247.92 | 10,310.05 | 9,554.90 | 11,611.15 | 260.92 | 58,825.44 |
| b) örölt, fehérített, festett — *gemahlen, gebleicht, gefärbt* . . . . . | „ | 77.50 | 60 | 4,650.00 | — | — | — | — | 77.50 |
| 48. Selyem ; — *Seide :* | | | | | | | | | |
| a) gubó — *Seidengaletten, Cocons* . . . | „ | 232.02 | 75 | 17,401.50 | — | 213.97 | 18.03 | — | 0.01 |
| b) selyem, nyers, motollálatlan — *Seide, roh, unfilirt* . . . . . | „ | 14.73 | 1,200 | 17,676.00 | 0.05 | 4.11 | 7.74 | — | 2.83 |
| c) selyemhulladék, fonatlan — *Seidenabfälle, ungesponnen* . . . . . | „ | — | 90 | — | — | — | — | — | — |
| d) selyem, nyers, motollált, továbbá organtin, tráma és nyers varró selyem — *Seide, roh, filirt, ferner Organtin, Trama und rohe Nähseide* . . . . . | „ | 0.02 | 1,500 | 30.00 | — | — | 0.01 | — | 0.01 |
| e) selyem, fehérített vagy festve, továbbá fonott selyemhulladék festve — *Seide, gebleicht oder gefärbt, dann gesponnene Seidenabfälle gefärbt* . . . . . | „ | 4.55 | 1,800 | 8,190.00 | 0.02 | 0.02 | — | — | 4.51 |
| **XII. Fonalak. — *Garne.*** | | | | | | | | | |
| 49. Pamutfonal : — *Bamwollgarne :* | | | | | | | | | |
| a) nyers — *roh* . . . . . | „ | 87.90 | 105 | 9,229.50 | — | — | 23.86 | 24.34 | 39.70 |
| pamutvatta — *Baumwollwatta* . . . | „ | 0.06 | 75 | 4.50 | 0.02 | 0.04 | — | — | — |

KSH Könyvtár

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | Mennyiség<br>*Quantum* | Becsár forintokban<br>*Schätzungspreis in fl.* | Érték forintokban<br>*Werth in fl.* | Magyarországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Ungarn angemeldet* | | Horvát és tótországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Kroatien und Slavonien angemeldet* | | Erdélyi vámhivatoloknvl bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Siebenbürgen angemeldet* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | behozatott — wurde eingeführt | | | | |
| | | | | | Ruménia felől<br>*aus Rumenien* | Szerbia felöl<br>*aus Serbien* | Szerbia felöl<br>*aus Serbien* | Török-Horvát és Bosnyákország felöl<br>*aus Türkisch-Kroatien und Bosnien* | Ruménia felöl<br>*aus Rumenien* |
| b) fehérített vagy czérnázott — *gebleicht oder gezwirnt* | vámmázsa<br>*Zollzentner* | 4.92 | 125 | 615.00 | 0.03 | 0.06 | 1.44 | — | 3.39 |
| c) festett — *gefärbt* | „ | 0.10 | 175 | 17.50 | — | — | 0 03 | — | 0.07 |
| 50. Lenfonal — *Leinengarne:* | | | | | | | | | |
| a) nyers — *roh* | „ | 1.82 | 120 | 218.40 | 0.02 | 0.06 | — | — | 1.74 |
| czérnázott — *gezwirnt* | „ | 0.01 | 200 | 2.00 | — | — | — | — | 0.02 |
| 51. Gyapjufonal: — *Wollgarne:* | | | | | | | | | |
| a) kártolt — *Streichgarne* | „ | 4.70 | 220 | 1,034.00 | — | — | — | — | 4.70 |
| b) gyaratolt — *Kämmgarne* | „ | 4.53 | 160 | 724.80 | 0.03 | 0.04 | — | — | 4.46 |
| c) festett gyapjufonal — *gefärbte Wollgarne* | „ | 1.31 | 260 | 340.60 | 0.12 | 0.02 | — | — | 1.17 |
| **XIII. Szőtt és kötött áruk. — *Webe- und Wirkwaaren.*** | | | | | | | | | |
| 52. Pamutáruk: — *Baumwollwaaren:* | | | | | | | | | |
| a) közönségesek — *gemeine* | „ | 7.71 | 105 | 809.55 | — | 0.03 | — | 0.23 | 7.45 |
| b) középfinomak, kivéve a nyomtatottakat, a gombkötő, paszomántos, szalag- és harisnyaféle árukat — *mittelfeine mit Ausnahme der bedruckten, dann der Posamentir-, Knopfmacher--, Band- und Strumpfwaaren* | „ | 17.27 | 350 | 6,044.50 | 0.41 | 0.67 | 0.50 | 0.50 | 15.19 |
| c) finomak, u. m. minden ritka szövetü áruk, kivéve bobbinet, petinet és csipkét — *feine, als alle schütteren Gewebe mit Ausnahme von Babinets, Petinets und Spitzen* | „ | 0.66 | 500 | 330.00 | 0.08 | 0.02 | — | 0 01 | 0.55 |
| d) legfinomabbak, kivéve hímzett szöveteket — *feinste, mit Ausnahme der gestickten Webewaaren* | „ | 0.03 | 1,200 | 36.00 | — | 0.01 | — | — | 0.02 |
| 53. Lenáruk: — *Leinenwaaren:* | | | | | | | | | |
| a) kötélgyártóáruk, fehérítetlenül — *Seilerwaaren, ungebleicht* | „ | 6.32 | 50 | 316.00 | 0.05 | 5.13 | 1.14 | — | — |
| b) fehérítve — *gebleicht* | „ | 0 22 | 50 | 11.00 | — | — | — | — | 0.22 |
| borítékvászon, szürke — *Packleinwand, graue* | „ | 38.40 | 25 | 33.75 | — | — | 1.35 | — | 37.05*) |
| c) lenáruk, legközönségesebb — *Leinenwaaren, gemeinste* | „ | 57.03 | 100 | 5,703.00 | 44.03 | 12.50 | — | 0.05 | 0.45 |
| d) közönségesek, u. m.: — *gemeine, als:* | | | | | | | | | |
| sürü, nyomtatott lenáruk — *dichte, bedruckte Leinenwaaren* | „ | 0.03 | 360 | 10.80 | — | — | 0.03 | — | — |
| minden egyéb közönséges lenáruk — *alle übrigen gemeinen Leinenwaaren* | „ | 1.42 | 300 | 426.00 | 0.11 | 0.22 | — | — | 1.09 |
| e) középfinomak — *mittelfeine* | „ | 0.60 | 500 | 300.00 | 0.10 | — | — | — | 0 50 |
| 54. Gyapjúáruk: — *Schafwollwaaren:* | | | | | | | | | |
| a) legközönségesebbek — *gemeinste* | „ | 27 59 | 60 | 1,655.40 | 0.11 | 0.88 | 1.31 | 7.82 | 17.47 |
| b) közönségesek — *gemeine* | „ | 3.29 | 150 | 437.00 | 1.79 | 0.22 | 0.31 | — | 0.97 |
| c) középfinomak — *mittelfeine* | „ | 3.42 | 450 | 1,539.00 | 0.25 | 0 21 | 0.04 | — | 2.92 |
| d) nyomtatott sürü gyapjúszövetek — *dicht bedruckte Schafwollstoffe* | „ | 0.70 | 500 | 350.00 | 0.10 | 0.04 | — | — | 0.56 |
| e) finomak — *feine* | „ | 0.25 | 600 | 150.00 | 0.05 | 0.09 | — | — | 0.11 |
| f) legfinomabbak — *feinste* | „ | 0.61 | 800 | 488.00 | 0.08 | 0.48 | — | 0.02 | 0.03 |

*) Használt üres zsákok, melyekre nem vétetett fel becsár — *Benützte leere Säcke, auf welche kein Schätzungspreis aufgenommen wurde.*

KSH Könyvtár

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | Menyiség<br>*Quantum* | Becsár forintokban<br>*Schätzungspreis in fl.* | Érték forintokban<br>*Werth in fl.* | Magyarországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Ungarn angemeldet* | | Horrát és tótországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Kroatien und Slavonien angemeldet* | | Erdélyi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Siebenbürgen angemeldet* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | behozatott — wurde eingeführt | | | | |
| | | | | | Ruménia felől<br>*aus Rumenien* | Szerbia felől<br>*aus Serbien* | Szerbia felől<br>*aus Serbien* | Török-horvát és Bosnyákország felől<br>*aus Türkisch-Kroatien und Bosnien* | Ruménia felől<br>*aus Rumenien* |
| 55. Selyemáruk : — *Seidenwaaren :* | vámmázsa<br>*Zollzentner* | | | | | | | | |
| a) finomak — *feine* . . . . . | | 0.35 | 4,000 | 1,400,00 | 0.08 | 0.11 | 0.02 | — | 0.14 |
| b) selyemáruk, közönségesek — *Seidenwaaren, gemeine* . . . . . | „ | 0.50 | 1,000 | 500.00 | 0.06 | 0.10 | 0.06 | — | 0.28½ |
| 56. Viaszos vászon, viaszos mousselin, viaszos tafota, továbbá szövetek mézgával vagy guttaperchával bevonva : — *Wachs'einwand, Wachsmousselin, Wachstaffet und Gewebe mit Kautschuk oder Guttapercha überzogen :* | | | | | | | | | |
| a) viaszos vászon, finom, viaszos mousselin, festővászon, bőrvászon — *Wachsleinwand, feine, Wachsmousselin, Färberleinwand, Englischleder* . . . . | „ | 1.97 | 150 | 295.50 | 1,97 | — | — | — | — |
| 57. Öltönyök és pipereáruk : — *Kleidungen und Putzwaaren :* | | | | | | | | | |
| a) a) közönségesek — *gemeine* . . . . | „ | 5.57 | 300 | 1,671.00 | 0.26 | 0.29 | 0 29 | 0.02 | 4.71 |
| b) finomak — *feine* . . . . . | „ | 0.50 | 1,500 | 750.00 | 0.09 | 0.05 | 0.02 | — | 0.34 |
| c) legfinomabbak — *feinste* . . . . | „ | 0.53 | 2,500 | 1,325 00 | 0.10 | 0.29 | 0.02 | — | 0.12 |
| XIV. Áruk sertéből, háncsból, kókuszdiórostból, kákából, gyékényből, fűből, szilánkból, széknádból és szalmából, továbbá papiros és papirosáruk. — *Waaren aus Borsten, Bast, Cocosnussfasern, Binsen, Gras, Schilf, Span, Stuhlrohr und Stroh, ferner Papier und Papierwaaren.* | | | | | | | | | |
| 58. Kefe- és szitakötőáruk. — *Bürstenbinder- und Siebmacherwaaren* . . . . . | „ | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 59. Áruk háncsból, kákából, gyékényből, kókoszdiórostból, széknádból, szilánkból és szalmából : — *Waaren aus Bast, Binsen, Schilf, Cokosnussfasern, Stuhlrohr, Span und Stroh :* | | | | | — | 4.31 | 1.75 | 2.00 | 65.83 |
| a) legközönségesebbek — *gemeinste* . . | „ | 73.89 | 4 | 295.56 | — | — | — | — | 0.35 |
| b) középfinomak — *mittelfeine* . . . . | „ | 0.35 | 100 | 35 | — | 0.01 | — | — | 0.04 |
| c) legfinomabbak — *feinste* . . . . | „ | 0.05 | 1,000 | 50.00 | | | | | |
| 60. Papiros és papirosáruk : — *Papier und Papierwaaren :* | | | | | — | — | — | — | 10.00 |
| a) papir, legközönségesebb — *Papier, gemeinstes* . . . . . | „ | 10.00 | 15 | 150.00 | — | — | — | — | 0.02 |
| b) közönséges — *gemeines* . . . . . | „ | 0.02 | 30 | 0.60 | 1.07 | 0.15 | — | — | 0.08 |
| c) finom — *feines* . . . . . | „ | 1.30 | 60 | 78.00 | — | — | — | — | 0.05 |
| d) papiros kárpitok — *Papiertapeten* . . | „ | 0.05 | 150 | 7.50 | 0.09 | 0.54 | 0.03 | — | 0.61 |
| e) papirosból készült áruk — *Papeterien* . | „ | 1.27 | 105 | 133.35 | | | | | |

KSH Könyvtár

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | Mennyiség<br>*Quantum* | Becsár forintokban<br>*Schätzungspreis in fl.* | Érték forintokban<br>*Werth in fl.* | Magyarországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Ungarn angemeldet* | | Horvát és tótországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Kroatien und Slavonien angemeldet* | | Érdélyi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Siebenbürgen angemeldet* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | behozatott — *wurde eingeführt* | | | | |
| | | | | | Ruménia felől<br>*aus Rumänien* | Szerbia felől<br>*aus Serbien* | Szerbia felől<br>*aus Serbien* | Török-horvát és Bosnyákország felől<br>*aus Türkisch-Kroatien und Bosnien* | Ruménia felől<br>*aus Rumänien* |
| **XV. Bőr; továbbá bőr- és szücsáruk hasonló gyártmányok. — *Leder, dann Leder- und Handschuhwaaren und ähnliche Fabrikate.*** | | | | | | | | | |
| 61. Szücsáruk: — *Kürschnerwaaren:* | | | | | | | | | |
| a) nyersek — *rohe* | „ | 1.20 | 150 | 180.00 | — | 0.26 | — | — | 0.94 |
| b) készek — *fertige* | „ | 0.41 | 400 | 164.00 | 0.21 | 0.01 | 0.04 | — | 0.15 |
| 62. Bőr, továbbá bőr- és mézga- (gummi-) áruk: — *Leder, dann Leder- und Gummiwaaren:* | | | | | | | | | |
| a) bőr, közönséges — *Leder, gemeines* | „ | 393.16 | 80 | 31,452.80 | 42.09 | — | — | 337.78 | 13.29 |
| bőr, kész vagy már cserzett, de még nem festett, továbbá ki nem dolgozott juh- és kecskebőr — *Leder, halbgar oder bereits gegerbte aber noch nicht gefärbte oder weiter zugerichtete Schaf- und Ziegenfelle* | „ | 2,958.05 | 100 | 295,805.00 | 2,735.38 | 222.37 | — | — | 0.30 |
| b) finom bőr — *feines Leder* | „ | 0.08 | 270 | 22.60 | 0.07 | — | — | — | 0.01 |
| c) bőr- és mézgaáruk, közönségesek u. m. — *Leder- und Gummiwaaren, als:* | | | | | | | | | |
| czipészáruk — *Schuhmacherwaaren* | „ | 0.18 | 200 | 36.00 | 0.04 | 0.08 | 0.06 | — | — |
| nyereggyártóáruk — *Sattlerwaaren* | „ | 0.16 | 220 | 35.20 | — | — | 0.16 | — | — |
| böröndösáruk — *Taschnerwaaren* | „ | 0.01 | 200 | 2 | — | — | — | 0.01 | — |
| minden egyéb közönséges bőr- és gummiáruk — *alle anderen gemeinen Leder- und Gummiwaaren* | „ | 3.29 | 170 | 559.30 | — | — | — | — | 3.29 |
| d) finomak — *feine* | „ | 2.37 | 800 | 1,896.00 | 1.61 | 0.14 | 0.06 | 0.04 | 0.52 |
| e) keztyü — *Handschuhe* | „ | 0.01 | 4,000 | 40.00 | — | — | — | — | 0.01 |
| **XVI. Csont-, fa-, üveg-, kő- és cserépáruk. — *Bein-, Holz-, Glas-, Stein- und Thonwaaren.*** | | | | | | | | | |
| 63. Csontáruk — *Beinwaaren* | „ | 0.03 | 270 | 8.10 | 0.02 | — | — | — | 0.01 |
| 64. Faáruk: — *Holzwaaren:* | | | | | | | | | |
| a) legközönségesebbek — *gemeinste* | „ | 338.32 | 10 | 3,383.20 | 80.12 | 70.98 | 55.13 | 122.76 | 9.33 |
| b) közönségesek — *gemeine* | „ | 4.53 | 20 | 90.60 | 3.71 | 0.20 | — | 0.62 | — |
| c) finomak — *feine* | „ | 6.19 | 60 | 371.40 | 0.70 | 1.42 | 0.28 | 0.39 | 3.40 |
| d) e tarifatétel minden egyéb czikkei — *alle anderen Artikel dieses Tarifpostens* | „ | 2.21 | 1 0 | 331.50 | 0.60 | 0.55 | 0.18 | 0.01 | 0.87 |
| 65. Üveg és üvegáruk: — *Glas u. Glaswaaren:* | | | | | | | | | |
| a) üveg, legközönségesebb — *Glas, gemeinstes* | „ | 9.03 | 10 | 90.30 | 1.55 | — | 0.60 | 0.72 | 6.16 |
| b) közönséges — *gemeines* | „ | 3.35 | 20 | 67.00 | 2.22 | — | 0.10 | 0.21 | 0.82 |
| c) középfinom — *mittelfeines* | „ | 2.24 | 70 | 156.80 | 0.44 | 0.07 | — | — | 1.73 |
| d) finom, u. m.: — *feines, als;* színes, festett, megaranyozott — *buntes, bemaltes, vergoldetes* | „ | 0.55 | 150 | 82.50 | 0.08 | 0.00 | 0.35 | 0.03 | 0.09 |
| e) legfinomabb, közöttök tükörüveg, melynek darabja 284 négyszöghüvelyknél | | | | | | | | | |



KSH Könyvtár

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | Mennyiség<br>*Quantum* | Becsár forintokban<br>*Schätzungspreis in fl.* | Érték forintokban<br>*Werth in fl.* | Magyarországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Ungarn angemeldet* | Horvát és tótországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Kroatien und Slavonien angemeldet* | | | Erdélyi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Siebenbürgen anmeldet* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | behozatott — *wurde eingeführt* | | | | |
| | | | | | Ruménia felől<br>*aus Rumänien* | Szerbia felől<br>*aus Serbien* | Szerbia felől<br>*aus Serbien* | Török-horvát és Bosnyákország felől<br>*aus Türkisch-Kroatien und Bosnien* | Ruménia felől<br>*aus Rumänien* |
| nagyobb — *feinstes, darunter Spiegelglas über 284 Quadratzoll gross* | vámmázsa<br>*Zollzentner* | 0.02 | 250 | 5.00 | — | — | — | — | 0.02 |
| 66. Kőáruk : — *Steinwaaren :* | | | | | | | | | |
| a) kövek, valódiak (drága kövek) — *Steine, echte, Juwelen* | „ | 0.20 | 9,000 | 1,800.00 | 0.17 | — | 0.02 | — | 0.01 |
| c) kőáruk, közönségesek — *Steinwaaren, gemeine* | „ | 7.76 | 1.50 | 11.64 | — | 3.64 | 1.50 | — | 2.62 |
| c) finomak — *feine* | „ | 0.06 | 84 | 5.04 | — | 0.06 | — | — | — |
| 67. Cserépáruk : — *Thonwaaren :* | | | | | | | | | |
| a) legközönségesebbek — *gemeinste* | „ | 189.38 | 3 | 568.14 | — | 0.18 | 188.75 | 0.38 | 0.07 |
| b) közönségesek — *gemeine* | „ | 5.87 | 8 | 46.96 | — | 1.11 | 4.30 | 0.31 | 0.15 |
| c) középfinomak — *mittelfeine* | „ | 21.47 | 24 | 515.28 | 9.16 | 0.47 | 1.94 | 0.01 | 9.89 |
| d) finomak — *feine* | „ | 1.33 | 50 | 66.50 | 0.20 | 0.90 | 0.02 | — | 0.21 |
| **XVII. Fémáruk. — *Metallwaaren.*** | | | | | | | | | |
| 68. Ólomáruk — *Bleiwaaren* | „ | 0.23 | 50 | 11.50 | — | — | — | — | 0.23 |
| 69. Vasáruk : — *Eisenwaaren :* | | | | | | | | | |
| a) legközönségesebbek — *gemeinste* | „ | 3,777.30 | 20 | 75,546.00 | 3,770.55 | — | 1.80 | 0.51 | 4.44 |
| b) közönségesek — *gemeine* | „ | 35.04 | 60 | 2,102.40 | 2.50 | 0.10 | 4.95 | 0.20 | 27.23 |
| c) finomak, u. m. : — *feine, als :* | | | | | | | | | |
| fegyverek és fegyveralkatrészek — *Waffen und Waffenbestandtheile* | „ | 0.48 | 500 | 240.00 | — | — | 0.06 | 0.42 | — |
| minden egyéb finom vasáruk, más anyagokkal összekötve — *alle anderen feinen Eisenwaaren in Verbindung mit anderen Stoffen* | „ | 0.85 | 270 | 229.50 | 0.56 | 0.29 | — | — | — |
| minden egyéb finom vasáruk, más anyagok nélkül — *alle anderen feinen Eisenwaaren ohne fremde Stoffe* | „ | 9.96 | 270 | 259.20 | — | — | — | 0.06 | 0.90 |
| 70. Fémáruk : — *Metallwaaren :* | | | | | | | | | |
| a) horgany- és ónáruk, közönségesek — *Zink- und Zinnwaaren, gemeine* | „ | 0.29 | 30 | 8.70 | — | — | — | — | 0.29 |
| b) minden egyéb közönséges fémáruk — *alle anderen gemeinen Metallwaaren* | „ | 4.01 | 95 | 380.95 | 0.17 | 0.22 | 0.95 | — | 2.67 |
| c) finomak — *feine* | „ | 1.23 | 400 | 492.00 | 0.15 | 0.75 | — | 0.21 | 0.12 |
| **XVIII. Szárazföldi és vizi járművek, *Land- und Wasserfahrzeuge.*** | | | | | | | | | |
| 71. Hajók és egyéb vizi járművek — *Schiffe und andere Wasserfahrzeuge :* | | | | | | | | | |
| a) fából — *aus Holz* | „ | 835 | 20 | 16,700.00 | 153 | — | 669 | 13 | — |
| b) vasból — *aus Eisen* | „ | 915 | 400 | 366,000 | 915 | — | — | — | — |
| 72. Kocsik és szánok : — *Wägen und Schlitten :* | | | | | | | | | |
| a) teherszállító kocsik és szánok — *Lastwägen und Lastschlitten* | „ | 31 | 100 | 3,100.00 | — | — | 7 | — | 24 |
| b) személykocsik és személyszánok, bőr- vagy párnamunka nélkül — *Personenwägen und Schlitten ohne Leder- oder Polsterarbeit* | „ | 8 | 200 | 1,600.00 | — | — | — | — | 8 |



KSH Könyvtár

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | Mennyiség<br>*Quantum* | Becsár forintokban<br>*Schätzungspreis in fl.* | Érték forintokban<br>*Werth in fl.* | Magyarországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Ungarn angemeldet* | | Horvát és tótországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Kroatien und Slavonien angemeldet* | | Erdélyi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Siebenbürgen angemeldet* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | behozatott — *wurde eingeführt* | | | | |
| | | | | | Ruménia felöl<br>*aus Rumänien* | Szerbia felöl<br>*aus Serbien* | Szerbia felöl<br>*aus Serbien* | Török-horvát és Bosnyákország felöl<br>*aus Türkisch-Kroatien und Bosnien* | Ruménia felöl<br>*aus Rumänien* |
| **XIX. Műszerek, *gépek és apróáruk. — Instrumente, Maschinen und Kurzwaaren.*** | | | | | | | | | |
| 73. Műszerek : — *Instrumente :* | | | | | | | | | |
| a) zenemüszerek, zongorákat kivéve — *Musik-Instrumente mit Ausnahme der Claviere* | vámmázsa<br>*Zollzentner* | 0·26 | 250 | 45·00 | 0·16 | 0·06 | — | — | 0·04 |
| b) különösen meg nem nevezettek — *nicht besonders benannte* . . . . . | „ | 2·54 | 250 | 635·00 | 0·03 | — | 2·36 | — | 0·15 |
| 74. Gépek : — *Maschinen :* | | | | | | | | | |
| a) öntött vasból — *aus Gusseisen* . . . | „ | 251·97 | 20 | 5,039·40 | 223·97 | 2·60 | 7·05 | — | 18·35 |
| b) kovácsolt vasból vagy aczélból — *aus Schmiedeeisen oder Stahl* . . . . | „ | 6·81 | 30 | 214·30 | 0·06 | 0·81 | — | — | 5·94 |
| c) külön meg nem nevezett nemtelen fémekből — *aus nicht besonders benannten unedlen Metallen* . . . . . | „ | 0·29 | 100 | 29·00 | 0·29 | — | — | — | — |
| 75. Apróáruk : — *Kurzwaaren :* | | | | | | | | | |
| a) legfinomabbak, u. m. áruk aranyból és ezüstből, foglalt drága kövekből és valódi gyöngyből — *feinste, als Gold- und Silberwaaren, gefasste Edelsteine und Perlen* . . . . . | „ | 0·09 | 40,000 | 3,600·00 | — | — | 0·03 | — | 0,06 |
| arany és ezüst zsebórák — *goldene und silberne Taschenuhren* . . . . . | „ | $0·00^{46}/_{100}$ | 25,000 | 112·50 | — | — | — | — | $0·00^{46}/_{100}$ |
| minden egyéb legfinomabb apróáru — *alle anderen feinsten Kurzwaaren* . | „ | 0·23 | 10,000 | 2,300·00 | 0·17 | 0·06 | — | — | — |
| b) finomak, u. m. : — *feine, als :* | | | | | | | | | |
| arany- és ezüst lemez és levél, valódian aranyozott és ezüstözött fémáruk stb. *Gold- und Silberplatten und Blütter, echt vergoldete und versilberte Metallwaaren* . . . . . | „ | 0·42 | 16,000 | 67·20 | — | — | 0·42 | — | — |
| minden egyéb finom apróáruk — *alle anderen feinen Kurzwaaren* . . . | „ | 1·16 | 1,500 | 1,740·00 | 0·38 | 0·68 | — | — | 0·10 |
| c) közönségesek — *gemeine* . . . . | „ | 0·89 | 1,000 | 8·90 | 0·12 | 0·18 | — | — | 0·59 |
| d) bélhúrok — *Darmsaiten* . . . . . | „ | 0·16 | 5,000 | 800·00 | — | — | — | — | 0·16 |
| apróáruk, legközönségesebbek — *Kurzwaaren, gemeinste* . . . . . | „ | 0·25 | 200 | 50·00 | — | — | 0·25 | — | — |
| **XX. Vegyészeti termelvények, festő-, zsír- és gyúáruk. — *Chemische Producte, Farb-, Fett- und Zündwaaren.*** | | | | | | | | | |
| 76. Vegyészeti termelvények és festőáruk — *Chemische Producte und Farbwaaren :* | | | | | | | | | |
| a) gyógyszeráruk elkészítve — *Arzneiwaaren, zubereitete* . . . . . | „ | 0·35 | 140 | 49·00 | — | 0·11 | — | — | 0·24 |
| b) mindennemü enyv — *allerlei Leim* . . | „ | 0·95 | 100 | 95·00 | — | — | — | — | 0·95 |
| lisztláng-termelvények — *Kraftmehl-Producte* . . . . . | „ | 17·80 | 12 | 213·60 | 7·08 | 10·42 | — | — | 0·30 |
| kocsikenöcs — *Wagenschmiere* . . . | „ | 0·04 | 8 | 0·32 | — | — | — | — | 0·04 |

KSH Könyvtár

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | Mennyiség<br>*Quantum* | Becsár forintokban<br>*Schätzungspreis in fl.* | Érték forintokban<br>*Werth in fl.* | Magyarországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Ungarn angemeldet* | Horvát és tótországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Kroatien und Slavonien angemeldet* | | | Erdélyi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Siebenbürgen angemeldet* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | behozatott — *wurde eingeführt* | | | | |
| | | | | | Ruménia felöl<br>*aus Rumänien* | Szerbia felöl<br>*aus Serbien* | Szerbia felöl<br>*aus Serbien* | Török-horvát és Bosnyákország felöl<br>*aus Türkisch-Kroatien und Bosnien* | Ruménia felöl<br>*aus Rumänien* |
| c) vegyészeti termelvények, finomak — *Chemische Producte, feine* | vámmázsa<br>*Zollzentner* | 4.06 | 150 | 609.00 | 0.41 | 3.43 | 0.50 | — | 0.12 |
| d) vegyészeti termelvények és gyártmányok, külön meg nem nevezettek — *Chemische Producte und Fabrikate, nicht besonders benannte* | „ | 2.22 | 100 | 222.00 | — | 0.66 | — | — | 1.56 |
| pecsétviasz — *Siegellak* | „ | 0.01 | 80 | 0.80 | — | 0.01 | — | — | — |
| e tarifatétel minden egyéb czikkei — *alle anderen Artikel dieses Tariffpostes* | | | | | | | | | |
| 77. Gyertyák és szappanok: — *Kerzen und Seife:* | | | | | | | | | |
| a) viaszgyertya és viaszfáklya — *Wachskerzen und Wachsfackeln* | „ | 0.01 | 100 | 1.00 | — | 0 01 | — | — | — |
| b) stearingyertya — *Stearinkerzen* | „ | 5.03 | 120 | 603.60 | — | 0.15 | — | — | 4.88 |
| gyártmányok zsírból, melyek különösen megnevezve nincsenek — *Fettfabrikate, nicht besonders benannte* | „ | 1.43 | 50 | 71.50 | 0.28 | — | 0 02 | — | 1.13 |
| c) fagygyu gyertya — *Unschlitt Kerzen* | „ | 0.13 | 30 | 3.90 | — | 0.13 | — | — | — |
| d) szappan, közönséges. nem illatozott — *Seife, gemeine, unparfümirte* | „ | 0.20 | 25 | 5.00 | | | | | |
| e) szappan, finom — *Seife, feine* | „ | 190.61 | 18 | 3,430.98 | 0.02 | — | — | — | 0.18 |
| 78. Gyuáruk; — *Zündwaaren* | „ | 0.73 | 65 | 47.45 | 0.90 | 5.38 | 0.12 | 0.04 | 184.17 |
| a) rézgyutacsok — *Zündhütchen* | „ | 0.01 | 185 | 1.85 | 0.38 | 0.06 | 0.24 | — | 0.05 |
| b) lőpor — *Schiesspulver* | „ | 0.02 | 40 | 0.80 | 0.01 | — | — | — | — |
| | | | | | — | — | — | — | 0.02 |
| XXI. Irodalmi műtárgyak. — *Literarische und Kunstgegenstände.* | | | | | | | | | |
| 79. a) könyvek és zeneművek — *Bücher und Musikalien* | „ | 58.65 | 220 | 6,903.00 | | | | | |
| földképek és térképek — *Landkarten* | „ | 0.01 | 580 | 5.80 | 1.24 | 12.79 | 14.48 | — | 30.14 |
| b) képek, papiroson — *Bilder auf Papier* | „ | 0.56 | 750 | 420.00 | — | — | — | — | 0.01 |
| fényképek — *Photografien* | „ | 0.06 | 750 | 45 00 | — | 0.02 | 0 05 | — | 0.49 |
| c) festvények — *Gemälde* | „ | 5.02 | 500 | 2,510.00 | — | — | — | — | 0.06 |
| | | | | | 0.03 | 0.53 | 0.38 | — | 4.08 |
| XXII. Hulladékok. — *Abfälle.* | | | | | | | | | |
| 80. a) Olajmagpogácsa (örölve is) és hasonlók *Oelkuchen, auch gemahlen und ähnliche* | „ | 10.90 | 1 | 10.90 | | | | | |
| b) rongy és egyéb papirgyártásra való hulladék — *Hadern und andere Abfälle zur Papierfabrikation* | „ | 2,621.06 | 6 | 13,726.36 | — | 0.70 | — | — | 10.00 |
| c) csontok, csontliszt, csontszén, körmök és lábak, szarvak és szarvhegyek — *Knochen, Knochenmehl, Spodium, Klauen und Füsse, Hörner und Hornkerne* | „ | 0.62 | 3 | 1.86 | — | 5.06 | 807.29 | 1,052.71 | 756.00 |
| bőrhulladékok — *Lederabfälle* | „ | 150.35 | 6 | 902.10 | — | — | 0.62 | — | — |
| | | | | | — | — | 49.35 | — | 101.00 |

KSH könyvtár

## B.) Kivitel.

## *Ausfuhr.*

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | Mennyiség<br>*Quantum* | Becsár forintokban<br>*Schätzungspreis in fl.* | Érték forintokban<br>*Werth in fl.* | Magyarországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Ungarn angemeldet* | Horvát- és tótországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Kroatien und Slavonien angemeldet* | | Erdélyi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Siebenbürgen angemeldet* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | kivitetett — *Ausfuhr* | | | |
| | | | | | Ruménia felé<br>*nach Rumänien* | Szerbia felé<br>*nach Serbien* | Szerbia felé<br>*nach Serbien* | Török-horvát és Bosnyákország felé<br>*nach Türkisch-Kroatien und Bosnien* | Ruménia felé<br>*nach Rumänien* |
| **I. Gyarmati áruk és déli gyümölcsök. — *Colonialwaaren und Südfrüchte.*** | | | | | | | | | |
| 1. Kakao. — *Cacao.* | vámmázsa<br>*Zollzentner* | | | | | | | | |
| 2. Kávé. — *Kaffee;* | | | | | | | | | |
| a) nyers: — *roh* | „ | 11.72 | 60 | 703.20 | 2.63 | 0.63 | — | 8,46 | — |
| pótkávé — *Surrogat* | „ | 165.59 | 9 | 1,491.31 | 55.78 | 38.53 | 44.89 | 24.71 | 1.68 |
| 3. Fűszerek. — *Gewürze,* | | | | | | | | | |
| a) közönségesek, u. m.: — *gemeine, u. z.:* | | | | | | | | | |
| bors, mindennemü — *Pfeffer aller Art* | „ | 88.90 | 20 | 177.80 | 2.24 | — | 86.66 | — | — |
| piment — *Piment* | „ | 45.09 | 14 | 631.26 | — | — | 45.09 | — | — |
| minden egyéb közönséges fűszer — *alle übrigen gemeinen Gewürze* | „ | 21.23 | 24 | 509.52 | 16.90 | 4.33 | — | — | — |
| b) finomak, u. m.: — *feine, und zwar:* | | | | | | | | | |
| vanilia — *Vanille* | „ | 0,58 | 780 | 452.40 | 0.39 | 0.19 | — | — | — |
| fahéj, mindennemü — *Zimmt aller Art* | „ | 0.01 | 45 | 0.45 | — | 0 01 | — | — | — |
| minden egyéb finom fűszer — *alle übrigen feinen Gewürze* | „ | 0.11 | 60 | 6.60 | 0.11 | — | — | — | — |
| 4. Szágó, tapióka, továbbá szágópót, arrow-root stb. — *Sago, Tapioka, auch Sago-Surrogate und Arrow-Root* | „ | 4.20 | 12 | 50.40 | 1.00 | 3.20 | — | — | — |
| 5. Déli gyümölcsök. — *Südfrüchte.* | | | | | | | | | |
| finomak: — *feine:* | | | | | | | | | |
| minden egyéb finom déli gyümölcs — *alle übrigen feinen Südfrüchte* | „ | 15.72 | 29 | 408.72 | 5.70 | 10.02 | — | — | — |
| közönségesek — *gemeine* | „ | 30.85 | 4½ | 138.82 | 21.16 | 9.24 | 0.45 | — | — |
| 6. Thea — *Thee* | „ | 4.99 | 115 | 573.85 | 1.27 | 3.72 | — | — | — |
| 7. Czukor: — *Zucker:* | | | | | | | | | |
| a) finomitott — *raffinirt* | „ | 5,080.28 | 32 | 162,568.96 | 647.72. | 818.51 | 2,277.71 | 1,336.34 | — |
| b) lisztczukor — *Zuckermehl* | „ | — | — | — | — | — | — | — | — |
| c) szörpczukor — *Zuckersyrup* | „ | 0.78 | 9 | 7.02 | 0.78 | — | — | — | — |
| **II. Dohány és dohánygyártmányok. — *Tabak und Tabakfabrikate.*** | | | | | | | | | |
| 8. a) dohány, nyers — *Tabak, roh* | „ | 3.59 | 12 | 43.08 | 3.59 | — | — | — | — |
| b) dohánygyártmányok — *Fabakfabrikate* | „ | 1.22 | 80 | 97.60 | 0.23 | — | — | 0.99 | — |
| **III. Kerti és mezei termelvények. — *Garten- und Feldfrüchte.*** | | | | | | | | | |
| 9. Kerti termelvények: — *Gartengewächse:* | | | | | | | | | |
| a) kerti termelvények, fris állapotban — *Gartengewächse, frisch* | „ | 29,664.07 | 2 | 59,328.14 | 1,000 44 | 943.74 | 23,463 | — | 4,256.89 |
| gyümölcs, fris állapotban — *Obst, frisch* | „ | 455.33 | 2 | 910.66 | 197.11 | 73.05 | 89.42 | 80.4 | 15.35 |
| b) kerti termelvények, elkészítve — *Gartengewächse, zubereitete* | „ | 65.17 | 5 | 325.85 | 26.21 | — | 29 | 8.96 | 1 |



KSH Könyvtár

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | Mennyiség<br>*Quantum* | Becsár forintokban<br>*Schätzungspreis in fl.* | Érték forintokban<br>*Werth in fl.* | Magyarországi vámhivataloknál bejelentvé<br>*Bei Zollämtern in Ungarn angemeldet* | Horvát- és tótországi vamhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Kroatien und Slavonien angemeldet* | | Erdélyi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Siebenbürgen angemeldet* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | kivitetett — *Ausfuhr* | | | |
| | | | | | Ruménia felé<br>*nach Rumänien* | Szerbia felé<br>*nach Serbien* | Szerbia felé<br>*nach Serbien* | Török-horvát és Bosnyákország felé<br>*nach Türkisch-Kroatien und Bosnien* | Ruménia felé<br>*nach Rumänien* |
| gyümölcs, elkészítve — *Obst, zubereitetes* | vámmázsa<br>*Zollzentner* | 25.22 | 10 | 252.20 | 17.20 | 1.33 | 0.15 | — | 6.44 |
| dió, zöld és száraz, továbbá olasz dió és mogyoró — *Nüsse, grün und trocken, ferner Wälsche und Haselnüsse* | „ | 0.02 | 5 | 0.10 | — | — | — | — | 0.02 |
| 10. Gabona és hüvelyesek : — *Getreide und Hülsenfrüchte* : | | | | | | | | | |
| a) búza és tönköly, hüvely nélkül — *Weizen und Spelz, ohne Hülsen* . . . | „ | 989.62 | 4.40 | 4,354.33 | 716 | 54 | — | 182 | 37.62 |
| b) rozs — *Roggen* . . . . . | „ | 2.25 | 3.50 | 7.88 | — | — | — | — | 2.25 |
| kétszeres, pohánka, köles és tönköly, hüvelyben — *Halbgetreide, Haide, Hirse, Spelz in Hülsen* . . . . | „ | 2,423.00 | 3.50 | 8,480.50 | | | | | |
| tengeri — *Mais (Kukurutz)* . . . . | „ | 933.94 | 2 10 | 1,961.27 | 938 | 1,485 | — | — | |
| tengeri, csöves — *Mais (Kukurutz) in Kolben* . . . . . | „ | 1.20 | 1 05 | 1.25 | — | — | 10.84 | 917.7 | 5.4 |
| bab, borsó, lencse, bükkönymag, czukorborsó — *Bohnen, Erbsen, Linsen, Wicken, Zuckererbsen* . . . . . | „ | 3,227.47 | 2.50 | 8,068.67 | — | — | — | — | 1.2 |
| c) árpa és maláta — *Gerste und Malz* . | „ | 4,127.86 | 3.20 | 13,209.15 | 39.80 | 105.61 | 40.14 | 127.58 | 1,914.34 |
| zab — *Hafer* . . . . . | „ | 57.80 | 3.40 | 196.52 | 24.29 | 4,098.16 | 1.71 | 3.7 | — |
| 11. Rizs : — *Reis* : | | | | | — | — | | — | 57.8 |
| hüvely nélkül — *enthülst* . . . . | „ | 0.25 | 8 | 2.00 | — | 0.25 | | — | |
| 12. Liszt és malomtermelvények : — *Mehl und Mahlproducte* : | | | | | | | | | |
| liszt, mindennemü — *Mehl aller Art* . | „ | 54,812.95 | 8.20 | 449,466.27 | 6,961.79 | 19,178.17 | 16,829 | 1,211 | 603 |
| malomtermelvények — *Mahlproducte* . | „ | 810.00 | 10 | 8,100.00 | 147 | 85 | | — | 578 |
| 13. Növények és növényrészek : — *Pflanzen und Pflanzentheile* : | | | | | | | | | |
| a) komló — *Hopfen* . . . . . | „ | 224.17 | 100 | 22,417.00 | 55.90 | 89,10 | 14.08 | 1.86 | 63.13 |
| b) széna — *Heu* . . . . . | „ | 513.09 | 0..0 | 256.54 | 37.93 | 47.11 | | | 428.5 |
| c) olajmagvak, u. m. . — *Oelsaat, als :* | | | | | | | | | |
| repcze — *Reps* . . . . . | „ | 0.94 | 8 | 7.52 | — | — | | | |
| minden egyéb olajmag — *alle anderen Oelsaaten* . . . . . | „ | 493.00 | 5 | 2,465.00 | 15.91 | 13.85 | 218.42 | | 244.82 |
| d) heremag és veteménymagvak — *Kleesaamen und Sämereien* . . . . . | „ | 123.17 | 10 | 1,231.70 | 65.59 | 57.58 | | | |
| e) mustármag és örölt mustár — *Senfsaat und Senfpulver* . . . . . | „ | 15.79 | 15 | 236.85 | — | 14.37 | | | |
| anizs és köménymag — *Anis u. Kümmel* | „ | 3.96 | 25 | 99.00 | 0.56 | 3.32 | | 1.42 | |
| f) növények és növényrészek, külön meg nem nevezettek — *Pflanzen u. Pflanzentheile, nicht besonders benannte* . . | „ | 347.41 | 10 | 3,474.10 | | | | | 0.98 |
| | | | | | 146.53 | 115.41 | 19.91 | 0.09 | 67.47 |
| IV. Állatok. — *Thiere.* | | | | | | | | | |
| 14. Halak, kagylók és más vizi állatok : — *Fische, Schal- und sonstige Wasserthiere* : | | | | | | | | | |
| a) halak, fris állapotban, úgy elevenen mint megölve — *Fische, frische, sowohl lebend als geschlachtet* . . . . . | „ | 627.91 | 20 | 12,658.20 | | | | | |
| b) heringek, besózva — *Häringe, gesalzen* | „ | 17.71 | 7 | 123.97 | — | — | 54.92 | 2.61 | 15.49 |
| c) halak, különösen meg nem nevezettek, elkészitve — *Fische, nicht besonders benannte, zubereitete* . . . . . | „ | 63.20 | 35 | 2,212.00 | 16.17 | 1.54 | | | |
| | | | | | 4.60 | 57.88 | — | — | 0.72 |

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | Mennyiség<br>*Quantum* | Becsár forintokban<br>*Schätzungspreis in fl.* | Érték forintokban<br>*Werth in fl.* | Magyarországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Ungarn angemeldet* | Horvát és tótországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Kroatien und Slavonien angemeldet* | | Erdélyi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Siebenbürgen angemeldet* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | kivitetett — *Ausfuhr* | | | |
| | | | | | Ruménia felé<br>*nach Rumänien* | Szerbia felé<br>*nach Serbien* | Szerbia felé<br>*nach Serbien* | Török-horvát és Bosnyákország felé<br>*nach Türkisch-Kroatien und Bosnien* | Ruménia felé<br>*nach Rumänien* |
| 15. Vágó- és igásmarha: — *Schlacht- und Zugvieh:* | darab<br>*Stück* | | | | | | | | |
| a) ökör és bika — *Ochsen und Stiere* . . | „ | 2,201 | 70 | 154,070.00 | — | 3 | 2 | 59 | 2,137 |
| b) tehén — *Kühe* . . . . . | „ | 1,475 | 40 | 59,000.00 | — | 1 | 6 | 33 | 1,435 |
| fiatal marha — *Zugvieh* . . . . . | „ | 185 | 20 | 3,700.00 | — | — | 3 | 100 | 82 |
| c) borju — *Kälber* . . . . . | „ | 363 | 8 | 2,904.00 | 1 | 8 | 3 | 3 | 348 |
| d) juh, kecske, valamint kos, ürü és bak — *Schafe und Ziegen, auch Widder, Hammel und Böcke* . . . . . | „ | 24,193 | 4 | 96,772.00 | 3 | 2 | — | — | 24,188 |
| e) bárány és gödölye — *Lämmer u. Kitzen* | „ | 2,480 | 1 | 2,480.00 | — | — | — | — | 2,480 |
| f) sertés — *Borstenvieh* . . . . . | „ | 243 | 15 | 3,645.00 | — | — | 19 | 125 | 99 |
| g) malacz — *Spanferkel* . . . . . | „ | 135 | 1 | 135.00 | — | — | 1 | — | 134 |
| h) ló és csikó — *Pferde und Füllen* . . | „ | 3,361 | 75 | 252,075.00 | 412 | 1,208 | 160 | 82 | 1,169 |
| i) öszvér és szamár — *Maulthiere und Esel* | „ | 36 | 45 | 1,620.00 | — | 3 | 13 | 1 | 19 |
| 16. Állatok, melyek egyéb osztályokba nem tartalmaztatnak — *Thiere, in andern Abtheilungen nicht enthalten:* | | | | | | | | | |
| vad, nagy — *Wildpret, grosses* . . | „ | 29 | 10 | 290.00 | — | — | — | — | 29 |
| külön meg nem nevezett állatok — *Thiere, nicht besonders benannte* . . | vámmázsa<br>*Zollzentner* | 200.78 | 20 | 4,015.60 | — | 92 | 9.7 | 16.08 | 83 |
| **V. Állati termelvények, melyek egyéb csoportokban nem tartalmaztatnak. — *Thierische Producte, nicht in anderen Classen enthalten.*** | | | | | | | | | |
| 17. Börök, nyersek és prém: — *Felle und Häute, roh, dann Pelzwerk:* | | | | | | | | | |
| a) nyers börök, közönségesek, u. m.: — *Rohhäute, gemeine, als:* | | | | | | | | | |
| nehéz, közönséges börök, mint marha-, ló-, öszvér-, szamár-, teve- stb. bör, nyers — *schwere, gemeine Häute, als: Rind-, Ross-, Maulthier-, Esel-, Kameel-, etc. Häute, roh* . . . . . | „ | — | — | — | — | — | — | — | — |
| borjubőr, nyers — *Kalbfelle, roh* . . | „ | 1,206.73 | 100 | 120,673.00 | 130.09 | 370.02 | 676,08 | 30.54 | — |
| juh-, bárany- és kecskebőr — *Schaf-, Lämmer- und Ziegenfälle, roh* . . . | „ | 6.20 | 140 | 868.00 | — | — | — | — | 6.2 |
| b) nyers börök, külön meg nem nevezettek — *Felle und Häute, nicht besonders benannte* . . . . . | „ | 30.67 | 200 | 6,134.00 | — | 28.22 | — | 0.08 | 1.65 |
| c) prém — *Pelzwerk* . . . . . | „ | 231.85 | 150 | 34,777.50 | 91.69 | 3.54 | — | 0.44 | 136.18 |
| 18. Haj, szőr, serte és toll; — *Haare, Borsten und Federn:* | | | | | | | | | |
| a) serte és sertehulladék — *Borsten und Borstenabfälle* . . . . . | „ | 2.85 | 85 | 242.25 | 1.60 | 1.25 | — | — | — |
| szőr, külön meg nem nevezett, nyersen — *Haare, nicht besonders benannte* . | „ | 21.69 | 50 | 1,084.50 | 15.16 | 4.91 | — | — | 1.62 |
| b) szőr, elkészítve — *Haare, zubereitet* . | „ | 5.44 | 80 | 435.20 | 1.22 | 1.12 | — | 3.1 | — |
| c) toll, külön meg nem nevezett — *Federn, nicht besonders benannte* . . . . | „ | 1.78 | 60 | 106.80 | — | — | 1.78 | — | — |
| ágyba való toll — *Bettfedern* . . . | „ | 2.06 | 115.50 | 237.03 | 2.06 | — | — | — | — |

KSH Könyvtár

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | Mennyiség<br>*Quantum* | Becsár forintokban<br>*Schätzungspreis in fl.* | Érték forintokban<br>*Werth in fl.* | Magyarországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Ungarn angemeldet* | Horvát- és tótországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Kroatien und Slavonien angemeldet* | | Erdélyi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Siebenbürgen angemeldet* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | kivitetett — *Ausfuhr* | | | |
| | | | | | Ruménia felé<br>*nach Rumänien* | Szerbia felé<br>*nach Serbien* | Szerbia felé<br>*nach Serbien* | Török-horvát és Bosnyákország felé<br>*nach Türkisch-Kroatien und Bosnien* | Ruménia felé<br>*nach Rumänien* |
| d) elkészítve, irótoll — *Schreibfedern* . . | vámmázsa<br>*Zollzentner* | 1.02 | 300 00 | 306.00 | — | 1.02 | — | — | — |
| 19. Hús : — *Fleisch* : | | | | | | | | | |
| a) fris állapotban — *frisches* . . . . | » | 74.97 | 15 | 1,124.55 | 1.00 | 0.60 | 67.05 | — | 6.32 |
| b) készített állapotban — *zubereitetes* . . | » | 35.50 | 15 | 532.50 | 7.62 | 2.45 | 0.25 | — | 25.18 |
| c) kolbász — *Fleischwürste* . . . . | » | 417.34 | 18 | 8,052.12 | 26.74 | 34.14 | 4.52 | — | 381.94 |
| 20. Méz, viasz és sajt : — *Honig, Wachs u. Käse* : | | | | | | | | | |
| a) méz, mézser és méhesköpük — *Honig, Meth, Bienenstöcke* . . . . . | » | 14.14 | 15 | 212.10 | 1.01 | — | 1.51 | — | 11.62 |
| b) viasz — *Wachs* . . . . . | » | 1,367.27 | 85 | 116,217.95 | 558.15 | 20.56 | 10.2 | 0.2 | 778.16 |
| c) sajt — *Küse* . . . . . | » | 1,094.06 | 13 | 14,222.78 | 29.34 | 22.12 | 106.62 | 5.72 | 930.26 |
| 21. Állati termelvények, külön meg nem nevezettek, egyéb csoportokban nem tartalmazottak — *Thierische Producte, nicht besonders benannte, nicht in anderen Abtheilungen enthaltene* : | | | | | | | | | |
| a) selyembogártojás — *Seidenwurmeier* . | » | 1.19 | 1,000 | 190.00 | — | 1.19 | — | — | — |
| baromfitojás — *Eier vom Geflügel* . . | » | 80.37 | 30 | 2,411.10 | — | — | 80.37 | — | — |
| tej, tejfel. turó — *Milch, Milchrahm, Topfen* | » | 64.88 | 3 | 194.64 | — | 6.40 | — | — | 58.44 |
| b) állati termelvények, külön meg nem nevezettek — *Thierische Producte, nicht besonders benannte* . . . . . | » | 6.12 | 25 | 153.00 | 1.44 | 2.04 | 2.64 | — | — |
| **VI. Zsiradék és zsiros olajok. — *Fette und fette Oe'e.*** | | | | | | | | | |
| 22. Zsiradék : — *Fette* : | | | | | | | | | |
| a) vaj, fris, besózott és olvasztott — *Butter, frische, gesalzene, eingeschmolzene* . . | » | 168.93 | 26 | 4,392.18 | 0.56 | — | 60.69 | 15.37 | 92.31 |
| disznó- és ludzsír, szalonna — *Schwein- und Gänsefett, Speck* . . . . . | » | 76.75 | 19 | 1,458.25 | 14.38 | 9.88 | 21.6 | 30.89 | — |
| b) stearin és stearinsavany — *Stearin und Stearinsäure* . . . . . | » | 32.33 | 38 | 1,228.54 | 6.58 | 9.27 | 16.48 | — | — |
| paraffin — *Paraffin* . . . . . | » | 52.24 | 35 | 1,828.40 | 13.04 | — | — | — | 39.2 |
| c) halzsír — *Fischthran* . . . . . | » | 68.17 | 25 | 1,704.25 | 25.32 | 17.65 | — | — | 25.2 |
| d) zsiradék, külön meg nem nevezett, nem illatosított — *Fette, besonders nicht benannte, nicht aetherisirte* . . . . | » | 89.56 | 18 | 1,612.08 | 30.27 | 39.99 | — | 0.85 | 18.49 |
| fagygyu — *Unschlitt* . . . . . | » | 11.40 | 18 | 205.20 | — | — | — | 11.4 | — |
| 23. Olajok, zsirosak : — *Oele, fette* : | | | | | | | | | |
| a) olajok, zsirosak, palaczkokban és korsókban : — *Oele, fette, in Flaschen und Krügen* . . . . . | » | 131.86 | 32 | 4,219.52 | 62.45 | 48.05 | 4.35 | 13.53 | 3.48 |
| b) faolaj, hordókban és tömlökben — *Olivenoel in Fässern und Schläuchen* . . | » | 131.08 | 45 | 5,898.60 | 10.35 | 120.73 | — | — | — |
| c) kókosz- és pálmaolaj, hordókban — *Cocosnuss und Palmoel in Fässern* . . | » | 74.51 | 24 | 1,788.24 | — | 58.75 | 15.76 | — | — |
| d) olajok, zsirosak, külön meg nem nevezettek, hordókban, tömlökben és hólyagokban — *Oele, fette, besonders nicht benannt, in Fässern, Schläuchen und Blasen* . . . . . | » | 1,812.27 | 22 | 39,869.94 | 491.05 | 458.76 | 178.36 | 2.84 | 680.76 |
| | | — | | | | | | | |

KSH Könyvtár

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | Mennyiség<br>*Quantum* | Becsár forintokban<br>*Schätzungspreis in fl.* | Érték forintokban<br>*Werth in fl.* | Magyarországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Ungarn angemeldet* | | Horvát és tótországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Kroatien und Slavonien angemeldet* | | Erdélyi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Siebenbürgen angemeldet* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | kivitetett — *wurde ausgeführt* | | | | |
| | | | | | Ruménia felé<br>*nach Rumänien* | Szerbia felé<br>*nach Serbien* | Szerbia felé<br>*nach Serbien* | Török-horvát és Bosnyákország felé<br>*nach Türkisch-Kroatien und Bosnien* | Ruménia felé<br>*nach Rumänien* |
| **VII. Italok és étkek. — *Getränke und Esswaaren.*** | | | | | | | | | |
| 24. Ser: — *Bier:* | vámmázsa<br>*Zollzentner* | | | | | | | | |
| a) palaczkokban és korsókban — *in Flaschen und Krügen* | „ | 80.26 | 15 | 1,203.90 | 32.98 | 47.28 | — | — | — |
| b) hordókban — *in Füssern* | „ | 48,075.13 | 5 | 240,375.45 | 9,434.34 | 27,933.24 | 5,777 | 4,763 | 167.55 |
| 25. Eczet: — *Essig:* | | | | | | | | | |
| a) palaczkokban és korsókban — *in Flaschen und Krügen* | „ | 0.26 | 9 | 2.34 | — | — | — | 0.26 | — |
| b) hordókban — *in Füssern* | „ | 1,715.04 | 5 | 8,575.20 | 263.73 | 409.36 | 660.76 | 356 | 25.2 |
| 26. Égett szeszes folyadékok: — *gebrannte geistige Flüssigkeiten:* | | | | | | | | | |
| a) pálinka, borszesz — *Branntwein, Weingeist* | „ | 21,360.25 | 14 | 299,043.50 | 3,857 | 8,245.25 | 2,042 | 7,214 | 2 |
| arak és rum — *Arak und Rum* | „ | 7.01 | 52.50 | 364.50 | 6.79 | — | — | — | 0.22 |
| b) likörök, puncskivonat s egyéb édesített szeszes folyadékok — *Liqueure, Punschessenz und andere versüsste geistige Flüssigkeiten* | „ | 537.63 | 60 | 32,257.80 | 469.82 | 32.94 | 3.63 | 28.39 | 2.85 |
| 27. Bor, ugy szintén gyümölcsbor, szőlő- és gyümölcsmust. — *Wein, auch Obstwein, Wein- und Obstmost:* | | | | | | | | | |
| a) palaczkokban és korsókban, u. m.: — *in Flaschen und Krügen, und zwar:* | | | | | | | | | |
| pezsgő — *Champagner* | „ | 47.12 | 21 | 897.52 | 47.12 | — | — | — | — |
| minden egyéb bor, palaczkokban és korsókban — *alle übrigen Weine in Flaschen und Krügen* | „ | 688.46 | 14 | 9,638.44 | 528.54 | 87.49 | 5.05 | 58.02 | 9.36 |
| b) hordókban és tömlökben — *in Fässern und Schläuchen* | „ | 38,764.00 | 10 | 387,640.00 | 892 | 7,379.86 | 22,370 | 8,094 | 29 |
| szőlő — *Weintrauben* | „ | 0.88 | 10 | 8.80 | 0.88 | — | — | — | — |
| 28. Étkek, melyek egyéb osztályokban nem tartalmaztatnak: — *Esswaaren, nicht in anderen Abtheilungen enthaltene:* | | | | | | | | | |
| a) kenyér, közönséges — *Brod, gemeines* | „ | 450.30 | 6.25 | 2,814.38 | 15.49 | 3.70 | 114.59 | 268.43 | 48.09 |
| b) tészta — Teigwerk | „ | 1,545.19 | 14.50 | 22,405.25 | 492.23 | 230.19 | 822 | 0.73 | 0.04 |
| c) mustár — *Senf* | „ | 6.06 | 30 | 181.80 | 3.50 | 2.56 | — | — | — |
| d) étkek, finomak — *Esswaaren, feine* | „ | 502.37 | 50 | 25,118.50 | 74.73 | 77.81 | 71.47 | 20.89 | 257.47 |
| **VIII. Tüzelő-, építő- és müanyagok. — *Brenn-, Bau- und Werkstoffe.*** | | | | | | | | | |
| 29. Fa: — *Holz:* | köbláb<br>*kubickfuss* | | | | | | | | |
| a) tüzifa — *Brennholz* | „ | 291,514 | 0.08 | 23,321.12 | 29,760 | 22,212 | 40,183 | 199,359 | — |
| b) müfa, közönséges, europai — *Werkholz, gemeines, europäisches* | „ | 2.770,464 | 0.45 | 1.246,708.80 | 1.127,844 | 439,641 | 277,002 | 115,792 | 810,185 |
| c) müfa, nem európai — *Werkholz nicht europäisches* | vámmázsa<br>*Zollzentner* | 8,383.49 | 8 | 67,067.92 | 8,373.45 | 10.04 | — | — | — |
| 30. Szén: — *Kohlen:* | | | | | | | | | |
| a) faszén — *Holzkohlen* | „ | 11.55 | 1.20 | 13.86 | — | 11.55 | — | — | — |
| b) köszén és barnaszén — *Steinkohlen und Braunkohlen* | „ | 324,354.00 | 0.70 | 227,047.80 | 202,659 | 75,144 | 46,551 | — | — |

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | Mennyiség<br>*Quantum* | Becsár forintokban<br>*Schätzungspreis in fl.* | Érték forintokban<br>*Werth in fl.* | Magyarországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Ungarn angemeldet*<br>kivitetett — *Ausfuhr*<br>Ruménia felé<br>*nach Rumänien* | Magyarországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Ungarn angemeldet*<br>kivitetett — *Ausfuhr*<br>Szerbia felé<br>*nach Serbien* | Horvát és tótországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Kroatien und Slavonien angemeldet*<br>kivitetett — *Ausfuhr*<br>Szerbia felé<br>*nach Serbien* | Horvát és tótországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Kroatien und Slavonien angemeldet*<br>kivitetett — *Ausfuhr*<br>Török-horvát és Bosnyákország felé<br>*nach Türkisch-Kroatien und Bosnien* | Erdélyi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Siebenbürgen angemeldet*<br>kivitetett — *Ausfuhr*<br>Ruménia felé<br>*nach Rumänien* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 31. Esztergályos és faragó anyagok, melyek egyéb osztályokban nem tartalmaztatnak — *Drechsler- und Schnitzstoffe, nicht in anderen Abtheilungen enthalten :* | | | | | | | | | |
| állatfogak, nyersen — *Thierzähne, roh* . | *Zollzentner* vámmázsa | 0.51 | 350 | 178.50 | — | 0.51 | — | — | — |
| kagylók és gyöngyház — *Muschelschalen und Perlmutter* . . . . . | „ | 0.05 | 25 | 1.25 | — | — | — | — | 0.05 |
| 32. Ásványok, melyek egyéb osztályokban nem tartalmaztatnak : — *Mineralien, nicht in anderen Abtheilungen enthalten :* | | | | | | | | | |
| a) tégla és fedőcserép — *Mauer- u. Dachziegel* | „ | 199,099 | 0.12 | 23,891.88 | 55,205 | 46,548 | 5,740 | 91.436 | 170 |
| kő, nyers — *Steine, unverarbeitet* . . | „ | 83.05 | 0.12 | 10.04 | — | — | — | — | 83.65 |
| mész — *Kalk* . . . . . | „ | 709.78 | 2 | 1,419.56 | 111.97 | 587.81 | — | — | — |
| gipsz — *Gyps* . . . . . | „ | 738.39 | 0.50 | 369.20 | 32.13 | 195.70 | 510·56 | — | — |
| malomkövek — *Mühlsteine* . . . . | „ | 1,066.63 | 8 | 8,533.04 | — | — | 1,066.63 | — | — |
| b) barnakő — *Braunstein* . . . . . | „ | 0.28 | 5 | 1.40 | — | 0.28 | — | — | — |
| festékföld — *Farberde* . . . . . | „ | 1,257.65 | 3 | 3,772.95 | 381.43 | 616.75 | 250 | — | 9.47 |
| vasszén (rajzón) — *Graphit (Reisblei)* . | „ | 10.02 | 8 | 80.16 | 2.78 | 7.24 | — | — | — |
| kréta, nyers — *Kreide, roh* . . . . | „ | 181.05 | 2 | 362.10 | 43.21 | 117.34 | 20 | — | 0.5 |
| kehlheimi táblák — *Kehlheimer Platten* | „ | 1,415.00 | 1.50 | 2,122.50 | — | — | 1,415 | — | — |
| c) mindennemü köszörü- és fenkövek, továbbá finom próbakö — *Schleif- und Wetzsteine aller Art, dann feine Probiersteine* . . . . . | „ | 210.22 | 8 | 1,681.76 | 117.07 | 9?.85 | 0.39 | — | — |
| palatáblák (fakeretben is) palaszárak, palalevél — *Schiefertafeln (auch in Holzrahmen), Schiefergriffel, Schieferpapier* | „ | 67.18 | 4 | 268.72 | 53.19 | 13.99 | — | — | — |
| kréta és vereskő, faragva — *Kreide und Rothstein, geschnitten* . . . . | „ | 39.83 | 2 | 79.66 | 10.49 | 29.34 | — | — | — |
| tajtkő, idomítva — *Bimsstein, geformt* | „ | 5.70 | 7.50 | 42.75 | 3.73 | 1.97 | — | — | — |
| tajtkő-, üveg-, homok- és surlapapiros — *Bimsstein-, Glas-, Sand-u. Schmirgelpapier* | „ | 1.81 | 50 | 90.50 | 1.33 | 0.48 | — | — | — |
| porzó, szines — *Sträusand, farbiger (bunter)* . . . . . | „ | 1.59 | 3 | 4.77 | 1.59 | — | — | — | — |
| minden egyéb külön meg nem nevezett kövek, köszörülve vagy csiszolva — *alle übrigen nicht besonders benannten Steine, geschliffen oder polirt* . . . | „ | 41.40 | 12 | 496.80 | 10.87 | 4.02 | — | — | 26.91 |
| d) ásványok, külön meg nem nevezettek, őrölve vagy iszapolva — *Mineralien, nicht besonders benannte, gemahlen oder geschlämmt* . . . . . | „ | 0.34 | 5 | 1.70 | — | — | — | — | 0.34 |
| IX. Gyógy- és illatszer-, festő-, cserző- és vegyészeti segédanyagok. — *Arznei-, Parfümerie, Farb-, Gerbe- und chemische Hilfsstoffe.* | | | | | | | | | |
| 33. Gyógy- és illatszer anyagok : — *Arznei- und Parfümeriestoffe :* | | | | | | | | | |
| a) nemesek, u. m. édesgyökérnedv-, borostyánkő-, szarvasszaru- stb. olaj — *edle* | | | | | | | | | |

KSH Könyvtár

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | Mennyiség<br>*Quantum* | Becsár forintokban<br>*Schätzungspreis in fl.* | Érték forintokban<br>*Werth in fl.* | Magyarországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Ungarn angemeldet* | Horvát- és tótországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Kroatien und Slavonien angemeldet* | | | Erdélyi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Siebenbürgen angemeldet* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | kivitett — *wurde aus geführt* | | | | |
| | | | | | Ruménia felé<br>*nach Rumänien* | Szerbia felé<br>*nach Serbien* | Szerbia felé<br>*nach Serbien* | Török-horvát és Bosnyákország felé<br>*nach Türkisch-Kroatien und Bosnien* | Ruménia felé<br>*nach Rumänien* |
| *u. zwar: Liquiritiensaft, Bernsteinoel, Hirschhorngeist etc.* | „ | 33.23 | 50 | 1,661.50 | 4.23 | 15.73 | — | 1.42 | 11.85 |
| b) legnemesebbek, u. m. illó olajok, illatos ecetek stb. — *edelster Art, und zwar: aetherische Oele, wohlriechende Essige* | „ | 6.35 | 400 | 2,540.00 | 1.52 | 1.65 | — | — | 3.18 |
| fürdö- és lószivacs — *Bade- und Pferdeschwamm* | „ | 14.97 | 270 | 4,041.90 | 13.49 | 1.48 | — | — | — |
| egyebek — *Andere* | „ | 0.31 | 350 | 108.50 | — | — | 0.31 | — | — |
| 34. Festő és cserzőanyagok: — *Farb und Gerbestoffe;* | | | | | | | | | |
| a) festékfa, tuskókban — *Farbhölzer in Blöcken* | „ | 33.58 | 4 | 134.32 | — | 1.35 | 29.03 | — | 3.2 |
| festékgyökerek, közönségesek, örölve vagy őröletlenül — *Farbwurzeln, gemeine, gemahlen und ungemahlen* | „ | 139.56 | 10 | 1,395.60 | 7.50 | 132.09 | — | — | — |
| gubacs és gubacsliszt — *Knoppern und Knoppernmehl* | „ | 0.76 | 8.50 | 6.46 | — | 0.76 | — | — | — |
| b) buzér, csülleng és fogas rezeda — *Krapp, Waid, Wau und Saflor* | „ | 95.16 | 12 | 1,141.92 | 35.89 | 57.27 | 2 | — | — |
| c) festékfa, felaprózva — *Farbhölzer, verkleinert* | „ | 534.88 | 6 | 3,209.28 | 54.74 | 346.65 | 82.14 | 28.02 | 23.33 |
| d) cochenille, szilvester, kermesz — *Cochenille, Sylvester, Kermes* | „ | 30.08 | 180 | 5,414.40 | 0.25 | 22.83 | 7 | — | — |
| indigo — *Indigo* | „ | 16.17 | 400 | 6,468.00 | 0.78 | 0.77 | 4.62 | — | 10 |
| bengebogyó — *Kreuzbeeren (Avignonbeeren)* | „ | 73.38 | 10 | 733.80 | 0.29 | 73.09 | — | — | — |
| e) festékfa és cserzőanyag-kivonatok — *Farbholz- und Gerbestoff-Extracte* | „ | 21.05 | 30 | 631.50 | — | 8.19 | 12.86 | — | — |
| 35. Mézgák, gyanták és egyéb külön meg nem nevezett növénynedvek: — *Gummen, auch Harze und andere nicht besonders benannte Pflanzensäfte:* | | | | | | | | | |
| a) gyanta, közönséges — *Harz, gemeines* | „ | 298.52 | 4 | 1,194.08 | 85.39 | 180.48 | — | — | 32.65 |
| kátrány — *Theer* | „ | 243.09 | 1 | 243.09 | 165.64 | 25.79 | 47.66 | 4 | — |
| hegedügyanta (colofonium) — *Colophonium* | „ | 14.99 | 7 | 104.93 | 4 | 10.99 | — | — | — |
| hegyi szurok és hegyi kátrány — *Bergpech und Bergtheer* | „ | 53.13 | 5 | 265.65 | 40.50 | 12.63 | — | — | — |
| b) terpentin — *Terpentin* | „ | 9.06 | 15 | 135.90 | 4.50 | — | 4.44 | 0.12 | — |
| c) terpentinolaj, szurok és kátrányolaj — *Terpentinoel, auch Pech und Theeroel* | „ | 50.87 | 25 | 1,271.75 | 16.30 | 32.47 | — | — | 2.1 |
| kőolaj, fehér és veres — *Petroleum, weisses und rothes* | „ | 1,159.56 | 15 | 17,393.40 | 33.17 | 1,735.93 | 377.72 | 12.74 | — |
| minden egyéb külön meg nem nevezett mézgák és növénynedvek — *alle übrigen nicht besonders benannten Gummi und Pflanzensäfte* | „ | 25.34 | 40 | 1,013.60 | 17.41 | 7.88 | — | — | 0.05 |
| 36. Konyhasó — *Kochsalz* | „ | 334,711.00 | 4 | 1.338,844.00 | 25,856 | 48,581 | 168,147 | 92,227 | — |
| 37. Vegyészeti segédanyagok: — *Chemische Hilfsstoffe:* | | | | | | | | | |
| a) mireny és mirenysav — *Arsenik und arsenige Säure* | „ | 6.75 | 10 | 67.50 | — | 6.75 | — | — | — |
| bóris, nyers, bóranysav — *Borax, roh, Borsäure* | „ | 0.19 | 30 | 5.70 | 0.10 | 0.09 | — | — | — |

KSH Könyvtár

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | Mennyiség<br>*Quantum* | Becsár forintokban<br>*Schätzungspreis in fl.* | Érték forintokban<br>*Werth in fl.* | Magyarországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Ungarn angemeldet* | Horvát- és tótországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Kroatien und Slavonien angemeldet* | | | Erdélyi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Siebenbürgen angemeldet* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | kivizetett — *wurde ausgeführt* | | | | |
| | | | | | Ruménia felé<br>*nach Rumänien* | Szerbia felé<br>*nach Serbien* | Szerbia felé<br>*nach Serbien* | Török-horvát és Bosnyákország felé<br>*nach Türkisch-Kroatien und Bosnien* | Ruménia felé<br>*nach Rumänien* |
| ásványos vizek, természetesek és mesterségesek — *Mineralwässer, natürliche und künstliche* | vámmázsa<br>*Zollzentner* | | | | | | | | |
| | „ | 17,119.80 | 10 | 171,198.00 | 2,221 | 661.90 | 3,100 | 32 | 11,105 |
| hamuzsír és ki nem lugzott fahamu — *Pottasche and unausgelaugte Holzasche* | „ | 43.68 | 12 | 526.56 | — | 3.11 | — | 24 | 16.77 |
| salétrom, nyers — *Salpeter, roh* | „ | 38.55 | 18 | 693.90 | 8.69 | 1.19 | — | 28.67 | — |
| kén, darabokban és rudakban, továbbá örölve és kénvirág — *Schwefel in Stücken und Stangen, auch gemahlen und Schwefelblüthe* | „ | 361.82 | 4 | 1,447.28 | 59.16 | 47.75 | 216.7 | 38.3 | 0.01 |
| borkő, nyers, finomított és jegeczedett — *Weinstein, roh, raffinirt und krystallisirt* | „ | 152.60 | 41 | 6,256.60 | 9 | 65.36 | 78.24 | — | — |
| b) vasgálicz — *Eisenvitriol* | „ | 2.765.58 | 3 | 8,296.74 | 564.72 | 1,019.83 | 1,112.58 | 68.45 | — |
| c) kénsav — *Schwefelsäure* | „ | 1,800.14 | 6 | 10,800.84 | 154.49 | 947.49 | 523.86 | 1.73 | 172.57 |
| sósav — *Salzsäure* | „ | 44.62 | 3.50 | 156.17 | 41.58 | 3.04 | — | — | — |
| salétromsavany — *Salpetersäure* | „ | 747.84 | 14 | 10,469.76 | 214.55 | 533.29 | — | — | — |
| szóda — *Soda* | „ | 156.99 | 5.50 | 863.45 | 64.4 | 73.79 | 19.16 | — | — |
| d) saletrom, finomított — *Salpeter, raffinirt* | „ | 288.33 | 25 | 7,208 25 | 3.25 | 285,08 | — | — | — |
| admonti (vegyes, vas- és réz-) gálicz — *Admonter (gemischtes Eisen- und Kupfer-) Vitriol* | „ | 109.69 | 12 | 1,316.28 | 41.34 | 68.35 | — | — | — |
| rézgálicz — *Kupfervitriol* | „ | 638.93 | 8 50 | 5,430.91 | — | — | 628.30 | 10.54 | — |
| vizüveg — *Wasserglas* | „ | 20.47 | 8.50 | 173.99 | 20.47 | — | — | — | — |
| e) timsó — *Alaun* | „ | 1,690.34 | 7.50 | 12,677.55 | 137.73 | 781.32 | 588.6 | 181.69 | 1 |
| ammoniumsó — *Ammoniaksalz* | „ | 3.54 | 24 | 84.96 | 1.38 | 2.16 | — | — | — |
| szarvasszaru- és szalamiákszesz — *Hirschhorn- und Salmiakgeist* | „ | 1.90 | 12 | 22,80 | — | 1.90 | — | — | — |
| rézrozsda — *Grünspan* | „ | 0.46 | 50 | 23,00 | 0.46 | — | — | — | — |
| bóris, finomított — *Borax, raffinirt* | „ | 0.70 | 34 | 23.80 | 0.70 | — | — | — | — |
| halványmész — *Chlorkalk* | „ | 1.33 | 7 | 9.31 | — | 1.33 | — | — | — |
| ólompir (mennig) — *Mennig* | „ | 134.80 | 12 | 1,617.60 | 127.92 | 6.88 | — | — | — |
| borkösav — *Weinsteinsäure* | „ | 45.49 | 85 | 3,866.65 | 44.14 | 0.15 | 1.2 | — | — |
| f) ólomhó — *Bleiweiss* | „ | 72.56 | 22 | 1,596.32 | 7.62 | 45.19 | 15.02 | 4.73 | — |
| horganyhó — *Zinkweiss* | „ | 27.98 | 11 | 307.78 | 15.98 | 12 | — | — | — |
| ólomczukor — *Bleizucker* | „ | 1.36 | 20 | 27.20 | — | 1.36 | — | — | — |
| **X. Fémek, nyers állapotban és mint félgyártmány. — *Metalle, vererzt, roh und als Halbfabrikate.*** | | | | | | | | | |
| 38. Érczek — *Erze* | „ | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 39. Ólom: — *Blei:* | | | | | | | | | |
| a) 1. nyers — *roh* | „ | 4.90 | 10 | 49.00 | 2.06 | 2,84 | — | — | — |
| 2. ólomsím — *Bleiglätte* | „ | 991.64 | 10 | 9,916.40 | 261.43 | 180.91 | 91.2 | 62.9 | 395.2 |
| b) 1. mángolt — *gewalztes* | „ | 4.55 | 15 | 68.25 | 4.55 | — | — | — | — |
| nyomdászbetük, stereotyplapok — *Buchdrucker-Lettern, Stereotyp-Flatten* | „ | 28.43 | 52 | 1,478.36 | 14.94 | 9.32 | — | 4.17 | — |
| 2. öntött — *gegossenes* | „ | 232.61 | 20 | 4,652.20 | 9.86 | 126.88 | 46 | 38.19 | 11.68 |
| ólomsodrony — *Bleidraht* | „ | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 40. Vas: — *Eisen:* | | | | | | | | | |
| a) nyers és régi törött — *rohes, auch altes gebrochenes* | „ | 67.54 | 3 | 202.62 | 21.90 | — | — | 45.64 | — |

KSH könyvtár

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | Mennyiség<br>*Quantum* | Becsár forintokban<br>*Schätzungspreis in fl.* | Érték forintokban<br>*Werth in fl.* | Magyarországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Ungarn angemeldet* | | Horvát és tótországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Kroatien und Slavonien angemeldet* | | Erdélyi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Siebenbürgen angemeldet* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | kivitetett — *wurde ausgeführt* | | | | |
| | | | | | Ruménia felé<br>*nach Rumenien* | Szerbia felé<br>*nach Serbien* | Szerbia felé<br>*nach Serbien* | Török-horvát és Bosnyákország felé<br>*nach Türkisch-Kroatien und Bosnien* | Ruménia felé<br>*nach Rumenien* |
| b) friselt, rudakban, nem idomítva, továbbá hevenyvas— *gefrischtes in Stäben nicht façonirtes, auch Luppeneisen* . . . | vámmázsa<br>*Zollzentner* | 35.248.00 | 8 | 281,984.00 | 10,123 | 8,518 | 3,399 | 1,874 | 11,034 |
| c) vaspályasínek — *Eisenbahnschienen* . | „ | 4,919.77 | 20 | 98,395.40 | 589.82 | 955.64 | 2,063 | 1,231 | 77.31 |
| d) acél, mindennemü — *Stahl aller Art* . | „ | 551,80 | 17.50 | 9,647.75 | 260.60 | 162.38 | 117.8 | 5.6 | 4.92 |
| e) vaslemez, fekete, továbbá nyers csiszolatlan vaslapok — *Eisenblech, schwarzes, dann rohe unpolirte Eisenplatten* . | „ | 19.97 | 10 | 199.70 | — | — | — | 19.97 | — |
| kerékabroncsok — *Radkranzeisen* . | „ | 148.77 | 15 | 2,231.55 | 78.44 | 70.28 | — | 0.5 | — |
| f) vaslemez és vaslapok, csiszolva — *Eisenblech und Eisenplatten, polirt* . . . | „ | 3.52 | 12 | 42.24 | — | — | — | — | 3.52 |
| vassodrony — *Eisendraht* . . . . | „ | 156.91 | 10 | 1,569.10 | — | — | — | 156.91 | — |
| vas, friselt, rudakban, idomítva — *Eisen, gefrischtes in Stangen, façonirtes* . . | „ | 506.49 | 18 | 9,116.82 | 399.52 | 40 | 66.97 | — | — |
| g) horgonyok, horgony- és hajólánczok — *Anker, Anker- und Schiffsketten* . . | „ | 8,733.68 | 9 | 78,603.12 | 2,933.57 | 3,422.26 | 414.98 | 8.85 | 1,954 |
| h) vasöntvény, durva — *Eisenguss, grober* | „ | 4.24 | 100 | 424.00 | — | 1.85 | — | 2.39 | — |
| 41. Higany — *Quecksilber* . . . . . | | | | | | | | | |
| 42. Horgany : — *Zink* : | | | | | | | | | |
| a) nyers, törött és hulladék — *roh, auch gebrochen, dann in Abfällen* . . . | „ | 49.55 | 9 | 445.95 | 25.81 | 23.74 | — | — | — |
| b) táblákban és lemezekben — *in Platten und Blechen* . . . . . | „ | 91.38 | 13 | 1,187.94 | 68.64 | 13.21 | 7.71 | 1.82 | — |
| 43. Fémek, nemtelenek, melyek egyéb csoportokban nem tartalmaztatnak : — *Metalle, unedle, nicht in anderen Abtheilungen enthaltene* : | | | | | | | | | |
| a) réz, nyers és rézhamu — *Kupfer, roh, dann Kupferasche* . . . . . | „ | 356.52 | 50 | 17,826.00 | 49.62 | 6.95 | 0.56 | 299 39 | — |
| ón, nyers — *Zinn, roh* . . . . . | „ | 0.64 | 60 | 38.40 | 0.64 | — | — | — | — |
| ezen tétel alá tartozó egyéb czikkek — *alle anderen Waaren dieses Tarifpostens* | „ | 2.07 | 45 | 93.15 | 1.5 | 0.57 | — | — | — |
| b) ón, vonva és kinyújtva — *Zinn, gezogen und gestreckt* . . . . . | „ | 8.33 | 60 | 499.80 | — | — | — | 8.33 | — |
| c) réz, táblákban, lapokban, lemezekben — *Kupfer in Tafeln, Platten und Blechen* | „ | 573.33 | 75 | 42,999.75 | 54.01 | 108.17 | 35.79 | 345.79 | 29.47 |
| sodrony és sárgarézhúrok — *Drath und und Messingsaiten* . . . . . | „ | 168.52 | 75 | 12,639.00 | — | — | 1.65 | 166.87 | — |
| Egyéb fémek és fémvegyülékek, vonva és kinyújtva — *alle anderen Metalle und Legirungen, gezogen und gestreckt* . | „ | 1,020 45 | 70 | 71,131.50 | 427.55 | 588.20 | — | — | 4.7 |
| 44. Fémek, nemesek, nyersen, mint hulladék és érem : — *Metalle, edle, roh in Abfällen oder als Münzen* : | | | | | | | | | |
| aranyérmek — *Goldmünzen* . . . . | „ | 0 66 | 60,000 | 39,600.00 | 0.63 | — | — | — | 0.03 |
| czüstérmek — *Silbermünzen* . . . | „ | 6.04 | 4,000 | 24,160.00 | — | — | — | 6.03 | — |
| **XI. Szövő- és kötőanyagok. — *Webe- und Wirkstoffe.*** | | | | | | | | | |
| 45. Pamut, nyers és hulladék — *Baumwolle, roh und in Abfällen* . . . . . | „ | 719.98 | 75 | 53,998.50 | 12.07 | 454.73 | 82.01 | 100.26 | 70.91 |

KSH Könyvtár

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | Mennyiség<br>*Quantum* | Becsár forintokban<br>*Schätzungspreis in fl.* | Érték forintokban<br>*Werth in fl.* | Magyarországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Ungarn angemeldet* | | Horvát és tótországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Kroatien und Slavonien angemeldet* | | Erdélyi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Siebenbürgen angemeldet* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | kivitetett — *wurde ausgeführt* | | | | |
| | | | | | Ruménia felé<br>*nach Rumenien* | Szerbia felé<br>*nach Serbien* | Szerbia felé<br>*nach Serbien* | Török-horvát és Bosnyákország felé<br>*nachTürkisch-Kroatien und Bosnien* | Ruménia felé<br>*nach Rumenien* |
| 46. Len, úgy is mint hulladék és csepü — *Flachs (Lein) auch in Abfällen, Werg* | vámmázsa<br>*Zollzentner* | 450.91 | 23.50 | 10,596 38 | 357.86 | 93.05 | — | — | — |
| kender, úgy is mint hulladék vagy csepü — *Hanf, auch in Abfällen, Werg* . . | „ | 1,573.59 | 23 50 | 36,979.37 | 165.17 | 61.44 | 556.98 | 21.55 | 768.45 |
| tengeri moh — *Seegras* . . . . . | „ | 7.74 | 3 | 23.22 | 4.24 | 3.50 | — | — | — |
| 47. Gyapju: — *Schafwolle*: | | | | | | | | | |
| a) nyers és hulladék — *roh und in Abfällen* | „ | 152.91 | 60 | 9,171.60 | 11.28 | 1.35 | 8.55 | — | 131.73 |
| b) örölt, fehérített, festett — *gemahlen, gebleicht, gefärbt* . . . . . | „ | 2.61 | 100 | 261 | — | — | — | — | 2.61 |
| 48. Selyem: — *Seide*: | | | | | | | | | |
| a) gubó — *Seidengaletten, Cocons* . . . | „ | 4.29 | 75 | 329.25 | — | — | — | 4.39 | — |
| b) selyem, nyers, motolálatlan — *Seide, roh, unfilirt* . . . . . | „ | 8.60 | 1,200 | 10,320.00 | 1.90 | — | 3.77 | — | 2.9 |
| organzin, tráma és nyers varró selyem — *Organzin, Trama und rohe Nähseide* | „ | 0.10 | 1,400 | 140.00 | — | — | — | 0.10 | — |
| c) selyem, fehérítve vagy festve, továbbá fonott selyemhulladék festve — *Seide, gebleicht oder gefärbt, dann gesponnene Seidenabfälle gefärbt* . . . . . | „ | 1.40 | 70 | 98.00 | 0.67 | — | — | 0.73 | — |
| **XII. Fonalak. — *Garne.*** | | | | | | | | | |
| 49. Pamutfonal: — *Baumwollgarne*: | | | | | | | | | |
| a) nyers — *roh* . . . . . | „ | 206.27 | 96 | 19,801.92 | 35.84 | 14.57 | — | 151.86 | 4 |
| pamutvatta — *Barmwollwatta* . . . | „ | 36.82 | 57 | 2,098.74 | 0.58 | 36.24 | — | — | — |
| b) fehérített vagy czérnázott — *gebleicht oder gezwirnt* . . . . . | „ | 127.32 | 98 | 12,477.36 | 16.27 | 13.62 | 3.07 | 92.76 | 1.6 |
| c) festett — *gefärbt* . . . . . | „ | 215.29 | 175 | 37,675.75 | 0.16 | 5.19 | 13.28 | 71.91 | 124.75 |
| 50. Lenfonal: — *Leinengarne*: | | | | | 6.22 | 1.81 | — | — | 98.73 |
| a) nyers — *roh* . . . . . | „ | 106.76 | 65 | 6,939.40 | 1.43 | 3.00 | — | 5.86 | 26.19 |
| b) fehérített — *gebleicht* . . . . . | „ | 36.48 | 70 | 2,553.60 | 30.00 | 44.51 | 1.21 | 78.8 | 83.52 |
| c) czérnázott — *gezwirnt* . . . . . | „ | 238.04 | 180 | 42,847,20 | | | | | |
| 51. Gyapjufonal: — *Wollengarne*: | | | | | 1.67 | — | — | — | — |
| a) kártolt — *Streichgarne* . . . . . | „ | 1.67 | 215 | 359.05 | 5.79 | 49.53 | — | 15.92 | 9.26 |
| b) festett gyapjufonal — *gefärbte Wollgarne* | „ | 80.50 | 215 | 17,307.50 | | | | | |
| **XIII. Szött és kötött áruk. — *Webe- und Wirkwaaren.*** | | | | | | | | | |
| 52. Pamutáruk: — *Baumwollwaaren*: | | | | | 58.00 | 145.01 | 1.68 | 175.62 | 64.11 |
| a) közönségesek — *gemeine* . . . . | „ | 444.42 | 125 | 55,552.50 | | | | | |
| b) középfinomak, ú. m.: — *mittelfeine, als*: | | | | | | | | | |
| középfinomak, kivéve a nyomtatottakat, a gombötö-, paszomántos-, szalag- és harisnyaféle árukat — *mittelfeine mit Ausnahme der bedruckten dann der Posamentier-, Knopfmacher-, Band- und Strumpfwaaren* . . . . . | „ | 945.75 | 300 | 283,725.00 | 111.36 | 789.28 | — | — | 45.11 |
| nyomtatott, középfinom pamutáruk — *bedruckte, mittelfeine Baumwollwaaren* | „ | 505.16 | 220 | 111,135 20 | — | — | 3.62 | 501.54 | — |
| c) finomak, ú. m. minden ritkaszövetü áruk kivéve bobinets, petinets és csipkét — *feine, als: alle dünnen Webewaaren mit* | | | | | | | | | |



KSH Könyvtár

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | Mennyiség<br>*Quantum* | Becsár forintokban<br>*Schätzungspreis in fl.* | Érték forintokban<br>*Werth in fl.* | Magyarországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Ungarn angemeldet* | Horvát és tótországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Kroatien und Slavonien angemeldet* | | Erdélyi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Siebenbürgen angemeldet* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | kivitetett — *wurde ausgeführt* | | | |
| | | | | | Ruménia felé<br>*nach Rumenien* | Szerbia felé<br>*nach Serbien* | Szerbia felé<br>*nach Serbien* | Török-horvát és Bosnyákország felé<br>*nach Türkisch-Kroatien und Bosnien* | Ruménia felé<br>*nach Rumenien* |
| *Ausnahme von Bobinets, Petinets und Spitzen* | vámmázsa<br>*Zollzentner* | 293.71 | 180 | 52,867.80 | 155.17 | 104.57 | 11.79 | 21.61 | 0.57 |
| d) legfinomabb, kivéve hímzett szöveteket — *feinste, mit Ausnahme der gestickten Webewaaren* | „ | 1.45 | 1,020 | 1,479.00 | — | 1.40 | — | — | 0 05 |
| 53. Lenáruk : — *Leinewaaren :* | | | | | | | | | |
| a) kötélgyártó áruk, fehérítetlenül — *Seilerwaaren, ungebleicht* | „ | 7,947.10 | 50 | 397,355.00 | 1,105.86 | 165.14 | 1,067.66 | 814.44 | 5,794 |
| b) fehérítve — *gebleicht* | „ | 2.89 | 47 | 135.83 | 1.07 | 1.82 | — | — | — |
| borítékvászon, szürke — *Packleinwand, graue* | „ | 773.61 | 23 | 17,793.03 | 234.88 | 95.02 | 443.21 | — | 0.5 |
| c) lenáruk, legközönségesebbek — *Leinenwaaren, gemeinste* | „ | 4,141.11 | 50 | 207,055.50 | 584.79 | 581.91 | 224.85 | 105.17 | 2,644.39 |
| d) közönségesek : — *gemeine :* | | | | | | | | | |
| minden egyéb közönséges lenáruk — *alle übrigen gemeinen Leinenwaaren* | „ | 2,174.63 | 255 | 554,530.65 | 309.89 | 271.00 | 497.43 | 163.18 | 933.13 |
| e) középfinomak — *mittelfeine* | „ | 190.04 | 270 | 51,472.80 | 108.50 | 42.90 | — | 6.63 | 32.61 |
| f) finomak — *feine* | „ | 164.03 | 700 | 114,821.00 | 88.79 | 12.58 | 59.77 | — | 2.89 |
| g) legfinomabbak — *feinste* | „ | 0.22 | 1,400 | 308.00 | 0.14 | — | — | 0.08 | — |
| 54. Gyapjuáruk : — *Schafwollwaaren :* | | | | | | | | | |
| a) legközönségesebbek — *gemeinste* | „ | 5,819.27 | 56 | 325,879.12 | 18.74 | 250.04 | 15.95 | 243.92 | 5,290.62 |
| b) közönségesek — *gemeine* | „ | 8,034.81 | 140 | 1.124,873.40 | 1,504.98 | 1,581.86 | 95.29 | 1,564.66 | 3,288.02 |
| c) középfinomak — *mittelfeine* | „ | 2,258.08 | 340 | 767,747.20 | 944.12 | 630.43 | 9.25 | 198.47 | 475.81 |
| d) nyomtatott sűrű gyapjuszövetek — *dichte bedruckte Schafwollstoffe* | „ | 22.00 | 500 | 11,000.00 | 1.50 | — | 13.24 | 7.26 | — |
| e) finomak — *feine* | „ | 1,034.09 | 340 | 351,590.60 | 611.35 | 327.42 | 25.61 | — | 70.71 |
| f) legfinomabbak — *feinste* | „ | 4.39 | 1,200 | 5,268.00 | 3.72 | — | — | — | 0.67 |
| 55. Selyemáruk : — *Seidenwaaren :* | | | | | | | | | |
| a) finomak, ú. m. : — *feine, und zwar :* | | | | | | | | | |
| széles áruk, csupán selyemből — *Breitewaaren aus Seide allein* | „ | 10.29 | 3,280 | 33,751.20 | 4.33 | 2.22 | — | 3.58 | 0.16 |
| b) selyemáruk, közönségesek — *Seidenwaaren, gemeine* | „ | 91.84 | 800 | 73,472.00 | 2.13 | 6.35 | 2.12 | 79.58 | 1.66 |
| 56. Viaszos vászon, viaszos mousselin, viaszos tafota, továbbá szövetek mézgával vagy guttaperchával bevonva : — *Wachsleinwand, Wachsmousselin, Wachstaffet und Gewebe mit Kautschuk oder Guttapercha überzogen :* | | | | | | | | | |
| a) viaszos vászon, durva — *Wachsleinwand, grobe* | „ | 19.76 | 38 | 750.88 | 16.55 | 1.15 | — | 2.06 | — |
| b) viaszos vászon, finom, viaszos mousselin, festővászon, bőrvászon — *Wachsleinwand, feine, Wachsmousselin, Malerleinwand, Englischleder* | „ | 36.52 | 300 | 10,956.00 | 21.32 | 15.20 | — | — | — |
| c) szövetek kaucsukkal vagy guttaperchával bevonva — *Gewebe mit Kautschuk oder Guttapercha überzogen* | „ | 56.18 | 230 | 12,921.40 | 56.18 | — | — | — | — |
| 57. Öltönyök és pipereáruk : — *Kleidungen und Putzwaaren :* | | | | | | | | | |
| a) közönségesek — *gemeine* | „ | 2,663.94 | 255 | 679,304.70 | 455.57 | 152.90 | 13.62 | 35.47 | 2,006.38 |

KSH Könyvtár

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | Mennyiség<br>*Quantum* | Becsár forintokban<br>*Schätzungspreis in fl.* | Érték forintokban<br>*Werth in fl.* | Magyarországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Ungarn angemeldet* | | Horvát és tótországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Kroatien und Slavonien angemeldet* | | Erdélyi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Siebenbürgen angemeldet* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | k i v i t e t e t t — *w u r d e a u s g e f ü h r t* | | | | |
| | | | | | Ruménia felé<br>*nach Rumenien* | Szerbia felé<br>*nach Serbien* | Szerbia felé<br>*nach Serbien* | Török-horvát és Bosnyákország felé<br>*nach Türkisch Kroatien und Bosnien* | Ruménia felé<br>*nach Rumenien* |
| b) finomak, ú. m. : — *feine, als* : | vámmázsa<br>*Zollzentner* | | | | | | | | |
| kalapok és sapkák nemezből — *Hüte und Kappen aus Filz* . . . . . | » | 54.66 | 835 | 45,641.10 | 27.55 | 2.24 | — | — | 24.87 |
| e tétel minden egyéb czikkei — *alle anderen Artikel dieses Tarifpostens* . . | » | 1,135.11 | 1,250 | 1.418,887.50 | 934.54 | 151.47 | 5.63 | 2.15 | 41.32 |
| c) legfinomabbak — *feinste* . . . . | » | 68.41 | 2,000 | 136,820.00 | 30.57 | 21.37 | 13.82 | 2.65 | — |
| **XIV. Áruk sertéből, háncsból, kókoszdiórostból, kákából, gyékényből, fűből, szilánkból. széknádból és szalmából, továbbá papiros és papirosáruk.** — *Waaren aus Borsten, Bast, Cocosnussfasern, Binsen, Gras, Schilf, Span, Stuhlrohr und Stroh, so wie Papier und Papierwaaren.* | | | | | | | | | |
| 58. Kefe- és szitakötőáruk : — *Bürstenbinder- und Siebmacherwaaren* : | | | | | | | | | |
| a) közönségesek — *gemeine* . . . . . | » | 798.61 | 75 | 59,670.75 | 58.69 | 360.16 | 242.85 | 50.42 | 86.55 |
| b) finomak — *feine* . . . . . | » | 361.85 | 400 | 144,740.00 | 85.42 | 270.26 | — | 2.5 | 3.67 |
| 59. Áruk háncsból, kákából, gyékényből, kókoszdiórostból, széknádból, szilánkból és szalmából : — *Waaren aus Bast, Binsen, Schilf, Cocosnussfasern, Stuhlrohr, Span und Stroh* : | | | | | | | | | |
| a) legközönségesebbek — *gemeinste* . . | » | 463.55 | 4 | 1,754.20 | 14.16 | 1.96 | 103.62 | 343.81 | — |
| b) széknád, nyers, hasított — *Stuhlrohr, roh, gespalten* . . . . . | » | 0.02 | 25 | 0.50 | — | — | — | — | 0.02 |
| c) áruk háncsból, gyékényből stb. közönségesek — *Waaren aus Bast, Binsen etc, gemeine* . . . . . | » | 37.82 | 30 | 1,134.60 | 6.03 | 7.39 | 24.4 | — | — |
| d) középfinomak — *mittelfeine* . . . . | » | 16.91 | 90 | 1,521.00 | — | — | 16.91 | — | — |
| e) finomak — *feine* . . . . . | » | 6.51 | 900 | 5,859.09 | 2.98 | 3.50 | — | — | 0.03 |
| f) legfinomabbak — *feinste* . . . . | » | 0.13 | 900 | 117.00 | — | — | — | 0.13 | — |
| 60. Papiros és papirosáruk : — *Papier nnd Papierwaaren* : | | | | | | | | | |
| a) papir, legközönségesebb — *Papier, gemeinstes* . . . . . | » | 5,329.74 | 15 | 79,946.10 | 619.51 | 324.36 | 10 | 43.35 | 4,332.52 |
| b) közönséges — *gemeines* . . . . . | » | 9,972.36 | 28 | 279,226.08 | 2,996.35 | 3,192.16 | 303.64 | 97.93 | 3,382.28 |
| c) finom, ú. m. : — *feines, als* : | | | | | | | | | |
| szines — *buntes* . . . . . | » | — | — | — | — | — | — | — | — |
| minden egyéb finom papir — *alles andere feine Papier* . . . . . | » | 8,039.53 | 56 | 450,213.68 | 2,456.29 | 3,273.33 | 187 | 126.86 | 1,996.05 |
| d) legfinomabb — *feinstes* . . . . . | » | 11.20 | 420 | 4.704.00 | 11.20 | — | — | — | — |
| e) papiros kárpitok — *Papiertapeten* . . | » | 9.96 | 126 | 1,254.96 | 1.23 | 3.85 | 4.88 | — | — |
| f) játszó kártya — *Spielkarten* . . . | » | 59.28 | 210 | 12,448.80 | 24.79 | 16,69 | — | 17.8 | — |
| g) papirosból készült áruk — *Papeterien* . | » | 168.49 | 88 | 14,827.12 | 84.47 | 9.21 | 13.91 | 36.06 | 21.84 |

KSH Könyvtár

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | Mennyiség<br>*Quantum* | Becsár forintokban<br>*Schätzungspreis in fl.* | Érték forintokban<br>*Werth in fl.* | Magyarországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Ungarn angemeldet* | Horvát és tótországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Kroatien und Slavonien angemeldet* | | Erdélyi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Siebenbürgen angemeldet* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | kivitetett — *Ausfuhr* | | | |
| | | | | | Ruménia felé<br>*nach Rumenien* | Szerbia felé<br>*nach Serbien* | Szerbia felé<br>*nach Serbien* | Török-horvát és Bosnyákország felé<br>*nach Türkisch-Kroatien und Bosnien* | Ruménia felé<br>*nach Rumenien* |
| **XV. Bőr, továbbá szücs- és bőráruk és hasonló gyártmányok. — *Leder, dann Leder- und Kürschnerwaaren und ähnliche Fabrikate.*** | | | | | | | | | |
| **61.** Szücsáruk : — *Kürschnerwaaren :* | vámmassza<br>*Zollzentner* | | | | | | | | |
| a) nyersek — *rohe* . . . . . | | 20.69 | 136 | 2,813.84 | 1.00 | — | — | 1.04 | 19.05 |
| b) készek — *fertige* . . . . . | „ | 81.05 | 350 | 28,367.50 | 39.46 | 5.92 | 0.6 | 2.94 | 32.13 |
| **62.** Bőr, továbbá bőr- és mézga- (gummi-áruk : — *Leder, dann Leder-u. Gummiwaaren =* | | | | | | | | | |
| a) bőr, közönséges — *Leder, gemeines* . | „ | 2,786.26 | 73 | 203,396.98 | 507.29 | 1,565.04 | 346.56 | 58.46 | 308.91 |
| b) finom bőr — *feines Leder* . . . . | „ | 193.06 | 250 | 48,250.00 | 103.83 | 54.72 | 2.54 | 4.85 | 27.12 |
| c) bőr- és mézgaáruk, közönségesek, ú. m. : — *Leder- und Gummiwaaren, gemeine :* | | | | | | | | | |
| czipészáruk — *Schuhmacherwaaren* . . | „ | 1,355.79 | 170 | 230,484.30 | 210.09 | 128.93 | — | — | 1,016.77 |
| nyereggyártóáruk — *Sattlerwaaren* . | „ | 56.39 | 190 | 20,714.10 | 35.06 | 20.20 | — | — | 1.13 |
| minden egyéb közönséges bőr- és gummiáruk — *alle anderen gemeinen Leder- und Gummiwaaren* . . . . . | „ | 3,805.54 | 150 | 57,831.00 | 637.73 | 76.77 | 45.94 | 300.4 | 2,744.7 |
| d) finomak — *feine* . . . . . | „ | 653.45 | 1,200 | 784,140.00 | 350.61 | 148.66 | 22.25 | 34.04 | 97.89 |
| e) keztyü, bőrből — *Handschuhe* . . . | „ | 2.69 | 3,000 | 8,070.00 | 1.01 | — | — | — | 1.68 |
| **XVI. Csont-, fa-, üveg-, kő- és cserépáruk. — *Bein-, Holz-, Glas-, Stein- und Thonwaaren.*** | | | | | | | | | |
| **63.** Csontáruk — *Beinwaaren* . . . . . | „ | 27.76 | 100 | 2,776.00 | 0.60 | 0.47 | — | 17.82 | 33.87 |
| **64.** Faáruk : — *Holzwaaren :* | | | | | | | | | |
| a) legközönségesebbek — *gemeinste* . . | „ | 16,874.02 | 10 | 168,740.20 | 3,975.31 | 1,163.28 | 2,850.5 | 4,533.32 | 4,351.61 |
| b) közönségesek, ú. m. : *gemeine, als :* | | | | | | | | | |
| falemez, ki nem rakva — *Fourniere, uneingelegte* . . . . . | „ | 4,566.94 | 100 | 456,694.00 | 710.98 | 1,043.84 | — | — | 2,812.12 |
| parafa áruk, fakoczkázat, ki nem rakva *Korkwaaren, Parquétten, uneingelegte* | „ | 1.22 | 42.50 | 51.85 | 0.91 | 0.31 | — | — | — |
| minden egyéb közönséges faáru — *alle anderen gemeinen Holzwaaren* . . . | „ | 233.24 | 55 | 12,828.20 | — | — | 197.57 | 35.67 | — |
| c) finomak — *feine* . . . . . | „ | 19.218.94 | 40 | 768,757.60 | 3,232.69 | 1,315.31 | 2,217.65 | 314.54 | 12,139.75 |
| d) legfinomabbak, ú. m. : — *feinste, als :* | | | | | | | | | |
| bútorok, párnázottak — *Möbel, gepolsterte* | „ | 23.39 | 67 | 1,560.43 | — | — | 21.86 | 1.43 | — |
| e tariffatéttel minden egyéb czikkei — *alle anderen Artikel dieses Tariffpostens* | „ | 726.44 | 125 | 90,805.00 | 409.52 | 295.77 | — | 5.28 | 15.87 |
| **65.** Üveg és üvegáruk : — *Glas und Glaswaaren :* | | | | | | | | | |
| a) üveg, legközönségesebb — *Glas, gemeinstes* | „ | 3,375.14 | 10 | 33,751.40 | 104.88 | 113.53 | 998.54 | 120.1 | 2,038.09 |
| b) közönséges — *gemeines* . . . . . | „ | 19,739.79 | 16 | 315,836.64 | 6,475.85 | 4,414.37 | 5,405,10 | 298.47 | 3,146 |
| c) középfinom — *mittelfeines* . . . . | „ | 1,085.46 | 60 | 65,127.60 | 151.10 | 122.45 | 796.89 | 15.02 | — |
| d) finom, ú. m. : — *feines, als :* | | | | | | | | | |
| tükör üveg, melynek darabja nem nagyobb 284 bécsi négyszög hüvelyknél — *Spiegelglas, welches stückweise nicht grösser ist, als 284 Zoll* . . . | „ | 411.68 | 60 | 24.700.80 | 126.75 | 93.08 | 117.84 | 46.42 | 27.59 |
| e) legfinomabb, közöttök tükörüveg, melynek darabja 284 bécsi négyszög hü- | | | | | | | | | |

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | Mennyiség<br>*Quantum* | Becsár forintokban<br>*Schätzungspreis in fl.* | Érték forintokban<br>*Werth in fl.* | Magyarországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Ungarn angemeldet* | Horvát és tótországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Kroatien und Slavonien angemeldet* | | | Erdélyi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Siebenbürgen angemeldet* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | kivitetett — *Ausfuhr* | | | | |
| | | | | | Ruménia felé<br>*nach Rumenien* | Szerbia felé<br>*nach Serbien* | Szerbia felé<br>*nach Serbien* | Török-horvát és Bosnyákország felé<br>*nach Türkisch-Kroatien und Bosnien* | Ruménia felé<br>*nach Rumenien* |
| lyeknél nagyobb — *feinstes, darunter über 284 Zoll grosse Spiegelscheiben* | vámmázsa<br>*Zollzentner* | 101.49 | 200 | 20,280 00 | 70.74 | 21.56 | — | — | 9.1 |
| 66. Kőáruk — *Steinwaaren*: | | | | | | | | | |
| a) kövek, valódiak (drágakövek) — *Steine, echte, Juvelen* | „ | 4.05 | 2,300 | 9,315 | 4.05 | — | — | — | — |
| b) kőáruk, közönségesek, ú. m, — *Steinwaaren, gemeine*: | | | | | | | | | |
| minden egyéb közönséges kőáruk — *alle anderen gemeinen Steinwaaren* | „ | 3,759.77 | 1.50 | 5,639.65 | 1,371.92 | 1,508.08 | 831.7 | 11.92 | 36.15 |
| c) finomak — *feine* | „ | 4.22 | 84 | 354.48 | 2.11 | 2.11 | — | — | — |
| 67. Cserépáruk: — *Thonwaaren*: | | | | | | | | | |
| a) legközönségesebbek — *gemeinste* | „ | 13,809.10 | 3 | 41,427.30 | 261.99 | 639.95 | 7,565.79 | 2,426.36 | 2,915.01 |
| b) közönségesek — *gemeine* | „ | 2,836.23 | 6 | 17,017.38 | 368.20 | 1,355.15 | 395.96 | 218 | 508.92 |
| c) középfinomak — *mittelfeiee* | „ | 2,284.03 | 20 | 45,680.30 | 322.37 | 123.52 | 1,825.75 | 10.39 | 2 |
| d) finomak — *feine* | „ | 576.22 | 40 | 23,048 80 | 212.76 | 172.52 | 94.77 | 90.32 | 5.85 |
| **XVII. Fémáruk. — *Metallwaaren.*** | | | | | | | | | |
| 68. Ólomáruk — *Bleiwaaren* | „ | 2.35 | 40 | 94.00 | — | 2.35 | — | — | — |
| 69. Vasáruk: — *Eisenwaaren*: | | | | | | | | | |
| a) legközönségesebbek — *gemeinste* | „ | 22,079.82 | 18 | 397,436.76 | 13,090 56 | 2,596.09 | 2,194.71 | 3,232.64 | 965.22 |
| b) közönségesek — *gemeine* | „ | 9,774.69 | 55 | 537,607.95 | 4,424.61 | 2,378.37 | 1,269 | 856.43 | 846.28 |
| c) finomak, ú. m.: — *feine, als*: | | | | | | | | | |
| irótollak, óra felszerelési czikkek — *Schreibfedern, Uhrenfournituren* | „ | 2.68 | 265 | 710.20 | 0.42 | 2.26 | — | — | — |
| minden egyéb finom vasáruk más anyagokkal összekötve — *alle andern feinen Eisenwaaren, welche mit fremden Materialien in Verbindung gebracht sind* | „ | 646.08 | 240 | 155,059.20 | 273.60 | 370.38 | — | — | 2.1 |
| minden egyéb finom vasáruk más anyagok nélkül — *alle anderen feinen Eisenwaaren, ohne dass dieselben mit fremden Materialien verbunden wären* | „ | 249.92 | 180 | 44,985 | — | — | 93.97 | 8.6 | 155.35 |
| fegyverek és azok alkatrészei — *Waffen und deren Bestandtheile* | „ | 25.25 | 200 | 5,050.00 | 8.14 | 8.66 | 8.45 | — | — |
| 70. Fémáruk. — *Metallwaaren.* | | | | | | | | | |
| a) fémáruk, különösen meg nem nevezettek, ú. m.: — *Metallwaaren, nicht besonders benannte, als*: | | | | | | | | | |
| rézáruk — *Kupferwaaren* | „ | 578.98 | 70 | 40,528.60 | — | 578.98 | — | — | — |
| minden egyéb czikkei e tariffatételnek — *alle anderen Artikel dieses Tarifpostens* | „ | 2,218.48 | 850 | 1.885,708.00 | 852.99 | 566.62 | 245 83 | 345.77 | 207.07 |
| b) finomak — *feine* | „ | 135.44 | 400 | 54,176.00 | 57.48 | 67.78 | 9.16 | 0.02 | 1 |
| **XVIII. Szárazföldi és vizi járművek. — *Land- und Wasserfahrzeuge*** | | | | | | | | | |
| 71. Hajók és egyéb vizi járművek — *Schiffe und andere Wasserfahrzeuge* | tonna | 36,171 | 20 | 723,420.00 | 33,122 | 2,267 | 742 | 40 | — |
| 72. Kocsik és szánok: — *Wägen und Schlitten*: | | | | | | | | | |
| a) teherszállító kocsik és szánok — *Lastwägen und Lastschlitten* | db. *Stück* | 308 | 100 | 30,800 | 3 | 8 | — | 76 | 221 |



KSH Könyvtár

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | Mennyiség<br>*Quantum* | Becsár forintokban<br>*Schätzungspreis in fl.* | Érték forintokban<br>*Werth in fl.* | Magyarországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Ungarn angemeldet* | | Horvát és tótországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Kroatien und Slavonien angemeldet* | | Erdélyi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Siebenbürgen angemeldet* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | kivitetett — *Ausfuhr* | | | | |
| | | | | | Ruménia felé<br>*nach Rumenien* | Szerbia felé<br>*nach Serbien* | Szerbia felé<br>*nach Serbien* | Török-horvát és Bosnyákország felé<br>*nach Türkisch-Kroatien und Bosnien* | Ruménia felé<br>*nach Rumenien* |
| b) személykocsik és személyszánok, bőr vagy párna munka nélkül — *Personenwägen und Personenschlitten ohne Leder- oder Polsterarbeit* | vámmázsa<br>*Zollzentner* | 480 | 200 | 96,000 | 139 | 155 | 83 | 10 | 93 |
| c) kocsik és szánok, bőr- és párnamunkával — *Wägen und Schlitten mit Leder- oder Polsterarbeit* | „ | 145 | 500 | 72,500 | 62 | 39 | 12 | 23 | 9 |
| **XIX. Műszerek, gépek és apróáruk. — *Instrumente, Maschinen und Kurze Waaren.*** | | | | | | | | | |
| 73. Műszerek : — *Instrumente* : | | | | | | | | | |
| a) zenemüszerek zongorákat kivéve — *musikalische mit Ausschluss der Claviere* | „ | 118.14 | 250 | 29,535.00 | 72.32 | 23.47 | 6.3 | 1.06 | 14.99 |
| zongorák — *Claviere* | „ | 13.76 | 73 | 1,004.48 | — | — | — | — | 13.76 |
| b) különösen meg nem nevezettek — *nicht besonders benannte* | „ | 107.12 | 250 | 26,780 | 54.40 | 42.01 | 8.99 | — | 1.72 |
| 74. Gépek : — *Maschinen* : | | | | | | | | | |
| a) fából — *aus Holz* | „ | 2,069.44 | 15 | 31,041.60 | 236.99 | 1,826.35 | 1 | — | 5.1 |
| b) öntött vasból — *aus Gusseisen* | „ | 1,170.03 | 20 | 23,400.60 | 42.7.29 | 675.16 | — | — | 67.58 |
| c) kovácsolt vasból és aczélból — *aus Schmiedeisen oder Stahl* | „ | 590.16 | 30 | 17,704.80 | 397.61 | 163.05 | — | 25 | 4.5 |
| d) külön meg nem nevezett nemtelen fémekből — *aus nicht besonders benannten unedlen Metallen* | „ | 213,59 | 100 | 21,359,00 | 210.71 | 1.88 | — | — | 1 |
| 75. Apróáruk. — *Kurze Waaren.* | | | | | | | | | |
| a) legfinomabbak, ú. m. : — *feinste, als* : áruk, aranyból és ezüstből, foglalt drága kövekből és valódi gyöngyből — *Gold- und Silberwaaren, gefasste Edelsteine u. Perlen* | „ | 4.90 | 32,000 | 156,800.00 | 1.86 | 2.66 | — | — | 0.38 |
| minden egyéb legfinomabb apróáru — *alle übrigen feinsten Kurz-Waaren* | „ | 6.40 | 15,000 | 96.000 09 | — | — | — | 6.4 | — |
| b) finomak, ú. m. : — *feine, als :* arany és ezüst lemez és levél, valódian megaranyozott és ezüstözött fémáruk sth. — *Gold- und Silber-Platten und Blätter, echt vergoldete und versilberte Metallwaaren* | „ | — | — | — | — | — | — | — | — |
| minden egyéb finom apróáru — *alle anderen feinen Kurz-Waaren* | „ | 158.71 | 1,200 | 190,452.00 | 80.42 | 59.15 | 5.33 | 13.19 | 0.62 |
| c) közönségesek — *gemeine* | „ | 1,410.77 | 810 | 1.142,723.70 | 310.66 | 355.28 | 116.55 | 473.29 | 154.99 |
| d) bélhúrok — *Darmsaiten* | „ | — | — | — | — | — | — | — | — |
| apróáruk, legközönségesebbek — *Kurz-Waaren, gemeinste* | „ | 69.68 | 180 | 12,542.40 | 40.23 | 29.45 | — | — | — |

KSH Könyvtár

| Áru megnevezése *Benennung der Waaren* | Egység *Einheit* | Mennyiség *Quantum* | Becsár forintokban *Schätzungspreis in fl.* | Érték forintokban *Werth in fl.* | Magyarországi vámhivatalnál bejelentve *Bei Zollämtern in Ungarn angemeldet* kivitetett — *Ausfuhr* Ruménia felé *nach Rumenien* | Szerbia felé *nach Serbien* | Horrát és tótországi vámhivatalnál bejelentve *Bei Zollämtern in Kroatien und Slavonien angemeldet* Szerbia felé *nach Serbien* | Török-horvát és Bosnyákország felé *nach Türkisch-Kroatien und Bosnien* | Erdélyi vámhivatalnál bejelentve *Bei Zollämtern in Siebenbürgen angemeldet* Ruménia felé *nach Rumenien* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **XX. Vegyészeti termelvények, festői zsír- és gyúáruk. — *Chemische Producte, Farb-, Fett- und Zündwaaren.*** | | | | | | | | | |
| 76. Vegyészeti termelvények és festőáruk: — *Chemische Producte und Farbwaaren:* | vámmázsa *Zollzentner* | | | | | | | | |
| a) gyógyszeráruk, elkészítve — *Arzneiwaaren, zubereitete* | „ | 73.86 | 120 | 8,853.20 | 21.26 | 32.00 | 8.33 | 5.98 | 6.29 |
| b) mindennemü enyv — *Leim aller Art* | „ | 655.25 | 20 | 13,105.00 | 115.77 | 476.50 | 27.18 | 7.41 | 28.39 |
| lisztlángtermelvények és keményítő — *Kraftmehlproducte und Stärke* | „ | 3,770.38 | 12 | 45,244.56 | 3,252.65 | 516.53 | — | — | 1.2 |
| csizmamáz, kocsikenöcs, mindennemü fekete festék — *Schuhwichs, Wagenschmier, allerlei Schwärzen* | „ | 355.69 | 10 | 35 569.00 | 182.55 | 75.06 | 59.74 | 38.34 | — |
| c) vegyészeti termelvények és festőáruk, finomak — *Chemische Producte u. Farbwaaren, feine* | „ | 1,367.18 | 135 | 184,569.30 | 700.55 | 609.88 | 40 | 1.65 | 15.1 |
| d) vegyészeti termelvények és gyártmányok, különösen meg nem nevezettek — *Chemische Producte und Fabrikate, nicht besonders benannte* | „ | 67.58 | 84 | 5,676.72 | — | — | 19.47 | 48.11 | — |
| élesztő — *Pressgerm* | „ | 3.17 | 35 | 111.95 | 2.23 | 0.94 | — | — | — |
| pecsétviasz — *Siegellack* | „ | 4.61 | 33 | 152.13 | — | 3.98 | — | — | 0.63 |
| e tarifatétel minden egyéb czikkei — *alle andern Artikel dieses Tarifpostens* | „ | 3,348.30 | 86 | 287,953.80 | 2,050.56 | 1,218.68 | — | — | 79.06 |
| 77. Gyertyák és szappanok: — *Kerzen und Seifen:* | | | | | | | | | |
| a) viaszgyertya és viaszfáklya — *Wachskerzen und Wachsfackeln* | „ | 132.25 | 100 | 13,225.00 | 37.52 | 0.90 | 10.83 | 5.27 | 77.73 |
| b) stearingyertya — *Stearinkerzen* | „ | 2,866.60 | 50 | 143,330.00 | 819.01 | 181.58 | 399.58 | 141.82 | 1,324.61 |
| gyártmányok zsírból, melyek különösen megnevezve nincsenek — *Fettfabrikate, nicht besonders benannte* | „ | 53.50 | 30 | 1,605.00 | 21.16 | 6.52 | — | — | 25.82 |
| c) fagygyugyertya — *Unschlittkerzen* | „ | 178.87 | 21 | 3,756.27 | 1.69 | 30.53 | 28.41 | 107.15 | 11.09 |
| d) szurokfáklya — *Pechfackeln* | „ | 11.50 | 20 | 230.00 | — | 3.00 | — | — | 8.5 |
| e) szappan, közönséges, nem illatozott — *Seife, gemeine, nicht parfumirte* | „ | 656.57 | 15 | 9,848.55 | 118.62 | 114.70 | 277.58 | 140.7 | 5.97 |
| f) szappan, finom — *Seife, feine* | „ | 58.44 | 60 | 3,506.40 | 18.42 | 4.23 | 13.27 | 18.72 | 3.8 |
| 78. Gyúáruk: — *Zündwaaren:* | | | | | 2,362.42 | 6,217.72 | 470.98 | 345.01 | 155.94 |
| a) közönségesek — *gemeine* | „ | 9,552.07 | 30 | 286,562.10 | 0.08 | 3.48 | — | — | — |
| b) rézgyutacsok — *Kupferzündhütchen* | „ | 3.56 | 185 | 658.60 | — | 2.22 | — | — | — |
| c) lőpor — *Schiesspulver* | „ | 2.22 | 35 | 77.70 | | | | | |
| **XXI. Irodalmi műtárgyak. — *Literarische und Kunstgegenstände.*** | | | | | | | | | |
| 79. a) könyvek és zeneművek — *Bücher und Musikalien* | „ | 214.35 | 235 | 50,372.25 | 65.41 | 65.84 | 33.56 | 1.32 | 48.22 |
| b) képek papiroson, fényképek — *Bilder auf Papier, Photografien* | „ | 13,77 | 630 | 8,675.10 | 8.67 | 2.39 | 0.79 | — | 1.92 |
| c) festvények — *Gemälde* | „ | 38.29 | 500 | 19,145.00 | 27.00 | 7.62 | — | 2.51 | 1.16 |

KSH Könyvtár

| Áru megnevezése<br>*Benennung der Waaren* | Egység<br>*Einheit* | Mennyiség<br>*Quantum* | Becsár forintokban<br>*Schätzungspreis in fl.* | Érték forintokban<br>*Werth in fl.* | Magyarországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Ungarn angemeldet* | | Horvát és tótországi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Kroatien und Slavonien angemeldet* | | Érdélyi vámhivataloknál bejelentve<br>*Bei Zollämtern in Siebenbürgen angemeldet* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | kivitetett — *wurde ausgeführt* | | | | |
| | | | | | Ruménia felé<br>*nach Rumänien* | Serbia felé<br>*nach Serbien* | Szerbia felé<br>*nach Serbien* | Török-horvát és Bosnyákország felé<br>*nach Türkisch-Kroatien und Bosnien* | Ruménia felé<br>*nach Rumänien* |
| XXII. Hulladékok. — *Abfälle.* | | | | | | | | | |
| 80. a) olajmagpogácsa, őrölve is és hasonlók — *Oelkuchen, auch gemahlen und ähnliche* | „ | 373.92 | 1.50 | 560.88 | 372.92 | — | — | — | — |
| b) rongy és egyéb papirgyártásra való hulladék — *Hadern und andere Abfälle zur Papierfabrikation* . . . . . | „ | 3.47 | 6 | 20.82 | 2.38 | 1.09 | — | — | — |
| c) csontok, csontliszt, csontszén, körmök és lábak — *Knochen, Knochenmehl, Spodium, Klauen und Füsse* . . . . | „ | 46.27 | 3 | 138.81 | 46.27 | — | — | — | — |
| szarvak és szarvhegyek — *Hörner und Hornkerne* . . . . . | „ | 1.12 | 15 | 16.80 | — | — | — | 1.12 | — |
| bőrhulladékok — *Lederabfälle* . . . | „ | 75.31 | 6 | 451.86 | — | — | 10.59 | 64.72 | — |
| e tétel minden egyéb czikkei — *alle anderen Artikel dieses Tarifpostens* . . | „ | 3.28 | 2 | 6.56 | — | 3.28 | — | — | — |

KSH Könyvtár

## 32. A vámtarifa osztályai szerint. — Nach den Abtheilungen des Zolltariffs.

### A.) Behozatal. — *Einfuhr.*

| Árucsoport és osztály megnevezése<br>*Waarengruppen und Waarengattungen* | Egység<br>*Einheit* | Mennyiség<br>*Menge* | Érték forintokban<br>*Werth in fl.* |
|---|---|---|---|
| **I. Gyarmati áruk. — *Colonialwaaren.*** | vámmázsa<br>*Zollzentner* | — | — |
| 1. Kakaó — *Cacao* | „ | 20.90 | 1,264.06 |
| 2. Kávé — *Kaffee* | „ | 30 06 | 611 33 |
| 3. Fűszerek — *Gewürze* | „ | — | — |
| 4. Szágó, tápióka, arrow-root — *Sago, Tapioca, Arrow-Root* | „ | 1,491.47 | 18,848.17 |
| 5. Déli gyümölcsök — *Südfrüchte* | „ | 3.04 | 546.00 |
| 6. Thea — *Thee* | „ | 61 21 | 1,958.72 |
| 7. Czukor — *Zucker* | „ | | |
| **II. Dohány és dohánygyártmányok. — *Tabak und Tabakfabrikate.*** | | | |
| 8. Dohány és dohánygyártmányok — *Tabak und Tabakfabrikate* | „ | 58.54 | 28,239.60 |
| **III. Kerti és mezei termelvények. — *Garten- und Feldfrüchte.*** | | | |
| 9. Kerti termelvények — *Gartengewächse* | „ | 39,944.18 | 179,988.09 |
| 10. Gabona és hüvelyesek — *Getreide und Hülsenfrüchte* | „ | 204,284.59 | 522,394.77 |
| 11. Rizs — *Reis* | „ | 444.02 | 4 446.20 |
| 12. Liszt és malomtermelvények — *Mehl und Mahlprodukte* | „ | 377.04 | 3.092.60 |
| 13. Növények és növényrészek — *Pflanzen und Pflanzentheile* | „ | 21,584.44 | 104,171.89 |
| **IV. Állatok. — *Thiere.*** | | | |
| 14. Halak, kagylók és más vizi állatok — *Fische, Schal- und sonstige Wasserthiere* | „ | 10,686.37 | 361,054.81 |
| 15. Vágó- és igásmarha — *Schlacht- und Zugvieh* | db. *Stück* | 701,463 | 15.534,231.00 |
| 16. Állatok, melyek egyéb osztályokba nem tartoznak — *Thiere, in andern Abtheilungen nicht enthalten* | „<br>v.m. *Zollz.* | 1.559,024<br>4.43 | 81,883.73 |
| **V. Állati termelvények, melyek egyéb osztályokba nem tartoznak. — *Thierische Produkte, in andern Klassen nicht enthaltene.*** | | | |
| 17. Bőrök, nyersen és prém — *Felle und Häute, roh, dann Pelzwerk* | „ | 65,364.61 | 6.476,300.90 |
| 18. Haj, szőr, serte és toll — *Haare, Borsten, Federn* | „ | 1,806.80 | 39,461.35 |
| 19. Hús — *Fleisch* | „ | 1,384.62 | 15,093.62 |
| 20. Mész, viasz, sajt — *Honig, Wachs und Käse* | „ | 3,653.88 | 88,300.81 |
| 21. Állati termelvények — *Sonstige thierische Produkte* | „ | 1,726.53 | 23,256.99 |
| **VI. Zsiradék és zsiros olajok. — *Fette u. fette Oele.*** | | | |
| 22. Zsiradék — *Fette* | „ | 8,202.09 | 200,137.98 |
| 23. Olajok, zsirosak — *Oele, fette* | „ | 23.61 | 1,033.14 |
| **VII. Italok és étkek. — *Getränke und Esswaaren.*** | vámmázsa<br>*Zollzentner* | | |
| 24. Ser — *Bier* | „ | 1.73 | 16.60 |
| 25. Eczet — *Essig* | „ | 2.82 | 6.14 |
| 26. Égetett szeszes folyadékok — *Gebrannte geistige Flüssigkeiten* | „ | 38.80 | 865.90 |
| 27. Bor, gyümölcsbor, must — *Wein, Obstwein, Most* | „ | 2,917.18 | 33,809.60 |
| 28. Étkek, melyek egyéb osztályokba nem tartoznak — *Esswaaren, nicht in andern Abtheilungen enthalten* | „ | 187.08 | 1,705.28 |
| **VIII. Tüzelő-, építő- és műanyagok. — *Brenn-, Bau- und Werkstoffe.*** | köbláb<br>*Kubikfuss* | | |
| 29. Fa — *Holz* | v.m. *Zollz.* | 995.862 | 136,783.80 |
| 30. Szén — *Kohlen* | „ | 1,406.91 | 3,517.28 |
| 31. Esztergályos stb. anyagok — *Drechsler- etc. Stoffe* | „ | 17,129.46 | 171,294.60 |
| 32. Ásványok, melyek egyéb osztályokba nem tartoznak — *Mineralien, nicht in andern Abtheilungen enthalten* | „ | 7,870.07 | 853.51 |
| **IX. Gyógy- és illatszer-, festő-, cserző- és vegyészeti segédanyagok. — *Arznei-, Parfümerie-, Farb-, Gärbe- und chemische Hilfsstoffe.*** | | | |
| 33. Gyógy- és illatszer anyagok — *Arznei- und Parfümerie-Stoffe* | „ | 1.84 | 341.60 |
| 34. Festő- és cserzőanyagok — *Farb- und Gärbestoffe* | „ | 51,829.97 | 262,558.37 |
| 35. Mézgák és gyanták — *Gummen und Harze* | „ | 59,101.16 | 570,261.68 |
| 36. Konyhasó — *Kochsalz* | „ | 169.41 | 677.64 |
| 37. Vegyészeti segédanyagok — *Chemische Hilfsstoffe* | „ | 2,619.37 | 98,059.29 |
| **X. Fémek, nyersen és mint félgyártmány. — *Metalle, roh und als halbfabrikat.*** | | | |
| 38. Érczek — *Erze* | „ | — | — |
| 39. Ólom — *Blei* | „ | 0.09 | 1.80 |
| 40. Vas — *Eisen* | „ | 631.04 | 4,077.15 |
| 41. Higany — *Quecksilber* | „ | — | — |
| 42. Horgany — *Zink* | „ | — | — |
| 43. Fémek, nemtelenek, melyek más osztályokba nem tartoznak — *Metalle, unedle, nicht in andern Abtheilungen enthalten* | „ | 1,139.76 | 62,767.95 |
| 44. Fémek, nemesek — *Metalle, edle* | „ | 25.38 | 974,560.00 |
| **XI. Szövő- és kötőanyagok. — *Webe- und Wirkwaaren.*** | | | |
| 45. Pamut — *Baumwolle* | „ | 242.77 | 14,577.00 |
| 46. Len, kender — *Flachs, Hanf* | „ | 246.06 | 6,131.50 |
| 47. Gyapju — *Schafwolle* | „ | 90,639.96 | 4.713,897.92 |
| 48. Selyem — *Seide* | „ | 251.32 | 43,297.50 |
| **XII. Fonalak. — *Garne.*** | | | |
| 49. Pamutfonal — *Baumwollgarne* | „ | 92.98 | 9,866.50 |
| 50. Lenfonal — *Leinengarne* | „ | 1.83 | 220.40 |
| 51. Gyapjufonal — *Wollengarne* | „ | 10.54 | 2,099.40 |



KSH Könyvtár

| Árucsoport és osztály megnevezése<br>*Waarengruppen und Waarengattungen* | Egység<br>*Einheit* | Mennyiség<br>*Menge* | Érték forintokban<br>*Werth in fl.* |
|---|---|---|---|
| **XIII. Szött és kötött áruk. — *Webe- und Wirkwaaren.*** | | | |
| 52. Pamutáruk — *Baumwollwaaren* | vámmázsa *Zollzentner* | 25.67 | 7,220.05 |
| 53. Lenáruk — *Leinenwaaren* | „ | 104.02 | 6,800.55 |
| 54. Gyapjuáruk — *Wollenwaaren* | „ | 35.86 | 4,619.40 |
| 55. Selyemáruk — *Seidenwaaren* | „ | 0 85 | 1.900.00 |
| 56 Viaszosvászon stb. — *Wachsleinwand etc.* | „ | 1.97 | 295.50 |
| 57. Öltönyök és pipereáruk — *Kleidung und Putzwaaren* | „ | 6.60 | 3,746.00 |
| **XIV. Áruk sertéből, háncsból stb. — *Waaren aus Borsten, Bast etc.*** | | | |
| 58. Kefe- és szitakötőáruk — *Bürstenbinder- und Siebmacherwaaren* | „ | — | — |
| 59. Áruk háncsból stb. — *Waaren aus Bast etc.* | „ | 74.29 | 380.56 |
| 60. Papiros és papirosáruk — *Papier und Papierwaaren* | „ | 12 64 | 369.45 |
| **XV. Bőr, bőr- és szücsáruk és hasonlók. — *Leder, Leder- und Kürschnerwaaren und ähnliche Fabrikate.*** | | | |
| 61. Szücsáruk — *Kürschnerwaaren* | „ | 1.61 | 344.00 |
| 62. Bőr, bőr- és mézgaáruk — *Leder, Lederwaaren und ähnliche Fabrikate* | „ | 3,357.31 | 329,848.90 |
| **XVI. Csont-, fa-, üveg-, kő- és cserépáruk. — *Bein-, Holz-, Glas-, Stein- und Thonwaaren.*** | | | |
| 63. Csontáruk — *Beinwaaren* | „ | 0.03 | 8.10 |
| 64. Faáruk — *Holzwaaren* | „ | 351 25 | 4,176.70 |
| 65. Üveg és üvegáruk — *Glas und Glaswaaren* | „ | 15.10 | 401.60 |
| 66. Kőáruk — *Steinwaaren* | „ | 8.02 | 1,816.68 |
| 67. Cserépáruk — *Thonwaaren* | „ | 218.05 | 1,196.88 |
| **XVII. Fémáruk. — *Metallwaaren.*** | | | |
| 68. Ólomáruk — *Bleiwaaren* | „ | 0 23 | 11.50 |
| 69. Vasáruk — *Eisenwaaren* | „ | 3,814.63 | 78,377.10 |
| 70. Fémáruk — *Metallwaaren* | „ | 5.53 | 881.65 |
| **XVIII. Szárazföldi és vizi járművek. — *Land- und Wasserfahrzeuge.*** | | | |
| 71. Hajók és egyéb vizi járművek — *Schiffe und andere Wasserfahrzeuge* | tonna *Tonnen* | 1,750 | 382.700 |
| 72. Kocsik és szánok — *Wägen und Schlitten* | db. *Stück* | 39 | 4,700.00 |
| **XIX. Műszerek, gépek és apróáruk. — *Instrumente, Maschinen und Kurzwaaren,*** | | | |
| 73. Műszerek — *Instrumente* | vámmázsa *Zollzentner* | 2.80 | 680.00 |
| 74. Gépek — *Maschinen* | „ | 259.07 | 5,282.70 |
| 75. Apróáruk — *Kurzwaaren* | „ | 3.2046 | 8,678.60 |

| Árucsoport és osztály megnevezése<br>*Waarengruppen und Waarengattungen* | Egység<br>*Einheit* | Mennyiség<br>*Menge* | Érték forintokban<br>*Werth in fl.* |
|---|---|---|---|
| **XX. Vegyészeti termelvények, festő, zsír- és gyúáruk. — *Chemische Producte, Farb-, Fett- und Zündwaaren.*** | | | |
| 76. Vegyészeti termelvények és festőáruk — *Chemische Producte und Farbwaaren* | vámmázsa *Zollzentner* | 25.44 | 1,190.72 |
| 77. Gyertyák és szappanok — *Kerzen und Seifen* | „ | 198.13 | 4,162.43 |
| 78. Gyúáruk — *Zündwaaren* | „ | 0 03 | 2.65 |
| **XXI. Irodalmi- és műtárgyak. — *Literarische- und Kunstgegenstände.*** | | | |
| 79. Irodalmi- és műtárgyak — *Literarische- und Kunstgegenstände* | „ | 64.30 | 9,88[illegible].80 |
| **XXII. Hulladékok. — *Abfälle.*** | | | |
| 80. Hulladékok — *Abfälle* | „ | 2,78[illegible].93 | 14,641.22 |

KSH Könyvtár

## B.) Kivitel — *Ausfuhr.*

| Árucsoport és osztály megnevezése<br>*Waa engruppen und Waarengattungen* | Egység<br>*Einheit* | Mennyiség<br>*Menge* | Érték forintokban<br>*Werth in fl.* |
|---|---|---|---|
| **I. Gyarmati áruk — *Colonialwaaren.*** | vámmázsa<br>*Zollzentner* | — | — |
| 1, Kakao — *Cacao* | „ | 177.31 | 2,194.51 |
| 2. Kávé — *Kaffee* | „ | 155.92 | 1,778.03 |
| 3. Fűszerek — *Gewürze* | „ | 4 20 | 50.40 |
| 4. Szágó, tapióka, arrow-root stb. — *Sago, Tapioca, Arrow-Root* | „ | 46.57 | 547,54 |
| 5. Déli gyümölcsött — *Südfrüchte* | „ | 4.09 | 573.85 |
| 6. Thea — *Thee* | „ | 5,081.06 | 16 ! 575.98 |
| 7. Czukor — *Zucker* | | | |
| **II. Dohány és dohánygyártmányok — *Tabak und Tabakfabrikate*** | | | |
| 8. Dohány és dohánygyártmányok — *Tabak und Tabakfabrikate* | „ | 4.81 | 140.68 |
| **III. Kerti és mezei termelvények — *Gärten- und Feldfrüchte.*** | | | |
| 9. Kerti termelvények — *Gartengewächse* | „ | 30,209.81 | 60,816.95 |
| 10. Gabona és hüvelyesek — *Getreide und Hülsenfrüchte* | „ | 11,763.14 | 36,279.57 |
| 11. Rizs — *Reis* | „ | 0,25 | 2,00 |
| 12. Liszt és malomtermelvények — *Mehl und Mahlproducte* | „ | 55,622.96 | 457,566.27 |
| 13. Növények és növényrészek — *Pflanzen und Pflanzentheile* | „ | 1,721.53 | 30,187.71 |
| **IV. Állatok — *Thiere.*** | | | |
| 14 Halak, kagylók és más vizi állatok — *Fische, Schal- und andere Wasserthiere* | „ | 708.82 | 14,894.17 |
| 15. Vágó- és igásmarha — *Schlacht und Zugvieh* | darab<br>*Stück* | 34,672 | 576,401 |
| 16. Állatok, melyek egyéb osztályokban nem tartalmaztatnak — *Thiere, in andere Abtheilungen nicht enthalten* | vámmázsa<br>*Zollzentner* | 29<br>200.78 | 4,305.60 |
| „ „ „ | | | |
| **V. Állati termelvények, melyek egyéb osztályba nem tartoznak — *Thierische Producte, in anderen Klassen nicht enthaltene*** | | | |
| 17. Börök, nyersek és prém — *Felle und Häute roh, dann Pelzwerke* | „ | 1.475.45 | 162,452.50 |
| 18. Haj, szőr, serte és tollu — *Haare, Borsten und Federn* | „ | 34.84 | 2,412.68 |
| 19, Hus — *Fleisch* | „ | 557.81 | 9,709.17 |
| 20. Méz, viasz és sajt — *Honig, Wachs und Käse* | „ | 2,475.47 | 130,652.83 |
| 21. Állati termelvények külön meg nem nevezettek — *Sonstige Thierische Producte* | „ | 152.56 | 2,948.74 |

| Árucsoport és osztály megnevezése<br>*Waarengruppen und Waarengattungen* | Egység<br>*Einheit* | Mennyiség<br>*Menge* | Érték forintokban<br>*Werth in fl.* |
|---|---|---|---|
| **VI. Zsiradék és zsiros olajok — *Fette und fette Oele.*** | vámmázsa<br>*Zollzentner* | 499.38 | 12,428.90 |
| 22. Zsiradék — *Fette* | „ | 2,149.72 | 51,776.30 |
| 23. Olajok, zsírosak — *Fette Oele* | | | |
| **VII. Italok és étkek — *Getränke und Esswaaren*** | | | |
| 24. Ser — *Bier* | „ | 48,155.39 | 241,579.35 |
| 25. Eczet — *Essig* | „ | 1,715.30 | 8,577.54 |
| 26. Égett szeszes folyakékok — *Gebrannte geistige Flüssigkeiten* | „ | 21,904.89 | 331,665.80 |
| 27. Bor, gyümölcsbor, must — *Wein, Obstwein, Most* | „ | 39,500.46 | 398 1o4.76 |
| 28. Étkek melyek egyéb osztályokban nem tartalmaztotnak — *Esswaaren, in andere Abtheilungen nicht enthalten* | „ | 2,503.92 | 50,519.93 |
| **VIII. Tüzelő, építő- és müanyagok — *Brenn- Bau- und Werkstoffe.*** | köbláb<br>*Kubikfuss* | 3.061,978 | 1.337,097.84 |
| 29. Fa — *Holz* | vámmázsa | 8,383 49 | |
| „ „ | *Zollzentner* | 324,365.55 | 227,061.06 |
| 30. Szén — *Kohlen* | „ | 0.56 | 179.75 |
| 31. Esztergályos stb. anyagok — *Drechsler etc. Stoffe* | | | |
| 32. Ásványok, melyek egyéb osztályokban nem tartalmaztatnak — *Mineralien, nicht in andere abtheilungen enthalten* | „ | 204,929,52 | 43,229.49 |
| **IX. Gyógy- és illatszer-, festő-, cserző- és vegyészeti segédanyagok — *Arznei-, Parfümerie-, Farb-, Gärbe-, und chemische Hilfsstoffe.*** | | | |
| 33. Gyógy- és illatszeranyagok — *Arzenei und Parfimeriestoffe* | „ | 54.86 | 8,351.90 |
| 34. Festő- és gyanták — *Farb- und Gerbestoffe* | „ | 944.62 | 19,135 23 |
| 35. Mérgák és gyanták — *Gummen und Harze* | „ | 1,854 56 | 21,622.40 |
| 36. Konyhasó — *Kochsalz* | „ | 334,711.00 | 1.338,844 00 |
| 37. Vegyészeti segédanyagok — *Chemische Hilfsstoffe* | „ | 26,276.64 | 245,168.90 |
| **X. Fémek nyersen és mint félgyártmány — *Metalle, roh, und als Halbfabrikat.*** | | | |
| 38. Érczek — *Erze* | „ | — | — |
| 39. Ólom — *Blei* | „ | 1,262.13 | 16,164.21 |
| 40. Vas — *Eisen* | „ | 50,355.95 | 481,992.30 |
| 41. Higany — *Quecksilber* | „ | 4.24 | 424.00 |
| 42. Horgany — *Zink* | „ | 110.93 | 1,633.89 |
| 43. Fémek, nemtelenek, melyek egyéb csoportokban nem tartalmaztatnak — *Metalle, unedle, nicht in anderen abtheilungen enthalten* | „ | 2,129.86 | 145 527.60 |
| 44. Fémek nemesek — *Metalle, edle* | „ | 6.70 | 63,760.00 |
| **XI. Szövő- és kötőanyagok — *Webe- und Wirkstoffe*** | | | |
| 45. Pamut — *Baumwolle* | „ | 719.98 | 53,998,50 |
| 46. Len, kender és csepü — *Flachs, Hanf* | „ | 2,032 24 | 47,598.97 |
| 47. Gyapju — *Schafwolle* | „ | 155.52 | 9,435.60 |
| 48. Selyem — *Seide* | „ | 14.49 | 10,887.45 |

KSH Könyvtár

| Árucsoport és osztály megnevezése<br>*Waarengruppen und Waarengattungen* | Egység<br>*Einheit* | Mennyiség<br>*Menge* | Érték forintokban<br>*Werth in fl.* |
|---|---|---|---|
| **XII. Fonalak — *Garne.*** | | | |
| 49. Pamutfonal — *Baumwollgarne* | vámmázsa<br>*Zollzentner* | 585.70 | 72,053.77 |
| 50. Lenfonal — *Leinengarne* | „ | 381.23 | 52,340.20 |
| 51. Gyapsufonal — *Wollengarne* | „ | 82.17 | 17,656.55 |
| **XIII. Szött és kötött aruk — *Webe- und Wirkwaaren.*** | | | |
| 52. Pamutáruk — *Baumwollwaaren* | „ | 2,190.49 | 504,759.50 |
| 53. Lenáruk — *Leinenwaaren* | „ | 15,394.23 | 1.343,471.81 |
| 54. Gyapjuáruk — *Wollenwaaren* | „ | 17,172.64 | 2.586,358.32 |
| 55. Selyemaruk — *Seidenwaaren* | „ | 102.13 | 107,223.20 |
| 56. Viaszos vászon stb. — *Wachsleinwand etc.* | „ | 112.46 | 24,628.28 |
| 57. Öltönyök és pipereáruk — *Kleidung und Putzwaaren* | „ | 3,922.12 | 2.280.653.30 |
| **XIV Áruk sertébő', háncsból, kokoszdiórostból stb. — *Waaren aus Borsten, Bast, Kokusnussfascrn etc.*** | | | |
| 58. Kefe és szitakötöaruk — *Bürstenbinder- und Siebemacherwaaren* | „ | 1,160.46 | 204,110.75 |
| 59. Áruk háncsból stb. — *Waaren aus Bast etc.* | „ | 524.94 | 10,387.20 |
| 60. Papiros és papirosáruk — *Papier und Papierwaaren* | „ | 23,590.56 | 842,620.74 |
| **XV. Bör, bör- és szücsáruk és hasonlók stb. — *Leder, Leder- u. Kürschnerwaaren u. ähnliche etc.*** | | | |
| 61. Szücsáruk — *Kürschnerwaaren* | „ | 101.74 | 31,181 34 |
| 62. Bör, bör- és mézgaáruk — *Leder, Lederwaaren und ähnliche Fabrikate* | „ | 8,853.18 | 1.342,886.38 |
| **XVI. Csont-, fa-, üveg-, kő- és cserépáruk — *Bein-, Holz-, Glas-, Stein- und Thonwaaren.*** | | | |
| 63. Csontáruk — *Beinwaaren* | „ | 27.76 | 2,776.00 |
| 64. Faáruk — *Holzwaaren* | „ | 41,644.09 | 1.499,437.28 |
| 65. Üveg és üvegáruk — *Glas und Glaswaaren* | „ | 24,713.47 | 459,696.44 |
| 66. Köáruk *Steinwaaren* | „ | 3,768.04 | 15,309.13 |
| 67. Cserépáruk — *Thonwaaren* | „ | 19,505.58 | 127,173.78 |
| **XVII. Fémáruk — *Metallwaaren.*** | | | |
| 68. Ólomaruk — *Bleiwaaren* | „ | 2.35 | 94.00 |
| 69. Vasáruk — *Eisenwaaren* | „ | 32,778.44 | 1.140,849.11 |
| 70. Fémáruk *Metallwaaren* | „ | 2,932.90 | 1,980,412.60 |
| **XVIII. Szárazföldi és vizijármüvek — *Land- und Wasserfahrzeuge.*** | | | |
| 71. Hajók és egyéb vizi jármüvek — *Schiffe und andere Wasserfahrzeuge* | tonna<br>*tonnen* | 36,171 | 723,420.00 |
| 72. Kocsík és szánok — *Wägen und Schlitten* | db. *Stück* | 933 | 199,300.00 |
| **XIX. Műszerek, gépek és apróáruk — *Instrumente, Maschinen und Kurzwaarn.*** | | | |
| 73. Műszerek — *Instrumente* | „ | 239.02 | 57,319.48 |
| 74. Gépek — *Maschinen* | „ | 4,043.22 | 93,506.00 |
| 75. Apróáruk — *Kurzwaaren* | „ | 1,650.46 | 1.598,518.10 |

| Árucsoport és osztály megnevezése<br>*Waarengruppen und Waarengattungen* | Egység<br>*Einheit* | Mennyiség<br>*Menge* | Érték forintokban<br>*Werth in fl.* |
|---|---|---|---|
| **XX. Vegyészeti termelvények, festő-, zsir- és gyuáruk — *Chemische Producte, Farbe-, Fett- und Zündwaaren*** | | | |
| 76. Vegyészeti termelvények és festőáruk — *Chemische Producte und Farbstoffe* | vámmázsa<br>*Zollzentner* | 9,646.02 | 581.234.66 |
| 77. Gyertyák és szappanok — *Kerzen und Seifen* | „ | 3,957.73 | 175,501.22 |
| 78. Gyuáruk — *Zündwaaren* | „ | 9,557.85 | 287,298.40 |
| **XXI. Irodalmi és mütárgyak — *Literarische und Kunstgegenstände.*** | | | |
| 79. Könyvek és zenemüvek — *Bücher und Musikalien* | „ | 266.41 | 78,192.35 |
| **XXII. Hulladékok — *Abfälle*** | | | |
| 80. Hulladékok — *Abfälle* | „ | 503.37 | 1,195.73 |

KSH Könyvtár

## 33. A vámtarifa csoportjai szerint. — Nach den Zolltariffs-Gruppen.

### A.) Behozatal. — *Einfuhr.*

| Árucsoport megnevezése<br>*Benennung der Waarengruppe.* | Egység<br>*Einheit* | Mennyiség<br>*Menge* | Érték forintokban<br>*Werth in fl.* |
|---|---|---|---|
| I. Gyarmati áruk és déli gyümölcsök — *Colonialwaaren und Südfrüchte* | vámmázsa<br>*Zollzentner* | 1,607 | 23,229 |
| II. Dohány és dohánygyártmányok — *Tabak und Tabakfabrikate* | „ | 59 | 28.240 |
| III. Kerti és mezei termelvények — *Garten- u. Feldfrüchte* | „ | 266,635 | 814,095 |
| IV. Állatok — *Thiere* | „<br>db. *Stück* | 10,691<br>2.260,487 | 15.977,170 |
| V. Állati termelvények, melyek egyéb osztályokba nem tartoznak — *Thierische Producte, nicht in andern Classen enthalten* | vámmázsa<br>*Zollzentner* | 73,936 | 6.642,414 |
| VI. Zsiradék és zsiros olajok — *Fette und fette Oele* | „ | 8,226 | 201,171 |
| VII. Italok és étkek — *Getränke und Esswaaren* | „ | 3,178 | 36,404 |
| VIII. Tüzelő-, építő- és műanyagok — *Brenn-, Bau- und Werkstoffe* | „<br>köbláb<br>*Kubikfuss*<br>v.m. *Zollz.* | 995,862<br>26,406 | 312,449 |
| IX. Gyógy- és illatszer-, festő-, cserző- és vegyészeti segédanyagok — *Arznei-, Parfümerie-, Farb-, Gärbe- und chemische Hilfsstoffe* | „ | 113,722 | 931,899 |
| X. Fémek nyers állapotban és mint félgyártmány — *Metalle, roh und als Halbfabrikate* | „ | 1,796 | 1.041,407 |
| XI. Szövő- és kötőanyagok — *Webe- und Wirkstoffe* | „ | 91,380 | 4.777,903 |
| XII. Fonalak — *Garne* | „ | 105 | 12,186 |
| XIII. Szött- és kötött áruk — *Webe- und Wirkwaaren* | „ | 175 | 24,582 |
| XIV. Áruk sertéből, háncsból, kókoszdióból — *Waaren aus Borsten, Bast, Cocosnussfasern etc.* | „ | 87 | 50 |
| XV. Bőr, bőr- és szücsáruk — *Leder, dann Leder- und Kürschnerwaaren* | „ | 3,359 | 330,193 |
| XVI. Csont-, fa-, üveg-, kő- és cserépáruk — *Bein-, Holz-, Glas-, Stein- und Thonwaaren* | „ | 593 | 7,600 |
| XVII. Fémáruk — *Metallwaaren* | „ | 3,820 | 79,270 |
| XVIII. Szárazföldi és vizi járművek — *Land- und Wasserfuhrwerke* | tonna<br>*Tonnen*<br>v.m. *Zollz.* | 1,750<br>39 | 387,400 |
| XIX. Műszerek, gépek és apróáruk — *Instrumente, Maschinen und Kurzwaaren* | „ | 265.0746 | 14,641 |
| XX. Vegyészeti termelvények, festő-, zsír és gyúáruk — *Chemische Producte, Farb-, Fett- und Zündwaaren* | „ | 224 | 5,356 |
| XXI. Irodalmi és műtárgyak — *Literarische und Kunstgegenstände* | „ | 64 | 9,884 |
| XXII. Hulladékok — *Abfälle* | „ | 2,783 | 14,641 |

### B.) Kivitel. — *Ausfuhr.*

| Árucsoport megnevezése<br>*Benennung der Waarengruppe* | Egység<br>*Einheit* | Mennyiség<br>*Menge* | Érték forintokban<br>*Werth in fl.* |
|---|---|---|---|
| I. Gyarmati áruk és déli gyümölcsök — *Colonialwaaren und Südfrüchte* | vámmázsa<br>*Zollzentner* | 5,470 | 167,720 |
| II. Dohány és dohánygyartmányok — *Tabak und Tabakfabrikate* | „ | 5 | 141 |
| III. Kerti és mezei termelvények — *Garten- u. Feldfrüchte* | „ | 99,318 | 584,852 |
| IV. Állatok — *Thiere* | db. *Stück*<br>v.m. *Zollz.* | 34,701<br>910 | 595,601 |
| V. Állati termelvények, melyek egyéb osztályba nem tartoznak — *Thierische Producte, nicht in andern Classen enthalten* | „ | 4,696 | 308,176 |
| VI. Zsiradék és zsiros olajok — *Fette und fette Oele* | „ | 2,649 | 64,205 |
| VII. Italok és étkek — *Getränke und Esswaaren* | „ | 113,780 | 1.030,527 |
| VIII. Tüzelő-, építő- és műanyagok — *Brenn-, Bau- und Werkstoffe* | köbláb<br>*Kubikfuss*<br>v.m. *Zollz.* | 3.061,978<br>537,679 | 1.607,569 |
| IX. Gyógy- és illatszer-, festő-, cserző- és vegyészeti segédanyagok — *Arznei-, Parfümerie-, Farb-, Gärbe- und chemische Hilfsstoffe* | „ | 363,842 | 1.633,122 |
| X. Fémek, nyers állapotban és mint félgyártmány — *Metalle, roh und als Halbfabrikat* | „ | 53,900 | 709,502 |
| XI. Szövő- és kötőanyagok — *Webe- und Wirkstoffe* | „ | 2,922 | 121,920 |
| XII. Fonalak — *Garne* | „ | 1,049 | 142,061 |
| XIII. Szött és kötött áruk — *Webe- und Wirkwaaren* | „ | 38,894 | 6.847,094 |
| XIV. Áruk sertéből, háncsból, kókoszdióból — *Waaren aus Borsten, Bast, Cocosnussfasern etc.* | „ | 25,276 | 1.057,419 |
| XV. Bőr, bőr- és szücsáruk — *Leder, dann Leder- und Kürschnerwaaren* | „ | 8,955 | 1.374,068 |
| XVI. Csont-, fa-, üveg-, kő- és cserépáruk — *Bein-, Holz-, Glas-, Stein- und Thonwaaren* | „ | 89,659 | 2.104,393 |
| XVII. Fémáruk — *Metallwaaren* | „ | 35,714 | 3.121,356 |
| XVIII. Szárazföldi és vizi járművek — *Land- und Wasserfahrzeuge* | tonna<br>*Tonnen*<br>db. *Stück* | 36,171<br>933 | 922,720 |
| XIX. Műszerek, gépek és apróáruk — *Instrumente, Maschinen und Kurzwaaren* | v.m. *Zollz.* | 5,932 | 1.749,343 |
| XX. Vegyészeti termelvények, festő-, zsír- és gyúáruk — *Chemische Producte, Farb-, Fett- und Zündwaaren* | „ | 23,162 | 1.044,034 |
| XXI. Irodalmi és műtárgyak — *Literarische und Kunstgegenstände* | „ | 266 | 78,192 |
| XXII. Hulladékok — *Abfälle* | „ | 503 | 1,196 |

### C.) Összesítés. — *Hauptsumme.*

| | |
|---|---|
| Behozatal — *Einfuhr* | 31.672,885 frt |
| Kivitel — *Ausfuhr* | 25.265,211 „ |
| Összesen — *Zusammen* | 56.938,096 frt |

KSH Könyvtár

V.

# MAGYARORSZÁG ÁRUFORGALMA.

## Ausztriával és a külfölddel

a megelőző szakaszokban tartalmazott adatok nyomán összeállítva.

---

V.

# UNGARNS WAARENVERKEHR

## mit Oesterreich und dem Auslande

auf Grundlage der in den vorangegangenen Abschnitten enthaltenen Daten zusammengestellt.

---

KSH Könyvtár

## 34. Összesitése a különböző vonalok összegeinek.
## Summarium der Werthbeträge der verschiedenen Linien.

### Behozatal — *Einfuhr.*

| | 1869 | 1868 | 1867 |
|---|---|---|---|
| A) A magyar-osztrák határokon át — *Ueber die ungarisch-oesterreichischen Grenzen:* | | | |
| Az államvaspálya Pest-marcheggi vonalán — *Auf der Pest-Marchegger Linie der Staatsbahn* . . | 245.762,980 | 161.197,776 | 161.405,632 frt |
| Az államvaspálya Ujszöny-Bécsi vonalán — *Auf der Uj-Szöny-Wiener Linie der Staatsbahn* . | 9.075,101 | 6.636,486 | |
| A déli vaspálya Soprony-Bécsujhelyi vonalán — *Auf der Cedenburger-Wiener-Neustädter Linie der Südbahn* . . . . . | 26.730,631 | 59.088,070 | 36.795,555 „ |
| A déli vaspálya N. Kanizsa-pragerhofi vonalán — *Auf der Nagy-Kanizsa-Pragerhofer Linie der Südbahn* . . . . . | 40.792,318 | | |
| Az államvaspálya Zágráb Steinbrücki vonalán — *Auf der Agram-Steinbrücker Linie der Südbahn* | 23.825,235 | 18.955,057 | ? |
| A Dunagőzhajózási társulat hajóin — *Auf den Schiffen der Donau-Dampfschiffahrts-Gesellschaft* | 101.290,084 | 93.813,969 | 55.602,263 „ |
| Összesen — *Zusammen* . . . . . | 447.476,349 | 341.691,358 | 253.803,450 frt |
| B) Magyarországnak a külföldet érintő határain át a vámhivatalok feljegyzesei szerint — *Ueber die das Ausland berührenden Grenzen Ungarns nach zollämtlichen Aufzeichnungen* . . | 31.672,885 | 35.620,174 | 33.810,808 „ |
| Mindössze — *im Ganzen* . . . . | 479.149,234 | 377.311,532 | 287,614,258 frt |

### Kivitel — *Ausfuhr.*

| | 1869 | 1868 | 1867 |
|---|---|---|---|
| A) A magyar-osztrák határokon át — *Ueber die ungarisch-oesterreichischen Grenzen:* | | | |
| Az államvaspálya Pest-marcheggi vonalán — *Auf der Pest-Marchegger Linie der Staatsbahn* . . | 154.017,114 | 135.185,729 | 157.213,564 frt |
| Az államvaspálya Ujszöny-Bécsi vonalán — *Auf der Uj-Szöny-Wiener Linie der Staatsbahn* . | 18.078,988 | 29.199,436 | |
| A déli vaspálya Soprony-Bécsujhelyi vonalán — *Auf der Oedenburg-Wiener-Neustädter Linie der Südbahn* . . . . . | 42.275,859 | 92.154,626 | 65.622,802 „ |
| A déli vaspálya N. Kanizsa-pragerhofi vonalán — *Auf der Nagy-Kanizsa-Pragerhofer Linie der Südbahn* . . . . . | 39.319,044 | | |
| A déli vaspálya Zágráb-Steinbrücki vonalán — *Auf der Agram-Steinbrücker Linie der Südbahn* | 20.543,022 | 21.744,546 | — |
| A Dunagőzhajózási társulat hajóin — *Auf den Schiffen der Donau-Dampfschiffahrts-Gesellschaft* | 47.441,917 | 52.726,420 | 40.931,197 „ |
| Összesen — *Zusammen* . . . . | 321.675,974 | 331.010,757 | 263.767,563 frt |
| B) Magyarországnak a külföldet érintő határain át a vámhivatalok feljegyzései szerint — *Ueber die das Ausland berührenden Grenzen Ungarns nach zollämtlichen Aufzeichnungen* . . | 25.265,211 | 20.460:233 | 19.004,429 „ |
| Mindössze — *im Ganzen* . . . . | 346.941,185 | 351.470,990 | 282,771,992 frt |

| | Behozatal *Einfuhr* | kivitel *Ausfuhr* | Összes forgalom *Gesammt Verkehr* |
|---|---|---|---|
| 1867-ben — *im Jahre 1867* | 287.614,258 | 282.771,992 | 570.386,250 frt |
| 1868-ban — *im Jahre 1868* | 377.311,532 | 351.470,990 | 728.782,522 „ |
| 1869-ben — *im Jahre 1869* | 479.149,234 | 346.941,185 | 826.090,419 „ |

KSH Könyvtár

## 35. Áruforgalom Ausztriával és a külfölddel
## Ausweis des Waarenverkehres mit Oesterreich und dem Auslande

### A.) Behozatal

### a magyar-osztrák vámtarifa csoportjai szerint összeállítva.
### nach den ungarisch-österreichischen Zolltariffs-Gruppen.

### — *Einfuhr.*

| Árucsoport megnevezése<br>*Benennung der Waarengruppen* | Az osztrák-magyar határokon át — *Ueber die österreichisch* | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Az államvaspályán *Auf der Staatseisenbahn* | | | A déli vaspályán *Auf der Südbahn* | | | A cs. k. sz. első duna gőzhajózási társulat hajóin *Auf den Schiffen der k. k. priv. 1-ten Donau-Dampfschiffahrts-Gesellschaft* | | | Összesen *Zusammen* | | | Magyarországnak a külföldet érintő határain át a vámhivatalok feljegyzései szerint *Ueber die das Ausland berührenden Grenzen Ungarns nach den Aufzeichnungen der Zollämter* | | | Összesen *Zusammen* | | |
| | Mennyiség *Menge* | | Érték forintokban *Werth in fl.* | Mennyiség *Menge* | | Érték forintokban *Werth in fl.* | Mennyiség *Menge* | | Érték forintokban *Werth in fl.* | Mennyiség *Menge* | | Érték forintokban *Werth in fl.* | Mennyiség *Menge* | | Érték forintokban *Werth in fl.* | Mennyiség *Menge* | | Érték forintokban *Werth in fl.* |
| I. Gyarmati áruk és déli gyümölcsök — *Colonialwaaren und Südfrüchte* | 377,180 | v.m. *Zollz.* | 13.189 961 | 259,907 | v.m. *Zollz.* | 7.934,288 | 151,668 | v.m. *Z.z.* | 5.506,308 | 788,755 | v.m. *Zollz.* | 26.630,557 | 1,607 | v.m. *Zollz.* | 23,229 | 790,362 | v.m. *Zollz.* | 26.653,786 |
| II. Dohány és dohánygyártmányok — *Tabak und Tabakfabrikate* | 26,448 | „ | 3.890,360 | 17,693 | „ | 4.760,340 | 3,721 | „ | 297,680 | 47,862 | „ | 8.948,380 | 59 | „ | 28,240 | 47.920 | „ | 8.976,620 |
| III. Kerti és mezei termelvények — *Garten- und Feldfrüchte* | 95,477 | „ | 1.226.003 | 248,801 | „ | 2.154,709 | 35,162 | „ | 199,303 | 379,440 | „ | 3.580,015 | 266,635 | „ | 814,096 | 646,075 | „ | 4.394,111 |
| IV. Állatok — *Thiere* | 17,452 | „ | 1.184,724 | 5,919 | „ | 153,073 | — | „ | — | 23.371 | „ | 1.337,797 | 10,691 | „ | 15.977,170 | 34,062 | „ | 17.314,967 |
| „ „ | 13,151 | db. *St.* | | 581 | db. *St.* | | — | „ | — | 13,735 | db. *St.* | | 2.260,487 | db. *St.* | | 2.274,222 | db. *St.* | |
| V. Állati termelvények, egyéb csoportokban nem tartalmazottak — *Thierische Producte, in andern Gruppen nicht enthalten* | 57,404 | v.m. | 6.627,030 | 24,614 | v.m. | 3.509,054 | 24,098 | „ | 3.360,830 | 106,116 | v.m. | 13.496,914 | 73,936 | v.m. | 6.642,414 | 180,052 | v.m. | 20.139,327 |
| VI. Zsirok és zsiros olajok — *Fetté und fette Oele* | 87,769 | *Zollz.* | 2.197,515 | 88.591 | *Zollz.* | 3.468,286 | 76,208 | „ | 2.879,595 | 252,568 | *Zollz.* | 8.545,426 | 8,226 | *Zollz.* | 201,171 | 260,794 | *Zollz.* | 8.746.597 |
| VII. Italok és tápszerek — *Getränke u. Esswaaren* | 70,126 | „ | 1.220,729 | 135,047 | „ | 1.400,903 | 34,063 | „ | 313,325 | 239,236 | „ | 2.934,957 | 3,178 | „ | 36,404 | 242,414 | „ | 2.971,361 |
| VIII. Tüzelő-, építő és műanyagok — *Brenn- Bau- und Werkstoffe* | 1.886,621 | „ | 1 316,497 | 1.921,206 | „ | 2.236,247 | 350,018 | „ | 251,139 | 4.157,845 | „ | 3.803,883 | 26,406 | „ | 312,449 | 4.184,251 | „ | 4.116,332 |
| | — | „ | — | — | „ | — | — | „ | — | — | „ | — | 995,862 | köbláb *Kubikf.* | | 995,862 | köbláb *Kubikf.* | |
| IX. Gyógy- és illatszer, festö-, cserző- és vegyészeti segédanyagok — *Arznei-, Parfümerie-, Farb-, Gärbe- u. chem. Hilfsstoffe* | 140,906 | „ | 2.947,519 | 338,561 | „ | 3.748,376 | 206,144 | „ | 3.891,411 | 685,611 | „ | 10.587,306 | 113,722 | v.m. *Zollz.* | 931,899 | 799,333 | v.m. *Zollz.* | 11.519,205 |
| X. Fémek, mint ércz, nyersen és mint félgyártmány — *Metalle, verarzt und als Halbfabrikat* | 59,603 | „ | 856,108 | 412,007 | „ | 3.742,862 | 89,249 | „ | 1.803,655 | 560,859 | „ | 6.402,625 | 1,796 | „ | 1.041,407 | 562,655 | „ | 7.444.032 |
| XI. Szövő és kötőanyagok — *Webe- und Wirkstoffe* | 4,646 | „ | 329,272 | 15,514 | „ | 951,041 | 27,018 | „ | 1.091,196 | 47,178 | „ | 2.371,509 | 91,380 | „ | 4.777,903 | 138,558 | „ | 7.149,412 |
| XII. Fonalak — *Garne* | 31,629 | „ | 3 162,900 | 14,30[illegible] | „ | 1.430,600 | — | „ | — | 45,935 | „ | 4.593,500 | 105 | „ | 12,186 | 46,040 | „ | 4.605,686 |
| XIII. Szött és kötött áruk — *Webe- u. Wirkwaaren* | 478,699 | „ | 123.368,850 | 62,547 | „ | 15.636,750 | 94,281 | „ | 19.771,180 | 635,527 | „ | 158.776,780 | 175 | „ | 24,582 | 635,702 | „ | 158.801,362 |
| XIV. Áruk sertéből, hánesból, kókoszdióból, füből, szilánkból, kákából, gyékényből, széknádból és szalmából, továbbá papiros és papiráruk — *Waaren aus Borsten, Bast, Cocosnussfasern, Binsen, Gras, Schilf, Span, Stuhlrohr und Stroh, so wie Papier und Papierwaaren* | 40,638 | „ | 1.219,140 | 36,633 | „ | 1.831,650 | 46,543 | „ | 2.327,150 | 123,814 | „ | 5.377,940 | 87 | „ | 750 | 123,901 | „ | 5.378,690 |
| XV. Bör, továbbá bör- és szücsáruk — *Leder, dann Leder- und Kürschnerwaaren* | 60,550 | „ | 14.532,000 | 18,512 | „ | 4.442,880 | 23,587 | „ | 5.660,880 | 102,649 | „ | 24.635,760 | 3,359 | „ | 330,193 | 106,008 | „ | 24.965,953 |
| XVI. Csont-, fa-, üveg-, kö- és cserépáruk — *Bein-, Holz-, Glas-, Stein- und Thonwaaren* | 185,911 | „ | 10.579,700 | 22,080 | „ | 965,565 | 193,158 | „ | 8.685,804 | 401,149 | „ | 20.231,069 | 593 | „ | 7,600 | 401,742 | „ | 20.238,669 |
| XVII. Fémáruk — *Metallwaaren* | 798,758 | „ | 18.974,764 | 994,439 | „ | 18.602,730 | 546,478 | „ | 16.506,390 | 2.339,675 | „ | 54.083,884 | 3,820 | „ | 79,270 | 2.343,495 | „ | 54.163,154 |
| XVIII. Szárazföldi és vizi járművek — *Land- und Wasserfahrzeuge* | 139,948 | „ | | 11,727 | „ | | — | „ | — | 151,675 | „ | | — | „ | | 151,675 | „ | |
| „ „ „ „ „ | — | db. *St.* | 4.898,180 | 423 | db. *St.* | 495,055 | — | „ | — | 423 | db. *St.* | 5.393,225 | 39 | db. *St.* | 387,400 | 462 | db. *St.* | 5.780,625 |
| „ „ „ „ „ | — | tonna *Tonnen* | | — | tonna *Tonnen* | | — | „ | — | — | tonna *Tonnen* | | 1,750 | tonna *Tonne.* | | 1,750 | tonna *Tonnen* | |
| XIX. Műszerek, gépek és apróáruk — *Instrumente Maschinen und Kurzwaaren* | 225,099 | v.m. *Zollz.* | 38.819,655 | 138,815 | v.m. *Zollz.* | 11.594,285 | 178,190 | „ | 26.883,850 | 542,104 | v.m. *Zollz.* | 77.297,790 | 265 | v.m. *Zollz.* | 14,641 | 542,369 | v.m. *Zollz.* | 77.312,431 |
| XX. Vegyészeti termelvények, festö-, zsir- és gyúáruk — *Chemische Producte, Farb., Fett- und Zündwaaren* | 45,079 | „ | 1.906,380 | 23,299 | „ | 962,490 | 37,120 | „ | 1.484,800 | 105,498 | „ | 4.353,670 | 224 | „ | 5,356 | 105,722 | „ | 4.359,026 |
| XXI. Irodalmi és műtárgyak — *Literarische und Kunstgegenstände* | 6,508 | „ | 1.952,400 | — | „ | — | — | „ | — | 6,508 | „ | 1.952,400 | 64 | „ | 9,884 | 6,572 | „ | 1.962,284 |
| XXII. Hulladékok — *Abfälle* | 32,552 | „ | 80,329 | 19,131 | „ | 33,185 | 17,570 | „ | 61,398 | 69,253 | „ | 174,912 | 2,783 | „ | 14,641 | 72,036 | „ | 189,553 |
| Különböző tárgyak — *Diverse Gegenstände* | 24,531 | „ | 358,035 | 86,255 | „ | 1.293,825 | 20,946 | „ | 314,190 | 131,732 | „ | 1.966,050 | — | „ | — | 131,732 | „ | 1.966,050 |

## B) Kivitel — *Ausfuhr.*

| Árucsoport megnevezése — *Benennung der Waarengruppen* | Az osztrák magyar határokon át — *Ueber die österreichisch-ungarischen Grenzen* | | | | | | A cs. k. sz. első dunagőzhajózási társulat hajóin *Auf den Schiffen der k. k. priv. 1-ten Donau-Dampfschiffahrts-Gesellschaft* | | Összesen *Zusammen* | | Magyarországnak a külfölddel érintő határain át a vámhivatalok feljegyzései szerint *Ueber die das Ausland berührenden Grenzen Ungarns nach den Aufzeichnungen der Zollämter* | | | Összesen *Zusammen* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Az államvaspályán *Auf der Staatseisenbahn* | | | A déli vaspályán *Auf der Südbahn* | | | | | | | | | | | | |
| | Mennyiség *Menge* | | Érték forintokban *Werth in fl.* | Mennyiség *Menge* | | Érték forintokban *Werth in fl.* | Mennyiség *Menge* | Érték forintokban *Werth in fl.* | Mennyiség *Menge* | Érték forintokban *Werth in fl.* | Mennyiség *Menge* | | Érték forintokban *Werth in fl.* | Mennyiség *Menge* | | Érték forintokban *Werth in fl.* |
| I. Gyarmati áruk és déli gyümölcsök — *Colonialwaaren und Südfrüchte* | 83,141 | v.m. *Zollz.* | 2.300,536 | 98,511 | v.m. *Zollz.* | 2.737,220 | 16.986 | v.m. *Z.z.* 460,658 | 197,738 | v.m. *Z.z.* 5.498,414 | 5,470 | v.m. *Zollz.* | 167,720 | 203,208 | v.m. *Zollz.* | 5.666,134 |
| II. Dohány és dohánygyártmányok — *Tabak und Tabakfabrikate* | 410,119 | „ | 7.857,328 | 114,779 | „ | 1.821,660 | 61,976 | „ 929,640 | 586,874 | „ 10.608,628 | 5 | „ | 141 | 586,879 | „ | 10.608,769 |
| III. Kerti és mezei termelvények — *Garten- und Feldfrüchte* | 14.567,002 | „ | 63.631,077 | 12.084,893 | „ | 49.507,135 | 3.402,769 | „ 18.588,884 | 30.054,664 | „ 131.727,096 | 99,318 | „ | 584,852 | 30.153,982 | „ | 132.311,948 |
| IV. Állatok — *Thiere* | 19,425 | „ | 28.057,322 | 15 | „ | 20.481,696 | — | „ — | 19,440 | „ 48.539,018 | 910 | „ | 595,601 | 20,350 | „ | 49.134,619 |
| „ „ | 495,607 | db. *St.* | | 406,413 | db. *St.* | | — | „ — | 902,020 | db. *St.* | 34,701 | db. *St.* | | 936,721 | db. *St.* | |
| V. Állati termelvények, egyéb csoportokban nem tartalmazottak — *Thierische Producte, in anderen Gruppen nicht enthalten* | 308,838 | v.m. | 13.650,539 | 16,940 | v.m. | 1.116,993 | 21,703 | „ 1.623,590 | 347,481 | v.m. 16.391,122 | 4,696 | v.m. | 308,176 | 352,177 | v.m. | 16.699,298 |
| VI. Zsirok és zsiros olajok — *Fette u. fette Oele* | 19,423 | *Zollz.* | 513,970 | 41,030 | *Zollz.* | 1.067,189 | 5,234 | „ 134 648 | 65,686 | *Zz.* 1.715,807 | 2,649 | *Zollz.* | 64,205 | 68,335 | *Zollz.* | 1.780,012 |
| VII. Italok és tápszerek — *Getränke u. Esswaaren* | 595,979 | „ | 6.254,922 | 825,958 | „ | 10.231,439 | 294,075 | „ 2.967 525 | 1.716.012 | „ 19.453,886 | 113,780 | „ | 1.030,527 | 1.829,792 | „ | 10.484,413 |
| VIII. Tüzelő, építő és műanyagok — *Brenn-, Bau- und Werkstoffe* | 1.033,628 | „ | 924,264 | 4.334,502 | „ | 5.926,531 | 1.016,072 | „ 1.795,941 | 6.384,202 | „ 8.645,736 | 537,679 | „ | 1.607,569 | 6.921,881 | „ | 10.253,305 |
| „ „ „ „ „ | — | „ | — | — | „ | — | — | „ — | — | „ — | 3.061,978 | köbláb *Kubikf.* | | 3.061,978 | köbláb *Kubikf.* | |
| IX. Gyógy- és illatszerek, festő-, cserző- és vegyészeti segédanyagok — *Arzenei-, Parfümerie-, Farb-, Gerbe- u. chem. Hilfsstoffe* | 130,292 | „ | 1.290,267 | 50,655 | „ | 498,631 | 92,381 | „ 1.385,512 | 273,328 | „ 3.174,410 | 363,842 | v.m. *Zollz.* | 1.633,122 | 637,170 | v.m. *Zollz.* | 4.807,532 |
| X. Fémek, mint ércz, nyersen és mint félgyártmány — *Metalle, vererzt u. als Halbfabrikat* | 129,184 | „ | 1.336,568 | 48,948 | „ | 314,919 | 8,289 | „ 1.382,133 | 266,421 | „ 3.033,640 | 53,900 | „ | 709,502 | 320,321 | „ | 3.743,142 |
| XI. Szövő és kötő anyagok — *Webe- und Wirkstoffe* | 281,174 | „ | 22.453,376 | 47,493 | „ | 3 771,012 | 174,309 | „ 12.224,424 | 502,976 | „ 38.448,812 | 2,922 | „ | 121,920 | 505,898 | „ | 38.570,732 |
| XII. Fonalak — *Garne* | 1,625 | „ | 162,500 | 6,782 | „ | 678,200 | — | „ — | 8,407 | „ 810,700 | 1,049 | „ | 142,061 | 9,456 | „ | 982,761 |
| XIII. Szőtt és kötött áruk — *Webe- und Wirkwaaren* | 40,101 | „ | 11.602,815 | 2,833 | „ | 396,620 | 8,902 | „ 1.299,975 | 51,836 | „ 13.299,410 | 38,894 | „ | 6.847,094 | 90,730 | „ | 20.146,504 |
| XIV. Áruk sertéből, háncsból, kókoszdiórostból, kákából, gyékényből, fűből, szilánkból, széknádból és szalmából, továbbá papiros és papirosáruk — *Waaren aus Borsten, Bast, Cocosnussfasern, Binsen, Gras, Schilf, Span, Stuhlrohr und Stroh, so wie Papier und Papierwaaren* | 2,781 | „ | 83,430 | 556 | „ | 27,800 | 5,961 | „ 298,050 | 9,298 | „ 409,280 | 25,276 | „ | 1.057,419 | 34,574 | „ | 1.466,699 |
| XV. Bőr, továbbá bőr- és szőrcsáruk és hasonló gyártmányok — *Leder, dann Leder- und Kürschnerwaaren und ähnliche Fabrikate* | 10,021 | „ | 1.362,856 | 4,393 | „ | 597,448 | 9,029 | „ 1.227,944 | 23,443 | „ 3.188,248 | 8,955 | „ | 1.374,068 | 32,398 | „ | 4.562,316 |
| XVI. Csont-, fa-, üveg-, kő- és cserépáruk — *Bein-, Holz-, Glas-, Stein- und Thonwaaren* | 77,674 | „ | 6.123,186 | 1,443 | „ | 64,755 | 19.044 | „ 1.531,298 | 98,161 | „ 7.719,239 | 89,659 | „ | 2.104,393 | 187,820 | „ | 9.823,632 |
| XVII. Fémáruk — *Metallwaaren* | 89,790 | „ | 2.218,911 | 23,031 | „ | 769,925 | — | „ — | 112,821 | „ 2.985,836 | 35,714 | „ | 3.121,356 | 148,535 | „ | 6.110,192 |
| XVIII. Szárazföldi és vízi járművek — *Land- und Wasserfahrzeuge* | 3,556 | „ | | 321 | „ | | — | „ — | 3,877 | „ | — | „ | | 3,877 | „ | |
| „ „ „ „ „ | — | db. *St.* | 103,035 | 52 | db. *St.* | 21,635 | — | „ — | 52 | db. *St.* 124,670 | 933 | db. *St.* | 922,720 | 985 | db. *St.* | 1.047,390 |
| „ „ „ „ „ | — | tonna *Tonnen* | | — | tonna *Tonnen* | | — | „ — | — | tonna *Tonn.* | 36 171 | tonna *Tonnen* | | 36,171 | tonna *Tonnen* | |
| XIX. Műszerek, gépek és apróáruk — *Instrumente, Maschinen und Kurzwaaren* | 11,268 | v.m. *Zollz.* | 655,090 | 4,853 | v.m. *Zollz.* | 794,950 | 5,073 | „ 913,805 | 21,194 | v.m. *Zollz.* 2.363,845 | 5,932 | v.m. *Zollz.* | 1,749,343 | 27,126 | v.m. *Zollz.* | 4.113,188 |
| XX. Vegyészeti termelvények, festő-, zsír- és gyúáruk — *Chemische Producte, Farb-, Fett- und Zündwaaren* | 2,148 | „ | 61,485 | 1,394 | „ | 37,295 | 1,085 | „ 43,400 | 4,627 | „ 142,180 | 23,162 | „ | 1.044,034 | 27,789 | „ | 1.186,214 |
| XXI. Irodalmi és műtárgyak — *Literarische und Kunstgegenstände* | 1,409 | „ | 422,700 | — | „ | — | — | „ — | 1,409 | „ 422,700 | 266 | „ | 78,192 | 1,675 | „ | 500,892 |
| XXII. Hulladékok — *Abfälle* | 409,176 | „ | 942,210 | 279,311 | „ | 894,596 | 121,809 | „ 594,744 | 810,296 | „ 2.431,550 | 503 | „ | 1,196 | 810,799 | „ | 2.432,746 |
| Különböző tárgyak — *Diverse Gegenstände* | 16,251 | „ | 87,715 | 63,546 | „ | 381,276 | 6,626 | „ 39,756 | 86,423 | „ 508,747 | — | „ | — | 86,423 | „ | 508,747 |

KSH Könyvtár

## 36. Magyarország külforgalma az árufajok részletesebb elkülönitésével
## Ungarns Aussenverkehr nach detaillirterer Absonderung der Waarengattungen.

### A) Behozatal — *Einfuhr.*

| | 1869 | 1868 |
|---|---|---|
| **I. Gyarmati áruk és déli gyümölcsök — *Colonialwaaren und Südfrüchte.*** | | |
| Kávé és kakao — *Caffee und Cacao* | 93,003 v. m. Z. z.<br>5.577,725 frt fl. | 67,449 v. m. Z. z.<br>4.048,856 frt fl. |
| Déli gyümölcsök — *Südfrüchte* | 93,369 v. m. Z. z.<br>1.166,639 frt fl. | 179,428 v. m. Z. z.<br>2.148,894 frt fl. |
| Czukor — *Zucker* | 471,942 v. m. Z. z.<br>15.102,151 frt fl. | 418,023 v. m. Z. z.<br>13.306,668 frt fl. |
| Szörp — *Syrup* | 4,386 v. m. Z. z.<br>39,474 frt fl. | |
| Miden egyéb gyarmati- és fűszeráruk — *Alle andern Colonialwaaren und Spezereien* | 127,652 v. m. Z. z.<br>4.767,797 frt fl. | 108,705 v. m. Z. z.<br>4.783,317 frt fl. |
| **II. Dohány és dohánygyártmányok — *Tabak und Tabakfabrikate.*** | | |
| Dohány — *Tabak* | 17,662 v. m. Z. z.<br>706,490 frt fl. | 43,212 v. m. Z. z.<br>3.327,193 frt fl. |
| Dohánygyártmányok — *Tabakfabrikate* | 30,258 v. m. Z. z.<br>8.270,130 frt fl. | 12,048 v. m. Z. z.<br>3.624,805 frt fl. |
| **III. Kerti és mezei termelvények, gabona és hüvelyesek — *Garten- und Feldfrüchte Getreide und Hülsenfrüchte.*** | | |
| Gabona és küvelyesek — *Getreide und Hülsenfrüchte* | 227,217 v. m. Z. z.<br>639,142 frt fl. | 316,764 v. m. Z. z.<br>1.084,779 frt fl. |
| Olaj- és veteménymagvak — *Oelsaat und Sämereien* | 45,293 v. m. Z. z.<br>662,794 frt fl. | 33,446 v. m. Z. z.<br>457,027 frt fl. |
| Gyümölcs, friss — *Obst, frisches* | 56,007 v. m. Z. z.<br>409,762 frt fl. | 73,546 v. m. Z. z.<br>485,761 frt fl. |
| Gyümölcs aszalt, továbbá dió és mogyoró — *Obst gedörrtes, ferner Nüsse und Haselnüsse* | 29,269 v. m. Z. z.<br>190,339 frt fl. | |
| Rizs — *Reis* | 94,864 v. m. Z. z.<br>855,387 frt fl. | 75,856 v. m. Z. z.<br>758,565 frt fl. |
| Főzelék és takarmányfélék — *Gemüse und Futterkräuter* | 45,832 v. m. Z. z.<br>128,079 frt fl. | 55,665 v. m. Z. z.<br>118,676 frt fl. |
| Liszt és egyéb malomtermelvények — *Mehl und andere Mahlproducte* | 124,803 v. m. Z. z.<br>1.246,329 frt fl. | 98,459 v. m. Z. z.<br>867,842 frt fl. |
| Egyéb kerti és mezei termelvények — *Andere Garten und Feldfrüchte* | 22,790 v. m. Z. z.<br>262,279 frt fl. | 8,338 v. m. Z. z.<br>139,291 frt fl. |
| **IV. Állatok — *Thiere.*** | | |
| Szavasmarha — *Rindvieh* | 50 449 db. *Stück.*<br>4.405,570 frt fl. | 68,435 db. *Stück.*<br>6.140,540 frt fl. |
| Sertés — *Borstenvieh* | 594,503 db. *Stück.*<br>11.504,795 frt fl. | 643,853 db. *Stück.*<br>12.658,033 frt fl. |
| Ló — *Pferd* | 3,956 db. *Stück.*<br>300.156 frt fl. | 5,664 db. *Stück.*<br>427,734 frt fl. |



| | 1869 | 1868 |
|---|---|---|
| Juh, kecske, bárány, öszvér és szamár — *Schafe, Lämmer, Ziegen, Maulthiere und Esel* | 66,290 db. *Stück.*<br>223,551 frt fl. | 153,604 db. *Stück.*<br>547,815 frt fl. |
| Hering — *Häringe* | 11,552 v. m. Z. z.<br>92,390 frt fl. | 7,344 v. m. Z. z.<br>58,748 frt fl. |
| Halak és más vizi állatok — *Fische und andere Wasserthiere* | 22,504 v. m. Z. z.<br>686,601 frt fl. | 11,385 v. m. Z. z.<br>161,358 frt fl. |
| Nadály — *Blutegel* | 1.555,591 db. *Stück.*<br>46,668 frt fl. | 3.470,493 db. *Stück.*<br>104,115 frt fl. |
| Állatok különfélék — *Thiere verschiedene* | 5 v. m. Z. z.<br>3,433 db. *Stück.*<br>35,236 frt. fl. | 211 v. m. Z. z.<br>102 db. *Stück.*<br>2,705 frt fl. |
| **V. Állati termelvények — *Thierische Producte.*** | | |
| Bőrök és prémek — *Felle und Häute* | 136,481 v. m. Z. z.<br>18.569,361 frt fl. | 129,108 v. m. Z. z.<br>18.354,692 frt fl. |
| Állati tápanyagok um. hus, kolbász, szalonna, zsir, vaj, sajt, tej, tojás, méz — *Thierische Esswaaren, als, Fleisch, Würste, Speck, Schmalz, Butter, Käse, Milch, Eier, Honig* | 34,344 v. m. Z. z.<br>896,923 frt fl. | 23,046 v. m. Z. z.<br>1 031,932 frt fl. |
| Toll, ször, serte — *Federn, Haare, Borsten* | 8,050 v. m. Z. z.<br>616,901 frt fl. | 13,570 v. m. Z. z.<br>1.061,124 frt fl. |
| Egyéb állati termelvények — *Andere thierische Producte* | 1,177 v. m. Z. z.<br>56,142 frt fl. | |
| **VI. Zsirok és olajok — *Fette und Oele.*** | | |
| Zsiradék u. m. faggyu, háj, stearin, halzsir stb. — *Fettwaaren, als: Unschlitt, Schmeer, Stearin, Thran* | 111,509 v. m. Z. z.<br>3.794,477 frt fl. | 121,348 v. m. Z. z.<br>4.351,531 frt fl. |
| Faolaj — *Olivenoel* | 48,680 v. m. Z. z.<br>2,336,642 frt fl. | 121,636 v. m. Z. z.<br>4.148,563 frt fl. |
| Egyéb olajok — *Andere Oele* | 100,605 v. m. Z. z.<br>2.615,478 frt fl. | |
| **VII. Italok és étkek — *Getränke und Esswaaren.*** | | |
| Ser — *Bier* | 124,407 v. m. Z. z.<br>622,042 frt fl. | 75,864 v. m. Z. z.<br>379,339 frt fl. |
| Bor — *Wein* | 22,949 v. m. Z. z.<br>633,869 frt fl. | 24,945 v. m. Z. z.<br>705,410 frt fl. |
| Szesz, égett bor, rum, liqueurök — *Spiritus, Branntwein, Rhum, Liqueure* | 50,776 v. m. Z. z.<br>1.230,621 frt fl. | 28,958 v. m. Z. z.<br>633,428 frt fl. |
| Ecet és egyéb folyadékok — *Essig und andere Flüssigkeiten* | 39,455 v. m. Z. z.<br>297,523 frt fl. | 20,505 v. m. Z. z.<br>129,015 frt fl. |
| Étkek különfélék — *Esswaaren verschiedene* | 4,827 v. m. Z. z.<br>187,305 frt fl. | 13,037 v. m. Z. z.<br>233,038 frt fl. |
| **VIII. Tüzelő-, epitő- és müanyagok — *Bau- Brenn- und Werkstoffe.*** | | |
| Tüzifa — *Brennholz* | 902,868 köbl. *Kubf.*<br>35,308 v. m. Z. z.<br>106,181 frt fl. | 493,733 köbl. *Kubf.*<br>40,123 v. m. Z. z.<br>71,019 frt fl. |
| Mü- és épületfa — *Werk- und Bauholz* | 92,994 köbl. *Kubf.*<br>964,673 v. m. Z. z.<br>1 456,375 frt fl. | 124,757 köbl. *Kubf.*<br>561,156 v. m. Z. z.<br>1.096,650 frt fl. |
| Kőszén és coaks — *Steinkohlen und Coaks* | 2.524,267 v. m. Z. z.<br>1.519,341 frt fl. | 1.347,573 v. m. Z. z. |
| Faszén — *Holzkohle* | 6,953 v. m. Z. z.<br>17,381 frt fl. | 948,362 frt fl. |

KSH Könyvtár

| | 1869 | 1868 |
|---|---|---|
| Gipsz, mész és kőtapasz — *Gyps, Kalk und Cement* | 257,845 v.m. *Z.z.*<br>515,690 frt *fl.* | 86,604 v.m. *Z.z.*<br>173,208 frt *fl.* |
| Kövek, épitésre, kövezésre, ipari czélokra és pala — *Bau-, Pflaster- und Werksteine und Schiefer* | 103,439 v.m. *Z.z.*<br>203,637 frt *fl.* | 82,250 v.m. *Z.z.*<br>10,977 frt *fl.* |
| Tégla — *Ziegeln* | 51,891 v.m. *Z.z.*<br>5,190 frt *fl.* | 25,874 v.m. *Z.z.*<br>2,585 frt *fl.* |
| Homok és földnemek — *Schotter und Erden* | 8,899 v.m. *Z.z.*<br>890 frt *fl.* | 9,454 v.m. *Z.z.*<br>924 frt *fl.* |
| Különféle ásványok és müanyagok — *Verschiedene Mineralien und Werkstoffe* | 230,976 v.m. *Z.z.*,<br>291,646 frt *fl.* | 112,725 v.m. *Z.z.*<br>1,395,736 frt *fl.* |

## IX. Gyógy- és illatszer-, festő-, cserző- és vegyészeti segédanyagok — *Arznei- und Parfümeriewaaren, Farb- Gerbe- und Chemische Hilfsstoffe.*

| | | |
|---|---|---|
| Hamuzsir — *Pottasche* | 8,938 v.m. *Z.z.*<br>122,188 frt *fl.* | 66,161 v.m. *Z.z.* |
| Szóda és szikéleg — *Soda und Natron* | 90,869 v.m. *Z.z.*<br>781,191 frt *fl.* | 585,556 frt *fl.* |
| Só — *Salz* | 193,074 v.m. *Z.z.**)<br>772,298 frt *fl.* | 258,729 v.m. *Z.z.*<br>1.112,407 frt *fl.* |
| Salétrom — *Salpeter* | 6,073 v.m. *Z.z.*<br>109,314 frt *fl.* | |
| Kénkő — *Schwefel* | 15,826 v.m. *Z.z.*<br>63,302 frt *fl.* | 8,332 v.m. *Z.z.*<br>33,328 frt *Z.* |
| Kőolaj — *Petroleum* | 79,412 v.m. *Z.z*<br>1.046,963 frt *fl.* | 49,017 v.m. *Z.z.*<br>679,130 frt *fl.* |
| Gyanták és mézgák — *Harze und Gummen* | 92,680 v.m. *Z.z.*<br>665,174 frt *fl.* | 48,252 v.m. *Z z.*<br>315,037 frt *fl.* |
| Gubacs és egyéb cserzőanyagok — *Knoppern und andere Gerbestoffe* | 99,634 v.m. *Z.z.*<br>611,732 frt *fl.* | 70,940 v.m. *Z.z.*<br>4 8,941 frt *fl.* |
| Festékfa — *Farbhölzer* | 10,659 v.m. *Z.z.*<br>42,636 frt *fl.* | 7,405 v.m. *Z.z.*<br>29,620 frt *fl.* |
| Egyéb festő anyagok — *Andere Färbestoffe* | 71,738 v.m. *Z.z.*<br>5.739,054 frt *fl.* | 42,859 v.m. *Z.z.*<br>3,389,836 frt *fl.* |
| Ásványos vizek — *Mineralwässer* | 14,605 v.m. *Z.z.*<br>175,260 frt *fl.* | 20,400 v.m. *Z.z.*<br>344,800 frt *fl.* |
| Savak — *Säuren* | 47,172 v.m. *Z.z.*<br>471,720 frt *fl.* | 34,667 v.m. *Z.z.*<br>316,673 frt *fl.* |
| Minden egyéb csoportba tartozó czikkek — *Alle andern Artikel dieser Waarengruppe* | 68,651 v.m. *Z.z.*<br>898,373 frt *fl.* | 7,840 v.m. *Z.z.*<br>195,509 frt *fl.* |

## X. Fémek — *Metalle.*

| | | |
|---|---|---|
| Érczek — *Erze* | 24,568 v.m. *Z.z.*<br>47,381 frt *fl.* | 7,714 v.m. *Z.z.*<br>15.274 frt *fl.* |
| Vas, nyers, és régi törött — *Roh und Brucheisen.* | 201,405 v.m. *Z.z.*<br>604,213 frt *fl.* | 54,486 v.m. *Z.z.*<br>163,758 frt *fl.* |
| Vas, dolgozott és acél — *Eisen façonnirtes und Stahl* | 284,574 v.m. *Z.z.*<br>3.413,798 frt *fl.* | 274,722 v.m. *Z.z.*<br>3.300,180 frt *fl* |
| Fémek különfélék — *Metalle verschiedene* | 52,083 v.m. *Z.z.*<br>2.404,080 frt *fl.* | 53,795 v.m. *Z.z.*<br>2.116,190 frt *fl.* |
| Érmek nemes fémből **) — *Münzen aus edlem Metalle* | 25.38 v.m. *Z.z.*<br>974,560 frt *fl.* | —<br>— |

*) Itt némi salétrom mennyiség is be van számítva, mely a gőzhajózási társulat által hozatott be — *Hier ist zum Theil auch jene Salpetermenge einbezogen, welche von der Donau-Dampfschiffahrts-Gesellschaft eingeführt wurde.*

**) Csupán a külföldet érintő határokon át — *Nur über die das Ausland berührenden Grenzen.*



## XI. Szövő és kötőanyagok — *Webe- und Wirkstoffe.*

| | 1869 | 1868 |
|---|---|---|
| Gyapju — *Schafwolle* | 96,030 v.m. *Z.z.*<br>5.166,658 frt *fl.* | 103,405 v.m. *Z.z.*<br>5.879,240 frt *fl.* |
| Len, kender és csepü — *Flachs (Lein) Hanf und Werg* | 25,884 v.m. *Z.z.*<br>321,960 frt *fl.* | 9,908 v.m. *Z.z.*<br>300,544 frt *fl.* |
| Pamut — *Baumwolle* | 16,300 v.m. *Z.z.*<br>977,997 frt *fl.* | 24,127 v.m. *Z.z.*<br>1.447,665 frt *fl.* |
| Selyem — *Seide* | 344 v.m. *Z.z.*<br>182,797 frt *fl.* | 372 v.m. *Z.z.*<br>43,254 frt *fl.* |

## XII. Fonalak — *Garne.*

| | | |
|---|---|---|
| Fonalak — *Garne* | 46,040 v.m. *Z.z.*<br>4.605,686 frt *fl.* | 57,060 v.m. *Z.z.*<br>5.707,284 frt *fl.* |

## XIII. Szőtt és kötött áruk — *Webe- und Wirkwaaren.*

| | | |
|---|---|---|
| Vászon, lenáruk — *Leinwand und Leinenwaaren* | 167,257 v.m. *Z.z.*<br>20,065,216 frt *fl.* | 239,711 v.m. *Z.z.*<br>28.776,396 frt *fl.* |
| Pamutáruk — *Baumwollwaaren* | 98,031 v.m. *Z.z.*<br>26.959,420 frt *fl.* | 60,281 v.m. *Z.z.*<br>16.477,683 frt *fl.* |
| Gyapjuáruk — *Schafwollwaaren* | 109,309 v.m. *Z.z.*<br>26.230,379 frt *fl.* | 86.253 v.m. *Z.z.*<br>20.596,115 frt *fl.* |
| Öltönyök, divat-, pipere- és selyem áruk — *Kleidungsstücke, Mode-, Putz- und Seidenwaaren* | 198,554 v.m. *Z.z.*<br>69.909,596 frt *fl.* | 123,122 v.m. *Z.z.*<br>44.972,728 frt *fl.* |
| Szőtt és kötött áruk, melyek a déli vaspályán hozattak be — *Webe- und Wirkwaaren von der Südbahn eingeführt* | 62,547 v.m. *Z.z.*<br>15.636,750 frt *fl.* | 56,796 v.m. *Z.z.*<br>14.199,000 frt *fl.* |

## XIV. Áruk sertéből, háncsból, szalmából stb. továbbá papiros és papiros-áruk — *Waaren aus Borsten, Bast, Stroh etc, ferner Papier und Papierwaaren.*

| | | |
|---|---|---|
| Papiros — *Papier* | 123,827 v.m. *Z.z.*<br>5.378,309 frt *fl.* | 90,040 v.m. *Z.z.*<br>4.067,560 frt *fl.* |
| Egyéb e csoportba tartozó czikkek — *Alle andern Artikel dieser Waarengruppe* | 74 v.m. *Z.z.*<br>381 frt *fl.* | 47 v.m. *Z.z.*<br>268 frt *fl.* |

## XV. Bőr, továbbá bőr- és szücsáruk — *Leder, ferner Leder- und Kürschnerwaaren.*

| | | |
|---|---|---|
| Bőr és böráruk — *Leder und Lederwaaren* | 106,006 v.m. *Z.z.*<br>24.965,609 frt *fl.* | 87,436 v.m. *Z.z.*<br>20.391,567 frt *fl.* |
| Egyéb e csoportba tartozó czikkek — *Alle andern Artikel dieser Waarengruppe* | 1.61 v.m. *Z.z.*<br>344 frt *fl.* | 0.47 v.m. *Z.z.*<br>130 frt *fl.* |

## XVI. Csont-, fa-, üveg-, kő- és cserépáruk — *Bein-, Holz-, Glas-, Stein- und Thonwaaren.*

| | | |
|---|---|---|
| Porczelán- és cserépáruk — *Porcellan- und Thonwaaren* | 107,458 v.m. *Z.z.*<br>3.293,154 frt *fl.* | 83,344 v.m. *Z.z.*<br>2.922,802 frt *fl.* |
| Üveg és üvegáruk — *Glas und Glaswaaren* | 79,575 v.m. *Z.z.*<br>3.978,401 frt *fl.* | 50,747 v.m. *Z.z.*<br>2.537,117 frt *fl.* |
| Közönséges faáruk — *Holzwaaren, gemeine* | 40,692 v.m. *Z.z.*<br>635,452 frt *fl.* | 19,920 v.m. *Z.z.*<br>317,489 frt *fl.* |
| Butorok, házi eszközök stb. — *Möbel, Hausgeräthe etc.* | 135,277 v.m. *Z.z.*<br>12.174,913 frt *fl.* | 95,674 v.m. *Z.z.*<br>8.609,760 frt *fl.* |
| Csontáruk *) — *Beinwaaren* | 0.03 v.m. *Z.z*<br>8 frt *fl.* | 0.05 v.m. *Z.z.*<br>13 frt *fl.* |

*) Csupán a külföldet érintő határokon át — *Nur über die das Ausland berührenden Grenzen.*

KSH Könyvtár

| | 1869 | 1868 |
|---|---|---|
| Kőáruk — *Steinwaaren* | 38,739 v.m. *Z.z.*<br>156,741 frt *fl.* | 30,339 v.m. *Z.z.*<br>121,349 frt *fl.* |
| **XVII. Fémáruk — *Metallwaaren.*** | | |
| Vasuti felszerelés u.m. sinek, kerekek, tengelyek stb. — *Eisenbahn-Requisiten, als Schienen, Räder, Achsen etc.* | 1.307,129 v.m. *Z.z.*<br>17,280,244 frt *fl.* | 1.110,752 v.m. *Z.z.*<br>31.766,059 frt *fl.* |
| Vas- és aczéláruk, különfélék — *Eisen- und Stahlwaaren, diverse* | 982,545 v.m. *Z.z.*<br>33.986,937 frt *fl.* | |
| Egyéb fémáruk — *Andere Metallwaaren* | 53,821 v.m. *Z.z.*<br>2.895.973 frt *fl.* | 86,099 v.m. *Z.z.*<br>5.190,408 frt *fl.* |
| **XVIII. Szárazföldi és vizi jármüvek — *Land- und Wasserfahrzeuge.*** | | |
| Közuti jármüvek — *Strassen- Fuhrwerke* | 16,312 v.m. *Z.z.*<br>462 db. *Stück.*<br>660,220 frt *fl.* | —<br>477 db. *Stück*<br>263,050 frt *fl.* |
| Gőzmozdonyok, vasuti kocsik, tenderek stb. — *Locomotive, Waggons, Tender etc.* | 135,363 v.m. *Z.z.*<br>4.737,705 frt *fl.* | 27 db. *Stück.*<br>669,270 frt *fl.* |
| Hajók, vasból — *Schiffe aus Eisen* | 835 ton. *ton.*<br>16,700 frt. *fl.* | 1,279 ton. *ton.*<br>25,580 frt *fl.* |
| Hajók fából — *Schiffe aus Holz* | 915 ton. *ton.*<br>366,000 frt *fl.* | |
| **XIX. Müszerek, gépek és apróáruk — *Instrumente, Maschinen und Kurzwaaren.*** | | |
| Gépek és gépalkatrészek — *Maschinen und Maschinenbestandtheile* | 465,897 v.m. *Z.z.*<br>16.302,613 frt *fl.* | 364.353 v.m. *Z.z.*<br>12.746,969 frt *fl.* |
| Müszerek — *Instrumente* | 3 v.m. *Z.z.*<br>680 frt *fl.* | 3 v.m. *Z.z.*<br>795 frt *fl.* |
| Apróáruk, diszmü-, nórimbergi- és kalmáráruk — *Kurz-Waaren, Galanterie- Nürnberger- und Krämerei-Waaren* | 76,469 v.m. *Z.z.*<br>61.009,138 frt *fl.* | 47,750 v.m. *Z.z.*<br>37,994,168 frt *fl.* |
| **XX. Vegyészeti termelvények, festö-, zsir- és gyuáruk — *Chemische Producte, Farb-, Fett- und Zündwaaren.*** | | |
| Gyufa és egyéb gyuszerek — *Zündhölzchen und andere Zündwaaren* | 13,876 v.m. *Z.z.*<br>416,283 frt *fl.* | 9,900 v.m. *Z.z.*<br>297,020 frt *fl.* |
| Szappan és gyertya — *Seife und Kerzen* | 91,820 v.m. *Z.z.*<br>3.941,552 frt *fl.* | 93,478 v.m. *Z.z.*<br>4.889,516 frt *fl.* |
| Vegyészeti termelvények és festöáruk — *Chemische Producte und Färbewaaren* | 25 v.m. *Z.z.*<br>1,191 frt *fl.* | 34,255 v.m. *Z.z.*<br>434,073 frt *fl.* |
| **XXI. Irodalmi és mütárgyak — *Literarische und Kunstgegenstände.*** | | |
| Könyvek, hirlapok, képek papiroson — *Bücher, Zeitungen und Bilder auf Papier* | 6,572 v.m. *Z.z.*<br>1.962,284 frt *fl.* | 5,330 v.m. *Z.z.*<br>1.611,967 frt *fl.* |
| **XXII. Hulladékok — *Abfälle.*** | | |
| Rongy — *Hadern* | 9,029 v.m. *Z.z.*<br>52,174 frt *fl.* | 10,115 v.m. *Z.z.*<br>70,805 frt *fl.* |
| Hulladékok, különfélék — *Abfälle, diverse* | 63,007 v.m. *Z.z.*<br>137,379 frt *fl.* | 73,135 v.m. *Z.z.*<br>205,174 frt *fl.* |
| Különböző tárgyak — *Verschiedene Gegenstände* | 131,732 v.m. *Z.z.*<br>1.966,050 frt *fl.* | 122,076 v.m. *Z.z.*<br>1.822,850 frt *fl* |



## B.) Kivitel. — *Ausfuhr.*

| | 1869. | 1868. |
|---|---|---|
| **I. Gyarmati áruk és déli gyümölcsök. — *Colonialwaaren und Südfrüchte.*** | | |
| Kávé és kakaó — *Kaffee und Cacao* | 1,104 v.m. *Zz.*<br>57,785 frt *fl.* | 849 v.m. *Zz.*<br>57,105 frt *fl.* |
| Czukor és szörp — *Zucker und Syrup* | 170,262 v.m. *Zz.*<br>4.869,639 frt *fl.* | 279,159 v.m. *Zz.*<br>7.713,262 frt *fl.* |
| Egyéb gyarmati áruk, déli gyümölcsök és füszerek — *Alle anderen Colonialwaaren und Spezereien* | 31,842 v.m. *Zz.*<br>738,710 frt *fl.* | 27,444 v.m. *Zz.*<br>898,823 frt *fl.* |
| **II. Dohány és dohánygyártmányok. — *Tabak und Tabakfabrikate.*** | | |
| Dohány — *Tabak* | 537,169 v.m. *Zz.*<br>6.631,951 frt *fl.* | 251,330 v.m. *Zz.*<br>5.769,950 frt *fl.* |
| Dohánygyártmányok — *Tabakfabrikate* | 49,710 v.m. *Zz.*<br>3.976,818 frt *fl.* | 51,774 v.m. *Zz.*<br>5.177,400 frt *fl.* |
| **III. Kerti és mezei termelvények. — *Garten- und Feldfrüchte.*** | | |
| Búza — *Weizen* | 10.230,213 v.m. *Zz.*<br>45.626,686 frt *fl.* | 14.699,565 v.m. *Zz.*<br>74.206,812 frt *fl.* |
| Rozs és kétszeres — *Roggen und Halbfrucht* | 3.358,133 v.m. *Zz.*<br>12.727,931 frt *fl.* | 7.680,119 v.m. *Zz.*<br>14.867,532 frt *fl.* |
| Árpa — *Gerste* | 2.266,172 v.m. *Zz.*<br>7.930,362 frt *fl.* | 5.108,663 v.m. *Zz.*<br>16.755,232 frt *fl.* |
| Zab — *Hafer* | 4.123,279 v.m. *Zz.*<br>15.256,113 frt *fl.* | 3.578,618 v.m. *Zz.*<br>11.665,904 frt *fl.* |
| Kukoricza — *Mais* | 5.053,669 v.m. *Zz.*<br>11.623,251 frt *fl.* | 4.191,145 v.m. *Zz.*<br>11.180,897 frt *fl.* |
| Hüvelyesek, köles és egyéb gabonanemek — *Hülsenfrüchte und sonstige Getreidearten* | 480,943 v.m. *Zz.*<br>1.168,398 frt *fl.* | 735,131 v.m. *Zz.*<br>2.196,009 frt *fl.* |
| Rizs — *Reis* | 1,087 v.m. *Zz.*<br>9,841 frt *fl.* | 805 v.m. *Zz.*<br>7,729 frt *fl.* |
| Liszt és egyéb malomtermelvények — *Mehl und sonstige Mahlproducte* | 4.004,984 v.m. *Zz.*<br>32.842,610 frt *fl.* | 3.167,357 v.m. *Zz.*<br>26.940,721 frt *fl.* |
| Repcze *) — *Reps* | 240,393 v.m. *Zz.*<br>2.067,378 frt *fl.* | 211,438 v.m. *Zz.*<br>1.421,187 frt *fl.* |
| Mindennemü olaj- és veteménymagvak — *Oelsaat und Sämereien* | 184,902 v.m. *Zz.*<br>1.433,349 frt *fl.* | |
| Gyümölcs, fris — *Obst, frisches* | 36,276 v.m. *Zz.*<br>215,837 frt *fl.* | 346,100 v.m. *Zz*<br>2.337,104 frt *fl.* |
| Gyümölcs, aszalt, továbbá dió és mogyoró — *Obst, gedörrtes, ferner Nüsse und Haselnüsse* | 98,615 v.m. *Zz.*<br>690,331 frt *fl.* | |
| Főzelék- és takarmányfélék, burgonya, czukorrépa, széna és szalma stb. — *Gemüse und Futterkräuter, Heu, Stroh etc.* | 75,314 v.m. *Zz.*<br>198,859 frt *fl.* | 69,127 v.m. *Zz.*<br>251,298 frt *fl.* |

*) A déli vaspályán kivitt mennyiség nem lévén külön kimutatva, a következő tételbe foglaltatott be. — *Das auf der Südbahn ausgeführte Quantum war separat nicht ausgewiesen, wurde daher in folgenden Posten eingeschaltet.*



KSH Könyvtár

| | 1869. | 1868. |
|---|---|---|
| **IV. Állatok. — *Thiere.*** | | |
| Szarvasmarha — *Rindvieh* | 45,390 darab *Stück*<br>6.258,694 frt *fl.* | 21,764 db. *St.*<br>3.410,034 frt *fl.* |
| Ló — *Pferde* | 5,744 db. *St.*<br>437,949 frt *fl.* | 3,526 db. *St.*<br>270,411 frt *fl.* |
| Sertés — *Borstenvieh* | 737,967 db. *St.*<br>41.308,764 frt *fl.* | 571,499 db. *St.*<br>34.231,849 frt *fl.* |
| Juh, kecske, bárány stb. — *Schafe, Ziegen, Lämmer etc.* | 147,591 db. *St.*<br>705,282 frt *fl.* | 134, 32 db. *St.*<br>630,562 0 frt *fl.* |
| Halak, kagylós és egyéb vizi állatok — *Fische, Schal- und andere Wasserthiere* | 2,038 v.m. *Zz.*<br>57,404 frt *fl.* | 8,688 v.m. *Zz.*<br>94,394 frt *fl.* |
| Állatok, különfélék — *Thiere, verschiedene* | 18,312 v.m. *Zz.*<br>29 db. *St.*<br>366,525 frt *fl.* | |
| **V. Állati termelvények. — *Thierische Producte*** | | |
| Börök és prémek — *Felle und Häute* | 74,655 v.m. *Zz.*<br>6.281,612 frt *fl.* | 62,507 v.m. *Zz.*<br>5.615,828 frt *fl.* |
| Toll, ször, sörte — *Federn, Haare, Borsten* | 23,614 v.m. *Zz.*<br>2.833,077 frt *fl.* | 34,091 v.m. *Zz.*<br>3.644,822 frt *fl.* |
| Állati tápszerek, u. m. tej, vaj, sajt, tojás, hús, kolbász, szalonna stb. — *Thierische Esswaaren, als: Milch, Butter, Käse, Eier, Fleisch, Würste, Speck etc.* | 252,134 v.m. *Zz.*<br>7.427,660 frt *fl.* | 93,571 v.m. *Zz.*<br>2.876,205 frt *fl.* |
| Viasz — *Wachs* | 1,774 v.m. *Zz.*<br>156,918 frt *fl.* | —<br>— |
| **VI. Zsirok és olajok. — *Fette und Oele.*** | | |
| Fagygyu, stearin stb. — *Unschlitt, Stearin etc.* | 7,454 v.m. *Zz.*<br>201,530 frt *fl.* | 14,068 v.m. *Zz.*<br>443,283 frt *fl.* |
| Olajok — *Oele* | 16,498 v.m. *Zz.*<br>353,968 frt *fl.* | 31,770 v.m. *Zz.*<br>660,420 frt *fl.* |
| Különféle zsiradék — *Verschiedene Fette* | 44,383 v.m. *Zz.*<br>1.224,514 frt *fl.* | 31,508 v.m. *Zz.*<br>872,993 frt *fl.* |
| **VII. Italok és étkek. — *Getränke und Esswaaren.*** | | |
| Sör — *Bier* | 64,483 v.m. *Zz.*<br>323,219 frt *fl.* | 73,636 v.m. *Zz.*<br>368,181 frt *fl.* |
| Bor — *Wein* | 1.259,740 v.m. *Zz.*<br>12.600,585 frt *fl.* | 1,612,122 v.m. *Zz.*<br>16.123,193 frt *fl.* |
| Szesz — *Spiritus* | 491,459 v.m. *Zz.*<br>7.396,866 frt *fl.* | 401,572 v.m. *Zz.*<br>6.427,683 frt *fl.* |
| Eczet és különféle italok — *Essig und verschiedene Getränke* | 5,138 v.m. *Zz.*<br>35,619 frt *fl.* | 7,062 v.m. *Zz.*<br>39,143 frt *fl.* |
| Étkek — *Esswaaren* | 8,971 v.m. *Zz.*<br>128,124 frt *fl.* | 20,847 v.m. *Zz.*<br>268,216 frt *fl.* |
| **VIII. Tüzelő-, épitő- és müanyagok. — *Brenn-, Bau- und Werkstoffe.*** | | |
| Tüzifa — *Brennholz* | 291,514 köbl. *Kubikf.*<br>1.389,881 v.m. *Zz.*<br>735,190 frt *fl.* | 168,856 k.l. *K.f.*<br>1.308,313 v.m. *Zz.*<br>804,348 frt *fl.* |
| Épület- és müfa — *Bau- und Werkholz* | 2.770,464 köbl., *Kubikf.*<br>1.706,201 v.m. *Zz.*<br>4.128,159 frt *fl.* | 5.117,828 k.l. *K.f.*<br>3.257,495 v.m. *Zz.*<br>6.550,165 frt *fl.* |
| Hordódonga — *Daubenholz* | 2.325,928 v.m. *Zz.*<br>4.651,856 frt *fl.* | |
| Köszén és coaks — *Steinkohlen und Coaks* | 722,633 v.m. *Zz.*<br>466,015 frt *fl.* | 835,387 v.m. *Zz.*<br>586,834 frt *fl.* |
| Faszén — *Holzkohle* | 2,032 v.m. *Zz.*<br>5,066 frt *fl.* | |



| | 1869. | 1868. |
|---|---|---|
| Gipsz, mész és kőtapasz — *Gyps, Kalk und Cement* | 3,759 v.m. *Zz.*<br>6,411 frt *fl.* | 3,576 v.m. *Zz.*<br>6,998 frt *fl.* |
| Kövek, épitésre, kövezésre, pala stb. — *Bau und Pflastersteine, Schiefer etc.* | 504,004 v.m. *Zz.*<br>212,417 frt *fl.* | 37,403 v.m. *Zz.*<br>91,033 frt *fl.* |
| Tégla — *Ziegeln* | 245,415 v.m. *Zz.*<br>28,521 frt *fl.* | 146,380 v.m. *Zz.*<br>17,440 frt *fl.* |
| Homok és földnemek — *Schotter und Erden* | 5,887 v.m. *Zz.*<br>588 frt *fl.* | 8,730 frt *fl.*<br>3,944 frt *fl.* |
| Különféle ásványok és müanyagok — *Verschiedene Mineralien und Werkstoffe* | 16,141 v.m. *Zz.*<br>19,079 frt *fl.* | 61,293 v.m. *Zz.*<br>513,696 frt *fl.* |
| **IX. Gyógy- és illatszer-, festő-, cserző- és vegyészeti segédanyagok. — *Arznei- und Parfümeriewaaren, Farb-, Gerbe- und chemische Hilfsstoffe.*** | | |
| Hamuzsir — *Pottasche* | 20,873 v.m. *Zz.*<br>292,132 frt *fl.* | 22,314 v.m. *Zz.*<br>258,593 frt *fl.* |
| Szóda és szikóleg — *Soda und Natron* | 3,394 v.m. *Zz.*<br>29,694 frt *fl.* | |
| Savak — *Säuren* | 7,205 v.m. *Zz.*<br>67,557 frt *fl.* | 8,139 v.m. *Zz.*<br>77,420 frt *fl.* |
| Só és salétrom — *Salz und Salpeter* | 337.155 v.m. *Zz.*<br>1.355,558 frt *fl.* | 201,050 v.m. *Zz.*<br>808,713 frt *fl.* |
| Kénkő — *Schwefel* | 1,438 v.m. *Zz.*<br>5,751 frt *fl.* | 1,358 v.m. *Zz.*<br>5,433 frt *fl.* |
| Kőolaj — *Petroleum* | 21,525 v.m. *Zz.*<br>322,883 frt *fl.* | 34,223 v.m. *Zz.*<br>512,985 frt *fl.* |
| Gyanták és mézgák, szurok, kátrány — *Harze und Gummen, Pech, Theer* | 4,767 v.m. *Zz.*<br>34,419 frt *fl.* | 15,372 v.m. *Zz.*<br>120,109 frt *fl.* |
| Gubacs és egyéb cserzőanyagok — *Knoppern und andere Gerbestoffe* | 173,100 v.m. *Zz.*<br>1.396,093 frt *fl.* | 172,222 v.m. *Zz.*<br>1.361,960 frt *fl.* |
| Festőanyagok — *Färbestoffe* | 9,313 v.m. *Zz.*<br>710,918 frt *fl.* | 11,132 v.m. *Zz.*<br>800,470 frt *fl.* |
| Ásványos vizek — *Mineralwässer* | 19,093 v.m. *Zz.*<br>194,874 frt *fl.* | 16,588 v.m. *Zz.*<br>170,132 frt *fl.* |
| Egyéb e csoportba tartozó czikkek — *Alle anderen Artikel dieses Tariffpostens* | 39,307 v.m. *Zz.*<br>397,653 frt *fl.* | 3,797 v.m. *Zz.*<br>31,183 frt *fl.* |
| **X. Fémek. — *Metalle.*** | | |
| Érczek — *Erze* | 24,980 v.m. *Zz.*<br>28,697 frt *fl.* | 11,011 v.m. *Zz.*<br>17,458 frt *fl.* |
| Vas, nyers és régi törött — *Roh- und Brucheisen* | 85,720 v.m. *Zz.*<br>257,161 frt *fl.* | 74,626 v.m. *Zz*<br>223,877 frt *fl.* |
| Vas, dolgozott és aczél — *Eisen, zubereitetes und Stahl* | 175,857 v.m. *Zz.*<br>1.639,054 frt *fl.* | 172,657 v.m. *Zz.*<br>1.872,741 frt *fl.* |
| Egyéb nemtelen fémek — *Sonstige unedle Metalle* | 33,757 v.m. *Zz.*<br>1.754,470 frt *fl.* | 53,341 v.m. *Zz.*<br>3.512,186 frt *fl.* |
| Érmek nemes fémből*) — *Münzen aus edlen Metallen* | 6.7 v.m. *Zz.*<br>63,760 frt *fl.* | —<br>— |
| **XI. Szövő és kötőanyagok. — *Webe- und Wirkstoffe.*** | | |
| Gyapju — *Schafwolle* | 435,238 v.m. *Zz.*<br>36.556,324 frt *fl.* | 368,194 v.m. *Zz.*<br>33.129,593 frt *fl.* |
| Len, kender és csepü — *Flachs, Hanf und Werg* | 63,935 v.m. *Zz.*<br>1.551,543 frt *fl.* | 31,646 v.m. *Zz.*<br>931,546 frt *fl.* |

*) Csupán a külföldet érintő határokon át. — *Blos über die Grenzen, welche das Ausland berühren.*



KSH Könyvtár

| | 1869. | 1868. |
|---|---|---|
| Pamut — *Baumwolle* | 4,785 v.m. *Zz.*<br>297,899 frt *fl.* | 9,707 v.m. *Zs.*<br>598,757 frt *fl.* |
| Selyem — *Seide* | 1,940 v.m. *Zz.*<br>164,967 frt *fl.* | 516.13 v.m. *Zz.*<br>38.765 frt *fl.* |

## XII. Fonalak. — *Garne.*

| | | |
|---|---|---|
| Fonalak — *Garne* | 9,456 v.m. *Zz.*<br>982,761 frt *fl.* | 9,403 v.m. *Zz.*<br>967,603 frt *fl.* |

## XIII. Szött és kötött áruk. — *Webe- und Wirkwaaren.*

| | | |
|---|---|---|
| Vászon, lenáruk — *Leinwand und Leinenwaaren* | 20,361 v.m. *Zz.*<br>1.950,700 frt *fl.* | —<br>— |
| Gyapjuáruk — *Schafwollwaaren* | 31.544 v.m. *Zz.*<br>44,898 frt *fl.* | |
| Pamutáruk — *Baumwollwaaren* | 15,034 v.m. *Zz.*<br>4.036,859 frt *fl.* | |
| Öltönyök, divat-, pipere- és selyemáruk — *Kleider-, Mode-, Putz- und Seidenwaaren* | 20,957 v.m. *Zz.*<br>8.314,426 frt *fl.* | 78,524 v.m. *Zz.*<br>15.781,522 frt *fl.* |
| E csoportba tartozó czikkek, melyek a déli vaspálya társulat vonalain vitettek ki — *Zu iesem Posten gehörige Artikel, welche auf der Südbahn ausgeführt wurden* | 2,833 v.m. *Zz.*<br>396,620 frt *fl.* | |

## XIV. Áruk sertéből, hánczból, kókoszdiórostból, gyékényből stb., továbbá papiros és papirosáruk. — *Waaren aus Borsten, Bast, Cocosnussfasern, Binsen etc., ferner Papier and Papierwaaren.*

| | | |
|---|---|---|
| Papiros és papirosáruk — *Papier und Papierwaaren.* | 32,889 v.m. *Zz.*<br>1.251,901 frt *fl.* | 49,593 v.m. *Zz.*<br>1.741,554 frt *fl.* |
| Egyéb e csoportba tartozó czikkek — *Sonstige in dieser Gruppe gehörige Artikel* | 1,685 v.m. *Zz.*<br>214,798 frt *fl.* | 1,225 v.m. *Zz.*<br>130,354 frt *fl.* |

## XV. Bőr, továbbá bőr- és szücsáruk s hasonló gyártmányok — *Leder, ferner Leder- und Kürschnerwaaren und ähnliche Fabrikate.*

| | | |
|---|---|---|
| Bőr és bőráruk — *Leder und Lederwaaren* | 32,296 v.m. *Zz.*<br>5.531,134 frt *fl.* | 27,523 v.m. *Zz.*<br>4.089.837 frt *fl.* |
| Egyéb e csoportba tartozó czikkek — *Sonstige in diese Gruppe gehörige Artikel* | 102 v.m. *Zz.*<br>31,181 frt *fl.* | —<br>— |

## XVI. Csont-, fa-, üveg-, kő- és cserépáruk. — *Bein-, Holz-, Glas-, Stein- u. Thonwaaren.*

| | | |
|---|---|---|
| Cserép- és porczelánáruk — *Thon-und Porzellanwaaren* | 22,502 v.m. *Zz.*<br>213,965 frt *fl.* | 19,360 v.m. *Zs.*<br>205,245 frt *fl.* |
| Üveg és üvegáruk — *Glas und Glaswaaren* | 32,301 v.m. *Zz.*<br>839,096 frt *fl.* | 26,715 v.m. *Zz.*<br>734,572 frt *fl.* |
| Faáruk, közönségesek — *Holzwaaren, gemeine* | 49,201 v.m. *Zz.*<br>1.632,637 frt *fl.* | 23,028 v.m. *Zz.*<br>463,055 frt *fl.* |
| Butorok, házieszközök stb. — *Möbel, Hausgeräthe etc.* | 79,073 v.m. *Zz.*<br>7.116,061 frt *fl.* | 53,239 v.m. *Zz.*<br>3.887,999 frt *fl.* |
| Márvány és kövek — *Marmor und Steinwaaren* | 4,715 v.m. *Zz.*<br>19,097 frt *fl.* | 22,009 v.m. *Zz.*<br>36,393 frt *fl.* |
| Csontáruk — *Beinwaaren* | 28 v.m. *Zz.*<br>2,776 frt *fl.* | 38 v.m. *Zz.*<br>3,767 frt *fl.* |



| XVII. Fémáruk. — *Metallwaaren.* | 1899. | 1868. |
|---|---|---|
| Vas- és aczéláruk — *Eisen- und Stahlwaaren* | 134,030 v.m. *Zz.*<br>3.557,955 frt *fl.* | 78,730 v.m. *Zz.*<br>2.574,112 frt *fl.* |
| Egyéb fémáruk — *Andere Metallwaaren* | 14,505 v.m. *Zz.*<br>2.552,237 frt *fl.* | 18,372 v.m. *Zz.*<br>1.303,305 frt *fl.* |

## XVIII. Szárazföldi és vizi járművek. — *Land- und Wasserfahrzeuge.*

| | | |
|---|---|---|
| Közuti járművek — *Strassenfuhrwerke* | 985 db. *Stück*<br>3.025 v.m. *Zz.*<br>300,450 frt *fl.* | 889 v.m. *Zz.*<br>313,795 frt *fl.* |
| Vasuti kocsik, gőzmozdonyok, tenderek — *Eisenbahnwägen, Locomotive, und Tender* | 842 v.m. *Zz.*<br>23,520 frt *fl.* | |
| Hajók és egyéb vizi járművek — *Schiffe und andere Wasserfahrzeuge* | 36,171 tonna *Tonnen*<br>723,420 frt *fl.* | 1,832 ton. *Ton.*<br>36,640 frt *fl.* |

## XIX. Müszerek, gépek és apróáruk. — *Instrumente, Maschinen u. Kurze Waaren.*

| | | |
|---|---|---|
| Apróáruk — *Kurzwaaren* | 9,969 v.m. *Zz.*<br>3.511,738 frt *fl.* | 14,404 v.m. *Zz.*<br>4 116,554 frt *fl.* |
| Gépek és gépészek — *Maschinen und Maschinen-Bestandtheile* | 16,918 v.m. *Zz.*<br>544,131 frt *fl.* | 34,074 v.m. *Zz.*<br>1.226,085 frt *fl.* |
| Müszerek — *Instrumente* | 239 v.m. *Zz.*<br>57,319 frt *fl.* | 111 v.m. *Zz.*<br>27,760 frt *fl.* |

## XX. Vegyészeti termelvények, festő-, zsir- és gyúáruk. — *Chemische Producte, Farb- Fett- und Zündwaaren.*

| | | |
|---|---|---|
| Gyufa — *Zündhölzer* | 11,604 v.m. *Zz.*<br>348,678 frt *fl.* | 4,947 v.m. *Zz.*<br>177,394 frt *fl.* |
| Gyertya és szappan — *Kerzen und Seife* | 6,539 v.m. *Zz.*<br>256,301 frt *fl.* | 4,583 v.m. *Zz.*<br>184,892 frt *fl.* |
| Egyéb e csoportba tartozó czikkek — *Sonstige in diese Gruppe gehörige Artikel* | 9,646 v.m. *Zz.*<br>581,235 frt *fl.* | 43,551 v.m. *Zz.*<br>752,142 frt *fl.* |

## XXI. Irodalmi és mütárgyak. — *Literarische und Kunstgegenstände.*

| | | |
|---|---|---|
| Könyvek, zenemüvek, térképek, képek stb. — *Bücher, Musikalien, Landkarten, Bilder etc.* | 1,675 v.m. *Zz.*<br>500,892 frt *fl.* | 1,171 v.m. *Zz.*<br>347,722 frt *fl.* |

## XXII. Hulladékok. — *Abfälle.*

| | | |
|---|---|---|
| Rongy — *Hadern* | 234,305 v.m. *Zz.*<br>1.405,833 frt *fl.* | 254,696 v.m. *Zz.*<br>1.782,872 frt *fl.* |
| Olajmagpogácsa — *Oelkuchen* | 165,202 v.m. *Zz.*<br>412,630 frt *fl.* | 173,126 v.m. *Zz.*<br>345,998 frt *fl.* |
| Mindennemü hulladékok — *Allerlei Abfälle* | 411,292 v.m. *Zz.*<br>614,283 frt *fl.* | 561,653 v.m. *Zz.*<br>1.364,067 frt *fl.* |
| Különösen meg nem nevezett tárgyak — *Nicht besonders benannte Gegenstände* | 86,423 v.m. *Zz.*<br>508,747 frt *fl.* | 71,454 v.m. *Zz.*<br>404,990 frt *fl.* |

KSH Könyvtár

# TARTALOM — INHALT.


Lap — *Seite*

Előszó . . . . . 2
*(Vorwort)* . . . . . —
**I. A déli vaspálya társulat által közvetített forgalom** . . . . 7
*(Der durch die Südbahn-Gesellschaft vermittelte Verkehr)* . . . . —
1. Áru forgalom a soprony-bécsújhelyi vonalon . . . . . 9
*(Waarenverkehr auf der Oedenburger- Wiener- Neustädter-Eisenbahn-Linie)* . . . . . —
2. Áruforgalom a nagykanizsa-prágerhofi vonalon . . . . . 17
*(Waarenverkehr auf der Gr. Kanizsa-Pragerhofer Eisenbahn-Linie)* —
3. Áruforgalom a zágráb-steinbrücki vonalon . . . . . 25
*(Waarenverkehr auf der Agram-Steinbrücker Eisenbahn-Linie)* . —
4. Áruforgalom a déli vaspálya három vonalán összesen . . . 33
*(Waarenverkehr auf den drei Linien der Südbahn zusammen)* . —
5. A soprony-bécsújhelyi és N. kanizsa-prágerhofi vonalok 1869-ki forgalma összehasonlítva a megelőző évivel . . . . . 41
*(Waarenverkehr der Oedenburger-Wiener-Neustädter, so wie der Gr. Kanizsa-Pragerhofer Bahnlinie von 1869 verglichen mit jenem des vorhergehenden Jahres)* . . . . . —
6. A zágráb-steinbrücki vonal 1869-ki forgalma összehasonlítva a megelőző évivel . . . . . 47
*(Waarenverkehr der Agram-Steinbrücker Bahnlinie von 1869 im Vergleich zu dem vorjährigen Ergebnisse)* . . . . . —
7. A déli vaspálya három vonalának 1869-ki forgalma összehasonlítva a megelőző évivel . . . . . 53
*(Waarenverkehr der drei Linien der Südbahn von 1869 im Vergleich zu dem vorjährigen Ergebnisse)* . . . . . —
8. A forgalom értéke forintokban a soprony-bécsújhelyi vonalon . 62
*(Werth des Verkehrs auf der Oedenburger-Wiener-Neustädter Bahnlinie)* . . . . . —
9. A forgalom értéke forintokban a N. kanizsa-prágerhofi vonalon 70
*(Werth des Verkehrs auf der Gr. Kanizsa-Pragerhofer Bahnlinie)* —
10. A forgalom értéke a zágráb-steinbrücki vonalon . . . . . 78
*(Werth des Verkehrs auf der Agram-Steinbrücker Bahnlinie)* . —
11. A forgalom értéke a déli vaspálya három vonalán együtt . . 86
*(Werth des Verkehrs auf den drei Linien der Südbahn zusammengenommen)* . . . . . —
12. Alkalmazott becsárak . . . . . 94
*(Angewandte Schätzungspreise)* . . . . . —

Lap — *Seite*

13. A soprony-bécsújhelyi és N. kanizsa-pragerhofi vonalak forgalmának értéke összehasonlítva a megelőző évivel . . . . 100
*(Werth dss Verkehrs auf der Oedenburg-Wiener-Neustädter, und der Gr. Kanizsa-Pragerhofer Bahnlinie von 1869 im Vergleiche mit dem vorangehenden Jahre)* . . . . . —
14. A zágráb-steinbrücki vonal forgalmának értéke összehasonlitva a megelőző évivel . . . . . 106
*(Werth des Verkehrs auf der Agram-Steinbrücker Bahnlinie im Vergleiche mit dem vorangehenden Jahre)* . . . . . —
15. A déli vaspálya három vonala forgalmának értéke összehasonlitva a megelőző évivel . . . . . 112
*(Werth des Verkehrs von 1869 auf den drei Südbahnlinien im Vergleiche mit dem vorangehenden Jahre)* . . . . . —
**II. A cs k. szab. I-sö Dunagözhajózási társulat altal közvetített forgalom.** . . . . . 123
*(Der von k. k. privil. ersten Donau-Dampfschiffahrt-Gesellschaft vermittelte Verkehr)* . . . . . —
16. Áruforgalom mennyiség szerint . . . . . 125
*(Waarenverkehr nach der Quantität)* . . . . . —
17. Ugyanaz összehasonlítva a megelőző évi forgalommal . . . 128
*(Der Waarenverkehr des Jahres 1869 verglichen mit dem Verkehr des Vorjahres)* . . . . . —
18. Áruforgalom értéke . . . . . 133
*(Werth des Waarenverkehrs)* . . . . . —
19. Alkalmazott becsárak . . . . . 136
*(Angewandte Schätzungspreise)* . . . . . —
20. A forgalom értéke összehasonlítva a megelőző évivel . . . 140
*(Werth des Verkehrs verglichen mit dem des Vorjahres)* . . . —
**III. A cs. k. szab. ausztr. Államvaspálya társulat által közvetített forgalom.** . . . . . 144
*(Der von der k. k. privil. oesterr. Staats-Eisenbahn-Gesellschaft vermittelte Verkehr)* . . . . . —
21. Áruforgalom mennyiség szerint . . . . . 147
*(Waarenverkehr nach der Quantität)* . . . . . —
22. A pest-marcheggi vonal forgalma összehasonlítva a megelőző évivel . . . . . 155
*(Verkehr der Pest-Marchegger Linie im Vergleich mit dem vorjährigen Ergebnisse)* . . . . . —
23. Az újszőny-bécsi vonal forgalma összehasonlítva a megelőző évivel . . . . . 163
*(Verkehr der Neu-Szöny-Wiener Bahnlinie im Vergleich mit dem vorjährigen Ergebnisse)* . . . . . —
24. Az államvaspálya mindkét vonalának forgalma összehasonlítva a megelőző évivel . . . . . 171
*(Der Verkehr beider Linien der Staats-Eisenbahn im Vergleich mit dem Vorjährigen Ergebnisse)* . . . . . —
25. Gabona nemüek kivitele . . . . . 181
*(Getreide Ausfuhr)* . . . . . —
26. Áruforgalom értéke . . . . . 183
*(Werth des Verkehrs)* . . . . . —
27. Alkalmazott becsárak . . . . . 192
*(Angewandte Schätzungspreise)* . . . . . —


KSH Könyvtár

Lap — *Seite*

28. A pest-marcheggi vonal forgalmának értéke összehasonlítva a megelőző évivel . . . . . 198
*(Werth des von der Pest-Marchegger Bahnlinie vermittelten Verkehrs im Vergleich mit dem vorjährigen Ergebnisse)* . . . . — 
29. Az újszöny-bécsi vonal forgalmának értéke öszehasonlítva a megelőző évivel . . . . . 206
*(Werth des von der Neu-Szöny-Wiener-Bahnlinie vermittelten Verkehrs im Vergleich mit dem vorjährigen Ergebnisse)* . . . . — 
30. Mind a két vonal forgalmának értéke összehasonlítva a megelőző évivel . . . . . 214
*(Werth des Verkehrs beider Bahnlinien im Vergleich mit dem vorjährigen Ergebnisse.)* . . . . . —

**IV. Áruforgalom Magyarországnak a külföldet érintő határain a vám hivatalok feljegyzései szerint.** . . . . . 226
*(Waarenverkehr über die das Ausland berührenden Grenzen Ungarns nach zollämtlichen Aufzeichnungen)* . . . . . —
31. A magyar-osztrák vámtarifa szerint . . . . . 228
*(Nach den Sätzen des ungarisch-oesterreichischen Zolltariffs)* . . — 
32. A vámtarifa osztályai szerint . . . . . 290
*(Nach den Abtheilungen des Zolltariffs)* . . . . . — 
33. A vámtarifa csoportjai szerint . . . . . 298
*(Nach den Zolltariffs-Gruppen)* . . . . . —

**V. Magyarország áruforgalma Ausztriával és a külfölddel, a megelőző szakaszokban tartalmazot adatok nyomán összeállítva**
*(Ungarns Waarenverkehr mit Oesterreich und dem Auslande, auf Grundlage der in den vorangegangenen Abschnitten enthaltenen Daten zusammengestellt)*
34. Összesitése a különböző vonalok összegeinek. . . . . 303
*(Summarium der baaren Werthbeträge der verschiedenen Linien)* — 
35. Áruforgalom Ausztriával és a külfölddel a magyarosztrák vámtarifa csoportjai szerint összeállítva . . . . . 304
*(Ausweis des Waarenverkehrs mit Oesterreich und dem Auslande nach den ungarisch-oesterreichischen Zolltariffs-Gruppen)* . . — 
36. Magyarország külforgalma az árufajok részletesebb elkülönitésével . . . . . 308
*(Ungarns Aussenverkehr nach detaillirterer Absonderung der Waaren Gattungen)* . . . . . —

KSH Könyvtár

HIVATALOS

# STATISTIKAI KÖZLEMÉNYEK.

KIADJA

AZ ORSZÁGOS MAGYAR KIR. STATISTIKAI HIVATAL.

IV. ÉVFOLYAM.

IV. FÜZET.

PESTEN, 1871.

NYOMATOTT AZ „ATHENAEUM“ NYOMDÁJÁBAN.

AEMTLICHE

# STATISTISCHE MITTHEILUNGEN.

HERAUSGEGEBEN

VON DEM

KÖNIGLICH UNGARISCHEN STATISTISCHEN BUREAU.

IV. JAHRGANG.

IV. HEFT.

PEST, 1871.

GEDRUCKT IN DER BUCHDRUCKEREI DES „ATHENAEUMS.“

KSH Könyvtár

Az 18$^{69}/_{70}$-diki

# NÉPSZÁMLÁLÁS

## végeredményei.

---

Schluss-Eregbnisse

der

# VOLKSZÄHLUNG

vom Jahre 1869—70.

Hiv. Stat. Közl. IV. Évf. IV. Füz.
Aemtl Stat. Mittheil. IV. Jahrg. IV. Heft.

KSH Könyvtár

## VI-ik és utolsó jelentés a népszámlálási ügy jelen állásáról.

A m. é. december 20-dikán közzétett jelentés óta beérkeztek Horvát-Slavonország népszámlálási munkálataiból a még hiányzó adatok; a legutolsó f. é. márczius 17-én.

Ezek beérkeztével befejeztetett a munka s zárattak le az országos összegek, melyek szerint az 1869. december 31-én jelen volt *polgári népesség*:

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Magyarországban . . | 5.499,462 | férfi | 5.618,161 | nő | összesen | 11.117,623 | lélek |
| Erdélyben . . . . | 1.051,145 | „ | 1.050,582 | „ | „ | 2.101,727 | „ |
| együtt . . | 6.550,607 | „ | 6.668,743 | „ | „ | 13.219,350 | „ |
| Fiume város és kerületében | 8,153 | „ | 9,731 | „ | „ | 17,884 | „ |
| Horvát-Slavonországban | 487,809 | „ | 491,913 | „ | „ | 979,722 | „ |
| a határőrvidéken. . . | 606,991 | „ | 593,380 | „ | „ | 1.200,371 | „ |
| Összesen . . . | 7.653,560 | „ | 7.763,767 | „ | „ | 15.417,327 | „ |
| Ehhez adva a tényleges szolgálatban volt honvédek | 11,036 | „ | — | „ | „ | 11,036 | „ |
| és katonaság . . . . | 81,092 | „ | — | „ | „ | 81,092 | „ |
| A szent István korona országaiban *jelen volt összes népesség* tehát . . . . | 7.745,688 | „ | 7.763,767 | „ | „ | 15.509,455 | „ |

Néhány főbb rovat szerint Magyarország- Erdélyen kivül, melynek eredményei ilykép már közöltettek, a korona többi országainak eredményei a következő táblázatokban foglaltatnak. Minden további részletezés a népszámlálásról kiadandó nagy műnek tartatott fen, melyben a számlálás összes eredményei valamennyi rovat szerint, százalék- s viszonyszámokkal és magyarázó szöveggel ellátva s a megyei összegeken kivül járásonkint és városonkint lesznek befoglalva.

E táblázatok már mind elkészültek s a munka megjelenése csupán azon időtől függ, melyet ily nagy mű nyomatása megkiván, a nyomatás pedig egyre foly.

Budán 1871 april 15-én.

**Keleti Károly**
a népszámlálás vezetésével megbizott
orsz. m. kir. statistikai hivatal
főnöke.

## Sechster und letzter Bericht über den dermaligen Stand des Volkszählungsgeschäftes.

Seit dem Erscheinen des unterm 20-ten December v. J. verlautbarten Berichtes sind auch die noch fehlenden Daten des Volkszählungs-Operates von Croatien und Slavonien und zwar die letzten am 17. März l. J. eingelangt.

Mit dem Einlangen derselben wurde das Operat beendet und die Landessummen abgeschlossen, wornach mit 31. December 1869 anwesend war eine *Civilbevölkerung* in:

| | männlichen Personen | weiblichen Personen | Seelen |
|---|---|---|---|
| Ungarn von . . . . . | 5.499,462 | 5.618,161 | 11 117,623 |
| Siebenbürgen von . . . . | 1.051,145 | 1.050,582 | 2.101,727 |
| Zusammen . . . . | 6.550,607 | 6.668,743 | 13.219,350 |
| Fiume (Stadt u. Bezirk) . . | 8,153 | 9,731 | 17,884 |
| Croatien und Slavonien . . | 487,809 | 491,913 | 979,722 |
| der Militärgrenze . . . . | 606,991 | 593,380 | 1.200,371 |
| Zusammen . . . . | 7.653,560 | 7.763,767 | 15.417,327 |
| Hierzu die im activen Stande befindlichen Landwehrmänner . | 11,036 | — | 11,036 |
| und Soldaten . . . . . | 81,092 | — | 81,092 |
| Es betrug demnach die *gesammte anwesende Bevölkerung* der Länder der ungarischen Krone | 7.745,688 | 7.763,767 | 15.509,455 |

Mit Ausnahme von Ungarn und Siebenbürgen, von welchen die Daten in dieser Weise schon früher mitgetheilt wurden, sind die Ergebnisse der Volkszählung der übrigen Länder nach einigen der wichtigsten Rubriken in folgenden Tabellen enthalten. Jede weitere Detaillirung aber wird für das über die Volkszählung herauszugebende grosse Druckwerk vorbehalten, in welchem die sämmtlichen Ergebnisse der Zählung nach allen Rubriken mit Perzentberechnungen und Verhältnisszahlen, sowie erläuterndem Texte versehen, nach Comitatssummen und ausserdem auch für die einzelnen Stuhlbezirke und Städte enthalten sein werden.

Die diesbezüglichen Tabellen sind schon sämmtlich ausgearbeitet und das Erscheinen dieses Operates hängt nur noch von der Zeit ab, welche der Druck eines so umfangreichen Werkes erfordert, — der Druck selbst aber wird energisch fortgesetzt.

Ofen 17. April 1871.

**Karl Keleti,**
der mit der Leitung der Volkszählung
betraute Chef des k. u. statist.
Bureaus.

KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Terület — *Gebiet* | A községben levő házak száma *Anzahl der in den Gemeinden befindlichen Häuser* | A jelenlevő népesség *Der anwesenden Bevölkerung* — főösszege *Haupt-Summe* | | | A jelenlevő népesség — *Die anwesende Bevölkerung* — vallásfelekezetek szerint — *ist nach dem Glaubensbekenntnisse* | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | férfi *männlich* | nő *weiblich* | összesen *zusammen* | római *römisch* | görög *griechisch* | örmény *armenisch* | görög *griechisch* | örmény *armenisch* | ágostai *augsburgisch* | helvét *helvetisch* | unitárius *unitarisch* | más ker. hitfelekez. *andern christl. Glaubensbekenntnisses* | izraelita *mosaisch* | más nem ker. hitf. *andern nicht christl. Glaub Bekenntnisses* |
| | | | | | | katholikus — *katholisch* | | | keleti n. egyesült *nicht unirt* | | hitval. evangesicus *evang. Confession* | | | | | |
| | I. Magyarország és Erdély. *Ungarn und Siebenbürgen.* | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Magyarország — *Ungarn* . . . | 1.753,032 | 5.499,462 | 5.618,161 | 11.117,623 | 5.884,472 | 981,304 | 842 | 1.140,993 | 223 | 872,673 | 1.717,085 | 788 | 2,407 | 516,658 | 178 |
| 2 | Erdély — *Siebenbürgen* . . . | 438,139 | 1.051,145 | 1.050,582 | 2.101,727 | 263,769 | 596,502 | 4,120 | 652,945 | 224 | 209,080 | 296,460 | 53,539 | 223 | 24.848 | 17 |
| | Összesen — *Zusammen* . | 2.191,201 | 6.550.607 | 6.668,743 | 13.219,350 | 6.148,241 | 1.577,806 | 4,962 | 1.793,938 | 447 | 1.081,753 | 2.013,545 | 54,327 | 2,630 | 541,506 | 195 |
| | II. Fiume város és kerülete *Stadt und Gebiet Fiume* . . . | 1,402 | 8,153 | 9,731 | 17,884 | 17,669 | 31 | — | 19 | — | 41 | 11 | — | 42 | 71 | — |
| | III. Horvát-Slavonország. *Croatien und Slavonien.* | | | | | | | | | | | | | | | |
| | A. Horvátország. — *Croatien* | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Körös megye — *Comitat Kreutz* . | 9,032 | 38,943 | 39,896 | 78,839 | 75,276 | 7 | — | 3,063 | — | 21 | 21 | — | — | 451 | — |
| | Kőrös sz. kir. város — *Kreutz k. Freist.* | 520 | 1,707 | 1,522 | 3,229 | 3,010 | 37 | — | 54 | — | 5 | — | — | — | 123 | — |
| | Kapronicza sz. k. város — *Kopreinitz kön. Freistadt* . . . . | 1,017 | 2,909 | 2,775 | 5,684 | 5,277 | — | — | 52 | — | 10 | — | — | — | 345 | — |
| | Összesen — *Zusammen* . | 10,569 | 43,559 | 44,193 | 87,752 | 83,563 | 44 | — | 3,169 | — | 36 | 21 | — | — | 919 | — |
| 2 | Varasd megye — *Comitat Warasdin* | 16,668 | 79,164 | 80,235 | 159,399 | 158,883 | 9 | — | 118 | — | 13 | 1 | 1 | 14 | 353 | 7 |
| | Varasd sz. k. város — *Warasdin k. Freistadt* . . . . . | 1,228 | 5.345 | 5,278 | 10,623 | 10,048 | 17 | 3 | 43 | — | 19 | 6 | 1 | — | 486 | — |
| | Összesen — *Zusammen* . | 17,896 | 84,509 | 85,513 | 170,022 | 168,931 | 26 | 3 | 161 | — | 32 | 7 | 2 | 14 | 839 | 7 |
| 3 | Zágráb megye — *Comitat Agram* . | 22,951 | 117,586 | 118,506 | 236,092 | 235,055 | 113 | — | 200 | 2 | 96 | 20 | 78 | — | 528 | — |
| | Zágráb sz. k. város — *Agram k. Freist.* | 1,521 | 9,724 | 10,133 | 19,857 | 18,223 | 62 | — | 582 | 2 | 99 | 24 | — | 1 | 864 | — |
| | Károlyváros sz. k. város — *Karlstadt kön. Freistadt* . . . . . | 494 | 2,489 | 2,686 | 5,175 | 4,634 | 2 | — | 366 | — | 6 | 5 | — | — | 162 | — |
| | Összesen — *Zusammen* . | 24,966 | 129,799 | 131,325 | 261,124 | 257,912 | 177 | — | 1,148 | 4 | 201 | 49 | 78 | 1 | 1,554 | — |
| 4 | Fiume megye — *Comitat Fiume* . | 11,528 | 31,770 | 35,542 | 67,312 | 65,282 | 13 | — | 1,965 | — | 8 | 1 | — | — | 43 | — |
| | Bukkari város és kerülete — *Stadt und Bezirk Bukkari* . . . . . | 2,452 | 5.216 | 6,816 | 12,032 | 12,016 | 8 | — | 7 | — | 1 | — | — | — | — | — |
| | Összesen — *Zusammen* . | 13,980 | 36,986 | 42,358 | 79,344 | 77,298 | 21 | — | 1,972 | — | 9 | 1 | — | — | 43 | — |
| | Horvátország összege — *Summe von Croatien* . . . . . | 67,411 | 294,853 | 303,389 | 598,242 | 587,704 | 268 | 3 | 6,450 | 4 | 278 | 78 | 80 | 15 | 3,355 | 7 |
| | B. Slavonország — *Slavonien.* | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | Szerém megye — *Comitat Sirmien* . | 20,927 | 60,567 | 59,785 | 120,352 | 47,737 | 2,591 | 114 | 63,219 | — | 2,609 | 2,814 | 10 | — | 1,258 | — |
| 6 | Veröcze megye — *Com. Virovitica* . | 23,150 | 84,857 | 82,712 | 167,569 | 122,036 | 13 | — | 39,675 | 8 | 660 | 2,961 | 1 | 2 | 2,202 | 11 |
| | Eszék sz. kir. város — *Esseg königl. Freistadt* . . . . . | 2,292 | 8.503 | 8,744 | 17,247 | 14,186 | 11 | 1 | 1,832 | 14 | 84 | 92 | — | — | 1,027 | — |
| | Összesen — *Zusammen* . | 25,442 | 93,360 | 91,456 | 184,816 | 136,222 | 24 | 1 | 41,507 | 22 | 744 | 3,053 | 1 | 2 | 3,229 | 11 |

KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Terület — *Gebiet* | A községben levő házak száma *Anzahl der in den Gemeinden befindlichen Häuser* | A jelenlevő népesség *Der anwesenden Bevölkerung* — főösszege *Haupt-Summe* | | | A jelenlevő népesség — *Die anwesende Bevölkerung* — vallásfelekezetek szerint — *ist nach dem Glaubensbekenntnisse* | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | férfi *männlich* | nő *weiblich* | összesen *zusammen* | római *römisch* | görög *griechisch* | örmény *armenisch* | görög *griechisch* | örmény *armenisch* | ágostai *augsburger* | helvét *helvetisch* | unitarius *unitarisch* | más ker. hitfelekez. *andern christl. Glaubensbekenntnisses* | izraelita *mosaisch* | más nem ker. hitfel. *andern nicht christl. Gl. Bekenntnisses* |
| | | | katholikus — *katholisch* | | | | | | keleti n. egyesült *nicht unirt* | | hitval. evangelikus *evang. Confession* | | | | | |
| 7 | Pozsega megye — *Comitat Pozsega* | 9,924 | 37,532 | 35,818 | 73,350 | 43,552 | 4 | — | 27,386 | — | 1,011 | 798 | — | — | 599 | — |
| | Pozsega sz. k. város — *Pozsega kön. Freistadt* . . . . . | 508 | 1,497 | 1,465 | 2,962 | 2,569 | 5 | — | 273 | — | — | 5 | — | — | 110 | — |
| | Összesen — *Zusammen* . | 10,432 | 39,029 | 37,283 | 76,312 | 46,121 | 9 | — | 27,659 | — | 1,011 | 803 | — | — | 709 | — |
| | Összeg: Szlavonország — *Summe von Slavonien* . . . . . | 56,801 | 192,956 | 188,524 | 381,480 | 230,080 | 2,624 | 115 | 132,285 | 22 | 4,364 | 6,670 | 11 | 2 | 5,196 | 11 |
| | Horvát Szlavonrszág együtt *Hauptsumme von Croatien u. Slavonien* | 124,212 | 487,809 | 491,913 | 979,722 | 817,784 | 2,892 | 118 | 138,835 | 26 | 4,642 | 6,748 | 91 | 17 | 8,551 | 18 |
| | IV. Határőrvidék. *Militärgrenze.* | | | | | | | | | | | | | | | |
| | A) Horvát-Szlavon határőrvidék. *Croatisch-Slavonische Militärgrenze.* | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Likkai ezred — *Likkaner Regiment* | 8,415 | 43,748 | 39,609 | 83,357 | 29,140 | — | — | 54,216 | — | 1 | — | — | — | — | — |
| | Carlopago k. község — *Militär-Comunität Carlopago* . . . . | 201 | 340 | 372 | 712 | 709 | — | — | 3 | — | — | — | — | — | — | — |
| | Összesen — *Zusammen* . | 8,616 | 44,088 | 39,981 | 84,069 | 29,849 | — | — | 54,219 | — | 1 | — | — | — | — | — |
| 2 | Otocsáni ezred — *Ototschaner Regiment* . . . . . | 6,867 | 40,091 | 36,696 | 76,787 | 41,788 | 1 | — | 34,997 | — | — | — | — | — | 1 | — |
| 3 | Ogulini ezred — *Oguliner Regiment* | 7,341 | 42,619 | 40,665 | 83,284 | 44,865 | — | — | 38,407 | — | 4 | 5 | — | — | 3 | — |
| | Zengg k. község — *Milit. Comunität Zengg* . . . . . | 456 | 1,539 | 1,692 | 3,231 | 3.133 | — | — | 96 | — | — | 2 | — | — | — | — |
| | Összesen — *Zusammen* . | 7,747 | 44,158 | 42,357 | 86,515 | 47,998 | — | — | 38,503 | — | 4 | 7 | — | — | 3 | — |
| 4 | Szluini ezred — *Sluiner Regiment* . | 6,332 | 34,592 | 34,234 | 68,825 | 31,314 | 6,303 | — | 31,208 | — | — | — | — | — | — | — |
| 5 | Gradiskai ezred — *Gradiskaner Regiment* . . . . . | 6,565 | 30,548 | 31,048 | 61,596 | 45,601 | 3 | — | 15,933 | — | 9 | 1 | — | — | 49 | — |
| 6 | I-sö Báni ezred — *I. Banal-Regiment* | 6,807 | 35,706 | 34,329 | 70,035 | 23,719 | — | — | 46,303 | — | 2 | 1 | — | — | 10 | — |
| 7 | II-dik Báni ezred — *II. Banal-Regiment* . . . . . | 6,370 | 30,766 | 29,588 | 60,354 | 23,010 | 2 | — | 37,330 | — | 2 | 1 | — | — | 9 | — |
| | Petrinia k. község — *Milit. Comunität Petrinia* . . . . . | 680 | 1,921 | 1,840 | 3,761 | 3,417 | 1 | — | 336 | — | — | — | — | — | 7 | — |
| | Kosztainicza k. község — *Militär-Comunität Kostainiza* . . . | 457 | 930 | 1,051 | 1,981 | 1,563 | — | — | 418 | — | — | — | — | — | — | — |
| | Összesen — *Zusammen* . | 7,507 | 33,617 | 32,479 | 66,096 | 27,990 | 3 | — | 38,084 | — | 2 | 1 | — | — | 16 | — |
| 8 | Szent-Györgyi ezred — *Skt. Georger Regiment* . . . . . | 8,442 | 46,334 | 46,727 | 93,061 | 74,095 | 1 | — | 18,888 | — | 10 | — | — | — | 67 | — |

KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Terület — *Gebiet* | Müveltségi állapot szerint a jelenlevő népesség közül *Nach dem Bildungsstande können von der anwesenden Bevölkerung* | | | Terület oszt. □ mértföldben *Flächeninhalt in österr.* □ *Meilen* | Házi állatok száma — *Anzahl der Hausthiere* | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | olvasni irni tud *lesen u. schreiben* | csak olvasni tud *bloss lesen* | sem olvasni sem irni nem tud *weder lesen, noch schreiben* | | Ló *Pferde* | Öszvér *Maulesel* | Szamár *Esel* | Szarvasmarha *Rindvieh* | Bivaly *Büffel* | Juh *Schaafe* | Kecske *Ziegen* | Sertés *Schweine* | Méhkas *Bienen-Stöcke* |
| 7 | Pozsega megye — *Comitat Pozsega* | 5,794 | 430 | 67,126 | — | 13,359 | 3 | 24 | 34,537 | — | 34,917 | 11,912 | 46,069 | 3,384 |
| | Pozsega sz. k. város — *Pozsega kön. Freistadt* . . . . . | 1,634 | 73 | 1,255 | — | 220 | — | 1 | 622 | — | — | — | 37 | 46 |
| | Összesen — *Zusammen* . | 7,428 | 503 | 68,381 | 42.99 | 13,579 | 3 | 25 | 35,159 | — | 34,917 | 11,912 | 46,106 | 3,430 |
| | Összeg: Szlavonország — *Summe von Slavonien* . . . . . | 54,844 | 2,896 | 323,740 | 163.97 | 90,921 | 27 | 631 | 113,139 | 247 | 294,002 | 22,797 | 201,066 | 17,718 |
| | Horvát Szlavonország együtt *Hauptsumme von Croatien u. Slavonien* | 121,506 | 6,750 | 850,666 | 334.58 | 130,444 | 524 | 894 | 335,806 | 263 | 340,106 | 27,961 | 350,767 | 37,622 |
| | IV. Határőrvidék. *Militärgrenze.* | | | | | | | | | | | | | |
| | A. Horvát-Szlavon határőrvigék *Croatisch-Slavonische Militärgrenze* | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Likkai ezred — *Likkaner Regiment* . | 5,812 | 673 | 76,872 | — | 3,983 | — | 48 | 23,670 | 2 | 56,542 | 22,402 | 4,054 | 3,437 |
| | Carlopago k. község — *Militär-Comunität Carlopago* . . . . . | 335 | 79 | 298 | — | — | — | — | 2 | — | 23 | 76 | — | — |
| | Összesen — *Zusammen* . | 6,147 | 752 | 77,170 | 45.27 | 3,983 | — | 48 | 23,672 | 2 | 56,565 | 22,478 | 4,054 | 3,437 |
| 2 | Otocsáni ezred — *Ototschaner Regiment* . . . . . | 7,581 | 1,178 | 68,028 | 48.26 | 4,732 | 141 | 64 | 20,245 | — | 47,591 | 17,815 | 4,652 | 3,585 |
| 3 | Ogulini ezred — *Oguliner Regiment* | 7,021 | 1,033 | 75,230 | — | 3,306 | 33 | 172 | 22,378 | — | 43,774 | 13,595 | 3,406 | 4,312 |
| | Zengg k. község — *Militär-Comunität Zengg* . . . . . | 1,747 | 70 | 1,414 | — | 15 | — | — | 48 | — | 123 | 46 | 25 | 286 |
| | Összesen — *Zusammen* . | 8,768 | 1.103 | 76,644 | 44.04 | 3,321 | 33 | 172 | 22,426 | — | 43,897 | 13,641 | 3,431 | 4,598 |
| 4 | Szluini ezred — *Sluiner Regiment* . | 7,347 | 782 | 60,696 | 25.20 | 2,430 | 2 | 10 | 22,163 | 4 | 23,241 | 4,775 | 8,392 | 2,763 |
| 5 | Gradiskai ezred — *Gradiskaner Regiment* . . . . . | 12,037 | 4,697 | 44,862 | 29.08 | 16,424 | — | 2 | 36,734 | — | 13,846 | 8,721 | 65,689 | 8,354 |
| 6 | I-sö Báni ezred — *I. Banal-Regiment* | 7,049 | 141 | 62,845 | 24 15 | 7,228 | 2 | 3 | 34,965 | — | 16,701 | 5,544 | 22,080 | 5,632 |
| 7 | II-dik Báni ezred — *II. Banal-Regiment* . . . . . | 11,048 | 325 | 48,981 | — | 8,365 | 4 | 1 | 29,806 | 6 | 6,754 | 4,540 | 23,195 | 3,884 |
| | Petrinia k. község — *Milit.-Comunität Petrinia* . . . . . | 1,330 | 190 | 2,241 | — | 193 | — | — | 153 | — | — | — | 8 | — |
| | Kosztainicza k. község — *Militär-Comunität Kostainicza* . . . | 757 | 455 | 769 | — | 70 | — | 1 | 345 | — | 28 | — | 121 | 26 |
| | Összesen — *Zusammen* . | 13,135 | 970 | 51,991 | 25.34 | 8,628 | 4 | 2 | 30,304 | 6 | 6.782 | 4,540 | 23,324 | 3,910 |
| 8 | Szent-Györgyi ezred — *Skt. Georger Regiment* . . . . . | 24,184 | 5,441 | 63,436 | 36.16 | 14,790 | — | 1 | 41,919 | — | 30,881 | 1,944 | 44,481 | 1,230 |



KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Terület — *Gebiet* | A községben levő házak száma *Anzahl der in den Gemeinden befindlichen Häuser* | A jelenlevő népesség *Der anwesenden Bevölkerung* — főösszege — *Hauptsumme* | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | férfi *männlich* | nő *weiblich* | összesen *zusammen* |
| 9 | Kőrösi ezred — *Kreutzer Regiment* | 5,366 | 31,244 | 32,138 | 63,382 |
| | Belovár k. község — *Milit. Comunität Belovár* | 326 | 1,081 | 1,070 | 2,151 |
| | Ivanics k. község — *Milit. Comunität Ivanics* | 130 | 354 | 300 | 654 |
| | Összesen — *Zusammen* | 5,822 | 32,679 | 33,508 | 66,187 |
| 10 | Broodi ezred — *Brooder Regiment* | 8,861 | 39,190 | 39,970 | 79,160 |
| | Brood k. község — *Milit. Comunität Brood* | 527 | 1,722 | 1,658 | 3,380 |
| | Összesen — *Zusammen* | 9,388 | 40,912 | 41,628 | 82,540 |
| | Horvát-Szlavon határőrvidék együtt *Croatisch-Slaaonisxhe Milit.* | 74,143 | 382,725 | 372,986 | 755,711 |
| | B. Magyar-bánsági határőrvidék. — *Ungarisch-Banater Militärgrenze.* | | | | |
| 1 | Pétervárади ezred — *Peterwardeiner Regiment* | 11,372 | 42,318 | 40,930 | 83,248 |
| | Pétervárади k. község — *Milit. Comunität Peterwardein* | 792 | 2,272 | 2,325 | 4,597 |
| | Karlovicz k. község — *Milit. Comunität Karlovicz* | 937 | 2,505 | 2,369 | 4,874 |
| | Zimony k. község — *Milit. Comunität Semlin* | 1,839 | 4,891 | 5,155 | 10,046 |
| | Összesen — *Zusammen* | 14,940 | 51,986 | 50,779 | 102,765 |
| 2 | Német-bánsági ezred — *Deutsch-Banater Regiment* | 12,367 | 48,727 | 48,900 | 97,627 |
| | Pancsova k. község — *Milit. Comunität Pancsova* | 2,120 | 8,524 | 8,364 | 16,888 |
| | Összesen — *Zusammen* | 14,487 | 57,251 | 57,264 | 114,515 |
| 3 | Szerb-bánsági ezred — *Serbisch-Banater Regiment* | 11,809 | 44,008 | 42,470 | 86,478 |
| | Fehértemplom k. község — *Militär-Comunität Weisskirchen* | 1,549 | 4,144 | 4,140 | 8,284 |
| | Összesen | 13,358 | 48,152 | 46,610 | 94,762 |
| 4 | Román-bánsági ezred — *Romänisch-Banater Regiment* | 11,953 | 49,648 | 48,612 | 98,260 |
| 5 | Titeli csajkás zászlóalj — *Titeler Tchaikisten Bataillon* | 4,647 | 17,229 | 17,129 | 34,358 |
| | Magyar-bánsági határőrvidék együtt *Die Ungar.-Banater Militärgrenze* | 59,385 | 224,266 | 220,394 | 444,660 |
| | Összes határőrvidék együtt — *Die gesammte Militärgrenze* | 133,528 | 606,991 | 593,380 | 1.200,371 |

| A jelenlevő népesség — *Die anwesende Bevölkerung* — vallásfelekezetek szerint — *ist nach dem Glaubensbekenntnisse* | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| római *römisch* | görög *griechisch* | örmény *armenisch* | görög *griechisch* | örmény *armenisch* | ágostai *augsburgisch* | helvét *helvetisch* | unitárius *unitarisch* | más ker. hitfelekez. *andern christl. Glaubensbekenntnisses* | izraelita *mosaisch* | más nem ker. kitfel. *andern nicht christl. Gl. Bekenntnisses* |
| katholikus — *kathojisch* | | | keleti n. egyesült *nicht unirt* | | hitval. evangelikus *evangel. Confesston* | | | | | |
| 45,939 | 4 | — | 17,397 | — | 7 | — | 2 | — | 33 | — |
| 1,800 | — | — | 323 | — | 7 | — | — | — | 21 | — |
| 600 | — | — | 54 | — | — | — | — | — | — | — |
| 48,339 | 4 | — | 17,774 | — | 14 | — | 2 | — | 54 | — |
| 70,984 | 268 | 7 | 6,569 | 32 | 1,066 | 34 | — | — | 199 | 1 |
| 2,908 | — | 1 | 317 | 5 | 45 | 5 | — | — | 99 | — |
| 73,892 | 268 | 8 | 6,886 | 37 | 1,111 | 39 | — | — | 298 | 1 |
| 444,585 | 6,583 | 8 | 302,795 | 37 | 1,153 | 49 | 2 | — | 498 | 1 |
| 14,118 | 35 | 1 | 61,724 | 4 | 7,100 | 109 | — | — | 157 | — |
| 3,321 | 1 | 4 | 1,198 | 2 | 41 | 22 | — | — | 8 | — |
| 1,950 | 4 | — | 2,892 | 3 | 6 | 6 | — | 12 | 1 | — |
| 4,991 | — | — | 4,358 | 1 | 28 | 7 | — | — | 661 | — |
| 24,380 | 40 | 5 | 70,172 | 10 | 7,175 | 144 | — | 12 | 827 | — |
| 18,951 | — | — | 65,379 | 1 | 10,004 | 3,222 | 11 | 5 | 54 | — |
| 5,528 | 11 | — | 9,678 | 42 | 1,212 | 220 | 4 | — | 193 | — |
| 24,479 | 11 | — | 75,057 | 43 | 11,216 | 3,442 | 15 | 5 | 247 | — |
| 6,384 | 48 | — | 78,125 | — | 1,637 | 253 | — | — | 31 | — |
| 6,254 | — | — | 1,879 | — | 27 | 11 | — | — | 113 | — |
| 12,638 | 48 | — | 80,004 | — | 1,664 | 264 | — | — | 144 | — |
| 9,312 | 8 | — | 88,017 | 1 | 292 | 7 | — | — | 123 | — |
| 2,412 | 166 | 11 | 30,211 | 41 | 1,218 | 122 | 3 | 8 | 166 | — |
| 73,721 | 273 | 16 | 343,461 | 95 | 21,565 | 3,979 | 18 | 25 | 1,507 | — |
| 518,306 | 6,856 | 24 | 646,256 | 132 | 22,718 | 4,028 | 20 | 25 | 2,005 | 1 |

KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Terület — *Gebiet* | Müveltségi állapot szerint a jelenlevő népesség közöl *Nach dem Bildungsstande können von der anwesenden Bevölkerung* | | | Terület osztr. □ mértföldben *Flächeninhalt in österr.* □ *Meilen* |
|---|---|---|---|---|---|
| | | olvasni és irni tud *lesen u. schreiben* | csak olvasni tud *bloss lesen* | sem olvasni sem irni nem tud *weder lesen, noch schreiben* | |
| 9 | Körösi ezred — *Kreutzer Regiment* | 7,780 | 870 | 54,732 | — |
| | Belovár k. község — *Militär-Comunität Belovár* . . . . . | 1,762 | 131 | 258 | — |
| | Ivanics k. község — *Militär-Comunität Ivanics* . . . . . | 331 | 20 | 303 | — |
| | Összesen — *Zusammen* . | 9,873 | 1,021 | 55,293 | 28.26 |
| 10 | Broodi ezred — *Brooder Regiment* . | 16,580 | 5,570 | 57,010 | — |
| | Brood k. község — *Milit. Comunität Brood* . . . . . | 1,620 | 410 | 1,350 | — |
| | Összesen — *Zusammen* . | 18,200 | 5,980 | 58,360 | 34.24 |
| | Horvát-Szlavon határőrvidék együtt *Croat.-Slavon. Militärgrenze* . . | 114,321 | 22,065 | 619,325 | 339.00 |
| | B. Magyar-bánsági határőrvidék. — *Ungarisch-Banater Militärgrenze.* | | | | |
| 1 | Pétervárади ezred — *Peterwardeiner Regiment* . . . . . | 16,018 | 534 | 66,696 | — |
| | Pétervárad k. község — *Milit. Comunität Peterwardein* . . . . | 897 | 1,384 | 2,316 | — |
| | Karlovicz k. község — *Milit. Comunität Karlovicz* . . . . . | 1,556 | 41 | 3,277 | — |
| | Zimony k. község — *Milit. Comunität Semlin* . . . . . | 3,934 | 3,463 | 2,649 | — |
| | Összesen — *Zusammeu* . | 22,405 | 5,422 | 74,938 | 54.11 |
| 2 | Német-bánsági ezred — *Deutsch-Banater Regiment* . . . . . | 35,629 | 6,572 | 55,426 | — |
| | Pancsova k. község — *Milit. Comunität Pancsova* . . . . . | 8,700 | — | 8,188 | — |
| | Összesen — *Zusammen* . | 44,329 | 6,572 | 63,614 | 41.45 |
| 3 | Szerb-bánsági ezred — *Serbisch-Banater Regiment* . . . . . | 38,081 | 3,579 | 44,818 | — |
| | Fehértemplom k. község — *Militär-Comunität Weisskirchen* . . . | 3,994 | 2,792 | 1,498 | — |
| | Összesen — *Zusammen* . | 42,075 | 6,371 | 46,316 | 30.61 |
| 4 | Román-bánsági ezred — *Romänisch-banater Regiment* . . . . . | 30,569 | 13,535 | 54,156 | 102.05 |
| 5 | Titeli csajkás zászlóalj — *Titeler Tchaikisten Bataillon* . . . . | 13,897 | 804 | 19,657 | 15.78 |
| | Magyar-bánsági határőrvidék együtt *Die Ungar.-Banater Militärgrenze* | 153,275 | 32,704 | 258,681 | 244.00 |
| | Összes határőrvidék együtt *Die gesammte Militärgrenze* | 267,596 | 54,769 | 878,006 | 583.00 |

| Házi állatok száma — *Anzahl der Hausthiere* | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Ló *Pferde* | Öszvér *Maulesel* | Szamár *Esel* | Szarvasmarha *Rindvieh* | Bivaly *Büffel* | Juh *Schaafe* | Kecske *Ziegen* | Sertés *Schweine* | Méhkas *Bienen-Stöcke* |
| 10,296 | — | 4 | 31,743 | — | 14,656 | 1,379 | 45,072 | 2,706 |
| 125 | — | 1 | 750 | — | — | — | 140 | 193 |
| 51 | — | — | 803 | — | 12 | — | 77 | 129 |
| 10,472 | — | 5 | 33,296 | — | 14,668 | 1,379 | 45,289 | 3,028 |
| 28,059 | — | 16 | 43,811 | — | 58,429 | 2,889 | 95,800 | 6,039 |
| 342 | — | 1 | 385 | — | 1 | 15 | 19 | 22 |
| 28,401 | — | 17 | 44,196 | — | 58,430 | 2,904 | 95,819 | 6,061 |
| 100,409 | 182 | 324 | 309,920 | 12 | 312,602 | 83,741 | 317,211 | 42,598 |
| 26,261 | — | 676 | 31,015 | — | 132,974 | 1,278 | 80,765 | 19,602 |
| 539 | — | 4 | 740 | — | 110 | 127 | 194 | 702 |
| 488 | — | 10 | 600 | — | 140 | 23 | 303 | 365 |
| 717 | — | 29 | 406 | — | 1,245 | — | 1,113 | 30 |
| 28,005 | — | 719 | 32,761 | — | 134,469 | 1,428 | 82,375 | 20,699 |
| 35,745 | — | 465 | 23,270 | — | 119,680 | 52 | 30,622 | 4,652 |
| 1,823 | — | 23 | 1,026 | — | 3,530 | — | 3,476 | 1,162 |
| 37,568 | — | 488 | 24,296 | — | 123,210 | 52 | 34,098 | 5,814 |
| 23,040 | 3 | 471 | 21,550 | — | 118,162 | 10,679 | 24,966 | 6,968 |
| 933 | — | — | 489 | — | 125 | — | 912 | 476 |
| 23,973 | 3 | 471 | 22,039 | — | 118,287 | 10,679 | 25,878 | 7,444 |
| 7,578 | 1 | 40 | 48,176 | — | 252,261 | 39,831 | 52,314 | 12,575 |
| 11,029 | — | 223 | 8,530 | — | 34,672 | 6 | 6,967 | 2,218 |
| 108,153 | 4 | 1,941 | 135,802 | — | 662,899 | 51,996 | 201,632 | 48,750 |
| 208,562 | 186 | 2,265 | 445,722 | 12 | 975,501 | 135,737 | 518,843 | 91,348 |

KSH könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Terület — *Gebiet* | A községben levő házak száma *Anzahl der in den Gemeinden befindlichen Häuser* | A jelenlevő népesség *Der anwesenden Bevölkerung* — főösszege — *Hauptsumme* | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | férfi *männlich* | nő *weiblich* | összesen *zusammen* |
| | **Ismétlés. — *Recapitulation.*** | | | | |
| | Magyarország — *Ungarn* . . . | 1.753,062 | 5.499,462 | 5.618,161 | 11.117,623 |
| | Erdély — *Siebenbürgen* . . . . | 438,139 | 1.051,145 | 1.050,582 | 2.101,727 |
| | Fiume város és kerület — *Fiume, Stadt und Gebiet* . . . . . | 1,402 | 8,153 | 9,731 | 17,884 |
| | Horvátország — *Croatien* . . . | 67,281 | 294,853 | 303,389 | 598,242 |
| | Szlavonország — *Slavonien* . . | 56,801 | 192,956 | 188,524 | 381,480 |
| | Határőrvidék — *Militärgrenze* . . | 133,528 | 606,991 | 593,380 | 1.200,371 |
| | Szent-István koronaországainak összege — *Summe aller Länder der ungar. Krone* . . . . . | 2.450,213 | 7.653,560 | 7.763,767 | 15.417,327 |
| | Ehhez számitandók még a tettleges szolgálatban lévő egyének — *Hieher sind noch zu zählen die im activem Dienste stehenden Individuen* | | | | |
| | a hondvédségnél — *der Landwehr* | — | 11,036 | — | 11.036 |
| | a hadseregnél — *der Arme* . . | — | 81,092 | — | 81,092 |
| | Főösszeg — *Hauptsumme* | 2.450,213 | 7.745,688 | 7.763,767 | 15.509,455 |

A jelenlevő népesség — *Die anwesende Bevölkerung*

vallásfelekezetek szerint — *ist nach dem Glaubensbekenntnisse*

| katholikus — *katholisch* | | | keleti n. egyesült *nicht unirt* | | hitval. evangelikus *evangel. Confession* | | unitarius *unitarisch* | más ker. hitfelekez. *andern christl. Glaubensbekenntnisses* | izraelita *mosaisch* | más nem ker. hitfel. *andern nicht christl. Gl. Bekenntnisses* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| római *römisch* | görög *griechisch* | örmény *armenisch* | görög *griechisch* | örmény *armenisch* | ágostai *augsburgisch* | helvét *helvetisch* | | | | |
| 5.884,472 | 981,304 | 842 | 1.140,993 | 223 | 872,673 | 1.717,085 | 788 | 2,407 | 516,658 | 178 |
| 263,769 | 596,502 | 4,120 | 652,945 | 224 | 209,080 | 296,460 | 53,539 | 223 | 24,848 | 17 |
| 17,669 | 31 | — | 19 | — | 41 | 11 | — | 42 | 71 | — |
| 587,704 | 268 | 3 | 6,450 | 4 | 278 | 78 | 80 | 15 | 3,355 | 7 |
| 230,080 | 2,624 | 115 | 132,385 | 22 | 4,364 | 6,670 | 11 | 2 | 5,196 | 11 |
| 518,306 | 6.856 | 24 | 646,256 | 132 | 22,718 | 4,028 | 20 | 25 | 2,005 | 1 |
| 7.502,000 | 1.587,585 | 5,104 | 2.579,048 | 605 | 1.109,154 | 2.024,332 | 54,438 | 2,714 | 552,133 | 214 |
| 6,297 | 737 | — | 1,086 | — | 842 | 1,741 | 103 | 8 | 213 | 9 |
| 50,261 | 11,306 | 29 | 9.185 | 41 | 3,512 | 5,170 | 281 | 12 | 1,295 | — |
| 7.558,558 | 1.599,628 | 5,133 | 2.589,319 | 646 | 1.113,508 | 2.031,243 | 54,822 | 2,734 | 553,641 | 223 |

KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Terület — *Gebiet* | Müveltségi állapot szerint a jelenlevő népesség közől *Nach dem Bildungsstande können von der anwesenden Bevölkerung* | | | Terület oszt. ☐ mértföldben *Flächeninhalt in österr.* ☐ *Meilen* |
|---|---|---|---|---|---|
| | | olvasni és irni tud *lesen u. schreiben* | csak olvasni tud *bloss lesen* | sem olvasni sem irni nem tud *weder lesen, noch schreiben* | |
| | **Ismétlés. — *Recapitulation.*** | | | | |
| | Magyarország — *Ungarn* . . . | 3,305,990 | 1.195,449 | 6.616,184 | 3,727.67 |
| | Erdély — *Siebenbürgen* . . . . | 287,485 | 87,310 | 1.726,932 | 954.85 |
| | Fiume város és kerület — *Fiume, Stadt und Gebiet* . . . . . | 7,142 | 14 | 10,728 | 0.34 |
| | Horvátország — *Croatien* . . . | 67,462 | 3,854 | 526,926 | 170.61 |
| | Szlavonország — *Slavonien* . . | 54,844 | 2,896 | 323,740 | 163.97 |
| | Határörvidék — *Militärgrenze* . . | 267,596 | 54,769 | 878,006 | 583.00 |
| | Szent István korona országainak összege — *Summe aller Länder der ungar. Krone* . . . . | 3.990,519 | 1.344,292 | 10.082,516 | 5,600.44 |
| | Ehhez számítandók még a tettleges szolgálatban lévő egyének — *Hieher sind noch zu zählen die im activen Dienste stehenden Individuen* | | | | |
| | a honvédségnél — *der Landwehr* | 5,826 | 212 | 4,998 | — |
| | a hadseregnél — *der Armee* . | — | — | 81,092 *) | — |
| | Főösszeg — *Hauptsumme* | 3.996,345 | 1.344,504 | 10.168,606 | 5,600.44 |

*) A katonaság felvételénél az irni olvasni tudás nem vétetett tekintetbe. — *Bei der Aufnahme des Militärs wurde auf die Kenntniss des Lesens und Schreibens keine Rücksicht genommen.*



| Házi állatok száma — *Anzahl der Hausthiere* | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Ló *Pferde* | Öszvér *Maulesel* | Szamár *Esel* | Szarvasmarha *Rindvieh* | Bivaly *Büffel* | Juh *Schaafe* | Kecske *Ziegen* | Sertés *Schweine* | Méhkas *Bienen-Stöcke* |
| 1,631,388 | 2,258 | 26,295 | 3.554,876 | 14,658 | 11.919,739 | 217,827 | 3.071,780 | 365,711 |
| 188,264 | 298 | 1,012 | 869,061 | 58,310 | 1.840,961 | 191,415 | 501,751 | 122,718 |
| 161 | — | 14 | 485 | — | 690 | 11 | 138 | 8 |
| 39,523 | 497 | 263 | 222,667 | 16 | 46,104 | 5,164 | 149,701 | 19,904 |
| 90,921 | 27 | 631 | 113,139 | 247 | 294,002 | 22,797 | 201,066 | 17,718 |
| 208,562 | 186 | 2,265 | 445,722 | 12 | 975,501 | 135,737 | 518,843 | 91,348 |
| 2.158,819 | 3,266 | 30,480 | 5.205,950 | 73,243 | 15.076,997 | 572,951 | 4.443,279 | 617,407 |
| 568 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 20,424 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 2.179,811 | 3,266 | 30,480 | 5.205,950 | 73,243 | 15.076,997 | 572,951 | 4.443,279 | 617,407 |

KSH Könyvtár

# Az országos magyar statistikai tanács

1871. május 12-dikén tartott ülése.

Az ülés Ráth György választott elnök által megnyittatván előadó Keleti Károly bemutatja az országos magyar királyi statistikai hivatal ügyviteli szabályzatát, mely Ő Felségének 1871. april hó 18-dikán kelt legfelsőbb elhatározásával jóváhagyatván, az orsz. m. kir. statistikai hivatal immár életbelép; egyuttal bemutatja magát, mint ezen hivatalnak Ő Felsége által kinevezett főnökét, mit jelen volt tagok meleg éljenzéssel vettek tudomásul.

Hasonlókép bemutatja előadó az országos magyar statistikai tanácsnak lényegileg meg nem változtatott ugyan, de szintén Ő Felsége legfelsőbb jóváhagyását megnyert szabályzatát.

Ez uj szervezet megadja a statistikai hivatalnak és tanácsnak a kellő alakot, s igy lehet reméleni, hogy jövő müködésünk a kormány és törvényhatóságok, s az országnak erre hivatott valamennyi egyéb hatósága, testülete és bárminemü közege kölcsönös és lelkes támogatása mellett csakugyan eredménydus a statistika nagy hivatásának megfelelő lesz.

A bemutatott okmányok következők:

## Az országos magyar királyi statistikai hivatal ügykőre és ügyviteli szabályzata.

### I. A statistikai hivatal czélja és feladata.

1. §. statistikai hivatal czélja és feladata a statistika tárgyát képező hazai állapotokról minél teljesebb és biztosabb adatokat gyüjteni, azokat megvizsgálni, rendezni s akként összeállítva közrebocsátani, hogy azok törvényhozói, közigazgatási, tudományos és gyakorlati czélokra egyaránt használtathassanak.

2. §. E szerint a statistikai hivatal teendői közé tartozik mind az államszervezet és államélet, mind a nemzet társadalmi munkásságának tényeiről és eredményeiről nemcsak hü és tárgyilagos képet szolgáltatni s ez által a nemzeti önismeretet és tájékozottságot előmozdítani, hanem a szerzett anyag segedelmével az ország állapotának statistikai szempontból folytonos nyilvántartásával, mind a gyakorlati élet, mind a tudomány igényeinek kielégítéséhez járulni.

### II. A statistikai hivatal szervezete.

3. §. Az országos magyar királyi statistikai hivatal szakteendőire nézve önálló, szolgálati és fegyelmi tekintetben azonban a földmivelés-, ipar és kereskedelemügyi m. kir. ministeriumnak alárendelt hivatal.

4. §. A statistikai hivatal az országos m. statistikai tanácshoz való viszonyát külön ügyrend szabályozza.

5. §. A statistikai hivatal élén a hivatalfönök áll, ki összes müködéseért felelős és a kit távolléte, vagy akadályoztatása esetén a statistikai hivatalnak rangban legidősb titkára helyettesít.

6. §. A statistikai hivatal müszaki és kezelési részre oszlik.



# Sitzung des statistischen Landesrathes

vom 12-ten Mai 1871.

Nachdem die Sitzung von dem zum Präsidenten erwählten Mitgliede, Georg Ráth, eröffnet worden, legt der Referent Karl Keleti die Vorschrift über die Geschäftsführung des k. ung. statistischen Landesbureaus vor, welche von Sr. Majestät mit a. h. Entschliessung vom 18. April l. J. genehmigt wurde und wornach nun dieses Bureau seine Wirksamkeit begann. Zugleich stelte er sich sellbst als den von Sr. Majestät ernannten Vorstand dieses Bureaus vor, was von den anwesenden Mitgliedern mit lebhafter Freude zur Kenntniss genommen wurde.

Ebenso legte der Referent auch das, im Wesentlichen wohl nicht geänderte, nun aber auch von Sr. Majestät genehmigte Statut für den ungarischen statistischen Landesrath vor.

Diese neue Organisirung bietet nun dem statistischen Bureau, sowie dem statistischen Landesrathe die entsprechende Einrichtung, wornach man hoffen kann, dass ihre künftige Wirksamkeit bei einer gegenseitigen und energischen Unterstützung durch die Regierung, die Jurisdirektionen und alle übrigen dazu berufenen Behörden, Corporationen und Organe des Landes nur erfolgreich und der grossen Aufgabe der Statistik entsprechend sein werde.

Die vorgelegten Documente lauten folgendermassen:

## Vorschrift über der Wirkungskreis und die Geschäfts Gebahrung des k. u. statistischen Landesbureaus.

### I. Zweck und Aufgabe des statistischen Bureaus.

§. 1. Zweck und Aufgabe des statistischen Bureaus ist es, über die in den Bereich der Statistik gehörenden einheimischen Zustände möglichst vollständige und verlässliche Daten zu sammeln, dieselben zu prüfen, zu ordnen und in einer solchen Zusammenstellung zu veröffentlichen, dass eieselben zu legislativen, administrativen, wissenschaftlichen und praktischen Zweken gleichmässig verwendet werden können.

§. 2. Hiernach hat das statistische Bureau von den Thatsachen und Ergebnissen sowohl der Staatsorganisation und des Staatslebens, als der gesellschaftlichen Thätigkeit der Bevölkerung nicht nur ein treues und objektives Bild zu liefern und dadurch die Selbstkenntniss und die eigene Orientirung der Nation zu fördern, sondern auch mit Hilfe des gesammelten Materials durch fortwährende Evidenzhaltung des Zustandes des Landes in statistischer Beziehung den Anforderungen des praktischen Lebens sowohl, als jenen der Wissenschaft Genüge zu leisten.

### II. Organisation des statistischen Bureaus.

§. 3. Das königl. ungarische statistische Landes-Bureau ist bezüglich seiner fachwissenschaftlichen Thätigkeit selbstständig, bezüglich seiner dienstlichen und Disciplinar-Verhältnisse aber ein dem königl. ungarischen Ministerium für Landwirthschaft, Industrie und Handel untergeordnetes Amt.

§. 4. Das Verhältniss des statistischen Bureaus zum statistischen Landesrathe für Ungarn wird durch eine eigene Geschäftsordnung geregelt.

§. 5. An der Spitze des statistichen Bureaus steht dessen Vorstand (Chef), welcher für die gesammte Thätigkeit des Bureaus verantwortlich ist und im Falle der Abwesenheit oder Verhinderung durch den rangsältesten Sekretär des Bureaus vertreten wird.

§. 6. Das statistische Bureau zerfällt in eine technische und eine Manipulations-Abtheilung.

KSH Könyvtár

7. §. A hivatal **műszaki része** az összes statistikai anyagot következő nyolcz főrovat szerint dolgozza fel:

1-sö osztály Föld- és helyrajzi viszonyok;
2-dik „ Östermelés,
3-dik „ Népességi viszonyok;
4-dik „ Közigazgatás;
5-dik „ Igazságügy.
6-dik „ Közoktatási és mivelődési viszonyok;
7-dik „ Ipar-, kereskedelem, közlekedés, hitel;
8-dik „ Állami, megyei és községi háztartás és pénzügy.

8. §. A hivatal **kezelési részét** az igtató, kiadó és irattár képezik, melyek egy irodavezető alatt állanak, ki egyuttal a hivatal házi pénztárát kezeli, s a hivatalhelyiségek és szükségletei fölött őrködik.

9. §. A statistikai hivatal által önhatáskörében el nem intézhető ügyek, melyekre nézve tehát javaslat vagy előterjesztés teendő, a földmivelés-, ipar- és kereskedelemügyi ministeriumhoz s illetőleg ennek utasitása kérendő ki, általában a következendők:

a) törvény alkotására, változtatására, életbeléptetésére vonatkozó intézkedések; az évi költségvetés megállapitása s attól való minden eltérés;
b) a statistikai hivatal összes tiszti személyzetének személy- és fegyelmi ügyei (kivéve a gyakornokok felvételét vagy elbocsátását), segélyezések, jutalmazások, rendkivüli munkálatok díjazása, fizetési előleg és négy hétnél hosszabb szabadságidő engedélyezése;
c) a tiszti kötelékhez nem tartozó egyének által készitett szakmunkálatok díjazása, ha az 200 frtot meghalad;
d) bérleti, szállitási és munkaszerződésnek jóváhagyása, ha az ezek alapján egyszer mindenkorra, vagy egész éven át fizetendő összeg 1000 forintot meghalad;
e) a birodalmi kapcsolatból folyó ügyek statistikájára nézve hozandó határozatok;
f) a statistikai tanács előterjesztései;
g) egyéb oly ügyek, melyeket természetüknél fogva a hivatalfőnök nem vél önállóan elintézhetni, vagy melyekre nézve a ministerium nyilatkozatra vagy véleményadásra hivta fel a statistikai hivatalt.

10. §. A ministerium határozatának fentartott ügyeket a statistikai hivatal terjeszti elő, akár külön jelentés alakjában, akár pedig, ha a tárgy természete ezt egyáltalán engedi, rövid uton, ügydarab alakjában, mely jóváhagyatván és kiadatván, rendszerint a ministerium irattárában őrzendő meg.

11. §. A ministerium által a statistikai hivatal számára ennek előterjesztése folytán nyitott hitel határain belül a statistikai hivatal **utalványozási** joggal ruháztatik fel. Utalványozásnak azonban, hogy az illető adópénztárak által elismertessenek és teljesittessenek, a földmivelés, ipar- és kereskedelmi ministerium kebelbeli számvevőség ellenjegyzésével kell ellátva lenniök.

12. §. A megelőző §§-okban elősorolt ügyeken kivül a statistikai hivatal önállóan tudományos kérdésekben a statistikai tanács véleményének alapján jár el, s ugyanezért ugy az egyes ministeriumokkal és a törvényhatóságokkal, mint saját vidéki tagjaival más államok statistikai hivatalaival a nemzetközi statistikai kongressusok előkészitő és intéző bizottságaival, egyházi s iskolai hatóságokkal, a ministeriumok és törvényhatóságok alárendelt közegeivel, u. m. tanfelügyelőkkel, kereskedelmi és iparkamarákkal



§. 7. Die **technische Abtheiluug** des Bureaus hat das gesammte statistisehe Material nach folgenden 8 Hauptrubriken auszuarbeiten:

1. Sektion: Geografisch-typografische Verhältnisse;
2. „ Urproduktion;
3. „ Bevölkerungs-Verhältnisse;
4. „ Öffentliche Verwaltung;
5. „ Gerichtspflege;
6. „ Unterrichts- und Bildungswesen,
7. „ Gewerbe, Handel, Verkehr, Creditwesen;
8. „ Staats-, Kreis- und Gemeinde-Haushalt und Finanzwesen.

§. 8. Die **Manipulations-Abtheilung** des Bureaus bildet das Protokoll, Expedit und die Registratur, welche unter einem Kanzleileiter stehen, der zugleich auch die Handkassa des Amtes führt und die Amtslokalitäten, sowie die Amtserfordnisse besorgt.

§. 9. Zu den Gegenständen, welche das statistische Bureau im eigenen Wirkungskreise **nicht** erledigen kann und bezüglich deren daher Gutachten und Vorträge an das königl. ungarische Ministerium für Landwirthschaft, Industrie und Handel zu erstatten, rücksichtlich dessen Weisungen einzuholen sind, gehören:

a) Die auf die Feststellung, Abänderung oder Vollziehung eines Gesetzes bezüglichen Verfügungen; die Feststellung des Jahresvoranschlages und alle Abweichungen davon.
b) Die auf das gesammte Personale des statistischen Bureaus bezüglichen Personal- und Disciplinar-Angelegenheiten (mit Ausnahme der Aufnahme und Entlassung von Praktikanten), Aushilfen, Belohnungen, Remunerationen für ausserordentliche Arbeiten, Gehaltsvorschüsse und Beurlaubungen über 4 Wochen.
c) Die Honorirung von Arbeiten der nicht im ämtlichen Dienstverbande stehenden Personen, wenn dieselbe 200 Gulden übersteigt.
d) Die Genehmigung von Pacht-, Lieferungs- und Arbeits-Verträgen, wenn der auf Grund derselben zu zahlende Geldbetrag ein für allemal oder in einem ganzen Jahre die Summe von 1000 Gulden übersteigt.
e) Die Entscheidungen bezüglich der aus dem Zusammenhange mit den übrigen Theilen der österr. Monarchie sich ergebenden statistischen Angelegenheiten.
f) Vorlagen des statistischen Rathes.
g) Andere Angelegenheiten, welche der Vorstand des Bureaus ihrer Natur nach nicht selbstständig erledigen zu können glaubt, oder bezüglich welcher das statistische Bureau von Seite des Ministeriums zur Aeusserung und Abgabe seines Gutachtens aufgefordert wurde.

§. 10. Die der Entscheidung des Ministeriums vorbehaltenen Gegenstände legt das statistische Bureau entweder im Form besonderer Berichte oder, wenn diess die Natur des Gegenstandes überhaupt gestattet, in Form von „Brevi-manu"-Geschäftsstücken vor, welche nach der Approbation und Expedition in der Regel im Archive des Ministeriums aufzubewahren sind.

§. 11. Dem statistichen Bureau wird innerhalb des demselben über sein Einschreiten vom Ministerium eröffneten Credites das Anweisungsrecht eingeräumt. Seine Anweisungen müssen aber, damit sie von den betreffenden Steuerkassen angenommen und vollzogen werden, mit der Gegenzeichnung der Buchhaltung des königl. ungarischen Ministeriums für Landwirthschaft, Industrie und Handel versehen sein.

§. 12. Ausser den, in den vorhergehenden §§. aufgeführten Gegenständen geht das statistische Bureau (in wissenschaftlichen Fragen auf Grund der Gutachten des statistischen Rathes) selbständig vor und correspondirt in Folge dessen sowohl mit den einzelnen Ministerien und Jurisdiktionen, als mit seinen eigenen auswärtigen Organen, mit den statistischen Bureaus anderer Staaten, mit den vorbereitenden und vollziehenden Commissionen der internationalen statistischen Congresse, mit den Kirchen- und Schulbehörden, mit den untergeordneten Organen der Ministerien und Jurisdiktionen, als

tudományos intézetek s egyéb egyletek és társulatok igazgatóságával stb. hivatása körébe eső ügyekben közvetlenül és saját pecsétje alatt levelez.

### III. Az anyag beszerzése és nyilvántartása.

13. §. Az anyag beszerzése ügyében a stastistikai hivatal az egyes ministeriumokkal, részben a statistikai tanácsban helyt foglalt képviselőik által rövid uton, részben levelezés utján közlekedik.

14. §. Feladatának teljesithetése végett a statistikai hivatal az egyes ministeriumoktól átveszi feldolgozás végett azon közérdekü statistikai adatokat, melyeket az illető hatóságok, vagy alárendelt közegek oda időnkint és rendszerint beszolgáltatnak.

15. §. Ugyan-e czélból közöltetnek a statistikai hivatallal:

a) az egyes ministeriumok köréből nyomtatásban kiadott, vagy könyomatilag sokszorosított munkálatok, ugyszintén

b) az országgyülési nyomtatványok;

c) a delegatiókkal közlött jelentések;

d) az országos enqueteknek tett előterjesztések és ezek munkálatai.

16. §. Országos, nem külön törvény által elrendelt adat-gyüjtések azon ministerium utján indítandók meg, melynek körébe az ügy tartozik; általános, vagy kizárólag statistikai érdekü ügyek a földmivelés, ipar- és kereskedelemügyi m. kir. ministerium utján indíttatnak meg.

17. §. Az ekkép megindított ügy minden további fejleményében a statistikai hivatal saját ügykörén belül intézkedik; az illető ministeriumhoz, mint magasabb forumhoz, csak akkor folyamodván, ha intézkedéseit siker nem követné.

18. §. A statistikai hivatal ügyel az évenkint beszolgáltatandó adatokra nézve a törvényhatóságoknak és egyéb közegeknek, egyleteknek stb. szabott határidők pontos megtartására.

19. §. A beszolgált és beszolgáltatandó anyag megbizhatóságának megitélése végett kiküldött tisztviselő által a hely szinén szerezhet a statistikai hivatal magának meggyőződést.

20. §. Az ország általános viszonyainak, valamint helyi viszonyok pontosabb megismerhetése végett a hivatal főnöke, vagy az általa megbizandó tisztviselő a ministernek előlegesen rövid uton történt bejelentés után, időnként meglátogatja az ország különböző vidékeit és közvetlenül gyüjti a megkivánt adatokat.

21. §. Hasonló czélból neveztetnek ki vidékre statistikai kültagok, kik közvetlen a hivatalfőnök alatt állanak, teendőiket külön utasítás szabályozván.

22. §. Mindezeken kivül a statistikai hivatal egyik kötelessége a rendszerint begyült s külön czélra szerzett anyagnak olyképeni nyilvántartása, hogy nemcsak az ország bármely vidékét illető, de bármely közérdekü kérdésre vonatkozólag is lehető legrövidebb idő alatt szolgálhasson kellő felvilágosításokkal.

### IV. A statistikai hivatal kiadványai.

23. §. A beszerzett anyagot a statistikai hivatal kiadványaiban értékesiti.

24. §. A statistikai hivatal kiadványai:

a) az „Évkönyv“;

b) a „Hivatalos statistikai közlemények“;

c) a statistikai tanfolyamnak szánt „Statistikai Előadások“;

d) rendkivüli, törvényszabta müködésnek eredményeiül nyert közlemények (népszámlálási munka stb.);

e) az elősorolt kiadványok valamelyikéhez szükséges „grafikai mellékletek.“



Schul-Inspektoren, Handels- und Gewerbekammern, Direktionen wissenschaftliher Anstalten und sonstiger Vereine und Gesellschaften u. s. w. in allen in seinen Wirkungskreis fallenden Angelegenheiten selbstständig und unter eigenem Siegel.

### III. Beschaffung und Evidenzhaltung des Materials.

§. 13. In Angelegenheit der Beschaffung des Materials verkehrt das statistische Bureau mit den einzelnen Ministerien theils durch die im statistischen Rathe Sitz und Stimme habenden Vertreter derselben in kurzem Wege, theils mittels Correspondenz.

§. 14. Um seiner Aufgabe zu entsprechen, übernimmt das statistische Bureau von den einzelnen Ministerien, die dahin durch die bezüglichen Behörden oder untergeordnete Organe von Zeit zu Zeit oder regelmässig einzusendenden statistischen Daten von allgemeinem Interesse zur Bearbeitung.

§. 14. Zu demselben Zwecke erhält das statistische Bureau:

a) die von den einzelnen Ministerien in ihrer Dienstsphäre im Drucke herausgegebenen oder auf lithografischem Wege vervielfältigten Werke; b) die Drucksachen des Reichstages; c) die den Delegationen übermittelten Berichte; d) die den Landes-Enqueten unterbreiteten Vorlagen und deren Operate.

§. 16. Datensammlungen (statistische-Aufnahmen), welche im ganzen Lande zu geschehen haben und nicht durch ein besonderes Gesetz angeordnet wurden, sind durch dasjenige Ministerium einzuleiten, in dessen Wirkungskreis der Gegenstand gehört; die Aufnahmen von allgemeinem oder ausschliesslich statistischem Interesse werden im Wege des k. ung. Ministeriums für Landwirthschaft, Industrie und Handel veranlasst.

§. 17. Bei den in solcher Weise veranlassten Aufnahmen verfügt dann in weiterer Folge das statistische Bureau im eigenen Wirkungskreise und wendet sich an das betreffende Ministerium, als höheres Forum, nur in dem Falle, wenn seine Verfügungen nicht den gehofften Erfolg hatten.

§. 18. Das statistische Bureau überwacht bezüglich der periodisch einzusendenden Daten die pünktliche Einhaltung der vorgeschriebenen Termine von Seite der Jurisdiktionen und sonstigen Organe, Vereine u. s. w.

§. 19. Das statistische Bureau kann sich, um die Verlässlichkeit der eingesendeten oder einzusendenden Daten beurtheilen zu können, durch ausgesendete Beamte hierüber an Ort und Stelle die Ueberzeugung verschaffen.

§. 20. Um die allgemeinen Verhältnisse des Landes sowohl, als auch besondere Local-Verhältnisse genauer kennen zu lernen, besucht der Vorstand des Bureaus oder ein von ihm damit betrauter Beamte, nach der dem Minister hierüber in kurzem Wege erstatteten Anzeige, von Zeit zu Zeit die verschiedenen Gegenden des Landes und sammelt dabei unmittelbar die nöthigen Daten.

§. 21. Zu ähnlichem Zwecke werden auch für einzelne Landestheile auswärtige statistische Mitglieder ernannt, welche dem Vorstand des Bureau's unmittelbar unterstellt sind, und deren Aufgabe durch eine eigene Instruktion geregelt wird.

§. 22. Ausserdem ist es eine Verpflichtung des statistischen Bureaus, das regelmässig einlangende oder zu besonderen Zwecken gesammelte Materiale derart in Evidenz zu halten, das es nicht nur bezüglich einzelner Gegenden des Landes, sondern auch in Bezug auf jegliche Frage von allgemeinem Interesse den nöthigen Aufschluss bieten kann.

### IV. Die Publikationen des statistischen Bureaus.

§. 23. Das gesammelte Material verwerthet das statistische Bureau in seinen Publikationen.

§. 24. Zu den Publikationen des statistischen Bureaus gehören:

a) das Jahrbuch; b) die ämtlichen statistischen Mittheilungen; c) die für den statistischen Lehrcours bestimmten statistischen Vorträge; d) ausserordentliche Druckwerke, welche als Ergebniss seiner ihm durch ein Gesetz aufgetragenen Thätigkeit zu Stande kommen (Volkszählungs-Operat u. s. w.); e) die zu einer der vorstehenden Publikationen nöthigen grafischen Beilagen.



KSH Könyvtár

Az „Évkönyvben 1871-től“ kezdve rendszeresen közöltetnek a főrovatok szerint csoportositott adatok rövid és sommás kimutatásokban.

A mely tárgy bővebb, magyarázó szöveggel ellátott közlést igényel, a „Hivatalos statistikai közlemények“-ben talál helyet, melyek évenkint időhöz nem kötött füzetekben jelennek meg.

A d) és e) alatt foglalt kiadványok megjelenését esetről esetre a szükség és körülmények határozzák meg.

25. §. Ezen a törvényhozás, kormány és közönség használatára szánt füzetek kiadásán kivül a statistikai hivatal további kötelességei:

a kormány, vagy egyes ministeriumok által, bármely különleges törvényhozási, közigazgatási, vagy tudományos czélra kivánt alkalomszerü kimutatásokat készíteni, szükség esetén hozzájok az anyagot is beszerezni;

az egyes ministeriumok által, bármely különleges törvényhozási, vagy közigazgatási czélból megindítandó országfelvétel eszközlésére szánt mintákat és kérdőpontokat a statistikai tanács hozzájárulásával megvizsgálni s róluk véleményt adni;

az ily fölvétel alkalmával begyült anyagot az illető ministerium által közlött czél és — tudományosan indokolható — kivánsága szerint rendezni és összeállítani, mely esetekben azt saját közleményeiben a helyesnek talált alakban közzé is teheti.

26. §. Valamennyi kiadvány szerkesztéséről, nyomatásáról és példányszámáról a hivatal maga gondoskodik és ezek az „Országos magyar királyi statistikai hivatal“ czége alatt jelennek meg.

## V. A statistika nemzetközi és tudományos mivelése.

27. §. A nemzetközi statistika ügyében a magyar királyi statistikai hivatal összeköttetésbe és csereviszonyba lép a külföld összes statistikai hivatalaival és a statistikai kongressusokon elvállalt tárgyakra nézve valamennyi külföldi hivatalból szerzi be a megfelelő adatokat, valamint a maga részéről is mindazon tárgyak iránt közli azokkal Magyarország adatait, melyekre nézve az tőle kivántatni fog.

28. §. Az országos statistikának minden irányban és minden megfelelő eszközzel való előmozdítása képezvén a statistikai hivatal egyik főfeladatát, arra hivatali kapcson kivül álló szakférfiak közremüködhetése, irodalmi munkásságuknak díjazása és önálló statistikai munkák megjelenésének segélyezése által is tartozik a hivatal teljes erővel törekedni, illetőleg ebbeli javaslatokat a ministerium elé terjeszteni.

29. §. A statistika tudományos mivelése végett a statistikai hivatal könyv- és térképgyüjteményt szerez be, mely gyüjteménynek a statistikai tanács és hivatal tagjai, valamint a tisztviselők általi használata iránt külön könyvtári utasitás rendelkezik.

Ő felségének Schönbrunnban 1871. évi april hó 18-án kelt lf. elhatározásával jóváhagyatott

M. kir. földmivelés-, ipar- és kereskedelmi minister
**Szlávy** s. k.



Im Jahrbuche werden vom Jahre 1871 angefangen die nach Hauptrubriken gruppirten Daten in kurzen und summarischen Uebersichten mitgetheilt.

Gegenstände, deren Mittheilung einen ausführlicheren erläuternden Text erheischt, finden in den ämtlichen statistichen Mittheilungen ihre Stelle, welche jährlich in, an keine bestimmte Zeitfolge gebundenen Heften erscheinen.

Das Erscheinen der unter d) und e) enthaltenen Publikationen hängt von der Nothwendigkeit und den Umständen ab.

§. 25. Ausser der Herausgabe dieser für den Gebrauch der Legislative, der Regierung und des Publikums bestimmten Druckwerke ist es weiters noch Pflicht des statistischen Bureaus:

für die Regierung oder einzelne Ministerien zu irgend welchen legislativen, administrativen oder wissenschaftlichen Zwecken erforderliche Ausweise von Fall zu Fall zu verfassen und nöthigenfalls auch das Materiale hiezu zu beschaffen;

die von einzelnen Ministerien für die zu besondern legislativen oder administrativen Zwecken einzuleitenden Landesaufnahmen verfassten Formulare und Fragepunkte unter Mitwirkung des statistischen Rathes zu prüfen und darüber sein Gutachten abzugeben;

das bei solchen Gelegenheiten eingelangte Materiale zu dem von dem bezüglichen Ministerium mitgetheilten Zwecke und nach seinem Wunsche (soweit derselbe sich wissenschaftlich rechtfertigen lässt) zu ordnen und zusammenzustellen, in welchem Falle die Herausgabe in der angemessenen Form auch in den ämtlichen statistischen Mittheilungen geschehen kann.

§. 26. Für die Redaktion, den Druck und die entsprechende Zahl der Exemplare seiner Publikationen hat das statistische Bureau selbst Vorsorge zu treffen und es erscheinen dieselben im Verlage des k. ungr. statistischen Landesbureaus.

## V. Die internationale und wissenschaftliche statistische Thätigkeit.

§. 27. In Angelegenheit der internationalen Statistik tritt das kön. ung. stat. Bureau in Verbindung und Tauschverkehr mit sämmtlichen statistischen Bureaus des Auslandes und holt bezüglich der auf den statistischen Congressen übernommenen Gegenstände von sämmtlichen ausländischen Bureaus die erforderlichen Daten ein, sowie es auch von seiner Seite denselben bezüglich aller jener Gegenstände die Daten über Ungarn mittheilt, bezüglich welcher dieselben vom ihm verlangt werden.

§. 28. Da die Hebung der Landesstatistik in jeder Richtung und mit allen entsprechenden Mitteln eine Hauptaufgabe des statistischen Bureaus bildet, so muss dasselbe auch die Mitwirkung der, ausser dem dienstlichem Verbande des Bureaus stehenden Fachmänner durch Honorirung ihrer schriftstellerischen Arbeiten und Unterstüzung der Herausgabe selbstständiger statistischer Arbeiten mit aller Kraft anstreben, bezüglich seine diessfälligen Anträge dem Ministerium vorlegen.

§. 29. Behufs der wissenschaftlichen Pflege der Statistik legt das statistische Bureau eine Bücher- und Landkarten-Sammlung an, deren Benützung durch die Mitglieder des statistischen Rathes und Bureaus, sowie die Beamten eine besondere Bibliotheks-Instruktion regelt.

Wurde mit a. h. Entschliessung ddato Schönbrunn am 18. April 1871 genehmigt.

Der k. u. Minister für Landwirthschaft, Industrie und Handel
**Szlávy** m. p.



KSH Könyvtár

## Az országos magyar statistikai tanács ügyköre és ügyviteli szabályzata.

1) Az országos magyar statistikai tanács a földmivelés-, ipar- és kereskedelemügyi ministerium kebelében az egyes ministeriumok küldötteiből, valamint a szaktudomány és egyes társadalmi osztályok képviselőiből alakul.

2) A ministeriumok küldötteit az illető minister jelöli ki, a szaktudósokat és a többi képviselőket a földmivelés-, ipar- és kereskedelemügyi minister hívja meg közreműködésre, kik, ha e meghivásnak engednek, a statistikai tanács tagjaivá válnak.

3) A statistikai tanácsnak feladata: szakismereten alapuló tanácscsal támogatni a kormányt mindazon kérdésekben, melyek az országos statistika ügyével szoros kapcsolatban vannak, — irányt szabni a hivatalos statistikai müködésnek, és a közigazgatás, a tudomány és az élet igényeinek összhangzatos kielégitésében a kormánynak segédkezet nyújtani.

A magyar kir. statistikai hivatal által kiadandó statistikai közlemények közrebocsáttatásuk előtt véleményezés végett a statistikai tanáccsal közlendők.

4) A statistikai tanács havonkint egyszer, ha a szükség kivánja, többször is gyülést tart, melyen a minister, vagy helyettese, az államtitkár elnököl. Mindkettő akadályoztatása esetén tagjai közül választ a tanács magának elnököt, ki ez ülésben az elnöki teendőket végzi.

5) A tanácskozási sorrendet a minister beleegyezésével a statistikai hivatal főnöke állapitja meg, ki a tanácsnak szintén tagja lévén, egyúttal előadja a tárgyakat.

6) Az egyes ülésekről szóló jegyzőkönyv vezetésével a statistikai hivatal egyik tisztviselője lesz megbízva.

7) A statistikai hivatal által kijelölt és tanácskozás alá bocsátott, valamint a ministeriumok küldöttei által előadott tárgyak befejezésével az egyes tanácstagok inditványai vagy javaslatai kerülnek tárgyalás alá.

8) Fontosabb tárgyak vagy hosszabb tanulmányt igénylő munkálatok a tanácskozás előtt nyomtatásban közöltetnek a tagokkal.

9) A statistikai tanács ugyan természeténél fogva csak tanácskozó testület, mindamellett a közigazgatás és tudomány igényei szerint indokolt véleménye általános szavazattöbbség szerint határozatképen vezettetik a jegyzőkönyvbe.

10) Ily határozatok foganatositása a minister jóváhagyásától függ, ki ezt a maga utján eszközli.

11) A tanács-tagok a statistikai könyvtárt, a térképeket és egyéb gyüjteményeket szabadon használhatják; a hivatalos statistika ügyében vállalt munkálatokhoz pedig az illető ügydarabok is rendelkezésök alá bocsátattnak.

12) A tanácstagok gyülésileg végzendő teendőikön kivül, egyéb adatgyüjtési, vagy irodalmi munkát is vállalhatnak a hivatalos statistika érdekében, mely esetben tiszteletdíjban részesülnek.

13) A statistikai tanács egyes bizottságokat küldhet ki kebeléből, melyeknek tagjai, ha a megbizást elfogadták, abban eljárni tartoznak.

14) Ha a felmerült tárgy úgy kivánja, az elnöklő minister önhatalmából vagy valamely tanácstag javaslatára külön szakférfiakat is hivhat meg a tanácskozásba.



## Vorschrift über den Wirkungskreis und die Geschäftsführung des ungarischen statistischen Landesrathes.

1. Der statistische Landesrath Ungarns wird im Ministerium für Landwirthschaft, Industrie und Handel aus Vertretern der einzelnen Ministerien, der Fachwissenschaft und einzelner Gesellschaftsclassen gebildet.

2. Die Vertreter der Ministerien delegirt der betreffende Minister; die Fachgelehrten und andere Vertreter beruft der Minister für Landwirthschaft, Industrie und Handel, und werden dieselben, wenn sie diesem Rufe folgen, Mitglieder des statistischen Rathes.

3. Aufabe des statistischen Rathes ist es: die Regierung mit ihrem auf Fachkenntniss beruhenden Rathe in allen jenen Fragen, welche mit der Landesstatistik im Zusammenhange stehen, zu unterstützen, — der Thätigkeit auf dem Gebiete der administrativen Statistik die gehörige Richtung zu geben und in der harmonischen Befriedigung der Anforderungen der Administration, der Wissenschaft und des Lebens der Regierung hilfreiche Hand zu leisten.

Die vom kön. ung. statistischen Bureau herauszugebenden ämtlichen Mittheilungen sind vor ihrer Veröffentlichung dem statistischen Rathe zur Begutachtung mitzutheilen.

4. Der statistische Rath hält monatlich, nöthigenfalls aber auch öfters eine Sitzung, in welcher der Minister oder dessen Stellvertreter, der Staatssekretär, präsidirt. In Verhinderung beider wählt der Rath aus seinen Mitgliedern sich einen Präsidenten, welcher in dieser Sitzung dessen Agenden versieht.

5. Die Reihenfolge der Berathungsgegenstände bestimmt mit Einwilligung des Ministers der Vorstand des statistischen Bureaus, welcher ebenfalls Mitglied des Rathes ist und über die Verhandlungsgegenstände referirt.

6. Mit der Führung des Protokolls über die einzelnen Sitzungen wird ein Beamter des statistischen Bureaus betraut.

7. Nach Verhandlung der durch das statistische Bureau der Berathung unterzogenen, sowie durch die Vertreter der Ministerien vorgetragenen Gegenstände kommen die Anträge und Vorschläge der einzelnen Mitglieder in Verhandlung.

8. Wichtigere Gegenstände oder eingehendere Studien erforderliche Arbeiten werden den Mitgliedern vor der Verhandlung gedruckt zugestellt.

9. Obwohl der statistische Rath seiner Natur nach nur eine berathende Körperschaft ist, so werden doch seine, den Anforderungen der Administration und der Wissenschaft entsprechend motivirten Ansichten, nach absoluter Stimmenmehrheit als Beschlüsse zu Protokoll genommen.

10. Die Vollziehung solcher Beschlüsse hängt von der Genehmigung des Ministers ab, welcher dieselben im geeigneten Wege durchführt.

11. Die Mitglieder des statistischen Rathes können die Bücher, Landkarten und sonstigen Sammlungen des statistischen Bureaus frei benützen; bei ihren Arbeiten in Angelegenheit der administrativen Statistik werden ihnen auch die bezüglichen Aktenstücke zur Verfügung gestellt.

12. Die Mitglieder des statistischen Rathes können ausser ihren, in den Sitzungen zu erledigenden Aufgaben, auch sonst beim Sammeln von Daten oder schriftstellerischen Ausarbeitungen im Interesse der administrativen Statistik sich betheiligen, in welchem Falle ihre Arbeiten besonders honorirt werden.

13. Der statistische Rath kann aus seiner Mitte einzelne Comité's entsenden, deren Mitglieder, wenn sie die auf sie entfallene Wahl annehmen, im Interesse der Sache zu wirken verpflichtet sind.

14. Wenn der betreffende Gegenstand es erheischt, kann der Minister, als Vorsitzender, aus eigener Machtvollkommenheit oder über Vorschlag eines Mitgliedes auch besondere Fachmänner der Berathung beiziehen.

KSH Könyvtár

15) Ha a szükség a tagok szaporítását kívánja, minden tanácstagnak joga van új tagot hozni ajánlatba, kinek kineveztetése azonban a ministertől függ.

Ő Felségének Schönbrunnban, 1871. évi april hó 18-án kelt lf. elhatározásával jóváhagyatott.

Magy. kir. földmivelés-, ipar- és kereskedelmi minister
**Szlávy** s. k.

---

Hasonlókép bejelenti előadó **a népszámlálás teljes befejezését**; egyuttal bemutat a tanácsnak, állitása igazolása végett, egy általa szerkesztett, a munkálat összes rovatai szerint országos összegekkel betöltött müvecskét, mit az országos magyar statistikai tanács megelégedéssel fogadott.

A hivatalos nagy mű nyomtatásáról pedig jelenti előadó, hogy az az „Athenaeum“ nevü nyomdával kötött szerződés alapján oly mérvben halad, hogy majd naponkint kerül ki egy-egy iv sajtó alól; mindamellett ezen terjedelmes és legnagyobbrészt táblázatokból álló munka kinyomatása még nehány havi időt fog igényelni.

---

**Az ipar-statistika** országos megindítása végett a nyomtatványok, előadó jelentése szerint, elkészültek, s a munkának azon — csupán ujabban felülvizsgált s a ministerium iparosztályának kivánságához képest, bár lényegtelenül megváltoztatott — minták szolgálnak alapjául, melyeket az országos magyar statistikai tanács még fennállása első évében megállapitott; de melynek megindításához mindekkoráig hiányzott a kellő idő s alkalom.

Most azonban, a népszámlálás befejezése után, az általa nyert tájékoztatás segélyével minden erővel arra kell törekedni, hogy ezen, már-már elodázhatlanná vált feladat minél tökéletesebben megoldassék.

Az adatok a törvényhatóságok utján fognak községenkint gyüjtetni, s a kézmüvesek lajstromai megyénkint összeállittatni, és a statistikai hivatalban végleg feldolgoztatni; a gyárosok, kereskedők, bizományosok, vendéglősök stb. külön külön mintái pedig összeállitás s egy országos ipari törzskönyv megállapitása és vezetése végett az egyes ipar- és kereskedelmi kamrák által fognak összeállittatni, mint az a következő, egyrészt az ország törvényhatóságaihoz, másrést a kereskedelmi és iparkamrákhoz intézett két rendbeli 716 stat. szám alatt kelt leiratból kitünik, melyekhez a kellő minták is csatoltatván, alább szintén közöltetnek.

Valamennyi törvényhatóságnak.

A magyar királyi kormány, hazánk anyagi jóltétének emelkedését s különösen az iparnak, mely annak egyik főtényezője, felvirágzását minden czélszerü módon előmozditani ohajtván, — hogy erre vonatkozó intézkedéseinél helyes alapból indulhasson ki, a hazai iparnak tettleges állapotát, terjedelmét, minőségét, irányat és szükségeit részletesen kell ismernie.

A legbiztosabb támpontokat mind a közigazgatás, mind a törvényhozás számára csupán csak részletes ipar-statistika szolgáltathatja; azért az ujonan szervezett országos m. k. statistikai hivatal egyik legfontosabb és legsürgősebb feladatának tekinti, hogy hazánk hü és kimerítő iparstatistikáját állitsa össze.

Az eziránt megindítandó fölvételek czélja tehát korán sem pénzügyi, hanem tisztán közigazgatási, közgazdasági és törvényhozási; nem arról van szó, mit keres-



15. Sollte die Nothwendigkeit eine Vermehrung der Mitglieder erheischen, so hat jedes Mitglied das Recht, neue Mitglieder in Vorschlag zu bringen, deren Ernennung aber vom Minister abhängt.

Genehmigt mit a. h. Entchliessung ddato. Schönbrunn am 18. April 1871.

Der k. u. Minister für Landwirscdaft, Industrie und Handel
**Szlávy** m. p.

---

Weiters zeigt Referent die gänzliche **Beendigung der Volkszählung** an und legt zur Bekräftigung dieser Anzeige gleichzeitig ein durch ihn verfasstes Werkchen vor, welches die sämmtlichen Rubriken des Operates in Landessummen darstellt und vom statistischen Landesrathe mit grossen Befriedigung entgegengenommen wird.

Ueber den Druck des grossen Volkszählungswerkes berichtet aber Referent, dass derselbe auf Grund des mit der Druckerei des Athenäums geschlossenen Vertrages in solcher Weise fortschreite, dass fast täglich ein Bogen aus der Presse hervorgehe, demungeachtet werde aber der Druck dieses ausgedehnten und gröstentheils aus Tabellen bestehenden Werkes noch einige Monate in Anspruch nehmen.

---

Für die zu verfassende **Gewerbestatistik des Landes** wurden, nach dem weitern Berichte des Referenten, die nöthigen Drucksorten beigestellt und dienten diesem Operate die revidirten und auf den Wunsch des Gewerbedepartements des Ministeriums nur unwesentlich abgeänderten Formularien zur Grundlage, welche vom statistischen Landesrathe schon im ersten Jahre seines Bestandes festgestellt worden waren, zu deren Verwendung aber bisher immer die entsprechende Zeit und Gelegonheit gefehlt hatten.

Jetzt aber musste man, nach Beendigung der Volkszählung und mit Hilfe der dabei gewonnenenn Orientirung mit aller Kraft bestrebt sein, dieser schon unaufschiebbar geworden Aufgabe zu entsprechen.

Die Daten werden im Wege der politischen Behörden gemeindeweise gesammelt und die Verzeichnisse der Handwerker comitatsweise zusammengestellt und schliesslich vom statistischen Bureau bearbeitet werden; während die Aufnahmsbogen der Fabrikanten, Handelsleute, Comissionäre, Gastwirthe u. s. w. zum Behufe der Zusammenstellung, dann zur Anlage und Führung eines Grundbuches über die Industrie des ganzen Landes den einzelnen Handelskammern werden übergeben werden, wie dieses aus den nachfolgenden, unter Z. 716 einerseits an die politischen Behörden des Landes, andrerseits an die Handels- und Gewerbekammern gerichteten beiden Verordnungen hervorgeht, welchen auch die nachstehend abgedruckten Formularien beigegebenen wurden.

An sämmtliche politische Behörden.

Indem die k. ungar. Regierung die Hebung des Wohlstandes des Landes und vorzüglich eines der Hauptfaktoren desselben, das Aufblühen der Industrie in der zweckmässigsten Weise zu befördern wünscht, muss sie, damit sie in ihren diesfälligen Verfügungen von der richtigen Grundlage ausgehen könne, den faktischen Zustand der einheimischen Industrie, ihre Ausdehnung, ihre Beschaffenheit, ihre Richtungen und Erfordernisse kennen.

Den verlässlichsten Stützpunkt kann aber in dieser Beziehung sowohl der Verwaltung, als der Gesetzgebung blos eine detaillirte Gewerbe-Statistik bieten; desswegen betrachtet das neuorganisirte k. u. statistische Bureau es als eine seiner wichtigsten und dringendsten Aufgaben, eine getreue und erschöpfende Gewerbe-Statistik des Landes zu Stande zu bringen.

Der Zweck der diesfalls einzuleitenden Aufnahmen ist daher durchaus kein finanzieller, sondern bloss ein administrativer, volkswirtschaftlicher und legislativer;

egyik-másik hazánkfia, micsoda összes és tiszta jövedelme van, mely netalán az adónak lehetne alapja, — hanem csupán az a kérdés, mit és mely irányban munkálkodik a hazai iparosok összege, mit állit elő egyetemes szorgalma által, mikép lehetne szorgalmát fokozni, munkálkodásának eredményeit gyarapitani.

A kérdés végül az, hogy a civilisatio legerősebb alapját képező műipar országos fejlődése mennyire haladt előre a multhoz képest, mily állást foglal el országunk mostanában a műipar tekintetében s mily állásra fog emelkedhetni, ha a munkásságát netalán zsibbasztó körülmények megszünendnek, az előretörekvés itt-ott létező akadályai utjából elháríttatnak.

Eddigelé úgyszólván sötétben tapogatóztunk, magunk sem tudtuk, mivel birunk már is, mit nélkülözünk még, mire kell nemzetgazdasági munkálkodásunkban törekednünk, hogy erőnket el ne forgácsoljuk s oly vállalatokra ne vesztegessük, melyeknek feltételeit, szükséges létalapjait nem birjuk.

A legközelebbi népszámlálás alkalmával iparosaink összes számáról a vállalkozók, segédmunkások stb. arányáról s az iparágak főcsoportjairól szereztünk ugyan némi ismereteket, de annál kevésbbé az ipar működéséről, kiterjedéséről és minőségéről, mi mind külön felvételnek maradt feladata.

A nemzet neve és jólléte megkivánják pedig, hogy állapotainkat és viszonyainkat eziránt is minél kimeritőbben és részletesebben ismerjük.

Ezek az indokok s ez a czél, melyek az iparstatistikai felvételek megindításánál a kormány szeme előtt lebegtek s azért reméli, hogy ezen felvételek vezetésével megbizott törvényhatóságok hazafias indulattal s lelkiismeretes pontossággal fognak ebbeli tisztükben eljárni, valamint adandó oktatásuk és felvilágositásaik által oda törekedni, hogy minden téves felfogás elháritása után az egyes iparosok is hiven és szabatosan fognak felelni a felvételi ivek rovatainak illető kérdéseire.

A kérdések részletes magyarázatát és a táblázatok pontos kitöltésére szükséges utasitást a felvételi ivek hátlapja tartalmazza ugyan; de mégis szükségesnek látszott külön a törvényhatóság által kiadandó utasitást a szolgabirák (alkapitányok, dulók stb.) számára oly mennyiségben mellékelni, hogy ..... vele az aláiráson és szétküldésen kivül egyébb munkaereje igénybe ne vétessék.

A felvételi ivek öt mintáju táblázatai közül egy-egy

**A)** a kézművesek, — **B)** a gyárosok, — **C)** a kereskedők, — **D)** a szállitványosok, bizományosok, és nagyfuvarosok, — **E)** a szálloda-tulajdonosok, vendéglősök, korcsmárosok, étkezők és kávésok viszonyainak felvételére van szánva és a t. törvényhatóságnak a népszámlálási adatok alapján kiderült megfelelő számban a czélból küldetnek meg, hogy ezeket alárendelt közegeinek a szolgabirák számára kiadandó utasitás kiséretében ismét a népszámlálás s egyéb, rendelkezésére levő adatok alapján szétosztassa.

Ezen utasitás szövege szerint a jelen felvételekre a határidő f. é. junius hó végeig lévén megszabva, a t. törvényhatóság hazafiui kötelességévé válik, azok megbiráltatását a kebelbeli számvevőség segitségével minél hamarább eszközöltetni, és az **A** mintáju felvételi ivek alapján összeállittott és átvizsgált járási áttekintéseket minden hozzá tartozó felvételi ivekkel együtt közvetlenül az országos m. k. statistikai hivatalnak további feldolgozás végett beküldeni, — a **B, C, D** és **E** mintáju táblázatokat pedig betöltésök után azon kereskedelmi és iparkamarával, melynek kerületében a tör-



es ist hierbei nicht davon die Rede, was für einen Erwerb der eine oder der andere unserer Landessöhne hat, wieviel sein ganzes oder reines Einkommen beträgt, was etwa eine Steuergrundlage bilden könnte, sondern blos die Frage, was und in welcher Richtung arbeitet die Gosammtzahl der innländischen Gewerbetreibenden, was stellt sie durch ihren vereinten Fleiss her, auf welche Art könnte man ihren Fleiss steigern, den Erfolg ihrer Thätigkeit vergrössern.

Schliesslich ist hier auch die Frage: wie weit hat sich die, die kräftigste Basis der Civilisation bildende Industrie in unserem Lande im Verhältnisse zur Vergangenheit entwickelt, welche Stellung nimmt unser Land in industrieller Beziehung gegenwärtig ein und auf welchen Stand könnte es erhoben werden, wenn die seine Thätigkeit etwa hemmenden Umstände entfernt, die dem Fortschritte hie und da im Wege stehenden Hindernisse beseitigt würden.

Bisher tappten wir so zu sagen im Dunklen, wir wussten selbst nicht, was wir schon besassen, was wir noch entbehrten, worauf wir unsere volkswirthschaftliche Thätigkeit richten sollten, damit wir unsere Kräfte nicht zersplitterten und auf solche Unternehmungen verschwendeten, wofür wir die Vorbedingungen, die nöthigen Grundlagen des Bestandes noch nicht besitzen,

Bei der letzten Volkszählung haben wir zwar einige Kenntniss von der Gesammtzahl unserer Gewerbetreibenden, von dem Zahlen-Verhältnisse der Unternehmer, Hilfsarbeiter u. s. w., dann von den Hauptgruppen der Gewerbezweige erlangt, — aber um so weniger über den Betrieb der Gewerbe, dessen Ausdehnung und Beschaffenheit erfahren, was als Aufgabe einer besondern Aufnahme vorbehalten blieb.

Der Ruf und das Wohlergehen unsers Volkes verlangen aber, dass wir unseren Zustand und unsere Verhältnisse auch in dieser Beziehung möglichst gründlich und eindringlich kennen lernen.

Dieses sind die Gründe und dies ist der Zweck, welchen die Regierung bei der Anordnung der Aufnahmen für die Gewerbestatistik vor Augen hatte und deswegen hofft diesselbe, das die mit der Leitung dieser Aufnahmen betrauten Jurisdiktionen in ihrem diesfälligen Berufe mit patriotischer Gesinnung und gewissenhafter Pünktlichkeit vorgehen und sich bestreben werden, durch ihre Belehrungen und Aufklärungen alle falschen Auffassungen derart zu beseitigen, das die einzelnen Gewerbetreibenden die in den Rubriken der Aufnahmsbögen gestellten Fragen getreu und vollständig beantworten.

Die detaillirte Erklärung dieser Fragen und die zur genauen Ausfüllung der Aufnahmsbogen nöthige Belehrung ist wohl auf der Rückseite dieser Bogen enthalten, demungeachtet erschien es angezeigt, eine besondere, von Seite der Jurisdiktion an die untergeordneten Organe (Stuhlrichter, Vicecapitäne, Dullonen u. s. w.) hinauszugebende Belehrung in entsprechender Anzahl hier beizuschliessen, damit ausser der Unterfertigung und Vertheilung dieser Belehrung die Arbeitskräfte der Jurisdiktion nicht weiter in Anspruch genommen werden.

Von den fünf Formularien der Aufnahmsbogen ist je eines zur Aufnahme der Verhältnisse: **A)** der Handwerker, — **B)** der Fabrikanten, — **C** der Handelsleute, — **D)** der Spediteure, Commissionäre und Gross-Fuhrleute, — **E)** der Hotelbesitzer, Gastwirthe, Schankwirthe, Restaurateure und Kaffeehausinhaber bestimmt und wurden der löbl. Jurisdiktion in der auf Grund der Volkszählungsdaten ermittelten Menge mit der Aufforderung übersendet, dieselben zugleich mit der für die Stuhlrichter u. s. w. bestimmten Belehrung an die unterstehenden Organe nach den bei der Volkszählung erhaltenen und andern zur Verfügung stehenden Daten zu vertheilen.

Nach dem Inhalte dieser Belehrung wurde der Termin dieser Aufnahme bis Ende Juni l. J. festgesetzt und wird es daher patriotische Pflicht der löbl. Jurisdiktion sein, die Prüfung der Aufnahmsbogen durch die dortige Rechnungsbehörde so schnell als möglich zu veranlassen und die auf Grund der Tabelle **A** zusammengestellten und überprüften Bezirksübersichten nebst allen dazu gehörigen Aufnahmsbogen zur weiteren Bearbeitung unmittelbar an das k. ung. statist. Landesbureau einzusenden, die Tabellen **B, C, D** und **E** aber nach ihrer Ausfüllung derjenigen Handels- und Gewerbekammer, in deren Bezirk das Gebiet der löbl. Jurisdiktion liegt, bezirksweise

vényhatóság területe fekszik, járásonkint csomagolva, minden egyéb feldolgozás nélkül a végből közölni, hogy ott az innen nyert utasítás értelmében az összeállitott s az orsz. m. k. stat. hivatalhoz való beküldést eszközöljék.

Ez intézkedés által a törvényhatóság közegeinek munkássága, tekintettel egyébb fontos közigazgatási teendőire a lehető legkisebb mértékre szállittatott, s annál inkább megvárható, hogy lelkes közreműködésével lehető teljes és kimeritő iparstatistika készüljön és a kormány használatára valamint az ország javára mielőbb közrebocsáttassék.

Valamennyi magyar-erdélyi ipar- és kereskedelmi kamrának.

Az országos magyar kir. statistikai hivatal új szervezése alapján történt életbeléptetése után egyik fő- és legsürgösb feladatának tartja kimeritő hazai iparstatistika létrehozását.

E czélból igénybe veszi az ország összes törvényhatóságait általuk fordulván az egyes iparos termelőkhez, vállalkozókhoz és kereskedőkhöz; de igénybe veszi az ipar- és kereskedelmi kamrák törvényszabta közremüködését is.

A tisztelt ipar- és kereskedelmi kamrának az ipar-statistika fontosságát csak említeni is fölösleges volna. Ezért elégségesnek látszik közölni vele az intézkedéseket, melyek az ipar-statistika létrehozására foganatba vétettek s tudatni vele azon munkálkodási kört, melyet az orsz. m. kir. statistikai hivatal a tek. kamrának szánt.

Az iparstatistikai fölvételek minősége az ezen hivatal által az ország törvényhatóságaihoz intézett átiratból, az ezek által a szolgabiráknak (alkapitány, dúló stb) adandó utasitásból, s a mind ezekhez csatolt öt rendbeli fölvételi mintákból, mely iratok egy-egy példánya mellékletben a t. kamrának is megküldetik, könnyen megérthető.

A kézművesek nagy száma s az általunk betölteni kivánt minták lehető legegyszerübb minősége nem teszi igen lehetővé, de szükségessé sem a t. kamra közreműködését. Ezek tehát a törvényhatóságoktól közvetlenül ezen orsz. stat. hivatalnak fognak beküldetni s általa össze is állíttatni.

Máskép áll azonban a dolog a gyárakra és kereskedelmi, bizományi stb. vállalatokra nézve.

Tudva levén a statistikai hivatal előtt, mennyire van szüksége magának a kamrának e nagyobb termelő és üzletí czégek kimeritő ismeretére, a törvényhatóságok oda utasittattak, hogy ezek fölvételi iveit megyék és járások szerint csomagolva, közvetlenül az ipar- és kereskedelmi kamráknak küldjék be, melyek összeállitásukat eszközölvén, a szükséges kimutatást át fogják szolgáltatni az orsz. m. kir. statistikai hivatalnak.

Ezek fonalán tehát felkéretik a tek. kamra, hogy a fölvételi ivek vétele után, minek még f. é. junius hó folytán kell eszközöltetni, ezeket megvizsgálja, létező feljegyzéseivel összehasonlitva, a szükséges észrevételekkel, kiegészitésekkel ellássa, a netalán szükséges igazításokat közvetlen levelezés után eszközölje s magának az illető czég székhelyéről és az üzlet minőségéről saját szükségeihez mért kimeritő lajstromot visszatartván, e vállalatoknak megyénkint rendezett s a fölvételi iv valamennyi rovatait magában foglaló, mellékelt minta szerint készült teljes kimutatását ezen orsz. stat. hivatal számára mielőbb beküldje.

A most készítendő iparkstatistika fogván alapul szolgálni az öszes hazai ipar ismeretének, becse csak annyiban marad állandó, ha folytonos változásai is folyton



zusammengelegt ohne weitere Bearbeitung zu dem Ende zu übermitteln, damit dort im Sinne der von hieraus ertheilten Instruktionderen Zusammenstellung und Einsendung an das statistische Bureau bewirkt werde.

Durch diese Verfügung wurde die Arbeitskraft der Organe der löbl. Jurisdiktion mit Rücksicht auf ihre sonstigen wichtigen Verwaltungs-Agenden in möglichst geringem Umfange in Anspruch genommen und ist daher um so mehr zu erwarten, dass durch ihre thätige Mitwirkung eine möglichst vollständige und gründliche Industrie-Statistik zu Stande komme und zum Nutzen der Regierung sowie zum Wohle des Landes auch baldigst veröffentlicht werden könne.

An sämmtliche Handels- und Gewerbekammern in Ungarn und Siebenbürgen

Das k. ung. statistische Landesbureau hat seit seiner Eröffnung in Folge der neuen Organisirung es als eines einer wichtigsten und dringendsten Aufgaben berachtet, eine erschöpfende Gewerbestatistik unseres Landes zu Stande zu bringen

Zu diesem Zwecke wurden sämmtliche politische Behörden des Landes in Anspruch genommen, indem man sich durch sie an die einzelnen gewerblichen Producenten, Unternehmer und Handelsleute wendete; es wird hiezu aber auch die gesetzlich vorgezeichnete Mitwirkung der Handels- und Gewerbekammer gefordert.

Es würde überflüssig sein, vor der geehrten Handels- und Gewerbekammer die Wichtigkeit der Gewerbestatistik auch nur zu erwähnen, und erscheint darum auch genügend, derselben die Verfügungen mitzutheilen, welche zur Zustandebringung einer Gewerbestatistik getroffen wurden, um dieselbe über den Umfang der Arbeiten zu verständigen, welche von dem k. ung. statistischen Landesbureau den Handels- und Gewerbekammern in dieser Beziehung zugedacht wurden.

Die Art der Aufnahme für diese Gewerbestatistik wird die löbl. Handels- und Gewerbekammer aus der von dem statistischem Bureau an die Jurisdiktionen des Landes gerichteten Zuschrift, ans den von denselben an die Stuhlrichter (Vicecapitäne, Dullonen u. s. w.) hinausgebenden Instruktion und den diesen Schrifstücken angeschlossenen fünf Formularien von Aufnahmsbogen, wovon auch der löbl. Handels- und Gewerbekammer je ein Exemplar übermittelt wird, am leichtesten ersehen.

Die grosse Zahl der Handwerker und die Einfachheit der von ihnen auszufüllenden Tabelle machte es nicht eben möglich, aber auch nicht nothwendig, die Mitwirkung der löbl. Handels- und Gewerbekammer in dieser Beziehung in Anspruch zu nehmen. Diese Tabellen werden daher von den politischen Behörden unmittelbar an das statistische Bureau eingesendet und von ihm zusammengestellt werden.

Anders verhält es sich mit den Fabriken-, Handels-, Commissions- u. s. w. Unternehmungen.

Da es dem statist. Bureau bekannt ist, wie sehr auch die löbl. Handels- und Gewerbekammer selbst eine genaue Kenntniss dieser grösseren Produktions- und Geschäftsfirmen benöthigt, wurden die Jurisdiktionen angewiesen, deren Aufnahmsbogen, nach Comitaten und Bezirken gesammelt, unmittelbar der l. Handels- und Gewerbekammer einzusenden, welche deren Zusammenstellung bewirken und den erforderlichen Ausweis hierüber dem statistischem Bureau übbermitteln wird.

Im Zusammenhange hiemit wird daher die löbl. Handels- und Gewerbekammer aufgefordert, nach Erhalt der Aufnahmsbögen (was noch im Laufe des Monates Juni d. J. zu geschehen hat) dieselben zu prüfen, mit ihren vorhandenen Vormerkungen zu vergleichen, mit den nöthigen Bemerkungen und Ergänzungen zu versehen, die erforderlichen Berichtigungen im Wegen nmittelbarer Correspondenz zu veranlassen, sich über den Standort und die Art des Geschäftes der bezüglichen Firmen nach eigenem Erfordernisse ein volständiges Verzeichniss zurückzubehalten, dann aber über diese Unternehmungen eine comitatsweise geordnete und alle Rubriken der Aufnahmsbögen umfassende, nach dem mitgetheilten Formulare verfertigte, vollständige Uebersicht dem statistischen Bureau ehestens einzusenden.

Da die bei dieser Gelegenheit zusammenzustellende Gewerbestatistik die

nyilvántartatnak, Ez okból tehát szükségesnek látszik a tek. kamrát már eleve is értesiteni arról, hogy a most gyüjtendő anyagból mintegy iparos törzskönyv lesz készitendő, melybe a tek. kamra a czégek törlését vagy ujonnan keletkezését folyton befogván vezetni az egy év alatt történt változásokról évről évre megfelelő kimutatás beküldése által értesiteni is fogja az országos statistikai hivatalt, mely törzskönyvnek és kimutatás minősége iránt elváratik ugyan a tiszt. kamra javaslata a végelhatározás azonban a jelen munka befejezése utánra tartatik fen.

Megye .....

Járás .....

Helység .....

**A.**

A vállalkozónak vagy mesternek neve :

.....

## Felvételi lap

a kézmüvesek számára

.....

| Milyen az iparág vagy mivesség (mesterség) | Hány segéde van ? | | | | Hány tanulója (inasa) van? | | Hány napszámos (szolga) van ? | | | | Jegyzet |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | ellátás mellett | ellátás nélkül | mit fizet hetenként egy segédnek ellátás nélkül frt | kr. | ellátás mellett | ellátás nélkül | ellátás mellett | ellátás nélkül | mennyi egy napszámosnak napibére ellátás nélkül frt | kr. | |
| | | | | | | | | | | | |

### Utasitás ezen táblázat betöltéséhez.

1. Kézmivesnek vagy is mesterembernek mindaz tekintendő, ki a közéletben s az általános felfogás szerint annak tartatik, akár tagja valamint czéhnek vagy ipartársulatnak, akár nem, akár segédekkel (legényekkel, tanulókkal, inasokkal), akár csak magában dolgozik.

2. Minden ily iparos által tehát ezen lap rovatai kitöltendők, s a mennyiben különböző üzletök, mesterségök természete szerint lehet, feleljenek határozattan és lelkiismeretesen az azokban foglalt kérdésekre.

3. Az iparosok közé számitandók az ugynevezett szabad mivességgel foglalkozók is, pl. az épitőmesterek, épitészek, nyomdászok stb. De a szoros ételemben vett müvészek, közhivatalnokok s efféle foglalkozásuak mellözendők, habár a fennálló pénzügyi törvények értelmében kereseti adót fizetnek is.

4. Az iparos munkások, illetőleg segédek és tanulók (inasok) közé a mester gyermekei, ha nem alkalmaztatnak az iparos foglalkozásban, valamint a cselédek, háziszolgák és szolgálók ne vétessenek fel.

5. Azok, kik többféle vállalatban vannak elfoglalva. minden külön vállalatra vonatkozólag külön iven irják be az illető adatokat, még pedig a szerint, a mint különböző üzleteik természete megkivánja, vagy ezen táblázaton, vagy a gyárosok és kereskedők számára kiadott külön táblázatokba.

6. jegyzet rovatába felveendő, ha az illető iparos valamely ipartársulatnak vagy czéhnek tagja, ha mühelyében gépeket is használ (ezen gépek megnevezésével), s egyéb idevágó észrevétel.



Grundlage unserer Kenntnisse über die gesammte vaterländische Industrie bilden soll, so wird dieselbe nur dann einen bleibenden Werth haben, wenn ihre fortwährenden Veränderungen auch fortwährend in Evidenz gehalten werden. Es erscheint darum nothwendig, die löbl. Handels- und Gewerbekammer schon im Voraus darauf aufmerksam zu machen, dass dieselbe mit Hilfe des jetzt zu sammelnden Materials ein Gewerbe-Grundbuch anzulegen haben wird, in welches alle gelöschten oder neu entstandenen Firmen einzutragen sein werden, während von den im Laufe eines Jahres eingetretenen Veränderungen jedes Jahr auch das k. ung. statistische Bureau durch einen entsprehenden Ausweis in Kenntniss zu setzen sein wird. Ueber die Einrichtung dieses Grundbuches und Ausweises erwar et das statistisehe Bureau ein Gutachten der geehrten Handels- und Gewerbekammer, behält sich aber die Endentscheidung darüber bis nach Beendigung der gewärtigen Arbeit vor.

Comitat .....

Bezirk .....

Ortschaft .....

**A.**

Name des Unternehmers oder Meisters

.....

.....

## Aufnahms-Blatt

für Handwerker.

| Bezeichnung des Gewerbes (Handwerkes) | Anzahl der Hilfsarbeiter (Gesellen) | | | | Anzahl der Lehrlinge | | Anzahl der Taglöhner, Handlanger oder Diener ? | | | | Anmerkung |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | mit Verpflegung | ohne Verpflegung | Wochenlohn eines Gesellen ohne Verpflegung fl. | kr. | mit Verpflegung | ohne Verpflegung | mit Verpflegung | ohne Verpflegung | Taglohn eines solchen Arbeiters ohne Verpflegung fl. | kr. | |
| | | | | | | | | | | | |

### Belehrung zur Ausfüllung dieser Tabelle.

1. Als Handwerker oder Gewerbetreibender ist Jeder anzusehen, der im gemeinen Leben und nach der allgemeinen Auffassung dafür gehalten wird, ob er Mitglied einer Zunft oder Genossenschaft ist oder nicht, ob er mit Gehilfen (Gesellen, Lehrlingen) oder nur allein arbeitet.

2. Alle diese Personen haben daher die Rubriken des vorliegenden Blattes auszufüllen und in so weit es nach der Natur ihres Geschäftes oder Gewerbes geschehen kann, bestimmt und gewissenhaft auf die darin enthaltenen Fragen zu antworten.

3. Zu den Gewerbetreibenden sind auch Diejenigen zu rechnen, welche sich mit einem frien Gewerbe beschäftigen z. B. die Baumeister, Bauunternehmer, Buchdrucker u. s. w.; hiebei sind aber die Künstler im engern Sinne, Schriftsteller, Schauspieler, Sänger, Aerzte, öffentliche Beamte und dergleichen Beschäftigungen nicht zu berücksichtigen, wenn sie auch nach den bestehenden Finanzgesetzen eine Erwerbsteuer zahlen.

4. Unter die gewerblichen Arbeiter, bezüglich Hilfsarbeiter und Lehrlinge, sind die Kinder des Meisters, wenn sie nicht beim Gewerbe beschäftigt werden, so wie die Dienstboten, Knechte und Mägde nicht aufzunehmen.

5. Diejenigen, welche sich mit mehreren Unternehmungen beschäftigen, haben bezüglich jeder einzelnen Unternehmung die betreffenden Daten in einen besonderen Bogen einzutragen, und zwar so, wie es die Natur des Geschäftes verlangt, entweder in das gegenwärtige Aufnahmsblatt, oder in die für Fabrikanten und Kaufleute hinausgegeben besondern Aufnahmsbogen.

6. In der Anmerkungsrubrik ist anzugeben, wenn der betreffende Handwerker Mitglied einer Genossenschaft oder Zunft ist, wenn er in seiner Werkstätte auch Maschinen verwendet (mit Bezeichnung dieser Maschinen), und andere wissenswerthe Bemerkungen.

KSH Könyvtár

Megye (Comitat).....

Járás (Bezirk).....

Helység (Ortschaft).....

**B.**

## Felvételi ív a gyári

Aufnahms-Bogen für

## üzletek számára.

Fabriks-Unternehmungen.

| Az üzlet megindulásának éve Das Unternehmen begann im Jahre | A gyárban használt gépek és készülékek Die in der Fabrik verwendeten Maschinen und Geräthe | | | Segédek és munkások Die Gehilfen und Arbeiter | | | | | | | | | | | | Az egy évben feldolgozott és felhasznált nyers- és tüzelőanyagok Das jährlich verarbeitete und verbrauchte Roh- und Feuerungs-Material | | | | | Az egy ében előállított gyártmány Die in einem Jahr erzeugten Fabrikate | | | Jegyzet Anmerkung |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Mozgató gépek Motoren | | Munkagépek s egyéb készülékek Arbeits-Maschinen und Geräthschaften | osztályok szerint nach ihrer Eintheilung | nem és kor szerint nach Geschlecht und Alter | | | Mit kap átlag egy munkásnapi fizetésül Wie viel erhält im Durchschnitte ein Arbeiter Taglohn | | | Mi az egy munkásnak kiszolgáltatott természetfelek pénzértéke betenkint? Geldwerth der einem Arbeiter erfolgten Naturalien pr. Woche? | | Hány munkanap számittatik egy évben? Wie viel Arbeitstage rechnet man aufs Jahr? | Hány munkaóra számittatik egy napra? Wie viel Arbeitsstunden werden auf den Tag gerechnet? | a nyersanyag minősége és mennyisége Art und Menge des Rohmaterials | | | a tüzelőanyag minősége és mennyisége Art und Menge des Feuerungs-Materials | | milyen? von welcher Art waren dieselben? | mennyi? in welcher Menge wurden sie erzeugt? | pénzértéke? Geldwerth dieser Fabrikate | |
| faja és szerkezete Art und Beschaffenheit derselben | lóerejök száma Zahl der Pferdekräfte | általános megnevezésük, szerkezetük s fajok szerint nach ihrer allgemeinen Bezeichnung, Beschaffenheit und Art | | finemü hány van? Wie viel Männer? | nőnemü hány van? Wie viel Frauen? | 14 éven alóli gyermek hány? wie viel Kinder unter 14 Jahren? | férfi Männer | nő Frauen | gyermek Kinder | frt | kr. | | | milyen? von welcher Art war es? | mennyi? wie viel jährlich? | honnan szokta azt a gyáros szerezni? woher pflegt dasselbe der Fabrikant zu beziehen? | minő? Art? | mennyi? Menge? | | mázsa, darab stb. Zentner, Stück u. s. w. | ő. é. forintban In Gulden Ö. W. | |
| | | | | | | | krajczár Kreuzer | | | | | | | | | | | | | | | | |

### Utasitás ezen táblázat betöltéséhez.

1. Gyárnak azon műhely, illetőleg vállalat tekintendő, mely rendesen a közéletben annak neveztetik, mely rendszerint váltójogilag mint-ilyen be van jegyezve, melyben mozgató gépek alkalmaztatnak s melyben többnyire nagyobb mennyiségben és nem csak megrendelésekre termeltetnek az illető készitmények. Gyárnak különösen azon iparos üzlet veendő, melyben az egyes munkások a munkafelosztás elvénél fogva többnyire az illető gyártmányok csak egyikmásik alkatrészét készitik.

2. Minden gyáriparos külön ivet kap, s ezen iven azon rovatokat tölti be, melyek vállalata természetének megfelelnek.

3. Azok, kik többféle vállalatokban vannak elfoglalva, minden külön vállalatra vonatkozólag külön iven irják be az illető adatokat, még pedig a szerint, a mint különböző üzleteik természete megkivánja, vagy ezen táblázaton, vagy a kézművesek számára készült mintában; a jegyzetben azonban kiteendő, hogy ugyanazon egyén már töltött be egy ivet.

4. Az állam, a vasuti s egyéb szállitási vagy bármely társulatok gyárai vagy műhelyei, valamint a bányavidékeken a bányatársulatok birtokában levő hámorok, gyárak stb. szintén felveendők.

5. A mozgatógépek ott, hol használtatnak, részletesen mint vizgépek, gőzgépek, állatok vagy emberek által hajtott gépek kimutatandók.

6. A mozgató és munka-gépek alkotó részeinek és szerkezetének részletes leirása a táblázat 2. és 4. rovatában vagy jegyzetben teendő.

7. A segédek és munkások osztályainak megjelölésére szánt rovatban azok minőségök szerint valljon ugyanis felügyelők, gépészek, műtani segédek, közönséges, munkások-e stb. részletezendők.



**B.**

A vállalkozónak neve (Name des Unternehmers)

A gyár czíme és minősége (Firma und Eigenschaft der Fabrik)

### Belehrung zur Ausfüllung dieser Tabelle.

1. Als Fabrik ist diejenige Werkstätte oder Unternehmung anzusehen, welche auch im gemeinen Leben Fabrik genannt wird, deren Firma in der Regel auch nach dem Wechselrechte einprotokollirt wurde, in welcher Motoren in Verwendung stehen, und in welchen meist in grösserer Menge und nicht nur auf Bestellung die betreffenden Producte erzeugt werden.

Als Fabrik ist insbesonders auch dasjenige Gewerbs-Geschäft aufzunehmen, in welchem die einzelnen Arbeiter nach dem Prinzip der Arbeitstheilung meist nur einzelne Bestandtheile der betreffenden Fabrikate erzeugen.

2. Jeder Fabrikant erhält einen besonderen Bogen und füllt darin diejenigen Rubriken aus, welche der Natur seiner Unternehmung entprechen.

3. Diejenigen, welche sich mit vorschiedenen Unternehmungen beschäftigen; haben für jedes einzelne Unternehmen die darauf bezüglichen Daten in einen besondern Bogen einzutragen und zwar je nachdem es die Natur ihrer verschiedenen Geschäfte verlangt, entweder in diese Tabelle oder in die für die Handwerker bestimmten Aufnahmsbogen; in der Anmerkung ist jedoch jedenfalls anzugeben, dass dieselbe Person schon einen andern Bogen ausgefüllt hat.

4. Die Fabriken und Werkstätten des Staates, der Eisenbahnen und sonstigen Transport- oder was immer für Unternehmungeu, so wie in Bergwerks Gegenden die im Besitze der Gewerkschaften befindlichen Hammerwerke, Fabriken u. s. w. sind gleichfalls aufzunehmen.

5. Die Motoren sind dort, wo solche in Verwendung stehen, als: Wassertriebwerk, Dampfmaschinen, durch menschliche oder thierische Kraft betriebene Maschienen zu spezifiziren.

6. Die detaillirte Beschreibung der Bestandtheile und der Einrichtung der Betriebs- und Arbeits-Maschinen ist in die 2. und 4 Rubrik oder in die Anmerkung der Tabelle einzustellen.

7. In der zur Bezeichnung der Eintheilung der Gehilfen und Arbeiter bestimmten Rubrik sind diese nach ihrer Eigenschaft als: Aufseher, Maschinisten technische Gehilfen. gewöhnliche Arbeiter u. s. w. zu spezifiziren.

Könyvtár

Megye (Comitat) .....

Járás (Bezirk) .....

Helység (Ortschaft).....

**C.**

## Felvételi lap

a kereskedők számára.

## Aufnahmsblatt

für Handelsleute.

A vállalkozó neve.
(Name des Unternehmers)

.....

.....

| Milyen a vállalat? Art des Unternehmens (Geschäftes) | Segédek Gehilfen: hány van? Wie viele sind im Geschäfte? | Segédek Gehilfen: mi egy-egy segédnek átlagos havi fizetése? Was beträg: der durchschnittliche Monatsgehalt eines Commis? frt | Segédek Gehilfen: kr. | Hány tanulója van? Wie viele Lehrlinge sind im Geschäfte? | Szolgák Diener: Hány van? Wie viele sind in Verwendung? | Szolgák Diener: mit fizet egy szolgának havonként? Was beträg der Monats-Lohn eines Dieners? frt | Szolgák Diener: kr. | Jegyzet Anmerkung |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | |

### Utasitás ezen táblázat betöltéséhez.

1. Ezen ivben minden nagy és kis kereskedő s általában minden az veendő fel, kinek bármily kereskedési üzlete van, akár van boltja, akár nincs, akár kebelzetnek és testületnek tagja, akár nem az.

2. Ha valamely kereskedőnek gyára vagy mühelye is van, akkor ezen külön vállalatra nézve az illető felvéti iv (A vagy B minta) rovatait is töltse ki, s jegyeztessék meg az észrevételek rovatában, hogy ugyanazon egyén az, ki a különböző iveken előfordul.

3. A mely kereskedő szállitási vagy bizományosi üzlettel is foglalkozik, tegye azt ki a jegyzet rovatában.

4. Ugyan csak a jegyzet rovatában megemlitendő, tagja-e a vállalkozó valamely s miféle kebelzetnek vagy testületnek, mi ezen testületbe való belépés évi dija? stb.

### Belehrung zur Ausfüllung dieser Tabelle.

1. In diese Tabelle ist jeder Gross- und Kleinhändler und überhaupt Jeder einzutragen, welcher was immer für ein Handelsgeshhäft betreibt, ob er ein Gewölbe hat oder nicht, ob er Mitglied eines Gremiums oder einer Corporation ist, oder nicht.

2. Wenn ein Kaufmann auch eine Fabrik oder eine Werkstätte besitzt, so hat er auch die diesbezüglichen Aufnahmsbogen (Formular A oder B) auszufüllen und in der Anmerkung anzugeben, dass er dieselbe Person sei, welche in den verschiedenen Aufnahmsbogen vorkommt.

3. Der Kaufmann, welcher auch ein Speditions- oder Commissions-Geschäft führt, hat dieses in der Anmerkungsrubrik anzugeben.

4. Ebenso ist auch in der Anmerkungsrubrik zu bemerken, ob der Unternehmer Mitglied eines Gremiums oder einer Corporation sei, welcher Jahresbeitrag für die Theilnahme an einer solchen Körperschaft gezahlt werde? u. s. w.



Megye (Comitat) .....

Jörás (Bezirk) .....

Helység (Ortschaft) _____

**D.**

## Felvételi lap

a szállítványosok, bizományosok és nagyfuvarosok számára.

## Aufnahmsblatt

für Spediteure, Commissionäre und Grossfuhrleute.

A vállalkozó neve:
Name des Unternehmers:

| Szállítási, bizományi, vagy egyéb hasonló üzlete van-e? Bezeichnung des Geschäftes, als: Speditions-, Commissions-, Transports- u. s. w. Geschäft | Hány e g y é n van üzletében elfoglalva? Wie viel P e r s o n e n sind bei der Unternehmung beschäftigt? | Mit kap egy ily egyén átlag havi fizetést? Was erhält eine solche Person im Durchschnitt monattichen Lohn? frt | kr. | Az évenkint használt szállítási eszközök száma? Anzahl der jährlich benützten Transportsmittel? vasúti kocsi Eisenbahn-Waggons? | hajó Schiffe | szekér Wagen | ló Pferde | Mily és mennyi portékát szokott egy évben szállítani? h nnan és hova? Wie viel Waaren werden jährlich im Durchschnitte transportirt? woher und wohin? Hány mázsa? wie viel Zentner? | Mely főirányban? in welcher Haupt-Richtung? | Jegyzet Anmerkung |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | |

### Utasitás ezen táblázat betöltéséhez.

1. Ezen iv azok számára készült, kiknek főüzletre bizományokban és szállitmányok közvetitesében áll, kik tehát mint szállitványosok, bizományosok, nagyfuvarosok s hasonló foglalkozásban müködnek.

2. Ugyanezen táblázatot töltik ki ezeken kivül a fuvarosok, bérkocsisok, hajósok s általában azok, kik emberek és áruk szállitásával foglalkoznak, még pedig ugy, hogy a lovak, szekerek, kocsik, targoncázák, hajók, kompok, csolnakok stb. valamint az üzletökben alkalmazott segédmunkások száma is kiteendő.

3. A táblázat negyedik rovatában előforduló kifejezés „vasuti kocsi“ ugy értendő, hogy a vállalkozó által esetenként használtatott teljes vaggonok (egészen megrakott vasuti kocsi) száma bejegyezendő.

### Belehrung zur Ausfüllung dieser Tabelle.

1. Dieses Blatt dient zur Aufnahme Derjenigen, deren Hauptunternehmung in Commissionsgeschäften und Vemittelung von Transporten besteht, welche daher als Spediteure, Commissionäre, Grossfuhrleute und in ähnlichen Beschäftigungen arbeiten.

2. Es haben ferner diese Tabelle auszufüllen: die Fuhrleute, Lohnkutscher, Schiffer und überhaupt alle Jene, welche sich mit dem Transporte von Personen und Waaren beschäftigen und zwar derart, dass die Zahl der Pferde, Wägen, Kaleschen, Karren, Schiffe, Fähren, Kähne u. s. w. sowie auch der in ihrem Geschäfte verwendeten Hilfsarbeiter ausgewiesen werde.

3. Der in der 4. Rubrik dieser Tabelle vorkommende Ausdruck „Waggon“ ist so zuverstehen, dass die Zahl der ganzen, von Fall zu Fall durch den Unternehmer zur Versendung von Waaren benützten Waggons (ganze Wagenladung) aufzunehmen ist.



könyvtár

Megye (Comitat) .....

Járás (Bezirk) .....

Helység (Ortschaft).....

**E.**

## Felvételi ív

a szállodatulajdonosok, vendéglősek, korcsmárosok, étkezők és kávések számára.

## Aufnahmsbogen

für Hotelbesitzer, Gastwirthe, Wirthe, Traiteure und Kaffeehaus-Inhaber

A vallalkozó neve és minősége, tulajdon-e vagy bérlő stb.

(Name und Eigenschaft des Unternehmers, als Eigenthümer, Pächter u. s. w.)

| Micsoda üzlete van ? Bezeichnung des Geschäftes | Hány ember van üzletében elfoglalva, mint — Wie viel Personale ist im Geschäfte, als: pincér Kellner | szobaleány Stubenmädchen | háziszolga Hausknecht | egyéb segéd sonstige Gehilfen | összesen zusammen | Vannak-e vendégszobái is ? mennyi és mily áron ? Sind auch Gastzimmer ? wie viele und zu welchem Preise ? — vendégszoba száma Anzahl der Gastzimmer | ára egy szobának, egy napra krajczár Preis eines Gastzimmers auf den Tag in Kreuzern: legmagasabb höchster | legalacsonyabb niedrigster | Hány közterem (korcsmaszoba, ivószoba, étterem stb.) van ? Wie viele gemeinschaftliche Zimmer (Schankstuben, Speisesääle u. s. w.) sind vorhanden ? | Hány tekeasztal van ? Wie viel Billarde hat das Geschäft ? | Hány ujságot tart az üzletben ? Wie viel Zeitungen werden im Geschäfte gehalten ? | Vannak-e istállók vagy szekérállások ? Sind auch Stallungen und Wagenschopfen vorhanden ? — Istálló hány lóra ? Stallung für wie viele Pferde ? | Szekérállás hány szekérre ? Wagenschopfen für wie viele Wägen ? | Jegyzet Anmerkung |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | |

### Utasitás ezen táblázat betöltéséhez.

1. Ezen ivet mindazok töltsék ki, kik szállodát, vendégfogadót, korcsmát, bor- és pálinkamérést, étkezőtermet, sörházat vagy sörmérést, kávéházat vagy kávémérést tartanak, szóval mindazok, kik az embereknek ételekkel és italokkal szolgálnak vagy az utasoknak szállást adnak.

2. A köztermek kimutatásának szánt rovatban, valamennyibesorozható helyiség (étterem, ivószoba, teketerem, olvasószoba stb.) nem csak szám szerint, de külön elnevezése szerint is felveendő.

### Belehrung zur Ausfüllung dieser Tabelle.

1 Diese Tabelle haben alle Personen auszufüllen, welche ein Hotel, ein Gasthaus, ein Wirthshaus, einen Wein- oder Branntweinschank, einen Speisesaal, ein Bierhaus oder einen Bierschank, ein Kaffeehaus oder einen Kaffeeschank halten, mit einem Worte alle jene, welche Menschen mit Speise und Trank bedienen oder Reisenden Unterkunft geben.

2. In die für die gemeinschaftlichen Zimmer (Sääle) bestimmte Rubrik sind alle dahin einzureihenden Lokalitäten (Speisesaal, Schankstube, Billardzimmer u. s. w.) nicht nur der Zahl nach, sondern auch mit der Bezeichnung ihrer Bestimmung aufzunehmen.

KSH Könyvtár

Megye (Comitat).....

Járás (Bezirk) .....

**A.**

Kézművesek (Handwerker)

## Járási áttekintés

az ipar statistika felvételére.

## Bezirks-Uebersicht

zur Aufnahme der Gewerbe-Statistik.

| Folyó szám Laufende Zahl | Az ipar megnevezése Bezeichnuug des Gewerbes | A mesterek összege Gesammtzahl der Meister | A segédek (legények) Der Hilfsarbeiter (Gesellen) — száma Anzahl: ellátás mellett mit Verpflegung | ellátás nélkül ohne Verpflegung | átlagos heti fizetése ellátás nélkül durchschnittlicher Wochenlohn ohne Verpflegung: frt | kr. | A tanulók (inasok) száma Anzahl der Lehrlinge: ellátás mellett mit Verpflegung | ellátás nélkül ohne Verpflegung | Jegyzet Anmerkung |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | |

Megye (Comitat)

**B.**

# Megyei áttekintés.

a gyári üzletnek statistikájához.

# Comitats-Uebersicht

zur Statistik der Fabriks-Unternehmungen.

| Folyó szám — Laufende Zahl | A gyárnak Der Fabrik | | A gyárban használt Der in der Fabrik benützten | | | | | | | | | | Az alkalmazott segédek száma Zahl der verwendeten Gehilfen | | Az alkalmazott munkások száma Zahl der verwendeten Arbeiter | | | Munkanapok átlagos száma egy évben Durchschnittliche Zahl der Arbeit tage im Jahre | Munkaórák átlagos száma egy napon Durchschnittliche Zahl der Arbeitsstunden an einem Tage |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | mozgató gépek Motoren | | | | | munkagépek Arbeitsmaschinen | | | | | | | | | | | |
| | | | faja és szerkezete Art und Einrichtung | | | | | megnevezése és minősége Bezeichnung und Eigenschaft | | | | | | | | | | | |
| | székhelye Standort | minősége Art | gőzgépek Dampfmaschinen | vizgépek Wasserwerke | állatok által hajtott gépek durch Thiere getriebene Maschinen | emberek által hajtott gépek durch Menschen getriebene Maschinen | lóerejök száma Pferdekraft | | | | | | felügyelők Aufseher | műszaki segédek technische Gehilfen | férfi Männer | nő Weiber | 14 év n alóli gyermekek Kinder unter 14 Jahren | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |



**B.**

| Egy férfi munkás Eines männlichen Arbeiters<br>Egy női munkás Eines weiblichen Arbeiters<br>Egy gyermek munkás Eines Kindes<br>átlagos napi fizetése krajczárban durchschnittlicher Taglohn in Kreuzern | | | Egy munkának betenkint kiszolgáltatott természeti pénzértéke Geldwerth der einem Arbeiter wöchentlich verabfolgten Naturalien | | Az egy évben feldolgozott nyersanyag Des in einem Jahre verarbeitet n Rohmaterials | | | Az egy évben felhasznált tüzelőanyag Des in in einem Jahre verbrauchten Feuerungs-Materiale | | Az egy évben termelt gyártmányok Der in einem Jahre erzeugten Fabrikate | | | Jegyzet Anmerkung |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | frt | kr. | minősége Gattung | menynyisége Menge | beszerzési vidéke Bezugs-Gegend | minősége Gattung | menynyisége Menge | minősége Gattung | menynyisége Menge | pénzértéke Geldwerth o. é. forint Gulden | |
| | | | | | | | | | | | | | |

KSH Könyvtár

Megye (Comitat).....

## C.

Kereskedők (Handelsleute)

### Megyei áttekintés
az ipar statistika felvételére.

### Comitats-Uebersicht
zur Aufnahme der Gewerbestatistik.

| Folyó szám Laufende Zahl | A kereskodési üzlet Der Handelsgeschäfte: Az üzletek megnevezése Bezeichnung der Geschäfte | A kereskodési üzlet Der Handelsgeschäfte: összes számának osztályonként Gesammtzahl nach Klassen | A vállalkozók száma Anzahl der Unternehmer: A vállalkozók száma Anzahl der Unternehmer | A segédek Der Gehilfen: Anzahl | A segédek Der Gehilfen: átlagos havi fizetése durchschnittlicher Monatsgehalt: frt | A segédek Der Gehilfen: átlagos havi fizetése durchschnittlicher Monatsgehalt: kr. | A tanulók (inasok) száma Zahl der Lehrlinge: Anzahl | A szolgák Der Diener: átlagos havi fizetése durchschnittlicher Monatsgehalt: frt | A szolgák Der Diener: átlagos havi fizetése durchschnittlicher Monatsgehalt: kr. | Jegyzet Anmerkung |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Folyó szám Laufende Zahl | Az üzletek megnevezése Bezeichnung der Geschäfte | A vállalkozók száma Anzahl der Unternehmer | Az üzletben elfoglalt emberek száma Zahl der im Geschäfte befindlichen Personen | Az évenként használt szállítási eszközök száma Anzahl der jährlich benützten Transportmittel: vasuti szekér Eisenbahn-Waggons | hajók Schiffe | szekér Wägen | ló Pferde | Egy évben szállított áruk mennyisége és főirányok Menge und Hauptrichtung der jährlich verfrachteten Waaren: áruk mennyisége (mázsa) Menge der Waaren (Zentner) | a szállítások főirányai Haupttrichtung der Spedizionen | Jegyzet Anmerkung |
| | | | | | | | | | | |

Megye (Comitat).....

## D.

Szállítmányosok, bizományosok, fuvarosok stb.

(Spediteure, Commissionäre, Fuhrleute u. s. w.)

### Megyei áttekintés
az ipar statistika felvételére.

### Comitats-Uebersicht
zur Aufnahme der Gewerbestatistik.

| Folyó szám Laufende Zahl | Az üzletek megnevezése Bezeichnung der Geschäfte | A vállalkozók száma Anzahl der Unternehmer | Az üzletben elfoglalt emberek száma Zahl der im Geschäfte befindlichen Personen | Az évenként használt szállítási eszközök száma Anzahl der jährlich benützten Transportmittel: vasuti szekér Eisenbahn-Waggons | hajók Schiffe | szekér Wägen | ló Pferde | Egy évben szállított áruk mennyisége és főirányok Menge und Hauptrichtung der jährlich verfrachteten Waaren: áruk mennyisége (mázsa) Menge der Waaren (Zentner) | a szállítások főirányai Haupttrichtung der Spedizionen | Jegyzet Anmerkung |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | |

Megye (Comitat).....

## E.

Szállodatulajdonosok, vendéglősök, korcsmárosok, kávések, étkezők stb.

(Hotelier, Gasthausbesitzer, Wirthe, Kaffeesieder, Traiteure u. s. w.)

### Megyei áttekintés
az ipar statistika felvételére.

### Comitats-Uebersicht
zur Aufnahme der Gewerbestatistik.

| Folyó szám Laufende Zahl | Az üzlet megnevezése Bezeichnung des Geschäftes | A vállalkozók száma Anzahl der Unternehmer | Az üzletben elfoglalt emberek száma Zahl der im Geschäfte befindlichen Personen: pincér Kellner | szobaleány Stubenmädchen | háziszolga Hausknecht | egyéb sonstige | összesen zusammen | A vendégszobák Der Gastzimmer: száma Anzahl | legmagasb höchster | legalacsonyabb niedrigster | ára egy szobának napra krajczár Preis eines Gastzimmers auf den Tag in Kreuzern | A közteremek száma Zahl der gemeinschaftlichen Zimmer (Säle) | A tekeasztalok száma Anzahl der Billards | Az üzletekben tartott újságok száma Zahl der in diesem Geschäfte gehaltenen Zeitungen | Az istállok és szekérállások Stallungen und Wageuschopfen: hány lóra auf Pferde | hány szekérre auf Wägen | Jegyzet Anmerkung |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | |

KSH könyvtár

## Utasitás a szolgabirak (alkapitányok, dulók stb.) számára az ipar statistika ügyében.

Hogy a kormány hazánk jóllétének emelkedését, s különösen az iparnak, mely annak egyik főtényezője, felvirágzását hivatásához képest elömozdithassa, erre vonatkozó intézkedéseinél bizonyos alapból kell kiindulnia, — minélfogva a hazai iparnak tettleges állapotát, terjedelmét, minőségét, irányait és szükségeit is részletesen kell ismernie.

A legközelébbi időben végrehajtott népszámlálás által az iparosok összes számát, az iparágak létező főcsoportai szerint, valamint az azokban foglalkozó segédmunkások és szolgák számát megtudtuk ugyan, de az ipar működése, kiterjedése és minősége iránt külön felvétel utján kell a szükséges adatokat mesgzerezni.

Az e czélból megindítandó felvételek hivatása ennélfogva csak közigazgatási, közgazdasági és törvényhozási, — semmikép sem pedig pénzügyi vagy adóztatási — lévén, a közigazgatási tisztviselők kötelessége, eziránt a lakosságot felvilágositani, netaláni téves nézeteit elháritani, egyuttal pedig az illető iparosokat és vállalkozókat a kiadott felvételi ivek hü és teljes kitöltésére serkenteni.

Ezen felvételi ivek öt különböző mintája külön-külön:

a) a kézmüvesek, — b) a gyárosok, — c) a kereskedők, — d) a szállitványosok, bizományosok és nagyfuvarosok, — e) a szálloda-tulajdonosok, vendéglősök, korcsmárosok, étkezők és kávések felvételére lévén szánva, a szolgabirák (.....) kötelességévé tétetik, ezen iveket az illető iparosok között az utolsó népszámlálási s egyéb birtokában lévő adatok alapján községenként szétosztani, ezen szétosztást a mellékelt jegyzékben nyilván tartani, az ivek betöltését ellenőrizni, maga idején p dig a betöltött iveket a nyilvántartási jegyzék alapján teljes számban összeszedni, és azokból a járási áttekintések összeállitására kiadott táblázatba a megfelelő kivonatot bevezetni.

A felvételi ivek szétosztásánál az illető iparosoknak oly határidő szabandó, hogy azok betöltésével, összegyüjtésével és kivonásával együtt a törvényhatósághoz való beküldése legfeljebb f. é. julius hó végéig lehetségessé váljék, honnét ezen a szolgabirák (.....) által csupán az A minta szerint (a kézművesekre nézve) készitett járási áttekintések a megyei számvevőség által történt megbirálása után minden mellékletek (felvételi ivek) kiséretében közvetlenül az országos m. k. statistikai hivatalhoz a hazai iparstatistika összeállitása czéljából felterjesztendők; a **B, C, D** és **E** minták pedig begyüjtésök után csupán járások szerint csomagolva küldetvén be, minden további feldolgozása nélkül, ezen törvényhatósághoz, melyekre nézve külön intézkedés történik.

Ezen felvételi ivek czélszerübb kezelése és kitöltése végett a szolgabiráknak stb. még a következő részletesebb utasitások adatnak ki:

1. Megjegyzendő, hogy a hatóságnak, illetőleg a községi és ipartársulati elöljáróknak arra kell ügyelniök, miszerint a községben létező kézmüvesek (mesteremberek) vagy gyárosok és egyéb üzletemberek közül egy se maradjon ki. Azok pedig, kik többféle vállalatokban vannak elfoglalva, minden külön vállalatra vonatkozólag külön iven irják be az illető adatokat, még pedig a szerint, a mint különböző üzleteik természete megkivánja, vagy a kézmüvesek számára szánt „**A**“ táblázaton, vagy a gyárak és kereskedők számára kiadott **B** és **C** mintáju felvételi ivekbe.

2. Az állam, a vasuti s egyéb szállitási vagy bármely társulatok gyárai és műhelyei, valamint a bányavidékeken a bányatársulatok birtokában lévő hámorok, gyárak stb. szintén (a **B** mintáju ivekben) felveendők. Liszt- és olajmalmok és sajtolók s hasonló szerkezetü ipartelepek a gyáraknak szánt **B** mintát töltik ki.



## Belehrung

für die Stuhlrichter (Vicecapitäne, Dullonen u. s. w,) In Betreff der Gewerbe-Statistik.

Damit die Regierung das Wohl des Landes und insbesondere das Aufblühen der Industrie, welche ein Hauptfaktor desselben ist, ihrer Aufgabe gemäss befördern könne, muss sie bei ihren diessfälligen Verfügungen von sicheren Grundlagen ausgehen, daher den faktischen Zustand der einheimischen Industrie, ihre Ausdehnung, Beschaffenheit, ihre Richtungen und Erfordernisse genau kennen.

Durch die in der letzten Zeit durchgeführte Volkszählung haben wir wohl die Gesammtzahl der Gewerbetreibenden nach den Hauptgruppen der Gewerbszweige, sowie die Zahl der bei diesen beschäftigten Hilfsarbeiter und Diener kennen gelernt, aber bezüglich des Gewerbebetriebes, seiner Ausdehnung und Beschaffenheit müssen wir uns durch besondere Aufnahmen die nöthigen Daten verschaffen.

Die Aufgabe der zu diesem Zwecke zu veranstaltenden Erhebungen ist daher nur eine rein administrative, volkswirtschaftliche und legislative, keinesfalls aber eine finanzielle oder zu einer Besteuerung dienende, und es ist daher auch die Pflicht der Verwaltungs-Beamten, in dieser Richtung die Bevölkerung aufzuklären, deren allfällige irrigen Ansichten zu beseitigen, gleichzeitig aber die betreffenden Gewerbetreibenden und Unternehmer zur getreuen und vollständigen Ausfüllung der hinausgegebenen Aufnahmsbogen anzuhalten.

Diese Aufnahmsbogen sind in fünf verschiedenen Formularien zur Aufnahme a) der Handwerker, b) der Fabrikanten, c) der Handelsleute. d) der Spediteure, Comissionäre und Grossfuhrleute, e) der Hôtelbesitzer, Gastwirthe, Schankwirthe, Restaurateurs und Kaffeesieder bestimmt, und wird hiemit den Stuhlrichtern u. s. w. zur Pflicht gemacht, diese Bogen den betreffenden Gewerbetreibenden auf Grund der letzten Volkszählung und anderer zu Gebote stehenden Daten zuzustellen, deren Austheilung in dem mitfolgenden Verzeichnisse in Evidenz zu halten, die Ausfüllung der Bogen zu überwachen, seiner Zeit die ausgefüllten Bogen auf Grund des Evidenzhaltungs-Verzeichnisses vollständig einzusammeln und daraus in der zur Zusammenstellung der Bezirksübersicht hinausgegebenen Tabelle die entsprechenden Rubriken auszufüllen.

Bei der Vertheilung der Aufnahmsbogen ist den betreffenden Gewerbetreibenden ein solcher Termin zu bestimmen, dass nicht nur deren Ausfüllung, Einsammlung und die Verfassung des Auszuges davon, sondern auch die Einsendung an die Jurisdiktion längstens bis Ende Juli l. J. möglich werde, von wo dann die bloss nach der (für die Handwerker bestimmten) Tabelle A. durch die Stuhlrichter u. s. w. verfassten Bezirksübersichten nach deren Prüfung durch die Comitatsbuchhaltung, unter Anschluss aller Beilagen (Aufnahmsbogen), zur Zusammenstellung der Gewerbestatistik des Landes, unmittelbar an das k. u. statistische Bureau einzusenden sind; die Aufnahmsbogen B, C, D, und E, sind nach deren Einsammlung blos bezirksweise zusammengepakt ohne weitere Bearbeitung an diese Jurisdiktion einzusenden, über welche dann eine besondere Verfügung getroffen werden wird.

Bezüglich der zweckmässigen Behandlung und Ausfüllung dieser Aufnahmsbogen werden den Stuhlsrichtern u. s. w. noch die nachstehenden besondern Weisungen hinausgegeben:

1. Vor allem ist zu bemerken, dass die Behörden, bezüglich die Vorsteher der Gemeinden und Gewerbsgenossenschaften darauf zu sehen haben, dass von den in der Gemeinde befindlichen Handwerkern, Fabrikanten oder sonstigen Geschäftsleuten keiner ausbleibe. Diejenigen aber, welche sich mit verschiedenen Unternehmungen beschäftigen, haben für jedes Unternehmen abgesondert die bezüglichen Daten in einen besondern Bogen einzutragen und zwar in der Art, wie es die Natur des betreffenden

3. Ha valamely kereskedőnek, a ki üzlete szerint **C** mintáju táblázatba felveendő, egyszersmind gyára, vagy üzlete is van, akkor ezen külön vállalatra nézve az illető felvételi iv (**A** vagy **B** minta) rovatait is töltse ki, s jegyeztessék meg az észrevételek rovatában, hogy az illető ugyanazon egyén, ki a különböző íveken előfordul.

4. A **D** mintáju felvételi íven a bizományosokon és szállitványosokon kivül a fuvarosok, bérkocsisok, hajósok s általában mindazok is felveendők, kik emberek vagy áruk szállitásával foglalkoznak, még pedig ugy, hogy az illető emberek számán kivül a lovak, szekerek, kocsik, targonczák, hajók, kompok stb. száma is kivehető legyen.

5. Általában valamennyi felvételnél nemcsak az adatok lehetőleg kimerítő tökéletessége, hanem az illető vállalkozók létszámának legnagyobb teljessége is követelendő.

6. A járási áttekintések számára kiadott táblázat megfelelő rovatában az iparnak csak legközönségesebb s úgyszólván mindenütt előforduló ágai vannak előnyomtatva, de az illető járásban még ezeken kivül létező iparágak is az üresen hagyott vonalokba bevezetendők. Az egyes iparágakból a járásban talált vállalkozók száma s egyéb adatai a felvételi ivek alapján csak sommáson vezetendők ezen áttekintésbe.

7. A járási áttekintéseknek helyes és pontos betöltésök után, azok valamennyi a betöltésnél használt felvételi ivvel együtt f. é. julius hó első hetében beterjesztendők.

---

**A népesedési mozgalom** felvételére a stat. tanács, a stat. hivatal előterjesztése alapján még 1868-ban fogadott el ujabb mintákat, melyek az 1866. és 67-ik évek népmozgalmi adatainak fölvétele végett szét is küldettek az ország összes papságához, de maiglan felében is alig kerültek vissza.

E bajt helyreütni, egyuttal pedig a sok oldalról emelt panaszoknak, a minták nehéz betöltése iránt, elejét venni, mindenekfölött végül a feldolgozást tenni lehetővé, most már sürgető feladatává vált a hivatalnak.

Miután az anyakönyvek a lelkészek által vezettetnek, kikerülhetetlen, hogy az egyházi közegek közremüködése ne legyen igénybe véve ez ügy körül. De kikerülhetetlen az is, hogy valamint a lelkészek munkája egyszerüsitendő a lehetőség szerint, ép ugy óhajtandó, hogy a hivatal általi feldolgozás is megkönnyittessék. Lehetetlen ugyan is, ha csak a hivatalnak nem összes, s talán nem is elégséges személyzetét akarjuk csupán ez egy munkához igénybe venni, hogy minden egyes egyházi község, minő körülbelül 30,000 van az országban, öt-öt külön mintájával közvetlenül a hivatalban dolgoztassék fel.

E czélból készültek s mutattattak be jelen egyszerübb minták, melyek ugyan a stat. tanács által elfogadott valamennyi rovatot magukban foglalják, de sokkal köny-



Geschäftes verlangt, entweder in die für die Handwerker bestimmte Aufnahmstabelle A) oder in die für Fabrikanten und Kaufleute hinausgegebenen Aufnahmsbogen B) u. C.)

2. Die Fabriken und Werkstätten des Staates, oder Eisenbahn-, Transports-Unternehmungen und sonstigen Gesellschaften, sowie in Bergwerks-Gegenden die im Besitze der Gewerkschaften befindlichen Hammerwerke, Fabriken u. s. w. sind ebenfalls in die Aufnahmsbogen B) aufzunehmen. Mehlmühlen, Oelmühlen und Pressen und ähnlich eingerichtete Gewerbstätten haben ebenfalls die für Fabriken bestimmte Tabelle B) auszufüllen.

3. Wenn ein Kaufmann in die Tabelle C) aufzunehmen ist, zugleich eine Fabrik oder ein anderes Geschäft besitzt, so hat er bezüglich dieser besondern Unternehmungen auch die dafür bestimmten Aufnahmsbogen (Formular A) oder B) auszufüllen und in der Anmerkungs-Rubrik anzugeben, dass er dieselbe Person sei, welche auch in den andern Aufnahmsbogen vorkommt.

4. In den Aufnahmsbogen D) sind ausser den Commissionären und Spediteuren auch die Fuhrleute, Fiaker (Lohnkutscher), Schiffer und überhaupt alle Personen aufzunehmen, die sich mit dem Transport von Menschen und Waaren beschäftigen, und zwar in der Weise, dass ausser der Zahl der Personen auch die Anzahl der von ihnen benützten Pferde, Wägen, Kutschen und Karren, Schiffe, Fähren (Kähne) u. s. w. daraus entnommen werden kann.

5. Ueberhaupt ist bei allen Aufnahmen nicht nur die möglichste Gründlichkeit der Daten, sondern auch die grösste Vollständigkeit bezüglich der Zahl der vorhandenen Unternehmer anzustreben.

6. In den für die Bezirks-Uebersichten bestimmten Tabellen wurden in der betreffenden Rubrik nur die gewöhnlichsten, überall vorkommenden Gewerbszweige vorgedruckt, es sind jedoch auch alle andern im Bezirke noch vorkommenden Gewerbe in die leer gelassenen Zeilen dieser Rubrik einzutragen, die Zahl der bei einzelnen Gewerbszweigen im Bezirke vorgefundenen Unternehmer, sowie die übrigen Daten der Aufnahmsbogen bloss sumarisch in diesen Uebersichten zu verzeichnen.

7. Nach ordentlicher und vollständiger Ausfüllung der Bezirks-Uebersichten sind dieselben unter Anschluss sämmtlicher dazu benützter Aufnahmsbogen in der ersten Woche des Monates Juli l. J. vorzulegen.

---

Zur Aufnahme der **Volksbewegung** hatte der statistische Landesrath auf Grund der Vorlage des statistischen Bureau's noch im Jahre 1868. neue Formularien angenommen, welche zur Einstellung der Daten der Volksbewegung vom Jahre 1866. und 1867. auch versendet worden waren, aber bis jetzt kaum zur Hälfte ausgefüllt zurückgelangten.

Diesen Uebelstand zu beseitigen, zugleich aber auch den von vielen Seiten eingelangten Klagen über die schwierige Ausfüllung dieser Tabellen zu begegnen, vor allem aber die Ausarbeitung endlich zu ermöglichen, ist schon zu einer dringenden Aufgabe des statistischen Bureaus geworden.

Da die Matrikeln durch die Geistlichen geführt werden, ist es unvermeidlich die Mitwirkung der Kirchengemeinden in dieser Angelegenheit in Anspruch zu nehmen. Unvermeidlich ist es aber auch, dass sowie die diessfällige Arbeit der Geistlichen nach Möglichkeit zu vereinfachen sein wird, ebenso auch die Ausarbeitung dem statistischen Bureau möglichst erleichtert werden müsse. Es wäre auch unmöglich, wenn man selbst das ganze, kaum dazu geeignete Personale des statistischen Bureaus bloss für diese einzige Arbeit in Anspruch nehmen wollte, die fünf verschiedenen Ausweise der einzelnen Kirchengemeinden, deren in unserem Lande beiläufig 30,000 sind, unmittelbar in diesem Bureau aufzuarbeiten.

Aus diesem Grund wurden einfachere Formularien verfasst und werden hiemit vorgelegt, welche wohl alle vom statistischen Landesrathe aufgenommenen Rubriken

nyebben lévén az egyes lelkészek által kitölthetők, az esperesek által állittatnának együvé egyházi kerületök szerint, olykép, hogy a népesség mozgalmai a fennálló politikai felosztás szerint, tehát vármegyénkint is kimutathatók legyenek.

A stat. tanács, teljesen méltányolván ez ügy végleges elintézésére a stat. hivatal részéről intézett törekvéseket, a vallásügyi ministert véli megkeresendőnek az iránt, hogy az egyes püspökségeket hivja fel a lelkes közremüködésre, nehogy ezen, valamennyi mivelt államban kiváló gondozásnak örvendő ügy nálunk némely közegek részvétlensége folytán, dugába düljön.

Az alkalmazandó minták megállapitását azonban a stat. tanács egyik főfeladatának ismervén, e czélból teljhatalmu bizottságot küldött ki kebeléből, mely dr. Konek, Hunfalvy, Körösi és dr. Barsi urakból állván, a hivatal főnökével együtt ujolag fogja e mintákat — főleg egyszerüsités szempontjából — szoros vizsgálat alá venni.

E bizottság rögtön el is járt megbizatásában s a Pest-Rókuskórházbeli és Pest-ferenczvárosi lelkészek szives közremüködését is igénybe véve, megállapitá, tetemes egyszerüsités után a mintákat oly alakban, a mint alább közöltetnek s a mint betöltésök a vallás- és közoktatási minister úr közbenjárása mellett kéretni fog.



enthalten, aber viel leichter durch die einzelnen Geistlichen ausgefüllt werden können, und von den Dechanten nach Kirchenbezirken derart zusammenzustellen wären, dass die Bewegung der Bevölkerung auch nach der bestehenden politischen Eintheilung, daher komitatsweise, ausgewiesen werden könne.

Der statistische Landesrath, welcher die zur definitiven Austragung dieser Angelegenheit vom statistischen Bureau gemachten Schritte vollkommen begründet fand, entschied sich dafür, dass der Herr Cultusminister darum zu ersuchen wäre, dass er die einzelnen Bischöfe zur energischen Mitwirkung auffordere, damit nicht diese in allen Culturstaaten einer besondern Berüksichtigung sich erfreuende Angelegenheit bei uns wegen Theilnahmlosigkit einiger Organe vereitelt werde.

Wegen Feststellung der zu verwendenden Formularien bestimmte der statistische Landesrath aus seiner Mitte eine Commission, bestehend aus den Hern Dr. Konek, Hunfalvy, Körösi und Dr. Barsi, welche im Einvernehmen mit dem Vorstande des statistischen Bureaus diese Formularien, namentlich vom Standpunte der Vereinfachung, einer neuerlichen strengen Prüfung zu unterziehen habe.

Diese Commission ging auch sogleich an ihre Aufgabe und indem sie hiebei die gefällige Mitwirkung der Herrn Pfarrer des Rochusspitals und der Franzstadt in Pest in Anspruch nahm, stellte sie nach wesentlicher Vereinfachung die Tabellen in der Form fest, in welcher sie nachstehend mitgetheilt werden und bezüglich deren Ausfüllung nun der Herr Minister für Cultus und Unterricht um seine Intervention angegangen werden wird.

KSH Könyvtár

Megye } Comitat } .....  18.....év Jahr  Község } Gemeinde } .....

Járás } Bezirk } .....  Hitfelekezet } Glaubensbekenntniss } .....

# I. Házasság-ügy.

Trauungen.

## 1. A házasságok kötésének ideje.

Zeit der Trauungen.

| Ez évben kötött házasságok összes száma<br>Gesammtzahl der in diesem Jahre geschlossenen Ehen | A házasságok kötése történt<br>Die Trauung geschah im Monate | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Január<br>Jänner | Febr.<br>Feber | Márcz.<br>März | Április<br>April | Május<br>Mai | Junius<br>Juni | Julius<br>Juli | August | September | October | November | December |
| | havában | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | |

## 2. A házasodottak állapota és vallása.

Familienstand und Religion der Getrauten.

| A házas párok közül<br>Von den getrauten Paaren waren | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| állapotuk szerint<br>dem Familienstande nach | | | | vallásuk szerint<br>der Religion nach | |
| legény hajadonnal<br>Ledige mit Ledigen | özvegy özvegygyel<br>Wittwer mit Wittwen | özvegyember hajadonnal<br>Wittwer mit Ledigen | özvegyasszony legénynyel<br>Wittwen mit Ledigen | egyező vallásuak<br>gleicher Religion | vegyes vallásuak<br>gemischter Religion |
| | | | | | |

## 3. A házasodottak korév szerint.

Die Getrauten nach dem Alter.

| 24 éven alul<br>Ein weniger als 24 Jahre alter | | | | | | 24—30 évig<br>Ein 24 bis 30 Jahre alter | | | | | | 30—40 évig<br>Ein 30 bis 40 Jahre alter | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| levő férfi — Bräutigam mit einer | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 éven alúli<br>unter 20 Jahre alten | éves Jahre alten | | | | 50 éven felüli<br>über 50 Jahre alten | 20 éven alúli<br>unter 20 Jahre alten | éves Jahre alten | | | | 50 éven felüli<br>über 50 Jahre alten | 20 éven alúli<br>unter 20 Jahre alten | éves Jahre alten | | | | 50 éven felüli<br>über 50 Jahre alten |
| | 20—24 | 24—30 | 30—40 | 40—50 | | | 20—24 | 24—30 | 30—40 | 40—50 | | | 20—24 | 24—30 | 30—40 | 40—50 | |
| nővel — Braut | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| 40—50 évig<br>Ein 40 bis 60 Jahre alter | | | | | | 50—60 évig<br>Ein 50 bis 60 Jahre alter | | | | | | 60 éven felüli<br>Ein über 60 Jahre alter | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| levő férfi — Bräutigam mit einer | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 éven alúli<br>unter 20 Jahre alten | éves Jahre alten | | | | 50 éven felüli<br>über 50 Jahre alten | 20 éven alúli<br>unter 20 Jahre alten | éves Jahre alten | | | | 50 éven felüli<br>über 50 Jahre alten | 20 éven alúli<br>unter 20 Jahre alten | éves Jahre alten | | | | 50 éven felüli<br>über 50 Jahre alten |
| | 20—24 | 24—30 | 30—40 | 40—50 | | | 20—24 | 24—30 | 30—40 | 40—50 | | | 20—24 | 24—30 | 30—40 | 40—50 | |
| nővel — Braut | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## 4. Vegyes házasságok.

Gemischte Ehen.

| A vegyes házasságok összes száma<br>Gesammtzahl der gemischten Ehen | Római és görög-katholikus<br>Ein römisch oder griech.-katholischer | | | Koleti-görög<br>Ein griechisch-orientalischer | | | | Ágostai és helvet hitv. evangelikus<br>Ein evangelischer (augsb. u. helv. Conf.) | | | | Unitárius<br>Ein unitarischer | | | | Jegyzet (azon esetek felvételére, melyekben más vegyület történt)<br>Anmerkung zur Aufnahme jener Fälle in welchen eine andere gemischte Ehe stattfand) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | vőlegény nőül vett — Bräutigam heiratheto eine | | | | | | | | | | | | | | | |
| | kel.-gör. griech.-or. | evangel. evangel. | unitar. unitar. | kathol. katho. | evangel. evangel. | unitar. unitar. | kathol. katho. | kel.-gör. griech.-or. | unitar. unitar. | kathol. katho. | kel.-gör. griech.-or. | evangel. evangel. | | | | |
| | menyasszonyt — Braut | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |

## 5. Feloszlott házasságok.

Getrennte Ehen.

| Ez évben<br>Gesammtzahl der in diesem Jahre | | Halál<br>durch den Tod | Elválás<br>durch Scheidung | Jegyzet<br>Anmerkung |
|---|---|---|---|---|
| kötött<br>geschlossenen | feloszlott<br>getrennten | feloszlott házasságok száma<br>getrennte Ehen waren der Zahl nach | | |
| házasságok összes száma<br>Ehen | | | | |
| | | | | |

**Jegyzetek.** — Anmerkung.

KSH Könyvtár

Megye } .....
Comitat }

Járás } .....
Bezirk }

18.....év
Jahr

Község } .....
Gemeinde }

Hitfelekezet
Glaubensbekenntniss } .....

## II. Születések.
Geburten.

### 1. Élve és halva szülöttek.
Lebend und todt Geborene.

| Összesen született<br>Gesammtzahl der Geborenen | | | Élve született<br>Lebend. wurden geboren | | | | | | | | Halva született<br>Todt wurden geboren | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | törvényes ágyból<br>ehelich | | | | nemtörvényes ágyból<br>unehelich | | | | törvényes ágyból<br>ehelich | | | | nemtörvényes ágyból<br>unehelich | | | |
| fiú<br>Knaben | leány<br>Mädchen | együtt<br>Zusammen | fiú<br>Knaben | leány<br>Mädchen | összesen<br>Zusammen | | fiú<br>Knaben | leány<br>Mädchen | összesen<br>Zusammen | | fiú<br>Knaben | leány<br>Mädchen | összesen<br>Zusammen | | fiú<br>Knaben | leány<br>Mädchen | összesen<br>Zusammen | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

### 2. A születések hónapok szerint.
Die Geburten nach Monaten.

| Januar<br>Im Jänner | | Februar<br>Im Feber | | Marczius<br>Im März | | Aprilis<br>Im April | | Május<br>Im Mai | | Junius<br>Im Juni | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| havában született — wurden geboren | | | | | | | | | | | |
| fiu<br>Knaben | leány<br>Mädchen | fiu<br>Knaben | leány<br>Mädchen | fiu<br>Knaben | leány<br>Mädchen | fiu<br>Knaben | leány<br>Mädchen | fiu<br>Knaben | leány<br>Mädchen | fiu<br>Knaben | leány<br>Mädchen |
| | | | | | | | | | | | |

| Julius<br>Im Juli | | Augustus<br>Im August | | September<br>Im September | | October<br>Im October | | November<br>Im November | | December<br>Im Dezember | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| havában született — wurden geboren | | | | | | | | | | | |
| fiu<br>Knaben | leány<br>Mädchen | fiu<br>Knaben | leány<br>Mädchen | fiu<br>Knaben | leány<br>Mädchen | fiu<br>Knaben | leány<br>Mädchen | fiu<br>Knaben | leány<br>Mädchen | fiu<br>Knaben | leány<br>Mädchen |
| | | | | | | | | | | | |



### 3. Többes születések.
Mehrfache Geburten.

| Ikrek<br>Zwillinge | | | | | Hármasok<br>Drillinge | | | | | | Többesek<br>Mehrlinge | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| az esetek száma<br>Zahl der Fälle | 2 fiú<br>2 Knaben | 2 leány<br>2 Mädchen | 1 fiú 1 leány<br>1 Knabe u. 1 Mädchen | a született gyermekek száma<br>Zahl der geborenen Kinder | az esetek száma<br>Zahl der Fälle | 3 fiú<br>3 Knaben | 2 fiú (Knaben)<br>1 leány (Mädchen) | 2 leány (Mädchen)<br>1 fiú (Knabe) | 3 leány (Mädchen). | a született gyermekek száma<br>Zahl der geborenen Kinder | az esetek<br>der Fälle | a született gyermekek száma<br>Zahl der geborenen Kinder | | | |
| hány esetben<br>in wie viel Fällen | | | | | hány esetben<br>in wie viel Fällen | | | | | | száma<br>Anzahl | | | | |
| | | | | fiú<br>Knaben | leány<br>Mädchen | együtt<br>Zusammen | | | | fiú<br>Knaben | leány<br>Mädchen | együtt<br>Zusammen | | fiú<br>Knaben | leány<br>Mädchen | gyermek<br>Kinder |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |

**Jegyzetek. — Anmerkung.**

Megye } .....
Comitat }

Járás } .....
Bezirk }

18.....év
Jahr

Község } .....
Gemeinde }

Hitfelekezet
Glaubensbekenntniss } .....

## III. Halálesetek.
Todesfälle.

### 1.) A meghaltak általánosan és családi állapotuk szerint.
Die Gestorbenen in Allgemeinen und nach ihrem Familienstand.

| A meghaltak főösszege<br>Gesammtzahl der Gestorbenen | | | Meghalt gyermekek az 5-ik életév végeig<br>Gestorbene Kinder bis zu 5 Jahren | | | Meghalt az ötödik éven túl<br>Gestorben in einem Alter von mehr als 5 Jahren | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | nem házas<br>ledige | | házas<br>verheirathete | | özvegy<br>verwittwete | | |
| a)<br>férfi<br>männlich | b)<br>nőnemü<br>weiblich | összesen<br>Zusammen | fiú<br>Knaben | leány<br>Mädchen | összesen<br>Zusammen | férfi<br>männlich | nőnemü<br>weiblich | férfi<br>Männer | nő<br>Frauen | férfi<br>Männer | nő<br>Frauen | összesen<br>Zusammen |
| | | | | | | | | | | | | |



KSH Könyvtár

## 2. Gyermekhalál hónapok szerint.

Kindersterblichkeit nach Monaten.

| Meghalt gyermek, az 5-dik életév végeig ez év<br>Es starben Kinder bis zum Alter von 5 Jahren (einschliesslich) im | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Január<br>Jänner | | Február<br>Feber | | Márcz.<br>März | | Április<br>April | | Május<br>Mai | | Junius<br>Juni | | Julius<br>Juli | | August.<br>August | | Septem.<br>Septemb. | | October<br>October | | Novem.<br>Novemb. | | Decem.<br>Decemb. | |
| havában — Monate | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| fiú (Knaben) | leány (Mädchen) | fiú (Knaben) | leány (Mädchen) | fiú (Knaben) | leány (Mädchen) | fiú (Knaben) | leány (Mädchen) | fiú (Knaben) | leány (Mädchen) | fiú (Knaben) | leány (Mädchen) | fiú (Knaben) | leány (Mädchen) | fiú (Knaben) | leány (Mädchen) | fiú (Knaben) | leány (Mädchen) | fiú (Knaben) | leány (Mädchen) | fiú (Knaben) | leány (Mädchen) | fiú (Knaben) | leány (Mädchen) |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## 3. Gyermekhalál a meghalt gyermekek életkora szerint.

Kindersterblichkeit nach dem Alter der gestorbenen Kinder.

| Meghalt összesen 1 napos —5 éves bezárólag<br>Es starben im Ganzen im Alter von 1 Tag bis einschliessig 5 Jahren | | | | | | | A meghalt gyermekek közül meghalálozásuk idején voltak<br>Von den gestorbenen Kinder waren am Todestage | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| törvényes házasságból eredett<br>eheliche | | házasságon kivül született<br>uneheliche | | összesen<br>Zusammen | | | 1—30 nap közt<br>1 bis 30 Tage alt | | | | 1—6 hónap közt<br>1 bis 6 Monate alt | | | | 6—12 hónap között<br>6 bis 12 Monate alt | | | |
| gyermek<br>Kinder | | | | | | | törvényes házasságból<br>eheliche | | házasságon kivül<br>uneheliche | | t. h.<br>eheliche | | h. k.<br>uneheliche | | t. h.<br>eheliche | | h. k.<br>uneheliche | |
| fiú (Knaben) | leány (Mädchen) | fiú (Knaben) | leány (Mädchen) | fiú (Knaben) | leány (Mädchen) | együtt (Zusammen) | fiú (Knaben) | leány (Mädchen) | fiú (Knaben) | leány (Mädchen) | fiú (Knaben) | leány (Mädchen) | fiú (Knaben) | leány (Mädchen) | fiú (Knaben) | leány (Mädchen) | fiú (Knaben) | leány (Mädchen) |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |



| 1 és 2 év közt<br>1 bis 2 Jahr alt | | | | 2—3 év közt<br>2 bis 3 Jahr alt | | | | 3—4 év közt<br>3 bis 4 Jahr alt | | | | 4—5 és közt<br>4 bis 5 Jahr alt | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| t. h.<br>eheliche | | h. k.<br>uneheliche | | t. h.<br>eheliche | | h. k.<br>uneheliche | | t. h.<br>eheliche | | h. k.<br>uneheliche | | t. h.<br>eheliche | | h. k.<br>uneheliche | |
| fiú Knaben | leány Mädchen | fiú Knaben | leány Mädchen | fiú Knaben | leány Mädchen | fiú Knaben | leány Mädchen | fiú Knaben | leány Mädchen | fiú Knaben | leány Mädchen | fiú Knaben | leány Mädchen | fiú Knaben | leány Mädchen |
| | | | | | | | | | | | | | | | |

## 4. Az ötödik éven túl meghaltak hónapok szerint.

Die im Alter von mehr als 5 Jahren Gestorbenen nach Monaten.

Meghalt ezen év — Es starben im Monat

| Január<br>Jänner | | Február<br>Feber | | Márczius<br>März | | Április<br>April | | Május<br>Mai | | Junius<br>Juni | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| havában — dieses Jahres | | | | | | | | | | | |
| finemü<br>männlich | nönemü<br>weiblich | fn.<br>m. | nn.<br>w. | fn.<br>m. | nn.<br>w. | fn.<br>m. | nn.<br>w. | fn.<br>m. | nn.<br>w. | fn.<br>m. | nn.<br>w. |
| | | | | | | | | | | | |

| Julius<br>Juli | | Augustus<br>August | | September<br>September | | Oktober<br>Oktober | | November<br>November | | December<br>December | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| havában — dieses Jahres | | | | | | | | | | | |
| fn.<br>m. | nn.<br>w. | fn.<br>m. | nn.<br>w. | fn.<br>m. | nn.<br>w. | fn.<br>m | nn.<br>w. | fn.<br>m. | nn<br>w. | fn.<br>m. | nn.<br>w. |
| | | | | | | | | | | | |



KSH Könyvtár

## 5. Az összes halálozás korévek szerint.

Die Gestorbenen nach dem Lebensalter.

| A meghaltak összes száma<br>Gesammtzahl der Gestorbenen | | | A meghaltak közül a halálozás idejében volt<br>Von den Gestorbenen waren am Todestage | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 1—5 éveshez átlag<br>1—5 Jahre alter | | 6 | | 7 | | 8 | | 9 | |
| | | | éves — Jahre alt | | | | | | | | | |
| fiuemű männlich | nőnemű weiblich | összesen Zusammen | fiu Knaben | leány Mädchen | fiu Knaben | leány Mädchen | fiu Knaben | leány Mädchen | fiu Knaben | leány Mädchen | fiu Knaben | leány Mädchen |
| | | | | | | | | | | | | |

| 10 | | 11 | | 12 | | 13 | | 14 | | 15 | | 16 | | 17 | | 18 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| éves — Jahre alt | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| fiu Knaben | leány Mädchen | fiu Knaben | leány Mädchen | fiu Knaben | leány Mädchen | fiu Knaben | leány Mädchen | fiu Knaben | leány Mädchen | fiu Knaben | leány Mädchen | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| 19 | | 20 | | 21 | | 22 | | 23 | | 24 | | 25 | | 26 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| éves — Jahre alt | | | | | | | | | | | | | | | |
| fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich |
| | | | | | | | | | | | | | | | |

| 27 | | 28 | | 29 | | 30 | | 31 | | 32 | | 33 | | 34 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| éves — Jahre alt | | | | | | | | | | | | | | | |
| fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich |
| | | | | | | | | | | | | | | | |

| 35 | | 36 | | 37 | | 38 | | 39 | | 40 | | 41 | | 42 | | 43 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| éves — Jahre alt | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| 44 | | 45 | | 46 | | 47 | | 48 | | 40 | | 50 | | 51 | | 52 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| éves — Jahre alt | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| 53 | | 54 | | 55 | | 56 | | 57 | | 58 | | 59 | | 60 | | 61 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| éves — Jahre alt | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| 62 | | 63 | | 64 | | 65 | | 66 | | 67 | | 68 | | 69 | | 70 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| éves — Jahre alt | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | |

JELMINTA

| 71 | | 72 | | 73 | | 74 | | 75 | | 76 | | 77 | | 78 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| éves — Jahre alt | | | | | | | | | | | | | | | |
| fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich |
| | | | | | | | | | | | | | | | |

| 79 | | 80 | | 81 | | 82 | | 83 | | 84 | | 85 | | 86 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| éves — Jahre alt | | | | | | | | | | | | | | | |
| fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich |
| | | | | | | | | | | | | | | | |

| 87 | | 88 | | 89 | | 90 | | 91 | | 92 | | 93 | | 94 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| éves — Jahre alt | | | | | | | | | | | | | | | |
| fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich |
| | | | | | | | | | | | | | | | |

| 95 | | 96 | | 97 | | 98 | | 99 | | 100 | | több mint (über) 100 | | Ismeretlen koru Unbekannten Alters | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| éves — Jahre alt | | | | | | | | | | | | | | | |
| fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich |
| | | | | | | | | | | | | | | | |



## 6. A meghaltak a halál közvetlen oka és módja szerint.

Die gestorbenen nach der Ursache und Art des Todes.

| A meghaltak főösszege Gesammtzahl der Gestorbenen | | | Betegség és pedig — In Folge von Krankheiten und zwar: | | | | | | | | | | Betegség folytán meghaltak főösszege Gesammtzahl der in Folge von Krankheiten Gestorbenen | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Cholera Cholera | | himlő Blattern | | más járvány andere Epidemie | | nehéz szülés schwere Geburt | | egyéb betegség sonstige Krankheiten | | | | |
| | | | folytán meghalt ez évben — gestorben in diesem Jahre | | | | | | | gyermek Kinder | | | | | |
| fn. (männlich) | nn. (weiblich) | összesen (Zusammen) | fn. (männlich) | nn. (weiblich) | fn. (männlich) | nn. (weiblich) | fn. (männlich) | nn. (weiblich) | anya (Mutter) | fiú (Knabe) | leány (Mädch.) | fn. (männlich) | nn. (weiblich) | fn. (männlich) | nn. (weiblich) | összesen (Zusammen) |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |

| Szerencsétlenség folytán In Folge von Unglücksfällen | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| múlt ki és pedig: — starben und zwar durch: | | | | | | | | | | | | | | |
| összesen ez évben Zusammen | | | tüz Feuer | | viz Wasser | | vaspálya Eisenbahnen | | viziszony Hundswuth | | egyéb szerencsétlenség sonstige Verunglückung | | | |
| | | | által | | | | | | | | | | | |
| fn. männlich | nn. weiblich | együtt zusammen | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich | fn. männlich | nn. weiblich |
| | | | | | | | | | | | | | | |

## 7. Az erőszak folytán meghaltak.

Die eines gewaltsamen Todes Gestorbenen.

| Az erőszak folytán meghaltak főösszege Gesammtzahl der eines gewaltsamen Todes Gestorbenen | | | Az erőszakos halál módja — Art des gewaltsamen Todes | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | emberölés, gyilkosság Mord und Todtschlag | | öngyilkosság Selbstmord | | rendes és rögtön itélő birói elitelés gerichtliche oder standrechtliche Verurtheilung | | ismeretlen mód unbekannte Art | | | | | |
| | | | folytán meghalt — in Folge dessen starben | | | | | | | | | | | |
| fn. männl. | nn. weibl. | összesen Zusam. | fn. männl. | nn. weibl. | fn. männl. | nn. weibl. | fn. männl. | nn. weibl. | fn. männl. | nn. weibl. | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | |

**Jegyzet. — Anmerkung.**

MSHK

# Utasitás

## a „Népesedési mozgalom“ felvételére szolgáló táblák betöltéséhez.

### A táblák általános ismertetése.

1. A népesedési mozgalom felvételére az ország kormánya az 1868—70 évekre a következő uj szerkezetü és nagyon egyszerüsitett táblákat küldi:

5 egyet a házasság-ügyi esetek felvételére;

7 egyet a születési esetek számára, és egyet a halálesetek felvételére.

2. A táblák ujjabb mintái oly egyszerüek és világosak, hogy kevés figyelmes áttekintés után minden lelkész tudni fogja, mivel kell az egyes táblákat és a táblák illető rovatait betölteni.

### A táblák részletes elemzése.

3. Az illető három nemü táblát szem előtt tartva, csupán következő magyarázat látszik szükségesnek.

### I. Házasságügyi tábla.

4. A házasságügyi tábla az egy év alatt kötött (és feloszlott) házasságok minél részletesb ismertetését akarja megkönnyiteni. Erre szükséges, hogy minden kötött (vagy feloszlott) házasság a táblázatban sommásan, és részletesen forduljon elő, s egy se maradjon ki.

5. E tábla betöltése végett mindenek előtt a kötött házasságok számát kell az anyakönyvből kikeresni és mint próbaszámot feljegyezni, illetőleg beiktatni a 1. altáblázatnak első rovatába. Megjegyezendő, hogy más egyház községben kihirdetett és esketett párok, ha bár az anyakönyvben előfordulnak, a táblázatba be nem vezetendők, miután azon anyakönyv vezető által már felvétettek, a kinek községében az esketés tettlegesen megtörtént.

6. A kötött házasságok hónapok szerinti kimutatása ezen altáblázatban nagyon egyszerüen történhetik az anyakönyv alapján, miután abban is a házasságok kötésöknek ideje szerint következnek egymás után és igy csak az illető hónapban kötött házasságok vezetendők sommásan ezen táblázat illető rovatába.

7. A harmadik altáblázatba a vőlegény és mennyasszony korát, a mint kivántatik, kell az anyakönyvből kiirni, illetőleg a házosodottakat a rovatok szerint csoportosan ki és a táblázatba bevezetni.

8. A vallást a második és negyedik altáblázatba kell bejegyezni; névszerint a második táblázatban csak sommásan azt, hogy hány pár volt egyező és hány pár vegyes vallásu, a negyedik altáblázatban pedig csupán a vegyes vallásuakat a vegyület szerint. Egyébiránt magától értetik, hogy az egyező vallásuak vallása ugyanaz, mely az anyakönyvvezetőé, illetőleg az egyházközségé, a melynek táblázata kiállíttatik.

9. A házasodottak állapotára nézve a második altáblázatban felváltva, vagy az illető számmal vagy az üresség jelével (—) kell betölteni az illető rovatokat a szerint, a mint a házasodottak közül mind a két fél még nem házas vagy özvegy volt, vagy özvegyember hajadonnal vagy pedig özvegyasszony legénynyel lépett házasságra.

10. Az ötödik altáblázatba bevezetendő feloszlott házasságokról az adatokat részint a meghaltak anyakönyvéből kell meriteni, részint az elválás által feloszlottaknál a lelkész egyéb irományaiból.



# Instruction

## zur Ausfüllung der Volksbewegungs-Tabellen.

### Allgemeine Erläuterung der Tabellen.

1. Die Landes-Regierung gibt zur Aufnahme der Bewegung der Bevölkerung in den Jahren 1868 bis 1870 folgende neuzusammengestellte und sehr vereinfachte Tabellen hinaus:

eine zur Aufnahme der Trauungen, eine für die Geburten und eine zur Aufnahme der Sterbefälle.

2. Diese neuen Tabellen sind so einfach und klar, dass nach einer einigermassen aufmerksammen Durchsicht jeder Geistliche wissen wird, womit er die einzelnen Tabellen und die verschiedenen Rubriken derselben auszufüllen hat.

### Besondere Erklärung der Tabellen.

3. Wenn wir die drei Tabellen vor Augen haben, so erscheinen blos folgende Erläuterungen nothwendig:

### I. Tabelle für die Trauungen.

4. Die Tabelle für die Trauungen will die möglichst detaillirte Kenntniss der in einem Jahre geschlossenen und aufgelösten Ehen ermöglichen. Hierzu ist es nothwendig, dass alle geschlossenen oder aufgelösten Ehen in der Tabelle summarisch und detaillirt vorkommen und keine einzige ausbleibe.

5. Behufs der Ausfüllung dieser Tabelle muss vor allem die Anzahl der Trauungen aus der Matrikel ausgezogen und als die Grundzahl vorgemerkt, bezüglich in die erste Rubrik der Abtheilung 1. dieser Tabelle eingetragen werden.

Hiebei ist jedoch zu bemerken, dass die in einer andern Kirchengemeinde ausgerufenen und getrauten Paare, wenn sie auch in der Matrikel des Ortes vorkommen, weil sie von dem Matrikelführer jener Gemeinde, wo die Trauung wirklich stattfand, ohnehin schon aufgenommen wurden, hier nicht aufzunehmen sind.

6. Der Ausweis der Trauungen nach Monaten in derselben Abtheilung der Tabelle geschieht ganz einfach auf Grund der Matrikel, wo die Trauungen auch der Zeitfolge nach, in welcher sie geschlossen wurden, nacheinander folgen, und so blos die in einem Monate erfolgten Trauungen zusammen zu zählen und in die bezügliche Rubrik dieser Tabelle einzustellen sind.

7. Für die dritte Abtheilung der Tabelle ist das Alter des Bräutigams und der Braut, so wie es die Rubriken verlangen, aus der Matrikel auszuziehen, und es sind die Getrauten nach jenen Rubriken gruppirt in die Tabelle einzutragen.

8. Die Religion ist in der zweiten und vierten Abtheilung der Tabelle derart auszuweisen, dass je nachdem beide Theile gleicher oder gemischter Religion sind, dieses in der zweiten Abtheilung summarisch, in der vierten Abtheilung aber blos die gemischten Ehen nach der verschiedenen Combination einzutragen sind, wobei es sich von selbst versteht, dass die Paare gleichen Glaubensbekenntnisses eben der Religion des Matrikelführers oder der Kirchengemeinde angehören, von welcher die Tabellen geliefert werden.

9. Bezüglich des Familienstandes der Getrauten ist die entschprechende Rubrik der zweiten Abtheilung abwechselnd, entweder mit der betreffenden Zahl oder mit einem Strich (—), dem Zeichen des Mangels, demgemäss auszufüllen, je nachdem dieselben noch nicht verehelicht oder verwittwet, oder Wittwer mit Ledigen oder Ledige mit Wittwen die Trauung eingingen.

10. Die in die fünfte Abtheilung dieser Tabelle einzutragenden Aufgelösten Ehen sind theils aus der Todten-Matrikel, theils bei den Geschiedenen aus andern Vormerkungen des Geistlichen auszuweisen.

## Születési esetek táblája

11. E tábla betöltésénél mindenek előtt az év alatt előfordult összes születési eseteket, nemök szerint elkülönítve, a mint azok az anyakönyvben találhatók, össze kell számlálni és az így nyert összeget mint a tábla rovatainak főpróbaszámá az első altáblázat élén feljegyezni.

12. Ezután külön számláltatnak a születési esetek hónapok szerint. Ha a hónap összegei össze számláltattnak, mindjárt látszik, vajjon ezen főösszeg megegyez-e az egész év összegével, vagy is a főpróba számával, a mikor is a második altáblázatba bejegyeztetnek.

13. Az első altáblázat második részébe külön kell az élve és külön a halva született, a házasságban, vagy házasságon kivül született fiukat és leányokat bevezetni.

Élve született gyermek az, mely élve jött világra, habár élete csak néhány óráig tartott is; halva született ellenben az, mely életképes szervezettel ugyan, de már élet nélkül jött világra.

14. Az ikergyermekek és többes születések felvételére a harmadik altáblázat van szánva, melyben meg kell jegyezni, hány gyermek született egyszerre, s közülök hány a fiu, hány a leány. A mellett pedig a jegyzetben kiteendő, melyik gyermek jött élve melyik halva a világra; máskor is szült e már egynél több gyermeket egyszerre ugyan azon anya stb. Az így kitüntetett gyermekeket egyébiránt a többi gyermekkel együtt nem csak a főösszegbe, hanem azon honap összegébe és rovatába is be kell számítani, a melybe különben tartoznak.

## III. Halálesetek táblája.

15. Hogy ezen tábla betöltésében biztosan eljárhassunk, a következő sorban kell haladni:

a) Össze kell számlálni az anyakönyvben található egy évi halottakat minden különbség nélkül. A halottak igy megtalált összes száma megadja a főpróbaszámot melyre később szükség lesz, s mely ennélfogva följegyzendő.

b) Ez meg levén az év első eseténél kell kezdeni és az anyakönyv szélén valami jellel megkülönböztetni a finemü holtakat a nőnemüektől, végig menve az egész esztendőn. Ezután ujra számláltatnak külön a fi külön a nő halottak. Az igy nyert összegek szintén próbaszámok, és együtt véve egyezniök kell a főpróba-összeggel.

c) Ezután ismét az év elejére térvén, a halál eseteket egyenként a táblázat igényei szerint kell osztályozni. Az öt év végéig meghalt gyermekek, az öt éven tul, de erőszak nélkül meghalt esetek, végre az erőszak folytán meghaltak külön külön nem szerint sorozandók, oly formán, hogy az év végére érvén és az egynemü eseteket egyenként összeszámlálván, a talált összegek feljegyzendők, mely részletes összegeknek, összeadatván a meghaltak főösszegével, vágniok kell.

A halálesetek hét al-tábláját egyenkint tekintve, következik:

### 1. A meghaltak általánosan és családi állapotuk szerint.

16. Ezen al-táblázatban a meghaltak főösszegei nem szerint, a gyermekek az ötödik életévig külön, a többi meghaltak családi állopotuk szerint (vajjon nem háza-



## II. Tabelle der Geburten.

11. Bei Ausfüllung dieser Tabelle muss man vor allem die Gesammtzahl der im Laufe des Jahres geborenen Kinder nach dem Geschlechte gesondert, sowie dieselben in der Matrikel vorkommen, zusammenstellen und die auf diese Weise erlangte Ziffer als Grundzahl in die erste Rubrik der ersten Abtheilung dieser Tabelle eintragen.

12. Dann werden die Geburten nach Monaten abgesondert zusammengestellt. Wenn die Summen der einzelnen Monate zusammengezählt werden, sieht man gleich, ob deren Summe mit der Hauptsumme des ganzen Jahres oder der Grundzahl übereinstimmt, worauf dann die Monatsziffern in die zweite Abtheilung der Tabelle eingetragen werden.

13. Im zweiten Theile der ersten Abtheilung sind die lebend und todtgeborenen, die ehelich und unehelich gebornen Knaben und Mädchen abgesondert einzutragen.

Als lebendgeboren ist dasjenige Kind anzusehen, welches lebend auf die Welt kam, wenn es auch nur einige Stunden lebte; todtgeboren aber dasjenige, welches, obwohl in lebensfähiger Ausbildung, doch schon leblos zur Welt gebracht wurde.

14. Für die Aufnahme der Zwillinge- und mehrfachen Geburten ist die dritte Abtheilung dieser Tabelle bestimmt und ist darin nachzuweisen: wie viel Kinder auf einmal geboren wurden, wie viel davon Knaben und Mädchen waren. Ausserdem ist aber in der Anmerkungs Rubrik anzugeben, welche Kinder lebend, welche todt zur Welt kamen, ob dieselbe Mutter schon wiederholt mehr als ein Kind auf einmal gebar u. s. w. Die hier ausgewiesenen Kinder sind übrigens mit den andern Kindern zusammen nicht nur in der Hauptsumme, sondern auch nach Monaten und nach den übrigen Rubriken, wohin sie noch gehören, auszuweisen.

## III. Tabelle der Sterbefälle.

15. Damit man bei Ausfüllung dieser Tabelle sicher vorgehen könne, muss man nachstehende Reihenfolge beobachten:

a) Muss man alle in einem Jahre Verstorbenen ohne Unterschied, wie sie in der Matrikel vorkommen, zusammenzählen. Die hierdurch gefundene Hauptsumme der Verstorbenen gibt die Grundzahl, welche man später benöthigt und die daher vorzumerken ist.

b) Nachdem dieses geschehen ist, muss man bei dem ersten Todesfall des Jahres beginnen und am Rande der Matrikel mit irgend einem Zeichen die männlich Verstorbenen von den Weiblichen bis zum Ende des Jahres bezeichnen. Dann werden abgesondert die männlichen und abgesondert die weiblichen Verstorbenen zusammengezählt, und geben die auf diese Art erlangten beiden Summen gleichfals Grundzahlen welche zusammengenommen mit der Hauptgrundzahl übereinstimmen müssen.

c) Darauf kehrt man wieder zum Anfang des Jahres zurück und theilt die Verstorbenen nach den Erfordernissen der Tabelle ein. Die bis zum vollendeten fünften Jahre gestorbenen Kinder, die im Alter von mehr als 5 Jahren auf nicht gewaltsame Weise verstorbenen Personen, schliesslich die in Folge einer gewaltsammen Todesart Verstorbenen sind, nach dem Geschlechte abgesondert, derart zusammenzustellen, dass wenn man, am Ende des Jahres angelangt, dieselben zusammenzählt, und die Summen einträgt, diese Theilsummen zusammenaddirt mit der Hauptsumme der Verstorbenen übereinstimmen müssen.

Die sieben Abtheilungen dieser Tabelle sind folgende:

### 1. Die Verstorbenen im Allgemeinen und nach dem Familienstande.

16. In diese Abtheilung der Tabelle sind die Hauptsummen der Verstorbenen, nach dem Geschlechte einzutragen; die Kinder bis zum 5-ten Jahre abgesondert, die



KSH könyvtár

sok, házasok vagy özvegyek) csoportositva vezetendök be, ~~mely összegeknek a követező részletek ellenőrzésére kell szolgálni~~.

### 2. Germekhalál hónapok szerint.

17. E tábla havi rovatokat nyit a különböző korban az ötödik életévig meghalt gyermekek számának felvételére. E tábla betöltésénél szükséges lesz segéd táblát készíteni, és az egyes fiu vagy leány eseteket egyenként egyes számmal (1) abba a rovatba jegyezni, a hová tartozik. Mikor az utolsó eset is be van jegyezve, akkor az egyesek rovatról rovatra összeadatnak, az igy nyert számok eme tábla illető rovatába átiratnak, az üresen maradt helyek pedik az üresség jelével (—) töltetnek be, mig a tábla egészen megtelik.

### 3. Gyermekhalál a meghalt gyermekek életkora szerint.

18. E tábla még részletesebben mutatja ki a meghalt gyermekeket a szerint hogy a meghalálozás idejében hány hónaposak illetőleg hány évesek voltak, egyúttal kitünteti azon körülményt is, vajjon törvényes házasságból származnak-e vagy házasságon kivül születtek, fenntartva mindenütt a gyermekek nem szerinti különbségét is.

### 4. Halálesetek az öt éves koron túl hónapok szerint.

19. E táblára az öt éves koron túl kimultaknak halálesetei a meghalálozás hónapja szerint jegyzendők be és pedig külön a fiuemüek azután a nőnemüek.

### 5. Az összes halálozás korévek szerint.

20. Ezen a meghaltak életkor szerinti részletes kimutatására szánt táblázat rovatai elég világosak és semminemü magyarázatot nem kivánnak.

### 6. A meghaltak a halál közvetlen oka és módja szerint.

21. A meghaltak főösszegén kivül, mely ellenőrzés végett itt ismételtetik, ezen táblázatban az erőszak nélkül meghaltak valamennyien azaz a gyermekek is a halál közvetlen oka és módja vagyis a szerint részletezendők, t. i. hogy mely betegség vagy szerencsétlenség folytán haltak meg az illető egyének.

### 7. Az erőszak folytán meghaltak.

22. E tábla hasonlít az előbbihez, és szintén az esetek részletes felvételére készült, külön osztályban levén felveendők az erőszakos halál módja és eszköze szerint az illető egyének, a fi-neműek és nő-neműek szerint elkülönítve.

Hol az erőszakos halál módját bizonyosan tudni nem lehet, azok az esetek az ismeretlen mód rovatába irandók.



übrigen Verstorbenen aber nach dem Familienstande (ob sie nämlich ledig, verheirathet oder verwittwet sind) gruppirt, — und es haben diese Hauptsummen den nachfolgenden detaillirten Nachweisungen zur Controlle zu dienen.

### 2. Die Kindersterblichkeit nach Monaten

17. In dieser Abtheilung sind Monatsrubriken für die Aufnahme der Zahl der in verschiedenem Alter bis zum vollendeten 5-ten Lebensjahr verstorbenen Kinder eröffnet.

Bei Ausfüllung dieser Tabelle wird es nothwendig sein, sich einer Hilfstabelle zu bedienen und die einzelnen Todesfälle von Mädchen oder Knaben mit einem Einser (1) in jene Rubrik einzutragen, wohin sie gehören. Wenn auch der letzte Todesfall eingetragen ist, sind die in den einzelnen Rubriken enthaltenen Einser rubrikenweise zu summiren, die so erlangten Zahlen in die betreffende Rubrik der gegenwärtigen Tabelle überzutragen und die leergebliebenen Rubriken mit einem Zeichen des Mangels (—) zu bezeichnen, bis die ganze Tabelle ausgefüllt ist.

### 3. Die Kindersterblichkeit nach dem Alter der verstorbenen Kinder.

18. Diese Tabelle weist die verstorbenen Kinder noch detaillirter und zwar darnach aus, wie viel Monate, bezüglich Jahre alt, dieselben zur Zeit ihres Absterbens waren und drückt zugleich auch das Verhältniss aus, ob sie aus gesetzlicher Ehe stammen, oder ausserehelich geboren wurden, wobei jedoch überall die Verschiedenheit der Kinder nach dem Geschlechte aufrecht erhalten wird.

### 4. Die Todesfälle der über 5 Jahre alten Personen nach Monaten

19. In diese Tabelle sind diejenigen Personen einzutragen, welche nach dem vollendeten 5. Lebensjahre starben, nach den einzelnen Monaten des erfolgten Todes.

### 5. Die sämmtlichen Todesfälle nach dem Lebensalter der Verstorbenen.

20. Die Rubriken dieser Tabelle, welche für die detaillirte Nachweisung des Lebensalters sämtlicher Verstorbenen bestimmt ist, sind an sich schon deutlich genug und benöthigen keiner Erläuterung.

### 6. Die Verstorbenen nach der Ursache und der Art des Todes.

21. Ausser der Hauptsumme der Verstorbenen, welche zur leichtern Controlle hier wiederholt wird, sind hier sämmtliche ohne gewaltsame Ursache erfolgten Todesfälle d. i. auch die der Kinder nach der unmittelbaren Ursache und der Art des Todes zu specifiziren, nämlich in Folge welcher Krankheit oder welchen Unglücksfalles u. s. w. die betreffenden Personen starben.

### 7. Die in Folge einer gewaltsamen Todesursache Verstorbenen

22. Diese Tabelle ist der Vorangehenden ähnlich und wurde ebenfalls zur detaillirten Aufnahme der Todesfälle in der Richtung bestimmt, dass die betreffenden Personen nach der Art ihres gewaltsamen Todes und dem Mittel (Werkzeug) womit derselbe herbeigeführt wurde, in besondern Rubriken, und zwar wieder Männer und Frauen abgesondert ausgewiesen werden.

Wo man die Art des gewaltsamen Todes nicht mit Sicherheit ermitteln kann, ist die betreffende Zahl der Fälle in die Rubrik „unbekannte Todesart“ einzutragen.

KSH Könyvtár

A tűzkáresetek statistikáját illetőleg, előadó csak utólag tett jelentést, a mennyiben a belügyministerium a tűzkáresetekre nézve már is kitünő anyagot szolgáltatott a statistikai hivatal rendelkezésére. A hazai statistika terén ezen uj foglalást a tanács utólagos bemutatás mellett örvendetes tudomásul vette; a belügyministerium képviselője által megjegyeztetvén, hogy a tűzkár-statistikának a hivatal által közel kilátásba helyezett feldolgozását annál is inkább várja, miután az ügyben „enquête" fog működni, mely a kimutatásoknak nagy hasznát vehetné.

A belügyi magyar kir. ministerrel megállapított minták pedig állanak a következő jelentésből, mely minden egyes tűzkár esetében az illető község elöljárósága által előterjesztendő, s a melyek alapján a törvényhatóság szintén következő táblázat szerint mutatja ki a területén előfordult összes tűzkáreseteket.



Hinsichtlich der Feuerschädenstatistik machte Referent eine nachträgliche Anzeige, indem das Ministerium des Innern hinsichtlich der Feuerschäden schon ausgezeichnetes Materiale dem statist. Bureau zur Verfügung gestellt hat. Der Rath nimmt diese neue Errungenschaft auf dem Gebiete der vaterländischen Statistik freudig zur Kenntniss; der Vertreter des Ministeriums des Innern aber bemerkt, dass die durch das Bureau in nahe Aussicht gestellte Aufarbeitung dieses Materiales um so wünschenswerther sei, als in dieser Angelegenheit nächstens eine Enquête einberufen werden dürfte, welcher die Ausweise sehr zu statten kommen würden.

Die durch das Ministerium des Innern acceptirten Formularien bestehen aus folgendem Bericht, welchen jeder Gemeindevorstand für den Fall einer Feuersbrunst vorzulegen hat, und auf Grund dessen die Municipien nach dem Muster der ebenfalls folgenden Tabelle alle auf ihrem Territorium vorgefallenen Feuerschäden nachzuweisen haben werden.

KSH Könyvtár

Megye (vidék, szék stb. ..... Járás .....
Sz. kir. s egyéb önálló hatóságu város .....

## Jelentés.

..... .....községben (városban) 18....évi..... ....hó..... ..napján történt tüzvészről.

### I. A tüzvész támadása.

1. Hány órakor támadt a tüz és hány órakor ért véget?
2. A helynek, melyben a tüz támadt, részletes meghatározása:

a) milyen volt a kigyulladt ház (vagy gazdasági épület) és általában a leégett tárgyak fekvése? (Magánosan álltak-e, vagy egymáshoz építve: a község, mely részében álltak, t. i. a közepén, vagy a központtól nyugati, éjszaki, keleti vagy déli irányban, bőséges viz közelében, vagy távol töle.)

b) a meggyulladt épület melyik részében támadt a tüz (pinczében, szobában, konyhában, kéményben, padláson, istálló belsejében vagy padlásában, csürben stb.); Ha középület, t. i. templom, iskola vagy városház, kórház stb. leégett vagy meggyult, minden egyes épületről külön el kell mondani, a mi róla feljegyzésre méltó.

3. Mi volt a tüz támadásának közvetlen oka; t. i. gyujtogatás, gondatlanság vagy hanyagság, villámcsapás stb.

### II. A tüzvész terjedésére kedvező vagy megszorító körülmények.

4. Általános viszonyok, t. i. szél, az emberek otthon nemléte, szárazság, éjjeli idő, oltószerek és oltási ügyekezet hiánya stb.

5. A leégett épületek vagy épületrészek anyaga, sürü állása egymás mellett, könnyen gyújtható anyagok összehalmozódása stb.

(Itt helyütt a kigyuladt vagy leégett házak és gazdasági épületek falainak és födeleinek anyaga részletesen leirandó, t. i. kő-, vagy vertfal-, cserép-, zsindely-, szalma-, nádfedél stb.)

### III. A tüzvész által okozott kár.

6. Mi minden égett meg, t. i. épület, bútor, termés, áruraktár, takarmány stb.

7. Mit bontottak el a tüz meggátlása végett az oltók?

8. Emberélet esett-e áldozatul, vagy nem; ha igen, hány, milyen nemü, koru, állapotu és állásu?

9. Az elkárosodott házi állatok száma és fajtája, t. i. ló, szarvasmarha, juh, sertés stb.

10. Az okozott kárnak értéke (6. 7. 8. 9. pontok szeriut) részletesen és összesen a hivatalos becsü jegyzőkönyve szerint.

11. A megkárosultak névlajstroma és az egyes kárvallott kárának jellemzése a tárgy értéke szerint fentebbi jegyzőkönyvhez a polit. hatóság használatára mellékelendő, itt pedig a károsultak összes száma, és a kárnak jellemzése összesen és általánosan feljegyzendő.



Stadt (Besirk u. s. w.) .... ..... Stuhlbezirk .....
Königl. freie oder andere autonome Stadt .....

## Bericht.

Ueber das in der Gemeinde.....am.....Tage des Monates.....im Jahre 18..
vorgekommene Schadenfeuer.

### I. Ausbruch des Feuers.

1. Um wie viel Uhr entstand das Feuer und um wie viel Uhr war es zu Ende?
2. Detaillirte Beschreibung des Ortes an welchem das Feuer ausbrach:

a) welcher Art war die Lage des Hauses (Wirthschaftsgebäudes) oder überhaupt des abgebrannten Gegenstandes? (Standen dieselben einzeln, oder zusammengebaut; in welchem Theile der Gemeinde standen dieselben, nämlich in der Mitte oder westlich, östlich, nördlich oder südlich vom Centrum; in der Nähe reichlichen Wassers oder weit hievon)?

b) in welchem Theile des abgebrannten Gebäudes entstand das Feuer (im Keller, Zimmer, in der Küche, im Rauchfang, am Boden, im Stalle, in der Scheune etc) Wenn ein öffentliches Gebäude d. h. eine Kirche, Schule, Stadthaus, Krankenhaus etc. abbrannte oder sich entzündete, ist von jedem Gebäude besonders anzugeben, was darüber zu bemerken ist.

3. Was war die unmittelbare Ursache des Brandes, nämlich Brandlegung, Unvorsichtigkeit, Nachlässigkeit etc.

### II. Der Verbreitung des Feuers günstige oder dieselbe mässigende Umstände.

4. Allgemeine Umstände, z.B. Wind, Abwesenheit der Einwohner, Trockenheit, nächtliche Zeit, Mangel an Löschrequisiten oder Löscheifer etc.

5. Das Materiale der abgebrannten Gebäude oder Gebäudetheile, deren enges Aneinanderstehen, Anhäufung leicht brennender Stoffe etc.

(Hier ist das Materiale der Mauern und Dächer der entzündeten oder abgebrannten Häuser und Wirthschaftsgebäude genau zu beschreiben, nämlich ob die Mauern aus Stein, Ziegel oder Lehm waren; die Eindeckung aus Ziegeln, Schindeln, Stroh oder Rohr etc. bestand?)

### III. Der durch den Brand entstandene Schaden.

6. Was ist alles abgebrannt, nämlich: Gebäude, Einrichtung, Ernte, Waarenlager, Futter etc.

7. Was wurde durch die Löschmannschaft niedergerissen, um dem Feuer Einhalt zu thun?

8. Fielen Menschenleben zum Opfer oder nicht; wenn ja, wie viele, welchen Geschlechts, Alters, Standes etc.

9. Zahl und Gattung der verunglückten Hausthiere, als Pferde, Rindvieh, Schafe, Schweine etc.

10. Werth des verursachten Schadens (nach Punkt 6. 7. 8.9.) detaillirt und in Summe, auf Grund des ämtlichen Schätzungsprotokolles

11. Die Namensliste der Beschädigten und die Beschreibung des Schadens jedes Einzelnen ist obigem Protokolle zum Gebrauch der politischen Behörde beizuschliessen, hier jedoch die Anzahl der Beschädigten und die Art des Schadens im Ganzen und Allgemeinen zu charakterisiren.



KSH Könyvtár

## IV. A tüzkár elleni biztosítások.

12 Micsoda tüzoltó szerekkel rendelkezik a község s mily karban tartja azokat?

13. Vannak-e a községben éjjeli örök és éberségök ellenőrzéséről van-e gondoskodva? Úgy vannak-e elhelyezve, hogy a támadó tüzet azonnal észrevehessék és jelezhessék?

14. Nappali felügyeletről van e intézkedés és milyen?

15. Helyben van-e tüz-oltó társulat? hány tagja, mennyi vagyonalapja van, micsoda szerekkel rendelkezik.

16. Van-e kölcsönös biztosítási intézet a községben és milyenek az alapszabályai?

17. Magasabb középületek, vagy lakházak vannak-e ellátva villámhárítókkal?

## V. A kártérítési intézkedések s eredményeik.

18. A megégett épületek és egyéb tárgyak közül mi volt biztosítva és mely összegig?

19. Melyik biztosító társulatnál?

20. Hány és melyik biztosító társulat tart helyben ügynököt?

21. Mily eljárást tanusított minden egyes biztosító társulat kárvallott biztosítottjaival szemben?

22. Milyenek voltak a károsultak rögtöni felsegéllésére és megvigasztalására történt intézkedések? kik voltak az elsők s kik tettek aránylag legtöbbet?

23. A kár enyhítésére az állampénztárából vagy magán könyörületességből mily segély nyujtatott a károsultaknak?

24. A biztosító társulatok- vagy a községi kölcsönös biztosító pénztárból az elégett tárgyak fejében fizetett kártérítés mily összegre rug?

## VI. A tüzeset alkalmával felmerült egyéb feljegyzésre méltó körülmények.

26. Név, állapot és állás szerint megnevezendők azok, a kik az oltás-, emberélet- és vagyon megmentése körül legtöbb bátorságot, önfeláldozást stb. tanusítottak.

27. Milyen volt a vagyonbiztosság állapota az égés ideje alatt?

28. A szomszéd helységek részvétteljes, vagy közönyös avagy épen kárörvendő magaviselete.

29. Az égés melyről a jelentés szól, hányadik volt ezen községben a jelen század kezdetétől fogva. s mely években fordultak elő ugyan azon községben nagyobb tüzvészek.

30. Nincs-e a nép közt elterjedve valami babonás hit a villámcsapás elhárítása vagy a villám által keletkezett égés eloltása iránt?

Kelt.... .....községben 18.....hó.....napján

N.....N.....községi elöljáró

N.....N.....jegyző



## IV. Die Versicherung gegen Feuerschäden.

12. Über welche Löschrequisiten verfügt die Gemeinde und in welchem Zustand sind dieselben?

13. Bestehen in der Gemeinde Nachtwächter und wie ist für die Controllirung ihrer Wachsamkeit gesorgt? Sind dieselben so aufgestellt, dass sie ein entstehendes Feuer allsogleich bemerken und signalisiren können?

14. Ist für die Tagesaufsicht gesorgt und wie?

15. Ist im Orte eine Feuerwehr? aus wieviel Mitgliedern besteht sie, welches Vermögen besitzt, über welche Requisiten verfügt dieselbe?

16. Besteht eine gegenseitige Versicherungs- Anstalt in der Gemeinde und welche sind deren Statuten?

17. Sind die höhern öffentlichen Gebäude oder Wohngebäude mit Blitzableitern versehen?

## V. Vorkehrungen für den Schadenersatz und deren Resultate.

18. Welcher Theil der abgebrannten Gebäude und andern Gegenstände war versichert und zu welchem Betrag?

19. Bei welcher Versicherungs- Gesellschaft?

20. Wie viel und welche Versicherungs- Gesellschaften haben Agenten im Orte?

21. Welchen Vorgang beobachtete jede einzelne Versicherungs-Gesellschaft gegenüber ihren beschädigten Versicherten?

22. Welche Anstalten wurden getroffen zur augenblicklichen Linderung und Hilfe der Beschädigten? wer waren die Ersten und wer that verhältnissmässig das Meiste?

23. Welche Hilfe wurde zur Linderung des Schadens vom Staate oder von der Privatmildthätigkeit geleistet?

24. Welchen Betrag erreichte die durch die Versicherungs-Gesellschaften oder aus der Cassa- der gegenseitigen Versicherunganstalt der Gemeinde gezahlte Schadenersatz?

## VI. Andere bei Gelegenheit des Feuers aufgetauchte, aufzeichnungswürdige Umstände.

26. Es sind nach Name und Stand jene zu bezeichnen, welche beim Löschen, bei Rettung von Menschenleben und Eigenthum den meisten Muth und die meiste Selbstaufopferung etc. an den Tag gelegt?

27. Wie war der Zustand der Sicherheit des Eigenthums während der Zeit des Brandes?

28. Das theilnehmende, gleichgültige oder sogar schadenfrohe Benehmen der Nachbargemeinden ist anzugeben.

29. Der wie vielte Brand war der eben angezeigte in der Gemeinde seit Beginn dieses Jahrhunderts und in welchen Jahren kamen daselbst grössere Brände vor?

30. Ist nicht etwa unter dem Volke irgend ein Aberglaube verbreitet hinsichtlich des Schutzes gegen das Einschlagen des Blitzes oder das Löschen des durch denselben verursachten Brandes?

Gemeinde.....am.....18

Gemeindevorstand.....N.....N.

Notär.....N.....N.



KSH Könyvtár

Megye (vidék, szék stb.)..... ... . ....
*Comitat (Bezirk, Stuhl etc.)*

Sz. kir. s egyéb önálló hatóságu város..... ... ....
*(K. freie oder sonstige autonome Stadt)*

Járás ..... ...
*Stuhlbezirk*

## Tüzkárt kimutató táblázat. —

## Tabelle der Feuerschäden.

| Folyó szám — *Laufende Zahl* | A község neve *Name der Gemeinde* | A tüzvész napja — *Tag* | A tüzvész oka *Ursache des Feuers*: gyujtogatás *Brandlegung*; gondatlanság vagy hanyagság *Unvorsichtigkeit oder Nachlässigkeit*; villámsujtás *Blitzschlag*; ismeretlen *unbekannt* | A tüzvész által okozott kár *Durch das Feuer verursachter Schaden*: leégett *abgebrannte*: házak *Häuser* (egészen *ganz*, részben *theilweise*); gazdasági épületek *Wirthschafts-Gebäude* (egészen *ganz*, részben *theilweise*); bele halt emberek *zu Grunde gegangene Menschen*; elégett házi állatok *verbrannte Vieh*; Az elégett gabona, takarmány, házi- és gazdasági szerek, ingó vagyon stb. minősége (neve) és mennyisége *Das verbrannte Getreide, Futter, Haus- und Wirthschafts-Geräthe, Mobilien etc., nach Gattung und Menge*; összes értéke o. é. *Gesammtwerth in ö. W.* (frt *fl.*, kr. *kr.*) | Az elégett tárgyak *Von den verbrannten Gegenständen*: közül biztosítva volt értéke *waren versichert im Werthe von* (frt *fl.*, kr *kr*); fejében a biztosító intézetek által fizetett kártérítés — *zahlten die Versicherung-Gesellschaften an Schadenersatz* (frt *fl.*, kr *kr*) | A kár enyhítésére *Zur Linderung des Schadens*: az állam *durch den Staat* (frt *fl.*, kr *kr*); magán könyörületesség — *durch Privat-Mildthätigkeit* (frt *fl.*, kr *kr*) | A községben létező tüzkár elleni *In der Gemeinde gegen Feuersgefahr bestehende*: intézkedések *Anstalten*: kölcsönös biztosítási vállalatok *gegenseitige Versicherungsanstalten*; tüzoltó társulatok *Feuerwehr*; éji és tüzőrök *Feuer- und Nachtwächter*; eszközök *Löschmittel*: szekér *Wagen*; kézi *Hand*; fecskendők *Spritzen*; hágcsó *Leitern*; csáklya és horog *Hacken*; viztartó kád *Wasserbottige*; viz hordó *Wasserfässer*; csober és kupa *Eimer*; mentőszák és ponyva *Rettungsstücke und Plachen*; más szerszámok *andere Werkzeuge*; villámhárítók *Blitzableiter*. (száma — *Anzahl*) | Jegyzetek — *Anmerkung* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | |

KSH Könyvtár

A közegészségügy statistikája különösen élénk eszmecserére adott alkalmat és azon kivánat nyert kifejezést, vajha a statistikai hivatal főleg Pest és a magyarországi főbb városokról havonkint vagy legalább évnegyedenkint adna olyan tanulságos kimutatást, minő Londonban és másutt megjelenik; t. i. évenkint az európai városok szerinti összehasonlító közegészségügyi statistikát. Előadó a tanács figyelmét e tekintetben a pestvárosi statistikai hivatal igazgatójára fordítja, ki is negyedévenkint Pest városáról egészségügyi kimutatásokat igér közölni. Egyébiránt a tanács az indítványozott fürdői statistikát is ez ügyhöz számítván, e czélból bizottságot küld ki, s ez a hivatalfőnök által akkor fog tanácskozásra felkéretni, ha az ez ügyben teendő előterjesztés a külföld hasonló eseteinek tanulmányozása által bővítve elkészülend.

---

A bankügyre vonatkozólag is uj táblázatok mutattatnak be, melyek megbirálása végett szintén külön bizottmány küldetik ki.

A bizottság ez esetben is nem sokára a tanácsülés után foglalkozott tárgyával s a mintákat, az eredetiekben csak kevés változást látván szükségesnek, következőleg fogadta el:



Die Sanitäts Statistik gab zu lebhaftem Ideen-Austausch Anlass und wurde der Wunsch angeregt, das statistische Bureau möchte monatlich oder wenigstens vierteljährig für Pest-Ofen und die grössern Städte Ungarns solche lehrreiche Ausweise veröffentlichen, wie solche in London und anderwärts erscheinen und jährlich eine vergleichende Sanitätsstatistik der europäischen Städte bilden. Der Vorstand lenkte die Aufmerksamkeit des Rathes auf den ebenfalls anwesenden Director des städtischen statistischen Bureau's, welcher auch die Lieferung vierteljähriger Nachweisungen überdie Sanitätsverhältnisse Pesth's verspricht. Zugleich wird die beantragte Badestatistik als ebenfalls hieher gehörig bezeichnet und zum Zwecke der Feststellung derselben ein Comité entsendet, welches vom Amtsvorstand jedoch erst dann einberufen werden wird, wenn die zu diesem Zwecke verfasste Vorlage durch das Studium ausländischer derartiger Verhältnisse ergänzt sein wird.

---

Auch für das Bankwesen wurden zum Schlusse neue Formulare vorgelegt, zu deren Prüfung ebenfalls ein Special-Comité entsendet wird.

Das Comité hat sich auch in diesen Falle bald nach der Sitzung mit der Angelegenheit beschäftigt und wurden die Formularien, da in denselben nur wenige kleine Abänderungen vorzunehmen waren, folgendermassen festgestellt:

KSH Könyvtár

A

# BANKÜGYI STATISTIKA

elkészítésére szolgáló

# MINTÁK.

---

# FORMULARIEN

zur Verfassung der

# BANK-STATISTIK.

KSH Könyvtár

## A. A tőke és annak jövedelme.

| Az intézet *Des Institutes* | | | Az alapszabályilag megállapított részvénytőke *Statutenmässig festgestelltes Actien-Capital* | Befizetett részvénytőke *Eingezahltes Actien-Capital* | Tartaléktőke *Reservefond* | Hiteltulajdonosok *Der Crediteninhaber* | | Nyugdíj alap *Pensionsfond* | Összes nyers bevétel *Gesammtes Brutto-Einkommen* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| neve *Name* | székhelye *Standort* | működése megkezdésének éve *Jahr des Beginnes seiner Wirksamkeit* | | | | Biztosíték alapja *Sicherheitsfond* | Tartalék alapja *Reservefond* | | |
| | | | forint *Gulden* | forint *Gulden* | forint *Gulden* | forint *Gulden* | forint *Gulden* | forint *Gulden* | forint *Gulden* |
| | | | | | | | | | |

## B. Leszámítolási üzlet bankszerü váltokkal. —

| Váltótárcza januárhó 1-én *Wechsel-Portefeuille mit 1-ten Jänner* | | Ez évben — *In diesem Jahre* | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | leszámítoltatott *wurden escomptirt* | kiváltatott *eingewechselt* | visszaszámítoltatott *reescomptirt* | lefolyt, de ki nem váltatott (veszteség, függő tétel) *sind abgelaufen aber nicht eingelöst worden (Verlust, schwebender Posten)* | |
| darab *Stück* | forint *fl.* | forint *fl.* | forint *fl.* | forint *fl.* | darab *Stück* | forint *fl.* |
| | | | | | | |



## Das Capital und dessen Erträge.

| Betett pénzek, pénzjegyek után fizetett kamatok — *Bezahlte Zinsen für Einlagen und Cassenscheine* | Igazgatóság és tisztviselői fizetések — *Besoldungen der Direction und Beamten* | Érték leirás leltár- s ingatlanok után — *Werthabschreibung des Inventars und der Mobilien* | Adó — *Steuer* | Egyéb kiadások — *Andere Auslagen* | Veszteségek — *Verluste* | Összes kiadások — *Gesammte Auslagen* | Tiszta bevétel a költségek levonása után — *Reinertrag nach Abzug der Auslagen* | A bevételből *Von der Einnahme* | | | Részvénytőke jövedelme — *Ertrag des Actien-Capitals* | | Egy részvény után osztalék — *Dividende nach einer Actie* | Nyereségi átvitel a jövő évre — *Gewinnsübertrag auf das nächste Jahr* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | a választmány- s tisztviselők jutalékaira esett — *entfiel an Tantième des Verwaltungsrathes und der Beamten* | tartalékalaphoz csatoltatott — *wurde zum Reservefond geschlagen* | jótékony czélokra fordittatott — *zu wohlthätigen Zwecken verwendet* | | | | |
| forint *Gulden* | forint *Gulden* | forint *Gulden* | frt *Gld.* | frt *Gld.* | frt *Gld.* | forint *Gulden* | forint *Gulden* | forint *Gulden* | forint *Gulden* | forint *Gulden* | frt *Gld.* | % | forint *Gulden* | forint *Gulden* |
| | | | | | | | | | | | | | | |

## Escompte-Geschäft mit Bankwechseln.

| Váltótárcza december 31-kén *Wechsel-Portefeuille mit 31 December* | | Leszámítolás után bevétetett *Einnahme vom Escompte* | Visszleszámítolásért kifizettetett *Gezahlt für den Reescompte* | Tiszta bevétel *Reines Einkommen* |
|---|---|---|---|---|
| darab *Stück* | forint *fl.* | forint *fl.* | forint *fl.* | forint *fl.* |
| | | | | |



KSH könyvtár

## C. Leszámítolási üzlet hiteltulajdonosok váltóival. —

| Váltótárcza január 1-én<br>*Wechsel-Portefeuille am 1. Jänner* | Ez évben — *In diesem Jahre* | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Leszámítoltatott<br>*Escomptirt* | Kiváltatott<br>*Eingelöst* | Vissz-leszámoltatott<br>*Rückescomptirt* | Veszendőbe ment, s a hitel tulajdonosok vagyonából potoltatott<br>*In Verlust gerathen und aus dem Vermögen der Credi-inhaber ersetzt* |
| forint<br>*Gulden* | forint<br>*Gulden* | forint<br>*Gulden* | forint<br>*Gulden* | forint<br>*Gulden* |
| | | | | |

## D. Előlegezés. —

### Értékpapirokra — *Auf Werthpapiere*

| Követelés január 1-én<br>*Forderung am 1. Jänner* | Ez évben — *In diesem Jahre* | | Követelés december 31-kén<br>*Forderung am 21. December* | Bevétel az üzlet ezen ágából<br>*Einnahmen von diesem Geschäftszweige* |
|---|---|---|---|---|
| | Előlegeztetett<br>*wurden vorgeschossen* | Befolyt<br>*flossen ein* | | |
| | | | | |



## Escompte-Geschäft mit Wechseln der Creditinhaber.

| Váltótárcza december 31-kén<br>*Wechsel-Portfeuille am 31-ten December* | | Leszámítolás után bevétetett<br>*Einnahmen vom Escowptr* | Visszleszámitolásért fizetetett<br>*Ausgaben für Rückescompte* | A biztositék-alaphoz csatoltatott<br>*Zum Cautionsfonde wurden abgeführt* | A bankot illető nyereség<br>*Gewinnst der Bank* | A bankra háramló veszteség<br>*Verluste, welche die Bank trafen* |
|---|---|---|---|---|---|---|
| darab<br>*Stück* | forint<br>*Gulden* | forint<br>*Gulden* | forint<br>*Gulden* | forint<br>*Gulden* | forint<br>*Gulden* | forint<br>*Gulden* |
| | | | | | | |

## Vorschüsse.

### Árukra s érték tárgyakra — *Auf Waaren und Werthgegenstände*

| Követelés január 1-én<br>*Forderung am 1. Jänner* | Ez évben — *In diesem Jahre* | | Követelés december 31-kén<br>*Forderung am 31. December* | Bevétel ezen üzletágból<br>*Einnahme von diesem Geschäftszweige* |
|---|---|---|---|---|
| | Előlegeztetett<br>*wurden vorgeschossen* | Befolyt<br>*flossen ein* | | |
| | | | | |

KSH Könyvtár

## E. Kamatozó pénztári jegyek, utalványok és kamatozó úgynevezett chequek. Verzinsliche Kassenscheine, Anweisungen und verzinsliche sogenannte Cheques.

| Forgalomban volt január 1-én<br>*Im Verkehr waren am 1. Jänner* | Ez évben — *In diesem Jahre wurden* | | Forgalomban volt december 31-kén<br>*Im Verkehre blieben am 31. December* | Fizetett és tartozó kamatok<br>*Gezahlte und schuldige Interessen* |
|---|---|---|---|---|
| | Kibocsáttatott<br>*ausgegeben* | Beváltatott<br>*eingelöst* | | |
| | | | | |

## F. Idegen pénztári jegyek. — Fremde Kassenscheine.

| Az intézet birtokában december 31-kén<br>*Im Besitze des Institutes waren am 31. December* | Ezek után való kamatbevétel<br>*Interessenbezug von denselben* |
|---|---|
| | |

## G. Más intézeteknél elhelyezett tőkék, kivéve azon összegeket, melyek idegen pénztári jegyekben vannak elhelyezve.

## Bei andern Instituten angelegte Capitalien, mit Ausschluss jener Beträge, welche in fremden Kassenscheinen angelegt sind.

| El volt helyezve január 1-én<br>*Es waren angelegt am 1. Jänner* | Ez évben — *In diesem Jahre wurden* | | El volt helyezve december 31-én<br>*Es verblieben angelegt am 31. December* | E tőkék után nyert kamat<br>*Von diesen Capitalien bezogene Zinsen* |
|---|---|---|---|---|
| | Elhelyeztetett<br>*angelegt* | Kivétetett<br>*zurückgezogen* | | |
| | | | | |



## H. Betételek betéti könyvek és levelekre és folyó számlára. Depositen auf Depositenbücher, Depositenscheine und Conti correnti.

| Tartozás január 1-én<br>*Schuldigkeit am 1. Jänner* | Ez évben<br>*In diesem Jahre wurden* | | Tartozás december 31-kén<br>*Schuldigkeit am 31. December* | | | Fizetett- és tartozó kamatok<br>*Gezahlte und schuldige Interessen* |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | betétetett<br>*deponirt* | kivétetett<br>*zurückgenommen* | Felek száma<br>*Zahl der Parteien* | | összeg forintokban<br>*Summe in Gulden* | |
| | | | 50 frton alul<br>*unter 50 Gulden* | 50 frton felül<br>*über 50 Gulden* | | |
| | | | | | | |

## I. Az intézet elfogadmányával ellátott váltók forgalma.*) Verkehr der mit dem Accepte des Institutes versehenen Wechsel.

| Forgalomban volt január 1-én<br>*Im Verkehr waren am 1. Jänner* | Ez évben — *In diesem Jahre wurden* | | Forgalomban december 31-kén<br>*Im Verkehr verblieben am 31. December* | Fizetett és tartozó kamat; leszámitolási dij<br>*Gezahlte und schuldige Interessen; Escompte-Gebühren* |
|---|---|---|---|---|
| | kibocsáttatott<br>*hinausgegeben* | beváltatott<br>*eingelöst* | | |
| | | | | |

*) Azok, melyek az intézet aláirásával (forgatmányával) vannak ellátva, de más elfogadó által váltandók be a c.) táblázatban „viszleszámitolás“ rovatba tartoznak; ugy szintén azon veszteségek is, melyek ilyenek után a bankra háramlanak, a c.) táblázat veszteségi rovatába számitandók.

*Diejenigen, welche mit dem Giro (Indossement) des Institutes versehen, aber durch einen andern Acceptanten einzulösen sind, gehören in die Rubrik „Rückescompte“ der Tabelle c.), so wie auch die Verluste, welche die Bank nach solchen Wechseln treffen, ebenfalls in die Tabelle c.) Rubrik Verlust, gehören.*

KSH Könyvtár

## K. Külföldi s ausztriai váltókkal való kereskedés.
## Geschäft mit ausländischen und österreichischen Wechseln.

| Tárcza január 1-én *Portfeuille am 1. Jänner* | Ez évben — *In diesem Jahre wurden* | | | Tárcza december 31-én *Portfeuille am 31. Decemb.* | Nyereség ezen üzletágból (a bukás általi veszteség levonása nélkül) *Gewinn von diesem Geschäftszweige (ohne Abzug der Verluste durch Fallimente)* |
|---|---|---|---|---|---|
| | vásárol tatott *angekauft* | eladatott *verkauft* | Bukás által veszendőbe ment *gingen durch Fallimente verloren* | | |
| | | | | | |

## L. Jelzálogi (ingatlanokra betáblázott) kölcsönök.
## Hypotheken-Darlehen (auf unbewegliche Güter intabulirt).

| Ki volt adva január 1-én *Es waren erfolgt am 1. Jänner* | Ez évben — *In die sem Jahre wurden* | | Ki volt adva december 31-én *Es verblieben hinausgegeben an 31. December* | Befizetett, és tartozó kamat *Eingezahlte und schuldige Interessen* | Jelzálogi kötvények után kifizetett, és tartozó kamat *Auf Hypothekar-Verschreibungen gezahlte und schuldige Interessen* |
|---|---|---|---|---|---|
| | kiadatott *hinausgegeben* | törlesztetett *amortisirt* | | | |
| | | | | | |

## M. Az előbbiekben elő nem fordnló bevételek.
## Unter den vorhergehenden Titeln nicht erscheinende Einnahmen.

| Bizományi üzletből *Aus dem Comissions-Geschäfte* | Fémpénzzel és külföldi bank. és államjegyekkel való kereskedésből *Vom Geschäfte mit Metallgeld, Bank- und Staatsnoten* | Árukkal való kereskedés *Aus dem Waaren-Geschäfte* | Egyéb bevételek *Sonstige Einnahmen* |
|---|---|---|---|
| | | | |



## N. Pénztári forgalom.
## Kassa-Verkekr.

| Pénztár állapota január 1-én *Kassastand am 1. Jänner* | Az intézet pénztárába ez évben befolyt *In die Kassa des Institutes flossen in diesem Jahre ein* | Az intézet pénztárából ez évben kiadatott *Aus der Kassa des Institutes wurden in diesem Jahre verausgabt* | Pénztár állapota december 31-kén *Kassa Stand am 31. December* |
|---|---|---|---|
| | | | |

## O. Az intézet tulajdonát képező tárgyak.
## Das Eigenthum des Institutes bildende Gegenstände.

| Értékpapirok*) *Werthpapiere* | | | Leltár-, ingatlanok, áru- és egyéb készletek *Inventar-, Immobilien-, Waaren und sonstige Vorräthe* | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Árfolyami érték január 1-én *Courswerth am 1. Jänner* | Ez évben *In diesem Jahre wurden* | Árfolyami érték december 31-kén *Coursw. am 31. Dec.* | Érték január 1-én *Werth am 1. Jänner* | Vétel által szaporodott *Durch Ankauf vermehrt um* | Eladás által fogyott *Durch Verkauf vermindert um* | Érték leirás által fogyott *Durch Werthabschreibung vermindert um* | Értéke december 31-kén *Werth am 31. December* |
| | vétetett *gekauft* / eladatott *verkauft* | | | | | | |
| | | | | | | | |

*) Részvények, kötvények, sorsjegyek. — *Actien, Obligationen, Loose.*



KSH Könyvtár

A Tisza-szabályozás statistikája 2—3 év óta nem lévén közölve, a tanács ez iránt lépéseket kivánna tenni a közmunka- és közlekedési ministeriumnál, noha megjegyeztetett, hogy mióta a Tisza-szabályozási hivatal feloszlott, azóta erről semmi adatokat sem kaphatni. A tanács a folyamszabályozási statistikát mindamellett lehetőleg szemügyre venni határozza.

Végül előadó mint a stat. hivatal főnöke a „Statistikai közlemények“ 1870-dik évi utolsó füzetét mutatja be az elemi közoktatásról, s jelentést tesz arról, hogy a következő négy füzet van nyomtatás alatt:

I. Az 1869-ik év aratási eredménye.
II. Consulatusi jelentések.
III. 1869-iki külforgalom.
IV. Vegyes tartalmu, u. m. a statistikai tanács üléseiről szóló jelentések, a népszámlálásnak még eddig közzé nem tett eredményei.

Ezek után fölemlíttetvén a hágai congressus, melyen Magyarország magára vállalta a szőlőszet és borászat összehasonlító kimutatását, miután jóhirnevünk forog kérdésben, ez ügy mibenléte iránt előadó az ez ügyben kiküldött bizottság müködésére utal, állitván, hogy az eddigelé beérkezett anyag nem elegendő ugyan, de másrészt a Szent Pétervárra tervezett jövő statistikai congressus még oly távol van, hogy ez ügy akkorára bizonyosan és remélhetőleg kielégitően fog befejeztetni, mely válaszban a tanács megnyugszik, tudomásul véve a szakkönyvtár kivonatának közlését mely a stat. tanácsban határozattá lőn, s a 4-dik füzetben fog helyet találni.



Nach dem über die Statistik der Theiss-Regulirung seit 2 bis 3 Jahren nichts verlautbart wurde, so wünscht der stat. Rath dass in dieser Beziehung Schritte beim k. Ministerium für öffentliche Arbeiten und Communikationen gemacht werden mögen. Und trotz der Bemerkung, dass seitdem das Theissregulirungs-Amt aufgelöst wurde, hierüber keine Daten erlangt werden können, beschloss der statistische Rath die Statistik der Fluss-Regulirungen nach Thunlichkeit im Auge zu behalten.

Schliesslich legte der Referent als Vorstand des statistischen Bureaus das lezte Heft der „Aemtlichen statistischen Mittheilungen vom Jahre 1870 vor, welches über den öffentlichen elementar Unterricht handelt, und bezeichnet als Inhalt der folgenden, im Drucke befindlichen vier Hefte:

I. das Ergebniss der Ernte vom Jahre 1869.
II. Consular-Berichte.
III. Den Waaren-Verkehr mit dem Ausland im Jahre 1869.
IV. Verschiedenes als: die Berichte über die Sitzungen des statistischen Landesrathes, die bisher noch nicht mitgetheilten Ergebnisse der Volkszählung u. s. w.

Hierauf kommt der statistische Congress in Haag zur Sprache, auf welchem Ungarn die Zusammenstellung einer vergleichenden Uebersicht des Weinbaus und der Weinproduction übernommen habe, und es sei, da hiebei unser gute Ruf auf dem Spiele stehe, eine beruhigende Antwort über den Stand dieser Angelegenheit wünschenswerth; worauf Referent auf die Arbeiten der hiefür aufgestellten Commission hinweist und bemerkt, das bisher eingelangte Material sei wohl nicht genügend, anderseits aber der Zeitpunkt für den in St. Petersburg abzuhaltenden nächsten statistischen Congress noch so entfernt, dass diese Angelegenheit bis dahin gewiss und hoffentlich in befriedigender Weise erledigt werden könne. Mit dieser Antwort begnügt sich der statistische Rath und nimmt die Mittheilung über den Stand der Fachbibliothek, welche dem statistischen Rathe zur Verfügung steht, und deren Verzeichniss in das 4. Heft der statist. Mittheilung anfgenommen werden wird, zur Kenntniss.

KSH Könyvtár

A

# VASUTAK ÉS A GŐZHAJÓZÁS ÜGYE

## 1869-ben.

---

EISENBAHN UND DAMPFSCHIFFFAHRT

## im Jahre 1869.

KSH Könyvtár

# I. Gőzmozdonyvasutak.

## 1. A cs. k. szab. déli vaspályatársulat vonalai.

### A.) Vonalak hosszasága és építési kiadások.

A társulat vonalainak hosszasága következő :

| | |
|---|---|
| Buda-Csáktornyai vonal | 36.86 |
| Sz.-Fehérvár-Uj-Szőnyi vonal | 10.65 |
| N.-Kanizsa-Soproni vonal a határig | 25.50 |
| Keresztúr (Kanizsa)-Barcsi vonal | 9 — |
| Sziszek Steinbrücki vonal a határig | 12.36 |
| Zágráb-Károlyvárosi vonal | 6.50 |
| Összesen | 100.87 |

Mind e vonalak már a megelőző 1868-diki év végén is át voltak adva a forgalomnak. Jelentékenyebb építkezések, a Keresztúr-Barcsi vonalat kivéve, az 1869-diki évben alig fordultak elő. Mint ilyen egyedül csak az említhető meg, hogy a Kanizsa-Kottori vonalrészen, 1.6 mértföld hosszaságon második vágány fektettetett. Egyébként némely állomás berendezésének tökéletesítésére és szükségessé vált hivatalnoki lakások építkezésére szorítkoztak az első befektetések. A Keresztúr-Barcsi vonal teljes elkészítésének siet elébe; csupán Barcs állomáson volt még hátra nehány jelentéktelen munka. A tett kiadásokat (első beruházásokra) következő táblázatok mutatják :



# I. Locomotiv-Eisenbahnen.

## 1. Linien der k. k. priv. Südbahngesellschaft.

### A.) Länge der Linien und Baukosten.

Die Länge der Linien der Gesellschaft ist folgende :

| | |
|---|---|
| Ofen-Csáktornyaer Linie | 36.86 |
| Stuhlweissenburg-Neuszőnyer Linie | 10.65 |
| Gr.-Kanizsa-Oedenburger Linie bis zur Grenze | 25.50 |
| Keresztur (Kanizsa)-Barcser Linie | 9 |
| Sziszek-Steinbrücker Linie bis zur Grenze | 12.36 |
| Agram-Karlstädter Linie | 6.50 |
| Zusammen | 100.87 |

Alle diese Linien waren schon Ende des Jahres 1868 dem Verkehr übergeben. Hervorragende Bauten kamen, mit Ausnahme der Keresztur-Barcser Linie, im Jahre 1869 kaum vor. Als solche kann allein das betrachtet werden, dass auf der Linie Kanizsa-Kottori in der Länge von 1.6 Meilen ein zweites Schienengeleis gelegt wurde. Im Uebrigen beschränkten sich die ersten Auslagen auf die Vervollkommnung der Einrichtung einiger Stationen und auf den Bau der nothwendig gewordenen Beamten-Wohnungen. Die Linie Keresztur-Barcs eilt ihrer Vollendung entgegen; nur auf der Station Barcs waren noch einige unbedeutende Arbeiten übrig. Die gemachten Ausgaben (auf die ersten Einrichtungen) zeigen die folgenden Tabellen :

KSH Könyvtár

## Buda-Csáktornyai vonal a Székes-Fehérvár-Uj-Szönyi vonallal.

*Ofen-Csáktornyaer Linie mit der Stuhlweissenburg-Neuszönyer Linie.*

| Kiadási czím — *Benennung der Ausgaben* | Pragerhofig (54 mfld) a társulat kimutatása szerint *Bis nach Pragerhof 54 Meil.) nach dem Ausweise der Gesellschaft* | | | Az ország határáig (47½ mfld) kiszámítva *Bis zur Grenze des Landes (47½ Meilen) berechnet* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1868 dec. 31-ig frt *bis zum 31. Dec. 1868 fl.* | 1869-ben frt *Im Jahre 1869 fl.* | 1869 dec. 31-ig frt *bis zum 31. Dec. fl.* | 1568 dec. 31-ig frt *bis zum 31. dec. 1868 fl.* | 1869-ben frt *im Jahre 1869 fl.* | 1869 dec. 31-ig frt *bis 31. dec. 1869 fl.* |
| Üzletvezetés és felügyelet — *Betriebsleitung und Aufsicht* . . . . . | 1.682,168 | 1,423 | 1.683,591 | 1.479,685 | 1,252 | 1,480.937 |
| Előmunkálatok . irodai és egyéb költségek — *Vorarbeiten, Kanzlei und andere Auslagen* . . . . . | 397,055 | 276 | 397,331 | 349,262 | 242 | 349,504 |
| Földbeváltás — *Grundablösung* . . . | 1.240,139 | 24,540 | 1.264,679 | 1.090,863 | 21,586 | 1.112,449 |
| Alépítmény — *Unterbau* . . . . | 10.629,538 | 79,472 | 10.709,010 | 9.350,057 | 69,906 | 9.119,963 |
| Felépítmény és gépészeti felszerelés — *Aufbau und Maschinenausrüstung* . . | 8.651,225 | 246,742 | 8.903,971 | 7.615,155 | 217,041 | 7.832,196 |
| Magas építmény — *Hochbau* . . . | 4.892,282 | 12,804 | 4.905,086 | 4 303,396 | 11,263 | 4.314,659 |
| Pálya elzárása és jelzések — *Bahnabsperrung und Signale* . . . . . | 597,272 | 2,709 | 599,981 | 525,377 | 2,383 | 527,760 |
| Tisztán építési kiadások összege — *Summe der reinen Bauauslagen* . . . | 28.095,683 | 367,966 | 28.463,619 | 24.713,795 | 323,673 | 25.037,468 |
| A társulat általános költségeiben való rész — *Antheil an den allgemeinen Auslagen der Gesellschaft* . . . . . | 582,743 | 20,207 | 602,950 | 512,598 | 17,775 | 530,373 |
| Időközi kamatok — *Zeitweilige Interessen* | 3.296,074 | — | 3.296,074 | 2.899,324 | — | 2.899,324 |
| Összesen — *Zusammen* . . | 31,974,500 | 388,173 | 32.362,673 | 28.125,717 | 341,448 | 28.467,165 |



## Nagy-Kanizsa-Soproni vonal. — *Gross-Kanizsa-Oedenburger Linie.*

| Kiadási czím — *Benennung der Ausgaben* | Soproning (21.8 mfld) a társaság kimutatása szerint *Bis Oedenburg (21.8 Meilen) nach dem Ausweise der Gesellschaft* | | | Az ország határig (25.4 mfld) kiszámítva *Bis zur Grenze (25.5 Meilen) berechnet* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1868 dec. 31-ig frt *bis 31. Dec. 1868 fl.* | 1869-ben frt *im Jahre 1869 fl.* | 1869 dec. 31-ig frt *bis 31. Dec. 1869 fl.* | 1868 dec. 31-ig frt *bis 31. Dec. 1868 fl.* | 1869-ben frt *im Jahre 1869 fl.* | 1869 dec. 31-ig frt *bis 31. Dec. 1869 fl.* |
| Üzletvezetés és felügyelet — *Betriebsleitung und Aufsicht* . . . . . | 752,912 | — | 752,912 | 880,699 | — | 880,699 |
| Előmunkálatok, irodai s egyéb költségek — *Vorarbeiten, Kanzlei und andere Ausgaben* . . . . . | 114,801 | 12 | 114,813 | 134,286 | 14 | 134,300 |
| Földbeváltás — *Grundablösung* . . | 519,110 | —1.077 | 518,033 | 607,216 | —1,260 | 605,956 |
| Alépítmény — *Unterbau* . . . . | 3.808,278 | 9,537 | 3.817,815 | 4.454,638 | 11,155 | 4.465,793 |
| Felépítmény és gépészeti felszerelés — *Aufbau und Maschinen-Ausrüstung* . | 2.659,424 | 2,231 | 2.661,655 | 3.110,793 | 2,609 | 3,113,402 |
| Magas építmény — *Hochbau* . . . | 889,463 | 1,890 | 891,353 | 1.040,427 | 2,211 | 1.042,638 |
| Pálya elzárása és jelvények — *Bahnabsperrung und Signale* . . . . . | 201,994 | 1,130 | 203,124 | 236,277 | 1,322 | 237,599 |
| Tisztán építési kiadások összege — *Summe der reinen Bauauslagen* . . . | 8.945,982 | 13,723 | 8.959,705 | 10.464,336 | 16,051 | 10.480,387 |
| A társulat általános költségeiben való rész — *Antheil an den allgemeinen Auslagen der Gesellschaft* . . . . . | 107,786 | 753 | 108,539 | 126,080 | 881 | 126,961 |
| Időközi kamatok — *Zeitweilige Interessen* | 490,338 | — | 490,338 | 573,560 | — | 573,560 |
| Összesen — *Zusammen* . | 9.544,106 | 14,476 | 9.558,582 | 11.163,976 | 16,932 | 11.180,908 |

KSH Könyvtár

## Horvátországi vonal. — *Croatische Linie.*

| Kiadási czím<br>*Benennung der Ausgaben* | Steinbruckig (25 mfld) a társulat kimutatása szerint *Bis Steinbrück (23 Meilen) nach dem Ausweise der Gesellschaft* | | | Az ország határáig (18.86 mfld) kiszámítva *Bis zur Grenze (18.86 Meilen) berechnet* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1968 dec. 31-ig frt *bis 31. Dec. 1868 fl.* | 1869-ben frt *im Jahre 1869 fl.* | 1869 dec. 31-ig frt *bis 31. Dec. 1869 fl.* | 1868 dec. 31-ig frt *bis 31. Dec. 1868 fl.* | 1869-ben frt *im Jahre 1869 fl.* | 1869 dec. 31-ig frt *bis 31. Dec. 1869 fl.* |
| Üzletvezetés és felügyelet — *Betriebsleitung und Aufsicht* . . . . . | 829,827 | 1,160 | 830,987 | 680,458 | 951 | 681,409 |
| Előmunkálatok, irodai s egyéb költségek — *Vorarbeiten, Kanzlei und andere Auslagen* . . . . . | 135,627 | 164 | 135,791 | 111,214 | 134 | 111,348 |
| Földbeváltás — *Grundeinlösung* . . . | 842,635 | 378 | 843,013 | 690,961 | 310 | 691,271 |
| Alépítmény — *Unterbau* . . . . . | 6,130,967 | 5,078 | 6.136,045 | 5.027,393 | 4,164 | 5.031,557 |
| Felépítmény és gépészeti felszerelés — *Aufbau und Maschinenausrüstung* . . | 3.582,008 | 4,934 | 3.586,942 | 2.937,246 | 4,046 | 2.941,292 |
| Magas építmény — *Hochbau* . . . . | 1.647,438 | 16,334 | 1.663,772 | 1.350,899 | 13,394 | 1.364,293 |
| Pálya elzárása és jelzések — *Bahnabsperrung und Signale* . . . . . | 268,136 | 488 | 268,624 | 219,872 | 400 | 220,272 |
| Tisztán építési kiadások összege — *Summe der reinen Bauauslagen* . . . | 13.436,638 | 28,536 | 13.465,174 | 11.018,043 | 23,399 | 11.041,442 |
| A társulat általános költségeiben való rész — *Antheil an den allgemeinen Auslagen der Gesellschaft* . . . . . | 183,997 | 1,567 | 185,564 | 150,877 | 1,285 | 152,162 |
| Időközi kamatok — *Zeitweilige Interessen* | 646,746 | — | 646,746 | 530,332 | — | 530,332 |
| Összesen — *Zusammen* . . | 14.267,381 | 30,103 | 14.297,484 | 11.699,252 | 24,684 | 11.723,936 |



## Keresztúr-Barcsi vonal. — *Keresztúr-Barcser Linie.*

| | 1869 dec. 31-ig *bis 31. Dec. 1869* |
|---|---|
| Üzletvezetés és felügyelet — *Betriebsleitung und Aufsicht* . . . . . | 336,336 frt *fl.* |
| Előmunkálatok, irodai s egyéb költségek — *Vorarbeiten, Kanzlei und andere Auslagen* . . . . . | 81,889 „ |
| Földbeváltás — *Grundeinlösung* . . . . . | 301,209 „ |
| Alépítmény — *Unterbau* . . . . . | 2.565,473 „ |
| Felépítmény és gépészeti felszerelés — *Aufbau und Maschinenausrüstung* . | 1.234,221 „ |
| Magas építmény — *Hochbau* . . . . . | 476,015 „ |
| Pályaelzárás és jelzések — *Bahnabsperrung und Signale* . . . . . | 98,306 „ |
| Tisztán építési költségek összege — *Summe der reinen Bauauslagen* . . . | 5.093,449 frt *fl.* |
| A társulat általános költségeiben való rész — *Antheil an den allgemeinen Auslagen der Gesellschaft* . . . . . | 96,718 frt *fl.* |
| Az építési tőke terheinek kamatjai — *Interessen des Baucapitals* . . . | 276,395 „ |
| Összesen — *Zusammen* . . . . . | 5.466,562 frt *fl.* |

## A déli vaspályatársulat összes magyarországi vonalain. — *Auf den gesammten ungarischen Linien der Südbahn-Gesellschaft.*

| | |
|---|---|
| Üzletvezetés és felügyelet — *Betriebsleitung und Aufsicht* . . . . . | 3.379,381 frt *fl.* |
| Előmunkálatok, irodai s egyéb költségek — *Vorarbeiten, Kanzlei und andere Ausgaben* . . . . . | 677,041 „ |
| Földbeváltás — *Grundeinlösung* . . . . . | 2.710.885 „ |
| Alépítmény — *Unterbau* . . . . . | 21.482,786 „ |
| Felépítmény és gépészeti felszerelés — *Aufbau und Maschinenausrüstung* . | 15.121,111 „ |
| Magas építmény — *Hochbau* . . . . . | 7.197,605 „ |
| Pálya elzárása és jelsések — *Bahnabsperrung und Signale* . . . . . | 1.083,937 „ |
| Tisztán építési kiadások összege — *Summe der reinen Bauauslagen* . . | 51.652,746 frt *fl.* |
| A társulat általános költségeiben való rész — *Antheil an den allgemeinen Auslagen der Gesellschaft* . . . . . | 906,214 „ |
| Időközi kamatok — *Zeitweilige Interessen* . . . . . | 4 279,611 „ |
| Összesen — *Zusammen* . . . . . | 56.838,571 frt *fl.* |

KSH könyvtár

## B) Közlekedési eszközök.

A használatban levő járműszerek a magyar-osztrák vonalokon következők voltak :

| | 1869-ben | 1868-ban |
|---|---|---|
| Gőzmozdony | 438 | 401 |
| Személykocsi I. osztályu | 114 | 114 |
| „ I. és II. osztályu | 77 | 77 |
| „ II. osztályu | 211 | 196 |
| „ III. osztályu | 433 | 397 |
| „ összesen | 835 | 784 |
| Teherszállító kocsi | 7,910 | 6,915 |
| Egyéb, u. m. poggyász-, posta-, homok-, ló-, marhaszállító stb. kocsi | 1,181 | 1,103 |

Hogy e járműszerekből mennyi tartozik a magyarországi vonalakhoz, nem mutatható ki, minthogy azok közösen használtatnak az egész osztrák-magyar hálózaton. Hogy azonban tényleg azok mennyire vannak igénybe véve, vagyis, hogy azoknak hányad része szükségeltetik a magyarországi vonalakon, egész biztossággal kitünik egyrészt a vonalak hosszasága, másrészt a forgalom nagysága által szolgáltatott arányok összesítése által.

A vonalak hosszasága, viszonyítva az osztrák-magyar hálózatét a magyarországi vonalakéhoz, következő arányt adja : 100 : 39.

A személyforgalom (az összes hálózaton 5.868,854 személy a magyar vonalokon 855,592 személy) következő arányt adja : 100 : 14.

A teherszállítás (összes hálózat forgalma 60.561,133, a magyar vonalaké 28.252,378 vámmázsa) következő arányt adja : 100 : 46.

Élő állatok szállítása (forgalom az osztrák-magyar hálózaton 896,882, a magyar vonalokon 790,343 db) következőt : 100 : 88.

Gőzmozdonyokra mind három, személykocsikra a vonalhosszaság és személyforgalom, teherkocsikra a hosszaság és teherszállítás, poggyász- posta-, homokoló és szolgálati kocsikra ismét mind a hármat, állatszállító kocsikra a szállítás és vonalhosszaság arányait vetve össze, az arányok következőleg alakulnak :

| | |
|---|---|
| Gőzmozdonyok | 100 : 33 |
| Személykocsik | 100 : 26.5 |
| Teherkocsik | 100 : 42.5 |
| Posta-, poggyász-, homokoló és szolgálati kocsik | 100 : 33 |
| Állatszállító kocsik | 100 : 63 |

Ez alapokon a magyarországi vonalakra esik :

| | |
|---|---|
| Gőzmozdony | 144 |
| Személykocsi | 221 |
| Teherkocsi | 3,361 |
| Állatszállító kocsi | 75 |
| Poggyász-, posta-, homokoló-, szolgálati és lószállító kocsi | 191 |
| Szálfaszállító kocsi *) | 198 |
| Hókotró *) | 23 |

A közlekedési eszközökre tett első beruházásu kiadások 1869 december 31-ig következők voltak :

| | |
|---|---|
| Gőzmozdonyok | 4.021,083 frt |
| Személykocsik | 634.741 „ |
| Teher- és egyéb kocsik | 5.143,987 „ |
| Homokolási eszközök | 11,271 „ *) |
| Műszerek és gépek a mühelyekben | 368,667 „ *) |
| Állomások felszerelése és bútorzata | 357,630 „ *) |
| Összesen | 10.537,379 frt |

*) A vonalhosszaság alapján kiszámítva.

## B) Communications-Mittel.

Die auf den ungarisch-österreichischen Linien im Gebrauch stehenden Verkehrs-Mittel waren folgende :

| | Im Jahre 1869. | Im Jahre 1868. |
|---|---|---|
| Locomotive | 438 | 401 |
| Personen-Wägen I. Classe | 114 | 114 |
| „ I. und II. Classe | 77 | 77 |
| „ II. Classe | 211 | 196 |
| „ III. Classe | 433 | 397 |
| „ Zusammen | 835 | 784 |
| Frachtwägen | 7,910 | 6,915 |
| Andere u. z. Gepäck-, Post-, Sand-, Pferde-, Rindviehwägen u. s. w. | 1,181 | 1,103 |

Welche von diesen Verkehrs-Mittel zu den ungarischen Linien gehören, kann hier nicht ausgewiesen werden, nachdem dieselben gemeinschaftlich auf dem ganzen österr.-ung. Netze benutzt werden. Doch in welchem Masse jene thatsächlich in Anspruch genommen werden, oder aber der wievielte Theil derselben auf den ung. Linien gebraucht wird, leuchtet aus der Addirung der durch die Länge der Linien, und der durch die Grösse des Verkehrs gegebenen Proportionen deutlich hervor.

Die Länge der Linien wenn man das österr.-ung. Netz mit den auf Ungarn entfallenden Linien vergleicht, gibt das Verhältniss : 100 : 39.

Der Personen-Verkehr (auf den gesammten Linien 5.868,854 P. auf den ung. Linien 855,592 P.) gibt das Verhältniss : 100 : 14.

Der Frachten-Verkehr (auf dem Gesammtnetze 60.561,133 Z. Z. der ung. Linien 28.252,378 Z. Z.) gibt das Verhältniss wie 100 : 46.

Der Transport lebender Thiere (Verkehr auf den österr.-ung. Linien 896,882, auf den ung. Linien 790,343 Stück) steht wie : 100 : 88.

Beim Berechnen der Benützung der Locomotiven werden alle drei Factoren verwendet ; bei dem der Personenwägen die Länge der Linien und der Personenverkehr ; bei den Frachtwägen, die Länge der Linien und das Quantum der Frachten ; bei den Gepäck-Post etc. wägen ebenfalls alle drei Factoren : bei den Thier-Transportwägen die Länge der Linien und die Menge des Transportes. Nach dieser Berechnung gestalten sich die Verhältnisse folgendermassen :

| | |
|---|---|
| Locomotive | 100 : 33 |
| Personenwägen | 100 : 26.5 |
| Frachtwägen | 100 : 42.5 |
| Post-, Gepäck-, Sand- und dienstliche Wägen | 100 : 33 |
| Thier-Transport-Wägen | 100 : 63 |

Auf Grund dessen entfällt auf die ungarischen Linien :

| | |
|---|---|
| Locomotive | 144 |
| Personenwägen | 221 |
| Frachtwägen | 3,361 |
| Thier-Transportswägeu | 75 |
| Gepäck-, Post-, Sand-, Dienst- und Pferdetransportswägen | 191 |
| Scheiterholz Transportswägen | 198 |
| Schneepflüge *) | 23 |

Die bis 31. December 1869 auf Verkehrs-Mittel gemachten ersten Investitions-Auslagen waren folgende :

| | |
|---|---|
| Locomotive | 4.021,083 fl. |
| Personenwägen | 634,741 „ |
| Fracht- und andere Wägen | 5.143,987 „ |
| Sandfuhrwerke | 11,271 „ *) |
| Werkzeuge und Maschinen in die Werkstätten | 368,667 „ *) |
| Einrichtung | 357,630 „ *) |
| Zusammen | 10.537,379 Gulden. |

*) Borechnet auf Grund der Länge der Linien.

KSH Könyvtár

A közlekedési eszközök tevékenységét illetőleg következő adatok közölhetők.

Átlagban befutott :

| | |
|---|---|
| Egy mozdony | 3,196 mértföldet |
| Egy személykocsi saját vonalon | 4,730 „ |
| „ „ idegen vonalon | 116 „ |
| Egy teherkocsi saját vonalon | 2,278 „ |
| „ „ idegen vonalon | 381 „ |

Ezen átlagok szerint a magyarországi vonalakra számított járműszerekre esik összesen :

| | |
|---|---|
| Gőzmozdonyokra | 460,224 mértföld |
| Személykocsikra, saját vonalon | 1.045,330 „ |
| Személykocsikra, idegen vonalon | 25,636 „ |
| Teherkocsikra, saját vonalon | 8.278,252 „ |
| Teherkocsikra, idegen vonalon | 1.384,554 „ |

## C) Személy- és áruforgalom.

Személyvonatok által szállíttatott :

| Személy. | A magyar vonalakon | A horvát vonalakon | Együtt | A megelőző évben |
|---|---|---|---|---|
| I. osztályu | 12,588 | 1,110 | 13,698 | 11,357 |
| II. osztályu | 120,276 | 28,945 | 149,221 | 113,775 |
| III. osztályu | 507,862 | 102.822 | 610,684 | 508,747 |
| Összesen | 640,726 | 132.877 | 773,603 | 653,879 |
| Katonaság | 65,367 | 16,622 | 81,989 | 84,038 |
| Együtt | 706,093 | 149,499 | 855,592 | 737,917 |
| **Poggyász és gyorsszállítmány.** | v.mázsa | v.mázsa | v.mázsa | v.mázsa |
| Általános árszabás szerint | 229,423 | 50,179 | 279,602 | 253,198 |
| Katonai árszabás szerint | 2,441 | 95 | 2,536 | 1,223 |
| Összesen | 331,864 | 50,274 | 282,138 | 254,421 |
| **Állat.** | darab | darab | darab | darab |
| Általános árszabás szerint | 2,548 | 91 | 2,639 | 1,536 |
| Katonai árszabás szerint | 1,135 | 158 | 1,293 | 638 |
| Összesen | 3,683 | 249 | 3,932 | 2,174 |
| **Jármű.** | darab | darab | darab | darab |
| Általános árszabás szerint | 23 | — | 23 | 11 |
| Katonai árszabás szerint | 34 | 11 | 45 | 17 |
| Összesen | 57 | 11 | 68 | 28 |

A megelőző évhez képest a polgári utasok forgalma közel 120,000 személylyel vagyis 18 3%-kal gyarapodott.

A teherforgalom, állatokon és járműveken kivül volt :

| | 1869-ben | 1868-ban |
|---|---|---|
| A magyar vonalokon | 20 993,863 | 20.681,409 vámmázsa |
| A horvát vonalon | 7.258,515 | 6.068,233 „ |
| Összesen | 38.252,378 | 26.749,642 vámmázsa |

Az egyes áruczikkek közől csak a következők forgalma mutatható ki külön :



Bezüglich der Leistungen der Communications-Mittel können folgende Daten mitgetheilt werden :

Im Durchschnitt durchlief :

| | |
|---|---|
| ein Locomotiv | 3,196 Meilen |
| ein Personenwagen auf eigener Linie | 4,730 „ |
| ein Personenwagen auf fremden Linien | 116 „ |
| ein Frachtwagen auf eigener Linie | 2,278 „ |
| ein Frachtwagen auf fremden Linien | 381 „ |

Nach diesen Durchschnittsziffern entfällt auf die für die ungarischen Linien berechneten Verkehrs-Mittel zusammen :

| | |
|---|---|
| Auf Locomotive | 460,224 Meilen |
| Auf Personenwägen, auf eigener Linie | 1.045,330 „ |
| Auf Personenwägen, auf fremden Linien | 25,636 „ |
| Auf Lastwägen, auf eigener Linie | 8.278,252 „ |
| Auf Lastwägen, auf fremden Linien | 1.384,554 „ |

## C) Personen- und Waarenverkehr.

Durch Personen-Züge wurden expedirt :

| Personen. | Auf ung. Linien | Auf der croat. Linie | Zusammen | Im vorhergehend. Jahre |
|---|---|---|---|---|
| I. Classe | 12,588 | 1,110 | 13,698 | 11,357 |
| II. Classe | 120,276 | 28,945 | 149,221 | 113,775 |
| III. Classe | 507,862 | 102,822 | 610,684 | 508,747 |
| Zusammen | 640,726 | 132,877 | 773,603 | 653,879 |
| Militär | 65.367 | 16,622 | 81,989 | 84,038 |
| Im Ganzen | 706,093 | 149,499 | 855,592 | 737,917 |
| **Gepäck und Eilguttransport.** | Zollzentn. | Zollzentn | Zollzentn. | Zollzentn. |
| Nach dem allgemeinen Tariffe | 229,423 | 50,179 | 279,602 | 253,198 |
| Nach dem Militär Tariffe | 2,441 | 95 | 2,536 | 1,223 |
| Zusammen | 231,864 | 50,274 | 282,138 | 254,421 |
| **Thiere.** | Stück | Stück | Stück | Stück |
| Nach dem allgemeinen Tariffe | 2,548 | 91 | 2,639 | 1,536 |
| Nach dem Militär Tariffe | 1,135 | 158 | 1,293 | 638 |
| Zusammen | 3,683 | 249 | 3,932 | 2,174 |
| **Fuhrwerke.** | Stück | Stück | Stück | Stück |
| Nach dem allgemeinen Tariffe | 23 | — | 23 | 11 |
| Nach dem Militär Tariffe | 34 | 11 | 45 | 17 |
| Zusammen | 57 | 11 | 68 | 28 |

Im Vergleiche zum vorigen Jahre hat der Civil Passagier-Verkehr nahe um 120,000 Personen, oder um 18.3% zugenommen.

Der Frachtenverkehr war mit Ausschluss der Thiere und Fuhrwerke :

| | im Jahre 1869 | im Johre 1868 |
|---|---|---|
| Auf den ungarischen Linien | 20.993,863 | 20.681,409 Zollzentner |
| Auf der croatischen Linie | 7.158,515 | 6.068,233 „ |
| Zusammen | 38.252,378 | 26.749,642 „ |

Von den einzelnen Waarengattungen kann speziell nur der Verkehr folgender nachgewiesen werden :

KSH Könyvtár

| | A magyar vonalokon | a horvát vonalon | összesen | 1868-ban |
|---|---|---|---|---|
| Gabona | 7.881,429 v.mázsa | 4.115,203 v.mázsa | 11.996,632 v.mázsa | 13.020,231 v.mázsa |
| Liszt | 1.390,853 „ | 151,809 „ | 1.542,662 „ | 1.316,704 „ |
| Kőszén | 1.213,562 „ | 325,438 „ | 1.539,000 „ | 1.156,177 „ |

Különféle állat szállíttatott tehervonatok által: a magyar vonalakon 774,862, a horvát vonalon 15,481, összesen 790,343 darab. Jármü a magyar vonalakon 536, a horvát vonalon 191, összesen 727.

## D) Bevételek és kiadások.

Ezek a társulat kimutatása szerint következők voltak:

### Bevételek:

| | | A magyar vonalakon frt | A horvát vonalon frt | Összesen frt | A megelőző évben frt |
|---|---|---|---|---|---|
| Személyszállítás: | Polgári utasok | 1.224,716 | 174,220 | 1.398,936 | 1.023,525 |
| „ | Katonaság | 75,001 | 7,049 | 82,050 | 75,281 |
| Poggyász és gyors javak: | Általános árszabás szerint | 129,955 | 17,425 | 147,380 | 122,689 |
| „ „ „ „ | Katonai árszabás szerint | 1,325 | 32 | 1,357 | 632 |
| Teherszállítás | | 5.281,187 | 972,576 | 6.253,763 | 5.956,664 |
| Egyéb bevételek | | 39,630 | 15,348 | 54,978 | 27,746 |
| | Összesen | 6.751,814 | 1.186,650 | 7.938,464 | 7.206,537 |

### Kiadások:

| | A magyar vonalokon frt | A horvát vonalon frt | Összesen frt | A megelőző évben frt |
|---|---|---|---|---|
| Általános igazgatás | 147,493 | 31,121 | 178,614 | 131,784 |
| Szállitó és állomási szolgálat | 589,810 | 101,793 | 691,603 | 527,620 |
| Vonatszolgálat | 146,577 | 19,134 | 165,711 | 157,129 |
| Vonatmondítás | 608,164 | 79,415 | 687,579 | 695,781 |
| Mühelyszolgálat | 181,915 | 24,084 | 205,999 | 207,121 |
| Pályafelügyelet és pályafenntartás | 659,147 | 72,328 | 731,475 | 707,575 |
| Adó | 11,382 | 2,117 | 13,499 | 9,953 |
| Egyéb kiadások | 12,308 | 4.280 | 16,588 | 59,495 |
| Összesen | 2.356,796 | 334,272 | 2.691,068 | 2.496,458 |
| Bevételi többlet | 4.395,018 | 852,378 | 5.247,396 | 4.710,079 |

### Kiadások a bevétel százalékaiban kifejezve

| | 1869-ben | 1868-ban |
|---|---|---|
| A magyar vonalakon | 34.9% | 35.18% |
| A horvát vonalon | 28.7% | 31.50% |

### Mértföldenkint:

| | A magyar vonalakon frt | A horvát vonalon frt | Átlagban frt | 1868-ban frt |
|---|---|---|---|---|
| Bevételek | 81,929 | 62,919 | 78,389 | 71,443 |
| Kiadások | 28,598 | 17,723 | 26,573 | 24,749 |
| Bevételi többlet | 53,331 | 45,196 | 51,816 | 46,694 |

A bevételi többlet a befektetett tőkének (67.375,950 frt) 7.78 százalékát képezi, mig a megelőző évben (63.825,783 frt befektetett tőke mellett) 7.38 százalékát képezte.



| | Ungar. Linien | Croat. Linie | Zusammen | Im Jahre 1868 |
|---|---|---|---|---|
| Getreide | 7.881,429 Zollz. | 4.115,203 Zollz. | 11.996,632 Zollz. | 13.020,231 Zollz. |
| Mehl | 1.390,853 „ | 151,809 „ | 1.542,662 „ | 1.316,704 „ |
| Steinkohlen | 1.213,562 „ | 325,438 „ | 1.539,000 „ | 1.156,177 „ |

Verschiedene Thiere wurden durch Lastzüge expedirt: auf den ung. Linien 774,862 Stück, auf der croat. Linie 15,481 Stück, zusammen 790,343 Stück. Fuhrwerke auf den ung. Linien 536, auf der croat. Linie 191, zusammen 727.

## D) Einnahmen und Ausgaben.

Diese waren nach dem Ausweise der Gesellschaft folgende:

### Einnahmen:

| | | Auf den ung. Linien fl. | Croat. Linie fl. | Zusammen fl. | Im vorhergehenden Jahre fl. |
|---|---|---|---|---|---|
| Personen-Transport: | civil Passagiere | 1.224,716 | 174,220 | 1.398,936 | 1.023,525 |
| „ | Militär | 75,001 | 7,049 | 82,050 | 75,281 |
| Gepäck und Eilgut: | Nach dem allgemeinen Tariff | 129,055 | 17,425 | 147,380 | 122,689 |
| „ „ „ | Nach dem allgemeinen Militärtariff | 1,325 | 32 | 1,357 | 632 |
| Lasten-Transport | | 5-281,187 | 972,576 | 6.253,763 | 5.956,664 |
| Andere Einnahmen | | 39,630 | 15,348 | 54,978 | 27,746 |
| | Zusammen | 6 751,814 | 1.186,650 | 7.938,464 | 7.206,537 |

### Ausgaben:

| | Auf den ung. Linien fl. | Croat. Linie fl. | Zusammen fl. | Im vorhergehenden Jahre fl. |
|---|---|---|---|---|
| Allgemeine Leitung | 147,493 | 31,121 | 178,614 | 131,784 |
| Transports- und Stations-Dienst | 589,810 | 101,793 | 691,603 | 527,620 |
| Zugsdienst | 146,577 | 19,134 | 165,711 | 157,129 |
| Zugsförderung | 608,164 | 79,415 | 687,579 | 695,781 |
| Werkstättendieust | 181,915 | 24,084 | 205,999 | 207,121 |
| Bahnaufsicht und Bahn Erhaltung | 659,147 | 72,328 | 731,475 | 707,575 |
| Steuer | 11,382 | 2,117 | 13,499 | 9,953 |
| Andere Auslagen | 12,308 | 4,280 | 16,588 | 59,495 |
| Zusammen | 2.356,796 | 334,272 | 2.691,068 | 2.496,458 |
| Mehreinnahme | 4.395,018 | 852,378 | 5.247,396 | 4.710,079 |

### Die Ausgaben in Percenten der Einnahmen ausgedrückt:

| | Im Jahre 1869 | Im Jahre 1868 |
|---|---|---|
| Auf den ungarischen Linien | 34.9% | 35.18% |
| Auf der croatischen Linie | 28.7% | 31.50% |

### Nach Meilen:

| | Auf den ung. Linien fl. | Auf der croat. Linie fl. | Im Durchschnitte fl. | Im Jahre 1868 fl. |
|---|---|---|---|---|
| Einnahmen | 81,929 | 62,919 | 78,389 | 71,443 |
| Ausgaben | 28,598 | 17,723 | 26,573 | 24,749 |
| Mehreinnahme | 53,331 | 45,196 | 51,816 | 46,694 |

Die Mehreinnahme beträgt 7.78 Perzent vom angelegten Capital (pr 67.375.950 Gulden) welche im vorhergehenden Jahre (bei einem angelegten Capital von 63.825,783 fl.) 7.38% betrug.



KSH Könyvtár

## 2. A cs. k. szab. államvaspályatársulat vonalai.

### A) Vonalak hosszasága, építkezések és építési kiadások.

Jelen év folyamában a délkeleti vonal oravicza-steierdorfi 4.25 mfld hosszaságu szárnyvonala, mely eddig csupán mint iparpálya használtatott, átadatott a közforgalomnak, úgy hogy most a délkeleti vonal összes 95.04 mértföldnyi hosszaságában, vagy a 15.32 mfldnyi Bécs-Ujszőnyi vonalat beszámítva, a cs. k. államvaspálya egész magyarországi része 110.36 mfld hosszaságban nyilvános használatban van.

A történt építkezések s átaljában első beruházások közől megemlitendők : az állomások kezelési vágányainak szaporitása 7,568 öllel; új rakodó készülékek állitása Tarnóczon, Pesten és Temesvártt; az utóbbi állomáson egy felvételi épület és munkásoknak lakásul szolgáló 10 ház építése; Pesten ujabban telkek vásároltattak a teherpályafő megnagyobbitása s munkáslakok építése czéljából. Legfontosabb a második vágány befejezése Vácz-Palota, Rákos Pest és Pest-Vecsés vonalrészeken, összesen 8.28 mfld hosszaságban, úgy hogy jelenleg a második vágány szakadatlanul nyúlik Vácztól Czeglédig 13.81 mfld hosszaságban. Továbbá két új állomás is nyittatott a személyforgalomnak u. m. Dorozsma, Szatymaz és Szeged közt, és Valkány, Mokrin és Oroszlámos közt.

A régibb fajta 16 fontos sinek mintegy 7 mértföldön 21 fontosakkal cserélttettek fel.

Az első beruházások a következő költségeket igényelték :

| | Délkeleti vonal frt | Bécs-Ujszőnyi vonal (21 : 15 arany szerint) frt | összesen frt |
|---|---|---|---|
| Igazgatóság, felügyelő személyzet stb. | 56,756 | 4,088 | 60,844 |
| Földbeváltás és használat | 292,768 | 5 | 292,773 |
| Alépitmény | 194,587 | 7,393 | 201,980 |
| Felépitmény | 1.382,263 | 9,558 | 1.391,821 |
| Magas épitmény | 318,144 | 8,367 | 326,511 |
| Felszerelés és bútorok | 26,598 | 1,628 | 28,226 |
| Sorompók, kerítések, sövények stb. | 6,942 | 2,035 | 8,977 |
| Távirda és jelzések | 13,080 | 5,776 | 18,856 |
| Összesen | 22.291,138 | 38,850 | 2.329,988 |

### B) Közlekedési eszközök.

| | Délkeleti vonal 1869 | Délkeleti vonal 1868 | Bécs-Ujszőnyi vonal 1869 | Bécs-Ujszőnyi vonal 1868 | Összesen 1869 | Összesen 1868 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Gőzmozdony: | | | | | | |
| Gyors vonatokhoz | 6 | 6 | — | — | 6 | 6 |
| Közönséges személyvonatokhoz | 38 | 38 | 10 | 10 | 48 | 48 |
| Tehervonatokhoz | 134 | 130 | 15 | 15 | 149 | 145 |
| Hegyi pályára | 4 | 4 | — | — | 4 | 4 |
| Összesen | 182 | 178 | 25 | 25 | 207 | 203 |
| Tender | 135 | 129 | 21 | 21 | 150 | 156 |



## 2. Die Linien der k. k. priv. Staatseisenbahn-Gesellschaft.

### A) Länge der Linien, Bauten und Bauauslagen.

Im Laufe des Jahres 1869 wurde die 4.35 M. lange Flügelbahn Oravicza-Steierdorf der südöstlichen Linie, welche bisher blos als Gewerbsbahn gebraucht wurde, dem öffentlichen Verkehre übergeben, so dass gegenwärtig die ganze südöstliche Linie in der Länge von 95.04 Meilen, oder mit Hinzurechnung der 15.32 Meilen langen Wien-Neu-Szőnyer Linie, der ganze auf Ungarn entfallende Theil der k. k. Staats-Eisenbahn in der Länge von 110.36 Meilen im öffentlichen Gebrauche sich befindet.

Unter den ausgeführten Bauten und im allgemeinen gemachten Investitionen sind zu bemerken : die Vermehrung der Stations-Betriebsgeleise um 7,568 Klafter; die Aufstellung von neuen Pack-Vorrichtungen in Tornócz, Pest und Temesvár; in der letzteren Station der Bau eines Aufnahms-Gebäudes und von 10 zu Arbeiterwohnungen dienenden Häusern; in Pest wurden in neuester Zeit Gründe angekauft zur Vergrösserung des Frachtenbahnhofes und zum Bau von Arbeiterwohnungen. Am wichtigsten aber ist die Beendigung des zweiten Geleises auf den Linien Waizen- Palota-, Rákos-Pest und Pest-Vecsés, zusammen in der Länge von 8.28 Meilen, so dass gegenwärtig das zweite Geleise ununterbrochen in einer Ausdehnung von 13.81 Meilen von Waizen bis nach Czegléd reicht. Ferner wurden für den Personen-Verkehr zwei weitere Stationen eröffnet, u. z. zu Dorozsma, zwischen Szatymaz und Szegedin, dann zu Valkány, zwischen Mokrin und Oroszlámos.

Die ältere Art der 16-pfündigen Schienen wurde ungefähr auf 7 Meilen mit 21 pfündigen vertauscht.

Die ersten Investitionen nahmen folgende Auslagen in Anspruch :

| | Südöstliche Linie fl. | Wien-N.-Szőnyer Linie (Nach dem Verhältnisse 21 : 15) fl. | Zusammen fl. |
|---|---|---|---|
| Leitung, Aufsichts-Personale u. s. w. | 56,756 | 4,088 | 60,844 |
| Grundeinlösung und Benützung | 292,768 | 5 | 292,773 |
| Unterbau | 194,587 | 7,393 | 201,980 |
| Aufbau | 1.382,263 | 9,558 | 1.391,821 |
| Hochbau | 318,144 | 8,367 | 326,511 |
| Ausrüstung und Möbel | 26,598 | 1,628 | 28,226 |
| Schranken, Einzäumungen, Hecken u. s. w. | 6,942 | 2,035 | 8,977 |
| Telegraph und Signale | 13,080 | 5,776 | 18,856 |
| Zusammen | 22.291,138 | 38,850 | 2.329,988 |

### B) Communications-Mittel.

| | Südöstliche Linie 1869 | Südöstliche Linie 1868 | Wien-Neuszőnyer Linie 1869 | Wien-Neuszőnyer Linie 1868 | Zusammen 1869 | Zusammen 1868 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Locomotive: | | | | | | |
| Zu Schnellzügen | 6 | 6 | — | — | 6 | 6 |
| Zu gewöhnlichen Personenzügen | 38 | 38 | 10 | 10 | 48 | 48 |
| Zu Lastzügen | 134 | 130 | 15 | 15 | 149 | 145 |
| Zu Bergbahnen | 4 | 4 | — | — | 4 | 4 |
| Zusammen | 182 | 178 | 25 | 25 | 207 | 203 |
| Tender | 135 | 129 | 21 | 21 | 150 | 156 |

| | Délkeleti vonal | | Bécs-Ujszönyi vonal | | Összesen | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1869 | 1868 | 1869 | 1868 | 1869 | 1868 |
| **Személykocsi:** | | | | | | |
| Udvari | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 | 2 |
| I. osztályu | 24 | 25 | 1 | 1 | 25 | 25 |
| II. osztályu | 78 | 81 | 5 | 5 | 83 | 86 |
| III. osztályu | 90 | 97 | 34 | 36 | 124 | 158 |
| I. és II. osztályu | 16 | 19 | 14 | 14 | 30 | 33 |
| I. II. és III. osztályu | 2 | 2 | — | — | 2 | 2 |
| II. és III. osztályu | 8 | 4 | 5 | 5 | 13 | 9 |
| Összesen | 219 | 229 | 60 | 62 | 279 | 281 |
| Poggyászkocsi és gyorsjavaknak való | 161 | 180 | 31 | 32 | 191 | 212 |
| **Teherkocsi:** | | | | | | |
| Fedett | 2,714 | 2,292 | 543 | 556 | 3,257 | 2,848 |
| Nyitott | 524 | 527 | 72 | 74 | 596 | 601 |
| Szálfaszállításra | 24 | 24 | 12 | 12 | 36 | 36 |
| Kőszénnek | 424 | 427 | — | — | 424 | 427 |
| Szarvasmarhának | 283 | 293 | 35 | 35 | 318 | 328 |
| Sertésnek | 254 | 215 | 50 | 52 | 304 | 267 |
| Baromfinak | 12 | 8 | — | — | 12 | 8 |
| Összesen | 4,235 | 3,786 | 712 | 729 | 4,947 | 4,515 |
| Hókotró | 15 | 15 | 6 | 6 | 21 | 21 |

A mozdonyok száma tehát a megelőző évhez képest szaporíttatott 4-gyel, a személykocsiké alább szállíttatott 12-vel, a teherkocsiké szaporíttatott 432-vel.

A társulatnak van továbbá 4 gőzhajója, 18 vas- és 3 fa- uszályhajója és 43 egyéb vizi járműve.

A mozdonyok és kocsik által befutott mértföldek száma :

| | Délkeleti vonal | Bécs-Ujszönyi vonal magyar részén (21 : 12 arány szerint) | Összesen |
|---|---|---|---|
| Mozdonyok | 574,082 mértföld | 48,450 mértföld | 622,532 mértföld |
| Saját kocsik, saját vonalakon | 10.193,914 „ | 795,150 „ | 10.989,064 „ |
| Saját kocsik, idegen vonalakon | 6.091,607 „ | 390,454 „ | 6.482,061 „ |
| Együtt véve | 16.285,521 „ | 1.185,604 „ | 17.471,125 „ |
| Idegen kocsik, saját vonalakon | 5.691,726 „ | 193,365 „ | 5.885,091 „ |

Az ez évben beszerzett új járműszerek 353,989 frt 70 krral vannak felvéve az építési számlába. A régiek jó karbantartása a délkeleti vonalon 1.215,290 frt 75 krt. a Bécs-Ujszönyin 153,905 frt 4 krt igényelt.

## C) Személy- és áruforgalom.

A személyforgalmat következőleg mutatja ki a társulat :

### A délkeleti vonalon.

| | 1869 | 1868 | 1867 |
|---|---|---|---|
| I. osztály | 39,596 | 36,472 | 31,160 |
| II. osztály | 339,487 | 282,466 | 236,403 |
| III. osztály | 821,708 | 600,576 | 492,249 |
| Összesen | 1.200,791 | 919,514 | 759,812 |
| Katonaság | 169,873 | 147,805 | 154,966 |
| Együtt | 1.370,664 | 1.067,319 | 914,778 |



| | Südöstliche Linie | | Wien-Neuszönyer Linie | | Zusammen | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1869 | 1868 | 1869 | 1868 | 1869 | 1868 |
| **Personenwägen:** | | | | | | |
| Hofwagen | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 | 2 |
| I. Classe | 24 | 25 | 1 | 1 | 25 | 25 |
| II. Classe | 78 | 81 | 5 | 5 | 83 | 86 |
| III. Classe | 90 | 97 | 34 | 36 | 124 | 158 |
| I. und II. Classe | 16 | 19 | 14 | 14 | 30 | 33 |
| I. II. und III. Classe | 2 | 2 | — | — | 2 | 2 |
| II. und III. Classe | 8 | 4 | 5 | 5 | 13 | 9 |
| Zusammen | 219 | 229 | 60 | 62 | 279 | 281 |
| Gepäck und Eilgüter | 161 | 180 | 31 | 32 | 191 | 212 |
| **Frachtwägen:** | | | | | | |
| Gedeckte | 2,714 | 2,292 | 543 | 556 | 3,257 | 2,848 |
| Offene | 524 | 527 | 72 | 74 | 596 | 601 |
| Für Langholz | 24 | 24 | 12 | 12 | 36 | 36 |
| Für Steinkohle | 424 | 427 | — | — | 424 | 427 |
| Für Rindvieh | 283 | 293 | 35 | 35 | 318 | 328 |
| Für Schweine | 254 | 215 | 50 | 52 | 304 | 267 |
| Für Geflügel | 12 | 8 | — | — | 12 | 8 |
| Zusammen | 4,235 | 3,786 | 712 | 729 | 4,947 | 4,515 |
| Schneepflüge | 15 | 15 | 6 | 6 | 21 | 21 |

Die Zahl der Locomotive vermehrte sich daher im Vergleiche zum Vorjahre um 4, die der Personenwägen verminderte sich um 12, während die der Frachtwägen sich um 432 vermehrte.

Die Gesellschaft hat ferner 4 Dampfschiffe, 18 eiserne und 3 hölzerne Schleppschiffe und 43 andere Wasserfahrzeuge.

Die Zahl der durch die Locomotive und Wägen durchlaufenen Meilen :

| | Südöstliche Linie | Auf dem ung. Theile der Wien-Neuszönyer Linie (nach dem Verhältnisse 31 : 15) | Zusammen |
|---|---|---|---|
| Locomotive | 574.082 Meilen | 48,450 Meilen | 622,532 Meilen |
| Eigene Wägen, auf eigenen Linien | 10.193,914 „ | 795,150 „ | 10.989,064 „ |
| Eigene Wägen, auf fremden Linien | 6.091,607 „ | 390,454 „ | 6.482,061 „ |
| Zusammen | 16.285,521 „ | 1.180,604 „ | 17.471,125 „ |
| Fremde Wägen, auf eigenen Linien | 5.691,726 „ | 193,365 „ | 5.885,091 „ |

Der Werth der in diesem Jahre angeschafften Fahrzeuge ist in der Baurechnung mit 353,989 fl. 70 kr. aufgenommen Die Instandhaltung der Alten erforderte einen Aufwand von 1215,290 fl. 75 kr. auf der südöstlibhen Linie und 153,905 fl. 4 kr. auf der Wien-Neuszönyer Linie.

## C) Personen und Waarenverkehr.

Der Personenenverkehr wurde durch die Gesellschaft folgenderweise nachgewiesen :

### Auf der Südöstlichen Linie.

| | 1869 | 1868 | 1867 |
|---|---|---|---|
| I. Classe | 39,596 | 36,472 | 31,160 |
| II. Classe | 339,487 | 282,466 | 236,403 |
| III. Classe | 821,708 | 600,576 | 492,249 |
| Zusammen | 1.200,791 | 919,514 | 759,812 |
| Militär | 169,873 | 147,805 | 154,966 |
| Zusammen | 1.370,664 | 1.067,319 | 914,778 |

KSH Könyvtár

### A Bécs-Ujszőnyi vagy Lajta-Bruck-Ujszőnyi részén.

| | 1869 | 1868 | 1867 |
|---|---|---|---|
| I. osztály | 2,133 | 1,157 | 1,199 |
| II. osztály | 30,787 | 17,710 | 16,377 |
| III osztály | 115,528 | 86,126 | 72,292 |
| Összesen | 148,448 | 104,993 | 89,868 |
| Latonaság | 11,727 | 20,985 | 15,315 |
| Együtt | 160,175 | 125,978 | 105,183 |

### A két vonalon együtt.

| | 1869 | 1868 | 1867 |
|---|---|---|---|
| I. osztály | 41,729 | 37,629 | 32,359 |
| II. osztály | 370,274 | 300,176 | 252,780 |
| III. osztály | 937,236 | 686,702 | 564,541 |
| Összesen | 1.349,239 | 1.024,507 | 849,680 |
| Katonaság | 181,600 | 168,790 | 170,281 |
| Együtt | 1.530,839 | 1.193,297 | 1.019,961 |

1868-hoz képest tehát emelkedett a polgári utasok forgalma az I. osztálynál 10%-kal, a II-nál 23%-kal, a III-nál 36%-kal, összesen pedig 31%-kal.

### Személyvonatok által szállíttatott továbbá:

| | Poggyász és gyors szállítvány | Élő állat | Jármü |
|---|---|---|---|
| A dél-keleti vonalon | 305,184 vámmázsa | 3,505 darab | 199 darab |
| A Bécs-Ujszőnyi vonalon | 72,246 „ | 528 „ | 6 „ |
| Összesen | 377,430 vámmázsa | 4,033 darab | 205 darab |

### A teherforgalom következő volt:

| | Délkeleti vonal | Bécs-Ujszőny v. magyar rész. | Összesen |
|---|---|---|---|
| Gabnanemüek | 16.478,150 vámmázsa | 3.311,457 vámmázsa | 19.789,607 vámmázsa |
| Liszt | 2.289,529 „ | 82,618 „ | 2.372,147 „ |
| Kőszén | 3.309,232 „ | 315,248 „ | 3.624 480 „ |
| Egyéb javak | 18.049,604 „ | 2.426,001 „ | 20.475,605 „ |
| Katonai javak | 81,606 „ | 16,036 „ | 97,642 „ |
| Összesen | 40.208,121 vámmázsa | 6.151,360 vámmázsa | 46.359,481 vámmázsa |
| Kezelési terhek | 11.625,579 vámmázsa | 561,450 vámmázsa | 12.187,029 vámmázsa |
| Együtt | 51.833,700 vámmázsa | 6.712,810 vámmázsa | 58.546,510 vámmázsa |



### Auf der Strecke Lajtha-Bruck-Neuszöny der Wien-Neuszönyer Linie.

| | 1869 | 1868 | 1867 |
|---|---|---|---|
| I. Classe | 2,133 | 1,157 | 1,199 |
| II. Classe | 30,787 | 17,710 | 16,377 |
| III. Classe | 115,528 | 86,126 | 72,292 |
| Zusammen | 148,448 | 104,993 | 89,868 |
| Militär | 11,727 | 20,985 | 15,315 |
| Zusammen | 160,175 | 125,978 | 105,183 |

### Auf beiden Linien zusammen.

| | 1869 | 1868 | 1876 |
|---|---|---|---|
| I. Classe | 41,729 | 37,629 | 32,359 |
| II. Classe | 370,274 | 300,176 | 252,780 |
| III. Classe | 937,236 | 686,702 | 564,541 |
| Zusammen | 1.349,139 | 1.024,507 | 849,680 |
| Militär | 281,600 | 168,790 | 170,281 |
| Im Ganzen | 1.530,839 | 1.193,297 | 1.019,961 |

Im Vergleich mit dem Jahre 1868 stieg der Verkehr der civil Reisenden u. z. auf der I. Classe um 10%, bei der II. Classe um 23%, bei der III. Classe um 36, zusammen aber um 31%.

### Ferner wurden durch Personenzüge noch expedirt:

| | Gepäck und Eilgut | Lebende Thiere | Fahrzeuge |
|---|---|---|---|
| Auf der südöstlichen Linie | 305,184 Zoll Ztr | 3,505 Stück | 199 Stück |
| Auf der Wien-N.Szőnyer Linie | 72,246 „ | 528 „ | 6 „ |
| Zusammen | 377,430 Zoll Ztr | 4,033 Stück | 205 Stück |

### Der Frachtenverkehr war folgender:

| | Südöstliche Linie | Ung. Theil d. Wien-N.-Szönyer Linie | Zusammen |
|---|---|---|---|
| Getreidearten | 16.478,150 Z. Ztr. | 3.311,457 Z. Ztr. | 19.789,607 Z. Ztr |
| Mehl | 2.289,529 „ | 82,618 „ | 2.372,147 „ |
| Steinkohle | 3.309,232 „ | 315,248 „ | 3.624,480 „ |
| Andere Güter | 18.049,604 „ | 2.426,001 „ | 20.175,605 „ |
| Militär Güter | 81,606 „ | 16,036 „ | 97,642 „ |
| Zusammen | 40.208,121 Z. Ztr. | 6.151,360 Z. Ztr. | 46.359,481 Z. Ztr |
| Betriebs-frachten | 11.625,579 Z. Ztr. | 561,450 Z. Ztr. | 12.187,029 Z. Ztr |
| Im Ganzen | 51.833,700 Z. Ztr. | 6.712,810 Z. Ztr. | 58.546,510 Z. Ztr |

KSH Könyvtár

Azonkivül szállíttatott tehervonatok által:

| | |
|---|---|
| A délkeleti vonalon | 1.265,024 darab állat |
| A Bécs-Ujszönyi vonalon | 134,582 „ „ |
| Összesen | 1.399,606 darab állat |
| A délkeleti vonalon | 1,578 darab jármü |
| A Bécs-Ujszönyi vonalon | 60 „ „ |
| Összesen | 1,638 darab jármü |

A két vonal teherforgalma összehasonlítva a megelözö évivel:

| | 1869 | 1868 |
|---|---|---|
| Terhek felektől | 46.359,481 vámmázsa | 45.622,410 vámmázsa *) |

A forgalom tehát némileg, habár keveset, emelkedett.

## D) Bevételek és kiadások,

A „magyarországi vasutak állapota 1868-ban“ czimü dolgozatban (Hiv. stat. közl. III. évf. 4. füz.) az államvaspálya társulat magyarországi vonalainak bevételei egyéb adatok hiányában, a magyarországi állomások bevételeinek alapján közöltettek ezeknek összege vetetvén a magyarországi vonalak után való bevétel összegéül. Jelen évről a társulat külön kimutatta a magyarországi vonalokat illetö bevételt, mely a megelőző évihez hasonló alapon kiszámitottól tetemesen elüt, mint a következőkből kitetszik:

*) Ez összeg nem egyez azzal, mely a „Magyarországi vasutak állapota 1868-ban“ czime alatt (Stat. közl. III. évf. 4. füz.) közöltetett, mint hogy ott a Bécs-Ujszönyi v. összes forgalma (8.746,497 v. m.) itt pedig, hogy az összehasonlítás megtéteihessék, a hosszaság szerént a magyar vonalra eső részlet (6.232,485 v.m.) van alapul véve.



Ausserden wurden noch durch Lastzüge befördert:

| | |
|---|---|
| Auf der südöstlichen Linie | 1.265,024 Stück Thiere |
| Auf der Wien-N.-Szönyer Linie | 134,582 „ „ |
| Zusammen | 1.399,606 Stück Thiere |
| Auf der südöstlichen Linie | 1,578 Stück Fahrzeuge |
| Auf der Wien-N.-Szönyer Linie | 60 „ „ |
| Zusammen | 1,638 Stück Fahrzeuge |

Der Frachtenverkehr beider Linien verglichen mit dem Vorjährigen:

| | 1869 | 1868 |
|---|---|---|
| Frachten von Parteien | 46.359,481 Z. Ztr | 45.622,410 Z. Ztr *) |

zeigt, dass sich der Verkehr einigermassen, wenn auch um weniges, erhöhte.

## D.) Einnahmen und Ausgaben.

In dem „Stand der ungarischen Eisenbahnen im Jahre 1868“ betitelten Aufsatz (Stat. Mittheilungen III. Jahrgang 4. Heft) wurden die Einnahmen der ung. Linien der Staatseisenbahngesellschaft wegen Mangel an sonstigen Daten, auf Grund der Einnahme der ung. Stationen mitgetheilt, in dem man deren Summe als die Gesammt Einnahme der ung. Linien annahm. In diesem Jahre wurden von der Gesellschaft die die ungarischen Linien betreffenden Einnahmen besonders nachgewiesen, welche von den nach der im vorigen Jahre benützten Basis Berechneten bedeutend abweichen, wie es aus den folgenden Tabellen deutlich zu entnehmen ist:

*) Diese Zahl stimmt mit der welche in dem Aufsatz „Stand der ung. Eisenbahnen“ (Stat. Mittheilungen III. Jahrg. 4. Heft) mitgetheilt wurde, nicht überein, indem dort der Gesammt-Verkehr der Wien-Neu Szönyer Linie mit (8.746,497 Z. Ztr), hier aber, damit ein Vergleich ermöglicht werde, der nach der Länge auf die ung. Linie entfallende Theil (mit 6.232,485 Zoll Ztr) als Basis angenommen wurde.



KSH Könyvtár

## A délkeleti vonal magyarországi állomásain elért bevételek 1869-ben.

*Die auf den ungarischen Stationen der südöstlichen Linie im Jahre 1869 erreichten Einnahmen.*

| Állomás neve *Name der Station* | Bevétel forintokban — *Einnahme in Gulden* | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Személyek után *von Personen* | Poggyász, kutyák stb. után *von Gepäck, Hunden etc.* | Gyorsjavak után *von Eilgütern* | Teherszállítás után *vom Frachten-Transport* | Katonaszállítás és különvonatok után *vom Militär-Transport und Separat-Zügen* | Összesen *Zusammen* |
| Dévény-Ujfalu | 2,047.14 | 119.30 | 290.78 | 8,592.24 | 50.28 | 11,099.74 |
| Pozsony (*Pressburg*) | 113,909.04 | 5,117.34 | 6,828.26 | 48,363.30 | 8,390.34 | 182,608.28 |
| Prácsa | 1,282.66 | 26.28 | 1,294.04 | 1,482.24 | 276.68 | 4,361.90 |
| Cseklész | 2,158.98 | 64.14 | 200.82 | 539.52 | 52.52 | 3,015.98 |
| Szempcz | 16,312.12 | 1,012.82 | 464.80 | 14,861.30 | 424.68 | 33,075.72 |
| Födémes | 199.18 | — | 0.84 | — | — | 200.02 |
| Diószeg | 18,935.92 | 1,010.30 | 1,416.16 | 65,156.74 | 211.98 | 86,731.10 |
| Galántha | 29,775.28 | 738.96 | 575.88 | 18,931.40 | 254.96 | 50,276.48 |
| Sellye | 5,742.04 | 119.96 | 422.38 | 3,414.82 | 220.58 | 9,919.78 |
| Tornócz | 47,569.52 | 1,606.80 | 1,999.68 | 109,009.52 | 497.52 | 160,683.04 |
| Tardoskedd | 1,772.72 | 37.14 | 26.52 | 4,537.78 | 44.24 | 6,418.40 |
| Tótmegyer | 5,151.04 | 159.00 | 448.96 | 24,305.22 | 92.78 | 30,157.00 |
| Érsek-Ujvár | 45,850.30 | 1,406.40 | 840.14 | 126,627.10 | 3,866.26 | 178,590.20 |
| Udvard | 479.14 | — | — | — | — | 479.14 |
| Perbete | 4,540.10 | 150.40 | 54.28 | 8,087.50 | 366.50 | 13,198.78 |
| Kürth | 347.78 | 0.36 | 2.26 | — | — | 350.40 |
| Köbölkút | 3,560.92 | 78.94 | 164.86 | 15,950.94 | 121.00 | 19,876.66 |
| Nána | 28,393.34 | 953.52 | 418.32 | 54,518.20 | 1,738.16 | 86,021.54 |
| Szobb | 10,540.12 | 319.62 | 144.02 | 41,199.26 | 125.40 | 52,328.42 |
| Nagy-Maros | 5,577.18 | 26.38 | 15,980.02 | 2,755.90 | 15.66 | 24,355.14 |
| Verőcze | 2,421.98 | 20.02 | 216.10 | 3,360.45 | — | 6,018.56 |
| Vácz | 38,263.54 | 1,063.04 | 1,365,00 | 102,932.48 | 1,814.00 | 145,442.36 |
| Göd | 398.12 | — | 0.28 | 11.86 | — | 410.26 |
| Dunakesz | 1,611.22 | 16.32 | 8.70 | 2,085.02 | 32.18 | 2,753.44 |
| Palota | 5,545.70 | 107.34 | 4,414.66 | 37,829.44 | 407.44 | 48,304.58 |
| Pest | 1.077,369.28 | 69,969.94 | 85,490.32 | 2.049,866.82 | 103,587.90 | 3.386,284.26 |
| Köbánya | 57,484.50 | 274.44 | 3,877.00 | 589,702.10 | 1,974.48 | 654,312.52 |
| Vecsés | 2,347.44 | 14.12 | 25.52 | 71,523.38 | 29.72 | 73,940.18 |
| Üllő | 4,549.92 | 72.88 | 160.70 | 3,939.08 | 160.10 | 8,882.68 |
| Monor | 11,270.58 | 157.56 | 80.60 | 8,239.02 | 197.84 | 19,945.60 |
| Pilis | 7,383.98 | 107.04 | 108.86 | 12,635.40 | 137.72 | 20,373.00 |
| Alberti-Irsa | 12,824.12 | 254.00 | 330.34 | 20,454.44 | 275.40 | 34,138.30 |
| Czeglédd | 285,614.28 | 10,078.80 | 4,039.60 | 2.593,604 50 | 37,120.76 | 2.930,457.74 |
| Nagy-Kőrös | 17,734.94 | 349.96 | 405.08 | 47,005.54 | 716.32 | 66,211.84 |
| Kecskemét | 40,126.30 | 1,139.74 | 18,949.12 | 127,447.82 | 2,292.70 | 189,955.68 |
| Puszta-Páka | 211.66 | 0.56 | — | 122.02 | — | 334.24 |
| Félegyháza | 24,050 44 | 762.66 | 10,888,66 | 104,806.26 | 272.10 | 130,780.12 |
| Puszta-Péteri | 707.42 | 2.00 | — | — | 14.50 | 723,92 |
| Kistelek | 5,619.04 | 97.48 | 77.88 | 46,059.12 | 114.22 | 51,967.74 |
| Szatymaz | 1,919.06 | 4.80 | 16.64 | 283.56 | 52.10 | 2,276.16 |
| Dorozsma | 403.28 | — | — | — | — | 403.28 |
| Szeged | 152,292.48 | 4,898.04 | 6,794.72 | 947,480.14 | 6,450.20 | 1.117,915.58 |
| Szőreg | 4,821.42 | 138.64 | 887,38 | 90,219.60 | 23.75 | 96,090.80 |
| Oroszlámos | 9,521.00 | 199.22 | 225.62 | 76,330.18 | 265.58 | 86,541.60 |
| Valkány | 199.10 | — | — | — | — | 199.10 |
| Mokrin | 12,644.36 | 207.58 | 262.08 | 249,225.82 | 173.26 | 262,513.30 |
| Nagy-Kikinda | 55,327.36 | 1,877.62 | 939.36 | 518,947.38 | 2,507.08 | 579,598.80 |



| Állomás neve *Name der Station* | Bevétel forintokban — *Einnahme in Gulden* | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Személyek után *von Personen* | Poggyász, kutyák stb. után *von Gepäck, Hunden etc.* | Gyorsjavak után *von Eilgütern* | Teherszállítás után *vom Frachten-Transport* | Katonaszállítás és különvonatok után *vom Militär-Transport und Separat-Zügen* | Összesen *Zusammen* |
| Sz.-Hubert | 5,433.98 | 68.32 | 162.14 | 146,659.72 | 76.14 | 152,400.30 |
| Zsombolya | 23,160.02 | 660.36 | 480.64 | 375,928.46 | 353.82 | 400,583.30 |
| Gyertyámos | 9,683.24 | 209.78 | 176.76 | 217,819.98 | 1.32 | 227,891.08 |
| Szakálháza | 2,043.82 | 42.76 | 7.46 | 16,491.80 | 5.30 | 18,591.14 |
| Temesvár | 184.728.74 | 7,321.34 | 4,223.04 | 767,280.10 | 10,092.28 | 973,645.50 |
| Saág | 1,219.60 | 24.32 | 2.44 | 3.876.04 | 0.86 | 5,123.26 |
| Zsebely | 7,594.76 | 174.18 | 161.62 | 97,916.90 | 84.06 | 105,631.52 |
| Detta | 18,441.16 | 494.72 | 289.36 | 314,020.56 | 31.28 | 333,277.08 |
| Moravicza | 6,460.00 | 307.90 | 67.62 | 113,011.56 | 248.34 | 120,095.42 |
| Versecz | 49,944.48 | 1,196.78 | 889.70 | 339.869.22 | 3,275.34 | 395,175.52 |
| Jaszenova | 1,668.08 | 36.14 | 7.96 | 1,478.48 | 8.70 | 3,199.36 |
| Fehértemplom | 18,113.06 | 680.16 | 395.72 | 210,860.90 | 646.82 | 230,696.66 |
| Baziás | 116,187.94 | 4,428.00 | 1,654.90 | 585,363.68 | 1,743.64 | 709,378.16 |
| Jám | 1,744.28 | 40.24 | 7.44 | 7,915.58 | — | 9,707.54 |
| Rakasdia | 1,184.74 | 41.02 | 15.12 | 7,921.88 | 62.46 | 9,225.22 |
| Oravicza | 13,682.86 | 665.50 | 437.26 | 384,434.70 | 490.64 | 399,710.96 |
| Összesen (*Zusammen*) | 2,638,097.80 | 121,153.78 | 180,120.42 | 11.842,293.48 | 162,489.80 | 14.974,155.38 |

## A Bécs-Ujszőnyi vonal magyarországi állomásain elért bevételek 1869-ben.

*Die auf den ungarischen Stationen der Linie Wien-Neuszöny erreichten Einnahmen im Jahre 1869.*

| Állomás neve *Benennung der Station* | Bevétel forintokban — *Einnahme in Gulden* | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Személyek után *von Personen* | Poggyász, kutyák stb. után *von Gepäck, Hunden etc.* | Gyorsjavak után *von Eilgütern* | Teherszállítás után *vom Frachten-Transport* | Katonaszállítás és külön vonatok után *vom Militär-Transport und Separat-Zügen* | Összesen *Zusammen* |
| Párfalva | 9,188.94 | 218.90 | 672.40 | 12,875.02 | 514.06 | 23,469.32 |
| Zurány | 4,342.42 | 96.36 | 712.72 | 2,855.88 | 189.40 | 8,196.78 |
| Hegyes-Halom | 2,910.84 | 40.54 | 11,798.86 | 2,609.80 | 4.92 | 17,364.96 |
| Mosony | 25,485.24 | 582.38 | 10,059.18 | 73,209.22 | 72.74 | 109,408.76 |
| Szent-Miklós | 3,870.22 | 48.58 | 4,515.98 | 20,737.14 | 16.04 | 29,187.96 |
| Győr | 73,629.42 | 1,593.76 | 1,973.66 | 831,914.04 | 2,467.64 | 911,578.52 |
| Szent-János | 1,104.98 | 17.64 | 73.70 | 4,307,40 | — | 5,503.72 |
| Ács | 1,566.36 | 31.78 | 24.42 | 2 536.90 | 22.12 | 4,181.58 |
| Uj-Szöny | 36,256.72 | 1,925.28 | 2,833.98 | 231,900.04 | 6,083.16 | 278,999.18 |
| Összesen (*Zusammen*) | 158,355.14 | 4,555.22 | 32,664.90 | 1.182,945.44 | 9,370.08 | 1.387,890.78 |



MTA Könyvtár

Ez alapon a magyarországi vonalak összes bevétele következőleg alakulna:

| | |
|---|---|
| Állomási bevételek a délkeleti vonalon . . . . | 14.974,155 frt 38 kr. |
| „ „ a Bécs-Ujszönyi vonalon . . . | 1.387,890 „ 78 „ |
| Összesen . . . . | 16.362,046 frt 16 kr. |
| Egyéb bevételek a délkeleti vonalon . . . . . | 40,059 „ 55 „ |
| „ „ a Bécs-Ujszönyi vonalon . . . | 32,765 „ — „ |
| Mindössze . . . . | 16.434,870 frt 71 kr. |

A társulat sommásan következőleg közli a bevételeket:

| | Délkeleti vonal frt | Bécs-Ujszönyi v. frt | Együtt frt |
|---|---|---|---|
| Polgári utasok után . . . . | 3.467,793 | 220,693 | 3.688,486 |
| Poggyász és gyorsjavak után . | 459,636 | 40,109 | 499,745 |
| Katonai személyek után . . . | 216,751 | 12,762 | 229,513 |
| Katonai poggyász és gyorsjavak után | 3,794 | 213 | 4,007 |
| Teherszállítás után . . . . | 13.377,837 | 904,109 | 14.281,946 |
| Összesen . . . | 17.525,811 | 1.177,886 | 18.703,697 |

E kimutatás szerint az összes bevétel 2.2 millióval több mint a fenebbi számítás szerint. Az egyes vonalakat tekintve pedig, a délkeletinél 2.5 millióval több. a Bécs-Ujszönyinél pedig nehány százezer forinttal kevesebb. Ez eltérések onnan származnak, hogy nevezetesen a délkeleti vonalat illetőleg az Ausztriában fekvő marcheggi állomás bevételei (3.008,033 frt 84 kr.) is legnagyobbrészt a Magyarországon befutandó utért történő fizetésekből állanak; a Bécs-Ujszönyi vonalon pedig onnan, hogy a magyarországi állomásokon Ausztriában befutott utért tett fizetések többre mennek, mint azok, melyek Ausztriában tétetnek Magyarországon befutandó utért, mit ismét a magyarországi kivitel tömegesebb volta magyaráz meg. Ez utóbbi körülmény a délkeleti vonalon nem gyakorol észrevehető befolyást, minthogy ennek összes 91.50 mfldnyi hosszából csak mintegy 0.80 mfld esik Ausztriára.

A megelőző évi bevételekkel való összehasonlítás tehát csak a társulat által közölt, ugyanazon alapon álló 1868-ki adatokkal történhetik, u. m.

| | 1868-ban A délkeleti vonalon frt | A Bécs-Ujszönyi vonal részen frt | Együtt frt | 1869-ben A két vonalon frt |
|---|---|---|---|---|
| Polgári utasok után . . . . . | 2.999,606 | 299,096 | 3.298,702 | 3.688,486 |
| Poggyász és gyorsjavak után . . . . | 571,834 | 55,694 | 627,528 | 499,745 |
| Katonai utasok után . . . . . | 175,053 | 25,606 | 200,659 | 229,513 |
| Katonai poggyász és gyorsjavak után . . | 2,978 | 470 | 3,448 | 4,007 |
| Teherszállítás után . . . . . | 12.848,797 | 1.498,988 | 14.347,785 | 14.281,946 |
| Összesen . . | 16.598,268 | 1.879,854 | 18.478,122 | 18.703,697 |

A bevételek tehát 1.2%-kal szaporodtak, mely magában véve igen csekély gyarapodás kizárólag a személyforgalmat illeti, minthogy a poggyász és gyorsjavak után való bevételnél, valamint a teherszállításinál is némi hanyatlás mutatkozik.

A kiadásokra nézve szintén közölt a társulat adatokat a megelőző évről is, melyek a vonalhosszaság alapján kiszámítottaktól eltérnek. A kiadások e szerint következők voltak:



Dem zu Folge würde sich die Gesammteinnahme der ungarischen Linien folgendermassen gestalten:

| | |
|---|---|
| Einnahmen der Stationen auf der südöstlichen Linie . | 14.974,155 fl. 38 kr. |
| „ „ „ auf der Wien-Neuszönyer Linie | 1.387,890 „ 78 „ |
| Zusammen . . . | 16.362,046 frt 16 kr. |
| Sonstige Einnahmen auf der südöstlichen Linie . . | 40,059 „ 55 „ |
| „ „ auf der Wien-Neuszönyer Linie . | 32,765 „ — „ |
| Im Ganzen . . . | 16.434,870 frt 71 kr. |

Summarisch theilt die Gesellschaft die Einnahmen, wie folgt, mit:

| | Südöstliche Linie fl. | Wien-Neuszönyer L. fl. | Zusammen fl. |
|---|---|---|---|
| Von civil Reisenden . . . . . | 3.467,793 | 220,693 | 3.688,486 |
| Von Gepäck und Eilgütern . . . . | 459,636 | 40,109 | 499,745 |
| Von Militär-Personen . . . . . | 216,751 | 12,762 | 229,513 |
| Von Militär-Gepäck und Eilgütern . | 3,794 | 213 | 4,007 |
| Vom Frachten-Transport . . . . . | 13.377,837 | 904,109 | 14.281,946 |
| Zusammen . . . | 17.525,811 | 1.177,886 | 18.703,697 |

Nach diesem Ausweise sind die Gesammt-Einnahmen um 2.2 Millionen grösser als nach der obigen Berechnung. Betrachtet man die einzelnen Linien, so zeigt sich bei der südöstlichen um 2.5 Millionen mehr, bei der Wien-Neuszönyer Linie dagegen um einige hunderttausend Gulden weniger. Betreff der südöstlichen Linie rühren diese Abweichungen daher, dass die Einnahmen der in Österreich liegenden Station Marchegg (pr 3.008,033 fl. 84 kr.) grösstentheils aus Zahlungen für die in Ungarn zudurchlaufenden Strecken bestehen; dagegen bei der Wien-Neuszönyer Linie dahor dass die auf den ungarischen Stationen für die in Österreich zu durchlaufenden Wege geleisteten Zahlungen sich höher belaufen als jene, welche in Österreich für den in Ungarn zu durchlaufenden Weg geleistet werden, welches sich wieder durch die massenhaftere Ausfuhr Ungarns erklären lässt. Dieser letztere Umstand übt auf die südöstliche Linie keinen bemerkbaren Einfluss, da von der ganzen 91.50 Meilen betragenden Länge beiläufig nur 0.80 Meilen auf Österreich entfallen.

Die Vergleichung mit den Einnahmen des Vorjahres kann daher nur mit den von der Gesellschaft mitgetheilten und auf demselben Grund beruhenden 1868-ger Daten geschehen, u. z.

| | Auf der südöstl. Linie fl. | Im Jahre 1869 Auf der Wien-Neuszönyer L. fl. | Zusammen fl. | Im Jehre 1868 Auf beiden Linien fl. |
|---|---|---|---|---|
| Von civil Reisenden . . . . . | 2.999,606 | 299,096 | 3.298,702 | 3.688,486 |
| Von Gepäck und Eilgütern . . . . | 571,834 | 55,694 | 627,528 | 499,745 |
| Von Militär-Reisenden . . . . . | 175,053 | 25,606 | 200,659 | 229,513 |
| Von Militär-Gepäck und Eilgütern . . | 2,978 | 470 | 3,448 | 4,007 |
| Vom Frachten-Transport . . . . . | 12.848,797 | 1.498,988 | 14.347,785 | 14.281,946 |
| Zusammen . . . | 16.598,268 | 1.879,854 | 18.478,122 | 18.703,697 |

Die Einnahmen vermehrten sich daher um 1½%, welcher an und für sich betrachtete geringe Zuwachs ausschliesslich den Personen-Verkehr betrifft, indem bei den Einnahmen für Gepäck und Eilgüter, so wie bei dem Frachten-Transport sich einige Abnahme zeigt.

Bezüglich der Ausgaben wurden von der Gesellschaft gleichfalls Daten auch vom vorigen Jahre mitgetheilt, welche von den auf Grund der Linienlänge Berechneten abweichen. Demnach waren die Ausgaben folgende:

KSH Könyvtár

## Délkeleti vonal.

| | 1869 frt | 1868 frt |
|---|---|---|
| Általános igazgatás | 620,444 | 521,172 |
| Szállító és állomási szolgálat | 1.241,165 | 1.069,266 |
| Vonatszolgálat | 302,967 | 269,494 |
| Vonatmozdítási szolgálat | 968,074 | 983,688 |
| Műhelyszolgálat | 1.075,995 | 1.290,932 |
| Pályafelvigyázati és fentartási szolgálat | 2.472,455 | 1.727,036 |
| Adó | 1.023,756 | 684,600 |
| Egyéb kiadások | 29,808 | 23,072 |
| Összesen | 7.734,664 | 6.569,260 |

## Bécs-Ujszönyi vonalrész.

| | 1869 frt | 1868 frt |
|---|---|---|
| Általános igazgatás | 67,615 | 95,345 |
| Szállító és állomási szolgálat | 132,296 | 184,713 |
| Vonatszolgálat | 22,639 | 35,046 |
| Vonatmozdítási szolgálat | 104,399 | 172,788 |
| Műhelyszolgálat | 99,751 | 169,010 |
| Pályafelvigyázati és fentartási szolgálat | 275,262 | 392,258 |
| Adó | 152.364 | 177,756 |
| Egyéb kiadások | 5,244 | 7,080 |
| Összesen | 859,570 | 1.233,996 |

E kimutatás szerént a kiadások a délkeleti vonalon 17.7%-kal emelkedtek, mely emelkedés kiválólag az „ált. igazgatás, szállító és állomási szolg. a pályafelvigyázati és fentartási és az „adó“ rovatokat illeti, mig a vonatmozditási és műhelyszolgálatnál némi csökkenés tapasztalható. A Bécs-Ujszönyi vonalon ellenben 33.8 százalékkal csökkentek a kiadások s a csökkenés kivétel nélkül minden rovatra kiterjed.

A két vonal eredményei együttesen:

| | 1869 | 1868 |
|---|---|---|
| Bevétel | 18.703,697 frt | 18.478,122 frt |
| Kiadás | 8.594,234 „ | 7.803,256 „ |
| Bevételi többlet | 10.109,463 frt | 10.674,866 frt |

A bevételi többletnél tehát a megelőző évhez képest 5.3 %-nyi csökkenés mutatkozik.

Mértföldenként:

| | Délkeleti vonal | | Bécs-Ujszönyi vonalrész | |
|---|---|---|---|---|
| | 1869 | 1868 | 1869 | 1868 |
| Bevétel | 184,404 frt | 174,645 frt | 76,885 frt | 122,705 frt |
| Kiadás | 81,383 „ | 69,121 „ | 59,107 „ | 80,548 „ |
| Bevételi többlet | 103,021 frt | 105,524 frt | 20,778 frt | 42,157 frt |



## Südöstliche Linie.

| | Im Jahre 1869 fl. | Im Jahre 1868 fl. |
|---|---|---|
| Allgemeine Direction | 620,444 | 521,172 |
| Transports- und Stationsdienst | 1.241,165 | 1.069,266 |
| Zugsdienst | 302,967 | 269,494 |
| Förderungsdienst | 968,074 | 983,688 |
| Werkstättendienst | 1.075,995 | 1.290i932 |
| Bahnaufsicht und Conservationsdienst | 2.472,455 | 1.727,036 |
| Steuer | 1.023,756 | 684,600 |
| Sonstige Auslagen | 29,808 | 23,072 |
| Zusammen | 7.734,664 | 6.569,260 |

## Wien-Neuszönyer Linientheil.

| | Im Jahre 1869 fl. | Im Jahre 1868 fl. |
|---|---|---|
| Allgemeine Direction | 67,615 | 95,345 |
| Transports- und Stationsdienst | 132,296 | 184,713 |
| Zugsdienst | 22,639 | 35,046 |
| Förderungsdienst | 104,399 | 172,788 |
| Werkstättendienst | 99,751 | 169,010 |
| Bahnaufsicht und Conservationsdienst | 275,262 | 392,258 |
| Steuer | 152,364 | 177,756 |
| Sonstige Auslagen | 5,244 | 7,080 |
| Zusammen | 859,570 | 1.233,996 |

Nach diesen Ausweisen stiegen die Ausgaben der südöstlichen Linie um 17.7%, welche Steigung hauptsächlich „die Rubriken, allgem. Direction, Transports- und Stationsdienst, Bahnaufsicht und Conservation, und Steuer“ betreffen, während bei dem Zugsförderungs- und Werkstättendienst einige Verminderung zu bemerken ist. Bei der Wien-Neuszönyer Linie dagegen verminderten sich die Ausgaben um 33.8%, welche Verminderung sich im Allgemeinen auf alle Rubriken erstreckt.

Die Ergebnisse beider Linien zusammengenommen:

| | Im Jahre 1869 | Im Jahre 1868 |
|---|---|---|
| Einnahme | 18.703,697 fl. | 18.478,122 fl. |
| Ausgabe | 8.594,234 „ | 7.903,256 „ |
| Mehreinnahme | 10.109,463 fl. | 10.674,866 fl. |

Bei der Mehreinnahme zeigt sich daher im Vergleiche zum Vorjahre eine Verminderung um 5.3%.

Nach Meilen:

| | Südöstliche Linie | | Wien-Neuszönyer Linientheil | |
|---|---|---|---|---|
| | 1869 | 1868 | 1869 | 1868 |
| Einnahme | 184,404 fl. | 174,645 fl. | 76,885 fl. | 122,705 fl. |
| Ausgabe | 81,383 „ | 69,121 „ | 56,107 „ | 80,548 „ |
| Mehreinnahme | 103,021 fl. | 105,524 fl. | 20,778 fl. | 42,157 fl. |

KSH Könyvtár

## 3. M. kir. szab. tiszai vaspályatársulat.

### A) Vonalak hosszasága, építkezések és építési kiadások.

A társulatnak 76.76 mértföldnyi vonalain első befektetésü építkezések csak igen csekélyek fordultak elő u. m. uj kezelési vágányok fektetése Szolnokon és Aradon; az utóbbi városban egy uj gabnafészer állítása, a váró termek nagyobbitása s néhány még csekélyebb jelentőségü épitkezés. E kiadások a folyó bevételekből fedeztetvén és a pályafentartás czim alá foglalva tétetvén számadásba, az építési számla, a megelőző évhez képest nem változott. Összege, beszámitva azon 880,802 frt 96 krt, melyre az 1860 év aug. 31-kén létezett anyagkészlet értékeként, az állami biztositék kiterjesztetett, 42.726,117 frt 40 krt. tesz. A befektetett tőke azonban annyiban szenvedett változást, hogy azon 26,545 darab részvény, mely a magyar kormánynak az előlegtartozás törlesztéséül átengedtetett, névértékben, azaz 5.309,000 frtjával hozzá számitandó, s igy az jelenleg 48.035,117 frt 40 krt tesz.

### B) Közlekedési eszközök.

A társulat birtokában volt:

| | 1869 végén | 1868 végén |
|---|---|---|
| Mozdony | 72 | 72 |
| Személykocsi | 145 | 145 |
| Teherkocsi | 1,773 | 1,673 |

A mozdonyok és személykocsik száma tehát nem változott; a teherkocsiké 100 fedett áruszállító kocsival szaporittatott.

A befutott mértföldek száma következő volt:

**Mozdonyok:**

| | 1869-ben | 1868-ban |
|---|---|---|
| a társulat vonalain | 205,169 | 174,326 |
| idegen vonalakon | 181 | 2,399 |
| Összesen | 205,350 | 176,725 |

**Személykocsik:**

| | |
|---|---|
| a társulat vonalain | 1.324,575 tengelymfld |
| idegen vonalokon | 140,316 „ |
| Összesen | 1.464,891 tengelymfld |

**Teherkocsik:**

| | |
|---|---|
| a társulat vonalain | 5.057,949 tengelymfld |
| idegen vonalokon | 3.631,022 „ |
| Összesen | 8.688,971 tengelymfld |

A járműszerek jókarban tartása következő összegeket igényelte:

| | | |
|---|---|---|
| Mozdonyok és tenderek | 143,663 frt | 26 kr. |
| Személy-, kezelési és postakocsik | 59,113 „ | 61 „ |
| Teherkocsik | 148,051 „ | 63 „ |
| Hókotrók stb. | 59 „ | 48 „ |
| Rendkivüli megsérülés u. m. kisikamlás, tengelytörés stb. általi károk | 1,131 „ | 58 „ |
| Összesen | 352,019 frt | 56 kr. |



## 3. Königl. ung. Theisseisenbahn-Gesellschaft.

### A) Länge der Linien, Bauten und Bauauslagen.

Auf den 76.76 Meilen langen Linien der Gesellschaft kamen nur sehr wenig erste Einrichtungs-Bauten vor, und zwar: Legung von neuen Betriebs-Geleisen in Szolnok und Arad, in letzterer Stadt die Aufstellung eines Frucht Schoppens, Vergrösserung der Wartesäle und einige Bauten von noch minderer Bedeutung. Da diese Auslagen aus den laufenden Einnahmen bestritten und in die Rechnung unter die Rubrik „Bahn Erhaltung“ gestellt wurden, hat sich der Bauconto im Vergleich zum Vorjahre nicht geändert. Die Summe, auf welche sich die Staats-Garantie erstreckt, (mit Einschluss der 880,802 fl. 96 kr. als Werth des am 31. Aug. 1860 vorhanden gewesenen Material-Vorrathes) beträgt 42.726,117 fl. 40 kr. Das angelegte Capital erlitt aber insofern eine Aenderung, indem der Nominalwerth der an die ung. Regierung zur Tilgung der Vorschuss-Schuld abgetretenen 26,545 Stück Actien pr 5.309,000 Gulden dazu zu schlagen ist, wehshalb dasselbe jetzt 48.035,117 fl. 40 kr. ausmacht.

### B) Communications-Mittel.

Im Besitze der Gesellschaft waren:

| | mit Ende 1869 | mit Ende 1868 |
|---|---|---|
| Locomotive | 72 | 72 |
| Personenwägen | 145 | 145 |
| Frachtwägen | 1,773 | 1,673 |

Die Zahl der Locomotive und Personenwägen hat sich daher nicht geändert die der Frachtwägen hat sich um 100 gedeckte Waaren-Transportwägen vermehrt.

Die Zahl der durchlaufenen Meilen war folgende:

**Locomotive:**

| | 1869 | 1868 |
|---|---|---|
| Auf den Linien der Gesellschaft | 205,169 | 174,326 |
| Auf fremden Linien | 181 | 2,399 |
| Zusammen | 205,350 | 176,725 Meilen |

**Personenwägen:**

| | |
|---|---|
| Auf den Linien der Gesellschaft | 1.324,575 Achsen-Meilen |
| Auf fremden Linien | 140,316 „ |
| Zusammen | 1.464,891 Achsen-Meilen |

**Frachtwägen:**

| | |
|---|---|
| Auf den Linien der Gesellschaft | 5.057,949 Achsen-Meilen |
| Auf fremden Linien | 3.631,022 „ |
| Zusammen | 8.689,971 Achsen-Meilen. |

Die Instandhaltung der Fahrzeuge erforderte folgende Summen:

| | | |
|---|---|---|
| Locomotive und Tender | 143,663 fl. | 26 kr. |
| Personen-, Manipulations- und Postwägen | 59,113 „ | 61 „ |
| Frachtwägen | 148,051 „ | 63 „ |
| Schneepflüge u. s. w. | 59 „ | 48 „ |
| Ausserordentliche Beschädigungen, u. zwar Schaden durch Entgleitungen, Achsenbrüche u. s. w. | 1,131 „ | 58 „ |
| Zusammen | 352,019 fl. | 56 kr. |



KSH Könyvtár

## C) Személy- és áruforgalom.

A személyforgalom következő volt:

| | 1869 | 1868 |
|---|---|---|
| I. osztály | 10,718 | 10,443 |
| II. osztály | 131,140 | 118,363 |
| III, osztály | 389,138 | 270,906 |
| Katonaság | 92,678 | 70,714 |
| Összesen | 623,674 | 470,426 |

A személy forgalom tehát polgári utasoknál 32.8 %-kal emelkedett. Az egyes osztályokat tekintve, az I-sőnek forgalma 2.6, a II. ké 10.8, a III. ké 43-%-kal emelkedett a megelőző évhez képest.

Személyvonatok által szállittatott továbbá:

| | |
|---|---|
| Pogyász | 67,921 vámmázsa |
| Gyorsjavak | 47,070 „ |
| Ló | 1,089 darab |
| Kocsi | 24 „ |
| Kutya | 572 „ |

A teherforgalom következő volt:

| | 1869-ben | 1868-ban |
|---|---|---|
| Felvétetett a társulat állomásain | 11.744,858 vámmázsa | 13.562,583 vámmázsa |
| Más pályákról át jött | 2.849,347 „ | 1.773,058 „ |
| Kezelési szállítás | 1 033,532 „ | 598,184 „ |
| Összesen | 15.627,737 vámmázsa *) | 15.933,825 vámmázsa*) |

A főösszegnél közel 2 százaléknyi csökkenés mutatkozik a megelőző évhez képest. Sokkal kedvezőtlenebb azonban az arány, ha a voltaképen való üzleti forgalom a kezelésitől elkülönítve tekintetik, melynél az utólsó év 72%-nyi emelkedést mutat fel. Igy a csökkenés 5%-nál is több.

Az egyes állomásokra e számok következőleg oszolnak el:

| | Személyek | | Terhek vámmázsája | |
|---|---|---|---|---|
| | polgáriak | katonák | kezelé-siek | felektől |
| Czegléd | 26,625 | 7,184 | 332,859 | 249,849 |
| Abony | 11,926 | 117 | 5,531 | 237,958 |
| Szolnok | 34,837 | 6,752 | 67,416 | 1.914,659 |
| Török-Sz.-Miklós | 6,627 | 190 | 1,232 | 148,465 |
| Fegyvernek | 3,940 | 12 | 473 | 104,411 |
| Kis-Uj-Szállás | 8,888 | 218 | 3,225 | 128,770 |
| Karczag | 9,580 | 394 | 9,591 | 142,007 |
| Püspök-Ladány | 11,291 | 818 | 10,720 | 90,687 |
| Kaba | 4,640 | — | 1,323 | 63,569 |
| Szoboszló | 6,638 | 907 | 1,372 | 44,702 |
| Debreczen | 54,811 | 3,471 | 19,801 | 840,261 |
| Hadház | 6,329 | 687 | 739 | 62,468 |
| Ujfehértó | 9,292 | 249 | 793 | 122,840 |
| Nyiregyháza | 28,746 | 2,137 | 6,253 | 770,768 |
| Királytelek | 1,762 | — | 251 | 105,479 |
| Tokaj | 20,456 | 426 | 38,838 | 713,597 |

*) Élő állatok és kocsik is be vannak számitva:



## C) Personen- und Waarenverkehr.

Der Personenverkehr war folgender:

| | Im Jahre 1869 | Im Jahre 1868 |
|---|---|---|
| I. Classe | 10,718 | 10,443 |
| II. Classe | 131,140 | 118,363 |
| III. Classe | 389,138 | 270,906 |
| Militär | 92,678 | 70,714 |
| Zusammen | 623,674 | 470,426 |

Der Personenverkehr hat sich daher bei den bürg. Reisenden um 32.8% gehoben. Betrachtet man die einzelnen Classen, so findet man, dass sich der Verkehr der I. um 2.6, der II. um 10.8 und der III. Classe um 43% im Vergleiche zum Vorjahre vermehrt hat,

Durch Personenzüge wurden noch weiter befördert.

| | |
|---|---|
| Gepäck | 67,921 Zollzentner |
| Eilgüter | 47,070 „ |
| Pferde | 1,089 Stück |
| Wägen | 24 „ |
| Hunde | 572 „ |

Der Frachtenverkehr war folgender:

| | Im Jahre 1869 | Im Jahre 1868 |
|---|---|---|
| Aufgenommen auf den Stationen der Gesellschaft | 11.744,858 Zollzentner | 13.562,583 Zollzentner |
| Von andern Bahnen herübergekommen | 2.849,347 „ | 1.773,058 „ |
| Regie-Züge | 1.033,532 „ | 598,184 „ |
| Zusammen | 15.627,737 Zollz. *) | 15.933,825 Zollz. *) |

In der Hauptsumme zeigt sich im Vergleiche zum Vorjahre eine Abnahme von nahe 2%. Noch ungünstiger ist aber das Verhältniss, wenn der eigentliche Betriebsverkehr vom Regieverkehr getrennt betrachtet wird, bei welchem das letzte Jahr eine Steigerung von 72% aufweist. In diesem Falle ist die Abnahme noch über 5%.

Die Zahlen vertheilen sich auf die einzelnen Stationen wie folgt:

| | Personen | | Frachten in Zollzentnern | |
|---|---|---|---|---|
| | Bürgerliche | Militär | Regie | von Parteien |
| Czegléd | 26,625 | 7,184 | 332,859 | 249,849 |
| Abony | 11,926 | 117 | 5,531 | 237,958 |
| Szolnok | 34,837 | 6,752 | 67,416 | 1.914,659 |
| Török-Sz.-Miklós | 6,627 | 190 | 1,232 | 148,465 |
| Fegyvernek | 3,940 | 12 | 473 | 104,411 |
| Kis-Uj-Szállás | 8,888 | 218 | 3,225 | 128,770 |
| Karczag | 9,580 | 394 | 9,591 | 142,007 |
| Püspök-Ladány | 11,291 | 818 | 10,720 | 90,687 |
| Kaba | 4,640 | — | 1,323 | 63,569 |
| Szoboszló | 6,638 | 907 | 1,372 | 44,702 |
| Debreczin | 54,811 | 3,471 | 19,801 | 840,261 |
| Hadház | 6,329 | 687 | 739 | 62,468 |
| Ujfehértó | 9,292 | 249 | 793 | 122,840 |
| Nyiregyháza | 28,746 | 2,137 | 6,253 | 770,768 |
| Királytelek | 1,762 | — | 251 | 105,479 |
| Tokaj | 20,456 | 426 | 38,838 | 713,597 |

*) Mit Inbegriff der lebenden Thiere und Wägen.

| | Személyek | | Terhek vámmázsába | |
|---|---|---|---|---|
| | polgáriak | katonák | kezelésiek | felektől |
| Szerencs | 8,191 | 127 | 6,854 | 70,278 |
| Tisza-Lucz | 3,764 | — | 691 | 149,852 |
| Miskolcz | 27,554 | 453 | 81,272 | 653,629 |
| Szikszó | 4,697 | 36 | 23,228 | 41,658 |
| Forró Encs | 7,505 | 34 | 39,226 | 54,059 |
| Hidas-Németi | 5,306 | 169 | 32,660 | 32,493 |
| Csány | 2,245 | — | 34,729 | 17,162 |
| Kassa | 30,694 | 2,255 | 10,920 | 344,394 |
| Puszta-Tó | 2,639 | 443 | 548 | 160,412 |
| Mező-Túr | 10,321 | — | 3,533 | 299,936 |
| Gyoma | 10,329 | 100 | 19,958 | 332,086 |
| Mező-Berény | 8,702 | 237 | 2,755 | 359,564 |
| Csaba | 17,512 | 107 | 3,313 | 857,025 |
| Kétegyháza | 7,143 | 250 | 904 | 443,093 |
| Kurtics | 9,159 | 19 | 58,074 | 135,249 |
| Arad | 39,058 | 3,992 | 55,299 | 1.058,727 |
| Sáp | 2,989 | 144 | 2,410 | 36,679 |
| Berettyó-Ujfalu | 6,234 | 550 | 741 | 167,892 |
| Mező-keresztes | 3,900 | 541 | 595 | 46,246 |
| Nagy-Várad | 30,980 | 5,428 | 127,972 | 743,934 |
| Idegen pályákról | 76,221 | 23,696 | 27,433 | 2.849,347 |
| Összesen | 561,531 | 62,143 | 1.033,532 | 14.594,205 |

A nevezetesebb czikkek forgalma következő volt:

| | 1869 | | 18682 | |
|---|---|---|---|---|
| Gabonanemüek | 5,910,800 | vámmázsa | 8.524,0 4 | vámmázsa |
| Olajmagvak | 166,922 | „ | 228,718 | „ |
| Dohány levelekben | 543,283 | „ | 531,658 | „ |
| Épületfa | 468,455 | „ | 325,660 | „ |
| Tüzi fa | 28,250 | „ | 34,162 | „ |
| Vas, nyers | 137,724 | „ | 175,188 | „ |
| Vas, dolgozott | 736,629 | „ | 437,743 | „ |
| Gyapju | 134,235 | „ | 105,062 | „ |
| Só | 1.065,189 | „ | 857,339 | „ |
| Liszt | 166,097 | „ | 221,564 | „ |
| Bor | 252,396 | „ | 195,688 | „ |
| Szesz | 385,058 | „ | 308,814 | „ |
| Ló | 2,048 | darab | 1,719 | darab |
| Szarvasmarha | 34,854 | „ | 33,564 | „ |
| Sertés | 262,165 | „ | 201,787 | „ |
| Juh | 217,050 | „ | 153,918 | „ |

## D) Bevételek és kiadások.

A társulat összes bevételei 5.897,781 frt 9 krt tettek, mely összeg a különböző üzletágakra következőleg oszlik el.

| | 1869 | 1868 |
|---|---|---|
| Személyszállítás | 1.432,611 frt 05 kr. | 1.224,033 frt 88 kr. |
| Katonaszállítás | 106,424 „ 67 „ | 74,551 „ 70 „ |
| Poggyász | 46,735 „ 89 „ | 48,183 „ 17 „ |
| Gyors javak | 74,615 „ 56 „ | 78,178 „ 14 „ |
| Teherszállítás | 4.014,194 „ 16 „ | 4.034,934 „ 15 „ |
| Elsőségi kötv. jövedelmi adója | 78,750 „ — „ | 66,937 „ 50 „ |
| Különféle bevételek | 144,449 „ 76 „ | 226,049 „ 82 „ |
| Összesen | 5.897,781 frt 09 kr. | 5.752,868 frt 36 kr. |



| | Personen | | Frachten in Zollzentner | |
|---|---|---|---|---|
| | Bürgerliche | Militär | Regie | von Parteien |
| Szerencs | 8,191 | 127 | 6,854 | 70,278 |
| Tisza-Lucz | 3,764 | — | 691 | 149,852 |
| Miskolcz | 27,554 | 453 | 81,272 | 653,629 |
| Szikszó | 4,697 | 36 | 23,228 | 41,658 |
| Forró-Encs | 7,505 | 34 | 39,226 | 54,059 |
| Hidas-Németi | 5,306 | 169 | 32,660 | 32,493 |
| Csány | 2,245 | — | 34,729 | 17,162 |
| Kaschau | 30,694 | 2,255 | 10,920 | 344,394 |
| Puszta-Tó | 2,639 | 443 | 548 | 160,412 |
| Mező-Tur | 10,321 | — | 3,533 | 299,936 |
| Gyoma | 10,329 | 100 | 19,958 | 332,086 |
| Mező-Berény | 8.702 | 237 | 2,755 | 359,564 |
| Csaba | 17,512 | 107 | 3,313 | 857,025 |
| Kétegyháza | 7,143 | 250 | 904 | 443,093 |
| Kurtics | 9,159 | 19 | 58,074 | 135,249 |
| Arad | 39,058 | 3,992 | 55,299 | 1.058,727 |
| Sáp | 2,989 | 144 | 2,410 | 36,679 |
| Berettyó-Ujfalu | 6,234 | 550 | 741 | 167,892 |
| Mező Keresztes | 3,900 | 541 | 595 | 46,246 |
| Grosswardein | 30,980 | 5,428 | 127,972 | 743,934 |
| Von fremden Bahnen | 76,221 | 23,696 | 27,433 | 2.849,347 |
| Zusammen | 561,531 | 62,153 | 1.033,532 | 14.594,205 |

Der Verkehr der nahmhafteren Artikel war folgender:

| | 1869 | | 1868 | |
|---|---|---|---|---|
| Getreidearten | 5.910,800 | Zollzentner | 8.524,024 | Zollzentner |
| Oelsaamen | 166,922 | „ | 228,718 | „ |
| Tabak (in Blättern) | 543,283 | „ | 531,658 | „ |
| Bauholz | 468,455 | „ | 325,660 | „ |
| Brennholz | 28,250 | „ | 34,162 | „ |
| Roheisen | 137,724 | „ | 175,188 | „ |
| Verarbeitetes Eisen | 736,629 | „ | 437,743 | „ |
| Wolle | 134,235 | „ | 105,062 | „ |
| Salz | 1.065,189 | „ | 857,339 | „ |
| Mehl | 266,097 | „ | 221,564 | „ |
| Wein | 252,396 | „ | 195,688 | „ |
| Spiritus | 385,058 | „ | 308,814 | „ |
| Pferde | 2,048 | Stück | 1,719 | Stück |
| Rindvieh | 34,854 | „ | 34,564 | „ |
| Schweine | 262,165 | „ | 201,787 | „ |
| Schafe | 217,050 | „ | 153,918 | „ |

## D) Einnahmen und Ausgaben.

Die Gesammt-Einnahmen der Gesellschaft betragen 5.897,781 fl. 9 kr., welche Summe sich folgendermassen auf die einzelnen Betriebszweige vertheilt:

| | 1869 | 1813 |
|---|---|---|
| Personen-Beförderung | 1.432,611 fl. 05 kr. | 1.224,033 fl. 88 kr. |
| Militär-Beförderung | 106,424 „ 67 „ | 74,551 „ 70 „ |
| Gepäck | 46,735 „ 89 „ | 48,183 „ 17 „ |
| Eilgüter | 74,615 „ 56 „ | 78,178 „ 14 „ |
| Frachten-Beförderung | 4.014,194 „ 16 „ | 4.034,934 „ 15 „ |
| Einkommensteuer der Prioritäts-Obligationen | 78,750 „ — „ | 66,937 „ 50 „ |
| Verschiedene Einnahmen | 144,449 „ 76 „ | 226,049 „ 82 „ |
| Zusammen | 5.897,781 fl. 09 kr. | 5.752,868 fl. 36 kr. |

KSH Könyvtár

A 1869-ki bevétel tehát 144,912 frt 73 krral vagyis 2.52%-kal múlja felül a megelőző évit, mely gyarapodás a személy- (polgári és katonai) szállítás rovatát illeti, minthogy az áruszállításnál és a különféle bevételeknél hanyatlás mutatkozik a bevételben.

Az egyes állomások bevételeit (a krajczárokat elhagyva) következő táblázat mutatja:

| | Személy- és katonaszállítás után | Poggyász, kocsik, lovak kutyák után | Gyorsjavak után | Teherszállítás után | Összesen |
|---|---|---|---|---|---|
| Czegléd | 89,266 | 1,076 | 309 | 61,672 | 152,323 |
| Abony | 10 171 | 261 | 313 | 15,696 | 26,441 |
| Szolnok | 66,198 | 1,050 | 699 | 192,932 | 260,878 |
| Török-Sz.-Miklós | 8,841 | 157 | 269 | 20,984 | 30,251 |
| Fegyvernek | 7,258 | 195 | 327 | 33,162 | 40,942 |
| Kis-Uj-Szállás | 15,062 | 433 | 265 | 23,757 | 39,518 |
| Karczag | 16,657 | 387 | 223 | 28,270 | 45,537 |
| Püspök-Ladány | 18,506 | 432 | 130 | 26,048 | 45,116 |
| Kaba | 5,501 | 128 | 151 | 14,188 | 19,968 |
| Szoboszló | 6,322 | 96 | 133 | 12,060 | 18,611 |
| Debreczen | 138,397 | 3,654 | 2,259 | 274,045 | 418,355 |
| Hadház | 7,397 | 132 | 35 | 17,406 | 24,970 |
| Ujfehértó | 16,091 | 537 | 141 | 36,043 | 52,812 |
| Nyiregyháza | 73,895 | 1,945 | 1,497 | 243,973 | 321,309 |
| Királytelek | 3,550 | 211 | 37 | 32,019 | 35,817 |
| Tokaj | 51,524 | 1,345 | 1,285 | 165,977 | 220,131 |
| Szerencs | 16,487 | 500 | 333 | 27,254 | 44,574 |
| Tisza-Lucz | 4,820 | 101 | 164 | 23,091 | 28,176 |
| Miskolcz | 74,641 | 2,185 | 1,101 | 205,218 | 283,145 |
| Szikszó | 7,196 | 68 | 74 | 12,904 | 20,242 |
| Forró-Encs | 10,475 | 192 | 174 | 18,469 | 29,310 |
| Hidas-Németi | 6,615 | 85 | 54 | 5,465 | 12,219 |
| Csány | 3,103 | 141 | 10 | 5,261 | 8,515 |
| Kassa | 125,477 | 3,310 | 2,160 | 165,989 | 296,936 |
| Puszta-Tó | 3,498 | 115 | 114 | 22,127 | 25,854 |
| Mező-Túr | 15,204 | 518 | 348 | 53,094 | 69,164 |
| Gyoma | 15,264 | 389 | 316 | 61,518 | 77,487 |
| Mező-Berény | 13,237 | 343 | 498 | 74,599 | 88,677 |
| Csaba | 32,495 | 935 | 1,061 | 194,825 | 229,316 |
| Kétegyháza | 13,236 | 241 | 318 | 106,493 | 120,288 |
| Kurtics | 11,064 | 253 | 158 | 30,105 | 41,580 |
| Arad | 119,155 | 2,760 | 1,678 | 335,790 | 459,383 |
| Sáp | 4,413 | 85 | 22 | 9,356 | 13,875 |
| Berettyó-Ujfalu | 8,835 | 107 | 82 | 40,928 | 49,952 |
| Mező-keresztes | 5,978 | 84 | 39 | 11,598 | 17,699 |
| Nagy-Várad | 118,756 | 3,163 | 2,557 | 257,219 | 381,696 |
| Idegen pályákról | 394,450 | 19,121 | 55,282 | 1.154,659 | 1.623,512 |
| Összesen | 1,539,035 | 46,735 | 74,615 | 4.014,194 | 5.674,578 |

E bevételekkel szemben állanak a következő kiadások:

| | 1869 | 1868 |
|---|---|---|
| Általános ígazgatás | 115,771 frt 72 kr. | 94,033 frt 92 kr. |
| Pálya felügyelet és karbantartás | 769,619 „ 60 „ | 559,649 „ 12 „ |
| Forgalmi és kereskedelmi szolgálat | 581,467 „ 24 „ | 503,08[illegible] „ 49 „ |
| Vonatmozdítás és mühelyszolgálat | 917,482 „ 28 „ | 674,569 „ 97 „ |
| Egyéb kiadások | 408,395 „ 07 „ | 280,234 „ 63 „ |
| Összesen | 2.792,735 frt 91 kr. | 2.111,573 frt 13 kr. |



Die Einnahmen des Jahres 1869 übersteigen daher die des Vorjahres um 144,912 fl. 73 kr. oder um 2.52%, welche Vermehrung die Rubrik „Personen-Beförderung“ (bürg. und Militär) betrifft, da sich bei der Frachten-Beförderung, so wie bei den verschiedenen Einnahmen, eine Abnahme der Einnahmen zeigt.

Die Einnahmen der einzelnen Stationen (mit Weglassung der Kreutzer) zeigt nachstehende Tabelle:

| | Für Personen- und Militär-Beförderung | Für Gepäck, Wägen, Pferde und Hunde | Für Eilgüter | Für Frachten-beförderung | Zusammen |
|---|---|---|---|---|---|
| Czegléd | 89,266 | 1.076 | 309 | 61,672 | 152,323 |
| Abony | 10,171 | 261 | 313 | 15,696 | 26,441 |
| Szolnok | 66,198 | 1,050 | 699 | 192,932 | 260,878 |
| Török-Sz.-Miklós | 8,841 | 157 | 269 | 20,984 | 30,251 |
| Fegyvernek | 7,258 | 195 | 327 | 33,162 | 40,942 |
| Kis-Uj-Szállás | 15,062 | 433 | 265 | 23,757 | 39,518 |
| Karczag | 16,657 | 387 | 223 | 28,270 | 45,537 |
| Püspök-Ladány | 18,506 | 432 | 130 | 26,048 | 45,116 |
| Kaba | 5,501 | 128 | 151 | 14,188 | 19,968 |
| Szoboszló | 6,322 | 96 | 133 | 12,060 | 18,611 |
| Debreczin | 138,397 | 3,654 | 2,259 | 274,045 | 418,355 |
| Hadház | 7,397 | 132 | 35 | 17,406 | 24,970 |
| Ujfehértó | 16,091 | 537 | 141 | 36,043 | 52,812 |
| Nyiregyháza | 73,895 | 1,945 | 1,497 | 243,973 | 321,309 |
| Királytelek | 3,550 | 211 | 37 | 32,019 | 35,817 |
| Tokaj | 51,524 | 1,345 | 1,285 | 165,977 | 220,131 |
| Szerencs | 16,487 | 500 | 333 | 27,254 | 44,574 |
| Tisza-Lucz | 4,820 | 101 | 164 | 23,091 | 28,176 |
| Miskolcz | 74,641 | 2,185 | 1,101 | 205,218 | 283,145 |
| Szikszó | 7,196 | 68 | 74 | 12,904 | 20,242 |
| Forró-Encs | 10,475 | 192 | 174 | 18,469 | 29,310 |
| Hidas-Németi | 6,615 | 85 | 54 | 5,465 | 12,219 |
| Csány | 3,103 | 141 | 10 | 5,261 | 8,515 |
| Kaschau | 125,477 | 3,310 | 2,160 | 165,989 | 296,936 |
| Puszta-Pó | 3,498 | 115 | 114 | 22,127 | 25,854 |
| Mező-Tur | 15,204 | 518 | 348 | 53,094 | 69,164 |
| Gyoma | 15,264 | 389 | 316 | 61,518 | 77,487 |
| Mező-Berény | 13,237 | 343 | 498 | 74,599 | 88,677 |
| Csaba | 32,495 | 935 | 1,061 | 194,825 | 229,316 |
| Kétegyháza | 13,236 | 241 | 318 | 106,493 | 120,288 |
| Kurtics | 11,064 | 253 | 158 | 30,105 | 41,580 |
| Arad | 119,155 | 2,760 | 1,678 | 335,790 | 459,383 |
| Sáp | 4,413 | 85 | 22 | 9,356 | 13,875 |
| Berettyó-Ujfalu | 8,835 | 107 | 82 | 40,928 | 49,952 |
| Mező-Keresztes | 5,978 | 84 | 39 | 11,598 | 17,699 |
| Gross-Wardein | 118,756 | 3,163 | 2,557 | 257,219 | 381,696 |
| Von fremden Bahnen | 394,450 | 19,121 | 55,282 | 1.154,659 | 1.623,512 |
| Zusammen | 1.539,035 | 46,735 | 74,615 | 4.014,194 | 5.674,578 |

Diesen Einnahmen stehen folgende Ausgaben gegenüber:

| | Im Jahre 1869 | Im Jahre 1868 |
|---|---|---|
| Allgemeine Leitung | 115,771 fl. 72 kr. | 94,033 fl. 92 kr. |
| Bahnaufsicht und Erhaltung | 769,619 „ 60 „ | 559,649 „ 12 „ |
| Verkehrs- und Handelsdienst | 581,467 „ 24 „ | 503,085 „ 49 „ |
| Zugsförderung und Werkstättendienst | 917,482 „ 28 „ | 674,569 „ 97 „ |
| Andere Auslagen | 408,395 „ 07 „ | 280,234 „ 63 „ |
| Zusammen | 2.792,735 fl. 91 kr. | 2.111,573 fl. 13 kr. |

KSH Könyvtár

A kiadásoknak tehát minden tételénél emelkedés mutatkozik a megelőző évhez képest és összesen 681,162 frt 78 krt tesz, mely következő körülmények által idéztetett elé: Az igazgatóság teljes áthelyezése Pestre. A hivatalnokok szaporitása s fizetésök felemelése, mi szükségessé vált az uj vaspályavállalatok által alkalmas egyéneket illetőleg előidézett verseny miatt. Ócska sinek és küszöbfák helyettesitése ujakkal, mely tárgyak drágultak is. A mozdonyok által befutott mértföldek vagyis átalában a forgalomnak emelkedése. A tüzelőanyag drágulása. A nagyrészt régen használatban alló jármüszerek gyakran szükségessé váló kijavitása.

A kiadásokat a bevételekkel hasonlitva össze, az utóbbiak többlete 3.105,045 frt 18 krra megy, mig a megelőző évben 3.641,295 frt 23 krt tett, vagyis 1869-ben a kiadások 47.35 százalékát, mig a megelözö évben 36.7 százalékát tették a bevételeknek.

Mértföldenként:

| | 1869 | 1868 |
|---|---|---|
| Bevétel | 76,834 frt 04 kr. | 74,946 frt 19 kr. |
| Kiadás | 36,382 „ 69 „ | 27,508 „ 76 „ |
| Bev. többlet | 40,451 frt 35 kr. | 47,437 frt 43 kr. |

A bevételi többlet a befektetett tőkének 6.46 százaléka, mig a megelőző évben 8.52 százaléka volt. A tiszta jövedelem csökkenése részben a kiadások nagyobb voltából ered, részben pedig a tőkének (5.309,000 frttal való) nagyobbodásából. A megelőző évben osztozó tőkének a jelen évi tiszta bevétel 7.26 százaléka lenne.

## 4. Magyar kir. államvasut.

### A) Vonalhosszaság és építési kiadások.

A 16.70 mértföld hosszaságú Pest-Salgótarjáni vonal építési kiadásait 1869 végéig következőleg mutatja ki a m. k. államvasutak igazgatósága:

| | | |
|---|---|---|
| Általános kezelési költségek | 269,685 frt | 64 kr. |
| Utjelzési s egyéb előleges kiadások | 93,900 „ | — „ |
| Föld- és épület beváltás | 200,032 „ | 55 „ |
| Alépitmény és hidak | 1.521,433 „ | 92 „ |
| Felépitmény | 2.474,005 „ | 79 „ |
| Magas épitmény | 623,400 „ | 70 „ |
| Pálya- és állomásbekeritések és távirók | 54,842 „ | 66 „ |
| Különféle eszközök és jelző szerek | 67,945 „ | 23 „ |
| | 5.305,246 frt | 49 kr. |
| Egyéb költségek u. m. kamatok, árfolyam különbség | 2.028,763 „ | 75 „ |
| | 7.334,010 frt | 24 kr. |

### B) Közlekedési eszközök.

A mozdonyok száma, mely a megelőző évben 17 volt, 1869-ben 29-re szaporittatott. Összes lóerejük 4,789,51.



Die Ausgaben weisen daher bei jeder Rubrik im Vergleiche zum Vorjahre eine Vermehrung auf, welche zusammen 681,162 fl. 78 kr. beträgt. Diese Steigerung der Ausgaben wurde durch folgende Umstände herbeigeführt: Die vollständige Versetzung der Direction n ch Pest; die Vermehrung des Beamtenpersonals, und deren Gehaltserhöhung, welche durch den Wetteifer der neuen Eisenbahnunternehmungen hinsichtlich Anstellung brauchbarer Individuen hervorgerufen und nothwendig wurde; die Ersetzung der alten Schienen und Schwellen durch neue, welche Materiale sich auch vertheuerten; die Erhöhung des Arbeitslohnes; die Vermehrung der durch die Locomotive durchlaufenen Anzahl Meilen oder die Steigerung des Verkehrs im allgemeinen; die Theuerung des Feuerungsmaterials; die häufig nothwendig gewordenen Ausbesserungen an den schon lange Zeit in Verwendung stehenden Fahrzeugen.

Die Ausgaben mit den Einnahmen verglichen zeigt sich eine Mehreinnahme von 3.105,045 fl. 18 kr. während sie im vorhergehenden Jahre 3.641,295 fl 23 kr. ausmachte, d. h. im Jahre 1869 betrugen die Ausgaben 47.35%, dagegen im Vorjahre 36.7% der Einnahmen.

Nach Meilen:

| | | |
|---|---|---|
| Einnahme | 76,834 fl. 04 kr. | 74,946 fl. 19 kr. |
| Ausgabe | 36,382 „ 69 „ | 27,508 „ 76 „ |
| Mehreinnahme | 40,451 fl. 35 kr. | 47,437 fl. 43 kr. |

Die Mehreinnahme beträgt 6.46% vom angelegten Capital während, sie im Vorjahre 8.52% ausmachte. Die Verminderung der reinen Einnahme rührt theils von den grösser gewesenen Ausgaben, theils von der Vermehrung des angelegten Capitals (um 5.309,000 Gulden) her. Die reine Einnahme des heurigen Jahres würde 7.26% des vorjährigen Capitals bilden.

## 4. Königliche ungarische Staatsbahn.

### A) Länge der Linien und Bauauslagen.

Die Baukosten der 16.70 Meilen langen Pest-Salgó-Tarjáner Linie bis Ende 1869 werden durch die Direction der königl. ungarischen Staatsbahn folgendermassen nachgewiesen:

| | | |
|---|---|---|
| Allgemeine Regie-Auslagen | 269,685 fl. | 64 kr. |
| Bahntracirung und sonstige vorläufige Auslagen | 93,900 „ | — „ |
| Grund- und Gebäudeablösung | 200,032 „ | 55 „ |
| Unterbau und Brücken | 1.521,433 „ | 92 „ |
| Oberbau | 2.474,005 „ | 79 „ |
| Hochbau | 623,400 „ | 70 „ |
| Bahn- und Stations-Einfriedigung und Telegraf | 54,842 „ | 66 „ |
| Verschiedene Geräthe und Signale | 67,945 „ | 23 „ |
| Zusammen | 5.305,246 fl. | 49 kr. |
| Andere Auslagen wie Interessen, Coursverschiedenheit | 2.028,763 „ | 75 „ |
| Zusammen | 7.334,010 fl. | 24 kr. |

### B) Communications-Mittel.

Die Anzahl der Locomotiven, welche im vorhergehenden Jahre 17 war, wurde im Jahre 1869 auf 29 vermehrt, deren Gesammt-Pferdekraft 4,789.51 beträgt.



KSH Könyvtár

A kocsik száma volt:

| | 1869-ben | 1868-ban |
|---|---|---|
| Személykocsik I. és II. osztályu | 2 | 2 |
| „ II. osztályu | 5 | 2 |
| „ III. osztályu | 23 | 10 |
| összesen | 30 | 14 |
| Poggyász- és postakocsi | 5 | 2 |
| Málhakocsi, fedett | 182 | 115 |
| Málhakocsi, nyitott | 470 | 180 |
| Málhakocsi állatszállításra | — | 2 |
| Teherkocsi összesen | 657 | 299 |
| Hókotró | 3 | 2 |

A mozdonyok összesen 175,000 mértföldet futottak be, átlagban tehát mindegyik 6,035 mértföldet.

A mozdonyok összes beszerzési ára 650,000 forintra ván téve, a kocsiké 429,000 forintra.

## C) Személy- és áruforgalom.

A szállított személyek száma volt:

| | 1869 | 1868 | 1867 |
|---|---|---|---|
| I. osztály | 3,948 | 4,189 | 2,372 |
| II. osztály | 33,535 | 32,432 | 20,102 |
| III. osztály | 111,755 | 59,436 | 34,016 |
| Katonaság | 3,841 | 8,175 | 948 |
| Összesen | 153,079 | 104,232 | 57,438 |

A teherforgalom volt:

| | |
|---|---|
| 1869-ben | 8.269,198 vámmázsa |
| 1868-ban | 4.940,238 „ |
| 1867-ben | 2.089,809 „ |

Ebből köszén és coaks:

| | |
|---|---|
| 1869-ben | 4,836,343 vámmázsa |
| 1868-ban | 1.948,672 „ |
| 1867-ben | 732,195 „ |

Köszén mellett a nevezetesebb áruczikkek forgalma a következő volt:

| | |
|---|---|
| Tüzifa | 730,545 vámmázsa |
| Épületfa | 241,677 „ |
| Mü- és asztalosfa | 27,467 „ |
| Bodnárfa | 16,256 „ |
| Cserzőanyagok | 11,130 „ |
| Sör | 25,345 „ |
| Bor | 16,119 „ |
| Szesz | 18,611 „ |
| Gabona és hüvelyesek | 1.112,408 „ |
| Répa | 18,453 „ |
| Repcze | 12,501 „ |
| Liszt | 48,923 „ |
| Mész | 18,264 „ |
| Épület- és terméskő | 238,598 „ |
| Tégla | 184,079 „ |
| Gyapjú | 10,351 „ |
| Dohány | 22,028 „ |
| Nyers vas | 144,415 „ |
| Rúd- és kovácsolt vas | 88,703 „ |
| Gépek és gépalkatrészek | 26,182 „ |



Die Anzahl der Wägen war:

| | Im Jahre 1869 | Im Jahre 1868 |
|---|---|---|
| Personenwägen I. und II. Classe | 2 | 2 |
| „ II. Classe | 5 | 2 |
| „ III. Classe | 23 | 10 |
| Zusammen | 30 | 14 |
| Gepäck und Postwägen | 5 | 2 |
| Gepäck wägen, gedeckte | 182 | 115 |
| „ offene | 470 | 180 |
| „ zum Vieh-Transport | — | 2 |
| Frachtwägen im Ganzen | 657 | 299 |
| Schneepflüge | 3 | 2 |

Die Locomotive durchliefen zusammen 175,000 Meilen, durchschnittlich daher Jedes 6,035 Meilen.

Die Anschaffungskosten sämmtlicher Locomotive ist mit 650,000 fl., die der Wägen aber mit 429,000 fl. nachgewiesen.

## C) Personen- und Waarenverkehr.

Die Zahl der beförderten Personen war:

| | Im Jahre 1869 | Im Jahre 1868 | Im Jahre 1867 |
|---|---|---|---|
| I. Classe | 3,948 | 4,189 | 2,372 |
| II. Classe | 33,535 | 32,432 | 20,102 |
| III. Classe | 111,755 | 59,436 | 34,016 |
| Militär | 3,841 | 8,175 | 948 |
| Zusammen | 153,079 | 104,232 | 57,438 |

Der Frachtenverkehr war:

| | |
|---|---|
| Im Jahre 1869 | 8.269,198 Zollzentner |
| „ „ 1868 | 4.940,228 „ |
| „ „ 1867 | 2.089,804 „ |

Davon waren Steinkohlen und Coaks:

| | |
|---|---|
| Im Jahre 1869 | 4.836,343 Zollzentner |
| „ „ 1868 | 1.948,672 „ |
| „ „ 1867 | 732,195 „ |

Nebst Steinkohle war der Verkehr der wichtigern Waarenartikel folgender:

| | |
|---|---|
| Brennholz | 730 545 Zollzentner |
| Bauholz | 241,677 „ |
| Gewerb- und Tischlerholz | 27,467 „ |
| Binderholz | 16,256 „ |
| Gerbstoffe | 11,130 „ |
| Bier | 25,345 „ |
| Wein | 16,119 „ |
| Spiritus | 18,611 „ |
| Getreide und Hülsenfrüchte | 1.112,408 „ |
| Rüben | 18,453 „ |
| Reps | 12,501 „ |
| Mehl | 48,923 „ |
| Honig | 18,264 „ |
| Bau- und Bruchsteine | 238,598 „ |
| Ziegel | 184,079 „ |
| Wolle | 10,351 „ |
| Tabak | 22,028 „ |
| Roheisen | 144,415 „ |
| Stangen und Schmiedeisen | 88,703 „ |
| Maschinen und Maschinen Bestandtheile | 26,182 „ |



KSH Könyvtár

| | |
|---|---|
| Vasuti kerekek, tengelyek, mozdonyirányzók (ang. tire vagy tyre) | 11,193 vámmázsa |
| Sínek | 129,855 „ |
| Vasáruk, különfélék | 79,856 „ |
| Vasúti járművek | 11,862 „ |
| Szekerek és hintók | 21,118 „ |
| Élő állatok | 3,022 darab |

## D) Bevételek és kiadások.

### Bevételek:

| | 1869-ben | 1868-ban |
|---|---|---|
| Személyek után I. osztály | 12,504 frt — kr. | 10,807 frt 22 kr. |
| „ „ II. osztály | 73,497 „ — „ | 77,836 „ 12 „ |
| „ „ III. osztály | 155,434 „ — „ | 89,322 „ 89 „ |
| Katonaság | 8,726 „ 31 „ | 5,352 „ 25 „ |
| Összesen | 250,161 frt 31 kr. | 183,318 frt 48 kr. |
| Poggyász után | 7,072 „ 56 „ | 5,193 „ 96 „ |
| Gyorsjavak után | 7,077 „ 84 „ | 3,774 „ 71 „ |
| Málhaszállítás után | 948,403 „ 55 „ | 695,554 „ 48 „ |
| Szállításért összesen | 1.212,715 frt 26 kr. | 887,841 frt 63 kr. |
| Különféle bevételek | 2.993 „ 91 „ | 7.764 „ 40 „ |
| Összes bevételek | 1.215,709 frt 17 kr. | 895,606 frt 03 kr. |

### Kiadások:

| | | |
|---|---|---|
| Általános igazgatás | 46,657 frt 54 kr. | 37,907 frt 74 kr. |
| Pályafelügyelet és karbantartás | 88,238 „ 68 „ | 76,233 „ 21 „ |
| Állomási és kereskedelmi szolgálat | 183,191 „ 81 „ | 126,522 „ 65 „ |
| Vonattovábbítás | 87,033 „ 24 „ | 79,622 „ 11 „ |
| Műhelyszolgálat | 50,329 „ — „ | 35,543 „ 15 „ |
| Egyéb kiadások, mint kártalanitások stb. | 30,538 „ 55 „ | — — „ |
| Összesen | 485,988 frt 82 kr. | 355,828 frt 86 kr. |
| Bevételi többlet | 729,720 „ 35 „ | 539,777 „ 17 „ |

A bevételi többlet a vagyonmérleg által kimutatott tőkének (8.413,057 frt 54 kr.) 8.67 százalékát, a tényleg befektetett tőkének (pályafelszerelés és járművek értéke együtt 6.384,293 frt) 11.43 százalékát képezi. Mértföldenként tesz a bevétel 72,797 frtot; a kiadás 29,101 frtot, a bevételi többlet 43,696 frtot.

## 5. A cs. k. szab. első dunagőzhajózási társulat Mohács-pécsi vasutvonala.

### A) Vonalhosszaság és építési kiadások.

Ezen 8.25 mértföld hosszaságu vonal építési számlája a birtokos társulat által 1861 november 1-én bezáratott, az azóta történt építkezések, habár első beruházásuak voltak, a folyó bevételekből fedezendő kiadások közé számittatván. Nevezett időpontig az építési költségek összege 5.929,943 frt 49 kr. volt. Részletezve van a „Magyarországi vasutak állapota 1867-ben“ czimü dolgozatban (Hiv. statistikai közlemények III. évfolyama IV. füzet.).

Jelen évben az első beruházásu munkálatok 195,362 frt 12 krt. vettek igénybe. Ezek közt megemlítendők: több pályafő megnagyobbitása, a kitérők s vágányok szaporitása ezeken, uj gabnaraktárak építése, a pályatest tökéletesitése stb.



| | |
|---|---|
| Eisenbahnräder, Achsen, Spurkränze | 11,193 Zollzentner |
| Schienen | 129,855 „ |
| Eisenwaaren, verschiedene | 79,856 „ |
| Eisenbahnfahrzeuge | 11,862 „ |
| Wägen und Kutschen | 21,118 „ |
| Lebende Thiere | 3,022 Stück |

## D) Einnahmen und Ausgaben.

### Einnahmen.

| | Im Jahre 1869 | Im Jahre 1868 |
|---|---|---|
| Für Personen I. Classe | 12,504 fl. — kr. | 10,807 fl. 22 kr. |
| „ „ II. Classe | 73,497 „ — „ | 77,836 „ 12 „ |
| „ „ III. Classe | 155,434 „ — „ | 89,322 „ 89 „ |
| Militär | 8,726 „ 31 „ | 5,352 „ 25 „ |
| Zusammen | 250,161 fl. 31 kr. | 183,318 fl. 48 kr. |
| Für Gepäck | 7,072 „ 56 „ | 5,193 „ 96 „ |
| „ Eilgüter | 7,077 „ 84 „ | 3,774 „ 71 „ |
| „ Gepäckbeförderung | 948,403 „ 55 „ | 695,554 „ 48 „ |
| Für Beförderung im Ganzen | 1.212,715 fl. 26 kr. | 887,841 fl. 63 kr. |
| Verschiedene Einnahmen | 2,993 „ 91 „ | 7,764 „ 40 „ |
| Gesammt-Einnahme | 1.215,709 fl. 17 kr. | 895,606 fl. 03 kr. |

### Ausgaben:

| | | |
|---|---|---|
| Allgemeine Leitung | 46,657 fl. 54 kr. | 37,907 fl. 74 kr. |
| Bahnaufsicht und Erhaltung | 88,238 „ 68 „ | 76,233 „ 21 „ |
| Stations- und Handelsdienst | 183,191 „ 81 „ | 126,522 „ 65 „ |
| Zugsförderung | 87,033 „ 24 „ | 79,622 „ 11 „ |
| Werkstättendienst | 50,329 „ — „ | 35,543 „ 15 „ |
| Andere Ausgaben, als Entschädigung etc. | 30,538 „ 55 „ | — „ — „ |
| Zusammen | 485,988 fl. 82 kr. | 355,828 fl. 86 kr. |
| Mehr-Einnahme | 729,720 „ 35 „ | 539,777 „ 17 „ |

Die Mehreinnahme bildet von dem laut Vermögens-Bilanz ausgewiesenen Capitale (pr 8.413,057 fl. 54 kr.) 8.67%, von dem thatsächlich angelegten Capitale (Bahn-Ausrüstung und Werth der Fahrzeuge zusammen 6.384,293 fl.) aber 11.43%. Nach Meilen betragen die Einnahmen 72,797 Gulden, die Ausgaben 29,101 Gulden, die Mehr-Einnahme 43,696 Gulden.

## 5. Mohács-Fünfkirchner Eisenbahnlinie der k. k. priv. ersten Donaudampfschiffahrts-Gesellschaft.

### A) Länge der Linien und Bauauslagen.

Die Rechnung dieser 8.25 Meilen langen Linie wurde durch die besitzende Gesellschaft am 1. November 1861 abgeschlossen, und die seither vorgekommenen Bauten, obgleich sie erste Investitionen waren, doch in die von den laufenden Einnahmen zu bestreitenden Ausgaben gerechnet. Bis zum benannten Zeitpunkte war die Summe der Bauauslagen 5.929,943 fl. 49 kr. Detaillirt wurden diese im „Stand der ungarischen Eisenbahnen im Jahre 1867“ betittelten Aufsatz der ämtl. stat. Mittheilungen III. Jahrgang IV. Heft).

In diesem Jahre nahmen die ersten Investitionsarbeiten die Summe von 195.362 fl. 12 kr. in Anspruch. Unter diesen sind hervorzuheben: Die Vergrösserung mehrerer Bahnhöfe, Vermehrung der Ausweichen und Geleise auf denselben, Bau neuer Getreidespeicher, Vervollkommnung des Bahnkörpers u. s. w.

KSH Könyvtár

A pályafentartás (régibb épitkezések karban tartása) 96,183 frt 63 krt igényelt, a felügyelö személyzetre tett kiadásokon kivül, melyek 39,320 frtra mennek.

## B) Közlekedési eszközök.

A mozdonyok száma a megelözö évhez képest nem változott; a kocsik azonban szaporittattak.

Volt ugyanis :

| | 1869-ben | 1868-ban |
|---|---|---|
| Mozdony | 10 | 10 |
| Személykocsi | 12 | 10 |
| Szénkocsi | 266 | 216 |
| Homokoló kocsi | 22 | 22 |
| Áru kocsi fedett | 47 | 19 |
| Áru kocsi nyitott | 21 | 11 |
| Faszállító kocsi | 2 | 2 |
| Poggyász kocsi | 4 | 4 |
| Lószállító kocsi | 1 | 1 |
| Teherkocsi összesen | 363 | 275 |

A 10 mozdony beszerzési ára 358,631 frt, a kocsiké 652,583 frt 24 kr. miböl az 1869-ben beszerzett 88 kocsira esik 129,004 frt 24 kr.

A közlekedési eszközök karban tartására 77,758 frt 3 kr. van számolásba téve, állandó arány szerént, mely: 10% a mozdonyok és tenderek, 8% a kocsik beszerzési árától.

A befutott mértföldek száma:

| | |
|---|---|
| Mozdonyoknál (vonatszolgálatban) | 24,673 mfld |
| Kocsiknál (tengelymértföld) | 1.347,664 „ |

## C) Személy- és áruforgalom.

A társulat ez évi jelentésében is, mint a megelözökben, csak sommásan van kimutatva a forgalom; sem állomásonként nem lévén az részletezve, sem az áruké fajonként.

### Szállított személyek:

| | 1869 | 1968 |
|---|---|---|
| I. osztály | 758 | 645 |
| II. osztály | 15,597 | 13,235 |
| III. osztály | 33,610 | 31,961 |
| IV. osztály | 25,348 | — |
| Összesen | 76,313 | 45,841 |
| Katonaság | 9,743 | 5,978 |
| Együtt | 86,056 | 51,819 |

A forgalom tehát a megelözö évihez képest több mint 68%-kal gyarapodott.

### Áruforgalom;

| | 1869 | 1868 |
|---|---|---|
| Különféle áru | 1.672.825 vámmázsa | 732,588 vámmázsa |
| Köszén, briquette és coaks | 5.586,857 „ | 4.544,735 „ |
| Összesen | 7.259,682 vámmázsa | 5.277,323 vámmázsa |



Die Bahn-Erhaltung (Instandhaltung älterer Bauten) erforderte mit Ausnahme der für das Aufsichts-Personale gemachten Auslagen, welche sich auf 39,320 Gulden belaufen, eine Summe von 96,183 fl. 63 kr.

## B) Communications-Mittel.

Die Anzahl der Locomotive hat sich im Vergleiche zum Vorjahre nicht geändert; die der Wägen dagegen hat sich vermehrt.

Es waren nämlich :

| | Im Jahre 1869 | Im Jahre 1868 |
|---|---|---|
| Locomotive | 10 | 10 |
| Personemwägen | 12 | 10 |
| Kohlenwägen | 266 | 216 |
| Sandwägen | 22 | 22 |
| Waarenwägen (gedeckte) | 47 | 19 |
| „ (offene) | 21 | 11 |
| Holztransportwägen | 2 | 2 |
| Gepäckwägen | 4 | 4 |
| Pferdetransportswägen | 1 | 1 |
| Frachtwägen zusammen | 363 | 275 |

Die Anschaffungskosten der 10 Locomotive betragen 358,631 fl., die der Wägen 652,583 fl. 24 kr. von welchen 129,004 fl. 24 kr. auf die im Jahre 1869 angeschafften 88 Wägen entfallen.

Die auf Instandhaltung der Communications-Mittel in Rechnung gebrachte Summe ist 77,758 fl. 3 kr. u. z. entfallen davon, nach dem constanten Verhältnisse zum Anschaffungspreise, 10% auf die Locomotive und Tender, und 8% auf die Wägen.

Die Anzahl der durchlaufenen Meilen beträgt :

| | |
|---|---|
| bei den Locomotiven (im Zugsdienste) | 84,673 Meilen |
| bei den Wägen (Achsenmeilen) | 1.347,664 „ |

## C) Personen- und Waarenverkehr.

Wie in den vorhergegangenen Jahren so ist auch im diesjährigen Bericht der Gesellschaft der Verkehr nur summarisch ausgewiesen, und weder stationsweise detaillirt, noch nach den Arten der Waaren.

### Beförderte Personen:

| | Im Jahre 1869 | Im Jahre 1868 |
|---|---|---|
| I. Classe | 758 | 645 |
| II. „ | 16,597 | 13,235 |
| III. „ | 33,610 | 31,961 |
| IV. „ | 25.348 | — |
| Zusammen | 76,313 | 45,841 |
| Militär | 9,743 | 5.978 |
| Im Ganzen | 86,056 | 51,819 |

Der Verkehr hat sich demnach im Vergleich zum Vorjahre um mehr als 68% gehoben.

### Waarenverkehr:

| | Im Jahre 1869 | Im Jahre 1868. |
|---|---|---|
| Verschiedene Waaren | 1,672,825 Zollz. | 732,588 Zollz |
| Steinkohlen, Briquette nnd Coaks | 5.586,857 „ | 4.544,735 „ |
| Zusammen | 7.259,682 Zollz. | 5.277,323 Zollz. |

KSH Könyvtár

A különféle áruk forgalma tehát 128%-kal emelkedett, az ásványi tüzelő anyagoké 23%-kal, az összes áruforgalom pedig 37%-kal.

A fentebbi összegekből a különféle áruk forgalma kizárólag felektől való; a kőszénből pedig 4.756,977 v. m. a társulaté, 829,880 v. m. pedig felektől való.

Az áruk forgalmának tetemes gyarapodása leginkább a gabonaszállitás nagyobbodásából ered, mely e vonalon növekedett, mig más vasutakon, a megelőző évhez képest hanyatlott. Ez a csekélyebb termésnek, a mohács-pécsi vasuton tapasztalt emelkedés pedig az ezt a nyugattal összekötö pályák (pécs-barcsi és barcs- kottori) megnyitásának eredménye, mely a megelőző évnek derekán, illetőleg vége felé történvén, csak a jelen évben nyilvánithatta telyes befolyását.

Az áruforgalom még következöleg osztályozható:

| | |
|---|---|
| Átment a Dunára | 192,700 vámmázsa |
| „ a déli vasutra | 896,300 „ |
| „ a pécs-barcsira | 408,650 „ |
| helyi forgalom | 175,175 „ |
| Összesen | 1.672,825 vámmázsa |

Mig itt a forgalom tulnyomó része nyugat felé irányult, addig az ásványi tüzelő anyagoké kiválólag a Duna felé. Szállittatott ugyanis kőszén stb.: a Dunára mintegy 4.600,000, a pécs-barcsi vasutra 36,009 a délire 262,700, helyi forgalomban 530,790 v. m.

## D) Bevételek és kiadások.

Az üzleti bevételek következők voltak:

| | 1869 | 1868 |
|---|---|---|
| I. osztály | 1,661 frt 12 kr. | 1,357 frt 22 kr. |
| II. osztály | 25,924 „ 98 „ | 21,204 „ 18 „ |
| III. osztály | 29,643 „ 32 „ | 68,169 „ 95 „ |
| IV. osztály | 11,072 „ 31 „ | — |
| Katonaság | 3,777 „ 31 „ | 2,274 „ 50 „ |
| Összesen | 72,079 frt 04 kr. | 53,005 frt 85 kr. |
| Poggyászért | 1,006 „ 75 „ | 1,522 „ 27 „ |
| Személyek után összesen | 74,085 frt 79 kr, | 54,528 frt 12 kr. |
| Teherszállitás után | 791,794 „ 49 „ | 660,326 „ 50 „ |
| Haszonbéri jövedelem | 3,940 „ 53 „ | 1,067 „ 21 „ |
| Különféle bevételek | 392 „ 60 „ | 172 „ 40 „ |
| Mindössze | 870,213 frt 41 kr. | 716,094 frt 23 kr. |

E bevételekkel szemben állnak a következő kiadások:

| | 1869 | 1868 |
|---|---|---|
| Általános igazgatás | 30,255 frt 03 kr. | 23,320 frt 08 kr. |
| Vonat és forgalmi szolgálat | 186,141 „ 33 „ | 116,811 „ 02 „ |
| **Pályafentartás:** | | |
| Felügyelő személyzet | 39,320 „ — „ | 33,840 „ 53 „ |
| Butorok, eszközök, műszerek karban tartása | 6,355 „ — „ | 5,523 „ — „ |
| Alépítmény | 5,452 „ 08 „ | 4,232 „ 55 „ |
| Felépítmény | 60,824 „ 55 „ | 44,865 „ 34 „ |
| Magas épitmény | 199,688. „ 99 „ | 49,716 „ 47 „ |
| Távirda | 2,226 „ 17 „ | 785 „ — „ |
| Földbeváltas és haszonbér | 3,303 „ 04 „ | 1,673 „ 84 „ |
| Közlekedési eszközök karban tartása | 77,758 „ 03 „ | 71,461 „ 08 „ |
| Adó | 28,323 „ 06 „ | 42,073 „ 84 „ |
| Hozzájárulás a partbiztositáshoz Mohácson | 13,595 „ 92 „ | — |
| Összesen | 653,443 frt 20 kr. | 394,302 frt 75 kr. |
| Bevételi többlet | 216,770 „ 21 „ | 321,791 „ 48 „ |



Der Verkehr der verschiedenen Waaren hat sich daher um 128%, der der mineralischen Feuerungsmateriale um 23%, der gesammte Waarenverkehr aber um 37% gehoben.

Von den obigen Summen betrifft der Verkehr der verschiedenen Waaren ausschliesslich nur Parteien; von den Steinkohlen aber entfallen 4.756,977 Zollzentner auf die Gesellschaft, 829,880 Zollzentner aber auf Parteien.

Die bedeutende Steigerung des Waarentransportes rührt zumeist von der Vermehrung des Getreide-Transportes her, welcher auf dieser Linie stieg, während derselbe auf anderen Linien im Vergleiche zum Vorjahre fiel. Dies ist das Resultat der geringeren Ernte, das auf der Mohács-Fünfkirchner Linie bemerkte Steigen hingegen erklärt die Eröffnung der dieselbe westlich verbindenden Bahnen (Fünfkirchen-Barcs und Barcs-Kottori), welche erst Mitte, beziehungsweise Ende vorigen Jahres geschah, und deshalb erst im heurigen Jahre ihren vollen Einfluss zeigen konnte.

Der Waarenverkehr kann noch auf folgende Weise specifizirt werden:

| | |
|---|---|
| Auf die Donau ging über | 192,700 Zollzentner |
| „ „ Südbahn „ „ | 896,300 „ |
| „ „ Fünfkirchen-Barcser Linie ging über | 408,650 „ |
| Örtlicher-Verkehr | 175,175 „ |
| Zusammen | 1.672,825 Zollzentner |

Während hier der überwiegende Theil des Verkehrs seine Richtung nach Westen nimmt, richtet sich derselbe hinsichtlich des Mineral-Feuerungs-Materials hauptsächlich gegen die Donau. Es wurde nämlich geführt Steinkohle u. s. w. auf die Donau circa 4.600,000. auf die Fünfkirchen-Barcser Linie 36,000. auf die Südbahn 262,700. und im örtlichen-Verkehr 530,790 Zollzentner.

## D) Einnahmen und Ausgaben.

Die Betriebs-Einnahmen waren folgende:

| | | Im Jahre 1869 | Im Jahre 1868 |
|---|---|---|---|
| Von Personen | I. Classe | 1,661 fl. 12 kr. | 1,357 fl. 22 kr. |
| „ „ | II. Classe | 25,924 „ 98 „ | 21,204 „ 18 „ |
| „ „ | III. Classe | 29,643 „ 32 „ | 28,169 „ 95 „ |
| „ „ | IV. Classe | 11,072 „ 31 „ | — „ — „ |
| Militär | | 3,777 „ 31 „ | 2,274 „ 50 „ |
| | Zusammen | 72,079 fl. 04 kr. | 53,005 fl. 85 kr. |
| Für Gepäck | | 2,006 „ 75 „ | 1,522 „ 27 „ |
| | Im Ganzen für Personen | 74,085 fl. 79 kr. | 54,528 fl. 12 kr. |
| Nach Frachtenbeförderung | | 791,794 „ 49 „ | 660,326 „ 50 „ |
| Pacht-Einnahmen | | 3,940 „ 53 „ | 1,067 „ 21 „ |
| Verschiedene Einnahmen | | 392 „ 60 „ | 172 „ 40 „ |
| | Im Ganzen | 870,213 fl. 41 kr. | 716.094 fl. 23 kr. |

Diesen Einnahmen stehen nachfolgende Ausgaben gegenüber:

| | Im Jahre 1869 | Im Jahre 1868 |
|---|---|---|
| Allgemeine Leitung | 30,255 fl. 3 kr. | 23,320 fl. 8 kr. |
| Zugs- und Verkehrsdienst | 186,241 „ 33 „ | 116,811 „ 2 „ |
| Bahn-Erhaltung: | | |
| Aufsichts-Personale | 39,320 „ — „ | 33,840 „ 53 „ |
| Instandhaltung der Möbel, Geräthe u. Werkzeuge | 6,355 „ — „ | 5,523 „ — „ |
| Unterbau | 5,452 „ 8 „ | 4,232 „ 55 „ |
| Oberbau | 60,824 „ 55 „ | 44,865 „ 34 „ |
| Hochbau | 199,788 „ 99 „ | 49,716 „ 47 „ |
| Telegraph | 2,226 „ 17 „ | 785 „ — „ |
| Grundablösung und Pachtzins | 3,303 „ 4 „ | 1,673 „ 84 „ |
| Instandhaltung der Verkehrs-Mittel | 77,758 „ 3 „ | 71,461 „ 8 „ |
| Steuer | 28,323 „ 6 „ | 42.073 „ 84 „ |
| Beitrag zur Ufersicherung in Mohács | 13,595 „ 92 „ | — „ — „ |
| Zusammen | 653,443 fl. 20 kr. | 394,302 fl. 75 kr. |
| Mehreinnahme | 216,770 „ 21 „ | 321,791 „ 48 „ |



KSH Könyvtár

A befektetett tőke (7.139,130 frt) százalékaiban:

| | 1869 | 1868 |
|---|---|---|
| Bevétel | 12.18 | 10.24 |
| Kiadás | 9.15 | 5.65 |
| Bevételi többlet | 3.03 | 4.59 |

A megelőző évhez képest mind a bevétel, mind a kiadás szaporodtak, az utóbbi azonban sokkal jelentékenyebben (1868-ban 55 százalékát, 1869-ben 77 százalékát tette a bevételnek) minek folytán a bevételi többlet csökkenést mutat.

Mértföldenként:

| | 1869 | 1868 |
|---|---|---|
| Bevétel | 105,480 frt | 86,799 frt |
| Kiadás | 79,205 „ | 47,794 „ |
| Bevételi többlet | 26,275 frt | 39,005 frt |

## 6. Pécs-Barcsi vaspályatársulat.

### A) Vonalhosszaság és építési kiadások.

Ezen társulatnak Pécstől Barcsig terjedő pályavonala 9 (8.93) mértföld hosszaságu.

Az igazgatóság által közölt évi jelentésben az építési kiadások nincsenek külön kimutatva, csupán a befektetett tőke összege lévén közölve, mely amazokon kivül magában foglalja az összes felszerelési költségeket is. A megelőző évben a befektetett tőke a névleges alaptőke (6.913,200 frt) kés pénzértékének felelt meg, mely 5.207,856 frt. Ez összeghez járul, az 1869-ki mérlegkimutatás szerint, utólagos építkezésekért 15,311 frt 75 kr., mit a fentebbi összeghez adva, a befektetett tőke összege 1869 végén 5.223,167 frt 75 krra tehető.

### B) Közlekedési eszközök.

A társulat birtokában van:

| | |
|---|---|
| Mozdony, szerkocsival | 9 |
| Személyszállitó kocsi | 22 |
| Kalauz- és poggyászkocsi | 3 |
| Postakocsi | 2 |
| Fedett áru kocsi | 27 |
| Szénkocsi | 100 |
| Nyitottt árukocsi | 42 |
| Sertésszállitó kocsi | 6 |

A járműszerek állaga a megelőző évihez képest nem változott. A beszerzési költségek nincsenek kimutatva.

A befutott mértföldek száma volt:

| | |
|---|---|
| Mozdonyoknál saját vonalon | 17,783 mfld |
| „ idegen vonalon | 6,540 „ |
| „ összesen | 24,323 mfld |
| Személykocsiknál saját vonalon | 90,726 tengelymfld |
| „ idegen vonalon | 132,084 „ |
| Személykocsiknál összesen | 222,810 tengelymfld |



In Percenten des verwendeten Capitals pr (7.139,130 fl)

| | Im Jahre 1869 | Im Jahre 1868 |
|---|---|---|
| Einnahme | 12.18 | 10.24 |
| Ausgabe | 9.15 | 5.65 |
| Mehr-Einnahme | 3.03 | 4.59 |

Im Vergleiche zum Vorjahre stieg sowohl die Einnahme als auch die Ausgabe; die Letztere aber viel bedeutender (denn im Jahre 1868 bildete dieselbe 55%, im Jahre 1869 aber 77% der Einnahmen) in Folge dessen die Mehr-Einnahme eine Verminderung zeigt.

Nach Meilen:

| | Im Jahre 1869 | Im Jahre 1868 |
|---|---|---|
| Einnahme | 105,480 fl. | 86,799 fl. |
| Ausgabe | 79,205 „ | 47,794 „ |
| Mehr-Einnahme | 26,275 fl. | 39,005 fl. |

## 5. Fünfkirchen-Barcser Eisenbahngesellschaft.

### A) Länge der Linien und Bauauslagen.

Die von Fünfkirchen bis Barcs sich erstreckende Bahnlinie dieser Gesellschaft hat eine Länge von 9 (8.93) Meilen.

In dem von der Gesellschaft mitgetheilten Jahresberichte sind die Bauauslagen nicht einzeln ausgewiesen; es ist nur die Summe des angelegten Capitals, welche ausserdem noch die gesammten Ausrüstungskosten in sich fasst, mitgetheilt. Das im verflossenen Jahre verwendete Capital pr 5.207,856 Gulden entsprach dem Baarwerthe des nominellen Stammkapitals (6.913,300 fl.) Werden die laut der Bilanz von 1869 auf nachträgliche Bauten verausgabten 15,311 fl. 75 kr. zur obigen Summe geschlagen, so kann man die Summe des angelegten Capitals mit Ende 1869 mit 5.223,167 fl. 75 kr. annehmen.

### B) Communications-Mittel.

Im Besitze der Gesellschaft sind:

| | |
|---|---|
| Locomotive mit Zeug-wägen | 9 |
| Personenwägen | 22 |
| Conductor's und Gepäckwägen | 3 |
| Postwägen | 2 |
| Gedeckte Frachtwägen | 27 |
| Kohlenwägen | 100 |
| Offene Frachtwägen | 42 |
| Wägen zum Schweinetransport | 6 |

Der Stand der Fahrzeuge hat sich im Vergleich zum Vorjahre nicht geändert. Deren Anschaffungskosten sind nicht nachgewiesen.

Die durchlaufene Meilenanzahl war:

| | |
|---|---|
| Bei den Locomotiven auf eigener Linie | 17,783 Meilen |
| „ „ „ auf fremder Linie | 6,540 „ |
| Zusammen | 14,323 Meilen |
| Bei Personenwägen auf eigener Linie | 90,726 Achsenmeilen |
| „ „ auf fremder Linie | 132,084 „ |
| Zusammen | 222,810 Achsenmeilen |



KSH Könyvtár

| | |
|---|---|
| Teherkocsiknál saját vonalon | 237,606 tengelymfld |
| „ idegen vonalon | 680,511 „ |
| Teherkocsiknál összesen | 918,117 tengelymfld |
| Kocsiknál összesen | 1,140,927 tengelymfld |
| Esik egy mozdonyra | 2,702 mfld |
| „ „ kocsira | 5,791 tengelymfld |

A társulat vonalain befutottak:

| | |
|---|---|
| Idegen mozdonyok | 3,556 mfldet |
| „ kocsik | 370,137 tengelymfldet |

Az összes járműszerek karbantartása 21, 833 frt 38 krt vett igénbe.

## C) Személy- és áruforgalom.

A szállitott személyek száma volt:

| | 1869 | 1868 |
|---|---|---|
| I. osztály | 1,420 | 967 |
| II. „ | 28,740 | 18,815 |
| III. „ | 48,263 | 34,770 |
| IV. „ | 52,837 | — |
| Össszesen | 131,260 | 54,552 |
| Katonaság | 19,001 | 7,372 |
| Együtt | 150,261 | 61,924 |

A megelőző évhez képest 142 százaléknyi a személyforgalom növekedése. E gyarapodás zöme az alsóbb (III. és IV.) osztályokat illeti, melyek közöl a IV. csak a jelen évben nyittatott meg.

A személyforgalomból az egyes osztályokra eső rész százalékokban kifejezve:

| | |
|---|---|
| I. osztály | 0.95 % |
| II. „ | 19.13 „ |
| III. „ | 32.12 „ |
| IV. „ | 35.16 „ |
| Katonaság | 12.64 „ |
| Összesen | 100 — % |

Az áruforgalom gyorsszállitmányokon kivül, melyek 16,118 v. mázsával szerepelnek, következő volt:

| | |
|---|---|
| A helyi forgalomban | 37,404 vámmázsa |
| A mohácsi pályával kapcsolatban | 1.142,815 „ |
| A dunagőzhajózással kapcsolatban | 93,502 „ |
| A déli pályával kap csolatban | 1.217,653 „ |
| Összesen | 2.491,374 vámmázsa |
| Ezenkivül kőszén, coaks és briquette | 266,536 „ |
| Mindössze | 2,757,910 vámmázsa |

A megelőző évben 1.166,504 v. mázsát tett a forgalom s eszerint 136 %-kal gyarapodott.

A főbb czikkek forgalma következő volt:

| | 1869 | 1868 |
|---|---|---|
| Gyarmati áruk és déli gyümölcsök | 28,927 vámmázsa | 9,034 vámmázsa |
| Gabona és egyéb mezei termények | 1.249,206 „ | 600,248 „ |
| Élő állatok | 2,076 „ | 504 „ |
| Zsiradék és olaj | 18,060 „ | 2,164 „ |
| Italok és étkek | 96,302 „ | 47,192 „ |
| Tüzi fa | 23,655 „ | 18 587 „ |



| | |
|---|---|
| Bei den Frachtwägen auf eigener Linie | 237,606 Achsenmeilen |
| „ „ „ auf fremder Linie | 680,511 „ |
| Zusammen | 918,117 Achsenmeilen |
| Bei den Wägen im Ganzen | 1.140,927 Achsenmeilen |
| Es entfallen auf ein Locomotiv | 2,702 Meilen |
| „ auf einen Wagen | 5,791 Achsenmeilen |

Auf den Linien der Gesellschaft durchliefen:

| | |
|---|---|
| Fremde Locomotive | 3,556 Meilen |
| „ Wägen | 370,137 Achsenmeilen |

Die Instandhaltung sämmtlicher Fahrzeuge nahm 21,833 fl. 38 kr. in Anspruch.

## C) Personen- und Waarenverkehr.

Die Zahl der beförderten Personen betrug:

| | Im Jahre 1869 | Im Jahre 1868 |
|---|---|---|
| I. osztály | 1,420 | 967 |
| II. osztály | 28,740 | 18,815 |
| III. osztály | 48,263 | 34,770 |
| IV. osztály | 52,837 | — |
| Zusammen | 131,260 | 54,552 |
| Militär | 19,061 | 7,372 |
| Im Ganzen | 150,261 | 61,924 |

Im Vergleich zum Vorjahre zeigt sich ein Steigen des Personenverkehrs um 142 Percent. Diese Steigerung betrifft hauptsächlich die untern (III. und IV.) Classen, von welchen die IV. erst im Laufe dieses Jahres eröffnet wurde.

Der vom Personenverkehr auf die einzelnen Classen entfallende Theil in Percenten ausgedrückt ergibt:

| | |
|---|---|
| I. Classe | 0.95 Percent |
| II. Classe | 19.13 „ |
| III. Classe | 32.12 „ |
| IV. Classe | 35.16 „ |
| Militär | 12.64 „ |
| Zusammen | 100— Percent |

Der Waarenverkehr, mit Ausnahme der Eilgütersendungen (welche mit 16,118 Zollzentnern figuriren) war folgender:

| | |
|---|---|
| Örtlicher Verkehr | 37,404 Zollzentner |
| Mit Anschluss an die Mohácser Bahn | 1.142,815 „ |
| „ „ an die Donaudampfschiff. Gesellschaft | 93,502 „ |
| „ „ an die Südbahn | 1.217,653 „ |
| Zusammen | 2.491,374 Zollzentner |
| Ausserdem Steinkohle, Coaks und Briquette | 266,536 „ |
| Im Ganzen | 9.757,910 Zollzentner |

Im vorhergehenden Jahre war der Verkehr 1.166,504 Zollzentner, hat sich mithin um 136% vermehrt.

Der Verkehr in den Hauptartikeln war folgender:

| | Im Jahre 1869 | Im Jahre 1868 |
|---|---|---|
| Colonialwaaren und Südfrüchte | 28,927 Zollzentner | 9,034 Zollzentner |
| Getreide und sonstige Feldfrüchte | 1.249,206 „ | 600,248 „ |
| Lebende Thiere | 2,076 „ | 504 „ |
| Fette und Oele | 18,060 „ | 2,164 „ |
| Getränke und Speisen | 96,302 „ | 47,192 „ |
| Brennholz | 23,655 „ | 18,587 „ |

KSH Könyvtár

| | 1869 | | 1868 | |
|---|---|---|---|---|
| Épületfa | 264,910 | vámázsa | 107,532 | vámmázsa |
| Szerszámfa | 270,313 | „ | 42,792 | „ |
| Épitő anyagok | 190,822 | „ | 75,401 | „ |
| Vas és vasáruk | 82,701 | „ | 26,742 | „ |
| Szött és kötött áruk | 13,988 | „ | 4,251 | „ |
| Csont-, fa- üveg-, cserép és apró áruk | 18,082 | „ | 9,204 | „ |
| Fémáruk | 18,591 | „ | 2,016 | „ |
| Müszerek és gépek | 8,112 | „ | 4,916 | „ |
| Köszén, magánosoknak | 266,536 | „ | 164,480 | „ |

Mint látható, a forgalom az áruk minden nemeinél tetemesen emelkedett.

## D) Bevételek és kiadások.

A társulat üzleti bevételei következőleg mutattatnak ki:

| | | 1869-ben | 1868-ban (8 havi üzlet után |
|---|---|---|---|
| Személyek után | I. osztály | 2,039 frt 38 kr. | |
| | II. osztály | 27,257 „ 74 „ | |
| | III. osztály | 34,446 „ 95 „ | |
| | IV. osztály | 18,658 „ 69 „ | |
| | Katonaság | 4,926 „ 31 „ | |
| | Összesen | 87,329 frt 07 kr. | 36,155 frt 23 kr. |
| Poggyász után | | 2,486 „ 20 „ | 1,278 „ 48 „ |
| Gyorsszállítmányok után | | 7,186 „ 60 „ | 3,109 „ 36 „ |
| Teherszállitás után | | 251,071 „ 57 „ | 96,208 „ 08 „ |
| Köszénszállítás után | | 26,045 „ 44 „ | 16,987 „ 97 „ |
| Kocsi bérletből | | 41,408 „ 01 „ | 9,097 „ 75 „ |
| Egyéb bevételek | | — | 168 „ — „ |
| Összesen | | 415,526 frt 89 kr. | 163,014 frt 67 kr. *) |

A jelen évi bevételből 65.7% esik a teherszállitásra (köszénszállitással együtt) 21% a személyszállitásra és 13.3 többi tételekre.

A fentebbi bevételekkel szemben a következő kiadások állanak:

| | 1869 | 1868 (8 havi üzlet után) |
|---|---|---|
| Központi igazgatás | 11,446 frt 54 kr. | 9,224 frt 49 kr. |
| Üzlet igazgatóság | 21,856 „ 19 „ | 9,520 „ 07 „ |
| Pályafelügyelet és pályafentartás | 77,706 „ 61 „ | 70,571 „ 66 „ |
| Állomási szolgálat | 63,093 „ 30 „ | 28,739 „ 27 „ |
| Vitelszolgálat | 10,206 „ 82 „ | 5,010 „ 93 „ |
| Vonat továbbitási szolgálat | 65,675 „ 26 „ | 29,090 „ 71 „ |
| Műhelyszolgálat | 21,833 „ 28 „ | 5,815 „ 24 „ |
| Egyéb kiadások | 4,097 „ 87 „ | — |
| Összesen | 275,915 frt 87 kr. | 157,972 frt 37 kr. |

Az összegből esik a központi igazgatásra 4.15, az üzletigazgatóságra 7.92, a pályafelügyeletre és pályafentartásra 28.15, az állomási szolgálatra 22.87, vitelszolgálatra 3.69, vonattovábbitásra 23.80, műhelyszolgálatra (járműszerek kijavitására) 7.91, egyéb kiadásokra 1.58%.

A kiadások a jelen évben 66.4 százalékát vettéki génybe a bevételeknek, mig a megelőzőben csaknem teljesen felemésztették azokat.

A bevételi többlet 139,616 frt 92 krt tévén (vagyis a névleges tőke 2.1%-kát) mig az alaptőke ezüstben fizetendő 5-ös kamatjára (a magas ezüst árfolyam mellett)

*) Ez összeg (mely az igazgatósági jelentésben közöltetik) nem egészen helyes, a mennyiben az egyes tételek 163,004 frt 87 kr. adnak ki.



| | Im Jahre 1869 | | Im Jahre 1868 | |
|---|---|---|---|---|
| Bauholz | 264,910 | Zollzentner | 107,532 | Zollzentner |
| Werkholz | 270,313 | „ | 42,792 | „ |
| Baumaterialien | 190,822 | „ | 75,401 | „ |
| Eisen und Eisenwaaren | 82,701 | „ | 26,742 | „ |
| Gewebte und gestrickte Waaren | 13,988 | „ | 4,251 | „ |
| Bein-, Holz-, Glas-, Thon- und Kurzwaaren | 18,082 | „ | 9,204 | „ |
| Metallwaaren | 18,591 | „ | 2,016 | „ |
| Werkzeuge und Maschinen | 8,112 | „ | 4,916 | „ |
| Steinkohlen für Parteien | 266,536 | „ | 164,480 | „ |

Wie zu ersehen ist, hat sich der Verkehr bei allen Waarengattungen bedeutend gehoben.

## D) Einnahmen und Ausgaben.

Die Betriebs-Einnahmen der Gesellschaft wurden folgender Weise nachgewiesen:

| | | Im Jahre 1869 | Im Jahre 1868 (Nach 8 monatlichem Betrieb) |
|---|---|---|---|
| Von Personen | I. Clase | 2,039 fl. 38 kr. | |
| „ „ | II. Classe | 27,257 „ 74 „ | |
| „ „ | III. Classe | 34,446 „ 95 „ | |
| „ „ | IV. Classe | 18,658 „ 69 „ | |
| Militär | | 4,926 „ 31 „ | |
| Zusammen | | 87329 fl. 07 kr. | 36,155 fl. 23 kr. |
| Für Gepäck | | ,486 „ 20 „ | 1,278 „ 48 „ |
| Für Eilgütertransport | | 2,186 „ 60 „ | 3,109 „ 36 „ |
| Für Frachtentransport | | 257,071 „ 57 „ | 96,208 „ 08 „ |
| Für Steinkohlentransport | | 21,045 „ 41 „ | 16,987 „ 97 „ |
| Für Wägenpachtung | | 46,408 „ 01 „ | 9,097 „ 75 „ |
| Sonstige Einnahmen | | 1,— „ — „ | 168 „ — „ |
| Im Ganzen | | 415,526 fl. 89 kr. | 163,014 fl. 67 kr. *) |

Von den diesjährigen Einnahmen enthalten auf den Frachtentransport (mit Einschluss des Steinkohlentrports) 65.7%, auf die Personenbeförderung 21% und 13% auf die übrigen Positionen.

Gegenüber diesen Einnahmen stehen folgende Ausgaben:

| | Im Jahre 1869 | Im Jahre 1868 (Nach 8 monatlichen Betrieb) |
|---|---|---|
| Central-Leitung | 11,446 fl. 54 kr. | 9,224 fl. 49 kr. |
| Betrieбs-Leitung | 21,856 „ 19 „ | 9,520 „ 7 „ |
| Bahnaufsicht u. Bahnconservation | 77,706 „ 61 „ | 70,571 „ 66 „ |
| Stationsdienst | 63,093 „ 30 „ | 28,739 „ 27 „ |
| Beförderungsdienst | 10,206 „ 82 „ | 5,010 „ 93 „ |
| Zugsförderungsdienst | 65,675 „ 26 „ | 29,090 „ 71 „ |
| Werkstättendienst | 21,833 „ 28 „ | 5,815 „ 24 „ |
| Sonstige Ausgaben | 4,097 „ 87 „ | — „ — „ |
| Zusammen | 275,915 fl. 87 kr. | 157,972 fl. 37 kr. |

Von dieser Summe entfällt auf die Central-Leitung 4.15%, auf die Betriebs-Direction 7.92, auf die Bahnaufsicht und Bahn-Conservation 28.15, auf den Stationsdienst 22.87%, Beförderungsdienst 3.69%, Zugsförderungsdienst 23.80%, auf den Werkstättendienst (Ausbesserung der Fahrzeuge) 7.91%, auf sonstige Ausgaben 1.58%..

In diesem Jahre nahmen die Ausgaben 66.4 Perc. von den Einnahmen in Anspruch, während sie im verflossenen Jahre dieselben ganz verzehrten.

Die Mehreinnahme betrug 139,616 fl. 92 kr. (oder 2% vom nominellen Capital) während zur Begleichung der für das Stammcapital in Silber zu zahlenden Interessen (bei dem so hohen Course) 421,992 fl. 22 kr., zur Amortisation aber 5,071 fl. 12 kr.

*) Diese Summe (welche in dem Berichte der Direction mitgetheilt wurde,) ist nicht vollkommen richtig, indem die einzelnen Positionen zusammengenommen 163,004 fl. 87 kr. geben.

KSH Könyvtár

421,992 frt 21 kr. törlesztésre pedig 5,071 frt 12 kr. összesen 427,063 frt 33 kr. szükségeltetik; az államsegély 300,455 frt 92 kr. erejéig vétetik igénybe.

A bevételekből s kiadásokból esik

mértföldenként:

| | 1869 | 1868 (8 havi üzlet után) |
|---|---|---|
| A bevételből | 46,531 frt | 18,254 frt |
| A kiadásból | 30,896 „ | 17,690 „ |
| A bevételi többletből | 15,635 frt | 564 frt |

## 7. Első erdélyi vaspálya.

### A) Vonalhosszaság és építkezések.

A forgalomnak átadott Arad-Gyulafehérvári vonal hosszasága 27.79 mfld. A társulat évi jelentésében az e vonalon való munkálatok bevégezetteknek mondatnak, minthogy az 1868 év végén még el nem készült vasszerkezetek s a mühely a jelen évben befejeztettek.

Az építési kiadásokat következőleg mutatja ki a társulat:

| | |
|---|---|
| Általános igazgatás és elömunkálatok | 1.099,393 frt |
| Földbeváltás és haszonbér | 428,309 „ |
| Alépitmény | 4.755,095 „ |
| Felépítmény | 3.984,326 „ |
| Magasépítmény | 1.585,381 „ |
| Felszerelés, távirók, jelzések | 325,482 „ |
| Összesen | 12.177,986 frt |

### B) Közlekedési eszközök.

A járműszerek száma következő: Mozdony 21, személykocsi I. és II. oszt. 12, II. oszt. 18, III. oszt. 34, IV. oszt. 10, személykocsi összesen 74; podgyászkocsi 16, postakocsi 5, födött árukocsi 210, lószállitó kocsi 6, szarvasmarhakocsi 43, sertés kocsi 27, szén kocsi 126, fedetlen árukocsi 20, szálfaszállitó 20, kavicsos kocsi 30, összesen 503 teherkocsi; 3 hókotró.

A megelőző évhez képest változások: személykocsi tizzel több (IV. osztályuak): teherkocsi tizzel kevesebb, 10 fedett árukocsi átalakitása által IV. osztályu személykocsivá.

A mozdonyok befutottak:

| | |
|---|---|
| Vonatokkal | 39,301 mfldet |
| Üres menetekkel | 172 „ |
| Segéd „ | 17 „ |
| Hideg „ | 783 „ |
| Összesen | 40,273 mfldet |

Egyre esik tebát 1,917 mértföld.

A kocsik befutottak:

| | |
|---|---|
| saját pályán | 607,889 kocsimértföldet |
| idegen pályán | 226,094 „ |
| Összesen | 833;983 kocsimértföldet |

Egyre esik tehát átlagban 1,445 kocsimértföld.



zusammen daher 427,063 fl. 33 kr. benöthigt wird; die Staatsaushilfe wird mit 300,455 fl, 92 kr. in Anspruch genommen.

Von den Einnahmen und Ausgaben entfallen daher auf eine Meile:

| | Im Jahre 1869 | Im Jahre 1868 (Nach 8 mon. Betrieb) |
|---|---|---|
| Von den Einnahmen | 46,531 fl. | 18,254 fl. |
| Von den Ausgaben | 30,896 „ | 17,690 „ |
| Von den Mehr-Einnahmen | 15,635 fl. | 564 fl. |

## 7. Erste siebenbürger Eisenbahn.

### A) Länge der Linien und Bauten.

Die Länge der dem Verkehr übergebenen Arad-Karlsburg beträgt 27.79 Meilen. Die Gesellschaft gibt in ihrem Jahresbericht die Arbeiten auf dieser Linie als beendet an, nachdem die bis Ende des Jahres 1868 nicht fertig gewesenen Eisenbestandtheile und Werkstätten in diesem Jahre vollendet wurden.

Die Ausgaben werden von der Gesellschaft folgenderweise ausgewiesen:

| | |
|---|---|
| Allgemeine Direction und Vorarbeiten | 1.099,393 fl |
| Grundablösung und Pachtzinse | 428,309 „ |
| Unterbau | 4.755,095 „ |
| Oberbau | 3.984,326 „ |
| Hochbau | 1.585,381 „ |
| Ausrüstung, Telegraphen und Signale | 325,482 „ |
| Zusammen | 12.177,986 fl. |

### B) Communications-Mittel.

Die Anzahl der Fahrzeuge ist folgende: Locomotive 21, Personenwägen I. und II. Classe 12, II. Classe 18, III. Classe 34, IV. Classe 10, Personenwägen im Ganzen 74; Gepäckswägen 16, Postwägen 5, gedeckte Frachtwägen 210, Pferde-Transportswägen 9, Rindviehwägen 43, Schweinewägen 27, Kohlenwägen 126, ungedeckte Frachtwägen 20, Langholzwägen 20, Schotterwägen 30, Zusammen 503 Frachtwägen; endlich 3 Schneepflüge.

Die im Hinblick auf das Vorjahre eingetretenen Veränderungen sind folgende: 10 Personenwägen mehr (bei der IV. Classe), Frachtwägen um 10 weniger, weche Veränderungen, durch die Umgestaltung von 10 gedeckten Frachtwägen zu Personenwägen IV. Classe entstanden.

Die Locomotive durchliefen:

| | |
|---|---|
| Mit Zügen | 39,301 Meilen |
| Mit leeren Zügen | 172 „ |
| Mit Hilfszügen | 17 „ |
| Mit kalten Zügen | 783 „ |
| Zusammen | 40,273 Meilen |

Es entfällt deshalb auf ein Locomotiv 1,917 Meilen.

Die Wägen durchliefen:

| | |
|---|---|
| Auf eigener Bahn | 607,889 Wagenmeilen |
| Auf fremder Bahn | 226,094 „ |
| Zusammen | 833,983 Wagenmeilen |

Auf einen Wagen entfallen daher durchschnittlich 1,445 Wagenmeilen.



KSH Könyvtár

A járműszerek beszerzési ára :

| | |
|---|---|
| Gőzmozdonyok szerkocsikkal | 778,318 frt |
| Személyszállító kocsik | 363,591 „ |
| Podgyász és postakocsik | 53,208 „ |
| Málhakocsik | 928,073 „ |
| Hókotrók | 9,459 „ |
| Összesen | 2.132,649 frt |

## C) Személy és áruforgalom.

A szállított személyek száma volt :

| | |
|---|---|
| I. osztályban | 2,307 |
| II. osztályban | 34,743 |
| III. osztályban | 70 659 |
| IV. osztályban | 48,963 |
| Összesen | 156,673 |
| Katonaság | 22,237 |
| Együtt | 178,909 |

Személyvonatok által azonkivül szállíttatott :

| | |
|---|---|
| Podgyász | 11,479 vámmázsa |
| Gyorsszállímány | 7,828 „ |
| Ló | 9 darab |
| Kutya | 124 „ |

A teherforgalom tett összesen 2.462,779 mázsát, mihez járul 1.327,922 mázsa különféle épitő anyag, melyet a pályaépitő vállalkozók szállíttattak, összesen tehát 3.790,701 mázsa.

A nevezetesebb czikkek forgalma következő volt :

| | |
|---|---|
| Búza | 15,900 vámmázsa |
| Rozs, kétszeres | 23,427 „ |
| Kukoricza | 104,022 „ |
| Dohány | 17,426 „ |
| Hüvelyesek | 78,803 „ |
| Épület- és szerszámfa | 136,730 „ |
| Tüzifa | 315,306 „ |
| Kövek | 138,682 „ |
| Gyapju | 669,181 „ ? *) |
| Fémáruk | 44,565 „ |
| Liszt és örlemények | 97,918 „ |
| Szesz | 60,710 „ |
| Ökör | 6,267 darab |
| Sertés | 20,107 „ |
| Juh és kecske | 3,602 „ |
| Ló és szamár | 172 „ |

*) Igy közöltetik a társulati kimutatásban ; hihetőleg sajtóhiba ; talán 69,181 vámmázsa.



Der Anschaffungspreis der Fahrzeuge betrug :

| | |
|---|---|
| Der Locomotive | 778,318 fl. |
| „ Personenwägen | 363,591 „ |
| „ Gepäck- und Personenwägen | 53,208 „ |
| „ Frachtwägen | 928,073 „ |
| „ Schneepflüge | 9,459 „ |
| Zusammen | 2.132,649 fl. |

## C) Personen und Waarenverkehr.

Die Zahl der beförderten Personen war :

| | |
|---|---|
| I. Classe | 2,307 |
| II. Classe | 34,743 |
| III. Classe | 70,659 |
| IV. Classe | 48,963 |
| Zusammen | 156,673 |
| Militär | 22,237 |
| Im Ganzen | 178,909 |

Durch Personenzüge wurden noch ferner befördert :

| | |
|---|---|
| Gepäck | 11,479 Zollz. |
| Eilgüter | 7,828 „ |
| Pferde | 9 Stück |
| Hunde | 124 |

Der Frachtenverkehr machte zusammen 2.462,779 Zollzentner aus, zu welchem noch 1.327,922 Zentner verschiedene Baumaterialien kommen, welche die Bahnt bauunternehmer verführen liessen, so dass sich der Frachtenverkehr im Ganzen mi- 3.790,701 Zentnern beziffert.

Der Verkehr der bedeutenden Artikel war folgender :

| | |
|---|---|
| Weizen | 15,900 Zollzentner |
| Roggen, Halbfrucht | 23,427 „ |
| Mais | 104,022 „ |
| Tabak | 17,426 „ |
| Hülsenfrüchte | 78,803 „ |
| Bau- uad Werkholz | 136,730 „ |
| Brennholz | 315,306 „ |
| Steine | 138,682 „ |
| Wolle | 669,181 „ ? *) |
| Metallwaaren | 44,565 „ |
| Mehl und Mahlproducte | 97,918 „ |
| Spiritus | 60,710 „ |
| Ochsen | 6,267 Stück |
| Schweine | 20.107 „ |
| Schafe und Ziegen | 3,602 „ |
| Pferde und Esel | 172 „ |

*) So wurde es in dem Ausweis der Gesellschaft mitgetheilt ; wahrscheinlich ein Druckfehler ; soll vielleicht 69,181 Zollzentner heissen.



KSH Könyvtár

## D) Bevételek és kiadások.

A társulat bevételei állomásonként következők voltak :

| | Személy- és ezzel összekötött málhaszállítás után | Teherszállítás után | Együtt |
|---|---|---|---|
| Arad | 92,778 frt 14 kr. | 73,033 frt 30 kr. | 165,811 frt 44 kr. |
| Gyorok | 5,360 „ 25 „ | 5,517 „ 96 „ | 10,878 „ 21 „ |
| Paulis | 2,335 „ 78 „ | — „ — „ | 2,335 „ 78 „ |
| Radna | 18,158 „ 18 „ | 17,314 „ 23 „ | 35,472 „ 41 „ |
| Konop | 1,543 „ 56 „ | — „ — „ | 1,543 „ 56 „ |
| Berzova | 4,787 „ 74 „ | 22,208 „ 23 „ | 26,995 „ 97 „ |
| Soborsin | 19,244 „ 20 „ | 17,327 „ 82 „ | 36,572 „ 02 „ |
| Zám | 4,015 „ 74 „ | 6,471 „ 73 „ | 10,487 „ 47 „ |
| Illye | 5,809 „ 84 „ | 9,625 „ 51 „ | 15,435 „ 35 „ |
| Branyicska | 1,692 „ 76 „ | — „ — „ | 1,692 „ 76 „ |
| Déva | 21,142 „ 45 „ | 9,178 „ 37 „ | 30,320 „ 82 „ |
| Piski | 23,532 „ 21 „ | 16,687 „ 48 „ | 40,219 „ 69 „ |
| Szászváros | 13,601 „ 17 „ | 4,803 „ 63 „ | 18,404 „ 80 „ |
| Sibóth | 2,231 „ 98 „ | — „ — „ | 2,231 „ 98 „ |
| Alvincz | 32,128 „ 22 „ | 54,840 „ 49 „ | 86,968 „ 71 „ |
| Gyulafehérvár | 60,623 „ 56 „ | 248,426 „ 71 „ | 309,050 „ 27 „ |
| Idegen pályákról átjött személyek és javakért | 35,058 „ 41 „ | 123,440 „ 23 „ | 158,498 „ 64 „ |
| Összesen | 344,044 frt 19 kr. | 608,875 frt 69 kr. | 952,919 frt 88 kr. |

A társulat összes bevételei voltak :

| | |
|---|---|
| Személyszállításért | 319,781 frt 08 kr. |
| Podgyászért és gyorsszállítmányért | 24,263 „ 11 „ |
| Teherszállításért | 608,875 „ 69 „ |
| Haszonbér | 1,613 „ — „ |
| Kocsibér | 10,941 „ 30 „ |
| Távirati illetékek | 1,860 „ 90 „ |
| Egyéb jövedelmek | 7,483 „ 87 „ |
| Összesen | 974,818 frt 95 kr. |

Esik tehát a személyszállításra 32.81, podgyászra és gyorsjavakra 2.49, a teherszállításra 62.45, különféle bevételekre 2.25 százaléka az összes nyers bevételeknek.

A kiadások következők voltak :

| | |
|---|---|
| Általános igazgatás | 50,324 frt 41 kr. |
| Pályafentartás és felügyelet | 98,776 „ 50 „ |
| Forgalmi és szállítási szolgálat | 130,055 „ 98 „ |
| Vonatindítás és műhelyszolgálat | 138,292 „ 86 „ |
| Egyéb kiadások | 31,300 „ 56 „ |
| Összesen | 448,750 frt 31 kr. |

Esik tehát az általános igazgatásra 11.21, pályafentartásra és felügyeletre 22.01, forgalmi és szállítási szolgálatra 28.99, vonatindításra és műhelyszolgálatra 30.82, egyéb kiadásokra 6.97 százalék.

A bevételi többlet tehát 526,068 frt 64 kr.

Mértföldenként :

| | |
|---|---|
| Bevétel | 35,078 frt |
| Kiadás | 16,147 „ |
| Bevételi többlet | 18,931 frt |

A bevételi többlet a befektetett tőkének (14.310,635 frt) 3.67 százalékát képezi. Az államsegély 650,969 frt 91 kr. erejéig vétetett igénybe az alaptőke biztosított kamatjának potlásául.



## D) Einnahmen und Ausgaben.

Die auf die einzelnen Stationen entfallenden Einnahmen der Gesellschaft waren folgende :

| | Für Personen u. die damit in Verbindung stehende Gepäcks-Beförderung | Für Frachten-Beförderung | Zusammen |
|---|---|---|---|
| Arad | 92,778 fl. 14 kr. | 73,033 fl. 30 kr. | 165,811 fl. 44 kr. |
| Gyorok | 5,360 „ 25 „ | 5,517 „ 96 „ | 10,878 „ 21 „ |
| Paulis | 2,335 „ 78 „ | — „ — „ | 2,335 „ 78 „ |
| Radna | 18,158 „ 18 „ | 17,314 „ 23 „ | 35,472 „ 41 „ |
| Konop | 1,543 „ 56 „ | — „ — „ | 1,543 „ 56 „ |
| Berzova | 4,787 „ 74 „ | 22,208 „ 23 „ | 26,995 „ 97 „ |
| Soborsin | 19,244 „ 20 „ | 17,327 „ 82 „ | 36,572 „ 02 „ |
| Zám | 4,015 „ 74 „ | 6,471 „ 73 „ | 10,487 „ 47 „ |
| Illye | 5,809 „ 84 „ | 9,625 „ 51 „ | 15,435 „ 35 „ |
| Branyicska | 1,692 „ 76 „ | — „ — „ | 1,692 „ 76 „ |
| Déva | 21,142 „ 45 „ | 9,178 „ 37 „ | 30,320 „ 82 „ |
| Piski | 23,532 „ 21 „ | 16,687 „ 48 „ | 40,219 „ 69 „ |
| Broos | 13,601 „ 17 „ | 4,803 „ 63 „ | 18,404 „ 80 „ |
| Sibóth | 2,231 „ 98 „ | — „ — „ | 2,231 „ 98 „ |
| Alvincz | 32,128 „ 22 „ | 54,840 „ 49 „ | 86,968 „ 71 „ |
| Karlsburg | 60,623 „ 56 „ | 248,426 „ 71 „ | 309,050 „ 27 „ |
| Für von fremden Bahnen herüber gekommene Personen u. Güter | 35,058 „ 41 „ | 123,440 „ 23 „ | 158,498 „ 64 „ |
| Zusammen | 344,044 fl. 19 kr. | 608,875 fl. 69 kr. | 952,919 fl. 88 kr. |

Die Gesammt-Einnahmen der Gesellschaft waren :

| | |
|---|---|
| Für Personenbeförderung | 319,781 fl. 08 kr. |
| Für Gepäck- und Eilgutbeförderung | 24,263 „ 11 „ |
| Für Frachtenbeförderung | 608,875 „ 69 „ |
| Pachtzinse | 1,613 „ — „ |
| Wagengebühren | 10,941 „ 30 „ |
| Telegrafengebühren | 1,860 „ 90 „ |
| Sonstige Erträgnisse | 7,483 „ 87 „ |
| Zusammen | 974,818 fl. 95 kr. |

Von den gesammten Brutto-Einnahmen entfallen daher auf die Personenbeförderung 32.81, auf Gepäck- und Eilgutbeförderung 2.49, auf den Frachtentransport 62.45 und auf die verschiedenen Einnahmen 2.25 %.

Die Ausgaben waren folgende :

| | |
|---|---|
| Allgemeine Direction | 50,324 fl. 41 kr. |
| Bahnconservation und Aufsicht | 98,776 „ 50 „ |
| Verkehrs- und Beförderungsdienst | 130.055 „ 98 „ |
| Zugförderungs- und Werkstättendienst | 132,292 „ 86 „ |
| Sonstige Ausgaben | 31,300 „ 56 „ |
| Zusammen | 448,750 fl. 31 kr. |

Es entfällt daher auf die allgemeine Direction 11.21, auf die Bahnconservation und Aufsicht 22.01, auf den Verkehrs- und Beförderungsdienst 28.99, auf den Zugförderungs- und Werkstättendienst 30.82, auf die sonstigen Ausgaben 6.97 %.

Die Mehr-Einnahme beträgt demzufolge 526,068 fl, 64 kr.

Nach Meilen :

| | |
|---|---|
| Einnahme | 35,078 fl. |
| Ausgabe | 16,147 „ |
| Mehr-Einnahme | 18,931 fl. |

Die Mehr-Einnahme repräsentirt 3.67 Percent. von dem angelegten Capital (pr 14,310,635 fl.) Die Staatssubvention wurde mit 650,969 fl. 91 kr. in Anspruch genommen, und zwar zur Ergänzung der garantirten Interessen des Stammcapitals.

KSH Könyvtár

# 8. Alföld- Fiumei vaspálya Szeged-Zombori szakasza.

## A) Vonalhosszaság és építési kiadások.

Az alföld-fiumei vaspálya Szeged-zombori szakasza az 1869-ik év september havában adatott át a forgalomnak. Hosszasága 13.22 mfld. Az építési kiadások ekkoráig nem mutattattak ki.

## B) Közlekedési eszközök.

A társulat bir 11 mozdonyt ugyanannyi tenderrel, 5 első és második, 11 harmadik, és 4 harmadik és negyedik osztályu, összesen 25 személykocsit, 10 podgyász és postakocsit, 81 fedett, 25 nyitott, 10 szálfaszállitásra, 75 kőszénnek, 10 sertés-, és 3 lószállitásra való, összesen 204 teherkocsit és 3 hókotrót.

A beszerzési áruk következők voltak:

| | |
|---|---|
| Mozdonyok | 290,400 frt |
| Személykocsik | 84,790 „ |
| Posta- és poggyászkocsik | 24,430 „ |
| Tekerkocsik | 304,860 „ |
| Hókotrók | 6,750 „ |
| Összesen | 711,230 frt |

A mozdonyok összesen befutottak 4,617 tengelymértföldet, a személykocsik 28,751, a tekerkocsik 86,955 tengelmértföldet a saját vonalon, Idegen vonalon a tehérkocsik futottak be 11,842 mértföldet.

## C) Személy- és áruforgalom.

A személyforgalom következő volt:

| | | |
|---|---|---|
| Polgári utas | I. osztály | 452 |
| „ „ | II. „ | 5,610 |
| „ „ | III. „ | 10,270 |
| „ „ | IV. „ | 18,072 |
| | Összesen | 34,404 |
| Katonai utas | | 1,259 |
| | Együtt | 35,663 |

Személyvonatokon azonkivül szállittatott poggyász és gyorsszállitmány 2,863 mázsa. A teherszállitási forgalom összesen 558,601 v. mázsát tett, miből 24,215 v. m. esik gabnanemüekre, 1,374 v. m. lisztre, 318 v. m. kőszénre, 532,590 v. m. egyéb javakra és 104 v. m. katonaiakra. Ezenkivül szállittatott 9,643 db. élő állat és 18 jármü.

## D) Bevételek és kiadások.

Bevételek állomásonként:

| | | |
|---|---|---|
| Szeged | 13,357 frt | 93 kr. |
| Horgos | 9,355 „ | 13 „ |
| Palics | 3,758 „ | 40 „ |
| Szabadka | 19,205 „ | 62 „ |
| Bajmok | 4,071 „ | 92 „ |
| Militits | 2,234 „ | 96 „ |
| Zombor | 14,872 „ | 53 „ |
| Összesen | 68,856 frt | 49 kr. |



# 8. Alföld-Fiumaner Eisenbahn Szegedin-Zomborer Theil.

## A) Länge der Linie und Bauauslagen.

Der Szegedin-Zomborer Theil der Alföld Fiumaner Eisenbahn wurde im September 1869 dem Verkehr übergeben. Deren Länge beträgt 13.22 Meilen. Die Bahnauslagen wurden bisher noch nicht mitgetheilt.

## B) Communications-Mittel.

Die Gesellschaft besitzt 11 Locomotive mit ebensoviel Tendern, 5 erster und zweiter, 5 zweiter, 11 dritter und 4 dritter und vierter Classe, zusammen 25 Personenwägen, 10 Gepäcks- und Postwägen, 81 gedeckte, 25 offene, 10 Langholz, 75 Steinkohlen, 10 zur Schweine- und 3 zur Pferdebeförderung gehörige Wägen, zusammen 204 Frachtwägen und 3 Schneepflüge.

Die Anschaffungskosten waren folgende:

| | |
|---|---|
| Locomotive | 290,400 fl. |
| Personenwägen | 84,790 „ |
| Post-, und Gepäckswägen | 24,430 „ |
| Frachtwägen | 304,860 „ |
| Schneepflüge | 6,750 „ |
| Zusammen | 711,230 fl. |

Die Locomotive durchliefen zusammen 4,617 Achsenmeilen, die Personenwägen 28,751; die Frachtwägen 86,955 Achsenmeilen auf eigener Linie. Auf fremder Linie durchliefen die Frachtwägen 11,842 Meilen.

## C) Personen- und Waarenverkehr.

Der Personenverkehr war folgender:

| | | |
|---|---|---|
| Civil Reisende | I. Classe | 452 |
| „ „ | II. Classe | 5,610 |
| „ „ | III. Classe | 10,270 |
| „ „ | IV. Classe | 18,072 |
| | Zusammen | 34,404 |
| Militär-Reisende | | 1,259 |
| | Im Ganzen | 35,663 |

Durch Personenzüge wurden ferner noch Gepäck und Eilgüter 2,863 Zollzentner befördert. Der Frachtentransport betrug im Ganzen 558,601 Zollzentner, von welchen 24,215 Zollzentner auf Getreidesorten 1,374 Zollzent. auf Mehl, 318 Zollzentner auf Steinkohlen, 532,590 Zollzent. auf sonstige Güter, und 104 Zollzentner auf Militärgepäck entfallen. Ausserdem wurden noch 9,643 Stück Vieh und 18 Fahrzeuge befördert.

## D) Einnahmen und Ausgaben.

Einnahmen nach Stationen:

| | | |
|---|---|---|
| Szegedin | 13,357 fl. | 93 kr. |
| Horgos | 9,355 „ | 13 „ |
| Palics | 3,758 „ | 40 „ |
| Teresiopel | 19,205 „ | 62 „ |
| Bajmok | 4,071 „ | 92 „ |
| Militits | 2,234 „ | 96 „ |
| Zombor | 14,872 „ | 53 „ |
| Zusammen | 68,856 fl. | 49 kr. |

KSH Könyvtár

### Bevételek üzletáganként:

| | | |
|---|---|---|
| Személyszállításért | I. osztály | 926 frt 63 kr. |
| „ | II. osztály | 11,001 „ 27 „ |
| „ | III. osztály | 12,430 „ 42 „ |
| „ | IV. osztály | 8,953 „ 08 „ |
| „ | Katonaság | 783 „ 19 „ |
| | Összesen | 34,094 frt 59 kr. |
| Podgyászért | | 1,179 „ 89 „ |
| Gyorsjavakért | | 881 „ 89 „ |
| Teherszállításért | | 30,700 „ 12 „ |
| | Szállításért átaljában | 66,856 frt 49 kr. |
| Egyéb bevételek | | 6,185 „ 90 „ |
| | Mindössze | 73,042 frt 39 kr. |

E bevételekkel szemben állottak a következő kiadások:

| | |
|---|---|
| Általános igazgatás | 14,784 frt 57 kr. |
| Pályafelügyelet és fentartás | 3,721 „ 73 „ |
| Forgalmi és kereskedelmi szolgálat | 19,526 „ 18 „ |
| Vonal- és műhelyszolgálat | 18,828 „ 81 „ |
| Összesen | 56,861 frt 29 kr. |
| Bevételi többlet | 16,181 „ 10 „ |

## 9. A forgalomnak átadott gőzmozdonyvaspályák általános átnézete.

### A) Hosszaság, építési kiadások, befektetett tőke.

| | Vonal hosszaság mfld | Építési kiadások frt | Esik 1 mfld után frt | Összes befektetett tőke frt | Esik 1 mfld után frt |
|---|---|---|---|---|---|
| 1. Déli vaspálya: | | | | | |
| Buda-Csáktornyai vonal a Sz.-Fehérvár-Ujszőnyivel | 47.51 | 28.467,165 | 599,182 | — | — |
| N. Kanizsa-Sopronyi vonal | 25.50 | 11.180,908 | 438,467 | — | — |
| N. Kanizsa-Barcsi vonal | 9 | 5.466,562 | 607,397 | — | — |
| Horvátországi vonal | 18.86 | 11.723,936 | 621,629 | — | — |
| Összesen | 100 87 | 56.838,571 | 563,483 | 67.375,950 | 667,948 |
| 2. Államvaspálya: | | | | | |
| Délkeleti vonal | 95.04 | ? | ? | ? | ? |
| Bécs-Ujszőnyi vonal | 15.52 | ? | ? | ? | ? |
| Összesen | 110.36 | | | | |
| 3. Tiszai vaspálya | 76.76 | 41.845,314 | 545,144 | 48.035,117 | 625,783 |
| 4. M. k. államvasut | 16.70 | 5.305,246 *) | 317,679 | 6.384,293 | 382,293 |
| 5. Mohács-Pécsi vasut | 8.25 | 5.929,943 | 718,780 | 7.139,130 | 865,349 |
| 6. Pécs-Barcsi vasut | 8.93 | ? | ? | 5.223,168 | 584,901 |
| 7. Első erdélyi vasut | 27.79 | 12.177,986 | 438,214 | 14.310,635 | 514,956 |
| 8. Alföld-Fiumei vasut Szeged-Zombori szakasza | 13.22 | ? | ? | ? | ? |
| Mindössze | 362.88 | ? | 530,004 **) | ? | 620,427 **) |
| 1868-ban | 349.66 | ? | 541,951 | ? | 598,686 |

*) A m. k. államvasutak igazgatósága a pályának s az épületeknek értékét 7.334,010 frt 24 krra teszi, miből azonban 2.028,763 frt 75 kr esvén csődköltségekre, kamatokra s árfolyamkülönbségre, s csak 5.305,246 frt 49 kr. tulajdonképeni építési kiadásokra, itt ez utóbbi összeg vétetett fel; a „Befektetett tőke“ rovatában pedig még hozzá vétetett a járműszerek s egyéb felszerelési ingóságok értéke.

**) Ezek azon vasutak összegének átlagai, melyeknél az építési kiadások s a befektetett tőke közölve vannak.



### Einnahmen nach den Betriebszweigen:

| | | |
|---|---|---|
| Für Personenbeförderung | I. Classe | 926 fl. 63 kr. |
| „ „ | II. Classe | 11,001 „ 27 „ |
| „ „ | III. Classe | 12,430 „ 42 „ |
| „ „ | IV. Classe | 8,953 „ 08 „ |
| „ „ | Militär | 783 „ 19 „ |
| | Zusammen | 34,094 fl. 59 kr. |
| Für Gepäck | | 1,179 „ 89 „ |
| „ Eilgüter | | 881 „ 89 „ |
| „ Frachten | | 30,700 „ 12 „ |
| | Für Beförderung im Allgemeinen | 66,856 fl. 49 kr. |
| Sonstige Einnahmen | | 6,185 „ 90 „ |
| | Im Ganzen | 73,042 fl. 39 kr. |

Diesen Einnahmen stehen nachfolgende Ausgaben gegenüber:

| | |
|---|---|
| Allgemeine Direction | 14,784 fl. 57 kr. |
| Bahnaufsicht und Conservation | 3,721 „ 73 „ |
| Verkehrs- und Handelsdienst | 19,526 „ 18 „ |
| Zugs- und Werkstättendienst | 18,828 „ 81 „ |
| Zusammen | 56,861 fl. 29 kr. |
| Mehr-Einnahme | 16,181 „ 10 „ |

## 9. Allgemeine Uebersicht der dem Verkehre übergebenen Locomotiv-Eisenbahnen.

### A) Länge, Bauauslagen, angelegtes Capital.

| | Länge der Linie Meilen | Bauauslagen fl. | Entfällt auf eine Meile fl. | Gesammtes angelegtes Capital fl. | Entfällt auf eine Meile fl. |
|---|---|---|---|---|---|
| 1. Südbahn: | | | | | |
| Ofner-Csáktornyaer Linie mit der Stuhlweissenburg-Neuszönyer | 47.51 | 28.467,165 | 599,182 | — | — |
| Gross-Kanizsa-Oedenburger Linie | 25.50 | 11.180,908 | 438,467 | — | — |
| Gr. Kanizsa-Barcser Linie | 9 | 5.466,562 | 607,397 | — | — |
| Croatische Linie | 18.86 | 11.723,936 | 621,629 | — | — |
| Zusammen | 100.87 | 36.838,571 | 563,483 | 67.375,950 | 667,948 |
| 2. Staats-Eisenbahn: | | | | | |
| Südöstliche Linie | 95.04 | ? | ? | ? | ? |
| Wien-Neuszönyer Linie | 15.32 | ? | ? | ? | ? |
| Zusammen | 110.36 | | | | |
| 3. Theiss-Eisenbahn | 76.76 | 41.845,314 | 545,144 | 48.035,117 | 625,783 |
| 4. Königl. ung. Staatseisenbahn | 16.70 | 5.305,246 *) | 317,679 | 6 384,293 | 382,293 |
| 5. Mohács-Fünfkirckner Eisenbahn | 8.25 | 5.929,943 | 718,780 | 7.139,130 | 865,349 |
| 6. Fünfkirchen-Barcser Eisenbahn | 8.93 | ? | ? | 5.223,168 | 584,901 |
| 7. Erste siebenbürger Eisenbahn | 27.79 | 12.177,986 | 438,214 | 14.310,635 | 514,956 |
| 8. Szegedin-Zomborer Theil der Alföld-Fiumaner Eisenbahn | 13.22 | ? | ? | ? | ? |
| Im Ganzen | 362.88 | ? | 530,004 **) | ? | 620,427 **) |
| Im Jahre 1868 | 349.66 | ? | 544,951 | ? | 598,686 |

*) Die k. ung. Eisenbahn-Direction nimmt den Werth der Bahn und der Gebäude mit 7.334,010 fl. 24 kr. auf; nachdem aber von dieser Summe 2.028,763 fl. 75 kr. auf die Concursauslagen, Interessen und Coursunterschiede, und eigentlich nur 5.305,246 fl. 49 kr. auf Bauauslagen entfallen: so wurde hier die letztere Summe angenommen; in der Rubrik des angelegten Capitals wurden hingegen der Werth der Fahrzeuge und sonstiger Ausrüstungsgegenstände dazugeschlagen.

**) Die Durchschnitts-Summen jener Eisenbahnen, bei welchen die Bauauslagen und das angelegte Capital mitgetheilt werden.



KSH Könyvtár

## B) Gőzmozdonyok.

| | Száma | Beszerzési ára frt | Egyre esik átlagban frt | Egy mozdonyra esik a pályahossz-ságból mfld | Befutott mfldek száma | Átlagban esik egyre mfld |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Déli vaspálya | 144 | 4.021,083 | 27,924 | 0.700 | 460,224 | 3,196 |
| Államvaspálya : | | | | | | |
| Délkeleti vonal | 182 | ? | ? | 0.522 | 574,082 | 3,154 |
| Bécs-Ujszönyi vonal | 25 | ? | ? | 0.612 | 48,456 | 1,938 |
| Tiszai vaspálya | 72 | ? | ? | 1.066 | 205,350 | 2,852 |
| Magy. kir. államvasut | 29 | 650,000 | 22,413 | 0.575 | 175,000 | 6,035 |
| Mohács-Pécsi vasut | 10 | 358,631 | 35,863 | 0.825 | 24,673 | 2,467 |
| Pécs-Barcsi vasut | 9 | ? | ? | 0.992 | 24 323 | 2,702 |
| I. Erdélyi vasut | 21 | 778,318 | 37,062 | 1.323 | 40,273 | 1,917 |
| Alföld-Fiumei vasut Szeged-Zombori szakasza | 11 | 290,400 | 26,400 | 1.201 | 4,617 | 419 |
| Összesen | 503 | ? | 28,364 | 0.721 | 1.556,992 | 3,095 |
| 1868-ban | 452 | ? | — | — | ? | 2,947 |

## C) Kocsik.

| | Személy-kocsik | Podgyász és postakocsik | Összesen | Beszerzési ára |
|---|---|---|---|---|
| Déli vaspálya | 221 | 3,825 | 4,046 | 5.778,728 frt. |
| Államvaspálya délkeleti vonala | 219 | 4,396 | 4,615 | ? |
| „ Bécs-Ujszönyi vonala | 60 | 743 | 803 | ? |
| Tiszai vaspálya | 145 | 1,773 | 1,918 | ? |
| Magyar kir. államvaspálya | 30 | 657 | 687 | 429,000 frt |
| Mohács-Pécsi vaspálya | 12 | 363 | 375 | 652,583 frt |
| Pécs-Barcsi vaspálya | 22 | 180 | 202 | ? |
| I. erdélyi vaspálya | 74 | 503 | 577 | ? |
| Alföld-Fiumei vaspálya Szeged-Zombori vonala | 25 | 214 | 239 | 414,080 frt |
| Összesen | 808 | 12,654 | 13,462 | ? |
| 1868-ban | 738 | 10,762 | 11,500 | ? |

## D) Személy- és áruforgalom.*)

| | Polgári személy | Katona | Málhaforgalom **) v.m. | Podgyász, Gyorsjavak v.m. | Élő állat darab |
|---|---|---|---|---|---|
| Déli vaspálya : | | | | | |
| Magyarországi vonal | 640,726 | 65,367 | 20.993,863 | 231,864 | 778,545 |
| Horvátországi vonal | 132,877 | 16,622 | 7.258,515 | 50,274 | 15,730 |
| Államvaspálya : | | | | | |
| Délkeleti vonal | 1.200,791 | 169,873 | 40.208,121 | 305,184 | 1.268,529 |
| Bécs-Ujszönyi vonal | 148,448 | 11,727 | 6.151,360 | 72,246 | 135,110 |
| Tiszai vaspálya | 530,996 | 92,678 | 13.800,836 | 104,991 | 515,198 |
| Magyar kir. államvaspálya | 149,238 | 3,841 | 8.269,198 | | 3,022 |
| Mohács-Pécsi vaspálya | 76,313 | 9,743 | 7.259,682 | | ? |
| Pécs-Barcsi vaspálya | 131,260 | 19,001 | 2.757,910 | 16,118 | 19,858 |
| I. Erdélyi vaspálya | 156,672 | 22,237 | 3.692,210 | 19,307 | 30,222 |
| Összesen | 3.167,321 | 411,089 | 111.191,679 | | ? |
| 1868-ban | 2.274,278 | 353,466 | 109.006,521 | | ? |

*) A személy- és áruforgalom összege nagyobbnak tünik fel mint tényleg volt, minthogy egy pályáról a másikra átment szállítmányok mindegyik pályánál számíttatnak.

**) A kezelési szállítmányokon kivül.



## B) Locomotive.

| | Anzahl | Anschaffungskosten fl. | Entfällt durchsch. auf eines fl. | Entfallen v. d. Länge der Bahn auf ein Locomotiv Meilen | Anzahl der durchlaufenen Meil. | Im Durchschnitt entfallen auf ein Loc. Meilen |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Südbahn | 141 | 4.021,083 | 27,924 | 0.700 | 460,224 | 3,196 |
| Staatseisenbahn : | | | | | | |
| Südöstliche Linie | 182 | ? | ? | 0.522 | 574,082 | 3,154 |
| Wien-Neuszönyer Linie | 25 | ? | ? | 0.612 | 48,450 | 1,938 |
| Theiss-Eisenbahn | 72 | ? | ? | 1.066 | 205,350 | 2,852 |
| Kön. ung. Staatseisenbahn | 29 | 650,000 | 22,413 | 0.575 | 175,000 | 6,035 |
| Mohács-Fünfkirchner Eisenbahn | 10 | 358,631 | 35,863 | 0.825 | 24,673 | 2,467 |
| Fünfkirchen-Barcser Eisenbahn | 9 | ? | ? | 0.992 | 24,323 | 2,702 |
| I. Siebenbürger Eisenbahn | 21 | 778,318 | 37,062 | 1.323 | 40,273 | 1,917 |
| Szeged-Zomborer Theil der Alföld-Fiumaner Eisenbahn | 11 | 290,400 | 26,400 | 1.201 | 4,617 | 419 |
| Zusammen | 503 | ? | 28,364 | 0.721 | 1.556,992 | 3,095 |
| Im Jahre 1868 | 452 | ? | — | — | ? | 2,947 |

## C) Wägen.

| | Personen-wägen | Fracht-, Gepäck u. Postw. | Zusammen | Anschaffungspreis |
|---|---|---|---|---|
| Südbahn | 221 | 3,825 | 4,046 | 5.778,728 fl. |
| Staatseisenbahn südöstliche Linie | 219 | 4,396 | 4,615 | ? |
| „ Wien-Neuszönyer Linie | 60 | 743 | 803 | ? |
| Theiss-Eisenbahn | 145 | 1,773 | 1,918 | ? |
| Königl. ung. Staatseisenbahn | 30 | 657 | 687 | 429,000 fl. |
| Mohács-Fünfkirchner Eisenbahn | 12 | 363 | 375 | 652,583 fl. |
| Fünfkirchen-Barcser Eisenbahn | 22 | 180 | 202 | ? |
| I. Siebenbürger Eisenbahn | 74 | 503 | 577 | ? |
| Szeged-Zomborer Theil der Alföld-Fiumaner Eisenb. | 25 | 214 | 249 | 414,080 fl. |
| Zusammen | 808 | 12,664 | 13,462 | ? |
| Im Jahre 1868 | 738 | 10,762 | 11,500 | ? |

## D) Personen- und Waarenverkehr.*)

| | Civil, Personen | Militär | Frachtenverkehr **) Zollzent. | Gepäck und Eilgüter Zollzent. | Lebende Thiere Stücke |
|---|---|---|---|---|---|
| Südbahn : | | | | | |
| Ungarische Linie | 640,726 | 65,367 | 20.993,863 | 231,864 | 778,545 |
| Cratische Linie | 132,877 | 16,622 | 7.258,515 | 50,274 | 15,730 |
| Staats-Eisenbahn : | | | | | |
| Südöstliche Linie | 1.200,791 | 169,873 | 40.208,121 | 305,184 | 1.268,529 |
| Wien-Neuszönyer Linie | 148,448 | 11,727 | 6.151,360 | 72,246 | 135,110 |
| Theiss-Eisenbahn | 530,996 | 92,678 | 13.800,836 | 104,991 | 515,198 |
| Kön. ung. Staats-Eisenbahn | 149,238 | 3,841 | 8.269,198 | | 3,022 |
| Mohács-Fünfkirchner Eisenbahn | 76,313 | 9,743 | 7.259,682 | | ? |
| Fünfkirchen-Barcser Linie | 131,260 | 19,001 | 2.757,910 | 16,118 | 19,853 |
| I. Siebenbürger-Eisenbahn | 156.672 | 22,237 | 3.692,210 | 19,307 | 30,222 |
| Zusammen | 3.167,321 | 411,089 | 111.191,679 | | ? |
| Im Jahre 1868 | 2.274,278 | 353,466 | 109.006,521 | | ? |

*) Die Summe des Personen- und Waaren-Verkehrs erscheint hier grösser als sie wirklich war, indem die von einer Bahn auf die andere übergangenen Sendungen auf beiden in Rechnung gebracht wurden.

**) Ausser den Regie-Sendungen.



ISH Könyvtár

A szállított személyekből és javakból esik a pályahosszaság egyegy mértföldére :

| | Polgári személy | Katona | Teherszállítmány v.m. | Élő állat darab |
|---|---|---|---|---|
| Déli vaspálya : | | | | |
| Magyarországi vonal | 8,201 | 797 | 255,991 | 9,493 |
| Horvátországi vonal | 7,045 | 881 | 384,863 | 834 |
| Államvaspálya : | | | | |
| Délkeleti vonal | 12,634 | 1,787 | 423,065 | 13,347 |
| Bécs-Ujszönyi vonal | 9,689 | 765 | 401,524 | 8,819 |
| Tiszai vaspálya | 6,917 | 1,207 | 179,792 | 6,711 |
| Magy. kir. államvaspálya | 8,936 | 230 | 495,161 | 181 |
| Mohács-Pécsi vaspálya | 9,250 | 1,181 | 879,961 | ? |
| Pécs-Barcsi vaspálya | 14,698 | 2,127 | 308,836 | 2,111 |
| I. erdélyi vaspálya | 5,637 | 800 | 132,861 | 1,087 |
| Átlagban | 8,728 | 1,132 | 306,414 | ? |
| 1868-ban | 6,504 | 1,011 | 311,750 | ? |

## E) Bevételek.

| | Polgári személyek után | Katonaság után | Málhaszállítás után | Podgyász és gyors javak után | Egyéb bevételek | Összesen |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Déli vaspálya : | | | | | | |
| Magyarországi vonalak | 1.224,716 | 75,001 | 5.281,187 | 131,280 | 39,630 | 6.751,814 frt |
| Horvátországi vonalak | 174,220 | 7,049 | 972,576 | 17,457 | 15,348 | 1.186,650 „ |
| Államvaspálya : | | | | | | |
| Délkeleti vonal | 3.467,793 | 216,751 | 13.377,837 | 463,430 | — | 17.525,811 „ |
| Bécs-Ujszönyi vonal | 220,693 | 12,762 | 904,109 | 40,322 | — | 1.177.886 „ |
| Tiszai vaspálya | 1.432,611 | 106,425 | 4 014,194 | 121,351 | 223,200 | 5.897,781 „ |
| Magy. kir. államvaspálya | 241,435 | 3,726 | 948,404 | 14,150 | 2,994 | 1.215,709 „ |
| Mohács-Pécsi vaspálya | 68,302 | 3,777 | 791,794 | 2,007 | 4,333 | 870,213 „ |
| Pécs-Barcsi vaspálya | 82,403 | 4,926 | 277,117 | 9,673 | 41,408 | 415,527 „ |
| I. Erdélyi vaspálya | 277,593 | 39,813 | 608,875 | 26,633 | 21,899 | 974,818 „ |
| Összesen | 7.189,766 | 475,230 | 27.176,093 | 826,303 | 348,812 | 36.016,209 frt |
| 1868-ban | 5.811,113 | 358,118 | 25.808 460 | 895,537 | 339,003 | 33.212,231 „ |

## F) Kiadások.

| | Általános igazgatási kiadások frt | Pályafelügyelet és fentartás frt | Kereskedelmi és forgalmi szolgálat frt | Közlekedési eszközök karbantartása műhely szolgálat frt | Egyéb kiadások frt | Összesen frt |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Déli vaspálya : | | | | | | |
| Magyarországi vonalak | 147,493 | 659,147 | 1.344,551 | 181,915 | 23,690 | 2.356,796 |
| Horvátországi vonalak | 31,121 | 72,328 | 200,342 | 24,084 | 6,397 | 334,272 |
| Államvaspálya : | | | | | | |
| Délkeleti vonal | 620,444 | 2.472,455 | 2.512,206 | 1.075,995 | 1,053,564 | 7.734,664 |
| Bécs-Ujszönyi vonal | 67,615 | 259,334 | 275,262 | 99,751 | 157,608 | 859,570 |
| Tiszai vaspálya | 115,772 | 769,620 | 1.146,929 | 352,020 | 408,395 | 2.792,736 |
| Magyar kir. államvaspálya | 46,657 | 88,239 | 270,225 | 50 329 | 30,539 | 485,989 |
| Mohács-Pécsi vaspálya | 30,255 | 310,915 | 186,241 | 84.113 | 41,919 | 653,443 |
| Pécs-Barcsi vaspálya | 33,303 | 77,706 | 138,975 | 21,833 | 4,098 | 275,915 |
| I. Erdélyi vaspálya | 50,324 | 98,776 | 238,663 | 29 686 | 31,301 | 448,750 |
| Összesen | 1.142,984 | 4.808,520 | 6.313,394 | 1.919,726 | 1.757,511 | 15.942,135 |
| 1868-ban | 922,307 | 3.668,436 | 5.408,910 | 2.035,472 | 1.284,265 | 13.319,590 |



Von den beförderten Personen and Gütern entfallen auf eine Meile der Länge der Bahnen :

| | Civil Personen | Militär | Frachten-Verkehr Zollz. | Thiere Stücke |
|---|---|---|---|---|
| Südbahn : | | | | |
| Ungarische Linien | 8,201 | 797 | 255,991 | 9,493 |
| Croatische Linien | 7,045 | 881 | 384,863 | 834 |
| Staats-Eisenbahn : | | | | |
| Südöstliche Linie | 12,634 | 1,787 | 423,065 | 13,347 |
| Wien Neuszönyer Linie | 9,689 | 765 | 401,524 | 8 819 |
| Theiss-Eisenbahn | 6,917 | 1,207 | 179,792 | 6,711 |
| Kön. ung. Staats-Eisenbahn | 8,936 | 230 | 495,161 | 181 |
| Mohács-Fünfkirchner Eisenbahn | 9,250 | 1,181 | 879,961 | ? |
| Fünfkirchen-Barcser Eisenbahn | 14,698 | 2,127 | 308,836 | 2,111 |
| I. Siebenbürger Eisenbahn | 5,637 | 800 | 132,861 | 1,087 |
| Im Durchschnitt | 8,728 | 1,132 | 306,414 | ? |
| Im Jahre 1868 | 6,504 | 1,011 | 311,750 | ? |

## E) Einnahmen.

| | Für bürg. Personen | Für Militär | Für Frachtenbeförderung | Für Gepäck u. Eilgüter | Sonstige Einnahmen | Zusammen |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Südbahn : | | | | | | |
| Ungarische Linien | 1.224 716 | 75,001 | 5.281,187 | 131,280 | 39,630 | 6.751,814 fr |
| Croatische Linien | 174,220 | 7,049 | 972,576 | 17,457 | 15,348 | 1.186,650 „ |
| Staats-Eisenbahn : | | | | | | |
| Südöstliche Linie | 3.467,793 | 216,751 | 13.377,837 | 463,430 | — | 17.525,811 „ |
| Wien-Neuszönyer Linie | 220,693 | 12,762 | 904,109 | 40,322 | — | 1 177,886 „ |
| Theiss-Eisenbahn | 1.432,611 | 106,425 | 4.014,194 | 121,351 | 223,200 | 5.897,781 „ |
| Königl. ung. Staatseisenbahn | 241,435 | 8,726 | 948,404 | 14,150 | 2,994 | 1.215,709 „ |
| Mohács-Fünfkirchner Eisenbahn | 68,302 | 3,777 | 791,794 | 2,007 | 4,333 | 870,213 „ |
| Fünfkirchen-Barcser Eisenbahn | 82,403 | 4,926 | 277,117 | 9,673 | 41,408 | 415.527 „ |
| I. Siebenbürger Eisenbahn | 277,593 | 39,813 | 608,875 | 26,638 | 21,899 | 974,818 „ |
| Zusammen | 7.189,766 | 475,230 | 27.176,093 | 826,308 | 348,812 | 36.016,209 frt |
| Im Jahre 1868 | 5.811,113 | 358,118 | 25.808,460 | 895,537 | 339,003 | 33.212,231 „ |

## F) Ausgaben.

| | Allgemeine Directions-Auslagen fl. | Bahnenaufsicht und Conservation fl. | Handels- und Verkehrsdienst fl. | Instandhaltung der Communications-Mittel und Werkstätten fl. | Sonstige Auslagen fl. | Zusammen fl. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Südbahn : | | | | | | |
| Ungarische Linien | 147,493 | 659,147 | 1.344,551 | 181,915 | 23,690 | 2.356,796 |
| Croatische Linien | 31,121 | 72,328 | 200,312 | 24,084 | 6,397 | 334,272 |
| Staatseisenbahn : | | | | | | |
| Südöstliche Linie | 620,444 | 2.472,455 | 2.512,206 | 1.075,995 | 1.053,564 | 7.734,664 |
| Wien-Neuszönyer Linie | 67,615 | 259,334 | 275,262 | 99,751 | 157,608 | 859,570 |
| Theiss-Eisenbahn | 115,772 | 769,620 | 1.146,929 | 352,020 | 408,395 | 2.792,736 |
| Königl. ung. Staatseisenbahn | 46,657 | 88,239 | 270,225 | 50,329 | 30,539 | 485,989 |
| Mohács-Fünfkirchner Eisenbahn | 30,255 | 310,915 | 186,241 | 84,113 | 41,919 | 653,443 |
| Fünfkirchen-Barcser Eisenbahn | 33,303 | 77,706 | 138,975 | 21,833 | 4,098 | 275,915 |
| I. Siebenbürger Eisenbahn | 50,324 | 98,776 | 238,663 | 29,686 | 31,301 | 448,750 |
| Zusammen | 1.142,984 | 4.808,520 | 6.313,394 | 1.919,726 | 1.757,511 | 15.942,135 |
| Im Jahre 1868 | 922,307 | 3.668,436 | 5.408,910 | 2.035,472 | 1.284,265 | 13.319,390 |

RSH Könyvtár

G) Bevételek és kiadások mértföldenként és a befektetett tőke jövedelme százalékokban.

| | Nyers bevétel 1 mfld után frt | Kiadás 1 mfld után frt | A befektetett tőke után való nyers bevétel %-ban frt | Bevételi többlet frt | Bevételi többlet 1 mfld után frt | A befektetett tőke után bevételi többlet %-ban frt |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Déli vaspálya : | | | | | | |
| Magyarországi vonalak | 81,929 | 28,598 | 11.78 | 4.395,018 | 53,331 | 7.78 |
| Horvátországi vonalak | 62,919 | 17,723 | | 852,378 | 45,196 | |
| Államvaspálya : | 184,404 | 81,383 | ? | 9.791,147 | 103,121 | ? |
| Délkeleti vonal | 76,885 | 56,107 | ? | 318,316 | 20,778 | ? |
| Bécs-Ujszönyi vonal | 76,834 | 36,383 | 12.24 | 3.105,045 | 40,451 | 6.46 |
| Tiszai vaspálya | 72,797 | 29,101 | 19.04 | 729,720 | 83,696 | 11.43 |
| Magy. kir. államvaspálya | 105,480 | 79,205 | 12.18 | 216,770 | 26,275 | 3.03 |
| Mohács-Pécsi vaspálya | 46,531 | 30,896 | 7.95 | 139,617 | 15,635 | 2.67 |
| Pécs-Barcsi vaspálya | 35,078 | 16,147 | 6.81 | 526,068 | 18,931 | 3.67 |
| I. Erdélyi vasut | 99,251 | 43,932 | — | 20.074,074 | 55,319 | — |
| Összeg és átlag 1868-ban | 103,185 | 41,381 | — | 19.892,841 | 61,804 | — |

# Lóvasutak.

## 1. Pesti közuti vaspályatársulat.

A pesti közuti vaspálya forgalomnak átadott vonalainak hosszasága 1869 végén összesen 11,809.1 öl volt, mi az egyes vonalakra következőleg oszlik el:

| | |
|---|---|
| Pest-Ujpesti vonal | 4,940.5 öl |
| Kerepesi ut- városligeti vonal | 1,809.0 „ |
| Kerepesi vám- kőbányai vonal | 3,069.1 „ |
| Szénatér- üllői ut a m. államvasutig | 1,990 5 „ |
| Összesen | 11.809.1 öl |

A kitérők és kezelési vágányok összesen 2,950.4 ölet tévén, az összes sinhosszaság 14,759.5 öl volt.

Az építési kiadások 1869 végéig következők voltak:

| | |
|---|---|
| Pályatest | 446,417 frt 54 kr. |
| Felépítmény | 170.167 „ 61 „ |
| Összesen | 616,585 frt 15 kr. |

A társulat birtokában levő közlekedési eszközök:

| | |
|---|---|
| Személyszállító kocsi | 144 |
| Teherszállító kocsi | 20 |
| Ló | 458 |

A kocsik értéke 259,392 frt 11 kr., a lovaké 95,897 frt 6 kr., a hámoké és felszerelésé 15,633 frt 32 krra van téve a társulat mérlegében.

A személyforgalmat illetőleg következő adatok közöltetnek:

Szállíttatott:

| 1869-ben - | 1868-ban |
|---|---|
| 236,432 menetben | 153,229 menetben |
| 4.343,400 személy | 2.419,297 személy |



G) Einnahmen und Ausgaben nach Meilen, und das Erträgniss des angelegten Capitals in Percenten.

| | Brutto-Einnahme per Meile fl. | Ausgabe per Meile fl. | Brutto-Einnahme nach dem angelegten Capitale in Percenten | Mehr-Einnahme fl. | Mehr-Einnahme per Meile fl. | Mehr-Einnahme nach dem angelegten Capitale in Percenten fl. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Südbahn : | | | | | | |
| Ungarische Linien | 81,929 | 28,598 | 11.78 | 4.395,018 | 53,331 | 7.78 |
| Croatische Linien | 62,919 | 17,723 | | 852,378 | 45,196 | |
| Staatseisenbahn : | | | | | | |
| Südöstliche Linie | 184,404 | 81,383 | ? | 9,791,147 | 103,121 | ? |
| Wien-Neuszönyer Linie | 76,885 | 56,107 | ? | 318,316 | 20,778 | ? |
| Theiss-Eisenbahn | 76,834 | 36,383 | 12.24 | 3.105,045 | 40,451 | 7.46 |
| Kön. ung. Staatseisenbahn | 72,797 | 29,101 | 19.04 | 729,720 | 43,696 | 11.43 |
| Mohács-Fünfkirchner Eisenbahn | 105,480 | 79,205 | 12.18 | 216,770 | 26,275 | 3.03 |
| Fünfkirchen-Barcser Eisenbahn | 46,531 | 30,896 | 7.95 | 139,617 | 15,635 | 2.67 |
| I. Siebenbürger Eisenbahn | 35,078 | 16,147 | 6.81 | 526,068 | 18,931 | 3.67 |
| Zusammen | 99,251 | 43,932 | — | 20.074,074 | 55,319 | — |
| Im Jahre 1868 | 103,185 | 41,381 | — | 19.892,841 | 61,804 | — |

# II. Pferde-Eisenbahnen.

## 1. Pester Strassen-Eisenbahn-Gesellschaft.

Die Länge der dem Verkehr übergebenen Linien der Pester Strassen-Eisenbahn-Gesellschaft betrug mit Ende des Jahres 1869 zusammen 11.809.1 Klafter, welche sich auf die einzelnen Linien folgend vertheilen:

| | |
|---|---|
| Pest-Neu-Pester Linie | 4,940.5 Klafter |
| Kerepeser-Strasse-Stadtwäldchen Linie | 1,809.0 „ |
| Kerepeser-Mauth-Steinbrucher Linie | 3,059.1 „ |
| Heuplatz-Üllöer-Strasse bis zur ung. Staats-Eisenbahn | 1,990.5 „ |
| Zusammen | 11,809.1 Klafter |

Die Ausweichen und Manipulations-Geleise hatten eine Ausdehnung von 2,950.4 Klaftern. die Gesammt-Länge der Schienen aber betrug 14,759.5 Klafter.

Die Bau-Auslagen bis Ende 1869 waren folgende:

| | |
|---|---|
| Bahn-Körper | 446,417 fl. 54 kr. |
| Oberbau | 170,167 „ 61 „ |
| Zusammen | 616,585 fl. 15 kr. |

Im Besitze der Gesellschaft sind folgende Communications-Mittel:

| | |
|---|---|
| Personenwägen | 144 |
| Frachtwägen | 20 |
| Pferde | 458 |

In der Bilanz der Gesellschaft wurde der Werth der Wägen mit 259,392 fl. 11 kr., der der Pferde mit 95,897 fl. 6 kr., des Pferdegeschirres und der Ausrüstung mit 15,633 fl. 32 kr. angesetzt.

Betreff des Verkehrs wurden folgende Daten mitgetheilt:

Es wurden befördert:

| Im Jahre 1869 | Im Jahre 1868 |
|---|---|
| durch 236,432 Züge | durch 153,229 Züge |
| 4.343,400 Personen | 2.419,297 Personen |

KSH Könyvtár

A teherforgalom csekély volt s a társulat évi jelentésében nincs kimutatva:

| | | |
|---|---|---|
| Bevétetett: | Személyszállítás után | 505,542 frt 29 kr. |
| | Teherszállítás után | 6,142 „ 67 „ |
| | Különfélékből | 44,732 „ 52 „ |
| | Összesen | 556,417 frt 48 kr. |
| | 1868-ban | 293,754 „ 22 „ |

E bevételekkel szemben a következő üzleti kiadások állanak:

| | |
|---|---|
| Általános igazgatás | 12,926 frt 08 kr. |
| Üzleti személyzet | 42,881 „ 50 „ |
| Előfogat és vonatintézés | 180,622 „ 79 „ |
| Pályafelügyelet és karbantartás | 15,050 „ 39 „ |
| Kocsik karbantartása | 14,971 „ 09 „ |
| Lószerszám karban tartása | 2,071 „ 80 „ |
| Világitási és kocsi kenési anyag | 4,247 „ 39 „ |
| Adó és egyéb kiadások | 51,696 „ 69 „ |
| Összesen | 324,467 frt 13 kr. |

A kiadásoknak tehát 55.67 százaléka esik az előfogatra és vonatintézésre, 13.22 százaléka az üzleti személyzetre.

Az 1869 év kiadásai 159,402 frt 3 krral tesznek többet, mint a megelőző évi-ek, az az, mig a bevételek a megelőző évhez képest 89.3%-kal, addig a kiadások 109.3 %-kal emelkedtek.

A bevételekhez járul még a multévi tartalék 14,127 frt 38 kr, a kiadásokhoz: értékleirások 36,383 frt 38 krral és részvénytörlesztés 3,800 frttal, melyek után a tiszta jövedelem következőleg alakul:

| | |
|---|---|
| Összes jövedelem | 570,544 frt 86 kr. |
| Összes költségek | 376,890 „ 63 „ |
| Marad | 193,654 frt 23 kr. |

E maradványból 2,750 db 200 frtos részvény 5%-os kamatjául 27,500 frt, az ezután maradó tiszta nyereségből pedig a választmány, elnök, igazgatóság és hivatalnokok jutalékaira összesen 13% vagyis 20,698 frt 67 kr. a további maradvány a tartalékalap részére 5% vagyis 7,272 frt 78 kr. vonatván le, maradt 138,182 frt 78 kr. mely 2,750 db. részvény közt felülosztalékul 50 frtjával osztatott, a részvények jövedelme ekként 60 frtra vagyis 30% emeltetvén, a 682 frt 78 krnyi maradvány pedig a tartalék alapba tétetett.

## 2. Pozsony-Nagyszombat-Szeredi első magyar lóvasút.

Hosszasága 8,42 mértföld. A pályatest értéke az építési számla szerént s az épületeket és közlekedési eszközöket is beszámítva 1.295,155 frt 40 kr.

A közlekedési eszközök száma:

| | | 1869 | 1868 |
|---|---|---|---|
| Személykocsi | I. és II. oszt. | 10 | 10 |
| „ | III. oszt. | 10 | 10 |
| | Összesen | 20 | 20 |
| Teherkocsi: | fedett | 37 | 27 |
| | szénnek | 34 | 2 |
| „ | faszállításra | 87 | 111 |
| | homokoló | 6 | 6 |
| | Összesen | 164 | 146 |
| | | 1 | 1 |
| Kovácsmühely | | 39 | 39 |
| Közuti járművek | | 120 | 119 |
| Ló | | | |



Der Frachtenverkehr war ein geringer, und wurde im Jahresberichte der Gesellschaft auch nicht ausgewiesen.

| | | |
|---|---|---|
| Eingenommeu wurde: | für Personenbeförderung | 505,542 fl. 29 kr. |
| „ „ | „ Frachtenbeförderung | 6,142 „ 67 „ |
| | aus verschiedenen Quellen | 44,732 „ 52 „ |
| | Im Ganzen | 556,417 fl. 48 kr. |
| | Im Jahre 1868 | 293,754 „ 22 „ |

Diesen Einnahmen gegenüber stehen folgende Betriebs-Ausgaben.

| | |
|---|---|
| Allgemeine Direction | 12,926 fl. 08 kr. |
| Betriebs Personale | 42,881 „ 50 „ |
| Vorspann- und Zugsbeförderung | 180,622 „ 79 „ |
| Bahn Aufsicht und Instandhaltung | 15,050 „ 39 „ |
| Instandhaltung der Wägen | 14,971 „ 09 „ |
| Instandhaltung des Pferdegeschirres | 2,071 „ 80 „ |
| Beleuchtungs u. Wagenschmier Materiale | 4,247 „ 39 „ |
| Steuer und sonstige Ausgaben | 51,696 „ 09 „ |
| Zusammen | 324,467 fl. 13 kr. |

Von den Ausgaben entfallen daher auf Vorspanns- und Zugsbeförderungs Auslagen 55.67, auf das Betriebs Personale aber 13.22 Percent.

Die Ausgaben des Jahres 1869 sind um 169,402 Gulden 03 kr. höher als die Vorjährigen, das heisst, während sich die Einnahmen im Vergleiche zum Vorjahre um 89.3% vermehrten, stiegen die Ausgaben um 109.3 Percent.

Zu den Einnahmen kömmt noch das vorjährige Reserve Capital 14,127 fl. 38 kr., zu den Ausgaben: Werthabschreibungen mit 36,383 fl. 38 kr. und Actien Amortisation mit 3,800 fl. in Folge dessen sich die reinen Einnahmen folgendermassen gestalten:

| | |
|---|---|
| Gesammt- Erträgniss | 570,544 fl. 86 kr. |
| Gesammt- Auslagen | 376,890 „ 63 „ |
| Bleiben | 193,654 fl. 23 kr. |

Von diesem Reste wurden auf die 5%-gen Interessen von 2,750 Stük 200 guldigen Actien 27,509 fl. von dem danach verbleibenden reinen Gewinnste aber 13% oder 20,698 fl. 67 kr. auf den dem Ausschuss, dem Präsidenten, der Direction und den Beamten gebührenden Antheil verwendet, und nachdem von dem weiteren Reste 5% oder 7,272 fl. 78 kr. für den Reservefond abgezogen wurden, verblieben 138,182 Gulden 78 kr. welcher Betrag unter 2,750 Stück Actien mit 50 fl. als Süper-Dividende vertheilt wurde. Das Erträgniss der Actie stieg also auf 60 fl. oder 30 Percent; endlich wurde der verbleibende Rest pr 682 fl. 78 kr. in den Reserve-Fond hintergelegt.

## 2. Erste ung. Pressburg-Tyrnau-Szereder Pferde-Eisenbahn.

Diese Bahn hat eine Länge von 8.42 M., der Werth des Bahn-Körpers, die Gebäude und Communications- Mittel mitinbegriffen, beziffert sich nach der Baurechnung mit 1.295,155 fl. 40 kr.

Die Anzahl der Comunications-Mittel war:

| | | 1869 | 1868 |
|---|---|---|---|
| Personen Wägen; | I. u. II. Classe | 10 | 10 |
| „ | III. Classe | 10 | 10 |
| | Zusammen | 20 | 20 |
| Frachtwägen; | gedeckte | 37 | 27 |
| „ | für Kohlen | 34 | 4 |
| „ | „ Holz | 87 | 111 |
| „ | „ Sand | 6 | 6 |
| | Zusammen | 164 | 146 |
| Schmiedewerkstätte | | 1 | 1 |
| Strassen Fahrzeuge | | 39 | 39 |
| Pferde | | 120 | 119 |



KSH Könyvtár

A teherkocsik száma tehát tizennyolczczal szaporíttatott.

A közlekedési eszközök értéke a társulat évi jelentésében nincs külön kimutatva, hanem be van számitva a fentebbi összegbe. Az általuk közvetített forgalom:

| | 1869 | 1868 | 1867 |
|---|---|---|---|
| Személy | 77,419 | 69,255 | 62,322 |
| Vámmázsa | 700,492 | 714,744 | 469,814 |

A személyforgalomnál tehát folytonos emelkedés mutatkozik, az áruforgalomnál pedig a megelőző évhez képest némi csökkenés, mit az 1868-ik évnek az 1867-kihez képest aránytalan növekedése magyaráz meg.

### Bevételek állomásonként:

| | |
|---|---|
| Pozsony | 62,088 frt 29 kr. |
| Récse | 1,229 „ 44 „ |
| Vajnor | 358 „ 64 „ |
| Szt. György | 8,324 „ 51 „ |
| Grimád | 5,228 „ 35 „ |
| Bazin | 21,057 „ 69 „ |
| Senkvicz | 1,081 „ 95 „ |
| Báhony | 982 „ 57 „ |
| Cziffer | 879 „ 27 „ |
| N. Szombat | 55,802 „ 60 „ |
| Keresztúr | 169 „ 28 „ |
| Szered | 3,209 „ 79 „ |
| Összesen | 160,412 frt 38 „ |

### Bevételek üzletáganként:

| | 1869 | 1868 | 1867 |
|---|---|---|---|
| Személyek | 61,418 frt 29 kr. | 55,298 frt 98 kr. | 52,730 frt 93 kr. |
| Podgyász | 1,973 „ 65 „ | 2,053 „ 80 „ | 1,762 „ 08 „ |
| Gyorsjavak | 2,820 „ 72 „ | 2,706 „ 47 „ | 2,225 „ 79 „ |
| Teherszállítás | 78,824 „ 09 „ | 72,433 „ 99 „ | 52,557 „ 65 „ |
| Tüzi fa | 15,375 „ 63 „ | 21,099 „ 29 „ | 12,937 „ 92 „ |
| Szállítás után összesen | 160,412 frt 38 kr. | 153,592 frt 53 kr. | 122,214 frt 37 kr. |
| Egyéb bevételek | 2,946 „ 22 „ | 3,035 „ 93 „ | 1,890 „ 40 „ |
| Mindössze | 163,358 frt 60 kr. | 156,628 frt 46 kr. | 124,104 frt 85 kr. |

### Kiadások:

| | 1869 | 1868 | 1867 |
|---|---|---|---|
| Általános igazgatás | 9,497 frt 62 kr. | 10,608 frt 44 kr. | 9,845 frt 81 kr. |
| Irodai s kezelési kiadások | 5,932 „ 83 „ | 5,991 „ 54 „ | 5,448 „ 18 „ |
| Vonattovábbitás | 75,786 „ 82 „ | 70,258 „ 64 „ | 57,098 „ 22 „ |
| Javak szállítása | 7,603 „ 49 „ | 12,312 „ 10 „ | 6,923 „ 92 „ |
| Épületek karban tartása | 921 „ 80 „ | 2,418 „ 96 „ | 879 „ 46 „ |
| Pálya karbantartása | 28,231 „ 89 „ | 23,743 „ 02 „ | 18,461 „ 47 „ |
| Eszközök, műszerek | 879 „ 89 „ | 990 „ 98 „ | 557 „ 29 „ |
| Hófuvatok eltakaritása | 219 „ 05 „ | 4,215 „ 75 „ | 6,708 „ 64 „ |
| Összesen | 129,073 frt 39 kr. | 130,539 frt 43 kr. | 105,922 frt 99 kr. |

A bevételi többlet tehát 34,285 frt 21 kr. miből lemegy az 1847-iki kölcsön kamatjául 5,485 frt s igy marad tiszta jövedelem 28,810 frt 21 kr. s a mult évi áttételel együtt 29,989 frt 56 kr. miből törlesztésre 4,000 frt, tavalyi osztalék- bélyegilletékre 420 frt megy még le, a maradó 25,569 frt 57 krból pedig 18,000 frt a részvények 3%-nyi osztalékául 6 frtjával kiosztatott; 7,569 frt 57 kr. pedig a jövő évre áttétetett.



Die Anzahl der Frachtwagen hat sich daher um 18 vermehrt.

Der Werth der Communications-Mittel ist in dem Jahresberichte der Gesellschaft nicht separat ausgewiesen, sondern in der obigen Summe mitinbegriffen. Der durch dieselben vermittelte Verkehr is folgender:

| | 1869 | 1868 | 1867 |
|---|---|---|---|
| Personen | 77,419 | 69,255 | 62.322 |
| Zoll Zentner | 700,492 | 714,744 | 469,814 |

Bei dem Personen Verkehr zeigt sich daher eine fortwährende Steigerung, beim Frachtenverkehr aber im Vergleiche zum Vorjahre einige Herabinderung, welche durch die unverhälnissmässige Steigerung im Jahre 1868 im Vergleiche zu 1867 zu erklären ist.

### Einnahmen nach Stationen:

| | |
|---|---|
| Pressburg | 62,088 fl. 29 kr. |
| Récse | 1,229 „ 44 „ |
| Vajnor | 358 „ 64 „ |
| Sz. György | 8,324 „ 51 „ |
| Grimád | 5,228 „ 35 „ |
| Pösing | 21,057 „ 69 „ |
| Schenkwicz | 1,081 „ 95 „ |
| Báhony | 982 „ 57 „ |
| Cziffer | 879 „ 27 „ |
| Tyrnau | 55,802 „ 60 „ |
| Keresztúr | 169 „ 28 „ |
| Szered | 3,209 „ 79 „ |
| Zusammen | 160,412 fl. 38 kr. |

### Einnahmen nach den Betriebszweigen:

| | Im Jahre 1869 | Im J. 1868 | Im J. 1867 |
|---|---|---|---|
| Personen | 61,418 fl. 29 kr. | 55,298 fl. 98 kr. | 52,730 fl. 93 kr. |
| Gepäck | 1,973 „ 65 „ | 2,053 „ 80 „ | 1,762 „ 08 „ |
| Eilgüter | 2,820 „ 72 „ | 2,706 „ 47 „ | 2,225 „ 79 „ |
| Frachten | 78,824 „ 09 „ | 72,433 „ 99 „ | 52,557 „ 65 „ |
| Brennholz | 15.375 „ 63 „ | 21,099 „ 29 „ | 12,937 „ 92 „ |
| Für Beförderung zusammen | 160.412 fl. 38 kr. | 153,592 fl. 53 kr. | 122,214 fl. 37 kr. |
| Sonstige Einnahmen | 2,946 „ 22 „ | 3,035 „ 93 „ | 1,890 „ 48 „ |
| Im Ganzen | 163,358 fl. 60 kr. | 156,628 fl. 46 kr. | 124,104 fl. 85 kr. |

### Ausgaben

| | Im Jahre 1866 | Im J. 1868 | Im J. 1867 |
|---|---|---|---|
| Allgemeine Direction | 9,497 fl. 62 kr. | 10,608 fl. 44 kr. | 9,845 fl. 81 kr. |
| Kanzlei- und Manipulations-Auslagen | 5,932 „ 83 „ | 5,991 „ 54 „ | 5.448 „ 18 „ |
| Zugsförderung | 75,786 „ 82 „ | 70,258 „ 64 „ | 57,098 „ 22 „ |
| Güter-Transport | 7,603 „ 49 „ | 12,312 „ 10 „ | 6,923 „ 92 „ |
| Instandhaltung der Gebäude | 921 „ 80 „ | 2,418 „ 96 „ | 879 „ 46 „ |
| Instandhaltung der Bahn | 28,231 „ 89 „ | 23,743 „ 02 „ | 18,461 „ 47 „ |
| Geräthe und Werkzeuge | 879 „ 89 „ | 990 „ 98 „ | 557 „ 29 „ |
| Für Wegschaffung von Schneeverwehungen | 219 „ 05 „ | 4,215 „ 75 „ | 6,708 „ 64 „ |
| Zusammen | 129,073 fl. 39 kr. | 130,539 fl. 43 kr. | 105,922 fl. 99 kr. |

Die Mehreinnahmen betrugen daher 34,285 fl. 21 kr. von welchen 5,475 fl. als Interessen des 1847-ger Anleihe Capitals wegkommen, so dass das Reinerträgniss 28,810 fl. 21 kr. und mit dem vorjährigen Uebertrage mit 29,989 frt 56 kr sich herausstellt, von welchem auf Amortisationen 4,000 fl. auf Dividende-Stempelgebühr des Vorjahres 420 fl. abgeschlagen, vom den restlichen 25,569 fl. 57 kr. aber 18,000 fl. als 3%-ge Dividende pr 6 fl. vertheilt und 7,569 fl, 58 kr. auf das kommende Jahr übertragen wurden.



Történeti Könyvtár

## 3. Budai közuti vaspályatársaság.

A pálya hosszasága 7,183 öl, miből esik az ó-budai vonalra (a hidfőtől) 3,256 a zugligeti vonalra (az élelmezési tártól) 3,600, a pályaudvarba vezető részre és vágányaira 327 öl.

Az épitési kiadá sok a társulat 1869 dec. 31-ki vagyonmérlege szerént a következők:

| | |
|---|---|
| Alépitmény | 28,207 frt 01 kr. |
| Felépitmény | 171,325 „ 79 „ |
| Magas épitmény | 73,449 „ 48 „ |
| Pályán kivüli munkálatok | 37,623 „ 61 „ |
| Telkek | 14,737 „ 43 „ |
| Alapitási költségek | 22,394 „ 23 „ |
| Összesen | 347,737 frt 55 kr. |

A forgalmat közvetitette 50 kocsi 190 lóval. A kocsik beszerzési ára 92,357 frt 70 kr. a lovaké 39,443 frt 76 kr. mihez járul még a lószeriszám ára 4,994 frt 72 kr. összesen 136,796 frt 18 kr.

A forgalom következő volt:

| | Menetek | Befutott mértföldek | Szállitott személyek |
|---|---|---|---|
| Ó-Budai vonal | 65,208 | 53,079.3 | 947,181 |
| Zúg-ligeti vonal | 25,092 | 22,582.8 | 352,162 |
| Összesen | 90,300 | 75,652.1 | 1,299,343 |

### Bevételek:

| | |
|---|---|
| Személyszállitás után az ó-budai vonalon | 99,364 frt |
| „ „ a zugligeti vonalon | 62,405 „ |
| Összesen | 161,769 frt |
| Teherszállitás és egyéb bevételek | 1,303 „ |
| Összesen | 163,072 „ |

### Kiadások:

| | |
|---|---|
| Központi igazgatás | 7,951 frt 46 kr. |
| Forgalmi szolgálat | 15,789 „ 82 „ |
| Kocsi fentartás | 7,746 „ 42 „ |
| Pályafentartás | 7,034 „ 75 „ |
| Lótartás | 54,053 „ 17 „ |
| Öntözés | 63 „ 70 „ |
| Összesen | 92,639 frt 32 kr. |
| Adó | 8,396 „ 89 „ |
| Érték leirások | 11,194 „ 56 „ |
| Mindössze | 112,230 frt 77 kr. |

A bevételi többlet eszerént 50,841 frt, mihez járul még a megelőző évi áthozatal 80 frttal. Az 50.921 frtnyi összegből 10% a választmány, 5% a tisztviselők juta lékaira vonatván le s a maradó 43,283 frtból 5% a tartalék alap részére, a 41,119 frtnyi maradványból 40,000 frt részvényenként 20 frtjával kiosztatott, mi a befizetés 10%-os kamatjának felel meg, 1,119 frt pedig a tartalékalaphoz csatoltatott.



## 3. Ofner- Strassen Eisenbahn Gesellschaft.

Die Länge der Bahn beträgt 7,183 Klftr, von welchen auf die Alt-Ofner Linie (vom Brückenkopf) 3,256, auf die Auwinkler Linie (vom Proviant Gebäude) 3,600, auf die zum Bahnhofe führende Linie und deren Geleise 327 Klafter entfallen.

Die Bahnauslagen sind nach der Vermögens Bilanz der Gesellschaft vom 31 December 1869 folgende:

| | |
|---|---|
| Unterbau | 28,207 fl. 01 kr. |
| Oberbau | 171,325 „ 79 „ |
| Hochbau | 73,449 „ 48 „ |
| Arbeiten ausser der Bahn | 37,623 „ 61 „ |
| Gründe | 14,737 „ 43 „ |
| Gründungs-Auslagen | 22,394 „ 23 „ |
| Zusammen | 347,737 fl. 55 kr. |

Den Verkehr vermittelten 50 Wägen mit 190 Pferden. Der Anschaffungspreis der Wägen war 92,357 fl. 70 kr. der der Pferde 39,443 fl. 76, wozu noch der Preis für die angeschafften Pferdegeschirre mit 4,994 fl. 72 kr. kommen, zusammen daher 136,796 fl. 18 kr.

Der Verkehr war folgender:

| | Züge | Durchlaufene Meilen | Beförderte Pers. |
|---|---|---|---|
| Alt-Ofner Linie | 65,208 | 53,079.3 | 947,181 |
| Auwinkler Linie | 25,092 | 22,582.8 | 352,162 |
| Zusammen | 90,300 | 75,662.1 | 1,299,343 |

### Einnahmen:

| | |
|---|---|
| Für Personenbeförderung auf der Alt-Ofner Linie | 99,364 fl. |
| „ „ „ „ Auwinkler Linie | 62,405 „ |
| Zusammen | 161,769 fl. |
| Frachtenbeförderung und sonstige Einnahmen | 1,303 „ |
| Zusammen | 163,072 fl. |

### Ausgaben:

| | |
|---|---|
| Central-Direction | 7,851 fl. 46 kr. |
| Verkehrsdienst | 15,789 „ 82 „ |
| Instandhaltung der Wägen | 7,746 „ 42 „ |
| Instandhaltung der Bahn | 7,034 „ 75 „ |
| Erhaltung der Pferde | 54,053 „ 17 „ |
| Bespritzung | 63 „ 70 „ |
| Zusammen | 92,639 fl. 32 kr. |
| Steuer | 8,396 „ 89 „ |
| Werthabschreibung | 11,164 „ 56 „ |
| Zusammen | 112,230 fl. 77 kr. |

Somit betragen die Mehreinnahmen 50,841 fl. zu welchen noch der vorjähge Übertrag mit 80 fl. kömmt. Von diesen 50,921 fl. wurden 10% für den Ausschuss, % als Antheil der Beamten abgezogen, und von den verbleibenden 43,283 fl. 5% für en Reservefond, von dem Reste von 41,119 fl. wurden 40,000 fl. unter die Actionäre ertheilt, und zwar 20 fl. pr Actie welche 10% Interessen der Einzahlungen entsprechen, 1,119 fl. aber zum Reservefond geschlagen.

KSH Könyvtár

## 4. Temesvári közuti vaspályatársaság.

E pálya, mely Temesvár gyárkülvárosát a belvárossal s a Józsefkülvárossal köti össze, 1869 év octóber 25 én adatott át a forgalomnak Hosszasága 3,200 öl. A társulat alaptőkéje 200,000 frt 1,000 db. 200 frtos részvényben. Az épitési kiadások az igazgatóság által beküldött adatok közt nincsenek kimutatva.

A forgalmat közvetité 21 személykocsi és 68 ló. A tett menetek száma 31,517, a befutott mértföldeké 10.058.

A bevételek tettek, tisztán személyszállitás után 40,361 frt 93 krt, miből az üzleti kiadások 21,193 frt 63 krt, az értékleirások 3,152 frt 28 krt, az adók 3,206 frt 21 krt, a kiadások összesen 27,552 frt 12 krt emésztenek fel, s igy a tiszta nyereség 12,809 frt 81 kr, mi a részvénytőke 6.4%-kát képezi.

## 5. Aradi közuti vaspálya.

Ennek 1869 october 24-én csak csekély része adatott át a forgalomnak, minélfogva adatok róla még nem közölhetők.

# III. Gőzhajózás.

Erre nézve itt csak azon sommás adatok közölhetők, melyeket a vasuti és gőzhajózási felügyelőség állitott össze.

A gőzhajók által járt vonalak hosszasága:

| | | |
|---|---|---|
| a Dunán Dévénytől Orsováig | 133 | mtfld |
| a Tiszán Naménytól a Dunába szakadásáig | 158 | „ |
| a Száván Sziszektől Belgrádig | 110 | „ |
| a Dráván Barcstól Eszékig | 18 | „ |
| a Balatonon Siófoktól B. Füredig | 2 | „ |
| Összesen | 421 | mtfld |

A különféle vállalatok járműszerei a következők:

| | | | |
|---|---|---|---|
| I-sö cs. k. szab. Dunagőzhajózási társulat (járműszerei közöl 2/3 részt számitva a magyarországi forgalomra) | 90 | gözös | 8,000 lóerővel |
| I-sö magyar gőzhajózási társaság | 12 | „ | 870 „ |
| Magyar Lloydtársulat | 13 | „ | 1,200 „ |
| Szegedi gőzhaj. társulat | 2 | „ | 240 „ |
| Győri gőzhaj. társulat | 4 | „ | 490 „ |
| Cs. k. szab. osztr. államvaspálya | 4 | „ | 320 „ |
| Összesen | 125 | gözös | 11,120 lóerővel |

Ezenkivül a nagybecskereki rakmánykölcsönadó társulat, a Balatongőzhajózási társulat, s több magános együtt véve még mintegy 20 gőzöst bir, s igy a Magyarország területén közlekedő gőzösök száma összesen 145 re tehető.



## 4.) Temesvárer Strasseneisenbahngesellschaft.

Die Bahn dieser Gesellschaft welche die Fabrick Vorstadt mit der inneren Stadt, und mit derJosefstadt verbindet, wurde am 25 Oktober 1869 dem Verkehr übergeben. Deren Länge beträgt 3,200 Klftr. Das Stamm-Capital der Gesellschaaft besteht aus 200,000 fl. in 1,000 Stück Actien pr 200 Gulden. Unter den von der Direction eingeschickten daten sind die Bauauslagen nicht ausgewiesen.

Den Verkehr vermittelten 21 Personenwägen und 68 Pferde. Die Zahl der abgegangenen Züge war 31,517. die der durchlaufenen Meilen 10,058.

Bie Einnahmen betrugen ausschliesslich für Personen-Beförderung 40,361 fl 93 kr. von welchen die Betriebskosten 21,193 fl. 63 kr. die Werthabschreibungen 3,152 fl. 28 kr., die Steuer 3,206 fl. 21 somit die Ausgaben zusammen 27,552 fl. 12 kr. absorbiren, und so der Reingewinnst 12,809 fl. 81 kr. oder 6.4% des Actien Capitals ausmacht.

## 5. Arader Strasseneisenbahn.

Von dieser Bahn wurde am 24-ten Oktober 1869 nur ein kleiner Theil dem Verkehr übergeben, weshalb von derselben noch keine Daten mitgetheilt werden können.

# III. Dampfschiffahrt.

Mit Rücksicht auf diese können hier nur jene summarischen Daten mitgetheilt werden, welche durch das Eisenbahn- und Dampfschiffs Inspectorat zusammengestellt wurden.

Die Länge der von den Dampfschiffen befahrenen Linien beträgt:

| | | |
|---|---|---|
| Auf der Donau von Dévény bis Orsova | 133 | Meilen |
| „ „ Theiss von Námény bis zur Donau | 158 | „ |
| „ „ Sau von Sziszek bis Belgrad | 110 | „ |
| „ „ Drau von Barcs bis Eszek | 18 | „ |
| „ dem Plattensee von Siófok bis Balaton-Füred | 2 | „ |
| Zusammen | 421 | Meilen |

Die Fahrzeuge der verschiedenen Unternehmungen sind folgende:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| I. k. priv. Donaudampfschiffahrts Gesellschaft (auf den ung. Verkehr 2/3 ihrer Fahrzeuge gerechnet) | 90 | Dampfer mit | 8,000 | Pferdekraft |
| I. ungarische Dampfschiffahrts Gesellschaft | 12 | „ „ | 870 | „ |
| Ungar. Lloyd Gesellschaft | 13 | „ „ | 1,200 | „ |
| Szegediner Dampfschiffahrts Gesellschaft | 2 | „ „ | 240 | „ |
| Raaber Dampfschiffahrts Gesellschaft | 4 | „ „ | 490 | „ |
| K. k. priv. österr.: Staatseisenbahn | 4 | „ „ | 320 | „ |
| Zusammen | 125 | Dampfer mit | 11,120 | Pferdekraft |

Ausserdem besitzt die Gross-Becskereker Bodmerei-Gesellschaft, die Platten-See DampfschiffahrtsGesellschaft und mehrere Private zusammen beiläufig 20 Dampfer, so dass man die Anzahl der auf ung. Gebiete verkehrenden Dampfer mit 145 annehmen kann.

KSH Könyvtár

Átlagos

# TERMÉNY ÁRAK

## Pest szab. kir. város országos vásárjainak árjegyzése alapján.

---

DURCHSCHNITTS-PREISE

der

# LANDES PRODUCTE

nach den

## Aufzeichnungen der Jahrmärkte

der kön. Freistadt Pest.

KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Áru megnevezése. *Benennung der Waaren.* | Egység *Einheit* | Januar | Februar | Martius | Aprilis | Május | Junius | Julius | August. | Septem. | October | Novemb. | Decemb. | Évi átlag *Jahres-Durchschnitt* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Anis vagy olaszkapor *(Fenchel)* | mázsa | 17.50 | — | 17.50 | — | — | 16 | — | 29 | — | — | 26 | — | 21.20 |
| 2 | Álany, tiszta *(Nikel, reiner)* | *Zentn.* | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | „ finom, nyers *(fein, roh)* | „ | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | „ középszerü, nyers *(miltelfein, roh)* | „ | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | „ közönséges, nyers *(ordinär, roh)* | „ | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 3 | Bengebogyó *(Kreutzbeere)* | akó | — | — | — | — | — | 140 | 140 | 150 | — | — | 165 | 167 | 152.40 |
| 4 | Bor, tokaji aszú *(Wein, Tokajer Ausbruch)* | *Eimer* | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 65 | — | 65 |
| | „ ménesi aszú *(Ménescher Ausbruch)* | | — | — | 15 | — | — | 17.50 | 13.50 | 16 | — | — | 25 | 25 | 18.70 |
| | „ budai vörös ó *(Ofner, rother alter)* | „ | | | 8.70 | — | — | 10.50 | 9 | 10.50 | — | — | — | 18 | 11.35 |
| | „ budai vörös utolsó termés *(Ofner, rother, letzte Fechsung)* | „ | — | — | 10 | — | — | 18.50 | 15.50 | 19 | — | — | 22 | 19 | 17.65 |
| | „ Pest kőbányai ó *(Pest Steinbrucher alter)* | „ | | | 8 | — | — | 10.50 | 9 | 9.50 | — | — | — | 16 | 10.70 |
| | „ Pest kőbányai utolsó termés *(Pest Steinbrucher letzte Fechsung)* | „ | — | — | 12 | — | — | 10.50 | 11 | 10.50 | — | — | 28 | 22 | 15.70 |
| | „ hegyi, fehér és vörös ó *(Gebirgswein, weiss und rother alt)* | „ | — | — | 9.50 | — | — | 9 | 9 | 8.50 | — | — | — | 16 | 10.40 |
| | „ hegyi fehér és vörös utolsó termés *(Gebirgswein, weiss und rother letzte Fechsung)* | „ | — | — | 5.76 | — | — | 8.50 | — | 8.50 | — | — | — | 7.50 | 7.50 |
| | „ kerti ó *(Landwein alter)* | „ | — | — | 5.25 | — | — | 7.50 | 9.50 | 7.50 | — | — | — | 5.50 | 7.05 |
| | „ kerti utolsó termés *(Landwein letzte Fechsung)* | mázsa | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 5 | Borkő, magasfoku fehér *(Weinstein, hochgrädiger weisszer)* | *Zentn.* | 31 | 31.35 | 29.50 | 29 | 30.50 | 32.50 | 32.50 | 32 | 30 | 30 | 29.50 | 31 | 31.03 |
| | „ magasfoku vörös *(Weinstein. hochgrädiger rother)* | „ | 29.25 | — | 26.50 | 26 | — | 32 | 30.25 | 30.12 | 29.75 | 28 | 28 | 29 | 29.10 |
| | „ középszerü fehér és vörös *(mittlerer weiss und roth)* | „ | 27 | 28 | 28.59 | 28.50 | 28 | 28.50 | 27.75 | 28.12 | 27 | 27 | 27 | 28.50 | 27.80 |
| | | „ | 41 | 43 1/2 | 45 3/4 | 46 1/2 | 49 | 49 1/2 | 51 1/2 | 53 3/4 | 52 3/4 | 52 3/4 | 52 | 51 | 48 3/4 |
| 6 | Borszesz, uj modor *(Spiritus neue Methode)* | fok *Grad* | 44 | 44 3/4 | 47 3/4 | 48 1/2 | 51 | 52 1/2 | 53 | 55 1/2 | 53 3/4 | 53 3/4 | 54 | 53 | 51 |
| | „ ó modor *(alte Methode)* | | | | | 250 | — | 255 | 255 | 260 | — | 260 | — | 260 | 256 |
| 7 | Cserzett bör, fehér borjubőr, könnyü *(Gearbeitetes Leder, Wichskalbfelle, leichte)* | mázsa *Zentn.* | 258 | 251 | 251 | 235 | — | 217.50 | 200 | 200 | 201 | — | — | 210 | 213 |
| | „ „ fehér borjubőr, nehéz *(Wichskalbfelle schwere)* | „ | 242 | 200 | — | — | — | — | 178 | 178 | 180 | 184 | 180 | 183 | 170 |
| | „ „ barna felső bör *(braunes Oberleder)* | „ | 139 | 178 | 135 | — | — | — | 107 | — | 109 | 107 | — | 108 | 108 |
| | „ „ fekete bagaria *(schwarze Juchten)* | „ | — | — | — | — | — | — | 112 | 115 | — | 115 | 118 | 118 | 117 |
| | „ „ Blankbőr prima *(Blankleder prima)* | „ | 112 | 107.50 | 110 | — | 103.50 | 106 | 105 | — | — | 108 | 112 | 112 | 107 |
| | „ „ Blankbőr secunda *(Blankleder secunda)* | „ | 108 | — | 104.50 | | | | | | | | | | |
| | „ „ Blankbőr varga munka *(Blankleder Schusterarbeit)* | „ | 97 | — | 95.50 | — | — | — | 98 | — | — | — | — | 99 | 97 |
| | „ „ szügyhámbőrök *(Brustblätter)* | „ | 126 | 140 | 127 | — | — | — | 118 | 117 | 117 | 119 | — | 120 | 123 |
| | „ „ szügyhám börök, Pittling *(Brustblätter, Pittling)* | „ | 135 | 138 | 155 | 150 | 159 | 165.50 | 174 | 180 | 165 | 158 | 188 | 176 | 162 |
| | „ „ csávált női terczek *(Lohgare Frauenterze)* | „ | 104 | — | — | — | — | — | 90 | 91 | — | 92 | — | 91 | 93.75 |
| | „ „ fontbőr *(Pfundleder)* | „ | 98 | 97 | 98.75 | — | 103 | 100 | 109 | 116.50 | 114 | 110 | 115.50 | 116.50 | 108 |
| | „ „ csávált női talpbőrök *(Lohgare Frauensohlen)* | „ | — | — | — | — | — | — | 90 | — | — | — | — | — | 90 |
| | „ „ terczek, csávált, tehén *(Lohgare-Kuh)* | „ | 104 | 102 | 106 | — | 105 | 104 | 115 | 117 | 117 | 119 | 120 | 120 | 112 |
| | „ „ „ könnyü *(leichte)* | „ | 104 | 102 | 103 | — | 104 | 104 | 116 | 115 | 114 | 113 | 116 | 116.50 | 109 |
| | „ „ „ nehéz *(schwere)* | „ | 98 | 102 | 99 | — | 100 | 103 | 108 | 113 | 110 | 109.50 | 112 | 113 | 106 |
| | „ „ barna borjubörök *(braune Kalbfelle)* | „ | — | 250 | 242.50 | — | 243.75 | 252 | 247 | 255 | 255 | 245 | — | 242 | 248.50 |
| | „ „ fekete *(schwarze)* | „ | — | 199 | 205 | 217.50 | 210 | 222 | 230 | 225 | 233 | 245 | 238 | 232 | 223 |
| | „ „ lóbörök *(Rosshäute)* | „ | — | 115 | 115 | — | 116 | 115 | — | 117.50 | 122.50 | 112.50 | — | 113 | 116.50 |
| | „ „ kecskebörök *(Gaisfelle)* | „ | — | 192.50 | 185 | — | 167.50 | 178 | 188 | — | 182.50 | 155 | 160 | 160 | 174 |
| | „ „ bakbör *(Bockleder)* | csom. | — | 204 | 204 | — | — | 205 | 194 | — | 190 | 195 | 180 | 198 | 196 |
| | „ „ timsós börök *(Alaunfelle)* | *Busch.* | — | 5.60 | 5.80 | — | — | — | 4.25 | — | — | — | — | 3.80 | 4.86 |
| | „ „ ürübörök *(Kappenfelle)* | mázsa | — | 80 | 78.50 | 81 | 77 | 78 | 80 | 82.50 | 80 | 81.75 | 85 | 84 | 81 |
| | „ „ Pittling *(Zugpittling)* | *Zentn.* | — | 160 | — | — | 157.50 | 156 | — | 167.50 | — | 170 | — | 169 | 163 |
| | „ „ tehénbőr *(Zugkuhhäute)* | „ | — | 127 | 123.75 | — | 130 | 136 | 135 | 152.50 | 152.50 | 155 | — | 157 | 141 |
| | „ „ czikkjüh (magyar juh) *(Zackelschaf)* | „ | 105 | 109 | 103.50 | — | 115 | 122 | 121.50 | 122.50 | 118 | 116.50 | 120 | 135 | 117.50 |
| | „ „ fehér bőr *(Naturblankleder)* | „ | 148 | 148 | 147.50 | — | — | 147.50 | — | — | — | — | — | 147.50 | 147.70 |
| | „ „ egyszerü talpbélés *(Frauensohlen)* | „ | — | 76 | 78 | — | — | 79.50 | — | 87 | 85 | — | 85 | 86 | 82 |

KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Áru megnevezése *Benennung der Waaren* | Egység *Einheit* | Januar | Februar | Martius | Aprilis | Majus | Junius | Julius | August. | Septem. | October | Novemb. | Decemb. | Évi átlag *Jahres-Durchschnitt* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Cserzett bőr, egyszerü talpak (*Gearbeitetes Leder, einmal versetzte Sohlen*) | mázsa Z. | — | — | 103 | 101.50 | 103 | — | 103 | 102 | 101 | — | 102 | 102 | 102 |
| | „ „ dupla talpak (*2mal versetzte Sohlen*) | „ | — | — | 101.65 | — | 102 | — | 101 | 101 | 102 | — | 102 | 103 | 101.75 |
| | „ „ tripla talpak (*3mal versetzte Sohlen*) | „ | — | — | 101 | 101 | 102 | — | 100.50 | 104 | 103 | — | 109 | 106 | 103 |
| | „ „ hulladékok, angol (*Abfälle, englische*) | „ | 74 | 75.50 | 87 | — | 81 | 79.50 | 87 | 87 | 86 | 85 | 87 | 88.50 | 83 |
| | „ „ hulladékok, australiai (*Abfälle, australische*) | „ | 64 | — | — | — | — | — | — | — | — | 81 | — | — | 72.50 |
| | „ „ különféle hulladékok (*diverse Abfälle*) | „ | 71 | — | — | — | — | — | 84 | 85 | 83 | — | 85 | 88.50 | 83 |
| | „ „ | 1,000, drb *St.* | — | — | — | — | — | 11 | — | 10.50 | — | — | 11 | — | 10.75 |
| 8 | Csülkök (*Klauen*) | mázsa Z. | — | — | 10.50 | — | — | — | — | — | — | — | 25.50 | — | 25 |
| 9 | Dárdany, Rozsnyói I-a (*Antimonium Rosnauer I-a*) | „ | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | „ „ II-a (*Antimonium, „ II-a*) | „ | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 53 | — | 53 |
| | „ Regulus (*Antimonium, Regulus*) | „ | — | — | 10.25 | — | — | — | — | 10 | 10.60 | 12.25 | 11.75 | 10.75 | 10.75 |
| 10 | Dió, slavoniai (*Nüsse, slavonische*) | „ | 9.50 | 10.12 | 10.25 | — | 11.50 | — | 14.50 | — | — | 11.50 | 10 | 10 | 10.90 |
| | „ debreczeni *Nüsse, debrecziner*) | „ | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | „ török (*Nüsse, türkische*) | „ | 8.35 | 7.60 | 8.25 | 8.50 | — | — | — | — | — | — | — | — | 8.20 |
| | „ mogyoró (*Haselnüsse*) | „ | 135 | — | 135 | — | — | — | — | 135 | — | — | 135 | — | 135 |
| 11 | Disznóserte, rövid (*Schweinsborsten, kurze*) | „ | 300 | — | 300 | — | — | — | — | 259 | — | — | 300 | — | 289.75 |
| | „ hosszu (*lange*) | „ | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | Disznózsir, ide való, hordó nélkül (*Schweinefett, hiesiges, ohne Fass*) | „ | 37.60 | 37.75 | 37.40 | 36.60 | 37.50 | 35.50 | 35.50 | 36.50 | 39 | 39 | 37.50 | 37.50 | 37.38 |
| | „ ide való, hordóval (*hiesiges, mit Fass*) | „ | 39.20 | 38.20 | 38.50 | 37.50 | 38.75 | 37 | 37 | 37 | 40.25 | 40.25 | 39 | 38 | 38.56 |
| | „ vidéki, hordóval (*Landwaare, mit Fass*) | „ | 36.35 | 36 | 35.50 | 38.75 | 35 | — | 33.50 | — | 37.25 | 37.75 | 34 | 34 | 35.80 |
| | „ szerb (*serbisches*) | „ | 36.25 | 36.75 | 34.33 | 35.25 | 35 | 33.50 | 33.50 | 30 | — | — | 37 | 37 | 35 |
| | „ tettleges áru (*effectiv Waare*) | „ | 39 | 39 | 39 | 38 | — | — | — | — | 41 | 41 | 42 | 40.35 | 39.85 |
| | „ | „ | 29 | 30 | 28 | 29.50 | 30 | 30.75 | 30.12 | 29.75 | 31.50 | 31.12 | 31 | 36 | 30.56 |
| 13 | Enyv, aszt alos (*Tischlerleim*) | „ | — | 32 | 31.50 | 31.50 | 30.75 | 30.58 | 30.50 | 30.50 | 30.75 | 33.12 | 32 | 32.75 | 31.40 |
| 14 | Fagygyu, tömör (*Unschlitt, Kern*) | „ | | | | | | | | | | | | | |
| | „ olvaztott, táblákban (*geschmolzenes in Tasfeln*) | „ | 31.60 | 31 | — | — | — | — | 29.50 | — | 29.50 | 29.50 | — | — | 30.20 |
| 15 | Gipsz (*Gyps*) | „ | — | — | — | — | — | — | — | 2.75 | — | — | 2.75 | — | 2.75 |
| 16 | Gubacs I. esztályu (*Knopern I. Classe*) | „ | 17.60 | 18.33 | 17.65 | 16.50 | 15 | 12.25 | 17.50 | 18.50 | 19.50 | 18.35 | 19 | 19.50 | 17.50 |
| | „ II. osztályu (*II. Classe*) | „ | — | 11.35 | 12.25 | 12.50 | 14.75 | 11.50 | 14.75 | 14.50 | 14.50 | 14.50 | 12 | 15 | 13.35 |
| | „ III. osztályu (*III. Classe*) | „ | — | — | 8.50 | — | — | — | — | — | — | — | — | 11.50 | 10 |
| 17 | Gyapju, egynyiretü legfinomabb (*Wolle, Einschur, feinste*) | „ | — | — | — | 118 | 118 | 118 | 140 | — | 140 | 140 | — | 140 | 130.50 |
| | „ „ finom (*feine*) | „ | 104 | 104 | — | — | 104 | 104 | 112 | 127 | 112 | 112 | 118 | 112 | 111 |
| | „ „ középfinom (*mittelfeine*) | „ | — | — | 95 | — | 104.50 | 105 | 105 | 104 | 105 | 105 | 110 | 105 | 104 |
| | „ „ középszerü (*ordinäre*) | „ | 93 | — | 75 | — | 93 | 94 | 65 | 65 | 85 | 85 | 85 | 85 | 82.50 |
| | „ kartolásra alkalmas, finom (*Kammgarnwolle, feine*) | „ | — | — | — | — | 101 | 98 | 105 | 115 | 104 | 104 | 94 | 104 | 103 |
| | „ „ „ középfinom (*mittelfeine*) | „ | 76 | 77 | 70 | — | 85 | 76.50 | 95 | 95 | 95 | 95 | 84 | 96 | 86 |
| | „ „ „ közönséges (*ordinäre*) | „ | — | — | 56 | — | — | 67 | — | 68.50 | — | — | 75 | — | 66.50 |
| | „ homokos finom (*Sandwolle, feine*) | „ | — | — | 54 | — | — | 68.50 | — | 80 | 80 | 80 | 78 | 80 | 74 |
| | „ középfinom (*mittelfeine*) | „ | 48 | — | 48 | — | 49 | 57 | 72 | 71 | 71 | 71 | 69 | 71 | 63 |
| | „ közönséges (*ordinäre*) | „ | — | — | 46 | — | 45 | 50 | 65 | 63 | 63 | 64 | 63 | 64 | 58 |
| | „ kétnyiretü egész finom téli gyapju (*Zweischur, hochfeine, Winterwolle*) | „ | — | — | — | — | 87 | 87 | — | — | 130 | 131 | — | 131 | 113 |
| | „ urasági (*herrschaftliche*) | „ | — | — | — | — | — | 84 | 100 | 99 | 100 | 101 | 91 | 101 | 97 |
| | „ hegyi, fehér finom (*Gebirgswolle, weisse feine*) | „ | — | — | 68 | — | 68 | 79 | 95 | 95 | 95 | 96 | 83 | 96 | 86 |
| | „ hegyi, kékes (*Gebirgswolle, bläuliche*) | „ | — | — | 60 | — | 60 | 70 | 85 | 84 | 96 | 97 | — | 97 | 81 |
| | „ tiszai, jobb (*Theiss, bessere*) | „ | 74 | — | 62 | — | 74 | 68 | — | 76 | 86 | 101 | — | 100 | 80 |
| | „ tiszai, csekélyebb (*Theiss, geringere*) | „ | — | 57.50 | 55.50 | — | 57 | 57 | 80 | 70 | 80 | 81 | 81 | 80 | 70 |
| | „ miskolcz-, heves-, gyöngyösi (*Miskolcz-.Heves-,Gyöngyöscher*) | „ | — | — | 56.50 | 56.50 | 56.50 | 56.50 | 80 | 66 | 80 | 71 | 81 | 81 | 69 |
| | „ baranyai, közönséges (*Baranyaer, ordinäre*) | „ | — | — | — | — | — | 60 | — | 55 | — | 65 | 67 | 65 | 62 |
| | „ szeged-halasi, közönséges (*Szeged-Halascher, ordinäre*) | „ | — | — | — | — | — | — | — | 72 | 72 | 73 | 72 | 73 | 72.50 |

KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Áru megnevezése *Benennung der Waaren* | Egység *Einheit* | Januar | Februar | Martius | Aprilis | Majus | Junius | Julius | Augustus | Septem. | October | Novemb. | Decemb. | Évi átlag *Jahres-Durchschnitt* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Gyapju, kétnyiretü, bácsi, közönséges (*Bácser, ordinäre*) | mázsa *Zntr* | 58 | 65 | 50 | 52 | 52 | 60 | — | 71 | 71 | 71 | 70 | 71 | 63 |
| | „ „ nyári, hegyi fehér (*Zweischur, Gebirgs Sommerwolle, weisse*) | „ | — | — | 67 | — | — | — | 90 | — | 95 | 95 | 90 | 94 | 88.50 |
| | „ „ nyári, hegyi, kékes (*Gebirgs Sommerwolle, blauliche*) | „ | — | — | 59 | — | — | — | 90 | — | 90 | 92 | 88 | 92 | 85 |
| | „ „ nyári, tiszai, jobb (*Sommerwolle, Theiss, bessere*) | „ | — | — | 59 | — | — | 62 | — | — | — | — | 74.50 | — | 65.15 |
| | „ „ nyári, tiszai, csekélyebb (*Sommerwolle, Theiss, geringere*) | „ | — | — | 55 | — | — | — | — | — | — | — | 74 | — | 64.50 |
| | „ „ nyári, miskolczi, hevesi, gyöngyösi (*Miskolcz-, Heves-, Gyöngyöscher*) | „ | — | — | 57 | — | — | — | — | — | — | — | 72 | — | 64.50 |
| | „ „ nyári, baranyai, közönséges (*Sommerwolle, Baranyaer. ordinäre*) | „ | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 65.50 | — | 65.50 |
| | „ „ nyári, szeged-halasi (*Sommerwolle Szeged-Halascher*) | „ | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | „ „ nyári, bácsi (*Sommerw. Bácser*) | „ | — | — | 53 | — | — | — | — | — | — | — | 68 | — | 60.50 |
| | „ báránygyapju, legfinomabb (*Lammwolle, feinste*) | „ | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | „ „ finom (*feine*) | „ | — | — | — | — | — | — | — | 118 | — | — | — | — | 118 |
| | „ „ középszerü (*mittelfeine*) | „ | — | — | — | — | — | — | 90 | 95 | 90 | 89 | 91 | 89 | 90.75 |
| | „ „ közönséges (*ordinäre*) | „ | — | — | 64 | — | — | — | — | 76.50 | — | — | — | — | 70.25 |
| | „ irháról való, legfinomabb (*Hautwolle, feinste*) | „ | — | — | — | 111 | 111 | 110 | — | — | — | — | — | — | 110.75 |
| | „ „ „ finom (*feine*) | „ | — | — | 66 | — | — | 67.50 | 95 | 82 | 96 | 97 | 93 | 76 | 84 |
| | „ „ „ középszerü (*mittlere*) | „ | — | — | 49 | — | — | 58 | 75 | 72 | 76 | 76 | 74 | 76 | 69 |
| | „ timárgyapju, finom (*Gerbewolle, feine*) | „ | — | — | 51 | — | — | — | 72 | 62 | 72 | 71 | 71 | 71 | 66 |
| | „ „ középszerü (*mittlere*) | „ | — | — | 44 | — | — | — | 64 | 59 | 64 | 64 | 60 | 64 | 60 |
| | „ „ közönséges (*ordinäre*) | „ | — | 57 | — | 45 | 55 | 44 | 58 | — | 58 | 59 | 57 | 59 | 52 |
| | „ czigája, erdélyi (*Czigája, Siebenbürger*) | „ | — | 37 | 39 | — | — | — | 91 | — | 91 | 91 | 90 | 91 | 91 |
| | „ „ bánsági, kézzel mosható (*Banater Handwaschwolle*) | „ | — | — | — | — | — | — | 71 | — | 71 | 70 | 70 | 70 | 70.40 |
| | „ „ usztatott (*geschwemmte*) | „ | 125 | — | — | — | 125 | 126 | — | — | — | — | — | — | 126 |
| | „ „ nemesített (*veredelte*) | „ | — | — | — | — | — | — | 75 | 71 | 75 | 76 | 74 | 76 | 74.50 |
| | „ „ békési (*Békéscher*) | „ | 59 | 59 | 59 | 59 | 59 | — | — | — | — | — | — | — | 59 |
| 18 | Gyökér, Radix alcana, nyers (*Wurzeln, Radix alcana, rohe*) | „ | — | — | — | — | — | 7 | 7 | 7 | — | — | — | 7 | 7 |
| | „ Radix alcana, választott (*elegirte*) | „ | — | 10 | — | — | — | 13 | 13 | 15 | — | — | 14.50 | 13.50 | 13 |
| 19 | Háj (*Schmeer*) | „ | — | — | 54 | — | — | — | 58 | 57 | — | — | 60 | 58 | 57.40 |
| 20 | Hamuzsir, illiriai (*Pottasche, illirische*) | „ | 19.95 | 19.65 | 20.10 | 20.15 | 20.40 | 20.25 | 21 | 20.50 | 20.60 | 20.75 | — | 29 | 22 |
| | „ fehér (*weisse*) | „ | 18.50 | 19 | 18.90 | 19.25 | 19.50 | 19 | 19.50 | 19.40 | 19 | 19.10 | 19.75 | 19.75 | 19.22 |
| | „ kékes (*Blaustich*) | „ | 16.90 | 18 | 18.13 | 18.25 | 18.25 | 18.25 | 19 | 18 | 17.80 | 18 | 18.35 | 19.25 | 18.15 |
| | „ kék (*blau*) | „ | — | — | — | — | — | — | 16.75 | — | — | — | 16.50 | — | 16.60 |
| | „ házi hamu (*Hausasche*) | „ | 15.85 | 17.50 | 17.60 | — | 17.50 | 16.25 | — | 15.75 | 15.90 | 16.40 | 16.50 | 17.50 | 16.62 |
| | „ ordélyi erdei hamu (*Siebenbürgner Waldasche*) | „ | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | | „ | — | — | 15.25 | 15.75 | 15.75 | 16.50 | 15.75 | 14.85 | 14.75 | 14.75 | 16 | 15.75 | 15.50 |
| 21 | Keményítő, Tüll anglais (*Stärke*) | „ | — | 13.75 | 13.50 | 11.75 | 11.75 | 14.50 | 11.75 | 11.60 | 11.50 | — | — | 11.75 | 12.35 |
| | „ első (*Kern*) | „ | — | — | — | — | — | 5.50 | — | — | — | — | 9 | — | 7.25 |
| | „ közép (*mittel*) | „ | — | — | 23.50 | 24 | 24 | — | 24 | 23.75 | 23.50 | — | — | 29.75 | 24.65 |
| | „ sikér (*Kleber*) | „ | — | 6.25 | 6.75 | 7.75 | 7.75 | — | 7.75 | 7.50 | 7.50 | — | 7 | 7.75 | 7.50 |
| | „ közönséges (*ordinäre*) | „ | — | — | 21.50 | — | 21.50 | 23 | 23 | 21.08 | 25 | 24.50 | 23 | — | 22.80 |
| 22 | Köménymag (*Kümmel*) | „ | — | 16.75 | 16.75 | — | — | 17 | 23 | 17.75 | — | — | 17.50 | — | 17.20 |
| 23 | Kender, nyers (*Hanf, roh*) | „ | — | — | 25 | — | — | — | 18 | 17.90 | — | — | — | — | 20.30 |
| | „ csipkés, szegélylyel (*Spitzhanf mit Börtel*) | „ | — | 19 | 19 | — | — | 23.75 | 25 | 24.50 | — | — | 25 | — | 22.70 |
| | „ csipkés, szegély nélkül (*Spitzhanf ohne Börtl*) | „ | — | — | — | — | — | 17.25 | 18 | 18.50 | — | — | 19.25 | — | 18.40 |
| | „ csúcsszegély (*Spitzbörtel*) | „ | — | — | 23 | — | — | 23 | 32 | 27.50 | — | — | 33.50 | — | 27.80 |
| | „ dörgölt szegély, hosszu (*geriebene Börtel, lange*) | „ | — | — | — | — | — | — | 24 | 24 | — | — | 24 | — | 24 |
| | „ dörgölt szegély, rövid (*geriebene Börtel, kurze*) | „ | — | — | — | — | — | — | 38 | 34 | — | — | 38 | — | 36.65 |
| | „ vegyes (*gemischter*) | „ | | | | | | | | | | | | | |

KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Áru megnevezése *Benennung der Waaren* | Egység *Einheit* | Januar | Februar | Martius | Aprilis | Majus | Junius | Julius | Augustus | Septem. | October | Novemb. | Decemb. | Évi átlag *Jahres-Durchschnitt* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Kender, csepü *(Werg)* | mázsa *Zentner* | — | — | 13.50 | — | — | 13 | 10 | 11.50 | — | — | 11.50 | — | 11.90 |
| | „ apatini, varga *(Apatiner Schusterhanf)* | „ | — | — | 42 | — | — | 42 | 54 | 54 | — | — | 55 | — | 49.40 |
| | „ olasz *(italienischer)* | „ | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 24 | Körisbogár *(Canthariden)* | s | — | 217 | 217 | — | — | 175 | 177.50 | 180 | 180 | — | 180 | 180 | 188 |
| 25 | Kréta *(Kreide)* | „ | — | — | — | — | — | — | 2.50 | 3.50 | — | 2.50 | 2.60 | 2.60 | 2.75 |
| 26 | Liszt : dara, asztali *(Mehl : Tafelgries)* | „ | — | — | — | — | — | — | 14 | 15.90 | — | — | 15.90 | — | 15.25 |
| | „ sz. *Nro* 9 | „ | 12.40 | 12.80 | 13.45 | 13.60 | 13.40 | 13.85 | 13.80 | 13.90 | 13.35 | 12.35 | 13.70 | 13.40 | 13.40 |
| | „ „ 1 | „ | 12 | 12.25 | 12.80 | 13.10 | 12.90 | 13.22 | 13.10 | 13.40 | 13.10 | 12.85 | 13.10 | 12.80 | 12.85 |
| | „ „ 2 | „ | 11.40 | 11.60 | 12.40 | 12.38 | 12.35 | 12.85 | 12.80 | 12.90 | 12.48 | 12.35 | 12.70 | 12.40 | 12.36 |
| | „ „ 3 | „ | 10.40 | 10.35 | 11.30 | 12.20 | 11.90 | 12.22 | 12.10 | 12.40 | 12.10 | 11.85 | 12.19 | 11.80 | 11.75 |
| | „ „ 4 | „ | 9.76 | 10.12 | 10.50 | 11.30 | 11.35 | 11.46 | 11.56 | 11.93 | 11.43 | 11.25 | 11.50 | 11.40 | 11.12 |
| | „ „ 5 | „ | 8.70 | 9.12 | 9.60 | 10.20 | 10.25 | 10.42 | 10.35 | 10.70 | 10 33 | 10.45 | 10.70 | 10.40 | 10.09 |
| | „ „ 6 | „ | 6.72 | 7 | 7.50 | 7.85 | 8.10 | 8.30 | 8.44 | 8.90 | 8 43 | 8.75 | 8.70 | 8.40 | 8.09 |
| | „ „ $6^1/_2$ | „ | 5.65 | 6 | 6.55 | 7.16 | 7.50 | 7.75 | 7.82 | 8.33 | 7.83 | 7.75 | 7.80 | 7.40 | 7.28 |
| | „ „ 7 | „ | 4.85 | 5.20 | 5.90 | 7.04 | 7.12 | 7.35 | 7.06 | 7.16 | 6.66 | 6.75 | 6.80 | 6.40 | 6.52 |
| | „ „ 8 | „ | 3.65 | — | — | — | — | — | 5 | 5.03 | 4.10 | 4 | 4.10 | 3.80 | 4.24 |
| | „ korpa, finom *(Kleie, feine)* | „ | 2.30 | 2.76 | 3.40 | 3.60 | 3.30 | 3.07 | 3.10 | 3.10 | 2.50 | 2.50 | 2.60 | 2.50 | 2.85 |
| | „ „ durva *(Kleie, grobe)* | „ | 1.90 | 2.31 | 2.75 | 3.20 | 2.95 | 2.75 | 2.55 | 2 50 | 2 | 2 | 2.20 | 2.20 | 2.42 |
| 27 | Lószőr, fonott *(Rosshaare, gesponnene)* | „ | — | — | 155 | — | — | | 135 | 135 | 135 | 135 | 135 | 136 | 138 |
| | „ hosszu *(lange* | „ | 120 | — | 115 | — | — | 105 | 100 | 100 | 115 | 100 | 115 | 102 | 108 |
| | „ rövid *(kurze)* | „ | 66.50 | — | 64 | — | — | 65 | 70 | 70 | 68 | 70 | 68 | 73 | 68.25 |
| 28 | Magvak, luczerna mag *(Saamen. Kleesaamen, Luzerner)* | alsó ausztr. mérő | 28.30 | 30 | 36 | 28 | — | 28.50 | 42 | 31.75 | 39 | 37.50 | 31.75 | 40 | 34 |
| | „ stiriai vörös lóhermág *(steirischer Rothklee)* | *nieder öst. m.* | — | 30 | — | — | — | 30 | 38 | — | 29 | 28.50 | 31 | 30 | 31 |
| | „ lenmag *(Leinsaamen)* | 75 bécsi font | 6.50 | — | 7 | — | 4.25 | 3.70 | 6 | 6.50 | 5 | 5.50 | 6.20 | 5.60 | 5.62 |
| | „ kendermag *(Hanfsaamen)* | 60 bécsi font | 3.66 | 3.80 | 4 | — | — | 4.10 | 3.55 | 3.25 | 3.30 | 3.40 | 3.20 | 3.52 | 3.50 |
| | „ repcze, vad *(Reps, wild)* | alsó ausztr. | — | — | 6.50 | — | 6.75 | 7.38 | 9 | — | 9 | 9 | — | 8 | 8 |
| | „ repcze, bánsági *(Reps, Banater)* | mérő | — | — | — | — | — | — | 10 | — | 9.50 | 9.60 | — | 8.75 | 9.45 |
| | „ repcze, káposzta *(Kohlreps)* | *nieder öst. m.* | — | — | — | — | — | — | 8.50 | 8.21 | 8.20 | 8.20 | 8.21 | 8.10 | 8.25 |
| | „ mustármag, fehér *(Senf, weisser)* | „ | — | — | — | — | — | — | 12 | — | 12 | 12 | — | 12 | 12 |
| | „ répa, bánáti, nyári *(Banater Sommerrüben)* | „ | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 29 | Mák, szürke *(Mohn, grauer)* | mázsa *Zentn.* | 13.25 | 13 | 13 | — | — | — | 11 | — | 10.50 | 11.50 | 12.16 | 12 | 12.05 |
| | „ kék *(blauer)* | „ | 14 | 14 | 14.50 | — | 17 | — | 12 | — | 11.25 | 12.60 | 13.25 | 13 | 13.50 |
| 30 | Méz, nyers *(Honig, roher)* | „ | 20.50 | 22 | 21.75 | — | 21.50 | 20.50 | — | 25.50 | 39.75 | 23.80 | 24.50 | 25 | 22.48 |
| | „ tisztitott, sárga *(geläuterter, gelber)* | „ | 24 | 24.50 | 24 | 24.90 | — | 26 | — | 28.50 | 22 | 25.80 | 26 | 27 | 25.25 |
| | „ tisztított, fehér *(geläuterter, weisser)* | „ | 25 | 25 | 22 | — | 26 | 25.75 | 26 | 30.50 | 25 | 28.50 | 28.50 | 29 | 26.50 |
| | „ tisztított, rezsnyói *(geläuterter, Rosnauer)* | „ | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 31 | Nyers bőrök és prémek : *(Rohe Häute nnd Felle :* | | | | | | | | | | | | | | |
| | ökör bőrök *(Ochsenhäute)* | „ | 72.65 | 73.50 | 75 | — | 75 | 72.50 | 75 | 80 | — | 77 | 77 | 76 | 75.35 |
| | tehén bőrök *(Kuhhäute)* | „ | 78.50 | 79 | 80 | — | 77.50 | 74 | 77 | 81 | — | 78 | 85.30 | 81 | 79 |
| | ökör bőrök, magyar *(Ochsenhäute, ungarische)* | párja *Paar* | 38 | — | 41 | — | — | — | — | — | — | 41 | 42 | 41 | 41 |
| | tehén bőrök, magyar *(Kuhhäute, ungarische)* | „ | 38 | 39.50 | 45 | — | — | — | 27.75 | 28.50 | — | 27.50 | 30 | 27 | 33.75 |
| | ökör bőrök, amerikai *(Ochsenhäute, amerikanische)* | „ | — | — | — | — | — | — | 70 | 67.50 | — | 70 | — | 70 | 69.35 |
| | tehén bőrök, amerikai *(Kuhhäute, amerikanische)* | „ | — | — | — | — | — | — | — | 76 | — | 74 | — | 76 | 76 |
| | borju bőrök, fejjel *(Kalbfelle mit Kopf)* | mázsa *Zentner* | — | 120 | 120 | — | — | — | 112.50 | 112 | — | 112 | — | 113 | 116 |
| | borju bőrök, fej nélkül *(Kalbfelle ohne Kopf)* | „ | — | 135 | 135 | — | — | — | 127 | 128 | — | 128 | — | 130.50 | 130.50 |
| | juh bőrök *(Schaffelle)* | 102 db *Stück* | — | — | — | — | — | — | 130 | 130 | — | 130 | 122.50 | 136 | 129.60 |
| | czikkjuh bőrök *(Zackelschaffelle)* | „ | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | bárány bőr, szerb *(Lammfelle, serbische)* | „ | — | 143 | 130 | 120 | 115 | 120 | 85 | 86 | — | 90 | 98 | 92 | 108 |
| | „ „ macedoniai *(macedonische)* | „ | — | — | 87.50 | — | — | 82 | 80 | 82 | — | 81 | — | 82 | 82.40 |
| | „ „ bánáti *(Banater)* | „ | — | — | 110 | — | — | 94 | 100 | 101 | — | 100 | | 99 | 101 |
| | „ „ erdélyi, fekete *(Siebenbürger, schwarze)* | „ | — | — | 190 | — | — | 165 | 140 | 142 | — | 145 | — | 134 | 153 |
| | „ „ erdélyi, fehér *(Siebenbürger, weisze)* | „ | — | — | 110 | — | — | 100 | 70 | 70 | — | 68 | — | 71 | 81.50 |
| | „ „ kecske bőr, olàh *(Gaisfelle, walach.)* | „ | 158 | 164 | 150 | 167.50 | 145 | 120 | 150 | 149 | — | 145 | 140 | 147.50 | 149 |
| | „ „ gödölye bőr, erdélyi *(Kitzfelle, Siebenbürger* | „ | — | — | — | — | — | — | 80 | 82 | — | 95 | 98 | 112.50 | 93.50 |
| | „ „ gödölye bőr, szerb *(Kitzfelle, serb.)* | „ | — | 115.50 | — | — | — | 120 | 95 | — | — | 105 | — | 106 | 108.30 |
| | „ „ gödölye bőr, török *(Kitzf. türkische)* | „ | — | — | 120 | 106 | 95 | — | — | — | — | — | — | 130 | 113 |
| | nyul bőrök *(Hasenfelle)* | „ | — | — | 29 | — | — | 29 | 24 | 24 | — | 25 | — | 24 | 26.50 |
| 32 | Olaj : répaolaj, nyers, vad magról *(Oele : Rüboel, von wildem Saamen)* | mázsa *Zentner* | 27.10 | 29.16 | 25.50 | 26 | 25.60 | 31 | 28 | 28 | — | — | — | — | 27.50 |

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Áru megnevezése *Benennung der Waaren* | Egység *Einheit* | Januar | Februar | Martius | Aprilis | Majus | Junius | Julius | Augustus | Septem. | October | Novemb. | Decemb. | Évi átlag *Jahres-Durchschnitt* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Olaj répaolaj, nyers, ültetett répamagból (*Rüböel, von gebauten Saamen*) | mázsa *Zentner* | — | — | — | — | — | — | 28.90 | 27.60 | 27.50 | 27.50 | 28 | 28 | 28 |
| | „ finomított (*raffinirtes*) | „ | 30 | 31.25 | 31 | 30.16 | 27 | 32 | 30 | 27.75 | 30.25 | 31.36 | 31.75 | 32.50 | 30.40 |
| | „ lenmagolaj (*Leinoel*) | „ | 25 | 25.50 | 26.25 | — | — | — | 27 | 29.50 | 30.20 | 30 | 31 | — | 28 |
| | „ kendermagolaj | „ | — | — | — | — | — | — | 26.50 | — | — | 26.50 | 26.50 | — | 26.50 |
| 33 | Ólom sím (*Glätte*) | „ | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 34 | Olvasztott vaj (*Schmalz*) | „ | — | — | 54 | — | — | — | 58 | 58 | — | — | 60 | — | 59 |
| 35 | Paprika, elkészitett (*Spanischer Pfeffer, fertiger*) | „ | 20 | 18 | 21.50 | 18 | — | — | 15.25 | — | — | — | 17 | 17 | 17.60 |
| | „ török (*türkischer*) | „ | — | — | — | — | — | — | — | 20 | 20 | — | 20 | — | 20 |
| | „ szegedi (*Szegediner*) | „ | 15.50 | — | — | 17 | — | — | — | — | — | — | — | — | 16.75 |
| | „ hüvelyes (*in Schotten*) | „ | 24 | 24 | 22.50 | 17 | — | — | 16 | 24 | — | — | 24.50 | 20 | 21.50 |
| | | „ | — | 2.50 | 2.65 | — | — | — | 2.95 | 2.98 | 3.07 | — | 3.20 | 3.20 | 2.90 |
| 36 | Repczepogácsa (*Repskuchen*) | „ | — | — | 41 | — | — | — | — | 57.50 | — | — | 56 | 56 | 52 |
| 37 | Réz, lemezekben (*Kupfer in Platten*) | „ | — | — | — | — | — | — | — | 58 | — | — | 58 | 56 | 58 |
| | „ színréz vagy rózsaréz (*in Rosetten*) | „ | — | — | 45.50 | — | — | 45.50 | 44 | 46 | — | — | 45 | 46 | 45 |
| | „ használt (*altes*) | „ | 9.70 | — | — | — | 9.30 | 9.90 | 11 | 10.86 | — | — | 10.80 | 10.90 | 10.35 |
| 38 | Rongyok, fehér (*Hadern, weisse*) | „ | 8.41 | — | — | — | 8 | 8.63 | 9.50 | 9.20 | — | — | 9.25 | 9.30 | 8.92 |
| | „ félfehér (*halbweiss*) | „ | 6.80 | — | — | — | 6.50 | 6.78 | 7.25 | 7 | — | — | 7.20 | 7.30 | 6.95 |
| | „ irodai (*Kanzlei*) | „ | 6.65 | — | 6.90 | — | 6.25 | 6.75 | 6.75 | 6.75 | — | — | 6.85 | 6.90 | 6.75 |
| | „ csomagolásra való finom (*Pack feine*) | „ | 5.62 | — | 6.10 | — | 5.62 | 5.75 | 6.25 | 6 | — | — | 6 | 6.05 | 6 |
| | „ „ közönséges (*Pack ordinäre*) | „ | 5.23 | — | 5.90 | — | 5 | 5 | 6.90 | 6.75 | — | — | 6.80 | 6.85 | 6.08 |
| | „ kék vászon (*blaue Leinen*) | „ | 2.88 | — | 2.87 | — | 2.48 | 2.50 | 3 | 3 | — | — | 3 | 3.10 | 2.80 |
| | „ pamut (*Kotton*) | „ | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 39 | Sárga szömörcze (*Gelbholz*) | fnt *Pfund* | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 40 | Selyem, nyers (*Seide, rohe*) | | | | | | | | | | | | | | |
| 41 | Szalonna, szárított, pesti (*Speck, luftgetrockneter hiesiger*) | mázsa *Zentner* | 30 | 30 | 30.80 | 31 | 30.95 | 30.38 | 33.20 | 38.62 | 41.75 | 42.32 | 38.75 | 38.50 | 34.65 |
| | „ szárított, vidéki (*luftgetrockneter Landwaare*) | „ | 29.08 | — | 29.75 | — | — | 29.50 | 29 | 33.75 | 36.25 | 36 | 33 | 31.75 | 32 |
| | „ füstölt (*geselchter*) | „ | — | — | 36 | — | — | — | 39.25 | 43 | 44.75 | 44.75 | 42.06 | 42.50 | 41.70 |
| | | „ | — | — | 23.50 | — | — | — | 23.50 | 23 | — | — | 25 | 23.50 | 23.70 |
| 42 | Szappan, szegedi (*Seife, Szegediner*) | „ | — | — | 20 | — | — | — | 16 | 20 | — | — | 22 | 19 | 19.30 |
| | „ közönséges, fekete (*ordinäre, schwarze*) | „ | — | — | 80 | — | — | — | 80 | 90 | 90 | — | — | 90 | 90 |
| 43 | Szarvak, szarvas (*Hörner, Hirsch*) | „ | — | — | 41 | — | — | — | 39 | 38 | 37.50 | — | — | 37.50 | 39 |
| | „ ökör (*Ochs*) | 100 drb *Stück* | — | — | 27.50 | — | — | — | 32.50 | 28 | 24.50 | — | — | 24 | 32 |
| | „ bivaly (*Büffel*) | „ | — | — | 15.50 | — | — | — | 15.50 | 15 | 13.50 | — | — | 14 | 17.50 |
| | „ tehén (*Kuh*) | „ | — | — | 28.25 | — | — | — | 27 | 29.50 | 29.50 | — | — | 29 | 30 |
| 44 | Szarvvégek (*Hornspitzen*) | mázsa *Znt.* | 5.80 | — | 5.25 | — | — | — | — | 5.25 | — | — | 5.25 | 5.50 | 5.50 |
| 45 | Szikső, nyers (*Soda, rohe*) | „ | 8.80 | — | 8.10 | — | — | — | — | 9.50 | — | — | 7.50 | 9.50 | 6.68 |
| | „ égetett (*elegirte*) | „ | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | „ angol (*englische*) | „ | 12 | 11.08 | 10.33 | — | — | — | 9.85 | 10.50 | 10.75 | 11.42 | 10.50 | 11.50 | 10.80 |
| 46 | Szilva, hordóban (*Zwetschken im Fass*) | „ | — | — | — | — | — | — | — | 9.75 | 9.75 | 9.75 | 9.50 | — | 9.75 |
| | „ zsákban (*Zwetschken im Sack*) | „ | 14.50 | 14.50 | 13.75 | 13.25 | 12.50 | 12 | 10 | 10.50 | 10.50 | 11 | 11.75 | 11.50 | 12.15 |
| 47 | Szilva iz (*Zwetschkenmus*) | „ | 33 | 31 | 31 | — | 30 | 26.50 | 31 | 31 | — | 27 | 31.50 | 26 | 29.80 |
| 48 | Szilvapálinka, szerémi, ó (*Sliwovitz, Syrmier, alter*) | „ | — | 23.50 | 24 | — | — | — | — | — | — | 21 | — | 20 | 22.12 |
| | „ szerémi, uj (*Syrmier, neuer*) | „ | 24.50 | 25 | 25.50 | — | 25.50 | 25.50 | 26 | 26 | — | 25 | 25.50 | 23.50 | 25.20 |
| | „ bánáti, hegyi (*Banater, Gebirgs*) | „ | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 19 | — | 18 | 18.50 |
| | „ közönséges (*ordinärer*) | „ | — | 4.75 | 5.75 | — | — | 5.25 | — | — | — | — | 5.50 | 5.40 | 5.33 |
| 59 | Szücsáruk, róka prém (*Rauhwaaren, Fuchsfell*) | párja *paar* | — | 3.75 | 4.60 | 4.75 | — | 3.75 | — | — | — | — | 4 | 5 | 4.30 |
| | „ görény (*Iltis*) | „ | — | 15.50 | 20.50 | 18 | — | 18.50 | — | — | — | — | 19 | — | 18.30 |
| | „ nyestfa, nyest prém (*Baummarder*) | „ | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 22.50 | 17 | 19.75 |
| | „ nemes nyest (*Edelmarder*) | „ | — | 12.50 | 14.50 | 16 | — | 13.50 | — | — | — | — | 14.50 | 14.50 | 14.25 |
| | „ vad nyest (*Steinmarder*) | „ | — | 3.50 | 3.50 | — | — | 2.75 | — | — | — | — | 3.50 | 2.75 | 3.20 |
| | „ borz prém (*Dachs*) | „ | — | 15 | 17 | — | — | 16 | — | — | — | — | 17 | — | 16.50 |
| | „ vidra prém (*Otter*) | „ | — | 2.75 | 2.10 | — | — | 2.25 | — | — | — | — | 2.50 | — | 2.40 |
| | „ vadmacska prém (*wilde Katz*) | 100 drb *Stück* | — | — | 29 | — | — | 29 | — | — | — | — | 29 | 27.50 | 29 |
| | „ nyúl bör (*Hasenbalg*) | mázsa *Zntr.* | 21.50 | — | 21.50 | — | — | 21.50 | 22.50 | 21 | 21 | 21 | 21 | 21 | 21.25 |
| 50 | Tapló, nyers, I. osztályu (*Feuerschwamm I. Classe* | „ | 13.50 | — | 18 | — | — | 16 | 12.75 | 13.50 | 14 | 13.60 | — | 13.90 | 14.40 |
| | „ „ II. „ „ *II.* „ | „ | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | „ „ III. „ „ *III.* „ | „ | — | — | 26.50 | — | — | 25 | 25 | 26.50 | 27 | 27 | 27.50 | 27 | 26.42 |
| | „ olkészitett (*präparirter*) | „ | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 51 | Tentagubacs (*Gallus*) | „ | | | | | | | | | | | | | |

KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | Áru megnevezése *Benennung der Waaren* | Egység *Einheit* | Januar | Februar | Március | Április | Május | Junius | Julius | Augustus | Septem. | October | Novemb. | Decemb. | Évi átlag *Jahres-Durchschnitt* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 52 | Timsó (*Alaun*) | mázsa *Zentner* | — | — | 9.25 | — | — | 9 | 9.75 | 9.75 | — | — | 9.75 | 9.25 | 9.50 |
| 53 | Tollak, tépett, legfinomabb (*Federn, Rupf. feinste*) | „ | — | — | 150 | — | — | 153 | 160 | 150 | — | — | 165 | 165 | 157 |
| „ | „ finom (*feine*) | „ | — | — | 135 | — | — | 140 | 130 | 130 | — | — | 142 | 140 | 136 |
| „ | „ középfinom (*mittelfeine*) | „ | — | — | 102.50 | — | — | 100 | 100 | 80 | — | — | 100 | 80 | 94 |
| „ | „ közönséges (*ordinäre*) | „ | — | — | 45 | — | — | 75 | 45 | 40 | — | — | 42 | 36 | 47 |
| „ | fosztott, legfinomabb (*geschlissene, feinste*) | „ | — | — | 190 | — | — | 172 | 185 | 185 | — | — | 198 | 200 | 188 |
| „ | „ középfinom (*mittelfeine*) | „ | — | — | 120 | — | — | 115 | 130 | 130 | — | — | 130 | 125 | 125 |
| „ | „ közönséges (*ordinäre*) | „ | — | — | 70 | — | — | 70 | 80 | 80 | — | — | 75 | 77 | 75 |
| „ | pehely, finom (*Flaumen, feine*) | „ | — | — | 245 | — | — | 240 | 265 | 265 | — | — | 270 | 268 | 259 |
| „ | „ középfinom (*mittelfeine*) | „ | — | — | 197.50 | — | — | 200 | 205 | 205 | — | — | 220 | 206 | 205.80 |
| „ | „ közönséges (*ordinäre*) | „ | — | — | 175 | — | — | 155 | 165 | 145 | — | — | 165 | 170 | 162.50 |
| „ | irótollak (*Schreibfedern*) | 1000 db *Stück* | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 54 | Törkölpálinka, valódi (*Treber, reiner*) | akó *Eimer* | 15.50 | 17 | 17.25 | — | 17.25 | 18 | 17.50 | 17.50 | — | 18 | 17 | 18 | 17.50 |
| „ | párolt (*Durchzug*) | „ | 11.75 | 12.25 | 12.75 | — | 12.75 | 12.75 | 14 | 14.50 | — | 14 | 13.85 | 14 | 13.15 |
| 55 | Vad sáfrány (*Safflor*) | mázsa *Zentner* | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 56 | Viasz, rozsnyói (*Wachs, Rosnauer*) | „ | 108.25 | 107.25 | 110.25 | 110.25 | 104.75 | 108 | 107 | 108.72 | 106.65 | 102.65 | 107 | 107.50 | 107 |
| „ | bánáti (*Banater*) | „ | 106.50 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 106.50 |
| „ | szlavoniai (*Slavonier*) | „ | — | 114 | — | 114 | — | 112.75 | 109.25 | 113.50 | 109 | 109 | 109.25 | 111 | 111.18 |
| „ | török átviteli (*türkisch transito*) | „ | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| „ | fehérített (*weisses*) | „ | 110 | — | 112.50 | 114.50 | — | — | — | — | — | — | — | — | 112.35 |

KSH Könyvtár

# JEGYZÉKE

az országos magyar kir. statistikai hivatal

## könyv- és térkép-gyüjteményének

1869 és 1870-ről.

(Folytatása a Hiv. stat. közl. I. évf. 3. füzetében közzétett jegyzéknek)

---

# VERZEICHNISS

der

Bücher- und Landkarten-Samlung

## des königl. ung. Statistischen Landes-Bureau's

von den Jahren 1869-1870.

(Fortsetzung des im I. Jahrgg. III. Hefte der Aemtl. Statist. Mittheilungen veröffentlichen Verzeichnisses)

KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | A könyv címe *Titel des Buches* *) | Szerző vagy kiadó neve *Namen des Verfassers oder Verlegers* | Kötetek vagy füzetek száma *Zahl der Bände oder Hefte* | Megjelenési hely és idő *Ort und Zeit der Erscheinung* |
|---|---|---|---|---|
| 1 | **Európa államainak rövid statistikája. | Hunfalvy Ján. | 1 kötet (*Band*) | Pest, 1868 |
| 2 | Az ausztriai-magyar monarchia stat. kézikönyve. | Dr. Konek Sándor | 1 „ | „ |
| 3 | *A közös ministerium előterjesztése a magyar országgyülés bizottságához, melylyel az 1869. évi közös kiadások előirányzata alkotmányos tárgyalás végett bemutattatik. | Cs. kir. közös pénzügyminis. *k.k. gemeinsam. Finanzminist.* | — | Bécs, 1868 (*Wien*) |
| 4 | *Előirányzata a bir. tanácsban képviselt királyságok s országok és a magy. koronához tartozó országok közös kiadásainak 1869 közigazgatási évre | „ | 4 füzet (*Hefte*) | „ |
| 5 | *Észrevételek a közös pénzügyi ministerium 1869-ki előirányzatához. | „ | 1 füzet | „ |
| 6 | *Előadása a közös hadügyministeriumnak a közös hadsereg 1869-diki költségvetésének indokolása tárgyában. | „ | 1 „ | „ |
| 7 | *Ő Felsége tengeri hadereje 1869-dik közigazgatási évre szóló költségvetésének indokolása. | „ | 1 „ | „ |
| 8 | *A katonai épületek leltára az 1868-dik évi létszám szerint. | „ | 1 „ | „ |
| 9 | *A katonai közigazgatás szer-leltárainak átnézete az 1867-dik évi december hó végén fenállott létszám szerint. | „ | 1 „ | „ |
| 10 | *A hadsereg rendkivüli pénzszükségletének indokolása az 1869-ki közigazgatási évre. | „ | 1 „ | „ |
| 11 | *A pénzügyi törvények és szabályok hivatalos összeállítása. 14-dik füzet. | M.k. pénzügyministerium *K. ung. Fin.m.* | 1 „ | Buda, 1868 (*Ofen*) |
| 12 | *1869-dik évi állam költségvetés. | | 1 kötet | „ |
| 13 | *A bel- és külföldi hirlapok s egyéb folyóiratok ár- és sorjegyzéke 1869-dik évre. | M. k. postaigazgatóság k. Ung. Postd. | „ | Pest, 1869 |
| 14 | Budapesti Szemle. Uj folyam | Csengery Ant. | 21 kötet 15 „ | 1857—1869 |
| 15 | Helység-névtár. Erdély (és a Partium) minden községének betürendes névtára. | Gámán Zsigm. | 1 kötet | Kolozsvár, 1863 *Klausenb.* |
| 16 | *Székesfehérvár 1868-ban. Elnöki jelentés e sz. kir. város törvényhatósága működésének főbb mozzanatairól. | Drucker Józs. polgármester | 1 füzet | Székesfehérv. (*Stuhlweissenburg*) 1869 |
| 17 | Románország (egyesitett aldunai fejedelemségek) rövid földrajza. | irta Koos Fer. | „ | Pest, 1869 |
| 18 | **Statistikai közlemények. **Statistikai és nemzetgazdasági közlemények. | M. tud. akad. stat.bizottsága *Statist. Comité der ung. Akademie der Wissenschaften* | 1—6 kötet és 1—7. kötet | „ |
| 19 | Halaink és haltenyésztésünk. Vitézféle pálya munkák 1867-re három részben. Kriesch János, Kenessey Albert és Tasner Dénestől. | közrebocsátja a m. tud. Akadémia | 1 kötet | Pest, 1868 |
| 20 | Magyarország, a Szerbvajdaság s Temesi Bánság mezőgazdasági statistikája. | Galgóczy Károly | „ | Pest, 1855 |

*) Az egy *)-al megjelölt könyvek tiszteletpéldányok, a két **)-al megjelöltek cserepéldányok, a jel nélküliek vásárolt munkák.

*) Die mit einem * bezeichneten Werke sind Frei-Exemplare, die mit zwei ** Bezeichneten sind Tausch-Exemplare, die Zeichenlosen dagegen sind angekaufte Werke.



KSH könyvtár

| Folyó szám Laufende Zahl | A könyv czíme Titel des Buches | Szerző vagy kiadó neve Namen des Verfassers oder Verlegers | Kötetek vagy füzetek száma Zahl der Bände oder Hefte | Megjelenési hely és idő Ort und Zeit des Erscheinens |
|---|---|---|---|---|
| 21 | *Közlemények a földmivelés, ipar és kereskedelemügyi m. k. ministerium köréből. | közli a ministerium | II. évf. 3 füzet | Pest, 1868 |
| 22 | Fehérmegye topographiai statistikája, polit., egyházi és nemzetgazdászati helyleirása. | Zách József | 1-sö köt. 1-sö és 2-ik füzet | Sz.-Fehérvár, 1863 |
| 23 | *Statistikai előadások. (Statistische Vorträge) | irták és a közgazdasági minister által rendezett stat. tanfolyamban előadták többen (*geschrieben u. vorgetr. durch Mehrere*) | 13 füzet 1 kötetben | Pest, 1869 |
| 24 | A magyar birodalom vagy Magyarország részeinek czímerei a magy. kir. egyetem által koszorúzott pályamü. | Iványi (Jancsik) Ede | 1 kötet | Pest, 1870 |
| 25 | **A m. kir. pénzügyminiszterium és alárendelt hivatalainak tiszti névtára 1869. évre I-sö évfolyam | m.k. pénzügyministerium | 1 „ | Buda, 1869 m.k. államny. |
| 26 | *Emlékirat egyuttal javaslat magyarország hivatalos statistikájának szervezése tárgyában. | Keleti Károly | 1 füzet | Pest, 1869 |
| 27 | *A m. kir. honvédség kerületeinek, zászlóalj és lovasszázad járásainak helynévtára. | Hivat. kiadás | 1 „ | „ |
| 28 | Közönséges Harmintzadi Rendtartás és az egész m. országi örögös Birodalmokban fizetendő harmintczadi-adóknak tariffája. | Hivat. kiadás Aemtl. Ausg. | 1 kötet | N.Szoben, 1788 *Hermanstadt* |
| 29 | *A vallás- és közoktatási m. kir. miniszternek előterjesztése, melylyel a felügyelete alatt álló közalapítványi alapokról 1868-dik évre szerkesztett zárszámadások bemutattatnak. | „ | 1) füz. Magy. orsz. alapítványi alapok I—XXXV 2) füz. A m.k. vallás- és tanulm. alap XXXVI-XLV 3) füz. Erdély-orsz. közalapítványi alap XLVI-LXIX | Buda, 1869 |
| 30 | *A vallás- és közoktatási m. k. ministernek előterjesztése, melylyel a felügyelete alatt álló szerb nemzeti egyházi alapok és keleti g. alapítványok vagyonáról, jövedelmei s költségeiről 1868-dik évre szerkesztett részletes főkimutatások bemutattatnak. | „ | 1 kötet | Buda, 1870 |
| 31 | *A vallás- és közoktatásügyi m. k. ministernek előterjesztése a m. k. tudom. egyetem vagyonának kimutatása tárgyában. | „ | 1 füzet | Buda, 1869 |
| 32 | *Okmánytár a vallás- és közoktatásügyi m. k. ministernek előterjesztéséhez a m. k. tudomáuyos egyetem vagyonának kimutatása tárgyában. | „ | 1 „ | „ |
| 33 | *A vallás- és közoktatásügyi m. k. ministernek előterjesztése a felügyelete alatt álló közalapítványi alapok vagyon- s jövedelmi állása tárgyában az 1869-dik évi állapot szerint. | „ | 1 „ | „ |
| 34 | *Észrevételek a közös legfőbb számszék költségvetéséhez az 1869-dik évre. | „ | 1 „ | Bécs, 1868 Wien |
| 35 | *Államköltségvetés a magyar korona országai részére az 1869-dik évre. | „ | 15 füzet | Buda, 1868 |
| 36 | *Az illamvagyonról, hódolatteljes előterjesztés Ő cs. és ap. királyi felségéhez. Mellékletek az államvagyonról. | Lónyay Menyhért m.k.pénzügyminister | 2 kötet | Buda, 1869 |



| Folyó szám Laufende Zahl | A könyv czíme Titel des Buches | Szerző vagy kiadó neve Namen des Verfassers oder Verlegers | Kötetek vagy füzetek száma Zahl der Bände oder Hefte | Megjelenési hely és idő Ort und Zeit des Erscheinens |
|---|---|---|---|---|
| 37 | Magyarország tökéletes helymutató könyve (Index topographicus). | Szerk. Dóczy József | 1 kötet | Bécs, 1830 |
| 38 | Magyarorsz. geogr. szótára, melyben minden város, falu és puszta betürendben körülményesen leiratik. | Fényes Elek | 2 kötet | Pest, 1851 |
| 39 | Uj teljes magyar és német szótár, tekintettel az egyes szók helyes kiejtésére stb. | Dr. Ballagi Mór | „ | Pest, 1867 |
| 40 | Német-magyar és magyar-német Hajózási Műszótár. | Konessey Alb. | 1 kötet | Pest, 1865 |
| 41 | *Magyarországt törvények és rendeletek tára. | Hivatalos kiadás | I-ö foly. 1867 II. foly. 1868 III. foly. 1869 | Pest, 1868 és 1869 |
| 42 | *Az 1868-dik évi országos törvénytár. | Kiadja a m. k. igazságügyministerium | 1 kötet | Buda, 1868 |
| 43 | *Az 1869-dik évi Népszámlálás tervezete. | Hiv. kiadás | 1 füzet | Pest, 1869 |
| 44 | *A pénzügyi törvények és szabályok hivatalos összeállítása. | „ | 1—8 10—12 és 14. 15. 20 f. | 1869 |
| 45 | *Magyar koronaországot illető ország- és törvénylap. | „ | I. évf. 1850 | Buda, |
| 46 | A Bakony, terményrajzi és régészeti vázlat. | Dr. Römer Fl. | 1 kötet | Győr, 1860 |
| 47 | Baranya vármegyének orvosi helyirata (1 könyom. képpel). | Hölbling Miksa | 1 „ | Pécs, 1845 |
| 48 | Doboka vármegye természeti és polgári ismertetése köre metszett pecsétjével s földabroszával. | Hodor Károly | 1 „ | Kolozsvár, 1837 |
| 49 | Gömör és Kis-Hont t. e. vármegyének leirása (2 arcz. 3 térképpel és 2 fametszettel) a m. orvosok és természetvizsgálók Rimaszombatban 1867. tartott XII. nagygyülése tagjainak emlékül. | Hunfalvy Ján. | 1 „ | Pest, 1867 |
| 50 | Heves és Külső-Szolnok t. e. vármegyéknek leirása a m. orvosok és természetvizsgálók Egerben 1868. évben tartott XIII. nagygyülésük alkalmából többek közreműködésével megirva. | Montedegói Albert Ferenc | 3 kötet | Eger, 1868 |
| 51 | Nemes Nógrád vármegyének historiai, geographiai és statistikai ismertetése rézmetszett rajzolattal. | Mocsáry Antal | 1 kötet | Pest, 1826 |
| 52 | Somogy vármegye ismertetése. | Csorba József | 1 kötet | Pest, 1857 |
| 53 | Erdély statistikája. | Kőváry László | 1 kötet | Kolozsv., 1847 |
| 54 | Magyarország ismertetése statistikai, földirati s történeti szempontból. | Fényes Elek | 1 kötet | Pest, 1865 |
| 55 | *Emlékirat a hazai betegápolási ügy keletkezése, fejlődése, s jelenlegi állásáról különös tekintettel a betegápolási költségekre. | Dr.GroszLipót | 1 kötet | Buda, 1869 |
| 56 | Nemzetgazdaság- és pénzügytan. | Kautz Gyula | 1-sö füzet | Pest, 1870 |
| 57 | *Emlékirat, egyuttal javaslat Magyarország hiv. statistikájának szervezése tárgyában (külön lenyomat a Hiv. Stat. Közl. II. évf. 5. füzetéből). | Keleti Károly | 1 füzet | Pest, 1869 |
| 58 | *Nézetek a hazai halászat ügyében. | Kenessey Kál. | 1 kötet | „ |
| 59 | Magyarország és Ausztria statistikája, tekintettel a többi nevezetesebb európai állam jelentékenyebb életmozzanataira. | Kovács Fer. | 1 „ | Debreczen és Nyiregyháza, 1869 |
| 60 | Az ausztriai-magyar birodalom statistikájának vázlata jogakadémiai hallgatók számára. | Dr. Kürthy János | I-sö rész 1. k. | Pest, 1870 |
| 61 | Értekezés az ausztriai-magyar birodalom népesedési viszonyairól különös tekintettel az 1870-ki népszámlálásra. | Dr. Landerer Oszkár | 1 füzet | Pest, 1869 |
| 62 | A dohánymonopolium. | Leidenfrost Gyula | 1 kötet | Debreczen, 1869 |
| 63 | A magyar korona országainak nemzetközi egészségügye. | Dr. Linzbauer Xav. Ferencz | „ | Pest, 1868 |
| 64 | Közügyekről, nemzetgazdászati dolgozatok. | Lónyay Menyhért | „ | Pest, 1863 |



KSH Könyvtár

| Folyó szám Laufende Zahl | A könyv címe Titel des Buches | A szerző vagy kiadó neve Namen des Verfassers oder Verlegers | Kötetek vagy füzetek száma Zahl der Bände oder Hefte | Megjelenési hely és idő Ort und Zeit des Erscheinens |
|---|---|---|---|---|
| 65 | Magyarországnak és a határőrző katonaság vidékinek legujabb statistikai és geographiai leirása. | Magda Pál | 1 kötet | Pest, 1819 |
| 66 | *Statistikai adatok a felső olaszhoni vasutakról. | Mennyey Fer. | 1 füzet | Turin, 1868 |
| 67 | A világtörténelem napjai a legrégibb időtől kezdve a jelenkorig különös tekintettel Magyarországra | Pesty Frigyes | 2 kötet | Pest, 1870 |
| 68 | *Az 1866-dik évi cholerajárvány a Sz. Rókus kórházban Pesten. | Dr. Rózsai J. | 1 füzet | Pest, 1867 |
| 69 | *Az $186^4/_5$-ki és az 1867-ki hagymáz s az 1867-ki himlőjárvány a Pestvárosi közkórház első fiókosztályán, 8 táblás kimutatással és 1 rajzzal. | „ | 1 „ | Pest, 1868 |
| 70 | A közoktatásügyi reform mint politikai szükséglet Magyarországon. | SchwarzGyula | 5 „ | Pest, $1866/_7$ |
| 71 | Magyarország földleirásának rövid foglalatja. | Szaller Gyór. | 1 kötet | Pozsony, 1796 |
| 72 | Magyarország természeti ritkaságai, németből fordította | Tanárky Mih. | 1 kötet | Pozsony és Pest, 1814 |
| 73 | A két magyar haza első rangu gyógyvizei és fürdőintézetei. Természet-, vegy- s gyógytani sajátságaikban előterjesztve, 12 tájképpel. | Török József | 1 kötet | Debreczen, 1859 |
| 74 | *A helyszinrajz és földkép készítés történelme, elmélete és jelen állása. | Felső-Zopori Tóth Ágost. R. | 1 kötet | Pest, 1869 |
| 75 | Magyarország leirása. | Vályi András | 3 „ | Buda, 1796 |
| 76 | Magyar geografia. | Vetsei P. Ist. | 1 „ | N. Károly, 1757 |
| 77 | Politikai számtan. | Weninger V. | II. kiadás I-sö rész | Pest, 1869 |
| 78 | A magyar birodalom statusjogi állása az ausztriai ház trónörökléise alatt. | Zách József | 1 füzet | Pest, 1866 |
| 79 | *Előterjesztés a földm., ipar- és keresk. miniszterium 1870-dik évi költségvetéséhez. | Hiv. kiadás | 1 füzet | Pest, 1870 |
| 80 | *A magyarországi (és erdélyi) jövedelem-adókötelesek I-sö osztályának statistikai részletezése 1868-dik évre. | a m. kir. pénzügyministerium stat osztálya | 1 füzet | Buda, 1869 |
| 81 | Magyarország mivelési ágak szerinti terjedelme és földjövedelme. | a m. k. Helytartótanács rendeletéből | 1 kötet | Buda, 1865 |
| 82 | **Hivatalos statistikai közlemények.** | a földm. ipar és kersk. m. k. ministerium stat. szakosztálya | I. és II. évfolyam 2 kötet | Pest, 1868 „ 1869 |
| 83 | A pesti Lloyd évkönyve 1868-ra. | a pesti Lloyd | 1 füzet | Pest, 1868 |
| 84 | *Kecskemét város emlékirata a Tiszát a Dunával összecsatolandó Pest-Csongrádi hajózási csatorna ügyében. | Kecskemét városa | 1 „ | „ 1867 |
| 85 | Pénzkrizis és bankkalamitások. | Körösi József | 1 „ | Pest, 1870 |
| 86 | *Murányi Ignácz Temes vármegyei főispán emlékezete. | Ormós Zsigm. | 1 „ | Temesvár, 1869 |
| 87 | *Statistikai adatok 1864—1868. (Hirlapokban közlött statist. kimutatások másolatai kéziratban). | Gyüjtötte Radics Mihály | kézirat 1 kötet | Pest, 1869 |
| 88 | *Debreczen város polgármesterének az 1869-dik évi ügykezelés eredményét előtüntető jelentése. | Debreczen v. | 1 füzet | Debreczen, 1870 |
| 89 | *Számadási kimutatás sz. kir. Pest városa összes pénztárai forgalmáról 1867. és 1868. évben. | Pest sz. k. v. | 2 „ | Pest, $186^8/_9$ |
| 90 | *Szab. kir. Pest városa költségvetése 1869-dik és 1870-dik évre. | „ | 2 „ | Pest, $1869/_{70}$ |



| Folyó szám Laufende Zahl | A könyv címe Titel des Buches | A szerző vagy kiadó neve Namen des Verfassers oder Verlegers | Kötetek vagy füzetek száma Zahl der Bände oder Hefte | Megjelenési hely és idő Ort und Zeit des Erscheinens |
|---|---|---|---|---|
| 91 | *A költségvetési bizottmánynak 1869-dik évi november 25. és 26-kán tartott ülésének jegyzőkönyve (Pest sz. kir. város). | Pest sz. k. v | 1 füzet | Pest, 1869 |
| 92 | *A Pestbudai keresk. és iparkamra évi jelentése 1860—1862-dik évről. | Kereskedelmi és iparkamra | 1 füzet | Pest, 1863 |
| 93 | *A magyar tudományos Akadémia alapszabályai. | A m. tud. Akadémia | 1 „ | Pest. 1869 |
| 94 | *A magyar általános hitelbank alapszabályai. | A magyar ált. hitelbank | 1 füzet | Pest, 1867 |
| 95 | *A budapesti építötársulat alapszabályai 1869. | A buda-pesti épit. társulat | 1 „ | Pest, 1869 |
| 96 | *A pesti magyar keresk. bank alapszabályai és üzletrendje. (Ugyanez német nyelven.) | A pesti magyar keresk. bank | 1 „ | Pest, 1867 |
| 97 | *A franco-magyar bank alapszabályai. (Ugyanez német nyelven.) | A franco-magyar bank | 1 „ | Pest, 1869 |
| 98 | *Az angol-magyar bank alapszabályai. (Ugyanez német nyelven.) | Az angol-magyar bank | 1 „ | Pest, 1867 |
| 99 | *A Temesvárott létező első bánsági kereskedelmi és iparbank alapszabályai és üzletrendje 1867. (Ugyanez német nyelven.) | Első bánsági keresk. és iparbank | 1 füzet | 1867 |
| 100 | *A Temesvári gözmalmi részvénytársulat alapszabályainak és üzletrendének javaslata. | A részvénytársulat | 1 „ | Temesvár, 1867 |
| 101 | *A budapesti urasági szolgák segélyző egyletének alap- és rendszabályai. | A segélyző egylet | 1 „ | Pest, 1869 |
| 102 | *A pesti kath. legényegylet alapíttatásának 11-dik emlékünnepélyére 1866. september 8-kán. | A kath. legény egylet | 1 „ | Pest, 1866 |
| 103 | *A pesti kath. legényegylet alapíttatásának 12-dik emlékünnepélyére 1867. septeuber 8-kán. | A kath legény egylet | 1 „ | Pest, 1867 |
| 104 | *A pesti kath. legényegylet alapíttatásának emlékünnepélyére 1868. september 8-kán. | A kath. legény egylet | 1 füzet | Pest, 1868 |
| 105 | *Jelentés a pesti magyar kereskedelmi bank részvényeseinek rendes közgyüléséről, mely 1867. január 23-kán országfejedelmi biztos Kaim Kamill cs. kir. pénzügyi járási igazgató ur jelenlétében tartatott. | A pesti magyar keresk. bank | 1 „ | Pest, 1867 |
| 106 | *Jelentés a pesti magyar kereskedelmi bank részvényeseinek 1870. január 29-kén tartott rendes közgyüléséről, (Ugyanez német nyelven.) | A pesti magyar keresk. bank | 1 „ | Pest, 1870 |
| 107 | *Az angol-magyar bank részvényeseinek 1869. május hó 20-kán tartott első közgyülése. (Ugyanez német nyelven.) | Az angol-magyar bank | 1 „ | Pest, 1869 |
| 108 | *A cs. kir. szab. 1-sö erdélyi vaspálya részvényesei Bécsben 1869. május 29-kén tartott 3-dik rendes közgyülésének jegyzőkönyve. | A cs. k. szab. 1. erdélyi vasyálya | 1 „ | Bécs, 1869 |
| 109 | *A magyar-erdélyországi kegyes tanítórend névtára $186^8/_9$ és $186^9/_{80}$ évre. | A kegyes tanitó rend | 2 füzet | Pest, 1869 „ 1870 |
| 110 | *A Csorna-prémontrei kanonok rend névtára 1870. | A prémontrei kanonok-rend | 1 „ | 1870 |
| 111 | *A Dunántúli ágost. hitvall. evang. egyházkerület névtára 1868. | Az illető egyházkerület | 1 „ | Sopron, 1869 |
| 112 | *A Dunáninneni ágost. hitvall. evang. egyházkerület névtára 1866. | „ | 1 „ | Pozsony, 1867 |
| 113 | *A bányai ágost. hitv. evang. egyházkerület névtára. | „ | 1 „ | Gyula, 1868 |
| 114 | *A tiszai egyházkerület 1866. évi névtára stat. adatokkal megtoldva. | „ | 1 „ | Rozsnyó, 1868 |
| 115 | *A Dunamelléki helvéthitvallásu egyházkerület névtára az 1869. évre. | Az illető egyházkerület | 1 „ | Pest, 1870 |

KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | A könyv címe *Titel des Buches* | Szerző vagy kiadó neve *Namen des Verfassers oder Verlegers* | Kötetek vagy füzetek száma *Zahl der Bände oder Hefte* | Megjelenési hely és idő *Ort und Zeit des Erscheinens* |
|---|---|---|---|---|
| 116 | *A Tiszáninneni reform. egyházkerület névkönyve 1869. évre. | Az illető egyházkerület | 1 füzet | Sárospatak, 1869 |
| 117 | *A Tisvántuli ref. egyházkerület statistikai állapotának kimutatása 1869. és 1870-dik évre. | „ | 2 „ | Debreczen, 1869, 1870 |
| 118 | *Névkönyv az erdélyi ev. ref. anyaszentegyház számára 1868. 1869. 1870. | „ | XI. XII. XIII. évfolyam | Kolozsvár, |
| 119 | *A magy. kir. tudományos egyetem személyzete 1867—1868. | A m. k. tud. egyetem | 1 füzet | Buda, 1868 |
| 120 | *Az ágostai és helvét hitvallásu ev. országos árvaegylet választmányának 1866. évi tudósítványa, előadva az 1867. március 27-kén tartott közgyülésén. | Az árva egylet | 1 „ | Pest, 1867 |
| 121 | *Az ágostai és helvét hitvallásu ev. országos árvaegylet választmányának 1867. évi tudósítványa. | „ | 1 „ | Pest, 1868 |
| 122 | *Tudósítvány a kegyes tanítórend kecskeméti főgymnasiumáról az $186^{7}/_{8}$-ki tanévre. | — | 1 „ | Kecskemét, 1868 |
| 123 | *Tudósítvány a kegyes tanítórend kecskeméti főgymnasiumáról az $186^{8}/_{9}$-ki tanévre. | — | 1 „ | Kecskemét, 1869 |
| 124 | *A süket-némák váczi királyi intézetének $186^{8}/_{9}$ tanévről készített zártudósítványa. | — | 1 „ | Buda, 1869 |
| 125 | *A mostani financz munkálatok fonákja különös viszonylattal a magyar privát kölcsönvételekre. | ? | 1 kötet | Kassa, 1833 |
| 126 | *Mezőgazdasági gépek, gőzmozdonyok, cséplők stb. árjegyzéke és vázlata. | Mokry Vidor és társa | 1 füzet | Pest, 1869 |
| 127 | *A bel- és külföldi hirlapok s egyéb folyóiratok árés sorjegyzéke 1869. évre. | Posta hiv. | 1 „ | Pest, 1869 |
| 128 | Jegyzéke az 1864. évben megjelent magyar könyvek, hirlapoknak stb. | Oszt. könyvárus egylet | 1 „ | Bécs, 1865 |
| 129 | Jegyzéke az 1867. évben megjelent magyar könyvek, hirlapoknak stb. | „ | 1 „ | Bécs, 1868 |
| 130 | A cs. kir. szab. déli vaspályatársaság árszabásai. | A vaspálya tarsaság | 1 füzet | Buda, 1870 |
| 131 | Jelentés Pest sz. kir. város törvényhatósága 1869. évi működésének főbb mozzanatairól és a feldolgozott tárgyak sommás kimutatása. | Pest sz. k. v. | 1 „ | Pest, 1870 |
| 132 | A magyar tud. Akadémia Értesítője a magyar tud. Akadémia rendeletéből. | Rónay Jáczint | III. évf. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. sz | Pest, 1869 |
| 133 | Értekezések :<br>1) a természettudományi osztály köréből.<br>2) a mathematikai osztály köréből.<br>3) a történettudományi osztály köréből. | m. tud. akadémia | 15. 16. füz. 5. füz et 4. 8 9. 10. füzetek | Pest, 1869 |
| 134 | Az erdélyi unitárius anyaszentegyház tiszti névsora 1868. | — | 1 füzet | Kolozsvár, 1869 |
| 135 | Az aradi keleti-görög vallásu román ajku püspökség vára. A legközelebb tartandó egyházmegyei zsinat előmunkálataihoz tartozó felosztása a püspökségnek. | — | 2 nyomt. iv | |
| 136 | A görög kath. kőrösi püspökség püspöke és káptalanja 1870. martius 27. | — | kéziratban 1 iv | — |
| 137 | A dunántúli helv. hitv. evang. egyházkerület 1869. évi névtára. | A helvét hiv ev. egyházkrület | 1 füzet | Pápa, 1869 |
| 138 | **Stat. Nachrichten über das Grossherzogthum Oldenburg. | Stat. Bureau | 1 füzet | Oldenburg, 1868 |
| 139 | *Statistische Nachrichten von den preussischen Eisenbahnen. (Ergebnisse des Jahres 1867 nebst einer Uebersichts-Karte mit einem Nivellements-Plan) Band XV. | Technisches Eisenbahn-Bureau des Ministeriums | 1 kötet | Berlin, 1868 |



| Folyó szám *Laufende Zahl* | A könyv címe *Titel des Buches* | A szerző vagy kiadó neve *Namen des Verfassers oder Verlegers* | Kötetek vagy füzetek száma *Zahl der Bände oder Hefte* | Megjelenési hely és idő *Ort und Zeit des Erscheinens* |
|---|---|---|---|---|
| 140 | *Frachtentarife der ersten k. k. priv. Donau-Dampfschiffahrts-Gesellschaft. (Auflage im Februar). | Die betr Dampfschiffahrts-Gesellschaft | 1 füzet | Wien, 1869 |
| 141 | **Würtembergische Jahrbücher für Statistik und Landeskunde. Jahrgang 1867. | K. stat. topographisches Bureau | 1 kötet | Stutgart, 1868 |
| 142 | Vierteljahrschrift für Volkswirthschaft und Culturgeschichte. | Julius Faucher | V. Jhr. 4. B. VI. Jhrg. 1—4 B. | Berlin |
| 143 | **Sechszehnte Nachweisung über den Betrieb der kön. bayrischen Verkehrs-Anstalten für das Etatsjahr $186^{6}/_{7}$. | K. bayrisches stat. Bureau | 1 füzet | München 1868 |
| 144 | **Tafeln zur Statistik der österreichisch-ungarischen Monarchie die Jahre 1860 bis 1865 umfassend. | k. k. stat. Central-Commission | 1. 2. 4. 5-tes Heft | Wien, $1868/_{9}$ |
| 145 | **Austria, Wochenschrift für Consularwesen etc. | K. k. Handelsministerium. | 1869 év 52 sz. | Bécs, 1868 |
| 146 | **Beiträge zur Statistik des Grossherzogthums Hessen | Grossherz. Centralsteile für die Landesstatistik | 1869. 11 szám 3. 4, 5. 6. 7. B 8. B. 1. 2. Hft | „ 1869 Darmstadt, 1864—1870 |
| 147 | **Beiträge zur Statistik der innern Verwaltung des Grossherzogthums Baden. | Handelsministerium | 29-tes und 31-tes Heft | Carlsruhe, 1868 és „ 1869 |
| 148 | **Hof- und Staats-Handbuch des Grossherzogthums Baden 1869. | Hivat. kiadás Aemt. Ausgab. | 1 kötet | Carlsruhe, |
| 149 | Jahrbücher für Nationaloeconomie und Statistik. | Bruno Hildebrand | V. Jhg I. B. 1—3 H. II. B 1—6 Hft VI. Jhg I. B. 1—6II.B.1—6 VII. Jhg. I. B. 1—5 II. B. 3—6 Hft VIII. Jhg.I. B. 1—3 Hft | Jena Jena |
| 150 | Jahrbücher für Gesellschaft und Staatswissenschaften. | Dr. I. C. Glaser | V. Jhg 9, 10. 12 Bnd compl. 11-ter B. 2—6 Hft | Berlin, |
| 151 | *Das österreichische Post- und Telegrafenwesen in den im Reichsrathe vertretenen Königreichen und Ländern mit Schluss des Jahres 1868. | Hivat. kiadás | 1 füzet | Wien, 1869 |
| 152 | *Statistischer Jahres-Bericht über den Schiffs- und Güter Verkehr auf dem Rhein in den Jahren 1866-1867. | Central-Commission der Rhein schiffahrt | 1 füzet | Mannheim |
| 153 | *Stat. Mittheiluugen über das Grossherzogthum Baden 1869 Nr. 1. 2. | Hiv. kiadás | 1 iv | Carlsruhe, 1869 |
| 154 | Die Volkswirthschaft begründet auf unwandelbare Naturgesetze. | Karl Arnd | 1 kötet | M. m. Frankfurt 1868 |
| 155 | Die Prinzipien des Geld- und Bankwesens. | Dr, J. L. Tellkampf | 1 kötet | Berlin, 1867 |

KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | A könyv czíme *Titel des Buches* | A szerző vagy kiadó neve *Namen des Verfassers oder Verlegers* | Kötetek vagy füzetek száma *Zahl der Bände oder Hefte* | Megjelenési hely és idő. *Ort und Zeit des Erscheinens* |
|---|---|---|---|---|
| 156 | *Sechste (ordentliche) Generalversammlung der Actionäre der k. k. priv. Lemberg-Czernovitz-Jassy Eisenbahn-Gesellschaft abgehalten in Wien am 26. April 1869. | Die betr. Eisenbahn Gesellschaft | 1 füzet | Wien, 1869 |
| 157 | **An den König. Bericht des Ministers der auswä tigen Angelegenheiten, betreffend die Ergebnisse des Postbetriebs in den Etatsjahren $186^6/_7$. $186^7/_8$. | Hiv. kiadás Aemtliche Ausgabe | 1 iv | Stutgart, 1869 |
| 158 | *Grundsätze für jährliche Ernteberichte in Österreich. Mit der Erntestatistik des Jahres 1868 von Niederösterreich, Oberösterreich, Bukovina. | Im Auftrage des K. k. Ackerbau Ministeriums als Manuscript | 1 füzet | Wien, 1869 |
| 159 | **Mittheilungen aus dem Gebiete der Statistik. | k. k. stat. Central Commission | XV. Jhg XVI. Jg. complet XVII. Jhg. 1. 2 Heft | Wien |
| 160 | *Kurzgefasste Erdbeschreibung von Siebenbürgen. | E. A. Bielz | 1 füzet | N. Szeb. 1858 |
| 161 | *Fauna der Wirbelthiere Siebenbürgens. | „ | „ | Hermanstadt, „ 1856 |
| 162 | *Hypsometrie von Siebenbürgen, ein systematisches Verzeichniss sämmtlicher Höhenmessungen, welche bis jetzt im Grossfürstenthum Siebenbürgen ausgeführt wurden. | F. Bar. Thüren | 1 füzet | „ 1868 |
| 163 | *Beitrag zur Geschichte und Statistik des Steuerwesens in Siebenbürgen. | E. A. Bielz | 1 füzet | „ 1861 |
| 164 | *Der Nösner Gau (Beszterce vidék) von Daniel Csallner im Programm des evangelischen Obergymnasiums und der damit verbundenen Lehranstalten in Bisztritz am Schlusse des Schuljahres $186^4/_5$. | Director Heinrich Wittstok | 1 füzet | „ 1865 |
| 165 | *Fauna der Land- und Süsswasser-Mollusken Siebenbürgens. | E. A. Bieltz | 1 „ | „ 1867 |
| 166 | Handbuch der Landeskunde Siebenbürgens, eine physik. stat. topogr. Beschreibung dieses Landes. | „ | 1 kötet | „ 1857 |
| 167 | **Statist. Jahrbuch der österr.-ung. Monarchie für das Jahr 1867—1868. | K. k. stat. Central Commission | 2 kötet | Wien, 1869-70 |
| 168 | **Preussische Statistik (Aemtliches Quellenwerk). | in zwanglosen Heften vom k. stat. Bureau | XIX. füzet XX. „ | Berlin, 1869-70 |
| 169 | **Zeitschrift des k. preussischen stat. Bureaus. | Dr. Ernst Engel | IX. Jhg 1—12 Hft és Ergänzungsheft II. | Berlin, 1869 |
| 170 | **Ausweise über den auswärtigen Handel der österr.-ungarischen Monarchie. | k. k. stat. Central-Commission | XIX. Jhg XXIX. Jhg. | Wien |
| 171 | **Uebe sicht der Waaren Ein- und Ausfuhr des allg. öst.-ung. Zollgebiets und Dalmatiens im Verkehr mit dem Auslande und den in den Zollausschlüssen gelegenen Theilen der öst.-ung. Monarchie in den Jahren 1867. 1868. und 1869. | vom Rechnungsdepartment des k. k. Finanz-Ministeriums herausgegeben v. der k. k. stat. C. C. | 3 füzet | Wien, 1868-9. 1870 |



| Folyó szám *Laufende Zahl* | A könyv czíme *Titel des Buches* | A szerző vagy kiadó neve *Namen des Verfassers oder Verlegers* | Kötetek vagy füzetek száma *Zahl der Bände oder Hefte* | Megjelenési hely és idő *Ort und Zeit des Erscheinens* |
|---|---|---|---|---|
| 172 | *Deutsche Eisenbahn-Statistik für das Betriebs-Jahr 1867. | von der geschäftsführenden Direction des Vereins deutsch. Eisenbahn-Verwaltungen | XVIII. Jhg. | Berlin, 1869 |
| 173 | Die Sterblichkeit in Sachsen nach ämtlichen Quellen dargestellt. | G. F. Knapp | 1 füzet | Leipzig, 1869 |
| 174 | **Zeitschrift des stat. Bureaus des königl. sächsischen Ministeriums des Innern. | Stat. Bureaus des k. sächs. Ministeriums | XIV-ter Jhg | Dresden, 1868 |
| 175 | **Dresdner Statistik: I. Die Strassen Dresdens und ihre Bevölkerung am 3. December 1859. | | 1 füzet | Dresden, 1870 |
| 176 | **Leipzigs Bevölkerung II-tes Heft, der Mittheilungen des stat. Bureaus der Stadt Leipzig. | G. F. Knapp | 1 füzet | Leipzig, 1868 |
| 177 | **Uebersicht der Betriebs-Ergebnisse bei den kön. sächs. Staats- und den in Staatsverwaltung befindlichen Privateisenbahnen im Jahre 1868. | | 1 iv | |
| 178 | Die Gesetzmässigkeit in den scheinbar willkührlichen menschlichen Handlungen vom Standpunkte der Statistik. II-ter oder specieller Theil. Statistik willkührlicher Handlungen I. Statistik der Selbstmorde. | Adolf Wagner | 1 füzet | Hamburg 1864 |
| 179 | Die moralische Statistik und die menschliche Willensfreiheit, eine Untersuchung. | Moritz Wilhelm Drobisch | 1 füzet | Lepzig, 1867 |
| 180 | Die Statistik als selbstständige Wissenschaft. Zugleich ein Beitrag zu einer krit. Geschichte der Statistik seit Achenwall. | Dr Carl. Gust. Ad. Knies | 1 füzet | Kassel, 1850 |
| 181 | Einleitung in die Wissenschaft der Statistik zum Gebrauche bei akademischen Vorlesungen. | Johannes Fallati | 1 füzet | Tübingen, 1843 |
| 182 | Statistik des Königreichs Ungarn, ein Versuch | Martin v. Schwartner | 1 kötet | Pest, 1798 |
| 183 | **Statistik des Hamburgischen Staates. | Stat. Bureau der Deputation für directe Steuern | I és II-ik füzet | Hamburg, 1867 és 1869- |
| 184 | **Allgemeine Statistik von Nederland. | Vereinigging vo r de Statistiek in Nederland | Erste aflevering | 1869, Te Leiden, |
| 185 | *Das höhere Schulwesen in Preussen, hist. stat. Darstellung. II. 1864=1868 (1869). | D. L. Wiese | 1 kötet | Berlin, 1869 |
| 186 | **Zeitschrift des k. bayerischen stat. Bureaus. | D. Georg Mayr | I-ten Jhg. 1869 N. 1. 2. | München, 1869 |
| 187 | **Zeitschrift des k. preuss. stat. Bureaus. | Dr. Ernst Engl | 1 füzet | Berlin, 1869 |
| 188 | Vectigal des Königreichs Ungarn und der dazu angehörigen Länder. | hiv. kiadás | 1 kötet | Wien, 1754 |
| 189 | **Ausweise über den auswärtigen Handel Oesterreichs XXIX. Jahrgang. | k. k. stat. Central-Comm. | 1 kötet | Wien, 1869 |
| 190 | Gemeinnützige Blätter, enthaltend moralische Devisen, Sentenzen und Reflexionen, biogr. Notizen, statist. Denkwürdigkeiten etc. | Christoph Rösler | 1—9-ter Jahrgang | Ofen, 1811—1819 |
| 191 | Jahrbuch für Volkswirthschaft. | Dr. Wolfgang Eras | I Jhg. 1. kötet | Leipzig, 1868 |



KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | A könyv címe *Titel des Buches* | Szerző vagy kiadó neve *Namen des Verfassers oder Verlegers* | Kötetek vagy füzetek száma *Zahl der Bände oder Hefte* | Megjelenési hely és idő *Ort und Zeit des Erscheinens* |
|---|---|---|---|---|
| 192 | Jahresschrift des ungarischen Forstvereines für 1866. | Albert v. Bedő | I. u. II. Abth. I. köt | Pressburg, 1866 |
| 193 | **Mittheilungen des ungarischen Forstvereines.** | **Ervin Kolaczek-, Franz Smetaczek-, William Rowland** | 1-ter Jahrgang II. Reihe Neue Folge I-IV. B. | Pressburg, 1854/64 |
| 194 | **Zeitschrift für Capital und Rente, systematische Mittheilungen aus den Gebieten der Statistik, Nationaloekonomie, Börse-, Finanz- und Kreditgesetzgebung.** | von A. Moser und Freiher v Danckelman | IV. Band 4. V. „ 3. 4. és Supplementheft N, 1. VI. B. 3. Hft | Stuttgart, 1868 „ 1869 |
| 195 | *Die directen Steuern in Oesterreich und ihre Reform (mit einem abgesonderten Hefte statist. Tabellen). | k. k. Finanz-Ministerium | 1 füzet | Wien, 1860 |
| 196 | Deutsches Staats-Wörterbuch. | Dr. J. C. Bluntschli Mitredaction v. Karl Brater | I-X-ter Band 101. 102. 103. 104. Hft | Stuttgart, und Leipzig, 1867 |
| 197 | Ritter's Geogr.-stat. Lexicon über die Erdtheile, Länder, Meere, Buchten, Häfen, Seen, Flüsse etc. | A. Stark | 5-te Auflage II. kötet | Leipzig, 1864 |
| 198 | Taschenwörterbuch der romänischen und deutschen und der deutschen und romänischen Sprache. | v. S. Petri | 2 kötet | Hermanstadt, 1861 |
| 199 | Deutsch-ruthenisches Handwörterbuch. | v. Emil Partycky | I. u. II. Band 1 kötetben | Lemberg, 1867 |
| 200 | Deutsch-kroatisches Wörterbuch. | von Bogoslav Sulek | II. Band | Agram, 1860 |
| 201 | *Landesgesetzsammlung für das Jahr 1869. | Hiv. kiadás | 1 Heft 1 - 6 | Pest, 1869 |
| 202 | *Fahrpost-Tarif 1) Italien und Kirchenstaat 2) Amerika. 3) Dänemark (Island und Farör Inseln). 4) Schweden. 5) Tarif D. des brit. Gew.-Portos 13—15. lap 6) Tarif des dänisch-schwedisch-norwegischen Gewichtsportos stb. 14. 15. lap. | Hiv. kiadás | 4 füzet | Wien, 1868 „ 1869 |
| 203 | *Sammlung der bis Ende 1849 erlassenen Kameral-Normal-Vorschriften für Ungarn. | k. k. kameral Verwaltung | 1 kötet | Ofen, 1857 |
| 204 | *Sammlung der Normal-Vorschriften der k. k. provis. Kameral-Verwaltung, dann der k. k. Finanz-Landes-Direction für Ungarn. | „ | v. den Jahren 1850-1851 I. II. 1 kötet v. Jahre 1852 III. 1 kötet. v. Jahre 1853 mit einem Anhange IV. 1 kötet | Ofen, 1854 |
| | Repertorium zu der Sammlung der Normal-Vorschriften von den Jahren 1850—51—52 und 1853 sammt Anhang. | „ | 1 kötet | Ofen, 1854 |
| 205 | Wechselordnung. | Manz'sche Gesetzesausgabe | 1 füzet | Wien, 1867 |
| 206 | Das Bihar-Gebirge an der Grenze von Siebenbürgen (mit einer geodätischen Abhandlung, Karte, Panorama und Höhen-Plänen von Josef Wastler, Professor am Joanneum zu Gratz und Ansichten v. R. Wirker). | Dr. A. Ad. Schmidl | 1 kötet | Wien, 1863 |



| Folyó szám *Laufende Zahl* | A könyv címe *Titel des Buches* | Szerző vagy kiadó neve *Namen des Verfassers oder Verlegers* | Kötetek vagy füzetek száma *Zahl der Bände oder Hefte* | Megjelenési hely és idő *Ort und Zeit des Erscheinens* |
|---|---|---|---|---|
| 207 | Statistisch-historisch-militärisbhe Darstellung der Bocche di Cattaro. Mit einer Karte. | v. einem Augenzeugen | 1 kötet | Kölln, 1808 |
| 208 | **Merkwürdigkeiten der königl. Freistadt Käsmarkt in** Oberungarn am Fusse der Karpathen. | v. Christian Genersich | 2 kötet | Kaschau, 1804 |
| 209 | Pressburg und seine Umgebung. Mit einer geologischen Karte und mehreren Abbildungen. | | 1 kötet | Pressburg, 1865 |
| 210 | Pressburg und seine Umgebung. | Paul von Ballus | 1 kötet | Pressburg, 1825 |
| 211 | Versuch einer politischen und natürlichen Geschichte des Temescher Banats in Briefen. | Franz Griselini | 1 kötet | Wien, 1780 |
| 212 | Statistische Skizze der Siebenbürgischen Militär-Grenze. | I. H. Benigni Edl v. Mildenberg | 1 kötet | Hermanstadt, 1816 |
| 213 | Handbuch der Statistik und Geographie des Grossfürstenthums Siebenbürgen. | I. H. Benigni Edl. v. Mildenberg | 1 kötet | Hermanstadt, 1837 |
| 214 | Anregungen und Bilder von einer Geschäftsreise in Siebenbürgen. | | 1 füzet | Hermanstadt, 1863 |
| 215 | Über den National-Character der in Siebenbürgen befindlichen Nationen. | | 1 kötet | Wien 1792, |
| 216 | Die gerechten Steuern. | Dr. H. Ascher | 1 füzet | Hamburg, 1867 |
| 217 | Über Ungarns Zustände. | Bárándy | 1 füzet | Pressb., 1847 |
| 218 | Ethnographisch-geograph. Statistik des Königreichs Ungarn und dessen Nebenländer. | Ladislaus von Bielek | I kötet | Wien, 1837 |
| 219 | H. C. Carey's Lehrbuch der Volkswirthschaft und Socialwissenschaft autoris. deutsche Ausgabe. | Dr. Karl Adler | 2-te Ausgabe 1 kötet | Wien, 1870 |
| 220 | Magyarische Alterthümer. | Selig Kassel | 1 kötet. | Berlin, 1848 |
| 221 | Ungern's Vorzeit und Gegenwart verglichen mit jener des Auslandes. | Johann v. Csaplovics | 1 kötet | Wien, 1830 |
| 222 | *Erster Bericht des Special-Comité's zur Revision der Volkszählungs-Vorschrift. | Dr. Ficker | 1 füzet | Wien, 1869 |
| 223 | *Die Völkerstämme der österr-ungarischen Monarchie ihre Gebiete, Grenzen und Inseln. 4 Karten. | Dr. Adolf Ficker | 1 kötet | Wien, 1869 |
| 224 | Die directen und indirecten Steuern historis h und kritisch beleuchtet | Theodor Förstemann | 1 füzet | Nordhausen, 1868 |
| 225 | Das englische Grundsteuer System | Dr. Rudolf Gneist | 1 „ | Berlin, 1859 |
| 226 | Feuerversicherung und Statistik. | Hajduska (Körösi | 1 „ | Pest, 1868 |
| 227 | Zehn Jahre nach dem Handelsvertrago. Volkswirthschaftliche Studien. | J. Jeiteles | 1 kötet | Wien, 1864 |
| 228 | Anfangsgründe der Volkswirthschaft | E. I. Kiehl | 1 füzet | Berlin, 1870 |
| 229 | Topograph. Beschreibung des Königreichs Ungarn und seiner einverleibten Provinzen. | Michael von Kunits | I-sö kötet | Pest, 1824 |
| 230 | Ungarns Ausschluss an den deutschen Zollverband. Votum. | Ludvig v. Kossuth | 1 füzet | Leipzig, 1842 |
| 231 | Die nordamerikanische Zuckerfabrikation aus Sorgo und Imphy und deren hohe Wichtigkeit für Deutschland, Ungarn und die Schweiz. | Dr Karl Köffler und Péter Papi-Balogh | 1 kötet | Debreczin u. Nyiregyház, 1868 |
| 232 | Der Boden und die landwirthschaftlichen Verhältnisse des preussischen Staates nach dem Gebietsumfange von 1866. | August Meitzen | 1-sö kötet | Berlin, 1868 |
| 233 | Die Geschichte und Litteratur der Staatswissenschaften in Monographien dargestellt. | Robert von Mohl | 3 kötet | Erlangen, 1855/8 |
| 234 | Grundriss der Physik und Meteorologie. | Dr. Johann Müller | 1 „ | Braunschweig 1866 |

| Folyó szám *Laufende Zahl* | A könyv czíme *Titel des Buches* | A szerző vagy kiadó neve *Namen des Verfassers oder Verlegers* | Kötetek vagy füzetek száma *Zahl der Bände oder Hefte* | Megjelenési hely és idő *Ort und Zeit des Erscheinens* |
|---|---|---|---|---|
| 235 | Die Moralstatistik. Inductiver Nachweis der Gesetzmässigkeit sittlicher Lebensbewegung im Organismus der Menschheit. | Alexander v. Oettingen | 1 kötet | Erlangen, 1869 |
| 236 | Terra incognita. Notizen über Ungarn in zwanglosen Heften. | J. Orosz u. ein Patriot | 1-sö füzet | Leipzig, 1835 |
| 237 | Ungarn und Siebenbürgen, politisch, statistisch, oeconomisch. | John Paget ford : E.A. Moriarty | 2 kötet | Leipzig, 1842 |
| 238 | Der Capitalist. Kalender für 1870. I. Jahrgang. | S. Auspitzer u. J. Panzer | 1 kötet | Wien, 1870 |
| 239 | Wiener Cours- und Börsenbuch. | Carl Porges | 2-te Auflage 1 kötet | Wien, 1837 |
| 240 | Zur Erklärung und Abhilfe der heutigen Creditnoth des Grundbesitzes. | Rodbertus-Jagetzow | 2 kötet | Jena 1859, |
| 241 | Taschenbuch für Kaufleute, insbesondere für Zöglinge des Handels. | L. Rothschild | XIV. Aufl. 1 kötet | Leipzig, 1869 |
| 242 | Die Verwaltungslehre. | Dr. Lorenz Stein | II-te Ausgabe 7 kötet | Stuttgart, $186^{8}/_{9}$ |
| 243 | Das Königreich Ungarn nach dessen Grösse, Bevölkerung, Landesbestande, physischer Beschaffenheit, Cultur- und Handelsverhältnissen. | Johann Leopold Stocz | 1 kötet | Prossburg u. Oedenburg, 1824 |
| 244 | Der unthätige Reichthum Hungarn's, wie zu gebrauchen. Mit einer kurzen historisch-physik. Beschreibung der österr. und ung. Seeküste. | Grf. Johann v. Szapáry | 1 kötet | Nürnberg, 1784 |
| 245 | Das Königreich Ungarn. Ein topogr. hist. statist. Rundgemälde etc. nach officiellen, von den l. Behörden eingesendeten Daten und andern ämtl. Quellen | J. C. v. Thiele | 6 füzet | Kaschau, 1833 |
| 246 | System der deutschen Zettelbankgesetzgebung unter | Dr. Adolf Wagner | 1 kötet | Freiburg, 1870 |
| 247 | Handbuch des Zettelbankwesens. Vergleichung mit der Ausländischen. | | | |
| 248 | Der deutsche Zollverein — Geschichte seiner Entwickelung und Entstehung. | W. Weber | 1 kötet | Leipzig, 1869 |
| 249 | Patriotische Gedanken und Vorschläge über den gehemmten Ausfuhr-Handel in den deutschen und hungarischen Provinzen des Erzhauses Oesterreich über National-Industrie, Manufakturen und Fabriken etc. | Josef v. Weinbrenner | 2-te Auflage 1 kötet | Wien, 1792 |
| 250 | Einige Bemerkungen über die Wichtigkeit des Handels auf der Donau nach dem schwarzen Meere und über dieses hinaus für das Königreich Ungarn und die übrigen erbl. Provinzen, vorzüglich aber für die Commerzialstadt Pest. | Wengel August Wersak | 1 kötet | Pesth, 1820 |
| 251 | Geographie des Königreichs Ungarn und des Grossfürstenthums Siebenbürgen, | Karl Gottlieb v. Windisch | 2 kötet | Pressburg, 1780 |
| 252 | Grundzüge der National-Oekonomie III. Band, Handbuch des Bankwesens. | Max Wirth | 1 kötet | Köln, 1870 |
| 253 | Mathematische Statistik. | Th. v. Wittstein | 1 kötet | Hannov., 1867 |
| 254 | **Ergebnisse der Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waaren nach und aus dem allgemeinen österreichischen Zollgebiete und Dalmatien in den Monaten Jänner—März, Mai, Juni, August 1868; Juni, September 1869. | k. k. stat. Central-Commission | 6 füzet | Wien, 1869 |
| 255 | **Rückstände an den directen Steuern mit Schluss des 4-ten Quartals 1866, in sämmtlichen Ländern Oesterreichs. | | 1/2 nyomt. ív | |



| Folyó szám *Laufende Zahl* | A könyv czíme *Titel des Buches* | A szerző vagy kiadó neve *Namen des Verfassers oder Verlegers* | Kötetek vagy füzetek száma *Zahl der Bände oder Hefte* | Megjelenési hely és idő *Ort und Zeit des Erscheinens* |
|---|---|---|---|---|
| 256 | *Stat. Uebersichten über die Bevölkerung und den Viehstand von Oesterreich nach der Zählung vom 31. October 1857. | k. k. Ministerium d. Innern | 1 kötet | Wien, 1859 |
| 257 | *Ergebnisse der Verzehrungssteuer im Verwaltungsjahre 1868. | Rechnungsdepartement d. k. k. Finanzministerium | 1 füzet | Wien, 1869 |
| 258 | Die Volkszählung im Königreiche Bayern vom 3. December 1867 mit einer Einleitung von Dr. Georg Mayr. | k. statistisches Bureau | I. Theil XX. Heft der Beiträge zur Statistik d. königr. Bayern | München, 1868 |
| 259 | **Verzeichniss der Gemeinden des Königreichs Bayern nach dem Stande der Bevölkerung im December 1867. Mit Ausscheidung nach Familien, Geschlecht und Religionsverhältnissen. | „ | XXI. Heft d. Beiträge zur Stat. des Königr. Bayern | München, 1869 |
| 260 | **Jahresbuch für die ämtliche Statistik des bremischen Staates. | Bureau für bremische Statistik | I. Jahrgang I. Heft | Bremen, 1868 |
| 261 | **Tabellarische Uebersichten des Hamburgischen Handels im Jahre 1867. | Handelsstatistisches Bur. | 1 füzet | Hamburg, 1868 |
| 262 | **Archiv für Landeskunde in den Grossherzogthümern Mecklenburg und Revue der Landwirthschaft. | | VII. Jahrg. 8. 9. 10. Heft | Schwerin, 1857 |
| 263 | **Die Entwickelung der Pflanzen in Mecklenburg im Jahre 1854. | Aus dem Archiv für Landeskunde | 1 füzet | Schwerin, 1855 |
| 264 | **Beiträge zur Statistik Mecklenburgs. | Grossherz. stat. Bureau | I—V. Band és VI. Band 1. Heft | Schwerin, 1869 |
| 265 | **Tabellarische Uebersichten vom Handel des Grossherzogthums Mecklenburg-Schwerin im Jahre 1852. 1853. 1854. 1855. | „ | 5 füzet | Schwerin, 1857 |
| 266 | **Statistische Mittheilungen über die grossherzogl. Irrenanstalten aus dem sechsjährigen Zeitraume von 1856—1861 incl. | Obermedicinalrath Dr. Nasse d. stat. Bureau | 1 füzet | „ 1861 |
| 267 | **Die überseeischen Auswanderungen aus Mecklenburg-Schwerin im Jahre 1855. | Grossh. mecklenburgisches stat. Bureau | „ | „ 1886 |
| 268 | **Ueber den Werth der ritterschaftlichen Landgüter in Mecklenburg-Schwerin und die successiven Aenderungen desselben. | Grosshr. stat. Bur. | „ | Schwerin, 1858 |
| 269 | **Die Beobachtungen über die Entwickelung der Pflanzen in Mecklenburg im Jahre 1855. | Grosh. meckl stat. Bureau | „ | Schwerin, 1856 |
| 270 | **Jahrbuch für die ämtliche Statistik des preussischen Staats. | königl. stat. Bureau | III. Jahrg. | Berlin, 1869 |
| 271 | **Statistische Mittheilungen aus dem Königreiche Sachsen. | stat Bureau d. minist. d. Inn. | 5. Lieferung | Dresden |

KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | A könyv czíme *Titel des Buches* | A szerző vagy kiadó neve *Namen des Verfassers oder Verlegers* | Kötetek vagy füzetek száma *Zahl der Bände oder Hefte* | Megjelenési hely és idő *Ort und Zeit des Erscheinens* |
|---|---|---|---|---|
| 272 | **Statistik Thüringens. Mittheilungen des stat. Bureaus vereinigter Thüringischer Staaten. | Dr. Bruno Hildebrand | 2-te und 3-te Lieferung | Jena, 1867 |
| 273 | **Ernte-Aussichten in Oesterreich 1868. | — | — | — |
| 274 | Wiener Communal-Kalender und städtisches Jahrbuch für 1868. | — | VI. Jahrgang | Wien, 1867 |
| 275 | Pester Lloyd-Kalender für das Schaltjahr 1868. für das Jahr 1870. | — | — | Pest, 1867 „ 1869 |
| 276 | Die Einheit Rumäniens oder die Lösung der Donaufrage. | von einem Rumänen | — | Paris, 1869 |
| 277 | *Vaterländische Mittheilungen aus dem Gebiete der National-Oekonomie, Statistik, Geografie, Ethnografie, Naturwissenschaften, Alterthumskunde etc. | Pest-Ofner Handels u. Gewerbekammer | I-tes Heft mit 5 Tafeln | Pest, 1859 |
| 278 | *Jahresbericht der Pest-Ofner Handels- und Gewerbekammer für 1857—1859. | Handels u. Gewerbekammer | 1 füzet | „ 1860 |
| 279 | *Bericht der Oedenburger Handels- und Gewerbekammer in den Jahren 1863. 1864 und 1865. | — | „ | Oedenburg, 1867 |
| 280 | *Bericht der Egerer Handels- und Gewerbekammer für das Jahr 1868. | — | „ | — |
| 281 | *Bericht der Handels- und Gewerbekammer in Kronstadt an das l. k. k. Ministerium für Handel, Gewerbe und öffentliche Bauten über den Zustand der Gewerbe des Handels und der Verkehrsverhältnisse des Kammerbezirkes in den Jahren 1853—1856. | — | 1 kötet | Kronstadt, 1859 |
| 282 | *Jahresbericht über den Pester Productenhandel im Jahre 1865. | Redaction des Pester Lloyd | 1 füzet | Pest, 1866 |
| 283 | *Statuten der durch Actien-Gesellschaft gegründeten Sparcassa und der damit vereinten Pfand- und Leih-Anstalt in der k. Freistadt Versetz. | Die Actien-Gesellschaft | „ | Temesvár, 1868 |
| 284 | *Statuten der ersten ungarischen Gewerbebank. | Erste ung. Gewerbebank | „ | Pest, 1868 |
| 285 | *Verhandlungen der am 10. Oktober 1869 abgehaltenen ausserordentlichen General-Versammlung der Actionäre der ersten Banater Handels- und Gewerbe-Bank in Temesvár. | Handels und Gewerbebank | „ | Temesvár, 1869 |
| 286 | *Verlags und Druckerei-Actien-Gesellschaft „Athenaeum“. — Geschäftsbericht der Verwaltungsrathes über die erste Geschäftsperiode vom 1 ten October 1868 bis 30. April 1869. (Magyar nyelven is.) | „Athenaeum“ | „ | Pest, 1869 |
| 287 | *Rechnungsabschluss der k. kön. priv. Staats-Eisenbahn-Gesallschaft für das Jahr 1868. | k. k. priv. Staats-Eisenbahn Gesellschaft | „ | — |
| 288 | *XIV-te General-Versammlung der k. k. priv. Staats-Eisenbahn-Gesellschaft zu Wien am 3. Juni 1869. Bericht und Beschlüsse. Betriebsjahr 1868. | „ | „ | — |
| 289 | *K. k. priv. Theiss-Eisenbahn-Gesellschaft. Bericht über die Ergebnisse des Kranken-Unterstützungs-Vereines im Jahre 1868. | Dr. Fr. W. Lorinser | „ | Wien, 1869 |
| 290 | *Vereinte südösterreichische, lombardische und Central-italienische Eisenbahn-Gesellschaft. | Vereinigte Eisenbahn-Gesellschaft | „ | — |
| | 1) IX. ordentliche Generalversammlung, abgehalten in Paris am 20. April 1867. Geschäftsbericht und Beschlüsse. | „ | „ | — |



| Folyó szám *Laufende Zahl* | A könyv czíme *Titel dse Buches* | A szerző vagy kiadó neve *Namen des Verfassers oder Verlegers* | Kötetek vagy füzetek száma *Zahl der Bände oder Hefte* | Megjelenési hely és idő *Ort und Zeit des Erscheinens* |
|---|---|---|---|---|
| | 2) X. ordentliche Generalversammlung, abgehalten in Paris am 24. April 1868. Geschäftsbericht und Beschlüsse. | Vereinigte Eisenbahn-Gesellschaft | 1 füzet | |
| | 3) XI. ordentliche Generalversammlung abgehalten in Paris am 24. April 1869. Geschäftsbericht und Beschlüsse. | „ | 1 „ | |
| 291 | *Stat. Jahresbericht über den Schiffs- und Güter-Verkehr auf dem Rhein in den Jahren 1866. 1867. | — | 1 „ | Mannheim, |
| 292 | *Frachtentarife der 1-ten k. k. priv. Donau-Dampfschiffahrts-Gesellschaft. | Erste k. k. priv. Donau-Dampfschiffahrts Gesellschaft | 1 „ | Wien, 1869 |
| 293 | *Fahrordnung für die Züge auf der Mohács-Fünfkirchen u. Fünfkirchen-Barcser Bahn sammt Zweigbahn, giltig vom 1. September 1868. | — | 1 „ | Fünfkirchen 1868 |
| 294 | *Statistisches Jahrbuch der evangelischen Landeskirche A. B. im Grossfürstenthum Siebenbürgen | herausgegeben v. Landesconsistorium | II-ter Jhg | Hermanstadt 1865 |
| 295 | *Programm des evang. Obergymnasiums und der damit verbundenen Lehranstalten in Bistritz am Schlusse des Schuljahres $186^4/_5$. | Heinrich Wittstock | 1 kötet | „ |
| 296 | *Die Volksbewegung Wiens während der letzten 15 Jahre, gegenüber anderen Grossstädten. | Wiener Communalcalender f. 1869 | 1 füzet | Wien, 1869 |
| 297 | *Verzeichniss der Bücher, Landkarten etc. welche vom Juli bis September 1867 neu erschieneu oder neu aufgelegt worden sind. | | 1 füzet | Leipzig, 1867 |
| 298 | *Verzeichniss der Bücher, Landkarten etc., welche vom Januar bis zum Juni 1868 neu erschienen oder neu aufgelegt worden sind. | | 1 „ | Leipzig, 1868 |
| 299 | *Verzeichniss der officiellen Publicationen des kön. preuss. stat. Bureaus in Berlin. | kön preuss. stat. Bureau | 1 „ | Berlin, 1868 |
| 300 | *Repertorium der in sämmtl. Publicationen des kön sächs. stat. Bureaus von 1831 bis 1866 behandelten Gegenstände. | Julius Adolf Schrotky | 1 „ | Dresden, 1867 |
| 301 | Handbuch der gesammten neueren juristischen und staatswissenschaftlichen Litteratur. | | 1 „ | Leipzig, 1868 |
| 302 | Oesterreichischer Catalog Verzeichniss aller im Jahre 1866 erschienenen Bücher und Zeitschriften in ungarischer Sprache. | | 1 „ | Wien, 1867 |
| 303 | Ebenso für das Jahr 1867. | | 1 „ | Wien, 1868 |
| 304 | Bibliotheca geogr. stat. et oeconomico-politica oder systematisch geordnete Uebersicht der in Deutschland und dem Auslande auf dem Gebiete der gesammten Geographie, Statistik und der Staatswissenschaften neu erschienenen Bücher. | Dr. W. Müldener | XV. Jhg. 1, Hft Januar-Juni 1867 | |
| 305 | Mittheilungen über Militär-Statistik und militärische Verwaltung. | Valentin R. v. Streffleur | I. Hft | Wien, 1870 |
| 306 | Ortsverzeichniss der Thüringischen Staaten. | stat. Bureau vereinigt. thür Staaten | 1 füzet | Jena, 1870 |
| 307 | Theorie der Statistik in Grundzügen. | Dr. Eberhard A. Jonak | 1 „ | Wien, 1856 |
| 308 | Internationale Ausstellung zu Paris 1867. Katalog der österr. Abtheilung. | k. k Central-Comité für die pariser-Ausstellung | 1 füzet | Wien, 1867 |
| 309 | Bericht über Vornahme der Volkszählung von 1870 (Schweiz). | | 1 „ | |

KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | A könyv czíme *Titel des Buches* | Szerző vagy kiadó neve *Namen des Verfassers oder Verlegers* | Kötetek vagy füzetek száma *Zahl der Bände oder Hefte* | Megjelenési hely és idő *Ort und Zeit des Erscheinens* |
|---|---|---|---|---|
| 310 | General-Versammlung der priv. österr. Nationalbank 1) am 16. Jänner 1867, 2) am 16. und 19. Jänner 1868. 3) am 16. und 24. Jänner 1869. | | | |
| 311 | Allgemeine Beschreibung und Statistik der Schweiz. | Max Wirth | I-ter Bnd 1-tes Buch II. Auflage | Zürich, 1870 |
| 312 | Aufruf zur Begründung eines statistischen Vereinsnetzes für die Länder deutscher Zunge. | Dr. Engel | 1 nyomtatott ív | Berlin, 1869 |
| 313 | Staatswissenschaftliche Untersuchungen. | D. Friedr. Benedek Wilh. v. Hermann | 1 kötet | München, 1870 |
| 314 | Die Reden des Grafen Bismark-Schönhausen. | | I-te Sammlung | Berlin, 1870 |
| 315 | Vorträge über Preussen für gebildete Laien. | F. G. Stefeld | 1 kötet | Berlin, 1870 |
| 316 | Friedrich List's gesammelte Schriften. | Ludwig Häusser | 3 „ | Stuttgart u. Tübing. 1850 |
| 317 | Gold und Getreide, oder die Lösung der Goldfrage an der Hand der Erfahrung der Wissenschaften und der Gesetzgebung. | V. Schübler | 1 kötet | Stuttgart, 1855 |
| 318 | Vergleichende Zusammenstellung der europäischen Staatsausgaben. | Eduard Pfeiffer | 1 „ | „ 1865 |
| 319 | Die Staatseinnahmen, Geschichte, Kritik und Statistik derselben. | „ | 2 „ | „ 1866 |
| 320 | Die Naturproducte und Industrieerzeugnisse im Welthandel. | Dr Henkel | 2 „ | Erlangen, 1868/9 |
| 321 | Die Vertheilung des Grundeigenthums im Zusammenhange mit der Geschichte der Gesetzgebung und den Volkszuständen. | Dr. Adolf Lotte | 1 „ | Berlin, 1858 |
| 322 | Ueber Kornhandel und Theuerungspolitik. | Dr. Wilhelm Roscher | 1. füzet 1 „ | Stuttgart u. Tübingen 1852 |
| 323 | Gassen- und Häuser-Schema der königl. Freistadt Oedenburg und der dazu gehörigen Vorstädte | | | Oedenburg, 1869 |
| 324 | Politische Geschichte der neuesten Zeit 1816, 1868, mit besonderer Berücksichtigung Deutschlands. | Wilhelm Müller | 1 kötet | Stuttgart, 1869 |
| 325 | Untersuchungen über den Begriff der Statistik. | August Oncken | 1 füzet | Leipzig, 1870 |
| 326 | Deutschland und das übrige Europa. Handbuch der Landes-Bevölkerungs-, Gewerbs- und Verkehrs-Statistik etc. | fr. Fr. W. Reden | 1 kötet | Wiesbaden, 1854 |
| 327 | Zeitschrift für die gesammte Staatswissenschaft. | d. Mitgliedern d. staatswirth. Facultät in Tübingen | 24. Bnd Jhg. 1868 | Tübingen, 1868 |
| 328 | *Idées-mères ou plan motivé d'un programme pour la septième session du congrès international de statistique. | Hollandi kir. kormány | 1 füzet | La Haye, 1868 |
| 329 | **Tableau général du commerce de la France avec ses colonies et les puissantes étrangères pendant l'année 1867. | Direction général des douans et des contributions indirectes | 1 kötet | Paris, 1868 |
| 330 | Journal des Economistes. Revue de la science économique et de la statistique. | | 1867 1 füzet 1868 1—4 kötet | Paris, |
| 331 | Paris ses organes ses fonctions et sa vie dans la II-de moitié du XIX siècle. | Maxime de Camp | 1 kötet | Paris, 1868 |
| 332 | Petit dictionnaire-trésor. | Jacques Henri Kaltschmidt | 3 kötet | Leipzig, |
| 333 | Annuaire de l'économie politique et de la statistique. | M. Maurice Block | XXVI année | Paris, 1869 |



| Folyó szám *Laufende Zahl* | A könyv czíme *Titel des Buches* | A szerző vagy kiadó neve *Namen des Verfassers oder Verlegers* | Kötetek vagy füzetek száma *Zahl der Bände oder Hefte* | Megjelenési hely és idő *Ort und Zeit des Erscheinens* |
|---|---|---|---|---|
| 335 | **Statistique de la France. 1) Agriculture. Résultats généraux de l'enquête décennale de 1862. | publié par le ministre de | 1 kötet | Strassbourg, 1868 |
| 336 | 2) Territoire et population. | l'agriculture. | 1 „ | Paris, 1855 |
| 337 | 3) Mouvement de la population en 1851, 1852 et 1853. | du commerce | 1 „ | „ 1856 |
| 338 | 4) Statistique des établissements d'aliénés de 1842 à 1853 inclusivement. | et des travaux publics | 1 „ | Strassbourg |
| 339 | 5) Mouvement de la population pendant l'année 1854. | „ | 1 „ | „ 1854 |
| 340 | 6) Statistique de l'assistance publique de 1842 à 1853. | „ | 1 „ | — |
| 341 | 7) Statistique agricole tome VIII. 1-e et 2-de partie. | „ | 2 „ | Paris, 1858 |
| 342 | 8) Résultats du dénombrement de la population en 1856. | „ | 1 „ | Strassbourg, 1859 |
| 343 | 9) Mouvement de la population pendant les années 1855. 1856 et 1857. | „ | 1 „ | „ |
| 344 | 10) Mouvement de la population pendant les années 1858. 1859 et 1860. | „ | 1 „ | 1863 |
| 345 | 11) Prix et salaires à diverses époques. | „ | 1 „ | „ |
| 346 | 12) Population. | „ | 1 „ | 1864 |
| 347 | 13) Statistique des asiles d'aliénés de 1854 à 1860. | „ | 1 „ | 1865 |
| 348 | 14) Statistique de l'assistence publique de 1854 à 1861. | „ | 1 „ | 1866 |
| 349 | *Congrés international de Statistique à la Haye, Septième session du 6 au 11. Septembre 1869. Programme I-e partie. | — | 1 füzet | La Haye 1869 |
| 350 | Revue des deux mondes. | — | 1868. évi folyam April—december 18, füzet. 1869. évi foly. teljes | Paris 1868—1869 |
| 351 | Dictionaire générale de la politique. | par M. Maurice Block | 2 kötet | Paris, 1867 |
| 252 | Méthodes pour exécuter les opérations de la statistique. Section population, I-re partie, Recensement. | par Cerri Clement | 1 „ | Florence, 1868 |
| 353 | Traité de statistique ou théorie de l'étude des lois d'après les quelles se développent les faits sociaux suivi d'un essai de statistique physique et morale de la population française. | par P. A. Dufan | 1 „ | Paris, 1840 |
| 354 | *Statistique officielle de la Hongrie. Rapport présenté au VII. congrès international de statistique à la Haye en 1869. | Charles Keleti | 1 „ | Pest, 1869 |
| 355 | Physique sociale ou essai sur le développement des facultés de l'homme. | Ad. Quetelet | 2 „ | S. Pétersburg, 1869 |
| 356 | Cours complet d'économie politique pratique. | Jean-Baptiste Say, augmenté des notes p. Horace Say | 2 „ | Paris, 1852 |
| 357 | Commentaire sur les éléments du droit international et sur l'histoire des progrès du droit des gens de Henry Wheaton, précédé d'une notice sur la carrière diplomatique de M. Wheaton. | par William Beach Lawrence | Tome I. II. | Leipzig, 1868/9 |
| 358 | Précis d'économie politique rationelle. | Mathieu Wollkoff | Édition retouchée des lectures sur le même sujet 1 kötet | Paris, 1868 |
| 359 | Statistique centrale des chemins de fer — Chemins de fer français — Situation au 31. décembre 1868. | Ministére de l'agriculture, du commerce et des travaux publics | — | — |



KSH KÖNYVTÁR

| Folyó szám *Laufende Zahl* | A könyv címe *Titel des Buches* | A szerző vagy kiadó neve *Namen des Verfassers oder Verlegers* | Kötetek vagy füzetek száma *Zahl der Bände oder Hefte* | Megjelenési hely és idő *Ort und Zeit des Erscheinens* |
|---|---|---|---|---|
| 360 | **Tableau décennal du commerce de la France avec ses colonies et les puissances étrangères 1857 à 1866. I-re partie. | Direction générale des douanes | 1 kötet | Paris, 1869 |
| 361 | **Tableau général du commerce de la France avec ses colonies et les puissances étrangères pendant l'année 1866.<br>pendant l'année 1867. | Direction générale des douanes et des contributions indirectes | 2 „ | Paris, 1867<br>1868 |
| 362 | **Statistique de la Serbie. | — | 3-ik füzet | — |
| 363 | Les exposants du grand-duché de Bade et leurs produits. | — | 1 füzet | Carlsruhe, 1867 |
| 364 | *Emprunt hongrois janvier 1868. notes et documens à consulter. | — | 1 „ | —, |
| 365 | Catalogue de l'exposition néerlandaise. | — | 1 „ | La Haye, 1869 |
| 366 | *Résolutions du congrès international de statistique arrêtées dans sa septième session tenue à la Haye en 1869. | — | 1 „ | „ |
| 367 | *Congrès international de statistique á la Haye. 7-me session du 6. au 11. septembre 1869. | — | I-re partie | „ |
| 368 | Répertoire méthodique de la législation des chemins de fer français. | Ministère de l'agriculture du commerce et des travaux publics | 1 kötet | Paris, 1868 |
| 369 | Répertoire générale d'économie politique, finances, commerce, comptabilité, administration, droit commercial, droit des gens etc. | Catalogue de libr. Guillaumin et C-ie | 1 füzet | Tirage Janvier 1868 |
| 370 | Catalogue annuel de la librairie française. | Publié par C. Reinwald | IX. année | Paris |
| 371 | Bulletin de la librairie Guillaumin et C-ie à Paris. Nr. 2. 3. 4. | Guillamin et C-ie | 3 füzet | Paris, 1866—1868 |
| 372 | L'Europe politique et sociale. | Maurice Block | 1 kötet | Paris, 1869 |
| 373 | Du principe des nationalités. | Max. Deloche | 1 „ | „ 1860 |
| 374 | Catalogne d'une très précieuse collection de livres embrassant les littératures hongroise et transsylvanienne, qui composaient la bibliothèque de feu Étienne de Nagy à Pesth. | — | 1 füzet | Leipzig, 1870 |
| 375 | *Solutions arrêtées dans la session du congrès international de statistique réunî à Florence en 1867 et recommandées par la junte organisatrice aux différents états. | — | 1 „ | Florence, 1868 |
| 376 | Traité théorique et pratique des entreprises industrielles, commerciales et agricoles ou Manuel des affaires. | J. Coucelle-Seneuille | 1 kötet | Paris, 1857 |
| 377 | Renseignement sur la population de Finlande. | C. E. F. Ignatius | 1 füzet | Helsingfors, 1869 |
| 378 | Les constitutions d'Europe et d'Amérique. | M. A. Laferrière revue par M. A. Batbie | 1 kötet | Paris, 1869 |
| 379 | Bulletin du conseil supérieur d'Agriculture — Situation de l'agriculture année 1865. | Ministère de l'intérieure du royaume de Belgique | 1 füzet tome XIX | Bruxelles, 1868 |
| 380 | **Trade-Accounts (foreign countries). | Statistical departement board of trade | 18 füzet | London, 1869 |
| 381 | **Statistical abstract for the several colonial and other possessions of the united kingdom in each year from 1853 to 1867. | Ordered by the House of Commons to be printed | 1 „ | „ 1868 |



| Folyó szám *Laufende Zahl* | A könyv címe *Titel des Buches* | A szerző vagy kiadó neve *Namen des Verfassers oder Verlegers* | Kötetek vagy füzetek száma *Zahl der Bände oder Hefte* | Megjelenési hely és idő *Ort und Zeit des Erscheinens* |
|---|---|---|---|---|
| 382 | **Statistical abstract for the united kingdom in each of the last fifteen years from 1854 to 1868. 16. number. | Ordered by the House of Commons to be printed | 1 füzet | London, 1869 |
| 383 | **Foreign import duties. Return of the rates of import duty levied in european countries and the United States upon the produce and manufactures of the unit. Kingdom part. I. yarns and thread.<br>„ II. woven manufactures.<br>„ III. metals unwrought etc. | „ | 1 . | „ 1869 |
| 384 | **Annual statement of the trade and navigation of the united Kingdom with foreign countries and british possessions in the year 1867.<br>„ „ „ „ „ 1868. | — | 1 kötet<br>1 „ | „ 1868<br>„ 1869 |
| 385 | The statesman's yearbook. | Frederick Martin | for the years 1868. 1869. 1870. 3 köt. | London, 1868—1870 |
| 386 | A Dictionnary of the english and german languages. | by Fridrich Koehler | 1 kötet | Leipzig, 1861 |
| 387 | The Magyars: their country and institutions. | Arthur J. Patterson | 2 „ | London, 1869 |
| 388 | Junius: including letters by the same writer under other signatures to which are added his confidential corrospondence with Mr. Wilkes, and his private letters to Mr. H. S. Woodfall. | by John Wade | 2 „ | „ 1868 |
| 389 | **Eigth census of the United States in 1860. | — | 4 „ | Washington, 1864 |
| 390 | **Agricultural returns of great Britain with abstract returns for the united Kingdom, british possessions and foreign countries 1868. | — | 1 füzet | London, 1868 |
| 391 | **Statistical tables relating to the colonial and other possessions of the united Kingdom. Part. XIII. 1867. | — | 1 „<br>1 kötet | „ 1869<br>„ 1869 |
| 392 | **Miscellaneous statistics of the united Kingdom. Part. VII. | — | 1 „ | „ 1869 |
| 393 | **Import and export duties. | — | 1 füzet | |
| 394 | Agricultural statistics, Ireland. General abstracts, showing the acreage under the several crups, and the number of live stock, in each country and province for the year 1869. | — | 1 „ | Dublin, 1869 |
| 395 | A treatise of the law of bills of exchange, promissory notes, banknotes and checks. | Sir John Barnard Byles | 1 kötet 10-th edition | London, 1870 |
| 396 | List of post-offices and postmasters in the United States with an appendix containing the names of post-offices arranged by states and counties and table of distances from Washington, D. C. to the countyseats of the several states and territories etc. | revised and corrected by the postoffice department to october 20. 1867 | 1 kötet | Washington, 1868 |
| 397 | Relazioni dei giurati italiani sulla esposizione universale del 1867, Volume I-o. | — | 3 „ | Firenze, 1868 |
| 398 | *Ministero di agricoltura, industria e commercio, Segretariato generale, Sezione cabinetto. Ufficio di statistica. Circolare Nr. 3. Oggetto: Istruzioni per la Statistica Mineraria. | Ministero di agricoltura, industria e commercio | 1 füzet | Torino, 1861 |
| 399 | *Divisione di statistica Nr. 8139. Circolare, Oggetto: Invio di Schede per la raccolta di notizie relative all' industria manufatturiera. | „ | 1 „ | „ 1862 |



KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | A könyv czíme *Titel des Buches* | A szerző vagy kiadó neve *Name des Verfasser oder Verlegers* | Kötetek vagy füzetek száma *Zahl der Bände oder Hefte* | Megjelenési hely és idő *Ort und Zeit des Erscheinens* |
|---|---|---|---|---|
| 400 | *Circolari sulla compillazione della statistica del movimento della popolazione. Ehez mellékelve 1) Modello Nr. 1. 2. 3. 4. két-két példányban és Carta di spoglio dei matrimoni. 2) Documenti (1. füzet). | Ministero di agricoltura, industria e commercio | 1 füzet | — |
| 401 | *Il sindacato governativo le società commerciali e gli instituti di credito nel regno d' Italia. | per Carlo de Cesare | 1 kötet | Firenze. 1867 |
| 402 | *Società commerciali. | Ministero di agricoltura industria e commercio, Divisione commercio | 1 füzet | „ 1866 |
| 403 | **Statistica del regno d'Italia. Trattura della seta anno 1866. | — | 1 „ | „ 1868 |
| 404 | **Le publicazioni della direzione di statistica. Relazione a S. E. il ministro di agricoltura, industria e commercio con note bibliographiche e sommarii statistici. | dal direttore Dott. Pietro Maestri e parere della giunta consult. di statistica | 1 kötet | „ 1869 |
| 405 | **Statistica del regno d'Italia. 1) Industria mineraria anno 1865. | — | 1 „ | Milano-Firenze, 1868 |
| 406 | 2) Acque minerali anno 1868. | — | 1 füzet | Firenze, 1869 |
| 407 | 3) Le opere pie nel 1861. | — | 5 „ | „ 186⁸/₉ |
| 408 | 4) Morti violente anno 1866. | — | 1 „ | „ 1868 |
| 409 | 5) „ „ „ 1867. | — | 1 „ | „ 1869 |
| 410 | 6) Elezioni politiche e amministrative anni 1865—66. | — | 1 kötet | „ 1867 |
| 411 | 7) Popolazione. Movimento dello stato civile nel anno 1866. | publicato per cura del ministero d'agricoltura, industria e commercio | 1 „ | „ 1868 |
| 412 | 8) Istituti di previdenza. Le casse di risparmio nel 1864. | — | 1 „ | „ 1867 |
| 413 | 9) „ „ „ „ „ „ „ „ 1866, | — | 1 füzet | „ 1869 |
| 414 | 10) Movimento della navigazione italiana all Estero anno 1866. | — | 8 „ | „ 1868 |
| 415 | 11) Movimento della navigazione nei porti del regno anno 1866. | — | 1 kötet | „ 1868 |
| 416 | 12) Movimento della navigazione nei porti del regno anno 1867. | — | 1 füzet | „ 1868 |
| 417 | **Rendiconto del manicomio di Trieste per il quinquennio 1863—1867. | — | 1 „ | Trieste, 1869 |
| 418 | **Annuario maritimo per l'anno 1868. | Compilato dal Lloyd austriaco coll' approvazione dell' eccelso i. r. governo centr. marit. | XVIII évfoly. | Trieste, 1868 |
| 419 | **Navigazione nei porti austriaci 1865, | Dall' Ufficio di Borsa 1868 | 1 füzet | Trieste, |
| 420 | **Movimento della navigazione e commercio in Trieste nell' anno solare 1867. | Camera di commercio e d'industria di Trieste | 1 kötet | Trieste, 1868 |
| 421 | **Boletino do ministerio dos negotios ecclesiasticos e de justiça 1866. | — | 1 „ | Lisboa, 1867 |
| 422 | **Estatistica medica dos hospitales militares etc. | — | 1 ív | „ 1868 |



| Folyó szám *Laufende Zahl* | A könyv czíme *Titel des Buches* | A szerző vagy kiadó neve *Namen des Verfassers oder Verlegers* | Kötetek vagy füzetek száma *Zahl der Bände oder Hefte* | Megjelenési hely és idő *Ort und Zeit des Erscheinens* |
|---|---|---|---|---|
| 423 | **Direcçao geral dos telegraphos de Portugal Mappa estatistica dó movimento dos despachos realisados no anno de 1866. | Repartição de contabilidode do direcção geral dos telegraphos dó reino 1867 | 1 ív | |
| 424 | **Orcamento geral e propostos de lei da receita e despezas do estado para o exercicio de 1868—69. | — | 1 kötet | Lisboa, 1868 |
| 425 | **Quadros estatisticos do serviço a gargo do conselho de saude naval e do ultramar respectivo ao anno de 1866. | | — | „ 1867 |
| 426 | **Ministerio dos negocios ecclesiasticos e de justiça contas do gerencia do anno economico de 1866—1867 e dó exercicio de 1865—1866. | — | — | „ 1868 |
| 427 | **Estatistica dos telegraphos de Portugal 1867. | — | — | „ 1867 |
| 428 | **Ministerio dos negocios estrangeiros. Contas da gerencia do annò oconomico de 1866—1867 e do exercicio de 1865—1866. | — | — | „ 1868 |
| 429 | **Quadros estatisticos do serviço a cargo do conselho de saude naval e do ultramar respectivo ao anno de 1865. | — | — | „ 1866 |
| 430 | **Mappa geral estatistica dos congruas arbitrodos aos parochos e coodjntores don frequezias do continente do reino relativas ao anno economico 1864—1865. | — | — | „ 1868 |
| 431 | **Censo de la Ganaderia de Espana segun el recuento verificado en 24 de Setiembre de 1865. | Junta general de estadistica | 1 kötet | Madrid, 1868 |
| 432 | **Mappas Geraes do comercio de Portugal com as suas possessoes ultra marinas e as nacões estrangeiras durante a anno civil de 1867. | Organisados na secção de estadistica da direcção geral dos alfandegas e contrib indirectas | „ | Lisboa, 1868 |
| 433 | **Almanaque estadistico de España para 1868 año segundo. | J. Jimeno Agius | 1 füzet | Madrid, 1867 |
| 434 | **Estatistica de Portugal. Populaçâo. Censo Nr. 1. de Janeiro 1864. | — | 1 füzet | Lisboa, 1868 |
| 435 | **Quadros estatisticos do serviço a cargo do conselho de saude naval e do ultramar respectivo ao anno de 1865. | — | 1 „ | Lisboa, 1866 |
| 436 | ** dtto dtto dtto dtto ao anno de 1866. | — | 1 „ | „ 1867 |
| 437 | **Mappa do movimento, receita e despeza dos hospitaes militares, referido ao anno economico de 1866—1867. — Desenvolvimento de toda a despeza paga e por pagar em todo e anno economico de 1866—1867. — Estatistica do expediente da repartição de saude do exercito em todo o anno economico de 1866—1867. — Estatistica medica dos hospitaes militares nó anno economico de 1866—1867. | Repartiçao de saude do exercito, 15. fevereiro de 1868 | 1 ív | — |
| 438 | **Quadro estatistico e geographico da provincia de S. Pedro do Rio Grande do Sul. | pelo Bacharel Antonio Eleutherio de Camargo | 1 füzet | Porto Alegre, 1868 |
| 439 | **Appenso ao quadro estatistico e geographico da provincia de S. Pedro do Rio Grande do Sul. | „ | 1 kötet | „ |

KSH Könyvtár

| Folyó szám *Laufende Zahl* | A könyv czíme *Titel des Buches* | A ezerző vagy kiadó neve *Namen des Verfassers oder Verlégers* | Kötetek vagy füzetek száma *Zahl der Bände oder Hefte* | Megjelenési hely és idő *Ort und Zeit des Erscheinens* |
|---|---|---|---|---|
| 440 | **Bidrag til Sveriges officiela Statistik. | Statistika Central-Byråns underdånige Bråttelse | 10 füzet | Stockholm, 1868 |
| 441 | **Norges officielle Statistik. | Uidgiven iaaret 1867<br>„ 1868<br>„ 1869 | 8 füzet<br>15 „<br>3 „ | — |
| 442 | **Statistische Bescheeden voor het Konigrijk der Nederlanden. Loop der Bevolking in 1866. | Uitgegeven door het department van binnenlandsche Zaken | II-de Deel Erste stuck 1 füzet | Te's Gravenhage, 1868 |
| 443 | **Algemeene Statistiek von Nederland. | Uitgegeven door de Vereeniging voor de Statistiek in Nederland | I-te Aflevering | Te Leiden, 1869 |
| 444 | **Statistiek van der Handel en de Scheapvaart van het Konigrijk der Nederlanden over het Jaar 1867. | Uitgegeven door het departement van Finanzien | II-de Gedeelte | 'S Gravenhaage, 1868 |
| 445 | **Suomenmaan virallinen tilasto. | — | 4 füzet II. III. IV. V. | Helsingistä. |
| 446 | **Am Folkmängden i Finland under seklet 1751—1850. | — | 1 füzet | Helsingfors, |
| 447 | **Annale statistice a le Rumaniei pre annulu 1866. | Ministeriulu de interne | annulu alu VII-ea, partea a II-a | Bucurescei, 1870 |
| 443 | *Siematismulu veneratiului cleru catolicu de ritulu orientale alu archi-diecesei metropolitane a Albei-Iulie pre annulu 1865. | — | 1 füzet | Blasiu, |
| 449 | Inclyti superioris Ungariae comitatus Gömöriensis notitia historico-geographico-statistica. | Ladislaus Bartholomeides | — | Leutschoviae, 1806—1808 |
| 450 | Notitia historica comitatus Zempléniensis. | per Antonium Szyrmay de Szirma indicibus provisa industria Mart. Georg. Kovachich | 1 kötet | Budae, 1804 |
| 451 | Compendium Hungariae geographicum ad exemplar notitiae hungariae novae historico-geographicae. | Matthiae Bel | Editio IV. 1 kötet | Posonii et Pestini, 1792 |
| 452 | De commercio et industria Hungariae. | Gregorius Berzeviczy | 1 kötet | Leutschoviae, 1797 |
| 453 | Compendium statisticae imperii austriaci generalis. | Antonius Faber J. U. D. | Editio II. 1 kötet | Posonii, 1846 |
| 454 | Statistica regni hungariae et partium eidem adnexarum. | Michaelis Horváth | Editio altera 1 kötet | Posonii, 1802 |
| 455 | Extractus benignarum resolutionum regiarum pro magistris opificibus, eorundem sodalibus et tyronibus, cehalibusque regni Hungariae Contuberniis praescriptarum. | per Ignatium Kassics | 1 kötet | Viennae, 1835 |
| 456 | Notitiae politico-geographico-statisticae inclyti regni Hungariae partiumque eidem adnexarum. | Ludovicus Nagy | 2 kötet | Budae, 1828 |
| 457 | Praecursor tribunalium cambio mercantilium inclyti regni Hungariae et partium eidem adnexarum. | Joannes Nep. Plath | 1 „ | Cassoviae, 1841 |



| Folyó szám *Laufende Zahl* | A könyv czíme *Titel des Buches* | A szerző vagy kiadó neve *Namen des Verfasser oder Verlegers* | Kötetek vagy füzetek száma *Zahl der Bände oder Hefte* | Megjelenés hely és idő *Ort und Zeit der Erscheinung* |
|---|---|---|---|---|
| 458 | Notitia topographica politica inclyti comitatus Zempléniensis. | per Antonium Szirmay de Szirma indicibus provisa industria Mart. Georg. Kovachich | 1 kötet | Budae, 1803 |
| 459 | Dissertatio de fundo publico in commodum Regni Hungariae et provinciarum eidem adnexarum erigendo etc. | Stephanus Vedres | 1 kötet | Szegedini, 1809 |
| 460 | *Schematismus cleri diocesis Albaregalensis pro anno a Ch. n. 1870. | — | 1 füzet | Albae R. |
| 461 | *Schematismus archi-dioecesis Agriensis ad annum Jesu Christi 1869. 1870. | — | 2 „ | Agriae. |
| 462 | *Schematismus cleri dioecesis Cassoviensis ad annum J. C. 1869. | — | 1 „ | Cassoviae. |
| 463 | *Schematismus archi-dioecesis Colocensis et Bacsiensis ad annum C. 1868. 1869. 1870. | — | 3 „ | Colocae. |
| 464 | *Schematismus cleri dioecesis Csanadiensis pro anno D. 1870. | — | 1 „ | Temesvarini. |
| 465 | *Schematismus cleri dioecesis Magno-Varadieunis latini ritus pro anno 1867—1869. | — | 2 „ | M.Varad. |
| 466 | *Schematismus Dioecesis Neosoliensis pro anno 1868—1870. | — | 2 „ | Neosolii. |
| 467 | *Schematismus cleri dioecesis Nitriensis pro anno 1869—1870. | — | 2 „ | Nitriae. |
| 468 | *Schematismus cleri dioecesis Quinque-Ecclesiensis pro anno Ch. n. 1868. 1869. | — | 2 „ | Quinqueecclesiis. |
| 469 | *Schematismus cleri dioecesis Rosnaviensis pro anno J. Ch. 1869. | — | 1 „ | Rosnaviae. |
| 470 | *Schematismus cleri Scepusiensis pro anno a. Ch. n. 1868. | — | 1 „ | Leutschoviae. |
| 471 | *Schematismus archidioeceseos Strigoniensis 1869—1870. | — | 2 „ | Strigonii. |
| 472 | *Schematismus almae dioecesis Szathmariensis ad annum J. D. 1868. | — | 1 „ | Szathmarini. |
| 473 | *Catalogus ven. cleri dioecesis Transsylvaniensis editus pro anno post bis sextilem tertio a Ch. n. 1867—1870. | — | 2 „ | Albae Juliae. |
| 474 | *Schematismus cleri dioecesis Vaciensis pro anno Dei 1869. | — | 1 kötet | Vaçii. |
| 475 | *Schematismus sacri et exemti ordinis Cisterciensis abbatiarum B. M. V, de Zircz, Pilis et Szántó unitarum pro anno D. 1869—1870. | — | 2 füzet | Albae-Regiae. |
| 476 | *Schematismus provinciae Hungariae nunc S. M. nuncupatae ordinis minorum ref. S. P. Francisci ad annum C. 1869. | — | 1 füzet | Agriae. |
| 477 | *Schematismus ordinis minorum S. P. Francisci Capucinorum almae provinciae austriaco-hungariae 1869—1870. | — | 1 füzet | Vindobonae, |
| 478 | *Schematismus venerabilis cleri regularis ordinis S. Benedicti archi-abbatiae S. Martini in sacro monte Pannoniae ad annum J. C. 1869. 186$^{9}/_{70}$. | — | 2 füzet | Comaromii. |
| 479 | *Schematismus cleri graeci ritus catholicorum dioecesis Eperiessiensis pro anno D. 1868. | — | 1 kötet | Eperjesini. |
| 480 | *Schematismus cleri graeci ritus catholicorum dioecesis Munkácsensis pro anno D. 1868. | — | „ „ | Unghvarini. |
| 481 | *Schematismus cleri neo-erectae dioecesis Szamos-Ujváriensis graeci ritus catholicorum pro anno a Ch. n. 1867. | — | „ „ | Szamos-Ujvárini |

Kézirat

| Folyó szám *Laufende Zahl* | A könyv címe *Titel des Buches* | A szerző vagy kiadó neve *Namen des Verfassers oder Verlegers* | Kötetek vagy füzetek száma *Zahl der Bände oder Hefte* | Megjelenés hely és idő *Ort und Zeit des Erscheinens* |
|---|---|---|---|---|
| 481 | *Schematismus dioecesis Lugosiensis gr. rit. cat. pro anno 1868. | — | 1 kötet | Lugosini, 1868 |
| 482 | Dissertatio statistica de industria nationali Hungarorum. | — | 1 kötet | Viennae, 1792 |
| 483 | Schematismus cleri s. dioec. Jaurinensis ad annum 1869. | — | 1 kötet | Jaurini. |
| | **Földabroszok.** | | | |
| 1 | A m. királyság és katonai határőrvidék pénzintézeteit és ipartársulatait, úgy távirda és vasuti hálózatát ábrázoló térkép, hivatalos adatok alapján szerkesztette | Német Imre rajzolta Szalay Ignácz | fali térkép | 1868. |
| 2 | Special-Karte der Eisenbahn-, Post- und Dampfschiff-verbindungen Mittel-Europa's mit Angabe aller Eisenbahn-, Post- und Dampfschiffstationen. Speditions Orte, Zoll- und Steuerämter, Bäder, Mineral-Quellen, und den Gränzen des Zollvereins. | C, J. C. Raab | fali térkép | Glogau. |
| 3 | Handatlas, vollständige Ausgabe in 84 Karten. | Adolf Stieler | — | 1869. |
| 4 | Annotazioni al panorama del Basso-Egitto (1/4 dell' originale) Canale artificiale di Suez. | Proprietà C. Vimercati | fali térkép | — |

KSH Könyvtár

# TARTALOM.


| | Lap |
|---|---|
| **I. A 18$^{69}/_{70}$-diki népszámlálás végeredményei** | |
| *(Schluss-Ergebnisse der Volkszählung vom Jahre 18$^{69}/_{70}$)* | 1 |
| **II. Az országos magyar statistikai tanács** 1871. máj. 12-én tartott ülése | — |
| *(Sitzung des statistischen Landesrathes vom 12-ten Mai 1871.)* | 20 |
| 1) Az orsz. m. kir. statistikai hivatal ügyköre és ügyviteli szabályzata | 21 |
| *(Vorschrift über den Wirkungskreis und die Geschäfts-Gebahrung des kön. ung. statistischen Landesbureaus* | 20 |
| 2) Az országos m. statistikai tanács ügyköre és ügyviteli szabályzata | 21 |
| *(Vorschrift über den Wirkungskreis und die Geschäftsführung des ungarischen statistischen Landesrathes)* | 28 |
| 3 Előmunkálatok az országos iparstatistika ügyében | 29 |
| *(Vorarbeiten zur Gewerbestatistik des Landes)* | 30 |
| a) Körlevél valamennyi törvényhatósághoz | 31 |
| *(Rundschreiben an sämmtliche politische Behörden)* | 30 |
| b) Valamennyi ipar és kereskedelmi kamrának | 31 |
| *(An sämmtliche Handels- und Gewerbekammern in Ungarn und Siebenbürgen)* | 30 |
| c) Felvételi ivek mintái és utasitások azoknak betöltéséhez | 35 |
| *(Musterblätter für die Aufnahmstabellen und Anweisung zu deren Ausfüllung)* | 36 |
| 1) kézmüvesek számára | 37 |
| *(Für Handwerker)* | 36 |
| 2) gyári üzletek számára | 37 |
| *(Für Fabriks-Unternehmungen)* | 38 |
| 3) Kereskedők számára | 39 |
| *(Für Handelsleute)* | 41 |
| 4) Szállitók, bizományosok és nagyfuvarosok | — |
| *(Für Spediteure, Commissionäre ugd Grossfuhrleute)* | 40 |
| 5) Vendéglősök, korcsmárosok, és kávések számára | — |
| *(Für Gast-, Schenk- und Kaffeehaus- Wirthe)* | 42 |
| 6) Járási áttekintés *(Bezirks Uebersicht)* | — |
| 7) Megyei áttekintés *(Comitats-Uebersicht)* | 43 |
| d) Utasitás a szolgabirákhoz stb. az iparstatistika ügyében | 44 |
| *(Belehrung für die Stuhlrichter etc. in Betreff der Gewerbe Statistik)* | 48 |
| 4) Előmunkálatok a népesedési mozgalom felvételére | 49 |
| *(Vorarbeiten zur Aufnahme der Volksbewegung)* | 50 |
| Felvételi minták. *(Musterbogen für die Aufnahms-Tabellen).* | 51 |
| a) Házasságügy *(Trauungen)* | |
| b) Születések *(Geburten)* | 54 |
| c) Halálesetek *(Todesfälle)* | 56 |
| | 57 |

Utasitás ezeknek betöltéséhez . . . . . 64
*(Belehrung zu deren Ausfüllung)* . . . . . 65
5) Tüzkáresetek statistikája. (*Feuerschäden-Statistik*) . . . . 70
6) Közegészségügyi statistika (*Sanitäts-Statistik*) . . . . . 78
7) Bankügyi Statistika *(Statistik des Bankwesens)* . . . . . —
Minták (*Musterblätter*) . . . . . 82
8) Tiszaszabályozás Statistikája *(Statistik der Theissregulirung)* . . 90
III. **A vasutak és a gőzhajózás ügye 1869.** . . . . . 94
*(Eisenbahn und Dampfschiffahrt im Jahre 1869.)*
Gőzmozdony vasutak: *(Locomotiv Eisenbahnen;)*
1. A cs. k. szab. déli vaspályatársulat vonalai *(Linien der k. k. priv. Südbahn-Gesellschaft)* . . . . . 95
2. A cs. k. szab. államvaspályatársulat vonalai . . . . . 107
(*Linien der k. k. priv. Staatseisenbahn-Gesellschaft.*)
3. Magyar kir. szab. tiszai vaspályatársulat . . . . . 120
(*Kön. ung. Theisseisenbahn-Gesellschaft.*)
4. Magyar királyi államvasut . . . . . 128
(*Königl- ungarische Staatsbahn.*)
5. Mohács-pécsi vasut . . . . . 132
(*Mohács-Fünfkirchner Eisenbahn.*)
6. Pécs barcsi vaspálya . . . . . 138
(*Fünfkirchen-Barcser Eisenbahn.*)
7. Első erdélyi vaspálya . . . . . 144
(*Erste Siebenbürger Eisenbahn.*)
8. Alföld-fiumei vaspálya, Szeged zombori szakasza . . . . . 150
(*Szeged-Zomborer Theil der Alföld-fiumaner Eisenbahn.*)
9. A gőzmozdony vaspályák általános átnézete . . . . . 152
(*Uebersicht der Locomotiv-Eisenbahnen.*)
Lóvasutak: (*Pferde-Eisenbahnen:*)
1. Pesti közuti vaspályatársulat . . . . . 158
(*Pester-Strasseneisenbahn-Gesellschaft.*)
2. Pozsony-Nagyszombat-Szeredi első magyar lóvasut . . . . . 160
(*Erste ung. Pressburg-Tyrnau-Szereder Pferde-Eisenbahn.*)
3. Budai közuti vaspályatársaság . . . . . 164
(*Ofner Strassen-Eisenbahn-Gesellschaft.*)
4. Temesvári közuti vaspályatársaság . . . . . 166
(*Temesvárer Strassen-Eisenbahn-Gesellschaft.*)
5. Aradi közuti vaspálya . . . . . —
(*Arader Strassen-Eisenbahn.*)
Gőzhajózás: (*Dampfschiffahrt.*)
IV. **Átlagos terményárak Pest** sz. k. város országos vásárjainak alapján . . 169
(*Durchschnittspreise der Landesproducte nach den Aufzeichnungen der Jahrmärkte der kön. Freistadt Pest.*)
V. **Jegyzéke az országos magyar királyi statistikai hivatal könyv és térkép gyüjteményének** 1869 és 1870-ről . . . . . 183
(*Verzeichniss der Bücher- und Landkarten-Sammlung des kön. ung. Statist. Landes-Bureau's von den Jahren 1869 und 1870.*)


KSH Könyvtár

**HIVATALOS**

# STATISTIKAI KÖZLEMÉNYEK.

KIADJA

AZ ORSZÁGOS MAGYAR KIR. STATISTIKAI HIVATAL.



**IV. ÉVFOLYAM.**

**V. FÜZET.**

**PESTEN, 1872.**

NYOMATOTT AZ ATHENAEUM NYOMDÁJÁBAN.

# KERESKEDELMI VISZONYOK

## 1870.

SZERKESZTETTE

A FÖLDMIVELÉS-, IPAR- ÉS KERESKEDELEMÜGYI M. KIR. MINISTERIUM

VÁM- ÉS TENGERÉSZETI OSZTÁLYA.

KIADJA

AZ ORSZÁGOS M. K. STATISTIKAI HIVATAL.

**PEST.**

NYOMATOTT AZ ATHENAEUM NYOMDÁJÁBAN.

**1872.**

KSH Könyvtár

ELSŐ RÉSZ.

# KÖZGAZDASÁGI TÖRVÉNYHOZÁS.

KSH Könyvtár

# I.

# Nemzetközi szerződések.

## Az osztrák-magyar monarchia és Quatemala közt.

Az osztrák-magyar monarchia és Quatemala köztársasága közt 1870. évi febr. 28-kán Quatemalában kereskedelmi és hajózási szerződés köttetett 10 évi tartamra A szerződés az ujabb időben más hatalmakkal kötött szerződésekhez hasonló és kölcsönösen a legnagyobb kedvezésben részesülő nemzetekkel egyenlő bánásmódot biztosít.

### A német vámegylet és Chile közt.

Pótszerződés az 1862. évi február 1-én a német vámegylet és Chile köztársaság között kötött barátsági, kereskedelmi és hajózási szerződéshez.

Miután Meklenburg-Schwerin és Meklenburg-Strelitz nagyherczegségek, Lauenburg herczegség és Lübeck szabad város területével együtt, mint az éjszak német szövetség tagjai, 1868-ban a német vám és kereskedelmi egyletbe felvétettek, a porosz király és Chile köztársaság elnöke egy 1869-dik évben julius 14-kén St. Jagoban kötött pótszerződésben elhatározták, hogy az 1862. február 1-én a német vámegylet államai és Chile köztársaság közt kötött barátsági, kereskedelmi és hajózási szerződés határozatai jövőben a fennérintett négy államra is terjedjenek ki.

Ezen szerződés Chilében 1870. évi május 5-dikén kelt decretum által hirdettetett ki.

(.Pr H. A. 1870. évi 36. sz.)

### Belgium és Spanyolország közt.

Belgium és Spanyolország közt 1870. február 12-kén kereskedelmi és hajózási szerződés köttetett, melynek rövid tartalma a következő :

A két állam közt a kereskedelem és a hajózás szabad leend. A két szerződő fél alattvalói kereskedelmi és ipari ügyekben a belföldiekkel ugyan azon jogokat élvezendik. Spanyolország tengerentúli tartományaiban a belgák a legnagyobb kedvezésben részesülő nemzetekkel egyenlő bánásmódban fognak részesülni. (1. czikk.)



KSH Könyvtár

Egymás birtokaihan mindennemü birtokot szerezhetnek és az a feletti rendelkezésekbeu a belföldiekkel egyenlők. (2. cz.)

Kereskedelmi, ipari és pénzügyi testületek és társulatok, ha az országban fenálló törvények szerint alakultak, a másik állam törvényszékeinél mindennemü jogaikat érvényesíthetik. (3. cz.)

Ipar- és kereskedelmi jegyek, valamint ipar- és gyárimunkák és minták tulajdona tekintetében egymás államaiban a belföldiekkel egyenlő védelemben részesülendnek. (5. cz.)

Mindkét fél hajói egymás kikötőiben a belföldi hajókkal egyenlő bánásmódnak vettetnek alá. Partihajózásra nézve a legtöbb kedvezésben részesülő nemzetekkel egyenlő bánásmód biztosíttatik. (8. cz.)

Áruk, melyek a szerződő felek egyike vagy másikának lobogója alatt vitetnek be vagy ki a másiknak államából, ugyanazon bánásmódban fognak részesülni, mintha belföldi lobogó alatt vitettek volna be vagy ki. Spanyolország tengerentúli birtokaiban a belga lobogó alatt bevitt áruknak a legnagyobb kedvezésben részesülő nemzetekkel egyenlő bánásmód biztosíttatik. (9. cz.)

Mentesek tonna és elszállítási illetékektől :

1) súlyteherben érkező és indulé hajók,

2) azon hajók, melyek részletenként teszik fel vagy rakják ki az árukat különbözö kikötökben, ha az említett illetékeket már lefizették.

3) felsőbb hatalomnak engedő vagy nem kereskedelmi czélból érkező hajók. (11. cz.)

Az egymás államaiból kivitt és államaiba bevitt áruk vám tekintetében a legnagyobb kedvezésben részesülő nemzetekkel egyenlő bánásmódban fognak részesülni. (13. és 14. cz.)

Minden kedvezmény, mely kereskedelem és hajózás tekintetében egy harmadik nemzetnek nyujtatik, a szerződő államnak is megadottnak fog tekintetni. (16. cz.)

Az 1869. julius 12-én kelt spanyol vámtarifa a szerződés kiegészítő részének tekintetik. (17. cz.)

A szerződés 6 évre köttetett. (19. cz.)

Kelt Madridban 1870. február 12-kén.

(Moniteur Belge Nr. 32. Pr. H. A. 1871. 14. sz.)

## Éjszak-német-szövetség és Spanyolország közt.

Az Éjszak-német-szövetség és Spanyolország közt 1870. február 22-kén consuli szerződés köttetett, melynek rövid tartalma a következő :

1) Kölcsönös jog egymás területein consulokat kinevezni. Bizonyos helyek azonban kivehetők.

2) Működéseiket a consulok csak az exequatur után kezdhetik meg.

A 3), 4) és 5) czikk az előjogokról szól.

6) A consulatus okmánytárai sérthetetleneknek nyilváníttatnak.

7) A consulok távollétében az ügyek vezetésével az alsóbb consuli hivatalnokok bizatnak meg.

8) Hatáskörükben consulokat nevezhetnek ki.

A 9) czikk szerint kerületök hatóságaihoz, szükség esetében a központi kormányhoz is fordulhatnak.



A 10) és 11) czikk működési körüket szabja meg.

12—18) a hajók és hajóslegénység körüli eljárást határozza meg.

19) A szerződés határozatait a spanyol tengeren túli birtokokra is terjeszti ki.

20) A consuli személyzetet a legkedvezményezettebb nemzetekkel egyenlö bánásmódban és előjogokban részesíti.

A 21) szerint a szerződés 10 évre köttetett.

Madridban, 1870. február 22-kén.

(Bund. Ges. Bl. Nr. 13. Pr. H. A. 1870. 19. sz.)

## Spanyol- és Olaszország közt.

Spanyol- és Olaszország közt 1870. évi február 22-kén Madridban 5 évre kereskedelmi és hajózási szerződés köttetett. A szerződéshez két pótczikk és egy nyilatkozat is van csatolva.

(Gazetta di Madrid Nro 258 és Pr. H. A, 1870. évi 41. sz.)

## Spanyolország és Siam.

Spanyolország és Siam közt 1870. évi február 23-kán Bangkokban 10 év tartamra kereskedelmi és hajózási szerződés köttetett.

(Pr. H. A. 1870. évi 35. sz.)

## Svajcz és Spanyolország.

Egy 1870. évi junius hó 28-kán megerősített 1869-ki aug. 27-kén kelt nyilatkozat által Svajcz és Spanyolország egymás illető alattvalóinak és ezek áruinak, valamint a két állam egyikéből származó és fogyasztás vagy átvitel végett a másik állam területébe vitt árukra nézve, mindennemü illetékek fizetését és az áruk kezelését tekintve, a legnagyobb kedvezésben részesült nemzetekkel egyenlő bánásmódot biztosították.

(Gazetta de Madrid Nr. 183 és Pr. H. A. 1870, évi 28. sz.)

## Spanyolország és a hauaii szigetek közt.

Spanyolország és a hauaii szigetek közt 1863. évi october hó 19-kén Londonban barátsági, kereskedelmi és hajózási szerződés köttetett, melynek megerősített okmányai 1870. évi május 11-kén Londonban cseréltettek ki.

(Gazetta de Madrid Nr. 143 és Pr. H. A. 1870. évi 33. sz.)

## Olaszország és Haszia.

Az Ejszaknémetszövetség és Olaszország közti consuli szerződés kiterjesztése Haszia nagyherczegségnek az Éjszaknémet szövetséghez nem tartozó részeire is.

Egy 1870. évi mártius 21-iki illetőleg aprilis 26-iki nyilatkozatban Olaszország és Haszia belegyeztek, hogy az 1868. december 21-én kötött éjszak-német-olasz consuli szerződés Haszia nagyherczegség azon területeire és birand érvénynyel, melyek nem tartoznak az Éjszaknémet szövetséghez.

(Gazetta ufficiale Nr. 155. és Pr. H. A. 1870. évi 25.)

KSH Könyvtár

### Jegyvédelem.

Oroszország és Francziaország közt 1870. május 6/18-án pótszerződés köttetett az 1857. junius 2/14-iki kezeskedelemi és hajózási szerződéshez, a gyári jegyek kölcsönös védelmére.

Az 1-sö czikk szerint termények eladása és üzlete, melyek külföldön utánzott orosz vagy franczia gyárjegyekkel vannak ellátva, csalásnak nyilvánittatik és a szerződő felek államaiban tiltatik.

A 2-ik czikk a gyári jegyek elhelyezéséről szól. Ez történik az oroszok részéről Párisban a szajnai kereskedelmi törvényszék irodájánál, a francziák részéről pedig Sz. Pétervártt a kereskedelmi és ipar departement-nál.

(Journal de St. Pétersbourg Nr. 108 és Pr. H. A. 1870. évi 24. sz.)

### Oroszország és a hauaii szigetek.

Oroszország és a hauaii szigetek közt 1869. junius hó 19-én kereskedelmi és hajózási szerződés köttetett, melynek lényegesb határozatai a következők :

A két állam közt kölcsönös kereskedelmi és hajózási szabadság lesz. (1 cz.)

Mindkét fél alattvalóinak egymás államaiban a legnagyobb kedvezésben részesülő nemzetekkel egyenlő bánásmód biztositattik. (2. cz.)

Egymás államaikban consulokat nevezhetnek ki, kik a legnagyobb kedvezésben részesülő nemzetek hasonló consulaival egyenlő jogokat élvezendnek. (4. cz.)

A szerződés 10 évre köttetett.

Kelt Párisban, 1869. junius 19-én és az orosz császár által ugyanazon év december 1-sején erősittetett meg.

(Journal de St. Pétersbourg 1870. Nr. 120. Pr. H. A. 1871. 18. sz.)

# II.

# Pénzverés és pénzügy.

## Váltópénz.

### Chile.

Egy 1870. october 25-kén kelt törvény szerint uj váltópénz fog veretni és kiadatni a régi rézváltópénz helyett. Ezen uj pénznem elnevezése, értéke, átmérője, súlya, tartalmi és súlyeltérése a következő :

| elnevezés és érték | átmérő | súly | eltérés a súlyban | tartalom | eltérés a tartalomban |
|---|---|---|---|---|---|
| 2 centavo | 25 millimeter | 7 gramm | 1.5% | vörösréz 70% | 3% |
| 1 centavo | 21 „ | 5 „ | | álany 20% | |
| ½ centavo | 19 „ | 3 „ | | horgany 10% | |

Az egyik oldalon a szabadság eszményített alakja „Republica de Chile“ körirattal, a hátlapon a darab értéke betükben „Economia es Riquera“ körirattal lesz. A régi váltópénz forgalma az újnak kibocsátásától számított két év mulva szünik meg. Ki fog adatni 50,000 pesos 2 centavokban, 30,000 pesos egy centárban és 20,000 pesos ½ centavo.

(Pr. H. A. 1871. 2. sz.)

### Éjszak-német-szövetség.

Egy 1870. martius hó 27-kén kelt törvényrendelet azon határozatokat teszi közzé, melyek szerint bankjegyek bocsájthatók ki. Ezen törvény ereje 1872. évi julius 1-én ismét megszünik.

A törvény rövid tartalma következő :

1. §. Ezentúl bankjegyek kiadása csak az illető országos kormány javaslata alapján hozott szövetségi törvény mellett eszközölhető.

2. §. Az e törvény életbelépte előtt bankjegyek kiadására jogosított bankok nagyobb összeget, vagy más fedezettel, mint melyre eddigi engedélyök által jogosítvák, egyek et csak szövetségi engedély mellett bocsáthatnak ki.

3. §. Ha az idő lejár, melyre valamely bank e törvény hatálybalépte előtt jegykibocsátásra jogosíttatott, további időre csak szövetségi engedély mellett adhat ki jegyeket.

(Bundes-Gesetzblatt Nr. 7. Pr. H. A. 1870. évi 14. sz.)

KSH Könyvtár

### Francziaország bankjegyeinek kényszerfolyama.

Egy 1870. évi augustus 12-diki törvény rendeli :

1) Jelen törvény kihirdetésének napjától fogva a franczia bank jegyei nyilvá-nos pénztáraknál, ugy mint magán személyek közt törvényes fizetési eszközül tekin-tendők.

2) A bank, további intézkedésig, nem köteles jegyeit kész pénzzel beváltani.

3) A bank és fiókjai által kibocsátandó jegyek összes értéke 1 milliárdot és 800 milliót nem haladhat meg.

4) A 2) és 3) czikk határozatai az Algiri bankra is alkalmazandók, melynek első emissiója 18 milliónál nagyobb nem lehet.

5) A jegyek 25 frankos darabokban is adhatók ki.

(Journal officiel Nr. 221 és Pr. H. A. 1870. évi 34. sz.)

### Németalföld. Fogyasztási adó.

Egy 1870. évi julius 20-kán a bor accise tárgyában kelt királyi rendelet sze-rint bortól hectolitrenként husz forintnyi accise fog szedetni.

Ezenkivül bortól, mely a százados hévmérő szerint 15 foknyi légmérsékletnél több alkohol tartalmu hectolitrenként, mint tizennyolcz litre, az ezen felüli alkohol-mennyiségért a pálinka acciset fizeti.

(Staatscourant Nr. 196 és Pr. H. A. 1870. évi 40. sz.)

### Olaszország.

Az olasz adó- és pénzügyi törvényhozás kiterjesztése a római tartományokra.

Egy 1870. évi october 13-diki királyi decretum az olaszkirálysággal egye-sült római területen az adó- és pénzügyi viszonyokat rendezi, az illető olasz törvényeket ezen területre is terjesztvén ki.

(Ga etta uff. Nro 285. és Pr. H. A. 1870. évi 43. sz.)

# III.

# Mérték és súlyrendszer.

### Török birodalom.

1869. évi september $^{14}/_{26}$-diki törvényrendelet súlyok és mértékek te-kintetében.

1. czikk. A török birodalom súly és mérték rendszerének ezentúl a meter, vagy Zira'ï-â' chary, melynek hossza a föld délkörének tizmilliomod része, szolgáland alapul. A súlyok és mértékek egymásutáni sorai az egységek tizedes osztása és sokszorozása által képeztetnek.

2. czikk. Egy Zira'ï-â'chary vagy meter platinából a császári kincstárban fog őriztetni ősmértékképen.

3. czikk. Hoszegységnek egy Zira'ï-â chary vagy meter fog elfogadtatni.

Alosztályok :

$^1/_{10}$ = 1 Euchry-zira' vagy tizedmeter.
$^1/_{100}$ = 1 A'chary-zira' vagy századmeter.
$^1/_{1000}$ = 1 Mi'chary-zira' vagy ezredmeter.

Többszörözések :

1,000 = 1 Myli'-â'chary vagy kilometer
10,000 = Fersakh-â'chary vagy myriameter.

4. czikk. Terület mértékre nézve oly négyszög területe szolgál területegy-ségül, melynek egyik oldala 10 zira vagy meter. 100 négyszög zira Murabba'ï-â'chary vagy Ar nevezet alá foglaltatik. 10,000 négyszög zira vagy meter egy Djeryb-et vagy Hektart képez.

5. czikk. Folyadékok, gabonanemüek és hig anyagok mértékéül egy köb öble szolgál egységül, melynek egyik oldala egy Euchry-Zira vagy decimetert tesz Ezen egység Fultehek vagy Liter-nek neveztetik.

Alosztályai :

$^1/_{10}$ liter = 1 Zarf vagy deciliter.

Többszörözései :

100 = 1 Kilé'ï-â'chary vagy hectoliter.

6. czikk. Súlyegységet a Dirchem-â'chary vagy gramm képez.

Alosztályai :

$^1/_{10}$ = 1 Euchry-Dirhem vagy decigramm.
$^1/_{100}$ = 1 A'chary-Dirhem vagy centigramm.
$^1/_{1000}$ = Mi'chary-Dirhem vagy milligramm.



KSH Könyvtár

Többszörözései:

1000 Dirhem = 1 Vékiey-â'chary vagy kilogramm.
100 Vékiey = 1 Kantar-â'chary vagy tized mázsa.
1000 Vékiey = 1 tonnelata vagy tized tonna.

9. czikk. Ezen új rendszer 1287. martius 1-jén (1871. martius $^1/_{13}$) lép életbe.

(Pr. H. A. 1871. 17. sz.)



# IV.

# Vesztegzárügy.

## Nagybritannia.

### Barombevitel Irlandba.

Az irlandi titkos tanács egy újabb rendelete a mult évi september és october hónapokban kelt rendeleteket, melyek szerint a barombevitel Irlandba korlátolva volt, ismét megszünteti.

(Times, Nr. 96840 és Pr. H. A. 1870. évi 37 sz.)

Egy 1870 januar 14-én kelt „General order" a marhavész behurczolásának és elterjedésének meggátolása végett elrendeli, hogy minden külföldről érkező vágómarha, mielőtt behozattathatnék, kiszállitásánál Nagybritannia valamely kikötőjében bélyeggel látandó el.

(Pr. H. A 1870. évi 12. sz.)

## Belgium.

### Marhavész elleni intéskedések.

Egy 1870 évi september 14 diki királyi rendelet következőleg szol:

I. czikk. Az 1867 évi martius 14-iki királyi decretum 2, 3, 5 és 8 §§-ainak határozatai ismét hatályba lépnek.

Kérődző állatoknak, valamint ezeknek a húsa, bőre és egyéb hulladékainak, ugyszintén szalma, széna és egyéb takarmánynak, ganéj, használt istálószerek, szőr, szarú és szarúvégeknek, csont, rongy és ócska ruhadaraboknak át- és bevitele az 1868. oct. 15-iki királyi decretum erejénél fogva eltiltható.

Ugyanazon évi september 15-én kelt belügyi ministerium rendelete szerint szarvasmarha és juhnak, valamint ezeknek husa, bőre és egyébb hulladékainak nyers állapotban be- és átvitele minden határszélen, keleten és délen, Gemmeniek től-Leers-Nord-ig eltiltatott.

(Moniteur Belge és Pr. H. A. 1870. évi. 38. sz.)



KSH Könyvtár

# V.

# Vámügy.

## Belgium.

Gépek, kocsik stb-eféle ideiglenes vámmentes bevitele Belgiumba.

Egy 1870. évi junius 4-diki királyi rendelet szerint meg van engedve, bizonyos a pénzügyi ministerium által megállapítandó feltételek mellett, gépek, mechanicus műszerek és kocsik ideiglenes vámmentes behozatala, ugy szintén egyes még teljesen fel nem dolgozott gép- és kocsirészek bevitele kijavítás vagy feldolgozás, vagy isméti kivitel végett.

Moniteur Belge Nr. 171—172 és Pr. H. A. 1870. évi 29. sz.)

---

1870. évi majus 15-diki törvény a só és halakra kivetett adó és váni megszüntetése, a levélbér alábbszállítása és a szeszadó felemelése tárgyában.

(Moniteur Belge Nro. 137. és Pr. H. A. 1870. évi 22. sz.)

1. czikk.

A nyers- és tengerisóra vetett accise, valamint a finomított só, kénsavas és szénavas sziksóra vetett beviteli illetékek megszünnek.

2. czikk.

A beviteli vámok mindennemü halakra megszünnek. A halforgalom semmi féle intézkedés által nem szoríttathatik meg.

3. czikk.

A vitelbér egyszerü levelekre a királyság határain belül 10 cent-re szállíttatik le.

7. czikk.

1. §. Az 1872. junius 27. törvény által meghatározott pálinka adó a megadózandó edények hectoliternyi térfogatától 4 frt 55 cent.-ben állapíttatott meg.

2. §. Az adó tesz :

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1) Fehér czékla nedv használatánál . . . . . | 5 frk | 20 | cent. |
| 2) Szárított gyümölcs, melasse, szörp vagy czukor . . . | 7 „ | 80 | „ |
| 3) Fehér czékla nedv használatánál összeköttetésben a 2. sz. alatt foglalt anyagok egyikével . . . . . | 9 „ | 10 | „ |



12. czikk.

Destillált italokra a beviteli illetékek tesznek :

Mindennemü pálinkáért hordókban, 50° vagy kevesebb alkoholtartalommal :

| | | | |
|---|---|---|---|
| Németalföldi származásu szeszért, hectolitrenként . . . . | 77 frk | 50 | cent. |
| Egyéb származásu szeszért, hectolitrenként . . . . . | 72 „ | 50 | „ |

Minden egyes fok után, mely 50-en fölül van :

| | | | |
|---|---|---|---|
| Németalföldi pálinkától . . . . . | 1 frk | 55 | cent |
| Egyéb pálinkától . . . . . | 1 „ | 45 | „ |
| Pálinkától palaczkokban és liqueuröktől, a fokmennyiség különbsége nélkül . . . . . | 145 „ | — | „ |
| Egyéb alkoholtartalmu folyadékokért . . . . . | 102 „ | — | „ |

## Chile.

### Fésült és nem fésült gyapju vámmentes.

Egy 1870. december 16-kán kelt elnöki rendelet szerint fésült és nem fésült gyapju vámmentesen vitethetik be Chilébe.

(Pr. H. A. 1871. 12. sz.)

### Csavarok készítéséhez szükséges gépek és fürészek vámmentessége.

A köztársaság elnökének 1870. october 11-kén kelt rendelete szerint, csavarok és anyacsavarok készítésére szükségelt fürészek és gépek vámmentesen hozattathatók be.

(Pr. H. A. 1871. 1 sz.)

### Vámilletékek fizetési módja Valparaisóban.

Egy 1870. martius 3-dikán kelt pénzügyi ministeri rendelet szerint Valparaisóban a vámilletékek fizetése az ottani bankra kiállított és a chilei nemzeti bank által elfogadott chekekben teljesíthető.

(Journal officiel Nr. 182 és Pr. H. A. 1870. évi 18. sz.)

## Costarica.

### A dohánybevitel szabályozása.

Egy 1870. october 29-kén San Joséban kelt törvény a következőket rendeli a dohánybevitelre nézve :

Az 1869. october 8-diki törvény megszüntettetik, minek következtében a köztársaságba behozott külföldi dohány a belforgalom engedélyezett tárgya lehet, Salvador köztársaságból azonban levél- és vágott dohány csak 1875-diki aprilis 25-dikétől kezdve hozattathatik be. (A jelen szállítókkal kötött szerződés megszünési napja.) A külföldről és Salvadorból behozott feldolgozott dohányra a beviteli díjak a következők ;

| | | | |
|---|---|---|---|
| levél dohány . . . . | egy font | 25 | cent. |
| vágott dohány . . . . | „ „ | 30 | „ |
| szivarok (papirba takartak is) | „ „ | 35 | „ |

(Pr. H. A. 1871. 3. sz.)

KSH Könyvtár

## Egyesült éjszakamerikai államok.

### Éjszakamerikai tarifatörvény.

Az éjszakamerikai Egyesült államok elnöke által 1870. julius 14-kén megerősített törvény szerint elrendeltetik, hogy 1870. évi december 31-től fogva a jelenleg törvényszerüen kivetett vámok helyébe, az alább felsorolt külföldről behozott árukra nézve, a következő vámok és vámdíjak vetendők ki, szedendők és fizetendők:

| Az áru megnevezése | érték- vagy súlyvám | | | Érték vám |
|---|---|---|---|---|
| | Vámegység | vámdíj | | |
| | | Doll. | Cent. | |
| Anilin-festőanyagok, bármely név alatt ismeretesek | font | — | 50 | 35% |
| Brandy és egyéb szeszek, gabonából vagy egyéb anyagokból készitve vagy destillálva és másutt föl nem említve | Gallon tartalom szerint (proof gallon) | 2 | — | — |
| Liqueurök, arrak, üröm, cseresznyelél, ürmös, ratafia és egyéb hasonló szeszes italok vagy savanyek, lang tartalommal és másutt fel nem sorolva | „ | 2 | — | — |
| Kávé, minden faju | font | — | 3 | — |
| Cacao | „ | — | 2 | — |
| Cacao tok vagy hüvely | „ | — | 1 | — |
| Cacao, őrölve vagy előkészítve | „ | — | 5 | — |
| Chocolade | „ | — | 7 | — |
| Női mellények (Corsets) vagy feldolgozott kelmék, szöve vagy oly nagyságu, állapotu és formáju mustrákban vagy olykép vágva, hogy ily női mellényekre alkalmasak, | | | | |
| tuczatja 6 dollár értékig | tuczat | 2 | — | — |
| „ „ „ 6 dolláron felül | „ | — | — | 35% |
| Nyers vas, darabokban | tonna | 7 | — | — |
| Mindennemü öntött vas minta | „ | 6 | — | — |
| „ kovácsolt vas minta | „ | 9 | — | — |
| Kardlapok | — | — | — | 35% |
| Fegyverek | — | — | — | 45% |
| Vasuti sinek, egészen aczélból | font | — | 1¼ | — |
| „ „ részben „ | „ | — | 1 | — |
| Nyers len | „ | 5 | — | — |
| Len, nem gerebenezve vagy előkészítve | „ | 20 | — | — |
| Gerebenezett len, dressed line alatt ismeretes | „ | 40 | — | — |
| Gyümölcs: | | | | |
| Narancs, czitrom, ananas és szőlő | — | — | — | 20% |
| Czitrom (Limone), pizang és cocusdió | — | — | — | 10% |
| Zante vagy egyéb korinthiak, szilva | font | — | 2⅓ | — |
| Fűszerek: | | | | |
| Szegfübors, fekete, fehér vagy vörös és Cayennebors | „ | — | 5 | — |
| Őrlött szegfübors és mindennemü őrlött bors | „ | — | 10 | — |
| Gyömbér gyökér | „ | — | 2 | — |
| Őrlött gyömbér | „ | — | 5 | — |
| Fahéj és muskátdió | „ | — | 20 | — |



| Az áru megnevezése | Mérték és súlyvám | | | Érték vám |
|---|---|---|---|---|
| | Vámegység | Vámdíj | | |
| | | Doll. | Cent. | |
| Macis | font | — | 25 | — |
| Szegfü | „ | — | 5 | — |
| Szegfübors (clove stems) | „ | — | 3 | — |
| Kásafa (Cassia) és cassia vera | „ | — | 10 | — |
| Kásafa virág és őrlött kászia | „ | — | 20 | — |
| Minden egyéb füszer | „ | — | 20 | — |
| „ „ „ őrölve vagy elkészítve | „ | — | 30 | — |
| Kender, manila kender és egyéb hasonló kendernemek, másutt fel nem sorolva | tonna | 25 | — | — |
| Csepü, len és kenderből | „ | 10 | — | — |
| Szőrkelme (hair scating) 18 vagy több hüvelyknél széles | □ yard | — | 40 | — |
| 18 hüvelyknél keskenyebb | „ | — | 30 | — |
| Szőrkelme, alsószoknyákra és minden egyéb szőrgyártmány, másutt fel nem említve | — | — | — | 30% |
| Hajtük, vasdrótból | — | — | — | 50% |
| Jute, Sunn, Coir és Sisal fü | tonna | 15 | — | — |
| Mindennemü melasse | gallon | — | 5 | — |
| Szörp, czukornádléből, Melado | font | — | 1½ | — |
| Szunyadék (morphin) és minden szunyadék só | obon | 1 | — | — |
| Sziksó | font | — | ½ | — |
| Álany | „ | — | 30 | — |
| Álany-éleg és Álany és vörösréz keverék | „ | — | 20 | — |
| Mindennemü nőkapcsok | ezer darab | — | 6 | — |
| Olajok, köröm- és minden állati olaj, halzsír, tengeri borju és halolajok | — | — | — | 20% |
| Lenolaj | gallon | — | 30 | — |
| Olaj, kender- és repczemagból és hasonnemü magvakból a lenmagolaj kivételével | font | — | ½ | — |
| Olaj Sesammagból vagy „Cenne“ és gyapotmagból | gallon | — | 30 | — |
| Mákony (opium) | font | 1 | — | — |
| „ dohányzásra vagy más czélra előkészítve és másutt fel nem sorolva | „ | 6 | — | — |
| Pamutbegöngyölítésre való anyagok (cotton bagging) vagy egyéb gyártmányok ugyan e czélra és masutt fel nem sorolva 7 ct. értékkel négyzet yardonként | „ | — | 2 | — |
| 7 eten felüli értékkel négyzet yardonként | „ | — | 3 | — |
| Paszomántáruk | — | — | — | 50% |
| Kövek: köszörü kövek, durvák és be nem fejezettek | tonna | 1 | 50 | — |
| „ „ befejezettek | „ | 2 | — | — |
| négyszögkő (freestone) homokkő, granit és minden egyéb épitészetre alkalmas kő, márvány kivételével | „ | 1 | 50 | — |
| Márvány, fürészelve, feldolgozva vagy csiszolva, márványlemez és márványtégla | — | — | — | 30% |
| Mindennemü lődugaszok vadászpuskákba | — | — | — | 35% |
| Len- és kendermag | 56 font súlyu bushelenként | — | 20 | — |

KSH Könyvtár

| Az áru megnevezése | Mérték és súlyvám | | | Érték vám |
|---|---|---|---|---|
| | Vámegység | Vámdíj | | |
| | | Doll. | Cent. | |
| Sesam | — | — | — | 10% |
| Mindennemü thea | font | — | 15 | — |
| Zsebórák és zsebórarészek | — | — | — | 25% |
| Óraékszerek | — | — | — | 10% |
| Élő állatok | darab | — | — | 20% |
| Ultramarin | font | — | 6 | — |
| Bor, hordókban, nem több 22% alkohol tartalommal és gallononként nem nagyobb értékkel mint 40 cent | gallon | — | 25 | — |
| „ gallononként 40 ct.nál több de 1 dollárnál kisebb értékkel | „ | — | 60 | — |
| „ 1 dollárnál nagyobb értékkel | „ | 1 | — | 25% |
| Champagnei és minden egyébnemü pezsgő borok palaczkokban, palaczkonként egy quartnál nem több, de fél quartnál nagyobb tartalommal | tuczat palaczk | 6 | — | — |
| „ fél quartnál nem több, de negyed quartnál több tartalommal (half pint) | „ | 3 | — | — |
| „ negyed quart- vagy kevesebb tartalommal | „ | 1 | 50 | — |
| Czukor, nyers vagy Muskovado, Nr. 7-ig hollandi jegy szinben | font | — | 1¾ | — |
| Nyers és Muskovadoczukor Nr. 7 holl. jegy szinen fölül és minden egyéb czukor egész Nr. 10-ig | „ | — | 2 | — |
| Nr. 10-en fölül egész Nr. 13-ig | „ | — | 2¼ | — |
| „ 13-pn „ „ „ 16-ig | „ | — | 2¾ | — |
| „ 16-on „ „ „ 20-ig | „ | — | 3¼ | — |
| „ 20-on „ és minden finomított, süveg-, törött és őrlött czukor | „ | — | 4 | — |
| Czérna, gyapottal, fontonként 40 cent.nél nem nagyobb értékkel | font | — | 10 | — |
| 40 cent.nél nagyobb egész 60 cent értékkel | „ | — | 20 | — |
| 66 „ „ „ 80 „ „ | „ | — | 30 | — |
| 80 cent. értékkel | „ | — | 40 | — |

Ugyanazon törvény 22. czikke szerint 1870. évi december 31-kétől kezdve az eddigelé vámmentesen kivihető volt czikkekhez még a következők sorolandók:

arsenik;
aconit gyökér, levél és héj;
alcanna gyökér;
alkekengi;
ambragyanta;
aloe;
anilinolaj, nyers;
asbeszt, fel nem dolgozott;
az Egyesült államok kormánya használatára behozott czikkek, feltéve, hogy az ára a vámot nem foglalja magában;
áruk, melyek az Egyesült államokban oly állapotban nőttek, termelmeltettek vagy gyártattak, melyben kivitettek és visszahozatnak, feltéve, hogy ezen áruk azonosságának bizonyítása a pénzügyminister által kiadandó szabályok szerint történik; azon esetben, ha ezen czikkek a kivitel alkalmával belszövetségi adónak voltak alávetve, bebizonyítandó, hogy az ily adók fizettettek és vissza nem téríttettek; minden előbbi jóváhagyott törvények és törvényczikkek, melyek ilynemü bevitelre vonatkoznak, ezennel megszüntetnek.
Dárdanyércz vagy nyers kéndárdany.
Narancs- és czitromhéj, nem befőzve, czukorral bevonva vagy máskép készítve.
Készletek, physikai és tudományos müszerek és eszközök, szobrok, öntvények márvány, bronsz, alabastrom vagy föszből, festmények, rajzok és réznyomatok valamely társulat vagy intézet tettleges használatára, philosophiai pädagogiai, tudományos vagy irodalmi czélokra, vagy a szép művészetek előmozditására és nem eladás végett behozva.
Hamu, fából, lúg és fehér czékla hamu.
Tapló.
Bambus, fel nem dolgozva.
Belladonna gyökér és levél.
Büzeny.
Keseralma.
Könyvek, melyek 20 évvel ezelőtt nyomattak és készittettek.
Bolondító csalmatok.
Borókabogyó és borostyánmag.
Piócza.
Fehér szemling csont.
Kőrisbogár.
Hódony.
Cuteh.
Coculus indicus.
Conian cicuta.
Baraczkpálinka.
Belek, húrok- és ostorokra fel nem dolgozva.
Gyémántpor vagy gyémánthulladék.
Sárkányvér.
Tojásfehérnye és Lactarin.
Tojás.
Esparto vagy spanyolfü és egyéb füvek papir készítésre.
Elefántcsont és növényi elefántcsont fel nem dolgozva.
Háztartáshoz tartozó butorok oly személyek és családoktól, melyek idegen országokból térnek vissza, vagy vándorolnak be, és mely butorok azok által a külföldön valóban használtattak, és nem más személyek számára vagy eladás végett hozatnak be, 500 dollár értéket felül nem haladva.
Festmagvak, diók és növények, festanyagok készítésére és a törvényben külön fel nem sorolva.
Halak, nyers állapotban rögtöni fogyasztásra, és halak csalétekre.
Kovakő.
Folia digitalis.





KSH Könyvtár

Mindennemü szőrmes állatok bőre, bármely módon elő nem készítve.
Kecskebőrök, fel nem dolgozva.
Összetört harangok és harangércz, kizárólag átöntésre alkalmas.
Üveg, darabokba törve, mely használatra többé nem vágathatik és kizárólagú, olvasztásra alkalmas.
Guano és más állati trágyaanyagok.
Gummi arabicum és minden más külön fel nem sorolt mézgák.
Nyers guttapercha.
Gummi elasticum, nyers és folyó állagban.
Zöldegy vagy aleczetsavas rézélecs.
Ló- és tehénszőr, nem tisztítva és elő nem készítve.
Patkó, szaru és szaruvégek.
Bőrhulladékok, nyersen és szőrrel enyvkészítésre.
Fatuskók és gömbölyü fel nem dolgozott építőfa, másutt fel nem sorolva és hajó építési fa.
Gyanta, nyers és másutt fel nem sorolva.
Fa, t. i. hárs és egyéb fanemek papirkészítésre.
Hánytatógyök.
Jodin, nyers.
Jalappagyök.
Ékszerhamu arany és ezüstből.
Csontok, nyersen és fel nem dolgozva.
„ őrölt állapotban.
Csontliszt és csonthamu, villó és trágyakészítésre.
Szén, szénle.
Kréta és krétakő, fel nem dolgozva.
Som, elő nem készítve.
Kryolith.
Mindennemü pirosító buzér, őrölve és őrölt „Munjeet“ (Rubia munjista).
Műtárgyak, festmények, szobrok, ugró kutak és egyéb termények amerikai művészektől.
Ugyanezek ajándékkép behozva nemzeti intézeteknek vagy valamely állam vagy községi hatóságnak.
Sósavas haméleg.
Botrog és egyéb tekenős állatok.
Láva, fel nem dolgozott.
Életmentő hajók és életmentő eszközök, különösen bekebelezett testületek álta behozva.
Édes gyökér.
Lakmusz és minden tüdőzuzma, előkészítve vagy nem.
Rongyok, pamut, len, juta és kenderből, papir- vagy másnemü hulladék, kizárólag papir készítésre alkalmasok, bezárólag minden kötél és csomagoló anyag hulladékait.
Fénymáz, shellak stb.
Malomkövek darabokban, durván vagy fel nem dolgozva és malomjáratra elő nem készítve.



Manna.
Moh, irlandi és egyéb mohnemek elő nem készítve.
Pézsma és czibet természetes héjjában.
Mindennemü kagyló, fel nem dolgozva.
Csilla.
Salétromsavas szikső.
Pálma- és cocusdió- olaj.
Sárgapiros mag.
Mintalemezek, aczél vagy fára vésve, festve vagy egy színben.
Pálmadió és pálmamag.
Villó, nyers vagy természetes trágyára.
Növények, fák, fácskák, gyökerek, ültetvények és magvak a földmivelési departement által vagy a botanikus kert által behozva.
Érenyedények vagy görebek chemiai használatra egészben vagy részben.
Keserfa.
Fahéjak.
Rabarbara.
Rózsalevelek.
Savak.
Nyers kén.
Régészeti gyüjtemények, nem eladás végett behozva.
Csiszoló ércz vagy kő, -
Sáfrány és sáfrány szeklicze.
Szarenagyökér, nyers.
Hinár, másutt fel nem sorolva.
Seamonium vagy seammoniumgyanta.
Szantálfa.
Magvak, és pedig foszlár, koriandrom, görög széna (fenn greek), olasz kapor, kömény és egyéb magvak, melyek másutt fel nem soroltatnak.
Szennafalevél.
Csontvázak és egyéb boncztani készletek.
Selyembogár pete.
Mutatványpéldányok a természet-, növény- és ásványtanból, ha természettani gyüjteményekre hozattak be és nem eladás végett.
Teknősbéka héjak.
Tapioca és kásafa.
Theavirág.
Gilisztamag, levantei.
Nyers borkő.
(A washingtoni Statistikai hivatal közleményei szerint és Pr. H. A. 1870. évi 44. sz.)



KSH Könyvtár

## Franczia-ország.

### Gyapotszövetek ideiglenes behozatalának megszüntetése.

Egy f. é. januar 9-iki rendelet szerint 4 hónap lefolyása után tiszta és kevert gyapotszövetek ideiglenes behozatala megszüntettetik.

### Egy 1870-évi január 9-iki decretum a vas stb. ideiglenes behozatalát illetőleg.

I. czikk.

Öntött vas ideiglenes behozatala az 1862. febr. 16. rendelet értelmében azontul is megengedtetik. Formákba öntve azonban csak öntött vasból készült mivek elkészitésére hozható be.

II. czikk.

Vas és egyéb érczek azon kohókba szállitandók melyekben fel fognak dolgoztatni.

III. czikk.

Faszénvas a kivitelnél nem helyettesithető coaks-al készült bevitt vassal.
Journal officiel Nr. 9. és Pr. H. A. 1870. évi 4. sz.)

### Nyers gyapot bevitele tárgyában.

Egy 1870 évi september 9-iki rendelet szerint további határozathozatalig nyers gyapotra Schlettstadt és Mantua közti száraz határon való bevitele alkalmával az 1860. május 7-iki törvény által határozott 3 frank és 60 c. illeték megszüntettetik.
(Journal. off. Nr. 246 és Pr. H. A. 1870. évi 38 sz.)

### Dohányvám Guadeloupe-ban.

Egy 1870. évi augustus 2-diki császári decretum megszünteti az 1864. junius 4-kén kelt törvényrendeletet, mely a külföldi dohány vámozását határozta meg.
(Moniteur officiel Nr. 222. és Pr. H. A. 1870. évi 35. sz.)

Egy 1870. évi aprilis 27-kén kelt rendelet robbanó olajok be- és kirakására vonatkozik Algir kikötőjében.

E szerint:

1) Hajóknak, melyek petroleum és kőolajjal vannak megrakva, Algir kikötőjének legdéliebb részében kell kikötniök, és ezen áruk kirakása előtt helyeiket a rakparton vagy a hajók soraiban nem foglalhatják el.

2) Hajók, melyek ezen árukat kiviszik, szintén ott vetnek horgonyt.

3) A kirakás egy a kikötőhatóság által kijelölt helyen foganatosítandó és kell, hogy délig be legyen fejezve.
(Pr. H. A. 1870. évi 24. sz.)

---



## Hayti.

### Kiviteli vám kávéra.

Az ideiglenes kormány egy 1870. január 25-kén kelt decretum által a kiviteli vámot kávéra 26 frt 84 cent.-re szabta 100 kilogrammként.
(Journal officiel Nr. 122. Pr. H. A. 1870. évi 10. sz.)

## Honduras.

### Beviteli vámok alábbszállítása.

A San Joséi brit consal jelentése szerint a következő vámleszállítások rendeltettek el:

| | | | |
|---|---|---|---|
| petroleum | 5 | centr-re | fontonként |
| futeák | 10 | „ | „ |
| játékkártya | 50 | „ | „ |
| illatszerek | 10 | „ | „ |
| florida-viz | 6½ | „ | „ |
| Tricofero (hajtisztitószer) | 5 | „ | „ |
| keserü só | 2 | „ | „ |

(Times Nr. 26795 és Pr. H. A. 1870. évi 31. sz.)

---

## Japan.

### Kőszén megvámoltatása.

A japani kormány és a szerződési hatalmak képviselői közt létrehozott egyezmény következtében, kőszén, mely gőzhajók által vétetik fel, ezentul vámmentes, mig ellenben vitorlás hajók kőszéntől, melyet felvesznek, bezárólag a saját szükségletökre valóért is, a tarifa szerinti vámdíjakat fogják ezentul is fizetni.
(Pr. H. A. 1870. évi 13. sz.)

A Mikado kormánya egy 1870. évi április 7-én Franczia-ország, Nagybritannia Németalföld és az Egyesült-államok képviselőihez intézett jegyzékében lemond az 1869 évi junius 1-én kelt szerződés által a selyem és theára megálapitott vámfelemelésről, minek következtében ez évszakra nézve az eddigi vámtételek hatályban maradnak.
(Pr. H. A. 1870 évi 36. szám.)

---

## Nagybritannia.

### Beviteli vámok és fogyasztási adók alábbszállítása.

Egy 1870. aprilis 12-dik parliamenti határozat szerint a czukor megadóztatásában a következő módosítások történtek:

1) Az eddigi beviteli vámok helyett a kijelölt időtől kezdve a következő díjak fognak szedetni:

KSH Könyvtár

1870. évi május 2-dikától

barna és fehér candis, finomított czukortól, és oly czukortól, mely bármely más kezelés által tisztaságban a finomítottal egyenlővé tétetett, valamint finomított czukorkészítményektől . angol mázsánként 6 shilling — penny

1870. évi april 13-kától

czukortól, mely a finomítottal nem egyforma (azaz nyersczukortól)

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1-sö osztályu | 5 | „ | 8 | „ |
| 2-od „ | 5 | „ | 3 | „ |
| 3-ad „ | 4 | „ | 9 | „ |
| 4-ed „ (bezárólag nádlé) | 4 | „ | — | „ |
| Melasse | 1 | „ | 9 | „ |
| mandolatészta | 4 | „ | 8 | „ |
| aszalt cseresznye | 4 | „ | 8 | „ |
| aszalt gyümölcs | 4 | „ | 8 | „ |
| különösen meg nem nevezett czukoráru | 4 | „ | 8 | „ |
| befözött gyömbér | 4 | „ | 8 | „ |
| Marmelade | 4 | „ | 8 | „ |
| Succade (bezárólag minden czukorral befözött, különösen meg nem említett gyümölcsöt és növényt) | 4 | „ | 8 | „ |

Ezen díjak a kirakásnál kipuhatolt súly után fizetendök.

2) A Nagybritanniában és Irlandban finomított czukornak a megnevezett időszaktól kezdve külföldre való kiviteléné, Man szigetre vató elszállításánál és vámilag engedélyezett szabad raktárakba való raktározása alkalmával, az eddigi viszvámok helyett a következök fognak adatni :

1870. évi május 2-dikától

finomított czukortól egész süvegekben vagy kellően finomított darabokban, teljesen szürve és a hütő kamarákban kiszárítva általában és fehér czukortól; valamint oly czukortól, mely egy vámilag engedélyezett raktárban, összetörve vagy aprítva lett, miután süvegekben vagy darabokban, mint a közvetlen elszállíttatásnál a vámtisztáltal megtekintetett és annak jelenlétében az elszállító költségén kivitelre becsomagoltatott angol mázsánként 6 shilling — penny

finomított, nem a hütő kamarában szárított, tört vagy aprított czukortól, ha nem silányabb a 2-es középpróbánál és nem tartalmaz 5 %-nál csekélyebb nedvességet, mint a melyet kemenczékben való tökéletes száríttatás után tartalmazna . 5 „ 9 „

1870. évi april 13-ától

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| czukortól, mely a centrifugal vagy más eljárás által finomíttatott és nem silányabb, mint az 1 számu kiviteli középpróba | 6 | „ | — | „ |
| más finomított czukortól, mely nem száríttatott hütő kemenczékben, darabokban, törve vagy morzsolva, ha nem silányabb, mint a 3-as középpróba | 5 | „ | 8 | „ |
| ugyanaz 4. szám | 5 | „ | 3 | „ |
| „ 5. szám | 4 | „ | 9 | „ |
| ha silányabb az utolsó középpróbánál | 4 | „ | — | „ |

Belföldi czukortól az eddig rendelt fogyasztási adó helyett szedetni fog :



1870. évi május 2-kától

Barna és fehér candistól, finomított és oly czukortól, mely bármily kezelés által a finomítottal egyenlő, valamint finomított czukor gyártmányaitól . . . . . angol mázsánként 6 shilling — penny

1870. évi aprilis 13-kától

czukortól, mely a finomítottal nem egyenlő (azaz nyers czukortól)

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1. osztályutól | 5 | „ | 8 | „ |
| 2. „ | 5 | „ | 3 | „ |
| 3. „ | 4 | „ | 9 | „ |
| 4. „ | 4 | „ | — | „ |
| Melassetól | 1 | „ | 9 | „ |

4) 1870. évi april 13-kától fogva főzésekre alkalmazott czukortól az eddigi accise helyett mázsánként 7 shilling 6 penny, csekélyebb súlymennyiségeknél aránylag kevesebb fog szedetni.

(Pr. H. A. 1870. évi 19. sz.)

## 1870. évi brit vámtarifa.

(Parliamenti iratok szerint.)

| Az áru megnevezése | Vámegység | Vámdíj | | |
|---|---|---|---|---|
| | | font sterl. | shilling | penny |
| I. Rendes beviteli illetékek. | | | | |
| Cacao | font | 0 | 0 | 1 |
| hüvely és tok | mázsa | 0 | 2 | 0 |
| gyurma vagy chocolade | font | 0 | 0 | 2 |
| Kávé, nyers | „ | 0 | 0 | 3 |
| száraz, pörkölve vagy örölve | „ | 0 | 0 | 4 |
| Katáng, és egyéb surrogatumok katáng és kávéhoz, nyers vagy száraz | mázsa | 0 | 6 | 6 |
| pörkölve vagy örölve | font | 0 | 0 | 4 |
| Gyümölcs, szárított : | | | | |
| korinthiak, füge, fügepogácsa, szilva és maszolaszölő | mázza | 1 | 7 | 0 |
| Czukor : | | | | |
| candis, finomított vagy ehhez hasonló minőségü czukor | „ | 0 | 6 | 0 |
| finomítottnál silányabb minöségü : | | | | |
| I. osztályu | „ | 0 | 5 | 8 |
| II. „ | „ | 0 | 5 | 3 |
| III. „ | „ | 0 | 4 | 9 |
| IV. „ nádlevet is beleértve | „ | 0 | 4 | 0 |
| Succade és minden czukorral becsinált gyümölcs és kertinövény | font | 0 | 0 | 0½ |
| Thea | „ | 0 | 0 | 6 |
| Dohány : | | | | |
| fel nem dolgozva, bordázva vagy nem bordázva, 100 fontnyi súlyban, 10 vagy több font nedvességet tartalmazva | „ | 0 | 3 | 1¾ |
| 10 fonton aluli nedvességet tartalmazva | „ | 0 | 3 | 6 |
| feldolgozva : | | | | |
| szivar | „ | 0 | 5 | 0 |

KSH Könyvtár

| Az áru megnevezése | Vámegység | Vámdíj font sterl. | Vámdíj shilling | Vámdíj penny |
|---|---|---|---|---|
| Cavendish vagy Negrohead | font | 0 | 4 | 6 |
| burnót, minden 100 fontban 13 fontnál több nedvességet tartalmazva | „ | 0 | 3 | 9 |
| burnót, minden 100 fontban 13 fontnál nem több nedvességet tartalmazva | „ | 0 | 4 | 6 |
| más fel nem dolgozott dohány, Cavendish vagy Negrohead, mely a vámraktárban fel nem dolgozott dohányból van előállítva | „ | 0 | 4 | 0 |
| Bor: | | | | |
| mely 26 fok Proof-Spiritusnál kevesebb tartalmu | Gallon | 0 | 1 | 0 |
| mely 42 fok Proof-Spiritusnál „ „ „ | „ | 0 | 2 | 6 |
| 3%-nyi pótilletékkel gallononként mindenerőfok után, mely a fennemlített legmagasabbat túlhaladja. | — | — | — | — |
| II. Beviteli illetékek a brit malátától fizetendő accise kiegyenlítésére. | | | | |
| Sör és Ale, melyek vegyléje a forrás előtt ilyen fajsúlylyal bír: | | | | |
| 1.065 fokon nem fölül | 36 gallonos barrel | 0 | 8 | 0 |
| 1.065 fokon fölül 1.090 fokig | „ | 0 | 11 | 0 |
| 1.090 fokon fölül | „ | 0 | 16 | 0 |
| Sör, braunsvajgi sör | „ | 1 | 1 | 0 |
| csemete sör (Sprossen-Bier), melynek vegyléje a forrás előtt ilyen fajsúlylyal bír: | | | | |
| 1.090 fokon nem fölül | „ | 1 | 1 | 0 |
| 1.090 fokon fölül | „ | 1 | 4 | 0 |
| csemete esszenczia | — | 10% ad val. | | |
| maláta | quarter | 1 | 5 | 0 |
| eczet | gallon | 0 | 0 | 3 |
| „ befőzött Picklessel | „ | 0 | 0 | 1 |
| III. Beviteli illetékek a brit szeszektől fizetendő accise kiegyenlítésére. | | | | |
| Szeszek, nem édesítve és nem keverve: | | | | |
| pálinka, borókaszesz és külön fel nem említett szeszek | Proof gallon | 0 | 10 | 5 |
| rum, oly idegen országból, mely annak előállítási helye | „ | 0 | 10 | 2 |
| olyanból, mely nem előállítási helye | „ | 0 | 10 | 5 |
| Tafia, francia gyarmatokból | „ | 0 | 10 | 2 |
| rum és szeszek, brit birtokokból | „ | 0 | 10 | 2 |
| Szeszek, édesítve vagy keverve: | | | | |
| rum, shrub (keverék rum, czukor és czitromsavból) liqueure és gyomorerősítő szeszek brit birtokokból | „ | 0 | 10 | 2 |
| illatosított és külön fel nem sorolt szeszek | „ | 0 | 14 | 2 |
| Chloroform | font | 0 | 3 | 0 |
| Collodium | gallon | 1 | 4 | 0 |
| Égéuy (aether) | „ | 1 | 5 | 0 |



| Az áru megrevezése | Vámegység | Vámdíj font sterling | Vámdíj shilling | Vámdíj penny |
|---|---|---|---|---|
| Naphtha vagy Methylalkohol, tisztítva | Proof gallon | 0 | 10 | 5 |
| Fénymáz, lang tartalommal | Gallon | 0 | 12 | 0 |
| IV. Beviteli illetékek a brit terményektől fizetendő bélyegilletékek kiegyenlitésére. | | | | |
| Aranyérczek | Obon | 0 | 17 | 0 |
| Ezüstszerek | „ | 0 | 1 | 6 |
| Játékkártya | tuczat | 0 | 3 | 9 |

(Pr. H. A. 1870. évi 37. sz.)

## Földmivelési és egészségügyi czélokra szükséges tárgyak vámmentesek.

A gyarmatok államtitkárának a kereskedelmi titkos tanácshoz intézett jelentése szerint a mauritius-i törvényhozó testület által törvény hozatott, mely szerint ott földmivelési és egészségügyi czélokra beviendő mindennemü tárgyakra nézve a vám megszünt.

(Hamb. Börsenhalle Nr. 18233. Pr. H. A. 1871. 2. sz.)

A jamaikai kormány a kiviteli vámokat szegfü borsra (Piment 10 sh. 125 fonttól) és gyömbérre (Ingber 1. sh. 112 fonttól) nézve f. é. január 1-jétől megszüntnek rendelte el, és elhatározta továbbá, hogy azon hajók, melyek f. é. april 1-je után érkezendnek Kingstonba és Jamaikában fognak megrakatni, tonnailletéktől mentesek.

(Pr. H. A. 1870. évi 10. sz.)

### Neufundlandi vámtarifa.

Az 1868 évi martius 14-én kelt Neufundlandi vámtarifa érvényessége 1870 május 20-ig hosszabbittatott meg, azon módositással, hogy az abban megállapított 20%-nyi pótilleték elmarad, és hogy gazdasági eszközök, melyek gazdasági társulatoktól a földmivelés emelésére vitetnek be, ezentul vámmentesek.

(Annales du commerce extérieur Nr. 1830. Pr. H. A. 1870 évi 7. sz.)

---

## Németalföld.

### Pálmamagpogácsa vámolása.

A pénzügyi ministerium 1870-ben april 7-én kelt rendelete szerint pálmamagból készült pogácsa a bevitelnél azon vámdíj alá esik, mely alá a repcze-, kender- és lenpogácsa, vagyis 100 fontonként 15 cent-tel vámozandók.

(Staatscourant Nr. 95. Pr. H. A. 1870. évi 20 sz.)



KSH Könyvtár

### A féldrágakövek és azokból készült áruk vámkezelését illetőleg.

A németalföldi pénzügyi ministerium 1875 évi junius 15-én kelt rendelete szerint, minden ugynevezett fél-drágakövek, ha fel nem dolgozott állapotban vagy egyszerüen csiszolva hozatnak be, vámmentesek; azokból készült áruk ellenben, mint inggombok, fülbevalók, tük stb. a rövidáruk tarifatételébe sorozandók és 5%-al vámolandók meg értékük szerint.

(A niederl. Staats Courant 150 sz.)

---

## Oroszország.

### Beviteli illeték sóra.

a) Külföldi sótól minden kikötői és szárazföldi vámhivatalnál (kivéve Archangel kerületben), melyeken keresztül a bevitel meg van engedve, minden pudtól 38½ kopek vám fog szedetni.

Archangel kikötőiben pudon-ként 22 kopek.

b) Kirgisi sótól annak kivitelénél a kirgisi sivatagokból a sóhatári vámhivataloknál pudon-ként 18 kopek illeték fizetendő.

(Pr. H. A. 1870 évi 9 sz.)

### Görög borok beviteli vámjának megváltoztatása.

Egy 1870-ben martius 16-án kelt rendelet szerint 1870. julius 1-jétől kezdve hordók és hordócskákban behozott görög boroktól az eddig szedett 1 rubel 45 kop. helyett mint minden más bortól pudonként 2 rubel 20 kopek fog szedetni.

(Pr. H. A. 1870. évi 18 sz.)

### Vámilletékek Transkaukasiában.

Egy 1870. évi martius $^{1}0/_{22}$-iki császári ukas szerint európai Oroszország 1868. jul. 5-iki általános vámtarifája f. é. május 1-jével Transkaukasiában is fog hatályba lépni, és pedig a következő módositásokkal:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| beviteli illeték összetört czukortól finomított czukorral elegyedés nélkül . . . . | pudonként | 2 | rubel | — | kop. |
| a pénzügyminister különös engedélyével finomított czukortól, melis, rög- és candis czukor süvegekben és darabokban . . | „ | 1 | „ | 25 | „ |
| | „ | 3 | „ | 24 | „ |

Ezen tételek 1872. aug. 1-éig birnak érvénynyel:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| török dohány levelekben, szárral vagy anélkül, valamint dohányszárak . . . . . | „ | 2 | „ | — | „ |
| török burnót és mindennemü vágott dohány | „ | 4 | „ | — | „ |
| (Ezen tételek csak a szárazon való bevitelre vonatkoznak.) | | | | | |
| nyers, nem fehérített gyapotkelme . . . | fontonként | — | „ | 14 | „ |



Áruk, melyek 1870. év május 1-én a transkaukasiai kikötők vámraktáraiban találtatnak és megvámolva még nincsenek, ezen uj tarifa szerint kezelendők.

Ugyanezen napon megszünik az 5%-os beviteli illeték a fekete tengeren Transkaukasiába szállított török áruktól, valamint az Ingur és Kuban közti kikötőkbe bevitt áruk vámmentessége.

(Journal de St. Pétersbourg No. 63. Pr. H. A. 1870. évi 16. sz.)

---

## Olaszország.

### Civitavecchia vámmentességének szabályozása.

Egy 1870. novemb. hó 18-kán kelt rendelet a civitavecchiai vámmentes terület és a vámtörvényeknek alávetett területek közti áruforgalmat szabályozza. Ezen rendelet 6. czikke szerint az államegyedárusághoz tartozó áruk és játékkártyák a vámmentesség alól ki vannak zárva. Hasonlókép a következő czikkek is: vaj, eczet, besózott hús, gabona és hüvelyes vetemények, sardellák és tínnhal olajban, tüzelőfa, kenyér, liszt, élő állatok, disznózsír, szalonna és egyébnemü zsír, mindennemü vad és szárnyas állat, bor, faszén, sajt, turó és tej, tojás, faolaj, fris és szárított gyümölcs, a mint a vámtarifa harmadik osztályban felsoroltatnak, levestészta és rizs, timsó, kender és mosatlan nyers gyapju.

Ezen czikkek tekintetében Civitavecchia vámterületnek tekintetik és a beki- és átviteli forgalom, valamint a raktározás is ezen áruknál az általánosan érvénynyel biró határozatoknak van alávetve.

(Pr. H. A. 1871. 3. sz.)

---

## A pápai állam.

### Ki- és beviteli vám faolajra.

A pápai kormánynak egy 1870. évi julius 12-dik rendelete szerint külföldi faolaj a bevitelnél római barilonként 2½ frankkal (5 frank hectolitrenként) vámolandó, a belföldi faolaj pedig, ha kivitetik, 1½ frankkal római barilonként (3 frk. hectolitrenként) A faolaj eddigelé a bevitelnél vámmentes, kivitele pedig tiltva volt.

(Journal off. Nr. 231. és Pr. H. A. 1870. évi 36. sz.)

---

## Portugallia.

### Beviteli illeték fölemelése barna lisztre.

Egy 1870. martius 28-diki decretum szerint a beviteli illeték barna lisztre 100 kilonként 400 reissel emeltetett fel.

(Staatscouraut Nr. 85. Pr. H. A. 1870. évi 17. sz.)

### Dohánybevitel.

A pénzügyi ministerium rendelete szerint a dohány bevitele jövőben bármily súlyu collikban megengedtetik, de csak oly hajókon, melyek 80 köb meternél nagyobbak; a collik súly és tartalom szerint a hajó bevallási jegyzékekben, nem pedig egy ehhez tartozó függelékben mutatandók ki.

(Hamb. Börsenhalle Nr. 18088 és Pr. H. A. 1870. évi 30. sz.)



KSH Könyvtár

## Vámváltozások portugall Indiában.

A Lissabonban székelő németalföldi főconsnl jelentése szerint 1870 évi september 19-dikén kelt két rendelet által a portugall indiai tarifában a következő változások történtek.

### Első rendelet.

1. czikk. India (Nova Goa, Damiao, Diú) minden vámhivatalainál a be- és kivitt áruktól az értéknek 3%-a külön illetékkép fizetendő. Ezen összeg a kereskedelem és hajózás előmozdítására szükséges intézményekre fog fordíttatni.

9. czikk. Ezen új illeték alól fel van mentve: hámozott és nem hámozott rizs, hajóépitésre behozott szerszámok, szerek és nyersanyagok; Damiao és Diú-ban ezenkivül még a szövés és nyomásra szükseges nyersanyagok bevitele mentetik fel, valamint az ott szőtt és nyomott áruk kivitele.

### Második rendelet.

1. czikk. Az illeték dohánybevitelre levelekben, ha szárazföldön hozatik be, 40 reis-re szállíttatik le fontonként, az indiai állam kikötőiben 80 reisre és Diú kikötőjében 15 reisre, szivarokra és egyéb feldolgozott dohányra az illetékek aránylag le fognak szállíttatni.

2. czikk. Tüzelőfa beviteli illetéke Damiaóban le fog szállíttatni.

3. czikk. Ugy szintén a kiviteli illeték besózott halakra Diúból.

4. czikk Diú és Domiaóban ezentul a belföldi pálinkák ugyanazon illetéket fogják fizetni mint a külföldiek. (Almudanként 1000 Reis.)

5. czikk. Idegen áruk illetékei, melyek a hatályban levő tarifa utolsó czikkében foglaltatnak, ezentul 11% fognak tenni, míg ellenben a nemzeti áruk illetékei 6%-nál maradnak.

(Staatscourant Nr. 233 és Pr. H. A. 1870 évi 41. sz.)

## A vámtarifa módositása.

Egy 1870 december 17-törvény Portugallia beviteli vámtarifájához a következő módositásokat rendeli el:

| Az áru megnevezése: | egység. | vámdíj reis-ben. |
|---|---|---|
| Nyers czukor, 1-ső faj | kilogr. | 75 |
| „ 2-od „ | „ | 85 |
| „ 3-ik „ | „ | 95 |
| Finomított czukor | „ | 125 |
| Nyers kávé héjban | „ | 70 |
| „ héj nélkül | „ | 100 |
| Thea | „ | 600 |
| Szőttáruk, egyszerüek, simák, különösen meg nem nevezettek, a bevitt fonalak számainak különbsége nélkül, nem fehérítve. | „ | 125 |
| Ugyanez fehéritve | „ | 150 |
| Selyemkendők, különbség nélkül | „ | 2,600 |
| Olaj | „ | 150 |



| | | | |
|---|---|---|---|
| Rizs, meg nem hámozva | kilogr. | 10 | vámdíj reis-ben |
| „ félig hámozva | „ | 15 | „ „ |
| „ hámozva | „ | 20 | „ „ |
| Sajt, finomabb | „ | 175 | „ „ |
| „ közönséges | „ | 100 | „ „ |

Minden növényi élelemszer, különösen fel nem sorolva, finomított olaj kivételével, és pedig:

Cevadinha, Keményitő, Feculas, Burgonya, Mandioca liszt (de pecu), Falaride (alpiste) és Panico (olasz köles), Száritott főzelék, Különösen fel nem sorolt gabnanemüek — kilogr. 20 vámdíj reis-ben

Hajók építésére és felszerelésére szolgáló tárgyak, nem különösen meg nevezve, és pedig: kötelek, fehérek és kátránynyal festettek, horgonykötelek, kötelek lenből, manillából, cocosdiószálakból (cairo), corraá (Günter), piassa bapista (pite), spagáta és sodort kötélfonal — ad valorem 10%

Lánczok, horgonyok, kis horgonyok, Szita áruk, Vitorla vászon, erősebb (Lona), „ „ gyengébb (Brim), „ „ egészen gyenge (Brimoes), Bör- és rézkötelek, Réz és galvanizált fémekből készült szögek hajóépitésre — ad valorem 5%

| | | |
|---|---|---|
| Pálinka és alkohol, üveg vagy agyag palaczkokban, vagy hasonló korsókban behozottak kivételével | decaliter tiszta alkoholtól | 1,500 |
| Melasse és méz | kilogramm | 40 |
| Nyers márvány, fel nem dolgozva | 100 kilogramm | 150 |

(Pr. H. A. 1871. 21. sz. Austria 18. sz.)

---

## Spanyolország.

### Fonalak vámkezelése.

A spanyol vámtarifa 6. előzeti határozata szerint szövéseknél 3 százalék téritetik meg tara gyanánt.

Ezen határozat azonban egy 1870 évi januar 4-iki körözvény szerint csak közönséges csomagokban és kötegekben behozott fonalakra alkalmazható, mig ellenben fonalak, melyek hengerekre és csévékre vannak tekerve, netto súly szerint vámolandók meg.

(Journal officiel Nr. 83. Pr. H. A. 1870 évi 15. sz.)

KSH Könyvtár

## Határozattok ólomcsilla, ólom és ezüstmás kivitelét illetőleg.

Egy 1870 évi martius 8-án kelt rendelet meghatározza azon vámhivatalokat, mellyeken át ólomcsilla, ólom és ezüstmás kivihető. Ugyanezen rendelet szerint a kivivőnek nyilatkozatot kell tennie a kiviendő fémek súlya és neme felett és különösen megemlíteni vajjon ezüst tartalmuak-e vagy nem.

Ha nem tartalmaznak ezüstöt, vámmentesen vihetők ki, ha igen, a kiviteli tarifa 3—5 sz. alatt foglalt határozatok szerint fognak kezeltetni.

(Gazetta de Madrid Nr. 72. Pr. H. A. 1870. évi 12. sz.)

## Illatszerek vámkezelése.

A pénzügyi ministernek egy 1870. évi mart. 8-dikán kelt rendelete szerint megállapíttatott, hogy illatszerek beviteli vámkezelésénél a belső tartályokért 25%-nyi tara engedendő.

(Gazetta de Madrid Nr. 75. Pr. H. A. 1870 évi 13 sz.)

Egy f. é. januar 4-iki rendelet szerint papirboritékok és carton skatulyák, melyekben ingmellek vitetnek be, 100 kilogrammonként 16 escudo-val (43 frank 20 ct.) vámolandók meg.

(Journal officiel Nr. 46. Pr. H. A. 1870. 9. sz.)

## Feldolgozott dohány vámozása.

A pénzügyministerium 1870 évi october 18-diki jelentése szerint a kormányzó jóváhagyásával a tarifa a haszonvételi illetékek szedésére, melyek feldolgozott dohánytól a királyságba való bevitele alkalmával fizetendők, a következőkép állapíttatott meg:

| | vámegység | Peseta |
|---|---|---|
| 1) Rapé, Cuba és Portorico-i termény és onnan behozva | kilogramm | 8.50 |
| 2) Másféle burnót, . . . . . | „ | 18.25 |
| 3) Szivarok, ládákban, bezárólag ez utóbbiak súlyát, Cuba és Portoricoi termények és onnan behozva | „ | 9.75 |
| 4) Ugyanazok, nagyobb csomagolásokban . . . . | „ | 13 |
| 5) Papir-cigarettek és bordátlan szivarlevelek, Cuba és Portoricoi termény és onnan behozva, bezárólag a becsomagolás súlyát . . . . . | „ | 8.50 |
| 6) Szivarok, Cuba és Portoricoi termény, idegen kikötőkből behozva, bezárólag a láda súlyát . . . | „ | 15 |
| 7) Ugyanazok, külföldről behozva . . . . . | „ | 18.25 |
| 8) Papir-cigarettok és bordátlan szivarlevelek, Cuba és Portoricoi termény idegen kikötőkből behozva . | „ | 14 |
| 9) Rapé, idegen termény . . . . . | „ | 10.75 |
| 10) Idegen feldolgozott dohány, szivar, papir-cigarette, bordátlan levél, a kiviteli hely különbsége nélkül . | „ | 16.25 |



| | vámegység | Peseta |
|---|---|---|
| 11) Ugynevezett Tusas . . . . . | kilogramm | 21.50 |
| 11) Szivarok, a Philippinak terményei és onnan behozva | „ | 9.75 |
| 13) Papir-szivarok és bordátlan levelek, a Philippinak terményei és onnan behozva . . . . . | „ | 6.50 |

(Gazetta de Madrid Nr. 296. és Pr. H. A. 1870. évi 45. sz.)

## Bőr vagy szalmafonadékkal bevont palaczkok beviteli váma.

Palaczkok, melyek bőrrel vagy szalmafonadékkal vannak bevonva, a pénzügyi ministerium határozata szerint, a bevitelnél értékük szerint 20%-al vámozandók.

(Journal officiel Nr. 213 és Pr. H. A. 1870. évi 35. sz.)

## Selyempatyolat, liszt és guano vámozása.

A fővámigazgatóságnak 1870 évi junius 11 és 14 én kelt körrendeletei határozták:

1.) hogy selyempatyolat ugy vámozandó mint sima szövetek és nem mint selyem tülle, az az kilogr.-ként 18 frank 90 ct-tel és nem 24 fr. 30 ct-tel.

2.) hogy burgonya és egyéb az iparban használtatni szokott liszt, valamint gabona liszt a zsákok és hordók súlyainak levonásával, vámozandók bevitelőknél.

3.) hogy Guano a bevitelnél a brutto súly szerint, tehát bezárólag a zsákok súlyát, vámozandó.

(Journal officiel Nr. 194 és Pr. H. A. 1870 évi 30. sz.)

## Kénsavas ólom vámkezelése.

Nem tisztított kénsavas ólom a fővámigozgatóság újabb körrendelete szerint a 8-ik tarifatételbe sorolandó, és 1000 kilogr. tonna után 25 centavóval vámozandó.

(Journal officiel Nr. 182 és Pr. H. A. 1870. évi 28. sz.)

## Kivonatok festőfából (extract).

Egy 1870 évi april 6-diki körrendelet határozata szerint kivonatok festőfából a tartály súlyával együtt fognak vámoztatni.

(Journal officiel Nr. 156 és Pr. H. A. 1870 évi 26 sz.)

## Göngysúly kiegyenlités villó behozatalánál.

Villó behozatalánál egyszerű lemez szekrényekben egy 1870. évi martius 20-diki decretum szerint 30% lesz a tara.

(Journal officiel Nr. 156. és Pr. H. A. 1870. évi 26. sz.)

KSH Könyvtár

### Némely forgalmiczikkek vámmentes behozatalának megszüntetése a Philippinekben.

A folyó évi martius 31-ki Gazetta de Manilla a spanyol kormány egy rendeletét közli, mely szerint az april 21-ki királyi rendelet által beviteli vámtól felmentett czikkek 8 havi lejárat után ismét vámkötelezettekké válnak. Kivétetnek rizs, búzából és egyéb mezei terméayekből készült liszt.

A nyolczhavi időszak lefolyása után vas és faépületek, valamint egyáltalában építészeti anyagok, melyek az 1863. aug. 9-diki királyi rendelet által beviteli vámtól mentek voltak, szintén vám alá esnek.

(Pr. H. A. 1870. évi 26, sz.)

### Soupe Julienne vámolása.

A fővámigazgatóság 1870. martius 7-kén kelt rendelete szerint gőzzel szárított főzelékek, melyek Soupe Julienne név alatt ismeretesek, a 241 tarifatételbe sorolandók és e szerint bevitelöknél 100 kilogrammonként 500 milesimussal (1 frk 35 cent.) vámolandók meg.

(Journal officiel Nr. 124. és Pr. H. A. 1870. évi 21. sz.)

### Földmivelési és egyéb gépek vámmentes bevitele Porto Rico-ba.

A spanyol kormánynak a londoni külügyi hivatallal közlött edictuma szerint Porto Rico szigetre földmivelési gépek és szerek, valamint minden az emberi munkát helyettesítő mütani segédszerek vámmentesen vihetők be.

(London Gazette aug. 26 és Pr. H. A. 1870 évi 37 sz.)

---

## Tunis.

### Kiviteli vám lisztre.

A Tunisban székelő brit főconsulnak a londoni külügyi hivatalhoz intézett jelentése szerint a Bey elrendelte, hogy a Tunis összes területéből kiviendő buza- és daraliszttől kiviteli vámkép 1 piaster szedendő.

(London Gazetta sept. 6-ról és Pr. H. A. 1870. évi 37. sz.)

### Mérsékelt vámtarifa.

Az 1870. évi martius 27-diki decretuma szerint:

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Viasz | mázsától | 10 | pias. | eddigi | 12 | pias. | helyett |
| börök | „ | 6 | „ | „ | 12 | „ | „ |
| gyapju, mosott | „ | 20 | „ | „ | 40 | „ | „ |
| „ bunstuf | „ | 12 | „ | „ | 30 | „ | „ |
| „ mosatlan | „ | 10 | „ | „ | 20 | „ | „ |
| datolya, Dagla | „ | 10 | „ | „ | 25 | „ | „ |
| „ Heri | „ | 3 | „ | „ | 6 | „ | „ |
| „ Bser | „ | 0.50 | „ | „ | 2 | „ | „ |



| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| datolya, gabes | mázsától | 1.50 | pias. | eddigi | 4 | pias. | helyett |
| kecskebőrök | „ | 10 | „ | „ | 20 | „ | „ |
| birkabőrök | „ | 8 | „ | „ | 15 | „ | „ |
| nyers gyapot | „ | 10 | „ | „ | 30 | „ | „ |
| nyers indigo | „ | 10 | „ | „ | 30 | „ | „ |
| gamam, áfonyavirág | „ | 5 | „ | „ | 5 | „ | „ |
| kuntag, birkagyökér | „ | 4 | „ | „ | 4 | „ | „ |
| méz | „ | 10 | „ | „ | 25 | „ | „ |
| szivacsok, mosva | „ | 30 | „ | „ | 60 | „ | „ |
| „ nem mosva | „ | 15 | „ | „ | 15 | „ | „ |
| pirosító buzér | „ | 10 | „ | „ | 40 | „ | „ |
| henap | „ | 3 | „ | „ | 7.50 | „ | „ |
| piócza | hordó | 5 | „ | „ | 10 | „ | „ |
| halszálka | mázsa | 5 | „ | „ | 15 | „ | „ |
| szappan | „ | 7.50 | „ | „ | 15 | „ | „ |

Nyers és feldolgozott vörösréz ment minden kiviteli vámtól.

(Austria Nr. 23. és Pr. H. A. 1870. évi 24. sz.)

---

## Uruguay.

### Vámtarifa 1870-re.

1. czikk. 1870-ben az 1861 junius 21-iki vámtörvény marad hatályban a következő módositásokkal:

2. czikk. 5%-nyi beviteli vámot fizet: szerszámfa, bronsz és aczél nem feldolgozva; vasabroncsok, köszén, vörös réz rudakban és lemezekben, forrasztó ón, vas-é fehér bádog lemez, vassodrony, ólom, hengeritett ón.

3. czikk. 4%-ot fizetnek a következő, az előbb említett vámtörvény 3. czikkében felsorolt áruk:

Lenbattiszt, fa, zsindély, árboczfa, gyalult deszka, hajóépitésre vagy más czélokra feldolgozott fa, szurók- és kátrány kötelek és cabel (½" átmérőnél vastagabb) csipkék és kötött áruk lenből, nemezfejek kalapokra, varrófonalak, finom arany és ezüst paszomany, selyem keztyü és harisnya, mindennemü eszközök és butorok arany vagy ezüst díszitéssel, himzőgyapot, kötött női felöltők (mantille) zsebórák, arany és ezüst áruk (drágakövekkel vagy a nélkül) müszerek kő- vagy földmivesek számára, fösz, porczellán, varróselyem, birka betekségek gyógyitására elkészitett és minden más használatra nem alkalmazható dohány, zsirla, selyemkelmék, simák vagy pedig arany és ezüsttel himezve.

4. czikk. Ha a vizsgálatnál oly áruk találkoznak, melyek a bevallással nem egyeznek meg, azok a becslésnél 50% pótlékkal fognak illettetni és beviteli vám alá esnek.

Ha kisebb mennyiség jelentetett be mint a milyen valóban, a többlet confiscálható, mi akkor is megtörténhetik, ha oly áru találtatik, mely a bejelentésnél nem említtetett meg.

5. czikk. A tarifaszerinti illetéken kivül a csaló tartozik még az illető áru értéket is fizetni a becslési tarifában megállapitott legmagasabb tétel szerint.

(Journal officiel Nr. 83. és Pr. H. A. 1870. évi 15 sz.)

---



KSH Könyvtár

## A német vámegylet.

### A dóvisszatérítési igényekkel kivitt czukor kezelése tárgyában

A vámegylet szövetségi tanácsa elrendelte, hogy mindazon vámhivatalok, melyek 1869 sept. 1 előtt ily czukor kezelésére fel voltak jogosítva, 1869-diki sept. 1-je után is maradjanak fel jogosítva. Hasonlókép megadta ezen jogot Braunschweig főadó- és Itzehoe fő vámhivatalának, valamint a vámegyleti fővámhivatalnak Lübeckben, Luxemburgban és Hannoverben.

(Pr. H. A. 1870. évi 14 sz.)

---

Egy f. é. május 17-diki törvény az 1865. évi julius 1-én kelt egyleti vámtarifát a következőkép változtatja meg:

I. Beviteli vamtól mentesek a következő czikkek:

1) Gyapotpamut (Nr. 2. a. 2.)
2) Ólom-, ezüst- és aranytajt, miniom (Nr. 3. a. 2.)
3) nyujtott ólom; nyomdabetük (Nr. 3. b.)
4) durva ólomáruk, mint kazánok, csövek, serét, sodrony stb., politura és lakk nélküli fával és vassal összeköttetésben is (Nr. 3. c.)
5) durva kefekötő- és szitacsináló áruk, nem politirozott vagy lakkozott fával vagy vassal összeköttetésben (Nr. 4. a.), szintén oly porseprők nem festett tollakból.
6) a tarifa 5. sz. a. alatt foglalt czikkek, a következők kivételével: mindennemü égény; halvag, collodium; égényes olajok (kivéve az V. 35. alattiakat); zsiros olajok orvosi használatra; esszencsziák és extractok, tincturák és vizek, lang- (alkohol) és égény tartalmuak ipar és gyógyszerészeti használatra; fénymazak, olajfénymázaktól különbözők; festő-, vizi- és pasztellfestékek; tus, festék- és tus-szekrények; fekete, piros és szines irónok; rajzkréta; vörös es fehér sziksa-vas haméleg; mesterségesen készített italok, melyek a tarifa más tételeiben nem foglaltatnak.
7) Ólomfehér, ólomczukor; finomított zöldegy; orseille és persio; kénsavas könlegeg horggálicz (Nr. 5. a. 1. jegyzet)
8) chromsavas káli; festékfa- és csereny kivonatok, nem tisztított zöldegy süvegekben és golyókban, enyv és kocsonya (gelatine); ásványi kermesz; kőporragasz, rézgálicz, vegyített réz- és vasgálicz, fehérgálicz; kémény korom; fénymáz; fekete festé-kek; kocsikenőcs; tüzi játékok (Nr. 5. a. 4. jegyzet).
9) Chlormagnesium: kénsavas és szénsavas magnesia; édes gyökér nedv; ultramarin. (Nr. 5. a. 5. jegyzet.)
10) Sárgany (Cadmiumgelb); festsavas föld- és fémsavak | Kasszeli sárga. (Nr. 5. a 6. jegyzet.)
11) Őrlött kréta; kénsavas szikeny (szodasó); kénsavas és alkénsavas szikeny (Nr. 5. a. 7. jegyzet.)
12) Sóskasav és sóskasó (Nr. 5. a. 8. jegyzet.)
13) Sósav. (Nr. 5. a. 9. jegyzet.)
14) Nyers termények gyógyszerészeti használatra, melyek a tarifa más tételeiben nem foglaltatnak. (Nr. 5. b. 2.)



15) Ónozott vaslemez hulladékok. (Nr. 6. a.)
16) Üveglemezek szinkülönbség nélkül, melyek gombgyártáshoz használtatnak; (Nr. 10. c. és e.), üveggyurma, valamint üvegcsövek és üvegrudácskák a szin különb-ségére való tekintet nélkül, a mint gyöngykészítéshez és müüveg fuváshoz hasz-náltatnak; üvegmáz gyurma. (Nr. 10. jegyzet c. és e-hez.)
17) Szőrök, fonva, a 22. szám alatt foglalt fonóanyagokkal összekötve is; tollak festve is, a mennyiben a 18. számban nem foglaltatnak. (Nr. 11. b.)
18) Durva nemez. (Nr. 11. e.)
19) Bőrök, prémáruk (szücsáruk készítéséhez) (Nr. 12. b.)
20) Fa, furnírra vágva; parafa lapok, tárcsák, parafa talpak, parafa dugók; szék-nád, páczolva vagy hasítva. (Nr. 13. d.)
21) Hengerek nemtelen fémekből, vésve és nem vésve. (Nr. 15. b. 3. *α* és *β*.)
22) Tengeri és folyamhajók, fából (Nr. 15. d. 1.)
23) Kaucsuk fonalak, más anyagokkal össze nem kötve; vagy gyapot, len vagy nyers gyapjufonalakkal olykép átfonva és bevonva, hogy kinyujtás nélkül könnyen megismerhetők; kaucsuk lemezek; olvasztott kaucsuk (Nr. 17. b.)
24) Nyomtatott kaucsukkelme gyárak számára és mesterséges vakaróbőr (Kratz-leder) mindkettő ellenőrzés mellett engedélylyel. (Nr. 17. jegyzete).
25) Ruha és fehérnemü, használt, ha nem eladás végett vitetik be (Nr. 18 jegyzet.); ugyszintén egyéb viselt és használt fehérnemü, ha nem eladás végett vite-tik be.
26) Lenfonal, csak főzve vagy szapulva (párlugozva); kézifonat (Nr. 22. b.)
27) Fris elkészitett hús; vad, nagyobb, eleven állapotban (Nr. 25. g.).
28) Narancs stb.-héj; babérlevél (Nr. 25. h. 2. a.)
29) Katáng égetve vagy őrölve (Nr. 25. m. 3.)
30) Tapioka (Nr. 25. q. 1.)
31) Rizs, keményitő készitéshez, ellenőrzés mellett (Nr. 25. s.)
32) Pálmaolaj (Pálmavaj) és cocusdió olaj (Nr. 26. a. 3.)
33) Calquir és köszvénypapir (Nr. 27. a.)
34) Kész, be nem vont juhbőrbundák, ugyszintén fehéritett és festett de ki nem bélelt takarók, prémbélés, prém boritékok (Nr. 28. b.)
35) Lőpor (Nr. 29.)
36) Drágakövek, utánozva is, köszörülve, gyöngyök és korálok foglalás nélkül, ter-pentin, fész- és kénáruk (Nr. 33. b.)
37) Palatáblák farámákban, mázolva és lakkirozva is (Nr. 33. d. 1 és 2.)
38) Kőszén (Nr. 34. b. és jegyzet b-hez)
39) Teritő és gyékény, háncs, szalma és kákából, egyéb kákaáruk, közönségesek festve és nem festve (Nr. 35. a. 1 és 2)
40) Mindennemü szalmaszalagok, szalmaseprük (Nr. 35. b.)
41) Kalapok faszilánkból diszités nélkül (Nr. 35. d. 1.)
42) Állati hólyagok és belek; viasz; szivacs és egyéb állati termények, a men-nyiben a tarifa más tételeiben nem foglaltatnak (Nr. 37. d.)
43) Öszvér és szamár (Nr. 39. a. és jegyzet a.-hoz)
44) Ökör és bika (Nr. 39. b. 1.)
45) Tehén (Nr. 39. b. 2)
46) Tinó (Nr. 39 b. 3.)



KSH Könyvtár

47) Ürü (Nr. 39. d.)
48) Horgany pléh (Nr. 42. b.)
49) Durva horgonyáruk, fával vagy vassal összeköttetésben is, nem politirozva és nem lakkirozva; sodrony (Nr. 42. e.)
50) Ón, hengerezett (Nr. 43. b.)
51) Durva ón áruk mint: sodrony, csövek, tálak, tányérok, kazánok és más edények fával vagy vassal összeköttetésben is, nem politirozva és nem lakkirozva (Nr. 43. c.)

II. A bevitelnél a következő czikkek, a tarifában meghatározott vámdijak helyett, az itt felsoroltakkal fognak illettetni.

1) Mindennemü ritka gyapotáruk, mint zsakonet, musselin, tüll, rostélyok (marly) gaze, a mennyiben Nr. 2. e. 2. alatt nem foglaltatnak; csipkék és mindennemü himzett áruk (Nr. 2 e 3.) mázsánként 26 tallérral vagy 45 frt. 30 kr.-ral (délnémet.)
2) Vas, nyers, nemkülönben régi törött vas (Nr. 6. a.) mázsánként 2½ ezüst garassal vagy 8¾ krral.
3) Aczél hulladékok (serét) (Nr. 6. b.) mázsánként 2½ e. g. = 8¾ kr.
4) Vert és hengerelt vas rudakban, nem idomított; hevenyvas; vásuti sínek: nyers és edzett aczél, öntött és finomitott aczél, vas és aczél sodrony több mint ¾ porosz vonal átmérővel; vas, mely gépek és kocsik durva alkatrészeihez előkészitve van (hajtók, tengelyek), a mennyiben ezen alkatrészek egyenként 50 fontnyi vagy nagyobb súlylyal birnak. (Nr. 6. b. és c. és f. 2. a.) mázsája 17½ e. g. vagy 1 frt 1¼ kr.
5) Nyers aczél, tengeren, az orosz határtól bezárólag a Visztula torkolatáig engedély mellett, ha aczélgyárak számára hozatik be. (1 jegyzet Nr. 6. b.-hez) mázsája 10 e. g. vagy 35 kr.
6) Hevenyvas, még salaktartalommal tömegekben és hasábokban; (2 jegyzet Nr. 6. b.-hez) nyers aczél tuskókban vagy öntött darabokban (Nr. 6. b.) mázsája 12. e. g. vagy 42 kr.
7) Kapocsvas, egyszerü és kettős ⌶ vas (Nr. 6. e.) mázsája 17½ e. g. vagy 1 frt. 1¼ kr.
8) Idomított vas, rudakban (a kapocs vas, egyszerü és kettős T vas kivételével); kerékabroncsok vasuti kocsikhoz; ekevas; fekete vaspléh; nyers aczél pléh; nyers vas és aczéllemezek (pallérozatlan); horgonyok és horgony- vagy hajólánczok; vas és aczélhuzal ¾ és kevesebb porosz vonal átmérőjü (Nr. 6. e.) mázsája 25. e. g. vagy 1 frt. 27½ kr.
9) Mázolt vaspléh, csiszolt aczélpléh; csiszolt vas- és aczéllemezek (Nr. 6. d.) mázsája 1 Tal. 5 e. g. vagy 2 frt. 2½ kr.
10) Fehérpléh (Nr. 6. e.) mázsája 1 Tal. 5 e. g. vagy 2 frt. 2½ kr.
11) Csövek hengerelt és nyujtott kovácsolt vasból (Nr. 6. e.) mázsája 1 Tal. 10 e. g. vagy 2 frt. 20. kr.
12) Vas es aczéláruk, durvák, melyek kovácsolt vasból vagy vasöntvényből, vas és aczélból, vaspléhből, aczél- és vassodronyból, fával összeköttetésben is vannak készitve, valamint ilynemü áruk, melyek köszörülve, kenczézve, rezezve vagy



ónozva vannak, de nem csiszolva, mint: fejszék, kardlapok, fürészek, kalapácsok, gereblyék, gyaluk, kávéhenger és kávéőrlő, lánczok (horgony- és hajólánczok kivételével:) főző edények, szögek, serpenyők, ásók, lakatok, fúrók, durva kések köznapi használatra, vakaró kefék, toronyórák, posztónyiró és szabóollók; csipeszek stb. (Nr. 6. f. 2. β.) mázsája 1 Tal. 10 e. g. vagy 2 frt. 20 kr.
13) Rajzónok, vörös irón és hasonlók (Nr. 13. f.) m. 3 Tal. 10 e g. vagy 50 frt. 50 kr.
14) Durva kosárfonó áruk festve, páczolva, lakkirozva, csiszolva, továbbá butorok összeköttetésben kövekkel is, kivéve drága és féldrága kövekkel (Nr. 13 f.: m. 1 Tal. vagy 1 frt. 45 kr.
15) Durva lábtakarók, szőrből, kivéve a 41 sz. alattiakat, összeköttetésben is csepü-, kender, juta-val, valamint ilynemü lábtakarók manilla kender- cocus- juta- és hasonló szálakból, összeköttetésben a fennemlített állati szőrrel, legyenekbár a szálak czérnázva, sodorva vagy fonva, legyen bár az áru festve vagy nem. (Nr. 11. d. és 22 f.) mázs. 15. e. g. vagy 52½ kr.
16) Sodronyrács vörös rézből stb.-ből (Nr. 19. d. 1.) mázs. 2 Tal. 20 e. g. vagy 4 frt 40 kr.
17) Bagariabör, szines (Nr. 21. b.) mázs. 2 Tal. vagy 3 frt 30 kr.
18) Lenfonalak, csak főzve vagy szapulva, gépi fonadékok (Nr. 22. b.) mázs. 15 e. g. vagy 52½ kr.
19) Vászon, csinvat, (Zwillich és Drillich) nem fehérítve, nem festve, sem fehérített vagy festett fonalakból szőve (Nr. 22. g.) mázs. 4 Tal. vagy 7 frt.
20) Len szalagok, paszomántok, czafrangok, gaze, szőtt csipkék, zsinórok, harisnyaáruk, fonadékok és egyéb (len) áruk fémszálakkal összekötve (Nr. 22. h.) mász 10 Tal. vagy 17 frt 30 kr.
21) Gyertyák, mások mint fagygyu és stearin gyertyák (Nr. 23. b.) m. 1 Tal. 15 e. g. vagy 2 frt 27½ kr.
22) Mindennemü üledék, borseprü kivételével (Nr. 25. e.) mázs. 7 Tal. = 12 frt 15 kr.
23) Eczet palaczkokban vagy korsókban (Nr. 25. e.) mázs. 2 Tal. 20 e. g. =4 frt 40 kr.
24) Mesterségesen készített italok, a tarifa egyéb tételeiben nem foglaltak (Nr. 5. a.) 2 Tal. 20 e. g. =4 frt 40 kr.
25) Rizs, hámozva és nem hámozva, mázs. 13 e. g. 52½ kr.
26) Nyers kávé és kávépótlékok katáng kivételével (Nr. 25. m. 1.) mázs. 5 Tal. 25 e. g. 10 frt 12½ kr.
27) Cacao szemekben (Nr. 25. m. 2.) mázs. 5 Tal. 25 e. g. 10 frt 12½ kr.
28) Cacaohéj (Nr. 25. m. 2.) mázs. 2 Tal. 3 frt 30 kr.
29) Pörkölt kávé (Nr. 25. n.) mázs. 7 Tal. = 12 frt. 15 kr.
30) Húsléanyag koczkákban (Tafelbouillon) (Nr. 25. p. l.) mázs. 15 e. g. = 52½ kr.
31) Stearin és stearinsav (Nr. 26. e.) mázs. 15 e. g. = 52½ kr.

III. A göngysúly megtérítés (Taravergütung) a következő czikkekre nézve a következő díjakra változtatik át, illetőleg állapittatik meg.

Egy mázsa brutto súlytól:

1) Nyers, egy vagy két szállal czérnázott gyapotfonal (Nr. 2. b. 1. α.): csomagokban 4%,

KSH Könyvtár

2) Sajtolt, köszörült, zsurolt, mustrázott üveg (Nr. 10. c.): hordókban és ládákban 40%, kosarakban 13%.
3) Vágott és tömeges üveg (Nr. 10. e.): hordók-, ládák- és kosarakban 13%.
4) Vaj (Nr. 25. f.): kosarakban 7%.
5) Nyers kávé (Nr. 25. m. 1.) 4 mázsán aluli ládákban 17%.
6) Cacao gyurma, őrlött cacao, chocolade és chocolade-pótlék (Nr. 25. n.): puhafából készült ládákban 14%.

(Bundes-Gesetzblatt Nr. 15. és Pr. H. A. 1870. évi 22. sz.)

---

## Venezuela.

### Beviteli vámok mérséklése és kiviteli vámok megszüntetése.

Venezuela elnöke 1870 évi május 7-én a következő rendeletet bocsátotta ki:

1. czikk. Az ország terményeire és ipartermányeire nézve a kiviteli vám megszüntettetik.

2. czikk. A beviteli vámok 20% pótléka nem fog többé szedetni.

3. czikk. Rendes beviteli vámkép csak felo fog szedetni annak, mit idegen származásu áruk és czikkek az országba való bevitelöknél az 1867. majus 25-diki, hatályban levő vámtörvény szerint fizetnének, a következő módositásokkal:

1) Buza-, rozs-, árpa- és tengeri liszt vámmentesnek nyilváníttatik.
2) A következő czikkek a vámtörvényben meghatározott vámot fizetik 10% mérsékléssel:

Agua florida.
Vágó- és lőfegyver.
Elefántcsont, gyöngyház és teknőpattból készült áruk, bármily használatra.
Üveg és fémből készült gyertyatartók.
Üvegáruk, bármily használatra.
Len csipkék.
Női kalapok.
Bőrkesztyü.
Mindennemü liqueurök ideértve a pálinkát is.
Finom és durva porczellánáruk, bármily alakban és bármily használatra.
Tükörüveg higanynyal bevonva.
Arany és ezüstáruk.
Mindennemü butor.
Ezüstszerek, valamint ujezüstből, (Neusilber) britannia-fémből készült és ezüstözött czikkek.
Illatszerek.
Zongorák és hozzájok tartozó székek.
Ezüst és arany szövetek, mint rojt, czafrang, stb.
Selyem és kevert kelmék, és minden egyéb selyem vagy azzal kevert áru, gyapju vagy kevert kelmék, Boy (Boyeta), gyapju és gyapottal kevert takarók (franado) és gyapju nagykendők kivételével, melyek a törvényszerüleg meghatározott vámtételnek csak felét tartoznak fizetni.
Dohány szivarrá feldolgozva.



Mindennemü borok.

3) Gyapju, selyem vagy más kelméből készült kalapok, ugy készen valamint a kibélelésre szükséges anyagok és a nemez, a törvényben megszabott vámnak csak felét fizetik.
4) Papirból vagy tengeri levélből készült cigarettek 1000-ként 100 centavót fizetnek. Vágott dohány cigarettekre fontonként 12 centavót; vágott papiros cigarettekre, vámmentes.
5) Földmivelési ipar gépek és eszközök valamint közlekedési gépek és mozdonyok legnagyobb része vámmentes.

4. czikk. Ha a vámok 200 tallért felül nem mulnak, azonnal lefizetendők ha 2000 tallérnál nem nagyobbak, 2 hó mulva; ha 3000 t.-nál nem magasabbak, 3 hó mulva; minden nagyobb összeg 4 hó mulva.

(Hamb. Börsenhalle Nr. 18069. és Pr. H. A. 1870. évi 26 sz.)

### Különböző beviteli czikkektől fizetendő vámáruraktári illetékek.

A köztársaság elnöke által 1870. évi julius 12-kén kibocsátott rendelet szerint azitt felsorolt czikkektől vámraktározási illetékkép fizetendő:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Pálma- és cocusdióolaj, incl. az edényeket | kilogramm | — | doll. | 1 | cent. |
| Aczél, rudakban vagy más fel nem dolgozott alakban | „ | — | „ | 4 | „ |
| Korpa | „ | — | „ | ¼ | „ |
| Galvanisált vassodrony, keritésekre | „ | — | „ | 3 | „ |
| Kovácsolt vastengelyek czukornád hengerekre | „ | — | „ | 1 | „ |
| Rizs, incl. a becsomagolás súlyát | „ | — | „ | ½ | „ |
| Eke vagy ekevas, darabokban vagy összeállitva | „ | — | „ | 2 | „ |
| Zab, incl. a becsomagolás súlyát | „ | — | „ | ¼ | „ |
| Kék kövezettéglak vagy más, kövezetre és egyéb használatra való téglák | ezer darab | 1 | „ | 50 | „ |
| Föld és kőfúrók | kilogramm | — | „ | 2 | „ |
| Üres hordók vas vagy faabroncsokkal | szállitmány | — | „ | 10 | „ |
| Oxhoft, nagy és kis üres borhordók | darab | — | „ | 10 | „ |
| Vizi szivattyúk | érték után 5% | | | | |
| Üledék mindennemü olajok után, incl. a becsomagolást | kilogramm | — | doll. | ½ | cent. |
| Vas- vagy faeszközök | érték után 5%. | | | | |
| Durva palaczkok sötét üvegből liqueurökre | tuczat | — | „ | 3 | „ |
| Hajócsigák | kilogramm | — | „ | 2 | „ |
| Mindennemü vascsövek | „ | — | „ | 2 | „ |
| Csövek, ólomból és egyéb fémekből incl. a becsomagolást | „ | — | „ | 3 | „ |
| Bab | „ | — | „ | ½ | „ |
| Kőszén | minden 46 kil. | | | 5 | „ |
| Taligák | darab | — | „ | 25 | „ |
| Vasuti sínek | „ | — | „ | 25 | „ |

KSH könyvtár

| | | | |
|---|---|---|---|
| Kocsik, négy vagy két kerékkel | darab | 1 doll. 50 | cent. |
| Vas konyhaedények | kil. | — „ 4 | |
| Oszlopok, mindennemü anyagból, nyilvános épületek felszerelésére | érték után 5%. | | |
| Palatáblák rámákban | kilogramm | 2 | cent. |
| „ ráma nélkül | „ | 1 | „ |
| Kisegítő kerekek és táblák vaskocsikra, incl. a csomag. | „ | 4 | „ |
| Vasczölöpök, keritésekhez | „ | 2 | „ |
| Toronyórák | érték után 5%. | | |
| Fenyűgyanta, tisztítva és nyersen, incl. a becsomag. | kilogramm | ½ | cent. |
| Kocsi és targoncza kerekek | darab | 50 | „ |
| Taliga kerekek | „ | 12½ | „ |
| Piócza | 1000 darab | 1 | dollár. |
| Faggyu, nyers, minden alakban, incl. a becsomag. | kilogramm | 1½ | cent. |
| Szik, szappankészitésre, incl. a becsomag. | „ | ½ | „ |
| Zuzóhengerek czukortelepekre | „ | 2 | „ |
| Fedélcserép | 1000 darab | 1 | dollár. |
| Kávétisztitó gépek | érték után 5%. | | |
| Ón, lemezekben, incl. a becsomag. | kilogramm | 1 | cent. |
| Vaseke, incl. a becsomagolást | „ | 2 | „ |
| Hordódonga, incl. a becsomagolást | „ | ¼ | „ |
| Réz- vagy vaskatlan, czukorültetvényekre | érték után 5%. | | |
| Borsó, incl. a becsomagolást | kilogramm | ½ | cent. |
| Fehérbab „ | „ | ½ | „ |
| Buzaliszt „ | „ | 2 | „ |
| Rozsliszt „ | „ | ½ | „ |
| Árpaliszt „ | „ | ½ | „ |
| Tengériliszt „ | „ | ½ | „ |
| Nyers vas, rudakban, táblákban vagy egyéb alakban | „ | 1 | „ |
| Vaskemenczék, incl. a becsomagolást | „ | 2 | „ |
| Készletek, czukorültetvényekre | „ | 2 | „ |
| Faltéglák | 1000 darab | 75 | cent. |
| Vas- vagy facsónákok | érték után 5%. | | |
| Palavessző | kilogramm | 3 | cent. |
| Lencse, incl. a becsomagolást | „ | ½ | „ |
| Márványtáblák, kövezetre | darab | 2 | cent. |
| Fa, hajó felszerelésre | érték után 5%. | | |
| Tengeri, incl. a becsomagolást | kilogramm | ¼ | cent. |
| Gépek, gyapottisztitásra, incl. a becsomagolást | „ | 2 | „ |
| „ tengeri morzsolásra „ | „ | 2 | „ |
| „ házi szükségletre „ | „ | 2 | „ |
| Légszeszgépek | érték után 5%. | | |
| Gépek, a folyóhajózás előmozdítására | „ „ | 5%. | |
| „ földmivelésre | „ „ | 5%. | |
| „ bányászatra | „ „ | 5%. | |



| | | | |
|---|---|---|---|
| Gépek, gyapot és gyapjuszövésre | érték után 5%. | | |
| Gőzgépek | „ „ 5%. | | |
| Élelmi szerek, incl. a becsomagolást | kilogramm | ⅓ | cent. |
| Malmok, tengeri morzsolásra, incl. a becsomagolást | „ | 2 | „ |
| „ gyapot tisztitásra incl. a becsomagolást | „ | 2 | „ |
| Szalma és széna vagy szárított növények, az orvosilag használtak kivételével, incl. a csomagolást | „ | 2 | „ |
| Burgonya, incl. a csomagolást | „ | ¼ | „ |
| Vágott papir, cigarettekre, incl. a becsomagolást | „ | 2 | „ |
| Vörös, fehér vagy fekete szurok, incl. a becsomagolást | „ | ½ | „ |
| Kőlapok, kövezetre, incl. a becsomagolást | „ | 1 | „ |

(Hivatalos közlemények után és Pr. H. A. 1870 évi 45. sz.)

KSH Könyvtár

# VI.

# Hajózás.

## Argentini köztársaság.

### Entre-Rios-i kikötők isméti megnyitása.

Az Argentini köztársaság elnöke az Entre-Rios-i kikötők isméti megnyitását rendelte el, melyek a központi kormány 1870 évi april 29-diki határozata szerint az idegen kereskedelem előtt zárva voltak.

(Journal off. Nr. 231 és Pr. H. A. 1870 évi 36 sz.)

---

## Brazilia.

### A parti hajózás.

Egy 1869 évi december 22-én kelt császári rendelet szerint a parti hajózás Braziliában az idegen lobogónak 1870 évre is megengedtetett.

(Pr. H. A. 1870 évi 15 sz.)

Egy 1870-ben december hó 20-án kelt császári rendelet szerint a parti hajózás Braziliában az idegen lobogó alatt járó hajóknak 1871-ben is megengedtetik.

(Pr. H. A. 1871. 11, sz.)

---

## Chile.

### Carrizol Bajo nagy kikötővé nyilváníttatik.

A köztársaság kormányának f. é. december hó 5-én kelt rendelete szerint Carrizol Bajo kis kikötő Atacama tartományban nagy kikötőnek nyilváníttatott.

(Pr. H. A. 1871 12 sz.)

---

## Columbia.

### Szabad kikötők.

A congressus egy határozata által Buenaventura és Tumao 20 évre szabad kikötőknek nyilváníttattak.

(Pr. H. A. 1870. évi 33 sz.)

---



## Éjszaknémetszövetség.

### Zsilipdíj az Elbén.

Egy f. é. april 6-diki rendelet meghatározza azon tarifát, mely szerint az Elbezsilipekért Magdeburgnál, és a Saale s Unstrut zsilipek használatáért illetékek fizetendők. E szerint minden hajó, mely e zsilipeken átmegy, minden egyes zsilipnél a horderő minden 2½terhe után három ezüst garast fizet. Az összeg azonban két tallért és 10 ezüst garast nem haladhat felül. — Tutajok 4 fillért fizetnek.

(Gesetz-Samml. Nr. 22. Pr. H. A. 1870. évi 17. sz.)

---

## Egyiptom.

### Egyiptomi fénytorony illetékek.

Az egyiptomi kormány a jövőben fizetendő fénytorony illetékek tárgyában a következő értesitést bocsátotta ki, melynek határozatai 1870 évi september 1-jével léptek hatályba.

Miután az egyiptomi kormány Rosette, Brüllos, Damiette és Port-Saïd-ben világító tornyokat állított fel, melyeknek rendeltetése hasonlólag a már több év óta használatban levő alexandriaihoz, hogy a közép tenger partjait világitsák, és miután e kormány elhatározta magát a vörös tengeren is, a Zophara-, Aboukir- és Achrafiban már is létezőkön kivül még kettőt Souakim- és Ras-Garib-ban felállítani, az egyiptomi és külföldi kereskedelem ezennel értesíttetik, hogy a világító toronyilletékek az egyptomi kikötőkben a következőkép állapíttattak meg :

1. §.

Minden kereskedelmi vizi jármü, vitorlás vagy gőzhajó, mely a középtenger egyiptomi kikötőibe befut, csak az első két kikötőbe való érkezéskor tartozik harmincz parát egyiptomi tarifa szerint török tonnánként, és 15 parát tonnánként 800 tonnán felül török mérték szerint fizetni.

2. §.

Minden kereskedelmi vizi jármü, vitorlás vagy gőzhajó, mely a vörös tenger egyiptomi kikötőibe befut, minden egyes kikötőbe való érkezéskor két egyiptomi piastert tartozik fizetni török tonnánként, és egy egyiptomi piastert tonnánként 800 tonnán felül török mérték szerint.

3. §.

Minden kereskedelmi vizi jármü, vitorlás vagy gőzös, mely a vörös tengerről a középtengerre megy vagy viszont, első esetben Port-Saïd-ba való befutás alkalmával, második esetben pedig a Suez csatornába való érkezésekor; tartozik a 2. §-ban a vörös tengerre nézve megállapított illetékeket fizetni.

Minden kereskedelmi vizi jármü, mely a csatornán való átmenet alkalmával Suezben kiköt és a mely, a nélkül hogy tovább menne, a közép tengerre viszamegy, csak az 1. §-ban a középtengerre nézve megállapított illetékeket tartozik fizetni.



KSH Könyvtár

4. §.

Minden kereskedelmi vizi jármü, vitorlás- és gőzhajó, mely egy egyiptomi kikötőbe befut, a szabad forgalomba való belépés után, a megérkezési nyilatkozattal egyszersmind a fénytorony illetékeket is tartozik fizetni a kikötőkapitány hivatalában, hol az útlevél is ki fog állíttatni.

5. §.

Valamely kereskedelmi vizi járműnek ismeti beérkezésekor egy és ugyanazon kikötőbe, az illetékek újonnan fizetendők.

6. §.

Fénytorony illetékek ismeti fizetésétől mentek azon hajók, melyek valamely kikötőből való elindulás után a nélkül, hogy más kikötőt érintettek volna, vagy kereskedelmi üzletet foganatositanának, kényszeríttetnek horgonyhelyükre visszatérni, akár kedvezőtlen időjárás, akár pedig hajókár következtében, a mi azonban a hajóparancsnokok által kiállítandó jegyzőkönyvvel bebizonyítandó.

7. §.

Ezen jegyzőkönyv aláirásai azon nemzet consulatusa által, melyhez az illető hajó tartozik, hitelesítendők és az ilykép hitelesített jegyzőkönyv a kikötő kapitány elé terjesztendő.

8. §.

Mindennemü fénytoronyi illetékek alól felmentetnek a hadihajók és azon kereskedelmi vizi járművek, melyek 10 török tonnát vagy ennél is kevesebbet visznek.

9. §.

A minden hajó által fizetendö illetékek összege hiteles hajólevél alapján fog kiszámíttatni.

10. §.

Rendes postagőzösöknél a világító torony illetékek összegétől 5% levonás engedélyeztetik.

A 8. §. határozatainak tekintetbe vétele nélkül, parti hajózásra szánt hajók a fénytoronyilletékeket havonként, a halászok pedig évenként fizetik egyszer, egy 100 tonnatartalmu hajó mértéke szerint.

11. §.

Tekintettel azon térségre, melyet gőzösöknél a kőszéntartó elfoglal, a tonnatartalomból 40% le fog számíttatni.

Ha azonban e levonás a hajó teherjegyzékben már megtörtént, új levonás nem foglaland helyet.



12. §.

Ezen tarifa tételei felemelhetők vagy pedig alábbszállíthatók a fénytornyok budgetje szerint, melyet a kormány évenként össze fog állítani.

Alexandria 1870. évi julius 30-kán.

(Pr. H. A. 1870. évi 37. sz.)

---

**Olaszország.**

Velencze kikötője.

Egy 1870 évi aug. 11-én kelt törvény szerint:

1871 januar 1 jével Velencze városának vámmentessége megszüntettetik.

Ugyanezen törvény rendeli, hogy a nemzeti és a nemzeti hajókkal egyenlő idegen hajók, tekintet nélkül elindulásuk helyére, teherképességök minden egyes tonnája után 55 centesimo horgony illetéket tartoznak fizetni. Ugyanezek érkezési díjul az állam benső kikötőibe (darsene) tonnánként 6 cent. fizetnek.

Ugyanazon törvény határozza továbbá, hogy fogyasztási illetékül szesz, pálinka es liqueurek behozatalánál az állam javára fizetendő:

a) 59 fokig Gay-Lussac szeszmérője szerint hectolitrenként 22 lira.
b) 59 fokon felül és liqueurök után hect.-ként 11 lira.
c) palaczkokban különbség nélkül palaczkonként 20 centesimo.

Ezen törvény 1871. évi januar 1 jével lép hatályba.

(Gaz. uff. Nr. 221. és Pr. H. A. 1870. évi 35. sz.)

---

**Oroszország.**

Kikötői rendszabály Nikolajeffre nézve.

Nikolajeff kikötőjébe csak azon hajók fognak bocsájtatni, melyek Otsakoffban veszteglési okmányt szereztek magoknak, hasonl kép Otsakoffban történik az első vámrevisio, valamint a rakományra vonatkozó iratok átadása stb.

Azon hajók illetékei, melyek e tekintetben az orosz lobogóval egyenlősítvék, a következők:

Illeték az érkezésnél 5 kop. terhenként
„ az elindulásnál 5 kop. terhenként } az elindulásnál fizetendő.
(Hajók 10 teherig mentesek.)
Fénytorony illeték 7 rubel 15 kop.
Veszteglési díj 2 kop. terhenként.

Horgony illeték 7 kop. terhenként.
Rakpart illeték 10 kop. terhenként. } Nikolajeff városnak fizetendő. Azon esetben, ha a kapitány csak a hajóslegénységet használja az áruk be- és kirakására, a rakpart illetékhez minden egy tsetvertnyi tartalom után még 1 kop. pótlék számítandó.

Szabadalmazott lobogó alatti hajók, melyek rakományaik kiegészitése végett egy orosz kikötőből másikba mennek, az elsőben csak az érkezési, a másodikban az elindulási illetéket fizetik.

(Pr. H. A. 1870. évi 7. sz.)

KSH Könyvtár

## Portugalia.

### Bissau és Cacheu szabad kikötőknek nyilvánittatnak.

Bissau es Cacheu kikötők portugall Guineában szabad kikötőknek nyilvánittattak. 1871. januar 1 óta azokba bevitt minden áru ment a beviteli vámtól. A folyóhajózás a portugall jármüveknek tartatik fenn.

(Times Nr. 26645 és Pr. H. A. 1870. évi 4 sz.)

### Különzeti vámok.

Egy 1870 évi december 22-ikén szentesített törvény szerint az eddig a vámnak egy ötödrészét tévő különzeti vám mindazon árukra nézve megszüntettetett, melyek tengeren oly országból érkeznek, hol portugall hajókra nézve ily különzeti vámok nem léteznek.

(Diario de Governo 1871 dec. 28. 294 sz.)

---

## Spanyolország.

### Hajótörést szenvedett hajók vámkezelése.

A kormányzó meghagyásából 1870 évi aug. 23-án kelt pénzügyministeri rendelet folytán a spanyol partokon hajótörést szenvedett hajók vámkezelése tárgyában, az előbbi eljárás megszüntetése mellett, a következők rendeltettek el:

1) Hajótörést szenvedett hajók tulajdonosai, kik azoknak maradványait ki akarják vinni, ezt az általános határozatok figyelembe vétele mellett tehetik. Ezen maradványok alatt nem csak a hajótest és az árboczok értetnek, hanem egyéb hajó felszerelési tárgy is mint vitorlák, kötelek, lánczok stb.

2) Azon esetben, ha a tulajdonos ezen maradványokat nem akarja kivinni, hanem eladni, az e körül szükséges eljárás kivitele és tekintetbe vétele végett saját nemzetebeli consulával tartozik értekezni, ki a vámhivatal igazgatóját következőkről értesíti:

a) mikor leend helye a becslésnek, hogy az említett igazgató egy tisztviselőt nevezhessen ki, kinek ezen becslésnél jelen kell lennie, és ki azt szakértőkkel megerősiti ha helyesnek találja, vagy pedig ellenkező esetben megjegyzéseit kozzá csatolja és erről főnökét értesíti;

b) mikor leend ezen előkészületek befejezése után helye az eladásnak, a végből, hogy az igazgató annál vagy személyesen vagy helyettese által jelen lehessen. Ezen kivül a consul tartozik még az igazgatónak a tárgyalásokról felvett jegyzőkönyv hiteles másolatát átadni, melyből az ár, melyért a hajó vagy annak maradványai eladattak, világosan kitünik, és mely a vevő által fizetendő tarifanemü illetékek szedésénél alapul szolgál.

3) Azon esetben, ha a hajónak isméti alkalmazása a tengeren szándékoltatik, a tulajdonosnak vagy a vevőnek kötelessége erről a vámhivatal igazgatóját értesíteni.

5) Ezen tisztviselő a tengerpartról egy hajóépitőmestert tartozik kijelölni, ki, egyetemben egy más a kikötő tengerészeti hatósága által kijelölt hajóépitő mesterrel, a hajó azon értékszerinti becsléséhez lépend, melylyel az, ha hajógyárban vagy a szárazon helyreállíttatik, valóban bir, és egyszersmind a hajónak a törvényszerüen eléirt mód



szerinti megmérését foganatosítja. Ha az érdekelt fél oda nyilatkozik, hogy a becslésel meg van elégedve, az e felett folyt tárgyalást tartozik az igazgatóval, számvevő tiszttel és a szakértőkkel aláirni. Ellenben ha azzal nincs megelégedve, ezt tartozik kinyilatkoztatni és uj becslés fog történni, melynél ugyanazon szakértők mellett még egy harmadik lesz jelen, kit a földmivelés, ipar és kereskedelmi junta, ha egy ilyen azon a helyen létezik, ha pedig nem létezik, a helység főnöke nevez ki. Az ily módon történt becslés kötelező erővel bir ugy az igazgatóságra mint az érdekelt félre nézve.

5) A hajó kijavítása vagy helyreállítása ezután az igazgatóság minden további közbenjárása nélkül történhetik.

6) Ha a hajó ujra elkészült és menetre kész, az érdekelt fél erről az igazgatót értesíteni tartozik, és egyszersmind kinyilatkoztatni, vajjon a hajót akarja-e ismét kivinni vagy a spanyol nemzet lobogója alatt használni Első esetben az igazgató tartozik a netán már fizetett illetékek visszafizetésére szükséges intézkedéseket eszközölni. Utóbbi esetben azonban ezen tisztviselő egy második becslést és a 4. pontban eléirt formaszerinti uj mérést tartozik foganatosítani.

7) Miután ily módon az ismét helyre állított hajó értéke ismertetik, a hajó fellobogóztatása végett fizetendő illetékek a következő arány sserint állapitandók meg: az ismét helyreállitott hajó értéke ugy aránylik a tarifaszerü illetékekhez, mint az érték, melylyel helyreállítása előtt birt, aránylik az ismeretlen a negyedik taghoz, mely a szedendő illetéket jelöli meg. Ha azonban ezen tag és a teljes tarifaszerü illetékek különbsége 10%-ot nem ér el, a teljes illetékek szedendők; ha a különbség 75%-al nagyobb, a teljes tarifaszerü illetékeknek csak 35%-a fizetendő.

8) Idegen anyagokért fizetett illetékek, melyek a hajótörést szenvedett hajónak helyreállitására behozattak, a lobogóengedélyezés utáni hajózásról szóló november 22-diki decretum határozatai szerint, visszatéritendők, azon feltétel alatt azonban, hogy a nyilatkozatban a következő kellékek bizonyítandók: a hajótörést szenvedett hajó neve, neme és nemzetisége; megjegyzés, hogy a behozott anyagok annak isméti helyreállíttatására alkalmaztattak, és a kikötő megnevezése, melyben az történt. Határozottan kijelentetik, hogy ezen alaki követelmények teljesitése nélkül az engedélyezett kedvezmény nem nyujtathatik.

9) Ezen határozatok azon hajókra is találnak alkalmazást, melyek jelenleg isméti helyreállítás alatt vannak, miután a minden egyes esetben szükségesnek talált bizonyitások kimutattattak.

(Gazeta de Madrid Nr. 244. és Pr. H. A. 1870. évi 44. sz.)

### Hajó illetékek Porto Ricóban.

Egy 1870-ik évi junius 24-diki decretum szerint julius 1-jétől Porto Rico kikötőben a tonna, horgony, kikötői és világitótorony illetékek kirakási illetékek neve alatt egybe fognak foglaltatni, melyek hosszu járatu hajókra 1000 kilogr. kirakott áru után 2 escudot, parti hajózásra használt hajóknál 1000 kilog. kirakott áru után ½ vagy ¼ escudot fognak tenni. Rendesen érkező gőzösök ezen illetéktől felmenthetők. Hajók, melyek nagyobb hatalom által kényszeritetnek a kikötőben az árukat átrakni vagy isméti berakás végett kirakni, ezen illetéket nem fizetik, mely egyáltalában csak oly áruktól fizetendő, melyek a bevitelre szánvák.

(Gazeta de Madrid Nr. 178. és Pr. H. A. 1870 évi 27 sz.)

### A hadicontraband fogalmának magyarázata.

Egy 1870 évi martius 29-diki rendelet szerint hadi- contrabandnak tekintetnek: pisztolyok, revolverek, puskák és egy csövü 7 millimeternél nagyobb csőüregü karabélyok, valamint az ahhoz tartozó töltény.

(Journal officiel Nr. 156 és Pr. H. A. 1870 évi 26. sz.)

---

## Svéd és Norvégia.

### A norvég kikötőkbe érkező hajók bevallási jegyzéke.

A vámosztály 1870 april 1-én kelt rendelete szerint nem szükséges, hogy a bevallási jegyzékek a vámtörvény szerint előirt alakban legyenek szerkesztve, elégséges egy a kapitány által aláirt árujegyzék. Súlyteherben érkező hajóknál a hajókészletek jegyzéke aláirva a kapitány által, és azon megjegyzés, hogy a hajó sulyteherben érkezik, elégséges.

(Staatscourant Nr. 126 és Pr. H. A. 1870 évi 27 sz.)

---

## Törökország.

### Tonnailletékek a Bosporus torkolatánál.

1870. april 1-jétől kezdve a Bosporus torkolatánál minden hajótól tonnailletékkép 15 para fog szedetni egy-egy tonna után.

(Pr. H. A. 1870. évi 13. sz.)

### Szulina kikötője szabad kikötőnek nyilvánittatott.

Egy Iradé szerint Szulina szabad kikötőnek nyilvánittatott. Tengeren és folyón a városba és a városból kivitt minden áruk ezentúl vámmentesek. Ha azonban áruk szárazon vitetnek ki a városból, hogy a szabad forgalomnak adassanak át, azoktól a tarifaszerü beviteli illetékek fizetendők. Érvényben marad ezentul is a beviteli tilalom idegen só és idegen dohányra, valamint lőporra, fegyverekre és hadiszerekre nézve.

(P. H. A. 1870. évi 21. sz.)

### Török hajók szerzése és eladása.

A török tengerjog codexnek azon czikke, mely a török lobogós hajók tulajdonjogáról szól, a következőkép módosittatott:

Tulajdonjogot a török lobogót viselő hajókon egészben vagy részben csak is török alattvalók gyakorolhatnak. Hajók, melyek török alattvalók tulajdona, egészben idegeneknek eladhatók, azon feltét alatt, hogy a „berat“ és a hajó török nemzetiségének egyéb bizonyitékai visszaadatnak.

(London Gazette aug. 26-áról és Pr. H. A. 1870. évi 37. sz.)



## Határozatok a kalauzszolgálat és a vesztegidő körüli eljárás tárgyában az alsó Dunán.

I. Határozatok a duna kalauzok szolgálata tárgyában a fekete tengeren.

A 236 számú jegyzőkönyv első §. szerint (1869. oct. 30. gyülésében) a bizottság a következő határozatokat hozta:

1. czikk. Az 1868 april 16-án kibocsátott és az 1865 évi november 2-dikán kelt alsó dunai hajózási és rendészeti szabályzat 75 czikk utolsó szakaszaival összefoglalt határozat, mely szerint a folyamszolgálat szabadalmazott kalauzainak tiltatik a hajókat a tengeren való átmenetekben kalauzolni, ezennel hatályon kivül helyeztetik.

2. czikk. Folyamkalauz, ki a Dunát elhagyja, hogy egy hajót a tengeren kalauzoljon, patensét tartozik elébb a folyamkalauzok alparancsnokának átadni, ki ahhoz egy az elindulási napot tartalmazó „láttá“t csatol.

Ugyanezen eljárás követendö a kalauz által a folyamra való visszaérkezte alkalmával.

Ezen határozatok ellenes minden eljárás 50—100 frank-nyi büntetéssel fog sujtatni.

3. czikk. Az alsó dunahajózás főfelügyelője megbizatik ezen határozatok kivitele felett őrködni és a 2. czikk ellen vétkezők büntetéseit meghatározni.

Ezen büntetések alkalmazása az érintett 1865. évi november 2-ik hajózási és rendészeti szabályzat II. czikke VI. czimében foglalt határozatok által szabályoztatik.

II. Vesztegidő körüli eljárás.

A 238. számu jegyzökönyv függeléke (1869. novemb. 2-kai gyülés) a konstantinápolyi egészségügyi tanács által 1869 april 17-én a dunai bizottsággal való közlés után megállapított következő határozatokat foglalja magában, melyek az alsó Duna partjain való veszteglés tekintetéből alkalmazandók:

1. A hajók megvizsgálásából s az egészségi bizonyitványok előmutatása és megvizsgálásából álló egészségrendőri alakszerüségek csak Sulinában fognak alkalmaztatni, a hol minden időben kötelezők, ugy azon hajókra nézve, melyek a folyamra befutnak, valamint azokra, melyek a folyamot elhagyják.

2. Járványok idejében, de csak azon esetben, ha a cholera a Duna partjait lepte el, lépnek ezen formaszerüségek egyszersmind a jobb part benső kikötőiben is érvénybe.

3. A tulajdonképeni vesztegintézkedések, melyek járványok idejében hatályba lépnek, csak gyanus vidékekről érkező hajók és utasok ellenében és a járvány által nem érintett kikötőkben jönnek alkalmazásba.

Ennek következtében a Dunára érkező hajók, melyek ezen egészség rendőri formaszerüségeknek Szulinában már alávettettek, vagy szükség esetében ezen kikötőben a vesztegidőt már kitöltötték, viz elleni hajózás alkalmával a vizsgálat minden formaszerüségétől és minden megszorító intézkedéstől mentek, még azon esetben is, ha a cholera a dunamentén nem fekvő tartományokban uralkodnék is.

Hasonlókép elesnek a rendkivüli és megszorító intézkedések, a megvizsgálás formaszerüségének fentartásával azon esetben, ha a járvány nem szorítkoznék a Duna mellett fekvő helyekre, hanem a partokat egészen vagy majd egészen lepte volna el.

4. A folyamon felfelé menő vitorlás hajóknak minden körülmény közt, sőt még járványok idejében is meg van engedve a Szulina ág nem lakott partjain a hajóvontatás, fentartva a szükség esetében elrendelt felügyeletet a kiszállított hajósok fölött.



KSH Könyvtár

5) A hajózás főfelügyelőjének, a felügyeleti osztályok kanczellárának, és az alsó Duna (Izakcsán alul való) négy folyamszakasza felügyelőinek szabadságában álland, járványok idejében is a folyamon akadálytalanul közlekedni, a mennyiben gyanú esetében a szabályszerü rendeleteknek alá vetik magukat, melyeknek az egészségügyi tisztviselők alá vannak vetve.

E szerint tehát ily tisztviselőknek valamely a járvány által nem érintett kikötőbe vala érkezésénél a szabadforgalomba bocsájtás vagy a veszteglés alá vetés azon nyilatkozattól függ, melyet az egészségügyi szolgálat orvosának tesznek, és ezen nyilatkozat hatálya kiterjed egyszersmind az említett tisztviselők partra tevését eszközlő evezősökre is.

(Az európai Duna bizottság jegyzőkönyvei szerint és Pr. H. A. 1870 évi 43 sz.)

### Uj-Granada.

Fénytorony illeték Santa Martában.

Idegen vitorlás és gőzhajók, melyek Santa Marta kikötőben horgonyt vetnek, ha 100 vagy kevesebb tonna tartalmuak, tonnánként 12½ cent.; nagyobb tonna tartalomnál tonnánként 6½ cent. fénytorony illetéket fizetnek. Parthajózásnál működő hajók e díjak felét fizetik. Mig a fénytorony nincsen kivilágitva, ezen illeték nem fog szedetni.

(Journal officiel Nr. 108 és Pr. H. A. 1870 évi 18 sz.)



# VII.

# Kereskedés és ipar.

### Éjszaknémetszövetség.

Fegyverek és hadi szerek ki- és átvitele.

Egy 1870-ben julius 16-án kelt rendelet a következő áruk ki- és átvitelét tiltja:

Mindennemü fegyverek.
Mindennemű badiszerek, különösen lőszerek, lőkupakok és lőpor.
Ólom, kén, légsavas haméleg és szikéleg.
Lovak.
Széna és szalma.
Kőszén és coaks.

(Bundes Gesetzblatt Nr. 26. és Pr. H. A. 1870 évi 29 sz.)

Egy 1870-ik évi julius 20-diki rendelet zab és korpa, gabona és hüvelyesek valamint ezekből készült malomtermények, barom, sertés és birka ki- és átvitelét egyelőre tiltja.

(Bundes Gesetzblatt Nr. 28 és Pr. H. A. 1870 évi 29 sz.)

### Francziaország.

Franczia váltómoratorium.

A franczia-német háboru kitörése következtében Francziaországban 1870-ben augustus hó 13-dikán a kötlevelek lejárati napjaira vonatkozó törvényrendelet hozatott melynek czime „Loi relative aux échéances des effets de commerce.“ — Ezen törvény szerint minden a törvény kihirdetése előtt aláirt mindennemü forgalmi összegekre vonatkozó óvások és kereseti eljárások határideje egy hónappal meghosszabbíttatik, mely hosszabbitás egyszersmind a hátirók és a többi kötelezettekre nézve is mérvadó. A lejárat napjától a fizetés napjáig mindazáltal kamatok fizetendők.

A második czikk tiltja a katonai szolgálatban álló polgárok elleni kereset inditását az 1870 évi aug. 11-diki törvény 2 czikkénél fogva, ugy szintén a tettleges szolgálatban álló nemzetőrség (garde mobile) ellen.

A törvény Eugenia császárné által van aláirva. — (Journal officiel Nr. 222).

Ezen törvényhez még több rendelet és törvény sorakozik, melyek részint az egy havi határidőt hosszabbítják, (sept. 10-én kelt rendelet sept. 14-étől számitandó 30 nappal) részint pedig változásokat és kiegészítéseket tartalmaznak. Ilyenek:



KSH Könyvtár

| | | | |
|---|---|---|---|
| September | 14-iki | decretum | (Journal off. Nr. 252) |
| October | 3-iki | decretum | |
| October | 13-iki | decretum | (kelt Tours-ban) |
| October | 16-iki | „ | „ |
| November | 5-iki | „ | (Moniteur universel Nr. 304) |
| November | 14-iki | „ | ( „ „ Nr. 315) |
| December | 9-iki | „ | (Tours) |

---

## Nagybritannia.

### Szeszek bevitele demijohn[1])-okban, más hajókra átszállitás és isméti kivitel végett.

Egy 1870-ben febr. 15-kén kelt general order a kincstári hivatal 1867 septemaber 3-án kelt rendelete határozatait mindennemű szeszekre terjeszti ki, azon feltétel alatt, hogy az eljárásnál ugyanazon szabályok követendők, melyek eddigelé az Genever[2]) átszállitására nézve érvényben álltak, azaz hogy minden demijohn bepecsételve és jegygyel legyen ellátva, hogy minden szállítmány egy angol consul által kiállított okmánnyal legyen fedezve és hogy a kivivők biztositékot tegyenek le az áru helyes kiszállitására a rendeltetési helyen.

(Pr. H. A. 1870 évi 20 sz.)

### Találmányok védelme.

Az egyesült királyság kiállításaiban kiállitandó uj találmányok védelmére f. é. julius 14-én törvény hozatott, mely 1870-diki találmányi védtörvénynek nevezetik.

(Pr. H. A. 1871. 2. sz.)

1, Demijohn = bajósnépnél palaczk.

2, Genever = borókaszesz.

---

## Oroszország.

### Előmutatóra szóló papirok kibocsátása.

Egy 1870-ik évi december 8-diki Ukas tiltja, hogy magánszemélyek és társulatok előmutatóra szóló papirokat, melyek pénz helyett használhatók, pénzjelek nyugták, Bon-ok és egyéb elismervények vagy bárminemü előmutatóra szóló kötelezvények alakjában, melyek pénz, áruk vagy más tárgyakban való fizetések igéretét tartalmazzák, kibocsássanak. E tilalom azonban társulatok vagy egyéb hasonló intézetek által alapszabályaik erejénél fogva kibocsátott check-ek, bankletéti jegyek és bárminemü egyéb kötelezvényekre nem vonatkozik. E tilalom ellen cselekvők 2—8 havi fogsággal büntettetnek, és szükség esetében kártérítési kötelezettségnek vettetnek alá.

(Journal de St. Pétersbourg Nr. 278. Pr. H. A. 1871. évi 2. sz.)

---



## Spanyolország.

### Forgalom a canari szigetekkel.

Egy 1870-ik évi január 22-diki decretum megerősíti az 1852. julius 11-diki királyi rendeletet, mely szerint Santa Cruz di Teneriffa, Orotava, Ciudad real de las Palmas, Santa Cruz de la Palma, Arrecife de Lanzarote, Puerto de Cabras és San Sebastian de la Gomero canari kikötők szabad kikötőknek nyilvánittattak és ezekhez még Valverde-t és Hierro-t sorolja.

Ugyanazon decretum szerint ezentúl a gabona bevitele a canari szigetekbe az új spanyol vámtarifa határozatai alá esik.

(Gazetta di Madrid Nr. 174. és Pr. H. A. 1870. évi 27. sz.)

---

MKSH Könyvtár

MÁSODIK RÉSZ.

# KERESKEDELEM.

KSH Könyvtár

## Argentinai köztársaság.

Legujabb statistikai kimutatások szerint az argentinai köztársaság marhaállománya virágzó állapotban van, és a kereskedés szaru, bőr, irha, gyapju, sörte stb. árukkal kimeríthetetlen forrást talál e létszámban. Az ökrök és tehenek száma 10 millióra, a lovaké 1 millióra, a birkáké 9 millióra, a szamarak és öszvéreké 200,000-re, a kecskék és sertéseké ugyanannyira tétetik.

(A barcellonai consul 1871 évi marczius 24 diki jelentéséből.)

---

## Éjszakamerikai Egyesült-államok.

### Kentucky.

Az előbbi évre nézve l. Hivat. statist. közlem. IV. évf. II. füz. 256. l.

Louisville és környékének kereskedelmi forgalma Németországgal, leginkább áll termények kiviteléből New-York és más kikötők közvetítése által, és gyártmányok valamint kézmüáruk beviteléből, személyes bevásárlások következtében vagy New-Yorkból és egyéb városokból kelt levél utján tett megrendelések folytán. — A be- és kivitt áruk menynyisége és pénzértéke igen jelentékeny; miután azonban ezen forgalom még nagyobb részt New-York és egyéb helyek által közvetíttetik és e szerint nagy részét képezi a belforgalomnak, pontos statistikai kimutatások igen nehezen adhatók. Ez különösen a behozott czikkekre nézve áll, mig a termények kivitelét illetőleg felemlítendő, hogy az különösen dohány tekintetében évről évre mindinkább kivonja magát ezen ország kikötői alól és nagy mennyiségekben közvetlenül szállíttatik innen a külföldre.

Az Egyesült államok terményeinek kivitele New-York, Baltimore, New-Orleans stb. városokon át legnagyobb részt Brémán keresztül veszi utját Németországba.

Az 1870-dik évi kiviteli kimutatásokban 43,860,000 dollár courant arany és ezüstön, valamint 43 millió dollár értékü gyár- és iparczikkeken kivül, még a következő termények fordulnak elé:

| | | |
|---|---|---|
| gyapot | 227.000,000 | dollár |
| gabona és állatok | 73.000,000 | „ |
| tápszerek | 29.100,000 | „ |
| dohány | 22.600,000 | „ |
| komló | 2.500,000 | „ |
| épitőfa, deszka stb. | 11.400,000 | „ |



KSH Könyvtár

| | |
|---|---|
| olaj, petroleum és hajószükségletek . . | 35.700,000 dollár |
| olajpogácsa . . . . . | 3.419,000 „ |
| terpentin . . . . . | 1.357,000 „ |
| faggyu . . . . . | 3.814,000 „ |
| kőszén . . . . . | 1.300,000 „ |
| egyéb kevésbbé jelentékeny czikkek . . | 1.023,982 „ |
| összesen . . | 499.073,982 dollár |

Ezen összegből, Louisville forgalmi kimutatása szerint, jelentékeny mennyiség esik Kentuckyra. Louisville be- és kivitele az 1870. martius 31-dikével bezárt év alatt, és 1870. april 1-jétől aug. 31-ig a következő volt :

| az áru megnevezése | egység | bevitel 1870. martius 31-ig | kivitel 1870. martius 31-ig | bevitel april 1-től aug. 31-ig | kivitel april 1-től aug. 31-ig |
|---|---|---|---|---|---|
| tengeri | zsák à 2¼ bushel | 247,617 | 95,865 | 174,910 | 81220 |
| búza | „ 2¼ „ | 362,761 | 103,129 | 163,114 | 45,360 |
| zab | „ 4 „ | 68,261 | 23,025 | 33,412 | 16,679 |
| rozs | „ 2¼ „ | 39,653 | 8,158 | 12,932 | 3,914 |
| burgonya | hordó 2¼ „ | 24,133 | 54,580 | 8,747 | 44,860 |
| dohány | „ 1200—1800 font | 49,048 | 43,139 | 37,059 | 27,579 |
| „ | láda | 34,208 | 74,231 | 14,870 | 30,167 |
| széna | csomag 400 font | 82,506 | 36,220 | 32,684 | 24,600 |
| szarvasmarha | darab | 29,050 | 14,409 | 5,086 | 4,510 |
| sertés | „ | 255,336 | 58,067 | 25,846 | 15,451 |
| disznóhús | hordó 200 font netto | 5,672 | 38,831 | 2,126 | 11,636 |
| „ besózott és be nem csomagolva, | darab | 1.892,700 | 31,216 | 88,989 | 13,435 |
| szalonna | tierce 400 font | 5,305 | 19,345 | 3,045 | 14,158 |
| „ | hordó 200 „ | 14,914 | 42,556 | 10,615 | 19,316 |
| zsír | tierce 300 „ | 4,590 | 25,877 | 3,545 | 9,958 |
| „ | hordó 200 „ | 15,628 | 22,542 | 10,127 | 13,672 |
| liszt | „ 196 „ | 126,128 | 117,787 | 40,045 | 69,838 |
| pálinka (whisky) | „ 40 gallon | 98,876 | 101,758 | 51,333 | 50,662 |
| gyapot | csomag 400 font | 151,635 | 150,407 | 58,656 | 57,742 |

Megjegyzendő azonban, hogy e kimutatásban csak azon tengeri, búza, liszt stb. mennyiségek behozatala foglaltatik, melyek vizen és vasuton érkeztek, nem pedig azoké is, melyek tengelyen szállíttattak ide. Szintúgy nincsenek benne azon mennyiségek, melyeket helybeli gabonakereskedők a Kentucky-beli folyók mellett összevásárolván, közvetlenül kelet- és délfelé szállítanak, valamint a városi malmokban előállított lisztmennyiségek sem.

Az állam fő termő czikkei tengeri, buza, zab, rozs burgonya, dohány és szarvasmarha. A tengeri (széna mellett) leginkább a farmerek által sertések, bikák, lovak és öszvérek etetésére és hizlalására fordíttatik és (rozs mellett) tengeri pálinka (Whisky) készitésére. A mi még fennmarad, az ország többi részeibe, különösen a déliekbe megyen.



Különös érdekkel a külföldre nézve a következő czikkek birnak :

Tengeri. Az 1869-iki termés nem volt igen dús; az árak a készletek csökkenésével az idény alatt mindinkább emelkedtek s a legjobban becsült tengerinek ára 1869. aprilisban bushelenként 65—70 cent. 1870 martiusban 77—95 c. volt; az 1870. dús termés után az árak csökkenő irányalatot vettek, augustusban nyomott piacz mellett 75—85 c. jegyeztettek bushelenként; jelenlegi ár zsákkal együtt 68—70 c.

Buza. Az 1869-diki bő termés után az árak csökkentek s az elővásárlás veszteségekkel járt. A fehér és piros búzának ára 1869. aprilban bushelenként dollár 1.40/..—1.90/.. csekély forgalom mellett, 1870. martiusban dollár 1.5/..—1.30/.. szállott le. Az 1870-diki bő termés és a háboru kitörése után a készletek minden várakozáson felül szaporodtak, és az árak voltak augustusban dollár 1.05/..—1.20/... Jelenlegi árak : piros búza dollár 1.45/..—1.55/.., fehér búza dollár 1.55/..—1.65/..

Liszt. Louisville lisztforgalma különösen a déli államokkal folytonos növekedésben van; az itt előállított fajok közül némelyek igen kedveltek és egyéb helyek versenye által csak keveset veszélyeztetnek.

Silányabb nemü liszt, úgynevezett „Superfeine“ fajtája hordónként a következő árral birt :

| | |
|---|---|
| 1868. aprilisban . . . | dollár 8.50/..—9 |
| 1869. „ . . . | „ 5 —5.75 |
| 1870. „ . . . | „ 4.50/..—4.75 |
| 1870. augustus 31. . . | „ 4.75/..—5 |
| jelenleg . . . . . | „ 5.50/..—5.75. |

Sertés. Sertéshúsból készített tápszerek és disznózsír ezen vidék főtermelési és forgalmi czikkét képezik.

A nyugati államokban az utolsó 21 évben leölt és becsomagolt sertések száma 49.056,876 darab volt; legalacsonyabb szám 1851—52-ben 1.182,846 darabbal, legmagasabb 1862—63-ban 4.069,520 darab. Évenkénti átlagos összeg 2.336,000 darab.

A sertések leginkább Kentuckyban tenyésztetnek, jóllehet az Indianából érkezők száma, mióta az Ohio hid elkészült, folyvást növekszik.

Louisvilleben az october—januári idény alatt leöletett :

| | |
|---|---|
| 1868—69-ben . . . | 167,609 darab |
| 1869—70-ben . . . | 180,449 „ |
| 1870—71-ben . . . | 197,000 „ |

Az árak voltak 1869. october végével brutto fontonként 10—10¾ c. december elején pedig 8¼—9¼ c. Az 1870—71-dik idény kezdetén az árak voltak 6½—7⅓ c.

A sertésleölés azonban csak mintegy fele részét képezik az itteni tápszerkereskedők üzletének. Louisville élelemczikkei kitünő becsomagolás és minőség által tünnek ki, és mindenütt a legjobb hirnek örvendenek. Ezen üzlet évről évre jelentőségben nyer. Az árak a következők voltak :

| | besózott disznóhús hordónként à 200 font | disznózsír tierce-kben fontonként | szalonna (clearside fontonként) | válvas (fontonként | sódar fontonként) |
|---|---|---|---|---|---|
| 1869. april 1-én | dol. 32—33 50/.. | 18½ c. | 17½ c. | 14 c. | 17—17½ |
| junius 11. | 33 | 19—19½ | 18¼—28½ | 14¼—14½ | 18—18½ |
| aug. 23. | 34 | 20½—21 | 19¼—10 | 16½ | 21½—22 |
| sept. 30. | 33 | 19—19½ | 20½ | 15½ | 22½—23 |

| | bosózott disznóhús hordónként à 200 font | disznózsír tierce-kben fontonként | szalonna (clearside fontonként) | válvas fontonként | sódar |
|---|---|---|---|---|---|
| octob. 9. | 32 | 19 | 20½ | 17 | — |
| novemb. 8. | 31 | 17½—18 | 20 | 16¼—16¾ | — |
| 1870. január 4. | 29 50/..—30 | 18 | 17½ | 14—14½ | 20—21½ |
| febr. 25. | 27 50/..—28 | 16—16½ | 16¾—17 | 12¼—12½ | 19 |
| május 38. | 31 | 17½ | 18 - 18¼ | 13¼—14 | 18½—19 |
| aug. 31. | 28 50/..—29 | 17—17¼ | 18½—19 | 14¾—15 | 2 / |
| jelenleg | 16—16 50/.. | 11 | 9½—9¾ | 7—7½ | 13¼—33¾ |
| | | | | | 14—14¼ |

**Whisky.** Kentucky különféle pálinka (brandy) fajai jó hirben állanak, úgy szintén el van ismerve, hogy Louisville minden finomabb whiskyre nézve az országban az első piacz.

1869—70-ben az üzlet, különösen Highwineben (nyers, nem párolgott whisky) igen jelentékeny volt, és az árak igen szilárdak

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1869. | aprilban | highwine | gallononként | dollár —88/.. — 1 — |
| | juliusban | „ | „ | „ —95/.. — 1 11/.. |
| | octoberben | „ | „ | „ 1 15/.. — 1 25/.. |
| | decemberben | | „ | „ —98/.. — 1 00/.. |
| 1870. | martiusban | „ | „ | „ —91/.. ——95/.. |
| | juniusban | „ | „ | „ 1 01/.. — 1 04/.. |
| | augustusban | „ | „ | „ —90/. ——91/.. |
| | jelenleg | „ | „ | „ —88/.. —— — |

Louisville jelenlegi whisky készlete 1.800,000 gallon, mely mennyiségre az illeték ki van fizetve, 400,000 gallon pedig még vámzárlat alatt van.

**Gyapot.** Louisville, a dél gyapot termelő vidékei és a keleti piaczok közt terülvén el, e helyre ezen czikkből nagy mennyiségek szállíttattak és valószinüleg jövőben is fognak szállíttatni. Jóllehet a fentebbi kimutatásban foglalt gyapot be- és kivitelek legnagyobb részt azon összegeket foglalják magokban, melyek átvitelkép érkeztek ide délről és New-Yorkba vagy Liverpoolba szállíttattak; Louisville város mind a mellett a külföldi gyapotpiaczok közt a legjelentékenyebb.

Középszerü gyapotnak ára volt:

| | | |
|---|---|---|
| 1869-ben | aprilisban . . . | 26½—28 cent fontonként |
| | juniusban . . . | 12—31½ „ „ |
| | augustusban . . . | 32 |
| | octoberben . . . | 26½ |
| | decemberben . . . | 23½—23¾ |
| 1870-ben | martiusban . . . | 19½—22 |
| | juniusban . . . | 20 |
| | augustusban . . . | 16¾—18 |
| | jelenleg . . . . | 12⅞—16¼. |

Az 1870. évi termés az egyesült államokban 4.250,000 csomagra becsültetik, mely összegből mintegy 1 millió az országban fogyasztatik el, a többi pedig külföldre megy.



**Levéldohány.** Ez Kentucky és Louisville legjelentékenyebb termő- és forgalmi czikkét képezi és a külföldre nézve nagy kereskedelmi jelentőséggel bir.

Louisvillenek közvetlen forgalma Európával egy lehetőleg rövid és olcsó vasuti összeköttetés által Norfolk-Virginiával, Richmond-Virginiával, Washington- és az atlanti tengerparttal, jelentékenyen előmozdíttatnék. E czélból indítványoztatott:

A Louisville és Nashville-Lebanon szárnyvonal meghosszabbítása Stanfordon át, és a Knoxville-i szárnyvonal meghosszabbítása Knoxville-East Tennessee-ig, Charlestonnál Dél-Carolinát érintve, vagy London és Cumberland Gap-en keresztül 55 mértföld hosszasággal a Kentucky East Tennessee és Virginia vasutakig, névleg Virginia és Tennessee vaspálya — Petersburg és Lynchburg vaspálya és Norfolk-Petersburg vaspálya. Ezen a virginiai törvényhozás által megállapított vasutvonalak, melyek jelenleg Bristol Tennessee-ig terjednek „Atlantic-Ohio and Mississippi Rail Road“ név alatt 1—2 év alatt 100 mértföld hosszasággal Cumberland Gapig lennének kiépítendők.

A Louisville, Harrowsburg és Virginia vasutak épitése az East Tennessee és Virginia vasuttal leendő érintéssel Whiteville mellett.

A Louisville és Lexington vasut meghosszabbitása, a Lexington Big Sandy vasut épitése Owingsville-n át és csatlakozás Cutlettsburg mellett az épülőfélben levő Chesapeake és Ohio vasuttal.

Legujabb tudósitások szerint a Lexington és Big Sandy vasut részvényeire az aláirások elég jelentékenyek, hogy ezen vonal legközelebbi befejezését biztositják. Ily módon áruk és utasok majdnem egyenes vonalban gyorsabban és olcsóbban szállittathatnának az atlanti tengerpartra és vissza mint eddigelé New-Yorkon és Baltimoren keresztül, mi által a nyugati és délnyugati terények egyenes kivitele és az európai gyár tmányok bevitele, különösen pedig az Utrecht és Norfolk (Virginia) közt tervezett gőzhajóvonal létesülése után a bevándorlás Németországból ezen vidékekbe lényegesen megkönnyíttetnék.

A felsorolt vasutak és a jelenleg épülőfélben levő Louisville, New-Albany és St. Louis Air-Lini vasut kiépitése után, mely utóbbi ismét más vonalak által a csendes tenger felé vezető vasutakkal jön összeköttetésbe, Louisville ezen a continensen központi helyzetbe fog jutni a nyugati és keleti egyenes és félbe nem szakasztott vonalon.

Ugyszintén középpontot fog ezen város képezni azon vasuti hálózatra nézve, mely éjszakkeletet és éjszakot délnyugattal és déllel köti össze.

Louisville utóbbi időben egyéb az Egyesült államok nyugati és déli részeiben fekvő nagyobb városokkal együtt a congressus által közvetlen beviteli és vámolási kikötőnek (port of entry) nyilvánittatott.

E szerint bort, pálinkát és a romlásnak vagy explosionak kitett árukat kivéve, a többi áruk, melyek Európából, Ázsiából és némely szigetcsoportokból érkeznek, egyenesen Louisvillebe szállíttatnak, hol azután megadóztatás végett megvizsgáltatnak.

(A Louisville-i consul 1871 május 25-én kelt jelentéséből.)

## Kentucky dohánytermelése és forgalma.

Az Unio dohány termelő államai, úgymint: Virginia, Kentucky, Tennessee, Missouri, Illinois, Indiana, Ohio, Maryland, Connecticut stb. az utolsó 12 évben a következő mennyiségeket termelték:

KSH Könyvtár

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1859-ben (legnagyobb termés) | 430 millio font, | | 108 millio fontot. | |
| 1860-ban | 280 „ | „ | 70 „ | „ |
| 1861-ben | 300 „ | „ | 75 „ | „ |
| 1862-ben | 286 „ | „ | 85 „ | „ |
| 1863-ban | 258 „ | „ | 90 „ | „ |
| 1864-ben | 183,316,000 „ | | 126,833,000 „ | |
| 1865 ben | 197,468,000 „ | ebből Kentucky | 62,438,000 „ | |
| 1866-ban | 388,128,000 „ | | 61,062,000 „ | |
| 1867-ben | 300 millió „ | | 43 millió „ | |
| 1868-ban | 370 „ | „ | 72 „ | „ |
| 1869-ben | 376 „ | „ | 77 „ | „ |
| 1870-ben (becsült mennyiség) | 450 . | „ | 102 „ | „ |

Ezek szerint az Egyesült államok összes dohánytermeséből $^1/_4$—$^1/_3$ rész Kentucky államra esik.

Kentucky jelenleg több dohányt termel, mint az Unio bármely más állama; termelésének és forgalmának ez képezi fő czikkét, és a kereskedelmi termények közt az első helyet foglalja el.

Az amerikai dohányból rendesen $^1/_3$ otthon, vagyis honában fogyasztatik el, mig a többi kivitelre jut.

Kentucky déli részében valamint Tennessee, Virginia és Missouriban oly kitünő és finom rágni való dohányfajok (Kau-Tabak) teremnek, milyeneket másutt hasztalan keresnénk.

Ezen fajok „Clarksville“ név alatt ismeretesek. Illinois és Indiana dohánytermelése, mely minőségileg igen hasonló Kentucky-éhoz, néhány év óta igen növekedett. Ohio és Maryland dohányai, könnyü és világos levelü dohányok, a keleti kikötőkben találnak piaczra. Virginia nagyrészben kitünő leveleket szolgáltat rágni való dohányra. Connecticut levelei (Havanna magból) pedig szivarokra dolgoztatnak fel.

A termés mind minőség- mind mennyiségre nézve ültetés, időjárás stb. szerint változik, mindazonáltal a Mississippi völgy Kentucky, Indiana, Illinois, Tennessee és Missouri dohány termése évenként át'ag 150,000 hordóra becsülhető, hordóját 1200—1800 fonttal számítva. Missouri dohánya leginkább Szt. Louisban jön eladásra évenként 12—15000 hordóval. Tennessee dohányból azelőtt nagy mennyiségek mentek New-York- és New-Orleans-ba, néhány év óta azonban ezen fajokra ugy mint a Tennessee, Indiana és természetesen Kentuckyféle fajokra is Louisville város képezi a főpiaczot. Az ujabban lefolyt 12 üzleti évben (Nov. 1-jétől Oktob. 21-éig) Louisvilleben a következő mennyiségek jutottak eladásra:

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1859-60-ban | 17,573 hordó | | |
| 1860-61-ben | 20,823 „ | | |
| 1861-62-ben | 28,908 „ | | |
| 1862-63-ban | 37,171 „ | Tenessee és Virginia hadizárlat alá helyeztetvén, a forgalom jelentékeny volt, miután ezen vidékekről majd minden dohány Louisville-be szállíttatott. doll. 6,519.000. | |
| 1863-64-ben | 63,322 „ | | |
| 1864-65-ben | 43,765 „ | | |
| 1865-66-ban | 34,092 „ | doll. | 3.584,000 |
| 1866-67-ben | 41,042 „ | „ | 4.435,000 |



| | | | |
|---|---|---|---|
| 1867-68-ban | 29,508 hordó | doll. | 3,207,000 |
| 1868-69-ben | 39,420 „ | „ | 4,316,000 |
| 1869-70-ben | 40,047 „ | „ | 4,823,000 |

Az árak a dohány faja és minősége szerint különbözők és hasonlóan a többi piaczi árukhoz, a remélt termés és annak eredménye, a készlet és szükséglet, valamint a politikai és pénzügyi viszonyok befolyásai szerint változnak. Átlagos árként az utolsó 12 évben közönséges de egészséges dohányra 5 cent., jobb fajokra 10—12½ cent. lehet felvenni fontonként, a kentuckyféle dohány évenkénti összértékét pedig 6 millióra lehet tenni.

A Louisville-i dohánypiacz jelentősége a következő körülményeknek és befolyásoknak tulajdonitandó:

1) Kedvező geographiai fekvésének. Louisville ugyanis a déli gyapottermelő államok és a nyugat s éjszaknyugat gabonatermő földjei és rétjei közt fekszik az Ohio folyam mellett Kentucky államban, és oly vidékek környezik, melyekben a dohánytermelés mindinkább nagyobb és nagyobb kiterjedést nyer. Ezen dohánytermelő vidékekhez Kentucky 110 megyéjéből 10, Indianából 23, Tennessee-ből 21 és Illinoisból 10 megye tartozik.

2) Kitünő természetes és mesterséges közlekedési eszközeinek. — Az Ohio folyónak Kentucky, Green, Cumberland és Tennessee nevü mellékfolyói által a dohány termelő megyékkel természetes uton van összekötve; maga az Ohio folyó pedig Kentucky 10, Indiana 5 és Illinois 3 dohány termelő megyéjét érinti. A folyók mindannyian gőzösök által járhatók.

Mesterséges közlekedési eszközei közé először is a Louisville és Nashville-i vasut számítandó, mely Kentucky 9 és Tennessee 2 megyéjét metszi át.

Ennek mellék ágai:

a Bardstown-ág, Kentucky 2 megyéjén megy keresztül;

a Richmond-ág, „ 1 „ „ „

a Lebanon, Knoxville-ág, Kentucky 4 megyéjén megy keresztül;

a Memphis ág és Memphis-Clarkville és Louisville vaspálya Kentucky 3 és Tennessee 5 megyéjét szelik;

a Louisville és Cincinnati Shortline vaspálya, Kentucky 9 megyéjét szeli;

a Louisville, Frankfort és Lexington vaspálya La Grange-tól a Short Line vaspálya kiindulási pontjától Kentucky 3 megyéjén megy keresztül, és végre a nemsokára elkészülő Elisabethtown és Paducah vaspálya 10 megyén.

Ezen, összesen 3000 mértföld hosszú és mintegy 1000 állomással biró közlekedési eszközök rendszeres, gyors és biztos szállitást nyujtanak.

3) A Louisville-i dohánypiacz jelentősége továbbá még a dohányeladás czélszerü módjának és az azzal összekötött csekély költségeknek is tulajdonitható. — Minden Louisville-be szállított dohány t. i. 6 ugynevezett Tobacco Warehous-ban, melyekben 80,000 hordó kezelésére tág tér van, hivatalos felügyelet mellett, hordó nélkül pedig (Tara) három helyen kész fizetés mellett árverés utján a legtöbbet igérőnek eladatik (rendesen letéti bankokra szóló check-ekért), fentartva azonban a termelő jogát az ajánlatot elfogadni vagy visszautasitani. Ezen eljárás alkalmat nyujt a termelőnek szállitmányaiért mindig a teljes értéket megkaphatni, a szakismerő vevőnek pedig, szüksége vagy idegen rendelet szerint, a legalkalmasabb választást tehetni.

KSH Könyvtár

A költségek mázsálás, felvigyázati illetékek, provisio és díjakért egy 125 dollár értékü hordó után összesen 3 dollárt 71 cent. tesznek.

Raktározási díj az első 6 hónapban nem szedetik; azután hordónként 25 cent. egy hónapra.

És végre 4) tulajdonitandó az a jelentékeny versenyzésnek, mely vevők, gyárosok, kereskedők és szállítók vagy ezek ügynökei közt létezik.

Rendes vevőkként az itteni dohánypiaczon mindenekelőtt jelentkeznek Ohio, Illinois, Virginia, Nyugat Virginia, Pensylvania, New-York, Massachusets, Maryland, Visconsin, Michigan, Minesota, Jowa, Missouri, California, Georgia és Florida államok belföldi piaczainak képviselői, ugy szintén magának Louisville-nek is, mely mintegy 20 rágni való dohányt készítő gyárból (Plug and Cutting), 30 szárító és átalakító műhelyből és számos Stemmery-ből küld ide képviselőket. A szárító és átalakító (drying and rehandling) műhelyekben leginkább világosabb, könnyebb és finomabb dohány fajok nem, minőség, levélhossz és szin szerinti pontosabb különválasztás, valamint a levelek szinének és illatjának javitása czéljából átcsomagoltatnak és ujra felaggattatnak és száríttatnak. A Stemmeryk-ben pedig a súly és Angolországba bevitelivám kisebbítése végett a szárak a dohány levelektől elkülönittetnek és csak a levelek (strip) szállíttatnak el; a szárak egyebütt használtatnak fel.

Rágni való dohánygyártók általában magas árakat fizetnek; farmerek pedig kik nem termelnek mind a két czélra, t. i. belfogyasztás- és kivitelre dohányt, azon piaczárt adja, minek következtében azután a többi fajokat olcsóbban adhatják el a nélkül, hogy veszteséget szenvednének.

Továbbá vevőkként az itteni piaczon helyi czégek is jelentkeznek, dohánykereskedők és alkuszok, fióktőzsök, a new-yorki dohánygyárak képviselői és ügynökei, London, Liverpool, Brema, Antwerpen és éjszak Afrika piaczára szállitók (exporteur) is, végre az europai kormányok, mint Ausztria, Magyarország, Spanyol-, Olasz-, és Francziaország kormányainak alkuszai. Ezen most felsorolt vevők mindannyian rendeletre, vagy saját számukra üzérkedési czélból vásárolnak a külföld számára. Számuk évenként növekszik és különösen Louisville azon város, mely teljes figyelmüket magára vonta, miután az első kézből szerzett dohány piaczai közt ez a legnagyobb.

A lefolyt évben történt terjedelmes regie vételek a jövőre nézve nagy jelentőséget igérnek, és pedig azon okból, hogy helybeli közvetlen vételek által megtakaríttatnak mindazon jelentékeny költségek, melyeket nem lehet mellőzni, ha a dohány New-York és New-Orleans-ban vásároltatik. Ilyenek az egyáltalában magasabb nyugati dohányárak, vitelbér, raktározási vagy felvigyázati dij, tüzbiztositási dij, alkusz illeték stb.

Louisville-ben ellenben az europai vevő hordónként 12 dollárt fizet áruraktározási díjkép, azután alkuszilletéket vagy provisiót, és ha a dohány rövid ideig a raktárban marad, még csekély összeget tüzbiztosításért. — Ezek az itteni költségek. raktárbér nem fizettetik, miután az itteni dohánytörvények szerint a hordók 6 hónapig szabad rakhelylyel birnak a raktárban.

A mi Louisville összeköttetését az europai és amerikai tengeri kikötőkkel illeti, a szállítmányok az áruraktárakból közvetlenül, minden szállitási díj felszámitás nélkül, New-York és Baltimore-ba vaspálya által eszközöltetnek, és ezek által történik egyszersmind az áru közvetlen átadása a hajóknak vagy a kikötőknek.



Azon nagy versenyzés, mely a kő és vasból mintegy másfél millió dollár költséggel épitett, egy angol mértföld hosszú és a lefolyt évben bevégzett Ohio-hidon átmenő és a keleti kikötők felé vezető négy különböző vaspálya közt létezik, az itteni szállítóknak mérsékelt viteldíjak mellett pontos és biztos szállitást nyujt. A lefolyt idényben és jelenleg is az átlagos szállitási díj nagyobb részletekért innen keletfelé 55 cent. 100 fontnyi brutto súlyért, az áruraktárból európai hajóra szállítva New-Yorkban, és 10 centtel kevesebb 100 fonttól, ha Baltimoreban szállíttatik hajóra. Ez utóbbi utat a Németországba való szállításoknál igen kedvelik.

A szállitás innen időközönkint gőzhajók által, minden időben pedig vasut által történhetik New-Orleans- és Louisianá-ba. És pedig pontosan és olcsón: t. i. 55, illetőleg 35 cent-tel 100 fontnyi brutto tehertől, 1 dollár illetőleg 75 cent vitelbérrel hordónkint mintegy másfél dollárnyi költséggel. New-Orleans- és Louisianából a szállitás europai kikötőkbe gőzösökkel vagy vitorlás hajókkal 50—60 shillingbe kerül hordóterhenkint.

Ezen út átlag három héttel hosszabb időt igényel mint a másik, keletfelé; mig ellenben a déli uton a melegebb és nyirkos éghajlat a dohánynak különösen a jobb és zsirosabb fajtáknak erjedését előmozdítja, a levélnek lágyságot, ruganyosságot és olajos szint kölcsönöz, s a mellett föntartja teljes súlyát.

Tapasztalás által bebizonyult, hogy, miután ekkép az europai vevő inneni közvetlen elszállítások által amerikai kikötőkbe minden költséget kikerül, fontonkint $^1/_2$—$^3/_4$ cent-nyi megtakarítást nyer.

Ezen körülmények oda hatottak, hogy Louisvilleben egyátalában nagy tő kék fektettetnek dohányba és egy részt azt eredményezik, hogy az itteni vevő, tekintettel a költségek megtakarítására, a terményekért a teljes árt fizetheti, mi természetesen a dohánynak mindinkább nagyobb mennyiségekben ide szállittatását vonja maga után: ebből pedig másrészt megint könnyen magyarázható, hogy mint fordítják a pontosan számító kereskedők és az europai kormányok megbizottjai évről évre nagyobb mértékben figyelmöket Louisville dohánypiaczára. — Nem is létezik különben piacz a világon, melyre oly nagy és rendszeres szállítmányok érkeznének, és melyen oly nagy mennyiségü dohány kerülne árverés utján eladásra; nem is tekintve azt, hogy itt helybeli kereskedőktől és jobber-ektől nagyobb részleteket a raktárakból vásárolhatni, mi által lehetségessé válik jelentékeny megrendeléseket mindennemü nyugat-amerikai dohányfajokból mérsékelt árak mellett rövid idő alatt foganatosítani. Az áru ott, hol a kereskedők azt első kézből, részben igen közel fekvő készletekből, rövid idő alatt és csekély költség mellett kaphatják, a vevőknek természetesen a legalacsonyabb áron adathatik el. — Louisville e szerint nagy előnyöket nyujt a vevőnek New-York és New-Orleans felett, mely utóbbi helyek nem fekszenek dohánytermelő államokban, és melyeknek készletei, részben louisville-i üzérek küldeményei, részben távolabbi vidékekről származnak, és miután legnagyobb részt közvetítők kezeiben léteznek, ennek megfelelő külön kiadásokat is igényelnek, mihez még az is járul, hogy miután eladások egyes hordókkal nem történnek, a tetszés szerinti választás igen nehezíttetik.

A lefolyt évben (1870-ben) nagy földterület volt beültetve dohánynyal és miután a növény fejlődése az időjárás által igen elősegíttetett, a termés is, mind minőségre mind pedig mennyiségre nézve dús volt.

A Mississippi völgy 1870-ik évi dohánytermése 200000 hordóra becsültetik, (mi azonban 10—20,000 hordóval túlzottnak látszik) mely összegből a belföldi piaczok

mintegy 50000 hordót tartottak meg, 60000 hordó pedig Louisville-be fog érkezni eladásra. Az összes termés következőkép oszlik fel:

| | | |
|---|---|---|
| Kentucky-ban termett | 100,000 | hordó |
| Tennessee-ben | 30,000 | „ |
| Indianá-ban | 35,000 | „ |
| Illinois-ban | 15,000 | „ |
| Missouri-ban | 20,000 | „ |

A beszállítás és eladás Louisville-ben 1870. évi november 1-jétől 1871. évi martius 31-éig (megjegyzendő azonban, hogy a forgalom ez évnegyedben mindig leggyengébb szokott lenni) 17,870 hordóra ment, az árverési eladások pedig mostantól kezdve őszig 2—400 hordó közt fognak ingadozni.

Az új termésnek levelei igen érettek, szép kocsánnyal birnak és jó minőségüek, minden fagykár nélkül, igen csekély hernyókárral; némely vidéken azonban a termés vékony és könnyü levelet adott, és különösen déli Kentucky és Tennesseeből panaszok emeltetnek állag és zsir- hiány tekintetében.

Az itt eladásra kerü lő Kentucky, Indiana, Illinois és részben Tennesseeféle dohányok, felhasználtatásuk szerint, következőképen osztályoztatnak:

| | |
|---|---|
| Manufacturing (rágni való, dohánygyárakba) | common filler, (közönséges töltelék) |
| | good filler, (jeles töltelék) |
| | common wrapper (közönséges boríték) |
| | good to fine (jelestől finomig) |
| | fancy (finom) |
| Cutting (vágó dohányra) | stripping lug |
| | medium leaf (középszerü levél) |
| | good to fine leaf (jelestől finom levélig) |
| | selection (válogatott) |

Shipping leaf, nagy rész Clarkville, Tennessee kerületekből.

Cigar leaf (szivar levél)

Stemming leaf Angolország számára, idevonatkozó bővebb magyarázatok már főnebb adattak. Shipping leaf és Cigar leaf tekintetében Europa számára még megemlítendő, hogy az 1870-ki termés részben vékony levelü, csekély állagu volt, mindennemü pipadohánynak és különösen szivarokra igen használható.

Az árszerinti osztályozások és az 1869—70 év átlag árai, valamint a jelenlegi árak a következőkből tünnek ki:

| | könnyü | | | nehéz | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1869—70 átlag ár, | mostani ár. | | 1869—70 átlag ár | mostani ár | |
| | 100 fontonkint. | | | | | |
| Szár | | | | | | |
| Trash | | | | | | |
| Common planters lug | dr 6⁵⁰— | dr 6⁷⁵ | dr 4⁷⁵— | dr 5²⁵ | dr 7²⁵— | dr 7⁷⁵ dr 5 —dr 5²⁵. |
| Good „ „ | „ 7 — | „ 7⁵⁰ | „ 5²⁵— | „ 5⁷⁵ | „ 7⁷⁵— | „ 8⁵⁰ „ 5²⁵— „ 6. |
| Common leaf | „ 7⁵⁰— | „ 8⁵⁰ | „ 5⁷⁵— | „ 6⁵⁰ | „ 8⁵⁰— | „ 9⁵⁰ „ 6 —„ 7. |
| Medium „ | „ 8⁵⁰— | „ 9²⁵ | „ 6⁷⁵— | „ 7⁷⁵ | „ 9⁵⁰— | „10²⁵ „ 7 —„ 8. |
| Good „ | „ 9⁵⁰— | „10⁵⁰ | „ 7⁷⁵— | „ 8⁵⁰ | „10⁵⁰— | „11⁵⁰ „ 8 —„ 8⁷⁵. |
| Fine „ | „10⁵⁰— | „11⁷⁵ | „ 8⁵⁰— | „10 | „11⁷⁵— | „12⁷⁵ „ 8⁷⁵— „ 9⁷⁵. |



Az üzlet jövő folyamáról, különösen mi az árakat illeti, biztossággal most még nem mondhatni semmit. Egészben véve árcsökkenéstől, miután az 1869-iki dohánykészlet igen csekély s a szükséglet folyvást növekszik, nem igen lehet tartani. Ha azonban Francziaország a jelenlegi politikai viszonyok közt még hosszabb ideig regiemegrendelésekkel nem fog előtérbe lépni, és a spanyol kormány szállitója vagy megbizottja még elég idővel bir rendelkezhetni, mig ellenben Bremában és egyéb helyeken készletek fognak képződni, itt pedig a jövendő dús terméshez előkészülétek tétetni: az árak bizonynyal fognak némi csökkenést szenvedni.

Az Európába szánt küldeményeknéli főnebb elősorolt költségekhez, mint áruraktarózási illeték hordónkint 2 dollár, alkuszdij vagy provisio vételekért 2½ % az összegtől; továbbá csekély tüzbiztositási és szállitási dij Louisville-től az amerika kikötőkbe,- és pedig New-Yorkba 55 c. Baltimoreba 45 c. 100 font brutto-súlyért, New-Orleansba gőzhajón 25 c 100 font brutto-sulytól és 1 doll. viteldij hordónkint a szomszéd Portland kikötőhelybe; vasuton 25 c. 100 font bruttótól a depotból, és 75 c vitelbér hordónkint a depotba; a New-Orleansba való költséggel mint: viteldij hordónkint 1 doll., szállitási provisió hordónkint 50 c. — még a következő költségek járulnak

Szállitási biztositás New-York, Baltimore és New-Orleansba vasuton ½ % (nem szükséges).

New-Orleansba gőzhajón 1 %,

| Tengeri vitelbér | Bremába | | Hamburgba | | Antwerpiába | | Hâvrebe | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | gőzhajón | vitorlás | gőzh. | vitorl. | gőzh. | vitorl. | gőzh. | vitorl. |
| New-Yorkból . . | 37/6 | 30—32/6 | 37/6 | — | 45 | 37/6 | — | — |
| Baltimoreból . . | 40 | 35/6 | — | — | — | — | — | — |
| New-Orleansból . | 45 à 45½ | 40—50 | — | — | — | 45 | —61 | —62½ |

és 5 % prämium

tengeri biztositási dij 1 %.

költségek az európai kikötőkben.

Szállitási költségek az ország belsejébe, és végre az amerikai pénz és súly leszámitás az illető europai pénznembe, valamint a váltófizetéssel összekötött kiadások stb. Ezek azon költségek, melyek a kentucky dohánynak árára Európa valamennyi piaczán befolynak.

Az európai kereskedelmi házak rendesen mindjárt a rendelet megadásánál hitelt nyitnak new-yorki bankáraiknál ügynökeik részére a szükséglendő összegek erejéig, s az illető bankárok azután a vevőtől beérkezett eredeti facturák szerint teljesitik a fizetéseket. Közvetlenül európai házakhoz intézett váltókkal ritkán történnek fizetések.

(A Louisville-i consul 1871. évi april 15-én kelt jelentése szerint.)

## New-Orleans.

### Beköltözés.

A lefolyt évben New-Orleansba más országokból 5,363 személy költözött be és pedig Anglia- (Irland), Német-, Franczia- és Olaszországból.

Németkikötőkből érkezett:

Bremából 17 hajóval 2,212 személy; az előbbi évben 1,219.

Hamburgból 6 hajóval 1474 személy; 186⁸/₉-ben 1217. Legtöbben Csehország-Meklenburg-, déli Németország- és Schweitzból jöttek.

A beköltözöttek majdnem kizárólag Texasba mennek, hol a beköltözők már ott letelepült honfiakra találnak, s azonkivül az éghajlat és a talaj is kedvezőbbek. New-Orleanson keresztül nyugatfelé csak kevesen mennek. NewOrleansban kevés marad, pedig ott a munkaerő keresettebb és a díjak magasabbak mint valaha.

A törekvés munkaerők nyerésére eddigelé azon eredménynyel bírt, hogy a lefolyt évben Hongkongból 475 férfi munkás érkezett ide, kik a Red-River melletti ültetvényeken kedvező eredménynyel dolgoznak. Ily költséges behozatal (20 font fejenkint) azonban a gyarmatosok nagyobb részére lehetetlen, szintúgy az ázsiaiak behozatala Californiából is, honnan a szállitás fejenkint legkevesebb 50 dollárra rúg.

Azonkivül ezen ujonczok életmodora is számtalan nehézségre és akadályra talál, miután élelmezési szokásaik stb. a szerecsenek eddigi életmódjával teljesen ellenkeznek s a gyarmatosok munkásaik irányában csak igen nehezen térhetnek el eddig gyakorlott bánásmódjuktól, különösen miután ezen Chinaiak vagy Coolyk leginkább theával és rizszsel élnek, s ezen czikkek sokkal nagyobb költséggel járnak, mint a szerecsenek korábbi élelmezése.

### Kereskedelmi forgalom:

Gyapot. Az Unio déli részeinek termékenységét leginkább az utolsó gyapottermelés mutatja. Igaz, hogy az utolsó termés eredménye az ültetőket kellő munkaerő, gépek és trágya beszerzésére és alkalmazására képesítette s ennek következtében oly termés éretett el, mint előbb ritkán. A legkedvezőbb időjárás által támogatva és minden különösen a gyapot növénynél sajátságos hátránytól megkimélve, a lefolyt év gyapottermelése 3,114.592 csomagot tett, mely eredménynél a rabszolgatartás ideje alatt csak 6 ízben (jelesen 1860—61, 1859—60, 1858—59. 1857—58, 1855—56 és és 1852—53 években) volt nagyobb a termés, mig a többi években 4 millió rabszolgával a legmagasabb évi termés 4,861,292 csomagot nem haladott túl.

Az idei dús termés leginkább tulajdonítható a fagy hiányának, mi által a növény akadálytalanul fejlődhetett, — valamint a trágya nagyobb mértékben történt használásának.

Hogy a gyapot szedését a cserjékről és annak tisztítását itt még nem igen értik, leginkább bizonyitja a piaczra küldött termény átlagos minősége, mely között gonddal kezelt egész finom minőségü áru alig fordult elé.

Az árú értéke, az év elejétől az idény végéig, az előállitási költségeket jóval felülmulta s az ültetőnek fáradságáért és befektetett tőkéjeért dús kárpótlást nyujtott.

Európában nyers anyagban sürgős lévén a szükséglet, az idény szeptemberben Middlingért 32 centtel kezdődött, mely minőségü gyapot a rákövetkező 5 hónapban 24—25 c. közt ingadozott, aprilisban pedig 22 c. és augusztusban 18 c.-ra szállt alá, miből kiviláglik, hogy a termésnek csak kis része érintetett ezen árcsökkenés által; a nyár folyama alatt kötött eladási szerződéseknél e csökkenés nem jő tekintetbe, miután a magas árak mellett kötött előbbi szerződések aprilisig voltak teljesitendők.

Az utolsó termésből New-Orleansba 1,142,097 csomag érkezett, (az előbbi évben 796,579 cs.), mely összegből a következő mennyiségek szállittattak Európába, és pedig:



| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Angliába . . . | 560,000 | csomag | 1869-ben | 325,000 cs. |
| Francziaországba | 259,000 | „ | „ | 147,000 „ |
| Bremába . . . | 71,000 | „ | „ | 42,000 „ |
| Hamburgba . . | 17,000 | „ | „ | 10,000 „ |
| Spanyolországba | 52,000 | „ | „ | 30,000 „ |
| Genuába . . . | 10,000 | „ | „ | 6,000 „ |
| Pétervárba . . | 27,000 | „ | „ | 15,000 „ |

A beérkezett termés többi részei közvetlenül amerikai fonók kezeibe vagy amerikai piaczokra mentek, úgy hogy az idény befejeztével 20,696 csomag maradt eladatlanul a piaczon, a mult évi 770 cs. ellenében.

Az itt eladásra jutott gyapot össz-értéke 120 millió dollárra rúgott, mely összegnél csak egyszer, t. i. 186⁴/₅-ben volt nagyobb, jelesen 140 millió.

Czukor. A czukortermés eredménye csak jelentéktelen növekedést mutat fel. Igaz ugyan, hogy minden déli állam közöl majdnem csakis Louisianában ültettetik czukor. A termés az üzletben levő ültetvények növekedő számához képest tulajdonképen jelentékeny csökkenést mutat fel. Ennek oka leginkább a kedvezőtlen időjárásban és a munkaerő hiányában található fel.

A lefolyt évben mivelt 1461 ültetvényekről csak 87,090 hordó czukor érkezett a piaczra, hordaját 100 fonttal számítva, mig ellenben az előbbi évben 769 ültetvényről 84,256 hordó szállíttatott ide, és Louisiana czukortermelésének virágzó korában 1291 ültetvényen 459,410 hordót termelt.

Ezen csekély eredménynek megfelelőleg az árak annál magasabbak voltak, miután az új termés első szállítmányai fontonkint átlag 12 cent.-tel keltek, mely ár a legnagyobb készlet idején 9¾ c.-re esett, miáltal az egész termésre nézve 10½ c. átlag ár éretett el, mely 10½ millió dollár tiszta jövedelemnek felel meg az összes termésre nézve.

Még nagyobb csökkenés jelentkezett a czukornád másod terményénél t. i. Melasse-nal, mely áruból 134,358 hordó érkezett a mult évi 148,236 hordóval szemben. Az árak kielégitők voltak, t. i. gallononkint átlag 60 cent.

A czukortermés, mint rendesen, nyugat és éjszak felé találta főkeletét. Ha e mellett még tekintetbe veszszük, hogy ezen szállítmányokon fölül nyugat-indiai szigetekből még 400,000 hordónál több vitetik be az Egyesült államokba, az Unió déli részei czukortermelésének fényes jövendője van, anélkül, hogy kényszeríttetnék tengerentúli országokban piaczot keresni, mit az itteni termény lágy és kevéssé ikrás minősége különben sem igen engedne meg.

Dohány. A lefolyt évben 19,093 hordó dohány érkezett ide, melyből 16,450 hordó elszállíttatott és pedig:

| | |
|---|---|
| Angliába . . . . . | 567 |
| Francziaországba . . . . | 4415 |
| Bremába . . . . . | 3397 |
| Spanyolországba . . . . . | 3101 |
| Genuába . . . . . | 2080 |
| egyéb idegen kikötőkbe . . . | 706; |

a többi pedig amerikai kikötőkbe vette utját. Magában Uj-Orleansban 1,549 hordó dolgoztatott fel és fogyasztatott el és az idény 8,782 hordónyi készlettel záratott be

Az árak a következők voltak:

a könnyü minőségűnek legalacsonyabb ára: 5 cent. legmagasabb ára: 15 cent.
az erősebb „ „ „ 5½ „ „ „ 25 „

Az előbbi dohányüzérek minden tekintetben törekesznek, hogy új házak megalakítása, nagyobb hitel nyujtása és a szállitási költségek alább szállítása által legalább a Kentucki-féle dohány eladására a régi monopoliumot ismét visszanyerhessék, mely kisérletöket valószinüleg kedvező eredmény fogja koronázni.

Rizs. Örvendetes növekedést mutat fel ezen Louisianára nézve oly fontos és ott honos élelmiszer. Az utolsó termés 100,748 hordót eredményezett, hordóját 200 fonttal számítva a hordó átlag 15 dollárral kelt el. Az előbbi év termése 101,115 hordó volt à 100 font.

E nagyobb mennyiség a városban és az államban szintén gyors keletre talált. Kisérletek louisianai rizszsel idegen piaczokon eddigelé még nem tétettek.

Egyéb piaczi árak közől, melyek leginkább nyugatról érkeznek, és részint a nyugat-indiai szigeteken, részint Európában, még inkább pedig az Unio egyéb államaiban találnak keletre, a következők válnak ki:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| füstölt disznóhús | 58,180 | colli | 1869-ben | 42,705 |
| besózott „ | 129,782 | „ | „ | 26,338 |
| „ marhahús | 35,477 | „ | „ | 41,327 |
| disznósír | 80,596 | „ | „ | 69,761 |
| vaj | 27,679 | „ | „ | 22,141 |
| sajt | 63,098 | „ | „ | 40,994 |
| zab | 636,542 | zsák | „ | 384,493 |
| széna | 247,226 | csomag | „ | 180,039 |
| korpa | 195,245 | zsák | „ | 183,011 |
| tengeri | 1,426,133 | „ | „ | 1,401,475 |
| buza | 446,649 | bushel | „ | 134,321 |
| liszt | 1,641,447 | hordó | „ | 1,276,921 |
| burgonya | 263,160 | „ | „ | 254,920 |
| whisky | 113,264 | „ | „ | 66,661 |
| gyapotmag | 1,112,036 | zsák | „ | — |
| alma | 107,771 | hordó | „ | 58,663 |
| kőszén | 3,045,771 | tonna | | — |
| tojás | 11,967 | láda | „ | 16,059 |
| gyanta | 53,044 | hordó | | — |
| terpentin | 26,184 | „ | | — |
| dongа | 3,724,000 | darab | | — |
| gyertya | 67,054 | láda | | — |
| keményitő | 47,795 | „ | | — |
| idegen sör | 37,441 | hordó | | — |
| Nyugati sör | 75,000 | „ | | — |

Az érkezett 1.641,477 hordó lisztből 1.083,944 hordó a városban és a környékben fogyasztatott el.

Néhány buza- és besózott hús-szállitmányon kivül élelmiszer nem küldetett Európába, mig ellenben e czikkekre nézve a nyugatindiai szigetek (Cuba), Délamerika (Buenos Ayres és Rio Janeiro) hű vevőknek mutatkoztak. Igaz, hogy ez utóbbi ország vasárlásai a szükségen kivül közvetett kölcsönösségen is alapulnak; miután Rióból kávé



behozatala a lefolyt évben jelentékenyen növekedett, t. i. 136,573 zsák, a mult évi 109,541 zsákkal szemben, ugy hogy New-Orleans előbbi jelentőségét ezen áru eladásában nyugatfelé ismét visszanyerni látszik. Egyéb bevitelekben főszerepet játszik a só Liverpoolból, mely árúból a lefolyt évben 430,139 zsák érkezett, mig más behozatali czikkek tekintetében, különösen kézműárúkat illetőleg, az Unio déli része inkább New-Yorkra van utalva.

(Az Uj-Orleans-i consul 1870. évi aug. 31-én kelt jelentéséből.)

---

## Berber államok.

### Tripolis.

(Az előbbi évre nézve l. Hiv. stat. közl. IV. évf. II. füz. 240. l.)

Tripolis összes be é ele 3.280,000 frt. értékü volt; tehát az előbbi évhez hasonlitva 1.111,800 frttal több a kivitel 3.500,000 frtot ért; tehát 1.420,000 frttal többet mint 1869-ben.

A beviteli czikkek ezek: gyapjú- és gyapot- szövetek, havanai czukor, hollandi fehér czukor, kávé, fűszeráru, rövid áru, fanemek, papir, üvegárúk, dohány, rizs, fémek gyapjú, szeszes folyadékok stb.

Kiviteli czikkek: gabona, datolya, elefántcsont, strucztoll, vaj, olaj, bőrök, gyapju és gyapju szövetek, tengeri só stb.

(A tripolisi cs. és k. consul 1870. évi jelentéséből.)

---

## Belgium.

### Antverpen.

1. Gabona. A tengeren bevitt gabona mennyiségek a következők:

| | | |
|---|---|---|
| buza | 1,933,696 | hectoliter |
| rozs | 439,035 | „ |
| árpa | 712,392 | „ |
| zab | 1,295,847 | „ |
| tengeri | 16,618 | „ |
| lisztfajok | 37,759 | „ |

Azonkivül Hollandiából száraz földön bevitetett:

| | | |
|---|---|---|
| buza | 86,514 | hect. |
| rozs | 2,077 | „ |
| árpa | 141,283 | „ |
| zab | 28,450 | „ |

E tetemes mennyiségekben kétségtelenül magyar eredetü csak a Triesztből érkezett:

| | | |
|---|---|---|
| buza | 3,907 | hect. |
| rozs | 3,318 | „ |

Mennyi hazai termék foglaltatik a más kikötőkből, jelesen Hamburg- és Bremából jövő gabonában, azt ki nem mutathatni; megjegyzendő azonban, hogy az éjszaki

KSH Könyvtár

német kikötőkből, melyek áruink kivitelében részesülnek, az esztendő második felében, a hadizár folytán, minden kivitel megszünt. Legfölebb még a Duna folyamra, mint eredeti helyökre visszavezetett tetemesebb mennyiségekben ugymint:

| | | |
|---|---|---|
| buza . . . . . | 41,745 | hectoliter |
| rozs . . . . . | 59,553 | „ |
| árpa . . . . . | 156,325 | „ |

foglaltathatik magyar gabona.

A buza bevitelből legnagyobb rész — a későbbi hadizár daczára — az éjszaki német szövetségre, majd Angolország- és Éjszakamerikára, Dániára, Délamerikára Svéd Franczia- és Oroszországra esik. Rozsot főleg Éjszaknémet- s Oroszország, árpát ugyanazok és Dánia*), zabot tulnyomólag Oroszország, Éjszak német-, Svéd, és Dánország szolgáltatnak.

Az itt kimutatott gabonabevitel majd még egyszer akkora mint az 1869 évbeli. Különben a piacz ingadozásai a következőben tüntethetők fel.

Az 1869-ben raktározott tetemes mennyiségek, és ezen, (1869) év terméséről tulkedvező nézet befolyása alatt ugyanis, az év elején alacsony árak mellett csekély piaczi mozgalom mutatkozott; a mint azonban bebizonyult, hogy az 1869-évi termés eredménye tulbecsültetett, s az még az 1870 aratás előtt elfogyandónak látszott: a kereskedők iparkodtak magukat nagyobb mennyiségekkel ellátni, a bevitel sürgöbb lett és a buza ára 25 frankról (p. 100 kilog.) felszökött 26, sőt juniusban 30-frankra. Az akkor közelgett aratás leszoritotta volna az árakat, ha a franczia-német háboru kitörése ellenhatást nem szül. A behozatali kereskedés, mely a Balti tenger kikötőit a hadizáruk folytán majdnem teljesen nélkülözni kényszerült, egész erővel Angolország, Dánia, Skandinavia meg Oroszország felé fordult.

Midőn novemberben uj európai összeütközések veszélye merült fel, és jelesen Oroszországból gabonakiviteli tilalom fenyegette a piaczot, az üzlet még lázasabb jellemet öltvén buza p. 100 kilo. 35 frankon kelt. — Szétoszolván azonban a keleti égen felmerült felhők, az ár 33 frankra szállt alá, s a forgalom nyugodtabbá lőn. Legkeresettebb mindenkor a dán buza.

A buza üzleti ingadozásait követték a többi gabona nemek.

Mindezt egybefoglalva, azt lehet mondani, hogy az élénk bevitel és a nagy készlet daczára, a szilárd üzletet magas árakon, főleg a háboru befejezése után várt tetemes kereslet idézte elő s tartja fön.

2. Kender. Az antwerpeni piaczra jött 12,985 csomag közt 182 csomag trieszti eredetü volt.

3. Szalonna. Az üzlet e czikkben nem volt felette élénk, s a bevitel inkább helybeli fogyasztás, mint kereskedési szempontból történt. Ezen czikk átalán évenkint felette különböző sorsban részesül; behozatott ugyanis:

| | | |
|---|---|---|
| 1866-ban . . | 99 | láda |
| 1867-ben . . | 2,311 | » |
| 1868-ban . . | 4,889 | » |
| 1869-ben . . | 704 | » |
| 1870-ben . . | 1,335 | » |

és pedig ez utóbbi évben túlnyomólag Angolországból.

*) Azon államonkint ki nem mutatható mennyiségeken fölül, melyek »Duna« rovat alatt szerepelnek.



Az év második felében tetemes mennyiségü szalonna hozatott be Magyarországból, és az amerikai áru kimaradván, jó keletnek örvendett mind a fogyasztási, mind a kiviteli üzletben.

Mindennemü sóshus erősen kerestetett deczember havában, leginkább a Franczia országba való kivitel végett.

4. Disznózsir. Az összes ez évi behozatal csak 1847 ládát tett, holott az előbbi években gyakran 14—18 ezer ládára emelkedett.

Oka ezen üzleti csökkenésnek az amerikai termék gyérülése és áremelkedése a termelés helyén, s ebből eredő csekélyebb forgalmi képessége. Pedig Amerika volt az antwerpeni piacznak ezen árura nézve főforrása. De ez évben New-York csak 1200 ládát szolgáltatott.

Az amerikai disznózsir gyérülése és drágasága, a fogyasztók figyelmét némileg a pesti és bécsi árura fordította. Mindkét fajtából elég nagy mennyiségek érkeztek vasuton, s jól keltek el, körülbelől egyenlő áron az amerikaiakkal: t. i. egész éven át 42 és 36 forint közt ingadozva 50 kilogrammonkint. Jelenleg mintegy 300 tierçon amerikai és 200 láda pesti s bécsi áru van készletben, s a vételek az előbbire nézve 40 — az utóbbira 39—41 forinton eszközöltetnek. Az amerikai áru t. i. egyenlő minőséggel bir egész mennyiségében, a mi termékünk ellenben tetemes különfélességet mutat fel.

A disznózsir áringadozásait illetőleg legyen elég mondani, hogy annak ára az érkező beviteli mennyiségek hatása alatt egész juniusig alább szállott; ezen időtől kezdve azután az amerikai meginl emelkedett, holott a magyar és osztrák eredetü csak septemberben tudta ismét vetélytársának szinvonalát elérni. Az év második felében beállott emelkedést a francziaországi és luxenburgi kereslet idézte elő.

5. Czukor. Antwerpen a czukortermelésben birja ipari virágzásának egyik főtényezőjét; ezen iparnem egyszersmind olyan, mely a magy. osztrák közgazdasággal összeköttetésbe lép és méginkább léphetne.

A nyers anyagot részben a belgiumi répaczukor, részint a külföld szolgáltatja.

A belföldi nyers répaczukor azonban tetemes mérvben kifelé is megy, ugymint 1870. évben csupán Antwerpenből: 15.003,395 kilo, mely összeg az utóbbi években észlelt átlagos kivitelnek körülbelől kétszeresét képezi. Legtöbb ment Angolországba, majd Németalföldre és Francziaországba. A magy. osztrák birodalomba kivitetett 13,197 kilo, holott azon országok sorában, melyekből az antwerpeni piaczra behozatal történt, hazánk nem szerepel.

Ugyanis a külföldről behozott nyers czukormennyiségek 1870-ben tettek 12.787,000 kilót, mihez ha hozzá számitjuk az 1869-röl fönmaradt 686,000 kilót és levonjuk a kelendőségre talált 13.259,000 kilót, marad még 214,000 kil. nyers czukor készlet.

A bevitelben első helyen Havanna áll, azután Németalföld, Angol- és Francziaország.

Ezen bevitel nem felel meg a finomitó ipar követelményeinek, s a beviteli kereskedés oly kevéssé sürgelmes, hogy az iparosok maguk kénytelenek a szállitási üzlethez fordulni.

Épugy hanyatlik a finomított czikk elkelése a franczia és hollandi versenynyel szemben. Oka ennek a nemzetközi szerződésekben kereshető, melyeknek több



KSH Könyvtár

határozatai a belga czukoriparra sujtólag hatnak. Különben az 1870. évi kivitel finomitott czukorban volt:

| | | |
|---|---|---|
| czukorsüvegekben . . . . . | kilo | 5.214,365 |
| poralakban . . . . . | „ | 439,969 |
| candisczukorban . . . . . | „ | 3.280,506 |

(Nyers czukorban mint fönnebb 15.003,395.)

A magyar-osztrák birodalom ezen összegekben részesült:

| | | |
|---|---|---|
| süveges czukornál . . . . . | kilo | 285,317 |
| candisczukornál . . . . . | „ | 5,347 |
| (nyersczukornál . . . . . | „ | 13,197)-el |

a belföldi nyers répaczukor ára 50 kilónkint 55 és 68 frk. közt ingadozék. Az év végén 58 frankban állapodott meg s határozottan emelkedés felé hajlott, mely tetemes mértékben be is fog állani, ha a békekötés után a párisi finomitó gyárak ujra felveszik tevékenységöket.

6. Dohány. Az üzlet élénk, a kereslet nagy volt, annyira, hogy a feldolgozó ipar alig tudott azzal egyenlő lépést tartani. Magyarországi áru jó keletnek örvendett; és pedig érkezett ebből:

10,360 csomag, feldolgoztatván

eladatott . . . . 9,840 „

maradt készletben . 420 „

A magyar dohány pipadohánynyá dolgoztatik fel, ára 20 és 22½ cent.

Azonkivül hoztak tengeren: 16,568 csomagot.

Hollandiából szárazföldön:

| | | |
|---|---|---|
| Feldolgozott dohányt . . . . . | | 5,665 kilo |
| Nyers „ . . . . . | | 1.045,055 |

Ezen árukon kivül, melyek a magyar közgazdaságot az antwerpeni piaczczal eddig is összeköttetésbe hozták, kiemelendők még a következő czikkek:

7. Épületfa. Ezen czikk bevitele igen nagy; a fák Orosz-, Északnémetország és Amerikából jönnek. A háboru folytán azonban csökkent az üzlet, a bevitel megakadt s a közvetlen használati szükségletre szorítkozott. Megmaradván igy a kereslet s kinálat közötti egyensúly, az árak nem csökkentek s a készlet nem felette nagy.

8. Kávé. Behozatott . . . . . 320,229 baril

készlet az év végén . . . . . 41,500 „

A legtöbb érkezik Délamerikából, meg Hollandián át (szárazföldön), azután Angol- és Francziaországból, csekélyebb mérvben Éjszakamerikából és Hamburgon át is.

9. Gyapot. Tengeren behozatott: 91,198 csomag.

készlet . . . . 929 „

legtöbb Angol- és Francziaországból, kevés egyenesen Éjszak- s Délamerikából. Az üzlet ez évben élénkülést tanusított.

10. Gyapju. Ezen czikk tetemes mennyiségekben fordult meg az antwerpeni piaczon, ugymint behozatott: 179,336 csomag.



| | behozatott | eladatott | az év végén készlet |
|---|---|---|---|
| Ebből La Platai eredetü | 135,586 | 99,836 | 31,207 csom. |
| Orosz eredetü . . . | 5,184 | 2,342 | 3,501 „ |
| Jóremény fokáról . . | 8,450 | 5,948 | 1,561 „ |

A többi kiviteli helyek közt csak Afrika (egyátalán) és a Levante birnak némi fontossággal. Triestből csak 22 csom. érkezett.

Az üzlet az év első felében igen élénk volt. A háboru kitörése után közvetlen pangás áll vala be, de az év utolsó havaiban a kereslet növekedett, főleg a katonaság ruházatában a szomszédoknál keletkezett szükséglet folytán, és igy főleg középfinom nemekre nézve. Az év végén, a tetemes készlet daczára szilárd volt az üzlet, mert hallomás szerint La Platai uj küldemények nem egyhamar várhatók.

11. Állatbörök. (Nyers és feldolgozott állapotban) igen jó üzletnek örvendtek.

Ezeken fölül nagy jelentőséggel birtak az antwerpeni piaczon még a következő czikkek:

Petroleum, mindennemü növényolajok s olajnövény magvak, rizs, méz, füszerárúk, tüzelő fa, vegyészeti czikkek, szarvak, komló.

(A Kreglinger G. és társai által kiadott „Revue annuelle de 1870"-ből).

## Gent.

Az év első felében uralkodott magas gyapotárak következtében a fonodák nem igen vonhattak készitményeikből nyereséget és az üzlet igen akadékos volt.

A franczia-porosz háboru rögtöni kitörése a continensen valóságos rémülést idézett elő. A különböző gyapotfajok, tulajdonosaiknak veszteséget okozó árakra szálltak le. Angliában számos bukás fordult elő. A munkakereslet Gentben nagy megszoritást szenvedett.

A nyers anyagok értéke igen nagy hullámzásoknak és eltéréseknek volt alávetve, melyek egészben véve a gyapotiparban jelentékeny zavarokat vontak maguk után.

A len-iparra nézve az év első felében kitünő eredmény igérkezett.

A nyers len-áru alacsony volt és midőn emelkedni kezdett, a nagyobb mühelyek ezen anyaggal már bővebben voltak ellátva. Leniparosok, kik ez áremelkedést előre sejtették, a hadüzenés idejekor nyereséges árakat kaptak.

A franczia piacz erre terményeink elől azonnal elzáratott. A nyers anyag, lenfonalak és szövetek értéke, azon borzasztó politikai események befolyása következtében, melyeknek Európa szemtanuja volt, gyorsan csökkent.

Ámbár 1870-ben több lenmag vettetett el mint 1869-ben, a termés mégis legalább ⅓-al csekélyebb volt mint rendesen. A májusi és juniusi nagy szárazság, összekötve hideg és szárító éjszaki széllel, a növény fejlődésére nézve igen kedvezőtlenül hatott. Egészben véve a len rövid volt, vagy csak középszerü hosszasággal nőtt; csak ¼-de a termésnek birt kellő hosszasággal. A minőség középszerü és legnagyobb részt fonalakra s szálakra gyenge lent szolgáltatott.

A háboru miatt, az idény kezdetétől fogva, a kereslet igen csekély volt, minek következtében a piaczok ezen áruval gyengén voltak ellátva.



KSH Könyvtár

A kivitel Franczia- és Németországba majdnem semmivé lett; Anglia is csak igen keveset vásárolt.

Valamint minden egyéb czikkre, ugy a czukorra is kiterjesztette befolyását a politikai helyzet, minek következtében a forgalom ez áruban is akadozó és nyomott volt.

Mindazáltal aug. hó vége felé, midőn a német hadsereg az ellenséges országba behatolt, egyéb terményekhez hasonlólag czukorral is el kellett látni, mi észrevehető emelkedést vont maga után; még későbben pedig, midőn Páris ostromoltaték, a szükséglet annál inkább növekedett, miután a franczia ipar mind a vidéken, mind pedig Párisban, ugyszólván, meg volt semmisítve.

A rendetlenség, mely a franczia-belga határon uralkodott, alkalmat nyujtott jelentékeny czukormennyiségek becsempészésére Franczia országba a nélkül, hogy vámot fizettek volna, mely 50%-ot tesz. E körülmény következtében a finomított czukor néhány hónap alatt 15—20%-al emelkedett.

A gépgyárakra nézve az év utolsó 6 hónapja a legszerencsétlenebb időszak volt, mely valah[illegible] érte. Ezen idő alatt nemcsak a Franczia országgal való összeköttetés szünt meg, mely különben igen nagy, hanem magában az országban is minden vállalat és terv felfüggesztetett. A fonódai műhelyeknek szükséges szerek készitői csak azon munkára voltak szorítva, melyet az ezen iparághoz tartozó szerek föntartása szükségelt.

Az év kezdetével minden iparágban élénk üzlet jelentkezék és a megrendelések, melyeket nagy gépészeti műhelyeink kaptak, sokkal kedvezőbb eredményt igértek mint 1869-ben, mely remények azonban a háboru kitörése által teljesen meghiúsultak.

Azon gépészek azonban, kik különösen vasuti alkatrészek és gőzgépek készitésével foglalkoznak, kevésbbé érintettek és műhelyeikben az üzletet folytathatták.

(A gent-i consul 1871. évi aug. hó 1-én kelt jelentéséből.)

## China.

1870-ben a Yokohamában székelő idegen ügynökségeknél a következő mennyiségü selyempete-cartonok bélyegeztettek meg a kivitelre.

| | | | a franczia | az olasz | a schweiczi ügynökségnél |
|---|---|---|---|---|---|
| Franczia | szállitók | részére: | 299,371 | 35,536 | — |
| Német | „ | „ | 37,090 | 145,881 | 3,000 |
| Schweiczi | „ | „ | 9,859 | 17,744 | 29,686 |
| Japani | „ | „ | 6,190 | 2,000 | — |
| Olasz | „ | „ | 5,355 | 195,299 | 3,200 |
| Amerikai | „ | „ | 4,340 | 2,290 | — |
| Németalföldi | „ | „ | — | 8,815 | — |
| Angol | „ | „ | — | 6,467 | — |
| Osztrák és magyar szállitók részére | | | — | 400 | — |
| | | | 562,205 c. | 414,432 c. | 36,186 c. |

Vagyis összesen 812,823 carton.

A fönérintett 400 cart. kivül osztrák és magyar szállitók által még 48 láda 4368 angol font súlylyal, ládáját 220 cart. számitva: vagyis összesen 10,560 cart. vitetett ki a Trienti kerület számára, mely carton szükségletét évek óta helyben közvetlen vételek által



fedezi, mig a többi osztrák-magyar selyembogár-tenyésztők közvetett uton fedezik szükségleteiket Franczia- és Olaszországból.

Ezen kivül még jelentősb mennyiségek szállíttattak el bélyegzés nélkül is, ugy hogy az összes kivitel, a yokohamai vámhivatal kimutatásai szerint, 1.390,565 darabot tett: vagyis 6,209 ládát, vagy 307,169 angol fontot, mi kevéssel több mint 1869-ben.

A vámhivatal adatai szerint a shanghai piaczra összesen 1.626,000 carton jött; és pedig a következő fajok:

annuali (egy évre jó) . . . . . 1.130,000 és
bivoltini (két évre jó) . . . . . 496,900 vagyis mintegy 300,000 cartonnal több mint az előbbi évben.

A tulajdonosok az árakat az év első felében oly magasra szabták, hogy idegenek által julius hóban egyátalában semmi sem vétetett. A háboru kitörésével, különösen midőn a francziák részéről a kereslet tökéletesen megszünt a zöld annuali faj kivételével, az árak rögtön leszálltak.

A fizetett árak a következők voltak:

zöld annuali . . . . . 1—4·80 dollar
fehér „ . . . . . 0·60—2·00 „
zöld bivoltini . . . . . 0·25—0·50 „
fehér „ . . . . . eladhatatlan.

Ezen árak után a kivitt cartonmennyiségek értéke 4½ millió ezüst forintra tehető, mely szerint a japani tulajdonosok részére, egybevetve a mult évi kivitel értékével, 2½ millió frt. csökkenés mutatkozik.

Ezen czikknek forgalma 1870-ben, egészben véve, igen kedvezőtlen volt.

Miután, nem nézve azt, hogy a helybeli piaczon nagyobb el nem adott mennyiségek visszamaradtak, az Európába kivitt mennyiségek nagyobb része valóban nem adatott el idegeneknek, hanem a chinai tulajdonosok által szállitattak ki, üzérkedési szempontból, hol a fenforgó körülmények közt kevés kilátás mutatkozik kelendőségre, sőt további veszteségektől lehet tartani.

(A shanghai consul 1871. jelentéséből.)

## Dánország.

(Az előbbi évre nézve l. Hiv. stat. közl. IV. évf. 2 füz. 68 l.)

Dánia kereskedelmi forgalmának főbb czikkei az 1869—70-diki pénzügyi esztendőben a következők voltak:

| | Bevitel: | Kivitel |
|---|---|---|
| Hamu . . . . . | 1.145,113 font | — |
| Pamut . . . . . | 378,044 „ | — |
| Katánggyökér . . . . . | 3.529,777 „ | — |
| Osztriga . . . . . | 40,111 „ | 1,218,174 font |
| Festanyagok stb. . . . . | 3.255,564 „ | 267,474 „ |
| Száritott gyümölcs . . . . . | 3.943,559 „ | 513,142 „ |
| Friss gyümölcs . . . | 3,682 tonna 1.576,913 „ | 865 tonna 143,674 „ |
| Len- és egyéb olajmagvak . . . . | 93,353 tonna | 13,188 tonna |
| Mézga és gyánta . . . . . | 2.582.243 font | 57,848 font |
| Kender és csepü . . . . . | 3,958,708 „ | 218,518 „ |
| Komló . . . . . | 655,241 „ | 1,8145 „ |
| Fedélcserép és tégla . . . . . | 26,919,390 darab | 1,680,364 darab |

KSH Könyvtár

| | | |
|---|---|---|
| Köszén . . . . | 43,506 keresk. teher, 1.867,113 tonna | 60 kerk. teh. 391,706 ton. |
| Gyapot, len, kender . . . . . | 7.354,229 font | 701,482 font |
| Selyem . . . . . | 131,327 „ | 2,241 „ |
| Fémek . . . . . | 65.073,612 „ | 6.453,275 „ |
| Olajok és olein . . . . . | 9.990,276 „ | 1.302,379 „ |
| Papir . . . . . | 1.305,340 „ | 373,429 „ |
| Só . . . . . | 38.357,138 „ | 3.226,759 „ |
| Nyers bőrök és irhák . . . . . | 3.452,999 „ | 5.301,557 „ |
| Cserjezett bőr . . . . . | 173,362 „ | 167,886 „ |
| Sziksó . . . . . | 9.193,199 „ | 312,196 „ |
| Czukor, melasse és szörp . . . . | 37.987,217 „ | 6.840,198 „ |
| Thea . . . . . | 498,530 „ | 34,392 „ |
| Halzsír és kátrány . . . . . | 5.332,567 „ | 30,619 „ |
| Tölgyfa . . . . . | 170,569 köbláb | 17,790 köbláb |
| Mindennemü feldolgozott fa | 62,253 keresk. teher<br>2.939,278 köbláb | 81,023 „ |
| Gyapju . . . . . | 836,233 font | 3.122,598 font |

Az áruforgalom a külfölddel a lefolyt pénzügyi évben összesen 2,649.635,941 fontot tett, tehát valamivel csekélyebb volt mint a mult esztendőben.

E mennyiségből a bevitelre esik: 1,827.959,527 font,
a kivitelre pedig . . . 821.676,404 „

A vámbevétel ez évben 6.700,093 dán tallért tett.

Pénzügyi és gazdasági szempontból fő czikkek az országra nézve a következők: czukor, melasse, szörp, rizs, thea, kézmű- és fa áruk.

A vámbevételek czukor, melasse és szörp után a lefolyt évben 1.943,452 tallért vagyis az összes bevétel 28. 1%-át adták.

| | |
|---|---|
| Kávé után befolyt . . . . . | 530,538 tallér |
| Rizs „ . . . . . | 125,807 „ |
| Thea „ . . . . . | 90,000 „ |

Dánia nevezetesebb belföldi terményeinek kivitele ez évben 31.042,292 tallérnyi értékkel birt. E czikkek közt első helyen áll a gabona. Kivitele 1869—70-ben 2.471,557 tonnával nagyobb volt, mint a bevitel és 17.688,076 tallérnyi értéket képvisel. A legtöbb gabona Angolországba vitetett.

Kopenhága kereskedelmét különösen a következő vázlat mutatja:

Bevitel az éjszaki országok terményeiből és pedig

Izlandból:

gyapju bevitel 720,000 font, készlet — font,
a bevitel 75,500 fonttal nagyobb volt mint a mult évben;
halzsir bevitel 9,200 tonna, készlet 550 tonna,
a bevitel 2,000 tonnával volt nagyobb mint tavai.
fürtfogú hal (Klippfisch)
bevitel 2.464,000 font, készlet 460,000 font,
a bevitel 733,000 fonttal növekedett;
tarsony (Plattfisch)
bevitel 416,000 font, készlet 8,000 font
növekvés 6,400 fonttal;



besózott bárányhus,
bevitel 3,200 tonna, készlet 1,550 tonna;
fagygyú 384,000 font, „ — font

Grönlandból:

halzsir,
bevitel 12,000 tonna, készlet 5,600 tonna
borjúfókabőr,
bevitel 31,400 darab, készlet 14,100 darab,
rókabőr, 1,910 „ készlet 990 „
dunnalúdpehely,
bevitel 590 font, készlet 320 font,

Finnmarkból:

halzsir bevitel 820 tonna,

Spitbergaból:

halzsir 300 tonna

Faröen szigetekből:

halzsir 575 tonna
fürtfogu hal, 1,360,000 font,
gyapju újjas mellény 42,600 darab,
fagygyu 8,000 font.

Dánia gabona és hüvelyes vetemény forgalmának kimutatása az 1869—70. pénzügyi esztendőkben.

Kivitel:

Gabona és hüvelyes vetemények természetes állapotban:

| | 1868—69. | 1869—70. |
|---|---|---|
| tatárka . . . . . | 322 tonna | 344 tonna |
| árpa . . . . . | 690,698 „ | 1.187,551 „ |
| bab . . . . . | — „ | 25 „ |
| borsó . . . . . | 16,605 „ | 30,924 „ |
| zab . . . . . | 359,795 „ | 458,589 „ |
| buza . . . . . | 384,293 „ | 441,066 „ |
| maláta . . . . . | 3,476 „ | 13,277 „ |
| rozs . . . . . | 302,460 „ | 327,640 „ |
| bükköny . . . . . | 2,473 „ | 710 „ |
| összesen . . | 1.960,102 „ | 2.460,126 „ |
| örlemények . . . . . | 274,672 „ | 314,224 „ |
| összesen . . | 2.234,774 tonna | 2.774,350 tonna |
| Egyéb készitmények gabonából . . | 1.659,041 font | 1.714,058 font. |

Bevitel.

Gabona és hüvelyes vetemények természetes állapotban:

| | 1868—69. | 1869—70. |
|---|---|---|
| tatárka . . . . . | 4,067 tonna | 4,097 tonna |
| árpa . . . . . | 32,221 „ | 12,297 „ |
| bab . . . . . | 92 „ | 105 „ |
| borsó . . . . . | 19,586 „ | 7,661 „ |
| zab . . . . . „ | 38,300 „ | 21,205 „ |

KSH Könyvtár

| | 1868—69. | 1869—70. |
|---|---|---|
| buza | 91,057 tonna | 19,654 tonna |
| maláta | 521 „ | 302 „ |
| rozs | 243,350 „ | 176,522 „ |
| bükköny | 522 „ | 3,860 „ |
| összesen | 429,721 „ | 295,206 „ |
| Ugyanez őrlött állapotban „ | 6,432 „ | 7,649 „ |
| összesen | 436,153 tonna | 302,855 tonna |

A kivitel a következő országokra oszlik:

| | 1868—69. | 1869—70. |
|---|---|---|
| Angolországba | 1.173,171 | 1.399,488 |
| Norvégiába | 364,330 | 549,648 |
| Schleswig-Holsteinba | 241,850 | 349,798 |
| Svédországba | 337,007 | 313,111 |
| Németalföldre | 10,085 | 29,638 |
| Faröenszigetekre, Irland- és Grönlandba | 55,097 | 44,249 |
| Hamburg- és Lübeckbe | 9,456 | 24,993 |

A repcze és egyéb olajmagvak ki- és bevitele a következőkből tünik ki:

| | kivitel | bevitel | a kiviteli többlet értéke |
|---|---|---|---|
| 1869—70. | 8,726 tonna | 15,663 tonna | 89,314 Rd. |
| 1868—69. | 67,603 „ | 9,058 „ | 650,093 „ |
| 1867—68. | 15,384 „ | 19,833 „ | 52,574 „ |

Élő állatokban a kivitel 1865—66 óta folyvást csökkent, mig ellenben a bevitel növekedett, ugy hogy a be- és kivitel közti különbség egyre kisebb lett.

Részletei a következőkből vehetők ki:

| Birka, kos, kecske és bárány | kivitel | bevitel | a kiviteli többlet értéke |
|---|---|---|---|
| 1869—70. | 8,651 | 10,032 | 16,572 Rd. |
| 1868—69. | 7,639 | 8,986 | 14,817 „ |
| 1867—68. | 9,766 | 5,025 | 52,152 „ |
| 1866—67. | 19,604 | 5,876 | 137,280 „ |
| 1865—66. | 38,878 | 8,654 | 241,972 „ |
| **Lovak** | | | |
| 1869—70. | 8,850 | 1,969 | 1.720,250 Rd. |
| 1868—69. | 1,080 | 2,247 | 1.429,085 „ |
| 1967—68. | 7,643 | 2,366 | 1.266,480 „ |
| 1866—67. | 11,619 | 1,649 | 2.492,500 „ |
| 1865—66. | 6,658 | 2,238 | 883,000 „ |
| **Ökör és tehén** | | | |
| 1869—70. | 46,425 | 11,487 | 4.017,870 Rd. |
| 1868—69. | 51,616 | 15,253 | 4.072,656 „ |
| 1867—68. | 51,969 | 14,176 | 4.157,230 „ |
| 1866—67. | 55,844 | 9,483 | 5.006,988 „ |
| 1865—66. | 49,505 | 8,081 | 4.142,400 „ |



| Borju | kivitel | bevitel | a kiviteli többlet értéke |
|---|---|---|---|
| 1869—70. | 868 | 390 | 14,340 Rd. |
| 1868—69. | 1,442 | 367 | 31,175 „ |
| 1867—68. | 1,093 | 351 | 20,776 „ |
| 1866—67. | 1,223 | 358 | 23,355 „ |
| 1865—66. | 1,169 | 299 | 23,140 „ |
| **Sertés és malacz** | | | |
| 1869—70. | 22,686 | 17,343 | 122,889 Rd. |
| 1868—69. | 40,353 | 3,520 | 791,910 „ |
| 1867—68. | 55,444 | 3,620 | 1,190,304 „ |
| 1866—67. | 53,159 | 5,763 | 995,316 „ |
| 1865—66. | 51,577 | 11,329 | 815,622 „ |

Az élő állatok összértékei, melyek a kiviteli többletet képezik 1865—66-ban 6.105,354 Rd. 1866—67-ben 8.655,439 Rd., 1867—68-ban 6.605,941 Rd. 1868—69-ben 6.310,009 Rd. és 1869—70-ben 5.858,777 Rd. volt.

A kivitel a következő országokra oszlik:

| birka és bárány | 1869—70. | 1868—69. | 1867—68. | 1866—67. |
|---|---|---|---|---|
| Schlesvig-Holstein | 2,820 | 3,778 | 5,347 | 7,208 |
| Hamburg és Lübeck | 722 | 651 | 951 | 3,405 |
| Angolország | 4,064 | 2,070 | 2,920 | 8,724 |
| Svéd és Norvégország | 998 | 1,140 | 548 | 252 |
| Egyéb országokba | 47 | — | — | 16 |
| **Lovak** | | | | |
| Schlesvig-Holsteinbe | 7,892 | 6,501 | 5.866 | 5,585 |
| Hamburg és Lübeck | 619 | 906 | 983 | 4,161 |
| Angolország | 4 | 8 | 2 | 33 |
| Svéd és Norvégország | 276 | 196 | 599 | 1,639 |
| Egyéb országokba | 59 | 469 | 193 | 201 |
| **Szarvasmarha** | | | | |
| Schlesvig-Holstein | 39,479 | 46,863 | 45,744 | 45,545 |
| Hamburg és Lübeck | 579 | 714 | 638 | 1,858 |
| Angolország | 6,167 | 4,527 | 6,138 | 8,997 |
| Svéd és Norvégország | 914 | 953 | 522 | 666 |
| Egyéb országokba | 40 | 1 | — | 1 |
| **Sertés és malacz** | | | | |
| Schlesvig-Holsteinbe | 19,865 | 34,463 | 46,392 | 44,266 |
| Hamburg és Lübeck | 1,158 | 3,101 | 3,791 | 5,091 |
| Angolország | 1 | — | 39 | 237 |
| Svéd és Norvégország | 1,655 | 2,889 | 5,222 | 3,515 |
| Egyéb országokba | 7 | — | — | — |

Az Angolországba való közvetlen kivitel miudinkább háttérbe szorittatik a Schlesvig-Holsteini közvetett kivitel által.

(A copenhageni consul 1871-iki márczius 31-ki jelentéséből.)



KSH Könyvtár

## Francziaország.

### Calais.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. stat. közlemények IV. évf. 2 füz. 93. l.)

Az év első felében a forgalom különösen az átviteli forgalom rendkivüli nagy volt oly annyira, hogy bármely megelőző év első felének átlagát jóval felülhaladta. Az év végén azonban sajnos ép az ellenkezőt kellett tapasztalni. Az iparágak mindannyian, mintha előre sejtették volna már azon borzasztó események bekövetkezését, melyek Francziaországot sujtották, már az év első felében bőven ellátták magukat a szükséges anyagokkal.

Roppant nagy mennyiségü fa, vas, ólom, len, nyers és font gyapju, font selyem és egyéb áru szállittatott el, a rakpartok teli voltak árukkal és az éjszaki vasuttársaság daczára nagyszámu közlekedési eszközeinek a legnagyobb zavarba jött a szállitás miatt.

Alig hogy a háboru kitört a nagy forgalom azonnal megszünt, és az előre nem látó és a leginkább napról-napra élő munkás osztály igen kényes helyzetbe jutott. Szerencséjére vált Calaisnak, hogy mint kiviteli kikötő gyors elszállitása miatt jó hirben áll, minek következtében az ugynevezett nagy vállalkozók, kik jelentékeny vásárlásokat tettek gabona, liszt, takarmány, mindennemü élelmiszerek és katonai ruházatokban Calais felé szállittották jelentékeny küldeményeiket, mi által ismét egy időre mozgalom és élet volt látható a kikötőben. Daczára a franczia hadsereg roppant baleseteinek a szükség lassankint mégis kényszeritette az ország éjszaki részének iparosait, hogy a munkás osztályt foglalkoztassák, és Calais átviteli forgalma ujra feléledett és pedig oly kedvező módon hogy ezen kikötő távol sem szenvedett annyit mint Francziaország más városai a szerencsétlenül vitt háboru következtében.

A helyi ipar, mint a tüll-, selyem-, len- és gyapot-gyárak sem szüneteltek és miután rendes piaczaikat Francziaországban nem találták, kénytelenok voltak ujakat felkeresni.

Austria, Magyarország, Németország, Amerika, de különösen Angolország nagy vásárlásokat tettek Calais vagy St. Pièrre-ben.

Ezen gyárak egészben véve kevesebbet szenvedtek mint a mennyit gyártmányaik sajátságos jelleme miatt fel lehetett volna tenni.

A mübelyek és gyárak folytonos nagyobbitása következtében Calais le Centre elővárosában St. Pièrre ben oda jutottak, hogy tüll és csipke készités tekintetében mintegy az első rangot foglalják el.

Fában a készlet rendkivüli nagy, miért is minden forgalom hiányzik.

Jelenleg ugyszólván csakis mindennemü élelmiszerekben van csekély forgalom melyekből jelentékeny érkezések történnek; mindazonáltal ezek sem képesek azon magasságra emelkedni, melyet az ország szükséglete igényel.

Nagy fontossággal birnak jelenleg kereskedelmi és élelmi szempontból az élő állatok. A mult tavaszszal takarmány hiánya miatt igen sok leöletett, mig most a marhavész roppant mennyiségben pusztitja őket az ország sok vidékein.

Az iparnak is meg vannak saját aggodalmai, miután a kereskedelmi szerződések kérdése minden számitást a jövőre akadályoz.

(A calaisi consul 1871. május 1 ről kelt évi jelentése).

### Marseille.

(Az előbbi évre nézve l. hiv. stat. közl. IV. évf. II. füz. 100. l.).

Marseille kereskedelmi forgalmának főbb tárgyai 1870-ben a következők voltak:



| | |
|---|---|
| **Bevitel:** | |
| Czukor franczia gyarmatokból | 29.137,423 kilogr. |
| Ugyanaz egyéb országokból | 48.340,311 „ |
| Kávé | 15.426,692 „ |
| Egyéb gyarmati áruk | 7.098,990 „ |
| Faolaj | 10.506,050 „ |
| Gyapju | 14.441,421 „ |
| Öntött vas | 4.375,692 „ |
| Vas | 1.891,490 „ |
| Ólom | 20.950,251 „ |
| Festőfa | 14.617,925 „ |
| Hordódonga, tölgyfából | 7.125,496 darab |
| „ bikfából | 11.220,996 „ |
| Épitőfa | 15,274 stère |
| Deszka | 5.193,982 mètres |
| Kén | 10.596,818 kilogr. |
| Földi mogyoró | 61.819,481 „ |
| Sesam | 72.940,474 „ |
| Egyéb olajmagvak | 35.954.522 „ |
| Nyers bőrök | 6.910,328 „ |
| Pamut | 16.871,181 „ |
| Kőszén | 811,515 mtr. mázsa |
| Rizs | 20.969,852 kilogr. |
| Gabona | 5.477,197 mtr. mázsa |
| Liszt | 20,946 „ „ |
| Bor és liqueur | 2.159,131 litus |
| Szeszláng (alkohol) | 2.920,179 „ |
| Kender | 3.662,554 kilogr. |
| Arany rudakban és verve | 43.629,820 gramme. |
| Ezüst | 110.018,200 „ |
| Selyem | 1.789,855 kilogr. |
| Fagygyú és disznózsir | 7.610,036 „ |
| Petroleum, finomítva | 9.362,176 „ |
| „ nem finomítva | 8.130,100 „ |
| **Kivitel:** | |
| Kén, salétrom és sósav | 2.512,067 kilogr. |
| Bor | 31.127,649 litres |
| Szeszes italok | 7.027,548 „ |
| Gabonanemüek | 425,061 mtr. mázsa |
| Liszt | 657,895 „ „ |
| Gyapjufonalak | 30,722 kilogr. |
| gyapotfonalak | 245,882 „ |
| Kender és lenfonalak | 893,640 „ |
| Festö csülleng | 4.330,775 „ |
| Garancine | 859.283 „ |
| Kész ruhadarabok | 771,003 „ |



KSH Könyvtár

| | | |
|---|---|---|
| Kőszén | 1,827,333 | mtr. mázsa |
| Olaj magvakból | 5,146,010 | kilogr. |
| Faolaj | 4,114,484 | „ |
| Gépek és mechanikai müvek | 5.263,162 | francs |
| Arany rudakban és verve | 14.408,149 | gramm. |
| Ezüst | 119.134.816 | „ |
| Mindennemü butor | 3,798,193 | francs |
| Fémmüvek ólomból | 1,959,992 | kilogr. |
| „ rézből | 603,022 | „ |
| „ egyéb czikkből | 12.161,552 | „ |
| Bőrök, cserjezettek | 2,247,511 | „ |
| „ egyéb feldolgozottak | 629,721 | „ |
| Szappany | 7.068,322 | „ |
| Tengeri só | 14.479,600 | „ |
| Szik só | 4.340,078 | „ |
| Mindennemü selyem | 955,727 | „ |
| Finomított czukor | 45.840,347 | „ |
| Selyemáruk | 897,738 | „ |
| Gyapjuáruk | 3.730,822 | „ |
| Gyapotáruk | 6,370,828 | „ |
| Olajpogácsa | 36,554,866 | „ |
| Üveg és kristályáruk | 13.977,758 | „ |

A marseille-i vámhivatal bevétele ez évben 18.009,370 francot tett, vagyis 2.783,643 fr. többet, mint az előbbi évben.

Az osztrák-magyar birodalom közvetlen forgalmát Marseillel tekintve, ez leginkább fában nyilvánul. Gabonanemüek ez évben a birodalomból épen nem hozattak be, azok leginkább a fekete tenger kikötőiből jönnek, különösen áll ez a buzáról.

Tölgy hordódonga az évben az osztrák-magyar kikötőkből mintegy 5 millió darab hozatott be és 48—52 francért adattak el 100 darabonkint. Bikfa donga mintegy 1½ millió darab jött az osztrák-magyar tenger-partról, eladattak 100 darab 6½—7½ francért.

Fenyő gerendából a bevitel volt osztrák kikötőkből 8000 stères. Áruk stèreként 30—51 francs.

Fenyődeszka bevitel 50000 darab. — Áruk tuczatként 22½—27½ francs.

(A marseille-i consul 1871-iki jelentéséből.)

### Cette kereskedelmi forgalma 1870-ben.

Bor, pálinka és eczet kivitel:

| | Bor | Pálinka | Eczet |
|---|---|---|---|
| Algirba | hectol. 322,766 | hectol. 1,682 | hectol. 166 |
| Belgiumba | „ 2,825 | „ 8 | „ — |
| A Berber államokba | „ 769 | „ 36 | „ — |
| Braziliába | „ 2,4389 | „ 176 | „ 4 |
| Dániába | „ 1,963 | „ 88 | „ — |
| Egyptomba | „ 17,445 | „ 225 | „ — |
| Nagy-Britaniába | „ 82 | „ 309 | „ — |
| A középtengeri brit birtokokba | „ 133 | „ 2 | „ — |



| | Bor | Pálinka | Eczet |
|---|---|---|---|
| A Hansa városokba | hectol. 14,825 | hectol. 254 | hectol. — |
| A Németalföldbe | „ 12,022 | „ 2,580 | „ — |
| Olaszországba | „ 27,130 | „ 8,595 | „ 66 |
| Pápai államokba | „ 5,040 | „ 187 | „ — |
| La Plata „ | „ 28,527 | „ 1,263 | „ — |
| Ausztria-Magyarországba | „ 439 | „ 1,599 | „ — |
| Oroszországba, éjszaki teng. | „ 8.886 | „ 28 | „ — |
| „ fekete teng. | „ 2,595 | „ 12 | „ — |
| Svéd és Norvégiába | „ 4,792 | „ 400 | „ — |
| Spanyolországba | „ 253 | „ 2,211 | „ — |
| St. Pierre di Miquelenbe | „ 1,497 | „ 29 | „ 19 |
| A török birodalomba | „ 2,708 | „ 205 | „ 2 |
| Uruguayba | „ 16,383 | „ 253 | „ — |
| É. am. egyesült államokba | „ 66,902 | „ 158 | „ — |
| A vámegyletbe | „ 13,451 | „ 95 | „ — |
| Összesen | „ 576,804 | „ 29,395 | „ 257 |
| 1869-ben „ | „ 532,873 | „ 25,949 | „ 408 |
| 1870-ben több „ | „ 43,931 | „ 3,146 | „ — |
| 1870-ben kevesebb | „ — | „ — | „ 151 |

Sótermelés és kivitel.

A termelés csekélyebb volt mint a mult évben. Ez volt t. i.

| | 1870-ben | 1869-ben |
|---|---|---|
| Herault departementban | kilogr. 55 millió | 59 milllió |
| Gard „ | „ 60 „ | 65 „ |
| Aude „ | „ 12 „ | 12 „ |
| Összesen | kilogr. 127 millió | 136 millió |

A termelés tehát 9 millió kilogrammal csekélyebb volt; az árak azonban ugyanazok voltak t. i. 1000 kilogr. tartalmu tonna fehér sóért 11 francs, vörösért 12 francs.

A kivitel ellenben jóval nagyobb volt. Kivitetett ugyanis:

| | | |
|---|---|---|
| Algirba | kilogr. | 23,100 |
| Braziliába | „ | 625,100 |
| La Plata államokba | „ | 974,600 |
| Oroszországba | „ | 10.614,400 |
| Svéd és Norvégiába | kilogr. | 3.449,100 |
| St. Pierre de Miquelenba | „ | 786,000 |
| Éj. am. egyesült államokba | „ | 1.012,400 |
| Vámegyletbe | „ | 270,200 |
| Összesen | „ | 17.754,900 |
| 1869-ben „ | „ | 13.109,000 |
| kiviteli többlet | „ | 4.645,900 |

Franczia kőszén kivitel ismét csökkent ez t. i. volt:

| | | |
|---|---|---|
| Algirba | kilogr. | 13.618,300 |
| Britt középteng. birt. | „ | 3.640,000 |
| Egyptomba | „ | 1.280,000 |
| Olaszországba | „ | 14.152,000 |

KSH Könyvtár

| | | |
|---|---|---|
| Egyházi államokba | kilogr. | 803,000 |
| Spanyolországba | „ | 1,415,600 |
| Török birodalomba | „ | 3,310,000 |
| A tengeren elfogyasztatott | „ | 10.835,700 |
| Összesen | kilogr. | 48.054,600 |
| 1869-ben „ | „ | 60.037,500 |
| kiviteli kevesbblet | „ | 11,982,900 |

Hasonlókép csökkent ezen kikötő átviteli forgalma a külföld felé vas rudak és vasuti sínek kivitelénél. Ez csak a következő mennyiségekre szorítkozott:

| | | |
|---|---|---|
| Algirba | kilogr. | 2,553 |
| Olaszországba | „ | 1.725,778 |
| Spanyolországba | „ | 24,432 |
| összesen | „ | 1.752,763 |
| 1869-ben „ | „ | 13.090.462 |
| kiviteli kevesbblet | „ | 11.377,699 |

| Vegytani termények kivitele: | | Megnem nevezettek | Nyersborkő | Kristályborkő | Rézrozsda |
|---|---|---|---|---|---|
| Algirba | kilogr. | 2,103 | 6,362 | — | 1,140 |
| A Hansa városokba | „ | — | — | — | 1,194 |
| Olaszországba | „ | 4,371 | — | — | 43,672 |
| Osztr.-Magyarországba | „ | — | — | — | 3,845 |
| Oroszországba | „ | — | 1,866 | 340 | 7,596 |
| Svéd és Norvégiába | „ | — | 893 | — | 2,145 |
| Spanyolországba | „ | 161,566 | — | — | 1,100 |
| É.-Am. egyesült áll.-ba | „ | — | — | 150,638 | 7,820 |
| összesen: | „ | 168,040 | 9,121 | 155,978 | 68,512 |
| 1869-ben | „ | 469,185 | 29,083 | 104,333 | 72,884 |
| kiviteli kevesbblet | „ | 301,145 | 19,962 | — | 4,372 |
| kiviteli növekvés | „ | — | — | 46,645 | — |

Az 1870-dik évi bevitel egybevetve az előbbi évvel a következő táblázatból tünik ki:

| | | 1870-ben | 1869-ben |
|---|---|---|---|
| külföldi borok | hectol. | 6,558 | 27,813 |
| külföldi szesz | „ | 3,560 | 4,216 |
| hordódonga, osztrák magy. | darab | 10.922,028 | 17.436,806 |
| hordódonga egyéb | „ | 983,946 | 2.485,627 |
| gabona | kilogr. | 24.182,320 | 19.236,750 |
| rizs | „ | 713,100 | 446,350 |
| czukor, kávé és egyéb gyarmatáruk | „ | 79,409 | 412,900 |
| tengeri hal | „ | 4.554,305 | 565,799 |
| olajak | „ | 633,167 | 1.470,400 |
| olajos gyümölcsök és magvak | „ | 182,993 | 2.301,655 |
| asszu és fris gyümölcs | „ | 1.974,002 | 1.961,256 |
| parafa | „ | 456,990 | 204,009 |
| épitőfa | meter | 644,739 | 568,186 |
| nyers és kidolgozott vas | kilogr. | 28.736,284 | 33,658,000 |
| egyéb ásványok | „ | 5.835,294 | 21.052,500 |
| kőszén | „ | 2.045,200 | 1.750,430 |



| | | 1870-ben | 1869-ben |
|---|---|---|---|
| angol szurok | kilogr. | 21.469,893 | 37.199,000 |
| gyapju es bőrök | „ | 893,221 | 1.383,784 |
| csont és szaru | „ | 85,794 | 46,869 |
| felnemdolgozott viasz | „ | 24,051 | 31,488 |
| kén | „ | 17.517,759 | 17.196,800 |
| vegytani termények | „ | 98,071 | 1.043,309 |
| gyógyszerészeti czikkek | „ | 853,367 | 1.225,936 |

Ezen kimutatásból kitünik, miszerint a hordódongák bevitele ez évben is csökkent. A kevesbblet azonban aránylag nagyobb volt a nem az osztrák magyar birodalomból behozott dongáknál mint az ezen birodalomból behozottaknál.

Ez utóbbiaknál a különbség 3.514,778 darabot vagyis mintegy 25%-et tesz. az előbbieknél pedig 1.501,681 db. vagyis 60%-ot.

A nem az osztrák magyar monarchiából behozott dongák feloszlanak:

| | | |
|---|---|---|
| Olaszországra | 236,380 | darabbal |
| Amerikára | 287,747 | „ |
| A keleti tengerre és egyéb helyekre | 459,809 | „ |
| összesen | 983,946 | darabbal |

Daczára ezen beviteli csökkenésnek, mely egyrészt az előállitási országokban és kiviteli kikötőkben volt magas áraknak, másrészt pedig a franczia-német háborunak tulajdonitandó, a készlet a piaczon igen jelentékeny és mintegy 8 és 9 millióra tehető, miután az év második felében a kelet az ország belseje felé egészen megszünt az ezen czikkel dolgozó műhelyek pedig tevékenységüket megszünteték.

A 10%-nyi emelkedés, melyet a fakereskedés a mult nyár elején érvényre juttatni törekedett, nem volt keresztül vihető és a czik értéke átlag ugyan az volt mint mult évben t. i. 100 darabonkint $^{36}/_{1}$ vesszőre átszámítva 55—58 franc.

A' szállitók ezen ár mellett nyereséget nem találnak és ha a szükséglet itt nagyobb leend alkalmasint árnövekvés fog beállani.

Épitőfa a lefolyt évben sem hozatott az osztrák magyar birodalomból, a csekély mennyiségü behozott deszka orosz illetőleg finn származású.

A gabona forgalom, jóllehet a behozatal az 1869-dikit 4.954,570 kilogr.-mal felülmulta, egészben véve nem nyujtott nyereséges eredményt, miután az érkezések nyárig csak lanyha piaczra találtak és a háboru kitörése után jelentékeny szerződések, melyek nyereség hozók voltak a jövő bizonytalansága és pénzhiány miatt ismét megsemmisittettek.

Behozatal jelenleg a külföldről nem váratik és attól lehet tartani, hogy hiány fog érezhetővé válni, miután az utolsó aratás nem volt igen dús és a háboru következtében a szokottnál több fogyasztatott el, eltekintve azon körülménytől, hogy jelentékeny mennyiség tönkre tétetett, ugy, hogy több vidék a vetésre szükségelt gabonával sem bir.

Ezenkivül Languedocban a durvább vetemények, különösen zab, a túl szigorú hideg következtében jelentékeny kárt szenvedett. Africából ellenben e tekintetben kedvező hirek érkeznek.

(A Cettei consul 1871. évi február 16-án kelt jelentéséből.)

## Görögország.

### Corfú.

(Az előbbi évre lásd. hiv. stat. közlemények IV. évf. 2. füzet. 114 l.)

Corfú kereskedelmi forgalma kitünik a következő táblázatokból:

KSH Könyvtár

## Bevitel Corfuba:

| Czikkek | Súly | Austria-Magyarországból | | Angolországból | | Olaszországból | | Törökországból | | Franciaországból | | Oroszországból | | Egyptomból | | Ruméniából | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | mennyiség | érték forint | mennyiség | érték forint | mennyiség | érték forint | mennyiség | érték forint | mennyiség | érték forint | mennyiség | érték forint | mennyiség | érték forint | mennyiség | érték forint |
| Gyarmati czikkek | Oka | 2,496 | 2,300 | 4.223 | 4,290 | 265 | 290 | 582 | 320 | 236 | 90 | — | — | — | — | — | — |
| Ezüst | „ | 9 | 950 | 320 / 400 | — | 320 / 400 | 220 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Festékek | „ | 2,985 | 2,140 | 6,708 | 720 | 304 | 56 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Timsó | cantara | 143 | 360 | 10 | 70 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Tűk | oka | 164 | 700 | 186 | 740 | 100 | 800 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Könyvek | „ | 382 | 600 | 168 | 150 | 649 | 900 | 194 | 300 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Ostyák | „ | 42 | 130 | — | — | 14 | 50 | — | — | 8 | 28 | — | — | — | — | — | — |
| Kefék | „ | 31 | 200 | 360 | 368 | 44 | 140 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Vaj és felolvasztott vaj | „ | 4,985 | 5,980 | 3,000 | 1,200 | 1,200 | 980 | 1,385 | 1,300 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Ásatag szén | cantara | — | — | 571408 | 333,860 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Börök fel nem dolgozva | oka | 4,851 | 5,800 | 10,319 | 10,000 | 1,730 | 2,080 | 16,832 | 18,380 | 2,449 | 2,900 | — | — | — | — | — | — |
| Cserzett börök | . | 2,181 | 11,340 | 1,214 | 5,360 | 5,261 | 26,360 | 335 | 1,520 | 2,699 | 13,620 | — | — | — | — | — | — |
| Buza | chiló | — | — | — | — | 560 | 1,100 | 890 | 1,400 | — | — | 242,990 | 605.000 | — | — | — | — |
| Rozs | „ | 130 | 160 | — | — | 177 | 250 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Kukoricza | „ | — | — | — | — | — | — | 51,338 | 66,500 | — | — | — | — | — | — | 144,400 | 253,000 |
| Zab | „ | — | — | — | — | — | — | 25,346 | 19,300 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Liszt | oka | 36,765 | 7,600 | — | — | 1,395 | 280 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Olaj | „ | 650 | 450 | 3,500 | 1,400 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Petroleum | „ | 17,082 | 10,600 | 45,667 | 27,000 | 8,444 | 5,100 | 1,056 | 600 | 6,013 | 3,600 | — | — | — | — | — | — |
| Butorok | darab | 7,528 | 3,800 | 620 | 660 | 2,770 | 3,040 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Czukor | oka | 16,153 | 8,200 | 268494 | 139,440 | — | — | 19,461 | 10,000 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Tészta | „ | — | — | — | — | 162 | 60 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Ökör | darab | — | — | — | — | — | — | 3,890 | 205,800 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Lovak | „ | 1 | 100 | — | — | 10 | 1,000 | 157 | 12,000 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Juhok és sertések | „ | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Bárányok | „ | — | — | — | — | — | — | 7,633 | 34,900 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Kén | cantara | — | — | — | — | 2,211 | 3,840 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Kender | „ | — | — | 22 | 1,600 | 125 | 4,200 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Férfi és női kalapok | „ | 341 | 1,050 | 862 | 1,260 | 3,146 | 4,280 | — | — | 135 | 220 | — | — | — | — | — | — |
| Szalmakalapok | „ | 5,006 | 2,400 | 1,914 | 5,320 | 27,648 | 7,800 | — | — | 48 | 50 | — | — | — | — | — | — |
| Dohány | oka | — | — | 264 | 220 | — | — | 28,834 | 15,200 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Szivarok | „ | 10,635 | 4,300 | 635 | 7,345 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Ón | „ | 11 | 30 | 397 | 490 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Kávé | „ | 28,701 | 22,720 | 65,722 | 52,300 | 7,392 | 5,960 | — | — | 4,541 | 3,800 | — | — | 385 | 300 | — | — |
| Viasz | „ | 2,154 | 3,320 | — | — | 2,549 | 4,100 | — | — | 288 | 450 | — | — | — | — | — | — |
| Apró árúk | „ | 1,283 | 2.760 | 291 | 850 | 426 | 1,300 | 15 | 290 | 249 | 720 | — | — | — | — | — | — |
| Fonál | „ | 720 | 4,130 | 2,048 | 8,100 | 230 | 830 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Csont | „ | 164 | 960 | 76 | 730 | 10 | 180 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Kötelek | „ | 185 | 1,780 | 220 | 3,100 | 75 | 390 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Kristály | „ | 47 | 30 | 294 | 170 | 334 | 200 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Gyapju | „ | 20 | 200 | 42 | 480 | 13 | 200 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Kések és villák | tuczat | 61 | 100 | 819 | 2,000 | 53 | 140 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Gépek | darab | 29 | 2,100 | 9 | 570 | 10 | 360 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Ólom | oka | 798 | 200 | 3,648 | 1,250 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Feldolgozott ólom | „ | 5,791 | 2,400 | 1,826 | 760 | 30 | 30 | — | — | 1,025 | 4,100 | — | — | — | — | — | — |
| Gyapot fonál | „ | 201 | 1,680 | 10,635 | 24,000 | 56 | 110 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |



KSH Könyvtár

| Czikkek | Súly | Austria-Magyarországból | | Angolországból | | Olaszországból | | Törökországból | | Franciaországból | | Oroszországból | | Egyptomból | | Ruméniából | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | mennyiség | érték forint | mennyiség | érték forint | mennyiség | érték forint | mennyiség | érték forint | mennyiség | érték forint | mennyiség | érték forint | mennyiség | érték forint | mennyiség | érték forint |
| Illatszerek | Oka | 190 | 1,200 | 45 | 360 | 200 | 1,600 | — | — | 50 | 400 | — | — | — | — | — | — |
| Építőfa | darab | 404 | 260 | — | — | 78,936 | 42,700 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Hajófa | „ | — | — | — | — | 1,000 | 340 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Műszerfa | „ | — | — | 157 | 1,960 | 114 | 230 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Donga | „ | 1,000 | 40 | — | — | 10,754 | 460 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Tintahal | oka | 3,237 | 2,220 | — | — | 6,064 | 4.280 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Napernyök | darab | 140 | 800 | 3,199 | 6,000 | 421 | 600 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Fegyverek | „ | 60 | 250 | 120 | 1,000 | 102 | 1,350 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Aszalt gyümölcs | oka | 10,942 | 3,040 | 694 | 160 | 8,681 | 2,200 | 12,313 | 1,740 | — | — | — | — | 266 | 340 | — | — |
| Fris „ | „ | 4,314 | 1,640 | — | — | 11,111 | 820 | 958 | 120 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Rizs | „ | 23,755 | 6,640 | 21,269 | 5,900 | 115990 | 32 400 | 676 | 120 | 1,988 | 560 | — | — | — | — | — | — |
| Főzelék | „ | 2,231 | 200 | 639 | 80 | 2,800 | 400 | 4,900 | 4,200 | — | — | 4,994 | 280 | — | — | — | — |
| Vasáruk | „ | 11 | 120 | 374 | 3,600 | 124 | 430 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Bor | „ | 492 | 1,360 | 1,233 | 2,400 | 1,071 | 2,100 | 650 | 800 | 921 | 1,720 | — | — | 1,325 | 2,200 | — | — |
| Szesz „ | „ | 7,974 | 6,800 | 32,837 | 20,600 | 219 | 340 | — | — | 227 | 700 | — | — | — | — | — | — |
| Löpor | „ | — | 1,212 | 1,212 | 2 000 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Szappan | „ | — | — | 2,210 | 880 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Nyers vas | cantara | 14 | 160 | 1,108 | 9,50 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Kovácsolt vas | „ | 306 | 7.240 | 647 | 11,700 | 163 | 1,660 | 2 | 160 | 37 | 880 | — | — | — | — | — | — |
| Kötelek | „ | 320 | 8 800 | 109 | 800 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Théa | oka | 22 | 120 | 579 | 3,200 | 311 | 8,100 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Sajt | „ | 2,790 | 3,400 | 254 | 400 | 1,039 | 2,040 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Üveg | cantara | 416 | 7,600 | 135 | 2,300 | 43 | 840 | 16,880 | 6,880 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Porczellán | oka | 677 | 1,360 | — | — | — | — | — | — | 26 | 150 | — | — | — | — | — | — |
| Nyers gyapot | „ | 628 | 1 860 | 86,896 | 187,000 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Különböző gyapot | „ | 1,302 | 7,500 | 15,618 | 50,700 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Vászon kenderből | „ | 746 | 720 | 3.200 | 2,800 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| „ lenből | „ | 277 | 1,140 | 3,512 | 14,100 | 101 | 700 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Közönséges gyapjuárak | „ | 4,476 | 32 800 | 2,775 | 14,300 | — | — | 52 | 310 | 150 | 320 | — | — | — | — | — | — |
| Posztó | „ | 320 | 2,600 | 146 | 800 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Finomabb gyapjuáruk | „ | 495 | 31,600 | 28,344 | 126,800 | 118 | 1,790 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Selyemkelmék | „ | 13 | 900 | 32 | 1,800 | 16 | 600 | 330 | 990 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Egyéb kézmüzetek | „ | 163 | 2,100 | 1,091 | 5,400 | 74 | 1,400 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Orvosi szerek | „ | 6,025 | 5.680 | 1,598 | 1,800 | 976 | 660 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Szövetek | „ | — | — | — | — | 47 | 1,400 | — | — | 307 | 480 | — | — | — | — | — | — |
| Phosphor | „ | 4,346 | 4,200 | — | — | — | — | 30 | 600 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Nyers réz „ | „ | 621 | 780 | 1,055 | 1,280 | — | — | — | — | 831 | 720 | — | — | — | — | — | — |
| Feldolgozott réz | „ | 289 | 390 | 125 | 400 | 30 | 90 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Aczél | „ | 820 | 580 | 4,002 | 1,880 | 211 | 100 | 65 | 200 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Papir | „ | 18,500 | 17,200 | 4,287 | 1,300 | 55,852 | 35,200 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Kesztyü | tuczat | 70 | 1,200 | — | — | 19 | 900 | 185 | 100 | 440 | 350 | — | — | — | — | — | — |
| Pakfon | oka | 138 | 860 | 620 | 1,400 | 28 | 100 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Egyéb árúk | „ | — | 36,900 | — | 16,900 | — | 27,000 | — | — | 757 | 300 | — | — | — | — | — | — |
| Káviár | „ | — | — | — | — | 1.157 | 1,680 | — | 41,000 | — | 1,800 | — | — | — | 4,200 | — | — |
| Összesen | | | 348,360 | | 1.156,863 | | 275,276 | 736 | 960 | — | — | 1,624 | 2,660 | — | — | — | — |
| | | | | | | | | | 350,020 | | 39,850 | | 607,880 | | 7,040 | | 253,000 |

Kishonyvtár

**Kivitetett Corfuból.**

| Á r ú | Súly és mérték | Az osztrák-magyar birodalomba | | Angolországba | | Olaszországba | | Törökországba | | Egyptomba | | Oroszországba | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | mennyiség | érték forintokban | mennyiség | érték forintokban | mennyiség | érték forintokban | mennyiség | érték forintokban | mennyiség | érték forintokban | mennyiség | érték forintokban |
| Faolaj . . . . . | Oka | 684,077 | 275,000 | 787,590 | 360,000 | 375,000 | 158,000 | 20,899 | 88,000 | 15,601 | 6,000 | 93,998 | 47,700 |
| Patata . . . . . | cantara | 118 | 420 | 25 | 220 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Nyers bör . . . . . | oka | 1,939 | 1,800 | — | — | 10,530 | 4,900 | 143 | 170 | — | — | — | — |
| Cserzett börök . . . . | „ | — | — | — | — | — | — | 243 | 270 | — | — | — | — |
| Valonea . . . . . | cantara | 168 | 600 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Csont . . . . . | „ | 258 | 660 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Fris gyümölcs . . . . | oka | — | — | — | — | — | — | — | — | 103,526 | 6,500 | — | — |
| Bor . . . . . | „ | 1,895 | 320 | — | — | 1,490 | 250 | 8,312 | 1,280 | 46,366 | 6,960 | — | — |
| Szesz . . . . . | „ | — | — | — | — | — | — | 22,579 | 9,030 | — | — | — | — |
| Szappan . . . . . | cantara | [illegible] | 8,900 | — | — | 442 | 7,400 | 5,946 | 105,000 | — | — | — | — |
| Egyéb tárgyak . . . . | „ | — | 2,000 | — | 10,400 | — | 1,700 | — | 5,600 | — | 1,000 | — | 760 |
| Összesen . . | | | 289,700 | | 370,620 | | 172,250 | | 124,350 | | 20,460 | | 48,460 |

A beviteli kereskedés 1870-ben az előbbi évhez képest 125,000 frttal növekedett. Görögországból behozatott 1870-ben 3.163.289 frt értékü áru, 1869-ben 2.832,986 frt értékü, ugy hogy a többlet e tekintetben 330,297 frt. A bevitelnél mutatkozó ezen többlet egy része a gabona nagyobb árából, de másrészt a köszén és a kézmüzetek bevitelének növekedésében találja magyarázatát.

A kivitel 1870-ben 1.060,840 ftra rugott, holott 1869-ben, 1.492,840 frtra, s igy a kevesebblet 432,000 frtot tesz. Ennek oka az, hogy 1869-ben az olajtermés sokkal jobb volt, és hogy az árak ugyanakkor szintén magasabbak voltak.

Az átviteli kereskedés 1870-ben kisebb volt, mint az előbbi évben. Az átviteli kereskedés, mely itt nagy jelentőségü, Corfu, Epirus és Albania közt következő czikkekre szoritkozik: gyapot és gyapju kézmüzetek, kávé, czukor, gyarmati czikkek, vasáruk, bőr; e czikkek Ausztria-Magyarországból és Angolországból jönnek. A czikkek, melyeket Epirus és Albania ezekért nyujt, következők: bárány-bőrök, faolaj, gyapju, czederfa, kukoricza; e czikkek többnyire az osztrák Lloyd gőzöseivel jönnek. Azonkivül Alexandriából érkezett 3,800 darab ökör, osztrák és magyar hajókon.

KSH Könyvtár

Az összes kereskedés sommázata kitünik következő táblázatból:

| Származás és Rendeltetés | Bevitel | Kivitel | Átvitel | Összesen |
|---|---|---|---|---|
| | forintokban | | | |
| Az osztrák-magyar monarchia . . . . | 348,360 | 289,700 | 1.250,000 | 1.888,060 |
| Angolország . . . | 1.156,863 | 370,620 | 1.180,000 | 2.707,483 |
| Törökország . . . | 350,020 | 124,350 | 860,000 | 1.314,370 |
| Olaszország . . . | 275,276 | 172,250 | 290,000 | 737,526 |
| Egyptom . . . . | 7,040 | 20,460 | 250,000 | 277,400 |
| Oroszország . . . | 607,880 | 48,460 | — | 656,340 |
| Ruménia . . . . | 253,000 | — | — | 253,000 |
| Francziaország . . | 39,850 | — | — | 39,850 |
| Görögország . . . | 125,000 | 35,000 | 156,000 | 316,000 |
| Összesen . . | 3.163,289 | 1.060,840 | 3.986,000 | 8.210,129 |

A mint e kimutatásból kitünik Angolország a corfui kereskedésben az első helyet foglalja el. De az áruk melyeket hoz nem mindig angol áruk; igy a kávé Rio Janeiroból, a czukor Hollandiából, sok szövet Szász- és Poroszországból származik.

Angolország után azonnal Osztrák-Magyarország, következik, gyapot és gyapjuszövetek, posztók, kázsmér s más czikkekkel.

A be és kivitt főbb czikkek ára következő:

| | | |
|---|---|---|
| faolaj . . . . . | baril | 8½, 9½, 10, 11⅝, 12½ tallér |
| bor . . . . . | „ | 2.50—5 tallér |
| szappan . . . . . | oka | 13—18 obolus |
| taganrogi buza . . . . . | kilogr. | 1 20, 1.40—1.50 tallér |
| odeszai „ . . . . . | „ | 1.20—1.36 tallér |
| ibrailai kukuricza . . . . . | „ | 74 obolustól 1.4 tallér |
| galatzi „ . . . . . | „ | 76—95 obolus |
| albaniai „ . . . . . | „ | 58—95 „ |
| kávé . . . . . | oka | 29—32 „ |
| czukor . . . . . | „ | 23½—29 obolus |
| dohány . . . . . | „ | 30 obolus—1.20 tallér |
| bors . . . . . | font | 12—14 tallér |
| liszt . . . . . | baril | 7—9½ „ |
| rizs . . . . . | font | 4½—4⅘ obolus |
| siciliai sardella . . . . . | 1000 font | 111 tallér |
| dalmatiai sardella . . . . . | baril | 5 „ |
| skomberhal . . . . . | 1000 font | 80—84 tallér |
| tőkehal . . . . . | „ | 53—55 „ |
| cáviár . . . . . | font | 42—44 obolus |
| száraz tintahal . . . . . | 1000 font | 140 tallér |
| rhum 22 fokú . . . . . | galon | 70—76 obolus |
| kén . . . . . | 1000 font | 19—20 tallér |
| tiszta viasz . . . . . | font | 27—30 obolus |
| marhahús . . . . . | „ | 9—10 „ |
| bárányhus . . . . . | „ | 8—14 „ |

(A corfui főconsulnak 1870. april 18-kán kelt évi jelentéséből).



## Zante.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. statistik. közl. IV. évf. 2. füz. 117. l.)

A kereskedelmi forgalom az 1870-ki évben tekintve a bevitelt kevesbé élénk, de tekintve a kivitelt nagyobb volt mint 1869-ben.

A sziget főterményei 1870-ben következő tömegekre szoritkoztak: — 9 millió angol font mazsola szőlő, — 35.000 baril faolaj, — és a helyi fogyasztás teljes kielégítésére elegendő bor. Ez eredmény a szokottnál sokkal csekélyebb, ugyanis jó évben 15 millió font mazsola szőlő és 70—80.000 baril faolaj terem.

Az összes bevitel 1869-ben 1.555,971 forint értéket képviselt, holott 1870-ben 1.434,743 frtot, tehát 121,228 fttal kevesebbet, mint az előbbi évben. E különbség leginkább onnan ered, hogy Angolországból sokkal kevesebb füstölt hús hozatott.

Az említett beviteli összegnél Ausztria és Magyarország 376.315 frttal szerepel; a bevitel az 1869-iki évhez képest 116.747 frttal emelkedett. Ez emelkedés szöveteknek nagyobb beviteléből eredt, s miután ugyancsak a szöveteknél Angolország részéről kisebb bevitel mutatkozik, bizton lehet számitani arra, hogy az osztrák s magyar czikkek itt jó piaczra találtak.

Az összes kivitel 1870-ben 1.630,944 frt értékü, holott 1869-ben 1.312,725 ftnyi s igy az emelkedés 318,219 frt volt. Mely emelkedés a mazsola szőlő nagyobb árából magyarázható. A kivitel értékéből Ausztria-Magyarországra esik 14,310 frt, s igy az előbbi évhez képest e tekintetben 34,522 frtnyi kisebbedés mutatkozik, mi onnan magyarázható, hogy Ausztriába és Magyarországba 1870-ben sokkal kevesebb faolaj vitetett.

(A zantei viceconsulnak 1871. január 1-ről kelt évi jelentéséből).

## Cefalonia.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. stat. közlemények IV. évf. 2. füz. 114. l.)

A szigetre érkeztek különösen következő árúk: — gabona, gyarmati czikkek kézműzetek, agyag áruk, porczellán, kristály és egyéb ipartárgyak.

Gabonanemüekben a szigetet a dunai tartományok és Oroszország látták el. A behozott buza összege 395,498 kilo, ára 130—160 obol, kilonként a kemény buzánál és 100—130 ob. kilonkint a lágy buzánál. — Kukoricza 25,000 k. hozatott be, többnyire Görögországból 60—80 oboluson kilonkint.

Az osztrák és a magyar kikötőkből összesen 50,000 frt áru áruk érkeztek és pedig deszkák és egyéb fanemüek Krajnából, butorok, liszt, gyapot és gyapjuszövetek stb.

A kivitel Triesztbe gőzhajók által eszközöltetett és bárány és kecskebőrökre, összesen 15,000 darab, valamint kevés mazsola szőlőre (30,000 font) 15,000 forint értékben szoritkozott.

KSH Könyvtár

Angolországból érkeztek gyapot kézmüzetek, vasáruk, sózott halak, s petroleum. Labradorból közvetlenül érkezett 800.000 font besózott tőkehal. Marseilleből érkezett finomított czukor, üvegáruk, porczellán és divatczikkek. Németalföldről igen nagy mennyiségben finomitott czukor; Albaniából és a közel Görögországból különösen ökrök, jelesen 1,300 darab nagy marha. Dohány is jött e vidékről ide.

A szőlőtermelés az idén ugyanazon bajban sínlődött, mely már 18 év óta jelenkezik; a szőlö betegség nagyban ártott a szőlőknek és a kénpor alkalmazása nagy költségbe került.

(A cefaloniai viceconsul 1870. dec. 31-ki jelentéséből).

## Cefalonia.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. stat. közlemények IV. évf. 2. füz. 284. l.).

A Cefalonia kikötőjébe érkezett hajók száma következő:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| osztrák-magyar lobogó alatt | . . | 10 vitorlás hajó | 1,400 | tonnával |
| „ „ „ „ | . . | 104 gőzhajó | 95,800 | „ |
| görög „ „ | . . | 118 vitorlás hajó | 22,960 | „ |
| „ „ „ | . . | 96 gőzhajó | 48,000 | „ |
| angol „ „ | . . | 37 vitorlás hajó | 4,978 | „ |
| „ „ „ | . . | 15 gőzbajó | 12,211 | „ |
| holland „ „ | . . | 7 vitorlás hajó | 1,002 | „ |
| „ „ „ | . . | 1 gőzhajó | 650 | „ |
| orosz „ „ | . . | 12 vitorlás hajó | 1,914 | „ |
| olasz „ „ | . . | 35 „ „ | 3.897 | „ |
| franczia „ „ | . . | 1 gőzhajó | 550 | „ |
| török „ „ | . . | 7 vitorlás hajó | 775 | „ |
| rumén „ „ | . . | 5 „ „ | 959 | „ |
| amerikai „ „ | . . | 2 „ „ | 625 | „ |
| összesen | . . | 450 hajó | 195.729 | „ |

E hajókon kivül még 580 görög hajó,—a kis parthajózásnál működő,—érkezett.

## Cerigo.

A bevitel főtárgyai 1870-ben következők 900 Triest és Sirából érkezett csomag gyarmati áru 19,000 frt értékben; 9,500 kilo gabna 19,400 frt ért. az aldunáról, Törökországból és Görögországból; fenyőfa Triesztből és gesztenyefa Görög- és Törökországból összesen 2,500 szál 9,000 frt ért.

A kivitel tárgyai voltak: 500 baril olaj Görög- Törökország és az alduna felé. Ez áruczikkben a kivitel kisebb volt, mint egyébkor, miután a czikk ára igen emelkedett.

(A cerigoi consuli ügynöknek 1871. január 13-án kelt évi jelentéséből)

## Santa Maura.

(Az előbbi évre lásd hiv. stat. közlemények IV. évf. 2 f. 116. l.)

A bevitelnek főtárgyai voltak: épitőfa, rizs, üveg, tőkehal, gabna, kézmüzetek kén, agyag, hagyma, és dohány. Ez áruk Triest-, Dalmatia-, Corfu, Konstantinápoly, Velencze, Brindisi, Valona és Prevesából érkeznek.



A kivitelnek főtárgyai: olaj, bor, mazsolaszőlő, szesz, szappany, vallonea, lenmag és só. Ez áruk Triest-, Velencze-, Corfu-, Konstantinápoly-, Odessa-, Brindisi-, Valone- és Liverpoolba vitetnek.

A bevitt árúk értéke 606,558 drachma, vagyis 204,207 frt, s igy az előbbi évhez képest 49,308 drachmával nagyobb a bevitel. A kivitt áruk értéke 409,631 dr. vagyis 137,909 frt, mi az előbbi évhez képest 73,763 drachmányi csökkenést tanusit.

(A st.-maurai consuli ügynök 1871. márcz. 15-kéről kelt évi jelentéséből.)

## Marocco.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. statistik. közl. IV. évfoly. 2. füz. 241. l.)

Előre látható volt, hogy Marocco kereskedelme, mely legnagyobb részt Franczia országtól függ, az 1870-iki év eseményei által szenvedni fog; és valóban azon számok, melyek az idei be- és kiviteli forgalom eredményekép tünnek fel, az előbbi évekéhez képest sokkal kisebbek is.

Marocco kivitele 1870-ben 13.684,200 franc-ot tett, mig az előbbi évben 17.583,000 fr. volt, tehát majdnem 4 millióval nagyobb. Azon czikkek, melyek ezen csökkenésben leginkább szerepelnek következők: bőrök és irhák, melyek kizárólag Marseilleben találják piaczukat, ez évben nem annyira forgalompangás következtében, mint inkább a franczia pénzviszonyok iránti bizalmatlanság és oly áruk hiánya miatt, melyeket Franczia ország cserekép szolgáltathatna, kerülték szokásos eladási helyüket.

Összesen ez évben legalább 3000 csomaggal vagyis 10,000 mázsával kevesebb irha és bőr ment ki az országból mint a mult évben, mindamellett a bőrüzlet, mellőzve az 1869. összehasonlítást, mely évben marhavész és eledelhiány miatt roppant mennyiségek hozattak rendkivüli úton a piaczra, más esztendőkkel egybevetve az idén igen élénk volt; mintegy 30,000 mázsa került a piaczra, melyből közel 2000 mázsa vitetett először Triesztbe és az osztrák-magyar birodalom belsejébe. (Gibraltaron át.)

A kivitel tárgyát képezték még a következő czikkek:

Faolaj: kivitel 28905 mázsa 40150 mázsa ellenében 1869-ben, mi azonban nemcsak a csekélyebb keletnek tulajdonitható Marseilleben, hanem főleg az idei roszszabb termésnek is.

Gyapju. Ezen czikk kivitele a lefolyt évben jelentékeny volt és pedig legnagyobb részt Marseille felé történt, hová 45819 mázsa mosatlan és 8000 mázsa mosott gyapju ment alkalmasint a háborui események következtében beállandó nagy szükséglet előrelátása tekintetéből. Az árak azonban, melyek ezen czikkért ott adattak és az eladásoknál tapasztalt késedelmezések és huzodások ismét a franczia ipar általános tespedésével és az ottani pénzpiacz megakadásával állanak összeköttetésben.

Hüvelyes vetemények kivitele, termény hiány miatt, jelentékeny csökkenést szenvedett; ennek oka azonban nem ezen terményeknek magában az országban való hiánya volt, mivel az 1870-diki év Marocco egyik legáldásosabb évei közé tartozik, hanem a Sultánnak egy rendelete ki megemlékezve az előbbi szük esztendők bajaira szigorúan megtiltá a lakosságnak romlásig telt magtáraikból csak egy szem gabnát is kivinni.

Valóban annyira jutott a dolog, hogy tengeri, bab és borsóval megtelt csűrök a romlás veszélyének néztek eléje és hogy magtárak hiánya és a terméynek értéktelensége miatt a gabona egész télig nem hordattatott be a földekről, mig végre az idegen



KSH Könyvtár

hatalmak képviselőinek sürgös unszolásaira a Sultán 4 havi engedélyt adott tengeri, bab és borsó kivitelre. Az 1871-iki termésre a kilátások ép oly kedvezők, ha nem kedvezőbbek, ugy annyira, hogy a Sultán nevezett czikkekre nézve határozatlan kivitelt engedélyezett 1871-ben.

Készpénz a lefolyt évben 2.025,380 francs vitetett ki.

Bevitel:

Marocco kivitelénél aránylag többet szenvedett annak bevitele, mi természetes következmény, ha meggondoljuk, hogy az ország 3—4 évi éhség által majdnem tökéletesen elszegényedett és földje után a jelen évi termésnek felülségéből az érintett kiviteli tilalom miatt csak kevés pénzbeli hasznot huzhatott, ehhez járult még a csökkent ár és a lanyha forgalom, mely ez évben nyers terményeit külföldön különösen Franczia országban érte.

1867-ig Marocco beviteli czikkeinek évenkinti átlag értéke 21½ millió franc volt; 1868-ben a bevitel csak 21 milliót tett, 1869-ben 19 milliót és az ép lefolyt 1870-iki évben csak 17 milliót! tehát 4 év alatt Marocco bevitele értékének majdnem egy negyedével csökkent.

Bármily alaposak legyenek is ezen viszonyok javulására nézve a remények, miután egy isméti dús termésre kilátások naponkint mindinkább valószinűebbek és Europa békéje egyelőre biztosítottnak látszik, mégis semmi esetre sem lehet az előbbi beviteli összegek visszajövetelét reményleni. Több évi rosz termés következtében a népesség egyetlen irányadó osztálya, mint egyedüli termelő része, a földmives osztály elszegényedett; szegénységükben ezek az általánosan másutt is divó bajhoz fordultak és pénzt magas kamatok mellett vettek fel, és itt is ugy mint mindenütt felhasználták az uzsorások ez alkalmat a földmivesek kétségbeesett állapotából hasznot huzni és egy pár évi időfolyam alatt az eredetileg nyujtott tőkének 5—10-szeresét is biztositották maguknak.

A földmives, hogy háztartását föntarthassa ezután még nagyobb bajba esett, t. i. magas áron vásárolt hitelre árukat, melyeket azután a vételár felénél alacsonyabban is kéz alatt ismét eladott; ezen nagy mértékben különösen nagybirtokosok sőt basá-k által gyakorolt műveletek az ország hitelét mindinkább aláássák és hosszu időre rosz hirbe hozzák; ennek természetes következménye, hogy Maroccoval összeköttetésben álló angol, franczia és belga kereskedők az itteni kereskedőknek nyujtott hitelt visszavonták, és csakis vagy kész fizetés mellett vagy pedig cserekép kapott áruk mellett küldik ezentúl áruikat, mi ismét a bevitel összértékére nyomasztó hatást gyakorol.

Másrészt pedig az ország kormánya nemcsak, hogy nem tesz semmit a kereskedelem emelésére, hanem fölhasznál minden hatalmában álló eszközt, hogy egyenes és nyilt uton, de még inkább közvetett és alattomos módon a keresztény nemzetekkel a forgalmat nehezitse.

(A tangeri consul 1871-iki május 1-én kelt évi jelentéséből.)



## Nagybritania és Irland.

(L. a mult évre Hiv. stat. közlemények IV. évf. 2. füzet 118. l.)

Soha év tartósabb békekilátásokkal nem kezdődött és szomorubb csalódásokat nem hagyott maga után, mint az ép lefolyt. A jelenleg számüzetésben élő franczia uralkodó szava, melyre Európa minden tőzsdéje, különösen pedig a londoni ujév napján aggodalommal figyelt az 1870-iki év kezdetével a béke olajágát hirdette, és mindenki azon reményben ringatta magát, hogy végre az iparra és kereskedelemre nézve a fejlődés és feléledés új korszaka meg fog nyilni és a három év óta türt nyomás meg fog szünni.

Londonban mindenki nagy üzletekbe bocsátkozott, melyek az egész országra elterjedtek. III. Napoleonnak az első félév végén könnyelmüen kiejtett szava, mely az 1870. év második felét harczias jelleggel látta el, bombaként esett Downing és Threadneedle Street-be és az első vesztességek a brit táborban jelentkeztek. Az angol külügyi hivatalban nem fojtathatott el azon szorongos érzület, miszerint büszke Albionnak egykor oly hatalmas szava elgyengült, és hogy annak a távolban alig van már meg régi hatása.

Az árutőzsdén azon meggyőződés nyerte a túlsulyt, hogy a franczia nép könnyelmüsége és hiúsága nagyon kevéssé vétetett tekintetbe, és hogy az üzletezők saját számításaikban is csalódtak. Mielőtt még a weissenburg-i és a woerth-i csaták kivívattak volna, Threadneedle Street-ben már számos halott és sebesült volt, kik közül az elsők egyszersmind egész családok vesztére estek el, az utóbbiak pedig nehezen fognak ismét kigyógyulást találni.

A vesztességek roppant nagyok voltak és az 1870-iki év julius hava kiirthatlan emlékezetben fog maradni az itteni Stock-Exchange-on. Azok, kik a tőredékből még fenmaradtak az év végéig nyugodt és váró állást foglaltak el és az üzletek a hadiszerencse esélyeire szorítkoztak. Jellemző hogy a közhangulat Angolországban Sedan átadása és Napoleon elfogatásáig folyvást a németek részén volt. Ezen időponttól fogva azonban rögtön fordulat állott be és hihetetlen animositás nyilvánult az itteni társaság minden rétegében, mely november hóban, midőn Oroszország magát az 1856-iki szerződés kötelezettségei alól kivonta, mindinkább növekedett. Mr. Bright a manchester-i iskola személyesítője és akkorában a kereskedelmi ügyek vezetője, a ministeriumból kilépett, és a békepárt, mely azelőtt oly hangosan szólt, elnémult. Egy szóval senki, tartozott legyen bármily politikai párthoz, sem szabadulhatott azon gondolattól, mely szerint Franczia ország megalázásával egyszersmind Anglia nagysága is ne érintetnék, és hogy a non interventio politikája jövőben is más oldalról a szigetország hátrányára fel ne használtatnék.

A háború hatásai folytán önként merül fel azon kérdés, vajjon volt és leend-e jövőben is befolyása a jelenlegi franczia-német háborunak kereskedelmi és ipari tekintetben az ezen háboruban részt nem vett országokra, általában és különösen az osztrák-magyar birodalomra nézve az itteni világpiacznak ellátását illetőleg?

Franczia ország és részben Németország ipari productiojában jelenleg uralkodó megakadás mindazon országoknak vált előnyére, melyek a szigetországhoz legközelebb feküsznek és függetlenek a háborut viselő államok területén keresztül viendő transitforgalomtól, mely államokban, mint például Németországban a közlekedési eszközök csak hadiczélokra használtattak, és a kiviteli kikötők zárva voltak. — Az utóbbi nehézségek által sujtott országok közé az osztrák-magyar birodalom is tartozik. A szo-



KSH Könyvtár

rosabb értelemben vett iparczikkekben való versenyzésről később fogunk szólani, ezekben a birodalom még igen hátra van, földmivelési termények kivitelében azonban nagyobb lendület lett volna várható a fenemlitett hátrányok nélkül, ha tekintetbe vesszük, mennyit vesz Anglia évenkint ezen terményekből Francziaországtól, ugyanis:

ökröt, tehenet, disznót, ürüt, birkát mintegy 52,000 darab;
gabonát és lisztet 22 millió forint értékben;
bort 16 millió forint érték. (4 millió gallone-t);
szeszes italokat 4 millió gallon több mint 12 millió forintért;
tojást 300 millió darabnál többet;
vajat 1 millió fontnál többet 700,000 forintért;
burgonyát 800,000 fontnál többet;
kendert 3½ millió fontot;
czukrot 900,000 mázsát 12 millió forintért;
komlót 300 millió fontot;
csirkét körülbelül 700,000 forintért;
disznóhúst 300,000 forintért;
gyümölcsöt 160,000 forint értékkel.

Kétségtelen, hogy az osztrák-magyar birodalom az emlitett czikkek legtöbbjeire nézve, Angolországtól való távolsága mellett is, rendes körülmények közt, annál inkább pedig Francziországnak a háboru után bekövetkezendő kimerültsége alkalmával ennek hatalmas versenyzőjévé válhatik.

Magyarország ez irányban az utolsó időben már a háboru alatt is dicséretes törekvéseket tanusított. Vágómarha, gabona, liszt, bor stb.-ben a bevitel több év óta örvendetes módon növekedett. A hitel viszonyok javitása, a vállalkozó szellem emelkedése és az angol piacz és izlés szorgalmasabb tanulmányozása mellett, (különösen a bor kezelését tekintve) a két ország közti kereskedelmi forgalom virágzó jövőnek nézend eléje. A távolság nem engedi ugyan például a tojás bevitelt, de besozott vaj, burgonya, komló és fehér czukorrépával nagyobb kisérleteket tenni tanácsos lenne. — A háboru alatt jelentékeny mennyiségü gabona, liszt, szalonna, disznózsir és bab szállitására köttettek Magyarországgal szerződések, melyeknek teljesitése azonban elmaradt. A poroszok t. i. majd minden teherszállító kocsit igénybe vettek. Az áruk az állomásokon fekve maradtak, hol részben elromlottak. Az itteni kereskedők a szállitási határidőket nem tarthatták be, s egyrészt a foglalót vesztették, másrészt pedig sulyos kárpótlást voltak kénytelenek fizetni.

A mi tehát hazánkra nézve ritka szerencsére válhatott volna, valóban vesztességekre vezetett és az itteni piaczot elkedvetlenitette.

A borkeresletre a viszonyok nem igen voltak befolyással; sőt ellenkezőleg a londoni piaczon soha sem fordult elő annyi bordeaux-i bor, mint ép a háboru folyama alatt. Miután a tengeri közlekedés Francziaországgal megakadályozva nem volt, úgy látszik a déli részek bortermelői minden készletüket Angolországba szállitották, és itt törekedtek azoknak vevőket szerezni. Csak a pezsgő emelkedett az árban, mi ezen bor departementjá-nak a poroszok által történt megszállásából magyarázható.

Áttérve a szorosabb iparczikkekre fölemlitjük itt azokat, melyek Francziaországnak Angliába való kivitelében fő szerepet játszanak, és melyek közül sok egyszersmind az osztrák-magyar birodalomban is a tökély bizonyos fokát és versenyképességét már elérte: Beszokott vitetni Francziaországból évenkint átlag:



kesztyü mintegy 10 millió pár;
csizma és czipő mintegy 250,000 pár;
gyapotfonalak „ 2 millió font;
gyapotáruk 6 millió frt értékben;
gyapjuáruk 16 „ „ „
selyemáruk 113 „ „ „
bőrök 3 „ „ „
divatáruk 3½ „ „ „
papiros mintegy 54,000 mázsa;
porczellán 1 millió forint értékben;
bronzáruk, arany utánzások articles de Paris név alatt 400,000 frt értékkel.

Hogy az osztrák bőr kézműáruk az itteni piaczon Franczia- és Németországgal versenyezhetnek az ismeretes, kesztyük bevitele különösen Prágából növekedett is. A legjobb bécsi kesztyük azonban drágábbak mint a párizsiak és azért keletre nem találnak.

A háboru folyama alatt az osztrák-magyar birodalomból szállitott bronz és utánozott arany áruk (articles de Paris) bevitele is növekedett

A különleges bécsi bőr áru ipar itt is mint mindenütt az uralkodó a piaczon, és még izlés tekintetében is irányadó. Csak a közönséges bőralbumok szorittattak ki újabb időben a berliniek által, mely utóbbiak sokkal olcsobbak. Gombok, férfikalap, szalagok stb. valamint paszománt árukkal szintén nagyobb forgalom foganatositthatnék, azonban olcsobb munka volna szükséges, hogy a németeknek nagy bevitele megszüntethető legyen.

A többi fent felsorolt czikkekben az osztrák-magyar birodalom még most Francziaország, Belgium, Svájcz és Németországgal nem versenyezhet. Ez irányban az osztrák-magyar műipariskoláknak még sok tenni valójuk marad.

---

Nagybritania ez évi forgalmát összehasonlitva az 1869-ikivel a bevitelnél 1870-ben 53.982,340 forintnyi többlet jelenkezik, miután 1870-ben az összes kivitel 2560.160,540 forint volt, 1869-ben pedig 2506.178,200 forint.

A lefolyt évben 1996.409,830 forintért vitetett ki brit termény és áru, az előbbi 1869-ki évben pedig 1899.539,570 forint. Egészben véve 563.751,310 forintért több áru hozatott be, mint a mennyi kiment. Ezen eredményből azonban nem szabad kedvezőtlen forgalmi mérleget következtetni. Sőt az ellenkezőleg, ezen ország roppant fogyasztási képességéről és azon rendkivüli nagy forgalomról bizonyit, mely Angliában mint a világkereskedelem főpiaczán évenkint mutatkozik

A kiviteli összegben azonkivül az ismét kivitt idegen és gyarmat-beviteli áruk valamint a vámzárlat alatt maradt czikkek mennyiségei nincsenek befoglalva.

A forgalom főczikkeit a következők képezték:

a) a bevitelnél:

| vámmentes áruk: | 1870-ben. | 1869-ben. |
|---|---|---|
| hamu és hamuzsir . . . . . | 79,838 mázsa | 84,718 mázsa |
| sörte . . . . . | 2.497.122 font | 2.004,900 font |

| | | 1870-ben. | 1869-ben. |
|---|---|---|---|
| gyapot: | Éj.-Amerikai Egy.-Államokból | 6.395,045 mázsa | 4.083,562 mázsa |
| | Braziliából | 568,765 „ | 711,689 „ |
| | Törökbirodalomból | 85,073 „ | 122,629 „ |
| | Egyptomból | 1.283,037 „ | 1.427,568 „ |
| | Brit-Indiából | 3.049,998 „ | 4.298,012 „ |
| | Egyéb országokból | 549,967 „ | 260,949 „ |
| | Chinából | 94 „ | 4 „ |
| gyapotkézműáruk | | 11.852,570 frt ért. | 11.824,080 frt ért. |
| burgonya | | 772,003 mázsa | 1.660,189 mázsa |
| len: | Porosz- és Oroszországból | 1.610,699 „ | 1.087,645 „ |
| | Németalföldből | 197,575 „ | 117,930 „ |
| | Belgiumból | 212,345 „ | 163,358 „ |
| | egyéb országokból | 370,909 „ | 166,189 „ |
| gabona és hüvelyesek: | buza | 31.026,142 „ | 37.695,828 „ |
| | árpa | 7.243,781 „ | 8.053,660 „ |
| | zab | 10.860,595 „ | 7.916,870 „ |
| | borsó | 1.799,378 „ | 1.054,387 „ |
| | bab | 1.512,576 „ | 1.897,220 „ |
| | tengeri | 16.769,207 „ | 17.664,113 „ |
| | buzaliszt | 4.815,488 „ | 5.401,555 „ |
| | ind. rozsliszt | 5,741 „ | 6,039 „ |
| Guano: | Afrika keleti partjairól, az Egyesült amerikai Államokból, Peru, Boliviából, kelet-indiai szigetekről és egyéb országokból | 280,311 tonna | 210,010 tonna |
| kender: | Oroszországból | 612,828 mázsa | 563,615 mázsa |
| | az osztrák-magyar birodalomb. | 16,331 „ | 43,273 „ |
| | brit-Indiából | 43,571 „ | 42,844 „ |
| | philippi szigetekről | 129,345 „ | 92,642 „ |
| | egyéb országokból | 306,864 „ | 313,395 „ |
| Jute (indiai növény) vagy egyéb kender anyag | | 2.403,550 mázsa | 2.496,058 mázsa |
| | bőrök: | | |
| száraz | brit-Indiából | 384,510 „ | 267,256 „ |
| | egyéb országokból | 143,299 „ | 73,193 „ |
| nedves | azargentinai köztársaságból és Uruguayból | 305,630 „ | 206,439 „ |
| | Braziliából | 158,667 „ | 104,581 „ |
| | Ausztráliából | 27,048 „ | 41,762 „ |
| | egyéb országokból | 179,596 „ | 172,117 „ |
| elkészitett bőrök | | 11.424,692 font | 9.847,757 font |
| komló | | 127,013 mázsa | 322,485 mázsa |
| rongyok (papirkészitésére) len- és gyapothulladék | | 22,224 tonna | 16,980 tonna |



| | | 1870-ben. | 1869-ben. |
|---|---|---|---|
| | espartó és egyéb növényrost | 103,460 tonna | 87,418 tonna |
| | egyéb rongyanyag | 1,411 „ | 1,702 „ |
| fa: | deszka és gerenda | 2.686,531 loads | 2.329,962 loads |
| | hordódonga | 72,522 „ | 60,450 „ |
| | egyéb fa | 1.408,775 „ | 1.274,933 „ |
| | Mahagoni | 32,632 tonna | 47,252 tonna |
| élelmi-szerek: | sódar, szalonna | 567,164 mázsa | 740,494 mázsa |
| | besózott marhahus | 203,713 „ | 214,903 „ |
| | disznóhus | 220,533 „ | 165,944 „ |
| | vaj | 1.159,481 „ | 1.259,089 „ |
| | sajt | 1.641,281 „ | 979,189 „ |
| | tojás | 430.842,240 darab | 442.168,080 darab |
| | disznózsir | 217,696 mázsa | 255,964 mázsa |
| papiros: iró és nyomda papiros | a Hansavárosokból | 1,834 „ | 4,423 „ |
| | Németalföldből | 21,682 „ | 30,809 „ |
| | Belgiumból | 101,075 „ | 82,015 „ |
| | Francziaországból | 8,836 „ | 13,893 „ |
| | egyéb országokból | 40,189 „ | 37,835 „ |
| egyéb papirfaj | a Hansavárosokból | 12,391 „ | 6,653 „ |
| | Németalföldből | 103,478 „ | 100,988 „ |
| | Belgiumból | 57,653 „ | 57,837 „ |
| | Francziaországból | 21,536 „ | 40,071 „ |
| | egyéb országokból | 43,818 „ | 38,651 „ |
| héj: | timárok és festők számára | 493,198 „ | 515,661 „ |
| | perui | 22,639 „ | 11,232 „ |
| magvak: | pamutmag | 120,305 tonna | 105,646 tonna |
| | lóhere | 155,673 mázsa | 231,433 mázsa |
| | lenmag | 1.490,695 qrts. | 1.387,573 qrts. |
| | repcze | 551,107 „ | 260,755 „ |
| selyem: | nyers állapotban. | | |
| | Chinából | 578,441 font | 272,348 font |
| | Brit-Indiából | 101,527 „ | 17,845 „ |
| | Egyptomból | 4.021,597 „ | 4.265,320 „ |
| | egyéb országokból | 1.581,619 „ | 1.017,853 „ |
| | gubók és hulladékok | 31,360 mázsa | 29,198 mázsa |
| sodort: | Francziaországból | 206,475 font | 240,917 font |
| | egyéb országokból | 77,243 „ | 18,592 „ |
| selyem kézműáruk: | | | |
| kelmék: | Belgiumból | 774,324 font | 671,615 font |
| | Francziaországból | 2.937,983 „ | 2.100,571 „ |
| | egyéb országokból | 251,333 „ | 69,735 „ |
| szalagok: | Francziaországból | 1.078,347 „ | 1.182,779 „ |
| | egyéb országok | 268,317 „ | |
| gaze és krepp | | 890 „ | — |

KSH Könyvtár

| | 1870-ben | 1869-ben |
|---|---|---|
| Bársony, Plusch: Belgiumból, egyéb országokból | 228,029 font | 184,315 font |
| élő állatok: ökör, bika, tehén | 170,647 darab | 190,674 darab |
| borju | 31,525 „ | 29,516 „ |
| birka, bárány | 696,908 „ | 709,843 „ |
| sertés | 95,624 „ | 69,067 „ |
| faggyú: Oroszországból | 242,541 mázsa | 319,601 mázsa |
| Ausztráliából | 489,751 „ | 224,186 „ |
| Dél-Amerikából | 474,145 „ | 431,712 „ |
| egyéb országokból | 316,861 „ | 250,090 „ |
| gyapju: a hansavárosokból és Európa egyéb részéről | 23.686,309 font | 25.199,401 font |
| Dél-Afrikából | 32.785,271 „ | 34.307,882 „ |
| Brit-Indiából | 11.143,143 „ | 18.769,578 „ |
| Ausztráliából | 175 881,427 „ | 158.477,460 „ |
| egyéb országokból | 16.666,078 „ | 18.379,522 „ |
| alpaka, llama | 3.883,536 „ | 3.300,455 „ |
| gyapju hulladékok | 21.221,648 „ | 24 193,008 „ |
| gyapjukézműáruk: félig elkészitett áruk | 32.563,320 frt ért. | 24.452.290 frt értékkel |
| schawl-ok, kötény és kendő | 47,144 font | 37.271 font |
| gyapjufonal (worsted) | 10.294,415 „ | 10.022,528 „ |
| kecskeszőr | 3.078,506 „ | 4.485,566 „ |
| „ kézműáruk | 480,920 frt érték | 644,130 frt érték. |

**Vámolt áruk:**

| | | érkezett mennyiség 1870. | érkezett mennyiség 1869. | belfogyasztás 1870. | belfogyasztás 1869. |
|---|---|---|---|---|---|
| cacao | font | 14.793,950 | 13.045,991 | 6.943,109 | 6.564,216 |
| kávé | „ | 179 841,747 | 173.416,332 | 30.629,710 | 29.109,113 |
| szeszek: rúm | gallons | 6.904,435 | 5.232,321 | 3.851,842 | 3.769,649 |
| brandy | „ | 7.925,517 | 3.937,269 | 3.526,392 | 3.267,331 |
| egyéb nemek | „ | 2.022,020 | 1.940,103 | 877,135 | 965,552 |
| czukor: 1-sö minőségü | mázsa | 373,102 | 143,521 | 310,348 | 109,001 |
| 2-od „ | „ | 3.714,586 | 2.157,142 | 3.641,337 | 2.278,297 |
| 3-ad „ | „ | 3.317,519 | 2.746,280 | 3.228,930 | 2.999,651 |
| 4-ed „ | „ | 5.379,705 | 5.994,080 | 5.078,015 | 5.801,132 |
| finomitott és kandis | „ | 1.710,442 | 1.068,940 | 1.634,156 | 1,025,929 |
| thea | font | 140.986,445 | 139,223,298 | 117.622,577 | 111.889,113 |
| dohány | „ | 48.522,894 | 54.652,751 | 41.717,012 | 41.718,491 |
| bor | gallons | 17.774,889 | 17.184,309 | 15.168,304 | 14.840,158 |



b) a kivitelnél:

| idegen országok és saját gyarmatainak terményei: | | 1870. | 1869. |
|---|---|---|---|
| gyapot | mázsa | 2.112,773 | 2.436,862 |
| „ kézműáruk | forint érték | 3.143,270 | 2.451,060 |
| cacao | font | 4.453,876 | 4.980,235 |
| kávé, angol gyarmatokba | „ | 101.035,394 | 91.474,873 |
| idegen országokba | „ | 43.785,916 | 36.677,819 |
| higany | „ | 2.968,390 | 2.621,626 |
| rizs | mázsa | 2.221,520 | 1.826,416 |
| fűszerek: fahéj | font | 1.558,662 | 1.729,724 |
| bors | „ | 12.054,946 | 14.776,836 |
| szeszek: rúm | gallons | 1.334,358 | 1.396,157 |
| pálinka | „ | 347,942 | 415,546 |
| vegyes | „ | 1.267,436 | 1.394,566 |
| thea | font | 30.354,376 | 33.899,414 |
| dohány | „ | 11.996,335 | 16.026,095 |
| bor | gallons | 1.682,524 | 1.978,912 |
| gyapju: brit gyarmatokba | font | 82.489,965 | 106.854,919 |
| idegen országokba | „ | 100.52,419 | 9.734,112 |
| gyapju: alpaca és lama faj | „ | 276,770 | 19,274 |
| kecskeszőr | forint érték | — | 89,200 |
| **Brit és irhoni áruk kivitele:** | | | |
| alkali (szik) | mázsa | 3.857,140 | 3.516,036 |
| sör | hordó | 521,064 | 496,083 |
| gyapot: fonál | font | 186.386,730 | 169,517,575 |
| kézműáruk | yards | 3,265.866,643 | 2,866.113,363 |
| hosiery, lábbeli | tuczat | 866,841 | 954,491 |
| „ takarók és egyéb | forint ért. | 10.568,280 | 9.990,380 |
| gyapotczérna | font | 7.272,858 | 6.849,983 |
| csipke | forint ért. | 8.380,420, | 6.302,170 |
| vegytani áruk: gyógyszerek | „ | 6.013,000 | 5.575,350 |
| egyéb nemüek | „ | 7.814,860 | 7.104,180 |
| hal, héring | hordó | 602,617 | 422,382 |
| egyébb nemü | forint ért. | 1.934,610 | 2.557,650 |
| üveg, tükörüveg | „ | 1.259,460 | 1.251,410 |
| jute (ind. növény) kézműáruk nem készek | yards | 51.836,408 | 50.037,720 |
| fonal | font | 12.697,948 | 8.032,041 |
| gyertya | „ | 3.349,983 | 4.412,435 |
| kőszén | tonna | 11.495,092 | 10.595,994 |
| len: fonal | font | 37.12 ,747 | 34.565,542 |
| kézműáruk | yards | 226.456,681 | 214.715,319 |
| hosiery és egyéb áruk | forint ért. | 836,670 | 698,310 |
| gépek: gőzgépek | „ | 1.972,872 | 17.982,820 |
| egyéb gépek | „ | 33.137,210 | 33.033,840 |



MTA Könyvtár

| | | 1870. | 1869. |
|---|---|---|---|
| vasuti sinek | tonna | 1.060,123 | 895,848 |
| fémek: aczélkézműáruk, Hardware, Cutlery, kések, villák, ollók, bronzszerek stb. minden egyéb aczélkészitmény, plattirozott tárgyak | forint | 45.130,340 | 44.129,750 |
| czin, nyers | mázsa | 102,816 | 101,885 |
| „ lemez | forint érték | 20.015,780 | 16.331,440 |
| festékek | „ | 6.431,520 | 6.546,340 |
| olaj és magvak | gallons | 9.741,586 | 10.241,122 |
| pipere-áru (Haberdashery) | forint ért. | 48.142,760 | 45.827,630 |
| ezüsttel boritott ékszeráruk, órák | „ | 5.514,970 | 5.071,130 |
| szeszes italok | gallons | 1.448,453 | 1.670,818 |
| agyagáruk és porcellán | forint érték | 16.923,950 | 17.785,390 |
| távirdai sodrony s egyéb készlet | „ | 25.224,030 | 10.106,560 |
| fegyverek, lőfegyver | darab | 494,356 | 309,234 |
| lőpor | font | 17.313,165 | 15.390,776 |
| egyéb nemü fegyver | forint | 5.778,920 | 3.959,520 |
| kocsi, vasuti | darab | 4677 | 4725 |
| egyéb | „ | 742 | 849 |
| gyapju: birka és bárány | font | 9.026,321 | 12.414,406 |
| fonal | „ | 36.581,809 | 38.778,273 |
| Gyapot kézmüáruk, szött és kötött áruk: | | | |
| 1) mindennemü posztók, egyéb kelmékkel vegyítve vagy nem | yards | 32.540,138 | 28.203,102 |
| 2) flanel takaró stb | „ | 15.012,036 | 14.925,716 |
| 3) szönyegek stb. stb | „ | 9.377,676 | 9.656,404 |
| 4) shawls, plaids stb. | darab | 809,806 | 819,708 |
| 5) worsted kelmék | yards | 236.062,300 | 250.225,983 |
| 6) lábbeli és egyéb czikkek | forint | 3.521,770 | 4.033,850 |

## Mozgalmak Anglia főpiaczain.

### Pénzpiacz.

A bankdisconto hullámzásai, melyek a politikai és pénzügyi események légsulymérőjét képezik az 1870-ik évben a következők voltak:

| | |
|---|---|
| januar 1-én | 3% |
| julius 21-én | 3½% |
| „ 23-án | 4% |
| „ 28-án | 5% |
| augusztus 4-én | 6% |
| „ 11-én | 5½% |
| „ 18-án | 4½% |
| „ 25-én | 4% |
| september 1-én | 3½% |
| „ 15-én | 3% |
| „ 29-én | 2½% |



A disconto évi átlaga Európa főbankjain és tözsdéin az 1870. év folyama alatt a következő táblázatból tünik ki:

| London | Páris | Bécs | Berlin | Frankfurt | Amsterdam | Turin | Brüssel | Madrid | Hamburg | Pétervár |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Bankdisconto | | | | | | | | | | |
| 3⅙ | 3⅞ | 5½ | 5 | 4½ | 4¾ | 5½ | 3½ | 5 | 3¾ | 6⅙ |
| Tőzsde — Disconto. | | | | | | | | | | |
| 3⅛ | névszerinti érték | 5½ | 4½ | 3½ | 4½ | 5½ | 3½ | 5 | 3¾ | 5½ |

A consol-ok legmagasabb és legalacsonyabb ára volt:
(Consols) 94½—88½.

### Arany és ezüst.

Bevitel.

| 1870-ben 18.806,000 £ arany és 10.648,000 £ ezüst hozatott be, és pedig: | arany font sterling | ezüst font sterling |
|---|---|---|
| Ausztráliából | 6.478,000 | 7,000 |
| Brit-Columbia és Észak-Amerikából | 213,000 | 495,000 |
| Mexicó, déli Amerika és Nyugat-Indiából | 1.635,000 | 3.760,000 |
| Az amerikai Egyesült Államokból | 6.994,000 | 3.386,000 |
| Oroszországból | 120,000 | — |
| Francziaországból | 315,000 | 1.211000 |
| Hansavárosok, Holland és Belgiumból | 455,000 | 40,000 |
| Portugál, Spanyolország és Gibraltárból | 55,000 | 104,900 |
| Malta, Egyptom és Törökországból | 1.177,000 | 42,000 |
| Afrika nyugati partjairól | 116,000 | 7,000 |
| más országokból | 1.248,000 | 1.596,000 |

Kivitel.

| Összesen 10.013,000 £ arany és 8.906,000 £ ezüst, és pedig: | | |
|---|---|---|
| Francziaországba | 3.505,000 | 558,000 |
| Hansavárosok-, Oroszország-, Holland- és Belgiumba | 3.562,000 | 5.535,000 |
| Portugália-, Spanyolország- és Gibraltárba | 354,000 | 337,000 |
| Chinába | — | 259,000 |
| Indiába | — | 1.736,000 |
| Az amerikai Egyesült-Államokba | 72,000 | 22,000 |
| Brasiliába | 106,000 | — |
| Egyptomba | 1.158,000 | — |
| más országokba | 1.256,000 | 489,000 |



KSH Könyvtár

## Gabona-piacz.

Az 1870-iki év folyamában a buza árak mérsékeltek voltak ugyan, de szilárdak. Az átlag jegyzések a következök voltak a különböző hónapokban:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Januárban | 43 | shilling | 8 pence; |
| Februárban | 41 | „ | 3 „ |
| Márcziusban | 41 | „ | 5 „ |
| Áprilisben | 42 | „ | 8 „ |
| Májusban | 44 | „ | 9 „ |
| Juniusban | 47 | „ | 5 „ |
| Juliusban | 50 | „ | 10 „ |
| Augusztusban | 53 | „ | 11 „ |
| Septemberben | 47 | „ | 3 „ |
| Októberben | 47 | „ | — „ |
| Novemberben | 50 | „ | 1 „ |
| Deczemberben | 52 | „ | 6 „ |

A buza és liszt bevitel 9 millió qrts-ra tehető, 10 millió qrts. ellenében 1869-ben. A fentebbi árhullámzások visszavezethetök okaikra. Januariusban mintegy 2½ millió qrts-nyi készlet volt és a bevitel 2 millió qrts-ra becsültetett, úgy hogy az érték 5 shillinggel szállott lejebb az utolsó 5 év átlag árán.

Az esztendő tehát túlárasztott piaczczal kezdődött és habár a bevitel csökkent is, a nyomott árak nem emelkedhetek. Jellemző a hivatalos statisztikai aratási kimutatások csekély hitelességére, hogy Franczia országban a fogyasztásnak többlete vétetett fel, mely később fictionak bizonyult be. — Aprilisben az időjárás kedvezőtlen volt és a májusi fagyok az itteni aratási kilátásokat még kétségesebbekké tették. Ugyanazon honapban megkezdődtek az amerikai üzletek és a buza ára quartonkint 3—5 shillingre emelkedett.

Junius hóban szintén emelkedtek az árak, miután franczia vevők jelenkeztek a piaczon; ámbár az aratási kilátások kedvezőbbek lettek. Takarmány rosz volt, és a szokásos átlagnak csak egy harmadát adta. Juliusban a vásárlások franczia megrendelésekre folytattattak és az árak 50sh.-1-re emelkedtek. Augusztusban az eső ugyan kevesebb volt mint máskor, mindazonáltal az aratás kedvező eredménynyel kecsegtetett. — Hivatalos kimutatások szerint 3.490,000 acre volt buzavetés alatt; tehát 200,000 acrerel kevesebb mint 1869-ben. A gazdasági egyletek jó középtermést jövendöltek, később azonban kénytelenek voltak csalodásukat maguk is bevallani.

Az év végével bebizonyult, hogy a buzatermés 12.650,000 qrts-ra becsülhető és 8—10 millió qrt. behozatala volt szükséges a fogyasztás fedezésére.

Az angol gabnanemüek eladott mennyiségei és átlag árai az utólsó öt évben a következők voltak:

| | eladás | | | átlag ár | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| év | buza | árpa | zab | buza | árpa | zab |
| 1866 | 3.134,557 | 1.723,316 | 254,722 | 49 sh. 11 p. | 37 sh. 5 p. | 24 sh. 7 p. |
| 1867 | 2.724,673 | 1.575,733 | 284,776 | 64 „ 3 „ | 40 „ 0 „ | 26 „ 1 „ |
| 1868 | 2.679,907 | 1.665,506 | 249,867 | 63 „ 9 „ | 43 „ 0 „ | 28 „ 1 „ |
| 1869 | 2.816,105 | 1.388,195 | 161,706 | 48 „ 2 „ | 39 „ 5 „ | 26 „ 0 „ |
| 1870 | 3.398,655 | 1.841,678 | 206,901 | 46 „ 11 „ | 34 „ 7 „ | 22 „ 10 „ |



## Barom-piacz.

A vágomarha ára a londoni piaczon nem volt oly magas mint a milyenre számitottak. A nyájak az 1868-adiki veszteségüket, mely évben a szárazság miatt sok darab került eladas alá, még nem potolták ki. Ilynemü veszteségek hosszabb időt igényelnek, mig egy rosz termés nagyobb terjedelmü térség elvetése által könnyen pótolható. 1870-ben a takarmány a déli részekben a nagy szárazság által sokat szenvedett, éjszakon ellenben igen dúsan fizetett, úgy hogy Skotia a dél veszteségén jelentékeny nyereséget huzott.

Mindazonáltal az árak alacsonyak voltak és még inkább csökkentek volna, ha a kivitel Franczia országból meg nem szünt volna.

Az utóbbi idő óta oly gyakori marhavész a külföldről behozott állatok számára egy külön barompiaczot tett szükségessé, és e czélból egy elkülönitett baromcsarnok épittetik. Addig is ideiglenes rendszabályok hozattak a gyanus országokból behozott állatok különválasztására.

Hivatalos kimutatások alapján az utolsó három év bevitele következő volt:

| | 1868. | 1869. | 1870. |
|---|---|---|---|
| ökör, bika, tehén | 114,869 darab | 190,614 darab | 170,647 darab |
| borju | 21,516 „ | 29,516 „ | 31,525 „ |
| birka | 323,447 „ | 691,472 „ | 651,138 „ |
| bárány | 17,748 „ | 18,371 „ | 18,767 „ |
| sertés | 33,741 „ | 69,967 „ | 95,624 „ |

## Termények a gyarmatok és melegövi tartományokból.

Thea. Ez áruban az 1870-diki év az előbbiekhez képest kivételt képez, miután hosszabb idő óta az idén a bevivők nemcs k hogy veszteségeket nem szenvedtek, hanem jelentékeny hasznot huztak. Örvendetes tény volt egyszersmind az is, hogy törekvések tétettek az egészségtelen és hamisitott thea behozatalának megakadályozására. Szintén a lefolyt év volt az, melyben a szállitmányok először jöttek a Suez csatornán keresztül, azok mintegy 23 millió fontot tettek.

A következő kimutatás Nagybritania thea kivitelét mutatja fel az utolsó hét évben China és Japánból:

| | |
|---|---|
| 1863—64 | 120.200,000 font |
| 1864—65 | 120.300,000 „ |
| 1865—66 | 120.200,000 „ |
| 1866—67 | 122.600,000 „ |
| 1867—68 | 118.400,000 „ |
| 1868—69 | 145.400,000 „ |
| 1869—70 | 141.500,000 „ |

Czukor. Ezen czikknek aprilis hóban történt vámleszállitása és 108,000 tonnával nagyobb behozatala által a fogyasztóra nagyobb haszon háromlott mint a termelőre és a bevivőre. Az alacsony árak egyszersmind szaporitották a fogyasztást, mely a lefolyt évben 70,000 tonnával növekedett. Az ár csökkenés az év kezdetétől septemberig tartott, mely hóban Middling West-India 26—28 sh. és Manilla 21—23 sh.-el (inclusive a vámot) jegyeztettek. — Az utolsó két hónapban az árak 2 sh. 6 pen.—3 sh.-el javultak. — 1870-ben a bevitel West-Indienből 22,200 tonnával és Mauritiusból

KSH könyvtár

10,300 tonnával nagyobbodott. Ellenben Manillaból 6,200 és British-Indienből 14,000 tonnával kevesebb érkezett. Cuba, Portorico, Brasilia stb. ből 57;000 tonnával voltak a szállitások nagyobbak.

Kávé. Az év elején Native Ceylon 50 sh.-el jegyeztetett és mártius hóban 57 sh. 6 pen.-ra emelkedett piaczi és 59 sh.-re úszó áruért. Május végével az áruk ismét csökkentek és a háboru kitörésével 42—43 sh.-re estek le.

A lefolyt év összes bevitele kevéssel felülmulta az 1869-iki bevitelt. A belföldi fogyasztás nem mutat külön változást.

## Borbevitel.

A borforgalom az év egész folyama alatt nagy élénkséget tanusitott és a fogyasztás jóformán elérte az 1868-ik évit. Az osztrák-magyar borbehozatal mégis ugyanaz marad és már a jelentés elején utaltunk azon okokra, melyek miatt a Franczia országban kitört háboru nem gyakorolhatott befolyást magyar borok itteni fogyasztására.

Hivatalos kimutatások a bor bevitelére, kivitelére és fogyasztására nézve:

| év | bevitel gallons | fogyasztás gallons | kivitel gallons | készlet az év végével gallons |
|---|---|---|---|---|
| 1864 . . . | 15.451.622 | 11.456.715 | 2.085,299 | 14.532,598 |
| 1865 . . . | 14.269,750 | 12.061,386 | 2.204,580 | 14.277,132 |
| 1866 . . . | 15.321,029 | 13.327,816 | 2,191,023 | 13.971,996 |
| 1867 . . . | 15.442,581 | 13.754,343 | 1.864,726 | 13.585,927 |
| 1868 . . . | 16.953,454 | 15.151,741 | 1.923,848 | 13.236,087 |
| 1869 . . . | 17.184,307 | 14.840,158 | 1.978,912 | 13.422,428 |
| 1870 . . . | 17.446,815 | 15.195,862 | 1.686,351 | 13.730,000 |

## Nyers anyagok.

Gyapot piacz. Az év első négy hónapjaiban az iparkerületekben mutatkozó örvendetes tevékenység következtében a piaczon tartós üzlet volt; de nemsokára, midőn az amerikai szállitmányok az előbbi évek legmagasabb érkezéseit is messze túlhaladták, oly tespedés állott be, hogy az árak jun. 2-ától julius 28-ig 3 pence-szel csökkentek fontonkint. Csak miután Angolország határozott semleges magatartása a franczia-német háboru alatt kimondatott állott be a természetes reactió, mely az árak javulásában nyilvánult és pedig julius 29-étől auguszt. 31-éig 1¼ pence-szel és ½ pence-szel september hó első napjaiban. Ezen időtől fogva a franczia verességek és az ezekre bekövetkezett egymást felváltó békés és háborus hirek ezen nyersanyag jegyzésére befolyást gyakoroltak, mely jegyzések azonban folytonosan csökkenő irány felé hajlottak.

A gyapot bevitel az év folyama alatt 3.462,330 csomagot ért el 1.315.397,730 font sulylyal; vagyis 79,710 csomag és 117.043,180 fonttal több mint 1869-ben. Az amerikai érkezések 624,290 csomaggal növekedtek, mig Indiából 432,880 csomaggal kevesebb érkezett. Brazilia is kevesebbet szállitott 111,440 csomaggal, jele hogy az ottani lakosok ezen növény ültetésére többé nem annyira hajlandók és a talaj nagyobb nyerességet nyujtó terményekre fordittatik. Törökország is hátramaradt 13,830 csomaggal, Egyptom és Nyugat-India azonban 7,110 illetőleg 6,450 csomaggal többet szállitott.



Az isméti kivitel csökkenést mutat, mi onnan magyarázható, hogy a continens közvetlen gyapotvétele mindinkább növekszik. Az elszállitások 1870-ben 653,430 csomaggal jelenkeznek, 791,856 csomag ellenében 1869-ben és 915,120 csomag ellen 1868-ben, Angolország valóságos fogyasztása 2.797,090 csomag volt vagyis 53,790 csomag hetenkint, a mint a következő táblázat mutatja:

| | |
|---|---|
| készlet a fonóknál 1870. január 1-én . . | 80,000 csomag |
| készlet a kikötökben ugyanakkor . . . | 460,000 „ |
| bevitel 1870-ben . . . . . | 3.462,630 „ |
| összes készlet . . . | 4.002,630 csomag |
| kivitel 1870-ben . . . . . | 658,430 csomag |
| készlet a fonóknál 1870-iki decemb. végén | 100,000 „ |
| készlet a kikötökben ugyanazon időben . | 446,990 „ |
| összesen . . . | 1.205,420 csomag |

A nyers gyapot fontonkinti átlag-ára az utolsó tiz évből a bevitel-kivitel és a fogyasztásra nézve a következő táblázaton van feltüntetve:

| | bevitel pence | kivitel pence | fogyasztás pence |
|---|---|---|---|
| 1870 | 9 5/16 | 8 3/8 | 9 7/16 |
| 1869 | 11 1/16 | 10 | 11 3/16 |
| 1868 | 9 5/8 | 8 13/16 | 9 7/8 |
| 1867 | 10 1/8 | 9 1/4 | 10 3/8 |
| 1866 | 13 1/2 | 11 7/8 | 14 |
| 1865 | 15 3/4 | 14 1/8 | 15 1/4 |
| 1864 | 22 | 21 1/2 | 22 4/16 |
| 1863 | 20 1/8 | 19 7/8 | 20 1/2 |
| 1862 | 14 | 13 3/4 | 14 1/4 |
| 1861 | 7 3/8 | 6 7/8 | 7 5/8 |

## Gyapju.

1870 ben a gyapju fogyasztás igen nagy volt. Ez évben annak feldolgozására több gép volt működésben mint valaha. Egyáltalában mondhatni, hogy a gyapju forgalom egészséges állapotnak örvend. Ezen piacz részleteibe bocsájtkozva látjuk, hogy a külföldi gyapju csak középszerű nyirást adott és árban kevéssé csökkent; hasonlókép visszament árban a gyarmatok finomabb nemű gyapja, mi a nagyobb érkezések és csökkent kivitelnek tulajdonitandó; uralkodó a piaczon az idegen országok gyapja volt, és miután a behozatal csekélyebb, a jegyzések az egész év alatt szilárdak voltak sőt áremelkedésben is részesült katona posztókra nézve.

Az összes gyapju bevitel az utolsó négy év alatt:

| | 1870. | 1869. | 1868. | 1867. |
|---|---|---|---|---|
| Austrália és Tasmaniából . . . | 549,264 | 499,610 | 491,923 | 412,641 |
| Jó reménység fokáról . . . . | 124,050 | 134,349 | 141,589 | 128,418 |
| Nyugat-India- és Perzsiából . . | 44,090 | 58,216 | 52,997 | 49,010 |
| Chinából . . . . . | 337 | 34 | 118 | 186 |
| Alpacából . . . . . | 27,572 | 28,800 | 15,234 | 87,730 |
| Peruból . . . . . | 36,601 | 40,266 | 29,589 | |

könyvtár

| | 1870. | 1869. | 1868. | 1867. |
|---|---|---|---|---|
| Buenos Ayres stb.-ből | 12,072 | 14,093 | 16,069 | 16,495 |
| Oroszországból | 18,474 | 22,161 | 24,554 | 21,252 |
| Portugaliából | 9,287 | 13,579 | 7,063 | 8,135 |
| Spanyolországból | 1,583 | 240 | 3,251 | 2,770 |
| Középtengerről | 8,451 | 9,934 | 12,400 | 16,221 |
| Barbárországból | 9,997 | 20,120 | 6,930 | 9,715 |
| Island | 3,228 | 2,892 | 4,833 | 3,805 |
| Mohair | 14,196 | 22,718 | 36,802 | 15,374 |
| Németország | 16'459 | 29,065 | 12,471 | 15,865 |
| Egyéb vidékről | 12,460 | 9,480 | 7,433 | 15,551 |
| Összesen | 888,123 | 905,557 | 863,276 | 801,174 |

Különböző gyapjufajok árjegyzéke:

| év | Middle Wethers fontja d. | Brokes fontja d. | Noils fontja d. | Laid Highland 24 fontja s. | d. |
|---|---|---|---|---|---|
| 1856 | 13½ | 10¼ | 11½ | 9 | 9 |
| 1857 | 19 | 11½ | 12½ | 15 | — |
| 1858 | 14½ | 10 | 11 | 12 | 6 |
| 1859 | 19 | 10 | 11 | 12 | 9 |
| 1860 | 19 | 11¾ | 12½ | 11 | 6 |
| 1861 | 21 | 13 | 13 | 12 | 6 |
| 1862 | 20 | 13 | 13 | 12 | — |
| 1863 | 21 | 13 | 13 | 18 | — |
| 1864 | 23½ | 15 | 14 | 18 | 6 |
| 1865 | 27 | 16 | 17 | 21 | — |
| 1866 | 26 | 16 | 17 | 20 | — |
| 1867 | 20 | 14 | 15 | 18 | — |
| 1868 | 13½ | 8½ | 11 | 10 | — |
| 1869 | 17½ | 10½ | 10 | 11 | 6 |
| 1870 | 16 | 8½ | 8½ | 11 | — |
| 1871 | 15 | 9½ | 9½ | 11 | 6 |

Selyem.

A forgalom az év kezdetén különös élénkséggel kezdődött és mind a vevők mind az eladók többé kevésbbé vérmesreményüek voltak. Az árak 10%-kal emelkedtek. Julius 7-én beállott a reactió az európai rosz termés következtében, és midőn 15 én a háboru Franczia- és Németország közt kitört az árak 12½—15%-kal csökkentek. Lassankint azonban ismét magukhoz jöttek az ijedtség első benyomásaitól, és az árfeljegyzések alig voltak 4%-kal alacsonyabbak mint az év kezdetén a legmagasabb árak.

A piacz szilárdan zár. A nyers valamint a sodort selyem kivitele igen jelentékeny volt az első 6 hónapban, az év második felében azonban igen csökkent. Mi a selyemkézműáruk kivitelét illeti, ép az ellenkező esett állott be, 30%-kal több hozatott be mint 1869-ben.



Indigo.

E czikk után a csekély kereslet hátrányos befolyással volt ezen áru forgalmára és az árak az egész év folyama alatt csökkentek.

A kelet-indiai Indigonak fogyasztása ez évben a continens részéről 28,921 ládára rugott.

Bőr.

Az 1870-iki kivitel az előbb lefolyt év kivitelét 89,674 mázsával multa felül. A háboru ugyan gyakorolt befolyást ezen piaczra, mindazonáltal az nem volt igen nagy.
(A londoni főconsul 1870-iki évi jelentéséből.)

Cardiff.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. statiszt. közlemények IV. évf. 2. füzet 127 lap.)

A lefolyt év elején a kereskedelem általában, de különösen Cardiff és déli Wales főczikkeiben feléledni látszott. Az egész országban kedvezőbb hangulat állott be.

Ezen előnyös fordulat egy téren sem érvényesitette magát annyira, mint a vasüzletben; a vassineknek ára 4 font sterlingről tonnánkint, melylyel 1869-ben birtak, 5—5/10 £-re emelkedett.

Hasonlókép élénkebb lett a kőszénforgalom is. Egyáltalában az év első felében minden üzletág lendületnek örvendett.

A franczia-német háborunak kitörése azonban nyereséges üzletre minden kilátást meghiusitott. A vasárak rögtön estek és a kőszénvételek jelentékeny csökkenése a franczia kormány részéről hátrányos befolyással voltak a piaczra. Bizton állitható, hogy az ügyeknek az év második felében beállott kedvezőtlen fordulata minden az év első felében nyert előnyöket ismét megsemmisitett.

Az 1870-iki bevitel szokás szerint vas, ércz, nyers vas, bánya- és épitőfára, gabona, espartofü stb.-re szoritkozott. A vasércznek bevitele növekvést mutat fel, részint az év első felében létezett élénkebb forgalom következtében, részint pedig azon sajnos okból, hogy a wales-i vasbányák lassanként már kimeritettek. Vassineknek bevitele kétség kivül folyvást fog növekedni, miután az itteni vasbányák közül igen sok teljes kimerültségnek néz eléje.

Wales kőszéntelepei ellenben kimeríthetlenek. Az amerikai prairiekhez hasonló kőszénterületek léteznek itt, melyek eddigelé épen nem vagy csak igen csekély mértékben zsákmányoltattak ki.

A wales-i vasműhelyek előállításaikat még jelentékenyen emelhetik. Aczélműhelyek léteznek Dawlais és az Ebbew völgyben, melyek a bessemeri-eljárásnak alkalmazásáért fizetendő royalty-nek beállott leszállitása után a növekedő kereslet arányában még kiterjeszkedhetnek.

A közfigyelem az év vége felé egy tengeri hajok számára épitendő csatornára fordittatott, mely az angol csatornát Sommerset és Devon grófságokon keresztül Severn-nel összekötné. Tekintve a csatorna irányát és a terv kivitelét: az ujnak mondható, ámbár már 1825-ben Telfond hires mérnök inditványozott egy csatorna épitést Bridgewater Baytől Seaton Bay-ig, Bridgewater Charst és Colyton-on át. Owen uj inditványa szerint a csatorna 59 mértföld hosszúsággal birna, melynek felszine 124' alapja 31' széles és 21' mély lenne. Oly számok melyek középszerű mélységben járó hajoknak annak használhatását lehetségesitik. A vállalat költségei Owen szerint 3½ millió



KSH Könyvtár

£, és nézete szerint az, tonnánkint 1 shilling 2¾ d. illeték fizetése mellett annak 4.261,334 tonna tartalmu hajók általi használata mellett 5%-nyi tiszta jövedelmet hozhat.

1870-ben a tengeri kivitelnek főczikkei a következők voltak:

| | | | |
|---|---|---|---|
| vasércz | 96,838 | tonna | 726,180 forint |
| nyersvas | 37,794 | „ | 1.322,790 „ |
| vasuti készletek | 10,939 | „ | 5.469,500 „ |
| bányafa | 92,785 | „ | 927,850 „ |
| épitőfa | 6,085 | „ | 182,550 „ |
| buza | 10,243 | „ | 1.024,300 „ |
| zab | 77,081 | „ | 5.010,260 „ |
| liszt | 1,982 | „ | 237,840 „ |
| tengeri | 38 | „ | 4,560 „ |
| tengeriliszt | 50 | „ | 5,000 „ |
| bab | 79 | „ | 12,640 „ |
| borsó | 344 | „ | 51,600 „ |
| burgonya | 12,272 | „ | 490,880 „ |
| narancs | 11,365 | „ | 1.022,850 „ |
| kávé | 100 | zsák | 600,000 „ |
| espartofü | 18,518 | tonna | 1.851,800 „ |
| sör | 90 | hordó | 2,970 „ |
| „ | 32 | kilo | 528 „ |
| bor | 72 | hordó | 10,800 „ |
| porter | 50 | hordócska | 1,500 „ |
| vágomarha | 4,020 | darab | 454,050 „ |

Az összes tengereni bevitelnek pénzértéke 1870-ben 20.857,806 forintra rugott. 1869-ben csak 10.932,260 forintra tehát ez évben 10.125,546 frttal növekedett.

A behozott czikkek származási helyeik szerint a következőkép oszlanak el: espartofü és vasércz Spanyolországból, épitőfa Norvégia- és Canadaból, nyersvas Belgium- és Németelföldből, Francziaországból különösen vassodrony és vöröshagyma, Olaszországból kén és déligyümölcs, Éjszak-Amerikából, a fekete- és azowi tenger kikötőiből gabnanemüek. Az osztrák-magyar birodalomból közvetlenül semmi sem hozatott be.

A cardiffi vámhivatal bevétele a lefolyt évben 1,900 forintot tett.

Cardiff fő kiviteli czikke a köszén. Kivitetett ugyanis az 1870. év folyamában 2.301,761 tonna.

Cardiff köszén kivitele 1865. óta a következő:

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1865 | 1.450,941 tonna | 1868 | 2.099,707 tonna |
| 1866 | 1.837,161 „ | 1869 | 2.192,586 „ |
| 1867 | 1.966,097 „ | 1870 | 2.301,761 „ |

Az 1870-ben kivitt köszén mennyiségek a következő országokra oszlanak fel:

| | |
|---|---|
| Argentina köztársaság | 20,404 tonna |
| Brazilia | 166,263 „ |
| Chili | 5,566 „ |
| Dánia | 28,412 „ |



| | |
|---|---|
| Németország | 7,090 tonna |
| Egyptom | 95,845 „ |
| Angol gyarmatok | 445,598 „ |
| Francziaország és gyarmatai | 626,569 „ |
| Görögország | 32,763 „ |
| Hansavárosok | 20,850 „ |
| Hayti | 280 „ |
| Németalföld | 5,517 „ |
| Japan | 4,086 „ |
| Olaszország | 185,637 „ |
| Mexikó | 866 „ |
| Osztrák-magyar birodalom | 39,996 „ |
| Újgranada | 856 „ |
| Peru | 38,855 „ |
| Portugalia és gyarmatai | 61,389 „ |
| Románia | 15,144 „ |
| Oroszország | 76,420 „ |
| Svéd- és Norvégia | 2,089 „ |
| Spanyolország és gyarmatai | 221,603 „ |
| Tunis | 19,64 „ |
| Török birodalom | 100,620 „ |
| Uruguay | 95,845 „ |
| Az éjszak-amerikai Egyesült-Államok | 1,214 „ |
| Összesen | 2.301,761 tonna |

Ezen kivül kivitetett kőszéntégla:

| | |
|---|---|
| Az argentini köztársaságba | 200 tonna |
| Braziliába | 20 „ |
| Chilibe | 720 „ |
| Chinába | 1,214 „ |
| Egyptomba | 5,650 „ |
| Angol gyarmatokba | 23,075 „ |
| Francziaországba és gyarmataiba | 4,399 „ |
| Görögországba | 16,801 „ |
| Olaszországba | 2,577 „ |
| Újgranadába | 162 „ |
| Osztrák-magyar birodalomba | 10 „ |
| Peruba | 938 „ |
| Portugaliába és gyarmataiba | 114 „ |
| Spanyolországba és gyarmataiba | 5,761 „ |
| Összesen | 61,641 tonna |
| 1869-ben | 54,931 „ |

Déli Wales kikötőiből az utolsó három évben a következő mennyiségü köszén szállittatott el a külföldre:



KSH Könyvtár

| | 1870. | 1869. | 1868. |
|---|---|---|---|
| Cardiff . . . . . | 2.301,761 | 2.192,586 | 2.099,707 |
| Newport . . . . | 385,386 | 335,958 | 331,338 |
| Swansea . . . . | 600,601 | 585,968 | 588,218 |
| Llanelly . . . . | 117,431 | 126,663 | 128,737 |
| | 3.405,179 | 3.241,175 | 3.148,000 tonna |

Nagybritania legfontosabb köszén kiviteli kikötőiből az utolsó három évben elszállitott köszénmennyiségek voltak:

1870-ben . . . . . 10.600,735 tonna
1869-ben . . . . . 9.728,920 „
1868-ban . . . . . 9.769,537 „

Az 1870-iki kivitel tehát 871,815 tonnával nagyobb volt mint az előbbi évben és 870,599 ton. nagyobb mint 1868-ban. Nagybritania nagyobb éjszaki kikötőiben a növekvés a következőkép oszlik fel:

Newcastleben . . . . 378,007 tonnával
Hartlepoolban . . . . 9,269 „
Sunderlandban . . . . 57,285 „

Ellenben csökkent a kivitel:

Liverpoolban . . . . 22,609 tonnával
Androssanban . . . . 23,303 „
Middlesbroban . . . . 3,011 „ és
Borrocostonessben . . . 19,865 „

A köszén árak 1870-ben a következők voltak:

Aberdare Coal Co. 11—12 s.
D. Davis et son 12—13 s.—6 d.
George Insole et son 11 s. 6 d.—12 s. 6 d.
Nixon Merthyr Steam Coal Co. 10 s. 9 d.—12 s.
Nixon Taylor et Cong 14 s. 3 d.—14 s. 6 d.
Powell' s Doffryn Coal Co. 11—12 s.
Wayne et Co. 10—12 s.
Crown preserved 12 s. 6 d.—13 s. Tinel et Co. 11 s. 6 d.—12 s. 6 d.

Szállitási átlagos dijak tengerentúli kikötőkbe:

Éjszak-Amerika 18—20 s.
Nyugot-India 16—20 s. délamerika 25—34 s.
Ausztrália 30—35 s. China és India 38—45 s.

Cardiff vaskivitele az éjszak-amerikai Egyesült-Államokba 1870-ben rendkivüli jelentőséggel birt. Daczára Amerika védvámok következtében emelkedett vastermelésének, az angol gyárosok még mindig versenyezhetnek sikerrel nagyobb szállitmányokkal az amerikai piaczon. Valóban csodálkozni lehet, hogy a vasuti sinek bevitelére kivetett magas vám mellett, oly nagy mennyiségek vitettek a lefolyt évben Amerikába, mi világosan bizonyitja, hogy a védvámoknak már igen magasaknak kell lenniök, hogy Angolország vasiparát a külföldöni versenyzéstől kizárhassák.

Cardiff vaskivitele a lefolyt évben 257,395 tonnát tett. Az utolsó hat évben pedig a kivitel következő volt:

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1865 | 160,854 tonna | 1868 | 147,294 tonna |
| 1866 | 142,295 „ | 1869 | 251,864 „ |
| 1867 | 136,633 „ | 1870 | 257,395 „ |

A kivitt mennyiségek a következő országokra oszlanak fel:

| | |
|---|---|
| Argentina köztársaság . . . . . | 440 |
| Brazilia . . . . . | 2,749 |
| Chili . . . . . | 8,892 |
| Németország . . . . . | 8,366 |
| Egyptom . . . . . | 1,342 |
| Angol gyarmatok . . . . . | 7,174 |
| Franciaország és gyarmatai . . . | 1,265 |
| Görögország . . . . . | 40 |
| Németalföld . . . . . | 2,057 |
| Olaszország . . . . . | 563 |
| Mexico . . . . . | 168 |
| Osztrák-magyar birodalom . . . . | 6,776 |
| Peru . . . . . | 2,547 |
| Portugallia és gyarmatai . . . . | 3,918 |
| Románia . . . . . | 880 |
| Oroszország . . . . . | 43,494 |
| Spanyolország és gyarmatai . . . . | 3,711 |
| Tunis . . . . . | 93 |
| Török birodalom . . . . . | 7,534 |
| Az éjszak-amerikai Egyesült Államok . | 155,395 |
| Összesen . | 257,395 tonna. |

Ezen kivül déli Wales egyéb kikötőiből jelesen Newportból 179,886 tonna, és Swanseaból 28,442 tonna vitettet ki.

Árak: Rails (vasuti sinek) 6. £ 7 s. 6 p.—£ 7. 10 s., Bars (rudvas) 6. £ 7 s.—6 p.—£ 7. angol tonnaként; Tinplates (czinlemezek) Coke T. J. 22 s.—26 s.—6 p, és Charcoal 26 s.—30 s. ládánként.

A czinlemenczekben való üzletnek az év folyamában sok nehézséggel kellett küzdenie. Ez évben is ugy mint az előbbiben a termelés Monmouthshire- és Walesben oly jelentékeny volt, miszerint a gyárosok nem voltak képesek elegendő keletre találni, hogy gyáraikban folyvást dolgoztathattak volna. Ezen iparág ugyszolván egészen a tengerentúli piaczok szükségletétől függ, miután a kivitetni szokott czinlemezek háromnegyed része az éjszak-amerikai Egyesült-Államokba megy. Anglia és Amerika barátsági viszonyainak legcsekélyebb megzavarása a czinlemezek forgalmában is érezhető a kereslet csökken és az árak esnek. Egészben véve a kelet a lefolyt évben, daczára a felmerülő Alabama kérdés által bekövetkezhető hátrányos viszonyoknak kielégitőnek mondható, és az árak elegendő magasak voltak, hogy a gyárosoknak átlagosan nyerességet hozzanak, ámbár voltak olyanok is, kik egy fillér haszon nélkül működtek gyáraikban. Faszénnel készitett lemezek L. C. 25 és 26 sh. adattak el szekrényenkint, oly alacsony árak, melyek mellett a gyáros nyereséget nem vonhat tt. Másrészről Blucktin az egész éven keresztül kivételes magas árakkal birt. Vas is drágább

volt mint az előbbi évben. Az év vége felé javulás állott be miután az árak szekrényenkint 2—3 shilinggel emelkedtek. Momnouthshire- és Walesben a lefolyt évben állőállitott czinlemez mennyiség mintegy 2 millió szekrényre tehető.

A vörösréz üzlet a lefolyt évben nyomott volt, miután Franczia ország, mely évek óta az áru legjobb vevője a háboru következtében a piacztól elmaradt. Ezen czikknek ára október hóban alacsonyabb volt, mint az egész előbbi évszázad folyama alatt, és csak a continens jelenlegi rendkivüli viszonyai engedik reményleni, hogy ezen iparág ismét javulni fog. Az olvasztók a béke helyreálltával nagy keresletet reménylenek.

Déli Walesbe az év folyama alatt a következő vörösréz mennyiségek hozattak be:

| | |
|---|---|
| rézérez . . . . . | 39,406 tonna |
| Regulus . . . . . | 29,109 „ |
| vörösréz . . . . . | 3,986 „ |

A kivitel volt: 2,554 tonna 2 mázsa 19 qrs. 24 lbs.

A külföldi rézérez értéke 116,283 £ 16 s. 6 p.; a belföldié 31,270 £ 14 s. 6 p. tehát összesen 147,654 £ 11 s.

Mezőgazdasági viszonyokról megemlitendő, miszerint a termés egészben véve csak középszerű, a buzatermés valamivel jobb volt, mint az előbb lefolyt két évben Az árak magasabbak voltak mint 1869-ben.

A következő összehasonlító táblázat azon eredményeket mutatja fel, melyeket Walesben a mezőgazdaság 1868 óta nyujtott:

| | 1870. | 1869. | 1868. |
|---|---|---|---|
| | megmivelt akerek száma. | | |
| buza . . . . | 126,928 | 135,562 | 130,552 |
| árpa . . . . | 163,853 | 157,582 | 151,608 |
| zab . . . . | 253,057 | 252,970 | 257,153 |
| rozs . . . . | 2,009 | 2,610 | 2,110 |
| bab . . . . | 4,482 | 3,944 | 3,770 |
| borsó . . . . | 3,172 | 3,160 | 2,673 |
| burgonya . . . | 48,602 | 49,107 | 47,431 |
| komló . . . . | 14 | 6 | 33 |
| ló . . . . . | 161,131 db. | 132,165 db. | — |
| vágómarha . . | 604,749 „ | 589,108 „ | 593,373 db. |
| birka . . . . | 2.706,479 „ | 2.720,941 „ | 2.668,505 „ |
| sertés . . . . | 198,547 „ | 171,675 „ | 187,319 „ |

Balesetektől sem volt az 1870-iki év ment. Ezek közt első helyet foglal el Morfu Pit köszénbányának felrobbanása Port Talbot-ban, mely alkalommal 29 ember vesztette életét.

Egy második felrobbanás történt Charles Pit bányában, Leansamletben 19 ember halálával.

Egy harmadik szerencsétlenség történt a Dowlais Company bányájában Voehchin mellett, mely egy kötélnek elszakadása által idéztetett elé és 5 halálesetet vont maga után.

A munkadijak ez évben ugyszólván egyenlők voltak a mult éviekkel. Jelesül munkadijul kaptak:



| | | | |
|---|---|---|---|
| köszén elszállitással foglalkozó munkások a dock-okban | 7 s. | 6 d. | naponkint. |
| faragó . . . . . | 5 „ | — „ | „ |
| téglaverő és égető . . . . . | 5 „ | 6 „ | „ |
| gypsművesek . . . . . | 5 „ | 6 „ | „ |
| kőműves . . . . . | 5 „ | 6 „ | „ |
| festő és mázoló . . . . . | 3 „ | 3 „ | „ |
| ólomöntő . . . . . | 4 „ | 6 „ | „ |
| kovács . . . . . | 4 „ | 6 „ | „ |
| ácsok és asztalosok . . . . . | 4 „ | 6 „ | „ |
| hajóácsok . . . . . | 5 „ | — „ | „ |
| vasuti munkások . . . . . | 5 „ | 6 „ | „ |
| napszámosok . . . . . | 2 „ | 6 „ | „ |
| | 2 „ | 6 „ | „ |

A köszénbányákban dolgozó munkások bére máj. 1-étől 10%-kal felemeltetett.

(A cardiffi consul 1871. jelentéséből.)

## Falmouth.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. stat. közlemények IV. évf. 2. füz. 103. l.)

Cornwall kereskedelmi forgalmának főczikkét a pilchard (héringfaj) képezi, mely leginkább Olaszországba szállittatik. A lefolyt évben az összes kivitel 6406 hogshead volt, ( 1 hogsh. = 63 gallonnal) mely leginkább hajtóhalászat által nyeretett, a hálóval halászat eredménye igen csökkent. A halak kitünő minőségüek voltak és az előbbi évekhez képest ritka magas árakat értek el. Mig előbbi években 45—50 shilling is jó árnak tekintetett hogsh.-enkint, a lefolyt évben 4 £ is fizettetett.

Eredményre nézve a halászat ily csökkenést 1859. és 1860. óta nem mutatott még fel. Husz év óta az átlagos kivitel 15,433 hhds. volt. A kivitel, mely kivált gőzösökön történt a következő kikötők felé ment:

| | |
|---|---|
| Genua . . . . . | 2,511 hogsheads |
| Nápoly . . . . . | 1,508 „ |
| Velencze . . . . . | 1,122 „ |
| Livorno . . . . . | 506 „ |
| Bari . . . . . | 100 „ |
| Ancona . . . . . | 30 „ |
| Egyéb kikötőkbe . . . . . | 206 „ |
| Összesen . . . | 5,983 hogsheads. |

A frisen elfogyasztott vagy pedig saját használatra besozott halmennyiség aránylag csekély volt.

(A falmouth-i alconsul 1871. február 6-iki jelentéséből.)

## Leith (Edinburg.)

(Az előbbi évre lásd hiv. stat. közlemények IV. évf. 2 f. 130. l.)

Leith. Az év elején a pénzügyi és kereskedelmi viszonyok feléledéséhez kötött remények nem voltak alap nélküliek. Az 1866-iki év szerencsétlen nyerészkedéseinek káros következményei jóformán eloszlottak; az eddigi habozás kereskedelmi vállalatokban erős bizalomnak engedett helyet; a vállalkozási szellemnek tág tér nyilt szilárd

KSH Könyvtár

üzletekre és a tőkebirtokosok törekedtek tőkéket vállalatokba fektetni. Az év második felében beállott események a kivánt reményeket mindazáltal nem engedték teljesedésbe menni. A kereskedelmi üzletekben zavarok állottak be, és az előbbi bizalom ingadozni kezdett.

Az itteni kereskedelmi világ élénk vállalkozási szelleme azonban csakhamar felfogta a dolog gyakorlati oldalát, és belátta, hogy a mi a hadakozó felek vesztére válik Britaniának előnyére lehet. A hivatalos kimutatások világosan mutatják, hogy a legfontosabb iparágak kedvező állapotnak örvendeztek.

A kivitel az év első 11 hónapjában nagyobb volt mint az utolsó lefolyt két évben, mert mig ez 1868-ban 164.824,654 £ és 1869-ben 174.450,252 £-re rugott, 1870-ben 182.562,925 £ tett.

A bevitel október hóig hasonló kedvező eredményt mutat fel. Ez ugyanis volt:

| | | |
|---|---|---|
| 1868-ban . . . . | 197.536,174 | £ |
| 1869-ben . . . . | 195.480,925 | „ |
| 1870-ben . . . . | 203,894,233 | „ |

A gyapotipar az utolsó hónapok óta igen emelkedett. Francziaország nem vihetett be nyersanyagot, s igy a nyersanyag legnagyobb része Angliába jött.

A fonógyárak igy dúsan el voltak látva és az árak is kedvezők voltak számukra. A gyárakban erősen dolgoztak és a termények a külföldön nagy mennyiségekben keltek. Ugyanaz mondható a gyapju fonodákról melyek Franczia- és Németország részéről jelentékeny megrendeléseket kaptak.

A bevitelnél összehasonlitva az 1869-ikivel csökkenés mutatkozik a gabnanemüeknél.

Tekintve a kivitelt ez évben több vas vitetett ki mint 1869-ben, a kőszénkivitel azonban csökkent. A be- és kivitel részletes kimutatása a következő:

a) kivitel:

| | | |
|---|---|---|
| vaj . . . . . | 158,751 | hordó |
| espartofü . . . . . | 3,551 | tonna |
| hordó abroncs . . . . . | 118,574 | nyaláb |
| len . . . . . | 20,526 | labda |
| „ . . . . . | 6,840 | köteg |
| „ . . . . . | 118,574 | csomag |
| fonalak: gyapot . . . . . | 456 | láda |
| jute . . . . . | 7,438 | csomag |
| len . . . . . | 24 | lábda |
| gyapju . . . . . | 20,685 | „ |
| egyébnemü . . . . . | 17,996 | „ |
| gabona: buza . . . . . | 448,424 | quarts |
| árpa . . . . . | 137,951 | „ |
| zab . . . . . | 93,420 | „ |
| bab . . . . . | 22,149 | „ |
| borsó . . . . . | 28,500 | „ |
| tengeri . . . . . | 29,335 | „ |
| liszt . . . . . | 218,673 | zsák |



| | | |
|---|---|---|
| guano . . . . . | 8,874 | tonna |
| kender . . . . . | 1,130 | csomag |
| „ . . . . . | 16,119 | köteg |
| bőrök . . . . . | 9,003 | „ |
| hering . . . . . | 27,388 | hordó |
| komló . . . . . | 2,063 | csomag |
| fa: lécz . . . . . | 882,170 | darab |
| deszka . . . . . | 73,142 | „ |
| palló és deszka . . . . . | 175,153 | „ |
| léczfa . . . . . | 63,000 | „ |
| faszál . . . . . | 30,185 | „ |
| hordódonga . . . . . | 832,060 | „ |
| sinaljak . . . . . | 110,506 | „ |
| sajt . . . . . | 560,602 | „ |
| csontok . . . . . | 882 | zsák |
| „ . . . . . | 5,147 | tonna |
| csontliszt . . . . . | 722 | „ |
| „ . . . . . | 1,114 | zsák |
| rongyok . . . . . | 12,073 | csomag |
| „ . . . . . | 52 | tonna |
| szikső . . . . . | 1,240 | „ |
| „ . . . . . | 7,207 | zsák |
| olajok . . . . . | 9,009 | hordó |
| olajpogácsa . . . . . | 9,925 | tonna |
| magvak: kömény mag . . . . . | 70 | zsák |
| lóhere . . . . . | 7,922 | „ |
| gyapot . . . . . | 759 | „ |
| fü . . . . . | 1,196 | csomag |
| kender . . . . . | 2,137 | zsák |
| len . . . . . | 14,786 | quarts |
| „ . . . . . | 2,045 | tonna |
| szeszek . . . . . | 6,172 | hordó |
| brandy . . . . . | 886 | hhds. |
| „ . . . . . | 20,374 | láda |
| genever . . . . . | 25,427 | „ |
| „ . . . . . | 619 | hordó |
| „ . . . . . | 16 | hhds. |
| „ . . . . . | 41 | pip. |
| egyébnemüek . . . . . | 4,520 | hordó |
| „ . . . . . | 130 | hhds. |
| „ . . . . . | 10 | pipes. |
| saletrom . . . . . | 1,140 | hordó |
| fagyu . . . . . | 4,095 | „ |
| gyapju . . . . . | 4,980 | csomag |
| bor . . . . . | 4,047 | hordó |
| „ . . . . . | 3,075 | hhds. |



KSH Könyvtár

| | | |
|---|---|---|
| bor | . . . . . | 431 pipes. |
| „ | . . . . . | 10,112 láda |
| „ | . . . . . | 694 kosár |
| „ | . . . . . | 1,041 butts. |
| „ | . . . . . | 2,212 hordó |
| ón | . . . . . | 18,234 db lemez |
| „ | . . . . . | 188,965 zsák |
| czukor | . . . . . | 8,071 hordó |
| „ | . . . . . | 7,463 hhds. |
| „ | . . . . . | 175,192 süveg |
| „ | . . . . . | 8,036 láda |

b) kivitel:

| | | |
|---|---|---|
| nyersvas | . . . . . | 164,471 tonna |
| kőszén | . . . . . | 133,613 „ |
| sör | . . . . . | 2,220 hordó |

Nagybritania buza és liszt készlete 1870. évi január 1-én 2½ millió quarts volt, egyéb gabnanemüekben 1½ millió. 1871. január 1-én körülbelől 1½ millió.

Leith készlete 1870. deczember 1-én a következő:

| | | |
|---|---|---|
| buza | . . . . . | 55,000 quarts. |
| árpa | . . . . . | 5,300 „ |
| zab | . . . . . | 3,200 „ |
| tengeri | . . . . . | 2,100 „ |
| bab | . . . . . | 1,050 „ |
| borsó | . . . . . | 1,850 „ |
| liszt | . . . . . | 5,650 zsák. |

Az itteni molnárok buzakészlete 1870. decz. 31-én 70,000 quartra becsültetett

Ez év folyama alatt Nagybritaniába bevitetett:

| | | |
|---|---|---|
| buza | . . . . . | 7.203,569 quart. |
| árpa | . . . . . | 2.020,786 „ |
| zab | . . . . . | 3.937,184 „ |
| bab | . . . . . | 351,407 „ |
| borsó | . . . . . | 400,777 „ |
| tengeri | . . . . . | 3.981,594 „ |
| liszt | . . . . . | 4.813,004 mázsa. |

A zab és bab kivételével a többi gabnanemüekből ez évben sokkal kevesebb hozatott be mint 1869-ben, különösen buzánál a különbség 1.495,468 quartert tesz.

Leithbe gabnanemüekből Osztrák-Magyarországból a kimutatás szerint csak 2,085 quart. buza és 993 zsák liszt hozatott be.

Ezen kimutatásban a magyar liszt azonban nincsen külön felemlitve miután ez utját Hamburgon, Rotterdamon vagy Antwerpenen keresztül veszi, és az ottani vámhivatalnál rendesen német vagy hollandi liszt neve alatt szerepel. Az összesen behozott 218,673 zsák liszt közül magyar volt 32,200 zsák. A gabnanemüek átlag árai voltak: az év elején egy quart. buzáért 43 sh. 5 d., árpa 35 sh. 11 d., zab 21 sh. 6 d. Deczember 24-én: buza 52 sh. 7 d., árpa 34 sh. 11 d., zab 93 sh. 6 d.



A mi a heringhalászatot illeti, ez Skotia nyugati partjain ez évben mind a kereskedőkre mind a halászokra nézve csak középszerü azonban a halfogás öszeredménye nagyobb volt mint az előbb lefolyt években. Roszabb volt továbbá a minőség és a kivitel is meg volt szoritva az éjszak-német kikötők hadizárállapota folytán.

(Az edinburghi consul 1871-iki jelentéséből.)

## Malta.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. statistik. közl. IV. évf. 2. füz. 133. l.)

Ezen piaczon mint minden évben a következő czikkek szerepeltek: gabona, olaj, faáruk, kőszén, mindennemü készitmények, ódon vas a beolvasztásra.

Az osztrák-magyar monarchia terményei közül Maltába hozatnak: triesti kötélgyártmányok, zarai rosoglio, fiumei és goriziai papir, sör, magyar borok, dohány, fakészitmények. Az utolsó három czikk csak ez évben nyert piaczot Maltában; holott hyers fanemekkel már régebben majd kizárólag az osztrák-magyar monarchia látja el az ottani keresletet, ezen áru bevitele igen tetemes s a jelen évben még magasabbra rugott. 1870-ben meglehetős burgonya bevitel is eszközöltetett Triestből, a belföldi termés igen silány lévén. Mindenféle bevitelünk pedig nagy arányban emelkedhetnék, ha egyenes gőzhajózási összeköttetés létesülne birodalmunk és Malta közt.

A köszén főleg Angol- és Franciaországokból hozatik be*); lőpor majd kizárólag Angolországból.

A jelen évben gabonában tetemes átviteli kereskedés folyt a Berber államok felé; olaj az év végével 38,242 baril mennyiségben volt elraktározva eladás czéljából.

A maltai ipar lassu előmeneteleket tesz; főtermelvényei: gyapotszövetek, filigranmunkák, kőfaragó munkák. Legujabban gyufák is gyártatnak, melyek a franczia terményekkel a versenyt kiállják, a magyar-osztrákkal azonban nem. A mezőgazdaságban csak a gyapjutermelés érdemel némi figyelmet.

(A maltai consul évi jelentéséből.)

## Capland

angol birtok Afrikában.

### A caplandi gyémánttelepek.

A „Vaal River“-eni felfedezések majdnem a meséssel határosak, és ámbár a találók ugy mint a vevők a kövek értékét messze tul becsülik, a telepek gazdagsága mégis roppant nagy. Az 1870-iki év folyamában a gyarmatból kivitt gyémántok értéke 220,000 font sterlingre becsültetik, magából Port Elisabethből 5661 gyémánt vitetett ki 125,000 font sterling értékkel.

A köztársaság kormánya ezen a felfedezésig egészen értéktelennek tartott földrészre igényt tart, azon tényre támaszkodva, hogy azt egy Griyua főnöktől vette volna, ki azonban ezt tagadja. Az itteni kormányzó, Hay tábornok a Griyua főnök érdekeit, ki mint a királyné szövetségese a gyarmat védelmére igényt tarthat oltalma alá vette. A köztársaságnak a Colonial Office részéről ok-adatilag bebizonyittatott, miszerint vétel soha sem történt, és ha történt is volna az a főnök egy alattvalója által meghatalmazáson felül ment végbe.

---

*) Ez évben a bevitel 258,586 font sterling értéket képviselt.

Ily körülmények között viszályok bekövetkezése előreláthatók voltak; és miután rendszeres törvényhatóság nincs, mely az ások (digger) érdekeit szemmel kisérné, az itteni kormányzó jónak találta egy teljhatalommal ellátott tisztviselőt a gyémánt telepekre kiküldeni. Erre a köztársaság elnöke Cap Town-ba utazott, hol az ujonnan megérkezett kormányzóval Sir Henry Barkly-vel alkudozásokba bocsátkozott. Mondják, hogy Sir Barkly fel lenne hatalmazva oly annexiokat a gyarmathoz foganatositani, milyeneket a Parliamentnek inditványozni ő jónak talál.

Angliában a gyémánttelepek felfedezése nagy feltünést okozott és mint várható volt jelentékenyebb kivándorlásokat vont maga után.

Azonban mint minden más ilynemü esetben, itt sem maradtak el a csalódások. Az érkezők t. i. azt hitték, hogy a nevezett telepek Port Elisabeth közvetlen szomszédságában vannak, mig ellenben most azt tapasztalják, hogy kénytelenek tikkasztó hőségben, ha nem is terhes de mégis messzi utat tenni.

Olyak részére, kik némi pénzzel érkeznek ide az ut csak csekélység.

Két fogatu kocsival Port Elisabethből a gyémánttelepig az utat hét nap alatt meg lehet tenni; ökrökkel, mely alkalommal a kocsira még öt vagy hat ezer font terhet is lehet rakni, huszonöt egész negyven napig tart az utazás; az ily utazás azonban pénzbe kerül, és bármily vendégszeretők legyenek is a gyarmat lakosai, kalandorok, kik pénz nélkül indulnak, nem igen fognak előzékeny bánásmódra találni.

Az uti költség Port Elisabethből az ország belsejébe legkevesebb 15—20 font sterlingre tehető, azonban szükséges még, hogy legalább 5 személy találkozzék, kik együtt indulnak, mely alkalommal podgyászt és az ásáshoz szükséges műszereket is magukkal vihetnek.

Az élet az ugynevezett „Digging"-ekben olcsó, egy font husnak ára 3 pence és 20 font barna liszt (meal) egy font sterlingbe kerül. A viz rosz és ivásnál pálinkával kevertetik, mely igen olcsó áron kapható. Az éghajlat télen igen egészséges, hideg és felüditő; a vizbeni dolgozás azonban rheumatikus lázat okoz, mely mindazonáltal rendes elővigyázat mellett könnyen elkerülhető.

A gyémánttelepek felfedezése következtében egy eddig ismeretlen eljárási mód honosodott meg a gyémánt keresésnél. A finom homok és kövecs rostálására ugyanis átfurt ónlemezek használtatnak. Ezen lemezek nyolcz láb hosszak és három láb szélesek és rendesen 16 gange vastagak. A lemezek 8—10—12 lyukkal vannak ellátva, melyek váltakozva következő alakban veretnek. [ · · · · · · ]

Vaspléh (Nro 14—18) is használtatik ugyan e czélra azonban nem ajánlható annyira, miután könnyebben törik mint az ón.

Az ón Angliában hat pence-en vásároltatik négyszög lábankint, és hordókban vagy ládákban à 20 lemezzel csomagoltatik be. Egyes lemezek eladási ára 20—25 shilling. Kiadások Angliából egész ide 35—40%.

Az emlitett ónlemezeken kivül még a következő kézi műszerek szükségeltetnek: ások félgömbölyü éllel, fejszék kettős éllel, erős különböző nagyságu sziták.

---

A gyarmat egyéb kereskedelmi viszonyai egészben véve kedvezők: Az itteni piacz főforgalmi czikke a gyapju nem szenvedett annyit mint a háboru kitörésekor az itteni üzletezők gondolták; miután a katonai öltönyökre a szükséglet nagy volt. A tenyésztők netáni veszteségét az árban a nagyobb mennyiség dusan ki fogja potolni.



Amerika vámviszonyai által uj vevő lépett előtérbe az itteni gyapjut tekintve, t. i. Canada. Az angora gyapjutermés szintén nagy előmenetelt tesz, mig ellenben a pamut termelés a gyémánttelepekre történt kivándorlások következtében hanyatlásnak indul.

A gyarmat főkereskedelmi piaczai a következők: Cape Town, Port Beaufort, Mossel Bay, Simon's Town, Port Elisabeth, Port Alfred és East London.

A forgalom részleteit illetőleg a következőket emeljük ki:

A gyarmat összes bevitele 1870-ben 2.352,043 £-re rugott, 1869-ben 1 millió 953,091 £-re.

Ezen mennyiség az egyes helyekre a következőkép oszlik fel:

| | 1869. | 1870. |
|---|---|---|
| Cape Town | 761,373 £ | 986,357 £ |
| Port Beaufort | 344 „ | 222 „ |
| Mossel Bay | 31,963 „ | 41,730 „ |
| Simon's Town | 23,272 „ | 28,702 „ |
| Port Elisabeth | 1.079,508 „ | 1.214,254 „ |
| Port Alfred | 35,135 „ | 29,661 „ |
| East London | 21,496 „ | 51,117 „ |

A bevitel főczikkei a következők voltak:

| | 1869. | 1870. |
|---|---|---|
| kávé | 6.359,831 font | 7.179,101 font |
| liszt | 6 109,675 „ | 1.777,603 „ |
| rizs | 9.358,797 „ | 11.350,115 „ |
| nyers czukor | 12.093,828 „ | 15.504,822 „ |
| szivar | 334 „ és 1.877,074 drb | 1,369 „ és 3.095,250 drb |

A kivitelnek összértéke 2.453,768 £-et tett, 1869-ben 2.139,689 £-et.

Ebből esik:

| | 1869. | 1870. |
|---|---|---|
| Cap Town-ra | 462,829 £ | 448,066 £ |
| Port Beaufortra | — „ | 923 „ |
| Mossel-Bay-re | 68,774 „ | 51,316 „ |
| Simon's Town-ra | 310 „ | 3,833 „ |
| Port Elisabeth-re | 1.457,981 „ | 1.858,185 „ |
| Port Alfredre | 121,896 „ | 58,276 „ |
| East Londonra | 27,899 „ | 33,169 „ |
| **Fő kiviteli czikkek:** | | |
| vörös réz | 114,031 £ | 146,368 £ |
| kecskebőr | 103,838 „ | 126,112 „ |
| gyapju | 1.602,528 „ | 1.669,518 „ |

(A Port Elisabeth-i consul 1871. január 24i-ki jelentéséből.)

## Bassein. (Pegu, Keletindiában.)

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. stat. közlemények IV. évf. 2. füz. 226. l.)

1870. évi kereskedelmi kimutatás.

A kivitelben rizs képezi a főczikket és ez azon egyedüli czikk, mely Európa felé megy. Az európai események folytán ezen kivitel 1870-ben alábbszállott.

KSH Könyvtár

Mig ugyanis 1869-ben több mint 52 ezer tonna ment ki, 1870-ben a rizs kivitel tett: 35,984 tonnát körülbelől 17 millió rupia (1 rupia körülb. = 1 forint o. é.) értékben, leginkább angol, de még belföldi és norvég stb. hajókon is. Az egyetlen osztrák-magyar hajó, mely rizszsel megrakva a basseini kikötőből indult, hajótörést szenvedett. A rizsnek ára 110 és 130 rupia közt ingadozott pro,100 „basket“ (kosár) 1 basket 660 font.

Rizsen kivül az egész kivitel csak 616,902 rupia értékre emelkedik, miből 600,000 füszerárukra esik, melyek a basseini piaczról a Pegu tartományokba adatnak el.

A bevitel érteke 151,401 rupia volt, legnagyobb részben a Madrasi és az Arracan tartományokból, tárgyait füszeráruk, só és „különböző czikkek“ rovat alatt nem specifiált egyéb áruk képezik. Angolország 10,649 rup. értékkel vesz részt a bevitelben, és pedig leginkább kőszén, só és különböző apróbb czikkekkel. — Egyéb európai tartomány ezen piaczczal egyátalában nem állott összeköttetésben. Különben e tartománynak közgazdasági állapota stationarius; a rizskivitel a benszülöttek csekély szükségleteinek fedezésére elegendő jövedelmet nyujt, s igy meghiusultak az angol kormány minden kisérletei a tartománybeli földmivelést egyéb termények — jelesen dohány és gyapot — előállitására buzditani.

(A basseini consul 1870. évi jelentéséből.)

## Akyab.

(Az előbbi évre nézve l. hiv. stat. közl. IV. évf. 2. füz. 225. l.)

Akyab kereskedelmét ugyszólván egyedül a rizs kivitel képezi. Ámbár 1870-ben jó termés volt, valamint Siam és Saigun kikötőiből kevesebb rizs került ki, s ennek következtében a mult évhez képest élénkebb forgalom mutatkozott: mégis az előbbi évek folyamához képest csökkenés jelenkezik, minek okát leginkább a magas kiviteli vámszedésben lelhetni.

A kivitel volt 1870-ben 91,219 tonna (angol), ebből Európába 80,310 tonna, a többi belföldi kikötőkbe ment. A kivitel értéke 5.336,311 osztrák forintra becsülhető. Ára februárban egy angol mázsa után 5 shilling 4½ pence, a mult évihez képest alacsonynak mondható, májusban felszökött azonban 6 shilling 9 pence-re.

A bevitel csak kőszénre szoritkozott egy 730 tonnából álló rakománnyal. A mi a többi czikkek bevitelét illeti, azok leginkább Calcutta és Rangoonból érkeznek, a mely helyekből az itteni lakosság szükségletét fedezni szokta.

(Az Akyabi consul 1871. jelentése szerint.)

## Rangoon.

(Az előbbi évre nézve l. Hiv. stat. közl. IV. évf. 2 füz. 226 l.)

Európa politikai bonyodalmai Rangoon kereskedelmi forgalmára sem maradtak hátrányos befolyás nélkül. Ámbár az üzlet terjedelme nem érintethetett általuk, miután az itteni kivitel legnagyobb része ugyszólván az év első felében szokott véghez menni, és igy a küldemények Európa kikötőibe legnagyobb részt már a háboru kitörése előtt szállittattak el; káros hatás mutatkozott azonban Németország kikötőinek hadi zár alá helyezése, valamint a nehézkes pénzviszonyok folytán. A kivitel közt mint mindig ugy ez évben is első helyet a rizs foglal el.

Az összes kivitel volt, és pedig:



| | |
|---|---|
| Európába . . . . . | 164,813 tonna |
| Singapore és Chinába . . . . . | 12,359 „ |
| egyéb kikötőkbe . . . . . | 9,042 „ |

Vagyis összesen 186,124 angol tonna, tonnáját 2,240 angol fonttal számitva. Egy angol mázsa ára január közepén 100 basket 127 rupia vagy 5 shilling 10 d. Ezután folyvást növekedtek az árak, mig májusban a legmagasabb fokra emelkedtek, ugyanis 165 rupiára (7 sh. 2 d. mázsaként.)

Gyapot. Kivitel Európába 12,365 csomag, India és egyéb keleti kikötőkbe Rangoonból 9,786 csomag.

Ezen czikk mivelése az utolsó évben 50%-al nagyobbodott, különösen Birma királyságban, és miután az összes kivitel Rangoonon keresztül történik, az üzlet ez ágban igen élénk volt. Az árak az év közepéig csekély változással 100—105 rup., 100 viss = 365 angol font után, vagyis 7½—7¾ d. angol font után tettek. Ezután csökkentek és az uj termés megérkeztekor, mely minden tekintetben kitünőnek mondható 5⅜ d.-ra mentek le.

Cutch (festő anyag.) Ezen czikknek kedvezőtlen helyzete az európai piaczokon a vállalkozói szellemet csökkentette és az árakat folyvást alacsonyan tartotta. Az előállitás a benszülöttek által igen elhanyagoltatott. Kivitel volt Európába 104,821 angol mázsa, India és egyéb keleti kikötőkbe 145,823 angol mázsa. Áruk 19 rupia pr. 100 viss vagy 365 angol font, vagyis 15 sh. 7½ d. angol mázsánkint.

Épitőfa. A helybeli kivitelek leginkább rövid fát mutatnak fel, mely nem alkalmas Európába kivitelre. Az üzlet igy különösen helyi szükségre és indiai kikötőkbe kivitelre szoritkozik. A kivitel a lefolyt évben volt Európába 8,298 tonna és 15,221 tonna indiai kikötőkbe.

A bevitel igen csekély volt ez évben, miután a készlet az előbbi évből még jelentékeny.

Kőszén mindig több hozatik be mint a mennyi szükségeltetik, miután azt sok hajó sulytehernek használja. A német kőszén nem oly keresett és 30—40%-kal olcsóbb mint az angol. Az árak angol tonnánkint 8—12 rupia közt ingadoztak.

Só, a mult évekből fenmaradt nagy készletek az árakat még mindig nyomják. 100 viss vagy 365 angol font ára 3 rupia 4 amas.

Kézműáruk. Figyelmet érdemelnek a következő kelmék: fehéritett és nem fehéritett csalánszövetek (Nessel), pamut és selyem zsebkendők, melyek leginkább Angliából, de Német- Franczia országból és Sveiczből is hozatnak. Hasonlókép kelendőségnek örvendenek itt szines gyapjukendők, pamutszövetek, flanel-kelmék, török piros fonalak stb.

(A Rangoon-i consul 1871. jelentéséből.)

## Penang.

A penangi ügynök jelentése szerint hivatalos működése ez évben nem vétetett igénybe, miután az osztrák-magyar birodalomból hajó nem érkezett.

A gőzhajók forgalma Penangban a Suez csatorna megnyitása óta, a vitorlázás nagy hátrányára tetemesen növekedett, jóllehet ez utóbbi is még mindig talál szállitmányokra. Ha az osztrák Lloyd társulat a mint reményhető meneteit Penang, Singapore és eshetőleg Chináig ki fogja terjeszteni, a közvetlen forgalom az osztrák-magyar birodalommal kétség kivül szép jövőnek örvendhet.

KSH Könyvtár

Mult évi deczember hó közepe óta a távsürgöny összeköttetés Penang, Singapore és Batavia közt, és f. évi január hó 4-ike óta Madrassal is életbe lépett. Ez utóbbi Penangot, Singaporet és Bataviat közvetlen távsürgöny összeköttetésbe hozza Európával és Amerikával. Ezen kivül még reményelhető, hogy márczius hóban Singapore és Hongkong közt is fog vonatni sodrony. A sodrony befolyása a terményüzletre a mennyi e rövid idő tartomból itélhető, jótékonynak és az üzlet jelentékeny nagyobbitására látszik lenni, azonban kevés előny váratik a bevitelüzletre nézve.

A távsodrony Madras, Penang, Singapore és Batavia közt a Telegraph Construction and Maintenance Company által huzatott és egy hónapi időszak után előlegesen meghatározott ár mellett átment a Telegraph Extension Company birtokába. Mindkettő angol részvénytársulat.

A terményüzlet általában véve igen nyereséges volt, és az aggodalmak, melyek szerint a franczia-német háboru kitörése bénitó befolyással birand, csak rövid időig tartottak. A német hadsereg gyors győzelmei a háborunak rövid tartalma iránt bizalmat keltettek, és a kereskedelmi világ már előre vélte annak kivételes jótékony hatását abban látni, hogy az itteni főtermények árai csak pillanatnyi csökkenés után előbbi áraikon még túl fognak emelkedni.

A bors fogyasztása a háboru alatt rendkivülinek mondatik, és pedig a német hadsereg részéről orvosi rendelet következtében. Ebből azután meg is magyarázható a fekete és fehér borsnak magas ára. Régóta nem voltak ez árak ily magasak, habár egyéb években is nagy volt a kivitel.

A beviteli kereskedés helyzete nem javult jelentékenyen. Ha a régi kézmüáru készletek fogytak is a Singapore-i nagy raktárak valamint a bevitel e városba kellően ellátták a piaczot és megakadályozták ez által az itteni árak emelkedését. A beviteli czikkek ugyanazok voltak mint az előbbi években, az osztrák-magyar monarchiából ez évben sem történt bevitel. A bevitel csak London és Amerikára szoritkozott.

Az árfolyamok Londonra voltak:

| | | |
|---|---|---|
| Januárban . . . | 4/6—.—4/6 1/2 | hat havi lejáratu bankváltonál |
| Februárban . . . | 4/5 3/8 — 4/0 | „ „ „ „ |
| Márcziusban . . . | 4/6 1/4 | „ „ „ „ |
| Áprilisben . . . | 4/6 1/2—4/6 3/4 | „ „ „ „ |
| Májusban . . . | 4/7 1/2 | „ „ „ „ |
| Juniusban . . . | 4/7 1/4—4/6 1/2 | „ „ „ „ |
| Juliusban . . . | 4/6 3/4 — 4/7—.—4/6 1/2 | 6 havi lejáratra bankváltonál |
| Augusztusban . . | 4/4 1/2—4/3 3/4 | „ „ „ |
| Szeptemberben . . | 4/5—.—4/4 3/4 | „ „ „ |
| Októberben . . . | 4/5 1/2—4/5 1/4 | „ „ „ |
| Novemberben . . | 4/4 3/4—4/5 1/4 | „ „ „ |
| Deczemberben . . | 4/5 | „ „ „ |

A bevitel ugyszolván csak is angol árukból, melyeket az itteni vevök már megszoktak, áll. Ezek után igen nehéz, ha nem is egészen lehetetlen, határozott rendeléseket kapni osztrák-magyar gyártmányokra. Ily áruk kelendőségére szükséges volna, hogy az illető előállitók kisérleti küldeményeket kezdeményeznének.



Kivánatos még továbbá, hogy a keletindiai fogyasztók az oly tökéletesedett szállitási eszközök következtében arra határozzák el magukat, miszerint terményeiket jövőben közvetlenül Indiából vegyék, a helyett hogy Angliában rendeljék meg azokat, mely utóbbi közvetett mód sokkal nagyobb költséggel van összekötve.

A lefolyt évben a fő czikkek kivitele Angolországba 2.652,149 £ értékkel birt, mig az éjszak-amerikai kivitel 782,884 £-et tett. Az európai continensre semmi sem ment, Ausztráliába czukor és tapioca 36,500 £ értékkel.

Az Angolországba való kivitelnek főbb czikkei voltak: Casava liszt, (19,964 £) szegfübors, kávé, sárkányvér, aetheri olajok (19,728 £), halgyomor (80,925 £), Benjamin mézga (46,280 £), Gutta Percha (67,840 £), zöld csiga házak, bőrök (165,640 £), szarvak, indiai rubber (38,400 £), szerecsendióvirág, szerecsendió, fekete bors (683,262 £), fehér bors (26,148 £), rettaus, rum (29,446 £), czukor (357,816 £), tapioca (47,246 £), dohány, teknőshéj, ón (984,210 £).

Az éjszak-amerikai kivitelnek főbb czikkei:

Cutch, szerecsendióvirág, szerecsendió (97,090 £), fekete bors (261,243 £), rattaus tapioca, ón (407,380 £), bőrök.

| | | |
|---|---|---|
| Kivitel értéke | Londonba . . . | 2.652,149 £ |
| „ | Éjszakamerikába . | 782,884 „ |
| „ | Melbourneba . . . | 36,500 „ |
| | Összesen . | 3.470,533 £ |

(A penangi ügynök 1871. évi február havi jelentéséből.)

## Singapore.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. stat. közlemények IV. évf. 2 füz. 225. l.)

Az európai brit birodalomból eszközölt bevitel 2 mill. £-gel felülmulja az 1869-ikit, állott pedig főleg következő czikkekből: gyapotszövetek, kőszén, fémkészitmények, égetett földnemüek és sör. Csak a nagy térimében csekély értéket képviselő áruk vették a jó remény fokának szokott utját, a legtöbb a suezi csatornán át gőzösökön hozatott, melyeken a vitelbér nem sokkal magasabb, mint a régi utat követő vitorlás hajókon.

A brit királyságba való kivitel is 1 1/2 millió font sterlinggel növekedett, és pedig többnyire a suezi csatornán át vette utját. Tárgyai: japáni föld, sago, ón stb.

Átalán a bevitel összes értéke volt:

| | 1870-ben. | 1869-ben. |
|---|---|---|
| | 39.058,411 font | 31.806,471 font. |
| Kivitel: | | |
| | 31.730,538 font | 28.827,712 font. |

Ezen forgalomban a brit királyság után legtetemesebb mértékben részesültek: China, Malacca, Borneo, Java, Siam, Cochinchina; az európai államok közül: Franczia-ország, Hollandia, Éjszak-Németország (Hamburg), végre az Éjszak-Amerikai Egyesült-Államok.

Triesttel egyenes hajózási összeköttetés hiányozván, az e piaczczal üzött forgalom felette csekély volt, sőt 1870-ben majdnem semmi, miután a Triestből jött megrendeléseket borsra a kiszabott feltételek miatt nem lehetett teljesiteni.

(A singaporei consul jelentéséből.)



KSH könyvtár

# India.

## India külforgalma.

India külforgalmának terjedelme hivatalos statisztikai kimutatások szerint az utolsó két évben (1869. és 1870-ben, az év márczius végével végződik) a következő volt:

Összes áruforgalom (nemes érczeket kivéve.)

### I. Kivitel:

| Tartomány neve: | Érték Rupie-kben.*) 1869. | 1870. |
|---|---|---|
| Bengalia | 207.281,591 | 206.919,493 |
| Bombay | 216.678,462 | 215.691,550 |
| Madras | 59.691,829 | 57.306,487 |
| Sind | 8.663,834 | 9.243,480 |
| British Birma | 24.446,605 | 17.634,433 |
| | 516.762,321 | 506.795,443 |
| Idegen áruk ismeti kivitele | 13.859,326 | 17.918,313 |
| Összesen | 530.621,647 | 524.713,756 |

### II. Bevitel:

| | | |
|---|---|---|
| Bengalia | 169.347,713 | 148.334,292 |
| Bombay | 140.176,246 | 134.153,685 |
| Madras | 30.058,902 | 30.324,187 |
| Sind | 6.868,966 | 6.126,279 |
| British Birma | 14.487,558 | 10.337,354 |
| Összesen | 360.939,385 | 329.275,198 |

## Nemes érczek.

### I. Kivitel:

| | | |
|---|---|---|
| Bengalia | 4.393,745 | 1.566,731 |
| Bombay | 8.244,370 | 5.733,177 |
| Madras | 1.179,000 | 2.906,062 |
| Sind | 56,600 | 124,196 |
| British Birma | 82,082 | 93,362 |
| Összesen | 13.955,797 | 10.423,528 |

### II. Bevitel:

| | | |
|---|---|---|
| Bengalia | 43.908,238 | 46.626,529 |
| Bombay | 96.210,698 | 81.988,549 |
| Madras | 10.987,443 | 10.540,592 |
| Sind | 68,623 | 55,840 |
| British Birma | 385,092 | 336,562 |
| Összesen | 151.559,544 | 139.548,072 |

*) 1 Rupie 1 fl. o. érték.



Ezen adatok szerint tehát India összforgalma leszámitva a nemesérczeket volt a kivitelnél: 1869-ben 544.577,444 R. 1870-ben 535.137,284 R.
bevitelnél: „ 512.498,929 „ „ 468.823,270 „

Az 1869/70. évi forgalmának fő czikkei voltak

### a) a kivitelnél:

| Áruk: | Mennyiség | Érték Rupie-kben |
|---|---|---|
| Gyapot | 554.854,522 mázsa | 190.791,383 |
| Gyapotáruk: szövetek | — | 2.385,260 |
| fonalak | — | 674,674 |
| czérnák | — | 1,456 |
| Borax | 17,792 „ | 399,431 |
| Coir | 171,627 „ | 1.514,009 |
| Chatechu és Gambir | 177,264 „ | 1.810,615 |
| Irhák: nyersek | 1.380,747 darab | 694,550 |
| cserjezettek | 5.642,882 „ | 2.945.561 |
| Bőrök: nyersek | 6.475,199 „ | 12.885,418 |
| cserjezettek | 177,169 „ | 387,771 |
| Kender | 51,698 mázsa | 507,195 |
| Indigo | 98,085 „ | 31.780,453 |
| Jute | 3.361,852 „ | 19.844,951 |
| Jutegyártmányok | — | 2.059,229 |
| Kávé | 36.081,003 font | 8.617,025 |
| Lac dye | 19,557 „ | 926,072 |
| Mákony (opium) | 88,683 láda | 116.933,304 |
| Növényi olajok | 2.150,101 gallone | 2.842,985 |
| Paddy | 332,449 mázsa | 673,397 |
| Rizs | 10.282,195 „ | 30.202,756 |
| Saletrom | 490,116 „ | 3.948,698 |
| Magvak: len | 1.983,905 „ | 9.908,760 |
| repcze | 1.072,097 „ | 4.824,440 |
| sesam | 796,302 „ | 4.657,394 |
| Selyem | 21,196 „ | 14.220,762 |
| Selyemáruk | — | 1.304,430 |
| Schellak | 45,532 „ | 1.274,950 |
| Teakfa | 19,831 tonna | 1.344,815 |
| Thea | 22.745,022 font | 10.378,830 |
| Gyapju | 13.117,904 „ | 4.662,380 |
| Gyapjuáruk | — | 129,558 |
| Gyapju nagykendők | 18,981 darab | 2.305,963 |
| Czukor | 346,295 mázsa | 2.729,457 |

### b) a bevitelnél:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Gyapot | 4.772,916 | font | 1.828,240 |
| Gyapotáruk: szövetek | — | | 135.558,462 |
| fonalak | 31.697,198 | „ | 26.839,749 |
| czérna | 351,840 | „ | 313,952 |



KSH Könyvtár

| Árúk: | Mennyiség | Érték Rupie-kben |
|---|---|---|
| Jég | 358,100 mázsa | 590,503 |
| Italok: sör, ail és Porter | 1.747,721 gallone | 4.135,199 |
| cider és hasonlók | 1,881 „ | 5,612 |
| bor és liqueurek | 645,042 „ | 5.477,674 |
| szeszek | 713,437 „ | 5.643,782 |
| Gabona | 908,515 mázsa | 4.699,589 |
| Üveg- és üvegáruk: üveg | — | 255,615 |
| üveggyöngyök | 14,398 „ | 1.151,640 |
| különböző üvegáruk | — | 1.515,089 |
| Zenészeti műszerek | — | 315,647 |
| Gyertyák | 44,482 „ | 484,507 |
| Kész ruhadarabok | — | 4.512,302 |
| Kőszén | 6.318,695 „ | 5.096,692 |
| Bőráruk | — | 896,484 |
| Lenáruk: szövetek | — | 600,394 |
| czérna | 25,728 font | 18,074 |
| egyéb áruk | — | 49,640 |
| Gépek és géprészek | — | 5.560,965 |
| Fémek fémáruk | — | 35.264,883 |
| Papiros | — | 2.615,294 |
| Só | 5.456,354 mázsa | 7.500,952 |
| Nap- és esernyők | 699,834 darab | 871,739 |
| Selyem, nyers | — | 9.011,174 |
| Selyemáruk: szövetek egész selyemből | — | 4.329,616 |
| „ fél selyemből | 274,324 yards | 242,155 |
| selyemáru | 16,775 font | 67,093 |
| egyéb selyemáruk | — | 27,069 |
| Vitorlavászon | 24,410 bolt*) | 368,310 |
| Szappany | 3,450 mázsa | 164,863 |
| Játékáruk és játékkártyák | — | 457,669 |
| Dohány és szivószerek | — | 772,825 |
| Gyapju | 1.670,957 font | 540,176 |
| Gyapjuáruk: szövetek egész gyapjuból | — | 4.302,244 |
| „ félig „ | — | 1.263,115 |
| másnemüek | — | 376,060 |
| Gyapjuáruk | — | 356,664 |

India legjelentékenyebb három kereskedelmi kikötője Bombay, Madras és Kalkutta. Ezek ellenében a külforgalomra nézve Kurachee (Sindben) és Carwas a nyugati parton, Calicut és Cochin a keleti parton és Akyab, Rangoon, Bassein és Molmein rizs kikötők British Birmában csak alárendelt jelentőséggel birnak.

Bombay kiviteli czikkei közül első helyet a gyapot foglalja el. E mellett nagyobb mennyiségekben még gyapju, kender, coir és kávé fordul elő; mig indigo,

*) 1 bolt 30 yards.



jute, selyem, magvak és gyógyszeráruk Bombay kiviteli lajstromában alig vagy csak csekély mennyiségben fordulnak elő.

Az 1869/70-iki forgalomból Bombayra esik:

a bevitelnél 13,359,436 font sterling

a kivitelnél 22,715,874 „ „

Madras kivitelének fő terményei hajóépitésifa, gabona, czukor indigo, dohány, gyapot és irhák. Főbeviteli czikkek: gyapotáruk, fémek, vasuti anyagok, szeszes italok és kész ruhanemüek.

Kalkutta jelentékenyebb kiviteli czikkei: gabona, mákony, indigo, gyapot, bőrök, irhák, gyanták és mézgák, különösen pedig selyem, jute és théa, melyek kivitele eddigelé majdnem kizárólag Kalkuttából történt.

(A cs. és kir. dél-amerikai és kelet-ázsiai expeditió jelentéseiből.)
(„Die wirthschaftlichen Zustände in Süd- und Ost-Asien.“)

## Németalföld.

Németalföldön az 1870-iki év folyamában a következő uj vasutvonalak nyitattak meg:

A Haag-Gondai vonal, május 1-jén a németalföldi rajnai vasuttársaság által;

a Gröningen-Meppel-i vonal szintén május 1-jén az államvasut-társaság által, és

a Hedel-Herzogenbuschi vonal szeptember 15-én a Hedel melletti nagy Maas vashiddal. Ezen vonal által közvetlen összeköttetés nyeretett Brüsellel és rövidebb ut a Lüttich-i kőszénmedenczékhez. Az illető Utrechti indóházak azonban még nincsenek sinekkel összekötve, miután a csatlakozási alkudózások a németalföld-rajnai és az államvasut-társaságok között még nem fejeztettek be.

Vasuti szerencsétlenség az összes vonalokon 38 fordult elő.

(A „Niederländische Staats Courant“ 1871. évi 98. számából.)

## Amsterdam.

(Az előbbi évre lásd. hiv. stat. közlemények IV. évf. 2. füzet. 134 l.)

Daczára a háboru eseményeinek Németalföld kereskedelmi forgalma ugy a be- mint a kivitelben a lefolyt 1870-ik évben jelentékenyen növekedett, különösen a nemzeti kereskedelem főbb czikkeiben mint: czukor, kávé, kárton, nád, föld- és halászati terményekben, thea, ón és kézműárukban nagy emelkedés mutatkozik.

Minden vasuti összeköttetésből jóformán hónapokig elzárva, a forgalom a kikötők felé, különösen Amsterdam és Rotterdam felé fordult, mely helyeken keresztül az osztrák-magyar monarchia és Olaszország stb. kereskedelme augusztus hó óta is utját vette.

Az ország semleges magatartása legalább a hajózásnak vált előnyére, a hajószállitási dijak jelentékenyen emelkedtek és a németalföldi gőzhajózási társulat megszüntetett járatait Triestbe ismét felvehette.

Pénz, kivéve augustus hóban, mindig elég bőségben volt, a kamatláb 3 és 6% közt változott, évi átlagkép azonban alig jelenkezik 4%-al, a kamatláb felemelésével a németalföldi bank kétségkivül nem tartott egyenlépést az adott viszonyokkal, mivel a magán kamatláb mindig ¼—½ %-kal kisebb volt.

KSH Könyvtár

Az ország nagyobbszerü vállalatai szakadatlanul előre haladtak; a többek közt „Niederland“ czimü gőzhajózási társulat alapittatott, mely 3000—3500 tonna tartalmu 4 gőzösével közvetiti a személy- és áruszállitást Jávaba Suezen keresztül, és azonkivül a postaszolgálatot is ellátni tartozik.

A nagy csatornázási munkálatok (németalföld átmetszése op zyn smalst) erélyesen folynak, ugy szintén foganatba vétetett Ameland összeköttetése a szárazfölddel; a Zuyder See déli részének kiszáritására vonatkozó különböző tervek, valamint az e tekintetben felmerült hajózási tervek minden oldalról támogattattak, ezek megvizsgálására királyi bizottság állittatott össze; uj vasuti vonalak közül a következők kezdték meg üzleteiket: a Haag-Gondai, Gröningen-Meppel és Hedel Herzogenbusch-i, mely utóbbi által Brüssellel és Párissal egyenes vasuti összeköttetés létesült, és egyszersmind 1½ órai időnyereség nyeretett el; az Asmterdam-Hilversum-Zutphen-i vonal is, mely által a német vasutakkal rövidebb csatlakozás fog létesülni, biztositttatott és Javaval távirdai összeköttetés eszközöltetett.

Az egyes áruczikkek közül ez évben is a gyapotforgalom tetemesen növekedett; a legszerencsésebb sikerrel folynak az előmunkálatok Amsterdamban, hogy Brema és Havre példájára e város is saját kárton piaczot szerezzen magának, és magát ez által a mennyire csak lehet az angol piacztól függetlenné tegye; hasonló szerencsével versenyez Amsterdam a petroleum üzletben is Antwerpennel.

Osztrák-magyar szempontból növekvő jelentőséggel birt a répaczukor, gabona, liszt, földtermények, rövidáruk, közönséges gyapju, kávé, nád, indigo, festanyagok, füszer és ón forgalom; különösen azonban a répaczukort illetőleg deczember végéig 6 millió kilogrammnál több hozatott be az osztrák-magyar birodalomból az itteni finomitó gyárakba.

A forgalom jelentékenyebb tárgyai a következők:

| | | | vámilleték. |
|---|---|---|---|
| **Bevitel:** | | | |
| Hamuzsír | 14.338,000 | kilogramm | vámmentes |
| Sör | 2.933,000 | litres | hectolitrenkint 3 frt |
| Vaj | 3.285,000 | kilogramm | vámmentes |
| Czement | 43.463,000 | „ | 75 cents. 100 kilogr.-tól |
| Gyógyszeráruk | 5.688,000 | frt értékkel | vámmentes |
| Vas: nyers öntött, kovácsolt abroncsok, törtvas sinek és vascsövek | 16.994,000 | „ | „ |
| vasáruk | 4.605,000 | „ | 5% érték |
| hajóhorgony és láncz | 172,000 | „ | 1% „ |
| szögek és szögecskék | 5.524,000 | kilogramm | 75 cents. 100 kilogr.-tól |
| Festőfa | 11.526,000 | „ | vámmentes |
| Len | 1.116,000 | „ | „ |
| Fonalak: len, kender, nyers | 3.675,000 | frt értékkel | „ |
| varró fonal | 287,000 | kilogramm | 10 frt 100 kilogr. |
| katun | 16.348,000 | „ | vámmentes |
| „ sodorva | 5.323,000 | frt értékkel | 3% érték |
| „ felgöngyölitve | 881,000 | „ | 5% „ |
| gyapju | 4.099,000 | kilogramm | vámmentes |
| gyapju sodorva | 3.589,000 | frt értékkel | 3% érték |



| | | | vámilleték. |
|---|---|---|---|
| Gabonanemüek: buza | 1.439,000 | hectolitre | 1 frt 50—30 hectolit. |
| rozs | 3.102,000 | „ | „ |
| árpa | 1.164,000 | „ | „ |
| tatárka | 86,000 | „ | „ |
| Guano | 24.854,000 | kilogramm | vámmentes |
| Kender | 4.782,000 | „ | „ |
| bőr: nem feldolgozva | 7.053,000 | frt értékkel | „ |
| feldolgozva | 5.471,000 | „ | 2% érték |
| Méz | 1.251,000 | kilogramm | 2 frt 50—100 kilogr. |
| Kávé | 96.963,000 | „ | vámmentes |
| Liszt: buza | 28.521,000 | „ | 40 cents. 100 kilogr. |
| rozs | 2.139,000 | „ | „ |
| Olaj: faolaj | 3.272,000 | „ | 55 cents. 100 kilogr. |
| magolaj | 7.108,000 | „ | 1 frt 10 „ „ |
| kőolaj | 44.569,000 | „ | 55 cents. „ |
| pálmaolaj | 10.799,000 | „ | vámmentes |
| Só | 38.447,000 | „ | 100 kilogr. 9 frt accise |
| Kén, nyersen | 5.586,000 | „ | vámmentes |
| Dohány, nyers | 20,919,000 | „ | 70 cents. 100 kilogr. |
| gyártmányok | 306,000 | „ | 40 forint „ |
| Bor | 204,000 | hectoliter | 20 forint hectoliterk. |
| Gyapju | 8.033,000 | kilogramm | vámmentes |
| **Kivitel:** | | | |
| Czement | 17.803,000 | kilogramm | |
| Czichoria | 4 063.000 | „ | |
| Gyógy- és füszerek | 4.070,000 | forint értékkel | |
| Vas: nyers és öntött | 6.860,000 | „ | |
| sinek | 2.984,000 | „ | |
| kovácsolt abroncsok | 1.548,000 | „ | |
| mindennemü vasáruk | 4.218,000 | „ | |
| hajóhorgony és láncz | 66,000 | „ | |
| szögek és szögecskék | 3.000,000 | kilogramm | |
| Festőfa | 9.092,000 | „ | |
| Füstölt hering | 59.032,000 | darab | |
| Len: fel nem dolgozva | 8.935,000 | kilogramm | |
| áztatva-törve | 14.759,000 | „ | |
| gerebézve | 118,000 | „ | |
| Fonalak: nyers lenből | 1.268,000 | forint értékkel | |
| varró fonal len és kenderből | 275,000 | kilogramm | |
| katun, nem czérnázva | 8.034,000 | „ | |
| „ czérnázva | 2.714,000 | „ | |
| „ „ és festve | 2.849,000 | forint értékkel | |
| „ felgöngyölitve | 569,000 | „ | |
| gyapju nem czérnázva | 993,000 | kilogramm | |
| „ czérnázva | 5.404,000 | forint értékkel | |

KSH Könyvtár

| | | | |
|---|---|---|---|
| Gabonanemüek: | buza | 800,000 | hectoliter |
| | rozs | 733,000 | » |
| | árpa | 445,000 | » |
| | zab | 764,000 | » |
| Guano | | 18.358,000 | kilogramm |
| Kender | | 1.159,000 | » |
| Bőr: | fel nem dolgozva | 6.337,000 | forint értékkel |
| | fel dolgozva | 5.098,000 | » |
| Kávé | | 79.580,000 | kilogramm |
| Sajt | | 30.094,000 | » |
| Katun | | 33.525,000 | » |
| Liszt: | buza | 3.403,000 | » |
| | rozs | 786,000 | » |
| Olaj: | faolaj | 2.967,000 | » |
| | magolaj | 19.568,000 | » |
| | pálmaolaj | 4.283,000 | » |
| | kőolaj | 28.074,000 | » |
| Rizs | | 18.472,000 | » |
| Dohány | nyers | 13.275,000 | » |
| | gyártmányok | 947,000 | » |
| Gyapju | | 6.929,000 | » |
| Czukor, | nyers | 26.506,000 | » |
| | finomitott | 92.924,000 | » |
| | kandis | 802,000 | » |

A hadi események következtében az egyes áruczikkek szokatlan árhullámzásoknak voltak alávetve.

Tekintve a forgalmat az osztrák-magyar monarchiával a következők emelendők ki:

A gabonaforgalomnál 1870-ben ismét nagy mennyiségü magyar gabona, különösen buza, szállittatott ide; már 1869-ben kezdeményezték Hollandban első minőségü buzát Sulinán, Taganrog-on keresztül behozni, miután a hollandi molnárok jobb anyagot iparkodtak maguknak szerezni, hogy a magyar műmalmok által készitett lisztel versenyezhessenek; ezen szállitmányok jelenleg már rendesen folynak. Az osztrák-magyar lobogó alatt Amsterdamba érkezett és gabonával megrakott hajók közül három volt buzával terhelve.

A lisztszállitás a vasuti közlekedés megakadályozása következtében sokat szenvedett, és egy időn keresztül gőzösök által közvetittetett Rotterdamon át.

A szállitásoknál ez évben nem történtek panaszok kivivőink ellenében, az áru általában gondosabban és szabatosabban volt kezelve, mit örvendve jegyzünk meg ez alkalommal.

Kender sokkal kevesebb jött be, minek oka az itteni piacznak alacsony tavaszi árai, csak a juliusi emelkedő árak vontak nagyobb szállitmányokat maguk után.

A rigai kender egészen elhanyagoltatott; olaszfajok csak Rotterdamban mutattak némi forgalmat, manilla kenderből néhány szállitmány jól kelt el. Apatini kender gyorsan talált vevőre. A lakki igen kedvelt volt, és minőség ugy mint jó kezelése következtében előnyökben részesült.



A készletek az év végével csekélyek voltak, magyar kenderből csak mintegy 6000 kilogramm maradt.

A kávé a politikai viszonyok folytán legkevesebbet szenvedett; a hangulat folyvást kielégitő volt, Java, Menado, és Macassai nemekből a szállitmányok 10 millió kilogrammal nagyobbak voltak mint az előbbi évben. Santos- és Rioból nem történt bevitel.

Jelentékeny volt a kereskedelem augusztus és september hónapokban a német vámegylet államai felé, melyekben még a vámfelemelés életbe lépte előtt lehetőleg iparkodtak készleteket szerezni.

Katun Amsterdamra nézve, hol ezen üzlet kizárólag összpontosul külön álló kereskedelmi czikké vált; mint már megjegyeztetett Amsterdam pár év mulva jelentékeny katun piaczczá fog válni. Azon kiterjedés, melyet ezen üzlet a három utolsó év óta közvetlen szállitmányok által nyert a legszebb reményekre jogosit és világos bizonyitéka annak, hogy mily eredmények érhetők el kitartó munkásság és egyesitett erő által. Még 1867-ig az amerikai és keletindiai gyapot közvetlen szállitmányai jelentéktelen összeget képeztek, azután néhány amsterdami ház közvetlen szállitmányokat kezdett kapni, melyek 1867-ben körülbelül 1 millió kilogrammra rugtak, 1868. és 1869-ben azonban már 3 és 7 milliót is felülhaladtak mig a lefolyt 1870-ik évben 11 milliót értek el. A lefolyt évben Amsterdam kikötőjében 18 közvetlen hajószállitmány érkezett, mig az év végén még 19 hajó érkezése volt bejelentve 27,000 csomaggal.

A kézműárukban az üzlet a hadiesemények által sokat szenvedett, mindazáltal mind a be- mind a kivitel nagyobb mennyiségeket mutat fel. Szövőfonaloknak bevitele 2 millió kilogrammal növekedett, a kivitel pedig 3 millió kilogrammal. Kézműáruknál a bevitel mintegy 4 millió forinttal, a kivitel 5 millió forinttal szaporodott, mi által a belföldi ipar némi haladására is lehet már következtetni. Németalföld len- és gyapotiparának főpiacza Java és Madura; China, Japán és Singaporeban három év óta növekvő kelet fordult elő, különösen Drilling- és Shirting-ekben.

A katunipar az időnkénti áresések következtében szenvedett ugyan némi veszteségeket, az összes viszontagságokat azonban szerencsésen kiállotta a nélkül, hogy csak egy nagyobb jelentőségü bukás is történt volna.

Dohány a bevivőkre nézve általában kedvezőbb eredményt mutatott fel, mint az előbbi évben, az árak csekély félbeszakasztással folyton növekedtek az év végéig; csak középfinomságu dohány maradt az értéken alul, mig a legfinomabb fedlevelek és a közönséges dohány árban aránylag leginkább emelkedett; az utóbbira nézve a harctéren mutatkozott nagy szükséglet birt fő befolyással.

Jávadohány szállitmánya 98,632 csomagot tett, valamivel kevesebbet mint a mult évben, a minőség azonban igen kielégitő és finom volt. Magyar dohány kedvező viszonyokat tüntet föl, 15,000 csomagnál több silányabb minőségü dohány kelt el Amsterdamban 13—21 cents. árral.

Czukorra nézve a politikai események nem voltak káros befolyással, sőt ellenkezőleg bizonyos irányban ezen árura nézve haszonnal. A franczia finomitó gyárak szünetelése, valamint a czukorvám leszállitása Angolországban rendkivüli módon kedvezők voltak a kivitelre nézve, ezenkivül a nyers anyag a finomitotthoz képest folyvást olcsó maradt.

Különös érdekkel bir az osztrák-magyar monarchiára az itteni répaczukor gyártás emelkedése. Nyers répaczukornak bevitele és fogyasztása 25 millió kilogrammnál

több volt, miből 14 millió belföldi és 11 millió külföldi készitmény. Ez utóbbi közül 4—5 millió Németország- és Belgiumból és 6 milliónál több az osztrák-magyar birodalomból jött. Németalföldön a répaczukor ipar gyors emelkedésben van, a gyárak száma évenkint szaporodik, jelenleg is három uj nagy üzletü répaczukorgyár van épülőfélben.

(Az amsterdami consul 1871. május 23-ról kelt évi jelentéséből.)

## Német birodalom.

A sziléziai len- és kender üzletforgalmáról 1870-ben.

A lenüzlet már január hóban igen nyomott volt, és pedig Oroszországnak 1869-iki ugy minőség, mint mennyiség tekintetben rendkivüli lentermése folytán, e körülmény váratlan nagy forgalmat vont maga után alacsony árak mellett a continens minden piaczain.

Sziléziai len egészen elhanyagoltatott és miután az ár az év kezdetén mázsánkint 2—3 tallérral csökkent, csak nehezen és vesztességgel volt eladható, ugy hogy kereskedők és fonók, kik ezen áruból még nagyobb készletekkel birtak, jelentékeny veszteségeket szenvedtek.

Miután a fonodák helyzete a lefolyt évben épen nem javult, sőt a lenfonalak árai mindinkább csökkentek és mégis nehezen voltak eladhatók, a lenárak nyomottak maradtak és a fonók által csak a legszükségesebb szükséglet fedeztetett.

A hangulat Cannstadt és a boroszlói lenpiaczokra igen nyomasztólag hatott és nagyobb mennyiségek eladatlanul maradtak, miután a termelők nem határozhatták el magukat áruikat ily alacsony árak mellett eladni.

Minőség tekintetében a len csak részben volt kielégitő, mennyiségileg pedig a termés éppen csak középszerünek mondható.

| | | |
|---|---|---|
| A canstadti piaczra mintegy . . . . . | 19,000 | mázsa |
| a boroszló „ „ . . . . . | 11,000 | „ |
| és az oelseni „ „ . . . . . | 50 | „ |

került eladásra, és ha a boroszlói piacz rendkivüli nagy mennyiséget hozott eladásra, annak oka abban fekszik, hogy a Canstadtban el nem kelt mennyiségek itt ismét eladásra kináltattak.

Az árak mázsánként voltak:

| | |
|---|---|
| középfinomságu lenért . . . . . | 12—14 tallér |
| finomért . . . . . | 15—17 „ |
| legfinomabbért . . . . . | 17—19 „ |

Az árak e szerint 1869-hez képest 2—3 tallérral különböztek, és ezt a lentermelők sulyosan érezték. Mindamellett a lentermelés nyereséges jövedelmet nyujt, különösen ha azon gonddal üzetik, melyet kedvező eredmény előidézésére okvetlenül igényel.

Poroszországban jelenleg oda törekszenek, hogy a kitünőnek elismert belga lenculturát különösen Sziléziában meghonositsák. Ennek elérésére a miniszterium valamint a tartományi kormányok részéről több a belga lentermeléssel ismeretes egyén, tisztességes fizetés mellett megbizatott, hogy gazdasági körökben a lentermelést a nagy és kis földbirtokosoknak mint a legjelentékenyebb és legnyereségesebb ágat, magát pedig a lent mint a legnagyobb hasznot hozó kereskedelmi növényt tüntessék fel, és az észszerü



lentermelést és annak kezelését terjesszék. Ugy látszik azonban, hogy a len kultura ilymódoni élesztésére az első buzditás Ausztriából jött és pedig Rotschütz Emil bárónak, Krajnából kelt czikkei által, melyeket hosszabb idő óta gazdasági lapokban közöl, és melyekben kiemeli annak szükségességét, hogy a földjövedelem a lennek belga modor szerinti termelése és kezelése által emeltessék.

Közleményeiben a külföldnek még a téli lennek a Stayerországban és Krajnában hosszabb idő óta régi modorban eszközölt termesztését is ajánlja, és pedig szintén belga mód szerint; és csakugyan kezdik is már Poroszországban ezen lenfajt a gyakran roszul termő és a petroleum által háttérbe szoritott repcze helyett termeszteni, mi által Ausztria déli koronaországainak ezen árura nézve jelentékeny piacz nyilik meg.

Az 1870-iki kenderforgalomról a következőket emeljük ki:

Az árak az év kezdetén voltak:

| | | |
|---|---|---|
| brodiji orosz vágottkender (80% hosszu, 20% rövid) . . | 10⅓ | tallér |
| varsói „ „ 10, 10½ válogatott . . . . | 11½—12 | „ |
| pétervári tiszta kender (Reinhanf) . . . . . | 12 | „ |
| rigai . . . . . | 12 | „ |
| lengyel u. n. „Klöppelhanf“ . . . . . | 11 | „ |
| „ u. n. „Päckelhanf“ . . . . . | 13½—14 | „ |
| kendercsepü . . . . . | 4⅓—6½ | „ |

Ezen árak az első hónapokban keveset változtak daczára annak, hogy a kelet az enyhe időjárás következtében, mely a kötélgyártóknál a szabad ég alatti dolgozást lehetségesité, igen jó volt. Az alacsony orosz váltófolyam (74½%) azon befolyást is gyakorolta, hogy némely mennyiségek még olcsóbban is keltek, például brodij-i 10⅙, varsói nem válogatott 10¼—⅔, legválogatottabb 11⅓, pétervári 11⅔; a lengyel kendernek ára is csökkent, Klöppelh. 10½—11, Päckelh. 13—14 tallérral, mely árak nagy kelet mellett julius közepéig tartották magukat. A Franczia ország részéről történt hadüzenés beérkeztével az árak ½—¾%-kal csökkentek. August. azonban ismét az előbbi mennyiségre tértek vissza, miután a vételek hadiczélokra nagyobbodtak, mig az érkezések csökkentek. Azonkivül a magyar hegyes kender (Spitzhanf), mely tartósságra és tisztaságra nézve a legjobb kötélkender, nagy keletre talált, és 12⅓ tallérról 13-ra emelkedett, igy a többi kenderfajok keltét akadályozta, minek következtében ezeknek árai nem emelkedhettek.

Az apatini kender a leghosszabb és legerősebb, mindazáltal előbbi időben egyenlőtlenség és a nyers állapotban bajos feldolgozása miatt alig volt eladható. Mióta azonban szorgos különválasztás történik hegyes kender (Spitzhanf) tilólt kender (Schwunghanf) és csepüből növekvő keletnek örvend minden ország még Angolország felé is.

Ellenkezőleg áll a dolog a lengyel u. n. „Klöppelhanf“-fal mely Gácsországból jön és puhasága miatt különösen zsinegekre alkalmas, hasonlókép jelentékeny keletre találna, ha az áru legnagyobb része nem lenne csalárd módon becsomagolva.

Sajátságos, hogy daczára annak, miszerint a kendernek ára több év óta igen csökkent, különösen az aránylag magas lenárakhoz hasonlitva, a kender termesztés mégsem



KSH Könyvtár

csökkent hasonmértékben. Kétségkivül csakis a lánczoknak és a sodronyköteleknek a hajózásnál és a bányászatnál nagyobb alkalmaztatása azon ok, mely a kender keltét korlátozza és az árakra kedvezőtlenül befoly.

(A boroszlói consul 1871. julius 3-án kelt jelentéséből.)

## Lipcse.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. statistik. közl. IV. évfoly. 2. füz. 87. l.)

A lipcsei vámhivatal kimutatásai szerint 1870-ben az ottani vásárokra a vámegyesülethez tartozó országokból összesen 378,688 mázsa vásári vám alá eső áru hozatott be, mely összeg az előbbi évhez hasonlitva 27,644 mázsányi csökkenést mutat fel. Csökkenés volt az uj évi és a szent-mihályi vásároknál, és pedig az elsőnél 1920, a másodiknál 26,835 mázsával, mig a husvéti vásárnál 1111 mázsával növekvés volt.

A behozott áruk és azoknak mennyiségei mázsákban a következő táblázatból vehetők ki.

| | Ujévi vásár | Husvéti v. | Mihályi v. |
|---|---|---|---|
| Pamutáruk | 16,381 | 26,994 | 21,446 |
| Pamut és gyapjufonalak | 1,097 | 1,124 | 1,338 |
| Vasáruk | 1,756 | 3,129 | 2,062 |
| Üvegáruk és tükör | 572 | 1,971 | 1,595 |
| Finom faáruk | 293 | 1,936 | 1,259 |
| Zeneműszerek | 66 | 531 | 515 |
| Kész ruhadarabok | 567 | 996 | 1,079 |
| Vörös és sárgaréz áruk | 92 | 360 | 384 |
| Rövid áruk | 991 | 6,337 | 4,951 |
| Bőr | 12,338 | 26,047 | 25,193 |
| Bőráruk | 763 | 2,868 | 2,175 |
| Lenáruk | 6,920 | 14,180 | 8,497 |
| Papiros | 623 | 819 | 825 |
| Porczellán és kőáru | 895 | 2,646 | 1,898 |
| Szőráruk | 161 | 716 | 683 |
| Selyemáruk | 392 | 1,270 | 1,339 |
| Félselyemáruk | 41 | 155 | 13 |
| Szalmaáruk | 5 | 512 | 18 |
| Kárpit (Tapeten) | 79 | 138 | 72 |
| Gyapjuaruk | 37,869 | 55,966 | 70,570 |
| Kocsik | — | 434 | 110 |
| Egyéb külön meg nem nevezett áruk | 254 | 902 | 346 |
| Összesen | 82,164 | 150,031 | 146,493 |

Külföldi gyári- és kézműárukban valamint az ezekhez tartozó fél gyártmányokban és nyersanyagokbon is csekélyebb volt a bevitel, illetőleg a forgalom 1870-ben mint az előbbi évben, és pedig külföldi árukban általában 37,610 mázsával mely összegből 8,231 mázsával kevesebb maradt a vámegyletben, és 3,659 mázsával kevesebb adatott el és vitettet ki külföldiektől.

A forgalomnak részletei a külföldi áruknál a következőkből vehetők ki:



| | Érkezett külföldi áruk mennyisége mázsákban. | A vámegyletben maradás végett vám alá esett mennyiség mázsákban. | Külföldiektől vétetett és ismét kivitt mázsákban. |
|---|---|---|---|
| Pamutáruk | 7,653 | 3,022 | 2,213 |
| Rövid áruk, durvák à 4 tal. | 2,961 | 2,294 | 285 |
| „ finomak à 15 „ | 218 | 128 | 73 |
| „ „ à 50 „ | 163 | 131 | 32 |
| Selyem és félselyemáruk | 2,282 | 840 | 806 |
| Gyapjuáruk, mázsánkint 30 és 25 tal. | 1,917 | 772 | 644 |
| „ 20 és 10 tal. és szőnyegek | 19,277 | 8,692 | 6,228 |
| Pamutfonalak | 57,381 | 35,647 | 11,215 |
| Durva vasáruk | 5,819 | 5,235 | 281 |
| Üvegáruk | 1,895 | 1,841 | 23 |
| Műszerek és gépek | 3,832 | 3,755 | 50 |
| Ruhák és pipereáruk | 1,067 | 564 | 295 |
| Vörös és sárgarézáruk | 21 | 9 | 2 |
| Bőr és bőráruk és lakirozott kautsuk áruk | 2,505 | 1,698 | 507 |
| Bőrkesztyük | 11 | 10 | 1 |
| Lenfonalak | 5,518 | 5,153 | 241 |
| Fehéritett vászon és fehérnemü | 1,656 | 645 | 565 |
| Papir és papirművek | 805 | 763 | 18 |
| Selyem, festve, sodorva és nem sodorva | 189 | 189 | — |
| Szalmaáruk | 59 | 57 | 2 |
| Szalmakalapok darab | 21,702 | 11,805 | 9,807 |
| „ nem felszerelve „ | 776 | 770 | 6 |
| Porczellán és kőáruk | 528 | 460 | 32 |
| Viaszos vászon és bőrposztó | 3,485 | 2,142 | 847 |
| Gyapjufonal | 57,768 | 43,196 | 9,337 |
| Nyers pamut | 31,709 | — | — |
| Faáruk | 1,684 | 1,669 | — |
| Gyógyszeráruk, nyers termények | 43,353 | 21,050 | 439 |
| Nyersbőrök és irhák, valamint irhák szőrmeáruk készitésére | 60,670 | 17,921 | 4 |
| Cocusdió, pálma és egyéb olajok iparüzletre | 31,068 | 18,039 | 430 |
| Nyers birkagyapju | 12,072 | — | — |
| Különböző meg nem emlitett áruk | 29,205 | 6,346 | 75 |
| Összesen | 386,761 | 182,268 | 34,741 |

Végül megjegyzendő, miszerint csak a vámegyleti vásári vám alá eső áruk behozatala mutatható ki pontosan a helybeli vámhivatal által, mig a külföldi érkezések csak annyiban jelentkeznek biztosan kimutatottakul, a mennyiben az illető áruk a vámhivatalnál vámolás alá jutottak.

Ezen hiány a forgalom kimutatásában azon okból nem mellőzhető, mivel az ide érkező külföldi áruknak nagy része, vagy már a határon vagy pedig a hajózás megnyitása után, már a vizeni vitel alkalmával vámoltattak meg és azután szabad forgalomba mennek át.

(A lipcsei consulnak 1871. márczius 23-iki jelentéséből.)

KSH Könyvtár

## Baden.

Manheim. Az 1870-iki év első hónapjaiban a kilátások jó üzletévre kedvezők voltak, jóllehet a tél igen sokáig tartott. A békefentartása ez évben is biztosnak látszott, minek következtében élénk vállalkozási szellem és elterjedt üzlet mutatkozott annak első felében.

A háboru kitörésével általános közlekedési megakadás állott be, és hosszabb ideig tartott, mig a kereskedelem és ipar ismét lábra kaphatott; azonban a nagy szükséglet, mely az utolsó hónapban mutatkozott, a szállitás nehézségeit legyőzte és az ipar és kereskedelem ismét élénk üzletnek indult.

A dohány- és komlókivételénél az aratást 1870-ben egészben véve csak középszerűnek mondhatni, daczára ennek azonban a gabnaforgalom korántsem volt oly élénk, mint a mult évben.

Az uj aratás idejében még jelentékeny készletek voltak 1869-ből a termelők birtokaiban és a kereskedők raktáraiban, melyek az uj üzletbe felvétetvén az árakat hosszabb időre alacsony ponton maradni kényszeritették.

Január hótól májusig a forgalom csak a fogyasztás kielégitésére szoritkozott A malmok csak a legszükségesebbet vásárolták. A máskor oly jelentékeny vételek Magyarországból elmaradtak, és csak május végén és juniusban, midőn a helybeli aratás eredménye fölött már itélni lehetett, ébredt fel a vállalkozási kedv, és jelentékeny gabona szállitmányok érkeztek a német piaczra Angliából és Oroszországból a Rajnán felfelé.

A gabnaneműek árai az év különböző szakaiban a következők voltak:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Buza: januárban | 11½ | forint egy pack 200 fonttal | |
| aprilban | 12 | „ „ „ | „ |
| juniusban | 15 | „ „ „ | „ |
| juliusban | 14 | „ „ „ | „ |
| novemberben | 15 | „ „ „ | „ |
| decemberben | 15½—16 | „ „ „ | „ |

Rozs januárban 8½, aprilban 8¾—9, juniusban 11, juliusban 10, novemberben 12¼, decemberben 12½.

Árpa januárban 9½, aprilban 9¼, májusban 12, juniusban 14, novemberben 15½, decemberben 15.

Zab januárban 7⅔, aprilban 8½, juliusban 11½, novemberben 10—11½, decemberben 10—11.

Hüvelyes veteményekben aug—októberig a hadsereg számára a kereslet igen nagy volt, az árak néha 100%-ra is felszöktek.

Repczében élénk forgalom volt. Az árak jan.—októberig 22—23 frt közt ingadoztak, és novemberben s decemberben 27 frtra emelkedtek. A silány repcze tergadoztak, és novemberben s decemberben 27 frtra emelkedtek. A silány repcze termés következtében a repczeolaj árai is emelkedtek. Igy egy mázsának ára volt januárban 24¾, febr.—májusban 25 frt, april—októberben 27½—28, novemberben 29½, és decemberben 31—32 forint.

A szeszes italoknak és a szesznek ipara és forgalma, mely az év első felében csak rendes volt, a háboru folyamában rendkivül kedvezővé emelkedett, és igen sok megrendelés nem is valósittathatott meg.

A szesznek ára juliusban 41—42 forint egy badeni mázsával, augustus és sep-



temberben 61 forintra emelkedett a szállitás nehézségei miatt, az év végefelé azonban ismét 44—45 forintra szállott le.

Magyar és westfali füstölt hus, szalonna, sódar, zsir és vaj rendelések az utolsó három hónapban oly jelentékenyek voltak, hogy a rendelők mindannyian ki sem elégittethettek.

A dohánytermés igen dus volt, és különösen a Rajna és a Neckar vidékein szivarkészitésére kitünő levelek nyerettek.

A termés, mely leginkább kereskedők és gyárosok kezébe jutott 260,000 mázsára becsültetik. A mannheimi piacz ebből mintegy 125,000 mázsát vásárolt.

A nagybani üzlet kielégitő, a szivargyártás igen eredményes volt, miután a hadsereg részére a szakadatlan vásárlások milliókra mentek. Egy itteni ház részére nagy vételek tétettek Elszászban dohánylevelekből, melyek legnagyobb részt Olaszországba keltek el, részint pedig itt e környéken dolgoztattak fel.

Komló tekintetében csak kedvezőtlen jelenthető: Bajor-, Cseh-, Francziaország, Belgium és Anglia ugy mint Baden jó aratást eredményezett, a piaczok mindenütt tulterhelve voltak, s igy erős kinálat, csekély kereslet jelekezett igen alacsony árak mellett. A badeni termésnek ára 22—25 forint volt mázsánkint.

A borkereskedelem az év első felében meglehetős volt, és az 1868. és 1869-iki termésekkel még ellátott raktárak megürültek, mihez különösen Amerika nagy vevései közremüködtek. (Baden 1870-ben az Egyesült-Államokba 210,000 forintért szállitott bort.) Az év második felében azonban pangás állott be. Francziaország megszállása óta és a franczia pezsgő kivitelének ez által beállott megszüntetése következtében, a német pezsgőnek kivitele, melynek készitésében egy itteni ház kitünik igen emelkedett.

A fakereskedéshez az év elején csatolt remények meghiusultak.

A háboru kitörésével az épitési kedv és ezzel együtt a faelkelés is megszünt. Az áruk az év végén alacsonyabbak voltak mint a tavaszszal. Tölgyfa 36—42 kr. fenyőfa 12—14 kr. négyszöglábankint.

Petroleum után nagy volt a kereslet az ár jóformán egyenlő maradt a téli hónapokban is. Átlag ár mázsánkint 14½—15 forint.

Gyarmatárukban a forgalom igen kielégitő volt.

Az iparüzleteknek menete egészben véve kielégitő volt, legtöbbnyire folyvást dolgoztak.

(A mannheimi consulnak 1871-iki jelentéséből.)

## Hamburg.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. stat. közl. IV. évf. 79. l.)

A lefolyt év a kereskedelemre nézve kedvező körülmények közt nyilt meg és igy is folyt le annak első fele. Legtöbb foglalkozásnál a mult évhez hasonlitva nagyobb jólét mutatkozott és a béke fentartása iránti bizalom a franczia plebiscitum befolyása után mindinkább erősbödött. Annál sulyosabban hatott a háborunak rögtöni kitörése julius havában. A kereskedelmi világot ez egészen előkészületlenül találta.

Ennek következménye csak általános rémülés lehetett, mely minden német kereskedelmi piaczon feltünt és a forgalomban általános szünetet idézett elő. A német fegyvereknek első sikerei után emelkedettebb hangulat mutatkozott, az invasió veszedelmének eltünésével a bizalom visszatért ugyan, de valódi lendületre az üzlet nem jut-

hatott. Nemcsak Németország éjszaki kikötőinek hadizár alá helyezése és a német kereskedelmi hajók ellen viselt kalózháboru okozott kárt a tengeri kereskedelemnek, hanem a folytonos hiány vasuti kocsikban, valamint az áruk szállításainak megszoritása legérzékenyebb módon sujtotta a kül- és belforgalmat.

Az üzlet részletei tekintetében következők emlithetők fel:

Gyapot. Ezen árura nézve a lefolyt év minden tekintetben kedvezőtlen volt.

Az árak az év első felében kis kereslet folytán mintegy 2 frttal csökkentek, miután az éjszakamerikai termés iránt az előreszámitott mennyiségek roszul becsültettek meg; a háborunak kitörése további érték csökkenést okozott; a forgalom teljesen megszünt, midőn pedig őszszel az üzlet javulni kezdett, a mennyiben a gyártmányoknak és a nyers gyapotnak árai közt helyes arány állott be, az itteni piacz nem vonhatott abból hasznot, mert a tengeri háboru a szállitásokat akadályozta. Az év végével az árak éjszakamerikai gyapotért 3½ markkal alacsonyabbaknak jelentkeztek, mint az év elején. A forgalom mintegy 40,500 csomagra tehető 76,900 csomag ellenében, 1869-ben és 107,500 csomag ellen 1868-ben. A bevitel 187,500 csomagra szállt le 253,000 csomag ellenében 1869-ben.

Kedvezőbb volt a kávé üzlet. Mérsékelt árakkal az év első heteiben élénk üzlet keletkezett emelkedő iránynyal. Február közepétől április végéig a vételkedv csökkent. Utóbbi hónapban az árak legalacsonyabbak voltak, ugy hogy Rio-kávéból nagyobb mennyiségek innen előnynyel szállitathattak el az Egyesült-Államokba. Ezután az árak ismét emelkedtek és a helybeni készletnek gyors elkelése élénk üzletet helyezett kilátásba julius hónapban, midőn a háboru kitörése egyszerre az egész üzletet desorganizálta.

Az egész üzlet ezen időtől kezdve igen gyenge volt, különösen érkezések hiánya miatt.

Az összes bevitel volt 1870-ben 78⁶/₁₀ millió font 130¹/₁₀ millió font ellenében 1869-ben. Készlet az év végén csak 10 millió font.

Nyers czukor. Az első félév alacsony árai juliusban emelkedtek. A bevitel a termő országokból a háboru kitörésével megszünt és közvetett bevitel által helyettesittetett. A czukorrépa termelés a vámegyletben nagyobb terjedelmet nyert. A czukornyereségnek többlete 1870/71-ben az előbbi évhez képest 13—14%-ra becsültetik.

Finomitott czukor. Az üzlet az első kilencz hónapban lanyha volt ingadozó árak mellett. Öszszel azonban a franczia-czukor ipar teljes szünetelése következtében élénk kereslet keletkezett, az itteni gyárak terményeiket emelkedő árak mellett adták el, és miután a belföldi répaczukorgyárak is nagyban müködtek az utolsó hónapokban nagyobb mennyiségek vétettek Németalföldről és Angliából. Az árak 3¾ markról 5 markra szálltak fontonkint.

Dohány. A dohányüzletben a háboru befolyása légérzékenyebb volt, miután a hajózás akadályozása következtében a helybeli piaczra behozott mennyiség alig haladta meg az előbbi évek átlag mennyiségeinek felét. Az összes bevitel Havanna, Cuba, Domingo, Brasil és Portoricoból 78,682 colli volt, 1869-ben 170,479 colli.

Tengerentuli bőrök. A bevitel a közlekedés akadályozása következtében igen csökkent és másrészt a behozott mennyiségek munkaerő hiánya miatt nem dolgoztathattak fel. Bevitel volt 507,000 darab 520,000 darab ellenében 1869-ben, mi mellett megjegyzendő, hogy az egyenes bevitel a tengerentuli országokból 66,000 darabbal csökkent, mi az itteni kereskedőket kényszerité szükségleteiket nagyobb közvetett bevitelek által Anglia-, Franczia- és Belgaországból pótolni.



Gabona. Gabonában a forgalom csekély bevitel mellett lanyha volt és a háboru kitörésével ugyszólván egészen megakadt. A termés a legszebb reményekre jogositott, azonban az aratáskor beállott esőzések Németország déli és éjszaki részében sok kárt okoztak, ugy hogy kevés kivétellel majdnem minden termény hiányos állapotban takarittatott be. Az éjszaki részek mint Holstein, Éjszak-Mekleńburg és Dánia valamivel szebb és jobb gabonát arattak.

Anglia, mely Hamburg gabonavevői közé tartozik, nem tekintve azt, hogy saját országában kitünő terméssel birt, a fekete és azowi tengerből annyi gabonát kapott, hogy Európa éjszaki kikötőiből nemcsak hogy nem vitt semmit ki, hanem még Franczia- és Belgaországba is hozott gabonát.

Ily körülmények között Angliával üzletre nem lehetett számitani. Franczia-országgal az üzlet igen jelentékeny lehetett volna, ha a háboru, mely ezenkivül még kiviteli tilalmat is vont maga után annak utjában nem állott volna.

Petroleum. Petroleumban örvendetes üzletemelkedés jelezhető, a menyiben a bevitel 42%-kal, a kivitel 50%-kal többletet mutat fel. A bevitel volt ugyanis 200,077 hordó és 2000 láda 142,785 hordó és 1220 láda ellenében 1869-ben. A fogyasztás szintén növekedett, mert mig 1870. végén a készlet csak 19,000 hordót tett, az 1869. év végén 35,000 hordóra rugott.

Kőszén. A bevitel angol kőszénből a lefolyt évben 772,000 angol tonna volt, 1869-ben 752,000 tonna. Ezenkivül a kikötők hadizár alá helyezése idejében Westfaliából és Csehországból mintegy 16,000 tonna érkezett, melyek azonban lényeges befolyás nélkül maradtak a piaczra.

(A hamburgi consul 1871-iki jelentéséből.)

## Hessen nagyherczegség tengerentuli forgalma Bremán át 1870-ben.

Hessen kivitele Bremán át 1870-ben 265,416 tallérra aranyban ment. Főbb czikkek voltak bor és bőr. Bor 101,640 tallérért vitetett ki. Bőr pedig: cserjezett 28,600 tallérért, lakirozott 46,725 tall. és bőráruk 12,739 tallérért. A kivitelnek tárgyát még képezték gyümölcs, komló, szivar, gyógyszeráruk, papiros, ékszer és apróáruk.

A bevitelnek értéke Bremán keresztül volt 433,756 tall. És pedig rizs 38,370 tall. szivar, dohány és dohányszár 278,422 tall., gyapot 5,436 tall., petroleum 26,348 tall., faáruk 22,989 tall. és gépek 5,313 tall.

A mult évi forgalomhoz hasonlitva az idei számok igen kedvezőtlen eredményt mutatnak fel Hessen kereskedelmi viszonyaira. A kivitel a nagyherczegségből mintegy 40,000 tallérral csökkent, minek okát azonban inkább a dühöngött háboruban mintsem Hessen iparának hanyatlásában kell keresni.

(A darmstadti cs. és királyi követség 1871. évi október 31-én kelt jelentéséből.)

## Bréma.

Bréma 1870. évi kereskedelmi forgalmának figyelembe vételénél az előbbi évekhez képest csökkenést venni észre, mi mellett azonban örvendetes jelenségként tünik fel, hogy a bevitel az osztrák-magyar birodalomból és az innen a monarchiába eszközölt kivitel folytonos növekedésnek örvend.

Brema összes bevitele 1870-ben 17 millió mázsát 92 millió reichsdalert arany értékben tett, a kivitel volt 9 millió mázsa 90 millió rd. arany értékben. Az összes forgalom tehát 27 millió mázsával 183 millió rd. értékkel jelenkezik; mig az előbbi évben 30 millió mázsa 198 millió rd. értékkel birt.

Fő kereskedelmi czikkei e piacznak éjszakamerikai pamut, dohány, petroleum és rizs, mely utóbbi czikknek bevitele az 1869-ikihez képest azon okból marad annyira hátra, mivel a kikötő hadizárának megszüntetése után mintegy 100,000 zsák rizszsel megrakott öt hajó a Weser előtt hajótörést szenvedett, más három 50,000 zsákkal megrakott hajó pedig elkoboztatott.

Az osztrák-magyar birodalomba való bevitelnél jelenkező magasabb értékösszegek a dohány és pamut nagyobb beviteléből származnak, mely utóbbinak jelensége örvendetes tanuság arra, hogy a nemzeti gyapotipar fejlődésnek indul. Bremában jelenleg a tengerentuli gyapju bevitelére is forditják figyelmüket, miben eddigelé a continensen csak Antwerpen versenyzett az angol piaczczal.

A forgalom részletei a következőkből tünnek ki:

### I. Általános forgalom.

| | | |
|---|---|---|
| **Bevitel tengeren:** | | |
| 1870-ben | 8.249,993 mázsa | 61.109,925 rd. |
| 1869-ben | 10.072,930 „ | 68.012,680 „ |
| **Bevitel szárazon és folyón:** | | |
| 1870-ben | 9.227,105 mázsa | 31.202,513 rd. |
| 1869-ben | 10.379,895 „ | 35.299,897 „ |
| **Összes bevitel:** | | |
| 1870-ben | 17.477,098 mázsa | 92.303,438 rd. |
| 1869-ben | 20.452,825 „ | 103.312,577 „ |
| 1870-ben | 2.975,727 „ | 11.009,139 „ kevesebb. |
| **Kivitel tengeren:** | | |
| 1870-ben | 4.642,927 mázsa | 35.209,068 rd. |
| 1869-ben | 5.745,272 „ | 39.554,417 „ |
| **Kivitel szárazon és folyón:** | | |
| 1870-ben | 5.226,971 mázsa | 55.738,406 rd. |
| 1869-ben | 4.795,855 „ | 55.364,102 „ |
| **Összes kivitel:** | | |
| 1870-ben | 9.899,898 mázsa | 90.947,474 rd. |
| 1869-ben | 10.541,127 „ | 94.918,519 „ |
| 1870-ben | 641,229 „ | 3.971,045 „ kevesebb. |
| **Az összes bevitelből jött 1870-ben:** | | |
| a vámegyletből | | 28.369,116 rd. |
| a többi európai államokból | | 20.537,019 „ |
| összesen Európából | | 48.906,135 „ |
| tengeren tulról | | 43.397,303 „ |
| **Az összes kivitelből ment 1870-ben:** | | |
| a vámegyletbe | | 41.981,438 rd. |
| a többi európai államokba | | 28.108,030 „ |
| összesen Európába | | 70.089,468 „ |
| tengeren tulra | | 20.858,006 „ |



Tekintve az egyes áruczikkeket:

| **A bevitel volt 1870-ben:** | | kivitel: |
|---|---|---|
| fogyasztási czikkekben | 27.074,106 rd. | 30.440,405 rd. |
| nyersanyagokban | 37.562,041 „ | 36.029,478 „ |
| félgyártmányokban | 5.122,548 „ | 4.651,495 „ |
| kézműárukban | 12.788,924 „ | 10.983,895 „ |
| egyéb iparkészitményekben | 9.711,081 „ | 8.838,523 „ |
| összesen | 92.208,700 „ | 90.943,724 „ |
| nemes fémek | 44,738 „ | 3,750 „ |
| végösszeg | 92.303,438 „ | 90.947,474 „ |

**Fő czikkek forgalma:**

| | bevitel: | | kivitel: | |
|---|---|---|---|---|
| kávé | 7.758,430 | font netto | 11.612,662 | font netto |
| árpa | 2,146 | teher | 478 | teher |
| zab | 5,072 | „ | 1,811 | „ |
| rozs | 17,331 | „ | 17,341 | „ |
| buza | 2,240 | „ | 1,584 | „ |
| rizs | 72,469,823 | font netto | 94,558,492 | font netto |
| dohány | 60.667,235 | „ | 69.063,982 | „ |
| dohányszár | 6.500,925 | „ | 6.753,403 | „ |
| havannai szivar | 7,684 | mille | 7,062 | mille |
| itt készült szivar | | | 34,344 | „ |
| bor a pezsgő kivételével | 17,634 | Oxhoft | 20,834 | Oxhoft |
| czukor, nyers | 14.588,971 | font netto | 6.988,973 | font netto |
| finomitott | 2.391,067 | „ | 4.656,199 | „ |
| pamut | 63.818,781 | „ | 65.918,132 | „ |
| hamu, hamuzsir | 1.106,285 | „ | 798,419 | „ |
| festőfa | 7.167.740 | „ | 7.854,554 | „ |
| gyanta | 11.627,294 | „ | 13.306,552 | „ |
| petroleum | 94 618,669 | „ | 87.488,575 | „ |
| halzsir | 5,214 | tonna | 5,892 | tonna |

### II. Forgalom az osztrák-magyar birodalommal.

| | |
|---|---|
| a) **bevitel az osztrák-magyar monarchiából:** | |
| 1. tengeren | 1,470 rd. |
| 2. szárazon: | |
| fogyasztási czikkekben | 848,538 „ |
| nyersanyagokban | 252,540 „ |
| félgyártmányokban | 13,530 „ |
| kézműárukban | 325,929 „ |
| egyéb iparczikkekben | 673,363 „ |
| összesen | 2.113,600 rd. |
| b) **kivitel az osztrák-magyar monarchiába:** | |
| 1. tengeren | 5,566 rd. |
| 2. szárazon: | |
| fogyasztási czikkek | 1.823,555 rd. |



KSH Könyvtár

| | |
|---|---|
| nyersanyagok | 5.145,613 rd. |
| félgyártmányok | 121,558 „ |
| kézműáruk | 69,189 „ |
| egyéb iparczikkek | 220,807 „ |
| összesen | 7.380,722 „ |

Bréma forgalma az osztrák-magyar birodalommal az utolsó öt évben a következő volt:

| | Bevitel: | | | Kivitel: | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | tengeren | szárazon | összesen | tengeren | szárazon | összesen |
| 1870-ben | 1,470 rd. | 2.113,900 rd. | 2.115,370 rd. | 5,566 rd. | 7.380,729 rd. | 7.386,295 rd. |
| 1869-ben | 19,561 „ | 1.904,186 „ | 1 923,747 „ | 18,729 „ | 5.905,734 „ | 5.924,463 „ |
| 1868-ban | 22,131 „ | 2.256,974 „ | 2.279,105 „ | 49,273 „ | 6.002,068 „ | 6.051,341 „ |
| 1867-ben | 31,120 „ | 2.331.320 „ | 2.362,440 „ | 7,570 „ | 5.309,167 „ | 5.316.737 „ |
| 1866-ban | 11,708 „ | 2.197,675 „ | 2,209,383 „ | 21,752 „ | 4.182,391 „ | 4.204,103 „ |

(A brémai consul 1870-iki jelentéséből.)

## Kiel.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. stat. közlemények IV. évf. 2 füzet 81. lap.)

Kiel kikötőjének kereskedelmi forgalma 1870-ben a következő volt:

a) bevitel:

| | | | |
|---|---|---|---|
| buza | 34,864 | tonna | Schleswig-Holstein, Dánia és Poroszországból. |
| rozs | 108,838 | „ | „ Svéd és Oroszországból. |
| zab | 50,385 | „ | „ Dánia és Svédországból. |
| árpa | 64,824 | „ | „ Dánia és Poroszországból. |
| tatárka | 349 | „ | „ „ „ |
| borsó | 2,497 | „ | „ „ „ |
| bab | 671 | „ | Poroszországból. |
| abrakborsó | 554 | „ | Svédországból. |
| dara, korpa, liszt | 3,322 | „ | Schleswig-Holstein és Dániából. |
| repcze és lenmag | 23,000 | „ | Schleswig-Holstein, Dánia, Porosz- és Oroszországból. |
| burgonya | 15,066 | „ | Schleswig-Holstein és Poroszországból. |
| lóhere és egyéb fűmagvak | 68,632 | font | Poroszország, Dánia, Oroszország s N.-Alföldről. |

A gabnanemüek tengereni kivitele a következőkből tünik ki:

| | | | |
|---|---|---|---|
| buza | 1,304 | tonna | Anglia, Dánia és Schleswig-Holsteinba. |
| rozs | 10,095 | „ | Hannover, Dánia és Schleswig-Holsteinba. |
| árpa | 1,140 | „ | „ „ „ |
| zab | 3,258 | „ | Belgium és Schleswig-Holsteinba. |
| tatárka | 454 | „ | Schleswig-Holsteinba. |
| borsó | 433 | „ | „ |
| bab | 46 | „ | „ |
| abrakborsó | 192 | „ | „ és Dániába. |



| | | | |
|---|---|---|---|
| dara, korpa, liszt | 1,095 | tonna | Schleswig-Holstein, Dánia és Oroszországba. |
| repcze és lenmag | 149 | „ | Schleswig-Holsteinba. |
| burgonya | 18,166 | „ | Dánia és Oroszországba. |
| lóhere és egyéb fűmagvak | 408,712 | „ | Schleswig-Holstein, Dánia és Oroszországba. |

Egyéb áruk forgalma:

| Bevitel: | |
|---|---|
| Kőszén | 285,707 tonna |
| Turfa (Torf) | 865 teher |
| Épitőfa | 8,052 „ |
| Tüzelőfa | 2,305 szál |
| Bőrök | 681,945 font |
| Rongyok | 1.456,867 „ |
| Vas | 1.511,185 „ |
| Vaj | 1,722 tonna |
| Sajt | 42,840 font |
| Téglák | 6,450 mille |
| Cement | 6,735 tonna |
| Só | 883 „ |
| Szarvasmarha | 930 darab |
| Ló | 40 „ |
| Sertés | 3,621 „ |
| Birka | 298 „ |
| Borju | 588 „ |
| Bárány | 40 „ |
| Csontok | 946,218 font |
| Kender | 294,230 „ |
| Tengeri fü (Seegras) | 278,000 „ |
| Agyag csövek | 137,026 „ |
| Sziksó | 132,176 „ |
| Pala | 179,010 darab. |
| Kivitel: | |
| Épitőfa | 738 teher |
| Olaj | 622,092 font |
| Olajpogácsa | 2.206,220 „ |
| Csontliszt | 382,000 „ |
| Czukor és szörp | 2.006,225 „ |
| Bőrök | 261,285 „ |
| Rongyok | 740,852 „ |
| Vas | 279,565 „ |
| Burgonyaliszt | 1,468 „ |
| Cement | 2,055 tonna |
| Só | 950 „ |
| Szarvasmarha | 54 darab |

KSH Könyvtár

| | |
|---|---|
| Ló | 26 darab |
| Borjú | 19 „ |
| Mesterséges trágya | 84,123 font. |

A Kiellel szemközt fekvő Neumühlen kikötőbe bevitetett:

| | |
|---|---|
| Buza | 155,076 tonna |
| Rozs | 20 „ |
| Zab | 20 „ |
| Tatárka | 169 „ |
| Burgonya | 190 „ |
| Kőszén | 24,926 „ |
| Turfa | 82 teher |
| Tüzelőfa | 179 szál |
| Tégla | 749 mille |
| Cement | 576 tonna |
| Sóspörje (Tang) | 110 mázsa |

Kivitel:

| | |
|---|---|
| Liszt | 95,395 font |
| Korpa | 41,328 „ |

Az ipart illetőleg csak kedvező mondható; a kézműzeti áruk Dánia és a a német vámegyletben kedvező keletre találnak. Különös előmenetelt a czukorgyártás tesz, miután a nyugati part földjében a répa igen jó talajra talál. Bizonyitja ezt leginkább uj gyáraknak keletkezése és a czukor kivitelnek, különösen a vámegyletbe, növekedése.

(A kieli consul 1871-iki jelentéséből.)

## Olaszország.

### Olaszország kereskedelmi forgalma 1870. évben.

(Lira-kban).

| | Az áru neme: | Bevitel: | Kivitel: |
|---|---|---|---|
| I. | Vizek, italok és olajok | 72.019,255 | 110.180,546 |
| II. | Mindennemü gyarmatiáruk, gyógy- és illatszerek, vegyészeti termények, festékek és egyéb hasonnemüek | 132.613,313 | 38 070,763 |
| III. | Gyümölcs, vetőmagvak, főzelek, növények és takarmány | 5.638,604 | 43.463,746 |
| IV. | Zsiradékok | 15.635,302 | 20.129,034 |
| V. | Halak | 21.229,860 | 1 282,942 |
| VI. | Élő állatok | 8.253,871 | 26.670,520 |
| VII. | Bőrök | 23.930,172 | 6.496,266 |
| VIII. | Kender, len és ezekből iparáruk | 23.549,812 | 29.694,280 |
| IX. | Gyapot és ebből kézműáruk | 136.465,721 | 9.780,176 |
| X. | Gyapju, sörte és ször, valamint ezekből készült kézműáruk | 64.952,685 | 4.488,343 |
| XI. | Selyem és selyemáruk | 90.482,124 | 251,385,146 |
| XII. | Gabona, liszt és tészta | 78.224,728 | 95.246,322 |
| XIII. | Fa és faáruk | 30.259,440 | 10.709,228 |



| | Az áru neme: | Bevitel: | Kivitel: |
|---|---|---|---|
| XIV. | Papiros és könyvek | 4.750,694 | 5.252,406 |
| XV. | Rövid áruk és különfélék | 39.641,729 | 43.577,820 |
| XVI. | Fémek és fémáruk | 59.122,602 | 13.232,623 |
| XVII. | Arany és ezüst, ezekből készült áruk s drágakövek | 6.124,608 | 4.364,955 |
| XVIII. | Kövek, földek és egyéb ásványok | 46.249,707 | 41.953,482 |
| XIX. | Edények, üveg és kristály | 12.237,917 | 1.055,383 |
| XX. | Dohány | 17.157,149 | 42,921 |
| | Összesen | 888.539,293 | 757.076,905 |

(A „Statistica del commercio speciale di importatione e di esportatione dal 1-o gennajo a tutto dicembre 1870.“ után.)

## Bari.

(Az előbbi évre nézve l. hiv. stat. közl. IV. évf. 2. füz. 150. l.)

Az év igen kedvező üzleti kilátásokra nyujtott reményeket, miután a vidék termése igen előnyös volt. A franczia-német háboru azonban a reményeket meghiusitotta, mert Francziaország ép azon ország, mely leginkább van hivatva e vidék kereskedelmi viszonyaiba élénkséget hozni.

Gabnanemüek. A buza, az árpa és a zab, valamint egyéb gabnafélék nagyon kedvező üzlettel kecsegtettek, miután a termés jó volt és Francziaországból, Angolországból, valamint a Duna vidékeiről kedvezőtlen termésről érkeztek hirek. A hangulat legjobb volt, miután a franczia háboru kiütött, a kereskedők a katonai élelmezésben a háboru alatt is előnyös körülményt véltek látni. De csakhamar fordulat állt be az üzletben, a külföldön a termés jobbnak bizonyult, mint kezdetben remélni lehetett, és a franczia hadsereg élelmezését Genua- és Livornoból szállittatta. A gabnaárak ennek következtében nagy hullámzásokat mutatnak. Az átlagárak következők: sulyos buza 26 lira, könnyü buza 22.50 lira, zab 19.50 lira, árpa 17 lira, különböző vetemények 31—35 lira, mustár 56—66 lira 100 kilogrammonkint.

Olaj. E vidék egyik legkitünőbb terménye az olaj igen jó kilátással kecsegtetett: december vége felé azonban két izben havazott, s az ekkor jelenkezett fagy tönkre tette a várt termény kétharmad részét, s különösen a minőség tekintetében nagy hátrányt okozott. A termés ily körülmények között a rendes termés felét teszi. A középárak következők:

| | | | |
|---|---|---|---|
| A jegyü olaj, mely a fagy előtt leszedett bogyóból készült | 100 | kilogramm | 140 lira |
| „ „ mely a fagy után | „ | „ | 135 „ |
| 2. minőségü olaj | „ | „ | 125 „ |
| 3. „ „ | „ | „ | 117 „ |
| közönséges finom olaj | „ | „ | 112 „ |
| tábla olaj | „ | „ | 108 „ |
| közönséges olaj | „ | „ | 100 „ |

Mandula. A termés a fagy következtében alig felelt meg egy rendes termés nyolczadának. Az átlag ár 170 lira 100 kilogramért.

A gyapju termelés kedvezőbb alakot ölt, miután az itteni juhtenyésztésnél a spanyol fajjal való keresztezés igen szép eredményeket mutat. A gyapju után a kereslet most már oly nagy, hogy a nyirás alkalmával az utolsó nyirásból már nem is

KSH Könyvtár

maradt készlet. A középárak: elsőminőségü 100 kilogramm után 278 lira, második minőségü 260 lira, báránygyapju 195 lira.

Irhák iránt a kereslet vidékünkön igen nagy. A nápolyi, a franczia, a német és az osztrák timárok megrendeléseit alig lehet harmad részben kielégiteni. Az előálli tott mennyiség és egy darab irha ára következő:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| bárányb ő r . . . | 600,000 | darab, | egy darab ára | 2.40 lira |
| kecskeb ő r . . . | 250,000 | „ | „ „ „ „ | 3.10 „ |
| juhb ő r . . . . | 80,000 | „ | 100 kilogramm, | 130 „ |
| rókab ő r . . . . | 16,000 | „ | egy darab ára | 2.30 „ |
| vadmacskab ő r . . | 8,000 | „ | „ „ „ „ | 1.30 „ |
| nyest . . . . | 2,000 | „ | „ „ „ „ | 10.50 „ |
| menyét . . . . | 1,000 | „ | „ „ „ „ | 16 „ |

A beviteli kereskedés alig érdemel figyelmet, miután mind Ausztriából s Magyarországból, mind egyéb országokból csak a helyi szükséglet fedezésére hozatnak be czikkek. Egyedüli kivételt képez a fa, mely Triesztből és Fiuméből nagy mennyiségben jő.

(A bari-i viceconsul 1871. évi april 12-ről szóló jelentéséből.)

## Barletta.

Az 1870-iki évben e vidékre bevitt áruk következők: üres hordók, tüzelő fa, petroleum, rudvas, kövek, bab és gabna, faszén, épitőfa, porczellán, tészta, bors, szögek, ón és rizs.

A kivitel főbb czikkei pedig voltak: gabna, bor, árpa, kövek, mandula, épitőfa, bors, szögek, bab, faolaj, szent-János kenyér, liszt és kén.

Az üzleti forgalom általában pang; különösen a kiviteli kereskedés, mely már előbb sem volt jelentékeny, még inkább csökkent.

(A barlettai consuli ügynök 1871. január 18-iki jelentéséből.)

## Molfetta.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. stat. közlemények IV. évf. 2. füz. 161. l.)

Ausztria- és Magyarországból az 1870-iki év folyamában következő czikkek hozattak e vidékre:

Különböző szövetek, gyapot, gyapju, selyem s vegyes anyagból 53,841 kilogramm, kávé 37,735 k. (ez összegből mindazáltal 1,515 k. Francziaországból jött), porrá zuzott czukor 97,998 k. (7,391 k. Francziaországból), bors 4,378 k., vas és vasáruk 341,145 k., aczél 41,045 k., különböző vaseszközök 10,495 k., gabnanemüek 40,827 k., liszt 3.609 k., rizs 23,566 k., füstölt hus 94,954 k., ásatag szén 1.041,764 k. (ez összegből 108,000 Francziaországból jött), lenolaj 667 k., petroleum 17,830 k. (7,600 k. másunnan jött), gyógyáruk 2,137 k., tüzelőfa 42,000 méter, üvegáruk 15,076 k., fest- és cserző-anyagok 16,226 k., sajt 4,902 k., gyapotfonalok 29,264 k., sás 10,896 k., pálinka és borszesz 534 hectoliter, gyanta 25.348 k., szikső 1,593 kilogramm.

Ezen kikötőből kivitettek következő áruk:

| | | |
|---|---|---|
| faolaj . . . . . | 1.270,105 | kilogramm, Ausztriába |
| mandula . . . . . | 272,652 | „ |
| bor . . . . . | 625 | hectoliter |
| közönséges eczet . . . | 957 | „ |



| | | |
|---|---|---|
| mustár . . . . . | 137,668 | kilogramm |
| különböző gyógyáruk . . | 849 | „ |
| pálinka . . . . . | 129 | hectoliter |
| tészta . . . . . | 14,104 | kilogramm |
| különböző magvak . . . | 6,031 | „ |
| burgonya . . . . . | 19,500 | „ |
| répa . . . . . | 94,760 | „ |
| száritott gyümölcs . . . | 4,054 | „ |
| fris főzelék . . . . . | 11,950 | „ |
| közönséges szappan . . . | 1,405 | „ |
| borkő . . . . . | 30,457 | „ |
| finomitott borkő . . . . | 31,004 | „ |
| halász hálók . . . . . | 13,841 | „ |
| cserzőanyagok . . . . . | 4,416 | „ |
| nyers kén . . . . . | 14,700 | „ |
| nyers bőrök . . . . . | 944 | „ |

A vidéken a munkabér 1.50—2 frank közt hullámzik.

A vidék termése, mely leginkább mandula, olaj és borra szoritkozik, a lefolyt évben igen szük volt. Az olajtermés a mult évihez képest 186,535 kilogrammal, s a mandulatermés 155,639 kilogrammal kisebb volt.

(A molfettai viceconsul 1871. január 15-ről szóló évi jelentéséből.)

## Gallipoli.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. statistik. közl. IV. évf. 2. füz. 153. l.)

A kivitel főbb czikkei 1870-ben voltak:

| | |
|---|---|
| faolaj . . . . . | 85,000 mázsa |
| üres hordó . . . . . | 950 tonna |
| száraz füge . . . . . | 7,000 mázsa |
| nyers gyapot . . . . . | 2,000 „ |
| zab . . . . . | 30,000 „ |
| dohány . . . . . | 2,000 „ |

A faolaj, mely századok óta e vidék legjelentékenyebb áruczikkét képezi, nagy kivitelnek örvend. A kivitt mennyiség háromnegyed része Angolországba, majdnem egy negyed része Oroszországba, és kevés Marseillebe vitetett.

A beviteli czikkek voltak:

| | | |
|---|---|---|
| petroleum . . . . | 3,000 | mázsa Marseilleből és Oroszország kikötőiből, |
| gabnanemüek . . . | 25,000 | hectoliter Tarantóból, Calabriából, Siciliából és Albániából, |
| épitő és müfa . . . | 6 | teher Velenczéből, Nápolyból, |
| rizs és tészta . . . | 3,000 | mázsa Nápolyból, |
| czukor és kávé . . . | 1,500 | „ „ |

Az emlitett áruk árai átlagosan következők:

| | | | |
|---|---|---|---|
| faolaj . . . . . | mázsánkint | 95 | lira |
| száraz füge . . . . . | „ | 20 | „ |
| nyers gyapot . . . . | „ | 150 | „ |
| zab . . . . . | hectoliter | 8.50 | „ |



KSH Könyvtár

| | | | |
|---|---|---|---|
| petroleum . . . . . | 38 kilogramm | 24 lira |
| gabna . . . . . | hectoliter | 21 „ |
| czukor . . . . . | mázsa | 130 „ |
| kávé . . . . . | „ | 178 „ |

A bor, mely egyébként a vidék egyik nevezetesebb kereskedelmi czikke, az évben egészen üzletnélküli maradt, miután kivitelre nem kerestetett.

(A gallipoli-i consuli ügynök 1871. február 11-ről szóló jelentéséből.)

## Manfredonia.

(Az előbbi évre nézve l. hiv. stat. közl. IV. évf. 2 füz. 160 l.)

A bevitelnek főtárgyai a következők voltak: épitőfa, vas, üveg és gyarmatczikkek. A kivitelnek tárgyai: olaj, mandula, gabna, hüvelyesek és kukoricza.

Behozatott pedig 963,383 lira értékü épitőfa, 4,30 ) kilogramm vas, 10,300 k. czukor, 3,000 k. kávé, 1,000 k. bors, 3,000 kilogramm üveg.

Kivitetett 263,985 kilogramm faolaj, 247,850 liter bor, 3,500 kilogr. mandula, 407.190,000 kilogramm gabna, és 317,360 kilogramm kukoricza.

Az üzlet ezen városban majdnem teljesen pang, miután Manfredonia vasutak hiányában egészen elhagyott helylyé lett.

(A manfredoniai consuli ügynöknek 1871. január 1-ről kelt évi jelentéséből.)

## Monopoli.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. statiszt. közlemények IV. évf. 2. füzet 162 lap.)

Az 1870-iki évben behozott áruk következők: fa, szálakban Stiria és Karinthiából 12,000, Velenczéből 9,000, Garganoból 20,000 darab; czukor és kávé 2,000 mázsa, petroleum 500 mázsa, vas 250 mázsa, különböző gyógyanyagok 450 mázsa, buza 5,000 mázsa, zab 2,000 mázsa, hüvelyes 500 mázsa, borszesz és rum 200 mázsa, lovak Albániából 200 darab, vágómarha 2,500 darab.

Kivitetett: faolaj 3,500 mázsa, szent-János kenyér 15,000 m., buza 3,220 m., zab 1,500 m., bárányből 1,500 darab, szappan 7,000 mázsa.

A beviteli czikkek többnyire Triest-, Velencze- és Albániából jönnek. A kiviteli czikkek pedig Triest-, Velencze-, Ancona- és Angolországba mennek.

A középárak voltak:

| | | |
|---|---|---|
| faolaj . . . . . | mázsája | 100 lira |
| buza . . . . . | cantajo | 11 „ |
| zab . . . . . | „ | 5 „ |
| szent János kenyér . . . | „ | 12 „ |
| szappan . . . . . | mázsája | 72 „ |

(A monopoli viceconsul 1871. február 6-iki jelentéséből.)

## Taranto.

(Az előbbi évre lásd hiv. stat. közlemények IV. évf. 2 f. 163. l.)

A bevitel fő czikkei az 1870-iki évben voltak: ásatag szén, czukor, petroleum, kávé és fémek.

A kivitel leginkább olajban állott, kevés buza, zab és hüvelyes is vitetett ki.



A buzatermés a tarantói kerületben jó volt, és szabályszerü terméseknek felel meg. Zabból alig termett a szabályszerü termés kétharmad része. Az olaj csak középszerü terméssel szolgált, mely alig felel meg a rendes termés felének.

A kivitel s bevitel főbb czikkei iránt következő számok szolgálhatnak irányul:

Bevitetett:

| Áru | származás | ár | mázsa |
|---|---|---|---|
| rizs . . . . . | Francziaországból | 50 fr. | 124 |
| kőolaj . . . . . | „ | 65 „ | 101 |
| kávé . . . . . | „ | 280 „ | 372 |
| czukor . . . . . | „ | 140 „ | 3.136 |
| liszt . . . . . | „ | 28 „ | 275 |
| fémek vasutak számára | Angolországból | — | 489 |
| „ gyárak „ | „ | — | 1.612 |
| nyers vas . . . . | „ | 30 „ | 589 |
| ásatag szén . . . . | „ | 6 „ | 30.726 |

Kivitetett:

| Áru | rendeltetési hely | ár | mázsa |
|---|---|---|---|
| faolaj . . . . . | Angolországba | 100 fr. | 42,600 |
| hüvelyesek . . . . | Francziaországba | — | 10,000 |
| buza . . . . . | „ | 24 „ | 8,714 |
| zab . . . . . | „ | 9 „ | 9,288 |

(A tarantói consuli ügynök 1871. január 13-iki jelentéséből.)

## Vasto.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. stat. közlemények IV. évf. 2. füz. 163. l.)

A tengeri kereskedelem a lefolyt 1870-iki évben az előbbi évhez képest észrevehetőleg kisebbedett; minek oka abban fekszik, hogy a vasutak megnyitása óta a királyság több kisebb városával a forgalom e közlekedési eszközök által tartatik fen.

A buza termés igen jó volt; összesen termeltetett 60,000 tonna, ez összegből kivitetett 40,000 tonna. A buza ára 47—50 lira tomolonkint. A tomolo helybeli mérték, és 56 liternek felel meg.

Az olaj termés középszerü volt; a termelt mennyiségből 1,000 mázsa olaj vitetett ki.

Egyéb terményből csak annyi termeltetik, hogy a helyi szükségletnek elég tétessék, és e czikkekből kivitel nincsen.

A termények középárai voltak:

| | | | |
|---|---|---|---|
| kemény buza . . . . . | nyolcz liter | 19.10 | lira |
| gyenge „ . . . . . | „ „ | 18.70 | „ |
| kukoricza . . . . . | „ „ | 12.50 | „ |
| árpa . . . . . | „ „ | 9.35 | „ |
| zab . . . . . | „ „ | 8.40 | „ |
| bab . . . . . | „ „ | 10.80 | „ |
| olaj . . . . . | mázsa | 92.00 | „ |

A kereskedelem s az üzlet átalában kisebb, miután pénz- és hitelhiányában szenved a piacz. Az üzlet Fiumével és Trieszttel is kisebb.

(A vastoi consulárügynök 1870. évről szóló jelentéséből.)



KSH Könyvtár

## Sicilia.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. stat. közlemények IV. évf. 2 füz. 300 l.)

A mult 1870-iki évben az osztrák-magyar lobogó alatt érkezett hajók száma korántsem volt oly nagy, mint az előbbi évben. Nemcsak az ország politikai és pénzügyi helyzete, hanem a franczia-német háboru által bekövetkezett nyomasztó üzleti hangulat is kedvezőtlenül hatott magára a hajóforgalomra.

1869-ben Palermoba érkezett osztrák-magyar lobogó alatt öt hajó 1,390 tonnával, Messinába 33 hajó 11,666 tonnával, Cataniába 6 hajó 1,163 tonnával, Trapaniba 3 hajó 189 tonnával, Girgentibe 2 hajó 61 tonnával, és Syracusába 8 hajó 577 tonnával.

Ellenkezőleg 1870-ben érkezett: Palermoba 5 hajó 1,780 tonnával, Messinába 23 hajó 9,382 tonnával, Trapaniba 4 hajó 487 tonnával, Syracusába 1 hajó 374 tonnával, Cataniába egy sem, Milazzoba 5 hajó 1,605 tonnával, és Girgentibe 5 hajó 1,064 tonnával.

Azon hajók közül, melyek Palermoba érkeztek, 2 Velenczéből jött deszkákkal, egy Konstantinápolyból korpával, egy Fiuméből deszkákkal és egy Salonicoból korpával. — E hajók közül sulyteherben ment 2 Triesztbe és 4 Konstantinápolyba, miután egy még a mult évről maradt a kikötőben. A behozott áruk értéke 60,730 forint, s igy az előbbi évben behozottakéhez képest 34,630 forinttal nagyobb.

A Messinába érkezett osztrák-magyar hajók közül 2 Fiuméből jött fával, 2 Triesztből deszkákkal és gabnával, egy Lesinából liszttel, egy Velenczéből fával, egy Genuából üresen, egy Londonból különböző árukkal, egy Cardiffból kőszénnel, egy Marseilleből olajjal. — Az ezen hajók által behozott áruk értéke 66,900 forintot tett, vagyis 31,100 forinttal kevesebbet, mint az 1869 iki évben; a kivitt áruk értéke 1870-ben 166,700 volt, 1869-ben pedig 227,700 forint.

Más lobogó alatt Sicilia kikötőibe 14,706 müködőhajó érkezett 2.331,526 tonna tartalommal.

(A siciliai consulnak 1871. április 24-én kelt évi jelentéséből.)

## Livorno.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. stat. közlemények IV. évf. 2. füz. 159 l.)

A livornoi piacz forgalma a szokott arányban mozgott egész julius haváig; az ekkor kitört háboru a forgalmat majdnem egészen megakasztotta, ugy hogy az 1870-iki bevitel az 1869-ikihez képest 6.700,000 lira csökkenést mutat.

Livorno előbbeni kereskedelmi jelentősége kikötőjének nagyszerü kiváltságain, és azon forgalmi viszonyokon alapult, melyek azelőtt egyátalában nagyobb központi piaczok keletkezését előmozditottak. Megszünvén e két ok, Livorno hanyatlott, és miután jelenleg nem is bir kedvező vasutvonalakkal, egyedül a helybeli és szomszéd környékek szükségletei számára üzi kereskedését.

Következő a kikötőbe eszközölt bevitel értéke 1870-ben:

143.046,000 lira

Ebből az osztrák-magyar birodalom szolgáltatott: vas- és fémárukat (380,000 kilogramm), szeszes folyadékokat (102 üveg), üvegáruk, gyapot, len és gyapjuszövetek (140 csomag), dohány (56 botti) bor stb. összes érték: 1.980,000 lirát

| | |
|---|---|
| Angolország | 32.859,000 „ |
| Franczíaország | 28.434,000 „ |
| Oroszország | 11.540,000 „ |



| | |
|---|---|
| Németalföld | 10.889,000 lirát |
| Belgium | 6.680,000 „ |
| Amerika | 4.540,000 „ |
| Török birodalom | 4.430,000 „ |
| Afrika | 3.100,000 „ |
| Svédhon és Norvégia | 2.280,000 „ |
| Németország | 1.125,000 „ |
| Dánia | 910,000 „ |
| Spanyolország | 700,000 „ |
| Olasz kikötők | 33.579,000 „ |
| Összesen | 143.046,000 lirát |

A fő beviteli czikkek ezek voltak:

Gabona, szeszes italok, gyapju és gyapotszövetek, rongyok, ásványolajok, kénkő, feldolgozott márvány, szén, gyarmati czikkek, fa és vasáruk, gyapju, kender, selyem, faolaj, fémkészitmények, dohány, bor, sóshal és hus.

A következő táblázat kimutatja a piacz forgalmát az egyes czikkek, szerint:

| | Bevitel: | fogyasztás: | kivitel: | átvitel: |
|---|---|---|---|---|
| Gabona | 16.546,000 lira | 17.050,000 lira | | 5.400,000 lira |
| Selyem és selyemszövetek | 5.420,000 „ | 3.680,000 „ | 1.850,000 lira | |
| Kávé és cacao | 4.264,000 „ | 3.050,000 „ | 1.080,000 „ | |
| Gyapjuszövetek | 3.070,000 „ | 1.900,000 „ | 2.100,000 „ | |
| Vas- és fémipar | 14.505,000 „ | 9.800,000 „ | 3.650,000 „ | |
| Bőrök | 5.490,000 „ | 3.600,000 „ | 1.980,000 „ | |
| Sós hal | 6.880,000 „ | 4.100,000 „ | 2.300,000 „ | |
| Rövid áruk | 2.130,000 „ | 1.650,000 „ | 1.250,000 „ | |
| Czukor | 17.850,000 „ | 12.100,000 „ | 5.460,000 „ | |
| Gyapotszövetek | 18.580,000 „ | 14.900,000 „ | 3.100,000 „ | |
| Borok és szeszek | 7.774,000 „ | 6.050,000 „ | 1.400,000 „ | |

(A livornoi consul évi jelentéséből.)

## Genua.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. stat. közlemények IV. évf. 2 füz. 155 l.)

Az 1870-iki év a legszebb kilátásokkal kezdődött. A rögtön és váratlanul beállott juliusi események azonban roppant rémülést idéztek elő, különösen a pénzvilágban. Ezen rémülés annál nagyobb volt, mert általában azt lehetett hinni, hogy Olaszország is be fog kevertetni a háboruba.

Csillapitó hatást csak a kormánynak semlegességi nyilatkozata gyakorolt, és az év végén örömmel lehetett állitani, hogy a piacz minden várakozáson felül oly szilárdságot nyert, melyet eddigelé még rendes körülmények közt is nélkülözni kellett. A kereskedelmi és ipari körök sokkal kevesebbet szenvedtek mintsem látszott, és ha tekintetbe vétetnek az Olasz- és Franczíaország közt fennálló politikai és pénzügyi szoros viszonyok, alig érthető, hogy ezen piaczot a szomszédország csapásai oly kevéssé érintették.

KSH Könyvtár

Genua helyzete sokkal kedvezőbb, mint akármely más olaszországi bel- vagy tengeri városé; mert Francziaországba kivitele leginkább oly árukból áll, melyek élelmezésre és a hadiszükséglet kielégitésére szolgálnak és leginkább a kormány kivánatára szállittattak, s igy az itteni eladóknak kevesebb okuk volt attól tartani, hogy vevőik a kötött szerződéseket nem teljesitik.

Általában Genuára nézve a háborunak más részről jótékony befolyása is volt.

Kézműárukban Olaszország a legujabb időben nagy előmeneteleket tett, és a külföldtől leendő függetlenités napról-napra előtérbe lépett. Miután a fogyasztás elől a háboru alatt több külföldi piacz el volt zárva, alkalom nyilt a belföldi ipar termé nyeivel nagyobb mértékben megismerkedni. A piemonti, lombardi, liguriai és egyéb selyem, gyapju és pamut áruk átalánosabban megismertettek, és részben már beállott azon szokás is, otthon keresni azt, a mit azelőtt csak külföldön hittek találni.

Daczára tehát azon nagy bajoknak, melyeket az 1870. év az anyagi viszonyokban előidézett, mégis bebizonyitható, hogy különösen a liguriai kereskedelem és hajózási viszonyok egészben véve azok által nem érintettek károsan.

Genua be- és kivitelének összértéke a lefolyt évben 324.052,687 olasz lirára rugott, mely összeg az 1869-ikivel összehasonlitva 57.129,429 lira többletet tesz.

Ezen növekvés feloszlik ugy a be- mint kivitelre, és pedig az utóbbinál 49.950,961 lirával, a bevitelnél pedig 7.178,468 lirával.

A vámbevételek a bevitelnél 15.397,572 lirát, a kivitelnél 988,672 lirát tettek.

A forgalom czikkei és értékei a következőkből tünnek ki:

| | Árunem: | Bevitel lirákban: | Kivitel lirákban: |
|---|---|---|---|
| I. | Italok, olajak . . . . . | 18.365,703 | 6.083,315 |
| II. | Gyarmatáruk és vegytani czikkek . . . | 45.266,507 | 4.213,095 |
| III. | Gyümölcsök, magvak, növények . . . | 1.858,482 | 1.270,344 |
| IV. | Zsiradékok, trágya, sajt stb. . . . . | 3.221,613 | 5.142,909 |
| V. | Halak (besózottak és száritottak) . . . | 4.459,926 | 123,495 |
| VI. | Élő állatok . . . . . | 8,324 | 465,175 |
| VII. | Nyers- és feldolgozott bőrök, szücsáruk . | 3.549,316 | 301,340 |
| VIII. | Kender és len és ezekből kézműáruk . . | 6.434,710 | 4.297,311 |
| IX. | Pamut (nyers) és ebből „ . . | 36.938,178 | 761,412 |
| X. | Gyapju „ „ . . | 11.274,802 | 1.225,296 |
| XI. | Selyem „ „ . . | 13.015,019 | 5.856,984 |
| XII. | Gabona, liszt és lisztáruk . . . . . | 27.599,950 | 28.189,110 |
| XIII. | Fa és faáruk . . . . . | 2.115,065 | 1.715,378 |
| XIV. | Papir-és könyvek . . . . . | 403,390 | 3.078,270 |
| XV. | Rövidáruk, gépek, fegyverek . . . . | 5.396,190 | 18.178,841 |
| XVI. | Nyers és feldolgozott érczek . . . . | 24.316,518 | 1.236,620 |
| XVII. | Arany, czüst és drágakövek . . . . | 1.319,581 | 683,154 |
| XVIII. | Földek, márvány, köszén . . . . . | 22,905,302 | 1.497,723 |
| XIX. | Agyagáruk és üveg . . . . . | 3.081,252 | 48,100 |
| XX. | Dohány . . . . . | 8.054,762 | 425 |
| | Összesen . . | 239.684,390 | 84.368,297 |

Egybevetve ezen számokat az 1869-ikiekkel különösen a kivitelnél nagyobb mennyiségek jelenkeznek. Mindennemü élelmiszerek és italok, fegyverek vagy egyenesen vagy közvetve vitettek nagyobb mennyiségekben Francziaországba, mig egyéb áruk különösen kézműáruk oly országokba szállittattak nagyobb mennyiségekben, melyek eddigelé franczia és német piaczokon vásároltak.



Nem érdek nélküli a fentebbi számok összehasonlitása az olasz királyság összforgalmát képviselő összegekkel.

A királyság kereskedelmi forgalma volt:

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1869-ben bevitel . . . | 936.522,834 lira | kivitel . . . | 791.588,898 lira |
| 1870-ben „ . . . | 888.539,292 „ | „ . . . | 157.076,905 „ |
| különbség . . | 47.983,542 lira | „ . . . | 34.511,993 lira |

Mig tehát Genua forgalma ez évben 57.129,429 lira többletet mutat fel, az összes királyság forgalma 82.495,535 lirával csökkent, miből azon következményt vonhatni, hogy a többi olasz piaczok nem voltak oly kedvező helyzetben, mint Genua és hogy az összes olasz forgalom csökkenéséhez azon piaczok viszonyai voltak fő befolyással.

Hasonlókép kitünik a fentebbiekből, hogy mily jelentékeny azon rész, melylyel Genua az ország kereskedelmi forgalmában bir, miután az t. i. az összbevitelnek, majdnem ¼-ét, és a kivitelnek ⅓-ét teszi.

A bevitelben legközelebb áll hozzá Nápoly, mig a kivitelben e város is csak több más város után jelenkezik.

A főbb czikkek üzlet menetéről 1870-ben a következők emelendők ki:

A k á v é bevitel valamivel nagyobb volt mint a mult évben, mintegy 6500 tonnára rugott 6000 tonna ellenében 1869-ben. Készlet az év végén 700 tonna, 1200 tonna ellenében 1869-ben. Nagyobb szállitmányok 1870-ben Genuából e czikkben Livorno, Nápoly és Siciliába mentek, miután Marseille vevőit kielégiteni nem volt képes.

C z u k o r b a n sem volt valami jelentékenyebb különbség. Behozatott ugyanis nyers czukor 8.216,779 kilo, 1869-ben 8.714,784 kilo; finomitott czukor 15.087,909 kilo; mig 1869-ben a bevitel 15 596,333 kilot tett. Nagyobb árhullámzatok csak akkor állottak be, midőn Francziaország répaczukor vidékeit az ellenség megszállotta.

A hiány, mely Francziaország elmaradása következtében keletkezett, Angolország, Németalföld, Németország és az osztrák-magyar birodalomból pótoltattot. Mindazonáltal az árak folyton emelkedtek, annál is inkább, miután Genua ezentul nemcsak Olaszország belsejét, hanem később mégis magát Francziaországot is czukorral látta el. Árak: nyers czukor 40—45 lira, finomitott 42—52 lira.

P e t r o l e u m 152,217 hordó érkezett 72,525 hordó ellenében az előbbi évben. Az év első felében a kereslet, daczára a magas áraknak (60—66 lira), igen élénk volt, azonban ez készlet csekélysége miatt nehezen volt kielégithető. Később miután a szállitmányok az éjszak-amerikai államok növekvő termelése következtében nagyobbodtak, és az árak ez okból valamint éjszak Európába csak kisebb mennyiségekben eszközölhető szállitások következtében csökkentek: élénk üzlet keletkezett; mindazonáltal a bevitel felülmulta a szükségletet. Az év végén 16,500 hordónyi készlet mutatkozott, 400 hordó készlet ellenében 1869 ben.

B ő r ö k. Bevitel 460,491 darab, kivitel 498,485 darab. Készlet az év végén 91,728 darab.

G a b o n a. A vetések állása az év elején Olaszországban nem volt kedvező, s e miatt a gabona piacz helyzete veszélyeztetettnek látszott. Az árak, különösen a franczia termés silánysága következtében határozott emelkedő irányt mutattak. A franczia

szükséglet a háboru következtében mindinkább érezhetőbbé vált és részben innen is elégittetett ki. Jelentékeny bevitel történt a keletből. Az osztrák-magyar monarchiából több mint 2 millió kilo buza hozatott.

A kedvelt magyar liszt a magas árak miatt még mindig nem talált nagy kelendőségre. Az összbevitel buzában 71.246,796 kilo volt, a kivitel 10.586,880 kiloval jelenkezik.

A rizs kivitel 10 millió kiloval nagyobb volt mint a mult évben.

Nyers gyapot 71,000 csomaggal hozatott be. Növekedett a bevitel éjszak-amerikai és indiai gyapotból. Az elsőből t. i. érkezett 15,440 csomag, 1869-ben 10,998 csomag: az utóbbiból 25,000 csomag 21,156 csomag ellenében. E gyapotnemüek legnagyobb részben közvetlenül jönnek a termőországokból.

Gyapju bevitel 2.192,000 kilo, 1869-ben 3.904,701 kilo.

Köszén. Ezen czikk bevitele Angolországból évről évre növekszik, és mig azelőtt majdnem kizárólag angol hajókon hozatott be, jelenleg az olasz lobogó is vesz abban részt. Az összbevitel 390,200 tonnát tett, ebből 50,000 tonna franczia termény volt, és kizárólag a felső olaszországi vasutak használatára szolgált, a többi Angliából jött.

Különösen kelendő czikket képeznek az Angliából, Svéd- és Norvégországokból behozott szárított és besozott halak. Tőkehal bevitel 62,440 quintal volt, mi az 1869-iki bevitelhez képest, mely 92,287 quintalt tett, jelentékeny csökkenést képez. Növekedett ennek ellenében a hering bevitel, és pedig volt 1870-ben 20,400 hordó 14,482 hordó ellenében a mult évben.

A faolaj termés jó volt ez évben. Az összkivitel 1.171,630 kiloval jelenkezik 947,389 kiloval ellenében 1869-ben.

Fémekben az üzlet szilárd árak mellett rendes volt. Az osztrák vas és aczél külföldön rendesen erős versenyre talál. A lefolyt évben mégis bizonyos tekintetben hézagpótlóul jelenkezett, megjegyzendő azonban, hogy ide szállitva nagyon magas áru e czikk. Állitják, hogy ennek oka egyrészt a magas szállitási költségekben feküdnék, másrészt pedig abban, hogy Ausztria aránylag kevés olvasztó kemenczével bir nyers vas előállitására, miért is a nyers vas ára oly magas, hogy a mühelyek nem hajlandók terményeiket a kivitelhez alkalmas alacsony árakon szállitani, és a rendeléseket visszautasitják. Ennek következtében Anglia, Svéd és rendes körülmények közt Francziaországhoz vagy Poroszország rajnai vidékéhez fordulnak a megrendelők, mi által több eredetileg Ausztriának szánt összeg a külföldre vándorol.

A vörös rézbányák Genua szomszédságában ez évben gazdagabbak voltak mint 1869-hen.

Szeszekben a forgalom lanyha volt és a kereslet kevés élénkséget mutatott. Ezen állapotot leginkább az árviszonyok idézték elő, melyek tekintettel a gabona piacz helyzetére és a szeszvám felemelésére határozottan emelkedési irányt tanusitottak. A franczia szállitmányok elmaradása más országokból nevezetesen az osztrák-magyar birodalomból pótoltatott. Az összes bevitel 2.732,000, középár 100 kiloként 92 lira.

Vajjon Genua kereskedelmének, jelesen kivitelének lendülete a jelenlegi Európai körülményeknek tulajdonitható-e vagy nem? azt csak a jövő mutathatja meg. Annyi azonban már most is állitható, hogy a Suez csatorna jótékony hatását érezhetni. A Rubbattino & Comp. gőzhajótársaság Genua és Alexandria közt összeköttetést nyitott, melyet később Livorno, Nápoly és Messina érintésével Bombay-ig terjesztett ki. A Genua-alexandriai vonal 1868-iki julius havában, a Bombay-i pedig 1870-ben nyilt meg. Az elsőn eddig 78 utazást, az utóbbin 4 utazást tettek.



Az egyptomi vonal 2½ évi működési időszaka alatt következő kereskedelmi eredményt mutat fel. Szállittatott Alexandriába összesen 8.522,209 kilo áru 5.260,808 lira értékkel. Behozatott ugyanazon vonalon India-, Syria- és Alexandriából összesen 8.594,863 kilo áru 929,902 lira értékkel. Az összforgalom tehát tett árukban 17.117,072 kilot 6.191,701 lira értékben.

Az indiai vonalon (Genua-Bombay) a forgalom a következő volt: Kivitel Olaszország különböző kikötőiből Alexandria, Port-Said, Suez, Aden, Bombayba 514,506 kilo áru 407,207 lira értékkel. Bevitel Bombay- és Adenből 2.032,421 kilo áru 30,800 lira értékkel. Összforgalom 2.546,927 kilo 438,070 lira értékben.

A fő czikkek, melyek e két vonalon Genuából kivitettek, voltak: fehér ólom, gyertya, papiros, cement, gabnanemüek, gyapotfonalak, korallok, üveg, feldolgozott vas, liszt, lisztáruk, sajt, gyümölcs, liqueurök, kézműáruk, gyógyszeráruk, butorok, fémek, márvány, faolaj, petroleum, besózott és szárított halak, selyem, faggyu és bor.

A bevitel fő czikkei: kávé, czukor, pamut, viasz, gyógyszeráruk, liszt és korpa, ócska vas és réz, kerti növények, mézga, gyapju, festőfák, különféle kézműáruk, bőrök, rongyok stb.

(A genuai consul 1871-iki jelentéséből.)

## Milano.

Tekintettel a lefolyt év politikai viszonyaira s az ennek következtében kitört háborúra: Olaszország elsőrangu termelési ága t. i. a selyemtenyésztés és a selyemipar nagy veszteséget szenvedett. — A cartonok, azaz a Japán- és Chinából jövő selyem-hernyómagvak drágasága a termény árát már évek óta fokozta: ehhez járult még a csökkenő kelet és több selyemfonó bukása.

Mindazáltal a selyem kivitel mintegy 850,000 kilogramm-ra becsültetik.

Olaszország legfontosabb gubópiaczainak kimutatása szerint a lefolyt év termésének mennyisége 680,000 myriogrammot (à 10 kilogr.) tett, mi mellett azonban feltehető, hogy a termés ⅓ nem jelentetett be, vagy nem került a piaczra.

A cartonok beviteli üzlete különösen Japánból valóságos szédelgéssé fajult; folyvást uj társulatok alakulnak aláirás utján; minek következtében az áruk ott is jelentékenyen felhajtatnak. — Ezen tulzásoknak természetes következménye a nagy vesztességek, és attól is lehet tartani, hogy Japánban is be fog állani ezen visszás állapot, mi által majdan Olaszország egyedüli forrása is, melyből selyemtermését nyeri, meg fog szünni.

A rozs- és buza-termés elég nyereséges volt; a zabnak ára magas, ugy szintén a szénáé; a rizs a nedves időjárás következtében sokat szenvedett.

Kiviteli czikkek közül felemlithetők:

| | |
|---|---|
| a selyem . . . . . | 850,000 kilogramm |
| gabona . . . . . | 1.120,000 „ |
| sajt . . . . . | 500,000 „ |
| litografiai kövek . . . . . | 900,000 „ |

A beviteli czikkek közül:

| | |
|---|---|
| kávé és cacao . . . . . | 300,000 kilogramm |
| czukor . . . . . | 150,000 „ |

| | | |
|---|---|---|
| vegytani termények | 90,000 | kilogramm |
| prémek | 42,000 | „ |
| szőtt gyapotkelmék | 870,000 | „ |
| fonalak | 720,000 | „ |
| posztó | 86,000 | „ |
| papir | 370,000 | „ |
| gazdasági, sebészeti stb. gépek és eszközök | 560,000 | „ |

(A milanoi consul 1871. junius 1-én kelt jelentéséből.)

## Oroszország.

### Sz. Pétervár kereskedelmi forgalma 1870-ben.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. stat. közlemények IV. évf. 2 füz. 167. l.)

Egészben véve az üzlet rendes menete nem szakasztatott félbe oly mértékben, mint azt a rögtön kitört franczia-német háboru folytán várni lehetett volna. A jelentékeny gabona kivitel Szt.-Pétervár kikötőjének bő kárpotlást nyujtott a netán más irányban szenvedett veszteségekért.

Jelentékeny, habár csak muló zavart is szenvedett a közlekedési forgalom az éjszak-német kikötőkkel a franczia zár következtében. — Az éjszak-német lobogó alatt ide érkezett hajók számában ez oknál fogva jelentékeny csökkenés mutatkozik. Érkezett ugyanis ez évben éjszak-német lobogó alatt 256 hajó 540 ellenében 1869-ben, mig a többi nemztek hajóinak száma jóformán egyenlő volt a mult évivel.

Az osztrák-magyar birodalommal is kevésbé élénk volt a forgalom mint az előbbi évben, mi leginkább a Triesztel kevesbült tengeri forgalomnak tulajdonitandó. Triesztből 1870-ben 3 hajó érkezett és pedig németalföldi lobogó alatt 235 teherrel, mig 1869-ben 6 hajó érkezett különböző lobogó alatt 453 teherrel, tehát ez évben 3 hajóval és 218 teherrel kevesebb.

Az érkezett 3 hajó rakománya a következőkből állott:

| | | |
|---|---|---|
| 449 | hordó | faolaj |
| 2 | „ | babérolaj |
| 11 | „ | terpentin |
| 300 | csomag | szömörcze |
| 200 | zsák | mogyoró |
| 8 | láda | czedrusdió |
| 205 | hordó | mandula |
| 36 | „ | mazsola szőlő |
| 58 | „ | tajtkő |
| 24 | colli | gummi |
| 66 | „ | füszeráru |
| 155 | „ | gyógyszeráru |

Mióta faolajra a vám száraz uton és tengeren jövő bevitelre nézve egyenlő, szárazon Triesztből nem fizeti ki többé magát a szállitás, legalább a lefolyt idény alatt ezen az uton nem érkezett semmi. Csak a legnagyobb szükségben vagy kedvező viszonyok közt használtatik a száraz ut Triesztbe, különösen tél idején. Az összes faolaj bevitel 1870-ben 546,600 pud volt tengeren, 1869-ben ez uton 694,725 pud érkezett, szárazon pedig Triesztből meg Trieszten keresztül 70,000 pud tehát összesen 764,725 pud.



Az országnak jelesen Moskvának felviruló kézműipara következtében néhány év óta a gyapot képezi a bevitelnek egyik legjelentékenyebb czikkét. A vámhivatal kimutatásai szerint a bevitel volt 1870-ben 1.305,857 pud, 1869-ben 1.327,274 pud.

Ezen számok alatt azonban nem foglaltatik az összes száraz uton jött bevitel, miután annak nagy része az ország határain vámoltatik meg, és igy az az itteni vámhivatal kimutatásaiban nem jelenkezik. Egyátalában igen bajos Oroszország jelenlegi forgalmáról pontos statistikai kimutatásokat összeállitani.

A kávé bevitele 221,000 pud volt, 1869-ben 248,822 pud. A forgalom kávéban élénkebb volt mint a mult évben, és részint Hamburg és Bréma hadizárba helyeztetése által idéztetett elő, mely kikötők az itteni piaczot leginkább braziliai kávéval látják el.

Ezen fajoknak többé vagy kevésbbé kárositott bevitele és az ez által előidézett magasabb árak következtében a kereslet inkább Ceylon és Java-kávé felé fordult, melyek jó keletre találtak.

Czukor ezentul már nem jelenkezik beviteli czikkül, miután egy pudra 3 R. védvám van vetve, s igy a belföldi czukor termelés jelentékenyen fejlödött, a gyarmati czukort a piaczról mindinkább elnyomja. A bevitel ez évben 30 hordó volt, (800 pud) 32,250 pud ellenében 1869-ben. Sőt némelyek már azon időszakot is látják bekövetkezni, melyben a répaczukor nem fog többé védvámra szorulni, hanem kiviteli czikket fog képezni.

Anélkül, hogy ezen vérmes reményeket épen osztanók, nem lehet tagadni, hogy a czukor termelés az ország belsejében nagy lendületet vett, mely idővel a védvámok lejebbszállittatását fogja maga után vonni és a belföldi termény keltét a gyarmati czukor versenyzése nem fogja veszélyeztetni. Az össztermelés mintegy 6 millió pudra becsültetik.

Indigo. Ezen fontos festanyag bevitelét illetőleg a hivatalosan kimutatott s nem egészen pontos következő adatokat lehet felhozni: Bengal indigoból jelenleg majdnem ép annyi hozatik egyenesen Calcuttából, Suez és Trieszten keresztül, mint a mennyi Angolországból; az ország határain létező hiányos ellenörzés következtében az adott mennyiségek ép ugy nagyon is magasak lehetnek, mint alacsonyak is.

A kimutatások szerint a behozatal volt:

| | | 1870. | 1871. |
|---|---|---|---|
| Bengal | láda | 4,293 | 3,302 |
| Java | „ | 1,246 | 1,348 |
| Kurpah | „ | 166 | 98 |
| Guatimala | snonen | 935 | 1,276 |

Az indigo fogyasztása a belföldi kézműiparral jár karöltve.

A többi festanyagok közül garancine bir még némi jelentőséggel, a mennyiben az a moskvai festőmühelyekben igen keresett czikk.

A bevitel volt:

| | 1870. | 1869. |
|---|---|---|
| Németalföldből | 1,126 hordó | 882 hordó |
| Franciaországból | 175 „ | 216 „ |
| Összesen | 1,301 „ | 1,098 „ |

Ólom. A bevitel volt 1870-ben:

| | |
|---|---|
| Angolországból | 350,000 pud |
| Németországból | 175,000 „ |

| | |
|---|---|
| Spanyolországból . . . . . | 70,000 pud |
| Svédországból . . . . . | 15,000 „ |
| Összesen . | 610,000 „ |
| 1869-ben . | 550,000 pud. |

Ón.

| | | |
|---|---|---|
| Banca (fehér) . . . . . | 10,615 darab | 7,750 darab |
| Rudón . . . . . | 2,189 hordó | 2,040 hordó |

Héring. Érkezett:

| | | |
|---|---|---|
| Skótországból . . . . | 47,650 tonna | 13,340 tonna |
| Norvégországból . . . | 40,125 „ | 38,680 „ |
| Németalföldről . . . | 6,823/16 tonnácska | 6,430/16 tonnácska |

Dohányból a bevitel volt 62,092 pud, 1869-ben 60,665 pud.

Kivitel:

A gabona árak az utolsó években átalában emelkedő irányiatot tanusitottak. Mindamellett azonban Pétervár kikötőjének kivitele, ha nem is rendszeres progressiv arányban, egészben véve mégis jelentékeny növekedést mutat fel, és különösen a lefolyt évben ért el rendkivüli nagyságot.

Elszállittatott ugyanis 1870-ben:

| | | |
|---|---|---|
| Zab . . . . . | 1.517.583 | csetvert |
| Lenmag . . . . . | 795,364 | „ |
| Buza . . . . . | 634,198 | „ |
| Rozs . . . . . | 507,627 | „ |
| Árpa . . . . . | 131,055 | „ |
| Tatárka . . . . . | 123,470 | kuhl |
| Rozsliszt . . . . . | 184,798 | „ |
| Buzaliszt . . . . . | 18,198 | „ |
| Összesen . . . . . | 3.832,293 | csetvert |
| 1869-ben . . . . . | 2.693,374 | „ |
| 1868-ban . . . . . | 3.180,117 | „ |
| 1867-ben . . . . . | 3.549,691 | „ |
| 1866-ban . . . . . | 3.150,637 | „ |
| 1865-ben . . . . . | 1.650,437 | „ |

Zabból a kivitel, mely legnagyobbrészt Angliába ment, a lefolyt évben nagyobb volt, mint bármely már előbbi év kivitele, t. i. 1.517,583 cset. 635,409 cset. ellenében 1869-ben.

Az idei buzatermés kitünő minőségü volt, ugy szintén mennyiség tekintetében is kielégitő tudósitások érkeznek. A többi között különösen az ugynevezett Kubanka-buza érdemli a külföld figyelmét, habár igen magas árral bir és alig szerezhető 14 rubelen alól meg csetvertenkint.

Az idén elszállitott rozs minőség tekintetében minden várakozást felül mult, mely körülmény a nagyobb mennyiségben történt kivitelnek egyik fő oka is volt. Az árak az idény alatt 6 3/8 r.-ról 7 1/2-re emelkedtek csetvertenkint. A hajózás vége felé ismét 6 3/4 és 6 1/2 r. estek vissza, mely áron még néhány rakomány összevásároltatott és elszállittatott.

A jövő évi kivitelre már 200 ezer csetvert van megrendelve, leginkább Németalföldre. Májusi szállitásokra az ár 6 1/2—7 1/2 r. csetv., a többi szállitási határidők arány szerint. — Jelenleg jegyeztetik: májusra 7 3/4—8 r. juniusra 7—7 1/2 r. és augustusra 7—7 1/4 r. és foglaló.



Azt hiszik, miszerint az 1871-iki érkezések mennyiség tekintetében az ideiekkel legalább is egyenlők lesznek, minőségre nézve azonban alantabb fognak maradni.

A készlet az év végével 335,000 csetvertre becsültetik.

Tatárka dara, melyből az előbbi években kevés vagy épen semmi sem vitetett ki, a jövőre nézve jelentékeny kiviteli czikkül igérkezik, mire a következő kimutatás eléggé szóló bizonyitványt nyujt.

Kivitetett ugyanis:

| | |
|---|---|
| 1870-ben . . . . . | 123,470 kuhl |
| 1869 „ . . . . . | 52,731 „ |
| 1868-ban . . . . . | 28,524 „ |

Legtöbb Németalföldre szállittatott, azonban Németország is kezd ezen gabnanemre figyelemmel lenni. Az ár 8 1/4—10 r. volt egy kuhl-ért minőség szerint. — Az idei dara minősége jó és tartóságra a mult évit sokkal fogja felülmulni.

Lenmag leginkább Angliába vitetett. Az összkivitel volt 795,364 csetvert 1869-ben 953,448 csetv., mely csökkenés leginkább a helybeli növekvő fogyasztásnak tulajdonittatik.

Kender 1.603,741, pud szállittatott el, 1869-ben 1.809,376 pud.

Len kivitele jelentékenyen növekedett és nagyobbrészt Angliába ment, a kivitel volt 1.912,302 pud, 1869-ben 1.300,065 pud.

A helybeli fogyasztás nagyobbodása és az árak emelkedése következtében kender- és napviragolaj és hasonló zsiradékokból a lefolyt évben majd semmi, halzsirból pedig igen csekély mennyiség vitetett ki.

Ugyanaz mondható bőrökről is, melyek mindinkább veszitenek kiviteli jelentőségükből. Tehénbőr kivitetett 21,877 darab, 1869-ben 86,348 darab.

Sörte 62,468 pud szállittatott el 70,080 pud ellenében 1869-ben. A kereslet élénk volt, és az árak emelkedő irányt követtek.

A váltófolyamok ez évben jelentékeny hullámzásoknak voltak alávetve. Miután tavaszszal a gabna viszonyok által emeltettek, a háboru kitörése után rögtön estek és csak az őszszel javultak ismét. A Pontusi kérdés felmerülése alkalmával is az orosz valuta csak átmeneti Baisset szenvedett, és az év végén további Hausse látszatával szilárdan tartotta magát.

Julius közepéig a váltófolyam Párisra körülbelől egyenlő volt a többi folyamokkal, a bekövetkezett hadi események után azonban jelentékeny eltérést szenvedett a többiektől. A folyam ezen rendkivüli állása azonban csak sept. 4-ig tartott, mely kelettől kezdve a váltóforgalom Párissal egyáltalában megszünt és annak jegyzése egyidőre abban hagyatott.

Az értéktözsde sem maradt a német franczia háboru befolyásától érintetlenül, és dij kölcsönök valamint egyéb üzérkedési papirok nagyobb, vagy kisebb hullámzásoknak voltak alávetve.

A pénzpiacz az év kezdetével elég készséges volt, és a disconto 6 és 7% közt változott, azonban már juniusban a pénz szükebb lett, és időközönként 8 1/2 % alul nem volt kapható.

A piacz 7—7 1/2 % discontóval végződött árukra nézve. — Depot átlag 1—2%-al magasabb volt.

KSH Könyvtár

Az orosz vaspálya hálózat uj vonalak által mindinkább nyer terjedelemben. Ez kitünik a többi közt a pénzügyi ministerium által még ez év befejezte előtt engedélyezett, és részint már is épitésben levő vaspálya vonalokról kiadott kimutatásból. Ezen kimutatás szerint az egyes vonalak a következő hosszasággal birnak:

| | | |
|---|---|---|
| Liban | 294 | werst. |
| Poti-Tiflis | 285 | „ |
| Brest-Grajeivo | 202 | „ |
| Konstantinou | 85 | „ |
| Bolderan | 17½ | „ |
| Smolenek-Brest-Litowsk | 620 | „ |
| Berditschen-Brest-Litowsk | 500 | „ |
| Don-Maximawskaja | 447 | „ |
| Schmennka-Wolotschisk | 154 | „ |
| Tiraspol-Kischiuew | 67 | „ |
| Kischinew-Pruth | 103 | „ |
| Filonowo Zaritzin | 280 | „ |
| Ymet-Sacaton | 232 | „ |
| Charkow-Poltawa | 135 | „ |
| Iwanowa-Knitschma | 86½ | „ |
| Összesen | 3,508 | „ |

Keskeny kerékvágásu vonalak:

| | | |
|---|---|---|
| Wologda | 196 | werst |
| Nowgorod | 69 | „ |
| Buono (állampálya) | 57½ | „ |
| Összesen | 322½ | „ |

A vaspálya hálozat terjedelmével egyszersmind az orosz gőzhajózás is fejlődik, mi leginkább az orosz gőzhajózás és kereskedelmi üzlet (ugynevezett fekete-tenger társulat) főigazgatóságának hirdetéséből tünik ki.

E szerint legközelebb két uj közvetlen vonal fog nyittatni, és pedig egy Odessa és Bombay közt, a másik pedig Odessa és Schanghai közt. Az első január kezdetével, az utóbbi pedig 1871. febr. hóban. Menet közt a társulat gőzösei a következő kikötőket fogják érinteni: Port-Said, Suez, Aden, Point de Galle, Singapore és Hongkong.

Az első menetek szállitmány nélkül történnek, és visszvitelre csak thea és gyapottal birnak. Igen kérdéses tehát vajjon hosszabb időre kifogják-e magukat fizetni ezen vonalok, vagy épen fenfogják-e magukat tarthatni a suezi csatorna átmeneteléné fizetendő magas illetékek mellett? Mindamellett ezen vállalat jelentősége, mint első kisérlet Oroszország kereskedelmi forgalmát kelet-indiával közvetlenül nemzeti szállitási eszközökkel közvetiteni nagyrabecsülendő. Habár Trieszt virágzó átviteli forgalma ez által jelenleg még kevésbbé károsittatnék, talán mégis feltehető, hogy a még távol kilátásba helyezett jelentékeny áruforgalom Kelet-india és Oroszország közt jövőben Odessán keresztül fogja utját venni és nem többé Trieszt felé.

Sz.-Pétervár 1870. évi kereskedelmi forgalmának pénzértéke rubelekben a vámhivatal adatai szerint:

Bevitel:

| | |
|---|---|
| Nyers gyapot | 15.200,000 rubel |
| Kézműáruk | 7.275,000 |
| Vas | 7.840,000 rubel |
| Gépek | 7.245,000 „ |
| Faolaj | 5.640,000 „ |
| Bor, Liqueur stb. | 3.650,000 „ |
| Festőanyagok | 5.312,000 „ |
| Indigo | 2.751,000 „ |
| Kávé | 2.755,000 „ |
| Thea | 1.852,000 „ |
| Dohány | 1.854,000 „ |
| Gyarmatáruk | 500,000 „ |
| Gyümölcs | 653,000 „ |
| Só | 552,000 „ |
| Kőolaj | 2.975,000 „ |
| Különböző czikkek | 38,752,000 „ |
| Összesen | 104.806,000 rubel. |

Kivitel:

| | |
|---|---|
| Gabona | 21.630,000 rubel |
| Len | 10.640,000 „ |
| Kender | 4.960,000 „ |
| Sörte | 4.715,000 „ |
| Fagygyu | 4.786,006 „ |
| Hamuzsir | 1.323,000 „ |
| Fa, deszkák | 1.542,000 „ |
| Kötelek | 887,000 „ |
| Csont | 554,000 „ |
| Bőrök, bagaria | 320,000 „ |
| Vitorlavászon | 340,000 „ |
| Rongyok | 140,000 „ |
| Vas | 336,000 „ |
| Réz | 40,000 „ |
| Gyékény | 36,000 „ |
| Különböző czikkek | 14.700,000 „ |
| Összesen | 66.913,000 rubel. |

Arany és ezüst bevitel 52,089 rubel, kivitel 13.155,987 rubel.

(A szt.-pétervári főconsul 1870-iki évi jelentéséből.)



## Reval.

(Az előbbi évre lásd. hiv. stat. közlemények IV. évf. 2. füzet. 169 l.)

Reval kereskedelmi forgalma 1870. évben, daczára annak, hogy az éjszaknémet kikötők bár csak rövid időre is hadizár alatt voltak, a mult évihez képest jelentékeny lendületnek örvendett. Ezen növekvést leginkább a balti vaspálya megnyitásának köszönheti.

A behozott és megvámolt áruk értéke 3.944,542. 62 ezüst rubel, mig 1869-ben csak 1.548,088. 96 rubelt tettek, a növekvés tehát ez évben 2.396,463. 66 rubel.

KSH Könyvtár

Hasonlókép növekedett a kivitel is. A kivitt áruk értéke ugyanis 856,527.92 rubel, 1869-ben csak 287,583. 82 rubel. Többlet 568,954. 10 rubel.

Főbb beviteli czikkek mennyisége és pénzértéke a következő:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Kőszén | 1.248,267 | pud | 62,413. 38 | rubel |
| Nyers pamut | 57,202 | „ | 915,232. 80 | „ |
| Állati termények | 12,174 | „ | 58,556. 54 | „ |
| Téglák | 184,940 | darab | 49,937. | „ |
| Só | 202,135 | pud | 101,066. 36 | „ |
| Gyümölcs | 17,377 | „ | 44,207. 39 | „ |
| Besózott hering | 5,914½ csetvert és 81 pud | | 59,225. | „ |
| Dohánylevelek | 1,466 | „ | 30,788. 63 | „ |
| Bor hordókban | 5,079 | „ | 42,817. 53 | „ |
| „ palaczkban | 4,186 | palaczk | 6,279. | „ |
| „ pezsgő | 7,433 | „ | 18,182. 50 | „ |
| Porter bor | 4,276 | „ | 4,421. 20 | „ |
| Ásványvizek | 6,278 | „ | 1,345. 60 | „ |
| Fémek fel nem dolgozva | 778,104 | pud | 1.037,672. 92 | „ |
| Mézga, gyanta | 15,780 | „ | 41,678. 92 | „ |
| Festékek és festanyagok | 13,774 | „ | 119,910. 92 | „ |
| Vas, kovácsmüvek | 58,659 | „ | 234,637. 20 | „ |
| Szerszámok kézműveseknek | 15,861 | „ | 19,037. 79 | „ |
| Papiráruk | 1,907 | „ | 23,554. 70 | „ |
| Len- és kenderáruk | 480 és 35,615 rbl. 60 kop. | „ | 44,605. 85 | „ |
| Gyapjuáruk | 1,939 | pud | 104,248. 83 | „ |
| Pamutáruk | 1,130 | „ | 125,740. 36 | „ |

A kivitelnek főbb czikkei:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Len | 117,851 | pud | 471,404 | rubel |
| Kender | 7,914 | „ | 19,389 | „ |
| Csepü | 12,984 | „ | 38,955 | „ |
| Gyapju | 4,005 | „ | 50,463 | „ |
| Gabona | 36,234½ | csetvert | 130,466 | „ |
| Csontok | 6,146 | pud | 5,224. 52 | „ |
| Marhaszir | 1 359 | „ | 5,438 | „ |
| Lószőr | 9,968 | „ | 75,764.40 | „ |

(A revali consul 1871-iki jelentéséből.)

## Peru.

### Tacna.

Tacna a boliviai határokhoz való közel fekvése következtében, habár lakóinak száma alig 11,000, mégis igen jelentékeny kereskedelmi forgalommal bir. Arica kikötőt jelentőségben csak Callao mulja felül.

Ezen jelentőségüket Tacna és Arica a szomszédos boliviai köztársaság irányában kedvező fekvésüknek köszönik, miután az utóbbi köztársaság csak egy kikötővel (Cobiza) bir, mely Bolivia népesebb városaitól, sivatagok által van elválasztva. A forgalom tehát ezen országba Arican és Tacnan keresztül történik, valamint Bolivia termények és fémei is ugyanazon az uton szállittatnak a tengeren.



Arica kikötő ezen körülmény következtében már a spanyol uralom idejében nagy jelentőséggel birt, azóta azonban az idegen kereskedők Tacnaba hurczolkodtak át, részint az egészségesebb éghajlat miatt, részint pedig hogy a boliviai kereskedőknek az utazást megröviditsék.

Tacna a Moquegna département fővárosa s mintegy 8 német mértfölnyi távolságban fekszik Aricától északra, a távolság azonban nyugatfelé a tengertől csak 5⅜ n. mfldet tesz. Tacna mintegy 1830 ang. lábnyi magasságban fekszik a tenger szine felett.

1855. óta Tacnát vasut köti össze Aricával, mely kormány biztositék mellett egy angol részvény-társulat által épittetett. Az állambiztositék, mely 1.600,000 sol évi kiadásnak 7%-át tette szerződés szerint, néhány év mulva megszünt, miután a tulajdonosok azt csak addig élvezhették, mig a pálya tiszta jövedeleme ezen összeget meghaladja; mi csakhamar be is állott *).

Arica kikötő az 1868 iki nagy földrengés előtt jeles hajógyárral és vámházzal birt, melyben minden meg nem vámolt árú hónaponkint fizetendő 1 pro millényi dij mellett a kormány felvigyázata és felelősége alatt raktároztatott.

Ezen mintegy 4000 lakossal biró kis város jó állapotu épületekkel, földmiveléssel, úgy számos narancs-, füge- és olajfákkal birt. A földrengés és a reákövetkezett áradás mindent elpusztitott. A vámházból valamint az abban elhelyezett árukból (3 millió sol értékben) semmi sem maradt meg, és azon árukat, melyeket a tenger ismét partra vetett, a nép lopta el.

A kormány azóta nem tett semmit a vámház és hajógyára isméti felépitésére. A történelem bizonyitja, hogy Arica már a 17-ik században hasonló szerencsétlenség által látogattatott meg. Arica közelében 2 hadihajó fekszik mélyen homokba ásva, 400 és 800 lépésnyi távolságban a tengerparttól, t i. az „America“ czimü perui és a „Wateree“ éjszak-amerikai gőzös, mint bizonyitékai ezen borzasztó eseménynek.

Ugyanezen időben és a reákövetkező nyárban az egész nyugati tengerparton Cobiza-ig a sárga láz uralkodott. Aricában 4—5 hónap alatt 3000 visszamaradt lakosságból 1700 halt el. Ezen betegség egyszersmind Tacnába is hurczoltatott be Aric-vali összeköttetése következtében, és ámbár az itteni éghajlat ugy a hely nagyobb emelkedettsége a tengerszin felett valamint csekélyebb hősége miatt kedvezőbb, mégis a hátramaradt 6000 lakosból 3100 húnyt el ezen betegségben.

Tacna égalja igen mérsékelt a legnagyobb nyári hőség, szobában felállitott hőmérő szerint nappal 20½ és 23, éjjel 17¼—19¼° R. közt ingadoz. A hőség az ugynevezett tél alatt, junius és juliusban nappal 13⅓ és 14¼, éjjel 11—12½° R. közt ingadoz. A legnagyobb hideg szabad ég alatt éjjel soha sem tesz 5½° 0 felül kevesebbet.

Tacna igen rendetlenül van épitve, a város azonban elég tiszta; légszeszszel van világitva, két egyházzal és ugyanennyi szinházzal bir, melyek azonban többnyire zárva vannak; a fogadók igen látogatottak, daczára hogy a berendezés nem a legjobb.

*) 1 perui sol suly és finomságra nézve egyenlő egy 5 frankos darabbal.



KSH könyvtár

A vizhiány Tacnában igen hátrányos, a városba egy kis folyó folyik, mely óránként 1½ n. mértfld. sebességgel minden másodperczben 3 köbmeter vizet hoz. E viz mindazonáltal oly annyira használtatik fel, hogy legalább is a folyó mentében négy német négyszög mértfld. nagyságú térség különösen a város körül azzal termékenyittetik; a mellett megjegyzendő, hogy itt oly kevés eső van, miszerint a lehulló eső mennyiség alig jöhet tekintetbe.

Az Andes hegyláncokban január és február hónapokban nagy esők vannak, melyek következtében a Caplin folyó nagyon is sok vizet hoz ide. Előbbi években az itteni lakosok kénytelenek voltak ezen vizet filtrirozva inni, rövid idő óta azonban több kút épittetett, melyek a vizet vascsövekben ¼ n. mértföld. terjedtségben felveszik, miután az háromszáz lábnyi magasságban fekvő reservoirokban kellően leülepedett. A munkálatok, melyeknek czélja az Andes magaslaton nyugatfelé folyó Uchesuma folyót ezen völgybe vezetni befejezésüknek néznek elé. Ezen folyó birtoka a völgy földmivelésére nagy hatással leend.

Ezen, valamint a legtöbb szomszédos völgy fő terménye zöld takarmány, mely alsalsa-nak neveztetik és a franczia luczernához hasonlit. E nagyszámu takarmány öszvéreknek, melyek az árúszállitást Boliviába eszközlik, eledelül szolgál. Évenként 6—7-szer kaszáltatik, azonkivül nagy mennyiségben száritva Iquique-be küldetik. A déli kikötőkbe pedig sok zöldség és gyümölcs szállittatik.

Azon völgyben, mely Arica mögött az Andes hegyláncz felé vonul és Agapa név alatt ismeretes olajbogyók szedetnek, mig ellenben az éjszaki völgyekben, mint Zama, Locumba, Moquegna stb.-ben jelentékeny szőlőmivelés van. Czukor roszul terem, gyapot azonban idővel a kivitelnek fő czikkét fogja képezni; munkaerőkben nagy hiány van, miután mind ezen völgyekben többé-kevésbbé a láz uralkodik.

A legmagasabb pont, melyet La-Pazba való utig át kell lépni, 15,000 láb magas, azonban már 12 n. mfld.-nyi távolságban innen 13,000 lábnyi magasságra jön az ember. Az út igen rosz, a szállitás öszvérekkel történik, és innen La-Pazba, mintegy 48 n. mfld. távolságban minden ¾ mázsányi teherért átlag 15—16 sol-t kell fizetni, visszafelé pedig átlag 9—10 sol-t.

A kormány legközelebb szerződést kötött Erlanger és társa párisi és Hainsworth itteni házakkal, egy La-Pazba vezető vasut épitése tárgyában; a vállalkozók ugyan némi előjogokkal birnak, de a kormány részéről biztositékot nem kapnak.

Ezen vonalra nézve a következő minimumot veszik fel:

| | |
|---|---|
| Szállitás Tacnából La-Pazba . . . . . | 400,000 mázsa |
| „ La-Pazból Tacnába . . . . . | 200,000 „ |

Utasok szállitása oda és vissza 26,000 személy, mi 2½ millió sol összes évi bevételt tenne. Az árúszállitás azonban Boliviából lefelé nehány év mulva igen fog növekedni, miután ki fogja magát fizetni alacsony szállitási dijak mellett vörös rezet, ólmot és antimont, valamint ásványokat, melyek ezüstöt tartalmaznak, nyers állapotban elszállitani.

Bolivia főhelyei, melyek innen láttatnak el árukkal, a következők:

| | | | |
|---|---|---|---|
| La-Paz . . . . . | 60,000 lakossal | 50 n. mfld. | távolságban |
| Oruro . . . . . | 8,000 „ | 65 „ | „ |
| Corocoro . . . . . | 10,000 „ | 35 „ | „ |
| Cochacamba . . . | 50,000 „ | 90 „ | „ |

részben Suere és Polosi is, melyek azonban legtöbbet Cobijan át Valparaisoból vesznek.



A tacna-aricai vasuton eszközlött árúleszállítás zsinórmértékül szolgálhat azon szállitásra nézve, mely a Boliviába vezető pályán várható.

Évenkint az emlitett vasuton átlag szállittatik:

Tacnából Aricába:

| | |
|---|---|
| gyapju (alpaca) . . . . . | 7,500 mázsa |
| vörös réz . . . . . | 50,800 „ |
| ón . . . . . | 5,600 „ |
| china héj . . . . . | 11,000 „ |
| gyapot . . . . . | 2,000 „ |
| zöldség és takarmány . . . . . | 7,500 „ |
| egyéb áru . . . . . | 16,000 „ |
| összesen . . | 100,400 „ |

Aricából Tacnába:

| | |
|---|---|
| fa . . . . . | 19,800 „ |
| liszt . . . . . | 21,400 „ |
| vas . . . . . | 9,200 „ |
| czukor . . . . . | 11,600 „ |
| huano . . . . . | 800 „ |
| kőszén . . . . . | 12,100 „ |
| rizs . . . . . | 9,000 „ |
| kézmüáruk . . . . . | 101,500 „ |
| összesen . . | 185,400 „ |

A utasok száma oda és vissza átlag 6,000 személy első helyen és 14,000 személy a második helyen.

Az összes bevétel körülbelől:

| | | | |
|---|---|---|---|
| 285,800 mázsáért | à ½ sol . . . . . | 142,900 | sol |
| 6,000 utasért | à 2.40 „ . . . . . | 14,400 | „ |
| 14,000 „ | à 1.60 „ . . . . . | 22,400 | „ |
| | összesen . . | 179,700 | „ |

Arica összes bevitele évenkint mintegy 6½ millió sol-ra tehető, mely összeg a következőkép oszlik el az egyes országokra:

| | | |
|---|---|---|
| Nagybritania . . . . . | 3.000,000 | sol |
| Francziaország . . . . . | 1.000,000 | „ |
| a vámegylet . . . . . | 1.000,000 | „ |
| az Egyesült-Államok . . . . . | 300,000 | „ |
| Chile és egyéb amerikai köztársaságok . . | 1.200,000 | „ |

Ezenkivül Aricába még nagymennyiségü czukor, rizs, pálinka, bor, cochimal stb. árú szállittatik Peru éjszaki részéből a helyi szükséglet és Bolivia számára.

A be- és kivitelnek jelentékeny része angol gőzösök által történik, melyek közül kettő havonkint közvetlenül Liverpool-ból, és a többiek havonkint négyszer érkeznek Aricába az éjszaki és keleti részekből.

Arica kivitele a vámhivatal kimutatásai szerint eléggé pontosan felismerhető, és évenkint növekszik, mint az a következőkből kitünik: a kivitel összes értéke volt:



KSH könyvtár

| | |
|---|---|
| 1861-ben . . . . . | 2.160,700 sols. |
| 1862-ben . . . . . | 2.228,000 „ |
| 1863-ban . . . . . | 2.850,000 „ |
| 1864-ben . . . . . | 2.920,000 „ |
| 1865-ben . . . . . | 2.218,000 „ |
| 1866-ban . . . . . | 3.250,000 „ |
| 1867-ben . . . . . | 3.154,800 „ |
| 1868-ban . . . . . | 3.037,400 „ |
| 1869-ben . . . . . | 2.716,700 „ |
| 1870-ben . . . . . | 3.156.524 „ |

Az eltéréseknek oka leginkább a nemes érczek forgalma, igy péld. arany- és ezüstből kivitetett:

| | |
|---|---|
| 1866-ban . . . . . | 1,400,000 sols. |
| 1867-ben . . . . . | 1.155,000 „ |
| 1869-ben . . . . . | 791,500 „ |

Továbbá megjegyzendő még, miszerint a vörös réznek alacsony ára Európában és Chilenek folyton növekvő termelése következtében ezen czikk kivitele Aricán keresztül igen csökkent, néhány év előtt nem kevesebb mint 70,000—80,000 mázsa vitetett ki, mig a lefolyt évben csak 53,000 mázsa szállittatott el.

Az 1870-ik évben kivitt czikkek közül különösen kiemelendők:

| | |
|---|---|
| China héj . . . . . | 818,641 s. értékben |
| kávé . . . . . | 12,516 „ |
| Coca levél . . . . . | 1,928 „ |
| vörös réz . . . . . | 530,403 „ |
| gyapot . . . . . | 33,564 „ |
| vert és nyers arany . . . . | 58,680 „ |
| ezüst verve és rudakban . . . | 1.120,118 „ |
| irhák . . . . . | 27,340 „ |
| ón . . . . . | 163,900 „ |
| gyapju . . . . . | 396,610 „ |

Legjobb Chinahéjat La-Paz környékén találhatni, hol az azonban mindinkább ritkább lesz, olyannyira, hogy jelenleg már 30—50 n. mértföldre kell hatolni az erdőkbe annak találására, mig azelőtt 15—20 m. távolságban is reá lehetett akadni. Ugyszintén jelenleg a jobb héj minősege nem ad többé 4 % chinát, mint azelőtt, mi azon körülménynek tulajdonittatik, hogy a fák nem léteznek többé jó vidékekben és nem élvezhetnek egyenlő kedvező fejlődést.

Kávé csakis ezen tengermellékből vitetik ki, minőségre nézve egyenlő jónak tartatik a legjobb mokkával. A coca-levelek használata Boliviában igen jelentékeny és több száz mázsára megy.

A rézbányák Corocoro környékén vannak. A földdel is kővegygyel keverve előforduló ércz kimosatik, mig 70 %-ot tesz. A szállitas lámákkal történik, melyek egyenkint 100 fontot visznek és mintegy 3 n. mértföldet hagynak hátra naponkint. Az igen alacsony szállitási dij kárpótolja az időveszteséget.

Gyapot minden parti völgyben vadon terem. 1861. óta azonban rendszeres ültetések is történtek. Ezen czikk idővel fontossá váland.



Jó chinchilla borok csak a 19 és 21-iki szélességü fok közt találhatók. Chileből sok apró irha vitetik ki, melyek alig birnak tuczatonkint 2 sols értékkel.

Gyapju minden minőségben leginkább Arequipa és Islay-on keresztül vitetik ki.

A lefolyt évben Aricaban fizetett vámok összesen 709,089 sols-t tettek.

Minden Peruban megvámolt áru vámmentesen vitethetik Boliviaba, évenkinti 400,000 s. lefizetése mellett, mely összeget Peru szerződésileg fizet Bolivianak.

(A tacnai consul 1871. évben kelt jelentéséből.)

## Svéd- és Norvégország.

### Svédország.

(Az előbbi évre l. hiv. stat. közlemények IV. év. 2. füz. 172. Miután a statisztikai adatok ez országban a lefolyt 1870-ki évre még nem voltak megszerezhetők, az 1869-iki forgalmat közöljük, az emlitett közleményben megjelentek kiegészitéseül.)

Svédország be- és kivitelének összértéke, mely 1868-ban 257.300,000 Rdr. volt, 1869-ben körülbelül 262.500,000 Rdr.-t tett. Az arany és ezüst pénzek levonásával a tulajdonképeni árubevitel 1869-ben 2.000,000 Rdr.-el kisebb volt, mint az előbbi évben, mig az 1869-ki kivitel értéke 5 millio Rdr.-rel nagyobb volt.

Ámbár az 1869-iki évben a gabonatermés egészben véve igen jó volt, miután azonban az 1867 és 1868-diki esztendőkben, az ország némely részeiben rosz termés következtében, ugy őrlött, valamint nem őrlött gabona nagyobbszerü mennyiségben hozatott, az 1869-iki év elején is mindaddig, mig az aratás befejeztetett, a gabonabevitel jelentékeny maradt. Buza és buzalisztben a behozott mennyiség nagyobb volt mint az előbbi évek bármelyikében; behozatott ugyanis buza:

| | |
|---|---|
| 1869-ben . . . . . | 262,463 köbláb |
| 1868-ban . . . . . | 63,735 „ |
| és 1867-ben . . . . . | 135,296 „ |

a buzaliszt bevitele pedig volt:

| | |
|---|---|
| 1869-ben . . . . . | 320,660 mázsa |
| 1868-ban . . . . . | 265.212 „ |
| és 1867-ben . . . . . | 301,659 „ |

Rozs 1869-ben kevesebb jött be, mint 1868-ban, de több mint 1867-ben. A behozott mennyiségek ugyanis voltak:

| | |
|---|---|
| 1869-ben . . . . . | 3.942,051 köbláb |
| 1868-ban . . . . . | 4.786,938 „ |
| és 1867-ben . . . . . | 3.124,131 „ |

Rozsliszt:

| | |
|---|---|
| 1869-ben . . . . . | 665,925 mázsa |
| 1868-ban . . . . . | 608,495 „ |
| és 1867-ben . . . . . | 878,515 „ |

A behozott gabonának értéke az 1867 – 69-iki esztendőkben áruk szerint számitva a következő volt: 1869-ben 21.000,000 Rdr.-nél több, 1868-ban majdnem 30 millió Rdr., és 1867-ben 23 millió Rdr.-nél több.

Bor hordókban 1869-ben 3.565,532 font vámoltatott meg, vagyis 403,778 fonttal több, mint 1868-ban. Palaczkokban pedig a bevitel 1869-ben 4000 kannával (Kannen) volt nagyobb, mint az előbbi évben.

Nyers czukor bevitele 1861-ben majdnem 40½ millio fontnyi szokatlan magasságu mennyiségre emelkedett, mig 1863-ban 37½ millio fontot tett; 1864-ben a legkisebb volt, t. i. csak kevéssel több, mint 30 millió font vámoltatott meg. Az utána következő öt évben nem volt jelentékeny változás a nyers czukor bevitelében. melynek megvámolt mennyisége 1868 és 69-ben valamivel felülmulta a 36 millio fontot. Finomitott czukor tekintetében nagyobb volt a különbség az utolsó évtized egyes esztendeiben. E czikkből a bevitel 1861-ben nem volt több, mint 2.394,862 font, 1865-ben azonban már 8 millio fontra emelkedett, mig 1866 és 67-ben ismét 6½ millióra szállt vissza és 1868-ban ismét 8.224,513 fontot ért el, vagyis a legnagyobb mennyiséget, mely ezen áruból bármely más évben megvámoltatott. 1869-ben finomitott czukorból 5.952,307 font jelentetett be vámolásra. A szörp bevitele, mely 1868-ban 4.975,525 font volt, 1869-ben 7.342,234 fontra emelkedett.

Dohánylevél és dohányszár bevitele az utolsó 6 évben nagyobb vagy kisebb különbséggel majdnem mindig egyenlő maradt, és pedig levél behozatott 4 millio font, — szár pedig 1½ millio font körül.

Kávé 1869 ben 16.943,142 font jött vámozás alá, 1868-ban csak 15.933,439 fnt.

A hering-bevitel, mely 1868-ban 735,759 köblábnál nem tett többet, 1869-ben 1.266,004 köblábra emelkedett.

Köszén 1868-ban 18.933,392 köbláb hozatott be, 1869-ben csak 16.515,339 köbláb. Ezen árunak 1868-iki bevitele a legnagyobb volt, mely eddigelé történt

Vaj 1869-ben 32,307 mázsa vitetett be, kizárólag Finnlandból.

Gyapot 1860-ban 19.226,177 font jött be, ekkor volt a bevitel ez áruczikkből a legnagyobb. 1861-ben a bevitel valamivel több volt, mint 18 millio font, ezen áru csekély készletének következtében azonban, mely leginkább az utóbb emlitett évben kitört és a következő négy éven keresztül tartott, éjszak-amerikai államok polgárháborujában találja okát, a bevitel ezen idő alatt folyvást jelentékenyen csökkent, és 1863-ban 1.709,707 fontnyi csekély mennyiségre hanyatlott. Miután ezen háboru az 1865-iki év első felében megszünt, a bevitel ismét emelkedett, 1867-ben ugyanis 13½ millio font, — 1868-ban 11.417,000 font, és 1869-ben 13.153,124 font volt.

Svédország fő-kiviteli czikkeit illetőleg, a következőket emeljük ki:

Gabona-nemüek közül a zab-kivitel ismét nagyobbodott, és 11.155,606 köblábat tett 8.600,650 és 15.355,440 köbláb ellenében 1868 és 1867-ben.

Árpa kivitele 869,101 köblábról 1869-ben 1.426,819 köblábra emelkedett.

Az 1869-iki buza-kivitel, mely 263,470 köblábat tett, a legnagyobb volt, mely az utolsó 5 év alatt előfordult.

A Rozs kivitele általában csekély, 1869-ben 46,176 köbláb volt, 1868-ban 15,061 köbláb.

Az itteni tőzsdén jegyzett árak szerint az összes gabona-kivitel értéke 1869-ben majdnem 20½ millio Rdr.-t tett, — és a behozott gabonamennyiség értékét 800,000 Rdr.-al multa felül.

A vasércz kivitele 1868-ban 283,424 mázsa, 1869-ben 222,909 mázsa.

| | | |
|---|---|---|
| Nyersvas | 1868-ban . . . . . | 490,049 mázsa |
| | 1869-ben . . . . . | 482,821 „ |

Rudvas kivitele 1867-ben érte el eddig a legnagyobb mennyiséget, 3.316,194 mázsát.



| | | |
|---|---|---|
| | 1868-ban . . . . . | 2.823,193 mázsa |
| | 1869-ben . . . . . | 3.167,708 „ |
| Aczél | 1868-ban . . . . . | 98,812 „ |
| | 1869-ben . . . . . | 118,339 „ |
| Rézércz | 1868-ban . . . . . | 47,096 „ |
| | 1869-ben . . . . . | 46,753 „ |

Szinréz és rézhalvag: 1868-ban a legnagyobb mennyiségben, t. i. 46,249 mázsa, 1869 ben 42,260 mázsa vitetett ki.

Faárukban a kivitel 1869-ben majdnem ép oly jelentékeny volt, mint 1868-ban. Kivitetett ugyanis deszka és palánk (Planken) 72 millio köbláb. Gerenda és Számfa (Sparren), melyekből a kivitel 1868-ban 11 millio köblábnál több volt, 1869-ben csak 8.749,421 köbláb vitetett ki.

Házépitésekre feldolgozott faáruk kivitele, melynek értéke 1864-ben nem becsültetett többre, 162,789 Rdr.-re, azóta évenkint növekedett, és 1868-ban 628,164, és 1869-ben 866,040 Rdr.-re rugott.

A gyufák szintén oly czikk, melynek kivitele évenkint növekszik. 1864 ben kivitetett 1.687,245 font, 1868-ban 3.717,908 font, és 1869-ben 4.634.484 font.

Kátrány, melynek kivitele 1862-ben 300,000 és 1863-ben 400,000 mázsányi szokatlan mennyiségre emelkedett, jelentékenyen csökkent és 1866 ban nem volt több mint 145,280 mázsa. Azóta ezen árú kivitele ismét növekedett valamivel és 1868-ban 199,824 mázsát és 1869-ben 290,580 mázsát tett.

Szurok 1869-ben 3.482 mázsányi mennyiségben vitetett ki.

Barom és birka kivitel csak 1864-ben nyert nagyobb terjedelmet, mely évben 2,812 darab szarvasmarha és 2,465 birka vitetett ki. Szarvasmarhákban a kivitel 1867-ig évenkint növekedett és az emlitett évben 18,117 darabot tett, azután a kivitel ismét csökkent és 1868-ban 16,416, és 1869-ben 14,583 darabra rugott összesen. Birkákban a legnagyobb kivitel 1865-ben volt, mely évben t. i. 11,268 darab vitetett ki. 1867-ben a kivitel csak 6,010 darab volt, mig 1868-ban ismét 7,401 és 1869-ben 8,476 darabra emelkedett. Sertésekből a legnagyobb kivitel 1865-ben volt t. i. 15,706 darabbal, 1868-ban 3,076 darabra csökkent, mig 1869-ben ismét: 10,749 darabra emelkedett.

Vaj 1869-ben 28,155 mázsa vitetett ki, mely összegben azonban valószinüleg nagyobb mennyiségü finnladi vaj is foglaltatik.

A svéd kereskedelmi tengerészet 1869-ben 3357 hajóból állott 105,412 tengeri teherrel, tehát 1868. óta 89 hajóval és 10,666 tengeri teherrel nagyobbodott.

Svédországba az osztrák-magyar birodalomból 1870-ben közvetlenül behozatott:

| | | |
|---|---|---|
| Ánizs . . . . . | font | 8,574 |
| Apró szőlő (Corinthen) . . . . . | „ | 1,263 |
| Babérlevél és bogyó . . . . . | „ | 706 |
| Édes gyökér . . . . . | „ | 1,676 |
| Mazsolaszőlő . . . . . | „ | 4,075 |

Svédországból pedig közvetlenül az osztrák-magyar birodalomba vitetett:

| | | |
|---|---|---|
| Faáru . . . . . | köbláb | 432 |
| Aczél . . . . . | mázsa | 695 |
| Kátrány . . . . . | „ | 4,626 |

(A stockholmi főconsulnak 1871. május 25-én kelt évi jelentéséből.)

KSH Könyvtár

## Norvégia.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. stat. közlemények IV. évf. 2 füz. 174. l.)

A lefolyt évről egyáltalában, különösen pedig gazdasági tekintetből csak kedvező mondható.

Az aratás eredménye egészben véve igen jónak tekinthető, különösen ha azt az előbb lefolyt évekkel hasonlitjuk össze.

A szénatermés kielégitő, sőt az ország némely részén dús volt.

Miután a szénacsinálás kedvező körülmények között volt eszközölhető, a széna minősége különösen jó volt. A termés a legtöbb részekben a belszükségletre nézve kielégitő mennyiséget, sőt az ország némely részében különösen a déliekben felülséget is adott, mely részint az ország más vidékein, részint külföldön adatott el. A rozs termés eredménye jó középszerü termésnek felelt meg.

Az ország minden jelesebb déli rozskerületeiben, valamint a drontheimi kerület több helyein is a termés a szükségletnek megfelelt. Sőt ezen részek legtöbbjeiben felülség is volt eladásra és kivitelre, mig az ország többi részeiben szokás szerint rozsvételeket kellett eszközlőbe vétetni, jóllehet sokkal csekélyebb mértékben mint eddigelé.

A burgonyatermésnél ellenben nagyobb különbség mutatkozik az ország bülönböző részeiben. Nagyban a termés eredménye megfelelt a középszerünek, sőt az ország némely részében azt sokkal felül is mulja. Ezen termés is majdnem mindenütt a szükségletre nézve elégséges eredményt nyujtott, némely helyeken eladásra többletet is szolgáltatott.

Burgonya betegség jóllehet csak egyenkint fordult elő némely kerületben. Károsabb befolyással csak az ország némely részében, különösen a nyugati parton volt, hol a száraszrothadás (Trokenverfaulen) uralkodott.

A tavaszi heringhalászat kivételével egészben véve a halászat is kielégitő eredményt nyujtott.

A dorsgadócz halászatnál a Lofothalászat eredménye volt legjobb. Mintegy 21½ millió darabra becsültetik az. Az árak magasak voltak, és a halak rendkivüli nagyok és májdusak voltak, mi által a kivitt mennyiség sokkal felülmulta a mult évit. Az 1871. halászat mennyiség valamivel csekélyebb, t. i. 17½ millió darab, miután azonban az árak szakadatlanul emelkedtek, — 120 darab 8 sp. még soha el nem ért magasság — az eredmény legalább a halászokra nézve igen kedvezőnek tekinthető.

A téli és tavaszi dorsgadocz halászat eredménye Finmarkenben is igen kielégitő volt, körülbelül 12 millió darabra becsültetetik. Miután itt is az árak magasak voltak, a máj- és az ikrából bevett összeg 758,000 sp.-re 412,000 sp. ellenében 1869-ből tétetik. Ezen halászat az idén jó reményekkel kezdődött.

A héring halászatok közül a tavaszi héringhalászat a Nordland-i kerületben birt legjelentékenyebb eredménynyel t. i. 280,000 tonnával, és pedig kitünő áru, mely a forgalomban nagyra becsültetett.

Ezen halászat, melynek jelentősége csak az utóbbi években bizonyult be, az elmult év folyama alatt a piaczra nagy befolyást gyakorolt, annál is inkább, miután a tavaszi heringhalászatok, melyek rendes körülmények között a heringkivitel főforrását képezik, majdnem teljesen meghiusultak.

Az 1870/71-iki téli nagy heringhalászatok szeles időjárás következtében csekély jövedelmezőséggel birtak. Az eredmény csak mintegy 140,000 tonna volt.



A mult évi tavaszi heringhalászatok sajnosan a legszomorubb aggodalmakra nyujtottak okot. December végével vagy körülbelől egy hónappal előbb, mintsem hogy ezen halászat az utóbbi évek szerint rendesen kezdetét veszi a tavaszi héringkerületekben, névleg Bergen-en tul a tengerpart mellett nagyobb halcsoportok jelenkeztek, melyek azonban igen különböző fajuak, nagyságuak és minőségüek voltak. A halászok azok korai megjelenésére nem voltak ugyan előkészitve, mégis mintegy 150,000 tonna jelentékeny mennyiséget halásztak. Az értük bevett összeg azonban igen csekély volt, miután a vevők nem tudták, hogy fog ezen uj faj a halpiaczon fogadtatni, és csak alacsony árakat fizettek.

Csak egy hónappal később kezdődött a tulajdonképeni tavaszi heringh lászat, ez azonban igen rendetlen és csekély eredményü volt. Majd minden kisérlet a szokott halfogási helyeken meghiusult. Ezen halászat egész menete e szerint rendetlen volt, a halak minősége silányabb és a kihalászott mennyiség csak mintegy 160,000 tonna Sajnos az 1871-iki év még inkább erősiti az aggodalmakat halászat tekintetében, hogy a tavaszi heringhalraj, miután 60 óta jelenkezett már az itteni nyugati partokon, azokat ismét elhagyni készül. Megjelenése a mult télen kivételes csekély és rendetlenebb volt mint az előtt, azonkivül igen vegyes volt silányabb faju halakkal. Az 1871-iki tél összes eredménye csak 80,000 tonnára becsültetik. A 3⅓ sp. tonnakénti átlag ár ellenben magas volt.

A kivitel leginkább jégbe rakott fris halakból eléggé jelentékeny volt, t. i. az év első kilencz hónapjaiban: skomber (Makreln) 130,000 sp. értékben (1869-ben 100,000 sp. és 1868-ban 78,000 sp.), lazacz (Lachs) 56,000 sp. értékben (1869-ben 31,500 sp. és 1868-ban 20,800 sp.)

A kivitel különösen a Lister- és Mandali kerületek vámhivatalaiból történik.

Norvégia be- és kiviteli kimutasásaiból, melyek ugyan még nem teljesek a következőket emeljük ki:

| | | 1870-ben | 1869-ben |
|---|---|---|---|
| a) a bevitelből: | | | |
| Rozs | tonna | 1.229,623 | 1.040,837 |
| Árpa | „ | 579,202 | 579,195 |
| Kávé | mázsa | 115,856 | 107,701 |
| Czukor süvegekben | „ | 54,818 | 49,775 |
| „ fehér | „ | 6,156 | 5,211 |
| „ sárga és barna | „ | 72,052 | 61,318 |
| Dohánylevél | „ | 33,959 | 32,038 |
| Pálinka és szesz hordókban | „ | 24,657 | 23,365 |
| Bor | „ | 18,618 | 20,800 |
| b) a kivitelből: | | | |
| Halak, élők | mázsa | 62,421 | 63,939 |
| Tőkehal | „ | 334,250 | 354,318 |
| Sziklahal | „ | 497,372 | 474,020 |
| Heringek | tonna | 935,727 | 1 101,173 |
| Halikra | „ | 42,688 | 35,086 |
| Halzsir | „ | 100,736 | 81,578 |
| Zab | „ | 98,550 | 47,209 |

| | | 1870-ben | 1869-ben |
|---|---|---|---|
| Jég . . . . . | keresk. teher | 33,121 | 42,102 |
| Fa, norvégiai . . . . . | „ | 412,712 | 417,438 |
| „ svéd . . . . . | „ | 5,175 | 6,448 |

Mielőtt ezen évijelentést befejeznők, még a norv. belügyi miniszterium által kiadott statistikai kimutatásokat közöljük, melyek Norvégia gazdasági fejlődésére az utóbbi 15 év alatt némi felvilágositást nyujtanak.

1. Népesedés.

| | 1855 | 1860 | 1865 | 1870 |
|---|---|---|---|---|
| Az ország népessége az illető év végével . . . . | 1.490,000 | 1.600,000 | 1 702,000 | 1.742,000 |
| Ezekből a falusi népesség . | 1.285,000 | 1.366,000 | 1.431,000 | 1.445,000 |
| „ városi „ . | 205,000 | 234,000 | 271,000 | 297,000 |
| Évenkinti kivándorlás Amerikába (átlag 5 évben) | 4,100 | 3,200 | 4,700 | 14,900 |

2. Földmivelés és állattenyésztés.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Betáblázott adósság magánbirtok után Skylddaler | 208,000 | 212,000 | 214,000 | ? |
| „ bérbirtokból . . | 32,000 | 28,000 | 26,000 | ? |
| Rozs- és burgonyavetés összmennyisége, az árpa értékében adva tonna . . | 585,000 | ? | 622,000 | ? |
| A termés összeredménye . . | 4.169,000 | ? | 4.193,000 | ? |
| Lovak száma, darab . . . | 154,400 | ? | 149,200 | ? |
| Tehén, ökör és borju száma . | 950,000 | ? | 953,000 | ? |
| Vaj és sajt előállitási értéke | igen növekvő | | | |
| A Skylddaler átlagos eladási értéke Sp. . . . . | 617 | 763 | 656 | 600 |

3. Erdészet.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Évenkinti fakivitel, keresked. teher (átlag 5 évben) . | 282,500 | 308,300 | 382,600 | 410,000 |
| Ennek értéke milliókban Sp. | 4—4½ | 4½—5 | 5—6½ | 7½—8 |

4. Halászat.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Haláruk évi kivitele, millio mázsa . . . . . | 2 | 2½ | 2⅔ | 3 |
| Ezeknek értéke . . . . . | 4—4½ | 5—5½ | 7 | 8 |
| Ebből tavaszi heringekért . | 1½ | 1½—2 | 2 | 2 |

(minden 5 évi átlagokban számitva.)

5. Bányászat.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Vörösréz termés, mázsa . . | 11,200 | 11,200 | 10,400 | 11,000 |
| Rudvas és öntött fém, mázsa | 145,000 | 136,000 | 116,000 | sokkal kevesebb |
| Ezüst termés az állami ezüstbányákban, márka . . | 24,400 | 27,400 | 13,900 | 15,000 |
| Érczek kivitele, mázsa . . | 16,500 | 26,200 | 239,000 | 1.650,000 |

(minden átlagosan 5 évben).



6. Ipar.

Munkával foglalkozók száma:

| | 1855. | 1860. | 1865. | 1870. |
|---|---|---|---|---|
| a) fürész-malmak és gyalumühelyekben . . . | (különösen 1860 óta igen növekvő.) | | | |
| b) egyéb ipari vállalatokban | 8,200 | 10,300 | 12,300 | ? |
| c) ujonnan épült járművekné l . . . . . | 9,800 | 10.100 | 9,200 | 21,400 |
| d) jég kivitelnél . . . . | 4,000 | 6,400 | 11,300 | 32,200 |

(a két utóbbi átlag 5 évben).

7. Kereskedelem.

a) Külforgalom.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Behozott áruk értéke milliókban Sp. . . . . | 12½—13 | 15 | 20 | 25 |
| (átlag 5 évben). | | | | |
| Kivitt áruk értéke „ | 10 | 11 | 15 | 17½—18 |
| b) Belforgalom . . . | jelentékenyen növekszik. | | | |

8. Hajózás.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Szállitási dijakból nyert összeg milliókban, Sp. . | 5—6 | 7 | 10½ | 14 |
| Ebből kiadás külföldön és elhasználás . . . . . | 2½ | 3 | 5 | 9 |
| Belföldi járművek vitelképessége, keresk. teherben . | 209,000 | 270,000 | 352,000 | 485,000 |
| Ebből falusi kerületekhez tartozó . . . . . | ? | ? | körülbelül 90,000 | 120,000 nál több |
| Gőzhajók összes száma ker. teherben . . . . . | ? | 2,000 | 3,000 | 6,500 |
| (a belvizeken használtakat ide nem számitva). | | | | |

9. Közlekedési eszközök.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Országutak hossza, norvégiai mértföld . . . . . | 1,458 | 1,587 | 1,687 | ? |
| Vasutak „ „ | 6 | 6 | 24 | 32 |
| Távirdai sodrony „ | 66 | 220 | 271 | 550 |

10. Kimutatások a gazdasági viszonyokat általában illetőleg:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| a) tüzkár ellen biztositott tőke nagysága: | | | | |
| 1. az általános tüzbiztositó társulatnál, milliókban, falusi kerületekben, Sp. | 16 6/10 | 22 4/10 | 27 6/10 | 33 3/10 |
| városokban . . . . | 25 1/01 | 37 3/10 | 42 6/10 | 48 7/10 |
| 2. viszontbiztositó intézetekben falukban . . | 6 | 13 | 24 | 30-nál több |



KSH Könyvtár

| | 1855. | 1860. | 1865. | 1870. |
|---|---|---|---|---|
| 3. ingók-biztositó társulatoknál városokban, a viszontbiztositott összegeket be nem számitva . | 10 | 12 | 20 | 40 |
| összesen millió Sp. | 57.7 | 84.7 | 114.1 | 152 |
| b) kezelési tőkék nagysága a takarék- és magán-bankokban, mill., Sp. . . | 10 | 16.8 | 28.3 | 33.2 (1868.) |
| ebből a takarékpénztárakban a falusi kerületekben . | 2 | 3.3 | 5.2 | 6.6 |
| c) zálogadósságok a falusi kerületekben: | | | | |
| törvényesen bejelentett zálog-levelek . . . . . | 4.008,000 | 5.256,006 | 5.855,000 | ? |
| beváltott . . . . . | 2.766,000 | 2.715,000 | 3.255,000 | ? |
| (mind a kettő átlag 5 évben). | | | | |
| Zálogadósság a norvég és a hitelbank részéről . . | (1856.) 6.983,000 | 9.197,000 | 11.853,000 | (1869) 12.626,000 |
| ebből a falusi kerületekben . | ? | 6.351,000 | 8.725,000 | ? |
| d) lefoglalt és zálogba vett összegek: | | | | |
| a falusi kerületek, Sp. . . | 478,000 | 641,000 | 958,000 | ? |
| a városok . . . . . | 258,000 | 399,000 | 439,000 | ? |
| (mindkettő átlag 5 évben.) | | | | |
| e) szegénységi közadó: | | | | |
| a falusi kerületek, Sp. . . | 490,000 | 586,000 | 733,000 | 745,000 |
| a városok . . . . . | 201,000 | 264,000 | 329,000 | 377,000 |
| f) adóviszonyok: | | | | |
| adók az állampénztárba . . | 2.998,000 | 3.529,000 | 4.062,000 | 4.056,000 |
| falusi kerületek utiadója . . | 96,000 | 136,000 | 144,000 | 144,000 |
| állandó adók: | | | | |
| a falusi kerületekben . . . | 766,000 | 1.029,000 | 1.397,000 | 1.331,000 |
| a városokban . . . . . | 320.000 | 530,000 | 678,000 | 713,000 |
| illetékek szeszek eladásánál kicsinyben, a városokra eső százalékok, adóval sujtott áruk és hajóilletékekből . . . . . | 123,000 | 162,000 | 184,000 | 213,000 |
| Sp. | 4 303,000 | 5.386,000 | 6.465,000 | 6.557,000 |
| g) egy-egy lakóra fogyasztás gyanánt esik: | | | | |
| kávéból font . . . . . | 6.2 | 6.2 | 6 | 6.4 |
| czukorból „ . . . . . | 6 | 6 | 6 | 7 |



| | 1855. | 1860. | 1865. | 1870. |
|---|---|---|---|---|
| szörpből „ . . . . . | 1.8 | 2 | 2.6 | 3 |
| dohányból . . . . . | 2 | 2 | 2 | 2 |
| h) egy-egy lakóra esik levél | 1.4 | 1.8 | 2.4 | 3 |

(A christiniai consul 1871-iki april 12-én kelt évi jelentéséből.)

## Finnmark.

Ezen vidék lakosai főkép a halászat keresetére vannak utalva. A vidék földrajzi fekvés következtében a földmivelés a halászat által háttérbe szoritatik és igy a dolog természetéből foly, hogy az évenkinti gabona-bevitel jelentékeny.

Ezen országrész főterményeinek kivitele a lefolyt évben a következő volt, és pedig Tromsö-ből:

| | | |
|---|---|---|
| 131,175 | wog. . . . . | kerékhal, |
| 14,250 | „ . . . . . | seyhal (Seyfische), |
| 26,584 | „ . . . . . | piros szemling (Rothscheer), |
| 9,692½ | tonna . . . . . | halzsir. |

Hammerfest-ből:

| | | |
|---|---|---|
| 135,224½ | wog. . . . . | kerékhal, |
| 28,735 | „ . . . . . | seyhal, |
| 10,199½ | „ . . . . . | piros szemling, |
| 14,422 | tonna . . . . . | halzsir. |

Wadsö-ből:

| | | |
|---|---|---|
| 89,470 | wog. . . . . | kerékhal, |
| 7,107 | „ . . . . . | piros szemling, |
| 7,510 | „ . . . . . | halzsir. |
| Összesen: 355,869½ | wog. . . . . | kerékhal, |
| 42,985 | „ . . . . . | seyhal, |
| 43,884½ | „ . . . . . | piros szemling, |
| 31,624½ | tonna . . . . . | halzsir. |

Ebből a közép-tengerbe, tehát vagy olasz- vagy osztrák-magyar kikötökbe ment 332,785 wog. kerékhal.

Gabonán kivül a bevitel áll só és kőszénből, gyarmatárukból és iparczikkekből. Gabona Oroszországból, só és kőszén Angliából, gyarmat- és kézmüáruk Éjszak-Németországból hozatnak be.

(A tromsö-i consul 1870-iki jelentéséből.)

## Spanyolország.

### Spanyolország borforgalmáról.

Spanyolország, mint kitünő borvidék nagy érdekkel viseltetik minden iránt, mi a szőlőtőke mivelésére, a bor kezelésére, a borfajok javitására és végre mi ezen dús termény kiviteli forgalmára általában vonatkozik.

Gazdasági intézetek, melyek nagyobb városokban, mint Barcellona, Valencia, Valladolid stb.-ben nem hiányzanak a földmivelés előmozditása mellett, nagy előszeretettel foglalkoznak „con el studio para los caldos.“ „Caldo“ szó alatt, mely forga-

KSH Könyvtár

lomban a kereskedelem a pálinkát és olajat is befoglalja, a spanyol akadémikus csak a bort akarja érteni.

Kitünő hirnek örvend a husz év óta Barcellonában alakult „Instituto agricola Catalan", mely egy vegytani laboratorium és az iberi félsziget összes borterményeinek kitünő gyüjteményével bir. Hetenkint kétszer a szőlők miveléséről, a különböző készitési módokról, a borok eltartásáról és hasonlókról felolvasásokat tart. Hasonlókép a borforgalomra vonatkozó statistikai adatok gyüjtésével is foglalkozik, melyek a következőknél alapul szolgáltak.

A beviteli vámok borra nézve a különböző országokban a következők:

Francziaországban: borok, melyek 14°-nál több alkohol tartalommal birnak, minden foktól, mely a 14-en felül van, 25 frankot fizetnek hectoliterként, azonkivül még 25 centime-t hect.-ként, mely összeg az általános vámot képezi 14° on aluli vagy 14°-nyi borért.

Angolországban: Egy shilling gallononkint vagy 103 real-et (1 r.=11 kr.) hectoliterenkint, ha az alkohol tartalom nem nagyobb 26° syre-nél (14° 94 centigr.), 26—42° syre-ig (24°) 2½ shilling (12½ r.) gallononkint, 260 real-t hect.-kint és 42° túl 3 pence.

Ausztria-Magyarországban: 30 frank 100 kilogr.-tól.

Belgiumban: 50 cent. hect.-kint, azonkivül 22½ frank fogyasztási adó.

Olaszországban: 5 frank hectoliterkint.

Németalföldben: vámmentes, azonban 42 fr. 40 cent. fogyasztási adó.

Oroszországban: 56 fr. 16 cent. 100 kilogr. és 4 fr. palaczkonkint.

Schweizban: 3 fr. 100 kilogr.-kint.

Vámegyletben: 20 fr. 100 kilogr.

Svéd- és Norvégországban: Pipeben egy kilogrammtól 23 cent. és 29 cent. literenkint palaczkokban.

Amerikában: közönséges bortól 5 r. gallononkint; jobb bor 10 r. gall.-kint.

Argentini köztársaságban 25% az értékből.

Venezuelában: Xeres, madeira és pezsgő boroktól, brutto 25 centivo kilogr.-kint; cataloni vörös bor,-barourgognei, bordeauxi és más borokkal 6 centivo.

Mexicóban: Minden osztályu fehér borok hordókban apadéki kártérités nélkül, egy kastill. quintal vagy 46 kilogr. netto 3 duro 50 cent. (duro=2 frt 20 kr.) és palaczkokban apadéki kártérités nélkül 46 kilogr. 5 duro. Mindenfaju vörös bortól hordókban 2 duro, palaczkokban 3 duro.

Angol birtokok Éjszak-Amerikában: spanyol vörös bor és malaga 130 r. hect.-kint, veresért 344 r. és a 12½% pótdijjal.

Angol-Indiában: egy rupia gallononkint.

Angol birtokok Afrikában: Bortól hordókban 50 gallontól (227 litres) 152 spanyol real.

A legkitünőbb borvidékek közé Spanyolországon és Portugalián kivül még tartoztak Francziaország, Olaszország, a német rajnavidék és Görögország Európában, Chili és California Amerikában és Capland Afrikában.

Hajdanta portugalli Madeirabor nagy hirben állt, de mióta az Oidium a virágokat és leveleket pusztitja, Portoborok nyertek mindinkább terjedségben és kedvezésben. Ez utóbbinak termesztése 1864-ben 383,013 hectoliter volt.

Portobor kivitele volt hectoliterekben:



| Országba: | 1864. | 1865. | 1866. | 1867. |
|---|---|---|---|---|
| Ausztráliába | — | 1,486 | — | — |
| Braziliába | 17,799 | 16,461 | 10,268 | 34,454 |
| Canadába | 2,219 | 1,188 | — | 1,979 |
| Dániába | 465 | 1,479 | 1,639 | 1,164 |
| Amerikai Egyesült-Államokba | 704 | 2,188 | 3,872 | 740 |
| Francziaországba | 205 | 350 | 239 | 812 |
| Angliába | 159,964 | 178,930 | 162,667 | 134,154 |
| Hollandiába | 740 | 664 | 686 | 984 |
| Montevideo és B. Ayresbe | 117 | 499 | 512 | 857 |
| Portugál birtokokba | 1,422 | 1,534 | 2,402 | 2,664 |
| Svéd- és Norvégországba | 1,017 | 123 | 527 | 1,228 |
| Terra Novába | 527 | 991 | 1,368 | 801 |
| Hansavárosokba | 3,317 | 2,961 | 3,690 | 4,985 |
| Összesen | 189,096 | 193,856 | 207,660 | 184,823 |

Ezen összegek kétségkivül jelentékeny forgalomra mutatnak, annál is inkább, miután az 1865. és 1866-iki eredmények az előbbi évekhez képest hátra maradtak.

A vámegylet borforgalma 1864-tól 1866-ig a következő összegeket mutatja fel:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| bevitel: hordókban | 194,982 | 297,927 | 339,634 | meter | Quint. |
| palaczkban | 41,666 | 53,549 | 54,452 | „ | „ |
| összesen | 236,648 | 341,476 | 394,095 | „ | „ |
| kivitel: hordókban | 280,580 | 246,197 | 303,294 | „ | „ |
| palaczkban | 77,574 | 99,541 | 115,980 | „ | „ |
| összesen | 358,154 | 345,738 | 419,274 | „ | „ |

Ebből látható, hogy a vámegylet borforgalmában jelentékeny beviteli menynyiségek mellettt a fősuly mégis a kedvelt rajnai borok kivitelére esik.

Mennyi megyen Spanyolborokból Németországba nem puhatolható ki, miután közvetlen forgalom nem létezik. A porosz kereskedelmi kimutatásokban találtatnék ugyan némi támaszpont, ha ezekben a Hansavárosokba szállitott Spanyol borok egy része is nem foglaltatnék. Francziaország e tekintetben activ forgalma 1865-ben 75,523 franc-ot tett, 1866-ban 98,000 franc, és 1867-ben 7.335,364 franc-ot, mindenesetre oly összeget, mely ha való rendkivüli növekvést tanusit a bevitelben.

Olaszország événkinti bortermelése 20.374,000 hectoliterre becsültetik. Átlag 300,000 hect. körül visz ki és 170,000 hect. visz be. Olaszország egyátalában igen kedvező productiv elemekkel bir a bortermelésre.

Chiliben néhány év óta jelentékeny növekvés és javitás történt a szőlőültetésben. Minek következtében csak csekély mennyiségek érkeznek Francziaországból, mintegy 6300 hect. körül, ugy hasonlókép veszit minden esztendőben piaczi jelentőségéből Spanyolországra nézve. Kimutatások szerint 1850-ben a bevitel spanyol borokból 46,000 hect. volt, 1857-ben 12,000 hect., 1865-ben már csak 4600 hectoliter, mig 1866 ban a bevitel egészen negativ volt.

Californiában is megvannak azon kedvező feltételek, melyek a bortermelésre megkivántatnak, és pedig oly annyira, hogy arpentként 9,500 kilogrammal szüretelnek mig Franczia- és Németországban ugyan ily terjedelmü térségről csak 3,500 kilogram-

KSH Könyvtár

mot nyernek. — Nem sokára egy pár száz millió arpent lesz a szőlőmivelésnek szánva. California bortermelése 1866-ban 2½ millió gallon, vagy 113,500 hect. volt jobb fajukból. Ha egyszer majd a Pacificpálya be lesz fejezve, California a legjobb piaczot a mellék országokban fogja találni.

Caplandban is oda törekszenek, hogy a szőlőmivelésnek minél nagyobb terjedelmet adjanak; a termény azonban csak másodrendü, leginkább csapszékekben és destilatiora használtatik, 40 duros árral 100 gallon, vagy 576 litrosonkint.

A szőlőnövény tulságos elhatalmazása és kiterjedése az eddigi borkiviteli országok bortermelőit aggodalommal tölti el, miután a fogyasztás, nem tekintve annak részenkinti növekedését korántsem nagyobbodik azon arányban mint a kinálat.

Ha tekintetbe vesszük a nemzetek általános fogyasztását és azon arányt, melyben a bortermelőországok ezen fogyasztást fedezik, a következő eredményt nyerjük:

| | | |
|---|---|---|
| évenkinti bevitel Angolországba | 780,000 | hectoliter |
| Francziaországba | 200,000 | „ |
| Oroszországba | 300,000 | „ |
| Belgiumba | 200,000 | „ |
| Svédországba | 20,600 | „ |
| Schweiczba | 400,000 | „ |
| Olaszországba | 280,000 | „ |
| Hansavárosokba | 180,000 | „ |
| Cuba, P.-Ricoba | 360,000 | „ |
| Amerikába | 240,000 | „ |
| Mexikóba | 20,000 | „ |
| Braziliába | 240,000 | „ |
| Chilibe | 10,000 | „ |
| Plata Uruguayba | 270,000 | „ |
| Algirba | 600,000 | „ |
| Egyéb országokba | 1.000,000 | „ |
| Összesen | 5.100,000 | hectoliter |

Ezen összbevitelek a következő országokra oszlanak egyenlő arány szerint és pedig:

| | | |
|---|---|---|
| Spanyolországra | 1.450,000 | hectoliter |
| Francziaországra | 2.990,000 | „ |
| Portugalliára | 200,000 | „ |
| Olaszországra | 300,000 | „ |
| Vámegyletre | 130,000 | „ |
| Egyéb országokra | 50,000 | „ |
| Összesen | 5.120,000 | „ |

Ezen táblázatban a kitünő borokkal dusan áldott Spanyolország a második helyet foglalja el. Termesztés tekintetében pedig Francziaország, mely kedvezőtlenebb feltételek befolyása alatt áll, kétszer annyit termeszt ezen czikkből mint Spanyolország, t. i. átlag 55 millió hectolitert, s míg Spanyolország csak 25 milliót habár általában finomabb fajból is. Ennek oka leginkább abban rejlik, hogy Francziaország szomszéd tartományaiban sokkal élénkebb kereskedelmi tevékenység létezik, mely mind a termesztésre, mind pedig a kivitelre kedvezőleg befoly.



Még sulyosabb a verseny, melyet spanyol boroknak ki kell állani, ha azon adatokat hasonlitjuk össze, melyek szerint ezen két borvidék a különböző nemzetek borfogyasztásához járul:

| Nemzet: | Összbevitel | Spanyolbor | Franczia bor | |
|---|---|---|---|---|
| Angolország | 780,167 | ebből 350,223 | 193,198 | hectoliter |
| Belga „ | 200,000 | „ 1,680 | 180,000 | „ |
| Hansavárosok | 180,000 | „ 10,000 | 165,000 | „ |
| Olaszország | 170,000 | „ 11,770 | 155,000 | „ |
| Svájcz | 400,000 | „ — | 350,000 | „ |
| Cuba, P.-Rico | 360,000 | „ 351,000 | 9,000 | „ |
| Amerika | 240,000 | „ 27,000 | 200,000 | „ |
| Brasilia | 240,000 | „ 97,000 | 730,000 | „ |

Végre szeszek kivitelénél is jelentékeny előny mutatkozik Francziaország részére, melyre 250,000 hectoliter esik, mig Spanyolországra csak 26,000 jut.

(A barcellonai consul egyik 1871-iki jelentéséből.)

## Cadix.

A franczia-német háboru, valamint az ország politikai viszonyai minden üzletet és forgalmat megakadályoztak. Ehhez járult még, hogy septembertől kezdve egész november hóig Cadix kikötőjében Spanyolország többi kikötőiből érkező hajókra az országban uralkodott sárga láz következtében vesztegles volt elrendelve, mely lényeges akadályul szolgált a forgalomban.

A főbb beviteli czikkek közül megemlitendők:

Kőszén Cardiff- és Newcastleből, szerszámfa Norvégiából, Svédországból és Oroszország bálti kikötőiből, tőkehal Terra Nova szigetéről, donga az észak-amerikai Egyesült-Államokból, hengerelt vas Angliából, szesz Berlinből. Fő kiviteli czikkek ásványvizek, faolaj, déli gyümölcs és ólom Sevillából, Xeres-i bor és tengeri só Cadixból.

A kivitt Xeres-i bor mennyisége 1870-ben 70,962 pipes (1 pipe 30 arroba, 1 arroba 15,844 litres.) 1869-iki kivitel 74,152 pipes. Az ez évi kivitelnek pénzértéke 45.500,000 francs. A kivitt mennyiség háromnegyede Angliába ment.

A kivitt tengeri só 1870-ben 68,406 teherre ment, egy teher egyenlő 2,240 angol fonttal. Az ország belfogyasztása 49,586 tehert tett. A kivitelnek több mint fele része Montevideo és Brasiliába ment.

Az osztrák-magyar birodalom és e kikötő közt a forgalom igen csekély volt, miután a két ország közvetlen összeköttetése hiányzik.

(A cadixi consul 1871-iki jelentéséből.)

## Havana.

(Az előbbi évre nézve l. hiv. stat. közl. IV. évf. 2. füz. 266. l.)

Miután a kormánynak eddigelé sikerült a felkelést a sziget keleti részébe szoritani, a sziget központjának legdusabb czukor kerületei, valamint a nyugati departement-ok hires vuelta abajo dohány kerületei a tüz által való pusztitástól megkiméltettek; ellenben a felkelés vidékén majdnem az összes kávé-, sőt némely czukor-ültetvények is felgyujtattak, az ottani dohányföldek (vuelta arriba) nagy része elpusztittatott és a jelentékeny fakereskedés majdnem teljesen megakadt.



KSH Könyvtár

Azon körülmény folytán, hogy a felkelésnél számos szabad szerecsen valamint rabszolga és chinai önkénytesen vagy kényszeritve részt vesz, mely felkelésben igen sokan halálukot találják, továbbá az itt uralkodó ragályos betegségek következtében az utóbbi időben munkaerőkben nagy hiány mutatkozik, mely még azáltal is növeltetett, hogy az utolsó évben a bevándorlás csak igen csekély volt: bevándorolt ugyanis 1870-ben 779 személy, 1869-ben 5659 és 1868-ban 7368.

Ezen komoly bajon segitendő, vagyonos ültetökből társulat alakult 1 millió piaster alaptökével, mely társulatnak czélja az eddig szokásban volt elv szerint 8 évi szerződéssel chinaiakat (coolie) nagyobb mennyiségben behozni.

Jelenleg az ültetvényekben szerecsenek használtatnak, kik harmincz piaster havi fizetés, ruházás és eltartás mellett fogadtatnak fel. Ezen feltételek mellett azonban nehezen találhatók.

1870. évi julius 4-én a madridi kormány rendeletet bocsátott ki a rabszolgák részleges emancipatióját illetőleg a spanyol birtokokban, melyet egy másodiknak a tökéletes emancipatiót kellett volna követnie, ha a cubai képviselők helyeiket elfoglalták volna a cortes-ben. Az első decretum azonban az itteni kormány által nem foganatositatott és pedig az ültetők érdekéből, úgy szintén még nem választattak képviselők, miután a spanyol párt, mely a kormány támaszát képezi e szigeten, daczára a Madridból érkező rendeletnek nem tartja tanácsosnak a választásokat foganatositani, mielőtt a béke a szigeten teljesen helyre nem áll.

Hasonlókép julius 4-én a madridi kormány által uj törvény (Ley de Estranjeria) bocsáttatott ki az idegenek számára, mely november hóban hirdettetett ki. Ezen törvény szerint minden consulatusnak kötelessége az illető hatóságnak az itt tartózkodó alattvalók névsorát átnyujtani és ezt időnként kiegésziteni, mely lajstrom szerint az abban feljegyzettek számára tartózkodási iv állittatik ki, ezen ivvel lehet csak az egész szigeten szabadon és akadály nélkül utazni.

1870. évi október hó 1-je óta felemelt tarifa hozatott be a ki- és bevitelre nézve, hasonlókép magasabb hadiadó is rendeltetett el; és pedig kivitelre:

| 1871. évi april 1-jétől | kiviteli vám | hadiadó | összesen | |
|---|---|---|---|---|
| czukor ládákban | dollár —.80 c | doll. —.75 c | doll. 1.55 c | 415 fontnyi láda |
| „ hordókban | „ 3.— „ | „ 1.50 „ | „ 4.50 „ | 1500 „ hordó |
| szörp . . . . | „ 1.— „ | „ —.50 „ | „ 1.50 „ | 120 gallon |
| rúm . . . . | „ 2.— „ | „ 1.— „ | „ 3.— „ | pipe |
| méz . . . . | „ —.2½ c | „ —.2½ c | „ —.5 „ | gallon |
| ehér viasz . . | „ —.2 „ | „ —.2 „ | „ —.4 „ | kilo |
| sárga „ . . . | „ —.1½ „ | „ —.1½ „ | „ —.3 „ | „ |
| dohány . . . | „ —.4½ „ | „ —.3 „ | „ —.7½ c | kilo vagy doll. 3.40 mázsa |
| szivar . . . | „ —.75 „ | „ —.75 „ | „ 1 50 „ | ezertől, |
| szivarkák (cigarette) | „ —.50 „ | „ —.50 „ | „ 1.— „ | ezer darabot tart. |
| fa . . . . | 5% az értéktől. | | | [csomagtól, |

Bevitel. A beviteli vám ugyanaz, mely az 1870. október 1 én felemelt tarifában állapittatott meg, ezenkivül 1871. julius 1-je óta 5% hadi adó szedetik a fizetendő vámtól, tehát összesen 10% hadi adó pótlékkal.

Az adókezelés azonban utóbbi időben oly nyomorult, miszerint nemcsak a kormány bevételei csökkentek, a helyett hogy növekedtek volna, hanem a forgalom is



jelentékeny kárt fog szenvedni. A kormány ujabb idő óta ugynevezett comisiones de vigilancia-kat szervezett, mely tiszthez azonban csak spanyolok neveztetnek ki; e biztosok, kik egymást sorban felváltják, hazafiságból a bevitelt a vámhivatalon szemmel kisérik, hogy ilykép a csempészet megakadályoztassék. Azonban ennek ép ellenkezője történik, és ezen tisztviselők, kik mindannyian magok is beviteli kereskedők, a vámtisztekkel a legnagyobb csalásokat viszik végbe az idegen kereskedő házak kárára. Jóllehet, ezen visszaélés általánosan tudva van, a bajon mégsem történik orvoslás.

## Kereskedelem.

Bevitel élelmi szerekben, jelesül rizs, liszt, besózott hus, sör, catalani bor, disznózsirben stb. igen jelentékeny volt, és ezen czikkek jó árak mellett gyors keletre találtak. Tekintve az ugynevezett „dry good"-okat (kézmü áruk), az üzlet kevésbé kedvező, ezen árukból sokkal nagyobb mennyiségek hozattak Nagybritania-, Belgium- és Németországból, mint a mennyit az itteni fogyasztás igényel, minek következtében az év végén jelentékeny készletek maradtak, s az árak nyomottak.

A fogyasztás 1870-ben, kétségkivül számos kerület elszegényedése folytán, melyekben a felkelés uralkodék, jóval csökkent, és ugyanazon okból az előbbi terjedelmet soká nem fogja ismét elérni.

A pénzbevitel 1870 ben volt 7.500,000 dollár.
„ 1869-ben 8.000,000 „
1868-ban 8.350,000 „

A váltófolyam az egész év alatt magas volt és Londonra 112½ és 120 közt ingadozott. Ezen jegyzések papirpénzre szólanak (a spanyol bank jegyeire); itt általában minden váltóüzlet ezen értékkel foganatositattik.

A bankdisconto az év folyama alatt 4 egész 9 % volt; papirpénz mindig böven kináltatott.

A spanyolbank részvényei az év kezdetével 20 % osztalék nélkül; az év végével pedig 37 % osztalékkal állottak; a félévi osztalék volt juliusban 7 %; 1871. januárban 10 %.

Kivitel. Havanna czukorkivitele egybehasonlitva a mult évivel a következő volt.

1870 ben . . . . 1.285,029 láda és 50,417 hordó
1869 ben . . . . 1.308,381 „ „ 35,649 „

Az 1870-iki czukorkivitel értéke mintegy 37½ millió piasterre, vagy 75 millió ezüst forintra tehető.

Ezenkivül kivitetett még Havannaból:

| | | |
|---|---|---|
| szörp, hordó . . . . . | 29,020 | 1869-ben 33,555 |
| kávé, arroba . . . . . | 2,044 | „ 21,465 |
| méz, hordó . . . . . | 1,886 | „ 2,115 |
| viasz, arroba . . . . . | 8,708 | „ 28,049 |
| rúm, pipe . . . . . | 12,115 | „ 13,605 |
| szivar, millió . . . . . | 166 | „ 178 |
| dohány, mázsa . . . . . | 112,885 | „ 110,486 |

Czukor. A sziget összes kikötőiből és pedig az éjszaki part kikötőiből, mint Havanna, Matanras, Cardenas, Sagua, Caibarien és a déli part Cienfuegos, Trinidad, Santiago és Guantanamo kikötökből elszállittatott:

1870-ben . . 1.599,340 láda és 544,812 hordó összesen 641,773 tonna
1869-ben . . 1.575,160 „ 486,243 „ „ 599,823 „
Szörp 1870-ben . . . . . 324,892 hordó vagy 211,228 tonna
„ 1869-ben . . . . . 355,623 „ 231,178 „

Ezen kivitt áruk értéke 1870-ben 146 millió forintra, 1869-ben pedig 141½ millió forintra tehető.

Czukor árak 1870-ben:
hordók: (good rafining) 8 7/16 r. p. arrobe (25 font) 1869-ben 7 11/16 r.
ládák: átlag . . . 9 3/16 r. „ „ 8 15/16 r.

A czukor és szörp mennyiségek 1870-ben január 1 jétől augustus 31-ig a következő országokba szállittattak el:

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Egyesült-Államokba . . . . | 61.90% | czukor | 83.76% | szörp | összesen | 66 48% |
| Angliába, Franczia-országba és éjszak Európába . . . . . | 30.22 „ | „ | 9.50 | „ | „ | 25.88 „ |
| Spanyolországba és déli Európába . | 6.26 | „ | 0.63 | „ | „ | 4.99 „ |
| egyéb országokba . . . . . | 1.62 | „ | 6.11 | „ | „ | 2.65 „ |

Dohány. Tartós szárazság következtében a termés Vuelta abajoban az előbbi évhez képest 25—30%-al csekélyebb lesz; minőség tekintetében sem kedvezők a jelentések, a termés nagy része csak aprilban jöhet vágásra, mi minőségét eléggé fogja jellemezni. Rendkivüli jó vegas fajokért a következő árak kináltatnak:

22 à 26 rial 1 ª à 6 ª, 10 à 16 rial 7 ª, 6 à 8 rial 8 ª, 3 à 4 rial 9 ª, 2 à 2½ rial 10 ª, 8 rial=1 piaster=2 ezüst forint.)

Vuelta arribaban csak harmad termés lesz; Yara-ban a termés 4000 mázsára becsültetik, és mázsáért 38 à 40 dollár kéretik. Gibaraban 35—40 m mázsára 20—21 dollárért. Ezen dohány fajokat jóknak mondják.

A főfogyasztási czikkek, kiviteli termények árai, szállitási dijak és váltófolyamok a következő kimutatásból tünnek ki:

| | átlag ár 1870-ben | 1869-ben | 1868-ban | |
|---|---|---|---|---|
| dél-amerikai szárított hus . . | 12 3/4 | 7 5/12 | 9 3/4 | rial 25 fontnyi arrobja |
| spanyol liszt . . . . . | 12 1/4 | 9 3/8 | 14 5/8 | dollár 200 fontnyi hordója |
| keletindiai rizs . . . . . | 12 6/8 | 10 5/8 | 13 | rial p. arr. à 25 font |
| neufundlandi Codhal . . . | 8 1/4 | 7 3/4 | 5 1/4 | dollár mázsája |
| nyugatamerikai disznózsir . . | 20 3/8 | 21 1/8 | 19 1/8 | „ |
| catalani bor . . . . . | 39 3/4 | 43 | 45 1/4 | dollár pipeje |
| angol kőszén . . . . . | 5 9/16 | 5 1/4 | 5 2/8 | dollár 2,240 dollárni tonnája |
| czukor ládákban Nro. 12 . . . | 9 3/16 | 8 15/16 | 8 | rial p. arrobja |
| „ musewad (goodrefining) . | 8 7/16 | 7 11/16 | 7 1/2 | „ |
| szörp . . . . . | 5 3/8 | 5 7/8 | 3 3/4 | rial p. Keg. à 5½ gall. |
| méz . . . . . | 4 3/4 | 4 1/4 | 3 7/8 | riall per gall. |
| rum . . . . . | 40 | 39 | 35 1/2 | dollár p. pipe |
| kávé (cuba) legfinomabb . . | 50 | 15 | 15 | dollár mázsája |
| fehér viasz . . . . . | 12 1/4 | 11 5/8 | 10 3/4 | dollár p. arr. à 25 f. |
| szállitási dij Falmouthba . . | 34 | 45/.4 1/2 | 48/.1 1/2 | sh. p. tonna czukorért |
| „ New-Yorkba . . | 4·25 | 7·00 | 6·00 | dollár p. hordó czukorért |
| váltofolyam Londonra . . . | 16 5/16 | 14 1/4 | 13 1/4 | premium |
| arany premium . . . . . | 2 5/8 | 2 5/8 | par | |



Budget. A kormány bevételei 1871/2-re hivatalosan következőleg adatnak elő:

| | | |
|---|---|---|
| 1. Személyadó és egyéb potlékok . . . | 3.537,647 | escudos*) |
| 2. Vámok . . . . . | 31.730,180 | „ |
| 3. Bérből bevételek . . . . . | 10.077,368 | „ |
| 4. Sorsjegy . . . . . | 4.648,800 | „ |
| 5. Állambirtokból jövedelem . . . . | 1.225,326 | „ |
| 6. Esetleges bevételek . . . . . | 792,070 | „ |
| Összesen . | 52.001,192 | escudos |

A sziget lakosságának száma összesen 1.370,000 főre megy, ebből 765,020 fehér, 605,000 szerecsen, a szerecsenek ismét feloszlanak 226,000 szabadra és 379,000 rabszolgára.

A magántulajdon évi jövedelmének értéke becsültetik:

| | |
|---|---|
| 1. Földbirtokból városokban . . . . | 16.260,000 dollár |
| 2. Ültetvények, czukor és dohányból . . | 105.000,000 „ |
| 3. Állattenyésztésből . . . . . | 5.250,000 „ |
| Összesen . | 126½ millió dollár. |

Tenger alatti távsodronyok. (Cabel.) Az év vége felé a sziget Jamaica, Porto-Rico és St.-Thomás szigetekkel köttetett össze tenger alatti távsodronyokkal; és jelenleg ennek folytatásával a kis Antillákon keresztül Délamerika szárazföldjéig foglalkoznak. Hasonlókép nemsokára be fog fejeztetni távsodrony összeköttetés Mexikó és az Egyesült-Államok közt.

Az Isthmus átmetszése tervezetének keresztül vitelére ujabb időben az Egyesült-Államok részéről nagy hévvel dolgoznak, a helyszin jelenleg két különböző bizottság által Anglia és az Egyesült államok részéről szorgosan kikutattatik, és ugy látszik, mintha ezen vállalat csakugyan foganatosittatni is fog.

(A havanai consul 1871. január hóban kelt jelentéséből.

## A Török birodalom.

### a) Bulgária.

Rustschuk

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. stat. közlemények IV. évf. 2. füz. 187 l.)

A dunagőzhajózási társulat forgalmi kimutatásai, daczára a Konstantinápolyi tüzvésznek és a franczia-német háborunak, nagyobb számokat mutatnak fel mint az 1869-iki évben. Téves volna azonban ebből azt következtetni, hogy a kereskedelmi forgalom 1870-ben nagyobb volt mint az előbbi évben, sőt ellenkezőleg a konstantinápolyi vesztességek és a franczia német háboru a dunai vilájet kereskedelmét majdnem egészen megbénitották és csak pillanatilag élénkitették a kereskedést az osztrák-magyar birodalommal.

A mi máskor Franczia-ország déli részéből tengeri hajókon hozatott be, az az idén az osztrák-magyar monarchiából és Lipcséből jött; a bevitel igy csak is a Duna utjára szoritkozott és a nevezett társulat kimutatásainak számait az előbbi évhez képest oly annyira nagyitottak. Mig ellenben a kereskedelmi forgalom alapjában már

*) 2 escudo=1 dollár vagy piasterrel.

Kortörténeti Könyvtár

csak azért is megakadt, mert a gabonakivitel, daczára az alacsony áraknak Franczia-országból megrendelések hiánya miatt és a németországi szükségletnek Magyar-, Gács- és Csehországból fedezése következtében nem igen volt.

Őszkor, midőn a vásárlások a télre szoktak történni, a keleti háboru kitörése miatti aggályok a vállalkozók szellemére nyomasztólag hatottak. Mindenki megtakaritásokat igyekezett tenni és megelégedett régi árukészletek eladásával.

A dshumai, basgradi vásárok csak középszerü sikerrel voltak. Nagyobb lendületnek csak a bőr és irha kivitel örvendett, miután marhavész az egész országban nem volt és a kivitel az osztrák-magyar határokon át nehézségeknek nem vettetett alá.

Az üzlet ily pangása mellett mégis az 1870. év folyamában ezen ügynökség területén csak néhány csekély és jelentéktelen bukás fordult elő; osztrák-magyar kereskedők e bukások által csak kis mértékben érintettek. Ellenben a válság késedelmes fizetések és váltóhosszabbitásokban nyilatkozott, úgy szintén megtörtént, hogy osztrák-magyar hitelezők követelései per- vagy birói foglalás utján hozattak be.

Ezen tespedés természetes következménye volt a kamatláb felszökkenése és a kereskedőknél beállott pénzhiány, miután rendes kamatok mellett senki sem akarta pénzét veszélyeztetni. A kölcsönöknél követelt biztositéki dijak a kamatlábot 18—20%-ra emelték, melyek fizetése mellett pénzüzérek is találkoztak összegek felvételére, hogy azokat azután ismét kisebb kereskedőknek 22—30% mellett kiadhassák. Nem lehet azonban tagadni, hogy ezen magas kamatláb a helybeli hiányos igazságügyi viszonyok által igényeltetett.

Ha ezen ügynökségi terület ki- és bevitele valamint átvitele több év eredményeivel összehasonlittatik, bizonyos állandóság tünik fel.

Bulgária nem bir sem nemességgel, sem nagy földbirtokos osztálylyal, kik ujitásoknak és javitásoknak inkább barátjai, mint az alsóbb osztályok. Bulgáriában a városi és falusi lakósok nem igen utaznak a külföldre, hogy ott uj igényeket tanulhatnának és azokat saját országukba azután meghonosithatnák. Előttük a cultura minden előmenetelei és minden ujitás el marad zárva, úgy szintén ösmeretlen előttük a divat változó szeszélyeivel. Csak a mi régi idők óta szokásos, az talál itt tetszésre. Ha ez utóbbi állandóság más civilizáltabb országok legalsóbb osztályainál is található, ugy a bulgároknál ez szent népszokásnak tekintetik, melytől elválni mindenki irtózik.

A török lakosság régi keleti szokásaihoz hiven ragaszkodik, melyekben változás társas élet tökéletes hiánya miatt nem igen várható. A haremekbe ujitás nem juthat. Csak kevés török hódol a nyugati czivilizatiónak, és miután itt nagy földbirtokosok nincsenek a török lakosságban, csak az államhivatalnok képviseli az ugynevezett magasabb vagy civilizált osztályt. A hivatalnokok fizetése ugyan nem rosz, jóval magasabb, mint Ausztriában, de a haremélet a legszükségesebb igények kielégitésére elnyeli a jövedelem legnagyobb részét; másrészt egy még oly jól dotált bureaukratia nemzetgazdasági tekintetben, különösen fényüzési czikkek fogyasztásában soha sem pótolhatja a nemességet, mely emelkedő fényüzéssel és szükségletekkel együtt a javak előállitását is fokozni törekszik. Az államhivatalok bizonytalansága egy másik oka annak, hogy a török hivatalnokok háztartásaikban a régi szokáshoz ragaszkodnak és minden felesleges kiadást mellőzni törekednek. Kisebb megtakaritások az oly gyakori „rendelkezés alatti állapotban" költetnek el, sőt adósságok is fordúlnak elő, melyek kedvező viszonyok közti életmód elnyerésére azután akadályul szolgálnak.



Idegen kereskedők, gabona és egyéb nyers terményekbeni üzérkedők, csak Varna és Küstendje kikötőhelyeken vannak. Mindkét helyen azonban a kereskedők sok éven keresztül minden elővigyázat daczára is rosz üzletet mutatnak, s ennek oka az üzletek bizonytalansága, különösen pedig tartósb és rendesebb üzleteknek tökéletes hiánya.

Itt ugyanis nem elég az, hogy jó termés mellett magas árak is legyenek.

A tized mellett a földmivesek csak keveset adhatnak el és a tized értéke nem függ egyedül a piacz viszonyaitól. A tized késő beszedése, annak elromlása az időjárás által, a tized bérlők csalásai és hamisságai oly körülmények, melyek a rendes üzletet lehetetlenné teszik. Egy az átadás idején beálló eső elegendő arra, hogy az árut, mely nyitott szekereken szállittatik, elrontsa, vagy annak érkezését a kiszabott határidőnél jóval későbbre halaszsza. „Az idő pénz" elv itt nem bir érvénynyel és a kormány ebben példával megy előre, miután sem a szállitásokat idejében meg nem fizeti, sem pedig a hivatalnokok fizetéseit vagy a katonák bérét a határidőben ki nem szolgáltatja. Szállitásoknál részéről készfizetések helyett leginkább még csak befolyó illetékekre utalványok adatnak, melyeknek beváltása azonban nem csak attól függ, vajjon azon illetékek behajtattak-e, hanem egyszersmind a pénztári hivatalnokok ó akaratától is, kik gyakran magok határozzák meg, hogy az előmutatott utalványok közt, melyek váltassanak be a pénztár készlettel. miért is az utalványok, különösen ha nagyobb összegekről szólanak, eredeti birtokosaik által több kamat veszteséggel hitelezőiknek adatnak a provinciába. Ezen veszteséget ők azonban már a szállitmány árának meghatározásánál beszámitják, és igy azok eredetileg a török kormányra háramlanak, moly azáltal jelentékeny késedelmi kamatok fizetésénél már „a priori" bünhődik. De nem csak a kormány, hanem Törökország összes kereskedő világa cselekszik igy, miért is az osztrák-magyar hitelt adó czégeknek elővigyázatot ajánlunk, különösen oly czégeknek, melyek idegen tőkével dolgoznak és hosszabb kölcsönöket nem igen adhatnak.

Ezen ügynökséghez tartozó területen azon kereskedők száma, kik a külfölddel összeköttetésben vannak, igen csekély. Kevés bulgár és görög kivételével e kereskedők leginkább spanyol zsidók, kik az árukat nagyban hozatják és azután részekben három egész hat havi hitellel kisebb kereskedőknek adják.

Ez utóbbiak azután az ország fő vásárait rendre látogatják és áruikat még kisebb részletekben rövid határidőkre megint más kiskereskedőknek adják át.

Ezen üzlet egészben véve nyereséges és leginkább a terményvétellel van összekötve. Előlegezések kisebb pénzmennyiségekben egyes ismeretes falusi lakosoknak a jövő termésre, 30—35%-nyi nyereséggel eszközöltetnek. Az ily módon a tized levonása után fennmaradó termés majdnem egészen már tavaszszal vásároltatik meg. A tizedeladások rendszere által a földmivelési termények ára rendkivülien nyomatik, és miután ezen ár a mérvadó, kitünik, hogy a termelő, ki terményét a piaczi árnál néhány %-kal alacsonyabban köteles eladni, nyereségre nem tehet szert, hanem terményét igen gyakran még az előállitási áron alól is kénytelen eladni.

Áttérve már most a kereskedelmi forgalom egyes czikkeire, kiemeljük különösen az osztrák-magyar monarchiával eszközölt forgalomból a lisztet, czukrot, vasat és kőszenet.

Finomabb liszt ezen ügynökség területén nem állittatik elő. A widdini gőzmalom nem müködik és a rustschuki csak olykor dolgozik, de különben is e malom

igen kicsiny és oly kezdetleges állapotban van, hogy még a helyi szükséglet kielégitésére sem elegendő.

A temesvári és pesti malmok itt jó vevőkre találnak. A szállitás csak gőzhajókkal történik, miután evezős- és vitorláshajók az Orsova melletti cataraktusokon nem mehetnek át, és az esetben is, ha ezt tehetik, sem fizetné magát ki, miután a visszavontatás nagyon sokba kerül. Egyáltalában még nem használtatik az osztrák-magyar birodalomból szállitásra a Dunán Orsovától lefelé más alkalom, mint a gőzhajózás.

Mi lehet annak oka, hogy a Temesvárott előállitott liszt itt daczára vasutoni szállitásának Baziásig mégis olcsóbb mint a pesti, mely közvetlenül hajóra rakatik helyben, megmagyarázni nem lehet.

A czukor ez évben nagyobb szerepet játszott az osztrák-magyar birodalomból történt bevitelben. Azelőtt Franczia országból jött e czikk. 1870-ben az ár 6 piasterről 9-re emelkedett okánkint. A készletek nem voltak elegendők és az osztrák-magyar birodalomban megrendelt mennyiségek még megérkezésük előtt a nagykereskedőktől második és harmadik személyeknek adattak el, miután a kereslet igen élénk volt.

Az üzérkedések azonban, melyek ezen czikkel az őszszel tétettek, meghiusultak, miután a megrendelt mennyiségek a gőzhajóforgalom megszüntetése előtt nem érkezhettek meg, másrészt pedig Konstantinápoly saját készleteiből nagyobb mennyiségeket küldött az országba, úgy hogy az ár nemsokára 7 piasterre csökkent okánkint. Daczára ennek a czukor ezentul magasabb árjegyzésekben részesült és annak vétele az osztrák-magyar birodalomból növekvésben van.

Nyers vasban volt némi kelet és ezentul is fogja magát tartani a piaczon. Az előbbi évekhez képest áringadozás nem állott be.

Kőszenet a dunagőzhajózási társulat csak két nagyobb részletben szállitott. Vevő a rustschuk-varnai vasut volt. Egyéb mennyiségek Giurgevóba szállittottak.

A török gőzhajótársulat angol szenet használt, melyet a Galaczban letelepedett Foskolo és Comp. czég szállitott neki. A társulat azonban reményli, hogy szükségletét nemsokára belföldi kőszénnel kielégitheti.

A Plevnatól (Samakoff mellett) nem messze talált kőszén csekélyebb jóságu tüzelő anyag, de a Tirnova mellett felfedezett kőszéntelep jó anyagot nyujt. A kormány ezen telepet vagy maga, vagy pedig egy üzlettársulat által fogja kiaknáztatni. Azon hir is jár, hogy ezen kőszéntelep lóvonatu vasut által a Sistoffi kikötővel összeköttetésbe hozatik. Eddigelé azonban vállalkozók még nem neveztetnek. A török bányatörvény nem is alkalmas arra, hogy idegen vállalkozókat csalna ide, miután a kormánynak fizetendő illetékek nincsenek meghatározva, és a kormány azokat bármikor megváltoztathatja.

A pálinka-forgalom kevésbé volt élénk. Az osztrák-magyar termény aránylag drágább és oláhval verenyezni volt kénytelen. Azelőtt román pálinkának be- és átvitele a dunai vilajetbe egészségügyi okokból egészen el volt tiltva, és az osztrák-magyar szesznek igy nem volt versenyzője és könnyen talált keletre. A mult évben azonban osztrák üzérkedők Romániából Konstantinápolyban kieszközölték az engedélyt, román pálinkát Bulgárián keresztül vihetni, minek nagy része azután itt is maradt. Ezáltal veszélyes verseny keletkezett az osztrák-magyar termény tekintetében, annál is inkább, miután a román pálinka rövidebb szállitás és olcsóbb nyers anyagok mellett, ha ugyan roszabb is, mégis alacsonyabb árral adható. Leginkább nyomatott



azonban a pálinkaforgalom azáltal, hogy az osztrák-magyar és a román szesz megvámoltatásánál az utóbbi kedvezésben részesittetett. Akadályozta továbbá még az is a forgalmat, hogy Bulgaria nagyobb városai lassankint emelni kezdték a belső fogyasztásra kivetett octroit.

Vegytani termények és gyógyáruk kizárólag az osztrák-magyar birodalomból hozattak és főszállitó Bécs volt. A kormány nagyobb mennyiségeket vásárolt össze, melyekből készleteket képez, hogy azután a városi gyógyszertárakat a szükséges czikkekkel elláthassa. Magán-gyógyszertárak közvetlen forrásokból vették szükségleteiket.

Üvegárukat az osztrák-magyar birodalom szállitott. Üvegtáblák Belgiumból jöttek Varnán át. Ez utóbbi, tekintve tisztaságát, nem közeliti meg az osztrák-magyar árut, de olcsóbbsága miatt nagyobb kelendőségben részesül.

Tiszta fehérüveg-ablaktábla csak kevés jut a piaczra és a szükséglet Giurgevoból fedeztetik. Ezen czikkre nézve azonban a szükséglet nem igen nagy. Bulgária igen délnek fekszik és a nyár hősége árnyékot kiván, mire zöldes táblák sokkal alkalmasabbak.

Finomabb áruk és fényüzési czikkek üvegből készletben nem tartatnak, miután keletre ugysem találnak. Egyes magas török hivatalnokok különösen rendelik meg ezeket, ha szükségük van reájuk.

Narghiles és üveg-findzsák, melyekben látogatások alkalmával befőzött nyujtatik, az egyedüli fényüzési czikkek üvegből.

Nagy keletnek örvendenek a lámpaüvegek petroleumlámpákra, melyek a legközönségesebb minőségben mindenütt el vannak terjedve és melyekhez a világitási anyag Romániából jön. Angol petroleum is jelenkezik némelykor a forgalomban, azonban csak csekély mennyiségben és anélkül, hogy nagy keletre találna, miután igen drága.

Üvegoldák (Glasflüsse) nem hozatnak be, pedig itt egy sokat használt czikket képeznek. Majdnem minden városban több olvasztó-kályha található az utczákon, melyekben különböző szinü üveggyémántok olvasztatnak. Ezekből azután a törökök és czigányok különböző nagyságu kargyürüket készitenek, melyek a falusi és szegényebb városi lakosságtól több sorban viseltetnek. Daczára hogy ezen áru igen olcsó bevitele az osztrák-magyar monarchiába a szállitási költségek miatt még sem fizeti magát ki.

Kén nélküli gyufák most is keresettek. Feltünő olcsóságuk. Egy gömbölyü fénymázolt, papirral behuzott skatulyának szines gyufával ára évek óta itt 5 para, azaz 1 ¼ krajczár osztrák értékben, ámbár bécsi gyárakból való és a legjobb minőségü. Tehát szállitás és vámolás daczára itt felével olcsóbb, mint Austriában, hol készittetik !

Utóbbi időben Viddinben keletkezett egy gyár, mely silányabb minőségü gyufákat készit. Kéngyufák nem találnak keletre.

A törökök finom szaglással birnak, szeretik az illatokat, miért is az illatszerek fogyasztása itt nagyobb, mint másutt, és maga a rózsaolaj is, mely a keletnek legnemesebb terménye és a határos Adrianopoli vilajetben nagy mennyiségben állittatik elő, Bécsen keresztül Franczia országból hozatik ide. Rustschukban igen nehéz valódi keleti rózsaolajt kapni, még a gyógyszerészek is Bécsből hozatják azt. Mindemellett azonban csak a kevésbbé finomabb illatszerek vannak itt használatban: a haremek foglyai mint gyermekek elöntik azonnal az egyszer megnyitott illatüvegecskéket. Kölni viz, Patschouli és egyéb hasonló illatszerek és vizek, melyek valamivel drágábbak, nem kelnek.

Keztyük Bécs, Prága, de Párisból is hozatnak, és Rustschukban valamint más helyeken kétszer oly drágák, mint Bécsben. Készletben kevés tartatik. Még a müveltebb török is ritkán hord keztyüt. Kezeik, különösen ujjaiknak szabadon kell lenniök, hogy a nélkülözhetlen cigarrettet tekerhessék. A cigarrette ugyszólván tökéletesen elnyomta a török pipát, mely még csak az ó-törököknél van használatban. Cigarrettepapir csakis Ausztriából jön különböző fajban és nagyságban. Legkedveltebb kis összefüzött könyvecskékben, az el nem metszett cigarrattepapir itt nem készittethetik használatra.

Göngyölitő és irópapir szintén az osztrák-magyar birodalomból jön. Használata azonban csekély. A kormány és a kormánylap nyomdája papirszükségletét magas szállitási árak mellett Bécs és Linczből fedezi.

Topánokat és czipőket Bécs és Pest szállitott, azonban csak finomabb nemüket. Csizma kevés viseltetik. Lacktopánok férfi és nők számára szintén találnak keletre az itt letelepedett európaiaknál, és a czivilizáltabb törököknél, kik jó és szép lábbelikre nagy sulyt fektetnek. A török lakosság lábfedezéseit a belföldi czipészektől veszi. Rustschuk és Rasgrad nagy mennyiségü török papucsot szállit, ugy szintén széles és magas szélü papucsnemü felczipőket moslemek számára. Curiosumként felemlitjük, hogy az itteni főkormányzó, az ó-török szokások fő védelmezője, eltiltá a török asszonyoknak, hogy európai czipőket az utczán viseljenek. A rendőrségnek meg volt parancsolva a rendelet megtartása felett örködni, és valóban egy időn át nem is hordtak az asszonyok európai czipőket, hanem sárga bőrharisnyákat és papucsokat.

Ezen szigor azonban csak rövid ideig tartott és jelenleg a nők ismét bécsi topánokban sétálnak, melyekre még nyárban is felczipőket huznak.

Rustschukban valamint Bulgária egyéb nagyobb városaiban sok európai czipész telepedett meg, leginkább magyarok, kiknek üzlete igen jól foly mert igen jó árut készitenek. A bulgári falusi nép nagy czipőket (Batschen) hord halinaposztóból készült harisnyák felett. Ezen czipők kecskebőrből készülnek és minden kisebb helyen készittetnek.

Középfinomságu posztónak bevitele majd kizárólag az osztrák-magyar birodalomból történik. Durvább nemü Brassóból jön. Halina posztó belföldön szövőszékeken készittetik. A külföldi posztónak használata két év óta csökkent, miután minden államhivatalnok ujabb idő óta az országban készitett szürke és barna gyapjuszöveteket visel. Ezen kelmék csak ½ bécsi rőf szélesek, és egy-egy török rőfnek ára másfél év előtt 6—8 piaster volt. A kereslet azonban nagyobb volt mint a kinálat, minek következtében az ár 12—14 piasterre sőt 20-ra is felment. Legkedveltebb szinek: barna minden változékonyságban, föld- és homokszin és szürke. Ezen kelmék még jelenleg is divatoznak és a szövők nyereségüket találják. A kelmék borzasak, tartósak és a mosást is eltürik.

Kész európai ruhák csak csekély keletre találnak itt. Raktárak léteznek ugyan, de az üzlet nem igen nyereséges. Ki az itt lakó európaiak közül finom öltönyöket akar, Bécsből hozatja vagy Bukarestben veszi azokat.

Török sapkák (Fez) kizárólag Ausztriából jönnek. Az osztrák gyárak az ezen czikkben ugy látszik nagy hitelt adnak, és ezen ügynökség főteendőihez tartozik ezen áruért járó tartozásokat a késedelmező megrendelőktől behajtani.

Feltünő ezen fejfedezet szinében bekövetkezett változás. Még két évvel ezelőtt általában czinobervörös sapkák hordattak, taval a barna-pirosak vagyis inkább sötét barnák váltak divatosakká.



A divat ebben Konstantinápoly után irányul. Igy p. o. három év előtt szük és fejhez fekvő sapkák voltak divatosak, most pedig harangalakuak, ugy hogy a szélek a fej és homloktól elállanak és mintegy a nap előtt ernyőt képeznek. A sapka alakja azonban a kiskereskedőtől a vevő tetszése szerint idomittatik.

Nyergesek és szijgyártosok sokoldalu foglalkozást találtak, ezek azonban csak török szerszámokat és nyergeket készitenek. Európai áru nem bir tetszéssel.

A kovácsmunka még mindig a czigányok kezében van, ámbár a törökök között is találhatni ügyes kovácsokat, különösen rézkovácsokat.

Vörös rézedények a törököknél általában használtatnak és ezeknek gyakori megónozása a kézműveseknek nagy nyereséget nyujt.

A törökök háztartása nemcsak főzőedényeket igényel vörös rézből, hanem vizedényeket, korsókat és számtalan tányér alaku findzsákat domboru fedelekkel is ugyanezen anyagból. Ezen findzsákban vitetnek az ételek a számos kocsmából (Garküche) a haremekbe, ugy szintén igen sok háztartás van, mely egész élelmezését ily kocsmákból veszi. Gazdagok és szegények egyaránt olcsóbbnak és kényelmesebbnek tartják háztartásukat ily módon berendezni.

A fém tányérok és tálak általános használata nem engedi a porczellán és a kőedény alkalmazását meghonositani. Ugy szintén nem szorul a török késre és villára, az eledeleket kézzel vagy kanállal fogja meg. Hasonlókép nem kell vágnia az ételt, miután azok már darabokra metélve jönnek a konyhából. Kenyérkést minden török bőrhüvelyben magával hord.

Az italok közül fő szerepet játszik — miután a bor el van tiltva — a raki és a mastik (Absinthe). Sör is kezd tetszésben részesülni és Orsova, Pest és Bécsből hozatik. Pilseni sör is nagy kedvezésben részesült és kelte az utóbbi évek óta igen emelkedett. Rustschuk bevitele 1870-ben 1,137 mázsát tett. Az első lépést ezen üzlethez annak idejében J. Scheu kereskedő tette, ki a Schollenhofer gyár terményeit hozatta. Nem lenne nyereség nélküli üzlet, ha az osztrák-magyar birodalom nagyobb serfőződék egyike vagy másika elhatározná magát Rustschuk, Tultscha, Küstendje és Sulinában sörcsarnokokat raktárakkal felállitani.

Osztrák-magyar, valamint általában idegen boroknak bevitele 1870-ben igen csekély volt, a törökök bort általában nem isznak és a Bulgárok pedig csak saját terményüket iszszák, ha rosz is; az itt letelepedett Európaiak ez évben ugy mint az előbbiben oly rosz üzlettel birtak, hogy minden rendkivüli élvezetet megszoritottak.

A gyertyák bevitele 10 évi időszak óta igen csökkent. A petroleum azok használását egészen kiszoritotta.

Az ország ipartermenyei közül megemlitendők az agyagáruk és a szönyeg készités.

Az itt készitett agyagáruk a falusi lakosság igényeit kielégitik. Azelőtt itt kitünő törökpipákat készitettek vörös és fekete agyagból, melyek Lengyelországba, az Osztrák-magyar birodalomba és Stambulba szállittattak, hol a saját gyárak alig készitettek hasonminőségü árukat.

Mióta azonban a tshibukból pipázás elhagyatott, a pipakészités csak Narghilesekre való pipákra, valamint rövid száru pipára szoritkozik. Agyagból szintén téntatartók és török kávéfindzsák készittettek, mely utóbbiak vékony ezüst lemezekkel vagy csillagokkal kirakatnak. Ilynemü áruk pipereszerek gyanánt árultatnak Konstantinápolyban és az országban, aránylag drágák és alig használhatók másra mint megtekintésre.

Kézirat

A szönyeggyártás Gabrova környékén és egyes Balkan helyekben üzetik.

A kereskedelemben ezen szőnyegek ritkán fordulnak elő és leginkább rendelésre készittetnek választott mustra és tetszésszerinti nagyságban. Itt és Konstantinápolyban igen kedveltek, ugy szintén Bukurestbe is vitetnek. Leginkább szövőszékeken készittetnek. A szinek igen élénkek, a mustrák török izlésüek és csak ritkán alkalmaztatnak állatok és madár ábrázatok. Tartósságuk dicsértetik. Az itt felhasznált gyapju durva, szineit azonban jól tartja, különösen a barna, piros és sárga szinek tartósak, ellenben a zöld és kék nem tartos.

A fegyverkészitès jóformán egészen megszünt. Ellenben kitünő török hoszabb és rövidebb vágókések készittetnek, melyeket nemcsak szerszámkép, hanem fegyverül is magával hord minden török.

A gabonatermés a mult évben eredménydús volt. A tizedek mindazonáltal a legtöbb Sandschakat-ban nem adathattak el. A kormány tehát saját kezelése alá vette beszedésüket anélkül azonban, hogy erre alkalmas közegekkel birt volna, és miután az összkészleteket mennyi- és minősége miatt a Mutesacrifeket (kerületi előljárók) felelősekké tette, ezek inkább lemondtak állásaikról, mintsem hogy elszámitások- és kárpótlásoknak tegyék ki magukat.

Azon körülménynél fogva, hogy semmi kereslet sem volt gabona után, senki sem tett ajánlatokat a tizedért, miért ennek beszedése október közepéig huzódott.

Ezen időig a keresztek a szántóföldeken maradtak, és a termesztőnek nem volt szabad attól sem saját élelmezésére sem pedig a jövő vetésre valamit elvenni, sőt türnie kellett, hogy fáradságának eredménye szél, eső, nap és egyéb befolyások alatt veszendőbe menjen.

A kormány ezen intézkedése által az országra az össztermelésből legkevesebb 40%-nyi kár háramlik, nem tekintve azon veszteséget, mely a földek késői megmüveltetése által még okoztatik. A gabnakészletek még mai napig is a kormány kezeiben vannak. Csak csekély mennyiség adathatott el 1871. év elején.

A török kormány a mult évben nagyobb terjedelmeket erdőségekből is adott el bujtásra. A kinálatok csekélyek voltak. A Mikopal és Dobrudscha melletti erdőségek azonban már meglehetősen ki vannak zsákmányolva és ezeknek vágása nem leend befolyással a faárakra.

A rustschuk-varnai vasuttársaság egyedül a rasgradi erdőségekben 50,000 vasuti küszöböt (Schwellen) vett, melyek 1871. tavaszán fognak a földbe fektetni.

Az ácsmunka igen drága. Nagyon nyereséges vállalat volna fadus vidékekben faházakat késziteni és azokat azután a Dunán leszállittatni. Ugyanaz áll az asztalos munkákról házépitéseknél. Ablakok és ajtók küszöbökkel együtt különböző nagyságban és puha fénymázolt fából készitve nagy és biztos kelendőségre találnának, miután itt fa és famunkák drágák, a hegyi vidékekben azonban asztalos és tőke hiányzik.

Kádár áruk nem találnak keletre. Pálinka ugyszólván épen nem állittatik elő, ugy szintén a bortermelés sem elegendően terjedt és csak a saját használatra üzetik. Pinczék nem léteznek és a behozott liqueure-ökre elégségesek azon edények, melyekben jönnek. A bádogáruk jóformán helyettesitik a másutt használatban levő kisebb hordókat.

Szoba koczkapadlózat (Parquette) itt egészen ismeretlen és szőnyegek által pótoltatik, még a kevésbbé vagyonos házakban is, mig a szegényebb sorsuak gyékényt terjesztenek ki a szobákban.



Gyapotáruk átlagosan angol készitményüek. Csak csekély része vitetett Bécs és Lipcsén keresztül. Nagyobb része Konstantinápolyon keresztül jön, hol raktárak léteznek. A vétel Konstantinápolyban sokkal olcsóbb is, miután közvetitők kizáratnak.

Az üzlet a következő módon megy végbe: A kereskedő Bécsbe utazik és ott angol cottonokat vásárol, melyeket az illető bécsi ház, lipcsei nagykereskedőtől, ki azt angol gyárakból kapja, vesz. A bulgáriai kereskedő ezek szerint megfizeti az angol szállitó, a lipcsei nagykereskedő, a bécsi közvetitő rendeléseit, a szállitási költségeket és a vámot, eladja ezután az árut hitelre az országban kiskereskedőknek. Ily körülmények közt szükségkép kell az árunak 30—50%-kal drágábbnak lenni itt, mint első eladási helyén. Ezen hátrányok a Konstantinápolyban eszközlött közvetlen vétel által mellőztetnek, miután az ottani raktárak egyenesen Angliából kapják czikkeiket, a mellett a szállitási költségek, valamint a közvetitői és speditiói illetékek is csekélyebbek.

Mindazonáltal még sok angol gyapotáru hozatik Bécs és Lipcséből, miután igy az ott adott hitelek felhasználtatnak és ezen alkalommal rövid áruk is rendeltetnek.

Rövid áruk csak a legroszabb minőségben hozatnak, miután finomabb nemüek nem kelnek. Ez leginkább abban találja okát, hogy a rosz árut, mely egyszersmind olcsó, az eladók 25—36%-kal drágábban adhatják el, mint a már ugy is drága jobbnemü czikkeket, melyeknek árát nem emelhetik annyival.

Az itteni kereskedelem elve „olcsón és hamar eladni", miáltal az üzlet szerencsejátékká válik. Gyorsan gazdagit, de elhibázott üzletnél egyszersmind ép oly gyorsan koldussá tesz. Miért is nem ritkán találhatni kereskedőket, kik már számtalanszor kezdtek üzletet, tekintélyes személyekké váltak, és most ujra kezdik azt.

Az itteni üzérek jellemvonása, mely őket az iparüzőktől különösen megkülönbözteti, vállalkozásuk általánossága. Mig az iparos valódi géppé válik és semmi áron mással mint mi az iparához tartozik foglalkozni nem akar, addig az itteni üzérkedő mindeń üzletre veti magát. A gyógyszerárus egyszersmind tizedalbérlő, gabonaüzér és gyapjuárukban nagykereskedő.

Száz irányban fejti ki tevékenységét és az egyik vállalatba fektetett töke egy második vagy harmadik vállalat fedezete.

A Langrand-féle rendszer itt örök idők óta gyakoroltatik. Igaz, hogy kisebb mértékben, de azért több biztonsággal és nyereséggel.

Banküzletek ezen főügynökség hatásköréhez tartozó területben úgyszólván épen nem szokásosak. A pénzmüveletek majdnem kizárólag kölcsönökre és váltóüzletekre szoritkoznak. Kölcsönök csak jelzálogra vagy váltóra és chodjet vagyis házi okmány záloga mellett adatnak, és pedig 16—18%-ra évenkint vagy pedig mi még szokásosabb 1½—2%-ra hónaponkint, mi aztán nem 18 és 24 százalékot, hanem tekintve hogy a havi kamatok ismét kikölcsönöztethetnek és még az év folyamában jönnek használatba, sokkal magasabb kamatlábat nyujt. Sőt kedvező kereskedelmi viszonyok közt oly esetek is fordulnak elő, hogy a határozott havikamatok mellett még nyereségrészlet is köttetik ki. Ezen magas kamatláb azonban nem egyéb, mint biztositási dij, mert váltó és chodjet daczára a hitelező elveszthetí mind a kamatokat, mind a tőkét, ha az adós vállalata nem sikerül. A hitelező úgyszólván részes a vállalatban. Magától értetődik, hogy nagyobb összegek ily üzleteknél egyszerre nem koczkáztatnak, hanem a kölcsönadók tőkéiket számos kisebb összegekre osztják, melyek egyenkint különböző személyeknek adatnak és igy egymást kölcsönösen biztositják.

Kisházi könyvtár

A forgalom a rustschuk-varnai vonalon az 1869-iki évhez képest valamivel növekedett, ámbár még korántsem érte el azon élénkséget, mely ezen pályát saját láboni állásra képesitené. A török kormány ez évben is kénytelen volt jelentősb összeget fizetni az angol társulatnak, hogy a biztositott 7 perczentet kiegészithesse.

A forgalom úgyszólván kizárólag árúforgalom, miután a téli idényben a személy szállitás által alig fedeztetnek a szükséges üzletkiadások, és csak nyár és őszszel válik élénkebbé a személyszállitás, midőn a dunagőzhajózási társulat által a Bécs és Konstantinápoly közti közvetlen járatok eszközöltetnek.

Bulgáriában, Törökország tulajdonképeni gabonacsarnokában, hol a gabona képezi a kereskedelem főczikkét, ez egyszersmind a vasuton elszállitott áruk közt is az első helyet foglalja el, ámbár csak is a Rustschuk-Varna vonal mentében fekvő gabona jön elszállittatásra, mig a Sistof, Nikopoli, Lompalanka és Oláhországból jövő gabona rendesen Csernavoda-küstendjén keresztül veszi utját. Ennek oka nemcsak a pálya magas szállitási dijaiban fekszik, hanem egyszersmind azon költséggel és időveszteséggel egybekötött körülményben is, mely a gabona átrakatásánál a waggonokból a tengeri hajókra a jelenleg fennálló hiányos vasuti intézkedések által Varnában jelenkezik. Midőn t. i. egy gabonaszállitmány Varnába érkezik, 24 óra mulva ki kell azt rakni a vasuti kocsikból, ha csak az illető nem akar naponkint egy-egy waggonért 10 shilling raktározási dijt fizetni. Miután továbbá az ottani pályaudvaron nagyobb árumennyiségek felvételére alkalmas raktárak nem léteznek, a gabonát úgy mint minden más árut a messze fekvő városi raktárakba kell átvitetni, honnét ismét a kikötő rosz állapota miatt külön hajókon szállittatik csak a nagy tengeri hajókra. A küstendjei pályaudvar ellenben azon előnyt nyujtja, hogy alatta nagy áruraktárak léteznek, melyekbe a gabona azonnal a waggonok padlózatainak kinyitása által ürittethetik és honnét mindjárt közvetlenül a nagy tengeri hajókra szállittathatik, miután a kikötő nagyobb mélysége a hajók közvetlen kikötését a raktáraknál lehetségesiti. Ehhez járul még, hogy a varna-rustschuki vaspálya áruszállitási tariffája sokkal magasabb, mint a csernavoda-küstendjei vonalé, és igy inkább választatik ezen utóbbi ámbár távolabbi, de olcsóbb vonal mint a másik, mely ugyan közelebb esik, de drágább.

Az angol társulat ezen hiányokon segiteni akar, részint azáltal, hogy tágas raktárt épitend a pályaudvar közelében, részint pedig a legközelebb fekvő kikötőrész kibaggerozása által. Mindeddig azonban egyrészt a szükséges pénz hiányzott, másrészt pedig a tervezett raktárak kiépitését a fennálló erődítmények akadályoztatták.

A dunagőzhajótársulat által Rustschukba szállitott főárumennyiségek 1870-ben a következők voltak: asztalos munkálatok 1763 mázsa, sör 1137, pálinka 1625, vegytani termények 1055, gyarmatáruk és déli gyümölcs 2171, vasáruk 1584, nyers vas 1627, üvegáruk 1097, diófa 10,232, kézmüáruk 1047, liszt 13,025, fémek 1391, papir 1181, rizs 2041, czukor 1519, különböző áruk 1327, kőszén 16,337.

Elszállittatott pedig:

Pálinka és szesz 773, butorok 771, irhák és bőrök 2372, kézmüáruk 1086, csontok 980.

Totrokanba 1870-ben ugyanezen társulat által 933 mázsa áru hozatott be, kivitetett pedig 1654 mázsa.

(A rustschuki főconsul 1870-iki jelentéséből.)



## Widdin.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. statiszt. közlemények IV. évf. 2. füzet 190 lap.)

Az osztrák-magyar birodalomból a bevitel 1870-ben 15,710 vámmázsát tett 451,560 forint értékben.

Főtárgyak voltak:

| | vámmázsa | frt értékben |
|---|---|---|
| gyapot | 419 | 29,330 |
| gyapot áruk | 424 | 42,400 |
| sör | 811 | 6,500 |
| pálinka és szesz | 1,145 | 22,900 |
| nyers vas | 3,085 | 30,850 |
| fonalak és twist | 793 | 63,440 |
| üveg és üvegáruk | 259 | 7,778 |
| bőr és bőráruk | 153 | 22,900 |
| kézmüáruk | 109 | 16,500 |
| füszeráruk | 378 | 11,000 |
| liszt és lisztáruk | 1,394 | 13,940 |
| olaj | 589 | 18,000 |
| papiros | 570 | 14,000 |
| czukor, szörp és kandisz | 3,078 | 77,000 |

Galaczon és Ibrailán át részint Triesztből, Konstantinápolyból részint az Aldunáról 24,710 vámmázsa érkezett 492,830 forint értékben, még pedig főkép:

| | | |
|---|---|---|
| gyapot | 217 | 16,200 |
| gyapotáruk | 297 | 29,700 |
| gyarmatáruk és déli gyümölcs | 2,291 | 45,809 |
| nyers vas | 1,100 | 11,000 |
| bőrök és irhák | 398 | 20,000 |
| fonalak és twist | 349 | 31,200 |
| üveg és üvegáruk | 389 | 11,600 |
| rövidáruk | 107 | 10,700 |
| kézmüáruk | 359 | 35,900 |
| füszeráruk | 584 | 17,500 |
| só és salétrom | 10,967 | 55,000 |
| gyapju | 473 | 31,000 |
| dohány | 364 | 36,400 |
| állati tápszerek | 1,736 | 60,600 |
| halak | 1,528 | 15,280 |

A kivitel Widdinből a felső Duna vidékére 6,614 vmázsát tett 452,175 frt értékben.

Főbb kiviteli czikkek voltak:

| | | |
|---|---|---|
| gyapotáruk | 152 | 15,200 |
| bőrök és irhák | 2,252 | 12,600 |
| bőr és bőráruk | 492 | 90,000 |
| gyapju | 3,479 | 226,135 |

KSH Könyvtár

Az Aldúnára pedig 6,725 vámmázsa szállittatott 296,605 forint értékben, még pedig leginkább:

| | vámmázsa | frt értékben |
|---|---|---|
| gyapotáruk . . . . . | 115 | 11,500 |
| bútorok . . . . . | 693 | 10,390 |
| bőrök és irhák . . . . . | 1,746 | 88,300 |
| bőr és bőráruk . . . . . | 147 | 16,120 |
| gyapju . . . . . | 248 | 16,120 |
| dohány . . . . . | 545 | 54,500 |

Összehasonlitva az 1870-diki 40,420 vámmázsát tevő és 944,390 frt értékkel biró bevitelt az előbbi évvel, melyben az 37,147 vámmázsát tett 1.178,900 frt értékben: — kitünik, hogy a lefolyt évben 3,273 vámmázsával több vitetett be, az áruk értékében azonban 234,510 forintnyi csökkenés volt.

A kivitelnél mindazáltal, mely összesen

1870-ben 13,359 vámmázsát tett 74,887 frt értékben
1869-ben pedig 16,712 „ „ 983,457 „ „

mind az árúk mennyiségében, mind pedig azok értékében csökkenés tapasztalható, még pedig 3,173 vámmázsával illetőleg 234,587 forinttal.

Widdin kereskedelmi forgalma 1870-ben a háboru és a rendkivül rosz termés következtében egyáltalában lanyha volt.

Azon czégek, melyek kereskedelemmel foglalkoznak és melyek soliditására egyszersmind számitani is lehet, a következők: Cappon, Pincas Samu, Elias Dávid, Moschon Hasson, mindannyian izraeliták és török alattvalók. Továbbá Zeneo Wanco, Hagi Petkovich, Scwastaki Gannzevanoglu, bolgárok. A törökök közül Mola Mehmed, Scherifovich, Aziz Aga, Mutisch, Mola Mutisch és Mola Ibrahim.

Miután Widdinben egy osztrák-magyar kereskedő sem tartózkodik, a birodalommal az összes jelentékeny forgalom török alattvalók kezeiben van.

Az itt forgalomban lévő külföldi pénznemek leginkább az arany és a Napoleond'or. Egy arany (Dukaten) értéke egyenlő 53½ piasterrel, egy Napoleond'oré 90 piast. Egy régi huszas 3 piast. 30 para.

A török birodalom több vidékein oly annyira kedvelt Mária Terézia tallérok itt csak elszórva fordulnak elő és 23½—24 piasterrel cseréltetnek be.

(A widdini consul 1871. julius 8-án kelt jelentéséből.)

## Tultscha.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. stat. közlemények IV. évf. 2. füz. 188. l.)

Az itteni piaczon előfordult kereskedelmi müveletek a lefolyt évben a beállott politikai zavarok miatt nem voltak igen fényesek és minden tekintetben a középszerüek közé sorolandók.

Miután az itteni kereskedelmi világ körében még jóval a franczia-német háboru kitörése előtt azon vélemény volt elterjedve, hogy 1870-ben szükségkép háborunak kell következnie (legvalószinübben Orosz és Törökország közt), nem is lehet csodálni, hogy már kezdettől fogva nem történtek hosszabb időre kötött gabona-üzletek; attól tartottak ugyanis, miszerint háboru esetén a készletek a kormány által minden kézfizetés nélkül, mint ez szokásos, be fognak szedetni. A később csakugyan bekövetkezett politikai események mellett a piaczra hozott gabona vevőkre nem talált, és azok tulajdonosai az el nem adott áruval ismét kénytelenek voltak faluhelyeikbe visszamenni.



A raktárakban elhelyezett készletek pedig a legesleggyorsabb módon elszállittattak, minek következtében a helyi hatóság kényszerülve volt, netán beállandó éhség megelőzése végett, a gabonanemüek kivitelét eltiltani.

A háboru kitörése után a tulajdonosok készleteikkel nyereséges üzletet gondoltak csinálhatni, és az árakat a lehető magasra szabták; követeltetett egy konstantinápolyi kilo buzáért . . . . . 140—150 piaster,

rozsért . . . . . 125—130 „
árpáért . . . . . 60—65 „
tengeriért . . . . . 125—130 „ és 100
oka burgonyáért . . . . . 60—70 piaster.

Kiskereskedők kivételével azonban, kik a mindennapi fogyasztásra szükségelt mennyiséget vásárolták csak, nem találkoztak vevők, miért is ez üzlet az év vége felé ismét előbbi lanyha állapotába esett vissza.

Ezen körülmény természetesen a legkárosabb befolyással volt külföldi áruk behozatalára, mely előbbi évekhez képest csekélysége miatt tekintetbe sem vehető.

Ámbár már a háboru kitörése előtt a kereskedők közt általános rémülés uralkodott, arra mégsem volt elkészülve senki, hogy Francziaország oly gyorsan és oly tökéletesen le fog győzetni, miért is rendeletek franczia árukra épen nem történtek, annál is inkább, mivel sokkal nagyobb áru készlet volt a raktárakban, mint a mennyinek elkelésére az uralkodó lanyha vételkedv mellett számitani lehetett. Csak midőn Francziaország első vesztességei után az ottani gyárosok mühelyeiket bezárták és az itteni kereskedőknek az október hóig adott hitelt azon kéréssel mondták fel, hogy szemben a nagy szükséggel tartozásaikat azonnal küldenék meg, csak ekkor látták be az itteni kereskedők elkövetett hibáikat, melyeket helyre pótolni azonban már késő volt, jóllehet áru-hiányaikat Konstantinápolyban és Galaczban történt vételek által törekedtek pótolni.

Anglia és Oroszország felhasználta ezen alkalmat áruival előtérbe lépni és azokat ezen piaczra hozni.

Az osztrák-magyar iparnak is, mely a két szomszéd ország fekvésénél fogva legelőbb volna hivatva az alsó dunai helyeken áruival uralkodni, a háboru következtében tág tér nyiland terményeinek nagy kelendőséget szerezni, feltéve, hogy iparosainknak egyáltalában érdekében fekszik a piaczot e vidéken megnyerni, a min itt kételkednek, miután szabadságukban állott, azonnal a háboru kitörése után helybeli, belföldi kereskedelmi czégekkel üzletösszeköttetésben álló kereskedőkkel értekezésekbe ereszkedni, mit azonban mindeddig tenni elmulasztottak.

A Francziaországból behozott áruk közül, tekintve a mennyiséget, első helyet foglalnak el: czukor, stearin-gyertya, szappan, kézmüáruk, gyapotáruk, fonalak, twist és varróselyem; kisebb mennyiségekben hozatnak: selyemkelmék, franczia borok és liqueurök, illat- és pipereszerek, lack- és czipőbőr, porczellán, fényüzési czikkek, befött, pickles és étolaj, gyógyszeráruk és rövidáruk. Kisérletkép jön: iró- és szivarpapir és vonalozott könyvek.

Németországi áruk közül nagyobb vagy kisebb mennyiségekben a következő áruk fordulnak meg a piaczon: pót-kávé Boroszlóból és nürnbergi rövidáruk.

A viszonyok kedvező állása mellett nem lenne nehéz a nemzeti terményeknek állandó behozatalt szerezni, mi azáltal is könnyittetik, hogy a dunatartományok közeli fekvése mellett a jelenleg fennálló viteldijaknál is olcsóbbakat lehetne elérni.



KSH Könyvtár

Az osztrák-magyar birodalomból való bevitelnek főtárgyait képezik: posztó és kész öltönyök, kézmüáruk, vászon, rövidáruk, brassói czikkek, üveg, porczellán és kőedény, czipők és bőráruk, irószerek és nyomtatványok, butorok, gyufák és dohányáruk, gyógy- és vegytani szerek, vas- és faáruk, sör, liqueurök és játékkártyák; ezen áruk beviteli mennyisége többé-kevésbbé az ezekutáni kereslettől függ és jelenleg a fenérintett körülmények következtében igen csekély.

A kivitelt illetőleg, az a helybeli vámhivatal kimutatásai szerint a következő terményekre szoritkozott, melyek Tultscha kikötőjéből szállittattak el:

| | | |
|---|---|---|
| buza | 178 tonna | Konstantinápolyba |
| | 6904 kilo | Európába |
| árpa | 377 tonna | Konstantinápolyba |
| | 198 „ | Sulinába |
| | 94,280 kilo | Európába |
| gyapju | 2052 cantar | Marseillebe |
| | 382 „ | Kronstadtba |
| | 7260 oka | Ismethbe |
| | 3020 „ | Konstantinápolyba |
| | 524 „ | Burgasba |
| bőrök | 1339 darab | Kronstadtba |
| | 224 „ | Ismailbe |
| | 60 „ | Marseillebe |
| | 91 „ | Syrába |
| kecskebőr | 2210 „ | Európába |
| | 1016 „ | Brassóba |
| nyulbőr | 4650 „ | Bécsbe |
| vidrabőr | 118 „ | Odessába. |

A megelőző összeállitásból kivehető, hogy a halászat terményei, melyek ezen tartomány jelentékeny kiviteli czikkét képezik, és melyek részint a felső Dunára, részint a fekete tengerre szállittattak, az itteni vámhivatalok könyveiben épen nem fordulnak elő, mi elegendőleg bizonyitja, mennyire lehet azoknak adataiban bizni.

Tultscha évek óta sokat vesztett azon jelentőségéből, melyet azelőtt mint kereskedelmi piacz birt.

A kereskedelem évről évre veszit terjedelméből, és a falusi nép ugy mint Tultscha alsóbb osztályu lakossága (egyeseket kivéve, kik meggazdagodnak) mindinkább elszegényül, miáltal a kereskedelem felvirágzása jelentékenyen hátráltatik.

Ezen hiányon segitendő Tultscha jelenlegi kormányzója azon kéréssel fordult a török kormányhoz, adassék meg Tultscha kikötőjének azon engedély, hogy ismét hajókat épithessen, mely engedély alapos hir szerint már meg is adatott.

Ha ezen hir való, jogosan remélhetni, hogy Tultscha mint kereskedelmi, de főleg mint fogyasztási piacz igen emelkedni, és hogy az eddig uralkodott lanyhaság és pangás élénk forgalomnak helyet engedni fog, mivel az eddigelé épen nem, vagy pedig csak csekély mértékben és kevés észszerü móddal használt erdőségek feldolgoztatása által a falusi népességnek uj keresetforrás nyiland, és ezáltal, valamint uj munkaerők



hozzájárulása által a pénzforgalom elő fog segittetni, és ennek következtében a fogyasztás, mi itt leginkább hiányzik, jóval magasabbra fog emelkedni.

Hirlik egyszersmind, hogy Tultscha szabad kikötővé fog nyilvánittatni, mely hir azonban mindeddig csak egyszerü hirnek tekintethetik.

(A tultschai consul 1871. évi márczius hóról kelt évi jelentéséből.)

## Sulina.

(Az előbbi évre nézve l. hiv. stat. közl. IV. évf. 2 füz. 191 l.)

Az 1870-ki évben bevitetett Sulina kikötőjébe: 10,500 tonna kőszén Angolországból a helybeli gőzhajók és gépek számára; 1200 tonna angol kőszén a kikötői munkálatok számára; négy hajóteher mész, és pedig kettő Dalmátiából, azonkivül a helyi fogyasztásra különböző czikkek.

E czikkek Odessából, Konstantinápolyból, Görögországból, Olaszországból és Romániából hozatnak. Az osztrák-magyar monarchiából csak kész ruhák 5000 frt értékben és kevés sör hozatott; ez utóbbi külön jóságánál fogva e helyütt is keresett.

Bor Romániából és Szerbiából vitetik ide és pedig meglehetős mennyiségben, évenkint 20,000 akó, s miután egy akónak ára 6½ forint, alig lehet hinni, hogy a magyar bor itt versenyre képes.

A sulinai kaimakanságban csak kétféle termelési ág bir jelentőséggel, a marhatenyésztés és a halászat. A marhatenyésztés 3500 darab marhaállományt mutat a Sulinánál levő szigeteken, és igy az itteni hússzükséglet valamint a hajók számára szükséges füstölt-hus mennyiség kellően fedeztetik. A halászat a partok mellett Chiliától Szentgyörgyig üzetik, eredménye az évben 3000 mázsa kaviar, és 10,000 m. hal, mely besózva a dunai tartományokba vitetik.

A terhek, melyek Sulinánál a hajókra vitettek, gabnanemüekből állottak, és pedig volt 7700 quarter buza, 1.289,820 quarter kukoricza, 52,000 quarter rozs, 130,378 quarter árpa, 6718 quarter kása, 29,000 quarter repcze, 3700 qu. lenmag, összesen 14.295,000 forint érrtékben.

A kukoricza és árpa majdnem kizárólag Angolországba vitetett, a többi gabnanem Konstantinápolyba, Görögországba, Franczia országba és Olaszországba.

(A sulinai viceconsul 1871. február haváról kelt évi jelentéséből.)

## Varna.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. statistik. közl. IV. évf. 2. füz. 192. l.)

Az 1870-ki évben a kivitelnek főbb tárgyai következők voltak: 277,787 stajo buza, 8300 st. árpa, 11,900 st. kukoricza, 12,736 csomag bőr, 6210 baril vaj és sajt, 26 csomag selyemgubó, 1386 cs. gyapju, 4572 láda szőlő, 3600 cantajo csont, 18,779 darab ürü, 244 db. ló, és 67 db. bival és ökör. Összesen 3.460,994 forintnyi értéket tett a kivitel, holott 1869-ben az érték 4.347,830 frtra rugott, tehát 928,179 frttal kisebb volt a kivitt áruk értéke.

E különbségnek oka következő: az 1870-ki év első nyolcz hónapjaiban gabnanemüek nem vitettek ki, miután a mult évi termésből mi sem maradt fenn: s igy a kivitt gabna csak az év utolsó négy havára vonatkozik és az 1870-ki termésből eszközöltetett.

Bevitetett: 6042 csomag kézmüzet, 6622 zsák kávé, 2614 láda apró áru, 5880 zsák rizs, 7449 baril czukor, 34,926 csomag különféle áru, 664 tonna ásatag-szén

150 cantar vas, 54.836 c. só, 20,965 c. deszka; összesen 3.300,136 frt értékben, miután pedig az 1869-ki évben a bevitel 4.098,870 frtra rugott, a kisebbedés 798,734 frtnyi.

Ennek oka ismét leginkább az 1869-iki rosz termés, mely a népet majdnem tönkre tevén, az üzleti élénkséget elfojtotta. A különbség egyébiránt még nagyobb lett volna, ha Schumla körül figyelő hadtest nem állomásoz, miután ennek számára igen sok rizs, czukor, kávé s egyéb fogyasztási czikk hozatott be.

A varna-rustschuki vasut mindeddig mi előnyt sem nyujt; a forgalom alig fedezi a költséget.

(A varnai viceconsul 1870. decz. 31-iki évi jelentéséből.)

## Küstendje.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. stat. közlemények IV. köt. 2 füz. 182 l.)

A Francziaország által előidézett háboru az itteni kereskedelmet is sujtotta, miután azonnal a hadüzenés után egyáltalában minden forgalom megakadt.

Rövid időre a háboru kitörése után beállott az idény, melyben a török gabona tizedei bérbe adatnak, azonban egy üzérkedő sem találkozott a lefolyt évben, ki a kormány által árverés utján kinált tizedeket az általa meghatározott áron megvásárolta volna. Másfél hónap utáni sikertelen kisérletek után a helyhatóság kénytelen volt a tizedet saját számára természetben megtartani. Küstendje és Megigie kerületek összes, valamint Hirsova, Balada és Mangalia részleges eredménye a tizedbeszedésből körülbelül 104,000 konstantinápolyi kilo árpát és 65,000 konst. kilo buzát tett, ezen mennyiségek az előbbi évekhez képest, melyekben a tizedek magán-bérlőknek adattak el, a helybeli hatóságok részére 50%-nyi veszteséget mutatnak fel.

A sédani katastrofáig a piaczra hozott gabonanemüek helybeli üzérektől a következő jutányos árakon vásároltattak be:

árpa 26—31 piasterrel 1 küstendjei kilo*), buza 68—74 piasterrel.

A katastrofa után, midőn a béke helyreállitására számitottak, a helyi üzérek által összevásárolt buzamennyiségek itteni nagykereskedők által vétettek át, és pedig árpa 32—39 piasterért, buza 75—82 piast.

Miután október és november hóban minden remény a gabonaüzlet élénkülésére nézve megszünt, és a tervezett forgalmat tavaszra kellett halasztani, a piaczi vételárak nem semmittethettek meg, annál kevésbbé, mivel a tél beálltával a rosz utak miatt uj gabonaszállitások nem hozathattak a piaczra, és némely kereskedőknek készleteik kiegészitésére kisebb mennyiségek hiányoztak, melyeket az idény végén szokásos áron megszerezni kénytelenek voltak.

Küstendje kikötőjéből elszállitott gabonamennyiségekből átviteli gabonára 404,859 quarter, helyi gabonára pedig 63,580 quarter esik, vagy az 1869-iki kivitellel egybevetve 358,456 quarter átviteli, és 28,249 quarter helyi gabonával kevesebb.

A szállitási dijak Küstendje-ből Angolországba vitorlás hajókon a következők voltak:

| | Legkisebb shilling | pence | dr. | Legnagyobb shilling | pence | dr. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Januárban: buza és zabért quarterenkint | 4 | 2 | — | 5 | 3 | — |
| Februárban: tengeri | 5 | 3 | — | 5 | 3 | 1 |

*) 1 küstendjei kilo = 4 konstantinápolyi kiloval, 11½ piaster = 1 franc-cal.



| | Legkisebb shilling | pence | dr. | Legnagyobb shilling | pence | dr. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Májusban: tengeri és zab | 5 | 3 | — | — | — | — |
| Juniusban: tengeri | 3 | 3 | — | 5 | 6 | — |
| Juliusban „ | 5 | 3 | — | 5 | 6 | — |
| Augustusban „ | 6 | — | — | 6 | 3 | — |
| Septemberben „ | 6 | — | — | 6 | 3 | — |
| Októberben „ | 6 | — | — | 6 | 3 | 1 |
| Novemberben „ | 5 | 3 | — | 5 | — | — |
| Decemberben „ | 5 | 2 | — | — | — | — |

A vasuttársaság itteni üzlet-igazgatósága egész évi tiszta-jövedelmét, mely alig haladta meg a 100,000 frtnyi összeget, a vaspálya kijavitására volt kénytelen forditani, leginkább uj talpfák rakattak.

E czélra a török kincstári erdőségekből Babadaban 15,000 talpfa állittatott elő tölgyfából, melyek 4,500 török lira értéket képviselnek és a társulat fentérintett nyereségéből levonandók. Továbbá szükséges volt a sineket a tengerparttól beljebb átrakni, miután előbbi helyeiken vizáradások következtében omlások is fordultak elő. Ily áradások mindig 2,500 font sterling kiadást vontak maguk után anélkül, hogy a javitások biztos eredménynyel kecsegtettek volna; az igazgatóság különben nemsokára kényszeritve, lesz a vonalat egészen máshová átteni, miután már jelenleg is uj omlások vehetők észre, melyek ha nagyobb terjedelmet vesznek, a sinvonalat is veszélyeztetik. Ezenkivül a kikötő is igényel javitásokat, melyek jelentékeny kiadásokat fognak okozni az igazgatóságnak.

A november és december hóban dühöngött szelek két helyen repesztették szét a külső védfalat, mely a kikötőt a Greco Levantei szelek ellen védte, úgy szintén nagy kárt okozott az Ostro Seerocco irányából jövő vihar. A kikötő kijavitására szükséglendő összeget 20,000 font sterlingre lehet tenni. Ha a vasuti igazgatóság a török kormány által kikötői épitésekre igért 118,000 font sterlingnyi kárpótlást nemsokára megkaphatja, a foganatositandó javitások tekintetében akadály nem forog fen.

A Dobrutscha kereskedelmi forgalma az osztrák-magyar monarchiával, tekintve a bevitelt összesen 39,028 vámmázsa, a kivitel pedig 3,742 vámmázsa volt.

A bevitelnek főczikkei voltak:

| | |
|---|---|
| sör | 915 vámmázsa |
| szesz | 282 „ |
| vasáruk | 417 „ |
| fa | 4,375 „ |
| liszt | 966 „ |
| petroleum | 617 „ |
| papiros | 94 „ |
| dohány | 79 „ |
| bor | 698 „ |
| gyufa | 139 „ |
| tengeri | 27,270 „ |

A kivitel fő czikkeit képezték:

| | |
|---|---|
| üres hordók | 545 vámmázsa |
| irhák és bőrök | 1,173 „ |

KSH könyvtár

| | |
|---|---|
| kézmüáruk . . . . . | 704 vámmázsa |
| halak . . . . . | 445 „ |

Összehasonlitva az idei eredményt a mult évivel a következő különbség jelenkezik:

| | | |
|---|---|---|
| kivitel 1869-ben . . . . . | 48,675 vámmázsa | |
| 1870-ben . . . . . | 3,742 „ | |
| kevesebb . . | 44,933 „ | |
| bevitel 1869-ben . . . . . | 354,012 „ | |
| 1870-ben . . . . . | 39,028 „ | |
| kevesebb . . | 314,984 „ | |

Legnagyobbszerepetezenkülönbségekelőidézésénélatengeriésakőszénjátszsza.

A megidie-i őszi vásáron kevesebb üzlet köttetett mint 1869-ben, mivel a gyapju, mely ezen üzletek főtárgyát képezi, a tavaszszal beállott pénzszüke miatt $5\frac{1}{2}-6\frac{1}{2}$ piasternyi kényszerárakon már előre eladatott.

A gazdag birkatulajdonosok ezen visszásságot eltürhették, azonban nem nyertek semmit, miután kereslet hiánya miatt a legfinomabb gyapju sem fizettetett drágábban, mint átlag $6\frac{1}{2}$ piasterrel okánkint.

Ezen ügynökség kerületében az összes gyapjutermelés 1870-ben 380,000 okát=9,500 vámmázsát tett, melyből 140,000 font a kormánynak adatott el. A többi Francziaországba szállittatott üzérkedési czélból.

Marseillebe 160,000 font szállittatott gőzösen $10\frac{1}{2}$ franc viteldij mellett, és 80,000 font Dunkerque-be vitorlás hajókon $15\frac{1}{2}$ franc viteldij mellett.

A Francziaországba szállitott gyapjuért alig szereztetett be az előállitási ár, mig a török kormánynak átengedett gyapju $9\frac{3}{4}$ piasterrel adatott el.

Ugyanezen kerületben 60,000 darabnál több birka szállittatott el, melyek darabonkint 4 frt 75 krral adattak Konstantinápolyban. 40,000 darabnál több szállitatott hajóra Küstendje kikötőben, darabonkint 80 kr. átlag viteldij mellett, a többi 20,000 darab birka szárazon hajtatott tovább.

A marbakereskedelem is élénkebb volt ez évben, mint az előbbi lefolyt esztendőben; mintegy 4000 ökör szállittatott Konstantinápolyba, szállitás mely úgyszólván egészen angol gőzhajók által közvetittetett, csak kevés mennyiség vitetett a Lloyd-társulat gőzösein, miután ez utóbbi majdnem rendesen teljes rakománynyal érkezett ide Odesszából.

(A küstendjei consul 1871-iki marczius 25-kéről kelt évi jelentéséből.)

## Sofia.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. stat. közlemények IV. évf. 2 f. 211. l.)

### Bevitel.

A beviteli kereskedés az 1870-diki évben sokkal elhanyagoltabb volt, mint 1869-ben. Sok év óta nem mutatkozott oly lanyhaság az üzletben, mint épen 1870-ben. A nagykereskedők épügy mint a kiskereskedők átalában panaszkodnak e lanyhaság ellen. A pénzhiány sohasem volt oly nagy, mint ép ez évben. Ennek oka leginkább a rosz termés.

Austria s Magyarországból következő czikkek hozatnak be a környékre: posztó, fezz, selyem és gyapjuszövetek, félpamut és apróáruk; az igy behozott áruk



értéke 240,000 frtra tehető vagyis körülbelől 40,000 frttal kevesebbre, mint ez 1869-ben behozattaké. Nagy kisebbedés mutatkozik a félpamut áruk bevitelénél, valamint az aranyfonalnál, mely czikkeket a belföldiek a sarkowi és az uzungiovai vásárokon szokták jelenleg vásárolni.

Az emlitett czikkeknek felénél nagyobb része Bécsből jő. Pestről egyenesen csak 2000 frtnyi árú érkezett s pedig sarlók, papir s egyéb kisebb áruk.

Angolországból mintegy 230,000 frt értékü vagyis $\frac{1}{5}$-del kevesebb árú hozatott, mint 1869-ben. És pedig következő áruk hozatnak Angolországból: amerikai vászon, pamutfonál, zsebkendők, vasréz. E czikkekből egyenesen Angolországból legfeljebb egy ötöd kerül ki, a többi Salonichin, Konstantinápolyon keresztül vagy az említett két vásárról hozatik.

Svájczból belgrádi közvetitők utján apró áruk is hozattak a tartományba, de ezeknek ára igen nagynak találtatott s igy piaczra nem számolhatnak.

Francziaországból csak kevés selyemárú, készbőr és ón vitetett be; ez országból e bevitel nem szokott nagy lenni.

Petroleum, mely amerikai név alatt szerepel a tartományban, Konstantinápolyból jő a piaczra.

Gyarmati áruk és czukor Salonichiból nyeretnek. Mindkét czikkből csak a közönséges fajok fogyasztatnak; az osztrák-magyar czukor habár finomabb is, mint az itt fogyasztott nem keresett, mert drágább.

A tartomány beviteli kereskedése nem volt közvetlen, rendesen a második s a harmadik kézből vásároltatnak az árúczikkek. 1870-ben csakis Sofia városa állt közvetlen összeköttetésben Bécscsel.

Az ut, melyen az áruk az osztrák-magyar monarchiából érkeznek, a szép idényben Lompalankán és Percofeián át, délen pedig Belgrádon, Alexinátzon és Nissán át szokott haladni Sofiába. Angolországból és a Konstantinápolyon át jövő áruk Salonichin jönnek Sofiába. A szállitási dij Belgrádból Sofiába 100 oka után 80—100 piaster. Salonicotól Sofiába lóháton 100 oka után 75—100 piast. Lomtól Sofiába szekeren 30—40, lóháton 40—50 piaster.

### Kivitel.

A kiviteli kereskedés 1870-ben sok hullámzást szenvedett. A vidék terményei átalában rosz eredményt mutatnak. A szattyánbőr, mely egyenesen Bécsbe szállittatott felével kevesebb kivitelt mutat, mint volt 1869-ben. Ennek oka leginkább abban keresendő, hogy a nyers kecskebőr igen drága volt, és a szattyán igen könnyünemünek mutatkozott, holott a bécsiek nehéz fajokat kerestek. A báránybőrök kivitele Austriába és Magyarországba nagyobb volt, mint 1869-ben, ellenben a nyúlbőröke kisebb. E bőrök nem szállittattak közvetlenül Bécsbe, hanem részint a viddini, részint a nissai közvetitők segélyével.

Az élő állatok kivitele a szomszéd provinciákba némileg élénkebb volt, különösen az ürüknél; szintugy emelkedett a kivitel sajt- és vajban.

A gabnakivitel a rosz termés következtében igen bágyadt maradt.

A selyemgubók termelése középszerü eredményt mutat, de a kivitel lanyha maradt.

### Ipar.

A Bali Effendiben levő posztógyár az 1869 iki év vége felé egy uj géppel látatott el, mely Brünnből hozatott. E gyárban 300 pik kázsmér készült, Bécsből hozott

KSH Könyvtár

90 oka spanyol gyapjuból, e kázsmérből a pik 35—40 frton adatott. Egyébiránt a gyár csak közönséges durva posztót készit.

Samakoffban egy malom épült.

A kereskedelmi czikkek árai a következők. Megjegyezzük, hogy a török lira 105 piaster a császári arany 54 piaster, a husz frankos pénz 91½ piaster, az angol font 115 piaster, az orosz arany 93½ piaster.

| | | | |
|---|---|---|---|
| posztó | a rif | 15—45 | piaster |
| kázsmér | „ | 35—55 | „ |
| félpamut | a yard | 1¾—4 | „ |
| selyemkelmék | a rif | 10—35 | „ |
| franczia selyemkelmék | a méter | 40 | „ |
| gyapju szövetek | a rif | 9—10 | „ |
| félgyapju szövetek | „ | 5—7 | „ |
| tibetgyapju | „ | 7—10 | „ |
| féltibet | „ | 3½—6 | „ |
| damaszt félgyapju | „ | 5½—8 | „ |
| damaszt pamutból | „ | 5—5 | „ |
| zsebkendők | a tuczat | 7—20 | „ |
| angol kendők | „ | 16—34 | „ |
| közönséges vászon | a vég | 70—80 | „ |
| fez | a darab | 2½—12 | „ |
| arany fonál | a drachma | 4½ | „ |
| arany rojt | „ | 2½ | „ |
| rojt hamis aranyból | a darab | 20—25 | „ |
| selyem rojt fezhez | a drachma | 12/40—30/40 | „ |
| selyem varrásra | „ | 30/40—45/40 | „ |
| fonal „ | a csomag | 3½—8½ | „ |
| angol fonál | „ | 4—21 | „ |
| amerikai vászon | a kilogramm | 8½—9½ | „ |
| indiana | a pik | 1¾—2½ | „ |
| tulbent | a vég | 20—40 | „ |
| madopolan | „ | 50—110 | „ |
| atlasz pamutból | a yard | 2½—5 | „ |
| pamut fonál | a csomag | 70—120 | „ |
| irópapir | a rizma | 16—60 | „ |
| göngyölő papir | a csomag | 30—45 | „ |
| réz | az oka | 15 | „ |
| feldolgozott réz | „ | 24—26 | „ |
| ón | „ | 20—21 | „ |
| aczél | a láda | 180—260 | „ |
| ablaküveg | „ | 110—140 | „ |
| sarlók | „ | 500—500 | „ |
| ólom | az oka | 4—5 | „ |
| szögek | „ | 3½ | „ |
| vas lemezekben | „ | 4 | „ |
| vas rudakban | „ | 3 | „ |



| | | | |
|---|---|---|---|
| borjubőr Francziaországból | a tuczat | 700—900 | piaster |
| „ Ausztriából | „ | 420—480 | „ |
| bőr Francziaországból | az oka | 28—40 | „ |
| „ Sirából | „ | 16—20 | „ |
| petroleum | a hordó | 135—145 | „ |
| táblaolaj | az oka | 7—8 | „ |
| czukor | „ | 7—8½ | „ |
| kávé | „ | 9—11 | „ |
| fekete bors | „ | 7 | „ |
| szegfüszeg | „ | 7—12 | „ |
| indigo | „ | 40—140 | „ |
| cochenille | „ | 60—65 | „ |
| festőfa | „ | 3—4 | „ |
| bor | „ | ¾—1¼ | „ |
| eczet | „ | 1—1¼ | „ |
| borszesz | „ | 3—4 | „ |
| szattyán | „ | 30 | „ |
| meszin | „ | 16½ | „ |
| ürübőr (nyers) | párja | 18—20 | „ |
| báránybőr (nyers) | „ | 16—19 | „ |
| kecske „ „ | „ | 12—15 | „ |
| nyul „ „ | „ | 4—5 | „ |
| sörte, tisztitott | oka | 28—30 | „ |
| lóször | „ | 7 | „ |
| rizs Philippopolból | „ | 2¼—2½ | „ |
| vas Samakofból | 60 oka | 75—145 | „ |
| abaposztó | a pik | 6—7 | „ |
| fehér és festett szaják | „ | 4—10 | „ |
| islandi szőnyeg (tapetti) | egy darab | 10—50 | „ |
| gyapju harisnya | párja | 3—10 | „ |
| bivalbörök | az oka | 12 | „ |
| kötelek | egy 20 pikes darab | 1—5 | „ |
| ökör és bivalbőr talpak | párja | 280—400 | „ |
| ürü | „ | 110—115 | „ |
| kecske | „ | 90—100 | „ |
| igás marha | „ | 1200—1600 | „ |
| igás bival | „ | 1800—3000 | „ |
| tehén | egy darab | 200—400 | „ |
| vágómarha | „ | 300—400 | „ |
| ló | „ | 500—1500 | „ |
| sajt | az oka | 2½—3½ | „ |
| vaj | „ | 6½—7 | „ |
| méz | „ | 3½—4½ | „ |
| fehér viasz | „ | 25—26 | „ |
| száraz szilva | „ | 1 | „ |
| dohány | „ | 2½—7½ | „ |



KSH Könyvtár

| | | | |
|---|---|---|---|
| buza | az oka | $^{20}/_{40}$—$^{45}/_{40}$ | piaster |
| árpa | „ | $^{20}/_{40}$—$^{35}/_{40}$ | „ |
| kukoricza | „ | $^{15}/_{40}$—$^{30}/_{40}$ | „ |
| zab | „ | $^{12}/_{40}$—$^{25}/_{40}$ | „ |

(A sofiai consuli ügynök 1871. márczius 10-ről kelt évi jelentéséből.)

## b) Ruménia.

### Giurgevo.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. stat. közlemények IV. évf. 2 füz. 179 l.)

Daczára a lefolyt évi hadieseményeinek Giurgevo kikötőjében csak mintegy 14,000 vámm. kevesebb áru érkezett mint az 1869. évben. Ezen csekély különbség bizonyitja, miszerint a bevitel aránylag jelentékeny volt. A mi azonban különösen az osztrák-magyar monarchiából eszközlött bevitelt illeti, az az előbbi évhez hasonlitva mintegy 35,000 vámmázsányi csökkenést mutat fel.

Némely értékesebb czikkeknél, melyek az 1-sö szab. dunagőzhajózási társaság magas szállitási tarifáját elviselhetik, az 1869-iki évvel összehasonlitva, kedvező eredmény mutatkozik.

Czukorból ezen társulat által 1869-ben mind az alsó- mind a felső Dunáról összesen 8,932 vámmázsa hozatott, a lefolyt évben pedig 30,937 vámmázsa, a mely összegből 25,243 vámmázsa osztrák (cseh) czukorra esik.

Továbbá az 1869-iki évhez képest a következő áruknál és összegeknél több hozatott be az osztrák-magyar birodalomból:

| | | | |
|---|---|---|---|
| kézműáruk | mintegy | 5,000 | vámmázsával |
| bor | „ | 4,000 | „ |
| hus | „ | 1,500 | „ |
| liszt | „ | 2,000 | „ |
| bőrök | „ | 1,000 | „ |
| üres hordók | „ | 4,000 | „ |

Csökkenés ellenben a következő czikkeknél mutatkozott:

| | | | |
|---|---|---|---|
| kőszén | mintegy | 40,000 | vámmázsával |
| szerszámfa | „ | 14,000 | „ |
| papiros | „ | 2,000 | „ |
| gyapotáruk | „ | 8,000 | „ |
| petroleum | „ | 1,000 | „ |
| felszerelési tárgyak és butorok | „ | 1,000 | „ |
| vasáruk és zománczolt edények | „ | 30,000 | „ |

A Giurgevo kikötőjébe érkezett öt dalmát vitorlás hajó közül kettő egyenkint 3,000 mázsa dalmát meszet rakott itt ki, mig a többi három márvány, kőművek, olaj, sardinák és déli gyümölcscsel volt terhelve.

Az osztrák-magyar birodalomból bejött árukon kivül behozatott:

Angolországból, és pedig leginkább gépek és földmivelési géprészek, nyers vas és kőszén;

Németországból gépek és vasuti géprészek;

Olasz- és Görögországból valamint a Levanteből gyarmatáruk és déli gyümölcsök, márvány és kőmüvek.



A kivitel a lefolyt évben a mult évihez képest jelentékeny csökkenést tanusit, kivitetett ugyanis: az 1-sö szab. dunagőzhajózási társulat hajóin 98,889 vámmázsa, más idegen hajókon 101,015 vámmázsa, összesen 199,904 vámmázsa. 1869-hez hasonlitva 19,966 vámmázsával kevesebb, mi leginkább a gabnanemüek kisebb menynyiségben történt kivitelénél találja okát.

Ezek ellenében jelentékeny növekedést mutat fel a só és a petroleum kivitele. Az első leginkább Törökország és Szerbiába, az utóbbi Osztrák-magyar- és Törökországba szállittatott.

A gabnakereskedés az utolsó három hónapban teljes pangásban volt, azon csekély mennyiség, mely közvetlenül az aratás után kivitetett leginkább Franczia- (Marseille), Angol-, Olasz- és Törökországba ment, csekély mennyiség Dalmátiába.

A gabnanemüek jelenlegi készlete itt a következő:

| | | |
|---|---|---|
| buza | 80,000 | chilo (1 chilo=10 mázsa) |
| tengeri | 100,000 | „ |

Az árak chilonkint:

| | | |
|---|---|---|
| buzának | 8 arany (1 arany=32 régi piaster) | |
| 1870-iki tengeri | 116—120 | régi piaster |
| 1869-iki „ | 140 | „ „ |

Miután azonban semmiféle kereslet nem mutatkozik a fenérintett árak csak névszerintiek.

(A giurgevoi consul 1871. január 25-iki jelentéséből.)

## Galacz.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. stat. közlemények IV. évf. 2 füz. 178. l.)

### Kereskedelmi forgalom.

#### a) Bevitel.

Galatzba 1870-ben az osztrák-magyar Lloydtársulat gőzösei által a következő 131,834 mázsa sulyu áruk vitettek be: ánizs, timsó, kávé, cacao, iró- és göngypapir, ékszeráruk, gyógyszeráruk, zöldség, nyers és feldolgozott vas, gépek, vasuti kerekek, hidrészek, gyapotfonalak, len és lenfonalak, kender, déli gyümölcs, sajt, száritott gyümölcs, tajt, tömjén, vörös réz, ólom, ón, faolaj, besózott olivák, thea, bor, liqueur, rum, szesz, czukor, kén, salétrom, lőpor, nyers és besózott hal, rizs, nyers gyapot, gyapotáruk, gyapju, különböző kézmüáru és dohány.

| | | |
|---|---|---|
| Ezen áruk pénzértéke | | 3.955,020 forint |
| A pénzcsomagok értéke | | 5.186,557 „ |
| | összesen | 9.144,577 forint |
| 1869-ben | | 8.032,200 „ |
| tehát 1870-ben több | | 1.112,377 forinttal |

Utas érkezett 1065.

Osztrák-magyar vitorlás hajókkal behozatott 172,900 frt értékü áru.

Az 1-sö szab. dunagőzhajózási társulat gőzöseinek forgalma 1870-ben igen élénk volt; ezen forgalom az év második felében növekedett, miután a háboru kitörése következtében a bevitel a tengeren mindinkább csökkent, mig a Duna utjáni behozatal gyorsabb levén, nagyobb biztositékot nyujtott.



KSH Könyvtár

Különösen élénkké vált az üzlet az őszszel, midőn oly jelentékeny árumennyiségek érkeztek ide a piaczra, és Moldva belsejébe, valamint Oroszországba leendő szállitás végett, hogy a társulat tágas kikötői- és raktáraiban alig volt hely azok elhelyezésére.

Ezen gőzösök által a felső állomásokból és Odessából ide szállitott áruk mennyisége 162,522 mázsa volt 4.875,660 forint értékben, vagyis 23,477 mázsával és 1.791,010 forinttal több, mint 1869-ben.

Ezen társulat gőzösei által behozott áruk összértéke tehát volt:

| | |
|---|---|
| árukban . . . . . | 4.875,660 frt |
| pénzcsomagokban . . . . . | 4.168,723 „ |
| összesen | 9.044,383 frt |

Az áruk átvitele Oroszországba csavargőzösök által eszközöltetett. Az osztrák-magyar lobogó alatt eszközölt bevitel összértéke e szerint 18.361,860 forintot tett.

Idegen vitorlás és gőzhajók által a következő áruk hozattak be (tonnákban adva): kőszén 28,630 tonna; faszén 3610, mész 5770, gyarmatáruk 13,410, csepü 325, pamutáruk 5825, vas rudakban és kötegekben 14,669, vasuti kerék 28,645, hidrészek 24,400, konyhaedények 325, déli gyümölcs 2260, czitrom és narancs 5230, faolaj 2810, besózott olivák 1046, besózott hal 2455, tűzifa 3230, vas vizcsövek 530, rizs 5110, épitő-kő 2735, szappan 220, rum 1210, agyagedények 325, bőráru 650, tégla 1150, üvegáru 225.

Az év kezdetével az itteni piaczon angol kézmü-árukban és fonalakban rendes készlet volt, ellenben szines kézmüárukban és gyarmati czikkekben igen nagy volt a készlet, ugy szintén franczia, osztrák-magyar és vámegyleti gyártmányokban.

A nagy kereslet következtében a kelet igen élénk volt és a hajózás megnyiltával mindinkább növekedett, miután az alsó dunai kikötőkbe és Oroszországba nagy mennyiségü áruk vitettek, ugy hogy májusban a raktárak meglehetős üresek voltak.

Az eladás és vétel megfelelt egy jó aratási kilátáshoz csatolt várakozásnak és nagy remény mutatkozott igen élénk beviteli üzletre. Ezen élénk forgalom közepette beérkezett a hadüzenés és nem sokára a német-franczia háboru kitörésének hire, mely általános rémülést okozott és a forgalomra hátrányos befolyással volt.

Az itteni piaczon ugy mint az egész tartományban érzékeny pénzhiány keletkezett, mely az év végéig tartott. A hitel megzavartatott, miután franczia és német bankárok kénytelenek voltak Blanco-hiteleket egészen vagy részben felmondani. Az áruhitel ellenben nem szenvedett nagy megszoritást, sőt áruk a fő-előállitási országokból a szokottnál előnyösebb feltételek alatt szereztettek meg.

Kivételt ez alól Páris tett, mely az előállitás megszoritása és a pénz-szerzés nehézségei következtében csak készfizetés mellett adott el.

Őszszel a hiány némely párisi áruban, mint pl. barége-ban érezhetővé vált, és a készlet franczia czukorban egészen elfogyott. A piaczon a csekély czukor-mennyiség eddig szokatlan magas árak mellett adatott el, és egy okaért, melyért rendesen 4½ piaster = 45 kr. fizettetik, 8 piaster = 80 kr. is adatott. November végével az ár 6 p. szállott le.

Minden egyéb árukban, mint kézmüáruk Angolország- és Svájczból, valamint egyéb kézmüárukan az osztrák-magyar monarchiából a piacz az év végével bőven el volt látva, mi abban leli okát, hogy az ország belsejében áruk bőven voltak, és csak csekély eladás történt és nagy pénzhiány uralkodott.



Egészben véve a bevitéli forgalom, habár az a második félévben a tavaszszal mutatkozott kedvező kilátások ellenében, a német-franczia háboru következtében beállott pénzhiány miatt csekélyebb volt, mégis eléggé élénknek mondható.

A Német- és Francziaország beviteli czikkeinek hiánya a semleges államok által, melyek fokozott tevékenységet mutattak, bőven pótoltatott és a beviteli üzlet az itteni piaczon a háboru folyama alatt csak közvetett módon, t. i. pénzhiány következtében mutatott hátrányokat.

Az idegen hajók által behozott áruk közül a roppant nagymennyiségü vas lép előtérbe, mely 14,660 tonnából és 53,045 tonna vasuti részletekből áll és majdnem kizárólagosan angol gőzősökön szállittatott ide. Ezután sorakozik 28,630 tonna kőszén New-Castle és Cardiffból és 5,825 tonna gyapotárú. Az emlitett áruk üzletével Anglia foglalkozott, mig gyarmati és egyéb áruk a continens különböző országaiból érkeztek. 300 tonna bőrárú Marseilleből érkezett és franczia gyártmány, mig a 225 tonna üvegárú belga származásu.

Mint minden évben az itteni piacz számára, úgy saját szükségletre, valamint Moldva belsejébeni eladásra Austriából, Magyarországból, a vámegyletből és Franczia országból jelentékeny mennyiségü posztó-, ékszer-, selyem-, butor- és rövidárú érkezett, többnyire dunagőzösökön.

A háboru következtében Németországban beállott üzletpangás és a franczia-országi forgalom tökéletes megszünése által az itteni kereskedők kénytelenek voltak árúszükségleteiket szokatlan módon az osztrák-magyar birodalomból, Bécsből, Morva- és Steierország gyáraiból fedezni, és csak igen kevés hozatott Szászországból.

September, oktober és november hónapokban a beviteli forgalom egyedül Austriára szoritkozott, mely időben jelentékeny mennyiségü árú érkezett.

Posztóáruk Bécs-, Brünn- és Pestről a piaczot úgyszólván elárasztották, és tekintettel a nagy fogyasztásra, olcsóságuk mellett nyereséges keletre találtak. A kereskedelem ezen árukkal majdnem kizárólag osztrák és magyar alattvalók kezeiben van.

Osztrák-és vámegyleti vasárukkal román kereskedők foglalkoznak Brassóból, kik egyszersmind a legnagyobb üzletet gyakorolják gyuárukban, stearin-gyertyákban, papir és ásványvizekben, valamint a határos Erdély áruiban, mint durva gyapju és faárukban. A legnagyobb vasraktárral, leginkább Steierországi vassal az osztrák „M. Bachster“ czég bir, mely egyszersmind kész bécsi öntött vaskemenczékkel (amerikai Dobb-féle rendszer szerintiekkel) nyereséges üzletet üz.

Hasonlókép osztrák, magyar és németországi állampolgárok kezeiben van a kézmüárukkal való üzlet.

Tekintve az angol, franczia és svájczi kézmü- és vasárukkal való üzletet, mely évről évre növekszik, az leginkább görög, örmény és svájczi kezekben van.

Évről évre növekszik a kelet bécsi sörökben a liesingi, még inkább pedig a Dreher-féle gyárból.

Fűnek gráczi liqueur-gyára is nagy mennyiségeket küld gyártmányaiból és erősen versenyez Francziaország hasonnemü készitményeivel; ugyanaz mondható ujabb időben a pesti liqueur- és rúmgyárakról.

b) Kivitel.

Az osztrák Lloyd-társulat gőzösei által a következő 129,818 mázsa sulyú árunemek vitettek ki: stearin- és viaszgyertya, divatáruk, caviar, besózott és füstölt hús, bőr, kávé, len, papiros, főzelék, buzaliszt, különböző gabonanemüek, mint: buza,

Könyvtár

tengeri, árpa, rozs, lenmag, repczemag. Nyersvas, fonalak, sajt, déli gyümölcs, zsiradékok, bab, rizs, épitőfa, gyapju, faolaj, bőrök, irhák, besózott és füstölt halak, szappan, borszesz, rúm, pálinka, thea, dohány, bor, durva és középfinom gyapotáruk és különböző egyéb czikkek.

| | |
|---|---|
| Ezen áruk pénzértéke volt | 3.894,540 frt |
| a pénzcsomagok értéke | 792,727 „ |
| összesen | 4.687,267 „ |
| 1869-ben | 2.579,854 „ |
| tehát 1870-ben több | 2.107,413 forinttal. |

Ezen gőzösökkel 1,153 utas hagyta el Galaczot.

A Lloyd-gőzösök által Galaczból elszállított gabnanemüek mennyisége 19,998 quarter volt,
Ibrailában berakott gabnanemüek mennyisége 144,565 „
összesen 164,563 quarter,

mely gabnamennyiség Konstantinápolyba vitetett, hol Angliába és a continensre való továbbszállitás czéljából nagy angol gőzösökre rakatott át.

Osztrák-magyar lobogó alatti vitorlás hajók által kivitetett:

| | |
|---|---|
| 14,107 kilo tengeri | 215,855 frt értékben |
| 3,520 „ buza | 92,550 „ „ |
| 1,000 „ árpa | 15,000 „ „ |
| különböző árú | 16,700 „ „ |
| összesen | 340,005 frt értékben, |

Az említett gabnamennyiségek rendeltetési helyeik szerint a következőképen oszlanak el:

| | buza | tengeri | árpa |
|---|---|---|---|
| Angliába | — | 8,109 | 1,000 |
| Franciaországba | 1,256 | 5,998 | — |
| Olaszországba | 800 | — | — |
| Dalmatiába | 944 | — | — |
| Corfuba | 520 | — | — |

A kivitt különböző áruk 4 osztrák hajónak képezték rakományát, melyek azokat miután egy részét itt lerakták, Ibrailába és Giurgevóba szállitották.

A dunagőzhajózási társulat gőzösei által Odessába valamint az alsó Duna felső állomásaiba 243,887 mázsa sulyú különböző áruk szállittattak 4.438,867 frt értékkel, a pénzcsomagok értéke volt 3.521,883 frt, vagyis összesen 7.960,753 frt. Az idei kiviteli üzlet az 1869-ikihez képest 7.546,445 frttal csekélyebb volt, mi a kiviteli czikkek csekély készletében találja okát. Összesen osztrák-magyar lobogó alatt elszállittatott áru 12.988,025 frtért.

Idegen lobogó alatt kiment, 106,056 kilo buza, 169,861 kilo tengeri, 6,884 kilo árpa, 37,499 kilo rozs, 16,670 kilo repczemag, 1,142 kilo bab, 20,190 kilo buzaliszt, 650 hordó bor, 1,200 hordó szesz, 550 hordó petroleum, 530 tonna különböző áru, 1.048,178 darab épitőfa, mint deszka, küszöb és gerenda.

A fő kiviteli üzlet ez évben tengeriben volt, mely gabnanemü 1867-iki termése mind mennyiségileg, mind minőségileg több év óta a legdusabb.



Az összkivitel a lefolyt évben 190,000 kilot tett 130,000 ellenében 1869-ben. Legnagyobb része Angol- és Francziaországba ment.

A buzakivitel, melynek termése nem jelenkezett oly dusnak, az előbbi évhez képest (180,000 kilo) csekélyebb volt, és csak 115,000 kilora ment. Rendeltetési helyei voltak: Angolország, a közép és adriai tenger kikötői, és az éjszaki tenger.

Rozs majd kizárólag Németalföld és az éjszaki tengerre szállittatott, 37,499 kilo mennyiségben. Árpa részben Angolországba azonban több Francziaországba.

Az első félévben az üzlet a külföldről jövő kielégitő hirek következtében élénk volt, és a buzaárak, melyek a hajózás kezdetével kilonkint 190—215 piasterrel jegyeztettek, növekedtek, és pedig májusban 240—250 p., juniusban 250—278 p., tengeri 136 p.-ről 143-ra, rozs 133-ról 152-re emelkedett.

A nemsokára kitört háboru nyomasztólag hatott a piaczra, és pénzszükség következtében általános pangás állott be. Az árak csökkentek és pedig buza 247-re, rozs 130-ra, csak tengeri emelkedett 157-re, miután nagy kereslet volt Francziaország részéről és jelentékeny mennyiségek szállittattak rövid idő alatt a legnagyobb gyorsasággal Marseillebe. Az áruk csekély hullámzással ezen álláspontjukon novemberig megmaradtak, és az év végével a következők voltak:

| | |
|---|---|
| buza | 240—230 galatzi piaster |
| tengeri | 158—168 „ |
| rozs | 140—160 „ |
| árpa | 90—96 „ |

A következő kimutatás a legalacsonyabb és legmagasabb gabnaárakat tünteti fel:

| | legalacsonyabb | legmagasabb | |
|---|---|---|---|
| buza 1 kilo | 190 | 278 | galatzi piaster |
| tengeri „ | 136 | 168 | „ |
| rozs „ | 130 | 160 | „ |
| árpa „ | 90 | 96 | „ |

(A galaczi consul 1871. évi julius 31-én kelt jelentéséből.)

## Ismáil.

(Az előbbi évre lásd. hiv. stat. közlemények IV. évf. 2. füzet. 169 l.)

Az osztrák-magyar birodalomból ide eszközölt bevitel tett:

| | |
|---|---|
| | 940,600 forintot |
| más országokból | 181,756 „ |
| összes bevitel | 1.122,356 forint értékben. |

Á kivitel:

| | |
|---|---|
| birodalmunkba | 231,090 forint |
| más országokba | 1.432,106 „ |
| összesen | 1.643,196 „ |

Az osztrák-magyar birodalommal üzött forgalom mindenféle árukra terjed ki, ép ugy a többi nemzetektől nyert bevitel. A görög, angol, olasz, moldva, oláh, orosz, szerb és török piaczok felé induló kivitel azonban a következő árukra szoritkozik, melyeknek érték-összege a fentebbi 1.432,106 forint.

| | |
|---|---|
| buza . . . . . | 35,356 kilo |
| tengeri . . . . . | 16,433 „ |
| árpa . . . . . | 3,000 „ |
| gyapju . . . . . | 147,132 oka |
| sajt . . . . . | 30,975 „ |

Bevitel birodalmunkon kivül egyáltalán csak Görög-, Orosz-, Szerb- és Törökországokból eszközöltetett.

Hogy az osztrák-magyar forgalom jelentősége e kikötőben emelkedett, tanusitják a következő számok:

| | 1869-ben | 1870-ben |
|---|---|---|
| bevitelünk Ismáilba . . . . | 408,900 frt | 940,000 frt |
| kivitelünk Ismáilból . . . . | 82,050 „ | 231,090 „ |

Az 1870-iki év, rosz termés és a kereskedés átalános megakadása miatt, Ismáil környékén is sulyosan nehezedett a szegényebb sorsuakra; számos volt ennek folytán a kivándorlás Törökországba.

(Az ismáili consuli ügynök évi jelentéséből.)

## Ibraila.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. stat. közlemények IV. évf. 2 füz. 180. l.)

### Kiviteli forgalom.

Ibraila fő kiviteli czikkei 1870-ben voltak: buza, franczia göz- és vitorlás hajó által 341,339 kilo vitetett ki.

A cs. kir. d.-g.-társulat 847½ kiloval részesült a buzakivitelben, az osztrák Lloyd 1,953 kiloval és az osztrák-magyar vitorlások 3,528 kiloval. Az idegen lobogójú remorqueurök és vontatóhajók mintegy 15,000 kilot szállitottak ki, úgy hogy az itteni buzakivitel összesen 362,367⅓ kilora ment. 1869-hez képest a csökkenés 57,749 kilonyi.

A kivitel ez idén is Angol-, Franczia-, Olasz- és Spanyolország felé történt.

A buza ára a piacz helyzete szerint ingadozott; az idény kezdetén és végén a legmagasabb árjegyzések fordultak elő, t. i. májusban 275 piasterrel kilonkint és novemberben 265—285 piasterrel (32 ibraili piaster=1 cs. és kir. aranynyal), juniusban az ár 215—250 piast. volt, hasonlólag juliusban, augustusban 230—250 piasterre emelkedett, miután a biztosan várt békekötéstől az itteni piaczra megujitott és növekedő tevékenységet vártak, különösen Marseillebe reméltek kivitelt; az illető remények azonban nem valósultak, és velök együtt az árak is csökkentek septemberben 180—240 piasterre a nélkül, hogy oktoberben ismét jelentékenyen növekedtek voltak.

A hajózás bezártával mintegy 40,000 kilonyi készlet maradt még a piaczon.

Tengeri. Ezen másodrangu belföldi termény kivitele 416,193½ kilora rugott, mely összegből 344,059 kilo idegen lobogóju göz- és vitorláshajóval, 73,245 kilo osztr. Lloyd gözösökön, 15,817½ kilo az 1-sö m. dunagőzhajózási-társulat hajóin és 3,072 kilo osztr.-magyar vitorláshajókon szállittatott el.

A kivitel, összehasonlítva az előbbi évivel 100,241½ kiloval növekedett.

Fő rendeltetési helyek voltak: Cork, Falmouth, London, Liverpool, Marseille, Konstantinápoly és Syra.

Az egész forgalmi időszak alatt a tengeri ára szilárd volt. Májusban kiloja 164 piasterrel, jun. és juliusban 165—175 piasterrel, septemberben 163—165 piasterrel jegyeztetett; oktoberben 157—160 piasterrel és novemberben ismét 165 piasterrel.

A dunagőzhajózás bezártával 20,000 kilo tengeri maradt még készletben.



Rozs, idegen göz- és vitorláshajók által 42,941 kilo vitetett ki, az osztrák-magyar vitorláshajók 2000 kilot, a dunagőzhajózási-társulat 247 kilot szállitott el. A Lloyd ezen czikk kivitelében nem részesült.

Az összkivitel tehát 45,188 kilora rugott, vagyis 8,607½ kiloval kevesebbre mint 1869-ben. Legnagyobb része Angliába ment, kisebb mennyiségek Oroszország, Svédország, Németalföld és Belgiumba.

Az ár 120—175 p. közt változott kilonkint. Készlet az év végével 3,000 kilo.

Árpa 126,396¾ kilo vitetett ki, és pedig 123,325 kilo idegen hajók által, 1,700 kilo osztrák-magyar vitorlások, 756¾ kilo a dunagőzhajózási-társulat és 615 kilo az osztr. Lloyd által. Egészben 543¾ kiloval kevesebb mint a mult évben. E czikknek piaczai voltak Konstantinápoly, Angolország, Francziország, Belgium, Németalföld és Oroszország.

Az idény kezdetével az árpa ára 116 piast. volt és juniusban 118-ra emelkedett, augustusban nagy csökkenés jelentkezett 85—95 piasterre, és csak septemberben mutatkozott ismét emelkedés 89—105 piasterre. November és decemberben 100 piaster jegyeztetett mint legmagasabb ár kilonkint. Készletben az év végével 10,000 kilo maradt.

Köles ből 7,689 kilo jutott kivitelre (3,351½ kiloval kevesebb mint 1869-ben) leginkább Angliába, Konstantinápolyba és Oroszországba. A piacz kedvező viszonyok közt 95 piasteri árral nyilt, augustusban az ár 75—78 piasterre esett, septemberben azonban megujult, élénk kereslet mellett ismét 100—105 piasterre emelkedett és novemberben 90-nel zárt, anélkül hogy jelentékenyebb mennyiség maradt volna készletben.

Lenmagból csak görög hajókon szállittatott egy részlet 122½ kiloval. Ár 90 p. 100 okánkint.

Repcze jelentékeny szerepet játszott az idei forgalomban.

Osztrák-magyar vitorlás hajókkal 1,233 kilo, idegen hajókkal 17,971 kilo, összesen 19,204 kilo vitetett ki, leginkább Liverpool-, Marseille- és Odessába. A kivitelben e szerint a mult évhez képest 11,860¾ kilonyi növekvés volt. Ezen czikk ára augustus és september hónapokban élénk kereslet mellett 340—360 piaster volt, novemberben azonban 240—245 piasterre csökkent kilonkint.

Bab 7,766 kiló vitetett el angol és franczia gözösökön és görög vitorlás hajókon, leginkább Franczia- és Angolországba.

Borsó és lencse ez évben nem vitetett ki.

Zab. Idegen hajók által 3,845 kilo Francziaországba és a török birodalomba, átlag ár kilonkint 85 piaster.

Sajt. Görög és török vitorlás hajókon és a messagerie gőzösein 89,827 oka, az osztrák Lloyd által 5,964 vámmázsa, Konstantinápoly-, Smyrna- és Syrába. Az előbbi évhez képest a kivitelben 90,000 oká-nyi csökkenés mutatkozik. Egy oka ára 3—3½ piaster.

Gyapju. A messagerie gőzösei 356 csomaggal, és angol gőzösök 263 csomaggal vittek Marseillebe.

Az osztrák Lloyd 1,223 vámmázsa mosatlan gyapjut vett át szállitásra Konstantinápolyba, honnan az Francziaországba ment. A dunagőzhajózási társulat 610 vámmázsát szállitott. A finomabb gyapju ára volt 7—8 piaster okánkint, a durvábbnak 3 piaster 30 para egész 4 piasterig.

Liszt görög vitorlás hajókon 430 zsák és az osztrák Lloyd által 129,500 vámmázsa szállittatott Konstantinápolyba. Ezen liszt a Gerbolini-Borghetti-féle gőzmalmak készitménye. A d. g. társulat 18.907 vámmázsát szállitott el.

Korpa 94,886 oka vitetett ki görög hajókon.

Bor ez évben kevesebb ment ki. Az osztrák Lloyd, mely 1869-ben 324 vámmázsa belföldi bort szállitott Konstantinápolyba az idén csak 144 vámmázsát szállitott. A d. g. társulat 1869-ben 4095 vámmázsát szállitott a dunai tartományokba, az idén csak 2034 vm. A jobb minőségü bornak ára vadrankint 12—14 piaster, a csekélyebb minőségüé 10 p.

Bőrök. Az osztrák Lloyd által 260 vámmázsa szállittatott Konstantinápolyba, a d. g. társulat által 1787 vm. az osztrák-magyar birodalomba.

Egy pár marhabőrnek ára 5 arany, egy pár borjubőré 2½ arany, és egy pár birkabőré 5—6 huszas.

Dohány a d. g. társulat által 138 vámmázsa. Ar 25 p. okánkint.

Besózott halak. Ugyanazon társulat által 14,471 vámmázsa vitetett a folyon felfelé.

Petroleumból 63,364 vadra szállittatott innen leginkább török, görög és orosz hajókon Konstantinápolyba. A d. g. társulat által pedig 18,071 vámmázsa vitetett a dunai kikötőkbe.

Hordódonga ez évben is főkiviteli czikket képezett. Idegen hajók által 328,720 darab, osztrák magyar vitorlás hajók által pedig 187,700 darab szállittatott Franczia- és Törökországba. Az ár ugyanaz volt, mint a mult évben, t. i. 3¾—4 arany 100 darab.

Deszka 4250 darab vitetett Konstantinápolyba. 100 drbnak ára 5½—7 arany.

Czement 475 vámmázsa a d. g. hajózási társulat által Oroszországba, ugyanoda ment 171 hordó vitorlás hajókon.

Sör. Csak kevés került kivitelre. Waibl Uhlrich itteni sörfőzdéje, mely 1870. julius hóban a magas illetékek miatt a sörfőzést abbahagyta, a dunagőzhajózási társulat által 57 vámmázsát és a Lloyd által 27 vámmázsát szállittatott Sulinába. Egy vadrának ára 4 franc.

Sörte 57 vámmázsa.

Zsiradék 2408½ vm.

Gyanta 585 vm.

Csont 1074 vm.

Só és salétrom 9004 vm. szállittatott fölfelé.

Ezenkivül idegen ipartermények is kerültek átrakás és továbbszállitásra, és leginkább a mindkét irányu dunai kikötők felé.

Az ibrailai cs. és kir. consulatushoz jelenleg a jalonitzi kerület tiszthatósága is tartozik, melynek fővárosa Kalarasch.

Kalarasch városa a Dunával csatorna által van összekötve, mely elég mélységgel bir, hogy apró járművek járhassanak rajta. Egy kis görög gőzös hetenkint egyszer látogatja Kalarasch-t, és több apró hajó érkezik oda gabonakiviteli czélból.

1870-ben az összgabonakivitel volt:

| | |
|---|---|
| buza | 5,000 kilo |
| tengeri | 16,000 „ |
| árpa | 17,000 „ |
| rozs | 5,500 kilo |
| köles | 3,100 „ |
| bab | 500 „ |
| zab | 300 „ |



Ezenkivül nem csekély mennyiségü gyapju, birkabőr és birkasajt vitetett ki Kalaraschból.

A kocsikázható utaknak hiánya itt a forgalom felvirágzásának igen nagy hátrányára van. Csak miután majd a jalonitzi kerületből ezen város felé jó irányu országutak fognak vezetni, és a földtermények könnyüséggel és nagyobb költség nélkül fognak oda szállittathatni, fog a jelenleg csak 3000 lélekkel biró város, melynek fekvése egyébként a forgalomra nézve igen kedvező, nagyobbodni és a dunagőzhajózási társulat állomásává válhatni, miután akkor valószinüleg a kormány nem fog késni a dunai csatornának teljes hajókáztatására a szükséges s nem is túlnagy költségeket engedélyezni.

### Beviteli forgalom.

Ibraila bevitele nagy jelentőséggel bir, miután a városi és falusi lakosság fogyasztási igényei, a számos tengeri- és folyóhajók elláttatása és az időszakonkint itt tartózkodó legénység fogyasztása tetemes mennyiségü fogyasztási czikket követel, egyébiránt ezen kikötőből a felsőbb dunai állomásokba is számos beviteli czikk szállittatik. A városi lakosság 45,000 személyre tehető, a város közvetlen környékének lakossága pedig 12,000-re.

Az idegen hajók legénységének száma 21,481 személyre rugott, ehhez járult még az osztrák-magyar vitorlás hajók 120 embere, és a Lloyd, valamint egyéb hajók legénysége; ezek mindannyian hosszabb vagy rövidebb időn keresztül tartózkodtak itt és a bevitt árukkal láttattak el.

Főbeviteli czikkek a következők:

Twiste. Behozatott 1800 aranyért, és pedig 70 % Angliából, 15 % Németországból, és 15 % az osztrák-magyar monarchiából.

American. Angliából jött 2000 aranyért.

Perkal 1600 aranyért, és pedig 85 % Angliából, 10 % Németországból, és 5 % az osztrák-magyar birodalomból.

Szőnyeg. Ezen áru 4500 forintért hozatott be, ebből 90% angol, 10% német készitmény volt. A röfnek ára a készitmény minősége szerint 12 p.—1 aranyig változott. Osztrák-magyar készitmény nem került a piaczra.

Gyapjukelme beviteli értéke 2300 arany. Angolország 50 %-kal, az osztrák-magyar monarchia 40 %-kal, és Németország 10 %-kal részesült.

Posztó 4000 aranyért. Ugyanazon országokból és arányban, mint az előbbi áru.

Finom posztó, brünni posztó az osztrák-magyar birodalomból 190 ezer forintért.

Bársonykelmék 1000 aranyért, részesült benne Francziaország 30%-kal, Osztrák-Magyarország 25%-kal, és Németország 45%-kal.

Zsák, vitorla- és szalmazsákvászon 1,900 font sterlingért hozatott Irland- és Oroszországból. Egy röfnek ára 30—75 kr.

Fél selyemkelmék 500 aranyért, Németországból 40%, Francziaországból és Svájczból 30%, Anglia valamint az osztrák-magyar birodalomból 15%.



KSH Könyvtár

Selyemáruk és selyembársony beviteli érték 16,000 franc. Franczia-ország körülbelől 60%-kal, Németország és Svájcz 40%-kal járult ezen áru beviteléhez.

Illatszerek az osztrák-magyar monarchiából 60%-kal és Franczia-országból 40%-kal hozatott be, mintegy 4,500 forintnyi összértékben.

Füszeráru 41,540 forintért érkezett, és pedig 20% Franczia-országból, 20% Németországból, névleg München- és Stuttgartból, és 60% Osztrák-Magyarországból.

Articles de Paris 12,000 francért jött a messagerie gőzöseivel Franczia-országból; az ugynevezett nürnbergi árukból 1000 forintért hozatott Bécsből és 400—600 forintért Prágából. Németország ezen áruból 1000 forintért szállitott.

Svájczi kézműáruk, mint függönyök, butorkelmék, nagy kendők stb. 45,000 forintért hozattak be. Az osztrák-magyar monarchiából ezen árukból csak csekély mennyiség jött, az innen jövő áruk még mindig nem tarthatják ki a versenyt, miután nem oly jó izlésüek és aránylag mégis drágábbak.

Selyemszalagok 3,800 forintért és pedig 60%-kal Németországból, és 40%-kal Osztrák-Magyarországból.

Kész öltönyöket egyedül az osztrák-magyar birodalom szállitott, mint-egy 105,000 forintért. Bécs és Pest a fővételi piaczok.

Fehérvászon körülbelül 75,000 forintért adatott el, ezenkivül az osztrák-magyar birodalomból még dunai gőzhajók által 29,371 forintért hozatott be.

A többi áru Franczia-, Angolország és Belgiumból hozatott; az osztrák-magyar kelme csak akkor nyomhatja el többi versenytársait, ha olcsóbb lesz. Egy 62 bécsi röföt tartalmazó középfinomságu darab vászon itt 5—7 aranynyal adatik el, finomabb minőségünek darabja 10—15 aranyba kerül.

Kalap 9,800 forintért került a piaczra ebből 85% osztrák-magyar gyártmány volt, a többi finomabb nemü franczia készitmény. Egy darab ára 15—21 frank.

Fehérruha mintegy 70,000 forintért jött forgalomba, mihez az osztrák-magyar birodalom 75%-kal, Franczia-ország 25%-kal járult. Egy tuczat kész ing 40—100 forintért adatott.

Keztyü 2,500 tuczat került eladásra. Ebből 95% volt osztrák-magyar készitmény (leginkább bécsi és prágai) és 5% franczia. Egy tuczat 8—14 forintért, a franczia áru pedig 36—60 franccal kelt el.

Czipő és bőráru 170,000 forintért kelt el, az osztrák-magyar ipar 80, a franczia 10, és a német szintén 10%-kal volt képviselve. Fő szállitó helyek az osztrák-magyar birodalomban ezen árura nézve: Bécs, Pest és Prága.

Chinai ezüstáru 12,000 forintért adatott el. Az osztrák-magyar áruk 75%-kal jelenkeznek, Anglia 20%-kal, és Franczia-ország 5%-kal.

Irópapir 16,000 forintért hozatott be, és pedig leginkább Bécs, Pest és Prágából. Csekély mennyiségben Franczia-országból.

Csomagoló- és lemezpapir (Pappendeckel) Bécsből 5,000 forintért.

Italospapiros Bécs- és Brassóból 3,500 forintért.

Cigarettepapiros mintegy 20,000 forintért, és pedig 99% osztrák-magyar és 1% franczia áru.

Gyufát Brassó, Bécs és Pest szállitott 50,000 forintért.



Bor. A külföldi borok bevitele 260,000 forintra tehető. Ebből 65% franczia terményre esik (Bordeaux és Champagne), 5% német borra, és 30% osztrák-magyar terményre. Az idegen borok fogyasztása Ibrailaban mindig csekély fog maradni, miután a belföldi borok versenyeznek velök és a kormány az idegen borokat illetékek által szándékosan igen drágitja, hogy a belföldi bor fogyasztását előmozditsa.

Gyertya jelentékeny beviteli czikket képez, daczára, hogy Blank stearin gyertya gyára Galaczban az itteni piaczot nagy mennyiséggel látja el. Idegen gyertyák bevitele 4,500 aranyra rugott, mihez az osztrák-magyar birodalom 30%, Bajor- és Szászország 30%, és Franczia-ország 40%-kal járult.

Szappan. Ezen áru bevitele 40,000 forintra becsülhető, ebből 75% Franczia-országból, 15% a Török birodalomból és 5—5% Angol és Osztrák-Magyarországból jött.

Rhum 190,000 franc-ért érkezett, és pedig 75% Német-, 15% Angol- és 10% Osztrák-Magyarországból.

Sör. Az itteni serfőzők versenye, a ½% beviteli illeték és a 20 para accis okánkint csökkentette a sör bevitelt, mindazáltal 450 oka sör érkezett ide Bécsből.

Pálinka és szesz a dunagőzhajókkal 53,070 forintért hozatott az osztrák-magyar monarchiából; a belföldi ipar szintén nagyobb mennyiséget állitott elő ezen áruból. A bevitel emelkedése annak tulajdonitandó, hogy kevesebb belföldi készitmény került a piaczra.

Nyersvas. Angliából 300,000, és Osztrák-Magyarországból 22,850 forintért hozatott be, és az átviteli forgalomnak jelentékeny czikkét képezte. A dunagőzhajózási társulat hajói által 55,390 forintért szállittatott tovább nyersvas.

Vassin, vasabroncs, kerékvas és rácsozat 98,500 forintért jött be, és pedig leginkább Angliából, kisebb részletekben Karinthia-, Steyer- és Szerbiából. Ezen valamint az előbbi czikkben az osztrák-magyar birodalom az angol árukkal nem versenyezhet, részint a magas szállitási dijak, részint pedig az angol áruknak jobb minősége miatt.

Gazdasági gépek a dunagőzhajózási társulat hajóival 20,000—30,000 forintért. Anglia bevitele sokkal nagyobb volt.

Vas ágyak Austriából és Angolországból mintegy 5,500 forintért.

Vaslánczok 45,000 forintért hozattak be, ebből 55% angol, 15% német, és 30% osztrák-magyar készitmény volt.

Aczél 600 Cantar 15—20 forintjával Osztrák-Magyarországból.

Élelmi szer 1,200 forintért került a piaczra, ebből volt 75% német, 20% angol, és 5% osztrák-magyar készitmény.

Kasza, kapa, olló és lakat 13,600 forintért. Ebből Anglia 45%, Osztrák-Magyarország 20%, Németország 20% és Belgium 15%-ot szállitott.

Szögek, patkószögek és drótszögecskék 32,000 forintért érkeztek, és pedig 60% Franczia-országból és 40% Belgiumból.

Vas pénzszekrény 25 darab érkezett Angliából és az osztrák-magyar birodalomból.

Öntött vasáruk Angol- és Oroszországból 50,000 forintért hozattak.

Kőedény és porczellán 83,000 forintért jött be. Az angol áru 70%-ot tett. A többi Franczia- és Németországból és az osztrák-magyar monarchiából jött.

KSH Könyvtár

Üveg és üvegárukat Belgium, Anglia- és az Osztrák-magyar birodalom szállitott. A bevitel összértéke 39,500 forint. A cseh készitmény sokkal drágább semhogy a versenyt elnyomhatná.

Butorokat leginkább Austria és Magyarország (80%) szállitott. Finomabb mahagoni butor Franczia- és Németországból került ki. Összes beviteli érték 230,000 forint.

Faáruk és asztalos müszerszám 1,800 forintért Austria-Magyarország- és Németországból.

Kocsik csak Bécsből jöttek. A dunagőzhajózási társulat által 17 darab szállittatott ide 11,900 forint értékben.

Falórák, bécsi készitmény 1,600 forintért.

Zsebóra és Bijouterie Osztrák-Magyarországból 20,000 forintért és Németországból 9,000 tallérért.

Brassói áruk, durva ipar készitmények a falusi nép számára a következő mennyiségben érkeztek:

| | | |
|---|---|---|
| | 13,200 | forintért |
| czipész áru | 7,600 | „ |
| szijgyártó áru | 14,500 | „ |
| pokrócz | 5,600 | „ |
| lótakaró | 9,800 | „ |
| parasztkalap | 8,200 | „ |
| kendő | 7,100 | „ |
| flanell | 13,500 | „ |
| spárga | 8,400 | „ |
| kötéláru | 9,200 | „ |
| parasztvászon | 2,300 | „ |
| zsákvászon | 8,400 | „ |
| szines faláda | 2,900 | „ |
| fapalaczk | | |

Ezen áruk kelte ugyszólván a tavalyival egyenlő maradt.

Ásványvizek: Borszéki, Marienbadi, Karlsbadi stb. mintegy 15,300 forintért.

Talpbőr Syraból 19,000 frtért.

Borjubőr 7500 frtért. 30% Ausztria-Magyarországból, 35% Franciaországból, és ugyanannyi Németországból.

Lackirozott és Glacébőr. Németországból 50 %, ugyanannyi Osztrák-Magyarországból, összesen 7600 frtért.

Bélésbőr, birka- és kecskebőr 12,000 forintért Törökországból, az osztrák-magyar birodalom mintegy 4500 frtért szállitott szines bőrt.

Kőszén a d. g. társulat által 80,616 vámmázsa, angol hajókon 110,000 tonnával hozatott be. Egy tonna ára 10—14 frt.

Faszén 978.000 oka Bulgáriából, 100 oka ára 25 piaster.

Kövezet-kő, tégla és épitészeti anyag leginkább Angol-, Német- és Franciaországból érkezett. A bevitel összértéke 69,550 frt volt.

Mészet a Törökbirodalom szállitott 10,000 frtért.

Küszöb vassinekre és vasuti készletek a német vámegyletből jelentékeny mennyiségben.



Czukor: A czukor-bevitel Austriából 3000 mázsát tett, Németalföldből 2500, és Franciaországból 3000 mázsát. Ezen áru átlagos ára mázsánkint 120 piaster volt. Osztrák czukorért 1 arany = 32 piaster, franczia és németalföldi 115 piaster. Kicsinybeni vételeknél az ár az év végével igen emelkedett, miután a készlet elfogyott és uj küldemények Franciaországból a háboru miatt nem érkezhettek.

Ezen czikkben ugy mint szappan és rhumban az osztrák-magyar készitmény nagyobb kelendőségre találna, ha az áru olcsóbban jönne a piaczra. Az áru drágulása leginkább a magas szállitási dijaknak tulajdonitandó. Jelen évben Magyarországból nem érkezett czukor az itteni piaczra.

Czement Angliából jött. Összesen 1289 hordóval 15.800 frtért.

Gyarmatáru és déli gyümölcs a d. g. társulat által 132,480 frtért, az osztrák Lloyd által 875,700 frtért idegen hajók által pedig 192.150 frtért szállittatott.

Ezek a főbb czikkek, melyek az itteni piaczra jönnek a külföldről.

### Átviteli forgalom.

Ibraila élénk átviteli forgalmat üz, ugy a mindkét irány felé fekvő dunai kikötőkbe, valamint Oláhország belsejébe is.

A város kedvező fekvése, mely utolsó tengerihajó- és vasuti-állomás is, és egy szabad kikötői város jogaival bir, kedvező az átviteli forgalomnak.

Jelentősb dunai kikötők, melyek felé Ibraila átviteli forgalma irányul, az oláh oldalon a következők: Kalarasch, Oltenitza, Giurgevo, Calafat és Piket, a török oldalon pedig Hirsova, Czernavoda, Silistria, Turtukai, Rustschuk és Sistov.

Az átviteli forgalomnak tárgyát a következő czikkek képezték:

| | |
|---|---|
| Gyapot és Cotton | 12,000 frt |
| Gyapotáruk | 210,000 „ |
| Gyarmatáruk és déli gyümölcs | 289,000 „ |
| Vas és vasáruk | 239,000 „ |
| Pálinka és szesz | 110,000 „ |
| Besózott halak | 155,000 „ |
| Börök és irhák | 29,000 „ |
| Üveg és üvegáru | 47,500 „ |
| Kézmüáruk | 55,000 „ |
| Liszt | 17,500 „ |
| Olajok | 49,700 „ |
| Porczellán | 167,900 „ |
| Rizs | 77,900 „ |
| Só | 93,250 „ |
| Fémek | 165,000 „ |
| Czukor, szörp és candis | 439,500 „ |

Ha már most Ibraila összforgalmát 1870-ből összehasonlitjuk az 1869-ikivel, némely áruknál csökkenés, másoknál növekvés vehető észre, egészben véve azonban azon eredményre jutunk, hogy a forgalom az utolsó években egyenlő maradt, azaz megállapodás állott be, mi ismét azon további következtetésre jogosit, hogy azon tényezők, melyek a forgalom növekedésére előnyösen hatnak, itt nem léteznek, és még jó ideig fog tartani, mig azok a dunai fejedelemségekben, daczára gazdag természetes kincseinek, be fognak állani.

KSH Könyvtár

Kalarasch városa még csak ujonnan épült és keletkező félben levő város, melynek lakossága nagyobbrészt mezei munkából és csak kis részben gabonakereskedelemből él. A 3000 lelket számláló város lakosságának nagyobb része görög és bolgár, kik azonban jóformán majd mindannyian meghonosultak.

A jalonitzi kerület azok közé tartozik, a melyekben a legtöbb Mokan tartózkodik Erdélyországból. Ezek az egész kerületben szétszórva vannak birkanyájaikkal, miután ezen kerület szétterjedt legelőinél fogva igen kedvező a birkatenyésztésre.

Kalarasch városban gőzmalom létezik, mely Bibesco herczeg tulajdona; a kerületben posztógyár van, mely Ballacan bojár tulajdona, e gyár azonban már több hónap óta nem müködik.

Ballacan nagy földbirtokos. Czuroi nevü jószágán szintén oly gyár is létezik, a melyben a gazdasághoz szükséges gépek és szerek kijavitásai eszközöltetnek.

(A ibrailai consul 1871. április 30-án kelt évi jelentéséből.)

### c) Bosznia.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. stat. közlemények IV. évf. 2 füzet 194 l.)

Bosznia külforgalma 1870-ben, és pedig közvetlenül az osztrák-magyar monarchiával, valamint az azon keresztül hozott és kivitt áruk tekintetében a következő volt:

| | Bevitel: Az osztrák-magyar monarchiából. | Bevitel: Az osztrák-magyar monarchián keresztül más országokból. | Kivitel: Az osztrák-magyar monarchiába. | Kivitel: Az osztrák-magyar monarchián keresztül más országokba. |
|---|---|---|---|---|
| | | font. | | |
| Gyarmati áruk, déli gyümölcs, czukor | 640,025 | 4.819,884 | 19,431 | — |
| Mezei és kerti vetemények | 551,747 | 2,186 | 342,147 | — |
| Gyümölcs | 25,744 | 137,402 | 159,356 | 856,373 |
| Gabona | 136,625 | 2.527,971 | 30.421,955 | 282,631 |
| Rizs | 479 | 670,609 | 9,832 | — |
| Liszt és liszttermények | 104,206 | 2,308 | 5,610 | — |
| Makk és gubacs | 2,406 | — | 867,931 | — |
| Bőrök és irhák | 4,448 | 54,136 | 304,830 | 91,386 |
| Állati termények | 2,225 | 1,792 | 7,716 | 64,228 |
| Élelmi szerek | 22,554 | 190,049 | 6,093 | 75 |
| Szesz és pálinka | 526,566 | 1.488,726 | 219 | 36 |
| Bőr | 510,738 | 92,046 | 156 | — |
| Sör | 398,502 | 4,267 | — | — |
| Zsiradék és olaj | 43,197 | 2.613,600 | 3,082 | 61 |
| Kő- és főttsó | 8.769,855 | 7.291,799 | — | — |
| Tengeri só | 2.971,980 | — | — | — |
| Tégla | 6.289,290 | — | 1,500 | — |
| Vas, aczél és bádog | 193,581 | 19,390 | 19,837 | — |
| Réz, ólom, ón, higany | 85,483 | 14,939 | 3,781 | 239 |
| Vasáruk | 236,602 | 336,449 | 5,044 | — |
| Rövidáruk | 35,913 | 2,978 | — | — |
| Gyertya és szappan | 31,948 | 142,161 | 75 | — |
| Gyapju | — | — | 279,281 | 290,796 |
| Lenfonalak és lenáruk | 53,072 | 25,761 | 60 | 340 |
| Gyapjufonalak és gyapjuáruk | 352,020 | 86,369 | 1,305 | 4,859 |
| Gyapotfonalak és gyapotáruk | 64,754 | 1.934,714 | 10,116 | 2,907 |
| Papiros | 34,405 | 122,688 | 10 | 81 |
| Bőr- és gummiáruk | 22,978 | 80,469 | 19,164 | 17,125 |
| Porczellán- és agyagáruk | 269,773 | 68,715 | 1,242 | — |
| Üvegáruk | 29,532 | 212,227 | 12,100 | — |
| Faáruk | 59,661 | 29,207 | 178,060 | — |
| Az összes forgalom tett | 22.785,072 | 22.373,308 | 32.840,971 | 1.619,681 |
| | | darab. | | |
| Szarvas marha | — | — | 36,846 | 4 |
| Ló és szamár | 70 | — | 512 | — |
| Kecske és birka | 28 | — | 313 | — |
| Sertés | 122 | — | 63,636 | — |
| Szárnyas állat | — | — | 1,777 | — |
| Piócza | — | — | 555,358 | — |
| összesen | 220 | — | 658,442 | 4 |
| | | köbláb. | | |
| Tüzelőfa | 120,782 | — | 164,188 | — |
| Szerszámfa | 91,534 | 1,331 | 182,485 | 238 |
| összesen | 212,316 | 1,331 | 346,673 | 238 |

Jelentékeny növekedést mutatnak az 1869-iki évhez képest az osztrák-magyar birodalomból behozott áruk közül: gyarmati áruk (czukor), gyapju- és lenáruk, és papiros; csökkenés volt ellenben kerti veteményekben, pálinka, só, faáruk, bőr- és gummi árukban; feltünő egyenlőség jelenkezett a gyapot, üveg, agyagáruk- és a fa bevitelét illetőleg.

A bevitelnél azonban sokkal inkább növekedett a kivitel az osztrák-magyar birodalomba, és pedig jelesül gabona nemüekben (228,000 mázsával), kerti- és fagyümölcsben (3,300 mázsával), csökkent azonban fában.

Gabonanemüekből tengeri és zab török Gradiskából a Száván, és rozs Livnoból a dalmát határon át vitetett ki. Gradiska és Banyalukában mintegy 200,000 frtnyi gabona készlet maradt. (Ebből mintegy 40,000 mérő tengeri.)

Szilvák, melyek Bosznia főkiviteli czikkét képezik, és legnagyobbrészt Berčkán és Rajevoselón át vitetnek ki, minőségileg ugyan nem voltak különös jóságuak, de mennyiség tekintetében kielégitők és a szilvák árainak Amerikában történt emelkedése következtében majdnem teljesen elkeltek.

A kivitt irhák és bőrök közül a legnagyobb rész bárányből volt, kevesebb juhbőr, és ugyszólván semmi ökörbőr. A legnagyobb mennyiség ezen czikkből serajevoi





KSH Könyvtár

kereskedők által Belgrád-, Pest- és Triestbe szállittatott. Cserjezett bőrökből a kivitel csökkenésben volt.

Gyapju, habár több is vitetet ki, mint az előbbi évben, még sem vo't megfelelő mennyiségü. Ezen Bosznia kivitelében főszerepet játszó czikk, mely a triesti piaczon az ott vásárolt gyarmati és kézmüárukért cserejószágnak használtatik, minőség tekintetében nem találtatott kielégitőnek.

Az állatvásár, különösen sertésekben époly lanyha volt, mint a mult évben.

A faforgalom épugy mint az előbbi években a fennálló kiviteli tilalom által bénittatott. A kormány azonban a favágást több Krain-i erdőben árverés utján elárusitotta, t. i. 1.940,000 darab hordódongát és 4000 öl tüzelőfát.

A bevitel az osztrák-magyar monarchiából a rendes árukat illetőleg mint gyarmati- és kézmüáruk, quincaillerie-k és szeszekben élénk volt. Az utóbbiak különösen Triest-, Bécs- és Pestből jöttek, ugyszintén Poroszország- és Szerbiából.

Megjegyzendő, miszerint jelenleg már a mohamedánok is nagyobb forgalmi összeköttetésben állanak a külfölddel, ugy az osztrák-magyar birodalommal (Bécs- és Triesttel), mint Angolországgal (Manchester). Ez utóbbi összeköttetés Bécs által közvetittetik.

Posavinába a földmivelés emelésére néhány gazdasági szerszám is hozatott a külföldről (tengeri morzsoló, rostáló, javitott eke stb.); ugyszintén osztrák gazdatisztek is hivattak be. Ugyanott ez évben kisérletek is tétettek szőlő ültetéssel.

A Száván a hajóforgalom márczius elejétől deczember végeig tartott, ez időtájban jelentékenyebb vizáradások következtek be, melyek a Posavina néhány környékét, jelesen Azízie helyiségét igen pusztitották, és a marhaállagot igen kárositották. Ugyanezen időben az ország belsejében is a folyók és patakok kiáradtak és hosszabb időre a közlekedést félbeszakasztották.

(A serajevoi consul 1871-ki május hóban kelt évi jelentéséből.)

### d) Hercegovina.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. stat. közlemények IV. évf. 2. füz. 198. l.)

A közgazdasági állapot pang; a földmivelés, az egyéni értelmiség a kezdeményezés és a kormány minden buzditása hiányán felül: a fonák pénzügyi rendszer és a népet kizsákmányoló birtokviszonyok sulya alatt nyög. A közterhek mind a tehetetlenek vállaira hárittatnak, s jelesül a ló-requisitiók felette nyomasztók. Müipar alig van, külföldi iparosok letelepedését a lakosság nem jó szemmel nézi. Az utak és hidak állapota borzasztó, s a folyamok áradásai által mindig roszabbra fordul. Ily előzmények mellett élénk kereskedés nem képzelhető, s a mi van, az hivatalos statistikai adatgyüjtés hiányában, számokkal biztosan ki nem mutatható.

Egyébiránt Hercegovina főtermékei következők: gabona, gyapju, bőrnemüek, viasz, bor, vágómarha és dohány. Ezekből az osztrák-magyar monarchiába kivitetik gyapju, bőrök, viasz, vágómarha. Az utóbbi különösen Dalmátiába.

Borok Bosniába mennek ki. A dohánytermelés feltünőleg hanyatlik. Gabona kivitelre ritkán kerül.

A beviteli czikkek következők: selyemkészitmények, gyapju és gyapot szövetek, gyarmati czikkek, gyártott vas, szesz, szappan, faolaj stb. A faolaj Dalmátiából jön, a többi bevitel majdnem egészen Trieszt̃ből.

Nagyobb kereskedőház, mely Triesttel összeköttetésben áll, 36 van.



Körülbelül 50 dalmát család, mely Mostarban letelepedett, képezi a létező ipari tevékenység magvát; ezen ipar csak a legprimitivebb szükségletek fedezésére van irányozva, s legfölebb Montenegroba és Bosniába viszi ki készitményeit.

(A mostari consul 1870-ik évi jelentéséből.)

### e) Albania.

S c u t a r i.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. statiszt. közlemények IV. évf. 2. füzet 207. lap.)

Scutari kereskedelmi forgalma az 1870-iki évben a következő volt:

| bevitel: | összes bevitel mennyisége | összes bevitel pénzértéke | bevitel osztr.-magy. bir. mennyisége | bevitel osztr.-magy. bir. pénzértéke |
|---|---|---|---|---|
| áru | 3,409 colli | 840,953 frt | 3,080 colli | 786,920 frt |
| gyapot áruk | 891 „ | 647,510 „ | 130 „ | 156,960 „ |
| gyapju „ | 164 „ | 195,226 „ | 105 „ | 140,850 „ |
| selyem „ | 7,092 „ | 97,110 „ | 7,040 „ | 96,300 „ |
| vas- és aczél áruk | 222 „ | 56,506 „ | 160 „ | 50,150 „ |
| rövid áruk | 2,077 „ | 161,248 „ | 1,835 „ | 129,975 „ |
| gyarmatáruk | 31 csomag | 11,000 „ | 30 csomag | 14,200 „ |
| aranyszálak és csillám | 106,000 zsák | 220,000 „ | — | — |
| só | 4,008 hordó | 108,087 „ | 3,850 hordó | 105,626 „ |
| szesz és bor | 24,132 colli | 406,856 „ | 5,690 colli | 101,820 „ |
| különböző áruk, u. m.: papir, petroleum, gyógyszerárúk, ásványok és festőfa, sárga- és vörösréz, ólom, ón, horgany, cserjezett bőrök, rizs és liszt, szappan, élelmi szerek, üveg-áruk, gyümölcs, gerendák és fenyődeszkák | | | | |
| összesen | | 2.756,896 frt | | 1.564,801 frt |
| 1869-ben | | 3,498,913 forint | | |
| 1868-ban | | 2.413,132 „ | | |
| 1867-ben | | 2.102.553 „ | | |

| kivitel: | összesen | | Osztrák-magyar monarchiába | |
|---|---|---|---|---|
| corduan bőr | 673 colli | 29,042 frt | 549 colli | 22,837 frt |
| birkabőr | 221 „ | 17,848 „ | 130 „ | 13,763 „ |
| nyul, róka, nyest, borz és menyétbőr | 751 csomag | 68,895 „ | 692 csomag | 58,210 „ |
| gyapju- és tevebőr | 3,650 „ | 26,317 „ | 2,095 „ | 125,729 „ |
| tüzelőfa | 321 öl | 963 „ | 249 öl | 787 „ |
| viasz | 58 colli | 11,054 „ | 40 colli | 9,249 „ |
| olaj | 37 „ | 11,469 „ | 20 „ | 6,293 „ |

| Kivitel: | összesen | | | Osztrák-magyar monarchiába | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| nyersselyem és selyembogármag . . . | 87 | colli | 58,727 frt | 59 | colli | 51,394 frt |
| különböző áru, ugym.: gabona, besózott halak, scodanofa és summach, lenmag, selyemgubó, skoranze és bab . . . . | 51,407 | „ | 552,105 „ | 34,769 | „ | 345,236 „ |
| összesen . | 1870-ben | | 1.013,272 forint | | | 633,458 frt |
| | 1869-ben | | 1.622,570 „ | | | |
| | 1868-ban | | 1.517,775 „ | | | |
| | 1867-ben | | 860,050 „ | | | |

Az összes forgalom pénzértéke tehát a lefolyt évben 3.770,168 forintot tett, mely jóval csekélyebb, mint az előbbi 1869-iki évben.

Ezen jelenség oka legelébb a lefolyt év kedvezőtlen gabona termésében fekszik, mely hiány a kivitelt 600,000 forinttal csökkentette, minek következtében a behozatel is 700,000 forinttal kevesebb volt. Sőt még a belszükséglet által nélkülözhető és Montenegro által el nem fogyasztott gabonamennyiségek sem hozattathattak a lefolyt évben a szakadatlan rosz időjárás miatt a piaczra.

Második oka a forgalom csekélységének a lakosság gondatlansága a Bojana kijavitását és az ország hátrészébe vezető országutak épittetését illetőleg. A Bojana torkolat melletti zátonyok hónapokig kényszeritik várakozni a tengeri hajókat kedvező vizállásra és a Prisrenbe vezető kocsiut hiánya Felsőalbania lakósait kényteleniti, áruszükségleteiket a távolabb, de országuttal ellátott Salonikiból hozni, miáltal sok kereskedelmi üzlet megy, első izben Scutarira nincs, másodizben pedig Triestre nézve veszendőbe.

Az osztrák-magyar kereskedelem, ipar és hajózás itt az első helyet foglalja el. Scutari Triesttel oly szoros kereskedelmi összeköttetésben áll, hogy bizvást mondhatni, miszerint minden veszteség, mely Scutarit éri, sujtja egyszersmind Triesztet is.

Hajdan Olaszország kereskedelme uralkodott itt, különösen Velenczeé, azonban husz év óta ugyanazon arányban hanyatlott ez, a mily arányban növekedett Triesté. Az Albani termények ez utóbbi helyen jobb és gyorsabb keletre találnak, minek következtében a kivitel inkább oda irányul, mi által aztán a bevitelt is maga után vonja. Ez okból számos albani kereskedő raktárát Velenczéből Triestbe helyezte át.

Jelenleg Olaszország csak sót, selymet és posztót ad cserébe a Scutariban vásárolt gabonáért.

Az olasz só tulajdonkép Montenegro részére jő és itt csak átviteli czikkép jelenkezik. Albania a szükségelt só mennyiségét Durazzoból veszi, a mennyire azt az ottani sóbányák engedik, a többi, mi körülbelül a szükséglet felét képezi, kisázsiai sóbányákból vétetik és Smyrnán keresztül jön ide.

E bajon segitendő, az itteni pénzügyi igazgatóság két sófőződét szándékozik felállitani Felső-Albaniában, mi czélból az osztrák-magyar ügynök közvetitése által a triesti Stabilimento tecnico-val irásbeli összeköttetésbe is állott már.

A siciliai só, évenkint 30,000 m. mennyiséggel szállittatik mázsánkint 1 frtjával a Scutari mellett a tengeren fekvő montenegroi Rjeka nevü helységbe egy itteni kereskedő számára. Miután itt egy font sónak ára kiskereskedésben 5 kr., a siciliai só bizonyos mennyisége utját Albaniába veszi vissza.



Scutariban nagy jelentőséggel bir a posztó eladása. Osztrák-magyar posztó gyártmányok mindazonáltal ritkán jelenkeznek a piaczon. Régi időtől fogva az albaniai gyapju velenczei kereskedők által összevásároltatik és Velenczében az itteni lakosság izléséhez képest posztóvá feldolgoztatik. Névszerint Cini és Rubelli gyára az Velenczében, mely csakis Albaniába való kivitelre készit vörös és kék posztókat; ily posztókat évenkint csak Scutariban is 500,000 forintért árusit el. — Miután az osztrák-magyar birodalomban az itt használt szinek nem viseltetnek és a gyárak nem is egyedül kivitelre működnek, igen természetes, hogy az osztrák-magyar posztó az élénk szineket nem annyira kedvelő török hivatalnokok és itt tartózkodó idegenek számára hozatik be, mig a lakosság nagy tömege a kirivó szinü olasz gyártmányokhoz marad hü.

Mailandi selyem szövetek szintén fordulnak elő az itteni piaczon.

Minden egyéb czikkben a triesti kereskedelem viszi a fő szerepet a helyi forgalomban.

A magyar korona országai mindeddig Albania kereskedelmi forgalmában nem vesznek részt. Mihelyest azonban a közlekedési összeköttetések a felső részekkel jobbakká válandanak, reménylhető, hogy a magyar ipar is meg fog itt honosulni. Ha a magyar ipar régibb és a magyar kereskedelem tapasztaltabb lenne, már most is szerepelhetne annak némely czikke. — Példakép csak a lisztet emlitjük, mely nagy mennyiségben Triesten keresztül Konstantinápolyba érkezik és az ottani lisztárukkal előnyösen versenyez, mindamellett a felső-albaniai hadsereg számára szükségelt liszt Konstantinápolyból jön.

(A scutari-i consul 1870-iki évi jelentéséből.)

## Priseren.

(Az előbbi évre l. Hiv. Stat. Közlemények IV. évf. 2 f. 210.)

A prisereni vilajet 1870. évi kereskedelmi forgalma a nisch- és dibre-i Mutesarifiikek kizárásával:

1. Bevitel.

A bevitel 918,131 forintnyi összeget mutat fel 955,438 frt ellenében 1869-ből, tehát 37,307 frttal kevesebbet, mi az áruk nagyobb olcsóságának tulajdonitható.

A kiviteli érték mennyiségekhez hasonlitva kitünik, hogy az idei jelentésbe felvett területek 1.651,987 forintot mutatnak ki, a nélkül azonban, hogy ezen kedvező körülmény következtében a nép jólétében is jelenkeznék szembeötlő növekvés. Kivételt ez alól csak a vranja-i kerület képez, mely a tartomány legelőrebaladottabjának tekintendő.

Azon beviteli összeg, melylyel az osztrák-magyar birodalom és pedig Triest kikötője a Salonik-ival versenyez, 467,857 forintra rug. Ezen mennyiségben Salonik 307,950 forinttal szerepel, Triest pedig 159,987 frttal; ez utóbbi tehát 147,963 forinttal kevesebbet szállitott. Ezen, Triest hátrányára váló különbség azon körülményből eredt, hogy Salonik fő beviteli czikkekben, mint gyapotfonál-, lenkelme-, kávé- és czukorban olcsóbb és részben jobb árut képes adni.

Az osztrák-magyar monarchia kizárólag saját terményü árukból 123,135 forintnyi értékkel szállitott, mig ezekből Salonik csak 63,926 frtért, tehát az előbbi or-

ság 59,206 frttal többet hozott be. A bevitel többi része majdnem kizárólag a Török-birodalomra esik. Csak Velencze van még 37,000 forinttal posztóért és Bécs 9,723 forinttal képviselve.

Az osztrák-magyar birodalom az össz bevitelben 283,122 frttal vett részt, a mult évben 282,144 frttal, tehát javulás alig vehető észre.

Salonik 371,876 frtért importált 279,500 frt. ellenében 1869-ben. Mig a mult évben az Osztrák-magyar birodalom ellenében 421,948 frttal maradt hátra, 1870-ben azt 88,754 frttal szárnyalta tul, mi Triest hanyatlásának a fennérintett fő beviteli áruk szállitásában, tulajdonitható.

2. Kivitel.

A kivitel által elért összeg 2.570,118 frt. volt, 877,281 frttal több mint az előbbi évben, mely emelkedés leginkább az igen iparos vranyai kerületre esik. Hasonlókép nagyobb volt a kivitel cordován, gabona, dohány és élő állatokban; és az idei kimutatásban Vranya vasiparának eredménye mint kiviteli czikk szerepel, mig ellenben a beviteli táblázat, mely tavaly még vas bevitelt Vranyából mutatott fel, ezt az idén nélkülözi. Az erre vonatkozó mult évi 34,000 frtnyi mennyiség ezentul a helybeli fogyasztásba beszámitandó.

A kivitel az Osztrák-magyar birodalomba 785,961 forintot tett, 1869-ben 639,718 forint és 1868 ban 687,165 frt., tehát 142.243 forintnyi jelentékeny növekvés volt. A kivitel többi része a Török birodalomba ment, 113,000 forintnyi összeg kivételével, mely Genua, Marseille, Velencze, Odessa és Lipcsébe irányult.

Curiosumként felemlitjük, hogy Olaszország mintegy 15,000 forintért vett ugynevezett Zenies-eket, (zsákkelme kecskeszőrből) Vranya- és Romanovából takaróknak a lovasság lovai számára.

A prisren-i mutessariflik megközelitő barom állománya 1870-ben:

| | |
|---|---|
| Ürü (nyáron) . . . . . | 2.500,000 |
| „ (télen) . . . . . | 1.500,000 |
| szarvasmarha . . . . . | 1.000.000 |
| ló . . . . . | 200,000 |

A tized Prisrenben 4.731,930 piaster volt, a szarvasmarha-adó pedig 1.100,000 piaster.

Napibér:

| | |
|---|---|
| Mezei munkások és vinczellérek | 4½ piaster |
| Aratók . . . . . | 7 „ |
| Kőmives és ács . . . . . | 8 „ |

(A prisren-i consul 1871. évi april 15-én kelt évi jelentéséből.)

### f) Kis-Ázsia.

Trapezunt, Samsun és Sinope 1870. évi kereskedelmi és hajózási forgalma.

Trapezunt.

Trapezunt kikötőjének 1870. évi hajóforgalma összesen 296 gőzös és 57 vitorlás hajóból állott.

Lobogó szerint részt vett e forgalomban:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Osztrák-magyar | 49 | gőzös és | 3 | vitorlás |
| Orosz . . . | 104 | „ | 27 | „ |
| Franczia . . | 41 | „ | — | „ |
| Török . . . | 91 | „ | 12 | „ |
| Angol . . . | 11 | „ | 2 | vitorlás |
| Görög . . . | — | „ | 13 | „ |



Tekintve az osztrák-magyar lobogó forgalmát 1870-ben az előbbi évhez képest, mind a gőzhajóknál mind pedig a vitorlásoknál csökkenés mutatkozik és pedig egy-egy hajóval.

A franczia-német háboru következtében a Messagerie-gőzösök járataikat 1870. október közepe felé megszüntették és helyükbe a Morton és Comp. angol társulat gőzösei léptek, melyek a Messagerie française egyetértésével Franczia ország és az itteni kikötő közt az áruforgalmat közvetitették.

Az érkezett 296 gőzös által összesen 126,726 colli hozatott be, és pedig:

| | |
|---|---|
| Osztrák-magy. lobogó alatt | 42,178 |
| Angol . . . „ | 6,296 |
| Orosz . . . „ | 35,479 |
| Franczia . . „ | 21,736 |
| Török . . . „ | 20,037 |

Kivitetett pedig gőzösök által összesen 124,049 colli, és pedig:

| | |
|---|---|
| Osztrák-magyar lobogó alatt | 44,400 |
| Angol . . . „ | 8,406 |
| Orosz . . . „ | 32,240 |
| Franczia . . „ | 24,981 |
| Török . . . „ | 14,032 |

Mind a bevitelnél, mind pedig a kivitelnél az osztrák Lloyd foglalja el az első helyet.

Pénzcsomagokban 1871-ben kivitetett és pedig:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Orosz gőzösökön | 26.151,801 | franc értékben | | |
| Osztr.-magy. | „ 544,465 | „ | „ | |
| Franczia | „ 1.118,811 | „ | „ | |
| Török | „ 411,049 | „ | „ | |
| Angol | „ 850 | „ | „ | |

Behozatott pedig:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Orosz gőzösökön | 1.891,386 | „ | „ |
| Osztr.-magy. | „ 199,045 | „ | „ |
| Franczia | „ 41,965 | „ | „ |
| Török | „ 518,423 | „ | „ |
| Angol | „ 17,000 | „ | „ |

A hadi események káros befolyása mint mindenütt, ugy itt is az év második felében volt érezhető, mindazonáltal nem oly nagy mértékben, mint azt az első pillanatban hinni lehetett volna, miután a háboru kitörésének idejében a perzsa kiviteli czikkek legnagyobb része már utközben volt, s az itteni piacz Európából jelentékeny rendeléseket már előbb kapott volt.

Ezen körülményből magyarázható, hogy Trapezunt kikötő bevitelének értéke 1870-ben 15.687,708 ezüst forintnyi összeget ért el, tehát csak 811,434 frttal volt csekélyebb, mint a megelőző évben. Ezen összegből 7,520.000 forint a Perzsiába való szállitásra esik.

Ezen utóbbi összeg különös figyelmet érdemel. 1869-ben t. i. az Európából ide behozott és átvitelkép Perzsiába továbbszállitott áruk összértéke 11 856,502 frtra

KSH Könyvtár

ment, 1870-ben tehát az átviteli bevitelben 4,336,502 frtnyi csökkenés volt, mig ellenben a helybeli fogyasztásra, Trapezunt és Erzerum tartományok szükségleteire, valamint Potiba való átvitelre szánt áruk bevitelében 3.525,068 forintnyi növekvés jelenkezik. Az itteni vámhivatalok feljegyzései azonban oly hiányosak, hogy nem lehet pontosan meghatározni, mily rész esik ezen növekvésből a helyi fogyasztásra és mily rész a Caucasusba való átvitelre. — Miután azonban a török anatoli tartományok viszonyai csak kevéssé változtak és szükségletök e szerint európai árukra nézve 1870-ben ugyanaz maradt, mint a mult évben, a fenemlitett 3.525,068 forintnyi összeg elég nagy biztossággal a Caucasusba való átvitel részére számitható fel. Ebből világosan feltünnek azon törekvések eredményei, melyeket Oroszország tesz, hogy Anatolia átvitelét Perzsiától elvonja és a Poti-Tiflis-Tabriczi vonalra irányozza. — Igaz ugyan, hogy a Poti-Tiflisi vasutvonal fele része sincs még kiépitve, és hogy Poti kikötőjének kiépitése is még igen hátra van, mindazonáltal azon körülmény, hogy az orosz gőzhajózási társulat közvetlen tarifatételeket állapitott meg az áruknak továbbszállithatására Tabriczig meghatározott időszakok megtartásának kötelezettsége mellett, és hogy Potiban az orosz vámhivatalok részéről a vámkezelésben könnyitések tétettek, melyek szerint átviteli vámok nem szedetnek és tetszés szerinti időhosszra szabad raktározás engedtetik, valamint azon törekvések, melyeket az orosz közegek itt tesznek, hogy a helybeli kereskedelmi házakat, különösen a trans-caucasi vonal használatára inditsák, oly körülmények, melyek már jelenleg is a perzsa átvitelt uj irány felé forditják.

Máskép van ez a kivitelnél.

Az 1870-ben Trapezunt-on át kivitt áruk összértéke 8.582,694 forintot tett, mi az előbbeni évhez hasonlítva, melyben a kivitel 6.921,104 frt. volt 1.661,590 forintnyi jelentékeny növekedést mutat fel. Az 1870. évi összkivitelből a Perzsiából való átviteli kivitelre 7.520,000 frt. esik, mig ez az előbbi évben csak 5.033,144 forintot tett. Ebből kitünik, hogy mig az átvitel Perzsiába mindinkább a transcaucasi irányban történik, az átvitel Perzsiából még folyvást a török szélen Tabriz-Erzerum és Trapezunt közt veszi utját. A perzsa kivivők Tabrizben csak nehezen határozzák el magukat az oly régóta megszokott utról eltérni: ezek előnyösebbnek tartják a nagy caraván utakat használni, melyeken rég ismert viszonyokkal találkoznak és áruikat közvetitők nélkül szállithatják Trapezuntig, mint sem hogy e czélra Tiflisben letelepedett ügynökök közvetitését vegyék igénybe. A török kormány ezen körülményből nagy hasznot vonhatna, ha könnyitések és engedmények által ezen, Trapezunt és az egész tartomány részére oly nyereséges perzsa átvitelt a maga részére biztositaná. Azonban épen az ellenkező történik és a vámkezelés az itteni határon ujabb idő óta ugyszólván boszantó jelleget vett fel. Nyilt igazságtalanságoknak és szerződés sértéseknek az itteni consulatusok egyetemes felszóllalásai ugyan utját szegték, kisebb ingerkedések és csalások azonban, melyek a vámigazgatóságnak semmi előnyt nem nyujtanak, de a kereskedőket elkedvetlenitik, még rendszerintiek és hátrányos befolyásuk a csökkenő vám bevételekben már is nyilvánul.

A 20 év előtt kezdett és több izben félbeszakitott Trapezunt és Erzerum közti országut kiépittetése 1870-ben annyira haladt már előre, hogy annak teljes befejezése iránt kétkedni ugyan többé nem lehet; mindazonáltal azonban ha a kormány vagy külföldi vállalkozók egy oly társulat alapitását nem kezdeményezik, mely társulat ezen uton az áruforgalmat rendszeresiti: ugy ezen nagy fáradtsággal és költséggel létrehozott mü alig fog a táplált reményeknek megfelelni; miután magában az országban



egy ily társulat alapitásához sem vállalkozó szellem, sem pedig a szükséges tőkék nem léteznek. —

Az átvitel ugy mint a be- és kivitel egyes czikkeiben 1870-ben az előbbi évhez képest csak csekély változás fordul elő.

A forgalomnak főbb czikkei a következők voltak, és pedig:

1.) A bevitelnél:

| | |
|---|---|
| kézműáruk | 31,000 colli |
| czukor süvegekben | 6,831 hordó |
| thea | 3,431 láda |
| egyéb gyarmatáruk | 1,684 „ |
| vas, rudakban és feldolgozva | 7,834 „ |
| párizsi szögek | 4,361 „ |
| szesz | 7,800 hordó |
| gabona és liszt | 6,884 zsák |

2.) A kivitelnél:

| | |
|---|---|
| dohány és tombeki | 21,000 csomag |
| mogyoró és dió | 10,753 zsák |
| bab | 26,553 „ |
| gyapot | 14,659 csomag |
| nyers selyem | 1,997 láda |
| aszalt szőllő | 2,637 „ |

A gyapot kivitelnek jelentékeny növekedése bizonyitja, miszerint a Perzsiában tett törekvések a hernyóbetegség következtében a selyemtenyésztés termésének hiányát fokozódott gyapottermelés által fedezni nem maradtak siker nélkül. Sajnos azonban, hogy a hadi események miatt ezen czikk ára az itteni kereskedő világ hátrányára csökkent. Azon gyapot, mely a háboru előtt okánkint 9—9½ piasterrel fizettetett (12 piaster 1 osztr. frt.), a háboru folyama alatt 5½—6 piasterre csökkent, ugy, hogy az eladók legnagyobb része előnyösebbnek tartotta az árut az itteni raktárakban hagyni, miután a háboru befejezése után az árakban emelkedést reméltek. Igy a gyapot forgalomban pangás állott be, mely több kivivőre nézve jelentékeny veszteségeket vont maga után.

Perzsia selyemkivitelét illetőleg, mely a hernyóbetegség kitörése előtt évenkint mintegy 30,000 Lullé-t à 30 oka tett, reménylhető, hogy azon csekély javulás, mely 1870-ben észrevehető volt, tartóssá és növekedővé fog válni, miután Perzsia selyemtermelő vidékeiben ezen káros betegség, habár csak lassan is, de folyvást csökken.

Az osztrák-magyar birodalomból 1870-ben Trapezuntba a következő czikkek hozattak be:

a) Triestből Trapezunt részére:

| | |
|---|---|
| rum | 296 hordó |
| szesz | 176 „ |
| gyufa | 1,077 láda |
| gyapotáruk | 36 „ |
| agyagáruk | 4 „ |
| butorok | 2 „ |
| papiros | 56 „ |
| cigarette-papir | 280 „ |



KSH Könyvtár

| | |
|---|---|
| üveg és porczellán áruk | 47 láda |
| sör | 110 hordó |
| vasáruk | 4 láda |
| könyvek | 11 „ |
| quincallerie áruk | 37 „ |
| lámpák | 5 „ |
| gyertyák | 8 „ |
| aczél | 272 „ |
| üvegáruk | 8 „ |
| bőr | 3 csomag |
| posztó | 3 „ |
| kaszák | 34 láda |
| játékáruk | 6 „ |
| vas- és érczáruk | 15 „ |
| üres hordó | 546 |
| varrógépek | 8 láda |
| szögek | 5 hordó |
| műszerek | 5 láda |
| tük | 14 „ |
| vászon | 7 „ |
| különböző áruk | 69 colli |
| összesen | 3,154 colli. |

b) Triestből átvitelre Poti-ba:

| | |
|---|---|
| gyertya | 8 láda |
| agyagáru | 28 „ |
| butor | 51 „ |
| üveg és porczellán áru | 66 „ |
| lenáruk | 63 „ |
| kézműáruk | 8 „ |
| posztó | 111 csomag |
| quincaillerie | 15 láda |
| czipők | 51 „ |
| üveg | 8 „ |
| különfélék | 97 „ |
| tükrök | 5 „ |
| litograf-kövek | 17 „ |
| lámpák | 6 „ |
| kész ruhák | 6 „ |
| zongorák | 5 „ |
| szivarok | 3 „ |
| gyapotáruk | 18 „ |
| gyapjuáruk | 56 „ |
| fémáruk | 42 „ |
| bőráruk | 6 „ |
| faáruk | 5 „ |
| játékszerek | 2 „ |



| | |
|---|---|
| géprészek | 26 láda |
| zeneszerek | 3 „ |
| selyemáruk | 3 „ |
| könyvek | 2 „ |
| bor | 2 hordó |
| összesen: | 717 colli. |

c) Bécsből Trapezuntba:

| | |
|---|---|
| bor | 5 hordó |
| szappan | 1 láda |
| liqueur | 5 „ |
| butorok | 22 „ |
| faszerek | 1 „ |
| varrógépek | 3 „ |
| komló | 3 csomag |
| quincaillerie | 8 láda |
| könyvek | 1 „ |
| kaszák | 1 „ |
| gyufák | 1,605 „ |
| összesen: | 1,655 colli. |

Kivitetett Trapezuntból Triestbe:

| | |
|---|---|
| gyanta | 12 colli |
| besózott belek | 113 hordó |
| gyapot | 3,670 csomag |
| halzsir | 111 hordó |
| szőnyeg | 5 colli |
| cserzett bőr | 7 „ |
| aszalt szőllő | 54 colli |
| rovar por | 180 csomag |
| marhabőr | 9 colli |
| festanyagok | 1 csomag |
| aszalt szilva | 1 „ |
| bab | 10 zsák |
| viasz | 2 hordó |
| bivalybőr | 25 „ |
| összesen: | 4,200 colli. |

A franczia-német háboru, mely a kelet több kikötőiben az osztrák-magyar terményeknek növekvő keletet szerzett, itt csak csekély mértékben gyakorolt hatást. Az összeköttetés az itteni piacz és Marseille közt oly szoros, hogy a háboru folyama alatt az üzletpangás baját inkább türte, hogysem bevásárlásokkal és megrendelésekkel más piaczokhoz fordult volna a kereskedő. Ennek legközelebbi okát azon kiterjedt hitelben találhatni, melyet a franczia iparosok külföldi fogyasztóinak nyujtanak, és mely az itteni kereskedőknek aránylag csekély tőkebefektetéssel üzletükre nézve, nagy terjedtséget lehetségesit.

Ezen hiteladás által a franczia gyáros biztosan számithat külföldi vevőkre, és míg az osztrák-magyar gyárosok nem határozzák el magukat hasonló eljárásra, hanem



KSH Könyvtár

mint eddigelé csak készfizetés vagy igen rövid fizetési határidők mellett ereszkednek üzletekbe az itteni piaczczal, nagyobb keletre terményeikre nézve ezen vidéken nem számithatnak.

Az anatoli piaczok szükségletei és sajátságai az osztrák-magyar gyárosok és kereskedők által eléggé nem ismertetnek és nem vétetnek tekintetbe, mig ellenben más országok gyárosai már hosszabb idő óta különösen a keleti piaczok tekintetbe vételével dolgoznak. Gyakran igen csekély és látszólag jelentéktelen részletek határozott befolyással birnak a keleti vevőre valamely áru bevásárlásánál. Igy felemlitjük példakép, hogy a franczia stearin gyertyák a hasonnevü osztrák-magyar gyártmányok felett azért birnak itt előnynyel, mivel papir boriték nélkül adatnak el súly után, mig a hasonló áru osztrák gyertyák csak kettős papir boritékkal kináltatnak eladásra. Az itteni vevő tehát a franczia készitményt választja, hogy a papir boriték által előidézett súly veszteséget kikerülje.

Egyáltalában az itteni vevőre nem annyira az áru jósága és izlése, mint inkább annak olcsósága döntő. A franczia gyáros ezen körülményt is fel tudja használni saját előnyére. A Rivoire fréres és Raymond és Aglot czégek Marseille-ben, melyek majdnem kizárólag kivitelre dolgoznak, bármily nemü liqueurt palaczkjával együtt 1 franc-ért szállitanak. Igaz, hogy ezen ital a valódival csak szinre és az etiquette-re nézve hasonló, a fogyasztó azonban, ki mint fenebb emlitettük nem néz annyira az izre, vételével tökéletesen meg van elégedve.

A mint a lefolyt évben az osztrák gyárakból hozott kaszák ez áruban minden további versenyzést lehetetlenitettek, ugy hasonlókép egyéb osztrák-magyar vas- aczél- és sárgaréz-gyártmányok, porczellán és üvegáruk stb. is meghonosulhatnának itten, ha ezen áruk gyárosai a vidéki lakosság szükségleteihez jobban alkalmazkodnának. Kereskedelmi utasok, kik ezen szükségletek tanulmányozását tüznék ki czélokul, az osztrák-magyar kivitel emelésére nagy haszonnal lennének.

## Samsun.

Az igenis drága pénz, mely ezen piaczon a törvényes 12% kamat helyett 18—20%-on alul nem adatik kölcsönkép, valamint a hitel nem nyujtás a kereskedelem lendületét ezen kikötőben és a termelésnek növekedését a hátsó országokban akadályozzák, jóllehet erre a legelőnyösebb előföltételek meg vannak.

A kormány különben, hogy e tekintetben a termelésnek és a kereskedelemnek segédkezet nyujtson, községi pénztárt alakitott, melyből a lakosság földmivelési osztálya 12%-ért vehet fel pénzt.

Mig azonban számos család, a pénztár képződéséhez erőszakkép követelt befizetés teljesitése czéljából, barmát kénytelen eladni, az intézetből hasznot nem huzhat, mert a pénztár rosz kezelése és pártoskodás elvon tőlük minden segélyt.

Ezenkivül a piacz még mindig szenved a volt tüzvész által előidézett következményeken, mely számos családot a szomszéd falukba kényszeritett visszavonulni, és mely a város előbbi, igen élénk, kicsibeni eladását jelentékenyen csökkentette.

Az elpusztitott városrészek felépitésén azonban nagyban és pedig rendszeres terv szerint dolgoznak, mi leginkább az épitészeti anyagoknak 1870-ben eszközölt nagy beviteléből tünik ki. — Behozatott ugyanis:

| | | |
|---|---|---|
| 60,250 | darab | deszka, |
| 65,811 | „ | épitőfa, |
| 400,000 | „ | fedéltégla, |
| 310 | bárka | épitőkő és |
| 85,320 | kilo | mész |



Egyáltalában Samsun és a határos kerületekben a létező nagy akadályok daczára jelentékeny tevékenység látszik uralkodni, és pedig ipari tekintetben is. Ezt leginkább bizonyitják a kendő és gyapotáru gyárak Martuvanban, (kivitel 1870-ben 104 colli) a rézműhelyek Tokatban (kivitel 1870-ben 136 láda), a Sivas-i szőnyegek (kivitel 33 colli), és a Kaisery Pasturmá-k (besózott hus, kivitel 5,490 colli), valamint a Samsun-i malom, mely a lefolyt évben 5,000 zsák lisztet szállitott el.

A Samsun-i piacz forgalma, a helyi szükséglet fedezésére csakis készfizetés mellett és minden levonás nélküli részben eladáson kivül a benső országokba való átvitelből állott.

A bevitel a mult évben ugyan szenvedett a hadiesemények által, a kivitel azonban általuk nem érintetett.

Zab 7—8 piasterrel kilonkint (13 oka) szállittatott nagy mennyiségben Franczia-országba. Hasonlókép liszt és egyéb gabnanemüek, melyek közül a kenyerek 110—115 piasterrel, a puhák 112—130 piasterrel fizettettek kilonkint. Tengeri és bab, melyeknek ára 1—1¼ piaster közt ingadozott okánkint, és mely utóbbi czikkben egyéb években nagy üzletek fordultak elő különösen Francziaországba, 1870-ben épen nem kerestetett.

Samsun fő kereskedelmi czikkét a dohány képezte, melynek Batmanja (hat oka) minőség szerint a következő áru volt:

| | | |
|---|---|---|
| I. minőségü | . . . | 85—95 piaster |
| II. | „ . . . | 65—75 „ |
| III. | „ . . . | 35—55 „ |

Azonban ezen árura is káros befolyással bir a török vámhatóságok méltánytalansága, kik azon változásokat, melyeknek a dohány hosszabb szállitá-nál az éghajlati befolyásoknak alá van vetve, nem akarják tekintetbe venni és a kereskedőket ez által igen gyakran csempészetre kényszeritik.

1870-ben összesen 1,393 hajó érintette Samsun kikötőjét 244,261 tonna tartalommal, és pedig 403 gőzös 233,158 tonnával és 990 vitorlás 11,103 tonnával.

Lobogó szerint volt gőzös:

| | | | |
|---|---|---|---|
| osztrák-magyar | 95 hajó | 46,158 | tonnával |
| franczia . . | 82 „ | 45,000 | „ |
| török . . . | 104 „ | 51,070 | „ |
| angol . . . | 18 „ | 10,800 | „ |
| orosz . . . | 106 „ | 79,500 | „ |

Vitorlás hajó:

| | | | |
|---|---|---|---|
| török . . . | 972 „ | 7,223 | „ |
| orosz . . . | 2 „ | 177 | „ |
| görög . . . | 15 „ | 3,335 | „ |
| olasz . . . | 1 „ | 268 | „ |

A gőzösök által az év folyama alatt:

behozatott: . 53,693 colli 7.356,840 frt. értékben,
kivitetett pedig: 114,535 „ 7.940,770 „

KISH Könyvtár

Az általuk elszállitott pénzcsomagok értéke 2.263,777 frt. volt, a behozottaké pedig 904,818 frt.

Az egyes lobogók szerint a forgalom következőkép oszlik fel:

| | Bevitel: | | Kivitel: | |
|---|---|---|---|---|
| osztrák-magyar lobogó | 15,008 colli | 2.236.240 frt. | 32,292 colli | 2.906,370 frt. |
| franczia . . . . | 6,910 „ | 1.071,030 „ | 13,280 „ | 796,800 „ |
| török . . . . | 14,855 „ | 1.782,600 „ | 23,622 „ | 1.417,400 „ |
| angol . . . . | 1,300 „ | 206,150 „ | 16,780 „ | 1.106,800 „ |
| orosz . . . . | 15,590 „ | 1.870,800 „ | 28,560 „ | 1.713,600 „ |

Vitorlás hajók által behozatott 407,633 forint értékben áru, és pedig:

| | | |
|---|---|---|
| török vitorlás hajók által | 240,833 | frt. értékben, |
| görög „ „ „ | 166,750 „ | „ |
| Kivitetett pedig összesen: . . | 117,087 „ | „ |
| görög hajók által . . | 107,720 „ | „ |
| olasz „ „ . . . | 9,367 „ | „ |

Ezen adatokból kitünik, hogy mily jelentékeny szerepet visel az osztrák Lloyd Samsun kereskedelmi forgalmában.

A kivitelnek főbb czikkei voltak:

| | |
|---|---|
| dohány . . . . . | 32,143 colli |
| rozs . . . . . | 26,676 zsák |
| zab . . . . . | 5,576 „ |
| bab és hüvelyesek . . . | 5,088 „ |
| kender és lenmag . . . | 2,106 „ |
| liszt . . . . . | 5,750 „ |
| selyem és selyemgubó . . | 123 colli |
| gyapot . . . . . | 1,936 csomag |
| gyapju . . . . . | 926 „ |
| juh- és kecskebőr . . . | 2,096 colli |

A bevitelnek főbb czikkei voltak:

| | |
|---|---|
| vaslemez . . . . . | 15,042 colli |
| párizsi szögek . . . . | 4,214 hordó |
| kávé . . . . . | 2,836 zsák |
| czukor . . . . . | 3,039 hordó |
| kézműáruk . . . . . | 10,985 láda |
| quincaillerie-k . . . . | 6,191 „ |
| szappan . . . . . | 951 „ |
| czipők . . . . . | 228 „ |
| petroleum . . . . . | 1,596 hordó |
| üvegáruk . . . . . | 1,270 láda |
| olaj . . . . . | 608 hordó |
| tüzelőfa . . . . . | 240 bárka |
| só . . . . . | 154,900 kilo |
| tumbeki . . . . . | 253 colli |



## Sinope.

Használható utak hiánya következtében, melyek Sinopet az ország belsejével összekötnék, ezen kikötő forgalma évről-évre hanyatlik, oly annyira, hogy a franczia Messagerie gőzösei itt csak néha kötnek ki, sőt az osztrák Lloyd nem is járatja ide többé hajóit.

A török kormány elhatározta ugyan, hogy egy szekérutat épittet Sinopeből Castamuri-ba, azonban ez uton oly lassan dolgoznak — 7 év óta csak néhány kilometer készült csak el — hogy annak gyakorlati használatára nem igen lehet bizni.

1870-ben Sinope kikötőjét 322 hajó érintette, és pedig 151 gőzös és 171 vitorlás.

A gőzösök közül 40 franczia, 8 angol, 5 orosz és 98 török lobogó alatt járt.

A vitorlások közül pedig: 6 osztrák-magy., 11 orosz, 129 görög lobogó alatt volt.

Ezen hajók által Sinope-ből kivitetett 8,433 colli, behozatott pedig 4,144 colli és pedig:

franczia hajókon 3,110 colli 153,000 frt- értékben
és 31 pénzcsomag 8,100 „ „
angol hajókon . 895 colli 25,700 „ „
és 3,000 vasuti küszöb
orosz hajókon 430 colli 10,670 „ „
5 szállitmányban épitő és tüzelőfa vitetett ki
török hajókon 230 pénzcsomag 158,602 frt. értékben
„ „ 7,000 colli . . 668,310 „ „
99 hajórakománynyal épitő- és tüzelőfa szállittatott el.

A kivitelnek főbb czikkei voltak:

| | |
|---|---|
| dohány . . . . . | 1,782 colli |
| lenmag . . . . . | 1,100 „ |
| dió, gesztenye és egyéb gyümölcs | 2,523 „ |
| rizs, árpa, tengeri . . . . | 2,008 „ |

továbbá 41 hajórakománynyal épitőfa, és 64 hajórakománynyal tüzelőfa Oroszországba.

Az 1864-ben kezdeményezett és azóta jelentékenyen növekedett selyemtermelés még nem nyujtott kivitelre áruczikket.

A bevitel főbb czikkei voltak:

| | |
|---|---|
| kézműáruk és quincaillerie-k . . . | 717 colli |
| czukor . . . . . | 380 hordó |
| kávé . . . . . | 296 zsák |
| szesz . . . . . | 145 hordó |
| liszt . . . . . | 470 zsák |
| szappan . . . . . | 8,000 oka. |

(A trapezunt-i consulnak 1871. september 21-én kelt évi jelentéséből.)

## Smyrna.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. stat. közlemények IV. évf. 2. füzet 218 l.)

### Kereskedelmi viszonyok általában.

A legkülönbözőbb okok működtek 1870-ben közre, hogy Smyrna kereskedelmét sujtsák.

KSH Könyvtár

Ezen hely, mely egy messze kis Ázsiába terjedő ország terményeinek kiviteli piaczát képezi, más Európával összeköttetésben álló piaczokhoz hasonlólag szenvedett azon háboru következményeiben, mely Európát megrázkodtatta s első sorban Franczia-ország üzletét majd teljesen, Németországét pedig részben bénitotta, a forgalmi összeköttetéseket zavarta és eddigelé még ki nem számitható veszteségeket vont maga után.

Ezenkivül azonban még az éghajlati viszonyok is a legkedvezőtlenebb befolyással voltak némely gabona nemüek termésére, melyeknek kivitele Smyrnát kereskedelmi jelentőségre hozta.

Mig a falusi lakosság ugyis nyomasztó és folyton növekvő adók által elszegényedik és a rosz termés következtében csak keveset kinálhatott eladásra, Franczia-ország pedig majdnem semmi megrendelést sem tett déli gyümölcs jelesül fügék és mazsolaszőlők tekintetében, a folyvást ujonnan felmerült és magukat fentartott hirek a keleti kérdésnek isméti feléledéséről is megtették befolyásukat, hogy a kereskedelmet érezhetően lankaszszák.

A bevitelnek értéke 28.499,115 forint, a kivitel pedig 36.705,258 forint volt.

Az osztrák-magyar hajók ezen forgalomhoz a bevitelnél 7.902,377 forinttal, a kivitelnél 8.950,704 forinttal járultak.

Az osztrák-magyar áru bevitelnek 1.400,432 forintnyi növekvése a mult év ellenében leginkább a háboru által okozott helyzeten alapul és igy csak átmenetiesnek tekinthető.

A „Messagerie Imperiale“ gőzhajóforgalma Smyrnával leginkább az itteni kivitel által nyer jövedelmezőségben; a kivitel Marseilleből kevésbbé jön tekintetbe. Midőn tehát Franczia-ország kevesebbet kezdett vásárolni, sőt megrendeléseit egészen vissza is vonta, és a kormány végre ezen társulat gőzöseinek a subventiót továbbra megtagadta, másrészt pedig az itteni kereskedelmi világ más piaczokról kezdett gondoskodni, igen természetes volt, hogy az osztrák Lloyd gőzösei léptek a nevezett franczia társulat hajói helyébe.

Minden beviteli iparáruk, jelesül azok, melyek itt rendes keletre találnak és Franczia-országból szállittatnak, mint Articles de Paris, selyem- és félselyemáruk, csinált virágok, szallagok, bársony, stearin gyertya, borju-, lak- és talpbőr, hasonlókép németországi áruk majdnem már teljesen a piaczon voltak, midőn azon politikai események, melyek a nagy háboru katastrófáját vonták maguk után, beállottak. — Az itteni kereskedők, különösen a németek azonnal Angolország, Bécs, Triest és Németország-hoz fordultak táviratilag azon franczia áruk hiányának kiegészitése végett, melyek az év folyama alatt még szükségeltetni fognak, és előreláthatólag Franczia-országból nem lesznek szállithatók.

Igy történt azután, hogy stearin gyertya és bőr Trieszből, Articles de Paris virágok és szallagok Bécsből, mindazon német áruk pedig, melyek máskor utjukat Hamburgon és Amsterdamon keresztül veszik nagyobb biztosság kedvéért, Trieszten át jöttek Lloyd hajókkal, mely uton egyszersmind a Németországba szánt kiviteli czikkek legnagyobbrészt érkeztek.

Mindez természetesen az osztrák Lloydnak vált előnyére.

### Szőlőmivelés.

A szőlőmivelés az országban folyvást hanyatlik. Főoka ennek első sorban a kormány által minden szeszes italra kivetett magas adó, másod izben pedig a csökkenő kereslet mazsolaszőlők után, és ennek folytán a szőlőmivelőknek nem tetsző árak.



Daczára a 8%-nyi illetéknek, melyet p. o. a görög bor bevitelénél fizet, közönséges fajok mégis olcsóbbak, mint az országban előállitott bor, miért is mindig több és több fogyasztatik belőle, mi a belföldi szőlőmivelésnek szintén hátrányára válik.

### Vaspályaügy.

Az Aïdini vaspálya, melynek hossza 80¾ angol mföld, 1% hasznot nyujtott 16 millió frtnyi befektetett tőkéjétől, és miután a kormány által 5%-kal van biztositva, ez ismét kénytelen volt 700,000 forintot fizetni.

Ezzel egészen ellenkező és eléggé kielégitő credményt nyujtott a Cassaba-i vaspálya, mely a Burnabadba vezető mellékágával 63 angol mértföld hosszu, kezdettől fogva takarékos fölépitvényében, évenkint megfelelő összeget, mely jóformán a tiszta jövedelemmel egyenlő, fordit annak végleges kiépitésére, javitására és üzleti eszközeinek szaporitására.

Ezen vonal brutto bevétele 1870-ben 7.079,766 piaster volt, a kiadások pedig 4.558,979 piasterre rugtak, ugy hogy tiszta jövedelemül 2.526,787 piaster maradt.

Miután a kormány ennek is biztositja a befektetett tőke 5%-kát, mi 4.400,000 piastert tesz, a folyó évben ezen társulatnak 1.879,213 piastert fizetett. — Ez mindenesetre a kezdetben táplált várakozások és az utolsó évek eredményén alól áll, mi leginkább a rosz termésnek tulajdonitandó.

Valóban ez évben 461,270 mázsával kevesebb áru szállittatott mint a mult évben, mi a bevételt 2.053,200 piaster-rel csökkentette. Serződés szerint ezen vaspályának az 1871. év végéig Alaschehr-ig (Philadelphiáig) kellene kiépitve lenni, minek valósulására azonban kevés kilátás van, legalább maga a társulat részéről.

Ez utóbbi megelégszik a neki biztositott évenkinti bevétel szedésével, és nem is tett eddigelé semmi lépést, hogy szerződési kötelezettségeinek eleget tegyen, mig ellenben a kormány érdekében feküdnék azok teljesitését szorgalmazni, mivel a pályának kiépitése által kétségkivül az ország gazdagsága és ezzel a tized és vámilletékek magassága is emelkednék.

Reményelhető, hogy fognak találkozni belföldi tőkebirtokosok, kik a pálya kiépittetését átvállalandják, miután annak fontossága évről-évre elismertebbé válik.

---

Mielőtt áttérnénk a forgalom részleteire megemlitjük még, miszerint a rakpart kiépitése a kedvezőtlen viszonyok daczára a Dussaud testvérek által lassan ugyan, de szakadatlanul folytattatik.

---

*A forgalom részletei.*

a) bevitel:

Gyapotáruk. Oly beviteli czikk, melylyel Angolország, miután minden versenyzést legyőzött, a piaczon uralkodik. Csak egyes ágakban, mint p. o. harisnyákban kell még legyőznie Éjszak-Németországot.

Az 1870-ik évi behozatal pénzértéke az előbbi évivel egyenlő volt, t. i. 5 millió forint. Trieszből 1,271 csomag hozatott be. A kelet daczára annak, hogy az aggodalom a keleten kitörő háboru iránt nagy volt, és hogy Európában a háboru csakugyan kitört, majd ugyanaz volt mint az előbbi évben.

Még csak igen finom harisnyákban birja Németország a túlsulyt, mindazonáltal itt is naponta kiszorittatik Angolország által, mely olcsó és tartós középszerü és durva árut szállit. — Csehország gyárai szintén versenyezhetnének az utóbb emlitett nemekben, azonban csak igen magas agio mellett.

Posztószövetek 1870-ben mintegy 1.500,000 forintért keltek el, mi körülbelül a tavalyi összegnek megfelel. Triestből 774 csomag érkezett 1300 frt átlagos áron, e küldemények leginkább a reichenbergi, brünni, biala-i és bielitz-i gyárakra esnek, melyek eddigi helyeiket ezentul is tartják. Mi a franczia finomabb nemü posztószövetek pillanatnyi elmaradását illeti, ez leginkább a belga finom gyártmányok előnyére vált, melyek ez évben is, mint mindig, a piaczon képviselve voltak.

Vászonáruk. Ezeknek bevitele csak Angol- és Németországra bir érdekkel, melyek 1870-ben mintegy 500 colli-t szállitottak.

Vörös sipkák (Fez.) E czikkben, miután a bevitel összege jóformán megfelel a mult évinek növekvés nem tapasztalható; mióta az osztrák gyárak, itteni kereskedők közvetitése következtében az előbb csak Francziaországban készült görög sipkákat utánozzák, majdnem egyedüli szállitók lettek.

Igaz, hogy Francziaország a háboru miatt semmit sem küldött, mi mint muló körülmény nem is vehető tekintetbe, mégis az osztrák gyárak, melyek gyártmányaik jósága és valódisága által a versenyzőket elnyomták, fognak a jövőre nézve is legnagyobb hasznot huzni.

Daczára annak, hogy az ócska sipkák tisztitása itt mindinkább nagyobb mértékben üzetik, ez csak kevés befolyással bir a vételek csökkenésére, miután az ily módon tisztitott sipkák csakhamar válnak megint hasznavehetlenekké. A legfinomabb nemüek a Medjidié és Azazié-k, ezek után sorakoznak a közép-finomságuak Nisam nevezettel, és végre a durvák (rossi és scartati).

Az áruk tuczatonkint minőség szerint a következők voltak:

| | | |
|---|---|---|
| 6-tól | . . . . . | 9 forintig |
| 4-től | . . . . . | 6 „ |
| 3-tól | . . . . . | 5 „ |

A vámilleték mind a három nemünél ugyanaz, t. i. $6^{93}/_{100}$ piaster ezüstben = 70 kr. osztr. ért.. A behozatal 1870-ben 612 láda volt, ebből Triestből 572 láda 500 frtnyi átlagos értékkel.

Selyem- és félselyem-áruk. Ezen áruk összforgalmát 7—8 millió franc-ra lehet tenni. Smyrna Kis-Ázsia nagy részét látja el ezen áruval. A keleti dessin-ek ügyes utánzása által Franczia- és Németország iparának sikerült a keleti piaczot annál inkább is uralni és a belföldi ipart egészen elnyomni, miután a keletiek leginkább kézzel vagy régi szerkezetü gépekkel dolgoznak és igy az európai géperők által készült czikkek olcsóságával nem versenyezhetnek.

Tiszta selyemkelmék, mint moire antique, pouls de soie, gros de Rhin, szallagok és bársony csakis Francziaországból jönnek, és mintegy $2^1/_2$ millió franc-ra becsülhetők.

Félselyemkelmék közt a popelin Francziaországból foglalja el az első helyet, mely kelem gyapju és selyemből van szőve, és mintegy 4 millió franc-nyi forgalomnak örvend. Egy mêtre ára $1^{50}/_{100}$—$4^{40}/_{100}$ franc.

Ezután jár a keletieknél oly kedvelt, és lustrin név alatt ismeretes, aranyszáll, selyem- és gyapotszövetek. Forgalom 1 millió frc, mêtre-enkint 9—16 franc Franczia- és Németországból szállittatnak. Az utóbbi ország egyszersmind a satin nevezetü gyapot és selyem szöveteket szállitja, melyek itt 130,000 frc-nyi keletre találnak 3—6 frc-kal mêtre-enkint. Az egykor Syriában készült Germesüd nevezetü, gyapot és selyemből finom aranyszálakkal keresztül szött, kelmék forgalma a lustrin-ek által egészen kiszorittatott és évenkint alig kel 12,000 franc-nál több el. Az ár $6^1/_2$ mêtre-ből álló darabonkint $11^{25}/_{100}$ franc-kal jelenkezett.



Nagy szerepet játszik itt még a bársony, továbbá a selyem- és bársanyszallagok Francziaországból. Bársony évenkint körülbelül 1.000,000 franc-ért kel el, fekete bársonyszallagok 500,000 franc-ért. Ezek nagy kelendőségre találnak, és pedig No. 0-tól egész No. 120-ig. Az utóbbiból egy darabnak ára (à 8 mêtre) 3 frt 90 kr. ezüstben. Ezek után a szines selyem- és bársonyszallagok sorakoznak, melyek mintegy 300,000 frc-ért kelnek el. Ezek közt 4—5000 frtért Austria-Magyarországból. 1870-ben ezen kelet a már emlitett okoknál fogva 15,000 forintra emelkedett, és iparunk nem csak most, hanem továbbra is igen háladatos piaczot találna, ha iparkodnék gyártmányait a helyi izléshez alkalmazni, különösen a 2 és több hüvelyknyi széles szallagoknál.

A franczia kelmék nagy változatossága, azok gyönyörü szinezése, dessin-eik keleti fényе, valamint az egész kiállitás, azonkivül a piacz szoros ismerete, mely Francziaországgal századok óta áll összeköttetésben, és a nyelv, melyet itt majd mindenki folyón beszél: azon okok, melyek következtében Francziaország könnyen szerez magának itt uj összeköttetéseket és megtarthatja a régieket.

Németország mindezek daczára képes volt Francziaországgal, különösen félselyem kelmékben sikeresen versenyezni; sőt némely ágakban uralkodóvá vált, mi leginkább bizonyitja, mennyit képes kitartás és szorgalom e tekintetben is tenni.

Ezt azonban csak azáltal nyerhette el Németország, hogy iparosai az itteni piaczczal folyvást összeköttetésben állanak, minden uj idegen jelenségről maguknak szakértők által mustrákat küldetnek, azokat utánozzák és kisérletkép ide küldik. Igaz, hogy sokban nem aratnak sikert, azonban, miután legjobb készitményeiket küldik ide, megfelelő keletet is szereznek és csekély veszteségek és költségek mellett nem rettegnek vissza uj törekvésekkel czéljuk felé haladni.

Arany és ezüst szövetek. Ezen áruval csak Francziaországnak sikerült a keleti izlésnek több évi tanulmányozása után a kelet belkészitményeinek concurrentiát szerezni és a többi európai versenyzőket sikerrel legyőzni. — Az 1870-iki forgalom, miután Francziaország nem szállitott semmit, csak a régi készletre szoritkozott, és mintegy 40,000 francot tett. A franczia áru nagy keltének oka relativ olcsóságában és elegantiájában fekszik. Mig a mi arany és ezüst szálaink finomak és valódiak, Francziaország csekélyebb értéküeket szállit, melyek azonban alacsonyabb árak, és a keletiek kedve szerinti készitésük miatt könnyen találnak vevőkre.

Készruhák. Ezen czikk, melylyel az osztrák-magyar birodalom az európai Törökországban a piaczot uralja, itt csak lassan talál bevitelre és alig tarhatja magát, ámbár nem lehet tagadni, hogy e tekintetben az izlés mindinkább terjed, és ha ezen kereskedelmi ág kitartással üzetik tovább is, mindenesetre nyereséges jövőnek néz elébe.

Mig az előbbi években Pestről is érkezett ezen áruból csekély mennyiség, most Olaszország különösen Livorno kivételével majdnem kizárólagosan a bécsi gyárosok vannak képviselve az itteni piaczon.

A behozatal csekélységének oka: a belföldi szabómesterek nagy száma, kik meglehetősen jól is dolgoznak, továbbá a nagy mennyiségü közönséges olasz áru; ezek a matrózok és munkások szükségleteit fedezik, és végre a benszülötteknek ragaszkodása régi ruházási modorukhoz, a nemzeti öltönyökhez, melyek magában a városban készittetnek. Az összforgalom értéke 30,000 forintra megy, miből azonban a finomabb árura alig esik 12,000 frt.

Férfiöltönyök itt a következő árakkal birnak: középfinomak 30 – 32 forint, finomak 60 frt. Női öltönyökből ujabb időben kisérletkép ide szállittatott néhány darab Bécsből, ez sebesen el is kelt. Leginkább felöltönyök (Jacken és Ueberwürfe), melyek izlésük és olcsóságuk miatt darabonkint 16 – 20 forinttal el is keltek.

Ezen árura itt figyelem is fordittatik és nagy forgalmat fog elérni, ha sikerülend ez eddig keletre talált franczia árut helyéből kiszoritani.

Quincaillerie, ékszeráruk, órák, finom bőráruk és csinált virágok. Ezen árukból évenkint majdnem 2 millió forintért adatik el, az osztrák-magyar monarchiára, különösen Bécsre ez összegből 100,000 forint esik. Triestből 357 colli érkezett. 1870-ben a forgalom alig volt 1½ millió forint. Ugynevezett Articles de Paris a franczia bevitel hiánya következtében csak 200,060 frtért adattak el. Német, Franczia ország és Schweiz szállit legtöbbet, Olaszország is megemlitendő. Ha az osztrák-magyar gyárosok felhasználják azon körülményt, hogy áruik itt nagy keletre találtak és ennélfogva ismertebbek, és ha különösen iparkodni fognak a franczia izlést maguknak elsajátitani, másrészt pedig a csinra és soliditásra is nagyobb figyelmet fognak forditani, remélhető, hogy készitményeik mindinkább növekvő kedveltségnek fognak örvendeni.

Azáltal, hogy a franczia iparosok, különösen nemes fémek alkalmazásánál nem annyira a belértékre, mint inkább a külső kiállitásra forditják figyelmüket, sikerült nekik gyártmányaik olcsósága mellett a piaczot elfoglalni.

Csak igen finom bőrczikkekben áll Bécs felül és árui érdemlett keletre találnak.

Keztyüket illetőleg eddig a Párisiak voltak egyedül a piaczon, a keztyük 4—6 franc-cal keltek el páronkint. Bizonyos egyébiránt, hogy a bécsi czikk, mely 3 franc-cal olcsóbban kapható, jövendőben is fogja magát tartani.

A mi az Articles de Paris-t illeti, e nemben a piacz mindig a legjobbhoz volt szokva, és az osztrák-magyar gyártmányok nem számithatnak jövőre, ha nem alkalmazkodnak az itteni izléshez Órák leginkább Schweiczből szállittattak, csak kevés mennyiségben Franczia- és Angolországból. Legnagyobb kelendőségre a 14—16"-nyi nagyságuak és török irásu számokkal ellátottak találnak.

A kész czipők bevitele, daczára a háborunak, a mult évi bevitellel egyenlő. A háboru által előidézett körülmény Angolország által felhasználtatott és azonnal nagyobb mennyiségeket küldött, melyek azonban nem örvendtek a reménylett keletnek, miután a vevők köre szük, és férfi-czipők, milyenek Angolországból szállittatnak, helybeli czipészek által is jól készittetnek. Mindennemü kész czipők bevitelének értékét mintegy 250,000 frtra tehetni, melyben az osztrák-magyar bevitel 10,000 frttal részesül.

Bécsből ujabb időben különösen női és gyermekczipők hozatnak be, oly czikk, mely csinossága következtében meghóditotta a piaczot és jövőben is keletnek fog örvendeni.

Az összkeletnek nagy részét keztyübőrből készült női czipők képezik, melyek a török asszonyoknál és az izraelitáknál biztos keletre találnak, és Angolország által



szállittatnak. Az árak ugyanazok voltak, mint az előbbi évben, t. i. egy pár férfi-topán ért 8—9 frt, és pedig különösen azon okból, mivel Anglia nagyobb bevitele a franczia áru hiánylatát fedezte.

Aczél, vas, szögek és fémáruk. Ezen áruk tekintetében az itt letelepült Schiffmann József osztrák czégnek sikerült az osztrák iparnak, habár csakis nagy erőfeszitéssel, mindinkább növekvő kelendőséget szerezni, miután Anglia, Belgium, Németés Franczia ország gyártmányai mint mindenütt, ugy itt is az uralkodók a piaczon, annál is inkább, mivel szállitmányaikat sokkal kisebb költséggel küldhetik ide. Az évi forgalom ezen czikkekből 2 millió forintra megy.

Aczéláruk leginkább Angol- és Németországból jönnek, melyek ugyszólván az egész szerszám szükségletet fedezik.

Belgium és Franczia ország szögeket szállit, különösen pointes de Paris-ket minden nagyságban, melyek közül a legkisebbek füge-ládák beszegezésére használtatnak és roppant keletre találnak. Az 1870-iki szükséglet egyedül Belgium által fedeztetett.

Angolország olókat és késeket szállit, mely utóbbiak tük- és reszelőkkel Belgiumból és a rajnai provinciákból is jönnek. Földmivelési és vasuti gépek csak Angolországból jönnek, sárgaréz Oroszország- és Ausztriából érkezik lemezek és csomagokban, részben Angliából is.

A mi ezen áruknak bevitelét az osztrák magyar birodalomból illeti, Thurn gróf klagenfurti gyárából 1200 láda à 125 font aczél hozatott be, egy láda ára 9—10 medschid volt. (1 medschid = 1 frt 80 kr.) Ezen czikk mindinkább nagyobb keletnek örvend.

Rudvasat a nevezett gyár a 8500 mázsányi összbevitelből 1750 mázsát szállitott; ezen vas lovak stb. patkolására és szögek készitésére használtatik. E vasnemből Anglia és a Schweiz legtöbbet küldött. Az ár az elsőre nézve mázsánkint 120—125 piaster, az utóbbira pedig 48 fontnyi csomagonkint 65 piaster volt.

Karinthiából 150 láda szög hozatott be, és 225—270 piasterrel adattak el mázsánkint, ugyszintén 10,000 csomag apró szög 6—10 piasterrel.

Sárgarézből mintegy 800 oka kelt el, 20—21 piasteri árral okánkint.

Steierország reszelőkből 40 %-ot szállitott, melyekből 10,000 köteg, kötegenkint 2—3 reszelővel 4—5 piasterrel kelt el. Ezen áru drágasága miatt nem találhatott nagyobb kelendőségre.

Lőfegyverek szintén fordultak elő a piaczon. Fényüzési fegyverek csak Belgium- és Franciaországból jönnek. Legnagyobb keletre az egészen közönséges és a falusi lakosság szükségletéhez alkalmazott puskák találnak, melyek Belgiumból vitetnek be. Serétet és puskapor t Franczia- és Angolország szállit. Az első évenkint mintegy 20,000 frtnyi értékben kel el.

Zeneszerek beviteléből csak a pianinok érdemelnek emlitést, melyek Franczia- és Németországból jönnek, és 8—900 franc-al adatnak el.

Kocsi és ugynevezett coupé itt kevés látható és nem használható, miután a kövezet rosz és az utczák szükek.

Porczellán- és agyagáruk. Ezen áru forgalma 1870-ben a háboru következtében mintegy 177,000 forintra csökkent. Az osztrák-magyar birodalom 50,000 forinttal vett részt. A többi Franczia-, Német- és Angolországra esik, mely utóbbi közönséges köedényekkel (fayence) azelőtt is uralkodott már a piaczon.

Üvegáruk 1870-ben mintegy 250,000 forintért hozattak be. Ausztria Magyarország 30%-kal vett részt, és különösen petroleum lámpákban vehető észre nagyobb bevitel. A bevitel fele része Amerikára és Belgiumra esik, ez országok durva ablaktáblákat küldenek mindinkább növekvő mennyiségekben, és pedig sulyteherkép, mi által a szállitási dij minimumra apadt, mig ellenben a mi üveg iparunknak túl magas dijakkal kell küzdenie, mind szárazon mind vizen. Austria t. i. finom és középfinom öblös üveget szállit, ez azonban ritka esetben éri el a 25 vámfontot, egy angol köblábon és a rendes viteldijnak van alávetve.

Butorok. Ezen áru bevitele az előbbi évhez képest növekedésben van, azonban nem oly mértékben mint remélni lehetett volna, miután a legtöbb épület, sőt a vagyonosabbakéi is csak részben vannak európai módon butorozva, hanem nagyobb részt az itteni szokás szerint.

Keleti modorban készült butorok pedig az itteni asztalosok által készittetnek, egyszerüek és bár az európai comfortnak és divatnak meg nem felelők, sokkal olcsóbbak. Európai butorok fényüzési czikkekül tekintetnek, melyek egyes háztulajdonosok jövedelmei szerint szereztetnek, mindenesetre azonban olcsóbbaknak kell lenniök, hogy keletre találjanak. A franczia szállitmányok ez évben történt elmaradása folytán, bécsi butorok növekvő keletre találtak, és az összbevitelnek, mely 180,000 frtnyi értékkel birt 25%-át tették.

Gyárosaink követik az amerikaiak példáját, kik butoraikat leginkább szétszedett állapotban szállitják el, és csak itt állitják ismét össze; az amerikai iparosok mindazáltal a mieink felett nagy előnyben vannak, miután butoraikat sulyteherkép küldhetik vitorláshajókon, mig a mieink a gőzhajók szállitási dijait tartoznak fizetni, s igy áruk sokkal nagyobb.

Épitő- és szerfa. Ezen czikk mindinkább nagyobb kedvezésben részesül és Olasz- és Görögországból valamint Triesztből jön. A kereslet különösen az utóbbi idő óta igen növekedett, miután helyben szokássá vált a száritott gyümölcsöt többé nem skatulyákban és hordókban, hanem nagyobb és kisebb ládákban szétküldözgetni. Azonkivül házépitésekre és vasutakra is sok használtatik. Ausztria-Magyarországból jelesül Triesztből 110,000 darab 1½ hüvelyk vastag deszka hozatott be Steierországból és Karinthiából, ebből 59,134 darab a Lloyd által.

A steierországi deszkák ára 10—11 piaster volt. ½—¾ hüvelyk vastagságu deszkákból 10,000 darab hozatott be, ezekből 3,300 a Lloyd által, az árak 7½—8½ piaster volt. 2½ hüvelyk vastagságu deszkákból 6,000 darab, a Lloyd által 1,375 és 13—15 piast. árral Steierországi deszkákért és 20—22 piaster Karinthiaiakért. Gerenda 20,000 drb jött, Lloyd hajókon 3,962 és minőség szerint 3—7½ piaster áron keltek.

Papiros és játékkártyák. Az 500,000 forintnyi összforgalomban Austria-Magyarország mint az előbbi években 25%-kal vett részt. Nagyobb kelendőségre találtak azonban a Lloyd Austriaco nyomtatványai, melynek készitményei mindinkább többre becsültetnek, és remélhető, hogy ezen iparág jósága és dijmentessége következtében a forgalomban mindinkább nagyobb szerepet fog játszani. Hasonlókép megkisértetett játékkártyákat is Triestből behozni, hol valóban kitünő kártyák készittetnek, ámbár megjegyezzük, hogy belga és franczia kártyák olcsóságuk miatt itt gyakoriabbak. Az utóbbi ország, valamint Belgium, mely mindennemü levél- és irópapiros bevitelének 50%-kát szállitja rendes esztendőkben, az idén is jelentékenyen volt képviselve a tavaszról megmaradt nagyobb készlet következtében.



Mindazonáltal a bevitel mintegy 10%-kal csökkent, mely csökkenés azonban Angol- és Olaszország által fedeztetett. Említésre érdemes a fiumei Smith és Meynier gyár forgalma irópapirban. Ennek készitményei középfinomságuak és vászon rongyokból vannak csinálva. Levélpapiros Franczia országból, szalmapapiros Olaszországból jön. Az utóbbi ország egyszersmind csomagoló papirost is szállit, mely mintegy 20,000 frtért kel el és Triestből, csekély mennyiségben Fiuméből is jön „Carta di tre Capelli", e papir azelőtt falu helyeken ablak táblák helyett használtatott.

Nagy kelendőségre talál itt ugy mint az egész keleten a cigarrette papiros, mintegy 120—130,000 forintért. Egész iveken vagy elmetszve szokott ide hozatni.

1870-ben 40,000 rizsma papiros hozatott be és pedig:

10,000 Angolországból,

25,000 Franczia országból, és

5,000 Austria-Magyarországból (különösen Knepper V.) és 30,000 nagy skatulya. Árak: nagyban rizsmánkint 26—26½ piaster, a skatulyáknál pedig 3½—9 piaster minőség szerint.

A franczia készitmény igen kedvelt és nem is tagadhatni, hogy a legjobb nemüeinknek megfelel árban.

Gyufa és tapló. Ezen áru még mindig az osztrák-magyar birodalomból szállittatik nagyobb mennyiségekben, ámbár ujabb idő óta panaszok emeltetnek minőségük ellen. Nem tekintve az 1870-iki év coujuncturáit, melyek Franczia ország kivitelét a kelet felé bénitották, ezen ország Svédországgal együtt csak kisebb részleteket szállitott, melyek nagybani eladásoknál tekintetbe sem jönnek.

Svédország ugynevezett villó nélküli gyufái nem találtak kelendőségre, mit csak azért emlitünk meg, mivel a planinai gyufagyár készitményeit ide is akarta bevitetni; itt csak azon gyuszerek számithatnak keletre, melyek olcsóbbak, mint az eddigelé szállittattak; mi azonban alig gondolható, miután már most is az itteni kereskedők nyeresége igen csekély és leginkább csak a fennmaradó üres ládákból áll, melyek helyben 2 franc-kal adatnak el.

A kicsinyben eladók az által szereznek maguknak nyereséget, hogy a gyufaszálak számát kevesbitik az egyes skatulyákban. Igy rendesen 135 szál helyett csak 120 adatik el skatulyánkint, 150 helyett pedig 130. — Az összbevitel jóformán hasonló volt a mult évihez, csak a franczia marad egészen el, mi a mi áruink hasznára vált, melyek ugyszólván egyedül fordulnak elő a piaczon.

Petroleum. Ezen áru bevitele, mely főkép Amerikából jön, folyton növekszik. Az előbbi években a Dunafejedelemségek tettek kisérletet, hogy maguknak itt piaczot szerezhessenek, azonban ezen czikk az amerikainál annyival rosszabb, hogy a készletek nem keltek el, mig azokat végre potom áron kellett eladni, hogy legalább a raktározási költséget fedeztethessék. 1869-ben a bevitel 800,000 oka volt, 1870-ben pedig 1 millió körül.

Kautschuk- és gummiárukban az összforgalom igen csekély és legfölebb 3,000 forintra tehető. Ez áruk különösen Németország, Amerika és Anglia által szállittatnak. Az osztrák-magyar áruk nagyon drágáknak találtatnak, miért is eddigelé keletre nem számolhatnak.

Stearin-gyertya. 1870-ben 200,000 font kelt el, köztük 2,800 font bécsi Milly és Apollo gyertya volt. — Bécsi gyertyák csak a vagyonosabbak által fogyasztatnak és pedig leginkább a leghosszabbak. Mintegy 28 láda jött be, ládája

egy mázsát nyomott, 8½ piasterrel adattak el fontonkint az Apollo-félék és 7½ piasterrel a Milly-gyertyák. Az angol gyertyák árai az utóbbiakéival egyenlők voltak, ugy szintén sulyuk is. Ezen czikk legnagyobb része Belgiumból, Németalföldről és Francziaországból érkezett, melyek részletekben 19¹/₁₆ bécsi latot nyomó csomagokban 4 piasterrel adatnak el évenkint 180,000 fontnyi mennyiségben.

Gyógyszeráruk, vegyészeti termények és gyógyszerek. Gyógyszeráruk különösen Amerikából jönnek Angolországon keresztül. Az amerikai hajók, melyek leginkább Angliába mennek csekély szállitási dijak mellett, szállitmányaik legnagyobb részét is oda viszik, honnan ismét alacsony dijak mellett küldetnek ide, mely körülmény más országoknak a versenyzést igen nehezíti. — Vegytani termékek régi idő óta Párizsból érkeznek, és az e tekintetben létező összeköttetések szilárdabbaknak bizonyultak, mintsem hogy a viszonyok kedvezőtlen befolyást gyakorolhattak volna reájuk; részben ugyan Angol- és Németországból hozattak egyes árucikkek, de tartósságra e megrendelések nem számithatnak. Nem tekintve az áruk jóságát, a fizetési határidők is igen kedvezők, melyeket Anglia és Francziaország nyujt. Váltóik 4 hóra szóllanak az elfogadás napjától számitva, kifizetés eszközlése végett itteni kereskedők bizatnak meg, és e váltók a fizetési napon sohasem fizettetnek ki egészben, hanem csak részben, a nélkül, hogy óvás tétetnék. — Az összforgalom 1 millió forintra becsülhető, ebből 74 ezer Triestből szállitott árura esik.

A czukor bevitele 10,000 hordó volt, hordója 2½ mázsa. Triestből 16 hordó. Árak: 8 piaster egy oka gyarmati és 7½ piaster egy oka répaczukorért.

A behozott mennyiségből az utóbbira mintegy 50% esik, és Francziaország-, Németalföld és Amerikából érkezik; Amerika, Németalföld és Egyptom azonban gyarmati czukrot is szállit.

Kávéból 2,000 zsák jött be. Zsákja 54 okával. Leginkább Angolországon keresztül Déli-Amerikából, igen csekély mennyiségben Marseille és Triestből, mely utóbbi városból 5,520 zsák érkezett. Egyptom is szállitott csekély mennyiséget.

Rizs Olaszországból jött mintegy 30,000 zsákkal 78 okánkint.

Liszt. Igen csekély mennyiségben hozatik csak be. Igen finom fajok Amerika, Oroszország, Triest és Olaszországból jönnek. Az amerikai lisztnek ára 6 piaster, egyébb 5 piaster volt.

Szesz. A bevitel volt:

| | | |
|---|---|---|
| 465 | hordó | Magyarországból, |
| 2,000 | „ | Oroszországból, |
| 1,000 | „ | Németországból, és |
| 1,000 | „ | Amerikából. |

Mig ezen czikk ára általában emelkedett, e helyütt ellenkezőleg a dús szőllőtermés következtében igen csökkent. Igy p. a Mastic-gyártáshoz itten száritott mazsolaszőlőből (Rosinen) égettetett szesz. Az ár 38 foku szeszért raktárakba helyezve 25 forint volt akónkint.

A bevitel fahordókban történik, csak Oroszország küldi kis vashordókban, melyek azon előnynyel birnak, hogy azonnal tovább szállittathatnak az ország belsejébe, mi a fahordókkal nagyságuk miatt lehetetlen és a mellett még azon hátránynyal is bir, hogy az áttöltésnél gallononkint 1 piasternyi veszteséget lehet számitani, más tekintetben pedig vashordókban az elpárolgás majdnem egészen megakadályoztatik, pedig ez a meleg nyári hónapokban igen jelentékeny



Sör közvetlenül csak Angolországból és az osztrák-magyar birodalomból (Triesten át) érkezett. Az ez uton ide érkezett sör mennyisége 1,450 hordóra ment, mig ellenben Anglia portert és ale-t palaczkokban szállit.

A fogyasztás lassan ugyan, de folytonosan növekszik, és sörünk kivitelének itt a legszebb jövő nyilik, habár a lakosok előszeretete saját boraikhoz e tekintetben a sörnek nem igen enged nagy tért.

Bor és liqueur Görög- és Francziaországból szállittatott. Pezsgő Kleinoscheg testvérek gyárából Graczban érkezett.

b) Kivitel:

Szőnyegek. Az 1870-iki háboru a belföldi iparok egyikére sem gyakorolt oly káros befolyást, mint a szőnyeg gyártásra; — mig ugyanis a mult évben 174,000 forintért vitettek ki szőnyegek (Austria-Magyarországba 20,000 forintért), az idei kivitel alig tett 60,000 forintot, mely összegből 40,000 frt. Angliára, a többi pedig leginkább Bécsre esik. Az árak ugyanazok voltak mint az előbbi évben, t. i. egy négyszög pik (= 67¾ centimétres) minőség szerint:

| | |
|---|---|
| cochenille-ből . . . . | 5—6 forint, |
| cochenille alizzariból . . | 5 „ |
| alizzariból . . . . . | 4 „ |

Az árak inkább a szinek, mint a gyapju finomsága szerint igazodnak. A kivitel csökkenése nem kedvetlenitette azonban el a gyártást, és az árakra sem volt befolyással, miután alapos remények tápláltatnak, hogy ezen Európában meghonosult czikk ismét az előbbi keletre fog találni, mihelyt a háboru következményei hatásukban megfognak szünni. Ezen iparág leginkább itt letelepült vagyonos vállalkozók kezeiben van, kik ilynemü üzletzavarokat könnyen türhetnek, annál is inkább, miután ezen iparág gyapju tisztitásra és fonásra használandó gépek behozatala, valamint ügyesebb müvezetők alkalmaztatása által sokkal nyereségesebbé fog válni, mintsem eddig volt.

A tiszta keleti dessin-ek utóbbi időben francziák, jelesül párizsiak által helyettesittettek, és a szövőszékek olykép javittattak ki, hogy ezentul bár mily mustra könnyen utánoztathatik. — Az uschak-i, ghiördes-i és kula-i szőnyegek legjelentékenyebbek. Az első két hely, melyek közül Uschak 1868-ban részben és Ghiördes 1869-ben majdnem egészen leégett, a szenvedett kárt ismét teljesen kipótolta.

Gyapot. Mig 1868-ban 84,000 csomag vitetett ki, 1869-ben pedig 92,000 csomag, a lefolyt évben csak 55,913 csomag ment ki, csomagját 3 mázsával számitva. Triestbe is kevesebb szállittatott mint a mult évben, t. i. 15,395 csomag. Nemcsak a kivitel mennyisége, hanem az ár is csökkent, és pedig 680—710 piasterről 450—50 piasterre cantaronkint, az árak a következőkép jegyeztettek:

kirkayatsch 370 piast. cantaronkint = 42 frt. o. ért. bécsi mázsánkint,
sobudja . 385 „ „ = 43 „ 65 kr. „ „

franco a hajóra szállitva.

Smyrna mintegy raktárát képezi Alexandretta, Adama és Cyprus gyapotjának, ezen vidékekről azonban a lefolyt évben nem érkeztek jelentékeny mennyiségek.

Gyapotmag ez évben is mint az előbbiekben nagyobb mennyiségekben csak Angolországba ment, kisebb részekben Málta- és Marseillebe is. Ezen magvakból gépolaj veretik, a maradékból pedig olajpogácsa készittetik. A kivitel növekedésben van és ez évben mintegy 150,000 mázsányi volt 700,000 franc értékkel, a mennyiben egy oka ára 18—19 paria (= 1 frt. 85 kr.) a hajón szállitva.

Gyapju. Amerika és Anglia keresletének csökkenése következtében ezen czikk kivitele, mely ugy is csak 1868 óta bir némi jelentőséggel, a lefolyt évben ismét hanyatlott és mintegy 20,000 mázsára ment, a kivitt mennyiségek az emlitett két országba szállittattak.

Selyem és selyemgalette. Hernyó betegség következtében a termés igen hanyatlott, és miután ez évben Francziaország részéről a kereslet igen csekély volt, a tulajdonosok csak nehezen adhatták el galette-jeiket Egyszerüen font selyemből 100 csomag vitetett ki, galette-kből pedig 14,000 oka.

Börök. Kecske, birka és nyulbőr 1,000 csomag, leginkább Angliába. Egy csomag 2½—3 bécsi mázsa.

Rongyok kivitele 2,000 csomag. Austria-Magyarországba csak csekély mennyiségben és pedig Fiumébe ment, hová vászonrongyok papir gyártásra szállittattak. Gyapot rongyok csak Angolországba mentek, hol ujonnan felfonatnak Árak: 5—5 forint 60 kr. bécsi mázsánkint.

Alizzari 30,000 csomag Angliába, Triestbe 1358 mázsa.

Gubacs 1,500 zsákkal (2½ mázsával) vitetett Angliába, részben Franciaországba is.

Vallonea 2 millió mázsa Angolországba. Triestbe 80,823 mázsa. A Franciaországba való kivitel csekély volt.

Varjutövisbenge (Gelbbeere). Termény, mely a kereskedelemben bengebogyó (Kreuzbeere) név alatt ismeretes, mintegy 5,000 zsákkal szállittatott el Amerikába és Angliába.

Tragant mézga 2,500 mázsa Angol-, Szászországba és Schweiczba, csak csekély mennyiségben Francziaországba.

Viasz mint az előbbi években 60,000 oka nyeretett, azonban legnagyobb részt az országban fogyasztatik el, jelesül templomokban, kivitelre csak 500 zsák jutott, ebből 487 Triestbe ment.

Faolaj 200,000 mázsa állittatott elő, minek azonban alig fele jött kivitelre. Triestbe 36 mázsa ment.

Gabonanemüek. A rendkivüli szárazság, mely az 1870-iki évben april—sept. hóig uralkodott, a termésre károsan hatott. Smyrna, mely máskor jelentékeny mennyiséget szokott kiszállitani, a lefolyt évben kénytelen volt 300,000 kilo buzát Oroszországban venni; e gabnamennyiség az év 3 utolsó hónapjában érkezett ide. Uschak, mely nyugati Kis-ázsiában gabnanemüek és egyéb kiviteli termények tekintetében a központot képezi, termésének csekély felülségét az ország belsejébe Koniaig szállitotta. —

Száritott gyümölcs-ből mintegy 2 millió mázsa vitetett ki, ebből 220,728 Triestbe. Ezen utóbbi viszonylagos nagy összeg a hadiesemények által idéztetett elő, melyek Francziaországot ugyszólván egészen kizárták a vevők sorából. A kivitelnek ⅔ részét szokás szerint az idén is mazsolaszőlő képezte.

Füge. A legjobb fajok Aidin és Denislü-ből jönnek és ugy mint az előbbi években leginkább Angolországba és Amerikába küldettek. Triest is kapott ez alkalommal nagyobb mennyiségeket.

Higvirieznedv itt, különösen Kula mellett jó minőségben fordul elő és leginkább Angliába szállittatott. — Francziaország, mely szintén sokat szokott vásárolni, 1870-ben elmaradt.



Csiszoló. Ezen az üveg- és fémcsiszolásra oly fontos árunak kivitele 1870-ben szintén a táplált várakozáson alul maradt. Francziaország, mely az előbbi években mintegy 20—30,000 mázsát vásárolt, ez évben semmit sem vett, minek következtében az összkivitel 85,000 mázsáról 60,000 mázsára apadt, melyből Angliára 30,000, Austria-Magyarországra 10,700, Amerikára 9,000 mázsa, a többi pedig Németország-, Belgium- és Németalföldre e ik. — A tavaszi erős kereslet az itteni legjobb minőségü csiszoló után, mely a naxos-ival egyenlő, az árt 3 forintról 5 forintra emelte bécsi mázsánkint. Ennek következtében valóságos rabló-bányászat kezdödött, és mig egyrészt a jó minőségüek hamar összevásároltattak, az üzérkedők felhasználták azon körülményt, hogy a roszabbakat is eladhassák; ezen körülmény, valamint a háboru által előidézett általános kereskedelmi pangás a megrendelések csökkenését idézte elő.

Opium kevesebb vitetett ki mint a mult évben, és pedig 3,425 mázsa 2,500 ládával, leginkább Anglia, Amerika és Németalföldre. Austria-Magyarországba csak 111 láda. — A termés kitünő volt és 4,500 kosárra rugott. Élénk kereslet következtében Amerika és Németalföld részéről az árak tschekinkint 220 piasterről 290-re emelkedtek, azonban nem sokára ismét 155 piasterre mentek vissza, miután a kereslet megszünt, és az 1871-iki termésre a kilátások kitünőeknek mutatkoztak. Az opium ide tevékkel hozatik kosarakban 100 tschekinkint (1 tscheki = 44⅔ bécsi lat).

Szivacs ezen piacz fő kiviteli czikkét képezi. Nem szedetnek ugyan itt, hanem régi idők óta hozatnak ide nagy mennyiségekben az Archipel szigeteiről. Itt azután kivitelre készittetnek.

Fő vélelforrások Rhodus és Symi. Felosztatnak három fajra: finomak-, középszerüek- és durvákra, mely utóbbiak az országban simuca-nak neveztetnek. Mind a három faj kivitelének összértéke 1870-ben 3 millio francot tett. Ebből a legnagyobb rész Angliába ment, t. i. 50%. A többi Németországra és az osztrák-magyar birodalomra esik, melyek 1 millió forintért vettek szivacsot. Triestbe 1,468 csomag ment. Kisebb részletek Olasz- és Francziaországba is szállittattak. Francziaország rendes időkben ugyanannyit szokott vásárolni mint Anglia.

(A smyrnai föconsul 1871. april 26-án kelt évi jelentéséből.)

## Canea.

Az 1870-ki évben e vidékre a bevitel következő czikkekre terjedt: — abaposztó, aczél, különféle állatok, fák, vaj, ásatag- és faszén, papir, különböző rövidáruk, szögek, bőráruk, kötelek, gyógy- és festáruk, liszt, vasáruk, vas, gyapotfonál, fris és nyers gyümölcs, gabnanemüek, jelesül: buza, árpa, rozs és zab, méz, különböző fanemüek, hüvelyesek, jelesül: bab, lencse, borsó, gyapot-, gyapju- és selyemáruk, divatáruk, butorok, szikső (Angolországból), nyers és cserzett börök, porczellán, czement (Angolországból), réz, rizs, rum és szesz, tengeri só, besózott hus, dohány, üveg, kén és czukor.

A kivitel tárgyai voltak: különböző nyers termények, selyemgubók, szentjánoskenyér, gesztenye, viasz, sajt, állatszörök, édes és keserü mandula, méz, faolaj, nyers irhák, szappany, selyem hernyó mag, nyers selyem, szivacs, vallonea, bor, pálinka s egyéb czikkek.

A beviteli czikkek közép árai a következők: aczél 30—40 franc a cantajo, ökör darabja 30—40 franc, juh dbja 8—10 franc, vaj cant. 50—55 franc, szögek cant. 12—13 franc, kávé cant. 40—45 franc, kőszén cant. 2—2.40 franc, bőr-

áruk fontonkint 1.25—1.30 fr., kötelek m. 25—30 fr., liszt cant. 8—10 fr., vas cant. 7 fr., fonalak fontja 1 fr, hüvelyes vetemények kiloja 4—5 fr., posztó rőfe 3 - 5 frank, kázsmér 3—4 fr., selyemáruk rőfe 1.75—2 franc.

(A canea-i consul 1871-ik marczius hóban kelt évi jelentéséből.)

## g) Syria.

(Az előbbi évre nézve l. hiv. stat. közl. IV. évf. 2. füz. 224. l.)

Syria partvidékének legjelentősb kereskedelmi helye Beirut, e város az idegen államok főügynökségeinek székhelye és számos kereskedelmi házzal bir.

A város az utolsó husz év alatt többet emelkedett, mint a török birodalom bármely más városa.

A lakosság, mely husz év előtt 20,000 lélekből állott, azóta megnégyszeresedett és jelenleg már a 80,000-et is meghaladja, kik közül körülbelül egy harmada muselman, a többi pedig különböző felekezetü keresztény és csekély számmal zsidó.

Beirut, mely Damaskussal országut által van összekötve, ez utóbbinak tulajdonkép kikötőül szolgál. Damaskus 120,000, legnagyobb részt mohamedán felekezetü lakossággal bir.

Beirut, mint a syriai tengerpart legtöbb városa, jó kikötőt nélkülöz és csak nyilt parttal bir, mely tél idején a vitorlás hajókra nézve igen veszélyes. Északi szelek alkalmával a hajók kénytelenek az egy fél német mértföldnyi távolságra fekvő György öbölben menedéket keresni.

Beirut kivitele leginkább Europa felé irányul. Fő kiviteli czikkei: selyem (majdnem kizárólag Marseillebe), gyapju, pirositó buzér-gyökér (alizzari), szivacs, bőrök, olivák és olaj.

Ezen áruk között első helyet a selyem foglalja el, melynek termelése, sőt iparczélokra feldolgozása jelentékeny lendületet nyert, azonban a lefolyt évben a franczia-német háboru által nem kevéssé szenvedett. — A selyemszedés junius és julius hónapokban történik. A Libanon igen szép selyemgubókat szolgáltat, melyek az europai selyemipar által nagyra becsültetnek. Sajnos, hogy ezen kitünő faj a selyembogárvész következtében ritkábbá vált. Tenyésztésre általában japáni mag használtatik, mely második, vagy harmadik nemzedékben, feltéve, hogy a hernyó egészséges marad, igen szép gubókat ad.

Beirut környékén, valamint magában a Libanonban, az utóbbi években számos selyemfonoda keletkezett, ugy hogy bizvást állithatni, miszerint számuk 5 év óta háromszor akkora lett, mint azelőtt volt.

Nemcsak nyers selyem vitetik ki Beiruthból, hanem gubó is, különösen Franczia országba.

Olaj az egész syriai tengerpartnak kiviteli czikkét képezi, különösen nagyban üzetik az olajfatermelés Safed, Nazaret, Nablus és Caifa sikságaiban; Caifa fő helye az olaj kivitelre nézve, ugyszintén sesamra is, mely Caifa, St.-Jean d'Acre és Jaffán keresztül szállittatik Europába. A sesam-termesztés különösen Palästinában üzetik. —

Europai iparczikkek kivitelére nézve Beirut a leglényegesebb pont az egész tengermelléken. Damaskus, valamint az ország bensejének legnagyobb része, jelesül a Libanon Beiruton át kapja az europai iparszikkeket. Sőt e városból Aleppón keresztül hol itteni házaknak fiókjai vannak, Bagdaddal és Mosullal is köttetnek üzletek. E tekintetben a vállalkozó és szorgalmas svajcziak különös tevékenységet fejtenek ki nagy sikerrel. —



A perzsa schahnak a lefolyt év utolsó hónapjaiban történt 12,000 személyből álló kiséretével itt tartózkodása következtében Beirutban kézműárukban nagy áremelkedés jelentkezett, miután Bagdadból jelentékeny rendelések történtek.

Növekedő keletre találnak posztók, német és osztrák-magyar gyárakból; az osztrák-magyar bevitel fő czikkei veres sapkák, cseh üvegáruk, rövid- és vasáruk és gyufák, mely utóbbi czikk azonban franczia versenyzés által kezd kiszorittatni.

Gyapotszövetekben Angolország uralkodik a piaczon, melyekkel csak a svajczi gyapot- és szövetáruk, valamint félselyemáruk versenyeznek némi sikerrel.

Selyemszövetek, diszáruk és butorszövetek Franciaországból, butorok, tükrök és házfelszerelési tárgyak pedig Bécsből hozattatnak.

Növekvő keletben részesül továbbá a bécsi sör, mely még az araboknál is tetszésre talál. Osztrák és magyar borok ugyszólván egészen ismeretlenek, melyek közül különösen az utóbbiak a tarifának kedvezőtlen határozatai miatt nem számithatnak nagy kelendőségre.

Idegen beviteli czikkek közül ujabb időben különösen az amerikai petroleum szerzett magának nagy kelendőséget.

A tengeri közlekedési eszközök kielégitők, szárazon azonban a kereskedelem még igen kezdetleges utakon mozog.

Beirut kikötőjét rendes menetekkel a következő társulatok gőzösei látogatják: az osztrák Lloyd (havonkint 4 hajóval), a franczia Messagerie Imp. (ugyanannyiszor), egy orosz társulat gőzösei, az egyptomi Azizie gőzösök, a török társulat gőzhajói és az angol kereskedelmi gőzösök. A személyszállitás leginkább a Lloyd, a Messagerie és orosz gőzösök által közvetittetik. Egészben véve a Beirutba havonkint érkező gőzhajók számát körülbelül harminczra tehetni.

Bajosabb a szárazuti forgalom. Beirut és Damaskus közt létezik ugyan ut, melyen a pósta és a gyorskocsi naponkint közlekedik, ezen ut azonban egy társulat egyedárui üzlete alatt áll, mely társulat tulmagas utvám szedése által azt a nagy forgalom elől jó formán elzárja, ugy hogy a régi karaván menet Libanon hegyi ösvényein, most is folytattatik.

A pénzforgalom Beirutban számos belföldi bankár és a török bank egy fiókja által közvetittetik, mely utóbbi nagy sikerrel müködik. Egy tőzsde felállitása után nagy a kivánság és a török kormány igen helyesen cselekednék, ha ezen tervet oltalma alá venné. Jelentékeny összegek fektettetnek vasuti sorsjegyekbe és a török kölcsön papirokba. Jelenleg a legkedveltebb papir az egyptomi kölcsön.

Beirut után a tengerpart legfontosabb városa Tripoli, melynek beviteli forgalma azonban csak magára a városra és a közelfekvő területre szoritkozik. — Tripoli Dschebeil mellett képezi a főkiviteli helyet syriai dohányra, gyapju és szivacsra nézve, mely utóbbi czikk különösen a Tripoli és Batrun közti partvonalon találtatik.

Jaffa és Alexandretta, mint Jeruzsálem és Aleppo kikötőhelyei, nem egészen jelentőség nélküliek.

Saida és Sur, a hajdani Sidon és Tyrus alig birnak kereskedelmi jelentőséggel. Nagyobb jelentőséggel Damaskus után, mely városban a nagy sivatagok törzsei vásárlásaikat teszik, Homs és Hama városok birnak, melyekben a belföldi iparczikkek és gyapjuszövetek iparának székhelye létezik.

Kereskedelmi szempontból azonban Aleppo érdemel Syria bensejében fekvő valamennyi városa közt legnagyobb figyelmet. Ezen hely a legrövidebb ut mellett fekszik, a mely a Középtengertől az Euphrátig vezet, ezen folyón jelenleg Bagdad és Bire közt rendes gőzhajómenetek kezdeményeztettek. Miután Aleppo ez utóbbi helytől alig fekszik több mint 16 órai távolságra, reménylhető. hogy rövid idő mulva ez uton élénk áruforgalom fog következni. Ezzel kapcsolatban a török kormány jelenleg Alexandrette és Aleppo közt szekérutat készittet, mely félig már el is készült.

A belföldi ipar, mely Syriában, daczára az europai versenyzésnek, fenáll nem hagyható figyelem nélkül.

Beirut-, Suk- (kis városka a Libanonban) és Damaskusban jelentékeny mennyiségü szövőszék foglalkozik a minőség, szin, és minta által egyaránt kitünő selyem- és gyapjuszövetek készitésével; Homs- és Hamaban pokróczok és teveszőrből készült beduinköpenyek készittetnek. A beiruti aranymüvesek arany és ezüst finom munkái a legszebbek az egész keleten. A svájczi gyárak ezen belföldi szövetek utánzását megkisérték és ugy látszik, nem egészen eredmény nélkül.

Damaskusban jelentős fegyvergyár létezik, mely ugyan régi hirét már elvesztette, de a sivatag beduin törzseinek még most is jelentékeny mennyiségü rosz kardvasakat és puskacsöveket készit.

Földtermények- és gabonanemüekben igen dusak a Libanon és Antilibanon közt fekvő bekaa-i termékeny sikságok, valamint a sivatag szélén végig vonuló Hauran és Balka tartományok, ugyszintén Homs, Hama, Damaskus, Gaza és Hebron sikságai. A lefolyt évben a nagy szárazság következtében általános rosz termés volt, mely különböző helyen nyomasztó szükölködést idézett elő, minek következtében a kormány kénytelen volt több helyre gabonát szállittatni saját költségén, hogy a lakosság legalább az uj vetésnél birjon elegendő maggal.

Tekintve a többi fontosabb kereskedelmi czikkeket, ezekre sem volt kedvezőbb a lefolyt év.

A szivacsokkal való kereskedés az igen alacsony árak miatt nyomott volt. 1866 és 1867-ben a szivacsszedés eredményét körülbelül 2.300,000 piasterre becsülhetni, a legjobb minőségü fajokból az oka 70—95 franc-on adatott el. 1868-ban a termés 1.800,000 piaster értékkel birt. Az árak azonban az előbbi évhez képest 10%-kal lejebb szálltak. 1869-ben ezen alacsony árak megmaradtak és 1870-ben még jobban estek, ugy hogy az első minőségü fehér szivacs okájáért 20—40 franc fizettetett. A finomabb minőség majdnem kizárólag Franczia- és Angolországba megy, a roszabb nemü Triestbe.

A selyemtermés a lefolyt évben átlag jó volt.

A gyapju kivitelben, mely különösen Tripolisen megy keresztül, nagy lendület volt észrevehető. 1870-ben 10,000 csomag szállittatott el, majdnem kétszer annyi, mint az előbbi évben. Legtöbb Franczia országba ment, kis mennyiség Amerikába.

A pamutmivelés is nem sokára jelentékeny kiviteli czikket igér nyujtani. Gyapot Cyprusban, azután Latakia kerületben, Mersina vidékén és Nabulus mellett Palestinában ültettetik. Az 1870-ben Mersinából kivitelre jött mennyiségek 30—32,000 csomagra becsültetnek. Latakia termésének eredménye a lefolyt évben még nem tudatik, azonban 2,500 csomagot nem fog tulhaladni. Cyprusban az idei termés minden reményen túl hátramaradt.



Az itteni pénzviszonyokról, pénznemek- és sulyokról a következendők emlitendők meg: a törvényes kamatláb 12%. Minden idegen pénz forgalomban van, a 20 francos darab 100 piasterrel egyenlő, még az angol guinea 126¼ piastert ér.

Az idegen pénznemek árfolyama azonban a különböző kikötőhelyeken némi változásoknak van alávetve.

A legközönségesebb suly az oka = 400 dram. Két oka egy rotol-t tesz. 78 oka egyenlő 100 kilogrammal, 312 dram pedig egyenlő 1 kilogrammal.

Sulymérő a Keile = 35¾ Litres, 100 Litres = 2⁸⁰/₁₀₀ Keile-vel. Folyadékok suly szerint adatnak el. Kelmék számára a rőf szolgál mértékül, mely egyenlő 68 centimetres-rel.

A tengerpart és az ország bensejének különböző városaiban még más sulyokat is használnak. A gabonanemüeket p. schumbol szerint mérik, egy schumbol = 4 keile-vel. Cyprusban a gyapotot litres szerint adják el, mi alatt 2½ oka értetődik. Karamaniában batman szerint adják a pamutot, egy batman = 4 okával. A kantar (mázsa) = 100 rotol, vagy 200 okával.

1872-ben azonban mind suly-, mind mértékre nézve a tizedrendszer fog behozatni.

(A beirut-i consul 1871. april 10-éről kelt évi jelentéséből.)

## h) Serbia.

### Szerbia kereskedelmi forgalma 1870-ben.

Szerbia népessége kizárólag földmiveléssel és állattenyésztéssel foglalkozik. Ennek következtében a kereskedelmi forgalom első sorban a termés eredményétől és a külföldi piaczok áraitól függ. Igy 1868-ban Szerbia kereskedelmi forgalma oly terjedelmet ért el, a milyennel ezelőtt sohasem birt, és pedig azon egyetlen okból, mivel 1867-ben a termés igen jó volt és Europa nyugati piaczain igen kedvező árviszonyok uralkodtak.

1868. óta azonban, némely czikkek kivételével mind a bevitelben, mind a kivitelben csökkenés állott be.

Az 1870-iki év termésének eredménye jóval hátrább maradt a három megelőző év terméseinél, minek következtében az összes kereskedelmi forgalom kedvezőtlenebb volt, mint 1869-ben vagy ép 1868-ban. Mig ez utóbbi évben a kivitel értéke 19 millió oszt. forintra rugott, 1870-ben ez nem volt nagyobb, mint 15 millio osztrák forint.

### Bevitel.

Főbb beviteli czikkek a következők: vas és vasáruk, szövött és kötött áruk, fonalak, üveg és üvegáruk, agyagáruk, szappan és gyertya, papir és papiráruk, bor- és egyéb szeszes italok, olaj és petroleum, liszt, czukor, kávé és rizs, faáruk és butorok, bőr és bőráruk, konyhasó.

Ezen árukra nézve a következők emelendők ki:

Vas és vasáruk a bevitelnek fő tárgyát képezik. 1867-ig Szerbia ebbeli szükséglete kizárólag az osztrák-magyar birodalomból, különösen Magyarországból fedeztetett. Ezen idő óta rajnai Poroszország és Belgium is jelenkezik e czikkel a piaczon, és pedig Poroszország finomabb vasárukkal, drótszögekkel és aczéllal, Belgium kovácsolt vassal, hengeritett nyujtvassal, vaspántokkal, vasplén- és szögekkel. Ámbár a belga és porosz termények minőség tekintetében sokkal roszabbak, mint az osztrák-magyar

vasáruk, — mi különben itt általánosan el is ismertetik — azok mégis évről-évre nyernek terjedelemben, ugy hogy a bevitel kovácsolt vasban, hengeritett nyujtvasban, vaspántok- és vaspléhekben Magyarországból, valamint kaszák, aczél, szögek és vasgyártmányok bevitele Austriából majdnem teljesen megszünt. — A versenyzés leginkább a jóval olcsóbb árak következtében lehetséges, melyeket Belgium és Poroszország nyujthat, valamint azon körülmény által is, hogy az osztrák-magyar gyárak utóbbi időben az itteni szükségletet mennyiség tekintetében kielégiteni nem képesek.

Öntött vaskályhákat a cs. kir. államvaspálya reschitzai gyára szállit Magyarországból, finomabbak Teschenből jönnek.

Vasbutorok kizárólag Bécsből hozatnak, ugyszintén egyéb lakirozott finomabb pléh- és fémáruk, mely utóbbi czikkre nézve utóbbi időben a württembergi gyárak kezdenek versenyzést előidézni.

A vasnemüek és vasáruk átlag árai a lefolyt évben a következők voltak :

| | | | |
|---|---|---|---|
| kovácsolt vas . . | 9 | forint bécsi mázsánkint, | |
| hengeritett nyujtvas | 7½— 8 | „ | „ „ |
| vaspánt . . . | 8½— 9 | „ | „ „ |
| vaspléh . . . | 10½—11 | „ | „ „ |
| öntött vaskályhák | 7½— 8 | „ | „ „ |
| aczél . . . . | 12½—14 | „ | „ „ |
| drótszögek . . | 10½—11 | „ | „ „ |
| kaszák . . . | 50—70 | „ | 100 darab. |

Szött és kötött áruk és fonalak. Ezen áruk a bevitelnek mintegy ⅓ részét képezik. A közönséges és közép-finom nemüek legnagyobb keletre találnak.

a) Gyapotáruk leginkább Angliából hozatnak, és pedig legnagyobb mennyiségben a közép finomak, ugy hogy ezek az összes bevitelnek felét, a finomabbak 20%-kát és a közönséges nemüek 30%-kát képezik. Legnagyobb üzletre azon nemek találnak, melyeknek rőfe 20 és 45 kr. közt ingadozik.

Paszománt-, szalag- és harisnyaáruk gyapotból főleg Csehországból szállittatnak, jóllehet minőség tekintetében roszabbak és drágábbak is, mint a hasonnemü porosz áruk, mivel azonban csak csekély mennyiség jön be, nem volna előnyösebb a távolibb, bár olcsóbb piaczot felkeresni. Gyapotból, magában az országban, a nép által sok ugynevezett török-vászon készittetik. Ezen ipar előbb szászok által Belgrádban is gyakoroltatott, jelenleg azonban főleg csehek által müveltetik.

b) Vászonáruk. Fő szállitási hely Csehország, ámbár a hasonnemü szász készitmények jóval olcsóbbak.

Ezen czikkből is a közép-finomságuak kelnek el, melyeknek vége 50 forintba kerül. Közönséges durva vászon Erdélyből hozatik be, de magában az országban is készittetik.

c) Gyapjuáruk. Legnagyobb keletre a közép-finomságu és női öltönyökre való kelmék találnak, a rőfnek ára 60—70 kr.

A kedvező agioviszonyok mellett e czikk Ausztriából szállittatik. A különböző posztófajok majd kizárólag cseh és morvagyárakból származnak. Legnagyobb forgalom azon nemeknél van, melyeknek ára rőfönkint 3-4 osztr. forint. Fezek (veres sapkák) cseh és morva gyárakból jönnek, melyek Bécsben raktárakkal birnak.

d) Viaszos vászon és viaszos taffota csak csekély mennyiségben fordul elő, és leginkább Szászországból jön.



e) Selyemáruk. Tisztán selyemből készült kelmék- és árukra nézve forrásul kizárólag Francziaország szolgál. Ezen áruk csekély mennyiségben közvetlenül, leginkább pedig bécsi és lipcsei házak közvetitése által jönnek be. Leginkább azok adatnak el, melyeknek ára rőfönkint 2½—4 frt. Selyemcsipkék Bécsből jönnek, nagykendők ellenben félselyemből a Svájczból; félselyem kelmék rőfönkint 1½ osztrák forint árral Szászországból.

f) Kész öltönyök és pipereáruk legnagyobb részt Bécsből hozatnak. Legkedveltebbek a sima, egyszerü kelmék; kirivó szinek igen keresletnek, különösen zöld, viola, sárga és bismark-barna.

Fonalak. a) Gyapot és gyapotfonalak kizárólag Angliából szállittatnak. Gyapotvatta leginkább Pestről jön, azonban a lajthántuli tartományokból is vétetnek hulladékok, melyekből azután itt vatta készittetik. Gyapotkanóczot kizárólag Bécsből hoznak. —

b) Lenfonalak. Varróczérna és czipész fonalak leginkább bécsi raktárakból, az elsőből csekély mennyiség Angliából is érkezik.

Gyapjufonálban nincs bevitel, miután a gyapjuszövés Szerbiában még nem honosult meg.

Üveg és üvegáruk. Legnagyobb keletre a tábla és öblös üveg talál, és pedig 1.50—2 35 osztr. forint árral schokonkint. Eddig az összes szükséglet a felső-magyarországi gyárakból, — melyeknek raktárai Pesten vannak — fedeztetett. Ujabb időben azonban Herczog és Schwarz eszéki gyára is szállit jó árut. Tábla üvegre nézve legujabban kinálat tétetett a kollermohli üveggyárból Felső-Bajorországban. Ezen üveg ugyan keményebb és nem oly finom mint az osztrák, azonban sokkal olcsóbb és szállitása is gyorsabb és pontosabb. Az előnyös szállitási dij, mely nagyobb mennyiségü Németországból jövő szállitmányoknál részint a viz-út (Duna) felhasználása, részint jelentékeny engedmények következtében jelenkezik, jövendőben a német üvegáruk behozatalára kedvező befolyást gyakoroland.

Csiszolt üveg leginkább Csehországból, kevés Magyarországból és a fenemlitett eszéki gyárból szállittatik.

Üveggyöngyök Bajorországból jönnek, üveg olda Csehországból és Velenczéből. Finom tükörüveg 16 frt árral ládánkint majdnem kizárólag Csehországból és csak kevés Bajorországból. A cseh üveg bécsi raktárakból vétetik.

Cserépáruk. A legközönségesebb Pestről, vagy más közel fekvő vidékekről hozatik. Közönséges kőáruk Csehországból származnak, finomabbak Bécsből.

Porczellánt a cseh és bécsi gyárak szállitanak; egész finom csekély mennyiségben Németországból jön. Ezen áru forgalma aránylag igen csekély.

Papir és papiráruk. Durva csomagoló papir kizárólag, irópapir leginkább Magyarországból hozatik, csekély mennyiségben Csehországból és Bécsből. Az orlati gyár Erdélyországban is szállit papirost. Papir kárpitok kizárólag Bécsből, játékkártyák leginkább Pestről jönnek. Az 1869. évi vámfelemelés óta Belgrádban kártyagyár alakult, mely azonban, a nagy sikerrel üzött csempészet következtében, mind eddig kedvező eredményt nem mutathatott.

Ugynevezett cartonage munkák Pestről, Bécs- és Csehországból, levélboritékok Bécs- és Prágából jönnek.

Belgrádban létezik egy kisebb cigarette-papir gyár, mely havonkint 5—8,000 cartont készit, cartononkint 6,000 levéllel. Cigarette-papir azonban nagyobb



KSH Könyvtár

mennyiségben be is csempésztetik, és ezen áru Bajorországból származik. A papir. és papiráruk árai az itteni piaczon 20—30%-kal magasabbak, mint a bevásárlási árak. A legkelendőbb fajok árai voltak: csomagoló papir 3.60 forint, irópapir 2.60 forint rizsmánkint.

Szappan és gyertya. Legközönségesebb szappan ugyan az országban is állittatik elő, a legtöbb azonban behozatik, és pedig közönséges mosószappan 12—22 frt árig mázsánkint és finomabb 22—26 frtnyi árral Magyarországból (Szeged, Ujvidék és Pest), finom illatos szappan Bécsből, csekély mennyiségü Frankfurtból is. A bécsi áru jobb, a frankfurti azonban izletesebb kiállitással bir. Közönséges cocusdió-szappan 32—36 frt árral mázsánkint Belgrádban készittetik, azonban 28—30 frt ár mellett be is hozatik.

Faggyugyertyák helybeli szappanosok által készittetnek és kicsinyben adatnak el. — A beviteli forgalomban csak stearin-gyertyák fordulnak elő.

Silányabb minőségü stearin-gyertyák nagyobb olcsóságuk miatt Németországból szállittatnak, azonban Grácz, Brünn és Stokerauból is. — Jobb minőségü kizárólag bécsi és pesti gyárakból. Ezen gyárak időnkint stearint is szállitanak 60 frttal és parafint 48—53 frttal mázsánkint.

A jobb minőségü stearin-gyertya ára 70 frt mázsánkint, a csekélyebbeké 45—65 frt. — Parafin-gyertyák csak csekély mennyiségben fordulnak elő és Morvaországból jönnek.

Viasz és viaszgyertyák az országban állittatnak elő.

Bor és szeszes italok. Az 1869-ik évi január 30-iki vámfelemelés ezen czikk behozatalát igen nehezitette, miért is a bevitel jelentékenyen csökkent.

Közönséges asztali borok 8—14 frt árral akónkint Alsó-Magyarországból, jelesül Versecz-, Fehértemplom-, Magyarát- és Karloviczból szállittatnak. Ámbár ezen faju borok a fenemlitett vámozás által nem érintettek, azon körülmény, hogy a vámozásnál az egészen közönséges borok is ugy kezeltetnek mint a finomabbak, az elsők behozatalára is nyomasztólag hatott.

Finomabb borok palaczkokban azelőtt szintén leginkább Magyarország- és Alsó-Ausztriából hozattak, azonban az emlitett vámfelemelés óta csekélyebb mennyiségben jelenkeznek, és ez is többnyire csempészet utján jön be.

Pezsgő igen csekély mennyiségben Franczia országból hozatik.

Sör jelentékeny mennyiségben Kőbányából, de különösen Pancsovából hozatik, daczára annak, hogy Belgrádban két serfőzöde létezik, melyek azonban nem képesek a szükségletet sem minőségileg sem mennyiségileg kielégiteni.

Szerbia belsejében kevés sör fogyasztatik; a nagyobb városokban azonban léteznek serfőzödék. Az Ausztriából behozott sör a szállitási költségek magassága miatt nem vitethetik az ország belsejébe, és a Duna és Száva mentében fekvő városok fogyasztására van szoritva.

Szesz alsó Magyarországból, jelesül Temesvárból szállittatik jelentékeny mennyiségben, a bevitel azonban ez áruban is 1869. óta csökkent.

Ezen idő óta nagyobb mennyiség csempészet utján is érkezik Szerbiába.

Belgrádban egy ottani gőzmalomtulajdonos szeszgyárt szándékozik épiteni.

Pálinka, törköly és gyümölcspálinka többnyire az országban állittatik elő, a jobb fajtu pálinka azonban a Szerémségből hozatik. Liqueure-ök, melyek azelőtt



Bécs, Pest, Grátz és Prágából hozattak, a felemelt vámdijak következtében csak csekély mennyiségekben hozattathatnak be.

Csakis a legfinomabbak jönnek Ausztriából, a közönségesebbek belföldi iparosok által állittatnak elő.

Olaj és petroleum. Olaj, többnyire táblaolaj különösen Triestből hozatik 30—39 frt árral mázsánkint és pedig levantei, — Petroleum (amerikai) 13 frt árral mázsánkint Triestből, a legtöbb azonban 15 frttal Ruméniából; csekély mennyiség az oraviczai (Magyarországban) petroleum gyárból 17 frttal mázsánkint.

A világitó olaj a petroleum által ujabb idő óta egészen kiszorittatott a használatból.

Liszt. A jobb minőségeket kizárólag a magyar gőzmalmok szállitják, u. m. Ujvidék, Temesvár, Arad, Versetz és Pancsova. Csak a legfinomabb faju hozatik Pestről. Az árak 5 és 16 frt közt ingadoznak mázsánkint.

Belgrádban egy eléggé jól felszerelt gőzmalom van, melynek terményei azonban a magyarországi malmok termelvényeivel nem versenyezhetnek.

Czukor, kávé és rizs. Czukort majd kizárólag a cseh, morva és szileziai gyárak (főleg a troppaui részvénytársulat) szállitanak és pedig évenkint mintegy 25,000 mázsát. Az átlagár ez évben 27 frt volt mázsánkint. Az 1869-iki vámfelemelés a czukrot is nehezen sujtotta, a nélkül hogy a belföldi iparnak hasznára vált volna. Angol czukor igen csekély mennyiségben jelenkezik.

Kávé Triest és Hamburgból szállittatik és pedig évenkint 20,000 zsákkal, többnyire azonban olcsó Rio faj 30—36 frtnyi árral.

Rizs Triest és Veronából jön. A legnagyobb rész azonban indiai rizs, mely triesti kereskedők által Londonból szállittatik és Szerbiában adatik el. Az árak 9 és 13 frt közt ingadoztak mázsánkint.

Faáruk és butorok. Deszkák és gerendák Magyarországból, Styria- és Karinthiából szállittatnak; lapátok, villák és taligák Slavoniából, hordók pedig a Határőrvidékből.

Durva faáruk Gmunden és Pestről érkeznek, ugy szintén durva játékáruk, a finomabbak Csehországból.

Butorok leginkább Pestről és csak kisebb rész t. i. a finomabbak jönnek sból.

Nyersbőrök (és pedig leginkább marhabőrök) Amerikából, minden más bőrnemek, ellenben, mint talpbőr, cserjezett és festett bőr stb. nagyobb részt közvetlenül felső Ausztriából, azonban közvetve Pestről és Steierországból is szállittatnak. Cordován bőr Törökországból jön, jelesül Macedoniából. Czipőárukra fő vételforrások Bécs és Pest.

Konyhasó. A bevitelnek, miután az országban só nem található főczikkét képezi

Kivitel:

Szerbia főbb kiviteli czikkei a következők: élő állatok (sertés, szarvasmarha, juh és kecske), gabona és hüvelyes, nyersbőrök, aszalt szilvák és diók, hordódongák, viasz és méz, gubacs, gyapju, zsiradék és pálinka.

Ezen áruk értéke a kivitel összértékének mintegy 80%-kát képezik. A kiviteli mennyiség ezen árukból 1870-ben körülbelül a következő volt:

Gabona és hüvelyesek:

| | | |
|---|---|---|
| buza . . . . . | 276,000 | mázsa |
| rozs . . . . . | 6,000 | „ |



KSH KÖNYVTÁR

| | | |
|---|---|---|
| tengeri | 4,400 | mázsa |
| árpa | 11,300 | „ |
| zab | 16,600 | „ |
| Állatok: | | |
| sertés | 487,000 | darab |
| juh, kos, kecske | 44,760 | „ |
| bárány és gödölye | 8,000 | „ |
| ökör, tehén és fiatal marha | 20,000 | „ |
| Bőrök: | | |
| juh, bárány és kecskebőr | 1.217,000 | darab |
| aszalt szilva | 16,000 | mázsa |
| dió | 3,400 | „ |
| hordódonga | 1.055,000 | darab |
| viasz és méz | 3,350 | mázsa |
| gubacs | 19,000 | „ |
| gyapju | 5,550 | „ |
| zsiradékok | 16,700 | „ |
| pálinka | 39,000 | „ |

Átvitel:

Az átvitelnek be- és kiviteli határai majdnem kizárólag Austria-Magyarország és Törökország: Ausztria-Magyarországból Törökország felé főkép gyarmatáruk, szött és kötött áruk és fonalak, Törökországból pedig Austria-Magyarországba nyers és kidolgozott bőrök és irhák vitetnek Szerbián keresztül.

Az összes átvitelnek értéke 1869-ben nem volt több mint 2—3 millió forint. 1870-ről nincsenek biztos adatok.

---

Szerbia kereskedelmi forgalma a franczia-német háboru által tökéletesen érintetlenül hagyatott, miután majdnem kizárólag osztrák-magyar termények szállittatnak az országba, és azon kevés árukból, melyeket Szerbia közvetlenül vesz Német-, Franczia-, és Angolországban a háboru kitörése alkalmával elégséges készlete volt.

Mindamellett az 1870. évi forgalom jelentékeny hanyatlást mutat az előbbi évekhez képest, melynek oka azonban, mint az a bevezetésben kiemeltetett, egyedül a kedvezőtlen természnek tulajdonitható.

(A belgrádi főconsul évi jelentéséből.)

## HARMADIK RÉSZ.

# HAJÓZÁS.

KSH Könyvtár

# Amerika egyesült államai.

## New-Orleans.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. stat. közlemények IV. évf. 2. füz. 329 l.)

New-Orleans kikötőjébe érkezett amerikai lobogó alatt 1,456 hajó, a mult évben 1,316 hajó, idegen lobogó alatt pedig 488 hajó, a mult évben 588 hajó.

Elindult pedig amerikai lobogó alatt 1,843 hajó, 1868/9-ben 1,427, idegen lobogó alatt pedig 495 hajó, 1868/9-ben 467.

Az érkezett és elindult hajók száma közt mutatkozó nagy különbség onnan ered, hogy a sulyteherben érkező hajók hivatalos feljegyzésnek nincsenek alávetve, mig ellenben elindulásuk alkalmával, miután rakományra találtak, hivatalosan feljegyeztetnek.

Ezen kikötő hajóforgalma, az ország belsejéből több termény érkezvén kivitel végett, az előbbi évhez képest jelentékenyen növekedett; ezen növekedés leginkább az amerikai lobogónál mutatkozik, a hajók más helyütti foglalkozás hiánya mellett itt jelentékeny elszállitásokra találtak.

A gőzhajó forgalom nem mutat fel növekvést, miután amerikai lobogó alatt járó gőzhajókon kivül a 488 idegen lobogó alatt érkezett hajók közül csak 48 gőzös eszközölte Európával az összeköttetést, mi az előbbi évhez képest csökkenést tanusit.

A gőzhajózási forgalom Európa continensével a lefolyt évben 12 hajóra szoritkozott, mig az előbbi évben 21 hajó foglalkozott azzal, mely csökkenésnek oka leginkább az alacsony szállitási dijakban és csekély rakományokban található.

A hajóforgalom a Mississippi-n, valamint annak mellékfolyóin és Louisiana belvizein 2,984 gőzös által eszközöltetett, 3,259 hajó ellenében 1868/9-ben. A hajók közül voltak 500 egész 2,000 tonna tartalmuak, mely utóbbiak közül némelyek óránkint 15 mértföldet is hagynak hátra. Egyáltalában e helyen oda irányul a törekvés, hogy nagy, csinos és igen gyors hajók épittessenek.

(A New-orleans-i consul 1870 évi augustus 31-én kelt jelentéséből.)

KSH Könyvtár

# Belgium.

## Antwerpen.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. stat. közlemények IV. évf. 2. füzet 273. l.)

Antwerpen kikötőjében a hajóforgalom 1870-ben osztrák-magyar lobogó alatt az előbbi évvel összehasonlitva a következő volt:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Érkezett: | 1870-ben . . . | 17 hajó | áruteherben | 7,298 | tonnával |
| | 1869-ben . . . | 29 „ | „ | 25,974½ | „ |
| Elindult: | 1870-ben . . . | 6 „ | „ | 2,107 | „ |
| | | 12 „ | sulyteherben | 5,210 | „ |
| | összesen . | 18 hajó | | 7,317 | tonnával |
| | 1869-ben . . . | 19 hajó | áruteherben | 8,074 | tonnával |
| | | 11 „ | sulyteherben | 5,758 | „ |
| | összesen . | 30 hajó | | 13,832 | tonnával |

A 17 érkezett hajó közül:
5 a török és a fekete tenger kikötőiből,
5 a Rio Platai kikötökből,
2 Marseilleből,
1 Bahiából,
1 Algierből,
1 Akyabból,
1 Sardiniából, és
1 Spanyolországból jött.

1870. december 31-én egy osztrák-magyar hajó maradt a kikötőben.

Az osztrák-magyar hajóknak a lefolyt évben csekélyebb számmal történt érkezése az itteni kikötőbe leginkább a fekete tenger vidékéről csökkent gabona beviteinek tulajdonitandó.

Osztrák-magyar kikötökből a lefolyt évben csak egy hajó, és pedig Triestből angol lobogó alatt áruteherben, 1869-ben 12 hajó érkezett volt osztrák-magyar kikötökből.

Osztrák-magyar kikötökbe, illetőleg Triestbe 8 hajó indult (7 áru- és 1 sulyteherben) 20 hajó ellenében 1869-ből.

Az itteni kikötőbe mindennemü lobogó alatt érkezett tengeri hajók száma volt:

| | | |
|---|---|---|
| 1870-ben . . . . | 3,977 hajó | 1.335,769 tonnával |
| 1869-ben . . . . | 3,787 „ | 1.225,596 „ |
| több 1870-ben . . . . | 190 hajóval, és | 110,173 tonnával |

Elindult pedig:

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1870-ben. . | 3,825 hajó, | és pedig 2,245 áruteherben | és 1,580 sulyteherben |
| 1869-ben. . | 3,784 „ | „ 2,518 „ | 1,266 „ |

tehát 1870-re nézve 41 hajóval több 273-mal kevesebb és 314-el több.

(Az antwerpeni consul 1871. junius 14-én kelt jelentéséből.)



## Gent.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. stat. közlemények IV. évf. 2 füz. 274. l.)

1870-ben Gent kikötőjébe 382 hajó érkezett 72,750 tonnával, mi az előbbi évhez képest növekedést mutat 2 hajóval és 5,453 tonnával, 1869-ben az átlagos tonnatartalom 177 volt, mig a lefolyt évben 190-et tesz, vagyis 1870. részére 13 tonnával többet. Az érkezett hajók számában a Gool és Londonba, valamint Liverpool-Gothembourg-ba rendesen közlekedő hajók is benfoglaltatnak 117 menettel és 30,746 tonnával.

Lobogó szerint a 382 érkezett hajó a következőkép oszlik meg:

| | |
|---|---|
| Angol . . . . . | 151 |
| Norvég . . . . . | 71 |
| Éjszaknémet . . . . . | 55 |
| Belga . . . . . | 39 |
| Németalföld . . . . . | 21 |
| Orosz . . . . . | 20 |
| Dán . . . . . | 14 |
| Franczia . . . . . | 5 |
| Svéd . . . . . | 5 |
| Spanyol. . . . . | 1 |

A háboru miatt sok éjszaknémet hajó, mely julius 15 előtt indult el Gen tbe kénytelen volt másutt menedéket keresni, és az év végével sem érkezett volt még Gentbe. Ezen hajók számát 30-ra becsülik.

(A genti consul 1871. évi aug. 8-án kelt jelentéséből.)

# Berber államok.

## A Tripolis-i kikötő hajózási forgalma 1870-ben.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. statistik. közl. IV. évf. 2. füz. 325. l.)

Kikötött hajó:

| lobogó alatt | megrakva | | üresen | |
|---|---|---|---|---|
| | szám | tonna | szám | tonna |
| török (30 gőzös) . . . . . | 249 | 16,382 | 19 | 1140 |
| tunisi (7 gőzös) . . . . . | 120 | 8,840 | — | — |
| olasz . . . . . | 8 | 480 | 76 | 3535 |
| angol (15 gőzös) . . . . . | 26 | 4,264 | 9 | 2324 |
| görög . . . . . | 3 | 290 | — | — |
| jeruzsalemi . . . . . | 8 | 136 | — | — |

tehát együttesen 52 gőzös, melyek közt 7 hadihajó.

A magyar-osztrák lobogó alatt csak egy 341 tonnatartalommal biró Triesti bárka érkezett.

## Bengasi kikötő hajózási forgalma.

| lobogó | megrakva | | üresen | |
|---|---|---|---|---|
| | szám | tonna | szám | tonna |
| török (7 gőzös) . . . . . | 79 | 5862 | 45 | 3423 |
| angol (9 gőzös) . . . . . | 20 | 1726 | 2 | 182 |
| görög . . . . . | 6 | 440 | 45 | 5442 |

tehát együttvéve 16 gőzös, köztük 3 hadi.

Az üres hajók többnyire a szivacshalászat végett fordulnak meg e vizekben.

(A Tripolisi-i cs. és kir. consul 1870-ki jelentéséből.)



KSH Könyvtár

## Dánország.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. stat. közlemények IV. évf. 2 f. 274. l.)

Dánia összes hajóforgalma az 1869—70. pénzügyi esztendőben 79,139 hajóból állott 822,776½ kereskedelmi teher-vitelképességgel.

Az előbbi két évben e forgalom következő volt:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1868—69 . . . . . | 88.467 | hajó | 841,694 | keresk. teher vitelképességgel |
| 1867—1868 . . . . . | 84,948 | „ | 840,955 | „ „ „ |

Ezen összehasonlitás szerint tehát mind a hajók száma, mind vitelképességük tekintetében csökkenés jelenkezik.

A forgalom a külfölddel és a belfölddel elkülönitve a következő kimutatásból tünik ki:

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Belforgalom:** | | | |
| 1869—70 . . . . . | 43,026 | hajó | 311,187¼ vitelképességgel |
| 1868—69 . . . . . | 48,175 | „ | 301,212½ „ |
| 1867—68 . . . . . | 46,864 | „ | 305,339¼ „ |
| **Külforgalom:** | | | |
| 1869—70 . . . . . | 36,113 | „ | 511,589¼ „ |
| 1868—69 . . . . . | 40,292 | „ | 540,481½ „ |
| 1867—68 . . . . . | 38,084 | „ | 531,615¾ „ |

A gőzhajózás a vitorlázást mindinkább elnyomja és az 1869—70-iki pénzügyi esztendőben a gőzhajózás által eszközlött belföldi áruforgalom nagyobbodott, mig ellenben az összforgalom kisebbedett, ugy hogy a belföldi hajózásnak 52.5%, a külföldnek pedig 20.1% gőzhajók által közvetittetett.

A gőzhajózás nagysága következő számokból vehető ki:

| | belforgalom | | külforgalom | | összesen | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | hajó | teherképesség | hajó | teherképesség | hajó | teherképesség |
| 1869—70 | 11,831 | 153,957¼ | 7286 | 115,002¼ | 19,117 | 270,959½ |
| 1868—69 | 12,829 | 126,706¾ | 8898 | 110,063¾ | 21,727 | 236,770½ |
| 1867—68 | 11,654 | 130,415¼ | 6755 | 93,204 | 18,409 | 233,619¼ |

100 kereskedelmi teherből gőzössel szállittatott:

| | belforgalomban | külforgalomban | összesen |
|---|---|---|---|
| 1869—70 . . . . | 50.1% | 22.5% | 32.9% |
| 1868—69 . . . . | 42.1% | 20.4% | 32.9% |
| 1867—68 . . . . | 42.7% | 17.4% | 26.6% |

Idegen hajók részvéte Dánia hajóforgalmában igen jelentékeny. A lefolyt évben összesen 20,658 hajó indult el idegen lobogó alatt és az általuk közvetitett áruforgalom 280,611½ kereskedelmi teherre rugott.

Kopenhága hajóforgalma 1869—70-ben 24,421 hajóból 385,547½ kereskedelmi teherrel állott; ebből a belforgalomra 10,382 hajó 143,977½ kereskedelmi teherrel esik. Nagyobb szerepet játszik Kopenhága a külforgalomban. Az összforgalomból t. i. 13,586 hajó, vagyis 37.6%, és a kivitt árukból 241.570 kereskedelmi teher, vagyis 47.2% esik a város forgalmára.

A külföldi lobogók közül a dániai kereskedésnél legjelentékenyebb forgalmat mutatnak Anglia, Svéd- és Norvégország, Orosz- és Poroszország, valamint Schleswig és olstein herczegségek lobogói.



A királyság kereskedelmi hajóinak létszáma 1871. márczius 31-én 2808 négytonnás s annál nagyobb tartalmu hajóból állott, melyeknek összes vitelképessége 178,646 tonna; és 10,667 négy tonnánál kisebb tartalmu bárkából. A kereskedelmi hajók száma ez évben 104 hajóval nagyobbodott 10,172½ tonna vitelképességgel. És pedig 57 uj hajónak bejegyzése és 47-nek a külföldön vétele által.

Ugyanezen idő alatt csökkent a kereskedelmi hajók száma 138 hajóval 10,165 tonna vitelképességgel és pedig részint eladás részint hajótörés stb. által.

(A kopenhagai consul 1871-iki évi jelentéséből,)

## Franczia ország.

### Marseille.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. stat. közlemények IV. évf. 2 füzet 281. l.)

Marseille kikötőjének hajóforgaloma 1870-ben az előbbi évhez képest csekélyebb volt. Érkezett 9,243 hajó 2.237,732 tonnával, elindult pedig 9,194 hajó 2.190,754 tonnával. Egybevetve ezen számokat az 1869-ikiakkal az érkezésnél 709, az elindulásnál 133 hajóval kevesebb jelenkezik. A tonnatartalom azonban nagyobbodott és pedig az érkezett hajóknál 9,592, az elindult hajóknál 5,255 tonnával.

Osztrák-magyar lobogó alatt érkezett 247 hajó 101,184 tonnával. Több év óta tapasztalható már azon szomorú jelenség, hogy a franczia lobogó Marseille kikötőjében mindinkább hanyatlik, mig az olasz, görög és angol lobogók évről évre nagyobb számmal jelenkeznek. Ezen tényt leginkább az 1866-iki május hó 19-iki törvény rendeletének tulajdonitják, mely által a különbözeti illetékek megszüntettek.

A fent érintett 9,243 megérkezett hajó közül volt 2,259 gőzös 965,546 tonnával, köztük 6 gőzös 4,991 tonnával osztrák-magyar lobogó alatt. Az osztrák-magyar lobogó forgalma e kikötőben 1870-ben kedvezőbb eredményt mutat fel mint az előbbi évben. Mert mig 1869-ben az érkezett hajók száma 217-re ment 78,283 tonna és 8.049,000 frt értékü rakománynyal, az elindultaké pedig 230-ra 83,882 ton. és 2.992,000 frtnyi értékü rakománynyal, 1870-ben 247 hajó érkezett 101,184 tonna és 10.742,000 forint értékü rakománynyal, elindult pedig 253 hajó 104,137 tonna és 1.053,5000 forint értékü rakománynyal.

Az eredmény még sokkal kedvezőbb lett volna, ha a háboru kitörése e tekintetben is nem gyakorolta volna káros befolyását, mert több mint 60 hajó, melyek eredetileg Marseillebe voltak rendelve, utasitást kapott Maltában olasz és angol kikötőket felkeresni rakományaik kiraktározása végett.

Marseille és az osztrák-magyar tengerpart közti közvetlen forgalomban nemzeti lobogó alatt 22 hajó vett részt 8,068 tonnával és 557,000 frt értékü bevitellel, a kivitelnél osztrák-magyar kikötőkbe pedig 33 hajó 11,205 tonnával és 150,000 forint értékü kivitt árukkal.

A nemzeti lobogónak ezen csekély részvéte a közvetlen forgalomban abban leli okát, hogy ezen forgalom az olasz lobogó alatt vitorlázó velenczei hajósok által közvetittetik oly föltételek alatt, melyek mellett a nemzeti hajósok állitásaik szerint azt át nem vállalhatják, és megszokott utjaikat a fekete- és azowi tengerbe jutányosabbnak mondják.

A többi lobogó alatt áruteherben ide érkezett hajók elindulási helyeik a következők voltak:



KSH Könyvtár

88 Odessából, 14 Marianopoliból, 15 Berdianskból, 11 Taganrogból, 11 Nicolajeffből, 10—10 Smyrna- és Alexandriából, 6—6 Ibraila- és Galaczból, 5—5 Enos-, Mersina,- Salonich- és St. Maria de Bathurstból, 3—3 Rio Janeiro- és Pernambucoból-, 2—2 Bahia-, Burgos-, Port-Said- és Sulinából, 1—1 Buenos Ayresből, Bulama, Bona, Caifa, Cyprus, Garrucha, Havanna, Marei, Melacorèe, Orfano, Poli, Quebec, Scalanova, Samsun, Siera Leona és Stanchioból.

A 187 nemzeti lobogó alatt sulyteherben elindult hajók rendeltetési helyei a következők voltak:

140 Konstantinápolyba, 9—9 Alexandria, Cork, Falmouth és Smyrnába, 5—5 St. Maria de Bathurst és Enosba, 4 Salonichba, 3—3 Odessa és Port Saidba, 2—2 Carloforte, Galacz, Messina, Rio Janeiro és Taganrogba, 1—1 Antwerpen, Bahia, Cardiff, Carthagena, Castellamare, Genua, Licata, Gorèe, Los, Melacorèe, London, Leith Mersina, New-York, Pernambuco, Poti és Siera Leonába.

A Marseille-i consulatushoz tartozó egyéb kikötőkben a nemzeti lobogó hajóforgalma a következő volt:

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Cette-ben . . . | 41 | hajó | 16,912 | tonnával | és 1.155,000 | frt értékü bevitellel. |
| Toulon-ban . . . | 2 | „ | 1,285 | „ | 80,000 | „ |
| Nizzában . . . | 6 | „ | 2,005 | „ | 300,000 | „ |

Az osztrák-magyar lobogó alatt Franciaország középtengeri kikötőibe érkezett hajók összes száma e szerint 1870-ben 296 volt 121,386 tonnával és 12.277,000 forint beviteli értékkel.

(A marseillei consul 1871-iki jelentéséből.)

## Görögország.

### Corfu.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. stat. közlemények IV. évf. 2 füz. 285. l.)

A vitorláshajók az 1870-iki évben átalában csökkenő irányt mutatnak, s a hajózás e neme jelenleg a gőzhajózás által egészen háttérbe szoríttatik. E szigetre már csak a gabnanemüek, ásatagszén, fa, és egyéb nagy terjedelmü áruk hozatnak még vitorlás hajókon.

Osztrák-magyar lobogó alatt több hajó érkezett, mint 1869-ben. Ugyanis 1870-ben árukkal megrakottan érkezett 18 hajó 7,380 tonnával, és sulyteherben 11 hajó 1,674 tonnával, összesen tehát 29 hajó 9,054 tonnával; holott 1869-ben az érkezett vitorlás hajók száma 19 hajó 5399 tonnával volt. Ennek oka egyrészt abban keresendő, hogy 1870-ben több hajó érkezett sulyteherben, azonkivül a köszén és a gabnaszállitmányok is növekedtek.

Az osztrák-magyar lobogó alatt érkező gőzhajók száma a szokott maradt. Azon többség, mely 1869 javára jut nem jelentékeny.

A hajózás osztrák-magyar lobogó alatt az évben következő adatokat nyujtja:

| | | |
|---|---|---|
| 29 vitorlás hajó . . . . . | 9,054 | tonnával |
| 429 gőzhajó . . . . . | 332,252 | „ |
| összesen 458 hajó . . . . . | 341,306 | „ |

Az előbbi 1869-ik évben érkezett összesen 451 hajó 354,398 tonnával, tehát 7 hajóval kevesebb, de 13,092 tonnával több.

Az ezen hajókkal behozott és kivitt áruk értéke következő: — behozatott:



| | | | |
|---|---|---|---|
| vitorlás hajókon . . . . . | 128,400 | forint értékü áru | |
| gőzhajókon . . . . . | 2.253,000 | „ | „ „ |
| csomagokban . . . . . | 1.525,800 | „ | „ „ |
| összesen . . . . . | 3.887,200 | „ | „ „ |

Kivitetett pedig:

| | | | |
|---|---|---|---|
| vitorlás hajókon . . . . . | 4,200 | forint értékü áru | |
| gőzhajókon . . . . . | 1.928,300 | „ | „ „ |
| csomagokban . . . . . | 2.241,500 | „ | „ „ |
| összesen . . . . . | 4.228,000 | „ | „ „ |

A behozott és kivitt áruk összege ennélfogva tett 8.115,200 forintot, vagyis 974,200 forinttal többet mint 1869-ben.

Ha az osztrák-magyar lobogó forgalmát a többi lobogókéival egybehasonlitjuk, azt találjuk, hogy a hajók száma ugy aránylik, mint 7 a 10 hez; de a tonnaterületnél az osztrák-magyar lobogó alatt jött hajók a többieket majdnem kétszeresen tulhaladják.

Érkezett ugyanis a kikötőbe:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| görög | lobogó alatt . . . . | 49 gőzhajó | 245,000 | tonnával |
| „ | „ „ . . . . | 222 vitorláshajó | 6,064 | „ |
| olasz | „ „ . . . . | 111 gőzhajó | 42,658 | „ |
| „ | „ „ . . . . | 59 vitorláshajó | 8,823 | „ |
| angol | „ „ . . . . | 47 gőzhajó | 54,639 | „ |
| „ | „ „ . . . . | 19 vitorláshajó | 8,130 | „ |
| török | „ „ . . . . | 5 gőzhajó | 5,179 | „ |
| „ | „ „ . . . . | 16 vitorláshajó | 722 | „ |
| hollandi | „ „ . . . . | 4 hajó | 529 | „ |
| orosz | „ „ . . . . | 4 „ | 1,583 | „ |
| egyéb | „ „ . . . . | 6 „ | 1,693 | „ |
| | összesen . | 434 hajó | 145,712 | tonnával |

(A corfui főconsulnak 1871. aprilban kelt évi jelentéséből.)

### Zante.

A kikötőbe érkezett 29 hajó osztrák-magyar lobogó alatt 4,157 tonnával és 177 személylyel; köztük 16 müködő 2,105 tonnával és 94 személylyel. E hajók hoztak 14,852 forint értékü árut, s vittek 17,852 forint értékü árut. 1869-ben érkezett ugyanazon lobogó alatt 33 hajó 3,986 tonnával és 165 személylyel, köztük 11 müködő 1,241 tonnával és 62 személylyel. A hajók hoztak 71,200 frt értékü árut, s vittek 3,040 frtot érő árut. S igy kitünik, hogy az osztrák-magyar hajózás 1870-ben kisebb tevékenységet fejtett ki e kikötőben.

Az osztrák Lloyd gőzösei közül 103 érkezett ide 59,592 tonnával és 4,098 személylyel; hozott 236,442 frt értékü árut, és vitt 225,920 frt értéküt. 1869-ben ellenben érkezett 104 gőzös 66,931 tonnával és 4,435 személylyel, hozott pedig 278,282 frt értékü árut, és vitt 357,770 forint értéküt.

Idegen lobogó alatt érkezett 653 hajó 68,510 tonnával és 4,532 személylyel; köztük 361 müködő 31,393 tonna és 2,241 személylyel 1869-ben érkezett 757 hajó 71,975 tonna és 5,232 személylyel; köztük 402 müködő 32,873 tonna

KSH Könyvtár

és 2,581 személylyel. S igy az idegen lobogó alatt jött hajók tevékenysége is csekélyebb volt.

Az idegen lobogó alatt jött hajók közül osztrák-magyar kikötőből érkezett 24 hajó 3,187 tonnával és 183 személylyel, és ment az emlitett kikötők felé 26 hajó 2,746 tonnával és 165 személylyel.

(A zantei viceconsulnak 1871. évi jan. 1-röl kelt évi jelenté-éből.)

## St. Maura.

Az 1870-iki évben a szigetre érkezett 102 osztrák Lloyd gözös 23,500 tonnával, holott 1869-ben csak 23,276 tonnával, s igy 224 tonnával nagyobbodás mutatkozik. Ezenkivül érkezett még két hajó osztrák-magyar lobogó alatt, de sulyteherben.

(A st. maurai consuli ügynök 1871. márczius 15-röl kelt évi jelentéséből.)

## Marocco.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. statiszt. közlemények IV. évf. 2. füzet 325. l.)

Marocco hajóforgalma 1870-ben az előbbi évekhez képest tetemesen csökkent.

A lefolyt évben Marocco kikötőibe érkezett összesen 1,036 hajó 161,193 tonnával, melyek a következő lobogókra oszlanak fel:

| | | |
|---|---|---|
| angol | 540 hajó | 88,275 tonnával |
| belga | 5 „ | 622 „ |
| franczia | 190 „ | 57,799 „ |
| olasz | 4 „ | 581 „ |
| jeruzsalemi | 3 „ | 144 „ |
| portugal | 47 „ | 1,766 „ |
| spanyol | 236 „ | 11,629 „ |
| tunisi | 1 „ | 350 „ |

1869-ben az érkezett hajók száma 1,101 volt 170,526 tonnával, mely különbség leginkább a franczia lobogónak az év vége felé csökkenő megjelenéséből ered.

(A tangeri consul 1871. évi május 1-jéről kelt évi jelentéséből.)

## Nagybritannia.

(Az előbbi évre lásd. hiv. stat. közlemények IV. évf. 2. füzet. 285 l.)

Nagybritannia és Irland kikötőinek összes hajóforgalma 1870-ben a következő:

| | | | |
|---|---|---|---|
| érkezett idegen lobogó alatt | 18,605 hajó | 4.601,561 tonnával, | |
| „ brit „ „ | 27,322 „ | 10.310,114 „ | |
| összesen . . | 45,927 „ | 14,911,175 „ | |

Elindult pedig:

| | | | |
|---|---|---|---|
| brit | lobogó alatt | 32,615 hajó | 11.931,140 tonnával, |
| idegen | „ „ | 20,656 „ | 4.783,525 „ |
| összesen . . | | 53,271 „ | 16.714,665 „ |

A partihajózással ez évben foglalkozott az érkezésnél:

| | | |
|---|---|---|
| 140,561 angol hajó . . | 18.176,313 tonnával, | |
| és 44 idegen „ . . | 89,313 „ | |



Az elindulásnál:

| | | |
|---|---|---|
| 142,166 angol hajó . . | 18.146,693 tonnával, | |
| és 441 idegen „ . . | 94,051 „ | |

Az osztrák-magyar lobogó alatt járó hajók közül

| | | | |
|---|---|---|---|
| érkezett: áruteherben . . | 329 hajó | 169,526 tonnával, | |
| „ sulyteherben . . | 342 „ | 171,106 „ | |
| „ nem keresk. czélból | 338 „ | 167,397 „ | |
| elindult: áruteherben . . | 461 „ | 260,940 „ | |
| „ sulyteherben . . | 215 „ | 110,918 „ | |
| „ nem keresk. czélból | 329 „ | 165,114 „ | |
| összesen . . | 1,005 „ | 536,972 „ | |

1870. év folyama alatt Nagybritannia összes kikötőibe 45,926 brit és idegen hajó érkezett 14.911 tonnával, vagyis 27,327 brit hajó 10.310,114 tonnával, és 18,605 idegen hajó 4.601,561 tonnával.

Az idegen lobogók alatt érkezett hajók a következő országokra oszlanak fel:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Norvégia | 5,112 | Spanyolország | 372 |
| Dánia | 2,351 | Hansavárosok | 356 |
| Francziaország | 2,276 | Meklenburg és Oldenburg | 259 |
| Svédország | 1,691 | Hannover | 143 |
| Poroszország | 1,292 | Schleswig-Holst. és Lauenburg | 113 |
| Németalföld | 1,161 | Portugalia | 110 |
| Oroszország | 801 | Egyéb europai államok | 96 |
| Olaszország | 763 | Görögország | 52 |
| Belgium | 723 | | |
| Amerikai egyesült-államok | 504 | Egyéb amerikai, afrikai és | |
| Ausztria-Magyarország | 409 | ázsiai államok | 21 |

Az elindult hajók összmennyisége volt 53,271 hajó 16.714,655 tonnával, vagyis 32,615 brit hajó 11.931,140 tonnával, és 20,656 idegen hajó 4.783,525 tonnával, és pedig:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Franczia | 4,039 | Hannover | 565 |
| Norvég | 3,301 | Hansavárosok | 502 |
| Dán | 2,710 | Osztrák-magyar | 491 |
| Svéd | 1,614 | Spanyol | 400 |
| Porosz | 1,601 | Meklenburg és Oldenburg | 361 |
| Németalföldi | 1,393 | Schleswig-Holstein és Lauenburg | 257 |
| Olasz | 1,090 | Portugal | 76 |
| Belga | 765 | Görög | 76 |
| Orosz | 690 | Egyéb europai államok | 56 |
| Amerikai egyesült-állam | 654 | Ázsiai, afrikai és amerikai államok | 15 |

Partihajózásban részt vett 1870-ben

| | | | |
|---|---|---|---|
| az érkezéseknél: | 140,561 angol hajó | 18.176,313 tonnával, | |
| és | 440 idegen „ | 89,313 „ | |
| az elindulásoknál: | 142,166 angol hajó | 18.146,693 „ | |
| és | 441 idegen „ | 94,051 „ | |

KSH Könyvtár

## Összehasonlító táblázat

az osztrák-magyar hajóforgalomról az utolsó két év alatt, a mint az a londoni főconsulság lajstromaiból összeállittatott.

Érkezések 1869-ben:

| hajó | | tonnatartalom | rakomány értéke |
|---|---|---|---|
| áruteherben | 340 | 172,433 | 14.330,586 forint |
| sulyteherben | 351 | 173,658 | — — — |
| rendeletre . | 361 | 173,610 | 19.381,230 „ |
| | 1,052 | 519,701 | 33.711,836 „ |

Érkezések 1870-ben:

| | | | |
|---|---|---|---|
| áruteherben | 329 | 169,526 | 16.537,872 „ |
| sulyteherben | 342 | 171,106 | — — — |
| rendeletre . | 338 | 167,397 | 22.742,584 „ |
| | 1,009 | 508,029 | 39.280,456 „ |

Elindulások 1869-ben:

| | | | |
|---|---|---|---|
| áruteherben | 448 | 257,794 | 2.163,289 „ |
| sulyteherben | 233 | 115,341 | — — — |
| rendeletre . | 354 | 171,761 | 19.081,250 „ |
| | 1,035 | 544,926 | 21.244,539 „ |

Elindulások 1870-ben:

| | | | |
|---|---|---|---|
| áruteherben | 461 | 260,940 | 2.555,709 „ |
| sulyteherben | 215 | 110,918 | — — — |
| rendeletre . | 329 | 165,114 | 22.682,684 „ |
| | 1,005 | 536,972 | 25.238,393 „ |

Az 1870-ben áruteherben érkezett 329 osztrák-magyar hajó közül 284 a Levantéből, a fekete-, közép- és adriai tengerről érkezett, és pedig: 70 Odessából, 56 Sulinából, 30 Küstendjeről, 22 Taganrockból, 19 Marianopelből, 17 Berdianskból, 15 Nicolajeffből, 12 Konstantinápolyból, 7 Yieskyből, 5 Marseilleből, 4 Ibrailából, 4 Bordeauxból, 4 Alexandriából, 4 Velenczéből, 3 Oranból, 3 Galaczból, 2 Cavallából, 2 Anacriából, 1 Alicanteből, 1 Algierből, 1 Theodosiából, 1 Maltából és 1 Logosból.

Az osztrák-magyar tengerpartról:

16 Triestből.

Amerika és Nyugati-Indiából 29, t. i.:

13 New-Yorkból, 3 Macyoból, 3 Pernambucoból, 2 New-Orleansból, egy-egy Manilla-, Calao-, Parayba-, Montevideo-, Schiava- Yloylo- és Cubából.

Az 1870-ben áruteherben elindult 461 osztrák-magyar hajó közül 246 a Levante, fekete- és középtengerbe ment, és pedig: 91 Konstantinápolyba, 33 Alexandriába, 29 Odessába, 12 Corfuba, 10 Port-Saidba, 8 Maltába, 6 Syrába, 5 Alexandrettába, 5 Barcellonába, 4 Galaczba, 4 Kertschbe, 4 Suezbe, 3 Cartagenába, ugyanannyi Salonicco, Batum, Smyrna és Nápolyba, kettő-kettő Genua, Dardanellák, Sebastopol, Sulina, Trapezunt és Messinába, egy-egy pedig Cette, Bona, Spezzia, Sinope, Beirut, Algier, Zante és Athenebe.

Az osztrák-magyar tengerpartra 129, és pedig 105 Triestbe, 8 Polába, 6 Ragusába, 4 Cattaróba és Cumburba, 3 Fiumébe, 2 Lissába és 1 Lussinba.



Az adriai tengerbe 62, és pedig:

53 Velenczébe és 9 Anconába.

12 Amerikába, t. i.:

3 New-Yorkba, 2 Pernambucoba, 2 Rio-Janeiroba, 2 Giamerikába, 1 Buenos-Ayresbe, 1 Battaviába és 1 Havannába.

Az osztrák-magyar áruteherben érkezett hajók rakománya leginkább mindennemü gabonából, czukor, gyapot, liszt, petroleum, fa stb.-ből állott, az elindultaké pedig kőszén, vas, kátrány, czement és egyéb árukból.

(A londoni főconsul 1871. évi jelentéséből.)

## Cardiff.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. stat. közlemények IV. köt. 2. füz. 286. l.)

A hajózás a lefolyt évben kevés nyereséget nyujtott. A szállitási dijak az egész éven keresztül alacsonyak voltak, és maga a háboru is minden várakozás ellenében csak némely irányokra nézve idézett elő csekély, de nem tartós emelkedést. Oly számos német hajónak kizárása a forgalomból bizonyára a szállitási dijak emelkedését idézte volna elő, ha a kereskedelemnek a háboru kitörése által okozott megakadása és az idegen hajóknak versenyzése ezt meg nem akadályozták volna.

1870-ben Cardiff-ba 7,148 gőz- és vitorlás-hajó érkezett, 7,885 hajó ellenében 1869-ben. Elindult pedig 1870-ben 7,227 hajó, 1869-ben 7,751 hajó.

Részletei a következők:

| lobogó | hajó | tonna |
|---|---|---|
| angol . „ . . . | 2,585 | 1.017,630 |
| franczia . . . . | 872 | 143,095 |
| olasz . . . . . | 466 | 192,429 |
| svéd és norvég . . | 285 | 107,943 |
| osztrák-magyar . . | 203 | 103,464 |
| amerikai . . . . | 177 | 161,215 |
| éjszak-német . . . | 117 | 46,051 |
| orosz . . . . . | 67 | 43,046 |
| németalföldi . . . | 48 | 12,885 |
| dán . . . . . | 36 | 7,874 |
| görög . . . . . | 22 | 7,156 |
| spanyol . . . . | 19 | 8,827 |
| portugál . . . . | 18 | 4,260 |
| belga . . . . . | 5 | 2,282 |
| összesen . . | 4,920 | 1.858,157 |
| a parti hajózásban . | 2,228 | |
| végösszeg . | 7,148 | |

Tonnatartalomra nézve tehát az angol lobogó után első helyet az olasz foglal el, ezután az amerikai sorakozik. Az osztrák-magyar lobogó hatodik helyen jelenkezik. A gőzhajóforgalomban leginkább Anglia, Orosz-, Franczia- és Spanyolország volt képviselve.



KSH Könyvtár

Az osztrák-magyar hajóforgalom részletei a következőkből tünnek ki:

| | érkezett: | | elindult: | |
|---|---|---|---|---|
| | hajó | tonna | hajó | tonna |
| áruteherben . | 18 | 9,009 | 206 | 104,261 |
| sulyteherben . | 185 | 94,454 | — | — |
| | 203 | 103,463 | 206 | 104,261 |
| 1869-ben . . | 241 | 109,991 | 222 | 107,127 |
| 1868-ben . . | 183 | 91,007 | 177 | 90,241 |

Az 1870-ben elindult 206 hajó 641,395 frtnyi értékü köszenet szállitott el, mig az 1869-iki köszénkivitelnek értéke 684,035 frtot tett, mi 42,640 frtnyi csökkenést mutat.

A lefolyt évben áruteherben befutott hajók közül érkezett: 7 Bordeauxból fával, 2 Oranból vasércz és espartofüvel, 2 Nicolajeff-ből gabonával, 2 Galwayből fával, 1 Havreből gyapjuval, 1 Algirből espartofüvel, 1 Marianopolból gabonával, 1 Taganrogból gabonával és 1 Alicanteből espartofüvel. Ezen hajók által behozott rakományok értéke 266,500 frt volt.

A szállitási átlagos dijak köszén elszállitásra a következők voltak:

Alexandria 17/3—23/, Alexandretta 17/—19/, Ancona 16/—17/, Algir 17/, Barcellona 18/3—19/, Battum 15/6—17/, Beirut 17/, Konstantinápoly 14/—18/, Corfu 14/6—18/, Carthagena 14/, Genua 15/, Jamaica 23/, Kertsch 13/6—13/9, Malta 13/—16/, Messina 17/, Odessa 13/6—16/6, Pola 14/6—15/, Porto-Said 15/6—19/, Ragusa 15/—18/6, Rio-Janeiro 23/, Sebastopol 15/, Salonich 14/9—15/6, Sira 14/3—18/, Sinope 17/6, Smyrna 15/, St.-Catherina £ 1. 6/8, Suez 23/0 és Sulina 14/.

A cardiffi ügynökséghez tartozó egyéb kikötőkben az osztrák-magyar lobogó forgalma a következő volt 1870-ben:

| | Érkezett: | | | | | | Elindult: | | | | | | Érkezett |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | áruteherben | | sulyteherb. | | rendeletre | | áruteherben | | sulyteherben | | rendeletre | | összesen |
| | hajó | tonna | hajó | tonna | hajó | tonna | hajó | tonna | hajó | tonna | hajó | tonna | hajó | tonna |
| Bristol . . . . | 21 | 14,571 | — | — | — | — | — | — | 21 | 12,249 | — | — | 21 | 14,571 |
| Gloucestor . . . | 32 | 14,379 | — | — | — | — | — | — | 32 | 14,879 | — | — | 32 | 14,379 |
| Falmouth . . . | 189 | 92,524 | — | — | — | — | 187 | 91,773 | — | — | — | — | 189 | 92,524 |
| Plymouth . . . | 18 | 8,452 | 1 | 412 | 7 | 2,889 | 12 | 5,747 | 5 | 2,331 | 6 | 2,656 | 26 | 11,753 |
| Newport . . . . | 5 | 1,944 | 36 | 17,587 | 1 | 706 | 40 | 16,949 | — | — | 1 | 706 | 42 | 20,237 |
| Swansea . . . . | — | — | 37 | 10,738 | — | — | 23 | 11,332 | — | — | — | — | 27 | 10,738 |
| St. Mary. . . . | 1 | 510 | — | — | — | — | 1 | 510 | — | — | — | — | 1 | 510 |
| Dartmouth. . . | — | — | — | — | 2 | 1,004 | — | — | — | — | 2 | 1,004 | 2 | 1,004 |
| Összesen | 266 | 132,380 | 64 | 28,737 | 10 | 4,599 | 263 | 126,311 | 58 | 28,959 | 9 | 4,366 | 340 | 165,716 |
| 1869-ben | 61 | 28,767 | 23 | 11,207 | 210 | 97,055 | 46 | 25,915 | 32 | 12,202 | 210 | 97,055 | 294 | 137,129 |

A cardiffi cs. és kir. ügynökségnél 1870-ben kötött bérszerződések a következő összegekkel köttettek:

hajós (Nocchiere) 32—36 frt, szakács (Dispensiere) 30—34 frt, kormányos (Timoniere) 24—26 frt, hajólegény (Giovane) 22—25 frt, kajutalegény (Camerotto) 12—14 frt, matróz-gyerek (Mozzo) 10—12 frt.

(A cardiffi consul 1871. évi jelentéséből.)



## Falmouth.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. stat. közlemények IV. évf. 2. füz. 287. lap.)

Falmouth kikötőjébe 1870-ben a következő hajószám érkezett:

| lobogó | hajó | tonnatartalom |
|---|---|---|
| angol . . . . . | 1,546 | 621,404 |
| éjszak-német . . . | 442 | 131,652 |
| olasz . . . . . | 413 | 164,323 |
| norvég . . . . . | 248 | 81,911 |
| osztrák-magyar . . | 196 | 91,689 |
| orosz . . . . . | 103 | 46,393 |
| németalföldi . . . | 102 | 24,621 |
| franczia . . . . | 70 | 20,311 |
| dán . . . . . | 83 | 19,200 |
| svéd . . . . . | 27 | 18,241 |
| spanyol . . . . | 90 | 13,660 |
| amerikai . . . . | 34 | 23,385 |
| görög . . . . . | 28 | 8,661 |
| portugali . . . . | 6 | 1,231 |
| összesen . | 3,378 | 1.266,682 |

1869-hez hasonlitva kevesebb 522 hajóval és 123,491 tonnával, — különösen az éjszak-német lobogó jelenkezik kisebb számmal, mely csökkenés a Franczia országgal folytatott háborunak tulajdonitandó.

(A falmouth-i alconsul 1871. február 6-ról szóló jelentéséből.)

## Leith-Edinbourg.

(Az előbbi évre nézve lásd a hiv. stat. közlemények IV. évf. 2. füz. 288. l.)

Leith kikötője a háboru következtében kezdetben egy ideig hasonlókép szenvedett, később azonban abból egyszersmind előnyt tudott vonni. Leith leginkább gabnakereskedelemmel foglalkozik. Hajói, legnagyobb részt gőzösök, vassal és egyéb brit terményekkel hagyják el a kikötőt belga, hollandi, dán, svéd, orosz és főkép éjszak-német kikötők felé, honnan gabna, liszt, főzelék stb.-vel megrakva térnek vissza Skótországba.

A német kikötők hadizár alá helyezése nagy veszteséget okozott mind a hajótulajdonosoknak, mind pedig a forgalom e nemével foglalkozó egyéneknek. Ezen tétlenség azonban nem tartott sokáig. Franczia ország nagy mennyiségü buzát, lisztet, zabot, szénát stb. igényelt, és a leithi gőzösök igy Franczia országba szolgáló gabnakivitelre használtattak fel.

Az év folyama alatt ezen kikötőbe érkezett idegen és belföldi kikötőkből 4,398 hajó, és pedig:

2,925 vitorláshajó 332,254 tonnával,
és 1,473 gőz „ 351,535 „

Elindult pedig 4,282 hajó, köztük 2,811 vitorlás 294,507 tonnával és 1,471 gőzös 415,784 tonnával.

Az érkezett hajók közt volt 15 osztrák-magyar lobogó alatt, az elindultak közt pedig 19 osztrák-magyar lobogó alatt.

(Az edinbourghi consul 1871-iki jelentéséből.)



KSH Könyvtár

## Malta.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. stat. közlemények IV. évf. 2. füz. 289. l.)

E kikötőben megfordult:

| | | tonna |
|---|---|---|
| vitorláshajó . . . . | 2,506 | 357,506 |
| gőzös kereskedelmi . . | 1,403 | 1.146,450 |
| „ hadi . . . . | 127 | |

A kereskedelmi gőzösök száma a suezi csatorna megnyitása folytán 207 tel emelkedett.

A magyar-osztrák lobogó szereplése a következő volt:

Érkezett

| | tonna |
|---|---|
| 23 megrakott hajó . . . . . | 6,831 |
| 55 üres és tétlen . . . . . | 21,552 |
| Indult | |
| 5 megrakott hajó . . . . . | 1,001 |
| 69 üres és tétlen . . . . . | 25,352 |
| 4 maradt a kikötőben . . . . . | 2,030 |
| Megfordult összesen: | |
| 78 darab . . . . . | 28,383 tonna. |

(A maltai consul évi jelentéséből.)

## Szt.-Ilona.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. stat. közlemények IV. évf. 2. füz. 285. l.)

Szt.-Ilona kikötőjébe 1870-ben érkezett:

| | | hajó | tonnatartalom |
|---|---|---|---|
| angol . . | lobogó alatt | 478 | 364,959 |
| franczia . . | „ „ | 54 | 13,947 |
| németalföldi | „ „ | 101 | 78,457 |
| amerikai . . | „ „ | 85 | 25,367 |
| éjszak-német. | „ „ | 34 | 16,309 |
| spanyol . . | „ „ | 17 | 8,990 |
| osztrák-magyar | „ „ | 3 | 1,418 |
| orosz . . . | „ „ | 7 | 4,767 |
| svéd . . . | „ „ | 10 | 4,493 |
| norvég . . | „ „ | 12 | 5,636 |
| olasz . . . | „ „ | 2 | 1,151 |
| portugal . . | „ „ | 1 | 439 |
| buenos-ayresi | „ „ | 1 | 490 |
| dán . . . | „ „ | 1 | 240 |
| braziliai . . | „ „ | 1 | — |
| összesen . . | | 807 | 532,673 |

(A szt.-ilonai consul 1871. évi jelentéséből.)



## Capland (angol birtok).

Capland összes kikötőinek hajóforgalma 1870 ben összehasonlitva az 1869 dikivel, a következő volt:

| Érkezett | 1869. | | 1870. | |
|---|---|---|---|---|
| angol lobogó alatt | 362 hajó | 181,945 tonna, | 338 hajó | 157,202 tonnával, |
| más „ „ | 102 „ | 48,168 „ | 79 „ | 29,002 „ |
| összesen . | 464 „ | 230,113 „ | 417 „ | 186,204 „ |
| Partihajózásban: | | | | |
| angol lobogó alatt | 430 „ | 131,937 „ | 482 „ | 119,327 „ |
| más „ „ | 67 „ | 13,667 „ | 82 „ | 29,978 „ |
| összesen . | 497 „ | 145,654 „ | 564 „ | 149,305 „ |
| végösszeg = | 961 „ | 375,767 „ | 951 „ | 335,509 „ |
| Elindult: | | | | |
| angol lobogó alatt | 386 „ | 214,833 „ | 342 „ | 156,812 „ |
| más „ „ | 108 „ | 50,429 „ | 67 „ | 26,123 „ |
| összesen . | 494 „ | 265,262 „ | 409 „ | 182,935 „ |
| Partihajózásban: | | | | |
| angol lobogó alatt | 408 „ | 98,317 „ | 500 „ | 120,524 „ |
| más „ „ | 61 „ | 11,772 „ | 84 „ | 30,727 „ |
| összesen . | 469 „ | 120,089 „ | 584 „ | 151,251 „ |
| végösszeg = | 963 „ | 375,351 „ | 993 „ | 334,186 „ |

(A port-elizabethi consul 1871. január 24-iki jelentéséből.)

## Bassein (Keletindia).

A rizskereskedés érdekében a bassein i kikötőből indult: 46 hajó, megrakva 35,984 tonna rizszsel.

Lobogó szerint:

| | |
|---|---|
| angol . . . . . | 21 |
| norvég . . . . . | 7 |
| belföldi . . . . . | 11 |
| éjszak-német . . . . . | 3 |
| svéd . . . . . | 3 |
| magyar-osztrák . . . . . | 1 |

Miután a rizskivitelen kivül ezen tartomány egyéb jelentékeny kereskedést nem is üz, hihető, hogy a fentebbi számokkal az egész hajózási forgalom ki van meritve.

Hajótörést szenvedett egy angol hajó „The-Seddon“ és azon egyetlen osztrák magyar, mely e vizeken megfordult, a „Marietta.“

(A bassein-i consul 1871-iki évi jelentéséből.)

## Akyab (Hátsó-India).

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. stat. közlemények IV. évf. 2 füz. 318. lap.)

Akyab kikötőjéből 1870-ben elindult:

| | | hajó | tonna |
|---|---|---|---|
| amerikai . . | lobogó alatt | 5 | 4,844 |
| belga . . . | „ „ | 1 | 1,077 |
| angol . . . | „ „ | 35 | 27,812 |

KSH Könyvtár

| | | hajó | tonna |
|---|---|---|---|
| dán | lobogó alatt | 1 | 723 |
| franczia | „ „ | 5 | 3,653 |
| németalföld | „ „ | 1 | 672 |
| olasz | „ „ | 2 | 1,088 |
| éjszak-német | „ „ | 6 | 3,999 |
| orosz | „ „ | 8 | 5,359 |
| norvég | „ „ | 15 | 8,660 |
| svéd | „ „ | 3 | 1,562 |
| osztrák-magyar | „ „ | 1 | 492 |
| | összesen: | 83 | 59,911 |

Az osztrák-magyar lobogó alatt elindult hajó sulyteherben érkezett Bordeaux-ból és 801 tonna rakománynyal (rizs) indult Falmouth-ba.

(Az akyab-i consul 1871. kelt évi jelentéséből.)

## Rangoon. (Hátsó India.)

(Az előbbi évre nézve l. hiv. stat. közl. IV. évf. 2. füz. 320 l.)

Rangoon. Az összes kivitel 247 hajó által közvetittetett, és pedig:

| | | |
|---|---|---|
| angol | lobogó alatt | 183 hajó |
| amerikai | „ „ | 11 „ |
| éjszaknémet | „ „ | 22 „ |
| hollandi | „ „ | 5 „ |
| svéd | „ „ | 7 „ |
| norvég | „ „ | 7 „ |
| franczia | „ „ | 4 „ |
| olasz | „ „ | 3 „ |
| orosz | „ „ | 5 „ |

Osztrák-magyar lobogó alatt ez évben sem érkezett hajó.

(A rangoon-i consul 1871-ki évi jelentéséből.)

## Singapore.

(Az előbbi évre nézve l. hiv. statist. közl. IV. évf. II. füz. 319. l.)

| Lobogó | érkezett | | indult | |
|---|---|---|---|---|
| | gőzös | vitorlahajó | gőzös | vitorlahajó |
| angol | 364 | 447 | 354 | 418 |
| német | — | 74 | — | 55 |
| hollandi | 61 | 145 | 61 | 141 |
| franczia | 58 | 65 | 58 | 55 |
| észak-amer. egy. államok | — | 32 | — | 26 |
| dán | — | 3 | — | 5 |
| svéd | — | 4 | — | 4 |
| orosz | 8 | 3 | 8 | 3 |
| norvég | — | 2 | — | 2 |
| portugalliai | — | 4 | — | 4 |
| spanyol | — | 10 | — | 9 |
| siámi | 42 | 34 | 42 | 34 |



| Lobogó | érkezett | | indult | |
|---|---|---|---|---|
| | gőzös | vitorlahajó | gőzös | vitorlahajó |
| sarawak | 27 | 18 | 27 | 18 |
| arabs | — | 2 | — | 2 |
| chinai | — | 4 | — | 4 |
| bally | — | 4 | — | 4 |
| malaya | 1 | — | — | — |
| | 561 | 851 | 549 | 784 |

Az év végén a kikötőben volt:

| Lobogó | gőzös | vitorlahajó |
|---|---|---|
| angol | 10 | 29 |
| német | — | 19 |
| franczia | — | 10 |
| hollandi | — | 2 |
| észak-amerikai | — | 5 |
| spanyol | — | 1 |
| siámi | 1 | — |
| malaya | 1 | — |

(A singapone-i cs. és kir. consul évi jelentéséből.)

## India belforgalma 1870-ben.

| a hajó nemzetisége | Érkezett hajó | Érkezett tonna | Elindult hajó | Elindult tonna |
|---|---|---|---|---|
| brit (kizárólag a brit-indeket) | 1437 | 1.330,871 | 1535 | 1.296,378 |
| brit-indiai | 2002 | 215,672 | 2757 | 265,344 |
| idegen hajók | 614 | 192,859 | 740 | 265,161 |
| összesen | 5340 | 1.739,402 | 5032 | 1.826,883 |
| Az idegen hajók a következő lobogókra oszlanak fel: | | | | |
| Amerika | 44 | 43,718 | 55 | 51,193 |
| Arabs | 378 | 44,206 | 240 | 46,884 |
| Belgium | — | — | 1 | 1,047 |
| Dánia | — | — | 1 | 243 |
| Németország (Hansavárosok nélkül) | 14 | 18,113 | 43 | 28,071 |
| Franczia ország | 91 | 52,606 | 174 | 84,351 |
| Hansavárosok | 2 | 1,360 | 4 | 2,957 |
| Németalföld | 8 | 4,834 | 5 | 2,447 |
| Olaszország | 3 | 1,394 | 16 | 8,654 |
| Norvégia | 10 | 4,904 | 29 | 16,612 |
| Osztrák-magyar | 2 | 1,626 | 3 | 3,103 |
| Portugália | 6 | 757 | 7 | 733 |
| Oroszország | 13 | 8,617 | 8 | 4,836 |
| Svédország | 15 | 6,800 | 18 | 7,730 |
| Siam | 6 | 1,403 | 5 | 1,495 |
| Spanyolország | 1 | 290 | 2 | 704 |
| Egyéb országok | 11 | 2,131 | 29 | 4,399 |
| összesen | 614 | 192,859 | 740 | 265,161 |

KSH Könyvtár

Az egyes tartományokra az összes forgalom feloszlik:

| tartományok | Érkezett hajó | Érkezett tonna | Elindult hajó | Elindult tonna |
|---|---|---|---|---|
| Bengalia | 596 | 589,134 | 671 | 624,401 |
| Bombay | 1095 | 688,233 | 714 | 404,999 |
| Madras | 1781 | 306,819 | 2950 | 486,568 |
| Sind | 360 | 52,597 | 255 | 43,119 |
| British-Birma | 231 | 101,619 | 422 | 267,696 |
| összesen | 4053 | 1.739,402 | 5032 | 1 826,883 |
| parti-hajózás | 10293 | 1.361,361 | 9645 | 1.346.904 |

(A cs. és kir. délamerikai és keletázsiai oxpeditió jelentéseiből.)

## Németalföld.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. statist. közlemények IV. évf. 2 füzet 290 l.)

Németalföld kereskedelmi tengerészetének létszáma a lefolyt évben csak csekély változást szenvedett, csakis a gőzösök száma szaporodott 5 hajóval és 1,913 tonna tartalommal.

Létszám 1869. évi december hó 31-én = 2,059 hajó 264,098 tonnával
Hajótörés vagy egyéb baleset által
elveszett az év folytában . . . = 332 „ 13,068 „
Ujonnan épült hajók 1870-ben . . = 58 „ 13,259 „
Létszám 1870. évi deczember hó 31-én = 1,985 „ 264.289 „

Tekintve Németalföld összes kikötőinek hajóforgalmát az felülmulja az előbbi évek számait; érkezett 7,949 hajó 2.223,000 tonnával, mi az idei kivételes viszonyoknak tulajdonitható (l. kereskedelmi részt.) Németalföld kikötői aránylag nagyobb kedvezésben részesültek, mint az angolok, miután Németország felé az átviteli kereskedelmet voltak hivatva közvetiteni, mi a hajózásnak bő kárpótlást nyujtott saját forgalmának időnkinti félbeszakitásáért.

Ezen eredményből a németalföldi lobogónak jutott a legnagyobb rész az idegen lobogók ellenében.

Ezen általános növekvéssel azonban Amsterdam kikötőjének forgalma nem halad egyaránt, miután a kikötőbe a hajózás az éjszakhollandi csatornán keresztül nagy akadályokkal jár. Ezen csatorna nem lévén uj szerkezetü nagyobb hajókra készitve, mélyebb járatu hajókra használhatlan. Javitási munkálatok nem segitenének sokat a bajon, miért is mellőztetnek, és minden erő az uj csatorna elkészitésére, németalföld átmetszésére op zyn smolst fordittatik.

Az amsterdami kikötő hajóforgalmának megitélésénél tekintetbe veendő még azon körülmény is, hogy a hajózás az éjszaknémetalföldi csatornán keresztül folyó évben egész deczemberen keresztül szakadatlanul a fagy következtében lehetetlen volt mi 9 év óta nem történt; 103 hajó volt kénytelen ezen körülmény következtében ez idő alatt Nieuwediepben horgonyt vetni, ezek közt 4 osztrák-magyar lobogó alatt volt; Amsterdam kikötőjébe 1870. évben összesen 1329 hajó érkezett 353,780 tonnával, tehát 68 hajóval és 12,603 tonnával kevesebb, mint 1869-ben. Osztrák-magyar lobogó alatt az idén 11 hajó érkezett áruteherben 5152 tonnával, ezek közül 1 gyapottal, 3 buzával, 5 rozszsal, és 2 lenmaggal volt megrakva, összesen 846,550 frt o. é. értékkel. Mind a 11 hajó sulyteherben hagyta el a kikötőt angol kőszén-kikötők felé.



Egyenesen osztrák-magyar kikötőkből Amsterdamba 9 vitorlás hajó érkezett 3486 tonnával és 5 gőzös 2882 tonnával; egyenesen oda ment pedig 5 vitorlás hajó 1837 tonnával és 4 gőzös 2285 tonnával.

Baleset által a németalföldi tengerparton 2 hajó veszett el osztrák-magyar lobogó alatt, és pedig „Artiere“ nevü hajó 305 tonna tartalommal, mely október hó 18. szenvedett hajótörést a Schiermonnikenkoog melletti Rottumi zátonyokon telerakva lenmaggal, és az „Eyra“ czimü hajó 367 tonna tartalommal, mely deczember hó 8-án vettetett partra.

(Az amsterdami consul 1871. évi május 23-ról kelt évi jelentéséből.)

## Németbirodalom.

### Baden.

Mannheim kikötőjének áruforgalma 1870-ben.

*A) Bevitel.*

Kirakott áruk.

*I. A Rajnán.*

1. Felfelé.

| | | |
|---|---|---|
| a) Külföldi kikötőkből: | | |
| α) gőzhajókkal | 318,428 mázsa | |
| β) vitorlás hajókkal és uszályokkal | 1.404,602 „ | |
| b) Egyleti rajnai kikötőkből: | | |
| α) gőzhajókkal | 56,591 „ | |
| β) vitorlás hajókkal és uszályokkal | 4.469,048 „ | |
| c) Majnai kikötőkből: | | |
| vitorlás hajókkal és uszályokkal | 68,994 „ | |
| összesen: | 6 317,663 mázsa | |

2. Lefelé.

| | | |
|---|---|---|
| a) Külföldi kikötőkből: | | |
| vitorlás hajókkal és uszályokkal | 316 mázsa | |
| b) Egyleti kikötőkből: | | |
| vitorlás hajókkal és uszályokkal | 265,951 „ | |
| összesen: | 266,267 mázsa | |
| összesen fel- és lefelé | 6.583,930 „ | 6.583,930 mázsa |
| 1869-ben | 6.566,029 „ | |
| 1870-ben több | 17,901 mázsa | |

*II. A Neckaron.*

| | | |
|---|---|---|
| Vitorlás hajókkal és uszályokkal | 491,499 mázsa | 491,499 „ |
| 1869-ben | 679,364 „ | |
| 1870-ben kevesebb | 187,865 mázsa | |
| összforgalom | | 7,075,429 mázsa |
| 1869-ben | | 7.245,393 „ |
| 1870-ben kevesebb | | 169,964 mázsa |

Ebből volt:

I. Külföldi vám alá nem eső áru:

| | | |
|---|---|---|
| 1. közvetlenül külföldi kikötőkből | | 1.477,684 mázsa |
| 1869-ben | 1.186,413 mázsa | |
| 2. egyleti szabad kikötő-hivataloknál történt vámkezelés után . . . . . | | 16,723 „ |
| 1869-ben | 3,544 „ | |
| | 1.189,957 mázsa | 1.494,407 mázsa |
| | | 1.189,957 „ |
| 1870-ben több | | 304,450 „ |

II. A szabad forgalom árui:

| | |
|---|---|
| összesen tettek . . . . . | 5.581,022 „ |
| 1869-ben | 6.055,436 „ |
| 1870-ben kevesebb | 474,414 „ |
| ebből az I. alatti összeg levonásával . | 304,450 „ |
| marad: | 169,964 mázsa |

*B) Kivitel.*

Berakott áruk.

*I. A Rajnán.*

1. Felfelé.

| | | |
|---|---|---|
| a) Külföldi kikötőkbe: | | |
| vitorlás hajókkal és uszályokkal . . | 1,304 mázsa | |
| b) Egyleti kikötőkbe: | | |
| vitorlás hajókkal és uszályokkal . . | 4,490 „ | |

2. Lefelé.

| | | |
|---|---|---|
| a) Külföldi kikötőkbe: | | |
| α) gőzhajókkal . . . . . | 148,271 mázsa | |
| β) vitorlás hajókkal és uszályokkal . | 292,237 „ | |
| b) Egyleti rajnai kikötőkbe: | | |
| α) gőzösökkel . . . . . | 48,480 „ | |
| β) vitorlás hajókkal és uszályokkal . | 569,720 „ | |
| c) Majnai kikötőkbe: | | |
| vitorlás hajókkal és uszályokkal . . | 25,195 „ | |
| összesen | 1.089,706 mázsa | 1.089,706 mázsa |
| 1869-ben | 1.690,745 „ | |
| 1870-ben kevesebb | 601,039 mázsa | |

*II. A Neckaron.*

| | | |
|---|---|---|
| Vitorlás hajókkal és uszályokkal . . | 136,160 mázsa | 136,160 mázsa |
| 1869-ben | 241,363 „ | |
| 1870-ben kevesebb | 105,203 mázsa | |
| összesen | | 1,225,866 mázsa |
| 1869-ben | | 1.932,108 „ |
| 1870-ben kevesebb | | 706,242 mázsa |



Ebből volt:

I. Külföldi meg nem vámolt áru: 74,192 mázsa

| | | |
|---|---|---|
| 1869-ben | 33,836 mázsa | |

II. Szabadforgalmi áru:

| | | |
|---|---|---|
| 1869-ben | 1.898,272 „ | 1,151,677 „ |
| összesen | 1.932,108 mázsa | 1.225,866 mázsa |
| | 1.225,866 mázsa | |
| 1870-ben kevesebb | 706,242 mázsa | |

Összforgalom.

| | |
|---|---|
| *A) Bevitel:* kirakott áruk | 7.075,429 mázsa |
| *B) Kivitel:* berakott áruk | 1.225,866 „ |
| összesen | 8.301,295 mázsa |
| 1869-ben | 9.177,501 „ |
| 1870-ben kevesebb | 876,206 mázsa |

(A mannheimi consul 1871-iki évi jelentéséből.)

## Brema.

Brema hajóforgalma 1870-ben összehasonlítva az előbbi évivel a következő volt:

a) érkezett:

| | áruteherben | | sulyteherben | | | összesen | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | hajó | tonna | hajó | tonna | | hajó | tonna |
| 1870-ben | 2,212 | 339,296 | 138 | 16,764 | = | 2,350 | 356,063 |
| 1869-ben | 2,756 | 410,645 | 276 | 25,780 | = | 3,032 | 436,423 |

b) elindult:

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1870-ben | 1,404 | 240,565 | 964 | 109,329 | = | 2,368 | 349,894 |
| 1869-ben | 1,889 | 301,582 | 1,287 | 145,371 | = | 3,176 | 446,953 |

Ezen mennyiségekből jött 1870-ben:

| | | | |
|---|---|---|---|
| europai kikötőkből | 1,948 hajó | 139,607 tonnával, | |
| tengerentuli „ | 402 „ | 216,456 „ | |

Elindult pedig:

| | | |
|---|---|---|
| europai kikötőkbe | 2,095 „ | 169,974 „ |
| tengerentuli „ | 273 „ | 179,920 „ |

Az érkezett hajók közt 277 gőzhajó volt 169,067 tonnával.

Az osztrák-magyar birodalomból 1870-ben nem érkezett hajó Bremába, ugy szintén nem hagyta el egy sem ezen kikötőt, mely a monarchia kikötőibe indult volna.

Osztrák-magyar lobogó alatt elindult 1870-ben Angliába 2 hajó 954 teherrel, sulyteherben. Érkezett pedig Odessából 2 hajó 546 teherrel, rozszsal megrakva.

(A brema-i consul 1871-iki évi jelentéséből.)

## Hamburg.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. stat. közlemények IV. évf. 2 füzet 276 l.)

Az 1870-iki év folyama alatt Hamburgba érkezett:

| | |
|---|---|
| vitorlás hajó . . . . . | 2,195 |
| gőzhajó . . . . . | 1,949 |
| összesen = | 4,144 |



MTA Könyvtár

| | | |
|---|---|---|
| Ebből volt sulyteherben . . . | 491 | |
| „ „ áruteherben tengerentuli kikötőkből . | 478 | |
| „ „ europai kikötőkből . | 3,175 | |
| összesen = | 4,144 | hajó 1.853,052 tonnával. |

Elhagyta pedig a kikötőt:

| | | |
|---|---|---|
| vitorlás hajó . . . | 2,262 | |
| gőzhajó . . . . | 1,839 | |
| összesen = | 4,101 | |
| Ebből volt sulyteherben . . . | 1,569 | |
| „ „ áruteherben és pedig: | | |
| tengerentuli kikötőkbe | 439 | |
| europai kikötőkbe . | 2,093 | |
| összesen = | 4,101 | hajó 1.834,904 tonnával |

(A hamburgi consul 1871-iki jelentéséből.)

## Kiel.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. statist. közlemények IV. évf. 2 füz. 276 l.)

Kiel kikötőjének hajóforgalma 1870-ben az előbbi évhez hasonlitva mintegy 1,400 hajóval kisebb volt.

Érkezett ugyanis:

| | | | |
|---|---|---|---|
| a) vitorlás hajó . . . . . | 2,812 | 120,438½ | tonnával, |
| b) gőzös . . . . . | 420 | 83,164 | „ |
| c) vitorlás hajó nem kereskedelmi czélból . . . . . | 24 | 873½ | „ |

Elhagyta a kikötőt:

| | | | |
|---|---|---|---|
| a) vitorlás hajó . . . . . | 2,753 | 116,274½ | „ |
| b) gőzös . . . . . | 422 | 83,498½ | „ |
| és c) vitorlás hajó nem kereskedelmi czélból . . . . . | 37 | 679 | „ |

Osztrák-magyar lobogó alatt hajó nem érkezett.

(A kieli consul 1871-iki jelentéséből.)

# Olaszország.

## Molfetta.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. statist. közlemények IV. évf. 2 füz. 299. l.)

Hajók, melyek a lefolyt évben a kikötőbe érkeztek, többnyire Ausztriából jöttek olasz lobogó alatt, s pedig jött igy 113 hajó 3,886 tonnával, köztük 80 hajó 3,305 tonnával tevékeny és 28 hajó 345 tonnával nem volt tevékeny.

A kikötőből eltávozott hajók nagyobbára Ausztriába mentek, s pedig olasz lobogó alatt elhagyta a kikötőt 109 hajó 3,273 tonnával.

(A molfettai viceconsul 1871. január 15-röl kelt évi jelentéséből.)



## Manfredonia.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. statist. közlemények IV. évf. 2 füz. 299. l.)

A kikötőbe érkezett 20 hajó Franciaországból, 4 Nápolyból, 30 Barriból, 31 Anconából és 35 Messinából.

A kikötőből elindult hajóknak rendeltetése volt Messina, Amalfi, Dalmaczia, Fiume és Triest.

Összesen elhagyta a kikötőt 156 hajó 42,340 tonnával, valamennyi olasz lobogó alatt.

(A manfredoni consuli ügynök 1871. január 1-röl kelt évi jelentéséből.)

## Livorno.

Magyar-osztrák lobogó alatt megfordult

| | hajók száma | tonnatartalom | rakomány |
|---|---|---|---|
| összesen . . . . . | 14 | 5,161 | (érték) 393,700 L. |
| elindulási hely szerint: | | | |
| Fiume . . . . . | 3 | 1,425 | fa |
| New-York . . . . | 1 | 442 | |
| Salonich . . . . | 1 | 209 | |
| Smyrna . . . . . | 1 | 275 | |
| Duna és Fekete-tenger . | 7 | 2,537 | |
| Giovata . . . . . | 1 | 275 | |
| rendeltetési hely szerint: | | | |
| Lussin . . . . . | 1 | 393 | üres |
| Konstantinápoly . . . | 4 | 1,657 | „ |
| Piraeus . . . . . | 1 | 209 | megrakva |
| Smyrna . . . . . | 4 | 1,077 | „ |
| Odessa . . . . . | 1 | 554 | üres |
| Genua . . . . . | 2 | 315 | (állomásba rilascio) |
| New-York . . . . | 1 | 622 | megrakva |
| Salonich . . . . . | 1 | 332 | „ |

Egyéb lobogó alatt:

| | | |
|---|---|---|
| vitorlás . . | 1,584 | 224,899 tonnával, |
| gőzös . . . | 1,892 | |

mely utóbbiak közt volt:

| | |
|---|---|
| olasz . . . . . | 1,135 |
| franczia . . . . . | 545 |
| angol . . . . . | 173 |
| pápai . . . . . | 20 |
| hollandi . . . . . | 18 |
| török . . . . . | 1 |

A gőzösök száma 1869-ben csak 1,818 volt, a vitorlás (nagyobb) hajóké azonban 1,680. — A hajózás nagyobbmérvü felvirágzását a kiviteli (különzéki) vámtételek akadályozzák, melyek a vissz-rakományra való reményt leszállitják.

(A livornói consul 1870. évi jelentéséből.)

MTA KSH Könyvtár

## Genua.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. statist. közlemények IV. évf. 2 füz. 298. l.)

Genua kikötőjébe 1870-ben érkezett 8,427 hajó 1.392,301 tonnával; elhagyta pedig a kikötőt 8,645 hajó 1.431,518 tonnával. Az összforgalom tehát volt 17,072 hajó 2 823,819 tonnával.

Az osztrák-magyar lobogó ezen forgalomban 24 hajóval volt képviselve az érkezésnél, és 23 hajóval az elindulásnál, vagyis összesen 47 hajóval 17,472 tonnával.

A fő lobogók a forgalomban voltak az olasz, franczia és angol; és pedig képviselve volt az

| | | | |
|---|---|---|---|
| olasz . . | 14,223 | hajó és | 1.842,605 tonnával, |
| franczia . | 1,391 | „ | 414,504 „ |
| angol . . | 685 | „ | 318,478 „ |

Kereskedelmi müködésben az érkezett hajók közül volt 7,468 hajó áruteherben és 408 sulyteherben. Az elindulásnál 4,872 hajó áruteherben és 3,222 hajó sulyteherben.

Az osztrák-magyar lobogó alatti hajók, kettőnek kivételével, mind kereskedelmi czélból voltak itt.

Az összforgalomból esett a külországi forgalomra 5,235 hajó 1.520,721 tonnával, a partihajózásra pedig 11,837 hajó 1.303,098 tonnával.

Ez utóbbinál 3 osztrák-magyar hajó vett részt.

A gőzhajózásnál volt 2,118 érkezés és 2,114 elindulás.

Az olasz lobogó a gőzhajózásnál a külfölddel összesen 697 hajóval vett részt a partihajózásban 1,809 hajóval.

Az osztrák-magyar lobogó a gőzhajózásban egy hajóval volt képviselve 1,082 tonnával, mely mind érkezése, mind elindulása alkalmával kereskedelmi müködésben v. t.

A vitorlázás 12,840 hajóval és 1.524,796 tonnával jelenkezik. Az olasz lobogó a külfölddel való érintkezésben a vitorlázásnál 2,573 hajóval vett részt, a partihajózásban 9,144 hajóval.

Az osztrák-magyar lobogó a vitorlázásnál 45 hajóval és 15,109 tonnával vol képviselve.

Az összes osztrák-magyar hajók rakományának értéke 854,800 forint volt, és állott a bevitelnél gabonából 485,000 frt értékben a keletről, 17,000 forintért köszén Angol- és Franeziaországból, 12,000 frtért szentjánoskenyér Cyprusból, 11,300 frtért szurok Londonból, 23,000 frtért vasuti-sin, kő, üveg Cetteből, 15,000 forintért pamut, szivacs és bőr Smyrnából, 10,000 frtért szikső Alexandriából; kivittek pedig 296,500 fortért rizset, lisztárut, pamutot, festőfát, fehér ólmot, petruleomot Triestbe, Carloforte, Jaffa, Marseille és Caneaba.

(A genuai consul 1871. évi jelentéséből.)

## Oroszország.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. sta[illegible]lemények IV. évf. 2. füzet 301. l.)

Kronnstadt (Pétervár kiköi[illegible]ek) hajóforgalma 1870-ben a következő volt:

| lobogó | árueerben | sulyteherben |
|---|---|---|
| angol . . . . | I[illegible] hajó | 19 hajó |
| németalföldi . . | „ | 23 „ |



| Kikötő | lobogó | Érkezett hajó | Érkezett tonna | Elindult hajó | Elindult tonna | Összesen érkezett | Összesen elindult |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Hammerfest | Norvég . . | 47 | 4,155 | 45 | 16,759½ | | |
| | Orosz . . | 20 | 6,453 | 65 | 4,801½ | | |
| | Éjszaknémet | 17 | 2,575½ | 17 | 2,575½ | | |
| | Angol . . | 14 | 4,839 | 13 | 4,449 | 149 hajó | 155 hajó |
| | Dán . . . | 10 | 1,597½ | 10 | 1,597½ | 20,574 ton. | 31,137 ton. |
| | Németalföld . | 3 | 583½ | 3 | 583½ | | |
| | Svéd . . . | 1 | 238½ | 1 | 238½ | | |
| | Amerikai . | 2 | 132 | 1 | 132 | | |
| Wadsö | Norwég . . | 3 | 729 | 3 | 1,739 | | |
| | Orosz . . | 114 | 6,444 | 114 | 6,444 | | |
| | Éjszak-német | 13 | 2,100 | 10 | 1,374½ | 149 hajó | 145 hajó |
| | Dán . . . | 11 | 1,037 | 11 | 1,737 | 13 183½ ton. | 12,918 ton. |
| | Németalföld . | 5 | 898½ | 4 | 748½ | | |
| | Angol . . | 3 | 1,275 | 3 | 1,275 | | |
| Mind a három kikötőben összesen . . . . = | | | | | | 415 hajó | 428 hajó |
| | | | | | | 60,850½ ton. | 71,515 ton |

(A tromsői consul 1871. jelentéséből.)

## Spanyolország.

Cadix kikötőjébe összesen a lefolyt évben érkezett 5307 hajó 520,524 tonnával és pedig 799 hajó idegen lobogó alatt 223,545 tonnával, és 4503 spanyol lobogó alatt 296,979 tonnával, közülök 3965 hajó a parti hajózásra esik.

Osztrák-magyar lobogó alatt 1 hajó volt 335 tonnával, mely sulyteherben érkezett Genuából és tengeri sóval megrakva hagyta el a kikötőt, és Rio Grande-ba vette utját. Ezenkivül átmeneti állomásozásban (in relascio) érkezett osztrák-magyar lobogó alatt egy hajó Angliából, mely Triestbe vette utját. Egy másik, mely Antwerpenből jött, Cadix mellett hajótörést szenvedett.

(A cadix-i consul 1871-ik évi jelentéséből.)

## Havanna. (Spanyol birtok Amerikában.)

(Az előbb. évre nézve lásd hiv. statiszt. közlemények IV. évf. 2. füzet 330. lap.)

Osztrák-magyar lobogó alatt a lefolyt évben csak egy hajó érkezett ide 320 tonnával. Érkezett pedig Glasgow-ból 290 tonna köszén, 25 tonna vas és 27 tonna téglával megrakva, és elindult Marseille-be 1308 kilo czukorral.

Mig a spanyol kormány által a különczeti vámok meg nem szüntettetnek, nincs kilátás arra, hogy az osztrák-magyar hajók forgalma Cubá-val élénkebbé váljon; ha pedig meg fognak szüntettetni, ezon kérdés merül fel, mely áruk vitethetnek be előnynyel közvetlenül az osztrák-magyar birodalomból, és melyek vitethetnek innen oda ki, hogy a hajóknak mind-két utra nézve jutányos foglalkozás és teljes rakomány biztositassék.

Az év folyama alatt majdnem [illegible] annyi tengeri kereskedelmet üző nemzetek lobogói egyenlösitettek a spanyol lobogó [illegible] tonna- és kikötő-illetékek tekintetében, ez utoljára a dán lobogóval történt.

1870-ben összesen érkezett [illegible] hajó 792,412 tonnával, 1869-ben 1852 hajó 799,545 tonnával. Az előbbiek lobogó [illegible]int a következőkép oszlanak el:



Kisfaludy Könyvtár

| | | | |
|---|---|---|---|
| amerikai . . . . . | 738 hajó | 361,658 | tonna |
| spanyol . „ . . . . | 677 „ | 181,792 | „ |
| brit . . . . . | 340 „ | 125,572 | „ |
| franczia . . . . . | 35 „ | 37,490 | „ |
| belga . . . . . | — „ | — | „ |
| németalföldi . . . . | 5 „ | 868 | „ |
| dán . . . . . | 6 „ | 1,458 | „ |
| éjszaknémet . . . . | 36 „ | 42,070 | „ |
| norvég . . . . . | 69 „ | 24,606 | „ |
| svéd . . . . . | 10 „ | 3,827 | „ |
| olasz . . . . . | 4 „ | 1,313 | „ |
| osztrák-magyar . . . | 1 „ | 320 | „ |
| egyéb nemzetbeli . . | 31 „ | 11,438 | „ |

összesen 1952 hajó 792,412 tonnával.

Gőzhajójáratok Havanna-ból:

1. Bremai és hamburgi vonal: ezen gőzösök közül az elsők Southampton-t, az utóbbiak Havre-t érintik, honnan New-Orleansba mennek, és Havannát érintve, ismét visszajönnek; a szolgálatnak mindkettő által felváltva kellene történnie hétről-hétre, az elindulási napok azonban igen rendetlenül tartatnak meg. A hamburgi vonal az 1870/1-ki téli idény alatt közvetlenül New-Orleans-ba ment a nélkül, hogy itt kikötött volna, junius közepétől október elejéig mindkét vonal járatait megszünteti.

2. Franczia vonal. Minden hónap 5-ike felé St. Nazaire-ből érkezik Santander és St. Thomas-on át ide, honnan azután Vera Cruz-ba megy; visszmenet pedig minden 18-ika felé köt itt ki, folytatva utját St. Thomas-on át.

3. Royal Mail Steamer, minden hónap 21-ike felé érkezik itt meg Southamptonból St. Thomas-on át, Vera Cruz és Tampico-ba megy, és minden 6-ika körül érkezik ide vissza, honnan ismét St. Thomason át Southamptonba megy.

4. „Correos“ spanyol vonal Cadixból Puerto Rico érintésével 14 napi időszakokban; ezen vonal nagy pontosság által tünik ki.

5. Liverpooli gőzösök, főleg áruszállitásokra, Liverpool és Havanna-ból hónaponkint kétszer indulnak.

6. Liverpooli gőzösök, főleg áruszállitásokra New-OrleansbaHavanna érintésével, és ugyanigy vissza, ezen vonal létesülésben van és még nem bizonyult jónak.

7. Amerikai egyesült államokkal következő vonalak kötik össze e szigetet:

a) Rendes vonal New-York és Havanna közt. Elindulás minden szombaton Havannaból, és minden csötörtökön New-Yorkból. A téli hónapokban ezen gőzösök minden 14 napban, a nyári hónapokban pedig csak minden 4 hétben kötnek ki Nassauban.

b) New-York—New-Orleans-i vonal Havanna érintésével és ugyanigy vissza, ezen gőzösök rendetlenül közlekednek. Minden 10—14 napban egyszer, és nyáron itt nem kötnek ki.

c) New-York, Sisal és Vera-Cruz-i vonal Havanna-n át és vissza, rendes járatokkal, minden 20 napban indulnak New-York- és Vera Cruzból.

d) Philadelphia-ból New-Orleansbá Havanna érintésével és vissza; ezen járatok két gőzös által tartatnak fen, rendetlenül.



e) Baltimor-ból New-Orleansba Keywest (Florida) és Havanna érintésével és vissza; ugy mint a fentebbi.

f) New-Orleansból az egyesült államok öbölpartja mentében via Keywest és Havanna, és vissza; elindulás Havannaból minden szerdán.

8. Spanyol gőzösök minden 14 napban Havannaból mennek St. Thomasba, Cuba, Hayti, St. Domingo és Porto Rico éjszaki partmentében és vissza, hasonlókép kisebb gőzösök közvetitik a forgalmat hetenkint Cuba sziget éjszaki és déli partjának kikötőivel.

A franczia és angol gőzösök megérkezésekor St. Thomasban onnan kisebb gőzösök indulnak el, melyek a kis antillák különböző szigeteivel, valamint a délamerikai szárazfölddel, Jamaica és Aspinwall-al tartják fen a közlekedést.

Szállitási dijak Falmouth-ba egész éven keresztül alacsonyak voltak, és 42/6 és 23/— közt ingadoztak, 1869ben 32/6—60/—.

(A havannai consul 1871. évi január hóban kelt jelentéséből.)

## Törökország.

### a) Bulgaria.

### Sulina.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. stat. közlemények IV. évf. 2. füz. 309. l.)

Az 1870-iki évben a dunai közlekedés Sulinánál és az alsó-dunai kikötőkben a fagy miatt szünetelt január 28-tól kezdve márczius 14-ig, azaz 44 napig.

A hajóforgalom Sulina kikötőjében következő volt:

osztrák-magyar lobogó alatt működött 83 vitorlás hajó 47,054 tonnával és 1,068 személyzettel; idegen lobogó alatt 379 vitorlás hajó 176,979 tonnával és 4,644 személyzettel, 16 gőzhajó 11,989 tonnával és 346 személyzettel. — Összesen 477 hajó 236,022 tonnával és 6,058 személyzettel.

Üres hajó megfordult a kikötőben: nemzeti lobogó alatt: 41 vitorlás hajó 12,230 t. és 348 sz., 100 gőzhajó 48,743 t. és 2,787 sz., idegen lobogó alatt 1,721 vitorlás hajó 240,680 tonna és 17,680 sz.; továbbá 211 gőzhajó 84,067 t. és 4,512 személyzettel. Együtt tehát 2,073 hajó 355,711 tonnával és 25,330 személyzettel.

(A sulinai viceconsul 1871. febr. haváról kelt évi jelentéséből.)

### Varna.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. statist. közlemények IV. évf. 2. füz. 310. l.)

Az 1870-iki évben a kikötőbe érkezett:

| | | | |
|---|---|---|---|
| osztrák-magyar gőzhajó . | 113 | 119,400 tonnával | 4,520 legénységgel, |
| franczia és angol „ . . | 150 | 49,418 „ | 5,560 „ |
| együtt: . | 263 | 168,818 „ | 10,087 „ |

s igy ez évben az előbbihez képest 80 hajóval több érkezett, minek oka abban van, hogy az 1870-ik év négy hónapján keresztül a Lloyd társulat egy gőzöse hetenkint háromszor járt Varna és Konstantinápoly közt a póstaszolgálat érdekében.

Az emlitett 263 gőzhajó szintén el is hagyta a kikötőt.

Azonkivül érkezett vitorlás hajó:

| | | | |
|---|---|---|---|
| osztrák-magyar lobogó alatt | 7 | 3,095 tonnával | 79 legénységgel, |
| idegen „ „ | 286 | 29,082 „ | 2,026 „ |
| együtt: . | 293 | 32,177 „ | 2,105 „ |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Elhagyta a kikötőt: | hajó | | | | |
| osztrák-magyar lobogó alatt | 7 | 3,095 tonnával | | 78 legénységgel | |
| idegen „ „ | 281 | 28,015 | „ | 1,989 | „ |
| együtt: . | 288 | 31,110 | „ | 2,065 | „ |

1869-ben elhagyta a kikötőt 355 vitorlás hajó 36,263 tonnával és 2,529 legénynyel, azaz 1870-ben az érkező hajók száma csökkent 67 hajóval, 5,153 tonnával és 459 legénynyel. Mely kisebbedés a gabnakivitel csökkenéséből magyarázható.

Varna környékén 1870-ben következő hajótörések fordultak elő:

a Lloyd társulat „Pluto" hajója hajótörést szenvedett, a hajó és gépe elsülyedt, a hajó felszerelvénye s a teher egy része megmentetett; — egy kis hajó orosz lobogó alatt és egy oláh lobogó alatt, gabonával szintén hajótörést szenvedett, de ezeknél osztrák vagy magyar biztosító nem volt érdekelve; — egy üres olasz hajó egészen elmerült melynél Triest volt érdekelve.

(A varnai viceconsul 1870, dec. 31-éről kelt évi jelentéséből.)

## Küstendje.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. statist. közlemények IV. évf. 2. füz. 309. l.)

Küstendje gabona elszállitásait 1870-ben 153 vitorlás hajó 61,142 tonnával, és 217 gőzhajó 230,655 tonnával eszközölte. A vitorlás hajók közt az osztrák-magyar lobogó alatt 32 volt 26,686 tonnával. A gőzhajók közt 100 hajó 168,140 tonnával az osztrák Lloyd társulaté volt.

Áru- vagy sulyteherben érkezett a kikötőbe:

25 vitorlás és 9 gőzhajó, összesen 5,847 tonnával, ezek közt osztrák-magyar lobogó alatt volt 1 vitorlás 300 tonnával.

(A küstendje-i consul 1871. márcz. 25-ről kelt évi jelentéséből.)

### b) Ruménia.

## Giurgevo.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. statist. közlemények IV. évf. 2. füz. 306. l.)

Giurgevo kikötőjének hajóforgalma 1870. évben.

| Lobogó | Érkezett | | | | Összesen | Elindult | | | | Összesen |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | gőzös és uszály | | vitorlás- és evezős-hajó | | | gőzös és uszály | | vitorlás- és evezős-hajó | | |
| | árú teherben | súly teherben | árú teherben | súly teherben | | árú teherben | súly teherben | árú teherben | súly teherben | |
| Osztrák-magyar . | 50 | 300 | — | 5 | 355 | 36 | 312 | — | 5 | 453 |
| Orosz . . . . | — | — | — | 2 | 2 | — | — | — | 2 | 2 |
| Török . . . . | 9 | 99 | 60 | 33 | 201 | 40 | 36 | 60 | 51 | 187 |
| Angol . . . . | — | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | — | 1 |
| Olasz . . . . | — | — | 1 | — | 1 | — | — | — | — | — |
| Görög . . . . | — | 6 | 8 | — | 14 | — | 5 | 3 | 6 | 14 |
| Románia . . . | 44 | 12 | 6 | — | 62 | 62 | 36 | 20 | 46 | 122 |
| Összesen . . | 103 | 418 | 75 | 40 | 636 | 96 | 390 | 83 | 118 | 679 |



Hadihajó ez év folyamában csak három érintette a kikötőt, és pedig egy oszt.-magyar és két romániai lobogó alatt.

(A giurgevo-i consul 1871. évi jelentéséből.)

## Galacz.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. statist. közlemények IV. évf. 2. füz. 305. l.)

Galacz kikötőjébe 1870-ben érkezett:

1) osztrák-magyar lobogó alatt:

| vitorlás hajó | hajó szám | tonna |
|---|---|---|
| áruteherben . . . . . | 17 | 4,408 |
| sulyteherben . . . . . | 9 | 2,331 |
| gőzös | | |
| a) Lloyd gőzös (áruteherben) . | 67 | 41,602 |
| b) dunagőzhajózási társulat gözösei a galacz-odessai vonalon (áruteherben) . . . . | 32 | 9,295 |
| összesen: . | 125 | 57,636 |

1869-ben az érkezett osztrák-magyar vitorlás- és gőzhajók száma 120 volt 43,383 tonnával, 1870-re nézve tehát növekvés jelenkezik 5 hajóval és 14,253 tonnával. A tonnák feltünő különbsége a hajók száma ellenében onnan ered, hogy ez évben nagyobb tonnatartalmu gőzösök járiak a konstantinápoly-galaczi vonalon, mint 1869-ben.

A növekvés a Lloydgőzösök nagyobb forgalmából ered (67 hajó 41,602 tonnával, 45 hajó ellenében 26,128 tonnával 1869-ben), mig a vitorlás hajók száma az előbbi évhez (38 hajó, 8,185 tonna) 12 hajóval és 1,446 tonnával, és a dunapropellerek száma (37 menet 1869-ben) 5 gőzössel csökkent.

Az első szab. dunagőzhajózási társulat folyógőzöseiből, melyek Pest, Orsova, Galacz és Szulina közt a személyszállitást eszközlik 447 gőzös érkezett, és pedig:

| | |
|---|---|
| 76 . . . . . | sebesjáratban, |
| 229 . . . . . | személy- és árugőzös, |
| 103 . . . . . | árupropeller, |
| 38 . . . . . | remorqueur, |
| és 163 . . . . . | uszályhajó. |

A dunagőzösök forgalma is nagyobb volt 1870-ben, mint az előbbi évben, és pedig 51 gőzössel és 31 uszálylyal.

2) Idegen lobogó alatt:

a) vitorlások

| lobogó | áruteherben hajó | áruteherben tonna | sulyteherben hajó | sulyteherben tonna |
|---|---|---|---|---|
| görög . . . . | 71 | 12,756 | 132 | 22,277 |
| török . . . . | 107 | 16,662 | 66 | 11,944 |
| angol . . . . | 65 | 15,493 | 46 | 12,114 |
| olasz . . . . | 26 | 8,154 | 13 | 2,039 |
| norvég . . . . | 22 | 4,382 | — | — |
| orosz . . . . | 9 | 1 670 | 7 | 978 |
| franczia . . . . | 11 | 2,131 | 2 | 460 |

MTA Könyvtár

| lobogó | áruteherben hajó | áruteherben tonna | sulyteherben hajó | sulyteherben tonna |
|---|---|---|---|---|
| románia | 6 | 770 | 7 | 1,134 |
| éjszak-német | 6 | 1,323 | — | — |
| németalföldi | 3 | 561 | — | — |
| szerb | 2 | 145 | — | — |
| belga | 1 | 398 | — | — |
| buenos-ayresi | 1 | 386 | — | — |
| meklenburgi | 1 | 285 | — | — |
| jeruzsálemi | 1 | 276 | — | — |
| szamos-i | 1 | 175 | — | — |
| svéd | 1 | 120 | — | — |
| | 334 | 65,687 | 274 | 51,086 |
| b) Posta és kereskedelmi gőzös: | | | | |
| franczia | 27 | 10,065 | — | — |
| angol | 135 | 59,191 | 38 | 14,671 |
| orosz | 19 | 4,894 | — | — |
| spanyol | 1 | 293 | 1 | 332 |
| | 184 | 74,443 | 30 | 15,303 |

Összesen érkezett Galaczba idegen lobogó alatt:

a) vitorlás . . . 608 hajó 116,773 tonnával,
b) gőzös . . . . 223 „ 89,746 „
összesen: . 831 „ 206,519 „

1869-ben az idegen hajók forgalma 897 hajóból 220,338 tonnával állott, és pedig:

vitorlás hajó . . 647 125,258 tonnával,
gőzös . . . . 250 95,080 „

tehát az 1870-iki összeget fölülhaladta 66 hajóval és 13,819 tonnával.

Az 1868-iki hajóforgalom, mely 999 hajót mutat fel 177,859 tonnával, az 1870-iki forgalmat hajó számra ugyan fölülmulja 168-al, a tonna számra nézve azonban 28,660-al csekélyebb volt, mi leginkább a gőzösök növekvő forgalmából ered, volt u. i. 223 gőzös 89,746 tonnával, 137 gőzös és 44,360 tonna ellenében.

A vitorlás hajók számának jelentékeny csökkenése az előbbi két évhez képest abban találja okát, hogy a franczia-német háboru kitörésével az itteni piaczon általános pangás állott be, minek következtében a hajók nem kerestettek, sőt a már itt tartózkodó német és franczia hajókat, a háboru veszélyei következtében, a mennyire csak lehetett, kerülték.

Ezen pangás több hónapon keresztül tartott és csak azon hajók rakattak meg gabonával, melyekhez szerződéses kötelezettségek voltak csatolva. Csak későn, az őszszel érkezett ismét nagyobb mennyiségü vitorlás hajó a kikötőbe; e hajók jelentékeny mennyiségü gyarmatárukat szállitottak ide, ugy a helyi szükséglet, valamint Ruménia belsejébe szállitás végett.

A hajóforgalom csökkenéséhez járult még a kereskedelmi összeköttetések megszünése Francziaországgal, ez által a franczia Messagerie gőzösök érkezése az év



második felében megszünt, és csökkent egyuttal a Marseilleből elindult, gyarmatárukkal s egyéb kézműárukkal megrakott gőzösök és vitorlás hajók száma is.

A fentemlitett kimutatásokból kitünik, hogy a Lloyd és a dunagőzhajózási társulat gőzöseinek száma az előbbi évhez képest nagyobb, és mindkét közlekedési irányban, t. i. ugy a tengeren, mint a Dunán ezen gőzösök tevékenysége igen élénk volt. A Lloyd társulat által néhány év óta Konstantinápolyba és Nagybritaniába nagy mennyiségü gabona szállittatik, miáltal ezen vonal a Lloydra igen fontossá válik.

A dunagőzhajózási társulat hajói nagy mennyiségü kézműárut és egyéb árukat hoztak a vámegyesület államaiból, leginkább azonban Ausztriából és Magyarországból.

Az idegen lobogóknál az angol gőzösök forgalma lép előtérbe, t. i. 175 hajó, 74,162 tonna tartalommal.

A fenérintett idegen és osztrák-magyar vitorlás és gőzhajókon kivül az itteni kikötőben még néhány magántársulat gőzösei és bárkái is megfordultak, ezek többjei járataikat lefelé Szulináig, fölfelé pedig Calafat-ig terjesztették ki, mások pedig a Pruth vizét járták be Germanertis-ig, honnan a parti állomásokon raktározott gabnakészleteket szállitották az itteni piaczra.

Galatz kikötőjét 1870ben a következő hajók hagyták el:

1. Osztrák-magyar lobogó alatt.

| vitorlás | hajó | tonna |
|---|---|---|
| áruteherben | 21 | 5,546 |
| sulyteherben | 4 | 1,127 |
| gőzös | | |
| Lloydgőzös (áruteher) | 67 | 41,602 |
| Dunagőzös (áruteherben) Galatz-Odessai vonal | 32 | 9295 |
| összesen | 124 | 57,570 |

Osztrák-magyar lobogó alatt hajó az év végével nem maradt a kikötőber. Hogy az érkezések ellenében 1 hajó 66 tonnával kevesebb indult el, az abban találja okát, mivel egy hajót tulajdonosa az év folyama alatt itt eladott.

Az elindulásoknál is ugy mint az érkezéseknél az előbbi évhez képest növekvés jelenkezik, és pedig 4 hajóval és 14,287 tonnával.

Az érkezéseknél megemlitett I. szab. dunagőzhajózási társulat 446 folyamgőzösei és 163 uszályhajói szintén elhagyták a kikötőt.

2. Idegen lobogó alatt.

a) Vitorlás hajók:

| lobogó | áruteherben hajó | áruteherben tonna | sulyteherben hajó | sulyteherben tonna |
|---|---|---|---|---|
| görög | 106 | 18,800 | 95 | 15,762 |
| török | 112 | 17,357 | 61 | 10,249 |
| angol | 81 | 20,344 | 30 | 7,263 |
| olasz | 23 | 4,546 | 15 | 5,456 |
| norvég | 17 | 3,275 | 5 | 1,104 |
| orosz | 11 | 1,830 | 4 | 438 |
| franczia | 11 | 2,233 | 2 | 357 |
| román | 9 | 950 | 4 | 973 |

| lobogó | áruteherben hajó | áruteherben tonna | sulyteherben hajó | sulyteherben tonna |
|---|---|---|---|---|
| német | 6 | 1,323 | — | — |
| németalföldi | 3 | 561 | — | — |
| szamosi | 1 | 140 | 1 | 175 |
| szerb | 2 | 145 | — | — |
| belga | 1 | 398 | — | — |
| buenos ayres-i | 1 | 386 | — | — |
| mecklenburgi | 1 | 285 | — | — |
| jeruzsalemi | 1 | 276 | — | — |
| svéd | 1 | 120 | — | — |
| | 384 | 73,969 | 217 | 41,781 |
| b) Gőzhajók: | | | | |
| franczia | 27 | 10,065 | — | — |
| angol | 142 | 61,527 | 33 | 12,635 |
| orosz | 19 | 4,894 | — | — |
| spanyol | 1 | 332 | 1 | 293 |
| | 189 | 76,618 | 34 | 12,928 |

Az év végével a kikötőben maradt 4 vitorlás hajó 1023 tonnával, és pedig 1 olasz, 2 görög és 1 orosz.

Összesen idegen lobogó alatt elindult Galatzból:

| | | | |
|---|---|---|---|
| vitorlás hajó | 604 | 115,759 | tonnával |
| gőzhajó | 223 | 89.746 | „ |
| | 827 | 205,496 | |

1869-ben az idegen hajók forgalma 865 hajóból 215,602 tonnával állott, tehát a folyó évit 38 hajóval és 10106 tonnával multa felül.

(A galatz-i consul 1871. évi julius 31-én kelt jelentéséből.)

## Ismail.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv stat. közlemények IV. évf. 2 füzet 308 l.)

Vitorlás hajó

| lobogó | érkezett megrakva hajó | érkezett megrakva tonna | érkezett üresen hajó | érkezett üresen tonna | indult megrakva hajó | indult megrakva tonna | indult üresen hajó | indult üresen tonna |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| görög | 14 | 1708 | 41 | 5002 | 51 | 6002 | 4 | 480 |
| angol | — | — | 2 | 407 | 2 | 407 | — | — |
| olasz | — | — | 4 | 460 | 4 | 450 | — | — |
| franczia | — | — | 4 | 824 | 4 | 824 | — | — |
| moldva-oláh | — | — | 6 | 707 | 5 | 600 | 1 | 107 |
| orosz | 15 | 1710 | 10 | 1140 | 24 | 2753 | 1 | 127 |
| szerb | 1 | 25 | — | — | 1 | 25 | — | — |
| török | 5 | 415 | 1 | 83 | 4 | 404 | 2 | 104 |
| osztrák-magyar | 1 | 335 | — | — | 1 | 335 | — | — |

Gőzös

érkezett 82 török, együtt 10,000 tonnával majdnem üresen; ezek közül csak 24 tért vissza rakománynyal.



102 magyar-osztrák, a cs. és kir. dunai gőzhajó-társulaté; mindannyi megrakottan érkezett és indult.

(Az ismail-i consuli ügynök évi jelentéséből,)

## Ibraila.

(Lásd az előbbi évre nézve hiv. statist. közlemények IV. évf. 2. füzet 304. l.)

Ibraila kikötőjébe 1870-ben 3597 vitorlás hajó érkezett idegen lobogó alatt 623,460 tonnával.

Ezek közül 2360 volt áruteherben 381,036 tonnával és 7.424,015 forint összértékü árukkal megrakva.

Elindult pedig idegen lobogó alatt 3370 vitorlás hajó, melyek közül 1287 volt áruteherben 253,907 tonnával és 23.494,492 frt értékü áruval megrakva.

Összehasonlitva az előbbi évvel Ibraila kikötőjének hajóforgalmában 708 hajóval növekvés jelenkezik, mely leginkább a török, görög és angol lobogó javára esik.

Török lobogó alatt 610, görög alatt 554, angol alatt 65, és franczia alatt 2 hajóval volt több ez évben mint a multban.

Ellenben csökkenés jelenkezik a román lobogónál 168, az orosznál 132, az olasznál 54, a svéd-norvégnél 28, a németnél 14, a szerbnél 10, a samosinál 7, a németalföldinél 5, és végre a dán lobogónál 4 vitorlás hajóval.

A jelentési időszak alatt sok tengeri vitorlás hajó, mely különben csakis a tengeri hajózásban vesz részt, biztos és nyereséges alkalmaztatást talált a dunahajózásban a török, román és szerb hajóállomások közti áruforgalomnak közvetitésében.

Ezen okból ugyanazon hajók menetök és jövetük alkalmával többször jelenkeznek a hajóforgalmi kimutatásokban és ily módon szaporitják a beérkezett hajók számát.

Ezen a Dunán közlekedett hajók száma nem mutatható ki egész pontossággal, miután a helyi kikötők kapitányságánál vezetett jegyzékekben nem tartalmaztatnak.

Ily módon fejthető meg azon körülmény is, miszerint daczára annak, hogy az 1870-ki év politikai eseményeinek nyomása alatt a beviteli forgalom itt is ugy, mint mindenütt, szenvedett, mégis több hajó jelenkezik érkezettnek az itteni kikötőbe, mint a mult évben.

Az idegen lobogó alatti vitorlás hajókkal behozott áruk pénzértéke 127,839 forinttal mulja felül a mult évit, mig a kivitel 6.447,058 frttal nagyobb.

Ezen utóbbi magas szám azon körülményből magyarázható, hogy a gabnanemüek, melyek a kivitel főrészét képezik, a lefolyt évben sokkal magasabb áron adattak el mint a mult évben.

Osztrák-magyar lobogó alatt 22 vitorlás érkezett 6749 tonna tartalommal. Ebből 9 hajó volt áruteherben 26,885 frt értékü áruval megrakva. Ezen hajók kivitele 398,474 frt értékkel birt.

Összehasonlitva az előbbi évhez a csökkenés 18 hajó, 86.225 frt értékü áruval, a kivitelnél pedig 254,410 frttal. Az osztrák-magyar vitorlás hajók más kikötökben kedvezőbb feltételek mellett találnak rakományt, miért is inkább azokba vállalnak szállitmányokat. Alig fog ismét megtörténni, hogy mint hajdan egy pár száz osztrák-magyar vitorlás fogja ezen kikötőt érinteni, miután nagyobb vitorlás hajók Sulinában előnyösebben rakatnak meg, és csak kisebb tonatartalmu hajók keresik fel a duna kikötőket.



KSH Könyvtár

Az osztrák Lloyd 1870-ben 64 gőzössel 5.663,205 frtnyi értékü árut hozott be, pénzcsomagot 5.311,703 frt értékben; az általa kivitt áruk értéke pedig 3.709,312 frt volt, és a pénzcsomagoké 205,800 frt.

Ez évben 16 Lloyd gőzössel több érkezett ide, mint 1869-ben, sőt a Lloyd-gőzösök dunaforgalma a mult évben nagyobb volt, mint bármely más esztendőben.

Az osztrák Lloyd és az angol gőzhajózási társulat közt létrejött egyezmény, összevágó toherszállitás tárgyában, lehetségessé teszi, hogy angol kereskedők részére áruszállitmányok a Lloyd gőzösök által Konstantinápolyba küldetnek, hol azután mindjárt angol gőzösökre átrakatnak és közvetlenül Angolországba szállittatnak.

Hasonlómódon érkeznek áruk Angolországból. Az osztrák Lloyd által 1870-ben szállitott áruk pénzértéke a bevitelt tekintve 333,590 frttal volt nagyobb, mint a mult évben, kivitel tekintetében azonban 158,301 frttal maradt vissza. Pénzcsomagoknál a Lloyd bevitelénél 2.528,588 frtnyi növekvés, a kivitelnél pedig 109,214 forintnyi csökkenés jelenkezik.

Az 1-sö szab. dunagőzhajózási társulat kimututásai szerint 1870-ben 649 hajó érkezett, 1869-ben; 730 vontató, 496, 1869-ben 762. Elindult pedig 651 hajó, 1869-ben 724 hajó és 525 vontató, 1869-ben 746. A bevitt áruk pénzértéke 4.333,729 frt volt, vagyis 3.613,518 frttal kevesebb mint 1869 ben, a kivitteké pedig 4.900,683 frt, illetőleg 655,120 forinttal kevesebb.

A bevitt pénzcsomagok 6.455,353 forintot, a kivittek pedig 8.863,553 forintot tettek. A bevitelnél növekvés volt 1.648,162 forinttal, a kivitelnél pedig csökkenés 2.036,704 forinttal.

A dunagőzhajózási társulat áruszállitási üzletének csökkenése a már fenérintett vitorlás hajóknak mindinkább növekvő részvétében az alsó dunai szállitásban, valamint a felső Dunán nagyobb számmal közlekedő remorqueureök és propellerekben találja okát. Mig t. i. a dunagőzhajózási társulat gabonaszállitmányoknál alapul még folyvást saját tariffájához ragaszkodik, az itt közlekedő remorqueure-ök és propellerek tulajdonosai tariffa nélkül kötik meg a szállitási üzletet, olcsóbban szállitnak és mindenütt kiszoritják a dunagőzhajózási társulatot, hol ez magasabb követelésekkel lép fel.

Igy történt szintén, hogy mig a dunagőzhajózási társulat remorqueure- és propellereinek nagy száma tétlenül horgonyozott, vetélytársaik egész nyáron el voltak foglalva. Ezzel azonban nem akarjuk azt állitani, mintha a dunagőzhajózási társulat azért, mivel a folyó évben az alsó Dunán nem volt annyira elfoglalva mint máskor, nagyobb veszteséget szenvedett volna, mintha a versenyzőknek, megelégedve az alacsonyabb tariffákkal, az üzletet kezeikből kiragadta volna, habár kereskedők és szakértők állitják, hogy a dunagőzhajózási társulat jó üzletet tehetne, ha egyenlő dijak mellett szállitana versenytársaival, és még azon előnynyel is birna, hogy versenyzőit rövid idő alatt elnyomhatná.

Angol gőzhajó összesen 63 érkezett 6.119.985 frt értékü áruval és 47 hajó sulyteherben. Elhagyta pedig a kikötőt 97 hajó áruteherben 3.782,418 frttal, a többi sulyteherrel indult el.

Miután 1869-ben 165 angol gőzös érkezett ide, és pedig 88 suly- és 77 áruteherben 5.569,312 forinttal, és 25 suly-, 140 azonban áruteherben 6.599,788 forintta hagyta el a kikötőt: az 1870-ik évre a bevitelben 550,673 frtnyi növekvés, a kivitelben pedig 2.817,370 frtnyi csökkenés jelenkezik.



Franczia gőzös (Messageries Imperiales, később Nationales) csak 34 érkezett 2.043,340 frt áruval, és 501,620 frt értékü áruval indult ismét el.

Az előbbi évhez képest tehát 9 gőzössel jelenkezik csökkenés, valamint 921,780 frttal a bevitelben, és 621,364 frttal a kivitelben.

Ezen gőzösök csökkenése abban találja okát, hogy a franczia kormány a háboru kitörése után a társulattól a segélyt megvonta.

Orosz gőzös csak egy érkezett szappan-, besózott halak-, fekete és veres caviárral, összesen 27,512 frtnyi árukkal megrakva és sulyteherben hagyta ismét el a kikötőt, mig 1869-ben 5 orosz gőzös érkezett volt, melyek közül 1 volt sulyteherben, a többi 163,215 frtnyi értékü árukkal megrakva, elindult pedig szintén 1 sulyteherben 4 azonban gabonával megrakva 47,303 frt értékkel.

Egy spanyol gőzös, mely sulyteherben érkezett 61,200 frtnyi értékben szállitott el buzát.

Hasonlókép 1 belga gőzös 38,726 forintért.

Az osztrák-magyar vitorlázás, mely a hajók számát tekintve 1869-ben a hetedik helyet foglalta el, az idén a nyolczadik helyen szerepel; megelőzték:

| | | |
|---|---|---|
| Törökbirodalom . . . | 1,501 | hajóval, |
| Görögország . . . . | 1,393 | „ |
| Románia . . . . . | 297 | „ |
| Anglia . . . . . | 154 | „ |
| Olaszország . . . . | 98 | „ |
| Oroszország . . . . | 79 | „ |
| Szerbia . . . . . | 34 | „ |

Az angol vitorlázás ez évben az itteni kikötőben az osztrák-magyart feltünő mértékben haladta tul.

Ellenben első helyet foglalja el az osztrák-magyar gőzhajózás ugy a hajók számát tekintve, valamint a szállitott áruk értékét.

Az idegen gőzhajózás bevitele 8.190,837 frtot tett, a kivitel 4.345,238 forintot, az osztrák-magyar gőzösökön behozott áruk értéke pedig 21.763,930 frtra rugott, és a kivitel 17.679,348 forintra.

(A ibrailai consul 1871-ki april 30-kán kelt évi jelentéséből.)

### c) Albánia.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. stat. közlemények IV. évf. 2. füz. 313. l.)

1) Obotto.

Magyar-osztrák lobogó alatt érkezett 33 hajó:

| | megrakva | üresen |
|---|---|---|
| tonna . . . . | 76 | 991 |

Magyar-osztrák lobogó alatt indult 33 hajó:

| | megrakva |
|---|---|
| tonna . . . . | 1,067. |

2) Antivari.

Magyar-osztrák lobogó alatt hajó érkezett:

| | megrakva | üresen | di rilascio |
|---|---|---|---|
| tonnával összesen . . | 47,133 | 3,004 | 14 |

Magyar-osztrák lobogó alatt indult :

| | megrakva | üresen | di rilascio |
|---|---|---|---|
| tonnával összesen . . | 46,716 | 3,411 | 14 |

Ezen hajózás által eszközöltetett bevitel :

| | |
|---|---|
| áruk értékében . . . . | 2.088,015 frt |
| pénzcsomagokban . . . . | 218,712 „ |
| Kivitel: áruk értékében . . . . | 356,565 „ |
| pénzcsomagokban . . . . | 917.187 „ |

A scutarii főconsulság hatósága területén fekvő összes kikötőkben a külföldi (nem magyar osztrák lobogó alatti) hajózási forgalom a következő volt:

érkezett

166 kereskedelemileg-tevékeny hajó, (144 török, 15 olasz, 7 görög)

megrakva

8,365 tonnával,

801,807 frt beviteli értékkel;

indult

186 hajó (131 török, 46 olasz, 9 görög),

504,823 frt kiviteli értékkel.

Azonfelül megfordult és állomásozott több üres hajó.

(Az antivari-i és obottoi consulsági ügynökök évi jelentéséből.)

### 3) Scutari.

(Az előbbi évre l. Hiv. Stat. Közlemények IV. évf. 2. f. 313. l.)

Scutari hajóforgalmában az osztrák Lloyd társulat foglalja el az első helyet.

Antivari és Obotto kikötőkben a lefolyt évben osztr.-magyar lobogó alatt érkezett összesen 189 hajó áruteherben 47.199 tonnával, az általuk rakott áruk pénzértéke 209,600 forint és 218,721 frt pénzcsomagban. Ezenkivül érkezett még sulyteherben 48 hajó 3,995 tonnával.

Elhagyta pedig ezen kikötőket osztrák-magyar lobogó alatt 213 hajó áruteherben 47,783 tonna és 422,477 frt értékü elszállitott áruval és 917,187 frtnyi pénzcsomaggal. Sulyteherben pedig elindult 24 hajó 3,471 tonnával.

Az érkezett hajók közt 180 gőzös volt az osztrák Lloyd társulaté, az elindultak közül pedig 173.

Ezen kivül érkezett még olasz, török és görög lobogó alatt 232 hajó áruteherben 9,745 tonnával és 814,836 forint értékü áruval, sulyteherben pedig 73 hajó 3,247 tonnával. Az ezen hajókon kivitt áruk pénzértéke 524,455 frt volt.

A Lloyd gőzhajóinak forgalma az által emelkedett annyira, hogy itteni hajótulajdonosok, kik két gőzössel közvetlen összeköttetéseket tartottak fen Obotto és Triest közt, a Lloyddal a versenyzést ki nem tarthatták és járataikat megszüntetni kénytelenek voltak.

A Lloyd gőzöseivel csak pénzküldemények és 120 frtot felül nem haladó értékesebb áruk colikban szállittatnak, miután a szállitási dij gőzösökön sokkal drágább és nagyobb colik Antivaiból Scutariba közlekedési utak hiánya miatt nem szállithatók.

Csekélyebb értékü áruk, mint épitőfa, kötéglák, faragott kövek, vas és vasáruk stb., valamint nagyobb terjedelmü és sulyu áruk, mint butorok, kocsik, gépek stb. Triestben vitorlás hajókra rakatnak és Obotto ig a Bojana folyón felfelé vitetnek, e falu



Scutaritól két órai távolságra fekszik, és egy közel levő zátony miatt a hajók ne továbbját képezi. Innen azután kirakó-sajkákon vitetik az áru Scutariba.

(A scutari-i consul 1871-iki évi jelentéséből.)

### d) Kisázsia.

#### Smyrna.

(Az előbbi évre nézve lásd hiv. statist. közlemények IV. évf. 2. füz. 316. l.)

A hajóforgalom ezen kikötőben, mint rendesen, igen élénk volt, különösen a gőzhajóknak naponkinti megérkezése következtében.

Öt angol gőzhajózási társulaton kivül még a következők birnak itt ügynökségekkel, t. i.:

az osztrák Lloyd,

a „Service maritime des Messageries“,

a „Compagnie espagnole de Navigation à vapeur“,

az „Azizié d'Egypte“,

a „Fevaidi Osmanié“, és

a „Compagnie russe de Navigation à Vapeur“.

Habár az itteni be- és kiviteli forgalomnál leginkább gőzhajók vesznek részt nagy vitelképességük és gyorsaságuk miatt, a vitorlás hajók is találnak szállitmányt, különösen a középszerü tonnatartalmuak éjszak Europa számára a september-januári idényre. Ezeknek rakománya leginkább faolaj, valoneak, dé igyümölcs, papiros, gyufák, szerszámfa, kőlemezek, márvány, tuskók, kőszén stb. stb.

1870-ben 632 gőzhajóval — tehát 8-al több, mint az előbbi évben — hozatott be áru 23.658,218 frt értékben. A bevitel értéke az előbbi évhez képest 5.362,727 forinttal volt csekélyebb, csak az osztrák-magyar gőzösök (3-al több, mint az előtt) hoztak 1.286,226 forintért többet be, vagyis 7.482,870 frtnyi értékkel biró árukat, mi leginkább a Triestből eszközlött nagyobb szállitmányoknak tulajdonitandó. Az osztrák Lloyd gőzösein kivül az itteni kikötőt még más 6 osztrák hajó is látogatta 4,902 tonnával, melyek özvegy Tonello né tulajdonai.

Triestből a mi gőzöseinken szállittatott:

Üveg, quinquaillerie-áruk, ékszerek és articles de Paris, kendők, veres sapkák (fez), sör, papiros, gyapot, len- és selyemáruk, vas és aczél, bőr, gyertyák, gyufák, deszkák és agyagáruk.

Az osztrák-magyar lobogó az idén is, ugy mint az előbbi évben első volt a mi a gőzösök számát és tonnatartalmát (513,921) illeti.

Maga a török lobogó is, mely az Osmanié társulat 99 és az Azizié társulat 107 gőzösei által volt képviselve, csak a második helyet foglalja el. — A mindkét társulat által behozott áruk értéke 2.423,497 frt volt, a kivitteké pedig 989,726 forint, e hajók forgalma leginkább az archipel-i szigetek felé irányul.

Miután az osztrák-magyar szállitmányból a triest-smyrnai vonalon a bevitelből csak 3.927,200 forint, a kivitelből 5.209,450 forint esik, a többi pedig az alexandria-smyrna-konstantinápolyi forgalomra: első lobogónak az angol jelenik meg, mely ugyan csak 86 gőzöst küldött, ezek azonban legénység és tartalom tekintetében az osztrák Lloyddal egyenlők. Az általuk behozott áruk értéke 7,544,740 forint, a kivitteké 10.212,479 forint.

Angolország után Franczia- és Olaszország sorakozik.

A mi a vitorlás hajókat illeti 1870-ben, a kis partijármüveket idenemértve, 690 tengeri hajó érkezett, 8-al több, mint a mult évben. Osztrák-magyar lobogó alatt 36 volt, tehát 4-el kevesebb, mint 1869-ben.

Az idegen lobogó alatti vitorlás hajók 4.421,290 frtnyi értékkel biró árukat hoztak és 6.103,850 frtért vittek ki.

Az osztrák-magyar vitorlás hajók a bevitelnél 419,507 frttal, a kivitelnél pedig 431,333 frttal vettek részt.

5 osztr.-magy. lobogó alatti vitorlás hajóval 994,250 frt értékkel biró áruk vitettek Triestbe, 12 idegen lobogó alattival pedig 276,605 frt értékkel. Az áruk voltak: valoneák, száritott gyümölcs, higviricznedv (Lakrizensaft), csiszoló és szivacs.

Triestből 8 idegen lobogó alatti hajóval 50,300 frtnyi értékkel biró áru hozatott be, és pedig quincaillerie, szögek, üveg, papiros és deszka.

(A smyrnai főconsul 1871-ik april 26-án kelt évi jelentéséből.)

### Canea.

Canea kikötőjébe 1870-ben érkezett osztrák-magyar lobogó alatt:

| | | |
|---|---|---|
| 7 vitorlás hajó | 1,541 | tonnával, |
| 52 gőzhajó . . . | 17.600 | „ |
| együtt: 59 hajó . . . | 19,141 | „ |

holott az előbbi évben 73 hajó 22,046 tonnával fordult meg osztr.-magyar lobogó alatt.

Candia kikötőjébe érkezett ugyanazon lobogó alatt:

| | | |
|---|---|---|
| 2 vitorlás hajó . | 384 | tonnával, |
| 52 gőzhajó . . . | 17,500 | „ |
| együtt: 54 hajó . . . . | 17,884 | „ |

az előbbi évben pedig 62 hajó 24,339 tonnával.

Rettino kikötőbe érkezett:

| | | |
|---|---|---|
| 6 vitorlás hajó . | 828 | tonnával, |
| 52 gőzhajó . . . | 17,500 | „ |
| együtt: 58 hajó . . . . | 18,328 | „ |

az előbbi évben 53 hajó 15,391 tonnával.

Összesen tehát e három kikötőben megfordult 171 hajó 55,353 tonnával, holott az előbbi évben 190 hajó 62,024 tonnával, tehát 19 hajó és 6,671 tonna a csökkenés.

A nemzetközi hajózás következő számokat mutatja:

Canea kikötőjébe érkezett 460 hajó 27,454 tonnával, a kikötőből távozott 465 hajó 37,115 tonnával.

Candia kikötőjébe érkezett 318 hajó 30,628 tonnával, a kikötőből távozott 312 hajó 30,810 tonnával.

Rettino kikötőjébe érkezett 138 hajó 8,492 tonnával, a kikötőből távozott 158 hajó 9,007 tonnával.

A három kikötőben tehát az összes forgalom volt 1,851 h. 143,506 tonnával.

(A canea-i consul 1871-iki márczius hóból kelt évi jelentéséből.)



## e) Egyptom.

### A suezi csatorna.

Az 1870-iki évben a suezi csatornán át 491 hajó 436,618 tonnával ment, ezek közül 219 hajó 174,862 tonnával Maltát érintette. Az emlitett hajók lobogók szerint következőleg oszoltak meg:

| | | |
|---|---|---|
| 319 angol . . . . | lobogó | alatt, |
| 76 franczia . . . . | „ | „ |
| 32 egyptomi . . . | „ | „ |
| 26 osztrák-magyar . . | „ | „ |
| 18 török . . . . | „ | „ |
| 9 olasz . . . . . | „ | „ |
| 3 spanyol . . . . | „ | „ |
| 2 holland . . . . | „ | „ |
| 2 portugal . . . . | „ | „ |
| 1 orosz . . . . . | „ | „ |
| 1 dán . . . . . | „ | „ |
| 1 görög . . . . | „ | „ |
| 1 amerikai . . . | „ | „ |
| 1 zenzibari . . . . | „ | „ |

A 491 hajó közül csak 23 volt vitorlás hajó, ezek pedig következőleg oszoltak meg: 13 angol, 6 franczia, 1 osztrák-magyar, 1 olasz, 1 orosz és 1 török. A 25 gőzös, mely osztrák-magyar lobogó alatt járt, a Lloyd társulat tulajdona.

(A maltai consul 1871-iki május 9-ről kelt évi jelentéséből.)

A Suez csatorna hajóforgalma 1870-ben.

I. Port-Saidból Suezba:

| lobogó | hajószám | tonna | csatornai vámilleték |
|---|---|---|---|
| angol . . . | 189 | 171,954 | 1.913,188 franc 11 c. |
| franczia . . | 40 | 40,890 | 466,582 „ 87 „ |
| osztrák-magyar | 16 | 11,608 | 169,540 „ 40 „ |
| egyptom . . | 19 | 10,367 | 120,361 „ 75 „ |
| török . . . | 14 | 8,585 | 154,979 „ 20 „ |
| olasz . . „ | 6 | 3,520 | 41,020 „ |
| németalföldi . | 3 | 463 | 5,660 „ |
| amerikai . . | 2 | 2,312 | 23,762 „ |
| portugal . . | 2 | 1,358 | 17,953 „ |
| spanyol . . | 2 | 582 | 7,122 „ |
| dán . . . . | 1 | 660 | 7,867 „ |
| orosz . . . | 1 | 480 | 2,982 „ |
| összesen: | 291 | 251,929 | 2.031,019 „ 40 „ |

II. Suezből Port-Saidba:

| | | | |
|---|---|---|---|
| angol . . . | 125 | 119,726 | 1.284,261 „ 24 „ |
| franczia . . | 34 | 43,854 | 511,708 „ 81 „ |
| egyptomi . . | 17 | 12,024 | 160,419 „ 27 „ |
| osztrák-magyar | 10 | 7,591 | 81,613 „ 50 „ |
| török . . . | 4 | 3,318 | 53,656 „ 20 „ |

KSH Könyvtár

| lobogó | hajószám | tonna | csatornai vámilleték |
|---|---|---|---|
| olasz . . . | 4 | 2,223 | 25,134 franc — c. |
| zanzibari . . | 1 | 881 | 9,517 „ 58 „ |
| portugal . . | 1 | 977 | 11,603 „ |
| spanyol . . . | 1 | 150 | 1,911 „ |
| orosz . . . . | 1 | 480 | 768 „ |
| görög . . . | 1 | 49 | 486 „ 40 „ |
| összesen: | 199 | 191,283 | 2.141,079 „ 4 „ |
| vagyis együttvéve: | 491 hajó | 443,212 tonna | 5.070,038 franc 50 c. |

(A port-saidi consul 1871-ik évi jelentéséből.)

# TARTALOM.

ELSŐ RÉSZ.

## Közgazdasági törvényhozás.


| | Lap. |
|---|---|
| I. Nemzetközi szerződések . . . . . | 3 |
| II. Pénzverés és pénzügy . . . . . | 7 |
| III. Mérték és súlyrendszer . . . . . | 9 |
| IV. Vesztegzárügy . . . . . | 11 |
| V. Vámügy . . . . . | 12 |
| VI. Hajózás . . . . . | 42 |
| VII. Kereskedés és ipar . . . . . | 51 |


MÁSODIK RÉSZ.

## Kereskedelem.


| | |
|---|---|
| Argentinai köztársaság . . . . . | 57 |
| Északamerikai Egyesült Államok . . . . . | 57 |
| Kentucky . . . . . | 57 |
| New-Orleans . . . . . | 67 |
| Berber államok . . . . . | 71 |
| Belgium . . . . . | 71 |
| Antwerpen . . . . . | 71 |
| Gent . . . . . | 75 |
| China . . . . . | 76 |
| Dánország . . . . . | 77 |
| Franczia ország . . . . . | 82 |
| Calais . . . . . | 82 |
| Marseille . . . . . | 84 |
| Cette . . . . . | 84 |
| Görögország . . . . . | 87 |
| Corfu . . . . . | 87 |
| Zante . . . . . | 95 |
| Cefalonia . . . . . | 95 |
| Cerigo . . . . . | 96 |
| Santa Maura . . . . . | 96 |
| Marocco . . . . . | 97 |




KSH Könyvtár

| | Lap. |
|---|---|
| Nagybritannia | 99 |
| Cardiff | 113 |
| Leith-Edinbourg | 119 |
| Malta | 123 |
| Capland | 123 |
| Bassein | 125 |
| Akyab | 126 |
| Rangoon | 126 |
| Penang | 127 |
| Singapore | 129 |
| India | 130 |
| Németalföld | 133 |
| Amsterdam | 133 |
| Németbirodalom | 138 |
| A siléziai lenforgalom | 138 |
| Lipcse | 140 |
| Baden | 142 |
| Hamburg | 143 |
| Hesssen | 145 |
| Bréma | 145 |
| Kiel | 148 |
| Olaszország | 150 |
| Bari | 151 |
| Barletta | 152 |
| Molfetta | 152 |
| Galipoli | 153 |
| Manfredonia | 154 |
| Monopoli | 154 |
| Taranto | 154 |
| Vasto | 154 |
| Sicilia | 156 |
| Livorno | 156 |
| Genua | 161 |
| Milano | 162 |
| Oroszország | 162 |
| Szt.-Pétervár | 162 |
| Reval | 167 |
| Peru | 168 |
| Svéd és Norvégország | 173 |
| Svédország | 173 |
| Norvégia | 791 |
| Spanyolország | 181 |
| Cadix | 185 |
| Havanna | 185 |
| A török birodalom | 189 |
| a) Bulgária | 189 |
| Rustschuk | 189 |
| Widdin | 199 |
| Tultsa | 200 |
| Sulina | 203 |
| Varna | 203 |
| Küstendje | 204 |
| Sofia | 206 |
| b) Ruménia | 210 |





| | Lap. |
|---|---|
| Giurgevo | 210 |
| Galacz | 211 |
| Ismail | 215 |
| Ibraila | 216 |
| c) Bosnia | 224 |
| d) Hercegovina | 226 |
| e) Albania | 227 |
| Scutari | 227 |
| Priseren | 229 |
| f) Kis-Ázsia | 230 |
| Trapezunt | 230 |
| Samsun | 236 |
| Sinope | 239 |
| Smyrna | 239 |
| Canea | 251 |
| g) Syria | 252 |
| h) Serbia | 255 |


## HARMADIK RÉSZ.

## Hajózás.


| | |
|---|---|
| Amerika Egyesült Államai | 263 |
| New-Orleans | 263 |
| Belgium | 264 |
| Antwerpen | 264 |
| Gent | 265 |
| Berber államok | 265 |
| Dánország | 266 |
| Francziaország | 267 |
| Marseille | 267 |
| Görögország | 268 |
| Corfu | 268 |
| Zante | 269 |
| St.-Maura | 270 |
| Marocco | 270 |
| Nagybritannia | 270 |
| Cardiff | 273 |
| Falmouth | 275 |
| Leith-Edinbourg | 275 |
| Malta | 276 |
| Szt. Ilona | 276 |
| Capland | 277 |
| Bassein | 277 |
| Akyab | 277 |
| Rangoon | 278 |
| Singapore | 278 |
| India | 279 |
| Németalföld | 280 |
| Németbirodalom | 281 |
| Baden | 281 |
| Brema | 283 |




KSH Könyvtár

| | *Lap.* |
|---|---|
| Hamburg | 283 |
| Kiel | 284 |
| Olaszország | 284 |
| Molfetta | 284 |
| Manfredonia | 285 |
| Livorno | 285 |
| Genua | 286 |
| Oroszország | 286 |
| Kronstadt | 286 |
| Reval | 287 |
| Peru | 287 |
| Svéd és Norvégia | 288 |
| Spanyolország | 289 |
| Havanna | 289 |
| Törökország | 291 |
| a) Bulgária | 291 |
| Sulina | 291 |
| Várna | 291 |
| Küstendje | 292 |
| b) Ruménia | 292 |
| Giurgevo | 292 |
| Galacz | 293 |
| Ismaïl | 296 |
| Ibrail | 297 |
| c) Albania | 299 |
| d) Kisázsia | 301 |
| Smyrna | 301 |
| Canea | 302 |
| e) Egyptom | 303 |


KSH Könyvtár